

परमेश्वरए छ्वे
स्योम्बै बाछाबै कितब डि
नेरो
छारा बाछा

तमु क्युइर

एकता बुक्स प्रा.लि.
काठमाडौं, नेपाल

God's Word
Old Testament (selection)
and
New Testament

Gurung Language
(Madi Nadi — Central)

Paratext Project: GCAISB

First Edition February 2020
1000 Copies

ISBN 978-9937-1-0702-0

© Wycliffe Bible Translators - Australia

Published by:
EKTA Books Distributors Pvt. Ltd.
Thapathali, Kathmandu, Nepal
Email: ektabooks.nepal@gmail.com

Printed at:
Kishor Offset Press
Kathmandu, Nepal

चु काउदर मुबै ताँमैं

सूचीपत्र

| | |
|---|------|
| चु कितबए बारेर बिल् त्हुबै ताँमैं | ३ |
| क्ल्ह्यो-क्ल्ह्योबै तमु क्युइबै ताँफुँमैं | ६ |
| पबित्र बाइबलए ६६ किताबजगो - नक्स..... | ८ |
| परमेश्वरए छ्वेर मुबै काउदए मिमैं नेरो पन्न नम्बर..... | ६ |
| डचोए सैं कहोल् लमिबै ताँमैं | १० |
| स्योम्बै बाछा..... | ११ |
| छारा बाछा..... | ४५४ |
| ताँफुँ च्हों (शब्दकोष) | १०५६ |
| येशूजी लमिबै औदिबै केमैं..... | १०७३ |
| येशूजी बिरिबै ताँमैं..... | १०७५ |
| येशूजी बिरिबै अहान्मैं..... | १०७६ |
| नक्समैं..... | १०७७ |

नक्समैं

| | |
|--|------|
| प्रस्थान ह्याब घ्याँ..... | १८२ |
| रूथए ह्याबै क्ल्ह्योमैं | १६० |
| फारसए ग्याल्स..... | १६१ |
| पावलए ओंसोबै प्रचार लबै क्ल्ह्योमैं | ७५२ |
| पावलए झिंहंखबै लारि प्रचार लबै क्ल्ह्योमैं | ७६१ |
| पावलए सोंखबै लारि प्रचार लबै क्ल्ह्योमैं | ७६८ |
| पावलए रोम ह्याँबै घ्याँ..... | ७८७ |
| डचोए ह्युल..... | १०७७ |
| मेदितरेनियन समुन्द्र नेरो मिडल् इष्ट..... | १०७८ |
| येशूए पलोए पलस्ती बिबै ह्युल..... | १०७९ |

Illustration Acknowledgements

- Page 196 Katie Hinds, The Portable Antiquities Scheme/The Trustees of the British Museum
Licensed under the Creative Commons Attribution-Share Alike 2.0 Generic license
[commons.wikimedia.org/wiki/File:Late_Medieval-_Early_Post-Medieval_finger-riding_\(FindID_504109\).jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Late_Medieval-_Early_Post-Medieval_finger-riding_(FindID_504109).jpg)
- Page 336 Greg Schechter
Licensed under the Creative Commons Attribution 2.0 Generic license.
[commons.wikimedia.org/wiki/File:Israel_Rock_Hyrax_\(15356302714\).jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Israel_Rock_Hyrax_(15356302714).jpg)
- Page 350 Starus
Licensing: Public Domain
commons.wikimedia.org/wiki/File:Tr%C3%B4ne_et_marchepid_de_Paul_1er_-_Exposition_Versailles.jpg
- Page 788 David Shankbone
Licensed under the Creative Commons Attribution 2.5 Generic license.
commons.wikimedia.org/wiki/File:SandbarLongIsland1.jpg
- Page 1031 Pearson Scott Foresman, edited.
Licensing: Public Domain
[commons.wikimedia.org/wiki/File:Scroll_2_\(PSF\).png](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Scroll_2_(PSF).png)
- Pages 17,18,19,24,25,26,27,30,43,48,51,62,72,80,81,84,85,87,90,95,97,112,116,120,128,132,133,139,152,156,163,165,181,185,188,195,201,450,452,453,459,460,464,475,476,491,492,497,503,506,522,524,525,527,528,530,534,553,562,572,573,574,577,578,580,587,588,595,598,607,609,619,634,643,646,658,659,661,668,670,695,696,701,713,716,717,718,723,724,732,733,739,741,742,745,750,756,762,764,765,782,789,790,1029
© 1996 David C. Cook
- Pages 158,162,254,705,900,1025
by Horace Knowles
© The British & Foreign Bible Society, 1954, 1967, 1972, 1995
- Pages 155,347,633
by Horace Knowles revised by Louise Bass
© The British & Foreign Bible Society, 1994.
- Pages 393,685
by Louise Bass
© The British & Foreign Bible Society, 1994

चु कितबए बारे बिल् त्हुबै तामैं

१. बाइबल बारेबै प्हिबै ताँ

बाइबल बिब परमेश्वरजी पोबै ताँ ग। छतसि चु कितबलाइ डिइ “परमेश्वरए ताँ” बिम्। चु कितब अरू ताँन् कितब भन्दा ल्हें क्युडमैर अनुबाद लइमुँ। ओसों परमेश्वरजी बिबै तामैं खिजी म्हिमैने प्हिथेंबर ल्हैदिइ। बाइबल बिबै छ्वे छ्ठोबै मुँ। स्योम्बै छ्वेमै हिबू क्युडर प्हिल, चलाइ डिइ “स्योम्बै बाछा” बिइमुँ।

- (क) “स्योम्बै बाछा” बिबै कितब हिबू क्युडर २,५००दि बर्स बन्दा ल्हें ओसों प्हिबू मुँल। पूरा बाइबलर च भागर सोच्युसे कुउलो (३६) छ्वेमै मुँ। दिलेया चु “परमेश्वरए ताँ” बिबै कितबर स्योम्बै बाछाबै छ्वे डिउलो मत्त्रे मुँ।
- (ख) “छारा बाछा” बिबै भागर छ्वे डिस्युसे डि (२७) छ्वेमै मुँ। चमै गिक क्युडर योदा-आयोदा १,६००दि बर्स ओसों प्हिबू मुँल। ओसों प्रभु येशूए बारेबै छ्वे प्लिउँलो मुँ -- मत्ती, मर्कूस, लूका, नेरो यूहन्ना बिबै म्हिमैइ प्हिथेंइ। फाइले येशू स्वर्ग एट्याबै लिउँइ खीजी कुल्मिंबै चेला चिबमैइ तो तो केमै लइ बिसी लूकाइ अरू छ्वे घि प्हिल। चने डिइ “कुल्मिंबै चेला चिबमैए केमै” बिम्। छारा बाछार अरू छ्वेमै या ल्हें मुँ। चर प्हिछामैं २१ मुँ। चु कितबबै धाँसे लिउँइ तबै छ्वेर युहन्ना बिबै चेला चिबइ स्वर्गए बारे चइ म्रोबै दर्शन प्हिथेंइ।

२. तमु क्युडर बाइबल तले तेल् त्हुइ?

तमुक्युड आमहरिगे, धै नाँस नाँसर मुँबै म्हांगी आकहोबमैइ होंसए क्युडन परमेश्वरए ताँ खेल् योसी कहोल् खारिगे बिसी तमु क्युडर बाइबल तेल् त्हुबू ग।

३. तमु क्हुडबै बाइबल अनुबाद लमा ड्योए नियममैं तो तो मुँल।

क. परमेश्वरजी बिल् म्हेबै तामैं घि स्यो आतरिगे।

ख. परमेश्वरए तामैं घि या आमहरिगे।

ग. परमेश्वरए ताँ आचैदिबै ताँ आकोरिगे।

घ. परमेश्वरए ताँ तामैं तमु क्युडरि प्हिसि म्हिमैइ छेनाले खेल् खारिगे।

NCGC Board को (मिति २०७१ आसोज २३ गतेमा लेखिएको) निर्णय अनुसार

१. बाइबल (पारमेश्वरको बचन) सबै को लागि भएको हुनाले, जस्ताको जस्तै सबैले बुझ्न गरी ठाँउ, गाँउ, बोलि स्पस्ट शब्दमा लेख्ने। किनभने सबैले इतिहास थाह पाउनु पर्छ।
२. पक्का गुरुड भाषामा लेख्ने (किनभने भाषा नहारउनुहोस्)।
३. बाइबल अनुवाद गर्दा हरेक शब्दमा एक अर्कोमा छल-फल गरी राम्रो शब्द अर्थमा लेख्ने। ताकि सबैले बुझोस्।
४. बाइबल अनुवाद गर्दा अँग्रेजी, नेपालि, ग्रीक, सरल नेपाली र हिब्रू बाइबलहरु हेरेर सठिक अर्थ आउने गरी लेख्ने। हिब्रू र ग्रीक नजिक हुने गरी ताकि आफ्नो भाषामा परमेश्वरको बचन सबै गुरुड जातीले बुझ्न सकोस।
५. परमेश्वरको बचन आफ्नो भाषामा सबै गुरुडको लागि हो।

तमु क्युडर्बै ताँफुँमै नेरो ब्याकरण प्हुक्युडर्बै भन्दा स्योन् मुँ। छतसि तमु क्युडर्बै बाइबलए ताँफुँमै खोंयो-खोंयो चर्च बाइबलने आक्हिब् धों झूँल् खाँम्, दिलेया बिल् त्हुबै तामैँए अर्था क्हिम्। धै अनुबाद लमा हिब्रू क्युड नेरो ग्रीक् क्युड ने क्हिन्ले लल् त्हुम्।

४. चु कितब खनथेँए ल्हागिर जा?

ओंसोंबै लार तमु क्युडर्बै बाइबल, “नया नियम” बिब मुँल। च कितब २०३६ बि. सं. प्रकाशन तल। धै च अनुबाद कास्की नेरो स्याडजा थेंमैँइ पोंबै क्युडर क्हिहल। चर ल्हेँ प्हुक्युडर्बै ताँफुँ या मुँल। छतसि डिड तमु ताँफुँमैँ म्हेँसी प्हिबै कोशिश लड्मुँ। दिलेया खेसि आक्होस्याँ पाना टुर (६) छेनाले ड्ह्योद्।

५. बाइबल कहोल् लमिँबै चिनुमैँ

- क. **फुट्नोट** – तोइ क्ल्ह्योरि ताँफुँ घिरि a, b, c प्हिड्मुँ। चए मत्लब कहोल् लमिँबै ल्हागिर पानाए प्हिर ड्ह्योसि म्हेँल् खाँम्।
- ख. **ताँफुँ च्ह्योड (शब्दकोष)** – को-कोइ ताँफुँमैँ कहोबर ते गारो मुँ। च ताँफुँए मत्लब कहोल् लमिँबै ल्हागिर चु कितबर्बै आखिरि ताँफुँ च्ह्योड ड्ह्योल् खाँम्।
- ग. **○** – खोंयो-खोंयो तमुक्युडर्बै ताँफुँमैँ कहोमिँबै ल्हागिर नेपाली शब्द () न्होर प्हिड्मुँ। नमुना बिले: मा ड्चुड (समुद्र)।

६. तमु क्युइ खैले प्हिब?

चु त्हे समा तमु क्युइर कितबमै ल्हें आछापिदि। छतसि तोगो समा पक्का प्हिबै तारिका आतइमुं। दिलेया काठमान्डुबै तमू बौढ सेवा समिति नेपाल (TBBS) मुंभमैइ नेरो तमु धिं पोखराबै म्हिमैइ तमु क्युइ प्हिबर ल्हें ल्होमिंइ: २०५६ “तमु-नेपाली-अंग्रेजी ताँफुँचह्योड” TBBS म्हिमैइ छापिदिइ। धै २०७६र “गुरुङ भाषाको लेखनशैली” तमु धिं पोखरा मुंभमैइ छापिदिइ। चु कितबमै प्हिब धोलेन डिइ चु बाइबल प्हिबर कोशिश लइमुं। दिलेया आक्होब नेरो आक्हिबै तामै स्याइ बिस्याँ माफ लमिंन्।

७. आखिरिबै ताँ

चु कितब खेबमैइ परमेश्वर नेरो प्रभु येशु डो सेरिगे बिसि डि ताँन यो छयुँ लम्। छतसि खाबइ चु कितब योमुं छेनाले खेद् ओ, धै तोइ तामै क्हिइ छेनाले आक्होस्याँ GVM अफिसबै म्हिमैने त्होमिंन्।

GVM तमुमै नाँस-नाँस ह्याबै के (Gurung Village Mission)
(फोन # ९८१९१९५१३६)

बि.स. २०७६; ई.स./AD २०२०

कल्टयो-कल्टयोबै तमु क्युईबै ताँफुँमै

| चु कितबबै ताँफुँमै | लम्जुडथेमैई पोंब | नेपाली |
|--------------------|----------------------|------------|
| आघें | आगैं | दाई |
| आबा | बा / प्हाउ | बाबा |
| ओंसों | नसों | आगडी |
| कुले | मल्कु | टोपी |
| क्विह | क्यों | तिमी |
| क्व्होसेन | होलिन | साँचे |
| खाबइ | सुइ | कस्ले |
| खी | थि / खि | उहाँ |
| खोयोँइ बिले | खैमैइ बिले | सधैबरी |
| ख्योदो | खेदो | जनवार |
| घ्याँ | क्याँ | बाटो |
| घ्रि | क्रिहें, कारे / क्रि | एक |
| च्हमिरि | रिं | केटि |
| छमिं | छमें | तरुनी |
| छले | छलि / छैलि | यसरी |
| भाइले | चदक्याले | त्यहाँ बाट |
| भोंब | चोंब | हाल्ने |
| ताँन् | धाँन् / खातना | सबै |
| ताँन् भन्दा | ताँनबै | सबै भन्दा |
| तिफुँइ | तिफैए | कती पनि |

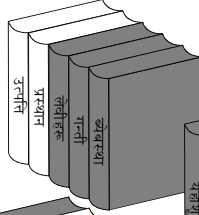
| | | |
|------------------|-------------------|----------------|
| तो | ता | के |
| थेद् | डथेन् | सुन्नुहोस् |
| दिलेया | छैबिले | तर पनि |
| धिं | तिं | घर |
| धै | सारे | अनि |
| ने, नेरो, नेप्री | दे प्रे | सँग, र |
| पखो | बखो | ल्याउनुहोस् |
| परवामैं | प्राडिमैं | परिवार |
| बनेले | बनेन | बनाउ |
| बाछा | क्रे | करार |
| मुयुमैं | मैमैं | केटा |
| मुल | मुलो | थियो |
| म्हिमैं / म्हिजग | म्हि बखल / म्हिमो | मान्छेहरू |
| लिउँड | लिसों | पछि |
| ल्हें | लें | धैरे |
| स्योर तेब | भुशा सेबा | भुट बोल्ने |
| हुइब | उइब | बोलाउने |
| ह्याब | याब | जाने |
| हब / सेब | सेब | जान्नु, चिन्नु |
| हिस खब | सु खब | रिसाउने |
| ताँन भन्द | धाँसे | सबै भन्द |

पबित्र बाइबलए ६६ (टु च्यु से टु) कितबजगो

स्योम्बै बाछा

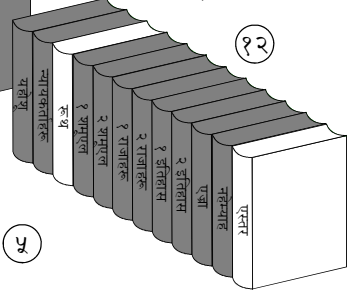
मोशाने पिंभे नियम

१५



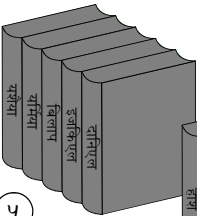
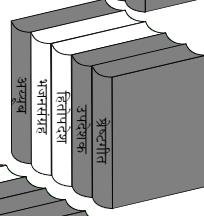
इतिहास

१२



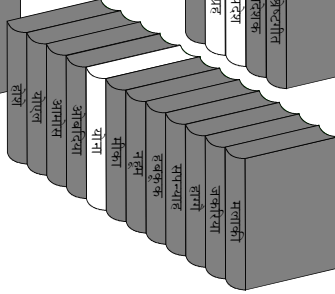
कबिता नेरो
बुद्धि

१४



१६

परमेश्वरए ताँ
बिमिंभै म्हिमैए
थेबै कितबमै



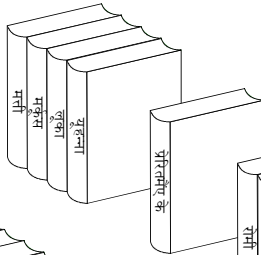
परमेश्वरए ताँ बिमिंभै
म्हिमैए च्योब कितबमै

१२

छारा बाछा

सैं तोबे तांमैं

४

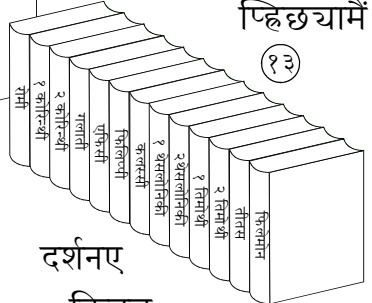


कुलिंभै चिब्मैई
लबै केमैं

१

पावलई ङ्खिबै
ङ्खिछ्यामैं

१३

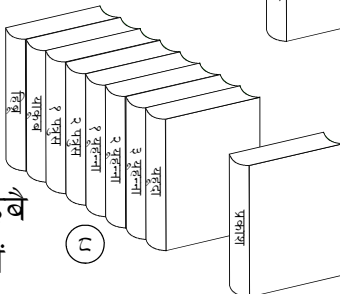


अरूमैई ङ्खिबै
ङ्खिछ्यामैं

११

दर्शनए
कितब

१



परमेश्वरए छ्वेर मुबै काउदए मिंमै नेरो पन्न नम्बर

स्योम्बै बाछा

| | | |
|------------------------|-----------|-----|
| धॉसे ओसोबै तामै..... | उत..... | १३ |
| प्रस्थान..... | प्रस..... | १०६ |
| रूथए बारेबै ताँ..... | रूथ..... | १८३ |
| एस्तरए बारेबै ताँ..... | एस..... | १६२ |
| भजनमैए कितब..... | भज..... | २०७ |
| हितोपदेश - अहानमै..... | हितो..... | ३६४ |
| योनाए बारेबै ताँ..... | योना..... | ४४६ |

छारा बाछा

| | | |
|-------------------------------|-------------|------|
| मत्ती..... | मत्ती..... | ४५६ |
| मर्कुस..... | मर्क..... | ५३३ |
| लूका..... | लूक..... | ५८१ |
| यूहन्ना..... | यूह..... | ६६४ |
| चेला चिबमैए केमै..... | चिबमै..... | ७२१ |
| रोमी..... | रोम..... | ७६३ |
| १ कोरिन्थिमै..... | १ कोर..... | ८२७ |
| २ कोरिन्थिमै..... | २ कोर..... | ८५७ |
| गलाती..... | गला..... | ८७८ |
| एफिसी..... | एफि..... | ८६० |
| फिलिप्पी..... | फिलि..... | ६०२ |
| कलस्सी..... | कल..... | ६१० |
| १ थेसलोनिकी..... | १ थेस..... | ६१६ |
| २ थेसलोनिकी..... | २ थेस..... | ६२६ |
| १ तिमोथी..... | १ तिमो..... | ६३० |
| २ तिमोथी..... | २ तिमो..... | ६३६ |
| तीतस..... | तीत..... | ६४६ |
| फिलेमोन..... | फिले..... | ६५१ |
| हिब्रू..... | हिब्रू..... | ६५४ |
| याकूब..... | याक..... | ६७६ |
| १ पत्रुस..... | १ पत्र..... | ६८८ |
| २ पत्रुस..... | २ पत्र..... | ६६८ |
| १ यूहन्ना..... | १ यूह..... | १००४ |
| २ यूहन्ना..... | २ यूह..... | १०१४ |
| ३ यूहन्ना..... | ३ यूह..... | १०१६ |
| यहूदा..... | यहू..... | १०१८ |
| यूहन्नाने उँडँथेबै दर्शन..... | दर्शन..... | १०२२ |

ड्योए सैं क्होल् लमिंबै तामैं

| | |
|-------------------------|--|
| जोगेबै घ्याँ | यूह ३:३; यूह ३:१६; रोम १०:६ |
| न्हूँ खबै त्हेर | भजन ४; फिलि ४:६-८; यूह १४; मत्ती ६:२५-३४; १ पत्र ५:७ |
| ड्ङ्गिबै त्हेर | भजन ४६; हिब्रू १३:५-६; २ कोर ४:८-१८; भजन २३ |
| दुःख तबै त्हेर | भजन ४१; भजन ६१; २ कोर १२:८-१०; हिब्रू १२:३-१३ |
| सोक तबै त्हेर | भजन ४३; २ कोर १:३-५; भजन २३; रोम ८:२६-२८ |
| आक्लिबै त्हेर | फिलि २:१-३; १ यूह २:६-११ |
| माफ हिब त्हेर | भजन ५१; १ यूह १:७-१० |
| जाँच तबै त्हेर | भजन १; याक १:१२-१६; १ कोर १०:६-१३ |
| धन्यबाद पिंबर | भजन ६६; ६७; ६८; १५-१५० |
| निर्णय लल् त्हुबै त्हेर | भजन ३२; हितो ३:५-६; याक १:५-६; मत्ती ६:३३ |

स्योम्बै बाछा

धाँसे ओंसोंबै ताँमें

(उत्पत्ति)

ओंसों बिल् त्हुबै ताँमें

धाँसे ओंसों परमेश्वरजी तोन्दोरि सैमें बनेइ। खीजी च सैमें खैले बनेइ बिसि चु धाँसे ओंसोंबै कितबर प्हिइमुँ। स ने मु नेरो मा ड्युँइ, धै ताँन् सिधुँमें, छि नेरो रा-रोमें भाइले नमेमें, स्योजरेबै ताँगामें, मा ड्युँइ न्होंबै थे-थेबै सैमें धै स्यो-स्योबै सो प्ह्याबै सैमें खीजी ओंसों खैले बनेइ बिसि प्हिइमुँ। भाइले लिउँइ परमेश्वरजी म्हि या बनेइ। चए मिं आदम थेंइ।

लिउँइ म्हिमें परमेश्वर डाँइँले खैले फ़ेयाइ धै फ़ेयाबै लिउँइ चमैए छ्ह खैब तइ बिसि चु कितबर ड्योइ खेल् खाँम्।

चु कितबर भाग ड़िं मुँ:

१. अध्याय १-११ समा चु ह्युल नेरो ह्युलबै तोन्दोरि सैमें बनेबै ताँ धै ताँन् भन्दा ओंसोंबै म्हिमेंए बारेबै ताँमें मुँ। आदम चए प्हेंस्यो हब्बा, चइ फिबै चहमें ड़िं कयिन नेरो हाबिलने बिबै ताँमें नेरो नोआने परमेश्वरजी ल्हैदिबै के नेरो थेबै नाँ बाडिए ताँमें मुँ।
२. अध्याय १२-५० समा स्योम्बै इस्राएली बिबै हेंबै खेमैए ताँ मुँ। चमैए ओंसोंबै खे अब्रहाम मुँल। परमेश्वरजी बिब् धोलेन् चइ छ्ह थोमल। च लिउँइ चए चह इसहाक नेरो क्वें याकूबए ताँमें खेल् योम्। याकूबए चहमें च्युसे ड़िं मुँल। चमैउँइले इस्राएल हेंबै कुलमें तखइ। चु कितबर चमैए ताँमें या मुँ। चमैए त्येमें न्होर योसेफए ताँ ल्हें मुँ। योसेफइ ल्हें दुःख योलेया इस्राएली हेंमैलाइ अङ्गलउँइले जोगेमिंइ।

परमेश्वरजी तो-तो लल् खाँम् बिसि चु कितबर प्हिइमुँ। भाइले परमेश्वरजी ओंसों ओंनोंन् तोन्दोरि सै लमिंइ बिसि उँइँमुँ। धै परमेश्वरजी होंसए म्हिमेंए फिर बेल्ले ल्हयो खम् बिसि प्हिइमुँ। चु कितबर न्होंबै ताँमें परमेश्वर खैब मुँ बिसि ड्योइ सेल् खाँम्। खीजी दुष्टमें सजै पिंम्। दिलेया खीए ताँ डिंब्मै छचाँब् तसि “ल्हें तदै ह्याद्” बिसि आशिक पिंइमुँ।

चु कितबर मुँबै ताँमै

ह्युलबै तोन्दोरि सैमै नेरो म्हि बनेब १:१-२:२५

म्हिमैए पाप नेरो दुःख तब ३:१-२४

आदमउँडँले नोआ समा ४:१-५:३२

नाँ बाडि ६:१-१०:३२

क्युइमै स्यो-स्यो तयाब ११:१-६

शेमउँडँले अब्राहाम समा ११:१०-३२

इसाएल हेँबै खेमै अब्राहाम, इसहाक नेरो याकूब १२:१-३५:२६

एसावए सन्तानमै ३६:१-४६

योसेफ नेरो चए त्येमै ३७:१-४५:१८

इसाएलीमै मिश्र ह्युलर ह्याब ४८:१-५०:२६

परमेश्वरजी स नेरो मु बनेबै ताँमै

१ ताँन् भन्दा ओंसोँ परमेश्वरजी मु नेरो पृथ्वी बनेइ।

२ पृथ्वी छाबन् मुँ बिब था आसेल धै तोइ आरेल। मा ड्युँइए फिर मिछु खैरिमल। धै परमेश्वरए प्लह क्युए फिर स्युररिमल।

३ भाइले परमेश्वरजी “मि प्रोँयाँरिगे” बिमा मि प्रोँयाँइ।^१ ४ धै परमेश्वरजी मि प्रोँबलाइ इह्योमा च बेल्ले छयाँब मुँल। खीजी मि प्रोँब नेरो आम्रोँब स्यो-स्यो लइ। ५ परमेश्वरजी मि प्रोँबने “त्हिँइ” बिइ, धै मिछु खैबने “म्हुँइसा” बिइ। डेसा तइ धै न्हाँग तइ, च ओंसोँबै त्हिँइ मुँल।

६ भाइले परमेश्वरजी बिइ, “क्युए म्हाँजोर क्ल्ह्यो घि तरिगे, धै चइ क्यु ड्ङ्गिँबाँ लरिगे,” बिमा ७ परमेश्वरजी

बनेसि च क्ल्ह्योए न्होँबै नेरो फिबै क्यु स्यो-स्यो लमिमा छान् तयाइ। ८ परमेश्वरजी च फिबै क्ल्ह्योने “मु” बिइ। डेसा तइ धै न्हाँग तइ, च ड्ङ्गिरोबै त्हिँइ मुँल।^१

९ भाइले परमेश्वरजी बिइ, “मुए न्होँबै क्यु क्ल्ह्यो घिरि खागु तयाद् धै ओबानो क्ल्ह्यो प्रोँयाद्।” बिमा छान् तयाइ। १० परमेश्वरजी ओबानो क्ल्ह्योने “पृथ्वी” बिइ, धै खागु तबै क्युने “मा ड्युँइ” बिइ। धै परमेश्वरजी इह्योमा च छयाँब मुँल। ११ भाइले परमेश्वरजी बिइ, “सइ ट्हा-ट्हुमै प्लु तबै रो-रोबै धुँमै नेरो खै-खेमैन् पाहसि प्लु तबै सिंधुँमै म्लोरिगे,” बिमा छान् तयाइ। १२ सइ ट्हा-ट्हुमै प्लु तबै धुँमै खै-खेमैन् पाहबै ल्हें खालबै प्लु तबै सिंधुँमै म्लोमिँइ। धै परमेश्वरजी इह्योमा च

छचाँब मुँल। १३ डेसा तइ धै न्हाँग तइ, च सोरोबै त्हिँइ मुँल।

१४ परमेश्वरजी धबै बिइ, “मुर त्हिँइ नेरो म्हुँइस फेलबर चारबै सैमैं तरिगे। चमैइ चाडमैं, त्हिँइमैं, बर्षमैं फेलबै केमैं लरिगे, १५ धै पृथबीर मि प्रॉन् लमिंबर च सैमैं मुर तरिगे,” बिमा छान् तयाइ। १६ भाइले परमेश्वरजी बेल्ले थैबै चारबै सै ङ्ङि बनेइ। थैबै चारबै सै त्हिँइर प्रेबै ल्हागिर नेरो च्योबै चारबै सै म्हुँइसर प्रेबर बनेइ। धै खीजी मुसारमैं या बनेइ। १७ भाइले पृथबीर मि प्रॉन् लमिंबर १८ त्हिँइ नेरो म्हुँइसए फिर कल्हे तबर, धै मि प्रॉब नेरो मिछु खैब स्यो-स्यो लबर परमेश्वरजी च चारबै सैमैं मुर थैमिँइ। खीजी ड्हयोमा च छचाँब मुँल। १९ डेसा तइ धै न्हाँग तइ, च प्लिरोबै त्हिँइ मुँल।

२० परमेश्वरजी बिइ, “क्युर सो प्ह्याबै सैमैँइ प्लिरिगे धै नमेमैं मुर प्हुुररिगे।” २१ छतसि मा ड्चुँइर थै-थैबै क्युर टिबै सैमैँइ प्लिँइ धै सर प्रबै स्यो-स्योबै सो प्ह्याबै ताँन् सैमैं नेरो प्ह्या प्ह्याबै नमेमैं या परमेश्वरजी बनेइ। भाइले परमेश्वरजी ड्हयोमा चमैं बेल्ले छचाँब मुँल। २२ भाइले परमेश्वरजी चमैने “प्हारदै रोदै ल्हें तदै मा ड्चुँइर प्लिँदै ह्याद्। छलेन नमेमैं या पृथबीर ल्हें तदै ह्यारिगे,” बिसि आशिक पिँइ। २३ डेसा तइ धै न्हाँग तइ, च ड्हरोबै त्हिँइ मुँल।

२४ परमेश्वरजी बिइ, “पृथबीइ स्यो-स्योबै धिर न्हबै खेदोमैं, सर फोइ क्ल्याँसि प्रबै प्हेँलाँ-प्हुँलुँमैं नेरो क्हयोर्बै खेदोमैं या तरिगे,” बिमा छान् तयाइ। २५ परमेश्वरजी स्यो-स्योबै क्हयोर्बै खेदोमैं, स्यो-स्योबै धिर न्हबै खेदोमैं नेरो स्यो-स्योबै फोइ क्ल्याँसि सर प्रबै प्हेँलाँ-प्हुँलुँमैं बनेइ। धै परमेश्वरजी ड्हयोमा च छचाँब मुँल।

२६ धबै परमेश्वरजी बिइ, “तारे म्हि ड्चो धोन् तब ड्चो धोन् ब्योब बनेले। चमैइ मा ड्चुँइर्बै ताँगमैं मुर्बै नमेमैं, क्हयोर्बै खेदोमैं नेरो सर प्रबै ताँन् सैमैं फिर कल्हे लरिगे।”^p

२७ छतसि परमेश्वरजी म्हिलाइ

होँस् धोन् तब बनेइ,
खीजी चमैं होँस धोन् ब्योब
बनेइ।

छले मुँयुँ नेरो च्हमिरि ङ्ङिना-ङ्ङिन्
खीजी बनेइ।^q

२८ परमेश्वरजी चमैने आशिक पिसि बिइ, “प्हारदै रोदै ल्हें तदै ह्याद्। पृथबीर प्लिँदै चए फिर कल्हे लदै ह्याद्। मा ड्चुँर्बै ताँगमैं, मुर्बै नमेमैं नेरो ह्युलर्बै ताँन् सो प्ह्याबै सैमैं फिरबै कल्हे तद्।”^r

२९ भाइले परमेश्वरजी बिइ, “ड्हयोद्! कहेमैए चबै सै तरिगे बिसि पृथबीर्बै ताँन् प्लु पिँबै धुँमैं नेरो रोर्न प्लु तबै ताँन् सिंधुँमैं डइ पिँम्। ३० पृथबीर्बै ताँन् खेदोमैं, मुर्बै ताँन् नमेमैं नेरो सर प्रबै ताँन् सो प्ह्याबै सैमैँइ चबै ल्हागिर डइ प्याँ पिँमैं

पिंम्, ” बिमा छान् तयाइ। ३१ ह्रोंसजी बनेबै तोन्दोरि सै परमेश्वरजी इह्योमा बेल्ले छयाँब मुँल। डेसा तइ धै न्हाँग तइ, च टुरोबै त्हिंइ मुँल।

२ छले मु नेरो पृथ्वी चर मुँबे तोन्दोरि सै बनेल् खाँइ। २ ह्रोंसजी लबै के परमेश्वरजी टुरोर खाँइ। धै ह्रोंसजी लबै ताँन् केउँइले खीजी डिरोर भों न्हइ।^१ ३ भाइले परमेश्वरजी डिरोबै त्हिंइलाइ आशिक पिंसि च त्हिंइ पबित्र लमिंइ।^२ तलेबिस्याँ ह्रोंसजी लबै ताँन् केउँइले डिरोर भों न्हइ।^३

अदनए बगैँचार आदम नेरो हब्बा

४ मु नेरो पृथ्वी बनेबै तामैं चुन् ग। याहवेह^४ परमेश्वरजी मु नेरो पृथ्वी बनेबै त्हेर ५सर प्याँ पिंमैं घ्रि या आरेल, धै छिमैं तोइ आम्लोल। तलेबिस्याँ याहवेह परमेश्वरजी पृथ्वीर नाँ आकुलल। धै स ताब क्योब लबै म्हि या खाबै आरेल। ६ दिलेया पृथ्वीउँइले स्यामैं त्हांसि ताँन् स प्हांमिमल।

७ भाइले याहवेह परमेश्वरजी सउँइले म्हि^५ बनेसि चए नखुरि सो फुइमिंमा म्हि सोगों तइ।^६

८ परमेश्वरजी स्यारउँइ^६ अदन बिबै कल्ह्योरि बगैँचा घ्रि बनेसि खीजी बनेबै म्हि चर थैमिंइ।

९ भाइले इह्योबर छयाँब, चबर लिंबै रो रोबै ल्हे सिंधुंमैं याहवेह परमेश्वरजी सउँइले म्लोमिंइ। धै बगैँचाए म्हांजोर खोंयोइ आखाँबै छह योबै सिंधुं नेरो छयाँब आछयाँब फेलल् खाँबै ज्ञान पिंबै सिंधुं या रुँइइ।^७

१० बगैँचा प्हांबर अदनउँइले स्यों घ्रि त्हांल, च फ्रेसि स्यों प्लि तल। ११ स्यों घ्रिए मिं पिशोन ग। चु स्यों हबीलाए ताँन् ह्युलर बग्दिम्। चर मारा योम्। १२ (च ह्युलर्बै मारा छयाँब तम्। चर बेल्ले लिंबै थाँ खबै गोकुल बिबै सिंधुंमैं नेरो छयाँब तुथु प्ह्युरुमैं या योम्।) १३ भाइले अर्को स्योंए मिं गीहोन ग। कूशए ह्युलजरे बग्दिबै स्यों चुन् ग। १४ भाइले अर्को स्योंए मिं टाइग्रिस ग। चु स्यों अश्शुरए स्यारउँइ बग्दिम्। धै अर्को स्योंए मिं यूफ्रेटिस ग।

१५ याहवेह परमेश्वरजी अदनए बगैँचा इह्योबर नेरो ताब स्युइब लबै ल्हागिर म्हि चर बोसि थैमिंइ। १६ भाइले खीजी म्हिने बिइ, “बगैँचाबै

^२२:३ आशिक पिंसि च त्हिंइ पबित्र लमिंइ अर्थ “चु त्हिंइ म्हिमैइ डइ पिंबे आशिक योसि सैं तोसि डलाइ सेवा लबै त्हिंइ” ग।

^४२:४ याहवेहहिबू क्युइर परमेश्वरए मिं याहवेह ग। चए अर्थ “ड खाब ग च डन् ग” ग। (प्रस्थान ३:१४)

^५२:७ सउँइले म्हि हिबू क्युइर “स” नेरो “म्हि” तामैं पोब घ्रि मुँ। ^६२:८ स्यारउँइ पूर्वउँइ

तांन् सिंधुबै रो विहइ तोइ आमैन्ले चस्यां तम्। १७ दिलेया छचाँब नेरो आछचाँब सेल् लमिंबै ज्ञान पिंबै रो बिस्यां विहइ आचद्। तलेबिस्यां च रो चबै तोदोन् विह सियाब्मुं।”

१८ याहवेह परमेश्वरजी बिइ, “म्हि घिन् टिब छचाँब आरे। छतसि डइ चए लहागिर चने ड्हेंब चलाइ ल्होब च्हमिरि घि बनेब्मुं।” १९ याहवेहजी सउँडँले क्हयोबै तांन् खेदो नेरो मुर प्हुर्बै तांन् नमेमै बनेसि म्हिइ चमैए मिं तो तो थेंमन बिसि था सेबर चमैँ डारं पखइ। धै म्हिइ सो प्ह्याबै सैमैल तो-तो मिं पिंइ चमैए मिं चन् तइ। २० छले म्हिइ न्हबै खेदोमै, मुर प्हुर्बै नमेमै नेरो तांन् क्हयोबै खेदोमैए मिं थेंइ। दिलेया आदमए लहागिर ड्हेंब नेरो ल्होब खाबै आयोल।

२१ छतसि याहवेह परमेश्वरजी म्हिलाइ थेबै न्हरु चहुइमिसि चाए रेसिं घि ट्हुइसि चर सेइ प्लिमिंइ। २२ याहवेह परमेश्वरजी म्हिउँडँले ट्हुइबै रेसिंउँडँले च्हमिरि घि बनेसि म्हि डारं पखइ।

२३ च च्हमिरि मोंसि म्हिइ बिइ,
“चुम् डए हुइबए हुइब!
नेरो सेए सेन् ग।
चुने च्हमिरि बिब्मुं,
तलेबिस्यां चु मुँयुँउँडँले^a ट्हुइब
ग।”



आदम नेरो हब्बा
बगैचार (२:१९-२५)

२४ छतसि मुँयुँड होंसए आबा-आमालाइ पिसि होंसए प्हेंस्योने विहरिमुं। धै चमैए ज्यु घिन् तमुं।^१

२५ मुँयुँ नेरो चए प्हेंस्यो ड्ङ्ङिना-ड्ङ्ङिन् क्लुँनन् मुँल। दिलेया फा आपिमल।

याहवेहए ताँ म्हिइ आडिसि सिल् त्हुब

३ याहवेह परमेश्वरजी बनेबै क्हयोबै सो प्ह्याबै सैमैँ न्होरि प्हुर् तांन् भन्दा स्योर्गु मुँल। चइ च्हमिरिने “परमेश्वरजी क्हेमैने बगैचारबै सिंधुबै रो खाबै या आचद् बिइमुं वा?” बिसि डचोएइ।^१

२ च्हमिरिइ प्हुर्ने बिइ, “बगैचारबै सिंधुबै रो डिइ चल् खाम्। ३ दिलेया ‘बगैचाए म्हाँजोर मुँबै सिंधुबै रो बिस्यां क्हेमैँइ आचद्, आछुइद्। आस्यां क्हेमैँ सियाब्मुं,’ बिसि परमेश्वरजी डिने बिइमुं।”

^a२:२३ च्हमिरि हिब्रू क्युडर “मुँयुँ” नेरो “च्हमिरि” तामें पोब चेदो मुँ।

४ प्हुरिइ च्हमिरिने बिइ, “क्हेमैं आसि। ५ तलेबिस्याँ क्हेमैंइ च रो चबै त्तिंडर्न क्हेमैए सैं न्होबैं मि थोंब्मुँ, धै छचाँब आछचाँब सेल् खाँबे ज्ञान योंसि क्हेमैं या परमेश्वर धोन् तब्मुँ बिसि परमेश्वरजी सेइमुँ।”

६ भाइले च सिंधुँबैं रो चबर लिंब, इट्योमा छचाँब नेरो बुद्धि योंबे ल्हागिर च सिंधुँए रो चल् त्हुमन बिसि च्हमिरिइ मैइ। छतसि चइ च सिंधुँए रो टोंसि चवाइ होंसए प्युँलाज्यै पिंइ, धै प्युँज्यै या चइ। ७ च रो चबै तोंदोन् चमैं झिँना झिँनए मि थोंयाँइ, भाइले खेमैं क्लुँनन् मुँना बिसि चमैंइ सेइ। छतसि तुँबुए लमैं थुसि होंसए ल्हागिर क्वें दुसि खिइ।

८ भाइले डेसा छजाँ याहवेह परमेश्वर बगैँचार स्युररिमा चमैंइ खीए कै थेइ, धै बगैँचाबैं सिंधुँमैए म्हाँजोरि याहवेह परमेश्वरउँईले लोयाइ। ९ दिलेया याहवेह परमेश्वरजी “क्हि खनिर मुँ?” बिसि म्हिलाइ हुइ।



प्हुरिइ हब्बालाइ छल् लब (३:१-४)

१० चइ बिइ, “डइ बगैँचार क्हिए कै थेइ धै ड झिँसि लोयाइ, तलेबिस्याँ ड क्लुँनन् मुँल।”

११ “क्हि क्लुँनन् मुँ बिसि खाबइ बिइ? डइ आचद् बिबै सिंधुँबैं रो क्हिइ चवाल् वा?” बिसि परमेश्वरजी डचोएइ।

१२ म्हिइ बिइ, “डने टिरिगे बिसि क्हिइ पिबै च्हमिरिइ च सिंधुँबैं रो ड पिंइ। धै डइ चइ।”

१३ छतमा याहवेह परमेश्वरजी च्हमिरिने “क्हिइ तले छ लल?” बिमा

च्हमिरिइ बिइ, “प्हुरिइ डने ‘तोइ आत! च रो चलेन् तम्’ बिसि स्योर तेइ। छतसि डइ चइ।”^प

याहवेहजी सजैं पिंब

१४ भाइले याहवेह परमेश्वरजी प्हुरिने बिइ,

“क्हिइ स्योर तेबइले क्हि धिर न्हबै खेदोमैं नेरो ताँन् क्हयोर टिबै खेदोमैं न्होरि क्हिइ ल्हें सराप योंब्मुँ।

क्हि फोइ क्ल्याँसि प्रल् त्हुब्मुँ धै क्हिए छ्ह तिगोन् स चब्मुँ।

१५ क्हि नेरो च्हमिरिए म्हाँजोरि धै क्हिए सन्तानमैं नेरो च्हमिरिए सन्तानए म्हाँजोरि डइ प्होंब्-नेब् लमिम्।

च्हमिरिए सन्तानइ क्हिए क्र प्लेब्मुँ

धै किहइ चए पहले तिंजुर
चोब्मुं।”^{१५}

१६ भाइले खीजी च्हमिरिने बिइ,
“किहए प्हसे फिबै त्हेबैं बेथा डइ
बेल्ले बडिमिंब्मुं।

किहइ दुःखले प्हसे फिब्मुं।
किहए सैं प्युं डाँडन तरिब्मुं,
छतसि चइ किहए फिर क्ल्हे
लब्मुं।”

१७ च लिउँइ खीजी आदमने^{१६} बिइ,
“किहइ प्हेंस्योए ताँ थेसि
डइ आचद् बिबै सिंधुंबैं रो
चबइले

किहइ लमा सइ सराप योंइमुं।
किहए छ्ह तिगोन् दुःखले के
लसि चल् त्हुब्मुं।

१८ सइ किहए ल्हागिर पुजु नेरो
क्हुमैं म्लोमिंब्मुं
धै किहइ प्रोंबैं प्याँ पिंमैं चब्मुं।^{१७}

१९ किह सर आकांन् समा
किहए ड्होबैं छैब प्ह्युरसि
दुःखले कमैबै कमै चल्
त्हुब्मुं।

किह सउँइलेन् बनेल किह सन् ग
किह सिसि सर्न कोयाब्मुं।”

२० आदमइ होंसए प्हेंस्योए मिं
हब्बा^{१८} थेंइ। तलेबिस्स्याँ च ताँन्
सोगोमैंए आमा ग। २१ याहवेह
परमेश्वरजी आदम नेरो चए प्हेंस्योए
ल्हागिर ट्हुबिए क्वें बनेसि खिमिंइ।

याहवेह परमेश्वरजी आदम नेरो
हब्बा बगैंचाउँइले तेवाब

२२ धै याहवेह परमेश्वरजी बिइ,
“डचो धोलेन् म्हि छचाँब-आछचाँब
सेल् खाँब् तइमुं। तारे चइ खोयोँइ
सोल् योंबै सिंधुंबैं रो टोंसि चल्
आयोरिगे। आस्याँ च खोयोँन् बिलै
सोरिब्मुं।”^{१९} २३ छतसि सउँइलेन्
च बनेल, च सर्न के लरिगे बिसि
याहवेह परमेश्वरजी अदनए
बगैंचाउँइले चलाइ तेवाइ। २४ खीजी
म्हिलाइ तेवाबै लिउँइ खोयोँन्
बिलै सोल् योंबै सिंधुँर फेनेबै
घ्यारं खाबै या आखरिगे बिसि
रुँबै ल्हागिर अदनए बगैंचाबैं
स्यारउँइले करूबमैं^{२०} नेरो कारग्युले



करूबमैं नेरो कारग्युले स्युररिबै
मिइ लुरिबै सेलाँ (३:२४)

^{१५}३:१७ आदम हिबू क्युइरि चु मिंए अर्थ “म्हि” ग।

^{१६}३:२० हब्बा हिबू क्युइरि चु मिंए अर्थ “सोगो” ग।

^{१७}३:२४ करूबमैं प्ह्या मुँबे स्वर्गबैं सो प्ह्याबै सैमैं। (भजनसंग्रह १८:१०; १ म्रुमैं ६:२३-२८; एजिकिएल १:५-१२)

स्युररिबै मिइ लुरिबै सेलाँ (तरवार) थैमिंइ।

कयिन नेरो हाबिल

४ आदम होंसए प्हेंस्योने बालु तइ, धै हब्बाइ प्हेसे नोसि कयिन फिइ, धै बिइ, “याहवेहजी ल्होमिसि डइ च्ह घि फिइ।”^२ चइ धबै कयिनए अलि हाबिल फिइ। हाबिल क्यु छै तइ, कयिन बिस्याँ प्रोर के लब तइ।^३ दे त्हे लिउँइ कयिनइ प्रोर रोबै सैमैउँइले च्हौदे भेटि याहवेहए डारं पखइ।^४ दिलेया हाबिलइ होंसए क्युए बगालउँइले ओसों फिबै छोबै क्यु भेटि पखइ। छतमा याहवेह हाबिल नेरो चए भेटि प्रोसि सैं तोइ।^५ दिलेया कयिन नेरो चए भेटि प्रोसि सैं आतों। छतमा कयिन बेल्ले हिस खसि इहो छु लइ।

^६ छतमा याहवेहजी कयिनने बिइ, “क्हि तले हिस खल? क्हिए इहो तले छु लल? ^७ क्हिइ छचाँबै भेटि पखस्याँ ड क्हि प्रोसि सैं आतोंमल् वा? क्हिइ छचाँब के आलस्याँ पाप क्हिए प्रार्न क्हुइ टिरिम्। चइ क्हिए फिर क्ल्हे तल् म्हैम्, दिलेया क्हि चए फिर क्ल्हे तल् त्हुम्।”

^८ कयिनइ होंसए अलि हाबिलने “खो, ड-यो बैरु प्रोर ह्याले बिइ।” भाइले चमैं प्रोर ह्यामा कयिनइ होंसए अलि हाबिल सैवाइ।^९

^६ छतमा याहवेहजी कयिनने “क्हिए अलि हाबिल खनिर मुँ?” बिसि ड-योएमा

चइ बिइ, “तुसि! डइ आसे। ड डए अलिए प्हेँछै वा?”

^{१०} याहवेहजी बिइ, “क्हिइ छाबै आछचाँबै के तले लल? क्हिए अलिए कोइ सउँइले डने ग्वार हिरिडुँम्।”^{११} क्हिइ सराप योंडुँम् तारे क्हिइ सर खेति लल् योरिब आरे। क्हिइ अलि सैवामा सइ सुँ फैइ। क्हिए अलिए कोइ स प्हाँडुँम्।^{१२} तारेसेरो क्हिइ सर खेति लमा सइ क्हिए ल्हागिर रोमैं तोइ पिंरिब आरे। क्हि पृथ्वीर खोंयोन् बिलै छिं झून् आयोन्ले स्युररिल् त्हुब्मुँ।”

^{१३} कयिनइ याहवेहने बिइ, “डइ सैदिल् आखाँबै दण्ड डलाइ तइ। ^{१४} तियाँ क्हिजी चु क्ल्हयोउँइले डलाइ तेवासिन् मुँ, धै ड क्हिउँइले लोल त्हुब्मुँ। ड पृथ्वीर छिं झून् आयोन्ले स्युररिल् त्हुब्मुँ, छतसि डलाइ स्याब्मैइ ड सैवाब्मुँ।”

^{१५} छबिमा याहवेहजी चने बिइ, “छ आडिं! खाबइ कयिन सैमुँ चने बालु डि गुणा खी किंब्मुँ।” छतसि कयिन स्याब्मै खाबज्यै आसैरिगे बिसि याहवेहजी चए ज्युर चिनु घि लमिंइ। ^{१६} भाइले कयिन याहवेहउँइले त्हाँसि अदनए स्यारउँइ मुँबै नोद^a बिबै ह्युलर टिबर होइ।

^a४:१६ नोद हिब्रू क्युडर “नोद” ए अर्थ “स्युररिब” ग।

कयिनए प्हसेमैं

१७ कयिन होंसए प्हेंस्योने बालु तसि चए प्हेंस्योइ प्हसे नोइ, धै हनोक बिबै चह फिइ। कयिनइ सहर घि बनेसि होंसए चहए मिर्न च सहरए मिं हनोक थेंइ। १८ भाइले हनोकउँइले ईराद बिबै चह योंइ। ईरादउँइले महूयाएल बिबै चह योंइ। महूयाएलउँइले मतूशाएल बिबै चह योंइ। मतूशाएलउँइले लेमेख बिबै चह योंइ।

१९ लेमेखइ प्हेंस्यो ड़िं पखइ। थेब्स्योए मिं आदा, च्योंब्स्योए मिं सिल्ला मुंल। २० आदाइ याबाल बिबै चह फिइ। तम्बुर टिब्मैए नेरो खेदो न्हब्मैए खे च मुंल। २१ चए अलिण मिं यूबाल मुंल। च बिस्याँ बीणा नेरो मुरलि ह्वाब्मैए खे मुंल। २२ सिल्ला बिबै च्योंब्स्योइ तूबलकयिन बिबै चह फिइ। चइ ताँन् खालबै काँस नेरो पैए हातियारमैं बनेमल। तूबल कयिनए अडाँ नामा बिबू मुंल।

२३ लेमेखइ होंसए प्हेंस्योमैने बिइ,
“ओ आदा नेरो सिल्ला, डए ताँ
थेद्।

ओ लेमेखए प्हेंस्योमैं, डइ बिबै
तामैं छेनाले थेद्।

तलेबिस्याँ डलाइ नल् लबै म्हि
डइ सैवाइमुं।

डलाइ प्रिसि आधाकल्सो लबै
फ्रेंसि या डइ सैवाइमुं।

२४ कयिनलाइ सैब्मैल म्हि डि
सिल् त्हुब्मुं बिस्याँ,
लेमेखलाइ सैब्मैल भन् डिच्युसे
डि म्हि सिल् त्हुब्मुं।”

शेत नेरो एनोश

२५ धबै आदम होंसए प्हेंस्योने बालु तसि चए प्हेंस्योइ चह फिइ। “कयिनइ सैवाबै हाबिलए साटोरि परमेश्वरजी डलाइ कोलो घि पिंडमुं।” बिसि हब्बाइ चए मिं शेत^a थेंइ। २६ शेतलै या चह घि तइ चए मिं एनोश थेंमिंइ। च त्हेउँइले म्हिमैइ याहवेहए मिं किंबर होंइ। आदमए बंशमैं चुमैन् ग।

आदमए प्हसेमैं

(१ इतिहास १:१-४)

५ परमेश्वरजी म्हि बनेमा खीजी होंस धोंबन् बनेइ। खीजी मुयुं नेरो चहमिरि बनेइ। २ खीजी चमैलाइ बनेसि आशिक पिसि “म्हि” बिबै मिं थेंइ। आदम बिबै ओंसोबै म्हिए प्हसेमैए ताँ चुर प्हिथेंइमुं।^{P५}

३ आदम प्रसे सोंच्यु बर्ष तमा चइ चह घि योंइ। चए मिं शेत थेंइ। ४ शेत फिबै लिउँइ आदम प्रेब्बा बर्ष सोसि अरू चह-चहमिमैं योंइ। ५ आदम कुब्बासे सोंच्यु बर्ष तसि सिइ।

६ शेत प्रसे ड्हदिं तमा एनोश बिबै चह योंइ। ७ एनोश फिबै लिउँइ शेत प्रेब्बासे डिदिं सोसि अरू चह-चहमिमैं

^a४:२५ शेत हिब्रू क्युडरि चु मिए अर्थ “पिंडमुं” ग।

योइ। ८ शेत कुब्बासे च्युसे झिंदिं तसि सिइ।

९ एनोश कुच्यु बर्ष तमा केनान बिबै चह योइ। १० केनान फिबै लिउँइ एनोश प्रेब्बासे च्युसे इहदिं सोसि अरू चह-चहमिमैं योइ। ११ एनोश कुब्बासे इहदिं तसि सिइ।

१२ केनान डिच्यु बर्ष तमा चइ महलालेल बिबै चह योइ। १३ महलालेल फिबै लिउँइ केनान प्रेब्बासे प्लिच्यु बर्ष सोसि अरू चह-चहमिमैं योइ। १४ केनान कुब्बासे च्युदिं तसि सिइ।

१५ महलालेल टुच्युसे इहदिं तमा येरेद बिबै चह योइ। १६ येरेद फिबै लिउँइ महलालेल प्रेब्बासे सोंच्यु बर्ष सोसि अरू चह-चहमिमैं योइ। १७ महलालेल प्रेब्बासे कुच्युसे इहदिं तसि सिइ।

१८ येरेद प्रसे टुच्युसे झिंदिं तमा चइ हनोक बिबै चह योइ। १९ हनोक फिबै लिउँइ येरेद प्रेब्बा बर्ष सोसि अरू चह-चहमिमैं योइ। २० येरेद कुब्बासे टुच्युसे झिंदिं तसि सिइ।

२१ हनोक टुच्युसे इहदिं तमा चइ मतूशेलह बिबै चह योइ। २२ मतूशेलह फिबै लिउँइ हनोक सोब्बा बर्ष समा परमेश्वरने बा-बालुन् प्ररिइ। धै अरू चह-चहमिमैं योइ। २३ च त्हेर हनोक सोब्बासे टुच्युसे इहदिं बै मुंल। २४ हनोक परमेश्वरने बा-बालुन्

प्रमल। छले प्रना-प्रन् चलाइ खाबज्यै आम्रों, तलेबिस्याँ परमेश्वरजी चलाइ क्वे बोवाल।^१

२५ मतूशेलह प्रसे प्रेच्युसे डिदिं तमा लेमेख बिबै चह योइ। २६ लेमेख फिबै लिउँइ मतूशेलह डिब्बासे प्रेच्युसे झिंदिं सोसि अरू चह-चहमिमैं योइ। २७ मतूशेलह कुब्बासे टुच्युसे कुदिं तसि सिइ।

२८ लेमेख प्रसे प्रेच्युसे झिंदिं तमा चह झि योइ। २९ चइ होंसए चहए मिं नोआ^२ थेंसि बिइ, “याहवेहजी सलाइ सराप पिल। दिलेया च सउँइलेन् डचोइ लबै केउँइले चु कोलोइ भों न्हल् पिंब्मुं।” ३० नोआ फिबै लिउँइ लेमेख इहब्बासे कुच्युसे इहदिं सोसि अरू चह-चहमिमैं योइ। ३१ लेमेख डिब्बासे डिच्युसे झिंदिं तसि सिइ।

३२ नोआ इब्बा बर्ष तमा शेम, हाम नेरो येपेत योइ।

नोआए पलोबै नाँ बाडि

६ लिउँइ ह्युलर म्हिमैं ल्हें तदै ह्यामा चमैल चहमिमैं फिइ। २ भ्नाइले परमेश्वरए चहमैइ म्हिमैए चहमिमैं छयाँब् प्रोसि हों-होंसइ खोबै प्हेंस्योमैं पखइ। ३ छतमा याहवेहजी बिइ, “डइ म्हिमैलाइ खोंयोन् बिलै सोल् पिंरिब् आरे, तलेबिस्याँ म्हि सिल् त्हुब्मुं। तारेसेरो चमै प्रसे झिस्यु बर्ष मत्त्रे सोब्मुं।”

^१५:२६ नोआ हिबू क्युडरि चु मिं पोमा “भों न्हब” थेम।

^२५:२४ हिबू ११:५; यहू १४

४ च त्हेर नेरो लिउँज्यै या पृथ्वीरि नेफिलिममैं मुँल। परमेश्वरए च्हमैं म्हिमैए च्हमिमैं डार ह्याब्रें लसि प्हसेमैं फिड। चमैन् स्योम्बै भोँब्मै-खाँब्मै नेरो मिं कालिदिब्मै मुँल।^{१५}

५ पृथ्वीरि म्हिमैँड ल्हें आछ्याँबै केमैं लब्रें लइ। धै खोंयोन् बिलै चमैँड आछ्याँबै तामैं मत्त्रे मैरिब याहवेहजी प्रोँड।^६ छतमा “डइ तले म्हिमैं बनेसि पृथ्वीर थेंगे?” बिसि याहवेहजी पछुत लसि बेल्ले सैं नइ।^७ छतसि याहवेहजी बिइ, “डइ बनेबै म्हिमैं, सर क्ल्याँसि प्रबै प्हँलाँ-प्हँलुमैं, क्ह्योर टिबै खेदोमैं नेरो मुबैं नमेमैं ताँन् पृथ्वीउँडँले नास लवाब्मुँ। तलेबिस्याँ चुमैं बनेबइले डए सैं नइमुँ।”

८ दिलेया नोआलाइ बिस्याँ याहवेहजी छ्याँब प्रोँड।^८

नोआए तामैं

९ नोआए तामैं चुन् ग। चए पलोर नोआ मत्त्रे छ्याँबै के लबै म्हि मुँल। च परमेश्वरने बा-बालुन् प्रमल।^{१०} नोआइ शेम, हाम नेरो येपेत बिबै च्ह सौलो योँड।^{११} दिलेया पृथ्वीर खन्तोदोन् सैब् म्लोब् लब नेरो आछ्याँबै सैड प्लिंब परमेश्वरजी प्रोँड।^{१२} छले पृथ्वीबै म्हिमैं सैब् म्लोब् नेरो आछ्याँबै के लब परमेश्वरजी प्रोँड। तलेबिस्याँ पृथ्वीबै ताँन् म्हिमैए सैं दुष्ट तल् खाँल।

१३ छतसि परमेश्वरजी नोआने बिइ, “डइ ताँन् म्हिमैं नास लवाबै सैं लल् खाँडमुँ। तलेबिस्याँ चमैँड लबै आछ्याँबै केमैँड पृथ्वी प्लिँडमुँ। छतसि डइ चमैँलाइ पृथ्वीउँडँले नास लवाम्।^{१४} छतसि किहइ गोपेर बिबै सिंए क्यु भाज घि बनेद्। भाजर कोठा-कोठा लसि च न्होर नेरो फिर अलकत्राइ स्यालद्।^{१५} किहइ च भाज छले बनेदुः भाज प्रसे प्लिच्यु मिटर ह्निब, ड्हिस्युसे सों मिटर प्लहाब नेरो च्युसे ड्हिँ मिटर नुब लद्।^{१६} भाजर मि प्रोरिगे बिसि तिउरु वार्थेसि स्युद्। भाज तल सोबै बनेद्। चए रेर म्रा घि थेंन्।”

१७ “मु न्होबैं ताँन् सो प्ह्याबै सैमैं नास लवाबर डइ पृथ्वीर नाँ बाडि कुलब्मुँ, धै पृथ्वीर मुँबै ताँन् सो प्ह्याबै सैमैं सियाब्मुँ।^{१८} दिलेया डइ किहने बाछा फैब्मुँ। किह, किहए प्हेंस्यो नेरो किहए च्ह-चोमैं ताँन् क्यु भाज न्होर होब्मुँ।

१९ “भाइले सो प्ह्याबै ताँन् खालबैं त्होब नेरो मोमा किहने बालुन् सोरिगे बिसि तिजोर-तिजोर क्यु भाजए न्होर पखो।^{२०} ताँन् खालबैं नमेमैं, खेदोमैं नेरो सर क्ल्याँसि प्रबै ताँन् प्हँलाँ-प्हँलुमैं तिजोर-तिजोर किहने बालुन् सोरिगे बिसि भाजर न्होर पखो।^{२१} ह्योँसए ल्हागिर नेरो ताँन् खालबैं सो प्ह्याबै सैमैँड चबै ल्हागिर ताँन्

खालबैं चबै सै पसि किहने बालु थें।”
२२ परमेश्वरजी बिबू धोंले नोआइ तान्
लइ।^{१७}

नाँ बाडि

७ भाइले याहवेहजी नोआने
बिइ, “किह नेरो किहए परवा
क्यु भाज न्होर ह्याइ। तलेबिस्याँ
डइ चु पृथबीर छयाँबै के लबै म्हि
किह मत्त्रे म्गोइमुँ।^२ भाइले तान्
खालबैं चल तबै खेदोमैं न्होंबैं त्होब
नेरो मोमा डिजोर धै चल आतबै
खालबैं खेदोमैं त्होब नेरो मोमा
तिजोर क्यु भाजर पखो।^३ भाइले
पृथबी तिगान् नमेमैए प्लु आर्थुंयारिगे
बिसि नमेमैं या भाले नेरो योम लसि
डिजोर किहने बालुन् पखो।^४ तारेबै
डिरोर डइ पृथबीर प्लिच्यु त्हिंइ
प्लिच्यु म्हुँइस नाँ कुलब्मुँ। धै
डइ बनेबै सो प्ह्याबै सैमैं तान्
पृथबीउँइले नास लवाब्मुँ।”^५ भाइले



खेदोमैं भाज न्होर
भाँब (६:१६-२२)

याहवेहजी लद् बिबै के तान् नोआइ
लइ।

^६ पृथबीर नाँ बाडि तमा नोआ टुब्ब्रा
बर्षबैं मुँल। ^७ नाँ बाडिउँइले सोरिगे
बिसि नोआ, चए प्हेंस्यो, चह-चोमैं
क्यु भाज न्होर होंइ।^८ परमेश्वरजी
बिबू धोंले चल तब नेरो चल आतबै
खेदोमैं, नमेमैं नेरो सर क्ल्याँसि प्रबै
तान् सो प्ह्याबै सैमैं ^९ भाले नेरो योम
तिजोर-तिजोर नोआने बालु क्यु भाजर
होंइ। ^{१०} भाइले डिरो लिउँइ पृथबीर
नाँ बाडि तबर होंइ।

^{११} नोआ टुब्ब्रा बर्ष तबै सालबैं म्हेँन
डिँबैं च्युसे डिगैं तमा मुउँइले नाँ युबै
युबन् तइ। धै पृथबी न्होबैं थे-थेबै क्युए
मुल्मैं तान् त्हाँयाँइ।^{१२} छले पृथबीर
प्लिच्यु त्हिंइ प्लिच्यु म्हुँइस नाँ युबै
युबन् तइ।

^{१३} च त्हिंइर्न नोआ, चए प्हेंस्यो,
चहमैं शेम, हाम, येपेत नेरो चमैए
प्हेंस्योमैं सौलो क्यु भाज न्होर
होंइ।^{१४} चमैने बालु तान् खालबैं
क्ह्योबैं खेदोमैं, धिंर न्हबै खेदोमैं,



नाँ युबर होंब (७:११)

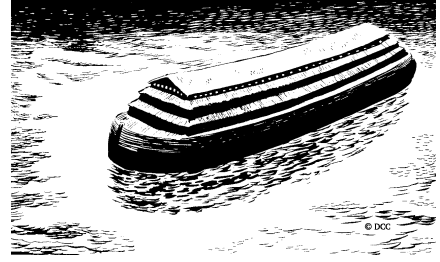
सर कल्याँसि प्रबै प्हँलाँ-प्हँलुँमें नेरो नमैमें या क्यु भाज न्होर होइ। १५ परमेश्वरजी नोआने बिब् धोले सो प्ह्याबै ताँन् खालबै भाले नेरो योम नोआने बालु क्यु भाज न्होर होइ। १६ च लिउँइ याहवेहजी भाजए प्रा तोरमिँइ।

१७ पृथ्वीर प्लिच्यु त्हिँइ समा नाँ बाडि तरिमा पृथ्वीर क्यु ल्हें तसि क्यु भाज क्यु फि-फि क्वेसि सउँइले कैडो ह्याबर होइ। १८ नाँ युबै युब तरिमा पृथ्वीर क्यु बेल्ले ल्हें तसि क्यु भाज क्यु फि-फि क्वेबर होइ। १९ पृथ्वीर नाँ युबै युबन् तमा क्यु बेल्ले ल्हें तसि नुब नुबै कोमै ताँन् प्लहुँयाँइ। २० नुबै कोमै या मिटर डि समा प्लहुँवाल। २१ पृथ्वीर प्रबु टिबु लबै ताँन् सो प्ह्याबै सैमै नमैमें, न्हबै खेदोमै, क्ह्योबै खेदोमै, सर कल्याँसि प्रबै प्हँलाँ-प्हँलुँमें, म्हिमें ताँन् सियाइ। २२ छले पृथ्वीर मुँबै सो प्ह्याबै सैमै ताँन् सियाइ। २३ पृथ्वीर मुँबै ताँन् सो प्ह्याबै सैमै म्हि, खेदो, कल्याँइ प्रबै प्हँलाँ-प्हँलुँ, नमैमें ताँन् पृथ्वीउँइले याहवेहजी नास लवाइ। नोआने बालु भाजर मुँबमै मत्रे सोइ।

२४ पृथ्वीर प्रसे इहच्यु त्हिँइ समा क्यु चैरिइ।

नाँ बाडि चैब

दिलेया परमेश्वरजी नोआ नेरो चने बालु क्यु भाजर मुँबै ताँन्



भाज क्यु फिर प्रब (७:१८)

धिर न्हबै खेदोमै नेरो क्ह्योबै खेदोमै मैसि पृथ्वीर खै कुल्मिँइ। धै क्यु झारबर होइ। २स न्होबै थै थैबै क्युए मुल्मै झारयाइ धै मुउँइले नाँ युब टियाइ। ३भाइले पृथ्वीर क्यु झु-झुरै ह्यासि प्रसे इहच्यु त्हिँइ लिउँइ क्यु झारयाइ ४च सालबै म्हेँन डिलाए च्युसे डिगैर क्यु भाज आरारातए कोर टियाइ। ५क्यु झारदै ह्यामा म्हेँन च्युबै ओंसोंबे त्हिँइरि कोमैए चहोमै प्रोइ।

६प्लिच्यु त्हिँइ लिउँइ ह्योसइ बनेबै क्यु भाजए च्योने प्रा नोआइ थोसि ७कग घि प्हुवरवामा सबै क्यु आझारन् समा च कग छाइ-छुइ प्हुररिइ। ८च लिउँइ “सर क्यु झारइ उ” बिसि इह्योबर नोआइ तोंगु (ढुकुर) घि या प्हुरमिँइ। ९दिलेया पृथ्वीर क्यु आझारल। छतसि च तोंगु प्हुले न्हबै क्ल्ह्यो आयोसि च डॉर्न भाजर एखइ। छतसि नोआइ ह्योसए यो स्योसि च तोंगु क्यु भाज न्होर थेंइ। १०भाइले डिगैर लिउँइ नोआइ धबै च तोंगु भाजउँइले प्हुरमिँइ। ११च तोंगु डेसर च डॉर् एखमा चए सुँर भर्खर टोँबै जैतुनए प्हो घि मुँल। छतमा सर क्यु

झारयान बिब नोआइ सेइ। १२ डिगैँ लिउँइ चइ धबै च तोंगु प्हुर्मिंइ, दिलेया च लार बिस्याँ च तोंगु च डारँ आएखा।

१३ नोआ टुब्बासे तिदिं तबै सालबैँ ओंसोबैँ म्हैनबैँ ओंसोबैँ त्हिंडर पृथबीर क्यु झारयाइ। धै नोआइ भाजए म्रा थोसि इह्योमा सर क्यु झारयाल। १४ म्हैन ड्हुँलबैँ ड्हुँस्युसे डिगैँर स ताँन् कारयाल।

१५ छतसि परमेश्वरजी नोआने बिइ, १६ “क्हि, क्हिए प्हेँस्यो, च्ह-चोमैँ ताँन् भाजउँइले त्हांन्। १७ क्हिने बालु मुँबैँ ताँन् सो प्ह्याबैँ सैमैँ खेदोमैँ, नमेमैँ, क्ल्याँसि प्रबैँ प्हेँलाँ-प्हेँलुँ बैरु तेद्। चमैँ पृथबीर ल्हेँ तदै ह्युलर प्लिंदै ह्यारिगे।”

१८ भाइले नोआ, चए प्हेँस्यो नेरो च्ह-चोमैँ भाजउँइले त्हांइ। १९ खेदोमैँ ताँन्, क्ल्याँसि प्रबैँ प्हेँलाँ-प्हेँलुँ, नमेमैँ



तोंगुइ सुँरँ भद्राक्षए प्हो किंसि एखब (८:११)

पृथबीर प्रब् टिब् लबैँ सो प्ह्याबैँ सैमैँ या चमैँए हें-हें पार्ले क्यु भाजउँइले त्हांखइ।

२० भाइले नोआइ याहवेहए ल्हागिर खो पिंबैँ क्ल्ह्यो घ्रि बनेसि चल् तबैँ खेदोमैँ नेरो नमेमैँ घ्रि-घ्रि किंसि परमेश्वरए मिंर खो पिंइ। २१ याहवेहजी खोए लिंबैँ थाँ किंबैँ लिउँइ होंसए सैँर बिइ, “म्हिए सैँबैँ तामैँ कोलो ओनोंन् आछयाँब तलेया म्हिइ लबैँ केउँइले तारे डइ खोंयोँइ पृथबीलाइ सराप पिंरिब् आरे। तोगो डइ नास लब् धोंले सो प्ह्याबैँ ताँन् सैमैँ धबैँ ड नास लरिब् आरे।”

२२ “चु पृथबी मुरिब्दे,

प्लु प्लुब नेरो रो खुबैँ त्हे,

खुँब नेरो ख्वालब

सर्ख नेरो बर्ख,

त्हिंड नेरो म्हुँइस

म्हरिब् आरे।”

परमेश्वरजी नोआने बाछा फैब

६ च लिउँइ परमेश्वरजी नोआ नेरो चए च्हमैँ आशिक पिंसि “प्हारदै रोदै, सन्तानमैँ ल्हेँ तदै पृथबीर प्लिंदै ह्याद्,” बिइ।^१ २ पृथबीबैँ ताँन् खेदोमैँ मुबैँ ताँन् नमेमैँ सर क्ल्याँसि प्रबैँ ताँन् प्हेँलाँ-प्हेँलुँ मा ड्युँइबैँ ताँन् ताँगमैँ या क्हेमैँ म्रोंसि ड्हुँम्मुँ। चमैँ ताँन् डइ क्हेमैँए योर्न पिंइमुँ।^३ चु ताँन् सो प्ह्याबैँ सैमैँ क्हेमैँए चबैँ सैँ तब्मुँ। डइ ओंसों प्याँ पिंमैँ पिंब् धोंले चु ताँन् सो प्ह्याबैँ सैमैँ या क्हेमैँलाइ पिंम्।

४ “छतसि क्हेमैइ तोइ सैलेया से चलेन् तमुं दिलेया को बिस्यां आचद् तलेबिस्यां कोर सो मुं।^५ खाबज्यै म्हिलाइ सैस्यां चइ सजैं योम्। खेदोमैलाज्यै या डइ खि किंब्मुं।

६ परमेश्वरजी म्हिलाइ ह्रांस धोबन् बनेइमुं।

छतसि खाबइ म्हिलाइ सैमुं, चलाज्यै या म्हिइ सैब्मुं।^७

७ क्हेमैं प्हारदै रोदै प्हसेमैं ल्हें फिटै ह्युलर प्लिरिगे।^८”

८ धबै परमेश्वरजी नोआ नेरो चए च्हेमैंने बिइ, ९ “क्हेमैं नेरो क्हेमैए क्वे-क्वेमिमैंने १० छलेन क्यु भाजउंइले क्हेमैंने बालु त्हांखबै तांन् सो प्ह्याबै सैमैं नमेमैं, न्हेबै खेदोमैं, क्ह्यांभैं खेदोमैं क्हेमैंने बालु मुंबै ह्युलरबैं सो प्ह्याबै तांन् सैमैंने डइ बाछा फैम्। ११ तारे सो प्ह्याबै तांन् सैमैं नां बाडिइ क्युइ खोयोइ सिरिब् आरे, धै पृथ्वी नास लबर नां बाडि खोयोइ तरिब् आरे बिसि डइ क्हेमैंने बाछा फैम्।”

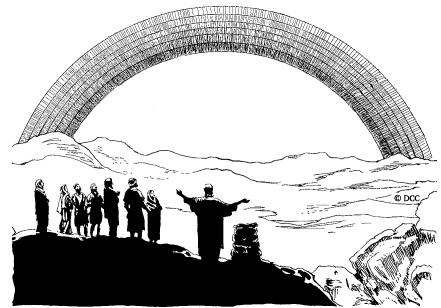
१२ परमेश्वरजी बिइ, “चु बाछा ड नेरो क्हेमैं धै क्हेमैंने बालु मुंबै तांन् सो प्ह्याबै सैमैए म्हांजोरि तांन् पुस्तए ल्हागिर डइ लमिंइमुं चए चिनु चु तब्मुं। १३ डइ न्हांम्स्योर ह्यार्गो थैब्मुं, भाइले ड नेरो पृथ्वीए म्हांजोरि च ह्यार्गो बाछाए चिनु तब्मुं। १४ डइ पृथ्वीर न्हांम्स्यो कुलमा न्हांम्स्योर ह्यार्गो प्रोब्मुं, १५ ड नेरो क्हेमैं धै सो प्ह्याबै तांन् सैमैए म्हांजोरि फैबै

बाछा डइ मैब्मुं। धै नां बाडिइ धबै सो प्ह्याबै सैमैं खोयोइ सैरिब् आरे। १६ न्हांम्स्योर ह्यार्गो प्रोमा डइ च इह्योसि चु खोयोन् बिलै तरिबै बाछा मैब्मुं। चु बाछा परमेश्वर नेरो ह्युलरबैं सो प्ह्याबै तांन् सैमैंने फैइमुं। १७ डइ पृथ्वीबैं सो प्ह्याबै तांन् सैमैं, ड नेरो क्हेमैए म्हांजोरि फैबै बाछाए चिनु चुन् ग।”

नोआ नेरो चए च्हेमैं

१८ भाजउंइले बैरु त्हांसि खबै नोआए च्हेमैं शेम, हाम नेरो येपेत ग। हाम कनानए आबा मुंल। १९ नोआए च्हेमैं चु सौलो मुंल। चुमैउंइलेन् तांन् पृथ्वी प्लियांइ।

२० प्रोर के लबै नोआइ अंगुरए धुमैं रुंइइ। २१ तिगें नोआ अंगुरए प्हाइ म्हेरसि क्लुंनन् ह्रांसए तम्बु न्हांर रोरिल। २२ कनानए आबा हामइ ह्रांसए आबा क्लुंनन् रोरिब् प्रोइ।



ह्यार्गो, परमेश्वरजी लबै क्रेण
चिनु (६:१२-१७)

धै बैरु त्हांसि ह्हांसए आघेमें ड्ङ्गिने
था पिंइ। २३ भ्हाइले शेम नेरो येपेतइ
क्वें घ्रि किंसि चमैं ड्ङ्गिइ काँदार
थेंइ। धै लिग्याँइ सर्दिदै ह्यासि चमैंइ
आबाए फिर हुमिंइ। चमैंए लि लिग्याँइ
तोबइले चमैंइ खेमेंए आबा क्लुंनन्
मुँबाआम्रों।

२४ नोआ प्हाए न्हरुउँइले छोरबै
लिउँइ चए च्हे च्योबइ लबै के था योंइ।

२५ भ्हाइले चइ बिइ,

“कनानइ सराप योरिगे।

च ह्हांसए आघेमेंए केब्छैमैंए

केब्छै तब्मुँ।”

२६ चइ शेमए ल्हागिर बिइ,

“शेमइ म्हॉदिबै याहवेह थेब
तरिगे!

कनान शेमए केब्छै तरिगे।

२७ परमेश्वरजी येपेतए क्ल्ह्यो-न्हें
ल्हें लमिरिगे!

धै च शेमने किहसि बालुन् टिरिगे!

कनान बिस्याँ शेमए केब्छै

तरिगे।”

२८ नाँ बाडि तबै लिउँइ नोआ
सोंब्रासे ड्हच्यु बर्ष समा सोइ।

२९ भ्हाइले नोआ कुब्ब्रासे ड्हच्यु बर्ष
तसि सियाइ।

नोआए च्हेमैंए प्हेसेमैं

(१ इतिहास १:५-२३)

१०

नोआए च्हेमैं शेम, हाम नेरो
येपेतए तामैं चुन् ग। नाँ
बाडि तबै लिउँइ चमैंलैया च्हेमैं फिइ।

येपेतए सन्तानमैं

२ येपेतए च्हेमैं: गोमेर, मागोग, मादे,
यावान, तूबल, मेशेक नेरो तीरास मुँल।

३ गोमेरए च्हेमैं: अशकनज, रीपत
नेरो तोगर्मा मुँल।

४ यावानए च्हेमैं: एलीशाह,
तर्शीश, कितीम नेरो रोदानीम^a

मुँल। ५ चुमैंउँइलेन् मा ड्चुँइए
छ्चोगोर टिब्मैंए ह्युलर तानल

ह्हांसए क्युडर नेरो ह्हांसए हें-हेंर
ख्याँयाइ।

हामए सन्तानमैं

६ हामए च्हेमैं: कुश, मिश्रइम,^b पूत
नेरो कनान मुँल।

७ कूशए च्हेमैं: सेबा, हवीला,
सब्ता, रामाह नेरो सब्तका मुँल।

धै रामाहए च्हेमैं: सेबा नेरो ददान
मुँल।

८ कूशइ निम्रोद बिबै च्हे योंइ।
चुन् ओंसोबै ह्युल-ह्युललाइ ट्होल्

ख्बै म्हि तइ। ९ निम्रोद याहवेहए
उँइर बेल्ले छेनाले शिकार क्ल्योल्

हमल। छतसि “चु म्हि निम्रोद धोले
बेल्ले छेन्ले शिकार क्ल्योल् ह्बै

म्हि मुँना!” बिसि अहान् चल्दिइमुँ।
१० ओंसों निम्रोदए ग्याल्सर बाबेल,

एरेक, अक्कद नेरो कल्नेह बिबै
सहरमैं मुँल। चु सहरमैं शिनार बिबै

ह्युलर मुँ। ११ च ह्युलउँइले च अश्शूर
ह्युलर ह्यासि निनबे, रहोबोत-इर

नेरो कालह सहरमैं बनेइ। १२ भ्हाइले

^a१०:४ तर्शीश, कितीम नेरो रोदानीम चु मि सों तिंइजोगेबै ह्युल सों तइ: स्पेन, साइप्रस, नेरो रोडेस।

^b१०:६ मिश्रइम चु मिश्र देश

निनबे नेरो कालहए म्हाँजोर रेसेन
सहर बनेइ। रेसन बिस्याँ थैबै सहर
ग।

१३ मिश्रइम लूदि, अनामी, लहाबी,
नप्तूही, १४ पत्रुसी, कस्लूही चुमैउँडँले
पलिशितमैं तखइ। चुमैं कप्तोरीमैए खे
मुँल।

१५ कनानइ होंसए चह थैब सिदोन
नेरो हेत योंइ। १६ भाइले कनानउँडँले
हित्ती, यबूसी, एमोरी, गिर्गाशी,
१७ हिव्वी, अरकी, सिनी, १८ अर्वादी,
सेमारी नेरो हमातीमैं तखइ।

च लिउँड कनानए सन्तानमैं
खन्तोदोंन् ख्याँयाइ। १९ छतसि कनान
ह्युलए साँदा सिदोनउँडँले न्हुउँड
(दक्षिणउँड) गरार ह्याबै घ्याँउँड गाजा
समा धै सदोम, गमोरा, अदमा नेरो
सबोयिम ह्याबै घ्याँउँड तसि लाशा
समा मुँल।

२० हामए चहमैए खेमैं, चमैए क्युइमैं,
ह्युल नेरो हेंमैं चुन् ग।

शेमए सन्तानमैं

२१ येपेतए अलि शेमलैया चहमैं
फिइ। शेम एबेरए सन्तानमैए खे मुँल।

२२ शेमए चहमैं: एलाम, अश्शूर,
अर्पक्षद, लूद नेरो अराम मुँल।

२३ आरामए चहमैं: ऊज, हुल, गोतेर
नेरो मेशेक मुँल।

२४ अर्पक्षदइ शेलह योंइ। शेलहइ
एबेर योंइ।

२५ एबेरइ चह ह्ङिँ योंइ। घ्रिए मिं
पेलेग मुँल। तलेबिस्याँ चए पलोर्न

पृथ्वीबै म्हिमैं स्यो-स्योबै कल्ह्योर
टिनेइ। पेलेगए अलिए मिं योक्तान
मुँल।

२६ योक्तानए चहमैं: अल्मोदद,
शेलेप, हसर्मविद, येरह,
२७ हदोरम, ऊजाल, दिक्ला,
२८ ओबाल, अबमाएल, शेबा,
२९ ओपीर, हवीला नेरो योबाब
मुँल। चु ताँन् योक्तानए चहमैं
मुँल।

३० चमैं टिबै कल्ह्यो मेशाउँडँले
स्यारउँडँबै (पुर्बाउँडँबै) सपारा ह्याबै
घ्याँ समा मुँल।

३१ शेमए चहमैं, चमैए खेमैं, हेंमैं,
क्युइ नेरो चए ह्युल चुमैन् ग।

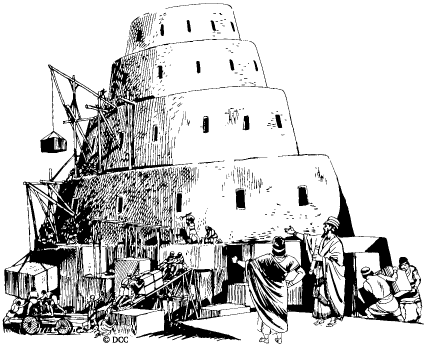
३२ नोआए चहमैए खेमैं चमैए
हों-होंसए हेंमैं चुमैन् ग। नाँ बाडि
तबै लिउँड चुमैउँडँलेन् पृथ्वीरि
हें-हें स्यो-स्यो तसि खन्तोदोंन्
ख्याँयाइ।

बाबेलए धरर

११ च त्हेर पृथ्वीरि ताँन् म्हिमैंइ
क्युइ घ्रिन् पोंमल। २ म्हिमैं
स्यारउँडँ सर्दिदै ह्यामा शिनार^a बिबै
ह्युलर च्येप्ला तबै कल्ह्यो स्यासि चर्न
टिइ।

३ चमैंइ खेमैंए न्होर “ल्हु, डचोइ
इँट बनेसि खोले।” बिसि चमैंइ
युँमाए कल्ह्योरि इँट नेरो सए क्त्वलोरि
अलकत्रा ओलेइ। ४ भाइले चमैंइ
बिइ, “ल्हु, डचो होंसए लहागिर सहर
घ्रि नेरो स्वर्ग समा फेनेबै नुबै धररा

^a११:२ शिनार चु बेबिलोनिया ग।



नुबै धररा बनेब (११:३-४)

घि बनेसि। होंसए मिं थेंले। धै डचो पृथ्वीर खनिरै आप्हुँले।”

५ भाइले म्हिमैइ बनेबै सहर नेरो धरर इह्योबर याहवेह क्युरु युइ। ६ याहवेहजी बिइ, “चुमै क्युइ घिन् पोबै हेमै तइ बिस्पाँ तारे चुमैइ लल् म्हैब तोइ मुँलेया लल् खाँम्। ७ छतसि खो, डचो क्युरु ह्यासि चमैइ घिइ पोबै क्युइ घिइ आक्हिरिगे बिसि चमैए क्युइ खलबल लवाले।”



ताँनइ स्यो स्योबै क्युइ पोब (११:७-९)

८ छले याहवेहजी च कल्हयोउँइले चमै ह्युल तिगोन् प्हुँमिइ। छ लवामा चमैइ च सहर बनेब पिवाइ। ९ छतसि च कल्हयोए मिं बाबेल^१ थेंमिइ। तलेबिस्पाँ याहवेहजी चर्न ताँन् पृथ्वीबै क्युइ खलबल लवाल। च कल्हयोउँइलेन् चमै पृथवि तिगोन् प्हुँमिइ।

शेमउँइले अब्राहम समाबै चह-क्वैमै

(१ इतिहास १:२४-२७)

१० शेमए चह-क्वैमैए ताँमें चुन् ग।

नाँ बाडि तबै ड्किंदिं लिउँइ शेम प्र बर्षबै तमा अर्पक्षद बिबै चह योंइ। ११ अर्पक्षद फिबै लिउँइ शेम इहब्ब्रा बर्ष समा सोसि अरू चह-चहमिमै या योंइ।

१२ अर्पक्षद सोंच्युसे इहदिं तमा शेलह बिबै चह योंइ। १३ शेलह फिबै लिउँइ अर्पक्षद प्लिब्ब्रासे सोदिं समा सोसि अरू चह-चहमिमै या योंइ।

१४ शेलह सोंच्यु बर्षबै तमा एबेर बिबै चह योंइ। १५ एबेर फिबै लिउँइ शेलह प्लिब्ब्रासे सोदिं समा सोसि अरू चह-चहमिमै या योंइ।

१६ एबेर सोंच्युसे प्लिदिं तमा पेलेग बिबै चह योंइ। १७ पेलेग फिबै लिउँइ एबेर प्लिब्ब्रासे सोदिं समा सोसि अरू चह-चहमिमै या योंइ।

१८ पेलेग सोंच्यु बर्षबै तमा चइ रऊ बिबै चह योंइ। १९ रऊ फिबै लिउँइ पेलेग ड्किंब्ब्रासे कुदिं समा सोसि अरू चह-चहमिमै या योंइ।

^१११:६ बाबेल चु मिंए कै हिब्रू क्युडर “खलबल तइ” बिबै ताँ चेंदो मुँ।

२० रऊ सोंच्युसे झिंदि तमा सरूग बिबै चह योंइ। २१ सरूग फिबै लिउँइ रऊ झिंब्बासे डिदिं समा सोसि अरू चह-चहमिमैं या योंइ।

२२ सरूग सोंच्यु बर्षबैं तमा चइ नाहोर बिबै चह योंइ। २३ नाहोर फिबै लिउँइ सरूग झिंब्बा बर्ष समा सोसि अरू चह-चहमिमैं या योंइ।

२४ नाहोर झिंस्युसे कुदिं तमा तेरह बिबै चह योंइ। २५ तेरह फिबै लिउँइ नाहोर प्रसे च्युसे कुदिं समा सोसि अरू चह-चहमिमैं या योंइ।

२६ तेरह डिच्यु बर्षबैं तमा अब्राहम, नाहोर नेरो हरान बिबै चहमैं योंइ।

तेरहए चह-क्वेंमैं

२७ तेरहए तामैं चुन् ग।

अब्राहम, नाहोर नेरो हरानए आबा तेरह मुँल। धै हरानए चह लोत मुँल।

२८ हरान कल्दिमैंए ऊर बिबै कल्ह्योर फिल। चए आबा तेरह सोगों मुँमन् हरान च ह्युलर सिइ। २९ अब्राहम नेरो

नाहोरइ ब्ह्या लसि प्हेंस्यो पखइ। अब्राहमए प्हेंस्योए मिं साराई नेरो

नाहोरए प्हेंस्योए मिं मिलका मुँल। मिलका हरानए चहमि मुँल। मिलका

नेरो यिस्काए आबा हरान मुँल। ३० साराई थरि मुँल चल चह-चहमि तोइ

आरेल।

३१ तेरहइ होंसए चह अब्राहम हरानए चह होंसए क्वें लोत नेरो

अब्राहमए प्हेंस्यो होंसए चों साराई किसि कल्दिमैंए ऊर बिबै क्ल्योउँइले

कनान ह्युलर ह्याब् बिसि चमैं बालुन् तहोंइ। दिलेया हरान बिबै कल्ह्योर फेनेसि चर्न टिइ।

३२ तेरह झिंब्बासे इहदिं सोसि हरानर सिइ।

याहवेहजी अब्रामलाइ हुइब

१२ याहवेहजी अब्रामने बिइ, “क्हिए ह्युल, क्हिए इहेब्-टहु नेरो क्हिए आबाए धिउँइले तहोंसि उइ तेंबै ह्युलर ह्याद्।^१

२ उइ क्हिउँइले थेबै हें लमिंभुं,

धै क्हिलाइ आशिक पिंसि।

क्हिए मिं कालिदिब् लमिंभुं,

भाइले क्हि आशिकए मुल

तभुं।

३ क्हिए फिर आशिक पिंभैलाइ

उइ आशिक पिंभुं,

क्हिए फिर सराप पिंभैलाइ उइ

सराप पिंभुं।

क्हिउँइलेन् पृथ्वीबैं तांन् म्हिमैंइ

आशिक योभुं।”^४

४ छतसि याहवेहजी बिब् धोंलेन् अब्राम च कल्ह्योउँइले तहोंइ। धै चए

अलिए चह लोतै या चने बालु ह्याइ। हरानउँइले तहोंह्यामा अब्राम डिच्युसे

इहदिबैं मुँल। ५ अब्राम होंसए प्हेंस्यो साराई, होंसए अलिए चह लोत नेरो

खेमैंइ हरानर खागु लबै सै न्होर नेरो केब्-केब्स्योमैं किसि कनान ह्युलउँइ

ह्याइ धै चमैं कनानर फेनेइ।

६ अब्राम च ह्युलर फेसि च ह्युलजरे प्र-प्रइ ह्यामा शकेमर मुँबै

तलेबिस्याँ चने खेदोमैं मारा-चाँदिमैं ल्हें मुँल।

३ च नेगेबउँडँले प्रदै ओंसों चइ बेथेल नेरो ऐए म्हाँजोर तम्बु टौदिबै क्ल्हयोर फेखइ। ४ चइ चर ओंसों खो पिंबै क्ल्हयो बनेसि याहवेहए मिं किल।

५ अब्रामने बालु ह्याबै लोतलै या र-क्युमैं, खेदोमैं नेरो तम्बुमैं मुँल। ६ चमैए र-क्युमैं नेरो खेदोमैं ल्हें तसि चमैं ड़िँए खेदोमैंए ल्हागिरि च ह्युलबै छिइ आयो। छतसि चमैं बालु टिल् आखाँब् तइ। ७ छतमा अब्राम नेरो लोतए खेदो छभमैए न्होरि प्हांगि तइ। च त्हेर कनानीमैं नेरो परिज्जीमैं या च ह्युलर टिमल।

८ छतमा अब्रामइ लोतने बिइ, “ड्यो होंसए म्हिमैं ग। छतसि ड्यो नेरो ड्योए प्हाँछेंमैं न्होरि प्हाँगि आतबै ल्हागिरि ९ ड्यो फ्रेयाल् त्हुम्। इह्योद्, ताँन् ह्युल क्ल्हए ओंसों मुँ। क्ल्ह त्हर्ग्योँडँइ ह्यास्याँ ड क्योलोउँडँइ ह्यामुँ क्ल्ह क्योलोउँडँइ ह्यास्याँ ड त्हर्ग्योँडँइ ह्याम्।”

१० लोतइ खन्तोदोँन् इह्योमा क्यु ल्हें मुँबै यर्दन स्योँए ब्याँसि सोअर समा फेनब् म्रोँइ। च क्ल्हयोर याहवेहजी बनेबै अदनए बगैँचा धोँन् तब नेरो मिश्र ह्युलर धोले क्यु ल्हें मुँल। (चु ताँ याहवेहजी सदोम नेरो गमोरा बिबै सहर नास लब् भन्दा ओंसोंबै ताँ ग।)P ११ छतमा लोतइ यर्दनबै ताँन् ब्याँसि त्हाँसि स्यारउँडँइ ह्याइ। छले चमैं ड़िँ

फ्रेयाइ। १२ अब्राम कनान ह्युलर्न टिइ। लोत बिस्याँ ब्याँसिबै सहरजरे टिनेइ। चइ सदोम बिबै सहर समा होंसए तम्बु टौँडँदिसि टिइ। १३ सदोमबै म्हिमैं दुष्टमैं मुँल। चमैइ याहवेहजी आखोबै पाप केमैं लमल।

अब्राम हेब्रोन बिबै सहरर ह्याब

१४ लोत अब्रामने फ्रेयाबै लिउँइ याहवेहजी अब्रामने बिइ, “तारे क्ल्ह मुँबै क्ल्हयोउँडँले ताइ (उत्तर) माइ (दक्षिण) स्यार (पूर्व) नेरो छयो न्हु (पश्चिम) खन्तोदोँन् इह्योद्। १५ क्ल्हइ म्रोँबै ताँन् क्ल्हयो क्ल्ह नेरो क्ल्हए सन्तानलाइ डइ खोयोँन् बिलै क्लहे तबर पिँब्मुँ। १६ डइ क्ल्हए प्हसेमैं पृथ्वीबै त्हुल् धोलेन् ल्हें लमिँब्मुँ। खाबज्यै त्हुल् च्योल् आखाँ! त्हुल् च्योल् खाँम् बिस्याँ क्ल्हए प्हसेमैं या च्योल् खाँब्मुँ। १७ रेद्! ह्युलए खन्तोदोँन् ह्याद्। तलेबिस्याँ डइ चु ताँन् क्ल्हयो क्ल्हलाइ पिँब्मुँ।”

१८ भाइले अब्रामइ होंसए तम्बु सार्दिसि हेब्रोनर मुँबै मप्रेए फलाँटए सिंधुमैं डारँ खसि चर्न टिइ। चइ चर याहवेहए ल्हागिरि खो पिंबै क्ल्हयो छि बनेइ।

लोतलाइ फैसि बोमा

अब्रामइ चलाइ पिवाब

१४ च त्हेर ल्हडें छि तमा पूर्व ह्युलबै मुँमैं प्लिइ कनान ह्युलबै मुँमैं इहने नेइ। छलेन शिनारबै

अम्रापेल मुं, एल्लासाबें अर्योक मुं, एलामबें कदोर्लाओमेर मुं नेरो गोयिमबें तिदाल मुं नेबर खइ। २ धै चमै सदोमबें बेरा मुं, गमोराबें बिर्शा मुं, अदमाबें शिनाब मुं, सबोयिमबें शेमेबेर मुं नेरो बेलाबें (अथवा सोअरबें) मुंए बिरोधर नेइ।

३ चमै तांन् सिद्धिमए ब्यांसिर (अथवा चज मा ड्युंडर) खागु तइ। ४ चमै च्युसे झिंदि समा कदोर्लाओमेरए न्होर टिसि के लरिल। दिलेया च्युसे सोदिं तमा चमै चए न्होर टिल् आडिसि चए बिरोध लइ।

५ छतसि च्युसे प्लिदि तमा कदोर्लाओमेर नेरो चने विहबै मुंमै खसि अस्तेरोत-कर्णेमर रपाइमै, हामर जूजीमै, शावेकिर्यातैमर एमिमै, ६ नेरो सेइर कोबें ह्युल खागुबै होरीमै ट्होवासि चबें म्हि आटिबै क्ल्हयो एलपरान समन् चमैइ क्लहे लसि खेमैए न्होर पखइ। ७ च लिउंड चमै एखसि एन मिशपातर (अथवा कादेशर) खसि अमालेकीमैए तांन् ह्युल नेरो हासेसोन-तामारर टिबै एमोरीमै या ट्होवासि चमैलाज्यै या खेमैए न्होर थेंइ।

८ च लिउंड सदोम, गमोरा, अदमा, साबोयिम नेरो बेलाबें (अथवा सोअरबें) मुंमै खागु तसि सिद्धिमए ब्यांसिर चमैने नेबर तयार तइ। ९ धै च मुं डुह मुं प्लिने नेबर खइ। अथवा एलामबें कदोर्लाओमेर मुं, गोयिमबें तिदाल मुं, शिनाबबें अम्रापेल मुं नेरो एल्लासारबें अर्योक मुंने नेबर

खइ। १० सिद्धिमए ब्यांसिर अलकत्रइ प्लिरिबे होंल्दोमै मुंल। कदोर्लाओमेर मुंइ ट्होमा सदोम नेरो गमोराए मुंमै नेबै क्ल्हयोउंडंले भौदिमा चमैए को-कोइ म्हिमै च होंल्दोजरे पायाइ। दिलेया अरू मुंमै सां कोउंड भौदिइ। ११ च मुं प्लि सदोम नेरो गमोराबें तांन् सैमै किसि खेमैए घ्यां क्हासि ह्याइ। १२ चमैइ सदोमर टिबै अब्रामए अलिए चह लोत नेरो चए तोन्दोरि सैमै या बोयाइ।

१३ दिलेया भौदिह्याबै म्हि घ्रिइ हिबू हेंबें अब्रामने चु तां बिइ। अब्राम एशकोल नेरो आनेरए अलि एमोरी मग्रेए ड्हू सिं धुंए खागु टिमल। चुमै अब्रामने विहबमै मुंल। १४ भाइले अब्रामइ होंसए अलिए चहलाइ फैसि बोबै तां थिसि होंसए धिर फिसि तालिम योबै सोंब्रासे च्युसे प्रे केब्छैमै किसि चमै दान बिबै क्ल्हयो समा ल्हाबोइ। १५ अब्रामइ होंसए म्हिमै टोलि-टोलि लसि फेलइ धै म्हुंडंसर शत्तुरमैए फिर हवानेमा चमैलाइ ट्होवाइ। धै दमस्कसए उत्तरउंडंबै होबा समा चमै ल्हाबोइ। १६ भाइले चइ होंसए अलिए चह लोत, चए तांन् सै न्होर, चहमिरिमै, म्हिमै नेरो चमैने मुंबै तोन्दोरि सैमै या एपखइ।

मल्कीसेदेकइ अब्रामलाइ आशिक पिंभ

१७ छले कदोर्लाओमेर नेरो चने विहबै मुंमैए फिर ट्होसि एखमा शावेए

ब्याँसिर (अथवा मुँए ब्याँसिर) सदोमबैं
मुँ चने त्होबर खइ।

१८ च लिउँइ शालेमबैं मल्कीसेदेक
मुँ या क्हें नेरो अँगुरए प्हा किंसि अब्राम
डॉर खइ। च ताँन् भन्दा थेबै परमेश्वरए
खेगि मुँल।

१९ “स्वर्ग नेरो पृथ्वी बनेबै ताँन्
भन्दा थेबै परमेश्वरउँइँले
अब्रामइ आशिक योरिगे।

२० किहलाइ शतुरमैए फिर ट्होल्
पिंबै

ताँन् भन्दा थेबै परमेश्वरए मिं
थेब तरिगे।”

बिसि चइ अब्रामए फिर आशिक
पिंड। धै अब्रामइ होंसइ ट्होइ
पखबै तोन्दोरि सैए च्युबाँबैं तिबाँ
मल्कीसेदेकलाइ पिंड।^१

२१ छले पिंमा सदोमबैं मुँइ अब्रामने
बिइ, “किहइ ट्होसि पखबै तोन्दोरि
सैमैं किहनेन् थेंन्। डए म्हिमैं मत्रे
डलाइ पिन्।”

२२ दिलेया अब्रामइ सदोमबैं
मुँने बिइ, “स्वर्ग नेरो पृथ्वी
बनेबै याहवेह ताँन् भन्दा थेबै
परमेश्वरए उँइँरि डइ छले कसम
चइमुँ: २३ ड किहए रु घि या
जुत्ताए तनि घि या किरिब् आरे।
आस्याँ ‘डइ लमा अब्राम प्लब्
तइ’ बिसि किहइ बिब्मुँ। २४ ड
होंसए ल्हागिर तोइ सै आकिं।
डने मुँबै म्हिमैँइ कति चइ च
नेरो चमैँए भाउ मत्रे किब्मुँ।

दिलेया आनेर, एश्कोल नेरो
मप्रेइ बिस्याँ हों-होंसए भाउ
किरिगे।”

याहवेहजी अब्रामने बाछा फैब

१५ च लिउँइ याहवेह अब्राम
डॉर प्रोयुसि चने बिइ,
“अब्राम, किह आइँन्,
किहए ढाल डन् ग;
डइ किहलाइ बेल्ले थेबै इनाम
पिंब्मुँ।”

२ दिलेया अब्रामइ बिइ, “ओ
याहवेह परमेश्वर, किहजी ड तो
पिंडमुँ रो? तलेबिस्याँ डल प्हेसे
घि या आरे, तारे डए धिंबैं क्लहे
दमस्कसबैं एलीएजर तब्मुँ। ३ किहजी
डलाइ प्हेसेमैं आपिंडमुँ। छतसि डए
धिंर फिबै केब्छैन् डए धिंबैं क्लहे
तब्मुँ।”

४ दिलेया “च एलीएजर बिबै
केब्छैँ किहए धिंबैं क्लहे तरिब आरे,
तलेबिस्याँ किहए चहन् किहए धिंबैं
क्लहे तब्मुँ,” बिसि याहवेहजी बिबै
ताँ धबै अब्रामइ थेइ। ५ खीजी चलाइ
बैरु बोसि बिइ, “मुउँइ डचोद्!
मुबैं मुसारमैं च्योल् खाँम् उ आखाँ?
किहए प्हेसेमैं या मुसारा धोलेन् ल्हें
तब्मुँ।”^१

६ छबिमा अब्रामइ याहवेहजी बिबै
ताँ क्वेंड। चइ खीजी बिबै ताँ
क्वेंडइले याहवेहजी चलाइ ठिक
ठदिइ।^१

७ खीजी धबै चने बिइ, “चु ह्युल क्विहलाइ पिबर कल्दिमैए ऊरउँइले क्विह पखबै याहवेह डन् ग।”

८ दिलेया अब्रामइ खीने “ओ याहवेह परमेश्वर, ड चु ह्युलए क्वेहे तल् योम् बिसि डइ खैले सेल् खाँम्?” बिसि डचोएइ।

९ खीजी चने बिइ, “डए लहागिर सोदिबैं म्ये घ्रि, सोदिबैं र, सोदिबैं क्यु, तोगु घ्रि नेरो परेवाए प्हसे घ्रि पखो।” १० अब्रामइ च तान् सैमैं खी डार पसि थोइ। धै म्हाँजोर ड्ङ्ङिबाँ लसि ओंसो थेंमिंड नमेमैं बिस्याँ ड्ङ्ङिबाँ आल। ११ छले थेंमा च सियाबै खेदो नेरो नमेमैं फिर क्वेमेमैं ह्वाखमा अब्रामइ चमैं ल्हाइ।

१२ त्हिंयाँ लियामा अब्राम बेल्ले न्हरु चहुइरिल। छले न्हरु चहुइरिमा ड्ङ्ङिन् ड्ङ्ङिबै मिछु खैबइ च हुवाइ। १३ च लिउँइ याहवेहजी अब्रामने बिइ, “क्विह प्हसेमैं आगुए ह्युलर बसैं ह्यासि टिब्मुँ, च ह्युलरबैं म्हिमैए केब्छैमैं तब्मुँ, छले प्लिब्ब्रा बर्ष समा चमैइ ल्हें दुःख योल् त्हुब्मुँ बिसि खैलसेया मैथंन। १४ दिलेया क्विह प्हसेमैं खाब् ह्मैमैए केब्छै तब्मुँ, च ह्मैंबैं म्हिमैलैया डइ निसाफ लब्मुँ। लिउँइ चमैं त्हाँखमा ल्हें मारा-मुइ किंसि खब्मुँ। १५ क्विह बिस्याँ खेब् तन् समा शान्तिले सोसि सिब्मुँ धै पाब्मुँ। १६ पुस्ता प्लि लिउँइ क्विह

प्हसेमैं चुर्न एखब्मुँ, तलेबिस्याँ एमोरीमैए आछचाँबै के तोगो समा आखाँइमुँ।”

१७ त्हिंयाँ लियाबै लिउँइ म्हुँइंस तमा मिखु त्हाँबै मिए पु घ्रि नेरो लुरिबै मिए प्हेँ घ्रि सेए चौतामैए म्हाँजोउँइले त्हाँयाइ। १८ च त्हिँइर्न याहवेहजी अब्रामने छ बिसि बाछा फैइ, “मिप्र ह्युलरबैं स्योउँइले यूफ्रेटिस बिबै थेबै स्यो समाबैं चु तान् ह्युलै या डइ क्विह प्हसेमैलाइ पिंडमुँ। १९ केनि, कनज्जी, कदमोनि, २० हित्ती, परिज्जी, रपाइ, २१ एमोरी, कनानी, गिर्गाशी नेरो यबूसीमैए ह्युलमैं तान् डइ क्विह प्हसेमैलाइ पिंडमुँ।”

हागार नेरो इश्माएल

१६ अब्रामए प्हेँस्यो साराईउँइले अब्रामल प्हसे आतल। साराईल हागार बिबै मिश्री केब्स्यो घ्रि मुँल। २ तिगैं साराई अब्रामने बिइ, “याहवेहजी डलाइ प्हसे तल् आपि। छतसि क्विह डए केब्स्यो डार ह्याद्। खनिज्यै च डौँइले डए लहागिर प्हसे तल् खाँम् उ?” छबिमा अब्रामइ साराईए ताँ डिंड।

३ अब्राम कनानर टिबै च्युदि लिउँइ होंसए प्हेँस्यो साराई होंसए केब्स्यो मिश्रीथेंस्यो हागार अब्रामए प्हेँस्यो तबर पिंड। ४ भाइले अब्राम हागार डार ह्यामा हागारइ प्हसे नोइ।

चइ प्हसे नोब् सेसि होंसए नेब्स्योलाइ म्हि आच्छिबर होंइ।
 ५ छतमा साराई अब्रामने बिइ, “डए फिर खबै अनिया विहए फिर खरिगे।
 डइ होंसए केब्स्यो विहने बालु तबर पिब् ग, च प्हसे नोबै तोदोंन् डलाइ म्हि आच्छिबर होंइ। छतसि याहवेहजी विह नेरो डए म्हाँजोरि निसाफ लमिरिगे।”

६ छबिमा अब्रामइ साराईने बिइ, “विहए केब्स्यो विहए योर्न मुँ। चने खै लदा ड्हाँमुँ छान् लद्।” छबिमा साराई चए फिर बेल्ले दुःख पिंबर होंइ। ल्हेँ दुःख योमा हागार साराईउँडँले भौदिह्याइ।

७ याहवेहए स्वर्गदूतइ शूर सहर ह्याबै घ्यारँ म्हि आटिबै क्ल्ह्योर क्युए मुल डारँ हागारलाइ त्होइ।
 ८ भाइले स्वर्गदूतइ बिइ, “ओ साराईए केब्स्यो हागार, खनिउँडँले खल? खनिर ह्याबर होंल?”

चइ बिइ, “डए नेब्स्यो साराईउँडँले भौदिरिलो।”

९ याहवेहए स्वर्गदूतजी चने बिइ, “विहए नेब्स्यो डारँ एसि ह्याद्, धै चए न्होर टिद्।”

१० याहवेहए दूतइ धबै चने बिइ, “डइ विहलाइ ल्हेँ प्हसेमैँ पिब्मुँ। चमैँ खाबज्यै च्योल् खाँरिब् आरे।”
 ११ याहवेहए दूतइ चने बिइ,

“विहइ प्हसे नोइमुँ विहइ च्ह घ्रि फिब्मुँ।

चए मिं इश्माएल^a थेंनु,
 तलेबिस्स्यां याहवेहजी विहए
 दुःख प्रोइमुँ।

१२ विहए च्ह क्ह्योँबै गदा धों तब्मुँ।

चए यो ताँन् म्हिमैने नेबर रेब्मुँ,
 ताँन् म्हिमैँए यो चने नेबर रेब्मुँ।
 होंसए ताँन् हजे-म्हजेमैने खे लसि
 टिब्मुँ।”

१३ हागारइ बिइ, “क्होँसेन डइ परमेश्वर प्रोसेया ड सोगोंन् मुँ।” छतसि होंसने बालु ताँ लबै याहवेहलाइ चइ “डलाइ प्रोबै परमेश्वर” बिसि मिं थेंइ। १४ छतसि च क्यु खादुँए मिं “डलाइ प्रोबै सोगों परमेश्वरए क्यु खादुँ”^b ग। च क्ल्ह्यो कादेश नेरो बेरेदए म्हाँजोर मुँ।

१५ छले हागारइ अब्रामल च्ह घ्रि फिइ। च च्हाए मिं अब्रामइ इश्माएल थेंइ।^{१६} हागारइ इश्माएल फिबै त्हेर अब्राम प्रेच्युसे ट्हुदिँबै मुँल।

अब्राम नेरो याहवेहए म्हाँजोर बाछा फ़ैबै चिनु (ट्हुबि क्ह्याँब)

१७ अब्राम कुच्युसे कुदिं तमा याहवेह अब्राम डारँ युसि चने बिइ, “तोन्दोरि सै लल् खाँबै परमेश्वर ड ग। छतसि छचाँबै केमैँ

^a १६:११ इश्माएल हिब्रू क्युडर चु मिंए अर्थ “परमेश्वरजी थेंमुँ” ग।

^b १६:१४ “डलाइ प्रोबै सोगों परमेश्वरए क्यु खादुँ” हिब्रू क्युडर बेअर-लहै-रोइ।

लसि डए उँडँर प्रद्। २ डइ क्खिलाइ ल्हें सन्तानमैं पिंब्मुं बिसि ड नेरो क्खिए म्हाँजोरि बाछा फैब्मुं।”

३ भ्राइले अब्राम पत्खु तमा परमेश्वरजी धबै चने बिइ, ४ “थेद्! डइ फैबै बाछा क्खिने बालुन् मुं। क्खि ल्हें हेंमैए खे तब्मुं। ५ छतसि तारे क्खिए मिं अब्राम^a आडिं, अब्राहाम^b तब्मुं। तलेबिस्यां डइ क्खिलाइ ल्हें हेंमैए खे लमिंब्मुं।^c ६ डइ क्खिलाइ ल्हें सन्तानमैं पिंब्मुं धै क्खिउँडँलेन् ल्हें हेंमै तब्मुं। क्खिउँडँलेन् मुंमैं त्होंब्मुं।”

७ “क्खि नेरो क्खिए सन्तानए परमेश्वर तबर, धै क्खिए लिउँड खबै सन्तानमैने डए बाछा खोंयोँड बिलै तरिबै ल्हागिर फैब्मुं।^d ८ क्खि तोगो टिबै चु कनान ह्युल क्खि नेरो क्खिए लिउँड खबै सन्तानलाइ खोंयोँड बिलै क्ल्हे तबर पिंब्मुं, धै ड चमैए परमेश्वर तब्मुं।”^e

९ परमेश्वरजी अब्राहामने धबै बिइ, “क्खिइ डए बाछा डिल् त्हुब्मुं। क्खि नेरो क्खिए लिउँड खबै सन्तानमैं चमैए लिउँड खबै पुस्ताज्यै डिल् त्हुब्मुं। १० क्खि नेरो क्खिए लिउँड खबै तांन् सन्तानमैज्यै या डिल् त्हुबै तांन् चुन् गः क्हेमैए न्होँबै तांन् मुंयुंमैइ ज्युबै ट्हुबि क्ख्याँसि चिनु लल् त्हुब्मुं।^f

११ क्हेमैए च्हेमैं प्रेरोर च चिनु लल् त्हुब्मुं, ड नेरो क्हेमैए म्हाँजोबै बाछाए चिनु चुन् तब्मुं। १२ क्हेमैए पुस्ता-पुस्ता समा च्हेमैं फिमा तांन् मुंयुंमैइ प्रेरोर्न चमैए ज्युर चिनु लल् त्हुब्मुं। क्खिए धिंर फिब् मुंले, आगुए ह्युलउँडँले खलै, किंइ पखबै केब्छैं मुंलेया चमैं तांन् मुंयुंमैए ज्युर चिनु लल् त्हुब्मुं। १३ छलमा डए बाछा क्हेमैए ट्हुबि खोंयोँड बिलै तरिब्मुं। १४ ज्युर चिनु आलबै मुंयुंमैं होंसए हेंउँडँले स्यो लवाब्मुं तलेबिस्यां डइ फैबै बाछा चइ आडिं।”

१५ परमेश्वरजी धबै अब्राहामने बिइ, “क्खिए प्हेँस्योने साराई बिसि आहुइद्, तारे चए मिं सारा^g तब्मुं। १६ डइ चलाइ आशिक पिंब्मुं धै च डाँडले क्खिलाइ च्हे घ्रि पिंब्मुं। डइ चलाइ आशिक पिंबइले च ल्हें हेंमैए आमा तब्मुं। धै हें-हेंमैए मुंमैं या च डाँडले तब्मुं।”

१७ छबिमा अब्राहाम पत्खु तसि सैं न्हों-न्हों निस्योसि बिइ, “प्र बर्ष तयाबै म्हिलैया प्हेसे तम् रो वा? धै कुच्यु बर्ष तयाबै साराई प्हेसे फिलै रो वा? १८ ड सिबै लिउँड इश्माएलाइन डए च्हेइ योँबै हक योरिगे।”

१९ दिलेया परमेश्वरजी आब्रहामने बिइ, “आडिं! क्खिए प्हेँस्यो साराईन क्खिए ल्हागिर च्हे घ्रि फिब्मुं। क्खिइ

^a १७:५ अब्राम चु मिए अर्थ हिब्रू क्युडर “थेबे आबा” ग।

^b १७:५ अब्राहाम चु मिं हिब्रू क्युडर “ल्हें हेंमैए खे” धोन्

थेम्। ^c १७:१५ सारा हिब्रू क्युडर चु मिए अर्थ “मुँए च्हेमिं” ग।

चए मिं इसहाक^१ थेंबुं। च नेरो चए लिउँडै सन्तानने डइ डए बाछा फैबुं। ^{२०}विहइ इश्माएलए ल्हागिर यो छचुं लब डइ थेइ। छतसि डइ चलाइ आशिक पिंबुं धै प्हसेमैं ल्हें लमिंबुं। च च्युसे ङ्ङिं मुंमैंए आबा तम्बु, डइ च डाँडले थैबै हेंमैं लमिंबुं। ^{२१}दिलेया डए बाछा इसहाकनेनु फैबुं। कहुरिम्बै चु त्हेजरे साराई विहउँलेनु च्ह फिबुं।” ^{२२}चने बालु तां लल् खांबै लिउँड परमेश्वर अब्राहामउँडले ह्याइ।

^{२३}च त्हिंइर्न अब्राहामइ होंसए च्ह इश्माएल नेरो होंसए धिर फिबै केब्लैमैं नेरो होंसए धिर्बै तांनु मुंयुंमैल परमेश्वरजी बिब् धोले ज्युर चिनु लइ। ^{२४}ज्युर चिनु लमा अब्राहाम कुच्युसे कुदिं तल। ^{२५}चए च्ह इश्माएलए ज्युर चिनु लमा च च्युसे सोदिंबै मुंल। ^{२६}च त्हिंइर्न अब्राहाम नेरो चए च्ह इश्माएलए ज्युर चिनु लल। ^{२७}चने बा-बालुनु चए धिर फिब नेरो अरू ह्युलउँडले किंइ पखबै तांनु मुंयुंमैए ज्युर चिनु लल।

अब्राहामइ च्ह योम बिसि

याहवेहजी बाछा फैब

१८ तिगें त्हिंइर्बै ख्वालबै त्हेर अब्राहाम मप्पे बिबै क्ल्हयोर इहसिं धुंए डाँबै होंसए तम्बुए प्रार टिरिमा याहवेह च डाँर

प्रोयुइ। ^२चइ इह्योमा होंसए ओंसों मुंयुंमैं सों रारिब् प्रोइ। चमैं प्रोसि चए तम्बुए प्राउँडले त्होसि न्हेह्याइ धै पत्खु तसि चमैंलाइ फयोइ।^३ धै चइ बिइ, “ओ चिबमैं, डए फिर क्हेमैए म्हांया मुंस्यां विहए केब्लैए तम्बु न्होर आहोनले छलेनु आह्यामिंनु। ^४क्हेमैए प्हले खुबै ल्हागिर ड क्यु पखमुं। क्हेमैं चु सिंधुं न्होरन भों न्हद्। ^५क्हेमैं होंसए केब्लै डाँर युइ छतसि ड क्हेमैए ल्हागिर चबै सै पखमुं च चदु धै भों न्हसि ह्याल् खांमुं। क्हेमैं डए तम्बुर खसेरो डइ मान लल् पिंनु।”

चमैंइ बिइ, “तम् तम्, ह्याद्। विहइ बिब् धोन् लद्।”

^६भाइले अब्राहाम च तोदोन् तम्बुर सारा डाँर ह्यासि “युन्ले प्रो इहब्यां चेंसि क्हें भोन्नु,” बिइ।

^७अब्राहाम बिस्यां प्होर ह्यासि होंसए खेदोमैए बगलउँडले क्ल्या भार घि किंसि चए केब्लैने सैबर पिंइ। धै सैबै तोदोन् चइ ह्योइ। ^८भाइले चइ दै, इहे नेरो ह्योबै से बोसि चमैए उँडैर थेंमिंइ। चमैंइ आचन् समा च चमैं डाँर रारिइ।

^९चमैंइ चने “क्हिए प्हेस्यो सारा खनिर मुं?” बिसि डचोएमा

चइ “चम् तम्बुर मुं,” बिइ।

^{१०}भाइले याहवेहजी बिइ, “क्हुरिम्बै चु त्हेजरे ड विह डाँर

^११७:१६ इसहाक हिब्रू क्युडर चु मिंए अर्थ “नि स्योइमुं” ग।

एयुब्मुं। चहमा किहए प्हेंस्यो साराई चह घि फिब्मुं।”

साराई चु ताँ चए लिउँइ तम्बुए प्राउँइले थेरिल।^{११} अब्राहाम नेरो सारा खेब-माँब् तसि चमैए छह ल्हे तयाल् खाँल। साराए कहोर्बै या टियाल् खाँल।^{१२} छतसि सारा सैं न्हों-न्हों “ड माँब् तयाल् खाँइमुं डए प्युं या खेब तयाल् खाँइमुं छाबै त्हेरै या ड सैं तोल् योम् रो वा?” बिसि निस्योइ।^{१३}

^{१३} “माँब् तयालेया डइ चह-चहमि योम् रो वा?” बिसि सारा तले निस्योइ? बिसि याहवेहजी अब्राहामने डचोएइ।^{१४} याहवेहजी लल् आखाँबै सै तोइ मुं वा? क्हरुम्बै ड युम् बिबै त्हेर ड किह डार एयुब्मुं। चहमा साराल चह घि तब्मुं।^{१५}

^{१५} दिलेया साराई ड्हुँदै “डम् निआस्यो बिइ।”

चइ बिइ, “आडिं! किह निस्योल।”

अब्राहामइ सदोमए ल्हागिर यो छचुं लब

^{१६} भाइले च मुंयुंमैइ छाइले सदोमउँइ इह्योबर होइ। छतसि अब्राहाम चमैने बालु दे क्याइ समा घ्याँ तेंबर ह्याइ।^{१७} याहवेहजी बिइ, “डइ लबर होबै के अब्राहामउँइले लोइ थेंले वा? ^{१८} अब्राहामउँइले घि थेब नेरो भोबै हें तब्मुं। च डाँइलेन् पृथ्वीर्बै ताँन् हेंमैइ आशिक योम्बुं। ^{१९} तलेबिस्याँ चइ होंसए

चह-चहमिमैं नेरो परवामैं ‘छेनाले लोदा-सैदा लसि याहवेहजी बिब् धोले प्रबर ल्हेदिरिगे’ बिसि डइ च त्हांइमुं। चमैइ छ लस्याँ याहवेहजी अब्राहामने फैबै बाछा पूरा लमिंब्मुं।”

^{२०} धबै याहवेहजी बिइ, “सदोम नेरो गमोराए बिरोधर ल्हे ताँ रेइमुं। तलेबिस्याँ चमैइ ल्हे पाप लइमुं।^{२१} तारे डइ थेबै ताँ अनुसार चमैइ लबै केमैं क्हांसेन् डिब् उ आडिं बिसि इह्योबर ड क्युरु ह्याब्मुं। आडिंस्याँ डइ सेब्मुं।”

^{२२} छतसि च मुंयुंमैं ड्हुँ छाइले तसि सदोमउँइ ह्याइ। अब्राहाम बिस्याँ याहवेहए उँईर्न रारिइ।^{२३} भाइले अब्राहाम याहवेह डार ह्यासि बिइ, “दुष्टमैने बालु ठिक के लब्मैं या किहजी सैवाम्मा? ^{२४} च कल्ह्योर ठिक के लब्मैं इहच्यु मुंस्याँ च इहच्यु म्हि आजोगेल्ले च कल्ह्यो नास लवाम्मा? ^{२५} दुष्ट म्हिमैने बालु ठिक के लब्मैं सैबै के किहउँइले खोयोँइ आतरिगे। किहउँइले छचाँबै के लब्मैं नेरो आछचाँबै के लब्मैए नों खोयोँन् बिलै घिन् आतरिगे। पृथ्वीर्बै नियाधिशइ क्हांसेन्बै निसाफ आल रो वा?”

^{२६} याहवेहजी बिइ, “सदोम सहर न्होर ठिक के लब्मैं इहच्यु मुंस्याँ चमैं सोरिगे बिसि डइ ताँन् म्हिमैं जोगेमिंब्मुं।”

२७ अब्राहामइ बिइ, “ओ याहवेह, ड स नेरो मेब्रो धों तलेया क्हिने बालु ताँ सेबै आँट लइमुँ। २८ चर म्हि इह आयोल्ले ठिक के लब्में प्लिच्युसे इह मत्रे मुँलेया क्हिजी ताँन् सैवाम्मा?”

खीजी बिइ, “चर ठिक के लब्में प्लिच्युसे इह मत्रे मुँस्याँ डइ ताँन् सैरिब् आरे।”

अब्राहामइ धबै बिइ, “ठिक के लब्में प्लिच्यु मत्रे मुँस्याँ खै लम्दि?”

२९ खीजी बिइ, “ठिक के लबै प्लिच्यु म्हिमैं सोरिगे बिसि डइ च सहर नास लरिब् आरे।”

३० अब्राहामइ बिइ, “ओ याहवेह, क्हिह हिस आखस्याँ ड धबै ताँ घि ड्योएम् ओ। चर ठिक के लब्में सोँच्यु मत्रे मुँस्याँ खै लम्दि?”

खीजी बिइ, “चर ठिक के लब्में सोँच्यु मत्रे मुँलेया डइ च सहर नास लरिब् आरे।”

३१ अब्राहामइ बिइ, “ओ याहवेह, ड क्हिने ताँ सेबै आँट लरिइमुँ गार आम्हाँदिद् ओ। चर ठिक के लब्में ड्हुँस्यु मुँस्याँ खै लम्दि?”

खीजी बिइ, “ठिक के लबै ड्हुँस्यु म्हि सोरिगे बिसि डइ च सहर नास लरिब् आरे।”

३२ भाइले अब्राहामइ बिइ, “ओ याहवेह, क्हिह हिस आखस्याँ ड धबै ताँ घि ड्योएम् ओ। चर ठिक के लब्में च्यु मत्रे मुँस्याँ खै लम्दि?”

खीजी बिइ, “ठिक के लबै म्हि च्यु सोरिगे बिसि डइ च सहर नास लरिब्

आरे।” ३३ छले याहवेह अब्राहामने ताँ सेल् खाँबै लिउँइ छाइले ह्याइ। अब्राहाम बिस्याँ होंसए तम्बुर एखइ।

स्वर्गदूत ड्हुँ सदोमर युब

१९ च स्वर्गदूतमें ड्हुँ डेसर सदोमर युइ। च त्हेर लोत सदोमए मुल म्रार क्हुँरिल। चमें म्रोंसि लोत चमेंने त्होबर रेइ, धै कुरसि चमेंलाइ फ्योसि बिइ, २ “ओ चिब्में, गार आम्हाँदिल्ले होंसए केब्छैए धिंर खसि क्हेमेंए प्हले खुसि चुर्न म्हुँइँस थोदु। धै न्हाँगर युनन् रेसि ह्याद्।”

दिलेया चमेंइ बिइ, “मुँरिगे, डि चु बैरुबै चोकर्न रोम्।”

३ दिलेया लोतइ चमेंने बेल्ले कर ल्हेदिमा चमें चने बालु धिंर ह्याइ। धै लोतइ प्लेढा आभोंबै क्हेँ भोंसि चमेंए उँइँर थेंमिमा चमेंइ चइ।

४ चमें रोब् भन्दा ओंसों सदोमर्बे फ्रेंसिमैं नेरो खेब्में घि या आचैल्ले ताँन् म्हिमैं खसि लोतए धिंर कारग्यु लइ। ५ चमेंइ लोतलाइ हुइसि बिइ, “डेसर क्हिह डारँ खबै म्हिमैं खनिर मुँ? चमें बैरु डि डारँ पुयु डि चमेंने रोम्।”

६ चमेंइ छबिमा लोत म्राए बैरु चमें डारँ ह्यासि लिउँइँले म्रा तोरवासि ७ चमेंने बिइ, “ओ थुमें, गार आम्हाँदिल्ले छाबै आछ्याँबै के आलमिन्। ८ बरु डए च्हमिमैं ड्हुँ कन्येन् मुँ। डइ चमें क्हेमें डारँ पुइमिम्। क्हेमेंइ चमेंने तो लदा ड्हुँमुँ लद्। चु म्हिमैं तोइ आलमिन्

तलेबिस्सां चुमैं डए प्हेमैं ग। चमैं डए धिर खसेरो डइ चुमैं जोगेल् त्हुम्।”^{१७}

१८ दिलेया चमैंड बिड, “क्हिह डि डारं टिखबै म्हि मत्रे ग, क्हिहड डिए फिर निसाफ लल् म्हेइमुं! डिए घ्यां स्योद्! आस्यां डिइ च म्हिमैने भन्दा क्हिने आछ्यांबै के लब्मुं।” छ बिसि लोतलाइ कैवासि म्ना फोर्दिबर होंड।

१९ दिलेया धिं न्होबैं म्हि ड्ङ्ङि लोतलाइ चैसि धिं न्होरं भोसि म्ना तोरवाइ। १९ भाइले चमैंड म्ना बैरु मुंबै तांन् म्हिमैए मि आम्रोंबु लवाइ। धै च म्हिमैंड म्ना स्याल् आखां।^{१९}

सदोम नेरो गमोर नास तयाब

२० भाइले च म्हि ड्ङ्ङि लोतने बिड, “क्हिने बालु चुर अरू खाबै मुं वा? म्हो, चह-चहमिमैं, चु कल्ह्योर क्हिने खाबै मुं बिस्सां चमैं किसि चु कल्ह्योउँडले त्हांड ह्याद्। २० तलेबिस्सां डइ चु कल्ह्यो नास लवाम्। चु कल्ह्योबैं म्हिमैए आछ्यांबै तामैं स्वर्गर याहवेह डारं फेनेइमुं। छतसि चु कल्ह्यो नास लवाबर खीजी डि कुल्भिंब् ग।”

२१ च म्हिमैए तां थैसि लोतइ होंसए चहमिमैं ब्ह्या लब् बिसि ह्थिथेबैं म्होमैं डारं ह्यासि बिड, “रेद्, चु कल्ह्योउँडले ह्याले। तलेबिस्सां याहवेहजी चु कल्ह्यो नास लवाबर होंडमुं।” दिलेया

म्होमैंड लोतइ स्योर तेइ ड्ङ्ङिसि आकवें।

२२ मि म्प्रोबि छेमा च स्वर्गदूतमैंड लोतने “रेद्, क्हिहए प्हेंस्यो नेरो चुर मुंबै क्हिहए च्हमि ड्ङ्ङि किसि ह्याद्। आह्यास्यां चु कल्ह्योबैं म्हिमैंड योंबै सजैरं क्हेमैं या नास तयाब्मुं बिदै युनन् ह्याबर कर ल्हेदिइ।”

२३ दिलेया लोतइ क्हेल् लरिमा याहवेहजी चमैंए फिर ल्हयो खसि स्वर्गदूतमैंड लोत, चए प्हेंस्यो नेरो च्हमि ड्ङ्ङि ए यो क्हासि च कल्ह्योउँडले बैरु पखइ।^{२३} चमैं बैरु पखबै लिउँड स्वर्गदूत घिइ बिड, “क्हेमैए ज्यु जोगेबर न्हेह्याद्, लिग्यां तोसि आड्ह्योद्, धै ब्यांसिर खनिरै आराद्। क्हेमैं आसिरिगे बिसि कोउँड न्हेह्याद्।”

२४ दिलेया लोतइ चमैने बिड, “ओ चिबमैं, छाबै दुःख डि फिर आतरिगे। २४ क्हेमैंड डए फिर ल्हयो खसि डए ज्यु जोगेमिंइ। दिलेया ड कोउँड भौदिल् आखां, आस्यां चु कल्ह्यो नास लवामा डै या सियाब्मुं। २५ ड्ह्योत्ति, च च्योंबै नांस चेंदोन् मुं। ड चर्न ह्याल् पिन्, च नांस च्योंब मुं, आडिं वा? चर ह्यास्यां ड सोलै।”

२६ च म्हिइ चने बिड, “तम्-तम्। क्हिहड बिबे तां डइ डिंम्। क्हिहड बिबे नांस डइ नास लरिब् आरे। २६ क्हिह युन चर न्हेह्याद्, तलेबिस्सां क्हिह चर

आफेन् समा डइ तोइ लल् आखाँ।”
(छतसि च नाँसए मिं सोअर^{२३} थेंइ।)

याहवेहजी सदोम नेरो गमोरा नास लवाब

२३ लोत सोअर बिबै नाँसर फेनेमा
त्हियाँ फ्योयाल् खाँल। २४ भाइले
याहवेहजी सदोम नेरो गमोराए फिर
मुउँइले मि नेरो बारुद कुल्मिंड।
२५ छले याहवेहजी चर्बे नाँसमै नेरो
ब्याँसि धै चर टिबै ताँन् म्हिमै नेरो
सर म्लोबै तोन्दोरि सैमै नास लवाइ।^{२६}
दिलेया लोतए फ्हेँस्योइ लिउँइ तोसि
सदोमउँइ ड्ह्योमा च चजए त्हो
तयाइ।^{२७}

२७ फ्हेँहाँधोँ न्हाँगर्न रेसि अब्राहाम
ओंसोन् याहवेहने त्होसि ताँ लबै
क्ल्ह्योर ह्याइ। २८ चर ह्यासि माइ
ड्ह्योमा सदोम, गमोरा नेरो ब्याँसिबै
ताँन् क्ल्ह्योमै प्रोइ। च क्ल्ह्योउँइले
भट्टिबै मिखु धोब कैंडो खरिब प्रोइ।

२९ छले ब्याँसिबै नाँसमै नास
लवामा परमेश्वरजी अब्राहामलाइ
मैइ। लोत टिबै क्ल्ह्यो नास लवामा
च क्ल्ह्योउँइले खीजी लोत जोगेमिंड।

लोत नेरो चए च्हमिमै

३० लोत सोअर नाँसर टिब ड्हुँसि
होँसए च्हमि ड्हुँ किंसि कोर ह्यासि
चर्बे उ फ़िर टिबर होँइ। ३१ तिगें
च्हमि थेब्स्योइ च्योब्स्योने बिइ,

“ड्योए आबा खेब् तयाइ। चु ह्युलर
ड्योने ब्ह्या लबर खब्मै खाबै
आरे। ३२ छतसि ड्योइ तारे ड्योए
आबा प्हाइ म्हेरन् लसि चने रोले, धै
आबाउँइले ड्योइ प्हेसेमै योले।”

३३ च म्हुँइसर चर्मैइ खेमैए
आबालाइ अँगुरए प्हा थुँल् पिँइ, धै



सदोम ने गमोरा नास तबउँइले
न्हेब (१६:१५-२६)

^{२३} १६:२२ सोअर हिब्रू क्युडर सोअरए अर्थ “च्योब” ग।

चहमि थेब्स्यो होंसए आबाने रोइ।
चहमि खसि रोसि रेसि ह्याबै या
लोटइ आसे।

^{३४}पहँहॉगंधों चहमि थेब्स्योइ
च्योंब्स्योने बिइ, “तल् म्हँइँसर ड
आबाने रोइ। तियाँ म्हँइँसर धबै डचोइ
चलाइ प्हा थुँल् पिले। धै किह ह्यासि
आबाने रोइ। छले डचोइ आबाउँइँले
पहसेमै योले।” ^{३५}भाइले चमैइ च
म्हँइँसरे या खेमैए आबालाइ प्हा
थुँल् पिसि च्योंब्स्यो आबाने रोनेइ।
च्योंब्स्यो खसि रोसि रेसि ह्याबै या
लोटइ आसे।

^{३६}छले लोटए चहमि ड्हुँइ खेमैए
आबाउँइँलेन् पहसे नोइ। ^{३७}चहमि
थेब्स्योइ चह घ्रि फिसि चए मिं मोआब^६
थेंइ। तिंजरोबै मोआबीमैए खे चुन् ग।
^{३८}च्योंब्स्योज्यै चह घ्रि फिसि चए मिं
बेन-अमि^७ थेंइ। तिंजरोबै अम्मोनिमैए
खे चुन् ग।

अब्राहाम नेरो अबीमेलेक

२० च क्ल्ह्योउँइँले अब्राहाम
नेगेब बिबै क्ल्ह्योउँइँ
ह्याइ, धै कादेश नेरो शूरए म्हांजोबै
गरार बिबै ह्युलर टिइ। गरार ह्युलर
टिमा चबै म्हिमेने ^२अब्राहामइ होंसए
पहेंस्यो सारालाइ “चम् डए अडाँ ग,”
बिइ। छबिमा गरारबै अबीमेलेक मुँइ
सारालाइ होंस डारं पखबर लहैदिइ।^१

^३दिलेया म्हँइँसर परमेश्वर
अबीमेलेक डारं म्हांडर युसि बिइ,
“थेद्, च चहमिरि आगुए पहेंस्यो ग।
छतसि किहइ चलाइ पखस्याँ किह
सियाब्मुं।”

^४अबीमेलेक च त्हे समा सारा डारं
आह्याल। छतसि चइ बिइ, “ओ
प्रभु, डइ आछयाँबै के तोइ आलइमुं।
डइ तोइ न्होहों आललैया किहजी डि
सैवाम्मा? ^५‘च डए अडाँ ग’ बिसि च
म्हि^८ होंसइन् डने बिब आडिं रो वा?
धै च चहमिरिज्यै या ‘च डए आधें ग’
बिसि बिब आडिं रो वा? डइ चु के
छयाँबै सैइ लब् ग। डइ तोइ आछयाँबै
के आलइमुं।”

^६भाइले परमेश्वरजी अबीमेलेकने
म्हांडर बिइ, “अँ, किहए छयाँबै
सैउँलेन् चु के लब् ग बिसि डइ
सेइमुं। डए उँइँर किहइ आछयाँबै के
आलरिगे बिसि किह जोगेमिंब डन् ग।
छतसि डइ च चहमिरि किहइ छुइल्
आपिल। ^७तारे अब्राहामए पहेंस्यो
एवाद्, तलेबिस्याँ च अगमबक्ता ग।
चइ किहए ल्हागिर प्राथना लमिंब्मुं,
धै किह सोब्मुं। दिलेया किहइ च
चहमिरि आएमिस्याँ किह नेरो किहए
ताँन् म्हिमै खैलेबिलेया सियाब्मुं बिसि
सैर मैन्।”

^८अबीमेलेक न्हांगर्न रेसि होंसए
ताँन् सिपाइमै हुइसि चु ताँन् तामै बिइ।

^a १६:३७ मोआबहिबू क्युइर थेब्स्योए च्योंब्स्यो मिए अर्थ “डए आबाउँइँले” ग।

^b १६:३८ बेन-अमिहिबू क्युइर

च्योंब्स्योए च्हए मिए अर्थ “डए तिमैए चह” ग। ^c२०:५ चु “प्रभु” ताँ म्हिने मान लबर चलेब या।

च ताँ थेसि चर्बै म्हिमै बेल्ले ड़ियाँड।
 ६ छतमा अबीमेलेकइ अब्राहाम हुइसि
 बिइ, “क्हिइ डिने तो लल् म्हेल?
 उइ क्हिइ तो न्होहों लवाइ? क्हिइ
 ड नेरो डए ह्युलए फिर च्हाँ थेबै
 छ्याब खबै के तले तल् पिल?
 क्हिइ डने लल् आतबै के लइ!
 १० तो मैसि क्हिइ डने बालु छाबै के
 लल?”

११ अब्राहामइ बिइ, “तलेबिस्याँ चु
 क्ल्ह्योर परमेश्वरने ड़िंब खाबै आरे।
 छतसि म्हिमैइ डए प्हेंस्यो छ्याँब
 मोसि डलाइ सैवासि चलाइ बोवाम्
 उ? बिसि डइ मैल। १२ छतसि डइ
 चने ‘डए अडाँ ग’ बिसि बिब् ग।
 च ताँ क्हाँसेन ग, तलेबिस्याँ चु डए
 आबाए च्हमि ग, दिलेया आमा स्यो-
 स्योन् ग। धै चु डए प्हेंस्यो तइ।
 १३ परमेश्वरजी डलाइ डए आबाए धिं
 पिसि आगुए ह्युलर क्याइ-माइ स्युरइ
 प्रब लमिंइ। छतसि डइ साराने ‘गार्
 आम्हाँदिल्ले क्हिइ म्हिमैने बालु चु
 डए आघें ग बिद् ओ’ बिसि डइ
 बिल।”

१४ छ बिबै लिउँड अबीमेलेकइ
 र-क्युमै, क्ल्या-मेमै, केब्-केब्स्योमै
 पखसि अब्राहामलाइ पिंइ, धै चए
 प्हेंस्यो सारा या एमिंइ। १५ भाइले
 अबीमेलेकइ बिइ, “ड्ह्योद्, डए
 ह्युल क्हिए ओंसोन् मुँ। क्हि खनिर
 टिदा ड़ाँडमुँ चर्न टिद्।”

१६ अबीमेलेकइ साराने बिइ,
 “क्हिए आघेंलाइ डइ चाँदिए हजार
 घि पिंइमुँ। क्हिने बालु मुँबै म्हिमैए
 उँडर क्हिइ तोइ छ्याब् आरे बिब
 चु मुइ प्रमाण तब्मुँ। तारे खाबज्यै
 या क्हिए फिर आछ्याँब मैरिब्
 आरे।”

१७ छतसि अब्राहामइ परमेश्वरने
 प्राथना लइ, धै परमेश्वरजी
 अबीमेलेक नेरो चए प्हेंस्यो धै चए
 केब्स्योमैइ धबै प्हसे योल् खाँरिगे
 बिसि चमै सल लमिंइ। १८ तलेबिस्याँ
 अब्राहामए प्हेंस्यो साराई लमा
 याहवेहजी अबीमेलेकए धिर मुँबै ताँन्
 च्हमिरिमैए कोख मुवाल।

इसहाक फिब

२१ याहवेहजी अब्राहामने
 बाछा फैब् धोले साराए
 फिर ल्हयो खइ। धै खीजी बिब्
 धोलेन् लमिसि २ साराई प्हसे नोइ,
 धै परमेश्वरजी चने बिब् धोले
 अब्राहाम खेब् तबै त्हेर साराई च्ह
 घि योँइ।^१ ३ साराई फिबै चए च्हए
 मिं अब्राहामइ इसहाक^२ थेंइ। ४ चए
 च्ह प्रेरो तमा अब्राहामइ परमेश्वरजी
 बिब् धोलेन् ज्युर चिनु लइ।^५ ५ चए
 च्ह इसहाक फिमा अब्राहाम प्र बर्ष
 तल् खाँल।

६ छले च्ह योमा साराई बिइ,
 “परमेश्वरजी डए सै तोन् लमिसि

१२१:३ इसहाक हिब्रू क्युडरि चु मिए मातलाब “नि स्योब” ग।

ड निस्योल् पिंइमुं^१। चु ताँ थेब्मैं ताँन्
उने बालु निस्योब्मुं।” ^७ धबै साराई
बिइ, “साराई प्हसेलाइ इहे तिल्ल
योम्’ बिसि खाबज्यै अब्राहामने
आबिमल। दिलेया च खेब् तबै
त्हेरै या ड डाँइले चल च्ह घि
फिइ।”

^८ कोलो इसहाक थेब् ततै ह्यामा
चइ इहे थुँब पिवाबै त्हिंइर अब्राहामइ
थेबै भतेर लइ।

हागार नेरो इश्माएल तेवाब

^९ तिगें मिश्रीथेंस्यो हागारइ
अब्राहामउँइले फिबै च्ह इश्माएलइ
होंसए च्ह इसहाकलाइ गिजेरिब्
साराई प्रोंइ। ^{१०} छतसि साराई
अब्राहामने बिइ, “चु केब्स्यो नेरो
चए च्ह छुइले तेवाद्। तलेबिस्याँ चु
केब्छैंए च्ह डए च्ह इसहाकने बालु
क्हिए सै न्होरए क्लहे तल् योरिब्
आरे।”^{११}

^{११} इश्माएलै या होंसए च्हन्
तबइले च ताँ थेसि अब्राहामए
सैं आतो। ^{१२} दिलेया परमेश्वरजी
अब्राहामने बिइ, “च कोलो नेरो
क्हिए केब्स्यो हागारल क्हिइ न्हुँ
आलद्। डइ क्हिने बाछा फैब्
धोले क्हिए सन्तान इसहाकउँइलेन्
तब्मुं। छतसि साराई क्हिने खै
बिमुँ छान् लद्।^{१३} च केब्स्योए
चहउँइले या ल्हें सन्तानमैं तब्मुं।

डइ चउँइले या हें घि लमिंब्मुं।
तलेबिस्याँ इश्माएलै या क्हिए च्हन्
ग।”

^{१४} छ बिबै प्हँन्हांगधों अब्राहाम
न्हॉकन रेसि क्हें नेरो क्युए छकला
(मशक) घि हागारए प्हँदार थेंमिंड,
धै च नेरो कोलो ड्हिंना-ड्हिंन् कुल्मिंड।
भाइले हागार बेशेबा बिबै तोइ आरेबै
क्लह्योजरे स्युर प्रइ। ^{१५} छले प्र-प्रमा
छकलाबै क्यु थुँल् खाँबै लिउँइ चइ
कोलो ल्हों न्होर वाथेंसि ^{१६} प्र मिटरदे
क्याइ ह्यासि टिइ, तलेबिस्याँ “च
कोलो सिब डइ प्रॉल् आत्हुरिगे” बिसि
चइ सैं न्हों-न्हों मैइ। भाइले हागार चर
टिसि बेल्ले क्रोबर होंइ।

^{१७} दिलेया परमेश्वरजी कोलो क्रोब
थेइ। धै परमेश्वरए दूतजी स्वर्गउँइले
हागारने बिइ, “ओ हागार, क्हिए
फिर तो दुःख तइ? क्हि आड्हिंन्,
तलेबिस्याँ कोलो क्रोब परमेश्वरजी
थेइमुं। ^{१८} रेद्, कोलो डॉर ह्यासि
चलाइ रेमिन्, धै चए सैं क्होल् लमिन्।
डइ च डाँइले थेबै हें घि लमिंब्मुं।”
^{१९} छबिसि परमेश्वरजी हागारए मि
थोंमिमा चइ क्यु खाँदु घि प्रोंइ। धै
ह्यासि छकालर क्यु खाइ पखसि
कोलो थुँमिंड।

^{२०} च कोलोए फिर परमेश्वरजी
म्हाँया लबइले च थेब ततै ह्याइ, धै
पारान बिबै तोइ आकेबै क्लह्योर टिसि
मे त्हँले ल्हिल्ल हबै म्हि तइ। ^{२१} धै चए

^{१२१:६} नि स्योल् पिंइमुं हिबू क्युइर इसहाक बिबै मिए अर्थ “नि स्योमुं” ग। उत्पत्ति १७:१७-१९ या

आमाइ चए ल्हागिर मिश्र ह्युलउँइले प्हेँस्यो घि पखमिंइ।

अब्राहाम नेरो अबीमेलेक मुँए न्होर फैबै बाछा

२२ च त्हेर अबीमेलेक मुँ नेरो चए सेनापति पिकोलइ अब्राहामने बिइ, “क्हिइ लबै तोन्दोरि केर परमेश्वरजी आशिक पिंइमुँ।^{२३} छतसि ड नेरो डए चह-चहमि, डए क्वेँ-क्वेँमिमैने बालु क्हिइ स्योर तेबै केमैं खोंयोँड लरिब् आरे बिसि डने बालु चुर परमेश्वरए उँइर बाछा फैद्। धै क्हिए फिर डइ छयाँब लब् धोलेन् क्हिज्यै या डए फिर छयाँबै केमैं लम् बिसि डने बाछा फैद्, धै क्हि टिबै चु ह्युलए ल्हागिरै या क्हिइ छयाँबै केमैं लम् बिसि डने बाछा फैद्।”

२४ अब्राहामइ बिइ, “तम्, तम्, ड छाबन् बाछा फैम्।”

२५ दिलेया अबीमेलेक मुँए केळ्छैमैँड खैचिहजी लसि प्हेँवाबै क्यु खाँदुए बारेर अब्राहामइ अबीमेलेकने ताँ लइ।

२६ अबीमेलेकइ बिइ, “छाबै के खाबइ लगे, च डइ था आसे। क्हिइ डने तोगो समा तोइ आबि। तियाँ मत्रे डइ चु ताँ थैइ।”

२७ च ताँ तबै लिउँइ अब्राहामइ क्युमैं-मेमैं पसि अबीमेलेकलाइ पिंइ। धै चमैं ड्हुँइ बाछा फैइ।^{२८} अब्राहामइ

क्युए बगालउँइले म्हदो डि स्योले थेंइ।^{२९} अबीमेलेकइ अब्राहामने “क्हिइ चु म्हदो डि तले स्योले थेंल?” बिसि डचोएमा

३० अब्राहामइ बिइ, “चु क्यु खाँदु डइ ताब् ग बिसि ग्वाइ तबै ल्हागिर चु क्यु म्हदो डि क्हि किन्।”

३१ भाइले चर चमैं ड्हुँन-ड्हुँनइ बाछा फैबइले च कल्ह्योए मिं बेशेबा^{३२} थेंइ।

३२ भाइले चमैंड बेशेबा बिबै कल्ह्योर खेमैं न्होर बाछा फैबै लिउँइ अबीमेलेक नेरो चए सेनापति पिकोल पलिशती बिबै ह्युलर एह्याइ।^{३३} अब्राहामइ बेशेबार भयाउए सिंधुँ घि रुँइँसि खोंयोँन् बिलै तरिबै याहवेह परमेश्वरलाइ सेवा लइ।^{३४} च लिउँइ अब्राहाम पलिशतीमैं ह्युलर ल्हेँ त्हिँइ समा टिइ।

अब्राहामए बिश्वास जाँच लब

२२ तिस्याँदे लिउँइ परमेश्वरजी अब्राहामए थेबै जाँच लसि चने बिइ, “ओ अब्राहाम।”

चइ बिइ, “होइ, ड चुर्न मुँ।”

२ भाइले परमेश्वरजी बिइ, “क्हिइ बेल्ले खोबै क्हिए घिदे मुँबै च्ह इसहाक किंसि डइ तेंबै कल्ह्यो मोरियाह ह्युलबैँ कोर ह्यासि च कोलो खो पिन्।”^५

३ छबिमा अब्राहाम न्हाँकर्न रेसि खो पिबै सिं क्लेसि गधाए फिर तेमैं

^{२१:३१} बेशेबा हिब्रू क्युइर च मिंए अर्थ “बाछा फैबै खुलि” वा “डिए खुलि” ग।

फैड। धै चए केळ्छैं ड़िं नेरो चह इसहाक किसि परमेश्वरजी चने बिबै कल्हयोउँडैं ह्याइ। ४ छले ह्यारिमा सोरोर अब्राहामइ च कल्हयो हेंगोर प्रोइ। ५ धै अब्राहामइ चए केळ्छैंमैने बिड, “कहमैं चुर गधा डारं तिरिद्। ड नेरो चु कोलो ताइ ह्यासि खो पिसि कहमैं डारं एयुम्।”

६ अब्राहामइ खो पिंबै सिं होंसए चह इसहाकलाइ नोमिंड, भाइले मि नेरो छुरि चए योर किसि चमैं ड़िंना-ड़िंन् ह्याइ। ७ छले ह्यारिमा इसहाकइ होंसए आबाने बिड, “ओ आबा।”

आबाइ बिड, “तो बिल, चहेज्यो?”

चइ बिड, “डचोने मि नेरो सिमैं मुं, दिलेया खो पिंबै क्यु भज खोइ?”

८ अब्राहामइ बिड, “चहेज्यो, खो पिंबै क्यु भज परमेश्वरजीन् जुरमिम्,” बिसि चमैं ड़िं बालुन् ह्याइ।

९ धै परमेश्वरजी चने तेंबै कल्हयोर फेबै लिउँड अब्राहामइ चर खो पिंबै



अब्राहामइ इसहाक खो
पिंब (२२:६)

कल्हयो घि बनेसि सिं थेंड। धै होंसए चह इसहाक फैसि सिंए फिर थेंड।^{१०} भाइले अब्राहामइ होंसए चह खो पिंब् बिसि छुरि क्वेइ।^{११} दिलेया याहवेहए दूत घिइ स्वर्गउँडैले चलाइ कै तेसि बिड, “ओ अब्राहाम, अब्राहाम!”

चइ बिड, “होइ, ड चुर्न मुं।”

^{१२} दूतजी बिड, “क्हिइ च कोलोए फिर यो आरेद्, चलाइ तोइ आलद्। तारे क्विह परमेश्वरने ड़िंमना बिसि डइ सेइ, तलेबिस्यो क्विहए चह घि, क्विहए घिदे मुंबै च्छै या क्विहइ ड डारंले लोइ आथें।”

^{१३} भाइले अब्राहामइ कोउँड इह्योमा क्यु साँढे घि भयाडिर रु क्कोरिब् प्रोइ। धै अब्राहाम ह्यासि च क्यु साँढे पखसि होंसए चहए कल्हयोरि च क्युए खो पिंड।^{१४} ^{१४} छतसि अब्राहामइ च कल्हयोए मिं “याहवेहजी जुरेमिंभुं” थेंड। “याहवेहए कोर खीजी जुरेमिंभुं” बिसि तिंजरो या म्हिमैंड बिरिम्।

^{१५} याहवेहए दूतजी धबै स्वर्गउँडैले कै तेसि अब्राहामने बिड, ^{१६} “ड याहवेहजी बिडमुं, डइ होंसए मिर बाछा फैडमुं, क्विहए घिदे मुंबै च्छै या डए मिर खो पिंबै सैं लइ। क्विहइ चु के लबइले डइ क्विहलाइ आशिक पिंभुं। ^{१७} क्विहए प्हसेमैं बडिसि मुबैं सारमैं नेरो मा डचुंइर्बै बालुवा धोंलेन् ल्हें लमिंभुं। क्विहए सन्तानइ खेमैंए शतुरमैंए सहरमैं कल्हे लब्भुं।^{१८}

१८ डए ताँ किहइ डिंड। छतसि किहए सन्तानउँडँले ह्युलबै ताँन् हेंमैड आशिक योंबुं।”^{१८}

१९ च लिउँड अब्राहाम होंसए केळ्छैमैं डार एखइ, भाइले चमैं ताँन् बेशेबा समा बा-बालुन् एखइ। धै अब्राहाम बेशेबार्न टिड।

नाहोरए सन्तानमैं

२० चए दे त्हे लिउँड “मिल्काज्यै किहए अलि नाहोरउँडँले चह प्रेउँलो फिडमुं” बिबै ताँ अब्राहामइ थेइ।
२१ थेब ऊज, चए अलि बूज नेरो आरामए आबा कमूएल, २२ धै केसेद, हजो, पिलदाश, यिदलाप नेरो बतूएल। २३ बतूएल रिबेकाए आबा तइ। चु प्रेउँलो च्हमैं अब्राहामए अलि नाहोरउँडँले मिल्काइ फिब् ग।
२४ चइ ब्ह्या लसि पखबै रुमा मिं लबै प्हेंस्यो ज्यै तेबह, गहम, तहस नेरो माका फिड।

सारा सिब

२३

सारा प्रसे ड्विस्युसे डिदिं सोइ। २ सारा कनान ह्युलबै किर्यत-अर्बा अथवा हेब्रोन बिबै सहरर सिड। सारा सियाबइले अब्राहाम बेल्ले शोक तसि सिनु थेंबै कल्हयोर ह्याइ।

३ अब्राहाम साराए सिनु मुँबै कल्हयोउँडँले रेसि हितीमैने छ बिड,
४ “ड अरू ह्युलउँडँले खसि क्हेमैंए म्हाँजोर टिडमुं। डए प्हेंस्यो सियाइ।

छतसि सिनु पाबै छगोए ल्हागिर कल्हयो घि डने चुँन् ओ।”^{१९}

५ हितीमैंड अब्राहामने बिड, ६ “ओ चिब, डिए ताँ थेद्! डिए म्हाँजोर किह ह्व सेब् नेरो चिब ग। छतसि डिए छगोमैं न्होर ताँन् भन्दा छचाँबै छगो त्हाँसि किहए प्हेंस्योए सिनु पाद्। किहए प्हेंस्योए सिनु पाबै कल्हयो आपिं बिसि डिडि बिरिब् आरे।”

७ चमैंड छ बिब् थेसि अब्राहाम हितीमैं ओंसों कुरसि चमैंलाइ फयोइ।
८ धै चइ चमैंने छ बिड, “डए प्हेंस्योए सिनु क्हेमैंए कल्हयोर पाल् पिंम् बिस्याँ डए ताँ घि थेमिंन्। धै सोहोरए च्ह एप्रोनने डए ताँ बिमिंन्। ९ चइ होंसए प्रों डार मुँबै मक्पेला बिबै उ डने चुँरिगे। क्हेमैं ताँनए उँडँर च उए सै किंरिगे धै च उए कल्हे ड तरिगे।”

१० च त्हेर अब्राहामइ चु ताँ बिरिमा एप्रोन बिबै चिब या हितीमैंए च्हों धिर सहरबै थेबै प्रार्न टिरिल। छतसि चबै ताँन् म्हिमैंड थेल्ले एप्रोनइ अब्राहामने बिड, ११ “ओ चिब, डए ताँ थेद्! डए प्रों नेरो प्रों डार मुँबै उ किहलाइ पिंस्यो। डए म्हिमैंए उँडँर्न डइ च उ किहलाइ पिंस्यो। किहए प्हेंस्योए सिनु चर्न पाद्।”

१२ एप्रोनइ छबिमा अब्राहामइ धबै च ह्युलबै म्हिमैंलाइ मान लसि फयोइ।
१३ भाइले चइ चबै ताँन् म्हिमैंड थेल्ले एप्रोनने बिड, “गार आम्हाँदिल्ले डए ताँ थेद् ओ। डइ च कल्हयोए सै

क्विहलाइ पिंस्यो। च मुइ क्विहइ किनु धै चर डए प्हेंस्योए सिनु पाल् योरिगे।”

१४ छबिमा एप्रोनइ अब्राहामने बिइ, १५ “ओ चिब, डए तां थेद्! क्ल्ह्योए सै चाँदिए मुइ प्लिब्र ग। दिलेया क्विह नेरो डए न्होर च तोइ आडिं! क्विहए प्हेंस्योए सिनु चर्न पाद्।”

१६ छबिमा अब्राहामइ एप्रोनए तां डिंइ। छतसि चइ हित्तीमैए उँइर एप्रोनइ बिब् धों प्रेन् चाँदिए मुइ प्लिब्र च त्हेर चल्दिबै पारइ क्वेसि पिंइ।

१७ छले मग्रेए स्यार हारबै मक्पेलार मुँबै एप्रोनए प्रों नेरो चर मुँबै उ, सिधुँमै तान् १८ एप्रोनइ च म्हि च्होर खबै तान् म्हिमै नेरो हित्तीमैए उँइर अब्राहामए मिर लमिंइ।

१९ च लिउँइ अब्राहामइ होंसए प्हेंस्यो सारा कनान ह्युलर हेब्रोनए चेंदो मुँबै मग्रे डाँबै मक्पेलाबै प्रों डाँबै उर पाइ। २० छले च प्रों नेरो चर मुँबै उ हित्तीमैउँइले छगोए ल्हागिर अब्राहामए मिर दर्ता तइ।

अब्राहामए केब्छैइ

इसहाकए प्हेंस्यो म्हैब

२४ अब्राहामए छ्ह ल्हें तसि खेब् तयाल् खाल्। याहवेहजी अब्राहामए तोन्दोरि सैर आशिक पिल। २तिगें अब्राहामइ होंसए धिंबै तान् सैमै छेनाले इह्योबै केब्छै चिबने बिइ, “क्विहए यो डए प्हाँ न्होर थेंन्। ३स्वर्ग नेरो पृथ्वीबै याहवेह परमेश्वरए उँइर डइ क्विहने कसम चबर ल्हैदिम्।

क्विहइ डए च्हए ल्हागिर तोगो ड टिबै कनान ह्युलबै च्हमिरिमै खाबै ब्ह्या लसि खैलसया आपखमिन्। ४बरु डए ह्युलर डए डेंमै डार ह्यासि डए च्ह इसहाकल प्हेंस्यो घि पखमिन्।”

५ छबिमा च केब्छैइ अब्राहामने बिइ, “च च्हमिरि चु ह्युलर डने बालु खल् आडिंइ बिस्याँ, खाब् ह्युलउँइले क्विह खल चर्न क्विहए च्हलाइ डइ एबोब् वा?”

६ अब्राहामइ चने बिइ, “क्विहइ डए च्ह चर खैलसे एसि आबोद्। ७ डए आबाए धिं नेरो डए ह्युलउँइले डलाइ पखबै स्वर्ग नेरो पृथ्वीबै याहवेह परमेश्वरजी कसम चसि ‘डइ क्विहए सन्तानलाइ चु ह्युल पिंभुँ,’ बिसि डने बाछा फैइमुँ। छतसि डए च्हए ल्हागिर क्विहइ च क्ल्ह्योउँइले प्हेंस्यो घि पखल खाँरिगे बिसि खीजीन् होंसए स्वर्गदूत क्विहए ओंसों ओंसों कुलभुँ। ८ दिलेया च च्हमिरि क्विहने बालु खबै सै आलस्याँ डए चु कसम क्विहए फिर ल्हैदिरिब् आरे। क्विहइ डए च्हलाइ खैलसे चर एसि आबोद्।” ९ भाइले च केब्छैइ होंसए क्ल्हे अब्राहामए प्हाँ न्होर यो थेंसि चु तार चने बालु कसम चइ।

परमेश्वरजी केब्छैलाइ

रिबेका डार डारेब

१० च लिउँइ च केब्छै होंसए क्ल्हेए च्युउँलो सलु नेरो तान् खालबै छ्याँ-छ्याँबै सैमै किंसि

अराम-नाहारैम उँइँले^१ तसि नाहोरए ह्युलर ह्याइ। ^{११} चर फेनेसि सहरए बैरु क्यु खादु डारं चइ सलुमैं च्युइँथेंइ। डेसा छभं चहमिरिमैं क्यु खाबर चर खमल। ^{१२} भाइले चइ सैं न्हों-न्हों प्राथना लइ। “ओ डए कल्हेए याहवेह परमेश्वर, डए फिर ल्हयो खसि तियाँ डए के छयाँब् लमिन्। भाइले डए कल्हे अब्राहामए फिरै या ल्हयो खमिन्। ^{१३} ड चु क्यु खादु डारं रारिडमुं, सहरबैं म्हिमैए चहमिमैं क्यु खाबर खसिन् मुं। ^{१४} खाब् चहमिरिने डइ ‘क्हिए गौरिउँइँले ड क्यु थुँल् पिन्’ बिमुं, धै चइ डने ‘अँ अँ थुँन्! डइ क्हिए सलुमैं या क्यु खासि थुँल् पिम्,’ बिमुं, च चहमिरिन् क्हिए केब्छैं इसहाकए ल्हागिर क्हिजी त्हाँबै प्हेंस्यो तरिगे। छलस्याँ डए कल्हेए फिर क्हिजी ल्हयो खना बिसि डइ सेब्मुं।”

^{१५} चइ प्राथना लल् आखाँबै त्हेर्न अब्राहामए अलि नाहोर नेरो मिल्काए चह बतूएलए चहमि रिबेका प्हेँदार गौरि तैसि खइ। ^{१६} च बेल्ले छयाँब् नेरो



रिं चहमिमैं क्यु खाबर खब (२४:१३)

खाब् मुँयुंमैने या आरोब मुँल। क्यु खादुर तसि चइ गौरिर क्यु खासि कैँडो क्रेखइ। ^{१७} च लिउँइ च केब्छैं चने त्होबर न्हेह्यासि बिइ, “गार आम्हाँदिल्ले क्हिए गौरिउँइँले डलाइ च्युगुदे क्यु थुँबर पिन्।”

^{१८} चइ “तम्, थुँन्” बिसि आतुरल्ले गौरि होंसए योर थैसि चलाइ क्यु थुँल् पिंइ।

^{१९} चलाइ क्यु पिंल् खाँबै लिउँइ चइ बिइ, “डइ क्यु खासि क्हिए सलुमैं या प्रेनाले थुल् पिम्।” ^{२०} छ बिसि चइ होंसए गौरिबैं क्यु डुँडर युसि धबै क्यु खाबर क्यु खादुउँइ न्हेह्याइ। भाइले चए ताँन् सलुमैं या क्यु खासि पिनेइ। ^{२१} च म्हि बिस्याँ याहवेहजी होंसए केमैं छयाँब् लमिंब डिंब् उ आडिंगे बिसि था सेबर आपोंनले च डँइ ड्ह्योरिइ।

^{२२} सलुमैँइ क्यु थुँल् खाँबै लिउँइ च म्हिइ आधा तोलाए माराए फुलि नेरो तोला च्युए माराए रयाँ ड्हाँ ट्हुइसि रिबेकाने ^{२३} “क्हि खाबै चहमि जा? क्हिए आबाए धिंर डि टिबै कल्ह्यो मुं वा?” बिसि डचोएइ।

^{२४} रिबेकाइ चने बिइ, “ड नाहोरउँइँले मिल्काइ फिबै बतूएलए चहमि ग।” ^{२५} रिबेकाइ धबै चने बिइ, “डिने छि नेरो पराल ल्हेँ मुं। टिबै कल्ह्यो या मुं।”

^{२६} छबिमा च म्हिइ होंसए क्र कुरसि बेल्ले मान्ले यो छचुं लसि याहवेहलाइ प्योसि बिइ, ^{२७} “डए कल्हे अब्राहामए

याहवेह परमेश्वर बेल्ले थेब मुं।
खीजी डए कल्हेने फैबै बाछा पूरा
लमिंइ। तलेबिस्याँ याहवेहजी डलाइ
घ्याँर डोरेसि डए कल्हेए डेंमैए धिंर
पखमिंइमुं।”

केब्छैँइ रिबेका बोबै लहागिर ताँ लब

२८ च लिउँइ च च्हमिरि ह्यासि
होंसए आमाए परवाने ताँन् तामैं बिइ।
२९ रिबेकाल लाबान मिं लबै आघे घि
मुंल। च ताँ थेसि लाबान क्यु खादुउँइ
च म्हि मुंबै कल्ह्योउँइ न्हेह्याइ।
३० तलेबिस्याँ लाबानइ होंसए अडाँए
नखुरं नथ नेरो योर रयाँ खिब प्रोल।
धै च म्हिइ डने छ बिल बिबै
ताँ चए अडाँउँइले ओंसोन् थेल।
छतसि लाबान च म्हि डाँर ह्याइ।
३१ छले ह्यामा क्यु खादुए रेर च
म्हि रारिब् प्रोसि लाबानइ बिइ, “ओ
याहवेहए आशिक योबै म्हि, धिं न्होर
खो। तले बैरु रारिल? डइ किहए
टिबै कल्ह्यो नेरो सलुमैए कल्ह्यो
लथेंइमुं।”

३२ छबिमा च म्हि लाबानने बालु
धिंर ह्याइ। भाइले लाबानइ सलुमैए
तिमैं सर थेंसि चमैलाइ पराल नेरो
छिमैं पिंइ। धै चइ अब्राहामए केब्छैँ
नेरो चने मुंबै म्हिमैं प्हले खुबै क्यु
पिंइ। ३३ भाइले केब्छैँए उँइँर चबै सैमैं
या थेंमिंइ। दिलेया चइ बिइ, “ओंसों
डए ताँ क्हेमैने आबिन् समा ड तोइ
आच।”

लाबानइ “किहए ताँ तो मुं? ल्हु,
बिद्,” बिइ।

३४ भाइले चइ बिइ, “ड अब्राहामए
केब्छैँ घि ग। ३५ याहवेहजी डए कल्हेए
फिर ल्हें आशिक पिंबइले च बेल्ले
थेबै म्हि तइमुं। याहवेहजी चलाइ
ल्हें र-क्युमैं, मेमैं क्लामैं, मारा, चाँदि,
केब्छैँ, केब्स्योमैं, सलुमैं नेरो गधामैं
पिंइमुं। ३६ डए कल्हेए प्हेँस्यो साराई
माँब् तबै त्हेरै या चल च्ह घि फिइमुं।
धै चइ होंसने मुंबै तोन्दोरि सै चलाइन
पिंइमुं। ३७ ‘डए च्हए लहागिर किहइ
तोगो ड टिबै चु कनान ह्युलबै
कनानीमैए च्हमिमैं खाबै ब्ह्या लसि
आपखो!’ बिसि डए कल्हेइ डने कसम
चबर लैदिइमुं। ३८ ‘बरु डए डेंमैं नेरो
डए आबाए धिंर ह्यासि डए च्हए
ल्हागिर प्हेँस्यो घि पखमिंन्।’

३९ “‘खनिज्यै च च्हमिरि डने बालु
खल् आडिंस्याँ तो लब्दि?’ बिसि डइ
डए कल्हेने डच्योएमा ४० चइ डने बिइ,
‘ड याहवेहए सेवा लबै म्हि ग। छतसि
खीजीन् होंसए स्वर्गदूत किहने बालु
कुलब्मुं, छले कुलमा किहए के छचाँब
तब्मुं। धै डए डेंमैं नेरो डए आबाए
धिंउँइँले डए च्हए लहागिर किहइ
प्हेँस्यो घि पखब्मुं। ४१ किह डए डेंमैं
डाँर ह्यासेया चमैइ च च्हमि आपिंस्याँ
डइ चबै चु कसम किहलाइ ल्हैदिरिब्
आरे।’

४२ “तिंयाँ क्यु खादुर फेखसि डइ
छ बिसि प्राथना लइ, ‘ओ याहवेह,
डए कल्हे अब्राहामए परमेश्वर, किहए
सैं मुंस्याँ किहजी डए केमैं छचाँब
लमिंन्। ४३ ड्ह्योद्, ड इनारर रारिइमुं।
क्यु खाबर खबै च्हमिरि घिने डइ

“क्व्हिए गौरिउँइले डलाइ च्युगुदे क्यु थुँल् पिन्” बिमा ४४ चइ डने “थुँन्, थुँन् बिदै ड क्यु थुँल् पिसि क्व्हिए सलुमैलाज्यै या डइ क्यु ख्योमिंब्मुं,” बिमुं, च च्हमिर्नु डए क्व्हिए च्हए ल्हागिरि क्व्हिजी त्हांबै प्हेंस्यो तरिगे।’

४५ “डइ छले सैं न्हों-न्हों प्राथना लल् खाँब् भन्दा ओंसोन् रिबेका प्हेँदर गौरि थेंसि खइ, धै इनारर तसि क्यु ख्योइ। डइ चने ‘गार आम्हांदिल्ले डलाइ क्यु थुँल् पिन्,’ बिइ।

४६ “छ बिबै तोदोन् चइ होंसए प्हेँदउँइले गौरि तसि क्यु थुँन् बिइ। धै क्व्हिए सलुमैलाज्यै डइ क्यु थुँल् पिंम्मुं बिमा डइ क्यु थुँइ। च लिउँइ डए सलुमैलाज्यै या चइ क्यु थुँल् पिंइ।

४७ “भाइले डइ ‘क्वि खाबए च्हमि जा?’ बिसि चने डचोएमा चइ ‘नाहोर नेरो मिल्लाए च्ह बतूएलए च्हमि ग’ बिइ। छबिमा चए नखुरं डइ फुलि नेरो योर रयामैं खिमिंइ। ४८ भाइले डइ होंसए क्र कुरसि मान लसि याहवेहलाइ फ्योइ, धै डए क्व्हे अब्राहामए याहवेह परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिंइ। तलेबिस्याँ डए क्व्हिए अलिए क्वेमि चए च्हए ल्हागिरि पिंबर ड फेनल् त्हुबै घ्याँर खीजी डोरेसि पखमिंइ। ४९ तारे क्व्हेमैँइ डए क्व्हिए फिर ल्हयो खसि क्व्होंसेन्ले चु के लमिंम् बिस्याँ डने बिद्। छ आललैया डने बिद्, भाइले ड क्योलो त्हेब्रे खनइ तले ह्यालै।”

५० च लिउँइ लाबान नेरो बतूएलइ बिइ, “चु ताँ याहवेहउँइलेन् तब् ग।

छतसि डि क्व्हिने छचाँब आछचाँब तोइ बिल् आखाँ। ५१ ड्ह्योद्! रिबेका क्व्हिए उँइर्न मुँ। याहवेहजी बिब् धोले च क्व्हिए क्व्हिए च्हए प्हेंस्यो तरिगे। छतसि चलाइ बोसि ह्याद्।”

५२ अब्राहामए केब्रैँइ चमैए ताँ थैबै लिउँइ सर कुरसि मान लसि याहवेहलाइ फ्योइ। ५३ च लिउँइ चइ मारा नेरो चाँदिए घाँनामैं नेरो क्वेमैं पखसि रिबेकालाइ पिंइ। चए आघें नेरो आमालाज्यै या सै ल्हें फेबै होमै-क्व्होल्सैमैं पिंइ।

५४ भाइले च नेरो चने मुँबै म्हिमैँइ चसि थुँसि च म्हुँइँस चर्न थोइ।

रिबेका ह्यामा चए परवाइ आशिक पिंब

न्हाँगर रेसि चइ बिइ, “डए क्व्हे डारं तारे ड ह्याल् पिन्।”

५५ दिलेया रिबेकाए आघें नेरो आमाइ बिइ, “डिए च्हमि कुरो-च्युरोदे चुर डिनेन् टिल् पिन्। च लिउँइ च ह्यास्याँ तम्।”

५६ छबिमा चइ बिइ, “ड क्व्हैल् आलमिंन्। तलेबिस्याँ ड फेनल् त्हुबै क्व्ह्योर याहवेहजी डोरेमिंइमुँ। छतसि ड डए क्व्हे डारं ह्याम्। डलाइ ह्याल् पिन्।”

५७ चमैँइ बिइ, “छबिस्याँ च्हमि हुइसि चइ तो बिमुँ डि चए सुँउँइलेन् थैम्।” ५८ भाइले चमैँइ रिबेका हुइसि “क्वि चु म्हिने बालु ह्याम्मा?” बिसि डचोएमा

चइ “अँ, ड ह्याम्,” बिइ।

५६ छतसि चमैइ होंसए रिं रिबेका नेरो चए केब्स्यो, अब्राहामए केब्छैं नेरो चने खबै म्हिमैने कुल्मिंड। ६० चमैइ रिबेकाए फिर आशिक पिंसि बिइ, “ओ डिए रिं, किहल ल्हें ल्हें प्हसेमैं तरिगे धै किह ल्हें सन्तानए आमा तरिगे,

भाइले किहए सन्तानइ खेमैने खे लब्मैए सहरमैं ट्होरिगे।”

६१ च लिउँइ रिबेका नेरो चए केब्स्योमैं सलुर क्रेसि च म्हिए लिलि ह्याइ। छले रिबेका बोसि च केब्छैं चए घ्याँ कहाइ।

रिबेका इसहाकए प्हेंस्यो तब

६२ चमैं फेनेबै त्हेर इसहाक बेअर-लहैरोइउँइले^a खल। तलेबिस्याँ च नेगेव^b बिबै ह्युलर टिमल। ६३ इसहाक डेसा छभँ स्युरबर बैरु त्हांयाल। चइ इह्योमा सलुमैं खरिब् प्रोंइ। ६४ रिबेकाज्यै या इसहाकलाइ प्रोंइ। भाइले सलुउँइले तसि ६५ “ड्योने त्होबर खरिबै म्हि खाब् जा?” बिसि ड्योएमा

केब्छैंइ बिइ, “च डए क्लहे ग।” छबिमा रिबेकाइ क्रमुँइ होंसए लि हुइ।

६६ च लिउँइ च केब्छैंइ होंसइ लबै ताँन् केमैं इसहाकने बिइ। ६७ भाइले इसहाकइ रिबेका होंसए आमा साराए तम्बुर बोसि ब्ह्या लइ। छले रिबेका इसहाकए प्हेंस्यो तइ। धै चइ रिबेकालाइ म्हाँया लइ। छले होंसए

आमा सियाबै लिउँज्यै या इसहाकइ भों योंइ।

अब्राहामए प्हसेमैं

(१ इतिहास १:३२-३३)

२५

अब्राहामइ धबै ब्ह्या लइ। चए मिं कतूरा मुँल। २ कतूराइ अब्राहामउँइले जिमान, योक्षान, मदान, मिद्यान, यिशबाक नेरो शूह बिबै च्हमैं फिइ। ३ योक्षानइ शेबा नेरो ददान बिबै च्हमैं योंइ। ददानए प्हसेमैं अशशूरी, लतूशी नेरो लऊम्मीमैं मुँल। ४ मिद्यानए च्हमैं एपा, एपर, हानोक, अबिदा नेरो एल्दा मुँल। चु ताँन् कतूराए सन्तानमैं मुँल।

५ दिलैया अब्राहामइ होंसने मुँबै तोन्दोरि सै इसहाकलाइन पिंइ। ६ च सोगों मुंमन् चइ पखबै प्हेंस्योए च्हमैंलाइ चइ पिंदा डूँबै सैमैं पिसि होंसए च्ह इसहाकउँइले फ्रेवासि चमैं स्यारउँइ कुल्मिंड।

अब्राहाम सिब

७ अब्राहाम प्रसे डिच्युसे इहदि (१७५) समा सोइ। ८ अब्राहाम ल्हें समा सोसि खेब् तसि सिइ। धै चए सियाबै खेमैने त्होनेइ। ९ भाइले चए च्हमैं इसहाक नेरो इश्माएलइ हिती सोहोरए च्ह एप्रोनए प्रोर मुँबै ममे डाँबै मक्पेलाए उ न्होर चलाइ पाइ। १० च प्रों डाँबै उ अब्राहामइ हितीमैंउँइले किंल। अब्राहाम नेरो चए प्हेंस्यो सारा

^a२४:६२ बेअर-लहैरोइ चु मिं अर्थ “ड प्रोंबै सो प्ह्याबै याहवेहए इनार” ग (उत १६:१४)।

^b२४:६२ नेगेव कनान देशबै दक्षिणि ह्युल मरुभुमि मुँल।

चर्न पाइ।^{११} अब्राहाम सिबै लिउँइ
चए चह इसहाकए फिर परमेश्वरजी
आशिक पिँइ। च त्हेर इसहाक बेअर-
लहै-रोइ डार टिमल।

इश्माएलए प्हसेमैं

(१ इतिहास १:२८-३१)

१२ साराए केब्स्यो मिश्रीस्यो
हागारउँइले फिबै अब्राहामए चह
इश्माएलए प्हसेमैंए ताँ चुन् गः
१३ इश्माएलए चहमैंए मिं चुमैं गः
इश्माएलए चह थेब नबायोत मुँल च
लिउँइ केदार, अदबेल, मिब्साम,
१४ मिश्मा, दुमा, मस्सा, १५ हदद,
तेमा, यतूर, नापीश नेरो केदमा मुँल।
१६ इश्माएलए चहमैंए मिं चुमैं गः चमैं
च्युसे ङ्ङि कुलए खेमैं मुँल। छले चमैंए
मिं खेमैं टिबै ह्युल नेरो कल्ह्योमैंने
क्हिल्ले थेंइ। १७ इश्माएल प्रसे
सोंच्युसे डिदिं तमा सियाइ, धै होंसए
खेमैंने त्होनेइ। १८ इश्माएलए प्हसेमैं
शुरउँइले हवीलाए म्हाँजोबैं कल्ह्योर
टिमल। च कल्ह्यो मिश्रबैं स्यारउँइ
पूर्वउँइ अश्शूर ह्याबै घ्यारं मुँल। चमैं
खेमैंए आघें-अलिमैंने आक्हिसि हेंगो
टिनेल।

एसाव नेरो याकूब फ्रेयब

१९ अब्राहामए चह इसहाकए ताँ
छले मुँ।

२० इसहाक प्लिच्यु बर्षबैं तमा
पद्न-आरामथें अरामी बिबै बतूएलए
चहमि रिबेकाने ब्ह्या लइ।

२१ रिबेका थरि तबइले इसहाकइ
होंसए प्हेंस्योए ल्हागिर याहवेहने
प्राथना लइ। चए प्राथना याहवेहजी
थेसि रिबेकाइ प्हसे नोइ। २२ फो न्होंबैं
कोलोमैं फो न्हॉर्न खें-खेमैंन् नेबर होंइ।
छतमा चइ याहवेहने “उए फो न्होर
तले छ तइमुँ?” बिसि ड्योएमा

२३ याहवेहजी चने बिइ,

“क्हिए फोर हें ङ्ङि मुँ,

क्हिए फोउँइलेन् चमैं हें ङ्ङि तसि
स्यो-स्योले फिब्मुँ।

आघें भन्दा अलि भोब तब्मुँ।

धै थेबइ च्योबए सेवा लब्मुँ।”^{१९}

२४ भाइले चइ प्हसे फिबै त्हे तमा।
चए फोर जौले प्हसेमैं मुँना। २५ थेब
ज्यु तिगोंन् ओ-ओल् ब्योबैं मुइए क्वें
खिब् धों ब्योब फिइ। छतसि चए मिं
एसाव^{२०} थेंइ। २६ च लिउँइ याकूब चए
अलि एसावए प्हले तिंजा योइ क्हासि
त्होंइ। छतसि चए मिं याकूब^{२१} थेंइ।
रिबेकाइ चमैं फिबै त्हेर इसहाक टुच्यु
बर्षबैं तल।

२७ चमैं थेब तसि आघें एसाव बेल्ले
छेनाले मेत्हँले ल्हिल्ल हब तइ। धै
याकूब बिस्याँ धिर्न च्योले टिरिब तइ।
२८ एसाव हेर ह्यासि मेत्हँले ल्हिसि
फोमैं-एमैं सै पुइसि होंसए आबालाइ

^{१२}२५:२५ एसाव हिब्रू क्युइर “चुर मुइ ल्हें तब” चु मिं बिब् धों थेम्।

^{१३}२५:२६ याकूब हिब्रू क्युइर चु मिं “प्हले तिंजा” बिब्धोंन् थेम्।

से चल् पिमल। छतसि इसहाकइ चह थेबलाइ म्हाँया लमल। दिलेया रिबेकाइ बिस्याँ च्योब चह याकूब म्हाँया लमल।

२६ तिगें याकूबइ मस्याँ ट्हा तेरिबै त्हेर एसाव हेउँइले युइ। च बेल्ले फो खेरिल। ३० छतमा एसावइ याकूबने “ड बेल्ले फो खेइंमुं, च मस्याँ खु च्हौदे थुँल् पिन्,” बिइ। (छतसि चने एदोम^१ बिम्।)

३१ छबिमा याकूबइ बिइ, “ओंसों चह थेबइ योल् त्हुबै हग ड पिन्।”

३२ एसावइ बिइ, “डम् सिबर्न होंइ। तारे डइ योबै हगल तो के?”

३३ याकूबइ बिइ, “क्हिइ योबै चह थेबै हग डने पिम् बिसि ओंसों बाछा फैद्।”

छबिमा एसावइ बाछा फैइ। भाइले चइ योबै हग याकूबलाइ पिवाइ।^२ ३४ च लिउँइ याकूबइ एसावलाइ क्हेँ नेरो मस्याँ ट्हा पिंइ। चब-थुँब् लसि एसाव होंसए घ्याँ क्हाइ। छले एसावइ होंसइ योबै हग तो धोंइ आइहॉल्ले पिवाइ।

इसहाकइ अबिमेलकने फैबै बाछा

२६ ओंसों अब्राहामए पलोए तब् धों तबै अँङ्गल् धबै इसाहकए पलोरै या तइ। छतसि इसाहक पलिश्तमैए अबीमेलेक मुँ डारं गरार ह्युलर ह्याइ २ तलेबिस्याँ

याहवेहजी इसहाक डारं युसि बिइ, “क्हि मिश्र ह्युलर आह्याद्! डइ क्हिने टिद् बिबै ह्युलर्न टिद्। ३ ड क्हिने बालु तब्मुँ, धै क्हिए फिर आशिक पिब्मुँ। चु ताँन् ह्युल क्हि नेरो क्हिए सन्तानमैं पिब्मुँ। क्हिए आबा अब्राहामने बालु फैबै बाछा डइ पूरा लब्मुँ। ४ मुर्बै सारमैं धोले क्हिए सन्तानमैं ल्हेँ लमिब्मुँ। धै चु ताँन् ह्युल चमैलाइ पिब्मुँ। क्हिए सन्तानमैंउँइलेन् ह्युलर्बै ताँन् हेंमैइ आशिक योम्बुँ।^१ ५ तलेबिस्याँ अब्राहामइ डइ बिबै तामैं डिंइ, धै डइ लद् बिबै केमैं या लइ।” ६ छतसि इसहाक गरार ह्युलर्न टिइ।

७ च क्ल्ह्योर्बै म्हिमैइ इसहाकाए प्हेँस्योए बारेर डयोएमा चइ “च डए अडाँ ग” बिइ। तलेबिस्याँ रिबेका बेल्ले छचाँब मुँल, छतसि “चर्बै म्हिमैइ डलाइ सैवासि डए प्हेँस्यो बोवाम् उ?” इहॉसि च इहॉइ। छतसि रिबेकालाइ होंसए प्हेँस्यो बिल् आखाँ।^२

८ इसहाक चर ल्हेँ त्हिँइ टिबै लिउँइ पलिश्तीमैए अबीमेलेक मुँइ भ्यालउँइले ड्ह्योमा इसहाक होंसए प्हेँस्योने बालु म्हाँया लरिब् प्रोंइ। ९ छतब् प्रोंमा अबीमेलेकइ इसहाक हुइसि बिइ, “चम् क्हिए प्हेँस्योन् मुंनादि। तले क्हिइ ‘डए अडाँ ग’ बिसि डिने स्योर तेल?”

^१२५:३० एदोम हिब्रु क्युडरि चु मि “ओल्या” बिब् धोन् थेम्।

^२२५:३३ हिब्रु १२:१६

^३२६:३-४ उत २२:१६-१८

^४२६:७ उत १२:१३; २०:२

इसाकइ चने बिइ, “च डए प्हेंस्यो ग बिस्यां चुबैं म्हिमैइ डलाइ सैवाम् उ बिसि डइ मैल।”

१० अबीमेलेकइ बिइ, “क्हिइ डिने चु तो लल? म्हिमैइ क्हिए प्हेंस्योने आछ्याँबै के लस्यां डिए फिर क्हिइ छ्याब् ल्हैदिमल।”

११ भाइले अबीमेलेकइ “चु म्हि नेरो चुए प्हेंस्योलाइ खाबज्यै तोइ आलद्। खाबज्यै या चुमैलाइ तोइ लस्यां च खेलसे सिल् त्हुम्मुं” बिसि तान् म्हिमैलाइ लोदा सैदा लइ।

१२ चर टिमा इसहाकइ खेति ल्हैदिइ। भाइले याहवेह परमेश्वरजी चए फिर आशिक पिंसि च बर्षर चइ ल्हें ल्हें रा-रोमैं खुइ। १३ छले च प्लब ततै ह्यासि भन् बेल्ले प्लबै म्हि तइ। १४ चल ल्हें र-क्युमैं, मे-क्लहामैं नेरो केब्छैं-केब्स्योमैं तब् म्गोसि पलिशतीमैइ चए फिर हिस लबर होइ। १५ छतसि ओंसोन् अब्राहामए केब्छैमैइ ताबै तान् क्यु खादुमैं पलिशतीमैइ युंमा नेरो स भोसि मुवाइ।

१६ इसहाक बेल्ले प्लब म्गोसि अबीमेलेकइ चने बिइ, “तारे डिए ह्युलउँइले क्हि ह्याद्, तलेबिस्यां तिंजरो डि भन्दा क्हि बेल्ले भोंब तइमुं।” १७ छबिमा इसहाक च क्ल्ह्योउँइले त्होंह्यासि गरारए ब्याँसिर तम्बु तौदिसि चर्न टिबर होइ। १८ भाइले ओंसोन् होंसए आबाए

पलोर ताथेंबै क्यु खादुमैं धबै ताबर होइ। तलेबिस्यां अब्राहाम सिबै लिउँइ पलिशतीमैइ च क्यु खादुमैं मुवाल। धै चइ च इनारए मिं होंसए आबाइ ओंसों थेंबे मिन् थेंइ।

१९ भाइले इसहाकए केब्छैमैइ ब्याँसिर क्यु खादु तामा क्युए मुल स्याइ। २० दिलेया गरारबैं प्हेँछैमैइ “चु क्यु डिल ग” बिसि इसहाकए प्हेँछैमैने प्हेँबर होइ। छतसि इसहाकइ च क्यु खादुए मिं “एसेक”^a बिबू थेंइ। तलेबिस्यां चमैं प्हेोरिल।

२१ धबै चमैइ अर्को क्यु खादु तामा चरै या छलेन् प्हेंगि तइ। छतसि इसहाकइ चए मिं “सित्ना”^b थेंइ। २२ च क्ल्ह्योउँइले अर्को क्ल्ह्योर ह्यासि चइ धबै इनार ताइ। चर बिस्यां खाबज्यै या प्हेंगि लबर आख। छतसि चइ च इनारए मिं रहोबोत^c बिसि थेंइ। “तारेम् याहवेह परमेश्वरजी ड्योलाइ टिबै क्ल्ह्यो पिंइमुं। छतसि ड्यो चु क्ल्ह्योर आशिक योसि ल्हें ततै ह्याम्मुं,” बिइ।

२३ च लिउँइ इसहाक च क्ल्ह्यो वाथेंसि बेशेंबा बिबै क्ल्ह्योर तिनेइ। २४ याहवेह च म्हुँइसर्न इसहाक डार युसि बिइ, “ड क्हिए आबा अब्राहामए परमेश्वर ग। आङ्गिन्! तलेबिस्यां ड क्हिने बालुन् मुं। डइ क्हिए फिर आशिक पिंम्मुं, डए सेवा लबै अब्राहामने बालु डइ बाछा फैबू धोले क्हिए सन्तानमैं डइ ल्हें लमिंम्मुं।”

^a २६:२० एसेक हिब्रू क्युडर चु मिंए मतलब “प्हेँब” ग।

^b २६:२१ सित्ना हिब्रू क्युडर चु मिंए मतलब “आक्हिब”

ग। ^c २६:२२ रहोबोत हिब्रू क्युडर चु मिंए मतलब “खुला क्ल्ह्यो” ग।

२५ भाइले इसहाकइ चर खो पिंबै क्ल्हयो घि बनेसि याहवेहए मिं क्वेइ। धै होंसए तम्बु चर्न टौदिइ। चरै या चए केब्छैमैइ अर्को क्यु खादु घि ताइ।

इसहाक नेरो अबीमेलेकए म्हांजोर बाछा फैब

२६ तिगें अबीमेलेक होंसए सल्ला पिंबै अहुज्जत नेरो होंसए फौजबै सेनापति पिकोललाइ किसि गरारउँइले इसहाक डारं खइ।^{२७} इसहाकइ चमैने बिइ, “ओंसों क्वेमैइ हिस लसि डलाइ ल्हावाइ। तोगो क्वेमै चुर तो लबर खल?”

२८ चमैइ बिइ, “याहवेह क्विहने बालु मुं बिसि डिइ सेइ। छतसि ड्योए न्होर तोइ आछ्याँबै केमै आतरिगे बिसि बाछा घि फैले बिसि डि खब् ग। २९ छ लस्याँ डिए फिर क्विहइ आछ्याँब लरिब् आरे। डिज्यै या डिए ह्युलउँइले क्विल्लाइ तोइ आलल्ले छेनालेन् कुल्मिल। क्विह याहवेहए आशिक योंबै म्हि मुंना।”

३० छबिमा इसहाक सैं तोंसि चमैलाइ चब् थुँब लमिंड। ३१ च प्हंन्हाँधों न्हॉगर्न रेसि खेमै बाछा फैसि क्विहइ। च लिउँइ इसहाकइ चमै ह्याल् पिंड। छले चमै क्विहसि छेनाले फ्रेयाइ।

३२ च त्हिंइर्न इसहाकए केब्छैमैइ खेमैइ ताबै इनारए बारेर इसहाकने बिइ, “डिइ ताबै क्ल्हयोर क्यु त्हांइ।” ३३ छबिमा इसहाकइ च क्यु खादुए मिं “शिबा”^a थेंइ। छतसि च सहरए मिं तिंजरो या बेर्शेबा^b बिम्।

एसावइ अरू हेर्बै प्हेंस्योमै पखब

३४ एसाव प्लिच्यु बर्षबै तमा हित्ती च्हमिरिमैं ड्हुँ ब्ह्या लइ। प्हेंस्यो घ्रिए मिं यहूदीत मुँल। चए आबा हित्ती बेरी बिब् मुँल। अर्को प्हेंस्योए मिं बासमत मुँल। चए आबाए मिं हित्ती एलोन मुँल। ३५ च च्हमिरिमैं ड्हुँइ खेमैए कें-स्युइमि इसहाक नेरो रिबेकालाइ ककाँ क्युँ-क्युँ ड्हुँल् लइ।

इसहाकइ याकूबए फिर आशिक पिंब

२७ इसहाक खेब् तयाल। छतसि चइ मि छेनाले प्रोंल् आखाँमल। तिगें इसहाकइ होंसए च्ह थेब एसाव हुइसि बिइ, “ओ डए च्ह।”

चइ बिइ, “होइ आबा! क्विहए ल्हागिर डइ तो लदु?”

२ इसहाकइ बिइ, “ड खेब् तयाइमुँ। ड खोंयों सिम् बिसि डइ आसे। ३ छतसि क्विह हेर ह्यासि फो सैसि पुइ यु।^४ धै चए ट्हा लिन्ले ह्योसि ड डार

^a २६:३३ शिबा हिबू क्युइर चु मिंए मतलब “बाछा” वा “म्हि डि” ग।

^b २६:३३ बेर्शेबा हिबू क्युइर चु मिंए मतलब “बाछाए क्यु खादु” वा “म्हि डिए क्यु खादु” ग।

पखो, ड सिब् भन्दा ओंसों च ट्हा चसि
क्विल्लाड आशिक पिंम्।”

५ इसहाकइ एसावने चु तामैं बिरिमा
चए प्हेंस्यो रिबेकाइ थेरिल। भाइले
एसाव हेर फो सैबर ह्यामा ६ रिबेकाइ
होंसए च्ह च्योंब याकूबने बिइ, “क्विए
आबाइ क्विए आघें एसावने ७ “हेर
ह्यासि फो सै पखसि चए ट्हा लिन्ले
ह्योसि पखो। च ट्हा चसि ड सिब्
भन्दा ओंसों याहवेहए उँडँर डइ क्विए
फिर आशिक पिंम्, बिसि ताँ सेरिब
डइ थेइ। ८ छतसि च्हेज्यों, डइ बिबै
ताँ डिनं। ९ प्हेोर ह्यासि छ्याँ-छ्याँबै
र म्होदो ड्ङ्ग सैसि पखो। भाइले क्विए
आबाइ खोबै ट्हा डइ ह्योमिंस्यो।
१० च ट्हा किसि क्वि आबा डार्र
ह्याद्। भाइले च चसि च सिब् भन्दा
ओंसों क्विल्लाड आशिक पिंरिगे।”

११ याकूबइ होंसए आमा रेबेकाने
बिइ, “आमा, डए आघें एसाव मुइ
ल्लें मुँबै म्हि ग। डल मुइ आरो।
१२ आबाइ डलाइ छुइ बिस्याँ ड स्योर्गु
ग बिसि आबाइ था सेब्म्। छतसि
आशिक आडिन डए फिर सराप ग
खब्म्।”

१३ आमाइ चने बिइ, “च्हेज्यों,
क्विए फिर पिंबै सराप डए फिर्न
खरिगे! डइ बिब् धों लद्। ह्यासि च
रमैं सैसि पखो।”

१४ आमाइ छबिमा च ह्यासि र-
म्होदोमैं सै पखसि आमने पिंइ।
भाइले याकूबए आबा इसहाकइ
खोबै ट्हा चइ ह्योमिंइ। १५ भाइले
होंसए च्ह थेब एसावए छ्याँ-छ्याँबै

क्वेंमैं ट्हुइसि रिबेकाइ च्ह च्योंब
याकूब खिमिंइ। १६ भाइले ए ट्हुबिमैं
याकूबए यो नेरो खरिर खिमिंइ। १७ च
लिउँड चइ ह्योबै लिंबै ट्हा नेरो क्वें
होंसए च्ह याकूबए योर पिंइ।

१८ ट्हा किसि याकूब होंसए आबा
डार्र ह्यासि “ओ आबा!” बिमा
इसहाकइ बिइ, “होइ, क्वि खाब् जा?
ठागु उ आच्यों जा?”

१९ याकूबइ आबाने बिइ, “ड क्विए
च्ह थेब एसाव ग। क्विइ बिब् धोंले
डइ लड्म्। तारे रेसि क्वहुँन्, डइ सैसि
पखबै से ट्हा चदु, धै डलाइ आशिक
पिंन्।”

२० इसहाकइ होंसए च्हने “ओ
ठागु, क्विइ च्हौ युनन् खैले फो स्यासि
सैइ?” बिसि ड्योएमा

चइ बिइ, “याहवेह क्विए
परमेश्वरजी ल्होमिंबइले डइ चु योल्
खाँइ।”

२१ छबिमा इसहाकइ याकूबने बिइ,
“ठागु, ड डार्र खोदि, क्वि डए च्ह थेब
एसाव डिब् उ आडिं बिसि डो सेबर
डइ क्वि छुइम्।” २२ याकूब होंसए
आबाए डार्र ह्याइ। भाइले इसहाकइ
चलाइ छुइसि बिइ, “कैम याकूबल् ग,
योमैं बिस्याँ एसावल् धोन् तब मुँ।”

२३ चए योमैं चए आघें एसावल् धोन्
तब मुइ-मुइ मुँल। छतसि इसहाकइ
छच्योंलें फेल् आखाँ। छान् तलेया
इसहाकइ याकूबए फिर आशिक पिंइ।

२४ इसहाकइ चने “क्वि क्व्होंसेंन डए
च्ह एसावन् वा?” बिसि ड्योएमा

याकूबइ बिइ, “अँ ड एसावन् ग।”

२५ च लिउँइ इसहाकइ बिइ, “क्हिइ सैसि पखबै से ट्हा चुर पखो। च चसि क्विहलाइ आशिक पिंस्यो।” आबाइ छबिमा याकूबइ से ट्हा पखसि आबालाइ पिंमा खिइ चै। भाइले याकूबइ अंगुरए प्हा या आबालाइ पिंनेइ धै आबाइ थुँइ। २६ च लिउँइ इसहाकइ चने बिइ, “ठागु, ड डारं खसि ड म्वें ल्द।”

२७ याकूब आबा डारं ह्यासि म्वें लमा इसहाकइ चए क्वेमैए थां किंसि “डए चहए थां

याहवेहजी आशिक पिंबै म्रोंबै
थां धोंबन् मुँ बिसि चए फिर
आशिक पिइ।

२८ परमेश्वरजी मुउँइले शीतमैं
कुल्मिरिगे
धै क्विए म्रोर ल्हें रा-रोमैं रोरिगे।

२९ हें-हेंबै म्हिमैं क्विए केब्छेंमैं
तरिगे,
चमैइ क्वि फ्योरिगे।

क्विए आघेमैं-अलिमैए फिर क्वि
क्लहे तरिगे,

भाइले क्विए आमाउँइले
योबै सन्तानमैं क्विए ओसों
कुररिगे।

क्विए फिर सराप भोंब्मैं तानँइ
सराप योरिगे,

भाइले क्विए फिर आशिक
पिंभमैं तानँइ आशिक
योरिगे।”^{१५}

एसावइ होंसए आबाने आशिक हिब

३० इसहाकइ याकूब आशिक पिंल्
खाँबै लिउँइ याकूब होंसए आबाउँइले
ह्याबै तोदोंन् चए आघें एसाव हेउँइले
फो सैसि युइ। ३१ चज्यै बेल्ले लिंबै
से ट्हा तेसि होंसए आबा डारं पखसि
बिइ, “आबा, रेसि क्हुँन्। डइ पखबै
से ट्हा चसि डए फिर आशिक
पिंन्।”

३२ इसहाकइ चने “क्विह खाब् जा?”
बिसि डचोएमा

चइ बिइ, “ड क्विए चह थेब एसाव
ग।”

३३ इसहाक बेल्ले त्हारदै बिइ,
“फो सैसि ड डारं ओसों से ट्हा
पखबै म्हि खाब् जा? क्विह खब् भन्दा
ओंसोंन् डइ चसि चए फिर आशिक
पिंल् खाँइ! छतसि तारे च आशिक
योबै म्हि तब्मुँ।”

३४ चु तां थेसि एसाव बेल्ले सैं नसि
थेबै कैले क्रोदै “ओ आबा, डलाज्यै
या आशिक पिंन्,” बिइ।

३५ दिलेया इसहाकइ बिइ, “क्विए
अलि स्योर तेसि खइ, धै क्विइ योल्
त्हुबै आशिक चइ बोल् खाँइ।”

३६ छबिमा एसावइ बिइ, “चए मिं
याकूब^१ थेंब ठिकन् मुँना! च बेल्ले
स्योर तेबै म्हि ग। तोगो चइ डने ड्हुब्ले
स्योर तेल् खाँइ। ओसों चइ ‘चह थेबइ
योबै हग’ डउँइले किंवाँइ। तोगो या
डइ योल् त्हुबै आशिक स्योर तेसि

^१२७:३६ याकूब हिब्रू क्युडर च मिंए अर्को अर्थ “स्योर्गु” ग।

बोयान। ओ आबा, डए ल्हागिर किहइ आशिक घि या आथेंडमुं वा?”^१

^{३७} इसहाकइ एसावने बिइ, “ओ ठागु, च किहए फिर्बे चिब डइ लमिंल् खाँइ। धै चए ताँन् आघे-अलिमैं या डइ चए केब्छैमैं लवाइ। मोर्बे रा-रोमैं नेरो अँगुरए प्हा या डइ चन् पिंवाँइ। तारे किहए ल्हागिर डइ तोइ आशिक पिंल् आखाँ!”

^{३८} एसावइ आबाने धबै बिइ, “ओ आबा, किहने बालु आशिक चहग मत्त्रे मुं रो वा? डलाज्यै या आशिक पिंल् बिसि” एसाव थेबै कै तेसि क्रोइ।^१

^{३९} भाइले चए आबा इसहाकइ बिइ,

“किहए ल्हागिर मुउँडँले शीत आयु।

किहए मोर्बे स या छचाँब् तरिब आरे।

^{४०} किह सेलाँए भरर सोब्मुं,

धै किह अलिए केब्छै तब्मुं।
दिलेया ड ‘किहए केब्छै आडिं,
किहए न्होर ड आटि’ बिसि चए
न्होरउँडँले किह स्योब्मुं।”^{१९}

याकूब पद्दन-आरामर भौदिह्याम्

^{४१} आबाइ याकूबलाइ आशिक पिबइले एसाव होंसए अलि याकूबने खे लबर होंइ। छतमा “डए आबा सिबै त्हे तखइ। च सिबै लिउँड डइ याकूब सैवाब्मुं” बिसि एसावइ सैं न्हों-न्हों मैँइ।

^{४२} दिलेया एसावइ लल् म्हैबै ताँ रिबेकाइ थेसि चह च्योंब याकूब हुइसि बिइ, “थेद्, किहए आघे एसावइ किह सैब् बिसि दाउ लरिइमुं। ^{४३} छतसि ओ च्हेज्यों, डइ बिबै ताँ डिंन्। किह हरान ह्युलर किहए मामा लाबान डार्र भौदिह्याद्। ^{४४} किहए आघेए हिस आम्हन् समा मामानेन् टिद्। ^{४५} आघेने बालु किहइ लबै केमैं चइ म्लेसि किहने हिस खब म्हबै लिउँड डइ किह किंबर म्हिमैं कुल्मिंब्मुं। कहेमैं ड्रिं तिंगेर्न डउँडँले फ्रेयाब डइ सैदिल् आखाँ!”

^{४६} च लिउँड रिबेकाइ इसहाकने बिइ, “एसावइ ब्ह्या लबै चु हित्तीस्योमैँइ डलाइ ककाँ क्युं-क्युं ड्रान् लइ। याकूबज्यै चु ह्युलर्बै छाबै हित्तीस्योन् ब्ह्या लस्याँ ड तले सोरिब? सिलेन् तम्!”

याकूब प्हेंस्यो म्हैबर ह्याब

२८ भाइले इसहाकइ याकूब हुइसि आशिक पिंसि बिइ, “ओ च्हेज्यों, किहइ कनानी च्हमिरिमैं खाबै या ब्ह्या आलद्। ^२ पद्दन-आराम बिबै ह्युलर डए कें किहए बाज्यु बतूएलए धिंर ह्यासि किहए मामा लाबानए च्हमि घि ब्ह्या लद्। ^३ तोन्दोरि सै लल् खाँबै परमेश्वरजी किहए फिर आशिक पिंरिगे, धै किहइ प्हसेमैं ल्हें योंसि किहए सन्तान बेल्ले ल्हें तरिगे। धै किह ल्हें हेंमैँए खे तरिगे। ^४ किह

तोगो चुर आगुए ह्युलर टिरिइमुं, दिलेया परमेश्वरजी चु ह्युल अब्राहामलाइ पिंब् ग। किह चु ह्युलबै क्लहे तरिगे बिसि परमेश्वरजी अब्राहामए फिर पिंबै आशिक किह नेरो किहए प्हेसेमेंलाज्यै या पिरिगे।”^४ ५ छबिसि इसहाकइ याकूब कुलइ। धै पदन-आराम बिबै ह्युलर एसाव नेरो याकूबए आमा रिबेकाए आघें अरामथें बतूएलए चह लाबान डारं ह्याइ।

६ इसहाकइ याकूबए फिर आशिक पिसि प्हेंस्यो पखबर पदन-आरामर कुलब नेरो “किहइ कनानी चहमिरिमैं खाबै या ब्ह्या लसि आपखो,” बिबै ताँ एसावइ सेइ। ७ धै आबा-आमाए ताँ डिसि याकूब पदन-आराम ह्युलइ ह्यान बिबै ताँ या एसावइ सेइ। ८ भाइले “डए आबाइ कनानी चहमिरिमैं आखोमन बिबै या एसावइ क्होइ।” ९ छतसि एसाव इश्माएल डारं ह्यासि चए चहमि महलत ब्ह्या लसि पखइ। महलत नबायोतए अडाँ मुंल।

याकूबइ बेथेलर म्होंड म्होंब।

१० याकूब बेशेबा नाँस वार्थेंसि हारान बिबै ह्युलउँड ह्याइ। ११ क्लह्यो घिर फेबै लिउँड म्हुँडँस तयाबइले च चर्न टिइ। धै च क्लह्योबै युंमा घि किंसि होंसए क्रेगुं लसि रोइ। १२ छले रोरिमा चइ छाबै म्होंड प्रोंडः सउँडँले मु समा ह्याबै लि घि मुंना, चए च्हो मुर्न फेनेब् मुंना। धै

परमेश्वरए दूतमैं चर क्रेब माइ तब लमन।^१

१३ याहवेह चए रेर रासि याकूबने बिइ, “ड याहवेह, किहए बाज्यु अब्राहामए परमेश्वर नेरो किहए आबा इसहाकए परमेश्वर ग। किह तोगो रोरिबै क्लह्यो किह नेरो किहए सन्तानमैं डइ पिंब्मुं।” १४ किहए सन्तानमैं ह्युलबै स त्हुल् धोंलेन् ल्हें तब्मुं। किहए सन्तान स्यार (पूर्व)



याकूबए म्होंडर सने मु स्वर्ग तुँब
लिसुर स्वर्गदूतमैं ताइने माइ
तब (२८:१२)

छयो-न्हूँ (पश्चिम) च्योंबो (उत्तर) नेरो छयो लहुइ (दक्षिणाइ) खन्तोदोंन् ल्हें तदै ह्याब्मुं। किह नेरो किहए सन्तानउँइले ह्युलर्बे तांन् म्हिमैइ आशिक योंब्मुं।^{१५} ड किहने बालु तब्मुं। किह खनिर ह्यालेया डइ जोगेमिंब्मुं। धै किहलाइ चु ह्युलर एपखब्मुं। डइ किहने बिबै बाछा पूरा आलन् समा डइ किह पिरिर् आरे।”

^{१६} भाइले याकूब न्हरुउँइले छोरसि बिइ, “क्होंसेंन चु क्ल्हयोर परमेश्वर मुंना छाबै तां डइ आसेल।”^{१७} च बेल्ले झिंसि “चु बेल्ले पबित्र क्ल्हयो मुंना! चु परमेश्वरए धिं मुंना! चु क्ल्हयो स्वर्गए म्रा ग मुंना,” बिइ।

^{१८} याकूब न्हाँकर्न रेसि चइ क्रेगुं लबै युंमा किंसि त्हो धोले क्योइ, धै चए च्होर छचुगु युमिंइ।^{१९} छलसि चइ च क्ल्हयोए मिं बेथेल^{२०} थेंइ। ओंसों च क्ल्हयोए मिं लूज मुंल।

^{२०} च लिउँइ याकूबइ परमेश्वरने छले भकल लइ, “ओ परमेश्वर डने बालु किह तइ बिस्याँ, प्रबै घ्याँर ड जोगेमिंइ बिस्याँ, धै ड चबै कहेँ नेरो खिबै क्वें पिंइ बिस्याँ, ^{२१} ड छेनाले आबाए धिर एखल् योंइ बिस्याँ, डए परमेश्वर किह तब्मुं। ^{२२} भाइले डइ त्हो धोले क्योथेंबै चु युंमा परमेश्वरए धिं तब्मुं। धै किहजी डलाइ पिंबै तोन्दोरि सैमैउँइले च्युबाँबै तिबाँ डइ खैलेबिलेन् किहए मिर पिंब्मुं।”

याकूब चए मामा लाबान डार फेनेब

२६ च लिउँइ याकूब रेसि होंसए घ्याँ क्हाइ, धै स्यारइ टिबै म्हिमैए ह्युलर फेनेइ। ^२ छले ह्यारिमा चइ म्रोंए म्हांजोर क्यु खादु म्रोंइ। चए कारग्युले क्युए बगाल सां मुंल। च क्यु खादुउँइले म्हिमैइ क्यु बगालमै क्यु थुंल् पिंमल। क्यु खादुए सुँ हुथेंबै थेंबै युंमा घ्नि मुंल। ^३ तांन् बगालमै चर बालु तबै त्हेर प्हांछेंमैइ क्यु खादुए सुँबै युंमा स्योवासि क्युमै क्यु थुंल् पिंमल। क्यु थुल् पिंल् खाँबै लिउँइ धबै चमैइ क्यु खादुए सुँ च युंमाइन हुथेंमल।

^४ याकूबइ चमैने “ओ अलिमै, कहेमै खनिर्बै जा?” बिसि डचोएमा चमैइ बिइ, “डि हरानथेंमै ग।”

^५ चइ बिइ, “क्हेमैइ नाहोरए क्वें लाबान बिब डो सेम्मा।”

चमैइ बिइ, “अँ, डिइ डो सेम्।”

^६ याकूबइ चमैने “च सबन् मुँ वा?” बिसि डचोएमा चमैइ बिइ, “च सबन् मुँ। ड्ह्योत्ति, चए च्हमि राहेल क्युमै पखसि खसिन् मुँ।”

^७ याकूबइ चमैने बिइ, “डेस आतइमुँ। र-क्युमै खुबै त्हे आतइमुँ। छतसि र-क्युमै क्यु थुंल् पिंसि धबै छबर बोद्।”

^८ चमैइ बिइ, “तांन् बगालमै खागु आतन् समा धै क्यु खादुए सुँउँइले युंमा आस्योन् समा डिँइ र-क्युमै क्यु थुंल्

^{२२८:१६} बेथेल हिब्रू क्युडर बेथेलए अर्थ “परमेश्वरए धिं” बिब ग।

पिंल् आखाँ। युंमा स्योबै लिउँइ डिइ र-क्युमैं क्यु थुँल् पिंभुँ।”

९ याकूब चमैने छले ताँ सेरिमा राहेल होंसए आबाए क्युमैं पखसि चर फेखइ, तलेबिस्याँ चइ क्यु छब्ब्रें लमल। १० याकूबइ होंसए मामा लाबानए चहमि राहेल नेरो मामाए क्युमैं मोसि क्यु खादुए सुँबैं युंमा स्योमिंइ, धै चइ मामाए क्युमैं क्यु थुँल् पिंइ। ११ च लिउँइ याकूबइ राहेल म्वें लसि क्रोबर होंइ। १२ याकूबइ चने बिइ, “ड किहए डोंलो ग, किहए आबाए अडाँ रिबेकाए चह ग।” छबिमा राहेल धिर न्हेह्यासि होंसए आबाने चु ताँ बिइ।

१३ होंसए भान्जा याकूब खबै ताँ था सेसि लाबान चने तहोबर न्हेखइ। धै चने अँखलो ख्वेसि म्वें लसि होंसए धिर पखइ। च लिउँइ याकूबइ लाबानने ताँन् ताँ बिबै लिउँइ १४ लाबानइ चने बिइ, “क्होंसेन किह डए हुइब नेरो से ग।” याकूब चने बालु म्हैन घि टिबै लिउँइ।

मामा लाबानए चहमिमैं राहेल नेरो लेआ याकूबइ ब्ह्या लब।

१५ लाबानइ याकूबने बिइ, “डचो होंसए नातो न्होंबैं तबर्न किहइ छलेन् डए के लब् आ? किहए नों सै कति तल् त्हुमुँ डने बिद्।”

१६ लाबानल चहमि ङिँ मुँल। थेब्स्योए मिं लेआ धै च्योंब्स्योए मिं राहेल मुँल। १७ लेआए मि दे किहस्यु

मुँल। दिलेया राहेल बिस्याँ ज्यु किहब नेरो छचाँब मुँल।

१८ याकूबइ राहेल खोइ। छतसि चइ मामाने बिइ, “किहए चहमि च्योंब्स्यो राहेल ब्ह्या लबै ल्हागिर ड डिदिं समा किहए के लब्मुँ।”

१९ लाबानइ बिइ, “चलाइ अरूमैने बालु ब्ह्या लमिंब् भन्दा किहने पिंब छचाँब तम् छतसि डने बालुन् टिद्।” २० भाइले याकूबइ राहेल योंबै ल्हागिर डिदिं समा के लइ। चइ राहेल बेल्ले खोमल छतसि डिदिं या चइ च्युगुदे धोंन् ङ्हाँइ।

२१ च लिउँइ याकूबइ लाबानने बिइ, “डइ किहए के लल् खाँइ। तारे डए प्हेंस्यो तबर राहेल डलाइ पिन्।”

२२ छबिमा लाबानइ च क्ल्ह्योबैं ताँन् म्हिमैं हुइसि भत्येर पिंइ। २३ दिलेया म्हुँइसर चए चहमि थेब्स्यो लेआ याकूब डारं पखमिंइ, धै याकूब चने बालु तइ। २४ (लाबानइ होंसए केब्स्यो जिल्पा बिब होंसए चहमि लेआए केब्स्यो तबर पिंइ।)

२५ याकूबइ न्हाँगर ड्ह्योमा लेआ ग मुँना। छतमा चइ लाबानने बिइ, “किहइ डने तले छ लल? डइ राहेल ब्ह्या लबर किहए के लब आडिं वा? किहइ तले डने छले स्योर तेल?”

२६ लाबानइ बिइ, “डिए ह्युलर थेब्स्योए ब्ह्या आलमन् च्योंब्स्योए ब्ह्या लल् आत। २७ छतसि लेआने बालु ब्ह्या लसि डिरो टिद्। धै किहइ धबै डिदिं डए के लइ बिस्याँ डइ च्योंब्स्यो चहमि या किहलाइ पिंस्यो।”

२८ याकूबइ छान् लइ। लेआने सद् घि टिबै लिउँइ लाबानइ होंसए चहमि च्योंबस्यो राहेलै या याकूबए प्हेंस्यो तबर पिंड। २९ (लाबानइ होंसए केबस्यो बिल्हा बिब होंसए चहमि राहेलए केबस्यो तबर पिंड।) ३० याकूब राहेलने बालु तइ। लेआ नेरो राहेलए न्होरि चइ राहेलने ल्हें म्हाँया लमल। छले याकूबइ धबै डिदिं लाबानए के लइ।

याकूबए प्हेसेमैं

३१ याकूबइ लेआ आखोब् प्रोंसि याहवेहजी चए कोख थोंमिंड। दिलेया राहेल थरि तइ। ३२ लेआइ प्हेसे नोसि चह घि फिइ। “क्होंसेन याहवेहजी डए दुःख प्रोंइमुँ। तारे डए प्युँज्यै डने म्हाँया लब्मुँ।” छ बिसि चइ च चहए मिं रूबेन^a थेंइ। ३३ चइ धबै प्हेसे नोसि म्हैल चह फिइ। “डलाइ आखोइमुँ बिब याहवेहजी सेसि खीजी डलाइ चु च्है या पिंडमुँ।” बिसि चइ बिइ। छतसि चइ म्हैल चहए मिं शिमियोन^b थेंइ। ३४ च धबै प्हेसे नोसि सैला चह फिसि बिइ, “तारे डए प्युँइ डलाइ म्हाँया लब्मुँ। तलेबिस्याँ डइ चल चह सों फिल् खाँइ।” छतसि चए मिं लेबी^c थेंइ। ३५ च धबै प्हेसे नोसि चह च्योंब फिइ। “चु लार ड याहवेहए मिं क्वेबुँ

बिइ।” छतसि चए मिं यहूदा^d थेंइ। च लिउँइ चइ प्हेसे आफि।

३० राहेल डाँइले याकूबए प्हेसेमैं आत। छतसि राहेलइ होंसए आनने हिस लबर होंइ। चइ याकूबने “डलाज्यै प्हेसेमैं पिन्! आपिस्याँ ड सियाबुँ,” बिइ।

२ छबिमा याकूबइ राहेलने हिस खसि बिइ, “ड परमेश्वर वा? क्हिहए कोख मुवाबम् परमेश्वरजी गा।”

३ राहेलइ बिइ, “डए केबस्यो बिल्हा चुर्न मुँ। चुने बालु तदु धै डए ल्हागिर चइ प्हेसे योमिरिगे। छले च डाँइले डै या आमा तल् खाँम्।”

४ छबिसि राहेलइ चए केबस्यो बिल्हा याकूबए प्हेंस्यो तबर पिंड।

५ भाइले बिल्हा प्हेसे नोसि याकूब डाँइले चह घि फिइ। ६ छतमा राहेलइ बिइ, “परमेश्वरजी ड ठिक प्रोंइ, धै डए ताँ थेमिसि डलाइ चह घि पिंड।” छतसि चइ चए मिं दान^e थेंइ।

७ राहेलए केबस्यो बिल्हाइ धबै प्हेसे नोसि चइ याकूबल म्हैला चह फिइ। ८ छतमा राहेलइ बिइ, “डइ बेल्ले नेसि डए आनलाइ ट्होइ।” छतसि चइ च चहए मिं नप्ताली^f थेंइ।

९ होंसइ प्हेसे आफिब् सेसि लेआइ होंसए केबस्यो जिल्पा बोसि याकूबए प्हेंस्यो तबर पिंड। १० भाइले लेआए केबस्यो जिल्पाइ याकूबल चह घि

^a २६:३२ रूबेन हिब्रू क्युडर चु मिं “दुःख प्रोंइमुँ” नेरो “इह्योति, चह घि” धोन् थेम्। ^b २६:३३ शिमियोन हिब्रू

क्युडर चु मिं “थेइमुँ” धोन् थेम्। ^c २६:३४ लेबी हिब्रू क्युडर चु मिं “च्युँडब” धोन् थेम्।

^d २६:३५ यहूदा हिब्रू क्युडर चु मिं “मि क्वेब” धोन् थेम्।

^e ३०:६ दान हिब्रू क्युडर चु मिं “छचाँब लब” धोन् थेम्।

^f ३०:८ नप्ताली हिब्रू क्युडर चु मिं “नेब” धोन् थेम्।

फिइ। ११ छतमा लेआइ “इहो सब तइमुं!” बिइ। छतसि चइ चए मिं गाद^a थेंइ।

१२ जिल्पाइ याकूब डाँइले धबै चह घ्रि फिइ। १३ छतमा “ड इहो सबस्यो मुंना! तारे तांन् चहमिरिमैंइ उने इहो सबस्यो बिब्मुं,” बिसि लेआइ बिइ। छतसि चइ चए मिं आशेर^b थेंइ।

१४ गहुँ खैंबै तहे तमा लेआए चह थेब रूबेन प्रौर ह्याइ, चर चइ तेमै धों तबै इहे युबै ट्हा बिशाखमूल^c योसि होंसए आमा लेआ डाँर पखइ। धै च तेमैं धों तबै सै राहेलइ प्रोमा “गार आम्हांदिल्ले विहए चहइ पखबै तेमैं डलाज्यै च्युगुदे पिन्दि,” बिइ।

१५ दिलेया लेआइ चने बिइ, “डए प्युं ड डाँइले प्हेवाब च्योरि तां वा? चहगै आतन तोगो डए चहइ पखबै तेमैं या विहइ किंल् महैल् वा?”

राहेलइ बिइ, “छ बिस्यां विहए चहइ पखबै तेमैं डलाइ पिंस्यां चए साटोर डइ कोने म्हुँइँसर डए प्युं याकूब विह डाँर कुल्मिंस्यो।”

१६ डेसर याकूब प्रोउँइँले खमा लेआ चने त्होबर ह्यासि बिइ, “डए चहइ पखबै बिशाखमूल तेमैं राहेललाइ पिंसि चए खिर डइ विहलाइ किंइमुं। छतसि विह कोने म्हुँइँसर ड डाँर खल् त्हुम्।” छबिमा च म्हुँइँसर याकूब चने रोइ।

१७ परमेश्वरजी लेआए प्राथना थेंइ। धै चइ धबै प्हसे नोसि याकूब डाँइले चह फिइ। १८ लेआइ बिइ, “डए केबस्यो डए प्युंने बालु तबर डइ पिंबइले परमेश्वरजी डलाइ इनाम पिंइ।” छतसि चइ च चहए मिं इस्साखार^d थेंइ।

१९ लेआ धबै प्हसे नोसि याकूब डाँइले चह फिइ। २० लेआइ बिइ, “परमेश्वरजी डलाइ बेल्ले थेबै सै पिंइमुं। तारे डए प्युंउँइँले डइ म्हांया योब्मुं। तलेबिस्यां डइ चल चह ट्हु फिल् खाँइ।” छतसि चइ चह च्योंबए मिं जबूलून^e थेंइ।

२१ च लिउँइ चइ चहमि घ्रि फिसि चए मिं दीना थेंइ।

२२ च लिउँइ परमेश्वरजी राहेललाइ मैसि चए प्राथना थेंइ, धै खीजी चए कोख थोमिंइ। २३ भाइले च प्हसे नोसि चह घ्रि फिइ। “परमेश्वरजी डए फिबै ‘आछचाँबै च्येमैं-मिमैं’ स्योमिंइ,” बिसि चइ बिइ। २४ छतसि चइ कोलोए मिं योसेफ^f थेंइ।

याकूबए सै न्होर ल्हें तब

२५ राहेलइ योसेफ फिबै लिउँइ याकूबइ मामा लाबानने बिइ, “तारे ड होंसए ह्युल नेरो धिर ह्याल् पिंन्। २६ डइ विहए के लसि योबै

^a३०:११ गाद हिब्रू क्युडर चु मिंए अर्थ “इहो सब” ग।

^b३०:१३ आशेर हिब्रू क्युडर चु मिंए अर्थ “इहो सबस्यो” ग।

^c३०:१४ बिशाखमूल म्हिमैए सैरि च ट्हा चस्यो प्हसे आतबै चहमिरिमैंइ प्हसे नोल् खाँम् रो। ^d३०:१८

इस्साखार हिब्रू क्युडर चु मिं “खि फोसि प्युं किब् ग” नेरो “इनाम योइ” धोन् थैम्। ^e३०:२० जबूलून हिब्रू क्युडर

चु मिं “मान लब” धोन् थैम्। ^f३०:२४ योसेफ हिब्रू क्युडर चु मिं “धबै चह पिरिगे” नेरो “स्योमिंइ” धोन् थैम्।

डए प्हेंस्योमैं नेरो प्हेसेमैं बोल् पिन्। तलेबिस्याँ डइ लबै छचाँबै केमैं किहइ सेल् खाँइमुँ। छतसि ड ह्याल् पिन्।”

२७ दिलेया लाबानइ चने बिइ, “याहवेहजी किहउँइँले डए फिर आशिक पिंडुँ बिब डइ सेइमुँ। छतसि डए फिर दयाम्हाँया मुँस्याँ अभै टिमिन्। २८ किहए नों सै कति किमुँ डने बिइ, किहइ कति बिमुँ, डइ चहगन् पिंस्यो।”

२९ याकूबइ लाबानने बिइ, “डइ किहला खैबै केमैं लइमुँ, धै किहए खेदोमैं डने बालु खैले ल्हें ततै ह्याइमुँ च किहइ सेइमुँ। ३० ड खब भन्दा ओंसों किहने बालु सै न्होर च्युगुदे मत्त्रे मुँल तोगो ल्हें तइमुँ। डइ खनिर यो भोंलेया किहए फिर याहवेहजी आशिक पिंडुँ। तारे होंसए धिं-नाँए ल्हागिर डइ खोंयों तौदु लब?”

३१ “डइ किहलाइ तो पिंले दि?”

बिसि लाबानइ बिमा

याकूबइ बिइ, “किहइ डलाइ तोइ पिंले आत्हु। डए ताँ डिंम बिस्याँ ड किहए खेदोमैं अभै छरिस्यो। ३२ तियाँ किहए ताँन बगालउँइँले थोप्ले नेरो पेटारे रमैं, धै म्लोंग्या क्यु म्होंदोमैं ताँन फ्रेसि स्यो-स्यो लल् पिन्। चमैन् डए नों सै तरिगे। ३३ छलमा ड भर लल् खाँब मुँ उ आरे बिसि किहइ लिउँइ क्हाँसेंन था सेब्मुँ। डए रमैं न्होर थोप्ले पेटारे नेरो क्यु म्होदोमैं न्होर म्लोंग्या आडिंभमैं किहइ स्यास्याँ किहए उँइँर ड ह्यो ठर्दिंभुँ।”

३४ लाबानइ “तम् तम्, किहइ बिब धोलेन् लद्,” बिइ। ३५ दिलेया च त्हिँइर लाबानइ पेटारे, थोप्ले र बुग्या-म्होदोमैं नेरो तार्ग्या दाग मुँबै र म्होदोमैं नेरो ताँन् म्लोंग्या क्यु म्होदोमैं स्यो लसि होंसए चहमैं पिवाँइ। ३६ च लिउँइ लाबानइ च खेदोमैं किंसि याकूबउँइँले सोरोबै घ्याँ ह्याइ। धै याकूबइ चर लाबानए चैबै बगालमैं छबर होंइ।

३७ भाइले याकूबइ डडा, खोंलों नेरो प्हुगिए^a हाँगमैं पखसि तार्ग्या-तार्ग्या धर्का बनेबर चए फि छाइ। ३८ भाइले बगालमैंइ क्यु थुँबै डोंडए ओंसों चइ च हाँगमैं थेमिँइ। क्यु थुँबर खमा चमैं चर कोयामल। ३९ च बगालमैं च हाँगमैं ओंसों कोयाबइले चमैज्यै या प्हेसेमैं छाबन् छिर्केमिर्के, पेटारे नेरो थोप्ले फिइ। ४० धै याकूबइ च प्हेसेमैं स्यो लसि चैबै बगालमैं लाबानए छिर्के-मिर्के नेरो म्लोंग्य क्युमैं डौँइ कुलइ। छले याकूबइ होंसए बगालमैं लाबानए बगालने आकोल्ले स्योले थेंइ।

४१ भों-भोंबै र-क्युमैं कोबै त्हेर च हाँगमैए उँइँर कोयारिगे बिसि बगालइ क्यु थुँबै डोंडए ओंसों याकूबइ च हाँगमैं थेमिमल। ४२ दिलेया भों आरेबै बगालमैए ल्हागिर चइ च हाँगमैं आथेमल। छतसि भों आरेभमैं लाबानल तइ, भों मुँभमैं याकूबल तइ। ४३ छले याकूब बेल्ले प्लब तइ। चल र-क्युमैं, सलु, गधामैं या ल्हें तइ केब्छैं-केब्स्योमैं या ल्हें तइ।

**मामा लाबानए धिँइले याकूब था
आयोन्ले त्होंह्याब**

३१

“ड्योए आबाए तोन्दोरि
सै याकूबइ बोल् खाँड, धै
ड्योए आबाए ताँन् सैमैउँइलेन् चइ
चहौ ल्हें सैमै योंइम्,” बिसि लाबनए
चहमैइ बिरिब याकूबइ थैइ। २ भाइले
चए फिर लाबनइ ओसोबे धोले छेन्
आलब याकूबइ प्रोंइ।

३ च लिउँइ याहवेहजी याकूबने
बिइ, “क्हिए खेमै नेरो क्हिए डुहेब्-
टुहुब् डाँर एह्याद्। ड क्हिने तब्भुम्।”

४ छतसि राहेल नेरो लेआ ह्रांसए
र-क्युए बगाल मुँबे खर्कर याकूबइ
त्होबर हुइ। ५ त्होसि चमैने बिइ,
“क्हेमैए आबाए सैं डने ओसोबे धों
तब डइ आम्रोंइम्। दिलेया डए आबाए
परमेश्वर डने बालु मुँ। ६ डए भोंइ
खाँन् समा डइ क्हेमैए आबाए सेवा
लब क्हेमैइ सेइम्। ७ दिलेया क्हेमैए
आबाइ ड लुइम्, डए नों सै च्युखे
फेर्दिइम्। दिलेया परमेश्वरजी चइ
डए न्होहों लल आपिइम्। ८ लाबनइ
'थोप्लेमै ताँन् क्हिए केए नों सै तरिगे'
बिमा ताँन् बगालमैइ थोप्लेमैन् फिइ।
धै 'पेटारेमै ताँन् क्हिए केए नों सै तरिगे'
बिमा ताँन् बगालमैइ पेटारेमैन् फिइ।
९ छले परमेश्वरजी क्हेमैए आबाए र-
क्युए बगालमै चउँइले किसि डलाइ
पिँइम्।

१० “बगाल कोबै त्हेर म्होदोए
फिर क्रेबै बुग्यमै पेटारे, थोप्ले नेरो
छिर्केमिर्के तब डइ म्होंडर प्रोंइ। ११ च

त्हेर परमेश्वरए स्वर्गादूतइ म्होंडर डने
'ओ याकूब!' बिमा डइ 'होइ, ड चुर्न
मुँ,' बिइ।

१२ “धै खीजी बिइ, 'ड्ह्योत्ति!
बगलाए फिर क्रेबै ताँन् बुग्यमै पेटारे,
थोप्ले नेरो छिर्केमिर्के मुँ। तलेबिस्याँ
लाबानइ क्हिए फिर लबै के प्रोंसि
डइ छ लब् ग। १३ क्हिइ युँमा क्योसि
छच्युगु युसि भकल लबै क्ल्ह्यो
बेथलबै परमेश्वर डन् ग। तारे रेद्,
चु क्ल्ह्योउँइले क्हि फिबै क्ल्ह्योर
एह्याद्।”^प

१४ च लिउँइ राहेल नेरो लेआइ चने
बिइ, “डिए आबाए धिर डिए हगबै
डिइ योल् त्हुबै सै तोइ मुँ रो वा? चइ
डिलाइ आगुए ह्युलबै म्हिमै धोन् मैइम्
आडिं वा? १५ चइ डि चुँवाँइम् डिलाइ
पिँबै मुइ या चइन नुवाइम्। १६ डिए
आबा डौँइले परमेश्वरजी बोयाबै ताँन्
सै न्होर डि नेरो डिए प्हेसैमैल् तइम्।
छतसि तारे परमेश्वरजी क्हिने तो-तो
लद् बिइम् छान लद्।”

१७ च लिउँइ याकूब रेसि ह्रांसए
चहमै नेरो प्हेस्योमै सलुमैए फिर थेंइ।
१८ भाइले पद्न-आरामर टिमा ह्रांसइ
योँबै ताँन् सै न्होर नेरो ह्रांसए खेदोमै
ताँन् किसि ह्रांसए आबा इसहाक डाँर
कनान ह्युलउँइ ह्याबर त्हांइ।

१९ च त्हेर लाबान ह्रांसए क्युए पै
प्हेबर ह्याल। आबा धिँर आरेबै मौका
चह्यासि राहेलइ ह्रांसए आबाए धिँबै
देवतामै ह्योसि बोइ। २० च फिरै या
मामा लाबानने याकूबइ स्योर तेइ,

तलेबिस्यां भौदिल् म्हैबै तां लाबानलाइ आबिल। २१ छले होंसने मुँबै तोन्दोरि सै किसि याकूब भौदिसि यूफ्रेटिस बिबै थेबै स्यों तर्दिसि गिलाद बिबै कोउँइ ह्याइ।

लाबानइ याकूब लहाबोब

२२ सोरोर याकूब भौदिह्यान बिबै तां लाबानइ थेइ। २३ छतसि होंसए आघे-अलिमैं किसि डिरो समा याकूबलाइ लहाबोमा गिलाद बिबै कोर चलाइ स्याइ। २४ दिलेया च म्हुँइसर आरामि लाबान डार परमेश्वर म्होंडर प्रोयुसि चने बिइ, “न्ह क्रों मि क्रों तद्। किहइ याकूबने छचाँब आछचाँब तोइ आबिद्।”

२५ लाबानइ याकूबलाइ स्यामा याकूबइ होंसए तम्बु गिलादए कोर तौदिल। छलेन लाबानज्यै होंसए आघे-अलिमैने बालु तम्बु च कल्ह्योर्न तौदिइ। २६ भाइले लाबानइ याकूबने बिइ, “किहइ ड छल्दिसि डए चहमिमैं ल्हउँउँइले कहा पखबमैं धोले पखब तले जा छ लब? २७ डने तोइ आबिल्ले था आयोन्ले भौदिसि किहइ तले ड थोका पिल? डइ बीणा नेरो छिनछिन हासि सैं तोल्ले किह कुलमल। २८ डए क्वे-क्वेमिमैं नेरो चहमिमैं कुलबै त्हेर तले म्वे लल् आपिल? किहइ चु आछचाँब के लइ। २९ किहए न्होहों लबै भों डने मुँ। दिलेया किहए आबाए परमेश्वरजी तल् म्हुँइसर डने बिइ, ‘किह न्ह क्रों मि क्रों तद्। किहइ याकूबने छचाँब

आछचाँब तोइ आबिद्।’ ३० छतसि तारे किहए आबाए धिर ह्याबै सैं लसि किह प्रइमुं डइ क्होइ। दिलेया डए धिर्बै देवतामैं तले ह्योल?”

३१ याकूबइ लाबानने बिइ, “किहए चहमिमैं ड डौंइले किहइ प्हेंवाम् उ झौंसि ड झुँइ। ३२ दिलेया किहए देवतामैं खाबने बालु स्यामुं च म्हि सिल् त्हुमुं। छतसि डने बालु किहए सै तो-तो मुं च डयोए डे-ट्हुबमैए ओसों म्हैदु, धै योंस्यां किन्।” राहेलइ च देवतामैं ह्योब याकूबइ आसेल।

३३ छबिमा लाबान याकूबए तम्बु न्होर नेरो लेआए केब्स्यो झुँए तम्बु न्होर होइ। दिलेया च देवतामैं स्याल् आखां। धै लेआए तम्बुउँइले त्हांसि राहेलए तम्बु न्होर होइ। ३४ राहेल बिस्यां आबाए धि-देवतामैं किसि होंसए सलुए काँठि न्होर्बै बोरर भोंसि चए फिर टिरिल। लाबानइ तम्बुर खन्तोदोन् म्हैइ दिलेया च योल् आखां।

३५ राहेलइ होंसए आबाने बिइ, “आबा, किह डने हिस आखद् ओ। ड क्होर्बै तइमुं छतसि किहए ओसों रेल् आखां।” छले चइ म्हैबम् म्हैइ दिलेया धिर्बै देवतामैं योल् आखां।

३६ छतमा याकूब हिस खसि लाबानलाइ हौदिसि बिइ, “डइ किहला तो न्होहों लवाइ छले डलाइ लहा प्रब? ३७ डए तांन् सैमैं किहइ ड्ह्योल् खाँइ। किहए धिर्बै सैमैं तो योँइ खोइ? किह नेरो डए डे-ट्हुबमैए ओसों चु तां थेंन्। चमैइन डयोए न्होर निसाफ लमिरिगे।

३८ “ङ्हिस्यु बर्ष ड क्हिने बालुन् टिइ। च्हौ त्हे समा क्हिण र-क्युमैण् प्हसे खोंयोइ आप्युल। क्हिण बगालबै क्युमै डइ आचल। ३९ क्त्योबै चें भलुमैइ र-क्यु सैवालै या चण सै डइन नोसि चण साटोर अरू खेदोमै डइ पिंमल। त्तिंयॉर मुँले म्हुँइँसर मुँले म्हिमैइ क्हिण खेदोमै ह्योवास्यां चण साटो या क्हिइ ड डाँइलेन् किंमल। ४० त्तिंइँबै ख्वालबइ नेरो म्हुँइँसबै डचुँबइ डलाइ बेल्ले दुःख तमल डइ कति दुःख योंइ। ड तिफुँइ न्हरु चहुइल् आयामल। ४१ क्हिण च्हमि ङ्हिण ल्हागिर डइ च्युसे प्लिदिं क्हिण के लइ। धै ट्हुदिं समा क्हिण बगालमै छै लइ। चु ङ्हिस्यु बर्ष समा छ लसिन् ड क्हिण धिर टिइ। दिलेया क्हिइ डण नों सै आबडिमिं भन च्युखे फेदिंइ। ४२ डण आबाण परमेश्वर, डण बाज्यु अब्राहाम नेरो इसहाकण परमेश्वर डने बालु आरेस्यां क्हांसेंन क्हिइ डण यो क्हांतेन् कुल्मिमल। दिलेया डइ योंबै दुःख नेरो डइ लबै के खीजी प्रोंइ। छतसि खीजी तल् म्हुँइँसर क्हिलाइ हौदिब् ग।”

मामा लाबान नेरो भान्जा याकूबण न्होंबै बाछा

४३ लाबानइ याकूबने बिइ, “चु च्हमिमै डण च्हमिमैन् ग। चु कोलोमै या डण क्वेमै ग। चु बगालमै या डण बगालमैन् ग। चु क्हिइ प्रोंबै तोन्दोरि

सै डलन् ग। दिलेया चु डण च्हमिमै नेरो चमैइ फिबै च्ह-च्हमिमैण् फिर डइ तो लल् खामुँ? ४४ छतसि तारे खो, क्हि नेरो डण न्होर बाछा घि फैले। छले डचोइ फैबै बाछा क्हि नेरो डण म्हांजोर साक्षि तरिगे।”

४५ भाइले याकूबइ युंमा घि पखसि त्हो धोले क्योइ। ४६ धै याकूबइ होंसण डे-टहुमैने “क्हेमैज्यै युंमामै पखो बिमा” चमैइ युंमामै पखसि थुप्रो लइ। धै च युंमाण् थुप्रो डारं चमैइ चब् थुँब् लइ। ४७ लाबानइ च युंमाण् थुप्रोण् मिं “यगर-सहदूता” थेंइ। दिलेया याकूबइ चने “गलेद”^a बिइ।

४८ लाबानइ याकूबने बिइ, “क्हि नेरो डण म्हांजोर बाछाण् साक्षि तसि डचोण् सैर चु बाछा मैल् लबर तियां चु युंमाण् थुप्रो क्योइमुँ।” छतसि चण मिं गलेद थेंइ। ४९ धबै लाबानइ चु तां या बिइ, “डचो स्यो-स्यो तयालेया क्हि नेरो डलाइ याहवेहजी इह्योरिगे।” छतसि च थुप्रोण् मिं मिस्पा^b या मुँल। ५० लाबानइ याकूबने धबै बिइ, “खनिज्यै डण च्हमिमैण् फिर क्हिइ आछचाँब लइबिस्यां धै चमैण् फिर अरू प्हेँस्योमै पखइबिस्यां, डने था आसेलेया, परमेश्वरजी क्हि नेरो डलाइ इह्योरिमुँ। ५१ क्हि नेरो डण म्हांजोर डइ क्योथेंबै चु युंमाण् थुप्रो नेरो त्हो इह्योड्। ५२ चु थुप्रो नेरो त्हो साक्षि तरिगे। तारे चु थुप्रो इवैसि क्हि डारं ड न्होहों लबर

^a ३१:४७ “यगर-सहदूता” ... “गलेद” च मिमैण् अर्थ खे-खेमैण् क्युडमैर घिन् ग, “खोंयोन् बिले डचोण् सैर मैल् लमिबे

बाछाण् थुप्रो” ग। ^b ३१:४९ मिस्प हिब्रू क्युडर चु मिण् अर्थ टड ग।

क्योंजा खरिब् आरे। छलेन चु थुप्रो नेरो त्हो ड्वैसि किह या ड डार तोइ न्होहों लबर चोंजा आखो। ५३ किहए बाज्यु अब्राहाम नेरो डए बाज्यु नाहोर नेरो चमैए आबा तेराहए परमेश्वरजी डचोए म्हांजोर निसाफ लरिगे।”

छतसि याकूबइ होंसए आबा इसहाकए परमेश्वर साक्षि थेंसि कसम चइ। ५४ भाइले याकूबइ कौर क्यु सैसि खो पिंड, धै होंसए डें-टहुभैं हुइसि चब्-थुंब पिंड। चमैइ चब्-थुंब लसि च कल्ह्योरि म्हुँइंस थोइ।

५५ लाबान न्हांगर्न रेसि होंसए क्वें-क्वेमिमैं नेरो च्हमिमैं म्वें लसि आशिक पिंसि धिर एह्याइ।

याकूब होंसए आघें एसावने ड्ङिंब

३२ याकूब या होंसए घ्याँ क्हासि ह्यामा परमेश्वरए दूतमैं चने बालु त्होइ। १ याकूबइ चमैं प्रोसि “चु परमेश्वरए स्वर्गदूतमैं टिबै कल्ह्यो ग मुंना बिसि।” चइ च कल्ह्योए मिं महनोम^१ थेंइ।

२ याकूबइ एदोम ह्युलबै सेइरर होंसए आघें एसाव डार त्होबर होंस भन्दा ओंसों स्यारबोमैं कुल्मिंड। ४ “ड तोगो समा लाबानने बालु टिइमुं। छतसि तोगो समा आखब् ग, बिसि किहए केब्छैं याकूबइ बिइमुं” बिसि डए कल्हे एसावने बिमिन्,” बिसि याकूबइ चमैने बिइ। ५ “डने बालु म्ये-क्ल्या, गधा, र-क्यु नेरो

केब्छैं-केब्स्योमैं या ल्हें मुं। छतसि किहउँइले ल्हयो योब्मुं बिसि तोगो किह डार यो छयुं लबर डइ चु म्हिमैं कुलइमुं,” बिसि डए कल्हे एसावने बिमिन्।”

६ च स्यारबोमैं याकूब डार एखसि बिइ, “डि किहए आघें एसाव डार ह्यासि खइ। च किहने त्होबर म्हि प्लिब्रा किसि खसिन् मुं।”

७ छ बिब् थेंसि याकूब बेल्ले ड्ङिसि त्हारइ। धै होंसने मुंबै म्हिमैं, र-क्युमैं, म्ये-क्ल्यामैं नेरो सलुमैए बगाल भाग ड्ङिर चुइ। ८ तलेबिस्याँ एसाव खसि बगाल घ्रि सैवालेया अर्को बगाल सोब्मुं बिसि चइ मैइ।

९ धै याकूबइ छले प्राथना लइ, “ओ डए बाज्यु अब्राहाम, डए आबा इसहाकए परमेश्वर, ओ याहवेह, किहजी डने ‘किह किहए ह्युलर किहए डे-टहुमैं डार ह्याद्। डइ किहए तोन्दोरि सै छचाँब लमिस्यो’ बिल। १० किहजी होंसए केब्छैंए फिर कति ल्हें म्हांया लसि उँइमिइमुं दिलेया च म्हांया योबै लायकबै ड आरे। तलेबिस्याँ ड प्हरे घ्रि मत्त्रे छेसि यर्दन स्यो तर्दिसि ह्याल। तोगो डल बगाल ड्ङिं तइमुं। ११ ड किहने यो छयुं लमुं डए आघें एसावए योउँइले ड जोगेमिन्। तलेबिस्याँ ड नेरो डए घ्रि प्हसेमैने नेखम् उ बिसि ड ड्ङिइमुं। १२ दिलेया किहजी ‘क्होंसेन डइ किहए तोन्दोरि सै छचाँब लमिब्मुं, धै किहए प्हसेमैं मा

^१३२:२ महनोम हिब्रू क्युइर चु मिंए अर्थ “टिबै कल्ह्यो ड्ङिं” ग।

डचुंइबै बलुवा धोले च्योलै आखाँल्ले ल्हें लमिंभुं,' बिल।”^{१७}

^{१३}च म्हुंइँसर याकूब चर्न टिइ। धै होंसए आघें एसावलाइ पिंबै ल्हागिर होंसने मुंबै खेदोमैं फ्रेसि थेंइ: ^{१४}ड्विंब्रा र-म्होदो, र-बुग्या ड्विस्यु, क्यु आमा ड्विंब्रा, क्यु साँडे ड्विस्यु, ^{१५}इहे इहेबै सलु सोच्यु नेरो चमैए प्हेसेमैं, म्ये प्लिच्यु कल्या भारा च्यु, गधा आमा ड्विस्यु धै गधा त्होब च्यु। ^{१६}छले तांन् बगालमैं फ्रेसि होंसए केब्छैमैंने जिम्मा पिसि बिइ, “कहेमैं ड भन्दा ओंसों ह्याद् धै बगालमैए म्हाँजोर च्युगुदे खालि क्ल्ह्यो थेंन्।”

^{१७}चइ तांन् भन्दा ओंसों ह्याबै म्हिने बिइ, “डए आघें एसावइ क्विहने त्होसि ‘क्विह खाबै म्हि जा? क्विह खनिर ह्याब् जा? क्विहए ओंसों-ओंसों ह्याबै चु खेदोमैं खाबल् जा?’ बिसि डचोएस्याँ, ^{१८}‘चु क्विहए केब्छै याकूबल ग। चु तांन् चए क्लहे एसावए ल्हागिरि क्होल्सै बिसि कुल्मिंम् ग। च डिए लिलि खसिन् मुं,’ बिसि बिइ।”

^{१९}छलेन याकूबइ बगालए लिलि प्रबमैं तांनने बिइ, “एसावने त्होमा कहेमैंइ छ बिइ, ^{२०}‘क्विहए केब्छै याकूब डिए लिलि खसिन्मुं।’” तलेबिस्याँ “डए ओंसों-ओंसों कुलबै क्होल्सैमैं प्रोसि चए हिस म्हत्यालै धै चए उँइँर ड ह्यामा चइ ड खल् पिंभुं,” बिब याकूबए सैर मैइ। ^{२१}छतसि च क्होल्सैमैं ओंसों

कुल्मिंइ, च बिस्याँ च म्हुंइँसर होंसए तम्बुर्न टिइ।

याकूब स्वर्गदूतने नेब

^{२२}च म्हुंइँसर याकूब रेसि होंसए प्हेंस्योमैं ड्विं, केब्स्यो ड्विं नेरो च्हमैं च्युसे घि किसि यब्बोक बिबै स्यों तर्दिइ। ^{२३}च्हमैं स्यों क्योँजा कुल्मिंबै लिउँइ होंसने बालु मुंबै तोन्दोरि सैमैं या कुल्मिंइ। ^{२४}छले याकूब घिन् मुंमा म्हुंइँसर म्हि घि नाँ आन्होन् समा चने नेइ। ^{२५}च स्वर्गदूतइ याकूब ट्होल् आखाँब् सेसि याकूबए क्रेबै खोक्रोर छुइ, धै खीने नेन-नेन् याकूबए क्रेबै जोर्ने प्ल्ह्याइ। ^{२६}भाइले च स्वर्गदूतइ बिइ, “मि प्रोबि छेइ, ड ह्याल् पिन्।”

दिलेया याकूबइ बिइ, “डए फिर आशिक आपिन् समा डइ क्विह ह्याल् आपिं।”^१



याकूब परमेश्वरने
नेब (३२:२४-२८)

२७ च स्वर्गदूतइ याकूबने “क्विए मिं तो जा?” बिसि डचोएमा चइ “डए मिं याकूब ग,” बिइ।

२८ च स्वर्गदूतइ बिइ, “क्व्हिइ परमेश्वर नेरो म्हिमैने नेसि ट्होल् खाँइ। छतसि तारे क्व्हिए मिं याकूब आडिं, इस्रायल^१ तब्मुं।”^२

२९ भाइले याकूबज्यै यो छयुं लसि चने “क्व्हिए मिं तो जा? डने बिद्,” बिसि डचोएइ।

“डए मिं क्व्हिइ तो लबर डचोएल?” बिदै खीजी याकूबलाइ आशिक पिंइ।^३

३० “परमेश्वर डए ओंसोन् म्रोसेया ड सोइ,” बिसि याकूबइ च क्ल्ह्योए मिं पनीएल^४ थेंइ। ३१ चए क्रे नबै लमा च खोचें-खोचेंले प्रसि पनीएल डवेल् खाँमा त्हियाँ प्योइ। ३२ याकूबए क्रेबै च स्वर्गदूतइ छुइबइले तिंजरो या इस्राएलीमैइ क्रेबै च आच।

याकूब एसावने सैं तोदै त्होब

३३ याकूबइ इह्योमा एसाव नेरो चने बालु प्लिब्रा म्हिमै खरिब् म्रोइ। छतमा चइ होंसए चह-चहमिमैलाइ लेआ, राहेल नेरो केब्स्योमै ड्ङ्गिं जिम्मर पिंइ। २ चइ केब्स्योमै नेरो चमैए चहमै तांन् भन्दा ओंसो थेंमिंइ, च लिउँइ लेआ नेरो चए चह चहमिमै, धै राहेल नेरो चए चह योसेफ बिस्याँ तांन् भन्दा लिउँइ थेंइ।

३ याकूब होंसए आघें डारं आफेन् समा डिखे समा सर फ्योदै ह्याइ।

४ दिलेया एसाव न्हेखसि याकूबलाइ अँखलो ख्वेसि म्वें लइ। धै चमै ड्ङ्गिं बेल्ले क्रोइ। ५ एसावइ चहमिरिमै नेरो कोलोमै म्रोसि “क्व्हिने बालु मुँबमै खाबमै जा?” बिमा

याकूबइ “परमेश्वरजी क्व्हिए केब्छेंए फिर दयाम्हाँया लसि पिंबै डए चह-चहमिमै ग,” बिइ।

६ च लिउँइ केब्स्योमै नेरो चए प्हसेमै खसि एसावलाइ फ्योइ।^७ लेआ नेरो चए प्हसेमै या खसि फ्योइ। तांन्इ फ्योल् खाँबै लिउँइ योसेफ नेरो राहेल खसि फ्योइ।

८ “डइ त्होबै चु बगालए अर्थ तो जा?” बिसि एसावइ याकूबने डचोएमा याकूबइ बिइ, “डए फिर क्व्हिइ ल्हयो खरिगे बिसि डइ चु बगालमै कुल्मिंब् ग।”

९ दिलेया एसावइ बिइ, “आच्यो, डने बालु ल्हें मुँ। छतसि क्व्हिने बालु मुँबै सैमै क्व्हिनेन् मुँरिगे।”

१० याकूबइ बिइ, “आडिं, क्व्हिए म्हाँया डए फिर मुँस्याँ गार आम्हाँदिल्ले डए योबै क्व्होल्सैमै किंमिन्। तलेबिस्याँ डए फिर च्हौ थेबै म्हाँया उँइसि क्व्हिइ डलाइ मान लइ। क्व्होसैंन क्व्हिने त्होल् योमा परमेश्वर म्रोब् धोन् ड्ङ्गिं। ११ क्व्हिए

^१३२:२८ इस्रायल इस्रायलए अर्थ हिबू क्युडर “परमेश्वरने नेइमुँ” बिब् ग।

^२३२:३० पनीएल पनीएलए अर्थ हिबू क्युडर “परमेश्वरए लि” बिब् ग।

ल्हागिर्न पखबै चु कहोल्सैमैं गार
आम्हाँदिल्ले किन्, तलेबिस्याँ डए
फिर परमेश्वरए आशिक मुँबडले डने
ल्हेन् मुँ।” छले याकूबइ किंलन् त्हुम्
बिसि कर लमा एसावइ च कहोल्सैमैं
किंइ।

१२ भाइले एसावइ बिइ, “तारे डचो
ह्याले! किहए ओंसों ओंसों ड प्रब्मुँ।”

१३ दिलेया याकूबइ एसावने बिइ,
“चु कोलोमैं च्योबन् मुँ बिब किहइ
सेइमुँ, धै इहे इहेल् त्हुबै खेदोमैं या
मुँ। चु बगालमैं तिगेर्न ल्हेँ प्रमिंइ बिस्याँ
ताँन् सियाम् उ बिसि ड न्हुँ खइमुँ।
१४ छतसि ड किहने यो छयुँ लमुँ, ड
भन्दा ओंसों किह ह्यादु। ड बिस्याँ
ओंसों ह्याबै खेदोमैं नेरो प्हेसेमैए प्रबै
त्होर प्रसि किह डार सेइरर आफेखन्
समा नुजिले प्रसि खब्मुँ।”

१५ एसावइ बिइ, “छ बिस्याँ डने
बालु मुँबै च्युगुदे म्हिमैं किह डार
वाथेंम्।”

दिलेया याकूबइ बिइ, “च म्हिमैं
चैदिलै रो वा? किहए दयाम्हाँया डए
फिर मुँसेरो तम्।” १६ छबिमा एसाव
च त्हिंइर्न सेइरर एह्याइ। १७ याकूब
बिस्याँ सुक्कोतउँइ ह्यासि ह्योसए
टिबै क्ल्ह्यो नेरो खेदोमैए प्हो बनेइ।
छतसि च क्ल्ह्योए मिं सुक्कोत^a थेंइ।

१८ याकूब पदन-आरामउँइले ह्याबै
लिउँइ कनान ह्युलबै शकेम बिबै

सहरर छेनाले फेखइ, धै च सहरए
ओंसों तम्बु टौंदिसि टिइ। १९ चइ
चाँदिए मुइ प्र भोसि च क्ल्ह्यो शकेमए
आबा हमोरए च्हेमैने किंइ।^p २० चर
चइ खो पिबै क्ल्ह्यो घि बनेसि चए मिं
एल-एलोह-इस्त्राएल^b थेंइ।

हमोरए च्हे शकेमइ दीना न्होंवाबै ताँ

३४ तिगेँ याकूब डौँइले लेआइ
ह्युलबै च्हेमिरिमैने त्होबर ह्यामा।
२ च क्ल्ह्योबै क्रथे हिब्वि हमोरए
च्हे शकेमइ चलाइ प्रौँइ। धै चलाइ
तिराइ बोसि चने रोसि चए आब्रु वाइ।
३ शकेमइ दीनालाइ खोमल। छतसि
चइ दिनाने म्हाँया लसि छयाँ-छयाँबै
ताँमैं लइ। ४ छतमा शकेमइ ह्योसए
आबा हमोरने बिइ, “डए प्हेँस्यो लबर
च च्हेमिरि डलाइ पखमिन्।”

५ शकेमइ ह्योसए च्हेमि दीना
न्होंवाबै ताँ याकूबइ थेंइ। दिलेया
चए च्हेमैं खेदोमैं छबर ह्याल।
छतसि चमैं आखन् समा च तोइ
आबिल्ले टिरिइ। ६ च त्हेर्न शकेमए
आबा हमोर ताँ लबर याकूब डार
खइ। ७ शकेमइ दीनालाइ न्होंवाबै
ताँ याकूबए च्हेमैइ थेंइ। छतसि चमैं
खेदोमैं छबै क्ल्ह्योउँइले खल। चमैं
बेल्ले हिस खसि सैदिल् आखान् तइ,
तलेबिस्याँ याकूबए च्हेमि न्होंवासि

^a३३:१७ सुक्कोत हिबू क्युडर च मिं अर्थ “धि” बिब् ग।

^b३३:२० एल-एलोह-इस्त्राएल हिबू क्युडर च मिं अर्थ “एल इस्त्राएलइ म्हाँदिवै परमेश्वर” बिब् ग।

^p३३:१९ यहो २४:३२; यूह ४:५

शकेमइ इस्राएलबै म्हिमैए आबु वाल।
छाबै के लब छयाँब ताँ आङिंल।

८ दिलेया हमोरइ चमैने बालु छ
बिसि ताँ लइ, “डए चह शकेमइ किए
चहमि दीना बेल्ले खोइमुं। छतसि गार
आम्हाँदिल्ले किए चहमिने बालु डए
चह ब्ह्या लल पिंन्। ९ कहेमैँ डिने बालु
डे-च्याद्। कहेमैँ चहमिमैँ डिलाइ पिंन्,
डिए चहमिमैँ कहेमैँइ किंन्। १० कहेमैँ
डिने बालुन् टिद्। चु कल्ह्यो कहेमैँए
ल्हागिर खुला मुं। चुर्न टिसि छों लदु
धै सै न्होर तोद्।”

११ शकेमज्यै या दीनाए आबा नेरो
आघेँ-अलिमैने बिइ, “डए फिर कहेमैँइ
ल्हयो खमिंन्। कहेमैँइ तो हिलेया डइ
पिंस्यो। १२ गर्दुवा होंमैँ कहोल्सै कहेमैँइ
कति हिलेया डइ पिंस्यो। चु चहमिरिने
ड ब्ह्या लल् पिंन्।”

१३ शकेमइ चमैँए रिं दीना
न्होंवाबइले याकूबए चहमैँइ शकेम
नेरो चए आबा हमोरए फिर आछयाँबै
सैले स्योर तेसि बिइ, १४ “ज्युर चिनु
आलबमैने डिए रिं पिंबै के डिउँडँले
तल् आखाँ। छले पिंस्योँ डिए आबु
ह्याम्। १५ छतसि डिइ बिब् धोले
कहेमैँइ लस्याँ कहेमैँइ बिबै ताँ या डि
डिंम्। कहेमैँज्यै या डिइ धोलेनु ताँन्
मुँयुँमैँल ज्युर चिनु लद्। छलस्याँ मत्त्रै
डिए चहमिमैँ कहेमैँने पिंस्यो। १६ धै
डिज्यै या कहेमैँए चहमिमैँ किंस्यो।
भाइले डि कहेमैँने हें घिन् तसि
टिस्यो। १७ डिए ताँ थेसेया कहेमैँइ ज्युर
चिनु लल् आङिंस्योँ डिए चहमि बोसि
डि चु कल्ह्योउँडँले छचुडिह्याब्मुँ।”

१८ हमोर नेरो चए चह शकेमइ चमैँइ
बिबै ताँ छयाँब झूँइ। १९ छतसि च
फ्रेंसिड चु के तिफुँइ क्हेल् आल।
तलेबिस्योँ याकूबए चहमि चइ बेल्ले
खोल। होंसए परवार चलाइ ताँनइ
म्हाँया लमल। २० भाइले हमोर नेरो
चए चह शकेम सहरबैँ मुल प्रार खसि
सहरथेँमैँ ताँनने बिइ, २१ “चु म्हिमैँ
ड-योने किह्ल् खाँब्मैँ मुँना। छतसि चुमैँ
टिबै ल्हागिर कल्ह्यो या ल्हें मुँ। चुमैँ
चु ह्युलर्न टिसि छों लरिगे। २२ ड-यो
नेरो चमैँए म्हाँजोर ब्ह्या तरिगे। छतसि
चमैँ ड-योने बालु हें घिन् तसि टिबै
ल्हागिर चमैँइ धोले ड-योए ताँन् मुँयुँमैँल
ज्युर चिनु लल् त्हुम्। २३ छलस्याँ चमैँए
खेदोमैँ नेरो तोन्दोरि सैमैँ ड-योल्न आत
रो वा? छतसि चमैँए ताँ ड-योइ डिंले।
चमैँए ताँ ड-योइ डिंस्योँ चमैँ ड-योने
बालुन् टिब्मुँ।”

२४ छबिमा सहरबैँ मुल प्राबैँ म्हिमैँ
ताँनइ हमोर नेरो चए चह शकेमए ताँ
डिंइ, धै चमैँ ताँनइ ज्युर चिनु लइ।

२५ ज्युर चिनु लबैँ सोरोर चमैँ
बेल्ले नसि टिरिमा याकूबए चह
डिँ दीनाए आघेँमैँ शिमियोन नेरो
लेबी हों-होंसए सेलाँमैँ किंसि खाबज्यै
आसेल्ले सहरर हाँसि मुँयुँमैँ ताँन्
सैवाइ। २६ हमोर नेरो चए चह शकेमैँ
या चमैँइ सेलाँइ ल्हिसि सैवाइ। धै
शकेमए धिँउँडँले दीना किंसि ह्याइ।
२७ च लिउँडँ याकूबए चहमैँ म्हि सिबै
क्ल्ह्योर ह्यासि च सहर लुडिइ,
तलेबिस्योँ हामोरए चहइ चमैँए रिं
न्होंवाल। २८ चमैँइ च सहरबैँ ताँन् र-

क्युमैं, गधामैं नेरो म्रोर मुंबै तोन्दोरि सैमैं या बोयाइ। २६ सहरबैं मुइ योंबै तांन् सैमैं, च्हमिरिमैं, कोलोमैं नेरो धिर्बै तांन् सैमैं या चमैइ लुडिइ।

३० भाइले याकूबइ शिमियोन नेरो लेबीने बिइ, “कनानी नेरो परिज्जीथेमैंए उँइर्र क्हेमैइ ड खाबज्यै आखोब नेरो आक्वेंब लमिसि दुःख योल् लमिंइ। डए म्हिमैं च्युगुदे मुं। खनिज्यै चुर्बै म्हिमैं तांन् त्हुंसि डने नेखस्यां ड नेरो डए परवामैं तांन् सैवाब्मुं।”

३१ दिलेया चमैइ बिइ, “डिए रिं चइ फ्यालुस्यो धों लल् योंम्मा?”

परमेश्वरजी याकूबलाइ बेथेलर आशिक पिंब

३५ च लिउँइ परमेश्वरजी याकूबने बिइ, “रेसि बेथेलर ह्यादु धै चर्न टिद्। किहए आघें एसावउँइले किह भौदिरिबै त्हेर किह डार्र म्रोंयुबै परमेश्वरए मिंर ख्रो पिंबै ल्हागिर ख्रो पिंबै क्ल्हयो घ्रि चर बनेद्।”^१

२ छबिमा याकूबइ होंसए परवा नेरो होंसने मुंबै तांन् म्हिमैने बिइ, “क्हेमैने मुंबै आगुए देवतामैं तांन् भ्योंवान् धै क्हेमैं चोखो तसि क्वें फेर्दिद्। ३ भाइले डचो बेथेलर ह्याले। डए फिर दुःख तबै त्हेर डए ताँ थेमिंब

नेरो ड खनिर ह्यालेया डने बालु तमिंबै परमेश्वरए ल्हागिर चर डइ ख्रो पिंबै क्ल्हयो घ्रि बनेब्मुं।” ४ याकूबए ताँ थेसि चमैइ हों-होंसने बालु मुंबै आगुए ह्युलबै देवतामैं नेरो होंसए न्हर खिबै कुण्डलमैं याकूबलाइ पिंड धै चइ शकेम डार्रबैं फलाँटए सिंधुँ न्होर च सैमैं पाइ।

५ छाइले चमैं ह्यामा च खागुबै ह्युलबै म्हिमैइ “चुमैं परमेश्वरए म्हिमैं ग,” बिब् सेसि ड्हुँइ, छतमा खाबज्यै चमैलाइ आल्ह। ६ याकूब होंसए तांन् म्हिमैने कनान ह्युलबै लूज सहर, अथवा बेथेलर, फेखइ। ७ भाइले चइ चर ख्रो पिंबै क्ल्हयो घ्रि बनेसि च क्ल्हयोए मिं एल-बेथेल^८ थेंइ, तलेबिस्यां च होंसए आघें एसावउँइले भौदिह्याबै त्हेर परमेश्वरजी च क्ल्हयोर्न खी म्रोंल् पिंड।^९ ८ चर रिबेकाए केब्स्यो दबोरा सिइ, धै च बेथेल डार्रबैं फलाँटए सिंधुँ न्होर चमैइ पाइ। छतसि च क्ल्हयोए मिं अल्लोन-बकुत^{१०} थेंइ।

९ याकूब पहन-आरामउँइले एखबै लिउँइ परमेश्वर धबै च डार्र म्रोंयुसि चलाइ आशिक पिंड। १० परमेश्वरजी चने बिइ, “किहए मिं याकूब ग। दिलेया तारे किहलाइ याकूब बिरिब् आरे, किहए मिं इस्राएल तब्मुं।” छले चए मिं इस्राएल तइ।^{११} परमेश्वरजी

^१ ३५:७ एल-बेथेल हिब्रू क्युडरि चु मिंए अर्थ “बेथेलर युबे परमेश्वर” बिब् ग।

^२ ३५:८ अल्लोन-बकुत हिब्रू क्युडरि चु मिंए अर्थ “चु फलाँट म्हिमैं क्रोबै क्ल्हयो ग” बिब् ग।

चने धबै बिड़, “ड तोन्दोरि सै लल
खाँबै परमेश्वर ग। किहए सन्तानमैं
लहें तब्मुं। किहउँडँलेन् लहें हेमैं तखब्मुं।
धै किह मुँमैए खे तब्मुं। १२ अब्राहाम
नेरो इसहाकलाइ पिंबै ह्युल डइ
किहलाइ पिंबुं। धै किहए लिउँड खबै
सन्तानलाइ डइ च ह्युल पिंबुं।”^{११}
१३ भाइले चने ताँ सेबै क्लह्योउँडँले
परमेश्वर कैंडो क्रेयाइ।

१४ चने बालु परमेश्वर ताँ सेबै
क्लह्योर याकूबइ युंमा घि क्योइ। च
लिउँड चइ चए फिर अँगुरए खुगु नेरो
छचुगु युमिंड। १५ परमेश्वरजी चने ताँ
सेबै क्लह्योए मिं याकूबइ बेथेल थेंइ।^{१६}

राहेल सियाब

१६ चमैं धबै बेथेलउँडँले ह्यामा
एप्रात फेखबि छेमा राहेल सुत्केरि
बेथा लहैदिसि बेल्ले नइ। १७ च सैदिलै
आखाँन्ले नमा सुसार लबै चहमिरिइ
चने बिड़, “आङ्गिन्! किहल धबै चह घि
फिब्मुं।” १८ दिलेया राहेलइ सो पिबै
तहेर चइ च फहसेए मिं बेन-ओनि^{१९} थेंइ।
दिलेया याकूबइ बिस्याँ च कोलोए मिं
बेन्यामीन^{२०} थेंइ।

१९ छले राहेल सिइ, धै एप्रात
अथवा बेथलेहेम ह्याबै घ्याँर चमैंइ
पाइ। २० याकूबइ चए छगोँए फिर तहो
घि क्योइ। चु राहेलए छगोँबै तहो ग।
चु तोगो समा मुं। २१ भाइले याकूब

ह्यासि मिगदल-एदेरए क्योँजा होंसए
तम्बु टौदिइ।

याकूबए चहमैं

(१ इतिहास २:१-२)

२२ याकूब (इसाएल) च ह्युलर
टिमा चए चह थेब रूबेन चए आबाए
केब्स्यो बिल्हाने बालु रोइ। चु ताँ
याकूबइ थेसि मि धोलेन् लुँबै हिस
खइ।^१

याकूबल च्युसे ङ्गिं चहमैं मुँल।
२३ लेआउँडँले चह थेब रूबेन, च न्होँबै
शिमियोन, लेबी, यहूदा, इस्साखार नेरो
जबूलून मुँल। २४ राहेलए चहमैं योसेफ
नेरो बेन्यामीन मुँल। २५ राहेलए केब्स्यो
बिल्हाउँडँले चहमैं दान नेरो नप्ताली
मुँल। २६ लेआए केब्स्यो जिल्पाउँडँले
चहमैं: गाद नेरो आशेर मुँल। चु ताँन्
पदन-आरामर फिबै याकूबए चहमैं
ग।

इसहाक सिब

२७ याकूब चए आबा इसहाक डाँर
मग्रे बिबै क्लह्योर खइ। (चु क्लह्यो
किर्यत-अर्बा नेरो हेब्रोन बिबू ग।) चर
अब्राहाम नेरो इसहाक ओंसों तिल।^२
२८ इसहाकए छह प्रसे प्रेच्यु बर्ष तल।
२९ छले इसहाकए छह लहें तसि सिइ।
धै होंसए खेमैं-मामैंने तहोनेइ। धै चए
चहमैं एसाव नेरो याकूबइ चलाइ पाइ।

^१३५:१८ बेन-ओनि बेन-ओनिए अर्थ हिब्रू क्युडर “दुःखले योबै चह” बिबू ग।

^२३५:१८ बेन्यामीन बेन्यामीनए अर्थ हिब्रू क्युडर “आशिक योबै चह” बिबू ग।

एसावए प्हसेमैं

(१ इतिहास १:३४-३७)

३६ एसाव अथवा एदोमए तामैं चुन् ग। ^२एसावइ कनानी च्हमिरिमैं ड़िं ब्ह्या लइ चमैं हिती एलोनए च्हमि आदा नेरो हिव्वी सिबोनए क्वेमिं धै अनाए च्हमि ओहोलीबामा मुंल। ^३भाइले इशमाएलए च्हमि नेरो नबायोतए अडाँ बासमत मुंल। ^४एसावउँडँले आदाइ एलीपज फिइ, धै बासमतइ रूएल फिइ। ^५छलेन ओहोलीबामाइ येऊश, यालाम नेरो कोरह फिइ। कनान ह्युलर फिबै एसावए च्हमैं चुमैन् ग।

^६एसावइ ह्योसए प्हेंस्योमैं, च्ह-च्हमिमैं, चए धिंभैं ताँन् म्हिमैं, ह्योसने मुँबै ताँन् खेदोमैं नेरो कनान ह्युलर खागु लबै ताँन् सै न्होर बोसि ह्योसए अलि याकूबने फ्रेसि अर्को ह्युलर ह्याइ। ^७चमैल ल्हें सै न्होर मुंल, छतसि चमैं बालुन् टिल् आखाँ। चमैए खेदोमैँइ लमा चमैं टिबै क्ल्ह्योर निर्बा तल् आखाँ। ^८छतसि एसाव (अथवा एदोम) सेइर ह्युलर टिइ।

^९सेइर बिबै ह्युलए कोजरे टिबै एदोमिमैँए खेमैं एसावए ताँ छले मुँ। ^{१०}एसावए च्हमैँए मिं चुमैन् ग: एसावए प्हेंस्यो आदाए च्ह एलीपज मुंल। धै बासमतए च्ह रूएल मुंल। ^{११}एलीपजए च्हमैँ: तेमान, ओमार, सपो, गाताम नेरो कनज मुंल।

^{१२}एसावए च्ह एलीपजल तीम्म मिं मुँबै प्हेंस्यो घि मुंल। एलीपजउँडँले चइ अमालेक फिइ। एसावए प्हेंस्यो आदाए क्वेमैं चमैन् ग।

^{१३}रूएलए च्हमैँ: नहत, जेरह, शम्मा नेरो मिज्जा मुंल। एसावए प्हेंस्यो बासमतए क्वेमैं चमैन् ग।

^{१४}एसावए प्हेंस्यो ओहोलीबामा सिबोनए क्वेमिं नेरो अनाए च्हमि मुंल। एसावउँडँले चइ च्हमैँ येऊश, यालाम नेरो कोरह फिइ।

^{१५}एसावए प्हसेमैं न्होँबैं चिबमैं चुमैन् ग। चए च्ह थेब एलीपजए चिब च्हमैँ तेमान, ओमार, सपो, कनज, ^{१६}कोरह, गाताम नेरो अमालेक। एदोम ह्युलर एलीपजउँडँले तबै चिबमैं चुमैन् ग। चुमैँ आदाए क्वेमैं ग।

^{१७}एसावए च्ह रूएलए च्हमैँ: नहत, जेरह, शम्मा नेरो मिज्जा मुंल। चमैं एदोम ह्युलर रूएलउँडँले तबै चिबमैं चुमैन् ग। एसावए प्हेंस्यो बासमतए क्वेमैं चुमैन् ग।

^{१८}एसाबए प्हेंस्यो ओहोलीबामाए चिब च्हमैँ: येऊश, यालाम नेरो कोरह मुंल। अनाए च्हमि एसावए प्हेंस्यो ओहोलीबामाइ फिबै चिबमैं चुमैन् ग। ^{१९}एसाव अथवा एदोमए च्हमैँ न्होँबैं चिबमैं चुमैन् ग।

सेइरए प्हसेमैं

(१ इतिहास १:३८-४२)

^{२०}च ह्युलर टिबै एदोमथें होरी सेइरए च्हमैँ लोतान, शोबाल, सिबोन,

अना ग। २१ दीशोन, एसेर नेरो दीशान।
एदोम ह्युलर सेइरए चहमैं होरीमैंए
चिब्मैं मुँल।

२२ लोतानए चहमैं: होरी नेरो हेमान
ग। तीम्न लोतानए अडाँ मुँल।

२३ शोबालए चहमैं: अल्बान,
मानहत, एबाल, शपो नेरो ओनाम
मुँल।

२४ सिबोनए चहमैं: अय्या
नेरो अना मुँल। अनाइ होंसए
आबा सिबोनए गधामैं छरिमा
क्यु आयोंबै ह्युलरि लल क्युए
मुल स्याब चु अना ग। २५ अनाए
चह-चहमिमैं: दीशोन नेरो चए चहमि
ओहोलीबामा ग। २६ दीशोनए चहमैं:
हेमदान, एशबान, यित्रान नेरो करान
मुँल।

२७ एसेरए चहमैं: बिल्हान, जावान
नेरो अकान मुँल।

२८ दीशानए चहमैं: ऊज नेरो आरान
मुँल।

२९ होरीमैंए चिब्मैं लोतान, शोबाल,
सिबोन, अना, ३० दीशोन, एसेर नेरो
दीशान ग। सेइर ह्युलर चमैंए खलकबैं
होरीमैंए चिब्मैं चुमैन् ग।

एदोमए मुँमैं

(१ इतिहास १:४३-५४)

३१ इस्राएलबैं अरू मुँमैंइ ग्याल्स
लब् भन्दा ओंसों एदोम ह्युलर ग्याल्स
लबै मुँमैं चुमैन् ग:

३२ बओरए चह बेलाइ एदोमर
ग्याल्स लमल। चए राजधानीए
मिं दिन्हाबा मुँल।

३३ बेला सिबै लिउँइ बोज़ार टिबै
जेरहए चह योबाबइ चए क्ल्ह्योर
ग्याल्स लइ।

३४ योबाब सिबै लिउँइ तेमानीमैंए
ह्युलबैं हूशामइ चए क्ल्ह्योर
ग्याल्स लइ।

३५ हूशाम सिबै लिउँइ मोआब
ह्युलर मिघानलाइ ट्होबै बददए
चह हददइ चए क्ल्ह्योर ग्याल्स
लइ। चए राजधानीए मिं अवीत
मुँल।

३६ हदद सिबै लिउँइ मासेकार टिबै
सम्लाइ चए क्ल्ह्योर ग्याल्स
लइ।

३७ सम्ला सिबै लिउँइ स्योए रेबैं
रहोबोत सहरबैं शौलइ चए
क्ल्ह्योर ग्याल्स लइ।

३८ शौल सिबै लिउँइ अक्बोरए
चह बाल-हानानइ चए क्ल्ह्योर
ग्याल्स लइ।

३९ अक्बोरए चह बाल-हानान सिबै
लिउँइ हददइ चए क्ल्ह्योर
ग्याल्स लइ। चए राजधानीए
मिं पाऊ मुँल। चए प्हेंस्योए मिं
महेतबेल मुँल। च मत्रेदए चहमि
नेरो मे-जाहाबए क्वेमिं मुँल।

४० एसावउँइले तबै चिब्मैंए मिं, चमैं
टिबै क्ल्ह्यो नेरो बंशमै चुमैन् ग: तीम्न,
अल्वा, यतेत, ४१ ओहोलीबामा,
एलाह, पीनोन, ४२ कनज, तेमान,
मिब्सार, ४३ मग्दीएल नेरो ईराम।
चमैंइ क्लहे लबै ह्युलर टिबै क्ल्ह्योबैं
चिब्मैं चुमैन् ग। एदोमिमैंए खे नेरो
एसावए ताँ चुन् ग।

योसेफइ प्रोबे म्होंडमैं

३७ याकूब होंसए आबा टिबे कनान ह्युलर टिमल।

२ चए सन्तानए तां चुन् ग।

चए चह योसेफ च्युसे डिदिं तमा चए आघेमैंने बालु र-क्युमैंए बगाल छमल। चमैं याकूबए केब्स्योमैं बिल्हा नेरो जिल्पाए चहमैं मुंल। तिगें योसेफइ होंसए आघेमैंइ लबे आछ्यांबे केमैं आबा डांर बिखइ। ३ याकूब (इस्त्राएल) खेब तबे त्हेर योसेफ फिबइले चइ अरू चहमैं भन्दा योसेफलाइ ल्हें म्हाँया लमल। छतसि चइ योसेफए ल्हागिर छ्यांब बुट्टा भोंबे हिंबे बखु टुमिंड। ४ छले आबाइ अरू चहमैं भन्दा चए फिर ल्हें म्हाँया लब् प्रोसि चए आघेमैं चने बालु खे लबर होंइ। धै चने बालु छेनाले आपोमल।

५ तिगें योसेफइ म्होंड प्रोंइ। चइ च म्होंड आघेमैंने सेमा चमैं भन चने बालु ल्हें खे लबर होंइ, ६ तलेबिस्याँ चइ चमैंने बिइ, “डइ प्रोबे म्होंड थेंद ओ। ७ डचो तांन् प्रोर गउंए प्हेँ फैरिल। डए प्हेँ राइ, धै क्हेमैंए प्हेँमैंइ कारग्युले डए प्हेँ फ्योइ।”

८ छबिमा चए आघेमैंइ चने बिइ, “डिए फिर क्हिइ ग्याल्स लल् म्हैल् वा? डिए फिर क्हि क्ल्हे तल् म्हैल् वा?” छतमा चइ प्रोबे म्होंडए तामैंइ लमा आघेमैं चने बालु बेल्ले खे लबर होंइ।

९ च लिउंइ चइ धबे म्होंड प्रोसि आघेमैंने बिइ, “डइ धबे म्होंड प्रोंइ। त्हिंयाँ, लयाँ नेरो च्युसे घि मुसारमैंइ डलाइ फ्योरिल।”

१० छले चइ होंसए आबा नेरो आघेमैंने चु म्होंड सेमा चए आबाइ चलाइ हौदिसि बिइ, “क्हिइ प्रोबे चु म्होंड खैबे म्होंड जा? ड, क्हिए आमा नेरो क्हिए आघेमैं खसि क्हिलाइ कुरसि फ्योले वा?” ११ छतमा चए आघेमैंइ चने हिस लबर होंइ। दिलेया आबाइ बिस्याँ च ताँ सैं न्होर्न थेंइ।”

आघेमैंइ योसेफलाइ चुँसि मिश्र ह्युलर कुलब

१२ तिगें योसेफए आघेमैंइ आबाए र-क्युमैं छबर शकेम बिबे कल्ह्योर ह्याल। १३ छतमा याकूबइ (इस्त्राएलइ) योसेफने बिइ, “क्हिए



योसेफ चए आघेमैंने प्रोर (३७:७)

आघेमें शकेमर र-क्युमें छसिन् मुँ।
छतसि खो! डइ किह चमैं डार
कुलब्मँ।”

योसेफइ “तम्, ड ह्याबर तयार मुँ,
आबा,” बिइ।

१४ याकूबइ चने बिइ, “किहए
आघेमें नेरो र-क्युमें छयाँबन् मुँ उ आरे
ह्यासि ड्ह्योद्। भाइले च तामें ड
डार बिखो।” छबिसि चइ योसेफलाइ
हेब्रोणए ब्याँसिउँडँले शकेमर कुलइ।

योसेफ शकेमर फेनेमा १५ म्हि घिइ
च प्रोर स्युररिब स्यासि चने “किहइ
खाबलाइ म्हैल?” बिसि ड्योएइ।

१६ “ड डए आघेमें म्हैरिलो।
चमैंइ र-क्युमें खनिर छरिइमुँ? गार
आम्हाँदिल्ले डने बिमिन् बिसि चइ,”
बिइ।

१७ धै च म्हिइ बिइ, “चमैं छुइले
ह्याइ। चमैंइ ‘ड्यो दोतानइ ह्याले’
बिरिब डइ थेल।” छबिमा योसेफ
होंसए आघेमें म्हैदै ह्यामा चमैंलाइ
दोतानर स्याइ।

१८ आघेमेंइ हेंगोउँडँले योसेफ
खरिब् प्रोसि च खेमैं डार फेखब्
ओंसोंन् चलाइ सैबै मत लइ। १९ चमैंइ
खेमैंए न्होर बिइ, “च म्होंड प्रोबै म्हि
खसिन् मुँ। तारे चलाइ सैसि होंल्दों
घिर भ्योंवाले। २० भाइले ‘कह्योँबै
खेदोमैंइ चलाइ चवान’ बिसि ड्योइ
आबाने बिले। धै चए म्होंडमैं तो
तमना ड्ह्योले।”

२१ चु ताँ थेसि आघे रूबेनइ
“ड्योइ चलाइ सैल् आत,” बिसि
चमैंए योउँडँले योसेफ जोगेल् म्हैइ।

२२ “चलाइ आसैले, बरु चुर तोइ
आरेबै क्ल्ह्योबै चु होंल्दोर भ्योंवाले।
दिलेया चए फिर यो आभोंले।” चमैंए
योउँडँले जोगेसि योसेफ होंसए आबा
डार कुल्मिबै सैं मैसि रूबेनइ छ बिल।
२३ भाइले योसेफ होंसए आघेमें डार
फेखमा चइ खिबै छयाँबै बुट्टा भोंबै
बरखु चमैंइ प्लिसि प्हेँवाइ। २४ च
लिउँड चमैंइ चलाइ क्हासि क्यु आरेबै
थेबै होंल्दोर भ्योंवाइ।

२५ च लिउँड चमैं चब् चबर टिमा
क्होवाँड ड्ह्योमा गिलादउँडँले
छों लबर खबै इश्माएलीमें प्रोंइ।
चमैंइ लिबै थाँ खबै मसल, लेप
नेरो मूर सलुमैंए फिर थेसि मिश्रउँड
ह्यारिल। २६ छतमा यहूदाइ होंसए
आघे-अलिमैंने बिइ, “ड्योइ होंसए
अलि सैसि चए को लोस्याँ तो
फाइदा तमुँ? २७ छतसि चए फिर
ड्योइ यो आभोंले, बरु चलाइ



योसेफ क्यु आरेबै होंल्दोर
भ्योंवाब (३७:२३-२४)

इश्माएलीमैए योर चुंवाले। तलेबिस्याँ च डचोए अलि ग, डचोए से-को घि ग।” छबिमा चए आघे-अलिमैड चड बिबै ताँ डिंड। २८ लिउँड छों लबै मिद्यानिथेमै च घ्याँउँडैले खमा योसेफए आघे-अलिमैड चलाइ होंल्दोँउँडैले चैंपसि इश्माएलीमैए योर चाँदिए मुइ ड्हीस्युर चुंवाइ। छले चमैड योसेफ मिश्र बिबै ह्युलर बोइ।^१

२९ च लिउँड रूबेन होंल्दोर एखमा योसेफलाइ चर आम्रोंमा सैं नसि होंसए क्वें ट्होवाइ। ३० भाइले अलिमै डारं ह्यासि बिड, “च फ्रेंसिम् चर आरेन! तारे ड खनिर ह्याब?”

३१ भाइले चमैड र घि सैसि योसेफए बरख्खु कोर प्लहूमिंड। ३२ भाइले च छचाँबै बुट्टा भोबै बरख्खु चमैड खेमैए आबा डारं पखसि बिड, “ओ आबा! चु बरख्खु डिड योंड। ड्ह्योत्ति, चु क्हिहए च्हल् डिब् उ आडिं?”

३३ याकूबड च क्वें सेसि बिड, “चु डए च्हए बरख्खु ग। क्ह्योबै खेदोमैड चलाइ चवालै! क्होंसेन डए च्ह च्यता-चिति लवालै।” ३४ छतमा चड होंसए क्वें ट्होवाइ, धै हेंगा खिसि होंसए च्हए ल्हागिर ल्हें त्हे समा शोक लड। ३५ चए च्ह-च्हमिमै ताँनड आबाए सैं क्होमिंल् म्हेड। दिलेया आबाए सैं क्होल् आडिं। छतसि आबाइ योसेफए ल्हागिर शोक लसि “ड शोक लसिन् डए च्ह डारं क्रोर ह्याम्,” बिड।

३६ योसेफ बिस्याँ मिश्र ह्युलर फेनेमा मिद्यानिमैड चलाइ फारो म्रुँए

दरबार रूँबमै न्होबै पोतीफर बिबै कप्तानने चुंवाइ।

यहूदा नेरो होंसए चों तामार

३८

च त्हेर यहूदा होंसए आघे-अलिमै वार्थेसि हिरा मिं मुँबै अदुल्लामथें डारं ह्याइ। २ चर यहूदाइ शूआ मिं लबै कनानीए च्हमि म्रौसि चलाइ ब्ह्या लसि पखड। ३ चड प्हेसे नोसि च्ह घि फिड। चए मिं एर थेंड। ४ च धबै प्हेसे नोसि च्ह फिसि चए मिं ओनान थेंड। ५ धबै चड च्ह घि फिसि चए मिं शेलह थेंड। चड च फिबै त्हेर यहूदा कजीब बिबै क्ल्ह्योर टिरिल।

६ यहूदाइ होंसए च्ह थेब एरए ल्हागिर तामार मिं मुँबै प्हेंस्यो पखमिंड। ७ दिलेया यहूदए च्ह थेब एरइ याहवेहए उँडरं आछचाँबै के लमल छतसि याहवेहजी च सैवाइ। ८ छतसि यहूदाइ म्हेला च्ह ओनानने बिड, “क्हिहए चों डारं ह्यासि क्हिहए आघेए ल्हागिर प्हेसेमै योमिन्।” ९ दिलेया च्होँउँडैले खबै प्हेसे होंसेल आतब सेसि चों डारं ह्यामा ओनानड आघेलै या प्हेसे आतरिगे बिसि प्लु सर भ्योंवामल। १० चड छले आछचाँबै सैले चु के लब् म्रौसि याहवेहजी चलाज्यै या सैवाइ। ११ छतमा यहूदाइ होंसए च्हों तामारने बिड, “डए च्ह शेलह थेब् आतन् समा म्हेरेस्योन् तसि क्हिहए आबाए धिरं टिड्।” तलेबिस्याँ शेलह या चए आघेमै धोंलेन् सियाम् उ बिसि च

ड्वील। छतसि तामार होंसए आबाए धिर ह्यासि टिइ।

१२ चर टिदै लमा तिगें यहूदाए प्हेंस्यो शूआए च्हमि सियाइ। प्हेंस्योए शोक लबै त्हे खाँबै लिउँइ यहूदा चए थु अदुल्लामथें हिरालाइ किंसि तिम्नार क्युए पै प्हेब्मैं डार ह्याइ।

१३ क्युए पै प्हेबर होंसए कें तिम्नार ह्यासिन् मुँ बिब तामारइ था सेइ। १४ छतसि म्हिमैंइ च डो आसेरिगे बिसि म्हेरेस्योए क्वें प्लिसि लि हुसि। तिम्नारबैं घ्याँर मुँबै एनैम सहरबैं प्रार टिइ। तलेबिस्याँ शेलह थेब् तसेया शेलहए प्हेंस्यो तल् आयोँब चइ प्रोँइ।

१५ चइ लि हुब् प्रोँसि यहूदाइ चलाइ फ्रें क्ल्योँबै च्हमिरि मुँना डूँइ। १६ घ्याँए रेरे ह्यासि चइ चने बिइ, “ड किह डार खल् पिन्।” तलेबिस्याँ चइ होंसए चों ग बिसि डो आसेल।

“किह ड डार खम् बिस्याँ डलाइ तो पिम् दि?” बिसि चइ डचोएमा

१७ चइ बिइ, “बगालउँइले डइ र म्होदो घ्रि पिंस्यो।”

चइ बिइ, “किहइ च र-म्होदो ड डार आकुलन् समा किहए तो मुँले सै डने थेंम् उ?”

१८ यहूदाइ बिइ, “डइ तो सै थेंलेदि?”

चइ बिइ, “किहए छाप नेरो चए छो धै किहए योबैं चु प्हेरे थेंस्याँ तम्।” छबिमा यहूदाइ चने च सैमैं पिंसि चने बालु तइ। च लिउँइ चउँइले चइ प्हेसे नोइ। १९ च रेसि धिर ह्याइ धै लि हुबै

क्वें प्लिवासि म्हेरेस्योमैंइ खिबै क्वें खिइ।

२० यहूदाइ च च्हमिरिने थेंबै सैमैं च डाँइले पबै ल्हागिर चए थु अदुल्लामथेंने र-म्होदो घ्रि कुलइ। दिलिया चइ च च्हमिरि आत्हो। २१ छतसि चइ च क्ल्ह्योँबैं म्हिमैंने डचोएइ, “एनैमर घ्याँए रेरे टिबै फ्रें क्ल्योँबै च्हमिरि खनिर मुँ?”

बिमा चमैंइ चने बिइ, “चुर छाबै फ्रें क्ल्योँबै च्हमिरि आरे।”

२२ छतसि च म्हि यहूदा डार एखसि “डइ च च्हमिरि आत्हो बिइ, धै च क्ल्ह्योँबैं म्हिमैंज्यै या ‘चुर छाबै च्हमिरि आरे बिइ।”

२३ यहूदाइ बिइ, “च सैमैं चनेन् थेरिगे, आस्याँ डचो फा फिल् त्हुब्मुँ। डइ चु र-म्होदो कुलल्दो आत्होसेरो तो लब्दि।”

२४ म्हेँन सोल्ल् लिउँइ म्हि घ्रिइ यहूदाने बिइ, “किहए चों तामारइ फ्रें क्ल्योँसि प्हेसे नोइमुँ।”

छबिमा यहूदाइ बिइ, “चलाइ चुर पखसि खोँवान्।”

२५ छले तामार पखसि खरिमा चइ होंसए कें डार छ बिसि सउँसर पिमिँइ, “चु सैमैं खाबल् जा, चउँइलेन् डइ प्हेसे नोब् ग। ड्ह्योद्, चु छाप चु छो नेरो चु प्हेरे खाबल् जा?”

२६ छबिमा यहूदाइ बिइ, “चु सैमैं डल् ग! चम् ड भन्दा धर्मि मुँना। तलेबिस्याँ डइ डए च्ह च्योँब शेलह चए प्युँ तबर आपिल।” च लिउँइ च धबै चने बालु आप्र।

२७ प्हसे फिबै त्हेर तामारए फोर जौले मुँना बिब था योंड। २८ च प्हसे फिबै बेथा खमा प्हसे घिइ यो बैरु तेइ धै सुसर लबै च्हमिरिइ चए योर ओल्यया रु घिइ फैसि बिइ, “ओंसों फिब चुन् ग।” २९ दिलेया चइ होंसए यो न्होंर बोबै लिउँइ चए अलि ग फिइ। छतमा च सुसर लबै च्हमिरिइ बिइ, “तो जा किहम् छले खैचिजीले त्होंयुब!” छतसि चए मिं फारेस^a थेंड। ३० लिउँइ योर ओल्यया रुइ फैब फिइ। चए मिं जेरह^b थेंड।

पोतीफरए धिरं योसेफ केब्छै तबै ताँ

३६ इश्माएलीमैइ योसेफ किसि मिश्र ह्युलर बोइ। धै फारो मुँए दरबार रुँबमै न्होंबै कप्तान पोतीफर बिबै म्हिए योर चुँवाँइ।

२ दिलेया याहवेह परमेश्वर योसेफने बालु मुँल। छतसि चर च प्लब् ततै ह्याइ। च होंसए क्लहे मिश्रीथेंए धिरं टिमल।^p ३ “याहवेह चने बालु मुँब नेरो चइ लबै ताँन् केमै याहवेहजी छचाँब लमिम्” बिसि चए क्लहे पोतीफरइ प्रोसि ४ सै तोंइ, धै होंसए धिरं के लबमैए न्होंबै चिब लमिंइ। होंसने मुँबै तोन्दोरि सैए जिम्मा योसेफलाइ पिंइ। ५ चइ होंसए धिँबै नेरो होंसने मुँबै तोन्दोरि सैए

जिम्मा योसेफलाइ पिँबै त्हेसेरो योसेफ चर मुँबइले याहवेहजी च मिश्रीथेंए धिरं आशिक पिंसि चए धिँ-नाँ नेरो प्रोर रोबै ताँन् सैमैए फिर आशिक पिंइ। ६ छतमा होंसने मुँबै तोन्दोरि सैमै योसेफए जिम्मार पिवाइ। होंसइ चबै सै बाहेक होंसने मुँबै तोइ सैलेया चइ वास्ता आलमल।

योसेफ इह्योबर बेल्ले छचाँब मुँल। ७ छतमा दे त्हे लिउँइ चए क्लहेए प्हेंस्योइ योसेफउँइ इह्योसि “डने बालु रोद्,” बिइ।

८ दिलेया योसेफइ आडिसि चने बिइ, “ड चु धिरं मुँबइले डए क्लहेइ चु धिरं मुँबै तोइ सैलेया न्हुँ आल। चने मुँबै तोन्दोरि सैमै या चइ डए जिम्मार पिंइमुँ। ९ चु धिरं ड भन्दा थेब खाबै आरे। किह बाहेक अरू



योसेफ नेरो पोतीफरए प्हेंस्यो (३६:६-७)

^a३८:२६ फारेस हिब्रू क्युइर फारेसए अर्थ “त्होंयुब” बिब ग।

^b३८:३० जेरह हिब्रू क्युइर जेरह “न्हागफोबै ओल्यया मुँ” बिब धोंन् थैम्।

^p३६:२ चिबमै ७:६

तोन्दोरि सै चइ डए जिम्मर्न पिंइमुं, तलेबिस्यां किह चए प्हेंस्यो ग। छतसि चु आछचाँबै के डइ खैले लब, धै परमेश्वरए बिरोधर डइ खैले पाप लल् खाँमुं?” १० च च्हमिरिइ त्हिंइ होंसे योसेफने ताँ ललेया चने बालु रोब टिब लबर योसेफ आडिंमल।

११ तिंगें योसेफ के लबर धिं न्होर ह्यामा धिर अरू के लब्मैं खाबै आरेल। १२ छतमा च च्हमिरिइ योसेफए क्वें कहासि “डने बालु रोद्,” बिइ। दिलेया योसेफइ होंसए क्वें चए योर्न वार्थेसि न्हेह्याइ, धै धिं न्होंउँइले बैरू त्हांह्याइ। १३ योसेफइ होंसए क्वें चए योर्न वार्थेसि धिं न्होंउँइले त्हांह्याब् प्रोसि, १४ च च्हमिरिइ होंसए केब्छैमैं हुइसि बिइ, “इह्योत्ति! डिए मिं वाबर डए प्युंइ चु हिब्रू म्हि चुर पखन। च म्हि डने बालु रोबर धिं न्होर खइ। दिलेया ड थेबै कैले ओरइ। १५ छले ड ओरब् थेसि चइ होंसए क्वें ड डॉर्न वार्थेसि धिं न्होंउँइले बैरू न्हेह्याइ।”

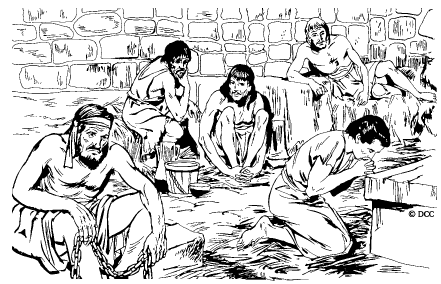
१६ चए प्युं धिर आखन् समा चइ च क्वें होंसनेन् थेंइ। १७ लिउँइ चए प्युं खमा चु ताँ बिइ, “डयो डॉर्न किहइ पखबै च हिब्रू केब्छै डए मिं वाबर धिं न्होर खइ। १८ दिलेया ड ओरबै तोदोन् चइ होंसए क्वें ड डॉर्न वार्थेसि धिं न्होंउँइले भौदिह्याइ।”

१९ प्हेंस्योइ बिबै ताँ थेमा पोतीफर मि धोलेन् लुँबै हिस खइ। २० भाइले चइ योसेफलाइ म्रुँए कैदिमैं च्युथेंबै

भेलर च्युवाइ। छले योसेफ भेलर टिइ। २१ दिलेया याहवेह योसेफने बालु मुँल। खीजी चए फिर ल्हयो खइ, छतसि योसेफ भेलबै चिबइ खोबै म्हि तल् पिंइ।^१ २२ छतसि भेलबै चिबइ च भेलर च्युथेंबैमैए फिबै चिब योसेफ लमिंइ। चर लल् त्हुबै केमैं तो मुँलेया योसेफइ ल्हैदिसेरो तयामल। २३ योसेफए जिम्मर पिंबै तोइ सैलेया भेलबै चिबइ न्हुँ लल् आत्हुमल। तलेबिस्यां याहवेह योसेफने बालु मुँल। योसेफइ लबै तोन्दोरि के याहवेह परमेश्वरजी बेल्ले छचाँब लमिंइ।

कैदिमैं प्रोबै म्हांडमैए अर्थ योसेफइ बिमिब

४० दे त्हे लिउँइ मिश्रबै म्रुँए थुँबै सैमैं पिंखबै चिब नेरो चबै सैमैं ह्योमिंबै चिबइ म्रुँए बिरोधर अपराध लइ। २ छतमा फारो होंसए थुँबै सैमैं पिंखबै चिब नेरो चबै सैमैं ह्योमिंबै चिबने हिस खइ। ३ भाइले चइ चमैलाइ दरबार रूँबैमैए न्होंबै कप्तानने भेलर च्युबर पिंवाइ।



योसेफ भेलर (३६:२०-२१)

च भेलर योसेफै या च्युथेंल। ४ च कप्तानइ चमैं योसेफए जिम्मार थेंमिंइ। चर योसेफइ चमैलाइ ड्ह्योबै केमैं लमल। दे त्हे समा चमैं भेलर्न टिइ।

५ भेलर फेबै मिश्रबै मुँए थुँबै सैमैं पिनेबै चिब नेरो चबै सैमैं ह्योमिंबै चिब ड़िंडन तिगें स्यो-स्योबै म्होंड म्रोंइ। ६ योसेफ न्हाँगर चमैं डारं खमा चमैं न्हुँ लसि टिरिब म्रोंइ। ७ छतमा योसेफइ चमैने “तिंयाँ कहेमैं तले आतोन्ले टिरिल?” बिसि ड्योएइ।

८ चमैइ चने बिइ, “डिइ म्होंड म्होंइ। दिलेया म्होंडए अर्थ बिमिंबै म्हि चुर खाबै आयों।”

योसेफइ चमैने बिइ, “म्होंडए अर्थ परमेश्वरजी मत्त्रे सेल् खाँम्। कहेमैए म्होंडमैं डने सेद्।”

९ योसेफइ छबिमा मुँए थुँबै सैमैं पिनेबै चिबज्यै या होंसए म्होंड सेइ। “डए म्होंडर डए उँडर अँगुरए थुँ घि मुँल। १० अँगुरए धुँर हाँग सों मुँल। चर च्योरि हाँगमैं म्लोखसि टमैं या बेल्ले छेन्ले प्हारइ, धै अँगुरए भुप्पामै पाँ-पाँले अँगुर रोसि मिंइ। ११ फारोए प्हेल डए योर मुँल। धै डइ अँगुर च्ह्योरसि फारोए प्हेलर भोसि च प्हेल फारोए योर थेंमिंइ।”

१२ योसेफइ चने बिइ, “चुए अर्थ चुन् गः हाँग सों बिब सोरो ग। १३ सोरो न्होर फारो म्रुँइ किह भेलउँडँले तेमिंभुँ, धै किहलाइ धबै ओंसोबै केन् पिंभुँ। ओंसों किहइ फारोलाइ थुँबै सैमैं पिनेबु धोलेन् धबै किहइ थुँबै सैमैं चए योर

थेंभुँ। १४ दिलेया किहए बिब धों तमा डलाज्यै या मैन् ओ। गार आम्हाँदिल्ले फारोने डए ताँ लसि चु भेलउँडँले ड तेमिन्। १५ तलेबिस्याँ क्हाँसेन म्हिमैइ डलाइ हिबूमैए ह्युलउँडँले क्हासि पखबु ग। धै चुरै या भेलर टिल् त्हुबै के डइ तोइ आलल।”

१६ च म्होंडए अर्थ छचाँब तबु प्रोसि चबै सैमैं ह्योमिंबै चिबज्यै या योसेफने बिइ, “डज्यै या छाबै म्होंड घि म्होंइ। डए क्रर कहेए ट्हलो सों मुँल। १७ ताँन् भन्दा फिबै ट्हलोरि फारोए ल्हागिर ह्योमिंबै ल्हें खालबै चबै सैमैं मुँल। दिलेया डए क्रर मुँबै ट्हलोउँडँले नमेमैइ चो-चोसि चरिल।”

१८ योसेफइ बिइ, “चु म्होंडए अर्थ चुन् गः ट्हलो सों बिब सोरो ग। १९ सोरो न्होर फारो म्रुँइ किहलाइ या भेलउँडँले तेसि, किहए क्र थोवाभुँ, धै किह सिंधुर च्योवाभुँ। धै नमेमैइ किहए से चो-चोसि चभुँ।”

२० सोरो लिउँड फारो फिबै त्हिंड मुँल। छतमा फारो म्रुँइ च त्हिंर होंसए ताँन् चिबनाँभै चबु-थुँबु लबर हुइल। धै चए थुँबै सैमैं पिब नेरो चबै सैमैं ह्योबै चिभै या भेलउँडँले तेपखसि चमैं डारं राल पिंइ। २१ चइ होंसए थुँबै सैमैं पिंखबै चिबलाइ धबै ओंसोबै होंसए केन् लल् पिंइ, धै चइ फारोए प्हेल फारोए योर पिंभें लइ। २२ भाइले योसेफइ चमैए म्होंडए अर्थ बिमिंबु धोले चबै सैमैं ह्योबै चिब बिस्याँ फारो म्रुँइ च्योवाइ। २३ दिलेया फारोए थुँबै

सैमैं पिनेबै चिबइ योसेफलाइ आमैं,
चइ योसेफलाइ म्लेयाइ।

फारो मुँइ प्रोबै म्होंडए अर्थ योसेफइ बिमिंब

४१ झिदिं योबै लिउँइ फारो मुँइ
म्होंड घि प्रोंइ। म्होंडर च
नील स्योए छचोगोर रारिल। २ नील
स्योउँइले ख्युँइ-ख्युँइ ब्योबै छो-छोबै
म्येमैं डिउँलो त्होंखसि काँसाए घारिर
रेंबर होइ। ३ च लिउँइ हुइब नेरो ट्हुबि
मत्त्रे मुँबै प्ल्याँडु म्येमैं डिउँलो नील
स्योउँइलेन् त्होंसि ओंसोबै म्येमैंने बालु
राइ। ४ च हुइब नेरो ट्हुबि मत्त्रे मुँबै
प्ल्याँडु म्येमैंइ च ख्युँइ-ख्युँइ ब्योबै छो-
छोबै म्येमैं डिउँलो चवाइ। च त्हेर्न
फारो छोरयाइ।

५ च लिउँइ च धबै न्हरु चहुयाइ,
भाइले अर्को म्होंड प्रोंइ। प्रेब नेरो मिंबै
रोए नाँमैं डाँठ घिर्न डिउँलो म्लोरिल।
६ च लिउँइ आप्रेब नेरो स्यारउँइले
(पुर्बउँइले) खबै लल खँइ डचोर्लोवाबै
रोए नाँ डिउँलो त्होंइ। ७ भाइले च
आप्रेबै नाँमैंइ च डिउँलो छचाँब नेरो
प्रेबै नाँमैं कल्हयोवाइ। धै फारो छोरमा
“च म्होंड मुँना!” बिब सेइ।

८ न्हाँगर चए सैर बेल्ले न्हुँ तसि
चइ मिश्र ह्युलबै ताँन जादु लब्मैं
नेरो हब-सेब्मैं हुइसि चमैने चइ प्रोंबै
म्होंडमैं सेइ। दिलेया फारोए म्होंडए
अर्थ बिमिंब चर खाबै आत्हों। १५

९ च त्हेर च फारोए थुँबै सैमैं पिनेबै
चिबइ फारोने बिइ, “डइ म्लेयाबै ताँ

तियाँ चिइ। १० क्हिइ ह्योसए केब्छैमैने
हिस खसि चबै सैमैं ह्योबै चिब,
तोन्दोरि सैमैं रुँबै कप्तान नेरो ड
पोतीफरए भेलर च्युवामा ११ म्हुँइस
तिरोर्न च नेरो डइ स्यो-स्योबै अर्थ मुँबै
म्होंडमैं प्रोंल। १२ च भेल न्हांर कप्तान
पोतीफरए हिबू केब्छै फ्रेंसि घि डिने
बालु मुँल। चने डिए म्होंडमैं सेमा चइ
डि झिँए म्होंडए अर्थ डिने बिमिंड।
१३ डिए म्होंडए अर्थर चइ खै बिल
छान् तइ। ड ह्योसए केर धबै एखइ,
दिलेया च ह्योब-तेब लबै चिब बिस्याँ
क्हिइ च्योवाइ।”

१४ चु ताँ थैसि फारो मुँइ योसेफ
हुइबर कुलइ, धै चमैइ चलाइ
भलउँइले पखइ। च दाहि मुरा नेरो
क्र प्हेसि छारा क्वें खिसि फारो डार
खइ। १५ फारो मुँइ योसेफने बिइ, “डइ
म्होंड घि प्रोंइ। दिलेया च म्होंडए अर्थ
चुर खाबज्यै या बिल् आखाँ। क्हिइ
म्होंडए तामें थैबै लिउँइ अर्थमैं बिल्
खाँम् रो बिब डइ थैइ।”



योसेफ फारोए ओंसो
ह्याब (४१:१४)

१६ योसेफइ फारोने बिइ, “छाबै हबम् ड आरे। दिलेया परमेश्वरजी कहिए म्होंडए अर्थ बिमिंम्मुं।”

१७ फारो मुँइ योसेफने बिइ, “डए म्होंडर ड नील स्योए छचोगोर रारिल। १८ च त्हेर बेल्ले ख्युँइ-ख्युँइ ब्योबै छो-छोबै म्येमैं डिउँलो नील स्योउँइले त्हांसि काँसाए घारिर रेंबर होंइ। १९ च लिउँइ डिउँलो रालै आखाँन ब्योब हुइब् नेरो ट्हुबि मत्रे मुँबै प्ल्याँडु म्येमैं त्हांखइ। डइ मिश्रर खोयोँइ आप्रोबै म्येमैं चमैए लिलि ह्याइ। २० च हुइब् नेरो ट्हुबि मत्रे मुँबै प्ल्याँडु म्येमैंड ओंसोबै ख्युँइ-ख्युँइ ब्योबै छो-छोबै म्येमैं डिउँलो चवाइ। २१ दिलेया चमैइ च छोबै म्येमैं डिउँलो चवाइ बिसि खाँबज्यै बिल् आखाँमल, तलेबिस्याँ चमैं अफै ओंसोबै धोबन् आछोबै प्ल्याँडु मुँल। भाइले ड छोरयाइ।

२२ “डइ धबै म्होंडर चु या म्रोंइ। डाँठ घिन्रि डिउँलो म्रेब नेरो मिंबै नाँ त्हांइ। २३ च लिउँइ डचोँलोयाब नेरो पुर्बउँइले खबै लल खैँड ल्हिवाबै आम्रेबै डिउँलो नाँमैं त्हांइ। २४ च आम्रेबै नाँमैंड च म्रेब नेरो मिंबै डिउँलो नाँमैं क्लह्योँवाइ। डइ हब-सेबमैने चु म्होंड सेइ, दिलेया खाबज्यै या डलाइ चुए अर्थ बिमिंल आखाँ।”

२५ लिउँइ योसेफइ फारोने बिइ, “कहिए म्होंडमैं झिँना-झिँनए अर्थ घिन्र ग। परमेश्वरजी तो लल् म्हैइमुँ च कहिने उँइमिंइमुँ। २६ च ख्युँइ-ख्युँइ ब्योबै छो-छोबै म्येमैं डिउँलो डिदिं ग, धै च छचाँबै नाँ डिउँलो या डिदिं

ग। म्होंड घिन्र ग। २७ चमैए लिउँइ खबै हुइब् नेरो ट्हुबि मत्रे मुँबै प्ल्याँडु म्येमैं डिदिं ग। धै च खैँड पोवाबै आम्रेबै रोए नाँ डिउँलो या अँङ्गल् डिदिं समन् तम् बिब् ग। २८ परमेश्वरजी स्वीजी लल् म्हैबै के कहिलाइ उँइमिंम् ग। चु डइ कहिने बिब् धोँलेन् तब्मुँ। २९ मिश्रर ह्युलर खन्तोँदोन् डिदिं समा बेल्ले सागल तब्मुँ, ३० दिलेया च लिउँइ डिदिं समा बेल्ले अँङ्गल तब्मुँ, धै मिश्रर ह्युल तिगोन् च सागलए त्हे म्लेयाब्मु, धै अँङ्गलइ ह्युल नास लवाब्मुँ। ३१ च लिउँइ खबै अँङ्गलइ लमा ह्युलर तबै सागल मैरिब् आरे। तलेबिस्याँ च अँङ्गल् बेल्ले झिँन् झूँब् तब्मुँ। ३२ कहिइ झिँखे समा क्हेसि म्रॉबै म्होंडए अर्थ चुन् ग, चु क्हांसेँन लब् बिसि परमेश्वरजी मैल् खाँइमुँ, धै परमेश्वरजी युनन् चु के लब्मुँ।

३३ “छतसि तारे कहिइ मिश्रर ह्युलर ग्याल्स लबै ल्हागिर हब-सेब नेरो बुद्धि मुँबै म्हि त्हांन्। ३४ भाइले सागलाए डिदिं समा मिश्रर ह्युलर्बै म्ल्ह-नारिए ड्हुबाँ खुबर कहिइ चाँजो लब्मै त्हांन्। ३५ चमैइ तारे खबै सागलए बर्षर्बै ताँन् म्ल्ह-नारिमैं खुरिगे। नाँस-नाँसर चबै ल्हागिर म्ल्ह-नारिमैं फारोए धनसारमैर साँथेरिगे, छतसि रूँबै म्हिमैं या त्हांन्। ३६ अँङ्गलइ ह्युल नास आतरिगे बिसि मिश्रर खबै डिदिंबै अँङ्गलए ल्हागिर च म्ल्ह-नारिमैं छेनाले थैमिरिगे।”

३७ चु छचाँबै ताँ फारो नेरो चए ताँन् चिब्मैइ खोइ। ३८ भाइले फारो मुँइ चमैने बिइ, “चु धोँ तबै

परमेश्वरए प्लह मुँबै म्हि डचोइ अरू योंल् खाँम्मा?" ३६ छबिमा फारो मुँइ योसेफने बिइ, "परमेश्वरजी कहिने तांन् सैमैं उँईमिंडमुँ। धै कहि धों तबै हब-सैबै म्हि अरू खाबै आरे। ४० छतसि डए ह्युलए फिर कल्हे कहिन् तइ। कहिइ बिब् धोंले डए तांन् म्हिमैं प्रब्मुँ। चु राजगदिए ल्हागिर मत्त्रे कहि भन्दा ड थेब् तब्मुँ।"p

मिश्र ह्युलए फिर योसेफ कल्हे तब

४१ धबै फारो मुँइ योसेफने बिइ, "लु थेद्, कहिलाइ मिश्र ह्युल तिगोंन् डइ कल्हे तल् पिंडमुँ।" ४२ छबिसि फारो मुँइ छाप मुँबै होंसए च्या योउँइले प्लिसि योसेफए योर खिमिंड। धै छयाँबै मलमलाए क्वेंड पैरेमिसि चए खरिर माराए सिग्रि खिमिंड। ४३ भाइले योसेफलाइ फारोइ होंसए न्होंबै चिब धोंले रथर क्रेसि स्युरइ। छतमा योसेफए ओंसों-ओंसों "चिह तुंसि फ्योद्!" बिदै म्हिमैं ओरप्रइ। छले फारो मुँइ योसेफलाइ मिश्र ह्युल तिगोंन् कल्हे तल् पिंड।

४४ फारो मुँइ धबै योसेफने बिइ, "ड फारो मुँ ग, दिलेया कहिजी तम् तम् लद् आबिन् समा चु मिश्र ह्युलर खाबज्यै या तोइ लल् योरिब् आरे।" ४५ फारो मुँइ योसेफए मिं सापनत-पानेह थेंड। धै चइ चलाइ ओन बिबै देवताए खेगि

पोतिपेराए चहमि आसनतने बालु ब्ह्या लमिंड। च लिउँइ योसेफ मिश्र ह्युलर खन्तोँदोन् प्रबर होंड।

४६ मिश्रबै फारो मुँए के लबै त्हेर योसेफ सोंच्यु बर्षबै मुँल। च त्हेसेरो योसेफ फारो डाँइले त्हाँसि मिश्र ह्युल तिगोंन् प्रबर होंड। ४७ सागलाए डिदिं समा मोउँइले बेल्ले ल्हें रा-रोमैं खइ। ४८ छतमा चइ मिश्रबै मोँबै तांन् रा-रोमैं सागलाए डिदिं समा खागु लसि नाँ-नाँसर ड्हेरेथेंड। ४९ मा डचुँइबै बालुवा खुब् धोंलेन् योसेफइ ल्हें-ल्हें रा-रोमैं खुइ। रा-रोमैं ल्हें तबइले चइ हिसाब थेंबै या पिवाइ।

५० अँङ्गल तब् भन्दा ओंसोंन् ओन् बिबै देवताए खेगि पोतिपेराए चहमि आसनत डाँइले योसेफल चहमैं ड्ङ्गि योंल् खाँल। ५१ "परमेश्वरजी डए तांन् दुःख नेरो डए आबाए धिबै तामैं डलाइ म्लेल् पिंडमुँ," बिसि योसेफइ चह थेबए मिं मनश्शे^a थेंड। ५२ "डइ दुःख योबै ह्युलरै या परमेश्वरजी डलाइ चहमैं पिंडमुँ," बिसि चइ चह च्योंबए मिं एफ्राइम^b थेंड।

५३ मिश्र ह्युलर डिदिंबै सागलाए त्हे नुयाइ। ५४ भाइले योसेफइ बिब् धोंलेन् डिदिंबै अँङ्गल खबर होंड। तांन् ह्युलर अँङ्गल तइ। दिलेया मिश्र ह्युलर बिस्याँ रा-रोमैं ल्हें मुँल। ५५ मिश्र ह्युल तिगोंन् अँङ्गल तसि तो म्हैसे

^a४१:५१ मनश्शे हिबू क्युडरि मनश्शेए अर्थ "म्लेल् पिब" बिब् ग।

^b४१:५२ एफ्राइम हिबू क्युडरि एफ्राइमए अर्थ "चह ड्ङ्गि पिब ग" बिब् ग।

तोइ आयोमा चर्बे म्हिमैइ फारो मुंने बालु “रा-रोमै पिन्” बिसि यो छयुं लइ। छलमा फारो मुंइ तांन् मिश्रीमैने “योसेफ डार ह्याद्। चइ कहेमैने तो लद् बिमुं छान् लद्,” बिइ।^{१५}

^{१६}मिश्र ह्युल तिगोन् अङ्गल तइ, भाइले योसेफइ तांन् धनसारमै थोसि मिश्रीमैने रा-रोमै चुंवर होइ। तलेबिस्यां मिश्र ह्युल तिगोन् बेल्ले थेबे अङ्गल तल। ^{१७}पृथ्वी तिगोन् थेबे अङ्गल तल। छतसि तांन् ह्युलर्बे म्हिमै मिश्रर योसेफ डार रा-रोमै किंवर खइ।

याकूबए चह च्युउंलो मिश्रर ह्याब

४२ मिश्रर म्लह-नारिमै मुं बिब सेसि याकूबइ होंसए चहमैने बिइ, “कहेमै तले घिइ घिए लिर डुह्योसि टिरिमुं? ^२मिश्रर म्लह-नारिमै मुं रो बिब डइ थेइमुं। डयो सोब् गो बिस्यां चर ह्यासि डयोए लहागिर म्लह-नारिमै किंइ परखो।”^१ ^३आबाइ छबिमा योसेफए आघेमै च्युउंलो मिश्रर म्लह-नारिमै किंवर ह्याइ। ^४दिलेया याकूबइ योसेफए अलि बेन्यामीन आघेमैने बालु आकुल। तलेबिस्यां चलाइ तोइ तयाम् उ ह्वांसि याकूब ह्ङ्गल।

^५छले याकूबए चहमै अरू म्हिमैने बालु म्लह-नारिमै किंवर ह्याइ। तलेबिस्यां कनान ह्युलरै या अङ्गल तल। ^६च त्हेर योसेफ मिश्रर्बे क्रथे मुंल। ह्युलर्बे तांन् म्हिमैने म्लह नारिमै चुंब या चन् मुंल। छतसि योसेफए

आघेमै खसि क्र कुरदै चलाइ फ्योइ। ^७योसेफइ होंसए आघेमै प्रोसि डो सेइ। दिलेया चइ चमैने बालु डो आसेब् धोले “कहेमै खनिउंइले खल?” बिसि थेबे कैले डयोएइ।

चमैइ बिइ, “डि कनान ह्युलउंइले म्लह-नारिमै किंवर खब् ग।”

^८योसेफइ होंसए आघेमै डो सेलेया चमैइ बिस्यां चलाइ डो आसेल। ^९छतमा चमैए बारर ओसोन् चइ प्रोबे म्हांड मैसि योसेफइ चमैने बिइ, “कहेमै छै लबर खब्मै ग। चु ह्युलर तो-तो मुंगे बिसि क्होबर कहेमै खब् ग।”^{११}

^{१०}चमैइ योसेफने बिइ, “ओ चिब, छ आडिं। डि क्हिए केब्छैमै म्लह-नारिमै किंवर खब् ग। डि तांन् म्हि



योसेफए आघेमै च डार खसि सर क्र कुरसि फ्योब (४२:६-७)

घ्रिए च्हमैं ग। ११ डि सोजो म्हिमैं ग, डि क्हिए केब्छैंमैं ग, छैं लबर खब्मैं आडिं।”

१२ चइ चमैंने बिइ, “आडिं, कहेमैं चु ह्युलर तो-तो तरिगे बिसि क्होबर खब् ग।”

१३ छबिमा चमैंइ बिइ, “क्हिए केब्छैंल डि च्युसे ड्ङ्गिं आघें-अलिमैं मुंल। डि कनान ह्युलबैं म्हि घ्रिए च्हमैं ग। च्योब तोगो आबाने मुं। अलि घ्रि बिस्याँ डिने आरे।”

१४ योसेफइ चमैंने बिइ, “डइ बिब् धोलेन् कहेमैं क्होंसेन्ले छैं लबर खब्मैंन् मुंना। १५ तारे डइ कहेमैंए जाँच छले लब्मुं। फारो मुंए मिर कसम चसि ड बिमुं, कहेमैंए च्योब अलि आखन् समा चु कल्हयोउँडँले कहेमैं ह्याल् योरिब् आरे। १६ छतसि कहेमैंए न्होर घ्रि कहेमैंए अलि किंबर कुलद्। च आखन् समा कहेमैं भेलर टिल् त्हुम्। छले कहेमैंए ताँ क्होंसेन्बै डिंभ उ आडिं बिसि डइ ड्ह्योब्मुं। क्होंसेन्बै आडिंस्याँ फारो मुंए मिर कसम चसि ड बिमुं कहेमैं छैं लब्मैंन् ग।” १७ भाइले योसेफइ चमैं ताँन् सोरो समा भेल घ्रिन च्युथेंड।

१८ सोरो लिउँइ योसेफइ चमैंने बिइ, “ड परमेश्वरने ड्ङ्गिंबै म्हि ग। छतसि कहेमैंइ चु के लस्याँ कहेमैं सोब्मुं। १९ क्होंसेन्लेन् कहेमैं सोजो म्हिमैं ग बिस्याँ कहेमैंए न्होर घ्रि चु भेलर्न टिद्। धै अरूमैं कहेमैंए फोदें परवामैं चल् पिंबै ल्हागिर म्ल्ह-नारिमैं बोसि ह्याद्।

२० धै कहेमैंए च्योबै अलि ड डार पइ खो। छ लस्याँ मत्त्रे डइ कहेमैंए ताँ क्होंसेन्बै मुंना बिसि सेब्मुं। धै कहेमैं सिरिब् आरे। छबिमा चमैंइ छान् लइ।”

२१ चमैंइ खें-खेंमैंए न्होर बिइ, “क्होंसेन् डचोइ ह्वांसए अलिलाइ दुःख पिंभइले तोगो डचोइ चु नों योइमुं। तलेबिस्याँ चइ डचोने यो छचुं लसि क्रोसेया डचोइ चए ताँ आथे। छतसि चु छाबै दुःख डचोए फिर खब् ग।”

२२ रूबेनइ चमैंने बिइ, “डइ च कोलो तोइ आलद् बिसि कहेमैंने बिब् आडिं वा? कहेमैंइ थेबै न्ह आल। तारे चलाइ सैवाबै नों डचोइ नोल् त्हुम्।”^p २३ योसेफ नेरो ह्वांसए आघेंमैं स्यो-स्योबै क्युइ पोंमल। छतसि चमैंइ पोंबै तामें योसेफइ क्होम् उ बिसि चमैंइ आसेल। २४ योसेफ चमैंउँडँले तिराइ तोसि क्रोइ। तिस्यादे लिउँइ चमैं डाँइ तोसि चमैंने ताँ सेइ। च लिउँइ चइ चमैंउँडँले शिमियोन किसि चमैंए मिए ओंसोन् चलाइ फैइ।

२५ योसेफइ के लब्मैंने बिइ, “चमैंए नेदोंजरे म्ल्ह-नारिमैं भोमिन्, धै चमैंइ पखबै चाँदिए मुइ या चमैंए नेदोंर्न भोमिन्। धै चमैंए ल्हागिर घ्यार चबै सैमैं या पिन्।” बिमा चमैंइ छान् लइ। २६ भाइले ह्वांसए गधामैं फिर म्ल्ह-नारिमैं थेंसि चमैं छाइले प्रइ। २७ घ्यार बास टिबै कल्हयोर चमैं न्होर्बैं म्हि घ्रिइ ह्वांसए गधा दाना पिंब् बिसि नेदों फैमा नेदोंए सुँर खेंमैंए चाँदिए

मुइ या मोइ। २८ चइ आघे-अलिमैने बिइ, “डए चाँदिए मुइम् एमिन उ तो जा? इह्योत्ति, चुर डए नेंदोए सुँन मुँ।” छ बिब् थेमा चमैए सेंइ कल्ह्यो पिवाइ। चमै झुँसि त्हारदै खे-खेमै न्होर “परमेश्वरजी ड्योने चु तो लगे?” बिबर होइ।

२९ भाइले चमै कनान ह्युलर होंसए आबा याकूब डार फेनेसि खेमैए फिर तबै तामें ताँन् आबाने बिइ। ३० “च ह्युलरबै कल्हेइ डिने थेबै कैले पोइ। चइ डिने च ह्युलरबै छै लबर खब्मै बिइ। ३१ दिलेया ‘डिम् सोजो म्हिमै ग। डि छै लबर खब्मै आडिं,’ बिसि डिइ बिइ। ३२ ‘डि ताँन् आबा घ्रिए च्हेमै ग। डिए त्येमै च्युसे झुँ मुँल, च्योब तोगो कनान ह्युलर आबाने बालु मुँ, अलि घ्रि आरे।’

३३ “छबिमा च ह्युलरबै कल्हेइ डिने बिइ, ‘चु ताँउँइले क्हेमै सोजो म्हिमै मुँना बिसि डइ सेब्मुँ। क्हेमैए आघे-अलिमै न्होर घ्रि चुर डने वार्थेन्। अरू अङ्गलर क्हेमैए परवा फोदें आतरिगे बिसि म्लह-नारिमै किंसि ह्याद्। ३४ धै क्हेमैए च्योबे अलि चुर ड डार पखो। छ लस्याँ क्हेमै छै लबर खब्मै आडिंन्, सोजो म्हिमै मुँना बिसि डइ सेब्मुँ। धै डइ क्हेमैए अलि क्हेमैए योर पिंस्यो। भाइले क्हेमै चु ह्युलर छों लल् योब्मुँ।”

३५ छबिसि चमैइ खेमैए नेंदोमै स्वालमा नेंदोए सुँर चमै ताँनए चाँदिए मुइ मुँना! छले नेंदोर चाँदिए मुइ मोँसि

चमै नेरो चमैए आबा झुँयाँइ। ३६ चमैए आबा याकूबइ चमैने बिइ, “क्हेमैइ डए च्हेमै ड डाँइले प्हेसि ड बेल्ले न्हुँ खन् लइमुँ। योसेफ आरे, शिमियोन चर वार्थेइ तारे बेन्यामीन या बोल् म्हेइमुँ। छले ताँन् दुःखमै डए फिर तखइमुँ!”

३७ दिलेया रूबेनइ होंसए आबाने बिइ, “बेन्यामीन डए जिम्मर पिन् डइ च किह डारँ एपखब्मुँ। बेन्यामीन किह डारँ आपखस्याँ डए च्हे झुँ किहइ सैवाद्।”

३८ दिलेया याकूबइ बिइ, “डए च्हे क्हेमैने ह्यारिब् आरे! तलेबिस्याँ चए आघे सियाइ तारे चु घ्रि चैमुँ।^१ छतसि क्हेमैइ बोम् बिबै कल्ह्योर चए फिर तोइ आछ्योब तखइ बिस्याँ ड खेब् तसि क्र सारयाबै त्हेर शोकने बालु क्रोर सर्थेनेब्मुँ।”

योसेफए आघेमै बेन्यामीन बोसि मिश्रर ह्याब

४३ कनान ह्युलर झुँन् झुँबै अङ्गल तल। २ मिश्रर उँइले पखबै म्लह-नारिमै चमैइ चल् खाँल छतमा चमैए आबाइ चमैने “ड्योए ल्हागिरि च्हौदे म्लह-नारिमै किबर धबै ह्याद्,” बिइ।

३ आबाइ छबिमा योसेफए आघे यहूदाइ चने बिइ, “क्हेमैए अलि क्हेमैने बालु आपखस्याँ डए उँइर खल् योरिब् आरे!” बिसि च म्हिइ डिने बिइमुँ। ४ छतसि डिए अलि डिने

^१४२:३८ चु घ्रि चैमुँ याकूबए अरू च्हेमै मुँल, दिलेया योसेफ आरेबइले राहेल उँइले योबे च्हे बेन्यामीन घ्रि मत्ने चैल।

बालु किहइ कुलस्यां डि ह्यासि किहए ल्हागिर म्लह-नारिमैं किंसि पखब्मुं।
 ५ चलाइ आकुलस्यां डि या आह्या। तलेबिस्यां 'कहेमैए अलि कहेमैने बालु आपखस्यां कहेमैं डए डारं खल् योरिब् आरे,' बिसि च म्हिइ बिडमुं।"

६ छबिमा याकूबइ (इसाएलइ) बिड, "कहेमैल अर्को अलि या मुं बिसि च म्हिने बिइरि डए फिर कहेमैइ तले छाबै न्हुं तल् पिल?"

७ चमैइ बिड, "च म्हिइ डचोए परवाए बारेर डचोएब्-च्वेब् लसि 'कहेमैए आबा सोगोन् मुं वा? कहेमैल अरू अलि या मुं वा?' बिसि डचोएइ। छले डचोएमा 'अँ, डिल अलि घि मुं,' बिसि डिइ बिल् त्हुइ। चइ 'कहेमैए अलि चुर पखो' बिब्मुं बिसि डिइ खैले सेब्दि?"

८ भाइले यहूदाइ आबाने बिड, "बेन्यामीन डने बालु कुलमिन् किहइ च डिने बालु कुलस्यां डि ह्याब्मुं। धै डचो नेरो डचोए प्हसेमैं चल आयोसि सिल् त्हुरिब् आरे। ६ चुए जिम्मा ड तइ। डइ च खैले बिलै किह डारं एपखस्यो। डइ चु एसि किहए ओंसों आर्थेस्यां ड खोयोन् बिलै या किहए उँइर छ्याब् मुँबन् ठर्दिब्मुं। १० डचोइ कहैल् आलस्यां डचो झिखे समा ह्याब-खब लल् खाँमल।"

११ भाइले चमैए आबाइ चमैने बिड, "छ आलै आत बिस्यां छ लद्: चु ह्युलबै छ्याँ-छ्याँबै सैमैं, लिंबै थाँ खबै फोबै छ्युगु, चहौदे, क्वे खुदु, छ्याँबै मसला, मुर्रा, पेस्ता

नेरो बदाम च म्हिए ल्हागिर कहेमैए नेंदोर भोसि बोमिन्। १२ कहेमैइ चाँदिए मुइ या दोब्बर बोसि ह्याद्। तलेबिस्यां ओंसोंबै मुइ या कहेमैए नेंदोए सुँर फेखल। म्लेयासि कहेमैए नेंदोर फेखलै। च मुइ एवाल् त्हुम्। १३ होंसए अलि या किंसि धबै च म्हि डारं ह्याद्। १४ कहेमैए अर्को अलि नेरो बेन्यामीन फ्रेपखबै ल्हागिर च म्हिए उँइरि तोन्दोरि सै लल् खाँबै परमेश्वरजी कहेमैए फिर ल्हयो खरिगे। ड प्हसे आरेब् तयाम् बिलेन तरिगे।"

१५ भाइले चमैइ होंमैं-कहोल्सै, दोब्बर चाँदिए मुइ नेरो बेन्यामीन किंसि मित्रउँइ ह्याइ, धै योसेफए ओंसों राइ। १६ योसेफइ चमैने बालु बेन्यामीन मोसि होंसए धिंबै के लब्मैए चिबने बिड, "चु म्हिमैं डए धिर बोदु, धै क्यु साँडे घि सैसि कै-ट्हा ह्योद्। चु म्हिमैं तियाँ त्हिंयारं डने बालुन् चब् चब्मुं।" १७ योसेफइ लद् बिब् धोलेन् च चिबइ लइ। धै च म्हिमैं योसेफए धिर पखइ। १८ छले योसेफए धिर पखमा योसेफए आघेमैं झिंसि खें-खेमैंन् बिड, "ओंसोंबै लार डचोए नेंदोर एमिंबै चाँदिए मुइइ लमा डचो चुर खल् त्हुब् ग। तारे चइ डचोने निउँ म्हेसि डचो होंसए केब्छै लवाब्मुं। धै डचोए गधामै या प्हेंसि किंवाब्मुं।"

१९ छतसि चमैइ योसेफए धिंबै के लबै चिबने प्रार ह्यासि बिड, २० "ओ चिब, ओंसों या डि म्लह-नारिमैं किंबर खल। २१ धिर एह्यामा बास टिबै

क्लह्योर फेसि डिए नेंदों प्लहमा डिइ नेंदोंमैए सुँर डिए चाँदिए मुइ प्रोंइ। दिलेया डिइ चु मुइ एपखडमुँ। २२ डिए नेंदोंर डिए चाँदिए मुइ खाबइ भोंमिंड च डिइ आसे। तोगो म्लह-नारिमैं किंबर अर्को मुइ या डिइ पखडमुँ।”

२३ चिबइ बिइ, “क्हेमैं न्हुँ आलद्, आङ्गिन्। क्हेमैए परमेश्वर, क्हेमैए आबाए परमेश्वरजीन् च मुइ क्हेमैए नेंदोंर थेंमिंलै। क्हेमैइ बोबे म्लह-नारिए सैम् डइ योंल।” च्हाँ बिसि चइ शिमियोन भेलउँइले चमैं डारं पखइ।

२४ च म्हिइ चमैं योसेफए धिं न्होंर बोसि खेमैए प्हेले खुबर क्यु पिंड, धै चमैए गधामैं या चबै सैमैं नेरो क्यु पिंड। २५ भाइले तिहेंइ आधार योसेफने त्होनेब् बिसि खेमैइ पखबै क्होल्सैमैं छेइ, तलेबिस्याँ चिबइ कै चर्न चब्मुँ बिसि चमैने बिल। २६ योसेफ धिर खबै लिउँइ चमैइ खेमैइ पखबै क्होल्सैमैं योसेफलाइ पिसि यो छ्युँ लसि फयोइ। २७ योसेफइ चमैने तामैं डचोलु-च्युलु लदै “क्हेमैए खेब् तयाबै आबा सबन् मुँ वा? च तोगो सोगोंन् मुँ वा?” बिसि डचोएमा

२८ चमैइ बिइ, “क्हिए केब्छैं, डिए आबा सबन् मुँ, तियाँ समा सोरिइमुँ,” बिदै कुरसि चलाइ फयोइ।

२९ योसेफइ इह्योमा होंसए अलि होंसए आमाइ फिबै च्हे बेन्यामीन प्रोंसि बिइ, “क्हेमैइ डने बालु ताँ लबै क्हेमैए च्योंबै अलि चुन् वा?” धै योसेफइ चने बिइ, “ओ आच्यों, परमेश्वरए दयाम्हाँया क्हिए फिर

तरिगे।” ३० होंसए अलि प्रोंमा चए सैर बेल्ले म्हाँया खसि क्रोदा झूँसि योसेफइ युन्ले क्रोबै क्लह्यो म्हाँइ। धै च रोबै क्लह्योर ह्यासि क्रोइ।

३१ तिस्याँदे लिउँइ लि खुसि आक्रोब्धों ब्योंन्ले बैरु युसि चब् लब्मैने बिइ, “तारे चब् पखो।”

३२ भाइले चब् लब्मैइ योसेफए लहागिर स्योले, आघें-अलिमैए लहागिर स्योले धै चने बालु चबै अरू मिश्रीमैए लहागिर स्योले कै थेंइ, तलेबिस्याँ मिश्रीमैइ हिब्रूमैने बालु क्हुँसि चब् चब आतमल। छ लस्याँ मिश्रीमैल मिं ह्यामल। ३३ थेबउँइले च्योंब समा हों-होंसए उमेर अनुसार योसेफइ चमैं क्हुँल् पिल। छले क्हुँमिंब् प्रोंसि चमैं प्लेटोयासि ग्निइ ग्निलाइ इह्योबर होइ। ३४ चमैए भाउ योसेफए टेबलउँइले ट्हुइसि बोल। दिलेया बेन्यामीनए भाउ चमैं ताँनल् भन्दा इहबाँ ल्हें मुँल। छले चमैइ योसेफने बालु चब् थुँब् लसि सै तोंइ।

योसेफइ होंसए

आघें-अलिमैए जाँच लब

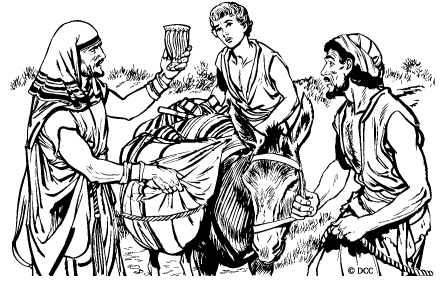


च लिउँइ योसेफइ होंसए धिंबै के लबै चिबने बिइ, “चमैइ बोल् खाँबै म्लह-नारिमैं चमैए नेंदोंर भोंमिन् धै चमैए चाँदिए मुइ या चमैए नेंदोंए सुँर थेंमिन्। २ भाइले डए चाँदिए प्ह्येल नेरो म्लह-नारिमैं किंब् बिसि चमैइ पखबै चाँदि बालु लसि च्योंबए नेंदोंए सुँर भोंमिन्।” छबिमा योसेफइ बिब् धोलेन् चइ लइ।

३ ँह्ण्हॉगधों न्हॉगर्न योसेफइ होंसए आघें अलिमैं खेंमैए गदामैने बालुन् कुलमिंड। ४ चमैं सहरउँडेंले दे क्याइ फेनेबै लिउँडै योसेफइ केब्छैंमें न्होंबैं चिबने बिइ, “क्हिह युन्ले च म्हिमैए लिलि ह्यादु, धै चमैने त्होसि ‘डिइ छेन् लना लन् क्हेमैँड डिए न्होहों तले लल? बिद्। ५ डए क्ल्हेए चाँदिए प्ह्येल तले पखल? चु प्ह्येलर्न डए क्ल्हेइ थुँबै सैमैं थुँम्, धै च प्ह्येलउँडेंलेन् चइ छ्याँब्-आछ्याँब् फेलम् चु क्हेमैँड बेल्ले आछ्याँबै के लइ।”

६ च के लबै चिबइ चमैने त्होबै लिउँडै क्ल्हेइ खै बिल छान् बिमा ७ चमैँड के लबै चिबने बिइ, “ओ चिब, तले छाबै ताँ लल? छाबै के क्हिहए केब्छैंमैँड खोंयोँड आल। ८ डिए नेंदोंमैँए सुँर ओंसों योबै चाँदि डिइ कनान ह्युलउँडेंले एसि चुर पखइ, आडिं वा? डिइ खैले क्हिहए क्ल्हेए धिउँडेंले चाँदि नेरो मारा ह्योमल? ९ क्हिहए केब्छैंमैँए न्होंर खाब्ने च प्ह्येल स्यामुँ च सैवाद्। धै डि या क्हिहए केब्छैंमैं तब्मुँ।”

१० च चिबइ बिइ, “तम्, क्हेमैँड बिब् धोंन् तरिगे। दिलेया खाब्ने बालु च प्ह्येल स्यामुँ च डए केब्छैं तब्मुँ। अरूमैं बिस्याँ छ्याब् मुँब तरिब् आर, चमैं ह्यालु खाम्।” ११ छबिमा ताँनइ युन्ले हों-होंसए नेंदों सर थेंसि प्ल्हइ। १२ भ्हाइले च चिबइ थेब्मैँए नेंदोंउँडेंले म्हेबै तों लमा च प्हेल बेन्यामीनए नेंदोंर योंड। १३ छतमा चमैं सैं नसि होंसए क्वें ट्होइ। धै गदामैं फिर ति थेंसि सहरउँडै एखइ।



प्ह्येल बेन्यामीनए नेंदोंर
योब (४४:१२)

१४ यहूदा नेरो चए आघें-अलिमैं योसेफए धिर फेखमा च चर्न मुँल। धै चमैँड चए ओंसों खसि फ्योइ। १५ योसेफइ चमैने बिइ, “क्हेमैँड छाबै के तले लल? आसेल्ले लबै के ड धों तबै म्हिइ सेम् बिसि क्हेमैँड आसेल् वा?”

१६ यहूदाइ बिइ, “डिइ क्हिने तो बिब, चु ताँर डिइ खैले आडिं बिल् खाँमुँ? क्हिहए केब्छैंमैँए आछ्याँबै केमैं परमेश्वरजी उँडेंमिंमुँ। तारे नेंदोंर च प्ह्येल स्याबै म्हि मत्त्रे आडिं, डि ताँन् क्हिहए केब्छैंमैं तइ।”

१७ दिलेया योसेफइ बिइ, “ड डौँडले छाबै के खोंयोँड तरिब् आर। नेंदोंर च प्ह्येल स्याबै म्हि मत्त्रे डए केब्छैं तब्मुँ। छतसि क्हेमैं छिं झूँन्ले होंसए आबा डार सैं तोंदैं ह्याद्।”

यहूदाइ बेन्यामीनए ल्हागिर यो छ्युँ लब

१८ दिलेया यहूदा योसेफए उँडें ह्यासि बिइ, “ओ डए प्रभु, ड यो छ्युँ लमुँ क्हिहए केब्छैंड ताँ घि बिल् पिन्।

क्हि मुँ धों तबै थेबै म्हि ग दिलेया
क्हिए केब्छैने बालु हिस आखमिन्।
१६ क्हिइ होंसए केब्छैमैने 'क्हेमैल
आबा नेरो अरू अलि या मुँ वा?'
बिसि डचोएल २० छतसि डिइ क्हिने
बिइ, 'डिए आबा खेब् तयाइमुँ। च खेब्
तयाबै त्हेबै कोलो डिल अलि च्योंब
घि मुँ। चए आघें सियाल् खाँइ। चए
आमाउँइले फिब तारे च घि मत्त्रे मुँ।
छतसि आबाइ चलाइ बेल्ले खोम।'

२१ "छबिमा क्हिइ होंसए केब्छैमैने
'च चुर ड डारं पखो, डइ ड्ह्योम्,'
बिइ। २२ 'च कोलोइ होंसए आबा
वाथेंल् आखाँ। चइ होंसए आबा
वाथेंइ बिस्याँ चए आबा सियाब्मुँ,'
बिसि डिइ क्हिने बिल। २३ दिलेया
क्हिइ डिने बिइ, 'क्हेमैए च्योंबै अलि
क्हेमैने बालु आपखस्याँ क्हेमै धबै डए
ओंसों राल् योरिब् आरे।'

२४ "छतसि डि डिए आबा डारं
ह्यासि क्हिइ बिबै तामें चने बिइ।
२५ छबिमा डिए आबाइ बिइ, 'धबै
ह्यासि च्युगुदे म्लह-नारिमैं किंइ पखो।'
२६ छबिमा 'डि ह्याल् आखाँ। डिए
च्योंबै अलि डिने बालु कुलस्याँ डि
ह्याब्मुँ। डिए च्योंबै अलि डिने बालु
आकुलस्याँ डि च म्हिए उँइर ह्याल्
योरिब् आरे,' बिसि डिइ चने बिल।

२७ "छबिमा डिए आबाइ डिने बिइ,
'डए प्हेंस्यो राहेलउँइले च्ह ड्रिँ तब
क्हेमैइ सेइमुँ। २८ चमै न्होरि च्ह घिइ
डलाइ वाथेंइ। च त्हेसेरो डइ चलाइ
आम्रोंइमुँ, धै क्हाँसेंन्लेन् क्ह्योँबै
सिंहमैइ चलाइ चवासि डए च्ह च्यता-

चिति लवालै। २६ चु च्योंबै या क्हेमैइ
ड डारंइले बोसि चए फिर तोइ तयास्याँ
डए चु सारयाबै क्र शोकने बालुन् क्रोर
सथेंनेब्मुँ।'

३० "छतसि डि डिए आबा डारं
फेनेमा डिने बालु चु कोलो आम्रोंसि
आत। तलेबिस्याँ चु कोलो ड्ह्योसिन्
च सोरिइमुँ। ३१ छतसि डिने बालु चु
कोलो आम्रोंबै तोदोंन् च सियाब्मुँ।
डि क्हिए केब्छैमैइ क्र सारयाबै डिए
आबा शोकने बालुन् क्रोर सनेल्
त्हुब्मुँ। ३२ च्हौ मत्त्रै आडिं! क्हिए
च्ह डए अलि खैलसे या क्हि डारं
एपखस्यो बिसि डइ आबाने बिथेंइमुँ।
'डइ चु कोलो क्हि डारं एइ आपखस्याँ
डए छ्ह तिगोंन् ड क्हिए ओंसों छ्याब्
मुँबन् तरिब्मुँ।'

३३ "छतसि चिब, ड क्हिने यो छ्युं
लमुँ चु कोलोए क्ल्ह्योर ड क्हिए
केब्छै तल् पिन्। धै चु कोलो चए
आघेंमैने बालु धिरं एह्याल् पिन्।
३४ तलेबिस्याँ चु कोलो डने बालु
आबोल्ले डए आबा डारं ड खैले
ह्याब? डए आबाए फिर दुःख तब डइ
ड्ह्योल् आखाँ।"

होंस खाब् जा बिसि योसेफइ डो सेमिब

४५ छबिमा होंसए डारं रारिबै
ताँन् केब्छैमैए ओंसों सैं
फैल् आखाँसि योसेफइ ओरसि "ताँन्
म्हिमै छुइले बैरु कुलमिन् बिइ।"
छबिमा चर मुँबै म्हिमै ताँन् बैरु ह्याइ।
छतमा योसेफइ होंसए आघें-अलिमैने

होंसलाइ डो सेमिमा चर अरू खाबै आरेल।^१ छतसि च थैबै कैले क्रोइ, धै च क्रोब मिश्रीमैड थैइ। धै फारोए परवाज्यै या चु ताँ सेइ।

^२योसेफइ होंसए आघें-अलिमैने बिइ, “ड योसेफ ग। डए आबा अभै सोगोन् मुँ वा?” छबिमा आघेंमें चने झिंसि तोइ बिल् आखाँ।

^३छतसि योसेफइ होंसए आघें-अलिमैने “गार आम्होंदिल्ले ड डारं खो!” बिइ। चमें च डारं खबै लिउँइ चइ बिइ, “कहेमैड मिश्रर चुँवाबै कहेमैए अलि डन् ग।^४कहेमैड डलाइ चुँवाबै तारं कहेमैं न्हँ आलद्। होंसए फिरै या हिस आलद्। तलेबिस्याँ म्हेमैं जोगेमिंबे ल्हागिर परमेश्वरजी कहेमैं भन्दा ड ओंसों चुर कुलब् ग।^५ह्युलर अँङ्गल् तब तोगो झिदिं तइ। अभै ड्हदिं समा खनिरै ताब-कह्योब् तरिब् आरे,



योसेफइ होंसए आघेंमैने डो सेमिंब (४५:१-४)

म्ह-नारिमैं या खुरिब् आरे।^७दिलेया कहेमैए ल्हागिर भाग घि पृथबीर जोगेसि थेंबर नेरो कहेमैए न्होंबै ल्हें म्हि जोगेमिरिगे बिसि परमेश्वरजी कहेमैं भन्दा ओंसों डलाइ चुर कुलब् ग।^८छतसि डलाइ चुर कुलब् कहेमैड आडिं, परमेश्वरजीन् ग। खीजी फारोए कल्ह्योर ड थैमिंडमुँ धै चए परवाबै चिब लमिसि मिश्रर ह्युलबै चिब लमिंडमुँ।^९तारे युनन् डए आबा डारं ह्यासि ‘परमेश्वरजी डलाइ मिश्रर ह्युल तिगोंबै कल्हे लमिंडमुँ, बिसि क्हेए च्ह योसेफइ बिइमुँ। छतसि क्हेल् आलल्ले ड डारं खो!^{१०}क्हि गोशेन ह्युलर टिब्मुँ। क्हि नेरो क्हेए प्हेसेमैं, क्हेए क्वें-क्वेमिमैं, क्हेए खेदोमैं नेरो क्हिने मुँबे तोन्दोरि सै डए डारं तब्मुँ।^{११}चर क्हेए चब-थुँब डइ ड्हयोब्मुँ। तलेबिस्याँ अँङ्गल् अभै ड्हदिं चैमुँ। आस्याँ क्हि, क्हेए परवार नेरो क्हिने बालु मुँबमैं ताँन् फोदेन् तयाब्मुँ,’ बिसि डए आबाने बिद।^{१२}

^{१३}“कहेमैने बालु पोंब ड योसेफन् ग बिसि कहेमैं नेरो डए अलि बेन्यामीनज्यै या प्रोंडमुँ।^{१४}मिश्रर ह्युलर डइ कति थैबै मिं योंडमुँ कहेमैड तो तो प्रोंडमुँ च ताँन् ताँ डए आबाने खैलसेया बिद्, धै युनन् डए आबा चुर पइ खो।”

^{१५}होंसए अलि बेन्यामीनए खरिर अँगालो भोंसि च बेल्ले क्रोइ, छलेन बेन्यामीन या चलाइ कहासि क्रोइ।^{१६}चइ होंसए ताँन् आघेंमैं या म्वें लसि

चमैने बालु क्रोइ। च लिउँइ होंसए
आघेंमैं खीने बालु तामें सेबर होइ।

१६ योसेफए आघें-अलिमैं खडमुँ
बिबै ताँ फारो नेरो चए चिबमैंज्यै थेइ,
धै चमैं या बेल्ले सैं तोइ। १७ फारो
मुँइ योसेफने बिइ, “कहेमैं होंसए
गधामैं ति नोमिसि कनान ह्युलर
ह्याद्,’ बिसि कहिए आघें-अलिमैंने
बिद्। १८ ‘धै कहेमैंए आबा नेरो
कहेमैंए परवाबैं ताँन् म्हिमैं किसि
ड डारं खोरिगे। मिश्रबैं ताँन् भन्दा
छयाँबै क्लह्यो डइ कहेमैंलाइ पिंभुँ,
धै कहेमैंइ चु ह्युलरबैं ताँन् भन्दा
छयाँबै रा-रोमैं चभुँ। १९ कहेमैंए
मिं-पहसेमैंए लहागिरि मिश्रउँइले
गाडामैं बोयाद्। धै कहेमैंए आबा
किसि खो!’ बिसेया चमैंने बिद्।
२० ‘मिश्रबैं ताँन् छयाँ-छयाँबै सैमैं
कहेमैंलन् ग। छतसि कहेमैंए समनमैंए
न्हुँ आलद्।”

२१ याकूबए (इसाएलए) चहमैंइ
छान् लइ। फारोइ बिब् धोलेन्
योसेफइ चमैंलाइ गाडामैं नेरो घ्यारं
चैदिबै सैमैं ताँन् पिंइ। २२ चइ चमैं
ताँनलाइ खिबै छारा क्वेमैं पिंइ।
दिलेया बेन्यामीनलाइ बिस्याँ चाँदिए
मुइ सोंब्र नेरो खिबै छारा क्वें ड्हजोर
पिंइ। २३ होंसए आबाए लहागिरि चइ
मिश्रबैं छयाँ-छयाँबै सैमैं ति च्युउँलो
लसि गधामैंए फिर तेंमिंइ, धै होंसए
आबाए लहागिरि घ्यारं चबै सैमैं, कहे
नेरो म्लह-नारिमैं ति च्युउँलो लसि
गदा आमाए फिर तेंमिसि चमैं कुलइ।
२४ छले चइ होंसए आघें-अलिमैं

कुलमा “कहेमैं घ्यारं प्होंब नेब आलद्
ओ,” बिइ।

२५ छले चमैं मिश्रउँइले कैंडो कनान
ह्युलर ख्वेमैंए आबा याकूब डारं
ह्याइ। २६ धै आबाने बिइ, “योसेफ
तोगो समा सोगोन् मुँना, मिश्र ह्युलरबैं
थेबै म्हि या चन् मुँना।” च ताँ
थेसि याकूब प्लेटोयासि चमैंए ताँ
आक्वें।

२७ दिलेया योसेफइ चमैंने बिभिबै
तामैं थेबै लिउँइ धै होंसलाइ किंबर
योसेफइ कुल्मिबै गाडामैं मोबै लिउँइ
याकूबए सैं चिइ धै चमैंए ताँ क्वेंइ।
२८ भाइले याकूबइ बिइ, “डए चह
योसेफ तोगो समा सोगोन् मुँना। चहौ
तसेरो डलाइ तइ। ड ह्याभुँ धै ड सिब्
भन्दा ओंसों चलाइ ड्हयोभुँ।”

याकूब होंसए परवाने बालु मिश्रर ह्याब

४६ याकूब (इसाएल) होंसने
मुँबै तोन्दोरि सै किसि
प्रइ, धै बेशेबार खसि होंसए आबा
इसहाकए परमेश्वरए मिरं खो पिंइ।
२ च म्हुँइँसर परमेश्वर याकूबने दर्शनर
पोसि “याकूब, याकूब” बिसि चलाइ
हुइइ।

धै याकूबइ “ड चुर्न मुँ,” बिइ।

३ खीजी बिइ, “ड परमेश्वर कहिए
आबाए परमेश्वर ग। मिश्र ह्याबर
आङ्गिन् चर डइ क्विहउँइले थेबै हें घ्रि
बनेभुँ। ४ क्विहने बालु ड मिश्रर ह्याभुँ,
धै क्विहलाइ खैले बिलेन डइ धबै एसि
पखभुँ। धै क्विह सिमा योसेफए योइ

क्हिए मि हुमिंभुं। धै होंसए यो क्हिए मिर थेंभुं।”

५ च लिउंइ याकूब बेशेबाउंइंले ह्याइ। फारो मुंइ चलाइ पखबर गाडामैं कुल्मिंमा याकूबए चहमैंइ होंसए आबा, प्हसेमैं नेरो परवामैं च गाडामैंर भोसि बोइ। ६ होंसए खेदोमैं नेरो कनान ह्युलर खागु लबै सैमैं किंसि याकूब नेरो चए तांन् परवा मिश्रर ह्याइ।^७ याकूबइ होंसने बालु होंसए चहमैं-चहमिमैं क्वें क्वेमिमैं तांन् मिश्रर बोइ।

८ मिश्रर ह्याबै याकूबए चहमैंए मिमैं चुन् गः याकूबए चह थेब रूबेन मुंल। ९ रूबेनए चहमैं, हानोक, पल्लु, हेस्रोन नेरो कर्मि मुंल। १० शिमियोनए चहमैं: यमूएल, यामिन, ओहद, याकिन, सोहोर नेरो कनानी प्हेंस्योउंइंबै चह सां मुंल। ११ लेबीए चहमैं: गेशोन, कहात नेरो मरारि। १२ यहूदाए चहमैं: एर, ओनान, शेलह, फारेस नेरो जेरह मुंल, दिलेया एर नेरो ओनान कनान ह्युलर्न सियाल। फारेसए चहमैं हेस्रोन नेरो हामूल मुंल। १३ इस्साखारए चहमैं: तोला, पुवा, याशूब नेरो शिम्रोन मुंल। १४ जबूलूनए चहमैं: सेरेद, एलोन नेरो यहलेल मुंल। १५ चुमैं याकूबउंइंले लेआइ पदन-आरामर फिबै चहमैं नेरो चए चहमि दीना या मुंल। लेआउंइंले याकूबए सन्तानमैं तांन् लसि सोंच्युसे सां मुंल।

१६ गादए चहमैं: सेफोन, हाग्यि, शुनि, यसबोन, एरि, अरोदि नेरो अरेलि मुंल। १७ आशेरए चहमैं यिम्ना, यिशवा, यिश्वि नेरो बरिआ नेरो चमैंए अडां सेरह मुंल। बरिआए चहमैं हेबेर नेरो मल्कीएल मुंल। १८ लाबानइ होंसए चहमि लेआने पिंबै केब्स्यो जिल्पाइ फिबै याकूबए सन्तानमैं चुमैं मुंल। चुमैं तांन् लसि च्युसे ट्हु म्हिमैं मुंल।

१९ याकूबए प्हेंस्यो राहेलए चहमैं: योसेफ नेरो बेन्यामीन मुंल। २० योसेफए चहमैं मनश्शे नेरो एफ्राइम ओनए खेगि पोतिपेराए चहमि आसनतउंइंले मिश्रर फिल।^{२१} बेन्यामीनए चहमैं बेला, बेकेर, अशबेल, गेरा, नामान, एहि, रोश, मुप्पिम, हुप्पिम नेरो आर्द मुंल। २२ चुमैं राहेलउंइंले फिबै याकूबए सन्तानमैं मुंल। चुमैं तांन् लसि च्युसे प्लि म्हिमैं मुंल।

२३ दानए चह: हुशिम मुंल। २४ नप्तालीए चहमैं: यहसेल, गुनि, येसेर, नेरो शिल्लेम मुंल। २५ लाबानइ होंसए चहमि राहेललाइ पिंबै केब्स्यो बिल्हाइ याकूबउंइंले फिबै सन्तानमैं चुमैंन् मुंल। चुमैं तांन् लसि म्हि डि मुंल।

२६ चए चोंमैं आच्योल्ले याकूबने बालु मिश्रर ह्याबै चए तांन् सन्तानमैं ट्हुच्युसे ट्हु मुंल। २७ मिश्रर फिबै योसेफए चहमैं ङ्ङिं मुंल। मिश्रर खबै याकूबए धिंबै परवार तांन् लसि म्हि डिच्यु मुंल।^१

याकूब योसेफने त्होब

२८ “गोशेन ह्याबै घ्याँ उँइंमिनु” बिसि याकूबइ यहूदालाइ योसेफ डारँ ओसों कुलइ। धै चमैँ गोशेनर फेनेमा २९ योसेफइ के लब्मैने होंसए रथ तेबर ल्हैदिइ। धै गोशेन समा होंसए आबा याकूबने त्होबर ह्याइ। धै आबालाइ प्रोंबै तोदोंन् योसेफ आबाने अँखलो ख्वेसि क्रोबै क्रोबन् तइ। ३० याकूबइ योसेफने बिइ, “क्विए लि प्रोल्लू योसि क्विह सोगों मुँब डइ सेइ। छतसि तारे ड सन्तोकले सिल् खाँब्मुँ।”

३१ योसेफइ होंसए आघें-अलिमैँ नेरो होंसए आबाए परवाने बिइ, “कनान ह्युलबैँ डए आघें-अलिमैँ नेरो डए आबाए परवामैँ ड डारँ खइमुँ बिसि तारे ड ह्यासि फारोने बिब्मुँ। ३२ चमैँ ताँन् खेदोमैँ न्हबैँ प्होँछैँमैँ ग। छतसि चमैँइ होंसए ताँन् बगालमैँ नेरो चमैँने मुँबैँ तोन्दोरि सैँ किंसि खइमुँ।” ३३ धैँ फारो प्रुँइ वहेमैँ हुइसि ‘वहेमैँइ तो के लमुँ?’ बिसि डचोएब्मुँ। ३४ छले डचोएमा ‘क्विए केब्छैँमैँ डि आबा-चहमैँ ताँन् कोलोउँइले तोगो समा खेदोमैँ न्हब्मैँ ग,’ बिद्। छ बिस्याँ वहेमैँ गोशेनर टिल् योँब्मुँ। तलेबिस्याँ मिश्रीमैँ ताँनइ प्होँछैँमैँलाइ हेल् लम्।”

योसेफए आबा नेरो

आघें-अलिमैँ फारो डारँ खब

४७ भाइले योसेफ फारो डारँ ह्यासि बिइ, “डए आबा नेरो आघें-अलिमैँ चमैँए र-क्युमैँ, म्येमैँ नेरो चमैँए तोन्दोरि सैँ किंसि कनान

ह्युलउँइले खइमुँ। चमैँ तोगो गोशेन ह्युलर मुँ।” २ छ बिसि योसेफइ होंसए आघेमैँ न्होँउँइले म्हि ड्ह किंसि फारो डारँ त्होबर बोइ।

३ योसेफए आघेमैँने “वहेमैँइ तो केमैँ लमुँ?” बिसि फारोइ डचोएइ।

चमैँइ फारोने बिइ, “डि क्विए केब्छैँमैँ डिए खेमैँ-मामैँ ओनोंन् प्होँछैँमैँ ग। ४ कनान ह्युलर बेल्ले थैँबैँ अँङ्गल् तबइले क्विए केब्छैँमैँइ र-क्यु छबैँ कल्ह्यो आयों। छतसि डि चु ह्युलर्न टिबर खइमुँ। यो छचुँ लमुँ डि क्विए केब्छैँमैँइ गोशेन ह्युलर टिल् योरिगे।”

५ भाइले फारोइ योसेफने बिइ, “क्विए आबा नेरो आघें-अलिमैँ क्विह डारँ खना। ६ मिश्र ह्युल क्विए योर्न मुँ। चु ह्युलबैँ ताँन् भन्दा छचाँबैँ कल्ह्योर क्विए आबा नेरो आघें-अलिमैँ टिल् पिन्। चमैँ गोशेन ह्युलर्न टिल् पिन्। धै चमैँ न्होर सिपालु म्हिमैँ मुँस्याँ चमैँए जिम्मर डए खेदोमैँ या कुल्मिन्।”

७ च लिउँइ योसेफइ होंसए आबा याकूबलाज्यैँ या फारोने त्होबर बोइ। छले त्होमा याकूबइ फारोए फिर आशिक पिंइ। ८ फारोइ याकूबने “क्विह कति बर्ष तइ?” बिसि डचोएमा

९ याकूबइ बिइ, “डइ तोगो समा थोबैँ छ्ह प्रसे सोँच्यु तइ। डए छ्ह रिन्ठि नेरो दुःखर थोरिइमुँ। डए खेमैँ ल्हें सोल चमैँ सोब्द प्रे छ्ह तोगो डल आयोइमुँ।” १० याकूबइ धबैँ फारोलाइ आशिक पिंसि फारोउँइले त्होंसि ह्याइ। ११ भाइले फारोइ बिब् धोलेन् योसेफइ होंसए आबा नेरो

आघें-अलिमैलाइ मिश्रबै तांन् भन्दा छचाँब रामसेस बिबै ह्युलर चमै क्लहे तबर क्लह्योमै पिंइ। १२ योसेफइ होंसए आबा आघें-अलिमें नेरो होंसए आबाए परवा तांनलाइ चमैए प्हसेमै कति मुँ च इह्योसि चबै सैमै या पिंइ।

योसेफइ मिश्र ह्युलर चाँजो लब

१३ बेल्ले थेबै अँङ्गल् तबइले ह्युलर चबै सैमै तोइ आरेल। अँङ्गलइ लमा मिश्र नेरो कनान ह्युलर ड्रिँबै म्हिमै चल आयोल। १४ मिश्र नेरो कनान ह्युलरबै म्हिमैने म्लह-नारिमै चुँसि योंबै मुइ तांन् योसेफइ खागु लसि फारोए दरबार थेंल। १५ च त्हेर मिश्र नेरो कनान ह्युलरबै म्हिमैए मुइ तांन् म्लह-नारिमै किसि खाँयाल। छतसि मिश्रीमै तांन् योसेफ डार खसि बिइ, “डिलाइ धबै म्लह-नारिमै पिंन्। किह मुँना-मुँन् किहए उँईर्न डि खैले सिब? डिने मुँबै मुइ तांन् खाँयाइ।”

१६ योसेफइ चमैने बिइ, “क्हेमैए मुइ खाँयास्यां खेदोमै पखो। क्हेमैए खेदोमैए साटोर डइ म्लह-नारिमै पिस्यो।” १७ योसेफइ बिब् धोलेन् चमैइ खेमैए खेदोमै योसेफ डार पखइ। धै योसेफइ चमैए घोडा, क्यु, म्ये, गधामैए साटोर चमैलाइ म्लह-नारिमै पिसि ल्होइ। च सालर चइ खेदोमैए साटोर चमैलाइ म्लह-नारिमै पिंइ।

१८ च बर्ष खाँसि क्हरिम्बै सालरै या धबै चमै खसि योसेफने बिइ, “डिए मुइ तांन् खाँयाबै ताँ किहइ सेइमुँ।

खेदोमैए बगालमै या तांन् किहलन् तल् खाँइमुँ। तारे किहलाइ पिंबर डिए ज्यु नेरो क्लह्यो बाहेक डिने बालु तोइ आरे। १६ डि सिल् आपिंन्। डिए क्लह्यो या बाँजो तल् आपिंन्। डिलाइ म्लह-नारिमै पिसि डि नेरो डिए क्लह्यो-न्हेंमै या किंन्। धै डि होंसए क्लह्यो-न्हेंने बालुन् मुँए केब्छैं-केब्स्योमै तब्मुँ। बरु डिए क्लह्यो-न्हें या बाँभ आतरिगे डि या सोल् योरिगे,” बिसि डिलाइ प्लु पिंन्।

२० छले योसेफइ मिश्रबै तांन् क्लह्यो फारोए लहागिर किंइ। चर थेबै अँङ्गल् तबइले मिश्रीमैइ होंसए तांन् क्लह्यो-न्हें या चुँइ, धै चमैए क्लह्योमै फारो मुँल् तयाइ। २१ मिश्रबै छेउ घ्रिइले अर्का छेउ समाबै तांन् म्हिमै चइ केब्छैंमै तइ। २२ दिलेया खेगिमैए क्लह्यो बिस्यां चइ आकिं, तलेबिस्यां खेगिमैए लहागिर फारोउँईले म्लह-नारिए भाउ स्यो लल। धै फारोइ पिंबै भागउँईले चमैइ चमल। छतसि चमैइ खेमैए क्लह्यो-न्हें चुँल् आत्हु। २३ योसेफइ मिश्रीमैने बिइ, “इह्योद्, तियाँ डइ फारोए लहागिर क्हेमै नेरो क्हेमैए क्लह्यो न्हेंमै किंइमुँ। तारे क्हेमैए लहागिर प्लु चुर मुँ प्रोर प्लु प्लुद्। २४ दिलेया रोमै मिंबै त्हेर चाए इहबाँ क्हेमैइ फारो मुँलाइ पिंल् त्हुम्। धै प्लिबाँ बिस्यां प्लुए लहागिर नेरो क्हेमैए परवा, प्हसेमै चबर क्हेमैल तब्मुँ।”

२५ चमैइ बिइ, “डिए सो किहइ जोगेमिंइमुँ। छलेन किहए म्हाँया डि

फिर तरिगे। डि फारोए केब्छैमैं तब्मुं।” २६ छतसि मिश्र ह्युलबै क्ल्ह्यो-न्हैउँडैले खबै रोमैए ड्हबाँ फारोल तब्मुं बिसि योसेफइ ठिम घ्रि बनेइ। च ठिम तियाँ समन् मुं। खेगिमैए क्ल्ह्यो मत्रे फारोल आत।

२७ इस्राएलीमैं मिश्रबै गोशेन ह्युलर टिसि चबै क्ल्ह्योमैं ह्योसइ क्लहे लइ। चर चमैल बिब् धों मैब् धों तइ, धै चमैए सन्तानमै या ल्हें ततै ह्याइ। २८ छले याकूब मिश्रर च्युसे डिदिं टिइ, च प्रसे प्लिच्युसे डिदिं सोइ। २९ याकूब सिबै तहे तमा चइ ह्योसए चह योसेफ हुइसि बिइ, “क्होसेन डइ बिबै ताँ डिंम् बिस्याँ क्ल्हए यो डए प्हाँ न्होर थेंसि डलाइ मिश्रर पारिब् आरे बिसि डने कसम च्द्। ३० डए खेमै-मामैं मुँबै क्ल्ह्योर्न डए छगों तरिगे। छतसि ड सियामा मिश्रउँडैले बोसि डए खेमैं पाबै क्ल्ह्योर्न ड पाद्।”

योसेफइ आबाने बिइ, “क्हिइ बिब् धोलेन् डइ लस्यो आबा।”^प

३१ धबै याकूबइ योसेफने बिइ, “छ बिस्याँ डइ बिब् धोलेन् लम्,” बिसि डने कसम च्द् बिमा योसेफइ कसम चइ। भाइले याकूब ह्योस रोबै क्ल्ह्योर्बै क्रेगुर प्दस्खु तइ।

मनश्शे नेरो एफ्राइमए फिर याकूबइ आशिक पिंभ

४८ दे त्हे लिउँड आबा नइमुं बिसि योसेफइ म्हिमैँउँडैले था योंइ। छतसि मनश्शे नेरो एफ्राइम

बिबै चहमैं किसि योसेफ याकूब डार ह्याइ। २क्हिहए चह योसेफ खइमुं बिब् थेंसि याकूब बेल्ले भों लसि रेइ धै खाटर कहुइ। ३याकूबइ योसेफने बिइ, “कनान ह्युलबै लूजरि तोन्दोरि सै लल् खाँबै परमेश्वर ड डार प्रोयुइ। ४“थेद्, डइ क्लिलाइ छयाँब् लमिसि क्ल्हए सन्तानमैं ल्हें लमिंम्मुं। क्ल्हउँडैलेन् ल्हें ह्येमैं लमिंम्मुं, धै क्ल्हए चह क्वेमैन् चु ह्युलए फिर खोंयोन् बिलैया क्लहे तल् पिंम्मुं, बिसि खीजी डलाइ आशिक पिंइ।”^१

५याकूबइ धबै बिइ, “ड मिश्रर खब् भन्दा ओंसो मिश्रर फिबै क्ल्हए चहमैं ड्ङ्ङ डलन् ग। रूबेन नेरो शिमियोन धोले एफ्राइम नेरो मनश्शे या डलन् ग। ६क्लिह धबै अरू प्हसेमैं तइ बिस्याँ चमैं क्ल्हल तब्मुं। चमैँइ एफ्राइम नेरो मनश्शेउँडैले हक योंम्मुं। ७ड पदन-आरामउँडैले खमा एप्रातर आफेबर्न कनान ह्युलर राहेल सियाइ। धै एप्रात अथवा बेथलेहेमर ह्याबै घ्याँए रेरे डइ चलाइ पाइ।”^१

८योसेफए चहमैं प्रोसि याकूबइ “चु कोलोमैं खाबमैं जा?” बिसि ड्योएइ।

९योसेफइ ह्योसए आबाने बिइ, “परमेश्वरजी मिश्र ह्युलर पिंबै डए चहमैं ग।”

छबिमा याकूबइ बिइ, “चमैं ड डार पखोदि, चमैए फिर डइ आशिक पिंम्।” १० च त्हेर याकूबए छ्ह ल्हें तबइले चइ मि छेनाले

म्रोंल् आखाँमल। छतसि योसेफइ होंसए चहमैं याकूब डारं बोमिंड धै याकूबइ चमैं अँखलो ख्वेसि म्वें लइ। ११ धै याकूबइ योसेफने बिइ, “डइ धबै क्हिहलाइ म्रोंल् योँब्मुँ बिसि आमैंल। दिलेया क्हिहए प्हसेमैं या परमेश्वरजी म्रोंल् पिंडमुँ।” १२ भाइले योसेफइ याकूबए क्हवेंउँइले प्हसेमैं स्योवाइ, धै कुरसि आबालाइ प्योइ।

१३ योसेफइ चहमैं ङ्ङि किंसि एफ्राइमलाइ याकूबए क्योलोउँइ थेंइ धै मनश्शेलाइ याकूबए त्हेब्रेउँइ थेंमिंड। छले होंसए त्हेब्रेउँइ नेरो याकूबए (इसाएलए) क्योलोउँइ लसि होंसए प्हसेमैं एसाएलए चेंदो बोइ। १४ दिलेया मनश्शे ठागु मुँलेया याकूबइ क्योलो यो स्योँसि च्योँब एफ्राइमए क्रर थेंइ, धै त्हेब्रे यो ठागु मनश्शेए क्रर थेंइ। १५ भाइले चइ योसेफने छले आशिक पिंसि बिइ,

“डए बाज्यु अब्राहाम नेरो

आबा इसहाक खेमैंइ म्हांदिबै परमेश्वरए उँइरं प्रमल।

च परमेश्वरजीन् डए छुह तिगोँन् तियाँ समा ड डोरेइमुँ,

१६ डलाइ ताँन् दुःखउँइले फ्रेमिँबै स्वर्गदूतइ चुमैए फिर आशिक पिरिगे!

चु कोलोमैने डए बाज्यु अब्राहाम,
डए आबा इसहाक नेरो डए
मिँ आम्हरिगे।

पृथ्वीर चुमैल ल्हें-ल्हें सन्तानमैं तरिगे।”

१७ छले आबाइ होंसए क्योलो यो एफ्राइमए क्रर थेंब् म्रोंसि योसेफए सैं आक्हो, छतसि आबाए यो एफ्राइमए क्रउँइँले स्योसि मनश्शेए क्रर थेंमिँबै ल्हागिर आबाए यो क्हासि। १८ योसेफइ आबाने बिइ, “छले आङिँ आबा, चु ठागु ग। चुए क्रर क्हिहए क्योलो यो थेंमिँन्।”

१९ बिमा याकूबइ बिइ, “डइ सेइमुँ, चह, डइ सेइमुँ। मनश्शेले या थेबै कुल तब्मुँ। दिलेया चए अलि च भन्दा थेब तब्मुँ। चए अलिए सन्तानमैं बेल्ले थेबै हेंमैं तब्मुँ।”

२० च त्हिँइर याकूबइ चमैं फिर छ बिसि आशिक पिंड,

“इसाएलीमैंइ आशिक पिंमा

क्हेमैए मिँ किँब्मुँ:

“परमेश्वरजी क्हेमैं या एफ्राइम
नेरो मनश्शे धोँन् लमिँरिगे
बिसि।”

छले याकूबइ मनश्शे भन्दा एफ्राइम ओंसों थेंइ।^{१७}

२१ भाइले याकूबइ योसेफने बिइ, “तारे ड सिबै त्हे तइमुँ, दिलेया परमेश्वर क्हेमैने बालु तरिब्मुँ, धै क्हेमैए खेमैं-मामैए ह्युलर धबै क्हेमैलाइ एबोब्मुँ। २२ शकेम क्हिहए आधेमैं आपिल्ले डइ क्हिहलाइ पिंडमुँ। च कल्ह्यो डइ सेलाँ नेरो मेत्हलेइ नेसि एमोरीमैंउँइले ट्होसि किँब् ग।”

**याकूबइ होंसए च्युसे ङ्ङिं
चहमैए फिर आशिक पिंब**

४६ भाइले याकूबइ होंसए
चहमैं हुइसि बिइ, “कहेमैं
चुर खागु तद्। तारे पिरु कहेमैए फिर
तो तखब्मुं च डइ बिमिंस्यो।

२ “ओ याकूबए चहमैं खागु तसि
कहेमैए आबा इस्राएलइ बिब
थेद्।

३ “रूबेन किह डए चह थब ग, डए
भों मुंबै तहेबैं ओंसोंबै शक्ति
नेरो भोंए रो ग।
मान नेरो शक्तिर ताँन् भन्दा किह
थेब ग।

४ दिलेया क्युए भेल धोले छाइ
माइ तब किह।
तलेबिस्स्याँ किहए आबाए खाडर
किह क्रेसि
डए खाडए आब्रु वाइ।
डए कल्हयोर किह क्रेइ।
छतसि किहए आब्रु टिरिब् आरे।

५ “शिमियोन नेरो लेबी आघें अलि
ग,
चमैइ सेलाँ ओलेम्।

६ ओ डए सो, चमैए म्हि चहोंर
आखो,
चमैने प्रब टिब आलद्,
तलेबिस्स्याँ चमै हिस खसि म्हिमैं
सैवाइमुं,

चमैइ तो लदा ङ्ङुं चन् लसि
क्ल्यामैए मुल च थोवाइमुं।
७ चमैए हिस फिर सराप खरिगे,
तलेबिस्स्याँ चने दयाम्हाँया आरे।
डइ चमैलाइ इस्राएल तिगोंन्
पहुँवाब्मुं,
धै चमैलाइ सग्याँ प्हुग्याँ
लवाब्मुं।

८ “ओ यहूदा, किहए आघें-
अलिमैइ किहए मान लब्मुं।
किहए योइ किहए शतुरमै ट्होसि
चमैए खरि क्हाब्मुं।
छतसि किहए आबाए चहमैं किहए
ओंसों कुरब्मुं।

९ ओ यहूदा किह भोंबै सिंह धों
तब् ग।
ओ डए चह हेउँइले फो सैसि किह
युइमुं,
किह कुरमुं धै सिंह धोलेन् रोरिमुं।
सिंह आमालाइ धोले खाबज्यै
किहलाइ रेबै आँट लरिब्
आरे?P

१० यहूदाए योउँइले म्रुँए प्हरे
स्योरिब् आरे,
चए क्लहे आखन् समा, ग्याल्स
ओलेबै प्हरे चए प्हलेए
पहाँइले स्योरिब् आरे।
छतमा हेमैइ चइ बिबै ताँ डिँब्मुं।
११ चए गधा अँगुरए धुँर च्युँइब्मुं,
धै गधाए प्हसेलाइ बेल्ले छचाँबै
हाँगर च्युँइब्मुं।

चइ होंसए क्वेमैं अंगुरए प्हार
खुब्मुं
धै खिबै क्वेमैं अंगुरए खुगुर
खुब्मुं।

१२ चए मि अंगुरए प्हा भन्दा
ओल्ग्या,
धै चए स ड्हे भन्दा तागर्या
तब्मुं।^a

१३ “जबूलूनए टिबै क्ल्हयो मा
ड्युंडए रेर तब्मुं,
च क्यु भाजमैं टिबै क्ल्हयो
तब्मुं।

धै चए साँदा सिदोन समा तब्मुं।

१४ “इस्साखार भोंबै गधा ग,
च ति ड्हीए पोर रोरिम्।

१५ होंसए भों न्हबै क्ल्हयो छचाँब
मुंना,
धै ताँ बिमिंबर होंसए ह्युल सैं
तोंब मुंना बिब् सेसि
चइ ति नोबर होंसए प्हेँद तोब्मुं।
धै केब्छैँइ धोलेन् के लल्
डिब्मुं।

१६ “इसाएलबै कुलमैं घ्रि तसि
दानइ होंसए म्हिमैए निसाफ
लब्मुं।

१७ दान बिस्याँ घ्याँबै प्हुरि घ्रि
अथवा घ्याँबै बिष मुंबै प्हुरि
तब्मुं।

चइ गोडाए प्हले तिजा चोब्मुं
धै घोडाए फिर क्रेबै म्हि चए
लिलि कहुरिह्याम्।

१८ “ओ याहवेह, क्ल्हजी जोगेमिंम्
बिसि ड पैरिड्मुं।

१९ “गाधए फिर टोलि घ्रिइ
ह्वाखब्मुं,
दिलेया चइ चमैलाइ ल्हावाब्मुं।

२० “आशेर ह्युलर रोबै म्ल्ह-नारिमैं
छचाँब तब्मुं।
छतसि चइ प्रुमैंए ल्हागिर
लिं-लिंबै चबै सैमैं चुब्मुं।

२१ “नप्ताली पिवाबै फो ग,
चइ छचाँ-छचाँबै प्हसेमैं फिब्मुं।

२२ “योसेफ बेल्ले रो-रोबै भयाल्
घ्रि ग,
क्यु मुल डॉबै रो रोबै भयाल् ग।
चए हाँगमैं गाराए फिफि र्ल्याँब्मुं।

२३ मेहँले प्रिब्मैँइ चलाइ बेल्ले
दुःख पिब्मुं।
चए फिर मेहँलेइ प्रिसि चलाइ
ल्हाब्मुं।

२४ दिलेया इसाएल जोगेमिंबै पारा
नेरो प्होँछैँउँइले
याकूबइ म्हाँदिबै भोंबै परमेश्वरए
योउँइले

^a४६:११-१२ ११-१२ पदमैर याकूबइ यहूदाए ह्युलबै कति छचाँब मुं बिम्। छतसि ११ पदरि अंगुरए धुंमैं ल्हें तसि यहूदा चए गधा अंगुरए धुंमैं च्युँडैँल् खाँब्मुं, धै प्हा बेल्ले ल्हें तबइले होंसए क्वें क्युर धोले प्हार खुल् खाँब्मुं। १२ पदरि प्हा नेरो इह्ये ल्हें तसि यहूदाए मि नेरो स बेल्ले छचाँब म्रोल् खाँब्मुं।

योसेफए त्हँले आकुरा,
धै चए यो भोंब तरिब्मुं।
२५ किहए आबाए परमेश्वरजीन्
किह ल्होमिंम्।

तोन्दोरि सै ललु खाँबै
परमेश्वरजी किहए फिर
आशिक पिंम्
ताइ स्वर्गबै आशिकमैं,
माइ क्रों न्होंबै आशिकमैं,
लहें लहें सन्तानमैं तबै आशिकमैं
पिंम्।

२६ किहए आबाइ योबै आशिक
स्योम्बै कोमैंड पिंबै आशिक
भन्दा भोंब मुं।

च ताँन् आशिक योसेफए क्र फिर
तरिगे।
चए आघें-अलिमैं न्होरि च चिब
तइमुं।

२७ “बेन्यामीन रुएबै प्याँगु घि ग।
न्हाँगर सैसि पखबै से चइ चम्,
धै डेसर चइ लुडिबै सै चुम्।”

२८ चुमैं ताँन् एसाएलए च्युसे ड्ळिं
कुलमैं ग। चमैए आबाइ चमैं ताँनइ
योल् त्हुबै आशिक पिंसि बिबै तामैं चुन्
ग।

याकूब सिब

२९ भाइले याकूबइ चमैंने बिइ, “ड
डए म्हिमैं डारं ह्याबर होइमुं। हिति
एप्रॉनए मोर्बै उर डए खेमैंने बालु
डलाइ पाद्। ३० च कनान ह्युलर मग्ने

डाँबै मक्पेलाबै मोर मुँबै उर ड पाद्।
च उ प्रॉने बालुन् अब्राहामइ हित्ती
एप्रॉनउँडँले छगोए ल्हागिर किंल।^१
३१ चर्न चमैंइ अब्राहाम नेरो चए
प्हेंस्यो सारा पाल। धै इसहाक नेरो
चए प्हेंस्यो रिबेका या चर्न पाल।
डज्यै या लेआ चर्न पाइ।^२ ३२ च
म्रों नेरो चर्बै उ हित्तीमैंउँडँले किंब्
ग।” ३३ चहमैंने चु ताँ बिल् खाँबै
लिउँड याकूबइ होंसए प्हेले क्ल्ह्योर
स्योसि सो पिंड, धै होंसए खेमैंने
त्होनेइ।^३

याकूबलाइ छगोर पाब

५० छतमा योसेफ होंसए
आबाए फिर पद्खु तसि
क्रोदै चलाइ म्वें लइ। २ भाइले
योसेफइ होंसए के लबै बैद्यमैंने होंसए
आबाए सिनुर लिंबै थाँ खबै मसला
फोबर ल्हैदिमा च बैद्यमैंइ याकूबए
सिनुर लिंबै थाँ खबै मसला फोमिंड।
३ चु के लबर प्लिच्यु त्हिंड छचुल
तलेबिस्याँ लिंबै थाँ खबै मसला
फोबर च्हेगन् छचुमल। च सिमा
मिश्रीमैंइ डिच्यु त्हिंड समा शोक
लइ।

४ शोक लबै त्हे खाँबै लिउँड
योसेफइ फारोए के लबै चिब्मैंने छ
बिसि ताँ लइ, “क्हेमैंए म्हाँया डए फिर
मुँस्याँ गार आम्हाँदिल्ले चु डए ताँ
फारोने बिमिंन्। ५ “डए आबाइ डने “ड
सिबर होइमुं। छतसि कनान ह्युलर
बोसि डइ तासि बनेबै डए छगोर्न ड

पाद् बिसि डने कसम चबर ल्हैदिल।”
छतसि ड ह्यासि डए आबालाइ चर
पासि एखल् पिन्।”^{१०}

६ फारोड बिड, “क्हिने चड कसम
चबर ल्हैदिब् धोलेन् ह्यासि क्हिए
आबालाइ पाद्।”

७ छबिमा योसेफ होंसए आबालाइ
पाबर ह्याइ। चने बालु फारोए ताँन्
चिब्मै, के लबै म्हिमै नेरो मिश्रबै
ताँन् थेबै म्हिमै ह्याइ। ८ छलेन
योसेफए परवाबै ताँन् म्हिमै, चए
आघें-अलिमै नेरो चए आबाए परवाबै
ताँन् म्हिमै चने ह्याइ। दिलेया
खेमैए प्हेसेमै नेरो खेदोमैए बगालमै
गोशेन ह्युलर्न वाथेंड। ९ चमैने बालु
रथर क्रेब्मै नेरो घोडाए फिर क्रेब्मै
या ह्याइ। छतमा म्हलामिमै ल्हें
मुँल।

१० छले चमै यर्दन डाँबै आतादए
खलर फेनेसि चर बेल्ले शोक लसि
क्रोइ। योसेफइ चर डिरो समा होंसए
आबाए ल्हागिर शोक लइ। ११ छतमा
कनानीथेमैड आतादए खलर शोक लब
प्रोसि “चु मिश्रीथेमैड थेबै शोक लरिडमुं
बिड।” छतसि च यर्दन डाँबै कल्ह्योए
मिं हाबिल-मिश्रइम^a थेंड।

१२ छले याकूबइ चमैने बिब् धोले
चाए चहमैड लइ। १३ चाए चहमैड चाए
सिनु कनानर बोसि अब्रामइ हित्ती
एप्रोनने किंबै मग्रें डाँबै मकपेलाबै उर
पाइ।^{१४} होंसए आबा पाबै लिउँड

होंसए आघें-अलिमै नेरो आबा पाबर
चने बालु ह्याबै म्हिमैने योसेफ मिश्रर
एह्याइ।

योसेफइ होंसए

आघें-अलिमैए सैं क्होमिंब

१५ खेमैए आबा सियाब् प्रोसि
योसेफए आघें-अलिमैड खेमै न्होर
बिड, “तारे योसेफ डचोने बालु खे
लसि डचोइ चने लबै ताँन् आछ्याँबै
केए खी किंब्मुं।” १६ छतसि चमैड
योसेफ डाँर छ बिसि संउँसर
कुलइ, “क्हिए आबाइ सिब् भन्दा
ओंसों छाबै ताँ बिल: १७ ‘क्हेमैड
योसेफने गार आम्हाँदिल्ले डिइ
क्हिने लबै आछ्याँबै केए ल्हागिर
क्हिए आघेमै क्षमा लद्।’ तारे
यो छचुं लमुं, गार आम्हाँदिल्ले
डि क्हिए आबाए परमेश्वरए
केब्छैमैए आछ्याँबै के क्षमा
लमिन् बिद्।” चु ताँ थेसि योसेफ
क्रोइ।

१८ चाए आघेमै या खसि चाए ओंसों
पद्खु तसि “थेद्, डि क्हिए केब्छैमै
ग,” बिड।

१९ दिलेया योसेफइ चमैने बिड,
“आङ्गिन्! ड परमेश्वरए कल्ह्योर मुँ रो
वा? २० डए फिर क्हेमैड न्होहों लबै सैं
लल दिलेया परमेश्वरजी च केउँडँले
छ्याँब लमिबै सैं मैड। च के तियाँ
डचो ताँनए फिर तरिडमुं छतमा ल्हें म्हि

^a५०:११ हाबिल-मिश्रइम हिब्रू क्युडरि चु मि “मिश्रीमैड शोक लब” बिब्धोन् थेम्।

सोरिइमुं।^{२१} छतसि आङ्गिन्! कहेमैं नेरो कहेमैए प्हसेमैं या डइ न्हब्मुं।” छले चइ चमैए सैं भोब् लमिसि चमैए सैं क्होमिंइ।

योसेफ सिब

^{२२} योसेफ नेरो चए आबाए परवामैं ताँन् मिश्रर्न टिइ। धै योसेफ प्रसे च्युदिं समा सोसि ^{२३} एफ्राइमए क्वें-क्वेंमिमैं या म्रोंइ। मनश्शेए च्ह माकिरए प्हसेमैं या योसेफए प्हलेर थेंमिंइ।

^{२४} भाइले योसेफइ होंसए आघें-अलिमैंने बिइ, “ड सिबै त्हे तइ। परमेश्वरजी क्होंसेन्लेन् कहेमैंलाइ

वास्ता लब्मुं। खीजी अब्राहाम, इसहाक नेरो याकूबने बाछा फैसि पिंम् बिबै ह्युलर चु ह्युलउँडँले कहेमैं बोमिंब्मुं।” ^{२५} भाइले याकूबए प्हसेमैंने कसम चबर ल्हैदिसि योसेफइ बिइ, “परमेश्वरजी कहेमैंलाइ छेनाले ड्ह्योब्मुं। परमेश्वरजी कहेमैंलाइ बोह्याम् बिबै क्ल्हयोर कहेमैं ह्यामा डए हुइबमैं या बोयाद्।”^P

^{२६} छले योसेफ प्रसे च्युदिं तसि सिइ। धै चमैइ याकूबए सिनुर बेल्ले लिंबै थाँ खबै मसला नेरो आक्राँन् लबै मैं फोसि बकासर भोंसि मिश्र ह्युलर्न थेंइ।

प्रस्थान

(तहोबि छेब)

ओंसों बिल् तहुबै तामें

प्रस्थानए अर्थ तहोबि छेब अथवा प्रबर होंबु ग। मिश्र ह्युलर केबछैं-केबस्यो तसि टिबै इस्राएलीमें च ह्यलउँडँले तहोंखबै तामें चु कितबर मुँ। चु कितबरउँडँले कहोलन् तहुबै ताँ सोँ मुँ।

१. मिश्रर केबछैं-केबस्योमें तसि टिबै इस्राएलीमें च कल्ह्योउँडँले तहोंसि सिनै कोँ समा खैले फेखइ बिबै ताँ
२. सिनै कोँर परमेश्वरजी होंसए म्हिमैने बाछा फैसि खीए म्हिमें तल पिंब, खीए म्हिमैइ खैले छह थोल् तहुम्, खीए म्हिमैइ लल् तहुबै के तो जा बिबै तामें सेरिगे बिसि खीजी खैले ठिम पिंड बिबै ताँ।
३. इस्राएलीमैइ खीए मिर खो पिंबै कल्ह्यो बनेमा तो-तोइ सजेल् तहुम् बिबै ताँ नेरो खीए मिर खो पिंमा खेगिइ लल् तहुबै केमै।

मिश्रर केबछैं-केबस्यो तसि टिरिबै होंसए म्हिमें तेपखसि परमेश्वरजी चमैए सै खैले भोंब लमिंड बिबै तामें या चु कितबर मुँ।

होंसए म्हिमैलाइ मिश्ररबै दुःखउँडँले तेपखबै लहागिर परमेश्वरजी मोशालाइ तहाँइ।

चु कितबर परमेश्वरए फहसेमैइ आलसि आतब आर्थत ललन् तहुबै ताँ च्यु मुँ। च तामें चु कितबरए हिस्यु आध्यायर मुँ।

चु कितबर मुँबै तामें

इस्राएलीमैलाइ मिश्र ह्युलउँडँले तेपखब १:१-१५:२१

क) मिश्र ह्युलर इस्राएलीमें केबछैंमें तब १:१-२२

ख) मोशा फिब नेरो कोलोबै ताँ २:१-४:३१

ग) मोशा नेरो हारून मिश्री मुँए उइँर राब ५:१-११:१०

घ) दुःखउँडँले फ्रेमिंबै चाड १२:१-३०

ङ) मिश्रउँडँले तहोंयाब १२:३१-१५:२१

काँसाए घारि मुँबै मा ड्युँडँडँले (ओल्ग्या मा ड्युँडँडँले) सिनै बिबै कोँर ह्याब १५:२२-१८:२७

फरमेश्वरजी पिंबै ठिम नेरो फैबै बाछा १६:१-२४:१८

पबित्र तम्बु बनेब नेरो परमेश्वरए सेवा लबर लोमिंब २५:१-४०:३८

मिश्र (इजिप्त) ह्युलर इसाएलीमैए फिर दुःख पिंब

१ याकूब मिश्र ह्युलर ह्यामा चए चहमै या हों-होंसए परवा किसि चने बालुन ह्याइ। च चहमैए मिं चुमैन् गः २रूबेन, शिमियोन, लेबी, यहूदा, ३इस्साखार, जबूलून, बेन्यामीन, ४दान, नप्ताली, गाद, नेरो आशेर।^५ याकूबए सन्तानमै तांन लसि डिच्यु मुंल। योसेफ बिस्यां ओसों ओंनोन् मिश्रर मुंल। ६चर टिमा योसेफ नेरो चए तांन आघे-अलिमै धै च पुस्ताबै तांन म्हिमै सियाइ। ७दिलेया इस्राएलए सन्तानमै बिस्यां बेल्ले ल्हें ततै ह्यासि मिश्र ह्युल तिगोन् चमैइ प्लियाइ।^८

^९भाइले मिश्रर योसेफलाइ डो आसेबै मुं घिइ शासन लबर होइ।^{१०} चइ होंसए म्हिमैने बिइ, “इह्योद्, इस्राएलीमै ड्यो भन्दा ल्हें ततै ह्यासि बेल्ले भोंब तइमुं। १०चमै ल्हें ततै ह्याब्मुं, धै खनिज्यै प्होंब-नेब तस्यां चमै ड्योए शत्तुरमैने किहसि ड्योए बिरोधर प्होंब-नेब लब्मुं धै चु ह्युल पिसि ह्याब्मुं। छतसि तारे ड्योइ चहैसि मैसि चमैने बालु के लल् त्हुम्।”^{११} छतसि मिश्रीमैइ इस्राएलीमैलाइ बेल्ले गारो के ल्हैदिबै चिबमै त्हांइ। धै चमैइ फारोए ल्हागिर पिताम नेरो रामसेस बिबै म्लह नारिमै खुथेंबै सहरमै बनेइ।^{१२} दिलेया मिश्रीमैइ इस्राएलीमैए फिर कति दुःख पिंलेना चमै च ह्युलर

ल्हें तसि प्लिदै ह्याइ। छतमा मिश्रीमै चमैने ड्ङ्गिबर होइ।^{१३} छतमा मिश्रीमैइ इस्राएलीमैलाइ खैचिहजिले के लबर ल्हैदिइ।^{१४} मसला नेरो इटा बनेब धै प्रोबै तांन खालबै केब्छैमैइ लबै केमै लबर ल्हैदिसि चमैए छ्ह ककां क्युंक्युं ड्ङ्गान् लइ।

^{१५}भाइले मिश्रबै मुंइ शिप्रा नेरो पूआ मिं लबै हिब्रू सुंडेनिमै हुइसि बिइ, ^{१६}“हिब्रूस्योमैइ प्हसे फिसि चमैए सुसर लमा चह फिस्यां सैवाद्, चहमिं फिस्यां आसैद्।”^{१७} दिलेया च सुंडेनिमै परमेश्वरने ड्ङ्गिमल। छतसि मिश्रबै मुंइ बिब् धोले चमैइ आल, चमैइ चहमै या सोगोन् थेंमिंइ।^{१८} छतमा मिश्रबै मुंइ च सुंडेनिमै हुइसि “क्हेमैइ चहमैलाइ तले आसैल? तले छ लल?” बिसि ड्योएइ।

^{१९}सुंडेनिमैइ फारोने बिइ, “हिब्रूस्योमै मिश्रीस्योमै धों तब आरे। चमै भोंभों धुंथुं तब मुं। डि फेनेब् भन्दा ओंसोन् चमैइ प्हसे फिमा।”^{२०} छले परमेश्वजी सुंडेनिमैए फिर ल्हयो खइ, धै इस्राएलीमै ल्हें त-तै ह्यासि भोंब तइ।^{२१} छले सुंडेनिमैइ परमेश्वरने ड्ङ्गिबै लमा खीजी चमैलाइ प्हसेमै पिंइ।^{२२} छतमा फारो मुंइ होंसए तांन म्हिमैने “हिब्रूमैला चहमै कति फिलेया चमै तांन नील स्योर भ्योवांन्, चहमिमै बिस्यां सोगोन् थेंन्,” बिसि ल्हैदिइ।^१

P१:१-४ उत ४६:८-२७

Q१:७ चिबमै ७:१७

R१:८ चिबमै ७:१८

S१:१० चिबमै ७:१९

T१:२२ चिबमै ७:१९

मोशा फिब नेरो कोलोबै ताँ

२ च त्हेर लेबीए कुलबै म्हि घिइ खेमैए कुलबन च्हमिरि घिने ब्ह्या लइ। २ च च्हमिरिइ प्हसे नोसि च्ह घि फिइ। च कोलो बेल्ले छचाँब म्रोसि चइ म्हैन सौल् समा लोथेइ।^१ ३ भाइले च कोलो अभै लोल् आखाँबइले च कोलोए ल्हागिर कूशए टोक्रि घि पखसि चलाइ तारपिन नेरो अलकत्राइ स्यालइ। धै कोलो टोक्रि न्होर थेंसि चइ नील स्योए रेर काँसए घारिर थेंमिइ। ४ च कोलोए आना बिस्याँ चलाइ खै तब् इहे बिसि हेंगोर रासि इह्योरिल।

५ च त्हेर्न फारो मुँए च्हमि नील स्योर खुबर खल। चए केब्स्योमै च स्योए तिरर स्युररिल। छतमा चइ काँसए घारिर च टोक्रि म्रोसि होंसए केब्स्योलाइ टोक्रि किंबर कुलइ। ६ धै चइ टोक्रि फैमा क्रोरिबै कोलो म्रोइ। चइ ल्हयो खसि कोलोलाइ इह्योसि बिइ, “चुम् हिब्रूमैए कोलो घि मुँन!”

७ धै च कोलोए आनाइ फारो मुँए च्हमिने बिइ, “चु कोलोलाइ इहे थुँमिंबर डइ खाब् मुले हिब्रूस्यो घि हुइ पखले वा?”

८ छबिमा फारोए च्हमिइ चने “तम् तम् ह्याद्।” बिमा च च्हमिरि ह्यासि कोलोए आमा हुइसि पखइ। ९ भाइले फारोए च्हमिइ चने बिइ, “चु कोलो

बोसि इहे थुँमिब्रे लद्। डइ क्हिए नों सै पिंब्मुं।” छबिमा च च्हमिरिइ कोलो बोसि इहे थुँमिब्रे लइ।^{१०} कोलो थेब् तबै लिउँइ कोलोए आमाइ च कोलो फारोए च्हमि डाँर बोइ। धै चइ च कोलोलाइ च्ह धोलेन् न्हरिमा “चुलाइ डइ क्युउँइले तेब् ग। छतसि डइ चुए मिं मोशा^{११} थेंम्,” बिइ।^{१२}

मोशा मिद्यान ह्युलउँइँ भौदिह्याब

११ मोशा फ्रेंसि तबै लिउँइ होंसए म्हिमै हिब्रूमै डाँर ह्याइ। चर चमैइ ल्हें ल्हें दुःख योरिब् म्रोइ। च्हमन होंसए हिब्रू म्हि घिलाइ मिश्रीइ धोरिबै या चइ म्रोइ।^{१२} भाइले चइ छाइ-छुइ इह्योमा चर खाबै आप्रोमा च मिश्री सैसि बलुवार पाइ।^{१३} धबै ष्हँन्हाँधों मोशा चर ह्यामा हिब्रूमै ड्हुँ नेरिब म्रोइ। धै चइ खैचिहजी लबै म्हिने “क्हिइ होंसए म्हिलाइ तले प्रिल?” बिइ।

१४ छबिमा चइ बिइ, “क्हि डिए क्रथे नेरो निसाफ लबै म्हि खाबइ लमिइ? च मिश्रीने सैब् धोले डलाज्यै या सैल् म्हैल् वा?”

छबिमा मोशाइ सैं न्हों-न्हों ड्हुँसि बिइ, “क्होंसेंन चु ताँ खन्तोँदोन् थेबर होंना।”^{१५} फारोइ चु ताँ था सेसि मोशालाइ सैबै सैं लइ। दिलेया मोशा फारो डाँइले भौदिसि मिद्यान ह्युलर ह्यासि टिइ।^१

^१२:१० मोशा हिब्रू क्युइर, मोशा “तेइमुँ” धो तब् थेंम्।

^२२:२ चिबमै ७:२०; हिब्रू ११:२३ ^३२:१० चिबमै ७:२१ ^४२:११ हिब्रू ११:२४

^५२:११-१४ चिबमै ७:२३-२८ ^६२:१५ चिबमै ७:२६; हिब्रू ११:२७

तिगैं च क्यु खादुं डाँर टिरिमा
 १६ मिद्यानबै खेगिला (पुजारिला)
 चहमि डिग्लो होंसए आबाए र-क्युमै
 क्यु थुंमिंबै लहागिर क्यु खासि
 डुंडर भोंबर होल। १७ च त्हेर्न कोड
 प्हांछैमैं खसि च चहमिरिमैं लहाबर
 होइ। दिलेया मोशा रेसि चमैलाइ
 ल्होमिसि चमैए र-क्युमैं क्यु थुंल् पिंड।
 १८ भाइले चमैं होंसए आबा रूएल
 डाँर खमा चमैए आबाइ “कहेमैं तियाँ
 तले चहौ युनन् खल?” बिसि डचोएइ।

१९ चमैइ बिइ, “मिश्री घिइ डिलाइ
 प्हांछैमैए योउँइले जोगेमिंड। चहौ मत्त्रे
 आडिंना, चइ डिए लहागिर क्यु खासि
 डिए र-क्युमैं थुंल् पिंड।”

२० छबिमा चइ होंसए चहमिमैने
 बिइ, “च खनिर मुँ? कहेमैइ च म्हिलाइ
 तले वाथेंसि खल? ह्याइ, डचोने बालु
 चब् चबर हुइ पखो।”

२१ हुइ पखमा मोशा च म्हिने
 बालु टिल् डिंड। धै चइ होंसए
 चहमि सिप्पोरा मोशाने ब्ह्या लमिंड।
 २२ सिप्पोराइ चह घि फिइ, धै मोशाइ
 बिइ, “चु ह्युलर ड टिल् योंसेरो डइ
 चु चहए मिं गेशोम थेंडमुँ।”

२३ ल्हें त्तिंड लिउँइ मिश्रबैं मुँ
 सियाइ। इस्राएलीथेंमैं केब्छैं तसि टिल्
 त्हुबइले प्लहाबै सो हेंसि ल्होमिन्
 बिसि प्राथना लइ। चमैइ लबै प्राथना
 परमेश्वर डाँर फेनेइ। २४ परमेश्वरजी
 चमैए प्लहाबै सो हेंबै प्राथना थेंड,
 धै अब्राहाम, इसहाक नेरो याकूबने
 होंसइ फैबै बाछा मैइ।^{१५} २५ छतसि

परमेश्वरजी इस्राएलीमैं फिर इह्योइ
 धै चमैए फिर न्हुँ लइ।

मोशा नेरो लुँरिबै भ्याडि

३ मोशाइ होंसए क्यें मिद्यानबैं
 खेगि यित्रोए र-क्युमैं छरिल।
 छले छरिमा क्यु आयोंबै कल्ह्योए
 क्योंजा परमेश्वरए कों होरेब बिबै
 कल्ह्यो समन् चइ र-क्युमैं छदै बोइ।
 २ चर लुँरिबै भ्याडि घिर याहवेहए दूत
 च डाँर म्रोंयुइ। धै मोशाइ भ्याडिर
 इह्योमा चर मि लुँरिल दिलेया भ्याडि
 बिस्याँ आख्रोंल। ३ दमोशाइ बिइ, “च
 भ्याडिर लुँरिबै मि तले आसिगे? ड
 चए रेर ह्यासि च औदिबै सै इह्योम्।”

४ मोशा च इह्योबर छाइ ह्यारिब
 याहवेहजी म्रोंइ। धै भ्याडिए
 म्हांजोउँइले “ओ मोशा, मोशा” बिसि
 परमेश्वरजी हुइइ।

मोशाइ “ड चुर्न मुँ,” बिइ।



मि लुँरिल दिलेया भ्याडि
 आख्रोंल। (३:२)

५ भाइले परमेश्वरजी बिड़, “छुइ चेंदो आखो। किहए पहलेबैं जुत्ता प्लिद् तलेबिस्याँ किह राबै कल्हयो पबित्र कल्हयो ग।” ६ खीजी धबै बिड़, “उ किहए खेमैं माँमें अब्राहाम, इसहाक नेरो याकूबए परमेश्वर ग।” छबिमा मोशाइ परमेश्वरलाइ इह्योब इँसि होंसए लि हुइ।

७ भाइले याहवेहजी बिड़, “मिश्रर मुँबै डए म्हिमैँड योंबै दुःख डइ प्रोंडमुँ। धै के ल्हैदिबै चिबमैँड दुःख पिमा चमैँड ग्वार ह्निबै या डइ थैडमुँ। चमैँड दुःख योंब डइ सेडमुँ। ८ छतसि चमैँ मिश्रीमैँए योउँडँले फ्रेसि च ह्युलउँडँले छचाँब नेरो थैबै ह्युलर, अथवा इहे नेरो खुदु ल्हें योंबै ह्युलर पखबर ड तयुइमुँ। च ह्युलर कनानी, हित्ती, एमोरी, परिज्जी, हिब्बी नेरो यबूसीमैँ टिब्मुँ। ९ तोगो इस्राएलीमैँड ग्वार ह्निब डइ थैडमुँ। मिश्रीमैँड चमैँलाइ ह्युगुदिसि दुःख पिंब डइ प्रोंडमुँ। १० छतसि तारे किह ह्यासि डए इस्राएली म्हिमैँ मिश्रउँडँले तेसि पखबर डइ किह फारो मुँ डार कुलसिन् मुँ।” ११

११ दिलेया मोशाइ परमेश्वरने बिड़, “फारो मुँ डार ह्यासि मिश्रउँडँले इस्राएलीमैँ पखल खाँब ड खाब जा?”

१२ छबिमा परमेश्वरजी धबै बिड़, “उ किहने बालु तब्मुँ। डइ किहलाइ कुलब ग बिबै चिनु चु तब्मुँ: किहइ च

म्हिमैँ मिश्रउँडँले तेइ पखमा कहेमैँड चु कौर डए सेवा लब्मुँ।”

१३ मोशाइ परमेश्वरने बिड़, “उ इस्राएलीमैँ डार ह्यासि चमैँने छले बिमा, ‘कहेमैँए खेमैँए परमेश्वरजी ड कहेमैँ डार कुलब ग।’ बिसि, चमैँड ‘खीए मिं तो जा?’ बिसि डचोएस्याँ डइ चमैँने तो बिब?” १४

१४ छबिमा परमेश्वरजी मोशाने बिड़, “उ ग, च डन् ग।” १५ धबै खीजी बिड़, “इस्राएलीमैँने किहइ छ बिद्, ‘उ ग’ बिबजी कहेमैँ डार ड कुलब ग।” १६ परमेश्वरजी मोशाने चु ताँ या बिड़, “इस्राएलीमैँने बिद्, ‘याहवेह, कहेमैँए खेमैँ माँमैँए परमेश्वर अथवा अब्राहाम, इसहाक नेरो याकूबए परमेश्वरजी ड कहेमैँ डार कुलब ग।’ डए मिं खोंयोंन् बिलै याहवेह (अथवा उ डन् ग) बिब तरिब्मुँ, धै ताँन् पुस्ता समा डए मिन् छले मैरिगे।”

१६ “छतसि ह्याद्। ह्यासि इस्राएलबैं चिबनाँबमैँ खागु लसि चमैँने बिद्, ‘याहवेह, कहेमैँए खेमैँ माँमैँए परमेश्वर, अब्राहाम, इसहाक नेरो याकूबए परमेश्वर, उ डार प्रोंयुसि बिड़: डइ कहेमैँ इह्योब-च्योब लडमुँ धै मिश्रर कहेमैँड योंबै दुःख डइ प्रोंडमुँ। १७ डइ कहेमैँलाइ मिश्रबैं दुःखउँडँले तेसि छचाँब नेरो थैबै ह्युलर अथवा इहे नेरो खुदु ल्हेंयाबै ह्युलर पखबर डइ बाछा लडमुँ।”

३:१४ उ ग, च डन् ग/हिब्रू क्युडरि च मिं याहवेह ग।

च ह्युलर कनानी, हित्ती, एमोरी, परिज्जी, हिव्वी नेरो यबूसीमै टिब्मुं।’

१८ “इस्त्राएलबै चिबनाँबमैड् क्हिहए ताँ थैब्मुं, धै क्हिह नेरो चिबनाँबमै मिश्रबै म्रुँ डारं ह्यासि क्हेमैड् चने छ बिद्, ‘हिब्रूमैए याहवेह परमेश्वरजी डिने त्होड्मुं। छतसि तारे डि क्हिहने बिन्ति लमुं, डिए याहवेह परमेश्वरए ल्हागिर क्यु आयोबै क्ल्ह्योर खो पिंबर सोरोबै घ्याँर डि ह्याल् पिन्।’ १९ दिलेया मिश्रबै म्रुँड क्हेमै आकुलै आतबै त्हे आखन् समा ह्याल् पिंब आरे बिब डइ सेड्मुं। २० छतसि ड चमैए म्हाँजोर डए यो क्वेसि औदिबै केमैउँडँले मिश्रीमैए फिर ल्हिब्मुं। च लिउँड च म्रुँड क्हेमैलाइ ह्याल् पिंब्मुं।

२१ “डइ क्हेमैए फिर मिश्रीमैड् ल्हयो खल् लमिंब्मुं, धै क्हेमै ह्यामा यो क्होते ह्यारिब आरे। २२ क्हेमैए च्हमिरिमै ताँनइ ह्योसए मिश्री इहेब् ट्हुब् नेरो चए धिंर टिबै मिश्री च्हमिरिने मारा चाँदिए घाँनामै नेरो क्वेजग ह्हिब्मुं। धै क्हेमैड् च सैमै ह्यो-ह्योसए च्ह च्हमिमै खिमिंब्मुं। छले क्हेमैड् मिश्रीमैए सैमै किसि ह्याब्मुं।”^१

याहवेहजी मोशालाइ भों खबै चिनु पिंब

४ मोशाइ बिड, “खनिज्यै चमैड् डलाइ आक्वेसि डए ताँ आथेल्ले ‘याहवेह क्हिह डारं म्रोंयुब आडिं,’ बिड बिस्याँ तो लब?”

२ छबिमा याहवेहजी मोशाने “क्हिहए योर तो मुँ?” बिमा चइ “प्हरे” बिड।

३ याहवेहजी “च प्हरे सर भ्योंवान्” बिड। मोशाइ प्हरे सर भ्योंवामा प्हरे प्हुरि तयाइ, छतमा मोशा च प्हुरि म्रोंसि ड्ङ्गिसि भौदिड।

४ भाइले परमेश्वरजी मोशाने बिड, “क्हिहए यो स्योंसि प्हुरिए मिर क्हाद्,” बिमा मोशाइ यो स्योंसि क्हामा प्हुरि चए योर धबै प्हरेन् तयाइ।

५ धै याहवेहजी बिड, “ड याहवेह, चमैए खेमै अब्राहाम, इसहाक नेरो याकूबए परमेश्वर, क्हिह डारं म्रोंयुब् मुँना बिसि इस्त्राएलीमैड् चुन् केउँडँले क्वेब्मुं।”

६ भाइले याहवेहजी चने धबै बिड, “क्हिह यो ह्योसए बखु न्होर भोंन्,” बिमा चइ ह्योसए यो बखु न्होर भोंड, धै लिउँड बखु न्होउँडँले यो ट्हुड्मा च कोर खसि क्लिं धोले तारग्या तयाना। ७ धै खीजी चने “क्हिहए यो धबै बखु न्होर भोंन्,” बिमा चइ बखु न्होर यो भोंड। धै लिउँड बैरु तेमा च यो ह्योसए ज्युबै अरू सेमै धोन् तयाइ।

८ भाइले परमेश्वरजी बिड, “चमैड् क्हिहए ताँ आक्वेसि च ओसोबै चिनु वास्ता आलस्याँ चमैड् लिउँडँबै चिनु म्रोंसि क्वेब्मुं। ९ चमैड् चु चिनुमै ड्ङ्गि म्रोंसेया आक्वेसि, क्हिहए ताँ या आथेस्याँ, नील स्योंबै च्युगुदे क्यु किसि कारा क्ल्ह्योर डेमिन्। क्हिहइ नील स्योंउँडँले पखबै क्यु सर को तयाब्मुं।”

१० दिलेया मोशाइ याहवेहने बिइ, “प्रभु, ड छेनाले पोंबै म्हि आङिं। ओसों या पोंल् आहबन् मुँल, तोगो किह पोंबै लिउँज्यै या पोंल् आहबन् मुँ, तलेबिस्याँ ड कहुदिसि पोंबर कहैइमुँ।”

११ छबिमा याहवेहजी चने बिइ, “म्हिए सुँ खाबइ बनेइ? म्हिलाइ लडा, न्ह आथेब, मि म्रोंब, आम्रोंब खाबइ लमिंम्? ड याहवेहजीन् आङिं वा? १२ छतसि ह्याद्! किह पोंबर डइ ल्होमिंभुँ, किहइ तो तो पोंल् तहुम् चै या डइ लोमिंभुँ।”

१३ दिलेया मोशाइ बिइ, “ओ प्रभु, ड यो छयुँ लमुँ, अरू म्हिलाइन चु केर कुल्मिंन्।”

१४ छबिमा याहवेह मोशाए फिर हिस खसि बिइ, “लेबी कुलबैँ हारून किहए आघें आरे वा? डइ सेइमुँ च छेनाले पोंल् खाँम्। च किहलाइ त्होबर खसिन्मुँ, किहलाइ म्रोंसि च सैं तोंभुँ। १५ किहइ चने बालु ताँ लसि चइ बिल् तहुबै ताँ चने बिद्। कहेमैँ ह्ङिंने बालु ड तभुँ धै कहेमैँइ तो लल् तहुम् च ड लोमिंस्यो। १६ किहए ल्हागिर च किहए सुँ धों तसि म्हिमैँने पोंमिंभुँ, धै किह चए ल्हागिर परमेश्वर धोंन् तसि तो बिल् तहुम् बिभुँ। १७ दिलेया चु प्हरे किहइन बोयाद्। चु प्हरेउँइले किहइ औदिबै केमैँ लभुँ।”

मोशा मिश्र ह्युलर एह्याब

१८ च लिउँइ मोशा होंसए क्यें यित्रो डारँ एखसि चने बिइ, “यो छयुँ लम्,

मिश्रर मुँबै डए आघें-अलिमैँ सोगों मुँ उ आरे बिसि ड्ह्योबर ह्याल् पिन्,” बिमा यित्रोइ मोशाने “तम्, सैं कहोसि ह्याद्!” बिइ।

१९ मोशा मिधानर ठिमा याहवेहजी चने बिल, “मिश्रर एह्याद्, तलेबिस्याँ किहलाइ सैल म्हैँभैँ ताँन् सिल् खाँइ।” २० छतसि मोशा होंसए प्हेंस्यो नेरो चहमैँ गदार क्रेमिसि परमेश्वरजी छेद् बिबै प्हरे योर किसि मिश्रर एह्याइ।

२१ याहवेहजी धबै मोशाने बिइ, “किह मिश्रर एह्यामा डइ किहए योर थेंमिबै भोंउँइले औदिबै केमैँ फारो म्रुँए उँइरँ लद्। दिलेया डइ चए सैं सारो लभुँ। छतसि चइ डए म्हिमैँलाइ ह्याल् पिंरिब् आरे। २२ च त्हेर किहइ फारो म्रुँने छले बिद्, ‘याहवेहजी बिइमुँ, इस्राएल डए चह थेब ग। २३ चइ डए सेवा लबर डए चह ह्याल् पिन् बिसि डइ किहने बिइ, दिलेया किहइ चलाइ ह्याल् आपिं। छतसि डइ किहए चह थेब सैवाभुँ।” २४

२४ भाइले घ्याँर बास टिबै क्ल्ह्योर याहवेहजी मोशाने त्होसि चलाइ सैल् म्हैइ। २५ दिलेया चए मिं सिप्पोराइ छचारबै कर्द किसि होंसए चहए ज्युर चिनु लसि मोशाए प्हलेर छुइमिसि “किह डए ल्हागिर कोए प्युँ ग!” बिइ। २६ छलमा याहवेहजी चलाइ पिमिंइ। (धै ज्युर चिनु लबइले सिप्पोराइ “किह कोए प्युँ ग” बिल।)

२७ याहवेहजी हारूनने “मोशाने त्होबर क्यु आयोंबै क्ल्ह्योर ह्याद्,”

बिड़। छबिमा च परमेश्वरए कोर मोशाने त्होबर ह्याइ, धै मोशाने त्होसि म्वे लड़।

२८ भ्राइले याहवेहजी मोशालाइ मिश्रर ह्याद् बिसि तोन्दोरि बिल त्हुबे तामें नेरो लल् त्हुबे औदिबै केमैए बारेर मोशाइ हारूनने बिड़। २९ छ बिबै लिउँइ मोशा नेरो हारून मिश्रर ह्यासि इस्राएलीमैए चिबनाँबमै ताँन् खागु लड़। ३० भ्राइले परमेश्वरजी मोशाने बिबै ताँन् तामें हारूनइ चमैने बिड़। धै मोशाइ इस्राएलीमैए उँइँर औदिबै केमै लसि उँइँइ। ३१ छले उँइँमा हारूनइ बिबै ताँन् म्हिमैँइ क्वेँइ। धै याहवेहजी इस्राएलीमैए न्हुँ लमना धै चमैए दुःख या म्रोंइमुँ बिसि चमैँइ थेमा चमैँइ क्र कुरसि याहवेहलाइ फ्योसि खीए मिं क्वेँइ।

मोशा नेरो हारून फारो मुँ डारँ राब

५ च लिउँइ मोशा नेरो हारून फारो मुँ डारँ ह्यासि बिड़, “क्यु आयोँबै क्ल्ह्योर डए ल्हागिर चाड म्हाँदिबर डए म्हिमैँ ह्याल् पिन्, बिसि इस्राएलीमैए याहवेह परमेश्वरजी बिड़मुँ।”

२ दिलेया फारोइ बिड़, “याहवेह बिब खाब् रो? डइ तले चए ताँ डिंसि इस्राएलीमैँ ह्याल् पिंब? याहवेह डइ डो आसे, छतसि इस्राएलीमैँ डइ ह्याल् आपिं।”

३ भ्राइले चमैँइ बिड़, “हिबूमैँए परमेश्वर डिने त्होइमुँ। यो छचुँ लमुँ, क्यु आयोँबै क्ल्ह्योर सोरोबै



मोशा नेरो हारून फारो मुँ डारँ मुँब (५:१)

घ्यारँ ह्यासि डिए परमेश्वरए ल्हागिर खो पिंबर डि ह्याल् पिन्। आस्योँ खीजी डिलाइ नब छब लसि, सेलाँइ (तरवारइ) ल्हिसि सैबुँ।”

४ छबिमा मिश्ररबै मुँइ चमैने बिड़, “ओ मोशा नेरो हारून, म्हिमैँइ लबै केर क्वेमैँइ तले न्होहोँ लमुँ? लल् त्हुबै केमैँ लद्!” ५ फारोइ धबै बिड़, “ड्ह्योद्, तारे ह्युलर क्वेमैँए म्हिमैँ ल्हें तइमुँ। क्वेमैँइ चमैँलाइ के लल् आपिंदा ड्हाँइमुँ!”

पराल आभोँबै इँट

६ च त्हिँइर फारोइ मिश्री के ल्हैदिबै चिबमैँ नेरो इस्राएली नाइकेमैँने छ बिबर ल्हैदिइ: ७ “तारे इँट बनेबर चमैँलाइ पराल आपिन्। चमैँ होंसन् ह्यासि होंसए ल्हागिर पराल खुरिगे। ८ दिलेया इँट बिस्योँ चमैँइ तोगो समा कति बनेदै खइमुँ चहगन् बनेबर ल्हैदिद्। इँट घ्रि या ताइ माइ आतरिगे तलेबिस्योँ चमैँ प्ल्हेउ तइमुँ। छतसि ‘डिए परमेश्वरए मिंर खो पिंबर ह्याल् पिन्,’ बिसि चमैँ ओरइमुँ। ९ चमैँइ

केमै लरिरिगे, धै स्योलिबै तार्र सैं आह्यारिगे बिसि चु म्हिमैलाइ ल्हें केमै लबर ल्हैदिद्।”

१० छबिमा मिश्री के ल्हैदिबै चिब्मैं नेरो इस्राएली नाइकेमै ह्यासि म्हिमैने बिइ, “‘तारे डइ कहेमैलाइ पराल आपिं,’ बिसि फारो म्रुइ बिइमुं। ११ ‘कहेमै होंसन् ह्यासि पराल खनिर योमुं छाइलेन् म्हैसि पखो। दिलेया कहेमैइ ओसों इंट कति बनेल चहगन् बनेल् त्हम्।” १२ छतसि म्हिमै मिश्र तिगोन् पराल खुबर खन्तोदोन् ख्यायाइ। १३ च के ल्हैदिबै चिब्मैइ म्हिमैने छ बिसि अत्तु चुइ, “पराल पिमा त्हिंइर कति के लमल, पराल आपिमै या चहगन् लल् त्हुम्,” बिइ। १४ भाइले इस्राएली नाइकेमैलाइ फारोए के ल्हैदिबै चिब्मैइ धोंइ, धै “ओसों धोंले तिंजोरै या इंट बनेसि होंसए के तले पूरा आलल?” बिसि डचोइ।

१५ भाइले इस्राएली नाइकेमै फारो डार्र ह्यासि यो छयुं लसि बिइ, “क्हिए केब्छैमै फिर क्हिइ तले छाबै आछचाँबै के लल? १६ क्हिए केब्छैमैलाइ ‘परालै या आपिं, दिलेया चमैइ डिने इंट या बनेद्’ बिम्। चहगै आतन चमैइ डिलाइ धोरिइमुं दिलेया कसूर क्हिए म्हिमैलन् मुं।”

१७ छबिले या फारोइ बिइ, “कहेमै प्लेउ मुं, के लदा आइँ। छतसि ‘डि याहवेह ल्हागिर ख्रों पिंबर ह्याल् पिन् बिसि कहेमैइ बिमुं।’ १८ तारे ह्यासि के लद्। पराल बिस्याँ कहेमैलाइ पिंरिब्

आरे, दिलेया तोक्दिबै इंट कहेमैइ बनेलन् त्हुम्।” १९ ओसों इंट कति बनेल चहगन् त्हिंइ होंसे बनेब् त्हुम् बिबै तां थैसि इस्राएली नाइकेमैइ खेमैए फिर दुःख खब सेइ।

२० भाइले च नाइकेमै फारो डाँइँले त्हांखमा मोशा नेरो हारूनलाइ घ्याँर पैरिब स्याइ। २१ भाइले चमैइ बिइ, “कहेमैइ तो तो लइमुं? याहवेहजी प्रॉसि कहेमैए निसाफ लरिगे, तलेबिस्याँ कहेमैइ फारो नेरो चए के लबै चिब्मैइ डिलाइ आखोब्मै लमिंइमुं। छतसि डिलाइ सैबर कहेमैइ चमैए योर सेलाँ पिंइमुं।”

परमेश्वरजी दुःखउँइँले

फ्रेमिंबै बाछा लब

२२ भाइले मोशा याहवेह डार्र एह्यासि बिइ, “ओ याहवेह, क्हिजी चु म्हिमैए फिर तले दुःख तल् पिंल? छान् तरिगे बिसि डलाइ कुलल् वा? २३ ड क्हिए मिंर पोंबर फारो डार्र ह्याबै त्हेसेरो चइ चु म्हिमैए फिर भन् दुःख पिंइमुं। दिलेया क्हिजी होंसए म्हिमैलाइ च दुःखउँइँले आफ्रेमिंइमुं।”

याहवेहजी जोगेमिंम्

बिसि बाछा फैब

६ च त्हेर याहवेहजी मोशाने बिइ, “डइ फारोलाइ तो लब्मुं बिसि तारे क्हिइ प्रोब्मुं। डए भोंबै योइ लमा चइ कहेमै ह्याल् पिंब्मुं। डए भोंबै योइ लमा चइ होंसए ह्युलउँइँले चमैलाइ ल्हावाब्मुं।”

२ भाइले परमेश्वरजी मोशाने धबै बिइ, “ड याहवेह ग! ३ अब्राहाम, इसहाक नेरो याकूब डार ड तोन्दोरि सै लल् खांबै परमेश्वरए कहो किसि प्रोयुइ। दिलेया याहवेह बिबै डए मिउँडैले चमै डार आम्रोंयु।^४ चमै आगुए ह्युलर ह्यासि टिबै कनान बिबै ह्युल डइ चमैलाइ पिम् बिसि चमैने बाछा फैइ।^५ मिश्रीमैइ केब्छै लसि थंबै इस्राएलीमैइ दुःखए सो हेंब डइ थेइमुं। धै डइ चमैने फैबै बाछा डइ मैइमुं।

६ “छतसि ‘ड याहवेह ग’ बिसि इस्राएलीमैने बिद्। ‘डइ कहेमैलाइ मिश्रीमैइ पिबै दुःखउँडैले फ्रेमिंभुं, धै चमैए केब्छै तसि टिल् त्हुबइले तेइ पखब्मुं। डए भों मुंबै यो रेसि चमैए फिर डिंन् डूंबै दुःख पिसि कहेमैलाइ जोगेमिंभुं।^७ डइ कहेमैलाइ डए म्हिमै तल् पिंभुं, धै ड कहेमैए परमेश्वर तब्मुं। मिश्रीमैए कब्छै तसि टिल् त्हुबइले कहेमैलाइ तेइ पखबै ड याहवेह कहेमैए परमेश्वर ग बिसि कहेमैइ सेब्मुं^८ धै डइ अब्राहाम, इसहाक नेरो याकूबने बाछा फैसि पिंम् बिबै ह्युलर कहेमैलाइ पखब्मुं, धै च ह्युल कहेमैलाइ कल्हे तबर पिंभुं। डन् याहवेह ग।’ बिसि चमैलाइ बिद्।”

९ मोशाइ इस्राएलीमैने छान् बिसि बिमिंइ, दिलेया चमै आगुए केब्छै तसि टिल् त्हुबइले चमैए सै सियाल। छतसि चमैइ मोशाए ताँ थेल् आडिं।

१० छतमा याहवेहजी मोशाने बिइ, ११ “ह्याद्, मिश्रबै फारो मुँने ‘इस्राएलीमै क्हिहए ह्युलउँडैले ह्याल् पिन्!’ बिसि बिद्।”

१२ छबिमा मोशाइ याहवेहने बिइ, “इस्राएलीमैइ डए ताँ आथे! ड पॉले आहबै म्हि ग, डए ताँ फारोइ भन् खैले थेम् रो?”

१३ भाइले याहवेहजी इस्राएलीमै नेरो मिश्रबै फारो मुँए बारेर मोशा नेरो हारूनने ताँ ल्हाइदिइ। “इस्राएलीमैलाइ मिश्रउँडैले तेइ पखो!” बिसि चमैने बिइ।

मोशा नेरो हारूनए खेमै

१४ इस्राएलए चह थेब रूबेनए चहमै हानोक, पल्लु, हेस्रोन नेरो कर्मि मुँल। चुमैउँडैले रूबेनए बंशमै खब ग।

१५ शिमियोनए चहमै यमूएल, यामिन, ओहद, याकिन, सोहोर नेरो कनानी चहमिरिए चह शौल मुँल। चुमैउँडैले शिमियोनए बंशमै खब ग।

१६ लेबीए चहमै सों गेशॉन, कहात नेरो मरारि मुँल। चुमैउँडैले लेबीए बंशमै खब ग। (लेबी प्रसे सोंच्युसे डिदि वर्ष समा सोइ।)

१७ गेशॉनए चहमै डिं लिब्नि नेरो शिमि मुँल। १८ कहातए चहमै अम्राम, यिसहार, हेब्रोन नेरो उज्जीएल मुँल। (कहात प्रसे सोंच्युसे सोदि समा सोइ।)

बिदु, धै च प्हरे प्हुरि तब्मुं।”
 १० छतसि मोशा नेरो हारून फारो
 डारं ह्यासि याहवेहजी बिब् धोलेन्
 हारूनइ होंसए प्हरे किंसि फारो नेरो
 चए म्हिमैए ओसों भ्योवामा प्हरे प्हुरि
 तयाइ। ११ छतमा फारोज्यै या होंसए
 हब सेब्मै नेरो टुना मुना लब्मै हुइबर
 कुलइ। धै च मिश्रबै जादु लब्मैज्यै या
 हों-होंसए न्होंबै सिपउँइले छान लइ।
 १२ ताँनइ हों-होंसए प्हरे भ्योवामा
 प्हुरि तयाइ। दिलेया हारूनए प्हरेइ
 चमैए प्हरे क्ल्ह्योवाइ। १३ दिलेया
 फारोए सैं सारो तइ। धै याहवेहजी
 बिब् धोलेन् फारोइ चमैए ताँ आथे।

१. मिश्रर ओसोंबै दुःख - को

१४ भाइले याहवेहजी मोशाने बिइ,
 “फारोए सैं सारो तइमुं। छतसि चइ
 म्हिमै ह्याल् आपिं। १५ न्होंकन फारो
 नील स्योउँइ ह्यारिबै त्हेर किह च
 प्हुरि तबै प्हरे बोसि नील स्योए तिरर
 चने त्होबर ररिइ। १६ भाइले चने छ
 बिद्, ‘हिब्रूमैए याहवेह परमेश्वरजी



प्हरे प्हुरि तयाइ। (७:१०)

डलाइ किह डारं कुलइमुं। खीजी किहने
 “डए म्हिमैलाइ क्यु आयोबै क्ल्ह्योर
 डए सेवा लबर ह्याल् पिंन!” बिइ।
 दिलेया तोगो समा किहइ ह्याल् आपिं।
 १७ छतसि “इह्योद्, डइ नील स्योबै
 क्यु डए योबै प्हरेइ प्रिंभुं। धै च को
 तयाब्मुं। छले ड याहवेह ग बिबै ताँ
 किहइ सेब्मुं। १८ भाइले स्योबै ताँगमै
 सियाब्मुं, धै स्यो बेल्ले थाँ नाँबइले
 मिश्रीमैइ चबै क्यु थुँल् खाँरिब् आरे,”
 बिसि याहवेहजी बिइमुं।”

१९ धबै याहवेहजी मोशाने बिइ,
 “मिश्ररबै स्यो, क्युखादुं, इह्योखो,
 नेरो कुलोबै क्यु को तयारिगे बिसि
 किहए प्हरे किंसि च ताँनए फिर
 किहए यो स्योन्, बिसि हारूनने बिद्।
 ‘छलस्याँ ताँन मिश्रर मुँबै क्यु, सिं नेरो
 युँमाइ बनेबै छेदो न्होंबै क्युमै या, को
 तयाब्मुं।”

२० भाइले मोशा नेरो हारूनइ
 याहवेहजी बिब् धोलेन् लइ। फारो
 नेरो चए के लब्हिमैए उँईर्न हारूनइ
 प्हरे नील स्योए क्युर प्रिंमा ताँन् क्यु
 को तयाइ। २१ नील स्योबै ताँगमै
 सियासि स्यो थाँ नाँबर होंइ, धै मिश्ररबै
 ताँन् क्यु को तयाबइले मिश्रीमैइ स्योबै
 क्यु थुँल् आखाँल।

२२ दिलेया मिश्ररबै जादु लब्मैज्यै या
 होंसए न्होंबै सिपउँइले छान लइ।
 याहवेहजी बिब् धोलेन् फारोए सैं सारो
 तसि चमैए ताँ आथे। २३ च्हौ थेबै दुःख
 तलेया तो तल् तरिगे बिसि फारो होंसए
 दरबारर एह्याइ। २४ नील स्योबै क्यु

थुंल् आखाँबइले ताँन् मिश्रीमैइ नील स्योए रेजरे थुँबै क्युए लहागिर ताबर होंइ।

२५ याहवेहजी नील स्योँबै क्यु को लमिसि डिगें तइ।

२. प्हद्गोमैँउँइँले खबै दुःख

८ धबै याहवेहजी मोशाने बिइ, “फारो डारँ ह्यासि ‘उए म्हिमैँ डए सेवा लबर ह्याल् पिंन् बिसि याहवेहजी बिइमुँ,’ बिद्। २ ‘क्हिइ चमैलाइ ह्याल् आपिस्याँ डइ क्हिए ताँन् ह्युलर प्हद्गोमैँ कुलसि हुगुदिल् पिंम्मुँ। ३ भाइले नील स्योरँ प्हद्गोइ प्लिसि च क्हिए दरबारर, क्हि रोबै कोठार, क्हिए खाटर, क्हिए के लब्मैँ धिं-धिंर, क्हिए म्हिमैँए फिर, क्हिए कोदाजरे नेरो प्रो चेंबै भाँडाजरे खब्मुँ। ४ च प्हद्गोमैँ क्हिने, क्हिए म्हिमैँने, क्हिए के लब्मैँ फिरै या खब्मुँ,’ बिसि चने बिद्।”

५ भाइले याहवेहजी मोशाने बिइ, “‘मिश्र तिगोन् प्हद्गोमैँ खरिगे बिसि हारूनइ प्हरे किसि स्योमैँ, कुलोमैँ नेरो इह्योमैँ फिर यो स्योन्,’ बिसि हारूनने बिद्।” ६ छबिमा हारूनइ मिश्रबैँ क्यु मुँबै क्ल्ह्योजरे होंसए यो स्योमा प्हद्गोमैँ त्होंसि मिश्र ह्युल हुवाइ। ७ छलेन जादु लब्मैँज्यै होंसए न्होँबै सिपउँइँले छान् लसि मिश्रर प्हद्गोमैँ तेवाइ।

८ छतमा फारोइ मोशा नेरो हारूनलाइ हुइबर कुलसि बिइ, “याहवेहजी ड नेरो डए म्हिमैँउँइँले

प्हद्गोमैँ स्योमिरिगे बिसि खीने बिन्ति लमिन्। छलस्याँ खीए लहागिर ख्रो पिंबर क्हिए म्हिमैँ डइ ह्याल् पिंम्मुँ।”

६ मोशाइ फारोने बिइ, “प्हद्गोमैँ क्हि नेरो क्हिए धिंउँइँले म्हह्यारिगे, नील स्योरँ मत्रे तरिगे बिसि डइ क्हि नेरो क्हिए के लब्मैँ नेरो क्हिए म्हिमैँए लहागिर याहवेहने खोयोँ बिन्ति लमिल् तुम बिसि बिद्।”

१० फारोइ “प्हन्हॉंग” बिइ।

मोशाइ बिइ, “क्हिइ बिब् धोलेन् तब्मुँ, धै डिए याहवेह परमेश्वर धोँब अरू खाबै आरे बिसि क्हिइ सेब्मुँ। ११ प्हद्गोमैँ क्हि, क्हिए धिंउँइँले, क्हिए के लबै म्हिमैँउँइँले नेरो क्हिए म्हिमैँउँइँले एह्याब्मुँ, नील स्योरँ मत्रे तब्मुँ।” १२ भाइले मोशा नेरो हारून फारोउँइँले त्होंइ ह्याइ। धै फारोए फिर कुल्मिबै प्हद्गोमैँ स्योवामिन् बिसि मोशाइ याहवेहने प्राथना लइ। १३ छलमा याहवेहजी मोशाइ बिब् धोलेन् लमिसि धिंर, ह्युर नेरो प्रोजरे मुँबै प्हद्गोमैँ सियाइ। १४ म्हिमैँइ चमैँ खुसि क्ल्ह्यो घिर थेंमा, मिश्र ह्युल आछचाँबै थाँ नाँबर प्लियाइ। १५ दिलेया फारोइ प्हद्गोमैँ सियाब प्रोलेया याहवेहजी बिब् धोलेन् चइ होंसए सैँ सारो लसि मोशा नेरो हारूनए ताँ आथे।

३. मोसोमैँउँइँले खबै दुःख

१६ छतमा याहवेहजी धबै मोशाने बिइ, “त्हुलउँइँले मिश्र तिगोन् मोसोमैँ तयारिगे बिसि प्हरे किसि त्हुलर पिंन्

बिसि हारूनने बिद्।” १७ याहवेहजी मोशाने बिब् धोले हारूनइ प्हरे किसि स त्हुलर प्रिमा मिश्र ह्युलबै तांन् स त्हुला मोसो मोसोन् तयासि म्हिमें नेरो खेदोमैने कुयाइ। १८ धै जादु लब्मैज्यै ह्रांसए न्होबै सिपउँडैले मोसो बनेल् म्हैइ, दिलेया बनेल् आखाँ। दिलेया म्हिमें नेरो खेदोमैने मोसो तरिइ। १९ छतमा जादु लब्मैइ फारोने बिइ, “चु के परमेश्वरजीन् लब् ग।” छबिलेना याहवेहजी बिब् धोलेन् फारोए सैं सारो तसि चमैए ताँ आथे।^{१८}

४. च्युमिमें उँडैले खबै दुःख

२० धबै याहवेहजी मोशाने बिइ, “पन्ह्णाँग न्हॉकर्न ह्यासि फारो स्योर ह्याबै त्हेर चने त्होसि बिद्, “डए सेवा लबर डए म्हिमें ह्याल् पिन् बिसि याहवेहजी बिइमुँ” बिद्। २१ “डए म्हिमें ह्याल् आपिंस्याँ, इह्योद्, किह, किहए के लब्मै फिर, किह म्हिमें नेरो किहए धिर डइ बेल्ले ल्हें च्युमिमें कुल्मिंम्मुँ, छलेन मिश्रीमैए धिं-धिंर नेरो चमै टिबै क्ल्ह्योजरै या च्युमिंइ प्लिंम्मुँ। २२ दिलेया च त्हिंइर याहवेह चु ह्युलर मुँ बिब् किहइ सेरिगे बिसि डए म्हिमें टिबै गोशेन ह्युललाइ बिस्याँ डइ जोगेमिंम्मुँ, चर च्युमिं तरिब् आरे। २३ छले डए म्हिमें नेरो किहए म्हिमें म्हाँजोर डइ स्यो-स्योबै केमै लब्मुँ। चु औदिबै चिनुमै पन्ह्णाँग तब्मुँ।”

२४ च्हमा याहवेहजी छान् लइ। फारोए दरबार नेरो चए के लब्मैए

धिं-धिंर बेल्ले ल्हें च्युमिमें खइ, धै च्युमिंमैइ मिश्र ह्युलर बेल्ले हुगुदिइ।

२५ छतमा फारोइ मोशा नेरो हारून हुइसि बिइ, “कहेमै ह्यासि चु ह्युलए न्होर्न ह्रांसए परमेश्वरए ल्हागिर खो पिन्।”

२६ दिलेया मोशाइ बिइ, “छ लब ठिक आत, तलेबिस्याँ डिए याहवेह परमेश्वरए ल्हागिर डिइ पिंबै खो प्रोसि मिश्रीमै छेरम्। मिश्रीमैइ आखोबै खो चमैए ओसों पिंइ बिस्याँ चमैइ डिंलाइ युंमाइ आप्रि रो वा? २७ डि संरोबै घ्याँ ह्यासि क्यु आयोबै क्ल्ह्योर ह्रांसए परमेश्वरजी बिब् धोलेन् खीए ल्हागिर डिइ खो पिंल् तुम्।”

२८ छबिमा फारोइ बिइ, “तम्, डइ कहेमैलाइ क्यु आयोबै क्ल्ह्योर कहेमैए याहवेह परमेश्वरए ल्हागिर खो पिंबर ह्यालम् पिंम्, दिलेया हेंगो बिस्याँ आह्याद्। डए ल्हागिरै या प्राथना लमिन्।”

२९ मोशाइ बिइ, “ड किह डाँइले बैरु ह्याबै तोदोन् किह, किहए के लब्मै नेरो किहए म्हिमें उँडैले पन्ह्णाँगन् च च्युमिमें स्योह्यारिगे बिसि याहवेहने प्राथना लब्मुँ। दिलेया याहवेहए ल्हागिर खो पिंबर ह्याल् पिंम् बिसि धबै स्योर आतेद्।”

३० भाइले मोशा फारो डाँइले बैरु ह्यासि याहवेहने प्राथना लइ।

३१ छलमा याहवेहजी मोशाइ बिब् धोलेन् लमिंइ, धै फारो, चए के लब्मै

ह्युलर तोगो समा आयुड्मुं। १६ छतसि
“खेदोमै नरो बैरु मुंबै तान् सैमै युना
न्होर भोंन!” बिबर म्हिमें कुलद्,
तलेबिस्याँ धिं न्होर आभोल्ले बैरुन्
वाथेबे म्हिमें नरो खेदोमै तिस्युइ हासि
सियाब्मुं।”

२० धै फारोए के लब्मै न्होरि
याहवेहजी बिबै तान् ङ्ङ्गुम्बैइ ह्यो-
ह्योसए केब्छैमें नरो खेदोमै धिं न्होर
भोंइ। २१ दिलेया याहवेहजी बिबै
तान् आङ्ङुम्बैइ ह्यो-ह्योसए केब्छैमें नरो
खेदोमै बैरुन् टिल् पिंइ।

२२ भाइले याहवेहजी मोशाने बिइ,
“क्विए यो मुउँइ स्योन्, धै मिश्र तिगोन्
तिस्यु युसि मिश्रबै म्हि, खेदो, प्रोर
म्लोबै तान् सैमै तिस्युइ ह्यारिगे।”

२३ भाइले मोशाइ ह्योसए प्हरे मुउँइ
स्योमा याहवेहजी मु इहेल् लवासि
पृथबीर काम्लि-तिम्लि रासि मिश्रर
ङ्ङिन ङ्ङाँबै तिस्यु कुल्मिंइ। २४ तिस्यु
युसि काम्लि-तिम्लि राइ। छाबै तिस्यु
मिश्र ह्युलर ओसों खोयोँइ आयुल! १
२५ तान् मिश्ररबै बैरु मुंबै म्हि नरो
खेदो तिस्युइ प्रुइ। तिस्युइ प्रोर म्लोबै
सैमै नरो सिंधुंमै तोइ आचैन् लवाइ।
२६ दिलेया इस्राएलीमें मत्त्रे टिबै गोशेन
ह्युलर तिस्यु आयु।

२७ छतमा फारोइ मोशा नरो हारुन्
हुइसि “चु लारै उइ पाप लइ,”
बिइ। “याहवेहजी ठिक लइमुं, उ नरो
उए म्हिमैज्यै आछ्याँबै केमै लइमुं!
२८ छतसि याहवेहने प्राथना लमिन्,
तलेबिस्याँ चु मु इहेब नरो तिस्युइ

सारुन् लइ। उइ क्हेमै ह्याल् पिब्मुं।
तारे क्हेमै अक्के चुर टिल् आत्हु।”

२९ मोशाइ मुँने बिइ, “उ सहरउँइ
त्योंह्याबै तोंदोन् उइ याहवेह उाँइ
ह्योसए यो स्योम्बुं, भाइले मु इहेब
नरो तिस्यु युब टियाब्मुं। छले पृथबी
याहवेहलन् ग बिसि क्विइ सेब्मुं।
३० दिलेया क्विह नरो क्विए के लब्मैइ
बिस्याँ तोगो समा याहवेह परमेश्वरने
आङ्ङिंइमुं बिसि उइ सेइमुं।”

३१ नाँ त्योंबै जौ नरो सारबै सनपाटर
तिस्युइ प्रुवाल। ३२ दिलेया गहुं बिस्याँ
तिस्युइ आप्रु तलेबिस्याँ गहुल नाँमै
आत्होल्।

३३ भाइले मोशा फारो उाँइले त्योंसि
सहर बैरु ह्यासि याहवेह उाँइ ह्योसए
यो स्योमा मु इहेब नरो तिस्यु युब
टियाइ, धै नाँ या टियाइ। ३४ दिलेया
फारोइ नाँ तिस्यु नरो मु इहेब टियाब्
प्रोसि फारो नरो चए के लब्मैइ सै सारो
लसि धबै पाप लइ। ३५ छले फारोए सै
सारो तइ, भाइले याहवेहजी मोशाने
बिब धोलेन् चइ इस्राएलीमें ह्याल्
आपिं।

८. तिरिमै उँइले खबै दुःख

याहवेहजी धबै मोशाने
१० “फारो डार ह्याद्,” बिइ।
“तलेबिस्याँ चमैए म्हाँजोर उए चु
ओदिबै चिनुमै उँइरिगे बिसि उइ च
नरो चए के लब्मैए सै सारो लमिब् ग।
२ छ लमा उइ मिश्रीमै म्हाँजोर खै-खैबै
चिनुमै उँइइ बिसि क्विए च्हे क्वेमैने

बिब्मुं, भाइले याहवेह उन् ग बिसि कहेमैइ सेब्मुं।”

३ छतसि मोशा नेरो हारून फारो डारं ह्यासि चने बिइ, “हिब्रूमैए याहवेह परमेश्वरजी कहिने ‘खोंयों समा किह च्योंने तसि डइ बिब् आर्डिं?’ बिइ। ‘डए सेवा लरिगे बिसि डए म्हिमै ह्याल् पिन्। ४ किहइ डए म्हिमै ह्याल् आपिस्यां प्हन्हांग डइ किहए ह्युलर तिरिमै पखब्मुं। ५ तिरिमैइ स आम्रॉन्ले हुवाब्मुं। तिस्युउँइले जोगेसि डैबै सैमै नेरो क्हयोर म्लोबै तांन् सिधुँए प्होमै चमैइ चवाब्मुं। ६ किहए धिरं, किहए के लब्मैए धिमैर नेरो तांन् मिश्रीमैए धिमैर तिरिइ प्लिंब्मुं। चहौ ल्हें दुःख किहए खेमैइ तियां समा खोंयोन् बिलै आम्रॉल,’ बिइ।” चहौ बिसि मोशा फारो डौँइले त्हांसि ह्याइ।

७ फारोए के लब्मैइ चने “खोंयों समा चुइ ड्योलाइ दुःख पिंमुं?” बिइ। “मिश्र ह्युल नास तयाइ बिब किहइ आसेइमुं वा? च म्हिमैलाइ खेमैए याहवेह परमेश्वरए सेवा लबर ह्याल् पिन्।”

८ भाइले फारोए म्हिमैइ मोशा नेरो हारून फारो डारं पखइ। फारोइ चमैने बिइ, “ह्यासि कहेमैए याहवेह परमेश्वरए सेवा लद्। दिलेया ह्याब्मै खा-खाब्मै जा?”

९ मोशाइ बिइ, “डि, डिए कोलोमै, खेब् माँब्मै, चह चहमिमै, र-क्युमै नेरो खेदोमै किंसि ह्याब्मुं, तलेबिस्यां

डिइ याहवेहए ल्हागिर चाड म्हांदिल् त्हुम्।”

१० फारोइ बिइ, “डइ चहमिरिमै नेरो कोलोमै कहेमैने ह्याल् पिंम् बिस्यां कहेमैए रक्षा लबर याहवेह कहेमैनेन् मुंल् त्हुम्! तलेबिस्यां कहेमैए सैर आछ्यांब तांमै मुं। ११ छ आत! कहेमै ह्यासि याहवेहए सेवा लदा ड्रॉम्। छतसि मुंयुंमै मत्रे बोसि ह्याद्।” भाइले फारोए म्हिमैइ मोशा नेरो हारून फारो डौँइले ल्हावाइ।

१२ छतमा याहवेहजी मोशाने बिइ, “तिरिमै मिश्रर खसि तिस्युइ आस्याबै प्रोबै प्यां-पिं ट्हा-ट्हुमै तांन् चवारिगे बिसि मिश्र ह्युलउँइ होंसए यो स्योन्।” १३ छबिमा मोशाइ होंसए प्हरे मिश्रए फिर स्योमा याहवेहजी च त्हिंइ नेरो म्हुँइसा मिश्रर स्यारउँइले खें खमिंइ। भाइले न्हांग तमा स्यारबै खेंइ तिरिमै पखइ। १४ तिरिमै मिश्रर खसि ह्युल तिगोन् टिइ। चहौ ल्हें तिरि चु भन्दा ओंसो खोंयोन् बिलै आखल, लिउँइज्यै या धबै खरिब् आरे। १५ तिरिइ तांन् क्ल्हयो म्लोगि ब्योन्ले हुवाइ। धै तिस्युइ आस्याबै मिश्रबै तांन् प्यां पिं ट्हा ट्हुमै नेरो सिंधुँबै रोमै तोइ आचैल्ले चवाइ।¹

१६ छतमा फारोइ मोशा नेरो हारून युनन् हुइबर कुलसि “डइ कहेमैए याहवेह परमेश्वर नेरो कहेमैए बिरोधर पाप लइ,” बिइ। १७ “छतसि तारे ड यो छचुं लमुं, डए पाप तोगोइन क्षमा लद्, धै डए फिर तखबै चु दुःख

खीजी स्योमिरिगे बिसि कहेमैए याहवेह परमेश्वरने यो छयुं लसि प्राथना लद्।” १८ छबिमा मोशा फारो डाँडँले त्होइ ह्यासि याहवेहने यो छयुं लसि प्राथना लइ। १९ भाइले याहवेहजी छयो न्हुउँडँले (पश्चिमउँडँले) बेल्ले थेबै खैं खमिंइ, खैंइ तिरिमैं सुएज बिबै मा ड्युँडँडँ^१ नोबोइ। मिश्रर तिरि घि या आचै। २० दिलेया याहवेहजी फारोए सैं सारो लमिंमा चइ इस्राएलीमैं ह्याल् आपिं।

६. मि आम्रोबै दुःख

२१ याहवेहजी धबै मोशाने बिइ, “छुइमा या था सेबै मिछु खैब मिश्रर तयारिगे बिसि क्हिए यो मुउँइ स्योन्।” २२ छबिमा मोशाइ होंसए यो मुउँइ स्योमा मिश्रर सोगैं समा मिछु खैयाइ।^२ २३ सोगैं समा मिश्रीमैइ खाबै प्रोल् आखाँ, खाबै या होंसए क्ल्ह्योउँडँले प्रल् आखाँ दिलेया इस्राएलीमैं टिबै क्ल्ह्योर बिस्याँ मि प्रोरिल।

२४ छतमा फारोइ मोशालाइ हुइसि बिइ, “कहेमैं ह्यासि याहवेहए सेवा लद्! कहेमैंए चहमिरिमैं नेरो कोलोमैं या कहेमैंने ह्यारिगे, दिलेया र-क्युमैं नेरो खेदोमैं मत्रे वार्थेन्।”

२५ छबिमा मोशाइ बिइ, “डिए याहवेह परमेश्वरए लहागिर खो पिंबर डिए योर खो पिंबै सैमैं नेरो मिइ खोबै खोमैं हिइ बोल् पिंल् त्हुम्। २६ खेदोमैं

न्होबैं को-कोइ डिइ होंसए याहवेह परमेश्वर म्हाँदिबर खो पिंल् त्हुम्। डि चर आफेन् समा याहवेहए मिर तो तो खो पिंल् त्हुम् बिसि डिइ आसे। छतसि डिए खेदोमैं डिने बालुन् बोयाब्मुं।”

२७ दिलेया याहवेहजी फारोए सैं सारो लमिंमा फारोइ चमैं ह्याल् आपिं। २८ फारोइ मोशाने बिइ, “ड डाँडँले ह्याद्। न्ह क्रो मिं क्रोले टिसि डए ओसों धबै आखो। तलेबिस्याँ क्हिइ डए लि ड्ह्योबै त्हिंइर्न क्हि सिब्मुं।”

२९ मोशाइ बिइ, “क्हिइ बिब् धोलेन् तरिगे, ड धबै क्हिए लि खोंयोन् बिलै ड्ह्योरिब् आरे।”

ओसों फिब्मैं सिब

११ भाइले याहवेहजी मोशाने बिइ, “डइ धबै थेबै दुःख घि फारो नेरो मिश्रफिर कुलब्मुं। च लिउँइ चइ कहेमैं च ह्युलउँडँले छेनाले ह्याल् पिंब्मुं। २ तारे तांन् मुइमैं नेरो चहमिरिमैइ हों-होंसए ड्हेब् ट्हुब्मैंने मारा चाँदिए घानामैं हिद् बिसि क्हिए म्हिमैने बिद्।” ३ भाइले याहवेहजी मिश्रीमैइ च इस्राएलीमैलाइ मान लबै सैं पिंइ। धै मिश्र ह्युलबैं फारोए के लब्मैं नेरो समाजबैं म्हिमैइ मोशा बेल्ले थेबै म्हि मुँना बिसि मैइ।

४ छतसि मोशाइ फारोने बिइ, “म्हुँडँस आधाजरे ड मिश्रए म्हाँजोउँडँले तसि ह्याब्मुं बिसि

^११०:१९ तिरिमैं सुएज बिबै मा ड्युँडँडँ प्रस १३:१८बैं फुटनोट इह्योद्।

याहवेहजी बिड़मुं। ५ 'राजगदिर टिबै फारोए चह थेबउँइले किंसि हेंदो प्होबै केब्स्योए चह थेब, खेदोमैए ओंसों फिबै प्हसेमें नेरो मिश्रबै चह थेब समा तांन् सिब्मुं। धबै खेदोमैए ओंसों फिब्में या तांन् सिब्मुं ६ मिश्रर ओंसों खोंयोँड आथेबै क्रोबै कै थेब्मुं, छाबै कै धबै थेरिब् आरे। ७ छान् तलेया खेदोमैए बिरोधर मुँले म्हिमैए बिरोधर मुँले इस्राएलीमैए म्हाँजोर नगि घि या छुरिब् आरे। छतमा याहवेहजी मिश्रीमैं नेरो इस्राएलीमैए म्हाँजोर फेलमन बिसि कहेमैँड सेब्मुं।" ८ भाइले मोशाइ प्रुने बिड़, "क्विए के लब्में ड डारं खसि फ्योसि 'क्विए नेरो क्विए लिलि ल्हैदिबै तांन् म्हिमै त्हाँट्याद्!' बिब्मुं। च लिउँड ड त्हाँट्याब्मुं।" चहौ बिसि मोशा बेल्ले हिस खसि फारोउँइले त्हाँट्याइ।

६ "मिश्रर डए औदिबै केमैं ल्हें तदै ह्यारिगे बिसि फारोइ क्विए ताँ थेरिब् आरे," बिसि याहवेहजी मोशाने बिल। १० मोशा नेरो हारूनइ औदिबै केमैं तांन् फारोए उँइर लइ। दिलेया याहवेहजी फारोए सैं सारो लमिसि चइ इस्राएलीमैं होंसए ह्युलउँइले ह्याल् आपिं।

दुःखउँइले फ्रेमिंबै चाड

१२ मिश्र ह्युलर याहवेहजी मोशा नेरो हारूनने बिड़,

२ "चु म्हैन^a कहेमैए ल्हागिर बर्षए ओंसांबै म्हैन तब्मुं। ३ म्हैनबै च्युगैर कहेमैं तांनइ हों-होंसए परवाए ल्हागिर

तांन् घराना अनुसार घि-घि र बोग्या पइ थेरिगे बिसि इस्रालबै तांन् म्हिमैने बिद्। ४ म्हि घिए घरानार र बोग्या घि चबै म्हि च्युगुदे तस्याँ चइ होंसए डुहेब् टहुब्मैने म्हिमै च्योसे क्विरिगे। तांन् म्हिमैँड कति चम् बिसि र बोग्या च्योद्। ५ कहेमैँड त्हाँबै खेदो, र मुँले क्यु मुँले तोइ खोट आरेबै तिदिबै पइ खो। ६ कहेमैँड च बोग्या म्हैनबै च्युसे प्लिगैं समा थेसि इस्राएलबै तांन् म्हिमैँड च डेसा छजँ सैल् तहुम्। ७ भाइले खा-खाबै धिर च खोए से चम्, चमैँड च को म्राए न्होरि फिरि नेरो क्होवाइ फोरिगे। ८ चमैँड च म्हुँइँसर्न चए से मिर खोंसि प्लेढा आभाबै कहे नेरो काँबै पिट्हाणे चरिगे ९ च से स्युन् आचद्, क्युर ख्वालसि आडिं, चए क्र प्हेलेमैं नेरो न्होबै सेमैं तांन् बालुन मिर खोंसि चद्। १० च से न्हाँग समा आथेन्, न्हाँग समा तोइ डैस्याँ मिर खोंवान्। ११ चु याहवेहजी दुःखउँइले फ्रेमिंबै चाड ग। छतसि कहेमैँड फगि खिसि, प्हेलेर जुत्ता खिसि, योर प्हेरे किंसि यु-युनले चद्।

१२ "च म्हुँइँसर ड मिश्र तसि ह्याब्मुं, धै मिश्रबै म्हि नेरो खेदोए ओंसाँ फिब्में सैवाब्मुं, धै मिश्रबै तांन् देवतामैए बिरोधर डइ निसाफ लब्मुं। तलेबिस्याँ ड याहवेह ग। १३ कहेमैं टिबै धिंजरे च को कहेमैए ल्हागिर चिनु तब्मुं। डइ च को म्रोंसि कहेमैलाइ तोइ आलल्ले पिवाब्मुं, डइ मिश्रीमैं नास लमा कहेमैए फिर तोइ दुःख तरिब्

आरे।^{१४} च चाड कहेमैए ल्हागिर म्लेसे म्लेल् आखाँबै त्हिँइ तब्मुँ, कहेमैइ च त्हिँइ याहवेहए ल्हागिर चाड म्हाँदिब्मुँ। कहेमैइ चु चाड पुस्ता पुस्ता समा लिउँज्यै या खोयोन् बिलै म्हाँदिब्रें लद्।

प्लेढा आभोबै कहे चबै चाड

१५ “कहेमैइ डिगैं समा प्लेढा आभोबै कहे चद्। ओसोबै त्हिँइर्न कहेमैइ ह्यो-ह्योसए धिउँइले तांन् प्लेढा भ्योवाँन्। तलेबिस्याँ खाबइ ओसोबै त्हिँइउँइले डिगैं समा प्लेढा भोबै कहे चमुँ च म्हि इसाएलउँइले तेवाब्मुँ। १६ ओसोबै त्हिँइर नेरो डिगैंबै त्हिँइर कहेमैं खागु तसि डए सेवा लद्। च त्हिँइ ड्ङ्गिर तांन् म्हिमैइ ह्योब् तेबै के मन्त्रे लद् अरू तोइ आलद्। १७ कहेमैइ प्लेढा आभोबै कहे चबै चाड म्हाँदिब्रें लद्। तलेबिस्याँ चु त्हिँइर्न डइ कहेमैए टोलि-टोलिलाइ मिप्रउँइले पखब् ग। छतसि कहेमैइ चु चाड पुस्ता पुस्ता समा लिउँज्यै या खोयोन् बिलै म्हाँदिल् त्हुम्। १८ ओसोबै म्हाँनए च्युसे प्लिगैंए डेसउँइले ड्ङ्गिच्युसे तिगैंए डेसा समा प्लेढा आभोबै कहे चद्। १९ कहेमैए धिर डिगैं समा कहेर भोबै प्लेढा थेंल आत। खाबज्यै प्लेढा भोबै सै चस्याँ च आगुए ह्युलबै म्हि मुँलेया इसाएली मुँलेया च इसाएलीमै डँइले तेवाब्मुँ। २० डिगैं समा कहेमैइ प्लेढा भोबै कहे

आचद्। कहेमैं खनिर टिलेया प्लेढा आभोबै कहे चल त्हुम्।”^{१९}

दुःखने फ्रेबै चाड

२१ भाइले मोशाइ इसाएलबै तांन् चिबनाँब्मैं हुइबर चमैलाइ कुलसि छ बिइ, “ह्यासि ह्यो-ह्योसए परवा अनुसार घि-घि र-क्यु तो मुँलेया तेसि दुःखने फ्रेबै चाडर खो पिबर त्हाँसि सैद्। २२ हिसप धुँए ला भाँडाबै कोर प्ल्हुसि म्प्राए क्होवाइ नेरो त्हो ड्ङ्गिर प्राद्। कहेमैं न्होर खाबै या न्हाँग समा धिबै म्प्राउँइले बैरु आत्हाँन्।



को म्प्राए क्होवाइ नेरो त्हो ड्ङ्गिर प्राब (१२:२२)

२३ याहवेह मिश्रीमै ल्हिबर चमैए ह्युलजरे ह्यामा प्रा फिर नेरो त्हो ड्हरि खीजी को म्रोम्बुं भाइले च प्रा वाथेंसि नास लबै सै कहेमै सैबर धिं न्होर होंल् आपिं।^{२४} कहेमैइ चु तां खोंयोंन् बि लै तरिबै रोस घि धोले होंस नेरो होंसए लिउँडँबै सन्तानए लहागिर म्हाँदिद्।^{२५} याहवेहजी बाछा फैसि पिंम् बिबै ह्युलर कहेमै होंमा कहेमैइ चु चाड म्हाँदिद्।^{२६} कहेमैए चह-चहमिमैइ 'चु चाडए अर्थ तो जा' बिसि डचोएस्यां,^{२७} 'चु याहवेहजी दुःखउँडँले फ्रेमिबै चाडए खो ग। मिश्रर मुँबै इस्राएलीमैए धिंजरे ह्यासि खीजी मिश्रीमैलाइ ल्हिमा डचोए धिं पिथेंल।”

च तां थेसि म्हिमै ताँनइ क्र कुरसि खीए सेवा लइ।^{२८} भाइले याहवेहजी मोशा नेरो हारूनने बिब् धोले इस्राएलीमैइ ताँन् लइ।

१०. चह थेब सैवाबै दुःख

^{२६} भाइले राजगदिर टिबै फारोए चह थेबउँडँले किसि भेलर मुँब्मैए चह थेब, खेदोमैए ओंसो फिब नेरो मिश्ररबै चह थेब्मै ताँन् याहवेहजी च म्हुँडँस आधार सैवाइ।^{२७} फारो चए के लब्मै नेरो मिश्रीमै ताँन् म्हुँडँसर्न रेइ। मिश्रर बेल्ले क्रोब्-म्होब तइ, तलेबिस्यां चर चह थेब आसिबै धिं घि या आरिल।^{२८} छतमा फारोइ म्हुँडँसर्न मोशा नेरो हारून हुइबर कुलसि बिइ, “कहेमै नेरो इस्राएलीमै

ताँन् डए म्हिमैए म्हाँजोउँडँले त्होइ ह्याद्, धै कहेमैइ बिब् धोलेन् याहवेहए सेवा लद्।^{२९} कहेमैइ बिब् धोलेन् हों-होंसए र-क्यु नेरो खेदोमै किसि ह्याद्। डलाज्यै आशिक पिन्।”

^{३०} मिश्रीमैइ इस्राएलीमैलाइ युनन् खेंमैए ह्युलउँडँले कुलबै सैं लइ। “चुमैलाइ युनन् आकुलस्यां डि ताँन् सिब्मुं,” बिसि चमैइ बिइ।^{३१} छतमा इस्राएलीमैइ हों-होंसए चेंबै प्रोर प्लेढा आभोबन् थेंसि चमैइ हों-होंसए प्रो चेंबै भाँडामै क्वेंर म्होरसि प्हेँदर थेंइ।^{३२} मोशाइ बिब् धोले इस्राएलीमैइ लइ, चमैइ मिश्रीमैने मारा चाँदिए घाना नेरो क्वेंमै या हिइ।^{३३} याहवेहजी मिश्रीमैइ इस्राएलीमैए फिर ल्हयो खन् लमिंइ। छतमा चमैइ ह्निबै ताँन् सै मिश्रीमैइ पिंइ। छले चमैइ मिश्रीमैए सै न्होर बोयाइ।^{३४}

इस्राएलीमैइ मिश्र ह्युल पिथेंब

^{३५} इस्राएलीमै रामसेसउँडँले प्रसि सुक्कोत बिबै क्ल्ह्योर ह्याइ। प्हलेइ प्रब्मै चहमिरिमै नेरो कोलोमै पिसि लाख टुदे मुँल्।^{३६} चमैने बालु अरू म्हिमै र-क्यु नेरो खेदोमै या बोइ।^{३७} चमैइ होंसने बालु मिश्रउँडँले पखबै चेंबै प्रोला प्लेढा आभोँल्ले क्हेँ बनेइ। तलेबिस्यां चमै मिश्रउँडँले ल्हामा होंसए लहागिर चबै सैमै बनेबै त्हे आयोंल।

४० इस्राएलीमैं मिश्रर प्लिब्रासे सोंच्यु बर्ष समा टिल।^{४१} प्लिब्रासे सोंच्यु बर्ष तबै त्हिंइर्न याहवेहए तांन् म्हिमैं मिश्रउँइँले त्हांइ।^{४२} मिश्रउँइँले चमैं तेइ पखबर च म्हुँइँसर याहवेह न्हरु आच्छुइल्ले चमैं म्रॉइ। छतसि इस्राएलीमैं या च म्हुँइँसर न्हरु आच्छुइल्ले पुस्ता पुस्ता समा याहवेहए मान लरिगे।

याहवेहजी दुःखउँइँले फ्रेमिंबै चाडर लल् आतबै तामैं

४३ याहवेहजी मोशा नेरो हारूनने बिइ, “दुःखउँइँले फ्रेमिंबै चाडर लल् त्हुबै तामैं चुन् गः आगुए ह्युलबै म्हिमैंइ खो पिबै सेमैं आचरिगे।^{४४} दिलेया किंसि पखबै केब्छैमैंइ ज्युर चिनु लल् खाँइ बिस्याँ च चरिगे।^{४५} आगुए ह्युलबै म्हि नेरो नों सै फोसि थेंबै केब्छैइ च आचरिगे।^{४६} “चब् थुँब् ह्योब तेब लबै धिर्न च चल् त्हुम्, चए से धिँउँइँले बैरु आबोद्, चए हुइब घि या आचोद्।^{४७} इस्राएलबै तांन् म्हिमैंइ चु तामैं ललन् त्हुम्।^{४८} दिलेया क्हिने बालु आगुए ह्युलबै म्हि खाबै मुँस्याँ, चइ दुःखउँइँले फ्रेमिंबै चाड म्हांदिबै सैं लस्याँ चए धिँबै तांन् मुँयुँमैंइ ट्हुबिर चिनु लल् त्हुम्। छलमा चइ च ह्युलर्न फिब धोले च चाड म्हांदिल् खाँम्। ट्हुबिर चिनु आलबै म्हिइ च आचरिगे।^{४९} च ह्युलबै म्हिमैं नेरो आगुए ह्युलबै

म्हिए ल्हागिर ठिम घिन् म्हांदिल् त्हुब्मुँ।”^{५०} याहवेहजी मोशा नेरो हारूनने बिब् धोलेन् तांन् इस्राएलीमैंइ लइ।^{५१} याहवेहजी इस्राएलीमैंलाइ टोलि-टोलि लसि मिश्रउँइँले च त्हिंइर्न तेसि पखइ।

चह थेब अर्पण लब

१३

याहवेहजी मोशाने बिइ,^२ “इस्राएलीमैं न्होबैं म्हिमैंए चह थेबमैं नेरो खेदोए ओंसों फिबै त्होब डल् ग। छतसि डलाइ पिन्।”^३

प्लेढा आभोबै क्हें चबै चाड

^३ भ्नाइले मोशाइ म्हिमैंने बिइ, “क्हेमैं केब्छैं तसि टिबै मिश्र ह्युलउँइँले त्हांइ खबै चु त्हिंइ क्हेमैंइ मैथेंन्, तलेबिस्याँ याहवेहजी होंसए योए शक्तिजी क्हेमैं च कल्ह्योउँइँले तेइ पखइ। च त्हिंइर प्लेढा भ्नाबै क्हें आचद्।^४ आबीब^५ म्हैनबै तियाँबै त्हिंइर क्हेमैं मिश्र ह्युलउँइँले त्हांइ ह्यासिन् मुँ।^५ याहवेहजी क्हेमैंने कनानी, हिती, एमोरी, हिव्वी नेरो यबूसीमैंए ह्युल अथवा इहे नेरो क्वे खुदु बगेबै ह्युलर पखब्मुँ, च ह्युल खीजी क्हेमैंए खेमैंने पिम् बिसि ओंसों बाछा फैल, छतसि चु म्हैनर चु चाड म्हांदिद्।^६ क्हेमैंइ डिगैं समा प्लेढा आभ्नाबै क्हें चद्, धै डिगैर याहवेहए ल्हागिर

^११३:४ आबीब चैत्र म्हैन

चाड म्हांदिद्। ७ डिगैं समा प्लेढा आभोबै क्हे चद्। क्हेमैए साँद न्होरै या प्लेढा भोबै चब सैमैं नेरो सोडामैं म्रॉल् आता; क्हेमैए ह्युलर या आयोरिगे। ८ च चाड म्हादिबै त्तिंर 'मिश्रउँडँले त्हांड खमा याहवेहजी डए ल्हागिर लमिंबै केमैं मैबै ल्हागिर चु चाड म्हांदिब् ग,' बिसि क्हेमैड ह्रॉसए च्हेमैने बिद्। ९ याहवेहजी ह्रॉसए शक्तिए योजी मिश्रउँडँले क्हेमैं तेड पखब् ग। छतसि याहवेहजी पिंबै ठिमर्बै तांमैं क्हेमैए सुँर तरिगे बिसि क्हेमैए ल्हागिर योर नेरो ड्होए ओसों क्हेमैलाड मैल् लमिंबै चिनु तब्मुं। १० बर्ष ह्रॉसे तोक्दिबै त्हेर चु चाड म्हांदिब्ब्रें लद्।

चह थेब्मैं अर्पण लब

११ "याहवेहजी क्हेमैं नेरो क्हेमैए खेमैने कसम चसि क्रें (बाछा) लब् धोले कनानीमैए ह्युलर क्हेमैलाड बोसि च ह्युल क्हेमैलाड पिसि। १२ क्हेमैं ताँनड च्हे थेब याहवेहलाड पिन्। क्हेमैए खेदोमैड ओसों फिबै त्होबामैं या ताँन् याहवेहए ल्हागिर्न तब्मुं। १३ दिलेया गदाए ओसों फिबै प्हेसेलाड क्यु प्हेसे घि पिसि खामिन्। छले आखाबिब्याँ चए खरि चोभिन्।

ह्रॉसए च्हेमैं न्होर च्हे थेबै या खाल् त्हुम्। १४ प्हेँना लिउँड क्हेमैए च्हेमैड तले छ लब् जा बिसि क्हेमैने डचोए बिस्याँ, च त्हेर क्हेमैड चमैने छले बिद्, 'याहवेहजी डिंलाड केब्छैं तसि टिल् त्हुबै मिश्र ह्युलउँडँले ह्रॉसए शक्तिए योजी तेड पखमिंड। १५ च त्हेर फारोड सैं सारो लसि डिंलाड ह्याल् आपिं, छतमा याहवेहजी मिश्रर ताँन् म्हि नेरो खेदोए ओसों फिब्मैं सैवाड। छतसि ओसों फिबै त्होबामैं याहवेहए ल्हागिर खो पिंमुं, धै डए च्हेमैं न्होर्बैं च्हे थेबलाड या खो पिसि खाम्। १६ चु याहवेहजी डिंलाड ह्रॉसए शक्तोए योजी मिश्रउँडँले तेड पखमिंड बिसि क्हेमैए ल्हागिर योर मुँबै चिनु, नेरो ड्होर मुँबै चिनु घि तब्मुं।"

न्हॉम्स्योए त्हो नेरो मिए राब

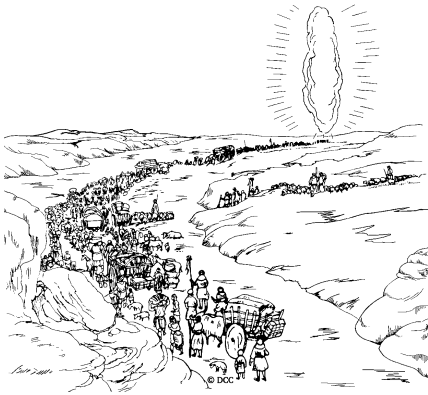
१७ फारोड च म्हिमैं ह्याल् पिंमा पलिशतीमैए ह्युलए घ्याँउँडँले ह्यामा रिन्ठि तलेना परमेश्वरजी चमैलाड च घ्याँउँडँले आपख। तलेबिस्याँ "चु म्हिमैड ल्हडें म्रॉसि मिश्रर्न एह्यालै," बिसि परमेश्वरजी बिल। १८ छतसि परमेश्वरजी चमैलाड स्युरसि म्हि आटिबै क्ल्ह्योए घ्याँउँडँले ओल्ग्या मा ड्चुँडर^a बोमा। इस्राएलीमैं ल्हडें

^a१३:१८ ओल्ग्या मा ड्चुँडर हिब्रू क्युडरि, काँसए घारि मुँबै मा ड्चुँड। चए अर्थ सों मुँल: (१) पृथ्वी म्हांजुबै मा ड्चुँड नेरो सुएज मा ड्चुँड म्हांजोर तालमैं। च क्ल्ह्योरि मोशा नेरो इस्राएलीमै ह्याल। (२) खोंयों खोंयों छिए समुन्द्रए अर्थ सुएज मा ड्चुँड मुँल। (३) खोंयों खोंयों छिए समुन्द्रए अर्थ अकबाए समुन्द्रए मुँल।

लब् तयार तरिगे बिसि मिश्रउँडँले त्हों ह्याइ।

१६ ओंसों ओंसों योसेफइ इस्राएलीमैने “परमेश्वरजी कहेमैए ल्हागिरि क्होसेन्ले ल्होमिंब् मुं। च त्हेर कहेमैइ डए हुइबमैं छुउँडँले बोयाद्,” बिसि चु तार कसम चबर ल्हैदिल। छतसि मोशाइ योसेफए हुइबमैं बोसि ह्याइ।^{१७}

२० इस्राएलीमै सुक्कोतउँडँले ह्याबै लिउँड म्हि आटिबै क्ल्ह्योए डार एथाम् बिबै नाँसर प्हों बनेसि बास टिइ। २१ भाइले चमैं त्हिंइ म्हुँइँसर प्रल् खारिगे बिसि चमैलाइ घ्याँ तेंबर याहवेह त्हिंइर न्हांम्स्योए त्हो, नेरो म्हुँइँसर मिए राब तसि चमैए ओंसों-ओंसो ह्यामल। २२ छले परमेश्वर त्हिंइर न्हांम्स्योए त्हो तसि, धै म्हुँइँसर मिए राब तसि म्हिमैए ओंसों-ओंसों ह्याब खोयोंन् बिलै आपि।



त्हिंइर न्हांम्स्योए त्हो, नेरो म्हुँइँसर मिए राब (१३:२१)

काँसए घारि मुँबे मा ड्युँइ तर्दिब

१४ भाइले याहवेहजी मोशाने बिइ, २ “इस्त्राएलीमै एसि मिग्दोल नेरो काँसए घारि मुँबे मा ड्युँइ म्हांजोर पि-हहिरोत डार बाल सेफोनए ओंसों प्हों बनेसि टिरिगे बिसि लैदिद्। ३ “चमैं अलमल् तसि ह्युल स्युररिइमा म्हि आटिबे क्ल्ह्योर चमैं क्वथेइँमुं,” बिसि फारोइ इस्राएलीमैए बारेर मैब्मुं। ४ डइ फारोए सैं सारो लमिंब्मुं धै चइ इस्राएलीमै ल्हाब्मुं। दिलेया फारो नेरो चए ताँन् सिपाइमैउँडँले डए मिं थेब् तल् योंब्मुं। छतमा मिश्रीमैइ “डन् याहवेह ग।” बिसि सेब्मुं।” याहवेहजी छले बिमा इस्राएलीमैइ छान् लइ।

५ भाइले मिश्रबै म्हुँइ च म्हिमै भौदिह्याबै ताँ थेसि च नेरो चए के लब्मैए सैं प्लियाइ धै “ड्योइ तो लगे? ड्योइ इस्राएलीमैलाइ ह्याल् पिंइ, ड्योए केबछैमैं ह्याइ!” बिइ। ६ छ तसि चइ रथ तयार लसि ह्योसए सिपाइमै बोइ। ७ चइ छ्याँ-छ्याँबै टुब्रा रथमैं नेरो मिश्रबै अरू रथमैं धै च ताँनए फिबै अफिसरमैं या किंसि बोइ। ८ इस्राएलीमै सैं भोन्ले घ्याँर प्ररिल, दिलेया याहवेहजी मिश्रबै फारो म्हुँए सैं सारो लमिंमा चइ चमैए लिलि ह्याइ। ९ भाइले मिश्रीमैं, फारोए घोडामैं ताँन्, रथ, चए घोडा क्रेब्मैं नेरो सिपाइमैइ इस्राएलीमैं ल्हाबोमा पि-हहिरोतए डार बाल सेफोनए ओंसों मा ड्युँइए छ्योगोर प्हों बनेसि टिबै त्हेर्न चमैलाइ स्याइ।

१० भाइले इस्राएलीमैइ इह्योमा फारो नेरो मिश्रीमै खेमैए लिलि खरिब् म्रोसि चमै बेल्ले ड्रिसि याहवेहने ग्वार हिइ। ११ चमैइ मोशाने बिइ, “मिश्रर छगोमै आरिल् वा? किहइ चु क्यु आयोबै कल्ह्योर डि सिबर पखल् वा? डि मिश्रउँइले पखसि खैइ तब् डे? १२ डि मिश्रर मुँमा डिइ किहने मिश्रीमैए केब्छैन् तसि डि टिल् पिन् बिब आडिं वा? क्यु आयोबै कल्ह्योर सिब भन्दा डि मिश्रीमैए केब्छैन् तसि टिब छचाँब तमल।”

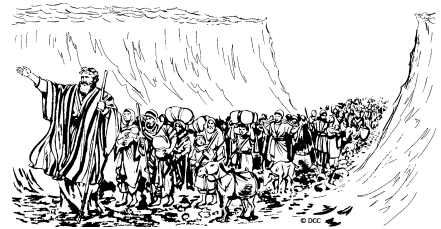
१३ मोशाइ इस्राएलीमैने बिइ, “कहेमै आड्रिन्ले सै भोब लद्। इह्योद! याहवेहजी तियाँ कहेमैलाइ मिश्रउँइले फ्रेमिंभुँ। चु मिश्रीमै कहेमैइ तियाँ म्रोइमुँ, तारे कहेमैइ धबै चमैलाइ खोयोन् बिलै म्रोारिब् आरे। १४ याहवेहन् कहेमैए ल्हागिर नेमिंभुँ। छतसि कहेमै सै भोन् लसि तोइ आलले टिद्।”

१५ याहवेहजी मोशाने बिइ, “किहइ तले डने ग्वार हिल? इस्राएलीमैने ओसो प्रबर ल्हाइदिद्। १६ होसए योइ प्हरे क्वेसि मा ड्युँइउँइ (समुद्रउँइ) स्योन्। धै मा ड्युँइ ड्रिंबाँतमा इस्राएलीमै चए म्हाँजोउँइले ओबनो कल्ह्योर प्रसि ह्याल् खाँभुँ। १७ डइ मिश्रीमैए सै सारो लमिंभुँ, धै चमै कहेमैए लिलि ल्हाइदिभुँ। दिलेया फारो नेरो चए ताँन् सिपाइमै चए रथमै नेरो चए घोडा क्रेम्बैउँइले डए महिमा तल्मिंभुँ। १८ फारो, चए रथमै नेरो

चए गोडा क्रेम्बैलाइ डइ ट्होवामा मिश्रीमैइ डन् याहवेह ग बिबै ताँ सेब्मुँ।”

१८ भाइले इस्राएलबै सिपाइमैए ओसो-ओसो प्रबै परमेश्वरए दूत स्योसि चमैए लिग्याँइ ह्याइ, धै न्हाँम्योए त्हो या चमैए ओसोउँइले स्योसि चमैए लिग्याँइ राइ। २० मिश्रीमैए सिपाइमै नेरो इस्राएलीमैए सिपाइमैए म्हाँजोर न्हाँम्यो खसि म्हुँइँस तिमि तिराइ मि आम्रोब् तइ धै अर्को कल्ह्योइ मि म्रोब् लमिंइ। छतमा चमै म्हुँइँसतिमि घि घिए डार खल् आखाँ।

२१ भाइले खीजी बिब धोलेन् मोशाइ होसए यो मा ड्युँइए फिर स्योइ, धै याहवेहजी म्हुँइँसतिमि स्यारउँइले खै कुल्मिसि मा ड्युँइबै क्युलाइ लिग्याँइ स्योमिंमा क्यु ड्रिंबाँ तसि मा ड्युँइर (समुद्र) कारा कल्ह्यो तयाइ। २२ धै चमैए क्योलो नेरो त्हेब्रे हार चमैए ल्हागिर क्यु बान्नो तइ, छतमा इस्राएलीमै मा ड्युँइए म्हाँजोउँइले कारा कल्ह्योर प्रसि ह्याइ। २३ मिश्रीमै, फारोए घोडामै,



याहवेहजी मा ड्युँइबै क्युलाइ लिग्याँइ स्योमिंइ (१४:२१-२२)

रथमें, नेरो घोडा क्रेब्मैइ चमैलाइ
मा डचुंइए (समुन्द्रए) न्हों-न्हों
ल्हाबोइ। २४ भाइले च म्हुंइंसर
याहवेहजी मिश्रीमैए सिपाइमैलाइ मि
नेरो न्हांम्स्योए त्होउंइंले ड्ह्योइ, धै
मिश्रीमैए सिपाइमै अलमल् लमिंड।
२५ स्वीजी चमैए रथए पाङ्ग्रामै
प्लहमिमा चमैइ च ओलेबर गारो
तइ। छतमा मिश्रीमैइ बिबर होंइ,
“ड-चो इस्राएलीमैउंइंले भौदिह्याले,
तलेबिस्याँ याहबेह चमैए ख तसि
ड-चोए बिरोधर नेरिडुं।”

२६ भाइले याहवेहजी मोशाने
बिइ, “मिश्रीमैए रथमें नेरो घोडा
क्रेब्मैए फिर च क्यु धबै बडिइ
युरिगे बिसि क्हिए यो मा डचुंइए
(समुन्द्रए) फिर स्योन्।” २७ मोशाइ
होंसए यो मा डचुंइए (समुन्द्रए)
फिर स्योइ, धै न्हांगर मि प्रोमा मा
डचुंइ धबै एसि होंसए क्ल्ह्योर
एखइ। मिश्रीमै भौदिबर होमा
याहवेहजी चमै मा डचुंइर्न भ्योमिंड।
२८ क्यु एइ खसि रथमें, घोडा क्रेब्मै
इस्राएलीमैए लिलि खबै फारोए
सिपाइमै, ताँन् क्युइ हुवाइ, चमै न्होर
घ्नि या आसो। २९ दिलेया इस्राएलीमै
बिस्याँ मा डचुंइए म्हांजोउंइंले
कारा क्ल्ह्योर प्रसि ह्याइ। चमैए
क्योलो नेरो त्हेब्रेउंइ क्यु बान्नों
तइ।

३० च त्हिंडर याहवेहजी
इस्राएलीमैलाइ मिश्रीमैए योउंइंले
जोगेमिंड। मिश्रीमै बिस्याँ मा डचुंइए

छेउर सिसि क्हरुह्याब् इस्राएलीमैइ
प्रोंइ। ३१ याहवेहजी मिश्रीमैए फिर
लमिबै थेबै के इस्राएलीमैइ प्रोसि
चमैइ याहवेहने ड्हुंइ, च त्हेसेरो चमैइ
याहवेह नेरो स्वीए केब्छै मोशाए फिर
बिश्वास लइ।

मोशाइ प्रिबै क्वे

१५ भाइले मोशा नेरो
इस्राएलीमैइ याहवेहए
ल्हागिर चु क्वे प्रिंड:

“ड याहवेहए ल्हागिर क्वे प्रिंभुं,
तलेबिस्याँ स्वीजी थेबै लडें लसि
ट्होइमुं।

स्वीजी घोडा नेरो चए फिर
क्रेब्मै मा डचुंइर (समुन्द्र)
भ्योमिंडुं।^१

२ याहवेहन् डए शक्ति ग, डलाइ
जोगेमिंब स्वीन् ग,
छतसि ड स्वीलाइ क्वे प्रिंभुं।
स्वी डए परमेश्वर ग, ड स्वीए सेवा
लभुं,
स्वी डए खेमैए परमेश्वर ग, ड
स्वीए मिं थेब् लभुं।^१

३ याहवेहन् ल्हडेंर नेमुं,
स्वीए मिं याहवेह ग।

४ “स्वीजी फारोए रथमें नेरो
चए सिपाइमै या मा डचुंइर
भ्योमिंडुं।
फारोए धाँसे थेबै चिबनाँब्मै
ओल्ग्या मा डचुंइर (समुद्र)
प्लहुंयाइ।

- ५ गैरु क्युइ चमैलाइ हुवाइ।
चमै युंमा धोले गैरुर प्लहुंयाइ।
- ६ “ओ याहवेह, किहए क्योलो यो
बेल्ले भोब् मुंल।
ओ याहवेह, किहए क्योलो योइ
शतुरमै त्हुला भुं लवाइ।
- ७ किहजी ल्हडेर ट्होवाँइले किहए
बिरोधर राब्मै क्युरु खारमिंइ।
किहजी होंसए मि धोबै हिस
उँइमिंइ,
च हिसइ चमैलाइ पराल धोले
खोंवाइ।
- ८ किहए नखुँबै सोइ फुइमा क्युए
थुप्रो तयाइ।
प्लहोंखबै क्यु क्ल्हयो घ्रिन थुप्रो
तसि बान्नों धोले राइ।
गैरु क्यु मा डचुँइए म्हाँजोर
चाँयाइ।
- ९ शतुरइ बिइ, ‘डइ चमै ल्हासि
स्याब्मुं,
लुडिबै सैमै ड चुब्मुं, च लुडिबै
सैमैउँइले तो लदा झ्हाँमुं च ड
किंब्मुं।
डइ डए सेलाँ (तरवार) ट्हुइसि
चमै सैवाब्मुं।’
- १० दिलेया किहजी होंसए सो
फुइमा मा डचुँइ (समुन्द्रइ) चमै
हुवाइ।
बेल्ले भोबै मा डचुँइर चमै पैए
सिसा धोले प्लहुंयाइ।
- ११ “ओ याहवेह, देवतामै न्होंर
किह धों तब खाब् मुं?

- बेल्ले पबित्र, बेल्ले मान लल्
त्हुब,
औदिबै के लबर किह धों तब
खाब् मुं?
- १२ किहजी किहए क्योलो यो स्योमा
पृथ्वीइ चमै क्ल्हयोवाइ।
- १३ किहए खोंयोन् बिलै आखाँबै
म्हाँयार किहजी मिश्रउँइले फ्रेमिंबै
म्हिमै डोरेब्मुं।
किहजी होंसए भोउँइले चमै किहए
पबित्र क्ल्हयोर डोरेब्मुं।
- १४ हें-हेमैइ किहए बारे थेसि
त्हारब्मुं।
पलिशत ह्युलर टिब्मै झ्ँसि न्हुं
खब्मुं।
- १५ एदोमबै क्र थेब्मै झ्ँम्मुं,
मोआबबै चिब्मै त्हारब्मुं।
कनानर टिबै तांन् म्हिमै भों
आरेब् धोन् तयाब्मुं। १६ ओ
याहवेह, किहए म्हिमै क्योँजा
अतर्दिन् समा
किहजी मिश्रउँइले फ्रेसि पखबै
म्हिमै क्योँजा आह्यान् समा,
च हेंमै झ्ँसि त्हारमा
किहए योबै भोंजी चमै युंमा धोले
क्ल्हयो घ्रिन टिम।
- १७ किहजी किहए म्हिमै परखसि
होंसए कोर थेंम्मुं।
ओ याहवेह, च क्ल्हयोर्न किहए
ल्हागिर टिबै क्ल्हयो बनेइ,
ओ याहवेह, च पबित्र क्ल्हयो
किहए योजीन् बनेइ।
- १८ याहवेहजी खोंयोँइ बिलै ग्याल्स
लरिब्मुं।”

मिरियमइ याहवेहए मिं कवेब

१६ इस्राएलीमें मा डचुँइए म्हाँजोउँइँले क्यु आरेबै सर प्रसि ह्याइ, दिलेया फारोए घोडामें, रथमें नेरो घोडा फिर क्रेब्में मा डचुँइए (समुन्द्र) होंमा याहवेहजी चमै फिर मा डचुँइए क्यु एपखइ।

२० छतमा अगमबक्तास्यो मिरियम, हारूनए आनाइ, योर खैचडी किंमा ताँन् चहमिरिमें या खैचडी किसि सेदै चए लिलि त्हाँइ। २१ मिरियमइ छ बिदै कवे प्रिंबर होंइ,

“याहवेहए मिरिं कवे प्रिले,
तलेबिस्याँ खीजी औदिबै के लसि ट्होइमुँ।

घोडा नेरो चए फिर क्रेब्में
खीजी मा डचुँइए (समुन्द्र)
भ्योंवाइमुँ।”

मारा नेरो एलीम बिबै क्ल्हयोर्बै क्यु

२२ छ तबै लिउँइ मोशाइ इस्राएलीमें काँसए घारि मुँबै मा डचुँइउँइँले डोरेसि बोइ। चमै शूर बिबै क्यु आरेबै क्ल्हयोर्उँइ ह्यामा चमैइ सौरो समा प्रमा चमैइ क्यु आयों। २३ भाइले मारा बिबै क्ल्हयोर त्हाँखबै लिउँइ चमैइ माराबै क्यु थुँलु आखाँ, तलेबिस्याँ चबै क्यु काँब मुँल। (छतसि चए मिं मारा (काँब) तइ। २४ छतसि म्हिमैइ “डि तो थुँब?” बिसि मोशाने गनगन लबर होंइ। २५ छतमा मोशाइ याहवेह परमेश्वरने प्राथना लमा याहवेहजी चने सिंए म्हुँडा घि उँइँमिंइ, धै चइ सिंए म्हुँडा क्युर भोंमा क्यु लिंब तइ।

याहवेहजी च क्ल्हयोर्न चमैए छ्ह थोबै ल्हागिर ठिममै पिंसि चर्न खीजी चमैए जाँच लइ। २६ खीजी बिइ, “क्हेमैइ डए ताँ छेनाले थेसि डइ बिबै ताँन् ताँमें नेरो डए ठिममै म्हाँदिइ बिस्याँ, डइ मिश्रीमें फिर कुलब् धों तबै नब-छबमै घि या क्हेमैए फिर कुलरिब् आरे, तलेबिस्याँ क्हेमै सल् लबै याहवेह डन ग।”

२७ भाइले चमै एलीम बिबै क्ल्हयोर फेखइ, चर च्युसे ड्हुँ क्युए मुल नेरो डिच्यु खजूरए धुँमें मुँल। चमैइ च क्यु डार्न प्हाँ बनेसि टिइ।

मन्न बिबै चबै सै नेरो बट्टे बिबै नेमें

१६ इस्राएलीमें एलीमउँइँले प्रसि मिश्रउँइँले प्रबै म्हैन ड्हुँए च्युसे इहगैर एलीम नेरो सिनै बिबै कोए म्हाँजोर मुँबै तोइ आरेबै सिनै बिबै क्ल्हयोर फेखइ। २ चर फेखमा ताँन् म्हिमै मोशा नेरो हारूनने गनगन लबर होंइ। ३ इस्राएलीमैइ चमैने बिइ, “डि मिश्रर याहवेहए योउँइँले सिस्याँ छचाँब तमल। तलेबिस्याँ डि चर ह्योबै भाँडोए कारग्युले क्हुँसि से नेरो अरू चबै सैमै म्नेन्ले चल् योमल। दिलेया क्हेमैइ डि ताँन् फोतेन सैबर क्यु आयोंबै क्ल्हयोर पखइमुँ।”

४ छबिमा याहवेहजी मोशाने बिइ, “क्हेमैए ल्हागिर डइ स्वर्गउँइँले क्हे कुल्मिंब्मुँ। म्हिमै त्हिंइ होंसे बैरु ह्यासि तिगैँबै छो योल्ले मत्त्रे खुरिगे। डइ बिबै ताँ चमैइ डिमना उ आडिमना

बिसि डइ जाँच लब्मुं।^{१५} तेल उँइँ खुब्
भन्दा ट्हुगैर चमैँइ ड्ङ्छो तल्ले खुसि
छेनाले थेरिगे।”

६ छतसि मोशा नेरो हारूनइ ताँन्
इसाएलीमैने बिइ, “याहवेहजीन्
कहेमैँलाइ मिश्रउँइँले तेइ पखब् ग
बिसि कहेमैँइ तियाँबै डेसर था सेब्मुँ,
७ प्हँना न्हाँगर कहेमैँइ याहवेहए चारबै
ह्वे प्रॉब्मुँ, कहेमैँइ याहवेहए बिरोधर
गनगन लब खीजी थेइमुँ। डि खाब्
जा कहेमैँ डिए बिरोधर गनगन लब?
डिम् खीजी बिब् धोले प्रब्मैँ मत्त्रे
ग्।” ८ धबै मोशाइ बिइ, “याहवेहजी
कहेमैँलाइ डेसर चबर से नेरो न्हाँगर
प्रेनाले कहेँ पिब्मुँ, तलेबिस्याँ कहेमैँइ
खीए बिरोधर गनगन लब खीजी
थेइमुँ। डि खाब् रो? कहेमैँए चु
गनगन डिए बिरोधर आडिँ, याहवेहए
बिरोधर तइमुँ।”

६ भाइले मोशाइ हारूनने बिइ,
“इसाएलबैँ ताँन् म्हिमैँने छ बिद्,
‘याहवेहए उँइँर खो, तलेबिस्याँ
कहेमैँइ लबै गनगन खीजी थेइमुँ।”
१० भाइले इसाएलबैँ ताँन् म्हिमैँने
हारून छले पोमा चमैँइ क्यु आयाँबै
क्ल्ट्योउँइ ड्ह्योइ। छले ड्ह्योमा
न्हँम्स्योर याहवेहए चारबै ह्वे
प्रॉइ। ११ याहवेहजी मोशाने बिइ,
१२ “इसाएलीमैँ गन गन लब डइ
थेइमुँ। कहेमैँइ डेसर से चल् योँब्मुँ,
धै न्हाँगर कहेँ प्रेन्ले चल् योँब्मुँ।
छले चल् योँमा ड कहेमैँए याहवेह
परमेश्वर ग बिसि कहेमैँइ सेब्मुँ।”

१३ च लिउँइ डेसर बट्टाइ नेमेमैँ खसि
चमैँ टिबै ब्यारेक हुवाइ, धै न्हाँगर च
ब्यारेकए कारग्युले शीत युरिइ। १४ च
शीत कारसि हुइ धोबै चबै सै तइ।
१५ इसाएलीमैँइ च प्रोसि खेमैँए न्होरि
“चु सै तो जा?” बिबर होंइ, तलेबिस्याँ
चमैँइ च सै तो जा बिसि आसेल।

छतमा मोशाइ चमैँने बिइ, “चु
याहवेहजी कहेमैँए ल्हागिर पिँबै कहेँ
ग।^{१६} याहवेहजी ‘कहेमैँ ताँनइ होंसइ
कति चमुँ चहग खुद्,’ बिइमुँ। ‘परवाबैँ
म्हि घ्रिए ल्हागिर म्हन् ड्ङ्छेँ दरइ
खुद्।”

१७ इसाएलीमैँ छान् लइ, कोइइ ल्हेँ,
कोइइ च्युगुदे खुइ। १८ चमैँइ च चबै सै
कहोँइमा ल्हेँ खुब्मैँला ल्हेँ आत, च्युगुदे
खुब्मैँलैया च्युगुदे आत। चमैँ ताँनइ
होंसइ चल् खाँब्दे खुइ।^{१९} मोशाइ
चमैँने बिइ, “खाबज्यै या चहौदे डैसि
प्हँन्हाँग्धोँ समा आथेँन्।” २० दिलेया
चमैँ न्होरि को-कोइइ मोशाए ताँ सैर
आथे, छतमा चमैँइ होंसइ चसि डैब
प्हँन्हाँग्धोँ समा थेंमा चर प्हुँलुँ तसि
थाँ नाँबर होंइ। छाब् प्रोसि मोशा चमैँने
हिस खइ। २१ छले न्हाँग होंसे चमैँ
ताँनइ खेमैँइ चल् खाँब्दे खुइ, त्हिँयाँ
चर्केबै लिउँइ च कहेँ युलियामल।

२२ ट्हुगैर चमैँइ म्हि घ्रिए ल्हागिर
सोदाजरे भन्दा ड्ङ्छो तल्ले म्हन्
प्लि खुमल। छलमा चमैँ न्होँबैँ
चिब्मैँ खसि च ताँए बारेर मोशाने
ड्योएइ। २३ भाइले मोशाइ चमैँने
बिइ, “याहवेहजी लद् बिबै ताँ चुन्

ग: 'पहन्हांग प्रिबै (के आलबै) त्हिंड ग, याहवेहए लहागिर म्हाँदिबै त्हिंड ग। ह्योल् त्हुबै सैमै ह्योद्, प्लुल् त्हुबै सैमै प्लुद्। डैबै सैमै पहन्हांगए लहागिर थंन्।"p २४ मोशाइ बिब् धोले चमैड डैबै कहे न्हांग समन् थंमा थाँ या आनाँ, पहुँलुँ या आत। २५ धै मोशाइ बिड, "च तियाँ चद्, तलेबिस्याँ तियाँ याहवेहए लहागिर प्रिबै त्हे ग। तियाँ कहेमैड च चबै सै सर योरिब् आरे। २६ ट्हुगै समा कहेमैड च चबै सै खुद्, दिलेया डिगैर प्रिबै त्हिंड ग, छतसि च त्हिंडर कहेमैड तोड योरिब् आरे।"

२७ दिलेया डिगैरै या चमै न्होंबै को-कोइ च चबै सै खुबर ह्याइ, दिलेया चमैड तोड आयोल। २८ भाइले याहवेहजी मोशाने बिड, "कहेमैड खोयोँ समा डइ बिबै तामै आडिं? २९ सैर थंन्, याहवेहजी कहेमैए लहागिर प्रिबै त्हिंड पिंडुँ। छतसि याहवेहजी कहेमैए लहागिर ट्हुगैर ड्हीरोबै कहे पिंडुँ। डिगैर कहेमै तान् खनिर मुँ चर्न टिरिद्, खाबै या होंसए धिंडुँले बैरु आह्याद्।" ३० छतसि म्हिमैड डिगैर भों न्हइ।

३१ इस्राएलीमैड च कहेए मिं "मन्न"ª थेंड। च धनिया प्लु धों तब तार्ग्या मुँल। धै च कवे खुदुर बनेबै कहे धोले लिंब मुँल। ३२ मोशाइ बिड, "कहेमैलाइ मिश्रउँडुँले तेड पखमा क्यु आयोबै कल्ह्योर याहवेहजी कहेमैलाइ

च चबै सै चल् पिल। छतसि लिउँडुँबै च्ह कवे-कवेमिमैड प्रोरिगे पहना लिउँडुँ समा मन्न ड्हीमन् थंन् बिसि खीजी बिडुँ।" ३३ च लिउँडुँ मोशाइ हारूनने बिड, "भोबै भाँडो घि किंसि चर ड्हीमना मन्न भोसि लिउँडुँबै च्ह कवे-कवेमिमैड प्रोबै लहागिर तरिगे बिसि याहवेहए ओसों थंमिन्।"ª ३४ याहवेहजी मोशाने बिब् धोलेन् च मन्न खोयोँडुँ बिले तरिगे बिसि हारूनइ ठिम थेंबै मुदुसए ओसों मन्न थेंड। च मन्न यहवेडुँ फैबै बाछा मुँबै युमा ड्ही ओसों थेंड। ३५ इस्राएलीमै कनान ह्युलर फेनेसि टिबै तौदु आतन् समा चमैड मन्न चरिड। ३६ (ओमेरे घि, आधा पथि ग।)

१ पारारबै क्यु

(गन्ती २०:१-१३)

१७ तान् इस्राएलीमै सिनए क्यु आयोबै कल्ह्योउँडुँले याहवेहजी बिब् धोलेन् कल्ह्यो-कल्ह्योर ह्यासि रपिदिम बिबै कल्ह्योर ब्यारेक लइ। चर चमैड प्हों बनेइ, दिलेया चर म्हिमैए लहागिर थुँबै क्यु आरेल। २ छतमा चमैड मोशाने हिस खसि बिड, "डिलाइ थुँबै क्यु पिन्।"

छबिमा मोशाइ चमैने बिड, "कहेमै तले डने हिस खमुँ? कहेमै तले याहवेहए जाँच लमुँ?"

ª१६:३१ मन्न हिब्रू क्युडर "चु सै तो जा?" बिब् धों तल।

३दिलेया म्हिमैलाइ क्यु पिइ, छतसि चमैइ मोशाने बालु गनगन लइ, “क्हिइ डि, डिए प्हसेमै नेरो खेदोमै क्यु थुंल् आयोल्ले सैबर तले मिश्रउंइले चुर पखल?”

४छबिमा मोशाइ याहवेहने “उ चु म्हिमैलाइ तो लब? चुमैइ उ युंमाइ लिहल् म्हैमुं!” बिसि प्राथना लइ।

५छ लमा याहवेहजी मोशाने बिइ, “इस्त्राएलीमैए चिबनांभै न्होबै को-कोइ नेरो क्विइ नील स्योर लिहबै प्हरे योर किसि म्हिमैए ओसो-ओसो ह्याइ। ६उ होरेब मुंबै पारार क्विह ओसो राब्मुं। क्विइ पारार प्हरेइ लिहइ, छले लिहमा म्हिमैइ थुंबै क्यु छाइले त्होंभुं।” भाइले मोशाइ इस्त्राएलीमैए चिबनांभैए ओसो छानु लइ।

७याहवेह उचोए म्हाजोर मुं उ आरे बिसि इस्त्राएलीमैइ आक्वेसि प्होगि कैगि लसि याहवेहए जांच लइ, छतसि च क्ल्हयोए मिं मोशाइ मस्साह^a नेरो मेरीबा^b थेंइ।^१



पाराउंइले थुंबै क्यु त्होंब (१७:६)

रपिदिमर अमालेकीमैइ ट्होल् आखांब

८च लिउंइ रपिदिम बिबै क्ल्हयोए अमालेकीमै खसि इस्त्राएलीमैए फिर ह्वानेइ। ९छतमा मोशाइ यहूशूने बिइ, “अमालेकीमैने नेबै ल्हागिर चहौदे म्हिमै त्हंसि नेबर ह्याइ। प्हन्हांग याहवेहए प्हरे उए योर किसि उ कोए फिर राब्मुं।” १०मोशाइ बिबु धोले यहोशूइ लइ, धै अमालेकीमैने नेबर होंइ। मोशा, हारून नेरो हुर बिस्यां कोए फिर ह्याइ। ११मोशाइ यो कैडो क्वेरिमा इस्त्राएलीमैइ ट्होमल। यो क्युरु लमा अमालेकीमैइ ट्होमल। १२मोशाए यो नारमा हारून नेरो हुरइ युंमा घि पखसि चए न्होर थेमिमा च चए फिर क्हुंइ। धै हारून नेरो हुरइ घि तिराइ घि तिराइ रासि चए ह्योरमिइ। त्हियां आलिन् समा चए यो कैडोन् क्वेरिइ। १३छलमा यहोशूइ अमालेकी सिपाइमैलाइ सेलांइ (तरवारइ) लिहसि तोइ आचैन् लवाइ।

१४च लिउंइ याहवेहजी मोशाने बिइ, “चु तां मैबै ल्हागिर कापिर प्हिथेन्। उइ चु ह्युलउंइले अमालेकीमैए मिं क्वहन् म्हवाम् बिसि यहोशूने बिइ।”^{१५} मोशाइ चर खो पिबै क्ल्हयो घि बनेसि चए मिं “याहवेह उए ताच्यै (भन्डा) ग” थेंइ। १६भाइले मोशाइ बिइ,

^a१७:७ मस्साह हिब्रू क्युडर, जांच लब

^b१७:७ मेरीबा हिब्रू क्युडर, प्होगि कैगि।

“याहवेहए ताच्यै क्वेद्! पुस्ता पुस्ता समा याहवेह अमालेकीमैने नेमिंब्मुं।”

यित्रो होंसए म्हो मोशाने त्होब

१८ परमेश्वरजी मोशा नेरो खीए इस्राएली म्हिमै मिश्रउँडँले तेइ पखमा चमैए ल्हागिर तोन्दोरि लबै केमै मिद्यानर्बे खेगि यित्रो, मोशाए क्येइ थेइ। ^२ओसों मोशाइ होंसए प्हेस्यो सिप्पोरा मैता कुलइ। छतसि मोशाए क्ये यित्रोइ सिप्पोरा ^३नेरो चए चह ड्रुं मोशा डार पखइ। (चह घिए मिं गेशोम^a मुँल, तलेबिस्याँ च फिबै त्हेर मोशाइ, “ड आगुए ह्युलर टिबै म्हि तइमुँ,” बिल। छतसि चहए मिं चइ गेशोम थेंइ।^b ^४अर्को चहए मिं एलीएजर^b मुँल, तलेबिस्याँ मोशाइ, “डए आबाए परमेश्वरजी डलाइ ल्होमिसि फारोए सेलाउँडँले ड जोगेमिंड,” बिल। छतसि चहए मिं चइ एलीएजर थेंइ।) ^५मोशाए चहमै नेरो प्हेस्यो पसि मोशाए क्ये यित्रो परमेश्वरए कों डार मोशा टिबै क्यु आयोबै क्ल्हयोर खइ।

^६यित्रोइ मोशाने, “ड क्हिए क्ये यित्रो, क्हिए प्हेस्यो नेरो क्हिए चह ड्रुं किसि क्हि डार खसिन् मुँ,” बिसि सउँसर कुलल। ^७छतसि मोशा होंसए क्येने त्होबर ह्याइ, धै त्होसि क्येलाइ फ्योइ, धै रासि म्वै लइ।

चमैइ खे-खेमैए छ्याँब आछ्याँब तामै डचोएसि मोशाए तम्बु न्होर होंइ। ^८इस्राएलीमैलाइ मिश्रउँडँले फ्रेमिंवर याहवेहजी फारो नेरो मिश्रीमैए फिर लबै तोन्दोरि तामै नेरो इस्राएलीमैइ घ्यार तो-तो दुःख योंइ, धै याहवेहजी चमैलाइ खैले जोगेमिंड बिबै तामै तान् मोशाइ होंसए क्येने बिइ। ^९इस्राएलीमै मिश्रीमैए योउँडँले फ्रेसि पखमा चमैए ल्हागिर याहवेहजी लबै छ्याँबै तामै थेसि यित्रो सै तोइ। ^{१०}यित्रोइ बिइ, “मिश्रीमै नेरो फारो मुँए योउँडँले क्हेमै फ्रेमिंबै याहवेहए मिं थेब तरिगे! खीजी होंसए म्हिमैलाइ मिश्रीमैए केब्छैमै तबइले फ्रेमिंड! ^{११}याहवेह तान् देवतामै भन्दा थेब मुँना बिसि डइ तोगो सेइ, तलेबिस्याँ मिश्रीमैइ इस्राएलीमैए फिर आछ्याँबै के लमा खीजी चमैलाइ जोगेमिंड।” ^{१२}च लिउँइ मोशाए क्ये यित्रोइ परमेश्वरए ल्हागिर मिइ खोबै खो नेरो अरू भेटिमै या पिंड। भाइले हारून नेरो इस्राएलर्बे चिबनाँब्मै मोशाए क्ये यित्रोने परमेश्वरए ओसों क्हे चबर खइ।

निसाफ लब्मै खटिदिब

(व्यवस्था १:६-१८)

^{१३}प्हन्हाँगधों मोशा म्हिमैए निसाफ लबर टिमा न्हाँगउँडँले डेसा समा

^a१८:३ गेशोम हिब्रू क्युडर “स्यामै” बिब् धों थेल।

^b१८:४ एलीएजर हिब्रू क्युडर “परमेश्वरजी डलाइ ल्होमिम्” बिब् धों थेल।

म्हिमैँ मोशाए कारग्युले टिइ। १४ मोशाइ म्हिमैँए ल्हागिर लबै ताँन् केमैँ मोशाए क्येँइ प्रोसि चने डचोएइ, “क्हिइ चु म्हिमैँए ल्हागिर लबै के तो जा? क्हि म्त्रि मत्त्रे तले निसाफ लबर टिरिमुँ? छलेन म्हिमैँ न्हाँगउँइले डेसा समा तले क्हिए कारग्युले रारिमुँ?”

१५ मोशाइ होंसए क्येने बिइ, “म्हिमैँ ड डौँइले परमेश्वरए इच्छा क्होबर खम्। १६ चमैँ न्होरि आक्हिबै ताँमैँ तोइ मुँस्याँ चमैँ ड डौँ खम्, धै ड चमैँए म्हाँजोरि निसाफ लमिँम्मुँ। छलमा डड चमैँने परमेश्वरए ठिममैँ बिमिँम्मुँ।”

१७ मोशाए क्येँइ चने बिइ, “क्हिइ लबै चु के छचाँब आत। १८ छलमा क्हि नारम्मुँ क्हि डौँ खम्मैँ या नारम्मुँ। तलेबिस्याँ क्हिए ल्हागिर चु के बेल्ले गारो मुँ। क्हि म्त्रि चु के लल् खाँरिब् आरे। १९ तारे डए ताँ थेद्। परमेश्वर क्हिने बालु तरिगे बिसि ड क्हिलाइ सल्ला पिँम्मुँ, बरु क्हि म्हिमैँए आक्हिबै ताँ परमेश्वरए ओसों बोब छचाँब मुँ। २० क्हिइ चमैँलाइ परमेश्वरजी बिबै ताँमैँ नेरो चमैँइ छ्ह खैले थोल् त्हुम् बिबै ताँ नेरो चमैँइ लल् त्हुबै केमैँ चमैँलाइ लोमिँन। २१ दिलेया म्हिमैँए न्होँउँइले ह्ब-सेबै म्हिमैँ त्हाँन। चमैँ परमेश्वरने ड्ङ्गिँम्मैँ, बिश्वास योग्यबैँ म्हिमैँ, आछचाँबै केमैँ आलब छचाँबै के लबै म्हिमैँ तल् त्हुम्। चमैँ हजार-हजार, प्र-प्र, ड्हच्यु-ड्हच्यु नेरो च्यु-च्युए फिर चिब तबर त्हाँन। २२ चमैँइ खोंयोँइ बिले म्हिमैँए आक्हिबै ताँमैँ क्हिमिँबै के लरिगे।

थे-थेबै आक्हिबै ताँमैँ बिस्याँ चमैँइ क्हि डौँ पखरिगे, दिलेया च्योंबै ताँमैँ चमैँइन क्हिमिँरिगे। छ लस्याँ क्हिए के योंम्मुँ, तलेबिस्याँ चमैँज्यैया क्हिए ति नोबर ल्होमिँम्मुँ। २३ परमेश्वरजी बिब् धोले क्हिइ लइ बिस्याँ क्हिइ चु के आनरल्ले लल् खाँम्मुँ, धै चु म्हिमैँया सैँ क्होसि हों-होंसए धिँर ह्याम्मुँ।”

२४ छबिमा मोशाइ चए क्येँइ बिबै ताँ डिँइ, धै खिइ बिब् धोले ताँन् लइ। २५ मोशाइ ताँन् इस्राएलीमैँ न्होर ह्ब-सेबै म्हिमैँ त्हाँसि हजार-हजार, प्र-प्र, ड्हच्यु-ड्हच्यु, च्यु-च्युए फिर्बै चिम्मैँ तल् पिँइ। २६ चमैँइ खोंयोँइ बिले म्हिमैँए आक्हिबै ताँमैँ क्हिमिँबै के लमल। क्हिल् आखाँबै ताँमैँ मत्त्रे चमैँइ मोशा डौँ पखमल, दिलेया च्योंब ताँमैँ चमैँ खेमैँन क्हिमिँमल।

२७ च लिँउँइ मोशाइ होंसए क्येँलाइ मान लसि कुलइ, धै यित्रो होंसए ह्युलउँइ ह्याबै घ्याँ क्हाइ।

सिनै बिबै कौर

इस्राएलीमैँ मिश्रउँइले त्हाँबै १६ म्हाँन सोलर सिनै बिबै क्यु आयोंबै क्ल्ह्योर फेखइ। २ चमैँ रपिदिमउँइले प्रसि सिनै बिबै तोइ आरेबै क्ल्ह्योर फेखसि च कोँए ओसों इस्राएलीमैँइ तम्बु टौँदिइ। ३ च लिँउँइ मोशा कों क्रेसि परमेश्वर डौँ ह्यामा याहवेहजी कोँउँइले चने बिइ, “क्हिइ याकूबए घराना नेरो इस्राएलीमैँने छ बिद्: ४ “क्हेमैँलाइ जोगेबै ल्हागिर डइ मिश्रीमैँलाइ खै लइ, क्वेइ होंसए प्हसे

पह्यागोर नोब् धोले डइ कहेमैलाइ नोसि ड डार पखब कहेमैइ प्रोंइमुं।
 ५ तारे डए तां छेनाले थेसि डने बाछा फैब् धोले कहेमै प्रइ बिस्यां, तांन् ह्युल डलन् तलेया तांन् हेंमै न्होरि कहेमै डए म्हिमै तब्मुं।^६ कहेमै डए ल्हागिर पबित्र हें (जात) तसि डए खेगिमै तब्मुं।' किहइ इस्राएलीमैने बिल् त्हुबै तां चुन गा।^७ च लिउँइ मोशा कोउँइले क्युरु युसि म्हिमैए चिबनाँब्मै खागु लसि याहवेहजी चने बिद् बिसि ल्हैदिबै तांन् ताँमै चमैए ओसों बिमिंइ।^८ छतमा तांन् म्हिमैइ तिरुखेर "याहवेहजी बिबै तांन् ताँमै डिइ लब्मुं," बिइ। छबिमा म्हिमैइ बिबै ताँमै मोशाइ याहवेहने बिमिंइ।

९ याहवेहजी मोशाने बिइ, "थेद्, ड किहने तां लब म्हिमैइ थेरिगे धै खोंयोन् बिलै या किहए फिर बिश्वास लरिगे बिसि ड किह डार रूंदो न्हाम्स्योर युब्मुं।"

म्हिमैइ बिबै तां मोशाइ याहवेहने बिमा १० याहवेहजी चने बिइ, "किह म्हिमै डार ह्यासि 'तियां नेरो प्हन्हांग पबित्र तसि हों-होंसए क्वें खुद्,' बिद्। ११ भाइले नोगि चमै छेसि टिरिगे, तलेबिस्यां नोगि सिनै कोर तांन् म्हिमैइ प्रोंल्ले ड युब्मुं। १२ कोए कारग्युले बार थोसि म्हिमैने छ बिद्, 'कहेमै न्ह क्रों मि क्रोंले टिद्, कहेमै को फिर आह्याद्, धै चए साँदमै या आछुइद्। को छुइबै म्हिलाइ खैले

बिलैया सैवाब्मुं। १३ खाबज्यै च को आछुइद्। खेदो मुँलेया म्हि मुँलेया च को छुइ बिस्यां चमैलाइ आछुइल्ले युंमाइ तलेया म्ये तहलेइ तलेया ल्हिसि सैवाद्। च सोल् योरिब् आरे।' दिलेया थुतुरु हाबै कै थेबै लिउँइ मत्रे चमै कोर खरिगे।"^{१४}

१४ मोशा कोउँइले क्युरु म्हिमै डार युबै लिउँइ चइ म्हिमैलाइ पबित्र लइरि चमैइ हों-होंसए क्वें खुइ। १५ च लिउँइ चइ म्हिमैने बिइ, "नोगिए ल्हागिर छेइ टिद्। कहेमै च्हमिरिमैने बालु आतद्।"

१६ नोगिम्धों न्हांग तमा कोर गड्याडगुडुड तइ, धै काम्लि तिम्मि रासि कोर रूंदो न्हाम्स्यो राइ, धै बेल्ले इहेबै थुतुरिए कै थेइ। छतमा ब्यारेकर मुँबै तांन् म्हिमै ड्हिसि थरथर त्हारइ।^{१७} च लिउँइ मोशाइ ब्यारेकउँइले म्हिमैलाइ परमेश्वरने त्होबर पखमा म्हिमै कोए फेदिर राइ। १८ याहवेह मि तसि चर युबइले सिनै को मिखु-मिखुइ प्लियाँइ। मिए भट्टिउँइले मिखु त्हांब् धोलेन् मिखु त्हांमा कोमै बेल्ले त्हारबर होंइ।^{१९} छतमा थुतुरिए कै अभै सार्ले इहेबर होंमा मोशा पोंबर होंइ, धै परमेश्वरजी मु गड्याडगुडुड लवासि मोशालाइ ज्वाफ पिंइ। २० भाइले याहवेह सिनै कोए च्होर युसि मोशालाइ कोए च्होर हुइ। छतसि मोशा कोर क्रेसि ह्याइ। २१ याहवेहजी मोशाने बिइ, "याहवेह इह्योब् बिसि

P१६:५ व्य ४:२०; ७:६; १४:२; २६:१८; तीत २:१४ ११६:५-६ १ पत्र २:६ ११६:६ दर्शन १:६; ५:१०

S१६:१२-१३ हिब्रू १२:१८-२० ११६:१६ दर्शन ४:५ ११६:१६-१८ व्य ४:११-१२

म्हिमें बार ड्वैसि कोर आखरिगे बिसि किह क्युरु ह्यासि चमैलाइ कों आछुइद् बिद्। चमैड छ लस्यां चमै न्होर ल्हें म्हि सियाब्मुं। २२ ड डार खमा खेगि या पबित्र तल् त्हुम्। पबित्र आतस्यां डइ च त्हेर्न चमै सैवाब्मुं।”

२३ मोशाइ याहवेहेने बिइ, “म्हिमें सिनै कोर क्रेसि खल् आखां, तलेबिस्यां चु कों पबित्र मुं ड्हाँसि कोए कारग्युले किहजी बार थोद् बिसि ल्हैदिल।”

२४ याहवेहेजी चने बिइ, “किह क्युरु ह्यासि हारूनने बालु कोर क्रेसि खो। खेगिमै नेरो म्हिमें बिस्यां, बार ड्वैसि कोर क्रेसि ड डार आखरिगे। आस्यां डइ चमै सैवाब्मुं।” २५ च लिउँइ मोशा क्युरु म्हिमें डार ह्यासि याहवेहेजी बिबै तां बिमिंड।

याहवेहेजी ल्हैदिबै तामें च्यु

(व्यवस्था ५:१-२१)

२०

परमेश्वरजी चु तान् तामें बिइ: २ “ड याहवेहे क्हेमैए परमेश्वर ग, क्हेमै केब्छैमै तसि टिबै मिश्र ह्युलउँइले डइन तेसि पखइ।

३ “छतसि डलाइ मत्त्रे म्हाँदिद् अरू देवतामै आम्हाँदिद्।

४ “क्हेमैइ ह्योसए ल्हागिर मु, पृथ्वी नेरो क्यु न्होर मुंबै सैमैला कु (मूर्ति)

आबनेद्। ५ चमैए ओंसो आकुरद्, चमैए पूजा आलद्, तलेबिस्यां क्हेमैए याहवेहे परमेश्वर ड हिस लबै परमेश्वर ग। डलाइ छेरब्मैए पुस्ता सों, प्लि समा दण्ड पिंब्मुं, ६ दिलेया डलाइ म्हाँया लब्मै नेरो डइ बिबै तां डिंब्मैए हजार-हजार पुस्ताए फिर ड ल्हयो खब्मुं। ७

७ “ह्योसए याहवेहे परमेश्वरए मिं फाकर्न आकिन्, तलेबिस्यां डए मिं फाकर्न किंब्मैलाइ डइ छचाब् ल्हैदिब्मुं। ८

८ “प्रिबै त्हिंड पबित्र ड्हाँल् त्हुम् बिसि सैर मैन्। ९ ६ ट्हुगै समा ह्योसए लल् त्हुबै केमै तान् लद्, १० दिलेया क्हेमैए याहवेहे परमेश्वरए ल्हागिर डिगै ‘प्रिबै त्हिंड’ ग। च त्हिंडर क्हेमैए चह चहमि, केब्छै-केब्स्योमै, खेदोमै नेरो आगुए ह्युलबै म्हिमें खाबज्यै तो के या आलद्। ११ तलेबिस्यां टुगैर ड याहवेहेजी मु, पृथ्वी, मा ड्युँइ (समुन्द्र) नेरो चर मुंबै तोन्दोरि सैमै बनेइ, धै डिगैर भो न्हइ। छतसि प्रिबै त्हिँडलाइ याहवेहेजी आशिक पिंसि पबित्र लइ। १२

१२ “ह्योसए आबा-आमाए मान लद्, छलस्यां डइ पिबै ह्युलर क्हेमै ह्यिग्यो छह योंब्मुं। १३

१३ “म्हि आसैद्। १४

P२०:४-५ प्रस ३४:१७; लेबी १६:४; २६:१; व्य ४:१५-१८; २७:१५ P२०:५-६ प्रस ३४:६-७; गन्ती १४:१८; व्य

७:६-१० R२०:७ लेबी १६:१२ S२०:८ प्रस १६:२३-३०; ३१:१२-१४

T२०:६-१० प्रस २३:१२; ३१:१५; ३४:२१; ३५:२; लेबी २३:३ U२०:११ उत २:१-३; प्रस ३१:१७

V२०:१२ व्य २७:१६; मती १५:४; १६:१६; मर्क ७:१०; १०:१६; लूक १८:२०; एफि ६:२-३

W२०:१३ उत ६:६; लेबी २४:१७; मती ५:२१; १६:१८; मर्क १०:१६; लूक १८:२०; रोम १३:६; याक २:११

१४ “व्यभिचार आलद्।^१

१५ “आह्योद्।^२

१६ “होंसए डुहेब्दुमैए बिरोधर स्योर तेसि छचाब् आल्हैदिद्।^३

१७ “होंसए डुहेब्मैए धि-नां, प्हेंस्यो, केब्छै-केब्स्योमै, कल्या, गदा चए तो सै प्रोंलेया आम्रोद्।”^४

इसाएलीमै ड्ङ्ब

(व्यवस्था ५:२२-३३)

१८ च त्हेर काम्लि तिम्लि रासि मु डुहेब नेरो थुतुरिए कै थैड धै कोउँडैले मिखु खब प्रोंसि चमै थरथरले त्हारसि हेंगोन् रारिड। १९ चमैड मोशाने बिड, “क्वि डिने पोंड बिस्यां डिड क्विए तां थैब्मुं, दिलेया परमेश्वर डिने आपोरिगे। खी डिने पोंस्यां डि सिब्मुं।”^१

२० मोशाड म्हिमैने बिड, “क्हेमै आङ्गिन्, तलेबिस्यां क्वेमैए जांच लबर, क्वेमैड पाप आलरिगे धै खीने ड्ङ्गिरिगे बिसि परमेश्वर युड्मु।” २१ दिलेया म्हिमै हेंगोन् रारिड। परमेश्वर मुंबै रूंदो न्हांमस्योर खीए डार मोशा ह्याड।

ठिममै नेरो लल् तुबै केमै

२२ छले ह्यामा याहवेहजी मोशाने बिड, “ड स्वर्गउँडैले क्वेमैने पोंब क्वेमैड प्रोंड्मुं बिसि क्विहड इसाएलीमैने

बिद्। २३ क्वेमैड होंसए ल्हागिर चाँदि नेरो माराए देवतामै बनेसि आफ्योद्।

२४ “क्हेमैड डए ल्हागिर सए ख्रो पिंबै क्ल्ह्यो बनेसि मिड ख्रोबै ख्रोमै, क्विहमिंबै ख्रोमै, क्युमै नेरो खेदोए ख्रोमै पिन्। डए मिंए मान लबै क्ल्ह्योजरे ड युसि क्वेमैलाड आशिक पिंब्मुं। २५ डए ल्हागिरि क्वेमैड युंमाए ख्रो पिंबै क्ल्ह्यो बनेमा कुन्दिबै युंमाए ख्रो पिंबै क्ल्ह्यो आबनेद्। तलेबिस्यां छिनड युंमार कुन्दिमा क्वेमैड ख्रो पिंबै क्ल्ह्यो अशुद्ध लब्मुं।^२ २६ छलेन क्वेमैए प्रोंल् आतबै सै आम्रोरिगे बिसि लिउँडैले डए मिंर ख्रो पिंबै क्ल्ह्योर आक्रेद्।

हिब्रू केब्छैमै

(व्यवस्था १५:१२-१८)

२१

“तारे डड क्वेमैए ल्हागिर पिंबै ठिममै चुन् ग।

२ “क्हेमैड हिब्रू म्हि मुड फोसि केब्छै तबर थेंड बिस्यां चड टुदि समा मत्त्रे क्वेमैए के लरिगे। डिदिर च तोड आफोन्ले होंसए धिर ह्याल् पिन्। ३ केब्छै तबर च घिन् खब् ग बिस्यां च घिन् ह्यारिगे। चड ब्ह्या लसि प्हेंस्योने बालु खब् ग बिस्यां प्हेंस्यो बोसिन् ह्यारिगे।

४ “चए क्लहेड चलाड ब्ह्या लमिसि च्ह च्हमिमै योंड बिस्यां, मिं प्हेसेमै क्लहे डारं टिल् तुब्मुं, च म्हि घि मत्त्रे

^१२०:१४ लेबी २०:१०; मती ५:२७; १६:१८; मर्क १०:१६; लूक १८:२०; रोम १३:६; याक २:११

^२२०:१५ लेबी १६:११; मती १६:१८; मर्क १०:१६; लूक १८:२०; रोम १३:६

^३२०:१६ प्रस २३:१; मती १६:१८; मर्क १०:१६; लूक १८:२० ^४२०:१७ रोम ७:७; १३:६

^५२०:१८-१९ हिब्रू १२:१८-१९ ^६२०:२५ व्य २७:५-७; यहो ८:३१

ह्याल् योम्बुं। ५ दिलेया च केब्छैइ
‘ड होंसए क्लहे नेरो म्नि, प्हसेमैए
म्हांया खम्बुं, छतसि ड होंसए धिर
आह्या’ बिइ बिस्यां, ६ चए क्लहेइ
चलाइ निसाफ लबै म्हिमैँ डार बोसि
प्रार राल् पिसि चए न्ह थोमिरिगे। छ
लबै लिउँइ आसिन् समा च म्हि क्लहेए
केब्छैँ तब्बुं।^{१७}

७ “खाबज्यै या होंसए च्हमि
केब्स्यो तबर चुँडुंमुं बिस्यां मुयु
केब्छैँमैँ धोले च केब्स्यो धबै क्लहेए
धिउँडँले ह्याल् योरिब् आरे। ८ दिलेया
च च्हमिरि होंसए ल्हागिरि पखबै
लिउँइ क्लहेइ चलाइ आखोइ बिस्यां
केब्स्योए आबाइ मुइ पिसि चलाइ
आबाइ बोयाल् त्हुम्। क्लहेइ चए
फिर ठिक के आलबइले चलाइ अरू
हेंमैँने चुँल् योरिब् आरे। ९ दिलेया
क्लहेइ चलाइ होंसए च्हए प्हेँस्यो
तबर त्हांइ बिस्यां, चने केब्स्यो धोन्
आडिं, च्हमिं धोन् झूँल् त्हुम्। १० च
केब्स्यो पखसि क्लहेइ अकां प्हेँस्यो
पखइ बिस्यां, थेब्स्योलाइ चब् थुँब,
नेरो क्वेँ पिसि प्हेँस्योलाइ म्हांया लब
आपिरिगे। ११ क्लहेइ चने चु केमैँ सों
आलस्यां, मुइ तिफुँइ आफोल्ले च
फ्रेयाल् खाँब्बुं।

ज्युलाइ नोक्सन तब

१२ “खाबज्यै या म्हिलाइ प्रिसि
सैवास्यां चलाज्यै या सैवाल् त्हुम्।^{१८}

१३ दिलेया खाबज्यै या हना-हन् म्हि
आसैले या परमेश्वरजीन् छ तल् पिंब्
ग बिस्यां, चए ल्हागिरि भौदिह्याबै
क्लह्यो घि डइ तोक्दिमिंम्बुं।^{१९}

१४ दिलेया म्हि हिस खसि दाउ
इह्योसि म्हिलाइ सैइ बिस्यां, छाबै
म्हिलाइ सैबर बोयाद्, डए ख्रो पिंबै
क्लह्योर ह्यसि टिलेया सैबर बोयाद्।

१५ “होंसए आबा-आमालाइ प्रिबै
म्हिलाइ सैवालन् त्हुम्।

१६ “खाबइ म्हिमैँ क्हासि चुंमुं
अथवा आचुँले थेंमुं, छाबै म्हिलाज्यै
या सैवालन् त्हुम्।^{२०}

१७ “होंसए आबा आमाए फिर गाल्
केबै म्हि या सैवालन् त्हुम्।^{२१}

१८ “म्हिमैँ प्हांगि कैगि लसि घिइ
घ्रिलाइ युंमा नेरो योइ ल्हिमा च म्हि
सिबम् आसि दिलेया आधा कल्सो
तसि क्लह्योर तयास्यां १९ लिउँइ धबै
प्हरे तुँसि प्रल् खाँस्यां, चलाइ प्रिबै
म्हि छ्याब आरेब तब्बुं। दिलेया च
क्लह्योर तमा छेनाले आसन् समा प्रिबै
म्हिइन मैँ सै नेरो चब् थुँब इह्योल्
त्हुम्।

२० “खाबज्यै या होंसए केब्छैँ
केब्स्योलाइ प्हरेइ प्रिमा सियाइ
बिस्यां च सैवाबै म्हिइ दण्ड योल्न्
त्हुम्। २१ दिलेया च म्हि तिगें ड्हुँगैँ
लिउँइ रेइ बिस्यां च प्रिबै म्हिलाइ
दण्ड आपिन्, तलेबिस्यां क्लहेइ सै
फोसि केब्छैँलाइ किब् ग।

P२१:२-६ लेबी २५:३६-४६ Q२१:१२ लेबी २४:१७

†२१:१३ गन्ती ३५:१०-३४; व्य १६:१-१३; यहो २०:१-६

§२१:१६ व्य २४:७

†२१:१७ लेबी २०:६; मत्ती १५:४; मार्क ७:१०

२२ “म्हिएँ प्होंब नेब तमा फोर प्हसे मुँबै च्हमिरिलाइ ने म्योसि फिबै त्हे आतबन् प्हसे फिइ, दिलेया च च्हमिरिलाइ तोइ नोक्सन आतइ बिस्याँ, च्हमिरिए प्युँइ बिब् धोलेन् नेरो निसाफ लबै म्हिएँइ तोक्दिब् अनुसार नें म्योँल् लबै म्हिइ मुइ फोल् त्हुम्। २३ दिलेया च्हमिरिलाज्यै या नें म्योँइ बिस्याँ सोए खि सो किल् त्हुम्। २४ छलेन मिए खि मि, सए खि स, योए खि यो, प्हलेए खि प्हले, २५ डामए खि डाम, नें म्योँबए खि नें म्योँब, प्रिबए खि प्रिब च म्हिइ योरिगे।

२६ “खाबज्यै होंसए केब्छै-केब्स्योए मिर प्रिसि तिवास्याँ, चए मिए साटोर चइ तोइ आफोल्ले फ्रेसि ह्याल् योम्। २७ छलेन होंसए केब्छै केब्स्योए सर प्रिमा स चुयाइ बिस्याँ, च सए साटोर चइ तोइ आफोल्ले फ्रेसि ह्याल् योम्।

२८ “कल्याइ रुइ थासि म्हिलाइ सैवाइ बिस्याँ, च कल्या युँमाइ ल्हिसि सैवाद्, चए से आचद्, धै चए क्लहेलाइ दण्ड आपिन्। २९ दिलेया च कल्याइ ओंसाँ या थाब्रें लमल बिसि क्लहेने बिलेया चइ कल्या च्युँइ आथेंबै लमा म्हिएँ थासि सैवाइ बिस्याँ च कल्या युँमाइ ल्हिसि सैवाद्, धै चए क्लहेलाज्यै या सैवाद्। ३० दिलेया च म्हिलाइ आसैबै ल्हागिर मुइ तोक्दिब्याँ चइ होंसए ज्यु जोगेबै ल्हागिर तोक्दिबै मुइ फोल् त्हुम्। ३१ कल्याइ कोलोमैँ थासि सैवास्याँ, चु ठिमर बिब् धोले या

लद्। ३२ कल्याइ थासि केब्छैँ केब्स्यो सैवास्याँ, कल्याए क्लहेइ केब्छैँए क्लहेलाइ चाँदिए सोँच्यु सिक्का पिँल् त्हुम्, धै च कल्या युँमाइ ल्हिसि सैवाद्।

३३ “खाबज्यै या इनारए कहा आभोँल्ले ह्वाङ्गन् थेंमा इनार तासि आहुल्ले थेंमा चर कल्या अथवा गदा पायास्याँ, ३४ च इनार बनेबै म्हिइ कल्या अथवा गदाए क्लहेलाइ मुइ पिँसि च सियाबै खेदो चइन योरिगे। ३५ म्हि घिए कल्याइ अर्को म्हिए कल्यालाइ थासि सैवास्याँ, क्लहेमैँ ह्ँ किहिसि च सोगोँ कल्या चुँसि योँबै सै नेरो सियाबै कल्याए से या चुल् त्हुम्। ३६ दिलेया च कल्याइ ओंसाँ ओंनोँन् थामल बिसि क्लहेइ सेलेया च कल्या च्युँइँसि आथेंस्याँ, च क्लहेइ कल्याए खि कल्यान् पिँल् त्हुम्, धै सियाबै कल्या चलन् तरिगे।

सै न्होरए बारेर ठिम पिँब

२२ “खाबज्यै या कल्या अथवा क्यु ह्योसि सैलेया चुँलेया, चइ कल्याए खि कल्या इह नेरो क्युए खि क्यु प्लि पिँल् त्हुम्।

२ “ह्योइ म्हुँइँसर धिर ह्योरिबै तोँर स्याइ बिस्याँ चलाइ प्रिमा च सियास्याँ, चलाइ सैवाबै छ्याब् प्रिँबै म्हिए फिर खरिब् आरे। ३ दिलेया त्हिँयाँ प्योल् खाँइमुँ बिस्याँ, चए फिर म्हि सैबै छ्याब् ल्हैदिब्मुँ।

“ह्योइ दण्ड फोल् त्हुम्। ह्योसि बोबै सै कल्या, गदा, क्यु तो मुँलेया

स्याइ बिस्यां चए ङ्ङिथु फोल् त्हुम्।
 ४ ह्योने बालु फोबै सै तोइ आरेस्यां,
 चइ ह्योबै के लबइले चइ फोल् त्हुबै
 दण्ड केब्छैं तसि फोल् त्हुम्।

५ “खाबज्यै ह्योसए खेदो रेंबर
 पिवामा खेदोइ आगुए प्रोर्बै रा-रोमै
 चवास्यां, खेदोए क्लहेइ ह्योसए प्रोर् नेरो
 अँगुरए बारिबै तान् भन्दा छ्याबै रोमै
 खि पिल् त्हुम्।

६ “खाबज्यै ह्योसए प्रोर घुरान्मै
 ख्रोमा आगुए प्रोर्बै खेतिमै तोइ
 आचल्ले ख्रोवाँइ बिस्यां, चए खि
 घुरान्मै ख्रोबै म्हिइन पिल् त्हुम्।

७ “खाबज्यै ह्योसए इहेब्मैने मुइ
 मुँले अरू तो सै मुँले थेंल् पिइ,
 भाइले च म्हिए धिँउँइले ह्योवाइ धै
 ह्योलाइ स्याइ बिस्यां च ह्योइ तिबॉर
 ङ्ङिबाँ तेंसि पिल् त्हुम्। ८ दिलेया ह्यो
 आस्यास्यां, इहेब्मैइ थेंल् पिबै सै धिँ
 क्लहेइन लोइ उ आलो बिसि था सेबै
 लहागिर छेनाले निसाफ लबै म्हिमैँ डॉर
 च ह्यारिगे।

९ “क्ल्या, गदा, क्यु, क्वें, तो मुँले
 म्हह्याबै सैए बारिरे खाबज्यै ‘च सै
 डल ग’ बिइ बिस्यां, चमै ङ्ङिन-ङ्ङिन्
 निसाफ लबै म्हिमैँ डॉर ह्यारिगे। धै
 निसाफ लबै म्हिमैँइ दोषि ठर्दिबै म्हिइन
 ह्योसए इहेब्मैँलाइ तिबॉर ङ्ङिबाँ तेंसि
 पिल् त्हुम्।

१० “छलेन खाबज्यै ह्योसए
 इहेब्मैँलाइ गदा, क्ल्या, क्यु थेंल्
 पिइ, दिलेया च खेदो खाबज्यै
 आप्रोँल्ले सियालेया, ने म्योलेया

अथवा खाबज्यै ल्हा बोइ बिस्यां,
 ११ ह्योसए इहेब्मैँ सैमैँ डइ आछुइमुँ
 बिसि याहवेहए ओसों कसम
 चसि चमैँ ङ्ङिँए न्होरि आव्हिबै ताँ
 किहरिगे। धै खेदोए क्लहेइ च ताँ
 डिंरिगे, छलमा इहेब्मैँ सै थेंबै
 म्हिइ खि फोल् आत्हु। १२ दिलेया
 खेदो इहेब्मैँन ह्योब् ग बिस्यां,
 खेदोए क्लहेलाइ खि फोल् त्हुब्मुँ।
 १३ क्ह्योर्बै चें भलुइ खेदोलाइ
 सैवाइ बिस्यां, च खेदो थेंबै म्हिइ
 खेदोए सिनु फखसि उँइँल् त्हुब्मुँ।
 धै च खेदो चें भलुइन सैवाब् ग
 बिस्यां खेदो थेंबै म्हिइ खि फोल्
 आत्हु।

१४ “खाबज्यै ह्योसए इहेब्मैँउँइँले
 खेदो डैसि बोमा क्ल्याए क्लहे आरेमा
 क्ल्या नें म्योँइ अथवा सियाइ बिस्यां,
 डैबै म्हिइ चए खि पिंरिगे। १५ दिलेया
 क्ल्याए क्लहे क्ल्यानेन् मुँस्यां डै बोबै
 म्हिइ चए खि फोल् त्हुरिब् आरे। च
 खेदो नों सै फोसि पखब् ग बिस्यां, चए
 नोकसन् तब नों सैन पूरा लब्मुँ।

समाजबै जिम्मा

१६ “खाबज्यै मग्नि आतबै
 कन्येलाइ न्होवाइ बिस्यां, न्होवाबै
 म्हिइ प्हेँस्योए सै फोसि च कन्येने
 ब्ह्या लरिगे। १७ दिलेया आबाइ
 चहमिलाइ च मुँयुँने ब्ह्या लल्
 आपिस्यां, कन्येए छ्या अनुसार च
 मुँयुँइ कन्येए आबालाइ मुइ फोल्
 त्हुम्।^प

१८ “जादु लबै चहमिरि सोगो
आथेन्।^१

१९ “खेदोने न्होब्मै सैवाल् त्हुम्।^१

२० “याहवेह बाहेक अरू
देवतालाइ खो पिंब्मै खैलसेया सैवाल्
त्हुम्।^१

२१ “आगुए ह्युलबै म्हिमैलाइ
दुःख आपिन्, धै न्होहो या आलद,
तलेबिस्यां क्हेमै या मिप्रर परदेशि
मुंल।

२२ “म्हरेस्यो नेरो आबा आरेब्मै
आलुडिद।^१ २३ क्हेमैइ लुडिसि चमैइ
डने ग्वार हिमा डइ चमैए तां थेब्मुं।
२४ ड बेल्ले हिस खसि सेलाइ क्हेमै
सैवाब्मुं, भाइले क्हेमैए प्हेस्योमै
म्हरेस्यो तब्मुं धै क्हेमैए चह-चहमिमै
आबा आरेब्मै तब्मुं।

२५ “क्हेमैने बालु मुंबै डए ड्हुं
म्हिलाइ क्हेमैइ छे पिंइ बिस्यां चए फिर
क्लहे आप्हेन्, चने ब्याजै या आकिन्।^१
२६ क्हेमैए ड्हेब्मैए नेबै क्वें क्हिइ
धितोर थेइमुं बिस्यां, त्हिंयां लिब् भन्दा
ओंसोन् च क्वें एमिन्, २७ तलेबिस्यां
चल नेबै क्वें च घि मत्त्रे ग। च घि
या क्हिइ थेंवास्यां च तो नेसि रोब?
छतसि चइ डने ग्वार हिइ बिस्यां ड
चए तां थेब्मुं, तलेबिस्यां डइ ल्हयो
खमुं।^१

२८ “परमेश्वर आस्यारद्, छलेन
क्हेमैए फिर्बै चिब्मैलाज्यै या सराप
आभोन्।^१

२९ “क्हेमैए प्रोर्बै रोमै नेरो अँगुरए
खुगु परमेश्वरए मिंर पखबर क्हेन्
आलद।

“क्हेमैए च्हे थेब डए ल्हागिर पिन्।

३० “छलेन क्हेमैए खेदोमै नेरो क्युमै
या डलाइ पिन्। च ओंसो फिर्बै खेदोए
प्हसे डिगे समा ह्योसए आमाने टिरिगे,
प्हेगैर बिस्यां क्हेमैइ च खेदोए प्हसे
डए ल्हागिर पिन्।

३१ “क्हेमै डए पक्का म्हिमै^१ तल्
त्हुम्। छतसि क्हेमैइ चें भलुइ सैबै
खेदोए से आचद्। च से क्हेमैइ नगिमै
पिन्।^१

खाबै आफेलल्ले निसाफ लब

२३ “स्योर तां आपोन्।
दुष्टलाइ जोगेब् बिसि
स्योर तांआपोन्।^१ २ आगुए न्होहो
लबर म्हि हुलने आत्हुंन्। मुद्दा तमा
खाबल् म्हि ल्हें मुं चए ख लसि आगुइ
लबै निसाफ आन्होन्। ३ ड्हुं म्हि
मुद्दार फेमा ‘च म्हि ड्हुं दु ग,’ बिसि चए
ख आलद।^१

४ “क्हेमैइ ह्योसए शत्तुरमैए म्ये, गदा
स्योरसि ह्यारिब प्रोइ बिस्यां, च

^१२२:३१ डए पक्का म्हिमै जिबू क्युडर, डए पबित्र म्हिमै, अर्थ अरू देवता आम्होदिल्ले याहवेहन म्होदिवे म्हिमै

P२२:१८ व्य १८:१०-११ १२२:१९ लेबी १८:२३; २०:१५-१६; व्य २७:२१

†२२:२० व्य १७:२-७ १२२:२१-२२ प्रस २३:६; लेबी १६:३३-३४; व्य २४:१७-१८; २७:१६ †२२:२५ लेबी

२५:३५-३८; व्य १५:७-११; २३:१६-२० ४२२:२६-२७ व्य २४:१०-१३ V२२:२८ चिब्मै २३:५

W२२:३१ लेबी १७:१५ X२३:१ प्रस २०:१६; लेबी १६:११-१२; व्य ५:२० Y२३:३ लेबी १६:१५

खेदोलाइ कल्हे डारं समिन्। ५ कहेमैए फिर हिस लभ्मैए गदा तिइ प्लेवाब म्रोस्याँ, चलाइ छलेन् आवाथेन्, चलाइ रेबर ल्होद्।^{१०}

६ “मुद्दा तमा झूँदु म्हिइ ठिक निसाफ योल् पिन्।

७ “स्योर ताँ तिफुँइ पोसि छ्याब आल्हैदिद्। छ्याब आरेबै म्हि नेरो स्योर आतेबै म्हिलाइ सिबै दण्ड आपिन्, तलेबिस्याँ छ्याब मुँबै म्हिलाइ डइ खोयोन् बिलै छ्याब आरे बिल् आखाँ।

८ ख्याब आचद्, तलेबिस्याँ ख्याबइ म्हिमैँ मि आम्रोब् लवाम्, धै चइ क्होसेन्बै ताँ आसे। छतसि छ्याब आरेभ्मैँइ निसाफ आयोँ।^{११}

९ “आगुए ह्युलबैँ म्हिमैँलाइ दुःख आपिन्। कहेमैँ मिश्र परदेशि तसि टिबइले आगुए ह्युलर टिभ्मैँए सैँ खैतब् तम् बिसि कहेमैँइ सेइमुँ।^{१२}

प्रिबै बर्ष नेरो त्हिंइर लल् त्हुबै ठिममैँ

१० “टुदिं समा ह्योसए म्रोर प्लु प्लुसि छाइले खबै रोमैँ खुद्। ११ दिलेया डिदिंर च कल्ह्यो आक्योल्ले बाँजोन् पिवाद्, च कल्ह्योउँइले खबै रोमैँ झूँदुमैँइ चरिगे। चमैँइ चसि डैब

कह्योबैँ खेदोमैँइ चरिगे। कहेमैँए अँगुरए ह्वे (बारि) नेरो जैतुनए ह्वे या छान् लद्।^{१३}

१२ “टुगैँ समा के लद्, दिलेया डिगैँर भोँ न्हद्, छ लस्याँ कहेमैँए कल्या, गदा, क्हिए धिर्न फिबै केब्छैँ नेरो आगुए ह्युलबैँ म्हिमैँइ भोँ न्हल् योँभ्मुँ।^{१४}

१३ “डइ बिबै ताँन् ताँ कहेमैँइ सैँर थें। अरू देवतामैँए मि या आकिन्। कहेमैँए सुँउँइले देवतामैँए मि या आकिन्।

सोलो चाडमैँ

(प्रस्थान ३४:१८-२६; व्यवस्था १६:१-१७)

१४ “डए मान लबर बर्षर सोखे चाड म्हाँदिद्। १५ कहेमैँइ प्लेढा आभोँबै क्हेँ चबै चाड म्हाँदिद्। डइ कहेमेने बिब् धोले आबीब^१ म्हेँनर बिबै त्हेर डिगैँ समा प्लेढा आभोँबै क्हेँ चद्, तलेबिस्याँ चु म्हेँनरन कहेमैँ मिश्र ह्युलउँइले त्हाँइ खब् ग। कहेमैँ ड डारं खमा यो क्होत्ते आखो।^{१६}

१६ “अको, कहेमैँइ म्रोर प्लुसि खबै ओसोबै रो परमेश्वरए मिंर पिसि बालि खैँबै चाड म्हाँदिद्।

“अको, ह्योसइ रुँइँबै रो ह्योसए म्रोउँइले खुमा बालि ड्हेरबै चाड म्हाँदिद्।^{१७}

^१२३:१५ आबीब चैत्र म्हेँन

^२२३:४-५ व्य २२:१-४ ^३२३:६-८ लेबी १६:१५; व्य १६:१६

^४२३:६ प्रस २२:२१; लेबी १६:३३-३४; व्य २४:१७-१८; २७:१६ ^५२३:१०-११ लेबी २५:१-७

^६२३:१२ प्रस २०:६-११; ३१:१५; ३४:२१; ३५:२; लेबी २३:३; व्य ५:१३-१४ ^७२३:१५ प्रस १२:१४-२०; लेबी

२३:६-८; गन्ती २८:१७-२५ ^८२३:१६ लेबी २३:१५-२१, ३६-४३; गन्ती २८:२६-३१

१७ “कहेमैए ताँन् मुँयुंमै बर्षर सोखे याहवेहए उँइँर ह्याल् त्हुब्मुँ।

१८ “डलाइ खेदोए खो पिंबै कोने प्लेढा भोबै कहे आचडेद्।

“डए ल्हागिर चाडर खो पिंबै खेदोमैए छि प्हन्हाँग समा आथेन्।

१९ “कहेमैए प्रोर ताँन् भन्दा ओंसों रोबै छयाँबै रो होंसए याहवेह परमेश्वरए धिर पखो।

“र बोक्याए से चए आमाए ड्हेर आह्योद्।^{१७}

स्वर्गदूतइ घ्याँ तयार लब

२० “ड्ह्योद्, कहेमैलाइ घ्याँर जोगेबर नेरो डइ तयार लबै कल्ह्योर कहेमैलाइ सथेनेबर डइ कहेमैए ओंसो-ओंसो स्वर्गदूत घ्रि कुलब्मुँ।

२१ कहेमैइ चए ताँ छेनाले थेद्, तलेबिस्याँ चलाइ डइ कुलब् ग। छतसि चए बिरोध आलद्, आस्याँ चइ कहेमैए पापमै क्षमा लरिब् आरे।

२२ कहेमैइ चइ बिबै ताँ डिसि डइ बिब् धों लस्याँ, ड कहेमैए ताँन् शत्तुरमै नेरो बिरोधीमैए बिरोध लब्मुँ। २३ डए दूत कहेमैए ओंसो-ओंसो ह्यासि एमोरी, हिती, परिज्जी, कनानी, हिव्वि नेरो यबूसीमैए ह्युलर कहेमै सथेनेब्मुँ, धै डइ चमैए मिं कहन मेटिमिंब्मुँ।

२४ चमैए देवतामै पूजा लसि आप्योद्, चमैए छचार लब् धोले आलद्, चमैए देवतामै फतिवाद्, चमैए पबित्र युँमामै या फतिवाद्। २५ कहेमैइ होंसए याहवेह परमेश्वरए सेवा लद्। छ

लस्याँ डइ कहेमैए रा-रोमैर आशिक पिंब्मुँ, धै डइ कहेमैए नब्-छब् सल् लमिंब्मुँ। २६ कहेमैए ह्युलर खाबै या प्हसे प्युलब नेरो थरि तरिब् आरे। डइ कहेमैलाइ हिंबै छह पिंब्मुँ।

२७ “क्हिए बिरोध लब्मैलाइ डए मान लबर ल्हेदिब्मुँ। कहेमै खाब् हेंमै डारं नेबर ह्यामुँ चमै ताँनलाइ खेमैए न्होंन डइ आक्हिन् लवाब्मुँ, धै कहेमै डाँडँले कहेमैए शत्तुरमै ल्हाब्मुँ। २८ ड कहेमैए ओंसों-ओंसों च्ह्युगु कुलब्मुँ, भाइले च च्ह्युगुइ कहेमैउँडँले हिव्वी, कनानी नेरो हितीमैलाइ ल्हाब्मुँ।

२९ दिलेया ड चमैलाइ तिदिं न्होंन कहेमै डाँडँले ल्हारिब् आरे, छ लस्याँ ह्युल सुन्य तब्मुँ, धै कहेमै भन्दा क्ह्योबै खेदोमै ल्हे तब्मुँ। ३० कहेमैए म्हिमै ल्हे तसि च ह्युल कहेमैइ कल्हे आलन् समा ड चमैलाइ दे-दे लसि कहेमै डाँडँले ल्हाब्मुँ। ३१ ड कहेमैए ह्युलए साँध ओल्ग्या माँ ड्युँइउँडँले पलिश्तिमैए माँ ड्युँइ समा छलेन क्यु आयोंबै कल्ह्योउँडँले यूफ्रेटिस स्यों समा तोक्दिमिंब्मुँ। च ह्युलबै म्हिमैलाइ डइ कहेमैए योर सुम्पिदिवाब्मुँ, धै कहेमैइ चमैलाइ ल्हाब्मुँ। ३२ चमै नेरो चमैए देवतामैने क्हिबै बाछा कहेमैइ आफैद्। ३३ च म्हिमैलाइ कहेमैए ह्युलर टिल् आपिन्। टिल् पिंइ बिस्याँ कहेमैलाइ डए बिरोधर पाप लबर ल्हेदिब्मुँ, तलेबिस्याँ कहेमैइ चमैए देवतामैए पूजा लइ बिस्याँ कहेमै जालर फेब्मुँ।”

बाछा पक्का लब

२४

याहवेहजी धबै मोशाने बिइ, “क्विह हारून, नादाब, अबिहू नेरो इस्राएलबै चिब्मै न्होबै डिच्यु चिब्मै कों क्रेसि ड डारं खो, धै हेंगोउँडैलेन् क्र कुरसि डलाइ फ्योद्।^२ दिलेया मोशा मत्रे ड डारं खल् त्हुम्, अरू चिब्मै ड डारं आखो, धै अरू म्हिमैइ कोंर प्हले या आम्हैरिगे।”

^३ मोशा ह्यासि याहवेहजी बिबै ताँमै नेरो लल् त्हुबै ठिममै म्हिमैने बिमिमा चमै ताँनइ सुँ घ्रिले, “याहवेहजी बिबै ताँन् ताँमै डि लब्मुँ,” बिइ।
^४ भाइले मोशाइ याहवेहए ताँन् ताँमै प्हिइ। धै प्हँन्हाँग्धों न्हाँकन रेसि मोशाइ कोए जरर खो पिबै क्ल्ह्यो घ्रि बनेसि चर इस्राएलए कुल घ्रि-घ्रि ल्हागिर घ्रि-घ्रि लसि च्युसे ड्हुँ युँमा क्योइ।
^५ च लिउँइ मोशाइ इस्राएलबै फ्रेसिमै कुलइ, धै चमैइ याहवेहए मिंर मिइ खोबै खोमै नेरो क्ल्हिमिबै ल्हागिर क्ल्या साँढेमै खो पिंइ।
^६ च खेदोमैए ड्हुँबाँबै तिबाँ को मोशाइ भाँडोर भोइ, धै तिबाँ को खो पिबै क्ल्ह्योर प्रामिंइ।
^७ च लिउँइ मोशाइ याहवेहजी ल्हैदिबै ताँ प्हिबै कितब किंसि म्हिमैए उँडैर थैबै कैले खेमिमा “याहवेहजी ल्हैदिबै ताँन् ताँमै डिं लब्मुँ,” बिसि चमैइ बिइ।

^८ च लिउँइ मोशाइ भाँडोबै को किंसि म्हिमै फिर प्रासि बिइ, “थेद्, चु

याहवेहजी बाछा फैबै को ग। खीजी चु बाछा खीजी ताँन् ताँमै बिब् धोले क्हेमैने फैइमुँ।”^{१०}

^९ च लिउँइ मोशा, हारून, नादाब, अबिहू नेरो इस्राएलबै चिब्मै न्होबै डिच्यु चिब्मै कोंर क्रेसि ^{१०} इस्राएलए परमेश्वरलाइ प्रोइ। खीए प्हले न्होर निरइ स्युबै मु धोबै छचाँबै युँमा प्लना मुँल।
^{११} दिलेया परमेश्वरजी इस्राएलबै चिब्मैए न्होहों आल। चमैइ परमेश्वरलाइ प्रोइ धै बालुन् चब् थुँब् लइ।

सिनै कोंर मोशा

^{१२} याहवेहजी मोशाने बिइ, “कोंर ड डारं खसि टिद्। क्विहइ म्हिमैलाइ लोमिरिगे बिसि डइ ठिम नेरो लल् त्हुबै ताँमै युँमाए प्लनार प्हिइमुँ। च युँमा क्विहलाइ पिंब्मुँ।”
^{१३} छबिमा मोशा नेरो चलाइ ल्होबै यहूशू रेसि परमेश्वरए पबित्र कोंर ह्याइ।
^{१४} मोशाइ च चिब्मैने बिइ, “डि एसि आयुन् समा डिलाइ चुर्न प्रेरिद्। हारून नेरो हुर क्हेमैनेन् तब्मुँ। खाबलैया तोइ ताँ आक्विहस्याँ चमै डारं ह्याद्।”

^{१५} छ बिसि मोशा सिनै कोंर ह्यामा न्हाँम्स्योइ कों हुवाइ।
^{१६} याहवेहए चारबै ह्वे सिनै कोंर चारइ। ट्हुगै समा न्हाँम्स्योइ कों हुवाइ, धै डिगैर याहवेहजी न्हाँम्स्यो न्होउँडैले मोशालाइ हुइ।
^{१७} इस्राएलीमैइ कोए

चहोर इह्योमा याहवेहए ह्वे लुरिबै
मि धों तब मोल। १८ मोशा न्हांमस्यो
न्होउँडँले कोर ह्याइ, धै प्लिच्यु त्हिंड
प्लिच्यु म्हुँडँस चर टिइ।^{१८}

पबित्र कल्ह्योए ल्हागिर भेति

(प्रस्थान ३५:४-६)

२५ याहवेहजी मोशाने बिइ,
२ “चमैइ डए ल्हागिर भेति
पल् त्हुम् बिंसी इस्त्राएलीमैने बिद्, चमै
ताँनइ सै तोदै पिंबै भेति क्हिइ डए
ल्हागिर किंन्। ३ चमैइ पिंबै भेटिमै चुन्
तमः

मारा, चाँदि, काँसा,

४ नीलो, कलेजी, ओल्या रु,

मलमलए क्वें, रए मुइ बनेब क्वें,

५ ओल्या रड भोबै क्यु साँडए

ट्हुबि,

डर्चा-डर्चा ह्याबै ट्हुबि,

बबुलए सिं,

६ बत्तिए मोबै ल्हागिर जैतुनए

छच्युगु,

अभिषेक लबै छच्युगु नेरो लिंबै थाँ

खबै धुपए ल्हागिर मसलामै,

७ एपोद नेरो खेगिए तिरिं खिबै

क्वेंए ल्हागिर आनिक्स नेरो

अरू मँगो तुथुमै।

८ “ड चमैए म्हांजोर टिबर चमैइ डए
ल्हागिर पबित्र तम्बु घि टौदिल् त्हुम्।

९ डइ क्हिने उँडँबै नमुना धोले क्हिइ
पबित्र तम्बु नेरो चर चैदिबै ताँन् सैमै
बनेद्।

ठिम थेंबै मुदुस

(प्रस्थान ३७:१-६)

१० “चमैइ बबुल सिंए मुदुस घि
बनेरिगे। च ड्हीउरु हिंब, तितुरुसे
आधा प्लहाब, तितुरुसे आधा नुब तल्
त्हुम्। ११ क्हिइ च मुदुसए न्हां, फि
छर्चाबै माराइ म्होरद्। चए कारग्युले
माराए डाँ सैद्। १२ च नोबै ल्हागिर
माराए न्हमै प्लि बनेसि मुदुसए प्हले
प्लि प्त्याद्। न्ह ड्ही तिराइ न्ह ड्ही
तिराइ प्त्यामिन्। १३ छलेन क्हिइ
बबुल सिंए प्हरे बनेसि माराइ म्होरद्।
१४ मुदुस नोबै ल्हागिर च प्हरेमै मुदुसए
हार ड्हीर मुँबै न्हमैर क्त्युद्। १५ च
प्हरेमै मुदुसए न्हमैर क्त्युथेल् त्हुम्।
च प्हरेमै न्हउँडँले आट्हुइद्। १६ डए
ठिममै प्हिबै युँमाए प्लना ड क्हिंलाइ
पिंम्मुं, च मुदुसर च युँमाए प्लना
थेंन्।



क्रें (बाछा)फैबै मुदुस (२५:११)

१७ “छलेन छयाँबै माराए मुदुसए कहा^a घि बनेद्। च झिउरुसे आधा हिंब, तिउरुसे आधा प्लहाब तल् तहुम्।^p १८ माराए प्त्या झिं मुँबै करूबमै बनेसि मुदुसए छेउ छेउर थेंन्। १९ करूब घि तिरैबै च्होर करूब घि तिरैबै च्होर थेंन्। माराए टुक्र घिउँइँले च कहा नेरो करूब झिं बनेद्। २० च करूबमैइ प्त्यामै क्होवाइ फैसि मुदुसए कहालाइ प्त्यामैइ हुल् तहुम्। चमैए सुं मुदुसउँइ ह्वेल् तहुम्। २१ च कहा मुदुसए फिर थेंन्। डए ठिममै प्हिबै युंमाए प्लना किहलाइ पिंभुं, च युंमाए प्लना च मुदुसर थेंन्, २२ चर्न ड किहने त्होभुं। ठिम थेंबै मुदुसए कहा फिर्बै करूबमैए म्हांजोउँइँले इस्राएलथेमैए ल्हागिर डए तांन् ठिममै किहलाइ पिंभुं।

परमेश्वरए मिर्बै कहे थेंबै टेबल

(प्रस्थान ३७:१०-१६)

२३ “किहइ बबुल सिंए टेबल घि बनेद्। च झिउरु हिंब, तिउरु प्लहाब, तिउरुसे आधा नुब तल् तहुम्। २४ च टेबल छयाँबै माराइ म्होरसि चए कार्ग्यलै माराइ डाँ सैद्। २५ चए कार्ग्युले योरिं प्लि प्लहाब गेर बनेसि चए कार्ग्युले माराइ डाँ सैद्। २६ टेबल नोबै ल्हागिर माराए न्ह प्लि बनेद्, धै च न्हमै टेबलए फ्ले प्लिर प्त्यामिन्। २७ टेबल नोबै ल्हागिर प्हेरमै क्त्युबै

क्ल्ह्यो तल्ले च न्हमै घेराए रेर प्त्याद्। २८ टेबल नोबै प्हेरे बबुल सिंल बनेसि च प्हेरेलाइ माराइ म्होरद्। २९ किहइ टेबलर थेंबै ल्हागिर छयाँबै माराए थलिमै, धुपार, करुवा नेरो प्हेलामै बनेद्। ३० डए मिंर पिंबै क्हेमै टेबलर थेंसि खोयोन् बिलै डए ओंसो थेंमिन्।^q

पानस बत्ति

(प्रस्थान ३७:१७-२४)

३१ “किहइ छयाँबै माराए पानस बनेद्। चए कहाबै क्ल्ह्यो, प्हेला धों ब्योबै ट, टए त्होर नेरो टमै माराए टुक्राउँइँलेन् बनेद्। ३२ चए हाँग ट्हु बैरु हार त्हांल त्हुम्, हाँग सों पानसए तिरै छलेन तिरै हाँग सों तल् त्हुम्। ३३ तांन् हाँगर हाडे बदामए ट धोबै त्होर नेरो प्होमै मुँबै सों-सौलो ट बनेसि हाँगमै पैरेद्। ३४ छलेन पानस बत्तिर हाडे बदामए ट धोब प्लिउलो, टए त्होर नेरो ट या तल् त्हुम्। ३५ सोंजोर हाँगमैए तांन् जोर न्होर घि-घि टए त्होर बनेद्। ३६ पानस बत्ति, टए त्होर नेरो हाँगमै छयाँबै माराए टुक्र घिउँइँलेन् बनेद्। ३७ पानसए ओंसो मि प्रोरिगे बिसि डिउलो पलर छ्युगु भोसि प्रोसि पानसए ओंसो थेंन्। ३८ चए सलेदाए थनर नेरो मोसो भोबै भाँडो छयाँबै माराला बनेद्। ३९ पानस नेरो च तांन् सजेबै सैमै सोच्युसे ड्ह किलो छयाँबै

^a २५:१७ कहा घि हिब्रू क्युडबै ताँफुँए मतलब झिं मुँ - मुदुस हुब नेरो पाप हुसि क्षेमा पिब

^p २५:१७ हिब्रू ६:५ ^q २५:३० लेबी २४:५-८

माराला बनेद्। ४० डइ विहने कोर उँडँबै नमुना धोले विहइ मैसि च्हाँसि बनेद्। १८

याहवेहए पबित्र तम्बु

(प्रस्थान ३६:८-३८)

२६ “विहइ पर्दा च्युउलो भोंबै पबित्र तम्बु बनद्। च पर्दामैं छेनाले रोबै सुति क्वेला तल् त्हुम्। च क्वेमैं मु रड (नीलो), कलेजी नेरो ओल्ग्या रडबै रूड रोब तल् त्हुम्। माराए के लल् ह्बमैड बनेबै करुबमैं चर थेंन्। २ ताँन् पर्दामैं नाप घिर्बै तल् त्हुम्, ताँन् पर्दामैं ड्हुस्युसे प्रेरु र्हिब, प्लिउरु प्लहाब तल् त्हुम्। ३ ड्हउलो पर्दा अर्को पर्दामैंने जोड्दिद्, छलेन अर्को पर्दा ड्ह या अर्को पर्दा घि घिने जोड्दिद्। ४ ओसों जोड्दिबै भागए दे क्याइ दनेबै डारं मु रडबै सुर्कानि भोंन्। छलेन लिउँड जोड्दिबै भागए दे क्याइ दनेबै डारै या छलेन् सुर्कानि भोंन्। ५ पर्दा घिर ड्हच्यु सुर्कानि भोंन्, छलेन लिउँड जोड्दिबै भागए अर्को पर्दार ड्हच्यु सुर्कानि भोंन्। च सुर्कानिमैं तिरैना ह्वेल् त्हुम्। ६ भाइले माराए अड्कुसि ड्हच्यु बनेसि पर्दामैं जोड्दिद्, छलमा पबित्र तम्बु घिन् तम्बु।

७ “पबित्र तम्बु हुबै ल्हागिर रए मुइइ रोबै क्वेए पर्दा च्युसे घि टुद्। ८ ताँन् पर्दामैं च्युसे सों मिटर र्हिब नेरो मिटर ड्हु प्लहाब तल् त्हुम्। च्युसे घि पर्दामैं नाप घिर्बैन् तल् त्हुम्। ९ ड्हउलो क्वे गैदिसि पर्दा घि बनेदु।

छलेन टुउलो क्वे गैदिसि पर्दा घि बनेद्। टुउलो क्वे गैदिसि बनेबै पर्दा बिस्याँ तम्बुए ओसों च्योद्। १० ओसों गैदिबै भागए क्याइ दनेबै पर्दाए डारं ड्हउलो सुर्कानि भोंन्, छलेन अर्को गैदिबै भागए क्याइ दनेबै पर्दाए डारै या ड्हउलो सुर्कानि भोंन्। ११ पर्दा ड्हु गैदिसि घिन् लबै ल्हागिर विहइ काँसाए ड्हच्यु अड्कुसि बनेसि पर्दाए सुर्कानिर भोंन्। १२ डैब आधा पर्दा पबित्र तम्बुए लिउँड च्योद्। १३ तम्बु हुसि र्हिग्यो तबै पर्दा तितरु छुइ हार धै तितरु छाइबै हार पबित्र तम्बु हुबै ल्हागिर पर्दाए डो ड्हुँर च्योड थेंन्।

१४ “तम्बु हुबै ल्हागिर ओल्ग्या रड फोबै क्यु साँडए ट्हुबिए पर्दा बनद्, छलेन सिल ताँगाए ट्हुबिए अर्को पर्दा बनेद्।

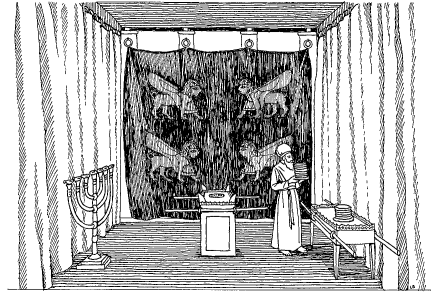
१५ “पबित्र तम्बुए ल्हागिर बबुल सिंए फालेमैं बनेद्। १६ च फालेमैं ताँन् च्युउरु र्हिब, छलेन तितरुसे आधा प्लहाब तल् त्हुम्। १७ च फालेमैं जोड्दिबै ल्हागिर च फालेमैर ड्हुँ-ड्हुँ चोसोमैं थेंल् त्हुम्। विहइ पबित्र तम्बुए ल्हागिर ताँन् फालेमैं छलेन् बनेद्। १८ पबित्र तम्बुए छयो ल्हुए (दक्षिण) भागए ल्हागिर ड्हुस्यु फालेमैं बनेद्। १९ च ड्हुस्यु फालेए न्होर चाँदिए प्लिच्यु क्योबै कल्ह्यो बनेद्। क्योबै कल्ह्यो ड्हुँ फाले घिर न्होर थेंन्, धै ताँन् चोसाए न्होर क्योबै कल्ह्यो घि थेंन्। २० पबित्र तम्बुए उत्तर हारए ल्हागिर ड्हुस्यु फालेमैं बनेद्।

२१ भाइले च फालेमैए न्होर क्योबै क्ल्हयो ङ्ङिं योल्ले चाँदिए प्लिच्यु क्योबै क्ल्हयोमै बनेद्। २२ पबित्र तम्बुए छयो न्हुए भागए (पश्चिम दिशा) ल्हागिर टुउलो फाले बनेद्। २३ कुना-कुनार भोबै ल्हागिर किहइ फाले ङ्ङिं बनेद्। २४ च फालेमै ताइले माइ समा ङ्ङिथु ख्पिटिदिद्, च फालेमै न्ह घ्रिन जोड्दिद्। च फालेमै ङ्ङिं या छलेन जोड्दिद्। २५ तम्बुर फ्रेउलो फालेमै तल् त्हुम्, च फालेए ल्हागिर चाँदिए च्युसे टुउलो क्योबै क्ल्हयो तल् त्हुम्। फाले घ्रिए न्होर ङ्ङिं-ङ्ङिं क्योबै क्ल्हयो तल् त्हुम्।

२६ “किहइ बबुल सिंए बारमै बनेद्। च्युसे इह पेडो तबै बारमै बनेद। पबित्र तम्बुए तिरैबै फालेमैए ल्हागिर इहउलो बार बनेद्। २७ छलेन अर्को फालेमैए ल्हागिर इहउलो बार बनेद्। धै छयो न्हुए भागबै फालेमैए ल्हागिर इहउलो बार बनेद्। २८ फालेमैए म्हाँजोर मुँबै बार छेउ घ्रिउँडँले अर्को छेउ समा फनेल् त्हुम्। २९ फालेमै माराइ म्होरद्। बारमै कहाबै ल्हागिर माराए न्हमै बनेद्। बारमै या माराइ म्होरल् त्हुम्।

३० “किहलाइ कोर नमुना उँडँब् धोले पबित्र तम्बु बनेद्।

३१ “भाइले पबित्र तम्बुए न्होर सजेबै ल्हागिर, मु रड, कलेजी रड, ओल्म्या रुइ छेनाले ख्रिबै सुति क्वेँए पर्दा बनेद्। धै सिपालु म्हिइ बनेबै करूबमै चर थेंल् त्हुम्। ३२ माराइ म्होरबै बबुल सिंए प्लिउलो त्होर



पिबत्र तम्बुए न्होर (२६:३१)

माराए अङ्कुसिइ च पर्दा च्योद्। ३३ किहइ च पर्दामै अङ्कुसिइ च्योद् धै चाए लिउँडँ ठिम थेंबै मुदुस थेंन्। च पर्दाइ क्वेँमैए ल्हागिर पबित्र क्ल्हयोलाइ ताँन् भन्दा पबित्र क्ल्हयोउँडँले स्यो लब्मुँ।^P ३४ ताँन् भन्दा पबित्र क्ल्हयोबै ठिम थेंबै मुदुसए फिर कहा थेंन्। ३५ पर्दाए बैरु हार पबित्र क्ल्हयोए उत्तर हार टेबल थेंन्, छलेन पबित्र क्ल्हयोए छयो न्हुउँडँ टेबलए ओंसो पानस थेंन्।

३६ “तम्बुए म्प्राए ल्हागिर मु रड, कलेजी रड, ओल्म्या रु नेरो छेनाले रोबै सुति क्वेँए बुट्टा फ्रिबै पर्दा बनेद। ३७ च पर्दाए ल्हागिर बबुल सिंए त्हो इह बनेद्, धै च त्होलाइ माराइ म्होरद्। अङ्कुसिमै माराल तल् त्हुम्। चाए ल्हागिर काँसाए इहउलो कहा बनेद्।

मिइ ख्रोसि ख्रो पिंबै क्ल्हयो

(प्रस्थान ३८:१-७)

२७ “किहइ बबुल सिंए इहउरु हिंब, इहउरु प्लहाब, सोँउरु नुब चार पाटे मिइ ख्रोसि ख्रो

पिंबै कल्हयो बनेद्। २ चए कुना प्लिर रु घि-घि बनेद्। खो पिंबै कल्हयो नेरो रु सिं घिउँडँलेन् बनेल् त्हुम्। च खो पिंबै कल्हयोलाइ काँसाइ म्होरद्। ३ छि ड्वाँबै मेब्रो तोबै भाँडोमै नेरो बेल्चामै, प्हेला, अङ्कुसि तबै काँटा नेरो मिर ह्योबै भाडोमै ताँन् काँसाल बनेद्। ४ काँसाए जालि घि बेनेसि चए कुना प्लिर काँसाए न्ह प्लि प्ह्याद्। ५ जालि खो पिंबै कल्हयोए न्होर डाँए च्हो-च्होर थेंन्, छले थेंमा जालि खो पिंबै कल्हयोए म्हाँजोर समा फेनेल् त्हुम्। ६ खो पिंबै कल्हयो नोबै प्हेरैमै बबुल सिल बनेसि काँसाइ म्होरद्। ७ खो पिंबै कल्हयो नोमा च प्हेरैमै खो पिंबै कल्हयोए न्ह ड्ङ्गि कल्ह्युद्। ८ डइ किहलाइ कोर उँडँब् धोले च खो पिंबै कल्हयो खोत्ते फालेल बनेद्।”

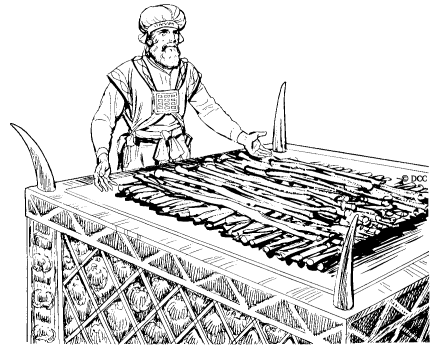
याहवेह टिबै पबित्र तम्बुए घेरा

(प्रस्थान ३८:६-२०)

६ “किहइ ड टिबै पबित्र तम्बुए कारग्युले ह्यु बनेसि बार थोदु, चए छयो ल्हुए (दक्षिण) भाग प्र कुल तल् त्हुम्, चलाइ थोबै ल्हागिर छेनाले खिंबै सुति क्वेँए पर्दा बनेद्। १० पर्दा च्योबै ल्हागिर काँसाए त्हो ड्ङ्गिस्यु, धै त्हो क्योबै कल्हयो या ड्ङ्गिस्युन् काँसाल् तल् त्हुम्। भाइले चर च्योबै छोमै नेरो अङ्कुसि बिस्याँ चाँदिल् तल् त्हुम्। ११ छलेन उत्तरउँडँबै भागए ल्हागिरै या प्र कु हिंबै पर्दा तल् त्हुम्। चए त्होमै ड्ङ्गिस्यु, त्हो क्योबै कल्हयो या ड्ङ्गिस्युन् काँसाल तल् त्हुम्।

दिलेया त्होमैए अङ्कुसि नेरो छोमै बिस्याँ चाँदिल तल् त्हुम्। १२ डाँए छयो न्हुउँडँबै पर्दामै ड्ङ्गि च्यु कु तल् त्हुम्। चए त्होमै च्युउलो क्योबै कल्हयो या च्युउलो तल् त्हुम्। १३ स्यारउँडँबै (पूर्ब पट्टि) भागए ल्हागिर ड्ङ्गि च्यु कुर्बै पर्दा तल् त्हुम्। १४ मुल म्राए तिरैबै भागए ल्हागिर च्युसे ड्ङ्गि कु पर्दा तल् त्हुम्। चए त्होमै सोँउलो, क्योबै कल्हयो या सोँउलोन् तल् त्हुम्। १५ अर्को हारए ल्हागिरै या च्युसे ड्ङ्गि कु पर्दामै तल् त्हुम्। चए त्हो सोँउलो क्योबै कल्हयो या सोँउलोन् तल् त्हुम्।

१६ “म्राए ल्हागिर मु रड, कलेजी रड नेरो ओल्ग्या रुड रोबै क्वेँ नेरो छेनाले खिंबै सुति क्वेँए बुट्टा भोँबै ड्ङ्गिस्यु कुए पर्दा तल् त्हुम्। चए त्होमै प्लिउलो, क्योबै कल्हयो या प्लिउलो तल् त्हुम्। १७ घेराए प्लि हारबै त्होमैए छो नेरो अङ्कुसिमै चाँदिल तल् त्हुम्। चए क्योबै कल्हयोमै काँसाल तल् त्हुम्। १८ घेरा प्र कु हिंब नेरो ड्ङ्गि च्यु कु



मिड खोसि खो पिंबै कल्हयो (२७:१-८)

पल्हाब तल् त्हुम्। चए पर्दामैं छेनाले खिंबै सुति क्वेए इहउरु हिंब तल् त्हुम्। चए क्योबै क्ल्हयोमैं कांसाल तल् त्हुम्। १६ पबित्र तम्बुर चैदिबै तोन्दोरि सैमैं नेरो काँटिमैं कांसाल तल् त्हुम्।

पानसए ल्हागिर छ्युगु

(लेबी २४:१-४)

२० “बत्ति मोबै ल्हागिर म्हाबै जैतुनए छ्याँबै छ्युगु पइ खो बिसि इस्रलिमैंने बिद्। धै बत्तिमैं खोयोन् बिलै लुरिगे। २१ पबित्र तम्बुर ठिम थेंबै मुदुसए उँडँबैं पर्दाए बैरु हारून नेरो चए चहमैइ याहवेहए उँडँर च बत्तिमैं डेसउँडँले न्हांग समा लुरिल् लल् त्हुम्। इस्राएलीमैंए पुस्ता-पुस्ता समा खोयोन् बिलै चु के लल् त्हुम्।”

खेगिमैइ खिबै क्वें

(प्रस्थान ३६:१-७)

२८

“डए ल्हागिर खेगि (पुजारि) के लरिगे बिसि इस्राएलीमैंए म्हाँजोउँडँले क्हिहए आघें हारून नेरो चए चहमैं नादाब, अबिहू, एलाजार नेरो इताममार क्हिह डार हुइद्। २ क्हिहए आघें हारूनए ल्हागिर बेल्ले छ्याँब नेरो इजेत तबै खेगिइ खिबै क्वें टुमिन्। ३ ‘हारूनइ खेगि के लबै ल्हागिर खेगिइ खिबै क्वें टुमिन्,’ बिसि डइ क्वें टुबर लोमिबमैंने बिद्। च क्वें खिसि चइ डए सेवा लरिगे। ४ क्हिहए आघें हारून नेरो चए चहमैं खेगि तसि डए सेवा लबै ल्हागिर च

क्वें टुबमैइ चमैए ल्हागिर चु पबित्र क्वें टुमिरिगे:

तिंर खिबै क्वें, एपोद, लबेदा, अलखा, क्रेगि नेरो फगि।

५ चुमैइ चु क्वें टुमा मारा, मु रड, कलेजी रड, ओल्ग्या रड नेरो छेनाले खिंबै सुतिए क्वेंल टुरिगे।

एपोद बनेब

(प्रस्थान ३६:२-७)

६ “च क्वें टुबमैइ एपोद टुमा मारा, मु रड, कलेजी रड, ओल्ग्या रड नेरो छेनाले खिंबै सुतिए क्वेंल छेनाले टुरिगे। ७ च क्वेंमैं जोड्दिबै ल्हागिर काँदए छेउ ड्ङ्गर फैसों ड्ङ्ग तल् त्हुम्। ८ फिर खिबै फगि एपोद टुबै क्वेंउँडँलेन् मारा, मु रड, कलेजी रड, ओल्ग्या रड नेरो छेनाले खिंबै सुतिए क्वेंल टुल् त्हुम्।

९ “इस्राएलए चहमैंए मिं आनिक्स बिबै युँमा ड्ङ्गर ड्हिद्। १० चह थेबइले सुरु लसि चह टुए मिं आनिक्स बिबै युँमा घिर खोप्लिसि ड्हिद्, अरू चह टुए मिं अर्को आनिक्स बिबै युँमार खोप्लिसि ड्हिद्। ११ युँमार खोप्लिल् हबमैइ खैले खोप्लिमुँ, छलेन् युँमा ड्ङ्गर इस्राएलए चहमैंए मिं खोप्लिद्। भाइले च युँमा माराए के लबै म्हिने जोड्दिबर ल्हाइद्। १२ इस्राएलए चहमैं मैबै ल्हागिर च युँमा ड्ङ्ग एपोदए प्हेँदर च्योमिन्। भाइले याहवेहजी खोयोन् बिलै मैरिगे बिसि चमैए मिं हारूनइ होंसए प्हेँदर नोरिगे। १३ भाइले क्हिइ मारा

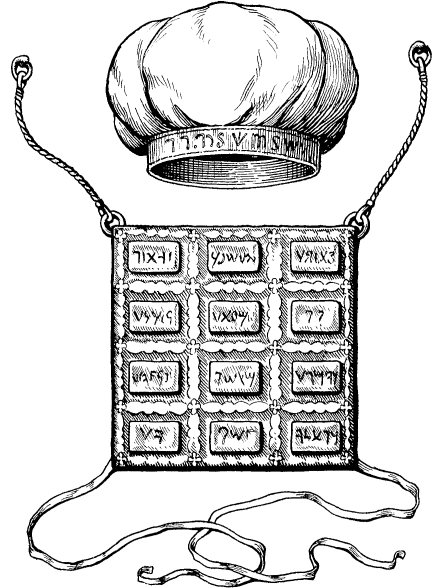
तोबै धिं ह्णुं बनेद्। १४ छो धोले खिंबै छ्याँबै माराए सिक्कि ह्णुं बनेद्, धै च खिंबै सिक्कि मारा तोबै धिर जोड्दिद्।

तिर खिबै क्वें

(प्रस्थान ३६:८-२१)

१५ “निसाफ लबै म्हिए लहागिर छेनाले टुल् हबै म्हिए लहागिर तिर खिबै क्वें बनेद्। एपोद बनेब् धोलेन् मारा, मु रड, कलेजी रड, ओल्या रड नेरो छेनाले खिंबै सुतिए क्वेंले टुल् त्हुम्। १६ च क्वें चार पाटे नेरो ह्णुबाताले टुल् त्हुम्। च बित्ता घि ह्णुब, बित्ता घिन् प्लहाब तल् त्हुम्। १७ चर मणिजगोए प्लिउलो ल्हस्यार लसि मणिमै जोड्दिद्। ओंसोबै ल्हस्यार मानिक, पुष्पराज नेरो बेरुज भोन् १८ ल्हस्यार ह्णुंर फिरोजा, निर नेरो पन्ना भोन्, १९ ल्हस्यार सोर नीलमणि, हाकिक नेरो कटेलाल भोन्, २० ल्हस्यार प्लिर पितमणि, आनिक्स नेरो बिल्लौर भोन्। चु तांन् मारा तोबै धिंजरे बोसि जोड्दिद्। २१ इस्राएलए कुल डो सेबै लहागिर च च्युसे ह्णुं मणिर याकूबए च्युसे ह्णुं चहमैए मि घि-घिले खोप्दिद्।

२२ “तिर खिबै क्वेंए लहागिर छो धोले खिंबै छ्याँबै माराए सिक्किमै बनेद्। २३ माराए रिंड ह्णुं बनेसि तिर खिबै क्वेंए कुना ह्णुंर च्योमिन्। २४ च माराए सिक्कि ह्णुं तिर खिबै क्वेंए छेउ-छेउर मुँबै रिंड ह्णुंर जोड्दिद्। २५ च



तिर खिबै क्वें (२८:१५-३०)

सिक्कि ह्णुंए चहो ह्णुं बिस्यां मारा तोबै धिर जोड्दिसि एपोदए काँदबै फैसोए ओंसो खिद्। २६ धबै माराए न्ह ह्णुं बनेसि तिर खिबै क्वेंए न्होबै कुना ह्णुंर एपोदए डार जोड्दिद्। २७ धबै माराए न्ह ह्णुं बनेसि एपोदए उँइ हार काँद ह्णुंबै फैसोए न्होउँइले नेरो एपोदए फिर खिबै फगिए फिबै सिउनिर जोड्दिद्। २८ तिर खिबै क्वें एपोदउँइले आसदिरिगे बिसि तिर खिबै क्वें रिंडउँइले एपोदए रिंडजगोर मु रडबै फित्ताइ फगिर फैद्।

२९ “हारून पबित्र क्ल्योर होमा चइ इस्राएलए कुलए मिं खोप्दिबै तिर खिबै क्वें खिबुं धै ड याहवेहजी डए म्हिमै मैरिबुं। ३० तिर खिबै क्वें ऊरीम नेरो तुम्मिम थेंन्। हारून डए ओंसो खब्रें लमा चए तिर खिबै क्वें तल् त्हुम्। छले हारूनइ इस्राएलीमैए

ल्हागिर डए इच्छा तो मुँ च छेनाले था
सेल् खाँब्मुँ।^१

खेगिमैए अरू क्वेमै

(प्रस्थान ३६:२२-३१)

३१ “एपोद फिर खिबै क्वे तान् मु
रडल बनेद्। ३२ चर क्र क्ह्युबै क्ह्युयो
बनेद्, धै क्र क्ह्युबै क्ह्युयो आट्होरिगे
बिसि कारग्युर्ले रोसि घेराए डाँ सैद्।
३३ चए ष्हिबै डाँर मु रड, कलेजी रड,
नेरो ओल्यया रुइ अनार बनेसि म्हाँ-
म्हाँजोर माराए स्योँ च्योमिन्। ३४ चए
ष्हिबै डाँर माराए स्योँ नेरो अनार
कारग्युले च्योद्। ३५ हारूनइ खेगि के
लमा च क्वेँ खिरिगे। च पबित्र क्ह्योर
डए ओसोँ खमा बैरु त्हांमा स्योँए कै
थेब्मुँ धै च सिरिब् आरे।

३६ “क्हिइ पबित्र माराए प्लना
बनेसि च्यार छाप भोँब् धोँले
‘याहवेहए ल्हागिर पबित्र’ बिसि चर
खोप्दिद्। ३७ धै चलाइ मु रडए छोइ
उँइ तल्ले फैसि ३८ हारूनए ड्होर
खिद्, धै याहवेहए मिंर इस्राएलीमैँइ
भेटिमैँ पिंमा गल्लि तलेया च दोष
हारूनइ नोरयगे बिसि खोँयोन् बिलै
हारूनए ड्होर च ड्होर खिबै सै तल
त्हुम्। छलस्याँ इस्राएलीमैँइ पिँबै
भेटिमैँ याहवेहजी किँब्मुँ।

३९ “पहले समा फेनेबै हिंग्यो क्वेँ
नेरो क्रेगि छेनाले खिँबै सुति क्वेँल
बनेदु। बुट्टा भोँबै रुइन फगि या बनेद्।

४० “क्हिइ हारूनए च्हेमैँए ल्हागिर
बेल्ले मान तबै छ्याँबै लबेदा, फगि,

नेरो क्रेगिमैँ टुद्। ४१ चु क्वेँमैँ क्हिए
आघेँ नेरो चए च्हेमैँ खिमिसि खेगि
के लबर चमैँलाइ त्हांसि छ्युगु
फोद्।

४२ “चमैँए ज्यु हुबै ल्हागिर पहले
लिगु समा फेनेल्ले सुति क्वेँए न्होर
खिबै क्वेँ टुद्। ४३ चमैँने छ्याब्
आतरिगे धै आसिरिगे बिसि हारून नेरो
चए च्हेमैँ पबित्र क्ह्योर सेवा लबर ड
डाँर खमा च क्वेँ खिरिगे।

खेगिमैँ त्हांबै के

(लेबी ८:१-३६)

२६ “डए सेवा लबर हारून नेरो
चए च्हेमैँलाइ पबित्र लबर
क्हिइ चमैँए ल्हागिर लल् त्हुबै के
चुन् ग: तोइ खोट आरेबै क्ल्या भारा
नेरो क्यु साँड् ह्ङ्गि पइ खो। २ भाइले
गहुँए प्रोए क्हेँ, छ्युगुर चेंबै फुरौला
नेरो छ्युगु फोबै बाबर क्हेँ प्लेढा
आभोँल्ले बनेद्। ३ ट्हलोर भोँसि
क्हेँए ट्हलो क्ल्या भारा नेरो क्यु साँड्मैँ
पइ खो।

४ “च लिउँइ हारून नेरो चए च्हेमैँ
ड टिबै पबित्र तम्बुए म्रा डाँर पखसि
चमैँलाइ खुमिन्। ५ भाइले हारूनलाइ
लबेदा, एपोद न्होर खिबै क्वेँ, एपोद,
नेरो तिंर खिबै क्वेँ खिसि चए फिर
फगि खिमिन्। ६ चए क्रर क्रेगि तिमिन्
भाइले क्रेगिए फिर पबित्र मुकुट
कुमिन्। ७ च लिउँइ अभिषेक लबै
छ्युगु चए क्रर कुमिसि चलाइ स्यो
लद्।

८ “हारूनए चहमै पखसि लबेदा खिमिन्। ९ हारूनए चहमैए क्रर क्रेगि तिमिन्। १० हारून नेरो चए चहमैलाइ फगि खिमिन्। भाइले खोंयोन् बिलै चमै खेगि तल् योम्मुं। छले हारून नेरो चए चहमै खेगि के लबर त्हाँन्।

१० “च कल्या भारा ड टिबै पबित्र तम्बुए ओंसां पइ खो, चमैए क्रए फिर हारून नेरो चए चहमैइ यो थेंबर ल्हैदिद्। ११ च कल्या भारा ड टिबै पबित्र तम्बुए म्रा ओंसां सैसि खो पिन्। १२ कल्या भाराए च्युगुदे को योरिइ किसि खो पिंबै क्ल्हयोए कुना प्लिबै रुर फोद्, धै डैबै को खो पिंबै क्ल्हयोए न्होर डेवाद्। १३ भाइले न्हानु भुंडिमै हुबै छि नेरो ओएटा, खइ नेरो चए फिबै छि किसि खो पिंबै क्ल्हयोर खोन्। १४ दिलेया, कल्या भाराए से, टहुबि नेरो न्हानुमै म्हिमै टिबै ब्यारेकए बैरु बोसि खोन्। चु खेगिमैए पाप खुबै खो ग।

१५ “धबै क्यु साँड् घि किसि चए क्रर हारून नेरो चए चहमैने यो थेंबर ल्हैदिद्। १६ च क्यु साँड् खो पिसि चए को खो पिंबै क्ल्हयोए कारग्युले फ्रुन्। १७ क्यु साँड्लाइ कुदु-कुदु लसि चए न्हानु नेरो पहलेमै खुसि क्रने बालन् थेंमिन्। १८ च सकलोन् क्यु साँड् खो पिंबै क्ल्हयोर खोन्। चए छचाँब थाँइ ड सै तौन् लम्।^{१८}

१९ “क्हिइ अर्को क्यु साँड् किन्, हारून नेरो चए चहमैइ च क्यु साँडए क्रर यो थेंबर ल्हैदिद्। २० च क्यु खो पिसि चए च्युगुदे को किसि हारून

नेरो चए चहमैए क्योलो हारबै न्हमे नेरो चमैए क्योलो योए यो आबा नेरो पहले आबार फोद्। डैब को खो पिंबै क्ल्हयोए कारग्युले फ्रुमिन्। २१ खो पिंबै क्ल्हयोबै को नेरो अभिषेक लबै छच्युगु च्युगुदे किसि हारून नेरो चए क्वेंर फ्रुमिन्। छलेन हारूनए चहमै नेरो चमैए क्वेरै या फ्रुमिन्। छलमा हारून, चए चहमै नेरो चमैए क्वेमै या पबित्र तब्मुं।

२२ “चु क्यु साँडेए छि, छि मुँबै मे, न्हानु भुँडिमै हुबै छि, ओएटा, छि मुँबै पाडरु ड्रुँ नेरो क्योलो प्हाँ क्ल्हयोसि किन्। २३ याहवेहए उँइर मुँबै प्लेढा आभोबै क्हें भोबै ट्हुलोउँइले क्हें घि नेरो छच्युगुर खोबै फुरौला घि नेरो बाबर किसि २४ चु ताँ हारून नेरो चए चहमैए योर थेंन्। चु सैमै याहवेहजी खोबै छचाँबै खो तबर पिंबर ल्हैदिद्। २५ भाइले याहवेहजी खोबै थाँ तरिगे बिसि डइ खोबै भेटिमै चमैए योइ मिइ खोबै खोने बालु खो पिंबै क्ल्हयोर खोवान्। चु याहवेहए ल्हागिर मिउँइले चडेबै खो ग।

२६ “भाइले हारूनइ खो पिंबै क्यु साँडेए कु से किसि याहवेहजी खोबै छचाँबै खो तबर पिन्। च क्ल्हए भाग तब्मुं।

२७ “अर्पण लबै क्यु साँडुँइले हारून नेरो चए चहमैए ल्हागिर क्युए कु से नेरो प्हाँ से पबित्र लद्। २८ इस्राएलीमैइ हारून नेरो चए चहमैए ल्हागिर खोंयोन् बिलै पिंल् त्हुबै भाग चुन् तल् त्हुम्। तलेबिस्याँ इस्राएलीमैइ

क्विमिबै भेटिमैउँडँले याहवेहए ल्हागिर
पिल् त्हुबै भाग चुन् ग।

२६ “हारूनए पबित्र क्वें चए
चहमैलाइ पिन्, चमैइ च क्वें खिसि
अभिषेक लसि खेगि तबर त्हाँन्।
३० हारूनए साटोर खेगि के लबै चह
ड टिबै पबित्र तम्बु न्होर सेवा लबर
खमा डिगै समा च क्वें खिल् त्हुम्।

३१ “खेगि त्हाँमा सैबै क्यु साँड
बोसि चए से पबित्र कल्ह्योर ह्योद्।
३२ च लिउँड हारून नेरो चए चहमैइ
च क्युए से नेरो ट्हलोर मुँबै क्हेँ ड
टिबै पबित्र तम्बुए म्रा डार चरिगे।
३३ चमैलाइ त्हाँसि पबित्र लबर तो-
तो सैमैइ ओलेल, च सैमै चमैइ
चरिगे। अरू म्हिमैइ बिस्याँ आचरिगे,
तलेबिस्याँ च पबित्र मुँ। ३४ क्युए से
नेरो क्हेँमैँ प्हन्हाँग समा डैस्याँ च
मिर खोवान्। च खाबज्यै या आचद्,
तलेबिस्याँ च पबित्र मुँ।

३५ “डइ क्हिने बिब् धोँले हारून
नेरो चए चहमैने लद् बिद्। डिगै
छ्युल्ले चमैलाइ त्हाँन्। ३६ पाप क्षमा
तबै ल्हागिर त्हिँड ह्योसे क्हिइ क्ल्या
भारा सैसि खो पिन्, धै खो पिंबै
क्ल्ह्यो क्षमा तबै ल्हागिर खो पिमा
चलाइ पबित्र लबर जैतुनए छ्युगु
कुसि अभिषेक लद्। ३७ खो पिंबै
क्ल्ह्योलाइ पाप क्षमा तब नेरो पबित्र
लबै ल्हागिर डिगै समा क्हिइ खो पिंबै
क्ल्ह्योर छ्युगु कुसि अभिषेक लद्।
छलमा खो पिंबै क्ल्ह्यो बेल्ले पबित्र
तब्मुँ धै चलाइ छुइबै तोन्दोरि सैमैँ या
पबित्र तब्मुँ।

त्हिँड ह्योसेबै भेटिमैँ

(गन्ती २८:१-८)

३८ “खो पिंबै कल्ह्योर खोयोन् बिलै
त्हिँड ह्योसे तिदिबैँ क्यु डिँ क्हिइ खो
पिल् त्हुम्। ३९ क्यु छि न्हाँगर क्यु छि
डेसर खो पिन्। ४० न्हाँगर सैबै क्युने
बालु लिटर छि जैतुनए छ्युगुर चेंबै
किलो छि प्रो नेरो अर्ग बलिए ल्हागिर
लिटर छि अँगुरए कुमिन्। ४१ डेसर सैबै
क्युने बालु या न्हाँगर्बैँ धोलेन् रा-रोए
खो नेरो अर्ग बलि पिल् त्हुम्। याहवेहए
ल्हागिर लिंबै थाँ खबै खो या मिर
खोसि पिल् त्हुम्।

४२ “क्हेमैँए पुस्ता-पुस्ता समा
याहवेहए उँडँर पबित्र तम्बुए म्रा डार
मिर खोसि खो पिंब्रें लद्। च कल्ह्योर
ड क्हिने ताँ लबर क्हिने त्होब्मुँ।
४३ इस्पाएलीमैने ड चर्न त्होब्मुँ। डए
चारबै ह्वेइ च तम्बु पबित्र लब्मुँ।

४४ “डइ खो पिंबै कल्ह्यो नेरो तम्बु
पबित्र लब्मुँ। भाइले हारून नेरो चए
चहमैलाज्यै या खेगि तसि डए सेवा लबै
ल्हागिर पबित्र लब्मुँ। ४५ इस्पाएलीमैँए
म्हाँजोर ड टिब्मुँ, धै चमैँए परमेश्वर
तब्मुँ। ४६ ड याहवेह चमैँए परमेश्वर
ग धै ड चमैँए म्हाँजोर टिबै ल्हागिर
डइ चमैँलाइ मिश्र ह्युलउँडँले तेइ पखइ
बिसि चमैँड सेब्मुँ। ड याहवेह चमैँए
परमेश्वर ग।

धुप मोल् त्हुबै कल्ह्यो

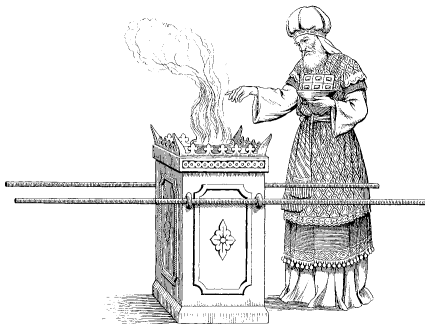
(प्रस्थान ३७:२५-२८)

३०

“धुप मोबै ल्हागिर क्हिइ
अर्को बबुल सिँए कल्ह्यो

घि बनेद्। २ च तिउरु ह्विब, तिउरु प्लहाब, ड्विउरु नुब चार पाटे तल् तहुम्। चए रुमै या क्ल्हयो बनेबै सिंए टुकाल तल् तहुम्। ३ चए क्होइबै भाग, कारग्युबै भागमै नेरो चए रुमै या छ्याँबै माराइ म्होरसि चए कारग्युले माराए डाँ सैद्। ४ माराए न्हमै बनेसि क्ल्हयोए हार ड्विउर प्ह्याद्। च क्ल्हयो नोबै ल्हागिर चए डाँ न्होर प्हरे क्युलबै क्ल्हयो तल् तहुम्। ५ च प्हरेमै या बबुल सिंल बनेसि माराइ म्होरद्। ६ चु धुप मोबै क्ल्हयो ठिम थेंबै मुदुसए ओंसों च्योथेंबै पर्दाए ओंसों थेंन्, चर्न ड किहने त्होबुँ।

७ “न्हॉग ह्वोसे बत्ति तयार लबर खमा हारूनइ छ्याँब थाँ खबै धुप च क्ल्हयोर मोरिगे। ८ डेसरे या बत्ति मोमा हारूनइ छ्याँब थाँ खबै धुप च क्ल्हयोर मोरिगे। छलेन खबै पुस्ता-पुस्ता समा खोंयोन् बिलै याहवेहए उँडैर धुप मोरिल् तहुम्। ९ चु क्ल्हयोर किहइ अरू खालबै धुप, मिर ख्रोंसि



धुप मोल् तहुबै क्ल्हयो (३०:१-१०)

पिंबै ख्रो, रा-रोए ख्रो नेरो प्हा या आचडेद्। १० सालर तिला हारूनइ पाप खुबर ख्रो पिंबै खेदोए को चए प्लिउलो रुर फोसि चु क्ल्हयो पबित्र लरिगे। चु पबित्र लबै के पुस्ता-पुस्ता समा सालर तिला लरिल् तहुम्। ड याहवेहए ल्हागिर चु क्ल्हयो बेल्ले पबित्र ग।”

पाप खुबै ल्हागिर भेटि पिंब

११ याहवेहजी मोशाने बिइ, १२ “क्हिइ इस्राएलीमै च्योमा चमैए न्होर्बै ताँनइ ह्वोस सोल् योरिगे बिसि याहवेहलाइ सै फोल् तहुबुँ, छलमा चमैए फिर दुःख खरिब् आरे। १३ च्योबुँ ताँनइ तोक्दिबै मुइ फोल् तहुबुँ। च तोक्दिबै मुइ भेटिए रुपर ताँनइ फोल् तहुबुँ। १४ ड्विस्यु बर्ष भन्दा क्होइबै म्हिमैइ याहवेहए मिर च मुइ पिंल् तहुम्। १५ क्हेमै पाप क्षमा तबै ल्हागिर याहवेहए मिर भेटि पिंमा प्लबुँइ ल्हें ड्वॉदुमैइ च्युगुदे आपिरिगे। १६ च भेटि क्हेमै पाप क्षमा तबै ल्हागिर पिंब् ग बिसि याहवेहजी इस्राएलीमै मैरिगे बिसि इस्राएलीमै उँडैले मुइ किसि पबित्र तम्बुए ल्हागिर खर्ज लदु।”

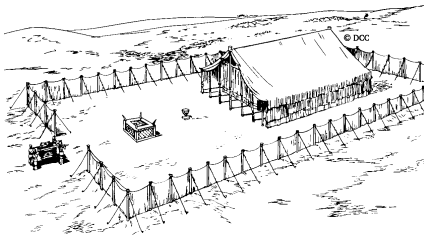
काँसाए बाटा

१७ याहवेहजी मोशाने बिइ, १८ “क्यु भोँबै ल्हागिर काँसाए प्हले मुँबै काँसाए बाटा बनेसि पबित्र तम्बु नेरो मिइ ख्रोंसि ख्रो पिंबै क्ल्हयोए

म्हाँजोर थेंसि चर क्यु भ्कोन् ।^{१६} हारून नेरो चए चहमैइ च क्युइ यो प्हले खुरिगे। ^{२०} चमै पबित्र तम्बुर होंस्याँ, धै याहवेहए मिर खो पिंबै कल्हयो र खो खोंबर खस्याँ चमैइ चु क्युइ यो-प्हले खुल् त्हुम। आस्याँ चमै सियाब्मुँ। ^{२१} चमै आसिरिगे बिसि चमैइ चु क्युइ यो-प्हले खुरिगे। हारून नेरो चए पुस्ता-पुस्ता समा छलेन् प्हले खुल् त्हुब्मुँ।”

अभिषेक लबै छच्युगु

^{२२} याहवेहजी मोशाने बिइ, ^{२३} “क्हिइ ताँन् भन्दा छचाँब मसला, लिटर घ्रि मूर्, आधा किलो दालचिनि, आध किलो बोभो, ^{२४} किलो घ्रि लेपो, चु ताँन् सैमै पबित्र तम्बुर मुँबै पाराइ क्वेल् त्हुम्। लिटर प्लि जैतुनए छच्युगु चर कोसि ^{२५} अभिषेक लबै ल्हागिर पबित्र छच्युगु बनेद्। ^{२६} भाइले ड टिबै पबित्र तम्बु, ठिम थेंबै मुदुस, टेबल, टेबलर थेंबै सैमै, पानस नेरो पानसर थेंबै सैमै, धुप प्रोंबै खो पिंबै कल्हयो, ^{२७} टेबल नेरो चए



पबित्र तम्बु नेरो मिइ खोंसि खो पिंबै कल्हयोए म्हाँजोर बाटा थेंसि चर क्यु भ्कोन्। (३०:१७-२१)

ताँन् सैमै, सामदान नेरो चए ताँन् सैमै, धुप प्रोंबै खो पिंबै कल्हयो, ^{२८} मिर खोंसि खो पिंबै कल्हयो, चर्बै सैमै, प्हले खुबै बाटा नेरो चए प्हलेजरे या च छच्युगुइ अभिषेक लद्। ^{२९} च सैमै बेल्ले पबित्र तरिगे बिसि छले अभिषेक लसि पबित्र लद्। च सैमै तो सैइ छुइलेया च पबित्र तब्मुँ।

^{३०} “खेगि तसि डए सेवा लरिगे बिसि हारून नेरो चए चहमै अभिषेक लसि पबित्र लद्। ^{३१} ‘इस्पाएलीमैए पुस्ता-पुस्ता समा डए सेवा लबै ल्हागिर अभिषेक लबै पबित्र छच्युगु चुन् तरिगे,’ बिसि चमैने बिद्। ^{३२} ‘चु छच्युगु अरू म्हिमैए फिर आकुमिन्, चु सैमैन् कोसि धबै छाबन् छच्युगु आबनेद्। चु छच्युगु पबित्र मुँ, चु छच्युगु क्हेमैइ पबित्र मुँङ्हाँन्। ^{३३} खाबइ चु सैमै कोसि अभिषेक लबै छच्युगु धोन् बनेमुँ, धै खेगि बाहेक अरू अरू म्हिमैए फिर चु छच्युगु फोमुँ, डए म्हिमै डौँले च म्हि तेवाब्मुँ।”

धूप

^{३४} याहवेहजी धबै मोशाने बिइ, “लिबै थाँ खबै मसलामै खोतो, सेखलेट, हिड धोबै चोप नेरो लिबै थाँ खबै धूपमै बराबरले कोसि ^{३५} लिंब थाँ खबै छच्युगु बनेब् धोले धुप बनेद्। च धुप पबित्र तरिगे बिसि चजै या कोन्। ^{३६} चु धुप क्हेमैए ल्हागिर बेल्ले पबित्र तल् त्हुम्। छतसि चए तिबाँ त्हुल् तल्ले तौंसि

चहौदे ड टिबै पबित्र तम्बुर ठिम थेंबै मुदुसए ओंसां थेंन्। ^{३७} च धुप बनेब् धोले कहेमैए लहागिर धुप आबनेद्। याहवेहए लहागिर च धुप पबित्र मुं झून्। ^{३८} च धुपए थां खोसि खाबज्यै या च धुप धोले अरू धुप बनेइ बिस्यां च होंसए म्हिमैउंइंले तेवाल् त्हुम्।”^{३९}

याहवेह टिबै तम्बु बनेबै के लब्मै

(प्रस्थान ३५:३०-३६:१)

३१ याहवेहजी मोशाने बिइ, ^२ “डइ यहूदाए कुलबै हुरए क्वें नेरो ऊरीए चह बजलेललाइ त्हाँइमुं। ^३ डइ चलाइ परमेश्वरए प्लहजी प्लिसि हब सेब नेरो तांन् खालबै के लल् हबै सिप पिंइमुं। ^४ चइ मारा, चांदि नेरो कांसार नक्सा प्लिब, ^५ छलेन हिरा थोसि जोइदिब, सिंर बुट्टा भोंब नेरो अरू ल्हें खालबै बुट्टा भोंबै केमै लरिगे बिसि चलाइ त्हाँब् ग। ^६ चलाइ ल्होबर दान कुलबै अहीसामाकए चह ओहोलीआबलाइया त्हाँइमुं। धै डइ किहने लद् बिबै तोन्दोरि सैमै बनेबर अरू तांन् के लब्मैलाइ डइ सिप पिंइमुं।”^७

छतसि ड टिबै पबित्र तम्बु,
ठिम थेंबै मुदुस,
हुबै क्हा नेरो तम्बु सजेबै तांन्
सैमै, चमैइ बनेरिगे:
^८ टेबल नेरो चर थेंबै समानमै,

छचांबै माराए पानस नेरो चए
समानमै,
धुप म्रोबै खो पिंबै कल्ह्यो,
६ मिर खोंसि खो पिंबै कल्ह्यो
नेरो चर चैदिबै सैमै,
प्लहे खुबर क्यु भोंबै बाटा नेरो
चए प्लहेमै,

^{१०} खेगि के लबर हारून नेरो चए
चहमैइ खिल् त्हुबै क्वेंमै,
^{११} अभिषेक लबै छचुगु नेरो
पबित्र तम्बुए लहागिर लिंबै थां
खबै धुप।

डइ किहने बिब् धोले चमैइ चु तांन् सैमै
बनेल् त्हुम्।”

प्रिब त्हिंइ

^{१२} च लिउंइ याहवेहजी मोशाने बिइ, ^{१३} “क्हिइ इस्राएलीमैने चु या बिद्, प्रिबै त्हिंइ डए भों न्हबै त्हिंइ ग। ^{१४} छतसि कहेमैइ खैले बिलेना प्रिबै त्हिंइर के आलद्। कहेमैलाइ पबित्र लमिम् बिसि कहेमैइ सेरिगे बिसि, कहेमै नेरो डए म्हाँजोर चु प्रिबै त्हिंइ खोंयोन् बिलै चिनु घ्रि तब्मुं। ^{१५} कहेमैइ प्रिबै त्हिंइर के आलद्, तलेबिस्यां कहेमैए लहागिर चु पबित्र त्हिंइ ग। चु तां आम्हाँदिब्मं खैलसे या सैल् त्हुम्। च त्हिंइर के लब्मैलाइ समाजउंइंले तेवाब्मुं। ^{१६} टुगै समा के लरिगे, दिलेया डिगैर भों न्हबै त्हिंइ ग, चु त्हिंइ याहवेहए लहागिर पबित्र ग। चु त्हिंइर के लब्मैलाइ सैवाल् त्हुम्।”



याहवेहए योरिंड ़्हिबै युंमाए
प्लना (३१:१८)

१६ इस्राएलीमैइ च त्हिंडर के आलरिगे, खेमैए तुस्ता-पुस्ता समा खोयोन् बिलै च त्हिंड बाछाए चिनु धोलेन् म्हांदिल् ल्हुम्। १७ इस्राएलीमैए म्हांजोर चु प्रिबै त्हिंड खोयोन् बिलै तबै चिनु घि तब्मुं, तलेबिस्यां याहवेहजी टुगैं न्होर मु नेरो पृथ्वी बनेइ, धै डिगैर भों न्हइ। १८

१८ याहवेहजी सिनै कोर मोशाने तां लल् खांबै लिउंड खीए योरिंड ़्हिबै युंमाए प्लना ङ्ङि खीजी मोशालाइ पिंड।

माराए कल्या भारा

(व्यवस्था ६:६-२६)

३२ मोशा कोउंडैले युब कहैन् लब मोसि इस्राएलीमै हारून डारं खागु तसि “डिलाइ मिश्र ह्युलउंडैले तेइ पखबै मोशालाइ तो तइ डिइ आसे। छतसि रेद्, डिए ओंसों-ओंसों घ्यां तंबर देवता घि बनेमिन्,” बिबर होइ। १

२ छबिमा हारूनइ चमैने बिइ, “कहेमैए प्रि नेरो चह-चहमिमैइ न्हप्हेर खिबै माराए रिंडमै प्लिसि ड डारं पखो।” ३ छबिमा तांन् म्हिमैइ हों-होंसए न्हबै माराए रिंडमै प्लिसि हारून डारं पखइ। ४ हारूनइ म्हिमैउंडैले मारा किसि मिर गाल्दिइ, धै कोप्लिसि कल्या भारा घि बनेइ।

छाब मोसि म्हिमैइ बिइ, “ओ इस्राएलीमै! कहेमैलाइ मिश्रउंडैले तेइ पखबै कहेमैए देवता चुन् गा!” बिइ। १

५ छतसि हारूनइ माराए कल्या भाराए ओंसों खो पिबै कल्ह्यो घि बनेसि बिइ, “प्ह-न्हांग याहवेहए मिर चाड घि म्हांदिब्मुं।” ६ प्ह-न्हांगधो म्हिमै न्हांकर्न रेसि मिर खोसि पिबै खेदोमै नेरो क्हिमिबै भेटिमै बोसि खो पिंड। फाइले चमै चब् थुब् लसि मोज लबर होइ। ६

७ छलब् मोसि याहवेहजी मोशाने बिइ, “क्हि युनन् क्युरु ह्याद्, तलेबिस्यां क्हिइ मिश्रउंडैले तेइ पखबै क्हिए म्हिमैइ पाप लसि डलाइ म्हांदिब पिवाइमुं। ८ डइ प्रबर ल्हादिबै घ्यां चमैइ च्हौ युनन् पिवासि अर्कोन् घ्यां प्रइमुं। चमैइ होंसए ल्हागिर कल्या भाराए कु बनेसि चलाइन म्हांदिसि खो पिसि, ‘ओ इस्राएलीमै, कहेमैलाइ मिश्र ह्युलउंडैले तेइ पखबै कहेमैए देवता चुन् ग’ बिइमुं।”

९ याहवेहजी मोशाने बिइ, “चु म्हिमै बेल्ले आच्योब्मै मुंन बासि डइ मोइ।

१० तारे डने तोइ आबिद्, ड चमैने बेल्ले हिस खडमुं। तारे डइ चमै नास लवाबुं। धै किह डाँडँलेन् डइ थेबै हें घ्रि बनेबुं।”

११ दिलेया मोशाइ होंसए याहवेह परमेश्वरने यो छचुं लसि “ओ याहवेह!” बिइ। “किहइ होंसए थेबै भों मुँबै योइ मिश्रउँडँले तेइ पखबै होंसए म्हिमैए फिर तले चहौ थेबै हिस खल? १२ किहइ होंसए म्हिमैलाइ कोर सैबै सैं लसि पखबु ग बिसि मिश्रीमैलाइ तले बिल पिमुं? छतसि किह हिस आखद्, सैं एसि होंसए म्हिमैलाइ नास तल् आपिन्। १३ होंसए केब्छैमै अब्राहाम, इसहाक नेरो याकूबलाइ मैन्दि। चमैने बालु किहजी होंसए मिंर कसम चसि ‘डइ कहेमैए सन्तान मुबै सारमै धोले ल्हें लमिंबुं। डइ कहेमैए खेमैलाइ पिंम् बिसि बाछा फैबै चु तांन् ह्युल कहेमैए सन्तानलाइ पिंबुं, धै कहेमैए सन्तानमैइ च कल्ह्योर खोंयोन् बिलै कल्हे लबुं’ बिसि बिल।”^{१५}

१४ छबिमा याहवेहजी होंसए म्हिमैलाइ नास लवाबुं बिलेया खीजी सैं एसि चमैलाइ जोगेमिंइ।^{१६}

१५ भाइले परमेश्वरजी लद् बिबै तांमै हार ड्दिर्न प्हिबै युंमाए प्लना ड्दिं योर किंसि मोशा कोउँडँले तयुइ। १६ परमेश्वर खीजीन च युंमाए पलानमै बनेसि खीजी लद् बिबै तांमै चर प्हिथेंल।

१७ म्हिमै कै तेब् थेसि यहोशूइ मोशाने “ब्यारेक न्होर म्हिमै प्होंब् धों तबै कै थेडुं,” बिइ।

१८ दिलेया मोशाइ बिइ, “चु कैम् लडइ ट्होबमैलै या आडिं, हार्दिबमैलै या आडि। डइमि क्वे प्रिंबै कै ग थेडुं दि।”

१९ भाइले मोशा ब्यारेक चेंदों खरिमा माराए कल्या भाराए उँडँर म्हिमै सेरिब् प्रोंइ। छतमा मोशा बेल्ले हिस खसि च युंमाए प्लनामै कोए जरर भ्योवामा च तियाइ। २० छलेन चमैइ बनेबै माराए कल्या भारा मिर त्हुला भुंले खोंवासि क्युर कोवाँइ, धै च क्यु इस्राएलीमैलाइ थुंबर ल्हैदिइ। २१ च लिउँइ मोशाइ हारूनने बिइ, “चु म्हिमैइ किहलाइ तो लइ? किहइ चुमैलाइ तले चहौ थेबै पाप के लबर ल्हैदिब?”

२२ हारूनइ बिइ, “ओ चिब, किह डने हिस आखमिंन्। चु म्हिमै खैतब् मुं बिसि किहइ सेडुं। चुमै खोंयोन् बिलै आछयाँबै के लदा ड्दाँडुं। २३ चमैइ डने, ‘डि मिश्रउँडँले तेइ पखबै मोशालाइ तो तगे डिइ आसे। छतसि डिए ओंसो-ओंसो घ्याँ तेंबै ल्हागिर देवता बनेमिन्’ बिसि बिइ। २४ छबिमा डइ चमैने ‘माराए घानामै खिबमैइ घानामै प्लिसि ड डार पखो,’ बिइ, भाइले चमैइ घानामै डने पिंइ। धै डइ च घानामै मिर भोंवामा कल्या भारा तयाइ!”

२५ हारूनइ म्हिमैलाइ तो लदा ड्राम् लल् पिबइले म्हिमैइ होंसए सैर तो मैमुं चन् लसि शत्तुरमै निस्युबै के तल् पिना बिसि मोशाइ था सेइ। २६ छतसि मोशा ब्यारेकए म्रा डारं रासि, “याहवेहलाइ म्हांदिबमै ड डारं खो!” बिमा तांन् लेबीमै च डारं खागु तखइ। २७ धै मोशाइ लेबीमैने बिइ, “कहेमै तांनइ हों-होंसए सेलां किसि ब्यारेकबै चु म्राउंइले अर्को म्रा समा ह्यासि होंसए अलिमै, थुमै नेरो ड्हेब् ट्हुबमै सैद्! बिसि इस्राएलबै याहवेह परमेश्वरजी ल्हैदिइमुं।” २८ मोशाइ बिब् धोलेन् लेबीमै लइ, च त्हिंइर हजार सों म्हिमै सैवाइ।

२६ भाइले मोशाइ लेबीमैने बिइ, “तिंयां कहेमैइ हों-होंसए च्हे नेरो अलिमै सैसि याहवेहए ल्हागिर स्यो लइमुं। छतसि याहवेहजी कहेमैए फिर आशिक पिंइमुं।”

३० प्हां-हांगधों मोशाइ म्हिमैने बिइ, “कहेमैइ थेबै पाप लइमुं। कहेमैइ लबै पापए क्षमा ह्विबर तारे ड याहवेह डारं ह्यामुं।” ३१ च लिउंइ मोशा याहवेह डारं ह्यासि बिइ, “चु म्हिमैइ थेबै पाप लइमुं! चमैइ माराए कु बनेसि फ्योइमुं। ३२ दिलेया चमैए पाप क्विइ क्षमा लमिन्। क्षमा आलमिस्यां क्विहजी होंसए म्हिमैए मिं प्हिबै कितबउंइले डए मिं मेटिमिन्।”^p

३३ याहवेहजी मोशाने बिइ, “डए बिरोधर पाप लबै म्हिलाइन होंसए

कितबउंइले ड मेटिमिंभुं। ३४ तारे ह्याद्! डइ बिबै क्ल्ह्योर म्हिमैलाइ घ्यां तैसि बोद्। डए दूतमै क्विहए ओंसो-ओंसों ह्याभुं। दिलेया चमैलाइ सजै पिंबै त्हे खबै लिउंइ चमैए पापए दण्ड ड पिंभुं।”

३५ भाइले हारूनइ बनेबै माराए क्ल्या भारा चमैइ फ्योबइले याहवेहजी रूढि कुलसि म्हिमै सैवाइ।

याहवेहजी इस्राएलीमैलाइ सिनै कों पिबर ल्हैदिब

३३ याहवेहजी मोशाने बिइ, “क्विहए सन्तानलाइ पिंम् बिसि डइ अब्राहाम, इसहाक नेरो याकूबने बाछा फैबै क्ल्ह्योर मिश्रउंइले फखबै म्हिमैने ह्याद्।^q २ कहेमैए ओंसों-ओंसों दूत ग्नि कुलिंभुं, धै कनानी, एमोरी, हिती, परिज्जी, हिव्वी नेरो यबूसीमैलाइ ल्हाभुं। ३ दिलेया कहेमै आच्योबमै ग, धै ड कहेमैने ह्यास्यां डइ कहेमैलाइ सैवालै। छतसि ड कहेमैने बालु ह्यारिब् आरे।”

४ चु तां थैसि म्हिमैइ न्हुं लसि खाबज्यै या घानामै आखि। ५ तलेबिस्यां “कहेमै आच्योमै ग। ड तिस्यांदि कहेमैने ह्यास्यां डइ कहेमैलाइ सैवालै। छतसि तोगो कहेमैइ होंसए घानामै प्लिद्, धै कहेमैलाइ तो लल् त्हुमुं ड बिचार लस्यो, बिसि इस्राएलीमैने बिद् बिसि याहवेहजी

मोशाने बिल।” ६ छतसि इस्राएलीमैड सिनै^६ कों वार्थेसि घानामें आखिमल।

याहवेह मोशाने त्होबै तम्बु

७ म्हिमें टिबै ब्यारेकउँडँले ल्हे हेंगो मोशाइ तम्बु घि टौदिमल। च तम्बुलाइ मोशाइ याहवेहने त्होबै तम्बु^७ बिमल, धै याहवेहने त्होदा झूँबमें च तम्बुर ह्यामल। ८ मोशा च तम्बुर ह्यामा तांन् म्हिमें होंसए तम्बुए प्रार रासि मोशा याहवेहने त्होबै तम्बु न्होर आहोन् समा च डाँइन इह्योरिमल। ९ मोशा न्होर होंमा न्हाम्स्योए त्हो रासि च तम्बुए प्रार रामल। भाइले न्हाम्स्योए म्हाँजोउँडँले याहवेहजी मोशाने ताँ सेमल। १० म्हिमैड न्हाम्स्योए त्हो तम्बुए प्रार राब् प्रोमा चमें रेसि हों-होंसए तम्बुबै प्रार कुरसि फ्योमल। ११ म्हिमें होंसए थुमैने ताँ सेब् धोले याहवेह या मोशाने बालु सुँ-सुँ ह्वेसि ताँ सेमल। भाइले मोशा ब्यारेकर एखमा चलाइ ल्होबै फ्रेंसि नुनए चह यहोशू च तम्बुर टिमल।

याहवेहजी होंसए म्हिमेंने

बालु टिबै बाछा लम्

१२ भाइले मोशाइ याहवेहने बिड, “क्हिजी डने ‘चु म्हिमें बोसि ह्याद्,’ बिमुँ, दिलेया डने बालु खा-खाब् कुलम् बिसि क्हिजी डने आबिडमुँ। ‘डइ क्हिलाइ क्हिए मिंड सेम्: धै

क्हिए फिर डए म्हाँया मुँ,’ बिसि क्हिजी बिडमुँ। १३ क्हिए म्हाँया डए फिर मुँ बिस्याँ, डइ क्हिलाइ डो सेल् खारिगे धै क्हिए उँडँर छचाँबै केमै लसि क्हिलाइ सैं तोन् लल् खारिगे बिसि डलाइ क्हिए घ्याँ उँडँमिन्। चु हें (जात) क्हिहलन् ग बिसि मैमिन्।”

१४ छबिमा याहवेहजी बिड, “ड क्हिने बालुन् ह्याब्मुँ, धै क्हिलाइ भों न्हल् पिब्मुँ।”

१५ मोशाइ याहवेहने बिड, “क्हि डिने बालुन् आह्यास्याँ डिलाइ चु कल्ह्योउँडँले क्याइ आबोमिन्। १६ क्हि डिने बालु आह्यास्याँ क्हिए म्हिमें नेरो डइ क्हिए म्हाँया योँडमुँ बिसि अरू हेमैँड खैले सेब? ड नेरो क्हिए म्हिमें पृथबीबै ताँन् म्हिमेंने स्योन् उँडँबर क्हि डिने बालुन् तल् तुहुम्।”

१७ याहवेहजी मोशाने बिड, “क्हिड बिब् धोले ड लब्मुँ, तलेबिस्याँ डए म्हाँया क्हिने मुँ, धै डइ क्हिलाइ क्हिए मिंड सेडमुँ।”

१८ मोशाइ यो छचुँ लसि बिड, “क्हिए चारबै ह्वे उँडँमिन्।”

१९ याहवेहजी बिड, “ड क्हिए उँडँन डए औदिबै छचाँबै केमै उँडँमिसि ‘याहवेहए’ मिं ओरसि पोब्मुँ। खाबलाइ ड दयाम्हाँया लदा झूँमुँ चलाइ ड दयाम्हाँया लमुँ, खाबलाइ ल्हयो खदा झूँमुँ चलाइ ड ल्हयो

^६३३:६ सिनै हिब्रू क्युडर, होरेब, सिनै कोए अर्को मिं।

^७३३:७ याहवेहने त्होबै तम्बु चु तम्बु नेरो याहवेहए पबित्र तम्बु (२६ अध्याय) स्यो-स्यो मुँ।

खमुं।^{१०} दिलेया किहइ डए लि
म्रोल् खॉरिब् आरे, तलेबिस्याँ डए
लि इह्योस्याँ म्हिमै सोल् आखाँ।
२१ दिलेया डए रेर पारा घि मुँ। चर्न
किह राद्। २२ डए चाराबै ह्वे छाइले
ह्यामा उइ किहलाइ च पाराए पोर
थेंबुँ, धै छाइले उ आखन् समा डए
योइ किहलाइ हुथेंबुँ। २३ च लिउँइ
डए यो स्योवामा डए कहो किहइ
म्रोँबुँ, लि बिस्याँ म्रोरिब् आरे।”

छारा युँमाए प्लना

(व्यवस्था १०:१-५)

३४ याहवेहजी मोशाने बिइ,
“ओसोबै धोलेन् युँमाए
प्लना ड्ङ्गि थोसि पखो। किहइ ओसों
तिवाबै युँमाए प्लनार प्हिबै तामैं च
युँमाए प्लनार उइ प्हिबुँ। २ प्हन्हाँग
न्हाँकर्न छेसि सिनै कोर डने त्होबर
खो। ३ किहने खाबै या आखरिगे, कोर
खनिरै या म्हिमै आप्रोरिगे। र-क्यु नेरो
खेदोमैं या चर आरैरिगे।” ४ मोशाइ
धबै युँमाए प्लना ड्ङ्गि थोसि याहवेहजी
बिब् धोलेन् न्हाँकर्न युँमाए प्लना
किसि सिनै कोर ह्याइ।

५ भाइले याहवेह न्हाँम्स्यो न्होउँडँले
तयुइ, धै मोशाने बालु रासि ह्रांसए मिं
“याहवेह” बिसि ओरइ। ६ च लिउँइ
याहवेह चए ओसोउँडँले ह्यासि छ
बिसि ओरइ,

“याहवेह, याहवेह!

उ म्हिमैए फिर बेल्ले म्हाँया नेरो
ल्हयो खबै पडरमेश्वर ग!

उ युनन् हिस आख,
थेबै म्हाँया लमुँ, भर पर्दिल् खाँब्
मुँ।

७ उइ हजार-हजार पुस्ताए फिर
आशिक पिमुँ,
धै दुष्ट केमैं, प्हांगि कैगि लब
नेरो पापए क्षमा लमिंम्।

दिलेया दोषिलाइ खैले बिलेना
सजैं पिमुँ।

आबा-आमाइ लबै पापए दण्ड
चमैए चह-चहमिमैं, क्वें-
क्वेमिमैं पुस्ता सों प्लि समा
पिमुँ।^{११}

८ छ बिबै तोदोंन् मोशाइ सर क्र
कुरसि परमेश्वरलाइ फ्योइ। ९ धै
मोशाइ बिइ, “ओ याहवेह, किहए
म्हाँया डने मुँ बिस्याँ उ यो छरुँ लमुँ,
किहन् डिने बालु प्रमिन्। चु म्हिमैं
आच्योबमैं मुँलेया डिए दुष्ट केमैं नेरो
पापए क्षमा लमिसि डिंलाइ किहए
म्हिमैं लमिन्।”

छारा बाछा

(प्रस्थान २३:१४-१६; व्यवस्था ७:१-५; १६:१-१७)

१० याहवेहजी मोशाने बिइ, “थेद्,
उ इस्राएलीमैने बालु बाछा घि फैम।
किहए म्हिमैए ओसों उ औदिबै केमैं
लबुँ। छाबै के पृथबीबैं खाब् हेंमैए
डॉर आलइमुँ। उ याहवेहजी किहए
ल्हागिर छाबै औदिबै के लमना बिसि
किहने बालु मुँबै म्हिमैइ म्रोँबुँ। ११ उइ
किहने बिबै ताँ म्हाँदिद्। उइ किहए
उँडँर्न एमोरी, कनानी, हिती, परिज्जी,

हिंवी नेरो यबूसीमै ल्हाब्मुं।^{१२} छतसि न्ह क्रों मि क्रोंले टिद्! किह ह्याबै ह्युलबै म्हिमैने बालु बाछा आफैद्। बाछा फैस्याँ कहेमैए ल्हागिर डो चुब् धोन् तब्मुं।^{१३} बरु चमैए खो पिंबै क्ल्हयोमै फुवाद्, चमैए पबित्र युंमामै त्हुला भुं लवाद्, धै चमैए अशेरा देबीए कुमै (मूर्तिहरु) फुमिन्!^{१४} कहेमैइ अरू देवतामैए पूजा आलद्, तलेबिस्याँ ड याहवेह हिस लबै परमेश्वर ग।

^{१५} “न्ह क्रों मि क्रों तद्! च ह्युलबै म्हिमैने बालु बाछा आफैद्, तलेबिस्याँ चमै होंसए देवतामैए पूजा लसि खो पिंमा चमैइ कहेमैलाज्यै या हुइब्मुं, धै चमैइ खो पिंबै से कहेमैइ चम्मुं।^{१६} कहेमैए चहमैइ चमैए चहमिमै ब्ह्या लसि पखलै, धै च चहमिमैइ होंसए देवतामै पूजा लसि कहेमैए चहमैलाज्यै या पूजा लबर ल्हैदिब्मुं।

^{१७} “कहेमैइ होंसए ल्हागिर तो सैलैया कु (मूर्ति) बनेसि आफ्योद्।^{१८}

^{१८} “प्लेढा आभोब कहे चबै चाड म्हाँदिद्। डइ बिब् धोले आबीब म्हेनर डिगै समा प्लेढा आभोब कहे चद्, तलेबिस्याँ च म्हेनर कहेमै मिश्र ह्युलउँडँले त्हाँइ खब् ग।^{१९}

^{१९} “च थेब्मै नेरो कहेमैए खेदोमैइ ओसों फिबै त्होबामै, भालेमै डलन् ग।^{२०} दिलेया गदाइ ओसों फिबै प्हसेए

साटोर क्यु भजा पिसि स्यो लद्। चलाइ स्यो आलस्याँ चए खरि चुवाद्। होंसए च्थेब्मैलायै या तो मुंले सै पिसि स्यो लद्।

“खाबै या भेटि आपल्ले ड डारं खल् आत।^{२१}

^{२१} “टुगै समा होंसए के ति लद्, डिगैर बिस्याँ भों न्हद्। कल्या क्योब नेरो रो खुबै त्हेरै या डिगैर भों न्हद्।^{२२}

^{२२} “ओसों मिंबै गउँ खैमा कहेमैइ नोगि चबै चाड म्हाँदिद्। छलेन सर्खर रा-रोमै खुमा प्होर टिबै चाड म्हाँदिद्।^{२३}

^{२३} “कहेमैए तांन् मुंयुंमै बर्षर सोखे इस्राएलबै याहवेह परमेश्वरए उँडँर खल् त्हुम्।^{२४} डइ हें-हेंमै कहेमै डँडँले हेंगो ल्हामिसि कहेमैए साँदमै बडिमिंम्मुं। कहेमै बर्षर सोखे होंसए याहवेह परमेश्वरए उँडँर चाड म्हाँदिबर ह्याइ बिस्याँ खाबज्यै या कहेमैए क्ल्हयो लोब लरिब् आरे।

^{२५} “डए मिर खो पिंमा प्लेढा भोसि खोबै कहे आचडेद्। दुःखने फ्रेबै चाडर खो पिंबै सैमै प्हँन्हाँगधों समा आथेन्।^{२६}

^{२६} “कहेमैए प्रोबै धाँसे ओसों रोबै छचाँबै रा-रोमै होंसए याहवेह परमेश्वरए धिर पखो।

“र बोक्याए से चए आमाए ड्हेर आह्योद्।”^{२७}

^{२७} याहवेहजी मोशाने बिइ, “चु ताँमै प्हिद्, तलेबिस्याँ चु ताँ धोलेन् किह

P३४:१३ व्य १६:२१ Q३४:१७ प्रस २०:४; लेबी १६:४; व्य ५:८; २७:१५

†३४:१८ प्रस १२:१४-२०; लेबी २३:६-८; गन्ती २८:१६-२५ S३४:१६ प्रस १३:२

‡३४:२० प्रस १३:१३ U३४:२१ प्रस २०:६-१०; २३:१२; ३१:१५; ३५:२; लेबी २३:३; व्य ५:१३ V३४:२२

लेबी २३:१५-२१; २३:३६-४३; गन्ती २८:२६-३१

W३४:२५ प्रस १२:१०

X३४:२६ व्य १४:२१; २६:२

नेरो इस्राएलीमैने डइ बाछा फैइमुँ।”
 २८ मोशा सिनै कोर याहवेहने बालु
 प्लिच्यु त्हिंइ प्लिच्यु म्हँइँस तोइ
 आचल्ले तोइ आथुँल्ले टिसि युँमाए
 प्लनामैर बाछा फैबै ताँमें, अथवा
 म्हिमैँइ ललन् त्हुबै “च्युउलो ताँमें”
 प्हिइ।

मोशाए लि चारब

२६ म्हिमैँइ ललन् त्हुबै ताँमें प्हिबै
 युँमाए प्लना ड्ङ्गि योर किंसि कोउँइँले
 तयुमा परमेश्वर चने बालु ताँ
 सेरिबइले होंसए लि चाररिइमुँ बिबै
 ताँ मोशाइ था आसेल। ३० हारून नेरो
 इस्राएलीमैँइ मोशालाइ इह्योमा चए
 लि चारब प्रोँइ। छतमा चमैँ मोशाए
 डारँ ह्याबर ड्ङ्गिइ। ३१ दिलेया मोशाइ
 चमैँलाइ हुइमा हारून नेरो इस्राएलबै
 ताँन् चिबनाँब्मैँ मोशाए डारँ खइ,
 भाइले मोशाइ चमैँने ताँ सेइ। ३२ च
 लिउँइ इस्राएलबै ताँन् म्हिमैँ चए डारँ
 खइ, धै सिनै कोर याहवेहजी मोशाने
 बिबै ताँन् ताँ मोशाइ चमैँने “ललन्
 त्हुबै ताँ चुन् ग” बिसि बिमिँइ।

३३ मोशाइ चमैँने ताँ सेल् खाँबै
 लिउँइ होंसए लि क्वेँइ हुइ। ३४ मोशा
 याहवेहए उँइँर पबित्र तम्बु न्होर खीने
 ताँ सेबर ह्यामा नेरो बैरु आत्होन्
 समा क्वेँइ लि आउमल। भाइले
 याहवेहजी ललन् त्हुम् बिसि बिबै ताँ
 मोशा बैरु युसि इस्राएलीमैँने बिमिँमा
 ३५ इस्राएलीमैँइ मोशाए लि चाररिब
 प्रोँमल। याहवेहने बालु ताँ सेबर पबित्र

तम्बु न्होर आहोन् समा मोशाइ धबै
 क्वेँइ लि हुमल।^१

प्रिबै त्हिंइर लल् त्हुबै ताँ

३५ मोशाइ इस्राएलबै ताँन् हेँमें
 खागु लसि बिड, “क्हेमैँइ
 ललन् त्हुम् बिसि याहवेहजी पिँबै ताँ
 चुन् ग: २ क्वेमैँइ टुगैँ समा के लद्,
 दिलेया डिगैँ क्वेमैँए ल्हागिर पबित्र ग।
 चु याहवेहए मिँर भोँ न्हबै त्हिंइ ग।
 खाबज्यै या च त्हिंइर के लइ बिस्याँ
 च म्हि सैवाल् त्हुम्।^१ ३ प्रिबै त्हिंइर
 क्वेमैँए धिँर मि या आफुइद्।”

पबित्र तम्बुर चैदिबै सैमैँ

(प्रस्थान २५:१-६)

४ मोशाइ इस्राएलबै ताँन् म्हिमैँने
 बिड, “ललन् त्हुम् बिसि याहवेहजी
 बिबै ताँ चुन् ग: ५ क्वेमैँइ याहवेहए मिँर
 भेटि परखो। भेटि पिँदा ड्ङ्गुँब्मैँइ छाबै सैमैँ
 पिँरिगे:

मारा, चाँदि, काँसा;

६ मु रडबैँ क्वेँ, कलेजी रडबैँ क्वेँ,
 ओल्यया रु, नेरो छेनाले खिँबै
 सुतिए क्वेँ;

एए मुइ;

७ ओल्यया रड भोँबै क्यु साँडए
 ट्हुबि,

सिल ताँगए ट्हुबि;

बबुल सिँ;

८ बत्ति प्रोँबै ल्हागिर छच्युगु;

अभिषेक लबै छच्युगु नेरो लिँबै थाँ
 खबै धुप बनेबै मसलामैँ;

६ एपोद नेरो तिर खिबै क्वेर
जोडुदिबै आनिक्स नेरो अरू सै
लहें फेबै रत्नमैं।

याहवेहए तम्बुए लहागिरबै सैमैं

(प्रस्थान ३६:३२-४३)

१० “क्हेमैए न्होरि सिप मुँबै म्हिमैं
ताँन् खसि याहवेहजी लबर लहैदिबै
सैमैं बनेद्: ११ पबित्र तम्बु, तम्बु
स्युबै पाल, पाल टौदिमा चैदिबै छत,
अँड्कुसिमैं फैलोमैं, बार थोबै सैमैं,
त्होमैं, क्योबै क्ल्हयोमैं; १२ बाछा
फैबै बकस, बकसर नोबै प्हरेमैं,
बकसए क्हा नेरो पर्दा; १३ टेबल,
टेबलर नोबै प्हरेमैं, टेबल बनेमा
चैदिबै सैमैं, परमेश्वर मिर चडेबै
क्हे; १४ बत्ति मोबै पानस, दारमैं,
नेरो बत्ति मोबै छ्युगु; १५ धुप मोबै
क्ल्हयो, च क्ल्हयो नोबै प्हरेमैं,
अभिषेक लबै छ्युगु, लिंबै थाँ खबै
धुप; पबित्र तम्बुए प्राबै पर्दा; १६ मिड
ख्राँबै ख्रो पिंबै क्ल्हयो, चए फिर तिबै
काँसाए जालि, च नोबै प्हरेमैं, चैदिबै
ताँन् सैमैं; प्हले खुबै लहागिर क्यु
भाँबै काँसाए बाटा, बाटाए प्हलेमैं;
१७ पबित्र तम्बु कारग्युले थोबै पर्दामैं,
च टौदिबै त्होमैं, क्योबै क्ल्हयोमैं,
कारग्युले थोबै प्राबै पर्दा; १८ पबित्र
तम्बु, कारग्युले थोबै काँटिमैं,
छोमैं; १९ पबित्र क्ल्हयोर सेवा लमा
खेगिमैड खिबै क्वेमैं, हारूनइ खेगि
के लमा खिबै पबित्र क्वेमैं नेरो
हारूनए च्हमैड खेगि के लमा खिबै
क्वेमैं।”

म्हिमैए भेति

२० च लिउँइ इस्राएलबै ताँन् म्हिमैं
मोशा डाँडँले ह्याइ। २१ सैं प्ल्हसि
पिंदा झूँबैड पबित्र तम्बु बनेबै
लहागिर चैदिबै सैमैं नेरो खेगिमैड
खिबै क्वें टुबै लहागिर याहवेहए
मिर भेटिमैं पखइ। २२ सैं प्ल्हसि
पिंदा झूँबै मुँयुमैं नेरो च्हमिरिमैड
लहें खालबै माराए घानामैं, पिन,
न्हखुमैं, च्यामैं, सिक्रिमैं सजेबै
सैमैं पसि याहवेह मिर थेंमिड।
२३ खाबने बालु मु रड, कलेजी
रड, ओल्यया रडइ रोबै रु, नेरो
छेनाले खिंबै सुति क्वें, ए पै,
ओल्यया रडबै क्यु साँडए ट्हुबिमैं
नेरो सिल ताँंगए ट्हुबिमैं मुँल, च
सैमैं पखइ। २४ चाँदि नेरो काँसाए
भेति पिंभैड याहवेहए मिर पखइ।
सेवार चैदिबै बबुल सिं मुँबैड चन्
पखइ। २५ च्हमिरिमैड हों-होंसइ
पेरबै मु रडबै रु, कलेजी रडबै
रु, ओल्यया रडबै रु नेरो छेनाले
खिंबै सुतिए क्वें पखइ। २६ पै
पेरल् हबै च्हमिरिमैड ए मुइ पेरइ।
२७ चिबनाँबमैड एपोद नेरो तिर खिबै
क्वेर जोडुदिबै आनिक्स नेरो अरू
मणिमैं पखइ। २८ बत्ति मोबै छ्युगु,
अभिषेक लबै छ्युगु, छ्याँबै थाँ
खबै छ्युगु, नेरो लिंबै थाँ खबै धुप
बनेबै लहागिर मसला या पखइ।
२९ याहवेहजी मोशाने लबर लहैदिबै
केमैए लहागिर पिंदा झूँबै इस्राएलबै
ताँन् मुँयुमैं नेरो च्हमिरिमैड सैं तोदै
भेति पखइ।

पबित्र तम्बु बनेबै म्हिमै

(प्रस्थान ३१:१-११)

३० मोशाइ इस्राएलीमैने बिइ, “थेद्, याहवेहजी यहूदा कुलबै हुरए क्वें ऊरीए चह बजलेललाइ त्हांइमुं। ३१ खीजी चलाइ परमेश्वरए प्लहजी प्लिमिंइमुं, धै सिप, ज्ञान बुद्धि, नेरो तोन्दोरि लल् हब लमिंइमुं। ३२ मारा, चाँदि नेरो काँसार बुट्टा भोंब, ३३ हिरा थोब नेरो जोड्दिब, सिंर बुट्टा भोंब धै ताँन् खालबै केमै लल् हबै सिप खीजी चलाइ पिंइमुं। ३४ च नेरो दानए कुलबै अहीसामाकए चह ओहोलीआबइ अरूमैलाइ लोमिरिगे बिसि याहवेहजी चमैलाइ तोन्दोरि लल् हबै सिप पिंइमुं। ३५ चमैइ ताँन् खालबै भाँडार बुट्टा भोंब, मु रडबै क्वें, कलेजी रडबै क्वें, ओल्यया रडबै क्वें नेरो छेनाले खिंबै सुतिए क्वें रोसि बुट्टा भोंबै केमै छेनाले लल् खारिगे बिसि खीजी चमैलाइ सिपमै पिंइमुं।”

३६ “छतसि बजलेल, ओहोलीआब नेरो ल्हें खालबै सिप मुँबै म्हिमैइ याहवेहजी लद् बिब् धोंबै के लरिगे बिसि खीजी चमैलाइ पबित्र तम्बु बनेबर ज्ञान नेरो सिप पिंइमुं।”

म्हिमैइ भेटिमै पखब

२ छतसि बजलेल, ओहोलीआब नेरो याहवेहजी ज्ञान नेरो सिपमै पिंबै ताँन् म्हिमै मोशाइ हुइसि के लद् बिसि ल्हैदिइ। ३ इस्राएलीमैइ पबित्र तम्बु बनेबै ल्हागिर पखबै ताँन् भेटिमै

मोशाए योउँइले चमैइ किंइ। दिलेया इस्राएलबै म्हिमैइ न्हंगै होंसे मोशा डाँर भेटिमै पखमल। ४ छतसि पबित्र तम्बु छेनाले बनेल् हबमै हों-होंसए केमै पिसि मोशा डाँर ह्यासि बिइ, ५ “याहवेहजी बनेबर ल्हैदिबै केए ल्हागिर चैदिब् भन्दा ल्हें सैमै म्हिमैइ परिइमुं।”

६ छतमा पबित्र तम्बु बनेबर तारे खाबज्यै या तो सैया आपखो बिसि मोशाइ ताँन् ब्यारेकजरे बिइ। छबिमा म्हिमैइ भेटि पखब पिवाइ, ७ तलेबिस्याँ तम्बु बनेबर चमैने बालु चैदिब सैमै भन्दा ल्हें मुँल।

पबित्र तम्बु बनेबै के

(प्रस्थान २६:१-३७)

८ के लबमै न्होबै छेनाले बनेल् हबमैइ पर्दा च्युउलो मुँबै तम्बु बेनेइ। च पर्दामै मु रड, कलेजी रड नेरो ओल्यया रडइ रोबै क्वें नेरो छेनाले खिंबै सुति क्वेला बुट्टा पिल् हबमैइ बनेबै करुबमै पर्दार मुँल। ९ च पर्दामै ताँन् नाप घिर्बैन् इह्युस्युसे प्रे क्रु ह्निब नेरो प्लिरु प्लहाब मुँल। १० पर्दामै इहउलो-इहउलो जोड्दिसि थे-थेबै पर्दामै ह्नि बनेइ। ११ च थे-थेबै पर्दाए बैरुउँबै डाँर चमैइ मु रडबै क्वेए सुर्कानि भोंबै क्ल्ह्यो बनेइ। १२ पर्दा ह्निर्न चमैइ इहच्यु-इहच्यु सुर्कानि बनेइ। च सुर्कानिमै तिरैना ह्वेबु मुँल। १३ चमैइ माराए अड्कुसिमै बनेसि च पर्दामै जोड्दिइ। छले पबित्र तम्बु क्ल्ह्यो घिर्न तइ।

१४ पबित्र तम्बु हुबै ल्हागिर चमैइ एण मुइ रोबै क्वेला च्युसे घि पदांमै बनेइ। १५ च पदांमै नाप घिबैन् सोंच्यु क्रु ह्विब नेरो प्लिउरु प्लहाब मुंल। १६ चमैइ पर्दा इहउलो जोइदिसि थैबे पर्दा घि बनेइ। छलेन पर्दा टुउलो जोइदिसि अर्को पर्दा बनेइ। १७ थैबे पदांमै जोइदिबै डाँ-डाँर चमैइ इहच्यु-इहच्यु सुर्कानि बनेइ। १८ च पदांमै जोइदिबै ल्हागिर चमैइ काँसाए इहच्यु अङ्कुसिमै बनेसि प्हायाइ। १९ तम्बु हुबै ल्हागिर चमैइ ओल्गया रडबै क्यु साँडए ट्हुबिए पर्दा नेरो सिल ताँगए ट्हुबिए पर्दांमै बनेइ।

२० चमैइ पबित्र तम्बुए ल्हागिर बबुल सिंए फल्याकमै बनेइ। २१ फालेमै ताँन् च्युउरु ह्विब नेरो तिउरुसे आधा प्लहाब मुंल। २२ ताँन् फालेर जोइदिबै चोसामै ह्वि उँइ-उँइ ह्वेसि थेंल। चु धोलेन् पबित्र तम्बु बनेबै फल्याकमै बनेइ। २३ चमैइ छयो ल्हुए (दक्षिण) ल्हागिर इह्युस्यु फल्याकमै बनेइ। २४ भाइले इह्युस्यु फालेमैए न्होर प्लिच्यु चाँदिए क्योबै क्ल्ह्योमै बनेइ। फल्याक घिए न्होर क्योबै क्ल्ह्यो ह्वि चोसामै न्होर क्योबै क्ल्ह्यो घि बनेइ। २५ पबित्र तम्बुए ताइ हार (उत्तर) चमैइ इह्युस्यु फल्याकमै बनेइ। २६ भाइले ताँन् फल्याकए न्होर ह्वि-ह्वि लसि चाँदिए प्लिच्यु क्योबै क्ल्ह्योमै बनेइ। २७ पबित्र तम्बुए छयो न्हुँ हारए ल्हागिर (पश्चिम हार) चमैइ फालेमै टुउलो बनेइ। २८ पबित्र तम्बुए कुना-कुनाए ल्हागिर फल्याकमै ह्वि बनेइ।

२९ च कुनाबै फल्याकमै ताइले माइ समा ह्विपो ह्विपो भोसि रिंड घिन जोइदिल। कुना ह्विबै फल्याकमै या चमैइ छलेन् बनेइ। ३० च फल्याकमै प्रेउलोए ल्हागिर चाँदिए च्युसे टुउलो क्योबै क्ल्ह्यो बनेसि फालेमैए न्होर थेंमिंइ।

३१ पबित्र तम्बुबै तिरैबै फालेमै थोबै ल्हागिर बबुल सिंए बारमै बनेइ। ३२ छलेन अर्को फालेमै थोबै ल्हागिर इहउलो बारमै बनेइ, धै छयो न्हुँबै (पश्चिम) कुनार मुँबे फल्याकमै थोबर इहउलो बार बनेइ। ३३ फालेमैए म्हाँजोबै बार बिस्याँ छेउ घिउँइले अर्को छेउ समा फेनेल्ले बनेइ। ३४ चमैइ फल्याकमै माराइ म्होरइ, धै बारमै क्हाबै ल्हागिर माराए न्हमै बनेइ। बारमै या माराइना म्होरइ।

३५ चमैइ मु रड, कलेजी रड, नेरो ओल्गया रुइ रोबै क्वे नेरो छेनाले खिंबै सुतिए क्वेला पर्दा घि बनेइ, चर बुट्टा भोँल् ह्वेमैइ करूबए बुट्टामै भोँइ। ३६ पर्दा च्योबै ल्हागिर बबुल सिंए त्हो प्लिउलो बनेसि माराइ म्होरइ। अङ्कुसिमै या माराल बनेइ। त्होमै धाँदिबर चाँदिए क्योबै क्ल्ह्यो प्लिउलो बनेइ। ३७ तम्बुए म्प्राए ल्हागिर चमैइ मु रड, कलेजी रड नेरो ओल्गया रडबै रुइ रोबै क्वे नेरो छेनाले खिंबै सुतिए क्वेनेर बुट्टा भोँबै पर्दा बनेइ। ३८ च पर्दा च्योबै ल्हागिर चमैइ त्हो इहउलो बनेसि त्होए च्हो नेरो छो माराइ म्होरइ,

भाइले त्हो धाँदिबै लहागिर काँसाए
इहउलो क्योबै क्ल्हयोमैं बनेइ।

ठिम थेंबै मुदुस बनेबै के

(प्रस्थान २५:१०-२२)

३७

बजलेलइ बबुल सिंए मुदुस
बनेइ। च ड़्हुउरुसे आधा
ह्विब, तिउरुसे आधा प्लहाब नेरो
तिउरुसे आधा नुब मुँल। २ चइ मुदुसए
न्हों नेरो बैरु छ्याँबै माराइ म्होरसि
कारग्युले माराइ डाँ सैइ। ३ चइ मुदुसर
प्ल्याबै माराए प्लिउलो न्हमैं बनेसि
मुदुसए प्ले प्लिर प्ल्यामिंइ। ४ छलेन
चइ बबुल सिंए प्लेमेमैं बनेसि माराइ
म्होरइ। ५ भाइले मुदुस नोबै लहागिर
च प्लेमेमैं मुदुसए न्हमेर क्युलइ।

६ चइ ड़्हुउरुसे आधा ह्विब नेरो
तिउरुसे आधा प्लहाब छ्याँबै माराला
बाछाए मुदुसए का घ्रि बनेइ। ७ चइ
मुदुसए क्योबै क्ल्हयोर माराए करूब
ड़्हुं बनेइ। ८ करूब घ्रि छेउ घ्रिर, करूब
घ्रि अर्को छेउर प्ल्यामिंइ। च करूब
ड़्हुं नेरो मुदुसए क्योबै क्ल्हयो माराए
डल्ला घ्रिउँइलेन बनेइ। ९ च करूबमैइ
हों-होंसए प्ल्यामैमैं फैसि मुदुसए काए
फिर छरि लल। चमैए सुँ उँइ उँइ लसि
मुदुसए काउँइ ह्वेनल।

परमेश्वरए मिर्बै कहे थेंबै टेबल

(प्रस्थान २५:२३-३०)

१० बजलेलइ ड़्हुउरु ह्विब तिउरु
प्लहाब तिउरुसे आधा नुब बबुल
सिंए टेबल बनेसि ११ छ्याँबै माराइ
म्होरइ धै चए कारग्युले माराए डाँ

सैइ। १२ टेबलए कारग्युले योरिं प्लि
प्लहाबै घेरा बनेसि चए कारग्युले
माराए डाँ सैइ। १३ टेबलर प्ल्याबै
लहागिर चइ माराए न्ह प्लि बनेसि
टेबलए प्ले प्लिए कुनार प्ल्यामिंइ।
१४ टेबल नोबै प्लेमेमैं क्युलबै लहागिर
घेराए रेर्न च न्हमैं मुँल। १५ चइ टेबल
नोबै लहागिर बबुल सिंए प्लेमेमैं बनेसि
माराइ म्होरइ। १६ टेबलर थेंबै थलिमैं,
धुपरा, प्लेलामैं, प्लहा भोसि चडेबै
करुवामैं चइ ताँन् छ्याँबै माराल
बनेइ।

बत्ति प्रोबै पानस बनेब

(प्रस्थान २५:३१-४०)

१७ चइ छ्याँब माराए बत्ति प्रोबै
पानस बनेइ। चए क्योबै क्ल्हयो, डाँठ,
ट धोबै प्लेला, कोपिला, नेरो टमैं
माराए डल्ला घ्रिउँइलेन बनेल।

१८ तिरै सोउलो अर्को हार
सोउलो लसि टुउलो हाँगमैंबत्ति प्रोबै
पानसउँइले बैरु त्होँल। १९ हाँग घ्रि
हाडे बदामए ट धो ब्योबै प्लेला, नेरो
कोपिला धै टमै मुँल। अर्को हाँगरे या
प्लेला सोउलो मुँल। पानसउँइले त्होबै
टुउलोन् हाँगमैं घ्रि खालबैन् मुँल।
२० पानसर हाडे बदामए ट धो ब्योबै
प्लेला प्लि नेरो टमैं धै टै या मुँल।
२१ पानसउँइले त्होबै टुउलो हाँगमैं
न्होर ओंसोबै हाँग न्होर कोपिला घ्रि,
अर्को हाँग न्होर कोपिला धै अर्को
हाँग न्होरै या कोपिला मुँल। २२ बत्ति
प्रोबै पानस, कोपिला नेरो हाँगमैं
माराए डल्ला घ्रिउँइलेन बनेइ।

२३ चइ पानसर थेंबै पलमैं, थनर (चिम्टा) नेरो पुज्या भोंबै भाँडो छचाँबै माराला बनेइ। २४ चइ सोँच्युसे ड्ह किलो छचाँब माराइ बत्ति प्रोबै पानस नेरो चर सजेबै सैमैं बनेइ।

धुप प्रोबै कल्हयो

(प्रस्थान ३०:१-५)

२५ चइ धुप प्रोबै कल्हयो बबुल सिंला बनेइ। च खो पिंबै कल्हयो तिउरु हिंब, तिउरु प्लहाब, ड्हिउरु नुब चार पाटे मुँल। खो पिंबै कल्हयोए रुमैं या खो पिंबै कल्हयो बनेबै सिंलन् बनेल। २६ खो पिंबै कल्हयोए हार प्लिबैं भाग नेरो रुमैं या छचाँबै माराइ म्होरसि कारग्युले माराए डाँ बनेइ। २७ खो पिंबै कल्हयो नोबै प्हरेमैं क्युलबै ल्हागिर खो पिंबै कल्हयोए हार ड्हिँन माराए न्हमैं ड्हिँ बनेसि खो पिंबै कल्हयोए हार ड्हिँन प्ह्यामिंड। २८ चइ बबुल सिंए प्हरेमैं बनेसि माराइ म्होरइ।

अभिषेक लबै छच्युगु नेरो धुप

(प्रस्थान ३०:२२-३८)

२९ अभिषेक लबै पबित्र छच्युगु नेरो अत्तर बनेबमैंड धोंले लिंबै थाँ खबै धुप चइ बनेइ।^{१०}

मिड खोसि खो पिंबै कल्हयो

(प्रस्थान २७:१-८)

३८ धै बजलेलइ ड्हउरु हिंब, ड्हउरु प्लहाब, सोँउरु नुब चार पाटे मिड खोसि खो पिंबै बबुल

सिंए कल्हयो बनेइ। २ चए कुना प्लिर रुमैं बनेइ। च खो पिंबै कल्हयो नेरो रुमैं सिं घिउँडँलेन् बनेसि काँसाइ म्होरइ। ३ चइ खो पिंबै कल्हयोर चैदिबै भाँडोमैं, बेल्लचामैं, क्यु भोंबै बाटामैं, से तिबै काँटामैं, मि म्ल्हमैं भोंबै भाँडोमैं काँसाला बनेइ। ४ खो पिंबै कल्हयोए फिर तिबै ल्हागिर चइ खो पिंबै कल्हयोए डाँए न्होर म्हाँजोर समा फेनेल्ले काँसए जालि घि बनेइ। ५ चइ काँसाए जालिए कुना प्लिर नोबै प्हरे क्युलबै ल्हागिर न्ह प्लिउलो बनेइ। ६ प्हरेमैं बबुल सिंल बनेसि काँसाइ म्होरइ। ७ च प्हरेमैं खो पिंबै कल्हयोए रे प्लिर प्ह्याबै न्हमैर खो पिंबै कल्हयो नोबै ल्हागिर क्युलइ। चइ बबुल सिंउँडँले न्होर खोक्रो तबै खो पिंबै कल्हयो बनेइ।

काँसाए क्यु भोंब भाँड

(प्रस्थान ३०:१८)

८ पबित्र तम्बुए प्रार के लबै चहमिरिमैंड ड्हयोबै दर्पनउँडँले (ऐना) चइ काँसाए क्यु भोंबै भाँडो नेरो च भाडोए प्हले बनेइ।^{११}

पबित्र तम्बुए घेरा

(प्रस्थान २७:९-१९)

९ छेनाले खिंबै सुति क्वेंए पर्दामैं बनेसि याहवेहए पबित्र तम्बु थोइ। पर्दाए माइ हारबै भाग (दक्षिण) प्र क्रुल मुँल। १० च पर्दा च्योबै त्होमैं

ड्विस्यु, चए क्योबै कल्ह्यो या ड्विस्युन् काँसाल मुँल। त्होए अङ्कुसिमै नेरो छोमै चाँदिल मुँल। ११ पर्दाए ताइ हारबै भाग या (उत्तर) प्र क्रुल मुँल। त्होमै नेरो क्योबै कल्ह्योमै या काँसालन् ड्विस्युन् मुँल। त्होमैए अङ्कुसि नेरो छोमै बिस्याँ चाँदिल मुँल। १२ छचो न्हँ हारबै पर्दामै ड्हच्यु क्रुल मुँल। चए त्होमै च्यु, क्योबै कल्ह्यो या च्युन् मुँल, त्होए अङ्कुसि नेरो छोमै चाँदिल मुँल। १३ स्यार हारबै पर्दाए भाग (पूर्व) ड्हच्यु क्रुल मुँल। १४ मुल म्रा हारबै पर्दामै च्युसे ड्ह क्रुल मुँल। चए त्होमै नेरो क्योबै कल्ह्यो या सोउलोन् मुँल। १५ ह्युबै म्राए क्योलो नेरो त्हेब्रे हारबै पर्दामै च्युसे ड्ह क्रुल मुँल। चए त्होमै नेरो क्योबै कल्ह्यो या सोउलोन् मुँल। १६ ह्युबै प्लि हारबै पर्दामै छेनाले रोबै सुति क्वेल् मुँल। १७ त्होए क्योबै कल्ह्योमै काँसाल मुँल, त्होबै अङ्कुसि नेरो छोमै चाँदिल मुँल। त्होए च्होमै चाँदिइ म्होरल। ह्युबै त्होमैर च्योबै छोमै या चाँदिलन् मुँल। १८ ह्युबै मुल म्राबै पर्दा मु रड, कलेजी रड नेरो ओल्ग्या रडबै रुइ टुसि बुट्टा भोंब मुँल। च पर्दा ड्विस्यु कु ह्विब नेरो ड्हउरु नुब मुँल। १९ च पर्दा च्योबै त्होमै नेरो क्योबै कल्ह्योमै प्लि काँसाल मुँल। अङ्कुसि नेरो छोमै चाँदिल मुँल, त्होए च्होमै या चाँदिइ म्होरल। २० पबित्र तम्बु नेरो तम्बुए ह्युबै काँटिमै काँसाल मुँल।

पबित्र तम्बु बनेबै सैमै

२१ पबित्र तम्बु बनेबर ल्हैदिबै सैमै छले मुँ। मोशाइ बिब् धोले खेगि हारूनए च्ह ईतामारइ ल्हैदिब् अनुसार लेबीमैइ प्जिल।

२२ याहवेहजी मोशाने बिब् धोले यहदाए कुलबै ऊरीए च्ह, हुए क्वै बजलेलइ लइ। २३ चने बालु दानए कुलबै अहीसामाकए च्ह ओहोलीआब मुँल। च भाडर बुट्टा प्रिल् हब् नेरो मु रडबै, कलेजी रडबै नेरो ओल्ग्या रडबै रुमै नेरो छेनाले खिंबै सुतिइ बुट्टा भोंल् हब् मुँल।

२४ पबित्र तम्बु बनेसि याहवेहए मिं फुलबै ल्हागिर पखबै मारा पबित्र तम्बुबै पार अनुसार हाजार ग्नि किलो मुँल। २५ इस्राएलबै म्हिमै च्योबै त्हेर खुबै चाँदि पबित्र तम्बु मुँबै पारर क्वेमा ३,४३० किलो मुँल। २६ ड्विस्यु वर्ष भन्दा कैडुबै म्हिमै च्यामा लाख टुसे हजार सोसे ड्हब्रसे ड्विस्यु (६,०३,५५०) तल। च तान् म्हिमैइ एखबै मुइ पबित्र तम्बुबै पारइ क्वेमा आधा शेकेल मुँल। २७ ३,४०० किलो चाँदि पबित्र तम्बु नेरो पर्दाए क्योबै कल्ह्योमै बनेबै ल्हागिर मुँल। क्योबै कल्ह्यो ग्नि बनेमा ३४ किलो ल्हैदिइ। २८ डैब सोच्यु किलो चाँदिउँडँले चमैइ त्होए च्होमैए ल्हागिर अङ्कुसि बनेसि त्होए च्होमै म्होरसि छोमै बनेइ। २९ याहवेहए मिंर फुलबै काँसा २,४२५ किलो मुँल। ३० च काँसाइ पबित्र तम्बुबै मुल म्राए क्योबै

क्लह्योमै, ख्रो पिंबै क्लह्यो, जालि
नेरो ख्रो पिंबै क्लह्योर्बै ताँन् सैमै,
३१ ह्युर्बै क्योबै क्लह्योमै, मुल म्राए
क्योबै क्लह्योमै, नेरो पबित्र तम्बुर
चैदिबै काँटि नेरो ह्युए कारग्युले
चैदिबै काँटिमै बनेइ।

खेगिमैइ खिबै क्वें नेरो एपोद

(प्रस्थान २८:१-१४)

३६ पबित्र तम्बुर के लबै
खेगिमैए लहागिर चमैइ मु
रड, कलेजी रड, नेरो ओल्य्या रडर्बै
रुमैइ रोबै क्वेंमै टुइ। छलेन याहबेहजी
मोशाने बिब् धोलेन् चमैइ हारूनइ
खेगि के लमा खिबै क्वें या टुइ।

२ मु रड, कलेजी रड, ओल्य्या
रड नेरो छेनाले खिंबै सुतिए क्वें
छेनाले खिंसि एपोदै या टुइ। ३ चमैइ
माराए तारमै बनेसि च तारइ मु रड,
कलेजी रड, ओल्य्या रड नेरो छेनाले
खिंबै सुतिए क्वें बुट्टा भोइ। ४ एपोद
प्हैदर छ्योरिगे बिसि चमैइ एपोदए
छेउ ड्ङ्गर तनामै प्ह्यामिंइ। ५ छलेन
याहवेहजी मोशाने बिब् धोलेन् चमैइ
मु रड, कलेजी रड, ओल्य्या रड,
माराए तार नेरो छेनाले खिंबै सुतिए
क्वें खिंसि एपोदए फिर खिबै छ्याँबै
फगि रोइ। ६ चमैइ माराए स्युउनिर तुथु
जोड्दिसि इस्राएलए च्युसे ड्ङ्गि चहमैए
मिं तुथुर प्हिइ। ७ याहवेहजी मोशाने
बिब् धोलेन् इस्राएलए च्युसे ड्ङ्गि चहमै
मैरिगे बिसि चमैइ तुथु एपोदए प्हैदर
प्ह्यामिंइ। ८

तिंर खिबै क्वें टुब

(प्रस्थान २८:१५-३०)

९ एपोद टुब् धोलेन् बुट्टामै भोल्
हबै म्हिइ के लब् धोले चमैइ मारा,
मु रड, कलेजी रड, ओल्य्या रडर्बै
रु नेरो क्वें छेनाले खिंसि तिंर खिबै
क्वें बनेइ। १० च तिंर खिबै क्वें बित्ता
घि ह्निब, बित्ता घि प्लहाब ड्ङ्गिथरले
ताब चार पाटे मुँल। १० चर मणिमै
ल्हस्यार प्लि लसि मणिमै जोड्डिइ।
तिस्यार मानिक, पुष्पराज नेरो बेरुज
मुँल। ११ ड्ङ्गिस्यारर फिरोजा, निर नेरो
पन्ना मुँल। १२ सोंस्यारर ओल्य्या
मणि, हाकिक नेरो कटेला मुँल।
१३ प्लिस्यारर पितमणि, आनिक्स नेरो
बिल्लौर मुँल। चु ताँन् मणिमै माराइ
जोड्दिल। १४ इस्राएलए खेमै मैबै
ल्हागिर च च्युसे ड्ङ्गि तुथु घि-घिर
याकूबए च्युसे ड्ङ्गि चहमैए मिं प्हिथेंल।
१५ तिंर खिबै क्वें बनेबै लहागिर
चमैइ छो धोले खिंबै छ्याँबै माराए
सिक्रिमै बनेइ। १६ चमैइ माराए न्ह
ड्ङ्गि नेरो न्ह प्ह्यबै धिं ड्ङ्गि बनेसि
तिंर खिबै क्वेंए कुना ड्ङ्गि न्हमै ड्ङ्गि
प्ह्यामिंइ। १७ माराए सिक्रि ड्ङ्गि तिंर
खिबै क्वेंए छेउ-छेउ ड्ङ्गि मुँबै न्हमै
ड्ङ्गि जोड्दिमिंइ। १८ सिक्रि ड्ङ्गि छेउ
ड्ङ्गि रिड प्ह्याबै धिंर जोड्दिसि एपोदए
प्हैदर्बै उँइ हारबै तनिर प्ह्यामिंइ।
१९ चमैइ माराए रिड ड्ङ्गि बनेसि तिंर
खिबै क्वेंए अर्को कुना ड्ङ्गि एपोदए
न्हों हारबै डार प्ह्यामिंइ। २० चमैइ
अभै माराए रिड ड्ङ्गि बनेसि एपोदए

उँइं हारबै प्हेद ड़िंबै तनिर नेरो एपोदए
फिर खिबै फगिए फिर्बै सिउनिर
प्ट्यामिंड। २१ याहवेहजी मोशाने बिब्
धोलेन् एपोदए फिर फगि आसर्दिरिगे
बिसि तिर खिबै क्वेए रिडमै नेरो
एपोदए रिडमै मु रडबै फिताइ फगिर
फैइ।

खो पिंबे खेगिमेंइ खिबै लबेदा

(प्रस्थान २८:३१-४३)

२२ भाइले एपोदए न्होर खिबै
लबेदामै मु रडबै क्वेइ टुइ।
२३ लबेदाए म्हाँजोर क्र कल्युलबै सुँ
बनेसि चए कारग्युले आटोरिगे बिसि
डाँ सैमिंड। २४ लबेदाए माइबै फरोर
मु रड, कलेजी रड, ओल्यया रु नेरो
छेनाले खिंबै सुति क्वे खिसि अनारमै
बनेइ। २५ छ्याँबै माराए स्योमै
बनेसि च फेरोए कारग्युले अनारए
म्हाँ-म्हाँजोर माराए स्योमै च्योमिंड।
२६ याहवेहजी मोशाने बिब् धोलेन्
सेवा लमा खिबै लबेदाए माइबै फेरोए
कारग्युले माराए स्यो नेरो अनार
च्योमिंड।

२७ हारून नेरो चए चहमैइ खिबै
ल्हागिर सुति क्वेए लबेदामै, २८ क्रेगि,
कुलेमै नेरो न्होर खिबै क्वे चमैइ
टुइ। २९ याहवेहजी मोशाने बिब् धोलेन्
छेनाले खिंबै सुति क्वे खिसि, मु रड,
कलेजी रड, ओल्यया रुइ बुट्टा भोबै
फगि टुइ। ३० चमैइ छ्याँबै माराल
पबित्र मुकुट बनेसि चर “याहवेह मिर
पिब् ग” बिसि कोप्दिइ। ३१ याहवेहजी

मोशाने बिब् धोलेन् चमैइ क्रेगिए ओसों
मु रडबै पिताइ फैइ।

पबित्र तम्बु बनेल् खाँब

(प्रस्थान ३५:१०-१६)

३२ याहवेहजी मोशाने बिब् धोलेन्
पबित्र तम्बु बनेबै के ताँन् खाँइ।
३३ भाइले चमैइ पबित्र तम्बु नेरो चर
चैदिबै तोन्दोरि सैमै मोशा डार पड:
अडुकुसिमै, फ्ल्याकमै, बार थोबै
सैमै, नेरो त्होमै क्योबै कल्ह्योमै,
३४ तम्बु उबै ल्हागिर ओल्यया
रडबै क्यु साँडए ट्हुबि,
बाछाए मुदुस उँइर थैबै पर्दामै,
३५ ठिम थैबै मुदुस, मुदुसर क्युलबै
प्हरेमै, नेरो मुदुसए क्हा,
३६ टेबल नेरो चए चैदिबै सैमै,
परमेश्वरए मिर पिंबे क्वे,
३७ छ्याँबै माराए पानस, पलमै,
बत्ति मोबै तेल, नेरो चैदिबै
तोन्दोरि सैमै,
३८ धुप मोबै ल्हागिर माराल खो
पिंबे कल्ह्यो,^P
अभिषेक लबै छ्युगु नेरो छ्याँब
थाँ खबै धुप,
पबित्र तम्बुए म्नाबै पर्दा,
३९ काँसाए खो पिंबे कल्ह्यो,^Q
काँसाए जालि, खो पिंबे कल्ह्यो
नोबै प्हरेमै नेरो चर चैदिबै सैमै,
यो प्हले खुबै ल्हागिर क्यु भोबै
बाटा नेरो बाटाए प्हलेमै,
४० ह्युर कारग्यु लबै पर्दा,
त्होमै नेरो चमैए क्योबै कल्ह्योमै,

ह्युबै म्राए पर्दा,
छोमै नेरो काँटिमै,
पबित्र तम्बुर चैदिबै सैमै,
४१ पबित्र तम्बुर हारून खेगि नेरो
चए चहमैइ खेगि के लमा खिबै
पबित्र क्वेमै।

४२ छलेन याहवेहजी मोशाने बिब्
धोलेन् इस्राइलिमैइ ताँन् के लइ।
४३ मोशाइ चमैइ लबै ताँन् केमै
इह्योमा याहवेहजी बिब् धोलेन् चमैइ
लइ बिब् म्रोइ। छतसि मोशाइ चमै
ताँनए फिर आशिक पिंइ।

पबित्र तम्बु बनेसि याहवेहए उँइर थेंब

४० याहवेहजी मोशाने बिइ,
२ “ओसोबै म्हैनबै ओसोबै
त्हिँइर याहवेहए पबित्र तम्बु क्योइ।
३ ठिम थेंबै मुदुस चर थेंन्, धै चए
ओसों पर्दा च्योइ। ४ टेबलै या न्होर
थेंसि चए फिर सजेबै सैमै थेंन्, धै
पानस न्होर पखसि चर पलमै थेंन्।
५ ठिम थेंबै मुदुसए ओसों धुप म्रोबै
खो पिंबै क्ल्ह्यो थेंन्, भाइले पबित्र
तम्बुए म्रार पर्दा भोंन्। ६ पबित्र तम्बुए
म्राबै ओसों मिर खोसि खो पिंबै
क्ल्ह्यो थेंन्। ७ च लिउँइ पबित्र तम्बु
नेरो मिइ खोबै खोमै पिंबै क्ल्ह्योए
म्हाँजोर बाटा थेंसि क्यु भोंन्। ८ ह्युर
कारग्युले बार थोसि ह्युबै म्रार पर्दा
भोंन्।

९ “भाइले अभिषेक लबै छचुगुइ
पबित्र तम्बु नेरो चर मुँबै तोन्दोरि सैर
फोसि पबित्र तम्बु नेरो चर मुबै सैमै

चोखो लइ। छ लस्याँ च ताँन् पबित्र
तम्बु। १० छलेन मिर खोसि खो पिंबै
क्ल्ह्यो नेरो चबै तोन्दोरि सैमै या
छचुगु फोसि पबित्र लइ। छलमा च
ताँन् पबित्र तम्बु। ११ भाइले क्यु भोँबै
बाटा नेरो बाटाए प्हले या छचुगु फोसि
पबित्र लइ।

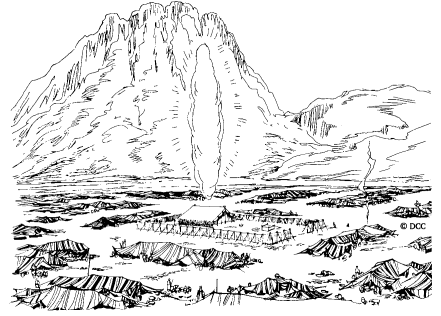
१२ “च लिउँइ हारून नेरो चए
चहमै पबित्र तम्बुए म्रार पखसि खुबर
लहैदिइ। १३ हारूनलाइ पबित्र क्वेँ
खिमिसि अभिषेक लइ, भाइले च
खेगि तसि डए सेवा लरिगे बिसि
चलाइ पबित्र लइ। १४ हारूनए
चहमै पसि लबेदा खिमिन्। १५ चमैए
आबालाइ अभिषेक लब् धोले
हारूनए चहमैइ खेगि तसि डए सेवा
लरिगे बिसि चमैलाज्यै या अभिषेक
लइ। छले अभिषेक लमा चमैए
पुस्ता-पुस्ता समा खोंयोन् बिलै चमै
खेगिन् तरिब्मुँ।”

१६ याहवेहजी लहैदिबै तोन्दोरि
के मोशाइ लइ। १७ छले चमैइ मिश्र
ह्युल पिथेंबै झिदिबै ओसोंबै म्हैनबै
ओसोंबै त्हिँइर याहवेहए पबित्र
तम्बु क्योइ। १८ मोशाइ पबित्र तम्बु
क्योइ, धै चए क्योबै क्ल्ह्योमै तिसि
फल्याकमैइ बार थोसि त्होमै क्योइ।
१९ याहवेहजी बिब् धोले पबित्र तम्बुए
फिर पाल टौदिसि पालए फिर सिंइ
नोमिंइ।

२० भाइले लइ बिबै च्युउलो ताँ
प्हिबै युँमाए प्लना झिँ बाछाए मुदुसर
भोँसि चइ चए क्हा मुदुसए फिर
थेंइ। २१ याहवेहजी बिब् धोलेन् मोशाइ

ठिम थेंबै मुदुस पबित्र तम्बु न्होर थेंइ, भाइले च मुदुस म्हिमैइ आप्रोरिगे बिसि पर्दा भोंइ।

२२ भाइले पबित्र तम्बुए ताइ हार पर्दाए बैरु टेबल थेंइ। २३ याहवेहजी मोशाने बिब् धोलेन् टेबलए फिर याहवेह फुलबै क्हें थेंइ। २४ छलेन पबित्र तम्बुबै टेबलए ओसों दक्षिण हारै पानस थेंइ। २५ याहवेहजी बिब् धोलेन् खीए ओसों पानसर बत्ति मोइ। २६ पर्दाए ओसों मोशाइ माराल धुप मोबै क्ल्ह्यो थेंइ। २७ याहवेहजी बिब् धोलेन् लिंबै थाँ खबै धुप मोइ। २८ भाइले पबित्र तम्बुए प्रार पर्दा भोंइ। २९ भाइले याहवेहजी बिब् धोले पबित्र तम्बुए प्रा ओसों चइ मिइ खोंबै खो पिंबै क्ल्ह्यो थेंइ धै मिइ खोंबै खो नेरो रा-रोमैं फुलइ। ३० पबित्र तम्बु नेरो खो पिंबै क्ल्ह्योए म्हांजोर चइ बाटा थेंसि क्यु भोंइ। ३१ याहवेहजी बिब् धोलेन् मोशा, हारून नेरो हारूनए च्हमैइ च बाटार्बै क्युइ यो फ्हेलेमैं खुइ, ३२ पबित्र तम्बु न्होर अथवा खो पिंबै क्ल्ह्योर ह्यामा चमैइ यो फ्हेले खुब्रें लमल। ३३ मोशाइ पबित्र तम्बु नेरो खो पिंबै क्ल्ह्योए कारग्युले गेरा भोंसि ह्युए धेरा बनेइ, धै ह्युबै प्रार



पबित्र तम्बुए फिर
न्हांम्स्यो (४०:३४-३८)

पर्दा भोंइ। छले मोशाइ तांन् केमैं खाँइ।

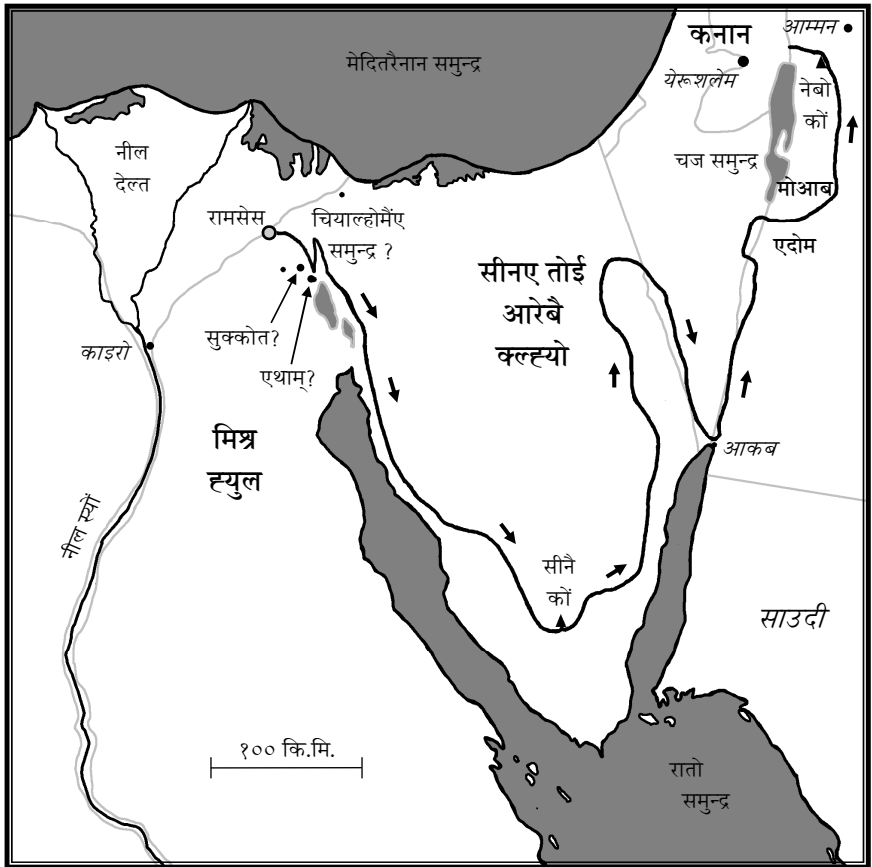
पबित्र तम्बुए फिर न्हॉम्स्यो

३४ च लिउँइ न्हॉम्स्योइ पबित्र तम्बु हुवामा याहवेहए चारबै ह्वेइ पबित्र तम्बु चारइ।^१ ३५ छतमा मोशा पबित्र तम्बु न्होर होल् आखॉल।

३६ पबित्र तम्बुउँइले न्हॉम्स्यो स्योयामा इस्राएलीमैं अरू क्ल्ह्योर ह्यामल। ३७ पबित्र तम्बुउँइले न्हॉम्स्यो आस्योन् समा चमैं खनिरै आह्यामल। ३८ छतमा इस्राएलीमैं खनिर प्रलैया त्हिंयाँर पबित्र तम्बुए फिर याहवेह युइमुँ बिसि उँइबै न्हॉम्स्यो तमल, म्हुँइँसर बिस्याँ न्हॉम्स्योर मि लुँब् प्रोमल।

योदा अयोदा ई.पु. १४४६ प्रस्थानर मिश्र उँडँले कनान ह्याब घ्याँ चु
न्होर उँडँधों तल् खाम्।

(इस्राएलीमें मिश्र ह्युल उँडँले त्होंखब प्लिदिसे
प्रेच्यु बर्षा तमा सुलेमानइ इस्राएलीमें फिर ग्याल्स
लब प्लिदिसे म्हैना ड़िलर अथवा जिब बिबै म्हैनार
चइ याहवेहए धिं बनेबै तों लइ। १ सुँमै ६:१)



रूथए बारेबै ताँ

ओसों बिल् त्हुबै तामैं

निसाफ लबै म्हिमैए फिर बेल्ले दुःख तरिबै त्हेर रूथए छहर चु तामैं तल। रूथ मोआबथेंस्योँ मुँल। चए ब्ह्या इस्राएलथेने तल। ब्ह्या लबै दे त्हे लिउँइन चए प्युँ सियाइ। दिलेया चइ होंसए स्युमिलाइ बेल्ले म्हाँया लमल। छतसि स्युमिइ म्हाँदिबै परमेश्वरलाइ चज्यै या म्हाँदिमल। छले दुःखले छह थोरिमा तिगैं चए प्युँए नातो न्होँबै म्हे घिने चए ब्ह्या तइ, धै लिउँई इस्राएलबै मिं कलिदिबै म्रुँ दाऊदए खे भुज्यु तइ।

परमेश्वरए म्हेमै खीउँईले हेंगो तयामा चमैए फिर खबै दुःख तखइ बिबै तामैं निसाफ लबै म्हेमै बिबै कितबर प्हिइमुँ। दिलेया रूथए ताँ बिबै कितबर परमेश्वरए फिर बिश्वास लसि खीने चेंदो तबमै खाबन् मुँलेया खीजी चमैए फिर आशिक पिंमुँ।

चु कितबर मुँबै तामैं

नाओमी रूथने बालु बेथलेहेमर एह्याब १:१-२२

रूथ बोअजने त्हीब २:१-३:१८

बोअजइ रूथने ब्ह्या लब ४:१-२२

रूथए बारेबै ताँ

१ लहें त्हे ओसों निसाफ लबै म्हेमैइ ग्याल्स त्हेजरे यहूदा ह्युलर थेबै अँगल् तइ। छतसि यहूदाबै बेथलेहेम नाँसउँईले म्हे घि होंसए प्हेँस्यो नेरो चह ड्रिँ किंसि मोआबी ह्युलर टिबर ह्याइ। २ चए मिं एलीमेलेक मुँल। चए प्हेँस्योए मिं नाओमी धै चए चहमैए मिं महलोन नेरो किल्योन मुँल। चमैं यहूदाबै बेथलेहेम नासबै एप्रातीमैं मुँल। चमैं मोआबी ह्युलर ह्यासि चर्न टिइ। ३ चर

टिमा नाओमीए प्युँ एलीमेलेक सियाइ, धै नाओमी नेरो चए चह ड्रिँ मत्रे तइ। ४ च चहमैं ड्रिँइ मोआब थेंस्योमैं ओर्पा नेरो रूथने ब्ह्या लइ। चमैं च कल्ह्योर च्युदिदे टिरिमा ५ च चहमैं ड्रिँ महलोन नेरो किल्योनै या सियाइ। छले नाओमी होंसए प्युँ नेरो चह ड्रिँने फ्रेयाइ।

नाओमी नेरो रूथ बेथलेहेमर एखब

६ होंसए ह्युलरबै म्हेमैलाइ याहवेहजी आशिक पिंसि चब-थुँब

पिंडुं रो बिबै तां नाओमीइ मोआब ह्युलर थैइ। छतसि नाओमी नेरो चए चोमैं होंसए धिर एह्याबै सैं लइ। ७ नाओमीइ होंसए चोमैं ड़िं किसि होंस टिबै क्ल्हयो वार्थेइ, धै होंसए धिर ह्याबर यहूदाए घ्यां कहाइ।

८ भाइले घ्याँर प्ररिमा नाओमीइ होंसए चोमैंने बिइ, “कहेमैं हों-होंसए माइत धिर एह्याद्, धै होंसए आमाने टिद्! सियाबै डए चहमैं नेरो डए फिर कहेमैंइ म्हाँया लब् धोलेन् कहेमैंए फिरै या याहवेहजी म्हाँया लरिगे। ९ याहवेजी धबै कहेमैंए धिं-नाँ चुमिसि प्युंमैंए धिर छेनाले थेंमिरिगे!”

चहौ बिसि नाओमीइ चोमैंलाइ म्वें लमा चोमैं बेल्ले क्रोइ। १० धै चोमैंइ नाओमीने बिइ, “डि या क्हिने बालुन् क्हिहए म्हिमैं डार ह्याम्।”

११ छबिमा नाओमीइ बिइ, “ओ डए चहमिमैं, कहेमैं डने तले ह्याब? कहेमैं एयाद्; कहेमैंए ल्हागिर डइ धबै चहमैं फिल् खाँम्मा? आखाँ! १२ छतसि डए चहमिमैं, कहेमैं होंसए माइतउँइ एह्याद्, तलेबिस्याँ कहेमैंए ल्हागिर डइ ब्हया लसि चहमैं फिबगो बिलेया ड माँब तयाइमुँ। प्हसे योबै आशा लसि तियाँ म्हुँइँसर्न ब्हया लसि चहमैं फिल् या १३ चमैं थैब् तन् समा कहेमैंइ पैल् खाँम्मा? ब्हया आलल्ले टिम्मा? छ तलन् आखाँ डए चहमिमैं। कहेमैंए फिर डइ बेल्ले न्हुँ लइमुँ, दिलेया डइ तोइ लमिन् आखाँ। तलेबिस्याँ याहवेहए डए बिरोधर मुँ।”

१४ चु ताँ थैसि चमैं धबै बेल्ले क्रोइ। धै स्युमिलाइ म्वें लसि ओर्पा माइत धिउँइँ एह्याइ। रूथ बिस्याँ स्युमिनेन् टिइ।

१५ धै नाओमीइ रूथने बिइ, “ड्ह्योत्ति, क्हिहए आन होंसए म्हिमैं नेरो होंसए देवतामैंए डार एह्याइ; क्हिह या आन धोलेन् होंसए माइतउँइँन एह्याद्।”

१६ छबिमा रूथइ बिइ, “क्हिलाइ वार्थेसि ह्याबर डलाइ कर आल्हैदिद्। क्हिह खनिर ह्यामुँ, डइ या चर्न ह्यामु, धै क्हिह खनिर टिमुँ, डइ या चर्न टिमु। क्हिहए म्हिमैं डए म्हिमैं ग, क्हिहए परमेश्वर डए परमेश्वर ग। १७ क्हिह खनिर सिमुँ, डइ या चर्न सिम्, धै क्हिह खनिर पामुँ डइ या चर्न पारिगे। कालइ बाहेक क्हिह नेरो डलाइ तो सैज्यै या फ्रेल् आखाँरिगे! क्हिलाइ डइ वार्थेस्य्याँ याहवेहजी डए फिर थैबै दण्ड पिरिगे।”

१८ रूथइ होंसने ह्याबै ल्हागिर भों लब् प्रोसि नाओमीइ रूथने अरू तोइ आबि।

नाओमी नेरो रूथ धबै एखब

१९ धै चमैं ड़िं प्र-प्रइ बेथलेहेम सहरर फेनेइ। चमैं चर खइमुँ बिब ताँनइ सेइ। भाइले चर्बै चमिरिमैंइ बिइ, “क्हिह नाओमीन् आडिं वा?” बिसि ड्योएमा २० नाओमीइ चमैंने बिइ, “अँ ड नाओमीन् ग, दिलेया कहेमैंइ डने नाओमी^a आबिद्; डलाइ मारा^b बिद्,

^a१:२० नाओमी अर्थ, ड़ो सब ग।

^b१:२० मारा अर्थ, काँब ग

तलेबिस्याँ तान् भन्दा थेबै परमेश्वरजी डए छह बेल्ले काँब लइमुँ। २१ ड छुइले ह्यामा डने तोन्दोरि मुँल, तोगो डने तोइ आरे, याहवेहजी डलाइ कहोत्तेन् एभइ। छतसि कहेमैँड डने नाओमी आबिद्। याहवेह डए बिरोदर मुँ, तान् भन्दा थेबै परमेश्वरजी डए फिर थेबै दुःख तल् पिंइमुँ।”

२२ छले नाओमी चए चों मोआबी थेंस्यो रूथने बालु बेथहेलमर एखइ। चहमा चर जौ खैंबै त्हे तल।

रूथइ जौए सिल म्हैब

२ चर बोअज बिबै प्लबै म्हि मुँल। च होंसए प्युँ एलीमेलेक डाँइले नाओमीलै या नातो फेमल।

२ तिगैं मोआब थेंस्यो रूथइ नाओमीने बिइ, “ड प्रोर ह्यासि खाबइ डए फिर ल्हयो खमुँ, चए लिलि मोमैँड वाथेंबै जौ सिलमैं खुबर ह्याल् पिन्, १” बिमा नाओमीइ “ओं ओं ह्याद, डए चहमि,” बिइ। ३ छतसि जौ खैंबैँए लिलि प्रोर जौए सिलमैं म्हैबर रूथ ह्याइ। छले ह्यामा चए क्यें एलीमेलेकए नातो फेबै बोअजए प्रोर च फेनेइ।

४ चहमा बोअजै या बेथलेहेम सहरउँइले प्रोर फेनेइ। बोअजइ जौ खैंबैँने “याहवेह कहेमैँने प्रे तरिगे!” बिमा चमैँज्यै या बिइ, “याहवेहजी क्हिए फिर आशिक पिंरिगे!”

५ भाइले बोअजइ होंसए के लबैं न्होंबैं चिबने “चु चहमिरि खाब् जा?”

बिसि डचोएमा ६चिबइ बिइ, “च मोआब ह्युलउँइले नाओमीने खबै मोआबी थेंस्यो ग। ७ ‘म्रोमैँए लिलि जौ सिलमैं खुल् पिन्,’ बिसि चइ डने यो छचुँ लइ। च न्हांग ओनोंन् के लसिन् मुँ, तोगो तिस्यादे भों न्हरिइमुँ।”

८ छबिमा बोअजइ रूथने बिइ, “ओ डए चहमि, थेद्, अरूमैँए प्रोर ह्यासि सिलमैं आमहैद्, डए के लबै मिंस्योमैँने प्रे चुर्न सिलमैं म्हैद्। ९ चमैँड खैंबै कल्ह्योर चमैँए लिलि सिलमैं म्हैद्। खाबज्यै या क्हिने तोइ आलद् बिसि डइ चुबैँ फ्रेसिमैँने बिइमुँ। धै क्हि क्यु पिस्याँ चर फ्रेसिमैँड खामिसि थेंबै गौरिबैँ क्यु थुँन्।”

१० छबिमा रूथइ बोअजए पहलेर कुरसि बिइ, “ड अरू ह्युलबैँ चहमिरि बिब् था सेसेया क्हिइ डए फिर तले चहौ थेबै ल्हयो खइ?”

११ बोअजइ बिइ, “होंसए प्युँ सियासे या स्युमिलाइ म्हाँया लसि होंसए ह्युल, होंसए आबा-आमा



बोअजइ होंसए केब्छैं चिबने रूथए बरेर डच्येब (२:५-७)

वाथेंसि खाबै डो आसेबै आगुए ह्युलर स्युमिने प्रे खब ग बिबै ताँ डइ थेइ।^{१२} छले छयाँबै के लबइले क्हिहए फिर इस्राएलए परमेश्वर याहवेहजी आशिक पिरिगे। स्वी डाँर क्हिह खडमुँ, छतसि स्वीजी खोंयोन् बिलै क्हिहए फिर आशिक पिरिगे।”

^{१३} छबिमा रूथइ बिइ, “ड क्हिहए क्येब्स्यो आङिलै या क्हिइ डए सैं क्होमिसि डए फिर ल्हयो लइ, छलेन् खोंयोन् बिलै डइ क्हिउँइले ल्हयो योरिगे।”

^{१४} पु चबै त्हे तमा बोअजइ चने बिइ, “खो खो, पु चखो, क्हे लुँसि सिकार तिसि चद्।” छबिमा रूथ जौ खैंबैनेन् बालु क्हुँमा बोअजइ चलाइ ड्होबै जौ या पिंड, धै चइ प्रेंनाले चसि डैब थेंइ।

^{१५} लिउँइ च धबै सिल खुबर रेमा “चलाइ सिलमैं मत्रे आङिं, खैंथेबै प्हेँउँइलेन् किल् पिन्। चने तोइ आबिद्,” बिसि बोअजइ होंसए प्रोमैने बिइ।^{१६} “जौ खैंमा जौए प्हेँउँइले दे-दे चए ल्हागिर वाथेंन्, चलाइ आहौदिल्ले त्हुँल् पिन्।”

^{१७} छतसि रूथइ डेस समा प्रोर जौ सिल खुइ। होंसइ खुबै जौ सिलमैं नेमा ड्हब्योदे तइ।^{१८} धै जौ नोसि च धिंर ह्यामा चइ पखबै जौ स्युमिलाइ उँइँइ। धै चसि डैपखबै जौ या चइ स्युमिलाइ पिंड।

^{१९} धै स्युमिइ “तियाँ क्हिह जौ सिलमैं खाबए प्रोर खुल? क्हिहलाइ होंसए

प्रोर सिलमैं म्हैल् पिबै म्हिइ आशिक योरिगे,” बिइ।

छबिमा रूथइ “तियाँ डइ जौ सिलमैं खुबै क्ल्ह्यो क्ल्हेए मिं बोअज मुँल्,” बिसि होंसइ जौ सिलमैं खुबै क्ल्ह्यो क्ल्हेए बारेर चइ स्युमिने ताँ लइ।

^{२०} च ताँ थेंसि नाओमीइ होंसए चोने बिइ, “याहवेहजी च म्हिलाइ आशिक पिरिगे! याहवेहजी सोगोमैं नेरो सियाबमैए फिर ल्हयो खमिइ!” धबै नाओमीइ चने बिइ, “च ड्योए नातो न्होँबै म्हिन् ग। ड्योए फिर दुःख तमा ड्योलाइ ल्होल् त्हुबै म्हिमैं न्होर च घि ग।”^{२१}

^{२१} स्युमिइ छबिमा रूथइ धबै बिइ, “च म्हिइ ‘डए प्रोँबै जौ खुल् आखाँन् समा क्हिह या डए प्रोँमैने बालुन् जौ खुरिद्,’ बिसि डने बिइमुँ।”

^{२२} नाओमीइ बिइ, “अँ डए च्हमि, क्हिह चए केब्स्योमैने बालुन् प्रब छयाँब तम्। अरूए प्रोर ह्यास्याँ क्हिहलाइ हौदिब धोँब लल् खाँम्।”^{२३} छतसि जौ नेरो गउँ खुल् आखाँन् समा रूथै या बोअजए प्रोँमैने बालु सिलमैं खुप्रइ। छले च होंसए स्युमिने प्रे टिरिल।

बोअजइ रूथने ताँ लब

३ तिगैं रूथए स्युमि नाओमीइ चने बिइ, “ओ डए च्हमि, डए सैर तारे क्हिह ब्ह्या लसि होंसल्न धिं-नाँ चुसि टिस्याँ तमला ड्हाँइमुँ।^२ बोअज ड्योए नातो न्होँबै म्हि ग, क्हिह या चए

म्रोस्योमैनेन् बा-बालु के लप्रइमुं; तियां म्हुँइसर बोअजइ खलर जौ बतेब्मुं।^३ छतसि खुसि छच्युगु फोद्, धै छचाँबे क्वें खिसि खलर ह्याद्, दिलेया चइ चब-थुँब लल् आखाँन् समा किह चए ओंसोँ आह्याद्।^४ च रोबर ह्यामा चए रोबै क्ल्ह्यो ड्ह्योथेंन्। भाइले च न्हरु च्हुयाबै लिउँइ किह था आसेल्ले चए पहले प्छिर ह्यासि चइ नेबै क्वें आलले चैसि रोद्। च लिउँइ किहइ तो लल् त्हुम् बिबै ताँ चइन किहने बिब्मुं।”

^५ छबिमा रूथइ बिइ, “किहइ तो लद् बिम्मुं डइ चन् लम्।”

^६ भाइले रूथ खलर ह्याइ, धै स्युमिइ बिब् धोलेन् लइ।^७ बोअजइ चब-थुँब लल् खाँसि सैं तोदै जौ थुप्त्रो लथेबै तिराइ ह्यासि रोइ। छले रोरिमा रूथ था आसेल्ले ह्यासि बोअजए पहले डाँइबै नेबै क्वें ओसि रोइ।^८ म्हुँइस आधार बोअज न्हरुइले छोरमा होंसए पहले डाँर च्हमिरि घ्रि रोरिब् चइ मोइ।^९ “किह खाब जा?” बिसि बोअजइ डचोएमा रूथइ बिइ, “ड किहए केब्स्यो रूथ ग। किहए नेबै क्वे होंसए केब्स्योए फिर नेमिन्, तलेबिस्याँ डए दुःख सुखर ल्होमिंल् त्हुबै म्हि किहन् ग।”

^{१०} बोहजइ बिइ, “याहवेहजी किहए फिर आशिक पिंरिगे। किह ढुक्का तद्, किहइ स्युमिलाइ लबै म्हाँया भन्दा चु ताँ थेब् मुं, तलेबिस्याँ प्लब, ड्वाँब फ्रेंसिमै खाबने या किह आल्हैदि।^{११} तारे ढुक्का तसि टिद्। किहलाइ

चैदिबै के डइ किहए लागिर लमिंब्मुं, तलेबिस्याँ किह छचाँबे सुबास मुँबै च्हमिरि ग बिसि चुबै ताँन् म्हिमैड सेइमुं।^{१२} किहए दुःख सुखर ल्होमिंल् त्हुबै म्हि ड ग बिब क्होंसेन ग, दिलेया अक्के ड भन्दा चेंदोर्बे नातो फेबै म्हि घ्रि मुं। चइ क्हेमैए दुःख सुखर ल्होमिंल् त्हुम्।^{१३} किह तियाँबै म्हुँइस चुर्न थोद्, धै प्हन्हाँग किहए ल्हागिर लल् त्हुबै के चइ लमिंम् बिस्याँ, ठिकन् मुं; आलइ बिस्याँ डइ लमिंस्यो। सोगोँ याहवेहए मिंर कसम चसि ड बिम्मुं, न्हुँ आलद्।”

^{१४} छबिमा न्हाँग आतन् समा रूथ बोअजए पहले डाँर्न रोरिइ, दिलेया मिं म्रोब् भन्दा ओंसोँ रूथ रेइ। तलेबिस्याँ “खलर च्हमिरि घ्रि मुँल!” बिबै ताँ खाबज्यै आसेरिगे बिसि बोअजइ ओंसोँन् बिल।

^{१५} धबै बोअजइ “किहइ कुबै क्रमुं तोद्,” बिमा चइ क्रमुं तोइ, धै बोअजइ जौ टुब्योदे क्त्वेसि रूथलाइ नोल् पिंइ। भाइले रूथ सहरर एह्याइ।^{१६} रूथ होंसए स्युमि डाँर खमा “ओ डए च्हमि, तो तो तइ?” बिसि स्युमिइ रूथने डचोएइ।^{१७} बोअजइ होंसने बिबै ताँन् ताँमै रूथइ स्युमिने सेइ। धै “किहए स्युमि डाँर किह यो क्होतेँन् आह्याद्,” बिसि चु जौ टुब्योँ या चइ डलाइ पिंइ।

^{१८} धबै नाओमीइ बिइ, “ओ डए च्हमि, आअदेल्ले टिद्, तलेबिस्याँ बोअजइ चइ लल् त्हुबै के तियाँन्

लभुं। च के आलन् समा च ढुक्काले
तिरिब् आरे।”

बोअज नेरो रूथए ब्ह्या

छतसि बोअज सहरबै मुल प्रा
डारं ह्यासि तिरिबै तिस्याँदि
लिउँइ चमैलाइ दुःख सुखर ल्होल् त्हुबै
एलीमेलेकए चेंदोबै नातो फेबै म्हि च
घ्यान् खइ। चए बारेर बोअजइ ओसोन्
रूथने बिल। चलाइ प्रोसि “ओ डए थु,
चुर खो,” बिसि बोअजइ चलाइ हुइ।
छले हुइमा चै या बोअज डारं खसि
टिइ। २ च त्हेर्न सहरउँइले चिबनाँब्मै
च्यु च घ्यार् खरिल। छतसि चमैलाज्यै
या बोअजइ “तिस्याँ चुर टिमिन्,”
बिसि यो छचुँ लमा चमै या टिइ।
३ भाइले नाओमी नेरो रूथलाइ दुःख
सुखर ल्होल् त्हुबै एलीमेलेकए चेंदोबै
नातो फेबै म्हिने बिइ, “ड्योए आघेंए
प्हेंस्यो नाओमी मोआब ह्युलउँइले
एखइमुँ, चइ ह्योसने मुँबै प्रो तिलुँ चुँल्
म्हैमुँ। ४ छतसि चु चिबनाँब्मैए ओसोँ
च प्रोँ किहइ किरिगे बिब डए सैं मुँ।
तलेबिस्याँ चेंदोबै नातो न्होबै हगवाल
किह ग। किहइ आकिं बिस्याँ डन् किम्,
तलेबिस्याँ डै या नातो न्होबै म्हिन् ग।”
छबिमा चइ “अँ अँ डन् किम्,”
बिइ।

५ धबै बोअजइ बिइ, “तम् तम्।
नाओमीए क्ल्ह्यो किम् बिस्याँ किहइ
मोआब ह्युलउँइले नाओमीने खबे
म्हरेस्यो रूथने ब्ह्या लल् त्हुम्।
तलेबिस्याँ सियाबै म्हिण मिं आम्हबै

ल्हागिर च क्ल्ह्यो चए परवाए न्होर्न
तल् त्हुम्।”

६ चु ताँ थेसि च चेंदोबै नातो
फेबै म्हिइ बिइ, “चु क्ल्ह्यो ड
आकिं, किहन् किन्। ड चेंदोबै हगवाल
मुँनाबिलेया चु क्ल्ह्यो किंबै हग
डइ किहलाइन पिंस्यो, तलेबिस्याँ चु
क्ल्ह्यो किंइबिस्याँ लिउँइ डइ योल्
त्हुबै सैं न्होर आयोँ उ बिसि ड ड्हिँडमुँ।”

७ स्योम इस्राएलीमैइ क्ल्ह्यो किंब-
चुँब लमा तारे ताँ पक्का तइ ओ
बिबै ल्हागिर चुँबै म्हिइ किंबै म्हिलाइ
ह्योसए जुत्ता प्लिसि पिंबै छ्या मुँल।
छले चमैइ ह्योसए ताँ पक्का लमल।
८ छतसि च चेंदोबै नातो फेबै म्हिइ
“किहइन चु प्रोँ किन्” बिसि ह्योसए
जुत्ता प्लिसि बोअजलाइ पिँइ।^{१०}

९ भाइले बोअजइ चबै चिबनाँब्मै
नेरो ताँन् म्हिमैने बिइ, “एलीमेलेक,
महलोन् नेरो किल्योन्ए ताँन् सैमैँ डइ



बोअजइ क्ल्ह्यो किंबै ताँ पक्का
लब (४:७-८)

नाओमीए योउँइँले किंइमुँ बिबै ताँर तियाँ कहेमै साँचि मुँ। १० च बाहेक सियाबै म्हिण मिं खोंयोँइ आम्हरिगे बिसि महलोनए प्हेंस्यो मोआबीस्यो रूथने डइ ब्ह्या लइमुँ। चु सहरबै म्हिमैण मिं प्हिबै खाता नेरो डचोए म्हाँजोउँइँले महलोनए मिं खोंयोँइ म्हरिब् आरे बिबै ताँए साँचि या कहेमैन् मुँ।”^{११}

११ छबिमा मुल म्रार मुँबै चिबनाँब्मै नेरो ताँन् म्हिमैँड “चु ताँर डि साँचि मुँ,” बिइ। “धै क्हिण धिर खबै चु च्हमिरिलाइ इस्राएलए कुल बनेबै स्योम्बै राहेल नेरो लेआलाइ धोले आशिक पिंरिगे। एप्राताए कुलर क्हिलाइ ताँनइ म्हाँदिरिगे। बेथलेहेमर क्हिण मिं कालेदिरिगे।^{१२} भाइले याहवेहजी चु च्हमिरिउँइँले पिंबै प्हेसेमैँडउँइँले क्हिण सन्तान यहूदाउँइँले तामारइ फिबै च्ह फारेसए सन्तान धोन् तरिगे।”^{१३}

दाऊदए सन्तान

१३ छले बोअजइ रूथलाइ ब्ह्या लसि होंसए धिर बोइ। धै याहवेहजी आशिक पिंसि चमैलाइ च्ह घि पिंइ।

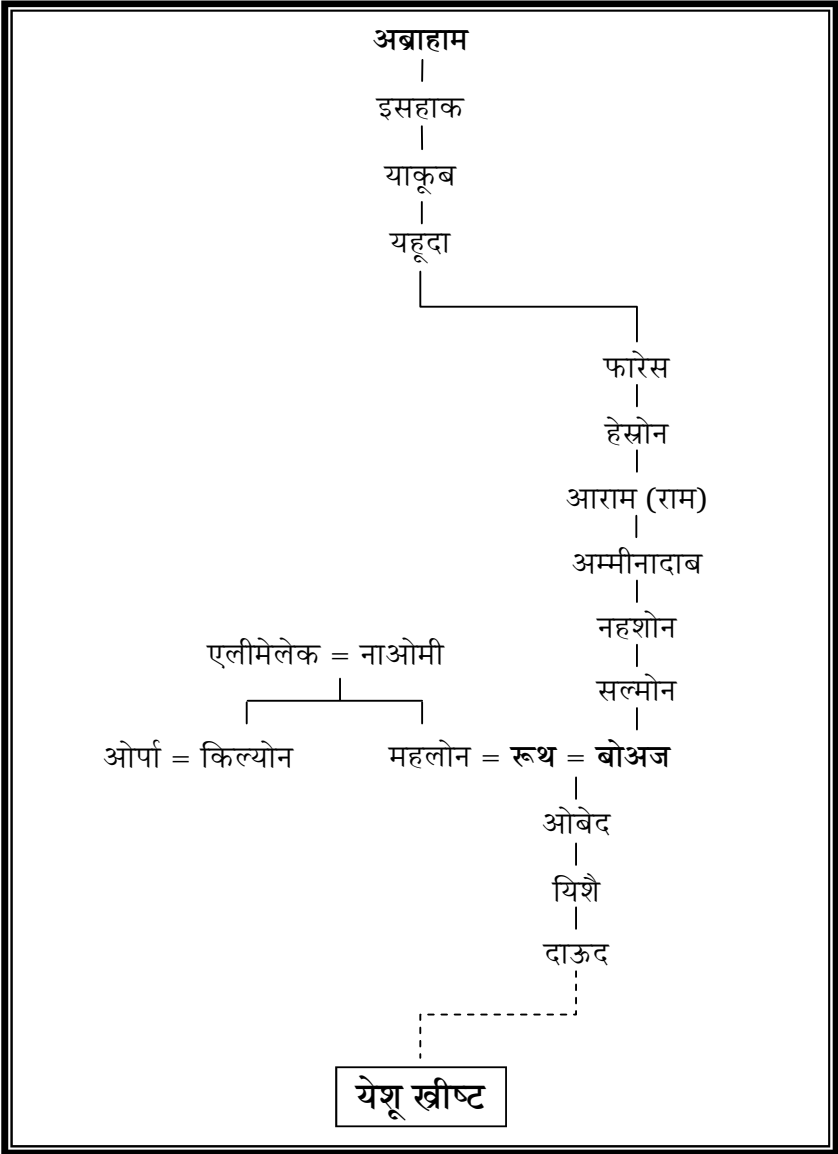
१४ छतसि चबै च्हमिरिमैँड नाओमीने बिइ, “याहवेहए मिं थेब् तरिगे! क्हिलाइ ल्होबै अर्को म्हि याहवेहजी पिंमा क्हिइ क्वें योँइ। इस्राएलर चु कोलोए मिं कालेदिरिगे। १५ क्हिण च्हाँइ क्हिलाइ ल्हें म्हाँया लकमुँ, क्हिण ल्हागिर च्ह डिइ भन्दा च थेब् ग। धै तोगो चउँइँले क्हिइ क्वें योँइमुँ। चु कोलोइ क्हिलाइ छारा छ पिंम्मुँ, धै क्हि माँब् तमा चुइ क्हि छेनाले न्हम्मुँ।”

१६ नाओमीइ च कोलो सुसर लसि क्हवेंदर ख्वेमल। १७ चमैण इहेब्-ट्हुबमैँड “नाओमीइ च्ह योँइ।” बिसि चए मिं ओबेद थेंइ। चुन् ओबेद यिशैए आबा नेरो दाऊदए बाज्यु तइ।

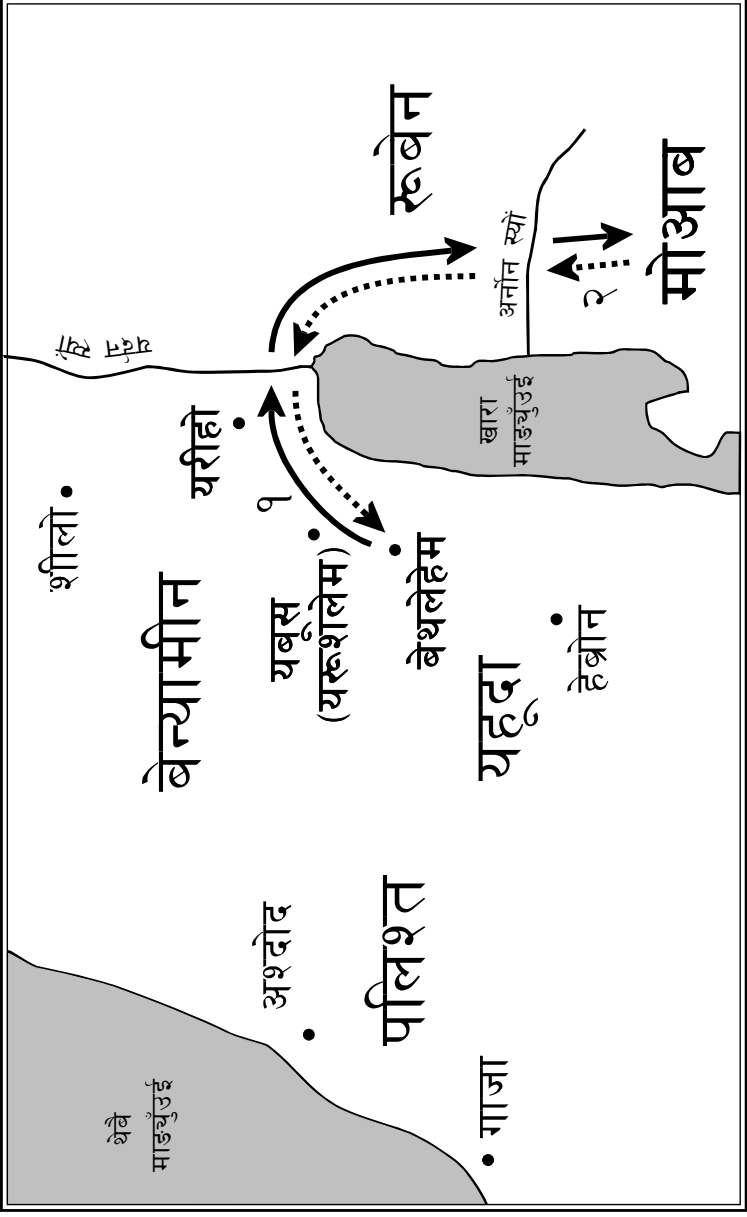
फारेसउँइँले दाऊद समारबै सन्तानमैँ

१८ फारेसए च्ह हेसोन तइ, १९ हेसोनए च्ह आराम तइ, आरामए च्ह अम्मीनादाब तइ, २० अम्मीनादाबए च्ह नहशोन तइ, नहशोनए च्ह सल्मोन तइ, २१ सल्मोनए च्ह बोअज तइ, बोअजए च्ह ओबेद तइ, २२ ओबेदए च्ह यिशै तइ, धै यिशैए च्ह दाऊद तइ।

रूथए खलकए म्हिमै



कनान ह्युलर्बै रूथए प्रबा कल्ह्योमै



एस्तरए बारेबै ताँ

क्होल् त्हुबै ताँ

चु कितबबै ताँमें फारस ह्युलबै (इरान) मुँ अहासूरसइ ग्याल्स (राज्य) लरिमा तबै ताँ ग। च त्हेर एस्तर मिं मुँबै यहूदी हेंबै च्हमिरि ग्नि मुँल। च टोस्यो मुँल। च बेल्ले छचाँब मुँबइले मुँ अहासूरइ चने ब्ह्या लइ। छले च मुँस्यो तइ। लिउँइ यहूदीमैए शत्तुरमैइ यहूदीमै सैबर होंमा मुँस्यो एस्तरइ ताँन् यहूदीमै जोगेमिंड। चु कितबर मुँस्यो एस्तरइ लबै के ल्हें मुँ।

पूरिम बिबै यहूदीमैए चाढ खैले तखइ बिब डचोइ चु कितब खेसि था सेल् खाम्। चु कितब प्हिबै म्हि खाब् मुँगे बिसि खाबज्यै था आसे। दिलेया यहूदी ह्युल नेरो च हेंबै ताँमें छेनाले था सेबै याहूदि म्हिइन चु प्हिलै झाम्। चु कितबर परमेश्वरए मिं आप्हिइमुँ, दिलेया खीए फिर बिश्वास लब्मैए फिर खैतबै दुःख तखलेया परमेश्वरजी जोगेमिंल् खाम् बिब डचोइ चु कितबउँइले क्होल् खाम्।

चु कितबर मुँबै ताँमें

एस्तर मुँस्यो तयाब १:१-२:२३

हामानइ लबै आछचाँबै चाँजोमै ३:१-५:१४

हामानलाइ सैवाब ६:१-७:१०

यहूदीमैइ शत्तुरमैए फिर ट्होब ८:१-१०:३

मुँस्यो बशती पदउँइले तवाब

१ चुर मुँबै ताँमें मुँ अहासूरसए पलोर तल, च मुँ अहासूरसइ भारत ह्युलउँइले कूश ह्युल^a समा प्रसे झिस्युसे डिं ह्युल फिर ग्याल्स लल।^{p २} च त्हेर मुँ अहासूरसइ शूशनर मुँबै होंसए राजगद्विर टिसि शासन लल।^३ चइ शासन लबै सोदिर होंसए ताँन् के लब्मैए जिम्मा नोबमै नेरो चबै

चिबमैए ल्हागिर थेबै भत्तेर पिंड। छले भत्तेर पिंमा चर ताँन् ह्युलबै मुँमैए प्हसेमै, फारसी नेरो मादी सेनामै, थे-थेबै म्हिमै नेरो ताँन् ह्युलबै चिबनाँबमै खइ।

^४ च त्हेर मुँइ होंसए दरबारर मुँबै सै न्होरमै, सै ल्हें फेब छचाँ-छचाँबै सैमै प्रसे प्रेज्यु त्हिंड (म्हैन ट्हुल्) समा उँइइ।^५ च त्हेमै नुयाबै

^a१:१ कूश ह्युल मित्र ह्युलए दक्षिणउइ पर्दिमल

लिउँइ मुँइ राजधानी शूशनबै थेब
 च्योबै म्हिमै तानलाइ भत्तेर पिंइ।
 च भत्तेर मुँए दरबारबै बगैचा न्होर
 डिगै समा तइ। ६ च बगैचर सुतिए
 तार्ग्या, पिङ्ग्या पर्दामै च्योल, च
 पर्दा तार्ग्या नेरो कलाँजी रडबै छोइ
 सिङ्गमरमर बिबै तार्ग्या युमाए त्होर मुँबै
 चाँदिए रिंडमैर फैल, धै चर छ्याँ-
 छ्याँबै बुट्टा भोँबै ओल्ग्या, तार्ग्या
 सिङ्गमरमर नेरो सै ल्हें फेबै छ्याँ-
 छ्याँबै युमामै ह्युर तिल। छलेन म्हि
 क्हुँबै ल्हागिर चए फिर मारा नेरो
 चाँदिए सोफामै थेंल। ७ धै सैं तोदै मुँइ
 स्यो-स्योबै बुट्टा भोँबै माराए प्हेलर
 अँगुरए प्हा^a भोसि चर टिबै म्हिमैलाइ
 म्रें-ले थुँल् पिंइ। ८ चर खाबलाज्यै या
 कर ल्हैदिसि थुँल् पिंल् आयोमल।
 छतसि होंसए के लब्मैने “म्हिमैइ थुँल्
 खाँब्दे थुँल् पिन्,” बिसि मुँइ ओसोन्
 बिथेंल।

६ च त्हेर्न मुँस्यो बशतीज्यै या
 मुँ अहासूरसए दरबारर च्हमिरिमैए
 ल्हागिर भत्तेर पिंइ।

१० भत्तेर लबै डिरोर अँगुरए प्हा
 थुँदै निस्योदै सैं तोसि मुँइ होंसए
 केब्छैमैं डि महूमान, बिज्था, हबोना,
 बिग्ता, अबगथा, जेथेर नेरो कर्कास
 हुइसि “मुँस्योलाइ मुकुट कुसि
 पैरेदिसि ड डार पखो,” बिसि ल्हैदिइ,
 ११ तलेबिस्याँ मुँस्यो बशती बेल्ले
 छ्याँब मुँल। छतसि चबै चिबनाँब्मै
 नेरो अरू तान् मुँयुमैइ मुँस्यो प्रोरिगे
 बिबै सैं मुँल् मुँल। १२ दिलेया चइ खो

बिसि सँउसर कुलसेया मुँस्यो बशती
 आखमा मुँ मि धोलेन् लुँबै हिस खइ।

१३ च त्हेर “छाबै म्हिमैए ल्हागिर
 तो लल् त्हुम्? नियम कानुनर तो मुँ?”
 बिसि क्होबर मुँइ हब् सेब्मैने सल्ला
 किंइ। १४ फारस नेरो मादी ह्युलबै
 कर्शेना, शेशार, अद्माथा, तर्शीश,
 मेरेस, मर्सेना नेरो ममूकान बिबै म्हिमै
 मुँने बालुन् मुँल। चमै खोयोन् बिलै मुँ
 डार ह्याल् योमल धै च ग्याल्सबै थेबै
 मान योब्मै मुँल।

१५ छतसि मुँइ चमैने बिइ,
 “मुँस्योलाइ किंबर डइ म्हिमै कुलसेया
 च आख। डइ बिब चइ आडिं! तारे
 छाबै म्हिलाइ कानुनइ पिंल् त्हुबै सजै
 तो मुँ? तलेबिस्याँ डइ किंबर म्हिमै
 कुलसेया च खल् आडिं।”

१६ छबिमा ममूकानइ बिइ,
 “मुँल् मत्त्रै आडि, मुँस्यो बशतीइ मुँ
 अहासूरसए ग्याल्सबै तान् चिबनाँब्मै
 नेरो अरू तान् मुँयुमैल या अब्बु
 वाइ। १७ मुँस्यो बशतीइ लबै केमै
 तारे खन्तोदाँबै चमिरिमैइ थेब्मुं, धै
 चमैज्यै या हों-होंसए प्युंलाइ तो
 धोइ आङ्गाँब्मुं। ‘मुँ अहासूरइ मुँस्यो
 बशती होंसए डार पोखो बिसि म्हिमै
 कुलसेया मुँस्यो बशती आडि,’ बिसि
 चमैइ बिब्मुं। १८ मुँस्यो बशतीइ छ
 लइ बिब थेमा फारस नेरो मादीबै
 थे-थेबै घरानाबै च्हमिरिमैइ मुँए के
 लबै चिब्मैने चु ताँ लब्मुं, चु ताँइ लमा
 चबै च्हमिरिमैज्यै या होंसए प्युंमैलाइ
 तो धोइ आङ्गाँब्मुं, छलमा चमैए

प्युंमै बेल्ले हिस खब्मुं। १६ छतसि तारे बशती खोंयोइ विहए डारं खलु आयोरिगे बिब विहए सैं मुंस्यां फरिसीमै नेरो मादीमैए कानुनइ थोल् आखांबै प्हिछया घ्रि प्हिबर ल्हैदिद्। धै मुंस्याो बशतीए कल्हयोरी च भन्दा छयांबै च्हमिरिलाइ मुंस्याो लसि थेंन्। २० छले मुंइ प्हिछया प्हिइ बिबै तां तांन् ग्याल्सर थेनेरिगे। छलस्यां थेब च्योब तांन् च्हमिरिमैइ हों-होंसए प्युंइ बिब डिंभुं।”

२१ ममूकानइ बिबै चु तां मुं नेरो मुंए चिब्मैइ छयांब झूँइ, धै मुंइ ममूकानइ बिब धोन् लइ। २२ भाइले “चर्बै मुंयुंमैइ होंसए धिर्बै परवार कल्हे लरिगे,” बिसि मुंइ ग्याल्सर्बै खन्तोदोन् हों-होंसए क्युइर प्हिछया प्हिसि कुलइ।

एस्तर मुंस्याो तब

२ लिउइ मुं अहासूरसए हिस म्हामा मुंस्याो बशती नेरो चइ लबै केए बिरोधर चइ प्हिबै प्हिछया मैइ। २ छतमा मुंए सेवा लब्मैइ बिइ, “विहए ल्हागिर छयाँ-छयाँबै च्हमिरिमै म्हेद्। ३ होंसए ग्याल्सर्बै तांन् ह्युलउँइले विहइ छयाँ-छयाँबै च्हमिरिमै विह टिबै कल्हयो शूशनर्बै दरबरर पखो बिसि विहए के लबै म्हिमै खटिदिद्। धै विहए के लबै म्हि हिचडा हेगेए जिम्मार चमैलाइ थेंन्। धै चमैलाइ पुरैबै सैमै पिन्। ४ भाइले खाब् च्हमिरिलाइ विहइ खोमुं चलाइन बशतीए कल्हयो

मुंस्याो तरिगे।” चु तां मुंइ बेल्ले छयांब झूँइ, धै छान् लइ।

५ राजधनि शूशनर बिन्यामिन खलकर्बै मोर्दकै मिं मुंबै यहूदी घ्रि मुंल। च याईरए च्ह मुंल, याईरए आबा शिमि मुंल, शिमिए आबा किश मुंल। ६ बेबिलोनर्बै मुं नबुकदनेसरइ यरूशलेमउँइले यहूदाबै मुं यहोयाकीन च्युबर बोमा चु किश बिबै म्हि या चमैने बालु बोल। ७ चइ होंसए प्हाज्योए च्हमि हदस्सा बिबै एस्तर धर्म च्हमि बनेल, तलेबिस्यां चल आबा-आमा खाबै आरेल। च बेल्ले छयांब मुंल। चए आबा आमा सिबै लिउँइ मोर्दकैइ च होंसए च्हमि धोले न्हल।

८ च्हम मुंइ प्हिबै प्हिछयाबै तां खन्तोदोन् थेनेइ। छतसि ल्हें म्हिमैइ हों-होंसए च्हमिरिमै शूशनर्बै मुंए दरबरर हेगेए जिम्मार पिखइ। एस्तरलाज्यैया च च्हमिरिमैए जिम्मा किंबै म्हि हेगेए जिम्मा दरबरर पखइ। ९ एस्तर प्रोमा हेगे बेल्ले सैं तोसि चइ पुरैबै ल्हागिर एस्तरलाइ छया-छयांबै सैमै पिंइ। भाइले मुंए दरबारउँइले चए सेवा लबै ल्हागिर हेगेइ च्हमिरिमै डि खटेइ। च च्हमिरिमै टिबै धिर अरूलाइ भन्दा चमैलाइ छेन् लइ।

१० एस्तरइ होंसए परवा नेरो हेंए बारेर खाबलाज्यै या तोइ आबिल। तलेबिस्या मोर्दकैइ एस्तरने चु तां खाब्नेइ आबिद् बिल। ११ एस्तर खै तरिइमुं बिसि क्होबर च च्हमिरिमै टिबै

धिर्बै ह्यु घ्याँ मोर्दकैइ त्हिंइ होंसे प्ररिमल।

१२ च त्हेर च्हमिरिमैँ मुँ डारँ बोब् भन्दा ओंसीं म्हैन टुल् समा मुर्ए छचुगु, म्हैना टुल अत्तर फोसि छयाँ-छयाँबै सैमैँइ पैरैमिमल। धै तिदिं योबै लिउँइ च्हमिरिमैँ पलो-पलोले मुँ डारँ बोमल। १३ च्हमिरि खाब् मुँले खेमैँ टिबै धिंउँइले मुँए दरबार ह्यामा होंस चैदिबै सैमैँ तो मुँलेया चइ बोसि ह्याल् योमल। १४ च्हमिरि डेसर मुँए डारँ बोमल, धै फ्हन्हाँधो न्हाँगर मुँइ न्हबै छमिमैँए जिम्मा किंबै म्हि हिचड शाशगजए जिम्मार अर्को धिर च बोमल, धै मुँ सैँ तोसि चए मिं तेसि आहुइन् समा च मुँ डारँ ह्याल् आयोमल।

१५ च त्हेर्न मोर्दकैए प्हाज्योँ अबीहेलए च्हमि एस्तर मुँ डारँ ह्याबै पलो खइ। (मोर्दकैइ एस्तरलाइ होंसए च्हमि धोलेन् न्हल।) भाइले च च्हमिरिमैँ रँबर थैबै हिचड हेगेइ तो-तो बोद् बिल च मत्त्रे एस्तरइ बोइ, अरू तोइ आबो। एस्तरलाइ प्रोँबमैँ तानँइ चलाइ छयाँब झूँइ। १६ मुँ अहासूरसइ ग्याल्स लसि टुदिंसे म्हैन च्युल् तमा, तेबेत (पौष) बिबै म्हैनर, एस्तरलाइ दरबारर मुँ डारँ बोइ।

१७ अरू च्हमिरिमैँ भन्दा मुँइ एस्तरलाइ बेल्ले खोइ, धै चए सैँ एस्तर डारँइ ह्याइ, छतसि मुँइ एस्तरए क्रर मुँस्योइ कुबै मुकुट कुमिसि चलाइ बशतीए क्ल्ह्योर मुँस्यो तल् पिँइ। १८ च लिउँइ मुँइ होंसए ग्याल्सबैँ तानँ

ह्युलर छुट्टि लसि होंसए ग्याल्सबैँ चिबनाँबमैँ नेरो होंसए सेवा लबमैँ हुइसि एस्तरए मिंर थैबै भत्तेर पिँइ। धै तानँलाइ सै ल्हें फेबै सैमैँ पिँइ।

मुँए बिरोधर जाल रोबै ताँ मोर्दकैइ सेइ

१९ धबै अर्को च्हमिरिमैँ खागु लमा मोर्दकै मुँए दरबारए मुल प्रार टिरिल। २० मोर्दकैइ बिब धोलेन् एस्तरइ च त्हे समा च खाब म्हिमैँ ग बिसि नेरो होंसए परवाए बारेर खाब्नेया तोइ आबिल। तलेबिस्याँ कोलो ओंनोन् चइ प्हाज्योँइ बिबै ताँ डिंमल।

२१ तिगैँ मोर्दकै मुँए दरबारए मुल प्रार टिरिमा दरबारए प्रार राबै हिचड बिगथाना नेरो तेरेश मुँने हिस खसि मुँलाइ सैबै ताँ लरिल। २२ चु ताँ थैसि मोर्दकैइ मुँस्यो एस्तरने बिइ, धै एस्तरइ



एस्तर मुँस्यो लब (२:१७)

मोर्दकैइ बिबै तां मुंने बिइ। २३ चु तां व्होंसेन डिन उ आडिन बिसि ड्योलु-च्युलु लमा चु तां व्होंसेन मुंन बिबु सेसि चमैं ड़िंलाइ सिं धुंर च्योवाइ। धै ओंसां तबै तांमैं प्हिथेबै कितबर मुंए उँइर चु तां या प्हिथेइ।

हामान बिबै चिबइ यहूदीमैलाइ सैबै चाँजो लब

३ च लिउँइ मुं अहासूरसइ अगागी हेंबै हम्मदाताए चह हामानए मान बढिमिसि तांन भन्दा थेबै चिब लमिंइ। २ भाइले मुँइ बिबु धोलेन् मुंए दरबारबै मुल प्रार राबुमै तांनइ हामानलाइ च्हि तुँसि फ्योमल। दिलेया मोर्दकैइ बिस्यां छ आलमल। ३ छतसि मुंए दरबारबै मुल प्रार राबुमैइ मोर्दकैने, “क्हिइ मुँइ बिबै तां तले आडिल?” ४ बिसि त्हिंइ होंसे बिरिमल। दिलेया मोर्दकइ चमैए तां थेबै न्है आलमल। मोर्दकैइ “ड यहूदी ग” बिसि चमैने ओंसांन बिल। छतसि च अफ़ै हामानलाइ फ्योब आफ्योबु बिसि चमैइ “मोर्दकैइ क्हिलाइ आफ्योबु ग,” बिसि हामानने बिइ।

५ छले मोर्दकैइ च्हि तुँसि चलाइ आफ्योबै तां सेसि हामान बेल्ले हिस खइ। ६ दिलेया चइ मोर्दकैए फिर यो भोंब मत्रे आडिं, मुं अहासूरसए ग्याल्सर मुंबै चए हेंबै तांन यहूदीमैलाइ सैवाबै चाँजो लइ।

७ छतसि मुं अहासूरसइ ग्याल्स लबै च्युसे ड़िं बर्षबै नीसान (बैसाख) बिबै ओंसांबै म्हैनरि “यहूदीमैलाइ खाब

म्हैनबै खाब त्हिंइर सैब?” बिसि त्हिंइ तोक्दिबर हामानए उँइर म्हिमैइ म्हैन होंसे चिट्टा भोंमल। (च चिट्टालाइ “पूर” बिमल।) चिट्टा लिउँइबै अदार (चैत्र) बिबै च्युसे ड़िं म्हैनबै च्युसे सां त्हिंइर तइ।

८ भाइले हामानइ मुं अहासूरसने बिइ, “क्हिए ग्याल्सर मुंबै हेमैए म्हांजोर छाबै हें घि मुं। चमैए रोस अरू म्हिमैल् भन्दा स्योन् मुं। चमैइ मुंए कानुनमै आम्हांदि, छतसि मुंए लहागिर चमै ठिक आरे। ९ चु तां क्हिए सैर ठिकन् ग ड़ाँस्यां छाबै म्हिमै सैल् त्हुम् बिबै प्हिछ्या घि प्हिबर ल्हैदिद्। छलस्यां च केए लहागिर ड़ज्यैया लाख सां किलो चाँदि पिंभुं।”

१० छबिमा मुँइ होंसए छाप मुंबै च्या चए योउँइले प्लिसि यहूदीमैए शत्रु अगागी हेंबै हम्मदाताए चह हामानलाइ पिंइ। ११ भाइले मुँइ हामानने बिइ, “च चाँदि क्हिनेन् थेन्, धै चु हें या क्हिए



मुंए छाप मुंबै च्या (३:१०, १२)

योर्न पिंमुं। किहइ तो लदा झूमूं, चन् लद्।”

१२ भाइले ओंसोबै म्हैनए च्युसे सों त्हिंडर मुंड बिबै तामें प्हिबर म्हिमें हुइइ, धै हामानइ बिब् धोलेन् मुंए के लबै चिब्मैं, तांन् कल्हयोर्बै चिबनाब्मैं नेरो तांन् कल्हयोर्बै तांन् हेमैए चिब्मैलाइ, चमैए क्युडर्न प्हिछ्या प्हिसि कुलइ। मुं अहासूरसए मिउंडलेन् च प्हिछ्या प्हिल, धै च प्हिछ्यार मुंए छाप मुंबै च्याए छापै या भोल। १३ च प्हिछ्यार तारे खबै च्युसे झुंबै अदार बिबै म्हैनए च्युसे सों त्हिंडर यहूदी हेबै कोलोमैं चिब्मैं, फ्रेसि छमिमैं, खेब्-माब्मैं, तांन् सैवासि चमैए तांन् सै न्होर किवांन् बिबै तामें च प्हिछ्यार मुंल। १४ तोक्दिबै त्हेर यहूदीमैं सैबर तांन् म्हिमें तयार तरिगे बिसि प्हिछ्यारबै तामें तांन् म्हिमेंइ सेल् त्हुम्।

१५ मुंड ल्हादिब् धोले च प्हिछ्या बोब्मैं युनन् कल्हयो कल्हयोर ह्याइ। चु तामें राजधानी शूशनर्बै म्हिमेंने या बिइ। चु तां थैसि शूशनर्बै म्हिमें खैलबैल तइ, दिलेया मुं नेरो हामान बिस्यां प्हा थुंबर टिइ।

यहूदीमैए बिलाप

४ चु तां था सेसि मोर्दकैइ होंसए क्वे त्होदै नइ हेग खिसि मेप्रो फोसि थेबै कैले क्रोदै सहरजरे स्युर प्रइ। २ चहमा मर्दकइ मुंए दरबारए मुल म्ना समा ह्याइ, तलेबिस्यां नइ हेग

खिसि खाबै या मुंए मुल म्नाउंडले न्होर हौल् आयोमल। ३ छले मुंड कुलबै प्हिछ्या योबै तांन् कल्हयोर्बै यहूदीमैं क्रोदै न्हूं लसि बर्त टिइ, भाइले चमैं नइ हेगा खिसि मेप्रोए फिर टिइ।

४ छतबै तां एस्तरए केब्स्योमैं नेरो हिचडमैइ एस्तर डार खिसि बिमा मुंस्यो खैल-तोल तसि आदेइ। भाइले मोर्दकैइ नइ हेग प्लिइ भ्योवासि छ्याबै क्वे खिरिगे बिसि एस्तरइ चए ल्हागिर क्वेमैं पिमिइ, दिलेया मोर्दकैइ च क्वे खिल् आडिं। ५ छतसि मोर्दकैइ खै तरिगे तो तरिगे बिसि क्होबर एस्तरइ हताक बिबै हिचड ग्नि हुइसि मोर्दकैइ डार कुलइ। चु हिचड एस्तरए के लबै ल्हागिर मुंड खटेबै म्हि मुंल।

६ भाइले च हताक मुंए दरबारए उंडर मुंबै चौर मोर्दकैए डार ह्याइ। ७ छले हताक च डार खमा मोर्दकैइ “मुंड यहूदीमैं सैल् त्हुम् बिसि प्हिछ्या प्हिइ, धै युहूदिमैं सैबर हामानइ लाख सों किलो चाँदि पिंम्। छतसि ड बेल्ले न्हूं खइमुं बिबै ता एस्तरने बिमिन्,” बिसि हाताकने बिइ। ८ मुंड शूशनर यहूदीमैं सैल् त्हुम् बिसि प्हिबै प्हिछ्यारबै तामें अर्को काउदर सार्दिसि चु प्हिछ्या एस्तरलाइ पिन् बिइ, धै “होंसए हेमैं जोगेबे ल्हागिर किह मुं डार ह्यासि बिन्ति लद्!” बिबै तां या एस्तरने खैलसेया बिद् बिसि मोर्दकैइ हताक कुलइ।

६ छले हताक ह्यासि मोर्दकैइ बिबै तांन् तांमै एस्तरने बिइ। १० च लिउँइ धबै मोर्दकैइ डार ह्यासि चु तां बिद् बिसि एस्तरइ हताक कुलइ, ११ “मुँयुमै मुँलै च्हमिरिमै मुँलै, मुँ आहसुरसए दरबार न्होरं होम् बिस्यां चए ल्हागिर घ्रि मत्त्रे ठिम मुँ। मुँइ होंसने मुँबै माराए प्हरे आस्योस्यो च सैवाब्मुँ, माराए प्हरे स्योइ बिस्यां च सोल् योँब्मुँ। डै या मुँ डार ह्याल् आयोँब सोच्यु त्हिँइ तइ।”

१२ हताक ह्यासि एस्तरइ बिबै तांमै मोर्दकैने बिइ। १३ धै मोर्दकैइ हताकने मुँस्यो एस्तरए ल्हागिर चु सँउँसर कुलइ, “क्हिह मुँस्यो तसि मुँए दरबारर मुँ बिबर्न यहूदीमै न्होरि ड मत्त्रे सोल् योँब्मुँ बिबै सै क्हिहइ आमैन्। १४ छाबै त्हेर क्हिह आपोँल्ले टिइ बिस्यां यहूदीमै जोगेमिंबर अरूमैन् त्हांब्मुँ, दिलेया क्हिह नेरो क्हिहए आबाए सन्तानमै तांन् सिब्मुँ। होंसए हेंमैलाइ जोगेबै ल्हागिर्न क्हिह चु त्हेर्न मुँस्यो तसि मुँए दरबारर टिल् योँइ उ?”

१५ धबै एस्तरइ मोर्दकै डार छ बिसि कुलइ, १६ “छ बिस्यां क्हिह ह्यासि शूशनबै तांन् यहूदीमै खागु लद्, धै सौरु समा त्हिँयां म्हुँइँस तोइ आचल्ले तोइ आथुँन्ले डए ल्हागिर बर्त टिद्। ड नेरो डए केब्स्योमै या छलेन् बर्त टिम्। च लिउँइ ठिमए बिरोधर मुँलैया ड मुँ अहासूरस डार ह्याब्मुँ। सिल् त्हुम् बिस्यां, ड सिब्मुँ।”

१७ च तां थैसि मोर्दकै ह्यासि एस्तरइ चने बिब् धोँन् लइ।

एस्तरइ मुँने बिनित्ति लब

५ बर्त टिसि सोरोर एस्तरइ मुँस्योइ खिल् त्हुबै क्वें खिइ, धै मुँए दरबारए न्होँबै ह्युर ह्यासि रारिइ। च त्हेर मुँ होंसए गदिर क्हुँसि मुल प्राउँइ ह्वेरिल। २ च्हमा एस्तर ह्युर रारिब् प्रोँसि मुँइ होसए योँबै माराए प्हरे एस्तरउँइँ स्योइ। छलमा एस्तर चेंदो ह्यासि मुँए प्हरेए च्होर छुइ।

३ भाइले मुँइ बिइ, “मुँस्यो एस्तर, क्हिहलाइ तो चैदिइमुँ? क्हिहइ तो हिलैया डइ पिंस्यो, डए आधा ग्याल्स हिलेया डइ क्हिह पिंस्यो।”

४ छबिमा एस्तरइ बिइ, “ओ मुँ, क्हिहइ छयाँब ड्हुम बिस्यां हामान नेरो क्हिह खैलसेया खमिन्। तिंयां डइ क्हिहए ल्हागिर लिंबै चबै सैमै ह्योथेंइमुँ।”

५ छबिमा एस्तरइ बिब् धोँलेन् मुँइ “हामान युनन् हुइ पउ,” बिसि म्हि कुलइ।

धै मुँ नेरो हामान एस्तरए डार चब् चबर ह्याइ। ६ च्हमा अँगुरए प्हा^a थुँदे मुँइ एस्तरने धबै बिइ, “क्हिहइ डने तो ह्हिइमुँ? तो हिलैया डइ पिंस्यो। क्हिहइ ह्हिदा ड्हुँबै सै तो जा? बिद्, डए आधा ग्याल्स समान् हिलैया डइ पिंस्यो।”

७ एस्तरइ बिइ, “डए बिनित्ति चुन् मुँ: ८ ओ मुँ, डए तां डिंम् बिस्यां, डइ ह्हिबै सै पिंम् बिस्यां, प्हनहॉगै या क्हेमैए

ल्हागिर डइ ह्योथेबै चबै सैमै चबर खमिन्। धै चहमन् डए सैर्बै ताँमै डइ किहने बिस्यो।”

मोर्दकैइ प्रोसि हामान बेल्ले हिस खब

६ च त्हिँइर हामान सै तोदै ह्यारिमा मोर्दकै मुँए दरबारए मुल म्राए ओसों प्रोइ। हामान प्रोलेया च आरे, आङ्गिन्ले क्हुँइ। छाब् प्रोसि हामान बेल्ले हिस खइ। १० छ तलेया हामानइ होंसए हिस थौँदसि धिर ह्याइ।

भाइले चइ होंसए थुमै नेरो होंसए प्हेँस्यो जेरेश हुइबर म्हि कुलइ। ११ चमै खबै लिउँइ हामानइ होंसए सै न्होरमै कति मुँ बिबै ताँ, चह-चहमि कति मुँ बिबै ताँ नेरो के लभ्मैए न्होर मुँइ चलाइ खैले ताँन् भन्दा थेबै पदर थेंमिइ बिबै ताँ चमैने बिइ। १२ हामानइ धबै बिइ, “चहौ मत्त्रे आडिं, के लभ्मै न्होर मुँने बालु चब् थुँब लबर मुँस्यो एस्तरइ डलाइ मत्त्रे हुइइ। धबै प्हान्हागै या मुँने बालुन् चब् थुँब लबर डलाइ हुइमु। १३ दिलेया डल थेबै मान, ल्हेँ सै न्होरमै नेरो चह-चहमिमै मुँलेया च यहूदी मोर्दकै मुँए दरबारए मुल म्राए ओसों क्हुँरिब् प्रोन् समा डए सैर सन्तोक आत।”

१४ च ताँ थेसि चए प्हेँस्यो जेरेश नेरो चए ताँन् थुमैइ बिइ, “चलाइ च्योसि सैवाबै ल्हागिर डिँस्युसे इह मिटर नुबै त्हो क्योदु, धै प्हान्हा न्हाकर्न च त्होर

मर्दाकैलाइ च्योवासि सैबर ल्हेँदिद् बिसि मुँने बिदु। च लिउँइ सै तोदै मुँने बालु मुँस्योइ ह्योथेबै चब् चबर ह्याद्।” छबिमा चु ताँ हामानइ बेल्ले छयाँब झूँइ, धै चइ मोर्दकै च्योवाबै ल्हागिर त्हो क्योबर ल्हेँदिइ।

मुँ अहासूरसइ मोर्दकैलाइ मान लद् झूँब

६ च म्हुँइँसर मुँलाइ तिफुँइ न्हरु आख। छतसि मुँइ होंसए के लबै म्हि घिने चए ग्याल्सर ओसों तल खौँबै ताँमै प्हिथेबै कितब पखसि खेमिन् बिसि ल्हेँदिइ, धै चइ कतब पखसि मुँए ल्हागिर खेमिँइ। २ मुँए म्रार राबै म्हि डिँ बिग्थाना नेरो तेरेशइ मुँ अहासूरसलाइ सैबै चाँजो लइमुँ बिबै ताँ च कितबर प्हिथेँल। धै च ताँ मोर्दकैउँइले सेल बिसि थेइ।^१

३ भाइले चु ताँ सेसि मुँइ बिइ, “चु ताँए ल्हागिर मोर्दकैलाइ तो इनाम पिँइ दि?”

धै मुँए सेवा लभ्मैइ बिइ, “मोर्दकैए ल्हागिर तोइ इनाम आपिँइमुँ।”

४ छबिमा मुँइ “चोकर खाब् मुँ?” बिसि डचोएइ। च त्हेर्न हामानइ मोर्दकै च्योब बिसि चइ बनेबै त्हो क्योसि मुँने च ताँ बिबर दरबारबै चोकर फेखल।

५ छतसि मुँए सेवा लभ्मैइ बिइ, “चोकर हामान रारिइमुँ।”

धै मुँइ “च न्होर पखो,” बिसि ल्हेँदिइ। ६ भाइले हामान न्होर खमा, मुँइ चने “मुँइ होंसए सैउँइलेन् मान्

इजेत पिंदा झूँबै म्हिए ल्हागिर तो लल् त्हुमुं?” बिसि चने डचोएइ।

छबिमा “मुँइ मान् इजेत पिंबै म्हि ड बाहेक् अरू खाब् मुँलै?” बिसि हामानइ मैइ। ७ छतसि चइ मुँने बिइ, “खाबलाइ मुँइ मान्-इजेत पिंदा झूँमुं, चए ल्हागिर मुँइ होंसइ खिबै क्वें, मुँइ क्रेबै घोडा नेरो मुँए क्रर कुबै मुकुट पखरिगे। ६ च क्वें नेरो घोडा मुँए के लब्मै न्होबैं ताँन् भन्दा थेबै पद मुँबै चिबए योर पिंरिगे, धै च चिबइ मुँइ मान्-इजेत पिंदा झूँबै म्हिलाइ च सैमै पैरिमिरिगे। धै सहरबैं घ्याँजरे च घोडा फिर क्रेसि स्युररिमिमा ‘मुँइ मान्-इजेत पिंबै म्हिलाइ खैबै इनाम पिंइमुं इह्योद्!’ बिदै चिबनाँब्मै चए ओसों-ओसों घ्याँजरे ओररिगे।”

१० भाइले मुँइ हामानने बिइ, “छ बिस्याँ किहइ बिब् धोलेन् च क्वें नेरो घोडा युनन् पखो, धै यहूदी मोर्दकैए ल्हागिर छान् लद्। च दरबारबैं ओसों मुल प्रार टिरिम्। किहइ बिबै ताँन् तामैरि फ्रि या आछुटिरिगे।”

११ मुँइ बिब् धोलेन् हामानइ च क्वें पखसि मोर्दकै घोडा फिर क्रेमिंइ, धै सहरबैं घ्याँजरे स्युरदै बोसि ओसों-ओसों हामान छ बिदै ओरइ, “मुँइ मान्-इजेत पिंबै म्हिलाइ खैबै इनाम पिंइमुं इह्योद्!” बिसि बिइ।

१२ भाइले मोर्दकै धबै मुँए मुल प्रार एखइ। हामान बिस्याँ सुँ हुदै धिर ह्याइ। १३ धै चइ होंसए प्हेंस्यो जेरेश नेरो ताँन् थुमैने होंसए फिर तखबै ताँन् तामै बिइ।

धै चलाइ सल्ला पिंबै थुमै नेरो चए प्हेंस्यो जेरेशइ चने बिइ, “च मोर्दकै यहूदी हें ग बिस्याँ, किहइ चए न्होहों लल् आखाँ। किहइ चए फिर ट्होल् आखाँ, किहइ चए ओसों खैलेबिले कुरल् त्हुब्मुं।”

१४ छले चमैइ हमानने प्रे च तामै लरिबै त्हेर मुँए के लबै हिचडामै फेखइ, धै हामानलाइ एस्तरए डारं चब चबर बोयाइ।

हामानलाइ च्योवाब

७ भाइले मुँ नेरो हामान मुँस्यो एस्तर डारं चब चबर ह्याइ। २ च अर्को त्हिंइर अंगुरए प्हा थुँदै मुँइ मुँस्यो एस्तरने धबै बिइ, “मुँस्यो एस्तर, तारे किहए सैर तो मुँ? बिद्। किहइ तो हिदा झूँइमुं? च डइ किह पिंस्यो। किहइ डए आधा ग्याल्स हिलैया डइ पिंस्यो।”

३ छबिमा मुँस्यो एस्तरइ बिइ, “ओ मुँ, किह डए फिर ल्हयो खम् बिस्याँ, धै डए यो छयुं पिंदा झूँस्याँ, ड नेरो डए हेंमै जोगेमिन्। ४ तलेबिस्याँ ड नेरो डए हेंमैलाइ सैवासि डिए मिं-क्हन् म्हवाद् बिसि म्हिमैलाइ मुइ पिंइमुं। डिलाइ केब्छैं-केब्स्योमै तबर मत्त्रे चुँवाब् ग बिस्याँ ड आपोन्ले टिमल, चहौ च्योबै तारं मुँलाइ छोरों झूँन् आलमल।”

५ चु ताँ थेसि मुँ अहासूरसइ एस्तरने बिइ, “छाबै के लबै म्हि खाब् जा? च खनिर मुँ?”

६ एस्तरइ बिइ, “डलाइ सैल् म्हैबै डिए शत्तुर चु दुष्ट हामानन् ग।”



एस्तर मुँस्योई हमान छचाब
लहैदिब (७:६)

छ बिब थ्रेसि मुँ नेरो मुँस्योए ओसों हामान बेल्ले ह्ण्डि।^७ भाइले मुँ हिसइ मि धों तसि अँगुरए प्हा^८ थुँरिबै क्ल्ह्योउँडँले रेसि दरबारए बगैचाए बैरु ह्याइ। हामान बिस्याँ होंसए ज्यु जोगेबर मुँस्यो एस्तरने यो छयुँ लरिइ, तलेबिस्याँ तारे मुँइ दण्ड पिबुँ बिब चइ सेल।

^८ भाइले मुँ दरबारए बगैचाउँडँले अँगुरए प्हा थुँबै क्ल्ह्योर धबै एखमा एस्तर रोबै सोफाए फिर हामान क्रेरिब मोँइ।

छाब् मोँसि मुँ हिस खसि “चुइ डए धिर, डए ओसोंन् मुँस्योलाइ न्होंवाल् म्हेमुँ उ तो जा?” बिसि ओरइ। मुँइ छ बिबै तोदोंन् हिचडमैँइ हामानए लि हुवाइ।^६ भाइले मुँए ओसों खोयोँइ रारिबै हिचडामैँ न्होंबै हर्बोनाइ बिइ, “ड्ह्योद्, किहलाइ जोगेबै मोर्दकैलाइ

च्योवाब् बिसि चुइ होंसए धिर ड्हिस्युसे इह मिटर नुबै त्हो क्योडमुँ।”

भाइले मुँइ बिइ, “छ बिस्याँ च त्होर चलाइन च्योवाद्।”^{१०} मुँइ छबिमा मोर्दकैलाइ च्योब् बिसि क्योबे त्होर चमैँइ हामानलाइन च्योवाइ। च लिउँइँ बल्ल मुँए हिस म्हइ।

यहूदीमैँए ल्हागिर मुँइ छारा ठिम बनेइ

^८ च त्हिँडर्न मुँ अहासूरसइ यहूदीमैँए शतुर हामानए धिं-नाँ ताँन् एस्तरलाइ पिंवाइ। भाइले एस्तरइ मुँने मोर्दकै डए प्हाज्यों ग बिइ, छतसि च त्हेउँडँले मोर्दकै मुँ डारँ खल् योंइ।^२ भाइले मुँइ होंसए योबै च्या प्लिसि मोर्दकैलाइ पिँइ। च च्या मुँइ ओसों हामान पिँल, धबै लिउँइ चइन प्हेँवाइ। धै एस्तरज्यै या हामानए धिं-नाँए जिम्मा मोर्दकैलाइ पिँइ।

^३ धबै एस्तरइ मुँए प्हले फ्योसि क्रोदै बिइ, “अगागी हेंबै म्हि हामानइ यहूदीमैँए बिरोधर लल् म्हेबै आछ्याँबै चाँजोमैँ स्योवामिन्।”^४ छबिमा मुँइ एस्तर डाँइ होंसए माराए प्हेरे स्योमा एस्तर रेसि मुँए ओसों राइ।

^५ एस्तरइ धबै बिइ, “डइ बिबै ताँ किहइ छ्याँब झूँस्याँ, डए फिर ल्हयो मुँस्याँ, धै चु के किहइ ठिक झूँस्याँ, अगागी हेंबै हम्मदाताए च्ह हामानइ यहूदीमैँलाइ नास लल् त्हुम् बिसि प्हिबै प्हिछ्याबै ताँमैँ थोबर

अर्को ष्हिछ्या ष्हिबर ल्हैदिसि
क्विए ग्याल्सबै तांन् कल्हयो-क्ल्हयोर
पिमिन्। ६ तलेबिस्यां डए ष्हिमैए फिर
तखबै दुःख डइ खैले सैदिब? डए
परवा नास तब डइ खैले ड्ह्योब?”

७ छबिमा मुं अहासूरसइ मुंस्यो
एस्तर नेरो यहूदी मोर्दकैने बिइ,
“ड्ह्योद्, डइ हामानए तांन् सैमै मुंस्यो
एस्तरलाइ पिंइमुं, हामान बिस्यां
च्योसि सैवाइमुं, तलेबिस्यां चइ
यहूदीमैलाइ सैल् म्हैइ। ८ दिलेया मुंए
मिर ष्हिसि चइ च्याए छाप ल्हैदिबे
ष्हिछ्या खाबज्यै थोल् आखां।
छतसि तारे क्हेमैइ क्हेमैए ल्हागिर
खैले छयांब तम् झ्णामुं, छलेन डए मिर
अर्को ष्हिछ्या घि ष्हिद्, धै डए
च्याए छाप ल्हैदिद्।”

९ छतसि सीवान (आषाढ) म्हैनबै
ड्हिस्युसे सों त्हिंइर मुंइ खटिदिबे
सचिबमै तांन् मोर्दकैइ हुइइ, धै
मोर्दकैइ बिब् धोलेन् भारताउंइले कूश
ह्युल् समाबै प्रसे ड्हिस्युसे डि ह्युलबै
तांन् क्रथे मिंथेमै नेरो चिबनांभैए
खे-खेमैए लिपि नेरो क्युडर ष्हिछ्या
ष्हिइ। छलेन यहूदिमैए ल्हागिरै या
चमैए लिपि नेरो क्युर्न ष्हिछ्या ष्हिइ।
१० च ष्हिछ्या मोर्दकैइ मुं अहासूरसए
मिर ष्हिसि मुंए च्याए छाप ल्हैदिइ।
धै ष्हिछ्या बोबै ल्हागिर बेल्ले न्हेल्
खांबै घोडामैर ष्हिमै क्रेमिसि कल्हयो-
क्ल्हयोर कुलइ।

११ “क्ल्हयो-क्ल्हयोबै यहूदीमै तांन्
क्विसि होंसए हेंमैलाइ जोगेल् त्हुम्।
धै क्हेमै नेरो क्हेमैए मिं-प्हसेमैने नेखबै

हेंमै खाबन् मुंलेया, आर्मि पुलिसमै
मुंलेया, क्हेमैज्यै या चमै सैवासि चमैए
मि-क्हन् म्हवाल् खांम्, धै चमैए धिं-
नामै या क्हेमैइ किंल् खांम्। १२ अदार
(फागुन) बिबै च्युसे ड्हिं म्हैनबै च्युसे
सों त्हिंइर क्हेमैइ चु के लल् खांम्,”
बिसि च ष्हिछ्यार ष्हिल। १३ तोक्दिबै
त्हिंइर यहूदीमैइ होंसए शत्तुरमैने खि
किंल् खारिगे बिसि चु ष्हिछ्याबै तांमै
क्ल्हयो-क्ल्हयोबै तांन् ष्हिमैलाइ बिबर
ल्हैदिल।

१४ छतसि मुंइ बिब् धोलेन् मुंए
छयांबै घोडामैर क्रैसि ष्हिमै ष्हिछ्या
बोसि कल्हयो-क्ल्हयोर ह्याइ। धै मुंए
टिबै कल्हयो शूशनबै ष्हिमैने या चु तां
बिइ।

१५ च लिउंइ मुंमैइ खिबै ताग्या
नेरो मु रडबै क्वे खिसि मोर्दकै
कलांजी रडबै सुतिए पछ्यौर
पोइ, धै माराइ बनेबै मुकुट कुसि
मोर्दकै मुंए दरबाराउंइले त्हांइ। छले
शूशन सहरर मुंबै तांन् ष्हिमै बेल्ले
सै तोदै उफर्दिइ, १६ धै यहूदीमै
बेल्ले सै तोइ, तलेबिस्यां तारे ड्हिल्
आत्हुमल। १७ छतमा मुंए ग्याल्सबै
तांन् कल्हयोजरे मुंबै यहूदीमै सै तोदै
लिं-लिंबै चबै सैमै चबै त्हिंइ तइ।
चहमा अरू हेंबै ल्हें हेंमै या यहूदी हें
तखइ, तलेबिस्यां चमै यहूदीमैने ड्हिंइ।

यहूदीमैइ ट्होब

६ मुंइ ओंसोन् बिब् धोले अदार
(फागुन) बिबै च्युसे ड्हिं म्हैनबै
च्युसे सोगैर ष्हिछ्यार ष्हिब् धोलेन्

लबै त्हे तखइ। च त्हिंइर यहूदीमैए शतुरमैइ यहूदीमै खेमैए न्होर थेंलु योबे आशा लल, दिलेया उल्टोन् चमै यहूदीमैए न्होर टिल् त्हुबै त्हिंइ तइ।^२ च त्हिंइर मुं अहासूरसए ग्याल्सर मुंबै कल्ह्यो-कल्ह्योबै तांन् यहूदीमै हों-होंसए कल्ह्योर खेमैने नेबर खबमैलाइ सैबु बिसि खागु तल। छतसि म्हिमै झिंसि चमैने नेखलु आखां।^३ च कल्ह्योबै तांन् चिबमै, क्रथे मिंथेमै, मुंए के लबमै नेरो मुंए सेवा लबमैइ यहूदीमैलाइ ल्होइ, तलेबिस्यां चमै मोर्दकैने झिंइ।^४ मुंए दरबारर के लबमै न्होर्बै क्रथे मोर्दकै थेब तइमुं, धै चइ थेब-थेबै के लबै हग योइमुं बिबै तां तांन् कल्ह्योजरे थेनेइ।

^५ छतसि यहूदीमैइ खेमैलाइ हेल लबमैलाइ खै लदा झामुं छान् ललु योइ। धै चमैइ तांन् शतुरमै सेलाइ सैवाइ।^६ यहूदीमैइ राजधानी शूशनर इहप्र मुंयुंमै सैवाइ।^७ धै चमैइ पर्शन्दाता, दल्फोन, अस्पाता,^८ पोराता, अदलिया, अरीदाता,^९ पर्मशता, अरीशै, अरीदै, नेरो बैजाता सैवाइ।^{१०} दिलेया यहूदीमैइ चमैए सैमै तोंइ आकिं। चुमै यहूदीमैए शतुर हामानए चह च्यु हम्मदाताए क्वेमै मुंल।

^{११} च त्हिंइर्न शूशनर्बै राजधानीर मुंयुंमै कति सैवाइमुं बिबै तां म्हिमैइ मुंने बिइ।^{१२} चु तां थेसि “यहूदीमैइ शूशनर्बै राजधानीर मुंयुंमै इहप्र नेरो हामानए चह च्यु सैवान!” बिसि मुंइ मुंस्यो एस्तरने बिइ। “चुरमि छ लइ

बिस्यां अरू कल्ह्योरम् भन खै लगे? तारे क्हिए सैर तोइ तां मुंस्यां बिइ। तो हिलेया डइ पिंस्यो।”

^{१३} एस्तरइ बिइ, “क्हिए सैं मुंस्यां तियां खै लल प्हनहागै या यहूदीमैइ शूशनर छान् ललु योरिगे, धै हामानए चह च्युए सिनु त्होर च्योवारिगे।”

^{१४} छबिमा मुंइ म्हिमैने छान् लबर ल्हैदिइ, धै म्हिमैइ हामानए चह च्युए सिनु त्होर च्योवाइ।^{१५} धबै अदार म्हेनर्बै च्युसे प्लिगैरै या शूशनर्बै यहूदीमै तांन् खागु तसि चर्बै मुंयुंमै सोप्र सैवाइ। दिलेया चमैने मुंबै सैमै तोंइ आकिं।

^{१६} छलेन मुंए ग्याल्सर्बै अरू कल्ह्योजरेबै यहूदीमै या हों-होंसए कल्ह्योर खागु तसि होंसए म्हिमै जोगेबर शतुरमैने नेइ। छले नेमा चमैइ डिच्युसे हजार इह म्हिमै सैवाइ, दिलेया चमैने मुंबै सैमै तोइ आकिं।^{१७} छले अदार म्हेनर्बै च्युसे सोंगैर चमैइ खेमैए शतुरमै सैवाइ, धै च्युसे प्लिगैर भों न्हसि सैं तोदै लिं-लिंबै चबै सैमै चइ।^{१८} दिलेया शूशनर्बै यहूदीमै बिस्यां अदार म्हेनर्बै च्युसे सों नेरो च्युसे प्लि, चु झिरोन् खेमैए शतुरमैने नेइ। छतसि च्युसे इहगैर लिं-लिंबै चबै सैमै चसि सैं तोदै चमै भों न्हइ।

छले चमैइ चु त्हिंइलाइ चाड म्हाँदिइ।^{१९} दिलेया नांस जरेबै यहूदीमैइ बिस्यां अदार म्हेनर्बै च्युसे प्लिगैर चाड म्हाँदिम्। च त्हिंइर चमैइ घिइ घिलाइ चबै सैमै पिमिंम्।

पूरिम बिबै चाड

२० मोर्दकैइ चु तांन् तांमै ष्हिबर ल्हैदिइ। भाइले मुं अहासूरसए ह्युलर मुंबै तांन् कल्हयो जरेबै यहूदीमैलाइ ष्हिछ्यामै पिमिंइ। २१ च ष्हिछ्यार “तारे सेरे बर्ष होंसे चु अदार म्हैनए च्युसे प्लि नेरो च्युसे इह त्हिंइलाइ बेल्ले छेन्ले म्हाँदिइ। २२ च त्हिंइ ड्योइ शत्तुरमैलाइ ट्होबै त्हिंइ ग। च त्हिंइ ड्यो न्हुं नेरो दुःखउँइले फ्रेसि छिं झूबै त्हिंइ ग। छतसि सैं तोदै म्हाँदिइ। च त्हिंइर ग्निइ ग्निलाइ चबै सैमै पिमिन्, धै आयो-आख्युब्मैलाइ चल् पिन्,” बिसि ष्हिल।

२३ छले मोर्दकैइ कुलबै ष्हिछ्याबै तांमै तांन् यहूदीमैइ डिंइ, धै च छ्यान् तइ। २४ तलेबिस्यां च त्हेए ल्हागिर्न अगागी हेबै हम्मदाताए च्ह यहूदीमैए शत्रु हामानइ यहूदीमै सैब बिसि चिट्टा भोबै चाँजो लइ, चिट्टाने हिबू क्युइर “पूरिम्” बिम्।^१ २५ हामानइ यहूदीमै सैबै चाँजो लइमुं बिबै तां एस्तरउँइले मुं सेसि “हामानइ यहूदीमैलाइ खै लल् म्हैइमुं चलाज्यै छन् ल्द!” बिसि मुंइ ष्हिछ्या ष्हिबर ल्हैदिइ। छले होंसै लबै आछ्याँबै चाँजोइ लमा हामान नेरो चए च्हमै त्होर च्योवाइ। २६ (छतसि च त्हिंइमैलाइ “पूर” बिबै ताँफुँउँइले “पूरिम” बिइ।)

च ष्हिछ्यार ष्हिबै तांमै तांन् चमैए छहर तल। २७ छतसि यहूदीमैइ “बर्ष होंसे ड्हीरो खेमैं, खेमैंए प्हसेमैं नेरो यहूदी तखब्मैं ताँनइ चाड म्हाँदिल्

ल्हुम्,” बिसि ठिम बनेइ। २८ “यहूदीमैए ल्हागिर च त्हिंइमैर तो-तो तल बिबै ताँ क्हेमैइ खोयोन् बिलै आम्लेरिगे बिसि ताँन् कल्हयोबै यहूदीमैइ चु चाड म्हाँदिल् ल्हुम्।”

२९ चु ताँ धबै अबीहेलए च्हमि मुँस्यो एस्तर नेरो यहूदी मोर्दकैइ “चु पूरिम बिबै चाड खैलै बिलै म्हाँदिल् ल्हुम्। चु ड्योए ल्हागिर थेबै त्हिंइ ग,” बिसि थेबै अधिकारले अर्को ष्हिछ्या ष्हिइ। ३० धै मुँ अहासूरसए ग्याल्सर मुंबै प्रसे ड्हीस्युसे डि कल्हयो-क्ल्हयोबै यहूदीमैलाइ “तारे ड्यो ड्ङ्ग्ल् आत्हु, ड्योइ न्हुं लल् आत्हु,” बिसि एस्तरइ चमैलाइ भों खबै ष्हिछ्यामै पिमिंइ। ३१ भाइले यहूदी मोर्दकै नेरो मुँस्यो एस्तरइ “चु पूरिम बिबै चाड ठिक त्हिंइर म्हाँदिइ,” बिसि ल्हैदिइ। (यहूदीमैइ खेमैंज्यै होंस नेरो होंसए सन्तानमैए ल्हागिर ओंसों योंबै दुःखमैं मैदै बर्त टिसि सैं नब् म्हाँदिबै ठिम लब् धोले चमैइ पूरिम बिबै चाड म्हाँदिबै ठिम लइ।) ३२ छले मुँस्यो एस्तरइ पूरिमए ल्हागिर पक्का लबै ताँ कितबर ष्हिबर ल्हैदिइ।

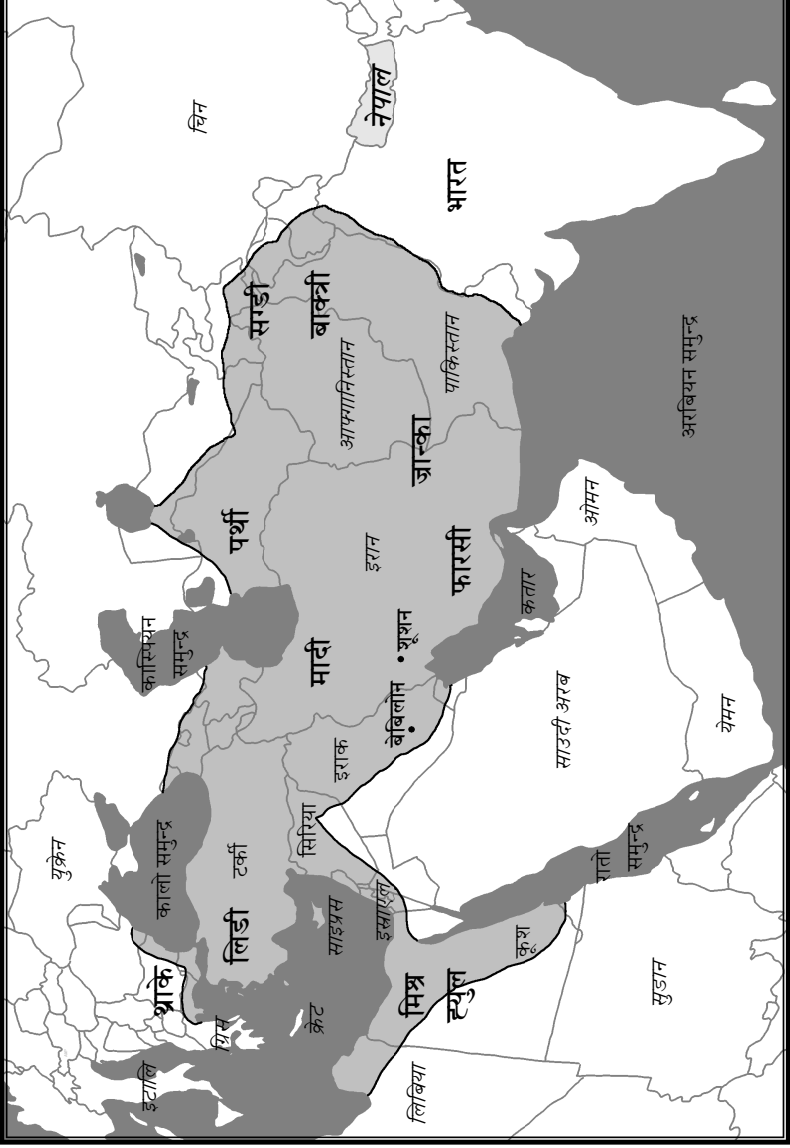
मोर्दकैलाइ थेब लब

१० भाइले मुँ अहासूरसइ चए ताँन् ह्युल तिगों नेरो मा ड्युंए रे-रेमैर मुंबै नांसथेमैलाइ बालि फोबर ल्हैदिइ। २ मुँ अहासूरसए शक्ति, चए छ्याँबै केमैं, नेरो मोर्दकैलाइ थेबै

मान पिसि चए बयन्, चु ताँन् ताँमै मादी
 नेरो फारस ह्युलबै मुँमैए इतिहासए
 कितबर ष्हिइमुँ ३ यहूदी मोर्दकै मुँ
 अहासूरस भन्दा न्होँबै ताँन् भन्दा चिब
 मुँल। च यहूदीमैए थेबै म्हि मुँल। धै चइ

होँसए यहूदी म्हिमैए ल्हागिर बेल्ले
 छचाँबै के लसि खातोनोइ खोबै म्हि
 तइ। मोर्दकैइ होँसए हेँबै म्हिमैए ताँन्
 सन्तानमैए ल्हागिर शन्तिए ताँमै मत्त्रे
 लइ।

फारसए ग्याल्स धन्द-धन्दै ५०० बर्ष इसापूबर्ष



भजनमैए कितब

कितब डोसेमिंब

परमेश्वरए मिं क्वेबर प्रिंबै भजनमै नेरो प्राथनामै स्योम्बै ल्हें म्हिमैइ चु कितबर प्हिइमुं। छले इस्राएलीमैइ परमेश्वरए मिं क्वेबै त्हेर चु तांमै लमल। लिउँइ चमैइ चु पबित्र भजनमै नेरो प्राथनामै खेमैए छ्वेर कोइ।

भजनमैए कितबर ल्हें खालबै भजनमै मुं। कोइ परमेश्वरए मिं क्वेबै भजनमै, कोइ परमेश्वरउँइले आशिक योबै ल्हागिर लबै प्राथनामै, कोइ आशिकए ल्हागिर परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिंबै ताँ, कोइ के न्होंवामा क्षेमा ह्विबै ताँ, कोइ शत्तुरमैलाइ दण्ड पिन् बिसि लबै प्राथना मुं। चुर मुंबै प्राथनामै होंसए ल्हागिर मत्त्रे आडिं, ह्युलर मुंबै ताँन् म्हिमैए ल्हागिर केर फेम्। चु भजनमै कोइर म्हिए सै न्होरबै तांमै मुं, कोइर परमेश्वरए फिर बिश्वास लबै ताँन् म्हिमैए सैबै तांमै मुं।

यशू ख्रीष्टजी म्हिमैलाइ लोमिंमा चु कितबरबै तांमै पोंइ। धै “छारा बाछा” न्होबै कितबरमै प्हिबै म्हिमैइ चु भजनमैए कितबरबै तांमै पोंइ। छले ओंसों ओंनोन येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लब्मैए छहर चु भजनमैए कितब बेल्ले केर त्हुबै पबित्र छ्वे तइ।

चु कितबर को-कोइ ताँफुंमै स्यो स्यो मुंलेया चमैए अर्थ घिन् मुं:
याकूब बिलेया, इस्राएल बिलेया म्हि घिन् ग।

छलेन “याहवेहए म्हिमै” बिलेया, “याहवेहजी त्हाँबै म्हिमै” बिलेया, याकूबए सन्तानन् ग।

छलेन हामए सन्तान नेरो मिश्रीमै बिब घिन् ग।

छलेन सियोन नेरो यरूशलेम बिब कल्ह्यो घिन् ग।

चु कितबरबै भजनमैने हिबू क्युइर कोइने “क्वे”, कोइने “भजन” बिम्। “भजन” हाबै सैमै हासि प्रिंबै क्वे ग; “क्वे” बिब हाबै सै मुंले तम् आरेलै तम्।

भाग छि

भजनमै १-४१

भजन १

कहाँसेन्बै सैं तोल् लबै ठिक घ्याँ

१ दुष्टमैए सल्लार आप्रब,
नेरो पापिमैइ लब् धोले आलब,
धै परमेश्वर स्यारब्मैने बालु
आटिबै म्हिइ
आशिक योम्।

२ दिलेया याहवेहए ठिमर्न
(नियमर्न) च सैं तोरिमुँ,
धै त्तिह्याँ म्हुँइस खीए ठिम सैर
थेरिम्।

३ च स्योए रेर
रुँइबै सिंधुँ धोन्
तम्।
चइ रो रोल् त्हुबै त्हेर रो पिम्,
धै चए प्हो खोयोइ आड्योँलो।
चइ तो के ललेया छचाँब तम्।^१

४ दुष्ट के लब्मै बिस्याँ छाब आत!
चमै खैइ नोइ बोयाबै पुइ धोन्
तम्।

५ छतसि दुष्ट के लब्मै निसाफ
लबै त्हेर राल् खाँरिब् आरे,
धै पापिमै ठिक के लब्मैने बालु
टिल् योरिब् आरे।

६ छलेन याहवेहजी ठिक के लब्मै
प्रल् त्हुबै घ्याँर रक्षा लमिम्,
दिलेया दुष्ट म्हिमै बिस्याँ नास
तबै घ्याँर प्रम्।

भजन २

याहवेहजी त्हाँसि छचुगु फोबै मुँ

१ अरू हेंमैइ तले जाल रोमुँ?

धै म्हिमैइ तोन् तोबै ताँमै तले
मैम्?

२ याहवेह नेरो खीजी छचुगु फोसि
त्हाँबै मुँए बिरोधर
ट्युलबै मुँमै राम्,
धै चबै चिब्मै खागु तसि खेमैए
न्होर मदो लसि^१

३ “चमैइ फैबै संउलिमै डचोइ
टोवाले
धै चमैइ फैबै छोमै प्लवाले,”
बिसि चमैइ बिम्।

४ चमै मोसि स्वर्गबै राजगदिर टिबै
याहवेह निस्योम्;
खीजी चमैलाइ प्हम्।

५ भाइले याहवेह हिस खसि
चमैलाइ हौदिब्मुँ,
धै होंसए थेबै हिसर खीजी
चमैलाइ ह्ङिन् लब्मुँ।

६ “सियोन बिबै डए पबित्र कोर
डइ होंसए मुँ थेंइमुँ,” बिसि
खीजी बिम्।

७ “याहवेहजी बिद् बिबै ताँ डइ
बिब्मुँ:

खीजी डने बिइ, ‘क्विह डए चह ग;
तियाँ ड क्विए आबा तइमुँ।’

८ डने बालु हिद्, धै डइ ताँन् हेंमैए
फिर क्विलाइ क्लहे लमिब्मुँ,

भाइले पृथ्वीबै तांन् साँदर टिबै
हैंमैए फिर किहलाइ कल्हे
लमिंभुं।

६ पैए प्हरे छेसि किह चमैए मुं
तभुं,
सए भाँडो तिब् धोले किहइ चमै
तहुल भुं लवाभुं।”^P

१० छतसि ओ मुंमै! बुद्धि मुंब् तद्;
ओ ह्युलबै क्रथे मिथेमै, न्हक्रों
मिक्रों तद्।

११ ङ्ङिसि त्हारदै याहवेहए सेवा
लद्,
धै सैं तोन्।

१२ चहलाइ मान लसि
फ्योद्^a,
छ आलस्याँ खी हिस खभुं,
धै क्हेमै घ्याँन सिभुं,
तलेबिस्याँ खी युनन् हिस खम्।
खीए प्हलेर ग्वार ह्विबर ह्याभ्मैइ
आशिक योंभुं।

भजन ३

दाऊदइ परमेश्वरने ग्वार ह्विब

होंसए चह अब्शालोमउँइँले
न्हैयामा दाऊदइ ङ्ङिबै भजन ^P

१ ओ याहवेह, डए शत्तुरमै बेल्ले
लहें मुं!

डए बिरोधर रेभ्मै या लहेंन् मुं!

२ “परमेश्वरजी चलाइ ल्होमिरिब्
आरे,”

बिसि डए बारेर ल्हें म्हिइ
बिरिइमुं। *तिस्याँदै मैन्*

३ दिलेया ओ याहवेह, किह डलाइ
जोगेमिबै ढाल ग,
किहजी डलाइ मान पिंम्,
किहजी डए क्र कैंडो लमिंम्।

४ ड थेबै कैले याहवेहने ग्वार ह्विब्रे
लमुं,
धै खीजी होंसए पबित्र कोउँइँले
डलाइ ज्वाफ पिंमुं। *तिस्याँदै
मैन्*

५ ड रोमा न्हरु खयामुं, धै छोरमुं,
तलेबिस्याँ याहवेहजीन् ड
जोगेमिंम्।

६ डए बिरोधर डए कारग्युले राबै
हजार च्यु शत्तुरमैने या ड ङ्ङिर्ब
आरे।

७ ओ याहवेह ल्हुसे!
ओ डए परमेश्वर, डलाइ
जोगेमिंन्!

डए तांन् शत्तुरमैए क्हाँबोर
ल्विमिंन्;
धै दुष्टमैए स चोमिंन्।

८ किहए आशिकए यो किहए
म्हिमैए फिर तरिगे;
तलेबिस्याँ याहवेहजी होंसए
म्हिमै जोगेमिंम्। *तिस्याँदै मैन्*

^a२:१२ मान लसि फ्योद् ह्विबू क्युडर, म्वै लद्

^P२:६ दर्शन २:२६-२७; १२:५; १६:१५

^१३:० २ शम् १५:१३-१७:२२

भजन ४

ल्होमिन् बिसि

परमेश्वरने लबै प्राथना

क्वे प्रिंभमैए चिबए लहागिर
बीणा-सारङ्गीमें हादै

दाऊदइ भजन घ्रि प्रिंब।

१ ओ डलाइ ठिक ठर्दिमिंबै

परमेश्वर,

डइ ग्वार हिमा डलाइ ज्वाफ

पिन्।

डए फिर दुःख तमा किहजी

ल्होमिंइ।

डए फिर दयाम्हाँया लमिसि डए

प्राथना थेमिन्!

२ ओ म्हिमें, खोंयों

समा क्हेमैइ डए थेबै

मिं वासि ड फाफिन्

लरिम्?

खोंयों समा क्हेमै केर आफेबै

सैमै खोरिम्

धै स्योलिबै देवतामैए लिलि

प्ररिम्? *तिस्याँदे मैन्*

३ दिलेया याहवेहजी खीजी बिब्

डिंभमैलाइ होंसए लहागिर

स्यो लथेइंमुं बिब क्हेमैइ

सेद्;

डइ ग्वार हिमा याहवेहजी थेभुं।

४ ड्ङिसि त्हारद् धै^a पाप आलद्;

क्ल्ह्योर रोमा हों-होंसए खोर

चु ताँ मैन्, धै च्याँ तद्।^p

तिस्याँदे मैन्

५ याहवेहजी खोबै^b खो पिन्,

धै खीए फिर्न भर थेन्।

६ “डिलाइ छचाँबै सैमै खाबइ
उँइँल् खाँमुं?” बिसि ल्हें म्हिइ
डचोएरिइमुं।

ओ याहवेह, डइ ग्वार हिमा

क्हिए लिबै त्वे डिए फिर

चारमिसि आशिक पिन्।

७ ल्हें रा-रोमै नेरो अँगुरए लिबै प्हा

योसि चमै सै तोंब् भन्दा

क्हिजी डए सै ल्हें तोंन् लमिंइमुं।

८ ड रोमा तोइ न्हुँ आलल्ले न्हरु

चहुइभुं;

तलेबिस्याँ ओ याहवेह, किहजी

मत्त्रे ड जोगेमिंभुं।

भजन ५

जोगेमिन् बिसि प्राथना लब

क्वे प्रिंभमैए चिबए लहागिर मुरलि

हादै दाऊदइ भजन घ्रि प्रिंब।

१ ओ याहवेह, डए ताँमैर न्ह

तोमिन्;

डइ दुःख तबै सो हेंमा किहजी

थेमिन्।

^a४:४ ड्ङिसि त्हारद् धै ग्रिक बाइबलर, हिंस खमा

^b४:५ खोबै अर्थ, याहवेहजी बिब् धोले

- २ ओ डए मुँ, डए
परमेश्वर,
ड किहनेन् प्राथना लम्,
छतसि डइ ग्वार हिमा थेमिन्।
- ३ ओ याहवेह, न्हाँगर्न किहजी डए
कै थेम्;
डइ न्हाँग फोर्न किहने प्राथना
लसि किह डाँइँले योँबै ज्वाफ
हेरिम्।
- ४ किह आछयाँबै केर सैं तोँबै
परमेश्वर आडिं;
धै आछयाँबै सैमैँ किहने टिल्
आखाँ।
- ५ थेब् प्हेँब्मैँ किहए ओसों रालन्
आखाँ;
आछयाँबै के लब्मैँ ताँन् किहजी
हेल लम्।
- ६ स्योर तेसि पोँब्मैँ किहजी नास
लम्;
म्हि सैब्मैँ नेरो लुब्मैँने याहवेह
छेरम्।
- ७ दिलेया ड बिस्याँ किहए
खोंयोँड आनुबै म्हाँयाड
लमा किहए थिं न्होर होँल्
योँब्मुँ।
मान लदै ड पबित्र कल्ह्योउँड
तोसि किहलाड फ्योब्मुँ।
- ८ ओ याहवेह, डए शतुरमैँ ल्हेँ मुँ
छतसि
किहए ठिक घ्याँर ड डोरेमिन्;

- किहए घ्याँ डए ओसों सोजो
लमिन्।
- ९ चमैँए सुँड क्हाँसेँन्बै ताँ
आपोँ;
चमैँए खों आछयाँबै सैमैँड
प्लिंङ्मुँ;
चमैँए म्लोगो थोंथेंबै छगों ग;
छतसि चमैँड फिब्लो पार्दिसि
पोम्।^१
- १० ओ परमेश्वर, चमैँए दोष
उँडिमिन्;
होँसड चुबै डोर चमैँ खेमैँन्
फेरिगे;
चमैँड ल्हेँ अपराधमैँ लइमुँ, छतसि
चमैँ पिवाद्,
तलेबिस्याँ चमैँ किहए बिरोधर
राइमुँ।
- ११ दिलेया किह डाँइँले
ग्वार योँब्मैँ सैं
तोँरिगे,
धै चमैँ खोँयोँडन सैं तोँदै क्वे
प्रिँरिगे।
धै किहए मिंलाड म्हाँया लब्मैँ
किहनेन् सैं तोँरिगे बिसि
चमैँ जोगेमिन्।
- १२ तलेबिस्याँ ओ याहवेह,
ठिक के लब्मैँलाड
किहजी आशिक
पिम्,
ढालइ धोँले किहए म्हाँयाजी चमैँ
जोगेमिँब्मुँ।

भजन ६

दुःख तमा ल्होमिन् बिसि लबै प्राथना

क्वे प्रिंभमैए चिबए ल्हागिर
बीणा-सारङ्गीं ह्वादै शिमिनिथ

भाकाले प्रिंभ। दाऊदए भजन छि।

१ ओ याहवेह, किह हिस खमा ड
आहौदिद्,

क्विए हिसर ड प्हेरेइ आप्रुद्।^१

२ ओ याहवेह, डने भों तिफुइ
आरे, छतसि डए फिर ल्हयो
खमिन्;

ओ याहवेह, डए ह्बिमै नइमुं,
छतसि ड सल् लमिन्।

३ डए सो खैता-खैता तइमुं!

ओ याहवह, खोंयो समा पैरिब्
जा, खोंयो समा?

४ ओ याहवेह, ड डाँइ तोद्, ड
सिल आपिन्;

खोंयोइ आनुबै क्विए म्हाँया डए
फिर मुँबइले ड जोगेमिन्।

५ सियाबमैइ किहलाइ आमै;
क्रोर क्विए मिं खाबइ क्वेबुं?

६ ड क्रोसि तोइ लल् आखाँब्
तइमुं;

म्हुँइँस ह्वाँसे ड क्रो-क्रोइ डए
क्वल्ह्यो प्हाँइमुं,

धै डए मिग्लिइ डए क्रेगु या
प्हाँइमुं।

७ न्हुँइ लमा डए मि आचारब्
तइमुं;

डए शत्तुरमैइ दुःख पिंभइले ड
छेनाले म्रोंल् आखाँब् तइमुं।

८ ओ आछचाँबै के लबै म्हिमै, ड
डाँइले ह्याद्,

तलेबिस्याँ ड क्रोब याहवेहजी
थेइमुं।^१

९ ल्होमिन् बिसि डइ ग्वार ह्मिमा
याहवेहजी थेइमुं;

डइ लबै प्राथनाए ज्वाफ खीजी
पिंम।

१० डए ताँन शत्तुरमै फापिल् त्हुब्मुं;
धै खैता-खैता तयाब्मुं,

चमै फाफिसि तिस्यारन ड डाँइले
स्योयाब्मुं।

भजन ७

ठिक निसाफ लमिन्
बिसि प्राथना लब।

दाऊदइ याहवेहए उँइँर बे-न्यामीनि
कूशए बारेर प्रिंभै भजन^१ छि।

१ ओ डए याहवेह परमेश्वर, ड
ग्वार योंबर क्विए प्हेलेर्न खमुं;

डलाइ दुःख पिंभर ल्हाखभमै
ताँनउँइँले ड जोगेमिन् धै
फ्रेमिन्।

२ किहजी आजोगेमिस्याँ
चमैइ सिंहइ धोंले ड

रुएवाब्मुं,

^१७:० भजन हिब्रू क्युडर, शिगागोन

- धै डलाइ फ्रेमिबै म्हि खाबै
आरेमा चमैइ ड कुदु-कुदु
लवाब्मुं।
- ३ ओ डए याहवेह परमेश्वर,
डए योइ तोइ आछचाँबै केमै^६
लइमुं बिस्यां,
४ छलेन डए थुलाइ डइ तोइ
न्होहों लस्यां,
धै डए शतुरलाइ डइ फाक्कन
लुडिस्यां
५ डए शतुरइ डलाइ
ल्हामा चइ ड
स्यारिगे,
धै डलाइ सैसि सर प्लेवारिगे;
धै डए ज्यु त्हुलर कोवारिगे।
तिस्याँदे मैन्
- ६ ओ याहवेह, हिस खमा रेद,
धै डए शतुरमैने नेबर किहन्
रामिन्;
ओ डए परमेश्वर, रेद, डए ठिक
निसाफ लमिन्।
७ हें-हेंमै किहए कारग्यु तरिगे,
धै नुबै कल्हयोउँइले चमैए फिर
ग्याल्स लद्।
८ याहवेहजी तांन् हेंमैए फिर
निसाफ लब्मुं।
ओ याहवेह, डइ लबै ठिक के
अनुसाबै नेरो

- डने तोइ छचाब् आरेब अनुसाबै
डए ठिक निसाफ लमिन्।
९ ओ ठिक निसाफ लबै परमेश्वर,
सैं नेरो खों खैतब मुं बिसि किहजी
ड्हयोम्।
दुष्ट म्हिमैइ लबै आछचाँबै केमै
सदसुदुले म्हवाद,
दिलेया ठिक के लब्मै भोंब
लमिन्।^{१०}
१० परमेश्वरन् डए ढाल ग,
छचाँबै खों मुब्मै खीजी
जोगेमिम्।
११ परमेश्वरजी ठिक निसाफ लम्,
धै खीजी त्हिंइ होंसे दुष्टमैए
फिर होंसए हिस उँइम्।
१२ म्हिमैइ सैं आएस्यां खीजी
होंसए सेलां म्याब्मुं;
खीजी होंसए त्हलेर छोइ फैसि
तयार लब्मुं।
१३ खीजी ड्ङ्गन् ड्ङ्गबै हतियारमै
खुथेंडिमुं,
धै खीजी मेमै मिए ज्हेँ लसि
चमैलाइ ल्हिब्मुं।
१४ दुष्टमैए सैर आछचाँबै तांमैइ
प्लिरिम्,
चमैइ आगुलाइ दुःख पिबै तांमै
मैरिम्;
चमैइ स्योलिबै तांमै लम्।
१५ चमैइ ताबै थेबै होंर
चमै होंसन् पायाम्।

१७:३ आछचाँबै केमै मतलब, कूशड ल्हैदिबै छचाब क्होंसेन् तस्यां

१६ चमैइ लबै आछचाँबै केमैए
दण्ड चमैए क्रन खम्,
चमैइ लबै दुष्ट केमै चमैए क्रन
कुखम्।

१७ याहवेहजी ठिक निसाफ लम्,
छतसि ड खीलाइ धन्यबाद
पिंम्,
धै तान् भन्दा थेबै याहवेहए मिरं
ड क्वे प्रिंम्।

भजन ८

परमेश्वर बेल्ले थेब मुँ, दिलेया
खीजी थेबै हग म्हिलाइ पिंइमुँ।

क्वे प्रिंम्मैए चिबए ल्हागिर
“गितित” बिबै भाका धोले
प्रिंबै दाऊदए भजन।

१ ओ याहवेह, डिए क्लहे,
ह्युल तिगोन् क्हिहए मिं बेल्ले
थेब मुँ!

क्हिहए मिरं क्वे प्रिंब मु भन्दा
क्होवाइ थेनेम्।

२ कोलोमै नेरो इहे थुँबै कोलो
ओलाँमैए सुँउँइले या
क्हिहजी होंसए मिरं क्वे प्रिंल्
पिंइमुँ।^१

क्हिहए शतुरमै नेरो बिरोधीमैए सुँ
मुबै ल्हागिर

क्हिहजी छ लब् ग।^१

३ क्हिहजी बनेबै मु,
क्हिहजी मुर थेमिंबै लयाँ नेरो
मुसारमै डइ इह्योमा,
४ म्हि तो जा? क्हिहजी तले चए
वास्ता लब?
म्हिहए चह तो जा? क्हिहजी तले
चए न्हुँ लब?^२

५ क्हिहजी म्हिहए चहलाइ
स्वर्गदुतमै भन्दा च्युगुदे
न्होँवाँइ थेमिंइ,
धै लिउँइ खीलाइ थेबै मानए
मुकुट कुमिंइ।

६ क्हिहजी खीलाइ क्हिहए योइ बनेबै
सैमै फिबै क्लहे तल् पिंइ;
धै क्हिहजी तोन्दोरि सै खीए प्हले
न्होर थेमिंइ।^३

७ र-क्युमै क्लयामै मेमै,
क्हयोबै तान् खेदोमै,
८ मुर प्हुुरबै
नमेमै,

मा ड्युँइबै ताँगामै,
नेरो मा ड्युँइ न्होर मुँबै तान् सो
प्ह्याबै सैमै या
म्हिहए चहए न्होरन थेमिंइ।

९ ओ याहवेह, डिए क्लहे,
ह्युल तिगोन् क्हिहए मिं बेल्ले
थेब मुँ!

भजन ६

परमेश्वरजी लबै औदिवै
केमैए बयन लब

क्वे प्रिंभमैए चिबए लहागिर
दाऊदए भजन घि। “चह
सियाइ” बिबै भाकर प्रिंब।

१ ओ याहवेह, खों न्होउँडँलेन् ड
क्विए मिं थेब् लब्मुं;
क्विहजी लबै ताँन् औदिवै केमैए
बयन ड लब्मुं।

२ ड क्विहनेन् सै तोसि
उफर्दिब्मुं।
ओ ताँन् भन्दा थेबै परमेश्वर, ड
क्विए मिर्न क्वे प्रिंभुं।

३ क्विहलाइ प्रोसि डए
शत्तुरमै लिग्याँइ तोसि
न्हेयामा
क्विए उँडँर्न थुरसि नास तयाम्।

४ तलेबिस्याँ राजगदिर कहुँसि
क्विहजी ठिक निसाफ
लडमुं
धै डइ योल् त्हुबै सैमै डलाइ
पिंइमुं।

५ अरू हेंमैलाइ क्विहजी हौदिडमुं;
भाइले दुष्ट म्हिमै नास
लवाइमुं;
क्विहजी चमैए मिं क्वहन् म्हवाइमुं।

६ डए शत्तुरमैए फिर तोइ आचैन्
लवाबै दुःख खडमुं,

चमै टिबै क्ल्ह्योमै क्विहजी
स्युवाइमुं;
छतसि चमैए मिं क्वहन् म्हयाइमुं।

७ दिलेया याहवेहजी खोंयोन् बिलै
ग्याल्स लम्मुं;
खीजी निसाफ लबै लहागिर
होंसए राजगदि बनेइमुं।

८ खीजी ह्युलबै म्हिमैए फिर ठिक
निसाफ लम्,
खीजी खाबलाज्यै या आफेलल्ले
निसाफ लम्।

९ आगुइ क्र ओलै आपिंभमैए
लहागिर याहवेह किल्ला^a ग।
दुःख तमा ग्वार योंबै क्ल्ह्यो
खीन् ग।

१० क्विहलाइ डो सेब्मैइ क्विए फिर्न
भर लम्;
तलेबिस्याँ ओ याहवेह, क्विहलाइ
म्हैब्मैलाइ क्विहजी खोंयोँड
पिरिब् आरे।

११ सियोनर^b टिबै याहवेहए
लहागिर क्वे प्रिंन्!
खीजी लबै केमै हें-हेंमैए उँडँर्
बिमिन्!

१२ तलेबिस्याँ याहवेहजी दुःख
तब्मै आम्ने,
चमैइ ग्वार हिमा खीजी थेम्,
धै चमैलाइ दुःख पिंभैलाइ
दण्डा पिंम्।

^a ६:६ किल्ला शत्तुरमैइ स्याल् आखाँरिगे बिसि रक्षा योंबै लहागिर नुबर भोन्ले बनेबै गारा धोंब ग।

^b ६:११ सियोन यरूशलेमर मुँबै को

१३ ओ याहवेह, उ फिर दयाम्हाँया
लमिन्!

ड्ह्योत्ति, डलाइ आखोब्मैँडँले
डइ बेल्ले दुःख योल् त्हुडमुँ।

छतसि कालए सुँडँले डलाइ
जोगेमिन्।

१४ यरूशलेमबैँ तगररि डइ क्हिए
मिं थेब लरिमा

क्हिहजी डलाइ जोगेमिंबइले ड सैं
तोसि चर टिल योरिगे बिसि

ड कालए सुँडँले फ्रेमिन्।

१५ अरू हेमैँ ह्योसइ ताबैँ ह्योल्दोर
खेमैँन् पायाइमुँ,
चमैँड लोसि चुबैँ डोइ चमैँ ह्योसन्
स्याइमुँ।

१६ याहवेहजी ठिक निसाफ लम्
बिब ताँनइ सेइमुँ,
दुष्टमैँ बिस्याँ खेमैँड लबैँ केर
खेमैँन् फसेइमुँ। *च्याँ तसि*
तिस्याँदे मैँन्^b

१७ दुष्ट म्हिमैँ नेरो परमेश्वर
म्लेयाबैँ ताँन् हेमैँ सिसि ह्याबैँ
क्रोर फेनेम्।

१८ दिलेया आयोँ आख्युब्मैँ
परमेश्वरजी खोँयोँड म्लेरिब्
आरे,
दुःख योँब्मैँए आशा खोँयोँड
म्हरिब् आरे।

१९ ओ याहवेह रेद्,
म्हिमैँड ट्होल् आयोरिगे,
हेँ-हेँमैँए निसाफ लमिन्।

२० ओ याहवेह, चमैँ क्हिने ड्किरिगे,
चमैँम् म्हि मत्त्रे ग बिसि अरू
हेमैँड सेरिगे। *तिस्याँदे मैँन्*

भजन १०

ठिक निसाफ लमिन् बिसि लबैँ प्राथना

१ ओ याहवेह, क्हि तले हेंगो
राल?

डए फिर दुःख तमा क्हि तले
लोइ टिल?

२ दुष्ट म्हिमैँड डम् डन् ग
बिब् प्हाँसि ड्हाँदु म्हिमैँलाइ
हुगुदिम्,
चमैँड लबैँ चाँजोर चमैँन् फसेरिगे!

३ तलेबिस्याँ दुष्टमैँ ह्योँसए सैँर मैँबैँ
आछचाँबैँ ताँन् प्हाँरिम्,
चमैँड खोँबैँ म्हिलाइ आशिक
पिंम्, धैँ याहवेहलाइ स्यारम्।

४ डम् डन् ग बिसि दुष्टमैँड
परमेश्वर आमहैँ,
चमैँड तोइ तौरैँ या परमेश्वर
आमैँ।

५ चमैँड लबैँ केमैँ खोँयोँन् बिलैँ
चमैँए सैँर मैँब् धोँन् तम्।
चमैँ थेब प्हाँरिम्, छतसि क्हिए
ठिममैँ चमैँडँले हेंगो तम्।
चमैँड ह्योँसए ताँन् शत्तुरमैँ प्हम्।

६ “तो सैँज्यैँया डलाइ लाल् खारिब्
आरे,

छतमा डए फिर खोँयोँन् बिलैँ
तोइ दुःख तरिब् आरे,” बिसि
चमैँए सैँर मैँम्।

^a ६:१४ यरूशलेमबैँ हिबू क्युडर, सियोनए चहमिंए

^b ६:१६ च्याँ तसि तिस्याँदे मैँन् हिबू क्युडर, हिग्गायोन सेला

- ७ चमैए सुँर आगुलाइ हौदिब,
स्योर तेब नेरो सराप पिंबै ताँ
मत्रे मुँ;
चमैए सुँर केरै आफेबै छेरन् झूँबै
ताँ मत्रे मुँ।^१
- ८ नाँ-नाँसए चेंदो चमैँ दाउ च्ह्यासि
टिम्,
कहोइ टिबै कल्ह्योजरे चमैँइ
सोजो म्हिमें सैम्;
चमैँइ लो-लोइ दुःख योरिबमैँए छैँ
लरिम्।
- ९ भ्याडिए न्होर लोसि पैरिबै सिंह
धोले,
लहोबै म्हि खाबै आरेबमैँ कहाबर
च कहोइ टिम्,
लहोबै म्हिमें खाबै आरेबमैँलाइ
चइ होंसए जालर चैँ बोम्।
- १० दुःख योंबमैँ क्र ओलै आपिमा
चमैँ नारसि कहुरियाम्,
चमैँए भोंइ लमा दुःख योबमैँ
पोयाम्।
- ११ चमैँइ सैँ न्होर मैँइमुँ,
“परमेश्वरजी खीए मोंडा
डउँइँले लोइमुँ,
धैँ डलाज्यै या म्लेवाइमुँ, छतसि
डइ लबै के या आग्रों।”
- १२ ओ याहवेह रेत्ति! किहए यो
क्वेदु,
लहोबमैँ खाबै आरेबमैँलाइ
आम्लेमिन्।

- १३ दुष्ट म्हिमैँइ तले परमेश्वरलाइ
स्यारमुँ?
डइ लबै केए हिसाब परमेश्वरजी
आथें बिसि चए सैँर तले मैँमुँ।
- १४ दिलेया ओ परमेश्वर, किहजी
दुःख योंबमैँए दुःख म्रोंमुँ,
किहजी चमैँए दुःख होंसए योर्न
किंमुँ,
दुःख योंबमैँ ताँन् किहए प्हलेर्न
खमुँ,
खाबै आरेबमैँलाइ ल्होमिंब किहन्
ग।
- १५ दुष्टमैँ नेरो आछचाँबै के लबमैँइ
तोइ लल आखान् लवाद;
आछचाँबै के लब् आपिन् समा
चमैँइ लबै केए दण्ड पिन्।
- १६ याहवेह खोयोन् बिलै तरिबै मुँ
ग,
छतसि खीए फिर बिश्वास
आलबै हेंमैँ खीए ह्युलउँइँले
नास तयाबुँ।
- १७ ओ याहवेह! दुःख योंबमैँए
प्राथना किहजी थैम्;
किहजी चमैँए सैँ भोंब् लम्, धैँ
चमैँइ ग्वार ह्निब किहजी थैम्।
- १८ आबा आरेबमैँ नेरो आगुइ क्र
ओलै आपिबमैँ किहजी जोगेमिम्,
तलेबिस्याँ सिल त्हुबै ह्युलर्बै
म्हिइ धबै खाबै फिरै या दुःख
पिल् खाँरिब् आरे।

भजन ११

परमेश्वरए फिर सैं केंब

कवे प्रिंभ्मैए चिबए

ल्हागिर दाऊदए भजन

१ ड ग्वार योंबर याहवेहए पहलेर्न
खमुं;

छतसि “नमे धोले होंसए कोर

पहुर ह्याद्,

बिसि कहेमैइ खैले डने बिल्

खाँमुं,

२ तलेबिस्याँ ड्हयोद्, दुष्टमैइ

तहलेर छोइ फैइमुं;

मिछु खैबै कल्हयोउँइले सोजो

म्हिमैलाइ ल्हिबू बिसि

चमैइ मे छोर थेंइमुं।

३ ठिमइ बिब् धोले म्हिमें आप्रस्याँ

ठिक के लब्मैइ तो लल् खाँम्

रो?”

४ दिलेया याहवेह होंसए पबित्र

कल्हयोर मुं;

याहवेहए राजगदि स्वर्गर मुं;

खीजी म्हिमैलाइ छेनाले ड्हयोमुं;

खीजी होंसए मिजी चमैए जाँच

लमुं।

५ याहवेहजी ठिक के लब्मैए जाँच

लमुं;

आछयाँबै के लब्मै नेरो म्हि सैब्

म्लुबै के लदा ड्हाँबमै खीजी

आखो।

६ आछयाँबै के लब्मैए फिर खीजी

मि नेरो बारुद प्रामिंभ्मुं,

धै ट्हुबिन् लास्युवाबै लल खैइ
चमै खोवाभ्मुं।

७ तलेबिस्याँ याहवेहजी ठिक

निसाफ लम्,

ठिक केमै खीजी खोम्;

सोजो म्हिमैइ खीए लि म्गोंभ्मुं।

भजन १२

कवेल् खाँभ्मै ताँन् म्हयाइमुं

कवे प्रिंभ्मैए चिबए ल्हागिर

शिमिनिथ भाकार प्रिंबै

दाऊदइ प्हिबै भजन घि।

१ ओ याहवेह, ल्होमिंन्! तलेबिस्याँ

क्हिजी बिब् डिंबै म्हि तारे घि या

आचैइमुं,

म्हिमैए म्हाँजोर भर लल् खाँभ्मै

खाबै आरे।

२ ताँनइ होंसए इहेब् ट्हुभ्मैने

स्योर तेसि पोंम्,

चमै फिब्लो पार्दिसि स्योर ताँमै

पोंम्।

३ फिब्लो पार्दिसि पोंभ्मै,

नेरो थेब् प्हाँसि पोंभ्मै याहवेहजी

थोवारिगे।

४ “डिइ पोसि पोंइ चमैलाइ

ट्होभ्मुं,” बिसि चमैइ

बिमुं।

“डिए सुं डिलन् ग! डिए फिर

खाब् कल्हे तल् खाँमुं?”

५ “आखाँममै लुडिवाइमुं,

धै ड्हाँदुमैइ दुःखए सो हेंइमुं।

छतसि तारे ड रेभ्मुं,

- धै चमैए न्होहों लब्मैउँइँले
डइ चमै जोगेमिंभुँ,” बिसि
याहवेहजी बिमुँ
६ याहवेहजी फैबै बाछामै खोट
आरेब मुँ,
सए कोदर मिइ डिखे समा
खारिदिबै चाँदि धोंब खीजी
फैबै बाछा मुँ।
- ७ ओ याहवेह, डिए रक्षा किहजी
लमिंभुँ,
किहजी खोंयोन् बिलै छाबै
म्हिमैउँइँले जोगेसि थेंमिंभुँ,
८ आछयाँबै के लब्मैलाइ म्हिमैइ
खोम्।
छतसि दुष्ट म्हिमै उम् उन् ग
बिब् प्हाँसि ताँनइ म्गोल्ले प्रम्।

भजन १३

दुःखबै प्राथना

क्वे प्रिंभमैए चिबए ल्हागिर
दाऊदए भजन छि।

- १ ओ याहवेह, खोंयो समा किहजी
ड म्लेमुँ? किहजी खोंयोइन
म्लेवाम्मा?
किहजी होंसए लि डने खोंयो
समा लोरिम्?
२ खोंयो समा डइ सैं न्होरि दुःख
सैदिल् त्हुब जा?
धै त्हिंइ होंसे डइ कति न्हुँ लब?
खोंयो समा डए शत्तुरमै डए फिर
ट्होगों तरिम्?

- ३ ओ याहवेह डए परमेश्वर,
डए फिर मि ड्ह्योमिन्, धै डने
ज्वाफ पिन्,
डलाइ धबै भों पिन्, आस्याँ ड
क्रोर फेभुँ।
४ आस्याँ डए शत्तुरइ, “डइ च
ट्होवाइ,” बिभुँ,
धै ड क्हुरियामा डए शत्तुरमै सैं
तोँभुँ।

५ दिलेया किहए खोंयोइ आनुबै
म्हाँयार डइ सैं केंइमुँ,
किहजी ड जोगेमिंबइले डए सैं
तोँभुँ।

६ ड याहवेहए क्वे प्रिंभुँ,
तलेबिस्याँ खीजी डए फिर ल्हयो
खम्।

भजन १४

आमादुमैइ “परमेश्वर आरे” बिम्।

क्वे प्रिंभमैए चिबए
ल्हागिर दाऊदए भजन।

- १ आमादुमैइ होंसए सैर “परमेश्वर
आरे!” बिमुँ।
चमैइ छेरन् झूँबै केमै लमुँ, चमै
छेरन् झूँन् त्भमै मुँ;
छयाँबै के लब्मै खाबै आरे।
२ ताँ क्होभमै नेरो परमेश्वर म्हैभमै
खाबै मुँ उ बिसि
याहवेहजी स्वर्गउँइँले म्हिमैलाइ
ड्ह्योम्।

३ चमै तान् आछयाँबै घ्याउँइं
प्रडुं, धै चमै तान् छेरन् झूँन्
तयाइमुं।

खाबज्यै छयाँबै के आल,
छयाँबै के लभमै छि या आरे।^१

४ चु आछयाँबै के लभमैइ तोइ
आसे वा?

ह्योइ लुडिब धोले चुमैइ डए
म्हिमै लुडिसि होंसए फो न्हम्,
चुमैइ याहवेहए मिं खोंयोँइ
आकिं।

५ छतसि चमैं झूँसि आदिदिम्,
तलेबिस्याँ ठिक के लभमैने बालु
परमेश्वर तम्।

६ क्हेमै दुष्टमैइ झूँदुमैए चाँजोमै
फुवाम्,
दिलेया चमैइ ग्वार योंबै क्ल्हयो
याहवेहन् ग!

७ इस्राएलीमै जोगेमिंबै
याहवेह सियोनउँइले
युरिगे बिसि ड प्राथना
लम्!

याहवेहजी होंसए म्हिमैलाइ धबै
सुख पिंमा

याकूबए सन्तानमै निस्योब्मुं
धै इस्राएलीमैया^१ बेल्ले सै
तोँब्मुं!

भजन १५

परमेश्वरजी खोबै म्हि

दाऊदए भजन छि

१ ओ याहवेह, क्हिहए पबित्र तम्बुर
खाब होल् खाँमुं?
क्हिहए पबित्र कोर खाब टिल्
योँमुं?

२ क्हिहजी प्रद् बिबै घ्याँर प्रब,
धै ठिक केमै लब,
खों न्होउँइलेन् क्होंसेन्बै ताँ पोब,
३ होंसए लेइ आगुलाइ आस्यारब
होंसए ड्हेभमैए न्होहों आलब,
धै होंसए थुमैए बारेर आछयाँबै
ताँ आपोब,

४ आछयाँबै के लभमैलाइ
आखोब,
दिलेया याहवेहने झूँभमैलाइ मान
लब,

होंसए न्होहों तलेया

ड लम् बिबै के पूरा लब,
५ मुइ पिंमा ब्याज आकिंब,
धै तोइ छयाब आरेबै म्हिमैलाइ
नास लबर घुस (ख्याब)
आकिंब,

छाबै म्हि क्हिहए पबित्र कोर टिल्
योँमुं।

छ लबै म्हिइ खोंयोँइन रक्षा
योँम्।

^११४:७ इस्राएलीमै अर्था याकूबए सन्तानमै। याकूबए अर्को मि इस्राएल मुँल (उत्पत्ति ३२:२२-३१)

भजन १६

परमेश्वरए फिर

बिश्वास लबै प्राथना।

दाऊदइ प्हिबै मिक्ताम^१

१ ओ परमेश्वर, ड जोगेमिन्,
तलेबिस्याँ ड किहए प्हलेर ग्वार
योंबर खइमुँ।

२ डइ याहवेहने बिइमुँ, “किह डए
प्रभु ग;
डए ल्हागिर किह मत्त्रे छचाँब ग,
अरू तो सै या छचाँब आरे।”

३ इस्राएल ह्युलबै परमेश्वरए
म्हिमै बेल्ले कालदिब मुँ,
चमै म्रोसि ड सै तौरिम्।

४ दिलेया अरू देउतमैए लिलि
प्रबमैइ ह्रोंसए फिर्न ल्हें दुःख
थौदिम्।
च देउतमैए मिंर कोए खो डइ
पिरिब आरे,
धै डए सुँइ चमैए मिं किंरिब
आरे।

५ ओ याहवेह, डइ योल् त्हुबै सैमै
पिंब किहन् ग
डलाइ चैदिबै तान् सै किहजी
पिंम्,
डए छ्ह या किहए योर्न मुँ।

६ डए ल्हागिर किहजी थेमिंबै साँद
बेल्ले छचाँबै सै तोंबै कल्ह्योर
मुँ।
क्होंसेन, डइ खेमैए सै न्होर
योँइमुँ।

७ डलाइ लोदा सैदा लबै याहवेहए
मिं ड थेब् लब्मुँ,
डए खोंइ म्हुँइसरे या डलाइ
लोदा सैदा लम्।

८ डइ याहवेह खोंयोँइन डए ओंसों
थेंइमुँ।
डए क्योलोउँइ खी मुँ,
छतसि ड छाइ छुइ तरिब आरे।

९ छतसि डए सै तोंइमुँ,
डए ज्यु या दुक्क मुँ,

१० तलेबिस्याँ किहजी डए
प्लहलाइ क्रोर^१ वाथेरिब
आरे,
धै ह्रोंसए पबित्र म्हिए ज्यु किहजी
क्राँल् पिरिब आरे।^२

११ किहजी खोंयोँइ आखाँबै छ्ह
योबै घ्याँ डलाइ उइमिँइमुँ;
किहने त्होमा डए सै बेल्ले तोंन्
लमिँब्मुँ;
किहए क्योलो योर खोंयोँन् बिलै
सै तोंल् योम्।^३

^a १६:० मिक्ताम् बिबै मतलब पक्का था आरे।

^b १६:१० क्रोहिब्रू क्युडर, सेओल, मतलब म्हि सिसि ह्याल् त्हुबै कल्ह्यो

^१ १६:१० चिबमै २:३१; १३:३५ ^२ १६:८-११ चिबमै २:२५-२८

भजन १७

छ्याब् आरेबै म्हिए प्राथना!

दाऊदइ लबै प्राथना!

१ ओ याहवेह! ल्होमिन् बिसि डइ
ग्वार ह्निमा किहजी थेमिन्!
छ्याब्बै खोंउँइले लबै डए
प्राथनार किहए न्ह तोमिन्!

२ डने तोइ छ्याब् आरे बिबै
निसाफ किहउँइलेन् खरिगे!
किहजी ड डाँइ इह्योमा ड ठिक
के लब् प्रोरिगे!

३ किहजी डए खोंर तोइ आछ्याब्बै
सै मुँ उ? बिसि म्हैलै या धै
म्हुँइसरे या डए जाँच ललेया या
डए खों न्होर किहजी आछ्याब्बै
सै तोइ योरिब् आरे।

डए सुँइ पोंबै ताँइ खाबलाज्यै या
सै नल् लरिब् आरे
बिसि डइ मैइमुँ।

४ म्हिमैए केए ल्हागिर बिब् ग
बिस्याँ,
किहए सुँबै ताँउँइलेन्
न्होहों लबै केउँइले डइ होंसलाइ
जोगेसि थेंइमुँ।

५ किहजी प्रद् बिबै घ्याँर डए
पहलेइ भोंन्ले म्हैमुँ,
धै डए पहले आप्लेइमुँ।

६ ओ परमेश्वर, ड किहनेन् प्राथना
लम्,
तलेबिस्याँ किहजी डइ ह्निबै सै
पिम्,

किहए न्ह ड डाँइ तोमिन्, धै डइ
बिबै ताँ थेमिन्।

७ ओ प्रभु, होंसए शत्तुरमैउँइले
जोगेबै ल्हागिर
किहने ग्वार ह्निखब्मैलाइ किहजी
होंसए क्योलो योइ जोगेमिसि,
किहए खोंयोँइ आनुबै म्हाँयाजी
लबै प्लेटोयान् तबै केमै
उँइमिन्।

८ किहए मिफुँ धोंले ड जोगेसि
थेमिन्।

९ डलाइ लुडिबै
दुष्टमैउँइले
नेरो डए न्होहों लबर डए कारग्यु
तखबै शत्तुरमैउँइले जोगेबर
किहए प्त्यागोए न्होर डलाइ
लोथेन्।

१० चमैए सैर द्याम्हाँया तोइ आरे,
दिलेया चमै बेल्ले थेब् प्हाँसि
पोम्।

११ चमैइ ल्हासि-ल्हाइ डलाइ
स्याइमुँ,
तारे चमै डए कारग्यु तब्मुँ,
धै डलाइ सर क्हुरवाबै ल्हागिर
चमैइ दाउ इह्योम्।

१२ फो खेंसि चबै सै म्हैप्रबै सिंह
धोंन् चमै तइमुँ,
थेबै सिंह धोंले चमै क्त्वेइ
टिइमुँ।

१३ ओ याहवेह, रेत्ति, चमैने नेसि
ट्होमिन्।

क्विए सेलाँइ च दुष्टमैउँइले ड
जोगेमिन्।

१४ ओ याहवेह, च म्हिमैड चु
ह्युलबै सै मत्रे म्हैम्,
क्विए योजी च म्हिमै डँइले ड
जोगेमिन्।

क्व्हिजी खोबै म्हिमैलाइ बिस्याँ,
क्व्हिजी चल पिम्,
चमैए चह-चहमिमैए लहागिरै या
तोन्दोरि योल्ले-ख्युल्ले पिम्,
धै खेमैए प्हेसेमैए लहागिर चमैड
लहें सै न्होर साँथेंडम्।
१५ ड ठिक के लसि क्विए लि
डह्योब्म्,
धै छोरमा ड क्व्हिलाइ प्रोसि सै
तोब्म्।

भजन १८

परमेश्वरजी शत्रुमैउँइले जोगेमिंड
िबसि खीए मिं थेब् लब।

क्वे प्रिंभमैए चिबए लहागिर
याहवेहए के लबै दाऊदए भजन घि।

चए ताँन शत्रुमैँ नेरो शाऊलए
योउँइले फ्रेमिंबै त्हिंडर चड
याहवेहने चु क्वेए ताँफुँमैँ बिड P

१ ओ याहवेह, क्व्हिजी डलाइ भों
पिम्, डइ क्व्हिलाइ म्हाँया लम्।

२ याहवेह ड लोबै पारा, डए
क्विल्ला नेरो ड जोगेमिंबै डए
परमेश्वर ग।

डए परमेश्वर ड रक्षा लमिबै
पारा ग।

ढाल धोले भोब् तसि^a खीजी
डलाइ जोगेमिम्।
ड खाबज्यै तोइ लल् आखाँबै
क्लह्योर खीजी थेंमिंड।

३ ड याहवेहए मिं किम्, खी मान
लल् त्हुब मुँ,
डए शत्रुमैँउँइले खीजी ड
जोगेमिंम्।

४ कालए छोइ ड कारग्यु लखइ,
नास लवाबै बाढिइ ड आदेल्
लइ।

५ क्रोबै छोमैँड ड फैवाइ,
कालए डोइ डए घ्याँ थोइ।

६ डए सैरै आमैबै दुःखमैँ डए फिर
तखमा डइ याहवेहने ग्वार हिइ,
छले ल्होमिन् बिसि डए
परमेश्वरलाइ हुइमा
खीजी होंसए टिबै क्लह्योउँइले
डए ताँ थेंमिंड।

७ चहमा सयो खसि ह्युल लायाइ,
कोमैए तेंमैँ या थरथरले लायाइ,
तलेबिस्याँ खी हिस खल।

८ खीए नखुँउँइले मिखु त्हांइ,
खीए सुँउँइले त्हांबै मिइ ताँन
खोँवाइ,
धै लुँरिबै मिए राब खीए सुँउँइले
लुँइ।

^a १८:२ भोब् तसि हिब्रू क्युडर, डए रु

- ६ स्त्री स्वर्ग थोसि क्युरु युइ;
म्लोकि ब्योंबै न्हांम्स्यो स्त्रीए
पहले न्होर मुँल।
- १० स्त्री करूबए^a फिर क्रेसि प्हुइ;
धै खैए प्ह्यागोर कैडो प्हुइयाइ।
- ११ मिछु खैब स्त्रीजी ह्योसए नेबै सै
लइ;
क्युइ म्लोग्या लवाबै रूँदो
न्हांम्स्यो स्त्रीजी ह्योसए टिबै
क्लह्यो लइ।
- १२ स्त्रीए चारबै ह्वेर न्हांम्स्योउँइले
काम्लि तिम्लि, तिस्यु नेरो मिए
राब युइ।
- १३ याहवेहजी स्वर्गउँइले थेबै कै
तेमा,
ताँन् भन्दा थेबै परमेश्वरए कै
खन्तोदोन् कोयाइ।
छतमा तिस्यु नेरो मिए राब तेयुइ।
- १४ स्त्रीजी ह्योसए मे ल्हिसि शत्तुरमै
सग्याँ-प्हुग्याँ लवाइ,
धै नाँप्प्रिइ ल्हिसि चमै खैला
तोला लवाइ।
- १५ ओ याहवेह, किहजी हौदिमा,
किहए नखुँउँइले त्होबै थेबै सोइ
मा ड्युँइए तेमै नरो पृथ्वीए तेमै
प्रोयाँइ।
- १६ स्त्रीजी स्वर्गउँइले ह्योसए यो
स्योसि डलाइ कहासि,
मा ड्युँइए गैरुउँइले डलाइ चैसि
तेमिँइ।
- १७ ड भन्दा भोबै शत्तुर नेरो डलाइ
आखोब्मैउँइले स्त्रीजी फ्रेमिँइ,

- तलेबिस्याँ चमै ड भन्दा बेल्ले
भोब मुँल।
- १८ डए फिर दुःख तमा चमै डए
फिर हवाखइ,
दिलेया याहवेहजी ड ल्होमिँइ।
- १९ स्त्रीजी ड खाबज्यै तोइ लल्
आखोब्मै क्लह्योर पखसि डलाइ
जोगेमिँइ,
तलेबिस्याँ स्त्री डने बालुन् सै
तोल।
- २० डइ ठिक के लबइले याहवेहजी
ड इनाम पिँइ,
डए योइ लबै छ्याँबै केमै
ड्ह्योसि स्त्रीजी ड आशिक
पिँइ।
- २१ तलेबिस्याँ ड याहवेहए घ्याँर
प्रइमुँ,
डए परमेश्वरउँइले हेंगो तसि
डइ आछ्याँबै केमै आलइमुँ।
- २२ स्त्रीजी पिँबै ठिममै डइ
म्हांदिइमुँ,
धै स्त्रीजी ल्हैदिबै केमै डइ
आपिइमुँ।
- २३ डइ आछ्याँबै केमै तोइ
आलल्ले टिल।
छतसि स्त्रीए उँइर ड छ्याब्
आरेब् मुँल।
- २४ छतसि याहवेहजी डइ लबै
ठिक के,
नेरो स्त्रीए उँइर डए योमैइ लबै
ठिक केमै ड्ह्योसि डलाइ
आशिक पिँइमुँ।

^a१८:१० करूब प्ह्यागो मुँबै स्वर्गबै सो प्ह्याबै सै। (उत्पत्ति ३:२४; १ मुँमै ६:२३-२८; एजिकिएल १:५-१२)

- २५ किहजी बिब् डिंभ्मैने किह
महाँया लम्।
छ्याब् आरेभ्मैलाइ किहजी
छ्याब् आरेबन् उँईमिम्।
- २६ छ्याँबै के लभ्मैने किहजी
छ्याँबन् लम्,
धै खाबने या आकिहबै म्हिमैने
किहजी आकिहबै ब्यबहार
लम्।
- २७ थेब् आप्हेँभ्मैलाइ किहजी
जोगेमिंभ्मुं,
दिलेया थेब् प्हेँभ्मै बिस्याँ किहजी
कुरुवाभ्मुं।
- २८ ओ याहवेह, किहजी डए बत्ति
लुँरिल् पिंम्,
ड मिछु खैबर प्ररिमा डए
परमेश्वरजी मि प्रौल् लमिंम्।
- २९ किहजी ल्होमिंमा ड सिपाइमैने
नेनिल् खाँम्,
डए परमेश्वरजी ल्होमिंभइले
डइ गारा ड्वाँल् खाँम्।
- ३० परमेश्वरए बारेर बिब् ग
बिस्याँ,
खीए घ्याँ बेल्ले छ्याँब मुं,
याहवेहजी बिबै बाछा भर लल्
खाँब मुं;
खीए प्हलेर ग्वार योंभ्मै ताँनए
ल्हागिर ढाल ग।
- ३१ तलेबिस्याँ याहवेह धों तबै
परमेश्वर अरू खाब् मुं?
डचोए परमेश्वर धों तबै लोबै
पारा अरू खाब् मुं रो?

- ३२ परमेश्वरजीन् डलाइ भोंब
लमिंम्,
धै डइ लल् म्हेबै केमै खीजी
छ्याँब् लमिंम्।
- ३३ खीजी डए प्हलेमै भोंब लमिंम्,
छतसि फो धोंले ड नु-नुबै
क्ल्ट्योजरेया प्रल् खाँम्।^१
- ३४ छलेन ल्हडे खैले ट्होमुं बिसेया
खीजी डलाइ लोमिंम्,
छतसि डए योइ काँसाए
ल्हँलेमैया कुरल् खाँम्।
- ३५ डलाइ जोगेमिंभै ल्हागिर किहन्
डए ढाल तइम्।
धै किहए क्योलो योजी ड
ल्होमिंम्,
डलाइ थेब् लमिंभै ल्हागिर किह
होसन् कुरइम्।
- ३६ ड प्रबै ल्हागिर किहजी प्लहाबै
घ्याँ बनेमिंम्,
छतसि डए प्हले प्लेरिब् आरे।
- ३७ डए शत्तुरमै ल्हाबोमा डइ चमै
स्याइ,
चमैलाइ आसैन् समा ड
आएखल।
- ३८ चमै रेलै आखाँन्ले डइ प्रिइ,
धै चमै डए प्हले डॉर क्हुरियाइ।
- ३९ किहजी ड शत्तुरमैने नेबै ल्हागिर
भोंब लमिंम्;
किहजी डए शत्तुरमै डए प्हलेर
कुरामिंम्।
- ४० किहजी डए शत्तुरमै लिग्याँ
तोसि न्हेयाल् पिंम्,
छतसि डए शत्तुरमै डइ सैवाइ।

४१ चमैइ ल्होमिन् बिसि ग्वार
हिइ, दिलेया चमै जोगेमिब खाबै
आरेल।

चमैइ याहवेहने या ग्वार हिइ,
दिलेया खीजी चमैने तोइ
ज्वाफ आपिं।

४२ खैइ नोइ बोबै त्हुल धोले डइ
चमै त्हुल भुं लवासि
घ्याँबै हिल धोले डइ चमै
भ्योँवाइ।

४३ डए बिरोधीमैए योउँडँले किहजी
ड जोगेमिंइमुं,
किहजी ड अरू हेंमैए चिब
लमिंइमुं,
डो आसेबै म्हिमै या डए न्होर मुं।

४४ डए ताँ थैबै तोदोन् चमैइ डइ
बिब् धोन् लम्,
अरू ह्युलबै म्हिमै या डए उँडँर
कुरम्।

४५ चमैं झिंसि लल-लुलु तयाम्,
चमैं ह्यो-ह्योसए लोबै किल्लाउँडँले
झिंसि त्हारदै त्हांह्याम्।

४६ याहवेह सोगों मुं! ड लोबै
पाराए मिं थैब तरिगे!
ड जोगेमिबै परमेश्वरए मिं बेल्ले
थैब तरिगे।

४७ डए शत्तुरमैने खि किब नेरो
म्हिमैलाइ डए न्होर थेंमिब
परमेश्वरन् ग।

४८ खीजी डलाइ डए शत्तुरमैउँडँले
जोगेमिम्।

डए शत्तुरमैए फिर किहजी ड
ट्होगो लमिंइ,
म्हिसै प्रबमैए योउँडँले किहजी ड
जोगेमिंइ।

४९ छतसि ओ याहवेह, अरू हेंमैए
म्हाँजोर ड किहए मिं थैब लब्मुं,
धै किहए मिं क्वेब्मुं।^१

५० खीजी होंसए भ्रुंलाइ ट्होगों
लमिम्,
धै खीजी त्हाँबै भ्रुं दाऊद नेरो चए
सन्तानए फिर
खोंयोँइ आनुबै म्हाँया लरिम्।

भजन १९

परमेश्वरजी बनेबै मुबै सैमैइ
खीए मिं थैब् लब।

क्वे प्रिंब्मैए चिबए ल्हागिर
दाऊदए भजन घि।

१ परमेश्वरए छचाँबै बयन मुइ
लमुं,
खीजी बनेबै मुसारामैइ खीए केमैं
उँडँमिम्।

२ त्हिंइ होंसे चमैइ ताँ
सेम्;
धै म्हुँडँस होंसे चमैइ ज्ञानए ताँमैं
उँडँमिम्।

३ चमैने ताँफुँमै आरे, चमैल क्युड
या आरे,
चमैए कै या आथे।

४ दिलेया चमैए कै ह्युल तिगोंन्
कोनिइमुं,

चमैइ पोबै तामै ह्युल् तिगोन्
 फेनेइमुं,
 खीजी त्हिंयाँ टिबै ल्हागिर मुर
 कल्ह्यो घि लथेंइमुं।^१
 ५ च त्हिंयाँ ब्ह्याए जग्यउँइले
 पैरिसि त्हांइ खबै प्हेरो धों तब्
 मुं,
 ट्हांइ खबै म्हि सैं तोब् धोलेन्
 होंसए के लबर च सैं तोम्।
 ६ मुए छेउ घिरि च त्हांमुं,
 धै स्युरदै अर्को छेउ समा फेनेम्।
 चए राबउँइले तोइ सै या लोल्
 आखाँ।
 ७ याहवेहए ठिम खोट आरेब मुं,
 च ठिमइ सैं सिबमैलाइ भों पिंम्।
 खीजी बिबै तामै भर लल् खाँब मुं,
 आह आसेबमैलाइ च ताँइ बुद्धि
 पिंम्।
 ८ याहवेहए ठिममै ठिक मुं,
 खीजी ल्हादिबै के लइ बिस्याँ सैं
 तोल् योम्।
 याहवेहजी बिबै तामै ठिक मुं,
 च तामैइ ड्योए न्ह मि थोमिंम्।
 ९ खीलाइ मान लद् बिबै ताँ छ्याँब
 मुं,
 धै खोंयोन् बिलै तरिब्मुं।
 याहवेहए ठिमबै तामै क्हांसेन्बै मुं,
 चु तामै ठिक मुं।
 १० मारा भन्दा याहवेहए तामै म्हाल्
 त्हुब मुं,
 छ्याँबै मारा भन्दा भन ल्हें खीए
 ताँ म्हाल् त्हुम्;

खीए ताँ क्वे खुदु भन्दा खुदुब् मुं,
 धै न्हांज्युउँइले तेयुबै खुदु भन्दा
 च बेल्ले लिंभ तम्।

११ चु तामैउँइलेन् क्हिए केब्छैइ
 तो लल् त्हुम् बिसि सेमुं,
 चु तामैइ बिब् धों लस्याँ थेबै
 इनाम योम्।

१२ ह्हांसइ लबै गल्लिमै खाबइ
 सेल् खाँम् रो? खाबज्यै सेल्
 आखाँ।

छतसि डइ था आसेल्ले लबै
 गल्लिमै क्षमा लमिंन्।

१३ क्हिए केब्छैइ हना-हन् पाप
 केमै लल् आपिंन्?

च सैमैइ डलाइ पापर च्हांवाल्
 आखाँरिगे,

छ लस्याँ ड क्हिए उँइर छ्याब्
 आरेब तब्मुं,

धै थेबै अपराधउँइले जोगेसि ड
 दोष आरेब् तब्मुं।

१४ ओ याहवेह, ड लोबै पारा नेरो
 डलाइ खामिबै परमेश्वर,
 डए सुँउँइले त्हांबै ताँ फुंमै नेरो
 डए सैर मैबै तामै क्हिए उँइर
 छ्याँब तरिगे।

भजन २०

मुँए ल्हागिर प्राथना

क्वे प्रिंबै चिबए ल्हागिर -
 दाऊदए भजन घि।

- १ ओ मुँ, दुःखए त्हेर ग्वार
हिमा याहवेहजी किह
ल्होमिरिगे,
याकूबए परमेश्वरजी किहए रक्षा
लमिरिगे।
- २ खीजी होंसए पबित्र क्ल्हयोउँइले
किहलाइ ल्होमिरिगे,
छले खीजी सियोनउँइले किह
ल्होमिरिगे।
- ३ किहइ पिंबै ताँन् भेटिमैं खीजी
मैरिगे,
धै किहइ खोंइ पिंबै खोमैं प्रोसि
खी सैं तोरिगे। *तिस्याँदे मैन्*
- ४ किहए सैर मैबै ताँमैं खीजी
योमिरिगे,
धै किहइ लल् म्हैबै ताँन् केमैर
आशिक पिरिगे।
- ५ किहजी ट्होमा डि सैं तोदै किहए
जय-जय लब्मुँ,
धै डिए परमेश्वरए मिं क्वेदै डि
होंसए भन्डा क्वेब्मुँ।
याहवेहजी किहइ हिबै तोन्दोरि
सैमैं पिरिगे।
- ६ याहवेहजी होंसजी त्हाँबै
म्हिलाइ ल्होमिंमुँ।
खीजी खीए पबित्र स्वर्गउँइले
होंसए क्योलो योर मुँबै
जोगेमिंबै भोंउँइले,
होंसइ त्हाँबै म्हि जोगेमिंब्मुँ
बिसि डइ तोगो सेइमुँ।
- ७ कोइइ रथमैए फिर, कोइइ
घोडामैए फिर भर लम्,

- दिलेया डिम् डिए याहवेह
परमेश्वरए मिर्न भर लम्।
- ८ चमैं क्र कुरसि क्हुरयाम्,
दिलेया डिम् आक्हुरल्ले राम्।
- ९ ओ याहवेह, मुँलाइ ट्होगों
लमिन्,
धै डिइ ग्वार हिमा डिलाज्यै
ल्होमिन्।

भजन २१

ट्होगों लमिंबै ल्हागिर धन्यबाद पिंब

*क्वे प्रिंम्मैए चिबए ल्हागिर
दाऊदए भजन घ्रि।*

- १ ओ याहवेह, किहजी शक्ति
पिंबइले मुँ सैं तोइमुँ।
धै किहजी ट्होगों लमिंबइले खी
बेल्ले सैं तोसि उफर्दिइमुँ।
- २ किहजी मुँए सैर मैब् धों लमिंइमुँ,
धै खीजी यो छयुँ लसि ग्वार
हिमा किहजी थेमिंइमुँ।
तिस्याँदे मैन्
- ३ छचाँ-छचाँबै सैमैं पुयुसि किह
चने त्होबर युइ,
धै छचाँबै माराए मुकुट चए क्रर
कुमिंइ।
- ४ चइ किहने छ्ह हिमा
किहजी चलाइ खोंयोइ आखाँबै
छ्ह पिंइ।
- ५ किहजी ट्होगों लमिंबइले खीए
मिं थेब तइमुँ,
किहजी चए मिं थेब् लसि मुँमैइ
योब् धों तबै मान पिंइमुँ।

६ क्होंसेंनले किहजी चलाइ खोंयोइ
आखाँबै आशिक पिंइमुँ,
धै किह चने तमिंबइले चए सैं
खोंयोन् बिलै तोरिम्।

७ तलेबिस्योँ मुँइ याहवेहए फिर
भर थेंम्,
ताँन् भन्दा थेबै परमेश्वरए
खोंयोइ आनुबै म्हाँया चए
फिर मुँबइले
च खोंयोइ ड्ङ्गिल् त्हुरिब् आरे।

८ किहए योजी होंसए ताँन् शतुरमै
म्हैसि पखब्मुँ,
धै किहए शतुरमै ताँन् किहए
क्योलो योजी कहाब्मुँ।

९ किह युबै त्हेर किहजी चमै लुँरिबै
मिर भ्योंवाब्मुँ,
याहवेहजी होंसए हिसर चमै
क्ल्हयोंवाब्मुँ,
धै मिइ चमै खोंवाब्मुँ।

१० किहजी पृथबीर चमैए सन्तानमै
घ्रि या आचैल् लवाब्मुँ,
धै चमैए खलकमै म्हिमैए
म्हाँजोउँइले नास लवाब्मुँ।

११ किहए बिरोधर चमैइ आछयाँबै
ताँमै मैलेया,
धै डो चुसि किहए न्होहों लल्
म्हैले या
चमैए सैर मैब् धों तरिब् आरे।

१२ किहजी त्हेलेर मे थेंसि चमै
ल्हिमा
चमै लिंग्याँ तोसि न्हेयाब्मुँ।

१३ ओ याहवेह, होंसए थेबै भोर
किह ताँन् भन्दा थेब तद्!
किहए भोजी लबै थेबै केए क्वे
प्रिंदै डि किहए मिं क्वेब्मुँ।

भजन २२

दुःख योंबै त्हेर सैं नब

क्वे प्रिंब्मैए चिबए ल्हागिर, “त्हिंयाँ
प्योबै त्हेबै फो आमा” बिबै भाकार
प्रिंल् त्हुबै दाऊदए भजन घ्रि।

१ ओ डए परमेश्वर, ओ डए
परमेश्वर, किहजी ड तले
पिवाल?२

सैं आतोसि क्रोसेया

ड आजोगेमिल्ले किह तले ड
डाँइले हेंगो तल?

२ ओ डए परमेश्वर, डइ
त्हिंइ होंसे किहए मिन्
किंइमुँ,
म्हुँइस होंसे या किहनेन् ग्वार
हिइमुँ छान् ललेया ड छिं
आङ्गाँइमुँ।

३ दिलेया किह पबित्र परमेश्वर
राजगदिर टिम्,
इस्पाएलीमैइ किहए मिं क्वेम्।

४ डिए खेमै माँमैइ किहए फिर्न भर
लमल,
चमैइ किहए फिर भर लबइले
किहजी चमै जोगेमिंइ।

५ चमैइ ओरदै किहनेन् ग्वार हिइ,
छतसि चमै सोइ।

चमैइ किए फिरन भर लबइले
चमै फा पिल् आतुल।

६ दिलेया ड प्हुंलुं धोन् तब् मुं, म्हि
आडि बिसि
म्हिमैइ डलाइ तोइ धोइ आड्ढाँ,
धै डलाइ प्हुइमुं।

७ डलाइ प्रोब्मै तॉनइ डउँइ
ड्हयोसि
म्हदे म्लिंसि छ बिदै खरि
च्यारम्:P

८ “याहवेहजीन् जोगेमिम् बिसि
खीए फिरन चइ भर लम्।
च प्रोसि याहवेह सै तोंम्,
छतसि खीजीन् चलाइ
जोगेमिरिगे,” बिसि चमैइ
डलाइ प्हुम्।^१

९ चमैइ तोन् बिलेया आमाए
फोउँइले डलाइ तेब किहन् ग।
आमाए क्त्वेउँइलेन् किहजी
डलाइ किए फिर भर लब
लोमिइ।

१० फिबै त्हे ओनोंन् ड किहलन् ग,
आमाए फोर मुँब् ओनोंबै डए
परमेश्वर किहन् ग।

११ ड डाँइले हेंगो आतमिन्,
तलेबिस्याँ डए न्होहों लल् म्हैब्मै
लहें मुं,
डलाइ ल्होमिंब खाबै आरे।

१२ साँढे धोले

भोबै शतुरमैइ ड
घेर्दिइमुं,

बाशान^२ ह्युलबै भोबै साँढेमें धों
तबै शतुरमै डए कारग्युले मुं।

१३ फो ख्रेसि ड्हदै ह्वाखबै सिंहमें
धोले

डए न्होहों लबै ल्हागिर चमैइ सुं
आँ लम्।

१४ क्यु डेयाब् धोले डए भों
नुयाइमुं,

डए ह्बिबए जोर्निमें तॉन्
प्ल्ह्याइमुं।

डए खों युलुयाबै मम् बत्ति धोन्
तयाइमुं।

१५ भों नुयासि ड तियाबै पु धोन्
तयाइमुं,

डए ले ताइ हेंयाइमुं,

सियारिगे बिसि किहजी ड त्हुलर
भ्योंथेंइमुं।

१६ दुष्ट म्हिमै डए कारग्युले मुं,
नगिमैइ धोले चमैइ ड घेर्दिइमुं,

चमैइ डए यो प्हुलेमैर खुं
थोंवाइमुं।

१७ डए तॉन् ह्बिबमै डइ च्योल्
खाँम्,

म्हिमैइ आछचाँबै सैले ड डाँइ
ड्हयोबै ड्हयोबन् लम्।

१८ चिट्टा भोसि चमैइ डए क्वें

^१२२:१२ बाशानयर्दन स्योए पुर्वउँइबै बाशान बिबै क्ल्ह्योर खेदोए ल्हागिर छचाँबै छि योमल। छतसि बाशानबै साँढेमें बेल्ले भोब् तल।

खें-खेमैए न्होर चुम् ।P

१६ दिलेया ओ याहवेह, ड डाँइले
क्विह हेंगो आतमिन्!

ओ डए भों, युनन् डलाइ ग्वार
पिन् ।

२० सेलाउँइले ड जोगेमिन्,
चु नगिमैउँइले ड सिल् आपिन् ।

२१ चेमैए सुँउँइले ड फ्रेमिन्,
धै क्हयोर्बे साँढेए रुउँइले ड
जोगेमिन् ।

याहवेहए मिं क्वेब

२२ डए अलिमैए उँइर क्विहजी लबै
छचाँबै केमैए बयन लदै ड क्विहए
मिं थेब लब्मुं ।q

लहेँ म्हि च्होँबै क्ल्ह्योरै या ड
क्विहलाइन थेब् लब्मुं

२३ ओ याहवेहलाइ मान लब्मै,
खीलाइन थेब् लद्!
ओ याकूबए ताँन् सन्तानमै, खीए
मिं क्वेद्!

ओ इस्राएलए ताँन् सन्तानमै,
खीने ड्ङिन्!

२४ तलेबिस्याँ आगुइ ह्गुदिसि
दुःख योंबै म्हिलाइ खीजी
ल्होमिंम्,

हेलै या आल,

खीजी ह्गोसए मोँडा छाबै
म्हिमैउँइले आलो,

चइ ल्होमिन् बिसि ग्वार ह्हिमा
खीजी थेम् ।

२५ लहेँ म्हि च्होँबै क्ल्ह्योर डए
छचाँबै बयन तल् पिंभ क्विहन् ग,
छतसि क्विहलाइ मान लब्मैए
उँइर बाछा फैसि लम् बिबै के
डइ पूरा लब्मुं ।

२६ ड्ङाँदुमै चसि म्रेँब्मुं,
याहवेह म्हेँब्मैइ खीलाइन थेब्
लब्मुं ।

धै चमै खोंयोन् बिलै सोरिल्
योँब्मुं!

२७ ह्युलर मुँबै ताँन् हेंमैइ
क्विहलाइन मैँब्मुं
धै क्विह डाँइन् तोखब्मुं ।

हेँ-हेँबै म्हिमै ताँनइ
क्विहलाइन फ्योब्मुं ।

२८ तलेबिस्याँ ताँन् हेंमैए मुँ क्विहन्
ग,
क्विहजीन् खन्तोँदोन् ग्याल्स लम् ।

२९ ह्युलरबै ताँन् प्लो प्लोब्मैइ भोज
चदै सें तोदै क्विहए मिं क्वेब्मुं ।
ह्गोसलाइ जोगेल् आखाँब्मै सर्न
कोनेल् त्हुब्मुं,
चमै ताँनइ क्विहए उँइर्न च्हि तुँब्मुं ।

३० लिउँइ खबै सन्तानइ खीए के
लब्मुं,

लिउँइ खबै पुस्तमैने या चमैइ
याहवेहए बारेर बिमिंब्मुं,

३१ तियाँ समा आफिबै म्हिमैलाज्यै
या
चमैइ खीजी लबै ठिक केमैए
बारेर बिमिंब्मुं ।

भजन २३

याहवेह डए प्होंछैं ग

दाऊदए भजन छि

- १ याहवेह डए प्होंछैं ग,
डने तोइ खाँचो तरिबु आरे।
- २ खीजी ड पिंग्या छि मुंबै कल्ह्योर
टिल् पिमूं,
क्यु पिसि हार-हार तब सल् लबै
क्यु डार खीजी डलाइ डोरेसि
बोम् ।^१
- ३ खीजी ड धबै सोगों लमिमूं।
डइ खीए मिं थेब लरिगे बिसि
खीजी ड ठिक घ्यार डोरेमिमूं।
- ४ मिछु खैबै खोलसर प्रल् त्हुलेया
ड तो सेने या ड्ङ्गिरिबु आरे,
तलेबिस्याँ किह डने बालु मुं;
किहए तुंबै प्हरे नेरो ह्वाबै प्हरेइ
डए रक्षा लम्।
- ५ डए शत्तुरमैए उँइरं,
किहजी डए ल्हागिर चब् थुंब
तयार लमिमूं।
किहजी डलाइ प्हेंमै धोले मान
लइमुं,
धै डए प्हेल आप्लिन् समा
किहजी भोरिम्।
- ६ क्होंसंन्ले किहए खोंयोइ आनुबै
म्हाँया नेरो आशिक
डए छ्ह तिगोंन् डने प्रे तरिबुं,
धै ड खोंयोन् बिलै याहवेहए धिंर
टिबुं।

भजन २४

मान लल् त्हुबै मुं

दाऊदए भजन छि

- १ पृथ्वी नेरो चर मुंबै तोन्दोरि सैमैं
याहवेहलन् ग,
ह्युल नेरो चर टिबुं ताँन् खीलन्
ग,^१
- २ तलेबिस्याँ खीजी मा ड्युँए फिर
पृथ्वी थेंडुं,
धै पृथ्वीए जग गैरु क्युए फिर
थेंडुं।
- ३ याहवेए कोर खाब् क्रेल् खाँमुं?
धै खीए पबित्र कल्ह्योर खाब्
राल् खाँमुं?
- ४ आछ्याँबै केमैं आलबुं,
छ्याँबै सैं प्ह्याबुं,
कु डाँइ सैं आल्हैदिबुं
धै स्योलिबै ताँर कसम
आचबुं,
याहवेहए कोर क्रेल् खाँमुं ।^१
- ५ छाबै म्हिमैइन याहवेह डाँइले
आशिक योंबुं,
धै चमैलाइ जोगिमिंबै परमेश्वरजी
चमैलाइ ठिक ठदिमिंबुं।
- ६ खीलाइ म्हैबै म्हिमै छाबन् तम्,
चमैइ याकूबए परमेश्वरने त्होबै
सैं लम्। *तिस्याँदे मैन्*
- ७ ओ मुल् म्रामैं, मान लल् त्हुबै मुं
होरिगे बिसि
कहेमैए क्र कैंडो लद्!

ओ स्योम्बै ग्रामै, नुब् तद्!

८ मान लल् त्हुबै मुँ खाब् जा?
याहवेहनु ग! खी भोब नेरो शक्ति
मुँब मुँ,
याहवेहजीन् ल्हडें ट्होम्।

९ ओ मुल् ग्रामै, मान लल् त्हुबै मुँ
होरिगे बिसि
क्हेमैए क्र कैंडो लद्!
ओ स्योम्बै ग्रामै, नुब तद्!

१० मान लल् त्हुबै मुँ खाब् जा?
स्वर्गबै सेनामैए चिब याहवेहन्
ग!
खीन् मान लल् त्हुबै मुँ ग।
तिस्याँदै मैन्

भजन २५

क्हिहए घ्यारँ प्रबर लोमिन्

दाऊदए भजन ग्रि।

- १ ओ याहवेह, डए सै क्विह डाँडँन
लमुँ।
- २ ओ डए परमेश्वर, डइ क्विहए
फिर्न भर लइमुँ,
डलाइ फा पिन् आलमिन्,
डए शत्तुरमै डए फिर ट्होगों तल्
आपिन्।
- ३ क्विहए फिर भर थेंबै खाबै या
खोंयोँड फा पिल् त्हुरिब् आरे,
दिलेया तोनतोर्न धोका पिंबै फा
पिल् त्हुब्मुँ।
- ४ ओ याहवेह, डलाइ क्विहए घ्याँ
तैमिन्,
क्विहए घ्यारँ प्रबर डलाइ लोमिन्।

५ क्विहए क्व्होंसेन्बै घ्यारँ प्रबर
डलाइ लोमिन्,
तलेबिस्याँ डलाइ जोगेमिबै
परमेश्वर क्विहन् ग;
धै डइ त्हिँतिमिन् क्विहए फिर्न
आशा लइमुँ।

- ६ ओ याहवेह, स्योम् ओनोन् डए
फिर
मुँबै क्विहए थैबै दयाम्हाँया मैमिन्!
७ ओ याहवेह, डए फ्रेंसिबै पापमै
नेरो डइ लबै आछ्याँबै केमै
आमैमिन्;
क्विह खोंयोँन् बिलै म्हाँया लबै
परमेश्वर ग, छतसि डलाइ
आम्लेमिन्,
तलेबिस्याँ क्विहए सै छ्याँब मुँ।

- ८ याहवेहजी ठिक निसाफ लमुँ,
खी स्वाब मुँ,
छतसि खीजी पापिमैलाज्यै या
ठिक घ्यारँ प्रबर लोमिन्।
- ९ खीजी थैब् आफ्हेँबमैलाइ ठिक
घ्यारँ डोरेमिब्मुँ,
धै चमैलाइ खीए घ्यारँ प्रबर
लोमिब्मुँ।
- १० खीजी फैबै बाछाए तामै
डिंभमैलाइ
याहवेहजी खोंयोँड आनुबै म्हाँया
लसि
भर पर्दिल् खाँन्ले डोरेम्।

- ११ ओ याहवेह, डइ आछ्याँबै
केमै ल्हें लइ।

- डलाइ क्षमा पिन्, तलेबिस्याँ
 किह क्षमा पिबै परमेश्वर ग।
 १२ याहवेहलाइ मान लब्मैइ खेमैं
 खैले प्रल् त्हुम् बिबै ताँ
 खीउँइलेन् लोल् योँब्मुँ।
 १३ चइ सुखर त्हिँइमैं थोँब्मुँ,
 धै चए सन्तानमैं ह्युलए फिर
 क्लहे तब्मुँ।
 १४ याहवेहलाइ मान लब्मैने
 बालु खी बेल्ले किहबै थु
 तम्,
 धै खीजी फैबै बाछाए ताँमैं
 चमैलाइ सेल् पिम्।
 १५ डए मिइ खोँयोँन् बिलै याहवेह
 डाँइँन् इह्योरिमुँ,
 तलेबिस्याँ खीजीन् डए प्हलेमैं
 डोउँइले जोगेमिँब्मुँ।
 १६ ड डाँइ तोमिन् धै डए फिर
 दयाम्हाँया लमिन्,
 तलेबिस्याँ ड घिन् मुँ धै डए फिर
 दुःख तइमुँ।
 १७ डए सैँबै दुःखमैं ल्हें ततै
 ह्याइमुँ;
 किहजीन् चु दुःखउँइले ड फ्रेमिन्।
 १८ डए दुःख नेरो पिरमैं किहजी
 बिचार लमिन्,
 धै डए ताँन् पापमैं क्षमा लमिन्।
 १९ इह्योत्ति, डए शत्तुरमैं कति ल्हें
 मुँ,
 चमैइ डलाइ बेल्ले हेल् लम्।
 २० डए रक्षा लमिन् धै डलाइ
 जोगेमिन्!

- ड फा फिल् आत्हुरिगे,
 तलेबिस्याँ ड किहए प्हलेर
 ग्वार योँबर खइमुँ।
 २१ डइ स्योर आतेइमुँ, डइ लबै
 छचाँब आछचाँबै केमैं ताँन् डइ
 किहनेन् बिइमुँ।
 छतसि डलाइ जोगेमिन्,
 तलेबिस्याँ डइ किहए फिर्न
 आशा थेंइमुँ।
 २२ ओ परमेश्वर, किहजी त्हाँबै
 इसाएललाइ दुःखउँइले फ्रेमिन्।

भजन २६

ड याहवेहलाइन थेब् लब्मुँ

दाऊदए भजन

- १ ओ याहवेह, डने तोइ छचाब्
 आरे बिसि उँइमिन्,
 तलेबिस्याँ डइ छचाब् खबै केमैं
 आलइमुँ,
 धै डइ तिफुँइ छाइ-छुइ आतल्ले
 किहए फिर्न भर लइमुँ।
 २ ओ याहवेह, डलाइ जाँचेद्,
 ड खैबै म्हि जा बिसि बिचार
 लमिन्;
 डए सैँ नेरो खों जाँचेद्।
 ३ तलेबिस्याँ किहजी लबै खोँयोँइ
 आनुबै म्हाँया डइ भलभलले
 मैरिमुँ,
 धै भर लल् खाँबै किहए घ्यारँ ड
 प्ररिमुँ।
 ४ ड स्योर तेब्मैने बालु आटि,
 धै छलु म्हिलु लब्मैने या आप्र।

- ५ आछ्याँबै के लब्में प्रोसि ड
छेरम्,
धै दुष्ट म्हिमैने ड आटि।
- ६ ओ याहवेह, डए योइ छ्याब्
खबै केमै तोइ आलइमुँ
;
छतसि क्हिहए मिर खो पिंबै
क्लह्योर क्हिहए मिं क्वेदै ड
प्रम्।
- ७ थैबै कै तेसि धन्यबादए क्वे प्रिदै
क्हिहजी लबै औदिबै केमैए बयन
डइ लप्रम्।
- ८ ओ याहवेह, क्हिह टिबै धिं,
क्हिहए चारबै ह्वे मुँबै क्लह्योलाइ
डइ म्हाँया लम्।
- ९ पापिमैने बालुन् डलाइ नास
आलद्,
धै म्हि सैमैने डलाइ बालु
आलमिन्।
- १० चमैए योइ आछ्याँबै केमै लम्,
धै चमैए क्योलो योइ खोंयोन्
बिलै ख्याब किम्।
- ११ दिलेया डइमि
छ्याब् आखबै छ्ह
थोइमुँ;
छतसि डलाइ जोगेमिन्, डए
फिर दयाम्हाँया लमिन्।
- १२ ड सोजो घ्यॉर प्रइमुँ
डइ ल्हें म्हिहए म्हाँजोर क्हिहए मिं
क्वेब्मुँ।

भजन २७

याहवेहए फिर भर लब

दाऊदए भजन

- १ याहवेह डए चारबै ह्वे नेरो डए
मुक्ति ग!
ड खाब्ने ड्ङ्ङिब?
याहवेहन् डए रक्षा लबै किल्ला
ग।
छतसि ड खाब् प्रोसि ड्ङ्ङिब?
- २ डए शत्तुरमै नेरो बिरोधीमै दुष्ट
म्हिमै ग!
चमैए डए से चबर डए बिरोधर
रामा
चमैए पहले थुरियासि क्हुहुरह्याम्।
- ३ सेनामै डए
बिरोधर कारग्यु
तखलेया,
डए सैं ड्ङ्ङिरिब् आरे।
डए बिरोधर लडें तलेया
ड परमेश्वरए फिर भर थेंब्मुँ।
- ४ डइ याहवेहने ताँ घ्रि
ह्हिइमुँ,
डइ म्हाँबै ताँ चुन् ग:
खी टिबै क्लह्योर डइ खीलाइ
म्हाँल् खॉरिगे,
डए छ्ह तिगोन् याहवेहए धिंर
टिल् योरिगे,
धै खीए छ्याँबै केमै ड्ह्योल्
योरिगे।

५ तलेबिस्याँ दुःख तमा
 खीजी खी टिबै क्ल्ह्योर डलाइ
 जोगेसि थेंमिंभुँ,
 खीए पबित्र तम्बु न्होर खीजी ड
 लोसि थेंमिंभुँ,
 धै थैबै पाराए फिर खीजी ड
 नुल्ले थेंमिंभुँ।

६ भाइले डए कारग्यु तखबै
 शत्तुरमैए फिर
 खीजी डए क्रू कैंडो लमिंभुँ,
 छतसि खीए पबित्र तम्बुर
 ड सैं तोदै ओरादै खो पिंखभुँ;
 धै भजन प्रिंदै याहवेहए मिं थैब्
 लभुँ।

७ ओ याहवेह, डइ थैबै कै तेसि
 ग्वार हिमा किहजी थेमिंन्;
 डए फिर दयाम्हाँया लमिंन् धै
 डलाइ ज्वाफ पिंन्।

८ “क्हेमैँड डए मोंड म्हैद्!” बिसि
 किहजी बिइ।

छतसि डए सैँड किहने बिइ,
 “ओ याहवेह, किहए मोंड ड
 म्हैभुँ।”

९ ओ डए मुक्ति पिंबै परमेश्वर!
 किहए मोंड ड डाँडैले आलोमिंन्,
 हिस खमा किहए के लबै म्हिलाइ
 आस्योमिंन्।

डलाइ जोगेमिंबै परमेश्वर किह ग।
 छतसि डलाइ आपिमिंन्।

१० डए आबा-आमाइ डलाइ
 वार्थेलेया
 याहवेहजी डलाइ समल्दिभुँ।

११ ओ याहवेह, किहए छचाँबै
 घ्याँर प्रबर डलाइ लोमिंन्।
 डए शत्तुरमैँ ल्हें मुँ,
 छतसि किहए छचाँबै घ्याँर
 डोरेमिंन्।

१२ शत्तुरमैँए योर डलाइ आपिमिंन्;
 तलेबिस्याँ डए बिरोधर स्योर ताँ
 पोब्मैँ रेइमुँ,
 चमैँ सैब् म्लोब् लब् बिसि प्रइमुँ।

१३ सोगोमैँए ह्युलर ड याहवेहए
 छचाँबै केमैँ प्रोँभुँ बिब
 डलाइ अभै बिश्वास मुँ।

१४ याहवेहए घ्याँ ड्ह्योरिद्;
 सैं च्योब आलद्, खीजी किहए
 सैं भोब् लमिंभुँ;
 छतसि ड बिमुँ! याहवेहए घ्याँ
 ड्ह्योरिद्।

भजन २८

याहवेह डए शक्ति नेरो ढाल ग

दाऊदए भजन

१ ओ याहवेह, ड लोबै पारा,
 किहनेन् ड ग्वार हिमुँ,
 डइ ग्वार हिमा आथेब् धोँ
 आलमिंन्,

किहजी डए ताँ आथेमिंस्याँ,
 सिसि क्रोर ह्याभैँ धोँ ड तभुँ।

२ ल्होमिंन् बिसि किहनेन् ग्वार
 हिमुँ,

धै किहए ताँन् भन्दा पबित्र
 क्ल्ह्योउँड ड होंसए यो
 क्वेमुँ,
 छतसि डए ताँमैँ थेमिंन्।

३ दुष्ट म्हिमै नेरो आछयाँबै
के लब्मैने बालु डलाइ दण्ड
आपिन्।
चमैइ ह्योसए ड्हेब्मैने बालु छयाँबै
ताँ लम्,
दिलेया चमैए खोर बिस्याँ
आछयाँबै ताँ मैम्।
४ चमैइ लबै आछयाँबै
केमै
नेरो चमैए योइ लबै केमै ड्हयोसि
योल् त्हुबै दण्ड चमैलाइ पिन्;
चमैए योइ खैबै के लइमुँ छाबन्
दण्ड चमैलाइ पिन्,
चमैइ योल् तुबै दण्ड चमैलाइ
पिन्।^१
५ याहवेहजी लबै केमै
नेरो खीए योजी लबै केमै चमैइ
वास्ता आल,
छतसि खीजी चमैलाइ नास
लवाब्मुँ,
खोंयोइ चमैलाइ बनेरिब् आरे।
६ याहवेहए मिं थेब् तरिगे!
तलेबिस्याँ ल्हयो खमिन् बिबै
प्राथना लमा खीजी थैमिंइमुँ।
७ याहवेह डए शक्ति नेरो डए
ढाल ग!
डइ खीनेन् सैं केइमुँ, थै खीजीन्
ड ल्होमिंबइले
डए सैं बेल्ले तोइमुँ,
थै ड भजन प्रिसि खीलाइ
धन्यबाद पिंम्मुँ।

८ याहवेहजी खीए म्हिमैलाइ भो
पिंम्,
थै खीजी त्हाँबै मुँ जोगेसि रक्षा
लमिंम्।
९ क्हिहए म्हिमै जोगेमिन्, थै ह्योसजी
त्हाँबै म्हिमैलाइ आशिक पिन्!
चमैए प्होंछैं तमिन्, थै खोंयोन्
बिलै चमैए वास्ता लमिन्।

भजन २९

नाँ खैं तमा याहवेह ओरम

दाऊदए भजन म्नि।

१ ओ थेबै शक्ति मुँबै परमेश्वरए
दूतमै, याहवेहए मिं क्वेदु!
खी बेल्ले थेब मुँ बिसि खीए
भांए बयन लद्।
२ याहवेहए मिं क्वेसि खीलाइ
लल् त्हुबै मान लद्,
खी धोलेन् पबित्र तसि खीए मिं
क्वेदु।^१
३ याहवेहए कै मा ड्युँइ फिर थेल्
खांम्,
मान पिंल् त्हुबै परमेश्वर बेल्ले
ओरम्,
याहवेह थेबै कैले मा ड्युँइए
फि-फि ओरम्।
४ याहवेहजी पोबै तार शक्ति मुँ,
याहवेहए कै बेल्ले भोब मुँ।
५ याहवेहए कैजी थे-थेबै देबदारुए
धुँमै या चोवाम्;

लेबनानए कोर्बे देबदारुए धुँमें
याहवेहजी कुदु-कुदु लवाम्।

६ स्वीजी लेबनानबै
कोमें मे भज धोलेन्
उफर्दिमिम्,
धै सिरिओन बिबै^६ कों क्हयोर्बै
साँडे धोले उफर्दिमिम्।

७ काम्लि-तिम्लिने युबै चङ्कनेइ
धोलेन् याहवेहए कैजी
ल्हिम्।

८ याहवेहए कैजी क्यु आयोबै
क्लह्यो लाम्,
याहवेहजी कादेश बिबै क्यु
आयोबै क्लह्यो लाम्।

९ याहवेहए कैइ चाँफए धुँमें ख्योदे
लवाम्,
क्हयो तोइ आचैन् लवाम्,
छतसि “परमेश्वर बेल्ले थेब
मुँ!” बिदै स्वीए मन्दिरर ताँन्
म्हिमै ओरम्।

१० याहवेह नाँ बाढिए फिर
टिम्,
याहवेह खोयोन् बिलै भ्रुं धोले
राजगदिर टिम्।

११ तोन् तलेया याहवेहजी
होसए म्हिमैए सै दुक्का
लमिम्।

तलेबिस्याँ याहवेहजी होसए
म्हिमैलाइ भो पिंग्।

भजन ३०

ड क्रोरिमा किहजी सेदा झून् लमिंड

परमेश्वरए योर मन्दिर सुम्पिदिमा
चु क्वे प्रिन्। दाऊदए भजन घि।

१ ओ याहवेह, किहजी ड गैरुउँडँले
कैडो तेमिंड,

धै ड प्रोसि डए शत्तुरमै निस्योल्
आपिंडिमुँ,

छतसि ड किहए मिं थेब् लब्मुँ।

२ ओ डए याहवेह परमेश्वर, ड
नमा डइ किहने ल्होमिन् बिसि
ग्वार हिइ,

धै किहजी ड सल् लमिंड।

३ ओ याहवेह, किहजी डए सोलाइ
क्रोउँडँले तेमिंड,

धै सिसि क्रोर ह्याब्मैउँडँले
डलाइ जोगेमिंड।

४ ओ याहवेहए म्हिमै, स्वीए
ल्हागिर भजन प्रिन्,
धै स्वीए पबित्र मिर धन्यबाद
पिन्।

५ तलेबिस्याँ स्वी तिस्याँदे मत्रे
हिस खम्,
दिलेया डचोए छ्ह तिगोन् स्वीजी
ल्हयो खरिम्।

म्हुँडँस् तिमिन् मिग्लि युलेया
न्हाँगर बिस्याँ सै तोल् योँब्मुँ।

६ ताँन् सै ठिक तबै त्हेरि डइ बिइ,
“ड खोयोँड ड्हीरिब् आरे।”

७ ओ याहवेह, किहजी ड ल्होमिसि
डलाइ नुबै कौर बोसि थेंमिंड,
दिलेया किहजी होंसए मोंडा
लोवामा
डए सैं नइ।

८ ओ याहवेह, डइ किहनेन् ग्वार
हिइमुं।
ल्होमिन् बिसि डइ किहनेन् ग्वार
हिइमुं।

९ “ड सियास्याँ किहलाइ तो
फायदा तमुं?
ड क्रौर ह्यामा किहलाइ तो
फायदा तमुं?

स तहुलइ किहलाइ थेब् लम् रो
वा?
किह भर लल् खाँबै परमेश्वर ग
बिसि स तहुलइ किहए बयन
लम् रो वा?

१० ओ याहवेह डए ताँ थेमिन्नु, डए
फिर ल्हयो खमिन्नु!
ओ याहवेह, डलाइ ल्होमिन्नु।”

११ ड क्रोरिमा किहजी ड सैं तोल्
लमिंड;
किहजी डए नइँए हेंग प्लिमिसि
खाँसों झूँबै क्वें खिमिंड।

१२ छतसि ड तोइ
आबिल्ले टिरिब्
आरे,
ड किहलाइन थेब् लबै क्वेमें
प्रिमुं।

ओ डए याहवेह पारमेश्वर,
ड खोंयोन् बिलै किहलाइन
धन्यबाद पिरिभुं।

भजन ३१

दुःख योंमा परमेश्वरए फिर भर थेंब

क्वे प्रिंभैए चिबए ल्हागिर
दाऊदए भजन छि।

१ ओ याहवेह, ड खोंयोँड फा पिल्
आत्हुरिगे बिसि
ड किहए प्हलेर ग्वार योंबर
खइमुं।

किह ठिक के लबै परमेश्वर ग।
छतसि डलाइ जोगेमिन्नु।

२ डइ ग्वार हिमा न्ह तोमिन्नु;
युनन् ड जोगेमिन्नु!

किह डए रक्षा लबै पारा तमिन्नु,
डलाइ जोगेबै भोंबै किल्ला
तमिन्नु।

३ ड लोबै पारा नेरो डए किल्ला
किहन्नु ग;

छतसि किहए मिं कैडों तबै
ल्हागिर डलाइ डोरेसि ड प्रल्
तहुबै घ्याँ उँइमिन्नु।

४ किह डए ग्वार योंबै कल्हयो ग।
डए ल्हागिर चुबै डोउँइले ड
जोगेमिन्नु,

५ डए छ्ह किहए योर्न
पिंमुं:५

ओ क्होंसेन्बै याहवेह परमेश्वर,
डलाइ दुःखउँइले फ्रेमिबमुं।

६ स्योलिबै कु पूजा लब्मै उइ
आखो;
उ बिस्यां याहवेहए फिर्न भर
लम्।
७ किहए खोंयोइ आनुबै म्हाँयाजी
उ छिं झूँल् योंइमुं, छतसि उ
बेल्ले सैं तोँब्मुं,
तलेबिस्यां किहजी उए दुःख
म्रोँइमुं,
उए सैबै दुःख किहजी सेइमुं,
८ किहजी उलाइ शतुरए योर फेल्
आपिँइमुं,
धै किहजी उए प्हले प्लहाबै
क्लह्योर थैमिँइमुं।
९ ओ याहवेह, उए फिर दयाम्हाँया
लमिँन्,
तलेबिस्यां उ थेबै दुःखर फेइमुं,
शोकइ लमा उए मि आचारइमुं,
धै उए सैं च्योंयाइमुं, उए ज्यु या
कारयाइमुं।
१० तलेबिस्यां उए छ्ह दुःखर,
नेरो उए त्तिँइमैं शोकर थोइमुं,
उइ लबै आछ्याँबै केमैँइ लमा
उए भों नुयाइमुं,
धै उए ह्निब्मैँ या उच्युयाइमुं।
११ उए शतुरमैँइ लमा
उए इहेब्मैँए उँइँर उ म्हि
आचिहन् तइमुं,
धै उए थुमैँ उ म्रोँसिन् झिँइमुं।
घ्याँजरे उलाइ म्रोँब्मैँ उउँइँले
भौदियाम्।

१२ सियाबै म्हिलाइ म्लेब् धोले
ताँनइ उ म्लेयाइमुं;
उ फतियाबै भाडो धोन् तइमुं।
१३ ल्हें म्हिइ उए बिरोधर
आछ्याँबै ताँ पोँब उइ थेइमुं,
छतसि उ खन्तोदोँउँइँलेन् ह्ङिँल्
त्हुइमुं!
चमैँ किहसि उए बिरोधर मत लम्;
धै उलाइ सैबै जाल रोम्।
१४ दिलेया ओ याहवेह, उइ किहए
फिर्न भर लइमुं;
उइ बिमुं: “किहन् उए परमेश्वर
ग।”
१५ उए छ्ह किहए योर्न मुं;
उए शतुरमैँ नेरो उलाइ हुगुदिब्मैँए
योउँइँले उ जोगेमिँन्!
१६ किहए लि ह्वाँसए के लबै म्हिए
फिर चारमिँन्;
खोंयोइ आनुबै किहए म्हाँयाजी
उलाइ जोगेमिँन्!
१७ ओ याहवेह, उ फापिल्
आत्हुरिगे,
तलेबिस्यां उइ किहने ग्वार
हिइमुं;
दिलेया दुष्टमैँ बिस्यां फा पिन्
तयारिगे;
धै चमैँ क्रोर च्याँले टिरिगे।
१८ स्योर ताँ पोँबै चमैँए म्हेदेमैं
म्रुयारिगे,
तलेबिस्यां चमैँइ थेब् प्हाँदै
ठिक के लब्मैँए बिरोधर म्हि
आचिहल्ले पोँम्।

१६ किहलाइ मान लब्मैए लहागिर
 किहजी साँथेबै छयाँबै सैमै
 कति थेब मुँ!
 किहए पहलेर्न ग्वार योँब्मैलाइ
 किहजी च छयाँबै सैमै पिंब
 ताँन् म्हिमैँड म्रॉँडमुँ!
 २० किह टिबै रक्षा योँबै कल्ह्योर
 किहजी म्हिमैए जालउँडँले
 चमैलाइ लोसि थेंमिँमुँ।
 चमैलाइ छयाब् ल्हैदिबै लेमैँडँले
 किहजी चमैँ ह्योँस टिबै कल्ह्योर
 जोगेसि थेंमिँब्मुँ।

२१ याहवेहए मिं थेब् तरिगे,
 तलेबिस्याँ शत्तुरमैँड घेदिबै सहर
 न्होर ड मुँमा
 खीजी खोँयोँड आनुबै म्हाँया डए
 फिर उँडँमिँड।
 २२ ड्हुँबै त्हेर डइ बिड,
 “किह डाँडँले ड हेंगो तइमुँ।”
 दिलेया ल्होमिँन् बिसि किहने ग्वार
 हिमा
 किहजी डए ताँ थेमिँड।

२३ ओ खीए ताँन् म्हिमैँ,
 याहवेहलाइ म्हाँया लडुँ!
 खीए फिर बिश्वास लब्मैँलाइ
 याहवेहजी रक्षा लम्,
 दिलेया थेब् प्हाँब्मैँलाइ बिस्याँ
 खीजी पिँल् त्हुबै दण्ड पिँम्।
 २४ ओ याहवेहए फिर आशा थेंब्मैँ,

भोँसि तद्, क्हेमैँए सैँ भोँब् लडुँ!

भजन ३२

पापए क्षमा योँसि सुख योँब

दाऊदए मस्किल^१ बिबै भजन छि

- १ पापए क्षमा योँसि
 पाप त्होयाबै म्हि ड्हो सब् ग।
 २ छाबै म्हिलाइ याहवेहजी दोषि
 आठर्दि,
 छले सैँर छलुम्हिलु आरेबै म्हिए
 फिर खीजी आशिक पिँम्।^२
- ३ पाप लसेया डइ “पाप लइमुँ”
 आबिल्ले टिमा
 त्हिँडतिमिँन् ड क्रोबइले डए
 हिब्मैँ डचुयाइ।
 ४ तलेबिस्याँ त्हिँयाँ म्हुँँस किहजी
 डलाइ थेबै दण्ड पिँड।
 छतसि ख्वालबै त्हेबैँ त्हिँयाँँड
 खोँब् धोँले डए ज्युबैँ भोँ
 खाँयाल। तिस्याँँदे मैँन्
- ५ लिउँड किहए उँडँर ड पापि ग
 बिसि डइ बिल,
 धैँ डइ लबै आछयाँबै केमैँ डइ
 आलो।
 “डइ लबै आछयाँबै केमैँ
 याहवेहए उँडँर बिब्मुँ,” बिसि
 डइ बिड,
 धैँ डए पापमैँ किहजी क्षमा
 लमिँड। तिस्याँँदे मैँन्

^१३२:० मस्किलए मतलब पक्का था आरे, दिलेया ज्ञान बुद्धि पिबै क्वे मुँले।

६ छतसि किहलाइ तहोल् खाँबै त्हे
मुंमन्
किहजी बिब् डिंभ्मैं ताँनइ प्राथना
लरिगे।

छलमा प्ल्हों खबै भेल्गाज्यै या
चमैलाइ छुइरिब् आरे।

७ ड लोइ टिबै क्ल्ह्यो किहन् ग,
किहजी ड दुःखउँइँले जोगेमिंइमुं,
छतसि डलाइ जोगेमिंबै परमेश्वर
किहन् ग बिसि
सैं तोदै क्वे प्रिसि ड किहए मिं
क्वेभ्मुं। *तिस्याँदे मैँन्*

८ “डइ किहलाइ लोमिंभ्मुं,” बिसि
याहवेहजी बिइ। “किह प्रल् त्हुबै
घ्याँर डइ किहलाइ डोरेमिंभ्मुं;
डइ किहलाइ लोदा-सैदा लसि
किहए फिर्न मि छरिभ्मुं।

९ क्वेहैं बुद्धि आरेबै घोडा नेरो
खच्चर धों आतद!
चमैलाइ तार भोबै ल्हागिर
लगाम नेरो पैए प्हरे चैदिम्,
आस्याँ किहइ चमैलाइ तार भोँल्
आखाँ।”

१० दुष्ट म्हिमैँइ ल्हें दुःख योँल्
त्हुभ्मुं,
दिलेया याहवेहए फिर भर
लभ्मैलाइ बिस्याँ खीजी
खोंयोँइ आनुबै म्हाँया लसि
रक्षा लमुं।

११ ओ ठिक के लभ्मैं, याहवेहजी
लबै केमै मैसि सैं तोसि कै तेद्,

ओ छयाँबै सैं प्ह्याभ्मैं, सैं तोदै
खीए जयजय लद्।

भजन ३३

याहवेहए खोंयोँइ आनुबै म्हाँया

१ ओ ठिक के लभ्मैं, सैं
तोदै याहवेहए मिंर भजन
प्रिन्!

छयाँबै सैं प्ह्याभ्मैँइ खीए मिंर
क्वे प्रिंब इहेम्।

२ बीणा ह्वादै याहवेहए मिं थेब्
लद्;
तार च्यु मुँबै सारङ्गी ह्वादै खीए
मिंर क्वे प्रिन्।

३ खीए ल्हागिर छारा क्वे घ्रि प्रिन्;
जय जय लदै क्ह्युरल्ले बाजामैँ
ह्वाद्।

४ तलेबिस्याँ याहवेहजी बिबै ताँ
ठिक मुँ;
धै खीए ताँन् केमैँ भर लल् खाँब
तम्।

५ याहवेहजी खाबलाज्यै या
आफेल्ले ठिक निसाफ लब
खोम्;
खीजी लबै छयाँबै केमैँ ह्युल
तिगोन् मुँ।

६ याहवेहए बचनइ मु बनेइ,
धै चर मुँबै तोन्दोरि सै बनेइ।

७ खीजी मा डच्युँइँबै क्यु खागु लमुँ;
खीजी गैरु मा डच्युँइँमैँ होंसए
धन्सरर थेंमुँ।^१

- ८ पृथ्वीबै ताँन् म्हिमै याहवेह प्रोसि
ङ्गिरिगे;
ह्युलर टिबै ताँन् म्हिमैइ खीलाइ
म्हाँदिरिगे।
- ९ तलेबिस्याँ खीजी बचन पोसि
तोन्दोरि सैमै लमिँइ;
खीजी तयाद् बिमा ताँन् सै
तयाइ।
- १० अरू ह्नेमैइ लबै आछयाँबै
चाँजोमै याहवेहजी फुवाम्,
चमैइ लल् म्हैबै आछयाँबै केमै
खीजी तल् आपिं।
- ११ दिलेया याहवेहजी लबै चाँजोमै
बिस्याँ खोयोन् बिलै तरिम्,
खीए खोर मैबै ताँमै पुस्ता पुस्ता
समा तरिम्।
- १२ याहवेहलाइ परमेश्वर बिसि
म्हाँदिबै म्हिमैइ आशिक योम्।
खीजी ह्नांसए म्हिमै तल् पिबर
चमैलाइ त्हाँइ।
- १३ याहवेहजी स्वर्गउँइले ड्हयोमुँ
धै खीजी म्हिमैए ताँन् सन्तानलाइ
प्रोमुँ।
- १४ खीजी ह्नांस टिबै राजगद्धिउँइले
पृथ्वीबै ताँन् म्हिमै ड्हयो रिम्।
- १५ ताँन् म्हिमैलाइ मैबै सै पिंब
खीन् ग,
धै चमैइ लबै तोन्दोरि केमै खीजी
प्रोम्।
- १६ सेनाए भोउँइले मुँ जोगेल्
आखाँ;

- नेबर ह्याबै म्हि ह्नांसए भोउँइले
सोल् आखाँ।
- १७ ट्होबै ल्हागिर घोडाए फिर भर
लब तोनतोर्न ग,
च कतिन् भोलेया जोगेल् आखाँ।
- १८ दिलेया याहवेहजी खीने ड्हुँबमैए
छै लम्;
तलेबिस्याँ डिइ खीए फिर आशा
थेंडमुँ।
- १९ छतसि डिंलाइ सोगों थेंबै
ल्हागिर
अँङ्गालरै या खीजी डिंलाइ तोइ
सैरै या खाँचो आलमिं।
- २० बिसि याहवेहए फिर आशा
थेंसि डिइ खीए घ्याँ ड्हयो रिम्;
तलेबिस्याँ ड्योलाइ ल्होमिंब
नेरो ड्योए रक्षा लबै परमेश्वर
खीन् ग।
- २१ खीजीन् ड्योए सै तोंन् लमिंम्,
तलेबिस्याँ खीए पबित्र मिंर
ड्योइ भर लम्।
- २२ ओ याहवेह, क्हिहए फिर डिइ
आशा थेंडमुँ;
छतसि क्हिहए खोयोँइ आनुबै
म्हाँया डिए फिर तरिगे।

भजन ३४

परमेश्वरजी छयाँबै केमै लइ
छतसि खीलाइ थेब् लब

दाऊदए भजन छि। दाऊदइ
आबिमेलेखए उँइर सोबलमैल्ल

धोंबै ब्योर उँइँइ। छतसि
 आबिमेलेखइ दाऊदलाइ ल्हावाइ P
 १ खोंयोंन् बिलेया ड याहवेहए मिं
 क्वेरिब्मुं;
 डए सुँर खोंयोंन् बिलै खीलाइन
 थेब् लबै तामैं तरिब्मुं।
 २ डए सोइ याहवेहर्न सैं तौरिब्मुं;
 दुःख योंब्में चु ताँ थेसि छिं
 झूँब्मुं।
 ३ डने बा-बालुन् याहवेहए मिं थेब्
 लद्,
 धै डचो खागु तसि खीए मिं
 कैडो लले!
 ४ डइ याहवेहने ग्वार ह्मिमा खीजी
 डलाइ ज्वाफ पिंड
 धै डलाइ ड्ङ्ङिन् लबै ताँन् सैमैउँइँले
 ड फ्रेमिंड।
 ५ खी डॉइ ड्ह्योब्में बेल्ले सैं तौल्
 योंब्मुं,
 धै फा पिसि चमैए क्र खोंयोंड
 कुरल् त्हुरिब् आरे।
 ६ दुःख योंबै म्हिइ याहवेहने
 ग्वार ह्मिमा खीजी चए ताँ
 थेमिंड
 धै चए ताँन् दुःखउँइँले फ्रेमिंड।
 ७ याहवेहलाइ मान लब्में ताँनए
 कारग्युले खीजी खीए स्वर्गदूत
 रूँबर ल्हैदिम्,
 धै चमैं जोगेमिम्।

८ याहवेहजी कति ल्हें ल्हयो खमुं
 बिसि ह्मोंसैन म्हैसि क्होद्।^१
 खीए प्हलेर्न ग्वार योंबै म्हिइ
 आशिक योंमुं!^१
 ९ ओ याहवेहए म्हिमैं, खीलाइ
 मान लदै खीजी बिबै ताँ डिंन्!
 तलेबिस्याँ खीलाइ मान लब्मैने
 तोइ सैलै या खाँचो आत।
 १० भर्खबैं सिंहमैं चबै सै
 तोइ आयोंसि फोत्तेन्
 तब्मुं,
 दिलेया याहवेहलाइ म्हैब्मैने
 बिस्याँ छचाँब सैमैल खाँचो
 तरिब् आरे।
 ११ ओ च्ह-च्हमिमैं खो, डए ताँ
 थेद्;
 याहवेहलाइ खैले म्हाँदिल् त्हुम्
 बिसि डइ क्हेमैलाइ लोमिंब्मुं।
 १२ क्हेमैए न्होरि खाबज्यै ह्निबै छ्ह
 सोसि
 सैं तौन्ले छ्ह थोल् योंस्याँ तमल
 झूँस्याँ,
 १३ ह्मोंसए लेइ आछचाँबै ताँ
 आपोंन्,
 धै ह्मोंसए म्हदेइ स्योर आतेद्,
 १४ आछचाँबै के लबउँइँले एखो
 धै छचाँबै के लद्;
 आक्हिबै म्हिमैं क्हिमिंन्, खोंयोन्
 बिलै छाबन् के लरिद्।

^१३४:८ म्हैसि क्होद् हिब्रू क्युडरि, म्थ्योसि बिचार लद्

- १५ याहवेहजी ठिक के लब्मैए
फिर मि छरिमुँ
धै चमैए ताँ थैम्।
- १६ दिलेया आछयाँबै के
लब्मैलाइ खीजी बिरोध
लम्।
छतसि चमै सिबै लिउँइ ताँन्
म्हिमैँइ युनन् म्लेवाम्।^{१७}
- १७ ठिक के लब्मैँइ ग्वार हिमा
याहवेहजी थैम्
धै चमैए ताँन् दुःखउँइले फ्रेमिम्।
- १८ सैँ चोयाब्मैने बालु याहवेह
तमुँ;
धै सैँ सियाब्मैलाइ खीजी सैँ
क्होल् लमिमुँ।
- १९ ठिक के लबै म्हिए फिर ल्हें
दुःखमैँ खमुँ,
दिलेया याहवेहजी चए ताँन्
दुःखउँइले फ्रेमिम्।
- २० खीजी चए ताँन् हिब्मैए रक्षा
लमुँ;
चए हिब्मैँ ग्नि या चोरिब् आरे।^{१९}
- २१ ह्योँसइ लबै आछयाँबै
केइन् दुष्ट म्हिमैँ
सैवाब्मुँ,
धै ठिक के लब्मैँलाइ आखोब्मैँइ
दण्ड योँब्मुँ।
- २२ याहवेहजी ह्योँसए के लब्मैँ
जोगेमिम्;
खीए प्हलेर्न ग्वार योँब्मैँ खाबै या
दोषि ठर्दिरिब् आरे।

भजन ३५

याहवेह बेल्ले थेब मुँ

दाऊदए भजन ग्नि

- १ ओ याहवेह, डए बिरोध लब्मैए
बिरोध लमिन्;
डने नेखब्मैने क्हिन् नेमिन्।
- २ क्हिए ढाल छेदु, पैए जामा खिदु,
धै ड ल्होबर खमिन्।
- ३ बर्षा छेदु, धै डलाइ ल्हाप्रब्मैँलाइ
ल्हिद्
“क्हिलाइ मुक्ति पिँबै परमेश्वर
डन् ग,” बिसि
डए सोने बिमिन्।
- ४ डलाइ सैल् म्हैब्मैँ फापिसि
लि उँइँलै आखान् तरिगे।
डए न्होह्योँ लल् म्हैब्मैँ ल्हावारिगे
धै अलमल् तयारिगे!
- ५ चमैँ खैँइ नोइ बोवाबै पुइ धोँन्
तरिगे,
धै याहवेहए दूतमैँइ चमैँ
ल्हावारिगे!
- ६ चमैँए घ्याँ मिछु खैब् नेरो प्लेब
तरिगे,
धै याहवेहए दूतइ चमैँ ल्हासिन्
टिरिगे!
- ७ तलेबिस्याँ तोनतोर्न चमैँइ डलाइ
फसेबै ल्हागिर डो चुइ,
धै तोनतोर्न डलाइ सैबै ल्हागिर
होँ ताइ।

८ थाइ आसेल्ले चमै नास तयारिगे!
चमैइ लोइ चुबै डोर चमैन् फेरिगे;
चमैइ ताबै होर चमैन् पयासि
नास तयारिगे!

९ ड बिस्याँ याहवेहनेन् सैं
तोँबुँ,
छले खीजी डलाइ जोगेमिंबइले
डए सैं बेल्ले तोँबुँ।

१० “ओ याहवेह, किह धों तब
खाब् मुँ?
किहजी भों आरेब्मैलाइ होंस
भन्दा भोंबै म्हिमैउँडँले
जोगेमिम्,
छले भों आरेब्मै नेरो आयों
आख्युब्मैलाइ हुगिदिबै
म्हिमैउँडँले किहजी चमैलाइ
जोगेमिम्,” बिसि
डए ताँन् ज्यु नेरो सैंड बिप्रम्।

११ स्योलिबै ताँ पोंब्मै खसि
डइ था आसेबै ताँमैए बारेर डए
फिर छचाब् ल्हैदिम्।

१२ चमैए फिर डइ छचाँबन् ललेया
चमैइ डए न्होहों लम्;
धै डए सैं बेल्ले च्योन् लवाम्।

१३ दिलेया चमै नब्-छब् तमा
डइ नडँए हेंग खिसि बर्त टिसि
चमैए ल्हागिर प्राथना लमल।

१४ डए थुमै नेरो डए आघें
अलिमैए ल्हागिर न्हुँ लब्
धोलेन् डइ चमैए ल्हागिर न्हुँ
लमल;

होंसए आमाए ल्हागिर शोक लब्
धोले,
डइ क्र कुरसि चमैए ल्हागिर
शोक लइ।

१५ दिलेया डए फिर दुःख तमा चमै
निस्योदै

डए बिरोधर खागु तइ;
डइ थाइ आसेल्ले डए न्होहों
लबर चमै खागु तइ।

चमैइ खोंयोँडन डए बिरोधर
आछचाँबै ताँमैन् लरिइ।

१६ आछचाँब खों मुँब्मैइ भत्यारर
बिरोध लसि प्हब् धोले
चमै डए फिर हिस खसि स ह्हादै
पोँड।

१७ ओ याहवेह, खोंयोँ समा
किहजी डए फिर तरिबै अनिया
ड्ह्योरिमुँ?

डए बिरोधर रासि खोंयोँन् बिलै
डए न्होहों लल् म्हैबै सिंहमै
धों तबै म्हिमैउँडँले
ड जोगेमिन्।

१८ म्हिमै च्होबै कल्ह्योर डइ
किहलाइन धन्यबाद पिम्;
छलेन ल्हें म्हिए म्हाँजौरै या डइ
किहए मिन् थेब् लब्मुँ।

१९ तोन् तोर्न डए बिरोध लबै
शत्तुरमै

ड म्प्रोसि सैं तोल् आयोरिगे,
धै तोन् तोर्न डलाइ हेल् लब्मैइ
मि स्युरसि डलाइ प्हल्
आयोरिगे।P

- २० तलेबिस्याँ चमैइ किहबै ताँ
खोंयोइ आपों,
किहसि टिब्मैए म्हांजोरै या
स्योलिबै ताँमें बिसि छचाब्
लहैदिल् म्हाैम्।
- २१ चमैइ डलाइ प्हमा
“किहइ लबै के डिए मिइन प्रोंल्
योइ!” बिसि
अभै डए बिरोधर्न पोंम्।
- २२ ओ याहवेह, चमै डए बिरोधर
पोंब किहजी थैडुं; छतसि
आपोल्ले आटिमिन्!
ओ थेब प्रभु, डउँइले हेंगो
आतमिन्!
- २३ डए निसाफ लबै ल्हागिर रेमिन्,
ओ थेबै प्रभु, डए परमेश्वर, डए
ल्हागिर नेमिन्!
- २४ ओ डए याहवेह परमेश्वर, किह
ठिक निसाफ लबै परमेश्वर ग।
छतसि डलाइ तोइ दोष आरेब
ठर्दिमिन्,
धै डए बिरोधर पोंबै म्हिमें सैं
तोंल् आयोरिगे!
- २५ चमैइ खेमैए सैर
“अँ, डिए सैर मैब् धोंन् तइ!”
बिल् आयोरिगे।
“डिइ चलाइ ट्होवाइ!” बिल्
आयोरिगे।
- २६ डए फिर दुःख तमा डए बिल्लि
लदै निस्योब्मै

ताँन् फापिल् त्हुरिगे धै
खैलातोला तबर फेरिगे!
“डिम् च भन्दा थेब् ग,” बिसि
पहैब्मै या
ताँन् लि उँइलै आखाँल्ले फापिल्
त्हुरिगे।

२७ “चम् ठिक के लबै म्हि ग,”
बिसि डए बारेर छचाँबै ताँ पोंब्मै
सैं तोसि छिँ ड्हाँल् योसि कै
तेरिगे।

“होसए के लबै म्हिल बिब् धों
पोंब् धों तब् प्रोसि याहवेह सैं
तोंइम्।
छतसि खीए मिं थेब् तरिगे!”
बिसि चमैइ खोंयोन् बिरिगे।

२८ किहजी लबै ठिक केमैए बयन
लदै
ड खोंयोन् बिलै किहए मिं
क्वेरिब्मुं।

भजन ३६

**किहए खोंयोइ आनुबै
म्हांया कति थेब मुं**

*क्वे प्रिंब्मैए चिबए
ल्हागिर याहवेहए सेवा
लबै दाऊदए भजन छि*

१ दुष्ट म्हिइ लबै आछचाँबै केमैए
बारेर डए खोंर ताँ छि मुं,^P
च ताँ तो जा बिस्याँ च परमेश्वर
प्रोसि आङ्गिं।

२ तलेबिस्याँ चइ डम् डन् ग बिसि

ह्रांसलाइ थेब् लम्,
धै ह्रांसइ लबै आछचाँबै केमै चइ
आप्रो; छतसि चइ पाप केमैन्
लरिम्।

३ चए सुँइ स्योलिबै ताँमै
नेरो आछचाँबै ताँमै
पोमुँ;

छचाँबै केमै लब नेरो केर फेबै
ताँमै पोब चइ पिवाइमुँ।

४ क्ल्हयोर रोरिमै या चइ आछचाँबै
चाँजोमैन् लरिम्;
छतसि च आछचाँबै घ्याँन प्रम्;
छले चइ आछचाँबै केमैन् लप्रम्।

५ ओ याहवेह, डिए फिर किहजी
लबै खोंयोइ आनुबै म्हाँया स्वर्ग
समा फेनेइमुँ,
किहजी बिबै ताँमै या मु समा भर
लल् खाँब मुँ।

६ ओ याहवेह, किहजी लबै ठिक
के बेल्ले थेबै कोमै धों तब मुँ;
किहजी लबै निसाफमै तो सैज्यै
या लाल् आखाँबै मा ड्युँइए
गैरु धों तब मुँ;
किहजी म्हिलाइ मत्रे आडिं, ताँन्
सो प्ह्याबै सैमैलाइ वास्ता
लम्।

७ ओ याहवेह, किहए खोंयोइ
आनुबै म्हाँया बेल्ले थेब मुँ!
ताँन् म्हिमैइ किहए प्ह्यागोमै
न्होर ग्वार योम्।

८ किहजी पिंसिन् डिइ भ्रेंन्ले चल
योइमुँ,

स्यां धोले खोंयोन् बिलै युरिबै
आशिकइ किहजी डिलाइ
प्लिंमिंइमुँ।

९ तलेबिस्याँ किहउँइलेन् म्हिमैइ
खोंयोइ आखाँबै छ्ह योमुँ,
किह चारबै ह्वे ग, छतसि किहए
छचाँबै घ्याँर डि प्रल् योइमुँ।

१० किहलाइ डो सेबमैए फिर
किहए खोंयोइ आनुबै
म्हाँया खोंयोन् बिलै
तरिगे,
धै छचाँबै खों मुँबमैलाइ खोंयोन्
बिलै ठिक ठदिमिन्।

११ थेब् प्हाँबमैए प्हेलेइ डलाइ
प्लेल् आयोरिगे,
दुष्ट म्हिमैए योज्यै या डलाइ
कहाल् आखारिगे।

१२ आछचाँबै के लबमै क्हरयाइमुँ
चमै रेलै आखाँन्ले प्योयाइमुँ।

भजन ३७

याहवेहजी खीए म्हिमै पिरिब् आरे

दाऊदए भजन छि।

१ दुष्ट म्हिमै प्लब् प्रोसि सै च्योब्
आलद;

दुष्ट म्हिमैइ तो ललैया चमैए
फिर हिस आलद।

२ तलेबिस्याँ चमै छि धोले युनन्
करायाम्,
धै नो धोले ड्योँलोयाब्मुँ।

३ छतसि याहवेहए फिर भर थेंनु,
धै छचाँबै केमै लद;

- कहेमै ह्युलर टिमा योब ख्युब
तब्मुं।
 ४ याहवेहनेन् सैं तोन्,
धै खीजी क्हिए सैर मैबै ताँमै
योमिब्मुं।
 ५ ह्योसइ लल म्हैबै तोन्दोरि के
याहवेहए योर्न थेंवाँन्, खीए फिन
भर थेंन्,
धै क्हिए ल्हागिर तो लल् त्हुमुं
खीजीन् लमिब्मुं।
 ६ न्हागर्बै चारब ह्वे धोले
क्हिइ लबै ठिक के खीजी
उँइमिब्मुं,
धै त्हिंयाँ आधाबै त्हिंयाँ धोले
क्हिए ठिक निसाफ लमिब्मुं।
 ७ याहवेहए उँइर च्याँले टिदु, धै
आअदेल्ले खीलाइ पैरिद्;
आछ्याँबै के लबै म्हि प्लब्
तमा,
धै चइ आछ्याँबै चाँजोमै लमा
सैं च्योब् आलद्।
 ८ हिस आलद्, हिस लब पिवाद्।
सैं च्योब् आलद्, छाबै बानि
ब्योरइ आछ्याँबै घ्याँउँइ
ल्हैदिवाम्।
 ९ तलेबिस्याँ आछ्याँबै के लबमै
नास तयाब्मुं,
याहवेहए फिर भर थेंबमै बिस्याँ
ह्युलए फिर क्लहे तल् योब्मुं।

- १० तारेबै दे त्हेर्न दुष्ट म्हिमै नास
तयाब्मुं;
क्हिइ म्हैले या चमै योरिब् आरे।
 ११ दिलेया थेब् आप्हेँबमैइ ह्युलर
क्लहे लब्मुं,
धै चमै छिं झ्वाँसि सैं तोल् योब्मुं।
 १२ दुष्ट म्हिइ ठिक के लबै म्हिए
बिरोधर आछ्याँबै चाँजोमै लम्,
धै च म्रोसि स ह्याम्,
 १३ दिलेया चलाइ प्हसि प्रभु
निस्योम्,
तलेबिस्याँ च नास तयाब्मुं बिब
खीजी सेइमुं।
 १४ दुःख योब्मै नेरो आयो
आख्युब्मैलाइ सैबै ल्हागिर,
धै क्होँसेन्बै घ्याँर प्रबमैलाइ नास
लबै ल्हागिर,
दुष्टमैइ सेलाँ छेम् धै त्हाँले या
कुरम्।
 १५ दिलेया चमैइ छेबै सेलाँइ चमैए
तिन् म्लेवाब्मुं,
धै चमैए त्हाँले चोयाब्मुं।
 १६ दुष्टमैने मुँबै ल्हेँ सै न्होर भन्दा
ठिक के लबमैने मुँबै च्युगुदे सै
छ्याँब ग।
 १७ तलेबिस्याँ दुष्ट म्हिमैए भो
याहवेहजी नास लवाब्मुं,
दिलेया ठिक के लबमैलाइ खीजी
जोगेसि थेंबुं।

- १८ याहवेहजी दोष आरेबै म्हिमैए
वास्ता लमुं,
धै चमैइ योल् तहुबै सैमैए हग
चमैने खोंयोन् बिले तरिबुं;
१९ दुःख तबै त्हेरै या चमै फापिल्
तहुरिब् आरे;
अङ्गलै त्हेरै या चमै योब-ख्युब
तबुं।
- २० दिलेया दुष्ट म्हिमै बिस्याँ नास
तयाबुं;
याहवेहए शतुरमै चउरबै छि धोन्
तम;
चमै युनन् नास तयाबुं, मिखु
धोलेन् चमै म्हयाबुं।
- २१ दुष्ट म्हिमैइ छे किंमुं, धै चमैइ
छे आफो,
दिलेया ठिक के लबै म्हिमैइ
बिस्याँ थैबे सैले पिंमुं।
- २२ याहवेहउँडैले आशिक
योबमैइ ह्युलए फिर क्लहे
लबुं,
दिलेया खीउँडैले सराब योबमै
बिस्याँ नास तयाबुं।
- २३ म्हिइ लबै केमै याहवेहजी खोइ
बिस्याँ
च प्रल् तहुबै ध्यारं खीजीन् चलाइ
डोरेम्।
- २४ च थुरलैया क्हुरिब् आरे
तलेबिस्याँ याहवेहजी होंसए
योइन चए यो क्हासि क्हुरल्
पिरिब् आरे।

- २५ ड फ्रेसि मुँब् ओनोंबै तियाँ खेब
तन् समै या,
याहवेहजी ठिक के लबै म्हिलाइ
पिवाब
नेरो चए प्हसेमै हिसि चब डइ
खोंयोइ आम्रोइमुं।
- २६ चइ खाँचो तबमैलाइ यो प्लहसि
पिंमुं,
धै चए प्हसेमैइ आशिक योबुं।
- २७ आछचाँबै केमै लब् पिसि
छचाँबै केमै लप्रद्;
छलस्याँ खोंयोन् बिलै क्हिइ
ह्युलर क्लहे लल् योबुं।
- २८ तलेबिस्याँ ठिक निसाफ लबै
म्हिमैलाइ याहवेहजी खोम;
खीए म्हिमै खीजी पिरिब् आरे।
चमैलाइ खोंयोन् बिलै खीजी
जोगेसि थेंमुं,
दिलेया दुष्ट म्हिमैए सन्तान
बिस्याँ नास लवाबुं।
- २९ ठिक के लबै म्हिमैइ ह्युलर
क्लहे तल योबुं
धै चर खोंयोन् बिलै टिबुं।
- ३० ठिक के लबै म्हिइ ज्ञान बुद्धिए
ताँमै पोम्,
धै चए लेइ ठिक ताँ पोम्।
- ३१ चइ म्हाँदिबै परमेश्वरए ठिम
चए खोर तम्;
छतसि चए प्हले प्लेरिब् आरे।
- ३२ ठिक के लबै म्हिमैलाइ खैले
सैल् योबुं इहे बिसि

दुष्ट म्हिमैँ च्ह्याइ टिम् ।
 ३३ दिलेया ठिक के लबै
 म्हिमैँलाइ याहवेहजी
 दुष्ट म्हिमैँए योर पिरिब्
 आरे,
 धै निसाफ तमै या खीजी चमैँलाइ
 छ्याब् आरेब्न् ठर्दिमिँब्मुँ ।

३४ याहवेहए घ्यार्न प्ररिद्,
 खीलाइन पैरिद् ।
 धै खीजी क्हेमैँलाइ चु ह्युलबै
 कल्हे तल् पिँब्मुँ;
 धै दुष्टमैँ नास तब किहए मिइन
 म्प्रोँब्मुँ ।

३५ आगुए न्होहों लबै दुष्ट म्हि छि
 डइ म्प्रोँडमुँ,
 च बेल्ले सपर्दिबै च्हसिँए धुँ धों
 तब् मुँल ।

३६ दिलेया दे लिउँइन ड ह्यामा च
 आरेल,
 डइ म्हैलेया चने त्होल् आयोंल ।

३७ छ्याब् आरेबै म्हिमैँलाइ मैँन्,
 सोजो म्हिमैँलाइ ड्ह्योद;
 तलेबिस्स्याँ छाबै म्हिमैँल
 सन्तानमैँ तब्मुँ ।

३८ दिलेया आछ्याँबै के लब्मैँ
 बिस्स्याँ नास तयाब्मुँ;
 धै दुष्ट म्हिमैँए सन्तानमैँल मिं
 कहन् म्हयाब्मुँ ।

३९ ठिक के लब्मैँलाइ याहवेहजी
 जोगेमिँम्;

दुःख तबै त्हेर चमैँए लोबै
 कल्ह्यो खीन् ग ।
 ४० याहवेहजी चमैँलाइ ल्होमिँसि
 जोगेमिँम्;
 खीजी दुष्टमैँउँडँले चमैँ फ्रेमिँम् धै
 चमैँलाइ रक्षा लम्,
 तलेबिस्स्याँ चमैँइ खीए प्हलेर्न
 चमैँइ ग्वार योँम् ।

भजन ३८

ओ याहवेह डलाइ आपिद्!

याहवेहए मिँरि खो पिँबै
 ल्हागिर दाऊदए भजन छि ।

१ ओ याहवेह, किह हिस खमा
 डलाइ आहौदिद्,
 धै किहए लल हिसर डलाइ दण्ड
 आपिँन् ।
 २ तलेबिस्स्याँ किहए योइ प्रिँबे मे
 डए ज्युर क्योयाइमुँ,
 धै ड बेल्ले नइमुँ ।

३ किह हिस खबइले डए ताँन् ज्यु
 नइमुँ ।
 डइ लबै पाप केमैँइ लमा डए
 ह्निबमैँ आभोँब् तइमुँ ।

४ डइ लबै आछ्याँबै केमैँइ ड क्र
 समा हुवाइमुँ,
 छले डइ लबै आछ्याँबै केमैँ
 ल्हें तयाबइले ड क्र ओलै
 आखाँन् तयाइमुँ;

५ ड आमादु तसि आछ्याँबै केमैँ
 लबइले,
 डए घामैँ पौदिसि क्राँथाँ नाँइमुँ ।

- ६ ड कुरयासि त्हुलर्न क्हुरयाल्
खाँडमुं,
छतसि शोकइ लमा ड त्हिंतिमिन्
क्रो प्ररिल् त्हुइमुं।
- ७ डए क्रे बेल्ले खाँडमुं,
डए ज्यु ताँन् नइमुं।
- ८ डने भों तिफुँइ आरे, डए ज्यु
रगा-रुगु तयाल् खाँडमुं;
छतसि डए सैबै शोकइ लमा ड
क्रोरिल् त्हुइमुं।
- ९ ओ याहवेह, डए सैर मुँबै ताँन्
ताँमै क्हिजी सेइमुं;
डए दुःख या क्हिजी प्रोँइमुं।
- १० डए तिं दुक्-दुक् तइमुं; डने भों
आरे,
डए मि या आम्रोब् तयाल्
खाँडमुं।
- ११ डए क्राँथाँ नाँबै घाइ लमा
डए थुमै नेरो डए ड्हेब् ट्हुब्मै
डउँडले हेंगो तम्,
धै डए परवामै या ड डार आख।
- १२ डलाइ सैल् म्हेब्मैइ ड सैबै
ल्हागिर डो चुम्;
डए न्होहों लल् म्हेब्मैइ डलाइ
सैबै मत लम्।
छले चमै खोंयोन् बिलै डए
बिरोधर जाल रोरिम्।
- १३ दिलेया ड न्ह आथेबै म्हि धोन्
तइमुं,
चमैइ तो पोंइमुं डइ वास्ता
आल।

- ड लड धोन् तइमुं, डइ तोइ
आपों।
- १४ न्ह आथेबै म्हि धोन् ड तइमुं,
छतसि डइ तोइ ज्वाफ पिंल्
आखाँ।
- १५ दिलेया, ओ याहवेह,
क्हिए फिर्न डइ आशा
थेइमुं;
ओ डए याहवेह परमेश्वर, डए
ताँ क्हिजी थेमिंब्मुं,
- १६ तलेबिस्याँ “चमैइ डए बिरोधर
जाल रोल् आयोरिगे,
धै डए प्हेले प्लेयासि ड
क्हुरियामा ड प्रोँसि चमै
निस्योल् आयोरिगे,” बिसि
डइ क्हिने बिल।
- १७ दिलेया डए सैर खोंयोन् बिलै
शोकन् तरिइमुं,
ड क्हुरियाबिन् छेइमुं।
- १८ डइ छेरन् ड्वाँबै केमै लइमुं बिसि
डइ क्हिने बिइमुं;
डइ लबै आछ्याँबै केमैइ लमन्
डइ शोक लइमुं।
- १९ डए शत्तुरमै बेल्ले भोँब्मै मुं,
तोन्-तोर्न डलाइ हेल लब्मै ल्हेन्
मुं।
- २० डइ छेन् लना-लन् डए न्होहों
लब्मैइ
डए बिरोधर आछ्याँबै ताँमै
पांम्।
- २१ ओ याहवेह, डलाइ आपिद्!

ओ डए परमेश्वर, डउँडँले हेंगो
 आतमिन्!
 २२ ओ याहवेह, डलाइ जोगेमिंबै
 परमेश्वर,
 ड ल्होबर युनन् युमिन्!

भजन ३६

डए छह कति मुँ?

क्वे प्रिंभमैए चिब यदूतूनए^१ ल्हागिर
 दाऊदए भजन घ्रि।

१ “डइ तो के ललेया च्हेसि मैसि
 छेनाले लभुँ,
 धै डए सुँज्यै या आछ्याँबै ताँमै
 पोरिब् आरे।
 दुष्ट म्हिमैए उँडँर
 ड तोइ ताँ पोरिब् आरे,” बिसि
 डइ बिल।

२ छले छ्याँब आछ्याँब तोइ
 आपोन्ले
 ड च्याँले टिलेया
 डए सैर ल्हें दुःख तइ।
 ३ छाइ मैसे आत छुइ मैसे आत,
 डए सैर खैता-खैता झूँड।
 छतसि बल्ल डइ पोंड:

४ “ओ याहवेह, ड खोंयोँ सिम्
 बिबै ताँ डलाइ सेल् पिन्।
 ड कति सोम्?
 तारे ड कति ल्हें सोम् बिसि डइ
 सेल् योरिगे!
 ५ किहजी तिस्याँदेए ल्हागिर मत्रे
 ड सोल् पिँडमुँ,

किहए उँडँर डए छह तोइ आडिं।
 ताँन् म्हिए छह मुठि घ्रि सोर मत्रे
 हेरिडमुँ! तिस्याँदे मैन्
 ६ म्हिमै छरि धोलेन् म्हायाम्।
 म्हिमैड फाक्कबै केमै लप्ररिम्!
 चइ ल्हें सै न्होर खागु लमुँ
 दिलेया च खाबल् तनेमुँ चइ
 आसे!

७ “तारे ओ याहवेह, डइ तोए
 ल्हागिर पैले?
 डए आशा किहनेन् मुँ।
 ८ डए ताँन् पापउँडँले ड फ्रेमिन्नु!
 आमदुमैड ड प्हल् आयोरिगे!
 ९ ड च्याँले टिइ, डइ तोइ आपों,
 तलेबिस्याँ किहजीन् डलाइ छले
 टिल् पिँड।
 १० तारे डलाइ दण्ड आपिन्नु;
 किहजी दण्ड पिंबइले ड सिबिन्
 छेइमुँ।
 ११ आछ्याँबै केमै लबै म्हिलाइ
 किहजी हौदिसि दण्ड पिँमुँ,
 चइ खोबै सैमै ताँन् प्हुँलुइ चसि
 नास लवाब् धोले किहजी
 नास लवाब्मुँ।
 म्हिमै तोइ आडिं, चमैम मुठि घ्रि
 सो मत्रे ग! तिस्याँदे मैन्
 १२ “ओ याहवेह, डए प्राथना
 थेमिन्नु,
 डइ किहने ग्वार हिमा किहजी
 थेमिन्नु;

ड क्रोदै ग्वार हिमा डलाइ
 ल्होमिन्!
 तलेबिस्याँ डए खेमै धोलेन् ड
 आगुए ह्युलबै म्हि ग,
 स्याँ म्हि मुंलेया ड किहनेन् टिम्।
 १३ ड सिसि डए मिं म्हयाब् भन्दा
 ओंसोन्,
 ड धबै सैं तोल् योबै ल्हागिर
 किहए हिस डउँडैले स्योमिन्!”

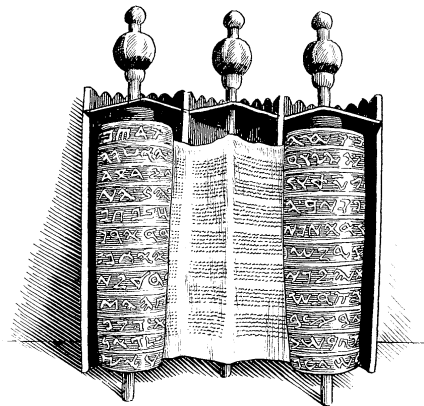
भजन ४०

ल्होमिन् बिसि प्राथना लब
 क्वे प्रिंभैए चिबए ल्हागिर
 दाऊदए भजन छि।

१ ड आआदेनाले याहवेहलाइन
 पैरिड,
 धै खीजी ड डाँड न्ह तोसि डइ
 ग्वार हिब थेमिंड।
 २ खीजी डलाइ
 नास तबै
 हौल्दोउँडैले
 नेरो हिलए ढाबउँडैले तेसि पखड,
 खीजी डए प्हले पाराए फिर
 थेमिंड,
 धै ड राबर भोबै कल्ह्यो पिंड।
 ३ खीजी खीए मिलाइ थेब् लबै
 ल्हागिर छारा क्वे छि
 डए सुँर थेमिंड, छतसि डचोए
 परमेश्वरए मिं थेब् लबै क्वे
 डइ प्रिंड,
 छाब् प्रोसि म्हिमै हार म्हांदिसि
 ड्हिंभुं,

धै याहवेहए फिर्न चमैइ भर
 थेंभुं। ४ थेब् प्हेँभै डाँड
 आड्ह्योब,
 धै स्योलिबै देवतामै डाँड
 ल्हाइदोभैने आत्हुँब,
 याहवेहए फिर्न भर थेंब,
 छाबै म्हिइ आशिक योँभुं।
 ५ ओ याहवेह, डए परमेश्वर,
 किहजी लबै औदिबै केमै नेरो
 किहजी डिए ल्हागिर लबै चाँजोमै
 ल्हेन् मुँ।
 किहजी लबै औदिबै केमै ल्हेन् मुँ,
 छतसि डइ च केमैए बयन लल्
 आखाँ।
 किह धोँ तब अरू खाबै आरे!

६ खो नेरो भेटि किहजी आम्है,
 मिर खोसि पिंबै खो^१ नेरो पाप
 खुबै ल्हागिबै खो^१
 किहजी आहि।



काउदए प्हेँ (४०:७)

बरु किए ताँ थेबै लहागिर
 किएजी डए न्हमै थोमिंइमुँ।
 ७ छतसि डइ बिइ, “ड चुर्न खइमुँ!
 डइ तो-तो लल् त्हुडम् बिसि
 काउदए ष्हेर थ्हेइमुँ।
 ८ ओ डए परमेश्वर, किएजी डने
 ल्हैदिबै के डइ सैं तोन्ले लम्,
 तलेबिस्याँ किए ठिम डए सैर
 मुँ।”^p

९ ओ याहवेह, किएजी डिलाइ
 जोगेमिम् बिबै ताँ
 डइ थेबै म्हि च्होर बिइमुँ।
 डए सुँड चु ताँ आपोन्ले टिल्
 आखाँ बिसि
 किएजी छेनाले सेइमुँ।
 १० किएजी रक्षा लमिम् बिबै सैं
 तोंबै ताँ डइ ह्योसए खोर लोइरि
 आथेइमुँ,
 बरु किए जोगेमिम् नेरो भर लल्
 खाँब मुँ बिसि डइ पोंडमुँ।
 क्होसेन्बै खोयोँड आनुबै म्हाँया
 लबै परमेश्वर किएन् ग बिसि
 डइ थेबै म्हि च्होर बिइमुँ।

११ ओ याहवेह, डए फिर
 खोयोँन् बिलै ल्हयो खरिद!
 किए भर थेंल् खाँबै परमेश्वर ग।
 किएजी डलाइ खोयोँन् बिलै
 म्हाँया लरिम्।
 छतसि डलाइ जोगेमिन्।
 १२ तलेबिस्याँ डए फिर ल्हें दुःख
 तइमुँ;

डइ लबै आछ्याँबै केमैइ लमा
 ड क्र ओलै आखाँन् तयाइमुँ;
 क्रप्हो भन्दा ल्हें दुःखमै डए फिर
 तबइले डइ मि या छेन्ले आम्रोँ;
 छतसि डए सैं बेल्ले च्योयाइमुँ।

१३ ओ याहवेह, डलाइ जोगेमिंबै
 सैं लमिन्!
 ओ याहवेह, ड ल्होबर युनन्
 युमिन्।

१४ डलाइ सैल् म्हेबमै
 ताँन् अलमल् तसि फा फिन्
 तरिगे।
 डए न्होह्योँ तब् प्रोसि सैं तोबमै
 लिय्याँ तोसि न्हेयारिगे धै
 आगुइ चमैलाइ म्हि आचिन्
 लवारिगे।

१५ डलाइ प्हेबमै
 फा फिसि लि उँडँल् आखाँरिगे।

१६ दिलेया किएलाइ म्हेबमै ताँन्
 किएलाइन मैसि सैं तोरिगे धै छिं
 झारिगे।
 “किएजी जोगेमिंइ।” बिसि
 धन्यबाद पिंभैइ
 खोयोँइन् बिलै “याहवेह बेल्ले
 थेब मुँ!” बिसि बिरिगे।

१७ ड बिस्याँ आयोँब् नेरो आख्युब
 मुँ,
 दिलेया प्रभुजी डलाइ मैम्।
 किएजी डलाइ ल्होसि ताँन्
 दुःखउँडँले फ्रेमिम्।
 ओ डए परमेश्वर, युनन् यमिन्।

भजन ४१

ओ याहवेह डए फिर

दयाम्हाँया लमिन्

क्वे प्रिंभ्मैए चिबए ल्हागिर
दाऊदए भजन घि।

१ आयों आख्युब्मैए खाँचो
टार्दिमिबै म्हिइ आशिक योम्!
छाबै म्हिए फिर दुःख तमा
याहवेहजी चलाइ दुःखउँडँले
फ्रेमिम्।

२ याहवेहजी चए रक्षा
लब्भुं, धै खोयोँइ
आखाँबै छ्ह पिंसि चलाइ
जोगेमिब्भुं;
च ह्युलर मुँमै या खीजी चलाइ
आशिक पिंभ्मुं;
धै चलाइ शत्तुरमैए योर पिरिब्
आरे।

३ च नबै त्हेरै या याहवेहजी चलाइ
ल्होब्भुं;
धै चलाइ सल् लमिंभ्मुं।

४ डइ बिइ, “क्हिजी आखोबै केमै
डइ लइमुं!”
दिलेया ओ याहवेह डए फिर
दयाम्हाँया लमिन्, धै ड सल्
लमिन्।

५ डए शत्तुरमैइ “चु खोयोँ सियाब्
इहे चुए मिं क्ह खोयोँ म्हयाब्
डहे?” बिसि
डए बारेर आछ्याँबै ताँमै लमुं।

६ डलाइ ड्ह्योबरम् खनबिलैया
चमै छ्याँबै सैउँडँले आख; चमैइ
सुँइ लिरिक्क लमुं,
दिलेया बैरु त्हांयाबै लिउँइ
डए ताँन् लप्रम्।

७ डलाइ आखोब्मै ताँन् खागु तसि
डए बारेर खस्या-खुस्युले ताँ
लम्;
डए बिरोधर चमैइ आछ्याँबै
चाँजोमै लम्।

८ चमैइ बिमुं, “च बेल्ले आछ्याँबै
रोगइ स्याइमुं,
च रोबै क्ल्ह्योउँडँले धबै रेरिब्
आरे।”

९ डने बेल्ले क्हिहब, डनेन् चब् थुँब्
लब, डइ खोबै थुइन,
डए बिरोधर आछ्याँबै ताँमै
लप्रम्।^{१०}

१० दिलेया ओ याहवेह, ड फिर
दयाम्हाँया लमिन्;
चमैए खि फोल् योबै ल्हागिर ड
सल् लमिन्।

११ डए शत्तुरमैइ डए फिर ट्होल्
खाँरिब् आरे।
छतसि ड मोसि क्हि सै तोंडमुं
बिब डइ सेइमुं।

१२ तो ठिक मुँ च केन् डइ लबइले
क्हिजी ड ल्होमिंम्,
धै क्हिजी खोयोँन् बिलै ड क्हिए
उँडँन् थेंम्।

१३ इस्राएलए याहवेह परमेश्वरए
मिं खोंयोन् बिलै थेब्
तरिगे।
आमेन। छान् तरिगे।^{१३}

भाग द्विं

भजनमें ४२—७२

भजन ४२

ओ डए सो, किह तले आतोल?

क्वे प्रिंभैए चिबै लहागिर कोराए
चहमैइ प्रिंभै मस्किल^१ घ्रि

१ फोइ क्यु पिसि स्योंबै क्यु म्हैब्
धोले,
ओ परमेश्वर, डए सोज्यै या
क्हिन् म्हैरिमुं।

२ किह खोंयोन् बिलै तरिबै
परमेश्वरने खोंयो त्होनेब् ड्हे
बिसि
डए सोइ किहलाइन म्हैरिमुं।

३ डए मिग्लि त्हिंयाँ म्हुँइँस डए
चबै सै तइमुं,

छाब् प्रोमा डए शतुरमैइ “क्हिहए
परमेश्वर खनिर मुं?”
बिसि खोंयोन् बिलै डलाइ
प्हरिम्।

४ सैं तोदै धन्यबाद पिंभै म्हिमैए
चिब ड तल।
छतसि परमेश्वरए मिं क्वेबर
ह्याबै ल्हें म्हिमैने किहसि

डइ चमैलाइ परमेश्वरए धिंउँइँ
बोब्रे लमल।
चु तामैं मैरिमा डए सैं बेल्ले नम्।

५ ओ डए सो, किह तले आतोल?
धै डए खों न्होर किह तले चहतलै
आदेल?

क्हिहए आशा परमेश्वरने थेंन्;
तलेबिस्याँ खी डलाइ मुक्ति पिंभै
परमेश्वर ग।

छतसि ड अफै खीलाइन थेब्
लब्मुं।

६ डए सैं आतोल।
छतसि डइ यर्दन स्यों नेरो हेर्मोन
कामैए ह्युलउँइँले
धै मिसारए कौउँइँले किहलाइन
मैम्।

७ मा डचुँइँए क्यु प्लहोइँ खमा
क्हिहए तान् क्युए भेल्गामैं नेरो
मा डचुँइँबै क्युमैइँ डए सैं
खैता-खैता झून् लवाइमुं।

८ दिलेया याहवेहए खोंयोइँ आनुबै
म्हाँया त्हिंयाँर डने तमुं,
धै म्हुँइँसर खीए मिंर भजनमै
प्रिसि

डलाइ छ्ह पिंभै परमेश्वरने डइ
प्राथना लम्।

९ डए परमेश्वरने, ड लोबै पाराने,
डइ बिम्:

^१४२:० मस्किलए मतलब पक्का था आरे, दिलेया ज्ञान बुद्धि पिंभै क्वे मुँले।

“क्हिजी तले ड म्लेल?
 शतुरमैइ क्र ओल् आपिसि
 ड तले न्हँ लसि प्ररिल् त्हुइमुँ?”
 १० डए ह्विबमैर सेलाइ थोसि घा
 तब् धोले
 डए शतुरमैइ डलाइ प्हम्,
 धै चमैइ त्हिंइतिमिन् डने बिरिम्,
 “क्हिए परमेश्वर खनिर मुँ?”

११ ओ डए सो, क्विह तले आतोल?
 धै डए खों न्होर क्विह तले चहतर्ले
 आदेल?
 क्विहए आशा परमेश्वरने थेंनु;
 तलेबिस्याँ खी डलाइ मुक्ति पिंबै
 परमेश्वर ग।
 छतसि ड अभै खीलाइन थेब्
 लब्मुँ।

भजन ४३

**क्विह खैतबै परमेश्वर जा बिसि
 क्विहए चारबै हवे उँइँमिन्**

१ ओ परमेश्वर, डने तोइ छचाब्
 आरे बिमिन्,
 धै क्विहजी बिब् आडिंबै हेंमैए
 बिरोधर डए ख लसि पोमिन्,
 छलु म्हिलु लब्मै नेरो दुष्ट
 म्हिमैउँइँले डलाइ जोगमिन्!
 २ तलेबिस्याँ, ओ परमेश्वर, क्विहए
 प्हलेर्न डइ ग्वार योम्।
 डलाइ तले पिवाल?
 शतुरमैए योर फेसि
 ड तले क्रोप्ररिल् त्हुइमुँ?

३ क्विहए क्होंसेन्बै तामँ डने
 बिमिसि क्विहए चारबै हवे
 उँइँमिन्;
 चमैइन ड डोरेरिगे;
 धै क्विहए पबित्र कोर
 क्विह टिबै क्ल्हयोर ड फेनेल्
 योरिगे।
 ४ ओ परमेश्वर, डए परमेश्वर,
 छलस्याँ क्विहए मिंर खो पिंबै
 क्ल्हयोर ड फेनेब्मुँ,
 धै डए सैं तोंन् लबै परमेश्वरए
 मिंर
 डइ बीणा ह्वादै क्विहए क्वे प्रिंब्मुँ।

५ ओ डए सैं, क्विह तले आतोल?
 ओ डए खों, क्विह तले चहतर्ले
 आदेल?
 क्विहए आशा परमेश्वरने थेंनु;
 तलेबिस्याँ डलाइ मुक्ति पिंबै
 परमेश्वर खी ग।
 छतसि ड अभै खीलाइना थेब्
 लब्मुँ।

भजन ४४

डिलाइ ल्होमिन्

क्वे प्रिंब्मैए चिबए ल्हागिर कोराए
 च्हमैइ प्हिबै मस्किल^a घि

१ ओ परमेश्वर, स्योमा डिए
 खे-मामैए पलोर
 क्विहजी बेल्ले थेबै केमैं लल
 बिसि
 डिए खे-मामैइ बिब

^a४४:० मस्किलए मतलब पक्का था आरे, दिलेया ज्ञान बुद्धि पिबै क्वे मुँले।

- डिए न्हइ थेल।
 २ क्विहजी ह्रोंसए योजीन् अरू ह्रेंमै
 ल्हावासि
 डिए खेमै चर टिल् पिंड;
 क्विहजी अरू म्हिमैलाइ कुरवासि
 डिए खेमैलाइ थेब् लमिंड।
 ३ तलेबिस्याँ चमैइ सेलाँइ नेसि
 ह्युल ट्होब आडिं,
 धै चमैइ ह्रोंसए यो पाखाए भोंड
 नेसि ट्होबै या आडिं,
 दिलेया क्विए क्योलो योर्बै भों नेरो
 क्विए चारबै मोंडए ह्वेइन
 चमैइ ट्होब् ग,
 तलेबिस्याँ क्विहजी चमैए फिर
 म्हाँया लमल।
 ४ क्विन डए म्रुँ नेरो डए परमेश्वर
 ग;
 क्विहजी याकूबलाइ ट्होगों
 लमिंम्!
 ५ क्विहजी ल्होमिंबइले डिइ ह्रोंसए
 शत्तुरमै ल्हाल् खाँइ।
 डिए बिरोधर राब्मैलाइ क्विए
 मिंए भोँउँइलेन् डिइ प्लेम्।
 ६ ड ह्रोंसए मेतहले फिर भर आल,
 डए सेलाँइ डलाइ ट्होल् आपिं,
 ७ दिलेया डिए शत्तुरमैए फिर
 क्विहजी डिंलाइ ट्होल् पिंब्मुं,
 धै डिए बिरोधीमै फापिल्
 लवाब्मुं।
 ८ डिए सै खोंयोँइ बिलै परमेश्वरर्न
 तोरिम्,
 धै डि खोंयोन् बिले क्विए मिं
 क्वेरिम्। तिस्याँदे मैन्

- ६ दिलेया क्विहजी डिंलाइ पिवासि
 डिए सेनामै आल्होमिंबइले डि
 कुरल् त्हुइम्।
 १० क्विहजी डिंलाइ शत्तुरमैए फिर
 ट्होल् आखाँब् लमिंबइले
 चमैइ डिने मुँबे सैमै लुडिइम्।
 ११ अरू ह्रेंमैए म्हाँजोर क्विहजी डि
 खन्तोदोन् प्हुँवाइ।
 र-क्युमै सैबर पिंवाब् धोंलेन्
 क्विहजी डिंलाज्यै या सैबर
 पिंवाइ।
 १२ ह्रोंसए म्हिमैलाइ तो धोंड
 आड्हाँन्ले क्विहजी चुँवाइ;
 चमै चुँवासि क्विहलाइ तोइ फायद
 आतइम्।
 १३ डिए ड्हेब्मैए ओंसों क्विहजी
 डिंलाइ आगुइ प्हुन् छेब लवाइ,
 म्हिमैए उँइर क्विहजी डिंलाइ
 चमैइ आक्वेब नेरो म्हि
 आच्छिब लवाइ।
 १४ अरू ह्रेंमैए म्हाँजोर क्विहजी डि
 आउ निस्योबै घ्याँ तल् पिंइम्,
 छतसि डि म्रोंसि म्हिमैइ क्र
 लाम्।
 १५ छतमा म्हिमैइ त्हिंइतिमिन् डए
 मिं वाम्,
 छतसि फापिसि डइ लि उँइँलै
 आखाँइम्।
 १६ डए बिरोधर राबै शत्तुरमैइ लमा
 फापिसि डइ क्र ओलै आखाँइम्।
 १७ क्विहइ ल्हैदिबै केमै डिइ
 लरिइम्,
 क्विहलाइन मैसि डि टिरिइम्,

- दिलेया चु ताँन् दुःख डिए फिर्न
तइमुँ।
- १८ दुःखन् तनाबिलेया डिए सैं किह
डाँइन् मुँ,
किहइ तंबै घ्याँउँइँले डि छाइ-छुइ
आतइमुँ।
- १९ दिलेया किहजी डिलाइ तहुल भुँ
लवासि
सेलमैं टिबै कल्हयोर मिछु खैबर
भ्योँवाइ।^१
- २० खनिज्यै डिइ होंसए परमेश्वरए
मिं म्लेयासि
अरू देवतामैं फ्योनेस्याँ
- २१ खीजी चु आसेमल् रो वा?
तलेबिस्याँ खीजी खों न्होंबै ताँमैं
सेम्।
- २२ छले सैबर बोबै क्यु धोन् डि
तइमुँ,
किहए ल्हागिर डि खोंयोन् बिलै
सिब् धोन् तल् त्हुइमुँ।^२
- २३ छतसि ओ प्रभु, तले रोल? रेद्!
छोरद्! खोंयोँइ डिलाइ आपिद्।
- २४ डि डाँइले तले हेंगो तल?
डि फिर तबै दुःख नेरो कष्ट तले
म्लेल?
- २५ डि त्हुलर कोयाइमुँ;
डिए ज्यु सर्न हेंयाइमुँ।
- २६ रेद्, डिलाइ ल्होमिन्!
किहए खोंयोँइ आनुबै म्हाँयाजी
डिलाइ जोगेमिन्!

भजन ४५

ओ परमेश्वर, किहए ग्याल्स खोंयोन् बिलै तरिम्

- क्वे प्रिंभमैए चिबए लागिर, लिलि ट
बिबै भाकार प्रिबै कोराए चहमैए
मस्किल^३ घि, म्हाँया क्वे घि।
- १ छयाँबै ताँमैंइ प्लिसि डए सैं
बेल्ले तोइमुँ;
म्रुँए ल्हागिर डइ प्हिबै कबिता
ड बिमुँ;
डए ले छेनाले प्हिल् हबै म्हिए
कलम धों तइमुँ।
- २ मुँयुमैए न्होर किह बेल्ले छयाँब
मुँ;
किह पोंबरै बेल्ले हब मुँ;
तलेबिस्याँ परमेश्वरजी खोंयोन्
बिलै किहए फिर आशिक
पिरिम्।
- ३ ओ थेब शक्ति मुँबै मुँ, किहए
थेबै मिंए मान नेरो किहए थेबै
केमैं उँइँबै ल्हागिर
होंसए क्रेर सेलाँ खिद्।
- ४ क्होंसेन्बै ताँ पौल् त्हुम्, करल्
त्हुम् ठिक निसाफ लल् त्हुम्
बिदै
होंसए शक्तिर ट्होदै ह्याद्।
किहए क्योलो योजी औदिबै केमैं
लमुँ!

^१४५:० मस्किलए मतलब पक्का था आरे, दिलेया ज्ञान बुद्धि पिबै क्वे मुँले।

- ५ क्हिए म्हुछु तबै मेइ
 मुँए शतुरमैए तिर म्लेवारिगे;
 अरू हेंमै क्हिए प्हलेर्न
 कुरखरिगे।
- ६ ओ परमेश्वर, क्हिए ग्याल्स
 खोंयोंन बिलै तरिम्।
 ठिक केमै लसि ह्योसए म्हिमैए
 फिर क्हिजी ग्याल्स लम्;
 ७ ठिक केमै लब क्हिजी खोंमुँ,
 आछ्याँबै केमै बिस्याँ क्हिजी
 आखो।
- छतसि परमेश्वर, क्हिए
 परमेश्वरजी क्हिए थुमैलाइ
 भन्दा
 क्हिलाइ ल्हें आशिक पिंसि
 क्हिए सै तोंन् लमिंडमुँ; १
 ८ क्हिए ताँन् क्वेमेँर मूर, एलवा
 नेरो लेबोए लिंब थाँ खम्।
 हात्तिए समैइ सजेबै दरबारउँइले
 त्हांबै गिटार-सारङ्गीमैए छ्याँब
 कैइ क्हिए सै तोंन् लम्;
 ९ क्हिउँइले मान योबै च्हमिरिमै
 न्होर मुँमैए च्हमिमै या मुँ;
 क्हिए क्योलोउँइ ओपीरबै माराए
 घानइ पैरिदिबै मुँस्यो राइमुँ।
- १० ओ च्हमि छेनाले थेद्,
 क्हिए म्हिमै नेरो क्हिए आबाए
 धिं म्लेवाद्।
 ११ छ लइ बिस्याँ क्हि छ्याँब
 प्रोसि मुँ सै तोंब्मुँ।

- खीलाइ म्हांदिद्, तलेबिस्याँ खी
 क्हिए क्लहे ग।
 १२ टुरोसबै मुँए च्हमि क्होलसै
 किंसि खब्मुँ,
 प्लबै म्हिमैइ क्हिनेन् आशा
 थेंब्मुँ।
- १३ मुँए च्हमि ह्योसए कोठार
 टिमा कति छ्याँब
 मुँ!
 चए क्वेरै या माराइन बुट्टा प्रिंडमुँ।
 १४ छले बेल्ले छ्याँबै क्वें खिसि
 चलाइ मुँ डार सनेब्मुँ,
 चए थुमै या चए लिलिन् खब्मुँ।
 १५ निस्यो-स्योइ सै तोंदै चमै खम्,
 धै चमै मुँए दरबार न्होर होम्।
- १६ क्हिए खेमै मुँ तब् धोले क्हिए
 सन्तानमै या मुँ तब्मुँ;
 क्हिजी चमैलाइ ताँन् ह्युलए
 फिर क्लहे तल् पिब्मुँ।
 १७ लिउँइबै पुस्त-पुस्त समा क्हिए
 मिं मैरिब लमिब्मुँ;
 छतसि अरू हेंमैइ खोंयोंन् बिलै
 क्हिए मिं थेब् लब्मुँ।

भजन ४६

ड्योलाइ जोगेमिंब परमेश्वर ग

- क्वे प्रिब्मैए चिबए ल्हागिर।
 अलामोत बिबै भाकार प्रिंबै
 कोराए च्हमैए क्वे घि।
 १ ड्योए लोबै क्ल्हयो नेरो भों पिंब
 परमेश्वरन् ग,

- दुःख तमा युन्लेन् डचोलाइ
लहोमिंब खीन् ग।
- २ छतसि ह्युल लालेया,
मा डचुँडर कोमैं तेयालेया,
३ मा डचुँड छ्वा-छ्वाले ड्हिसि
पिबि थोलै या,
धै च प्ल्होंखसि कोमैं लालै या
डि ड्ङ्गिर्ब आरे। *तिस्याँदे मैन्*
- ४ स्यों घ्रि मुँ, च स्योंइ ताँन् भन्दा
थेबै परमेश्वरए म्हिमें टिबै सहर
नेरो खी टिबै पबित्र क्ल्हयो सैं
तोल् लम्।
- ५ परमेश्वर च सहरर मुँ; छतसि च
तेयारिब आरे;
न्हाग छभँ मि छेनाले आम्रोंबर्न
परमेश्वरजी च ल्होमिँब्मुँ।
- ६ हें-हेंमैं ड्ङ्गिसि त्हारम् धै ग्याल्समैं
लायाम्;
खीजी थेब कै तेमा पृथ्वी
बिलेयाम्।
- ७ स्वर्गबैं सेनामैए चिब याहवेह
डचोने बालु मुँ;
डचोलाइ जोगेमिबै किल्ला
याकूबए परमेश्वर ग।
तिस्याँदे मैन्
- ८ खो, याहवेहजी लबै केमैं
ड्हयोनेले।
ह्युलर खीजी नास लबै केमैं
ड्हयोद्।
- ९ ह्युलर तरिबै ल्हडें खीजी तल्
आपिं;

- खीजी त्हलें चुवाम्, धै मेमैं
कुदुकुदु लवाम्;
भाइले ढालमैं मिर खोसि मेउरो
लवाम्।
- १० “च्याँले टिद्, धै ड परमेश्वर ग
बिसि सेद्।
हें-हेंमैए फिर ड थेब् तब्मुँ,
ताँन् ह्युलरै या डन् थेब् तब्मुँ!”
बिसि याहवेहजी बिम्।
- ११ स्वर्गबैं सेनामैए चिब याहवेह
डचोने बालु मुँ;
डचोलाइ जोगेमिबै किल्ला
याकूबए परमेश्वर ग।
तिस्याँदे मैन्

भजन ४७

ह्युल तिगोबैं मुँ परमेश्वरन् ग

क्वे प्रिँब्मैए चिबए ल्हागिर
कोरहए च्हमैए भजन घ्रि।

- १ ओ ताँन् हेंमैं, योप्ल्ह ह्वाद्!
सैं तोदै थेबै कै तेसि परमेश्वरए
जय-जय लद्!
- २ तलेबिस्याँ ताँन् भन्दा थेबै
याहवेहने बेल्ले ड्ङ्गिल् त्हुब मुँ,
पृथ्वी तिगोबैं थेबै मुँ खीन् ग।
- ३ खीजी हें-हेंबैं म्हिमें डिए न्होर
पखड,
धै म्हिमेंलाइ डिए प्हले न्होर
लमिँड्।
- ४ डि याकूबए सन्तानमैं खीजी
खोइमुँ,
डिए ल्हागिर टिबै ह्युल खीजी
त्हांड्,

धै च ह्युल योसि डि सैं तोड़।
तिस्याँदे मैन्

५ परमेश्वर कैडो ह्यारिमा
म्हिमैँइ बेल्ले सैं तोदै खीए मिं
क्वेइमुँ,
छले याहवेह कैडो ह्यामा चमैँइ
थुतुरु या ह्वाइ।

६ परमेश्वरए मिं थेब् लदै क्वे
प्रिन्,
ड्योए मुँलाइ थेब् लदै क्वे प्रिन्,
खीए मिर क्वे प्रिन्।

७ तलेबिस्याँ ह्युल तिगोँबैँ मुँ
परमेश्वरन् ग;
छतसि खीए मिं थेब् लबैँ भजन^a
प्रिन्।

८ हें-हेंमैँए फिर परमेश्वरजी
ग्याल्स लमुँ;
परमेश्वर होंसए पबित्र राजगदिर
टिमुँ।

९ अब्राहामए परमेश्वरए म्हिमैँने
बालु
अरू हेंमैँए क्रथे मिंथेमैँ खागु
तइमुँ।

तलेबिस्याँ पृथ्वीबैँ मुँमैँ^b
परमेश्वरए योर्न मुँ;
खी बेल्ले थेब मुँ।

भजन ४८

सियोन ड्योए परमेश्वरए सहर

कोराहए चहमैँए भजन घ्रि, क्वे घ्रि।

१ याहवेह बेल्ले थेब मुँ, धै ड्योए
परमेश्वरए सहरर,
खीए पबित्र कोर, खी बेल्ले थब्
लल् त्हुब मुँ!

२ च सहर नुबै कल्ह्योर बेल्ले
छ्याँब मुँ,
ह्युलबैँ ताँन् म्हिमैँइ च मोसि सैं
तोम्।

सापोन कों भन्दा^c सियोन कों
ताँन् भन्दा थेब मुँए सहर ग।^P

३ परमेश्वर चए किल्लामैँर तमुँ,
धै खीजी चए रक्षा लमिन् बिंसि
ताँनलाइ सेल् पिँइमुँ।

४ ड्ह्योत्ति, मुँमैँ खागु तसि नेबर
खइ,

५ दिलेया सियोन कों मोसि चमैँ
प्लेटोयाइ;

धै ड्हिसि भौदिह्याइ।

६ छले चमैँ बेल्ले ड्हिसि
सुत्केरि बेथा ल्हैदिबैँ च्हमिरि
धोन् तइ।

७ तशीशबैँ क्यु भाजमैँ स्यारउँडँले
खबैँ खैँइ नास लब् धोलेन्
क्विहजी चमैँ या नास लवाब्मुँ।

^a४७:७ भजन हिब्रू क्युडर, मस्किल। मस्किलए मतलब पक्का था आरे, दिलेया ज्ञान बुद्धि पिबै क्वे मुँले।

^b४७:९ उ, ढाला ^c४८:२ सापोन कों भन्दाहिब्रू क्युडर, सापोनए अर्थ उत्तर ग, दिलेया सापोन कों कनानी हेंमैँए देउतामैँ टिबै कल्ह्यो मुँल।

८ डचोइ तो थेइ,
 चन् स्वर्गबै सेनामैए चिब
 याहवेहए सहरर प्रोइमुं,
 डचोए परमेश्वरए सहरर डचोइ
 छले प्रोइमुं।
 खीजी च सहर खोंयोन् बिलै
 जोगेसि थेंबुं।
तिस्याँदे मैन्

९ ओ परमेश्वर, किहजी लबै
 खोंयोइ आनुबै म्हाँयाए बारेर
 किहए पबित्र कल्ह्योर डिइ
 खोंयोइ मैरिम्।
 १० ओ परमेश्वर, पृथबीए
 छेउ समा म्हिमैइ किहए मिं
 सेबुं।
 छलेन पृथबी तिगोन् म्हिमैइ
 किहए मिं क्वेम्।
 किहए क्योलो योइ ठिक के लम्।
 ११ सियोन कां सें
 तोम्!
 किहजी ठिक के लब् प्रोसि
 यहूदा ह्युलबै म्हिमै निस्योम्!

१२ सियोनए कारग्युन् स्युरदै प्रद्,
 चबै धररमै च्योद्,
 १३ चबै गारामै छेनाले इह्योद्,
 चबै किल्लामै छेनाले सेथेन्।
 १४ छ लस्यां “खोंयोन् बिलै तरिबै
 डचोए परमेश्वर खीन् ग,
 धै खीजीन् डचोलाइ खोंयोन्
 बिलै डोरेबुं,” बिसि
 क्हेमैइ लिउँइबै पुस्ताने बिल्
 खाँबुं।

भजन ४९

दुःख तलेया ड ड्किरिब् आरे

क्वे प्रिंभमैए चिबए ल्हागिर
 कोराए च्हेमैए भजन घि।
 १ ओ ताँन् हें-हेबै म्हिमै चु ताँ थेद्!
 ह्युलर टिबै ताँन् म्हिमै न्ह तोद्,
 २ च्योब नेरो थेब,
 प्लभमै नेरो झूँदुमै ताँनइ थेद्!
 ३ डए सुँइ बुद्धिए ताँ पोंबुं;
 डए सैर मैबै ताँमैइ क्हाबै शक्ति
 पिंम्।
 ४ ड अहान् थेबुं;
 बीणा ह्हादै डइ च ताँए अर्थ
 खोल्दिमिंबुं।
 ५ डए फिर दुःखन् तलेया,
 धै आछचाँबै के लभमैइ डलाइ
 कारग्यु लखलेया,
 ६ प्लबै म्हिमैइ खेमैए सै न्होरए
 फिर थेब च्हेसि
 डलाइ म्हि आच्छिन् ललेया ड
 ड्किरिब् आरे।
 ७ खाबज्यै या सै फोसि अरू
 म्हिलाइ खाल् आखाँ,
 छलेन डलाइ जोगेमिन् बिसि
 खाबज्यै या परमेश्वरलाइ सै
 फोल् आखाँ।
 ८ तलेबिस्याँ छए सै ल्हें मुं।
 म्हि खोंयोन् बिलै सोरिगे
 ९ धै क्रोर आह्यारिगे बिसि
 खाबज्यै तो सैज्यै या म्हिए सै
 फोल् आखाँ।

- १० तलेबिस्याँ बुद्धि मुँबै म्हिमै या
सिल् त्हुब,
धै आमादुमै नेरो आह् आसेब्मै
डिंन-डिंन सियामा
सै न्होर अरूमैए ल्हागिर्न वाथेल्
त्हुमन बिब ताँनइ प्रोइमुँ।
- ११ चमैए छगों खोंयोन् बिलै चमैए
धिं तब्मुँ,
पुस्ता पुस्ता समा चमै छगोर
टिब्मुँ।
चमैए धिं-नाँमै, क्ल्हयो न्हैमैर
खेमैए मिं थेंलेया
१२ मान इजेत मुँलेया
च खोंयोन् बिलै सोरिल् आखाँ।
च नास तयाबै खेदोमै धोन् ग।
१३ होंसए फिर भर थेंबै म्हिमैए
गति या छाबन् तम्;
धै चमैए लिलि प्रसि चमैए ताँ
क्वेब्मैए गति या छाबन् तम्।
तिस्याँदे मैन्
- १४ क्युमै धोले चमै क्रोर ह्याल्
त्हुम्,
चमैलाइ कालइ बोयाम्!
ठिक के लब्मैन् चमैए फिर न्हाँगन्
क्लहे तब्मुँ।
चमै टिबै क्ल्हयोउँइले हेंगोर
चमैए ज्यु क्रोर क्राँयाब्मुँ।
१५ दिलेया डलाइ बिस्याँ
परमेश्वरजी क्रोउँइले फ्रेमिब्मुँ,
धै खीने बालुन् टिल् पिंब्मुँ।
तिस्याँदे मैन्
- १६ छतसि म्हिमै प्लब् योब् तसि
चमैइ थेबै धिं योलेया

- क्हेमै तो धोइ आड्ढाँन्।
१७ तलेबिस्याँ च सियामा चइ तोइ
बोल् खाँरिब् आरे;
चइ योबै मान इजेतै या चए
लिलि छगोर ह्यारिब् आरे।
१८ च सोन् समा चइ “डम् ड्हो
सब् ग” बिसि मैलेया
म्हिमैउँइले चइ थेबै मान इजेत
योलेया
१९ च होंसए खेमै माँमैनेन्
क्लह्यालनेब्मुँ,
चइ खोंयोइ आखाँबै चारबै छ्ह
योबै ह्वे म्रॉल् योरिब् आरे।
२० मान इजेत मुँबै म्हि मुँलेया चइ
आक्होस्याँ
नास तसि ह्याबै खेदोमै धोन्
तब् ग।

भजन ५०

परमेश्वरजी ठिक निसाफ लम्।

आसापए भजन घ्रि।

- १ ताँन् भन्दा थेब शक्ति मुँबै
याहवेह परमेश्वर पोंम्,
त्हियाँ प्योबै क्ल्हयोउँइले त्हियाँ
लिबै क्ल्हयो समा
ह्युलबै ताँन् म्हिमैलाइ खीजी
हुइम्।
२ बेल्ले छचाँबै सियोनउँइले
बेल्ले म्हारल्ले परमेश्वर
चारइम्।
३ ड्योए परमेश्वर युसिन् मुँ, युसि
खी च्याँले टिरिब् आरे;
खीए ओंसों लुँबे मि मुँ,

- खीए कार्ग्युले नां-खैमैं मुं।
 ४ ह्वांसए म्हिमैए निसाफ लबर
 खीजी मु नेरो पृथ्वीलाइ हुइब्मुं:
 ५ “खो पिसि डने बाछा फैब नेरो
 डलाइ क्वेबै म्हिमै ड डार
 पखो।”
 ६ “खीजी ठिक के लम्,” बिसि
 मुइ बिमुं,
 “तलेबिस्याँ ठिक निसाफ लबै
 परमेश्वर किहन् ग। *तिस्याँदै
 मैन्*
 ७ “ओ डए म्हिमै, ड पोंमुं, डए
 ताँ थैद्!” बिसि परमेश्वरजी
 बिम्।
 “ओ इस्राएल, ड परमेश्वर ग,
 ड किहए परमेश्वर ग।
 ड किहए बिरोधर पोंब्मुं:
 ८ दिलेया किहइ पिंबै खोमैए
 ल्हागिर डइ किहलाइ दोष आपिं,
 डए मिर मिर खोसि पिंबै खोमै
 किहइ खोयोन् बिलै पखब डइ
 प्रोंडमुं।
 ९ दिलेया किहए धिबै साँडुमै
 नेरो किहए प्होबै र बुग्यामै डलाइ
 आचैदि।
 १० तलेबिस्याँ क्हयोबै ताँन् खेदोमैं
 नेरो ताँन् कोजरेबै खेदोमैं डलन्
 ग।
 ११ कोजरेबै ताँन् नमेमैं
 नेरो सर मुंबै सो प्ह्याबै सैमैं या
 डइ ताँन् डो सेम्।
 १२ ड फोतेन् तलेना किहने हिल्
 आत्हु,

- तलेबिस्याँ पृथ्वी नेरो चर मुंबै
 तोन्दोरि सैमैं डलन् ग।
 १३ साँडुमैए से डइ चम्मा?
 धै ए को थुंम्मा?
 १४ बरु डलाइ धन्यबाद पिसि डए
 मिं क्वेद्! चुन् पिंल् त्हुबै खो
 ग।
 धै ताँन् भन्दा थेबै परमेश्वर मिर
 लबै भकल पूरा लद्।
 १५ धै दुःख तबै त्हेर डने ग्वार
 हिद्;
 डइ किह दुःखउँडंले फ्रेमिब्मुं,
 भाइले किहइ डए मिं थेब्
 लब्मुं।”
 १६ दिलेया दुष्टमैने बिस्याँ
 परमेश्वरजी बिमुं,
 “डए ठिम खेब
 नेरो डइ फैबै बाछाए ताँमैं बारे
 पांब कहेमैल तोए हग मुं?
 १७ डइ लोमिंबै ताँमैं किहइ आखो,
 धै डइ ल्हादिबै केमैं किहइ आल।
 १८ ह्यो त्होमा किह चनेन् त्हुंयाम्,
 धै ब्यभिचार लबै म्हिमै त्होमा
 किह चमैनेन् किहयाम्।
 १९ “किहए सुँड आछयाँबै ताँमैं
 पोंमुं,
 धै किहए लेइ फिब्लो पार्दिब
 ताँमैं लम्।
 २० किह खोयोन् बिलै ह्वांसए
 अलिए बिरोधर पोंम्;
 धै ह्वांसए अलिलाइन किहइ
 स्यारम्।

२१ किहइ चु तांन् आछयाँबै केमै
लइमुँ दिलेया ड तोइ आपोन्ले
टिइ;
छतसि डै या किह धोन् तब्मुँ
बिब किहए सैर झूमै।
छ आडिं! डइ किह हौदिब्मुँ
धै किहइ खैबै केमै लइमुँ बिब
किहए ओसोन् तांन् उँइमिब्मुँ।

२२ “ओ परमेश्वरलाइ आमैब्मै,
छेनाले मैन्।
आमैस्याँ डइ किह कुदु-कुदु
लवाब्मुँ,
किहलाइ फ्रेमिब खाबै तरिब्
आरे!

२३ धन्यबादए खो पिंबै म्हिइन डए
मिं थेब् लब्मुँ।
धै ठिक घ्यार प्रब्मैलाइन डइ
जोगेमिब्मुँ,”
बिसि फरमेश्वरजी बिडमुँ।

भजन ५१

ओ परमेश्वर, डए खों छयाँब लमिन्

दाऊदइ बेथसेबा न्होवाबै लिउँइ
नाथन बिबै अगमबक्ता
दाऊदए डार ह्याइ^P च त्हेर
दाऊदइ क्वे प्रिंब्मैए चिबए
ल्हागिर भजन घ्रि प्छिइ।

१ ओ परमेश्वर, किहए खोंयोँइ
आनुबै म्हाँयाइ
डए फिर ल्हयो खमिन्।

किहजी लबै थेबै म्हाँयाउँइले
डए पापमै त्होमिन्।

२ डइ लबै तांन् आछयाँबै
केमैउँइले ड फ्रेमिन्,
धै डए पाप त्होमिसि ड चोखो
लमिन्!

३ तलेबिस्याँ डइ लबै आछयाँबै
केमै डइ सेइमुँ,
डइ लबै पाप खोंयोँइन डइ
मैरिम्।^a

४ किहए बिरोधर्न डइ पाप केमै
लइमुँ,
धै किहजी आखोबै केमैन् डइ
लइमुँ,

छतसि किहजी डने बिबै ताँ
क्होसैन् ग,
धै किहजी लबै निसाफ ताँनए
उँइर ठिक मुँ।^q

५ क्होसैन् फिब् ओनोन् ड पापि
मुँल,
डए आमाए फो न्होर मुँब् ओनोन्
ड पापि मुँल।

६ क्होसैन् किहजी डए
खों छयाँब् तरिगे
झूमै,
छतसि किहजी डए सैर ज्ञान-
बुद्धिए ताँमै भोमिम्।

७ लुँडइ^b डए सै म्यामिन् धै डए सै
छयाँब तब्मुँ;

^a५१:३ डइ मैरिम् हिब्रू, डए ओसोँ मुँ

^b५१:७ लुँडइ हिब्रू क्युइर, हिसप बिबै छि भाँइ म्याबै सै ग

- छले खुमिमा उ चोखो तसि क्लिं
 भन्दा तार्ग्या तब्मुं।
 ८ डलाइ सैं तोबै ताँ नेरो आनन्द
 तबै तामैं थेल् पिन्;
 किहजी त्हुल भुं लवाबै डए
 ह्निबमैं सरिगे धै उ सैं तोल्
 योरिगे।
 ९ डइ लबै पाप केमैं किहजी
 आड्ह्योद,
 धै डइ लबै आछ्याँबै केमैं
 मेटिमिन्।
 १० ओ परमेश्वर, डए खों छ्याँब
 लमिन्,
 धै छलु म्हिलु आरेबै सैं डलाइ
 पिन्।
 ११ किह डाँडँले उ आस्योमिन्,
 धै उ डाँडँले किहए पबित्र प्लह
 आबोमिन्।
 १२ किहजी पिबै मुक्तिउँडँले धबै उ
 सैं तोन् लमिन्,
 धै आछ्याँबै केमैं या लदा
 आङ्गाँबै सैं पिन्।
 १३ किहजी छ लमिस्याँ आछ्याँबै
 के लब्मैलाइ डइ किहए क्हांसेन्बै
 तामैं लोमिब्मुं,
 धै आछ्याँबै के लब्मै किह डाँड
 एब्मुं।
 १४ ओ परमेश्वर, डलाइ जोगेमिबै
 परमेश्वर, डइ म्हि सैवाइ, च
 पापउँडँले उ क्षमा पिन्,
 डए पाप क्षमा लमिंबइले किहए
 मिं क्वेदै उ क्वे प्रिब्मुं।

- १५ ओ याहवेह, डलाइ पोल् हब
 लमिन्,
 धै डइ खोंयोन् बिलै किहए मिन्
 थेब् तल्ले पोब्मुं।
 १६ किह खोर सैं तोस्याँ
 किहए मिंर डइ खो
 पिंमल,
 दिलेया मिंर खोसि पिंबै खोमैरै
 या किह सैं आतो।
 १७ ड पापि ग बिसि मैबै
 सैन् परमेश्वरजी खोबै खो
 ग;
 ओ परमेश्वर, डइ आछ्याँबै के
 लना बिसि न्हुं लबै म्हिलाइ
 किहजी म्हाँया लम्।
 १८ किहए सैर मैब धोलेन् सियोनए
 फिर ल्हयो खमिन्;
 यरूशलेमबै फुयाबै गारामैं धबै
 रुइमिन्;
 १९ धै किहए सैं तोल्
 लबर म्हिमैइ ठिक खोमैं
 पिंखब्मुं,
 मिंर खोसि पिंबै खोमैं नेरो अरू
 पिंल् त्हुबै खोमैं म्हिमैइ पिंब्मुं,
 छले साँडेमैं किहए मिंर खो पिंबै
 क्ल्ह्योर पखब्मुं।

भजन ५२

परमेश्वरजी ताँनए फिर खोंयोँड
 आनुबै म्हाँया लम्

क्वे प्रिंब्मैए चिबए ल्हागिर। एदोम
 ह्युलबै दोएग शाऊल डारँ खसि चने

“दाऊद अहिमेलेकेए धिरं ह्याइमुं,”

बिमा दाऊदइ चु मस्किल^a प्छिइ^p

१ ओ भोबै म्हि, आछचाँबै केमै

लसि किह तले थेब् प्हेँल?

किह तले त्तिंतिमिन् प्छैरिमु?

छाबै म्हि परमेश्वरजी तिफुँइ

आखो!

२ किह फिब्लो पार्दिसि के

लमुं,

छचारबै छुरिइ धोले किहए लेइ

नास लवाबै चाँजो लम्।

३ छचाँबै के भन्दा आछचाँबै के

किहइ खोम्,

धै क्हाँसेन्बै ताँ भन्दा स्योलिबै

ताँमै किह पोम्। तिस्याँदे मैन्

४ ओ फिब्लो पार्दिबै म्हि,

म्हिमैए न्होहों लबै ताँमैर किह सै

तोम्।

५ छतसि परमेश्वरजी किहलाइ

योगोर्लेन् नास लवाबुं:

किहए तम्बुउँइलेन् खीजी किह

चैबोबुं,

सोगोमैए ह्युलउँइले खीजी किह

स्युसि भ्यांवाबुं। तिस्याँदे

मैन्

६ छलब् प्रोसि ठिक के लबुं या

डिँबुं:

धै निस्योसि चलाइ छ बिबुं,

७ “इह्योत्ति! परमेश्वरए फिर भर
आलबै म्हि!

चुइ होंसने मुँबै ल्हें सै न्होरए

फिर भर लइ,

धै अरुमै नास लवासि भोब

तइ।”

८ दिलेया ड बिस्याँ परमेश्वरए

धिर मुँबै

पिंक्यो भ्याँबै जैतुनए धुँ धोन्

तइमुं,

तलेबिस्याँ परमेश्वरए खोयोँइ

आनुबै म्हाँयार

डइ भर थेंइमुं।

९ किहजी लमिबै

छचाँबै केमैए

ल्हागिर

ड खोयोँन् बिलै किहए मिन् थेब्

लबुं।

किहए मिं छचाँब मुं, छतसि डइ

किहए फिर्न भर लबुं,

किहजी बिब् डिँबुमैने बालुन् डै

या किहए मिं क्वेबुं।

भजन ५३

आमादुमैँइ “परमेश्वर आरे” बिम्।

क्वे प्रिँबुमैँए चिबए ल्हागिर

दाऊदए मस्किल^a घि। माहालत

बिबै भाकार प्रिँल् त्हुम्।

^a५२:० मस्किलए मतलब पक्का था आरे, दिलेया ज्ञान बुद्धि पिबे क्वे मुँले।

^b५३:० मस्किलए मतलब पक्का था आरे, दिलेया ज्ञान बुद्धि पिबे क्वे मुँले।

- १ आमादुमैइ होंसए सैर
 “परमेश्वर आरे!”
 बिमुं।
 चमैइ आछयाँबै केमैं लमुं, चमैं
 छेरन् झूँन् तब्मैं मुं;
 छयाँबै के लब्मैं खाबै आरे।
- २ ताँ कहोब्मैं नेरो परमेश्वर म्हैब्मैं
 खाबै मुं उ बिसि
 परमेश्वरजी स्वर्गउँडँले म्हिमैलाइ
 इह्योम्।
- ३ चमैं ताँन् आछयाँबै घ्याउँडँ
 प्रयाइ,
 धै चमैं ताँन् छेरन् झूँन् तयाइमुं।
 खाबज्यै छयाँबै के आल,
 छयाँबै के लब्मैं घि या आरे।^१
- ४ चु आछयाँबै के लब्मैइ तोइ
 आसे वा?
 ह्योइ लुडिब् धोँले चुमैइ डए
 म्हिमैं लुडिसि होंसए फो न्हम्,
 चुमैइ परमेश्वरए मिं खोंयोइ
 आकिं।
- ५ झूँलन् आत्हुबै क्लह्योरै या
 चमैं झूँसि त्हारब्मुं,
 कहेमैए बिरोधर राब्मैलाइ
 परमेश्वरजी चमैए ह्बि या
 सग्याँ-पहुग्याँ लवाब्मुं।

तलेबिस्याँ परमेश्वरजी चमैं
 आखो; छतसि कहेमैइन
 चमैलाइ फापिल् लल् खाँम्।

- ६ इस्राएलए मुक्ति पिंबै म्हि
 सियोनउँडँले युस्याँ कति छयाँब्
 तमल!
 धै परमेश्वरजी होंसए म्हिमैलाइ
 धबै सुख पिंमा
 याकूब निस्योरिगे, इस्राएल सैं
 तोरिगे!

भजन ५४

शतुरमैउँडँले जोगेमिन् बिसि लबै प्राथना

- क्वे प्रिंब्मैए चिबए ल्हागिर
 बीणा-सारङ्गीं हादै प्रिंबै भजन।
 जीपथेंमैं शाऊल डारं ह्यासि
 “दाऊद ड्योए न्होर लोइमुं,”
 बिमा^१ दाऊदइ चु मस्किल^२ प्हिइ।
- १ ओ परमेश्वर, क्हिहए थेबै भोंइ ड
 जोगेमिन्,
 क्हिहए शक्तिइ डलाइ छयाब्
 आरेब लमिन्।
- २ ओ परमेश्वर, डए प्राथना
 थेमिन्;
 डए सुँउँडँले त्होबै ताँ फुंमैर न्ह
 तोमिन्।
- ३ तलेबिस्याँ स्याँमैइ डए न्होहों
 लम्;

^१५४:० मस्किलए मतलब पक्का था आरे, दिलेया ज्ञान बुद्धि पिबै क्वे मुँले।

लहयो आखबमैइ डलाइ सैल्
 म्हैइमुं;
 चमैइ खोंयोइ परमेश्वरलाइ
 आमैं। *तिस्याँदे मैन्*

४ परमेश्वरजी खैलसेया डलाइ
 ल्होमिंम्,
 याहवेहजी ड जोगेमिंम्।

५ डए शतुरमैइ लबै आछचाँबै
 केमैए दण्ड खीजी चमैलाइ
 पिंम्मुं।

ठिक निसाफ लसि किहजी चमै
 नास लवाद्।

६ ओ याहवेह, किहजी डए ताँन्
 दुःखउँइले खैलसे फ्रेमिंम्मुं,
 धै डए शतुरमैए फिर ड ट्होगों
 तब डइ प्रोम्मुं।

७ छतसि सैं तोदैं खो किंसि ड किह
 डारं खबुं;
 किहए मिं छचाँब मुं, छतसि डइ
 किहए मिं थेब् लबुं।

भजन ५५

किहए न्हुंमैं याहवेहए फिर थेंन्
 क्वे प्रिंभमैए चिबए लहागिर
 बीणा-सारङ्गीं हादै। दाऊदइ
 प्हिबै मस्किल^१ घि।

१ ओ परमेश्वर, डए प्राथनार
 किहए न्ह तोमिंन्,
 धै डइ यो छचुं लसि ग्वार हिमा
 किहए लि आलोमिंन्।

२ डए ताँ थेमिंनु धै डलाइ ज्वाफ
 पिंन्;
 डए सैं ताँ क्ल्योसि ड बेल्ले न्हुं
 खइमुं,

३ तलेबिस्याँ शतुरमैइ डलाइ थेबै
 कैले हौदिम्,
 धै दुष्टमैइ डलाइ क्र ओलै
 आपिं।

चमैं हिस खसि डलाइ दुःख पिंम्;
 धै डए फिर खैचिहजिले पोम्।

४ सिबन् मुंना बिब मैसि
 बेल्ले झिंसि ड खैता-खैता तइमुं।

५ बेल्ले झिंसि ड त्हारम्,
 छतसि ड रेलै आखाँन् तइमुं।

६ “तोंगुल् धोले प्ह्यागों मुंस्याँ
 ड प्हुह्यामल धै भों न्हमल।

७ छले हेंगो ह्यासि
 खाबै आरेबै क्ल्हयोर टिमल।

तिस्याँदे मैन्

८ चु थेब नाँ-खैउँइले हेंगो
 डइ ग्वार योबै क्ल्हयोर ड
 युन्लेन् ह्यामल।”

९ दुष्टमैइ सहरजरे प्होंब् नेब् नेरो
 सैब् म्लोबै केमैं लब मत्त्रे डइ
 प्रोइमुं,
 छतसि ओ प्रभु, चमैए क्युइ घिइ
 पोंब घिइ आक्होब लवाद्।

१० आगुए न्होहों लब् बिसि चमैं
 त्हियॉ म्हुँइँस सहरबै गाराए
 फि-फि प्रप्रम्,

चमैए सुँइ आछचाँबै तामैं पोमुं;
धै चमैए सैइ आछचाँबै
चाँजोमैं लम्।

११ सहरर आछचाँबै के लबै
दुष्टमैं ल्हें मुं,
घ्यारं प्रमैया चमैइ स्योलिबै तामैं
पोसि म्हिलाइ थर्केम्।

१२ शत्तुरइन म्हि आच्छिसि पिंबै
दुःखम्
डइ सैदिल् खाँमला;

शत्तुरइन सैबर खस्याँम्
चउँइँले ड लोल् खाँमल,

१३ दिलेया डलाइ दुःख पिंबै म्हिम्
ड धों तबै म्हि
डने किहबै थुन् ग मुँन।

१४ म्हिमैने बालु परमेश्वरए धिंर
ह्यामा
डि ड्ङिना-ड्ङिनइन होंसए सैबैं तामैं
घिइ घिने बिमल।

१५ थाइ आसेल्ले डए शत्तुरमैं
कालए सुँर फेरिगे;
सोगोन् चमैं क्रोर ह्याल् त्हुरिगे;
तलेबिस्याँ चमैए सैइ आछचाँबै
चाँजो मत्त्रे लम्।

१६ दिलेया ड परमेश्वरने बिन्ति
लमुं,
धै याहवेहजी ड जोगेमिंभ्मुं।

१७ न्हांगर, त्हिंयारं, डेसर,
कति त्हेर्न बिलै डए दुःखर डइ
खीने ग्वार ह्हिमा
खीजी डए ताँ थेभ्मुं।

१८ ल्हें म्हि डए बिरोधर रासि डने
नेखलेया

परमेश्वरजीन् डलाइ चमैउँइँले
फ्रेसि जोगेमिंम्;

छतसि चमैइ डलाइ तोइ लल्
आखाँ।

१९ खोंयोन् बिलै राजगद्विर क्हुंसि
ग्याल्स लबै परमेश्वरजी
डए ताँ थेसि चमैलाइ दण्ड
पिंभ्मुं। *तिस्याँदे मैन्*

तलेबिस्याँ चमैं परमेश्वर प्रोसि
आङ्ङिं,

धै चमैइ खेमैए आछचाँबै बानि
ब्योरै या खोंयोइ आपि।

२० डए थुइ होंसने किहबै थुमैए
फिर्न खेच्छिजी लइ;
छले चइ होंसइ फैबै बाछा
फुवाइ।

२१ चइ सुँइ लिरिक्क लमल,
दिलेया चए सैं आछचाँब मुँल;
चइ डचाँ ह्याल्ले आथेलै थेथे
ड्ङाँन्ले ताँ पोमल,
छले स्युट्टले पोसि सेलाँइ धोले
चइ न्होहों लमल।

२२ किहए दुःखए तामैं याहवेहने
बिद्,

धै खीजी किह ख्वेभ्मुं;
खीजी ठिक के लब्मैलाइ
खोंयोइ नास तल् पिंरिब् आरे।

२३ दिलेया ओ परमेश्वर, किहजी
दुष्टमैं

नास तबै होंदोर भ्योवाब्मुं;
 म्हि सैब्मैं नेरो छलु म्हिलु लब्मैं
 आधा बैसर्न सियाब्मुं।
 दिलेया डइ बिस्यां क्हिए फिर्न भर
 थेंडमुं।

भजन ५६

परमेश्वरए फिर भर लब

क्वे प्रिंभ्मैंए चिबलाइ, “हेंगोबै
 तेरेबिन्थक बिबै सिंधुर टिबै तोगु”

भाकार प्रिन्। पलिश्तिमैँड
 गातर दाऊद कहाबै बारेर
 दाऊदइ चु मिक्ताम^१ घि प्हिइ।

- १ ओ परमेश्वर, डए
 फिर दयाम्हाँया
 लमिन्,
 तलेबिस्यां त्हिंइतिमिन् म्हिमैं डने
 नेबर खम्;
 धै चमैँड डलाइ हुगुदिम्।
 २ डए शतुरमैँड त्हिंइतिमिन् डलाइ
 ल्हाम्;
 ल्हें म्हि हिस उँडैँ डने नेबर
 खम्।
 ३ छतसि ड ड्हिमा डइ क्हिए फिर्न
 भर थेंम्।
 ४ परमेश्वरजी पोंबै
 तामैंए बयन ड
 लरिमुं।
 खीए फिर्न डइ भर लइमुं, छतसि
 ड ड्हिंरिब् आरे।
 म्हिमैँड डलाइ तो लल् खाँमुं?

- ५ त्हिंइतिमि चमैँड डइ पोंबै तामैंए
 उल्लो अर्थ ल्हैदिम्;
 चमैँड खोयोन् बिलै डए न्होहों
 लबै ल्हागिर चाँजोमैं लम्।
 ६ डइ आसेल्ले चमैँड डए बिरोधर
 आछचाँबै चाँजो लम्;
 चमैँड ड प्रबै घ्याँ ड्ह्योमुं;
 ड सैब् बिसि चमैँ च्ह्याइ टिम्।
 ७ ओ परमेश्वर, चमैँड लबै
 आछचाँबै केमैँए दण्ड चमैँलाइ
 पिन्;
 क्हिए हिसर चमैँलाइ क्हुर्वाद्!
 ८ डइ योंबै दुःखए हिसाब-कितब
 थेंमिन्,
 डए मिग्लि खेरो ह्याल् आपिन्।
 डइ योंबै दुःखए हिसाब-कितब
 क्हिजी आप्हिइमुं वा?
 ९ ल्होमिन् बिसि डइ क्हिने ग्वार
 हिमा
 डए शतुरमैं लिंग्याँ तोसि
 न्हेयाब्मुं।
 परमेश्वरजी खैलसे डए ख लम्
 बिब डइ सेइमुं।
 १० परमेश्वरजी पोंबै तामैंए बयन
 ड लरिमुं।
 याहवेहजी पोंबै तामैंए बयन ड
 लरिमुं।
 ११ डइ खीए फिर्न भर लइमुं,
 छतसि ड ड्हिंरिब् आरे।
 म्हिमैँड डलाइ तो लल् खाँमुं?

^१५६:० मिक्ताम् बिबै मतलब पक्का था आरे।

१२ ओ परमेश्वर, डइ कहिने बालु
लबै भकल पूरा लल् त्हुमुं;
किए मिंर डइ धन्यबादए खो
पिंभुं,

१३ तलेबिस्याँ छ्ह योँभैए फिर
परमेश्वरए हवे चारब् धोले
डए फिरै या किएए हवे चारमिन्;
ड किएए उँडैर छेनाले प्ररिगे
बिसि

कहिजी डए पहले थुरसि कहरल्
आपिं,
धै कालए सुँउँडले या कहिजी ड
फ्रेपखइ।

भजन ५७

**किए थेबै मिंए बयन
ह्युल् तिगोन् तरिगे**

क्वे प्रिंभैए चिबलाइ, “नास
आलद्” बिबै भाकार चु क्वे प्रिन्।
दाऊद शाऊल उँडैले न्हेयासि
उ न्होर होँबै त्हेए बारेर
दाऊदइ चु मिक्ताम्^१ प्हिइ।^२

१ डए फिर ल्हयो खमिन्, ओ
परमेश्वर, ल्हयो खमिन्!
किए पहलेर्न ग्वार योँबर ड
खइमुं;
चु दुःख पिँबै सैमै आस्योवान् समा
किए प्ह्यागोँए न्होर्न डइ ग्वार
योँभुं।

२ डए ल्हागिर तोन्दोरि लमिँबै

ताँन् भन्दा थेबै परमेश्वरनेन् डइ
ग्वार हिइमुं।

३ खीजी स्वर्गउँडैलेन् डलाइ
जोगेमिंभुं;
डलाइ हुगुदिभैलाइ खीजी
हौदिभुं। *तिस्याँदे मैन्*
छले खीजी खीए खोँयोँइ आनुबै
म्हाँया नेरो खी भर लल् खाँबै
परमेश्वर ग बिबै ताँ डलाइ
उँडैमिंभुं।

४ ड सिंहमै धोँ तबै म्हिमैए म्हाँजोर
मुं;
म्हिलाइ नास लबै खेदोमैने ड
टिल् त्हुइमुं।
चुमैए स बर्षा नेरो मे धोँ तब मुं,
चुमैए ले बेल्ले छचारबै क्होज
धोँ तब मुं।

५ ओ परमेश्वर, क्हि मु भन्दा
क्होवाइ मुँ बिसि ताँन् म्हिमैने
उँडैमिन्;
धै ह्युल् तिगोन् क्हिए थेबै मिंए
बयन तरिगे!

६ डए पहले क्होसि कहरयारिगे
बिसि शत्तरमैँड जाल तिइमुं;
शोकइ लमा डए क्र कुरयाइमुं।
ड प्रल् त्हुबै घ्याँजरे चमैँड होँल्दो
ताइमुं,

^१५७:० मिक्ताम् बिबै मतलब पक्का था आरे।

^२५७:० १ शम् २२:१; २४:३

दिलेया चमैइ ताबै होंल्दोर खेमैन्
 पायाइमुं। *तिस्याँदे मैन्*
 ७ ओ परमेश्वर, डइ किहए फिर्न
 भर लइमुं,
 डइ किहए फिर्न भर लइमुं।
 छतसि ड बाजा हादै क्वे प्रिंभुं।
 ८ ओ डए ज्यु, छोरद्!
 ओ बीणा नेरो सारङ्गी, क्ह्युरल्ले
 कै तेद्!
 तलेबिस्याँ नाँ न्होन बिब सेरिगे!
 ९ ओ याहवेह, अरू हेंमैए म्हाँजोर
 ड किहए मिं थेब् लब्भुं;
 धै ह्यु-ह्युलर ह्यासि किहए मिर
 क्वे प्रिंभुं।
 १० तलेबिस्याँ किहए खोंयोड
 आनुबै म्हाँया स्वर्ग भन्दा थेब् मुं,
 किहजी पोंबै ताँमै भर लल् खाँब
 मुं,
 धै किहए भर लल् खाँबै ताँमैइ
 मुन् छुइनेम्।

११ ओ परमेश्वर, किह मु भन्दा
 क्होवाइ मुं बिसि ताँन् म्हिमैन्
 उँइमिन्!
 किहए थेबै मिंए बयन ह्युल्
 तिगोन् तरिगे!

भजन ५८

पृथ्वीर निसाफ लबै परमेश्वर
 क्वे प्रिंभुँए चिबए ल्हागिर, “नास
 आलद्” बिबै भाकार प्रिंब।
 दाऊदइ प्हिबै मिक्ताम^६ छि।

१ ओ क्रथे मिंथेमै, क्होंसेन्लेन्
 कहेमैइ स्योर आतेल्ले ठिक ताँमै
 मत्रे पोंम्मा?
 कहेमैइ म्हिमैए फिर ठिक निसाफ
 लम्मा?
 २ आल! आछचाँबै चाँजोमै लसि;
 ह्युलर कहेमैइ सैब्-म्लोब् लम्।
 ३ आमाए फो न्होँउँइलेन् दुष्ट
 म्हिमैइ आछचाँबै ताँ मैम्;
 फिबै तोदोन् चमै आछचाँबै
 घ्याँउँइ प्रसि स्योलिबै ताँमै
 पोम्।
 ४ चमैए ताँ प्हुरिए म्येकै धोन् तम्।
 न्ह आथेबै साँबे प्हुरिइ धोले
 चमैइ खेमैए न्ह मुम्।
 ५ जादु लब्भैइ क्ह्युरल्ले साँने
 हासि प्हुरि हुइलेया
 प्हुरिइ थेल् आङिं। छलेन च
 म्हिमैइ थेबै न्ह आल।
 ६ ओ परमेश्वर, चमैए स चमैए सुं
 न्होँर्न चोवामिन्;
 ओ याहवेह, च सिंहमै धो
 तबै दुष्टमै म्हिमैए काँस
 पोवामिन्।
 ७ चैबै क्यु सर्न म्हयाब् धोलेन्
 चमैए मिं क्हन् म्हयारिगे;
 चमैइ त्हलेर मे भोंमा मे बोदो
 तयारिगे।
 ८ प्रना-प्रन् च्युँयाबै कबो धोले चमै
 म्हयारिगे,

महैन आयोबर्न प्युलुयाबै कोलोड
धोले चमैइ खोयोइ त्तिह्याँ
आम्रोरिगे।

६ पिंग्या मुँले कारयाब
मुँलेया पुजु युनन् लुँसि
क्हेमैए भाँडोमै लाब् भन्दा
ओँसोन्
परमेश्वरजी दुष्ट म्हिमै नास
लवाब्मुँ।^a

१० छले पापिमैइ दण्ड योब् मोसि
ठिक के लब्मै सै तोब्मुँ;
धै दुष्ट म्हिमैए कोर चमैइ प्हले
खुब्मुँ।

११ छाब् मोसि “ठिक के लब्मैइ
क्होँसेन इनाम योब् मुँना;
धै पृथ्वीर ठिक निसाफ लब
परमेश्वर मुँना,” बिसि म्हिमैइ
बिब्मुँ।

भजन ५९

डए शत्तुरमैउँइले ड फ्रेमिन्

क्वे प्रिंभमैए चिबए लहागिर, “नास
आलद्” बिबै भाकार प्रिन्।
शाऊलइ दाऊद सैबर म्हिमै
चए धिं इह्योबर कुल्मिंमा
दाऊदइ चु मिकताम^b प्हिइ।^१

१ ओ डए परमेश्वर, डए
शत्तुरमैउँइले ड फ्रेमिन्;
डए बिरोधर राब्मैउँइले ड रक्षा
लमिन्;

२ आछचाँबै के लबै दुष्टमैउँइले
ड फ्रेमिन्,
डलाइ सैल् म्हैबै म्हिमैउँइले ड
जोगेमिन्।

३ इह्योद्! डलाइ सैबर चमै हेसि
टिइमुँ;
चमै डए बिरोधर रासि “खैले
चलाइ सैल् योब् इहे?” बिसि
डलाइ च्ह्याइ टिइमुँ।

दिलेया ओ याहवेह, डइ तोइ
अपराध, तोइ पाप आलइमुँ,
४ डइ आछचाँबै के तोइ आललै
या चमै तोन्-तोर्न डने नेबर
खम्।

डए दुःख इह्योमिन्, रेसि डलाइ
ल्होमिन्!

५ ओ तोन् भन्दा थेबै याहवेह
परमेश्वर, इसाएलए
परमेश्वर,

क्विलाइ आम्हाँदिबै हेंमैए फिर
दण्ड पिंबर रेद्;
धोक पिंबै दुष्ट म्हिमैए फिर
तिफुँइ ल्हयो आखद्।

तिस्याँदे मैन्

६ डुर-डुरले ड्हेदै नगि स्युरब् धोले
डैस ह्योँसे खागु तसि
चमै सहरजरे स्युरम्।

७ इह्योद्, चमैए सुँउँइले तो
त्होँमुँ?

^a५८:६ हिब्रू क्युडरि चु पद छेन्ले क्होल् आखाँ।

^b५९:० मिकताम् बिबै मतलब पक्का था आरे।

चमैए ले सेलाँ धों तब् मुँ;
चमैए सैर “डिड छ बिब खाबज्यै
आथेइमुँ!” ड्हाँम्।

८ दिलेया ओ याहवेह, च
शत्तुरमैलाइ किहजी प्हब्मुँ;
ताँन् अरू ह्हेमै प्रोसि किह
निस्योब्मुँ।

९ ओ डए भों, ड किहलाइन
इह्योब्मुँ,
तलेबिस्याँ, ओ परमेश्वर किह
डए किल्ला ग।

१० परमेश्वरए खोंयोँइ आनुबै
म्हाँया डए फिर थेब मुँ।
खी डए ओं-ओसों ह्याब्मुँ,
धै डए बिरोधर राब्मैलाइ डइन
ट्होल् पिब्मुँ।

११ दिलेया ओ याहवेह, डिए ढाल,
चमै आसैमिन्,
आस्याँ डए म्हिमैँइ चमैलाइ
म्लिवाब्मुँ;
बरु किहए थेबै भोंइ चमैलाइ
सग्याँ-प्हुँग्याँ लवासि
ट्होवाद्!

१२ चमैए सुँबै पाप नेरो म्हेदेबै
ताँफुँमैँइ लमा
चमै थेब प्हेँबइले डोर फेरिगे।
चमैँइ प्हबै ताँमैँ नेरो स्योलिबै ताँमैँ
लमा

१३ किहए हिसइ चमै नास
लवामिन्,
चमै तोइ आचैल्ले नास
लवामिन्!

छलेन परमेश्वरजी इस्राएलए फिर
ग्याल्स लमिन् बिब
पृथ्वीबै ताँन् साँदर टिबै ह्हेमैँइ
सेरिगे।

तिस्याँदे मैन्

१४ ड्हुर्-ड्हुर्ले नगि स्युरब् धोंले
डेस हाँसे खागु तसि

चमै सहरजरे स्युरम्।

१५ चब सैमै म्हेबर चमै स्युर प्रम्
धै म्रॅन्ले चल् आयोंमा चमै
ओरम्।

१६ दिलेया ड बिस्याँ किहए
शक्तिए क्वे प्रिब्मुँ;
डए फिर किहजी लबै खोंयोँइ
आनुबै म्हाँयाए बारेर ड
न्हाँगर्न क्वे प्रिब्मुँ,

तलेबिस्याँ किह डए किल्ला
नेरो डए फिर दुःख तमा डइ
ग्वार योंबै क्ल्ह्यो तइमुँ।

१७ ओ डए भों, किहए बयन लदै ड
क्वे प्रिब्मुँ,
ओ परमेश्वर, किह डए किल्ला,
नेरो डलाइ खोंयोँइ आनुबै म्हाँया
लबै परमेश्वर ग।

भजन ६०

ल्हडॅर हार्दिमा क्रोदै
परमेश्वरने ग्वार ह्बिब

क्वे प्रिब्मैँए चिबए ल्हागिर,
“शुशान-एदथ” बिबै भाकार प्रिब।
दाऊदइ अरम-नहरैम नेरो
अरम-जोबाहने बालु नेइ, धै

योआबइ एसि चजए ब्याँसिर हजार
च्युसे ड्रिँ एदोमिमैँ सैइ। च
तहेरि दाऊदइ चु मिक्ताम^१
लोमिंबै लहागिर प्हिइ P

१ ओ परमेश्वर, किहजी डि
पिवाइमुँ, किहजी डि सग्यां-
पहुँग्या लवाइमुँ;
डि प्रोसि किह हिस खइमुँ,
दिलेया तारेम् किह डि डाँइ
तोमिंनु।

२ किहजी डिए ह्युललाइ थर्केसि
क्लहेवाइमुँ।
चर्बै होंल्दोमैँ म्यालमिंन्,
तलेबिस्याँ च तहाररिइमुँ।

३ किहजी होंसए म्हिमैँए फिर
सैदिलै आखाँबै दुःख तल् पिंइमुँ;
छलमा किहजी हिस खसि
डिलाइ म्हेरबै प्हा थुँल् पिंब्
धोंले

डिए प्हलेमैँ छेनाले म्हैल्
आखाँब् तइमुँ।

४ दिलेया मेत्हलेमैँ
छेब्मैँउँइँले जोगेबै
ल्हागिर
किहलाइ मान लब्मैँए लहागिर
किहजी भन्डा घि क्योमिंइमुँ।
तिस्याँदे मैँन्

५ किहजी म्हाँया लब्मैँ दुःखउँइँले
फ्रेमिंबर

क्हिए क्योलो योजी डि जोगेमिंन्,
डिए प्राथना ज्वाफ पिंन्!

६ “शकेमलाइ ट्होसि डइ चुमिंब्मुँ,
धै सुक्कोतर्बै ब्याँसि च्हाँसि
स्यो-स्यो लब्मुँ,”

बिसि परमेश्वरजी होंसए पबित्र
क्ल्ट्योउँइँले बिइमुँ।

७ “गिलाद डल् ग, मनश्शे या
डलन् ग;

एफ्राइम डए मुकुट ग,
यहूदा डए लहागिर मुँइ छेबै प्हेरे
धों तब् ग।

८ मोआब डए लहागिर यो प्हले
खुबै क्ल्ट्यो ग,
एदोमए फिर डइ होंसए जुत्ता
भ्योंमुँ;

पलिश्तए फिर ड ट्होगों तसि
ओरम्।”

९ खाबइ डलाइ किल्ला मुँबै
सहरर बोमिंब् इहे?
एदोम समा खाबइ ड डोरेमिंब्
इहे?

१० ओ परमेश्वर, किहजीन् डिलाइ
पिवाइ, आडिं वा?
तारे डिए सिपाइमैँने बालु आह्या
वा?

११ शत्तुरमैँने नेल् त्हुमा डि ल्होमिंन्,
तलेबिस्याँ म्हिमैँइ ल्होल् आखाँ!

१२ परमेश्वरउँइँले मत्त्रे डचोइ
ट्होल् खाँब्मुँ,

^१६०:० मिक्ताम् बिबै मतलब पक्का था आरे।

तलेबिस्याँ डचोए शत्तुरमै
प्लेवाब खीन् ग।

भजन ६१

ड भन्दा थेबै पारार डोरेमिन्

क्वे प्रिंभमैए चिबए
ल्हागिर गिटार-सारङ्गीमै
हादै प्रिंभै दाऊदए भजन।

- १ ओ परमेश्वर, डइ ग्वार ह्निब
थेमिन्,
डए प्राथना छेनाले थेमिन्;
२ डए सैं आतेसि
पृथ्वीए छचोगोउँडँले डइ किहने
ग्वार हिमा,
ड भन्दा थेबै पारार डोरेमिन्,
३ तलेबिस्याँ डए
ग्वार योंबै कल्ह्यो
नेरो
शत्तुरमैउँडँले जोगेल् योंबै भोंबै
धरर किहन् ग।

- ४ खोंयोन् बिलै किहए तम्बुर डलाइ
टिल् पिन्!
किहए प्ठ्यागोमैँड डए रक्षा लद्।
तिस्याँदे मैन्

- ५ तलेबिस्याँ ओ परमेश्वर, किहने
बालु डइ फैबै भकलमैँ किहजी
थेइमुँ;
किहलाइ मान लभमैँड योल् त्हुबै
सैमैँ किहजी डलाज्यै या
पिंइमुँ।

- ६ मुँए छ्ह ह्निग्यो लमिन्;
च खोंयोन् बिलै सौरिगे।
७ च परमेश्वरए ओसों खोंयोन्
बिलै राजगदिर टिरिगे;
किहजी खोंयोँड आनुबै म्हाँया
लबइले नेरो च किहए फिर
भर लल् खाँबइले चए रक्षा
लमिन्!
८ भाइले दिन ह्योसे किहने फैबै
भकल डइ पूरा लमा
ड किहए मिं खोंयोन् बिलै थेब्
लसि क्वे प्रिंभुँ।

भजन ६२

**परमेश्वरजी रक्षा लमिन्
बिसि खीए फिर भर लब**

क्वे प्रिंभमैए चिब यदूतूनए ल्हागिर
दाऊदए भजन घि।

- १ क्होंसेन डए सोइ परमेश्वर
मत्त्रे भों न्हल् योम्;
खीजी ड जोगेमिन्।
२ खी मत्त्रे ड रक्षा लमिंबै पारा,
नेरो डए किल्ला ग,
छतसि ड ड्हुँसि त्हाररिब् आरे।
३ खोंयोँ समा क्हेमैँड म्हिए न्होहों
लरिमुँ?
फुयाबै गारा नेरो आभोंबै बार धों
तबै म्हिलाइ
क्हेमैँ ताँन् त्हुँसि क्र ओलै
आखाँन् लब् वा?

४ चए थेबै पदउँडँले चलाइ क्युरु
तवाबर चमैइ मत्रे आछचाँबै ताँ
मैरिम्।

चमैँ स्योलिबै ताँमैँर सैं तोम्।
चमैँ सुँड आशिक पिंमुँ,
सैं न्होर बिस्याँ सराप पिंम्।
तिस्याँदे मैँन्

५ छतसि ओ डए सो, परमेश्वर
मत्रे भों न्हद्;

डए आशा खीजीन् पूरा लमिंम्।

६ खी मत्रे ड रक्षा लमिंबै पारा
नेरो डए किल्ला ग;
छतसि ड ड्ङिसि त्हाररिब् आरे।

७ परमेश्वरए फिर बिश्वास लसि
डइ मुक्ति नेरो मान योँमुँ।
डए भोंबै पारा नेरो डए ग्वार
योँबै कल्हयो परमेश्वरन् ग।

८ छतसि ओ म्हिमैँ, खोंयोन् बिलै
खीनेन् भर थेंन्;
खीए ओँसों होंसए सैंबै ताँ बिद्;
तलेबिस्याँ डचोए ग्वार ह्चिबै
कल्हयो परमेश्वर ग। *तिस्याँदे
मैँन्*

९ आयोब् आख्युब्मैँ मुट्टि घि सो
मत्रे ग,
प्लब्मैँ या तोइ केर आफे,
तलेबिस्याँ पारर क्वेमा चमैँ
योँयाम्,
चमैँ ड्ङिना-ड्ङिन् मुट्टि घि सो मत्रे
ग।

१० धुदिबै केर भर आतद्
धै ह्योबै सैर थेब आप्हैँन्;
क्विए सै न्होर ल्हें तलेया चए
फिर भर आथेंन्।

११ परमेश्वरजी ताँ घि पोंडमुँ,
डइ ल्हें खे च ताँ थेड्मुँ;
ओ परमेश्वर, क्विह बेल्ले भोंब मुँ,

१२ ओ याहवेह, क्विहजी खोंयोँड
आनुबै म्हाँया लमुँ।
तलेबिस्याँ क्विहजी ताँन् म्हिमैँलाइ
चमैँड खैबै के लड्मुँ छाबन् नों सै
पिंम्।^{१२}

भजन ६३

क्यु पिरिबै खों छिँ ड्ङुब्

*दाऊद यहूदा ह्युलर्बै क्यु
आयोँबै कल्हयोर टिमा
खीजी प्चिबै भजन घि।^१*

१ ओ परमेश्वर, क्विह डए परमेश्वर
ग;
डए सैं न्होंडले क्विए साँ खरिम्,
क्यु आरेसि कारयाबै बाँजो
कल्हयोर

क्यु पिब्मैँड क्यु म्हाैब् धोले
डए ज्युड क्विहलाइन म्हाैब्मुँ।
२ पबित्र कल्हयोर डइ क्विहलाइ
म्रोंड्मुँ,
क्विह शक्ति मुँब नेरो बेल्ले म्हारब
डइ म्रोंड्।

३ डए ल्हागिरि क्विए खोंयोँड
आनुबै म्हाँया छ्ह भन्दा थेब मुँ,

- छतसि डए म्हदिइ किए मिं थेब्
लब्भुं।
- ४ डए छ्ह तिगोन् किहलाइन थेब्
लब्भुं,
धै किए मिं ड होंसए यो
क्वेब्भुं।
- ५ लिंबै चबै सैमै चसि
म्रेंब् धोले डए सो छिं
ड्हाँब्भुं,
डए सुँड सैं तोबै क्वेमै प्रिसि
किहलाइन थेब् लब्भुं,
६ रोबै क्ल्हयोर डइ किहलाइन
मैम्,
धै म्हुँडँस तिभिन् ड किहलाइन
मैरिम्,
७ तलेबिस्याँ किहजी ड
ल्होमिँडमुं,
छतसि ड किए प्ह्यागोमैए छरि
न्होर सैं तोसि क्वे प्रिंमुं।
८ डए सो किए कुगु न्होर टिरिम्;
किए क्योलो योजी ड र्वेसि
जोगेमिंम्।
- ९ डलाइ सैल् म्हैब्भै बिस्याँ
क्रोर फेनेसि नास तयाब्भुं।
१० सेलाँड चमैलाइ
सैवाब्भुं,
धै सेलमैए चबै सै तब्भुं।
११ परमेश्वरजी लबै के प्रोसि मुँ सैं
तोरिब्भुं।
खीए मिंर कसम चब्भैड खीलाइन
थेब् लरिब्भुं,
दिलेया स्योर तेब्भैए सुं मुवाब्भुं।

भजन ६४

जोगेमिन् बिसि प्राथना लब

क्वे प्रिंभैए चिबए ल्हागिर
दाऊदइ प्हिबै भजन घि।

- १ ओ परमेश्वर, डइ ग्वार हिमा
डए ताँ थेमिन्,
शत्तुरमै प्रोसि ड ड्हाँडमुं, छतसि
ड जोगेमिन्।
- २ डए बिरोधर डइ आसेल्ले
दुष्टमैड लबै चाँजोमै
नेरो आछचाँबै के लब्भैड डए
बिरोधर रोबै जालउँडँले
डलाइ लोथेन्।
- ३ सेलाँर धार भोब् धोले चमैड
खेमैए लेर धार भाँमुं,
मे त्हाँलेड ल्हिब् धोलेन् चमैड
पोबै तामैड म्हिए सैं नल् लम्।
- ४ तोड दोष आरेब्भैलाज्यै या चमैड
तो धोड आड्हाँन्ले दोष ल्हैदिब्भुं।
छले आगुए फिर खैचिहजिले
पोसेया चमैए सैर तोड आड्हाँं।
- ५ आछचाँबै केमै लबर चमैड
खें-खेमैए न्होर घिइ घिलाइ भो
पिंमुं।
खाबज्यै आसेल्ले डो चुले बिसि
चमै किहसि मत लमुं।
“डयोड लबै चु के खाबड प्रोम्
रो?” बिसि चमैड बिम्।
६ म्हिमैए सैं कति आछचाँब्
तमना, चमैड आगुए न्होहो
लबै जाल रोमुं,
दिलेया “डिड ठिक चाँजोमै
लडमुं,” बिम्।

७ दिलेया परमेश्वरजी चमैए फिर
मे तहलेइ ल्हिब्मुं,
धै चमै था आसेल्ले घायते तब्मुं।
८ चमैइ पोबै तां खेमैए फिर्न खीजी
एखल् लब्मुं,
धै चमै नास लवाब्मुं।
भाइले चमैलाइ प्रोम्मै तांनइ
प्हदै क्र लाब्मुं।

९ छतब् प्रोसि तांन् हेबै म्हिमै
ड्ङ्गिब्मुं,
चमैइ परमेश्वरजी लबै केए
बयन लब्मुं,
धै खीजी लबै केमै छेनाले क्होल्
म्हैब्मुं।
१० ठिक के लब्मै याहवेहनेन् सै
तोब्मुं,
धै खीए प्हलेर्न ग्वार योम्।
सोजो म्हिमै तांनइ खीए मिं थेब्
लब्मुं!

भजन ६५

तांन् सैइ परमेश्वर थेब् लल् त्हुम्!

क्वे प्रिंब्मैए चिबए ल्हागिर
दाऊदए भजन घि, क्वे घि।

१ ओ परमेश्वर, सियोनर
डिइ किहए मिं
क्वेब्मुं,
छले किहने फैबै तांन् भकलमै
डिइ पूरा लब्मुं।
२ ओ प्राथना थेमिंबै परमेश्वर,
किहए प्हलेर्न तांन् म्हिमै खब्मुं।
३ डिइ छेरन् ड्ङ्गै केमै लसि पापर
प्ल्हुंरिम

डिए अपराधमै किहजी क्षमा
लमिंइ।
४ किहजी त्हाँबै म्हिमैइ आशिक
योम्,
धै किहजी चमैलाइ किह डारं
पखसि किहए धिर्बै ट्युर टिल्
पिंम्!

किहए धिर्बै लिं-लिंबै सैमै
नेरो किहए पबित्र धिंर मुंबै
आशिकमैइ
डिं बेल्ले सै तोल् लमिंब्मुं।

५ ओ डिलाइ जोगेमिंबै परमेश्वर,
किहजी ठिक के लमा थेब्-थेबै
केमैउंइले डिलाइ ज्वाफ
पिंम्।

पृथ्बीबै तांन् साँदर टिबै हेमै
नेरो हेँ-हेंगोर्बै मा ड्युंइए रेजरेबै
तांन् म्हिमैइ किहए फिर्न आशा
थेरिम्।

६ किहजी होंसए भोउंइलेन् नुबै
कोमै बनेइ,
थे-थेबै के लबै शक्ति किहनेन्
मुं।

७ थेबै कैले ड्हेबै मा
ड्युंइ
नेरो चर्बै भेलगामै ड्हेब,
नेरो हेँ-हेमैइ लबै खैला-बैला
किहजीन् च्याँ लमिंम्।

८ किहजी लबै थे-थेबै केमै प्रोसि
ट्युल् तिगोर्बै म्हिमै ड्ङ्गिम्।
न्हांग तमा डेसा तमा किहजी
म्हिमै सै तोदै क्वेमै प्रिंल्
पिंम्।

६ किहजी पृथ्वीए वास्ता लमुं, धै
 नाँ कुलमिसि स प्हाँमिमुं,
 किहजी चर ल्हें रा-रोमैं रोमिंमुं।
 म्हिमैए ल्हागिर चबै सैमैं योरिगे
 बिसि
 परमेश्वरए स्योमें क्युइ प्लिरिमुं,
 तलेबिस्याँ किहजी छान् तरिद्
 बिल।

१० क्ल्योबै क्ल्ह्योए छेउ समन्
 किहजी छेनाले क्युइ क्योमिंम्।
 नाँ कुलसि स डचाल-डचाल
 लमिंम्,
 भाइलै किहजी चर ल्हें रोमैं रोल्
 पिंम्।

११ किहजी ठिक त्हेर ल्हें रा-रोमैं
 योल् पिंम्।
 धै किहए भकारिमैं खोयोन् बिलै
 प्लिरिम्।

१२ तोइ आकेबै क्ल्ह्योरै या
 पिंक्योले छिमैइ प्लिंइमुं,
 धै कोमैं सैं तोइमुं,

१३ खर्कमैं र-क्युमैइ प्लिंइमुं,
 धै ब्याँसिमैं रा-रोमैइ प्लिंइमुं।
 छतसि तांन् किहमा चमैइ कै
 तेसि सैं तोदै क्वे प्रिंम्।

भजन ६६

प्राथना लबै क्वे नेरो धन्यबाद पिंब

क्वे प्रिंभमैए चिबए
 ल्हागिर भजन, क्वे छि।

१ ओ पृथ्वीर मुँबै तोन्दोरि सैमैं, सैं
 तोदै परमेश्वरए जयजय लद्।

२ खीए मिं थेब् लसि क्वे प्रिंन्,
 खीए मान् लदै छेनाले क्वे प्रिंन्!
 ३ “किहजी लबै केमैं औदिले
 छचाँब मुँ!” बिसि परमेश्वरने
 बिद्।
 “किहए शक्ति बेल्ले थेब् मुँ,
 छतसि किहए शत्तुरमैं झिंसि किहए
 उँइर कुरम्।
 ४ पृथ्वीर मुँबै तोन्दोरि सैमैइ किहए
 प्हले फ्योम्,
 चमैइ किहलाइन थेब् लदै क्वे
 प्रिंम्,
 चमैइ किहए मिं थेब् लदै क्वे
 प्रिंम्।” *तिस्याँदे मैन्*

५ खो, परमेश्वरजी लबै केमैं
 इह्योद्,
 म्हिमैए ल्हागिर खीजी लबै केमैं
 औदिले छचाँब मुँ!
 ६ खीजी मा डचुँइर ओबनो क्ल्ह्यो
 लमिंइ;
 धै चमैं प्हलेइ प्रसिन् मा डचुँइए
 क्योज ह्याइ।
 खो, खीजी लबै के इह्योसि डचो
 सैं तोले।
 ७ खीजी होंसए भोंइन खोयोन्
 बिलै ग्याल्स लरिम्,
 खीजी अरू हेंमैए फिर इह्योरिम्।
 छतसि खीए बिरोधर राब्मैं थेब्
 आप्हाँरिगे। *तिस्याँदे मैन्*

८ ओ हें-हेंबै म्हिमैं, डचोए
 परमेश्वरए मिर क्वे प्रिंन्;

स्वीए मिं क्वेब खन्तोदोर्बे म्हिमैड
 थेरिगे,
 ९ स्वीजी ड-चोए सो जोगेथेंडमुं,
 धै ड-चोए प्हेले प्लेल् आपिंडमुं।
 १० ओ परमेश्वर, किहजी डिए
 जाँच् लडमुं,
 किहजी डि चाँदि धोँले खार्दिडमुं।
 ११ किहजी डि डोर फेल् पिंजी;
 धै डिए क्होर ल्हिबै ति नोल्
 पिंइ।
 १२ किहजी म्हिमैलाइ डिए क्र फिर
 प्लेल् पिंइ,
 डि मि नेरो क्युउँडँले तसि ह्याइ,
 दिलेया किहजी छ्याजाल्हुलु तबै
 क्ल्हयोर डि पखमिंइ।
 १३ किहए मन्दिरर मिर खोसि पिंबै
 खोमै किंसि ड खब्मुं;
 धै किहने लबै भकल पूरा लब्मुं।
 १४ ड दुःखर मुँबै त्हेर
 डइ किहने लबै भकल पूरा लब्मुं।
 १५ डइ किहए मिर छोबै खेदोमै
 मिर खोसि खोमै पिब्मुं,
 क्यु साँडिमै खोसि ड खो पिंखब्मुं;
 कल्या भारामै नेरो र-बुग्यामै
 किहए मिर डइ खो पिंब्मुं।
तिस्याँदे मैन्
 १६ परमेश्वरलाइ मान लब्मै, ताँन्
 खसि थेद्,
 डए ल्हागिर स्वीजी लमिबै केमै
 डलाइ बिल् पिंन्।
 १७ डए सुँइ स्वीने ग्वार हिइ,

धै डए लेइ स्वीए मिं क्वेइ।
 १८ डए सैँड पाप मैरिस्याँ
 परमेश्वरजी डए ताँ आथेमल।
 १९ दिलेया परमेश्वरजी डए ताँ
 खैलसे थेमिडमुं,
 स्वीजी डए प्राथना छेनाले
 थेमिडमुं।
 २० परमेश्वरए मिं थेब् तरिगे!
 स्वीजी डए प्राथना थेमिडमुं,
 धै स्वीए खोंयोँड आनुबै म्हाँया
 डउँडँले आस्योडमुं।

भजन ६७

धन्यबादए क्वे

क्वे प्रिंब्मैए चिबए ल्हागिर
 बीणा-सारङ्गीमै हादै प्रिंबै।

भजन छि, क्वे छि।

१ ह्युलबै ताँन् म्हिमैड डो सेरिगे
 धै किहजी जोगेमिम् बिबै ताँ ताँन्
 हेमैड था सेरिगे बिसि
 २ परमेश्वरजी ड-चोए फिर
 दयाम्हाँया लरिगे, ड-चोए फिर
 आशिक पिंरिगे,
 धै स्वीए लि ड-चोए फिर
 चारमिंरिगे! *तिस्याँदे मैन्*

३ ओ परमेश्वर, ताँन् हेमैड
 किहलाइन थेब लरिगे,
 ताँन् हेमैड किहलाइन थेब लरिगे!

४ किहजी हेँ-हेँमैए फिर ठिक
 निसाफ लमुं,

धै ह्युलबै हें-हेंमै घ्याँ तेंमिम्।
छतसि हें-हेंमै सैं तोरिगे धै छिं
डूँसि क्वे प्रिरिगे! तिस्याँदे मैन्

५ ओ परमेश्वर, हें-हेंमैइ किहलाइन
थेब लरिगे,
ताँन् हेंमैइ किहलाइन थेब लरिगे!

६ परमेश्वरजी डचोए फिर
आशिक पिंम्मुं,

छतसि सइ ल्हें रोमैं रोमिंम्मुं।

७ पृथ्वीबै ताँन् साँदर टिबै हेंमैइ
परमेश्वर ड्किरिगे बिसि
खीजी डचोए फिर आशिक
पिरिगे।

भजन ६८

परमेश्वरजी खीए शत्रुमें
सग्याँ-पहुँग्याँ लवाब्मुं

क्वे प्रिंम्मैए चिबए लहागिर
दाऊदए भजन घि, क्वे घि।

१ परमेश्वर रेब्मुं, खीए शत्रुमें
सग्याँ पहुँग्याँ लवाब्मुं,
धै खीलाइ आखोबमैं खीउँइले
न्हेयाब्मुं!

२ खैले खैइ मिगु बोमु, छलेन
किहइ चमैलाइ बोब्मुं;
मिए डाँर क्योलों युलियाब् धोले
परमेश्वरए उँइर आछ्याँबै के
लब्मैं नास तयाब्मुं!

३ दिलेया ठिक के लब्मैं बिस्याँ सैं
तोरिब्मुं;

चमैं परमेश्वरए उँइर सैं तोरिगे;
चमैं सैं तोबै कै तेरिगे!

४ परमेश्वरए मिर क्वे प्रिन्, खीए
मिं थेब् लबे क्वे प्रिन्;
न्हाँम्स्योमैए फिर क्रेसि स्युरबै
परमेश्वरलाइ थेब् लद्;

खीए मिं याहवेह ग;
खीए उँइर सैं तोंन्!

५ होंसए पबित्र क्ल्ह्योर टिबै
परमेश्वर

आबा आरेबमैए आबा ग,
धै खीजी म्हरेस्योमैलाइ रक्षा
लमिंम।

६ खाबै आरेबै म्हिमैलाइ खीजी
परवा पिंम्;
भेल्तर मुँब्मैलाइ तेसि सैं तोल्
पिंम्;

दिलेया परमेश्वरजी बिब्
आडिंब्मैं बिस्याँ त्हिंयाँइ
खोंबै क्ल्ह्योर टिम्।

७ ओ परमेश्वर, किहजी होंसए
म्हिमैं खैले डोरेमिंजी,
छलेन किह तोइ आरेबै
क्ल्ह्योउँइले तसि ओंसों
ह्याइ। तिस्याँदे मैन्

८ च त्हेर सिनै बिबै कोर युबै
परमेश्वरए उँइर,

इस्त्राएलए परमेश्वरए उँइर,
पृथ्वी त्हारइ, मुउँइले नाँ युइ।^{१४}

९ ओ परमेश्वर, किहजी नाँ कुलसि

कारबै कल्हयो क्योसि छयाँब्
लमिंडुम्।

१० किहए म्हिमें च कल्हयोर टिडुम्,
धै खीजी झाँदुमैलाइ छयाँबै सैमें
पिसि सैं तोल् पिंड।

११ ल्हडें लबर ह्याद् बिसि
याहवेहजी ताँ लइ।
धै “मुँमें नेरो चमैए सिपाइमैं युनन्
न्हेयाइ!”

बिसि ल्हें चहमिरिमैइ ताँ लइ।

१२ धिर पखबै सैमें चहमिरिमैइ
चुम्।

१३ चमैइ पखबै सैमें न्होर
कोइ चाँदिइ म्होरबै तोंगुए
प्ह्यागोंमें
नेरो छयाँबै माराइ म्होरबै चए
प्ह्यागोंमें मुँल।

(दिलेया कहेमें को-कोइ मुँयुंमें
ल्हडें लबै त्हेर तले क्यु प्होर
टिरिल?)^a

१४ तोनदोरि लल् खाँबै परमेश्वरजी
मुँमैलाइ ह्युलर खन्तोदोन्
पहुँवामा
साल्मोन बिबै कोर किल भोंब्
धों तल।

१५ बाशान बिबै कों बेल्ले छयाँब्
मुँ;
च कोर किलं कहाँ मुँबै चहोमें ल्हें
मुँ!

१६ ओ ल्हें चहोमें मुँबै कों,
परमेश्वरजी ग्याल्स
लल् म्हैबै सियोन बिबै
कोउँइ
तले आछयाँबै सैले ड्ह्योल?
चर याहवेह खोंयोन् बिलै टिब्मुँ।

१७ परमेश्वरए रथमें लाख लाख
करोड करोड मुँ!
सिनै कोउँइले प्रभु होंसए पबित्र
कल्हयोर युडुम्।^b

१८ किह नुबर क्रे
ह्यामा
कहाइ बोब्मैलाइ किहए लिलि
बोइ,
किहजी म्हिमेंउँइले कहोलसै किंइ,
ओं, किहजी बिब् आडिब्मैउँइले
या किंइ।
छलेन याहवेह पारमेश्वर चर
टिम्।^c

१९ प्रभुए मिं थेब् तरिगे!
ड्योलाइ जगेमिंबै परमेश्वर
खीन् ग,
त्हिंड होंसे ड्योए दुःख खीजी
नोमिम्। *तिस्याँदे मैन्*

२० ड्योए परमेश्वर जोगेमिंबै
परमेश्वर ग।
याहवेह ड्योए प्रभु ग,
खीजीन् ड्योलाइ सिबउँइले
सोगों लमिम्।

^a६८:१३ हिब्रू क्युडरि चु पद स्पस्ट आरे।

- २१ क्होंसेन होंसए शत्तुरमैए क्र
परमेश्वरजी तिवाब्मुं,
पापर प्ररिब्मैए क्र कोच्याब्मुं।
- २२ “कहेमैइ होंसए प्हेले डए
शत्तुरमैए कोर प्लहुरिगे,
धै कहेमैए नगिमैए लेइ चमैए को
ल्लेंल् योरिगे बिसि
- २३ डजी च शत्तुरमै बाशान बिबै
क्ल्ट्योउँडँले एपखब्मुं;
डजी चमै मा डचुँडँए न्होउँडँले
पखब्मुं,” बिसि याहवेहजी
बिल।
- २४ ओ परमेश्वर, किहजी ट्होसि
खब ताँनइ प्रोइमुं!
डए परमेश्वर डए मुँ ग! किहजी
ट्होसि पबित्र क्ल्ट्योर युइ।
- २५ ओंसां ओंसां क्वे प्रिब्मै मुं,
चमैए लिलि बाज ह्वाब्मै,
चमैए म्हाँजोर खैजरि ह्वाबै छमिमै
मुं।
- २६ “ल्लें म्हि च्होंबै क्ल्ट्योर
परमेश्वरए मिं थेब लद्;
इस्नाएली म्हिमैए म्हाँजोर
याहवेहए मिं थेब लद्,” बिसि
चमैइ बिइमुं।
- २७ चमैए लिउँइ ताँन् भन्दा
च्योंबै बेन्यामीनए कुलइ अरूमै
डोरेइमुं,
चए लिउँइ यहूदए कुलए चिब्मै
खइमुं,

- धै जबूलून नेरो नप्तालीमैए
कुलमै या खइमुं।
- २८ ओ परमेश्वर, होंसए शक्ति
उँइन्,
धै ओंसां डिए ल्हागिर लब् धोले
होंसए शक्ति उँइंमिन्।
- २९ यरूशलेमर किहए मन्दिरर
हेंगोउँडँले खबै मुँमैइ किहए डारं
बालि फोखब्मुं।^१
- ३० काँसए घारिर टिबै च खेदो धों
तबै मिश्र ट्युललाइ हौदिद्,
मे प्हेसेमैए म्हाँजोर साँडेइ थाब्
धों तबै च हेंलाइ हौदिद्!
चाँदिए भेटि पखसि चमैइ किहलाइ
कुरसि फ्योबर ल्हेदिद्।
ल्हडें लदा ड्वाँब्मै खन्तोदोंन्
प्हुँवाँन्।^२
- ३१ मिश्र ट्युलउँडँले थेबै म्हिमै
खब्मुं,
कूश ट्युलबै म्हिमै होंसए योमै
क्वेसि परमेश्वरने प्राथना
लब्मुं।
- ३२ ओ पृथ्वीबै म्हिमै, परमेश्वरए
मिर क्वे प्रिन्;
खीए मिं थेब् लदै क्वे प्रिन्।
तिस्याँदै मैन्
- ३३ खी स्योम् ओंनोंन् स्वर्गर
स्युरम्;
मु ड्हेब् धोले खी होंसए कै तेम्।

^१६८:३० हिब्रू क्युडरि चु पद स्पस्ट आरे, छेनाले क्होल् आखाँ।

३४ परमेश्वरए शक्तिए बारेर
बिप्रद्!
खीजी इस्राएलए फिर ग्याल्स
लमुं,
खीए शक्ति तांन् म्हिमैड मुर प्रोमुं।
३५ ओ परमेश्वर, किह
पबित्र कल्ह्यो उँडँले युमा
किह प्रोसि तांन् म्हिमै
ड्ङ्गिम्;
इस्राएलए परमेश्वरजी होंसए
म्हिमैलाइ शक्ति नेरो भों पिंम्।
परमेश्वरए मिं थेब् तरिगे।

भजन ६९

ओ परमेश्वर, ड जोगेमिन्

क्वे प्रिंभमैए चिबलाइ, “लिलि ट”
बिबै भाकार प्रिंभै दाऊदए भजन।
१ ओ परमेश्वर, ड जोगेमिन्
तलेबिस्याँ स्याँबै क्यु डए खरि
समा फेखडमुं।
२ ड हिलर प्ल्हुँबि
छेडमुं,
चर डए प्हेले म्हैबै कल्ह्यो आरे;
गैरु क्युर ड प्ल्हुँबि छेडमुं,
बाढि डए फिर प्ल्होंखडमुं।
३ ल्होमिन् बिसि ओरन-ओरन ड
नारडमुं;
डए म्लोंगो कारयाडमुं।
डए परमेश्वरए घ्याँ ड्ह्योन-
ड्ह्योन
डए मि छेनाले प्रोंल् आखाँब्
तडमुं।

४ तोन् तोर्न डलाइ आखोभ्मै
डए क्र्प्होमै भन्दा ल्हें मुं;
तोन् तोर्न डए शतुरमै ल्हें मुं;
चमैड ड सैल् म्हैम्।
डइ आलुडिबे सैमै या
चमैड खैले बिलेया पिन् बिम्।
५ ओ परमेश्वर, ड आमादु मुं बिब
क्हिजी सेडमुं;
डइ लबै आछ्याँबै केमै क्हिजी
प्रोंडमुं।

६ ओ याहवेह, तांन् भन्दा थेबे
प्रभु,
डइ लमा क्हिने आशा थेंभ्मै
फापिल् आत्हुरिगे।
ओ इस्राएलए परमेश्वर
डइ लमा क्हिलाइ म्हैभ्मै फापिल्
आत्हुरिगे।
७ तलेबिस्याँ क्हिए फिर डइ भर
लबडले आगुइ आखो,
धै ड फापिन् तसि लि उँडँल्
आखाँ।
८ छतसि डए अलिमैए म्हांजोर ड
डो आसेब् धोन् तडमुं,
डए त्येमैए डार ड स्याँ तडमुं,
९ तलेबिस्याँ क्हिए धिं डलाइ
बेल्ले म्हांया खम्,
क्हिलाइ गाल् केभ्मैए गाल् डए
फिर तडमुं।
१० ड थेब् आप्हेँनले क्रोदै बर्त
टिमा
म्हिमैड ड प्हम्।

११ छले शोक लसि डइ नईए हेंग
खिमा
म्हिमैइ ड प्हम्।

१२ मुल म्रार खागु तब्मैइ ड
स्यारम्,
धै प्हाइ म्हेरब्मैइ डए बारेर क्वे
प्रिम्!

१३ दिलेया, ओ याहवेह, ड किहनेन्
प्राथना लम्।
किहजी तोक्दिबै त्हेर, ओ
परमेश्वर,

किहए खोंयोइ आनुबै म्हाँयाइ लमा
किहजी खैलेबिलै डलाइ
जोगेमिम् बिसि ज्वाफ पिन्।

१४ ड हिलर प्लहुँबउँइले जोगेमिन्;
डलाइ आखोब्मै नेरो गैरु क्युउँइले
ड जोगेमिन्।

१५ नाँ बाढिमैइ ड आउरिगे,
धै क्युइ ड आप्लहुँरिगे,
भाइले क्रोंइ होंसए सुँ डए फिर
आम्रिगे।

१६ ओ याहवेह, किहए खोंयोइ
आनुबै म्हाँया थेब मुँ, छतसि ड
ज्वाफ पिन्;
किहजी थेबै ल्हयो खसि डए
वास्ता लमिन्।

१७ किहए लि होंसए केब्छैउँइले
आलोमिन्;
तलेबिस्यौँ डए फिर थेबे दुःख
तइ।

छतसि युनन् ज्वाफ पिन्।

१८ डए चेंदोले खमिन्नु धै डलाइ
जोगेमिन्;

डए शत्तुरमैउँइले डलाइ खमिन्नु!

१९ डलाइ प्हब, ड फापिल् लब,
नेरो डए मिं ह्याब किहजी सेम्;
डए ताँन् शत्तुरमै किहजी सेम्।

२० म्हिमैइ प्हमा डए सैं चोयाइमुँ,
धै डए सैं बेल्ले नइमुँ।

डए फिर ल्हयो खब्मै खाबै मुँ उ
बिसि म्हेइ,

दिलेया खाबै आरेल,

धै सैं क्होल् लमिब्मै या खाबै मुँ उ
बिसि डइ म्हेइ,

दिलेया खाबै आयों।

२१ डए चबै सैर चमैइ काँ भोंइ,
धै ड क्यु पिमा चमैइ डलाइ प्हा
क्युँ पिंइ।^१

२२ चमैए ल्हागिर थेंबै चबै सैमैं
चमैलाइ डो चुब् धों तरिगे;
धै ख्रो पिसि चबै सैमैं चमा चमैं
नास तयारिगे।

२३ छेनाले म्रोंल् आखौरिगे बिसि
चमैए मि मिछु तरिगे,
धै चमैए क्रे खोंयोन् बिलै कुदुँ
तरिगे।^२

२४ चमैए फिर किहए हिस डेमिन्,
धै लुँबै मि धोले किहए हिसइ
चमैए फिर सजैँ पिरिगे।

२५ चमैँ टिबै क्ल्हयो नास तयारिगे;

चमैए धिर खाबै सोगों आतरिगे ।^{१९}
^{२६} तलेबिस्याँ किहजी सजै पिंबै
 म्हिंलाइ चमैइ हुगुदिम्,
 धै किहजी घाइते लभमैलाइ चमैइ
 बेल्ले स्यारम् ।
^{२७} चमैइ लबै पापए हिसाब थेंनु;
 धै किहजी म्हिमै जोगेमिमा चमै
 जोगेल् आयोरिगे ।
^{२८} छ्ह योँबमैए मिं प्छिथेंबै
 कितबउँडँले चमैए मिं
 मेटियारिगे;^१
 धै ठिक के लभमैने बालु चमैए
 मिं आप्हिरिगे ।
^{२९} दिलेया डलाइ दुःख नेरो न्हुँ
 तडमुँ;
 ओ परमेश्वर, किहजी म्हिमैलाइ
 जोगेमिमा डए रक्षा लमिन्!
^{३०} धै ड क्वे प्रिसि परमेश्वरए मिं
 थेब् लभमुँ;
 धन्यबाद पिसि ड खीए मिं
 क्वेभुँ ।
^{३१} कल्या भार खो पिंब् भन्दा,
 रु नेरो खुर मुँबै कल्या खो पिंब्
 भन्दा
 खीए मिं क्वेस्याँ याहवेह बेल्ले
 सैं तोँभुँ ।
^{३२} छलब् म्रोसि आगुइ क्र ओलै
 आपिँभमै सैं तोँभुँ ।
 ओ परमेश्वर म्हेभमै, क्हेमैए सैं
 भोँब तरिगे ।

^{३३} तलेबिस्याँ याहवेहजी दुःख
 योँबमैए ताँ थेम्,
 धै भेलर च्युवाबै होंसए
 म्हिमैलाइ खीजी वास्ता लम् ।

^{३४} स्वर्ग नेरो पृथ्वीइ खीए मिं थेब्
 लरिगे,
 मा डचुँइ नेरो चर मुँबै सो प्ह्याबै
 तोन्दोरि सैमैइ खीए मिं थेब्
 लरिगे ।

^{३५} तलेबिस्याँ परमेश्वरजी
 यरूशलेमलाइ जोगेमिभुँ
 धै यहूदाए सन्तानमै टिबै सहरमै
 धबै बनेभुँ,

भाइले म्हिमै चर टिभुँ धै च
 क्ल्हयोए क्लहे चमै तभुँ;

^{३६} च क्ल्हयोबै हग खीए के लबै
 म्हिमैए प्हेसेमैइ योँभुँ,
 धै खीलाइ म्हाँया लभमै चर
 टिभुँ ।

भजन ७०

ओ याहवेह, ड ल्होबर युनन् युमिन्!

क्वे प्रिँभमैए चिबए ल्हागिर,
 याहवेहए मिरि खो पिंबै
 ल्हागिर दाऊदइ प्छिबै भजन

^१ ओ परमेश्वर, डलाइ युनन्
 जोगेमिन्!

ओ याहवेह, ड ल्होबर युनन्
 युमिन्!

^२ डलाइ सैल् म्हेभमै अलमल् तसि
 फा फिन् तरिगे!

डए न्होहों तब् मोसि सैं तोब्मै
 लिग्याँ तोसि न्ह्यारिगे धै
 आगुइ चमैलाइ म्हि आच्छिन्
 लवारिगे!
 ३ डलाइ प्हब्मै
 फा फिसि लि उँडँलै आखारिगे।

४ दिलेया किहलाइ म्हैब्मै ताँन्
 किहलाइन मैसि सैं तोरिगे धै छिं
 ड्हाँरिगे!
 “किहजी जोगेमिंइ!” बिसि
 धन्यबाद पिब्मैइ
 खोंयोइन् बिलै “परमेश्वर बेल्ले
 थेब मुँ!” बिसि बिरिगे!
 ५ दिलेया ड आयोब् नेरो आख्युब
 मुँ;
 ओ परमेश्वर, डए डारँ युनन्
 युमिन्!
 किहजी डलाइ ल्होसि ताँन्
 दुःखउँडँले फ्रेमिन्।
 ओ याहवेह, युनन् युमिन्!

भजन ७१

डए भों नुयामा डलाइ आपिद्

१ ओ याहवेह, ड ग्वार योंबर
 किहए प्हलेर खड्मुँ;
 ड खोंयोइ फापिल् आत्हुरिगे!
 २ किह ठिक निसाफ लबै परमेश्वर
 ग,
 छतसि आछचाँबै सैमैउँडँले
 फ्रेमिसि डलाइ जोगेमिन्,
 होंसए न्ह ड डाँइ तोमिन् धै ड
 जोगेमिन्!
 ३ ड किह डारँ खरिमा

डए शत्तुरमैइ ड आस्यारिगे बिसि
 ड रक्षा लमिंबै पारा तमिन्।
 डलाइ जोगेबर ल्हैदिद्,
 तलेबिस्याँ किह डए ड रक्षा
 लमिंबै पारा नेरो किल्ला ग।

४ ओ डए परमेश्वर, दुष्टए
 योमैउँडँले ड फ्रेमिन्,
 दयाम्हाँया आरेबै अनिया लबै
 म्हिउँडँले ड जोगेमिन्।
 ५ तलेबिस्याँ, ओ याहवेह
 परमेश्वर, डइ किहए फिर आशा
 लइमुँ,
 ड फ्रेसि तब् ओंनोन् डइ किहए
 फिर भर थेंइमुँ।
 ६ फिबु ओंनोन् डइ किहए फिर भर
 लइमुँ;
 डए आमाए प्होउँडँले तेमिंब
 किहन् ग।
 छतसि खोंयोन् बिलै ड किहए मिं
 थेब् लरिब्मुँ।

७ ल्हें म्हिए ल्हागिर ड आछचाँबै
 ताँ तल् खाँब्मुँ बिबै चिनु तइमुँ,
 दिलेया किह डए भोंबै ग्वार योंबै
 क्ल्ह्यो तइमुँ।
 ८ डए सुँइ क्वे प्रिसि किहए मिं थेब्
 लरिमुँ,
 धै त्तिँइतिमिन् डइ किहए थेबै
 मिंए बारेर बिप्रम्।
 ९ खेब् तबै त्हेर डलाइ आपिद्,
 डए भों नुयामा डलाइ आवाथेन्।
 १० तलेबिस्याँ डए शत्तुरमैइ डए
 बिरोधर ताँ लम्,

डलाइ सैल् म्हैब्मै खेमैए न्होर छ
बिसि मत लम्,
११ “परमेश्वरजी चलाइ
पिवाइमुं;
छतसि चलाइ ल्हाबोसि कहाद्,
तलेबिस्याँ चलाइ जोगेब खाबै
आरे।”

१२ ओ परमेश्वर, ड डाँइले हेंगो
आतमिन्;
ओ डए परमेश्वर, ड ल्होबर
युनन् युमिन्!

१३ ड छ्याब् ल्हैदिब्मै फा पिसि
मेब्रो तयारिगे;
डए न्होहों लल् म्हैब्मै
फापिन् तसि लि उँइल्
आखाँरिगे।

१४ दिलेया ड बिस्याँ खोंयोन्
बिलै किहए फिर आशा
लरिब्मुं,
धै किहलाइन भन् थेब् लब्मुं।

१५ किहजी लबै ठिक केमै
नेरो किहजी ड जोगेमिंबै बारेर
त्हिँइतिमि डए सुँइ पोंब्मुं।
दिलेया च केमै कति मुं बिब डइ
आसे।

१६ ओ याहवेह परमेश्वर, किहजी
लबै शक्ति मुंबै केमै ड बिप्रब्मुं,
किहजी लबै ठिक निसाफमै मत्त्रे
ड बिप्रब्मुं।

१७ ओ परमेश्वर, ड फ्रेंसि तब्
ओनोंबै किहजी डलाइ लोमिँडमुं,

छतसि किहजी लबै औदिबै
केमैए बारेर तियाँबै त्हिँइ समा
डइ बिप्रइमुं।

१८ ओ परमेश्वर, चु पुस्ता नेरो
लिउँइ खबै तांन् पुस्तामैने
किहजी लबै शक्ति मुंबै केमै
आबिन् समा

ड खेब् तसि डए क्र सारयामै या
डलाइ आपिद्।

१९ ओ परमेश्वर, किहजी लबै
ठिक निसाफ
मु समा फेनेम्,
किहजी थेबै केमै लइमुं।

ओ परमेश्वर, किह धों तब खाब्
मुं?

२० किहजी डए फिर ल्हें दुःखमै
खल् पिँड,
दिलेया किहजी ड धबै सोगों
लमिँब्मुं,

पृथबीए न्होउँइले^a
किहजी ड धबै केंडो पखब्मुं।

२१ किहजी डए मान बडिमिँब्मुं,
धै डए सै धबै क्होमिँब्मुं।

२२ ओ डए परमेश्वर, किह भर
लल् खाँबै परमेश्वर तबइले
ड बीणा हादै किहन् थेब लब्मुं।
ओ इस्राएलबै पबित्र परमेश्वर,
सारङ्गी हासि ड किहलाइन थेब्
लबै क्वे प्रिँब्मुं।

२३ किहलाइ थेब् लबै क्वेमै प्रिँमा
डए म्हदेमै सैं तोसि ओरब्मुं,
तलेबिस्याँ किहजी ड जोगेमिँडमुं।

२४ डए न्होहों लल् म्हैब्मै
फापिसि खैला तोला तबर फेइमुं,
छतसि डए लेइ त्हिंइतिमिन्
क्हिजी लबै ठिक केमैए बयन
लब्मुं।

भजन ७२

ओ परमेश्वर, क्हिजी लब् धोले
म्रुंलाइ निसाफ लल् पिन्

सोलोमनए भजन

१ ओ परमेश्वर, क्हिजी लब् धोले
म्रुंलाइ निसाफ लल् पिन्,
धै क्हिजी ठिक के लब् धोले
म्रुंए चहलाइ ठिक के लबर
लोमिन्।

२ धै क्हिए म्हिमै नेरो दुःख योब्मैए
फिर
चइ ठिक निसाफ लब्मुं।

३ कोमैइ क्हिए म्हिमैलाइ प्लोब
लमिन्,
धै क्लिं क्हाँमैइ ठिक केमै लल्
पिब्मुं।

४ म्हिमै दुःख तमा चइ रक्षा
लब्मुं,
झूँदुमैए प्हसेमैलाइ जोगेब्मुं,
धै आगुए न्होहों लब्मैलाइ चइ
न्होर प्लेवाब्मुं।

५ लयाँ नेरो त्हिंयाँ मुंन् समा
ताँन् पुस्ता-पुस्ताइ चए मिं^a
क्वेरिगे।

६ छि खैवाबै चउरर युबै नाँ धों
तब
नेरो स क्योबै भरि धों तब च
तब्मुं।

७ चए ग्याल्सर ठिक के लब्मैल
बिब् धों तरिगे,
धै लयाँ मुंन् समा तोन्दोरि सै
छचाँब तरिगे।

८ मा ड्युँइ घ्रिउँइले अर्को मा
ड्युँइ समा,
धै यूफ्रेटिस बिबै स्योउँइले
पृथ्वीए साँद् समा चइ ग्याल्स
लब्मुं!^P

९ क्यु आयोबै क्ल्हयोबै हेंमै चए
उँइर कुरब्मुं,
धै चए शत्तुरमैइ त्हुल ल्हेब्मुं।

१० तर्शीश नेरो हेंगोबै मा ड्युँइए
रेजरेबै म्रुंमैइ
च डार बालि फोखब्मुं;

शेबा नेरो सेबाए म्रुंमैइ चलाइ भेति
पिंखब्मुं।

११ ताँन् म्रुंमै चए उँइर पदखु तब्मुं,
धै ताँन् हेंमैइ चए सेवा लब्मुं।

१२ झूँदुमैइ नेरो ल्होबै म्हि
आरेब्मैलाइ
ग्वार हिमा चइ जोगेमिब्मुं।

१३ भों आरेब्मै नेरो
झूँदुमैए फिर चइ ल्हयो
खब्मुं,

^a७२:५ चए मिं ग्रिक बाकपबल अनुसार। हिब्रू क्युडरि, क्हिए ममि

धै झूँदुमैए ज्यु जोगेमिब्मुं।
 १४ आगुइ क्र ओलै आपिब्मै
 नेरो ल्हें दुःख योब्मैलाइ चइ
 जोगेमिब्मुं,
 तलेबिस्यौं चए उँडँर चमैए को
 किंसे किंल् आखाँब मुँ।

१५ चइ हिंग्यो छ्ह
 योरिगे;
 शेबा ह्युलबै मारा म्हिमैइ चलाइ
 भेटि पिरिगे!
 चए ल्हागिर म्हिमैइ खोयोँइन् बिले
 प्राथना लरिगे,
 त्तिंइतिमिन् चमैइ चए फिर
 आशिक हिरिगे!
 १६ ह्युल तिगोन् रा-रोमैइ प्लिरिगे;
 कोए च्होजरे च रा-रोमै बेल्ले
 छचाँरिगे;
 चए रोमै लेबनान धोले प्रेरिगे;
 च खर्कबै छि मौलिदिब् धोले
 सहरबै म्हिमै प्लोरिगे।^a
 १७ चए मिं खोयोँन् बिलै तरिगे,
 त्तिंयाँ धोले चए बयन ल्हें समा
 तरिगे!
 ताँन् हेंमैइ चउँइँले आशिक योरिगे,
 धै चमैइ चए मिं थेब् लरिगे।

१८ याहवेह परमेश्वरजी मत्रे
 औदिबै केमै लम्,
 छतसि इस्त्राएलए परमेश्वरए मिं
 थेब तरिगे।
 १९ खीए थेबै मिं खोयोँन् बिलै
 क्वेरिगे;

पृथबी तिगोन् म्हिमैइ खीए थेबै
 के प्रोरिगे!
 आमेन नेरो आमेन!

२० यिशैए च्ह दाऊदए प्राथना चुर
 खाँइ।

भाग सो

भजनमें ७३—८६

भजन ७३

परमेश्वरजी डए सैं क्होमिसि
 चैदिबै सै तोन्दोरि पिरिम्
 आसापए भजन छि।

१ क्होंसेन इस्त्राएलए
 ल्हागिर,
 छचाँबै सैं प्त्याब्मैए ल्हागिर,
 परमेश्वर स्वाब मुँ।
 २ दिलेया डए प्हेले प्लेबर होल,
 प्हेले प्लेब् धोले डए बिश्वास
 म्हायाबि छेल,
 ३ तलेबिस्यौं दुष्टमै छचाँब् तब्
 प्रोसि
 च थेब् प्हेँब्मैए फिर डइ हिस
 लमल।

४ चमै आसिन् समा दुःख तरिब्
 आरे;
 चमै नब्-छब् आत, चमैए ज्यु
 भोँब तम्।

५ अरू म्हिमैइ धोले चमैइ दुःख
 आयोँ;

- अरू म्हिमैए फिर आछचाँबै ताँमै
खब् धोले चमैए फिर आख।
६ सिक्कि खिल् योमा सैं तोब् धोले
थेब् प्हेमा चमै सैं तोम्;
धै क्वे खिब् धोले चमैइ प्होगि
कैगि लम्।
७ चमैए सारो सैंउँइले दुष्ट केमैं
खम्;
चमैए सैइ खोयोन् बिलै
आछचाँब ताँ मैरिम्।^a
८ चमैइ आगुए बिल्लि
लम्, भाइले दुष्ट ताँ
पोम्;
धै डम् डन् ग बिसि अरूलाइ क्र
ओलै आपिं।
९ मु डिलन् ग बिसि चमैए सुँइ
बिम्,
धै चमैए लेइ पृथ्वी तिगोन्
अधीन लम्।
१० छतसि परमेश्वरए म्हिमैं चमैं
डाँइ एखम्,
धै ल्हे क्यु थुँब् धोले चमैए ताँ
क्वेम्।^b
११ “ड्योइ लबै के परमेश्वरजी
खैले सेमुँ?
ताँन् भन्दा थेबै परमेश्वरने ज्ञान
मुँ वा?” बिसि चमैइ बिमुँ।
१२ दुष्टमैं छाब तम्:
चमैं खोयोँइ न्हँ आल, चमैए सै
न्होर ल्हे तरिम्।
१३ क्हांसेंन डइ तोनतोर्न होंसए सैं
छचाँब् प्हयाइमुँ,

- धै गल्लि आलइमुँ बिसि डइ यो
खुइमुँ।
१४ त्हिंतिमिन् डइ दुःख योँइमुँ;
धै न्हाँग होसे डइ दण्ड योल्
त्हुइमुँ।
१५ दिलेया दुष्टमैँइ पोब् धोले
डज्यै या पोँस्याँ
क्हिए सन्तानलाइ डइ दुःख
पिमल।
१६ चु ताँमैं डइ कहोल्
म्हैमा
डए ल्हागिर बेल्ले गारो तइ।
१७ दिलेया लिउँइ ड
परमेश्वरए पबित्र क्ल्ह्योर
होमा
खी डारँ खसि मत्त्रे चमैए लिउँइ
तरिबै ताँमैं डइ कहोइ।
१८ क्हांसेंन क्हिजी चमैलाइ प्हले
प्लेबै क्ल्ह्यो जरे थेंम्;
क्हिजी चमैं नास तयाबर
भ्योँवाँम्।
१९ थाइ आसेल्ले चमैं नास तयाम्,
चमैं बेल्ले झिँमा ताँन् नोबोइ!
२० न्हाँगर छोरमा म्होँड म्हयाब्
धोले,
ओ प्रभु, क्हि छोरमा चमैलाइ तो
धोँइ आइहाँ।
२१ डए सैर दुःख तल,
डए सै ककाँ क्युँ-क्युँ झाल,
२२ छतसि ड च्हेँब् मैल् आखाँब
नेरो ताँ कहोल् आखाँब मुँल;

^a७३:७ हिब्रू क्युइर चु पद स्पस्ट आरे।

^b७३:१० हिब्रू क्युइर चु पद स्पस्ट आरे।

क्वहए उँइँर ड खेदो धोन् तब्
मुँल।

२३ दिलेया ड खोंयोन् बिलै क्वहने
बालुन् मुँ;

क्वहजी डए क्योलो यो क्वहामुँ।

२४ क्वहजी सल्ला पिसि डलाइ
डोरेमिम्,
धै लिउँइ ड क्विह डारँ मान योंबै
क्वल्हयोर बोब्मुँ।

२५ डए ल्हागिर स्वर्गर क्विह बाहेक
अरू खाब् मुँ?

धै पृथ्वीरै या क्विह बाहेक डइ
खोब खाबै आरे।

२६ डए सैं नेरो ज्यु ड्ङ्ङिन-ड्ङ्ङिन् भों
आरेलै खाँम्,
दिलेया परमेश्वरजी डए सैर भों
पिम्
धै खोंयोन् बिलै डए चैदिबै सै
क्विहन् ग।

२७ क्विहउँइँले हेंगो तब्मैं
सियाब्मुँ;

क्विहलाइ बिश्वास आलसि
पिवाब्मैं क्विहजी नास लम्।

२८ दिलेया परमेश्वरने चेंदो
तरिब डए ल्हागिर छयाँब
ग,
याहवेह परमेश्वरए प्हलेर्न ड
ग्वार योंबर खइमुँ।
छतसि क्विहए ताँन् केमैए बयन
डइ लब्मुँ।

भजन ७४

ओ परमेश्वर, रेत्ति, क्विहजी लबै
केमैं आगुइ न्होहों लल् आपिन्।

आसापए मस्किल^१ घ्नि

१ ओ परमेश्वर, क्विहजी तले
डिलाइ युगुलै पिवाल?
डि क्विहए खर्गबैं क्युमैं ग। क्विहए
हिस तले डिए फिर मि धोले
लुँइँमुँ?

२ क्विहजी ओसोन् त्हाँबै म्हिमैं
मैमिन्।
क्विहए म्हिमैं तबर क्विहजी डिलाइ
केब्छैं तबउँइँले फ्रेसि पखइ!

क्विह टिबै सियोन कों मैमिन्।
३ शत्तुरमैइ क्विहए मन्दिरर मुँबै ताँन्
सैमैं नास लवाइ!
नास तयाबै सहरउँइ होंसए खसि
ड्हयोद्!

४ क्विहजी डिने त्होबै क्वल्हयोर
क्विहए शत्तुरमैं ओरइमुँ;
ट्होबै चिनु उँइँबै ल्हागिर चमैइ
होंसए भन्डा क्योइमुँ।

५ म्हिइ सिंधुँमैर तइ थोवाब् धोले
चमैइ त छेसि क्विहए मन्दिर नास
लवाइ।

६ चमैइ होंसए त नेरो घनइ
बुट्टा भोबै खापामैं त्हुला भुँ
लवाइ।

७ चमैइ क्विहए पबित्र क्वल्हयोर मि
त्हवासि नास लवाइ;

क्विए मिं मुँबै क्ल्ह्यो चमैइ जुठ
लवाइ।
८ “चमै ताँनलाइ डिइ प्लेवाब्मुं,”
बिसि चमैइ होंसए सैर मैइ;
परमेश्वरए मिं क्वेबै ह्युलबै ताँन्
क्ल्ह्यो चमैइ खोंवाइ।

९ औदिबै चिनुमै डिइ तोइ
आप्रों;
तारे अगमवक्तामै घ्रि या आचै,
धै चु दुःख खोंयो समा तरिब्मुं
बिसि डि आसे।
१० ओ परमेश्वर, खोंयो समा
शत्तुरमैइ क्विलाइ प्हब्मुं?
शत्तुरमैइ खोंयोइन क्विए मिंलाइ
स्याररिम्म?
११ क्विहजी होंसए यो, होंसए
क्योलो योइ तले तोइ लल्
आपिंल?
क्वे न्होउँडँले यो ट्हुइदु धै चमै
नास लमिंन्!
१२ दिलेया ओ परमेश्वर, क्विह
स्योम् ओंनोन् डए मुँ ग,
क्विहजी पृथबीर मुक्ति पुयुमुं।
१३ क्विहजी होंसए शक्तिजी मा
ड्युँडँ डिँबाँ लवाइ;^१
मा ड्युँडँए न्होर मुँबै सो प्ह्याबै
थे-थेबै डिँन् ड्वाँबै सैमैए क्र
तहुला भुँ लवाइ।

१४ माँ ड्युँडँर टिबै बेल्ले डिँन् ड्वाँबै
लिंव्यातनए क्रमै क्विहजी तहुला
भुँ लवाइ;
धै चाए से क्यु आयोबै क्ल्ह्योर
टिबै खेदोमैलाइ क्विहजी चबर
पिंइ।^१
१५ क्विहजीन् क्युए मुल तिसि स्यो
युल् पिंइ;
क्विहजी खोंयोइन युरिबै स्योमै
ड्वाहमिंइ।^१
१६ त्हिंइ क्विलन् ग, म्हुँडँसै या
क्विलन् ग;
त्हिंयाँ नेरो लयाँ क्विहजीन् बनेइ।^१
१७ पृथबीबै साँदमै क्विहजीन् थेंब् ग;
ख्वालबै त्हे नेरो खुँबै त्हे
क्विहजीन् बनेब् ग।
१८ ओ याहवेह, शत्तुरमैइ क्विलाइ
खैले प्हइमुं,
धै मुख् म्हिमैइ क्विए मिंलाइ
स्यारइमुं बिसि मैमिंन्।
१९ तोंगु धो तबै^२ होंसए म्हिमैलाइ
क्वयोबै खेदोमै धो तबै दुष्टमैए
उँडँर फेल् आपिंन्;
आगुइ क्र ओलै आपिंबै क्विए
म्हिमैलाइ खोंयोइ आम्लेद्।
२० ह्युलबै मिछु खैबै क्ल्ह्योर
म्हिसेब्मैइ प्लिरिइमुं,
छतसि क्विहजी फैबै बाछा मैमिंन्।

^१७४:१६ तोंगु धो तबै अर्थ, भों आरेबै

^१७४:१३ प्रस १४:२१ ^१७४:१४ अयू ४१:१; भज १०४:२६; यशै २७:१

^१७४:१५ प्रस १७:५-६; यहो ३:१३-१७ ^१७४:१६ उत १:१४-१६

२१ आगुइ क्र ओलै आपिंभ्मै
फापिसि लिउँइ तोल्
आत्हुरिगे;
दुःख योँभ्मै नेरो आयों
आख्युभ्मैइ किहए मिं थेब
लरिगे।

२२ ओ परमेश्वर, रेत्ति, किहजी
लबै केमै आगुइ न्होहों लल्
आपिंनु;
आमादुमैइ त्तिंतिमिन् किहलाइन
प्हरिमुँ, छतसि मैन्!

२३ किहए बिरोधीमै ओरब
धै किहए शत्तुरमै प्होँब नेब लदै
ह्याब^a आम्लेमिन्!

भजन ७५

परमेश्वरजी खाबै

आफेलल्ले निसाफ लम्

क्वे प्रिंभ्मैए चिबए ल्हागिर “नास
आलद्” बिबै भाकार प्रिंभै
आसापए भजन छि, क्वे छि।

१ ओ परमेश्वर, डिइ किहलाइन
धन्यबाद पिंम्,
किह^b डिए चेंदो मुँ, छतसि डिइ
किहलाइ धन्यबाद पिंम्।
किहजी लबै औदिबै केमैए बयन्
म्हिमैइ लम्।

२ “डजी ठिक त्हे तोक्दिइमुँ,
बिसि परमेश्वरजी बिइमुँ।

“च त्हेर खाबै आफेलल्ले डइ
निसाफ लब्मुँ,
३ पृथ्वी नेरो चर मुँबै ताँन् सैमै
त्हारलेया
पृथ्वीए त्होमै थाम्दिसि थेंब डन्
ग। *तिस्याँदे मैन्*

४ थेब् प्हेँभ्मैने डजी बिमुँ, ‘थेब्
आप्हेँन्’,

धै दुष्टमैने बिमुँ, ‘कहेमै थेब
प्हेँसि ओक्रों आतद्;

५ कहेमै स्वर्गए बिरोधर पोसि
ओक्रों आतद्;

थेब् प्हेँसि आपोन्।”

६ स्याराउँइले (पुर्वाउँइले) मुँलेया
न्हुरउँइले (पश्चिमउँइले) मुँलेया
क्यु आयोँबै कल्हयोउँइले मुँलेया
खाबज्यै या म्हिलाइ थेब् लल्
आखाँ।

७ दिलेया परमेश्वरजीन् निसाफ
लमा
घ्रिलाइ च्योँब लमुँ, घ्रिलाइ थेब
लमुँ।

८ याहवेहए योर प्हेल छि मुँ,
खीए हिसइ च प्हेलर प्लिंइमुँ।
पृथ्वीबै दुष्टमै ताँनइ दण्ड योँम्,
प्हेलर मुँबै सै तोइ आचैल्ले चमै
थुँल् खाँल् त्हुम्।^c

९ दिलेया खीजी लबै थे-थेबै केमैए
बयन ड खोँयोन् बिले लब्मुँ;

^a७४:२३ प्होँब नेब लदै ह्याब उ, खोँयोइ बिलै होंब नेब

^b७५:१ किह हिबू क्युइर, किहए मिं

^c७५:८ थुँल् खाँल् त्हुम्। put full literal in footnote

याकूबए परमेश्वरए मिं क्वेसि
 ड क्वे प्रिंब्मुं,
 १० तलेबिस्यां परमेश्वरजी बिड,
 “तांन् दुष्टमैए भो^a डइ नास
 लवाब्मुं,
 दिलेया ठिक के लब्मैए भो थेब
 लमिंब्मुं।”

भजन ७६

क्हिहए उँडर खाब् राल् खाँमुं?

क्वे प्रिंब्मैए चिबलाइ बीणा-सारङ्गी^a

हादै प्रिंबै आसापए

भजन घि, क्वे घि।

१ यहूदा ट्युलबै

म्हिमैड परमेश्वर डो

सेडमुं;

इसाएलर खीए मिं बेल्ले थेब मुं।

२ यरूशलेमर^b खीए तम्बु मुं,

खी टिबै कल्हयो सियोन बिबै

कोर मुं।

३ चर शत्रुमैए लुरिबै मेमै, ढालमै,

सेलाँ

नेरो ल्हडे लमा छेबै हतियारमै

खीजी चोवाइ। *तिस्याँदे मैन्*

४ क्विह बेल्ले चारबै ह्वे ग,

होसए शत्रुमै ट्होवासि

कोउँडले क्युरु युमा क्विह

बेल्ले ड्हो ल्होँब्मुं।

५ भोबै सैं मुँबै सिपाइमैए तांन् सैमै
 लुडिवाइमुं,
 भाइले चमै सिसि थेबै न्हरु
 च्हुइरिडमुं।

धै च नेल् खाँब्मैए भो नुयासि यो
 क्वेल् आखाँडमुं।

६ ओ याकूबए परमेश्वर, क्विहजी
 हौदिमा

घोडा नेरो चर क्रेब्मै ड्ङ्ङिन-ड्ङ्ङिन्

ओलेल् आखाँब् तयाइ।

७ दिलेया ओ याहवेह, क्विहने मत्रे
 ड्ङ्ङिल् त्हुब मुं!

क्विह हिस खमा

क्विहए उँडर खाब् राल् खाँमुं?

८ ओ परमेश्वर, क्विहजी स्वर्गउँडले
 निसाफ लडमुं;

९ पृथ्वीबै आगुए न्होर मुँब्मै तांन्
 जोगेबै ल्हागिर

क्विह निसाफ लबर रेमा

पृथ्वीबै म्हिमै ड्ङ्ङिसि आपोल्ले

टिड।

तिस्याँदे मैन्

१० क्व्होसैन् म्हिमैने क्विहए हिस
 खमा^c क्विहए मिन् थेब लब्मुं;

भाइले क्विहए हिसउँडले सोब्मैड
 आछ्याँबै के लब पिवाब्मुं^d।

११ याहवेह क्वेहमैए परमेश्वरने लबै
 भकलमै पूरा लड;

^a७५:१० भोँहिबू क्युइर, रु ^b७६:२ यरूशलेमहिबू क्युइर, शालेम

^c७६:१० म्हिमैने क्विहए हिस खमाउ, म्हिमैड हिस ललेया

^d७६:१० क्विहए हिसउँडले सोब्मैड आछ्याँबै के लब पिवाब्मुँहिबू क्युइर चु पद स्पष्ट आरे। अर्को अनुवाद छाबन

लल् खाँम्: सेलाँ खिब धोले क्विहजी शत्रुमैए बिरोधर क्विहए आनुबै हिस खिम।

खीए खागु मुँबै हेंमैइ खीलाइ
बालि फोरिगे।

खीजी ताँनलाइ ड़िंभर ल्हैदिब्मुं।

१२ थेब् प्हेँबै क्रथे मिंथेमें खीजी
कुरवाम्;
पृथ्वीबैँ मुँमें खीने ड़िंम्।

भजन ७७

दुःख योँबै त्हेर डइ प्रभु म्हैम्

*क्वे प्रिंभमैँए चिब यदूतूनए
ल्हागिर, आसापए भजन छि।*

१ थेबै कैले डइ परमेश्वरने ग्वार
ह्मिम्,
खीजी थेरिगे बिसि डइ थेबै कैले
ओरम्।

२ दुःख योँबै त्हेर डइ प्रभु म्हैम्;
डइ आनारल्ले म्हुँडँस तिमिंन्
डए यो स्योँइ;

परमेश्वरजी आल्होमिंन् समा ड
छि आड्हाँ।

३ परमेश्वर मैमा डइ न्हुँ लसि सो
खुड लम्;
खीलाइ मैमा डए सैँ च्योँब् तम्।
तिस्याँदे मैँन्

४ किहजी डए मि च्युँ ललै आपिं;
डलाइ थेबै दुःख लमा पोलै
आखाँ।

५ ह्याबै त्तिहँइमैँ, ओंसों ओंनोंबै
बर्षमैँ,
डइ मैँम्।

६ म्हुँडँसर डइ होंसए क्वेमैँ मैँइ;
तले जा बिसि डइ सैँर मैँल।
धै डए सैँइ चु ताँमें डचोलु-च्युलु
लडः

७ “प्रभुजी डचोलाइ युगुलैँ वाथेम्
रो वा?
खीजी धबै खोंयोँइ डचोए फिर
ल्हयो आख रो वा?

८ खीए खोंयोँइ आनुबै
म्हाँया युगुलैँ खाँयाँइ
वा?

खीए बाछा युगुलैँ नुयाइ वा?

९ परमेश्वरजी दयाम्हाँया लब
म्लेयाइ वा?

हिस खसि तारे खीजी म्हाँया
आल रो वा?” बिसि डइ
डचोएल। *तिस्याँदे मैँन्*

१० भाइले ताँन् भन्दा थेबै
परमेश्वरए क्योलो योर भों
आरेन उ? बिब डइ मैँइ।
चु ताँर डए सैँ च्योँब् तइ।^{१०}

११ दिलेया याहवेहजी लबै केमैँ ड
मैँब्मुँ;

क्होंसेंन्ले किहजी ओंसों ओंनोंन्
लबै औदिबै केमैँ ड मैँब्मुँ।

१२ किहजी लबै ताँन् केमैँए बारेर
डइ सैँर मैँब्मुँ,
धै किहजी लबै ताँन् शक्तिए
केमैँए बारेर ड बिचार लब्मुँ।

^{१०} ७७:१० हिब्रू क्युडर चु पद स्पष्ट आरे।

- १३ ओ परमेश्वर, किहजी लबै ताँन्
केमै पबित्र मुँ।
डिए परमेश्वर धों तबै थेबै
देवता अरू खाब् मुँ?
- १४ किह औदिबै केमै लबै परमेश्वर
ग;
किहजी होंसए शक्ति हें-हेंमैए
म्हाँजोर उँईमिंइमुँ।
- १५ होंसए योए भोंइ किहजी होंसए
म्हिमै,
अथवा याकूब नेरो योसेफए
सन्तानमै जोगेमिंइ। *तिस्याँदे
मैन्*
- १६ ओ परमेश्वर, मा डचुँइबै क्युइ
किह प्रोंइ,
क्युइ किह प्रोंमा चमै ड्हीयाँइ,
धै थेबै मा डचुँइ त्हारइ।
- १७ न्हाम्स्योमैँइ नाँ युमिंइ;
मु बेल्ले ड्हेबर होंइ;
मेमै धोंले किहए काम्लि-तिम्लि
खोन्तोदोन् चारबर होंइ।
- १८ नाँ-खैर मु ड्हेब् धोंले किहए कै
तेइ;
किहए कम्लि-तिम्लिइ ताँन् ह्युल
चारइ;
पृथ्वी ड्हीसि त्हारइ।
- १९ किहजी डोरेबै घ्याँ मा डचुँइए
महाँजोर मुँल,
किह प्रबै घ्याँ थेबै क्युए महाँजोर
मुँल;

दिलेया किहए पहलेए म्हे
आप्रोंल।

- २० मोशा नेरो हारूनए योउँइले
किहजी होंसए म्हिमै क्युमैए
बगल धोंले डोरेइ।

भजन ७८

परमेश्वरजी होंसए म्हिमै डोरेइमुँ

आसापए मस्किल^१ घ्रि

- १ ओ डए म्हिमै, डइ लोमिंबै ताँमैर
न्ह तोइ;
डइ बिबै ताँमै छेनाले थेद्।
- २ डइ आहनउँइले पोंब्मुँ,
था आसेबै स्योम्बै ताँमै डइ
बिमिंब्मुँ।^२
- ३ च ताँमै डचोए बाज्यूमैँइ डचोने
बिथेंडमुँ,
छतसि डचोइ थेसि सेइमुँ।
- ४ चु ताँमै डचोइ होंसए पहसेमैँउँइले
लोइरि थैरिब् आरे,
दिलेया तारे खबै पुस्तमैने
याहवेहजी लबै औदिबै केमै नेरो
खीए भोंए बारर
धै खीजी लबै प्लेटोयान् तबै
केमैए बयन डचोइ लब्मुँ।
- ५ याकूबए सन्तानए ल्हागिर खीजी
ताँमै बिइ,
धै इस्राएल हें न्होर ठिम घ्रि पिंइ,
होंसए सन्तानमैने चु ताँ लोमिरिगे
बिसि

^१७८:० मस्किलए मतलब पक्का था आरे, दिलेया ज्ञान बुद्धि पिबै क्वे मुँलै।

खीजी डचोए खेबाज्युमैने
 बिमिंइ।
 ६ तलेबिस्याँ लिउँइँबै पुस्तामैइ चु
 ताँ हरिगे,
 धै अभै तोगो समा आफिबै
 कोलो ओंलामैइ चु ताँ सेरिगे,
 धै चमैइ ह्योसए सन्तानमैने या चु
 ताँ बिरिगे।
 ७ छले चमैइ परमेश्वरए फिर भर
 थेंमल,
 धै खीजी लबै केमै आम्लेमल,
 धै खीए ताँमै डिंमल।
 ८ ह्योसए खेबाज्युमैइ लब् धोले
 सैं सारो नेरो बिब् आडिंबै
 पुस्तामै चमै आतरिगे।
 चमैए खेबाज्युमैइ परमेश्वरए फिर
 भर आम्हाँदिमल,
 चमैइ खीए फिर बिश्वास
 आलमल।
 ९ एफ्राइमबै म्हिमै मे तहलेमै छेमल,
 दिलेया नेबै त्हेर चमै कहो तोसि
 न्हेयाइ।
 १० चमैइ परमेश्वरजी फैबै बाछा
 आम्हाँदि,
 धै खीए ठिमार प्रदा आडूँ।
 ११ खीजी लबै केमै चमैइ म्लेयाइ,
 च ओदिबै केमै खीजी चमैने
 उँइँमिल।
 १२ चमैए खेबाज्युमैए उँइँर
 मिश्र ह्युलबै सोअन बिबै सहरए
 चेप्ला तबै क्ल्हयोर

खीजी औदि-औदिबै केमै लल।^{१२}
 १३ खीजी मा डचुँइ ड़िबाँ लइ
 धै क्युए म्हाँजोउँइँले चमैलाइ
 क्योँज डोरेबोइ,
 धै खीजी गारा धोले क्यु रामिंइ।^{१४}
 १४ त्हिंयार न्हाँम्स्योए त्हो
 नेरो म्हुँइँसर मिए राब तसि खीजी
 चमै डोरेमिंइ।^{१५}
 १५ क्यु आयोँबै क्ल्हयोर खीजी
 पारा ड़िबाँ फैलसि तिवाइ,
 धै मा डचुँइँबै क्यु धोले चमैलाइ
 ल्हे क्यु थुँल पिंइ।
 १६ खीजी पाराउँइँले स्योँमै त्होमिंइ
 धै स्योँ धोले क्यु बग्दिमिंइ।^{१७}
 १७ दिलेया क्यु आयोँबै क्ल्हयोर
 ताँन भन्दा थैबै परमेश्वरए
 बिरोधर चमैइ आछचाँबै के लदै
 लइ,
 खीजी बिबै ताँ या आडिंमल।
 १८ ह्योसए सैर मैब् धोले चबै सै
 हिसि
 चमैइ सेन-सेन् परमेश्वरए जाँच
 लइ।
 १९ “परमेश्वरजी क्यु आयोँबै
 क्ल्हयोर चबै सैमै पिंल्
 खाँम्मा?”
 बिसि चमैइ परमेश्वरए बिरोधर
 पोइ।
 २० “खीजी पारर प्रिंमा पार तिसि
 क्यु त्होँइ,
 स्योँमै धोले क्यु ल्हे बग्दिइ।

दिलेया खीजी डचोलाइ चबै सैमै
या पिल् खाँम् रो वा?
धै खीजी ह्योसए म्हिमैए ल्हागिर
से पिल् खाँम् रो वा?"

- २१ चमैए ताँ थेसि याहवेह बेल्ले
हिस खइ;
धै याकूबए सन्तानए बिरोधर
खीजी मि कुलसि चमै नास
लवाइ,^P
इस्नाएलए बिरोधर खी बेल्ले थेबै
हिस खइ,
२२ तलेबिस्याँ चमैइ परमेश्वरए
फिर बिश्वास आलल,
खीजी जोगेमिम् बिबै ताँ चमैइ
भर आथेंल।
२३ दिलेया "चबै सै कुलद्" बिसि
मुने बिमा
खीजी मुबै म्रामै थोमिंड,
२४ म्हिमैइ चबै ल्हागिर खीजी मन्न
बर्सादिमिंड,
धै चमैलाइ स्वर्गबै चबै सैमै
पिंड।^Q
२५ स्वर्गदूतमैइ चबै क्हेँ म्हिमैइ
चइ;
परमेश्वरजी चमैलाइ ल्हेँ चबै
सैमै पिंड।
२६ खीजी मुर स्यारउँडले खै खल्
पिंड,
धै खीजी ह्योसए शक्तिजी
न्हुरउँडले खै खल् पिंड;
२७ छलेन स त्हुल धोले खीजी
चमैए फिर से कुल्मिंड,

मा डचुँडबै बालुवा धोले नमेमै
कुल्मिंड।

- २८ चमै टिबै कल्ह्यो न्होर नेरो
चमैए तम्बुजरे खीजी नमेमै युल्
पिंड।
२९ खीजी चमैए सैर मैब् धोले
पिंल,
छतसि चमैइ म्रैन्ले चइ।
३० दिलेया चमैए चबै सै चमैए सुँर
मुँमन्,
चमै म्रैब् भन्दा ओंसों,
३१ चमैए फिर परमेश्वरए
थेबै हिस मि धोले
लुँड।
चमैए न्होबै भोबै म्हिमै खीजी
सैवाइ,
धै इस्नाएलबै फ्रेंसिमै ताँन्
क्हरुवाइ।^R
३२ छान् ललेया चमैइ पाप के
लरिइ;
खीजी औदिबै केमै ललैया चमैइ
खीए फिर बिश्वास आल।
३३ छतसि खीजी चमैए छ्ह नुल्
लवाइ,
धै चमैए बर्षमै ह्ङ्ङा ह्ङ्ङन् तब
लवाइ।
३४ छले परमेश्वरजी म्हिमै सैवामा
अरूमैइ खीलाइ म्हेइ;
भाइले चमैइ सै एसि खी डाँड
एइ।
३५ परमेश्वर चमैए रक्षा लमिंबै
पारा ग,

धै ताँन् भन्दा थेबै परमेश्वरजी
चमैलाइ जोगेमिम् बिसि चमैइ
मैइ।

३६ दिलेया च लिउँइ चमैइ सुँइ
मत्त्रे खीलाइ थेब लइ;
धै ह्योसए लेइ खीने स्योर ताँ
पोइ।

३७ चमैए खोंइ खीए फिर भर
आलल;
खीजी फैबै बाछा चमैइ फुवाल।^१

३८ दिलेया खीजी ल्हयो खबइले
चमैए पाप क्षमा लमिँइ,
धै चमैलाइ नास आलल;
खीजी ह्योसए हिस ल्हें खे समा
थौदिइ थेंइ,
धै खीजी ह्योसलाइ हिस खल्
आपिँ।

३९ चमैम् ज्यु मत्त्रे ग,
चमैम् खें धोले ह्याबै ह्याबन्
तम्,
बिसि खीजी मैइ।

४० क्यु आयोबै कल्ह्योर चमैइ ल्हें
खे खीए बिरोध लइ,
धै तोइ आकेबै कल्ह्योर खीए सैं
नल् लइ!

४१ चमैइ घरिघरि खीए जाँच लइ,
धै इस्राएलए बेल्ले थेबै
परमेश्वरलाइ चमैइ हिस
खल् लइ।

४२ खीए शक्ति चमैइ आमैल,
खीजी शत्रुमैउँइले फ्रेमिबै त्तिँइ
चमैइ आमैल।

४३ च त्हेर खीजी मिश्र ह्युलर
ह्योसए चिनुमैं उँइमिँइ,
धै सोअनबैं चेप्ला तबै कल्ह्योर
औदिबै केमैं लल।

४४ च त्हेरि मिश्रीमैए स्योमैं खीजी
को लवाइ,
छतसि च स्योमैंबैं क्यु चमैइ थुँल्
आखॉल।^२

४५ चमैलाइ च्चिहिरिगे बिसि चमैए
म्हाँजोर खीजी च्योमिमैं कुल्मिँइ,
धै नास लबै प्हद्गोमैं या कुलइ।^३

४६ खीजी चमैए म्ल्ह-नारे नम्ज्योमैइ
चल् पिँइ,
धै चमैइ के लसि खबै रा-रोमैं या
तिरिमैइ चवाल् पिँइ।^४

४७ खीजी चमैए अँगुरए धुँमैलाइ
तिस्युइ
नेरो चमैए तोंबुए धुँमैं प्हमइ नास
लल् पिँइ।

४८ खीजी चमैए खेदोमैं तिस्युइ
धै चमैए र-क्युए बगल कम्लि-
तिम्लिइ ल्हिल् पिँइ।^५

४९ चमैने बालु खी थेबै हिस खल।
छतसि चमैलाइ न्होह्यो लबर
खीजी सैवाबै दूतए बगल कुलइ।

५० खीजी ह्योस हिस खबै घ्याँ
तयार लइ;
चमैलाइ कालउँइले आजोगेमिँ,
दिलेया चमैलाइ रुडिइ नास
लवाइ।

५१ खीजी मिश्र ह्युलरबैं च्च थेब्मैं
ताँन् सैवाइ,

^१७८:३७ चिब्मैं ८:२१

^२७८:४४ प्रस ७:१७-२१

^३७८:४५ प्रस ८:१-६,२०-२४

^४७८:४६ प्रस १०:१२-१५

^५७८:४७-४८ प्रस ६:२२-२५

हाम बिबै हेबै^a ठागुमै या
 सैवाइ ।^P
 ५२ धै खीजी होंसए म्हिमै क्युमै
 धोले बैरु तेसि पखइ,
 धै क्यु बगल धोले चमैलाइ क्यु
 आयोंबै क्ल्हयोए म्हांजोउँडँले
 खीजी डोरेइ ।^Q
 ५३ चमै आङ्गिरगे बिसि खीजी
 जोगेदै पखइ,
 दिलेया चमैए शत्तुरमै बिस्याँ मा
 डचुँडर प्ल्हुंयाइ ।^R
 ५४ छले परमेश्वरजी होंसए पबित्र
 ह्युलर चमै डोरेइ,
 च कोमै मुँबै ह्युल खीजी होंसए
 क्योलो योइ ट्होसि चमैलाइ
 पखइ ।^S
 ५५ चमैए उँडँर खीजी अरू हेंमैलाइ
 ल्हावाइ,
 भाइले चमैए क्ल्हयो न्हेमै खेमैए
 सै न्होर धोले भाग-भाग लसि
 इस्राएलीमैलाइ पिँड,
 धै कुल-कुल लसि चमैए तम्बुर
 टिल् पिँड ।^T
 ५६ दिलेया चमैइ परमेश्वरए जाँच
 लइ,
 धै ताँन् भन्दा थेबै परमेश्वरए
 बिरोध लसि खीलाइ हिस
 खल् लइ,

धै खीजी बिबै ताँमै आङ्गि ।^U
 ५७ चमै होंसए खेबाज्युमै धोले
 बाछा फुवाब् नेरो धोका पिँबमै
 तइ,
 धै भर लल् आखाँबै न्होयाबै
 मेत्हले धोँ तब् मुँल ।
 ५८ नुबै कोजरे पूजा लबै क्ल्हयो
 बनेसि चमैइ खीलाइ हिस खल्
 लइ;
 धै चमैइ कुमै बनेसि फ्योइ,
 छतसि खी थेबै हिस खइ ।
 ५९ च ताँ सेसि परमेश्वर बेल्ले
 हिस खइ,
 धै इस्राएलीमैलाइ युगुलै पिवाइ ।
 ६० शिलोर मुँबै पबित्र तम्बुए न्होर
 खी म्हिमैए म्हांजोर टिमल,
 दिलेया तोगो च तम्बु खीजी
 पिवाइ ।^V
 ६१ बाछा फैसि प्हिबै युमा थेंबै
 मुदुस खीजी अरू ह्युलर पिमिँड,
 खीए शक्ति बेल्ले थेब मुँ धै खी
 बेल्ले छयाँब मुँ बिबै चिनु
 खीजी शत्तुरमैए योर पिवाइ ।^W
 ६२ खीजी होंसए म्हिमै सेलाँइ सैल्
 पिँड,
 धै चमैने बेल्ले हिस खइ ।
 ६३ चमैए फ्रेंसिमै ताँन् मिड खोंवाइ,
 छतमा चमैए च्हमिमैए ल्हागिर
 ब्ह्या लब खाबै आयो ।

^a७८:५१ हाम बिबै हेँ मित्रथेमैए अकोँ मि ।

^P७८:५१ प्रस १२:२६ ^Q७८:५२ प्रस १३:१७-२२ ^R७८:५३ प्रस १४:२६-२८

^S७८:५४ प्रस १५:१७; यहो ३:१४-१७ ^T७८:५५ यहो ११:१६-२३ ^U७८:५६ न्याय २:११-१५

^V७८:६० यहो १८:१; यर ७:१२-१४; २६:६ ^W७८:६१ १ शमू ४:४-२२

- ६४ चमैए खेगिमै सेलाँइ सैवाइ,
धै चमैए म्हरेस्योमैँइ शोक ललै
आयों।
- ६५ लिउँइ न्हरुउँइले छोरब् धोले
याहवेह छोरइ,
अँगुरए प्हाइ पिब् धोले खी
छोरइ।
- ६६ खीजी ह्हांसए बिरोधीमैँ
सग्याँप्हुँग्या लवाइ,
खीजी खोंयोन् बि्लै चमैँलाइ
फापिल् लवाइ।
- ६७ छले खीजी योसेफए सन्तानमैँ
पिवाइ;
खीजी एफ्राइमए कुललाइ
आत्हां,
६८ दिलेया यहूदाए कुल
नेरो ह्हांसजी खोबै सियोन कों
खीजी त्हांइ।
- ६९ खीजी ह्हांसए पबित्र कल्ह्यो
नुबर मुँबै स्वर्ग धोंबन् बनेइ,
धै पृथ्वी धोलेन् खोंयोन् बि्लै
तरिगे बिसि खीजी च कल्ह्यो
बनेइमुँ।
- ७० खीजी ह्हांसए के लबै म्हि
दाऊदलाइ त्हांइ,
धै चलाइ क्यु प्हांउँइले तेसि
पखइ।
- ७१ क्युमैए छैँ लबै केउँइले दाऊद
पखसि
खीजी चलाइ याकूबए सन्तानए
प्हांछैँ तल् पिँइ,

- खीजी त्हांबै इस्राएली म्हिमैए मुँ
तल पिँइ।^७
- ^७ चु डइ लल् त्हुबै के ग ह्हांसि
दाऊदइ चमैए छैँ लइ,
धै चइ चमैँलाइ छेनाले डोरेइ।

भजन ७६

ओ याहवेह, खोंयोँ समा?

आसापए भजन त्रि।

- १ ओ परमेश्वर, अरू ह्हेँमैँइ किहए
ह्युलए फिर ह्वाखइमुँ;
धै किहए पबित्र मन्दिर चमैँइ जुठ
लइमुँ;
चमैँइ यरूशलेम नास लवाइमुँ।^१
- २ किहए के लबै म्हिमैए
सिनु
मुर प्हुर्बै नमेमैँलाइ चबै ल्हागिर
शत्तुरमैँइ पिँइमुँ,
चमैए से क्हयोँबै खेदोमैँ पिँइमुँ।
- ३ शत्तुरमैँइ चुमैए को क्यु धोले
यरूशलेमर बग्दिवाइमुँ,
धै चुमैँलाइ पाबै म्हिमैँ खाबै
आरे।
- ४ छतसि डिए चेंदो मुँबै
ह्हेँमैँइ डिलाइ बिल्लि
लइमुँ,
भाइले डिए खागु टिबै म्हिमैँइ
डिलाइ प्हसि निस्योम्।
- ५ ओ याहवेह, खोंयोँ समा? किह
खोंयोँइन डिने हिस खरिब्मा?

७८:७०-७१ १ शमू १६:११-१२; २ शमू ७:८; १ इति १७:७

७६:१ २ मुँ २५:८-१०; २ इति ३६:१७-१९; यर ५२:१२-१४

विहए हिस मि धोले खोंयो समा
 लुरिमुं?
 ६ च हेंमैइ विहलाइ आम्हांदि,
 च ह्युलमैबै म्हिमैइ विहए मिं
 आकिं,
 छतसि चमैए फिर विहए हिस
 उंमिन्।
 ७ तलेबिस्याँ चमैइ याकूबलाइ
 कल्हयोवाइमुं
 धै च टिबै कल्हयो तोइ आचैन्
 लवाइमुं।

८ डिए खेमैइ लबै पापए हिसाब
 डिने आकिन्;
 डिए फिर विहजी युनन् ल्हयो
 खमिन्,
 तलेबिस्याँ डिलाइ विहए थेबै
 खाँचो मुं।
 ९ ओ डिलाइ मुक्ति पिंबै परमेश्वर,
 डिइ विहए मिं थेब लरिगे बिसि
 डिलाइ ल्होमिन्।
 विहए मिं थेब लबै ल्हागिर
 डिए पाप क्षमा लसि डिलाइ
 जोगेमिन्।
 १० “चमैए परमेश्वर खनिर मुं?”
 बिसि अरू हेंमैइ तले बिए?
 विहए के लब्मैए बग्दिबै कोए खी
 विहजीन् किंम् बिसि अरू हेंमैइ
 सेरिगे! डिज्यै या म्रोरिगे!

११ भेलर मुंभैइ ल्हयो खल्ले
 ओरबै कै विह डार फेनेरिगे;
 सिल् त्हुबै दण्ड योंभैलाइ विहए
 थेबै शक्तिउँइले रक्षा लमिन्!
 १२ ओ प्रभु, विहलाइ प्हसि डिए
 इहेब् ट्हुभैइ विहए मिं वाइमुं,
 छतसि चए डिखे गुणा खी चमैने
 किंमिन्।
 १३ छ लमा डि, विहए म्हिमै, विहए
 खर्गबै क्युमै ग।
 छतसि डि खोंयोन् बिलै विहए
 मिं क्वेभुं;
 पुस्त-पुस्त समा डिइ विहए
 छयाँबै बयन लब्मुं।

भजन ८०

डिए ह्युल धबै भोब लमिन्

क्वे प्रिंभैए चिबलाइ, “बाछाए
 लिलि टमै” बिबै भाकार
 प्रिंबै आसापए भजन छि।

१ ओ इस्राएलए प्होंछै, न्ह तोमिन्!
 तलेबिस्याँ क्युए बगल
 धोले विहजी योसेफए
 सन्तानमैलाइ^a डोरेम्।
 विह करूबमैए^b म्हाँजोर टिम्,
 छतसि विहए शक्ति उँइमिन्।^P
 २ एफ्राइम, बेन्यामीन नेरो मनशशे
 बिबै कुलमैए उँइर
 विहए शक्ति उँइमिन्,

^a८०:१ योसेफए सन्तानमै योसेफए च्ह ड्ङ्गि एफ्राइम नेरो मनशशे मुँल, धै बेन्यामीन चए अलि मुँल। चमैए कुल सों खोंयो खोंयो बालुन् बिमल। (भज ८०:२) ^b८०:१ करूबमैए प्हयागों मुँबे सो प्हयाबे सैमै। च करूबमैए प्हयागोंमैइ ठिममै प्हिबै युंमाए प्लना थेबै बाकस हुल। (प्रस्थान २५:१०-२२)

धै डि जोगेमिंबर युमिन्!

३ ओ परमेश्वर, डिए ह्युल धबै
भोंब लमिन्;
डिए फिर लहयो लद्, धै डि
सोब्मुं।

४ ओ याहवेह, स्वर्गबै सेनामैए
चिब, परमेश्वर,
होंसए म्हिमैए प्राथना थेसि खोंयो
समा किह हिस खरिब्मुं?

५ किहजी चबै ल्हागिर चमैलाइ न्हुं
पिंडमुं,
धै ल्हें-ल्हें मिग्लि थुंलु पिंडमुं।

६ किहजी डिए खागु टिबै हेंमै
पहोंबर खल् पिंडमुं,
धै डिए शत्तुरमैइ डिलाइ प्हम्।

७ ओ सेनामैए परमेश्वर, डिए
ह्युल धबै भोंब लमिन्;
डिए फिर लहयो लद्, धै डि
सोब्मुं।

८ अँगुरए धुं घ्रि धोले किहजी
डिलाइ मिश्र ह्युलउँइले
पखमिंड;
किहजी अरू हेंमै ल्हावासि च धुं
कनान ह्युलर रुँइइ।

९ किहजी च रुँइबै ल्हागिर स ताइ;
च धुंए जर गैरुले च्योंमा च जर
ह्युल तिगोन् फैलिदिइ।

१० च धुंए छरिइ कोमै हुवाब्
धोले डिइ तांन् ह्युल
ट्होवाइ,

चए हाँगमैइ लेबनानबै थे-थेबै
देवदारु बिबै धुंमै हुवाइ।

११ चए हाँगमै थेबै मा ड्युँइ^a समा
नेरो चए च्होमै यूफ्रेटिस बिबै
स्यो^b समा फैलिदिइ।

१२ दिलेया तोगो च अँगुरए धुं मुँबै
गारामै किहजी तले फुवाल?
च घ्याँउँइले ह्याब्मै ताँनइ चए
रोमै ह्योम्।

१३ क्हयोबै तिलिमैइ च धुं नास
लब् धोले,
धै क्हयोबै खेदोमैइ चए रोमै चब्
धोले,
डिए खागु मुँबै हेंमैइ डिलाइ नास
लवाइ।

१४ ओ सेनामैए परमेश्वर, डि डाँइ
तोमिन्!
स्वर्गउँइले क्युरु इह्योमिन्,
धै च अँगुरए धुं छेनाले छैं लमिन्।

१५ च अँगुरए धुं किहजी होंसए
क्योलो योइ रुँइब् ग,
धै किहजी होंसए ल्हागिर
फारमिबै च्ह डि ग!

१६ दिलेया शत्तुरमैइ किहए अँगुरए
धुं थोवासि मिइ खोंइमुं!
किहजी हौदिमा किहए म्हिमै नास
तयाम्!

^a८०:११ च मा ड्युँइलाइ तिजोरो मेदितैरेनियन अथवा भूमध्यसागर बिम्, इस्राएल ह्युलउँइले पश्चिम मुं।

^b८०:११ यूफ्रेटिस बिबै स्यो इस्राएल ह्युलउँइले पूर्वा मुं।

१७ होंसजी त्हाँबै हेंलाइ आशिक
पिन्!
चमैलाइ किहजी भोब् लमिंड।
१८ छलस्याँ किहउँडँले डि खोंयोंड
कहो तोरिब् आरे;
डिलाइ सोगों लमिन्, धै डि
किहए मिं क्वेब्मुँ।

१९ ओ याहवेह, किह स्वर्गबै
सेनामैए चिब, नेरो परमेश्वरन्
ग! डिए ह्युल धबै भोब् लमिन्;
डिए फिर लहयो लद्, धै डि
सोब्मुँ।

भजन ८१

डए म्हिमैइ डए कै थेरिगे

क्वे प्रिब्मैए चिबए ल्हागिर: गित्ति^१

हाब् धोलेन् आसापए भजन

१ परमेश्वरए मिर सैं तोदै क्वे
प्रिन्!

खी डचोए शक्ति ग, छतसि थेबै
कै तेदै

याकूबए परमेश्वरए जयजय
लद्!

२ क्वे प्रिन्! खैजडि हाद्!
सारङ्गी नेरो बीणा या छेनाले
हाद्!

३ डचोए थेबै चाड सुरु लबर
औसि नेरो पूर्नेर क्यु साँडेए रूँए
थुतुरु हाद्!^२

४ इस्राएलए ल्हागिर चु निसाफ घि
ग,

याकूबए परमेश्वरजी लद् बिसि
ल्हैदिबै ताँ ग,

५ खी मिश्र ह्युलए बिरोधर रेमा
योसेफए हेंए ल्हागिर खीजी
निसाफ घि बिथेंड।

च कल्ह्योर्न डइ डो आसेबै कै छ
बिब थेल:

६ “क्हेमैए ज्हेदउँडँले डइ ल्हिबै ति
तमिंड;
ल्हिबै ट्हलोउँडँले क्वेमैए यो
तेमिंड।

७ दुःख तमा क्वेमैइ डने ग्वार ह्दिइ,
धै क्वेमैए दुःखउँडँले डइ फ्रेमिंड।

मु ड्हेबै कल्ह्योउँडँले खाबज्यै

आम्रोँल्ले डइ क्वेमैलाइ ज्वाफ
पिंड;^३

मेरिबार त्हाँखबै क्युर डइ क्वेमैए
जाँच लइ।^४ तियाँदै मैन्

८ “ओ डए म्हिमै थेद्!

डइ क्वेमैलाइ लोदा सैंदा
लब्मुँ!

ओ इस्राएल, क्वेमैइ डए ताँ थेब्
गो बिस्याँ!

९ क्वेमैए म्हाँजोर आगुए देवता
थेंल आत;

क्वेमै अरू हेंए देवताए ओसों
कुरल् आत।^५

^१८१:० गित्ति हिब्रू क्युडरि चु ताँए मतलब निश्चय आरे

^२८१:३ गन्ती १०:१०

^३८१:७ प्रस २०:१८-२१

^४८१:७ प्रस १७:७; गन्ती २०:१३

^५८१:६-१० प्रस २०:२-३; व्य ५:६-७

१० उ याहवेह कहेमैए परमेश्वर ग,
कहेमैलाइ मिश्र ह्युलउँइले उइ
तेसि पखइ।
कहेमैए सुँ आँ लद्, उइ प्रेन्ले
चल् पिंभुँ।

११ “दिलेया उए म्हिमैइ
उइ बिबै ताँ थेल्
आडिं;
इस्राएल उए न्होर टिल् आडिं।

१२ छतसि चमै खेमैए
सैर मैब् धोले प्ररिगे
बिसि
चमैए सैबै इच्छार्न उइ पिमिंइ।

१३ उए म्हिमैइ उए कै थेरिगे,
धै इस्राएल उए घ्यार प्ररिगे बिब
उए सै मुँ।

१४ छतस्याँ चमैए शतुरमैलाइ उइ
युनन् ट्होवामल,
धै चमैलाइ दुःख पिंभुँए बिरोधर
उए यो रेमल!

१५ याहवेहलाइ तो धोइ
आइँभुँ खी प्रोसि
ङ्गिमल,
दिलेया चमैइ खोयोन् बिलै दण्ड
योरिल् त्हुमल।

१६ दिलेया उइ इस्राएलीमैलाइ
ताँन् भन्दा छचाँबै गहुँ चल्
पिमल,
धै पाराबै खुदुइ कहेमैलाइ प्रेल्
पिमल।”

भजन ८२

आखाँभुँ नेरो आयों
आख्युभुँ जोगेमिन्

आसापए भजन छि।

१ स्वर्गबै म्हिमैए च्होर परमेश्वर
टिइमुँ;
देवतामैए उँइर खीजी निसाफ
लमः

२ “खोयोँ समा कहेमै अनिया
लभुँए ख लरिमुँ?
धै दुष्टमै डाँइन ल्हैदिरिमुँ?”
बिइ। *तिस्याँदे मैन्*

३ “डूँदुमै नेरो आबा आरेभुँल
ठिक निसाफ लमिन्;
आयोँ-आख्युभुँ नेरो आगुइ क्र
ओलै आपिंभुँए रक्षा लमिन्।

४ आखाँभुँ नेरो आयों-आख्युभुँ
जोगेमिन्;
दुष्टमैए योउँइले चमैलाइ फ्रेमिन्।

५ कहेमैने^a ज्ञान आरे, क्होल्
आखाँ,
कहेमै मिछु खैबर प्ररिम्;
ठिमइ बिब् धोले आप।^b

६ “कहेमै देवतामै ग!”^p बिसि उइ
बिल।

“कहेमै ताँन् भन्दा थेबै परमेश्वरए
चहमै ग,

७ दिलेया म्हिमै धोले कहेमै सिभुँ,

^a८२:५ कहेमैने हिब्रू क्युडर, चमैने

^b८२:५ हिब्रू क्युडर, पृथ्वीए जगमै ताँन् लायाइमुँ (भज ११:३)।

धै चिब्मै धोले कहमै नास
तब्मुं।”

८ ओ परमेश्वर, रेत्ति, पृथ्वीए
निसाफ लमिन्;
तलेबिस्यां तांन् हें-हेंमैए हग वाल
क्विह ग।

भजन ८३

**इस्त्राएलीमैए शतुरमैलाइ ट्होल्
खाँरिगे बिसि प्राथना लब**

आसापए भजन छि, क्वे छि।

- १ ओ परमेश्वर, क्विह आपोल्ले
आटिमिन्!
ओ परमेश्वर, तोइ आबिल्ले
आटिमिन्, के आलल्ले
आटिमिन्!
- २ इह्योत्ति, क्विहए
शतुरमै सयो खब् धों
तइमुं,
क्विह आखोबमैइ क्र कैंडो लइमुं।
- ३ चमैइ स्योर तेसि क्विहए म्हिमैलाइ
डो चुइमुं,
क्विहए खोबै म्हिमैए बिरोधर
चमैइ तां लइमुं।
- ४ “खो, डचो चमैए हें नास लले;
धै इस्त्राएलीमैए मिं क्वहन्
म्हयारिगे,” बिसि चमैइ बिमुं।
- ५ चमै सैं छि तसि जाल् रोइमुं,
क्विहए बिरोध लबै ताँर चमैइ मत
लइमुं।
- ६ एदोमथेमै नेरो इश्माएलीमै,

मोआबीमै नेरो हग्रिमै,
७ गबालि, अम्मोनि नेरो
अमालेकी,
पलिशती नेरो टुरोसथेमै,
चुमै तांन् क्विहए बिरोधर मत
लसि क्विहइमुं।

८ लोतए सन्तानमैलाइ ल्होबर
अश्शूरीमै या चमैनेन् क्विहइमुं।
तिस्या मैन्

९ मिद्यानिमैलाइ क्विहजी सैब् धोले,
किशोन स्योर सिसरा नेरो
याबिनलाइ क्विहजी लब् धोले,
क्विहए फिर जाल रोबमैलाज्यै या
लद्।^{१०}

१० सिसरा नेरो याबिनलाइ एन्दोर
बिबै क्ल्हयोर क्विहजी नास
लवासि
चमैए ज्यु सर क्राँयाइ।

११ छलेन चमैए क्रथे मिंथेमैलाइ
ओरब नेरो जएब धोन् लमिन्,
जेबह नेरो सल्मुन्नालाइ धोले
चमैए चिब्मैलाज्यै या लमिन्,^{१२}

१२ तलेबिस्यां “परमेश्वरजी होंसए
म्हिमैलाइ पिबै क्ल्हयो
डचोइ क्लहे लले,” बिसि जेबह
नेरो सल्मुन्नाइ बिल।

१३ ओ डए परमेश्वर, चमैलाइ
छाज्यै प्लिल् खाँब छुज्यै प्लिल्ल
खाँबै नो धों,
नेरो खैंइ नोबोबै पुइ धों लमिन्।

- १४ खैले मिइ क्हयों (बन) ख्रोसि
मेउरो लवाम्,
धै मिए राबाइ कोमैं ख्रोंवाम्,
१५ छलेन क्हिए थेबै नाँ-बाडिइ
चमैलाइ ड्ङिन् लसि
क्हिए थेबै नाँ-खैइ चमैलाइ
ल्हामिन्!
१६ ओ याहवेह, चमैइ क्हिए मिं
महैप्ररिगे बिसि
चमैए लि फापिन् लवाद्।
१७ ह्युल तिगोन् क्हि मत्त्रे ताँन्
भन्दा थेबै परमेश्वर ग
धै क्हिए मिं याहवेह ग७ सेरिगे
बिसि
१८ चमै खोयोन् बिलै फापिल्
त्हुरिगे, चमै ड्ङिरिगे,
धै चमै आबु ह्याल्ले सियारिगे।

भजन ८४

डए सो याहवेहए धिंर टिदा ड्ङाम्

क्वे प्रिंभमैए चिबए ल्हागिर: गित्ति
भाकार कोराए च्हमैए भजन ध्रि।

- १ ओ स्वर्गबै सेनामैए चिब
याहवेह,
क्हि टिबै क्ल्हयो कति छयाँब
मुं!
२ याहवेहए धिंर टिबै ल्हागिर
डए सोइ थेबै इच्छा लम्, धै मूछ
तम्;
डए खों नेरो ज्युइ सैं तोंसि
खोयोन् बिलै तरिबै परमेश्वरलाइ
क्वे प्रिंम्।

- ३ ओ स्वर्गबै सेनामैए चिब
याहवेह,
डए मुं नेरो डए परमेश्वर,
क्हिए मिंर खो पिंबै थॉनए चेंदो
कोल्मेंइ प्हसे योमुं,
धै चिब्लिमैइ च्हां थासि
होंसए प्हसेमैं चर थेंम्।

- ४ क्हिए धिंर टिसि
खोयोन् बिलै क्हिए मिंर क्वे
प्रिंरिभमैइ आशिक योम्।
तिस्याँदै मैन्

- ५ क्हिउँडँले भों योभमै,
नेरो सियोन कोर ह्याबै सैं लभमैइ
आशिक योम्।

- ६ चमै बाकाए ब्योसि तसि ह्यामा
चर क्युए मुल् बनेम्;
बर्खबै नाँइ चर ड्ह्योखोमै तम्।

- ७ चमै ताँन् सियोनर देवतामैए
परमेश्वरए आम्रोखन् समा
चमैइ भोए फिर भों योम्।

- ८ ओ स्वर्गबै सेनामैए चिब याहवेह
परमेश्वर, डए प्राथना थेमिन्;
ओ याकूबए परमेश्वर, डए ताँ
थेमिन्! *तिस्याँदै मैन्*

- ९ ओ परमेश्वर, ढाल धोले डिलाइ
जोगेबै मुं डाँइ ड्ह्योमिन्;
छ्युगु फोसि त्हांबै होंसए म्हिए
फिर मि ड्ह्योमिन्।

- १० अरू क्ल्ह्योजरे हजार त्हिंइमैं
थोब् भन्दा

किहए ह्युमैर तिगेँ टिब छचाँब
 तम।
 दुष्टमैए तम्बुमैर टिब भन्दा
 बरु डए परमेश्वरए धिरं रुँबै म्हि
 तब डलाइ खोम्।
 ११ तलेबिस्याँ याहवेह परमेश्वर
 त्हिंयाँ नेरो ढाल ग;
 याहवेहजी दयाम्हाँया लमुँ धै
 मान इजेत पिंम;
 ठिक घ्याँर प्रबमैलाइ
 खीजी ताँन् छचाँबै सैमैँ पिंम्मुँ।
 १२ ओ स्वर्गबैँ सेनामैँए चिब
 याहवेह,
 किहए फिर भर थेंबै म्हिइ
 आशिक योम्।

भजन ८५

डिलाइ धबै भोसि लमिन्
 क्वे प्रिंभमैँए चिबए लागि
 कोराए चहमैँए भजन घ्रि।

- १ ओ याहवेह, होंसए ह्युलए फिर
 किहजी ल्हयो उँईमिंइ;
 याकूबए सन्तानमैँए सुख शान्ति
 किहजी एमिंइ।
 २ होंसए म्हिमैँए आछचाँबै केमैँ
 किहजी क्षमा लमिंइ;
 चमैँए ताँन् पापमैँ किहजी हुमिंइ।
 तिस्याँदे मैँन्
 ३ किहजी हिस खब पिवाइ;
 धै लुँरिबै हिसउँईले एखइ।
 ४ ओ डिलाइ मुक्ति पिंबै परमेश्वर,
 डिलाइ एपखमिन्,

- धै डिए फिर खबै किहए हिस
 म्हिमिन्!
 ५ डिने बालु किह खोयोँइन हिस
 खरिम्मा?
 पुस्ता-पुसता समा डिने बालु
 हिस खरिम्मा?
 ६ किहए म्हिमैँ किहने बालुन् सैँ
 तोल् योरिगे बिसि
 डिलाइ धबै भोसि आलमिं वा?
 ७ ओ याहवेह, खोयोँइ आनुबै
 किहए म्हाँया डिने उँईमिन्,
 धै किहउँईले योबै मुक्ति डिलाइ
 पिन्।
 ८ याहवेह परमेश्वरजी बिबै ताँमैँ
 ड थेरिम्मुँ,
 तलेबिस्याँ स्वीए म्हिमैँने स्वीजी
 शान्तिए ताँ पोम्मुँ।
 दिलेया चमैँ धबै आछचाँबै घ्याँर
 आप्ररिगे!
 ९ क्होंसेन्ले स्वीलाइ मान लबमैँलाइ
 स्वीजी खैतबै त्हेरै या जोगेमिंम्मुँ;
 छतसि डचोए ह्युलर स्वी मुँ
 बिसि डचोइ था सेल् खाम्।
 १० खोयोँइ आनुबै म्हाँया
 लबै परमेश्वर नेरो भर
 लल् खाँबै इस्राएलीमैँ
 किहइमुँ;
 परमेश्वरजी ठिक के लमा म्हिमैँ
 छि ड्हाँल् योम्। धै म्हिमैँइ
 परमेश्वरने म्हाँया लम्।
 ११ म्हिमैँइ परमेश्वरए फिर भर
 लमा पृथ्वीउँईलेन् मुर फेनेम्,

परमेश्वरजी ठिक के लमा
स्वर्गउँइले क्युरु इहयोम्।
१२ याहवेहजी छयाँबै सेमै
डचोलाइ खेलसेया पिंभुं,
धै डचोए मोइ ल्हें रा-रोमै रोभुं।
१३ परमेश्वरजी लबै ठिक केमै
खीए ओंसों-ओंसों ह्याभुं,
धै खीए लहागिर घ्याँ तयार
लभुं।

भजन ८६

विहए खोंयोइ आनुबै
म्हाँया बेल्ले थेब मुं

दाऊदए प्राथना

१ ओ याहवेह, डए प्राथना थेमिन्
धै ज्वाफ पिन्,
तलेबिस्याँ ड झूँदु नेरो आयों
आख्युब् मुं।
२ विहजी बिबै ताँ डइ डिम्, डलाइ
रक्षा लमिन्।
विह डए परमेश्वर ग। छतसि
विहए के लबै म्हिलाइ
जोगेमिन्,
डइ विहए फिर भर लम्।
३ ओ प्रभु, डए फिर दयाम्हाँया
लमिन्,
तलेबिस्याँ ड त्हिँइतिमिन् विहए
मिं किरिम्।
४ विहए के लबै म्हिलाइ सैं तोल्
लमिन्,
तलेबिस्याँ ओ प्रभु, ड विहलाइन
प्राथना लरिम्।

५ तलेबिस्याँ ओ प्रभु, विह स्वाब
नेरो क्षमा पिरिब् मुं,
विहए मिं किंभै ताँनलाइ विहजी
खोंयोइ आनुबै थेबै म्हाँया
लम्।

६ ओ याहवेह, डए प्राथानर विहए
न्ह तोमिन्;
ल्होमिन् बिसि ग्वार हिमा डए
ताँ थेमिन्।

७ डए दुःखए त्हिँइर ड विहने ग्वार
हिम्,
तलेबिस्याँ विहजी ज्वाफ पिंभुं।

८ ओ प्रभु, विह धों तब अरू
देवतामै खाबै आरे,
विहजी लब् धों तबै केमै अरू
खाबज्यै या लल् आखाँ।

९ ओ प्रभु, विहजी बनेबै ताँन्
हें-हेंमै
विहए उँइर कुरभुं,
धै चमैइ विहए मिं थेब् लभुं।
१० तलेबिस्याँ विह बेल्ले थेब मुं धै
औदिबै केमै लम्;
घि मत्रे परमेश्वर विह ग।

११ ओ याहवेह, विहए घ्यारं प्रबर
डलाइ लोमिन्,
धै विहए क्होसेन्बै घ्यारं ड
प्रभुं;
विहए मिंलाइ डइ मान लल्
खाँरिगे बिसि
डए सैं खोंयोन् बिलै विह डाँइन
तल् पिन्।

- १२ ओ याहवेह डए
परमेश्वर, डए खों
न्होउँडँले ड किहए मिं थेब्
लब्मुं,
धै ड खोंयोन् बिलै किहए मिं
क्वेब्मुं।
- १३ तलेबिस्याँ डए फिर किहए
खोंयोँड आनुबै म्हाँया बेल्ले थेब
मुं;
धै किहजी डए सो क्रोबैँ गैरु
क्ल्ह्योउँडँले फ्रेमिंडमुं।
- १४ ओ परमेश्वर, घमण्डि म्हिमैँ
डए बिरोधर रेडमुं;
दयाम्हाँया आरेब्मैँड डलाइ सैल्
म्हैडमुं;
धै च म्हिमैँड किहलाइ आमैँ।
- १५ दिलेया ओ प्रभु,
किह ल्हयो खब नेरो
दयाम्हाँया मुँबै परमेश्वर
ग,
युनन् हिस आखब, ताँनए फिर
खोंयोँड आनुबै म्हाँया लब
नेरो भर लल् खाँब मुँ।
- १६ डए फिर दयाम्हाँया लसि ड
डाँड तोमिन्नु;
होंसए के लबै म्हिलाइ किहए
शक्ति पिन्नु,
धै होंसए केब्स्योए च्हलाइ
जोगेमिन्नु।
- १७ ओ याहवेह, किहजी ड
ल्होमिंडमुं धै डए सैँ क्होमिंडमुं।

छतसि किहजी डिए फिर
छचाँबन् लम् बिसि डलाइ
चिनु छि उँडँमिन्नु,
धै डलाइ आखोब्मैँ च चिनु
प्रोंसि फापिरिगे।

भजन ८७

परमेश्वरए सहरए बारेर छचाँब बयन लडमुं

कोरहए च्हमैँए भजन छि, क्वे छि।

- १ याहवेहजी होंसए
सहरए जग पबित्र कोर
भोँडमुं।
- २ याकूबए सन्तानमैँ टिबै ताँन्
क्ल्ह्योमैँ भन्दा
खीजी यरूशलेम सहर ल्हें म्हाँया
लम्।
- ३ ओ परमेश्वरए सहर,
किहए बारेर छचाँब बयन लडमुं।
तिस्याँदे मैँन्
- ४ डलाइ डोसेबै हेमैँ न्होर ड
मिस्त्र^a नेरो बेबिलोनए बारेर
बिमिंब्मुं;
धै पलिश्त, टुरोस नेरो कूश
ह्युलबैँ म्हिमैँए बारेर या
“चु यरूशलेमर्न फिल!” बिसि
ड चमैँ डए म्हिमैँ ठर्दिब्मुं।
- ५ म्हिमैँड सियोनए बारेर छले
बिब्मुं,
“चु तान् म्हि चर्न फिल;

^a८७:४ मिस्त्र हिब्रू क्युडर, राहाब, मिस्त्रए अर्को मिं।

भाइले तांन् भन्दा थेबै
परमेश्वरजीन् चलाइ भोंब
लमिंम्मुं।”

६ याहवेहजी हें-हेंबै मिं प्हिमा
“चुमै तांन् यरूशलेमबै म्हिमै ग,”
बिसि प्हिम्मुं। *तिस्याँदै मैन्*

७ “ओ यरूशलेम, उए तांन्
आशिकमै योंबै क्ल्टयो किहन्
ग।”
बिसि चमैइ बाजा हामा कवे
प्रिंम्मुं।

भजन ८८

डइ त्हिंयाँ म्हुँइँस किहने ग्वार हिइमुँ

कोराए चहमैए भजन घि, कवे
घि, कवे प्रिंम्मेए चिबलाइ,
“महलत-लिन्नोत” बिबै
भाका धोंलेन् प्रिंल् त्हुम्।
हेमान एजिए मस्किल^६ घि।

१ ओ याहवेह, डलाइ जोगेमिंबै
परमेश्वर;
डइ त्हिंयाँ म्हुँइँस किहने ग्वार
हिइमुँ;

२ किहए उँइँर उए प्राथना
फेनेरिगे;
डइ ग्वार हिमा किहए न्ह तोमिन्।

३ तलेबिस्याँ उए सैर ल्हें दुःख
तइमुँ,
छतसि युनन् ड क्रोर फेनेबि
छेइमुँ।

४ क्रोर फेनेबै म्हि धोन् ड
तइमुँ;

भों आरेबै म्हि धोन् ड तइमुँ।

५ सिनुमैने बालु डलाइ थेंमिंइमुँ,
छगोर रोबै सैवाबै म्हिमै धोले ड
तइमुँ।

किहजी खोंयोइ चमैलाइ आमै,
किहजी चमैलाइ वास्ता आलल्ले
पिवाइमुँ।

६ किहजी डलाइ क्रोबै तांन् भन्दा
गैरु
मिछु खैब क्ल्टयोर थेंइमुँ।

७ किहए हिसइ डलाइ प्लेथेंइमुँ,
धै किहजी होंसए हिसइ डलाइ
दुःख पिंइमुँ। *तिस्याँदै मैन्*

८ उए खोबै थुमैने किहजी ड हेंगो
लमिंइमुँ;
चमैए उँइँर किहजी ड आखोब्
लमिंइमुँ।

ड च्युथेंइमुँ, छतसि ड बैरु त्होल्
आखाँ।

९ शोकइ लमा उए मिइ छेनाले
प्रोल् आखाँ।

ओ याहवेह, त्हिंइ होंसे ड किहनेन्
ग्वार हिइमुँ;

उए यो किह डाँइन स्योइमुँ।

१० सिनुमैने किहजी होंसए औदिबै
केमै उँइँम्मा?

च सिनुमै सोगों तसि किहए मिं
थेब् लम् रो वा? *तिस्याँदै
मैन्*

- ११ किहजी लबै खोंयोइ आनुबै
महाँयाए बारेर छगोर बयन
लम्मा?
धै नास तबै कल्ह्योर किह भर
लल् खाँब मुं बिसि खाबज्यै
बिल् खाँम्मा?
- १२ किहजी लबै औदिबै केमैं
मिछु खैबै कल्ह्योर म्रॉल्
खाँम्मा?
धै किहजी लबै ठिक केमैं मैल्
खाँबै शक्ति नुयाबै त्हेरै म्रॉल्
खाँम् रो वा?
- १३ दिलेया ओ याहवेह, डम्
किहनेन् ग्वार हिमुं;
धै न्हाँकर्न डइ लबै प्राथना किहए
उँइर खम्।
- १४ ओ याहवेह, किहजी डलाइ
तले पिवाल?
डउँइले होंसए लि तले लोल?
- १५ कोलो ओंनोन् डए फिर दुःख
तइमुं, धै सिबि छेइमुं,
किहजी हौदिबइले ड बेल्ले
हिँइमुं, छतसि डए सै च्योब
तइमुं।
- १६ किहए हिस डए फिर खइमुं;
किहजी हौदिमा ड नास तइमुं।
- १७ तिहँड होंसे किहजी क्युइ धोले
डलाइ घेर्दिसि हुइमुं;
खन्तदोउँइले किहजी डलाइ
घेर्दिइमुं।

- १८ डए थुमैं नेरो डए फिर म्हाँया
लब्मैलाइ किहजी डउँइले हेंगो
लवाइ;
छतसि मिछु खैबै कल्ह्यो डने
किहबै थु तइमुं।

भजन ८९

याहवेहजी लबै खोंयोइ आनुबै
महाँयाए बारेर डइ खोंयोइ क्वे प्रिंभुं

एतान एज्रिए मस्किल^१ घि।^२

- १ याहवेहजी लबै खोंयोइ आनुबै
महाँयाए बारेर डइ खोंयोइ क्वे
प्रिंभुं;
किह भर लल् खाँब मुं बिसि डइ
ताँन् पुस्ता-पुस्ताने बिमिंभुं।
- २ “किहए आनुबै म्हाँया खोंयोन्
बिलै तरिंभुं;
मु तरिब् धोले किहए ताँ खोंयोन्
बिलै भर लल् खाँब लइमुं,”
बिसि ड बिप्रभुं।
- ३ “डइ त्हाँबै म्हिने बाछा फैइमुं,”
बिसि याहवेहजी बिइ।
“डए के लबै म्हि दाऊदने डइ चु
कसम चइमुं;
- ४ “किहए सन्तानलाइ खोंयोन् बिलै
डइ म्रुं तल् पिंभुं,
धै किहए ग्याल्स पुस्ता-पुस्ता
समा तल् पिंभुं,” बिसि
डए के लबै म्हि दाऊदने कसम
चइमुं।”^१ तिस्याँदे मैन्

^१८९:० मस्किलए मतलब पक्का था आरे, दिलेया ज्ञान बुद्धि पिबै क्वे मुँले।

- ५ ओ याहवेह, किहजी औदिबै
केमैं लइमुं धै किह भर लल् खाँब
मुं बिसि
स्वर्गदूतमें च्होंबै क्ल्हयोर चमैइ
किहए मिं थैब् लब्मुं।
- ६ तलेबिस्याँ मुर मुंभैं न्होंर
याहवेहने बालु खाब् च्हैल्
खाँमुं?
स्वर्गबैं सो प्ह्याबै सैमैं न्होंरै या
याहवेह धों तब खाब् मुं?
- ७ स्वर्गदूतमें च्होंबै क्ल्हयोर
परमेश्वरने बेल्ले ड़िंल् त्हुम्,
धै खीए खागु मुंभमैइ खीए मान
लल् त्हुम्।
- ८ ओ स्वर्गबैं सेनामैए चिब याहवेह
परमेश्वर,
किह धों तब शक्ति मुंभ खाब् मुं?
ओ याहवेह, किह तोन्दोरि सैर
भर लल् खाँब मुं।
- ९ प्ल्हों खबै मा ड्युँइलाइ किहजीन्
तार भोंम्;
चए भेल्गलाइ किहजीन् च्याँ
लमिंम्।
- १० किहजी सैवाबै म्हि धोंले
राहाबलाइ^a त्हुल भुं लवाइ;
किहजी होंसए शत्तुरमैलाइ होंसए
भोंबै योजी सग्याँ प्हुंग्याँ
लवाइ।
- ११ मु किहलन् ग; पृथबी या किहलन्
ग;
ताँन् ह्युल नेरो चर मुंभै तोन्दोरि
सै किहजीन् बनेब् ग।

- १२ उत्तर नेरो दक्षिण किहजीन् बनेब्
ग;
तबोर नेरो हेर्मान कोमैं सैं तोदै
किहए मिर क्वे प्रिंम्।
- १३ किहए पाख्रर बेल्ले शक्ति मुं;
किहए यो भोंब मुं, किहए क्योलो
यो नुब मुं।
- १४ ठिक के नेरो ठिक निसाफ
लसि किहजी ग्याल्स लम्;
किहजी खोंयोन् आनुबै म्हाँया
नेरो भर लल् खाँबै के लम्।
- १५ ओ याहवेह, किहए छ्याँबै
बयन लल् ह्बमैं आशिक योंम्,
चमैं किहए ल्हयोए ह्वेर प्ररिम्।
- १६ चमैं त्तिंइतिमिन् किहए मिं
किंसि सैं तोंम्,
धै किहजी लबै ठिक केमैं प्रोसि
चमैं आनन्द तम्।
- १७ तलेबिस्याँ किहजीन् चमैलाइ
थेबै शक्ति पिंम्।
किहए म्हाँयाजी डिलाइ ट्होल्
लमिंइमुं,^b
- १८ तलेबिस्याँ ढालइ धोंले डिलाइ
रक्षा लमिंबै म्हि याहवेहलन् ग,
इस्नाएलबैं पबित्र परमेश्वरजी
डिलाइ डिए मुं पिंइमुं।
- १९ किहजी बिब् डिंबै म्हिने तिरखे
दर्शनर बिइ:
“डइ बेल्ले भोंबै म्हिलाइ भों
पिंइमुं;
इस्नाएली म्हिमैए न्होंउँइले त्हाँबै
म्हिलाइ डइ मुं लमिंइमुं।

^a८६:१० कबितार राहाबए अर्थ मिश्र ह्यल ग

^b८६:१७ डिलाइ ट्होल् लमिंइमुं हिब्रू क्युडर, डिए रु कैंडो लमिंइमुं

- २० डए के लबै म्हि दाऊदलाइ डइ
योङ्मुं;
होंसए पबित्र छचुगु फोसि डइ
चलाइ त्हांइमुं।^१
- २१ डए यो चए फिर
तर्भुं;
डए पाखइ चलाइ भोंब लमिंभुं।
- २२ शत्तुरमै खाबज्यै या चलाइ
ट्होरिब् आरे;
दुष्टमैइ चलाइ दुःख पिंरिब्
आरे।
- २३ चए बिरोधीमैलाइ चए उँडँन
त्हुल भुँ लवाभुं,
धै चलाइ आखोभ्मैलाइ डइ
सैवाभुं।
- २४ डलाइ चइ भर लल् खाँभुं धै
डइ खोंयोँइ आनुबै म्हांया चने
लभुं,
धै डए मिउँइँले च भोंब^२ तर्भुं
- २५ डइ चए यो मा डचुँइए फिर
धै चए क्योलो यो स्योमैँए फिर
थेंभुं।
- २६ चइ डने छ बिसि बिन्ति लभुं,
'क्हि डए आबा, डए परमेश्वर
ग, धै क्हिजी ड जोगेमिसि
रक्षा लमिंम्।'
- २७ चलाइ डए च्हे थेब लमिंभुं,
पृथ्वीबैँ मुँमैँए न्होर ताँन् भन्दा
थेब चलाइ लमिंभुं।^३
- २८ डइ चए फिर डए म्हांया खोंयोँन्
बिलै थेंभुं,

- धै चने बालु फैबै डए बाछा
खोंयोँन् बिलै तरिभुं।
- २९ चए सन्तानलाइ खोंयोँन् बिलै
ड भोंब लमिंभुं,
धै चए ग्याल्स मु मुँन् समा
तरिभुं।
- ३० "चए प्हेसेमैँइ डए ठिम
आम्हांदिइ बिस्याँ
धै डए निसाफमैँर आप्रइ बिस्याँ,
३१ डए निसाफमैँ चमैँइ फुवाइ
बिस्याँ
धै डए ताँ आडिँइ बिस्याँ,
३२ चमैँइ लबै पापए सजैँ प्हेरेइ
पिंभुं,
धै चमैँइ लबै आछचाँबै केमैँए
सजैँ कोरइ पुभुं,
३३ दिलेया डए खोंयोँइ आनुबै
म्हांया दाऊदउँइँले स्योरिब् आरे,
चने बालु डइ फैबै बाछा ड भर
पर्दिल्ले लभुं।
३४ डइ फैबै बाछा ड फुरिब् आरे,
डए सुँउँइँले त्होबै बचन ड
फेर्दिरिब् आरे।
३५ "दाऊदए सन्तान खोंयोँन् बिलै
तरिभुं,
धै त्हिंयाँ मुँन् समा चए राजगद्दि
डए उँइँर तरिभुं।
३६ मुर लयाँ भर लल् खाँबै साक्षि
तरिब् धोले
दाऊदए राजगद्दि डइ खोंयोँन्
बिलै थेंमिंभुं,' बिसि

^१८६:२४ च भोंब हिबू क्युडर, चए रु नुब

^२८६:२० १ शमू ७:१२-१६; १६:१२; चिभ्मैँ १३:२२

^३८६:२७ दर्शन १:५

३७ ह्रोंसए पबित्र मिंर डइ खोंयोंबै
ल्लागिर कसम चइमुं;
दाऊदलाइ ड स्योर तेरिब् आरे।”
तिस्याँदे मैन्

३८ दिलेया छचुगु फोसि त्हाँबै
ह्रोंसए म्हिलाइ हिस खसि
क्हिजी पिवाइमुं,
धै तो धोंइ आङ्गाँइमुं।

३९ ह्रोंसए के लबै म्हिने क्हिजी
बाछा टोंवाँइमुं;
चए मुकुट सर कोंवासि क्हिजी
अपबित्र लवाइमुं।

४० चए यरूशलेम सहर रक्षा लबै
ताँन् गारामै क्हिजी फुवाइमुं;
धै चए किल्लामै नास लवाइमुं।

४१ च घ्याँ तसि ह्याबमै ताँनइ चए
सहर लुडिइमुं;
धै ह्रोंसए ड्हेबमैइ चलाइ प्हइमुं।

४२ चए शत्तुरमैए क्योलो यो क्हिजी
ट्होल् लमिंइमुं;
चए ताँन् शत्तुरमैलाइ क्हिजी सै
तोल् लमिंइमुं।

४३ चए सेलाँए धार क्हिजी
आछचाँरब् लमिंइमुं,
धै ल्हडेर ह्याल् आखाँब्
लमिंइमुं।

४४ चए मान क्हिजी प्हेँवाइमुं,
धै चए राजगद्दि सर भ्योंवाइमुं।

४५ चए छ्ह क्हिजी रिंठि लमिंइमुं;
क्हिजी चलाइ फापिन् लवाइमुं।
तिस्याँदे मैन्

४६ ओ याहवेह, ह्रोंसलाइ युगुलै
लोथेँबुं?
क्हिए हिस खोंयों समा मि धोले
लुँरिबुं?

४७ डए छ्ह कति रिंठि मुं बिसि
मैमिंन्दि!
क्हिजी म्हिमैलाइ फाकर्न बनेल्
वा?

४८ आसिल्ले खोंयोन् बिलै सोरिबै
म्हि खाब् मुं?
खाबइ ह्रोंसए सोलाइ क्रोँउँइले
फ्रेल् खाँमुं? तिस्याँदे मैन्

४९ ओ प्रभु, क्हिजी लबै खोंयोँइ
आनुबै ओंसोबै म्हाँया खनिर
ह्याइ?
क्हिजी दाऊदने बालु म्हाँया
लबुं बिसि चबै कसम खनिर
ह्याइ?

५० ओ प्रभु, क्हिए के लबै
म्हिलाइ म्हिमैइ खैले
प्हइमुं,
धै अरू हेंमैइ गाल् केब डइ खैले
सैदिरिइमुं, च ताँ मैमिंन्दि।

५१ ओ याहवेह, क्हिए शत्तुरमैइ
डलाइ हेल् लइमुं,
क्हिजी छचुगु फोसि त्हाँबै
म्हिलाइ चमैइ प्हइमुं।

५२ याहवेहए मिं खोंयोन् बिलै थेब्
तरिगे!

आमेन धै आमेन।

भाग प्लि

भजनमें ६०—१०६

भजन ६०

ओंसोउँडैले लिउँइ समा
विहन् परमेश्वर ग

परमेश्वरए म्हि मोशाइ

लबै प्राथना घि

- १ ओ प्रभु, पुस्ताउँडैले पुस्ता
समा
डिए टिबै क्लह्यो विह तमिंडुं।
२ कोमें तखब् भन्दा ओंसों,
विहजी पृथबी नेरो ह्युल बनेब
भन्दा ओंसों,
ओंसोउँडैले लिउँइ समा विहन्
परमेश्वर ग।

- ३ “ओ म्हिए प्हसेमें सर एखो!”
बिसि
विहजी म्हिमें स त्हुलर कोमिंम्।
४ विहए ल्हागिर हजार बर्ष
घि
ह्याबै त्हिंइ घि धों मत्रे ग,
धै म्हुँडँसर्बै तिस्याँ मत्रे धों तब्
ग।
५ नाँए प्हलें युब् धोंले विहजी
म्हिमेंलाइ बोयाम्,
चमें न्हाँगर्बै म्लोखबै छि धोंब
मुं,
६ च न्हाँगर मल्गोमुं धै थेब् तदै
ह्यामुं,

डेसर च डच्योलोसि कारयाम्।

- ७ विहए हिसर डि नास तइमुं,
विह थेबै हिस खमा डि ड्ङ्गिम्।
८ डिइ लबै छेरन् ड्ङ्गै केमें विहजी
ड्ह्योरिइमुं,
डिए न्होंबै आम्रोंबै पापमें विहजी
म्रोरिइमुं।
९ विहए थेबै हिसर डिए तांन्
त्हिंइमें थोम्;
डिइ होंसए बर्षमें दुःखर नुयाम्।
१० डिए छ्ह डिंच्यु बर्ष मत्रे ग,
भों लस्याँ प्रेच्यु बर्ष सोलै;
दिलेया च छ्ह दुःख नेरो न्हुँ लसि
थोइ;
च त्हिंइमें युनन् ह्याम्, धै डि
सियाम्।
११ विहए हिस कति ल्हें मुं बिसि
खाबइ क्होइमुं?
विहए थेबै हिस विहलाइ लल्
त्हुबै मान धों तब् ग।
१२ छतसि डिइ बुद्धि योंल् खाँरिगे
बिसि
डिए छ्ह कति रिन्ठि मुं बिसि
डिलाइ लोमिंन्।
१३ अभै विह खाँयो समा हिस
खरिमुं?
ओ याहवेह, होंसए के लब्मेंए
फिर ल्हयो खमिंन्।
१४ डिए छ्ह तिगोन् सैं तोदै
निस्योल योरिगे बिसि

क्वहए खोयोइ आनुबै म्हाँयाजी
 न्हाँगर्न डिलाइ छिं झून्
 लमिन्।
 १५ कति त्तिहंइ समा क्वहजी डिए
 फिर दुःख पिंइ,
 धै कति बर्षमें आगुइ डिलाइ
 हुगुदिइमुं,
 च्हगन् डिलाइ सैं तोन् लमिन्।
 १६ क्वहए के लब्मैने
 क्वहजी लबै केमै
 उँइमिन्,
 धै क्वहजी लबै औदिबै केमै डिए
 सन्तानमैलाइ म्रॉल् पिन्।
 १७ डिए याहवेह परमेश्वरए
 आशिक डिए फिर
 तरिगे,
 डिए योइ लबै केमै डिए ल्हागिर
 छयाँब् लमिन्;
 डिए योइ लबै केमै छयाँब्
 लमिन्!

भजन ६१

डए ग्वार योबै क्ल्ह्यो नेरो डए किल्ला

१ ताँन् भन्दा थेबै परमेश्वरने ग्वार
 ह्निबै म्हि
 तोन्दोरि लल् खाँबै परमेश्वरए
 छरि न्होरं टिरिब्मुं।
 २ याहवेहए बारेर ड बिब्मुं, “खी
 डए ग्वार योबै क्ल्ह्यो नेरो डए
 किल्ला ग,
 खी डए परमेश्वर ग, खीए फिर
 डइ भर थेंम्।”

३ नमे सैब्मैए डोउँइले
 नेरो आछयाँबै ह्निउँइले
 खीजी क्वहलाइ खैलसेया
 जोगेमिब्मुं।
 ४ खीजी होंसए प्त्यागोंइ क्वहलाइ
 हुमिब्मुं,
 धै खीए प्त्यागों न्होरं क्वहइ
 ग्वार योब्मुं;
 खी भर लल् खाँबै परमेश्वर ग,
 छतसि ढाल तसि खीजी क्वहलाइ
 रक्षा लमिन्।
 ५ म्हुँइसर ड्ङ्ङिन् लखबै सैउँइले
 नेरो त्तिहंइर प्हुसि खबै मेउँइले
 क्विह ड्ङ्ङिल् त्हुरिब् आरे।
 ६ मिछु खैबर खबै ह्नि,
 नेरो त्तिहंइ आधार नास लबै नब्
 छबउँइले क्विह ड्ङ्ङिल् त्हुरिब्
 आरे।

७ क्वहए रेर हजार घ्रि
 म्हि
 धै क्वहए क्योलो योउँइ हजार
 च्यु म्हि क्हुरियाले या
 च सैइ क्वहलाइ स्यारिब् आरे।
 ८ क्विहइ होंसए मिइ मत्त्रे च म्रॉब्मुं
 धै दुष्टमैइ योबै सजै म्रॉब्मुं।
 ९ याहवेहने क्विह टिरिम्,
 ताँन् भन्दा थेबै परमेश्वर क्विहइ
 ग्वार योबै क्ल्ह्यो तइमुं।
 १० छतसि क्विहल तोइ नोक्सन्
 तरिब् आरे,
 क्विह टिबै धिं डाँर ह्निंमै खरिब्
 आरे।

- ११ तलेबिस्याँ प्रबै घ्याँजरे किहलाइ
जोगेबर
खीजी होंसए स्वर्गदूतमें
कुलब्भुं।^१
- १२ किहए प्हले युंमार आथुररिगे
बिसि।
स्वर्गदूतमेंइ किहलाइ यो-योर्न
तोब्भुं।
- १३ सिंह नेरो गोमनलाइ किहजी
प्लेब्भुं;
भखबै सिंह नेरो प्हरिलाइ किहइ
प्हले न्होर प्लेवाब्भुं।^१
- १४ “चइ डने म्हाँया लबइले
डइ चए दुःखउँइले
फ्रेमिंब्भुं,
चइ डए मिं किंइमुं, छतसि डइ
चए रक्षा लब्भुं।
- १५ चइ ग्वार हिमा
डइ चलाइ ज्वाफ
पिंब्भुं;
चए दुःखर ड चने बालु तब्भुं;
चए दुःखउँइले डइ फ्रेमिंब्भुं, धै
चलाइ थेब् लब्भुं।
- १६ हिंबै छ्ह पिंसि डइ चलाइ
सन्तोक् लमिंब्भुं
धै चलाइ जोगोमिंब्भुं,” बिसि डइ
दर्शन पिंब्भुं।

भजन ६२

किहजी लबै केमै कति थेब मुं

प्रिबै त्हिंइर प्रिंबै क्वे घि।

- १ ओ ताँन् भन्दा थेबै परमेश्वर,
किहए मिंर क्वे प्रिंब
नेरो याहवेहलाइ धन्यबाद पिंब
बेल्ले छ्याँबै ताँ ग।
- २ डिए फिर किहजी लबै खोयोँड
आनुबै म्हाँयाए बारेर न्हाँगर
प्रिंब,
धै म्हुँइँसर किह भर लल् खाँबै
परमेश्वर ग बिसि बयन लब,
- ३ भाइले तार च्यु मुँबै सारङ्गी नेरो
बीणा ह्वाँदै
किहए मिं क्वेब बेल्ले छ्याँबै ताँ
ग।
- ४ तलेबिस्याँ ओ
याहवेह, किहजी होंसए
केमैउँइले डए सै तौल्
लमिंइमुं;
किहए योजी लबै केमै म्गोसि ड
बेल्ले सै तोँदै क्वे प्रिंम्।
- ५ ओ याहवेह, किहजी
लबै केमै कति थेब
मुं!
किहए बिचारमै कति गैरु मुं।
- ६ दिलेया च्हेँब-मैब लल्
आखाँबै म्हिइ चु ताँ क्होल्
आखाँ;
आमादुइ चु ताँ क्होल् आखाँ।
- ७ दुष्ट म्हिमै छि धोले मौलिदिलेया
धै आछ्याँबै के लब्भैल बिब्
धोँ मैब् धोँ तलेया,
चमै युगुर्ले नास तयाब्भुं।

- ८ दिलेया ओ याहवेह, किह
खोंयोन् बिलै नुबै कल्हयोर मुँ।
- ९ ओ याहवेह, किहए शत्तुरमै
क्होंसेन्ले नास तब्मुँ;
दुष्ट म्हिमै ताँन् सग्याँ प्हुग्याँ
तयाब्मुँ।
- १० ड बिस्याँ क्हयोर्बै साँढे
धोले किहजी डए भों थेब
लमिँब्मुँ;
छचुगु फोसि डलाइ त्हांडमुँ।
- ११ डए शत्तुरमै हार्दिब डए मिड
म्रोँडमुँ;
डए शत्तुरमै ल्हावाबै ताँ डए न्हइ
थेइमुँ।
- १२ ठिक के लबै म्हिमै बिस्याँ
छोग्रए धुँ धोले मौलदिमु;
लेबनानल कोर्बै थेबै देवदारु
सिँ धुँ धोले चमैँ थेब त-तै
ह्याब्मुँ।
- १३ याहवेहजी च म्हिमैलाइ होंसए
धिँर रँडँडमुँ;
चमैँ डचोए परमेश्वरए मन्दिरर
मौलिदिब्मुँ।
- १४ खिब् तयालैया चमैँड रो ल्हेँ
रोब्मुँ;
चमैँ ताजा नेरो पिँकयो ब्योँब्
तरिब्मुँ,
- १५ धै “याहवेह स्वाब मुँ;
स्वी ड रक्षा लमिँबै पारा ग, धै
स्वीजी आछचाँबै के खोंयोँड
आल!” बिसि बयन लब्मुँ।

भजन ६३

अरू हेँमै नेरो पृथबीए फिर याहवेहजी ग्याल्स लमुँ

- १ याहवेहजी ग्याल्स लमुँ! मुँड
खिब् धों तबै क्वेँ स्वीजी खिम्,
फगि खिसि भों खब् धोले
याहवेह बेल्ले शक्ति मुँब मुँ।
पृथबीए तें बेल्ले भोँब् मुँ, च
खोंयोँड छाइ-छुइ तरिब् आरे।
- २ ओ याहवेह, किह टिबै राजगदि
स्योम् ओनोन् भोन्ले थेंडमुँ,
किह ओंसों ओनोन् मुँल।
- ३ ओ याहवेह, मा डचुँडमैँ प्ल्हों
खइमुँ,
चए भेल्कमैँ बेल्ले ओरइमुँ,
चए थेबै भेल्कमैँ प्ल्हों खइमुँ।
- ४ दिलेया चए कै भन्दा,
थेबै मा डचुँडए भोँबै भेल्कमैँ
भन्दै या,
ताँन् भन्दा क्हांवाइ टिबै याहवेह
बेल्ले भोँब मुँ।

- ५ किहजी पिँबै ठिमैँ ताँनइ भर लल्
खाँब मुँ।
ओ याहवेह, किहए धिँ खोंयोन्
बिलै पबित्र मुँ।

भजन ६४

याहवेहजी होंसए म्हिमैँ पिरिब् आरे

- १ ओ याहवेह, किहजी आछचाँबै
के लब्मैँलाइ दण्ड पिँम्,

- होंसए हिस उँडँन्!^a
- २ ओ पृथ्वीबै नियाधिश रेत्ति;
थेब् प्हेँब्मैइ लबै केए दण्ड
चमैलाइ पिन्!
- ३ ओ याहवेह, दुष्टमै खोंयों समा,
दुष्टमै खोंयों समा सैं तौरिल्
योंब्मुँ?
- ४ चमै प्हेँसि ताँ लरिम्;
दुष्ट म्हिमै थेब् प्हेँरिम्।
- ५ ओ याहवेह, किहए म्हिमैलाइ
चमैइ प्लेम्,
धै किहजी त्हाँबै म्हिमैलाइ
हुगिदिम्।
- ६ म्हरेस्यो नेरो बिदेशिमैलाइ चमैइ
सैम्,
छलेन आबा आरेब्मैलाज्यै या
सैम्;
- ७ “याहवेहजी आम्रों;
याकूबए परमेश्वरजी वास्ता
आल,” बिसि चमैइ बिम्।
- ८ ओ डए म्हिमैए न्होँबै च्हेँब् मैब्
लल् आखाँब्मै, मैन्दि!
ओ मुखमै, क्हेमै खोंयों च्हेँब् मैब्
लल् खाँब्मै तमुँ?
- ९ न्ह बनेमिबै परमेश्वरजी ड्योए
ताँ आथे रो वा?
मि बनेमिबै परमेश्वरजी आम्रों रो
वा?
- १० अरू हेंमैलाइ दुःख पिबै
परमेश्वरजी दण्ड आपि रो वा?

- म्हिमैलाइ लोमिबै परमेश्वरने
बुद्धिए खाँचो तम् रो वा?
११ याहवेहजी म्हिमैए सैंबै ताँमै
क्होम्,
चमै केर आफेब्मै ग बिसि खीजी
सेम्।^b
- १२ ओ याहवेह, किहजी तार भोँबै
म्हि
नेरो होंसए ठिमउँडँले किहजी
लोमिबै म्हिइ आशिक योंम्।
- १३ दुष्टमैए ल्हागिर होल्दों आतन्
समा
ठिक के लब्मैए फिर दुःख
तलेया किहजी छिँ झूँल् पिम्।
- १४ तलेबिस्याँ याहवेहजी होंसए
म्हिमैलाइ भ्योरिब् आरे;
खीजी होंसजी त्हाँबै म्हिमै पिरिब्
आरे।
- १५ न्याय लब्मैइ धबै ठिक निसाफ
लब्मुँ,
धै छ्याँबै सैं प्हेयाब्मै ताँन् च
ठिक निसाफए लिलि प्रब्मुँ।
- १६ दुष्ट म्हिमैए बिरोधर डने बालु
खाब् रामुँ?
आछ्याँबै के लब्मैए बिरोधर
डए ख लसि खाब् रामुँ?
- १७ याहवेहजी ड आल्होस्याँ
डए सो उँयाँनन् तोइ कै आथेबै
क्रोर ह्यामल।

^a६४:१ हिस उँडँन् हिब्रू क्युडर, हवे चारमिन्!

- १८ ओ याहवेह, “डए
पहले प्लेइमुँ” बिसि डइ
बिमा
क्विए खोंयोइ आनुबै म्हाँयाजी
ड थौंदिमिंइ।
- १९ डए सैर बेल्ले न्हुँ तमा
क्व्हिजी डए सैं क्होमिसि तोंल्
लमिंइ।
- २० दुष्ट क्रथे मिंथेमैं
क्व्हिने बालु क्व्हिल्
खाँम्मा?
होसइ बनेबै निसाफमैउँइंले चमैइ
अनिया लम्।
- २१ ठिक के लब्मैए बिरोधर चमैं
जाल रोम्,
धै तोइ छ्याब् आरेबै म्हिलाइ
सैवाम्।
- २२ दिलेया याहवेह डए किल्ला
तमिंइमुँ,
छतसि डए परमेश्वर ड रक्षा
लमिंबै पारा ग।
- २३ चमैइ लबै पाप खीजी चमैए
फिर्न कुमिंम्मुँ,
धै दुष्ट केमैं लबइले चमैलाइ
नास लवाब्मुँ;
डचोए याहवेह परमेश्वरजी चमैं
नास लवाब्मुँ।

भजन ६५

परमेश्वरजी बिबै ताँ
डिंदै खीए मिं थेब् लब

- १ खो, याहवेहए मिर डचो क्वे
प्रिंले!

- डचो रक्षा लमिंबै पारा डाँर
ह्यासि सैं तोदैं कै तेसि
ओरले!
- २ धन्यबाद पिंदै खीए ओंसों
ह्याले,
सैं तोदैं कै तेसि खीए मिं थेब्
लले!
- ३ तलेबिस्याँ याहवेह बेल्ले थेबै
परमेश्वर ग,
ताँन् देवतामैए फिर्बै थेबै मुँ खीन्
ग।
- ४ खीए योर पृथ्वीबै गैरु-गैरु
क्लह्योमैं मुँ,
नु-नुबै क्लिं क्हाँए च्होमैं या
खीलन् ग।
- ५ मा डचुँइ खीलन् ग, खीजीन् च
बनेब् ग,
धै कार क्लह्यो या खीए योजीन्
बनेब् ग।
- ६ खो, क्र कुरसि खीलाइ फ्योले
धै डचो बनेबै याहवेहए ओंसों
च्छि तुंले!
- ७ तलेबिस्याँ खीन् डचोए परमेश्वर
ग,
धै डचो खीए खर्गबै क्युमैं,
नेरो खीए म्हिमैं ग।

तिंयाँ क्हेमैइ खीए कै थेद्!

८ याहवेहजी छले बिमुँ,
“क्हेमैए खेमैइ मेरीबा^a नेरो क्यु
आयोबै क्लह्योबै मस्साहर^b लब्
धोले

^a६५:८ मेरीबा हिब्रू क्युडरि, फ्लोगि कैगि।

^b६५:८ मस्साह हिब्रू क्युडरि, जाँच लब

होंसए सैं सारो आलद्।^P
 ६ चर डइ लबै केमैं कहेमैए खेमैइ
 मोसे या
 चमैइ डए जाँच लइ।^Q
 १० छतसि च त्हेबैं म्हिमैने
 ड प्लिच्यु बर्ष समा
 बेल्ले हिस खसि
 बिइ,
 'चु म्हिमैइ डए घ्याँ आसेइमुँ,
 चुमैए सैं ड डाँइले हेंगो तयाइमुँ।' ^R
 ११ छतसि 'डइ भों न्हल् पिंबै
 कल्हयोर चुमैं खोयोँइ होल्
 योरिब् आरे!' बिसि।^S
 हिसर डइ कसम चइ।"

भजन ६६

**याहवेह पबित्र नेरो छचाँब मुँ
 बिब् सेसि खीलाइ फ्योद्**

१ याहवेहए मिरं छारा क्वे घि प्रिन्;
 पृथ्वी तोगोबैं म्हिमैइ याहवेहए
 ल्हागिर क्वे प्रिन्।
 २ याहवेहए ल्हागिर क्वे प्रिन्,
 खीए मिं क्वेद्;
 खीजी डचोलाइ जोगेमिंइमुँ बिसि
 त्हिंइ होंसे बिप्रद्।
 ३ खी बेल्ले थेब मुँ बिसि अरू
 हेंमैए म्हाँजोर बिप्रद्,
 ताँन् म्हिमैए म्हाँजोर खीजी लबै
 औदिबै केमैए बयन लद्।
 ४ तलेबिस्याँ याहवेह बेल्ले थेब
 मुँ, धै खीए मिं बेल्ले नुल्ले क्वेल्
 त्हुब मुँ;

ताँन् देवतामैल् भन्दा खीए मिं
 बेल्ले क्वेल् त्हुम्।
 ५ तलेबिस्याँ अरू हेंमैइ म्हाँदिबै
 देवतामै कु मत्त्रे ग,
 दिलेया याहवेहजीम् मु बनेइ।
 ६ खीए उँडँर इजेत नेरो मान मुँ;
 खीए पबित्र कल्हयो मोमा खी
 कति भोब मुँ, कति छचाँब् मुँ
 बिसि सेल् खाँम्।

७ ओ हें-हेंमैए परवा, याहवेहए
 बयन लद्!
 याहवेहए मिं बेल्ले थेब् मुँ, खी
 बेल्ले भोब् मुँ बिसि बयन
 लद्!

८ खीए मिंलाइ इहेंबै
 मान याहवेहलाइ
 पिन्;
 भेटि किंसि खीए ह्युमैर खो!
 ९ खी पबित्र नेरो छचाँब तब् सेसि
 याहवेहलाइ फ्योद्;
 पृथ्वी तिगोबैं म्हिमैए प्खीए उँडँर
 थरथरले त्हारद्।

१० "याहवेहजी ग्याल्स लम्!
 खीजीम् पृथ्वी भोब् लसि
 थेंमिंइमुँ, छतसि चलाइ लाल्
 आखाँ;
 खीजी खाबलाज्यै आफेलल्ले
 ताँन् म्हिमैए निसाफ लब्मुँ,"
 बिसि अरू हेंमैए म्हाँजोर
 बिद्!

^P६५:७-८ हिब्रू ३:१५; ४:७ ^Q६५:८-९ प्रस १७:१-७; गन्ती २०:२-१३ ^R६५:७-११ हिब्रू ३:७-११

^S६५:११ गन्ती १४:२०-२३; व्य १:३४-३६; हिब्रू ४:३-५; व्य १२:६,१० ^T६६:६ भज २६:१-२

११ मु आनन्द तरिगे, पृथ्वी सैं
तोरिगे;
मा ड्युँड नेरो चर मुँबै तोन्दोरि
सैं बेल्ले तोरिगे;
१२ मों नेरो चर मुँबै तोन्दोरि सै
बेल्ले तोरिगे!
छलेन क्ययोर्बै ताँन् सिंधुँमें
आनन्दले याहवेहए उँडैर क्वे
प्रिंभुँ;
१३ तलेबिस्याँ खी युसिन् मुँ,
पृथ्वीर मुँबै म्हिमैए निसाफ लबर
खी युसिन् मुँ।
ह्युलर्बै म्हिमैए निसाफ खीजी
ठिकले लब्भुँ;
धै खीजी हेमैए निसाफ भर लल्
खाँल्ले लब्भुँ।

भजन ६७

याहवेहजी ग्याल्स लम्

१ याहवेहजी ग्याल्स
लम्, पृथ्वी सैं
तोरिगे;
मा ड्युँडर्बै कोमैं सैं तोरिगे!
२ खीए कारग्युले न्हाँम्स्यो नेरो
मिछु खैब मुँ;
राजगद्दिर टिसि खीजी ठिक केमैं
नेरो ठिक निसाफ लम्।
३ खीए ओंसों ओंसों मि ह्यामुँ,
धै खीए कारग्यु मुँबै शत्तुरमैं
खोंवाम्।
४ खीए कम्मिल-तिम्मिलिइ ह्युलर
चारम्;
पृथ्वीइ मोंसि थरथरले त्हारम्।

५ याहवेहए उँडैर, ताँन् ह्युलर्बै
क्लहेए उँडैर
कोमैं क्योलों धोले युलियाम्।
६ खीजी लबै ठिक केमैए बयन
मुइ लम्,
धै खी कति थेब मुँ बिसि ताँन्
हेमैइ मोम्।
७ कु पूजा लब्भै ताँन् फापिल त्हुम्,
कुलाइ थेबै सै ह्हाँसि फयोब्भै ताँन्
फापिल् त्हुम्;
छतसि ओ ताँन् देवतामैं, खीए
पहले फयोदुं!
८ ओ याहवेह, विहजी ठिक
निसाफ लबै ताँ
सियोनर्बै म्हिमैइ थेसि सैं तोइमुँ,
धै यहूदार्बै नाँसमैं सैं तोइमुँ।
९ तलेबिस्याँ ओ याहवेह, ह्युलए
फिर ताँन् भन्दा थेबै परमेश्वर
क्विन् मुँ ग;
ताँन् देवतामैं भन्दा थेब क्विन्
मुँ।
१० याहवेहने म्हाँया लब्भै ताँनइ
आछचाँबै केमैं लब पिवारिगे!
तलेबिस्याँ खीजी होंसए
म्हिमैलाइ रक्षा लमिंम्;
धै दुष्टमैए योउँडैले चमैं फ्रेमिंम्।
११ ठिक के लब्भैए फिर
परमेश्वरए हवे चारम्,
धै छचाँबै खों प्ह्याब्भै सैं तोल्
योब्भुँ।

१२ ओ ठिक के लब्में, याहवेहने
सैं तोन्,
धै खीए पबित्र मिर धन्यबाद
पिन्!

भजन ६८

याहवेहए लहागिर छारा क्वे प्रिन्

भजन घि।

१ याहवेहए मिर छारा क्वे
प्रिन्,
तलेबिस्यां खीजी औदिबै केमैं
लइमुं।
खीए क्योलो यो नेरो पबित्र योजी
होंसए म्हिमें दुःखउँइले फ्रेमिंइमुं।
२ खीए त्हाँबै म्हिमें
जोगेमिंब याहवेहजी
उँइमिंइमुं;
धै खीजी होंसए ठिक केमैं
हें-हेंमैए ओंसों उँइमिंइमुं।
३ इस्राएलए परवाए फिर लबै
खोंयोइ आनुबै म्हाँया
नेरो चमैइ खोंयोइ खीए फिर भर
लल् खाम् बिसि याहवेहजी
मैइमुं।
डचोए परमेश्वरजी जोगेमिंबै केमैं
ह्युलबैं तांन् साँदर टिबै हेंमैइ
म्रोंइमुं।
४ ओ तांन् ह्युलबैं म्हिमें, सैं तोदै
याहवेहए मिर कै तेद्;
सैं तोदै क्वे प्रिसि खीए जयजय
लद्।

५ बीणा हादै क्ह्युरल्ले भजन प्रिन्,
बीणा हादै याहवेहए मिं क्वेद्!
६ थुतुरु नेरो क्युए रु हादै याहवेह
मुँए उँइर
सैं तोदै कै तेसि ओरद्।

७ मा डचुँइ नेरो चर मुँबै तांन् सो
प्ह्याबै सैमैइ थेबै कैले खीए मिं
क्वेरिगे;
छलेन पृथ्वी नेरो चर मुँबै
तोन्दोरि सैमैज्यै या थेबै कै
तेरिगे।
८ स्योमैइ योप्लह हारिगे;
कोमैइ सैं तोदै तिखेर्न क्वे प्रिरिगे;
९ चमैं तांनइ याहवेहए उँइर क्वे
प्रिरिगे,
तलेबिस्यां निसाफ लबर खी
पृथ्वीर युम्।
खीजी ह्युलर ठिक निसाफ लब्मुं,
धै हें-हेंबैं म्हिमें खाबै आफेलल्ले
खीजी ठिक निसाफ लब्मुं।

भजन ६६

डचोए याहवेह परमेश्वर पबित्र मुँ ग

१ याहवेहजी ग्याल्स लम्; छतसि
हें-हेंमैं त्हारिगे!
करूबमैए म्हाँजोर खी क्हुंम्;
पृथ्वी लारिगे!P
२ सियोनर याहवेह थेब मुँ;
तांन् हेंमैए फिर खी बेल्ले थेब
मुँ।
३ बेल्ले मान लल् त्हुबै क्हिहए मिं
चमैइ थेब् लरिगे!

खी पबित्र मुँ!
 ४ मुँ बेल्ले भोंब मुँ, ठिक निसाफ
 खीजी खोम्।
 किहजी खाबै आफेलल्ले निसाफ
 लमुँ;
 याकूबए सन्तानमैए फिर किहजी
 ठिक निसाफ
 नेरो ठिक के लइमुँ।
 ५ डचोए याहवेह परमेश्वरए मिं
 क्वेद्;
 धै खीए फहले फ्योद्!
 तलेबिस्याँ खी पबित्र मुँ!
 ६ मोशा नेरो हारून खीए खेगिमै
 मुँल,
 खीए मिं किब्मै न्होर शमूएल
 मुँल।
 चमैइ याहवेहने ग्वार हिमा खीजी
 चमैलाइ ज्वाफ पिंइ।
 ७ न्हॉम्स्योए त्होर तसि खी चमैने
 पोइ;
 खीजी बिबै तामैं नेरो ठिममै
 चमैइ म्हाँदिइ।^१
 ८ ओ डिए याहवेह परमेश्वर,
 किहजी चमैलाइ ज्वाफ पिंइ;
 किहजी चमैइ लबै आछ्याँबै
 केमैए दण्ड पिलेया
 चमैलाइ क्षमा पिबै परमेश्वर
 किह ग।
 ९ डचोए याहवेह परमेश्वरए मिं
 थेब् लद्,

धै खीए पबित्र कोर खीए मिं
 क्वेद्;
 तलेबिस्याँ डचोए याहवेह
 परमेश्वर पबित्र मुँ।

भजन १००

खीए म्हाँया खोंयोन् बिलै तरिम्

धन्यबाद पिंबै भजन छि।

१ ओ ताँन् ह्युलबै म्हिमै
 याहवेहए मिंर सैं तोदै कै तेसि
 ओरद्!
 २ सैं तोदै याहवेह फ्योद्!
 सैं तोबै क्वे प्रिसि खीए उँडँर खो!
 ३ याहवेहन् परमेश्वर ग बिसि डो
 सेद्!
 खीजीन् डचोलाइ खीए म्हिमै
 तल् पिंइ, डचो खीलन् ग,
 छतसि डचो खीए म्हिमै नेरो
 खीए खर्गबै क्युमै ग।
 ४ धन्यबाद पिंदै खीए तगरउँडँले
 न्होर होन्,
 धै खीए मिं क्वेदै खीए ह्युमैर
 ह्याद्!
 धै खीए मिं थेब् लदै धन्यबाद
 पिन्,
 ५ तलेबिस्याँ याहवेह स्वाब मुँ,
 खीए म्हाँया खोंयोन् बिलै तरिम्,
 पुस्ता-पुस्ता समान् डचोइ खीए
 फिर भर लल् खाँम्।^१

भजन १०१

भर लल् खाँबै खोउँइले ड
छ्याँबै छ्ह थोब्मुं।

दाऊदए भजन थ्रि।

१ किहजी लबै खोंयोँ आनुबै म्हाँया
नेरो ठिक निसाफए बारेर ड क्वे
प्रिब्मुं;

ओ याहवेह, किहए मिर ड क्वे
प्रिब्मुं।

२ न्ह क्रों मि क्रोले ड छ्याब्
आरेबै छ्ह थोब्मुं।

ड डारं किह खोंयोँ युमुं?

भर लल् खाँबै खोउँइले
ड होंसए धिर छ्याँबै छ्ह
थोब्मुं।

३ केर आफेबै सैमैं डए उँइर थेरिब्
आरे।

दुष्ट के लब्मैलाइ ड आखो;
छाबै म्हिमैने ड प्ररिब् आरे।

४ आछ्याँबै सैं प्ह्याब्मैने ड हेंगोन्
टिब्मुं;
दुष्ट केमैं ड खोंयोँइ लरिब् आरे।

५ न्होँन्हों होंसए ड्हेब्मैए ताँ लबै
म्हिलाइ डइ नास लब्मुं।

होंसन् हब सेब् प्हाँसि
थेब् प्हाँबै म्हिलाइ ड सैदिरिब्
आरे।

६ भर लल् खाँबै म्हिमैं डने बालु
टिल् योरिगे बिसि
चमैए फिर डए मि छरिमुं;
ठिक घ्याँर प्रबै म्हिइ

डए सेवा लब्मुं।

७ छलु म्हिलु लबै म्हि
डए धिर टिल् योरिब् आरे;
स्योलिबै ताँ पोबै म्हि
डए उँइर टिल् योरिब् आरे।

८ ह्युलबै ताँन् दुष्ट म्हिमैं
डइ न्हाँग होंसे नास लवाब्मुं,
दुष्ट के लब्मैं ताँनलाइ
याहवेहए सहरउँइले डइ
ल्हावाब्मुं।

भजन १०२

किहए लि ड डाँइले आलोमिन्!

दुःख तबै त्हेर लबै प्राथना। दुःख
तमा याहवेहने होंसए दुःख डेम्।

१ ओ याहवेह, डए प्राथना थेमिन्;
ल्होमिन् बिसि लबै प्राथना किह
डारं फेनेरिगे!

२ डए फिर दुःख तमा
किहए लि ड डाँइले आलोमिन्!
किहए न्ह ड डाँइ तोमिन्;
धै डइ ग्वार हिमा डलाइ युनन्
ज्वाफ पिन्!

३ तलेबिस्याँ मिखु धोले डए छ्ह
ह्यारिडमुं,
धै मिए राबइ खोब् धोले डए
हिबमैं खोइमुं।

४ डए खों छि धोले डचोंलोसि
काराह्याडमुं;
धै डइ चब् चबै या म्लेयाम्।

५ डए सैर ल्हेँ न्हँ मुं,

छतसि डए ज्यु ह्निब नेरो ट्हुबि
मत्रे मुँ।
६ क्यु आयोबै क्ल्हयोबै खोंगों धों
ड घिन् तसि टिडमुँ,
तोइ आचैल्ले फुह्याबै धिंर टिबै
खोंगों धों ड तडमुँ;
७ न्हरु आखसि ड आरोल्ले
टिरिडमुँ;
धै धिं फिबै नमे धों ड थुने
फ्रेयाब् तडमुँ।
८ डए शत्तुरमैइ त्हिंतिमिन् डलाइ
स्यारम्;
डलाइ फ्हसि निस्युब्मैइ ड खै
डहॉल् त्हुडमुँ चमैया छान्
ड्हाँल् त्हुरिगे बिसि आगुलाइ
सराप पिंम्।
९ किह हिस खबइले
चबै सै धोले डइ मेब्रो चडमुँ,
१० धै मिग्लि कोबै क्यु थुँडमुँ।
तलेबिस्व्याँ किहजी डलाइ क्वेसि
तिराइ भ्योंवाइमुँ।
११ डए छ्ह डेसाबै छरि धोन् तब्
ग;
ड छि धोले डचोंलोयाइमुँ।
१२ दिलेया ओ याहवेह, किह
खोंयोन् बिलै राजगदिर टिरिम्;
पुस्ता-पुस्ता समा किहलाइ
मैरिब्मुँ।
१३ किह राब्मुँ धै सियोनाए फिर
ल्हयो खब्मुँ;
सियोनाए फिर ल्हयो खबै त्हे
तोगोन् ग;
तौदिबै त्हे फेखडमुँ।

१४ सियोन नास तयाल् खॉलेया
क्विए के लबै म्हिमैइ चबै युंमामै
म्हाँया लम्;
धै चबै त्हुलए फिर ल्हयो खम्।
१५ याहवेहए मिंर तांन् हेमै
डिंब्मुँ,
पृथबीबै तांन् म्रुंमैइ क्विए मिं थेब्
लब्मुँ।
१६ तलेबिस्व्याँ याहवेहजी धबै
सियोन बनेमिंब्मुँ;
भाइले होंसए थेबै मानर खी
युब्मुँ।
१७ दुःख योंब्मैइ लबै प्राथना खीजी
थेब्मुँ;
धै चमैए प्राथना थेलेया आथेब्
धों आल।
१८ “नुबै क्ल्हयोर मुँबै होंसए
पबित्र क्ल्हयोउँइले याहवेहजी
क्युरु ड्हयोइ;
खीजी स्वर्गउँइले पृथबीर
ड्हयोइ।
१९ भेलर च्युथेंब्मैइ ग्वार ह्निब
खीजी थेइ,
धै सिल त्हुबै म्हिमैलाइ फ्रेमिंइ,”
बिसि
२० तियाँ समा आफिबै म्हिमैइ
याहवेहए मिं थेब् लरिगे बिसि
लिउँइ खबै पुस्तामैए ल्हागिर चु
ताँ फ्हिसि थैरिगे।
२१ छले सियोनर चमैइ याहवेहए
मिंए बयन लरिगे,
धै यरूशलेमर खीए मिं थेब्
लरिगे।

२२ च त्हेर याहवेहए मिं क्वेबर
हैं-हैंबै म्हिमै
नेरो ग्याल्स ग्याल्सबै म्हिमै चर
खागु तब्मुं।

२३ डए छ्ह थोदै लमा खीजी डए
भों नुवाइमुं;

धै डए छ्ह रिठि लमिंइ।

२४ छतसि डइ बिइ, “ओ डए
परमेश्वर, आधा बैसार्न डलाइ
आबोमिन्।”

पुस्ता पुस्ता समा किहए बर्षमै
तरिम्!

२५ स्योमन् किहजी पृथ्वीए जग
भोमिंइ,

धै मु किहए योजीन् बनेब् ग।

२६ च सैमै नास तयाब्मुं,
किह बिस्याँ खोंयोन् बिलै
तरिब्मुं;

क्वें धोले चमै स्योब तयाब्मुं।
क्वें फेर्दिब् धोले किहजी प्लिसि
फेर्दिमिंब्मुं,

धै चमै तान् भ्योवाब्मुं।

२७ दिलेया किह बिस्याँ खोंयोइ
आफेर्दि,

धै किहए छ्ह खोंयोइ आनु।^P

२८ डिए चह-चहमिमै किहए रक्षा
योसि टिब्मुं;

धै चमैए प्हसेमै या तोइ आतल्ले
किहए उँइर टिरिब्मुं।

भजन १०३

ओ डए सो, याहवेहए मिं क्वेद्

दाऊए भजन छि

१ ओ डए सो, याहवेहए मिं क्वेद्;
ओ डए खों, खीए पबित्र मिं थेब
लद्!

२ ओ डए सो, याहवेहए मिं क्वेद्;
धै खीजी लबै छचाँबै केमै
आम्लेद्।

३ किहइ लबै तान् छेरन् ड्वाँबै केमै
खीजी क्षमा लमिंम्;
धै किहए तान् नब-छब सल्
लमिंम्,

४ खीजी किह कालउँइले जोगेमिंम्;
धै मुकुट कुब् धोले खीए खोंयोइ
आनुबै म्हाँया नेरो किहए फिर
खीजी ल्हयो खम्।

५ क्वे धोले किहए छ्ह धबै छारा
तरिगे बिसि
छचाँ-छचाँबै सैमै पिसि खीजी
किहलाइ सै तान् लमिंम्।

६ आगुइ क्र ओलै आपिंभै तान्ए
ल्हागिरि
याहवेहजी ठिक के नेरो निसाफ
लमिंम्।

७ खीजी मोशालाइ होंसए घ्यार
प्रबर ल्हैदिइ;
धै इसाएलीमैए उँइर खीजी
थे-थेबै केमै लसि उँइइ।

- ८ याहवेह ल्हयो खब नेरो
दयाम्हाँया मुँबे परमेश्वर ग,
युनन् हिस आखब, ताँए फिर
खोंयोँइ आनुबै म्हाँया लब
नेरो भर लल् खाँब मुँ।^P
- ९ खीजी खोंयोँइ छचाब्
आल्हैदिरि,
धै खीए खोंर खोंयोँन् बिलै हिस
आथैरि।
- १० कति थेबै पापन् ललेया डचोइ
लबै पापए दण्ड खीजी डचोलाइ
आपिं,
धै डचोइ आछचाँबै के ललेया
डचोइ लबै छेरन् झूँबै केमैए
दण्ड खीजी आपिं।
- ११ तलेबिस्याँ पृथबीउँइले मु कति
नुब मुँ,
खीलाइ मान लबमैए फिर खीए
खोंयोँइ आनुबै म्हाँया या
चहगन् थेब मुँ।
- १२ स्यारउँइले (पूर्व) न्हूर
(पश्चिम) कति हेंगो मुँ,
डचोइ लबै छेरन् झूँबै केमै
खीजी चहगन् हेंगो स्योवाइमुँ।
- १३ खैले आबाइ होंसए चह
चहमिमैए फिर ल्हयो खमुँ,
छलेन खीलाइ मान लबमैए फिर
याहवेहजी ल्हयो खम्।
- १४ तलेबिस्याँ डचो खैले बनेइ
बिब खीजी सेइमुँ,
डचो स त्हुल मत्त्रे ग बिबै या
खीजी सेइमुँ।
- १५ म्हिए छ्ह छि धों तब् ग,

- कयोँबै ट धोले च प्हारसि म्हारम्,
१६ दिलेया खैँइ लवामा च
खारयाम्,
धै च चुर दने मुँल बिबै या
खाबज्यै आसे।
- १७ दिलेया खी मान लबमै
खीजी खोंयोँन् बिलै म्हाँया
लरिम्।
धै चमैए चह-क्वेमैँ,
१८ खीने फैबै बाछा पूरा लबमैँ,
नेरो खीजी बिबै के लबमैँ
ताँए ल्हागिर क्वेल् खाँब्
तरिबुँ।
- १९ याहवेहए राजगद्दि स्वर्गर मुँ,
ताँए फिर खीजी ग्याल्स लम्।
- २० ओ खीजी बिबै ताँमै डिँबै
शक्ति मुँबै स्वर्गदूतमैँ,
याहवेहए मिं क्वेद्।
- २१ ओ स्वर्गबैँ ताँन् सेनामैँ,
खीए सैँर मैँब् धोँबै के लबै
स्वर्गदूतमैँ,
याहवेहए मिं क्वेद्।
- २२ ओ खीजी बनेबै तोँन्दोरि सैमैँ,
खीजी ग्याल्स लबै ताँन् क्ल्टयोर,
याहवेहए मिं क्वेद्!

ओ डए सो, याहवेहए मिं क्वेद्!

भजन १०४

ओ डए याहवेह परमेश्वर,
विह बेल्ले थेब मुँ

१ ओ डए सो, याहवेहए मिं क्वेद्!

ओ उए याहवेह परमेश्वर, किह
बेल्ले थेब मुँ!
क्वेँ खिब् धोले किहजी मान नेरो
इजेत पैरेइमुँ।
२ किहजी क्वेँ खिब् धोले चारबै
ह्वे पैरेइमुँ,
किहजी तम्बु धोले मु टौदिइमुँ।
३ खीजी होंसए नुबै कोठाबै
दलिनमैँ क्युमैँए फिर थेंम्;
खीजी न्हॉमस्योमैँ होंसए रथ
बनेम्;
खी खैँए प्ह्यामैँर प्ररिम्।
४ खीजी खैँलाइ होंसए दूत,
धैँ मिए राब होंसए के लब्मैँ
बनेम्।^{१०}

५ पृथ्वी खोंयोन् बिलैँ भोब तरिगे
बिसि
खीजी चलाइ जगए फिर थेंइ।
६ किहजी चलाइ क्वेँइ
धोले गैरु क्युइ
हुमिँइ;
धैँ कोमैँए फिफि क्यु फेनेइ।
७ दिलेया किहजी हौदिमा क्यु
न्हेयाइ,
किहए कैँ थेबै तोदोन् च क्यु
स्योयाइ।
८ धैँ कोमैँए फिफिउँइँले ब्याँसि
तदै च क्यु
किहजी तयार लथेँबै क्ल्हयोर
तेयाइ।
९ क्युइ धबैँ पृथ्वी आप्ल्हुरिगे
बिसि

क्युइ इवेल् आखाँबै साँद
किहजी थेंमिँइ।

१० खीजी खोल्सजरे क्युए धरु
कुलमुँ;
कोमैँए म्हांजोउँइँले च क्यु
बग्दिम्।
११ चेबैँ तान् सो प्ह्याबैँ सैमैँलाइ
चमैँइ क्यु पिम्;
क्हयोँबैँ गधामैँज्यैँ चबैँ क्युन्
थुँम्।
१२ चमैँए रेजरे मुबैँ नमेमैँइ च्हों
थाम्;
हाँगमैँए म्हांजोर चमैँइ क्वेँ पिम्।
१३ होंसए नुबैँ कोठामैँउँइँले खीजी
कोजरे नाँ कुल्मिँम्;
खीजी नाँ कुल्मिँबइले पृथ्वीर
रा-रोमैँइ प्लिँमुँ।
१४ खेदोमैँए लहागिर छि
नेरो म्हिमैँए लहागिर ट्हा ट्हुमैँ
खीजी म्लोमिँम्।
चहमा सउँइँले म्हिमैँइ चबैँ सैमैँ
रोब्मुँ,
१५ अँगुरए प्हाइ म्हिमैँए सैँ तोन्
लब्मुँ,
छ्युगुइ म्हिमैँए लि वाँ-वाँ ब्योल्
लब्मुँ
धैँ म्हिमैँए खों भोब् लबर खीजी
क्हें पिम्।
१६ लेबनान कोबैँ देबदारुमैँलाइ
यहवेह ल्हेँ क्यु पिँइमुँ,

चमै खीजी रुँडँबैसिंधुँमै ग।

१७ चर नमेमैइ च्हों थामुँ;

चर बकुलइ धिं बनेम्।

१८ नुब-नुबै कोमै व्हयोर्बै रमै टिबै

ल्हागिर ग;

पारामै व्हयोर्बै भइँकोदलेमैए

ल्हागिर ग्वार योबै क्ल्हयो

ग।

१९ लयाँइ औसि-पूर्ण फेलम्;

त्हियाँइ होंस लिबै त्हे था सेम्।

२० किहजी मिछु खैल् लम्, धै

म्हुँइँस तम्,

भाइले व्हयोर्बै ताँन् सो प्ह्याबै

सैमै त्होखम्।

२१ चेमैइ होंसए चबै सै म्हाबर ड्रुम्,

चइ परमेश्वरउँडँले होंसए चबै

सैमै म्हाम्।

२२ त्हियाँ खमा सिंहमै

होंसए रोर ह्यासि रोम्।

२३ भाइले म्हिमै होंसए के लबर

त्होम्



भइँकोदले (१०४:१८)

धै डेसा समा के लरिम्।

२४ ओ याहवेह, किहजी लबै केमै
कति ल्हें मुँ!

चु ताँन् सैं किहजी होंसए बुद्धिइ
बनेइ;

किहजी बनेबै तोन्दोरि सैइ पृथ्वी
प्लिंइमुँ।

२५ चर बेल्ले थेबै मा डचुँइ मुँ,

चर च्योलै आखाँबै

थेब च्योबै सो प्ह्याबै सैमै मुँ।

२६ चर क्यु भाजमै प्रम्,

धै चर लिव्यातन^a या मुँ,

किहजी चलाइ चर क्ल्याँबै

ल्हागिर बनेइ।^P

२७ फो खेबै त्हेर किहजी चमैलाइ

चबै सै पिंब्मुँ बिसि

चमै ताँनइ किए घ्याँ ड्ह्योरिम्।

२८ किहजी चमैलाइ चबै सै पिंमा

चमैइ खुम्;

किहजी होंसए यो प्लहमा चमै

लिबै सैमै चसि प्रेम।

२९ किहजी होंसए लि लोमा चमै

ड्रिंम्;

किहजी चमैए सो किंमा चमै

सियाम्

धै धबै सर्न कोयाम्।

३० किहजी होंसए प्लह कुलमुँ, धै

चमैलाइ बनेमुँ,

धै किहजी पृथ्वीलाइ छारा

लमिम्।

^a१०४:२६ लिव्यातन क्यु न्होर टिबै बेल्ले थेबै खेदो

^P१०४:२६ अयू ४१:१; भज ७४:१४; यशै २७:१

- ३१ याहवेहए मिं खोंयोन् बिलै थेब् तरिगे;
ह्लोंसइ लबै केमैर याहवेह सैं तोरिगे,
३२ खीजी पृथ्वीर ड्हयोमा च त्हारम्,
खीजी छुइमा कोमैँउँडँले मिखु त्हांम्!
३३ डए छ्ह तिगोन् याहवेहए मिंर ड क्वे प्रिंरिब्मुं;
ड सोन् समा डए परमेश्वरए क्वे प्रिंरिब्मुं।
३४ डइ खीए बारेर मैंबै ताँमें खीजी खोरिगे,
तलेबिस्याँ ड याहवेहर सैं तोरिम्।
३५ पापिमैँ बिस्याँ पृथ्वीउँडँले मेटियारिगे,
धै दुष्टमैँ धबै खोंयोँइ आचैरिगे!
ओ डए सो, याहवेहलाइ धन्यबाद पिन्!
याहवेहए मिं थेब लद्!

भजन १०५

परमेश्वरजी लबै औदिबै केमैए बयन लद्

- १ याहवेहलाइ धन्यबाद पिन्, खीए प्हलेर ग्वार ह्दि;
अरू हेंमैए म्हांजोर खीजी लबै केमै बिमिन्!
२ खीए ल्हागिरि क्वे प्रिन्, खीए मिं थेब् लद्;

खीजी लबै औदिबै केमैए बयन लद्।

- ३ खीन् पबित्र मुं बिसि खीए मिं थेब् लद्;
याहवेहलाइ म्हैब्मैए सैं तोरिगे।
४ याहवेहनेरो खीए शक्ति म्हैद्;
खोंयोन् बिलै खीलाइ म्हैद्।
५ ओ खीए के लबै म्हि अब्रहामए सन्तानमैँ
ओ खीजी त्हांबै याकूबए सन्तानमैँ,
६ खीजी लबै औदिबै केमैँ मैन्,
खीजी लबै औदिबै केमैँ नेरो खीजी लबै निसाफ मैन्।
७ खीन् याहवेह डचोए परमेश्वर ग;
ह्युल् तिगोन् खीजीन् निसाफ लम्।
८ खीजी ह्लोंसइ फैबै बाछा खोंयोन् बिलै मैरिमुं,
खीजी बिथेंबै ताँमें हजार-हजार पुस्तामैए ल्हागिरि ग।
९ च बाछा खीजी अब्राहामने फैइ,
खीजी फैबै बाछा पक्का तम् बिबै ताँर इसहाकने कसम चइ।
१० “डजी किह कनान ह्युल पिंब्मुं,
च किहए हगबैँ अँश तब्मुं,”
बिसि
११ खीजी याकूबने च क्हांसेन्बै निसाफ बनेइ,

छले इस्राएलने खोयोन् बिलै
तरिबै बाछा खीजी फैइ ।^P

१^२ कनान ह्युलरि चमैं च्योमरे
चहुगुदे मत्रे मुँल,
सारय चहुगुदे, चमैं आगुए
ह्युलबै म्हिमैं धों मुँल,

१^३ चमैं घि ह्युलउँडँले अर्को
ह्युलर,
धै घि क्ल्ह्योउँडँले अर्को
क्ल्ह्योर स्युर प्ररिमल ।

१^४ दिलेया खीजी चमैंए फिर
खाबज्यै या तोइ न्होहों लल्
आपिल;

चमैंए ल्हागिर खीजी मुँमैलाज्यै
या छ बिसि हौदिइ,

१^५ “डइ त्हाँबै म्हिमैलाइ आछुइड्;
डए अगमबकतामैलाइ तोइ
न्होहों आलद्!”^Q

१^६ खीजी च कनान ह्युलर अङ्गल
कुल्मिंड,
धै चमैंइ प्लुबै प्लुमैं या तोइ
म्लोल आपिं;^R

१^७ खीजी योसेफ मिं मुँबै म्हि घि
चमैंए ओंसों कुल्मिंड,
च केब्छैं तबर चुँवाल ।^S

१^८ म्हिमैंइ चाए फ्हेलोर कडि फैसि
दुःख पिंड,

धै चाए खरिर पैए सँउँलि खिमिंड ।
१^९ योसेफइ बिबै अगम्बाणि पूरा
आतन् समा च भेलर टिइ ।

“चइ क्होंसेन्बै ताँ पोंइ” बिसि
याहवेहजी होंसए ताँइ प्रमाण
पिंड ।^T

२^० फारो मुँइ म्हि कुलबै लिउँइ
भेलबै क्थेइ योसेफलाइ
पिवाइ,

छले मिश्र ह्युल मुँइ चलाइ
छचाब् आरेब ठदिमिंड ।^U

२^१ फारो मुँइ चलाइ खीए
ताँन् सै न्होरए जिम्मा
पिसि

खीए धिंबै क्ल्हे तल् पिंड ।^V

२^२ मुँए के लबै क्थे मिथेमैलाइ
योसेफइ छेनाले लोमिरिगे
धै मुँलाइ ताँ लोमिंभमैलाज्यै या
ज्ञान-बुद्धि पिंरिगे बिसि छान्
लइ ।

२^३ चहमा याकूब मिश्र ह्युलर
ह्याइ;

भाइले इस्राएल हामए ह्युलर^a
आगु ह्युलबै म्हि धोले टिइ ।^W

२^४ याहवेहजी होंसए इस्राएली
म्हिमैं ल्हें लमिंड;

धै चमैंए शतुरमैं भन्दा चमैं बेल्ले
भोब् लमिंड ।

^a१०५:२३ हामए ह्युल मिश्र ह्युलए अर्को मिं ।

^P१०५:१०,११ उत २८:१३

^Q१०५:१४,१५ उत २०:३-७

^R१०५:१६ उत ४१:५३-५७

^S१०५:१७ उत ३७:२८; ४५:५

^T१०५:१८-१९ उत ३६:२०-४०:२३

^U१०५:२० उत ४१:१४

^V१०५:२१ उत ४१:३६-४१

^W१०५:२३ उत ४६:६; ४७:११

२५ खीजी त्हाँबै म्हिमैलाइ मिश्रीमैइ
आखोरिगे बिसि परमेश्वरजी
चमैए सैं एमिंड;
खीए के लब्मैए बिरोधर राबै सैं
चमैलाइ पिंड।^{१२}

२६ च लिउँइ याहवेहजी ह्योसए के
लबै म्हि मोशा
नेरो खीजी त्हाँबै हारून
कुल्मिंड।^{१३}

२७ चमैइ मिश्रीमैए म्हाँजोर खीजी
लबै औदिबै केमै उँइमिंड;
छलेन हामए ह्युलर चमैइ खीए
शक्तिए केमै उँउँइ।

२८ खीजी मिछु खैब कुलमा ताँन्
ह्युल आचि-म्हाँचि तयाइ,
तलेबिस्याँ खीजी पोबै ताँमैए
बिरोध चमैइ लल।^{१४}

२९ खीजी चमैए ह्युलबै स्योमै ताँन्
को लवाइ,
धै चबै ताँगमै ताँन् सियाइ।^{१५}

३० चमैए ह्युल प्हद्गोमैइ प्लियाइ;
चमैए म्रुँमै रोबै क्ल्ह्योजरे या
प्हद्गोमैइ प्लियाइ।^{१६}

३१ खीजी पोब् धोलेन्
चमैए ह्युल तोगोन् च्योमि नेरो
मोसोइ प्लियाइ।^{१७}

३२ खीजी नाँलाइ तिस्यु लमिंड,
धै चमैए ह्युल तिगोन् काम्लि-
तिम्लि रामिंड।

३३ खीजी चमैए अँगुरए
धुँ नेरो तोंबुए धुमै नास
लवाइ

धै चमैए ह्युलबै सिंधुमें चुवाइ।^{१८}

३४ खीजी बिब् धोले तिरिमै
नेरो च्योलै आखाँबै नम्ज्योमै
खइ,

३५ नम्ज्योमैइ चमैए ह्युलबै ताँन्
प्याँ-पिमै नेरो
चमैए मोर्बै रा-रोमै चवाइ।^{१९}

३६ भाइले खीजी चमैए ह्युलबै
चह थेब नास लवाइ,
चमैए ओंसों फिबै चहमै सैवाइ।^{२०}

३७ मारा नेरो चाँदिने खीजी
इसाएलीमैलाइ बैरु तेमिंड,
धै चमैए न्होर खाबलै या न्होहों
आत।

३८ चमै त्होसि ह्यामा मिश्र ह्युल
सैं तोइ,
तलेबिस्याँ इसाएलीमैने चमै
डिँमल।^{२१}

३९ छरि तरिगे बिसि खीजी
न्हाँम्स्यो थैमिंड,
धै म्हुँडँसर मि मोरिगे बिसि मि
पिंड।^{२२}

४० चमैइ चबै सै हिमा खीजी बट्टाइ
नमेमै पिंड
धै मुर्बै क्हेँ चमैलाइ म्रेंन्ले पिंड।^{२३}

४१ खीजी पारा तिवामा क्यु त्हाँइ,

P १०५:२४-२५ प्रस १:७-१४ Q १०५:२६ प्रस ३:१-४:१७ R १०५:२८ प्रस १०:२१-२३

S १०५:२६ प्रस ७:१७-२१ T १०५:३० प्रस ८:१-६ U १०५:३१ प्रस ८:१६,१७,२०-२४

V १०५:३२-३३ प्रस ६:२२-२५ W १०५:३४-३५ प्रस १०:१२-१५ X १०५:३६ प्रस १२:२६

Y १०५:३७-३८ प्रस १२:३३-३६ Z १०५:३९ प्रस १३:२१-२२ { १०५:४० प्रस १६:२-१५

क्यु आयोबै कल्ह्योर स्यों धोले
क्यु बगेइ ।^१

^{४२} स्वीजी ह्योसए के लबै म्हि
अब्राहामने
फैबै पबित्र बाछा चिइ ।

^{४३} स्वीजी ह्योसइ त्हाँबै म्हिमैलाइ
सैं तोन् लदै
जयजय बिदै ओरदै पखइ ।

^{४४} स्वीजी चमैलाइ आगु ह्येमैए
ह्युल पिंइ,
धै अरू म्हिमैइ दुःख लसि योबै
सैमैं तांन् चमैइ कल्हे लइ ।^१

^{४५} स्वीजी बिबै निसाफमैं चमैइ
डिंरिगे,
धै स्वीए ठिममैं म्हाँदिरिगे बिसिन्
चु तांन् तब् ग ।

याहवेहए मिं थेब् लद् !

भजन १०६

याहवेहलाइ धन्यबाद पिंन्,
तलेबिस्याँ स्वीजी ड्योए
फिर ल्हयो खम्

^१ याहवेहए मिं थेब्
लद् !

याहवेहलाइ धन्यबाद पिंन्,
तलेबिस्याँ स्वीजी ड्योए फिर
ल्हयो खम्,
धै खोंयोइ आनुबै म्हाँया लरिम् !^१

^२ याहवेहजी लबै थेबै केमैए बयन
खाबइ लल् खाँमुँ ?

“स्वी कति थेब मुँ !” बिसि स्वीए
बयन खाबइ लल् खाँमुँ ?

^३ ठिक निसाफ लब्मैइ आशिक
योँब्मुँ,
धै चमैइ खोंयोन् बिलै ठिक के
लसि सैं तोरिब्मुँ ।

^४ ओ याहवेह, किहजी
त्हाँबै म्हिमैइ सुख
शान्ति योब डइ प्रौल्
योरिगे,
धै किहए म्हिमैं सैं तोमा डै या सैं
तोल् योरिगे,

भाइले किहए हगवाला म्हिमैने
किहसि किहए मिं थेब् लल्
खाँरिगे बिसि

^५ किहजी ह्योसए म्हिमैए फिर
ल्हयो खमा डलाज्यै या
मैमिन्,
धै चमैलाइ खामिमा डलाज्यै या
ल्होमिन् ।

^६ डिए खेमैइ धोले डिज्यै या पाप
लइमुँ;
डिइ छेरन् झूँब नेरो दुष्ट केमैं
लइमुँ ।

^७ डिए खेमैं मिश्र ह्युलर
मुँमा
किहजी लबै औदिबै केमैं चमैइ
वास्ता आल,
किहजी लबै खोंयोइ आनुबै म्हाँया
चमैइ आमैं,

- भन् काँसए घारि मुँबै मा ड्युँडर
चमै तानइ विहए बिरोध
लइ ।^१
- ८ बिरोध ललेया होंसए बेल्ले थेबै
शक्ति प्रोरिगे बिसि,
खीजी होंसए मिंए आब्रु जोगेबै
ल्हागिर चमै जोगेमिंड ।
- ९ खीजी काँसए घारि मुँबै मा
ड्युँडलाइ हौदिमा च झारयाइ,
धै खीजी क्यु आयोबै कल्हयोबै
घ्याँर धोलेन् च गैरु
कल्हयोउँडँले होंसए म्हिमै
डोरेसि बोइ ।
- १० छले खीजी चमैलाइ
शत्तुरमैए योउँडँले
जोगेसि
शत्तुरमैए योउँडँले फ्रेमिंड ।
- ११ चमैए शत्तुरमैलाइ
बिस्याँ मा ड्युँडए क्युइ
हुवाइ,
चमैए न्होरि घि या आसो ।^{११}
- १२ भाइले खीजी बिबै ताँर
बिश्वास लसि^{१२}
चमैइ खीए मिं थेब् लदै भजन
क्वेमै प्रिंड ।^{१३}
- १३ दिलेया खीजी लबै केमै चमैइ
युनन् म्लेयाइ;
धै खीजी तो बिब् इहे बिसि
चमैइ थेबर आपै ।

- १४ तोइ आकेबै कल्हयोर चमैइ
मिप्र्रबै लिंब-लिंबै चबै सै मैसि
बेल्ले चदा झूँड,
धै चमैइ क्यु आयोबै कल्हयोर
परमेश्वरए जाँच लइ ।^{१४}
- १५ छतसि चमैइ हिबै सैमै खीजी
पिंड,
दिलेया चमैए फिर खीजी हिं
कुल्मिंड ।^{१५}
- १६ तम्बुर चमैइ मोशा नेरो
याहवेहए पबित्र म्हि हारूनए
फिर हिस लइ ।
- १७ छतमा पृथ्वी क्ल्येयासि
दातानलाइ कल्हयोवाइ,
भाइले अबिरामए म्हिमैलाइ
म्यालवाइ ।
- १८ चमैने विहबमैए म्हाँजोर मि लुँड;
मिए राबाइ दुष्टमै मेब्रो लवाइ ।^{१८}
- १९ चमैइ होरेब बिबै कल्हयोर
क्ल्या भाराए कु बनेसि
चए पूजा लइ ।
- २० छले चमैइ बेल्ले थेबै परमेश्वर
पिसि
छि चबै क्ल्याए कुलाइ मान
लइ ।
- २१ मिप्र्र ह्युलर थेबै केमै लसि
खेमै जोगेमिंबै परमेश्वर चमैइ
म्लेयाइ ।

^११०६:७ प्रस १४:१०-१२ ^{११}१०६:११ प्रस १४:२८ ^{१२}१०६:९-१२ प्रस १४:२१-३१

^{१३}१०६:१२ प्रस १५:१-२१ ^{१४}१०६:१३-१४ प्रस १६:२-१२ ^{१५}१०६:१४-१५ गन्ती ११:४-३४

^{१६}१०६:१६-१८ गन्ती १६:१-३५

२२ चमैए ल्हागिर्न खीजी हामए
ह्युलर^a औदिबै केमैं
नेरो ओल्ग्या मा ड्युँडर ड्ङिन् ड्ङाँबै
केमैं लल।

२३ छतसि खीजी चमैं नास लवाम्
बिल,
दिलेया खीए नास लबै हिस
म्हल् लबै ल्हागिर
खीजी त्हाँबै मोशा खीए ओंसों
राइ।^p

२४ चमैइ खीजी बिबै बाछा
आक्वें,
छतसि चमैइ कनान ह्युलर होल्
आडिसि च छ्याँबै ह्युललाइ
तो धोंइ आड्ङाँ।

२५ चमैइ ह्योसए तम्बुर गनगन लइ,
धै याहवेहजी बिबै ताँ आथे।

२६ छतमा चमैलाइ क्यु आयोंबै
क्लह्योर नास लवाम् बिसि
खीजी यो रेसि कसम चइ।^q

२७ भाइले चमैए सन्तानमें अरू
ह्येमैए म्हाँजोर
नेरो ह्यु-ह्युलर प्हुँवाब्मुँ बिइ।^r

२८ चमैइ पोर बिबै क्लह्योर बाल
बिबै देवताए पूजा लइ,

धै सो आह्येयाबै देवतामैलाइ
चडेबै सैमैं चइ।

२९ चमैइ आछ्याँबै केमैं लसि
याहवेह हिस खल् लइ,
छतमा चमैए म्हाँजोर ड्ङिन् ड्ङाँबै
हिं खइ।

३० दिलेया पिनहास^b बिबै
म्हि रेसि छेरन् ड्ङाँबै
के लबै म्हिलाइ सजैं
पिँइ,

धै याहवेहजी च ड्ङिन् ड्ङाँबै हिं
म्हल् लवाइ।

३१ चु केइ लमा चए पुस्ता-पुस्ता
समा
खोंयोन् बिलै चलाइ ठिक के
लबै म्हि बिम्।^s

३२ मेरिबाए क्युरै या चमैइ याहवेह
हिस खल् लइ,
चमैइ लमा मोशाइ दुःख योंइ।

३३ चमैइ खीए सै^c नल् लइ,
छतसि मोशाइ तब आतब ताँ
पोंइ।^t

३४ याहवेहजी आछ्याँबै के लबै
ह्येमैं नास लवाद् बिसि चमैने
बिलेया

^a१०६:२२ हामए ह्युल मिश्र ह्युलए अर्को मि।

^b१०६:३० पिनहास हारूनल क्वें घ्रि मुँल। इस्राएली म्हि घ्रिइ

मिघानि च्हमिरि गिलाइ ह्योसए प्होर बोमा पिनहासइ योर बर्षा छेसि च प्होर ह्याइ, धै च म्हि ड्ङिलाइ सैवाइ। छलमा परमेश्वरए हिस म्हइ। च भन्दा ओंसोन् हिँइ ड्ङिस्युसे प्लि हजार (२४०००) म्हिमें सैवाल। (गन्ती २५:१-१२)

^c१०६:३३ खीए सै खाबे सै बिसि स्पष्ट आरे: मोशाए सै उ याहवेहए सै

^p१०६:१९-२३ प्रस ३२:१-१४

^q१०६:२४-२६ गन्ती १४:१-३५

^r१०६:२७ लेवी २६:३३

^s१०६:२८-३१ गन्ती २५:१-१३

^t१०६:३२-३३ गन्ती २०:२-१३

- चमैइ चमै नास आल।^P
 ३५ भन् चमै आगु हेंमैनेन् प्रब टिब
 लसि
 चमैइ लब् धोंबै केमैन् लइ।
 ३६ परमेश्वरए म्हिमैइ चमैए कुमै
 फ्योइ,
 च कुमै चमैए लहागिर डो चुब्
 धोंन् तइ।^Q
 ३७ चमैइ होंसए चह-
 चहमिमै
 स्यागि म्होंगिलाइ खो पिंइ;^R
 ३८ तोइ छचाब् आरेबै होंसए
 चह-चहमिमै
 चमैइ कनानबै कुमैए लहागिर खो
 पिंइ,
 धै चमैए कोइ च ह्युल अपबित्र
 तइ।^S
 ३९ छले चमै होंसए केइन पापर
 चहोयाइ,
 धै होंसइ लबै आछचाँबै केइ
 लमा चमै ब्यभिचार लब् धोंन्
 तइ।
 ४० छतसि होंसए म्हिमैए
 फिर याहवेह बेल्ले हिस
 खइ,
 धै होंसजी त्हाँबै म्हिमै म्रोंसि खी
 छेरइ।
 ४१ भाइले खीजी चमै अरू हेंमैए
 योर पिंवाइ,
 धै चमैए शत्रुरमैइ चमैए फिर
 ग्याल्स लइ।

- ४२ चमैए शत्रुरमैइ चमैलाइ क्र
 ओलै आपिं,
 धै चमैलाइ होंसए शक्तिए न्होर
 थेंइ।
 ४३ ल्हें खे खीजी चमैलाइ
 दुःखउँइले फ्रेमिंइ,
 दिलेया चमैइ होंसए सैर तो मैमुं
 चन् लइ,
 धै होंसए छेरन् झूँबै केइ लमा
 चमै पापर्न प्ल्हँयाइ।
 ४४ दिलेया चमैइ ओरदै ग्वार ह्विब
 थेसि
 खीजी चमैए दुःख डुह्योइ।
 ४५ खीजी चमैए लहागिर
 होंसइ फैबै बाछा
 मैइ,
 धै चमैए फिर खोंयोइ आनुबै
 म्हाँया लबइले खीए सै एइ।
 ४६ चमैलाइ फैसि बोयाब्मैलाज्यै
 या खीजी
 चमैए फिर ल्हयो खल् लमिंइ।^T
 ४७ ओ डिए याहवेह परमेश्वर, डि
 जोगेमिन्!
 क्हिए पबित्र मिंलाइ धन्यबाद
 पिंबर
 नेरो क्हिए मिं क्वेदै सै तोंबर
 अरू हेंमैए म्हाँजोउँइले डि खागु
 लमिन्।
 ४८ इस्राएलए याहवेह परमेश्वर
 खोंयोन् बिलै थेब् तरिगे!

^P१०६:३४ प्रस ३४:११-१६; व्य ७:१-६; २०:१६-१८

^Q१०६:३६ न्याय २:१-३; ३:५-६

^R१०६:३७ २ मुँ १७:१७ ^S१०६:३८ गन्ती ३५:३३

^T१०६:४०-४६ न्याय २:१४-१८

धै ताँन् म्हिमैँइ “आमेन” बिरिगे।
याहवेहेह मिं थेब् लद्!P

भाग डू

भजनमें १०७—१५०

भजन १०७

दुःख तमा परमेश्वरन् ड्योए लोबै क्ल्ह्यो ग

- १ याहवेहलाइ धन्यबाद पिंन्,
तलेबिस्याँ स्वी स्वाब मुँ,
स्वीए म्हाँया खोंयोन् बिलै तरिम्!q
- २ याहवेहजी खामिंभ्मैँइ छान्
बिरिगे!
स्वीजी शत्तुरमैँए योउँडँले सै फोसि
चमैँलाइ फ्रेमिँइ।
- ३ स्वीजी चमैँलाइ ह्युल-
ह्युलउँडँले,
स्यार, न्हुर नेरो ताइ माइले खागु
लड्मुँ।
- ४ को-कोइ क्यु आयोंबै क्ल्ह्योजरे
अलमल् तसि प्रमल,
टिबै ल्हागिर चमैँइ खनिरै सहरबैँ
घ्याँ आस्या।
- ५ फो ख्रेसि क्यु पिसि,
चमैँए सो ह्याम उ बिदिन् तल।
- ६ छतमा चमैँइ होंसए दुःखर
याहवेहने क्रोदै ग्वार ह्दिइ,
धै स्वीजी चमैँए दुःखउँडँले
फ्रेमिँइ।

- ७ चमैँ छ्याँबै क्ल्ह्योर फेनेसि
टिल् खाँरिगे बिसि
स्वीजी चमैँलाइ ठिक घ्याँर
डोरेइ।
- ८ याहवेहजी लबै खोंयोँइ आनुबै
म्हाँयाए ल्हागिर
नेरो म्हिमैँए फिर स्वीजी लबै
औदिबै केमैँए ल्हागिर चमैँइ
धन्यबाद पिरिगे।
- ९ तलेबिस्याँ स्वीजी क्यु पिंभ्मैँलाइ
क्यु पिब सल् लमिंम्,
धै फो ख्रेँभ्मैँलाइ लिंब् लिंबै
सैमैँइ प्रेल् पिंम्।
- १० को-कोइलाइ दुःख नेरो सँउँलिइ
फैथेमल,
चमैँ मिछु खैबै कालए छरि न्होर
टिमल,
- ११ तलेबिस्याँ चमैँइ परमेश्वरजी
पाँबै ताँमैँ थोल,
धै ताँन् भन्दा थेबै परमेश्वरजी
पिँबै सल्ला तो धोंइ आड्हाँल।
- १२ छतसि स्वीजी चमैँलाइ बेल्ले
दुःखले के लल् पिँइ;
चमैँ क्हुरियामा चमैँलाइ ल्होब
खाबै आत।
- १३ छतमा चमैँइ होंसए दुःखर
याहवेहने क्रोदै ग्वार ह्दिइ,
धै स्वीजी चमैँए दुःखउँडँले
फ्रेमिँइ।
- १४ स्वीजी मिछु खैबै कालए छरि
न्होउँडँले चमैँलाइ बैरु पखइ,

P१०६:४७-४८ १ इति १६:३५-३६

q१०७:१ १ इति १६:३४; २ इति ५:१३; ७:३; एजा ३:११; भज १००:५; १०६:१; ११८:१; १३६:१; यर ३३:११

- धै खीजी चमैए फैछोमै कुदु-कुदु
लवाइ।
- १५ याहवेहजी लबै खोयोइ आनुबै
म्हाँयाए ल्हागिर
नेरो म्हिमैए फिर खीजी लबै
औदिबै केमैए ल्हागिर
खीलाइ धन्यबाद पिरिगे।
- १६ तलेबिस्याँ खीजी काँसाए मुल
म्रामै फुवाम्,
धै नुल्ले थोइ थेबै पैए बारमै
टोंवाम्।
- १७ को-कोइ होंसइ लबै आछचाँबै
केमैइ लमा मुर्ख तइ,
धै होंसए अपराधइ लमा बेल्ले
दुःख योइ।
- १८ चमैलाइ चबै सैमै तिफुँइ चदा
आङ्गाँ।
छतसि चमै सिबिन् छेल।
- १९ छतमा चमैइ होंसए दुःखर
याहवेहने क्रोदै ग्वार हिइ,
धै खीजी चमैए दुःखउँइले
फ्रेमिंइ।
- २० खीजी सयाद् बिमा चमै सयाइ;
धै चमैलाइ कालउँइले जोगेमिंइ।
- २१ याहवेहजी लबै
खोयोइ आनुबै म्हाँयाए
ल्हागिर
नेरो म्हिमैए फिर खीजी लबै
औदिबै केमैए ल्हागिर
खीलाइ धन्यबाद पिरिगे।
- २२ चमैइ धन्यबादए खो पिरिगे,
धै सैं तोँबै क्वेमैँ प्रिदै खीजी लबै
केमैए बयन लरिगे।

- २३ को-कोइ भाजर क्रेसि स्युरइ;
चमै मा ड्युँइए फिर छों लब्मै
मुँल।
- २४ याहवेहजी लबै केमै चमैइ प्रोइ,
मा ड्युँइए गैरु क्ल्ह्योर खीजी
लबै औदिबै केमै चमैइ प्रोइ।
- २५ तलेबिस्याँ खीजी बिमा थेबै
नाँ-खैं तइ,
नाँ खैंइ लमा मा ड्युँइबै भेलमै
रेइ।
- २६ च भेलमै मु समन् क्रेसि ह्याइ,
धै धबै मा ड्युँइए तेर्न तेयुइ;
छाबै दुःखइ लमा चमै भों आखन्
तयाइ।
- २७ प्हा ल्हें थुँसि म्हेरबै म्हिमै धोब
चमै लयाल;
धै चमै तोइ मैल् आखाँब् तयाल।
- २८ छतमा चमैइ होंसए दुःखर
याहवेहने क्रोदै ग्वार हिइ,
धै खीजी चमैए दुःखउँइले
फ्रेमिंइ।
- २९ खीजी थेबै नाँ-खैं च्याँ लमिंइ;
धै मा ड्युँइबै भेलमै या टियाइ।
- ३० नाँ-खैं च्याँ तबै लिउँइ चमै सैं
तोइ,
धै चमै ह्यादा इँबै क्ल्ह्योर
खीजी सथेनेइ।
- ३१ याहवेहजी लबै खोयोइ आनुबै
म्हाँयाए ल्हागिर
नेरो म्हिमैए फिर खीजी लबै
औदिबै केमैए ल्हागिर
खीलाइ धन्यबाद पिरिगे।
- ३२ ल्हें म्हि च्होंबै क्ल्ह्योर चमैइ
खीए बयन लरिगे,

- धै चिबनाँबमें च्होबै कल्ह्योर
चमैइ खीए मिं थैब् लरिगे।
- ३३ खीजी स्योमें क्यु आयोंबै
कल्ह्यो धोन् लवामुं,
क्युए मुलमै कारबै कल्ह्यो धोन्
लवामुं,
- ३४ धै मलिलो सलाइ चज झूँबै
हुखो लमिंइ।
चर टिबै म्हिमैइ आछ्याँबै केमै
लबइले छ तब ग।
- ३५ खीजी क्यु आयोबै कल्ह्योमें
ड्ह्योखोमै लमिंइ,
धै कारयाबै कल्ह्योमैर स्योमें
युमिंइ;
- ३६ फो खेरिबमैलाइ खीजी चर
टिबर पखइ,
धै चमैइ खेमें टिबै लहागिर सहर
घ्रि बनेइ।
- ३७ चमैइ प्रोर प्लु प्लुसि अँगुरए
धुंमै या रूँइ,
धै छ्याँबै रोमै रोइ धै योंइ;
- ३८ चमैए फिर खीजी आशिक
पिसि चमैए सन्तान ल्हें
तइ,
भाइले चमैए खेदोमें या खीजी
च्युगुदे तल् आपिं।
- ३९ चमैए फिर दुःख कष्ट नेरो
शोक तमा
चमै च्युगुदे तयाइ धै चमै म्हि
आचिहन् तयाइ।

- ४० खीजी क्रथे मिंथेमैलाइ खाबज्यै
आक्वेब लवामुं,
धै सिंधुंमै तोइ आरेबै कल्ह्योजरे
चमैलाइ क्याइ खैने माइ खै
लवामुं।
- ४१ दिलेया खीजी झूँदुमैलाइ
चमैए दुःखउँइले फ्रेसि कैँडो
लमिमुं;
धै चमैए परवामै क्युए बगल
धोले ल्हें लमिंइ।
- ४२ ठिक के लबमैइ चु प्रोँबुं धै
तोँबुं,
दिलेया दुष्ट म्हिमैइ होंसए सुँ
म्रुँबुं।

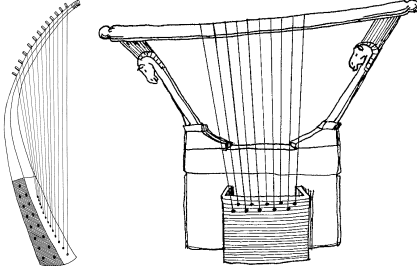
- ४३ बुद्धि मुँबै म्हिमैइ चु
तामै छेनाले क्होल्
म्हैरिगे,
धै याहवेहजी लबै खोयोँइ आनुबै
म्हाँया चमैइ क्होँबुं।

भजन १०८

परमेश्वर डाँइले मत्रे ड्योइ ट्होल् खाँबुं

दाऊदइ प्हिबै भजन घ्रि, क्वे घ्रि।

- १ ओ परमेश्वर, डए
सैँइ क्हिए फिर्न भर
थेंडमुं;
छतसि सैँ न्होँउँइले ड बाजा हादै
क्वे प्रिँबुं।^१
- २ ओ बीणा नेरो सारङ्गी छोरद्!
ड न्हाँगलाइ छोरबुँ।



बीणा नेरो सारङ्गी (१०८:२)

३ ओ याहवेह, हें-हेंमैए म्हाँजोर ड
क्विए मिं क्वेब्मुं;

हें-हेंमैए म्हाँजोर ड क्विए मिं
क्वे प्रिंब्मुं।

४ तलेबिस्यां क्विए खोंयोइ आनुबै
म्हाँया मु भन्दा थेब मुं;
धै क्विए भर लल् खाँबै तां
न्हाँम्स्यो समन् फेनेम्।

५ ओ परमेश्वर, क्विह मु भन्दा
क्होवाइ मुं बिसि तांन् म्हिमैने
उँइमिंन्;

धै क्विए छचाँबै बयन ह्युल
तिगोन् तरिगे।

६ क्विहजी म्हाँया लब्मै दुःखउँइले
फ्रेमिंबर
क्विए क्योलो योजी डि जोगेमिंन्,
डए प्राथना ज्वाफ पिंन्।

७ “शकेमलाइ ट्होसि डइ चुमिंब्मुं,
धै सुक्कोतर्बै ब्यांसि च्हाँसि
स्यो-स्यो लब्मुं,”

बिसि परमेश्वरजी होंसए पबित्र
क्व्ह्योउँइले बाछा लइम्।

८ “गिलाद डल् ग, मनश्शे या
डलन् ग;
एफाइम डए मुकुट ग,
यहूदा डए ल्हागिर मुँइ छेबै प्हरे
धों तब् ग।

९ मोआब डए ल्हागिर यो प्हले
खुबै क्व्ह्यो ग,
एदोमए फिर डइ होंसए जुत्ता
भ्योम्मुं;

पलिश्तए फिर ड ट्होगों तसि
ओरम्।”

१० खाबइ डलाइ किल्ला मुँबै
सहरर बोमिंब् ड्हे?
एदोम समा खाबइ ड डोरेमिंब्
ड्हे?

११ ओ परमेश्वर, क्विहजीन् डिलाइ
पिवाइ, आडिं वा?
तारे डिए सिपाइमैने बालु आह्या
वा?

१२ शत्तुरमैने नेल् त्हुमा डि ल्होमिंन्,
तलेबिस्यां म्हिमैइ ल्होल् आखाँ!

१३ परमेश्वरउँइले मत्त्रे डचोइ
ट्होल् खाँब्मुं,
तलेबिस्यां डचोए शत्तुरमै
प्लेवाब खीन् ग।^{१२}

भजन १०६

ओ डए याहवेह परमेश्वर,
डलाइ ल्होमिंन्!

क्वे प्रिंब्मैए चिबए ल्हागिर
दाऊदए भजन छि।

- १ ओ परमेश्वर, ड क्हिए मिं
क्वेब्मुं, आपोन्ले आटिमिन्!
- २ तलेबिस्याँ आछ्याँबै के लब्मै
नेरो स्योलिबै ताँ पोंब्मै डए
बिरोधर पोंड्मुं,
धै चमैँड स्योर तेबै लेड डए
बिरोधर पोंड्मुं।
- ३ चमैँड डने छेरन् झूँबै ताँमै पोंड्मुं,
धै तोन् तोर्न चमैँ डए फिर
ह्वाखम्।
- ४ डइ चमैँए फिर म्हाँया ललेया
चमैँड डलाइ छ्याब् ल्हैदिम्,
दिलेया ड बिस्याँ चमैँए ल्हागिर
प्राथना लरिम्।
- ५ चमैँलाइ छ्याँन् ललेया चमैँड
डए न्होहों लम्,
धै डइ म्हाँया ललेया चमैँड
डलाइ हेल लम्।
- ६ छतसि डए शत्तुरए बिरोध लबै
ल्हागिर दुष्ट म्हि घि त्हाँन्;
धै चए फिर छ्याब् ल्हैदिबै म्हि
चए क्योलोउँड राल् पिन्।
- ७ चए निसाफ तमा च छ्याब् मुँब
ठर्दिरिगे;
धै चइ प्राथान लमा चलाइन
दण्ड योरिगे!
- ८ चए छ्ह रिंठि तरिगे;
धै चए पद आगुइ प्हेँवारिगे!P
- ९ चए प्हेसेमैँ आबा आरेब्मैँ तरिगे
धै चए प्हेँस्यो म्हरेस्यो तरिगे!
- १० चए प्हेसेमैँ आगुने हिसि चल्
त्हुरिगे,

- चमैँ टिबै फुयाबै धिउँडँले त्हाँसि
चबै सैमैँ म्हैल त्हुरिगे!
- ११ चने मुँबै ताँन् से न्होर साउड
किंवारिगे;
धै चइ दुःख लसि रोबै रोमैँ
स्याँमैँड लुडिरिगे!
- १२ चए फिर म्हाँया लब्मैँ खाबै
आतरिगे,
धै चए आबा आरेबै प्हेसेमैँए
फिर ल्हयो खब्मैँ या खाबै
आतरिगे!
- १३ चए सन्तानमैँ ताँन् नास
तयारिगे;
धै लिउँड खबै पुस्तार चए मिं
क्हन् म्हयारिगे!
- १४ चए खेबाज्युड लबै
आछ्याँबै केमैँ याहवेहजी
मैँरिगे,
धै चए आमाइ लबै पाप खोंयोँड
आमेटरिगे!
- १५ चमैँड लबै पाप खोंयोँडन
याहवेहए उँडँर तरिगे,
धै खीजी चमैँए मिं पृथ्वीउँडँले
मेटिवारिगे!
- १६ तलेबिस्याँ आगुए फिर म्हाँया
लम् बिसि चइ खोंयोँड आमैँ,
दिलेया दुःख योंब्मैँ नेरो
आयों-आख्युब्मैँलाइ चइ
हुगिदिइ,
धै सैँ चोयाब्मैँलाइ सैयाइ।
- १७ चइ खैले आगुए फिर सराप
भोंड, छलेन चए फिर सराप
ल्हैदिरिगे;

चइ आगुए फिर आशिक पिब
 आखोमल, छतसि चइ
 आशिक आयोरिगे!
 १८ क्वें खिब् धोले चइ सराप लब
 खिइमुं;
 चए फोर क्यु धोले सरापइ
 प्लिंइ,
 धै छच्युगु धोले चए ह्बिबर सराप
 होइ!
 १९ चए ल्हागिर सराप क्वें धोन्
 तरिगे,
 धै चए क्रेर सराप खोयोइ खिरिबै
 फगि धोन् तरिगे!
 २० डए फिर छचाब्
 ल्हैदिब्मै नेरो डए
 बिरोधर आछचांबै तां
 पोब्मैलाइ
 याहवेहजी छाबन् इनाम पिरिगे!
 २१ दिलेया ओ
 याहवेह, डए थेबै
 प्रभु,
 डइ किहए मिं थेब लरिगे बिसि
 डए फिर ल्हयो खमिन्;
 किहए खोयोइ आनुबै म्हाँया
 बेल्ले थेब मुं, छतसि डलाइ
 जोगेमिन्।
 २२ तलेबिस्याँ ड आयोब आख्युब
 मुं,
 धै डए सैं बेल्ले नइमुं।
 २३ डेसबै छरि धोले ड म्हायामुं;
 तिनि क्वेउँइले भ्योवाब् धोले
 डलाइ खारासि भ्योवाइमुं।

२४ बर्त टिब्रें लमा डए च्हिमै
 आभोब् तइमुं;
 डए ज्यु च्हवेसि कारयाइमुं।
 २५ डलाइ छचाब् ल्हैदिब्मैए उँइर
 ड आखोबै म्हि तइमुं;
 डलाइ मोमा चमैइ क्र लाम्।^{१८}
 २६ ओ डए याहवेह परमेश्वर,
 डलाइ ल्होमिन्!
 किहए खोयोइ आनुबै म्हाँयाजी
 ड जोगेमिन्।
 २७ किहए योइन छ लइ बिसि चमैइ
 सेरिगे;
 ओ याहवेह, चु किहजीन् लब् ग
 बिसि चमैइ क्होरिगे!
 २८ चमैइ डलाइ सराप पिलेया
 किहजी आशिक पिब्मुं!
 चमैइ डए फिर यो भोखमा चमै
 फापिल् तब्मुं,
 दिलेया किहए के लबै म्हि ड सैं
 तोल् योब्मुं!
 २९ डए फिर छचाब् ल्हैदिब्मै
 फापिल् त्हुबै क्वें खिरिगे;
 धै फापिबै पछचौरइ चमै
 हुवारिगे!
 ३० ड ह्योसए सुँइ याहवेहलाइ
 बेल्ले थेब लब्मुं;
 ल्हें म्हिए म्हाँजोर ड खीए क्वे
 प्रिब्मुं।
 ३१ तलेबिस्याँ दण्ड पिंबै म्हिउँइले
 दुःख योबै म्हिलाइ जोगेमिबै
 ल्हागिर
 चए क्योलोउँइ खी रारिम्।

भजन ११० डए क्योलोउँइ टिद्

दाऊदए भजन छि।

१ “डइ किए शत्रुमै किए पहले
न्हों आप्लेन् समा
कहि डए क्योलोउँइ टिद्,” बिसि
याहवेहजी डए प्रभुने बिडमुँ।^१

२ “कहिजी भोन्ले ग्याल्स लब
सियोनउँइँले ल्हें क्लह्योर
फेनेरिगे,” बिसि



ठि नेरो पहले थेंब से (११०:१)

याहवेहजी क्हिहलाइ हग^२ पिंब्मुँ।
“क्हिए शत्रुमैए फिर क्लहे लद्!
^३ क्हिहजी नेल् त्हुबै त्हिंइर
क्हिए म्हिमै खेमैए सेंइ मैसि नेबै
ल्हागिर न्हागर्न खब्मुँ।
न्हाँगर्बै शीत धोले क्हिए फ्रंसिमै
सियोनए पबित्र कोमैर^४ क्हि डार्र
खब्मुँ।”^५

४ “मल्किसेदेकए पदरि
क्हि खोंयोन् बिलै खेगि तब्मुँ,”^६
बिसि याहवेहजी कसम चडमुँ।
खीए सैं फेर्दिरिब् आरे।

५ ओ याहवेह, डए प्रभु अधिकार
किंसि^७ क्हिए क्योलोउँइ टिम;
हिस खबै त्हेर खीजी मुँमै त्हुलफुँ
लवाब्मुँ।^८

६ खीजी हें-हेंमैए निसाफ
लमा
ल्हें सिनुमै खागु लब्मुँ;

धै पृथ्वी तिगोर्बै मुँमै
त्हुलफुँ लवाब्मुँ।^९

७ खी मुँ तसि
ग्याल्स लबै अधिकार योंब्मुँ;^{१०}
छले खी भोंब तसि शत्रुमैए फिर
ट्होगों तब्मुँ।

^१११०:२ हग हिबू क्युडर, मुँए प्हेरे ^२११०:३ सियोनए पबित्र कोमैर उ, चोखो क्वेमैं खिसि

^४११०:३ चु पदरि हिबू ताँ इस्पस्ट आरे। ^५११०:५ अधिकार किसि उ, रक्षा किसि

^६११०:७ ग्याल्स लबै अधिकार योंब्मुँ उ, खीजी घ्याँए रेर्बै स्योर्बै क्यु थुँब्मुँ

^७११०:१ मत्ती २२:४४; मर्क १२:३६; लूक २०:४२-४३; चिब्मै २:३४-३५; १ कोर १५:२५; एफि १:२०-२२; कल ३:१;

हिबू १:१३; ङ:१; १०:१२-१३ ^८११०:४ उत १४:१८-१९; हिबू ५:६; ६:२०; ७:१७,२१

^९११०:५ भज २ ^{१०}११०:६ दर्शन १९:११-१८

भजन १११

याहवेहजी लबै केमै बेल्ले थेब मुँ

- १ याहवेहए मिं थेब लद्!
ठिक के लब्मैए म्हांजोर नेरो म्हि ल्हें च्होंबै कल्ह्योर
डए सैं न्होउँड्ले याहवेहलाइ धन्यबाद पिब्मुँ।
- २ याहवेहजी लबै केमै बेल्ले थेब मुँ,
खीए केमै प्रोसि सैं तोब्मै तान्णड च केमै क्होल् म्हैम्।
- ३ खीजी लबै केमैइ खीए मान नेरो इजेत थेब लम्मुँ,
धै खीजी लबै ठिक केमै खोंयोन् बिलै तरिम्।
- ४ खीजी होंसए औदिबै केमै मैरिल् पिंइमुँ;
याहवेहजी ड्योए फिर ल्हयो खसि दयाम्हांया लम्।
- ५ खीने बालु ड्हुँब्मैलाइ खीजी चबै सैमै जुटेमिब्मुँ;
धै खीजी फैबै बाछा खोंयोन्ड मैरिम्।
- ६ अरू हेंमैए कल्ह्यो-ने होंसए म्हिमैलाइ पिसि
खीजी होंसइ लबै औदिबै केमै खीए म्हिमैलाइ उँड्मिंइमुँ।
- ७ खीए योजी लबै केमै भर लल् खाँब नेरो ठिक मुँ;
खीजी के ल्हाैदिबै तामै भर लल् खाँब तम्।

- ८ खीजी बिबै तामै खोंयोन् बिलै तरिम्,
चु ताँ पिंमा याहवेह भर लल् खाँब नेरो क्होंसेन्बै मुँल।
- ९ खीजी होंसए म्हिमैलाइ जोगेमिंङ;
होंसइ फैबै बाछा खोंयोन् बिलै तरिगे बिसि खीजी बिइ।
खीए मिं पबित्र नेरो मान लल् त्हुब मुँ!
- १० याहवेहलाइ मान लब बुद्धि योबै घ्याँ ग;
खीजी बिबै ताँ डिब्मैइ छेनाले च्हैब् मैब् लल् खाँम्।
खीए मिं खोंयोन् बिलै थेब् तरिम्!१२

भजन ११२

ठिक के लबै म्हिल खोंयोन् बिलै बिब् धों मैब् धों तम्

- १ याहवेहए मिं थेब लद्!
याहवेहलाइ मान लब धै खीए तामै सैं तोदै म्हांदिबै म्हिइ आशिक योम्!
- २ चए सन्तान ह्युलर बेल्ले भोंब तब्मुँ;
ठिक के लबै म्हिए सन्तानइ आशिक योब्मुँ।
- ३ चए धिर सैन्होर तब्मुँ,
धै चइ लबै ठिक केमै खोंयोन् बिलै तरिम्।
- ४ सोजो म्हिमैए ल्हागिर म्हुँड्सरे या ह्वे चारम्,

चमैइ दयाम्हाँया लम्, ल्हयो
 खम्, ठिक के लम्।
 ५ सैं प्लहसि छे पिंब
 नेरो भर म्हाँदिल् खाँबै के लरिबै
 म्हिल बिब् धों मैब् धों तम्।
 ६ ठिक के लबै म्हि खोंयोन् बिलै
 छ्याँबै घ्याँर प्रम्;
 छाबै म्हिलाइ खोंयोन् बिलै
 मैरिम्।
 ७ आछ्याँबै ताँमैं थेमा च आङ्गिं;
 चइ याहवेहए फिर भर लबइले
 चए सैं भोंब मुँ।
 ८ चए सैं भोंब मुँ, छतसि च आङ्गिं,
 लिउँइ शत्तुरमैं हार्दियाब चइ
 म्रोँम्मुँ।
 ९ आयोँब्-आख्युब्मैलाइ चइ सैं
 प्लहसि पिँडमुँ;
 चइ लबै ठिक केमैं खोंयोन् बिलै
 तरिम्;
 चलाइ तानइ मान लब्मुँ, धै चए
 क्र कैंडो तब्मुँ।
 १० दुष्ट म्हिमैइ चु म्रोँसि हिस
 लब्मुँ,
 धै स हासि नास तयाब्मुँ;
 दुष्ट म्हिमैल बिब् धों मैब् धों
 आत।

भजन ११३

मु नेरो पृथ्वी इह्योबर याहवेह कुरम्

१ याहवेहए मिं थेब् लद्!
 ओ याहवेहए सेवा लब्मैं, खीए मिं
 थेब् लद्!

खीए मिं क्वेद्!
 २ तोगोउँइले खोंयोन्
 बिलै
 याहवेहए मिं थेब् तरिगे!
 ३ त्हिँयाँ प्योबै त्हे सेरो त्हिँयाँ लिबै
 त्हे समन्
 खीए मिं थेब् तल् त्हुम्!

४ याहवेहजी ताँन् हेंमैए फिर
 ग्याल्स लम्,
 धै खीए मान मु भन्दा नुब मुँ
 बिसि ताँन् म्हिमैने उँइमिन्!
 खीए मिंर क्वे प्रिंब मु भन्दा नुब
 मुँ।
 ५ ड्योए याहवेह परमेश्वर धों तब
 खाब् मुँ?
 खी ताँन् भन्दा नुबै कल्ह्योर म्रुँ
 तसि कहुँम्,
 ६ दिलेया मु नेरो पृथ्वी इह्योबर
 खी कुरम्।

७ खीजी आयोँ
 आख्युब्मैं त्हुलउँइले
 रेमिंम्,
 धै ड्हुँदुमैं मेब्रोए रासउँइले
 क्वेमिंम्।
 ८ खीए म्हिमैए क्रथे मिंथेमैने प्रे
 ग्याल्स लबै ल्हागिर खीजी चमैं
 टिल् पिंम्।
 ९ थरिस्योलाइ खीजी सैं तोंल्ले
 टिबै ल्हागिर परवा पिंम्।
 याहवेहए मिं थेब् लद्!

भजन ११४

याहवेहए उँइँर थरथरले त्हारद्

१ याहवेहजी इस्राएलीमें मिश्र
ह्युलउँइँले पखइ,
आकहोबै क्युइ पोबै म्हिमैए
म्हाँजोउँइँले याकूबए परवारमें
त्होखइ।^१

२ च त्हेरि यहूदा ह्युल याहवेहए
पबित्र कल्हयो तयाइ,
धै इस्राएल खीए ग्याल्स तइ।

३ याहवेहजी चु के लब् प्रोसि मा
ड्युँइ भौदियाइ;
यर्दन स्यो उलटोले प्रबर होइ।^२

४ कोमैँ ड्ङिसि क्यु साँडेमैँ धोले
धै डाँडामैँ क्यु भज धोले
उफार्दिबर होइ।

५ ओ मा ड्युँइ, किहलाइ तो तइ?
तले भौदियाइ।
ओ यर्दन, किह तले लिउँइन
एह्याल?

६ ओ कोमैँ, क्यु साँडेमैँ धोले क्हेमैँ
तले उफार्दिल,
ओ डाँडामैँ, क्यु भज धोले क्हेमैँ
तले उफार्दिल?

७ ओ पृथ्वी, याहवेहए उँइँर,
याकूबए परमेश्वरए उँइँर
थरथरले त्हारद्;

८ खीजी पारालाइ क्युए ड्ह्योखोमैँ
लमिँड,
धै प्रोलाइ क्युए मुल लमिँड।^३

भजन ११५

किहए मिं थेब तरिगे

१ ओ याहवेह, किह खोंयोँइ आनुबै
म्हाँया लब नेरो भर लल् खाँबै
परमेश्वर ग।
छतसि डिलाइ आडिँ, दिलेया
किहलाइन मान तरिगे।

२ “चमैँए परमेश्वर खनिर मुँ?”

बिसि

अरू हेमैँइ तले बिमुँ?

३ डिए परमेश्वर स्वर्गर मुँ;
खीजी तो लदा ड्ङुँमुँ चन् लम्।

४ दिलेया चमैँए कुमैँ मारा नेरो
चाँदिबै मत्त्रे ग,
म्हिमैँए योइ च कुमैँ बनेड्मुँ।

५ चमैँल सुँमुँ, दिलेया पोल् आखाँ;
मि मुँ, दिलेया मोल् आखाँ।

६ चमैँल न्ह मुँ, दिलेया थेल्
आखाँ;

नखु मुँ, दिलेया थाँ नाँल् आखाँ।

७ चमैँल यो मुँ, दिलेया छुइल्
आखाँ;

पहले मुँ, दिलेया प्रल् आखाँ;
धै चमैँए म्लोगोउँइँले कै त्हाँल्
आखाँ।

८ छतसि चमैँलाइ बनेब्मैँ या चमैँ
धोन् तब्मुँ;
चमैँए फिर भर थेब्मैँ या छाबन्
तब्मुँ।^४

P ११४:१ प्रस १२:५१ १ ११४:३ प्रस १४:२१; यहो ३:१६

† ११४:८ प्रस १७:१-७; गन्ती २०:२-१३

S ११५:४-८ भज १३५:१५-१८; दर्शन ६:२०

९ ओ इस्त्राएलए सन्तानमें,
याहवेहए फिर भर थेंन!
कहेमैलाइ ल्होब नेरो जोगेब खीन्
ग।

१० ओ हारूनए सन्तान, याहवेहए
फिर भर थेंन!
कहेमैलाइ ल्होब नेरो जोगेब खीन्
ग।

११ ओ याहवेहलाइ मान लब्में,
याहवेहए फिर भर थेंन!
कहेमैलाइ ल्होब नेरो जोगेब खीन्
ग।

१२ याहवेहजी डचोलाइ मैरिडमुं;
धै डचोए फिर आशिक
पिंभुं;
इस्त्राएलए सन्तानलाइ खीजी
आशिक पिंभुं;
हारूनए सन्तानलाइ खीजी
आशिक पिंभुं;

१३ याहवेहलाइ मान
लब्में थेब च्योंब
ताँनलाइ,
खीजी आशिक पिंभुं।^१

१४ याहवेहजी कहेमैलाइ ल्हें
लमिरिगे,
कहेमै नेरो कहेमैए सन्तानलाइ ल्हें
लमिरिगे।

१५ स्वर्क नेरो पृथ्वी बनेबै
याहवेहउँडँले
कहेमैइ आशिक योरिगे!

१६ स्वर्ग याहवेहलन् ग,
दिलेया पृथ्वी बिस्पाँ खीजी
म्हिमैलाइ पिंडमुं।

१७ सियाब्मैइ याहवेहए मिं थेब
आल,
क्रोरं ह्याब्मैइ खीए मिं थेब
आल।

१८ दिलेया डिम् तोगोउँडँले खोंयोन्
बिलै
याहवेहलाइ मिं थेब लब्मुं।
याहवेहए मिं थेब लद्!

भजन ११६

ड याहवेहने म्हाँया लम्

१ ड याहवेहने म्हाँया लम्,
तलेबिस्पाँ डइ ग्वार हिमा खीजी
थेमिड।

२ खीजी होंसए न्ह ड डाँइ तोइ,
छतसि ड सोन् समा खीनेन् ग्वार
हिब्मुं।

३ कालए छोइ डलाइ फैइ;
क्रोबै दुःख ड फिर खइ;
दुःख नेरो शोक डलाइ प्लेइ।

४ “ओ याहवेह, डए सो जोगेमिन्!”
बिसि
डइ याहवेहए मिर प्राथना लइ।

५ याहवेहजी ताँनए फिर दयाम्हाँया
लसि ठिक के लम्;
डचोए परमेश्वरजी ल्हयो खम्।

६ याहवेहजी आह आसेब्मैलाइ
रक्षा लम्;

- डए भों नुयाबै त्हरैया खीजी ड
जोगेमिंड।
- ७ ओ डए सो, याहवेहजी किह
छचाँब लमिंडमुं,
छतसि धबै तिखे छिं तद्।
- ८ ओ याहवेह, किहजी
डए सो कालाउँइँले
फ्रेमिंडमुं,
डए मिर मिग्लि युल् आपिंडमुं,
धै डए फहले थुरल् आपिंडमुं।
- ९ छतसि ड सोगोमैए ह्युलर मुंन्
समा
याहवेहए घ्याँर प्रब् टिब् लल्
खाँम्।
- १० “डए फिर ल्हें दुःख तइमुं,”
बिबै त्हेर खीए फिर डइ पक्का
बिश्वास लइ।^१
- ११ धै “ताँन् म्हिमैँ स्युर्गु ग।”
बिसि ड आदेबै त्हेर बिइ।
- १२ याहवेहजी डए फिर लबै
छचाँबै केमैए खि
डइ खैले फोब् ड्हे?
- १३ याहवेहजी डलाइ जोगेमिंड,
छतसि खीलाइ धन्यबाद
पिंबर
ड अँगुरए प्हा खीए मिर पिंब्मुं।
- १४ याहवेहए ताँन् म्हिमैँ उँइँर
खीने लबै डए भकलमैँ ड पूरा
लब्मुं।

- १५ याहवेहए म्हिमैँ सिमा
खी बेल्ले न्हुँ लम्।
- १६ ओ याहवेह, क्होसेंन्ले
ड किहए केब्छें
ग;
ड किहए केब्छें ग, किहए
केब्स्योए चह।
किहजी ड सिबउँइँले जोगेमिंडमुं।
- १७ ड किहए ल्हागिर धन्यबादए
खो पिंब्मुं
धै याहवेहए मिर ग्वार ह्बिब्मुं।
- १८ याहवेहए ताँन् म्हिमैँए उँइँर,
खीए मन्दिरबैँ ह्युमैँर,
- १९ ओ यरूशलेम, किहए म्हाँजोर,
याहवेहने लबै डए भकलमैँ ड
पूरा लब्मुं।
याहवेहए मिं थेब् लद्!!

भजन ११७

याहवेहए फिर खोयोँन् बिलै भर लल् खाँम्

- १ ओ ताँन् हें-हेंमैँ, याहवेहए मिं
थेब् लद्!
ओ ताँन् म्हिमैँ, खीए जय-जय
लद्!^१
- २ तलेबिस्याँ डचोए फिर खीए
खोयोँइँ आनुबै म्हाँया बेल्ले थेब
मुं,
धै याहवेहए फिर खोयोँन् बिलै
भर लल् खाँम्।
याहवेहए मिं थेब् लद्!!

भजन ११८

स्वीए खोंयोँइ आनुबै म्हाँया

खोंयोन् बिलै तरिम्

- १ याहवेहलाइ धन्यबाद
पिंन्, तलेबिस्याँ स्वी स्वाब
मुँ,
धै स्वीए खोंयोँइ आनुबै म्हाँया
खोंयोन् बिलै तरिम्।^१
- २ “स्वीए खोंयोँइ आनुबै
म्हाँया खोंयोन् बिलै तरिम्”
बिसि
इसाएलीमैइ बिरिगे।
- ३ “स्वीए खोंयोँइ आनुबै म्हाँया
खोंयोन् बिलै तरिम्,” बिसि
हारूनए प्हसेमैइ बिरिगे।
- ४ “स्वीए खोंयोँइ आनुबै म्हाँया
खोंयोन् बिलै तरिम्,” बिसि
याहवेहलाइ मान लब्मैइ बिरिगे।
- ५ बेल्ले दुःख तमा उइ याहवेहने
ग्वार हिइ,
स्वीजी डने ज्वाफ पिंइ, धै उए
दुःखउँइले फ्रेमिंइ।
- ६ याहवेह डने बालुन् मुँ, छतसि उ
तो सैने या ड्ङ्गिरिब आरे,
म्हिमैइ उलाइ तोइ लल् आखाँ।^२
- ७ याहवेह डने बालुन् मुँ, स्वीजी उ
ल्होमिंमुँ।
छतसि शत्तुरमैलाइ उइ ट्होवाब
म्रोब्मुँ।

८ म्हिमैए फिर भर थेंब् भन्दा
याहवेहए प्हलेर्न ग्वार योंब
छचाँब तम्।

९ क्रथे मिंथेब्मैए फिर भर थेंब्
भन्दा
याहवेहए प्हलेर्न ग्वार योंब
छचाँब तम्।

१० ताँन् हेंमै उए कारग्यु तखइ,
दिलेया याहवेहए शक्तिउँइले
उइ चमै सैवाइ!

११ चमैइ उ खन्तदोँइले कारग्यु
लखइ,
दिलेया याहवेहए शक्तिउँइले
उइ चमै सैवाइ!

१२ चमैइ क्वेमैइ धोले उ म्होरखइ,
दिलेया पुजुए भ्यांगर लुँब् धोले
चमै तिस्यार्न सियाइ।
याहवेहए शक्तिउँइले उइ चमै
सैवाइ!

१३ शत्तुरमैइ भोन्ले लिग्याँइ उलाइ
कैवामा उ क्हुरयाबि छेल,
दिलेया याहवेहजी उ ल्होमिंइ।

१४ याहवेहजी उलाइ शक्ति पिंमा
उइ स्वीए मिंर क्वें प्रिंम्,
तलेबिस्याँ स्वीजी उ जोगेमिंइमुँ।^३

१५ “याहवेहए क्योलो योजी
शक्तिए के लइमुँ,”
बिसि ठिक के लब्मैइ तम्बुर
सै तोँबै कै नेरो ट्होब कै तेम्।

^१११८:१ १ इति १६:३४; २ इति ५:१३; ७:३; एजा ३:११; भज १००:५; १०६:१; १०७:१; १३६:१; यर ३३:११

^२११८:६ हिब्रू १३:६ ^३११८:१४ प्रस १५:२; यशै १२:२

१६ “याहवेहए क्योलो यो कैडो
क्वेइमुं,
याहवेहए क्योलो योजी शक्तिए
के लइमुं!”

१७ ड सिरिब् आरे, सोगोन् तरिब्मुं,
धै याहवेहजी लबै केमै ड
बिप्रब्मुं।

१८ याहवेहजी ड थैबै दण्ड पिंइमुं,
दिलेया खीजी ड सिल् आपिंइमुं।

१९ ठिक के लब्मै मन्दिरबै
तगरमैउँइले होम्। च तगरमै डए
ल्हागिर थोमिन्।
च न्होर होसि डइ याहवेहलाइ
धन्यबाद पिंब्मुं।

२० चु तगर याहवेहल् ग,
च न्होर ठिक के लब्मै मत्रे होल्
योब्मुं।

२१ किहजी डए प्राथनाए ज्वाफ
पिबै ल्हागिर नेरो डलाइ
जोगेमिंबै ल्हागिर
ड किहलाइ धन्यबाद पिंम्।

२२ धिं लब्मैइ केर आफे बिसि
भ्योवाबै युंमान्
तेबै क्र युंमा तइ।^१

२३ चु के याहवेहउँइले तब् ग,
डचोइ मैरिमा चु आचम्मबै के
मुं।^१

२४ तियाँबै त्हिंइ याहवेहजी बनेब्
ग।

छतसि चु त्हिंइर डचो आनन्दले
सैं तोले।

२५ “ओ याहवेह, डि जोगेमिन्”
बिसि ड किहने यो छयुं लम्!
ओ याहवेह, ड किहने यो
छयुं लमुं, डिए सैर मैब् धो
लमिन्।^१

२६ याहवेहए मिर युबै मुँइ आशिक
योम्।

धै डिइ क्हेमै तानलाइ याहवेहए
धिंउँइले आशिक पिंम्।^१

२७ याहवेहन परमेश्वर ग,
खीजी डचोलाइ चारबै ह्वे
पिंइमुं^१।

छतसि सिं धुँए हाँगमै छेसि चाड
म्हाँदिब्मैने बालु^७
सैं तोदै खो पिबै क्ल्हयो समा
क्रेयाद्।^१

२८ किह डए परमेश्वर ग, छतसि
ड किहलाइन धन्यबाद पिंब्मुं,

^१११८:२७ चारबै ह्वे पिंइमुं अर्थ, बिब् धो मैब् धो लमिंइमुं

^७११८:२७ चाड म्हाँदिब्मैने बालु उ, छोने बालुन् खो च्युइन्

^१११८:२२ लूक २०:१७; चिब्मै ४:११; १ पत्र २:७

^१११८:२२-२३ मत्ती २१:४२; मर्क १२:१०-११

^१११८:२५ मत्ती २१:६; मर्क ११:६; यूह १२:१३

^१११८:२६ मत्ती २१:६; २३:३६; मर्क ११:६; लूक १३:३५; १६:३८; यूह १२:१३

^१११८:२७ प्रस २७:१-२

क्विह डए परमेश्वर ग, ड
क्विहलाइन थेब् लब्मुं।

२६ याहवेहलाइ धन्यबाद पिंन्,
तलेबिस्यां खी स्वाब मुं।
खीए खोंयोइ आनुबै म्हांया
खोंयोन् बिलै तरिम्।

भजन ११६

क्विहए तां डए प्हलेए ल्हागिर बत्ति ग

५ अलेफ^a

१ छ्याब् आरेब्मैइ आशिक योम्;
चमै याहवेहए ठिमर बिब् धोले
प्रम्।
२ खीजी बिबै तांमै डिंब्मै,
नेरो सै न्होउंइंले खीलाइ म्हेब्मैइ
आशिक योम्।
३ चमैइ आछ्याब्बै केमै आल,
दिलेया खीए घ्यार प्रम्।
४ डिइ लल् त्हुबै के तांन् छेनाले
लरिगे बिसि
डिइ लल् त्हुबै तांमै क्विहजी
पिंथेंडमुं।
५ क्विहए निसाफमै डिंब्बै ल्हागिर
डल आछ्याब्बै घ्यार प्रबै सै
आखस्यां कति छ्याब् तमल!
६ भाइले क्विहए तांन् तांमै च्हेसि
मैसि लसि
ड फापिल त्हरिब आरे।
७ क्विहए ठिक ठिममै लोसि
डए छ्याब्बै सैइ क्विहए मिं थेब्
लब्मुं।

८ क्विहजी पिंबै ठिमबै तांमै डिंस्यो;
डलाइ खैमैइ आपिमिन्।

८ बेथ

९ फ्रेंसि म्हिइ आछ्याब्बै केमैउंइंले
होंसलाइ खैले जोगेसि थेंल्
खांम्?
क्विहए तांइ बिब् धोले प्रसिन् ग।
१० डइ होंसए सै न्होउंइंलेन्
क्विहलाइ म्हेम्;
क्विहए तांमै थोसि प्रबइले ड
जोगेमिन्
११ क्विहए बिरोधर डइ पाप
आलरिगे बिसि
क्विहजी बिबै तांमै डए सै न्होर
जोगेसि थेंडमुं।
१२ ओ याहवेह, क्विहए मिं थेब्
तरिगे!
क्विहए ठिममै ड लोमिन्!
१३ क्विहए सुंउंइंले त्हांबै
तांन् ठिममैए बयन डइ लमुं।
१४ ल्हे सैन्होर योबै म्हि सै तांब्
धोले
क्विहजी बिबै तांमै डिंबर डए सै
तांम्।
१५ क्विहजी लद् बिबै तांमै डइ सैर
मैम्
धै क्विहजी लोमिंबै तांमै डइ
मैरिडमुं।
१६ क्विहजी पिंबै ठिममैर डए सै
तोरिब्मुं;
धै क्विहए तांमै ड खोंयोइ म्लेरिब्
आरे।

^a ११६:१ चु भजनरि २२ भाग मुं। हिब्रू क्युडर भाग होसे तांन् पद सिसर्कर मुंबै अक्षरउंइंलेन् सुरु लम्।

१ गिमेल्

- १७ ड ल्हें सोसि क्हिण् ताँमैं डिंरिगे
बिसि
होंसए के लबै म्हिंलाइ बिब् धों
मैब् धों लमिन्।
- १८ क्हिण् ठिमर्बै आचम्बै ताँमैं डइ
म्रोंल् योरिगे बिसि
डए मि थोमिन्।
- १९ डम् चु ह्युलर ड्हीरोबै प्हेँ ग;
क्हिण् ताँमैं डउँडँले आलोमिन्।
- २० क्हिण् ठिममैं कहोबर
डए खों खोंयोन् बिलै क्यु पिब्
धोंन् तम्।
- २१ थैब् प्हेँम्बैलाइ क्हिजी
हौदिमुँ। चमैं सरापए न्होर
मुँ,
क्हिजी तेंबै घ्यार चमैं आप्र।
- २२ क्हिजी बिबै ताँमैं डइ डिंइमुँ।
छतसि डए अब्बु वासि डलाइ
प्हब्मैं ड डाँडँले स्योमिन्।
- २३ क्रुथे मिंथेमैं खागु तसि डए
बिरोधर ताँ लम्,
दिलेया क्हिण् के लबै म्हिइ
क्हिण् निसाफमैं छेनाले मैब्मुँ।
- २४ क्हिजी बिबै ताँमैंड डए सैं तोन्
लइमुँ;
च तामैंइन डलाइ छेनाले लोदा
सैंदा लम्।

१ दालेथ

- २५ ड त्हुलर्न सिबि छेइमुँ,
छतसि क्हिजी बिब् धोंलेन् डए
रक्षा लमिन्।

- २६ डए बानि ब्योर खै तब् मुँ
बिसि डइ क्हिने बिमा क्हिजी ड
जवाफ पिंइ;
क्हिजी पिंबै ठिममैं डलाइ
लोमिन्।
- २७ क्हिजी ल्हैदिबै केमैं छेनाले
क्होल् खौरिगे बिसि
क्हिजी लबै औदिबै केमैं डइ
मैरिम्।
- २८ शोकइ लमा ड तोइ लल्
आखाब् तइमुँ;
छतसि क्हिण् ताँड बिब् धोले ड
भोब् लमिन्।
- २९ आछचाँबै घ्याँमैंउँडँले
डलाइ स्यो लसि
थेन्;
धै डए फिर दयाम्हाँया लसि
क्हिण् ठिमर्बै ताँमैं ड लोमिन्।
- ३० डइ क्होंसेन्बै घ्याँ त्हाँइमुँ;
क्हिण् निसाफमैं डइ डए ओसों
थेंइमुँ।
- ३१ ओ याहवेह, क्हिजी बिबै ताँमैं
डइ डिंइमुँ।
ड फाफिल् लल् आपिन्।
- ३२ क्हिजी बिबै घ्यार ड प्रइमुँ,
तलेबिस्याँ क्हिजी डए खों खाँसों
ड्हाँन् लमिंइमुँ।

१ हे

- ३३ ओ याहवेह, क्हिण् निसाफमैंड
बिब् धोंलेन् प्रब डलाइ लोमिन्;
धै चमैंड बिब् डिंसि ड लिउँड
समा प्ररिगे।

- ३४ डलाइ कहोल् खाँबै शक्ति
पिंन्, धै डइ किहए ठिमबै ताँमें
म्हाँदिब्मुं;
धै डए खाँ न्होउँडँलेन् ड डिंब्मुं।
- ३५ किहजी ल्हैदिबै के छेनाले लल्
खाँबै म्हि डलाइ तल् पिंन्,
तलेबिस्याँ च केर्न डए सै तोम्।
- ३६ डए सैर तोइ सैलैया लोब्
आखरिगे बिसि
डए सैर किहए बिबै ताँमें थेंमिन्।
- ३७ डए मिइ केर आफेबै सैमै
ड्ट्योल् आपिन्;
किहए ताँइ बिब् धोँलेन् डए रक्षा
लमिन्।
- ३८ किहलाइ मान लबै म्हिमैने
किहजी बाछा फैडुम्;
किहए के लबै म्हिए ल्हागिर च
बाछा पूरा लमिन्।
- ३९ किहए ठिममै छ्याँब मुँ,
दिलेया च ठिममै म्हाँदिबइले
म्हिमैइ डलाइ प्हम्।
ड फा पिल त्हुलै बिसि ड ड्ङ्गिम्।
छतसि डलाइ प्हबै म्हिमै
डउँडँले स्योमिन्।
- ४० किहजी ल्हैदिबै केमै ताँन् डइ
लडुम्!
छतसि ठिक निसाफ लसि
डलाइ जोगेमिन्।

१ वाव

- ४१ ओ याहवेह, किहए खोयोँड
आनुबै म्हाँया डइ योरिगे,
किहजी बाछा फैसि पिंम् बिबै
मुक्ति डए डार खरिगे;

- ४२ छतस्याँ डलाइ प्हम्भैलाज्यै या
डइ बिल् योँब्मुं,
तलेबिस्याँ किहजी बिबै ताँर डइ
भर थेंडुम्।
- ४३ खोयोँन् बिलै डइ किहए
क्हाँसेन्बै ताँमें पोल् खाँरिगे;
तलेबिस्याँ किहए निसाफमैर डइ
आशा थेंडुम्।
- ४४ किहए ठिमबै ताँमें
डइ खोयोँन् बिलै म्हाँदिब्मुं।
- ४५ ड खाँसो ड्ङ्गान्ले प्रब्मुं,
तलेबिस्याँ किहजी ल्हैदिबै केमै
लबै भोँ डइ लडुम्।
- ४६ भ्रुँमैए उँडँर किहजी बिबै ताँमैए
बारर ड पोँब्मुं,
धै ड फापिल् त्हुरिब् आरे।
- ४७ किहजी ल्हैदिबै केमै लमा डए
सै तोम्,
तलेबिस्याँ किहजी बिबै ताँमें डइ
खोम्।
- ४८ किहजी बिबै ताँमें डइ खोसि
म्हाँदिम,
धै किहए निसाफैन् डइ मैरिम्।

१ जाइन

- ४९ होंसए के लबै म्हिने फैबै बाछा
मैमिन्,
तलेबिस्याँ चउँडँले किहजी डलाइ
आशा पिँडुम्।
- ५० डए फिर दुःख तमा किहजी
फैबै बाछाइन डए सै क्हाँमिँडुम्,
च बाछाइन ड जोगेमिँडुम्।
- ५१ तोन् तोर्न थेबु प्हाँम्भैइ डलाइ
प्हसि निस्योडुम्,

दिलेया किए ठिमउँइले ड हेंगो
आतइमुँ।
५२ किहजी स्योम् ओनों लबै
निसाफमें डइ मैरिइमुँ।
छतसि ओ याहवेह, चमैइन डए
सैं कहोमिंइमुँ।
५३ किए ठिमबै ताँमैइ बिब् धों
आलबै दुष्टमैं ग्रांसि
ड बेल्ले हिस खइमुँ।
५४ ड खनिर टिलैया
किए निसाफमैए बारेर डइ
भजन प्रिरिम्।
५५ ओ याहवेह म्हँसरैया ड
किहलाइन मैरिमुँ,
धै किए ठिमइ बिब् धोलेन् डइ
लरिम्।
५६ ड खोयोंन् बिलै
किहजी ल्हैदिबै केमैं डइ लरिइमुँ।

ग हेथ

५७ ओ याहवेह, डए चैदिबै सै
किहन् ग।
किए ताँमैं डिंम् बिसि डइ बाछा
फैइमुँ।
५८ डए खां न्होँउँइलेन् किहलाइ
महैइमुँ;
किहजी फैबै बाछा मैसि डए फिर
दयाम्हाँया लमिन्।
५९ डए बानि ब्योर डइ च्हैब् मैब्
लइमुँ,
धै किए ताँइ बिब् धोबै घ्याँर
डइ प्रबै भों लइमुँ।
६० कहैल् आलल्ले
युन्ले किहजी ल्हैदिबै के लबै सैं
डल् मुँ।
६१ दुष्ट म्हिमैइ डलाइ छोइ
फैथँलैया

חֲלָקִי יְהוָה אֲמַרְתִּי לְשֹׁמֵר הַבְּרִיָּה
חַלִּיתִי פְּנֵיךָ בְּכֹל לֵב חַנּוּנִי כְּאֲמַרְתֶּךָ
חֲשַׁבְתִּי דְרָכֶיךָ וְאֲשִׁיבָה רַגְלִי אֶל עֲדוֹתֶיךָ
חֲשַׁתִּי וְלֹא הִתְמַהֲמַהְתִּי לְשֹׁמֵר מִצְוֹתֶיךָ
חֲבָלֵי רַשָּׁעִים עֲוֹנֵדָנִי תִזְרֹתֶךָ לֹא שָׁכַחְתִּי
חֲצוֹת לַיְלָה, אֲקוּם לְהוֹדוֹת לָךְ מִשָּׁפְטֵי צְדָקָתְךָ עַל
חִבְרֵי אֲנִי לְכֹל אֲשֶׁר יִרְאוּךָ לְשֹׁמְרֵי פְקוּדוֹתֶיךָ
חֲסִדְךָ יְהוָה מִלְּאָה הָאֲרֶץ חֲקִיךָ לְמִדְנֵי

हिबू क्युइर हेथ बिबै अक्षरबै भाग। पद होसे हेथ बिबै अक्षरउँइले सुरु लम्।
बाकसमें न्होरि परमेश्वरए मिं, “याहवेह”, ग्रांल् खांम्। (११६:५७-६४)

- क्हिहए ठिमबै ताँमें ड म्लेरिब्
आरे।
- ६२ क्हिहजी लबै ठिक निसाफमैए
ल्हागिर
म्हुँडँस आधरैया क्हिहलाइ
धन्यबाद पिंबर ड रेम्।
- ६३ क्हिहने ताँन् ड्हुँबमैए थु ड ग;
ओं, क्हिहजी ल्हैदिबै के ताँन्
लबमैए थु ड ग।
- ६४ ओ याहवेह, क्हिहए खोंयोँड
आनुबै म्हाँयाजी पृथबी प्लिंइमुँ;
क्हिहए निसाफमै डलाइ लोमिन्!

७ टेथ

- ६५ ओ याहवेह, क्हिहजी ताँ बिब्
धोंलेन्
क्हिहए के लबै म्हिहलाइ बिब् धों
मैब् धों लमिन्।
- ६६ क्हिहए ताँमें डइ क्वेँडमुँ;
छतसि ज्ञान बुद्धिए छचाँब ताँमें
डलाइ लोमिन्।
- ६७ डए फिर दुःख खब् भन्दा
ओंसों ड घ्याँ पलेसि प्ररिल,
दिलेया तारेम् क्हिहजी बिबै ताँमें
डिंसि ड प्रम्मुँ।
- ६८ क्हिह स्वाब मुँ, क्हिहजी छचाँबै
के लम्;
क्हिहए निसाफइ बिब् धोंले प्रब
डलाइ लोमिन्।
- ६९ थेब् प्हेँबमैइ डए बिरोधर
स्योलिबै ताँमें ललैया,
क्हिहजी ल्हैदिबै केमैँ डइ ताँन्
खोंउँडँले लम्;

- ७० चमैए खों सारो मुँ, चमैइ
खाबलाज्यै या दयाम्हाँया
आल।^a
दिलेया डए सैं बिस्याँ क्हिहए
ठिमबै ताँमैँन तोरिम्।
- ७१ डए फिर दुःखमैँ तखब छचाँबन्
तइ,
तलेबिस्याँ क्हिहए निसाफमैँ डइ
क्होल योंड।
- ७२ मारा नेरो चाँदिए हजार टुक्र
भन्दै या
क्हिहए सुँउँडँले त्होँबै ठिम डए
ल्हागिर बेल्ले छचाँब मुँ।

१ योध

- ७३ क्हिहए योजीन् ड बनेइ;
क्हिहए ताँमें लोबर डलाइ क्होबै
शक्ति पिन्।
- ७४ क्हिहजी बिबै ताँर डइ आशा
थेंडमुँ;
छतसि क्हिहलाइ मान लबमैँ
डलाइ मोँसि सैं तोरिगे!
- ७५ ओ याहवेह, क्हिहजी लबै
निसाफमैँ ठिक मुँ।
तले डलाइ दुःख पिँइ बिस्याँ
क्हिह भर लल् खाँब मुँ बिसि डइ
सेइमुँ।
- ७६ ड क्हिहए के लबै म्हिने क्हिहजी
फैबै बाछाउँडँले
क्हिहए खोंयोँड आनुबै म्हाँयार
डए सैं क्होमिन्।
- ७७ क्हिहए ठिमबैँ ताँमैँइन डए सैं
ताँन् लमिन्;

- छतसि ड सोरिगे बिसि किहए
लहयो डए फिर थेंमिन्।
७८ थेब् प्हेँब्मैँ फा पिन् तरिगे
तलेबिस्याँ चमैँड तोन् तोर्न डए
न्होहों लम्;
दिलेया ड बिस्याँ किहजी ल्हैदिबै
केमैँ मैरिब्मुँ।
७९ किहलाइ मान लब्मैँ डउँड
तोरिगे;
ओ, किहजी बिबै तामें क्होब्मैँ
डउँड तोरिगे।
८० ड फापिल् आत्हुबै ल्हागिर
किहए निसाफमैँड बिब् धोले डए
खों छ्याब मुँब आतरिगे।

८ काफ

- ८१ किहजी खोंयोँ जोगेमिंब् इहे
बिसि किहए घ्याँ इट्योन-इट्योन्
ड नारल् खाँड।
दिलेया किहजी फैबै बाछार डइ
आशा थेंडमुँ।
८२ किहजी फैबै बाछाए ताँ मैन्-मैन्
डए मि छेन्ले आम्रोब् तल्
खाँडमुँ;
“खोंयोँ किहजी डए सैं
क्होमिंमुँ?”
८३ केर आफेबै च्युँयाबै छाकल
धोन् ड तयाइमुँ,
दिलेया किहए निसाफमैँ डइ
आम्लेइमुँ।
८४ डइ अभै खोंयोँ समा प्रेंल् त्हुब्
जा?
डए न्होहों लब्मैँलाइ किहजी
खोंयोँ दण्ड पिम्?

- ८५ किहए ठिमबैँ ताँ आडिंसि
थेब् प्हेँब्मैँड ड पायारिगे बिसि
होल्दो ताइमुँ।
८६ किहए ताँन् तामें भर लल् खाँब
मुँ;
छतसि ड ल्होमिंन्, तलेबिस्याँ
म्हिमैँड तोन् तोर्न डलाइ
हुगुदिइमुँ!
८७ चमैँड ड धन्दैँ सैवाब,
दिलेया किहजी ल्हैदिबै केमैँ डइ
लसिन् मुँ।
८८ किहए खोंयोँड आनुबै
म्हाँयाइ डए फिर रक्षा
लमिन्,
तलेबिस्याँ किहए सुँउँडले त्होबै
तामैँड बिब् धों डइ लब्मुँ।

९ लामेध

- ८९ ओ याहवेह, किहजी बिबै ताँ
खोंयोँन् बिलै तरिम्;
सवर्गर च भोले थेंडमुँ।
९० किहजी पोबै तामें पुस्ता-पुस्ता
समान् तरिम्;
पृथ्वी किहजीन् छेनाले बनेइ,
छतसि च खोंयोँन् बिलै
तरिम्।
९१ किहए निसाफमैँड तो-तो बिइमुँ
तियाँ समन् छान् तरिइमुँ,
तलेबिस्याँ किहए ताँ तोन्दोरिड
म्हाँदिल् त्हुम्।
९२ किहए ठिमबैँ तामैँड डए सैं तोल्
आलस्याँ,
डए दुःखइ लमा ड सियामल।

- ६३ किहजी लोदा सैंदा लबै ताँमें ड
खोंयोइं म्लेरिब आरे,
तलेबिस्याँ चमैउँइंलेन् ड सोरिल्
योइंमुं।
- ६४ किहजी ल्हैदिबै केमै उइ लसिन्
मुं;
ड जोगेमिन् तलेबिस्याँ ड
किहलन् ग।
- ६५ डलाइ सैब बिसि दुष्ट म्हिमें
हेसि टिइंमुं,
दिलेया डए सैंड किहजी बिबै
ताँमेंन् मैरिम्।
- ६६ तो सैन् मुंलेया तिस्याँ मत्रे ग
बिब डइ सेइंमुं,
दिलेया किहए ताँमें बिस्याँ
खोंयोन् बिलै तरिम्।

□ मेम

- ६७ किहए ठिम डइ बेल्ले खोम्!
त्हिंतिमिन् ड चन् मैरिम्।
- ६८ किहए ताँमें खोंयोन् बिलै डए
सैर थेंइंमुं,
च ताँमेंइन् डए शत्तुरमै भन्दा ड
बुद्धि मुँब लमिम्।
- ६९ डलाइ लोमिंभमैइ भन्दा डइ ल्हें
क्होइंमुं,
तलेबिस्याँ किहजी बिबै ताँमें डए
सैर मैरिम्।
- १०० चिभ्मैइ भन्दा डइ ल्हें चहैब्
मैब् लल् खाँम्;
तलेबिस्याँ किहजी ल्हैदिबै केमै
डइ लम्।
- १०१ किहजी बिब् धोंबै केमै लल्
खाँरिगे बिसि

- डइ आछ्याँबै के लबै घ्याँर प्रब
पिवाइंमुं।
- १०२ किहए निसाफमैइ बिब् धोंलेन्
ड प्ररिइंमुं,
तलेबिस्याँ छले प्रबर किहजीन् ड
लोमिंइंमुं।
- १०३ किहजी फैबै बाछा डए लेर
बेल्ले लिंभ तइंमुं,
क्वे खुदु भन्दै या डए सुँर च
बेल्ले लिंइंमुं।
- १०४ किहजी ल्हैदिबै केमैउँइंलेन्
डइ चहैब् मैब् लल् खाँबै शक्ति
योइंमुं;
छतसि ताँन् आछ्याँबै के लबै
घ्याँमै उइ पिवाल् खाँइंमुं।

। नुन

- १०५ किहए ताँ डए प्हेलेमैए ल्हागिर
बत्ति ग,
धै ड प्रल् त्हुबै घ्याँर डलाइ
डोरेबै हवे ग।
- १०६ किहए ठिक निसाफमैइ बिब्
धोंबै के लब्मुं बिसि
डइ कसम चइंमुं।
- १०७ डइ बेल्ले दुःख योइंमुं;
ओ याहवेह, किहजी बिब् धोंलेन्
डलाइ जोगेमिन्!
- १०८ ओ याहवेह, डइ किहए मिं
क्वेमा किह सै तोमिन्।
धै किहए निसाफमै डलाइ
लोमिन्।
- १०९ ड कालए सुँर्न फेल् त्हुलैया
किहए ठिमबै ताँमें डइ म्लेरिब्
आरे।

- ११० दुष्ट म्हिमैइ डए लहागिर डो
चुइमुं,
दिलेया किहजी ल्हैदिबै केमै डइ
लइन मुं।
- १११ किहजी बिबै तांमै डए लहागिर
मारा मुइ भन्दा थेब मुं,
च तांमैइ खोंयोइ बिलै डए सैं
तॉन् लम्।
- ११२ ड आसिन् समा किहए
निसाफमै म्हाँदिबुं बिसि
डइ सैं लइमुं।

० समेख

- ११३ सैं झिरि तबै म्हिमै डइ आखो,
दिलेया किहए ठिम डइ खोम्।
- ११४ किह डए लोबै कल्हयो नेरो
ढाल ग;
किहए तार डइ भर थेंइमुं।
- ११५ डए परमेश्वरए तांमै डइ
छेनाले डिंरिगे बिसि,
ओ दुष्ट के लब्मै, डउँइले हेंगो
तहयाद्।
- ११६ ड सोरिबै लहागिर किहजी
फैबै बाछा अनुसार डलाइ भोंब
लमिन्।
डइ थेंबै आशा फुल् आपिन्।
- ११७ ड सोल् योरिगे डलाइ
जोगेमिन्;
धै किहए निसाफमै खोंयोन् बिले
डइ छेनाले म्हाँदिबुं।
- ११८ किहए निसाफमै आडिंब्मै
किहजी भ्योंवाम्,
तलेबिस्याँ चमैइ पोबै स्योलिबै
तांमै केर आफे।

- ११९ पृथ्वीबै तांन् दुष्ट म्हिमैलाइ
किहजी कसिं भ्योंब् धोले
भ्योंवाम्,
छतसि किहजी बिबै तांमै डइ
बेल्ले खोम्।
- १२० किहने झिंसि ड त्हाररिमुं,
धै किहए निसाफमै प्रोंसि ड
झिंइमुं।

५ ऐयिन

- १२१ डइ क्हाँसंन्बै ठिक केमै लसि
प्रइमुं;
छतसि दुःख पिंब्मैए योर डलाइ
आवाथेन्।
- १२२ होंसए के लबै म्हिलाइ छचाँबै
के लमिंबै जिम्मा किन्;
थेब् पैब्मैइ डलाइ खैचिहजी लल्
आयोरिगे।
- १२३ किहजी खोंयो जोगेमिंब्
डहे?
धै किहजी फैबै क्हाँसंन्बै बाछा
खोंयो पिंब् डहे? बिसि डए
मि छेन्ले आप्रोंब् तल् खाँइमुं;
- १२४ किहए खोंयोइ आनुबै म्हाँयार
होंसए के लबै म्हिए फिर ल्हयो
लमिन्,
धै किहए निसाफमै डलाइ
लोमिन्।
- १२५ ड किहए के लबै म्हि ग!
छतसि किहजी बिबै तांमै क्हाँल्
खोरिगे बिसि
डलाइ च्हाँब् मैब् लल् पिन्।
- १२६ ओ याहवेह, म्हिमैइ किहए
ठिमए बिरोध लइमुं।

चमैलाइ तो लल् त्हुब् जा
 किहजीन् लद्।
 १२७ मारा मुइ भन्दा, बेल्ले छयाँबै
 मारा भनदै या,
 किहए ताँमैन् डइ खोम्,
 १२८ धै किहजी लद् बिबै ताँन् केमै
 डइ लइमुं;
 आछयाँबै के लबै ताँन् घ्याँ डइ
 आखो।

३ पे

१२९ किहजी बिबे ताँमै औदिबै मुं;
 छतसि सैं न्होउँइलेन् डइ चमै
 डिंइमुं।
 १३० किहए ताँए अर्थ खोल्दिमिमा
 ज्ञान बुद्धि योमुं,
 धै आह आसेब्मै या हब् सेब्
 तम्।
 १३१ किहए ताँमै डइ छेनाले क्होदा
 झूसि
 ड क्यु पिब् धोले सो हेम्।
 १३२ किहए मिं म्हाँया लब्मैए फिर
 किहजी ल्हयो लब् धोले
 डए फिर दयाम्हाँया लसि ड डाँइ
 तोमिन्।
 १३३ किहजी फैबै बाछाइ बिब्
 धोलेन् डलाइ ठिक घ्याँर
 डोरेमिन्,
 तोइ सैज्यै या डलाइ पापर
 च्होवाल् आखाँरिगे।
 १३४ किहजी ल्हैदिबै केमै लल्
 खाँबै ल्हागिर
 डलाइ दुःख पिंमैउँइले ड
 जोगेमिन्।

१३५ किहए के लबै म्हिलाइ छयाँब
 लमिन्;
 धै किहए निसाफमै डलाइ
 लोमिन्।
 १३६ म्हिमैइ किहए ठिम आडिंब्
 म्रोमा
 डए सैं नसि मिग्लि युम्।

५ साधे

१३७ ओ याहवेह, किहजी ठिक के
 लमुं,
 धै किहए निसाफमै ठिक मुं।
 १३८ किहजी बिबै ताँमै ठिक मुं,
 धै क्होसेन्बै भर लल् खाँबै ताँमै
 मुं।
 १३९ डए शत्तुरमैइ किहए ताँमैलाइ
 तो धोइ आडूँब् म्रोसि
 ड बेल्ले त्होदो रासि मिइ धोले
 डलाइ खोइमुं।
 १४० किहजी फैबै बाछारबै ताँमै
 जाँच लसि पक्का मुं,
 छतसि किहए के लबै म्हिइ च ताँ
 बेल्ले खोम्।
 १४१ ड तोन् तोबै मुं बिसि म्हिमैइ
 म्हि आच्छि,
 दिलेया किहजी ल्हैदिबै केमै डइ
 आम्ले।
 १४२ किहजी लबै ठिक केमै खोयोन्
 बिलै तरिमुं,
 धै किहए ठिमर क्होसेन्बै ताँमै
 मुं।
 १४३ डए फिर थेबै दुःख तइमुं,
 दिलेया किहए ताँमैइ डए सैं तोल्
 लइमुं।

१४४ किहजी बिबै तामैं खोंयोन्
बिलै ठिक मुँ!
ड सोरिगे बिसि च तामैं क्होबै
शक्ति पिन्।

२ कोफ

१४५ ओ याहवेह, डए सैं न्होउँइलेन्
डइ किहने ग्वार हिमा ड जवाफ
पिन्,
धै किहए निसाफमैं डइ म्हांदिब्मुँ।
१४६ डइ किहने ग्वार हिमा ड
जोगेमिन्,
भाइले किहजी बिबै तामैं
अनुसार ड प्रब्मुँ।
१४७ त्हिँइ प्योब् भन्दा ओसों रेसि
ड किहने ग्वार हिमुँ;
डइ किहए ताँए फिर आशा
थेंइमुँ।
१४८ किहजी फैबै बाछाए तामैं मैबै
ल्हागिर
म्हुँइँस तिरो ड न्हरु आख।
१४९ ओ याहवेह, किहजी
खोंयोन् बिलै डने म्हांया
लमुँ;
छतसि डए ताँ थेमिन्, किहए
निसाफमैं अनुसार डलाइ
जोगेमिन्।
१५० आछयाँबै के लप्रबै दुष्ट
म्हिमैं डए डारँ खसिन् मुँ,
किहए ठिमबैं तामैं चमैंइ तिफुँइ
आम्हांदि!
१५१ दिलेया ओ याहवेह, किह डए
डारँ मुँ,
धै किहए ताँन् तामैं क्होंसेन्बै मुँ।

१५२ खोंयोन् बिलै तरिगे बिसि
किहजी किहए तामैं प्हिथेंइ बिसि
डइ च तामैंउँइले ओसों ओनोन्
लोइ।

७ रेश

१५३ किहए ठिम डइ आम्लेइमुँ,
छतसि डए दुःख इट्योमिसि ड
फ्रेमिन्।
१५४ डए ख लसि डए ल्हागिर
पोमिन्, धै चु दुःखउँइले ड
फ्रेमिन्;
किहजी फैबै बाछा अनुसार
डलाइ जोगेमिन्!
१५५ दुष्टमैंइ मुक्ति योरिब् आरे,
तलेबिस्याँ किहए निसाफमैं चमैंइ
आम्हांदि।
१५६ ओ याहवेह, किहजी डए फिर
बेल्ले ल्हयो खमुँ;
किहए निसाफमैंइ बिब् धोलेन्
डए रक्षा लमिन्।
१५७ डलाइ हुगुदिबै शत्तुरमैं ल्हें
मुँ,
दिलेया किहजी तामैं बिब् धोलेन्
प्ररिब ड आपिइमुँ।
१५८ धोका पिबै म्हिमैं डइ तिफुँइ
आखो;
तलेबिस्याँ किहजी बिबै तामैं
चमैंइ आडिं।
१५९ इट्योत्ति, किहजी चु के लद्
बिबै तामैं डइ कति म्हांया लइमुँ!
छतसि ओ याहवेह, किहए
खोंयोँइ आनुबै म्हांयाजी
डलाइ रक्षा लमिन्।

१६० किहजी पोबै ताँन् ताँमैं
कहोंसेन्बै मुँ,
किहए ताँन् ठिक निसाफमैं
खोंयोन् बिलै तरिम्।

७ शिन

१६१ क्रथे मिंथेमैंड तोन्-तोर्न डलाइ
हुगुदिम्,
दिलेया डए सैं किहए ताँन् तरिम्।
१६२ लुडिसि पखबै सै न्होर योंबै
म्हि सैं तोब् धोले
किहजी फैबै बाछए ताँर ड सैं
तोम्।
१६३ स्योलिबै ताँमैर ड धोइ आङ्गुँ,
छाबै ताँमैं डइ आखो,
दिलेया किहए ठिम डइ खोम्।
१६४ किहए ठिक निसाफमैए
ल्हागिर
तिंगैर्न डइ डिखे समा किहए मिं
थेब् लम्।
१६५ किहए ठिमइ खोब्मैड तो सैरै
या न्हुँ लल् आत्हु;
तो सैज्यै या चमैलाइ ट्होल्
आखाँ।
१६६ ओ याहवेह, किहजी
जोगेमिब्मुँ बिसि डइ हेरिड्मुँ;
धै किहए ताँमैं अनुसार ड
प्ररिड्मुँ।
१६७ किहजी बिबै ताँमैं डइ
डिंरिड्मुँ;
तलेबिस्याँ च ताँमैं डइ बेल्ले
खोम्।
१६८ किहजी ल्हैदिबै केमैं डइ लम्,
धै किहजी बिबै ताँमैं डइ डिंम्;

तलेबिस्याँ डए ताँन् बानि ब्योर
किहजी सेड्मुँ।

१ ताव

१६९ ओ याहवेह, डइ ग्वार हिमा
किहजी थेमिन्नु;
किहए ताँइ बिब् धोले डलाइ
कहोबै शक्ति पिन्!
१७० डइ यो छचुँ लमा किहजी
थेमिन्नु;
किहजी फैबै बाछा अनुसार
डलाइ फ्रेमिन्नु।
१७१ किहए निसाफमैं डलाइ किहजी
लोमिन्नु;
छतसि डए सुँडँले खोंयोन् बिलै
किहए मिं क्वेबै ताँमैं त्होरिगे।
१७२ किहए ताँमैं ताँन् ठिक
मुँ;
छतसि डए सुँड किहए बाछाए
छचाँबै बयन प्रिरिगे।
१७३ किहजी ल्हैदिबै केमैं डइ
लड्मुँ;
छतसि किहए योजी खोंयोन् बिलै
डलाइ ल्होमिंरिगे।
१७४ ओ याहवेह, डइ किहए मुक्तिर
आशा थेंड्मुँ,
धै किहए ठिमइ डए सैं तोल्
लम्।
१७५ किहए मिं क्वेबै ल्हगिर ड
सोल् योरिगे,
धै किहए निसाफमैड डलाइ
ल्होरिगे।
१७६ म्हयाबै क्यु धों ड तप्ररिड्मुँ;
होंसए केब्छैलाइ म्हैदु,

तलेबिस्यां किहए ताँमै डड
आम्लेइमुँ।

भजन १२०

ओ याहवेह, ड जोगेमिन्

कैंडो क्रेबै त्हेबै क्वे

१ डए दुःखर ड याहवेहने ग्वार
हिमा

खीजी डने ज्वाफ पिंम्।

२ स्योर तेबै म्हदे मुँबै म्हिमैउँइले,
नेरो छलु म्हिलु लबै म्हिए
लेउँइले,

ओ याहवेह, ड जोगेमिन्।

३ ओ स्योर तेबै ले,
खीजी किहए फिर कति थेबै
दण्ड पिलै?

किहने भन् खै लब्मुँ?

४ खीजी किहए फिर सिपाइमैड
छेबै म्हुछु तबै मेमैड दण्ड
पिंब्मुँ,

धै भयाडिर लुरिबै मिए राबड
खोंवाब्मुँ।

५ धिक्कार ड, तलेबिस्यां मेशेकबै
ल्हयो आखब्मै टिब् धोंले
धै केदारबै तम्बुमैए म्हाँजोर स्याँ
म्हि टिब् धोंले

ड क्हेमैए म्हाँजोर टिइमुँ।

६ शान्तिलाइ आखोब्मैए म्हाँजोर
ड टिब ल्हें तड।

७ ड शान्ति म्हैबै म्हि ग,

दिलेया ड छले पोमा चमै नेबर
तयार तम्।

भजन १२१

याहवेहजीन् डलाइ ल्होमिंम्

कैंडो क्रेबै त्हेबै क्वे

१ कोमैउँइ डड मि इह्योमुँ^१।

डलाइ ल्होबर खनिउँइले युम्?

२ स्वर्ग नेरो पृथ्वी बनेबै
याहवेहउँइले
डलाइ ल्होबर युम्।

३ खीजी किहए प्हले प्लेल् पिंरिब्
आरे;

किहए रक्षा लबर खी खैमड न्हरु
चहुइरिब् आरे।

४ क्होंसेन इस्राएलए रक्षा
लबर

खी खोंयोइ न्हरु आकु धै न्हरु
या चहुइरिब् आरे।

५ याहवेहजी किह रक्षा लमिंम्;
याहवेह किहए क्योलो योउँइबै
छरि ग।

६ त्हिंइबै त्हिंयाँइ किहए न्होहों
लरिब् आरे,
धै म्हुँइसबै लयाँइ किहए न्होहों
लरिब् आरे।

७ किहलाइ न्होहों लबै तोन्दोरि
सैमैउँइले याहवेहजी जोगेमिंब्मुँ;
खीजी किहए सोए रक्षा लमिंब्मुँ।

^११२१:१ कोमैउँइ डड मि इह्योमुँ कोजरे देवतामै टिम् बिसि म्हिमै ह्विमल।

८ किह बैरु ह्यामा न्होर खमा खनि
ह्यालै या
याहवेहजी किहए रक्षा लमिब्मुं,
तोगोउँइले खोंयोन् बिलै।

भजन १२२

लु, डचो याहवेहए धिर ह्याले!

कैंडो क्रेबै त्हेए ल्हागिर
दाऊदइ प्हिबै क्वे घ्रि

- १ “लु, डचो याहवेहए धिर
ह्याले!” बिसि
म्हिमैइ डने बिमा डए सैं तोइ।
- २ ओ यरूशलेम, डिए फ्हेलेमैं
किहए प्रामैं न्होर राइमुं!
- ३ छेन्ले किहबै सहर घ्रि धोंले
यरूशलेम बेल्ले छेन्ले बनेइमुं।
- ४ याहवेहजी इस्राएलीमैने ताँ बिब्
धोंले
कुल-कुलबैं म्हिमैं, याहवेहए
कुलमैं,
खीए मिलाइ धन्यबाद पिंबर
चु सहरर ह्यामुं।
- ५ चुर्न दाऊदए खलगबैं मुंमैं
निसाफ लबर चु सहरबैं गदिमैए
फिर कहुंम्।
- ६ यरूशलेमर शान्ति तरिगे बिसि
प्राथना लद्!
“किहए फिर म्हाँया लब्मैल बिब्
धों तरिगे!
- ७ किहए गारमैए न्होर शान्ति तरिगे,

धै किहए किल्लामैए न्होर छचाँब
क्ह्युब तरिगे!”

- ८ “किहए न्होर शान्ति तरिगे!”
बिसि डए आघें-अलिमैं नेरो डए
थुमैए ल्हागिर डइ बिब्मुं।
- ९ याहवेह डचोए परमेश्वरए धिं
छेन् लल् खौरिगे बिसि
“डइ किहए ल्हागिर” प्राथना
लइमुं।

भजन १२३

**डिए याहवेह परमेश्वर डाँइन्
डिए मि ड्ह्योरिम्।**

कैंडो क्रेबै त्हेबैं क्वे

- १ ओ स्वर्गबैं राजगदिर टिबै
परमेश्वर,
किह डाँइन् ड डए मि क्वेइमुं।
- २ खैले केब्छेंमैए मिड
होंसए क्ल्हेए योउँइ ड्ह्योमुं,
खैले क्येब्स्योए मिड
होंसए क्ल्हेस्योए योउँइ ड्ह्योमुं,
छलेन डिए याहवेह परमेश्वरजी
डिए फिर ल्हयो आखन् समा
डिए मि खी डाँइन् ड्ह्योरिम्।
- ३ डिए फिर ल्हयो खमिन्, ओ
याहवेह, डिए फिर ल्हयो खमिन्,
तलेबिस्यौ म्हिमैइ प्हब डिइ ल्हें
सैदिइमुं।
- ४ थ्रेब प्हेँब्मैइ प्हब
नेरो हब् सेब् प्हेँब्मैइ हेल लब
डिइ ल्हें सैदिरिइमुं।

भजन १२४

याहवेहजी ड्योलाइ ल्होमिम्

कैंडो क्रेबै त्हेए ल्हागिर
दाऊदइ ष्हिबै क्वे।

- १ “याहवेह ड्योने बालु
आरेस्याँ!”
इसाएलीमैइ बिरिगे।
- २ “याहवेह ड्योने आरेस्याँ
म्हिमैइ सैल् म्हेबै त्हेरि
- ३ चमैए हिंस डिए फिर मि धोले
लुंमा
चमैइ डि सोगोन् कल्ह्योवामल।
- ४ प्ल्होखबै बाढिइ धोले चमैइ डि
गास घिन् लवामल;
धै प्हलें डिए फिर प्रमल;
५ प्ल्हों खबै बाढिइ
डि नोइ बोयामल।”
- ६ याहवेहजी शतुरमैए
योउँइले ड्योलाइ सिल्
आपिं।
छतसि खीए मिं थेब् तरिगे!
- ७ नमे सैइ प्रबै म्हिइ चुबै डोउँइले
नमे स्योरब् धोले डि स्योर खइमुं;
चमैए जाल ट्होयाइ,
धै डि त्हांल् योइ!
- ८ स्वर्ग नेरो पृथबी बनेबै याहवेहए
मिंर
ड्योइ ग्वार योम्।

भजन १२५

याहवेह होंसए म्हिमैए कार्ग्युले तम्

कैंडो क्रेबै त्हेबै क्वे

- १ याहवेहए फिर भर थेंबमै सियोन
कों धों तम्,
च कोलाइ खाबज्यै लाल् आखाँ,
खोयोन् बिलै तरिम्।
- २ यरूशालेमलाइ कोमैइ कार्ग्यु
लब् धोले,
याहवेह होंसए म्हिमैए कार्ग्युले
खोयोन् बिलै तरिम्।
- ३ ठिक के लब्मैए ह्युलर
दुष्टमै तरिब् आरे,
आस्याँ ठिक के लब्मैए योइ
आछ्याँबै के लब्मुं।
- ४ ओ याहवेह, छ्याँब लब्मैलाइ
छ्याँबन् लमिन्,
छलेन छ्याँबै खों प्ह्याब्मैलाज्यै
या छ्याँबन् लमिन्
- ५ दिलेया आछ्याँबै के लप्रब्मै
बिस्याँ
याहवेहजी दुष्ट के लब्मैलाइ
पिब् धों तबै सजै पिब्मुं!
इसाएलए फिर शान्ति तरिगे!

भजन १२६

डिए कैदिमै एसि पखमिन्^p

कैंडो क्रेबै त्हेबै क्वे

- १ याहवेहजी डिलाइ सियोनर
एपखमा^a

^a१२६:१ उ, याहवेहजी सियोनर ड्योसब् तरिगे बिमा

डि म्होंड धोन् झूँइ।
 २ धै डि बेल्ले सैं तोसि निस्योदै
 क्वे प्रिंइ।

छाब् प्रोसि “याहवेहजी चमैए
 लहागिर थेबै केमैं लमिंइमुँ।”
 बिसि अरू हेंबैं म्हिंमैइ बिइ।

३ याहवेहजी ड्योए लहागिर थेबै
 के लमिंइमुँ,
 छतसि ड्यो सैं तोंइमुँ।

४ ओ याहवेह, नेगेब^a
 ह्युलर स्योमैं प्ल्हों खब्
 धोले

शत्तुरमैइ बोसि च्युथेंबै डिए
 म्हिंमैं एसि पखमिंन्।^b

५ क्रोदै प्लु प्लुब्मैइ
 सैं तोबै क्वे प्रिंदै ख्वैब्मुँ।

६ क्रोदै प्लु नोसि प्लुबर ह्याब्मैइ
 म्लहा-नारेए तिमैं नोसि
 सैं तोबै क्वे प्रिंदै एखब्मुँ।

भजन १२७

याहवेहजीन् धिं आबनेस्याँ

कैंडो क्रेबै त्हेए लहागिर
 सोलोमनइ प्हिबै क्वे

१ याहवेहजीन् धिं आबनेस्याँ
 बनेब्मैए के फाकर्न तम्।

याहवेहजीन् सहर आरुंमिंस्याँ
 रूब्मैइ रूब् फाकर्न तम्।

२ चबै सैमैए लहागिर
 दुःख लबर न्हांगर्न रेब

नेरो डेसर कहैल्ले रोबै या फाकर्न
 ग,
 तलेबिस्याँ खीजी म्हाँया
 लब्मैलाइ, न्हरु पिंम्।

३ चह चहमिमैं याहवेहजी पिंबै
 आशिकमैं ग,
 फो न्होबैं प्हसेमैं खीजी पिंबै
 इनाम ग।

४ ल्हडेर ह्याबै म्हिए योबैं मे धों
 तब
 फ्रे-छमिर योबै प्हसेमैं तम्।

५ त्हुर ल्हें मे मुँबै म्हि आशिक
 योबै म्हि ग,
 तलेबिस्याँ निया लबै क्ल्ह्योर
 शत्तुरमैए उँइं राल् त्हुमा च
 फापिल् त्हुरिब् आरे।

भजन १२८

याहवेहलाइ मान लब्मैं

ताँनइ आशिक योम्

कैंडो क्रेबै त्हेबैं क्वे

१ याहवेहलाइ मान लब्मैं नेरो खीए
 घ्यारं प्रब्मैं
 ताँनइ आशिक योम्।

२ किहइ होंसइन के लसि चब्मुँ;
 किहए फिर आशिक युब्मुँ धै
 छचाँब तब्मुँ।

३ किहए प्हेंस्यो किहए धिर बेल्ले
 रोबै अँगुरए धुँ धों तब्मुँ;

^a१२६:४ इसएलउँइंले दक्षिण हारै मुँबै नेगेब ह्युलर ल्हें क्यु आयोमल, दिलेया खोयो-खोयो स्योमैं प्ल्हों खमल।

^b१२६:४ उ, डिए म्हिंमैं धबै झो सब तल् पिंन्।

- क्विए प्हसेमै क्विए टेबलए खागु
जैतुनए त्होर धोन् तब्मुं।
- ४ याहवेहलाइ मान लबै म्हिइ
आशिक योम्मुं।
- ५ याहवेहजी सियोनउँडँले क्विए
फिर आशिक पिरिगे!
क्विइ ह्योसए छ्ह तिगोन्
यरूशलेमर छचाँब तब
प्रोरिगे!
- ६ क्विइ क्वे-क्वेमिमै प्रोल् योरिगे!
इसाएलए फिर शान्ति तरिगे!

भजन १२६

ड कोलो मुँब् ओनोन् चमैइ डए
फिर ल्हें खे दुःख पिँडमुँ

कैँडो क्रेबै त्हेबै क्वे

- १ “ड कोलो मुँब् ओनोन् चमैइ डए
फिर ल्हें खे दुःख पिँडमुँ।”
- २ “ड कोलो मुँब् ओनोन् चमैइ डए
फिर ल्हें खे दुःख पिँडमुँ।
दिलेया चमैइ डलाइ ट्होल्
आखाँडमुँ।
- ३ कल्याछैमैइ डए क्होर क्ल्योइ;
चमैइ खेमैए क्होरए फलिइ डए
क्हो तिगोन् क्ल्योइ।
- ४ दिलेया याहवेहजी ठिक निसाफ
लमुँ;
छतसि खीजी दुष्टमैए योउँडँले
ड फ्रेमिँडमुँ।”
- ५ सियोन प्रोसि छेरब्मै

ताँन् फापिल् त्हुरिगे धै लिग्याँड
स्योयारिगे!

६ धिं फिबै छि धोन् चमै तब्मुं!
फारब् भन्दा ओसोन् च
ड्योलोयाब्मुं।

७ छि खैमा च मुठ्ठि घि या तल्
आखाँ,
धै प्हेँ फैमा च आड्लो घि या
तल् आखाँ।

८ “याहवेहए आशिक
क्विए फिर
तरिगे!
याहवेहए मिर डिइ क्विलाइ
आशिक पिंम्!” बिसि
च घ्याँ तसि ह्याब्मैइ आबि।

भजन १३०

ड याहवेहए घ्याँ इह्योरिम्

कैँडो क्रेबै त्हेबै क्वे

१ ओ याहवेह, गैरु क्ल्ह्योउँडँले
डइ क्विने ग्वार हिइमुँ!

२ ओ याहवेह, डइ ग्वार हिब
थेमिन्!

ल्हयो खमिन् बिसि डइ ग्वार हिब
क्विए न्हइ थेमिन्!

३ ओ याहवेह, म्हिमैइ लबै पापए
हिसाब क्विजी थेंड बिस्याँ,
ओ प्रभु, क्विए उँडँर खाब् राल्
खामुँ?

४ दिलेया क्विजी क्षमा पिंम्,
छतसि डइ क्विलाइ मान लम्।

५ उ याहवेहए घ्याँ इह्योरिम्, उए
सोइ खीलाइ प्रैरिम्,
धै खीए बचनर उइ आशा थेंम्;
६ न्हाँग खोंयो तब् इहे बिसि
पालेइ न्हाँग हेब् भन्दा
लहें
उए सोइ याहवेहए घ्याँ
इह्योरिम्।

७ ओ इस्राएल, याहवेहए फिर
आशा थेंन्।
तलेबिस्याँ याहवेजी खोंयोन्
बिलै म्याँया लरिम्,
धै तोन्दोरि आछ्याँबै सैउँइले
खीजीन् जोगेमिम्।
८ इस्राएलइ लबै ताँन् पापउँइले
खीजी फ्रेमिब्म्।^प

भजन १३१

उए खों दरो नेरो दुक्का लइमु

कैंडो क्रेबै त्हेए ल्हागिर
दाऊदइ प्हिबै क्वे घ्रि

१ ओ याहवेह, उए सैं थेब आप्हेँ,
उ थेब् तदा आड्हाँ;
होंसइ आक्होबै सैमैं
नेरो होंसइ लल् आखाँबै सैमैर
उ क्होसि आटि।
२ दिलेया आमाने टिल् योंमा कोलो
च्याँ तब् धोले
छले उइ उए खों दरो नेरो दुक्का
लइमुँ।

आमाए इहे थुँब् पिबै कोलो धोले
उए खों छिँ तइमुँ।

३ ओ इस्राएल, तोगोउँइले खोंयोन्
बिलै
याहवेहए फिर आशा थेंन्।

भजन १३२

याहवेहजी सियोनलाइ त्हाँइमुँ

कैंडो क्रेबै त्हेबै क्वे

१ ओ याहवेह, दाऊदलाइ मैमिन्,
चइ योंबै ताँन् दुःखमैं मैमिन्।

२ चइ याहवेहए मिंर कसम
चइमुँ;

धै तोन्दोरि सै लल् खाँबै
याकूबइ म्हाँदिबै परमेश्वरए
मिंर भकल लइ:

३ “याहवेहए ल्हागिर कल्ह्यो

घ्रि तौदु लल् आखाँन्

समा,

याकूबइ म्हाँदिबै तोन्दोरि सै

लल् खाँबै परमेश्वरए ल्हागिर

टिबै कल्ह्यो घ्रि उइ आयोंन्

समा,

४ उ होंसए थिं न्होर होंरिब् आरे,

होंसए खाडरै या क्रेरिब् आरे,

५ उए मिंर न्हरु या खल् पिंरिब्

आरे,

धै उए मि तिस्याँ या च्युँ लल्

पिंरिब् आरे।”

६ बाछा प्हिथेबै बाकसए^a बारेर
डिइ एप्राता^b बिबै नाँसर थेल;
याआरबै^c चेप्ला तबै क्ल्हयोर
डिइ च बाकस स्याइ।
७ “खी टिबै क्ल्हयोर ड्यो ह्याले;
खीए प्हले म्हैबै क्ल्हयोर ह्यासि
खीए मिं क्वेले!”
८ ओ याहवेह रेत्ति, किहए शक्तिए
बाकस बालु
किहए भों न्हबै क्ल्हयोर युमिन्।
९ क्वें खिब् धोले किहए खेगिमैइ
खोंयोन् बिलै ठिक के लरिगे,
धै किहए म्हिमें सैं तोदै किहए
जयजय लरिगे।
१० किहजी होंसए के लबै म्हि
दाऊदने फैबै बाछा मैसि
किहजी त्हांबै मुँउँले किहए लि
आलोमिन्।^d
११ याहवेहजी दाऊदने बाछा घ्रि
फैइमुँ;
चु बाछाउँले खी स्योयारिब्
आरे:
“किहए चहमैए न्होंबै घ्रिलाइ डइ
किहए राजगदिर थेंमिंभुँ।^e

१२ किहए चहमैइ डइ फैबै
बाछा
नेरो डइ चमैने लोमिंबै ताँमें डिंइ
बिस्याँ,
चमैए चहमै या खोंयोन् बिलै
किहए राजगदिर टिभुँ।”

१३ याहवेहजी सियोनलाइ त्हांइमुँ;
खीजी चलाइ होंस टिबै क्ल्हयो
बनेदा झूँइमुँ;
१४ “खोंयोन् बिलै डए भों न्हबै
क्ल्हयो चु ग;
चु राजगदिर ड टिभुँ, तलेबिस्याँ
चुर्न ड टिदा झूँइमुँ।
१५ चु सहरलाइ चैदिबै तोन्दोरि
सैर डइ आशिक पिंभुँ;
चबै झूँदुमैलाइ डइ क्हेइ प्रेंल्
पिंभुँ।
१६ चबै खेगिमैलाइ डइ मुक्ति
पिंभुँ,
धै चबै डए म्हिमें सैं तोदै कै तेसि
ओरभुँ।
१७ दाऊदए ल्हागिर चर डइ थेबै
मुँ^d घ्रि बनेभुँ;
डइ त्हांबै मुँए ल्हागिर बत्ति घ्रि
तयार लभुँ।^f

^a १३२:६ बाछा प्हिथेबै बाकसएच बाकस न्होरि याहवेहजी पिंबै ठिममै प्हिबै युंमाए प्लान ङ्ङ मोशाड थेल (प्रस्थान २५:२१)। दिलेया लिउँइ ल्हडेरि पलिशितमैइ इस्राएलीमें ट्होसि बाकस बोयाइ (१ शमूएल ४:१-११)। च लिउँइ पलिशितमैइ च बाकस एवामा च बाकस ल्हे त्हे समा किर्यत-यारिम बिबै नाँसर मुँल (१ शमूएल ६:१-७:२)। च लिउँइ दाऊद मुँइ च बाकस यरूशलेम समा पइ (२ शमूएल ६:१-१५)। ^b १३२:६ एप्राता च नाँसए अर्को मिं बेथलेहेम ग

(मीका ५:२)। ^c १३२:६ याआर च नाँसए अर्को मिं किर्यत-यारिम ग। ^d १३२:१७ थेबै मुँ^d हिबू क्युडर, रु

^P १३२:८-१० २ इति ६:४१, ४२

^Q १३२:११ २ शमू ७:१२-१६; १ इति १७:११-१४; भज ८६:३-४; चिब्मै २:३० ^R १३२:१७ १ मुँ ११:३६

१^८ चए शत्तुरमैलाइ डइ फापिल्
लवाब्मुं,
दिलेया चए क्रर मुकुट चारब्मुं।”

भजन १३३

आघें-अलिमें किहसि टिब

कैंडो क्रेबै त्हेए ल्हागिर
दाऊदइ प्हिबै क्वे घि

१ थेद्, आघें-अलिमें किहसि टिब
बेल्ले छयाँबै सैं तोंबै ताँ ग!

२ सै ल्हें फेबै छयुगु हारूनए^१ क्रर
युमिब् धोंब चु तम्।

च छयुगु हारूनए दाहि समा
युम्,
चए क्वेए डाँ समा फेनेम्।

३ हेर्मोन बिबै कोर्बै^२ शीत धोन् च
छयाँब तम्।

च शीत सियोनबै कोर्मैर युम्।
चर्न खोंयोइ आखाँबै छ्ह योबै
आशिक युरिगे बिसि
याहवेहजी बिडमुं।

भजन १३४

खो, याहवेहए मिं क्वेद्!

कैंडो क्रेबै त्हेबै क्वे

१ ओ याहवेहए सेवा लब्मै,

म्हुँडँसर याहवेहए धिर राब्मै,
याहवेहए मिं क्वेद्!^८

२ बबित्र क्ल्ह्योर ह्योसए यो क्वेसि
याहवेहए मिं क्वेद्!

३ स्वर्ग नेरो पृथ्वी बनेबै याहवेहजी
सियोनउँडँले किहए फिर आशिक
पिरिगे।

भजन १३५

याहवेहजी लबै थेब्-थेबै केमै

१ याहवेहए मिं क्वेद्!

याहवेहए मिं थेब् लद्,
ओ याहवेहए सेवा लब्मै खीए
मिं थेब् लद्!

२ याहवेहए धिर

ड्योए परमेश्वरए धिर्बै ह्युमैर
राब्मै^४ खीए मिं क्वेद्।

३ याहवेह बेल्ले स्वाब मुं,
छतसि खीए मिं थेब लद्;
खीजी म्हिमैए फिर ल्हयो खम्,
छतसि खीए मिं क्वे प्रिन्।

४ तलेबिस्याँ याहवेहजी

याकूबलाइ ह्योसल् लबर,
धै इस्राएलीमैलाइ ह्योसए म्हिमै
तबर त्हाँडँमुं।^५

^११३३:२ हारून मोशाए आघें मुँल, धे च इस्राएलबै ओसोंबै खेगि क्रथे मुँल। खेगि क्रथेए के लबर त्हाँबै ल्हागिर चए क्रए फिर ल्हें मुड ह्याबै छयुगु युमिमल। (प्रस्थान २६:७; ३०:२२-३०; लेबी ८:१२)

^२१३३:३ हेर्मोन बिबै को इसाइल ह्युलबै ताँन् भन्दा नुबै को मुँ। यरूशलेम हेर्मोनउँडँले ह्यो मुँलेया, हेर्मोन कोर युबै क्यु यरूशलेम समा फेनेम्। ^८१३४:१ हिब्रू क्युडर, आशिक पिन्! (पट २ या)

^४१३५:२ ड्योए परमेश्वरए धिर्बै ह्युमैर राब्मै यहूदी खेगिमै नेरो चमने बालु के लबै लेबीमै

^५१३५:४ व्य ७:६,७; १०:१५

५ याहवेह बेल्ले थेब मुँ,
छतसि डचोए प्रभु तान् देवतामै
भन्दा थेब मुँ बिसि डइ सेइमुँ।

६ स्वर्गर, पृथ्वीर,
नेरो मा डचुँडमैए गैरु कल्हयोमैरै
या,
याहवेहजी होंसए सैर मैब् धोले
लम्।

७ खीजी पृथ्वीए चहोउँडले न्हाँम्स्यो
रेमिम्,
खीजी नाँने बालु काम्लि-तिम्लि
कुल्मिम्^a
धै खीए भण्डरउँडले खें तेमिम्।

८ स्योम खीजी मिश्रीमैए चह थेब,
नेरो ओंसों फिबै खेदोमै सैवाइ।^p

९ ओ मिश्र ह्युल, किहए ह्युलए
म्हाँजोर्न
फारो नेरो चए के लब्मैए उँडर
खीजी औदिबै चिनु नेरो
प्लेटोयाबै केमै लइ।

१० खीजी ल्हें हें-हेंमै सैवाइ,
भों-भोंबै मुँमै या सैवाइ:

११ एमोरीमैए मुँ सिहोन,
नेरो बाशानबै मुँ ओगलाज्यै या
सैवाइ,

धै कनान ह्युलबै तान् ग्याल्समै
खीजी नास लवाइ।^q

१२ भाइले चमैए कल्हयो-न्हेए फिर

खीए म्हिमै इस्पाएलीमैलाइ कल्हे
तल् पिंइ।^r

१३ ओ याहवेह, किहए मिं खोयोंन्
बिलै तरिम्,
ओ याहवेह, पुस्ता-पुस्ता समा
म्हिमैइ किह मैरिब्मुँ।

१४ तलेबिस्याँ याहवेहजी होंसए
म्हिमैए ठिक निसाफ लब्मुँ,
धै होंसए सेवा लब्मैए फिर ल्हयो
खब्मुँ।

१५ अरू हेंमैए कुमै मारा नेरो
चाँदिउँडले
म्हिमैए योइन बनेब् ग।

१६ चमैल सुँ मुँ, दिलेया पॉल्
आखाँ;

मि मुँ, दिलेया म्रॉल् आखाँ;

१७ न्ह मुँ, दिलेया थैल् आखाँ,
चमैइ सो आसें।

१८ छाबै सैमै बनेब्मै या छाबन्
तब्मुँ,

धै कुमैए फिर भर थेंब्मै या कुमै
धोंन् तब्मुँ।^s

१९ ओ इस्पाएलए सन्तानमै,
याहवेहए मिं थेब् लद्!

ओ हारूनए सन्तानमै, याहवेहए
मिं थेब् लद्!

^a १३५:७ हिब्रू: खीजी नाँए ल्हागिर काम्लि-तिम्लि बनेम्

^p १३५:८ प्रस १२:२६

^q १३५:११ गन्ती २१:२१-२६, ३३-३५; यहो १२:७-२४

^r १३५:१२ व्य २६:८

^s १३५:१५-१८ भज ११५:४-८; दर्शन ६:२०

२० ओ लेबीए सन्तानमै, याहवेहए
मिं थेब् लद्!
ओ याहवेहलाइ मान लब्मै,
याहवेहए मिं थेब् लद्!
२१ सियोनर टिब्मै याहवेहए मिं
थेब् लद्,
यरूशलेमर टिबै याहवेहए मिं
थेब् लद्।
याहवेहए मिं क्वेद्!

भजन १३६

खीए म्हाँया खोंयोन् बिलै तरिम्

१ याहबेहलाइ धन्यबाद पिन्,
तलेबिस्याँ खी स्वाब मुँ।
खीए म्हाँया खोंयोन् बिलै तरिम्।^१
२ देवतामै भन्दा थेबै परमेश्वरलाइ
धन्यबाद पिन्।
खीए म्हाँया खोंयोन् बिलै तरिम्।
३ प्रभुमैए प्रभुलाइ धन्यबाद पिन्।
खीए म्हाँया खोंयोन् बिलै तरिम्।
४ खीजी मत्रे औदिबै थेब-थेबै
केमै लम्।
खीए म्हाँया खोंयोन् बिलै तरिम्।
५ खीजी होंसए ज्ञान बुद्धिइ स्वर्ग
बनेइ।
खीए म्हाँया खोंयोन् बिलै तरिम्।^१
६ खीजी क्युए फिर पृथ्वी थेंइ।
खीए म्हाँया खोंयोन् बिलै तरिम्।^१

७ खीजी त्हिंयाँ नेरो लयाँ^१ बनेइ।
खीए म्हाँया खोंयोन् बिलै तरिम्।
८ त्हिंइए फिर कल्हे लबर खीजी
त्हिंयाँ बनेइ।
खीए म्हाँया खोंयोन् बिलै तरिम्।
९ म्हुँइँसए फिर कल्हे लबर लयाँ
नेरो मुसारा बनेइ।
खीए म्हाँया खोंयोन् बिलै तरिम्।^१

१० खीजी मिश्र ह्युलबैँ चह थेब
ताँन सैवाइ।^१
खीए म्हाँया खोंयोन् बिलै तरिम्।
११ खीजी इस्राएलीमैलाइ मिश्र
ह्युलउँइँले तेसि पखइ।^१
खीए म्हाँया खोंयोन् बिलै तरिम्।
१२ खीए भोंबै यो नेरो पाखरइ चमै
तेसि पखइ।
खीए म्हाँया खोंयोन् बिलै तरिम्।
१३ खीजी ओल्ग्या मा ड्युँइ ड़िबाँ
लवाइ।
खीए म्हाँया खोंयोन् बिलै तरिम्।
१४ खीजी इस्राएलीमैलाइ चए
म्हाँजोउँइँले डोरेपइ।
खीए म्हाँया खोंयोन् बिलै तरिम्।
१५ मिश्रबैँ मुँ फारो नरो चए
सेनालाइ खीजी ओल्ग्या मा
ड्युँइर भ्योंवाइ।^१
खीए म्हाँया खोंयोन् बिलै तरिम्।

^११३६:७ त्हिंयाँ नेरो लयाँहिबू क्युइर, थेबै चारबै सैमै

^११३६:१ १ इति १६:३४; २ इति ५:१३; ७:३; भज १००:५; १०:१; १०७:१; ११८:१; यर ३३:११

^११३६:५ उत १:१ ^११३६:६ उत १:२ ^११३६:७-९ उत १:१६ ^११३६:१० प्रस १२:२६

^११३६:११ प्रस १२:५१ ^११३६:१३-१५ प्रस १४:२१-२६

- १६ खीजी होंसए म्हिमैलाइ क्यु
आयोंबै कल्हयोउँइले डोरेपइ।
खीए म्हाँया खोंयोन् बिलै तरिम्।
- १७ खीजी थे-थेबै मुँमें सैवाइ।
खीए म्हाँया खोंयोन् बिलै तरिम्।
- १८ कालिदिबै मुँमें या खीजी
सैवाइ।
खीए म्हाँया खोंयोन् बिलै तरिम्।
- १९ एमोरीमैए मुँ सिहोनलाइ खीजी
सैवाइ।
खीए म्हाँया खोंयोन् बिलै तरिम्।^{१७}
- २० बाशानबै मुँ
ओगलाज्यै या खीजी
सैवाइ।
खीए म्हाँया खोंयोन् बिलै तरिम्।^{१७}
- २१ खीजी चमैए ह्युल
होंसए म्हिमैलाइ कल्हे तल्
पिंइ,
खीए म्हाँया खोंयोन् बिलै तरिम्।
- २२ खीजी होंसए के लबै
इस्नाएलीमैलाइ च ह्युल
पिंइ।
खीए म्हाँया खोंयोन् बिलै तरिम्।
- २३ डि हार्दियामै या खीजी डिलाइ
आम्ले।
खीए म्हाँया खोंयोन् बिलै तरिम्।
- २४ डिए शत्तुरमैउँइले खीजी
फ्रेमिंइ।
खीए म्हाँया खोंयोन् बिलै तरिम्।
- २५ सो प्ह्याबै तोन्दोरि सैलाइ
खीजी चबै सै पिंम्।
खीए म्हाँया खोंयोन् बिलै तरिम्।

- २६ स्वगबै परमेश्वरलाइ धन्यबाद
पिंन्।
खीए म्हाँया खोंयोन् बिलै तरिम्।

भजन १३७

ड्योइ याहवेहए क्वे खैले प्रिंभ?

- १ बेबिलोनबै स्योमैए रेर टिमा
सियोनलाइ मैसि ड्यो क्रोइ।
- २ चबै बैस बिबै सिधुँमैर
ड्योइ होंसए बीणामै च्योइ।
- ३ तलेबिस्याँ ड्योलाइ च्युबर
बोब्मैइ
चर ड्योने क्वे प्रिंभर ल्हैदिइ,
धै “डिए सै तोंबै ल्हागिर सियोनए
क्वेमै प्रिन्!” बिसि
ड्योए फिर दुःख पिंब्मैइ ड्योने
बिइ।
- ४ आगुए ह्युलर
ड्योइ याहवेहए क्वे खैले प्रिंभ?
- ५ ओ यरूशलेम, डइ किहलाइ
म्लेयाइ बिस्याँ
डए क्योलो योइ होंसए सिपमै
म्लेयारिगे!
- ६ डइ किहलाइ आमैस्याँ,
डए ताँन् भन्दा सै तोंबै सै
यरूशलेम ग!
बिसि डइ आबिस्याँ,
डए ले तालुर हेंयारिगे!
- ७ ओ याहवेह, यरूशलेम नास तबै
त्हिंडर
एदोमिमैइ खैबै के लल मैन्दि,

“चु फुवाद्, चुए तें समन् फुवाद्!”
 बिसि
 चमैं चिरल।
 ८ ओ बेबिलोनए चहमि,^a किह नास
 लवाब्मुं।
 डिए फिर किहइ खै लल,
 छाबन् खि किंबै म्हिइ आशिक
 योब्मुं।^p
 ९ किहए च्युगुथिरि कोलोमैलाइ
 क्हासि
 युंमार प्योवाबै म्हिइ आशिक
 योब्मुं।

भजन १३८

याहवेहए मिं थेब लद्

दाऊदए भजन छि

१ ओ याहवेह, डए सैं न्होउंईले
 किहलाइ धन्याबाद पिंम्,
 देवतामैए ओंसो ड किहलाइन
 थेब लम्।
 २ किहजी होंसए मिं नेरो किहए
 बाछामैं
 तोन्दोरि सैमैए फिर बेल्ले थेब
 लइमुं।
 छतसि किहए पबित्र क्ल्हयोउंई ड
 तोसि किहलाइन फ्योब्मुं,
 धै किह खोंयोंइ आनुबै म्हाँया
 लब नेरो डइ भर लल् खाँबै
 परमेश्वर ग बिसि
 ड किहए मिं थेब लब्मुं।

३ डइ ग्वार हिमा किहजी डलाइ
 ज्वाफ पिंइ,
 धै किहजी ड आङ्गिब नेरो भोंब
 लमिंइ।

४ ओ याहवेह, किहए सुँउंईले त्हांबै
 ताँ थेमा
 ताँन् ह्युलबै मुँमैइ किहन थेब्
 लरिगे।

५ चमैइ याहवेहजी लबै केमैए
 बारेर क्वे प्रिरिगे,
 तलेबिस्याँ याहवेहए मिं बेल्ले
 थेब मुँ।

६ याहवेह बेल्ले थेब मुँलेन
 थेब् आप्हेब्मैलाइ खीजी
 ड्हयोम्,
 दिलेया थेब् प्हेब्मै बिस्याँ खीजी
 हेंगोउंईलेन् डो सेम्।

७ डइ ल्हें दुःख
 योंलै या किहजी ड
 जोगेमिंम्।
 डए शत्तुरमै हिस खसि डने छैखमा
 किहजी यो स्योम्,
 भाइले होंसए क्योलो योजी ड
 जोगेमिंम्।

८ याहवेहजी डए ल्हागिर लबै
 चाँजोमैं पूरा लमिंब्मुं।
 ओ याहवेह, डिए फिर किहए
 म्हाँया खोंयोन् बिलै तरिब्मुं।
 किहए योजी लबै केमै आवामिंन्।

^a१३७:८ बेबिलोनए चहमि बेबिलोनर टिबै म्हिमैं

^p१३७:८ दर्शन १८:६

भजन १३६

डए न्हुँ कति ल्हें मुँ बिसि कहोमिनु!

कवे प्रिंभमैए चिबए लहागिर
दाऊदए भजन घि।

१ ओ याहवेह, किहजी छेनाले डए
जाँच लइमुँ,

धै ड खैब मुँ बिसि किहजी सेइमुँ।

२ ड टिब नेरो राब किहजी सेइमुँ,
डए सैर मैबै ताँ किहजी
हेंगोउँडँलेन् कहोमुँ।

३ ड बैरु ह्यालेया धिर रोलेया
डलाइ तो तइमुँ बिसि किहजी
छेनाले सेम्,
धै डइ तो लइमुँ बिब किहजी
ताँन् सेइमुँ।

४ ओ याहवेह, डए सुँड तोइ ताँ
पोब् भन्दा ओसोन्
डइ तो बिल् म्हाइमुँ बिब किहजी
छेनाले सेइमुँ।

५ डए लिलि ओसों कारग्युले किह
मुँ,
धै रक्षा लबर किहजी होंसए यो
डए फिर थेमिंइमुँ।

६ किहए छाबै ज्ञान मोसि ड
प्लेटोयाइमुँ,
किहए ज्ञान कहोबर डए लहागिर
बेल्ले गारो मुँ।

७ किहए प्लहउँडँले ड खनिरै ह्याल्
आखाँ!
धै किहउँडँले ड खनिरै भौदिल्
आखाँ!

८ ड स्वर्गर ह्यालेन किह चर्न तमुँ!

क्रोर रोलेया किह चर्न तमुँ!

९ त्तिंयाँ खबै कल्हयोउँडँलेन्
त्तिंयाँ लिबै कल्हयो समा प्हरसि
ह्यालेया

१० चरे या किहए योजी ड
डोरेमिंभुँ,
धै किहए क्योलो योजी ड
कहाथेभुँ।

११ “मिछु खैबइ ड हुवाभुँ,
धै डए कारग्यु चारबै ह्वे या
मिछु तयाभुँ,” बिसि डइ
बिलेया

१२ च मिछु खैब किहए लहागिर
म्हुँडँस छु तरिब् आरे।

मिछु खैब किहए लहागिर चारबै
ह्वे धोबन् ग।
छतसि त्तिंयाँबै मि मोब् धोले
म्हुँडँस चारभुँ।

१३ किहजीन् डए न्होबै भागमै
बनेइ,
किहजी आमाए फो न्होर ड
केमिंइ।

१४ ड औदिले छेन्ले बनेइमुँ,
छतसि ड किहए मिं थेब् लमुँ।
किहए केमै औदिबै मुँ बिब डइ
छेनाले सेइमुँ।

१५ आमाए फोर डए ह्विबमै बनेसिन्
मुँमा
ड खैले बनेब बिसि किहजी सेल्
खाँल।

भाइले ड पृथबीए गैरुर बनेदै
मुँमा,

१६ किहजी डए आबनेबै ज्यु मोइ।

ड कति सोल् योम् बिसि
ड फिब् भन्दा ओसोन् विहए
कितबर प्हिथेंल।

१७ ओ परमेश्वर, डए लहागिर
विहए बिचारमें सै ल्हें फेबै सैमें
भन्दा थेब मुँ!

चमै च्योसे च्योल् आखाँब मुँ!
१८ चमै डइ च्योल् तहुस्याँ, च
बालुवाए तहुल् भन्दा ल्हें तमल।
ड छोरमा ड विहने बालुन् तमुँ।

१९ ओ परमेश्वर, विहजी दुष्टमें
नास लवास्याँ कति छयाँब
तमल!
ओ म्हि सैमें, ड डाँइले हेंगो
तयाद्!

२० च शत्तुरमैइ विहए बिरोधर
आछयाँबै ताँ पोंम्,
चमैइ विहए मिं फाकर्न किम्।^१

२१ ओ याहवेह, विहलाइ आखोब्में
डइ कति आखो!

छलेन विहए बिरोधर रेब्मेंलाइ
डइ आछयाँबै मिइ डुह्योम्!

२२ छाबै म्हिमैलाइ ड तिफुँइ
आखो;
डइ चमैलाइ शत्तुरमै धोन् झाँइमुँ।

२३ ओ परमेश्वर, ड जाँचेदु, धै
डए खाँबै ताँमें सेदु!
ड जाँचेदु, धै डए न्हुँ कति ल्हें मुँ
बिसि क्हामिन्नु!

२४ आछयाँबै घ्यारं प्रइमुँ उ बिसि
ड जाँचेदु,
धै खाँयोइ आखाँबै छ्ह योबै
घ्यारं ड डोरेमिन्नु।

भजन १४०

ओ याहवेह दुष्ट

म्हिमैउँइले ड फ्रेमिन्नु

क्वे प्रिंबै चिबए लहागिर
दाऊदए भजन थ्रि।

१ ओ याहवेह, दुष्टमैउँइले ड
फ्रेमिन्नु।

म्हिसेमैउँइले ड जोगेमिन्नु।

२ चमैइ होंसए खोर
आछयाँबै चाँजोमै
लम्,

धै त्हिंइ होंसे नेबै के लम्।

३ प्हुरिइ च्हिब् धोले चमैए लेइ
नल लम्,

चमैए सुँर प्हुरिए म्येकै ल्हें तम्।^१

तिस्याँदे मैन्

४ ओ याहवेह, दुष्टमैए योउँइले ड
जोगेमिन्नु,

म्हिसेमैउँइले ड रक्षा लमिन्नु,

डए प्हले थुरवाबै चाँजो चमैइ
लइमुँ।

५ थेब् प्हाँबै म्हिमैइ डए लहागिर
डो चुइमुँ,

चमैइ होंसए जालए छो च्योइमुँ,

धै ड प्रबै घ्यारं डो चुइमुँ।

तिस्याँदे मैन्

- ६ ओ याहवेह, ड किहने बिमुँ,
“किह डए परमेश्वर ग।”
ओ याहवेह, डइ ग्वार ह्विब
थेमिनु!
- ७ ओ याहवेह, डलाइ जोगेमिंबै
शक्ति मुँबै परमेश्वर,
लहडें तबै त्हिंइर किहजी डए क्र
जोगेमिमुँ।
- ८ ओ याहवेह, दुष्टमैए सैर मैब
योल् आपिनु,
चमैइ लबै चाँजोमै फुवाद्,
आस्याँ चमै थैब् प्हेँब्मुँ।
तिस्याँदे मैन्
- ९ डलाइ घेर्दिब्मैए क्रए फिर
चमैए सुँइ पोंबै आछचाँबै ताँइन
हुवारिगे!
- १० लुरिबै मिए राब चमैए फिर
उँयारिगे!
बेल्ले लुरिबै मिर चमै भ्योँवारिगे,
धै रेलै आखाँन्ले चमै हिल् मुँबै
होल्दोर तेयारिगे!
- ११ आगुलाइ स्यारब्मै चु ह्युलर
टिल् आयोरिगे,
म्हिसेमै युनन् नास तबर फेरिगे!
- १२ आगुइ क्र ओलै आपिब्मैए ख
लसि याहवेहजी मुद्दा नेमिम्,
धै ड्वाँदुमैए ठिक निसाफ लमिब्मुँ
बिसि ड सेइमुँ।
- १३ क्हाँसेन ठिक के लब्मैइ किहए
मिलाइ थेब लब्मुँ,

भाइले सोजो म्हिमै किहए उँइर
टिब्मुँ।

भजन १४१

डए कै थेमिन्।

दाऊदए भजन छि।

- १ ओ याहवेह, डइ किहलाइ हुइमा
किह युनन् युमिन्।
डइ किहलाइ हुइमा डए कै
थेमिन्।
- २ डइ लबै प्राथना किहए उँइर लिंबै
थाँ खबै धुप धोँब तरिगे,
डइ ह्योँसए यो क्वेमा डेसर पिंबै
खो धोँन् तरिगे।^१
- ३ ओ याहवेह, डए सुँइ आछचाँबै
ताँ पोल् आपिन्,
डए म्हेदिइ आछचाँबै ताँ पोल्
आपिन्।
- ४ दुष्ट के लब्मैने बालु
आछचाँबै के लबर डए सै ह्याल्
आपिन्,
धै चमैए लि-लिंबै चबै सैमै डइ
चल् आत्हुरिगे।
- ५ ठिक के लबै म्हिइ डलाइ
धोरिगे, छ लमा डए ल्हागिर
म्हाँया लब् धोँन् तब्मुँ,
चइ ड हौदिरिगे, छले हौदिमा
डए क्रए ल्हागिर छचुगु तब्मुँ।
डए क्रइ च छचुगु स्योवारिब्
आरे।

दिलेया आछयाँबै के लब्मैए
बिरोधर डइ खोंयोंइ बिलै प्राथना
लब्मुं।

६ चमैए क्रथे मिंथेमै कोउँइले क्युरु
भ्योंवामा

डइ पोबै ताँ क्होंसेन ग बिसि
दुष्टमैइ क्होब्मुं।

७ चमैइ बिब्मुं, “खैले क्होर
क्ल्योब्मैइ प्रों क्ल्योसि डल्ल
तिवामुं,
छलेन डचोए ह्बिमै क्रोंए सुँर
सग्याँ-फ्हंग्या तब्मुं।”

८ ओ याहवेह डए प्रभु, डए मि
क्विह डाँइन इह्योरिमुं,
क्विहए फ्हलेर्न ड ग्वार ह्बिबर
खइमुं!

डलाइ कालए सुँर आभ्योंमिनु!

९ दुष्टमैइ डए ल्हागिर तोबै
डो,

नेरो आछयाँबै के लब्मैइ तोबै
डोउँइले ड जोगेमिनु।

१० दुष्टमै खेमैइ तोबै डोर
फेयारिगे,

ड बिस्याँ तोइ आतनले स्योरइ
खरिगे।

भजन १४२

डए ग्वार योंबै क्ल्ह्यो क्विह ग P

उर मुँमा दाऊदइ चु
मस्किल^a प्राथना लइ।

१ ओरदै ड याहवेहने ग्वार ह्मिमुं,
डए फिर ल्हयो खमिनु बिसि थैबै
कै तेदै डइ याहवेहने यो छयुं
लम्।

२ डइ ह्मोसए ताँमै खीए उँडर थेंमुं,
खीने बालुनु डइ ह्मोसए दुःख
डेमुं।

३ डए सैं च्योंब् तमा
डइ तो लल् त्हुम् बिब क्विहजी
सेम्!

ड प्रबै घ्याँर म्हिमैइ डए ल्हागिर
डो चुइमुं।

४ डए क्योलोउँइँ
इह्योमिनु,

डए न्हुँ लब खाबै या आरे,
ड ग्वार योंबै क्ल्ह्यो खनिरै आरे।
खाबज्यै या डए वास्ता आल।

५ ओ याहवेह, ड
क्विहनेनु ग्वार
ह्मिमुं;

“क्विह डए ग्वार योंबै क्ल्ह्यो,
नेरो सोगोमैए ह्युलर डए चैदिबै
सै क्विहनु ग!” बिसि डइ बिमुं।

६ डइ ग्वार ह्बि
थेमिनु,

तलेबिस्याँ ड थैबै दुःखर फेइमुं!
डलाइ ल्हाब्मैउँइँले जोगेमिनु,
तलेबिस्याँ चमै ड भन्दा बेल्ले
भोब मुं!

^a१४२:० मस्किलए मतलब पक्का था आरे, दिलेया ज्ञान बुद्धि पिबै क्वे मुँले।

७ डइ किए मिं थेब् लल् खाँरिगे
बिसि
भेलर च्युब् धों तबै दुःखउँडँले
ड फ्रेमिनु!
छले किहजी डए फिर छयाँब् लब्
म्रांसि
ठिक के लब्मै डए कारगर्युले
खागु तखब्मुं।

भजन १४३

क्यु ल्हें डाब् धोले
डए सोइ किहलाइन म्हैरिम्

दाऊदए भजन घ्रि।

- १ ओ याहवेह, डए प्राथना थेमिनु,
ल्होमिन् बिसि डइ ग्वार ह्निब
थेमिनु!
किह भर लल् खाँब नेरो ठिक
के लबै परमेश्वर ग, छतसि
डलाइ जवाफ पिनु।
- २ ह्नोंसए केब्छैंए
बिरोधर निसाफ
आलमिनु,
तलेबिस्याँ किहए उँडँर सोगों
म्हिमै खाबै या ठिक ठर्दिल्
आखाँ।^१
- ३ डलाइ सैब् बिसि शत्तुरइ ल्हामुं,
चइ डलाइ सर क्हुरवासि
प्लेवामुं।
ओसोंन् सियाब्मैलाइ धोले चइ
ड मिछु खैबर टिलन् त्हुम्
बिसि ल्हैदिमुं।

४ छतसि डए सैं खैता-खैता तइमुं,
धै डए सैं बेल्ले च्योडमुं।

५ ह्याबै त्हिंडमैं डइ मैमुं,
धै किहजी ताँन् केमै खेले लगे
बिसि डए सैंर मैरिमुं;
धै किहए योइ औदिबै केमै खैले
लगे बिसि ड मैरिमुं।

६ डए यो किह डाँइन स्योमुं,
कारयाबै क्ल्हयोइ क्यु ल्हें डाब्
धोले डए सोइ किहलाइन
म्हैरिम्। *तिस्याँदे मैन्*

७ ओ याहवेह, डइ ग्वार ह्निब युनन्
थेमिन्,
डए सैं खैता-खैता तइमुं!
डने बालु किहए लि आलोमिनु,
आस्याँ ड क्रोर फेनेब्मै धोन्
तब्मुं।

८ न्हाँग छजँ किहए खोंयोइ आनुबै
म्हाँयाए बारेर थेरिगे;
तलेबिस्याँ किहए फिर्न डइ भर
थेंडमुं।
ड प्रल् त्हुबै घ्याँ डलाइ लोमिनु,
तलेबिस्याँ डए सो ड किह डाँइन
क्वेमुं।

९ ओ याहवेह, डए शत्तुरमैउँडँले ड
जोगेमिनु!
तलेबिस्याँ किहए फ्लेर्न ड ग्वार
योबर खइमुं!
१० किहए सैंर मैब पूरा लबै ल्हागिर
डलाइ लोमिनु,

तलेबिस्याँ किह डए परमेश्वर ग।
किहए खों बेल्ले छयाँब मुँ,
छतसि डलाइ छयाँबै घ्याँर
डोरेमिनु!

११ ओ याहवेह, डइ किहए मिं
थेब लरिगे बिसि डए सो
जोगेमिनु!
किहजी खोंयोँइ ठिक के लमुँ,
छतसि डए दुःखउँइँले फ्रेमिनु!
१२ डए फिर किहए म्हाँया
खोंयोँइ आनुल्ले मुँ,
छतसि डए शतुरमै
सैवाद,
धै डए फिर दुःख पिंभमै ताँनलाइ
नास लवाद,
तलेबिस्याँ ड किहए केब्छैँ ग।

भजन १४४

ड रक्षा लमिंबै पारा नेरो डए किल्ला

दाऊदए भजन।

१ याहवेह ड रक्षा लमिंबै पारा
ग, छतसि ड खीए मिं थेब्
लभ्मुँ।
डए योमै नेबर,
नेरो डए योरिंमै ल्हडें लबर
खीजी लोमिंमुँ।
२ खी डए फिर खोंयोँइ आनुबै
म्हाँया लबै परमेश्वर नेरो डए
किल्ला ग,
डलाइ खाबज्यै तोइ लल् आपिंब
डलाइ जोगेब परमेश्वर ग,

खी डए ढाल ग, खीए प्हलेर्न ड
ग्वार योमै।
खीजी अरू हेंमैलाइ डए न्होर
थेमिंमुँ।

३ ओ याहवेह, म्हि तो जा? किहजी
तले चए वास्ता लब?
म्हिए च्ह तो जा? किहजी तले
चए न्हुँ लब?P
४ तलेबिस्याँ म्हिम् मुठि घि सो
धोंबन् ग,
चए छ्ह छरि धोले ह्यायाम्।
५ ओ याहवेह, होंसए मु थोसि
क्युरु युमिनु!
कोमैउँइँले मिखु त्होंखरिगे बिसि
छुइमिंन्!
६ काम्लि-तिम्लि चारमिसि डए
शतुरमै खन्तोदोन् प्हुँवाँन्!
किहए मे त्हलेमै ल्हिसि चमै
सग्या-प्हुग्या लवाद!
७ नुबै क्ल्हयोँउँइँले होंसए यो
स्योमिंनु,
प्ल्होंखबै बाडि नेरो आगुए
ह्युलबै म्हिमैए योउँइँले
ड जोगेमिसि फ्रेमिंनु।
८ चमैए सुँइ स्योर तामै पोमँ,
धै चमैइ कसम चलेया स्योलिबै
ताँ पोमँ।
९ ओ परमेश्वर, किहए ल्हागिर ड
छारा क्वे घि प्रिंभ्मुँ;

- तार च्यु प्ह्याबै सारङ्गी हासि ड
 क्हिण् मिरं क्वे प्रिंभुं,
 १० क्हिजी मुंमैलाइ ट्होल् पिंमुं,
 क्हिजी होंसए के लबै दाऊदलाइ
 न्होहों लबै सेलाउंइंले
 जोगेमिंमुं।
- ११ डलाइ आगुए ह्युलबै म्हिमैए
 योउंइंले जोगेमिसि फ्रेमिनु।
 चमैए सुंइं स्योर तांमै पोंमुं,
 धै चमैइ कसम चलेया स्योलिबै
 तां पोंमुं।
- १२ भाइले फ्रेंसि तबै त्हेर डचोए
 च्हमै
 सपर्दिबै सिंधुंमै धोन् तरिगे,
 धै डचोए च्हमिमै दरबार
 सिंगार्दिबर
 कुन्दिबै त्होमै धोन् तरिगे;
 १३ डचोए धनसारमैर ल्हें खालबै
 रोमैइ प्लिरिगे,
 डचोए क्युमै हजार गुणा बडिरिगे,
 डचोए प्रॉजरे लाखे लाख क्यु
 तरिगे;
- १४ डचोए क्ल्यामैइ ल्हिबै ति
 नोरिगे,^a
 डचोए सहरए गारमै आफुरिगे,
 धै डचो भेलर ह्याल् आत्हुरिगे,
 डचोए घ्याँजरे क्रोबै कै
 आथेरिगे!
- १५ चु आशिकमै योंबै म्हि झो सब्
 ग!
 याहवेहलाइ परमेश्वर बिसि
 म्हाँदिबमै झो सब् ग!

भजन १४५

याहवेह थेब मुं

याहवेहए मिं थेब लदै
 प्रिंबै दाऊदए क्वे घि।

- १ ओ डए परमेश्वर, डए मुं, ड
 क्हिण् मिं थेब लब्मुं,
 ड खोंयोन् बिलै क्हिहलाइ
 धन्यबाद पिंभुं।
- २ त्हिंइ होंसे ड क्हिहलाइ धन्यबाद
 पिंभुं
 धै खोंयोन् बिलै ड क्हिण् मिं थेब
 लब्मुं।
- ३ याहवेह थेब मुं, धै थेब लसि
 म्हाँदिल् त्हुब मुं,
 खी कति थेब मुं बिसि खाबज्यै
 क्होल् आखां।
- ४ क्हिजी लबै केए बयन
 पुस्ता घिइ अर्को पुस्ताने
 लब्मुं,
 धै क्हिजी लबै शक्तिए केमै चमैइ
 बयन लब्मुं।
- ५ क्हि बेल्ले छचाँब नेरो म्हारब मुं
 बिसि चमैइ बयन लब्मुं;
 क्हिजी औदिबै केमै खैले लगे
 बिसि क्हिजी लबै केमैए बारेर
 ड मैभुं,
- ६ क्हिजी लबै औदिबै थे-थेबै
 केमैए बारेर म्हिमैइ बयन लब्मुं,
 धै क्हि कति थेब मुं बिसि डज्यै
 या बिप्रभुं।

^a१४४:१४ हिब्रू क्युडर, डचोए मेमैइ ल्हें भज फिरिगे

७ किहजी थे-थेबै छयाँबै के लब्भुं
बिसि चमैइ बयन लब्भुं
धै किहजी लबै ठिक केमैए बारेर
क्वे प्रिदै जयजय लब्भुं।

८ याहवेहजी दयाम्हाँया लमुं धै
लहयो खमुं,
खी युनन हिस आख, धै खोंयोइ
आनुबै म्हाँया लम्।

९ याहवेहजी ताँनए फिर छयाँब
लम्,
होसजी बनेबै तोन्दोरि सैमैए फिर
लहयो खमुं।

१० ओ याहवेह, किहजी बनेबै
तोन्दोरि सैमैइ किहलाइन
धन्यबाद पिंब्भुं,
धै किहए म्हिमैइ किहए मिं
क्वेब्भुं!

११ ताँन् म्हिमैइ किहजी लबै शक्तिए
केमैं था सेरिगे,
धै किहए ग्याल्सबै छयाँ-छयाँबै
म्हारबै सैमैं प्रोरिगे बिसि

१२ किहए म्हिमैइ किहए ग्याल्सबै
छयाँ-छयाँबै ताँमैए बयन लब्भुं,
धै किहजी लबै शक्तिए केमैं
बिब्भुं।

१३ किहए ग्याल्स खोंयोन् बिलै
तरिबै ग्याल्स ग,
पुस्ता-पुस्ता समा किहजी क्लहे
लरिब्भुं।

याहवेहजी फैबै ताँन् बाछामैं भर
लल् खाँब मुं,

होसइ बनेबै तोन्दोरि सैलाइ
खीजी म्हाँया लम्।

१४ कहुरियाब्भै ताँनलाइ याहवेहजी
ल्होमिंम्;

आगुइ प्लेथेब्भै ताँनलाइ खीजी
रेमिंम्।

१५ सो प्ठयाबै तोन्दोरि सैमैइ किह
डाँइन इह्योम्,

धै चमैं फो ख्रेमा किहजी चबै सै
पिंम्।

१६ किहजी यो प्लहसि तोन्दोरि सै
पिंम्;

धै ताँन् सो प्ठयाबै सैमैए सैर मैब
योमिंब्भुं।

१७ याहवेहजी लबै तोन्दोरि केमैं
ठिक मुं,

धै होसइ बनेबै तोन्दोरि सैमैलाइ
म्हाँया लम्।

१८ याहवेहए मिं किंब्भै ताँनए चेदों
खी तरिम्,

क्होसेन्बै छयाँबै सैइ खीए मिं
किंब्भै ताँनए चेदों खी तरिम्।

१९ खीने बालु ड्ङ्गिब्भै ताँनए
सैर मैब खीजी पूरा

लमिंम्;
चमैइ हुइब खीजी थेमुं धै
चमैलाइ जोगेमिंम्।

२० खीए फिर म्हाँया लब्भै ताँनलाइ
याहवेहजी रक्षा लमिंम्,

दिलेया दुष्टमै बिस्याँ खीजी नास
लवाब्भुं।

२१ डए सुँइ याहवेहए मिं थेब् लसि
पोब्भुं।

सो प्ठ्याबै तोन्दोरि सैमैइ खोंयोन्
बिलै खीए पबित्र मिं थेब्
लरिगे।

भजन १४६

ह्युलबै क्रथेमैए फिर भर आथेन्

१ हल्लेलूयाह!^१

ओ डए सो, याहवेहए मिं थेब्
लद्!

२ डए छ्ह तिगोन् ड याहवेहए मिं
थेब् लब्मुं,
छ्ह तिगोन् ड परमेश्वरए क्वेमै
प्रिरिब्मुं।

३ क्रथे मिंथेमै नेरो सिल् त्हुबै
म्हिमैए फिर भर आथेन्,
तलेबिस्यां चमैइ जोगेमिल्
आखां।

४ चमैइ सो पिमा चमै सर कोयाम्,
च त्हिंइर्न चमैए चाँजोमै या
नुयाम्।

५ याकूबए परमेश्वरजी ल्होमिंबै
म्हिइ आशिक योम्,
होसए याहवेह परमेश्वरने चइ
आशा लम्।

६ स्वर्ग, पृथ्वी, मा ड्युंइ,
नेरो चर मुँबै तोन्दोरि सैमै खीजी
बनेइ,
खी खोंयोन् बिलै भर लल् खाँब
मुँ;P

७ आगुइ क्र ओलै आपिंब्मैलाइ
याहवेहजी ठिक निसाफ लमुं,
खीजी फो खेंब्मैलाइ चल् पिमुं।

याहवेहजी कैदिमै बैरु तेमिंम्,
८ याहवेहजी मि आम्रोब्मैए मि
थोमिंम्।

ल्हिबै ति नोसि ओलै
आखाँब्मैलाइ याहवेहजी
रेमिंम्,
याहवेहजी ठिक के लब्मै म्हाँया
लम्।

९ अरू ह्युलउँइले खबै तोइ
आरेब्मै याहवेहजी रक्षा
लम्,
आबा-आमा आरेब्मै नेरो
म्हरेस्योमै खीजी ल्होमिंम्,
दिलेया दुष्ट म्हिमैए चाँजो खीजी
फुवाम्।

१० याहवेहजी खोंयोन् बिलै ग्याल्स
लब्मुं,
ओ सियोन, क्हिए परमेश्वरजी
पुस्ता-पुस्ता समा ग्याल्स
लब्मुं।
हल्लेलूयाह! याहवेहए मिं क्वेद्!

भजन १४७

खीजी चोयाबै सै सल् लमिंमुं

१ हल्लेलूयाह!

१ १४६:१ अर्थात “याहवेहए मिं क्वेद्!”

- डचोए परमेश्वरए क्वे प्रिंब बेल्ले
छचाँब ताँ गो,
खीए मिं थेब् लब कति सैं तोबै
ताँ मुँ।
- २ याहवेहजी यरूशलेम धबै
बनेमिमुँ,
इसाएलउँडैले ल्हामिंभमैलाइ
खीजी खागु लमिमुँ।
- ३ खीजी चोयाबै सैं सल लमिमुँ
धै चमैए सैं क्होल् लमिमुँ।
- ४ मुसारमै चहगन् मुँ बिसि खीजी
सेइमुँ;
धै च ताँन् मुसारमैए मिं थेंमिंइमुँ।
- ५ डचोए प्रभु बेल्ले थेब नेरो भोब
मुँ,
खीए बुद्धि चहैसे चहैल् आखाँब
मुँ;
- ६ याहवेहजी झूँदुमै नेरो सैं च्योंब
तभमैलाइ भाँ पिंमुँ,
दिलेया दुष्टमैलाइ बिस्याँ खीजी
सर प्योवाम्।
- ७ धन्यबाद पिंदै याहवेहए क्वे
प्रिन्;
बीणा ह्वादै डचोए परमेश्वरए
क्वे प्रिन्।
- ८ खीजी मु न्हाम्स्योइ हुमिमुँ;
धै पृथबीर नाँ युल् पिंमुँ;
खीजी कांजरे छि म्लोमिंमुँ।
- ९ खेदोमै नेरो कगाए प्हसेमै इहेमा

- खीजी चल् पिंमुँ।
- १० घोडा कतिन् भोब मुँलेया खीजी
तो धोइ आइँ,
म्हिए^a प्हलेने या खी सैं आतो, ^p
- ११ दिलेया याहवेहलाइ मान लभमै
नेरो
खीए खोंयोइ आनुबै म्हाँयार भर
लभमैने खी सैं तोमुँ।
- १२ ओ यरूशलेम, याहवेहए मिं
क्वेद्!
ओ सियोन, होंसए परमेश्वर थेब्
लद्!
- १३ तलेबिस्याँ क्हिहए मुल
म्रामैए जीगलमै खीजी भोब
लमिंइमुँ,
धै क्हिहए प्हसेमैए फिर खीजी
आशिक पिंइमुँ।
- १४ क्हिहए साँदमैर खीजी प्होंगि
तल् आपिं;
धै ताँन् भन्दा छचाँबै गउं
क्हिहलाइ पिंमुँ।
- १५ खीजी पृथबीर छ लद् छु लद्
बिंमुँ,
धै खीए ताँ पृथबीइ युनन् डिंम्।
- १६ क्युए पै धोलेन् खीजी क्लिं
कुलिंम्,
मेब्रो धोलेन् खीजी प्हमइ प्रामुँ।
- १७ खीजी तिस्यु कुलिंम्मुँ,
खीजी कुलिंम्बै डचुँबै खैर खाब्
राल् खाँमुँ?

^a१४७:१० भोबै म्हि, सिपाइ

^p१४७:१० आमो २:१५

- १८ स्वीजी ताँ पोसि चमै ताँ
बिलिदिवाम्।
स्वीजी खै कुल्मिमा क्युमै बगेबर
होम्।
- १९ स्वीजी होंसए ताँ
याकूबने
धै होंसए ठिममै नेरो निसाफमै
इस्नाएलने उँडँमिंडमुँ।
- २० अरू ह्मेमैए ल्हागिर स्वीजी छाबै
केमै आलडमुँ;
स्वीए ठिममै चमैइ आसेडमुँ।
हल्लेलूयाह! याहवेहए मिं क्वेद्!

भजन १४८

तोन्दोरि सैमैइ याहवेहए
मिं थेब् लरिगे

- १ हल्लेलूयाह!
- स्वर्गउँडँले याहवेहए मिं क्वेद्;
मुउँडँले स्वीलाइन थेब् लद्!
- २ ओ ताँन् स्वर्गदूतमै, स्वीलाइन
थेब् लद्;
ओ स्वीए स्वर्गबै सिपाइमै,
स्वीलाइन थेब् लद्!
- ३ ओ त्हिंयाँ नेरो लयाँ, स्वीलाइन
थेब् लद्,
ओ मुबै चारबै मुसारमै, स्वीलाइन
थेब् लद्!
- ४ ओ नुबै मु
नेरो मुए फिबै क्युमै, स्वीलाइन
थेब् लद्!P

- ५ चमैइ याहवेहए मिन् थेब् लरिगे!
तलेबिस्याँ स्वीए सुँड पोंमा च सैमै
तयाइ।
- ६ चमै खोंयोंन् बिलै तरिगे बिसि
स्वीजी लमिइ;
भाइले खोंयोंइ आम्हबै ठिम
चमैए ल्हागिर स्वीजी पिंथेंइ।
- ७ ह्युलउँडँले याहवेहए मिं क्वेद्!
ओ थेबै मा डचुँइ न्होर टिबै सो
प्टयाबै सैमै,
नेरो ताँन् गैरू मा डचुँइ,
८ धै काम्लि-तिम्मि, तिस्यु, क्लिं
नेरो न्हॉम्स्यो,
धै स्वीजी बिबै ताँ डिंबै नाँ-खैज्यै
या स्वीलाइन थेब् लद्!
- ९ क्लिंकहाँ नेरो ताँन् कोमै,
रो-रोबै सिंधुँमै नेरो ताँन् थे-थेबै
देवदारुमै,
१० क्टयोर टिबै खेदोमै नेरो
म्ये-क्ल्यामै,
फोड क्ल्याँबै सो प्टयाबै सैमै
नेरो मुए प्हुएरबै नमेमैज्यै या
याहवेहलाइन थेब लद्!
- ११ ओ, ह्युलबै मुँमै, ताँन् हेंबै
म्हिमै,
क्रथे मिंथेमै नेरो ह्युलबै ताँन् हग
मुँबमै,
१२ फ्रेंसि-छमिमै
खेबमै नेरो कोलोमैज्यै या
याहवेहलाइन थेब लद्!

१३ चुमैँ तान्इ याहवेहए मिं थेब्
लरिगे,
तलेबिस्याँ खीए मिं मत्त्रे थेब मुं;
पृथ्वी नेरो मु भन्दा याहवेह थेब
मुं।

१४ खीजी बेल्ले खोबै
खीए इस्राएलबै
म्हिमैँइ
खीलाइन थेब् लल् खाँरिगे बिसि
खीजी चमैँलाइ भोबै हें लमिंइमुं।

हल्लेलूयाह! याहवेहए मिं थेब्
लद्!

भजन १४६

याहवेहए ल्हागिर छारा क्वे भ्रिं प्रिन्

१ हल्लेलूयाह!

याहवेहए ल्हागिर छारा क्वे भ्रि
प्रिन्,
खीजी बिब् डिंब्मैँने बालु तसि
खीए मिं थेब् लद्!

२ होंसलाइ बनेबै परमेश्वरर्न
इस्राएल सैँ तोरिगे;
सियोनबैँ म्हिमैँ होंसए मुँने सैँ
तोरिगे!

३ सेदै चमैँइ खीए मिं थेब् लरिगे,
धै खैँचडी नेरो बीणा हासि चमैँइ
खीए क्वेमैँ प्रिरिगे!

४ तलेबिस्याँ होंसए म्हिमैँ प्रोसि
याहवेह सैँ तोम्;
कुरब्मैँलाइ खीजी ट्होगों
लमिंम्।

५ खीजी बिब् डिंब्मैँ ट्होगों तल्
योमा सैँ तोरिगे;
धै रोबै क्ल्हयोरै या सैँ तोदै क्वेमैँ
प्रिरिगे।

६ चमैँए सुँइ परमेश्वरए क्वेमैँ
प्रिरिगे।

अरू हेंमैँने खि किंबै ल्हागिर,
७ म्हिमैँलाइ दण्ड पिंबै ल्हागिर,

चमैँए मुँमैँ सँउलिइ

८ नेरो चमैँए चिब्मैँ पैइ फैबै
ल्हागिर

धै चमैँए बिरोधर प्हिब् धोले
निसाफ लबै ल्हागिर

९ परमेश्वरए म्हिमैँइ धार ड्हुँ मुँबै
सेलाँ छेरिगे!

छ लस्याँ खीजी बिब् डिंब्मैँ
तान्इ मान योम्।

हल्लेलूयाह! याहवेहए मिं थेब्
लद्!

भजन १५०

इहेबै सैमैँ हासि
याहवेहए मिं क्वेरिगे।

१ हल्लेलूयाह!^a

खीए पबित्र क्ल्हयोर याहवेह मिं
क्वेद;

खीजी बनेबै मु बेल्ले थेब् तब्
प्रोसि खीए शक्तिए बयन
लद्!

२ खीजी लबै थे-थेबै केमैँए बारेर
खीए मिं क्वेद;

^a१५०:१ अथवा “याहवेहए मिं क्वेद!”

खी बेल्ले थेबै परमेश्वर ग,
 छतसि खीए मिं क्वेद्!
 ३ क्युए रु हासि खीए मिं क्वेद्;
 बीणा नेरो सारङ्गी हासि खीए मिं
 क्वेद्!
 ४ खैंचडी हासि सेदै खीए मिं क्वेद्;
 बीणा-सारङ्गीं नेरो मुराली हासि
 खीए मिं क्वेद्!
 ५ छिनिमिनि हासि खीए मिं क्वेद्;
 बेल्ले कोल्ले छयोलो हादै खीए
 मिं क्वेद्!
 ६ सो प्ठ्याबै ताँन् सैमैइ याहवेहए
 मिं क्वेरिगे!
 हल्लेलूयाह! याहवेहए मिं थेब्
 लद्!



‘शोफार’ (क्युए रु) हाबा (१५०:३)

ज्ञान बुद्धि योंबै ताँमैं

कितबर मुँबै ताँमैं

ज्ञान बुद्धि योंसि छ्ह खैले थोल् त्हुम् बिबै ताँ चु कितबर प्हिइमुँ। त्हिंइ होंसे म्हिमैंइ खैले प्रब् टिब् लल् त्हुम् बिबै ताँ या चुर प्हिइमुँ। हब् सेब् तबै ल्हागिर म्हिमैं परमेश्वरलाइ मान लल् त्हुम्। छलस्याँ म्हिमैंइ ज्ञान बुद्धि योंमुँ, धै चमैंइ छेनाले छ्ह थोल् खाँम् बिबै ताँमैं चु कितबर अहानउँइले प्हिइमुँ।

ओंसोंबै बाछाए त्हेबै इस्नाएली खेगिमैं नेरो अगमबक्तमैंइ तो के लल् त्हुलेया ठिमइ बिब् धोंलेन् लमल। दिलेया हब्-सेबै म्हिमैंइ खैले हब्-सेब तब, धै खैले छेनाले छ्ह थोब, धै खैले होंसए प्हसेमैंलाइ लोद सैदा लब बिबै ताँमैंन् म्हेमल। चु कितबरबै ताँमैं अहानउँइले प्हिइमुँ। परमेश्वरजी बिब् डिंल् त्हुमुँ, खीने ड्ङ्गिल् त्हुमुँ, ज्ञान बुद्धिए ताँमैं म्हेल् त्हुम् बिबै ताँमैं चु कितबर मुँ। चुबै ताँमैं कबिता धोले प्हिइमुँ। धै परमेश्वरने ड्ङ्गिँम् नेरो खीजी बिब् डिंब्मैंइ आशिक योंम् बिइमुँ।

चु कितबरउँइले ड्योइ चु ताँमैं योंम्:

- (क) चहैंसि-मैंसि लबै ताँमैं
- (ख) बुद्धि योंबै ताँमैं
- (ग) अहानउँइले कहोमिँबै ताँमैं

चु-चु कल्हयोर चु ताँमैं मुँ

१. बुद्धिए बयन लबै ताँ (१:१-६:१८)
२. सोलोमनइ बिबै अहानमैं (१०:१-२६:२७)
३. आगूरइ बिबै अहानमैं (३०:१-३३)
४. अरू ताँमैं (३१:१-३१)

१ लल् त्हुबै केमैए चाँजो
 दाऊदए चह इस्राएलबै मुँ
 सोलोमनए ज्ञान बुद्धिए तामैं ।^१

^२ चुउँइले म्हिमैइ ज्ञान
 बुद्धि नेरो छचान्पर्गनए तामैं
 योँब्मुँ;

धै गैरु तामैं कहोब्मुँ।

^३ भाइले चहैब-मैब लब नेरो
 छचान्पर्गन मुँबै छह थोब्मुँ।

^४ आह-आसेब्मै हब-सेब् तब्मुँ,
 फ्रेसि-छमिमैइ ज्ञान-बुद्धि योँब्मुँ।

^५ हब-सेबै म्हिइ थेरिगे धै ल्हें
 हब-सेब तरिगे,
 धै कहोबै म्हि ल्हें कहोल् खाँब्
 तरिगे।

^६ चु तामैंउँइले बुद्धि मुँब्मैइ भोँबै
 अहानमैं, टोककमैं
 नेरो चमैइ बिबै गैरु गैरु ताँए
 अर्थ या म्हिमैइ कहोब्मुँ।

^७ बुद्धि योँबै ल्हागिर म्हिमैइ
 याहवेहलाइ म्हाँदिल् त्हुम्;^१
 दिलेया आमादुइ छह खैलेन्
 थोलेन् तम् बिमुँ, धै ज्ञान
 बुद्धिए तामैं थैल् आडिं।

भाँडेबै म्हिमैने आप्रद

^८ ओ डए चह, होंसए आबाए ताँ
 थैद्,

धै होंसए आमाए अर्थिमैं
 आम्लेद्।

^९ तलेबिस्याँ च तामैं किहए क्रर
 ड्हेंबै क्रेगि

नेरो मान लइरि कुर खिमिंबै
 माला धों तब् ग।

^{१०} ओ डए चह, पाप लले बिसि
 पापिमैइ भाँडिल् म्हैस्याँ,

^{११} “खो, म्हि सैबर डिने बालु
 लोइरि टिले;

सोजो म्हि लुडिबर च्ह्यासि
 टिले;

^{१२} सियाबै म्हिलाइ छगोंड^१
 कल्ह्योँवासि

क्रोंए तेर्न फेनेब् धोँले,
 ड्योइ चमैलाइ सोगोंन्

कल्ह्योँवाले।

^{१३} सै ल्हें फेबै ताँन् सैमैं ड्योइ
 प्हेँवाले,

धै लुडिबै सैमैइ ड्योए धिमैं
 प्लिले;

^{१४} डिने बालु किह्हुदु,

धै लुडिबै सैमैं ड्यो चुस्यो,”
 बिलैया चमैए ताँ आडिंन्।

^{१५} ओ डए चह, चमैने बालु आप्रद्;
 चमैं प्रबै घ्यार्र किह आप्रद्,

^{१६} तलेबिस्याँ चमैं आतुरले पाप
 के लबर ह्याम्,

धै चमैं म्हि सैबर खोंयोँन् बिलै
 युनन् छेम्।

^११:१२ छगोंहिबू क्युइर, सेओल्

- १७ नमेमैड मोन्ले
जाल तिब फाकर्न ग,
१८ दिलेया चु म्हिमै ह्योसए
ज्यु ह्याबै घ्याँन प्र-
प्रडमुँ;
छतसि खेमैड तिबै जालर्न चमै
चहोयाब्मुँ।
१९ आउलाइ लुसि छलु म्हिलुले
लहें सै न्होर खुभैए गति या
छाबन् तब्मुँ;
चइ खुबै सै न्होरइन चलाइ नास
लवाम्।

**ज्ञान बुद्धिए तामैलाइ तो धोइ
आङ्गुँबै आमादुमै नास तयाब्मुँ;**

- २० म्हि धोले थेबै कै तेसि बुद्धि
घ्याँजरे ओरम्,
चइ बजार जरे कै तेप्रम्;
२१ म्हिमै च्होसि ताँ लरिबै क्ल्ह्योर
चइ कै तेमुँ,
सहरए मुल प्राजरे रासि च छले
ओरम्:P
२२ “ओ आमादुमै, कहेमै खोयोँ
समा ज्ञान बुद्धिलाइ तो धोइ
आङ्गुँन्ले प्ररिमुँ?
खोयोँ समा आउलाइ प्हबै तामै
लसि सै तोरिमुँ,
ओ आमादुमै, तले जा, कहेमैड
ज्ञान बुद्धिलाइ तो धोइ
आङ्गुँब?
२३ डइ हौदिलैया कहेमैए सैर चु
ताम् डए ल्हागिर्न ग ड्हाँस्याँ,
डइ ह्योसए खोबै ताँ कहेमैने बिमल;

- धै डए तामै कहेमैलाइ सेल्
पिमल।
२४ दिलेया डइ हुडमा कहेमैड थेल्
आङ्गिँ,
ड डारं खो बिसि डइ यो स्योम
कहेमै खाबै या आख।
२५ डइ हौदिब कहेमैए ल्हागिर्न ग
बिब कहेमैड आक्हो;
डइ लबै लोदा सैदाए तामै कहेमैड
तो धोइ आङ्गुँ।
२६ छतसि कहेमैए फिर आफत
तमा ड निस्योब्मुँ।
धै कहेमैए फिर दुःख तमा डइ
कहेमै प्हब्मुँ।
२७ थेबै नाँ-खैँ धो तबै दुःख कहेमैए
फिर खब्मुँ,
खैँ स्युरब् धोले कहेमैए फिर
दुःख स्युरब्मुँ,
दुःखइ लमा कहेमै क्र ओलै
आखाँन् तब्मुँ।
२८ “च त्हेर कहेमैड डने ग्वार
ह्बिब्मुँ, दिलेया डइ थेरिब् आरे;
चमैड दुःखले ड म्हैप्रब्मुँ दिलेया
चमैड ड स्यारिब् आरे।
२९ तलेबिस्याँ चमैड ज्ञान बुद्धिए
तामै तो धोइ आङ्गुँ,
धै याहवेहने या आङ्गुँ,
३० डइ लोदा सैदा लमा चमैड थेल्
आङ्गिँ,
धै चमै छ्याँब तरिगे बिसि डइ
हौदिमा चमै आच्यो,
३१ चमैड लबै केए नोँ चमैड योँब्मुँ,

- धै चमैए आछयाँबै केमैइ लमा
खेमैन दुःख तब्भुं।
३२ खेमैए सैर मैब् धोले प्रबइले
आमादुमै सिब्भुं,
छले ज्ञान बुद्धिए तामैलाइ तो
धोइ आङ्गाँबै आमादुमै नास
तयाब्भुं;
३३ दिलेया डइ बिबै तामै थेब्भै
जोगेब्भुं
धै चमैल तोइ न्होहों तरिब् आरे,
चमै आङ्गिनले दुक्कले टिल्
योब्भुं।”

बुद्धिउँइले योबे छयाँबै तामै

- २ ओ डए च्ह, डए ताँ किहइ
छेनाले थेइ बिस्याँ,
डइ बिबै तामै किहए सै न्होर थेंइ
बिस्याँ,
२ किहए न्हेमेइ बुद्धिए ताँ थेइ
बिस्याँ,
कहोल् त्हुबै तामैउँइ किहए सै
छेनाले ल्हैदिस्याँ,
३ बुद्धिए तामै कहोबै ल्हागिर किहइ
डने हिस्याँ,
कहोल् खाँबै शक्ति योबे ल्हागिर
थेबै कै तेसि हिस्याँ,
४ चाँदि धोले किहइ च म्हाँस्य्याँ,
लोथेबै सै न्होर म्हाँब धोले चलाइ
म्हाँस्य्याँ,
५ किहइ याहवेहने खैले ङ्ङुल त्हुमुं
बिबै तामै छेनाले कहोब्भुं,
धै परमेश्वरए ज्ञान योब्भुं।
६ तलेबिस्याँ याहवेहजीन्
म्हिमैलाइ बुद्धि पिम्,

- खीए सुँउँइले ज्ञान बुद्धिए तामै
त्होम्;
७ सोजो म्हिमैलाइ खीजी त्हुगो
लमिम्;
धै स्योर आतेल्ले प्रब्भैलाइ रक्षा
लम्।
८ तलेबिस्याँ खीजी ठिक के
लब्भैलाइ छयाँबै घ्यार डोरेब्भुं,
धै खीए फिर भर थेब्भैलाइ रक्षा
लम्।
९ छतसि खीजी बिबै ताँ डिब्भैइ
ठिक के खैले लब, खाबलाज्यै
या आफेलल्ले ठिक निसाफ
खैले लब,
छयाँबै केमै तो जा बिसि कहोब्भुं;
१० तलेबिस्याँ बुद्धि किहए खाँ न्होर
खब्भुं,
धै ज्ञानइ किहए सैं प्लिसि छिं
डुहाँब्भुं,
११ छले च्हाँब्-मैब् लल् खाँबइले
आछयाँबै केउँइले किह फ्रेब्भुं,
हब-सेब तल् खाँसि किह
दुष्टमैउँइले जोगेब्भुं।
१२ दुष्ट म्हिमैइ लबै केउँइले
नेरो स्योलिबै ताँ पोबै म्हिमैउँइले
बुद्धिइ किहलाइ जोगेमिब्भुं।
१३ दुष्ट म्हिमै छयाँबै घ्यार प्रब्
पिसि
मिछु खैबै घ्यार प्रम्।
१४ आछयाँबै केमै लमा चमै सै
तोम्भुं,
धै आगुए न्होहों लल् योमा चमै
छिं डुहाँम्।

१५ चमैँ प्रबै घ्याँमैँ ख्यद-ख्योदे मुँ,
धै चमैँ प्रब-टिबै चाल
आछचाँब मुँ।

१६ फ्रें क्ल्योँप्रबै चहमिरिउँडँले नेरो
आछचाँबै के लबै म्रिंस्योइ
वाँबै ताँउँडँले बुद्धिइ किहलाइ
जोगेमिँभुँ।

१७ च चहमिरिइ होंसए प्युँ पिवासि
परमेश्वरए उँडँर फैबै बाछा
म्लेयाइमुँ।

१८ चए धिं न्होर होंबै म्हि कालइ
क्युरु-क्यरु बोमुँ
धै चए घ्याँर प्रबै म्हिए प्लह नर्गर
फेनेम्;

१९ छाबै चहमिरि डाँर ह्याभ्मैँ खाबै
एइरि आख,
चमैँइ खोंयोँइ आखाँबै छ्ह योंबै
घ्याँ आयों (चह्योल् आखाँ)।

२० छतसि छचाँबै के लसि छ्ह
थोबै म्हिइ धोले किहज्यै या छ्ह
थोद्।

धै ठिक के लभ्मैँए घ्याँर प्रद्।

२१ तलेबिस्याँ ठिक लभ्मैँ
परमेश्वरए ग्याल्सर टिल्
योँभुँ,

छले तोइ छचाब् आरेबै म्हिमैँ
चर टिभुँ,

२२ दिलेया दुष्टमैँ बिस्याँ
परमेश्वरजी छाइले स्योवाभ्मुँ,
धै बिश्वास घात लभ्मैँलाइ नो
धोले स्युसि भ्योँवाभ्मुँ।

याहवेहए फिर भर थेंन्

३ ओ उए चह, उइ लोमिँबै ताँमैँ
आम्लेद्,

उइ बिबै ताँमैँ होंसए खोर थेंन्।

२ छलस्याँ किहइ हिँबै छ्ह
योँभुँ,
किहल बिब् धों तभ्मुँ।

३ किहइ खोंयोँइ बिलै ताँनलाइ
म्हाँया लरिद्, धै भर लल् खाँब
तरिद्;

च ताँमैँ किहइ होंसए खरिर माला
धोले खिरिद्,
धै किहए खों न्होर प्हिथेंन्।

४ छ लइबिस्याँ परमेश्वर नेरो
म्हिमैँउँडँले
किहइ थेबै मान योँभुँ।^१

५ किहए सैँ न्होँउँडँलेन्
याहवेहए फिर भर
थेंन्,

उइ तोन्दोरि हइमुँ-सेइमुँ बिसि
होंसए फिर भर आलद्।

६ होंसइ लल् म्हैबै केर खीलाइ
मैँन्,

धै खीजी किहलाइ छचाँबै घ्याँर
डोरेभुँ।

७ किह होंसन् ह्व्-सेब् आप्हेँन्;^१
याहवेहलाइ म्हाँदिद्, आछचाँबै
केमैँ पिवाद्।

८ छ लइबिस्याँ किहए हिब भोंब
तभ्मुँ।

धै किह नब्-छब् तरिब् आरे।

- ६ किहए सै न्होर नेरो मोउँडँले खबै
रा-रोए फुइ
याहवेहए मिर थेंसि खीए मान
लदु;
१० छलस्याँ किहए भकरिमैं
डेयाल्ले प्लिंब्मुँ,
धै किहए भाडमैं अँगुरए खुगुइ
प्लिंब्मुँ।
- ११ ओ डए चह, याहवेहजी तार
भोमा छोरों आङ्गान्।
खीजी हौदिमा आछयाँब
आमैन्,^P
- १२ तलेबिस्याँ खैले आबाइ होसए
चहलाइ तार भोमुँ,
छलेन याहवेहज्यै या होंसइ
खोबै म्हिंलाइ तार भोम्।¹
- १३ बुद्धि योसि
चहैब् मैब् लबै म्हिइ आशिक
योम्
- १४ तलेबिस्याँ चाँदि भन्दा बुद्धि
लहें छयाँब् ग,
माराइ भन्दा चइ बेल्ले फायद
पिम्।
- १५ हिरा-मोति भन्दा च सै लहें फेम्,
किहइ खोबै तोइ सैमैने या च
चहैल् आखाँ।
- १६ बुद्धिए क्योलो योउँइ हिंबै छह
मुँ;
धै त्हरगयो योउँइ सै न्होर नेरो
मान इजेत मुँ।
- १७ चए घ्याँर प्रबमैं सैं तोल् योम्,

- चए घ्याँर प्रबमैं छिं ड्हाँल् योम्।
१८ बुद्धि ख्वेबमैंए लहागिर च छह
योबै सिंधुँ ग;
च कहाबमैंइ आशिक योम्।
- १९ तलेबिस्याँ याहवेहजी बुद्धिइन
पृथबीए जग भोंड;
खीजी चहैसि मैसि मु चए
क्लट्योर थेंड;
२० खीए ज्ञानइ मा डचुँइ लमिंड,
धै न्हाम्स्योउँडँले क्युरु नाँ युमिंड।
- २१ ओ डए चह, छयाँबै बुद्धि नेरो
चहैब-म्हैबै ताँ जोगेसि थेंन्
किहउँडँले च हेंगो ट्याल् आपिन्।
- २२ चुमैंइ किहलाइ छह पिम्
धै किहए कुर ड्हेबै माला धों
तब्मुँ।
- २३ भाइले किह घ्याँर छेनाले
प्रब्मुँ,
धै किहए प्हले थुरारिब् आरे।
- २४ रोरिमैं या किह ड्हीरिब् आरे,
किह रोमा छयाँबै न्हरु खब्मुँ।
- २५ थाइ आसेल्ले दुःख
खसि दुष्टमैं नास तमा किह
आङ्गिन्,
- २६ तलेबिस्याँ याहवेहजीन् किहए
सैर भों पिंब्मुँ
धै खीजी किहए प्हलेमैं डोउँडँले
जोगेमिंब्मुँ।
- २७ खाँचोर मुँबै म्हिमैलाइ खाँन्
समा
होंसने मुँबै सैमैं पिन्।

- २८ किहने मुंन-मुंन,
“प्हन्हाँजरे पिंस्यो!”
बिसि किहने हिखब्मैलाइ
आबिद्।
- २९ किहए फिर भर लसि किहए डाँर
टिबै म्हिए बिरोधर
जाल आरोद्।
- ३० किहल तोइ न्होहों आलबै
म्हिलाइ
तोन्-तोर्न छ्याब् आल्हैदिद्।
- ३१ म्हि सैमैए हिस आलद्,
धै चमै प्रबै घ्याँर आप्रद्।
- ३२ तलेबिस्याँ आछ्याँबै के
लप्रब्मै याहवेहजी आखो,
दिलेया सोजो म्हिमै बिस्याँ
खीजी भर लम्।
- ३३ दुष्टमैए धिर याहवेहजी सराप
पिंम्,
ठिक के लब्मैए धिर बिस्याँ
खीजी आशिक पिंम्।
- ३४ आगुलाइ प्हब्मैलाइ खीजी
प्हम्,
दिलेया कुरब्मैलाइ खीजी ल्हयो
खम्।^१
- ३५ हब्-सेबै म्हिइ मान इजेत योंम्,
दिलेया आमामुमैलाइ बिस्याँ
फापिन् लवाब्मुँ।

पहसेमैलाइ आबाइ लोदा सैदा लब

- ४ ओ चह-चहमिमै, होंसए
आबाए अर्ति डेंन्,
आबाए अर्ति सैर थैरिद्। छलस्याँ
चहैब् मैब् लल् खाँब्मुँ।

- २ तलेबिस्याँ डइ कहेमैलाइ छ्याँबै
ताँमै लोमिंम्,
छतसि डए अर्तिमै आम्लेद्।
- ३ तलेबिस्याँ डै या आबाए चह
मुँल,
आमाइ डलाइ बेल्ले म्हाँया
लमल।
- ४ डए आबाइ ड लोदा सैदा लदै
“डइ बिबै ताँमै किहए सैर थेंन्;
डइ बिबै ताँमै डिंन्, छलस्याँ
किहइ छेनाले छ्ह थोब्मुँ,”
बिमल।
- ५ “बुद्धि म्हैद्, चहैब् मैब् लल् खाँब्
तद्;
डइ बिबै ताँमै आम्लेद्, धै डइ
बिबै ताँमै थैलैया आथेब् धों
आलद्।
- ६ बुद्धिए ताँलाइ तो धोंइ आङ्गान्,
चइ किहए रक्षा लब्मुँ;
चलाइ म्हाँया लद्, चइ किहलाइ
छेनाले डोरेब्मुँ।
- ७ बुद्धि छ्याँबै ताँ ग; छतसि बुद्धि
म्हैद्,
किहइ तोन्दोरि सै योलेया चहैब्
मैब् लल् खाँब् तद्।
- ८ बुद्धिए ताँमै थैबै सै धों डुहान्,
चइ किहए न-मि थेब् लब्मुँ;
चलाइ म्हैद्, छलस्याँ चइ किहए
आब्रु थेंब्मुँ।
- ९ किहए खरिर चइ बेल्ले इहेंबै
माल पैरिमिंब्मुँ;
धै किहए क्रर बेल्ले इहेंबै मुकुट
कुमिंब्मुँ।”

- १० ओ उए च्ह थेद्, उइ बिबै ताँमें
डेन्,
धै किहइ हिंबै छ्ह योंब्मुं।
- ११ उइ किहलाइ बुद्धि योंबै ताँमें
लोमिंमुं;
धै ठिक घ्याँर डोरेमुं।
- १२ किह प्रमा, तो सैज्यै किहए प्हले
कहोल् लरिब् आरे,
धै किह न्हेमा किहए प्हले थुररिब्
आरे।
- १३ अर्तिए ताँमें खोंयोन् बिलै मैथेंन्;
चलाइ स्योरल् आपिन्, चइ बिब
डेन, तलेबिस्याँ चइ किहलाइ
छ्ह पिंम।
- १४ दुष्ट म्हिमें प्रबै घ्याँर आप्रद्,
धै आछ्याँबै के लब्मैइ लब्
धौले आलद्।
- १५ दुष्ट म्हिमेंइ लबै केमै
आलद्, च घ्याँर किह
आप्रद्;
चमै प्रबै घ्याँर आप्रद् होंसए
घ्याँर प्रद्।
- १६ तलेबिस्याँ दुष्ट म्हिमें
आछ्याँबै केमै आलन् समा रोल्
आखाँ;
धै आगुए न्होहों आलन् समा
न्हरु आख।
- १७ दुष्ट के चमैए चबै सै ग,
धै आगुए न्होहों लब चमैए थुँबै
सै ग।

- १८ दिलेया ठिक के लप्रबै म्हि प्रबै
घ्याँ चारबै ह्वे धोन् तम्,
च ह्वे त्तिंयाँ आधा समा बेल्ले
चारदै ह्याम्।
- १९ दिलेया दुष्ट म्हिमें प्रबै घ्याँ
बिस्याँ बेल्ले मिछु खैब् धों तम्;
तो सैर प्हले थुरइमुं बिसि चमैइ
आसे।
- २० ओ उए च्ह, उए ताँमें सैर थेंन्;
उइ बिबै ताँमें छेनाले थेद्।
- २१ किहउँडँले च ताँमें स्योरसि
ह्याल् आपिन्;
च ताँमें किहए खोर थेंन्।
- २२ तलेबिस्याँ उए ताँमें थेबै म्हिइ
छ्ह योंम्,
धै चए ज्यु सम्।
- २३ होंसए सैर आछ्याँबै ताँमें
आमैन्,
तलेबिस्याँ किहए सैइ मैबै ताँमेंन्
किहए छहर तम्।
- २४ आछ्याँबै ताँ-फुंमै किहए
सुँउँडँले आत्होरिगे,
स्योर ताँमें किहए म्हेदेइ
आपोरिगे।
- २५ फा पिन् तसि किहए क्र क्युरु
आतरिगे बिसि।
भर लल् खाँब^a तसि ठिक केमै
लद्।
- २६ किहइ लबै केमै ताँन् छ्याँब
तरिगे बिसि।^P

^a४:२५ भर लल् खाँब हिबू क्युरि, किहए मिइ किहए ओसों इह्योरिगे, धै किहए ओसों तो मुं च किहइ एकोरलि इह्योरिद्।

क्विहइ च्हेसि-मैसि के लद्;
 २७ क्विह क्योलो त्हर्योउँइ आतोद्;
 आछ्याँबै केमै लबर आप्रद्।

ब्यभिचार आलद्

५ ओ डए च्ह, हब-सेब तबै
 ल्हागिर डए ताँ सैर थेंन्;
 डइ बिबै ताँमै छेनाले थेद्।
 २ छलस्याँ छ्याँबै घ्याँर खैले प्रल्
 त्हुम् बिबै ताँ क्विहइ सेम्भुँ,
 धै क्विहए म्हदेइ ज्ञान बुद्धिए ताँ
 पोम्भुँ।
 ३ तलेबिस्याँ फ्रें क्ल्योंप्रबै च्हमिरिए
 सुँउँइले खुद्दु चैम्,
 चइ पोबै तामै छ्युगु भन्दा प्लेब
 तम्,
 ४ दिलेया लिउँइ च च्हमिरि काँ
 धोले काँब,
 नेरो धार झिँ मुँबै छचारबै सेलाँ
 धोँ तम्।
 ५ चए पहले कालए घ्याँउँइ क्युरु
 ल्हैदिम्;
 चए पहलेमै क्रोँउँइ फेनेम्;
 ६ चइ छ्ह योबै घ्याँउँइ आप्र;
 चए प्रब-टिब आछ्याँब मुँ, अभै
 चइ चु ताँ सेल् आखाँ।
 ७ तारे ओ डए च्ह-च्हमिमै, डए ताँ
 थेद्,
 धै डइ बिबै ताँमै डिन्नु,
 ८ फ्रें क्ल्योंप्रबै च्हमिरिउँइले हेंगो
 टिद्,
 चए धिँबै म्राए चेंदो आह्याद्।

९ आस्याँ क्विहइ होंसए न-मिं वाब्मुँ
 धै दयाम्हाँया आरेबै म्हिहए योर
 फेब्मुँ,
 १० क्विहए सै न्होर स्यामैइ
 चवाब्मुँ,
 धै क्विहइ छैब प्ठ्युरासि कमैबै
 सैमैइ आगुए धिं प्लिंम्भुँ,
 ११ धै खिब् तबै त्हेर क्विह क्रोल्
 त्हुब्मुँ,
 च त्हेर क्विहला हुइब् नेरो ट्हुबि
 मत्त्रे तम्भुँ,
 १२ भाइले क्विहइ बिब्मुँ, “ओहो,
 ड खै तदा इहाँमुँ छान् तप्रइ,
 लोदा सैदा लमा डइ आडिं!
 १३ गुरुमैइ बिबै ताँमै डइ आडिं,
 धै म्हिमैइ लोमिमा डइ थेबै न्ह
 आल।
 १४ ड नास तबै होल्दोर्न फेइमुँ,
 धै हिमैए उँइर डए न मिं ह्याल्
 खाँइमुँ।”
 १५ होंसए इहेखोबै क्यु थुँन्,
 होंसए क्यौदुउँइले युब क्यु थुँन्।
 १६ क्विहए क्यौदुउँइबै क्यु घ्याँजरे
 तले डेयाल् पिंभुँ?
 धै क्विहए स्योबै क्यु बजार जरे
 बग्दिल् पिंम्मा?
 १७ च क्यु क्विहए ल्हागिर मत्त्रे
 तरिगे,
 आगुए ल्हागिर तिफुँइ आतरिगे।
 १८ क्विहए प्हेँस्यो^a क्विहए ल्हागिर
 आशिक तरिगे,

- धै किहए बैसबै प्हेंस्योने किह सैं
तौन्।
१६ च म्हाँया खबै फो नेरो तोंड
धौले
चनेन् सैं तोंसि टिद्।
किह खोंयोँड बिले चलाइ म्हाँया
लरिद्।
२० ओ डए च्ह, किह तले फ्रें
क्ल्योँड प्रबै च्हमिरिने म्हाँयार
फस्दिरिमुँ,
किह तले आउए प्हेंस्योने प्रमुँ?
- २१ तलेबिस्याँ म्हिमैं खैले प्रब-टिब
लइमुँ बिब याहवेहजी सेम्,
धै खीजी चमैँड लबै केमैँए जाँच
लम्।
२२ होंसइ लबै आछचाँबै केइन्
दुष्ट म्हि डोर फेम्,
धै होंसइ लबै आछचाँबै केमैं
च पापर च्होवाम्।
२३ खै तदा ड्हाँमुँ छान् लप्रबइले
च सिब्मुँ,
लोदा सैँदाए ताँमैं आथेसि आमामु
तबइले चइ आछचाँबै केमैं
लप्रम्।

आमामुमैँलाइ लोदा सैँदा लब

- ६ ओ डए च्ह, किह होंसए
ड्हेँब्मैँए जमानि टिइमुँ
बिस्याँ,
डो आसेबै म्हिइ ड्हेँब्मैँने छे
किंमा चुइ आफोस्याँ डइ
फोमिंस्यो बिसि किहइ बाछा
फैइमुँ बिस्याँ,

- २ होंसइ फैबै बाछाइ किह
फस्दियास्याँ,
धै होंसए सुँड पोबै ताँड किह डोर
फेइमुँ बिस्याँ,
३ ओ डए च्ह, होंसलाइ जोगेबै
ल्हागिर डइ बिब् धों लद्,
तलेबिस्याँ किह आगुए योर
फेयाइमुँ!
छतसि होंसन् च्योने तसि च डार
ह्याद्,
धै जमानि टिसि किहइ बाछा
फैबै ताँ माफ लमिन् बिसि यो
छचुँ लद्।
४ किह न्हरु आचहुइद्,
धै मि च्युँ आलद्!
५ शिखार क्लोँब्मैँए योउँडँले
फो स्योरब् धौले, धै डो चुब्मैँए
डोउँडँले नमें स्योरब् धौले,
किह या स्योर खो।
६ ओ प्लहेगु, नौरो डार ह्यासि चइ
लबै के ड्ह्योद्,
धै बुद्धि मुँब् तद्।
७ चल घ्याँ तेंब खाबै आत,
छैं लब खाबै आत, हाकिम या
आत।
८ दिलेया रा-रोमैं खुबै त्हेर चमैँड
चबै सैमैं खुम्,
धै खैबै त्हेर रा-रोमैं खुथेम्।
९ ओ प्लहेगु, खोंयोँ समा किह
रोरिमुँ?
किह न्हरुउँडँले खोंयोँ छोरमुँ?
१० “ड तिस्याँदे रोम्, तिस्याँदे न्हरु
चहुइम्,

यो च्याफैसि तिस्यांदि भो न्हम्,"
बिमा
११ ह्यो खब् धोले विहए फिर
दुःख खब्मुं,
धै थाइ आसेल्ले विह आयोंब
आख्युब तयाब्मुं।^{११}

१२ केर आफेबै दुष्ट म्हिइ
आगुए ताँ लप्रम्।
१३ छाबै म्हिमैइ न्ह च्हेजै मि च्हेजै
लम्,
धै यो-प्हालेज्यै या हास्त लम्।
१४ चए सैइ आछ्याँबै ताँमै मत्त्रे
मैम्,
धै चइ खोयोन् बिलै आक्हिबै
ताँबै रेम्।
१५ छतसि चए फिर थाइ आसेल्ले
दुःख खब्मुं;
धै मै-डोँ लल् आयोल्लेन् च
सियाब्मुं।

१६ याहवेहजी आखोबै बानिमै
डिग्लो मुं,
डिउलो ताँमै खीए उँइँर बेल्ले
आछ्याँब मुं:
१७ हिसि खल्ले इह्योबै
मि,
स्योलिबै ताँ पोँबै ले,
छ्याब आरेबै म्हि सैबै यो,
१८ आछ्याँबै चाँजोमै लबै सै,
आछ्याँबै के लबर युन्-युन् प्रबै
पहले,
१९ स्योलिबै ग्वाइ पिँबै,

आघे-अलिमैए म्हाँजोर प्हांगि
रेबै म्हि।
छाबै बानि मुँबै म्हिमै याहवेहजी
तिफुँइ आखो।

व्यभिचार लब्मैए बारेर बिबै ताँ

- २० ओ डए च्हे, होंसए आबाइ
बिबै ताँमै डिन्,
धै होंसए आमाइ पिँबै अर्तिमै
आपिद्।
२१ च विहए खों न्होर खोयोँडन
थेन्;
धै विहए खरिर खिद्।
२२ विह प्रमा चइ घ्याँ तेँब्मुं;
धै विह रोरिमै या च विहनेन्
तब्मुं;
विह छोरमा चइ विहलाइ
लोदा-सैँदा लब्मुं।
२३ तलेबिस्याँ चइ बिबै ताँमै विहए
ल्हागिर बत्ति ग, धै लोदा सैँदाए
ताँमै विहलाइ घ्याँ तेँबै ह्वे ग,
धै बानि छ्याँब तरिगे बिसि
हौदिमा छ्याँबै छ्ह थोबर
विहलाइ घ्याँ उँइँम्।
२४ आछ्याँबै के लप्रबै च्हमिरि
नेरो छ्याँ-छ्याँबै ताँ पोँसि
फसेल् म्हेबै च्हमिरिउँइँले चइ
जोगेब्मुं।
२५ च च्हमिरिलाइ छ्याँब प्रोँसि
आछ्याँबै सैँ आमैन्,
चए मिइ विहलाइ आफसेरिगे।
२६ तलेबिस्याँ फ्यालुस्योइ विह
इहाँदु लवाम्,

- धै फ्रें कल्योंप्रबै च्हमिरिइ विहए
छ्ह नास लवाम्।
- २७ म्हिइ ह्रोंसए क्वें आख्रोंन्ले
तिंर मि थेंल् खांम् रो वा?
- २८ लुंरिबै मि राबाए फिर प्रइ
बिस्याँ
चए प्हले आख्रों रो वा?
- २९ आगुए प्हेँस्योने प्रबै म्हि या
छान् तम्;
दण्ड आयोन् समा च स्योररिब्
आरे।
- ३० फो ख्रेंबै म्हिइ ह्योइसि चइ
बिस्याँ,
म्हिमैइ चलाइ आछ्याँब आबि।
- ३१ दिलेया चइ ह्योरिब् स्याइ
बिस्याँ
चइ तिबाँ चवास्याँ डिबाँ तेंसि
फोल् त्हुब्मुँ,
चए धिंबै ह्रोंसए सै न्होर ताँन्
पिल् त्हुब्मुँ।
- ३२ आगुए प्हेँस्योने प्रबै म्हि
आमादु ग;
चइ ह्रोंसन् नास लवाम्।
- ३३ छाबै म्हिलाइ ताँनइ प्रिंमुँ धै
चए न-मि ह्याम्,
धै चए आबु ह्याबै ताँ खोयोँइ
म्हरिब् आरे।
- ३४ तलेबिस्याँ च प्रिस्योए प्युंलाइ
हिस खल् लमा भन् हिस खम्,
छतसि ल्हयो आखल्ले चइ खि
किंम्।
- ३५ हिस म्हबर तो पिलेया चइ
किंल् आडिं;

क्होल्सैमै विहइ कति पिलेया
चए हिस आम्ह।

फ्रें कल्योंप्रबै च्हमिरिउँइले हेंगो तद् बिब

- ७ ओ डए च्ह, डइ बिबै ताँमैं
डिंन्,
धै डइ बिबै ताँमैं विहए सैर थेंन्;
२ डइ बिबै ताँमैं डिंस्याँ
विहए छ्ह छ्याँब
तब्मुँ;
विहए मि फुं जोगेब् धोले डए
अर्तिमैं जोगेसि थेंन्।
- ३ योर च्या खिब् धोले डइ बिबै
अर्थिमैं सैर थेंन्;
धै विहए खोर प्हिथेंन्।
- ४ बुद्धिने “क्हि डए अडाँ ग,”
बिदु,
धै क्होल् खाँबै शक्तिने डइ
खोबै थु ग बिद्।
- ५ चइ फ्यालुस्योउँइले विह हेंगो
थेंब्मुँ,
धै लिरिक्ले पोसि फसेल् म्हैबै
च्हमिरिउँइले विह जोगेब्मुँ।
- ६ ड ह्रोंसए धिंबै भयालर
टिसि
भयालउँइले बैरु इह्योमा तो
म्रोँइ बिस्याँ,
- ७ आह-आसेबै फ्रेंसिमैए म्हाँजोर
कति क्होल् आखाँबै म्हि घि डइ
म्रोँइ।
- ८ त्हिंइ लियासि डेंस तमा
मिछु खैबै त्हेर

६ च म्हि फ्रें क्ल्योंप्रबै च्हमिरि टिबै
धिर्बै घ्याँर प्ररिल,
धै चए धिउँडँन ह्यारिल।

१० च्हमिरि घ्नि चने त्होबर खइ,
चलाइ फसेबै ल्हागिर च
फ्यालुस्योमै धोले पैरिसि
खल।

११ च केर आफेबै ताँ पोब नेरो
आगुए ताँ थोबै ट्होगोस्यो मुँल;
च खोयोँइ धिर आटि,

१२ खोयोँ घ्याँजरे, खोयोँ बजारजरे,
खोयोँ कुनाकाप्याजरे च लोसि
टिम्।

१३ च म्हेलाइ कहासि च च्हमिरिइ
म्वे लसि
फा आपिल्ले बिइ:

१४ “तियाँ डइ लबै भक्कल पूरा
लसि

डए धिर खो पिंबउँडँले से मुँ।

१५ छतसि विहने त्होबर ड बैरु
युब् ग,
डइ विह म्हेल, तोगो स्याइमुँ।

१६ ड रोबै क्ल्ह्योर डइ,
मिभ्र ह्युलबै बुट्टा भोँबै च्यातर
तिइमुँ;

१७ ड रोबै क्ल्ह्योर छचाँबै थाँ
खबै मूर,
घ्युकुमारि नेरो लेबोमै फ्रुंसि
छचाँबै थाँ खल् लथेँडमुँ।

१८ छतसि खो, न्हाँग समा डच्यो
म्हाँया लदै
अँगलो ख्वेसि बेल्ले सैं तोदैं
टिले।

१९ तलेबिस्साँ डए प्युँ धिर आरे,
च हेंगो ह्याइमुँ,
२० चइ मुइ ल्हेन् बोइमुँ,
धै सत् ड्ङ्गि समा च धिर आख।”

२१ वाँ-वाँसि च म्हेलाइ चइ
भुत्तुककन लवाइ,
धै लिरिकले पोसि चलाइ
फसेवाइ।

२२ धै सैबर बोबै क्ल्या धोले,
धै तिंर मेइ आम्लोन् समा
फो सैं तोदैं उफर्दिमा डोर फेब्
धोले,

२३ च म्हि युन्ले च च्हमिरिए
लिलि ह्याइ।

धै नमेँ युन्ले डोउँइ ह्याब् धोले
च म्हिइ होंस नास लम् बिबै ताँ
चइ आसे।

२४ ओ डए च्हमै, डए ताँ थेद्,
धै डइ बिबै ताँमैर न्ह तोद्।

२५ च च्हमिरिए फिर क्हेमैए सैं
आह्यारिगे;

धै चए लिलि आप्रद्,

२६ चइ ल्हेँ म्हि नास लवाइमुँ,
धै चइ सैवाब्मै ल्हेँन् मुँ।

२७ धै चए धिर ह्याब्मै क्रोर म्हेबर
ह्याब्मै ग,
चर ह्याब्मै कालए डार फेनेम्।

बुद्धिइ बिबै ताँमै

बुद्धिइ थेबै कैले हुइरिमुँ!
चहैब्-मैब् लल् खाँबै शक्तिइ
थेबै कै तेइमुँ!

- २ घ्याँ रेजरे, घ्याँ त्हुँजे जरे
खन्तोदोन् बुद्धि राम्;
३ सहर न्होर होबै मुल गेट जरे
छ बिदै बुद्धि ओरम्ः^P
४ “ओ म्हिमै, ड डाँइ खो,
डइ बिबै बुद्धिए ताँमै कहेमैए
ल्हागिर्न ग।
५ ओ बुद्धि आरेब्मै, बुद्धि म्हैद्;
ओ आमादुमै, च्हाँब्-मैब् लल्
खाँब्मै तद्।
६ थेद्, डइ पोबै ताँमै कहेमैए
ल्हागिर केर फेम्,
डइ ठिक ताँ मत्त्रे पोम्,
७ डए सुँइ क्हाँसेन्बै ताँ पोम्;
स्योलिबै ताँमै डइ आखो।
८ डइ सुँउँइ ठिक ताँ मत्त्रे पोम्,
डइ पोबै ताँर छलु म्हिलु आत।
९ च्हाँब् मैब् लल् खाँबै म्हिए
ल्हागिर च छयाँब मुँ,
ज्ञान मुँबै म्हिए ल्हागिर च ठिक
मुँ।
१० चाँदि भन्दा डए अर्ति थेद्,
छयाँबै मारा भन्दा डए ज्ञान
म्हैद्,
११ तलेबिस्याँ हिरा-मोति भन्दा
बुद्धि ठिक मुँ,
क्विहइ म्हैबै छयाँ-छयाँबै सैमै
बुद्धिने च्हाँल् आखाँ।
१२ “ड बुद्धि ग, डइ तोन्दरि सै
हइमुँ सेइमुँ,
डने ज्ञान नेरो च्हाँब्-मैबै शक्ति
मुँ।

- १३ याहवेहलाइ म्हाँदिब आछयाँबै
के-ति पिब् ग।
थेब् प्हाँब, शेखि लब,
आछयाँब् मैब नेरो स्योलिबै ताँ
पोम्बैलाइ डइ आखो।
१४ छयाँबै सल्ला नेरो ठिक बुद्धि
डउँइलेन् खम्,
डने क्हाल् खाँबै शक्ति नेरो भो
मुँ।
१५ डउँइले बुद्धि योसि मुँमैइ
ग्याल्स लम्,
धै क्रथे मिथेमैइ ठिक ठिम
बनेम्;
१६ डउँइले बुद्धि योसि क्रथे मिथेमै
नेरो ह्युलबै ताँन् थेबै म्हिमैइ
ग्याल्स लम्।
१७ डलाइ म्हाँया लब्मैने डइ म्हाँया
लम्,
धै डलाइ म्हैब्मैइ डने त्होब्मुँ।
१८ मान, इजेत
सै न्होर नेरो ठिक के डने मुँ।
१९ ड डाँइले योबै बुद्धि
छयाँबै मारा भन्दा या
छयाँब,
नेरो चाँदि भन्दा सब मुँ।
२० ड ठिक घ्याँर प्रम्,
धै ठिक निसाफ लम्,
२१ डलाइ म्हाँया लब्मैलाइ डइ
लहें सै न्होरमै लमिब्मुँ,
धै चमैए भकारि प्लिंमिंम्मुँ।
२२ “याहवेहजी ह्युल बनेब् भन्दा
ओसोन् डलाइ बनेइ,

- खीजी बनेबै सैमै भन्दा ओसों-
 ओनोंन् बुद्धि मुँल ।^१
- २३ पृथ्वी बनेब् भन्दा ओसोंन्,
 डलाइ बनेइ ।
- २४ ड भन्दा ओसों,
 मा डचुँड, स्योमै तोइ आरेल ।
- २५ खीजी क्लिंकाँमै थंब् भन्दा
 ओसों,
 धै थे-थेबै कोमै बनेब् भन्दा
 ओसोंन् ड मुँल ।
- २६ खीजी पृथ्वी नेरो स युँमा,
 सिं धुँमै बनेब् भन्दा ओसोंन् ड
 मुल ।
- २७ खीजी पृथ्वीए फिर मु
 थेंमा,
 मा डचुँडए कारग्युले बार थोमा
 ड चर्न मुँल ।
- २८ खीजी न्होँस्योमै मुर थेंमा,
 थेबै मा डचुँडर ह्याबै क्युए मुल्लमै
 त्होँमिमा,
- २९ क्युमै खीजी बिब्
 भन्दा बैरु आह्यारिगे
 बिसि
 मा डचुँडर साँद थेंमा,
 खीजी पृथ्वीए जग भोँमा,
^{३०} सिपालु म्हि घ्नि धोँले ड खीने
 मुँल ।
- त्हिँइ ह्योँसे ड सैँ तोरिमल,
 खीए उँडर ड खोँयोँइन आनन्द
 तरिमल ।
- ३१ खीजी बनेबै ह्युल प्रोँसि
 आनन्द तदै
 ताँन् म्हिमैने ड सैँ तोरिमल ।

- ३२ “ओ डए चहमै, तारे डए ताँ
 थेद;
 डए घ्यारं प्रबमैइ आशिक योँब्मँ ।
 ३३ डए अर्थि थेदु धै हब्-सेब् तदु,
 च हेल आलद् ।
 ३४ डए ताँ थेबै म्हिइ आशिक
 योँम्,
 चइ त्हिँ ह्योँसे डए म्हाउँडँन
 ड्होरिमुँ,
 धै डए म्मार पैरिम् ।
 ३५ तलेबिस्याँ खाबइ डलाइ त्होँमुँ,
 चइ छ्ह योँम्
 धै याहवेहजी चए फिर ल्हयो
 खम् ।
 ३६ दिलेया डने त्होल् आम्हैबै
 म्हिइ ह्योँसलाइन नास लम्;
 डलाइ हेल लबै म्हिइ कालने
 म्हाँया लम् ।”

बुद्धि योँसि छ्याँब् तद्

- ६ बुद्धिइ ह्योँसए धिं बनेइमुँ;
 चइ त्हो डिउलो क्योइमुँ ।
 २ भत्तेरए ल्हागिर चइ र-क्यु
 सैइमुँ;
 लिंबै अँगुरए प्हा नेरो चबै सैमै
 टेबलर थेंडुँ ।
 ३ चइ ह्योँसए केब्स्योमै कुलइमुँ,
 धै सहरए नुबै कल्ह्योउँडँले,
 ४ “ओ बुद्धि आरेब्मै चुर खो !”
 बिदै ताँनलाइ हुइमुँ,
 ५ धै “खो, डने बालु चदु,
 डने मुँबै लिंबै अँगुरए प्हा थुँन् ।
 ६ आछ्याँबै के लब्मैने आप्रद्,

ताँ कहोद् धै लोद्। छलस्याँ कहेमै
सोब्मुं, ” बिम्।

७ खैचिहजिले पोबै म्हिलाइ लोदा
सैदा लमा उल्टोन् फापेल्
लमुं,
दुष्ट म्हिलाइ हौदिमा होंसलन्
न्होहों तम्।

८ खैचिहजिले पोबै म्हिलाइ
आहौदिद्, आस्याँ चइ किह हेल
लमुं;
दिलेया बुद्धि मुँबै म्हिलाइ हौदिमा
चइ किहलाइ म्हाँया लमुं।

९ बुद्धि मुँबै म्हिलाइ अर्थि पिंमा च
भन हब्-सेब् तब्मुं;
ठिक के लबै म्हिलाइ लोमिंमा
चइ भन् च्हाँब् मैब् लल्
खाँम्मुं।

१० याहवेहने प्रे डिँभमैँइ बुद्धि योम्,
पबित्र परमेश्वरलाइ डासेबै म्हि
च्हाँब् मैब् लल् खाँम्।

११ तलेबिस्या डउँडैलेन् किहइ हिँबै
छ्ह योँम्मुं,
धै किह खिब् माँब् तन् समन्
सोब्मुं।

१२ किह बुद्धि मुँब् तइ बिस्याँ,
बुद्धिइन किहलाइ इनाम पिम्मुं;
दिलेया खैचिहजिले पोस्याँ
किहज्यै दुःख योँम्मुं।

बुद्धि आरबै चहमिरि

१३ बुद्धि आरबै चहमिरि थेबै कै
तेसि पोम्;

च छचनपर्गन आरेब् नेरो ताँ
आकहोब् तम्।

१४ च होंसए धिँबै म्रार धै
सहरबै ताँन भन्दा नुबै क्ल्हयोर
टिमा

१५ चए रेउँडैले सरासर होंसए घ्याँर
ह्यारिभमैलाइ

१६ “ओ बुद्धि आरभ्मैँ
ओ ताँ आकहोभ्मैँ,
चुर खो!” बिदै हुइम्।

१७ धै “ह्योइरि थुँबै क्यु लिंब तम्,
लोइरि चबै क्हेँ डाँबो खम्।”
बिसि चइ बिम्।

१८ दिलेया च डाँर ह्याभ्मैँ क्रोंर
फेनेम्,
धै चए योर फेभ्मैँइ कालए सुँर
फेनेबै या था आसे।

सोलोमनए अहानमैँ

१० बुद्धि मुँबै चहइ होंसए
आबा सैँ तोन् लम्,
दिलेया आमाबै चहइ आमालाइ
न्हुँ खल् लम्।

२ अनिया लसि कमैँबै सै न्होर तोइ
केरु आफे,
दिलेया ठिक के लसि छ्ह
थोस्याँ किह कालउँडैले फ्रेम्।

३ याहवेहजी ठिक के लभ्मैँ फोतैँ
तल् आपिं,
दिलेया दुष्टमैँइ मैँब् धों तब
खीजी लल् आपिं।

४ प्लहेगु म्हि आयोँब्-आख्युब्
तयाम्,

दिलेय जाँगर खल्ले के लबै म्हि
प्लब योब् तम्।

५ सरखर म्लह-नारि खुसि
थेबै चह बुद्धि मुँबै चह
ग,

दिलेया बालि खैबै त्हेर रोरिबै
चहइ आबाए मिं वाम्।

६ ठिक के लबै म्हिइ आशिक
योमुँ,

दिलेया दुष्ट म्हिइ छयाँ-
छयाँबै ताँ पोलेया चए सैर
आछयाँबन् तम्।

७ ठिक के लब्मैलाइ मैमा आशिक
खम्,

दिलेय दुष्टल मिं-क्हन् म्हयाम्।

८ ताँ कहोबै म्हिइ अर्थि बुद्धिए ताँ
डिंम्,

दिलेया ल्हें पोबै आमामु नास
तयाम्।

९ भर लल् खाँबै म्हि खनिर ह्यालै
ढुक्कले प्रम्,

दिलेया छलु म्हिलु लबै म्हिलाइ
बिस्याँ म्हिमैइ स्याब्मुँ।

१० मिइ च्यप्लने चिप्लिले हस्त
लबै म्हिइ दुःख पखम्,

धै ल्हें पोबै आमामु केर आफेब्
तम्।

११ ठिक के लबै म्हिइ पोबै ताँमैइ
छयाँबै घ्यार डोरेम्,

दिलेया दुष्ट म्हिइ पोबै ताँइ
आगुलाइ न्होहोँ लम्।

१२ आगुलाइ म्लोसि पोमा प्हांगि
तम्,

दिलेया म्हाँया लमा आछयाँबै
ताँमै म्लेयाम्।^{१२}

१३ च्हेब् मैब् लसि ताँ कहोबै म्हिइ
बुद्धिए ताँ पोम्,

दिलेया आमामे म्हिए ल्हागिर
प्हरे चैदिम्।

१४ बुद्धि मुँबै म्हिइ ज्ञान बुद्धिए ताँमै
सैर थंम्,

दिलेया बुद्धि आरबै म्हिए सुँइ
नास तबै ताँ पोम्।

१५ प्लबै म्हिए सै न्होर चए ल्हागिर
भोबै सहर ग;

इहाँदुमै बिस्याँ दुःख योसि नास
तयाम्।

१६ ठिक के लसि योबै मुइइ चमैए
छ्ह छयाँब् तम्,

दिलेया आछयाँबै के लसि मुइइ
कमेमा दण्ड योम्।

१७ लोद-सैदाए ताँमै डिँबै म्हिमै
छयाँबै छ्ह योबै घ्यार प्रम्,

दिलेया लोदा सैदा लमा थेबै न्ह
आलबै म्हि आछयाँबै घ्यार
फेम्।

१८ सै न्होर आगुलाइ हेल लबै ताँ
लोस्याँ किह स्योलिबै म्हि ग,

धै आगुइ आब्रु ह्याबै ताँ लप्रबै
म्हि आमामु ग।

१९ ताँ ल्हें पोमा आछयाँबै तल्
खाँम्,

दिलेया च्हेसि मैसि पोबै म्हि
बुद्धि मुँब् ग।

२० ठिक के लबै म्हिइ निखुर चाँदि
धोँ तबै छयाँबै ताँमै पोम्,

- दिलेया दुष्ट म्हिए सैर बिस्याँ
केर आफेब् आछयाँबै ताँमैं
तम्।
- २१ ठिक के लबै म्हिइ पोंबै
ताँइ ल्हें म्हिलाइ छयाँब्
लम्,
दिलेया ज्ञान बुद्धिए ताँ आथेबइले
आमादुमैं नास तयाम्।
- २२ याहवेहए आशिकइ किह प्लब
तम्,
धै किहए फिर दुःख तल् पिरिब्
आरे।
- २३ आछयाँबै के लमा सैं तोस्याँ
बुद्धि आरे,
दिलेया चहैब् मैब् लसि ताँ कहोल्
खाँबै म्हि ज्ञान बुद्धिए ताँर सैं
तोम्।
- २४ तो सैने दुष्ट म्हि ड्हुँमुँ, च सैन्
चए फिर तखब्मुँ,
दिलेया ठिक के लब्मैए सैर मैब
पूरा तब्मुँ।
- २५ नाँ-खै खमा दुष्टमैं घि या चैरिब्
आरे,
दिलेया ठिक के लब्मैं बिस्याँ
खोयोन् बिले तरिब्मुँ।
- २६ क्युँइ स कृब धोले धै मिखुइ
मि खाँब् धोले,
प्लहेगुलाइ के लबर कुलस्याँ,
कुलबै म्हिलाइ चइ छलेन्
दुःख पिब्मुँ।
- २७ याहवेहजी बिबै ताँ डिंमा ह्निबै
छ्ह योम्,
दिलेया दुष्ट म्हिमैए छ्ह बिस्याँ
घटिदिवाब्मुँ।

- २८ ठिक के लब्मैइ आशा
थेंबै ताँमैइ लिउँइ सैं तोल्
लम्,
दिलेया दुष्ट म्हिमैइ थेंबै आशा
तोन्-तो तयाम्।
- २९ ठिक के लब्मैए ल्हागिर
याहवेहजी तेंबै घ्याँ लोबै कल्ह्यो
ग,
दिलेया दुष्टमैलाइ बिस्याँ नास
लम्।
- ३० ठिक के लबै म्हि
ह्युलर खोयोँइ कल्हे तल्
योब्मुँ,
दिलेया दुष्ट म्हिमैं बिस्याँ ह्युलर
कल्हे तल् योरिब् आरे।
- ३१ ठिक के लबै म्हिए सुँउँइले
बुद्धिए ताँमैं पोम्,
दिलेया स्योलिबै ताँ पोंबै ले
थोवाब्मुँ।
- ३२ ठिक के लबै म्हिए सुँइ ताँनइ
क्वेंबै ताँमैं पोम्,
दिलेया दुष्ट म्हिए सुँइ बिस्याँ सैं
नल् लबै ताँमैं मत्त्रे पोम्।
- ११ छलु म्हिलु लबै पारा
याहवेहजी आखो,
दिलेया ठिक वजन मुँबै ढकइ
छेन्ले क्वेस्याँ खी सैं तोम्।
- २ थेब् च्हाँस्याँ फापिल त्हुम्,
दिलेया थेब आप्हैब्मैने बुद्धि
तम्।
- ३ ठिक के लब्मैइ भर लल् खाँबै
के लम्,
दिलेया भर लल् आखाँब्मैं होंसए
आछयाँबै केइन नास तम्।

- ४ परमेश्वरजी ल्हयो आखल्ले
निसाफ लबै त्तिंइर सै न्होरइ
तोइ लल् आखाँ।
दिलेया ठिक के लस्याँ
कालउँडँले फ्रेमिंम्।
- ५ भर लल् खाँबै म्हिइ लबै ठिक
केइन च प्रबै घ्याँ छ्याँब
लब्मुँ,
दिलेया दुष्ट म्हिमैँ बिस्याँ ह्योसइ
लबै आछ्याँबै केइन क्युरु
खारयाम्।
- ६ सोजो म्हिमैँइ लबै ठिक केइन
चमैँए दुःखउँडँले फ्रेमिंम्,
दिलेया भर लल् आखाँबैँ बिस्याँ
ह्योसइ लबै आछ्याँबै केइन
डोर फेम्।
- ७ दुष्ट म्हि सियामा चइ थेंबै आशा
या नास तयाम्,
थै कमैबै सै न्होरए फिर आशा
थेंबै म्हि या नास तयाम्।
- ८ ठिक के लबै म्हि दुःखउँडँले
जोगेब्मुँ,
चए साटोर दुष्ट म्हिमैँ दुःखर
फेब्मुँ।
- ९ परमेश्वर आम्हाँदिबै म्हिए सुँइ
पोबै ताँइ ह्योसए ड्हेब-ट्हुब्मैँए
सैँ नल् लम्,
दिलेया ज्ञान बिद्धिए ताँ पोबइले
ठिक के लब्मैँ दुःखउँडँले फ्रेल्
योब्मुँ।
- १० ठिक के लब्मैँल बिब्धोँ-मैँब्धोँ
तमा सहरबैँ म्हिमैँ आनन्द तम्,
छलेन दुष्ट म्हिमैँ नास तमा म्हिमैँ
सैँ तोम्।

- ११ ठिक के लबै म्हिमैँइ आशिक
पिंमा सहरबैँ म्हिमैँल बिब्धोँ तम्,
दिलेया दुष्ट म्हिमैँए सुँइ पोबै
ताँइ लमा सहरबैँ म्हिमैँ
सग्या-प्हुग्याँ लवाम्।
- १२ ताँ आक्होल् आखाँबै म्हिइ
ह्योसए ड्हेब्मैँए बिल्लि लप्रम,
दिलेया ताँ कहोबै म्हि ल्हें
आपोँल्ले टिम्।
- १३ ताँ प्हेइरि प्रबै म्हिइ
बिल् आतबै ताँ खैले बिलै
बिवाम्,
दिलेया भर लल् खाँबै म्हिइ बिल्
आतबै ताँमैँ खोँ न्होँर थेंम्।
- १४ ठिक के लबै नेता आरेस्याँ
ह्युल नुयाम्,
दिलेया सल्ला पिंब्मैँ ल्हें मुँस्याँ
छ्याँब तम्।
- १५ डो आसेबै म्हिइ छे किंमा
जमानि टिबै म्हिल नोकसन तब्मुँ,
दिलेया जमानि आटिबै म्हि
बिस्याँ जोगेब्मुँ।
- १६ आगुए फिर ल्हयो खबै
चहमिरिलाइ ताँनइ मान लम्,
दिलेया ल्हयो आखबै म्हिइ सै
न्होर मत्त्रे खुम्।
- १७ आगुए फिर ल्हयो खबै म्हिल
छ्याँब तम्,
दिलेया दयाम्हाँया आरेबै
म्हिलाइ दुःख तम्।
- १८ दुष्ट म्हिइ छलु म्हिलुए के लम्;
दिलेया छलु म्हिलु आलल्ले
ठिक के लबै म्हिइ खैलसे या
इनाम योम्।

- १६ ठिक के लबै म्हिए छ्ह छ्याँबै
तमुं,
दिलेया दुष्ट म्हिए लिलि प्रबै म्हि
कालए सुंर फेनेम्।
- २० आछ्याँबै सैं मुँबै म्हिलाइ
याहवेहजी आखो,
दिलेया ठिक के लप्रबै म्हि प्रोसि
खी सैं तोम्।
- २१ दुष्ट म्हिमैं दण्ड आयोन् समा
स्योरल् योरिब् आरे,
दिलेया ठिक के लबमैं जोगेल्
योँबुं बिबै ताँ कहोसेंन ग।
- २२ च्हमिरि छ्याँबु मुँलेया बुद्धि
आरेस्याँ
तिलिए नखुंर माराए बुँलाकि
खिब् धोन् तब् ग।
- २३ ठिक के लबै म्हिइ थेंबै आशा
तो मुँलेया छ्याँब तम्,
दिलेया दुष्ट म्हिमैंइ आशा थेंबै
सैं आयोमा हिस खम्।
- २४ सैं प्लहसि पिंबै म्हिइ मुइ भन
लहें योँबुं;
दिलेया होंसने मुँन-मुँन् पिंल्
आखाँबै म्हि भन् इहाँदु तदै
ह्याम्।
- २५ आगुए खाँचोर पिंल् खाँबै
म्हिल बिब् धों तम्,
धै अरूलाइ भों खबै ताँ बिमिसि
सैं कहोमिंबै म्हिए लहागिर
लहोबै म्हि योम्।
- २६ म्लह-नारि भकारिर तिगोले
मुँलेया आचुँन्ले थेंबै म्हिलाइ
म्हिमैंइ सराप पिंम्,

- दिलेया म्हिमैलाइ म्लह-नारि चुँल्
तहुम् बिब् मैसि चुँबै म्हिइ
आशिक योम्।
- २७ छ्याँबै के लप्रबै म्हिलाइ तानइ
खोम्,
दिलेया आछ्याँबै के लप्रबै म्हिए
फिर आछ्याँबन् तखम्।
- २८ होंसए सैं न्होरए फिर भर लबै
म्हि फापिल् तहुम्,
दिलेया ठिक के लबै म्हि
पिङ्ग्या प्हो धोले म्रौलेबुं।
- २९ होंसए परवाए फिर दुःख पिंबै
म्हिइ तोइ योरिब् आरे,
धै आमामु म्हि बुद्धि मुँबै म्हिए
केबुँ तबुं।
- ३० ठिक के लबै म्हिइ छ्याँबै छ्ह
थोबुं,
धै म्हिमैलाइ छ्याँबै घ्याँर डोरेल्
खाँबै म्हि बुद्धि मुँब् ग।
- ३१ ठिक के लबै म्हिइ होंसइ लबै
छ्याँबै केए इनाम चु ह्युलर्न
योँबुं,
छलेन दुष्ट म्हिमैं नेरो पापिमैंइ
भन् कति थेबै दण्ड योलै?P
लोदा सैंदाए ताँमैं डिंबै
म्हिइ ज्ञान बुद्धिए घ्याँर
प्रम्,
दिलेया लोदा सैंदा लमा थेल्
आडिंबै म्हि आमामु ग।
- २ स्वाबै म्हिलाइ याहवेहजी ल्हयो
खम्,
आछ्याँबै के लबै म्हिलाइ खीजी
दोषि ठर्दिबुं।

- ३ आछचाँबे के लबै म्हि जोगेल्
आखाँ,
दिलेया ठिक के लबै म्हिलाइ
लाल् खाँरिब् आरे।
- ४ सिर सुबास मुँबे च्हमिरि होंसए
प्युँए ल्हागिर मुकुट ग,
दिलेया प्युँलाइ फापिल् लबै
प्हेंस्यो प्युँए ह्बिब क्राँयाब
धोन् तब ग।
- ५ ठिक के लबै म्हिइ ठिक चाँजोमै
लम्,
दिलेया दुष्टमैए सल्ला बिस्याँ
छलु म्हिलुबै तम्।
- ६ म्हिमैलाइ सैले बिसि दुष्ट म्हिमै
ताँ लप्रम्,
दिलेया ठिक के लबमैइ पोबै
ताँइ चमैलाइ जोगेमिम्।
- ७ दुष्ट म्हिमै भ्योवाब्मुं, चमै चैरिब्
आरे;
ठिक के लबै म्हिमैए धिं बिस्याँ
खोयोन् बिलै तरिब्मुं।
- ८ ज्ञान बुद्धि इह्योसि म्हिमैए बयन
लम्,
दिलेया आछचाँबे सै मुँबे
म्हिलाइ बिस्याँ तो धोइ
आङ्गुँ।
- ९ धिर चबै सै तोइ आरेलैया डम्
डन ग बिइ प्रबै म्हि भन्दा
कालिदिबै म्हि आडिँलैया होंसने
के लबै म्हि मुँब छचाँब ग।
- १० ठिक के लबै म्हिइ होंसए
खेदोमै वास्ता लम्,
दिलेया दुष्ट म्हिमैइ होंसए
खेदोमै ल्हयो आख।

- ११ होंसए म्रों ताब् क्ल्योब लसि
रा-रोमै रँइब्मैने चबै सै ल्हें तम्,
दिलेया केर आफेबै म्हिमैए
लिलि प्रब्मै बुद्धि आरेब्मै ग।
- १२ दुष्ट म्हिमै ह्योमैइ पखबै सैमै
लोब म्हाँदिम्,
दिलेया ठिक के लबै म्हि बिस्याँ
छचाँबे के लसि प्रम्।
- १३ होंसइ पोबै आछचाँबे ताँइ
लमा दुष्ट म्हि डोर फेम्,
दिलेया ठिक के लबै म्हि बिस्याँ
दुःखउँइले जोगेम्।
- १४ छचाँबे ताँमै पोमा म्हिमैइ
छचाँ-छचाँब सैमैन् योब्मुं,
धै म्हिमैइ खैबै के लइमुं छाबन्
इनाम योब्मुं।
- १५ आमादुइ होंस ठिक घ्यारं प्रइमुं
इहाँम्,
दिलेया ताँ कहोल् खाँबै म्हिइ
आगुए सल्लामै थेम्।
- १६ आमादुमै युनन् हिसि खम्,
दिलेया ताँ कहोल् खाँबै म्हिइ
होंस फापिन् तमै या तोइ
आबिल्ले टिरिम्।
- १७ स्योर आतेल्ले पोबै म्हिइ ठिक
ग्वाइ पिंम्,
दिलेया छलु म्हिलु लबै म्हिइ
स्योलिबै ग्वाइ पिंम्।
- १८ खैज्जिजिले पोमा सेलाँइ धोले
म्हिलाइ म्लोम्,
दिलेया च्हाँसि मैसि छेनाले पोमा
नरिबै सै सल् लम्।
- १९ क्हाँसेन्बै ताँ पोबै म्हिलाइ
खोयोन् बिलै ताँइ म्हाँदिम्,

- दिलेया स्योलिबै तां पोबै म्हिलाइ
खाबज्यै आक्वें।
- २० आछ्याँबै चाँजो लब्मैए सैं
छलु म्हिलु तम्,
दिलेया आक्हिबमैलाइ विहमिंबर
सल्ला पिंभैं बिस्याँ बेल्ले सैं
तोल् योम्भुँ।
- २१ ठिक के लबै म्हिलाइ तोइ
न्होहों आत,
दिलेया दुष्ट म्हिमैलाइ बिस्याँ
लहें दुःख तम्।
- २२ स्योलिबै तां पोबै म्हिलाइ
याहवेहजी आखो,
दिलेया छलु म्हिलु आलल्ले के
लबै म्हिने खी सें तोम्।
- २३ तां कहोबै म्हिइ होंसइ हब् सेबै
तां आगुने बिप्रदै आपों,
दिलेया आमादुमैइ बिस्याँ होंसइ
लबै आछ्याँबै तां बिप्रम्।
- २४ होंसइ लल् त्हुबै के लबै म्हिइ
तोन्दोरि सैर क्ल्हे तल् योम्।
प्ल्हेगु तइ बिस्याँ आगुए केब्छैं
तल् त्हुम्।
- २५ न्हुँ लबै म्हि भों आखन् तम्,
दिलेय छ्याँबै ताँइ म्हिलाइ सैं
तोल् लम्।
- २६ ठिक के लबै म्हिइ होंसए इहेब्
ट्हुबमैलाइ छ्याँबै घ्यारँ डोरैम,
दिलेया दुष्ट म्हिमै प्रबै घ्यारँ प्रमा
चमै आछ्याँबै घ्यारँ फेनेम्।
- २७ प्ल्हेगुइ शिखार क्ल्योमा तोइ
स्याल् आखाँ,
दिलेया होंसइ लल् त्हुबै के लबै
म्हिइ सै न्होर खुम्।

२८ ठिक घ्यारँ प्रमा छ्ह छ्याँबै
तम्,
च घ्यारँ प्रस्याँ खाबै आसि।

१३

- बुद्धि मुँबै च्हइ आबाइ
लोदा सैदा लमा छेनाले
थेम्,
दिलेया सुँ सुँन छैबै म्हिइ लोदा
सैदाए ताँ आथे
- २ छ्याँबै तां पोबै म्हिइ छ्याँबै
सैमै योम्,
दिलेया छलु म्हिलु लब्मैइ सैब्
म्लुब् लदा ड्हांम्।
- ३ खैचिहजिले आपोंबै म्हिए छ्हर
बिब् धों तम्,
सुँर तो खमुँ चन् पोबै म्हि नास
तयाम्।
- ४ प्ल्हेगु म्हिइ लहें सै म्हैलेया चइ
तोइ आयों,
दिलेया भोन्ले के लबै म्हिइ
तोन्दोरि योम्।
- ५ ठिक के लबै म्हिइ स्योर ताँ
आपों,
दिलेया दुष्ट म्हिइ फापिन् तबै
ताँ पोसि इजेत वाम्।
- ६ भर लल् खाँबै म्हिइ ठिक के
लमुँ, छतसि चइ लबै ठिक केइन
चलाइ जोगेम्,
दिलेया दुष्ट म्हिमै बिस्याँ चमैइ
लबै आछ्याँबै केइन पापर
चहोयाम्।
- ७ कोइ म्हि होंसने तोइ आरैलैया
प्लब् प्हैम्;
कोइ म्हि प्लब् मुँलेया तोइ
आरेब् धोले प्रम्,

- ८ सै न्होरइ म्हिलाइ शत्तुरमैए
योउँइले जोगेल् खाँम्,
दिलेया इहाँदुमैलाइ बिस्याँ
खाबज्यै आहौदि।
- ९ ठिक के लबै म्हि चारबै बत्ति धों
तब् ग,
दिलेया दुष्ट म्हिमैए बत्ति बिस्याँ
सैवाब्मँ।
- १० थैब् प्हेँस्याँ प्हाँगि मन्त्रे तम्,
दिलेया सल्ला किंस्याँ ह्ब-सेब्
तम्।
- ११ छलु म्हिलु लसि खुबै सै न्होर
तिस्यार्न नुयाम्,
च्युगु-च्युगु लसि खुबै सै न्होर
ल्हेँ तते ह्याम्।
- १२ आशा थेंबै सै आयोमा सैं सिम्,
दिलेया सैर मैब् धों तमा भों
खम्।
- १३ सल्ला आकिंबै म्हिइ नौसन्
ब्येहोर्दिल् त्हुँम्,
दिलेया बिब् डिंबै म्हिइ इनाम
योम्।
- १४ बुद्धि मुँबै म्हिइ लोमिंबै ताँ छ्ह
योब मुल् ग,
चइ लमा च कालाए डोउँइले
स्योरखम्।
- १५ बुद्धि मुँबै म्हिलाइ ताँनइ
म्हादिम्,
दिलेया छलु म्हुलु लबै म्हिए
फिर दुःख खम्।
- १६ बुद्धि मुँबै म्हिइ च्हाँसि मैसि के
लम्,
दिलेया आमादुमैइ तोइ आच्हाँन्ले
के लम्।

- १७ स्योलिबै ताँ बिप्रबै म्हिए फिर
दुःख खम्,
दिलेया भर लल् खाँबै ताँ पोबै
म्हिइ प्ल्हाँरिबै सैं छि इहाँन्
लम्।
- १८ लोदा-सैँदाए ताँ आडिंबै
म्हि फापिल् त्हुब्मँ थै दुःख
खब्मँ,
दिलेया लोदा सैँदाए ताँ थैबै
म्हिइ मान योँब्मँ।
- १९ होंसल् बिब् धों तमा सैं तोमँ,
दिलेया आछ्याँबै केमै पिब
आमादुमैलाइ छ्याँब आङ्गाँ।
- २० बुद्धि मुँबै म्हिने
प्रबै म्हि बुद्धि मुँबन्
तम्,
आमादुमैने प्रस्याँ नास तम्।
- २१ पापिमैँ खना ह्याले दुःखन्
योमँ,
ठिक के लबै म्हिइ आशिक
योमँ।
- २२ छ्याँबै म्हिइ होंसए क्वे-
क्वेमिमैए ल्हागिर सै न्होर
पिँथेम्,
दिलेया पापिमैए सै न्होर ठिक
के लब्मैए योर फेनेम्।
- २३ इहाँदुमैइ दुःख लसि ल्हेँ रा-रोमैँ
खुम्,
दिलेया अनिया लबै म्हिइ च
प्हेँसि बोवाम्।
- २४ च्हलाइ तार आभोंबै आबाइ
च्हलाइ हेल लम्,
दिलेया च्हलाइ खोबै आबाइ
छेनाले तार भोंम्।

२५ ठिक के लबै म्हिइ म्रंन्ले चल
योम्,
दिलेया दुष्ट म्हिमै बिस्याँ फोत्तेन्
तम्।

१४ बुद्धि मुँबै च्हमिरिइ
होंसए धिंभै तौदु छेनाले
लम्,
दिलेया आमादु च्हमिरिइ होंसए
धिं-नाँ फुवाम्।

२ ठिक के लबै म्हिइ याहवेहलाइ
म्हाँदिमुँ,
दिलेया आछ्याँबै के लप्रबै म्हिइ
याहवेहलाइ तो धोंइ आङ्गौं।

३ आमादुइ होंसलाइन न्होहों तल्ले
पोमुँ,
दिलेया बुद्धि मुँबै म्हिइ पोँबै ताँइ
चमैलाइ जोगेम्।

४ क्ल्योबै क्ल्या आरेबै
धिंर भकारिमै कहोत्तेन्
तम्,
दिलेया क्ल्या क्ल्योमा ल्हें
रा-प्रोमै खुल् योम्।

५ ठिक ग्वाइ पिँबै म्हिइ स्योर
आते,
दिलेया छल् तेब्मै स्योर ताँ ल्हें
पोम्।

६ आगु प्हबै म्हि ह्ब-सेब् तल्
महैलेया आत,
दिलेया बुद्धि मुँबै म्हिइ च्हैब् मैब्
लल् खाँम्।

७ आमादु म्हि डाँइले हेंगो टिद्,
तलेबिस्याँ चए सुँउँइले ज्ञान
बुद्धिए ताँमै आत्हों।

८ च्हैब् मैब् लल् खाँबै म्हिइ होंसइ
लल् त्हुबै केमै तो जा बिब्
सेम्,
दिलेया आमादुमैइ लबै केइ
होंसलाइन न्होहों लम्।

९ आछ्याँबै के कतिन् ललेया
आमादुमैइ तो धोंइ आङ्गौं,
दिलेया ठिक के लबै म्हिलाइ
ताँनइ म्हाँदिम्।

१० सैं नरिलैया तोरिलैया होंसइ
सेम्।

छतसि म्हिए सैंर मुँबै ताँमै
खाबज्यै कहोल् आखाँ।

११ दुष्ट म्हिमैए धिं फुवाब्मुँ,
ठिक के लब्मैल बिब् धाँन्
तब्मुँ।

१२ होंस प्रबै घ्याँ ठिक धों
इहाँलेया
दिलेया लिउँइ च घ्याँ कालाए
सुँर फेनेम्।^१

१३ निस्योरिलेया खोंर पिर तल्
खाँम्,
सैं तोलेया लिउँइ सैं नल् खाँम्।

१४ छ्याँबै घ्याँ पिसि प्रबै
म्हिइ खैलेबिलै दण्ड
योम्बु,
दिलेया ठिक के लबै म्हिइ चइ
लबै केमैए इनाम योम्बुं।

१५ आमादुमैइ खेतबै ताँ मुँलेया
क्वेम्,
दिलेया बुद्धि मुँबै म्हि न्हक्रों
मिक्त्रोंले प्रम्।

- १६ बुद्धि मुँबै म्हि याहवेहने ङ्ङिमुँ^a
धै आछचाँबै केमै आल,
आमादु बिस्याँ च्हाँबू मैबू लल
आखाँब नेरो हिस ल्हें खबू
तम्।
- १७ युनन् हिस खबै म्हिइ न्होहों
तबै के लम्,
धै छलु म्हिलु लबै म्हि खाबज्यै
आखो।
- १८ बुद्धि आरेबै म्हि न्होहों तबै के
मत्त्रे लम्,
दिलेया ताँ कहोबै म्हिइ च्हाँबू-मैबै
ललू खाँम्।
- १९ आछचाँबै के लबै म्हिमै छचाँबै
के लबै म्हिइ उँडर कुरलू त्हुब्भुँ,
छलेन दुष्ट म्हिमै ठिक के लब्मैए
म्रार कुरलू त्हुब्भुँ।
- २० आयोँबू-आख्युब्मैलाइ
इहेबू-ट्हुब्मैज्यै या म्हि
आचिह,
दिलेया प्लब्मैल ल्हें थुँमै तम्।
- २१ होंसए इहेबू-ट्हुब्मैलाइ हेल
लबै म्हिइ पाप लम्,
दिलेया आयोँबू-आख्युब्मैए
खाँचो टार्दिमिबै म्हिइ
आशिक योँम्।
- २२ आछचाँबै केए चाँजो लब्मै
घयाँ फलेब्भुँ,
दिलेया छचाँबै केए चाँजो
लब्मैलाइ ताँनइ म्हाँया लसि
भर ललू खाँम्।
- २३ प्लहेगु आतल्ले बेल्ले के लस्याँ
होंसलाइन फायदा तमुँ,

- दिलेया के आलल्ले ताँ ल्हें
लरिबै म्हि बिस्याँ इहाँदु तम्।
- २४ बुद्धि मुँबै म्हिइ सै न्होर चमैए
मुकुट ग,
दिलेया आमादुमैइ अभै आमादु
के मत्त्रे लम्।
- २५ क्होंसेंनबै ग्वाइ पिँबै
म्हिइ छचाबू योँबै म्हिलाइ
जोगेमिंम्,
दिलेया स्योलिबै ग्वाइ पिँबै म्हिइ
छलू लम्।
- २६ याहवेहने ङ्ङिबै म्हिइ रक्षा योँम्,
धै चए प्हसेमैए ल्हागिर खी लोबै
क्लट्यो तब्भुँ।
- २७ याहवेहने ङ्ङिबै म्हिइ छह खैले
थोलू त्हुम् बिब था सेम्,
छतसि कालए डोउँडँले च फ्रेलू
खाँम्।
- २८ जनता ल्हें तस्याँ म्रुँइ मान इजेत
योँम्,
दिलेया जनता आरेस्याँ म्रुँए
शासन नास तयाम्।
- २९ युनन् हिस आखबै म्हि बुद्धि
मुँबै म्हि ग,
दिलेया युनन् हिस खबै म्हि
आमादु ग।
- ३० सैर न्हुँ आरेस्याँ ज्यु छचाँब
तमुँ,
दिलेया आगुए फिर हिस लमा
हुइब क्राँयाम्।
- ३१ इहाँदुमैलाइ क्र ओलू
आपिँब्मैइ चमैलाइ बनेबै
परमेश्वरलाइ मान आल,

दिलेया आयों-आख्युब्मैए खाँचो
टादिमिंबै म्हिइ परमेश्वरए
मान लम्।

३२ दुष्ट म्हिमैए लबै केइ होंसन्
नास तयाम्,
दिलेया ठिक के लब्मै सिमै या
आशा योम्।^{१५}

३३ ताँ कहोबै म्हिए सैर बुद्धि तम्,
दिलेया आमादुमैने बुद्धि मुँबै ताँमै
कति आरे।

३४ ठिक के लमा ह्युलए मिं थेब्
तम्,
दिलेया पापइ ह्युलए न-मि वाम्।

३५ बुद्धि मुँबै केब्छै प्रोसि भ्रुँ सै
तोम्,
फापिल् लबै केब्छै प्रोसि च
बेल्ले हिस खम्।

१५ च्योने तइ पोमा खरिबै
हिस या म्हम्,
दिलेया ठस-ठसले पोमा भन
हिस खम्।

२ बुद्धि मुँबै म्हिइ ठिक ताँमै पोम्,
दिलेया आमादुमैइ बुद्धि आरेबै
ताँमै लम्।

३ याहवेहजी खन्तोदोन् इह्योरिम्,
दुष्ट म्हि नेरो छचाँबै म्हिमै
डिँन-डिँए फिर मि छरिम्।

४ छचाँबै सुँइ पोमा नरिबै सै या
सम्,
दिलेया स्योलिबै ताँ पोबै लेइ सै
नल् लम्।

५ आबाइ लोमिंबै ताँमै आमादुइ
आडिँ,

दिलेया बुद्धि मुँबै म्हिइ लोदा
सैदाए ताँमै डिंम्।

६ ठिक के लबै म्हिए धिर सै न्होर
लहें तम्,

दिलेया दुष्ट म्हिइ कमैबै सै
न्होरइ चमैए फिर्न दुःख पम्।

७ बुद्धि मुँबै म्हिइ खन्तोदोन् ज्ञानए
ताँ बिप्रम्,
आछचाँबै सै मुँबै म्हिइ बिस्याँ
छ आल।

८ दुष्ट म्हिइ पिंबै खो याहवेहजी
आखो,
दिलेया सोजो म्हिइ लबै प्राथना
थेसि खी सै तोम्।

९ दुष्ट म्हिमैइ लबै के याहवेहजी
आखो,
दिलेया छचाँबै के लब्मैलाइ
खीजी म्हाँया लम्।

१० आछचाँबै के लब्मैइ थेबै दण्ड
योब्मुँ;
थै लोदा सैदाए ताँ आडिँबै म्हि
सियाब्मुँ।

११ क्रों नेरो नर्ग खैतब मुँ बिसि
याहवेहजी सेइमुँ बिस्याँ
भन् म्हिमैए खोबै तोन्दोरि ताँ
खीजी था सेम्।

१२ खैच्छिजिले पोबै म्हिइ लोदा
सैदा लबै म्हिलाइ आखो;
बुद्धि मुँबै म्हिइ पिंबै सल्ला चइ
आम्है।

१३ सै तोस्याँ म्हिए लि वाँ-वाँ
ब्योम्,
दिलेया न्हुँ तमा सै आतोँ।

- १४ ताँ कहोबै म्हिइ ज्ञानए ताँ म्हेम्,
दिलेया आमादुमैए सुँइ आछचाँबै
ताँमैं पोम्।
- १५ आगुइ हुगुदिब्मैं खोंयोन् बिलै
दुःखन् योरिल् त्हुम्,
दिलेया सैं तोरिल् योंब्मैं खोंयोन्
बिलै छिं इहाँल् योंब्म्।
- १६ प्लबन् तलेया सैं खैता-खैता
तब् भन्दा
इहाँदु तलेया याहवेहलाइ
म्हांदिब छचाँब ग।
- १७ हेल तसि छोबै से चब् भन्दा
पिंग्या ट्हा-ट्हुमैं चसि म्हांयार
ठिब छचाँब ग।
- १८ युनन् हिस खबै म्हिइ प्हांगि
तल् लम्,
दिलेया युनन् हिस आखबै म्हिइ
प्हांरिबै म्हिमैं किहल् लम्।
- १९ प्लहेगुए घ्याँ पुजुए बार मुँब् धों
तम्,
दिलेया सोजो म्हि प्रबै घ्याँ
छचाँबै मुल घ्याँ तम्।
- २० बुद्धि मुँबै चहइ आबालाइ सैं
तोन् लम्,
दिलेया आमादुमैइ होंसए
आमालाइ तो धोंइ आङ्गौं।
- २१ ताँ आकहोबै म्हि आछचाँबै के
लल् योंमा सैं तोम्,
दिलेया ताँ कहोबै म्हिइ छचाँबै
केमैं लम्।
- २२ सल्ला आलल्ले लबै चाँजोमैं
न्होंयाम्,
दिलेया ल्हें सल्ला किसि लबै
केमैं छचाँब तम्।

- २३ छचाँबै जवाफ पिंल् योंमा म्हि
सैं तोम्,
धै ठिक त्हेर पोबै ताँ कति
छचाँब तम्।
- २४ बुद्धि मुँबै म्हि छचाँबै घ्याँर
प्रसि कैंडो कैंडो ह्याम्,
बुद्धिइ चलाइ नर्गर ह्याबउँइले
जोगेम्।
- २५ थ्रेब् प्हेँबै म्हिए धिं याहवेहजी
फुवाम्,
दिलेया म्हेरस्योमैए साँद खीजी
जोगेमिंम्।
- २६ दुष्ट म्हिमैइ मैबै
आछचाँबै ताँमैं याहवेहजी
आखो,
दिलेया ठिक के लबै म्हिमैइ मैबै
ताँमैर खी सैं तोम्।
- २७ लोबि म्हिइ होंसए परवार दुःख
पखम्,
दिलेया घुस आकिंबै म्हि सोब्म्।
- २८ ठिक के लबै म्हिइ च्हाँसि मैसि
जवाफ पिंम्,
दिलेया दुष्ट म्हिए सुँउँइले
आछचाँबै ताँमैं ल्हें त्हांम्।
- २९ दुष्ट म्हिमैउँइले याहवेह हेंगे
टिम्,
दिलेया ठिक के लब्मैए प्राथना
खीजी थेम्।
- ३० लिथों इहोथो तब्मैं प्रोमा सैं
तोम्,
धै छचाँबै सँउँसर थेल् योंमा भों
खम्।
- ३१ लोदा सैंदाए ताँ थैबै म्हि
बुद्धि मुँब्मैए थु ग।

३२ लोदा सैदाए ताँ आथेबै म्हिइ
होंसल्ल न्होहों लम्,
दिलेया लोदा सैदाए ताँ डिंबै म्हि
हब्-सेब् तम्।

३३ याहवेहए मान लबै म्हिइ बुद्धि
योम्,
होंस च्योने तस्याँ मान योम्भुँ।

१६ म्हिमैइ सैर चाँजोमै लम्,
दिलेया जवाफ
याहवेहउँडँलेन खम्।

२ म्हिमैइ होंसइ लबै केमै छचाँबन्
डुहाँलै,
दिलेया म्हिमैए सैर तो मुँ बिब
याहवेहजी सेम्।

३ किहइ लल् म्हैबै ताँन् केमै
याहवेहए योर थेंन्,
धै किहइ लल् म्हैबै केमै छचाँब्
तम्।

४ याहवेहजी तोन्दोरि सैमै
खीए सैर मैब् धोले
बनेइमुँ,
खीजी दुष्ट म्हिमै या नास तबै
त्हिँइए ल्हागिर साँथेंइमुँ।

५ याहवेहजी थेब् प्हाँम्भै तिफुँइ
आखो;
चमैइ खैले बिलैया दण्ड योम्भुँ।

६ भर पर्दिल्ले छह थोद्, धै
परमेश्वरजी किहए पाप क्षमा
लब्भुँ,
धै याहवेहजी बिब् डिंसयाँ
किहला तोइ न्होहो आत।

७ किहइ याहवेहलाइ सै तौन् लस्याँ
खीजी शत्तुरमैलाज्यै या किहए थु
लमिँम्भुँ।

८ अनिया लसि कमैबै ल्हें सै न्होर
भन्दा

ठिक के लसि योबै च्युगुदे सै
न्होर छचाँब् ग।

९ म्हिइ होंसए सैर छ लमुँ, छु लमुँ
बिमुँ,
दिलेया चइ लल् त्हुबै केर
याहवेहजीन् डोरम्।

१० मुँइ छचाँबै ताँ पोम्भुँ;
धै खोयोँइन ठिक निसाफ
लमिँम्।

११ छेनाले क्त्वेब नेरो
क्वेबै सै याहवेहजी
खोम्;
धै म्हन पथि नेरो ढगमै ठिक
तल् त्हुम् बिसि खीजी बिइमुँ।

१२ ठिक के लबै मुँइ खोयोँइ
ग्याल्स लम्,
तलेबिस्याँ छाबै मुँइ आछचाँबै
के तिफुँइ आखो।

१३ ठिक के लबै म्हिमैइ पोबै ताँ
थेसि मुँ सै तोम्,
धै क्हाँसेन्बै ताँ पोम्भैलाइ मुँइ
खोम्।

१४ मुँलाइ हिंस खल् लबै म्हि सिल्
त्हुम्भुँ,
छतसि बुद्धि मुँबै म्हिइ हिंस
खरिबै मुँलाइ सै तौन् लम्।

१५ मुँलाइ सै तौन् लमा म्हिमै सोल्
योम्,
च ख्वालबै त्हेर नाँ पबै न्हाँम्स्याँ
धोँ खम्।

१६ मारा योब् भन्दा बुद्धि योब्
छचाँब् ग,

- धै चाँदि भन्दा ज्ञान बुद्धिलाइ
तहाँन्।
१७ सोजो म्हिइ आछयाँबै केमै
आल;
आछयाँबै के आलबमैइ छेनाले
छह थोल् खाँम्।
१८ तोन् तोर्न थैब् प्हाँबै म्हि नास
तयाब्मुं,
अरुमैलाइ तो धोइ आङ्गाँबै
म्हिल मि-कहन् म्हयाब्मुं।
१९ थैब् प्हाँबैने किहसि लुडिबै
सैमै चुब भन्दा
बरु च्याँने तसि इहाँदुमैने टिब
छयाँब् ग।
२० लोदा सैदा लमा छेनाले डिँबै
म्हिल बिब् धोँ तब्मुं,
याहवेहए फिर भर थँबमैइ
आशिक योँब्मुं।
२१ बुद्धि मुँबै म्हिलाइ हब् सेब
बिमुं,
धै छयाँबै ताँइ म्हिमैलाइ हब्
सेब् लम्।
२२ च्हाँब् मैब् लल् खाँबै
म्हिलाइ बुद्धिइ छयाँबै घ्याँर
डोरेम्;
दिलेया आमादुमैइ ह्योँसए न्होहोँ
तबै के ह्योँसइन लम्।
२३ बुद्धि मुँबै म्हिइ च्हाँसि मैसि
पोम्,
धै चइ पोँबै ताँइ म्हिमै हब् सेब्
तम्।
२४ छयाँबै ताँमै कवे खुदुए न्हाँज्यु
धोँ तम्,

- चइ म्हिमैलाइ भोँ पिम्, धै सै
तोन् लम्।
२५ ह्योँस प्रबै घ्याँ ठिक धोँ
इहाँलेया
लिउँइ च घ्याँ कालाए सुँर
फेनेम्।
२६ फो खेँबै म्हिइ भन् के लम्;
तलेबिस्याँ चल् त्हुसेरो के लल्
त्हुम्।
२७ दुष्ट म्हिइ आछयाँबै के मत्त्रे
लप्रम्,
धै चइ पोँबै ताँइ म्हिमैए सै नल्
लम्।
२८ स्योलिबै ताँ लबै म्हिइ प्हाँगि
लम्,
धै आगुए ताँ लप्रबै म्हिइ किहरिबै
थुमैया आकिहल् लवाम्।
२९ न्होहोँ लल् म्हाँबै म्हिइ
आगुलाइ फस्ला फुस्लु
लवासि
आछयाँबै घ्याँर डोरेदिम्।
३० मि च्याब्लने चिब्लि लबै म्हिइ
जाल रोमुं;
धै म्हेदे म्लिबमैए बानि ब्योर
आछयाँब् तम्।
३१ सारबै क्र इहेबै क्रेगि ग;
ठिक के लबमैइ हिँबै छह योँम्।
३२ ल्हडेर नेबर ह्याबै म्हि भन्दा
युनन् हिस आखबै म्हि थैब ग,
हिस थाम्दिल् खाँबै म्हि
सहरलाइ ट्हाँबै म्हि भन्दा
थैब् ग।
३३ म्हिइ चिट्टाम् भोँमुं,

दिलेया तोन्दोरि ताँए जवाफ
याहवेहउँडैलेन् खम्।

१७

प्होंगि कैगि तबै धिर

सेने कै चब् भन्दा

क्व्हिसि पैंगु प्रोलि^a चब छचाँब
ग।

२ बुद्धि मुँबै केब्लैइ केर आफेबै
चहलाइ न्होर थेंबुँ,
धै चहइ धोले चइ खे-बाज्युमैए
सै न्होर योंबुँ।

३ मारा नेरो चाँदि मिड खार्दिम्,
दिलेया म्हिऐ खों जाँच लब
याहवेहन् ग।

४ दुष्ट म्हिइ आछचाँबै ताँ थेदा
इहाँम्,
स्योलिबै ताँ पोबै म्हिइ न्होहों
तबै तामैन् थेल म्हैम्।

५ इहाँदुमैलाइ प्हबै म्हिइ चलाइ
बनेबै परमेश्वरए आब्रु वाब् ग;
धै आगुए फिर दुःख तमा सै तोबै
म्हिमैइ दण्ड योंबुँ।

६ क्वे-क्वेमिमै बाज्यु-भुज्युए क्रेगि
ग,
धै आबा-आमा प्हसेमैए इहो
लोंबै सै ग।

७ आमादुमैलाइ छचाँबै ताँ पोब
आइँ,
क्रथे मिथेमैइ स्योलिबै ताँ पोब
भन् तिफुँइ आइँ।

८ घुस पिंबै म्हिल तो के मुँलेया
छचाँब तम्।

९ पाप के ललेया क्षमा पिंबै म्हिइ
म्हाँया लम्;

दिलेया घरि-घरि ताँ क्हेरिबै

म्हिइ क्व्हिबै थुमै या फ्रेवाम्।

१० ताँ क्होबै म्हिलाइ तिला लोदा

सैदा लमा छचाँब तम्;

दिलेया बुद्धि आरेबै म्हिलाइ
कोर्राइ प्रखे पुलेया तार
आख।

११ दुष्ट म्हिइ प्होंगि कैगि मत्रे

लल् म्हैम्,

छतसि सारो सै मुँबै म्हि घि चए
बिरोधर कुलबुँ।

१२ बुद्धि आरेबै म्हिइ आछचाँबै के
लरिबै त्हेर त्होब भन्दा
बरु प्हसे प्हेँवाबै भलुने त्होब
छचाँब ग!

१३ आगुइ क्व्हिलाइ छचाँब ललैया
क्विइ चए न्होहों लइ बिस्याँ
क्विए धिर खोंयोँइ आछचाँबन्
तम्।

१४ प्होंगि मिब क्वेथेंबै क्युए बाँध
फुयाब् धों तब् ग,
छतसि प्होंगि तल् म्हैस्याँ च्याँ
तयाल् त्हुम्।

१५ छचाब् मुँबै म्हिलाइ छचाब्
आरेब् बिब धै छचाब आरेबै
म्हिलाइ छचाब् ल्हैदिब
डिँन-डिँन म्प्रोसि याहवेह छेरम्।

१६ बुद्धि आमहैबै आमादुए योर
मुँबै मुइ तो केर फेमुँ?

१७ क्व्हिबै थुइ खोंयोँन् बिलै म्हाँया
लम्,

धै दुःख सुखर आघेँ-अलिमैन्
केर फेम्।

- १८ चुड़ आफोस्यां डइन फोस्यो
बिसि
आमादुइ आगुए ल्हागिर जमानि
टिम्।
- १९ प्होंगि मिदा ड्हाँबै म्हिइ पाप
के लम्,
धै डम् डन् ग बिसि प्हाँबै म्हिइ
होसल्न न्होहों लम्।
- २० आछ्याँबै सैं मुँबै म्हिल बिब्
धों आत,
स्योलिबै ताँ पोँबै म्हिए छ्हर
छ्याँब् आत।
- २१ आमाबै च्हइ आबा-आमालाइ
पिर लम्,
छाबै च्हइ आबा-आमालाइ
खोंयोँइ सन्तोक आल।
- २२ सैर सन्तोक मुँस्यां नलेया सब्
धोंन् ड्हाँम्;
दिलेया सैर पिर मुँस्यां ह्निम्
डच्युयाम्।
- २३ दुष्ट न्यायाधिसइ खाबै
आप्त्रोल्ले घुस किम्,
धै छेनाले निसाफ आल;
२४ च्हाँब् मैब् लल् खाँबै म्हिइ लबै
के छ्याँब् तम्,
दिलेया आमादुमैइ बिस्यां आडिं
आडिँबै सैमै मत्त्रे ड्ह्योप्रम्।
- २५ आमादु च्हइ होंसए आबालाइ
शोक तल् लम्,
धै आमालाइ पिर तल् लम्।
- २६ छ्याब आरेबै म्हिलाइ दण्ड
पिँब,
नेरो ठिक के लम्बैलाइ कोर्राइ
पुब ठिक आडिं।

- २७ बुद्धि मुँबै म्हिइ ल्हेँ आपों,
धै च्हाँब् मैब् लल् खाँबै म्हि युनन्
हिस आख।
- २८ आमादुमैया च्याँले टिस्यां बुद्धि
मुँबन् ब्याँब् धों तम्;
धै खैचिहजिले आपोंबै म्हि बुद्धि
मुँबै म्हि ग।
- १८** आक्हिबै म्हि लोबए
लिलि प्रम्;
धै छाबै म्हिइ किहल् खाँबै ताँमै
थोम्।
- २ आमादुमैइ ताँ क्होदा आङ्गाँ;
चमै होंसए ताँ फिर लल् योंस्यां
मत्त्रे सैं तोम्।
- ३ आछ्याँबै के लबै दुष्ट म्हि
फापिल् तम्,
धै छाबै म्हिलाइ खाबज्यै
म्हि आल, चलाइ खाबज्यै
आक्वें।
- ४ बुद्धि मुबै म्हिए ताँमै माँ ड्चुइ
धों ग;
धै क्होबै म्हिए ताँमै मुल् त्होसि
बग्दिब स्यों धों तब् ग।
- ५ दुष्ट म्हिए ख लब
धै छ्याब आरेबै म्हिए ल्हागिर
ठिक निसाफ आलब ठिक
आडिं।
- ६ आमादुइ पोँबै ताँइ प्होंगि मिम्,
धै होंसए सुँइ लमन् चलाइ
आगुइ प्रिम्।
- ७ होंसइ पोँबै ताँइन आमादुल
न्होहों तम्;
होंसइ पोँबै ताँइ लमन् च डोर
फेम्।

- ८ पादिइ पोबै ताँ लिबै चबै सै धोन्
तम्;
चइ पोबै ताँ म्हिमैइ सैं न्होर
क्वेम्।
- ९ लल् त्हुबै के युनन् आलबै म्हि
न्होहों लबै म्हिए अलि धों तब्
ग।
- १० याहवेहए मिं बेल्ले भोबै धरर
धों ग;
छतसि ठिक के लब्मै चर ह्यामा
ग्वार योम्।
- ११ प्लबै म्हिए सैर होंसने मुँबै सै
न्होरन् भोबै सहर ग;
धै चए सैर च बेल्ले नुल्ले भोबै
गारा धों तब् ग।
- १२ तोन् तोर्न थेब् प्हेबै म्हि नास
तयाब्मुं,
कुरबै म्हिइ मान योम्मुं।
- १३ ताँ थेब् भन्दा ओसों ज्वाफ
पिबै म्हि आमादु ग;
छाबै म्हि फापिन् तम्।
- १४ म्हि सोदा इहाँबै सैइ च नरिबै
त्हेर आश् पिम्,
दिलेया च सै आरेस्याँ सोबै
आशा म्हयाम्।
- १५ ह्ब सेब तदा इहाँबै म्हिइ ज्ञान
बुद्धिए ताँमै कहोल् म्हैम्;
धै बुद्धि मुँबै म्हिइ छाबै ताँमै थेबै
सै लम्।
- १६ थेबै म्हिलाइ त्होबर कहोल्सै
बोसि ह्यास्याँ
चए घ्याँ खोल्दिम्।
- १७ अर्को म्हि खसि ताँ छलफल
आलन् समा

- मुदा भोबै म्हिन् ठिक ग्रोम्।
- १८ प्हेंगि-कैगि लबै म्हिमै
आक्हिमा
गोला भोमिस्याँ चमैए भगडामै
च्याँ तयाम्।
- १९ कारग्युले नुबै गारा भोबै सहर
ट्होब् भन्दा सैं नबै अलिलाइ
वाँब भन् गारो तम्,
धै अलिने प्हेाब जिगल्सि भोसि
म्रा तोरब् धोन् ग।
- २० म्हिए सुँइ पोमा सैं म्रेंमुं,
छाबन ताँजगो चए छर खम्।
- २१ सैब नेरो सोल् लबै शक्ति लेर
मुं,
खैलि पोइम्, चमैइ चए रो चब्मुं।
- २२ प्हेँस्यो योबै म्हिइ छचाँब सै
योम्
धै चइ याहवेहउँइले दयाम्हाँया
योम्।
- २३ ल्हयो खमिन् बिसि इहाँदु म्हिइ
बिन्ति लम्,
दिलेया प्लबै म्हिइ आछचाँल्ले
ज्वाफ पिम्।
- २४ म्हिल थुमै ल्हेँ मुँलेया नोक्सन्
तल् खाँम्,
दिलेया कोइ थु बिस्याँ आघे-
अलि भन्दा या सब तम्।
- १९ स्योरलिबै ताँ लबै बुद्धि
आरबै म्हि भन्दा
बरु इहाँदु तलेया भर लल् खाँबै
के लब छचाँब ग।
- २० च्हेँब् मैब् आलल्ले ह्ब प्हेँब
छचाँब आत,
आतुरि लमा घ्याँ फलेम्।

- ३ बुद्धि आरेबै म्हिइ होंसए न्होहों
तबै के लम्,
चए खोंइ याहवेहए बिरोधर
पोंम्।
- ४ मुइ मुँबै म्हिइ थुमैँ ल्हें खुमुँ,
दिलेया इहाँदु म्हिलाइ थुमैँइ
पिथेंम्।
- ५ स्योलिबै ग्वाइ पिँबै म्हिइ दण्ड
योँब्मुँ,
स्योर तेबै म्हि स्योरल् योरिब्
आरे।
- ६ क्रथे मिथेमैँइ ल्होमिरिगे बिसि
ल्हें म्हिमैँइ बिन्ति लम्,
धै क्होल्सै पिँखबै म्हिल थु ल्हें
तम्।
- ७ इहाँदु म्हिलाइ होंसए हजे-
म्हजेमैँइ हेल् लम्,
चए थुमैँइ चलाइ पिवाम्!
यो छयुँ लसि चमैँए लिलि
ह्यालेया
चमैँलाइ आस्या।
- ८ बुद्धि म्हैबै म्हिइ होंसलाइ म्हाँया
लम्,
ज्ञान बुद्धि म्हैबै म्हिल बिब् धों
मैब् धों तम्।
- ९ स्योलिबै ग्वाइ पिँबै म्हिइ दण्ड
योँब्मुँ,
स्योर तेबै म्हि नास तब्मुँ।
- १० बुद्धि आरेबै म्हि सुख योंब
आङ्ग,
छलेन म्हाँए च्हमैँ केब्छैँए न्होर
टिब भन् आङ्ग।
- ११ च्हाँब् मैब् लल् खाँबै म्हिइ हिस
थाम्दिल् खाँम्,

- आगुइ सैँ नल् ललेया तोइ
आङ्गाँब चए ल्हागिर छ्याँब
ग।
- १२ मुँँ हिस खब सिंह इहेब् धों तब्
ग,
दिलेया मुँँइ ल्हयो खस्याँ छिबैँ
शीत धों तम्।
- १३ आमादु च्हइ आबाए न्होहों
लम्,
धै कचकच लबै प्हेँस्यो भरि
त्हिँब धों ग।
- १४ धिँ नेरो सैँ न्होरमैँ आबाउँइँले
खम्,
दिलेया च्हाँब् मैब् लल् खाँबै
प्हेँस्यो बिस्याँ याहवेहउँइँले
खम्।
- १५ प्ल्हेगु तसेरो न्हरु ल्हें खम्,
धै प्ल्हेगु म्हि फतेन् तब्मुँ।
- १६ परमेश्वरजी बिबै तामैँ
डिँबै म्हिइ होंसए छ्ह
जोगेम्;
दिलेया खीजी प्रद् बिबै घ्याँलाइ
तो धों आङ्गाँबै म्हि सिब्मुँ।
- १७ आयो-आख्युब्मैँलाइ पिँब
याहवेहलाइ खि पिँब् ग,
धै खाबइ तो लइमुँ चए इनाम
खीजी पिँब्मुँ।
- १८ क्हिहए आशा होंसए प्हसेमैँए
फिर तमा चमैँलाइ तार भोंन्,
छ आलस्याँ चमैँ नास तबर
क्हिइ ल्होब् धों तम्।
- १९ ल्हें हिस खबै म्हिइ सजैँ योंब्मुँ,
क्हिइ चलाइ जोगेइ बिस्याँ धबै
छलेन् जोगेल् त्हुब्मुँ।

- २० सल्ला पिबै तामैं थेदु धै अर्थिमैं
सैर थेंनु,
छलस्यां किह हब्-सेब् तब्मुं।
- २१ म्हिऐ खोर ल्हें चाँजोमैं तम्,
दिलेया याहवेहए सैर मैबै तामैंन्
पूरा तब्मुं।
- २२ म्हिइ खोयोँइ बिले लबै म्हाँया
लरिगे इहाँम्,
स्योर तेब् भन्दा बरु आयो-
आख्युब तब छचाँब् ग।
- २३ याहवेहलाइ म्हाँदिमा छ्ह योँबै
घ्यारं फेम्,
छले च म्हि टुका तसि टिल्
खाँम्;
धै चलाइ दुःखइ छुइल् आखाँ।
- २४ प्लहेगुइ थलिर्न यो थेरिमुं,
धै चइ यो क्वेसि होंसए सुरै या
आबो।
- २५ आगुलाइ प्हबै म्हिलाइ कोराँइ
पुद्, छलस्यां ताँ आकहोबै म्हिइ
बुद्धिए ताँ लोब्मुं;
ताँ क्होबै म्हिलाइ हौदिद्,
छलस्यां चइ ज्ञान बुद्धिए ताँ
भन् क्होब्मुं।
- २६ होंसए आबालाइ लुडेब नेरो
आमालाइ ल्हावाबै च्ह
फाआपिबै बेजति या।
- २७ ओ डए च्ह, अर्थिए तामैं थेब्
पिवाइ बिस्यां
ज्ञानए तामैं किहइ योरिब् आरे।
- २८ स्योलिबै ग्वाइ पिमा निसाफ
न्होंवाम्;
धै दुष्ट म्हिइ आछचाँबै तामैं
छचाँब् इहाँम्।

- २६ खैच्छिजिले पोब्मैए ल्हागिर
दण्ड,
धै बुद्धि आरेबै म्हिऐ क्होर
प्रिबै ल्हागिर कोरामैं तयार
लथेंइमुं।

- २० प्हा ल्हें थुँबै म्हिइ हल्ला
लसि प्होंगि कैगि लम्,
प्हार भुल्दिब्मैं आमामु ग।
- २ हिस खसि इहेबै सिंहेने
डिँब् धोलेन् हिस खबै म्रुँने
डिँनुं;
म्रुलाइ हिस खल् लबै म्हि सिल्
त्हुम्।
- ३ प्होंगि आमिबै म्हिलाइ ताँनइ
खोम्;
दिलेया आमामुमैँइ प्होंगि मिबै
ताँ लम्।
- ४ प्लहेगुइ ठिक त्हेर कल्या
आकल्यो;
छतसि बालि खुबै त्हेर चइ तोइ
आयो।
- ५ म्हिऐ सैबै ताँ इनारबै क्यु धों ग,
दिलेया ताँ क्होबै म्हिइ च
ख्योइरि बैरु पखम्।
- ६ ड खोयोँइ म्हाँया लम् बिसि ल्हें
म्हिमैँइ प्हेम्,
दिलेया भर लल् खाँबै म्हि खाबइ
त्होल् खाँमुं?
- ७ ठिक के लबै म्हि छेनाले छ्ह
थोम्,
धै चए च्ह-च्हमिमैँइ आशिक
योम्।
- ८ होंसए राजगदिर टिसि निसाफ
लमा

- मुँड आछयाँबै के लब्मै ताँन्
सेम्।
- ९ “डए सै छयाँब मुँ;
डइ आछयाँबै केमै आलइमुँ,
डने पाप आरे,” बिसि खाबड
बिल् खाँमुँ?
- १० आक्हिबै म्हन पथि नेरो ढकमै
ओलेबै म्हिमै
याहवेहजी आखो!
- ११ कोलोए बानि ब्योरउँडँलेन्,
धै चइ खैबै के लइमुँ, च खैबै
घ्याँर प्रइमुँ बिसि
क्हिइ चए बानि बयोर था सेम्।
- १२ थेबै न्ह नेरो ड्ह्योबै मि,
ड्ङिन-ड्ङिन् याहवेहजीन् बनेब् ग।
- १३ न्हरु ल्हें आचहुइद्, आस्याँ
क्हि आयोँब-आख्युब्
तब्मुँ।
जँङ्गर खल्ले के लद्, छलस्याँ
क्हिलाइ तोइ खाँचो तरिब्
आरे।
- १४ समन किंबै म्हिइ “चुम् छयाँब
आरे! छयाँब आरे!” बिमुँ,
दिलेया दे क्याइ फेसि “डइ
बेल्ले भाउ कसेसि किंइ!”
बिम्।
- १५ मारा, चाँदिमै ल्हें मुइ फेबै सै
मुँना बिलेया,
च भन्दा थेब ज्ञान बुद्धिए ताँ पोँबै
म्हि ग।
- १६ डो आसेबै म्हिए जमानि टिबै
बुद्धि आरेबै म्हिल क्वें या
किंथेंन्;

- धै फ्रे कल्योँप्रबै च्हमिरिए ल्हागिर
चइ जमानि टिस्याँ चने मुँबै
सैमै बन्दगिर थेंन्।
- १७ छलु म्हिलु लसि योँबै चबै सै
लिब् ड्हाँम्;
दिलेया लिउँडँ चए सुँर च युँमाए
फुमै डेब् धोँ तब्मुँ।
- १८ सल्ला किसि चाँजो लद्;
सल्ला मदो आलल्ले ल्हडेंर
आह्याद्।
- १९ ताँ प्हेबै म्हिइ बिल् आतबै ताँमै
बिप्रम्;
छतसि ताँ प्हेप्रबै म्हिने आप्रद्।
- २० ह्योँसए आबा आमाए फिर
सराप भोँस्याँ
क्हिए बत्ति मिछु खैबै त्हेर
सैवाब्मुँ।
- २१ आतुरले अँश किंबै म्हिए सै
न्होर
लिउँड तोइ केर आफे।
- २२ “क्हिइ डए न्होहोँ लइ, छतसि
ड्ज्यै या क्हिए न्होहोँ लम्,”
आबिद्;P
दिलेया याहवेहए फिर भर थेंन्,
खीजी क्हिलाइ जोगेमिँब्मुँ।
- २३ आक्हिबै म्हन पथि ढकमै
ओलेबै म्हि याहवेहजी आखो;
धै लुबै पारा ओलेबै म्हि प्रोँसे या
खी सै आतोँ।
- २४ म्हिइ लबै चाजोमै याहवेहजीन्
तोक्दिब् ग।
छतसि ह्योँस प्रबै घ्याँ म्हिइ खैले
सेल् खाँब?

- २५ च्हैबू मैबू आलल्ले परमेश्वरए
मिर भक्कल लस्यां
लिउँडँ पछुत खल् त्हुम्।
२६ बुद्धि मुँबै मुँड दुष्ट म्हिमैलाइ
प्हँवाब्मुं,
धै म्लह-नारिमै नेबै चक्कामै
चमैए फिर दल्दिब्मुं।
२७ म्हिए सैं याहवेहए बत्ति ग;
च बत्तिइ म्हिए सैबै ताँमै था सेम्।
२८ मुँड भर लल् खाँबै के नेरो
जनतालाइ म्हाँया लस्यां
खोयोन् बिले मुँ तल् योम्।
२९ फ्रेसिमै भोमा ताँनइ म्हाँदिम्,
खेब-माँबल क्र सारयमा म्हारब
म्रोम्।
३० बेल्ले नल्ले प्रिंस्यां आछ्याँबै
के लब पिवाम्;
छलेन कोर्राइ पुमा सैं खुवाम्।
२१ मुँए सैं याहवेहए योर मुं,
स्योबै क्यु धोले चलाइ
खनि बोदा इहाँमुं छाइन
खीजी लल् खाँम्।
२ म्हिइ खोयोन् बिलै उइ ठिक
लइमुं इहाँलै,
दिलेया चए सैं खैतब् मुं बिसि
याहवेहजीन् जाँच लम्।
३ याहवेहए मिर खो पिब् भन्दा
छ्याँब नेरो ठिक के लब छ्याँब
ग।
४ क्हुबै मि, थेबू प्हेबै खों,
नेरो दुष्ट म्हिमैइ लबै केमै ताँन्
पाप ग।
५ च्हैसि मैसि चाँजोमै लमा बिब्
धों मैबू धों तम्;

- दिलेया च्हैबू मैबू आलल्ले के
लमा इहाँदु तम्।
६ छलु म्हिलु लसि तोबै सै न्होर
उडियाबै म्हस्यो नेरो कालए उो
ग।
७ खेमैइ लबै आछ्याँबै केइ लमा
दुष्ट म्हिमै नास तयाम्,
तलेबिस्यां चमैइ ठिक के लल्
आडिं।
८ दुष्ट म्हिमै आछ्याँबै घ्याँर प्रम्,
दिलेया सोजो म्हिइ ठिक के
लम्।
९ कचकच लबै प्हेस्योने धिर
बालुन टिब् भन्दा
कौसिबै कुन घिर टिब छ्याँबू
तम्।
१० दुष्ट म्हिइ आछ्याँबै के मत्रे
लल् म्हेम्;
धै छाबै म्हिइ होंसए इहेबू-
ट्हुम्मैलाइ आल्हो।
११ खैचिहजिले पोबै म्हिलाइ दण्ड
पिंमा आह-आसेबै म्हिइ बुद्धि
योम्;
हबू-सेबै म्हिलाइ लोमिंमा चइ
भन् ज्ञान योम्।
१२ दुष्ट म्हिमैए धिर तो-तो
तइमुं बिसि परमेश्वरजी
सेम्;
धै चमैइ आछ्याँबै के लबइले
खीजी चमैलाइ नास लवाम्।
१३ दुःख योबै म्हिइ ग्वार ह्निमा
थबै न्ह आलल्ले टिबै म्हिइ
ग्वार ह्निमा चलाइ खाबज्यै
ल्होरिब् आरे।

- १४ हिस खरिबै म्हिलाइ खाबज्यै
आसेल्ले कहोल्लसैमै पिंमा चए
हिस म्हम्,
धै क्वेरं लोसि पिंबै घुसइ हिस
म्हल लम्।
- १५ छचाँबै निसाफ तमा ठिक के
लब्मै सैं तोम्,
दुष्टमै बिस्याँ बेल्ले ड्ङ्गिम्।
- १६ किह्याल् खाँबै ताँ थोबै
म्हि
सिगोमैने बालु थु तबर फेनेब्मुँ।
- १७ सयल थोबै म्हि ड्हाँदु तम्;
धै प्हा^a नेरो छच्युगु ल्हें चबै म्हि
प्लब आत।
- १८ ठिक के लब्मैए फिर खबै दुःख
फ्रेमिंब दुष्टमैन् तब्मुँ,
धै भर लल् खाँबै के लब्मैए फिर
खबै दुःख फ्रेमिंब छलु म्हिलु
लब्मैन् तब्मुँ।
- १९ हिस खब नेरो प्हांगि मिबै
प्हेँस्योने बालु टिब् भन्दा
क्यु आयोबै क्ल्ह्योर टिब
छचाँब तम्।
- २० बुद्धि मुँबै म्हिए धिरं सै न्होर
नेरो छच्युगुइ प्लिंब्मुँ,
दिलेया आमादुइ ह्योसइ योँबै मुइ
ताँन् उडेयाम्।
- २१ ठिक के लब नेरो म्हाँया लबै
म्हिए छह छचाँब तम्;
बिब् धोँ मैब् धोँ तम् धै ताँनइ
म्हाँदिम्।
- २२ भोबै म्हिमै मुँबै सहरलाइ बुद्धि
मुँबै म्हिइ ट्होल् खाँम्,

- धै चमैइ भर थेंबै भोबै गारामै
ताँन् फुवाम्।
- २३ सुँइ खैचिहजिले आपोँइ बिस्याँ
ह्योसए फिर दुःख तबइले जोगेम्।
- २४ हिस खदै ओग्रोले के
लबै म्हिलाइ “घमण्डि”
बिम्,
च दयाम्हाँया आरेब नेरो बुद्धि
आरेब् तम्।
- २५ के लदा आड्ढाँबइले प्लहेगु
सिम्,
तलेबिस्याँ चए योइ के लल्
आम्है।
- २६ त्हिँतिमिन् चइ तोन्दोरि सै भन्
ल्हें योँस्या तमल ड्हाँरिम्,
दिलेया ठिक के लबै म्हिमैइ यो
प्लहसि पिम्।
- २७ दुष्ट म्हिइ पिंबै खो याहवेहजी
आखो;
भन् आछचाँब सैं लसि पिंबै खो
कति आखो।
- २८ स्योलिबै ग्वाइ खाबज्यै या
आक्वेँ,
दिलेया च्हाँसि मैसि पोंब्मैए ताँ
ताँनइ क्वेँम्।
- २९ आछचाँबै के ललैया दुष्ट
म्हिमै आङ्गिनले प्रम्,
दिलेया सोजो म्हिइ च्हाँसि मैसि
लल् त्हुबै केमै लम्।
- ३० याहवेहए बिरोधर म्हिए ज्ञान
बुद्धि, चाँजोमै नेरो खैतबै सल्ला
केर आफे।
- ३१ ल्हडें नेबर घोडामै तयार लम्,

दिलेया ट्होल् लब याहवेहए
योर्न मुं।

२२

लहें सै न्होरमै भन्दा
बरु छचाँब के लसि मिं
कालिदिब छचाँब ग,
मारा-चाँदि भन्दा बरु इजेत योंब
छचाँब ग।

२ प्लबमै नेरो इहाँदुमै खाबै स्यो
आरे,
तलेबिस्याँ चमै ङ्ङिन-ङ्ङिन्
याहवेहजीन् बनेब् ग।

३ बुद्धि मुँबै म्हिइ होंसए फिर दुःख
खब ओंसोन् प्रोसि लोबै क्ल्ह्यो
महैम्,
दिलेया आमादु म्हि छाइन ह्याम्
धै दुःख योंबर फेम्।

४ च्योरि तब नेरो याहवेहलाइ
म्हाँदिबै म्हिइ
सै न्होर, इजेत नेरो हिँबै छ्ह
योम्।

५ दुष्ट म्हिमैए घ्याँमैर पुजु नेरो
डोमै तम्;
होंसलाइ जोगेबै म्हि च सैमैउँडँले
हेंगो टिम।

६ कोलोलाइ ठिक घ्याँर प्रबर
छेनाले लोद्;
छलस्याँ च खेब् तन् समा च
घ्याँर्न प्ररिब्मुं।

७ प्लबमैइ इहाँदुमैलाइ न्होर
थेंम्,
धै छे किंबै म्हि बिस्याँ छे पिंबै
म्हिए केब्छें तम्।

८ आछचाँबै के लप्रबै म्हिए फिर
दुःख खम्;

धै अरूलाइ दुःख पिंप्रब चइ
पियाब्मुं।

९ आयों-आख्युबमैलाइ पिंबै म्हिइ
आशिक योंब्मुं,
तलेबिस्याँ चइ होंसए चबै सैमै
इहाँदुमैलाइ चुमिंम्।

१० आगुलाइ प्लबमै बैरु तेवादु;
छलस्याँ प्होगि तब, गाल् केब,
सैं नबै तामैं नुयाम।

११ छचाँबै सैं नेरो छचाँबै सुँले
पोबै म्हिल
मुँ या थु तम्।

१२ याहवेहए मिइ ज्ञानए छैं लरिमु;
दिलेया भर लल् आखाँबमैइ पोबै
ताँ खीजी फुवाम्।

१३ “बैरु सिंह मुँ!
छतसि घ्याँर ह्यास्याँ डलाइ
सैवाम्!” बिसि प्लहेगु म्हिइ
बिम्।

१४ फ्यालुस्योए सुँ गैरु होल्दों ग;
याहवेहलाइ हिस खल् लबमै च
होल्दोंर होयाब्मुं।

१५ कोलोमै आचडु मत्रे लदा
इहाँम्;
दिलेया तार भोंबर प्हरेइ प्रुमा
आचडु लब पिवाम्।

१६ होंसए सै न्होर लहें लबर
इहाँदुमैलाइ हुगुदिबमै
नेरो प्लबमैलाइ क्होल्समै पिंब
ङ्ङिन-ङ्ङिन् इहाँदु तब्मुं।

बुद्धि मुँबै म्हिए अहानमै

१७ बुद्धि मुँबमैइ बिबै अहानमै
छेनाले थेंद्,

- डइ लोमिंबै तामैं क्हिहए सैर थेंन्,
 १८ तलेबिस्याँ च तामैं क्हिहए खोर
 थेंड बिस्याँ
 धै च तामैं क्हिहए सुँर मुँस्याँ
 च ताँड क्हिहए सैं तोल् लब्भुँ।
 १९ क्हिहए भर याहवेहए फिर तरिगे
 बिसि
 तियाँ डइ चु तामैं क्हिहलाइ
 लोमिँडमुँ, आँ क्हिहलाइन
 लोमिँम्।
 २० डइ क्हिहए ल्हागिर सल्लाए
 तामैं,
 अर्थि-बुद्धि नेरो ज्ञान योबै सोच्यु
 तामैं प्हिँडमुँ।
 २१ होंसलाइ कुलब्भैए डाँर क्हिहइ
 ठिक जवाफमैं पिल् खरिगे बिसि
 डइ क्हिहने क्होंसेन्बे भर लल्
 खाँबै तामैं लोमिँडमुँ।
 २२ आयों आख्युब्भै बिसि
 इहाँदुमैलाइ लुडिबै के आलद्;
 निसाफ लबै क्ल्हयोर दुःख
 योब्भैलाइ हुगुदिबै के आलद्,
 २३ तलेबिस्याँ याहवेहजीन् चमैए
 मुद्दा नेमिँब्भुँ,
 धै चमैलाइ लुडिब्भैलाइ
 याहवेहजी लुडिब्भुँ।
 २४ हिस खबै म्हिने थु आतद्,
 युनन् हिस खबै म्हिने प्रब् टिब्
 आलद्,
 २५ आस्याँ चए बानि ब्योर क्हिहइ
 लोब्भुँ

धै होंसन् डोर फेब्भुँ।

- २६ बन्दगिर थेंबै सैमैर यो आभोन्,
 आगुए छेए जमानि आटिद्।
 २७ तलेबिस्याँ क्हिहने आगुए छे
 फोबर मुइ आरेस्याँ
 क्हिह रोबै खाटै या आगुइ
 बोवाब्भुँ।
 २८ क्हिहए खेमै मामैइ स्योम् ओनोंन्
 क्योथेंबै साँदबै युँमामैं आस्योद्।
 २९ सैं भोसि होंसए केमैं लबै म्हि
 क्हिहइ प्रोँडमुँ वा?
 छाबै म्हि म्रुँए उँडैर रासि के
 लब्भुँ;
 तोन् तोबै म्हिमैए उँडैर राल्
 त्हरिब् आरे।
२३ क्हिह शासन लब्भैने बालु
 चब् चबर टिमा
 क्हिहए उँडैर थेंबै चबै सै छेनाले
 इह्योद्।
 २ क्हिह बेल्ले चब्बला मुँ बिस्याँ,
 क्हिहए खरिर चक्कू थेंन्।^a
 ३ चए लिंबै चबै सैए लोब आलद्,
 तलेबिस्याँ छल कपट लसि चबै
 सै पिलै खाँम्।
 ४ प्लब् तबर क्हिहइ दुःखले के
 आलद्;
 होंसए बुद्धि तोइ के आलद्।
 ५ तिस्याँदे ल्हागिर सै न्होर योम्;
 दिलेया नुयाम्,

^a२३:२ मतलब, होस्यारले चद्।

- तलेबिस्यां चल प्ह्यामै प्ह्यामुं
धै क्रोवे धौले मुउँइं प्हुर्याम्।
- ६ सैं आसबै म्हिए चबै सैमै आचद्,
चए लिनै चबै सैमैए लोब
आलद्,
- ७ तलेबिस्यां चइ खोयोंन् बिलै
होंसए खि खैले रेब् इहे बिसि
मैरिम्;
चइ किहने “चद्! थुँन्!” बिलेया
चए सैं किहए फिर छ्याँब आत।
- ८ किहइ च्युगुदे चलैया धबै
तेवाब्मुं,
धै किहइ चने मान लसि पोंब
खेरो ह्याम्।
- ९ आमामुने ताँ आसेद्,
तलेबिस्यां किहइ पोंबै बुद्धिए
ताँमै चइ आखो।
- १० स्योम् ओनोंबै युँमा क्योबै साँद
आस्योद्,
टार-टोरमैए कल्हयो न्हें
आचब्दिद्।
- ११ तलेबिस्यां चमैलाइ ल्होमिंबै
परमेश्वर बेल्ले भोंब
मुँ;
किहए बिरोधर खीजी चमैए मुद्दा
नेमिँब्मुं।
- १२ अर्थिए ताँमै किहए सैर थेंन्,
धै किहए न्हइ ज्ञान योबै ताँमै
छेनाले थेंद्।

- १३ कोलोमैलाइ तार भोंब आपिद्;
किहइ प्हरेइ प्रिसि चलाइ सजें
पिँमा च आसि।^१
- १४ प्हरेइ प्रिसि चलाइ सजें पिँन्;
छलमा किहइ चलाइ नरकउँइले
जोगेब्मुं।
- १५ ओ डए च्ह, किह बुद्धि मुँब् तइ
बिस्यां,
डए सैं बेल्ले तोँब्मुं।
- १६ किहए सुँइ ठिक ताँ पोंमा
डए सैं बेल्ले तोँब्मुं।
- १७ पापिमै छ्याँब् तब् म्रोंसि किहइ
हिस आलद्,
बरु त्तिँइतिमिन् याहवेहलाइ
मान लरिद्।
- १८ छलस्यां क्हाँसेंन किहइ इनाम
योँब्मुं;
धै किहइ थेंबै आशा तोन् तोर्न
तरिब् आरे।
- १९ ओ डए च्ह, थेंद्, धै बुद्धि मुँब्
तद्,
धै किहए सेंइ बुद्धिए ताँमै मैरिद्।
- २० प्हाकोमै नेरो से ल्हे चब्मैने
प्रब टिब आलद्,
२१ तलेबिस्यां प्हाकोमै नेरो
चब्लामै इहाँदु तब्मुं,
धै न्हरु ल्हेँ च्हुइब्मै थौनि कुसि
प्रबर फेब्मुं।
- २२ किहलाइ छ्ह पिँबै आबाइ बिबै
ताँ थेंद्,

धै ह्योसए आमा माँब तमा हेल
आलद्।
२३ क्होसैन्बै ताँ किनु, धै च
आचुंन्;
सिरसुबास मुँब नेरो ताँ क्होबै
म्हि तदु।
२४ ठिक के लबै म्हिए आबा बेल्ले
तोम्मुं;
ह्योसए च्ह बुद्धि मुँब तमा आबा
ड्हो लोम्मुं।
२५ क्हिए आबा-आमा ड्हो
लोरिगे;
धै क्हिलाइ फिबै आमा बेल्ले
तोरिगे।
२६ ओ डए च्ह, क्हिए सै डलाइ
पिंन्;
डइ लबै केमै क्हिए मिइ म्रोरिगे।
२७ फ्यालुस्यो गैरु होंल्दों ग;
फ्रें क्ल्योंप्रबै च्हमिर रुबै इनार
ग।
२८ च ह्यो धोले क्त्वेषि
टिम्,
धै म्हिमैए म्हाँजोर भर लल
आखाँब्मै ल्हें तल् लब्मुं।
२९ खाबलाइ दुःख तम्? खाबलाइ
शोक तम्?
खाबइ प्होगि मिम्? खाबइ
कच-कच लम्?
तोनतोर्न खाब् नेम्पोम्?
खाबए मिमै को धोले ओल्ग्या
तम्?

३० चमै क्हेन् समा प्हा थुँसि
टिरिब्मैन्
कोबै प्हा म्हेबर ह्यारिब्मै ग।
३१ चिबै ओल्ग्या प्हा
प्हेलर भोमा पिबि रामुं,
धै चए खुगु तेमा
च आड्ह्योद्!
३२ लिउइ प्हुरिइ धोले चइ च्हिम्,
धै गोमन प्हुरिइ धोले बिख
भोम्।
३३ क्हिए मिइ औदिबै सैमै म्रोम्मुं,
क्हिए सैइ तोन् तोबै ताँमै मैम्मुं।
३४ क्हि मा ड्चुँडए फिर रोरिब् धों
तम्मुं,
धै क्हि मस्तुलए छोए फिर
च्योरिब् धों तम्मुं।^a
३५ “चमैइ डलाइ धोइ दिलेया
डलाइ आन;
चमैइ डलाइ प्रिइ दिलेया डइ
थाइ आयों;
ड खोयों छोरसि धबै प्हा थुँब्
ड्हे,” बिसि क्हिइ बिम्मुं।
२४ दुष्ट म्हिमै म्रोसि हिंस
आलद्,
चमैने बालु थु तबै सै आलद्,
२ तलेबिस्यो चमैइ आगुए न्होहों
लबै ताँमै मैरिम्,
धै चमैए सुँड आत-आतबै ताँमै
पोम्।
३ बुद्धिइ धिं बनेम्,
धै च्हेँब्-मैब् लसि धिं बनेल्
खाँम्।

^a२३:३४ हिबू क्युडर चु ताँ क्होल्ले आरे।

- ४ ज्ञान मुंबै म्हिए धिर
बेल्ले छचाँ-छचाँबै सैमैइ
प्लिंभुं।
- ५ बुद्धि मुंबै म्हि भोंब तम्,
धै ज्ञान मुंबै म्हि शक्ति मुंब तम्।
- ६ चहैब् मैब् नेरो सल्ला मदो लसि
क्हिइ ल्हडें नेल् खाँम्,
धै सल्ला पिंभै ल्हें मुंस्याँ क्हिइ
ट्होभुं।
- ७ आमादुए ल्हागिर बुद्धि स्यालै
आखाँल्ले नुल्ले मुं;
थे-थेबै म्हि चहोर छलफल लमा
चइ तोइ बिल् आखाँ।
- ८ आछचाँबै केमै लबर चाँजोमै
लबै म्हिलाइ
न्होहों लबै म्हि बिम्।
- ९ बुद्धि आरेबै म्हिइ लबै चाजोमै
पाप ग,
आगुलाइ प्हबै म्हिलाइ खाबज्यै
आखो।
- १० दुःख तमा रालै आखाँन् तइ
बिस्याँ
क्हिने भों आरे।
- ११ सैबर बोभ्मैलाइ जोगेद्;
धै म्हि सैल् म्हैभ्मैलाइ सैल्
आपिन्।
- १२ क्हिइ “चए बारेर डिइ तोइ था
आयो!” बिलेया
क्हिए खों चहैबै परमेश्वरजी
आइह्यो रो वा?

- क्हिए छह जोगेबै परमेश्वरजी था
आसे रो वा?
ताँन् म्हिमैलाइ चमैइ लबै केए नों
सै खीजी आपिं रो वा?
- १३ ओ डए चह, क्वे खुदु चब्रें लद्,
तलेबिस्याँ क्हिए ज्युए ल्हागिर
क्वे खुदु छचाँबै सै ग;
क्वे चहोउँले युबै खुदु चद्;
क्हिलाइ च लिल्ले छोरम्।
- १४ छलेन बुद्धि क्हिए सोए ल्हागिर
खुदु धोन् ग;
क्हिइ च योल् खाँइ बिस्याँ, च
क्हिए इनाम तभुं,
धै क्हिइ थेबै आशा पूरा तभुं।
- १५ ठिक के लबै म्हिए धिर न्होहों
लबर लोइ टिबै दुष्ट म्हि धों
आतद्;
चने मुंबै सैमै आलुडिइ;
१६ तलेबिस्याँ ठिक के लबै म्हि
डिखे समा क्हरियालेया धबै रेम्,
दुष्ट म्हिमै बिस्याँ थेबै दुःख तसि
नास तभुं।
- १७ क्हिए शतुरमैए न्होहों तमा क्हि
सै आतोन्,
धै चए क्हरमा क्हि निआस्योद्।
- १८ छाबै म्हिमै याहवेहजी आखो,
छलब् प्रोमा खीजी चउँले खीए
हिस स्योमिंभुं।
- १९ दुष्ट म्हिमैइ लमा न्हुं आलद्,
धै चमैने हिस आलद्,

- २० तलेबिस्याँ दुष्ट म्हिमैए छहर
आशिक आख;
दुष्ट म्हिमैए बत्ति सैवाब्मुँ।
२१ ओ डए चह, याहवेहए मान्
लद्, धै मुँ बिब् डिन्,
धै याहवेह नेरो मुँए बिरोध
लब्मैने आक्हिद्,
२२ तलेबिस्याँ थाइ
आसेल्ले चमै नास
तयाब्मुँ।
याहवेह नेरो मुँड चमैलाइ पिंबै
दुःख खाबइ था सेमुँ?

बुद्धि मुँबे म्हिइ पोबे अरू अहानमै

- २३ म्हि इह्यासि निसाफ लल्
आत।
२४ दुष्ट के लबै म्हिलाइ
“क्हि ठिकन् मुँ,” बिबै
म्हिलाइ
ताँन् म्हिमैइ सराप भोम्मुँ, धै
हें-हेंमै च प्रोसि छेरम्मुँ।
२५ दिलेया दुष्ट म्हिमैए दोष उँडँबै
म्हिमैल मैब् धों बिब् धों तब्मुँ,
धै चमैए फिर बेल्ले आशिक
युब्मुँ।
२६ स्योर आतेल्ले जवाफ पिंब
थुलाइ म्वै लब् धों ग।

- २७ बैरुबै केमै ताँन् म्हेलिदिद्;
होंसए प्रोबै केमै ताँन् खाँन् लद्,
च लिउँड होंसए धिं-नाँ^a चुद्।

- २८ होंसए इहेब्-टहुब्मैए बिरोधर
तोनतोर्न ग्वाइ आटिद्,
होंसए सुँड छलु म्हिलुए ताँमै
आपोन्।

- २९ “चइ डए न्होहों लइ, छतसि
डज्यै या चए न्होहों लवाम्;
डइ चने खि किंम्मुँ,” आबिद्।

- ३० ड प्लहेगु म्हिए प्रोए घ्याँ ततै
ह्यामा
बुद्धि आरेबै म्हिए अँगुरए बारि
ततै ह्यामा

- ३१ चर खन्तोदोन् पुजुमै
मुँल,

- पोलो नेरो नोइ प्रो हुवाल,
धै युँमाए गारामै ताँन् फुयाल।
३२ छाब् प्रोसि डए सैर ताँं घ्रि खइ,
च ताँमैउँडँले डइ चु ताँमै क्होइ:

- ३३ “ड तिस्याँदे रोम्, तिस्याँदे
प्लिम्,
तिस्याँदे यो च्याफैसि भों न्हम्,”
िबसि टिमा

- ३४ क्हिए फिर ह्योमै धोले इहाँदु,
नेरो हतियार किंबै म्हि धोले
आयोब्-आख्युब तिखेर्न
कुखब्मुँ।^p

सोलोमनए अरू अहानमै

- २५** सोलोमनए चु अहानमै
यहूदाबै मुँ हिजकियाए
म्हिमैइ सार्दिसि थेंब ग।

^a २४:२७ धिं-नाँ हिब्रू क्युडर मतलब ड़िँ मुँ, धिं नेरो सन्तान

- २ म्हिमैइ कहोसे कहोल्
आखाँबै ताँमैउँइले या परमेश्वरए
मिं थेब् तम्;
छाबै ताँमै कहोमिंबै मुँलाइ ताँनइ
म्हाँदिम्।
- ३ खैले स्वर्गमै बेल्ले नुल्ले मुँ, धै
पृथ्वी गैरु मुँ,
छलेन मुँमैए सैर तो मुँ बिब
खाबज्यै सेल् आखाँ।
- ४ चाँदिर मुँबै कस तेवाद्,
धै सुनारइ छचाँबै भाँड बनेल्
खाँब्मुँ।
- ५ आछचाँबै म्हिमै मुँउँइले बैरु
तेवाद्,
धै चए ग्याल्स भोब तब्मुँ।
- ६ मुँए ओंसों होंसन् थेब आतद्,
धै थे-थेब म्हिमैए म्हाँजोर टिल्
आम्हैद्।
- ७ तलेबिस्याँ थेबै म्हिमैए ओंसों
क्हिह टिबै कल्हयोउँइले क्हिह
क्युरु खारवाब् भन्दा
“क्हिह चु कहोइ खसि टिद्,” बिब
क्हिहए ल्हागिर इजेत तम्।^१

क्हिहए मिइ म्रोबै ताँमै बिबर

८ आतुरले अदालतर आह्याद्;
तलेबिस्याँ क्हिहए इहेब्-ट्हुब्मैइ
लिउँइ
फापिन् लइबिस्याँ क्हिहइ तो
लमुँ?

९ इहेब्-ट्हुब्मैने होंसए ताँए
छलफल लमा
अरू म्हिए लोबै ताँमै आबिद्।

- १० आस्याँ च ताँ थेब्मैइन क्हिहलाइ
फापिन् लब्मुँ,
धै क्हिहए इजेत ह्याब्मुँ।
- ११ ठिकले पोबै ताँ
चाँदिए थलिर थेबै माराए स्याउ
धों तब् ग।
- १२ छेन्ले थेबै म्हिए ल्हागिर बुद्धि
मुँबै म्हिइ हौदिबै ताँ
निखुर माराए इहेबै रिड न्हर
खिब् धों तब् ग।
- १३ बालि खैबै त्हेर ख्वालमा
डचुँबै क्युइ खों सल् लब् धोले
भर लल् खाँबै सँउँसर बोबै म्हिइ
चलाइ कुल्मिबै कल्हेमैए सैं तोल्
लम्;
- १४ होंसइ पिंइ आपिबै कहोल्से
पिंइ बिसि थब् प्हाँबै म्हि
नाँ आयुबै न्हाँम्स्यो नेरो खैं धों
तब् ग।
- १५ हिस आखल्ले पोबै म्हिइ
शासन लब्मैलाइ वाँल् खाँम्;
धै छचाँबै ताँ पोमा ह्भिम्नै या
गाल्दिवाल् खाँम्।
- १६ खुदु योंइ बिस्याँ चल् खाँब्
मत्त्रे चद्;
आस्याँ ल्हें चइ बिस्याँ क्हिहइ
रुइवाब्मुँ।
- १७ होंसए इहेब्-ट्हुब्मैए धिर
घरि-घरि आह्याद्,
आस्याँ क्हिहलाइ म्रोसि वाक्क
इहाँसि चइ हेल लब्मुँ।

- १८ ह्योसए इहेब्-टुब्मैए बिरोधर
स्योलिबै ग्वाइ पिंबै म्हि
प्हरे, सेलाँ धै म्हुछु तबै मेतहले
धों तब् ग।
- १९ दुःख तबै त्हेर भर लल्
आखाँबै म्हिए फिर भर
लब्
चुयाबै स नेरो जोर्नि प्ल्ह्याबै
पहले धों तब् ग।
- २० सैर दुःख मुँबै म्हिए उँडैर क्वे
प्रिंब
खुँबै त्हेर खिबै क्वे प्हेसि बोब,
नेरो घर चज क्युँ भोँबु धो तम्।
- २१ किहए शत्तुर फो खेँडमुँ बिस्याँ
चब् चल पिन्,
धै क्यु पिडमुँ बिस्याँ चलाइ क्यु
पिन्।
- २२ छलमा चए क्रर लुँरिबै मि भुर
कुवाब् धों तब्मुँ,
धै याहवेहजी किहलाइ इनाम
पिँब्मुँ।^P
- २३ उतरउँडैले युबै खैइ नाँ स्योवाब्
धोंले
स्योलिबै ताँ पोबै लेइ हिस खल्
लम्।
- २४ प्होंगि मिबै प्हेँस्योने धिर
बालुन् टिब् भन्दा
बरु कौसिबै कुन धिर टिब
छयाँब् तम्।
- २५ ड्युँबै क्युइ क्यु पिब सल् लब्
धोंले
हेंगोउँडैले खबै छयाँब् सँउँसर
तम्।

- २६ दुष्ट म्हिए उँडैर ठिक के लबै
म्हि कुरब
आछयाँबै क्युए मुल् नेरो क्हुसि
क्यु युबै धरु धों तब् ग।
- २७ क्वे खुदु ल्हेँ चब छयाँब्
आडिँ,
छलेना ह्योसन मान म्हेब छयाँब्
आत।
- २८ ह्योसए सैलाइ अधीनर थेंल्
आखाँबै म्हि
गारा आभोँबै सहर धों तब् ग।
- २६** र्ख्वालबै त्हेर किलं युब
नेरो बालि खैबै त्हेर नाँ
त्हिँब् आङ्गैब् धोंले,
आमादुइ मान योंब आङ्गैँ।
- २ प्हुरियाबै कोल्मे नेरो आतुरले
प्हुरियाबै चिब्लि नमे धोंले,
तोनतोरन भोँबै सराप आल्हैदि।
- ३ घोडालाइ कोर्रा, गधालाइ
लगाम भोँब् धोंले,
आमादुए क्होर प्हेरेइ प्रिँल् त्हुम्।
- ४ आमादुइ पोँब् अनुसाबैँ जवाफ
चलाइ आपिँन्,
आस्याँ किहइ या च धोंबन् तब्मुँ।
- ५ आमादुने पोँब् अनुसाबैँ जवाफ
चलाइ पिँन्,
आस्याँ चइ ह्योसन् हब् सेब् तब्
मैम्।
- ६ आमादुने सँउँसर कुलबै
म्हिइ
ह्योसए प्हलेर तइ ल्हिसि ह्योसए
न्होहों लब् धों तब् ग।
- ७ आमादुइ भोँबै अहान

- डुड म्हिए प्हले स्याले तब् धों
ग।
- ८ आमादुलाइ मान लब
घुंयात्रोर युंमा फैब् धों ग।
- ९ आमादुइ भोंबै अहान
प्हाकोए योर पुजुइ म्लुब् धों तब्
ग।
- १० आमादुमैं नेरो घ्याँर प्ररिबै
म्हिलाइ केर ल्हैदिब
मेत्हले छेबै म्हिइ खनि तमुं
छाइन मे ल्हिसि घा-घा लब्
धों ग।^१
- ११ नगिइ होंसए रुइ चबर एसि
ह्यामुं
छलेन बुद्धि आरेबै म्हिइ बुद्धि
आरेबै कमैं लब्रं लम्।^२
- १२ होंसन् हब्-सेब् ग बिसि प्हेँबै
म्हि प्रोंडमुं वा?
छाबै म्हि भन्दा बरु आमादुए
फिर आशा थेंल् खांम्।
- १३ “घ्याँर सिंह मुं!
डिंन् तबै सिंहमैं घ्याँजरे मुं!”
बिसि प्लहेगु म्हिइ बिम्।
- १४ कब्जार प्रा छाइ-छुइ तब्
धोंले,
प्लहेगु म्हि खाडर क्याइ-माइ
प्लिरिम्।
- १५ प्लहेगुइ थलिर्न यो थेंरिमुं,
सुँर यो बोबै या छोरों इहाँम्।
- १६ च्हाँसि मैसि पोंबै म्हि डि भन्दा
प्लहेगुइ होंसन् हब्-सेब् इहाँम्।

- १७ आगुए आक्हिबै ताँर यो भोंबै
म्हि
नेरो घ्याँजरे प्ररिबै नगिए न्हमेर
क्हाबै म्हि धों तब् ग।
- १८ होंसए इहेब् टहुब्मैलाइ
धोका पिल् खाँबै
लिउँइ
“उइ स्यो-स्योलिर्न लब् ग!”
बिबै म्हि
- १९ मिग्लु अथवा मेत्हलेइ
खनि तमुं छाइन ल्हिप्रबै म्हि धों
तब् ग।
- २० सिं आरेस्यां मि सियाम्,
ताँ स्यारब्मैं आरेस्यां प्हांब-कैब
म्हयाम्।
- २१ मि भुराए ल्हागिर क्रोफुं
धै मिए ल्हागिर सिं चैदिब धोंलेन्
प्हांगि मिबै म्हिइ प्हांब-कैब्
मचैम्।
- २२ ताँ प्हेबै म्हिए ताँमैं लिबै चबै
सैमैं धों तम्;
धै छाबै ताँमैं म्हिइ न्ह क्रोले
थेम्।
- २३ सए भाडोर चाँदिइ म्होरब् धोंले
दुष्ट म्हिमैँइ सुँइ मत्रे छचाँब्
लम्।
- २४ छलु म्हिलु लबै म्हिइ होंसइ
न्होहों ललैया आलब् धोंलेन्
पोम्;
दिलेया छलु म्हिलु लब चइ
आपि।

^१२६:१० हिब्रू क्युडर चु पद सफा आरे।

- २५ छाबै म्हिमैइ छयाँबै तामैं
पोलेया आक्वेन्,
तलेबिस्यां चए सैर छलु म्हिलु
लबै तामैं मत्रे तम्।
- २६ होंसइ लबै छलु म्हिलुए केमैं
खाबज्यै आसेइम् इहाँलैया
चइ लबै छलु म्हिलुए केमैं तान्
म्हिमैइ सेम्भुं।
- २७ छतसि आगु पायारिगे बिसि
ताबै होंल्दोर होंसन् पायाब्भुं,
छलेन आगु सियारिगे बिसि युंमा
क्हरुमिमा च युंमा होंसए फिर्न
तेयुब्भुं।
- २८ स्योलिबै तां पोबै म्हिइ होंसइ
पोबै ताँइ सै नल् लबै म्हिलाइन
हेल् लम्,
धै सुँइ मत्रे छयाँब लबै म्हिइ
न्होहों लम्।

२७ प्हन्हाँ छ लमुं छु लमुं
बिसि प्हाँसि आपोन्,
तलेबिस्यां प्हन्हाँ तो तम् बिब
क्हिइ आसे।^१

- २ होंसन् थेब् प्हाँसि आपोन्,
आगुइन क्हिलाइ थेब् लरिगे;
आगुइन क्हिए छयाँबै बयन
लरिगे।
- ३ युंमा नेरो बलुवा बेल्ले ल्हिम;
च भन्दै या आमामुमैइ पखबै
दुःख भन् ल्हिम।
- ४ हिस खबै म्हिने दयाम्हाँया आत;
छाबै म्हि तोन्-तोर्न त्हाँदो रामु;
दिलेया हिस लबै म्हिए ओंसों
खाब राल् खमुं?

- ५ न्होहों लब् सेसेया म्हाँया खसि
तोइ आबिल्ले टिब् भन्दा
चइ लबै गलित उँइमिंब छयाँब्
ग।
- ६ क्हिबै थुइ छयाँब तरिगे बिसिन्
हौदिस्यां चए तां क्वेल् खांम्,
दिलेया शत्तुरइ म्हाँया लब् धों
तलेया चए सैइ आछयाँबन्
मैम्।
- ७ बेल्ले म्रैबै म्हिइ क्वे खुदु या
आनि;
दिलेया फो ख्रैम्भैइ आलिबै सै
या लिन् छोरम्।
- ८ धि पिइरि प्रबै म्हि
चहोउँइले प्हरुयाबै नमें धों तम्।
- ९ लिबै थां खबै अत्तर नेरो छयुगुइ
म्हिलाइ आनन्द लम्,
छलेन क्हिबै थुइ पिबै सल्लाइ
सैं तोन् लम्।
- १० होंसए थु नेरो होंसए आबाए
थुलाइ आम्लेद्,
धै क्हिए फिर दुःख तखमा हेंगो
मुँबै होंसए आघें अलिमैए
धिर् आट्याद्,
तलेबिस्यां हेंगो मुँबै होंसए आघें
अलिमैं भन्दा
होंसए चेदोर्बै इहेब्-ट्हुब्मैं
ग्वादिब छयाँब तम्।
- ११ ओ डए च्ह, डलाइ म्हि
आचिल्ले पोम्भैए उँइर डइ
जवाफ पिंल् योरिगे बिसि
बुद्धि मुँब् तद्, डए सैं तोन् लबै
के लद्।

- १२ बुद्धि मुंबै म्हिइ होंसए फिर
न्होहों तम् बिब हेंगोउंइलेन्
म्रोसि लोबै कल्हयो म्हैम्,
दिलेया चहैब् मैब् लल् आखाँबै
म्हि छाइन ह्याम् धै दुःख
योंबर फेम्।
- १३ डो आसेबै म्हिए जमानि टिबै
बुद्धि आरेबै म्हिल क्वें या
किथेन्;
धै फ्रें क्ल्योंप्रबै चहमिरिए ल्हागिर
चइ जमानि टिस्यां चने मुंबै
सैमै बन्दगिर थेन्।
- १४ न्हाकर्न रेसि थेबै कैले होंसए
थुलाइ खाबज्यै आशिक पिंम्
बिस्यां,
च सराप पिंब् धोन् तब्म्।
- १५ बखर्व भरि तिहैब
नेरो प्हांगि मत्त्रे मिबै चहमिरि
घिन् ग;
- १६ छाबै चहमिरिलाइ अधीनर थेंब्
बिब खैलाइ कहाब् धोन् तब् ग,
धै योइ छयुगु कहाब् धोन् ग।
- १७ पैइन पैए धार भोब् धोले
म्हिइन होंसए थुलाइ म्याम्।
- १८ तोब् धुंलाइ छेनाले इह्योबै
म्हिइन चए रो चब्म्,
छलेन होंसए कल्हेए सेवा लबै
म्हिइन मान योब्म्।
- १९ क्युर लि म्रोब् धोले
म्हि खैतब् मुं बिसि चए खोंइन
म्रोम्।
- २० क्रों नेरो नासइ^a न्होहों लब्
आपिब् धोले

- म्हिए मिइ म्रोबै सैमै आयोन् समा
सन्तोक आत।
- २१ मारा चाँदि मिर खार्दिब् धोले
आगुइ लबै बयनउंइले म्हि खैतब्
मुं बिसि सेल् खाँम्।
- २२ नारि हेंदोर प्होब् धोले
आमादुलाइ खलर भोसि म्लह
धोले धोलेया
चइ होंसए आमादु बानि पिरिब्
आरे।
- २३ होंसए र-क्युमै खै तरिइमुं बिसि
छेनाले छै लद्;
धै न्ह क्रों मि क्रोले होंसए
बगालमै इह्योद्,
२४ तलेबिस्यां सै न्होर खोंयोन्
बिलै आटि;
छलेन पुस्ता-पुस्त समा मुकुट
कुल् योम् बिब आरे।
- २५ कारयाबै छिमै खैवामा कमलो
छिमै पलेब्म्,
धै कोंजरेबै पिंग्या छिमै खुब्म्,
२६ च लिउंइ क्युमैए पै किहए
ल्हागिर क्वें तब्म्,
धै र-बुख्यामै कल्हयो किबै सै
तब्म्।
- २७ भाइले किह नेरो किहए परवाइ
चबै ल्हागिर,
नेरो किहए केब्स्योमै न्हबै
ल्हागिर
किहए रमैए इहेइ योब्म्।
- २८ खाबज्यै आल्हालैया
दुष्ट म्हि न्हेयाम्,

- दिलेया ठिक के लबै म्हिमै
बिस्याँ सिंह धोले आङ्गिल्ले
टिरिम्।
- २ ह्युलबै म्हिमैइ आछयाँबै के
लमा चलेबै नेतामै ल्हें त्होम्,
दिलेया बुद्धि मुँबै म्हिइ ह्युल
चलेमा
चए ग्याल्सबै म्हिमैइ ल्हें त्हे
समा सुख योम्।
- ३ झूँदुमैलाइ हुगुदिबै क्रथे
मिथेमै
म्लह नारिमै तोइ आचैल्ले नास
लवाबै नाँ-तिस्यु धो तब् ग।
- ४ ठिमबै ताँ आङ्गिम्भैइ दुष्ट
म्हिमैलाइ थेब् लम्;
दिलेया ठिमबै ताँ डिंभैइ दुष्ट
म्हिमैए ताँ थोम्।
- ५ दुष्ट म्हिमैइ ठिक के खैले लल्
त्हुम् बिब आसे;
दिलेया याहवेहजी बिबै ताँ
डिंभैइ च ताँमै छेनाले
क्होम्।
- ६ छलु म्हिलु लसि प्लब् भन्दा
ठिक के लसि झूँदु तब छयाँब
ग।
- ७ ठिमबै ताँइ बिब् धोले प्रब बुद्धि
मुँबै चह ग;
दिलेया चब् थुँबै लिलि मत्रे
प्रबै चहइ ह्योसए आबालाइ
फापिन् लम्।
- ८ ब्याज ल्हें किसि ह्योसए सै न्होर
ल्हें लबै म्हिइ
झूँदुमैए फिर ल्हयो खबै म्हिए
ल्हागिर सै न्होर खुम्!

- ९ ठिमइ बिब् धोँ आलबै म्हिए
प्राथना
याहवेहजी आखो।
- १० सोजो म्हिलाइ वाँसि आछयाँबै
घ्याँउँइ बोयाबै म्हि
होँसन् डोर फेम्,
दिलेया सोजो म्हिइ आशिक
योम्।
- ११ प्लबै म्हिइ ह्योसलन् हब्-सेब्
प्लैम्।
दिलेया झूँदुन् तलेया ताँ क्होबै
म्हिइ च खैतब् मुँ बिसि सेम्।
- १२ ठिक के लब्भैइ ट्होमा ताँन् सै
तोँब्म्,
दुष्टमैइ ट्होमा म्हिमै लोबर
होम्।
- १३ पापमै लोइरि थेंबै
म्हिल खोँयोँइ छयाँब
आत,
दिलेया “पापमै लइम्” बिसि
पिवाबै म्हिइ आशिक योम्।
- १४ याहवेहलाइ म्हाँदिरिबै म्हिए
फिर आशिक युम्,
दिलेया खीजी बिब् आङ्गिबै म्हि
नास तयाम्।
- १५ दुष्ट मुँइ ग्याल्स लमा झूँदुमै
भन झूँदु तम्,
छाबै म्रुँ ग्राँ-ग्राँ बिबै चें नेरो
ह्वाखबै भलु धोँ तब् ग।
- १६ शासन चलेबै म्हि सै सार मुँस्याँ
आछयाँब तम्,
दिलेया छलु म्हिलु लसि सै न्होर
आखुबै म्हिए छह हिँब् तम्।
- १७ म्हि सैए सै खोँयोँइ छिँ आङ्गो;

छतसि चए छ्ह तिगोन् च
 खैता-खैता तप्रम्;
 दिलेया खाबज्यै चलाइ
 आल्होरिगे,
 चए ख खाबज्यै आलरिगे।
 १८ छ्याँबै घ्याँर प्रबै म्हि जोगेब्मुं,
 आछ्याँबै घ्याँर प्रबै म्हि तिरुखेर
 कहुरियाब्मुं।
 १९ ह्योसए प्रो तासि रुइब्मैने ल्हें
 चबै सै तब्मुं,
 दिलेया केर आफेबै तामेंए लिलि
 प्रब्मै झूँदु तब्मुं।
 २० भर लल् खाँबै म्हिए फिर ल्हें
 आशिक युब्मुं,
 दिलेया युनन् प्लब् तदा झूँबै
 म्हिइ दण्ड योब्मुं।
 २१ म्हि इह्योसि फेलब छ्याँब
 आडिं,
 दिलेया कोइ म्हिइ तिछोए
 ल्हागिर छाबै केमैं लम्।
 २२ पिंल् आचैबै म्हि प्लब् तदा
 झूँमुं,
 दिलेया झूँदु तदै ह्याब चइ
 आसे।
 २३ स्युइट्टले पोबै म्हिइ भन्दा
 हौदिबै म्हिइ लिउँइ धन्यबाद
 योम्।
 २४ ह्योसए आबा-आमाए मुइ
 लुडिसेया
 “इइ गल्लि आलइमुं!” बिबै म्हि
 नास लबै म्हिए थु ग।
 २५ लोबि म्हिइ प्हांगि लम्,
 दिलेया याहवेहने भर थेंबै म्हिल
 बिब् धो तम्।

२६ ह्योसए बुद्धिर मत्त्रे प्रबै म्हि
 आमादु ग,
 दिलेया हब्-सेब्मैए अर्थिमैं किंबै
 म्हि जोगेब्मुं।
 २७ झूँदुमैंलाइ पिंबै म्हिल तो सैरैया
 आयो-आख्युब तरिब् आरे,
 झूँदुमैंलाइ आपिंबै म्हिए फिर
 सराप खब्मुं।
 २८ दुष्ट म्हिमैंइ ग्याल्स लमा म्हिमैं
 लोयाम्,
 दिलेया चमैं नास तमा ठिक के
 लब्मैं बडिम्।
 २९ कतिन् हौदिसेया पोथाँइ
 आनबै म्हि
 थाइ आसेल्ले नास तयाम्।
 ३० ठिक के लब्मैं बडिमा म्हिमैं सैं
 तोम्,
 दिलेया दुष्ट म्हिमैंइ ग्याल्स लमा
 म्हिमैंइ दुःख योम्।
 ३१ बुद्धि मुँबै च्हइ आबालाइ सैं तोन्
 लम्,
 दिलेया रण्डिबाजी लप्रबै च्हइ
 ह्योसए सै न्होर तांनुवाम्।
 ३२ ठिक निसाफ बनेबै म्हुइ ह्युल
 भोब् लम्,
 दिलेया मुइए फिर मि इह्योब्मैंइ
 ह्युल न्होवाम्।
 ३३ ह्योसए इहेब्मैने स्युइट्टले पोबै
 म्हिइ
 ह्योसए प्हेलेर्न जाल तिम्।
 ३४ दुष्ट म्हि ह्योसए पापइ लमा
 ह्योसन् डोर फेम्,
 दिलेया ठिक के लबै म्हि बिस्यां,
 सैं तोदै क्वे प्रिम्।

- ७ झूँदुमैइ योल् त्हुबै हगए ल्हागिर
ठिक के लब्मैइ छेनाले निसाफ
लम्;
दिलेया दुष्ट म्हिइ चमैए वास्तै
आल।
- ८ खैच्छिजिले पोबै म्हिइ खन्तोदोन्
हल्ला लप्रम्,
दिलेया बुद्धि मुँबै म्हिइ हिस खब
म्हल लम्।
- ९ बुद्धि मुँबै म्हि आमामदुने अदालतर
ह्याइ बिस्याँ
आमामदु सुँ-सुँन छैसि हिस खमुँ;
धै चमै विहल् आखाँ।
- १० म्हिसेमैइ सोजो म्हि
आखो,
दिलेया ठिक के लब्मैइ सोजो
म्हिए रक्षा लम्।^१
- ११ हिस आम्हन् समा आमामदुमै
पोबै पोब् तम्;
दिलेया बुद्धि मुँबै म्हिइ हिस
थाउदिम।
- १२ चिबइ स्योर्गु ताँमै डेंस्याँ
चए के लब्मै ताँन दुष्ट तम्मुँ।
- १३ झूँदु नेरो झूँदुमैलाइ हेल् लबै
म्हि बराबर मुँ;
चमै झिँन-झिँनलाइ याहवेहजी मि
म्रोल् पिइमुँ।
- १४ झूँदुमैए ल्हागिर छेनाले निसाफ
लमिबै म्रुँए
ग्याल्स खाँयोँइन भोब् तरिम्।
- १५ तार भोबै प्हसेमैने बुद्धि तम्,
दिलेया तार आभोबै प्हसेमैइ
आमा फापिन् लम्।

- १६ दुष्टमै ल्हें तमा पापै केया ल्हें
ततै ह्याम्,
दिलेया ठिक के लब्मैइ चमै नास
तयाब् म्रोँमुँ।
- १७ च्ह-च्हमिमैलाइ तार भोँन,
छलस्याँ चमैउँइले विह सन्तोक
तम्मुँ;
चमैइ विहए सैं तोन् लब्मुँ।
- १८ परमेश्वरए ताँ आडिँबै म्हिमै
प्हुँयाम्,
परमेश्वरए ठिम म्हाँदिबै म्हिइ
आशिक योँम्मुँ।
- १९ ताँइ मत्त्रे केब्छैँइ आच्यो,
चइ ताँ क्होलै या ओर-छयोर
आफे।
- २० च्हेँब् मैब् आलल्ले पोबै म्हि
क्हिइ म्रोँइमुँ वा?
चने भन्दा आमामदुए फिर ल्हें
आशा तम्।
- २१ होंसए केब्छैँलाइ ओंसोँ ओनोँन्
चइ तो बिमुँ चन् लमिँइ बिस्याँ;
लिउँइ चइ विहने मुँबै ताँन् सैमै
किँम्मुँ।
- २२ दुष्ट म्हिइ प्होगि लम्,
धै युनन् हिस खबै म्हिइ ल्हें पाप
लम्।
- २३ तोन् तोर्न थेब् प्हेँबै म्हि कुरल्
त्हुम्;
दिलेया कुरबै म्हिइ मान योँम्मुँ।
- २४ ह्योने बालु त्हुँबै म्हि होंसए
ल्हागिर्न शत्तुर ग;
तलेबिस्याँ अड्डारि क्होसेँन्बै
ताँमै पोँस्याँ चइ सजैँ

योऽम्बुं, दिलेया आपोऽस्यां
 परमेश्वरउडँले सराप योऽम्बुं ।^P
 २५ म्हि म्रोसि ड्ढिम्बै डोर फेम्,
 दिलेया याहवेहए फिर भर लब्मै
 तोइ सैने ड्ढिंल आत्हु।
 २६ ल्हें म्हिमै क्रथे मिथेमेने प्रब्
 टिब् लदा ड्ढाम्,
 दिलेया याहवेहजीन् म्हिमैए
 ल्हागिर ठिक निसाफ लम्।
 २७ ठिक के लबै म्हिमैड छलु
 म्हिलु लब्मैलाइ आखो,
 छलु म्हिलु लब्मैड ठिक के लब्मै
 आखो।

आगूरइ बिबै अहानमै

३० याकेए चह आगूरए
 अहानमै। भबिष्याबाणि:

इथीएल नेरो यूकाललाइ
 आगूरइ चु अहान बिब् ग।
 २ म्हिमैए न्होर ताँ आक्होब डन् ग;
 म्हिने मुँल् त्हुबै बुद्धि डने आरे!
 ३ डने बुद्धि आरे,
 डइ याहवेहए बारेर तोइ
 आसेइमुं।
 ४ स्वर्ग समा खाब् क्रेयासि युइमुं?
 खाबइ होंसए मुठिर खै क्हाइमुं?
 होंसए क्वेर खाबइ मा ड्युँड
 बेर्दिइमुं?
 पृथ्वीए साँद खाबइ तोक्दिइमुं?
 खीए मिं तो जा, धै खीए चहए मिं
 तो जा?
 किहइ सेइमुं बिस्याँ डने बिद्!

५ परमेश्वरए ताँ छ्याब आरेब मुँ;
 खीए प्हलेर खब्मै ताँनल खी
 ढाल ग।
 ६ खीए बचनर तोइ आथौदिद्,
 आस्याँ खीजी किहलाइ हौदिम्बुं
 धै स्योर्गो बिम्बुं।
 ७ ओ परमेश्वर डइ किहने ताँ ड्ढिं
 हिम्;
 ड सिब् भन्दा ओसों च ताँमै डए
 ल्हागिर लमिन्;
 ८ स्योर तेब नेरो लुबै ताँमै डउँडँले
 हेंगो थैमिन्;
 धै ड ड्ढाँदु आलमिन्, प्लबै या
 आलमिन्;
 दिलेया डए ल्हागिर चैदिबै चबै
 सै पिन्।
 ९ आस्याँ प्लब् तबइले डइ
 किहलाइ म्लेयालै
 धै “याहवेह खाब् जा?” बिसि
 डइ बिलै;
 ड ड्ढाँदु तसि ह्योलै,
 धै डए परमेश्वरए मिं डइ वालै।
 १० क्ल्हेए ओसों चए केब्छैलाइ
 आस्यारद्;
 आस्याँ चइ किहलाइ सराप
 भोऽम्बुं, धै किह दोषि ठर्दिम्बुं।
 ११ कोइ म्हिमैड होंसए आबालाइ
 सराप भोऽम्,
 धै आमाए छ्याँबै बयन आल।
 १२ अरू म्हिमै होंसन् शुद्ध मुँ ड्ढाम्,

दिलेया चमैइ होंसए सैबै किह
आखुइमुं।

१३ चमै होंसन् बेल्ले छयाँब मुं
बिसि थेब् च्हेम्,
चमैए मिइ कति आछयाँन्ले
इह्योमुं!

१४ चमैए समै सेलाँ धों तब् ग;
चमैए बङ्गारा कहोजा धों तब् मुं।
चमैइ झूँदुमैलाइ कल्ह्योवाम्,
धै आयो-आख्युब्मैलाइ सैवाम्।

१५ जुकाल चहमि हिं मुं:
चमैइ “पिन्! पिन्!” बिदै
ओररिम्।

खोंयोइ सान्दोक् आतबै सै सोथो
मुं;
खोंयोइ “योइ” आबिबै सै
प्लिथो मुं।

१६ क्रों, प्हसे आफिबै चहमिरि,
कारा कल्ह्यो नेरो मिइ
खोंयोइ “तइ” आबि।

१७ होंसए आबालाइ प्हब
नेरो आमालाइ म्हि आचिहबै
म्हिए मि
ब्याँसिबै कगामैइ चोब्मुं,
धै क्वेम्मैइ चवाब्मुं।

१८ उए ल्हागिर अचम्मबै सै सोथो
मुं, चमुं;
धै उइ कहोलन् आखाँबै ताँ
प्लिथो मुं:

१९ मुर क्वेम्मै खैले
प्हुरब,
पाराए फिर प्हुरि खैले प्रब,
मा ड्युँडर भाज खैले प्रब,
नेरो फ्रेंसि छमिने खैले प्रब।

२० फ्रें क्ल्योंप्रबै चहमिरिए चाल
छाब् तम्:
च म्हिने प्रमुं, धै ज्यु खुमुं,^a
भाइले “डइ तोइ गल्लि
आलइमुं,” बिम्।

२१ पृथबीलाइ त्हारल् लबै सैमै
सोंथो मुं;
पृथबीइ सैदिल् आखाँबै सै
प्लिथो मुं:

२२ केब्छै मुं तब,
बुद्धि आरबै म्हिमै प्रेन्ले चल
योब,

२३ म्हाँया आयोबै चहमिरिइ ब्ह्या
लब,
धै होंसए नेब्स्योए कल्ह्योर
केब्स्यो टिब।

२४ पृथबीर च्योब सै प्लिथो मुं,
दिलेया चमै बेल्ले बुद्धि मुँब मुं:

२५ नौरौमै ल्हें भोब आरे,
दिलेया ख्वालबै त्हेर चमैइ चबै
सैमै खुथेम्;

२६ भइँकोदलेमै ल्हें भोब आरे;
दिलेया चुइ पारार रो बनेसि टिम;

२७ तिरिमैल मुं आरे,
दिलेया चमै हुलले प्रम्;

^a३०:२० च म्हिने प्रमुं, धै ज्यु खुमुं, हिबू क्युडर, चइ चमुं धै सुं फ्योमुं

- २८ खोरेलाइ योइ कहाल् खांम्,
दिलेया च म्रुंए दरबारर टिम्।
- २९ छेन्ले प्रबै सै सोंथो मुं,
ठ-ठारले प्रबै सै प्लिथो मुं;
३० खेदोमैए न्होर सिंह बेल्ले भोंब
तम्,
च तो सैने या आङ्गिं;
३१ ठ-ठारले प्रबै नग भले,
र बुख्या,
नेरो सैनामै कारगर्यु लसि प्रबै म्रुं।
- ३२ क्हि बुद्धि आरेबै के लप्रसि
होंसन् थैब् प्हाँसि पोंस्यां,
धै क्हिइ आछ्याँब चाँजोमै
लस्यां,
होंसए सुँर योइ मुद्।
३३ तलेबिस्यां इहे लोडरि छ्युगु
त्होम्,
नखुं नेस्यां को युम्,
छलेन आगुलाइ हिस खल्
लस्यां प्हाँगि तम्।

म्रुं लमूएललाइ आमाइ पिंबै सल्ला

३१ म्रुं लमूएलए अहान: चु
अहान चए आमाइ लोमिंब्
ग:

- २ “ओ डए चह, ओ डइ
योबै चह,
ओ डइ प्राथना लसि योबै चह,
क्हि तो लसिन् मुं?
३ आछ्याँबै के लबै चहमिरिमैने
प्रसि होंसए भों खेरो आवाद्।

चुमैइ म्रुंमैलाइ खेमैए पदउँइले
तवाइमुं।

- ४ “ओ लमूएल, म्रुंमैइ अंगुरए प्हा
थुंल् आत,
धै क्रथे मिथेमैइ प्हा थुंल् आत,
५ आस्यां चमैइ प्हा थुंसि कानुनबै
तामै म्लेयाब्मुं,
धै दुःख योम्बैइ योल् त्हुबै हग
योरिब् आरे।
६ नास तबि छेम्बैलाइ प्हा पिलेन्
तम्,
छलेन सैर न्हुं तम्बैलाइ अंगुरए
प्हा पिन्।
७ झूँदु तसि योबै दुःख म्लेबै
ल्हागिर झूँदुमैइ प्हा थुंरिगे,
धै होंसए न्हुमै धबै आमैरिगे।
८ “होंसए ल्हागिर पोल् आखाँबमैए
ख लसि पोमिन्,
धै झूँदुमैए ल्हागिर ठिक निसाफ
लबर पोन्।
९ ठिक निसाफ लबर क्हिए सुं
ओद्,
तोइ आरेबमै नेरो आयो-
आख्युम्बैइ योल् त्हुबै हगए
ल्हागिर पोन्।”

छ्याँबै सिर-सुबास मुंबै प्हेंस्यो

- १० छ्याँबै सिर-सुबास मुंबै प्हेंस्यो
खाबै योल् खांमुं?
च हिरा-मोति भन्दै या ल्हें छ्याँब्
तम्।
११ चए प्युँइ चए फिर भर थेंम्,

- धै चलाइ तो सैलैया खाँचो तरिबु
आरे।
- १२ चइ होंसए छह तिगों
प्युँए लहागिर छचाँबु
लम्,
आछचाँब तोइ आल।
- १३ चइ पै नेरो सुतिए क्वें बनेम्,
धै भों खदै के लम्।
- १४ च छों लब्मैए क्यु भाज धों
तम्,
चइ हें-हेंगोउँडले चबै सैमै पखम्।
- १५ च म्हुँडँसर्न रेमुँ,
धै होंसए परवाए लहागिर
चब्-थुँब लम्,
धै केब्स्यामैलाइ के ल्हैदिम्।
- १६ चहैसि मैसि चइ प्रों प्रि किम्;
धै होंसइ कमैबै मुइइ अँगुरए
खेति लम्।
- १७ प्लहेउ आतल्ले चइ के लम्
धै चए योमै भोंबु मुँ।
- १८ चइ छों लमा नफा तम्।
म्हुँडँसरै या चए बत्ति आसि।
- १९ चइ राडे पेरम्,
धै क्वेमै रोम्।
- २० झुँदुमैए फिर लहयो खसि चइ
चैदिबै सै पिम्,
धै आयों-आख्युब्मैलाइ पिब्रें
लम्।
- २१ होंसए परवाए लहागिर टो-टोबै
क्वें मुँ।
छतसि क्लिं युलेया चइ न्हुँ
आल।
- २२ होंसए लहागिर चइ पोब् तिवै
सै बनेम्;

- धै डचाँ-डचाँ ह्याबै कलाँजी
रडबै क्वेमै चइ खिम्।
- २३ चए प्युँलाइ सहरबै थेबै म्हि
बिसि ताँनइ म्हाँदिब्मुँ;
धै ह्युल तिगोंबै थेबै म्हिमैने
टिम्।
- २४ चइ सुतिए क्वेमै टुसि चुँम्
धै छों लब्मैने फगिमै चुँम्।
- २५ भों खल्ले चइ के लम् धै चल
छचाँबै बयन तम्,
धै लिउँडबै लहागिर चइ न्हुँ लल्
आत्हु।
- २६ च चहैबु मैबु लसि पोंम्,
धै छचाँ-छचाँबै क्वेल् खाँबै ताँमै
चइ लोमिम्।
- २७ होंसए परवा खै तरिइमुँ बिसि
चइ छेनाले ड्ह्योम्,
धै खोंयोन् बिदै चइ के लरिम्।
- २८ छतसि चए चह-चहमिमैइ
आमाए छचाँबै बयन लम्;
चए प्युँज्यै या छ बिसि चए बयन
लम्, धै चलाइ थेब लम्:
- २९ “ल्हें चहमिरिमैइ छचाँबै के
लमुँ,
दिलेया चमै ताँनलाइ किहइन
ट्होवाइमुँ।”
- ३० छचाँबै मोडा फाक्कर्न ग, च
तिस्याँन उडियाम्,
दिलेया याहवेहलाइ म्हाँदिबै
चहमिरिलाइन थेबु लल् त्हुम्।
- ३१ चइ छले छचाँबै केमै लसेरो
चलाइ मान लद्,
सहरबै ताँन म्हिमैए उँडँर चलाइ
मान लरिगे।

योनाए बारेबै ताँ

योनाए अर्थ “दुकुर” ग। योना इस्राएल ह्युलबै (उत्तरि राज्य) कहोइ पट्टिबै ह्युलर जबूलून कुलए सहर गात-हेपर बिबै क्लह्योर टिब मुँल (२ मुँ १४:२५)। चर यारोबाम मुँ मुँल (२ मुँ १४:२३-२५)। च त्हेर यारोबामइ इस्राएलए साँद-सिमाना थेब् लब्मुँ बिसि योनाइ परमेश्वरए ताँ पोला। योना होशे ने आमोसए त्हेर भबिष्यबक्ता मुँल। चु कितबबै भबिष्यबाणी इस्राएल अशशुरीमैए न्होर तब् भन्दा ओसों (७२२ ई.पू.) ने अशशुरी राजधनि निनबे, बेबिलोनए न्होर तब् भन्दा ओसों (७१२ ई.पू.) योनाइ पोल।

चु कितबर मुँबे ताँमैं

योना परमेश्वरइ हुइब नेरो योनाइ पोबै ताँमैं १:१-१७

योनाए प्रार्थना २:१-१०

परमेश्वरइ योना धबै हुइमा योना खीए ताँ बिइ प्रब ३:१-१०

परमेश्वरजी दयाम्हाँया लमुँ बिसि खीजी योनालाइ लोमिंब ४:१-११

योना याहवेह डाँइले न्हेह्याब

१ याहवेहए ताँ अमितैए च्ह योना डाँर युइ:प २ “रेद्, च निनवे बिबै थेबे सहरर ह्याद, धे चर्बै म्हिमैए बिरोध डए ताँ बिइ प्रद्, तलेबिस्याँ चर्बै म्हिमैइ आछ्याँबै के लब डइ म्रोंइमुँ।”

३ दिलेया योना याहवेहजी बिब् आडिसि तर्शाश बिबै सहरउँइ ह्याइ। छले ह्यामा योप्पा सहरर फेखड, चर चइ तर्शाशउँइ ह्याँबै क्यु भाज घ्रि स्याइ। याहवेहउँइले भौदिबर भाजए भारा फोसि च तर्शाशउँइ ह्याबै भाजर क्रेइ।

४ दिलेया याहवेहजी भाजन् फुवाल म्हैबै थेबै नाँ-खै मा डचुँइर खल् पिँइ।

५ छतमा भाज ओलेबमैं ड्रिसि ह्यो-ह्योसए देवतामैए ग्वार हिइ। धै भाज योरिगे बिसि चर्बै ताँन् सैमैं मा डचुँइर भ्योवाँइ।

दिलेया योना बिस्याँ भाजए ताँन् भन्दा न्हों तलर न्हरु चहुइरिल। ६ छाब् म्रोंमा भाजर्बै कप्तान खसि योनाने बिइ, “कति रोल् खाँल? रेसि ह्योसए परमेश्वरने ग्वार हिइ! डचो खाबै नास आतरिगे बिसि खीजी जोगेमिंम् उ?”

७ भाजर्बै म्हिमैइ खेमैए न्होर बिइ, “खाबइ पाप लसि च्हौ थेबै दु:ख डचोए फिर तखगे बिसि था सेबर डचो चिट्ठा भोँले।” छ बिसि चर्मैइ चिट्ठा भोँमा योनाए मिर चिट्ठा फेइ।

८ छतसि चमैइ योनाने बिइ, “खाबइ पाप लसि डचोए फिर छाबै दुःख तखइ? किहइ तो के लम्? किह खनिउँइले खल? किहए ह्युल खनिर जा? किह खाब् हेंबै जा? डिने बिद्।”

९ योनाइ चमैने बिइ, “ड मा डचुँइ नेरो स बनेबै स्वर्गबै याहवेह परमेश्वरलाइ म्हांदिबै हिबू घि ग।”

१० छबिमा चमै बेल्ले ड्ङ्गिसि योनाने बिइ, “किहइ तले चु लल?” (ओंसांन् चइ होंसए ताँ बिल खाँल, छतसि “च याहवेहउँइले भौदिसि खन!” बिब चमैइ था सेइ।)

११ “मा डचुँइर नाँ-खैं भन् ल्हें तबर होंइ। छतसि तारे डिइ किहलाइ खै लस्याँ मा डचुँइ च्याँ तम् दि?” बिसि चमैइ डचोएइ।

१२ धै योनाइ चमैने बिइ, “डइ लमा चु नाँ-खैं तब् ग बिब डइ सेइमुँ। छतसि ड क्वेसि मा डचुँइर भ्योवान्, धै मा डचुँइ च्याँ तब्मुँ।”

१३ दिलेया चमैइ क्यु भाज खाँन् समा क्यु आरेबै क्ल्हयोउँइ पखबर भों लइ, दिलेया आखाँल, तलेबिस्याँ मा डचुँइर बेल्ले थेबै नाँ बाडि खसेन् मुँल, धै चमैए बिरोदर च नाँ बाडि भन्-भन् बेल्ले ल्हें तदै ह्याइ। १४ छतसि चमैइ याहवेहने ग्वार हिसि बिइ, “ओ याहवेह, डिइ किहने यो छचुँ लसि बिमुँ, चु म्हइ लबै आच्याँबै केउँइले डि नास आतरिगे, धै चुलाइ भ्योवाबै पापए छचाब् डिए फिर आल्हैदिरिगे, तलेबिस्याँ ओ याहवेह, किहए सैर मैबै

केन् किहइ लइमुँ।” १५ भाइले चमैइ योनालाइ क्वेसि मा डचुँइर भ्योवाबै तोदोंन मा डचुँइ च्याँ तयाइ। १६ छतमा च म्हिमें याहवेहने बेल्ले ड्ङ्गिइ। धै याहवेहए मिर खो पिसि “तारे डि किहलाइन फ्योम्” बिइर बाछा फैइ।

१७ धै योनालाइ क्ल्हयोँबर याहवेहजी बेल्ले थेबै ताँगा कुलइ। धै च ताँगाए फो न्होर योना त्हिँइ सोरो म्हँइँस सोरो टिइ।^{१८}

योनाए प्राथना

२ छले योनाइ ताँगाए फो न्होँउँइले होंसए याहवेह परमेश्वरने प्राथना लसि २ छ बिइ:

“थेबै दुःख तसि डइ

याहवेहने ग्वार हिइ,

धै खीजी डने ज्वाफ पिंइ;

क्रोबैं गैरो क्ल्हयोउँइले डइ ग्वार

हिइ,

धै किहजी डए कै छेनाले थेमिंइ।

३ मा डचुँइए म्हांजोर किहजी

डलाइ भ्योवाइ,

धै नाँ बाढिइ ड कार्ग्यु लइ;



योना माँ डचुर भ्योमिब (१:१५)

किहजी बनेबै छालमै नेरो क्युए
 भेलगमै
 डलाइ हुवाइ।
 ४ भाइले डइ बिइ, किहजी डलाइ
 ल्हावाइ;
 दिलेया किहए पबित्र मन्दिरउँइ
 ड धबै ड्ह्योम्।
 ५ डए सो किंब् बिसि च क्युमै डए
 फिर खइ;
 क्युए गैरु ड खागु मुँल;
 क्युबै लेउमै डए क्र तिगोन्
 बेरदिल।
 ६ डम् क्यु न्होबै कोमैए तेर्न
 फेनेल।
 चर क्रोइ डलाइ त्हांल् आपिं;
 दिलेया ओ डए याहवेह परमेश्वर,
 किहजी ड क्रोउँइले तेइरि पखइ।
 ७ छले ड सिबिन्
 छेमा,
 डइ याहवेहलाइ मैइ,
 डइ लबै प्राथना किह डार्र फेनेइ,
 किहए पबित्र मन्दिर न्होर फेनेइ।
 ८ केर आफेबै स्युलिबै सैमैर सैं
 पिंबै म्हिमैइ
 परमेश्वरउँइले योबै दयाम्हाँया
 योल् आडिं।
 ९ दिलेया ड बिस्याँ धन्यबाद पिंबै
 कै तेदै
 किहए मिंर खो पिंभुं;
 धै डइ लबै भकल ड पूरा लभुं।
 याहवेहजीन म्हिमै जोगेमिम्।”

१० भाइले याहवेहजी ताँगाने योनालाइ
 तेवाद् बिमा ताँगाइ योनालाइ क्यु
 आरेबै क्ल्ह्योर रुइवाइ।

योना निनवेर ह्याब

३ छले याहवेहजी धबै योनाने
 बिइ, २“रेद्, थैबै निनवे सहर
 ह्याद्, धै डइ किहने पिंबै ताँ चर
 ह्यासि बिप्रद्।”

३ छले याहवेहजी बिब् धोले योना
 रेसि निनवे सहर ह्याइ। (निनवे सहर
 बेल्ले थैब मुँल धै मिं कालिदिब्
 मुँल, च सहरए ताँन क्ल्ह्यो ड्ह्योबर
 सोरो छचुमल।^१) ४ योनाइ तिगेँ दे
 दिन छचुल्ले प्रसि च सहर न्होर
 होंसि ताँ बिबर होंइ, “तारेबै प्लिच्यु
 त्हिं न्होर निनवे सहर नास तब्मुं!”
 ५ भाइले च ताँ थैसि निनवे सहरबै
 म्हिमैइ परमेश्वरजी बिबै ताँ क्वेइ। धै
 चिबमैइ ताँनलाइ बर्त टिबर ल्हैदिइ, धै
 कोलमै-चिबमै ताँनइ “डिइ आछचाँबै
 केमै लइनमै” बिसि नइए रेंगए क्वे
 खिइ।^२

६ योनाइ बिबै ताँ निनवेबै मुँ डार्र
 फेनइ, धै च होंसए राजगदिउँइले रेइ,
 धै होंसए क्वे प्लिसि चइ या नइए
 हेंगए क्वे खिइ, भाइले म्येउरो फिर
 टिइ। ७ छले चइ निनवे सहरर छ बिइरि
 घोषना लइ,
 “मुँ नेरो चबै जिम्म नोबमैइ बिब्
 धोले, न म्हिमैइ, न ख्योदोमैइ,

^१३:३ उ चर ड्ह्योप्रब सोरो छचुमल।

P३:४-५ मत्ती १२:४१; लूक ११:३२



निनवेथेमैइ योनाए ताँ थेसि न्हुँ
लब (३:५)

न क्ल्ह्यामै-मेमैइ, न र-क्युमैइ, खाबजै या तो सैमै या आचरिगे धै क्युइ या आर्थुरिगे। ८ छले म्हिमै नेरो ख्योदोमैइ नइए हेंग कुरिगे धै बेल्ले ओरदै परमेश्वरने ग्वार ह्विरिगे। चमैए होंसए दुष्ट केमैउँइले धै चमैए आछ्याँन्ले प्रब टिबै बानि ब्योरउँइले एरिगे। ९ छले परमेश्वरजी खीए सैं एइरि ल्हयो लसि खीए थेबै हिसउँइले सैं एम् उ, धै डचो नास तरिब् आरे, बिसि खाबइ सेइमुँ?”

१० छले परमेश्वरजी चमैं ताँन खेमैए आछ्याँबै के लबै घ्याँ पिसि एखब् म्रोंइ, खीए खोर ल्हयो खइ। छतसि खीजी सहर नास लम् बिब् धोले सहर नास आल।

निनवेथेमैलाइ परमेश्वरजी ल्हयो खमा योना हिस खब

४ दिलेया चु ताँमैं योनाइ तिफुँइ आखोसि भन् बेल्ले हिस खइ। २ भाइले चइ याहवेहने प्राथना

लसि बिइ, “ओ याहवेह, होंसए ह्युलर मुँबै त्हेर डइ बिब् धोन् तइ, आडिं वा? छतसि ड तर्शिशर ह्याबै सैं लइ, तलेबिस्याँ किह दयाम्हाँया लबै परमेश्वर ग, ल्हयो लमुँ, हिस खबर वहैमुँ धै बेल्ले थेबै म्हाँया लम्। धै नास लबै ताँउँइले सैं एम् बिसि डइ सेइमुँ।” ३ छतसि ओ याहवेह, ड तोगो किहने यो छचुँ लमुँ, डए सो डउँइले बोद्, डए लहागिर सोब् भन्दा सिब छ्याँब तम्।” ५

४ छबिमा याहवेहजी बिइ, “हिस खबै हग किहल मुँ रो वा?”

५ भाइले योना सहरउँइले त्हांसि सहरए पूर्वउँइ मुँबै क्ल्हयो घिरि ह्यासि टिइ। चर चइ होंस टिबै प्हां घि लसि टिइ। च प्हां न्होर टिसि तारे चु सहरलाइ तो तब् मुँगे बिसि ड्ह्योरिइ।

६ भाइले याहवेह परमेश्वरजी लौकाए धुँ घि म्लोमिंइ। धै योनाए क्रर छरि तसि त्हियाँइ आखोरिगे बिसि च धुँ बडिमिंइ। च लौकाइ छरि लमा योना बेल्ले सैं तोइ। ७ दिलेया प्हन्हगधोँ

मि म्रोबि छेमा परमेश्वरजी च लौकाए धुँलाइ चबर प्हुँलुँ घि कुलइ, धै प्हुँलुँइ धुँ थोवामा लौकाए धुँ डचोँलोयाइ। ८ भाइले त्हियाँ खमा परमेश्वरजी पूर्वउँइले बेल्ले छबै खै कुल्मिंइ। योनाए क्रर त्हियाँइ बेल्ले खोँमा योना सैं आचि आचि तबर होइ। धै “ड सोब् भन्दा सिब छ्याँब तमल!” बिसि सैं च्योँब लइ।

६ परमेश्वरजी योनाने बालु बिड,
“लौकाए धुँ सियामा किह च्हौ थेबै
हिस तले खल?”

योनाइ बिड, “ड हिस खब ठिक मुँ!
ड च्हौ ल्हें हिस खड ड सिबर होइ!”

१० याहवेहजी बिड, “चु धुँलाड
किहड रूँड आरूँड, ताब् स्युडबै या
आल। दिलेया किहड तोड दुःखै आलबै

चु धुँ सियामा किह च्हौ थेबै न्हुँ लब्
वा? चु धुँ म्हुँडँस तिरोर्न म्लोइ, धै
म्हुँडँस तिरोर्न सियाड। ११ दिलेया
निनवे सहरर छचाँब आछचाँब फेलल्
आखाँबै लाख घिसे ड्हुँस्यु हजार भन्दा
ल्हें म्हिमैँ मुँ, धै ख्योदोमैँ या चर ल्हें
मुँ। च थेबै सहरए ल्हागिर डइ न्हुँ
लल् आत्हुब् आ?”



याहवेहजी म्लोमिंबै लौकाए धुँड छरि लमा योना बेल्ले सैं तोंड। (४:६)

छारा बाछा

मत्तीइ

प्हिबै येशू ख्रीष्टउँइँले खबै सैं तोंबै ताँ

प्हिबै म्हिः च्युसे ङ्ङिं कुल्मिंबै चेला चिब्मैं न्होंबैं मत्ती।

प्हिबै त्हेः ई. सं. ७० साल जरे, अथवा बि. सं. १२७ साल जरे।

प्हिबै ताँः परमेश्वरजी खीजी त्हाँबै यहूदी हेमैने स्योम्बै ठिमर बाछा फेइ। च बाछामैं येशूउँइँले क्होंसेन्लेन् तइमुँ बिसि मत्तीइ चु कितबर प्हिइमुँ। येशू यहूदी हेबैं म्हि तलेया खीउँइँले च बाछामैं यहूदीमैए ल्हागिर मत्त्रे आङिं, ताँन् ह्युलबैं म्हिमैए ल्हागिर ग।

येशू छयाँबै ताँ लोमिंबै म्हि ग बिसि मत्तीइ खीए बारेर ल्हे ताँमैं प्हिथेंइमुँः

क. मत्ती ५:१ उँइँले ७:२७ समा येशूजी खैबै म्हिमैइ आशिक योसि स्वर्ग ग्याल्सर होंल् योमुँ धै खैबै म्हिमैं स्वर्गबैं ग्याल्सर होंल् आयों बिबै ताँ प्हिइमुँ।

ख. मत्ती १० र येशूजी खीए कुल्मिंबै चेला चिब्मैं च्युसे ङ्ङिने सैं तोंबै ताँ बिमिंबै बारेर प्हिइमुँ।

ग. मत्ती १३ र येशूजी स्वर्गबैं ग्याल्सए बारेबैं ताँमैं अहानउँइँले प्हिइमुँ।

घ. मत्ती १८ र येशूए चेला तदा ङ्ङाँम्बैइ खैबै के लल् त्हुम् बिबै ताँ प्हिइमुँ।

ङ. मत्ती २४ नेरो २५ चु जुगए लिउँइँबै त्हे नेरो स्वर्गबैं ग्याल्स तखबै त्हेए बारेर येशूजी बिबै ताँमैं प्हिइमुँ।

चु कितबर मुँबै ताँमैं

येशूए खेमैं नेरो फिबै त्हे १:१-२:२३

बप्तिस्मा पिंबै यूहन्नाइ लबै के ३:१-१२

येशूजी बप्तिस्मा किंबै लिउँइ दुष्टइ जाँच लब ३:१३-४:११

गालील ह्युलर येशूजी लबै के ४:१२-१८:३५

येशू गालीलउँइँले यरूशलेमउँइ ह्याब १९:१-२०:३४

यरूशलेम सहरर येशूजी सिबै त्हे समा पोबै ताँमैं नेरो लबै केमैं २१:१-२७:६६

सिसि सोगों तबै लिउँइ येशू धबै चेलामैंने त्होब २८:१-२०

येशूए खेमैए मिं

(लूका ३:२३-३८)

१ चु येशूए खलकबै ताँ ग। येशू खीए खे, दाऊद मुँए हाँगउँडैले फिबू ग। दाऊद स्योम्बै खे अब्राहामए हाँगउँडैले फिबू ग। च हाँगबै खेमैए मिं छाबू मुँल:

२ अब्राहामए चहए मिं इसहाक मुँल।

इसहाकए चह याकूब मुँल।

याकूबए चहमै यहुदा नेरो चए आघे-अलिमै मुँल।

३ यहुदाए चह ह्ङ्गिं मिं फारेस नेरो जाहेर मुँल। (चमैए आमाए मिं तामार मुँल।)

फारेसए चह हेस्रोन मुँल।

हेस्रोनए चह आराम मुँल।

४ आरामए चह अम्मीनादाब मुँल।

अम्मीनादाबए चह नहशोन मुँल।

नहशोनए चह सल्मोन मुँल।

५ सल्मोनए चह बोअज मुँल।

बोअजए आमा राहाब मुँल।

बोअजए चह ओबेद मुँल।

(ओबेदए आमा रूथ मुँल।)

ओबेदए चह यिशै मुँल।

६ यिशैए चह दाऊद मुँल।

दाऊद मुँल चह सोलोमन मुँल।

सोलोमनए आमा बतसेबा मुँल।

बतसेबाए ब्ह्या ओंसों उरियाहने तल।

७ सोलोमनए चह रहबाम मुँल।

रहबामए चह अबिया मुँल।

अबियाए चह आसा मुँल।

८ आसाए चह यहोशापात मुँल।

यहोशापातए चह यहोराम मुँल।

यहोरामए चह उज्जियाह मुँल।

९ उज्जियाहए चह योताम मुँल।

योतामए चह आहाज मुँल।

आहाजए चह हिजकिया मुँल।

१० हिजकियाए चह मनश्शे मुँल।

मनश्शेए चह आमोन मुँल।

आमोनए चह योसिया मुँल।

११ योशियाहए चहमै यकोनियास

नेरो चए अलिमै मुँल।

चमै शतुरमैइ ट्होवासि बेबिलोन ह्युलउँड बोयाबै त्हे भन्दा ओंसों फिबै म्हिमै मुँल।^१

१२ कहाइ बोयाबै लिउँड फिबै यकोनियासए चह शालतिएल मुँल।

शालतिएलए चह यरुबाबेल मुँल।

१३ यरुबाबेलए चह अबिउद मुँल।

अबिउदए चह एल्याकीम मुँल।

एल्याकीमए चह आजोर मुँल।

१४ आजोरए चह सादोक मुँल।

सादोकए चह आखिम मुँल।

आखिमए चह एलिउद मुँल।

१५ एलिउदए चह एलाजार मुँल।

एलाजारए चह मत्तान मुँल।

मत्तानए चह याकूब मुँल।

१६ याकूबए चह योसेफ मुँल।

योसेफए ज्हेस्यो मरियम मुँल। मरियम परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ ख्रीष्ट येशूए आमा मुँल।

१७ छले खे अब्राहामए पलोसेरो दाऊद मुँए पलो समा च्युसे प्लि

पुस्ता तल। दाऊद मुँए पलोसेरो यहूदीमैलाइ बेबिलोन ह्युलउँइ बोयाबै त्हे समा अर्को च्युसे प्लि पुस्ता तल। भाइले च त्हेसेरो परमेश्वरजी कुलबै मुँ ख्रीष्ट फिबै त्हे समा च्योमा अर्को च्युसे प्लि पुस्ता तल।

येशू ख्रीष्ट फिब

(लूका २:१-७)

१८ येशू ख्रीष्ट छले फिइ। खीए आमा मरियम योसेफ बिबै म्हिने ब्ह्या लब् बिसि ह्थेल। चमै ब्ह्या लब् भन्दा ओसों मरियमइ परमेश्वरए पबित्र प्लहए शक्तिउँइले प्हसे नोना बिसि योसेफइ था सेइ।^{१९} दिलेया योसेफ धर्मि म्हि मुँल। छतसि चइ मरियम फा पिन् आलल्ले खाबज्यै था आसेन्ले वाबै सै लइ।

२० दिलेया योसेफइ सै न्हों-न्हों चु ताँ मैरिमा परमेश्वरउँइले युबै स्वर्गदूतजी चए म्होंडर प्रोयुसि चने बिइ, “ओ दाऊदए खलकबै योसेफ, किहए प्हेंस्यो मरियमलाइ तोइ आङ्गन्ले ब्ह्या लद्। तलेबिस्याँ चइ पबित्र प्लहउँइले प्हसे नोइमुँ।^{२१} चइ चह घि फिब्मुँ। किहइ खीए मिं येशू थेंब्मुँ। तलेबिस्याँ खीजी होंसए म्हिमैलाइ चमैए पापउँइले जोगेमिंब्मुँ।”^{१९}

२२ अगमबक्ताइ^a बिबै ताँ पूरा तबै ल्हागिर्न छले तब ग:

२३ “इह्योद्! कन्ये घिइ प्हसे नोसि चह घि फिब्मुँ।

धै म्हिमैइ खीए मिं इम्मानुएल थेंब्मुँ”^{१९}

इम्मानुएल बिब परमेश्वर इचोने टिमुँ बिब् ग।^{२४} योसेफ न्हरुउँइले छोरसि परमेश्वरए स्वर्गदूतइ बिब् धोलेन् चइ होंसए प्हेंस्यो मरियम होंसनेन् थेंइ।^{२५} दिलेया मरियमइ प्हसे आफिन् समा योसेफ होंसए प्हेंस्यो मरियमने बालु आरो। भाइले चह फिबै लिउँइ योसेफइ चहए मिं “येशू” थेंइ।^{१९}

स्यारउँइले इह्योब् लिब्मै (पूर्वउँइले) येशूने त्होखब

२ यहूदीया ह्युलबै बेथलेहेम बिबै नाँसर हेरोद बिबै मुँए पलोारि येशू फिल। येशू फिबै लिउँइ स्यारबै इह्योब् लिब्मै यरूशलेमर फेखइ।^२ च इह्योब् लिब्मैइ बिइ, “यहूदीमैए मुँ तसि फिबै कोलो खनिर मुँ? तलेबिस्याँ खी फिइमुँ बिसि सेल् पिंबै मुसारा डिइ स्यारउँइले त्होंब प्रोंइ। छतसि खीलाइ फ्योबर डि चुर खइमुँ।”

३ चु ताँ थैसि हेरोद मुँ बेल्ले आतिदिइ धै^b यरूशलेमथेमै या ताँन् आतिदिइ।

^a१:२२ अगमबक्ता परमेश्वरए ताँ बिमिबे म्हि ^b२:३ हेरोद मुँ बेल्ले आतिदिइ हेरोद मुँ बेल्ले सारो सै प्ह्याबे म्हि मुँल। चए सैर “इए फिर अर्को मुँ त्होंखइ उ?” ह्णोंसि ह्णोंइ।

४ छतमा हेरोद मुँइ खो पिबै खेगि चिब्मै नेरो शास्त्रिमै खागु लसि “परमेश्वरजी कुल्मिबै मुँ खनिर फिब्मुं?” बिसि डचोएइ।

५ चमैँइ बिइ, “यहूदीया ह्युलबैँ बेथलेहेम नाँसर। तलेबिस्याँ अगमबक्ताइ ओंसोन् छले प्हिइमुँ:

६ “ओ यहूदा ह्युलबैँ बेथलेहेम नाँस,
किह तो सैरै या यहूदाबैँ सहरमैँ^१
भन्दा च्योब औरै।

तलेबिस्याँ किहउँइलेन् चिब घ्रि त्होँब्मुँ।

खीजीन् डए म्हिमैँ अथवा
इसाएलीमैँए छैँ लब्मुँ।”^२

७ हेरोद मुँइ च स्यारउँइले खबै इह्योब् लिब्मैँ खाबज्यै आसेल्ले हुइसि मुसारा खोयोँ म्रोल बिसि



इह्योब् लिब्मैँइ मुसारा म्रोसि बेल्ले
सैँ तोइ। (२:१०)

चमैँउँइले था सेइ।^८ भाइले चमैँने बिइ,
“कहेमैँ बेथलेहेम नाँसर ह्यासि च
कोलो छेन्ले म्हैद्, धै योबै लिउँइ
कोलो खनिर मुँ बिसि डने या बिद्। डै
या खीलाइ फ्योबर ह्याम्।”

८ मुँइ बिब् डिसि चमैँ होंसए घ्याँ
कहासि ह्याइ। छले ह्याम चमैँइ
स्यारउँइ म्रोबै मुसारा खेमैँए ओंसो-
ओंसो ह्याइ। धै कोलो मुँबै क्लह्योर
फेसि च मुसारा चर्न टिइ।^{१०} छले चमैँइ
च सारा म्रोमा चमैँ बेल्ले सैँ तोइ।
११ भाइले चमैँ च धिन् न्होर होमा कोलो
खीए आमा मरियमए क्वेंदर म्रोंइ। धै
पत्खु तसि खीलाइ फ्योसि होंसए नेंदो
फैसि मारा, छयाँबै थाँ खबै धुप नेरो
मूर् बिबै लिंबै थाँ खबै छचुगु भेटिमैँ
पिँइ।

१२ भाइले एह्याबै त्हेर
परमेश्वरजी “हेरोद मुँ डार्र
आह्याद्,” बिसि चमैँने म्होँडर बिइ।
छतसि चमैँ स्योबै घ्याँउँइले होंसए
ह्युलर एह्याइ।



पत्खु तसि इह्योब् लिब्मैँइ येशूलाइ
भेटिमैँ पिंब (२:११)

१२:६ यहूदाबैँ सहरमैँ ग्रीक क्युडरि, यहूदाबैँ शासकमैँ

मिश्र ह्युलर ह्याब

१३ च इह्योब लिब्मै ह्याबै लिउँइ स्वर्गदूत घिइ योसेफने म्होंडर बिइ, “रेद्, कोलो नेरो खीए आमा बोसि मिश्र ह्युलउँइ ह्याद्। डइ च ह्युलउँइले आहुइन् समा चर्न टिरिद्, तलेबिस्याँ हेरोदइ चु कोलो सैबर म्है प्रइमुँ।” १४ भाइले योसेफ रेसि आमा नेरो चह बोसि च म्हुँईसर्न मिश्र ह्युलउँइ तहोंयाइ। १५ भाइले हेरोद आसिन् समा चमै मिश्र ह्युलर्न टिरिइ।

“डइ ह्योसए चह मिश्र ह्युलउँइले हुइमुँ।”^{१६}

बिसि अगमबक्ताउँइले याहवेहजी ओसोन् बिबै ताँ छले पूरा तइ।



मिश्र ह्युलउँइ भौदिब (२:१४)

बेथलेहेमबै कोलोमै सैब

१६ इह्योब लिब्मैइ खीने स्योर तेना बिबु सेसि हेरोद बेल्ले हिस खइ। चइ मुसारा मोबै त्हे च इह्योब लिब्मैने इचोएसि ओसोन् था सेल् खाँल। छतमा चमैइ बिबै त्हे मैसि हेरोदइ बेथलेहेम नेरो च खागुबै नाँसजरेबै झिँदि न्होंबै मुँयुँ कोलोमै ताँन् सैबर ल्हैदिइ।

१७ छले यर्मिया अगमबक्ताइ बिबै ताँ पूरा तइ। चइ स्योमन् छले प्हिथेंल:

१८ “रामा नाँसर क्रोब-म्होब तसि दुःखए कै म्हिमैइ थेइ।

स्योम्बै राहेलए खलकबै आमामै ह्योसए कोलोमैए ल्हागिर क्रोसेन् मुँ।

चमैए सै खैलसे क्होल् आडिं। तलेबिस्याँ चमैए कोलोमै ताँन् सियाल।”^{१९}

मिश्र ह्युलउँइले एखब

१९ हेरोद मुँ सियाबै लिउँइ याहवेहए स्वर्गदूत घि मिश्र ह्युलरि योसेफए म्होंडर धबै बिइ। २० “ओ योसेफ, रेद्, कोलो नेरो आमा बोसि इस्राएल ह्युलर एह्याद्। तलेबिस्याँ कोलो सैल् म्हैबै म्हिमै सिल् खाँइमुँ।” २१ छबिमा योसेफ रेसि कोलो नेरो आमा बोसि इस्राएल ह्युलर एखइ। २२ दिलेया यहूदीयार अखिल्लाउस ह्योसए आबा हेरोदए क्ल्ह्योरि मुँ तइमुँ बिबै ताँ योसेफइ थेइ। चु ताँ थेसि योसेफ छाइ ह्याब झिँइ। छतमा म्होंडरि

धबै परमेश्वर चने पोंइ। खीजी बिब् म्हाँदिसि योसेफ गालील ह्युलर ह्याइ। २३ चर ह्यासि नासरत बिबै सहरर टिइ। खीने नासरतथें बिब्मुं बिसि अगमबक्ताइ स्योमन् पोबै ताँ छले पूरा तइ।^{१५}

बप्तिस्मा पिंबै यूहन्नाइ सैं तोबै ताँ बिमिंभ

(मर्कुस १:१-८; लूका ३:१-१८; यूहन्ना १:१६-२८)

३ च त्हेर बप्तिस्मा पिंबै^{१६} यूहन्ना यहूदीया ह्युलर्बै क्यु आयोबै क्लह्योजरे खसि परमेश्वरए ताँ छले बिमिंभर होंइ। २ “पाप लब् पिपिसि परमेश्वरउँइ सैं एद्, तलेबिस्याँ स्वर्गबै ग्याल्स चेंदोन् खइम्।”^{१७} ३ स्योम्बै यशैया बिबै अगमबक्ताइ छ बिसि यूहन्नाए बारे प्हिलः^{१८}

“क्यु आयोबै क्लह्योर म्हि छिइ कै तेसि छ बिसिन् मुं,

“याहवेहए ल्हागिर घ्याँ छचाद्!

खी प्रबै ल्हागिर आछचाँबै घ्याँमैं क्योएँन्!”

^{१९} यूहन्नाइ सलुए मुइए क्वें खिमल, ट्हुबिए पेटि खिमल, तिरि नेरो क्वे खुदु चमल।^{२०} ^{२१} यरूशलेम सहरउँइले, यहूदीया ह्युलर्बै ताँन् क्लह्यो-क्लह्योउँइले नेरो यर्दन स्योँ खागुबै नाँसजरेउँइले ल्हें म्हिमें च

डाँर ह्यारिल। ^{२२} भ्नाइले चमैं ताँनइ “डिइ पाप लइम्,” बिसि यूहन्नाउँइले यर्दन स्योर प्ल्हँसि बप्तिस्मा किंइ।

^{२३} दिलेया फरिसीमें नेरो सदुकीमें न्होबै ल्हें म्हि या खीने बप्तिस्मा किंबर खब् म्रोसि यूहन्नाइ चमैंने बिइ, “ओ प्हुरि धों तबै म्हिमें, परमेश्वरए हिसउँइले स्योल् खाँम् बिसि खाबइ क्हेमैंने बिइ?”^{२४} ^{२५} बरु परमेश्वरउँइ सैं एसि छचाँबै केमैं लसि उँइन्। ^{२६} “डि यहूदीमें परमेश्वरजी त्हांबै म्हि अब्राहमए खलकबै तसेरो डि परमेश्वरए सजैउँइले स्योल् योँब्मुं,” बिसि ह्योँ-ह्योँसन् बिआप्रद्। तलेबिस्याँ ड क्हेमैंने बिम्, परमेश्वरजी अब्राहमए ल्हागिर चु यँमाउँइले या सन्तान् लमिंल् खाँम्।^{२७} ^{२८} तोगोन् सिं धुँर त फेल् खाँइम्। छतसि छचाँबै रो आरोबै ताँन् सिं धुँ परमेश्वरजी थोवाब्मुं, धै मिर खोवाब्मुं।^{२९}

^{३०} “क्हेमैए सैं परमेश्वरउँइँ एइ बिब् उँइँबर डइ क्युर प्ल्हँमिसि बप्तिस्मा पिंम्। दिलेया डए लिलि युबै म्हि ड भन्दा बेल्ले शक्ति मुँब मुं। खीजी क्हेमैं परमेश्वरए पबित्र प्ल्ह नेरो मिइ बप्तिस्मा पिंब्मुं। डम् खीए जुत्ता नोबै लायगर्बै आरे। ^{३१} सोंग्या टाबै नउलि खीए योर्न मुं।^{३२} खीजी ताँन् खालर्बै सोंग्या छेन्ले टाब्मुं, धै खीए

^a ३:१ बप्तिस्मा पिंबै बप्तिस्माए अर्थ “क्युर प्लँसि चोखो लमिंभ”

^b ३:१२ नउलि खीए योर्न मुं सोंग्या टाब् धोले खीजी छचाँब नेरो आछचाँबे म्हि स्यो-स्यो लब्मुं।

P २:२३ मर्क १:२४; लूका २:२६; यूह १:४५ P ३:२ मत्ती ४:१७; मर्क १:१५ F ३:३ यशै ४०:३

S ३:४ २ मुँ १:८ T ३:७ मत्ती १२:३४; २३:३३ U ३:६ यूह ८:३३ V ३:१० मत्ती ७:१६

गहुँ धन्सारर खागु लब्मुँ, धै ताँन् पुइ खागु लसि खोंयोँइ आसिबै मिर खोंवाब्मुँ।”

येशूजी यूहन्नाउँइले बप्तिस्मा किंब

(मर्कुस १:६-११; लूका ३:२१-२२)

१३ भाइले येशू यूहन्नाने बप्तिस्मा किंबर गालील ह्युलउँइले यर्दन स्योर युइ। १४ दिलेया यूहन्नाइ येशूने “क्हिजी डलाइ बप्तिस्मा पिंल् त्हुब् ग। क्विजी डने बप्तिस्मा किंब आ?” बिसि बप्तिस्मा किंबर क्वेबर होइ।

१५ दिलेया येशूजी यूहन्नाने बिइ, “तोगो छान् तरिगे। छले डचोइ परमेश्वरजी बिब् धोले लब् छचाँब मुँ।” छबिमा यूहन्नाइ येशूलाइ बप्तिस्मा पिंइ।

१६ बप्तिस्मा किंल् खाँबै तोदोन् येशू क्युउँइले बैरु त्हांखमा स्वर्ग थोसि परमेश्वरए प्लह तांगु धोले होंसए फिर युरिब खीजी प्रोंइ। १७ भाइले “चु डइ खोबै चह ग, चु प्रोंसि ड बेल्ले सैं तोइमुँ बिबै कै घि स्वर्गउँइले युइ।”^p

दुष्टइ तोइ आरेबै क्ल्ह्योरि येशूए जाँच लल् म्हैब

(मर्कुस १:१२-१३; लूका ४:१-१३)

४ भाइले दुष्टउँइले^a येशूए जाँच लबर परमेश्वरए पबित्र प्लहजी

येशूलाइ क्यु आयोबै क्ल्ह्योरि बोयाइ।^q २ चर प्लिच्यु त्हिंड प्लिच्यु म्हुँइँस समा बर्त टिमा येशूलाइ फो खेइ। ३ छतमा दुष्टइ येशू डॉर खसि बिइ, “क्हि क्हांसेंन परमेश्वरए चह ग बिस्याँ चु युँमामै ‘क्हें तयाद्,’ बिद्।”

४ छबिमा येशूजी बिइ, “परमेश्वरए छ्वेर छले प्हिइमुँ, ‘चबै सैइ मत्त्रे म्हि सोल् आखाँ, परमेश्वरए सुँउँइले त्हांबै ताँमैउँइले म्हि सोल् खाँम्।”^r

५ छलेन दुष्टइ येशूलाइ यरूशलेम सहरर बोसि मन्दिरए धाँसे नुबै चहोर राल् पिसि ६ खीने बिइ, “क्हि क्हांसेंन परमेश्वरए चह ग बिस्याँ छुइले क्युरु फाल् भोन्।

तलेबिस्याँ ‘परमेश्वरजी क्विहलाइ जोगेमिंबर होंसए स्वर्गदूतमै कुलब्मुँ।^s

धै क्विहए प्हले युँमार आथुरिगे बिसि

चमैए योइ क्विह तोब्मुँ,’ बिसि छ्वेर प्हिइमुँ।”

७ येशूजी चने “‘क्विइ याहवेह होंसए परमेश्वरए जाँच आलद्!’ बिसि छ्वेर प्हिइमुँ,” बिइ।^t

८ धबै दुष्टइ येशू नुबै कोर बोसि ह्युलबै ताँन् ग्याल्स नेरो चबै ताँन्

^a४:१ दुष्ट गिक् क्युइरि दियाबलस प्हिइमुँ। दियाबलस दुष्टए अरू मिं ग धै छ बिब स्युर्गु ग।

^p३:१७ उत २२:२; भज २:७; यशै ४२:१; मत्ती १२:१८; १७:५; मर्क १:११; लूक ६:३५

^q४:१ हिब्रू २:१८; ४:१५ ^r४:४ व्य ८:३ ^s४:६ भज ६१:११-१२ ^t४:७ व्य ६:१६

छयाँबै सैमै खीने उँईसि ६ खीने बिइ,
“क्विहजी पद्खु तसि डलाइ फ्योइ
बिस्याँ डइ चु ताँन् सैमै क्विहलाइ
पिस्यो।”

१० छबिमा येशूजी चने बिइ, “दुष्ट,
क्विह ड डाँईले हेंगो तयाद्! तलेबिस्याँ
‘क्विहइ याहवेह होंसए
परमेश्वरलाइ फ्योदु,
धै खीए सेवा मत्त्रे लद्,’ बिसि
परमेश्वरए छवेर प्हिइमुँ।”^{१०}

११ येशूजी छ बिबै तोदोन् दुष्ट
खीलाइ वाथेंसि ह्याइ। धै स्वर्गदूतमै
युसि येशूए सेवा लइ।

येशूजी ओंसें गालील ह्युलर सैं तोबै ताँ बिभिंब

(मर्कूस १:१४-१५; लूका ४:१४-१५)

१२ हेरोद मुँइ यूहन्ना भेलर
च्युवाइमुँ बिबै ताँ थैसि येशू गालील
ह्युलरन एइ।^{१२} १३ येशूजी होंसए नासरत
बिबै नाँस पिसि कफर्नहुम बिबै नाँसर
युसि टिबर होंइ। चु सहर जबूलून नेरो
नप्ताली ह्युलए चेंदो मा ड्युए छेउर
मुँ।^{१४} १४ स्योमन् यशैया अगमबक्ताइ
बिबै ताँ छले पूरा तइ:

१५ “ओ यर्दन स्योए क्योँजा मा
ड्युउँईले ह्याबै घ्यार मुँबै
जबूलून नेरो नप्तालीथेंमै
नेरो अरू हेंमै टिबै गालील
ह्युल।

१६ मिछु खैबर टिबै म्हिमैइ थेबै
चारबै हवे प्रोंइमुँ।

सिल त्हुबै मिछु खैबै ह्युलर

टिबैए फिर हवे ग्नि चारइमुँ।”

यशैयाइ बिबै ताँ क्होंसेंन तबर छ
तइ।^{१७} १७ येशू कफर्नहुम नाँसर टिबै
त्हे ओंनोन् म्हिमैने “पाप केमै लब्
पिसि परमेश्वरउँइ सैं एद्, तलेबिस्याँ
स्वर्गबै ग्याल्स^a (राज्य) चेंदोन् खइमुँ
बिबर होंइ।”^{१८}

येशूजी ताँग कहाबै म्हि प्लि हुइब

(मर्कूस १:१६-२०; लूका ५:१-११)

१९ तिगें येशू गालील बिबै मा
ड्युँइए छेउजरे प्ररिमा सिमोन पत्रुस
नेरो चए अलि अन्द्रियास झिँना-झिँन् मा
ड्युँइर जाल प्रिरिब प्रोंइ। तलेबिस्याँ
चमै ताँग कहाबमै मुँल। १९ येशूजी चमैने
बिइ, “डए लिलि प्रद्। ताँग खुब् धोँले
अरू म्हिमै ड डाँर खुपखबमै डइ क्हेमै
लमिँबमुँ।”^{२०} २० येशूजी छ बिबै तोदोन्
चमैइ खेमैए जालमै वाथेंसि खीए लिलि
लहैदिइ।

२१ येशू छाइले ह्यारिमा अर्को त्येमै
झिँ, जब्दियाए चहमै याकूब नेरो
यूहन्ना खेमैए आबाने डुँझार क्हुँसि
होंसए जाल टुरिब प्रोंसि खीजी चमै या
हुइ।^{२२} हुइबै तोदोन् चमैज्यै या खेमैए
डुँझा नेरो आबा वाथेंसि येशूए लिलि
लहैदिइ।

^a४:१७ स्वर्गबै ग्याल्स परमेश्वरजी ग्याल्स लबे त्हे

^{१०}४:१० व्य ६:१३

^{१२}४:१२ मत्ती १४:३; मर्क ६:१७; लूक ३:१६-२०

^{१४}४:१३ यूह २:१२

^{१५}४:१५-१६ यशै ६:१-२

^{१८}४:१७ मत्ती ३:२

येशूजी नब्में सल् लमिंदै प्रब

(लूका ६:१७-१९)

२३ येशू गालील ह्युल तिगोन् स्युरदै चमैए चहों धिंजरेबै म्हिमैने परमेश्वरए तांमैं लोमिंदै स्वर्गबैं ग्याल्सए बारेर सैं तोबै तांमैं^३ बिप्रमल। धै तांन् खालबैं नब् छब्में नेरो मोंड स्याबै म्हिमै या सल् लमिमल।^४ २४ छले सिरिया ह्युल तिगोन् येशूजी लबै औदिबै केमैए बयन थेनेइ। छतमा म्हिमैइ ननाओलिबै नब्में, मोंड स्याब्में, र बेथाइ स्याब्में, स्याले बेथाइ स्याब्में तांन् म्हिमैइ खी डाँर पखइ, धै खीजी चमैं तांन् सल् लमिमल।^५ छतमा गालील ह्युलउँइले, डिकापोलिस ह्युलउँइले, यरूशलेम सहरउँइले,



कोर लोमिंबै ताँ (५:१)

यहूदीया ह्युलउँइले नेरो यर्दन स्यो क्योजाउँइले ल्हें म्हि खसि खीए लिलि ल्हैदिइ।

कोर लोमिंबै ताँ

(५:१-७:२९)

५ (म्हिमैए हुल प्रोसि येशू कोउँइ क्रेयाइ। चर ह्यासि क्हुँरिमा खीए चेलामैं खी डाँर खइ।^२ भाइले खीजी चमैने छ बिसि लोमिंबर होइ:

क्होसेन्बे आशिक योब्में

(लूका ६:२०-२३)

३ “परमेश्वरजी शक्ति आपिंड बिस्यां डइ तोइ लल् आखां बिबै म्हिमैइ आशिक योब्में, तलेबिस्यां स्वर्गबैं ग्याल्स चमैल् ग।

४ शोक लब्मैइ आशिक योब्में, तलेबिस्यां परमेश्वरजी चमैए सैं क्होल् लमिब्में।^४

५ थेब् आप्हेब्मैइ आशिक योब्में, तलेबिस्यां चमैइ परमेश्वरउँइले ह्युलबैं हग योब्में।^५

६ फो खेंबर कै, क्यु पिबर क्यु म्हेब् धोले परमेश्वर म्हेब्मैइ आशिक योब्में, तलेबिस्यां चमैए सैंर मैब योब्में।^६

७ अरूए फिर ल्हयो खब्मैइ आशिक योब्में,

^३४:२३ स्वर्गबैं ग्याल्सए बारेर सैं तोबै तांमैं खीजी बिइ, “परमेश्वरजी ग्याल्स ओलेबर होइम्। खीलाइ म्हाँदिदु, धै खीजी क्हेमैं आशिक पिब्में।”

तलेबिस्याँ परमेश्वरजी चमैए
फिर ल्हयो खब्मुं।

८ छ्याँबै सैं प्ह्याब्मैइ आशिक
योब्मुं,
तलेबिस्याँ चमैइ परमेश्वर म्रॉल्
योब्मुं।^८

९ आक्हिबै म्हिमैं किहमिंब्मैइ
आशिक योब्मुं,
तलेबिस्याँ परमेश्वरजी चमैने
खीए सन्तान बिब्मुं।

१० परमेश्वरए मिर के लमा दुःख
योब्मैइ आशिक योब्मुं,
तलेबिस्याँ स्वर्गबै ग्याल्स
चमैलन् ग।^९

११ “कहेमैं डए लिलि प्रबइले
म्हिमैइ कहेमैं स्यारब, हुगुदिब,
कहेमैए बिरोधर स्योलिबै तामैं पोंइ
बिस्याँ कहेमैइ आशिक योब्मुं।^{१०} १२ च
त्हेर कहेमैं बेल्ले सैं तोन्, तलेबिस्याँ
स्वर्गर कहेमैए इनाम थेब तब्मुं।
छलेन स्योम्बै अगमबक्तामैलाज्यै
या म्हिमैइ हुगुदिल।^{११}

चज नेरो चारबै ह्वेए बारेबै अहान्

(मर्कूस ६:५०; लूका १४:३४-३५)

१३ “कहेमैं ह्युलबै चज ग, दिलेया
चजए स्वाद् म्हयाइ बिस्याँ च
धबै तोइ स्वाद खल् लब? छाबै
चज तो ललेया धबै स्वाद आखा,
धै तो केरै आत्हुब तयाम्। छाबै

चज बैरू भ्योवासि म्हिमैए प्हेलेइ
प्लेवाब्मुं।^{१२}

१४ “भाइले अर्को ताँ, कहेमैं
ह्युलबै चारबै ह्वे ग। कोर बनेबै सहर
लोल् आखाँ।^{१३} १५ म्हिमैइ पानस प्रोसि
पथि न्होर आथें। बरू धिं न्होर मुँब्मैइ
मि प्रोरिगे बिसि पानस नुबै क्ल्ह्योर
थेंम्।^{१४} १६ छलेन कहेमैए छ्याँबै बाँनि
अरू म्हिमैइ प्रोरिगे। छले कहेमैइ
लबै छ्याँबै के म्हिमैए उँडर चाररिगे।
धै चमैइ स्वर्गर मुँबै कहेमैए परमेश्वर
आबाए मान लरिगे।^{१५}

ओसोबै नेरो लिउँडबै

ठिम म्हाँदिबै तरिका

१७ “उ मोशाइ प्हिबै ठिमबै तामैं
नेरो अगमबक्तामैए तामैं थोबर युब
बिसि कहेमैइ आमैन्। च तामैं पूरा
लबर ड युब् ग।^{१६} तलेबिस्याँ क्होसैन्
उ कहेमैने बिमुं, स्वर्ग नेरो पृथबी
नास आतन् समा ठिमर प्हिबै च्योब
भन्दा च्योबै ताँ या पूरा आतन्ले
म्हरिब् आरे।^{१७} १८ छतसि ठिमर प्हिबै
च्योब भन्दा च्योबै ताँ या आम्हाँदिसि
अरूमैने या ‘च ताँ डिंल् आत्हु’ बिसि
लोमिंबै म्हि स्वर्गए ग्याल्सरि च्योब
भन्दा च्योब तब्मुं। दिलेया ठिमबै ताँ
होसज्यै डिंब धै अरूमैने या डिंल् त्हुम्
बिसि लोमिंबै म्हि स्वर्गए ग्याल्सरि
थेब तब्मुं।

P५:८ भज २४:३-४ Q५:१० १ पत्र ३:१४ T५:११ १ पत्र ४:१४

S५:१२ २ इति ३६:१६; चिबमै ७:५२ T५:१३ मर्क ६:५०; लूका १४:३४-३५ U५:१४ यूह ८:१२; ६:५

V५:१५ मर्क ४:२१; लूका ८:१६; ११:३३ W५:१६ १ पत्र २:१२ X५:१८ लूका १६:१७

२० “तलेबिस्याँ ड कहेमैने बिमुँ, शास्त्रिमैड नेरो फरिसीमैड लबै केमै भन्दा कहेमैड लबै केमै छयाँब आतड बिस्याँ कहेमै खैलसेया स्वर्गबै ग्याल्सरि होल् योरिब आरे।

क. हिस खबै बारेबै ताँ

२१ ““किहइ म्हि आसैद! म्हि सैबै म्हिइ दण्ड योल् त्हुम्, बिसि स्योम्बै म्हिमैने छ बिब कहेमैड थेइमुँ।^{१९} २२ दिलेया ड कहेमैने बिमुँ, होंसए अलिने हिस खबै म्हिइ दण्ड योम्, धै होंसए अलिने म्हि आचिहल्ले पोबै म्हिइ थेबै म्हि च्होंए उँडैर रामा ज्वाफ पिंल् त्हुम्। छलेन होंसए अलिने ‘किह आमादु’ ग बिबै म्हि नर्गबै मिर फेल् त्हुब्मुँ। २३ छतसि किहइ भेटि पिंबै कल्ह्योर ह्यासि परमेश्वरए मिर भेटि पिंबर होंमा किहए अलिने आकिहबै ताँ किहए सैर मैस्याँ २४ किहए भेटि चर्न वार्थेसि ह्याद्। ओंसाँ होंसए अलिने किहदु, धै खसि होंसए भेटि भोंन्।

२५ “भाइले किहए शत्तुरने अदालतर ह्यामा घ्याँन चने किहयाद्। छ आलस्याँ चइ किह नियाधिशए योर पिवाब्मुँ। न्यायाधिशइ किह सिपाइमैए योर पिवाब्मुँ, धै सिपाइमैड किह भेलर च्युवाब्मुँ। २६ क्होंसेंन ड कहेमैने बिमुँ, किहइ

फोल् त्हुबै मुइ ताँन् आफोन् समा भेलउँडैले किह त्हांल् योरिब आरे।

ख. ब्यभिचार लल् आत बिबै ताँ

२७ “ब्यभिचार आलद् बिबै ताँ कहेमैड थेइमुँ।^{१९} २८ दिलेया ड कहेमैने बिमुँ, च्हमिरि घि मोसि चने आछयाँबै सैले इह्योबै म्हिइ होंसए सैर चने ब्यभिचार लल् खाँडैमुँ! २९ छतसि किहए क्योलोउँडैबै मिइ किहलाइ पाप लबर ल्हैदिम् बिस्याँ च मि ट्हुइसि भ्योवाँन्। तलेबिस्याँ मि घिइ लबउँडैले ताँन् ज्यु नर्गर फेब् भन्दा पाप लबर ल्हैदिबै मि घि भ्योवाँब छयाँब तम्।^{३०} छलेन किहए क्योलो योइ किहलाइ पाप लबर ल्हैदिम् बिस्याँ च क्योसि भ्योवाँन्। तलेबिस्याँ ताँन् ज्यु नर्गर फेब् भन्दा पाप लबर ल्हैदिबै यो घि भ्योवाँब छयाँब तम्।^{३१}

ग. पार लबै बारेबै ताँ

(मत्ती १६:६; मार्कुस १०:११-१२; लुका १६:१८)

३१ ““प्हेंस्यो वाबै म्हिइ पार लबै काउद प्हिसि प्हेंस्योने पिंल् त्हुम्, बिबै ताँ या स्योम्बै म्हिमैने बिल।^{३२} दिलेया डइ कहेमैने तो बिम् बिस्याँ खाबइ होंसए प्हेंस्यो अरू म्हिने फ्रें आकल्योलेया च प्हेंस्यो पार लम् बिस्याँ च प्हेंस्योइ धबै ब्ह्या लमा च म्हिइ होंसए प्हेंस्यो ब्यभिचार

५:२१ प्रस २०:१३; व्य ५:१७

५:२७ प्रस २०:१४; व्य ५:१८

५:२६ मत्ती १८:६; मार्क ६:४७

५:३० मत्ती १८:८; मार्क ६:४३

५:३१ व्य २४:१-४; मत्ती १६:७; मार्क १०:४

लल् पिम्।^{१३} धै च वाबै प्हेस्योने
ब्ह्या लबै मुयुँज्यै या ब्यभिचार
लम्।^{१४}

घ. कसम चबै बारेबै ताँ

३३ “कहेमैँड स्योलिबै कसम
आचद्। बरु याहवेहने लबै भकल
पूरा लद्,’ बिसि स्योम्बै म्हिमैने बिबै
ताँ या कहेमैँड थैडमुँ।^{१५} ३४ दिलेया ड
कहेमैने बिमुँ, कहेमैँड खोंयोन् बिलै
तोड सैलै या कसम आचद्। स्वर्गए
मिं किंसि कसम आचद्, तलेबिस्याँ
स्वर्ग परमेश्वरए टिबै कल्ह्यो
ग।^{१६} ३५ पृथबीए मिं किंसि कसम
आचद्, तलेबिस्याँ च परमेश्वरए
पहले न्हेबै कल्ह्यो ग। भाइले
यरूशलेमए मिं किंसि कसम आचद्,
तलेबिस्याँ च धाँसे थैबै मुँए सहर
ग।^{१७} ३६ किहइ होंसए क्र छुइसि
कसम आचद्, तलेबिस्याँ किहइ
क्रुपहो घि या ताग्याँउँडँले म्लोंग्या,
म्लोंग्याउँडँले ताग्याँ लल् आखाँ।
३७ कहेमैँड पोबै ताँमैर ‘डिँब् मुँस्याँ
डिँबन् बिदु, आडिँब् मुँस्याँ आडिँबन्
बिद्।’ चु भन्दा ल्हें दुष्टउँडँले
खम्।

ड. बदला किंबै बारेबै ताँ

(लूका ६:२६-३०)

३८ “भाइले अर्को ताँ, ‘मिए साटोरि
मि, सए साटोरि स किल् त्हुम्’^{१८} बिसि
शास्त्रिमैँड लोमिंब कहेमैँड थैडमुँ।
३९ दिलेया ड कहेमैने बिमुँ, किहए
न्होहों लब्मैने खि आफोद्। खाबज्यै
किहए क्योलोउँडँबै कहांबोर ल्हिस्याँ
किहइ त्हेब्रेउँडँबै कहांबो या चउँड
तोमिन्।^{४०} छलेन खाबज्यै किहए
कमिजए ल्हागिर अड्डार मुद्दा भोंसि
किल् म्हेस्याँ चलाइ किहए बक्खु या
पिवाँन्।^{४१} खाबज्यै किहने ‘घण्टा घिदे
डए ति नोबिन् बिस्याँ’ घण्टा ड्हुँदेन्
चए ति नोबिन्।^{४२} म्हिमैँड किहने तोड
हिस्याँ पिन्, धै किहने छे ह्भिम्मैलाइ
‘आपिँ!’ आबिद्।

च. शतुरमैने म्हाँया लद् बिब

(लूका ६:२७-२८, ३२-३६)

४३ “भाइले अर्को ताँ, ‘किहए
इहेब्-ट्हुब्मैने म्हाँया लद्, धै शतुरमै
हेल् लद्’ बिसि शास्त्रिमैँड लोमिंब
कहेमैँड थैडमुँ।^{४४} दिलेया ड कहेमैने
बिमुँ, कहेमैँड होंसए शतुरमै म्हाँया
लद्, धै कहेमैलाइ हुगुदिबै म्हिमैए

^{१५}५:३२ च म्हिइ होंसए प्हेस्यो ब्यभिचार लल् पिम् प्रभु येशूए ताँ तो मुँ बिस्याँ फाक्कन प्हेस्यो वाल आत! धै ब्ह्या लबै च्चमिरि रक्षा लल् त्हुम्। तलेबिस्याँ चमैए रोस अनुसार च त्हेरि च्चमिरि घि ब्ह्या आलत्ले टिल् आयोंबडले वाबै प्हेस्योड धबै ब्ह्या लल् त्हुमल। छतसि येशूजी लोमिसि बिड, “प्हेस्यो फाक्कन वाडबिस्याँ ओसोंबै ब्ह्या पार क्होंसेन्ले आलडमुँ।”

P५:३२ मत्ती १६:६; मर्क १०:११-१२; लूक १६:१८; १ कोर ७:१०-११

१५:३३ लेबी १६:१२; गन्ती ३०:२; व्य २३:२१ P५:३४ याक ५:१२; यशै ६६:१; मत्ती २३:२२

S५:३५ यशै ६६:१; भज ४८:२ T५:३८ प्रस २१:२४; लेबी २४:२०; व्य १६:१२ P५:४३ लेबी १६:१८

ल्हागिर प्राथना लसि परमेश्वरने आशिक ह्मिंन्। ^{४५}छ लस्यां मत्त्रे क्हेमैँ स्वर्गर टिबै आबाए सन्तान तब्मुं। तलेबिस्यां परमेश्वरजी दुष्ट म्हिमैँ नेरो छ्याँब् लब्मैँ ङ्ङिना-ङ्ङिनए फिर त्हिंयाँ प्रेमिंमुँ, धै धर्मि नेरो पापिमैँ ङ्ङिना ङ्ङिनए ल्हागिर नाँ युमिंइमुँ। ^{४६}होसने म्हाँया लब्मैँने मत्त्रे क्हेमैँइ म्हाँया लइ बिस्याँ क्हेमैँइ तो इनाम योमुँ? रोमी मुँए ल्हागिर बालि रेब्मैँज्यै^a छान् आल रो वा? ^{४७}क्हेमैँइ होसए म्हिमैँलाइ मत्त्रे छ्याँब् लइ बिस्याँ अरूइ भन्दा थेबै के तो लइ रो? परमेश्वर आम्हांदिब्मैँज्यै या छान् आल रो वा? ^{४८}छतसि क्हेमैँए स्वर्गर टिबै आबा पक्का के लब् धोले क्हेमैँ या छलेन् पक्का के लल् त्हुमुँ।”^b

म्हिमैँ उँइर छ्याँब् ज्हेँदा ङ्ङाँब्मैँ

क. भेटि पिंमा

६ “छेनाले मैँन्, क्हेमैँइ धर्मए केमैँ लमा म्हिमैँइ प्रोरिगे बिसि चमैँए उँइर आलद्। छ लस्याँ स्वर्गर मुँबै क्हेमैँए परमेश्वर आबाउँइले क्हेमैँइ तोइ इनाम योरिब् आरे।^a

२ “छतसि क्हेमैँइ दान पिंमा च्हों धिजरे नेरो घ्याँजरे ‘डइ छ लइ छु लइ’ बिदै आप्रद्। छलेम् फिब्लो

पार्दिब्मैँइ खेमैँइ लबै छ्याँबै केमैँ म्हिमैँइ प्रोरिगे बिसि छ्याँब् ज्हेँदा ङ्ङाँब्मैँइ घ्याँजरे उँइं प्रम्। ड क्हेसेंन क्हेमैँने बिमुँ चमैँइ योल् त्हुबै इनाम योल् खाँइमुँ।^b ^३छतसि क्हिइ दान पिंमा क्हिए क्योलो योइ पिंब त्हेब्रे योइ आसेरिगे। ^४क्हिइ दान पिंमा खाबज्यै या आसेल्ले पिन्। आम्रोँल्ले पिंब् प्रोबै क्हिए आबाजी क्हिलाइ इनाम पिंब्मुँ।

ख. प्राथना लमा

(लूका ११:२-४)

५ “भाइले क्हेमैँइ प्राथना लमा फिब्लो पार्दिब्मैँइ धोले सुँइ स्यो सैँइ स्योले आलद्। चमैँइ अरू म्हिमैँइ प्रोरिगे बिसि च्हों धिजरे नेरो घ्याँए रेजरे रासि प्राथना लम्। ड क्हेसेंन क्हेमैँने बिमुँ, चमैँइ योल् त्हुबै इनाम योल् खाँइमुँ।^c ^६छतसि क्हेमैँइ प्राथना लमा होसए कोठा न्होर होनु, धै म्रा तोरसि आम्रोँल्ले मुँबै परमेश्वर आबाने प्राथना लद्। आम्रोँल्ले लबै केमैँ प्रोबै परमेश्वर आबाजी क्हेमैँलाइ इनाम पिंब्मुँ।

७ “भाइले क्हेमैँइ प्राथना लमा परमेश्वर आम्हांदिब्मैँइ लब् धोले केर आफेबै ताँफुँमैँ फाक्कन ल्हेन् आलद्। ल्हेँ ताँफुँमैँ च्योसि प्राथना लस्याँ

^a५:४६ बालि रेब्मैँ चमैँइ बिदेशि मुँए ल्हागिर बालि रेसेरो अरू यहूदीमैँइ चमैँ आखो, म्हि आचि, धै “पापिमैँ ग”

बिड। ^b६:२ इनाम योल् खाँइ परमेश्वर उँइले योबै साटोर अरू म्हिमैँ उँइले इनाम योइ।

परमेश्वरजी खेमैँइ लबै प्राथना थेम्
बिसि चमैँइ मैम्। ८ छतसि कहेमैँ चमैँ
धों आतद्, तलेबिस्याँ कहेमैँ चैदिबै
सैमैँ कहेमैँइ हिब् भन्दा ओंसांन् कहेमैँए
परमेश्वर आबाजी सेम्। ९ कहेमैँइ
प्राथना लमा छले लद्:

ओ स्वर्गर मुँबै डिए परमेश्वर
आबा,

क्हिए मिं पबित्र तरिगे।

१० क्हिए ग्याल्स युरिगे,
स्वर्गर धोले क्हिए सैर मैबै के
पृथ्वीरै पूरा तरिगे।

११ डिलाइ तियाँ त्हिँइ होंसेबै चबै
सै पिनु।

१२ डिए फिर आछयाँब् लब्मैलाइ
डिइ क्षमा पिल् खाँब् धोले
डिइ लबै आछयाँबै केमैँउँइले
डि क्षमा पिनु।

१३ डिलाइ पापर च्होल् आपिनु,
दुष्टउँइले जोगेमिनु।

[तलेबिस्याँ ग्याल्स, शक्ति नेरो
थेबै मान

खोंयोँड बिले क्हिलन् ग।

आमेन।]ᵃ

१४ “तलेबिस्याँ कहेमैँए फिर
आछयाँब् लब्मैलाइ कहेमैँइ क्षमा लइ
बिस्याँ स्वर्गर मुँबै कहेमैँए परमेश्वर
आबाज्यै या कहेमैँ क्षमा लमिँब्मुँ।
१५ दिलेया कहेमैँए फिर आछयाँब्
लब्मैलाइ कहेमैँइ क्षमा आपिस्याँ
कहेमैँए परमेश्वर आबाज्यै कहेमैँइ

लबै आछयाँबै केमैँ क्षमा लरिब्
आरे।ᵇ

ग. बर्त टिमा

१६ “फाइले कहेमैँ बर्त टिमा फिब्लो
पार्दिब्मैँइ धोले लि छुले आटिद्।
तलेबिस्याँ म्हिँमैँने ‘बर्त टिइमुँ’ बिसि
उँइँबर चमैँइ लि छु लम्। क्हाँसेन ड
कहेमैँने बिमुँ चमैँइ योल् त्हुबै इनाम
योल् खाँइमुँ। १७ दिलेया कहेमैँ बर्त
टिमा लि खुसि क्रर छचुगु फोसि
सै तोंन्ले टिद्। १८ ‘क्हिइ बर्त टिमा’
म्हिँमैँइ प्रोरिगे बिसि आडिं। दिलेया
कहेमैँए परमेश्वर आबाजी प्रोरिगे।
आप्रोंन्ले लबै के प्रोबै परमेश्वर
आबाजी कहेमैँ इनाम पिँब्मुँ।

स्वर्गबै सम्पति

(लूका १२:३३-३४)

१९ “कहेमैँइ होंसए ल्हागिर चु
पृथ्वीर सै न्होर ल्हें खागु आलद्,
तलेबिस्याँ चुबै सै न्होरम् प्हुँलुँइ
चवाम्, खै खम्, धै ह्योमैँइ धिं
फोर्दिसि ह्योवाम्।ᶜ २० छतसि कहेमैँइ
होंसए ल्हागिर स्वर्गर सै न्होर खागु
लद्। स्वर्गरि प्हुँलुँज्यै आच, खै या
आख धै ह्योज्यै या ह्योल् आखाँ।
२१ तलेबिस्याँ खनिर क्हिए सै न्होर
थेंमुँ, चर्न क्हिए सै या तम्।

२२ “ज्युबै बत्ति मि ग। छतसि
क्हिए मि चारब मुँ बिस्याँ क्हिए

ᵃ६:१३ चु ब्राकेट न्होर मुँबै तामैँ १ इतिहास २६:११ पदर मुँ।

तांन् ज्यु या छचाँब तसि चारब तम्।
 २३ दिलेया क्हिए मिड प्रॉल् आखाँ
 बिस्याँ क्हिए ज्यु तांन् मिछु तब्भुँ।
 छतसि क्हिए खों न्होर मुँबै बत्ति मिछु
 तयाइ बिस्याँ क्हिए छ्ह या मिछु
 खैबन् तयाब्भुँ।

२४ “खाबज्यै या क्लहे ड्ङ्गिँ सेवा
 लल् आखाँ। तलेबिस्याँ सेवा लबै
 म्हिइ क्लहे घ्रिलाइ हेल् लब्भुँ, क्लहे
 घ्रिलाइ मान लब्भुँ, अथवा घ्रिलाइ
 छेन्ले म्हाँदिमुँ, अर्कोलाइ आम्हाँदि।
 छलेन क्हेमैज्यै या परमेश्वर नेरो मुड
 ड्ङ्गिँना ड्ङ्गिँनाए सेवा लल् आखाँ।

न्हुँ आलद्

(लूका १२:२२-३१)

२५ “छतसि ड् क्हेमैने बिमुँ,
 ‘सोबै ल्हागिर डि तो चब, तो
 थुँब, तो खिब?’ बिसि न्हुँ आलद्।
 चबै सै भन्दा जीवन थेब आडिं
 वा? धै क्वें भन्दा ज्यु थेब आडिं
 वा? २६ मुर प्हुर्बै नेमामै ड्ह्योद्।
 चमैइ खेति या आल, रोमै या
 आखु, चमैला धन्सारमै या आरे।
 दिलया क्हेमैए स्वर्गबै परमेश्वर
 आबाजी चमै चल् पिंम्। च नेमामै
 भन्दा क्हेमै भन् थेब आडिं वा?
 २७ क्हेमैए न्होरि खाबइ न्हुँ लसि
 ह्योसए छ्ह च्हौदे या ह्ङ्ग्यो लल्
 खाँम्मा?

२८ “भाइले तो खिब् ड्हे बिसि
 क्हेमै तले न्हुँ लमुँ? बारिबै टमै
 ड्ह्योत्ति! चमै खैले फारम्। चमैइ

के आल, क्वें या आरो। २६ दिलेया
 ड् क्हेमैने बिमुँ, स्योम्बै सोलोमान
 मुँ बेल्ले प्ल्होसि छचाँब् छचाँबै
 क्वें खिनाबिलेया चु टमै प्हारब्
 धोले छचाँब आरेल। ३० तिरो
 ड्ङ्गिरोदे प्हारबै ट या परमेश्वरजी
 छले पैरिदिमिंम् बिस्याँ ओ बिश्वास
 आरेबै म्हिमै, खीजी भन् क्हेमैलाइ
 चमै भन्दा ल्हें आपैरिदिमिं रो
 वा? ३१ छतसि तो चब? तो थुँब?
 तो खिब? बिसि न्हुँ आलद्।
 ३२ तलेबिस्याँ परमेश्वर डो आसेब्मैइ
 खोयोन् बिलै छलेन् न्हुँ लम्, क्हेमै
 बिस्याँ छले न्हुँ लरिल् आत्हु।
 क्हेमैलाइ तो-तो सैमैए खाँचो मुँ
 बिसि क्हेमैए स्वर्गर मुँबै परमेश्वर
 आबाजी सेम्। ३३ बरु ओसों क्हेमैए
 सैं परमेश्वरए ग्याल्सउँइ ल्हैदिद्,
 खीजी बिब् धोले तांन् लद्। धै
 खीजी चु तांन् सैमै क्हेमैलाइ
 थप्दिमिंम्भुँ। ३४ छतसि प्हँन्हाँबै
 ल्हागिर न्हुँ आलद्, तलेबिस्याँ
 प्हँन्हाँबै न्हुँ प्हँन्हाँबै त्हिंइन लम्।
 तियाँबै दुःख तियाँबै ल्हागिर
 योम्।”

आगुए फिर छचाब् आल्हैदिद्

(लूका ६:३७-३८, ४१-४२)

७ “क्हेमैलाइ छचाब्
 आल्हैदिरिगे बिसि आगुए
 फिर छचाब् आल्हैदिद्। २ तलेबिस्याँ
 खैले क्हेमैइ आगुए फिर छचाब्
 ल्हैदिम्। छलेन परमेश्वरजी क्हेमैए

फिर छ्याब् ल्हैदिब्मुं। क्हेमैइ खैले क्हाँएँम्मुं, छलेन क्हेमैलाज्यै या क्हाँएँम्मुं।^१

३ “क्हिइ तले होंसए अलिण मि न्होंबै कसिं प्रोमुं दिलेया होंसए मि न्होंबै म्हुँडा आम्रो? ४ होंसए मिर्न म्हुँडा मुं बिस्यां क्हिण अलिने ‘खोइ, क्हिण मिर्बै कसिं तेवाले,’ बिसि खैले बिल् खाँमुं। ५ ओ फिब्लो पार्दिब्मै, ओंसों होंसए मिर्बै म्हुँडा तेद्, भाइले बल्ल क्हिण अलिण मिर्बै कसिं तेबर प्रॉल् खाँम्।

६ “पबित्र सैमै नगिमै आपिन्। छले पिस्यां चमैइ क्हेमैलाइ च्हिवाब्मुं।^७ छलेन होंसने मुँबै मोतिमै तिलिए उँइँर आभ्योन्, चमैइ च मोतिमै हिलर प्हेलेइ प्लेवाम्।

हिदु, म्हैदु, धै प्रा हासि हुइदु

(लूका ११:६-१३)

७ “ह्निब्रें लद् परमेश्वरजी क्हेमैलाइ पिंब्मुं। म्हैब्रें लद् क्हेमैइ योँब्मुं। प्रार हाब्रें लद् क्हेमैए ल्हागिरि प्रा थोमिंब्मुं। ८ तलेबिस्यां खाबइ हिमुं चइ योँब्मुं, खाबइ म्हैमुं चइ स्याब्मुं, धै खाबइ प्रा हामुं चाए ल्हागिरि प्रा थोमिंब्मुं।^९ ९ क्हेमैए प्हेसेइ क्हे ह्निमा क्हेमैइ युँमा पिंम्

रो वा? १० भाइले चइ ताँग ह्निमा क्हिइ प्हुरि पिंम् रो वा? ११ छले क्हेमै दुष्टमै तसेया होंसए प्हेसेमैलाइ छ्याँब सैमै पिंल् हम् बिस्यां, स्वर्गर मुँबै क्हेमैए परमेश्वर आबाजी खीने ह्निम्मैलाइ भन् ल्हें छ्याँबै सैमै पिंब्मुं।

१२ “म्हिमैइ क्हेमैलाइ छ्याँब लरिगे झूँब धोले क्हेमैज्यै या चमैलाइ छान् लद्। स्योम्बै मोशा नेरो अगमबक्तामैइ बिल् म्हैबै ताँ चुन् ग।”^{११}

रुबै घ्याँ नेरो प्लहाबै घ्याँ

(लूका १३:२४)

१३ “क्हेमै रुबै प्राउँइँले न्होर होन्, तलेबिस्यां नर्गर बोबै प्रा प्लहाब नेरो कर योँब घ्याँ तमुं, च घ्याँर प्रब्मै ल्हें तम्। १४ खोँयोँइ आखाँबै छ्ह योँबै प्रा रुब तमुं, चु घ्याँर प्रब बेल्ले गारो तमुं, च्युगुदे म्हिमैइ मत्त्रे चु खोँयोँइ आखाँबै छ्ह योँबै घ्याँ स्याम्।

धुँ नेरो चए रोमै

(लूका ६:४३-४४)

१५ “भाइले परमेश्वरए ताँमै स्योर ताँ पोँब्मैउँइँले न्हक्रों मि क्रोले टिद्। चमै क्हेमैए उँइँर क्यु धोले खमुं,

^१७:६ पबित्र सैमै नगिमै आपिन् प्रभु येशूजी बिबै मतलब “आछ्याँबै म्हिमैलाइ चोखो, सै ल्हें फेबै सैमै आपिन्। सै ल्हें फेबै सैमै न्होंवाबै तिलिमै नेरो क्हेमैलाइ च्हिबै नगिमै दोँ तब्मुं।” यहूदीमैइ परमेश्वरलाइ पिबे चोखो चबै सैमै नगिमै आपिमल। अरू म्हिमै दुःख पिबे आछ्याँबै म्हिमै च्हिबै न्हैबै नगिमै दोँ तब्मुं। होंसइ लबै आछ्याँबै केमैउँइँले चमै सै आए। छतसि डचोइ परमेश्वरए बारबै ल्हें सै फेबै ताँमै अरू भगडा लब्मैने पिब आत।

दिलेया सैं न्होंनों बिस्याँ बनबैं ड़िन्
 ड़ाँबैं प्याँगु धों तम्। १६ चमैँड लबै
 केमैँ मोसि कहेमैँड चमैँ डो सेब्मूँ।
 पुजुए धुँउँडैले अँगुर टोम् रो वा?
 छलेन कहुए धुँउँडैले तुँबुए रो टोम्
 रो वा? १७ सोबर्दिबै धुँरि रोमैँ या
 छचाँबन् रोमुँ, आसोबर्दिबै धुँरि रोमैँ
 या आछचाँबन् रोमुँ। १८ सोबर्दिबै
 धुँरि आछचाँबै रोमैँ रोल् आखाँ।
 छलेन आसोबर्दिबै धुँरि छचाँबै
 रोमैँ रोल् आखाँ। १९ छतसि म्हिमैँड
 छचाँब रो आरोबै ताँन् धुँमैँ थोवासि
 मिर भ्योवाम्। २० छले परमेश्वरए
 ताँर स्योर ताँ कोसि पोँब्मैँड लबै
 केमैँ मोसि कहेमैँड चमैँलाइ डो
 सेब्मूँ। १९

“प्रभु, प्रभु” बिब्मैँ

(लूका १३:२५-२७)

२१ “सुँड मत्त्रे डने ‘प्रभु, प्रभु,’ बिसि
 डए मिं किंब्मैँ स्वर्गबैं ग्याल्सर होल्
 योरिब् आरे। स्वर्गर मुँबै डए परमेश्वर
 आबाजी बिब् धोले के लब्मैँ मत्त्रे
 होल् योँब्मुँ। २२ परमेश्वरजी निसाफ
 लबै त्हिँडर ल्हें म्हि ड डाँर खसि
 ‘प्रभु, प्रभु! डिइ क्हिए मिंर म्हिमैँने सैं
 तोंबै ताँ आबिमिं वा? धै क्हिए मिंर
 मोमैँ आल्हाल् वा, क्हिए मिंर औदिबै
 शक्तिए केमैँ या ल्हेंन् आलल् रो वा?’
 बिसि बिब्मूँ। २३ ‘दिलेया च त्हेर डइ
 चमैँने डइ कहेमैँ आसे ओ आछचाँबै के
 लब्मैँ ड डाँडैले हेंगो स्योह्याद्,’ बिसि
 बिब्मूँ।” १

धिं लबै म्हि ड़िँ

(लूका ६:४७-४९)

२४ “छतमा डइ बिबै ताँ थेब्मैँ नेरो
 डिंब्मैँ धिं लबै बुद्धि मुँबै म्हि धों तबन्
 ग। च म्हिइ गैरु जग तासि पारा फिर
 धिं बनेइ। २५ भाइले थेबै नाँ खैं तसि
 प्हलें युसि च धिए फिर उँयाँलेया च धिं
 आफु। तलेबिस्याँ च धिं गैरु जग तासि
 पारा फिर बनेल।

२६ “दिलेया खाबइ डए ताँ थेसेया
 आडिं, च म्हि बालुवाए फिर धिं लबै
 बुद्धि आरेबै म्हि धों तब् ग। २७ थेबै नाँ
 खैं तसि प्हलें युसि धिए फिर उँयामा च
 धिं फुयाइ भाइले चला थेबै नोकसान
 तयाइ।”

येशूए हग

२८ येशूजी लोमिंबै चु ताँमैँ थेबै
 लिउँड म्हिए हुल प्लेटोयाइ।
 २९ तलेबिस्याँ येशूजी चमैँए शास्त्रिमैँड
 लोब् धोले आलोमिंल, बरु खीजी हग
 मुँबै म्हिइ धोले लोमिंमल। १९

येशूजी कोर खबै म्हि सल् लमिंब

(मर्कस १:४०-४५; लूका ५:१२-१६)

येशू कोउँडैले क्युरु युमा म्हिए
 हुल खीए लिलि ल्हैदिइ। २ च
 त्हेर कोर खबै म्हि घि येशू डाँर खसि
 खीए ओसों च्हि तुँसि बिडि, “ओ प्रभु,
 क्हिजी ड सल् लमिंबै सैं मुँस्याँ ड सल्
 लमिल् खाँम्।”

३ छबिमा येशूजी यो स्योसि च
 म्हिलाइ छुइदै बिडि, “डइ क्हि सरिगे

झूँडमुं। सयाद्।” छ बिबै तोदोन् च म्हिण् कोर सयाइ। ४ भाइले येशूजी चने, “चु ताँ खाबलाज्यै या आबिद्। ह्यासि खो पिंबै खेगिने विहए ज्यु उँडँन्, ‘विह सयना’ बिब म्हिमैँड सेरिगे बिसि मोशाइ बिब धोले भेटि पिन्।”^p

येशूजी रोमी कप्तानए के लबै म्हि सल् लमिंभ

(लूका ७:१-१०)

५ येशू कफर्नहुम बिबै नाँसर ह्यामा रोमी फौजीबै कप्तान घि खी डारँ खसि यो छचुँ लसि बिइ, ६ “ओ प्रभु, डए के लबै म्हि स्याले बेथाइ बेल्ले नसि धिर रोरिइमुं।”

७ खीजी चने बिइ, “ड खसि चलाइ सल् लमिंस्यो।”

८ दिलेया च कप्तानइ बिइ, “प्रभु, विहलाइ डए धिर बोसि मान लबै लायगबैँ ड आरे। विहजी सुँड मत्रे सयाद् बिसि पोमिंनु, धै डए के लबै म्हि सयाम्। ९ डज्यै चु ताँ छेन्ले सेम्, तलेबिस्याँ ड या क्रथेए न्होरि मुँ, धै डए न्होरि सिपाइमैँ मुँ। डइ घिने ‘ह्याद्’ बिस्याँ च ह्याम्, अर्कोने ‘खो’ बिस्याँ च खम्। डए के लबै म्हिने डइ तो लद् बिमुँ छान् लम्।”^a

१० च कप्तानए ताँ थैसि येशू अचम्मा झूँसि खीए लिलि खबमैँने

बिइ, “ड क्होसेन कहेमैँने बिमुँ, इस्राएलरै या चहौ थैबै बिश्वास लबै म्हि डइ खोयोँड आत्होइमुँ। ११ ड कहेमैँने बिमुँ, स्यार (पूर्व) नेरो न्हुउँडँले (पश्चिम) ल्हें म्हिमैँ खसि अब्राहाम, इसहाक नेरो याकूबने स्वर्गबैँ ग्याल्सर भोज चबर टिब्मुं।^q १२ दिलेया च ग्याल्सर टिल् त्हुबै यहूदीमैँ बैरु मिछु खैबै कल्ह्योर भयोँवाब्मुँ। चर चमैँ बेल्ले क्रोसि स ह्वाब्मुँ।”^r

१३ भाइले येशूजी कप्तानने “ह्याद्! विहइ बिश्वास लब् धोन् विहलाइ तब्मुँ।” बिबै तोदोन् कप्तानए के लबै म्हि सयाइ।

येशूजी ल्हें नब्मैँ सल् लमिंभ

(मर्कुस १:२९-३४; लूका ४:३८-४१)

१४ च लिउँड येशू पत्रुसए धिर ह्यामा पत्रुसए स्युमिं जर खसि रोरिब् प्रोंड।

१५ येशूजी चए यो छुइबै तोदोन् जरइ च पिवाइ। धै च रेसि येशूए सेवा लइ।

१६ डेसा तबै त्हेर म्हिमैँड मोँड स्याबै ल्हें म्हिमैँ येशू डारँ पखइ। धै खीजी परमेश्वरए ताँ पोसिन् मोमैँ ल्हावाइ। छले चबैँ ताँन् नब्मैँ सल् लमिंइ। १७ यशैया गमबक्ताइ स्योमन् छले बिल,

“डयोए बेथामैँ खीजीन् बोमिंइ,
भाइले डयोए नब् छब्मैँ ताँन्
खीजीन् नोमिंइ।”

^a८:९ डइ तो लद् बिमुँ छान् लम् च कप्तानए मतलब, “डइ तो बिमुँ चइ छान् लब् धोले विहए अधिकार बेल्ले थैब मुँ छतसि विहजी तो बिमुँ छान् तम्।”

येशैयाइ स्योंमन् बिबै ताँ पूरा तबर
येशूजी छाबै सल् लबै के लइ।^{१८}

येशूए लिलि प्रमा थोल् त्हुबै छ्ह

(लूका ६:५७-६२)

^{१८} भ्राइले येशूजी खीए खागु म्हिए हुल तब् प्रोसि खीए चेलामैने “मा ड्युँइए क्योँजा ह्याले,” बिइ। ^{१९} च त्हेर्न शास्त्रि घि येशू डारँ खसि “ओ गुरु, किह खनिर ह्यामुँ ड या किहए लिलिन् ह्याम्,” बिइ।

^{२०} छबिमा येशूजी चने बिइ, “स्येलमैला टिबै रो मुँ, नमेमैला च्हों मुँ, दिलेया ‘म्हिए चहलम्’^a क्र क्ह्युबै क्ल्ह्यो या आरे।”

^{२१} चु ताँ थेसि खीए चेलामै न्होँबै अर्को म्हि घिइ बिइ, “ओ प्रभु, ओसों डए आबाए सिनु पाबर ह्याल् पिन्।”

^{२२} छबिमा येशूजी चने बिइ, “किह डए लिलि खो। सिनुमैलाइ सिनुमैन् पारिगे।”^b

येशूजी थेबै नाँ खै च्याँ लमिंब

(मर्कुस ४:३५-४१; लूका ८:२२-२५)

^{२३} भ्राइले येशू मा ड्युँइए क्योँजा ह्याब् बिसि डुँझार क्रेमा खीए चेलामै या खीए लिलि ह्याइ। ^{२४} तिस्याँदे लिउँइ मा ड्युँइर थेबै नाँ खै तसि

क्युए भेल्गाइ डुँझा प्ल्हुँयाबि छेइ। येशू बिस्याँ न्हरु चहुइरिल। ^{२५} छतमा “ओ प्रभु, डि सिबर होंइ डिलाइ जोगेमिन् बिदै चेलामैइ येशूलाइ छोरवाइ।”

^{२६} येशूजी चमैने बिइ, “ओ बिश्वास आरेबै म्हिमै, कहेमै तले छले ड़िल्ल?” चहौ बिसि खी रेसि खै नेरो मा ड्युँइबै भेल्गालाइ हौदिमा नाँ खै च्याँ तयाइ।

^{२७} छतब् प्रोसि चर मुँबै म्हिमैइ, “चुम् खैबै म्हि मुँगे नाँ, खै नेरो भेल्गाज्यै या खीजी बिबै ताँ डिंमना बिसि प्लेटोयाइ।”

येशूजी मोँइ स्याबै म्हि ड़िँ सल् लमिंब

(मर्कुस ५:१-२०; लूका ८:२६-३६)

^{२८} भ्राइले येशू मा ड्युँइए क्योँजा गदरिनिमैए ह्युलर फेनेमा चर मोँइ स्याबै म्हि ड़िँ छगोँउँइले खरिमा खीने त्होइ। चमै बेल्ले ड़िँदा ड़ाँन् ब्योँब मुँल। छतसि खाबै या च घ्याँ ह्याब खब लल् आखाँमल।

^{२९} चमैइ येशूने त्होबै तोदोँन् “ओ परमेश्वरए च्ह, किहला डिने तो के मुँ? डिलाइ सजैँ पिबै त्हे आतबर्न सजैँ पिबर किह चुर खल् वा?” बिसि चिरइ।

^a८:२० म्हिए च्ह म्हिए च्ह बिबै अर्थ सोँ मुँ। ओसों, म्हिए च्ह प्रभु येशूजी होंसनेन् बिबै खीए मिं ग। धै हिवू क्युइरि म्हिए च्ह बिब होंस कुरसि च्योँब तसि पोबै मिं मुँल (इजकियल २:१; भजनसंग्रह ८:४)। दिलेया चु मिंए अर्को अर्थ बेल्ले थेब मुँ तलेबिस्याँ परमेश्वरजी म्हिए च्हजी खोयोंड बिलै ग्याल्स लरिगे बिसि कुलिंमबै मुँ ग (दानियल ७:१३,१४)।

^b८:२२ सिनुमैलाइ सिनुमैन् पारिगे चेला थिर आरेमा आबा सियास्याँ जीबन आयोँबमैइ चलाइ पालेन् तम्।

३० चमैए क्याइदने तिलिए बगाल रेरिल। ३१ च मोमैइ खीने “क्व्हिजी चु म्हिमैउँडँले डि ल्हावाम् बिस्यां च तिलिमैए बगाल न्होर होंल् पिनू,” बिसि यो छयुं लइ।

३२ येशूजी चमैने “ह्याद्!” बिबै तोदोन् मोमै च म्हिमैउँडँले त्होसि तिलिमैए बगाल न्होर होंयाँइ। धै तिलिए तांन् बगाल प्रोउँडँले तेयासि क्युर प्लहुंसि सियाइ।

३३ छतब् प्रोसि तिलि छब्मै नाँसउँड नेह्याइ, धै नाँसर फेनेसि खेमैइ प्रोबै ताँमै नेरो मोइ स्याबै म्हि ड्हुँ सबै ताँ नाँसथेमैने बिइ। ३४ तिलि छब्मैए ताँ थेसि नाँसर्बै ताँन् म्हिमै येशूने त्होबर खइ, धै खीलाइ प्रोमा “डि-ए ह्युलउँडँले ह्यामिन्,” बिसि म्हिमैइ खीने यो छयुं लइ।



स्याले म्हि सब (६:७)

येशूजी स्याले तबै म्हि सल् लमिंभ

(मर्कूस २:१-१२; लूका ५:१७-२६)

६ च लिउँड येशू डुँझार क्रेसि तालए चोंजा होंसए नाँसउँड^a एखइ। २ चर म्हिमैइ स्याले तसि नबै म्हि घ्रि खाटनेन् बालु नोसि खी डारं पखइ। च म्हिमैइ खीए फिर चहौ थेबै बिश्वास लब् प्रोसि येशूजी च स्याले म्हिने बिइ, “ओ बाबु, सैं थेब् लद्। क्व्हिए पाप क्षमा तइ।”

३ येशूजी च म्हिने बिबै ताँ थेसि को-कोइ शास्त्रिमैइ खे-खेमैन् “चु म्हिइमि परमेश्वरए क्ल्ह्योर खी तइ ग पोइमुं दि!” बिबर होइ।^b

४ चमैए सैर्बै ताँ सेसि येशूजी चमैने बिइ, “क्हेमैए सैं न्होर छाबै आछयाँबै ताँमै तले मैल? ५ चु ओलेल् आखाँबै म्हिने ‘क्व्हिए पाप क्षमा तइ’ बिब सजिल् मुं उ ‘रेसि प्रद्’ बिब सजिल् मुं? ६ दिलेया चु पृथ्वीरि पाप क्षमा पिंबै हग ड परमेश्वरउँडँले कुल्मिंबै म्हिए चहने मुं बिसि क्वहेमैइ सेद्।” चहौ बिसि खीजी च स्याले म्हिने “रेद्, क्व्हिए क्ल्ह्यो नोसि धिर ह्याद्,” बिइ।

७ छ बिबै तोदोन् च म्हि रेसि होंसए धिउँड ह्याइ। ८ छले खीजी लबै औदिबै के प्रोसि चर्बै म्हिमै ड्हुँयाँइ, धै म्हिमैलाइ चहौ थेबै शक्ति पिंबै परमेश्वरए मिं क्वेइ।

^a६:१ होंसए नाँस कफर्नहुम (मती ४:१३)

^b६:३ चु म्हिइमि परमेश्वरए क्ल्ह्योर खी तइ ग पोइमुं दि चमैए ताँ

छाब मुँल, “परमेश्वर बाहेक अरू खाबइ पाप क्षमा लमिंल् खाँमुं?”

येशूजी मत्तीलाइ हुइब

(मर्कूस २:१३-१७; लूका ५:२७-३२)

६ येशू च कल्हयोउँडँले ह्यारिमा मत्ती बिबै म्हि घि बालि रेबे कल्हयोर कहुँरिब प्रोंइ, धै चने या “डए लिलि प्रद्!” बिइ। छबिमा मत्ती रेसि येशूए लिलि प्रद्।

१० च लिउँइ येशू मत्तीए धिर चब चरिमा रोमी म्रुँए ल्हागिर बालि रेबै नेरो पापिमै खसि येशू नेरो खीए चेलामैने बालुन् चब चबर टिइ। ११ छाब प्रोंसि फरिसीमैइ खीए चेलामैने “कहेमैए गुरु तले बालि रेबै नेरो पापिमैने बालुन् चब जा?” बिसि डचोएइ।^{१२}

१२ चमैए ताँ थ्रेसि खीजी बिइ, “आनबमैए ल्हागिर बैद् आचैदि, दिलेया नबमैए ल्हागिर चैदिम्। १३ कहेमै ह्यासि चु ताँए अर्थ तो मुँगे खेसि क्हाद्, ‘ड खो आम्है, ल्हयो खबमै प्रोंसि ड सैं तोम्।’ धर्मि प्हेँबमैलाइ हुइबर ड युब् आडिं, पापिमै हुइबर युब् ग।”^{१४}

बर्त टिबै बारेबै ताँ

(मर्कूस २:१८-२२; लूका ५:३३-३६)

१४ च लिउँइ बप्तिस्मा पिंबे यूहन्नाए चेलामै येशू डार खसि “डि नेरो फरिसीमै बर्त टिब्रें लम्, दिलेया

क्हिए चेलामै बिस्याँ बर्त आटि, तले जा?” बिसि खीने डचोएमा

१५ येशूजी चमैने बिइ, “प्हेँरो जन्तिमैने बालु मुँमा चमैइ शोक लम्मा? दिलेया च त्हे खबुँ, प्हेँरो चमैउँडँले बोयाबुँ।^{१६} चमै सैं आतोसि बर्त टिबुँ।”

१६ “खाबज्यै स्योबै क्वेर छारा क्वेए टालोइ आखे। तलेबिस्याँ छारा टालोइ क्वे ट्होवाम्। धै स्योबै क्वे भन् ल्हें ट्होह्याम्।^{१७} छलेन खाबज्यै या आचिबै अँगुरए खु स्योबै ट्हुबिए नेंदोर आभों।^{१८} भोंइ बिस्याँ नेंदो ट्होह्यासि अँगुरए खु डेयाम्, धै नेंदों या ट्होयाम्। दिलेया छारा अँगुरए खु



येशूजी मत्ती हुइब (६:६)

^{१६}६:१५ प्हेँरो चमैउँडँले बोयाबुँ येशूजी होंसलाइ सेबे बारिरे छले पोंइ।

^{१८}६:१७ आचिबै अँगुरए खु स्योबै ट्हुबिए

नेंदोर आभों प्रभु येशूजी छारा लोमिबे ताँमै स्योब धर्म म्हाँदिबै प्ये छचामैरि भोल् आखाँ।

^{१२}६:११ लूक १५:१-२

^{१४}६:१३ मत्ती १२:७; होशे ६:६

ट्हुबिए छारा नेंदोर भोंस्यां नेंदो या आट्हो अँगुरए खु या आडेया।”

यहूदीमेंए चिब घ्रिए च्हमि नेरो येशूए क्वेंए डोर छुइबै च्हमिरि

(मर्कूस ५:२२-४३; लूका ८:४१-५६)

१८ येशूजी चमैने चु ताँ बिरिमा यहूदीमेंए चिब घ्रि खसि खीलाइ फ्योसि बिइ, “डए च्हमि भर्खर्न सियाइ, दिलेया किह ह्यामिसि चए फिर किहए यो थेंमिनु। धै च सोब्मुं।”

१९ चइ छ बिबै तोदोंन येशू रसि होंसए चेलामैने बालु चए लिलि ह्याइ।

२० छले ह्यारिमा च त्हेर्न च्युसे ड्हिदि समा को त्हसि नबै च्हमिरि घ्रिइ येशूए लिउँइले खसि खीए क्वेंए डोर छुइ।

२१ तलेबिस्याँ चइ सै न्होंनोन् “डइ येशूए क्वें मत्त्रे छुइल् योलेया ड सयाम्,” बिसि चइ मैरिल।

२२ येशूजी लिउँइ तोसि इह्योमा च च्हमिरि प्रोसि बिइ, “ओ च्हमि, आड्हुँनु, किहए बिश्वासइ लमा किह सयाइमुं।” छ बिबै तोदोंन च च्हमिरि सयाइ।

२३ भाइले येशू च्हों धिर्बै चिबए धिर फेनेमा शंङ्ग हाब्मै नेरो म्हिए हुल खैला-बैला लरिब् प्रोंइ। २४ छाब प्रोसि येशूजी चमैने बिइ, “क्हेमै ताँन बैरु ह्याद्, चु कोलो आसिइमुं, न्हरु च्हुइमुं।” छबिमा चमैइ आक्वेंसि येशूए बिल्लि लइ।

२५ च म्हिए हुल बैरु तेवाबै लिउँइ येशू कोलो मुँबै कोठार होंसि कोलोए योर क्हामा च कोलो सोगों तसि रेयाइ। २६ भाइले येशूजी लबै औदिबै केए बारेर च ह्युल तिगोंन् थेनेइ।

येशूजी कन ड्हुँ सल् लमिंब

२७ येशू च कल्ह्योउँइले ह्यामा कनमै ड्हुँइ “ओ दाऊदए च्ह,^a डिए फिर ल्हयो खमिन्,” बिसि ओरदै येशूए लिलि ल्हैदिइ। २८ खी धिं न्होर होंबै लिउँइ च कनमै ड्हुँ येशू डॉर्न खइ। धै येशूजी चमैने “डइ क्हेमैए मि प्रोंल् लमिंल् खाँम बिसि क्हेमैइ क्वेंम्मा?”

चमैइ “ओ, गुरु, डिइ क्वेंम्,” बिइ।

२९ भाइले येशूजी चमैए मि छुइसि बिइ, “छ बिस्याँ क्हेमैइ क्वेंब् धोलेन् क्हेमैलाइ तरिगे।” ३० च्हौ बिमा चमैए मि प्रोंयाइ। धै येशूजी चमैने “चु ताँ खाबज्यै आसेरिगे,” बिइ। ३१ दिलेया चमै ह्यासि खीजी लबै औदिबै केमैए बारेर च ह्युल तिगोंन् बिप्रइ।

येशूजी लडा म्हि पोंन् लमिंब

३२ भाइले खेंमै च कल्ह्योउँइले त्होंसि ह्यारिमा मोँइ स्यासि लडा तबै म्हि घ्रि म्हिमैइ येशू डॉर् पखइ। ३३ येशूजी मोँ ल्हावाबै लिउँइ च लडा पोंइ। छतमा “इस्माएल ह्युलरि छ तब खोंयोँइ आम्रोंल्,” बिसि म्हिमै प्लेटोयाइ।

^a६:२७ दाऊदए च्ह यहूदीमेंइ “दाऊदए च्ह” बिमा “परमेश्वरजी कुलमिंबै मुँ, खीष्ट” बिमल। परमेश्वरजी छ बिसि बाछा लइ, “डए म्हिमै जोगेर डइ च मुँ कुल्मिंबुं।” धै येशू च मुँ ग। छतसि खी युसेरो कनमै मि प्रोंल् लमिंबै त्हे तदमुँ (यशैया ३५:५)।

३४ दिलेया “मोमैए चिबइ मों ल्हाबै शक्ति पिसि चइ मों ल्हाम्,” बिसि फरिसीमैइ बिबर होइ।^१

म्हिमै मोसि येशूए सैर ल्हयो खब

३५ येशू तांन् सहरजरे नां-नांसजरे स्युरसि चमैए च्हों धिजरे परमेश्वरए ग्याल्सबै सैं तोबै तामैं म्हिमैने बिमिंदै तांन् खालबै नब् छब्मैं सल् लमिंदै प्रइ।^२ ३६ छले प्रमा म्हिए हुल मोसि येशूए सैर ल्हयो खइ। तलेबिस्यां चमै प्होछैं आरेबै क्युमैं धोले आशा आयोसि प्ररिब् मोइ।^३ ३७ छतमा खीजी होंसए चेलामैने बिइ, “इह्योत्ति! रा-रोमैं ल्हेंन् मुं, दिलेया रा-रोमैं खुबै मोमैं बिस्यां च्युगुदे मुं। ३८ छतसि रा-रोमैं खुबै मोमैं कुल्मिन् बिसि रोमैए क्लहेने प्राथना लद्।”^४

च्युसे ङ्ङि कुल्मिंबै चेला चिबमैं

(मर्कुस ३:१३-१६; लूका ६:१२-१६)

१० खीजी होंसए च्युसे ङ्ङि चेलामै हुइसि मोमैं ल्हाब नेरो तांन् खालबै नब् छब्मैं सल् लमिंबै हग पिइ। २ च्युसे ङ्ङि कुल्मिंबै चेला चिबमैए मिं चुमैन् ग:

ओंसों पत्रुस बिबै सिमोन, चए
अलि अन्द्रियास,
जब्दियाए चह याकूब नेरो चए
अलि यूहन्ना,

३ भ्नाइले फिलिप नेरो
बारथोलोमाइ,
थोमा, रोमी मुँए ल्हागिर बालि रेबै
मत्ती,
अल्फयसए चह याकूब, थेदियस,
४ होंसए ह्युलए फिर
म्हाँया लबै सिमोन नेरो
यहूदा इस्करियोत।
चु इस्करयोतइ लिउँइ
येशूलाइ धोका पिसि क्हाल्
पिंइ।

येशूजी च्युसे ङ्ङि चेलामै के लबर कुल्मिंब

(मर्कुस ६:७-१३; लूका ६:१-६)

५ येशूजी च च्युसे ङ्ङि चेलामैने
“क्हेमैं अरू हेंमैं डारं नेरो सामरीमैए
नांसजरे आह्याद्,” बिसि कुलइ।
६ “बरू इस्राएलीमैं डारं ह्याद्।
चमैं म्हयाबै क्यु धों तब्मैं ग।
७ चर ह्यामा ‘स्वर्गबै ग्याल्स
चेंदो फेखइमुं,’ बिसि बिप्रद्।
८ नब् छब्मैं सल् लद्, सियाबमैं
सोंगों लद्, कोर खब्मैं सल्
लद् धै मोमैं ल्हावाद्। क्हेमैइ
परमेश्वरए आशिक छलेन् योंइ,
छतसि अरू म्हिमैलाज्यै या छलेन्
पिंन्।

६ “क्हेमैइ फगिर मारा, चाँदि नेरो
क्योरए मुइमैं आनोद्। १० क्हेमैं ह्यामा
भोला, फेर्दिबै क्वे, जुत्ता आबोद्,

पहरे या आछेद्, तलेबिस्याँ प्रोमैँड चब्-थुँब् योल् त्हुम्।^{११}

११ “सहरर मुँले नाँसर मुँले कहेमैँ ह्यासि चर्बे छचाँबे सैँ प्ह्याबै म्हि म्हेसि च नाँसर तिन् समा च म्हि डाँर्न टिद्। १२ चए धिंर होमा क्हिइ ‘छिँ झूँरिगे’ बिसि आशिक पिन्। १३ च धिँर्बे म्हिमैँए सैँ छचाँब मुँस्याँ कहेमैँड पिँबै आशिक चमैँड योरिगे, दिलेया चमैँए सैँ छचाँब आरेस्याँ कहेमैँए छिँ झूँब कहेमैँनेन् एखरिगे। १४ खाबज्यै या कहेमैँलाइ मान आलस्याँ, कहेमैँए ताँ थेल आङिँस्याँ च धिं नेरो च कल्हयोउँडँले त्हांमा ह्हांसए प्हलेर्बे त्हुला चर्न खारथेनु।^{१५} क्हांसेन ड कहेमैँने बिमुँ, लिउँड परमेश्वरजी निसाफ लबै त्हिँडर स्योम्बै पाप लबै सदोमथेँमैँ नेरो गमोराथेँमैँड भन्दा च सहरर्बे म्हिमैँड ल्हेँ सजैँ योँब्मुँ।”^{१६}

१६ “ड्ह्योद्! डइ कहेमैँ प्याँगुमैँए म्हांजोर क्यु धोले कुलरिडमुँ। छतसि कहेमैँ प्हुर्न धोले बाठो, तोंगु धोले सोजो तसि टिल् त्हुम्।^{१७} म्हिमैँउँडँले न्हक्रों मि क्रोले टिद् तलेबिस्याँ चमैँड कहेमैँ क्हासि अडुर उजुर लब्मुँ, धै च्हां धिंजगोर बोसि कोर्राइ प्रुब्मुँ। १८ कहेमैँ डए

चेलामैँ तबइले म्हिमैँड कहेमैँ क्हासि क्रथेमैँ नेरो मुँमैँए उँडँर राल् पिँब्मुँ। च त्हेर कहेमैँडन चमैँ नेरो अरू ह्हेँमैँने डए ताँमैँ बिमिँल् त्हुब्मुँ। १६ दिलेया चमैँड कहेमैँलाइ क्हामा कहेमैँड खैले पोँब् ड्हे तो बिल् त्हुब् ड्हे बिसि ओँसोँन् न्हूँ आलद्। कहेमैँड तो पोँल् त्हुम् बिसि च त्हेर्न परमेश्वरजी कहेमैँने बिमिँब्मुँ। २० तलेबिस्याँ पोँब कहेमैँ आङिँ, दिलेया कहेमैँए आबाए प्ल्ह कहेमैँए सुँउँडँले पोँब्मुँ।^{१९}

२१ “ह्हां-ह्हांसए त्येमैँ न्होँर्न घ्रिइ-घ्रि सैबर पिँवाब्मुँ। छलेन आबाइ च्ह-च्हमिमैँ सैबर पिँवाब्मुँ, धै च्ह-च्हमिँमैँड आबा-आमामैँए बिरोधर रेसि सैबर ल्हेँदिब्मुँ।^{२२} कहेमैँड डए मिं किँबइले ताँन् म्हिमैँड कहेमैँ हेल लब्मुँ। दिलेया सैदिसि लिउँड समा बिश्वासर भाँब् तेरिब्मैँ परमेश्वरजी जोगेमिँब्मुँ।^{२३} छतसि म्हिमैँड कहेमैँलाइ कल्हयो घ्रि ह्हुगुदिइ बिस्याँ च कल्हयोउँडँले अर्को कल्हयोउँडँ भौदिह्याद्। क्हांसेन ड कहेमैँने बिमुँ, परमेश्वरउँडँले कुलिँबै म्हिए च्ह युब् भन्दा ओँसोँ कहेमैँड इस्राएलर्बे ताँन् कल्हयोर खैलसेया स्युरल् खारिब् आरे।

^{११}१०:१० प्रोमैँड चब्-थुँब् योल् त्हुम् कहेमैँड ल्होबै म्हिमैँउँडँले कहेमैँ चैदिबै सैमैँ योबै हग मुँ।

^{१२}१०:१४ चिर्बे १३:५१ ^{१३}१०:१५ मत्ती ११:२४; उत १६:२४-२८ ^{१४}१०:१६ लूक १०:३

^{१५}१०:१७-२० मर्क १३:६-११; लूक १२:११-१२; २१:१२-१५ ^{१६}१०:२१ मर्क १३:१२; लूक २१:१६

^{१७}१०:२२ मत्ती २४:६; मर्क १३:१३; लूक २१:१७; मत्ती २४:१३; मर्क १३:१३

२४ “चेला होंसए गुरु भन्दा थेब आत धै क्लहे भन्दा केब्लें थेब आत।^{२५} दिलेया चेला होंसए गुरु धोंब धै केब्लें होंसए क्लहे धोंब तल् खाँस्याँ सैं तोल् ल्हुम्। म्हिमैइ धिंबै क्लहेनेन् बालजिबुल^१ बिसि मिं थेंम् बिस्याँ खीए परवामैने भन् खै बिलै?१

म्हिमैने आङ्गिन् बरु परमेश्वरने ङ्ङिन्

(लूका १२:२-७)

२६ “छतसि म्हिमैने आङ्गिन्। तलेबिस्याँ तोगो तो सै लोथेंलेया लिउँइ था सेबुम्। धै तोगो लोथेंबै ताँ लिउँइ खन्तोदोन् थेनेम्।^{२७} छतसि उइ क्वेमैने मिछु खैबर बिबै ताँ त्हिँइर बिमिन्। धै उइ क्वेमैने खाबज्यै आथेल्ले बिबै ताँ क्वेमैइ ताँनइ थेल्ले धिंए प्हेउँइले बिमिन्।

२८ “क्हिहए ज्यु सैल् खाँबमैने आङ्गिन्, तलेबिस्याँ चमैइ क्विहए प्लह सैल् आखाँ। बरु प्लह नेरो ज्यु ङ्ङिन्-ङ्ङिन् नर्गर भ्योँवासि नास लल् खाँबै परमेश्वर प्रोसि ङ्ङिन्।

२९ “मुइ घिर कोर्मे ङ्ङिँ आलों वा? चमै च्युगुथिरि मुँनबिलेया परमेश्वर आबाए इच्छा आरेस्याँ घि या सर तेरिब् आरे।^{३०} परमेश्वरजी क्वेमैए क्र प्हो या ताँन् घि-घिले च्योइमुँ।

३१ छतसि क्वेमै आङ्गिन्, परमेश्वरए उँइरि ल्हें कोर्मे भन्दा क्वेमै भन् बेल्ले थेबुं।

३२ “छतसि खाबइ म्हिमैए उँइर ‘ड येशूए म्हि ग’ बिमुँ, डज्यै या डए स्वर्गर मुँबै परमेश्वर आबाए उँइर ‘चु म्हि डलन् ग’ बिबुं।^{३३} खाबइ म्हिमैए उँइर ‘डइ येशू डो आसे’ बिमुँ, डज्यै या डए स्वर्गर मुँबै परमेश्वर आबाए उँइरि ‘चुम् उइ डो आसे’ बिबुं।”^{३४}

शान्ति आङिं दिलेया आशान्ति पिंबर ड युइ

(लूका १२:५१-५३; १४:२६-२७)

३४ “ड ह्युलर शान्ति पिंबर युब् ग बिसि आमैन्। शान्ति पिंबर ड युब् आङिं, बरु सेलाँ (तरवार) चलेबर युब् ग।”^{३५} तलेबिस्याँ म्हिमैलाइ चमैए आबाने आक्हिहल् लबर, च्हमिमै आमाने आक्हिहल् लबर, चोमै स्युमिने आक्हिहल् लबर ड युब् ग।^{३६} म्हिए शतुर होंसए परवा न्होँबैन् तबुं।^{३७}

३७ “खाबइ ड भन्दा होंसए आबा-आमाए म्हाँया ल्हें लमुँ, च डए म्हि तल् आखाँ। छलेन खाबइ ड भन्दा होंसए च्ह-चमिए म्हाँया ल्हें लमुँ च

^११०:२५ बालजिबुल स्यागि-म्हुगिमैए मुँ

^२१०:२४ लूक ६:४०; यूह १३:१६; १५:२० ^३१०:२५ मत्ती ६:३४; १२:२४; मर्क ३:२२; लूक ११:१५

^४१०:२६ मर्क ४:२२; लूक ८:१७ ^५१०:३३ २ तिमो २:१२ ^६१०:३६ मीका ७:६

डए म्हि तल् आखाँ। ३८ खाबड
होंसए कूस^a नोसि डए लिलि
आल्हैदि च डए म्हि तल्
आखाँ।^b ३९ खाबड होंसए ज्यु
जोगेल् म्हैमुँ, चए ज्यु नास
तब्मुँ। दिलेया डए चेला तसि
होंसए ज्यु पिंब्मैइ जीबन
योब्मुँ।”^c

इनाम योब

(मर्कूस ६:४१)

४० “क्हेमैलाइ मान लब्मैइ
डलाज्यै या मान लम्मुँ, धै डलाइ मान
लब्मैइ ड कुल्मिंबै परमेश्वरलाज्यै
या मान लम्।” ४१ खाबड ‘चु
म्हि अगमबक्ता ग,’ बिसि
अगमबक्तालाइ मान लम्मुँ, चज्यै
या अगमबक्ताइ योबै इनाम योब्मुँ।
छलेन ठिक के लबै म्हिलाइ ठिक
के लबै म्हिन् मैसि मान लब्मैइ
ठिक के लबै म्हिइ योबै इनाम
योब्मुँ। ४२ ‘चु म्हि येशूए म्हि ग,’
बिसि खाबज्यै डए धाँसे च्योंबै
चेलालाइ गिलाँस घ्रि डचुँबै क्यु मत्त्रे
पिनाबिले या चइ योल् त्हुबै इनाम
योब्मुँ।”

येशू नेरो बप्तिस्मा पिंबै यूहन्ना

(लूका ७:१८-३५)

११ येशूजी होंसए च्युसे ङ्ङिं
चेलामैने लोदा सैदा लल्
खाँबै लिउँइ चमैए सहरजरे म्हिमैलाइ
लोमिंबर नेरो परमेश्वरउँइले खबै सैं
तोबै ताँ बिबर ह्याइ।

२ बप्तिस्मा पिंबै यूहन्नाइ येशू
स्त्रीष्टजी लबै केमैए बारेर थेसि
होंसए चेलामै येशू डार ताँमै डचोएबर
कुल्मिंड। ३ चमै ह्यासि “डिए गुरु
यूहन्नाइ बिब् धोले युबै म्हि क्हिन्
उ, डिइ अर्को म्हि अभै प्रेल् त्हुमुँ?”
बिसि येशूने डचोएइ।

४ येशूजी चमैने बिइ, “क्हेमैइ थेबै
ताँमै नेरो म्नाँबै केमै यूहन्ना डार
ह्यासि बिद्। ५ कनमैइ मि म्नाँइमुँ,
डुँडुँमै प्रइमुँ, कोर खब्मै सइमुँ, न्ह
आथेब्मैइ न्ह थेइमुँ, सियाब्मै सोइमुँ
धै ङ्ङाँदुमैने परमेश्वरउँइले खबै सैं तोबै
ताँ बिमिंडमुँ।” ६ चु ताँ या बिद्, डए
ताँ क्वेसि तोइ संका आलबै म्हिइ
आशिक योब्मुँ।”

७ भाइले यूहन्नाए चेलामै ह्याबै
लिउँइ येशूजी यूहन्नाए बारेर चर
खबै म्हिए हुलने बिइ, “क्हेमै क्यु

^a१०:३८ कूस कूस बिब रोमी मुँए पलोर सजै योल् त्हुब्मैलाइ च्योसि सैवाबे सै मुँल। सैवाबै म्हिए यो फ्हेलेर कूसर काँटि क्योसि च्योथेमल। धै च्योवाबै म्हिमै ह्याबै लिउँइ बल्ल सियामल। कूसर च्योवाल् त्हुबै म्हिइ होंसए कूस नोसि सैवाबै क्ल्ह्योर समा कूस नोसि बोल् त्हुमल। छतसि म्हिमैइ कूस नोबै म्हि म्नाँस्योँ च म्हि सिबर होंड बिसि था सेमल। कूसर च्योसि सैवाब बेल्ले वाबू ह्याबै दण्ड मुँल। “होंसए कूस नोसि डए लिलि ल्हेदिल् त्हुम्” बिबे मतलब चेला तबे ल्हागिर होंसए स्योब बानि पिवासि प्रभुए ल्हागिर ज्यु सुम्पिदिसि सिबरे या तयार तल् त्हुम् बिब् ग।

P१०:३८ मत्ती १६:२४; मर्क ८:३४; लूक ६:२३ Q१०:३६ मत्ती १६:२५; मर्क ८:३५; लूक ६:२४; १७:३३; यूह

१२:२५ ^f१०:४० लूक १०:१६; यूह १३:२०; मर्क ६:३७; लूक ६:४८ ^g११:५ यशै ३५:५-६; यशै ६१:१

आयोबै कल्ह्योर तो इह्योबर ह्याल? खैइ लारिबै म्वो इह्योबर ह्याल वा? ८ आङिं बिस्याँ, तो इह्योबर ह्याल? छचाँबै क्वें खिबै म्हि इह्योबर ह्याल वा? छचाँबै क्वें खिबै म्हिम् मुँमैए दरबारर टिम्। ९ बित्ति, क्हेमैँ क्हाँसेंन् तो इह्योबर ह्याल? अगमबक्ता इह्योबर ह्याल वा? ओं, उ क्हाँसेंन् क्हेमैँने बिमुँ, अगमबक्ता भन्दा थेबै म्हि घि क्हेमैँइ प्रोंइमुँ, १० तलेबिस्याँ चु यूहन्नाए बारेर परमेश्वरए छवेर छले ष्हिइमुँ, 'इह्योद्, किहए घ्याँ तयार लमिरिगे बिसि किह भन्दा ओंसों उइ उए स्यारबों कुलिंम्।' ११

११ क्हाँसेंन् उ क्हेमैँने बिमुँ, च्हमिरिउँइले फिब्मैँ न्होर बप्तिस्मा पिंबै यूहन्ना भन्दा थेबै म्हि अरू खाबै आतइमुँ। दिलेया स्वर्गबै ग्याल्सर ताँन् भन्दा च्योँब तब्मैँ यूहन्ना भन्दा थेब तमुँ। १२ यूहन्नाइ सैँ तोंबै ताँ बिमिंबै त्हेउँइले तोगो समा स्वर्गबै ग्याल्स युन्ले ओंसों ह्यारिइमुँ। बिरोध लब्मैँ बिस्याँ खैचिहजिले च ग्याल्स ट्होल म्हैम्। १३ तलेबिस्याँ बप्तिस्मा पिंबै यूहन्नाए पलो समा स्योँम्बै अगमबक्तामैँ नेरो मोशाइ ष्हिबै ठिमर स्वर्गबै ग्याल्सए बारेर बिल। १४ क्हेमैँइ क्वेंम् बिस्याँ, युल् त्हुबै एलिया यूहन्नान् गा। १५ न्ह मुँम्बैइ थेरिगे।" ११

१६ "उइ चु पुस्ताबैँ म्हिमैँ तो सैँने च्हाँले? चुमैँम् बजारर क्ल्योँबै कोलोमैँ धों तब् ग। चमैँइ थुमैँ हुइसि छ बिसि ताँ लम्,

१७ 'डिइ क्हेमैँए ल्हागिर मुरलि हामिँड, दिलेया क्हेमैँ आसे। डि न्हुँ लसि क्रोमा क्हेमैँ खाबै या न्हुँ आल।'

१८ छलेन बप्तिस्मा पिंबै यूहन्नाइ परमेश्वरए मिरं बर्त टिब्रें लमल, चइ प्हा या आथुँमल। दिलेया म्हिमैँइ 'चलाइ मोइ स्याइमुँ!' बिमल। १९ म्हिहए च्ह युसि चब् थुँब् लमा 'इह्योत्ति, च चब्लाँ, प्हा को, बालि रेब्मैँ नेरो अरू पापिमैँए थु!' बिसि म्हिमैँइ बिमल। दिलेया परमेश्वरए बुद्धिए केमैँ प्रोसिन् क्हाँसेंन्ले बुद्धि छचाँब् मुँना बिबै ताँ क्हेमैँइ सेल् खाँम्।"

येशूए फिर बिश्वास आलबै नाँसथेमैँ

(लूका १०:१३-१४)

२० येशूजी ल्हें औदिबै केमैँ लबै नाँसजरेबै म्हिमैँइ खेमैँइ लबै पाप पिसि परमेश्वरउँइ सैँ आए। छतसि खीजी चमैँने धिक्कार क्हेमैँ बिदै। २१ "ओ खोराजीनथेमैँ नेरो बेथसेदाथेमैँ! धिक्कार मुँ क्हेमैँ, तलेबिस्याँ क्हेमैँ डाँर लब् धोबै औदिबै केमैँ टुरोस नेरो सिदोन सहरजरे लस्याँ चमैँइ स्योँमन् हेंगा खिसि मेब्ब्रो फोसि खेमैँइ लबै आछचाँबै केमैँ पिसि

परमेश्वर उँड सैं एमल।^{१९} उँड कहेमैंने बिमुँ, परमेश्वरजी निसाफ लबै त्हिँडर च टुगोस नेरो सिदोनथेमैंड भन्दा कहेमैंड थेबै सजैं योँब्मुँ^{२३} ओ कफर्नहुमथेमैं, कहेमैं स्वर्गर्न फेनेम् बिल् वा? आडिं! कहेमैं नर्गर्न भ्योँवाब्मुँ। तलेबिस्याँ कहेमैं डारँ लब् धोबै औदिबै केमैं सदोम सहरर लस्याँ च सहर नास आतल्ले तोगो समा तरिमल।^{२४} छतसि ड कहेमैंने बिमुँ, परमेश्वरजी निसाफ लबै त्हिँडर सदोमथेमैंड भन्दा कहेमैंड ल्हेँ सजैं योँब्मुँ।^{२५}

नारब्मैलाइ भों न्हल् पिंब

(लूका १०:२१-२२)

^{२५} च त्हेर्न येशूजी प्राथना लसि “ओ आबा, स्वर्ग नेरो पृथ्वीबै क्ल्हे, ड क्हिंलाइ धन्यबाद पिंम्, तलेबिस्याँ ज्ञान बुद्धि मुँ बिसि हब-सेब् प्हेँब्मैँडँले क्हिंजी चु ताँमें लोथेंड। दिलेया कोलोमैं धोँ तबै तोइ आसेबै म्हिमैँलाइ क्हिंजी चु ताँ क्होल् लमिँड।^{२६} ओ आबा, क्हिंजी छान् लब छ्याँब ड्हाँड।”

^{२७} येशूजी धबै बिड, “डए आबाजी तोन्दोरि सै डने पिँडमुँ। परमेश्वर आबाजी बाहेक अरू खाबज्यै परमेश्वरए चहलाइ डो आसे। छलेन चह बाहेक खाबज्यै परमेश्वर आबालाइ डो आसे। “परमेश्वर आबा

डो सेरिगे’ बिसि चहजी तेमिँब्मैँड मत्त्रे परमेश्वर आबा डो सेमुँ।^{१९}

^{२८} “ओ ताँन् ल्हिबै ते नोसि नारब्मैँ, ड डारँ खो, डइ कहेमैँलाइ भों न्हल् पिँब्मुँ।^{२६} डए खर्गु नोद्, धै डने बालु लोद्, तलेबिस्याँ ड ताँनए फिर ल्हयो खम्, धै ड थेब् आफ्हेँ। छतसि कहेमैँए सैर छिँ ड्हाँल् योँब्मुँ।^{३०} तलेबिस्याँ डइ नोल् पिँबै खर्गु कर योँब नेरो डइ नोल् पिँबै ते योँब्मुँ।”^{२८}

प्रिबै त्हिँडए बारेर

(मर्कूस २:२३-२८; लूका ६:१-५)

१२ येशू प्रिबै त्हिँडर गहुँ बारिए घ्याँडँले ह्यारिल। खीए चेलामें फो ख्रेसि गहुँए नाँ थुसि चबर होँड।^१ ^२ छले चब् प्रोसि फरिसीमैँड खीने बिड, “ड्ह्योत्ति, क्हिंए चेलामेंड प्रिबै त्हिँडर तो लल् आत चन् लड्मुँ।”^३ दिलेया खीजी चमैने बिड, “क्हेमैंड परमेश्वरए छ्वे खोँयोँड आखेइमुँ वा? डचोए खे दाऊद मुँ नेरो खीने मुँब्मैँ फो ख्रेमा खै लल? ^४ खी मन्दिर न्होर होसि परमेश्वरए मिर थेंबै क्हेँ चवाल। छ्वेर प्हिब् धोँले च क्हेँ खेगिमैँड बाहेक खाबज्यै या चल् आतमल।^५ ^५ भाइले कहेमैंड मोशाइ प्हिबै ठिमबै ताँ आखेइमुँ वा? प्रिबै त्हिँडर मन्दिरर के लबै खेगिमैँड के लब्रेँ लमा ठिमड बिब् धोँले

P ११:२१ यशै २३:१-१८; इज २६:१-२८:२६; ३:४-८; आमो १:६-१०; जक ६:२-४ P ११:२३ यशै १४:१३-१५;

उत १६:२४-२८ T ११:२४ मत्ती १०:१५; लूक १०:१२ S ११:२७ यूह ३:३५; यूह १:१८; १०:१५

T ११:३० यर ६:१६ U १२:१ व्य २३:२५ V १२:३-४ १ शम् २१:१-६ W १२:४ लेबी २४:६

आल। दिलेया चमै परमेश्वर उँडर छ्याब् आरेबन् ठर्दिम्।^६ ड कहेमैने बिमुं, मन्दिर भन्दा भन् थेबै सै चुर मुं।^७ 'खो पिंभै प्रोसि ड सैं आतो बरु ल्हयो खबमै प्रोसि ड सैं तोम्,' बिसि छले छ्वेर प्हिडमुं। चु तां कहांसेंन छेनाले क्होइबिस्याँ कहेमैइ चु छ्याब् आरेबै म्हिमै छ्याब् आल्हैदिमल।^९ तलेबिस्याँ 'म्हिए च्हे' प्रिबै त्हिंइर्बै या क्ल्हे ग।"

येशूजी प्रिबै त्हिंइर कारयाबै यो सल् लमिंब

(मर्कूस ३:१-६; लूका ६:६-११)

६ येशू च क्ल्हयोउँडले त्हांसि चमैए च्हां धिंर ह्याइ।^{१०} चर यो कारयाबै म्हि घि मुंल। चमैइ येशूलाइ छ्याब् ल्हैदिबै सैं लसि खीने "प्रिबै त्हिंइर म्हि सल् लब तम्मा?" बिसि डचोएइ।

११ येशूजी चमैने बिइ, "क्हेमै न्होरि म्हि घिए क्यु घि प्रिबै त्हिंइर हॉल्दोर होंयास्याँ चैसि बैरु आते रो वा?"^{१२} क्यु भन्दा म्हि भन् बेल्ले थेब मुं। छतसि प्रिबै त्हिंइर के लब ठिक मुं।"^{१३} भाइले खीजी यो कारयाबै म्हिने "यो स्योन् बिइ।" च म्हिइ यो स्योमा च यो सयासि अर्को यो धोबन् तयाइ।^{१४} दिलेया फरिसीमै बैरु

त्हांसि येशूलाइ खैले सैब् ड्हे बिसि खीए बिरोधर मत लइ।

परमेश्वरजी त्हांबै के लबै म्हि

१५ खीलाइ सैबै मत लबै ताँ था सेसि येशू च क्ल्हयोउँडले ह्याइ। छले ह्यामा ल्हें म्हिमै खीए लिलि ल्हौदिइ, धै खीजी ताँ नबै म्हिमै सल् लमिंड।^{१६} दिलेया खीजी चमैने "ड्खाब् जा बिसि खाबलसज्यै आबिद्," बिइ।^{१७} यशैया अगमबक्ताइ बिबै ताँ पूरा तबर छ तब् ग:

१८ "ड्हयोत्ति, डए के

लबै म्हि, खीलाइ डइ त्हांइमुं।

डइ खीलाइ खोम्, खी प्रोसि ड बेल्ले सैं तोइमुं।

खीए फिर डए प्ल्ह कुल्मिंभ्मुं।

छतसि खीजी ताँ हें-हेंमैए फिर निसाफ लभ्मुं।

१९ खी खाबने या प्होरिब् आरे, धै खोंयोइ थेबै कैले ओररिब् आरे। खीए कै घ्याँजरे खाबज्यै थेरिब् आरे।

२० तियाबै म्वो खीजी चोरिब् आरे^१ सिबि छेबै मेंदों सिल् पिंरिब् आरे।

छेनाले निसाफ तरिगे बिसि खीजी खोंयोइ भों आन्हल्ले के लभ्मुं।

^११२:२० तियाबै म्वो खीजी चोरिब् आरे मतलब खीजी कमजोरि म्हिमै नास आल।

२१ छतसि खीए मिर्न ताँन् हेमैइ
आशा थेंबुँ।”^प

येशू नेरो बालजिबुल बिबे मोमैए मुँ

(मर्कुस ३:२०-३०; लूका ११:१४-२३)

२२ भाइले मोइ स्यासि कन तबै
लडा म्हिमैइ येशूए डाँर पखइ।
येशूजी च म्हि सल् लमिमा च म्हि
म्रोल् खाँब, पोल् खाँब तयाइ।
२३ छले सल् लमिंब् म्रोसि चर्बै
म्हिमै प्लेटोयासि “चु म्हि डचोए
खे दाऊद मुँए चह^अ मुइ उ?” बिबर
होइ।

२४ चु ताँ थेसि फरिसीमैइ बिइ,
“चु म्हिइ मोए मुँ बालजिबुलए^ब
शक्तिउँइले मोमै ल्हाम्।”^प

२५ येशूजी चमैए सैर्बै ताँ था सेसि
फरिसीमैने बिइ, “हो-होसए न्होर्न
आक्विसि प्होब-नेब लस्याँ च ह्युल
नास तयाबुँ। छलेन खाब मुँले सहर
अथवा धिं घिर्बै परवामै प्होब नेब
लस्याँ चमै या नास तयाम्।”^{२६} छलेन
दुष्टइ दुष्टलाइन ल्हाइबिस्याँ चमै
या खे-खेमैए न्होर्न आक्विस्याँ चमैए
ग्याल्स खैले टिक्विल् खाँमुँ? ^{२७} डइ
बालजिबुलए शक्तिउँइले मोमै ल्हाम्
बिसि क्हेमैइ बिम् बिस्याँ, क्हेमैए
चेलामैइ खाबै शक्ति योसि मों
ल्हाम्? छतसि क्हेमैए चेलामैइन

क्हेमैए ताँ क्होसेन् आडिं बिसि क्हेमैए
फिर निसाफ लब्बुँ। ^{२८} डइ परमेश्वरए
पबित्र प्लहए शक्तिउँइले मों ल्हाब ग
बिस्याँ परमेश्वरए ग्याल्स क्हेमैए डाँर
युल् खाँइमुँ।

२९ “भोबै म्हिलाइ^८ आफैन् समा
खाबइ चए धिं न्होर्न होसि चए सै न्होर्
ह्योल् खाँमुँ? च भोबै म्हि फैबै लिउँइ
मत्त्रे चए धिंर ह्योल् खाँम्।

३० “डए लिलि आप्रबै म्हि डए
बिरोधी ग, डने बालु रोमै आखुबै म्हिइ
ताँन हिनामिना लवाम्।” ^{३१} छतसि ड
क्हेमैने बिमुँ, म्हिमैइ लबै पाप केमै
नेरो परमेश्वर स्यारबै ताँमै क्षमा योल्
खाँम्, दिलेया पबित्र प्लहए बिरोधर
पोबै ताँमै नेरो आछचाँबै केमैए क्षमा
योर्बि आरे। ^{३२} ‘म्हिए च्हेए’ बिरोधर
पोबमैइ क्षमा योल् खाँम्। दिलेया पबित्र
प्लहए बिरोधर पोबै म्हिमैइ चु छहर
मत्त्रे आडिं लिउँइबै छहरै या क्षमा
योर्बि आरे।^९

सिंधुँ नेरो चए रोमै

(लूका ६:४३-४५)

३३ “छचाँबै रोमै रोबै ल्हागिर धुँ या
छचाँबन् तल् त्हुम्, धुँ आसोबर्दिस्याँ
रोमै या छचाँब आरो। रोउँइलेन् धुँ
छचाँब नेरो आछचाँब फेलम्।” ^{३४} ओ
प्हुरिए सन्तानमै! क्हेमैन् दुष्ट मुँसेरो

^११२:२३ दाऊद मुँए च्हेमतलब, मसीह, परमेश्वरजी कुल्मिंबे मुँ ^११२:२४ बालजिबुल चु ताँर येशूजी दुष्टए अर्को
मिं बालजिबुल बिइ। ^८१२:२९ भोबै म्हि चु अहानर भोबै म्हि दुष्ट ग।

^११२:२१ यशै ४२:१-४ ^११२:२४ मत्ती ६:३४; १०:२५ ^११२:३० मर्क ६:४० ^९१२:३२ लूक १२:१०

^११२:३३ मत्ती ७:२०; लूक ६:४४

खैले छयाँबै ताँ पॉल् खाँमुँ? तलेबिस्याँ सैर प्लिंबै ताँमैन् सुँउँइले पॉम्।^{३५} छयाँबै सै प्ह्याबै म्हिइ हॉसए सैर मुँबै छयाँबै ताँमैउँइले छयाँबै ताँन् पॉम्। आछयाँबै सै प्ह्याबै म्हिइ हॉस् न्होर्बै आछयाँबै सैमैउँइले आछयाँबै ताँमैन् पॉम्।

^{३६} “छतसि ड कहेमैने बिमुँ, स्योलिबै ताँमें पोंबै म्हिमैइ निसाफ लबै त्हिँडर चमैइ खेमैइ पोंबै स्योलिबै ताँमेंए लेखा पिल् त्हुब्मुँ।^{३७} तलेबिस्याँ किहइ पोंबै ताँमैउँइलेन् कहेमै छयाब् मुँब नेरो छयाब् आरेब ठर्दिब्मुँ।”

औदिबै केमै उँइन् बिबै ताँ

(मर्कूस ८:११-१२; लूका ११:२९-३२)

^{३८} को-कोइ शास्त्रिमै नेरो फरिसीमैइ येशूने बिइ, “ओ गुरु, किहउँइले डि औदिबै चिनु घि इह्योदा झ्वाँइमुँ।”^{३९}

^{३६} खीजी चमैने बिइ, “तिंजोरोबै दुष्ट म्हिमै नेरो ब्यभिचार लब्मैइ चिनु म्हैम्। दिलेया स्योम्बै योना अगमबक्ताइ उँइँबै औदिबै के बाहेक चु पुस्ताने अरू चिनु उँइँरिब आरे।”^{४०} तलेबिस्याँ खैले योना थेबै ताँगए फो न्होर सोरो समा टिइ, छलेन म्हिए चह या सोरो समा स न्होर^४

टिब्मुँ।^{३९} ४१ भाइले परमेश्वरजी निसाफ लबै त्हिँडर निनवेथेमैइ कहेमै छयाब् ल्हैदिब्मुँ। तलेबिस्याँ चमैइ योनाइ बिबै ताँ थेसि खेमैए आछयाँबै केमैउँइले सै एइ, दिलेया कहेमैए म्हाँजोरि योना भन्दा या थेबै म्हि चुर मुँ।^{४२} निसाफ लबै त्हिँडर ल्हुँबै (दक्षिणबै) मुँस्योइ कहेमैने छयाब् ल्हैदिब्मुँ। तलेबिस्याँ च मुँस्यो सोलोमन मुँए बुद्धिए ताँ थेबर हेगोर्बै ह्युलउँइले खइ। दिलेया सोलोमन मुँ भन्दा थेबै म्हि चुर मुँ।^४

मोइ स्यासि सयाबै म्हि धबै मोइ स्याब

(लूका ११:२४-२६)

^{४३} “मोँ म्हिउँइले त्होइ ह्यासि टिबै ल्हागिर छयाँबै क्ल्हयो म्हैदै क्यु आरेबै क्ल्हयोजरे प्ररिम्। भाइले खनिरै टिबै क्ल्हयो आयोँस्याँ^{४४} ‘डइ पिथेबै धिँउँइ एह्याल् त्हुइ’ बिसि च एखम्। छले एखमा च क्ल्हयो खाँसोँ झ्वाँन् लथेब स्याब्मुँ।^{४५} छतमा च ह्यासि हॉस् भन्दा दुष्ट मोमै डि हुइसि पखम्। धै चमै ताँन् न्होर होसि चर्न टिमुँ च्हाँ तल खाँबै लिँउँइ च म्हिए हालत ओंसोबै भन्दा भन् आछयाँब तम्। तिंजोरोबै दुष्ट के लबै म्हिमैए हालत या छाबन् तब्मुँ।”

^{३९} १२:४० स न्होर गिक क्युडरि, सए तिरि

^{३५} १२:३४ मत्ती ३:७; २३:३३; लूक ३:७; मत्ती १५:१८; लूक ६:४५

^{३६} १२:३८ मत्ती १६:१; मर्क ८:११; लूक ११:१६ ^{३७} १२:३९ मत्ती १६:४; मर्क ८:१२ ^{३८} १२:४० यूह १:१७

^{३९} १२:४१ यूह ३:५ ^{४०} १२:४२ १ मुँ १०:१-१०; २ इति ९:१-१२

येशूए आमा नेरो अलिमें

(मर्कूस ३:३१-३५; लूका ८:१६-२१)

४६ येशूजी म्हिए हुलने चु तांमैं पोरिमा खीए आमा नेरो अलिमें खीने तां लदा झूँसि बैरु रारिल। ४७ छतसि चर्बैं म्हि घिइ येशूने बिइ, “क्हिहए आमा नेरो अलिमें क्हिहने बालु तां लदा झूँडमुं बिसि बैरु रारिइमुं।”

४८ छबिमा येशूजी चने बिइ, “डए आमा खाब् जा? डए अलिमें खाब् जा?” ४९ भाइले येशूजी होंसए चेलामैंउँइ तेसि बिइ। “ड्ह्योद्, डए आमा नेरो अलिमें चुमैन् ग। ५० तलेबिस्याँ स्वर्गर मुँबै डए परमेश्वर आबाए सैर मैब् धोले लबैन् डए अलि, डए अडाँ, डए आमा ग।”

प्लु प्लुबै अहान्

(मर्कूस ४:१-६; लूका ८:४-८)

१३

च त्हिंर्न येशू धिउँइले त्हाँसि तालए छेउर ह्यासि क्हुरिमा। २ म्हिए हुल खीए खागु तखइ। छतसि खी डुँझार क्रेसि क्हुँइ, म्हिए हुल बिस्याँ तालए रेर्न रारिइ।^१ ३ खीजी चमैलाइ ल्हें ताँ अहानउँइले लोमिंइ।

छले लोमिंमा येशूजी बिइ, “म्हि घि प्लु प्लुबर ह्याइ। ४ चइ प्लु प्लुमा कोइ प्लु घ्याँर तेइ। घ्याँर

तेबै प्लुमैं नेमामैं खसि चवाइ। ५ कोइ प्लुमैं गेगरर तेइ। चर स ल्हें आरेबइले प्लु युनन् म्लोइ। ६ दिलेया जरा छेन्ले च्याँल् आयोँबइले त्हिंयाँ प्रेबै तोदोँन् च प्लु ड्योँलोयासि कारयाइ। ७ कोइ प्लुमैं पुजुए ल्होर तेइ धै पुजुए छचारइ लमा च प्लु सैवाइ। ८ दिलेया कोइ प्लुमैं छ्याँबै सर तेइ, धै कोइ प्र, कोइ ट्हुच्यु, कोइ सोँच्यु गुणा रो रोइ।

६ “न्ह मुँबैइ थेरिगे।”

१० भाइले चेलामैं येशूए डार खसि “क्हिइ तले म्हिमैने अहानउँइले मत्रे ताँ लमुँ?” बिसि खीने ड्योएइ।

११ छबिमा येशूजी चमैने बिइ, “परमेश्वरजी स्वर्गबै ग्याल्सए न्होँबै ताँमैं क्हेमैलाइ सेल् पिँडमुँ। दिलेया अरू म्हिमैलाइ बिस्याँ खीजी चुए बारेर सेल् आपिँडमुँ। १२ डइ लोमिंबै ताँ छेनाले थेबैइ भन् क्होल् योँबुँ। दिलेया डए ताँ आथेबैइ क्होइ बिसि ह्ब प्हेँलेया चमै डोँइले प्हेँवाबुँ।^{११} १३ म्हिमैइ ड्ह्योबम् ड्ह्योमुँ दिलेया आप्रोँ, थेबम् थैमुँ, दिलेया आक्हो छतसि ड चमैने अहानउँइले मत्रे पोम्। १४ स्योँम्बै यशैया अगमबक्ताइ बिबै ताँ चमैने क्हिखइमुँ:

क्हेमैइ थेबम् थैमुँ, थैलेया आक्हो, ड्ह्योबम् ड्ह्योमुँ, दिलेया आप्रोँ।

^११३:१२ डइ लोमिंबै ताँ... प्हेँवाबुँ प्रिक क्युइरि, तलेबिस्याँ खाबने मुँ चलाइ भन् ल्हें पिँबुँ। भाइले खाबने आरे, चने तो मुँ बिसि चइ मैम्, चै या च डोँइले प्हेँवाबुँ

१५ तलेबिस्याँ चु म्हिमैए सैं कहोल्
आखाँब् तइमुँ।

चमैए न्ह थेल् आखाँब् तइमुँ,

भाइले चमैए मि च्युँ लइमुँ।

तियाँ चमैए मिइ प्रोल् खाँस्याँ,

चमैए न्हइ थेल् खाँस्याँ,

भाइले चमैए सैंइ कहोल् खाँस्याँ,

चमै उ डाँइ एखमल,

धै उइ चमै सल लमिमल।^{१५}

१६ “दिलेया कहेमैइ आशिक योइमुँ,
तलेबिस्याँ कहेमैए मिइ छेनाले प्रोल्
खाँमुँ, कहेमैए न्हइ छेनाले थेल्
खाँमुँ। १७ क्होसेन उ कहेमैने बिमुँ,
कहेमैइ प्रोबै के नेरो थेबै ताँ स्योम्बै
अगमबकतामै नेरो ठिक के लबमैइ
प्रोदा झूँलेया प्रोल् आयोल्। थेदा
झूँलेया थेल् आयोल्।^{१६}

येशूजी प्लु प्लुबै ताँए अर्थ बिमिब

(मर्कस ४:१३-२०; लूका ८:११-१५)

१८ “तारे प्लु प्लुबै ताँए अर्थ
थेद्। १९ कोइ म्हिमैइ स्वर्गबै ग्याल्सए
बारेर थेलेया कहोल् आखाँ। छतसि
चमै घ्याँर तेबै प्लु धोन् तब् ग।
चमैए सैंउँइले दुष्टइ च प्लुमै प्हेवाम्।
२० खाबइ परमेश्वरए ताँ थेबै तोदोन्
सैं तोसि युनन् क्वेमुँ, च गेगरर तेबै
प्लु धोन् तब् ग। २१ चए जरा छेनाले
सर च्योल् आयोँबइले ल्हें त्हे समा
सोल् आखाँ। तलेबिस्याँ परमेश्वरजी
बिबु धोले प्ररिमा तोइ दुःख तबै तोदोन्
च लिउँइ स्योह्याम्। २२ पुजुर तेबै प्लु
धोँ तबै म्हि छाब् गः चइ परमेश्वरए

ताँ थेलेया चु ह्युलबै न्हुँ नेरो मुइए
लोबइ लमा चइ थेबै ताँर च भोसि तल्
आखाँ। छतसि तोइ रोमै रोल् आखाँ।
२३ मलिलो सर तेबै प्लु परमेश्वरए ताँ
थेसि क्वेबै म्हि धोन् तब् गः चइ कोइ
प्र, कोइ ट्हुच्यु धै कोइ सोच्यु गुणा
रोमै रोम्।”

समरिंए अहान्

२४ येशूजी चमैने धबै अहान् घ्रि
बिइ, “स्वर्गबै ग्याल्स छ्याँबै प्लु
प्लुबै म्हि धोन् तब् ग। चइ छ्याँबै
गहुँ प्लु प्रोर प्लुइ। २५ दिलेया म्हुँइसर
म्हिमै रोबै त्हेर चए शतुर खसि
गहुँए न्होरि समरिं रुँइथेसि ह्याइ।
२६ भाइले प्लुमै बडिसि नाँ त्हांबर
होमा समरिं या प्रोइ। २७ च क्लहेए
के लबै म्हिमै खसि क्लहेने बिइ,
‘ओ चिब, क्लिइ प्रोर छ्याँबै प्लु
प्लुइ, आडिं वा? चर समरिं खनिउँइले
खइ?’

२८ “क्लहेइ चमैने बिइ, ‘चु खाब्
मुँले शतुरइ लब् ग।’

“के लबै म्हिमैइ ‘डि ह्यासि ताँन्
समरिं स्युइवाले वा?’ बिमा

२९ “क्लहेइ बिइ, ‘तोगो आस्युइद्!
तोगो च समरिं स्युइस्याँ गहुँ या समरिंने
बालुन् स्युवाब्मुँ। ३० तोगो रा-रोमै खुबै
त्हे आतन् समा झिथुन् बालुन् बडिल्
पिन्। रा-रोमै खुबै त्हेर उए प्रोमैने
“ओसोँ समरिंमै स्युइसि मिर खोँवाबै
ल्हागिर प्हेँ फैद्। धै गहुँ उए भकारिर
खागु लसि थेंन् बिसि,” इइ बिब्मुँ।”

पासगिए प्लु नेरो प्हमाए अहान्

(मर्कूस ४:३०-३२; लूका १३:१८-१९)

३१ येशूजी चमैने अर्को अहान या बिइ, “स्वर्गबै ग्याल्स पासगिए प्लु धोन् तब् ग। म्हि घिइ च प्लु होंसए प्रोर प्लुइ। ३२ प्लुमै न्होरि धाँसे च्योबै फुं चुन् तम्। दिलेया चु बडिबै लिउँइ बिस्याँ ताँन् ट्हा ट्हुमै भन्दा थेबै धुँ या चुलन् तम्। छतसि मुबै नेमामै खसि चए हाँगजरे च्हों थासि टिम्।”

३३ खीजी चमैने धबै अर्को अहान् बिइ, “स्वर्गबै ग्याल्स प्लेढा धोन् तब् ग। चहमिरि घिइ प्रो सोब्योर च्युगुदे प्लेढा भोसि क्हेँ भोमा च ताँन् क्हेँ फुल्दिम्।”

येशूजी तले अहानउँइले लोमिंइ?

(मर्कूस ४:३३-३४)

३४ येशूजी म्हिमैने चु ताँन् ताँमै अहानउँइले बिमिंइ। खीजी तोन्दोरि ताँ अहानउँइले मत्त्रे लोमिमल। ३५ अगमबक्ताइ बिबै ताँ पूरा तबर येशूजी छले पोइ। स्योमन् च म्हिइ छले प्हिल,

“उ चमैने अहानउँइले पोब्मुं।

ह्युल केब् ओनोबै लोथेबै ताँमै उइ बिमिंम्मुं।”^p

सप्रिंए अहानए अर्थ

३६ भाइले खी चबै म्हिए हुल वार्थेसि धिर ह्यामा खीए चेलामै खी

डाँर खसि “डिने प्रोबै सप्रिंए अर्थ बिमिंन्,” बिइ।

३७ चमैए ताँ थेसि खीजी चमैने बिइ, “छचाँबै प्लु प्लुबै म्हि म्हिए चह ग। ३८ प्रो ह्युल ग। छचाँबै प्लु बिस्याँ स्वर्गबै ग्याल्सबै सन्तान ग, धै सप्रिं दुष्टए सन्तान ग। ३९ सप्रिं प्लुबै शत्तुर दुष्ट ग। रा-रोमै खुबै त्हे बिस्याँ चु ह्युल नुयाबै त्हे ग। भाइले रा-रोमै खुबै प्रोमै स्वर्गदूतमै ग। ४० सप्रिं स्युइसि मिर खोवाब् धोले चु ह्युल नुयाबै त्हेरे या छान् तब्मुं। ४१ च त्हिंइर म्हिए चहजी होंसए स्वर्गदूतमै ह्युलर कुल्मिंम्मुं, धै पाप लबर ल्हैदिब्मै नेरो आछचाँबै के लब्मै ताँनलाइ चमैइ उए ग्याल्सउँइले खागु लसि ४२ मिए राबर भ्योवाब्मुं। चर म्हिमै बेल्ले क्रोसि स हाब्मुं। ४३ भाइले ठिक के लब्मै खेमैए आबाए ग्याल्सरि त्हियाँ धोले चारसि टिब्मुं।

“न्ह मुंब्मैइ थेरिगे।”

लोथेबै सै न्होरए अहान्

४४ “स्वर्गबै ग्याल्स प्रोर पार्थेबै सै न्होर धोन् तब् ग। म्हि घिइ च योसि लोथेम्, धै च सै तोदै ह्यासि होंसने मुंबै तोन्दोरि सै चुँसि च प्रो किंम।

मोतिए अहान्

४५ “धबै स्वर्गबै ग्याल्स छचाँबै मोति म्हेबै छों लबै म्हि धोन् तब् ग। ४६ चइ बेल्ले सै ल्हेँ फेबै मोति स्याबै

लिउँइ होंसने मुँबै तोन्दोरि सै चुँसि च मोति किंइ।

ताँग खुबै जालए अहान्

४७ “भाइले स्वर्गबै ग्याल्स मा ड्युँइर प्रिंबै जाल धोन् तब् ग। च जालर ल्हें खालबै ताँगमैं फेम्। ४८ जालर ताँगइ प्लिंबै लिउँइ जाल प्रिंभैइ जाल छयोगर चैपखसि छयाँ-छयाँब ताँगमैं होंसए भाँडोर भोम्, दिलेया केर आफेभैं भ्योवाम्। ४९ चु ह्युल नुयाबै त्हेरै या छान् तब्मुः स्वर्गदूतमैं युसि दुष्ट म्हिमैलाइ ठिक के लबमैए म्हांजोउँइले फेलब्मुं। ५० भाइले मिए राबर भ्योवाब्मुं। चर चमैं बेल्ले क्रोसि स ह्वाब्मुं।”

५१ येशूजी चमैने “क्हेमैइ चु ताँ क्होइ वा?” बिसि ड्योएमा

“चमैइ क्होइमुं,” बिसि ज्वाफ पिंइ।

५२ धबै येशूजी चमैने बिइ, “छतसि स्वर्ग ग्याल्सबै ताँ योँबै ताँन् शास्त्रिमैं धिंबै क्लहे धोन् तब् ग। च धिं क्लहेइ होंसए धनसारउँइले छारा नेरो स्योबै सैमैं बैरु तेल् खाँम्।”

नासरतर येशूलाइ म्हि आचिहब

(मर्कूस ६:१-६; लूका ४:१६-३०)

५३ छले चु अहानउँइले ताँमैं बिल् खाँबै लिउँइ येशू च क्लह्योउँइले ह्याइ। ५४ भाइले होंसए नाँसर खसि चमैए च्हों धिर ताँ लोमिमा खीए ताँ थेबै म्हिमैं प्लेटोयासि बिइ, “चु छाबै औदिबै केमैं लबै शक्ति नेरो बुद्धि

चइ खनिउँइले योगे? ५५ चुम् सिंए के लबै म्हिए च्ह आडिं वा? चुए आमाए मिं मरियम आडिं वा? धै याकूब, योसेफ, सिमोन नेरो यहूदा चुए अलिमैं आडिं वा? ५६ चुए अडोमैं या चुर्न मुं, आडिं वा? चुइ चु ताँन् ताँमैं खनिउँइले योगे?” ५७ बिसि चमैइ खीलाइ म्हि आचिह।

दिलेया येशूजी चमैने बिइ, “अगमबक्ताइ होंसए नाँस नेरो धिर मान आयों, दिलेया अरू क्लह्योजरे खन्तोदोन् मान योम्।”^५ ५८ चमैइ आक्वेबइले येशूजी च क्लह्योरि औदिबै केमैं ल्हें आल।

हेरोदइ बप्तिस्मा पिंबै यूहन्ना सैवाब

(मर्कूस ६:१४-२६; लूका ९:७-९)

१४ च त्हेर गालील ह्युलबै हेरोद मुँइ येशूए बारेबै ताँ थेइ। २ चु ताँ थेसि हेरोदइ होंसए के लबमैने बिइ, “च क्युर प्लहुँसि बप्तिस्मा पिंबै यूहन्ना ग। च सिसेया धबै सोसि खना। छतसि चइ छाबै औदिबै के लबै शक्ति योँइमुं।”

३ होंसए अलि फिलिपए प्हेँस्योए घ्याउँइले हेरोदइ ओंसों यूहन्ना क्हासि भेलर च्युवाल। ४ तलेबिस्याँ यूहन्नाइ ओंसोन् हेरोदने “होंसए अलिए प्हेँस्योने ब्ह्या लब ठिक आत,” बिल।^५ ५ छतसि हेरोदइ यूहन्ना सैबै सैं ललेया चबै यहूदी म्हिमैं प्रोसि ड्हुँमल। तलेबिस्याँ

“यूहन्ना अगमबक्ता ग,” बिसि चमैइ म्हाँदिमल।

६ दिलेया हेरोद फिबै त्हिंइ म्हाँदिमा हेरोदियासए च्हमि प्हेमैए उँइर मुँ सैं तोन् लबर बेल्ले छेन्ले सेइ। ७ छाब् प्रोसि हेरोद बेल्ले सैं तोसि “क्हिइ तो हिदा झूँइमुँ हिद्, तो हिलेया डइ पिंस्यो,” बिसि च छमिने बाछा फैसि कसम चइ।

८ च छमिइ होंसए आमाइ बिब् धोलेन् “बप्तिस्मा पिबै यूहन्नाए क्र थोसि थलिर भोसि डलाइ पिन्,” बिसि हिइ।

९ छ बिब् थेसि हेरोद मुँइ बेल्ले न्हँ लइ, दिलेया चइ च्हौ ल्हें प्हेमैए उँइर बाछा फैबइले “आपिं” बिब् आखाँ। १० छतसि चइ भेलर मुँबै यूहन्नाए क्र थोबर ल्हैदिइ। ११ भाइले चए क्र थलिर पखसि च छमिने पिंइ। च छमिंइ होंसए आमा डार बोइ। १२ च लिउँइ यूहन्नाए चेलामें खसि यूहन्नाए सिनु बोसि पाइ। धै चमै येशू डार ह्यासि चर तबै तामैं खीने बिइ।

येशूजी हजार इह म्हिमें चल पिंब

(मर्कुस ६:३०-४४; लूका ९:१०-

१७; यूहन्ना ६:१-१४)

१३ छले यूहन्ना सैवाइ बिबै ताँ थेबै लिउँइ येशू खी घिन् दुँझार क्रेसि खाबै आरेबै क्ल्ह्योर ह्याइ। येशू ह्याइ रो बिब् थेसि नाँसउँइले म्हिंए हुल प्हलेइ प्रसि खीए लिलि ल्हैदिइ। १४ येशू तालए छेउर फेमा च म्हिंए हुल प्रोसि

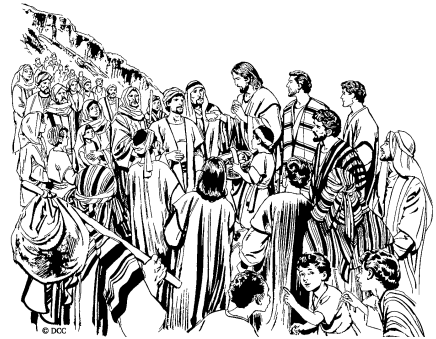
खीए सैर बेल्ले ल्हयो खइ। धै चमै न्होंबैं ताँन् नबमैं सल् लमिंइ।

१५ डेसा तबै लिउँइ चेलामें खी डार खसि बिइ, “म्हुँइंस तबि छेइमुँ। डयो चुर खाबै आरेबै क्ल्ह्योर मुँ। चु म्हिमें कुल्मिन्। चुमैं नाँसजरे ह्यासि चबै सैमैं किंसि चरिगे।”

१६ दिलेया येशूजी चमैने “चमैं ह्याल् आत्हु। क्हेमैइन चमैं चल पिन्,” बिइ।

१७ छबिमा चमैइ खीने बिइ, “डिने बालु क्हें इहबो नेरो ताँग ड्हुँ मत्त्रे मुँ।”

१८ येशूजी “च सैमैं ड डार पउ,” बिइ। १९ भाइले खीजी म्हिंए हुल चउरर क्हुँबर ल्हैदिइ। धै च क्हें इहबो नेरो ताँग ड्हुँ योर छेसि स्वर्गउँइ इह्योसि परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिंइ। धै क्हें लुंसि चेलामेंने पिंइ। चेलामेंइ म्हिंए हुलमें चुमिंइ। २० चमैं ताँनइ म्रेंले चसि डैबै क्हें लुँठेमें चमैइ खागु लमा च्युसे ड्हुँ ट्हेलो तल। २१ चर चबमैं च्हमिरिमैं नेरो कोलोमें आच्योल्ले हजार इह मुँयुंमैं मुँल।



येशूजी हजार इह म्हिमें लाइ चल पिंब (१४:१६)

येशू क्यु फि फि प्रब

(मर्कुस ६:४५-५२; यूहन्ना ६:१५-२१)

२२ येशूजी म्हिए हुल छाइले कुलमा चेलामैने “डुंङ्गार क्रेसि खी भन्दा ओंसोन् क्योजा ह्यारिद्,” बिसि ल्हैदिइ। २३ चमै कुलल् खाँबै लिउँइ येशू खी घिन् कोर प्राथना लबर ह्याइ। डेसा तयालेया खी घिन् कोर्न मुँल। २४ दिलेया चेलामै क्रेबै डुंङ्गार मा डच्युँइए छचोगउँइँले ल्हें हेंगो फेनेल् खाँल। च त्हेर्न खें उल्लोले खसि क्युए भेल्गाइ डुंङ्गार प्लिंवाबि छेल। २५ न्हाँगर्बै सों हाबै त्हेजरे येशू मा डच्युँइए फि फि प्रसि चेलामै डारं खइ। २६ खी क्यु फि फि प्ररिब् प्रोसि चेलामै ड्ङ्गियाँइ, धै “चुम् मों ग,” बिसि चमै ड्ङ्गिसि ओरबर होइ।

२७ दिलेया च तोदोन् येशूजी चमैने “आङ्गिन्, डन् ग! सैं भोब् लद्,” बिइ।

२८ छबिमा पत्रुसइ खीने बिइ, “ओ प्रभु, क्होंसेन किहन् ग बिस्यां, डलाज्यै या क्यु फि फि प्रसि किह डारं खल् पिन्।”

२९ खीजी “तम्, खो,” बिमा पत्रुस डुंङ्गाउँइँले तसि येशू डारं ह्याबर क्यु फि फि प्रबर होइ। ३० दिलेया खें सालै खब् प्रोसि च ड्ङ्गियाँइ, धै प्लहुँह्याबि छेमा “डलाइ जागेमिन्, प्रभु,” बिसि ओबर होइ।

३१ चइ कै तेबै तोदोन् येशूजी चए योर क्हासि “ओ बिश्वास आरेबै म्हि, तले संका लल?” बिइ।

३२ छ बिसि खेंमै ड्ङ्गि डुंङ्गार क्रेबै तोदोन् खें टियाइ। ३३ धै चेलामैइ

खीलाइ फ्योसि “क्होंसेन किह परमेश्वरए चहन् मुँना,” बिइ।

येशूजी गनेसरतर्बै नब्मै सल् लमिंभ

(मर्कुस ६:५३-५६)

३४ भाइले खेंमै क्योजा फेनेबै लिउँइ गनेसरत बिबै क्ल्ह्योर फेखइ। ३५ खेंमै चर फेनेमा चर्बै म्हिमैइ येशूलाइ डो सेइ। छतसि चमैइ च खागुबै नब्मै खी डारं पखो बिसि सँउँसर पिमिंइ। धै म्हिमैइ ताँन् नब्मै खी डारं पखइ। ३६ चमैइ खीए क्वेँए डो छुइल् पिन् बिसि येशूने यो छच्युँ लइ, धै येशूए क्वेँ छुइब्मै तान् सयाइ।

खेमैए छ्या म्हाँदिबै बारेबै ताँ

(मर्कुस ७:१-१३)

१५

यरुशलेमउँइँले को-कोइ फरिसीमै नेरो शास्त्रिमै



पत्रुस क्युर प्लहुँह्याबि
छेबा (१४:३०)

खसि येशूने डचोएइ, २ “क्हिए चेलामैइ डचोए खेमैए छ्या तले आम्हाँदि? तलेबिस्याँ चमैइ कै चब् भन्दा ओंसों यो आखु।”

३ छबिमा खीजी चमैने बिइ, “क्हेमै या परमेश्वरजी बिबै ताँ म्हाँदिब् पिसि होंसए छ्यार्न तले प्रमुँ? ४ तलेबिस्याँ परमेश्वरजी बिइमुँ,

‘होंसए आबा आमाए मान लद्।

होंसए आबा आमाए बिरोधर

आछ्याँब ताँ पोब्मै सैवाल्
तहुम्।”^१

५ दिलेया क्हेमैइ म्हिमैलाइ छले लोमिम्, ‘खाबज्यै होंसए आबा आमामे “क्हेमैइ डउँइले योल् त्हुबै सैमै डइ परमेश्वरए मिर पिंवाइमु” बिस्याँ चइ होंसए आबा आमाए मान लल् आत्हु,’ बिम्। ६ छतसि क्हेमैइ होंसए छ्या म्हाँदिबै ल्हागिरि परमेश्वरजी बिबै ताँ आम्हाँदिइमुँ।

७ ओ फिप्लो पार्दिब्मै, यशैया अगमबक्ताइ ओंसोन् क्हेमैए बारेर ठिकन बिना,

८ ‘चु हेंइ सुँइ मत्त्रे डए मान लम्,
दिलेया चमैए सैं बिस्याँ ड डौँइले
हेंगो मुँ।

९ चमैइ डए मिं किंब फाक्कर्न ग,
तलेबिस्याँ चमैइ “चु ताँमै
परमेश्वरए ठिम ग” बिसि
म्हिमैइ बनेबै छ्यामै
लोमिम्।”^{११}

म्हि पापर च्होल् लबै ताँमै

(मर्कूस ७:१४-२३)

१० भाइले येशूजी म्हिमै खी डार हुइसि “क्हेमैइ चु ताँ छेनाले थेसि क्होद्,” बिइ। ११ “सुँउँइले न्होर होंबे सैइ म्हि पापर च्होल् आल। बरु सुँउँइले बैरु त्हांबै आछ्याँबै ताँइ म्हिलाइ पापर च्होवाम्।”

१२ च लिउँइ चेलामै खसि खीने बिइ, “क्हिजी बिबै ताँ थेसि फरिसीमै बेल्ले हिस खइमुँ बिब क्हिजी सेइमुँ वा?”

१३ छबिमा खीजी बिइ, “स्वर्गर मुँबै डए आबाजी आरुँइबै धुँमै जरानु स्युवाब्मुँ। १४ छतसि च फरिसीमै प्रोसि तोइ न्हुँ आलद्। चमै कन अगुवामै ग। कनइ कन डोरिदिस्याँ, ड्ङिना ड्ङिन् होंल्दोर पायाम्।”^{१५}

१५ पत्रुसइ खीने “चु अहानए अर्थ डिने बिमिन्,” बिमा

१६ येशूजी बिइ, “क्हेमैज्यै या अभै चुए अर्थ आक्होइमुँ वा? १७ चबै सै सुँउँइले फोर फेनेसि बैरु त्हांह्याम् बिब क्हेमैइ आसेइमुँ वा? १८ दिलेया म्हिमैए सुँउँइले बैरु त्हांबै आछ्याँबै ताँमै सैं न्होँउँइले बैरु त्हांम। छतसि सैं न्होँउँइले त्हांबै आछ्याँबै ताँमैइ म्हि पापर च्होवाम्।^{१९} १९ तलेबिस्याँ म्हि सैँउँइलेन् आछ्याँब सैं मैम्। चु आछ्याँब सैँइ लमा चइ म्हि सैब, आगुए प्हेस्यो प्रब, ब्यभिचार लब, आगुए सै न्होर ह्योब, स्योर तेब, धै

फ्रम्दा क्योम्दा लब छाबै पापमै लम्।
 २० म्हिलाइ पापर च्होवाबै सैमै चुन्
 ग। दिलेया यो आखुल्ले चब् चमा म्हि
 पापर आचहो।”

कनानी च्हमिरिइ येशूए फिर लबै बिश्वास

(मर्कूस ७:२४-३०)

२१ येशू च कल्हयो पिसि टुरोस नेरो
 सिदोन बिबै सहर खागुबै ह्युलजरे
 ह्याइ। २२ च कल्हयोउँडँले कनान हेंबै
 च्हमिरि छि ओरदै खसि येशूने बिइ,
 “ओ प्रभु, दाऊदए च्ह, डए फिर ल्हयो
 खमिन्। डए च्हमि मोँइ स्यासि बेल्ले
 हुगुदिइमुँ।”

२३ दिलेया येशूजी चने तोइ ज्वाफ
 आपिं। छतमा खीए चेलामै खसि यो
 छयुँ लसि च च्हमिरि ओरदै डचोए
 लिलि खरिइमुँ “च च्हमिरि कुलिंन्,”
 बिइ।

२४ येशूजी बिइ, “डम् इस्राएल हेंबै
 म्हयाबै क्युमैए ल्हागिर मत्रे कुलब्
 ग।”

२५ दिलेया च च्हमिरि खसि खीए
 ओंसो पत्खु तसि “ओ प्रभु, डलाइ
 ल्होमिन्,” बिइ।

२६ छबिमा खीजी “कोलोमैए चबै
 सै बोसि नगिमैँ डारं भ्योँवाब छचाँब
 आत,” बिइ।^१

२७ च च्हमिरि बिइ, “अँ प्रभु, चु ताँ
 क्होसेंन् ग। दिलेया नगिमैँज्यै या ह्योँसए
 क्लहेइ चमा तेयाबै फाँ फुँमैँ चम्।”

२८ चए ताँ थेसि येशूजी चने बिइ,
 “ओ नानि, डए फिर किहइ थेबै
 बिश्वास लना! छतसि किहए सैर मैँब्
 धोँले किहए ल्हागिर तरिगे।” खीजी छ
 बिबै तोदोँन् च च्हमिरिए च्हमि सयाइ।

येशूजी हजार प्लि भन्दा ल्हें म्हि चल पिंब

(मर्कूस ८:१-१०)

२९ भाइले येशू च कल्हयोउँडँले
 एसि गालील मा डचुँइए रेउँडँले कोर
 ह्यासि क्हुँरिमा ३० म्हिए हुल खी डारं
 खागु तखइ। धै खेमैने बालु पखबै
 डुँडमैँ, कनमैँ, स्यालेमैँ, लडामैँ नेरो
 ल्हें अरू नब् छब्मैँ खीए उँडँरं थेमिंमा
 खीजी चमैँ सल् लमिंइ। ३१ लडमैँ पोंब,
 स्यालेमैँ सयाब, डुडमैँ प्रयाब, कनमैँइ
 मोँल् खाँब् तइ। छाब् मोँसि म्हिमैँ
 प्लेटोयासि इस्राएल हेंबै परमेश्वर
 बेल्ले थेब मुँना बिसि खीए मिं क्वेइ।

३२ येशूजी खीए चेलामैँ खी डारं
 हुइसि बिइ, “चु म्हिमैँ मोँसि डए सैर
 ल्हयो खइमुँ। सोरो ओंनोँन् चुमैँ डने मुँ,
 तोगो चुमैँने चबै सै या तोइ आरे। डइ
 चुमैँ फोदेँन् खेमैँए धिर कुलदा आङ्गाँ।
 छलेन् कुलस्याँ चुमैँ घ्योँर्न फो खेसि
 प्रलन् आखाँन् तयाब्मुँ।”

३३ छबिमा चेलामैँइ बिइ, “चहौ ल्हें
 म्हिलाइ चु क्यु आयोबै कल्हयोर डिइ
 खनिउँडँले चबै सै पखसि चल पिंब?”

३४ येशूजी चेलामैँने “क्हेमैँने क्हेँ
 कति मुँ?” बिमा

^११५:२६ कोलोमैँए चबै सै बोसि नगिमैँ डारं भ्योँवाब छचाँब आत मतलब, ह्योँसए हेंमैँलाइ पिंल् ल्हुबै सैमैँ अरू हेंमैँलाइ पिंब छचाँब आत।

चमैइ बिइ, “कहें डिबो नेरो च्यों-च्योंबै ताँग च्हाँदे मुँ।”

३५ भाइले येशूजी च म्हिमें सर कहुंन् बिसि ३६ येशूजी कहें डिबो नेरो ताँग योर छेसि परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिंइ। धै कहें लुंसि चेलामैने पिंइ, भाइले चेलामैइ च म्हिमैलाइ चुमिंइ। ३७ चमै ताँनइ म्रेंन्ले चइ। धै चसि डैबै कहें लुँठे खुमा ट्हलो डि तल। ३८ चर च्हाँमिरिमें नेरो कोलोमै आच्योल्ले मुँयुंमै मत्त्रे हजार प्लि मुँल।

३९ छले चल पिंबै लिउँइ येशूजी चमै खेमैए धिर कुलइ धै खी डुँङ्गार क्रेसि मगदान बिबै कल्ह्योउँइ ह्याइ।

येशूने औदिबै के उँइन् बिब

(मर्कूस ८:११-१३; लूका १२:५४-५६)

१६ को-कोइ फरिसीमै नेरो सदुकीमै येशू डाँर खसि खीए जाँच लबर “क्हि परमेश्वरउँइले युब् ग बिस्याँ स्वर्गाबै औदिबै चिनु घि लसि उँइन्,” बिइ।^१

२ छबिमा येशूजी चमैने बिइ, “त्हिंयाँ लिबर होंमा क्हेमैइ ‘आहा, तियाँम् मु ओल्ग्या तइमुँ प्हाँन्हाँ नाँ आयु बिम्।’ ३ भाइले न्हाँगर मु ओल्ग्या तसि न्हाँम्स्योइ हुवास्याँ क्हेमैइ ‘तियाँम् नाँ खै तलै बिम्।’

मु इह्योसि क्हेमैइ त्हिंइ खैब तम् बिसि सेल् खाँम्, दिलेया खबर होंबै चिनुए अर्थ क्हाँल् आखाँ। ४ तिजोरोबै दुष्ट नेरो ब्यभिचारि म्हिमैइ चिनु म्हाँम्, दिलेया योनाए चिनु^२ बाहेक् अरू चिनुमै चमैने उँइरिब् आरे।” च्हाँ बिसि खी चमै वार्थेसि ह्याइ।^३

क्हेर भोंबै प्लेढाए अहान्

(मर्कूस ८:१४-२१)

५ चेलामै तालए क्योँजा फेनेइ, दिलेया चमैइ कहें बोब म्लेयान। ६ येशूजी चमैने बिइ, “छेनाले मैन्, क्हेमै फरिसी नेरो सदुकीमैए क्हेर भोंबै प्लेढाउँइले जोगेसि टिद्।”^४

७ दिलेया चेलामैइ येशूए ताँ आक्होसि “ड्योइ क्हे पखब म्लेयासि प्रभुजी छ बिलै,” बिसि हों-होंसन् ताँ लबर होंइ।

८ चमैइ तो ताँ लसिन् मुँ बिब येशूजी सेसि चमैने बिइ, “ओ, डए फिर च्युगुदे या बिश्वास आलब्मै! क्हेमैने क्हे आरे बिसि तले हों-होंसन् ताँ लरिल? ९ क्हेमैइ अभै आक्होइमुँ वा? हजार इह म्हिमैलाइ क्हे इहबो चुमिंब म्लेह्याइ वा? क्हेमैइ कति ट्हलो क्हे लुँठे खुल? १० भाइले क्हे डिबोइ हजार प्लि म्हिमै चल् पिंसि क्हेमैइ कति ट्हलो क्हे लुँठे खुल?”^५

^१ १६:४ योनाए चिनु खैले योना सोरों समा ताँगए फो न्होर टिलै या सोइ, छलेन् येशू या सिसि सोरों समा छोगोर टिब्मुँ च लिउँइ धबै सोगो तसि खर्मुँ (योना १:१७)।

^२ १६:१ मत्ती १२:३८; लूक ११:१६ ^३ १६:४ मत्ती १२:३६; लूक ११:२६ ^४ १६:६ लूक १२:१

^५ १६:६ मत्ती १४:१७-२१ ^६ १६:१० मत्ती १५:३४-३८

११ डइ कहेमैने चबै कहेए बारेर ताँ लब आडिं बिब कहेमैइ तले आक्होल? डइ फरिसी नेरो सदुकीमैए कहेर भोबै प्लेढाउँडँले जोगेसि टिद् बिब् ग।”

१२ कहेर भोबै प्लेढाने आडिं, फरिसी नेरो सदुकीमैइ लोमिंबै ताँउँडँले जोगेसि टिद् बिब् मुँना बिसि बल्ल चेलामैइ येशूजी बिबै ताँ क्होइ।

पत्रुसइ येशूए बारेर बिबै ताँ

(मर्कूस ८:२७-३०; लूका ९:१८-२१)

१३ येशू कैसरिया फिलिप्पी बिबै सहरर फेखबै लिउँड खीजी खीए चेलामैने “म्हिमैइ म्हिए चहने खाब् बिमुँ?” बिसि डचोएइ।

१४ “कोइ बप्तिस्मा पिंबै यूहन्ना ग बिमुँ, कोइ स्योम्बै एलिया ग बिमुँ, कोइ यर्मिया अथवा स्योम्बै अगमबक्तामै न्होर्बै घ्नि ग बिम्,” बिसि चमैइ बिइ।^१

१५ भाइले येशूजी चमैने “कहेमैइ डलाइ खाब् बिम्दि?” बिसि डचोएमा

१६ सिमोन पत्रुसइ बिइ, “क्हिहम् खोयोन् बिलै तरिबै परमेश्वरए चह, खीजी कुल्मिंबै जोगेमिंबै मुँ ख्रीष्ट ग।”^२

१७ येशूजी चने बिइ, “ओ, योनाए चह सिमोन, क्होसेंन क्हिइ आशिक योइमुँ! तलेबिस्याँ छाबै ताँ क्हिइ

म्हिउँडँले था सेब आडिं, दिलेया स्वर्गर मुँबै डए आबाजी क्हिलाइ सेल् पिब् ग।^३ छतसि डइ क्हिलाइ पत्रुस बिम्।^४ डए चर्च ड च पाराए फिर बनेब्मुँ, धै नर्गबै म्रामैइ च चर्चए फिर ट्होल् खारिब् आरे।^५ डइ स्वर्गबै ग्याल्सए साँजुमै क्हिए योर पिब्मुँ। क्हिइ पृथ्वीर तो फैब्मुँ च स्वर्गर फैब्मुँ, धै क्हिइ पृथ्वीर तो प्लहब्मुँ च स्वर्गै या प्लहब्मुँ।”^६br

२० भाइले खीजी चेलामैने “ड ख्रीष्ट ग बिसि खाबलाज्यै या आबिद् ओ,” बिसि ल्हैदिइ।

येशूजी खी सिल् त्हुम् बिसि ओंसोन् बिमिब

(मर्कूस ८:३१-९:१; लूका ९:२२-२७)

२१ च त्हे ओंसोन् खीजी होंसए चेलामैने होंसइ नोल् त्हुबै दुःखए बारेर बिबर होइ। “ड यरूशलेम ह्याल् त्हुम्, धै चिबनाँब्मै, खो पिंबै खेगि चिब्मै नेरो शास्त्रिमैउँडँले ल्हें दुःख योसि सिल् त्हुम्। दिलेया सोरोर ड सोगोँ तसि खब्मुँ।”

२२ छबिमा पत्रुसइ येशूलाइ तिराइ बोसि “परमेश्वरजी क्हिए फिर खोयोँड छ तल पिंरिब् आरे प्रभु,” बिसि हौदिबर होइ।

^१ १६:१८ पत्रुसपत्रुस बिब पारा ग।

^२ १६:१९ चुए मतलब क्हिइ चु पृथ्वीर तो ताँ आछ्याँब ठर्दिमुँ, च ताँ स्वर्गै या आछ्याँब ठर्दिब्मुँ। धै क्हिइ चु पृथ्वीर तो ताँ ठिक ठर्दिमुँ, च ताँ स्वर्गै या ठिक ठर्दिब्मुँ।

^३ १६:१४ मत्ती १४:१-२; मर्क ६:१४-१५; लूक ९:७-८

^४ १६:१६ यूह ६:६८-६९

^५ १६:१९ मत्ती १८:१८; यूह २०:२३

२३ दिलेया खीजी पत्रुसने बिइ, “ओ दुष्ट, ड डॉइंले स्योह्याद्। किह ड प्रल् त्हुबै घ्याँरि पुजु तइमुं, तलेबिस्याँ किहए चु ताँ म्हिए ताँ ग, परमेश्वरउँइंले खब आडिं।”

२४ भाइले येशूजी खीए चेलामेंने बिइ, “डए लिलि खदा झूँम्मै, होंसए ज्यु म्हाँया आलल्ले दुःख नोसि डए लिलि खल त्हुम।” २५ तलेबिस्याँ होंसलाइ जोगेल् म्हेभ्मै नास तब्मुं। दिलेया डए ल्हागिरि होंसए ज्यु पिभ्मैइ खोयोँइ आखाँबै छ्ह योँम्मुं। २६ क्हेमैइ ताँन् ह्युल योँनाबिलेया होंस नास तयाइ बिस्याँ तो फायदा तम् रो? म्हिइ होंसए सोए साटोरि तो सै पिंल् खामुँ? २७ तलेबिस्याँ म्हिए च्ह खीए आबाए मान योँसि स्वर्गदूतमेंने युमा म्हिमैइ खेबै के लइमुं छाबन् नों खीजी पिंम्मुं। २८ क्हाँसेंन ड क्हेमैने बिमुं, चुर मुँम्भै न्होरि कति म्हिइ म्हिए च्ह खीए ग्याल्सर युरिब आम्रोन् समा सिरिब् आरे।”

येशूए मोंडा चारब

(मर्कूस ९:२-१३; लूका ९:२८-३६)

१७

टुरो लिउँइ येशूजी पत्रुस, याकूब नेरो चए अलि यूहन्ना स्योले नुबै कोउँइ बोयाइ। २ कोर फेनेमा चमैए उँइर येशूए रुप फेर्दियासि खीए लि त्हिँयाँ धोले



स्योँम्बै मोशा नेरो एलिया येशूने पोरिबा (१७:३)

चारयाइ। ३ खीए क्वें या त्हिँयाँ धोले चारयासि तागर्या तयाइ। धै स्योँम्बै मोशा नेरो एलिया बिब युसि येशूने पोरिब प्रोंइ। ४ छाब प्रोंसि पत्रुसइ येशूने बिइ, “ओ प्रभु, डचो चुर टिब छ्याँब् मुँना। किहए सै मुँस्याँ डइ चुर सौँलो टिबै कल्हयो बनेभ्मुं। घि किहए ल्हागिरि, घि मोशाए ल्हागिरि धै घि एलियाए ल्हागिरि!”

५ पत्रुसइ छले ताँ लनालन् चारबै न्हाँम्स्योइ खेमैलाइ हुवाइ। धै “चु डइ खोबै च्ह ग। चु प्रोंसि ड बेल्ले सै तोँइमुं। चइ बिबै ताँ छेनाले थेद्!” बिबै कै च न्हाँम्स्यो न्होउँइंले थेइ।^६

६ छाबै कै थेमा चेलामें बेल्ले झिँसि सर पद्खु तइ। ७ दिलेया येशू खसि चमैलाइ छुइसि “रेद्, आङ्गिन्,” बिइ। ८ भाइले चमैइ मि ड्ह्योमा चर येशू मत्त्रे प्रोंइ अरू खाबै आम्रोँ।

† १६:२४ मत्ती १०:३८; लूक १४:२७ † १६:२५ मत्ती १०:३६; लूक १७:३३; यूह १२:२५

† १६:२७ मत्ती २५:३१; भज ६२:१२; रोम २:६ † १७:१-५ २ पत्र १:१७-१८

† १७:५ उत २२:२; भज २:७; यशै ४२:१; मत्ती ३:१७; १२:१८; मर्क १:११; लूक ३:२२; व्य १८:१५

६ भाइले खेमैं कोउँइले क्युरु युरिमा येशूजी चमैंने बिइ, “म्हिए चह सिबउँइले धबै सोगों आतन् समा कहेमैंइ प्रोंबै चु ताँ खाबलाज्यै या आबिद्।”

१० “शास्त्रिमैंइ तले एलिया ओंसां युल् त्हुम् बिम्?” बिसि चेलामैंइ खीने ड्योएइ।^{१०}

११ येशूजी चमैंने बिइ, “कह्लोंसेंन मुँ युब् भन्दा एलिया ओंसांन युमुँ, धै क्योँएँल त्हुबै सैमैं क्योँएँमिंब्मुँ। १२ ड कहेमैंने बिमुँ, एलिया युल् खाँइमुँ, दिलेया म्हिमैंइ चलाइ डो आसेसि खैचिहजी लइ। छलेन म्हिए चहज्यै या चमैउँइले थैबै दुःख योँब्मुँ।”^{११} १३ छबिमा “येशूजी बप्तिस्मा पिंबै यूहन्नाए बारेर खेमैंने ताँ लना बिसि,” चेलामैंइ क्होइ।

येशूजी मोँइ स्याबै कोलो सल् लमिंब

(मर्कूस ६:१४-२६; लूका ६:३७-४३)

१४ भाइले खेमैं म्हिए हुल मुँबै क्ल्हयोर फेखबै लिउँइ म्हि प्रि येशूए उँइर खसि चिह तुँसि बिइ, १५ “प्रभु, डए चहए फिर ल्हयो खमिंन्। चलाइ र बेथाइ स्यासि बेल्ले दुःख तरिइमुँ। च खोंयोँ मिर फेमुँ, खोंयोँ क्युर फेमुँ। १६ डइ चलाइ क्हिहए चेलामैं डारँ पखइ, दिलेया चमैंइ सल् लल् आखाँ।”

१७ येशूजी खीए चेलामैंने बिइ, “कहेमैंम् कति बिश्वास आरेबै आच्योबै म्हिमैं मुँना! ड खोंयोँ समा कहेमैंने टिल् त्हुम्? डइ खोंयोँ समा कहेमैंलाइ सैदिरिब् जा? खोइ च कोलो चुर ड डारँ पउ।” १८ भाइले येशूजी च मोँलाइ हौदिमा च मोँ कोलोउँइले त्हांह्याइ। च तोदोन् कोलो सयाइ।

१९ छतब् प्रोंसि चेलामैं खाबज्यै आसेल्ले येशू डारँ खसि “डिइ च मोँ तले ल्हाल् आखाँगे?” बिसि ड्योएइ।

२० खीजी चमैंने “कहेमैंइ परमेश्वरए फिर छेनाले बिश्वास आलइरि ग। ड कह्लोंसेंन कहेमैंने बिमुँ, कहेमैंने पासगिए फुँ द प्रि बिश्वास मुँस्याँ चु कोँ ‘क्याइ स्योह्याद्’ बिलेया च स्योह्याम्। धै कहेमैंइ लल् आखाँबै सै तोइ तरिब् आरे।”^{२०} २१ [दिलेया बर्त टिसि प्राथना आलन् समा कहेमैंइ छाबै खालबै मोँ ल्हाल् आखाँ।]^{२१}

येशूजी हांस सिबै बारेर धबै बिब

(मर्कूस ६:३०-३२; लूका ६:४३-४५)

२२ खेमैं धबै गालील ह्युलर खागु तमा येशूजी चमैंने बिइ, “म्हिए चह म्हिमैंए योर पिंवाब्मुँ। २३ चमैंइ खीलाइ सैवाब्मुँ, दिलेया सोरोरँ खी धबै सोगों तसि खब्मुँ।”

छाबै ताँ थेमा चेलामैं बेल्ले न्हँ लइ।

^{१७}७:२१ धांस ओंसांबै योइ च्हिबै कितबजगोर चु ब्राकेट न्होंबै ताँकुंमैं आच्छिल।

येशूजी मन्दिरए बालि फोब

२४ भाइले खेमें कफर्नहुम सहरर फेखमा मन्दिरबै बालि रेब्में खसि पत्रुसने “कहेमैए गुरुइ मन्दिरबै बालि आफो वा?” बिसि डचोएइ।^१

२५ पत्रुसइ “फोम्, तले आफोब!” बिसि पत्रुस धिं न्होर होमा येशूजी चने “ओ सिमोन, किहइ खै झूमुं? चु ह्युलबै झूमैइ खाबउँइले बालि रेम्? होंसए चहमैउँइले रेम् उ अरू म्हिमैउँइले रेम्?” बिसि डचोएइ।

२६ पत्रुसइ “अरू म्हिमैउँइले रेम् बिइ।”

छबिमा येशूजी चने बिइ, “ए, छ बिस्यां मुँए चहमैइमि बालि फोल् आत्हुमुना। २७ दिलेया चु म्हिमै गार आम्हाँदिरिगे बिसि डचोइ बालि फोले। छतसि तालर ह्यासि बल्लिछ प्रिन्। धाँसे ओंसों बल्लिछर फेबै ताँग टहुइद्। चए सुँर किहइ चाँदिए मुइ घि योंब्मुं। च मुइ डचो झिँए मन्दिरबै बालि फोब् योम्। चन् बोसि डचो झिँए बालि फोबर चमैने पिन्।”

स्वर्गबै ग्याल्सर खाब् थेब बिबै ताँ

(मर्कूस ६:३३-३७; लूका ६:४६-४८)

१८

च त्हेर्न चेलामै येशू डाँर खसि “स्वर्गबै ग्याल्सर धाँसे थेब खाब् तमुं?” बिसि खीने डचोएइ।^१

२ येशूजी च्युथिरि कोलो घि हुइसि चमैए म्हाँजोर राल् पिसि ३ बिइ,

“कहोंसेन्ले ड कहेमैने बिमुं, कहेमैए सैं एसि छाबै च्योंबै कोलोमैल् धों तबै सैं आप्ह्यास्यां कहेमै स्वर्गबै ग्याल्सर खोंयोइ होंल् योरिब् आरे।^४ चु कोलो धोंलेन् च्योंब तसि थेब आप्हैबै म्हि स्वर्गबै ग्याल्सर धाँसे थेब तब्मुं।^५ भाइले खाबइ डए मिर छाबै कोलो घि मान लमुं, चइ डलाज्यै या मान लम्।

पाप लबर ल्हैदिबै सैमै

(मर्कूस ६:४२-४८; लूका १७:१-२)

६ “डए फिर बिश्वास लबै छाबै कोलोमै न्होबै घिलाइ खाबइ ड डाँइले स्योवासि पाप लबर ल्हैदिमुं, च म्हिइ च केए सजै योंब् भन्दा चए खरिर थेबै हेंदो च्योसि मा डचुँइर भ्योंवाब चए ल्हागिर छचाँब तम्।^७ धिक्कार चु ह्युललाइ! तलेबिस्यां चु ह्युलर म्हिमैलाइ पापर चहोवाबै सैमै मुं। पापर चहोवाबै परिक्षाम् खम्, दिलेया अरू म्हिलाइ पापर चहोवाबै म्हिलाइ भन धिक्कार मुं।

८ “किहए यो अथवा प्हलेइ किहलाइ पाप लबर ल्हैदिम् बिस्यां च थोसि भ्योंवाँन्। तलेबिस्यां यो प्हले झिँना झिँन्ने नर्गबै मिर ह्याब् भन्दा बरु डुँड तसि खोंयोइ आखाँबै छ्ह योंब किहए ल्हागिर बेल्ले छचाँब ग।^९ ६ छलेन किहए मिइ

क्विलाइ पाप लबर ल्हैदिम् बिस्याँ चै
या ट्हुइसि भ्योँवाँन्। मि ड्ङ्ङिनेन् नर्गबै
मिर ह्याब् भन्दा कन तसि खोयोँड
आखाँबै छ्ह योँब क्विए ल्हागिरि
छ्याँब तम्।^{१०}

म्हयाबै क्युए अहान्

(लूका १५:३-७)

१० “छतसि ड क्वेमैने बिमुँ,
छेनाले मैन्! क्वेमैँड छाबै कोलोमैँ
धोँ तब्मैँ खाबलाज्यै या हेल
आलद्। तलेबिस्याँ चमैँ जोगेमिंबर
स्वर्गदूतमैँ स्वर्गरि खोयोँन्
बिलै डए आबाए उँडँर्न तम्।^{११}
११ [तलेबिस्याँ म्हिए च्ह म्हयाबै
म्हमैँ म्हैसि जोगेमिंबर युब्
ग।]^{१२}

१२ “क्वेमैँड खै ड्ङ्ङुँ? क्यु प्र मुँबै
प्होँछैँड क्यु घि म्हयास्याँ चड च
कुच्युसे कु क्युमैँ वार्थेसि च म्हयाबै
क्यु घि म्हैबर खन्तोँदोन् आह्या
रो वा? १३ क्व्होँसेन ड क्वेमैने बिमुँ,
चड च म्हयाबै क्यु योँड बिस्याँ
आम्हबै कुच्युसे कु क्युमैँ ल्हागिरि
भन्दा च म्हयाबै क्यु योँड बिसि प्होँछैँ
बेल्ले सैँ तोँब्मुँ। १४ छलेन स्वर्गर मुँबै
क्वेमैँ परमेश्वर आबालाज्यै या छाबै
कोलोमैँ धोँ तबै तोइ आह आसेब्मैँ घि
या नास आतरिगे बिबै सैँ मुँ।

आछ्याँबै के लबै अलि

(लूका १७:३)

१५ “क्विए अलिइ क्विए बिरोधर
तोइ आछ्याँबै के लस्याँ, ओंसोँ
च डारँ ह्यासि क्वेमैँ ड्ङ्ङि मत्त्रे मुँमा
चड लबै आछ्याँबै केमैँ उँडँमिन्।
धै चड क्विए ताँ डिँस्याँ, क्विए
अलि होंसलन् तड।^{१६} दिलेया चड
क्विए ताँ थेल् आडिँस्याँ म्हि घ्रिदे
ड्ङ्ङिदे साक्षि ग्वाइ लबर क्विने बालु
बोसि चने सल्ला लद्। तलेबिस्याँ
'उजुर लस्याँ साक्षि ग्वाइ टिब्मैँ
ड्ङ्ङिदे सोदे चैदिम्,' बिसि ठिमर
प्हिथेँडमुँ।^{१७} अक्के या चड क्वेमैँए
ताँ थेल् आडिँस्याँ बिश्वासीमैँ
डारँ ह्यासि ताँन् ताँ बिद्। धै चमैँए
ताँ या च अलिइ आडिँस्याँ च
परमेश्वर आम्होँदिब्मैँ अथवा रोमी
मुँए ल्हागिरि बालि रेब्मैँ धोँबन्
तरिगे।^{१८}

१८ “क्व्होँसेन ड क्वेमैने बिमुँ,
क्वेमैँड पृथ्वीरि तो फैमुँ, च स्वर्गरै या
फैब्मुँ। धै क्वेमैँड पृथ्वीरि तो प्लहमुँ,
च स्वर्गरै या प्लहब्मुँ।^{१९} धबै ड
क्वेमैने बिमुँ, पृथ्वीरि क्वेमैँए न्होरि
म्हि ड्ङ्ङि क्विहसि सैँ घ्रिलेन् प्राथना
लस्याँ क्वेमैँड तो सैँ हिलेया स्वर्गर
मुँबै डए परमेश्वर आबाजी च सै
क्वेमैँ पिँब्मुँ।^{२०} तलेबिस्याँ खनिर

^{१०} १८:११ धाँसे ओंसोँबै योइ प्हिबै कितबजगोर चु ब्राकेट न्होँबै ताँफुँमैँ आप्लिल। लूका १६:१० इहयोद्।

^{११} १८:१७ च परमेश्वर आम्होँदिब्मैँ अथवा रोमी मुँए ल्हागिरि बालि रेब्मैँ धोँबन् तरिगे मतलब च म्हिउँडँले स्यो तद्।

^{१२} १८:६ मत्ती ५:२६

^{१३} १८:१० लूक १६:१०

^{१४} १८:१५ लूक १७:३

^{१५} १८:१६ व्य १६:१५

^{१६} १८:१८ मत्ती १६:१६; यूह २०:२३

म्हि ड्हिदे सोंदे डए मिर^a खागु तमुं,
चमैए म्हाँजोरि ड तब्मुं।”

क्षमा आपिंबे केब्छैए अहान्

२१ भाइले पत्रुस येशू डारं खसि
“गुरु, डए अलिइ डए फिर आछचाँबै
के लब्रें लस्याँ कति खे समा चलाइ
क्षमा पिंल् त्हुम्? डिब्ले समा क्षमा
पिंले उ?” बिसि डचोएइ।

२२ येशूजी चने बिइ, “ड किहने बिमुं,
डिखे आडिं, डिच्यु गुणा डिखे समा
क्षमा पिंल् त्हुम्! ^{२३} छतसि स्वर्गबै
ग्याल्स मुं घ्रि धोन तब् ग। च मुंइ होंसए
केब्छैमैने खीउँइले बोबै छे हिल् त्हुइ
बिबै सैं लइ। ^{२४} भाइले मुंइ हिसाब
किंबर होंमा हजार च्यु माराए मुइ फोल्
त्हुबै म्हि घ्रि मुं डारं पखइ। ^{२५} दिलेया
च म्हिइ छे फोल् आखाँमा मुंइ ‘च,
चए प्हेँस्यो, चह-चमि नेरो चने मुँबै
तोन्दोरि सै चुँसि डए मुइ पिन्,’ बिसि
लहैदिइ।

२६ “च केब्छैइ मुँए उँइरं च्हि तुँसि
यो छचुँ लसि ‘तिस्या पैमिन्, डइ किहए
ताँन छे फोस्यो,’ बिइ।

२७ “छबिमा मुँइ चए फिर ल्हयो
खसि ‘किहइ डने किबै छे फोल् आत्हु!
मुँरिगे!’ बिसि च केब्छै ह्याल् पिंइ।

२८ “दिलेया च केब्छै बैरु
तहोंह्यामा चइ होंसए चाँदिए मुइ प्र छे
बोबै के लबै थु घ्रि त्होइ। धै ‘डउँइले
बोबै छे फोद्’ बिसि चए खरिर कहाइ।

२९ “छबिमा चए थुइ च्हि तुँसि चने
यो छचुँ लसि ‘तिस्या पैमिन्, डइ
किहए छे फोस्यो,’ बिइ। ^{३०} छबिमा
चइ आडिसि छे आफोन् समा चलाइ
भेलर च्युवाइ।

३१ “छ लब् म्रोसि अरू के लब्मैए
सैं बेल्ले नइ। चमै मुँ डारं ह्यासि
ताँन ताँ बिवाइ। ^{३२} भाइले मुँइ च
केब्छै होंसए उँइरं हुइसि बिइ, ‘ओ
दुष्ट केब्छै! किहइ डने यो छचुँ
लमा ल्हयो खसि डइ किहइ किबै
छे फोल् आत्हु मुँरिगे बिसि पिवाइ!
^{३३} डइ किहए फिर ल्हयो खब् धोले
किहज्यै या होंसए थुए फिर ल्हयो
खल् त्हुमल आडिं वा?’ ^{३४} भाइले
मुँ बेल्ले हिस खसि ‘चइ ताँन
छे आफोन् समा दण्ड पिंमैए योर
पिंवाँइ।’

३५ “छतसि क्हेमैज्यै होंसए
अलिलाइ सैं न्होउँइले क्षमा
आपिस्याँ, स्वर्गर मुँबै डए आबाज्यै
या क्हेमै क्षमा पिरिब् आरे।”

न्ह्या लबै बारेर लोमिंब

(मकूस १०:१-१२)

१९ येशूजी चु ताँमैं बिल्
खाबै लिउँइ येशू गालील
ह्युलउँइले यहूदीया ह्युलबै यर्दन
स्योए क्योँजा मुँबै कल्ह्योउँइ ह्याइ।
२ चर म्हिए हलमै खीए लिलि लहैदिइ।
धै खीजी चर्न नबै म्हिमै सल् लमिंइ।

^a१८:२० डए मिर अथवा डए म्हिमै तसि

३ कोइ फरिसीमै खी डार खसि खीए सैं किंबर “म्हिइ तो मुँले कारणइ होंसए प्हेँस्यो वाब तम् उ आत?” बिसि डचोएइ।

४ येशूजी बिइ, “क्हेमैइ परमेश्वए छ्वे आखेइमुँ वा? म्हि बनेब् ओंनों परमेश्वरजी मुँयुँ नेरो च्हमिरि लमिँइ।^१ ५ छतसि ‘म्हिइ होंसए आबा आमा पिसि होंसए प्हेँस्योनेन् किहसि चमै ड्ङ्गिँए ज्यु घिन् तबुँ।^२

६ तारे चमै ड्ङ्गिँ आडिँ, चमै ज्यु घिन् तबुँ। छतसि परमेश्वरजी त्हुँमिँब्मै म्हिमैइ फेवाल् आत।”

७ फरिसीमैइ खीने “छ बिस्याँ मोशाइ तले छले ठिम पिँइ ‘प्हेँस्यो वादा ड्हुँब्मैइ पार लबै कउदा प्हिंसि वालेन् तम्’ बिसि तले बिगे?” बिसि डचोएइ।^३

८ खीजी चमैने बिइ, “क्हेमैए सैं सारो तबइले मोशाइ प्हेँस्यो वालेन् तम् बिसि क्हेमैने बिब ग। दिलेया परमेश्वरजी म्हि बनेबै त्हे ओनों छाबै छचा आरेल। ९ ड क्हेमैने बिमुँ, खाबइ ब्यभिचारए कारण बाहेक् होंसए प्हेँस्यो वासि अर्को ब्ह्या लमुँ, चइ ब्यभिचार लमुँ। धै खाबइ आगुइ वाबै प्हेँस्योने ब्ह्या लमुँ चज्यै या ब्यभिचार लमुँ।”^४

१० छबिमा चेलाँमैइ खीने बिइ, “प्युँ नेरो प्हेँस्योए म्हाँजोरि छान् तम् बिस्याँ ब्ह्या आलबन् छचाँब तमना।”

११ येशूजी चमैने बिइ, “ब्ह्या आललेन् तम् बिबै ताँ ताँन् म्हिइ डिँल् खाँबै ताँ आडिँ। ब्ह्या आलल्ले टिबै ल्हागिर परमेश्वरजी ल्होमिँल् त्हुम्, म्हिमै होंसन् छले टिल् आखाँ। १२ तलेबिस्याँ कोइ फिब् ओनोंबै हिचड तमुँ, कोइ म्हिमैइ लबै हिचड तमुँ। धै कोइ ‘स्वर्गबै ग्याल्सए के लबै ल्हागिर ब्ह्या आललेन् तम्’ बिसि ब्ह्या आल। छतसि ब्ह्या आलल्ले टिल् खाँब्मैइ चु ताँ डिँरिगे।”

येशू नेरो कोलोमै

(मर्कुस १०:१३-१६; लूका १८:१५-१७)

१३ येशूजी कोलोमै फिर यो थेंसि प्राथना लमिरिगे बिसि म्हिमैइ कोलोमै खी डार पखल। दिलेया खीए चेलाँमैइ च म्हिमै हौदिइ।

१४ दिलेया येशूजी बिइ, “कोलोमै ड डार खल् पिँन्, चमै आक्वेद्। तलेबिस्याँ स्वर्गबै ग्याल्स छाबै कोलोमैए ल्हागिर्न ग।” १५ भाइले खीजी कोलोमै फिर यो थेंसि आशिक पिँबै लिउँइ खी छाइले ह्याइ।

प्लबै फ्रेंसि घि

(मर्कुस १०:१७-३१; लूका १८:१८-३०)

१६ तिगेँ म्हि घि येशू डार खसि “ओ गुरु, डइ खोंयोँइ आखाँबै छ्ह योंबर छचाँबै के तो लल् त्हुमुँ?” बिसि डचोएमा

P १६:४ उत १:२७; ५:२ Q १६:५ उत २:२४ R १६:७ व्य २४:१-४; मत्ती ५:३१

S १६:६ मत्ती ५:३२; १ कोर ७:१०-११



प्लबै फ्रेंसि येशूने ताँ सेब (१६:१६)

१७ येशूजी चने बिइ, “क्हिइ छयाँबै केए बारेर तले डने डचोएमुँ? परमेश्वर घि मत्रे छयाँब मुँ। खोयोँड आखाँबै छ्ह योंदा झूँस्याँ क्हिइ परमेश्वरजी बिबै तामैं डिल्लु त्हुम्।”

१८ चइ खीने बिइ, “खैबै तामैं डिल्लु त्हुम्?”

येशूजी बिइ, “क्हिइ म्हि आसैद्, ब्यभिचार आलद्, आह्योद्, स्योर आतेद्।^{१६} ह्योँसए आबा आमाए मान लद्। ह्योँसए इहेब-ट्हुब्मैलाज्यै या ह्योँसने धोलेन् म्हाँया लद्।”^{१७}

२० च फ्रेंसिइ खीने बिइ, “चु ताँन् तामैं डइ लरिइमुँ। तारे तो लल् त्हुम्?”

२१ येशूजी चने बिइ, “क्हि क्होँसेनबै ठिक तदा झूँस्याँ ह्यासि क्हिने मुँबै तोन्दोरि सै न्होर चुँसि योँबै मुइ झूँदुमैं चुमिन्। छलस्याँ क्हिइ स्वर्गर सै न्होर योँब्मुँ। भाइले खसि डए लिलि ल्हैदिद्।”^{२२} छ

बिब् थेसि च फ्रेंसिं सैं च्योँब् लसि एह्याइ, तलेबिस्याँ चए सै न्होर ल्हें मुँल।

२३ च लिउँइ येशूजी खीए चेलामैने बिइ, “क्होँसेन ड क्हेमैने बिमुँ, प्लबै म्हिमैं स्वर्गबैं ग्याल्सर होँब बेल्ले गारो तब्मुँ।^{२४} धबै ड क्हेमैने बिमुँ, प्लबै म्हि परमेश्वरए ग्याल्सर होँब् भन्दा बरु सलु ताए मिउँइँले क्युलब सजिल तम्।”

२५ चु ताँ थेसि चेलामैं प्लेटोयासि “छ तस्याँ खाबइ मुक्ति योँल् खाँमुँ?” बिसि डचोएइ।

२६ येशूजी चमैं डाँइ इह्योसि बिइ, “म्हिमैँड लल् आखाँबै सै परमेश्वरजी लल् खाँम्।”

२७ भाइले पत्रुसइ खीने बिइ, “डिइमि तोन्दोरि सै पिसि क्हिए लिलि ल्हैदिइमुँ। डिइ तो योँम् दि?”

२८ येशूजी चमैने बिइ, “क्होँसेन ड क्हेमैने बिमुँ, तारे खबै जुगरि बेल्ले मान योँबै राजगदिर म्हिए च्ह टिब्मुँ। क्हेमैं तोगो डए लिलि ल्हैदिसेरो च त्हेर क्हेमैं या निसाफ लबै म्हिमैं धोले होँ-ह्योँसए च्युसे ड्ङ्गि गदिर टिब्मुँ। धै इस्राएल ह्येँबैं च्युसे ड्ङ्गि कुलए फिर क्हेमैँड निसाफ लब्मुँ।^{२६} डए लहागिरि ह्योँसए धिं, आधेँ-अलि, अना-अडाँ, आबा-आमा, प्हसे, क्ल्हयो-न्हें वाथेँब्मैँड च भन्दा प्र गुणा ल्हें योँब्मुँ। धै खोयोँड आखाँबै छ्ह योँबै हग या योँब्मुँ।

P १६:१८ प्रस २०:१३-१६; व्य ५:१७-२० १ १६:१६ प्रस २०:१२; व्य ५:१६; लेबी १६:१८

F १६:२८ मत्ती २५:३१; लूक २२:३०

३० दिलेया तोगो ओंसां तब्मै लिलि तब्मुं, धै तोगो लिलि तब्मै ओंसां तब्मुं।^{१७}

प्रॉर के लबै प्रॉमैं

२० “स्वर्गबै ग्याल्स प्रॉए क्ल्हे घि धोन् तब् ग। च क्ल्हे न्हॉक्कन होंसए प्रॉर के लबै प्रॉमैं म्हैबर बैरु ह्याइ।^२ चइ प्रॉमैंने तिगेर योबै नों सै तोक्दिसि चमैं के लबर प्रॉर कुल्मिंड।

^३ “भाइले कु ह्वाबै त्हेजरे धबै बैरु ह्यामा चइ अरू म्हिमैं के आरेसि छलेन् रारिब् प्रॉइ।^४ छतसि चइ चमैंने बिइ, ‘क्हेमैं या डए प्रॉर के लबर ह्याइ। क्हेमैंड योल् त्हुबै नों सै डइ पिंस्यो।’^५ छबिमा चमैं के लबर प्रॉर ह्याइ।

“धबै च क्ल्हे च्युसे ड्ङ्ग ह्वाबै त्हेजरे धै सां ह्वाबै त्हेजरे या बैरू ह्यासि म्हिमैंने छान् बिइ।^६ छलेन डेसबै ड्ह ह्वाबै त्हेजरे च धबै बैरू ह्यामा अरू म्हिमैं छलेन् रारिब् प्रॉइ। धै चमैंने, ‘क्हेमैं त्हिंइतिमि छलेन् चुर तले रारिल?’ बिसि ड्योएइ।

^७ “चमैंड बिइ, ‘खोइ, खाबज्यै या केर आल्हैदि। तो लब?’

“चइ चमैंने बिइ, ‘छ बिस्यां क्हेमैं या डए प्रॉर के लबर ह्याइ।’

^८ “भाइले डेसा तमा क्ल्हेइ के लब्मैए चिबने बिइ, ‘प्रॉमैं हुइसि नों सै पिन् धाँसे लिलि खब्मैलाइ ताँन् भन्दा

ओंसां पिन्, धाँसे ओंसां खब्मैलाइ ताँन् भन्दा लिलि पिन्।^९ ९ छबिमा डेसबै ड्ह ह्वाबै त्हेर खसि के लब्मैं खइ। चमैं ताँनइ तिगेबै नों सै योइ।^{१०} भाइले धाँसे ओंसां के लब्मैं खइ, चमैंड अरूइ भन्दा खेमैंड नों सै ल्हें योले ड्ङ्गइ। दिलेया चमैं ताँनइ तिगेबै नों सै योइ।^{११} चमैंड होंसए नों सै योबै लिउँड क्ल्हेए बिरोधर पोंबर होंइ।^{१२} ‘चु लिउँड खबै म्हिमैंड घण्टा घि मत्त्रे के लइ, डिइमि त्हिंइतिमि त्हिंयाँर सिया सियाले के लइ। दिलेया क्हिइ चमैंलाज्यै या डिंलाइ पिब् धों प्रेन् नों सै पिंइ,’ बिसि चमैंड बिबर होंइ।

^{१३} “दिलेया च क्ल्हेइ चमैं न्होंबै म्हि घिने बिइ, ‘ओ थु, डइ क्हिए फिर तोइ अनिया आलइमुं। क्हिइ डने तिगेबै नों सैर के लम् बिसि बिब् आडिं वा?’^{१४} क्हिए नों सै किंसि ह्याइ। चु क्हेल्ले खब्मैलाज्यै या क्हिंलाइ पिब् धों प्रेन् नों सै डइ पिंम्।^{१५} डए मुइ डइ तो लदा ड्ङ्गमुं च लल् आयों रो वा? डइ ल्हयो खब् प्रॉसि क्हिए मि तले छब?’

^{१६} “छलेन लिलिबै ओंसां तब्मुं धै ओंसांबै लिलि तब्मुं।^{१७}

येशूजी सोखेबै ला खी सिबै बारेर बिमिंब

(मर्कूस १०:३२-३४; लूका १८:३१-३४)

^{१७} येशू यरूशलेमउँड ह्यारिमा च्युसे ड्ङ्गि चेलामैलाइ स्योले बोसि बिइ,

१८ “उचो यरूशलेम उँइ ह्यासिन् मुँ। तारे म्हिए चह म्हिमैँइ खो पिंबै खेगि चिबमै नेरो शास्त्रिमैँए योर पिंवाब्मुँ, धै चमैँइ खीलाइ सैलन् त्हुबै छ्याब् ल्हैदिब्मुँ। १९ भाइले खीलाइ बिल्लि लसि कोर्राइ पुसि क्रूसर च्योवाद् बिसि चमैँइ अरू हेंमैँए योर पिंवाब्मुँ, दिलेया सोरोर खी धबै सोगों तसि खब्मुँ।”

आमा ग्निइ होंसए चह ड्ङ्गए ल्हागिरि यो छ्युँ लब

(मर्कुस १०:३५-४५)

२० च लिउँइ जब्दियाए प्हेँस्योइ होंसए चह ड्ङ्ग^a येशू डारं बोसि खीए उँइरं च्हि तुँसि यो छ्युँ लइ।

२१ छलमा येशूजी “क्विलाइ तो चैदिइ?” बिसि चने डचोएइ।

चइ बिइ, “क्विए ग्याल्सर, डए चहमैँ ड्ङ्गि क्विए क्योलोउँइ अर्को त्हेब्रेउँइ टिल् योरिगे।”

२२ दिलेया येशूजी चमैँने बिइ, “क्हेमैँइ तो हिरिइमुँ च सै क्हेमैँइ था आसे। तारे डइ नोबि छेबै दुःख क्हेमैँइ नोल् खाँम्मा?” बिमा

चमैँइ “खाँम्,” बिइ।

२३ छबिमा येशूजी चमैँने बिइ, “डइ नोब् धों तबै दुःख क्हेमैँज्यै या नोब्मुँ। दिलेया डए क्योलो नेरो त्हेब्रेउँइ टिल् पिंबै ताँ डए योर आरे। च कल्हयोमैँ डए आबाजी ओंसोन् खाब्मैँए ल्हागिरि तयार लथेंइमुँ चमैँए ल्हागिरिन् ग।”

२४ चु ताँ थेसि चेलामैँ च्यु च त्ये ड्ङ्गिने हिस खइ। २५ छतसि येशूजी चमैँ ताँन् खी डारं हुइसि बिइ, “चु ह्युलबैँ मुँमैँइ म्हिमैँए फिर क्ले लम्, धै चिबनाब्मैँइ म्हिमैँए फिर अधिकार लम् बिब क्हेमैँइ सेइमुँ। २६ दिलेया क्हेमैँ न्होर बिस्याँ छ तरिब् आरे। क्हेमैँए न्होरि खाब् थेब तदा ड्ङ्गामुँ, चइ च्योब् तसि क्हेमैँए सेवा लल् त्हुम्।^p २७ क्हेमैँए न्होरि खाब् थेब तदा ड्ङ्गामुँ च क्हेमैँए केब्छैँ तल् त्हुम्।^q २८ छलेन म्हिए चह या अरूमैँउँइले सेवा योबर युब आडिं, दिलेया सेवा लबर नेरो ल्हें म्हिमैँए पापउँइले फ्रेमिंबर होंसए ज्यु पिंबर युब् ग।”

येशूजी कनमैँ ड्ङ्गि मि ग्मोँल् लमिंब

(मर्कुस १०:४६-५२; लुका १८:३५-४३)

२९ च लिउँइ खेंमैँ यरिहो बिबै सहरउँइले ह्यारिमा म्हिए हुल येशूए लिलि ल्हैदिइ। ३० घ्याँए रेर टिरिबै कनमैँ ड्ङ्गि येशू च घ्याँउँइले ह्याइनमुँ बिब् थेसि “ओ प्रभु, दाऊदए चह, डिए फिर ल्हयो लमिन् बिदै ओरइ।”

३१ छबिमा म्हे हुलइ “आओरद्!” बिसि चमैँ हौदिइ, दिलेया चमैँ भन् सार्ले “ओ प्रभु, दाऊदए चह, डिए फिर ल्हयो लमिन्,” बिसि ओरइ।

३२ छ बिब् थेमा येशू प्ररिबै तोर्न रायाइ धै चमैँ हुइसि बिइ, “क्हेमैँ

^a २०:२० होंसए चह ड्ङ्गि याकूब नेरो यूहन्ना

तो चैदिइ? डइ कहेमैए ल्हागिरि तो लमिले?”

३३ चमैइ खीने “प्रभु, डिए मि प्रॉन् लमिन्,” बिइ।

३४ येशूजी ल्हयो खसि चमैए मिर छुइमिंइ धै छुइबै तोदॉन् चमैए मि प्रॉल् खाँब् तयाइ धै चमै येशूए लिलि ल्हैदिइ।

येशू यरूशलेम ह्यामा चर्बै म्हिमैइ बेल्ले मान लब

(मर्कूस ११:१-११; लूका १९:२८-

४०; यूहन्ना १२:१२-१६)

२१ भाइले खेमै यरूशलेमए चेंदो जैतून कोए बेथफागे बिबै नाँसर फेखमा येशूजी चेलांमै ड्ङिने छ बिसि कुलिंइ, २ “कहेमै च ओंसोबै नाँसर ह्याद्। चर फेनेबै तोदॉन् गधाए आमा नेरो प्हेसे च्युँइँथेब कहेमैइ स्याब्मुं। चमै पिसि ड डारं पखो। ३ खाबज्यै कहेमैने तोइ बिस्याँ, ‘प्रभुए ल्हागिरि चुमै चैदिइमुं’ बिद्। छ बिबै तोदॉन् च म्हिइ चमै कुलिंम्मुं।”

४ स्योम्बै अगमबक्ताइ बिबै ताँ पूरा तबर छ तब् ग।

५ “सियोनए^१ च्हमिने छ बिमिन्, तारे किहए मुँ किह डारं खडन मुँ, थेब् आप्हेँन्ले गधाए फिर क्रेसि खडन मुँ, खी गधा भजए फिर क्रेसि खडमुँ,” बिसि बिल।^२

६ चेलांमै ह्यासि येशूजी बिब् धोन् लइ। ७ चमैइ गधा नेरो गधाए भज येशू डारं पखसि होंसए क्वेमै प्लिसि चमैए फिर तिमिंइ। धै येशू चए फिर कहुँइ। ८ खी छले खब् प्रोसि चर्बै म्हि हुलइ होंसए क्वेमै प्लिसि घ्याँर तिमिंइ। अरू म्हिमैइ सिं धुँए हाँगमै थोसि घ्याँर तिमिंइ। ९ खीए लिलि ओंसो प्रब्मैइ छले ओरल,

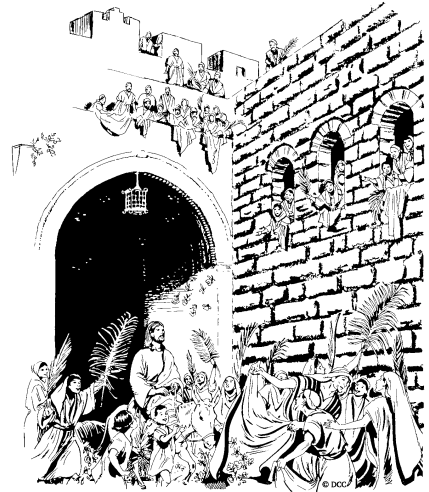
“दाऊदए च्हे जय जय तरिगे!

याहवेहए मिर खबै म्हिला

आशिक तरिगे!

धाँसे थेबै परमेश्वरए जय जय तरिगे!”^३

१० छले येशू यरूशलेमर फेनेमा सहर तिगोन् खैला-बैला तइ। धै



येशू यरूशलेमर फेनेमा सहर तिगोन्
खैला-बैला तइ (२१:१०)

^१२१:५ सियोन मतलब, यरूशलेम

“चु म्हि खाब् जा?” बिसि म्हिमैइ डचोएबर होंइ।

११ येशूने मुँबै हुलइ बिइ, “चु गालील ह्युलबै नासरतउँइले खबै अगमबक्ता येशू ग।”

येशू मन्दिरर ह्याब

(मर्कुस ११:१५-१६; लूका

१६:४५-४८; यूहन्ना २:१३-२२)

१२ भाइले येशू परमेश्वरए मन्दिरर ह्यासि चर किंबा-चुँब लबै म्हिमै ताँन् बैरु ल्हामिंइ। धै मुइ त्हेभ्मैए टेबलमै नेरो तांगु चुँभ्मैए क्हुँबै सैमै प्लिंवाँइ। १३ येशूजी चमैलाइ हौदिसि बिइ, “‘डए धिं प्राथना लबै धिं बिम्मुं,’ बिसि परमेश्वरए छ्वेर प्हिइमुं। दिलेया क्हेमैइमि चु ह्योमै टिबै कल्ह्यो ग लना।”^{१२}

१४ च लिउँइ कनमै नेरो स्यालेमै मन्दिरर खी डारं खइ, धै खीजी चमै सल् लमिंइ। १५ भाइले खो पिबै खेगि चिभ्मै नेरो शास्त्रिमैइ येशूजी लबै औदिबै केमै प्रोंइ, धै “दाऊदए च्हेए जय जय तरिगे!” बिसि कोलोमैइ मन्दिरर ओररिब् चमैइ थेइ। छतमा चमै बेल्ले हिस खसि १६ “‘चु कोलोमैइ बिरिबै ताँ किहइ थेइमुं वा?’” बिसि येशूने डचोएइ।

येशूजी बिइ, “थेइमुं, तले आथेब! ‘च्योँबै कोलोमै नेरो ओलाँ कोलोमैए सुँउँइले या

परमेश्वरजी खीए मिं क्वेबर ल्हेदिइमुं,’ बिसि परमेश्वरए छ्वेर प्हिबै ताँ क्हेमैइ खोयोँइ आखेइमुं वा?”^{१५}

१७ च्हाँ बिसि चमैलाइ वाथेंसि खी सहरउँइले त्हाँसि बेथानियार ह्यासि चर्न बास टिइ।

येशूजी रो आरोबै तुँबु धुलाइ सराप पिंभ

(मर्कुस ११:१२-१४, २०-२४)

१८ प्हुँह्नाँग्धोँ न्हाँक्कर्न सहरउँइ एखमा येशू फो खेंइ। १९ घ्याँए रेर खीजी तुँबुए धुँ घ्रि प्रोसि च धुँए डारं खमा च धुँर प्हो मत्त्रे प्रोंइ रो आयोँ। छतमा खीजी च धुँने बिइ, “तारे पिरु किहने खोयोँइ रोमै आरोरिगे।” छ बिबै तोदोँन् च धुँ डचोँलोयाइ।

२० छाब् प्रोसि चेलामै प्लेटोयासि “‘च्हाँ युनन् चु तुँबुए धुँ खैले डचोँलोयागे?’” बिइ।

२१ येशूजी चमैने बिइ, “क्होँसेंन ड क्हेमैने बिमुं, क्हेमैइ तोइ संका आलनाले क्वेंस्याँ चु तुँबुए धुँलाइ डइ लब् धोँले क्हेमैज्यै लल् खाँम्। च्हाँ मत्त्रे आडिं, क्हेमैइ चु कोलाज्यै या ‘स्युसि मा डचुँइर तेयाद्’ बिलेया छान् तब्मुं।”^{१८} २२ क्हेमैइ परमेश्वरए फिर बिश्वास लसि प्राथनानर तो सै हिलेया योँब्मुं।”

येशूए हगर संका लब

(मर्कूस ११:२७-३३; लूका २०:१-८)

२३ च लिउँइ येशू मन्दिरर ह्यासि ताँमें लोमिंबर होमा खो पिंबै खेगि चिबमैं नेरो यहूदी चिबनाँबमैं खी डारँ खसि “क्हिइ खाबै हगउँइँले चु केमैं लल? खाबइ चु केमैं लबै हग पिंइ?” बिसि डचोएइ।

२४ येशूजी चमैने बिइ, “डज्यैया ओंसां कहेमैने ताँ घि डचोएम्। कहेमैइ ज्वाफ पिंइबिस्याँ, खाबइ हग पिसि डइ चु के लम् बिसि कहेमैने बिस्यो। २५ लु बित्ति! यूहन्नाइ बप्तिस्मा पिंबै हग खनिउँइँले योंइ? परमेश्वरगउँइँले योंइ उ म्हिमैउँइँले योंइ?”

छबिमा चमै हों-होंसन, “स्वर्गउँइँले बिले बिस्याँ ‘छ बिस्याँ यूहन्नाइ बिबै ताँ कहेमैइ तले आक्वेल?’ बिसि चइ बिबुँ बिदै छलफल लबर होंइ। २६ दिलेया ‘म्हिमैउँइँले’ बिले बिस्याँ म्हिमैइ तोइ लम् उ बिसि ड्ङ्गल् त्हुइमुँ। तलेबिस्याँ यूहन्ना अगमबक्ता ग बिसि ताँन् म्हिमैइ म्हाँदिम्।” २७ छतमा चमैइ येशूने “तुसि, खनिउँइँले योंगे डिइ आसे,” बिइ।

छबिमा येशूजी चमैने बिइ, “छ बिस्याँ डज्यै या खनिउँइँले चु केमैं लबै हग योंइ बिसि कहेमैने आबि।”

चह ड्ङ्गए अहान्

२८ येशूजी चमैने धबै बिइ, “चु ताँए बारेर कहेमैं खै ड्ङ्गम्? म्हि घिला चह ड्ङ्गि मुँल। आबा चह थेब डारँ ह्यासि

‘ओ ठागु, तियाँ क्हि प्रोर ह्यासि के लद्,’ बिमा २६ ठागुइ ‘ड आह्या,’ बिइ। दिलेया लिउँइ चए सैं एसि प्रोर के लबर ह्याइ।

३० “आबाइ चह च्योंबने या छान् बिइ। च्योंबइ ‘तम् तम्, ड ह्यास्यो,’ बिइ दिलेया च आह्या।

३१ “ चु चह ड्ङ्गि आबाइ बिबै ताँ खाबइ डिंइ? ठागुइ उ च्योंबइ?”

चमैइ “ठागुइ,” बिइ।

भाइले येशूजी चमैने बिइ, “क्होंसेन ड कहेमैने बिमुँ, रोमी मुँए ल्हागिर बालि रेबमैं नेरो फ्यालुस्यो के लबमैं कहेमैं भन्दा ओंसां परमेश्वरए ग्याल्सर होंबुँ। ३२ तलेबिस्याँ यूहन्ना छचाँबै घ्याँ उँइँबर कहेमैं डारँ युँइ, दिलेया कहेमैइ चए फिर बिश्वास आल। दिलेया रोमी मुँए ल्हागिर बालि रेबमैं नेरो फ्यालुस्योमैइ चए फिर बिश्वास लइ। चु मोसेया कहेमैइ पापउँइँले सैं आए, धै चए फिर बिश्वास आल।”^२

प्रोर कल्हे नेरो आधे लबमैए अहान्

(मर्कूस १२:१-१२; लूका २०:६-१६)

३३ येशूजी चमैने बिइ, “धबै अको ताँ थेद्। म्हि घिइ अँगुरए खेति लसि कारग्युले बार थोइ। अँगुर म्हाबै कोल नेरो अँगुर रुँबै ल्हागिर म्हि टिबै कल्ह्यो या बनेइ। भाइले च मोँ आधे पिथेंसि च हेंगोबै ह्युलउँइ ह्याइ।^१

३४ “लिउँइ अँगुर खुबै त्हे तमा चइ के लबै म्हिमैं होंसए भाउ किंबर आधे लबमैं डारँ कुलिंइ। ३५ दिलेया

च आधे लब्मैइ च के लबै म्हिमै
कहासि घिलाइ धोंइ, घि सैवाइ, धै
अर्कोलाइ युंमाइ ल्हिइ। ३६ धबै च
म्रोए क्लहेइ ओंसोंबै भन्दा ल्हें के
लबै म्हिमै कुल्मिंइ। दिलेया च आधे
लब्मैइ ओंसां खब्मैए फिर खै लल
छान् लइ।

३७ “लिउँइ च म्रोए क्लहेइ ‘उए
चहलाइमि मान ललै’ झूँसि खीए चह
चमै डार कुल्मिंइ। ३८ दिलेया च आधे
लब्मैइ क्लहेए चह खरिब् म्रोमा ‘भन्,
चम् हग योल् त्हुबै चह ग। चलाज्यै या
सैवाले! चलाइ सैवास्यां चए तांन् सै
न्होर डचोलन् तब्मुँ,’ बिसि मत लइ।
३९ भाइले चमैइ चलाज्यै या कहासि
म्रोउँइले बैरु बोसि सैवाइ।

४० “छतमा तारे च म्रोए क्लहे खसि
आधे लब्मैलाइ तो ललै?”

४१ चमैइ खीने बिइ, “क्लहे खसि
च दुष्ट म्हिमै सैवाब्मुँ। धै रा-रोमै
खुबै त्हेर होंसइ योल् त्हुबै भाउ पिंबै
म्हिमैनेन् आधे पिंबुँ।”

४२ येशूजी चमैने बिइ, “परमेश्वरए
छ्वेर प्हिबै चु तां कहेमैइ आखेइमुँ वा?
‘धिं लब्मैइ केर आफे बिसि

भ्योंवाबै युंमान्

धांसे तेंबै क्र युंमा तइमुँ।

चु परमेश्वरउँइले तब् ग।

डचोए उँइर चु के आचम्मबै मुँ।”^१

४३ छतसि ड कहेमैने बिमुँ,

परमेश्वरए ग्याल्सर टिबै हग

तारे परमेश्वरजी कहेमैउँइले
प्हेंसि रोमै रोल् खाँबै अरू
हेंलाइ पिंबुँ।”^{४४} [चु युंमाए
फिर क्लहुरिह्याब्मै नास
तयाब्मुँ, धै खाबै फिर च युंमा
तेयामुँ चलाइ प्लेवाब्मुँ।]^{४५}

४५ खो पिंबै खेगि चिब्मै नेरो
फरिसीमैइ खीजी बिबै अहान् थेसि
“खीजी चु अहान् डचोए बारेर्न बिब्
ग,” बिसि चमैइ कहोइ। ४६ छतसि
चमैइ येशूलाइ कहाल् म्हैइ, दिलेया
चमै म्हिए हुल म्रोसि झिँइ। तलेबिस्यां
म्हिमैइ “येशू अगमबक्ता ग,” बिसि
मैमल।

ब्ह्या भत्यारए अहान्

(लूका १४:१५-२४)

२२ येशूजी धबै चमैने
अहान्उँइले तां बिइ।
२ “स्वर्गबै ग्याल्स मुँ घिने चहैल्
खाँम्। चइ होंसए चहए ब्ह्यार थेबै
भत्यार लइ। ३ भाइले मुँइ भत्यारर
न्हिमतो पिंबर चए के लबै म्हिमै
कुल्मिंइ। दिलेया न्हिमतो लब्मै खल्
आडिं।

४ “धै मुँइ छोबै खसिमै नेरो
मगिमै सैसि भत्यार लइमुँ। तारे
ब्ह्याए भत्यार चबर खो बिद् बिसि
मुँइ अरू के लबै म्हिमै न्हिमतो
लब्मै डार धबै कुल्मिंइ। ५ दिलेया
च न्हिमतो लबै म्हिमै थेबै न्हइ

^१२१:४४ चु युंमाए फिर ... प्लेवाब्मुँ चु को-कोइ तां ओंसोंबै छ्वेर आरेल।

आलल्ले घि होंसए प्रोउँइ ह्याइ, अर्को छों लबर ह्याइ। ६ अरूमैँइ च न्हिमतो पिंबर ह्याब्मैँलाइन कहासि खैचिहजिले धोंसि सैवाइ। ७ छतमा च मुँ बेल्ले हिस खसि होंसए सिपाइमैँ कुल्मिसि च म्हि सैमैँ सैवाइ, धै चमैँए सहरर मिसा भोंवाइ।

८ “च लिउँइ मुँइ होंसए के लबै म्हिमैँने बिइ, ‘ब्ह्याए भत्यार तयार मुँ, दिलेया डइ न्हिमतो लबै म्हिमैँ बिस्याँ भत्यार चबै लायकबैँ आरेना। ९ छतसि क्हेमैँ घ्याँजरे ह्यासि क्हेमैँने त्होब्मैँ ताँनलाइ भत्यार चबर हुइदु।’ १० मुँइ छबिमा के लबै म्हिमैँ घ्याँजरे ह्यासि चमैँने त्होब तब-आतब ताँन् म्हिमैँ खागु लसि भत्यारर पखइ। धै ब्ह्या लबै धिं प्हेमैँइ प्लिंइ।

११ “मुँइ ब्ह्यार खबै प्हेमैँ इह्योबर न्होर खमा, ब्ह्यार खिल् त्हुबै क्वें आखिल्ले खबै म्हि घि चइ प्रोइ। १२ मुँइ चने ‘ओ थु, किह ब्ह्यार खिल् त्हुबै क्वें आखिल्ले खैले न्होर खल?’ बिसि डचोएमा चइ तोइ बिल् आखाँल। १३ भाइले मुँइ होंसए के लबै म्हिमैँने बिइ, ‘चए यो प्हेले फैसि बैरु मिछु खैबै क्ल्ह्योर भ्योँवाँन्, चर म्हिमैँ क्रासि स हाब्मुँ।’^१

१४ “तलेबिस्याँ हुइब्मैँ ल्हे मुँ, त्हाँब्मैँ बिस्याँ च्युगुदे मत्त्रे मुँ।”^१

बालि फोबे बारेबैँ ताँ

(मर्कुस १२:१३-१७; लूका २०:२०-२६)

१५ चु ताँ थेसि फरिसीमैँइ येशूजी पोबै ताँउँइलेन् खीलाइ खैले डोर फेल् लब् इहे बिसि मत लइ। १६ छतसि फरिसीमैँइ होंसए चेलामैँ हेरोद मुँए टोलिबैँ म्हिमैँने येशू डार कुलइ। चमैँ ह्यासि खीने बिइ, “ओ गुरु, किहजी क्हाँसेन्बे ताँ पोमुँ, धै म्हिमैँलाइ परमेश्वरए क्हाँसेन्बे घ्यार छेनाले प्रबर लोमिम् बिब डिइ सेइमुँ। किह खाब् प्रोसेया आङ्गिँ, तलेबिस्याँ किहजी म्हि इह्योसि के आल। १७ छतसि रोमी मुँलाइ बालि फोब तम् उ आत?^१ डिने बिमिन्।”

१८ दिलेया येशूजी चमैँए सैबैँ आछचाँबैँ ताँ सेसि चमैँने बिइ, “ओ फिब्लो पार्दिब्मैँ, क्हेमैँइ तले डए जाँच लल् म्हैल? १९ खोइ, च बालि फोबै मुइ डने उँइन्दे।”

बिमा चमैँइ मुइ घि पखसि येशूने पिँइ। २० खीजी चमैँने “चु मुइबैँ छाप नेरो मिं खाबल् जा?” बिसि डचोएमा

२१ चमैँइ खीने “चु कैसर मुँल् ग,” बिइ।

^१२२:१७ रोमी मुँलाइ बालि फोब तम् उ आत? चमैँए सैबैँ बिचार छाब मुँल: येशूजी “बालि फोब तम्” बिस्याँ खीए यहूदी हेंमैँ सें नसि खीए लिलि आप्रमल। दिलेया येशूजी “फोब आत” बिस्याँ रोमी मुँ मान आलब् उँइमल, धै रोमी पुलिसमैँइ खी कहासि भेलर च्युवामल।

येशूजी चमैने बिड़, “छतसि कैसरलाइ पिंल् त्हुबै सै कैसरलाइन पिंन्, धै परमेश्वरलाइ पिंल् त्हुबै सै परमेश्वरलाइन पिंन्।”

२२ चु ताँ थैसि चमै प्लेटोयाइ, धै खीलाइ वार्थेसि छचुडिह्याइ।

सिसि धबै सोगों तबै ताँ

(मर्कूस १२:१८-२७; लूका २०:२७-४०)

२३ म्हि सिसि धबै सोगों आत बिबै सदुकीमें च त्हिंर्न येशू डाँर खसि खीने बिड़,^१ २४ “ओ गुरु, खाबू मुँले म्हि प्हेसे आफिन्ले सियास्याँ चए अलिइ चों बोसि आघेंए ल्हागिरि सन्तान योमिरिगे बिसि मोशाइ बिल।^२ २५ डिंला त्येमें डिउँलो मुँल। ठागुइ ब्ह्या लइ, दिलेया प्हेसे आफिन्ले सियाइ। छतसि चइ अलिए ल्हागिरि होंसए प्हेस्यो वार्थेइ ह्याइ।^३ २६ छलेन म्हैला नेरो साँइलाज्यै छान् लइ। लिउँइ च डिउँलोन् छलेन् प्हेसे आफिन्लेन् सियाइ।^४ २७ चमै ताँन् सिबै लिउँइ च च्हमिरि या सियाइ।^५ २८ छतसि सिबै म्हिमें धबै सोगों तमा च त्येमें डिउँलो न्होरि च च्हमिरि खाबै प्हेस्यो तलै? तलेबिस्याँ च ताँनए प्हेस्यो तल् खाँल।”

२६ येशूजी चमैने बिड़, “क्हेमैइ ताँ आक्होइमुँ, तलेबिस्याँ परमेश्वरए

छ्वे नेरो परमेश्वरए शक्ति खैब तम् बिसि क्हेमैइ आसेइमुँ।^{३०} तलेबिस्याँ सिबै म्हिमें धबै सोगों तबै लिउँइ चमै स्वर्गबै स्वर्गदूतमें धोन् तब्मुँ। छतसि म्हिमेंइ ब्ह्या आल ब्ह्या या आलमिं।^{३१} सिबै म्हिमें धबै सोगों तबै बारेर परमेश्वरजी क्हेमैने तो बिड़मुँ, च क्हेमैइ आखेइमुँ वा? ३२ ‘ड अब्राहाम, इसहाक नेरो याकूबए परमेश्वर ग।’ परमेश्वर सियाबै म्हिमेंए परमेश्वर आडिं, सोगोंमेंए परमेश्वर ग।”^अ

३३ छले खीजी लोमिबै ताँमें थैसि चर्बै म्हिए हुल प्लेटोयाइ।

आलसि आतबै ताँन् भन्दा थेबै ताँ

(मर्कूस १२:२८-३४; लूका १०:२५-२८)

३४ येशूजी सदुकीमेंलाइ तोइ ज्वाफ पिंल् आखाँब् लवाइ रो बिब् थैसि फरिसीमें येशू डाँर खइ।^{३५} चमै न्होर्बै परमेश्वरए छ्वेबै ताँ लोमिबै म्हि छिइ खीए जाँच लबै सैले खीने डचोएइ,^६ ३६ “ओ गुरु, परमेश्वरए छुवेर मुँबै ताँमें न्होर आलसि आतबै ताँन् भन्दा थेबै ताँ तो जा?”

३७ खीजी चमैने बिड़, “क्हिइ होंसए याहवेह परमेश्वरलाइ होंसए खाँ न्होइले, सै न्होइले, होंसए ज्युइ खाँबदे म्हाँया लल् त्हुम।”^७ ३८ आलसि आतबै धाँसे ओसोबै

^१२२:३२ सोगोंमेंए परमेश्वर ग छतसि खेमें सो च त्हेर सिल् खानाबिलेया परमेश्वरए डाँर चमै सोगों मुँ बिब् ग बिसि येशूजी उँइमुँ।

^२२२:२३ चिबै २३:८

^३२२:२४ व्य २५:५

^४२२:३२ प्रस ३:६

^५२२:३५ लूका १०:२५-२८

^६२२:३७ व्य ६:५

थेबै तां चुन् ग। ३६ आलसि आतबै अर्को थेबै तां या छाबन् मुं, 'क्विड होंसए इहेब्-टहुब्मैलाज्यै या होंसने धोले म्हांया लद्।'^{१७} ४० मोशाइ प्हिबै ठिम नेरो अगमबक्तामैड लोमिंल् म्हैबै तांमैं चु ड्ङिन् ग।"^{१८}

ख्रीष्ट खाबै चह?

(मर्कूस १२:३५-३७; लूका २०:४१-४४)

४१ भाइले फरिसीमैं खागु तमा येशूजी चमैने डचोएड, ४२ "परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुं ख्रीष्टए बारेर क्हेमैं खै ड्ङाम्? खी खाबै चह जा?"

चमैड "दाऊदए चह ग," बिड।

४३ येशूजी चमैने बिड, "छ बिस्यां दाऊदइ परमेश्वरए पबित्र प्लहउँडैले खैले खीने प्रभु बिड दि? तलेबिस्यां दाऊदइ खीए बारेर छले बिडमुं:

४४ "याहवेहजी डए प्रभुने बिड, डइ क्हिहए शत्तुरमैं क्हिहए प्हले न्होर आलन समा

क्हिह डए क्योलोउँड टिद्।'^{१९}

४५ छले दाऊदइ खीने प्रभु बिमु बिस्यां खी खैले दाऊदए चह तल् खांमुं?"^{२०}

४६ छबिमा खाबज्यै या येशूने तां तिजी या पोल् आखां। च त्तिहँइसेरो खाबज्यै खीने तां डचोएबै आँट लल् आखां।

शास्त्रिमैं नेरो फरिसीमैंलाइ धिक्कार

(मर्कूस १२:३८-३९; लूका ११:४३, ४६; २०:४५-४६)

२३ भाइले येशूजी म्हिए हुल नेरो खीए चेलामैने बिड: २ "शास्त्रिमैं नेरो फरिसीमैंड मोशाइ प्हिबै ठिमबैं तांमैं लोमिंम्। ३ छतसि चमैड बिबै तांमैं क्हेमैड लद्, दिलेया चमैड लब् धोले आलद्, तलेबिस्यां चमैड लोमिंब् धोले होंसइन आल। ४ चमैड नोलै आखांब ल्हिबै ति फैसि म्हिमैं नोल् पिंम्, दिलेया खेमैं बिस्यां यो च्याफै टिरिम्। ५ दिलेया चमैड होंसइ लबै केमैं म्हिमैड मोरिगे बिसि उँडैम्। डि धर्मि ग बिसि उँडैबै ल्हागिर चमैड ठिमबैं तांमैं थेबै बट्टामैं थे-थेब लसि ड्हो नेरो यो पाखार खिम्, छलेन होंसइ खिबै क्वेर हिंग्यो हिंग्यो भुम्कामैं च्योसि खिम्।^१ ६ भत्यारजरे ह्यामा चमैड धांसे मान योबै क्ल्हयो म्हैमुं। धै चिब प्हेसि च्हां धिर ओंसोबै क्ल्हयोजरे टिदा ड्ङाम्।^२ ७ बजारजरे स्युरबर ह्यामा म्हिमैड खेमैं मान लसि 'गुरु' बिसि म्हाँदिरिगे ड्ङाम्।

८ "दिलेया खाबज्यै या क्हेमैने 'गुरु' आबिरिगे, तलेबिस्यां क्हेमैलाइ लोमिंबै गुरु घि मत्त्रे मुं, छतसि क्हेमैं तांन् आघे-अलिमैं ग। ९ क्हेमैड चु पृथबीरि खाबलाज्यै या आबा आबिद्,^३ तलेबिस्यां क्हेमैल घि मत्त्रे आबा स्वर्गर मुं। १० छलेन खाबज्यै

^१२२:४५ खैले दाऊदए चह तल् खांमुं? तलेबिस्यां दाऊदए हांगबैं म्हि दाऊद भन्दा च्योब मुं रो।

^२२३:६ खाबलाज्यै या आबा आबिद् मतलब, होंसए सैनु फेबै आबामैं बाहेक, अरू म्हिमैं मान लबर आबा आबिद्।

^३२२:३६ लेबी १६:१८

^४२२:४४ भज ११०:१

^५२३:५ मत्ती ६:१; व्य ६:८; गन्ती १५:३८

कहेमैने 'क्लहे' आबिरिगे, तलेबिस्यां कहेमैए घि मत्रे क्लहे परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुं स्त्रीष्ट ग। ११ कहेमै न्होरि धांसे थेबै म्हिइ कहेमैए सेवा लल् त्हुब्मुं।^{१२} होंसइन होंस थेब लबै म्हि परमेश्वरजी च्यांब् लवाब्मुं। धै होंसइन होंस च्यांब् लबै म्हि परमेश्वरजी थेब लमिंब्मुं।^{१३}

येशूजी चमैए फिब्लो पार्दिबै बानि आछ्यांब् बिब

(मर्कूस १२:४०; लूका ११:३६-४२, ४४, ५२; २०:४७)

१३ "धिककार मुं, शास्त्रिमै नेरो फरिसीमै, कहेमै फिब्लो पार्दिबमै! स्वर्गबै ग्याल्सर होल् म्हैबै म्हिमैलाइ कहेमैइ प्रा तोरवाम्। कहेमै होंसै या आहों, होल् म्हैबमैलाज्यै या होल् आपिं। १४ [धिककार मुं, शास्त्रिमै नेरो फरिसीमै कहेमै फिब्लो पार्दिबमै! तलेबिस्यां कहेमैइ म्हरेस्योमैए धिं नां लुडिमुं, धै म्हिमैइ प्रोरिगे बिसि हिंग्यो प्राथना लब् प्हेमैमुं। छतसि अरूइ भन्दा कहेमैइ थेबै दण्ड योल् त्हुब्मुं।]^{१५}

१५ "धिककार मुं, शास्त्रिमै नेरो फरिसीमै कहेमै फिब्लो पार्दिबमै! म्हि घि कहेमैए घ्याँर प्ररिगे बिसि कहेमै मा ड्युँइ नेरो ह्युलजरे स्युरदै म्हि म्हैदै प्रम्, धै कहेमैए घ्याँर प्रबै लिउँइ च

म्हिलाइ होंसइ भन्दा ल्हें नर्गबै दण्ड योल् लम्।

१६ "धिककार मुं, कहेमै कन अगुवामै! 'खाबज्यै मन्दिरए मिर कसम चलेया तोइ आत बिमुं, दिलेया मन्दिरर मुंबै माराए मिर कसम चमा च कसम ल्हैदिम्,' बिसि चमैइ लोमिंम्। १७ ओ बुद्धि आरेबै कनमै, मारा थेब उ, मारालाइ पबित्र लबै मन्दिर थेब जा? १८ 'होम लबै क्ल्ह्योए मिर खाबज्यै कसम चलेया तोइ आत बिमुं, दिलेया च क्ल्ह्योए फिर चडिदिबै भेटिए मिर कसम चस्यां च कसम ल्हैदिम्,' बिसि लोमिंम्। १९ ओ कनमै, चडिदिबै भेटि थेब उ, चडिदिबै भेटिलाइ पबित्र लबै क्ल्ह्यो थेब जा? २० छतसि होम लबै क्ल्ह्योए मिर कसम चबै म्हिइ होम लबै क्ल्ह्यो नेरो चर थेंबै ताँन् भेटिमैए मिरै या कसम चम्।^{२१} छलेन मन्दिरए मिर कसम चबै म्हिइ मन्दिर नेरो चए न्होर बास लबै परमेश्वरए मिरै या कसम चम्। २२ स्वर्गए मिर कसम चबै म्हिइ परमेश्वर टिबै क्ल्ह्यो नेरो चर टिबै परमेश्वरए मिरै या कसम चम्।^{२३}

२३ "धिककार मुं, शास्त्रिमै नेरो फरिसीमै कहेमै फिब्लो पार्दिबमै!

^{१२}३:१४ धांसे ओसोबै योइ प्हिबै कितबमैरि चु ब्राकेट न्होर्बै ताँफुंमै आहिल।

^{१५}३:२० छतसि होम लबै क्ल्ह्योए ... ताँन् भेटिमैए मिरै या कसम चम् मतलब, कहेमैइ छाबै कसम फाकबै कसम लदा झूँलेया, ताँन् कसम पक्का ग

^{१६}३:११ मत्ती २०:२६-२७; मर्क ६:३५; १०:४३; लूक २२:२६

^{१७}३:१२ लूक १४:११; १८:१४

^{१८}३:२२ यशै ६६:१; मत्ती ५:३४

वहेमैइ पतिना, सुंप नेरो जीराला च्युबाँरि तिबाँ परमेश्वरए मिर पिंम्। दिलेया वहेमैइ छेनाले निसाफ आल, आगुए फिर ल्हयो आख धै भर लल् खाबै के या आल। चु तामैं परमेश्वरए ठिमबै आलसि आतबै थेबै तामैं ग। वहेमैइ च्युबाँबै तिबाँ पिंबै के लल् त्हुमल, छलेन चु मुख्य तामैं या डिंल् त्हुमल।^{१७} २४ ओ कन अगुवामैं, वहेमैइ मोसोम् (भुसुना) चिसि टहुडमुं, दिलेया सलु बिस्याँ कल्ह्योवाम्!

२५ “धिक्कार मुं, शास्त्रिमैं नेरो फरिसीमैं वहेमैं फिब्लो पार्दिब्मैं! वहेमैइ थलि नेरो प्हेलाए बैरु म्यासि खुमुं, दिलेया थलि नेरो प्हेलाए न्होर^a बिस्याँ लुडिइ पखबै सैमैइ प्लिंमुं। २६ ओ कन फरिसीमैं, ओसों थलि नेरो प्हेलाए न्होउँइ म्यासि खुद्, छलस्याँ बैरु या छचाब तब्मुं।^{१७}

२७ “धिक्कार मुं, शास्त्रिमैं नेरो फरिसीमैं वहेमैं फिब्लो पार्दिब्मैं! वहेमैं चुनइ स्यालबै छगों धों तब मुं। च छगों बैरुउँइले इह्योमा छचाँब म्रोम्, दिलेया न्होर सिबै म्हिण ह्विब नेरो क्राँरिबै से मत्त्रे तम्।^{१७} २८ छलेन वहेमैं या बैरुउँइले म्हिमैए उँइरि छचाँबै खों मुँब् धों ब्योब् म्रोम्, दिलेया सैं न्होर बिस्याँ आछचाँब सैमैइ प्लिंइमुं।

येशूजी शास्त्रिमैं नेरो फरिसीमैइ थेबै दण्ड योम् बिब

(लूका ११:४७-५१)

२६ “धिक्कार मुं, शास्त्रिमैं नेरो फरिसीमैं, वहेमैं फिब्लो पार्दिब्मैं! तलेबिस्याँ वहेमैइ अगमबक्तामैए ल्हागिर छचाँबै छगोमैं बनेमुं, धै स्योमन् सियाबै छचाँबै के लबै म्हिमैं मैबै ल्हागिर बनेबै देवल सिंगार्दिसि बिमुं, ३० ‘डि ह्योसए खेमैं मुँबै त्हेर मुँस्याँ अगमबक्तामैं सैबर डि चमैने आत्हुंमल।’ ३१ छले वहेमैइ अगमबक्तामैं सैवाब्मैए सन्तान ग बिबै प्रमाण वहेमैं ह्योसइन पिंइमुं। ३२ छतसि वहेमैए खेमैइ लबै पापए के पूरा लद्। ३३ प्हुरिमैं, ओ साँबे प्हुरिए प्हेसेमै! वहेमैं नर्गबै मिउँइले खैले स्योल् खाँमुं? ३४ छतसि डइ वहेमैं डार्र अगमबक्तामैं, बुद्धि मुँबै म्हिमैं नेरो छ्वेबै ताँ लोमिब्मैं कुल्मिंब्मुं। चमैए न्होरि कोइ वहेमैइ सैवाब्मुं, कोइ क्रूसर च्योवासि सैवाब्मुं, कोइ वहेमैए चहां धिंजरे बोसि कोराइ प्रुब्मुं, धै सहर-सहरजरे हुगुदिब्मुं। ३५ ओसों ओनोंबै छचाब् आरेबै म्हिमैं सैवाबै सजैं वहेमैए फिर्न तरिगे बिसि डए ताँ बिमिब्मैं कुल्मिंब्मुं। तोइ छचाब् आरेबै हाबिल नेरो बेरेक्याहए चह जकरिया सैवाबै

^a२३:२५ थलि नेरो प्हेलाए न्होर ज्यु बिस्याँ खुसि छचाँब लब, सैर बिस्याँ आछचाँबै ताँ मैब।

^b२३:२६ ओसों

थलि नेरो प्हेलाए न्होउँइ म्यासि खुद्, छलस्याँ बैरु या छचाब तब्मुं येशूजी चु अहानउँइले छले बिड, “सैं न्होबैं ताँ छचाँब लद्, धै म्रोल् खाँबे बानि छचाँब तब्मुं।”

पापए सजैं कहेमैए फिर्न खब्मुं। मन्दिर नेरो होम् पिंबै क्ल्ह्योए म्हाँजोर कहेमैँड जकरिया सैवाइ।^{१९} ^{३६} छतसि क्होंसेन ड कहेमैने बिमुं, चु ताँन् पापए सजैं चु पुस्ताबैँ म्हिमैए फिर खब्मुं।

यरूशलेमथेमें म्रोसि येशूजी न्हँ लब

(लूका १३:३४-३५)

३७ “ओ यरूशलेमथेमें, अगमबकतामैं सैबमैं, धै परमेश्वरजी कुल्मिंबै स्यारबोमैं युँमाइ प्रिबमैं। नगा आमाइ प्हेसेमैं प्ह्या न्होर हुब् धोले ल्हें खे डइ कहेमैलाइ हुलु म्हेइ, दिलेया कहेमैं ड डार खोयोँइ या खलु आडिं! ^{३८} छतसि इह्योत्ति, कहेमैए धिं तोइ आचैन् तयाइमुं।^{१९} ^{३६} तलेबिस्याँ ड कहेमैने बिमुं, ‘याहवेहए मिर खबै मुँ बेल्ले ड्हो सब् ग’ आबिन् समा कहेमैँड डलाइ म्रोसिब आरे।”^{२०}

येशूजी यरूशलेमबैँ मन्दिर नास तबै त्हिँइए बारेर बिब

(मर्कुस १३:१-२; लूका २१:५-६)

२४ च लिउँड येशू क्वै धिँउँडले त्हांसि ह्याबि छेमा खीए चेलामैं खीने मन्दिरए धिंमैं उँडँब बिबि खीए डार खइ। ^२ खीजी चमैने बिइ, “कहेमैँड चु ताँन् धिंमैं म्रोँड, आडि वा? क्होंसेन ड कहेमैने बिमुं, प्हँना लिउँड चु मन्दिरबैँ युँमा घिए फिर अको युँमा तरिब आरे। ताँन् फुवासि भ्योँवाब्मुं।”

दुःख तब्मु बिबै ताँ

(मर्कुस १३:३-१३; लूका २१:७-१६)

^३ येशू जैतून बिबै कोर क्हुँरिमा खीए चेलामैं खाबज्यै आसेल्ले खी डार खसि खीने डयोएइ, “छाबै त्हे खोयोँ तम्? धै क्हि एयुबै त्हे नेरो चु ह्युल नास तमा खैबै चिनुमैं तमुँ?”

^४ येशूजी चमैने बिइ, “खाबज्यै कहेमैए सैँ ड्हीर आलरिगे बिसि न्हक्रो मिक्रोले टिड्। ^५ तलेबिस्याँ ल्हें म्हिमैं डए मिरि ‘ड परमेश्वरजी कुलबै मुँ ख्रीष्ट ग’ बिसि कहेमैं डार खब्मुं, धै ल्हें म्हिमैं खेमैं डाँड लवाब्मुं। ^६ लडे तड बिब नेरो लडे तबै हल्लामैं कहेमैँड थेब्मुं। दिलेया कहेमैं आङ्गिन्, छाबै लडे तलन् त्हुम्। छान् तलेया च त्हेर्न ह्युल नास तरिब आरे। ^७ तलेबिस्याँ हेंए बिरोधर हें राब्मुं ग्याल्सए बिरोधर ग्याल्स राब्मुं, धै क्ल्ह्यो-क्ल्ह्योरि अँङ्गल तब्मुं, सयो खब्मुं। ^८ दिलेया चु ताँन् सैमैं सुत्केरि बेथा ल्हाैदिबि छेब् धो तब् मत्रे ग।

^९ “च त्हेर म्हिमैँड कहेमैं दुःख योरिगे बिसि क्हासि दुष्टमैए योर पिवाब्मुं, धै चमैँड कहेमैं सैवाब्मुं। कहेमैँड डए ताँ क्वेँड बिबि ताँन् म्हिमैँड कहेमैलाइ हेल लब्मुं।^{१९} ^{१०} छतमा ल्हें म्हिमैँड डए फिर बिश्वास लब पिवाब्मुं। चमैँड खे-खेमैए न्होर्न घिइ-घिए फिर धोका पिसि क्हाल् पिब्मुं, धै हेल लुब्मुं। ^{११} ल्हें म्हिमैं ‘ड अगमबकता ग’ बिसि स्योर तेसि खब्मुं, धै ल्हें म्हि खेमैं डाँड लवाब्मुं।

१२ खन्तोदोन् आछयाँबै के लब्मै ल्हें ततै ह्याबइले म्हिमैए न्होरि म्हाँया म्हायाब्मुं। १३ दिलेया लिउँइ समा खीए फिर बिश्वास लसि टिब्मैलाइ परमेश्वरजी जोगेमिंब्मुं।^{१४} भाइले स्वर्ग ग्याल्सबै सैं तोँबै ताँ ताँन ह्युलबै हेंमैए ल्हागिरि ग्वाइ तरिगे बिसि बिमिंब्मुं, च लिउँइ चु ह्युल नास तयाब्मुं।

१५ “भाइले स्योम्बै अगमबक्ता दानिएलइ बिब् धोले नास लबै छेरान्दे ब्योबै सै पबित्र कल्ह्योर क्हेमैइ प्रोँब्मुं। (म्हिइ चु ताँ खेसि क्हेोरिगे।)^{१६} छ तबु प्रोँबै तोदोँन् यहूदीयार मुँब्मै कोउँइ भौदिरिगे।^{१७} कौसिर मुँब्मै धिं न्होर मुँबै सैमैं टहुडब् बिसि क्युरु आतरिगे।^{१८} प्रोर के लब्मैं धिर मुँबै क्वें किंनिले बिसि धिउँइ आह्यारिगे।^{१९} ओँछेमै! च त्हेर प्हेसे नोबै च्हमिरिमैं नेरो डुहे तिंबै आमामैं बेल्ले दुःख तब्मुं।^{२०} छतसि सखर नेरो प्रिबै त्हिँइर क्हेमैं भौदिल् आत्हुरिगे बिसि परमेश्वरने प्राथना लद्।^{२१} तलेबिस्याँ च त्हेर बेल्ले थेबै दुःख तब्मुं। च धों तबै दुःख ह्युलए ओँसों ओँनों तियाँ समा खोयोँइ आतइमुँ, धै लिउँज्यै या छाबै दुःख खोयोँइ तरिब् आरे।^{२२} दिलेया च दुःखए त्हिँइ परमेश्वरजी आघटिमिंस्याँ खाबै या सोल् आखाँमल। छतसि परमेश्वरजी

खीजी त्हाँबै म्हिमैं सोरिगे बिसि च त्हिँइ घटिमिंब्मुं।

२३ “खाबज्यै क्हेमैने ‘ड्हयोद्, परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ ख्रीष्ट चुर मुँ,’ ‘चर मुँ,’ बिइ बिस्याँ क्हेमैइ आक्वेन्।^{२४} तलेबिस्याँ ‘ड परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ ख्रीष्ट ग’ बिसि स्योर तेब्मैं खब्मुं। चमैइ थे-थेबै चिनुमैं नेरो प्लेटोयान् तबै केमैं लसि उँइँब्मुं, धै परमेश्वरजी त्हाँबै म्हिमैं खेमैं डाँइ बोल् म्हेब्मुं।^{२५} छतसि छेनाले मैन्! डइ चु ताँ क्हेमैने ओँसोँन् बिमिंडमुँ।

२६ “चमैइ क्हेमैने ‘प्रभु क्यु आयोँबै कल्ह्योर मुँ!’ बिस्याँ क्हेमैं बैरु त्हाँसि आह्याद्। ‘प्रभु धिं न्होर मुँ’ बिलेया क्हेमैइ आक्वेन्।^{२७} तलेबिस्याँ स्यारउँइले (पूर्वउँइले) काम्लि-तिम्लि रामा न्हुउँइ (पश्चिम) समा चारब् धोले म्हिए च्ह ताँनइ प्रोँन्ले युब्मुं।^{२८}

२८ “सिनु मुँबै कल्ह्योर क्वेमैं खागु तम्।”^{२९}

“म्हिए च्ह” युब

(मकूस १३:२४-२७; लूका २१:२५-२८)

२९ “च दुःख तबै त्हिँइ खाँबै तोदोँन् त्हिँयाँ मिछु खैयाब्मुं, लयाँ या चाररिब् आरे, धै मुसारमैं या मुउँइले तेयाब्मुं। छले मुर मुँबै सैमैं ताँन् लायाब्मुं।^{३०} च लिउँइ मुर म्हिमैइ म्हिए च्हे चिनु प्रोँब्मुं। धै म्हिए च्ह

^{१२} २४:१३ मत्ती १०:२२ ^{१४} २४:१५ दान ६:२७; ११:३१; १२:११ ^{१५} २४:१७ लूक १७:३१

^{२०} २४:२१ दान १२:१; दर्शन ७:१४ ^{२१} २४:२६-२७ लूक १७:२३-२४ ^{२२} २४:२८ लूक १७:३७

^{२३} २४:२९ यशै १३:१०; ३४:४; योए २:१०, ३१; ३:१५; दर्शन ६:१२-१३; डज ३:२७; ३:१५

मुउँइँले थेबै शक्ति नेरो म्हारल्ले न्हाँम्स्योर युरिब म्हिमैइ प्रोँब्मुं। च त्हेर ताँन् हें-हेंबै म्हिमै बेल्ले न्हुँ लसि क्रोब म्होब तब्मुं।^{१९} ३१ भाइले थेबै कैलै थुतुरि ह्वासि खीजी होंसए स्वर्गदूतमै कुल्मिँब्मुं। धै खीजी त्हाँबै म्हिमै मुबै छेउ घिउँइँले अर्को छेउ समा ह्युलबै ताँन् कल्ह्योउँइँले स्वर्गदूतमैइ खी डार खागु लब्मुं।”

तुँबु धुँउँइँले लोमिँबै ताँ

(मर्कूस १३:२८-३१; लूका २१:२६-३३)

३२ “तुँबु धुँउँइँले लोद्। च धुँए हाँगमै कलिलो तसि पिंग्या प्होमै पलिदिमा बर्ख ल्हैदिना बिसि क्हेमैइ सेमुँ।^{३३} छलेन चु ताँन् ताँमै तब् प्रोमा खी युबै त्हे तबि छेना बिसि क्हेमैइ सेल् खाँम्।^{३४} क्हाँसेंन ड क्हेमैने बिमुँ, चु ताँमै ताँन् पूरा आतन् समा चु पुस्ता म्हरिब आरे।^{३५} स्वर्ग नेरो पृथ्वी म्हयाब्मुँ, दिलेया डइ बिबै ताँ खोंयोइ या म्हरिब आरे।”

ख्रीष्ट युबै त्हिँइ खाबज्यै या आसे

(मर्कूस १३:३२-३७; लूका १७:२६-३०, ३४-३६)

३६ “च दुःख तबै त्हिँइ नेरो त्हे खोंयो तब्मुँ बिसि खाबज्यै था आसे। स्वर्गर मुँबै स्वर्गदूतमैज्यै आसे, परमेश्वरए च्हज्यै या आसे। च ताँ परमेश्वर आबाजी मत्त्रे सेइमुँ।^{३७} स्योंम्बै नोआए पलोर था आसेल्ले नाँ बाढि युब् धोंले म्हिए च्ह या था आसेल्ले

युब्मुँ।^{१९} ३८ नाँ बाढिइ नास लब् भन्दा ओंसाँ नोआ क्यु भाजर आहोन् समा, म्हिमै चब थुँब नेरो ब्ह्या लरिल।^{३६} भाइले बाढि युसि स्वात्तन् आबोन् समा चमैइ तोइ आसेल। च धोंलेन् म्हिमैइ आसेल्ले म्हिए च्ह युब्मुँ।^१ ४० च त्हेर प्रोँ घिर्न के लरिबै म्हि ड्ङ्गिरि घि बोब्मुँ, अर्को चर्न वाथेँब्मुँ।^{४१} हेंदो प्होरिबै च्हमिरिमै ड्ङ्गिरि घि चर्न वाथेँब्मुँ घि बोब्मुँ।

४२ “छतसि न्हक्रों-मिक्त्रोंले टिद्, तलेबिस्याँ क्हेमैए प्रभु खोंयो युब्मुँ बिसि क्हेमैइ आसे।^{४३} चु ताँ मैन्द्, धिँ क्ल्हेइ ‘ह्यो चु त्हेर्न खब्मुँ’ बिब था सेस्याँ च न्हरु आचहुइल्ले टिरिमल, धै ह्योइ धिँ फार्दिल् आपिमल।^{४४} छतसि क्हेमै या न्हक्रों मिक्त्रोंले टिद्, तलेबिस्याँ क्हेमैइ आमैबै त्हेर म्हिए च्ह युब्मुँ।”^{४५}

भर लल् खाँब नेरो भर लल् आखाँबै केब्छै

(लूका १२:४१-४८)

४५ “भर लल् खाँब नेरो बुद्धि मुँबै केब्छै खैबै तम्? च केब्छैने क्ल्हेइ ‘धिँबै केब्छैमै चब-थुँब ठिक त्हेर पिन्’ बिसि चाए जिम्मर वाथेँम्।^{४६} लिउँइ क्ल्हे धिँर एखमा खिइ बिबु धोंलेन् च केब्छै के लरिब् स्यास्याँ च केब्छैइ स्याबस योंब्मुँ।^{४७} क्हाँसेंन ड क्हेमैने बिमुँ, क्ल्हेइ होंसए ताँन् सै न्होरए जिम्मा पिँबर चलाइ त्हाँब्मुँ।

४८ दिलेया दुष्ट केब्छैइ 'डए क्लहे तोगॉन् खरिब् आरे कहैल्ले खलै' झॉसि, ४९ हॉसने बालुन् के लब्मैलाइ धोंब नेरो प्हा थुंब्मैने थु तसि चब्-थुंब् लबर होंइ बिस्याँ, ५० चइ थाइ आसेल्ले चए सैरे आमैबै त्हेर क्लहे फेखब्मुँ। ५१ भाइले क्लहेजी चलाइ थेबै सजै पिंसि फिब्लो पार्दिब्मैए म्हाँजोर भ्योंवाब्मुँ। चर म्हिमै क्रोसि स ह्वाब्मुँ।”

कन्ये च्युए अहान् - न्हक्रों मिक्रॉले टिद् बिब

२५ येशूजी अफै बिइ, “स्वर्गबै ग्याल्स कन्ये च्युने च्हाँल् खाँम्। च कन्ये च्युइ हों-होंसए बत्ति छेसि प्हेरोने त्होबर ह्याइ।^१ २ चमै न्होरि इहउँलो बुद्धि मुँब् मुँल, इहउँलो बुद्धि आरेबा मुँल।^२ तलेबिस्याँ च बुद्धि आरेब्मैइ बत्ति मत्त्रे बोल, थप्दिबै छच्युगु बिस्याँ आबोल।^३ दिलेया बुद्धि मुँब्मैइ बिस्याँ बत्तिने बालु थप्दिबै छच्युगु या बोल।^४ प्हेरो खब कहैल् लबइले च कन्येमै ताँन् न्हरु च्हुइयाइ।

६ “दिलेया म्हुँइँस आधार ‘इह्योत्ति! प्हेरो फेखबि छेइ! खीने त्होबर खो,’ बिबै कै थेइ।^५ छ बिब थेसि च कन्येमै च्यु छोरसि हों-होंसए बत्ति सफा लसि छच्युगु भोंबर होंइ।^६ च बुद्धि आरेब्मैइ बिस्याँ बुद्धि मुँब्मैने ‘डिए बत्ति सिबर होंइ! छतसि क्हेमैने मुँबै च्हाँदे छच्युगु डिंलाज्यै पिन्,’ बिइ।^७ दिलेया च

बुद्धि मुँब्मैइ बिइ, ‘डि नेरो क्हेमैए ल्हागिर योबै छच्युगु डिने आरे। दोकनर ह्यासि होंसए ल्हागिर चैदिबै छच्युगु किन्।’

१० “छबिमा च बुद्धि आरेब्मै छच्युगु किंबर ह्यारिमा प्हेरो धिंर फेखइ, धै बत्तिर छच्युगु भोंसि टिरिब्मै प्हेरोने बालुन् ब्ह्याए भत्यार चबर धिं न्होर होंइ। धै म्हिमैइ म्ना तोरवाइ।

११ “तिस्याँदे लिउँइ च बुद्धि आरेब्मै या फेखइ, धै ‘ओ प्रभु, डिए ल्हागिरै या म्ना थोमिन्,’ बिबर होंइ।^{१२} दिलेया खीजी चमैने ‘क्होंसेन क्हेमै खाब् जा डइ डो आसे,’ बिइ।

१३ “छतसि न्हक्रो मिक्रॉले टिद्, तलेबिस्याँ ड एयुबै त्हिंइ नेरो त्हे खोंयों तमुँ बिसि क्हेमैइ आसे।

माराए सिक्काए अहान्

(लूका १६:११-२७)

१४ “स्वर्गबै ग्याल्स म्हि घि धोन् तब् ग। च आगुए ह्युलर ह्याबर होंमा होंसए केब्छैमै हुइसि होंसने मुँबै सै न्होर चमैए जिम्मार पिंइ।^{१५} केब्छैमैइ के कति लल् खाँम् च इह्योसि खीजी घिने माराए सिक्का इह, घिने माराए सिक्का झिँ, धै घिने माराए सिक्का घि जिम्मा ल्हाँदिसि च आगुए ह्युलउँइ ह्याइ।^{१६} माराए सिक्का इह योबै म्हिइ युनन् ह्यासि च मुइउँइले छों लसि अर्को सिक्का इह कमदिइ।^{१७} छलेन सिक्का झिँ योबै म्हिज्यै या अर्को सिक्का झिँ कमदिइ।^{१८} दिलेया

सिक्का घि योंबै म्हिइ बिस्यां ह्यासि होंलदों तासि क्लहेए मुइ लोथेंड।

१६ “लहें त्हिंइ लिउँइ चमैए क्लहे एखसि चमैने हिसाब ह्निइ। २० माराए सिक्का इह योंबै केब्छैंइ अरू सिक्का इह पखसि ‘चिब, किहजी डने माराए सिक्का इहए जिम्मा पिल। डइ छों लसि अर्को सिक्का इह कमदिइ पखइमुं,’ बिइ।

२१ “चए के प्रोसि क्लहेजी चने बिइ, ‘स्याबास! किह छयाँबै के लब नेरो भर लल खाँबु तइ! किह च्युगुदे सैरै या भर लल खाँबु तइ। छतसि तारे डइ लहें सैमैए जिम्मा किहलाइ पिंब्मुं। किह होंसए क्लहेने बालुन् सैं तोन्ले टिद्।’

२२ “च लिउँइ सिक्का इह योंबै केब्छैंज्यै या क्लहे डारं खसि बिइ, ‘चिब, किहजी डने सिक्का इह पिल। डइ अर्को सिक्का इह कमदिसि पखइमुं।’

२३ “चए के प्रोसि क्लहेजी चने बिइ, ‘स्याबास! किह छयाँबै के लब नेरो भर लल खाँबु तइ! किह च्युगुदे सैरै या छयाँबै के लसि भर लल खाँबु तइ। छतसि तारे डइ लहें सैमैए जिम्मा किहलाइ पिंब्मुं। किह होंसए क्लहेने बालुन् सैं तोन्ले टिद्।’

२४ “च लिउँइ माराए सिक्का घि योंबै केब्छैं क्लहे डारं खसि बिइ, ‘चिब! किह आरुँडँबै क्लहयोउँडँले खैमुं, आटाबै क्लहयोउँडँले खुमुं, धै सारो सैं प्ह्याबै म्हि मुं बिसि डइ सेल।

२५ छतसि डम् इहँइ, धै ह्यासि किहए सिक्का स न्होर लोथेंल। नाँ, किहए मुइन् किंन्।’

२६ “छबिमा चए क्लहेजी चने बिइ, ‘ओ केर आत्हुबै प्लहेउ! डइ आप्लुबै क्लह्योर खैमुं, आटाबै क्लहयोउँडँले खुमुं बिसि किहइ सेस्यां २७ किहइ डए मुइ बैकर थेंल् तहुमल। धै ड एखमा च मुइला ब्याजै या डइ योंमल।’ २८ चुइ तिंफुँए फिर इहँफुँ आलसेरो ‘चने मुँबै सिक्का प्हेंसि सिक्का च्यु मुँबै म्हि पिंन्। २९ तलेबिस्यां खाब्ने मुं, चने मुँबै फिरै या थप्दिमिंब्मुं, धै चने छयेज्याल्हुल्हु तब्मुं। खाब्ने आरे चने देदे मुँबै या प्हेंवाँब्मुं। ३० चु केर आत्हुबै केब्छैं बैरु मिछु खैबै क्लह्योर भ्योंवाँन्, चर म्हिमै क्रोसि स ह्वाब्मुं।’^{१५}

निसाफ लबै त्हिंइ

३१ “म्हिए चह मुँ तसि खीए थेबै मानर लहें स्वर्गदूतमैने बालुन् युब्मुं, धै होंसए पबित्र राजगदिर टिब्मुं,^{१६} ३२ भाइले ताँन् हें-हेंबै म्हिमै खीए उँडँर खागु तब्मुं, धै प्होंछैंमैइ र नेरो क्यु स्यो-स्यो लब् धोंलेन् खीजी घिउँडँले घि स्यो लब्मुं। ३३ खीजी क्यु धों तब्मै होंसए क्योलो हारइ थेंब्मुं, धै र धों तब्मै त्हेब्रे हारइ थेंब्मुं। ३४ भाइले मुँजी होंसए क्योलो हारबै म्हिमैने ‘खो, डए आबाउँडँले आशिक योंबै म्हिमै, ह्युल बनेब् ओनोंन् क्हेमैए

१२५:२६ मत्ती १३:१२; मर्क ४:२५; लूक ८:१८ १२५:१४-३० लूक १६:११-२७

१२५:३० मत्ती ८:१३; २२:१३; लूक १३:२८ १२५:३१ मत्ती १६:२७; मत्ती १६:२८

ल्हागिर बनेथेंबै ग्याल्सर कल्हे लबर खो,' बिब्मुं। ३५ तलेबिस्याँ ड फो खेंमा कहेमैइ चल पिंइ। ड क्यु पिमा कहेमैइ क्यु थुंल् पिंइ। ड अरू ह्युलबै मुंलेया कहेमैइ धिर बोसि टिल् पिंइ। ३६ ड क्लुनान् मुंमा कहेमैइ क्वें खिमिंइ। ड नमा कहेमै ल्होबर खइ। ड भेलर मुंमा कहेमै ड डारं त्होबर खइ।

३७ “चु ताँ थेसि ठिक के लब्मैइ ‘ओ प्रभु, किह फो खेंब डिइ खोयोँ प्रोसि चब् चल् पिंल? क्यु पिब् सेसि खोयोँ थुंल् पिंल?’ बिब्मुं। ३८ ‘किह अरू ह्युलबै मुंलेया डिइ खोयोँ धिर बोसि किहए मान लल? किह क्लुनान् तब् प्रोसि डिइ खोयोँ क्वें खिमिल? ३९ भाइले किह नबै त्हेर किहलाइ ल्होबर डि खोयोँ खइ? धै किह भेलर मुंब् सेसि किह डारं त्होबर डि खोयोँ खल?’

४० “छबिमा मुंइ चमैने बिब्मुं, ‘क्होंसेन ड कहेमैने बिम्मुं, कहेमैइ डए अलि-अडाँमें न्होर्बै धाँसे च्योबै म्हिलाइ तो-तो लइ, च कहेमैइ डलाइन लब् गा।’

४१ “च लिउँइ खीजी होंसए त्हेब्रे हारइ टिब्मैने ‘ओ सराप योबै म्हिमै! ड डारंले हेंगो तयाद्। दियाबलस नेरो चए दतमैए ल्हागिर बनेथेंबै खोयोँइ आसिबै मिर ह्याद्,’ बिब्मुं। ४२ तलेबिस्याँ ड फो खेंमा कहेमैइ चबै सै आपिं, ड क्यु पिमा कहेमैइ क्यु थुंल् आपिं। ४३ ड अरू ह्युलबै म्हि मुंमा कहेमैइ धिर बोसि टिल् आपिं। ड

क्लुनान् तमा कहेमैइ क्वें आखिमिं। ड नमा नेरो भेलर मुंमा कहेमै डने त्होबर आखा।

४४ “‘प्रभु, किह फो खेंब नेरो क्यु पिब, अरू ह्युलबै म्हि मुंब्, क्लुनान् तब, नब, नेरो भेलर टिब डिइ खोयोँ प्रोसि किहए सेवा आल?’ बिसि चमैइ डचोएब्मुं।

४५ “धबै मुंइ बिब्मुं, ‘क्होंसेन ड कहेमैने बिम्मुं, डए चु अलि-अडाँमें न्होर्बै धाँसे च्योबै म्हिलाइ कहेमैइ आल्होसेरो कहेमैइ डलाइ आल्होब् गा।’

४६ “छतसि चुमैइ खोयोँइ आखाँबै दण्ड योब्मुं, दिलेया ठिक के लब्मैइ बिस्याँ खोयोँइ आखाँबै छ्ह योब्मुं।”^१

येशूलाइ सैबै मत लब

(मर्कूस १४:१-२; लूका २२:१-

२; यूहन्ना ११:४५-५३)

२६

येशूजी चु ताँन् ताँमें बिल् खाँबै लिउँइ होंसए चेलामैने बिइ, २ “कहेमैइ सेइमुं, ड्हीरो लिउँइ दुःखने फ्रेबै चाड खमुं। च त्हेर म्हिमैइ म्हिए चह क्रूसर च्योवाबै ल्हागिर क्हाब्मुं।”^१

३ भाइले खो पिबै खेगि चिब्मै नेरो यहूदी चिबनाँब्मै कैयाफा बिबै खो पिबै खेगि क्रथेए दरबारर खागु तइ। ४ धै चमैइ म्हिमैइ आसेल्ले येशूलाइ क्हासि सैबै मत लइ। ५ दिलेया चमैइ बिइ, “चाडए त्हेर क्हाब आत। डचोइ छ लस्याँ म्हिमै खैला-बैला तब्मुं।”

बेथानिया नाँसर येशूलाइ लिंबै थाँ खबै अत्तर फोमिंब

(मर्कूस १४:३-६; यूहन्ना १२:१-८)

६ येशू बेथानिया बिबै नाँसर सिमोन बिबै कोर खबै म्हिए धिर मुंमा, ७ चहमिरि घिइ सिङ्गमरमरण परुर लिंबै थाँ खबै सै ल्हें फेबै अत्तर परखसि खी डारं खइ। धै खी चब् चबर कहुंमा च चहमिरिइ अत्तर खीए क्रर युमिंड।^१

८ छ लब् म्रोसि चेलामै हिस खसि बिइ, “तले चहौ ल्हें सै फेबै अत्तर नोक्सन लब् जा? ९ चु अत्तर सै ल्हेर चुंसि योबै मुइ झूँदुमै पिल खाँमल।”

१० चमैइ बिबै ताँ सेसि येशूजी चमैने बिइ, “कहेमैइ चु चहमिरि तले हौदिसि दुःख पिंमुं? चुइमि डए ल्हागिर बेल्ले छयाँबै के लइमुं। ११ तलेबिस्याँ झूँदुमै खोंयोँइ या कहेमैनेन् तरिम्। ड बिस्याँ खोंयोँइ या कहेमैने आत।^{१२} चइ चु अत्तर डए ज्युर युमिसि ड पाबै ल्हागिर तयार लमिंब ग। १३ क्होंसेंन ड कहेमैने बिमुं, ह्युल तिगोन् परमेश्वरए सै तोबै ताँ बिमिबै कल्ह्योजरे चु चहमिरिइ लबै छयाँबै केए बयन चलाइ मैबै ल्हागिर म्हिमैइ लब्मुं।”

यहूदाइ येशूलाइ धोका पिंब

(मर्कूस १४:१०-११; लूका २२:३-६)

१४ च लिउँइ च्युसे झूँ चेलामै न्होबै यहूदा इस्करियोतथें खो पिंबै खेगि चिब्मै डारं ह्यासि १५ बिइ, “डइ येशूलाइ कहासि कहेमैए योर पिंड बिस्याँ डलाइ तो पिंमुं?” छबिमा

चमैइ चाँदिए मुइ सोच्यु पिंड।^{१६} च त्हेसेरो यहूदाइ येशूलाइ कहाल् पिंबै दाउ इह्योबर होइ।

येशूजी चेलामैने दुःखने फ्रेबै चाडए आखिरि भोज चब

(मर्कूस १४:१२-२१; लूका

२२:७-१४, २१-२३; यूहन्ना १३:२१-३०)

१७ प्लेढा आभोबै कहे चबै चाडए ओसोबै त्हिँडर चेलामै येशू डारं खसि “डिइ क्हिए ल्हागिरि दुःखने फ्रेबै चाड म्हाँदिबै तौदु खनिर लले?” बिसि डचोएइ।

१८ खीजी चमैने बिइ, “सहरर म्हि घि डारं ह्यासि चने बिइ, गुरुजी बिइमुं, ‘ डए ल्हागिर तोक्दिबै त्हे तखइमुं। छतसि डए चेलामैने बालु ड क्हिए धिर दुःखने फ्रेबै चाड म्हाँदिदा झूँइमुं,’ बिइ।” बिसि कुल्मिंड। १९ छबिमा चेलामैइ येशूजी बिबू धोले दुःखने फ्रेबै चाड म्हाँदिबै तौदुमै लइ।

२० डेसा तबै लिउँइ खी च्युसे झूँ चेलामैने बालु चब् चबर कहुँइ।^{२१} खेमै चब् चरिबै त्हेर येशूजी बिइ, “क्होंसेंन ड कहेमैने बिमुं, कहेमैए न्होरि म्हि घिइ डलाइ कहाल् पिंब्मुं।”

२२ चु ताँ थ्रेसि चमै बेल्ले न्हुँ लसि घि-घिले “प्रभु, च म्हि ड वा?” बिसि डचोएबर होइ।

२३ खीजी बिइ, “डने बालुन् प्हेलार कहे त्हुँबै म्हिइन ड कहाल् पिंब्मुं।^{२४} परमेश्वरए छ्वेर प्हिबू धोले म्हिए

चह सिलन् त्हुम्, दिलेया म्हिण् चह कहाल् पिंबै म्हिलाइ धिक्कार मुं। च म्हि आफिस्यां चए ल्हागिरि छ्यांब तमल।”

२५ खीलाइ कहाल् पिंबै यूहदाइ “ओ गुरु, च म्हि ड वा?” बिसि डचोएमा खीजी चने बिइ, “क्हिइ होंसइन बिइमुं।”

प्रभु भोज - येशू होंसए चेलामेंने चब् चब

(मर्कुस १४:२२-२६; लूका २२:१४-

२०; १ कोरिन्थी ११:२३-२५)

२६ खेंमें चब् चरिमा येशूजी क्हें किंसि परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिसि क्हें लुंइ, धै चेलामेंने पिसि बिइ, “नां, चु क्हें चद्! चु डए ज्यु गा।”

२७ छलेन खीजी प्हेला किंसि परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिसि “क्हेमें तांनइ चु थुंन् बिसि चेलामेंने पिंइ। २८ तलेबिस्यां चु परमेश्वरजी फैबै छारा बाछाबै डए को गा।^अ ल्हें म्हिमेंए पाप क्षमा तरिगे बिसि डए को बगेब्मुं।^प २६ दिलेया ड क्हेमेंने बिम्मुं, तारे पिरु डए आबाए ग्याल्सर क्हेमेंने बालुन छारा तरिकाले^ब आर्थुंन् समा डइ अंगुरए खु धबै थुंरिब आरे।”



येशूजी योर प्हेला छेबा (२६:२७)

३० च्हौ बिसि खेंमें भजन घि प्रिसि जैतून कोउंइ ह्याइ।

पत्रुसइ येशू डो आसे बिम्मुं बिसि खीजी ओंसोन् बिब

(मर्कुस १४:२७-३१; लूका २२:३१-

३४; यूहन्ना १३:३६-३८)

३१ भाइले येशूजी चमेंने बिइ, “तियांबै म्हुंइंसर डए फिर तखबै केमें प्रोसि क्हेमें तांनइ ड वार्थेसि ह्याब्मुं। तलेबिस्यां परमेश्वरए छ्वेर छले प्हिइमुं,

‘डइ क्युछैं सैवाब्मुं,

धै क्युए बगालमें खन्तोदोन् प्हुंयाब्मुं।’^क

३२ दिलेया ड सिसि धबै सोगों तबै लिउंइ क्हेमें भन्दा ओंसों गालील ह्युलर ह्याब्मुं।”^ग

^अ २६:२८ चु परमेश्वरजी फैबै छारा बाछाबै डए को गा। याहवेहजी खीए म्हिमेंने बाछा फेइ। स्योम्बे छचार मुंमैड बाछा फैमा च बाछा पक्का तम् बिसि उंइबै ल्हागिरि म्हिमेंने खेदो सैइ धै च खेदोए को बाछाए चिनु मुं। (उत्पत्ति १५:७-१०) मुं प्रिइ खीजी फैबै बाछा पूरा आलस्यां च खेदो धोले खीन् सिल् त्हमल। च धोलेन् प्रभु थेशू क्रूसर सिमा खीए कोजी डचोलाइ जोगेमिम् बिसि परमेश्वरजी फैबै बाछाए चिनु ग।

^ब २६:२६ छारा तरिकाले स्वर्गबै तां नेरो चु ह्युलर्बै तां आक्हि।

३३ पत्रुसइ खीने बिइ, “क्हिए फिर दुःख तमा ताँनइ किह पिवालेया डइ खोंयोँइ या किहलाइ पिरिब् आरे।”

३४ येशूजी चने बिइ, “क्होंसेंन ड किहने बिम्मुँ, तियाँबै म्हुँईसर नग भाले ओरब् भन्दा ओंसां सोंखे समा किहइ ड डो आसे बिब्मुँ।”

३५ पत्रुसइ खीने बिइ, “क्हिने बालुन् सिल् त्हुलेया डइ किह खोंयोँइ डो आसे बिरिब आरे।”

अरू चेलामेंज्यै या छान् बिइ।

गेतसमनि बिबै बगैचार येशूजी प्राथना लब

(मर्कूस १४:३२-४२; लूका २२:३९-४६)

३६ भाइले येशू चेलामेंने बालु गेतसमनि बिबै बगैचार ह्यासि “ड दे क्याइ ह्यासि प्राथना लमुँ। कहेमें चुर्न टिरिद् ओ,” बिइ। ३७ खीजी पत्रुस नेरो जब्दियाए चह ड्ङिं होंसने बालुन् बोसि ह्याइ, चहमा खी शोकइ लमा खैता खैता तबर होइ। ३८ छतमा खीजी चमेंने बिइ, “डए सैर थैबै शोक तसि सिब् धोन् तइमुँ। कहेमें न्हरु आच्छुल्ले डने बालुन् चुर्न टिद्।”

३९ भाइले येशू दे क्याइ ह्यासि सर पदखु तसि “ओ डए आबा, तल् खाँम् बिस्याँ चु दुःख ड डाँईले स्योमिन्। दिलेया डइ मैब् धोले आडिं, क्हिए सैर मैब् धोले तरिगे,” बिसि प्राथना लइ।

४० भाइले खी चेलामें डाँर खमा चमें न्हरु चहुइरिब स्याइ। छतमा

खीजी पत्रुसने बिइ, “क्हेमें घण्टा घि या न्हरु आच्छुइल्ले डने बालु टिल् आखाँ वा? ४१ दुष्टए डोर आफेरिगे बिसि न्हरु आच्छुइनाले प्राथना लद्। क्होंसेंन सैरम् खाँले ड्ङाँम्, ज्यु बिस्याँ आखाँ।”

४२ धबै ड्ङिखेबै लारै या येशू ह्यासि छले प्राथना लइ, “ओ डए आबा, चु दुःख डइ आनोसि आत बिस्याँ क्हिए सैर मैब् धोन् तरिगे।” ४३ खी धबै एखमा चेलामें न्हरु चहुइरिबन् स्याइ, तलेबिस्याँ चमैए मि न्हरुइ स्युलुलुन् तरिल।

४४ छ तब् मोसि चमें धबै चर्न वार्थेसि सोंखेबै लारै या ह्यासि ओंसां लब् धोलेन् प्राथना लइ। ४५ भाइले खी चेलामें डाँर खसि चेलामेंने बिइ, “क्हेमें अक्कै रोसि भोन् न्हरिल् वा? ड्ह्योद्, म्हिए चह क्हासि पापिमैए योर पिवाबै त्हे तयाल् खाँडमुँ। ४६ रेद्, ह्याले। ड्ह्योद्! डलाइ क्हाल् पिबै म्हि चेंदोन् मुँ।”

येशूलाइ कहाब

(मर्कूस १४:४३-५०; लूका

२२:४७-५३; यूहन्ना १८:३-१२)

४७ येशूजी छ बिइन् मुँमा खीए च्युसे ड्ङिं चेलामें न्होर्बै यहूदा चर फेखइ। चने बालु सेलां (तरवार) नेरो प्हरे छेबै थैबै हुलै या खइ। चमें खो पिबै खेगि चिब्मै नेरो यहूदीमेंए चिबनाँब्मैड कुल्मिंब्मै मुँल। ४८ खीलाइ क्हाल् पिबै यहूदाइ चमेंने ओंसांन् “डइ म्वे

लबै म्हिन् कहेमैड म्हैबै म्हि गा।
चलाइन कहाद्,” बिथेंल। ४६ छ बिबै
तोदोन् यहूदा येशू डार्र ह्यासि येशूने,
“ओ गुरु,” बिसि म्वें लइ।

४० येशूजी चने “ओ थु, किह
तो लब् बिसि खल, च युनन् लद्
बिइ,” छ बिबै तोदोन् यहूदाने
खबै म्हिमें खसि येशूलाइ कहाइ।
४१ येशूने बालु मुँबै न्होर्बै चेला घिइ
होसए सेलां टहुइसि खो पिंबै खेगि
क्रथेए केबछैलाइ ल्हिसि चए न्हेमें
थोवाइ।

४२ छाब् मोसि येशूजी चने “किहए
सेलां स्युर भोन् बिइ, तलेबिस्यां
सेलां छेबै तांन् सेलांइन सैवाबुं।
४३ उ होसए आबाने बालु ल्होमिन्
बिसि यो छयुं लल् आखां झूँल्
वा? उइ बिस्यां आबाइ तोगांन्



यहूदा येशू डार्र ह्यासि येशूने, “ओ
गुरु,” बिसि म्वें लइ। (२६:४६)

उ जोगेमिबर च्युसे ङ्ङिं पल्टन
भन्दा ल्हें स्वर्गदूतमैं आकुल रो
वा? ४४ दिलेया उइ छले ल्होमिन्
बिस्यां, परमेश्वरए छ्वेर चु तलन्
त्हुम् बिसि प्हिबै तां खैले पूरा तल्
खांमुं?”

४५ च त्हेर्न येशूजी खी कहाबर खबै
म्हिए हुलने बिइ, “ह्यो कहाबर खब्
धोले सेलां नेरो प्हेरे छेसि उ डार्र
तले खल? उइ त्हिंइ होसे मन्दिरर
लोमिममा कहेमैड डलाइ आकहा।
४६ तलेबिस्यां अगमबक्तामैड
प्हिबै तां पूरा तरिगे बिसि छ तब्
गा।”

च तोदोन् चेलामैं तांन् खी वाथेंसि
भौदिह्याइ।

येशू थेबै म्हि च्होँए उँडार राब

(मर्कुस १४:५३-६५; लूका २२:५४-

५५, ६३-७१; यूहन्ना १८:१३-१४, १६-२४)

५७ खीलाइ कहाबोबै म्हिमैड येशू
कैयाफा बिबै खो पिंबै खेगि क्रथे डार्र
बोइ। चर शास्त्रिमैं नेरो चिबनाँबै
खागु तल। ५८ पत्रुस या दे हेंगोले
येशूए लिलि खो पिंबै खेगि क्रथेए
धिर्बै ह्यु समा ह्याइ। थै “लिउँड तो
तमगे” बिसि इह्योबर न्होर होसि
पालेमैने बालु कहुँइ। ५९ भाइले खो
पिंबै खेगि चिबैने नेरो थेबै म्हि च्होर्बै
चिबनाँबै तांन्इ येशू सैबै लहागिर खीए
बिरोधर स्योर्गु ग्वाइ पिबैने योल् खांम्
उ बिसि म्हैबर होइ। ६० ल्हें स्योर्गु
ग्वाइ पिबैने खइ, दिलेया चमैड तोइ

प्रमाण योल् आखाँ।^{६१} लिउँइ म्हि ह्णिं ओंसां खसि, बिइ। ६१ “चु म्हिइ ‘डइ परमेश्वरए मन्दिर फुवासि धबै सोगैर बनेल् खाँम्,’ बिइ।”^{६२}

६२ छबिमा खो पिंबै खेगि क्रथे रेसि “चु म्हिमैइ क्हिए बिरोधर पिंबै ग्वाइ तो जा? क्हि तोइ आबि वा?” बिसि खीने डचोएइ।

६३ दिलेया येशू तोइ आबिल्ले तिरिइ। धै खो पिंबै खेगि क्रथेइ येशूने बिइ, “सोगों परमेश्वरए मिर कसम चसि बिइ। क्हि परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ ख्रीष्ट, परमेश्वरए च्हा वा?”

६४ येशूजी चने बिइ, “ड चन् ग बिसि क्हिइन् बिइमुँ दि। ड क्हेमैने बिमुँ, तारे म्हिए च्हा ताँइ म्हाँदिल् त्हुबै परमेश्वरए क्योलोउँइ क्हुँरिब नरो मुबै न्हाँम्स्योर युरिब क्हेमैइ म्हाँम्मुँ।”^{६५}

६५ छ बिब् थेसि खो पिंबै खेगि क्रथेइ ह्हाँसए क्वें ट्होसि चबै चिबनाँम्मैने बिइ, “चुइ परमेश्वर स्यारसि पोंइ। तारे डचोलाइ अरू ग्वाइ तले चैदिइ? चुइ परमेश्वरए क्ल्ह्योर खी तसि पोंब क्हेमैइ थेइ।”

६६ क्हेमैए सैर खै ह्हाँम्मुँ?”

चमैइ बिइ, “चु सैलन् त्हुबै लायकबै मुँ।”

६७ भाइले चमैइ खीए लिर शुइसि खीलाइ धोंइ। को-कोइइ,^{६८} “ओ

ख्रीष्ट, लु, अगमबाणि पोंन्! क्हिलाइ प्रिब खाब् जा?” बिदै खीलाइ धोंइ।

पत्रुसइ “येशू डो आसे” बिब

(मर्कूस १४:६६-७२; लूका २२:५६-६२;

यूहन्ना १८:१५-१८, २५-२७)

६६ पत्रुस बैरु ह्युर्न टिरिमा केब्स्यो घि च डॉर खसि “क्हि या गालीलथें येशूने बालु मुँल्दि आडि वा,” बिइ।

७० दिलेया पत्रुसइ चमै ताँनए उँडैर “डन् आडिं! क्हिइ बिबै ताँ डइ तोइ आक्हो,” बिइ।

७१ च लिउँइ पत्रुस बैरु ह्युउँइ ह्यारिमा चरै या अर्को केब्स्योइ चलाइ म्प्रोसि “चु म्हि नासरतथें येशूने बालु मुँल् बिसि चर मुँबै म्हिमैने,” बिइ।

७२ पत्रुसइ कसम चसि “आडिं! डइ च म्हि डो आसे,” बिइ।



खेगि क्रथेइ चुइ परमेश्वरए बिरोध लसि पोंइ बिसि खीलाइ दोष पिमुँ (२६:६५)

^{६१} २६:६० तोइ प्रमाण योल् आखाँ। च स्योर ताँ बिब्मैए ग्वाइ आक्हिसेरो प्रमाण आयोल्। यहूदी नियामर बिब् धोले ग्वाइ पिब्मै ह्णिंए ताँ क्हिहस्यां मत्त्रे म्हि सिल् त्हुबै सजै पिल् खाँमल (व्यवस्था १७:६)।

७३ तिस्यांदि लिउंइ चर मुंबै म्हिमै पत्रुस डारं खसि बिइ, “क्होंसेंन, किह या चमै न्होबै घि ग, तलेबिस्यां किहइ पोंबै तांउंइलेन् था सेम्।”

७४ दिलेया पत्रुसइ “डइ च म्हि सेन् आसे बिसि होंसलाइन सराप पिंदै कसम चबर होंइ।”

छ बिबै तोदोन् नग भाले ओरइ। ७५ च त्हेर्न येजूजी ओंसों बिबै तां चिसि पत्रुस बैरु ह्यासि बेल्ले क्रोइ। तलेबिस्यां येजूजी ओंसोंन पत्रुसने “नग भाले ओरब् भन्दा ओंसोन् किहइ सोखे समा ड डो आसे बिब्मुं,” बिल।

येशूलाइ पिलातस डारं बोब

(मर्कूस १५:१; लूका २३:१-२; यूहन्ना १८:२८-३२)

२७ न्हांक्कर्न, खो पिंबै तांन् खेगि चिब्मै नेरो यहूदी चिबनांभैइ येशूलाइ सैब बिसि खीए बिरोधर मत लइ। २ भ्राइले चमैइ खीलाइ फैसि रोमी क्रथे पिलातस डारं बोसि पिंवाइ।

इस्करियोतथें यहूदा सिब

(चेला चिब्मैए केमै १:१८-१९)

३ येशूलाइ सैबै तां थिसि यहूदाए सैर पछुत खइ, धै च चाँदिए मुइ सोंच्यु खो पिंबै खेगि चिब्मै नेरो शास्त्रिमैलाइन एमिंबर पखसि बिइ, ४ “डइ तोइ छ्याब् आरेबै म्हिलाइ धोका पिंसि पाप लइमुं।”

बिमा चमैइ बिइ, “डिलाइ तो मतलब? चम् किहन् सेद्।”

५ छबिमा यहूदाइ चाँदिए मुइमै मन्दिरर भ्योवाइ, धै ह्यासि होंसन् च्योसि सिइ।

६ खो पिंबै खेगि चिब्मैइ च चाँदिए मुइ खागु लसि “चु मुइ म्हि सैसि योंबै मुइ ग। छतसि चु मन्दिरबै बाकसर थेंब ठिक आत,” बिइ। ७ भ्राइले चमैइ सल्ला लसि च मुइ अरू ह्युलबै म्हिमै पाबै ल्हागिर कुमालेए क्ल्हयो किंइ। ८ छतसि तियां समा च क्ल्हयोने “म्हि सैसि योंबै मुइइ किंबै क्ल्हयो”^a बिम्।^p

९ छले स्योम्बै यर्मिया अगमबक्ताइ बिबै तां पूरा तइ, तलेबिस्यां “इस्त्राएलबै म्हिमैइ खीलाइ सैबर चाँदिए मुइ सोंच्यु तोक्दिल। छतसि चमैइ च मुइ किंसि,^q १० परमेश्वरजी डने ल्हैदिब् धोले चमैइ च मुइ कुमालेए क्ल्हयोए ल्हागिर पिंइ,” बिसि यर्मियाइ प्हिल।

पिलातसइ येशूने तांमै डचोएब

(मर्कूस १५:२-५; लूका २३:३-

५; यूहन्ना १८:३३-३८)

११ येशू क्रथेए उँइरं रामा क्रथेइ येशूने “किह यहूदीमैए भ्रुं वा?” बिसि डचोएइ।

येशूजी “किहइन बिइमुं दि,” बिइ। १२ खो पिंबै खेगि चिब्मै नेरो शास्त्रिमैइ

^a२७:८ “म्हि सैसि योंबै मुइइ किंबै क्ल्हयो” ग्रीक क्युडरि, कोए क्ल्हयो

^p२७:३-८ चिब्मै १:१८-१९

^q२७:९ जक ११:१२-१३

खीए फिर तब आतबै छयाब् ल्हैदिइ,
दिलेया येशूजी तिजी या आपों।

१३ छतमा पिलातसइ येशूने “चमैइ
चहौ ल्हें छयाब् कहिए फिर ल्हैदिइमुं,
कहिइ आथेइमुं वा?” बिमा

१४ येशूजी तिजी या ज्वाफ आपिं।
छाब् प्रोसि क्रथे या प्लेटोयाइ।

येशूलाइ सैबर कुल्मिंब

(मर्कुस १५:६-१५; लूका २३:१३-

२५; यूहन्ना १८:३६-१९:१६)

१५ दुःखने फ्रेबै चाडर म्हिए
हुलइ बिब् धोले भेलर च्युथेंबै
म्हि घि क्रथेइ पिमिंबै छया मुंल।

१६ च त्हेर आछयाँबै मिं चल्दिबै
बारब्बा बिबै म्हि घि भेलर मुंल।

१७ म्हिमें खागु तमा पिलातसइ
चमैने “कहेमैए सैर खै झुँइमुं?
कहेमैए ल्हागिर डइ खाब् पिमिंले?
बारब्बा पिमिंले उ ख्रीष्ट बिबै
येशू पिमिंले?” बिसि डचोएइ।

१८ तलेबिस्याँ चमैइ येशूए फिर हिस
लसि खी डार पखब् ग बिब क्रथेइ
था सेल।

१९ पिलातस निसाफ लबै कल्हयोर
क्हुरिबै त्हेर चए प्हेंस्योइ चलाइ छ
बिसि सउंसर पिमिंड, “च छयाब्
आरेबै म्हिलाइ तोइ आलद्,
तलेबिस्याँ च म्हिए कारणइ लमा
तल् म्हुँइसर म्होंडर डइ ल्हें दुःख
योइ।”

२० दिलेया खो पिंबै खेगि चिब्मैं
नेरो चिबनाँब्मैइ “बारब्बालाइ

पिवासि येशूलाइ सिबै सजैं पिन्!”
बिबर ल्हैदिसि चर्बैं म्हिए हुललाइ
सुरिदिवाइ।

२१ दिलेया क्रथेइ धबै चमैने
“कहेमैइ चु म्हि झुँर खाब् पिमिरिगे
झुँइमुं?” बिमा चमैइ “बारब्बा
पिमिन्!” बिइ।

२२ पिलातसइ चमैने बिइ,
“छबिस्याँ डइ चु ख्रीष्ट^a बिबै
येशूलाइ तो लले दि?”

चमै ताँनइ “चलाइ कूसर
च्योवाद्,” बिइ।

२३ पिलातसइ चमैने “तले? चुइ
आछयाँबै के तो लइमुं?” बिमा

भन् चमै “चलाइ कूसर च्योवाद्,”
बिसि ओरबर होइ।

२४ होंसइ तोइ लल् आखाँब् प्रोसि
भन् खैला-बैला तम् उ बिब् मैसि चइ
म्हिमैए उँडर क्युइ यो खुसि बिइ,
“छबिस्याँ चु म्हि सैबै छयाब् डए



“चलाइ कूसर च्योवाद्!” (२७:२३)

फिर आल्हैदिरिगे। चलाइ सैबै पापए छ्याब् क्हेमैए फिर्न खरिगे।”^{१९}

^{२५} छबिमा चर्बै ताँन् म्हिमैँड बिड, “चुलाइ सैबै छ्याब् डि नेरो डिए सन्तानए फिर्न तरिगे।”

^{२६} छतसि पिलातसइ चमैँड बिब् धोँलेन् बारब्बा पिमिँड, येशूलाइ बिस्याँ कोराइ पुसि कूसर च्योवाबर सिपाइमैए योर पिंवाइ।

सिपाइमैँड येशूए बिल्लि लब

(मर्कुस १५:१६-२०; यूहन्ना १९:२-३)

^{२७} भाइले क्रथेए सिपाइमैँड येशू दरबारर बोइ, धै ताँन् पल्टनबै सिपाइमैँ खीए उँडँर खागु लइ। ^{२८} चमैँड येशूए क्वेँ प्लिसि ओल्ग्या क्वेँ खिमिँड। ^{२९} चमैँड पुजुए मुकुट या बनेसि खीए क्रर कुमिँड, क्योलो योरि रिंए प्हेरे छेल् पिँड, धै येशूए उँडँर च्हि तुँसि फ्योब् धोँ लसि “ओ



सिपाइमैँड येशूए बिल्लि लब (२७:२७-३१)

येहूदिमैए मुँ!” बिदै खीए बिल्लि लइ। ^{३०} चमैँड येशूलाइ थुइसि खीए योबै प्हेरे प्हेसि खीए क्रर पिँड। ^{३१} छले चमैँड येशूए बिल्लि लल् खाँबै लिउँड च ओल्ग्या क्वेँ प्लिसि धबै खीए क्वेँन् खिमिसि कूसर च्योवाबर बोइ।

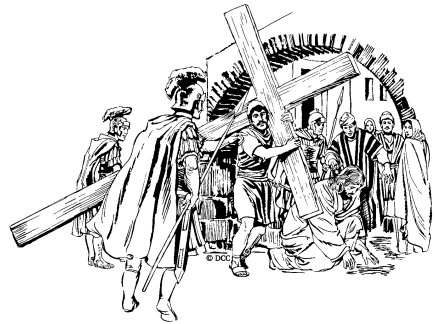
येशूलाइ कूसर च्योवाब

(मर्कुस १५:२१-३२; लूका २३:२६-

४३; यूहन्ना १९:१७-२७)

^{३२} चमैँड येशूलाइ बोसि घ्याँर ह्यारिमा सिमोन बिबै कुरेनीथेने त्होइ, चमैँड चने येशू च्योबै कूस कर ल्हैदिसि नोल् पिँड।

^{३३} भाइले चमैँ गलगथा बिबै क्ल्हयोर फेखइ। च गलगथाने क्र खोप्लेँ बिम्। ^{३४} चर चमैँड येशूलाइ काँ कोबै अँगुरए प्हा थुँल् पिँड, दिलेया खीजी म्ह्योँसि च थुँल् आडिँ।^{१९}



सिमोनने येशूए कूस नोल् पिँब (२७:३२)

३५ चमैइ येशूलाइ कूसर च्योवाबै लिउँइ खीए क्वें चिट्टा भोसि खेमैए न्होर चुइ।^{३६} भाइले चमै येशूलाइ रूबर चर टिइ।^{३७} “येशू यहूदीमैए मुँ ग बिसि खीए बिरोधर छछाबू ल्हैदिसि प्हिबै काउद खीए क्रए क्हाउँइ चमैइ तौदिथेंइ।”^{३८} भाइले चमैइ ह्योमैँ ह्णिं या येशूने बालुन् घि खीए क्योलोउँइ घि त्हेब्रेउँइ कूसर च्योवाइ।

३६ च घ्यार प्रबै म्हिमैँज्यै या क्र लासि येशूए बिल्लि लसि।^{४०} “क्हि मन्दिर फुवासि धबै सोगैर्न बनेल् खांम् बिबै म्हि, आडिं वा? क्हि क्हाँसेंन परमेश्वरए चह ग बिस्याँ लु, ह्णोसलाइ जोगेबै ल्हागिर कूसउँइँले त यु!” बिइ।^{४१}

४१ छलेन खो पिबै खेगि चिब्मैँ, शास्त्रिमैँ नेरो चिबनाब्मैँज्यै या खीए बिल्लि लदै बिइ, ^{४२} “चुइ अरूमैँ जोगेमिंड, ह्णोसलाइ बिस्याँ जोगेल् आखाँ। चु इस्राएलीमैँए मुँ ग बिस्याँ तोगो कूसउँइँले सर तयुल् खाँरिगे। छ लल् खाँस्याँ डिज्यै या क्वेंब्मुँ।^{४३} चुइ परमेश्वरए फिर बिश्वास लम्, ‘ड परमेश्वरए चह ग,’ बिसि चुइ बिमल। छतसि परमेश्वरजी चुने म्हाँया लम् बिस्याँ खीजीन् तोगो चुलाइ जोगेमिरिगे।”^{४४}

४४ येशूने बालु कूसर च्योवाबै ह्योमैँज्यै या छलेन् खीए बिल्लि लइ।

येशू सिब

(मर्कूस १५:३३-४१; लूका २३:४४-

४६; यूहन्ना १९:२८-३०)

४५ भाइले त्हिंयाँबै च्युसे ह्णिं हाबै त्हेसेरो सों हाबै त्हे समा ह्युल तिगोन् मिछु खैयाइ।^{४६} सों हाबै त्हेजेरे येशू छ बिदै थैबै कैले ओरइ, “इलोइ, इलोइ, लामा सबखथनि?” (चुए अर्थ “ओ डए परमेश्वर, ओ डए परमेश्वर, किहजी डलाइ तले पिवाल्?”)^{४७}

४७ छ बिब् थैसि चर रारिबै को-कोइ म्हिमैँइ बिइ, “चु म्हिइमि स्योम्बै एलिया हरिइमुँ।”^{४८} चमैँ न्होबैँ म्हि घि न्हेह्यासि प्हा क्युँ हुइर प्लहुँसि म्वोए प्हेरर फैसि खीलाइ थुँल् पिइ।^{४९}

४९ दिलेया अरू म्हिमैँइ बिइ, “तारे, खनिज्यै एलिया चलाइ जोगेबर युम् उ? इह्योले!”

५० भाइले येशूजी धबै थैबै कै तेसि सो पिवाइ।

५१ च त्हेर्न मन्दिरबैँ पर्दा क्वें ह्णिबाँ फैले ताइले माइ समा ट्होह्याइ, धै सयो खइ, पारामैँ तियाइ।^{५२} छगोमैँ थोयासि ओंसांन् प्रभुए फिर बिश्वास लसि सियाब्मैँ^{५३} सोगो तसि रेइ।^{५३} भाइले चमैँ छगोउँइँले त्हांखइ, धै येशू सिबउँइँले धबै सोगो तबै लिउँइ चमैँ यहूदीमैँए पबित्र सहर यरूशलेमर ह्याइ धै ल्हें म्हिमैँ डार प्रोखइ।

^{३२७:५२} सियाब्मैँ प्रिक कयुइर, रोबै म्हिमैँ

^{२७:३५} भज २२:१८

^{२७:३६} भज २२:७; १०६:२५

^{२७:४०} मत्ती २६:६१; यूह २:१६

^{२७:४३} भज २२:८

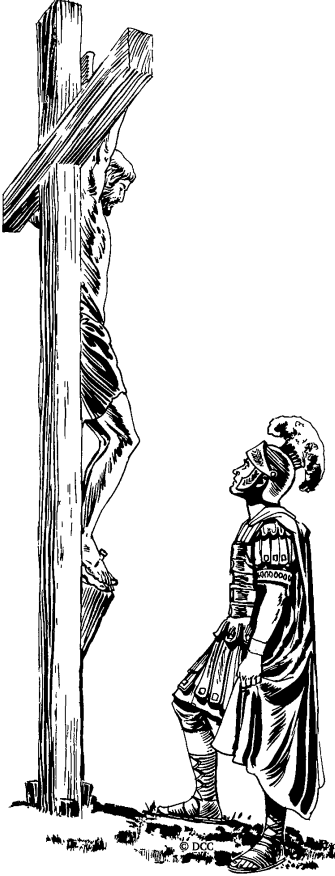
^{२७:४६} भज २२:१

^{२७:४८} भज ६६:२१

^{२७:५१} प्रस २६:३१-३३

५४ सयो खब नेरो चर तबै तांमैं मोसिसि चर्बैं कप्तान नेरो चने मुँबै येशूलाइ रूँबै सिपाइमैं बेल्ले ड़िंसि “चु म्हि क्होंसेन परमेश्वरए चहनु मुँना,” बिइ।

५५ चर हेंगोउँडैले ड़्टयोरिबै ल्हें चहमिरिमैं या मुँल। चमैं येशूए सेवा



चर्बैं कप्तानइ “चु म्हि क्होंसेन परमेश्वरए चहनु मुँना,” बिइ। (२७:५४)

लदै खीए लिलि गालील ह्युलउँडैले खल।^{५६} चमैं न्होरि मग्दालाथेंस्यो मरियम, याकूब नेरो योसेफए आमा मरियम, धै जब्दियाए चहमैंए आमा मुँल।

येशूलाइ पाब

(मर्कूस १५:४२-४७; लूका

२३:५०-५६; यूहन्ना १९:३८-४२)

५७ डेसा तबै लिउँड अरिमाथियाथें योसेफ बिबै प्लबै म्हि घि चर फेखइ। चै या येशूए चेला मुँल।^{५८} योसेफइ पिलातस डार ह्यासि येशूए सिनु ह्छिइ, छले ह्छिमा पिलातसइ येशूए सिनु चलाइ पिन् बिसि सिपाइमैंने ल्हैदिइ।^{५९} योसेफइ येशूए सिनु बोसि छारा सुतिए क्वेंड म्होरसि, ^{६०} चइ पारा कोप्दिसि लबै होंसए छारा उर येशूए सिनु थेंड, धै च उए सुँर थेबै युँमाइ हुथेंसि ह्याइ।^{६१} उए ओसों मग्दालाथेंस्यो मरियम नेरो अर्को मरियम या क्हुँरिल।

सिपाइमैंइ छगों रूँब

^{६२} चाडए ल्हागिर चैदिबै सैमैं तयार लबै त्हिंइए प्हांन्हाँगधों खो पिबै खेगि चिबमैं नेरो फरिसीमैं पिलातस डार खागु तइ। ^{६३} चमैंइ पिलातसने बिइ, “ओ चिब, च स्योर्गुइ सोगों मुँमा ‘ड सियालेया सोरोंर धबै सोगों तसि खब्मुँ’ बिल। चइ बिबै ताँ

डिइ चिरिडुं।^{१६} छतसि सिपाइमैने सोरों समा 'च छगों छेनाले रून्,' बिसि बिद्। छ आलस्यां चए चेलामें खसि सिनु ह्योइ बोयालै धै 'प्रभु सिबउँइले धबै सोगों तसि रेना' बिसि म्हिमैने बिब्मुं। धै चु स्योर्गु ताँ ओसोंबै भन्दा भन् आछ्याँब तब्मुं।”

^{१५}पिलातसइ चमैने “रूँबै म्हिमैने बोसि खाँन् समा छगों छेनाले रून्,” बिइ।

^{१६}छबिमा चमै ह्यासि छगों हुथेबै युँमा ओल् आखाँल्ले भोंब् लसि छगों छेनाले रूँबै ल्हागिरि पालेमै थेंइ।

येशू सिबउँइले धबै सोगों तब

(मर्कूस १६:१-१०; लूका २४:१-

१२; यूहन्ना २०:१-१०)

२८

प्रिबै त्हिंइए प्हेन्हाँगधों आइतबार न्हाँक्कन मि प्रोबै छभँ मग्दालाथेंस्यो मरियम नेरो अर्को मरियम छगों इह्योबर ह्याइ। ^२च त्हेर थैबै सयो खइ, तलेबिस्याँ स्वर्गउँइले प्रभुए दूत घि युसि छगों हुथेबै युँमा प्लिंवासि युँमाए फिर टिइ। ^३चए लि बिजुलि धोंले चारब मुँल, धै चए क्वें क्लिं धोंब ताग्याँ मुँल। ^४छाब् प्रोसि रूँबै म्हिमै इँसि त्हारइ, धै सिब् धोन् तयाइ।

^५दिलेया स्वर्गदूतइ च च्हमिरिमैने बिइ, “क्हेमै आइँन्! क्हेमै कूसर च्योवाबै येशू म्हैबर खब् ग बिसि

डइ सेइमुं। ^६येशू चुर आरे। खीजी ओंसोन् बिब् धोंले खी सोगों तसि रेल् खाँइमुं। खो, खी पाबै कल्ह्यो इह्योद्। ^७क्हेमै युनन् ह्यासि खीए चेलामैने ‘खी सिबउँइले धेबै सोगों तसि रेल् खाँइमुं। धै क्हेमै भन्दा ओंसां खी गालील ह्युलर ह्यारिडुं। चर्न क्हेमैइ खीलाइ प्रोब्मुं,’ बिद्, लु, डइ बिल् त्हुबै ताँ क्हेमैने बिमिंइमुं।”

^८छबिमा चमै इँब् धोँ इँदैं सैं तोदै आतुरले छगोंउँइले त्हांसि खीए चेलामैने सँउँसर बिबर न्हेह्याइ।

^९छले ह्यारिमा तिखेर्न येशू चमैने त्हांसि “क्हेमैने शान्ति तरिगे,” बिइ। धै चमै चेंदो खसि येशूए प्हेले क्हासि पयोइ। ^{१०}भाइले येशूजी चमैने बिइ, “आइँन्! क्हेमै डए अलिमै डार ह्यासि चमैने ‘गालील ह्युलर ह्याद्।’ चर्न चमैइ डलाइ प्रोब्मुं,” बिद्।

खो पिबै खेगि चिब्मैइ सिपाइमैने बिबै ताँ

^{११}च च्हमिरिमै घ्याँर ह्यारिमा येशूए छगों रूँबै को-कोइ सिपाइमै सहरर ह्यासि खो पिबै खेगि चिब्मैने चर तबै ताँमै बिइ। ^{१२}च ताँ थैसि खो पिबै खेगि चिब्मै शास्त्रिमैने त्हांसि सल्ला लइ, धै चमैइ सिपाइमैने मुइ ल्हें पिसि ^{१३}बिइ, “ ‘डि रोरिबै त्हेर येशूए चेलामै खसि सिनु ह्योइ बोयाना,’ बिसि क्हेमैइ बिद्। ^{१४}चु ताँ रोमी क्रथेइ थैस्याँ डिइ चलाइ किह्ल लमिसि क्हेमैलाइ जोगेमिस्यो।”

१५ छबिमा सिपाइमैइ मुइ किसि चमैइ बिब् धोले लइ। छतसि तियाँ समा या यहूदीमैइ चु ताँन् बिप्ररिइमुँ।

येशूजी बिबै लिउँइँबै ताँमै

(मर्कस १६:१४-१८; लूका २४:३६-४६; यूहन्ना

२०:१६-२३; चेला चिब्मैए केमै १:६-८)

१६ च च्युसे घि चेलामै येशूजी ह्याद् बिबै गालीलबै कोर ह्याइ।^{१५} चमैइ चर खीलाइ म्रोसि सै तोंसि फ्योइ, दिलेया कोइ चेलामैइ बिस्याँ संका लइ।^{१८} छतमा येशू

चमै डाँर खसि बिइ, “स्वर्ग नेरो पृथ्वीबै तोन्दोरि हग परमेश्वरजी डने पिँइमुँ।^{१६} छतसि क्हेमै ह्युलबै ताँन् हेँमै डाँर ह्यासि चेलामै लदु, धै परमेश्वर आबा, परमेश्वर च्ह नेरो पबित्र प्लहए मिर क्युर प्लहुँमिसि बप्तिस्मा पिन्।^{१९} २० भाइले डइ क्हेमैने ल्हैदिबै आलसि आतबै ताँन् केमै लद् बिसि चमैलाइ लोमिन्। थेद्! ह्युल नुयाबै त्हिँइ समा ड खोंयोन् बिलै क्हेमैने बालुन् तब्मुँ।”

मर्कूसइ

प्हिबै येशू ख्रीष्टउँइँले खबै सैं तोंबै ताँ

प्हिबै म्हिः सिमोन पत्रुसइ बिबै ताँ थेसि यूहन्ना मर्कूसइ प्हिब् ग।
(चेला चिबमैँ केमैँ १२:१२,२५; १३:५,१३; १ पत्रुस ५:१३; २ तिमोथी ४:११)

प्हिबै त्हेः ई. सं. ६० सालजरे, अथवा बि. सं. ११७ सालजरे प्हिलै।

प्हिबै कल्हयोः रोम सहरर

चु कितबर तो मुँ बिस्याँ:

१. येशूजी हग मुँल्ले परमेश्वरए ताँ लोमिंब्रें लइ।
२. परमेश्वरजी पिबै हगउँइँले येशूजी म्हिमैँ पाप क्षमा लमिंड।
३. नब् छबमैँ नेरो मोइँ स्याबमैँ सल् लमिंड।
४. येशूजी अहानउँइँले लोमिंमा चेलाज्यै या क्होब गारो तल।
५. स्योर ताँ कोसि लोमिंबमैँलाइ लोदा सैँदा लब्रें लइ।
६. येशूजी लोमिंबै ताँ यहदी क्रथे मिंथेमैँइँ आखोसि खीलाइ सैल् म्हेइँ।
७. खीजी थेबै दुःख सैँदिसि ताँन् म्हिमैँ पाप खुमिंबै ल्हागिर कूसर च्योसि सिमिंड।
८. दिलेया परमेश्वरजी सिबउँइँले धबै येशूलाइ सोगों लमिसि ल्हें खे चेलामैँ डाँर म्प्रॉखइँ।
९. खीए घिंदे मुँबै च्ह परमेश्वरजी धबै खी डाँर बोवाइ।

चु कितबर मुँबै ताँमैँ

यूहन्नाउँइँले बप्तिस्मा किमा दुष्टइँ येशूए जाँच लब १:१-१३

गालील ह्युलरि येशूजी के लब १:१४-६:५०

गालीलउँइँले यरूशलेम ह्याब १०:१-५२

यरूशलेम सहरर येशूए लिउँबै सद ११:१-१५:४७

येशू सिसि धबै सोगों तब १६:१-८

येशू सोगों तसि चेलामैँने त्होब, धैँ स्वर्गर एह्याब १६:६-२०

बप्तिस्मा पिंबै यूहन्ना नेरो चड बिभिबै सै तोंबै ताँ

(मत्ती ३:१-१२; लूका ३:१-१८; यूहन्ना १:१६-२८)

१ चु परमेश्वरए चह येशू खीष्टउँडँले^a खबै सै तोंबै ताँ ग। २ स्यांमा यशैया अगमबक्ताइ^b प्हिब् धोलेन् तखइमुँ:

“इह्योद्, क्हिए घ्याँ तयार लमिरिगे बिसि

क्हि भन्दा ओंसों डइ डए स्यारबो कुल्मिंम।^c

३ क्यु आयोंबै कल्ह्योर म्हि घ्रिड

थेबै कै तेसि छ बिसिनुं मुँ,

‘याहवेहए ल्हागिर घ्याँ छ्याद्!

खी प्रबै ल्हागिर आछ्याँबै घ्याँमै क्योएँन!’”^d

४ छले प्हिब् धोले ल्हें बर्ष लिउँड क्यु आयोंबै कल्ह्योर यूहन्ना बिबै म्हि खसि बिड, “क्षमा योंबै ल्हागिर पाप लब पिसि परमेश्वरउँडँ सै एदु, भाइले क्युर प्लहुँसि बप्तिस्मा किन्। छलमा परमेश्वरजी क्हेमैए पाप क्षमा लमिंब्मुँ।” ५ छबिमा यहूदीया ह्युल नेरो यरूशलेम सहरबै ताँन् म्हिमै यूहन्ना डारं ह्यारिल। भाइले चमै ताँनइ “डिइ पाप लइमुँ,” बिसि यूहन्नाउँडँले यर्दन स्योर प्लहुँसि बप्तिस्मा किंइ।

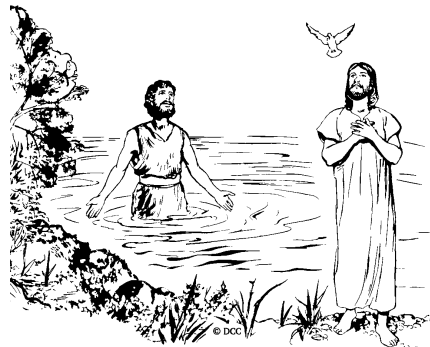
६ यूहन्नाइ सलुए मुइए क्वें खिमल, ट्हुबिए पेटि खिमल, तिरि

नेरो क्वे खुदु चमल।^e “डए लिलि युबै म्हि ड भन्दा बेल्ले शक्ति मुँबै म्हि ग। डम् कुरासि खीए जुत्ताए तनि प्लहबै या आड्हेँ बिदै यूहन्नाइ बिप्रमल। ८ डइ क्हेमै क्युर प्लहुँसि बप्तिस्मा पिंइ, दिलेया खीजी क्हेमैलाइ पबित्र प्लहजी बप्तिस्मा पिंब्मुँ।”

येशूजी बप्तिस्मा किंबै लिउँड दुष्टइ जाँच लल् म्हेब

(मत्ती ३:१३-४:११; लूका ३:२१-२२; ४:१-१३)

६ च त्हेर्न येशू गालील ह्युलबै नासरत बिबै नाँसउँडँले युइ, भाइले यूहन्नाउँडँले यर्दन स्योर क्युर प्लहुँसि बप्तिस्मा किंइ। १० क्युउँडँले त्हांबै तोदोंन येशूजी स्वर्ग थोब् नेरो पबित्र प्लह तोंगु धोले होंसए फिर युरिब म्रोंइ।



पबित्र प्लह तोंगु धोले येशूए फिर
युरिब (१:१०)

^a१:१ खीष्ट प्रिक क्युइरि खीष्ट बिब अबिशेक ग। छतसि खीष्ट बिब ह्युलबै म्हिमै जोगेमिबे ल्हागिर परमेश्वरजी कुल्मिबै मुँ ग। ^b१:२ अगमबक्ता परमेश्वरए ताँ बिभिबै म्हि

^c१:२ मला ३:१

^d१:३ यशै ४०:३

^e१:६ २ मुँ १:८

११ च तोदोन् “क्वि डइ खोबै चह ग, क्वि प्रोसि ड बेल्ले सैं तोइमुं।” बिबै कै घि स्वर्गउँडैले थेइ।^{११}

१२ च लिउँइ पबित्र प्लहजी येशूलाइ क्यु आयोबै क्लह्योर बोयाइ। १३ च क्लह्योर दुष्टइ प्लिच्यु त्हिंड समा खीलाइ पापर चहोवाल् म्हेइ।^{१३} खी क्लह्योर्बे खेदोमैने टिल् त्हुमा स्वर्गदूतमै युसि खीलाइ ल्होमिंड।

येशूजी सैं तोबै ताँ बिप्रबर होंब

(मत्ती ४:१२-१७; लूका ४:१४-१५)

१४ हेरोद मुँइ बप्तिस्मा पिबै यूहन्ना भेलर च्युवाबै लिउँइ येशू गालील ह्युलर एह्यासि परमेश्वरउँडैले खबै सैं तोबै ताँ बिमिंड। १५ येशूजी छ बिड, “तारे त्हे तल् खाँइमुं, परमेश्वरए ग्याल्स चेंदो तखइमुं। छतसि पाप लब पिसि परमेश्वरउँइ सैं एसि सैं तोबै ताँ क्वेन्।”^{१५}

येशूजी ताँगा कहाबै म्हि प्लि हुइब

(मत्ती ४:१८-२२; लूका ५:१-११)

१६ तिगे येशू गालीलर्बे तालए रेजेर प्ररिमा सिमोन नेरो चए अलि तालर जाल प्रिरिब प्रोंइ। तलेबिस्याँ चमै ताँगा कहाब्मै मुँल। १७ येशूजी चमैने बिड, “खो, डए लिलि प्रद्। तारे क्हेमै ताँगा कहाब्मै आडिं, म्हिमै

डए ग्ल्यासर पखब्मै लमिंम्मुं।” १८ येशूजी छ बिबै तोदोन् चमैइ होंसए जालमै वाथेसि खीए लिलि प्रइ।

१९ दे क्याइ फेनेबै लिउँइ येशूजी जब्दियाए चहमैं डिं याकूब नेरो यूहन्ना डुँङ्गार क्हुंसि जाल टुरिब प्रोंइ। २० चमैं प्रोबै तोदोन् खीजी हुइमा चमैइ होंसए आबा जब्दिया खेमैए के लब्मैने डुँङ्गार वाथेसि खीए लिलि प्रइ।

येशूजी मोइ स्याबै म्हि सल् लमिंब

(लूका ४:३१-३७)

२१ भाइले खेमैं कफर्नहुम बिबै नाँसर ह्याइ। चर फेनेबै तोदोन् शनिबार प्रिबै त्हिंडर येशू च्हों धिर ह्यासि म्हिमै लोमिंबर होंइ। २२ येशूए ताँ थेब्मै प्लेटोयाइ तलेबिस्याँ येशूजी म्हिमैने अरू शास्त्रिमैड^{१६} धोंले आलोमिंल, बरू हग मुँल्ले लोमिंल।^{१७} २३ च त्हेर्न च्हों धिर मोइ स्याबै म्हि घिइ चिरदै बिड, २४ “ओ नासरतर्बे येशू, क्विजी डि तो लल् म्हेल? डि सैबर खल् वा? क्वि परमेश्वरजी कुलिंमै पबित्र म्हि ग बिसि डिइ सेइमुं।”

२५ येशूजी च मोने हौदिसि बिड, “च म्हिउँडैले तोइ आबिल्ले त्होंह्याद्!” २६ येशूजी च्हौ बिबै तोदोन् च मोइ च

^{११}१:१३ दुष्ट दुष्टए अर्थ शतुर ग। म्हिमै पापर चहोवाबै दुष्टमैए मुँ चन् ग, अथवा परमेश्वरए शतुर ग।

^{१६}१:२२ शास्त्रिमैइ परमेश्वरए छ्वेर मुँबै तामै छेनाले लोमिंल खाँबे म्हिमै

^{१७}१:११ उत २२:२; भज २:७; ययै ४२:१; मत्ती ३:१७; १२:१८; मर्क ६:७; लूक ३:२२

^{१९}१:१५ मत्ती ३:२

^११:२२ मत्ती ७:२८-२९

म्हि त्हारल् लवासि थेबै कैले चिरसि चउँडँले त्हांह्याइ।

२७ छ तब् म्रोसि चर मुँबै म्हिमै ताँन् प्लेटोयासि “चु खै तबै म्हि मुँगे? खोयोँइ आथेबै ताँमै या लोमिमना! धै हग मुँल्ले मोमैलाइ त्हांह्याद् बिमा मोमैँइ खीजी बिब डिंमना बिबर होंइ।” २८ छ तबै तोदोँन् येशूए छचाँबै बयन गालील ह्युल तिगाँन् थेनेइ।

येशूजी ल्हें नबमैँ सल् लमिंब

(मत्ती ८:१४-१७; लूका ४:३८-४१)

२९ भाइले येशू, याकूब नेरो यूहन्ना च्हों धिउँडँले त्हांसि सरसर सिमोन नेरो अन्द्रियासए धिंर ह्याइ। ३० चर सिमोनए स्युमि बेल्ले जर खसि क्ल्हयोर रोरिल। छतसि येशू फेनेबै तोदोँन् सिमोनइ डए स्युमि नइमुँ बिइ। ३१ येशू च नबै म्हि मुँबै क्ल्हयोर ह्यासि चए यो क्हासि रेमिँइ। च तोदोँन् चए जर सयाइ। धै चइ खेमैँए ल्हागिर चब लबर होंइ।

३२ त्हिँयाँ लियाबै लिउँइ म्हिमैँइ येशू डाँर नब छब्मैँ नेरो मोँइ स्याब्मैँ ताँन् पखइ। ३३ नाँसबैँ ताँन् म्हिमैँ सिमोनए धिँबैँ ह्युर खागु तखल। ३४ भाइले येशूजी ल्हें खालबैँ नबैँ म्हिमैँ सल् लमिँइ, धै ल्हें म्हिमैँउँडँले मोमैँ या ल्हामिँइ। खी खाब् जा बिब मोमैँइ सेमल, छतसि खीजी चमैँ तोइ पोल आपिँ।

येशूजी गालील ह्युलरि सैँ तोबै ताँ बिमिंब

(लूका ४:४२-४४)

३५ न्हाँगर मि म्रोब् भन्दा ओंसोँन् येशू रेसि बैरु खाबै आरेबै क्ल्हयोर ह्यासि प्राथना लइ। ३६ छतमा सिमोन नेरो चने मुँबै म्हिमैँइ येशू म्हेँदै ह्याइ, ३७ चमैँइ येशूलाइ त्हांसि “ताँन् म्हिमैँइ किह म्हेरिडुमुँ,” बिइ।

३८ दिलेया येशूजी चमैँने बिइ, “खो, बरु डचो अरू चेंदोबैँ नाँसजरे ह्याले, चरै या सैँ तोबै ताँ बिमिँल् त्हुम्। तलेबिस्याँ चु केए ल्हागिर्न ड युब् ग।” ३९ भाइले येशू गालील ह्युलबैँ च्हों धिमैँर सैँ तोबै ताँ बिप्रदैँ मोमैँ ल्हादैँ प्रइ।^P

येशूजी कोर खबै म्हि सल् लमिंब

(मत्ती ८:१-४; लूका ४:१२-१६)

४० भाइले कोर खबै म्हि घि येशू डाँर खसि चिह तुँसि “डलाइ सल् लमिँदा झूँस्याँ किहजी चु नबउँडँले ड सल् लमिँल् खाँम् बिसि यो छचुँ लइ।”

४१ चए ताँ थेसि येशूजी ल्हयो खसि खीए योजी च म्हिलाइ छुइसि “डइ किह सयारिगे झूँडुँ किह सयाद्,” बिइ। ४२ येशूजी छ बिबै तोदोँन् च म्हि सयाइ। ४३ भाइले येशूजी चने “डइ किह सल् लबै ताँ खाबलाज्यै या आबिद् बिसि कुलइ। ४४ थेद्, बरु खो पिँबै खेगि डाँर ह्यासि किहए ज्यु उँडँन्। किह सयान बिब म्हिमैँइ सेरिगे

बिसि स्योम्बै मोशाइ बिब् धोले ख्रो पिन्।”^p

^{४५}दिलेया च म्हि ह्यासि येशूजी खी सल् लमिंबै ताँ म्हिमैने बिप्रइ। छतमा येशू म्हिमैइ प्रोन्ले नाँसजरे प्रल् आयोँ, छतसि खी खाबै आरेबै क्ल्ह्योजरे टिइ। दिलेया खन्तोदोउँडँले म्हिमै येशूलाइ म्हेदै चर खइ।

येशूजी स्याले तबै म्हिलाइ सल् लमिंब

(मत्ती ९:१-८; लूका ५:१७-२६)

२ दे त्हिंइ लिउँइ येशू धबै कफर्नहुमर एखइ। छतमा खी धिर्न मुँ बिब चबै म्हिमैइ सेइ। ^२छतसि ल्हेँ म्हिमै खी टिबै क्ल्ह्योर खागु तखइ। ल्हेँ म्हि खागु तमा चर क्हुँबै क्ल्ह्यो आयोँल, ह्युरै या राबै क्ल्ह्यो आरेल। तलेबिस्याँ चर येशूजी म्हिमैने परमेश्वरए ताँ बिमिरिल। ^३च त्हेर्न म्हि प्लिइ स्याले तबै म्हि घि नोसि येशू डाँर पखइ। ^४चर म्हिए हुल तबइले चमैइ च स्याले म्हि येशूए डाँर बोल् आखाँ। छतमा चमैइ येशू मुँबै धिंप्हेँ ओवासि च नबै म्हि क्ल्ह्योने बालुन् येशू मुँबै क्ल्ह्योर तवाइ। ^५च म्हिमैइ खीए फिर बिश्वास लब् प्रोसि येशूजी च

नबै म्हिने बिइ, “ओ च्हेज्यो, क्हिए पापमै क्षमा तइ।”

^६चु ताँ थेसि चर मुँबै शास्त्रिमैइ खे-खेमैए सैँ न्होर छले मैरिल, ^७“चु म्हि तले छले पोंगे? चुइमि परमेश्वरए क्ल्ह्योर खी तसि ग पोरिइमुँ! परमेश्वरजी बाहेक् अरू खाबज्यै म्हिए पाप क्षमा लल खाँम्मा?”

^८चमैइ छाबै सैँ मैरिमुँ बिब येशूजी सेसि चमैने बिइ, “क्हेमैइ तले छाबै ताँ मैरिल? ^९चु स्याले म्हिने क्हिए पाप क्षमा तइमुँ बिब छचाँब उ रेदु, क्हिए क्ल्ह्यो नोसि प्रद’ बिब छचाँब जा? ^{१०}दिलेया चु पृथबीरि पाप क्षमा पिंबै हग ड परमेश्वरउँडँले कुल्मिंबै म्हिए च्हेने^a मुँ बिसि क्हेमैइ सेइ।” च्हाँ बिसि खीजी च स्याले म्हिने बिइ, ^{११}“रेदु, क्हिए क्ल्ह्यो नोसि धिंर ह्याइ।”

^{१२}येशूजी छ बिबै तोदोन् च म्हि खीए क्ल्ह्यो नोसि म्हिमैउँडँले प्रयाइ। छाब प्रोसि चबै म्हिमै प्लेटोयासि “छ लबम् डिइ खोयोँइ आम्रोँल।” बिदै परमेश्वरए मिं क्वेइ।

येशूजी बालि रेबै लेबी हुइब

(मत्ती ९:९-१३; लूका ५:२७-३२)

^{१३}येशू धबै तालए छचोगर ह्यामा म्हिए हुल खी डाँर खइ। धै खीजी चमैलाइ परमेश्वरए ताँ लोमिँइ।

^a २:१० म्हिए च्हे म्हिए च्हे बिबै अर्थ सों मुँ। ओसों, म्हिए च्हे प्रभु येशूजी होंसनेन् बिबै खीए मिं ग। धै हिबू क्युडरि म्हिए च्हे बिब होंस कुरसि च्योब तसि पोंबै मिं मुँल (इजकियल २:१; भजनसंग्रह ८:४)। दिलेया चु मिंए अर्को अर्थ बेल्ले थैव मुँ तलेबिस्याँ परमेश्वरजी म्हिए च्हेजी खोयोँइ बिले ग्याल्स लरिगे बिसि कुल्मिंबै मुँ ग (दानियल ७:१३,१४)।

१४ च कल्ह्योउँडँले ह्यारिमा येशूजी अल्फयसए चह लेबी रोमी भ्रुँए बालि रेबै कल्ह्योर कहुँरिब् प्रोसि चने, “डए लिलि प्रद्,” बिमा लेबी रेसि येशूए लिलि प्रद्।

१५ दे त्हे लिउँड च लेबीए धिर येशू कै चबर कहुँमा रोमी भ्रुँए लहागिर बालि रेबै म्हिमै नेरो अरू पाप लबै म्हिमै या येशू नेरो स्वीए चेलामैने कहुँरिल। तलेबिस्याँ स्वीए लिलि प्रब्में ल्हें मुँल। १६ दिलेया फरिसीमै न्होँबै को-कोइ शास्त्रिमैइ येशू छले पापि म्हिमै नेरो बालि रेबै म्हिमैए म्हाँजोर कहुँसि चब् चरिब् प्रोसि चमैइ येशूए चेलामैने “च तले छाबै पापि म्हिमैने कहुँसि चब् चब्जा?” बिड।

१७ चु ताँ थेसि येशूजी चमैने बिड, “आनबै म्हिमैए लहागिर मै लबै म्हि आचैदि, बरु नबै म्हिमैए लहागिर मत्त्रे चैदिम्। ठिक के लब् च्हेँब्मैए लहागिर ड युब आडिं, दिलेया आछचाँबै के लब्मै हुइबै लहागिर ड युब ग।”

बर्त टिबै बारेबै प्रश्न

(मती ९:१४-१७; लूका ५:३३-३६)

१८ अरू म्हिमै खसि येशूने बिड, “क्युर प्लहुँसि बप्तिस्मा पिंबै यूहन्नाए चेलामै नेरो फरिसीमैए चेलामै बर्त टिमुँ। किहए चेलामै तले बर्त आटि?”

१९ येशूजी चमैने बिड, “प्हेरोने (दुलहाने) मुँबै म्हिमैइ बर्त टिम् रोवा?

च धोलेन् डए चेलामैने ड मुँरिन् समा चमै बर्त टिल् आत्हु! २० खोंयो प्हेरो चमैउँडँले स्यो लवाबै त्हे खमुँ च्हमन् चमै बर्त टिब्मुँ।”

२१ धबै येशूजी बिड, “खाबज्यै या स्योबै क्वेरि छारा क्वेँड आखे तलेबिस्याँ छारा क्वेँ भन्दा स्योब क्वेँ युनन् ट्होह्याम्। २२ छलेन खाबज्यै या आचिबै अँगुरए प्हा ट्हुबिए स्योब नेदोर आभों। भोंइ बिस्याँ ट्हुबिए नेदों ट्होवाम् धै प्हा या डेयाम्, नेदों या ट्होयाम्। छतसि आचिबै अँगुरए प्हा छारा नेदोर भोंल् त्हुम्।”

प्रिबै त्हिँड म्हाँदिबै बारेबै ताँ

(मती १२:१-८; लूका ६:१-५)

२३ तिगें प्रिबै त्हिँडर येशू स्वीए चेलामैने गहुँए बारिउँडँले ह्यारिल। प्रना प्रन् स्वीए चेलामैइ गहुँए नाँ टोंबर होंड। २४ छ लब् प्रोसि फरिसीमैइ खीने बिड, “ड्ह्योद्, प्रिबै त्हिँडर लल् आतबै केन् तले चमैइ लरिडमुँ?”

२५ येशूजी चमैने बिड, “ड्योए खे दाऊदए बारेबै ताँ क्हेमैइ परमेश्वरए छ्वेर आखेइमुँ वा? दाऊद नेरो चने मुँबै म्हिमै फो खेमा चइ तो लल? २६ अबियाथार बिबै खो पिंबै खेगि क्रथेए पलोरि दाऊद परमेश्वरए धिर होसि स्वीए मिंर थेंबै क्हेँ चल। दिलेया परमेश्वरए छ्वेर बिब् धोले च क्हेँ खो पिंबै खेगिमैइ बाहेक अरूइ चल आतमल। दिलेया दाऊदइ चइ, धै खीने मुँब्मैलाज्यै या पिँड।” १

२७ भाइले येशूजी चमैने बिइ, “प्रिबै त्हिंइ ‘म्हिमैइ आशिक योरिगे’ बिसि परमेश्वरजी लमिंब् ग। ‘म्हिमैइ छ्याए ल्हिबै ति नोरिगे’ बिसि लब् आडिं। २८ छतसि म्हिए चह प्रिबै त्हिंइए फिर्बै या क्लहे ग।”

येशूजी प्रिबै त्हिंइर यो ओलेल् आतबै म्हि सल् लमिंब्

(मती १२:६-१४; लूका ६:६-११)

३ येशू च्हों धिर धबै ह्यामा चर यो कारयासि ओलेल् आतबै म्हि घि मुंल। २ “के लल् आतबै प्रिबै त्हिंइरै येशूजी च म्हि सल् लमिंम् उ?” बिसि छ्याब् ल्हैदिबै सैले को-कोइ म्हिमै येशूए छै लरिल। ३ येशूजी च यो ओलेल् आतबै म्हिने, “क्हि छुइ खो,” बिइ। ४ च लिउँइ येशूजी चर मुंभमैने बिइ, “प्रिबै त्हिंइर परमेश्वरए छ्वेर बिब् धोले खैबै के लब छ्याँब् मुं, छ्याँबै के लब् उ, आछ्याँबै के लब? म्हि जोगेदिब् उ, नास लब, तो छ्याँब् मुं?” छबिमा चर्बै म्हिमै तोइ आबिल्ले टिरिइ। ५ च म्हिमैए छाबै सारो सैं मोसि येशूए सैं नसि हिस खइ। धै चर खागु तबै म्हिमै डाँइ इह्योसि च नबै म्हिने “क्हिए यो स्यांन्!” बिमा च म्हिइ यो स्यांइ। धै स्यांबै तोदोन् चए यो सयाइ। ६ छतब् मोसि यहूदी ठिम बेल्ले छेनाले म्हाँदिबै टोलिबै फरिसीमै च्हों धिउँइले बैरु त्हांइ ह्यासि येशूलाइ खैले सैले बिसि हेरोद मुँए म्हिमैने सल्ला लबर होंइ।

तालए छ्योगर ल्हें म्हिमै

७ च लिउँइ येशू होंसए चेलामैने तालउँइ ह्यामा चर म्हिए हुल येशूए लिलि खइ। गालील ह्युलउँइले, यहूदीया ह्युलउँइले, ८ यरूशलेम सहरउँइले, इदुमिआ ह्युलउँइले, यर्दन क्योँजाउँइले, टुरोस नेरो सीडोन बिबै सहरजरेबै ल्हें म्हि येशूजी लबै औदिबै छ्याँबै केमैए बारेर थ्रेसि खी डाँर खइ। ९ म्हिए हुलइ खीलाइ आप्लेरिगे बिसि येशूजी होंसए ल्हागिर चेलामैने दुँङ्गा पखबर ल्हैदिइ। १० तलेबिस्याँ खीजी ल्हें नबै म्हिमै सल् लमिंल, छतसि नब् छ्बमैइ येशूलाइ छुइबै ल्हागिर किह खगा उ खगा लरिल। ११ मोँइ स्याबै म्हिमैइ येशूलाइ मोँसि पत्खु तसि “क्हि परमेश्वरए चह ग बिसि चिरमल।” १२ दिलेया येशूजी मोँमैइ स्याबै म्हिमैने हौदिसि “उ खाब् जा बिसि क्हेमैइ खाबलाज्यै आबिद् ओ,” बिइ।

येशूजी च्युसे इँ कुलिंभै चेला चिंभै त्हांब

(मती १०:१-४; लूका ६:१२-१६)

१३ च लिउँइ येशू कोर ह्यासि खीजी त्हांबै चेलामै हुइमा चमै येशू डाँर खइ। १४ खीने बालु टिबर नेरो परमेश्वरउँइले खबै सैं तोबै ताँ बिप्रबर येशूजी च्युसे इँ चेलामै त्हांइ। १५ धै मोमै ल्हाबै हग या चेलामैलाइ पिंइ। १६ च च्युसे इँ चेला चिंभैए मिं छाब् मुंल:

सिमोन, चए मिं येशूजी पत्रुस थेंड, ^{१७}जब्दियाए चह याकूब नेरो याकूबए अलि यूहन्ना। येशूजी चमैए मिं बोअनरिगेश थेंड, चए अर्थ मुं ड्हेबए च्हमै ग। ^{१८}भाइले अन्द्रियास, फिलिप, बारथोलोमाइ, मत्ती, थोमा, अल्फयसए चह याकूब, थेदियास, सिमोन कनानी,^a ^{१९}छलेन येशूलाइ धोका पिसि कहाल् पिंबै यहूदा इस्करियोत।

येशू नेरो बालजिबुल बिबै मोमैए चिब

(मत्ती १२:२२-३२; लूका ११:१४-२३; १२:१०)

^{२०}च लिउँइ येशू धिर ह्यामा चर म्हिए हुल खागु तखइ। छतमा येशू नेरो खीए चेलामेंइ चब् चलै आयों। ^{२१}चु ताँ थेसि येशूए परवाइ खी किंबर खइ, तलेबिस्याँ म्हिमैइ “येशूए सैं कल्हयोर आरे” बिमल।

^{२२}यरूशलेमउँइले खबै को-कोइ शास्त्रिमैइ “येशूने बालजिबुल^b बिबै मों मुं, च मोमैए चिबउँइले शक्ति योसि चइ मोमैं ल्हाल् खाँमना बिसि छचाब् ल्हैदिइ!”^p

^{२३}छ बिब् थेसि येशूजी चमै खी डार हुइसि ताँ क्होमिंबै ल्हागिर चु अहान् बिइ, “दुष्टइ खैले दुष्ट ल्हाल् खाँमुं? ^{२४}ह्युल धिर्बै म्हिमै

आक्हिहस्याँ च ह्युल लिउँइ समा टिकिदल् आखाँ। ^{२५}छलेन धिं धिर्बै म्हिमै या आक्हिहस्याँ च धिं लिउँइ समा टिकिदल् आखाँ। ^{२६}च धोलेन् दुष्ट ह्योसनेन् आक्हिहस्याँ चै या लिउँइ समा टिकिदल् आखाँ, छतसि च युनन् नास तयाब्मुं।

येशूजी दुष्टलाइ ट्होल् खाँम्

^{२७}“खाबज्यै या भोबै म्हिए धिर होंसि चर्बै सैमैं ह्योदा झूँस्याँ, चइ ओसों च भोबै म्हि फैथेल् त्हुम्, धै बल्ल ह्योल् खाँम्।

^{२८}“क्होसेन इ क्हेमैने बिमुं, म्हिमैइ लबै पापमैं नेरो परमेश्वरए बिरोधर खैबै ताँमैं पोलेया क्षमा योल् खाँम्, ^{२९}दिलेया परमेश्वरए पबित्र प्लहए बिरोधर पोबमैंइ क्षमा योल् आखाँ। च खोयोन् बिलै दोषिन् ठर्दिब्मुं।”^q ^{३०}शास्त्रिमैइ खीने बालु मों मुं बिल, छतसि येशूजी चु ताँ बिइ।

येशूए आमा नेरो अलिमैं

(मत्ती १२:४६-५०; लूका ८:१९-२१)

^{३१}भाइले येशूए आमा नेरो अलिमैं चर खइ, धै बैरुन् रासि येशूलाइ हुइबर ल्हैदिइ। ^{३२}येशूए कारग्युले म्हिए हुल मुँल, च म्हिए हुल न्होबै म्हिमैइ बिइ, “ओ गुरु, क्हिहए आमा नेरो अलिमैइ क्हिलाइ बैरु हुइमुं।”

^a३:१८ कनानी अरमि क्युइरि चु मिंए मतलब “ह्योसए ह्युललाइ म्हाँया लबै टोलिबै म्हि”

^b३:२२ बालजिबुल दुष्टए अरु मिं

^p३:२२ मत्ती ६:३४; १०:२५ ^q३:२६ लूक १२:१०

३३ दिलेया येशूजी चमैने बिड,
 “डए आमा नेरो अलिमैँ खाब जा?”
 ३४ भाइले खीजी होंसए कारग्युले
 टिबै म्हिमैँ डाँड इह्योसि बिड,
 “इह्योद्, डए आमा नेरो अलिमैँ
 चुमैन् ग। ३५ तलेबिस्याँ परमेश्वरजी
 बिब् धोले लब्मैन् डए अलि, अडाँ,
 नेरो आमा ग।”

प्लु प्लुबै ताँ

(मती १३:१-६; लूका ८:४-८)

४ येशूजी धबै गालीलबैँ तालए
 छचोगर परमेश्वरए ताँ
 लोमिंबर होंमा चरै या म्हिए हुल
 तखइ। छतसि येशू दुँङ्गार क्रेसि तालए
 छचोगउँडँले दे क्याइ ह्यासि दुँङ्गारन
 टिड। म्हिमैँ बिस्याँ तालए रेजरेन्
 टिरिल।^१ २ येशूजी अहानउँडँले ल्हें
 ताँ चमैलाइ^२ लोमिंदै बिड, ३ “थेद्,
 म्हि घि प्लु प्लुबै ल्हागिर ह्याइ।
 ४ भाइले प्लु प्लुमा कोइ घ्याँजरे
 फेइ, धै च प्लुमैँ नेमेमैँ खसि चवाइ।
 ५ कोइ प्लुमैँ गेगरर फेइ। चर स ल्हें
 आरेबइले प्लु युनन् म्लोइ। ६ दिलेया
 जरा छेन्ले च्योल् आयोबइले ल्हियाँ
 प्रेबै तोंदोन् च प्लु ड्योँलोयासि
 कारयाइ। ७ कोइ प्लु पुजु मुँबै
 क्ल्ह्योर फेइ। पुजुए छचारइ च प्लु
 सैवाइ। छतसि रा-रोमैँ रोल् आखाँ।
 ८ भाइले कोइ प्लु छचाँबै सर फेइ।
 च प्लु म्लोखसि थेब ततै ह्याइ।

धै कोइ सोंच्यु गुणा, कोइ टुच्यु
 गुणा, कोइ प्र गुणा रा-रोमैँ ल्हें तइ।”
 ९ च लिउँड येशूजी बिड, “न्ह मुँबैइ
 थेरिगे।”

येशूजी अहान भोसि लोमिंबै कारण

(मती १३:१०-१७; लूका ८:६-१०)

१० च लिउँड येशू खी घिन् मुँमा
 खीए ताँमैँ थेबै कोइ म्हिमैँ नेरो च्युसे
 ड्हि चेलामैँइ अहानए बारेर डचोएइ।
 ११ येशूजी चमैने बिड, “परमेश्वरए
 ग्याल्सबैँ कहोल् आखाँबै ताँ डइ
 क्हेमैने बिमिंडमुँ, दिलेया अरू
 म्हिमैने बिस्याँ अहानउँडँले मत्त्रे
 बिम्। १२ ड तले छले बिम् बिस्याँ,
 परमेश्वरए छ्वेर छ बिबै ताँ पूरा
 तरिगे:

‘चमैँइ इह्योबम् इह्योमुँ, दिलेया
 मोल् आखाँ,
 थेबम् थेमुँ, दिलेया कहोल्
 आखाँ।

चमैँइ मोल् खाँस्याँ, भाइले कहोल्
 खाँस्याँ,
 परमेश्वरउँडँ सैँ एमल,
 भाइले परमेश्वरजी क्षमा
 पिंमल।”^{११}

प्लु प्लुबै ताँए अर्थ खोल्दिमिंब

(मती १३:१८-२३; लूका ८:११-१५)

१२ भाइले येशूजी चमैने बिड,
 “क्हेमैँइ चु ताँए अर्थ आकहो

१४:२ अहानउँडँले अहान् बिब म्हिमैँइ ताँ कहोल् म्हेरिगे बिसि ताँ स्युरसि पोबा

वा? छ बिस्व्याँ अरू अहानमैँ खैले कहोल् खाँम्? १४ ल्हु, थेद्, चए अर्थ छले गः प्लु प्लुबैँ म्हि परमेश्वरए बचन बिमिंबैँ म्हि धों तब् ग। १५ कोइ म्हिमैँ घ्याँर फेबैँ प्लु धोंबन् मुँ। चमैँइ परमेश्वरए ताँ थेबैँ तोदोन् दुष्टइ चमैँइ थेबैँ ताँ प्हेबोम्। छतसि क्वेल् आपिं। १६ कोइ म्हिमैँ गेगरर तेबैँ प्लु धोन् तम्। चमैँइ परमेश्वरए ताँ थेसि सैँ तोन्लेन् क्वेम्, १७ दिलेया च ताँ चमैँए सैँर जरा आभोँ। छतसि दे त्हिँइ समा छचाँबन् तमुँ, दिलेया परमेश्वरए ताँइ बिब् धोले प्ररिमा तोइ दुःख तइबिस्व्याँ, म्हिमैँइ हुगुदिस्याँ, चमैँइ 'चुम् आत' बिसि पिवाम्। १८ कोइ म्हिमैँ पुजु न्होर फेबैँ प्लु धोन् तम्। चमैँइ परमेश्वरए ताँ थेम्, १९ दिलेया चमैँइ चु ह्युलबैँ सैमैँर न्हुँ लसि, सैन्होरए (सम्पत्तिए) लोब लसि, ह्युलबैँ सैमैँर सैँ ह्यासि चमैँए सैँर परमेश्वरए ताँमैँ फारल् आपिं। २० दिलेया कोइ म्हिमैँइ परमेश्वरए ताँ थेसि छेनले क्वेम्, भाइले छचाँबैँ क्ल्ह्योर प्लु फेबु धोले परमेश्वरए ताँ फारम्। धैँ ल्हेँ रोमैँ रोम् कोइ सोँच्यु, कोइ टुच्यु, कोइ प्र रोमैँ पिंम्।”

फैसूर थेंबै बत्ति

(लूका ८:१६-१८)

२१ भाइले येशूजी चमैँने बिइ, “क्हेमैँइ बत्ति मोसि पथि न्होर नेरो खाट न्होर थेंम्मा? बरु नुबैँ क्ल्ह्योर थेंम्, आडिं वा?P २२ तो सै तोगो लोथेंइमुँ, च लिउँइ ताँनइ था सेमुँ, भाइले तोइ सै मुँलेया आप्रोँल्ले थेंलेया लिउँइ ताँनइ था सेब्मुँ।P २३ न्ह मुँब्मैँइ थेरिगे।”

२४ येशूजी चमैँने बिइ, “क्हेमैँइ तो थेमुँ, च ताँ छेन्ले थेद्: तलेबिस्व्याँ छेनाले थेस्याँ क्वहेमैँइ ल्हेँ कहोल् खाँब्मुँ धैँ भन् ल्हेँ कहोल् योँब्मुँ। दिलेया छेनाले आथेस्याँ ल्हेँ कहोल् आखाँ।P २५ खाब्ने मुँ चलाइ भन् ल्हेँ पिँब्मुँ, खाब्ने आरे चने मुँबैँ सैमैँ या प्हेँवाब्मुँ।”as

बेल्ले सपर्दिबे प्लुए अहान्

२६ भाइले येशूजी बिइ, “परमेश्वरए ग्याल्स छाब् गः म्हि छिइ प्रोर प्लु प्लुइ। २७ धैँ च रोलेया, रेलैया त्हिँयाँ म्हुँइँसा प्लु म्लोरिमुँ धैँ थेब तम्। दिलेया प्लु खैले फारमुँ म्हिइ आसे। २८ सइ म्लोमिसि च फारमुँ। ओँसोँ नाँ त्होँमुँ, नाँर फुँ भोँम् धैँ मिंम्। २९ बालि मिमा च म्हि कोरे

४:२५ खाब्ने मुँ चलाइ भन् ल्हेँ पिँब्मुँ, खाब्ने आरे चने मुँबैँ सैमैँ या प्हेँवाब्मुँ च अहानए अर्थ: खाब् म्हिइ डए ताँमैँ थेसि छेन्ले कहोँम्, चइ अकोँ ताँमैँ या कहोल् योँम्। दिलेया खाब् म्हिइ डए ताँ थेसेया कहोल् आम्है, चइ च ताँमैँ म्लेयाम्।

P४:२१ मती ५:१५; लूक ११:३३ ५४:२२ मती १०:२६; लूक १२:२ ४:२४ मती ७:२; लूक ६:३८

४:२५ मती १३:१२; २५:२६; लूक ८:१८; १६:२६

(आंसि) छेसि खैबर ह्याम् तलेबिस्यां रा-रोमै खुबै त्हे तइमुं।”^{१५}

च्युगुथिरि प्लुए अहान्

(मत्ती १३:३१-३२, ३४; लूका १३:१८-१९)

३० भाइले येशूजी बिइ,
“परमेश्वरए ग्याल्स तो सैने चहैले?
खैबै अहान् बिले? ३१ चम् च्युगुथिरि
प्लु^{१६} धों तबू ग। च प्लु तांन् भन्दा
च्योबै फुं मुंलेया ३२ लिउंइ च फुं थेब
तमुं, धै तांन् प्यां-पिं ट्हामै भन्दा थेब
तम्, चइ थे-थेबै हांगमै भोम्। छतमा
मुर्बै नेमेमैइ च धुंए हांगर च्हों थाम्।”

३३ म्हिमैइ क्होन् समा येशूजी
चमैने छाबै ल्हें अहान् भोसि तां
बिमिइ। ३४ अहान् आभोन्ले येशूजी
चमैने आपोमल, दिलेया खीए चेलामैने
बिस्यां खाबज्यै आसेल्ले तांन् तांए
मतलब क्होमिमल।

येशूजी नां-खैं च्यां लमिंब

(मत्ती ८:२३-२७; लूका ८:२२-२५)

३५ च डेसार येशूजी खीए चेलामैने
बिइ, “छयो! ड्यो तारे ताल क्योंजा
ह्याले।”

३६ छबिसि म्हिए हुल चर्न वार्थेसि
च चेलामैइ खी क्हुँरिबै डुँझान् येशू
बोयाइ। येशू क्रेबै डुँझाने अरू डुँझामै
या ह्यारिल। ३७ ह्यामा ह्याम् चर
बेल्ले थेबै नां-खैं तसि भेल्गइ डुँझार

ल्हिमा डुँझार क्यु प्लियाल् म्हेइ।
३८ येशू डुँझाए लिउंइ हार क्रेगुं भोसि
न्हरु चहुइरिल। छतमा चेलामैइ
येशूने “ओ चिब, ड्यो सिबर होइ
क्हिजी तोइ न्हुं आल वा?” बिदै
छोरवाइ।

३९ येशू रेसि नां-खैं हौदिसि तालए
भेल्गने “च्यां तयाद्!” बिबै तोदोन् नां-
खैं टियाइ। ४० भाइले येशूजी चेलामैने
बिइ, “क्हेमै तले छले ड्झिल? क्हेमैने
अभै बिश्वास आरे वा?”

४१ दिलेया चमै भन् बेल्ले ड्झिसि
खें-खेमैए न्होर “चु खैबै म्हि जा? नां-
खैं नेरो तालज्यै या खीजी बिब् डिब्
मुंना,” बिसि तां लबर होइ।

येशूजी मोइ स्याबै म्हि सल् लमिंब

(मत्ती ८:२८-३४; लूका ८:२६-३९)

५ भाइले खेमै तालए क्योंजा
गिरासिनी बिबै क्ल्ह्योर फेनेइ।
२ चर येशू डुँझाउंइले बैरु त्हांबै तोदोन्
मोइ स्याबै म्हि घि छगोउंइले खरिब
त्होइ। ३ च छगोजरे टिमल। खाबज्यै
चलाइ सँउलिइ फैथेल् आखांमल।
४ तलेबिस्यां ल्हें खे च म्हि सँउलिइ
फैथेमल, दिलेया चइ सँउलि टोवामल।
खाबज्यै या चलाइ क्हाल् आखांमल।
५ त्हिंयां, म्हुँइसा च म्हि छगों नेरो
कोजरे ओरदै होंसलाइन युंमाइ रुएदै
प्रमल।

^{१४:३१} च्युगुथिरि प्लु चु अहान् बिबै ल्हागिरि येशूजी Brassica nigra (ब्रासिका निग्रा) बिबै खाल घिबै ट्हा प्रयोग लइ।

यहूदीमैइ न्हबै ट्हामै न्होरि चए प्लु तांन् भन्दा च्योबै मुंल, दिलेया म्त्तोसि चए धुं मित्र सों प्लि समा तम्बुं।

६ छले प्ररिमा चइ हेंगोउँइले येशू खरिब् प्रोमा न्हेह्यासि खीलाइ फयोइ।

७-८ येशूजी चने “ओ मों, चु म्हिउँइले त्होंइ खो” बिमा

च म्हिइ थेबै कैले बिइ, “ओ ताँन् भन्दा थेबै परमेश्वरए चह येशू, किहजी ड तो लल् म्हाैल? ड किहने यो छयुँ लमुँ, ड दुःख आपिन्।”

९ भाइले येशूजी चने “किहए मिं तो जा?” बिसि ड-चोएमा

चइ येशूने बिइ, “डए मिं फौज ग तलेबिस्याँ डि लहेन् मुँ।” १० भाइले स्यागि म्होगिमैं च कल्ह्योउँइले बैरु आल्हामिन् बिसि च म्हिइ येशूने यो छयुँ लइ।

११ चबैं पखजरे तिलिए थेबै बगाल रेरिल। १२ “डि च तिलिमैए डार ह्याल् पिन्, डि चमैं न्होर होंम्,” बिसि च मोमैइ येशूने यो छयुँ लइ। १३ भाइले येशूजी चमैंने ह्याद् बिमा मोमैं च म्हिउँइले त्होंसि तिलिमैए न्होर होंबै तोदोंन् हजार ड्हुँदे तिलिमै प्रोउँइले तेयासि तालर प्लहुँह्यासि सियाइ।

१४ छतमा च तिलि छबै प्होंछैमैं नाँसउँइ न्हेह्यासि नाँस नाँसजरे छ छ तइ बिइ। भाइले तो तगे बिसि ताँन् म्हिमैं चर ड्ह्योबर खइ। १५ चमैं येशू डार खमा मोइ स्याबै म्हि सैं चिसि क्वें खिसि टिरिब् म्रोंइ। छाब् म्रोंसि चमैं या ड्हुँइ। १६ भाइले च तामैं म्रोंबै म्हिमैंइ चर खबमैंने मोइ स्याबै म्हि नेरो च तिलिमैए बारेर ताँन् ताँ बिमिंइ। १७ चु ताँ थेसि “चु कल्ह्योउँइले

ह्यामिन्,” बिसि च म्हिमैंइ येशूने यो छयुँ लइ।

१८ येशू ह्याबै ल्हागिर डुँङ्गा क्रेबर होंमा मोइ स्यासि सबै म्हिइ येशूने बालु ह्याम् बिसि यो छयुँ लइ। १९ दिलेया खीजी च म्हिलाइ खल् आपिं। बरु “किहए धिर ह्यासि परमेश्वरजी किहए फिर ल्हयो खसि किहए फिर कति थेबै के लमिंइ बिब किहए म्हिमैंने बिमिन् बिसि खीजी चने,” बिइ।

२० छ बिबै तोदोंन् च ह्यासि येशूजी खीए फिर थेबै के लमिंइ बिसि डेकापोलिस ह्युलर बिप्रबर होंइ। चए ताँ थेसि ताँन् म्हिमैं प्लेटोयाइ।

याइरसए च्हमि नेरो येशूए क्वें छुइबै च्हमिरि

(मती ९:१८-२६; लूका ८:४०-५६)

२१ च लिउँइ येशू डुङ्गा क्रेसि तालए चोंजा एखमा चर म्हिए हुल खीए कारग्यु तखइ। २२ चबैं च्हों धिबैं चिबमैं न्होंबैं याइरस बिबै म्हि घि चर खइ, धै येशू म्रोंसि खीए प्हलेर फ्योसि २३ “डए च्हमि च्योंब्स्यो नसि सार तइमुँ। छतसि च ससि सोरिगे बिसि किह डए धिर खसि चए फिर यो थेंमिन्,” बिसि चइ यो छयुँ लइ।

२४ छबिमा येशू च म्हिने ह्याइ। म्हिए हुल या येशूए लिलिन् ह्याइ, खीए कारग्यु ल्हें म्हि तबइले म्हिमैं खीने थुरमल।

२५ चर च्युसे ड्हुँ बर्ष ओसों ओनोंन् को त्हसि नरिबै च्हमिरि घि मुँल।

२६ ल्हें बैद्यमैने मैं ललेया च सल् आखाँल। चने मुँबै मुइ ताँन् नुयाल, नब बिस्याँ आसल, बरु भन् सार ततै ह्याल। २७ येशूजी नब छब्मैं सल् लमिंम् रो बिबै ताँ चइ ओसोन् थेल, छतसि म्हिए हुल न्होर होसि चइ लिउँइले खसि येशूए क्वेर छुइ। २८ तलेबिस्याँ “येशूए क्वें मत्रे छुइल् योलेया ड क्होंसेंन्ले सयामल,” बिसि चइ सैं न्होर मैल।

२९ छले येशूए क्वें छुइबै तोदोन् च चहमिरिए को त्हब टियाइ। छतमा होंस सयाब चइ था सेइ। ३० च तोदोन् येशूजी होंसउँइले शक्ति त्होंह्याब था सेसि म्हिए हुलउँइ तोसि “डए क्वें खाबइ छुइ?” बिसि डचोएइ।

३१ चहमा येशूए चेलामैँइ खीने बिइ, “चहौ ल्हें म्हि होंसने थुरब सेनासेन्, ‘डलाइ खाबइ छुइ’ बिसि डचोएब् वा?” ३२ दिलेया येशूजी खी छुइबै म्हि खाब् मुँगे बिसि छाइ छुइ इह्योबर होंइ।

३३ च चहमिरि सब था सेसि ङ्हिसि त्हारदै येशूए ओसों च्हि तुँसि होंसने तबै ताँन् ताँमें येशूने बिइ। ३४ भाइले येशूजी च चहमिरिने बिइ, “ओ नानि, किहए बिश्वासइ किह सयाइमुँ। आङ्गिनले ह्याद्, तारे किहए नब सयाइ।”

३५ येशू छले पोरिमा याइरसए धिउँइले खबै म्हिमैँइ याइरसने बिइ, “किहए चहमि सियाइ। तारे गुरुलाइ तले दुःख पिंब?”

३६ दिलेया चमैँइ लबै ताँमें थेसेया आथेब् धों लसि येशूजी याइरसने बिइ, “आङ्गिन्, तोइ आङ्गिन्ले बिश्वास लद्।” ३७ चहौ बिसि खीजी पत्रुस, याकूब नेरो याकूबए अलि यूहन्ना बाहेक् अरू खाबलाज्यै खीने बालु ह्याल् आपिं। ३८ खेंमें याइरसए धिंर फेरखमा चर म्हिमैँ शोकइ खैला तोला तसि क्रोरिब खीजी प्रोंल। ३९ छ तब् प्रोसि खीजी चमैँने बिइ, “क्हेमैँ तले क्रोल? तले खैला तोला तरिल? चु कोलो आसिइमुँ, चु न्हरु च्हरुइब् ग।”

४० दिलेया खीए ताँ थेसि चमैँइ बिल्लि लसि निस्युइ। छतसि येशूजी चर मुँब्मैं ताँन् बैरु कुलसि च कोलोए आबा-आमा नेरो खीने मुँबै चेलामैँ सों बोसि कोलो मुँबै कल्ह्योर ह्याइ। ४१ भाइले कोलोए यो क्हासि खीजी बिइ, “तालिता कूमि!” छ बिब, “ओ नानि, डइ किहने बिमुँ, रेद्!” बिब् ग। ४२ खीजी छ बिबै तोदोन् च कोलो रेसि प्रबर होंइ। च कोलो च्युसे ङ्हिदिर्बै मुँल। छ तब् प्रोसि चर मुँबै म्हिमैँ प्लेटोयाइ। ४३ येशूजी चमैँने “चु ताँ खैलसेया खाब्ने या आबिद्,” बिइ। भाइले “चु कोलो चबै सैमें पिन्,” बिसि चबै म्हिमैँने ल्हैदिइ।

नासरतबै म्हिमैँइ येशू म्हि आचिहब

(मती १३:४३-५८; लुका ४:१६-३०)

६ भाइले च कल्ह्योउँइले येशू खीए नाँस नासरतउँइन् ह्याइ। खीए चेलामैँ या खीए लिलिन् ह्याइ।

२ धै प्रिबै त्हिंइरि येशू च्हों धिर ह्यासि म्हिमैने परमेश्वरए ताँ लोमिबर होंइ। स्वीए ताँ थेब्मै न्होर्बै ल्हें म्हिइ अचम्मा झूसि छ बिइ, “चु म्हिजी छाबै ताँमें खनिउँइले हगे? चु म्हिजी योंबै ज्ञान खैब जा? चु म्हिउँइले छाबै अचम्माबै केमैं खैले तब् जा? ३ चुम् सिंए के लबै म्हि आडिं वा? चु मरियमए च्ह, याकूब, योसेफ, यहूदा नेरो सिमोनए आर्घे, आडिं वा? स्वीए अडामैं या चुर्न मुँ।” छ बिसि चमैइ स्वी म्हि आचिहन् लइ।

४ छतमा येशूजी चमैने बिइ, “अगमबक्ताइ खन्तोदोन् मान योमुँ, दिलेया होंसए नाँसर, होंसए म्हिमैए म्हांजोर, नेरो होंसए धिर मान आयो।”^p

५ येशूजी स्वीए नाँसर को-कोइ नबै म्हिमैए फिर होंसए यो थेंसि चमैं सल् लमिबै के बाहेक अरू औदिबै केमैं तोइ लल् आखॉल। तलेबिस्याँ चमैइ बिश्वास आल। ६ चमैइ स्वीए फिर बिश्वास आलब् म्रॉसि येशू प्लेटोयाइ।

येशूजी च्युसे झिं चेलामैं परमेश्वरए ताँमें बिप्रबर कुलब

(मती १०:५-१५; लूका ९:१-६)

भाइले येशू च जरैबै नाँसजरे परमेश्वरए ताँ लोमिंदै प्रइ। ७ स्वीजी

च्युसे झिं चेलामैं स्वी डॉर हुइसि झिं-झिं लसि चमैलाइ मोमैं ल्हाबै हग नेरो शक्ति पिंइ। ८ धै स्वीजी चमैने बिइ, “छले ह्यामा क्हेमैइ चबै सैमैं, भयोल, मुइ तोइ आबोद्। प्हेरे बिस्याँ किन्, ९ जुत्ता खिदु, दिलेया फेर्दिबै क्वेमें आबोद्।” १० धबै येशूजी चेलामैने बिइ, “क्हेमैं नाँसर ह्यामा खाबै धिर क्हेमैए मान् लमुँ, च नाँसउँइले आत्होन् समा च धिर्न टिद्। ११ को-कोइ कल्ह्योर फेनेमा म्हिमैइ क्हेमैए मान आलस्याँ, क्हेमैइ बिबै ताँ आथेस्याँ, च कल्ह्योउँइले त्हांमा चमैए बिरोधर ग्वाइ पिंबै ल्हागिर क्हेमैए प्हेलेबै त्हुल खारथेन्।”^{qar}

१२ च लिउँइ चेलामैं छाइले त्हांह्यासि “ताँन् म्हिमैने होंसए आछचाँबै बानि पिसि परमेश्वरउँइ सैं एद्,” बिसि बिप्रइ। १३ भाइले च चेलामैइ मोइ स्याबै ल्हें म्हिमैउँइले मोमैं ल्हाइ धै ल्हें नबै म्हिमैलाइ [प्राथना लदै] छचुगु फोसि सल् लमिइ।^s

बप्तिस्मा पिंबै यूहन्ना सिबै ताँ

(मती १४:१-१२; लूका ९:७-९)

१४ येशूजी लबै केए बारेबै ताँमें खन्तोदोन् थेनेल। छतसि हेरोद म्रुँज्यै या स्वीए बारेबै ताँ थेइ। को-कोइइ “बप्तिस्मा पिंबै यूहन्ना सिबउँइले

^a६:११ क्हेमैए प्हेलेबै त्हुल खारथेन् छ लब् बिब प्हेना लिउँइ परमेश्वरजी निसाफ लबै त्हिंइर चमैइ दुःख योमा चमैइ “डिइ परमेश्वरए ताँ आथे” बिल् आयो।

सोसि खना! छतैग चइ औदिबै केमैं लल् खाँना बिमल।”

१५ दिलेया कोइइ, “चुम् एलिया बिबै अगमबक्ता ग,” बिइ।

को-कोइइ “चुम् स्योम्बै अगमबक्तामैं न्होंबै घि धों तब् ग,” बिइ।^{१६}

१६ दिलेया हेरोदइ चु ताँ थेसि बिइ, “चुम् क्होंसेन् यूहन्ना ग। चए क्र उइ थोबर ल्हैदिल, चम् सोइ खना।”
१७ तलेबिस्याँ च भन्दा ओसों हेरोद मुँइ होंसए अलि फिलिपए भ्रिं हेरोदियासने ब्ह्या लल। छतसि “होंसए अलिए प्हेंस्योने ब्ह्या लल आत!” बिसि यूहन्नाइ बिबइले हेरोदइ यूहन्नालाइ कहाबर ल्हैदिसि फैसि भेलर च्युवाल।
१८ छतमा च हेरोदियासइ बिब् धोले हेरोदइ सिपाइमैं कुलसि यूहन्ना भेलर च्युवाइ।^{१९} हेरोदियासइ यूहन्नाने इख थेंसि चलाइ सैबै सैं लल, दिलेया सैल् आखाँल, ^{२०} तलेबिस्याँ यूहन्ना ठिक के लबै पबित्र म्हि मुँ बिबै ताँ हेरोदइ सेल। छतसि हेरोद चने झुँसि सैल् आपिंल। यूहन्नाए ताँ थेमा हेरोद खैताखैता तमल दिलेया सैं तोदै चए ताँ थेमल।

२१ लिउइ मत्रे हेरोदियासइ यूहन्ना सैबै मौका योंइ। च त्तिंइ हेरोद मुँ फिबै त्तिंइ मुँल। छतसि हेरोद मुँइ होंसए दरबारबै क्रथे मिंथेमैं, कप्तानमैं नेरो गालील ह्युलबै चिबनाँबमैंए ल्हागिर भत्यार लइ। ^{२२} चहमा हेरोदियासए चहमि भोज चबै कोठार खसि सेइ।

छले सेसि हेरोद नेरो चर मुँबै ताँनए सैं तोन् लइ। छतमा हेरोदइ चने बिइ, “क्हिइ उने तो हिदा झूँइमुँ हिइ, तो हिलेया उइ क्हिलाइ पिस्यो!”

२३ कसम चसि चने बिइ, “उए आधा ग्याल्स हिलेया उ क्हिलाइ पिस्यो।”

२४ छबिमा च बैरु त्होंह्यासि चए आमाने “उइ तो हिले?” बिसि उच्योएइ।

चए आमाइ बिइ, “बप्तिस्मा पिबै यूहन्नाए क्र हिइ।”

२५ आमाइ छ बिबै तोदोन् च हेरोद मुँ उँर ह्यासि बिइ, “बप्तिस्मा पिबै यूहन्नाए क्र थलिर भोंसि तोगोंन् उलाइ पिन्। उइ हिदा झूँब चुन् ग।”

२६ चु ताँ थेसि हेरोद बेल्ले न्हुँ खइ, दिलेया भत्यारर मुँबै प्हेंमैंए उँइर कसम चसि क्हिइ तो हिलेया पिम् बिबइले हेरोदइ “आपिं,” बिल् आखाँ। ^{२७} छतसि हेरोद मुँइ सिपाइ घि कुलसि “यूहन्नाए क्र पखबर ल्हैदिइ।” धै सिपाइ भेलर ह्यासि यूहन्नाए क्र थोइ। ^{२८} भाइले थलिर भोंसि च चहमिरिने पिंइ। च चहमिरिइ क्र बोसि होंसए आमाने पिंइ। ^{२९} यूहन्नाए चेलामैंइ चु ताँ थेइ, धै चमैं खसि सिनु बोसि छगोर पाइ।

येशूजी हजार इह म्हिमैं चल पिब

(मती १४:१३-२१; लूका ९:१०-१७; यूहन्ना ६:१-१४)

३० येशूजी ओसोंन् कुल्मिबै चेला चिबमैं खी उँर एखइ। धै खेमैंइ तो तो लइ बिबै ताँ नेरो तो तो लोमिंइ

बिबै तोन्दोरि ताँ येशूने बिइ। ३१ चर ह्याब खब म्हिमें ल्हें तसि येशू नेरो खीए चेलामैइ चबै नइ आयोल। छतसि खीजी चेलामैने बिइ, “खो, डचो खाबै आरेबै क्ल्हयोर ह्याले धै भों न्हले।” ३२ छबिसि चमैं दुँझार क्रेसि खाबै आरेबै क्ल्हयोर ह्याइ।

३३ दिलेया खेमैं ह्यारिब ल्हें म्हिइ सेइ। छतसि खेमैं तालए क्योजा फेनेब भन्दा ओसोन् नाँ-नाँसउँडँले ल्हें म्हिमें न्हेदै तालए छेउर फेनेइ। ३४ येशू तालए छेउर फेसि दुँझाउँडँले त्होमा ल्हें म्हि म्रोंइ। चमैं म्रोंसि खीए सैर ल्हयो खइ तलेबिस्याँ चमैं प्हांछें आरेबै क्युमें धोन् तरिल। छतसि येशूजी चमैलाइ ल्हें ताँमें लोमिबर होइ।^१

३५ डेसा तबि छेमा चेलामै येशू डार खसि बिइ, “चु खाबइ आरेबै क्ल्हयो ग। धै म्हुँडँसै या तबि छेइ। ३६ छतसि चुमें ह्याल् पिन्। चुमें छाइ छुइबै नाँसजरे ह्यासि चबै सैमें किसि चरिगे।”

३७ दिलेया येशूजी चमैने बिइ, “क्हेमैइन चमैलाइ चल पिन्।”

छबिमा चेलामैइ येशूने बिइ, “डि ह्यासि म्हेँन प्रेल्बै नोसैए^२ क्हेँ किंइ पखसि चुमें चल पिंले वा?”

३८ येशूजी चमैने बिइ, “क्हेमैने क्हेँ कति पो मुँ? ह्यासि डचोद्।”

इह्योबै लिउँइ चमैं खसि येशूने “क्हेँ इहपो नेरो ताँग ङ्ङि मुँनामै,” बिइ।

३९ भाइले येशूजी “चर मुँबै म्हिमैलाइ टोलि टोलि लसि ल्हस्यारल्ले चउरर क्हुँबर ल्हैदिद्,” बिइ। ४० भाइले चमैं कोइ इहच्यु इहच्युए टोलि लसि ल्हस्यारल्ले क्हुँइ। कोइ प्र प्रए टोलि लसि ल्हस्यारल्ले क्हुँइ। ४१ भाइले येशूजी च क्हेँ इहपो नेरो ताँग ङ्ङि किसि मुउँइ इह्योसि परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिंइ। धै च क्हेँ लुंसि “म्हिमें चुमिन्नु,” बिसि चेलामैने पिंइ। छलेन खीजी ताँग ङ्ङि या ताँनलाइ चुमिंइ। ४२ भाइले ताँनइ बेल्ले म्रेंन्ले चइ। ४३ म्हिमैइ चल् आखाँसि डैबै क्हेँ लुँठेमैं चेलामैइ खुमा च्युसे ङ्ङि ट्हलो तल। ४४ क्हेँ चबै आमुयुंमैं मत्त्रे हजार इह मुँल।

येशू क्यु फि फि प्रब

(मती १४:२२-३३; यूहन्ना ६:१५-२१)

४५ म्हिमैइ चल खाँबै तोदांन् येशूजी होंसए चेलामै दुँझार क्रेसि खेमैं ह्याब भन्दा ओसोन् तालए क्योजा बेथसेदा बिबै क्ल्हयोर कुलइ। छले कुलबै तोर्न म्हिमैलाज्यै या खेमैए धिर कुलइ। ४६ च म्हिमैं ह्याबै लिउँइ येशू कोर प्राथना लबर ह्याइ। ४७ डेसा तबि छेमा चेलामैए दुँझा तालए म्हांजोर मुँल। येशू बिस्याँ कोर्न मुँल। ४८ च त्हेर उल्लोले थेबै खै खसि दुँझा ओलेब बेल्ले गारो तरिल। नाँ न्होबै छभँ, सोँ हाबै त्हेजरे येशू तालए फि फि

^१६:३७ म्हेँन प्रेल्बै नोसैए प्रिक क्युडरि दिनार ङ्ङिब्रा।

प्रखसि चेमै भन्दा ओसों ह्याल् म्हैइ।
 ४६ दिलेया चेलामेंइ येशू तालए फिर
 प्ररिब् प्रोसि “मों मुँना!” बिसि चिरइ।
 ५० तलेबिस्याँ खी क्युए फिर प्रब् प्रोसि
 चमैं ड़ियाँल।

दिलेया येशूजी युन्ले चमैने भोंब तद्,
 “आड्डिन्! डन् ग,” बिइ। ५१ चहौ बिसि
 येशू चमैए ड़ुँङ्गार क्रेइ। खी ड़ुँङ्गार क्रेबै
 तोदोन् खै टियाइ। छ तब् प्रोसि चमैं
 प्लेटोयाइ, ५२ तलेबिस्याँ खीजी कहे
 इहपो नेरो ताँग ड़िँउँडँले हजार इह
 म्हिमें चल् पिंभ प्रोलेया “येशू खैबै
 म्हि मुँगे” बिसि चमैइ अफ़ै आक्होल,
 तलेबिस्याँ चमैए सैं सारो तल।

गनेसरत बिबै कल्ह्योर येशूजी नबै म्हिमें सल् लमिंभ

(मती १४:३४-३६)

५३ भाइले चमैं तालए चोंजा
 गनेसरत बिबै ह्युलर फेखबै लिउँड
 ड़ुँङ्गा छचोगर पखसि फैथेंड। ५४ खेंमें
 ड़ुँङ्गाउँडँले तहोंबै तोदोन् म्हिमेंइ
 येशूलाइ डो सेइ। ५५ छतसि चमैं च
 जरेबै ह्युलजरे न्हेह्यासि येशू मुँबै
 कल्ह्योर नबै म्हिमें रोबै कल्ह्योनेन्
 पखबर होंड। ५६ खी नाँसजरे ख-खनर
 ह्यामुं च-चर्न म्हिमेंइ नबै म्हिमें
 घ्याँ-घ्याँन पखसि थेंमिमल। धै नबै
 म्हिमेंलाइ “क्हिहए क्वेए डो मत्रे
 छुइल् पिंन्” बिसि पखबै म्हिमेंइ यो
 छचुं लइ। धै येशूए क्वे छुइब्मै ताँन्
 सयाइ।

यहूदीमेंए छचाए बारेबै ताँ

(मती १५:१-६)

७ तिगें यरूशलेमउँडँले खबै को-
 कोइ शास्त्रिमें नेरो फरिसीमें
 येशूए डारं खागु तखइ। २ चर येशूए
 को-कोइ चेलामेंइ यो आखुल्ले चब्
 चब चमैइ प्रोंइ।

३ (फरिसीमें नेरो ताँन् यहूदीमेंइ
 खेंमेंए खेंमेंइ थेंबै छचार यो आखुन्
 समा चब् आचमल। ४ भाइले
 बजारउँडँले खमा होंस आखुन्
 समा चमैइ तोइ आचमल। धै थलि
 प्हेला भाँडमें आम्यान् समा ह्योब्
 तेब आलबै छचा मुँल। ५ छतसि
 च फरिसीमें नेरो शास्त्रिमेंइ येशूने
 “क्हिहए चेलामेंइ खेंमें-मामेंइ लथेंबै
 छचार तले आप्र? चुमैइ तले यो
 आखुल्ले चब् चइ?” बिसि डचोएइ।

६ येशूजी छले बिइ, “येशैयाइ कहेमें
 फिब्लो पार्दिबै म्हिमेंए बारेर स्योमन्
 छले प्हिथेंडमुं,

‘चु म्हिमेंइ सुँइ मत्रे डलाइ
 म्हाँदिम्,

दिलेया चमैए सैइ बिस्याँ डलाइ
 आम्हाँदि।

७ चमैइ फाक्कर्न डए मिं किम्,
 तलेबिस्याँ “चु परमेश्वरजी बिबै
 ताँ ग,” बिसि

चमैइ म्हिमेंइ लथेंबै छचामैं
 लोमिंम्।^१

८ कहेमेंइ परमेश्वरए ताँमें स्योवासि
 म्हिमेंइ लथेंबै छचा म्हाँदिम्।^२

६ खीजी चमैने बिइ, “होंसए छ्या म्हाँदिबै ल्हागिरि क्हेमै बेल्ले ह्ब प्हाँसि परमेश्वरए तामैं स्योवाइ। १० ‘होंसए आबा-आमाए मान लद्।’ धै ‘खाबइ होंसए आबा आमाए बिरोधर आछ्याँबै तामैं पोमुं छाबै म्हिलाइ सैबै सजैं पिन्,’ बिसि मोशाइ स्योमन् बिथेंल।^{११} दिलेया क्हेमैइ लोमिमा: ‘होंसए आबा आमालाइ ल्होबर पिबै तो मुंले सै परमेश्वरलाइ पिंल् त्हुबै सै^{१२} ग।’ बिम् बिस्याँ, १२ ‘च म्हिइ होंसए आबा आमालाइ तोइ पिंल् आत्हु’ बिम्। १३ छले क्हेमैइ होंसइ लरिबै छ्याए लिलि प्रसि परमेश्वरए तामैं थोवाम्। छलेन क्हेमैइ अरू ल्हें आतबै केमैं लरिइमुं।”

पाप खैले खम् बिब

(मत्ती १५:१०-२०)

१४ भाइले येशूजी म्हिए हुल खी डार हुइसि बिइ, “क्हेमैं तानइ डए तां थेंसि क्होद्। १५ चबै सैइ म्हिलाइ पापर च्होवाल् आखाँ, बरु म्हिए सैं न्होंउँइले त्हाँबै तामैंइ म्हिलाइ पापर च्होवाम्। १६ [थेबै न्ह मुंभैइ थेरिगे।]”^{१७}

१७ भाइले म्हि हुलउँइले त्हाँसि थिं न्होंर होंबै लिउँइ खीए चेलामैंइ येशूने च अहानए बारेर डचोएइ। १८ येशूजी चमैने बिइ, “क्हेमैंज्यै

या अभै आक्होइमुं वा? बैरुउँइले म्हिए न्होंर होंबै सैइ पापर च्होल् आखाँ बिसि क्हेमैइ आसेइमुं वा? १९ तलेबिस्याँ बैरुउँइले खबै सै सैं न्होंउँइ आह्याल्ले फो न्होंउँइ ह्याम्, भाइले बैरु त्हाँह्याम्। छतसि चबै समैं तो चलेया तम्!” बिसि येशूजी बिइ।

२० येशूजी धबै बिइ, “म्हिए सैं न्होंउँइले त्हाँबै आछ्याँबै ताँइ मत्त्रे म्हि पाप खल् लवाम्। २१ तलेबिस्याँ म्हिमैए सैंउँइले आछ्याँबै तामैं मैब, ब्यभिचार लब, ह्योब, म्हि सैब, रण्डिबाजी लब, २२ लोब लब, स्योर तेब, खैचिहजिले पोब, खे लब, थेब् प्हाँब, आमादु तब, २३ छाबै पाप खबै तामैं तान् सैं न्होंउँइले त्हाँम्, धै म्हिलाइ पाप खल् लवाम्।”

यहूदी आडिंबै च्हमिरिइ येशूए फिर बिश्वास लब

(मत्ती १५:२१-२८)

२४ च लिउँइ येशू च क्ल्हयो वार्थेंसि टुरोस नेरो सीडोन बिबै सहरउँइ ह्यासि थिं घिर होंइ। खी चुर मुं बिसि खाबज्यै था आसेरिगे बिब् येशूए सैं मुंल। दिलेया म्हिमैइ था आसेल्ले येशू टिल् आखाँल। २५ येशू चर मुं बिब च्हमिरि घिइ था सेइ। चए च्हमि मोइ स्याल। छतसि च येशू

^{१७}:११ परमेश्वरलाइ पिंल् त्हुबै सै हिलू क्युइबैं तां कुर्बान ग।

^{१७}:१६ [थेबै न्ह मुंभैइ थेरिगे।] धाँसे ओसोबै योइ प्हिबै कितबजगोर चु ब्राकेट न्होबै तांफुंमैं आप्हिल।

डॉर खसि खीए पहले फयोइ। २६ च चहमिरि यहूदीस्यो आङ्लिं, सिरिया ह्युलबै फोनिसियाथेंस्यो मुँल। “डए चहमि स्याबै मों लहामिन्,” बिसि चइ येशूने यो छयुँ लइ।

२७ येशूजी च चहमिरिने अहान् भोसि बिइ, “ओंसों कोलोमैँ प्रेल् पिन्, तलेबिस्याँ कोलोमैँए चबै सै नगिमैँ पिंभ ठिक आत।”^a

२८ फाइले च चहमिरिइ येशूने बिइ, “ओ प्रभु, धिर्बै नगिमैँ या कोलोमैँइ वाथेबै चबै सैमैँ चल योम्।”

२९ येशूजी चने बिइ, “क्हिइ छ बिसेरो तोइ आङ्गंन्ले होंसए धिंर ह्याद्। क्हिए चहमिउँडँले मों तहोंह्याइ।”

३० च चहमिरि धिंर फेनेमा कोलोउँडँले मों तहोंयासि कोलो खाटर रोरिब स्याइ।

येशूजी न्ह आथेसि सुँ आपोँबै म्हि सल् लमिब

३१ फाइले येशू टुरोस सहरउँडँले तहोंसि सीडोन बिबै क्ल्हयोर खइ। धै डिकापोलिस बिबै ह्युलए घ्याँउँडँले गालील तालर एखइ। ३२ चर न्ह आथेसि छेन्ले पॉल् आखाँबै म्हि घि म्हिमैँइ येशू डॉर पखइ, धै “चए फिर यो थेंसि सल् लमिन्,” बिसि येशूने यो छयुँ लइ। ३३ च न्ह आथेबै म्हिलाइ हुलउँडँले दे क्याइ

खाबै आरेबै क्ल्हयोर बोसि येशूजी होंसए योरिमैँ चए न्हेमेर क्ल्हयुसि थेंइ, फाइले खीए योर थुइसि च म्हिए लेर छुइ। ३४ फाइले येशूजी मुँडँइ इह्योसि हिंग्यो सो सेंसि चने “इफफाता” बिइ। (छ बिब “थोंयाँन्” बिब् ग।) ३५ छ बिबै तोदोंन् चए आथेबै न्ह थेबर होंइ, धै छेन्ले आपोंबै सुँइ छेन्ले पोंबर होंइ।

३६ फाइले येशूजी च म्हिमैँने, “चु ताँ खाब्ने या आबिद्!” बिइ। खीजी खाब्ने या आबिद् बिलेया, चमैँ भन् सैं तोदै ल्हें बिप्रमल। ३७ चु ताँ थेब्मैँ ताँन् प्लेटोयासि “येशूजी तो के बिलेया छयाँब लमना। न्ह आथेबै म्हि थेल् लमना, आपोंबै म्हि पॉल् लमना बिबर होंइ।”

येशूजी हजार प्लि म्हिमैँ चल पिंभ

(मत्ती १५:३२-३९)

च त्हे लिउँडँ धबै म्हिए हुल येशू डॉर खागु तखइ। दिलेया चमैँने चबै सै तोइ आरेमा येशूजी चेलामैँ खी डॉर हुइसि बिइ, २ “चु म्हिए हुल प्रोसि ड ल्हयो खम्, तलेबिस्याँ चुमैँ डने बालु मुँब तियाँ सोरो तइ। चुमैँने चबै सै तोइ आरे। ३ चुमैँ छलेन् तोइ आचल्ले धिंर कुलइ बिस्याँ घ्याँर्न फो खेंसि मुर्छा तब्मुँ। तलेबिस्याँ को-कोइम् हेंगोउँडँले खबै म्हिमैँ मुँ।”

^a७:२७ कोलोमैँए चबै सै नगिमैँ पिंभ ठिक आत यहूदीमैँइ खेमैँ परमेश्वरए कोलोमैँ बिमल दिलेया अरू जातमैँ बनबै नगिमैँ बिसि सैं नबै ताँ बिमल। च भन्दा प्रभु येशूजी “धिर्बै नगिमैँ” बिसि खीजी सैं सबै ताँ बिइ। खीए मतलब च चहमिरिइ छेन्ले बिश्वास लम् उ आल बिब् ग, फाइले खीजी ओंसों यहूदीमैँने परमेश्वरए ताँ बिल् तुहमल।

४ चेलामैइ खीने बिइ, “चु म्हि आटिबै क्ल्हयोर चुमैलाइ खैले चल् पिल् खाँमुँ?”

५ येशूजी चमैने “कहेमैने कहे कति पो मुँ?” बिसि डचोएमा चमैइ “कहे डिपो मुँ,” बिइ।

६ येशूजी म्हिह हल सर कहुँबर ल्हैदिइ। धै कहे डिपो किसि परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिसि कहे लुँइ। धै “म्हिमै चुमिन्” बिसि चेलामैने पिंइ। येशूजी बिब धोले चमैइ म्हिमैलाइ चुमिंइ। ७ चमैने च्युगुदे तांग या मुँल। छतसि परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिसि येशूजी चेलामैने चुमिंबर ल्हैदिइ। ८ भाइले म्हिमैइ प्रेन्ले चइ। चमैइ चल् खाँबै लिउँइ चेलामैइ कहे लुँठेमै खागु लमा डहलो डि प्लिंइ। ९ चर हजार प्लिदे म्हिमै मुँल। भाइले येशूजी चमै खेमैए धिर कुलइ। १० च तोदांन् येशू खीए चेलामैने डुँझार क्रेसि दलमनुथा बिबै क्ल्हयोर ह्याइ।

फरिसीमैइ येशूने “औदिबै चिनु उँइन्” बिब

(मती १६:१-४)

११ फरिसीमै येशू डाँर खसि “कहोसंन किह स्वर्गउँइले युबु ग बिस्याँ औदिबै चिनु लसि उँइन्,” बिसि प्होंबर होइ।^१

१२ दिलेया खीए सै नसि येशूजी बिइ, “तिंजोरोबै म्हिमैइ तले औदिबै

चिनु म्हेम्? कहोसेन् ड कहेमैने बिमुँ, तिंजोरोबै म्हिमैलाइ डइ तोइ चिनु उँइर्बु आरे।”^२

फरिसीमै नेरो हेरोदए आछचाँबै बानिउँइले न्ह क्रों मि क्रोंले टिद्

(मती १६:५-१२)

१३ छ बिसि येशू चमै वाथेंसि डुँझार क्रेसि धबै तालए क्योँजा ह्याइ। १४ येशूए चेलामैइ डुँझार ह्यामा चबै सै बोब म्लेयान चमैने कहे घ्रि मत्त्रे मुँल। १५ छले ह्यारिमा येशूजी खीए चेलामैने लोदा सैदा लसि बिइ, “फरिसीमै नेरो हेरोद प्रुँए कहेर भाँबै प्लेढाउँइले न्ह क्रों मि क्रोंले टिद्।”^१

१६ छबिमा “डचोने कहे आरेमा प्रभुजी छ बिइ उ तो?” बिसि चमैइ खे-खेमै ताँ लबर होइ।

१७ येशूजी चमैए ताँ था सेसि चमैने बिइ, “कहेमैने चबै सै आरे बिसि तले ताँ लल? ड खाब् जा बिसि कहेमैइ अभै आसे वा? अभै आकहो वा? कहेमैए सै अभै सारोन् मुँ वा? १८ कहेमैए मि मुँलेया तले आग्रोँ? कहेमैए न्ह मुँलेया तले आथे? कहेमैइ तोइ आचि वा?”^२ १९ डइ कहे ड्हपोइ हजार ड्ह म्हिमैलाइ प्रेन्ले चल् पिंमा कहेमैइ डैबै कहे लुँठेमै खुमा कति ट्हलो प्लिंल?”

च चेलामैइ येशूने बिइ, “च्युसे ह्ँ ट्हलो।”

P८:११ मती १२:३८; लूक ११:१६ P८:१२ मती १२:३६; लूक ११:२६ I८:१५ लूक १२:१

S८:१८ यर ५:२१; इज १२:२; मर्क ४:१२

२० छलेन “कहें डिपोइ हजार प्लि म्हिमैं प्रेन्ले चल पिमा कहेमैइ कति ट्हलो खागु लल?”

चमैइ बिइ, “ट्हलो डि प्लिंल।”

२१ येशूजी चमैने बिइ, “कहेमैइ अभै आकहो वा?”

येशूजी मि आम्रोंबै म्हि घि प्रोंल् लमिंब

२२ च लिउँइ खेमैं बेथसेदा बिबै क्ल्हयोर फेखमा चर म्हिमैइ मि आम्रोंबै म्हि घि येशू डॉर पखसि “चुए मि प्रोंबै ल्हागिर किहजी छुइमिन्,” बिसि यो छयुँ लइ। २३ छलमा येशूजी च मि आम्रोंबै म्हिए योर क्हासि नाँसउँइले बैरु बोइ। भाइले चए मिर तु फोमिसि चए मिर होंसए यो थेंसि चने “क्हिइ प्रोंल् खाँम् उ आखाँ?” बिसि डचोएइ।

२४ भाइले ताइ इह्योसि चइ बिइ, “इइ म्हिमैं प्रोंल् खाँम्, दिलेया चमैं सिं धुँ धोंले प्ररिब प्रोंम्।”

२५ छबिमा येशूजी धबै च म्हिए मिर छुइमा च म्हिइ इह्योइ छेनाले प्रोंल् खाँब् तइ। २६ च लिउँइ येशूजी च म्हिने “नाँ- नाँसर खनिरै आहोंल्ले सरासर धिर ह्याद्,” बिसि कुलइ।

पत्रुसइ येशू “परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ ग” बिब

(मत्ती १६:१३-२०; लूका ९:१८-२१)

२७ भाइले येशू नेरो खीए चेलामैं कैसरिया फिलिप्पी ह्युलबैं नाँस



येशूजी मि आम्रोंबै म्हिए मि प्रोंल्
लमिंब (८:२२-२५)

नाँसउँइ ह्याइ। छले घ्याँर ह्यारिमा येशूजी खीए चेलामैंने “म्हिमैइ डलाइ खाब् बिम्?” बिसि डचोएइ।

२८ चेलामैइ बिइ, “कोइ ‘बप्तिस्मा पिंबै यूहन्ना’ बिम्, कोइ ‘स्योम्बै एलिया ग,’ बिम्, कोइ ‘स्योम्बै अर्को अगमबक्ता घि ग’ बिम्।”^१

२९ येशूजी चमैने “कहेमैइ डलाइ खाब् बिम्दि?” बिसि डचोएमा।

पत्रुसइ येशूने बिइ, “क्हिम् परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ खीष्ट ग।”^२

३० भाइले येशूजी चमैने “चु ताँ खाबलाज्यै या आबिद्,” बिइ।

येशूजी खीए दुःख नेरो सिसि धबै सोगों तखम् बिबै ताँ ओसोन् बिब

(मत्ती १६:२१-२८; लूका ९:२२-२७)

३१ भाइले येशूजी चेलामैंने “म्हिए चहजी ल्हें दुःख सैदिल् त्हुम्। चिबनाँबमैं, खो पिंबै खेगि चिबमैं नेरो शास्त्रिमैइ ड म्हि आचिहसि सैबर

लहैदिम्। दिलेया सिबै सोरोर ड धबै सोगों तसि रेखब्मुं बिसि लोमिंबर होंड।” ३२ येशूजी चु ताँ छेनाले कहोल्ले बिमिंड।

दिलेया पत्रुसइ येशू दे क्याइ बोसि “तले छाबै ताँ लल?” बिसि हौदिबर होंड।

३३ दिलेया येशू लिंग्याँ तुसि चेलामैँडइ इह्योसि पत्रुसने “ओ दुष्ट, ड डाँडँले स्योह्याद्! तलेबिस्याँ किह परमेश्वरए ताँ आङि, दिलेया म्हिइ मैब् धोले मैमना,” बिसि हौदिड।

३४ भाइले येशूजी खीए चेलामैँ नेरो म्हिह हुल खी डार हुइसि बिड, “खाब् मुँलेया डने बालु प्रबै सैं मुँ बिस्याँ चइ ज्युए म्हाँया आलरिगे बरु कूस^१ नोसि डने बालु प्ररिगे।^२ ३५ तलेबिस्याँ खाबइ होंसए ज्युए म्हाँया लमुँ, चइ खोंयोँड आखाँबै छह आयाँ, छलेन डउँडँले खबै सैं तोबै ताँ बिप्रमा होंसए ज्यु नास तयालेया चइ खोंयोँड आखाँबै छह योंब्मुँ।^३ ३६ तलेबिस्याँ म्हिइ ह्युलबै तोन्दोरि सैं योलेया खोंयोँड आखाँबै छह योल् आखाँ बिस्याँ चलाइ तोए फायदा तम्? फायदा आरे! ३७ म्हिइ धबै खोंयोँड आखाँबै छह योंबै ल्हागिर तो पिंल् खाँमुँ? ३८ छतसि खाबइ चु

आछ्याँबै पापि जुगरि ड नेरो डए ताँ थेसि फापिमुँ, ड म्हिह चह या होंसए आबाजी पिबै मान नेरो पबित्र स्वर्गदूतमैने बालु चु ह्युलए निसाफ लबर युमा च म्हि प्रोसि डै या फा पिब्मुँ।”^४

६ भाइले खीजी चमैने बिड, “कहाँसेन ड कहेमैने बिमुँ, चुर मुँबै म्हिमैँ न्होरि को-कोइ परमेश्वरए ग्याल्स शक्तिर युब् आम्रोंन् समा सिरिब् आरे।”

येशूए क्हो फेर्दिये

(मती १७:१-१३; लूका ९:२८-३६)

२ येशूजी छ बिबै टुरो लिउँड खीजी पत्रुस, याकूब नेरो यूहन्ना बोसि नुबै कौर म्हि आरेबै क्ल्ह्योर ह्याइ, चर चेलामैँड येशूए क्हो फेर्दियाब् प्रोंड। ३ खीए क्वें या बेल्ले चारसि फोसे ब्योब् तयाइ, छले छेन्ले ह्युलबै खाबज्यै या खुल् आखाँ। ४ चमैँड चर स्योम्बै अगमबक्तामैँ मोशा नेरो एलिया येशूने ताँ लरिब् प्रोंड।

५ पत्रुसइ येशूने बिड, “ओ गुरु, डचो चुर टिब छ्याँब मुँ! डिइ चुर टिबै क्ल्ह्यो सौलो बनेम् ओ? घि किहए ल्हागिर, घि मोशाए ल्हागिर,

^१८:३४ कूस कूस रोमी म्रुँ सैवाबै सै मुँल। सैवाबै म्हिह यो प्हलि चर च्योवासि काँटि क्योसि च म्हिलाइ वार्थेसि बल्ल सियामल। कूसर च्योवाल ल्हुबै म्हिइ होंसए कूस नोसि सैवाबै क्ल्ह्योर समा कूस बोल ल्हुमल। छतसि कूस नोबे म्हि प्रोस्योँ च म्हि सिबर खोंड बिसि था सेम्। म्हि घिलाइ कूसर च्योवासि सैवाब बेल्ले इजेद-बिजेद लबै दण्ड मुँल। छतसि फ्रभु येशूजी “कूस नोसि डने पि प्ररिगे” बिमा खीजी बिड, “इजेद ह्याबै दु:ख नेरो सिबै दु:ख नोल् ल्हुलेया डने पि प्ररिगे।”

घि एलियाए ल्हागिर।” ६ चमैँ बेल्ले
ङ्गिरिल। छतसि तो बिल् त्हुम् बिसि
चइ था आसेल।

७ च तोदोन् न्हांम्स्यो खसि खेंमें
हुवाइ, धै न्हांम्स्यो न्होउँडँले “चु डइ
खोबै च्ह ग, क्हेमैँड चुए ताँ थेद् बिबै
कै थेइ।”^{१५}

८ छ बिब् थेसि छाइ माइ
ङ्ह्योमा चमैँड येशू मत्त्रे खेंमें
म्रोँड अरू खाबै आम्रोँ। ९ भ्नाइले
खेंमें कोउँडँले क्युरु युरिमा येशूजी
चमैँने “म्हिए च्ह सिसि धबै सोगों
आतन् समा क्हेमैँड कोर म्रोँबै
ताँमें खाब्ने या आबिद् ओ,”
बिइ।

१० खीजी बिबै ताँ चमैँड
अरूमैँने आबि, दिलेया सिसि धबै
सोगों तब् बिब तो जा? बिसि
खें-खेंमेंन् ताँ लबर होइ। ११ च
लिउँड चमैँड येशूने “परमेश्वरजी
कुल्मिंबै म्रुँ ख्रीष्ट युब् भन्दा
ओसों एलिया युल् त्हुम्,” बिसि
शास्त्रिमैँड तले बिमुँ?” बिसि
डचोएइ।^१

१२ येशूजी बिइ, “क्होंसेन एलिया
ख्रीष्ट युब् भन्दा ओसोंन् युसि न्होयाबै
तोन्दोरि सैमैँ क्योँएँमिम्। दिलेया म्हिए
चहजी बिस्याँ ल्हें दुःख सैदिल् त्हुम्मुँ,
धै म्हि आचिहन् तब्मुँ बिसि परमेश्वरए
छ्वेर तले ष्हिडमुँ? १३ दिलेया ड
क्हेमैँने बिमुँ, एलिया युल् खाँड, धै
खीए बारेर परमेश्वरए छ्वेर ष्हिब्
धोँले म्हिमैँड तो लदा ङ्गामुँ चन् लइ।”

येशूजी मोँड स्याबै कोलो सल् लमिंब

(मती १७:१४-२१; लूका ६:३७-४३)

१४ भ्नाइले खेंमें अरू चेलामैँ डार्र
एखमा चेलामैँए खागु म्हिए हुल रारिब
नेरो को-कोइ शास्त्रिमैँड चेलामैँने ताँमें
डचोएरिब् म्रोँड। १५ म्हिए हुलइ येशू
म्रोँबै तोदोन् बेल्ले अचम्मा ङ्गुँह्याइ,
धै येशू डार्र न्हेह्यासि खीए मान लइ।
१६ येशूजी म्हिए हुलने “क्हेमैँड चु
चेलामैँने तो डचोएरिल?” बिइ।

१७ च म्हि हुल न्होउँडँले म्हि ष्चिइ
येशूने बिइ, “गुरु, डए च्ह मोँड
स्यासि पॉल् आखाँडमुँ। छतसि किह
डार्र पखडमुँ। १८ मोँड स्यामा डए च्ह
सर प्योवाम्, सुँउँडँले पिबि त्होम्,
धै स ह्वासि कित्रि मित्रि तयाम्। डइ
किहए चेलामैँने चु मोँ ल्हामिन् बिसि
यो छचुँ लल। दिलेया चमैँड ल्हाल्
आखाँल।”

१९ भ्नाइले येशूजी चमैँने बिइ,
“च्या, क्हेमैँ कति बिश्वास आलबै
म्हिमैँ मुँना! ड क्हेमैँने कति समा
टिल् त्हुम्? डइ क्हेमैँ खोंयोँ समा
सैदिल् त्हुम्? च कोलो ड डार्र पड।”

२० चमैँड च कोलो येशूए डार्र पखइ।

येशू म्रोँबै तोदोन् च कोलो स्याबै
मोँड च कोलोलाइ स्याल म्हाल लसि
सर प्योवामा कोलोए सुँउँडँले पिबि
त्होँसि पटाँपटाँ तबर होइ। २१ येशूजी
चए आबाने “खोंयोँसेरो चु कोलो छ
तब् जा?” बिसि डचोएमा

चइ बिइ, “च्युगुथिरि कोलो ओनों
ग। २२ च मोँड ल्हें खे चु सैल् म्हेइ।”

खोंयो मिर भोंवामल, खोंयो क्युर भ्योंवामल। ओ गुरु, किहजी चु कोलो तोइ लमिंल् खाँस्याँ गार आम्हांदिल्ले डि ल्होमिनु।”

२३ येशूजी चने बिइ, “किहजी लमिंल् खाँस्याँ” बिसि तले बिल? डए फिर बिश्वास लब्मैए ल्हागिर तोन्दोरि सै तल् खाँम्।”

२४ भाइले च कोलोए आबाइ युन्ले थेबै कैले बिइ, “डइ किहए फिर बिश्वास लम्, डए बिश्वास आभोमा डए बिश्वास भोब लमिन्।”

२५ च्हमन् म्हिए हुल खी डाँड न्हेखरिब प्रोसि येशूजी च मोने “ओ न्ह आथेबै लडा मों, ड किहने बिम्, च कोलोउँडे त्हांखो, तारे धबै खोंयोइ च कोलोलाइ स्याल् आयों बिसि,” हौदिइ।

२६ छबिमा मोंइ च कोलो स्यालाम्हाला लवासि थेबै कैले च कोलोउँडे त्हांह्याइ। छलमा च कोलो सियाब् धोन् तयाइ। छ तब् प्रोमा ल्हें म्हिमैइ “कोलोम् सियाइ बिबर,” होंइ। २७ दिलेया येशूजी चए यो क्हासि रेमिमा च कोलो रेयाइ।

२८ येशू धिर ह्याबै लिउँइ खीए चेलाभैइ खाबज्यै आसेल्ले खीने “डिइ च मों तले ल्हाल् आखाँगे?” बिसि डचोएइ।

२९ येशूजी चमैने बिइ, “छाबै खालबै मों प्राथनाइ बाहेक अरू तोइ ललेया ल्हाल् आखाँ।”

येशूजी खी सिल् त्हुम् धबै बिब

(मत्ती १७:२२-२३; लूका ९:४३-४५)

३० भाइले येशू नेरो खीए चेलाभै च कल्हयो पिसि गालील ह्युल ततै ह्याइ। खेमैं खनिर मुँ बिसि खाबज्यै आसेरिगे बिब येशूए सैं मुँल, ३१ तलेबिस्याँ खीजी होंसए चेलाभैने लोमिबै तोन् मुँल। खीजी चमैने बिइ, म्हिए च्ह क्हासि म्हिमैए योर पिंवाब्मुं, धै चमैइ खी सैवाब्मुं, दिलेया सिबै सोरो लिउँइ धबै खी सोगों तसि खब्मुं।

३२ दिलेया खीजी बिबै चु ताँ चेलाभैइ क्होल् आखाँ, धै ड्ङिसि खीने डचोएल् आखाँ।

“खाब् थेब” बिबै ताँ

(मत्ती १८:१-५; लूका ९:४६-४८)

३३ भाइले खेमैं कफर्नहुम बिबै कल्हयोर फेखइ, धै धिं न्होर मुंमा येशूजी चेलाभैने “घ्याँर खरिमा क्हेमैइ तो ताँमैं लल?” बिसि डचोएइ। ३४ दिलेया चमैं तोइ आबिल्ले टिइ, तलेबिस्याँ घ्याँर खरिमा चमैइ “डचोए न्होर खाब् थेब् जा?” बिसि खें-खेमैन् ताँ लरिल।^१

३५ भाइले येशू क्हुँसि च्युसे ड्ङिँ चेलाभै खागु लसि चमैने बिइ, “थेब तदा ड्ङाँबै म्हि, ताँन् भन्दा च्योंब् तसि ताँनए सेवा लल् त्हुम्।”^२ ३६ भाइले खीजी कोलो घि चेलाभैए म्हाँजोर पखसि च कोलो ख्वेसि

चमैने बिइ, ^{३७} “डए मिर छाबै कोलो घिलाइ म्हाँया लब्मैइ, डलाज्यै म्हाँया लमुं। डलाइ म्हाँया लब्मैइ डलाइ मत्त्रे आडिं, ड कुल्मिंबै परमेश्वर आबालाज्यै या म्हाँया लम्।”^p

डचोए बिरोध आलब्मै डचोए टोलिबै म्हिमै धों तब् ग

(लूका ६:४६-५०)

^{३८} यूहन्नाइ येशूने बिइ, “ओ गुरु, म्हि घिइ किहए मिं किसि मोंमै ल्हारिब डिइ म्रोंइ। डिइ चने ‘छाबै के लल् आयों’ बिसि लल् आपिं, तलेबिस्यां च डचोए टोलिबै म्हि आडिंल।”

^{३९} दिलेया येशूजी बिइ, “चलाइ छ आलद् आबिद्, तलेबिस्यां डए मिर छाबै औदिबै के लबै म्हिइ डए बारेर तोइ आछचाँबै तामें युन्ले पॉल् आखाँ। ^{४०} तलेबिस्यां डचोए बिरोध आलबै म्हि डचोए टोलिबै म्हि धों तबन् ग।^q ^{४१} भाइले खाबइ ‘चुम् येशू ख्रीष्टए म्हि ग’ बिसि क्हेमै क्यु थुंल् पिलेया, क्होंसेन डइ क्हेमैने बिमुं, च म्हिइ खैले बिलेन होंसइ यॉल् त्हुबै इनाम योंब्मुं।”^r

अरूमैलाइ बिश्वासउँडैले फ्रेवाबै म्हिए ताँ

(मत्ती १८:६-९; लूका १७:१-२)

^{४२} येशूजी धबै बिइ, “डए फिर बिश्वास लब्मैए न्होरि खाबइ ड डाँडैले म्हि घि फ्रेवामुं, च केए थैबै सजें योंब् भन्दा बरु थैबै हेंदो चए खरिर च्योसि तालर भ्योंवाब च म्हिए ल्हागिर छचाँब तमल। ^{४३} किहए योइ किह पापर च्होवाम् बिस्यां च यो थोवाद्। यो ड्ङिन् ड्ङिन् तसि नर्गबै मिर ह्याब् भन्दा बरु डुंड तनाबिलेया खोंयोइ आखाँबै छह् योंब किहए ल्हागिर छचाँब तम्।^s ^{४४} [चबै फ्हुलुं खोंयोइ आसि, चबै मि या खोंयोइ आसि।]^a ^{४५} छलेन किहए फ्हेलेइ किह पापर च्होवाम् बिस्यां, च फ्हेले थोवाद्। फ्हेले ड्ङिन् ड्ङिन् तसि नर्गर ह्याब् भन्दा बरु डुंड तनाबिलेया खोंयोइ आखाँबै छह् योंब किहए ल्हागिर छचाँब तम्। ^{४६} [नर्गबै फ्हुलुंइ म्हि चम्, चबै फ्हुलुं खोंयोइ आसि, चबै मि या खोंयोइ आसि।]^b ^{४७} छलेन किहए मिइ किह पापर च्होवाम् बिस्यां, च मि ट्हुइ भ्योंवान्। मि ड्ङिन् ड्ङिन् तसि नर्गर ह्याब् भन्दा मि घि मत्त्रे तनाबिलेया परमेश्वरए ग्याल्सर ह्याल् योंब

^a ६:४४ चबै फ्हुलुं खोंयोइ आसि, चबै मि या खोंयोइ आसि धाँसे ओसोंबे योइ फ्हिबै कितबमैर चु ब्राकेट न्होंबै ताँफुंमै (४४, ४६ पदमै) आच्छिल। ४८ पदर मत्त्रे मुं।

^p ६:३७ मत्ती १०:४०; लूक १०:१६; यूह १३:२०

^q ६:४० मत्ती १२:३०; लूक ११:२३

^r ६:४१ मत्ती १०:४२

^s ६:४३ मत्ती ५:३०

क्विए ल्हागिर छ्याँब तम्।^{१८}
 ४८ नर्गबै प्हुलुँइ म्हि चम्, चर्बै प्हुलुँ
 खोंयोँइ आसि, चर्बै मि या खोंयोँइ
 आसि।^{१९}

४९ “चजइ चबै सैमै क्रॉल् आलब्
 धोले ताँन् म्हिमैलाइ मिइ जाँच
 लब्मुँ।^{१९} ५० चज लिंबै सै ग, चए
 स्वाद् म्हत्याइ बिस्व्याँ च तोइ लिन्
 लब? च केर आफेब तइ। छतसि
 चज लिंब तब् धोले क्हेमैए न्हॉरि
 क्विहसि टिद्।^{२०} छले क्हेमै क्विहसि
 टिद्।”^{२१}

पार लबै बारेबै ताँ

(मत्ती १६:१-१२; लूका १६:१८)

१० भाइले येशू कफर्नहुम
 ह्युल पिसि यर्दन स्योँए
 क्योँजा यहूदीया ह्युलर त्याइ। चरै
 या म्हिए हुल खी डाँर खागु तखइ।
 धै सोदाजरे धोले खीजी धबै चमैलाइ
 लोमिँइ।

२ येशूलाइ डो चुबै सैले कोइ
 फरिसीमै येशू डाँर खसि “खाबज्यै
 होंसए प्हेँस्यो वाल् तम् उ आत?”
 बिसि ड्योएमा

३ येशूजी चमैने “स्योँम्बै मोशाइ
 क्हेमैने तो बिथेंडमुँ?” बिसि ड्योएइ।

४ चमैँइ बिइ, “पार लबै कागत
 प्हिंसि च वालेन् तम् बिसि मोशाइ,”
 बिइमुँ।^{१९}

५ दिलेया येशूजी चमैने बिइ,
 “क्हेमैए सै सारो तबइले
 मोशाइ क्हेमैने चु छाबै ताँ
 प्हिमिँइ। ६ दिलेया ह्युल बनेब्
 ओनोंन्,

‘परमेश्वरजी आमयुँ नेरो च्हमिरि
 बनेइ।”^{२०}

७ “छतसि मुँयुँमै होंसए
 आबा आमने फ्रिसि
 होंसए प्हेँस्योने क्विहसि
 टिरिम्। ८ चमैँ ह्णिँ घिन्
 तब्मुँ।”^{२१}

छतसि चमैँ ह्णिँ आडिँ, दिलेया क्विहसि
 घिन् तब्मुँ। ६ छतसि परमेश्वरजी
 त्हुँमिँम्बै म्हिमैँइ फ्रेवाल् आत।”

१० येशू धिँर एखबै लिउँइ
 चेलामैँइ धबै चु ताँए बारेर खीने
 ड्योएइ। ११ येशूजी चमैने बिइ,
 “होंसए प्हेँस्यो वासि अर्कोने
 ब्ह्या लब्मैँइ च ओंसोंबै प्हेँस्योए
 बिरोधर ब्यभिचार लम्। १२ छलेन
 च्हमिरिइ होंसए प्युँ पिसि अर्कोने
 ब्ह्या लइबिस्याँ चज्यै ब्यभिचार
 लम्।”^{२१}

^{१८}६:४८ ताँन् म्हिमैलाइ मिइ जाँच लब्मुँ चु ताँ तो मुँ बिस्व्याँ परमेश्वरए मिर चडिदिबै ल्हागिर खो पिबै तोन्दोरि सैमै
 चज भोसि लिंब लब् धोले (लेबी २:१३) ताँन् म्हिमैँइ छेन्ले बिश्वास लरिगे बिसि दुःख योँम्मुँ।

^{१९}६:५० क्हेमैए न्हॉरि क्विहसि टिद् ग्रीक क्युडरि “क्हेमैने चज थेंन्।”

^{१९}६:४७ मत्ती ५:२६ ^{१९}६:४८ यजै ६६:२४ ^{१९}६:५० मत्ती ५:१३; लूका १४:३४-३५

^{१९}१०:४ व्य २४:१-४; मत्ती ५:३१ ^{१९}१०:६ उत १:२७; ५:२ ^{१९}१०:७-८ उत २:२४

^{१९}१०:११-१२ मत्ती ५:३२; १ कोर ७:१०-११

येशूजी कोलोमैए फिर आशिक पिंब

(मत्ती १६:१३-१५; लूका १८:१५-१७)

१३ येशूजी कोलोमैए छुइसि आशिक पिरिगे बिसि म्हिमैइ होंसए कोलोमैए खी डारं पखइ। दिलेया खीए चेलामैइ “कोलोमैए खी डारं पखब आत बिसि चमैलाइ हौदिइ।” १४ छ लब् प्रोसि येशू हिस खसि चेलामैने बिइ, “च्योंब कोलोमैए ड डारं खल् पिन्, चमैलाइ आक्वेद्, तलेबिस्याँ परमेश्वरए ग्याल्स छाबै कोलोमैलन् ग। १५ क्होंसेन्ले ड कहेमैने बिमुं, च्योंबै कोलोमैइ [खेमैए आबा-आमाए फिर छेनले भर लब्] धोंले, परमेश्वरए फिर भर थेंसि म्हाँदिबमैइ मत्रे परमेश्वरउँइले आशिक योंबुं, धै परमेश्वरए ग्याल्सर होंबुं।”^p १६ भाइले येशूजी च कोलोमैए ख्वेसि चमैए फिर होंसए यो थेंसि आशिक पिंड।

प्लोबै म्हि नेरो स्वर्गबै ग्याल्स

(मत्ती १६:१६-३०; लूका १८:१८-३०)

१७ भाइले येशू घ्यारं ह्यारिमा म्हि घि न्हेह्यासि येशूए ओंसां चिह तुंसि खीने “ओ स्वाबै गुरु, खोंयोँइ आखाँबै छहू योंबै ल्हागिर डइ तो लल् त्हुम्?” बिसि डचोएइ।

१८ येशूजी चने बिइ, “डने तले स्वाब बिमुं? परमेश्वर बाहेक अरू

खाबै या स्वाब आरे। १९ अरूलाइ आसैब, ब्यभिचार आलब, आह्योब, स्योर आतेब, अरूमैए मुइ छलेन् आचब, होंसए आबा-आमाए मान् लब बिसि ठिम्बै ताँ क्हिइ सेइमुं।”^q

२० भाइले च म्हिइ येशूने बिइ, “गुरु, चु ताँमें डइ कोलो ओंनॉन् डिंरिइमुं।”

२१ येशूजी म्हाँयाले च डाँइ इह्योसि बिइ, “क्हिइ अभै के घि लब चैमुं: छतसि ह्यासि क्हिए कल्ह्यो न्हें ताँन् चुंसि योंबै मुइ झूँदुमै पिन्, छलस्याँ क्हिइ स्वर्गर सै न्होर ल्हें योंबुं। धै खसि डए लिलि प्रद्,” बिइ। २२ चु ताँ थेंसि च लि छु लसि दुःख म्हाँदिसि प्रयाइ, तलेबिस्याँ च बेल्ले प्लोबै म्हि मुँल।

२३ येशूजी छाइ माइ इह्योसि खीए चेलामैने बिइ, “प्लोबै म्हिमें परमेश्वरए ग्याल्सर होंब^a बेल्ले गारो मुँ।” २४ खीए ताँ थेंसि चेलामै प्लेटोयाइ। दिलेया येशूजी धबै चमैने बिइ, “ओ डए कोलोमै, सै न्होरए फिर भर थेंबमै परमेश्वरए ग्याल्सर होंब बेल्ले गारो मुँ। २५ प्लोबै म्हि परमेश्वरए ग्याल्सर होंब भन्दा बरु ताए मिउँइले सलु होंब सजिलो मुँ।”

२६ छबिमा चेलामै अचम्मा झूँसि “छ बिस्याँ खाब् म्हि जोगेल् खाँम्?” बिसि येशूने डचोएइ।

^a१०:२३ परमेश्वरए ग्याल्सर होंबै ल्हागिर म्हिमैइ च्योंब तसि खीने भर लल् त्हुम्, धै परमेश्वरजी म्हाया लसि आशिक पिम्।

२७ येशूजी चमैँ डाँइ इह्योसि बिइ, “म्हिए चु के लल् आखाँ, दिलेया परमेश्वरजी लल् खाँम्, तलेबिस्याँ परमेश्वरजी तोन्दोरि सै लमिल् खाँम्।”

२८ पत्रुसइ येशूने बिइ, “इह्योद्, डिइमि तोन्दोरि सै वार्थेसि क्हिए लिलि ल्हैदिइम्।”

२९ येशूजी बिइ, “क्होंसेन्ले ड क्हेमैने बिम्, डए लिलि प्रबर नेरो डउँइले खबै सै तोंबै ताँ बिप्रमा खाबइ होंसए धिं नाँ, आघे-अलि, अना-अडाँ, आबा-आमा, फ्हसे, क्ल्हयो-न्हें वार्थेम्, ३० चइ दुःख सैदिल् त्हुलेया प्र गुणा धिं, आघे-अलि, अना-अडाँ, आबा-आमा, फ्हसे, क्ल्हयो न्हें चु छ्हर्न योम्। च्हौ मत्त्रे आडिं, लिउँइबै छ्हरै या खोंयोँइ आखाँबै छ्ह् योँब्म्। ३१ तोगो थेब् तदा झूँब्मै च्योँब् तब्म्, धै तोगो च्योँब् तदा झूँब्मै थेब् तब्म्।”^प

येशूजी सोखेबै लार खी सिल् त्हुम् बिब

(मत्ती २०:१७-१९; लूका १८:३१-३४)

३२ भाइले खेँमैँ यरूशलेम सहरउँइ ह्यारिमा। येशू ओंसों ओंसों प्ररिल। चेलाँमैँ प्लेटोरिल, धै लिलि खबै म्हिमैँ बिस्याँ झिँरिल। येशूजी धबै च च्युसे झिँ चेलामैँ खाबै आरेबै क्ल्हयोर बोसि खीए फिर तल् त्हुबै ताँमैँ बिबर होइ: ३३ “थेद्, डचो तोगो यरूशलेमउँइ ह्यारिइम्। चर फेनेसि

म्हिए च्हे खो पिबै खेगि चिबमैँ नेरो शास्त्रिमैँए योर पिवाब्म्। भाइले ड सिल् त्हुबै दण्ड पिल् त्हुम् बिसि चमैँइ अरू हेँमैँए योर सैबर पिवाब्म्। ३४ चमैँइ ड थुइब्म्, बिल्लि लब्म्, बर्साइ ल्हिब्म् धै सैवाब्म्। दिलेया सोरोँ लिउँइ ड धबै सोगों तसि खब्म्।”

याकूब नेरो यूहन्नाइ यो छ्युँ लब

(मत्ती २०:२०-२८)

३५ भाइले जब्दियाए च्हेमैँ झिँ याकूब नेरो यूहन्ना येशू डारं खसि बिइ, “ओ गुरु, डिइ क्हिने तो हिलेया डिए ल्हागिर लमिन्।”

३६ खीजी चमैँने “क्हेमैँए ल्हागिर डइ तो लमिँरिगे बिब क्हेमैँए सैँ मुँ?” बिसि डचोएइ।

३७ चमैँइ खीने बिइ, “क्हि म्रुँ तसि थेबै मान योँबै राजगदिर क्हुँमा डि झिँरि घि क्हिए क्योलोउँइ, घि त्हेब्रेउँइ क्हुल् पिन्।”

३८ छबिमा येशूजी चमैँने बिइ, “क्हेमैँइ ह्बिबै सै क्हेमैँने आसेइम्। डइ नोब् धों तबै दुःख क्हेमैँइ नोल् खाँम्मा? डइ किब् धों तबै बप्तिस्मा क्हेमैँइ किंल् खाँम्मा?”^प

३९ चमैँइ खीने, “डिइ खाँम्।” बिइ। येशूजी चमैँने बिइ, “डइ नोब् धोँबै दुःख क्हेमैँज्यै या नोब्म्, धै डइ किब् धोँबै बप्तिस्मा क्हेमैँज्यै या किब्म्। ४० दिलेया डए क्योलोउँइ नेरो त्हेब्रेउँइ खाब् टिल् योँम्, च डइ बिसि आत,

परमेश्वरजी खाबए ल्हागिर तयार लथेंडमुं चमैन योम्।”

४१ चु ताँ थेसि अरू चेलामै च्यु याकूब नेरो यूहन्नाने हिस खइ। ४२ छतमा येशूजी चमै खी डार हुइसि बिइ, चु ट्युलर ग्याल्स लबै म्हिमैइ होंसए जनता दबिदिसि थेबै हगले शासन लम्, चु ताँ “कहेमैइ सेइमुं। ४३ दिलेया कहेमैए न्होरि बिस्याँ छ लब आत। कहेमैए न्होरि थेब तदा झूँबमैइ, अरूमै ल्होल् त्हुम्। ४४ छलेन कहेमैए न्होरि ताँ भन्दा थेब तदा झूँबै म्हि ताँए केब्छै तल् त्हुम्। ४५ तलेबिस्याँ म्हिए चह मान म्हैबर युब आडिं, दिलेया म्हिमै ल्होबर नेरो ल्हें म्हिमैए पापउँडँले फ्रेमिबै ल्हागिरि पापए सै फोबर होंसए ज्यु पिंबर युब् ग।”

येशूजी बर्तिमस बिबै कन प्रोल् लमिंब

(मती २०:२६-३४; लूका १८:३५-४३)

४६ च लिउँड खेमै यरिहो बिबै नाँसर फेखइ, धै येशू होंसए चेलामै नेरो म्हिए हुलने यरिहोउँडँले त्होंह्यामा तिमैए चह बारतिमै बिबै कन घ्याँए रेर कहुँरिल। ४७ चइ खी नासरतबै येशू मुँना बिब् थेसि “ओ दाऊदए चह येशू, डए फिर ल्हयो खमिन्,” बिसि ओरबर होइ।

४८ छले कै तेमा ल्हें म्हिमैइ चने “तोइ आबिद्,” बिसि हौदिइ। दिलेया

च म्हि भन् बेल्ले कै तेसि “ओ दाऊदए चह, डए फिर ल्हयो खमिन्,” बिइ।

४९ भाइले येशू चर रासि “चलाइ चुर हुइपउ,” बिइ।

म्हिमैइ च कनने “भोंसि तद्, रेद्, खीजी किह हुइरिइमुं युन्ले खो,” बिइ।

५० छ बिब् थेसि च कनइ खीए बरख्खु भ्योवासि येशू डार प्रखइ।

५१ “किहए ल्हागिर डइ तो लमिरिगे झूँडँमुं?” बिसि येशूजी चने डचोएमा

च कनइ खीने बिइ, “ओ गुरु, डए मि प्रोल् खाँब् तरिगे।”

५२ भाइले येशूजी चने बिइ, “ह्याद्! किहए बिश्वासइ किह सयाइमुं।” छ बिबै तोदोन् चए मि प्रोल् खाँब् तसि येशूए लिलि प्रयाइ।

येशू यरूशलेमउँड ह्याब

(मती २१:१-११; लूका १९:२८-

४०; यूहन्ना १२:१२-१६)

११ भाइले खेमै यरूशलेम चेंदोबै जैतून कों खागुबै बेथफागे नेरो बेथानिया बिबै कल्ह्योर फेखमा खीजी होंसए चेलामै न्होंबै म्हि झिँने छ बिसि कुलइ, २ “कहेमै च ओंसोबै नाँसर ह्याद्। चर फेनेबै तोदोन् तोगो समा खाबै आक्रेबै गधाए भज छि च्युँडँथेब कहेमैइ प्रोब्मुं, च गधाए भज पिसि चुर पउ। ३ खाबज्यै

कहेमैने 'चु तले पिल?' बिसि डचोएस्याँ, 'प्रभुए लहागिर चैदिइमुँ, के खाँबै लिउँइ युनन् एपखमिंस्यो,' बिद्।"

४ भाइले चमैँ ह्यामा गधाए भज घ्याँए रेबैँ धिं घ्रिए म्रा डाँर च्युँइँथेँब स्याइ, धैँ चमैँइ च गधाए भज पिइ। ५ छलमा "चु गधाए भज तो लबर पिल?" बिसि चर रारिबैँ को-कोइ म्हिमैँइ चमैँने डचोएइ। ६ येशूजी लोमिंब् धोलेन् चमैँइ बिमा चबैँ म्हिमैँइ बोह्याल् पिंइ।

७ चमैँइ गधाए भज येशूए डाँर पखसि खेमैँए क्वेमैँ चए फिर तिमिँइ,



यरूशलेमउँइ ह्यामा ल्हें म्हिमैँइ खेमैँए क्वेँ येशूए मान् लबैँ लहागिर घ्याँर तिमिँइ (११:१-११)

भाइले येशू चए फिर क्रेइ। ८ छले यरूशलेमउँइ ह्यामा ल्हें म्हिमैँइ खेमैँए क्वेमैँ येशूए मान् लबैँ लहागिर घ्याँर तिमिँइ, धैँ को-कोइ सिधुँबैँ हाँगमैँ थोसि घ्याँर तिमिँइ। ९ भाइले खीए ओंसों ओंसों प्रबैँ म्हिमैँइ नेरो लिलि लिलि प्रबैँ म्हिमैँइ

“परमेश्वरए मिं क्वेद्!

याहवेहए मिंर खबैँ मुँलाइ

परमेश्वरजी आशिक पिंरिगे!”

बिदैँ जयजय लबर होइ।¹⁰

१० “डचोए खे दाऊद मुँए ग्याल्स धबैँ तखसिन् मुँ।

च ग्याल्सए फिर परमेश्वरजी आशिक पिंरिगे!

धाँसे थेबैँ परमेश्वरए जय जय तरिगे!”

११ भाइले खी यरूशलेमर खसि मन्दिर न्होर होइ। भाइले छाइ माइ तोन्दोरि सैँ इह्योबैँ लिउँइ म्हुँइँस तबि छेल। छतसि खीए च्युसे इँ चेलामैँ बोसि बेथानिया बिबैँ नाँसर एह्याइ।

तुँबु धुँलाइ सराप पिंब

(मत्ती २१:१८-१९)

१२ चए फ्हँन्हाँगधों खेमैँ बेथानिया बिबैँ नाँसउँइँले खरिमा येशूलाइ फो खेँइ। १३ भाइले येशूजी हेंगोर फ्हो भवाम्मा तबैँ तुँबुए धुँ घ्रि मोसि चर रो रोइमुँ उ बिसि इह्योबर ह्यामा येशूजी च धुँर फ्हो मत्त्रे मोइँ, तलेबिस्याँ

तुँबुए रो रोबै त्हे आतल। १४ छाब्
म्रोसि खीजी च तुँबुए धुँने बिड,
“तारे किहउँडँले खाबज्यै रोमैं चल
आयोरिंगे।” छ बिब खीए चेलामैंड
थेइ।

येशूजी मन्दिर चोखो लमिंब

(मती २१:१२-१७; लूका १९:४५-

४८; यूहन्ना २:१३-२२)

१५ भाइले खेमैं यरूशलेमर फेनेबै
लिउँड येसू मन्दिर न्होर होंसि चर छों
लबै म्हिमैं बैरु तेवाइ। धै मुइ त्हेबमैंए
टेबलमैं नेरो तोंगु चुँबमैंए कहुँबै सैमैं
भ्योंवाइ। १६ भाइले खीजी छों लबमैं
खाबलाज्यै या मन्दिरए ह्युउँडँले प्रल्
आपिं। १७ भाइले खीजी म्हिमैं लोमिंदै
बिड,

“डए धिं ‘ताँन् हेमैंए प्राथना लबै
धिं तबुमैं’ बिसि परमेश्वरए छ्वेर
प्हिडमुं:

दिलेया कहेमैंड चु धिं ह्योमैं टिबै
क्लह्यो ग लन।”^p

१८ चु ताँ थ्रेसि खो पिंबे खेगि चिबमैं
नेरो शास्त्रिमैंड “चलाइ खैले सैब
इहे” बिसि घ्याँ म्हेबर होंड, दिलेया
येसू म्रोसि चमैं ड्रुंमल तलेबिस्याँ
ताँन् म्हिमैंड खीए तामैं थ्रेसि अचम्मा
ड्हाँरिल।

१९ भाइले म्हुँडँस तबै लिउँड येसू
सहर बैरु त्हांह्याइ।

कारह्याबै तुँबु धुँउँडँले ताँ लोब

(मती २१:२०-२२)

२० चए प्हँन्हांधों न्हांगर खेमैं
च घ्याँन् तसि खमा च तुँबुए धुँ
जरउँडँले कारह्याब खेमैंड म्रोइ।
२१ छतब म्रोसि पत्रुसइ तेलबै ताँ
मैसि येसूने बिड, “ओ गुरु, इह्योत्ति,
किहजी सराप भोबै तुँबुए धुँम्
कारह्यान।”

२२ येसूजी चमैंने बिड, “परमेश्वरए
फिर भर थेंस्याँ तोन्दोरि सै तल्
खाँम्। २३ क्होंसेन ड कहेमैंने बिमुं,
खाबज्यै होंसए सैं न्होर तोइ संका
आलल्ले होंसइ बिबै ताँ खैले बिलेन्
तम् बिसि बिश्वास लसि चु कोने
‘क्हि छुइले स्योसि तालर तेह्याद्,’
बिलेन चए ल्हागिर छान् तम्।^q
२४ छतसि ड कहेमैंने बिमुं, कहेमैंड
प्राथना लमा तो सै हिलेया योंल्
खाँड बिसि बिश्वास लद्, छलस्याँ
कहेमैंड ह्बिबै सै योंबुम्। २५ भाइले
स्वर्गर टिबै परमेश्वर आबाजी
कहेमैंड लबै पाप क्षमा लमिरिंगे
बिसि कहेमैंड प्राथना लमा खाब्ने
या तोइ आक्हिबै ताँमैं मुँस्याँ च
म्हिलाइ क्षमा पिन्। २६ [कहेमैंड
अरूमैं क्षमा आलस्याँ स्वर्गर
टिबै कहेमैंए परमेश्वर आबाज्यै
या कहेमैंड लबै पाप क्षमा लरिब्
आरे।]”^{ar}

^a११:२६ कहेमैंड अरूमैं क्षमा आलस्याँ स्वर्गर टिबै कहेमैंए परमेश्वर आबाज्यै या कहेमैंड लबै पाप क्षमा लरिब्
आरे धाँस ओसोंबे योइ प्हिबै कितबमैरि चु ब्राकेट न्होर्बें ताँकुंमैं आप्हिल।

येशूए हगए बारेबै ताँ

(मती २१:२३-२७; लूका २०:१-८)

२७ भाइले खेमै धबै यरूशलेमर फेखसि येशू मन्दिर न्होरं छाड छुइ प्ररिमा खो पिंबै खेगि चिबमै, शास्त्रिमै नेरो चिबनाँबमै खी डारं खसि २८ “छों लबमैलाइ लहावाब क्विहने तोए हग मुँ? चहौ थेबै हग क्विहलाइ खाबइ पिल?” बिसि येशूने डचोएइ।

२९ येशूजी चमैने बिइ, “डइ क्वेमैने ताँ घि डचोएम्, क्वेमैइ डए ताँए ज्वाफ पिंडबिस्याँ डइ खाबै हग योसि चु के लम् बिसि क्वेमैने बिम्। ३० लु बित्ति, यूहन्नाइ बप्तिस्मा पिंबै हग स्वर्गउँडँले योइ उ म्हिमैउँडँले योइ?”

३१ चु ताँ थेसि चमै खे-खेमैन् छ बिसि ताँ लबर हांड, “डचोइ ‘स्वर्गउँडँले’ बिइ बिस्याँ, ‘क्वेमैइ यूहन्नाए फिर तले बिश्वास आलल?’ बिसि चइ बिब्मुँ। ३२ दिलेया ‘म्हिमैउँडँले हग योब ग’ बिब आत!” तलेबिस्याँ चबै म्हिमै प्रोसि चमै ड्ङ्गिमल, तलेबिस्याँ ताँन् म्हिमैइ यूहन्ना क्हांसेन्बै अगमबक्ता ग बिमल। ३३ छतसि चमैइ येशूने, “डिंड आसे,” बिइ।

भाइले येशूजी चमैने बिइ, “डज्यैया खेबै हगले चु के लमुँ बिसि क्वेमैने आबि।”

अँगुरए खेति लबै अहान

(मती २१:३३-४६; लूका २०:९-१६)

१२ भाइले खीजी चमैने अहान भोंबर हांड, “म्हि घिइ अँगुरए खेति लसि च खेतिए कारग्युले बार थोइ, धै हाँलदों तासि अँगुर म्हाबै कोल घि बनेसि प्रों रँबै म्हि टिबै लहागिर टउ घि या बनेइ। भाइले प्रों आधेर पिसि च क्वहे आगुए ह्युलउँइ ह्याइ।^१ २ भाइले रोमै खुबे त्हेर प्रोंए क्वहेइ हाँसए योल् त्हुबै भाउ किंबर के लबै म्हि घि कुलइ। ३ दिलेया च आधे लबै म्हिमैइ चलाइ बेल्ले धोसि क्वोत्तेन् लहामिंड। ४ भाइले च क्वहेइ अर्को के लबै म्हि चमै डारं कुलइ, दिलेया चमैइ चए क्रर प्रिसि चए आब्रु वाइ। ५ च क्वहेइ धबै अर्को के लबै म्हि कुलइ, चलाज्यै या चमैइ सैवाइ। छलेन अरू के लबै ल्हेँ म्हिमै कुलइ, दिलेया आधे लबमैइ कोइ धोँवाइ, कोइ सैवाइ। ६ तारे च क्वहेल कुलबै लहागिर खीए खोबै च्ह घि मत्रे चैल। छतसि ‘चमैइ डए च्ह मान् ललै’ ड्ङ्गोसि ताँन् भन्दा लिउँइ खीए च्ह कुलइ। ७ दिलेया च आधे लबमैइ क्वहेए च्ह खरिब् प्रोसि खेमै खेमैन् छ बिइ, ‘चुम् क्वहेए च्ह ग। खो, चु सैवाले, धै चु ताँन् क्व्ह्यो डचोए हग तब्मुँ।’ ८ भाइले चमैइ चलाइ क्हासि सैसि अँगुर प्रोंए बैरु भ्योवाइ।

९ “छतसि प्रोंए क्वहेइ तो ललै? खी खसि च आधे लबमै सैवाब्मुँ, धै च अँगुरए प्रों अरू आधे लबमैने

पिंब्मुं। १० कहेमैइ परमेश्वरए छ्वेर चु ताँ आखेइमुं वा?

‘धिंए गारा भोबै म्हिमैइ केर आफे बिबै युंमान्, जगबै युंमा तइ।

११ चु ताँन् के याहवेहजी लमिंब् ग।

उचोए ल्हागिर चु के अचम्मबै मुं।”^p

१२ खीजी बिबै अहान् खेमैए बिरोधर बिब् ग, बिसि चमैइ क्होइ। छतसि यहूदी चिबनाँब्मैइ येशू क्हाबै सैं लइ। दिलेया म्हिंए हुल म्रोसि चमैं ड्ङ्बइले येशूलाइ वार्थेसि ह्योसए घ्याँ क्हाइ।

बालि फोबै बारेबै ताँ

(मत्ती २२:१५-२२; लूका २०:२०-२६)

१३ च लिउँइ येशूलाइ ताँ क्हासि फसेद् बिसि चिबनाँब्मैइ फरिसीमें नेरो हेरोदिमें न्होंबै को-कोइ येशू डार कुलइ। १४ चमैं येशू डार खसि बिइ, “ओ गुरु, किह क्होंसेन्बै ताँ पोम् बिब डिइ सेइमुं। किह खाब् म्रोसेया आङ्ङि तलेबिस्याँ किहजी प्लोब, ड्ङ्ब, खाबलाज्यै या आफेलल्ले परमेश्वरए घ्याँर प्रबर छेनाले लोमिंम्। छतसि डिइ रोमी कैसर मुँलाइ बालि फोब तम् उ आत?” डिने बिमिन्।^a

१५ चमैइ जाल लइमुं बिब येशूजी सेसि चमैने बिइ, “क्हेमैइ तले डलाइ डो चुमुं? मुइ घि पसि डने उँडँन्।”

१६ चमैइ मुइ घि पखसि पिंमा येशूजी चमैने बिइ, “चु मुइर खाबै छाप नेरो मिं मुं?”

चमैइ “चुम् रोमी कैसर मुँल् ग,” बिइ।

१७ भाइले येशूजी चमैने बिइ, “कैसर मुँलाइ पिंल् त्हुबै सैमें मुँलाइन पिंनुं, परमेश्वरलाइ पिंल् त्हुबै सैमें परमेश्वरलाइन पिंनुं।”

येशूए ताँ थेसि चमैं प्लेटोयाइ।

सिबै लिउँइ धबै खैले सोगों तम् बिबै ताँ

(मत्ती २२:२३-३३; लूका २०:२७-४०)

१८ भाइले म्हिमें सिसि धबै सोगों आत बिबै को-कोइ सदुकीमें येशू डार खसि उचोएइ,^q १९ “गुरु, मोशाइ उचोलाइ पिंबै ठिमार छले प्हिइमुं, ‘कोइ म्हि ब्ह्या लसेया प्हसे आतल्ले सियाइबिस्याँ चए ल्हागिर प्हसे योरिगे बिसि चए अलिइ चोने ब्ह्या लल् त्हुम्,’ बिसि प्हिथेंइमुं।^r २० छलेन परवा घिरि अलिमें डि मुँल्। ठागुइ ओसों ब्ह्या लइ, दिलेया प्हसे आतल्ले सियाइ। २१ भाइले म्हैलइ चोने ब्ह्या लइ, दिलेया चै या प्हसे

^a१२:१४ कैसर मुँलाइ बालि फोब तम् उ आत? चमैए सैर येशूजी “आगुए ह्युलबै मुँलाइ बालि फोब तम्” बिस्याँ खेमैए यहूदी हेंमें नंसि चए लिलि आप्रमल। दिलेया “फोब आत” बिस्याँ रोमी मुँलाइ मान आलमना बिसि रोमी पुलिसमैइ चलाइ क्हासि भेलर च्युवामल बिसि सैर मैल।

आतल्ले सियाइ। भाइले साँइलइ चोने ब्ह्या लइ, चै या छलेन् सियाइ।^{२२} छलेन अलिमें डिन डिन् प्हसे आतल्ले सियाइ, लिउँइ च च्हमिरि या सियाइ।^{२३} छतसि सियाब्में धबै सोगों तसि रेखमा च च्हमिरि खाबै प्हेंस्यो तलै? तलेबिस्याँ च च्हमिरि अलिमें डिने ब्ह्या लल खाँल।”

^{२४} येशूजी चमैने बिइ, “कहेमैइ परमेश्वरए छ्वेबै ताँ आकहो, परमेश्वरए शक्ति या आसे। छतसि कहेमैइ ताँ आकहोबन् तइ, आडिं वा? ^{२५} म्हिमें सिसि धबै सोगों तमा ब्ह्या आल, चमै स्वर्गदूतमें धोन् तम्। ^{२६} अर्को ताँ, सियाबै म्हिमें धबै सोगों तबै बारेर कहेमैइ मोशाइ प्हिबै ठिमरि लुरिबै भाडिए ताँ आखेइमुँ वा? च त्हेर परमेश्वरजी मोशाने ‘अब्राहाम, इसहाक नेरो याकूबए परमेश्वर डन् ग,’ बिल।^{१७} ^{२७} स्त्री सियाबै म्हिमेंए परमेश्वर आडिं, सोगों तबमेंए परमेश्वर ग।^{१८} कहेमैम् तिफुँइ ताँ आकहोब्में मुँना।”

आलै आतबै स्त्रीजी ल्हैदिबै केमै

(मत्ती २२:३४-४०; लुका १०:२५-२८)

^{२८} शास्त्रिमै न्होर्बै म्हि छि चर खमा म्हिमैइ ड्योएबै ताँमेंए ज्वाफ येशूजी छेनले पिब् थेसि शास्त्रिइ स्त्रीने

“मोशाइ पिंबै ठिमर्बै ताँमें न्होरि ताँन् भन्दा थेबै ताँ तो जा?” बिंसि ड्योएइ।

^{२९} येशूजी बिइ, “ताँन् भन्दा थेबै ताँ चुन् ग,

‘ओ इस्राएलीमें थेद्! ड्योए याहवेह परमेश्वर छि मत्त्रे मुँबै परमेश्वर ग।

^{३०} किहइ हब्दे सेब्दे, खाँब्दे, सैं न्होँउँइले, खों न्होँउँइले होंसए याहवेह परमेश्वरलाइ म्हाँया लद्।^{१९}

^{३१} अर्को आज्ञा चुन् ग,

‘किहइ होंसए ड्हेब्में होंसलाइ धोले म्हाँया लद्।’

चु आज्ञा ह्णै भन्दा थेब अरू तोइ आरे।”^{२०}

^{३२} शास्त्रिइ धबै येशूने बिइ, “गुरु, किहजी छ्याँबै ताँ बिइ, तलेबिस्याँ परमेश्वर छि मत्त्रे मुँ, स्त्री बाहेक अरू खाबै आरे।^{२१} ^{३३} छतसि किहइ हब्दे सेब्दे, खाँब्दे, सैं न्होँउँइले, खों न्होँउँइले परमेश्वरए म्हाँया लद्। धै होंसए ड्हेब्में होंसलाइ धोलेन् म्हाँया लल् त्हुम्। चु ताँ ह्णै ताँन् खालर्बै ख्रो पिब् भन्दा थेब ग।”^{२२}

^{३४} च शास्त्रिइ छले हब् सेल्ले ज्वाफ पिब् थेसि येशूजी चने बिइ, “किह परमेश्वरए ग्याल्सउँइले हेंगो आरे।”

^{१२:२७} सोगों तबमेंए परमेश्वर ग। येशूजी बिल म्हैब, छतसि ड्योए खेमें ओसों सिल् खाँनाबिलेया च त्हेर सोगों तसि परमेश्वरने टिमल।

^{१२:२६} प्रस ३:६

^{१२:२६-३०} व्य ६:४-५

^{१२:३१} लेबी १६:१८

^{१२:३२} व्य ४:३५

^{१२:३३} होशे ६:६

च त्हेसेरो खाबज्यै या येशूने ताँमें
डचोएबै आँट आल।^१

येशूजी दाऊदए सन्तानए बारेर बिब

(मती २२:४१-४६; लूका २०:४१-४४)

३५ भाइले येशूजी मन्दिरर लोमिमा
बिइ, “परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ
ख्रीष्ट दाऊदए सन्तान ग,’ बिसि
शास्त्रिमैँड तले बिमुँ? ३६ परमेश्वरए
पबित्र प्लहजी दाऊदने चु ताँ बिद्
बिसि परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँए बारेर
छ बिल,

‘डइ किहए शत्तुरमैँ किहए पहले
न्होंर आथेन् समा

किह डए क्योलोउँड टिद्।

बिसि याहवेहजी डए प्रभुने
बिल।^१

३७ छले दाऊदइ ख्रीष्टने ‘डए प्रभु’ बिम्
बिस्याँ च मुँ खैले दाऊदए सन्तान तल्
खाँम्?”^२

शास्त्रिमैँडले जोगेटिद् बिबै ताँ

(मती २३:१-३६; लूका २०:४५-४७)

भाइले म्हिहए हुलइ येशूए ताँ सैँ
तोन्ले थेरिल। ३८ येशूजी ताँ लोमिमा
छले बिइ, “शास्त्रिमैँ न्हक्रों मिक्रोले
टिद्। चमैँ म्हिमैँड मान् लरिगे बिसि
हिंग्यो क्वें खिसि सहरजरे छाइ माइ
प्ररिम्। ३९ चमैँड च्हों धिंजरे नेरो भोज
चबै क्ल्ह्योजरे मान् योरिगे झूँम्।
४० चमैँड झूँदु म्हेरस्योमैँए क्ल्ह्यो

न्हें लुडिम्, दिलेया फिब्लो पार्दिसि
हिंग्यो हिंग्यो प्राथना लम्। छाबै
म्हिमैँड परमेश्वरउँडले भन् ल्हें दण्ड
योँब्म्।”

म्हेरस्योइ पिंबै भेटि

(लूका २१:१-४)

४१ येशू मन्दिरर भेटि भोबै बाकसए
चेंदो कहुँसि म्हिमैँड बाकसर भेटि
भोरिब ड्ह्योरिमा प्लोबै म्हिमैँड मुइ
लहें भोइ। ४२ भाइले झूँदु म्हेरस्यो
घ्रि खसि क्युराए मुइ झिँफुँ भोइ।
४३ छाबुँ म्ग्राँसि येशूजी खीए चेलामैँ
खी डार हुइसि बिइ, “क्होंसेन ड
क्हेमैँने बिम्, चु बाकसर भेटि भोबै
म्हिमैँए न्होरि चु झूँदु म्हेरस्योइ ताँ
भन्दा ल्हें भोइ। ४४ तलेबिस्याँ अरू
म्हिमैँड खेमैँने लहें मुँबइले ल्हेंन् भोइ,
दिलेया चु म्हेरस्योइमि झूँदु तलेया
ह्राँसने तिँफुँड आचैल्ले ताँन् भोँवाइ।”

यरूशलेमबै मन्दिर नास तब्म् बिब

(मती २४:१-२; लूका २१:५-६)

१३ भाइले येशू मन्दिरउँडले
ह्रोंमा खीए चेलामैँ न्होंबै
घ्रिइ खीने बिइ, “ओ गुरु, ड्ह्योत्ति,
चहौ थे-थेबै मन्दिरबैँ युँमामैँ नेरो थे-थेबै
धिँमैँ।”

२ येशूजी चने बिइ, “क्हिइ तोगो थे-
थेबै छयाँबै धिँमैँ म्ग्राँडुम्? प्हँना लिउँड
चु मन्दिरबैँ युँमा घ्रि या खीए क्ल्ह्योर

१ १२:३७ खैले दाऊदए सन्तान तल् खाँम्? तलेबिस्याँ दाऊदए हाँगबैँ म्हि दाऊद भन्दा च्योबन् मुँ रो।

तरिब् आरे, घि या आचैल्ले ताँन् गारामैं फुह्याब्मुं।”

यरूशलेमर्बे थेबै दुःख

(मत्ती २४:३-१४; लूका २१:७-१६)

३ भाइले येशू मन्दिरए दे क्याड जैतून बिबै कौर कहुँरिमा पत्रुस, याकूब, यूहन्ना नेरो अन्द्रियासइ येशूने खाबज्यै आसेल्ले ड्योएइ, ४ “चु छाबै त्हिँइ खोयोँ तब्मुँ? भाइले छ तबै त्हेर खैबै चिनुमैं तब्मुँ? डिने बिमिन्।”

५ येशूजी चमैने बिइ, “न्ह क्रों मि क्रोले टिद्, खाबज्यै या कहेमैलाइ लुल् आपिन्। ६ ल्हेँ म्हिमैँ डए मिं किसि, ‘ड परमेश्वरजी कुलबै मुँ (ख्रीष्ट) ग,’ बिसि खब्मुँ, धै ल्हेँ म्हिमैँ लुवाब्मुँ। ७ प्होंब् नेब् तब कहेमैँइ प्रोम्मुँ, ‘प्होंब् नेब् तरिइमुँ रो’ बिब थेब्मुँ, दिलेया कहेमैँ आङ्गिन् तलेबिस्याँ चु तलन् तहुम्। छान् तलेया नास तबै त्हे अफै आतइमुँ। ८ तलेबिस्याँ हें-हेंए म्हाँजोर प्होंब् कैब् तब, ग्याल्स ग्याल्सए न्होर प्होंब् नेब् तब्मुँ कल्हयो कल्हयोरि सयो खब्मुँ, अङ्गल् तब्मुँ। दिलेया चु ताँन् सैमैं भर्खर सुत्केरि बेथा ल्हेँदिब् धों मत्त्रे गा।

९ “कहेमैँ होंसए ल्हागिरि न्ह क्रों मिक्रोले टिद्। तलेबिस्याँ म्हिमैँइ कहेमैँ क्हासि म्हि च्हों उँडैर बोब्मुँ, भाइले च्हों धिंजरे कहेमैँ धोँब्मुँ। डए फिर बिश्वास लबइले कहेमैँइ डए

बारेर ग्वाइ पिंबर क्रथेमैँ नेरो मुँमैँए उँडैर राल् तहुब्मुँ। १० भाइले परमेश्वरउँडैले खबै सैं तोँबै ताँ ताँन् हेंबै म्हिमैँने बिल् तहुब्मुँ। ११ म्हिमैँइ कहेमैँलाइ क्हासि बोयामा ‘तो बिब् ड्हे,’ बिसि कहेमैँ न्हुँ आलद्। तलेबिस्याँ च त्हेर्न परमेश्वरजी कहेमैँने ‘पोन्’ बिबै ताँ पोन्। कहेमैँइ पोब आडिं, परमेश्वरए पबित्र प्लहजी पोब् ग। १२

१२ “च त्हेरि होंसए त्येमैँ न्होर्न घिइ घि सैबर पिवाब्मुँ, छलेन आबा आमाइ च्ह च्हमि, च्ह चमिमैँइ आबा आमा सैबर पिवाब्मुँ। १३ डए फिर बिश्वास लब्मैं तबइले ताँनइ कहेमैँ हेल् लब्मुँ। दिलेया लिउँइ समा दुःख सैदिसि दुक्कले टिब्मैं जोगेल् योँब्मुँ। १४

ङ्गिन् ड्हाँबै दुःखए त्हेमैँ

(मत्ती २४:१५-२८; लूका २१:२०-२४)

१४ “कहेमैँइ ‘नास लबै छेरन् तबै सै’ तल् आत्हुबै कल्हयोर तब् प्रोमा (चु ताँ खेबै म्हिइ क्होरिगे।) कहेमैँ यहूदीया ह्युलर मुँब्मैं कोउँइ भौदिल् तहुब्मुँ। १५ कौसिर मुँब्मैं तो-तो सैमैं ट्हुइब बिसि धिं न्होर आहोरिगे। १६ छलेन प्रोर मुँब्मैं या होंसए खिबै क्वेमैं किब् बिसि धिर आएरिगे। १७ च त्हेर फोर प्हेसे नोब्मैं नेरो ड्हे तिबै आमामैँए ल्हागिरि ओँछेमैं बेल्ले गारो तब्मुँ। १८ छतसि खुँबै

त्हेर भौदिल् आत्हुरिगे^१ बिसि प्राथना लद्। १६ तलेबिस्याँ च त्हेर तब् धों तबै दुःख परमेश्वरजी ह्युल केमिंब् ओंनोबै तियाँ समा खोंयोइ आतइमुँ, लिउँज्यै या छाबै दुःख खोंयोइ तरिब् आरे।^{१७} २० परमेश्वरजी च दुःख तबै त्हे आघटिमिस्याँ खाबै या सोल् आखाँमल। दिलेया परमेश्वरजी खीजी त्हाँबै म्हिमैए ल्हागिर च त्हे घटिमिइमुँ।

२१ “च त्हेर क्हेमैने खाबज्यै ‘ड्ह्योत्ति! परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ ख्रीष्ट चुर मुँ, चर मुँ’ बिस्याँ चए ताँ आक्वेन्। २२ तलेबिस्याँ ‘परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ डन् ग’ बिब्मै नेरो ‘अगमबक्ता डन् ग’ बिसि स्योर तेब्मै ल्हें त्हाँब्मुँ। परमेश्वरजी त्हाँबै म्हिमैलाइ खाँन् समा लुबै ल्हागिर स्योलिबै ताँ बिब्मैइ औदिबै चिनुमै नेरो केमै लब्मुँ। २३ छतसि क्हेमैने न्हक्रों मिक्त्रोले टिद्। प्हेँना लिउँइ तबै तोन्दोरि ताँमै डइ ओंसोन् क्हेमैने बिमिइमुँ।

म्हिए चह धबै यब्मुँ

(मत्ती २४:२६-३१; लूका २१:२५-२८)

२४ “च थैबै दुःख तबै लिउँइ त्हियाँ म्हुँइँस छु तयाब्मुँ,
धै लयाँए चारबै या म्हह्याब्मुँ।^१

२५ मुबै सारमै खारह्याब्मुँ,
भाइले मुबै शक्तिमै या
लायाब्मुँ।^१

२६ च लिउँइ म्हिए चह बेल्ले थैबै शक्तिर नेरो बेल्ले म्हारल्ले न्हाँम्स्योए म्हाँजोर युरिब म्हिमैइ प्रोँब्मुँ।^{१७} २७ भाइले खीजी स्वर्गदूतमै स नेरो मुर खन्तोदोन् कुलब्मुँ, धै खीजी त्हाँबै म्हिमै खन्तोदोन् उँइँले खागु लब्मुँ।

तुँबुए धुँउँइँले लोमिंब

(मत्ती २४:३२-३५; लूका २१:२६-३३)

२८ “छतसि क्हेमैइ तुँबुए धुँमैउँइँले लोद्। चए हाँगर कलिलो प्हाँमै पलिदिब् प्रोँमा क्हेमैइ बर्ष होखन बिसि सेम्। २९ छलेन क्हेमैइ चु ताँमै तरिब् प्रोँमा खी चेंदोन् मुँ, युबि छेइमुँ^१ बिसि सेद्। ३० क्हाँसेँन ड क्हेमैने बिम्, चु तोन्दोरि ताँ आतन् समा चु पुस्ता नास तरिब् आरे। ३१ स्वर्ग नेरो पृथबी नास तयाब्मुँ, दिलेया डए ताँ खोंयोन् बिलै तरिम्।

नास तबै त्हे खोंयोँ तम् बिसि खाबज्यै था आसे

(मत्ती २४:३६-४४)

३२ “ह्युल नास तबै त्हे नेरो त्हिँइ आबाइ मत्त्रे सेइमुँ। स्वर्गर टिबै

^११३:१८ खुँबै त्हेर भौदिल् आत्हुरिगे खुँबै त्हेर क्लिहं युमुँ छतसि न्हेल् आखाँ।

^११३:२६ युबि छेइमुँ गिक क्युइरि, प्रागेँ सुँनां मुँ

^११३:१६ दान १:२; दर्शन ७:१४ ^११३:२४ यशै १३:१०; योए २:१०, ३१; ३:१५; दर्शन ६:१२; इज ३२:७

^११३:२५ यशै ३४:४; दर्शन ६:१३; योए २:१० ^११३:२६ दान ७:१३; दर्शन १:७

स्वर्गदूतमैज्यै आसे, परमेश्वरए चहज्यै या आसे।^{३३} छतसि न्हक्रों मिक्रोंले टिदु धै प्राथना लद्, तलेबिस्यां च त्हे खोंयों तम् बिसि क्हेमैइ आसे।^{३४} च त्हे चु अहान् धों तब् ग। म्हि घ्रिइ होंसए के लब्मैने छ छ लद् ओ बिसि खें-खेंमैए के फेलमिसि 'क्हेमै छेन्ले टिद् ओ' बिसि धिंउँडँले स्युरबर ह्याब् धों तब् ग।^{३५} छतसि क्हेमै या न्हक्रों मिक्रोंले टिदु तलेबिस्यां धिंए क्लहे डेसर खम् उ, म्हँडँस आधार खम् उ, नग ओरबै त्हेर खम् उ, फ्हँहाँग्धों न्हाँगर खम् उ, खोंयों खम्? बिसि क्हेमैइ आसे।^{३६} आस्यां क्हेमैए सैरै आमैबै त्हेर खस्यां क्हेमै न्हरु च्हुइरिब स्यालै।^{३७} छतसि डइ क्हेमैने बिब् धोंलेन्, ताँन् म्हिमैने 'न्हक्रों मिक्रोंले टिद्!' बिम्।"

येशूलाइ सैबै मत फैब

(मती २६:१-५; लूका २२:१-२; यूहन्ना ११:४५-५३)

१४ दुःखने फ्रेबै चाड^a नेरो प्लेढा आभोंबै क्हे चबै त्हिँड^b खब झिरो चैल। खो पिबै खेगि चिब्मै नेरो शास्त्रिमैइ खाबज्यै आसेल्ले येशूलाइ खैले क्हासि सैब्

इहे बिसि घ्यां म्हैरिल।^c २दिलेया "चाडए त्हेर ड्योइ छ लल् आत। छ लइ बिस्यां म्हिमैए म्हाँजोर खैलाबैला तब्मुँ बिसि," शास्त्रिमैइ बिल।

बेथानिया बिबै क्ल्ह्योर चहमिरि घ्रिइ येशूलाइ अत्तर फोमिंब

(मती २६:६-१३; यूहन्ना १२:१-८)

^३ च त्हेर येशू बेथानिया बिबै नाँसर सिमोन बिबै कोर खबै म्हि घ्रिए धिंर कै चबर क्हुँमा चहमिरि घ्रिइ सिङ्गमरमए सिसा घ्रिर जटामसि बिबै सै ल्हेँ फेबै अत्तर पखइ। धै चइ सिसा तिसि अत्तर येशूए क्रर युमिइ।^d

^४ "चु अत्तर तले छले नोक्सन लगे? बिसि को-कोइ हिस लसि खेंमैए न्होरि बिबर होंइ।^e तलेबिस्यां चु अत्तर चाँदिए सोब्रार भन्दा ल्हेर चुँसि योंबै मुइ झूँदुमैलाइ पिंल् खाँमल," बिसि चमैँड च चहमिरिलाइ हौदिइ।

^६ दिलेया येशूजी चमैने बिइ, "मुँरिगे! क्हेमै तले चुलाइ हौदिरिल? डए ल्हागिर चुइ छ्याँबन् लइमुँ।^f तलेबिस्यां झूँदुमै क्हेमैने खोंयोंन् बिलै तरिब्मुँ। क्हेमैइ चमैलाइ तोइ पिंदा झूँस्यां खोंयों पिंलेन् खाँम। दिलेया डम् खोंयोंइ या क्हेमैने आत।^g चु चहमिरिइ तो लल् खाँमुँ चन्

^a १४:१ दुःखने फ्रेबै चाड परमेश्वरजी मित्र ह्युलउँडँले होंसए म्हिमै जिगेमिसि तेपखबै त्हिँड मैबै ल्हागिर सालै होंसे क्यु सैसि सैं तोन्ले चबै त्हिँड मुँल। (प्रस्थान १२:१-१४)

^b १४:१ प्लेढा आभोंबै क्हे चबै त्हिँड दुःखने फ्रेबै चाड

लिउँड डिरो समा चमैँड प्लेढा आभोंबै क्हे चल् ल्हुमल (प्रस्थान १२:१५-१८)।

^P १३:३२ मती २४:३६

^Q १३:३४ लूक १२:३६-३८

^R १४:१ प्रस १२:१-२७

^S १४:३ लूक ७:३७-३८

^T १४:७ व्य १५:११

लइ। चइ अत्तर फोमिसि डए ज्यु पाबै लहागिर तयार लइमुं। ६ क्होंसेन ड कहेमैने बिमुं, परमेश्वरउँडँले खबै सैं तोबै ताँ म्हिमैँड ह्युल तिगोन् बिप्रमा चु च्हमिरिलाइ मैबै लहागिर चइ लबै केए बयनै या लब्मुं।”

यहूदाइ येशू धोका पिंब

(मती २६:१४-१६; लूका २२:३-६)

१० भाइले च्युसे झिं चेलामैँ न्होंबै इस्करयोतथें यहूदाइ येशू क्हासि चमैँए योर पिंबै लहागिर खो पिंबै खेगि चिब्मैँ डारँ ह्याइ। ११ चए ताँ थेसि चमैँ बेल्ले सैं तोसि चलाइ “मुइ पिंस्यो” बिबै बाछा लइ। छतसि चइ येशू खैले क्हाब् ड्हे बिसि घ्याँ म्हेबर होइ।

येशूजी चेलामैँने दुःखने फ्रेबै चाडए भोज चब

(मती २६:१७-२५; लूका २२:७-

१४, २१-२३; यूहन्ना १३:२१-३०)

१२ प्लेढा आभोबै क्हे चबै चाडए ओसोंबै त्तिंडर दुःखने फ्रेबै चाडए लहागिर चमैँड क्यु खो पिंमल। छतसि येशूए चेलामैँड खीने “डि खनिर ह्यासि किहए लहागिर दुःखने फ्रेबै चाडए भोज तौदु लले? किहए सैं तो मुं? बिसि,” डचोएइ।

१३ भाइले येशूजी होंसए चेलामैँ न्होंबै झिंने बिइ “सहरर ह्याद्, चर ह्यामा गौरिर क्यु खासि ह्यारिबै म्हि घि कहेमैँड त्होब्मुं। चए लिलि ह्याद्। १४ भाइले च म्हि होंबै धिंए क्लहेने छ बिद्, “डए चेलामैँने बालु दुःखने फ्रेबै चाडए भोज चबै कोठा खनिर जा? बिसि गुरुजी डचोएइमुं।” १५ धै चइ चैदिबै सैमैँ तौदु लथेबै फिर्बै तलर कोठा घि चइ कहेमैँलाइ तेंब्मुं। चर्न कहेमैँड डचोए लहागिर भोज तौदु लद्।” १६ भाइले चेलामैँ झिं सहरर ह्यामा तोन्दोरि सै खीजी बिब् धोलेन् स्याइ, धै चमैँड चर्न दुःखने फ्रेबै चाडए भोज तौदु लइ।

१७ भाइले डेसा तमा खी च्युसे झिं चेलामैँने च कोठार खइ। १८ खेंमैँ चब् चरिमा येशूजी बिइ, “क्होंसेन ड कहेमैँने बिमुं, कहेमैँए न्होरि डने बालु चबै म्हि घिइ डलाइ क्हाल् पिंब्मुं।”^१

१९ छ बिब् थेसि चेलामैँ दुःख म्हाँदिसि पलो पलोले किहलाइ क्हाल् पिंबै म्हि “ड उ?” बिसि येशूने डचोएबर होइ। २० येशूजी चमैँने बिइ, “क्हेमैँ च्युसे झिं चेलामैँ न्होंबै थलिर क्हे प्लहुँसि डने बालु चरिबै म्हि घिइ छ लब्मुं। २१ परमेश्वरए छ्वेर म्हिए च्हए बारेर प्हिब् धोले तलन् त्हुम्। दिलेया म्हिए च्हलाइ धोका पिंबै म्हि आफिबन् स्वाब तमल।”^२

^११४:२१ आफिबन् स्वाब तमल च म्हिड थैबै दुःख योँब्मुं। च दुःख योँब भन्दा आफिबन् स्वाब तमल।

प्रभु भोज

(मत्ती २६:२६-३०; लूका २२:१४-

२०; १ कोरिन्थी ११:२३-२५)

२२ भाइले खेमैं भोज चरिमा येशूजी क्हेँ छेसि परमेश्वरलाइ धन्यवाद पिसि क्हेँ लुँइ, धै चेलामैलाइ चुमिंदै बिइ, “किंन्, चु डए ज्यु ग।” २३ छलेन खीजी प्हेला किसि परमेश्वरलाइ धन्यवाद पिसि चमैलाइ पिंइ, धै चमै ताँनइ च प्हेलाउँइँले थुँइ। २४ भाइले खीजी चमैने बिइ, “चु परमेश्वरजी फैबै बाछाबैँ डए को ग।^a ल्हें म्हिमैए पाप क्षमा तरिगे बिसि डए को बगेब्मुँ।^b २५ क्होंसेंन ड क्हेमैने बिमुँ, परमेश्वरए ग्याल्सर^b छारा तरिकाले आथुँन् समा डइ अँगुरए खुगु धबै खोंयोँइ थुँरिब् आरे।”

२६ भाइले खेमैं भजन घ्रि प्रिसि जैतून बिबै कोउँइ ह्याइ।

पत्रुसइ “येशू डो आसे” बिब्मुँ बिसि येशूजी ओसोंन् बिब

(मत्ती २६:३१-३५; लूका २२:३१-

३४; यूहन्ना १३:३६-३८)

२७ भाइले येशूजी चमैने बिइ, “तारे क्हेमैँइ डलाइ वार्थेसि ह्याब्मुँ



खीजी चमैने बिइ, “चु डए को परमेश्वरजी फैबै बाछाए को ग।” (१४:२४)

तलेबिस्याँ परमेश्वरए छ्वेर छले प्हिइमुँ,

‘डइ प्होंछैँ सैवाब्मुँ,

धै क्युमैँ सोग्याँ प्हुंग्या तयाब्मुँ।’^a

२८ छान् तलेया ड सिसि धबै सोगों तसि क्हेमैँ भन्दा ओसोंन् गालील ह्युलर ह्याब्मुँ।”^b

२९ छबिमा पत्रुसइ येशूने बिइ, “ताँनइ किह पिथेलेया डइ खोंयोँइ किह पिरिब् आरे।”

३० येशूजी पत्रुसने बिइ, “क्होंसेंन ड किहने बिमुँ, तियाँबै म्हुँइँसर्न नग भाले झिखे ओरब् ओसों

^a१४:२४ चु परमेश्वरजी फैबै बाछाबैँ डए को ग याहवेहजी खीए म्हिमैने बाछा फेइ। स्योम्बे रोसर मुँमैँइ बाछा फैमा च बाछा पक्का तम् बिसि उँइँबै ल्हागिरि म्हिमैँइ खेदो सेइ धै च खेदोए को बाछाए चिनु मुँल (उत्पत्ति १५:७-१०)। मुँ घ्रिइ खीजी फैबै बाछा पूरा आलस्योँ च खेदो सिब् धोले खीन् सिल् त्हम्। च धोले प्रभु थेशू कूसर सिमा खीए को परमेश्वरजी डचोलाइ जोगेमिम् बिसि फैबै बाछाए चिनु ग।

^b१४:२५ परमेश्वरए ग्याल्सर परमेश्वरए ग्याल्स बिबइले चु ह्युलर नुह्याबै बारे बिब् ग।

सोखे समा किहइ डलाइ डो आसे बिब्मुं।”

३१ दिलेया पत्रुसइ भन् ओरसि बिइ, “ड किहने बालुन् सिल् त्हुलेया डइ किह डो आसे बिरिब आरे!” बिमा अरू चेलामेंज्यै या छान् बिइ।

येशूजी गेतसमनि बिबै बगैचार प्राथना लब

(मती २६:३६-४६; लूका २२:३६-४६)

३२ च लिउँइ खेमैं गेतसमनि बिबै बगैचार ह्यासि खीजी ह्योसए चेलामेंने बिइ, “डइ प्राथना लरिन् समा कहेमैं चुर्न टिरिद् ओ।” ३३ बिसि पत्रुस, याकूब नेरो यूहन्ना खीने बालुन् बोइ। चहमा खीए सैर सैदिल् आखाँबै दुःख तसि बेल्ले आतिदिरिल। ३४ खीजी चमैंने बिइ, “डए सैंबै शोकइ लमा डए सैं आचि-आचि झूँसि बेल्ले न्हुँ खडुँ। कहेमैं चुर न्हरु आचहुइल्ले टिरिद्।” ३५ बिसि खी दे क्याइ ह्यासि सर पत्खु तसि “तल् खाँम् बिस्याँ चु दुःखए त्हे ड डाँइले स्योमिन्नु,” बिसि प्राथना लइ। ३६ “ओ आबा, किहजी लल् आखाँबै सै तोइ आरे। छतसि चु दुःख ड डाँइले



“तल् खाँम् बिस्याँ चु दुःखए त्हे ड डाँइले स्योमिन्नु।” (१४:३५-३६)

स्योमिन्नु। दिलेया डए सैर मैब् धोले आडिं, किहए सैर मैब् धोले तरिगे।”

३७ खी प्राथना लसि चेलामें डारँ एखमा चमैं न्हरु चहुइरिब् स्याइ। छतब् स्यामा खीजी पत्रुसने बिइ, “ओ सिमोन, किह न्हरु चहुइरिल् वा? घण्टा घि या न्हरु आचहुइल्ले टिल् आखाँ वा? ३८ कहेमैंलाइ दुष्टइ पापर आचहोरिगे बिसि न्हरु आचहुइल्ले प्राथना लद्। कहेमैं सैइ खाँलै झूँम्, दिलेया ज्युइ बिस्याँ आखाँ।”

३९ येशू धबै ह्यासि ओंसोबै धोलेन् प्राथना लइ। ४० धबै एखमा खीजी चमैं न्हरु चहुइरिब् स्याइ। तलेबिस्याँ चमैंए मि न्हरुइ फैल् आखाँल। छतसि “खीने तो ज्वाफ पिब् ड्हे?” बिसि चमैंइ था आसेल।

४१ येशू सोखेबै लारै या प्राथना लसि खमा छाबन् स्याइ। छतसि खीजी चमैंने बिइ, “कहेमैं अभै न्हरु चहुइसि भों न्हरिल् वा? तारे न्हरु आचहुइद्। ड्ह्योद्! म्हिंए च्ह पापिमैंए योर पिंवाबै त्हे तइ। ४२ रेद्, ह्याले। ड्ह्योद्! डलाइ धोका पिंसि कहाल् पिंबै म्हिं फेखइ।”

येशूलाइ कहाबोब

(मती २६:४७-५६; लूका २२:४७-

५३; यूहन्ना १८:३-१२)

४३ येशूजी छ बिइन मुँमा खीए च्युसे झिं चेलामें न्होबैं यहूदा चर फेखइ। चने बालु सेलाँ (तरवार) नेरो प्हरे छेबै ल्हें म्हिं या खइ। चमैं खो पिंबै खेगि चिब्मैं, शास्त्रिमैं, नेरो यहूदीमैं

चिबनाँबमैइ कुलल। ४४ च यहूदाइ ओंसोन् च कहाबै म्हिमैने छ बिथेंल, “ड ह्यासि म्वें लबै म्हिलाइन कहेमैइ कहासि बोद।” ४५ छतसि यहूदा येशू डार ह्यासि “ओ गुरु” बिसि येशूलाइ म्वें लइ। ४६ भाइले चमैइ येशूए फिर यो भोंसि येशूलाइ कहाइ। ४७ चर रारिबै म्हिमै न्होर्बै म्हि घिइ सेलाँ टहुइसि खो पिंबै खेगि क्रथेए के लबै म्हिए न्हेमें थोवाइ।

४८ येशूजी चमैने बिइ, “ड ह्यो वा? छले कहेमै सेलाँ नेरो प्हरे छेसि डलाइ कहाबर खब? ४९ डइ ओंसों ओनोंन त्हिइ होंसे मन्दिरर कहेमैलाइ लोमिमा कहेमैइ डलाइ आक्हा। दिलेया परमेश्वरए छ्वेर प्हिबै ताँ पूरा तरिगे बिसि चु तखब् ग।” ५० च तोदोन् चेलामें येशूलाइ वार्थेसि भौदिह्याइ।

५१ दिलेया ज्युर सुतिए क्वें मत्त्रे बेदिबै फ्रेंसि घि येशूए लिलि ल्हैदिल। चमैइ च फ्रेंसिलाज्यै या कहाइ। ५२ दिलेया च फ्रेंसि क्वें वार्थेसि क्लुंनन् भौदिह्याइ।

येशू थेबै म्हि च्होए उँडर राब

(मत्ती २६:५७-६८; लूका २२:५४-५५, ६३-७१;

यूहन्ना १८:१३-१४, १९-२४)

५३ च म्हिमैइ येशूलाइ खो पिंबै खेगि क्रथे डार बोइ। चर ताँन् खो पिंबै खेगि चिबमै, चिबनाँबमै नेरो शास्त्रिमै ताँन् थेबै म्हि च्होर खागु तल। ५४ पत्रुस बिस्याँ दे हेंगोले येशूए लिलि ल्हैदिसि

खो पिंबै खेगि क्रथेए ह्युर फेखसि खो पिंबै खेगि क्रथेए पालेमैने मि त्हिबर होंइ।

५५ भाइले खो पिंबै खेगि चिबमै नेरो थेबै म्हि च्होर्बै म्हिमैइ येशूलाइ सैबै लहागिर खीए बिरोधर प्रमाण म्हैइ, दिलेया तोइ योल् आखाँ। ५६ ल्हें म्हिमैइ खीए बिरोधर स्योलिबै ग्वाइ पिंइ, दिलेया चमैए ताँ घि या आक्हिल। ५७ को-कोइ म्हिमै रासि खीए बिरोधर स्योर तेसि छ बिबर होंइ, ५८ “म्हिमैइ बनेबै चु मन्दिर फुवासि म्हिए योइ आबनेबै अर्को मन्दिर डइ सोरोर्न बनेबुँ,” बिब डिइ थेइ।” ५९ दिलेया चमैइ बिबै चु ताँ या आक्हिल। ६० भाइले खो पिंबै खेगि क्रथे म्हि च्होए म्हाँजोर रासि “चु म्हिमैइ क्हिए बिरोधर बिबै ताँ तो जा? क्हिने तोइ ज्वाफ आरे वा?” बिसि येशूने ड्योएइ। ६१ दिलेया येशू तोइ आबिल्ले टिइ, ज्वाफ घि या आपिं।



येशू थेबै म्हि च्होए उँडर राब (१४:५३-६५)

खो पिंबै खेगि क्रथेइ धबै येशूने
“क्विह पबित्र परमेश्वरए चह खीजी
कुल्मिंबै मुँ ख्रीष्ट वा?” बिसि
डचोएमा।

६२ येशूजी “अँ डन् ग बिइ, कहेमैइ
तिगें म्हिह चह परमेश्वरए क्योलो हार
टिरिब् नेरो न्हाँम्स्योए न्हाँउँइले युरिब्
म्रोँब्मुँ।”^P

६३ खीए ताँ थ्रेसि खो पिंबै
खेगि क्रथे बेल्ले हिस खसि
होंसए क्वें ट्होवासि बिइ, “तारे
डचोलाइ अरू ग्वाइ आचैदि। ६४ चइ
परमेश्वरए बिरोधर पोंब कहेमैइ
थेइ। तारे कहेमैए सैर तो मैमुँ?”
बिमा

चमैइ “चलाइ सैलन् त्हुम,” बिइ।^Q

६५ छबिमा को-कोइ खीलाइ थुइसि
खीए मि हुवासि प्रिंदै बिइ, “ल्हु, बिइ,
खाबइ क्विहलाइ प्रिंइ?” लिउँइ चबै
सिपाइमैइ येशूलाइ क्हाबोसि खीलाइ
बेल्ले प्रिंइ।

पत्रुसइ येशूलाइ “डो आसे” बिब

(मत्ती २६:६६-७५; लूका २२:५६-६२;

यूहन्ना १८:१५-१८, २५-२७)

६६ पत्रुस ह्युर्न टिरिमा खो पिंबै खेगि
क्रथेए केब्स्यो घि चर खइ। ६७ पत्रुस
मि त्तिरिब म्रोँसि चइ बिइ, “क्विह या
नासरतथें येशूने मुँल।”

६८ दिलेया पत्रुसइ “आडिं! क्विहइ
बिबै ताँ डइ तोइ आक्हो, तोइ आसे,”
बिसि बैरुबै म्नाउँइ त्हाँह्यामा नग भाले
ओरइ।

६६ च केब्स्योइ धबै पत्रुसलाइ म्रोँसि
चर रारिबै म्हिमैने “चु म्हिम् येशूने प्रब्मै
न्होंबै घि ग,” बिबर होंइ।

७० छबिमा पत्रुसइ धबै “आडिं!”
बिइ।

चजरे रारिबै म्हिमैइ तिस्याँदि लिउँइ
पत्रुसने बिइ, “क्व्होंसेंन क्विह येशूए
चेलामै न्हाँबै घि ग, तलेबिस्याँ क्विह
गालीलथें ग।”

७१ चमैइ छबिमा पत्रुसइ कसम
चसि बिबर होंइ, “डइ स्योर तेस्याँ
परमेश्वरजी डलाइ सराप पिरिगे!
क्वहेमैइ बिबै म्हि डइ डो आसे।”

७२ छ बिबै तोदोंन ड्खिबै लार नग
भाले ओरइ। च लिउँइ मत्त्रे पत्रुसइ
ओंसोंन् येशूजी “तियाँ म्हुँइँसर ड्खिबै
लार नग भाले ओरब् ओंसोंन् सोंखे
समा क्विहइ डलाइ डो आसे बिब्मुँ,”
बिबै ताँ मैसि पत्रुस बेल्ले क्रोइ।

येशू क्रथे पिलातसए उँइँर राब

(मत्ती २७:१-२, ११-१४; लूका २३:१-

५; यूहन्ना १८:२८-३८)

१५ भाइले न्हाँगर मि म्रोँबै
तोदोंन खो पिंबै खेगि
चिब्मै, चिबनाँब्मै, शास्त्रिमै नेरो थेबै
म्हि च्हाँर खागु तबै म्हिमैइ सल्ला
लसि येशूलाइ फैसि पिलातस बिबै
रोमी क्रथे डार बोयाइ।

२ पिलातसइ येशूने “क्विह यहूदीमैए
मुँ वा?” बिसि डचोएमा
खीजी चने ज्वाइ पिंइ, “क्विहइन छ
बिरिइमुँ दि।”

३ खो पिंबै खेगि चिबमैइ येशूए फिर ल्हें छयाब् ल्हैदिइ। ४ भाइले पिलातसइ धबै येशूने बिइ, “इह्योद्! चमैइ क्हिए फिर ल्हें छयाबमै ल्हैदिरिइमुं। चमैइ क्हिए फिर ल्हैदिबै छयाबल क्हिइ तोइ ज्वाफ आपिं वा?” ५ छान् बिलेया येशूजी तोइ ज्वाफ आपिं। छतमा पिलातस प्लेटोयाइ।

येशूलाइ सिबै सजै पिंब

(मत्ती २७:१५-२६; लूका २३:१३-

२५; यूहन्ना १८:३६-१९:१६)

६ बर्ष होसे दुःखने फ्रेबै चाड खमा पिलातसइ म्हिमैइ त्हांबै म्हि घि भेलउँइले पिमिमल। ७ च त्हेर रोमी मुँए बिरोधर राबमै भेलर मुँल। चमैइ प्हांब् नेब् लसि म्हिमै सैल। चमै न्होरि बरब्बा बिबै म्हि घि मुँल। ८ म्हिए हुल खसि पिलातसने “क्हिइ ओंसों लब् धोले डिइ त्हांबै म्हि पिमिन्,” बिसि बिबर होंइ।

९ पिलातसइ चमैने बिइ, “क्हेमैए ल्हागिर यहूदीमैए मुँ पिमिरिगे झाँइमुं वा?” १० तलेबिस्यां खो पिंबै खेगि चिबमैइ येशूए फिर हिस म्हांदिसि खी डार पखब् ग बिसि पिलातसइ सेल।

११ दिलेया खो पिंबै खेगि चिबमैइ “बरब्बा पिमिन् बिद् ओ!” बिसि म्हिए हुललाइ सुरिदिवाइ।

१२ पिलातसइ धबै चमैने “छ बिस्यां क्हेमैइ यहूदीमैए मुँ बिबै म्हेलाइ उइ तो लले दि?” बिसि ड्योएइ।

१३ चमैइ धबै कै तेसि “चलाइ क्रूसर च्योवाद्,” बिइ।

१४ पिलातसइ चमैने “तले? चइ आछचाँबै के तो लइमुं?” बिसि ड्योएमा

चमै भन थेबै कै तेसि “चलाइ क्रूसर च्योवाद्,” बिइ।

१५ छतमा पिलातसइ च म्हेमैए सैं तौन् लबर बरब्बालाइ पिमिंइ, येशूलाइ बिस्यां कोराइ प्रुल् पिसि क्रूसर च्योवाबर पिंवाइ।

सिपाइमैइ येशूए बिल्लि लब

(मत्ती २७:२७-३१; यूहन्ना १९:२-३)

१६ सिपाइमैइ येशूलाइ दरबार न्होर बोसि चर्बै अरू सिपाइमै या ताँन् खागु लइ। १७ भाइले चमैइ स्वीलाइ सुपारि रडर्बै क्वें खिमिसि पुजुए मुकुट या लसि खीए क्रर कुमिंइ। १८ भाइले चमैइ “यहूदीमैए मुँ जय!” बिदै फ्योब् धों लसि बिल्लि लबर होंइ। १९ भाइले चमैइ येशूए क्रर प्हेरेइ प्रिसि थुइ, धै च्हि तुँसि येशूलाइ फ्योब् धों लइ। २० छले येशूए बिल्लि लसि चमैइ सुपारि रडर्बै क्वें प्लिवासि खीए क्वेंन् खिमिसि क्रूसर च्योबै ल्हागिर येशू बैरू बोइ।

येशूलाइ क्रूसर च्योवाब

(मत्ती २७:३२-४४; लूका २३:२६-

४३; यूहन्ना १९:१७-२७)

२१ खेमैं घ्यार ह्यारिमा कुरेनीथें सिमोन बिबै म्हे नाँसउँले बजार ह्याब् बिसि खरिब् त्होइ। च म्हे

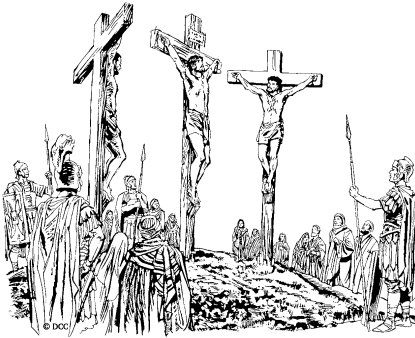
अलेक्जेन्डर नेरो रूफसए आबा मुँल। सिपाइमैइ च म्हिने येशूए कूस कर ल्हैदिसि नोबर ल्हैदिइ।^{२२} च लिउँइ चमैइ येशूलाइ गलगथा बिबै कल्ह्योर बोइ। गलगथाए अर्थ क्र खोप्लें ग।^{२३} चर फेनेसि चमैइ येशूलाइ मूर^a कांबै प्हा थुँबर पिँइ, दिलेया येशूजी थुँल आडिं।^{२४} भाइले चमैइ येशूए यो प्हलेर कूसर काँटि क्योसि च्योवाइ, धै येशूए क्वेमै चिट्टा भोसि चमैइ चुइ।^{२५}

^{२५} चमैइ येशूलाइ कूसर च्योवामा न्हांगर्बै कु ह्वाल।

^{२६} भाइले

“यहूदीमैए मुँ”

बिसि खीए फिर छ्याब् ल्हैदिबै ताँ कूसर प्हिथेंल।^{२७} चमैइ येशूलाइ



खीए क्योलोउँइ नेरो घि खीए त्हेब्रेउँइ ह्योमैँ ड्ङ्गि, कूसर येशूने बालुन् च्योवाइ (१५:२७)

कूसर च्योवामा ह्योमैँ ड्ङ्गि या घि खीए क्योलो हार, घि खीए त्हेब्रेहार कूसर च्योवाइ।^{२८} छले परमेश्वरए छ्वेर बिबै ताँ पूरा तइ, “खी पापि म्हि धोन् तसि पापिमैने बालु च्योमिँइ।”^b

^{२९} च घ्याँर प्रबमैँइ क्र लादै “ओहो, क्हिम् मन्दिर फुवासि धबै सोरोर्न बनेम् बिबै म्हि आडिं वा? बिसि येशूए बिल्लि लइ।^{३०} ल्हु, तारे च कूसउँइले तयुसि होंसलाइन जोगेद्।”

^{३१} छलेन खो पिँबै खेगि चिबमैँ नेरो शास्त्रिमैज्यै या छ बिसि येशूए बिल्लि लबर होंइ, “चुइ अरूलाइ जोगेमिँइ दिलेया होंसलाइ जोगेल् आखाँ।^{३२} च यहूदीमैए मुँ बिबै खीष्ट मुँस्याँ तारे कूसउँइले तसि युरिगे। च कूसउँइले तसि युब् मोँस्याँ मत्त्रे डिइ चए फिर बिश्वास लब्मुँ।”

खीने बालु कूसर च्योवाबै म्हिमैँज्यै या येशूए बिल्लि लइ।

येशू सियाब

(मती २७:४५-५६; लूका २३:४४-

४६; यूहन्ना १९:२८-३०)

^{३३} त्हिंयाँबै च्युसे ड्ङ्गि हाबै त्हेसेरो सोँ हाबै त्हे समा ह्युल तिगोन् मिछु तयाइ।^{३४} सोँ हाबै त्हेजरे येशूजी थेबै कैले बिइ, “इलोइ, इलोइ, लामा

^a१५:२३ मूर नल् आलबै मै

^b१५:२८ छले परमेश्वरए छ्वेर बिबै ताँ पूरा तइ, “खी पापि म्हि धोन् तसि पापिमैने बालु च्योमिँइ।” धाँसे ओसोबै योइ प्हिबे को-कोइ कितबमैरि चु ब्राकेट न्होबै ताँकुँमैँ आप्हिल।

१५:२१ रोम १६:१३ १५:२४ भज २२:१८ १५:२७ यशै ५३:१२

^s१५:२६ भज २२:७; १०६:२५; मर्क १४:५८; यूह २:१६

सबखथनि?"^{३५} (छ बिबै अर्थ "ओ डए परमेश्वर, ओ डए परमेश्वर, किहजी डलाइ तले पिवाले?" बिब ग।)

^{३५} चर राबै कोइ म्हिमैइ येशूजी बिबै तां आकहोसि बिइ, "थेत्ति, चइ स्योम्बे एलिया हुइरिइमुं।"^{३६} भाइले म्हि घि न्हेत्यासि प्हा क्युरं हुइ प्लहुंइ। धै चइ म्वोए प्हरेर फैसि खीलाइ थुंल् पिंमा बिइ, "तारे, एलिया खनदै युसि चलाइ क्रूसउंइले तमिंम उ, इह्योले।"^{३७}

^{३७} भाइले येशूजी थेबै कै तेसि सो पिवाइ। ^{३८} च तोदोन् यरूशलेमरि मन्दिरबै पर्दा ताइले माइ समा म्हाँजोर्न ड्ढिबाँ फैले टोह्याइ।^{३८}

^{३६} येशूजी सो पिब् मोसि खीए ओसों रारिबै कप्तानइ "चु म्हिम् क्हाँसेंन परमेश्वरए च्ह मुंना," बिइ।

^{४०} चर च्हमिरिमै या हेंगोउंइले इह्योरिल। चमैए म्हाँजोरि मरियम बिबै मग्दालाथेस्यो, च्योब याकूब, योसेफए आमा मरियम नेरो सलोमि बिबै च्हमिरि मुंल। ^{४१} येशू गालीलर मुंमा चमैइ येशूए सेवा लदै खीने प्रमल। भाइले येशूने बालु यरूशलेमर खबै अरू ल्हें च्हमिरिमै या चर रासि इह्योरिल।^{४१}

येशू पाब

(मत्ती २७:५७-६१; लूका २३:५०-

५६; यूहन्ना १९:३८-४२)

^{४२} प्रिबै त्हिंइए ओसोबै त्हिंइ तसेरो च त्हिंइ "प्रिबै त्हिंइए ल्हागिर चैदिबै सैमै तौदु लथेबै त्हिइ"



यरूशलेमरि मन्दिरबै पर्दा ताइले
माइ समा म्हाँजोर्न ड्ढिबाँ फैले
टोह्याइ (१५:३८)

बिमल। ^{४३} छतमा अरिमाथियाथें योसेफ च डेसार आङ्गिन्ले पिलातस डारं ह्यासि येशूए सिनु हिइ। (च योसेफ थेबै म्हि च्हाँबै चिब मुंल। चइ परमेश्वरए ग्याल्स खोयों युब् इहे बिसि घ्यां इह्योरिल।) ^{४४} येशू सिल् खाँइ बिब् थेसि पिलातस अचम्मा ड्हाँइ। छतसि कप्तानलाइ खी डारं हुइसि "क्हाँसेंन येशू सिल् खाँइ वा?" बिसि डचोएइ। ^{४५} येशू सिल् खाँइ बिब कप्तानउंइले था सेसि पिलातसइ येशूए सिनु योसेफने बोयाल् पिंइ।

^{४६} भाइले योसेफइ सुतिए क्वें किंसि पखइ धै येशूए सिनु क्रूसउंइले तसि क्वें म्होरसि म्हिमैइ युंमा कोप्दिसि लबै उ धों तबै छगोरं थेंइ, भाइले च उए सुंर युंमाइ हुथेंइ। ^{४७} मग्दालाथेस्यो मरियम नेरो योसेफए आमा मरियमइ येशूलाइ छगोरं थेंब इह्योरिल।

येशू सिबउँडैले सोगों तब

(मत्ती २८:१-८; लूका २४:१-१२; यूहन्ना २०:१-१०)

१६ प्रिबै त्हिंड लिउँड
मगदालाथेंस्यो मरियम,
याकूबए आमा मरियम नेरो सलोमि
बिबै चहमिरिमैँड येशूए सिनुर फोब्
बिसि लिंबै थाँ खबै छ्युगु किंड।
२ आइतबार न्हाँगर्न त्हियाँ प्योमा
चमैँ येशू थेंबै छगोर ह्याइ। ३ छले
ह्यारिमा चमैँड “ड्योए ल्हागिर
खाबइ च उए सुँबै युँमा प्लिंमिंम्
डुहे?” बिरिल। ४ तलेबिस्याँ च युँमा
बेल्ले थेब मुँल। दिलेया छगोर
फेनेमा चहौ थेबै युँमा या स्योथेंब
च चहमिरिमैँड मोइ। ५ भाइले उ
न्होर होमा चमैँड फोसे ब्योबै क्वें
खिबै फ्रेंसि घि उए क्योलोउँड
टिरिब् मोइ। छाब् मोसि चमैँ
डिँयाँड।

६ दिलेया च फ्रेंसिड चमैँने बिड,
“आडिँनु! क्हेमैँड क्रूसर सैवाबै
नासरतबै येशू म्हैरिल् वा? येशू धबै
सोगों तसि रेल् खाँड। खी चुर आरे।
इह्योत्ति येशूलाइ थेंबै क्ल्ह्यो चुन्
ग। ७ तारे पत्रुस नेरो येशूए अरू चेला
मैँ डार ह्यासि ‘येशू गालीलर क्हेमैँ भन्दा
ओसोंन् ह्यासिन् मुँ। खीजी ओसोंन्
क्हेमैँने बिब धोले क्हेमैँड खीलाइ
चर मोम्बुँ, बिबि बिद्।”^१

८ छबिमा च चहमिरिमैँ अचम्म
ड्हाँसि त्हारदै छगोंउँडैले त्होसि

न्हेह्याइ। चमैँड खाबने या तोइ आबि,
तलेबिस्याँ चमैँए सैँ डिँरिल।

येशू चेला मैँ डार मोखबा^a

(मत्ती २८:६-१०; यूहन्ना २०:११-१८)

९ येशू आइतबार न्हाँगर्न सिबउँडैले
धबै सोगों तबै लिउँड मगदालाथेंस्यो
मरियम डार मोखइ। येशूजी ओसों
च चहमिरिउँडैले मों डि ल्हामिंल।
१० मरियम ह्यासि येशूए चेला
मैँने “येशू धबै सोगों तसि खडमुँ” बिड,
च त्हेर चमैँ बेल्ले शोक लसि क्रोब-म्होब
लरिल। ११ येशू धबै सोगों तसि मरियम
डार मोखइ बिबै बिलेया, चमैँड चए ताँ
आक्वें।

येशू चेला मैँ डार मोखब

(लूका २४:१३-३५)

१२ च लिउँड चेला
मैँ डिँ यरूशलेमउँडैले नाँसउँड ह्यारिमा
येशू चमैँ डार मोखइ। च त्हेर येशूए रुप
स्योन् ब्योब् मोइ। १३ चमैँ यरूशलेम
एह्यासि चु ताँ अरूमैँने या बिड,
दिलेया खाबज्यै या येशू सिबउँडैले
धबै सोगों तखइ बिबै ताँ आक्वें।

येशूजी च्युसे घि चेला मैँ डार मोखब

(मत्ती २८:१६-२०; लूका २४:३६-४६)

यूहन्ना २०:१६-२३; चेला चिबमैँए केमैँ १:६-८)

१४ च लिउँड खीए च्युसे घि
चेला
मैँ चब् चरिमा खी मोखइ।

^११६:६ धाँसे ओसोबै योड फ्हिबै कितवमैँरि पद ६-२० अप्ठिल।

चमैइ बिश्वास आलब नेरो सारो सैं
प्रोसि खीजी चमैलाइ बेल्ले हौदिइ।
तलेबिस्व्यां खी धबै सोगों तखइमुं
बिबमैए तां चमैइ आक्वेंमल।

१५ भाइले येशूजी चमैने बिइ,
“ह्युल तिगोंन् ह्यासि तांन् म्हिमैने
परमेश्वरउँइले खबै सैं तोबै तां
बिमिन्।^{१६} डए फिर बिश्वास
लसि बप्तिस्मा किंभमैइ मुक्ति
योब्मुं, दिलेया बिश्वास आलबमै
परमेश्वरए उँइर छ्याब मुंबन्
ठदिंमुं।^{१७} बिश्वास लबमैइ डए
शक्ति योसि छाबै औदिबै चिनुमै
लल् खांब्मुं: चमैइ डए मिं किसि
मोमै ल्हाब्मुं, छारा क्युइमै पोंब्मुं।
^{१८} चमैइ प्हुरिमै कहाल् खांब्मुं, बिष
थुंलेया तोइ न्होहों तरिब् आरे, चमैइ
नबै म्हिमैए फिर यो थेंमा च म्हिमै
सब्मुं।”

येशूलाइ स्वर्गउँइ बोल

(लूका २४:५०-५३; चेला चिबमैए केमै १:९-११)

१६ येशू छले चेलामैने पॉल् खांबै
लिउँइ परमेश्वरजी खीलाइ स्वर्गउँइ
बोयाइ, धै परमेश्वरए क्योलोउँइ
टिइ।^{१९} ^{२०} भाइले च चेलामै खन्तोदोंन्
ह्यासि खीए तां बिप्रइ। प्रभु चमैने बालु
तसि औदिबै चिनुमै लसि चमैइ बिबै
तांमै क्होंसेन् ग बिसि उँइमिंइ।



भाइले च चेलामै खन्तोदोंन् ह्यासि
खीए तां बिप्रइ (१६:१५, २०)

लूकाइ

फ्हिबै येशू ख्रीष्टउंइंले खबै सैं तोंबै तां

ओंसों बिल् त्हुबै तां

चु कितब फ्हिबै म्हि लूका ग। लूका पावलने बा-बालुन् प्रबै थु मुंल। बाइबल फ्हिबै म्हिमें न्होरि चु मत्त्रे यहूदी म्हि आडिं। लूका मैं लबै डाक्टर नेरो ल्हें खेबै म्हि मुंल।

फ्हिबै कल्हयो: रोम सहर मुंलै।

फ्हिबै त्हे ई. सं. ६४ साल, अथवा बि. सं. १२७ सालजरे ग।

फ्हिबै तां: लूकाइ चु सैं तोंबै तां फ्हिमा येशू इस्राएली म्हिमैए लहागिर नेरो अरू तांन् हेंबें म्हिमैए लहागिर जोगेमिंबे म्हि तम् बिसि उंइंमुं। चु कितबबें मुख्य तां आयोम्बैने सैं तोंबै तां बिद् बिसि परमेश्वरजी येशू कुल्मिंड बिसि लूकाइ फ्हिडमुं। अम्है तोइ सैलैया खाँचो तबै म्हिमै म्गोसि प्रभु येशूजी ल्हयो खबै तांमैं चु कितबरि मुं। चु कितबर सैं तोंबै तां तो मुं बिस्याँ ओसोबै पाठर येशू फिबै बारेर धै लिउंइंबै पाठर येशू स्वर्गर ह्याबै तां मुं। चु कितब तिगोन् मुख्य तां प्लि फ्हिडमुं:

१. प्राथना लब,
२. परमेश्वरए पबित्र प्लह,
३. च्हमिरिमैंड येशूए सेवा लब,
४. परमेश्वरजी खीए फिर बिश्वास लब्मैए पाप क्षमा पिंब।

येशू धबै स्वर्गर ह्याबै लिउंइ तांन् कल्हयोजरेबै म्हिमैंड प्रभु येशूए फिर बिश्वास लबै बारेबें तांमैं या लूकाइ “कुल्मिंबै चेला चिम्बैए केमैं (प्रेरित)” बिबै कितबर फ्हिडमुं।

चु कितबबै मुख्य तामें

ओंसोबै ताँ १:१-४

बप्तिस्मा पिंबै यूहन्ना नेरो येशू फिब धै कोलोबै ताँ १:५-२:५२

बप्तिस्मा पिंबै यूहन्नाइ लबै के ३:१-२०

येशूजी बप्तिस्मा किंबै लिउँइ दुष्टइ जाँच लब ३:२१-४:१३

येशूजी गालील ह्युलरि के लब ४:१४-६:५०

येशू गालील ह्युलउँइले यरूशलेमर ह्याब ६:५१-१६:२७

येशूजी यरूशलेमर परमेश्वरए ताँ लोमिंब नेरो म्हिमैइ येशूलाइ कहासि सैवाब

१६:२८-२३:५६

येशू सिबउँइले धबै सोसि रेखब, चेलाभैने त्होब धै स्वर्गर ह्याब २४:१-५३

ओंसोबै ताँ

१

ओ चिब थियोफिलस
छचाज्यालो मुँ!

डचोए म्हाँजोरि तो-तो केमैं तइ बिसि ल्हें म्हिइ प्हिणल। २ओंसों ओंनोन् चु ताँन् ताँ प्रोब नेरो येशूउँइले खबै सै तोबै ताँ बिमिबै म्हिमैइ च ताँमैं डचोलाइ सेल् पिल। छतसि चमैउँइले ल्हें ताँमैं योसि म्हिमैइ प्हिना। ३छतमा डज्यै या चु ताँन् के ओंसों ओंनोन् खैले तइ बिसि छेन्ले मैसि किहए ल्हागिर ओंसोउँइले लिउँइ समा तबै ताँमैं तो फ्याले प्हिब ठिक तलै झूसि प्हिइमुँ। ४म्हिमैइ किहने ओंसोन् लोमिंबै ताँमैं क्होंसेन् तना बिब किहइ अभै छेनाले सेरिगे बिसि डइ चु ताँ प्हिइमुँ।

यूहन्ना फिम बिसि

स्वर्गदूतइ ओंसोन् बिमिंब

५यहूदीया ह्युलबै हेरोद मुँए पलोरा चु केमैं तखइ। यहूदीमैए म्हाँजोर जकरिया बिबै खो पिंबै खेगि घि मुँल। च स्योम्बै अबिया बिबै खो पिंबै खेगिए खलकबै म्हि मुँल। चए प्हेंस्योए मिं इलिशिबा मुँल। इलिशिबाए आबा या खो पिंबै खेगि मुँल। ६चमैं झिँइ परमेश्वरए उँइर ठिक के लमल धै परमेश्वरए ताँमैं डिंसि ठिमर बिब धोले छेनाले प्रमल। ७इलिशिबा थरि मुँल। छतसि चह-चमिं तोइ आरिल। चहौ मत्रे आडिना, चमैं झिँना-झिँन् खिब माँब् तयाल। ८तिगें जकरियाल मन्दिरर खो पिंबै पलो तल। छतसि चइ खेगिए के लरिल। ९खेगिमैए रोस अनुसार चिट्टा

भोमा परमेश्वरए मन्दिर न्होर होसि
धुप भोबै के जकरियाए मिर फेइ।
१० चइ न्होर धुप भोरिमा बैरुबै म्हिमै
परमेश्वरने प्राथना लरिल। ११ च त्हेर्न
परमेश्वरए स्वर्गदूत घि धुप भोबै
क्लह्योए क्योलोउंड रारिब् प्रोसि
१२ जकरिया बेल्ले आदिदिसि ड्हीयाँइ।

१३ दिलेया स्वर्गदूतइ चने बिइ,
“ओ जकरिया, किह आड्ङ्गन!
तलेबिस्याँ परमेश्वरजी किहए ताँ
थेइमुँ।

तारे किहए प्हेंस्यो इलिशिबाइ चह
घि फिब्मुँ,
च चहए मिं किहइ यूहन्ना थेंन्।
१४ चह फिबइले किह बेल्ले सै
तोँब्मुँ।

धै अरू ल्हेँ म्हिमै या सै तोँब्मुँ।
१५ तलेबिस्याँ च चह परमेश्वरए
उँडर थेब तब्मुँ।

चइ प्हा नेरो अरू म्हेरबै सैमै
खोंयोँइ थुँरिब आरे।
च आमाए फोउँडलेन् परमेश्वरए
पबित्र प्लहजी प्लिंब्मुँ।^{१६}

१६ चइ इस्राएल हेंबै ल्हेँ म्हिमैलाइ
खेमैए याहवेह परमेश्वर डाँइ
एपखब्मुँ।

१७ परमेश्वरजी एलिया
अगमबक्तालाइ शक्ति
पिंब् धोलेन्
किहए चहज्यै या पबित्र प्लह नेरो
शक्ति योँब्मुँ।

छतसि चइ आबामैँ नेरो चह-चमिए
म्हाँजोर किहमिंब्मुँ,

धै परमेश्वरजी बिब्
आडिंब्मैलाइ छचाँबै
घ्याँर डोरेब्मुँ।

छले परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ
म्हाँदिबै ल्हागिर चइ म्हिमै तयार
लब्मुँ।^{१८}

१८ दिलेया जकरियाइ स्वर्गदूतने
बिइ, “उ खेब् तयाल् खाँइ, उए माँबै
या माँब तयाइमुँ। छतसि डिइ चह योँम्
बिसि खैले क्वेब?”

१९ स्वर्गदूतइ बिइ, “उ गब्रिएल
ग। उ परमेश्वरए उँडर रारिम्।
किहने ताँ लबर नेरो चु सै तोबै
ताँ बिद् बिसि परमेश्वरजी डलाइ
कुलब् ग।^{२०} दिलेया उइ बिबै
ताँ किहइ आक्वेँसेरो किह लडा
तब्मुँ। चु ताँ पूरा आतन् समा
किह पोंल् खाँरिब् आरे। उइ बिबै
ताँ ठिक त्हेर खैले बिलेना पूरा
तब्मुँ।”

२१ छ तरिमा बैरु खागु तबै
म्हिमै जकरिया पैरिल। जकरियाइ
मन्दिर न्होर क्हेल् लबइले म्हिमै
प्लेटोयाल। २२ लिउँइ जकरिया
बैरु त्हाँयुमा च म्हिमैने पोंल्
आखाँसि योइ हस्ता लइ।
छतमा मन्दिर न्होर चइ स्वर्गदूत
प्रोना बिबै ताँ बैरुबै म्हिमैइ
सेइ।

२३ भाइले जकरियाइ खेगिए के
लल् खाँसि होंसए धिर ह्याइ। २४ च
लिउँइ चए प्हेंस्यो इलिशिबाइ प्हेसे
नोइ। धै म्हाँन इहल् समा धिर्न लोसि

टिरिमा चइ बिइ, २५ “म्हिमैए उँइर ड हेल आतरिगे बिसि डए फिर ल्हयो खसि परमेश्वरजी डलाइ प्हसे नोल् पिंइमुँ।”

स्वर्गदूतइ मरियमने येशू फिम् बिसि ओंसोन् बिमिब

२६ इलिशिबाइ प्हसे नोबै म्हैन टहुलर परमेश्वरजी गब्रिएल स्वर्गदूत गालील ह्युलबै नासरत बिबै नाँसर कुल्मिंड। २७ च नाँसर मरियम बिबै कन्ये घ्रि मुँल। च स्योम्बै दाऊद मुँए कुलबै योसेफ बिबै म्हिइ ब्ह्या लब् बिसि ह्थिल। परमेश्वरजी गब्रिएल स्वर्गदूत मरियम डारँ कुल्मिंड।^१ २८ गब्रिएल स्वर्गदूत च डारँ युसि बिइ, “ओ नानि, च्हमिरिमै न्होरं किह बेल्ले ड्हो सब् मुँना। तलेबिस्याँ परमेश्वर किहने बालु मुँ, छतसि खीजी किहए फिर आशिक पिंइमुँ।”

२९ स्वर्गदूतइ बिबै ताँ थिसि मरियम बेल्ले ड्हिसि “उने तले छ बिगे? चुइ बिल् म्हैब तो मुँगे?” बिसि मैबर होइ।

३० धबै स्वर्गदूतइ मरियमने बिइ, “ओ मरियम, किह आडिँन्! तलेबिस्याँ परमेश्वरजी किहए फिर ल्हयो खइमुँ।

३१ थेद्! तारे किहइ प्हसे नोसि च्ह फिब्मुँ।

किहइ खीए मिं येशू थेंन्।^२

३२ खी बेल्ले कालदिब तब्मुँ।

धै ताँन् म्हिमैइ खीलाइ धाँसे थेबै परमेश्वरए च्ह बिब्मुँ।
खीए खे दाऊद धोले परमेश्वरजी खीलाइ मुँ लमिब्मुँ।

३३ याकूबए कुल इस्राएली म्हिमैए फिर खीजी खोयोन् बिलै ग्याल्स लब्मुँ।

खीए ग्याल्स खोयोइ म्हरिब् आरे।”^३

३४ दिलेया मरियमइ स्वर्गदूतने बिइ, “ड कन्ये ग। डइ खैले च्ह फिम्मुँ?”

३५ स्वर्गदूतइ चने बिइ,

“पबित्र प्ल्ह किहए फिर युब्मुँ, धै ताँन् भन्दा थेबै परमेश्वरए शक्तिए छरिउँइले किहइ प्हसे नोब्मुँ।

छतसि किहए प्हसे पबित्र तब्मुँ, म्हिमैइ खीने परमेश्वरए च्ह बिब्मुँ।

३६ च्हौ मत्रे आडिँ,

किहए नातो न्होँबै आना इलिशिबा माँब् तबै त्हेरै या प्हसे नोइमुँ।

तारे चइ प्हसे आफि, थरि तयाइ बिसि म्हिमैइ बिमल।

दिलेया चइ प्हसे नोसि तोगो म्हैन टहुल् तइमुँ।

३७ तलेबिस्याँ परमेश्वरजी लल् आँखाँबै सै तोइ आरे।”^४

३८ भाइले मरियमइ बिइ, “ड परमेश्वरए के लबै च्हमिरि ग। किहइ बिब् धोले डए छहर तरिगे।” च लिउँइ स्वर्गदूत मरियमउँइले ह्याइ।

मरियम इलिशिबाने त्होनेब

३६ स्वर्गदूतए ताँ थेसि मरियम आतुरले यहूदीया ह्युलबै कोर मुँबै नाँस घिर ह्याइ। ४० च जकरियाए धिर होसि खीए आना इलिशिबालाइ छ्याज्यालो लइ। ४१ मरियमइ छ्याज्यालो बिब इलिशिबाइ थेमा चए फो न्होबै कोलो ओलेइ, च तोदोन् इलिशिबा पबित्र प्लहजी प्लियाँइ। ४२ भाइले इलिशिबाइ थेबै कैले मरियमने बिइ,

“ओ नानि, च्हमिरिमै न्होरि किहइ बेल्ले आशिक योँइमुँ,
धै किहए फोबै कोलोलाज्यै या परमेश्वरजी आशिक पिँइमुँ।
४३ किह डए प्रभुए आमा तसेया ड डार खबइले ड बेल्ले इहो सब तइमुँ।
४४ तलेबिस्याँ किहइ हुइब डइ थेबै तोदोन् डए फोबै कोलो सै तोसि ओलेइ।
४५ परमेश्वरजी किहने बिबै ताँमै पूरा तब्मुँ बिब क्वेसि किह बेल्ले इहो सब तइमुँ।”

मरियमइ परमेश्वरए मिं क्वेब

४६ भाइले मरियमइ बिइ,
“डए सै न्होउँइँले परमेश्वरए मिं क्वेमुँ।
४७ डलाइ जोगेमिंबै परमेश्वरने बालु ड बेल्ले सै तोम्।

४८ तलेबिस्याँ ड धो तबै आह आसेबै होंसए केब्स्योए फिर खीजी ल्हयो खसि इह्योइमुँ, तारे पिरु ताँन् म्हिमैँड डने ‘इहो सब मुँना,’ बिबुँ।¹⁸
४९ तोन्दोरि लमिंल् खाँबै परमेश्वरजी डए ल्हागिर बेल्ले थेबै के लमिँइमुँ। खीए मिं पबित्र मुँ।
५० खीए मान लब्मैए पुस्ता-पुस्ताए फिर खीजी ल्हयो खम।
५१ खीजी होंसए भोबै योजी थेबै केमै लइँमुँ, सै न्हो-न्हो छलम् छुलम् बिसि थेब् प्हेबमैलाइ सग्याँ-प्हुग्याँ लवाइमुँ।
५२ खीजी थेब् प्हेबै मुँमै चमैए राजगदिउँइँले तवाइमुँ, आयोँ आख्युब्मैलाइ कैँडो लमिँइमुँ।¹⁹
५३ फो ख्रेंबमैलाइ खीजी लिंबै सैमै चल पिँइमुँ, दिलेया प्लोब्मैए यो बिस्याँ खीजी क्होतेन् लसि एमिँइमुँ।
५४ परमेश्वरजी डचोए खेमैने फैबै बाछा पूरा लसि होंसलाइ म्हाँदिबै इस्राएलीमै ल्होबर खी युइमुँ।
५५ डचोए खे अब्राहाम नेरो खीए कुलबै सन्तानमैने खीजी खोयोन् बिलै ल्हयो खरिम्।”²⁰

५६ च त्हेर मरियम म्हैन सोल्दे इलिशिबाने टिसि होंसए धिर ट्याइ।

बप्तिस्मा पिंबै यूहन्ना फिब

५७ भाइले इलिशिबाए सुत्केरि तबै त्हे तसि च्ह फिइ। ५८ परमेश्वरजी इलिशिबाए फिर च्हौ थेबै ल्हयो खसि बेल्ले थेबै के लइमुं बिबै ताँ थेसि इलिशिबाए इहेब्-टहुब्मै नेरो हजे-म्हजेमै चने बालुन् सैं तोइ।

५९ कोलो प्रेरो तबै लिउँइ कोलोए ज्युर चिनु लसि मिं थेंबर ताँन् इहेब्-टहुब्मै नेरो हजे-म्हजेमै खागु तइ। चमैइ कोलोए मिं आबाए मिं धोन् तब जकरिया थेंल् म्हैल। ६० दिलेया चए आमाइ “आडिं, चुए मिं यूहन्ना थेंब् ग,” बिइ।

६१ चमैइ बिइ, “दिलेया क्हेमैए हजे-म्हजेमै न्होरि छाबै मिं खाबलै आरे।” ६२ छतमा चमैइ कोलोए आबाने हस्ता लसि “कोलोए मिं तो थेंदा झूँइमुं?” बिसि डचोएमा

६३ चइ प्हिबै सै हिसि “चुए मिं यूहन्ना ग बिसि” प्हिमिंइ। छतमा चमै ताँन् प्लेटोयाइ। ६४ च तोदोन् जकरिया पॉल् खाब् तइ, थै परमेश्वरए मिं क्वेबेर होंइ। ६५ परमेश्वरजी लबै छाबै के प्रोसि चमैए इहेब्-टहुब्मै छक्क तसि परमेश्वरने झिंइ। चु ताँए बयन यहूदीया ट्युलबै कों-कोंजरे थेनेइ। ६६ च ताँ थेब्मै ताँनइ “चु कोलो लिउँइ खैब तब् इहे?” बिसि होंसए सैर

मैइ। तलेबिस्याँ परमेश्वरए शक्ति चए फिर मुँल।

जकरियाइ परमेश्वरए मिं क्वेब नेरो लिउँइ तखबै ताँ बिमिंब

६७ जकरिया पबित्र प्लहजी प्लिसि अगमबाणि पोंबर होंइ,

६८ “इसाएलीमैइ म्हांदिबै परमेश्वरए मिं थेब तरिगे। तलेबिस्याँ होंसए म्हिमै जोगेमिंबै ल्हागिर खी युइमुं।

६९ खीजी दाऊद म्रुए कुलर डचो जोगेमिंबै ल्हागिर थेबै शक्ति मुँबै मुक्तिदाता कुल्मिंडमुं।

७० खीजी चु ताँ स्योम् ओनोंन् होंसए पबित्र अगमबक्ताए सुँउँले पॉल।

७१ खीजी डचोए शतुरमै नेरो डचोए फिर खैचिहजिले पोंब्मैउँले डचो जोगेमिंडमुं।

७२ खीजी डचोए खेमैने फैबै पबित्र बाछा मैसि डचोए फिर ल्हयो खमिंडमुं।

७३ खीजी डचोए खे अब्राहामने क्होंसेन डइ फैबै बाछा पूरा लमिंब्मुं बिसि बाछा फैल।

७४ छतसि डचोए शतुरमैए योउँइले डचो फ्रेमिंब्मुं,

७५ छतसि डचो आङ्गिनाले होंसए छ्ह तिगोन् परमेश्वरए के छेनाले लसि

खीए उँइर छयाँबै छह थोल्
 खाँब्मुँ बिबै ताँ ओंसोन् पौल्।
 ७६ ओ डए चह, किह ताँन् भन्दा
 थेबै अगमबक्ता तब्मुँ,
 तलेबिस्याँ परमेश्वरजी कुल्मिंबै
 मुँए ओंसोँ ह्यासि
 खीए ल्हागिर किहइ घ्याँ
 छयाँब्मुँ।^{१०}
 ७७ पापउँइले क्षमा योसि मुक्ति
 योँब्मुँ बिबै ताँ
 किहइ परमेश्वरए म्हिमैने
 लोमिँब्मुँ।
 ७८ तलेबिस्याँ डचोए परमेश्वरए
 ल्हयो म्हाँया मुँब मुँ,
 छतसि न्हाँगर प्योबै त्हिँयाँ धोले
 खीए चारबै ह्वे स्वर्गउँइले
 डचोए फिर चारब्मुँ।
 ७९ भाइले मिछु खैबर टिब्मै नेरो
 कालए सुँर फेल् म्हाँब्मैइ चारबै
 ह्वे योँब्मुँ,
 धै च ह्वेइ डचो शान्तिए घ्याँर
 डोरेब्मुँ।^{११}

८० च लिउँइ कोलो यूहन्ना थेब् तदै
 ह्यासि सैँ या चिदै ह्याइ। दिलेया
 इस्राएलीमैए म्हाँजोर चु ताँमै बिबै त्हे
 आतन् समा च म्हि आटिबै क्लह्योर्न
 टिइ।

येशू फिब

(मत्ती १:१८-२५)

२ यूहन्ना फिबै त्हेजरे ह्युल
 तोगोँबै म्हिमैँ च्योबै ल्हागिर

मिं प्हिल् त्हुम् बिसि अगस्टस
 बिबै रोमी मुँइ बिइ।^२ (चु ओंसोँबै
 जनसंख्या च्योमा क्युरिनियस बिबै
 म्हि सिरिया ह्युलबैँ रोमी क्रथे मुँल्।)
^३ ताँन् म्हिमैँ ह्योँ-ह्योँसए नाँसर मिं
 प्हिबर ह्याइ।

^४ छतसि योसेफै या गालील
 ह्युलबैँ नासरत सहरउँइले यहूदीया
 ह्युलए बेथलेहेम बिबै नाँसर ह्याइ।
 तलेबिस्याँ खीए खे दाऊद मुँ च
 बेथलेहेम नाँसबैँ मुँल्।^५ खिइ ह्थिथेँबै
 मरियम बोसि मिं प्हिबर ह्याइ। च
 त्हेर मरियम प्हसे नोसिन् मुँल्।^६ चमैँ
 बेथलेहेमर्न मुँमा मरियम सुत्केरि तबै
 त्हे तइ।^७ भाइले चइ खीए चह थेब
 फिसि क्वेँइ म्होरसि खेदोमैँइ चब् चबै
 डोँडर नेथेँइ, तलेबिस्याँ चमैँ टिबै
 ल्हागिर ठाँटि क्लह्यो आरेल।

प्होँछैँमैँ नेरो स्वर्गदूतमैँ

^८ च बेथलेहेम बिबै नाँसए पखजरे
 प्होँछैँमैँ ह्योँसए क्युमैँ रुँबर म्हुँइँसर



योसेफ नेरो मरियम बेथलेहेमर
 ह्यारिब (२:४)



येशू फिबै कल्हयो (२:७)

टिरिल। ६च त्हेर्न स्वर्गदूत घि चमैए उँडर रायुमा परमेश्वरए चारबै हवे चमैए कारग्युले चारइ। छतमा चमै बेल्ले ङ्ङियाँइ। १० दिलेया स्वर्गदूतइ चमैने बिइ, “आङ्ङिन्! तलेबिस्याँ ड कहेमैने बेल्ले सैं तोबै छयाँबै ताँ बिम्। चु ताँ ताँन् म्हिमैए ल्हागिर तब्मुं। ११ तियाँ बेथलेहेम बिबै दाऊदए नाँसर कहेमैए ल्हागिर मुक्ति पिबै म्हि फिइमुं। खीन परमेश्वरजी कुल्मिंबै प्रभु स्त्रीष्ट ग। १२ चु ताँ कहेमैइ खैले सेम् बिस्याँ च भर्खर फिबै कोलो क्वेइ म्होरसि खेदोमैइ चब् चबै डोंडर नेथेब कहेमैइ प्रोँब्मुं।”

१३ छ बिरिबै तोदोन् अरू ल्हें स्वर्गदूतमैं या तिखेर्न चमैं डार रायुसि परमेश्वर बेल्ले थेब मुं बिसि छले क्वे प्रिंइ,

१४ “स्वर्गरि परमेश्वरए मिं थेब तरिगे,

धै पृथ्वीरि खीजी त्हाँबै म्हिमैने शान्ति तरिगे!”

१५ छले परमेश्वरए मिं क्वेसि स्वर्गदूतमैं स्वर्गउँड एह्याबै लिउँड। प्हाँछैमैइ खेमैए न्होर ताँ लइ, “तारे परमेश्वरजी डचोलाइ बिब् धोँलेन् बेथलेहेम नाँसर ह्याले धै चर तबै तामैं इह्योले।” १६ छ बिसि चमैं आतुरले ह्यामा मरियम, योसेफ नेरो डोंडर नेथेबै च्युथिरि कोलो प्रोँड। १७ च कोलो प्रोँमा स्वर्गदूतइ खेमैने चु कोलोए बारेर बिबै ताँ चमैइ ताँन् म्हिमैने बिमिंइ। १८ प्हाँछैमैइ बिबै ताँ थेबमैं ताँन् प्लेटोयाइ। १९ दिलेया मरियमइ चु ताँन् ताँ छेन्ले मैसि सैर थेंइ। २० भाइले स्वर्गदूतइ खै बिल छाबन् प्हाँछैमैइ प्रोँल् योसि चमैइ परमेश्वरए मिं बेल्ले थेब् लसि खीलाइ धन्यबाद पिसि क्वे प्रिदै एह्याइ।



प्हाँछैमैं उँडर स्वर्गदूत युबा (२:१३)

कोलोए मिं येशू थेंब

२१ प्हसे फिसि प्रेरोर कोलोए ज्युर चिनु लसि खीए मिं येशू थेंड, तलेबिस्याँ च मिं प्हसे नोब् भन्दा ओंसांन् स्वर्गदूतइ आमने बिथेंल।^१

येशूलाइ मन्दिरर पखब

२२ परमेश्वरजी ड्योए खे मोशाने पिंबै ठिमार बिबु धोले चमैए रो छोंल् खाँबै लिउँइ चमैइ कोलो येशू परमेश्वरए डारं अर्पण लबर यरूशलेम सहरर बोइ।^२ तलेबिस्याँ “चह थेब्र्मैं याहवेहए लहागिर पबित्र तब्र्मुं,” बिसि परमेश्वरए छ्वेर प्हिइमुँ।^३ २४ भाइले परमेश्वरए छ्वेर बिबु धोले “तिजोर तांगु मुँले परेवाए भज तिजोर मुँले” किसि चमैं ख्रॉं पिंबर मन्दिरर हयाइ।^४

२५ च त्हेर यरूशलेम सहरर शिमियोन बिबै म्हि घ्रि टिमल। च छयाँबै के लबै म्हि नेरो परमेश्वर म्हाँदिबै म्हि मुँल, चने बालु परमेश्वरए पबित्र प्लह मुँल। इस्राएली म्हिमैलाइ परमेश्वरजी जोगेमिंभ्र्मुं बिसि शिमियोनइ ल्हें बर्ष ओंनोन् परमेश्वरए घ्याँ ड्हयोरिल।^५ २६ परमेश्वरजी कुल्मिंबै भ्रुं ख्रीष्ट आम्रॉन् समा किह आसि बिसि पबित्र प्लहजी चने ओंसांन् था पिल।^६ २७ भाइले पबित्र प्लहजी बिबु धोले शिमियोन मन्दिर न्होर

होमा। परमेश्वरए छ्वेर बिबु धोले लबर कोलो येशूलाइ आबा-आमाइ मन्दिर न्होर पखइ।^७ २८ भाइले चइ कोलोलाइ होसए क्वेंदर किसि परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिसि बिइ,

२९ “ओ प्रभु, तोगो किहजी डने

बिबै ताँ पूरा लमिंइमुं,
तारे ड छेनाले सियाल् खाँम।

३० तलेबिस्याँ किहजी कुल्मिंबै
मुँ ख्रीष्ट डए मिइ प्रॉल् योइ।

३१ ताँन् हेंबै म्हिमैइ खीलाइ
प्रॉरिगे बिसि किहजी कुल्मिंबु ग।

३२ चु कोलोनु अरू हेंबै म्हिमैलाइ
किहए घ्याँ उँइमिंबै चारबै ह्वे ग,
छलेन किहए इस्राएली हेंबै

म्हिमैए मिं थेबु लमिंबै चारबै
ह्वे खीन् ग।”^८

३३ चु ताँ थेमा कोलोए आबा-आमा प्लेटोयाइ।^९ ३४ भाइले शिमियोनइ चमैं फिर आशिक पिंदै मरियमने बिइ,

“थेद्, इस्राएलीमैं न्होरि ल्हें
म्हि नास लबर नेरो ल्हें म्हि
जोगेमिंबर

चु कोलो कुलइमुं।

चु कोलो परमेश्वरजी कुलबै चिनु
तब्र्मुं,

ल्हें म्हिइ चु कोलोए बिरोधर
पोंभ्र्मुं।

३५ छतमा खीजी म्हिमैए सैं न्होर्बै
ताँमै उँइमिंभ्र्मुं।

भाइले सेलाँइ (तरवारइ) म्लोबु
धोले किहए सैं बेल्ले नभ्र्मुं।”

P २:२१ लेबी १२:३; लूका १:३१

Q २:२३ प्रस १३:२,१२

१२:२२-२४ लेबी १२:६-८

१२:३२ यशै ४२:६; ४६:६; ५२:१०

अगमबक्तास्यो हन्ना माँब

३६ भाइले च मन्दिरर हन्ना अगमबक्तास्यो मुँल। चए आबा फनुएल बिब् मुँल, च आशेरए कुलबै मुँल। च हन्ना ब्ह्या लबै डिदिर्न प्युँ सियासि म्हरेस्यो तयाल। ३७ च प्रेच्युसे प्लिदिं बर्ष तयाल। दिलेया च बर्त टिसि प्राथना लसि त्हिंयाँ म्हुँइँसा परमेश्वर सैर मैसि मन्दिरर्न टिरिमल। ३८ च त्हेर्न हन्ना खसि परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिंबर होइ। भाइले परमेश्वरजी यरूशलेम जोगेमिंभुँ बिसि घ्याँ इह्योरिबै ताँन् म्हिमैने चड चु कोलोए बारेर ताँ लमल।

नासरत नाँसर एह्याब

३९ परमेश्वरए छ्वेर बिब् धोले लल् त्हुबै ताँन् के लल् खाँसि योसेफ नेरो मरियम कोलो बोसि गालील ह्युलबै नासरत बिबै ह्योसए नाँसर एह्याइ।^१ ४० परमेश्वरए आशिक खीए फिर मुँल। छतसि कोलो फारदै भोब नेरो हब-सेब तदै ह्याइ।

कोलो येशू मन्दिरर मुँब

४१ कोलोए आबा आमा सालै ह्योसे दुःखने फ्रेबै चाड म्हाँदिबर यरूशलेमर ह्याब्रें लमल।^१ ४२ येशू च्युसे ड्ङ्दिर्नै तमा येशूलाइ बोसि चमै चाड म्हाँदिबर यरूशलेमर ह्याइ। ४३ चाड म्हाँदिल् खाँबै लिउँइ येशूए आबा आमा धिंर एह्याइ। येशू बिस्याँ यरूशलेमर्न टिइ। येशू चर्न टियाइ बिसि आबा आमाइ

आसेल। ४४ खी घ्याँर प्रबै म्हिमैए हुलर मुँलै ड्ङ्गोसि चमै तिंगेबै घ्याँ प्रइ ह्याइ। म्हुँइँस तबै लिउँइ चमैइ हजे-म्हजेमै नेरो डो सेब् मिं सेबमैए न्होर येशूलाइ म्हैबर होइ। ४५ दिलेया येशू खनिरै आयोमा चमै धबै येशू म्हैदै यरूशलेमर्न एखइ। ४६ सोरो लिउँइ चमै मन्दिरर ह्यामा येशू परमेश्वरए ठिम लोमिंबै म्हिमैए म्हाँजोर क्हुँसि चमैए ताँ थैसि चमैने ताँमै ड-योएरिब स्याइ। ४७ खीए क्होबै शक्ति नेरो छ्याँबै ज्वाफमै पिंब् प्रोँसि खीए ताँ थैबमै ताँन् प्लेटोयाइ। ४८ खी प्रोँसि आबा आमा या प्लेटोयाइ। धै आमाइ खीने बिइ, “ठागु, क्हिजी तले डि छाबै दुःख पिंल? क्हिए आबा नेरो ड बेल्ले न्हँ लसि क्हिलाइ म्हैदै प्रइ!”

४९ येशूजी चमैने बिइ, “क्हेमैइ तले डलाइ म्हैरिल? डए आबाए धिंर ड मुँल् त्हुम् बिब क्हेमैइ आसेल् वा?” ५० दिलेया येशूजी बिबै ताँ मरियम नेरो योसेफइ आक्हो।

५१ च लिउँइ येशू चमैने बालु नासरत नाँसर एह्याइ, धै आबा आमाइ बिब् डिंसि टिइ। चर प्रोँबै ताँन् ताँमै आमाइ सैर थेंइ। ५२ येशू बिस्याँ ज्ञान बुद्धि नेरो ज्युर फारदै परमेश्वर नेरो म्हिमैइ खोबै म्हि तदै ह्याइ।^१

बप्तिस्मा पिंबै यूहन्ना

(मत्ती ३:१-१२; मार्कुस १:१-८; यूहन्ना १:१९-२८)

३

रोम सहरबै तिबेरियस बिबै म्हिइ च्युसे ड्हदिं समा ग्याल्स

लमा पन्तियस पिलातस यहूदीया
 ह्युलर्बै क्रथे मुँल। च त्हेर गालील
 बिबै ह्युलर हेरोद मुँ मुँल। इतुरिया
 नेरो त्राखोनितिस बिबै ह्युलर हेरोदए
 अलि फिलिप मुँ मुँल। अबिलेने बिबै
 ह्युलर लुसानियास बिबै म्हि मुँ मुँल।
 २ भाइले यरूशलेमर हन्नास नेरो
 कैयाफा खो पिबै खेगि क्रथेमै मुँल। च
 त्हेर क्यु आयोबै क्ल्ह्योर जकरियाए
 चह यूहन्नाने परमेश्वरए ताँ युड।
 ३ छतसि यूहन्ना यर्दन स्योए खागुबै
 ताँन् क्ल्ह्योजरे स्युरसि म्हिमैने
 पाप लब पिसि परमेश्वरउँड सैं एदु
 धै क्युर प्ल्हुंसि बप्तिस्मा किनु।
 छलस्योँ परमेश्वरजी क्हेमैए पाप
 क्षमा लमिंभुँ बिसि परमेश्वरए ताँ
 बिप्रबर होइ।

४ स्योम्बै यशैया अगमबक्ताइ
 यूहन्नाए बारेर ओसोन् छले प्हिडमुँ,
 “क्यु आयोबै क्ल्ह्योर म्हि छिड
 कै तेसि छ बिसिन् मुँ,
 “याहवेहए ल्हागिर घ्याँ छचाद्!
 खी प्रबै ल्हागिर आछचाँबै घ्याँमैं
 क्योँएँन!

५ ताँन् होल्दोमैं म्यालभुँ
 भाइले ताँन् कोमैं चेप्ला लभुँ,
 ख्यदा-ख्योदे घ्याँमैं सोजो तयाभुँ,
 धै कर आयोबै घ्याँमैं कर योब
 तयाभुँ।

६ छले ताँन् म्हिमैँड परमेश्वरजी
 जोगेमिंमुंनामैं बिसि सेभुँ।”

छले यशैयाइ प्हिथेँबै ताँ यूहन्ना
 खसि पूरा लइ।^१

७ छतसि ल्हें म्हि यूहन्ना डाँर
 क्युर प्ल्हुंसि बप्तिस्मा पिन्
 बिसि खइ। छले खमा यूहन्नाइ
 चमैने बिड, “ओ, प्हुिर धोँ तबै
 म्हिमैँ! परमेश्वरजी पिंबि छेबै
 सजैँउँडैले स्योल् खाँम् बिसि खाबइ
 क्हेमैने बिल?१ ८ छतसि क्हेमैए सैं
 परमेश्वरउँड एसि छचाँबै के लसि
 उँडैन्। ‘डि यहूदीमैं परमेश्वरजी त्हांबै
 म्हि अब्राहामए कुलर्बै सन्तानमैं
 ग। छतसि डिइ परमेश्वरउँडैले
 सजैँ आयोँ बिसि क्हेमैँड आमैँन’
 तलेबिस्याँ परमेश्वरजी चु युँमाउँडैले
 या अब्राहामए ल्हागिर सन्तानमैं
 लमिंल् खाँम्।^६ ९ तोगोन् त सिंधुँए
 जरर फेयाल् खाँडैमुँ छतसि छचाँबै
 रो आरोबै सिंधुँमैं ताँन् थोवासि मिर
 भाँवाभुँ।”^९

१० चु ताँ थ्रेसि ल्हें म्हिमैँड यूहन्नाने
 “छ बिस्याँ तारे डिइ तो लल् त्हुम्?”
 बिसि डचोएइ।

११ यूहन्नाइ बिड, “खाब्ने खिबै क्वें
 ड्जिजोर मुँ, चइ आरेबै म्हिमैँ तिजोर
 पिंरिगे, धै खाब्ने चबै सै मुँ चइ फो
 खेंभै चल् पिंरिगे।”

१२ भाइले रोमी भ्रुँए ल्हागिर बालि
 रेभमैं या क्युर प्ल्हुंसि बप्तिस्मा किंबर
 खल। चमैँड यूहन्नाने “ओ गुरु, तारे
 डिइ तो लल् त्हुम् बिसि डचोइ?”^{११}

१३ यूहन्नाइ चमैने “सरकारइ तोक्दिब् भन्दा ल्हें मुइ आकिन्,” बिइ।

१४ को-कोइ सिपाइमैज्यै या “डिइ खै लल् त्हुम्?” बिसि यूहन्नाने डचोएइ।

यूहन्नाइ चमैने बिइ, “खाबलाज्यै या अनिया लसि स्योर्गो छ्याब् ल्हैदिसि आलुट्दिद्। क्हेमैए नों सै कति योमुं च्हगर्न सन्दोक तद्।”

१५ मुक्ति पिंबै मुं ख्रीष्ट खोंयो युम् इहे बिसि म्हिमै हेरिल। छतसि “परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुं ख्रीष्ट यूहन्नान् मुंना उ?” बिसि तान् म्हिमैइ मैरिल।

१६ छतमा यूहन्नाइ चमै तान्ने बिइ, “डइमि क्हेमैलाइ क्युर प्ल्हुंसि बप्तिस्मा पिंम्। दिलेया ड भन्दा शक्ति मुंबै म्हि म्नि युब्मुं। खीए जुत्ताए तनि प्ल्हबर इहेंब ड आरे। खीजी क्हेमैलाइ परमेश्वरए पबित्र प्ल्ह नेरो मिइ बप्तिस्मा पिंम्मुं। १७ सोंग्यां टाबै नउलि खीने मुं। च नउलिइ होंसए सोंग्यां छेनाले टाब्मुं, धै गहुं भकारिर खागु लब्मुं बिस्यां पुइ खोंयोइ आसिबै मिर खोंवाब्मुं।”^a

१८ छाबै ल्हें खालर्बे अर्थिए तामैं बिसि यूहन्नाइ परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुं ख्रीष्टउंइले खबै सैं तोबै तामैं म्हिमैने बिप्रइ। १९ दिलेया हेरोद मुंइ

होंसए अलिए प्ल्हेंस्यो हेरोदियासलाइ प्ल्हेंस्यो लसि थेंब नेरो चइ आछ्यांबै केमैं लबइले यूहन्नाइ चलाइ हौदिल। २० भाइले यूहन्ना भेलर च्युवासि हेरोदइ आछ्यांबै के लबै फिरै या भन् आछ्यांबै के लइ।^b

येशूजी यूहन्नाउंइले बप्तिस्मा किंभ

(मत्ती ३:१३-१७; मर्कस १:९-११)

२१ यूहन्ना भेलर च्युवाब् भन्दा ओंसों चए योउंइले तान् म्हिमैइ क्युर प्ल्हुंसि बप्तिस्मा किंइ। भाइले येशूज्यै बप्तिस्मा किंसि परमेश्वरने प्राथना लरिमा स्वर्ग थोंयांइ। २२ भाइले परमेश्वरए पबित्र प्ल्ह तोंगुए कहोले येशूए फिर युसि टिइ। धै “क्हि डए खोबै च्ह ग, क्हि म्गोसि ड बेल्ले सैं तोंइमुं,” बिबै कै स्वर्गउंइले युइ।^c

येशू प्रभुए खेमैं

(मत्ती १:१-१७)

२३ येशूजी धांसे ओंसों औदिबै के लबर होमा खी सोंच्यु बर्षर्बे दे मुंल। खी योसेफए च्ह ग बिसि म्हिमैइ मैमल।

योसेफए आबा एली मुंल।

२४ एलीए आबा मत्तात मुंल।

मत्तातए आबा लेबी मुंल।

लेबीए आबा मल्की मुंल।

^a३:१७ चु अहानए मतलब तारे प्रभु येशू छ्यांबै के लब् नेरो आछ्यांबै के लबै म्हि फेलबर तयार मुं बिब् ग।

^b३:१६-२० मत्ती १४:३,४; मर्क ६:१७,१८

^c३:२२ उत २२:२; भज २:७; यशै ४२:१; मत्ती ३:१७; मर्क १:११; लूक ६:३५

मल्लिके आबा यान्ना मुँल ।
 यान्नाए आबा योसेफ मुँल ।
 २५ योसेफए आबा मत्तियाह मुँल ।
 मत्तियाहए आबा आमोस मुँल ।
 आमोसए आबा नहूम मुँल ।
 नहूमए आबा इसली मुँल ।
 इसलिए आबा नगै मुँल ।
 २६ नगैए आबा मात
 मुँल ।
 मातए आबा मत्तथियास मुँल ।
 मत्तथियासए आबा सेमैन मुँल ।
 सेमैनए आबा योसेख मुँल ।
 योसेखए आबा योदा मुँल ।
 २७ योदाए आबा योआनन मुँल ।
 योआननए आबा रेशा मुँल ।
 रेशाए आबा यरुबाबेल मुँल ।
 यरुबाबेलए आबा शालतिएल
 मुँल ।
 शालतिएलए आबा नेरि मुँल ।
 २८ नेरिए आबा मल्ली मुँल ।
 मल्लीए आबा अदी मुँल ।
 अदीए आबा कोसाम मुँल ।
 कोसामए आबा इलमादाम मुँल ।
 इलमादामए आबा एर मुँल ।
 २९ एरए आबा यहोशू मुँल ।
 यहोशूए आबा इलाजार मुँल ।
 इलाजारए आबा योरीम मुँल ।
 योरीमए आबा मत्तात मुँल ।
 मत्तातए आबा लेबी मुँल ।
 ३० लेबीए आबा शिमियोन मुँल ।
 शिमियोनए आबा यहूदा मुँल ।
 यहूदाए आबा योसेफ मुँल ।
 योसेफए आबा योनान मुँल ।
 योनानए आबा एल्याकिम मुँल ।

३१ एल्याकिमए आबा मलेआ
 मुँल ।
 मलेआए आबा मिन्ना मुँल ।
 मिन्नाए आबा मत्ताथा मुँल ।
 मत्ताथाए आबा नातान् मुँल ।
 नातानए आबा दाऊद मुँल ।
 ३२ दाऊदए आबा यिशै मुँल ।
 यिशैए आबा ओबेद मुँल ।
 ओबेदए आबा बोअज मुँल ।
 बोअजए आबा सल्मोन मुँल ।
 सल्मोनए आबा नहशोन मुँल ।
 ३३ नहशोनए आबा अम्मीनादाब
 मुँल ।
 अम्मीनादाबए आबा आराम मुँल ।
 आरामए आबा हेस्रोन मुँल ।
 हेस्रोनए आबा फारेस मुँल ।
 फारेसए आबा यहूदा मुँल ।
 ३४ यहूदाए आबा याकूब मुँल ।
 याकूबए आबा इसहाक मुँल ।
 इसहाकए आबा अब्राहाम मुँल ।
 अब्राहामए आबा तेरह मुँल ।
 तेरहए आबा नाहोर मुँल ।
 ३५ नाहोरए आबा सरूग मुँल ।
 सरूगए आबा रऊ मुँल ।
 रऊए आबा पेलेग मुँल ।
 पेलेगए आबा एबेर मुँल ।
 एबेरए आबा शेलह मुँल ।
 ३६ शेलहए आबा केनान मुँल ।
 केनानए आबा अर्पक्षद मुँल ।
 अर्पक्षदए आबा शेम मुँल ।
 शेमए आबा नोआ मुँल ।
 नोआए आबा लेमेख मुँल ।
 ३७ लेमेखए आबा मतूशेलह मुँल ।
 मतूशेलहए आबा हनोक मुँल ।

हनोकए आबा येरेद मुँल।
 येरेदए आबा महलालेल मुँल।
 महलालेलए आबा केनान मुँल।
 ३८ केनानए आबा एनोश मुँल।
 एनोशए आबा शेत मुँल।
 शेतए आबा आदम मुँल।
 आदमए आबा परमेश्वर मुँल।

दुष्टइ येशूए जाँच लल् म्हैब

(मत्ती ४:१-११; मार्कुस १:१२,१३)

४ येशू क्युर प्लहूसि बप्तिस्मा
 किंबै लिउँइ परमेश्वरए पबित्र
 प्लहजी प्लिसि यर्दन स्योउँइले एखमा
 पबित्रए प्लहजी खीलाइ क्यु आयोँबै
 क्लह्योर बोइ। २ येशू चर प्लिच्यु त्हिँइ
 समा टिमा दियाबलस बिबै दुष्ट जाँच
 लबर चर खइ। चहौ त्हिँइ समा तोइ
 आचन्ले टिमा येशूलाइ फो खेल।
 ३ छतमा दुष्टइ येशूने बिइ, “क्हि
 क्होँसेन परमेश्वरए चह ग बिस्याँ चु
 युँमा ‘चबै सै तयाद्’ बिद्।”

४ दिलेया येशूजी चने बिइ, “‘म्हि
 कहेँइ मत्रे सोल आँखाँ!’ बिसि
 परमेश्वरए छ्वेर प्हिइमुँ।”^१

५ च लिउँइ चइ खीलाइ नुबै कोर
 बोसि ह्युलबै ताँन् ग्याल्समै उँइइ।
 ६ दष्टइ येशूने बिइ, “चु ताँन् ग्याल्सबै
 सैमै पिसि डइ क्हि चुबै क्लहे तल
 पिस्यो। तलेबिस्याँ चु ताँन् डइ योँइमुँ
 छतसि डइ खाबलाइ पिंदा झूँमुँ पिल्
 खाँम। ७ छतसि क्हिइ ड फ्योस्याँ डइ
 चु तोन्दोरि सैमै क्हिलाइ पिंभुँ।”

८ येशूजी चने बिइ,

“क्हिइ याहवेह होंसए
 परमेश्वरलाइ मत्रे फ्योद्,
 धै खीए सेवा मत्रे लद्,”
 बिसि परमेश्वरए छ्वेर छले
 प्हिइमुँ।^९

९ धबै च दुष्टइ खीलाइ यरूशलेम
 सहरर बोसि मन्दिरए ताँन् भन्दा नुबै
 चहोर राल् पिसि खीने बिइ, “क्हि
 परमेश्वरए चह ग बिस्याँ छुइले फाल्
 भोँन्। १० तलेबिस्याँ परमेश्वरए छ्वेर
 छले प्हिइमुँ,

‘क्हि जोगेमिबै ल्हागिर
 परमेश्वरजी होंसए स्वर्गदूतमै
 कुलभुँ।”^{११}

११ भाइले चमैइ क्हिलाइ यो-योर्न
 तोभुँ,

आस्याँ क्हिए प्हले युँमार
 थुरयाभुँ, बिसेया प्हिइमुँ।”^{१२}

१२ दिलेया येशूजी चने बिइ,
 “क्हिइ होंसए याहवेह परमेश्वरए
 जाँच आलद्, बिसि परमेश्वरए
 छ्वेर प्हिइमुँ।”^{१३}

१३ दियाबलसइ येशूलाइ ताँन्
 खालबै जाँच लसेया खीलाइ पापर
 चहोल् आखाँमा “तारे मौका ड्ह्योसि
 जाँच लल् त्हुइ” झूँसि च खीलाइ
 वार्थेसि ह्याइ।

येशूजी गालील ह्युलउँइले होंसए के लल् म्हैब

(मत्ती ४:१२-१७; मार्कुस १:१४-१५)

१४ च लिउँइ येशू परमेश्वरए पबित्र
 प्लहए शक्ति योसि गालील ह्युलर

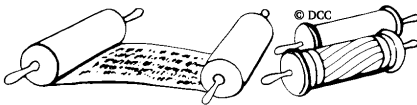
एखइ। छले एखमा खीए बारेबै ताँ च खागुबै ताँ नॉसजरे थेनेइ। १५ खीजी चर्बै च्हों धिंजगोर परमेश्वरए ताँ लोमिंभर होइ। छले लोमिंमा ताँन् म्हिमैइ खीए छचाँबै बयन लमल।

१ होंसए नाँसथेमैइ येशूलाइ आक्वेंब

(मती १३:५३-५८; मार्कूस ६:१-६)

१६ भाइले येशू होंस फाराबै सहर नासरतर ह्याइ। खी प्रिबै तिहंडर च्हों धिर ह्याब्रें लबै बाँनि मुँल। छतसि च्हों धिर ह्यासि परमेश्वरए छ्वे खेबर राइ। १७ चर्बै म्हिमैइ खीने यशैया अगमबक्ताइ प्हिबै छ्वे पिंइ। खीजी च फैसि चु ताँ प्हिबै खण्ड चमैए ल्हागिर खेमिंइ:

१८ “याहवेह परमेश्वरए प्लह डए फिर मुँ,
तलेबिस्यां झूँदुमैलाइ सैं तोबै ताँ बिमिंभर
खीजी डलाइ त्हांइमुँ।
कैदिमै भेल् उँइले तेमिंभर,
धै कनमै मि प्रॉल् लमिंभर।
आगुइ क्र ओल् आपिंभमैलाइ
रेमिंभर खीजी ड कुल्मिंभ ग।
१९ धै याहवेहजी होंसए म्हिमै
जोगेमिंबै त्हे खइमुँ बिबर



यशैयाहइ प्हिबै कितब फैब (४:१७)

खीजी ड कुल्मिंभ ग।”^{१८} च्हौ खेल् खाँसि खीजी परमेश्वरए छ्वे च्हों धिर्बै म्हिने पिसि खी क्हुँइ। च्हों धिर मुँबै ताँन् म्हिमैइ खीलाइ ड्ह्योबै ड्ह्योबन् लरिल। २१ भाइले खीजी चमैने बिइ, “तिंयाँ क्हेमैइ चु ताँ थेना थेन् परमेश्वरए छ्वेइ तो बिइमुँ छान् तइमुँ।”

२२ ताँन् म्हिमैइ “चुम् स्वाबै म्हि मुँना!” बिसि खीए छचाँबै बयन लइ, धै खीजी पोबै सैं तोबै छचाँबै ताँमैं थैसि चमै ताँन् प्लेतोयाइ। धै “चुम् योसेफए च्हे आडिं वा?” बिसि चमैइ बिइ।

२३ येशूजी चमैने बिइ, “ओ बैद्य, किह होंसलाइन सल् लद। किहजी कफर्नहुमर तो-तो केमै लइमुँ बिब डिंइ थेल। छतसि चर लब् धो तबै केमै होंसए नाँसरे या लद बिबै चु अहान् क्होसेन क्हेमैइ डने बिभुँ आडिं वा।”

२४ धबै खीजी चमैने बिइ, “क्होसेन ड क्हेमैने बिमुँ, अगमबक्ता खाबलाज्यै या होंसए ह्युलर्बै म्हिमैइ आक्वें।^{१९} २५ क्होसेन ड क्हेमैने बिमुँ, इस्त्राएल ह्युलर एलियाए पलोर साडे सोदिं समा नाँ आयुमा थेबै अँङ्गल् तल। च त्हेर चर म्हेरेस्योमैं ल्हेन् मुँल।^{२०} २६ दिलेया परमेश्वरजी चमै डार एलिया आकुल। बरु इस्त्राएल ह्युल भन्दा अर्को सिदोन ह्युलर्बै सारफत बिबै नाँसर्बै म्हेरेस्यो

घि डारं मत्रे ल्होबर एलिया कुलइ।^{२७} भाइले एलीशा अगमबक्ताए पलोर इस्राएली म्हिमें न्होर कोर खबै म्हिमें ल्हेंन् मुंल। दिलेया च कोर खबै न्होर खाबै आस, अरू ह्युलबै सिरियालिथें नामान बिबै म्हि मत्रे एलीशा डारं खसि सइ।^{२९}

^{२८} चु तां थेसि च्हों धिर मुंभै तांन् बेल्ले हिस खइ।^{२८} छतसि चमैइ येशूलाइ नांसउंइले बैरू तेवासि खेमैइ बनेबै सहरए कोबै च्होर बोसि खीलाइ क्युरु भ्योंवाल म्हेइ।^{३०} दिलेया येशू हुलए म्हांजोउंइले क्युलसि त्हांत्याइ।

येशूजी मोंइ स्याबै म्हि सल् लमिंब

(मर्कूस १:२१-२८)

^{३१} च लिउंइ येशू गालील ह्युलबै कफर्नहुम बिबै नांसर ह्यासि प्रिबै त्हांइर म्हिमें लोमिरिल।^{३२} खीजी लोमिंबै तां थेभै प्लेटोयाइ तलेबिस्यां खीजी हग मुंल्ले तां पोंमल।^{३३} च्हों धिर मोंइ स्याबै म्हि घि मुंल। चइ थेबै कैले चिरसि,^{३४} “ओ नासरतबै येशू, किहइ डिलाइ तो लल् म्हेल? डि सैबर खल् वा? किह परमेश्वरजी कुल्मिंबै पबित्र म्हि ग बिसि उइ सेइमुं।” बिइ।

^{३५} छबिमा येशूजी हौदिदै च मोने बिइ, “आपोन्, च म्हिउंइले त्हांइ ह्याद्।” बिमा मोंइ चलाइ म्हिमैए

म्हांजोर प्योवासि तोइ नल् आलल्ले च म्हिउंइले त्हांइ ह्याइ।

^{३६} छ तब् मोसि तांन् म्हिमें प्लेटोयासि “चु खैतबै तां जा? चुइमि हग नेरो शक्ति मुंल्ले मोमैं हौदिबै तोदोन् मोमैं छचुडिह्यामना बिसि हों-होंसन् तां लबर होंइ।”^{३७} छतमा प्रभु येशूए छयांबै बयन च खागुबै तांन् ह्युलजरे थेनेइ।

येशू प्रभुजी ल्हें नबै म्हिमें सल् लमिंब

(मती ८:१४-१७; मर्कूस १:२६-३४)

^{३८} येशू च्हों धिउंइले त्हांसि सिमोन बिबै म्हिए धिर ह्यामा सिमोनए स्युमिं बेल्ले जर खसि नरिल। छतमा चबै म्हिमैइ चुलाइ सल् लमिन् बिसि येशूने यो छ्युं लइ।^{३९} छबिमा खी च डारं रासि जरलाइ हौदिइ, छले हौदिमा जरइ चलाइ पिवाइ। धै सबै तोदोन् रेसि खेमैए सेवा लइ।

^{४०} त्हांयां लिबि छेमा च जरेबै ल्हें खालबै नभै म्हिमैइ येशू डारं पखइ। धै खीजी घि-घिए फिर होंसए यो थेसि चमै तांन् सल् लमिंड।^{४१} ल्हें म्हिउंइले मोमैं थेबै कैले “किह परमेश्वरए चह ग,” बिदै त्हांयाइ।

दिलेया खीजी हौदिसि चमै पॉल् आपिं। तलेबिस्यां “येशू परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुं ख्रीष्ट ग!” बिसि च मोमैइ सेमल।

^{२७:२८} च्हों धिर मुंभै तांन् बेल्ले हिस खइ तले हिस खइ बिस्यां, परमेश्वरजी अरू हेंमैलाज्ये या आशिक पिम् बिबे तां येशूजी बिल। छतसि हिस खइ।

प्रभु येशू तले युडि बिबै ताँ

(मर्कुस १:३५-३६)

४२ च प्हँहॉगंधों मि मोबै लिउँड येशू खाबै आरेबै क्लह्योर ह्याइ। दिलेया म्हिण हलइ म्हैदै खी डाँर खसि “डिलाइ पिसि आह्यामिन् बिसि,” यो छयुँ लइ।

४३ दिलेया खीजी चमैने बिइ, “तारे परमेश्वरजी ग्याल्स लबर होंडमुँ। छतसि खीजी बिब डिनु, खीजी कहेमैए फिर आशिक पिंभुँ।^१ बिसि चु सै तोंबै ताँ डइ अरू क्लह्योरै या बिल् त्हुम्। तलेबिस्याँ चुए ल्हागिर्न परमेश्वरजी ड कुल्मिब् ग।”^{४४} चहौ बिसि खी यहूदीया ह्युलबै चहों धिंजगोर परमेश्वरउँडले खबै सै तोंबै ताँ बिप्रइ।

येशूजी धाँसे ओंसोंबै चेलामै त्हाँब

(मत्ती ४:१८-२२; मर्कुस १:१६-२०)

५ तिगें येशू गनेसरत बिबै तालए छचोगोर रारिमा परमेश्वरए ताँ थेबर ल्हें म्हिमै खी डाँर खल।^२ येशूजी तालए छचोगोर दुँङ्गा ड्ङ्गिं मोँड। ताँग क्हाबमै बिस्याँ डुङ्गा उँडले त्हाँसि खेमैए जाल खुरिल।^३ च दुँङ्गा ड्ङ्गिं दुँङ्गा घि सिमोनल् मुँल। सिमोन बिबै म्हिण दुँङ्गार येशू क्रेसि चने दुँङ्गा छचोगोउँडले दे क्याइ बोयाद् बिसि खी च दुँङ्गार्न क्हुँसि म्हिण हललाइ परमेश्वरए ताँ लोमिबर होंड।^४

४ ताँ लोमिन् खाँबै लिउँड खीजी सिमोनने बिइ, “दुँङ्गा गैरु क्युउँड बोसि ताँग क्हाबर क्हेमैए जाल प्रिन्।”

५ छबिमा सिमोनइ बिइ, “गुरु, डिइ म्हुँडसतिमि सिया सियाले जाल प्रिसेया ताँग घि या आस्या। दिलेया क्हिइ बिसेरो डइ जाल प्रिम्।”^६ खीजी बिब डिंसि चमैइ जाल प्रिमा ल्हें ताँग स्यासि जालैया ट्होयाबर होंड।^७ छतमा चमैइ अर्को दुँङ्गार मुँबै थुमैने “चुर खसि डि ल्होमिन्!” बिसि हस्त लइ, चमै खसि दुँङ्गा ड्ङ्गिं ताँग प्लिन् लइ, चहौ ल्हें ताँग तबइले दुँङ्गामै या प्ल्हुँबर होंड।

८ छतब मोँसि सिमोन पत्रुसइ येशू प्रभुए उँडैर पत्खु तसि बिइ, “ओ प्रभु क्हि ड डाँडले हेंगो तयाद्, तलेबिस्याँ ड पापि म्हि ग।”^९ चहौ ल्हें ताँग स्याब मोँसि सिमोन नेरो चए थुमै ताँन् प्लेटोयाइ।^{१०} छलेन सिमोनए गमस्ता थुमै जब्दियाए चहमै याकूब नेरो यूहन्ना या प्लेटोयाइ।

भाइले प्रभु येशूजी सिमोनने बिइ, “आड्ङ्गिन्! तारे पिरु क्हिइ ताँग खुबै के आडिं, म्हिमै ड डाँर खुपबै के लभ्मुँ।”^{११} छबिमा चमैइ होंसए दुँङ्गामै छचोगोर भ्योँथेंसि तोन्दोरि सै वाथेंसि प्रभु येशूए लिलि प्रयाइ।

४:४३ गिक क्युडर परमेश्वरए ग्याल्स (राज्य) बारेर

५:१-३ मत्ती १३:१; मार्क ३:६-१०; ४:१

५:५ यूह २१:३

५:६ यूह २१:६

येशूजी कोर खबै म्हि सल् लमिंब

(मत्ती ८:१-४; मर्कुस १:४०-४५)

१२ तिगें येशू नाँस घिर मुँमा ज्यु तोगोन् कोर खबै म्हि घि चर मुँल। चइ येशू प्रोसि पदखु तसि येशूने यो छयुँ लसि बिइ, “ओ प्रभु, किहइ डए कोर सल् लमिंबे सैं मुँस्याँ सल् लमिल् खाँम।”

१३ खीजी यो स्योसि “डज्यै किह सयारिगे झूँडमुँ, किह सयाद्” बिदै चलाइ छुइबै तोदोन् चए कोर सयाइ। १४ छतमा येशूजी चने “थेद्, चु ताँ खाबलाज्यै खैलसे आबिद्। बरु किहए कोर सयाब सेरिगे बिसि सरासर खो पिंबै खेगि डाँर ह्यासि किहए ज्यु उँडन् धै स्योम्बै मोशाइ प्हिबै ठिमार बिबु धोले ‘किह शुद्ध तयान’ बिसि म्हिमैलाइ उँडबै लहागिर खो पिन्,” बिसि ल्हैदिइ।^१

१५ छान् बिलेया येशूए बयन ओंसोँ भन्दा भन् खन्तोदोन् थेनेइ। छतसि खीए ताँ थेबर नेरो हों-होंसए नब सल् लमिरिगे बिसि थेबै हुल खी डाँर खमल। १६ दिलेया येशू म्हिइ आम्रोबै क्ल्हयोउँड ह्यासि परमेश्वरने प्राथना लब्बें लमल।

येशूजी स्याले तबै म्हि सल् लमिंब

(मत्ती ९:१-८; मर्कुस २:१-१२)

१७ तिगें येशूजी परमेश्वरए ताँ म्हिमैने लोमिरिमा गालील नेरो

यहूदीया ह्युलबै ताँन् नाँसउँडले धै यरूशलेमउँडले खबै फरिसीमै^२ नेरो शास्त्रिमै या येशूए रेर क्हुँरिल। याहवेह परमेश्वरए नब सल् लबै शक्ति येशूने मुँल। १८ च त्हेर्न म्हिमैइ स्याले तसि ओलेल् आखाँबै म्हि घि खाटने बालुन् पखइ, धै चमैइ च नबै म्हिलाइ धिं न्होर बोसि येशूए उँडर थेंल् म्हैइ। १९ दिलेया म्हिए हुलइ लमा च म्हि न्होर बोबै च्याँ आयोमा चमै धिए फिर क्रेइ, धै धिए प्हेँ ओवासि नबै म्हि खाटनेन् बालु येशूए उँडर तवाइ। २० चमैए च्हाँ थेबै बिश्वास प्रोसि येशूजी च नबै म्हिने बिइ, “ओ बाबु, किहए पाप क्षमा तइ।”

२१ चु ताँ थेसि फरिसीमै नेरो शास्त्रिमैइ हों-होंसन् “परमेश्वर म्हि आचिल्ले पोंब चु खाब् जा?



चमैइ धिए प्हेँ ओवासि नबै म्हिलाइ येशूए डाँर तवाबा (५:१६)

^१ ५:१७ फरिसीमै: परमेश्वरए नियाम म्हाँदिबै टोलिबै म्हिमै मुँल।

परमेश्वरजी मत्रे पापए क्षमा पिल्ल खाँम् आडिं वा? बिबर होंइ।”

२२ दिलेया येशूजी चमैए सैंबै ताँ था सेसि बिइ, “कहेमैं होंसए सैर तले छाबै ताँ मैरिल? २३ प्रल् आखाँबै म्हिने तो बिब् छचाँब तम्? ‘रेसि प्रद्’ बिब् उ ‘क्हिए पाप क्षमा तइ’ बिब तो बिब् सजिल् मुँ? २४ दिलेया ‘म्हिए च्हने’ पृथबीर पाप क्षमा पिंबै हग मुँ^अ बिसि कहेमैंइ सेद्।” च्हौ बिसि खीजी च स्याले म्हिने “रेद्, क्हिए खाट नोसि धिर ह्याद्,” बिइ। २५ येशूजी छ बिबै तोदोन् च नबै म्हि चमैं ताँनए उँइर रेसि होंस रोरिबै खाट नोसि परमेश्वरए मिं थेब लदै होंसए धिर ह्याइ। २६ छाब् प्रोसि चर्बै ताँन् म्हिमैं प्लेटोयाइ। धै परमेश्वरए के प्रोसि बेल्ले ड्ङिसि खीए मिं थेब लदै “तियाँ डिंइ औदिबै के प्रोइ,” बिइ।

येशूजी लेबी बिबै म्हि हुइब

(मत्ती ९:९-१३; मार्कूस २:१३-१७)

२७ च लिउँइ येशू बैरु ह्यामा म्हालार बालि रेबै लेबी म्हि घि प्रोइ। च लेबी रोमी मुँए ल्हागिर बालि रेबै म्हि मुँल। येशूजी चने “डए लिलि प्रद्,” बिइ। २८ छबिमा च लेबीइ खीए तोन्दोरि सै वार्थेसि येशूए लिलि

प्रयाइ। २९ भाइले च लेबीइ येशूए ल्हागिर होंसए धिर थेबै भोज लइ। चर रोमी मुँए ल्हागिर बालि रेबमैं नेरो अरू ल्हें म्हिमैं या चमैंने कहुँसि चरिल। ३० छले चरिमा फरिसीमैं नेरो चमैं न्होर्बै शास्त्रिमैंइ येशूए चेलामैंए बिरोधर गनगन लसि “चु बालि रेबमैं नेरो पापिमैंने कहेमैंइ तले चब्-थुँब् लल?” बिबर होंइ।^प

३१ दिलेया येशूजी चमैंने बिइ, “नब् छब् आतबमैंए ल्हागिर बैद्य आचैदि, नब् छबमैंए ल्हागिर मत्रे बैद्य चैदिम्। ३२ छतसि ड धर्मि प्हेँबमैं हुइबर युब आडिं, दिलेया ‘पापिमैं पाप लब् पिसि परमेश्वरउँइ सैं एरिगे,’ बिसि हुइबर युब ग।”

बर्त टिबै ताँ

(मत्ती ९:१४-१७; मार्कूस २:१८-२२)

३३ चमैंइ येशूने बिइ, “बप्तिस्मा पिंबै यूहन्नाए चेलामैं बर्त टिब्रें लसि प्राथना लम्। फरिसीमैंए चेलामैंज्यै या छान् लम्, दिलेया क्हिए चेलामैं बिस्याँ त्हिँइ होंसे चब् थुँब् लम् तले जा?”

३४ येशूजी चमैंने बिइ, “ब्ह्या भत्यारर प्हेँरो मुँन् समा प्हेँरोने खबै प्हेँमैंने तोइ आचल्ले टिद् बिल्

^अ५:२४ ‘म्हिए च्ह’मतलब सों मुँ। प्रभु येशूजी होंसजीन् होंसने बिबै मिं ग। ड्ङि: हिब्रू क्युडर चाए मतलब “म्हि मत्रे” मुँल। छतसि च मिं च्योने तब, कुरब मुँल। (इजकिएल २:१; भजनसंग्रह ८:४ इह्योदु।) सों: अर्को थेबै मतलब मुँ: परमेश्वरजी येशूलाइ कुलिम्बडले खील स्वर्ग नेरो पृथबीए फिर ग्याल्स लबै हग, शक्ति नेरो अधिकार मुँ। (दानिएल ७:१३,१४ इह्योदु।)

तम्मा? ३५ दिलेया प्हेरो चमैने फ्रेयाबै त्हिंइ खब्मुं, च त्हेर बल्ल चमैइ बर्त टिब्मुं।”

३६ येशूजी चमैने चु अहानै बिइ, “खाबज्यै या छारा क्वें ट्होसि स्योब क्वें आखे। छ लइबिस्यां छारा क्वें या ट्होवाम्, धै छारा क्वेंए टालो थौनि क्वेंने आक्हिह।

३७ “छलेन खाबज्यै भर्खर त्होंबै अँगुरए खु ट्हुबिए स्योब नेंदोर आभों। भोंइ बिस्यां अँगुरए खुइ ट्हुबिए स्योब नेंदों ट्होवाम्, धै खु डेयाम्, भ्नाइले नेंदों या ट्होयाम्। ३८ छतसि भर्खर त्होंबै अँगुरए खु ट्हुबिए भोंबै नेंदोर भोंल् त्हुम्।

३९ “चिबै अँगुरए लिंबे खु थुंब्मैइ आचिबै अँगुरए खु थुंबै सैं आल। तलेबिस्यां चिबै अँगुरए खुन् चइ लिन् छोरम्।”

प्रिबै त्हिंइए बारेबैं तां

(मत्ती १२:१-८; मार्कुस २:२३-२८)

६ तिगें प्रिबै त्हिंइर येशू नेरो खीए चेलामैं गहुं बारिए घ्यां तसि ह्यारिमा चेलामैंइ गहुंए नां थुसि योर नेसि चइ।^१ २ छले चब म्रोसि को-कोइ फरिसीमैंइ बिइ, “प्रिबै त्हिंइर तो लल् आत चन् क्हेमैंइ तले लमुं?”

३ येशूजी चमैने बिइ, “क्हेमैंइ परमेश्वरए छ्वेर आखेइमुं वा? स्योम्बै दाऊद नेरो खीए थुमैं फो ख्रेंमा चइ तो लल? ४ चइ परमेश्वरए मन्दिरर होंसि परमेश्वरए मिंर थेंबै

क्हें चवाइ। धै होंसए थुमैंलाज्यै या च क्हें चल पिंइ। खो पिंबै खेगिमैंइ बाहेक अरू खाबज्यै या च क्हें चल आतमल।”^५

५ धबै येशूजी चमैने बिइ, “म्हिए च्ह प्रिबै त्हिंइबैं कल्हे गा।”

येशूजी प्रिबै त्हिंइर यो कारयाबै म्हि सल् लमिंभ

(मत्ती १२:९-१४; मार्कुस ३:१-६)

६ धबै अर्को प्रिबै त्हिंइरै या येशू च्हों धिंर ह्यासि लोमिंभर होंइ। चर क्योलो यो कारयाबै म्हि घि मुंल।^७ छतसि खीजी प्रिबै त्हिंइरै या च नबै म्हिलाइ सल् लमिंम् उ सल् लस्यां खीए फिर छ्याब् ल्हैदिल् योम् बिसि को-कोइ शास्त्रिमैं नेरो फरिसीमैंइ खीए छैं लरिल।^८ दिलेया येशूजी चमैए सैं न्होंबैं तां क्होसि यो कारयाबै म्हिने “रेसि चुर खो,” बिमा च म्हि रेसि राइ।

९ भ्नाइले येशूजी फरिसीमैं नेरो शास्त्रिमैंने बिइ, “क्हेमैंने बालु डइ तां घि ड्योएम्! प्रिबै त्हिंइर छ्यांबै के लब स्वाब उ आछ्यांबै के लब स्वाब? म्हि जोगेब छ्यांब उ सिल् पिंब छ्यांब?”^{१०} छ बिसि खीजी तांन् म्हिमैं डांइ इह्योसि यो कारयाबै म्हिने “क्हिह यो स्योन्,” बिइ। च म्हिइ यो स्योमा चए यो सयाइ।

११ छ लब् म्रोसि फरिसीमैं नेरो शास्त्रिमैं बेल्ले हिस खसि चुलाइ तो लले बिसि खेमैं न्होंर मत लबर होंइ।

येशूजी च्युसे ङ्ङि कुल्मिंबै चेला चिबमै त्हांब

(मत्ती १०:१-४; मार्कूस ३:१३-१६)

१२ च त्हेजरे येशू कोर ह्यासि म्हुँडँसतिमि परमेश्वरने प्राथना लसि म्हुँडँस थोइ। १३ मि प्रॉल् खाँबै लिउँइ येशूजी चेलामें होंस डार हुइसि चमै न्होबै च्युसे ङ्ङि कुल्मिंबै चेला चिबमै त्हांसि चमैलाइ “कुल्मिंबै चेला चिबमै” बिबै मि थेंइ। १४ कुल्मिंबै चेला चिबमैए मिं छले मुं:

सिमोन (चए मिं येशूजी पत्रुस थेंइ)
चए अलि अन्द्रियास,
याकूब, यूहन्ना,
फिलिप नेरो बारथोलोमाइ,
१५ मत्ती, थोमा,
अल्फयसए चह याकूब नेरो
सिमोन, (चने “होंसए ह्युललाइ
म्हांया लबै म्हि या” बिमल)।
१६ याकूबए चह यहूदा नेरो यहूदा
इस्करियोतथें (चु इस्करियोतथेंइ
लिउँइ धोका पिसि येशूलाइ
शत्तुरमैए योर पिंवाम्।

आशिक नेरो सराप

(मत्ती ४:२३-२५)

१७ च लिउँइ खी कोउँइले चेलामेंने बालुन् क्युरु युसि चेप्ला तबै क्ल्ह्योर राइ। चर यहूदीया, यरूशलेम नेरो मा ड्युँइ रेजरेबै टुरोस नेरो सिदोन सहर खागुबै ह्युलउँइले या ल्हें म्हि खल। चर खीए अरू चेलामें या मुँल। चमै

येशूजी लोमिंबै ताँ थेबर नेरो होंसए नब्-छब् सल् लमिरिगे बिसि खल। १८ च त्हेर्न मोमैँइ स्याबै म्हिमैँ या येशूजी सल् लमिँइ। १९ ताँन् म्हिमैँइ येशूलाइ छुइल् म्हेमल, तलेबिस्याँ येशूउँइले शक्ति त्हांरिल। छतमा चमैँ ताँन् सल् लमल।

येशूजी सुख नेरो दुःखए बारेर ताँ लब

(मत्ती ५:१-१२)

२० भाइले येशूजी खीए चेलामें डॉइ इह्योसि बिइ,
“ओ आयों आख्युबमैँ, क्हेमैँइ
आशिक योंबुँ
तलेबिस्याँ परमेश्वरए ग्याल्स
क्हेमैँलन् ग।
२१ ओ तोगो फो खेंबमैँ, क्हेमैँइ
आशिक योंबुँ
तलेबिस्याँ क्हेमैँइ प्रेंन्ले चल
योंबुँ।
तोगो क्रोबमैँइ आशिक योंबुँ,
तलेबिस्याँ क्हेमैँ निस्योल् योंबुँ।
२२ “म्हिए चहए फिर क्हेमैँइ
बिश्वास लबइले म्हिमैँइ हेल लसि
खेंमैँउँइले स्यो लावाबुँ, धै क्हेमैँ फिर
आछयाँबै ताँमैँ पोसि क्हेमैँए बिल्लि
लबुँ, धै दुष्ट म्हिमैँ धों ङ्गाँसि म्हि
आचिहन् लबुँ। छ ललेया क्हेमैँइ
आशिक योंबुँ।” २३ च त्हेर क्हेमैँ
सैं तोदै उफरदिद्, तलेबिस्याँ स्वर्गर
क्हेमैँए इनाम थेब तबुँ। चमैँए
खेंमैँज्यै या स्योमा अगमबक्तामैँलाइ
छलेन् हुगुदिल। १९

२४ दिलेया धिक्कार कहेमैं
तोगो प्लब्मै! सै न्होरए लिलि
प्रब्मै कहेमैंइ परमेश्वरए
ग्याल्सर तोइ योरिब्
आरे।

तलेबिस्यां कहेमैंइ सुख यॉल्
खाँइमुं।

२५ धिक्कार, कहेमैं तोगो म्रेंन्ले
चल् यॉब्मै!

तलेबिस्यां लिउँइ कहेमैं फो ख्रेंल्
तहुब्मुं।

धिक्कार, कहेमैं तोगो निस्योब्मै!
तलेबिस्यां लिउँइ कहेमैं शोक
लसि क्रोल तहुब्मुं।

२६ धिक्कर, तोगो म्हिमैंइ
स्वाब म्हि बिसि थेब्
लब्मै! तलेबिस्यां चमैए
खेमैंज्यैया

स्योलिबै तां पोंबै अगमबक्तामैं
स्वाब म्हि बिसि थेब् लमल।^१

येशूजी शत्रुमैलाज्यै या म्हाँया लद् बिब

(मत्ती ५:३८-४८; ७:१२)

२७ “छतसि डए तां थेब्मैने ड
बिमुं, होंसए शत्रुमैलाज्यै या म्हाँया
लद्, धै कहेमैलाइ हेल लब्मैलाज्यै
छचाँब लद्।^{२८} कहेमैए फिर सराप
पिंब्मैलाज्यै आशिक पिंन्, धै कहेमैए
फिर गाल् केब्मैए ल्हागिर परमेश्वरने
क्षमा हिसि प्राथना लमिंन्।^{२९} स्वाबज्यै

क्हिए क्हाँबोर ल्हिस्यां अर्को क्हाँबो
या तोमिंन्, छलेन खाबज्यै क्हिए
बक्खु प्हेवास्यां हेंगै या बोल् पिंन्।
^{३०} क्हिने बालु ह्भिम्बैलाइ पिंन्,
धै क्हिए समनमैं बोयाब्मैने धबै
आहिद्।

^{३१} “म्हिमैंइ होंसने छचाँब लरिगे
ड्हाँस्यां कहेमैज्यै या चमैने छचाँबन्
लद्।^{३२} होंसने म्हाँया लब्मैने मत्त्रे
म्हाँया लइ बिस्यां कहेमैलाइ तो
फयादा तइ? तलेबिस्यां पापिमैंज्यै
या होंसने म्हाँया लब्मैने मत्त्रे
म्हाँया लम्।^{३३} होंसलाइ छचाँब
लब्मैलाइ मत्त्रे छचाँब लइ बिस्यां,
क्हेमैलाइ तो फयाद तइ? तलेबिस्यां
पापिमैंज्यै या छान् लम्।^{३४} फोल्
खाँबै म्हिमैलाइ मत्त्रे छे पिंइ
बिस्यां, कहेमैंइ तो इनाम यॉम् रो?
तलेबिस्यां पापिमैंज्यै छे फोल् खाँबै
पापिमैलाइ छे पिंम्।^{३५} छले आडिं,
होंसए शत्रुमैलाज्यै या म्हाँया लद्,
चमैए फिर ल्हयो खद्, एल् आखाँबै
म्हिमैलाज्यै या छे पिंन्। छलस्यां
परमेश्वरडाँइले कहेमैंइ थेबै इनाम
यॉब्मुं। धै कहेमैं तांन् भन्दा थेबै
परमेश्वरए च्ह-च्हमि ठर्दिब्मुं,
तलेबिस्यां परमेश्वरजी बैगुनिमैं नेरो
दुष्टमैं फिर ल्हयो खम्।^{३६} कहेमैए
परमेश्वर आबाजी ताँनए फिर ल्हयो
खब् धोंले कहेमैंज्यै या ताँनए फिर
ल्हयो खद्।

^१६:२६ मतलब, म्हिमैंउँइले मान योब आडिं परमेश्वरउँइले मान यॉल् त्हुम्।

येशूजी आगुए फिर छचाब् आल्हैदिद् बिब

(मत्ती ७:१-५)

३७ “आगुए फिर छचाब् आल्हैदिद्, आगुने चम् आछचाँबै के लबै म्हि ग आबिद्। छलस्याँ परमेश्वरज्यै या क्हेमैए फिर छचाब् ल्हैदिरिब् आरे। अरूलाइ क्षमा पिन्, धै परमेश्वरज्यै या क्हेमैलाइ क्षमा पिंब्मूँ। ३८ होंसने मुँबै सैमै अरूलाज्यै या पिन् छलस्याँ खाँदि-खाँदिसि, म्युरुरुले डेयाल्ले परमेश्वरजी भन् ल्हें सैमै क्हेमैलाइ पिंब्मूँ। क्हेमैइ खैले क्हाँँसि पिम्, छलेन परमेश्वरजी क्हेमैलाज्यै या क्हाँँसि पिंब्मूँ।”

३९ येशूजी चमैने अहान् घि बिड, “कन घिइ अर्को कन डोरेल् खाँम्मा? कनइ कन डोरेस्याँ झिंना झिंन् होंल्दोर आपाय वा?P ४० चेला होंसए गुरु भन्दा थेब आत, दिलेया गुरुइ लोमिबै ताँमै हल् खाँबै लिउँइ मत्त्रे च गुरु धोंब तल् खाँम्।^{११}

४१ “क्हिइ होंसए अलिए मिबै कसिं प्रोम्, दिलेया होंसए मिबै म्हुँडा बिस्याँ तले आम्रोँ? ४२ क्हिइ होंसए मिबै म्हुँडा आम्रोँस्याँ, होंसए अलिने ‘ओ अलि क्हिए मिर कसिं मुँना तेमिले ओ,’ बिसि क्हिइ खैले बिल् खाँम्? ओ फिब्लो पार्दिब्मै! ओसों होंसए मिबै म्हुँडा तेद्, धै बल्ल होंसए अलिए

मिबै कसिं तेबर क्हिइ छेन्ले प्रोल् खाँम्।

छचाँब नेरो आछचाँबै रोमै

(मत्ती ७:१६-२०; १२:३३-३५)

४३ “छचाँबै सिं धुँर न्होंह्याबै रो आरो। छलेन आछचाँबै सिं धुँर छचाँबै रो आरो। ४४ सिं धुँ खैब मुँ, रो या छाबन् तम्। रो प्रोँसि सिं धुँ खैब मुँना बिब था सेम्। पुजुए धुँउँइले म्हिमैइ तुँबुए रो थुल् आखाँ, छलेन पुलुए धुँउँइले पलाँ थुल् आखाँ।^{४५} छचाँबै सै प्ह्याबै म्हिइ होंसए सैर मुँबै छचाँबै सैमैउँइले छयाँबै ताँमै पोम्, धै आछचाँबै सै प्ह्याबै म्हिइ होंसए सैर मुँबै आछचाँबै सैउँइले आछचाँबै ताँमैन् पोम्। तलेबिस्याँ सैर तो मुँ चन् म्हिए सुँउँइले त्हांम्।”^{४६}

धिं बनेबै म्हि इँ

(मत्ती ७:२४-२७)

४६ येशूजी धबै अर्को ताँ बिड, “डइ बिबै ताँ आडिँस्याँ क्हेमैइ तले डने ‘ओ प्रभु, प्रभु’ बिम्मुँ? ४७ खाब् म्हि ड डारँ खसि डइ बिबै ताँ थेसि डइ खै बिम्मुँ छान लम्, च म्हि खैबै तम् बिसि ड क्हेमैने बिम्मुँ: ४८ च म्हि धिं बनेबै म्हि धों तब् ग। च म्हिइ गैरु जग त्हासि पारए फिर जग भोंइ। फाइले नाँ बाडि तसि थेबै प्हँले च धिंए फिर उँयालेया च धिं तोइ आत, तलेबिस्याँ चइ भोंन्ले धिं बनेल। ४९ दिलेया खाबइ डए ताँ

P ६:३६ मत्ती १५:१४

१६:४० मत्ती १०:२४-२५; यूह १३:१६; १५:२०

१६:४४ मत्ती १२:३३

६:४५ मत्ती १२:३४

थेसेया डइ बिब् धों आल, च म्हि अर्को धिं बनेबै म्हि धों तब् ग। च म्हिइ गैरु जग आतल्ले सए फिर्न धिं बनेइ। धै च धिए फिर प्हाँले युमा युनन् फुयाम्। भाइले चला थेबै नोक्सन् तयाइ।”

येशूजी रोमी कप्तानए के लबै म्हि सल् लमिंब

(मत्ती ८:५-१३)

७ छले खीजी बिल् त्हुबै तामैं तांन् बिल् खांबै लिउँइ येशू कफर्नहुम बिबै नाँसर ह्याइ। २ च नाँसर रोमी कप्तानइ बेल्ले खोबै के लबै म्हि घि नसि सिबिन् छेल। ३ च कप्तानइ येशूए बारेबै तां थेल। छतसि खीए के लबै म्हि सल् लमिरिगे बिसि यहूदीमैए चिबनाँम्बै येशू डारं यो छयुं लबर कुलइ।

४ चमैं येशू डारं खसि यो छयुं लदै बिइ, “ओ गुरु, कप्तानए के लबै म्हि बेल्ले नसि सिबर होंइमुं, छतसि चलाइ सल् लमिरिगे बिसि किहने यो छयुं लबर खिइ डि चुर कुलब् ग। खी किहए ल्हयो योबै लायकबै मुं। ५ तलेबिस्याँ च डयो यहूदीमैलाज्यै या म्हाँया लबै म्हि ग, डयोए च्हों धिं चइन बनेमिंब ग।”

६ चमैंए तां थेसि येशू चमैंने ह्याइ। कप्तानए धिंर फेखबि छेमा च कप्तानइ खीए थुमैं येशू डारं छ बिबर कुलइ: “ओ प्रभु, किह दुःख आयोरिद् तलेबिस्याँ किह डए धिंर खसि टिबै लायकबै ड आरे। ७ डै

या किहए डारं खबै लायकबै आरे। बरु किहजी सुँइ मत्त्रे पोंमिलै या डए के लबै म्हि सयाब्मुं। ८ डज्यै या थेबै म्हिमैंउँइले हुकुम योसि डए न्होंबै सिपाइमैंने हुकुम पिंम्। डइ घिने ‘ह्याद्’ बिस्याँ च ह्याम्, धै अर्कोने ‘खो’ बिस्याँ च खम् डए के लबै म्हिने या ‘डइ तो लद्’ बिमुं चइ चन् लम्।”^a

६ चु तां थेसि येशू प्लेटोयाइ, धै खीजी होंसए लिलि खबै हुल डौंइ तोसि “ड क्हेमैंने बिमुं, च्हौ थेबै बिश्वास लबै म्हि डइ तोगो समा खोंयोइ आप्रोंइमुं। छाबै बिश्वास इस्राएली म्हिमैंने या आरे।”^{१०} भाइले कप्तानइ कुल्मिंबै म्हिमैं चए धिंर एह्याइ चमैं धिंर फेनेमा नबै म्हि सयाब् प्रोंइ।

येशूजी सियाबै कोलो सोल् लमिंब

११ प्हाँन्हाँंघों येशू नाइन बिबै नाँसर ह्यामा खीए चेलामैं नेरो म्हिए हुलै या खीने बालुन् ह्याल। १२ नाँसर फेखबि छेमा ल्हें म्हिमैं सियाबै कोलो सबर ह्यासिन् मुंल। च कोलोए आमाल च च्ह घिन् मुंल, चए आबा या ओंसोन् सियाल। १३ च कोलोए आमा प्रोंसि येशूए सैर बेल्ले ल्हयो खसि चने “आक्रोद्,” बिइ। १४ खीजी च कोलो नोबै खाट छुइमा कोलो नोम्बै रायाइ। येशूजी च सियाबै कोलोने बिइ, “ओ बाबु, डइ किहने बिमुं, रेद्!” १५ येशूजी छबिमा सियाबै

^a७:८ मतलब, येशूजी परमेश्वरउँइले थेबै हक योंबइले खीजी तो पोंमुं छान् तम्।

कोलो सोगों तसि कहुँइ, धै पोंबर होंइ। भाइले येशूजी कोलो चए आमने पिंइ। १६ छाबै के मोसि ताँन् म्हिमैँ बेल्ले ड़िँयाँइ, धै “परमेश्वर बेल्ले थेब नेरो छयाँब् मुँना! ड़्योए म्हाँजोर थेबै अगमबक्ता युइमुँ! खी होंसए म्हिमैँ जोगेमिंबर युइमुँ,” बिइ। १७ येशूजी छले कोलो सोल् लमिंबै ताँ यहूदीया नेरो च खागुबै ह्युल तिगोंन् थेनेइ।

बप्तिस्मा पिंबै यूहन्नाइ कुलिंबै म्हिमैँ

(मती ११:२-१६)

१८ च त्हेर क्युर प्लहँसि बप्तिस्मा पिंबै यूहन्ना भेलर मुँल। छतसि खीए चेलामैँ भेलर खसि येशूजी लबै ताँन् केमैँ यूहन्नाने बिइ। १९ चु ताँ थेसि यूहन्नाइ होंसए चेलामैँ न्होंबैँ म्हि ड़िँ प्रभु येशू ड़ॉर चु ताँ ड़्योएबर कुलइ, “युल् त्हुबै मुँ खीष्ट किहन् उ? डिइ अर्को म्हिए घ्याँ ड़्ह्योल् त्हुब् जा?” २० चेलामैँ येशू ड़ॉर खसि बिइ, “क्युर प्लहँसि बप्तिस्मा पिंबै यूहन्नाइ किह ड़ॉर चु ताँ ड़्योएबर डि कुलइमुँ, ‘युल् त्हुबै म्हि किहन् उ, डिइ अर्को म्हिए घ्याँ ड़्ह्योले?’” (चेलामैँ येशू ड़ॉर खसि “युम् बिबै मु खीष्ट किहन् उ डिइ अर्को म्हिए घ्याँ ड़्ह्योल् त्हुब् जा? बिसि क्युर प्लहँसि बप्तिस्मा पिंबै यूहन्नाइ किह ड़ॉर चु ताँ ड़्योएबर डि कुलइमुँ,” बिइ।)

२१ च त्हेर्न येशूजी ल्हें म्हिमैँए नब-छब नेरो मोमैँइ स्याबै म्हिमैँ सल् लमिल, धै ल्हें कनमैँलाज्यै या मि मोल् लमिल। २२ भाइले येशूजी चमैँने बिइ, “क्हेमैँइ चुर तोगो तो-तो मोँइ तो-तो थेइ च ताँन् यूहन्ना ड़ॉर ह्यासि बिमिंन्। कनमैँइ धबै मोँइमुँ, ड़ुँइमैँ प्रइमुँ, कोर खबमैँ सइमुँ, न्हउसिमैँइ न्ह थेइमुँ, सियाबमैँ या सोगो तइमुँ धै ड़ुँदुमैँलाज्यै या सैँ तोबै ताँ बिमिंइमुँ बिद्।” २३ चु ताँ या बिद्, खाबइ संका आलल्ले ड़ए ताँ क्वेँमुँ, चए फिर परमेश्वरजी आशिक पिंबुँ।”

२४ यूहन्नाइ कुलिंबै चेलामैँ एह्याबै लिउँइ येशूजी यूहन्नाए बारेर म्हिए हुलने बिइ, “क्हेमैँ क्यु आयोंबै क्ल्ह्योर तो ड़्ह्योबर ह्याल? खैँइ लाबै म्वो धुँ ड़्ह्योबर ह्याल् वा? २५ क्हेमैँ तो सै ड़्ह्योबर ह्याल? छयाँबै क्वेँ खिबै म्हि ड़्ह्योबर ह्याल् वा? छयाँबै क्वेँ खिसि लिंब्-लिंबै सैमैँ चबै म्हिमैँम् मुँए दरबारर टिम्। २६ बित्ति! क्हेमैँ तो ड़्ह्योबर ह्याल? अगमबक्ता ड़्ह्योबर ह्याल् वा? ड़ क्हेमैँने बिमुँ, अगमबक्ता भन्दा थेबै म्हि घि क्हेमैँइ मोँइमुँ! २७ परमेश्वरए छ्वेर यूहन्नाए बारेर छले प्हिइमुँ:

‘ड़्ह्योद्! किहए घ्याँ तयार लमिंरिगे बिसि

विह भन्दा ओसों^a डइ डए
 स्यारबो कुलिंमम्।^p
^{२८} ड कहेमैने बिमुं, च्हमिरि डाँडले
 फिबमै न्होरि यूहन्ना भन्दा थेबै म्हि
 खाबै आरे, दिलेया खाबइ डइ लबै
 के प्रोसि डइ बिबै ताँ थेसि डइ बिब्
 धोले परमेश्वर म्हाँदिमुं, च म्हि च्योंब
 मुंलेया यूहन्ना भन्दा थेब तमुं।”^b

^{२९} चु ताँ थेसि ताँन् म्हिमै नेरो
 बालि रेबमैज्यै या परमेश्वरए
 क्होंसेन्बै ताँ क्वेइ। तलेबिस्याँ
 चमैइ यूहन्नाउँडँले क्युर प्लुंसि
 बप्तिस्मा किंल। ^{३०} दिलेया फरिसीमै
 नेरो परमेश्वरए छ्वे लोमिंभमैइ
 बिस्याँ परमेश्वरजी होंस डारं खबै
 ल्हागिर बनेबै घ्याँ केर आफेब् झ्ँसि
 यूहन्नाउँडँले क्युर प्लुंसि बप्तिस्मा
 आकिंल।^q

^{३१} धबै येशूजी बिइ, “तिंजरोबै
 म्हिमै डइ तो सेने च्हैले? चमै तो धोंब
 मुं? ^{३२} चमै बजार क्हाँरिबै कोलोमै धों
 तब् मुं, चमैइ खेमैए न्हॉर्न घिइ-घिने छ
 बिदै हौदिम।

‘डिइ कहेमैए ल्हागिर मुराली
 हामिंइ, दिलेया कहेमै आसे।
 डि क्रोमा कहेमै आक्रो।’

^{३३} बप्तिस्मा पिंबै यूहन्ना युइ, चइ
 क्हेँ आचमल प्हा या आथुंमल।
 दिलेया कहेमैइ चलाइ ‘मोंइ स्याइमुं’

बिमल। ^{३४} परमेश्वरजी कुलिंमै
 म्हिए च्ह चु ह्युलर युसि चमा,
 थुंमा ‘चुम् चप्ला प्हाको बालि
 रेबमै नेरो पापिमैए थु मुंनामै,’ बिसि
 कहेमैइ बिम्। ^{३५} दिलेया बुद्धि ठिक
 ग बिबै ताँ बुद्धिए लिलि प्रबमैइ
 मत्त्रे बुद्धि ठिक ग बिसि ठर्दिल्
 खांम्।”

येशजी पापि च्हमिरिलाइ क्षमा पिंब

^{३६} तिगें फरिसी घिइ येशूलाइ चब्
 चबर न्हिंम्तो लल। छतसि खी चए
 धिंर ह्यासि चबर टिइ। ^{३७} च सहरर
 आछ्याँबै छ्ह थोबै पापि च्हमिरि घि
 मुंल। येशू च फरिसीए धिंर मुं बिब्
 थेसि सै ल्हें फेबै अत्तर पुरुर भोसि
 च च्हमिरि चर खइ। ^{३८} भाइले येशूए
 लिउँडँले खसि खीए प्हले डारं रासि
 क्रोदै चए मिग्लिइ येशूए प्हले प्हुँवाबर
 होंइ, धै च्हि तुंसि होंसए क्प्रहोइ
 खीए प्हले फ्योमल। येशूए प्हले
 म्वें लदै चइ छ्याँबै थाँ खबै अत्तर
 फोमिमल।^r

^{३९} छ लब् प्रोसि येशूलाइ न्हिंम्तो
 लबै फरिसीइ सै न्हों-न्हों “चु म्हि
 क्होंसेन्ले अगमबक्ता डिब् ग
 बिस्याँ चुइ खीलाइ छुइबै च्हमिरि
 खैतबै म्हि जा बिसि सेमल। चु पापि
 च्हमिरि ग।” बिबर होंइ।

^a७:२७ विह भन्दा ओसों बिबै अर्थ, परमेश्वरजी कुलिंमै मुँ भन्दा ओसों।

^b७:२८ खाबइ डइ लबै के प्रोसि डइ बिबै ताँ थेसि डइ बिब् धोले परमेश्वर म्हाँदिमुं, च म्हि च्योंब मुंलेया यूहन्ना भन्दा थेब तमुं प्रिक क्युइरि, परमेश्वरए ग्याल्सर मुँबे ताँन् भन्दा च्योंबे म्हि यूहन्ना भन्दा थेब तम्।

^p७:२७ मला ३:१

^q७:२९-३० मती २१:३२; लूक ३:१२

^r७:३७-३८ मती २६:७; मर्क १४:३; यूह १२:३



चहमिरि घिइ येशूए प्हलेर छचाँबै
थाँ खबै अत्तर फोमिमल (७:३८)

४० येशूजी फरिसीए सैबैं ताँ सेसि
“ओ सिमोन किहने ताँ घि बिल्
त्हुइमुँ,” बिइ।

सिमोनइ बिइ, “तो ताँ मुँ गुरु?
बिइ।”

४१ येशूजी चने बिइ, “प्लबै म्हि
घिल छे बोबै असामि ड्ङ्गिँ मुँल। चमैइ
घिने मुइ हजार ड्हब्रा अर्कोने मुइ
हजार ड्हच्यु किल् त्हुमल। ४२ ड्ङ्गिँना-
ड्ङ्गिँनइ च छे फोल् आखामा प्लबै म्हिइ
चमै ड्ङ्गिँए छे माफ लमिंइ। छतसि लु
बित्ति! तारे चमै ड्ङ्गिँए न्होरि खाबइ च
म्हिलाइ ल्हें म्हाँया ललै?”

४३ सिमोनइ बिइ, “डए सैर, छे ल्हें
माफ योबै म्हिइ ल्हें म्हाँया ललै।”

येशूजी चने बिइ, “किहइ ठिक
ताँ मैना।” ४४ भाइले येशूजी च
चहमिरि डाँइ तोसि सिमोनने बिइ, “चु
चहमिरिलाइ म्प्रोइमुँ वा? ड किहए धिंर
खमा किहइ प्हले खुबै क्यु या आपिं,
दिलेया चुइ खीए मिग्लिइ डए प्हले

खुमिसि क्रप्होइ फ्योमिंइ। ४५ किहइ
ड म्वें आल, दिलेया ड चु धिंर
होब् ओनोन् चुइ डए प्हले म्वें लब
आपिइमुँ। ४६ किहइ डए क्रर छयुगु
आफोमिं, दिलेया चुइ डए प्हलेरै या
सै ल्हें फेबै अत्तर फोमिंइमुँ। ४७ छतसि
ड किहने बिमुँ, चुइ डलाइ चहौ ल्हें
म्हाँया लइमुँ। छतसि चुए पाप ल्हें
मुँलेया क्षमा तइमुँ, दिलेया च्युगुदे पाप
माफ योबै म्हिइ डलाइ च्युगुदेन् म्हाँया
लमुँ।”

४८ भाइले येशूजी च चहमिरिने
“किहए पाप क्षमा तयाइमुँ,” बिइ।
४९ चु ताँ थेसि अरू चब् चबर टिबमैइ,
“पाप क्षमा पिंब चु खाब् जा?”
बिसि खें-खेंमैन् बिबर होंइ। ५० दिलेया
येशूजी च चहमिरिने बिइ, “किहए
बिश्वासइ लमा किह जोगेएइमुँ, छिं
ड्ङ्गान्ले ह्याद्।”

येशूए सेवा लबै चहमिरिमै

च लिउँइ येशू सहर-सहर,
नाँस-नाँसर स्युरसि परमेश्वरए
ग्याल्सबैं सै तोबै ताँ बिप्रइ। खीने
बालु च्युसे ड्ङ्गिँ चेलामै या मुँल। २ अरू
ल्हें चहमिरिमै या खीने बालु मुँल।
च चहमिरिमै मोंइ स्यासि सब्मै नेरो
अरू नब् छबउँइले सब्मै मुँल। चमै
न्होरि मरियम बिबै मग्दालार्थेस्यो
मुँल। चउँइले येशूजी मों डिउँलो
ल्हाल। ३ चमै न्होरि योअन्ना बिबै
चहमिरि घि मुँल। च खुजास बिबै
म्हिए प्हेँस्यो मुँल। च खुजास हेरोद
मुँए दरबारर चिबै के लमल। भाइले

अर्को सुसन्ना बिबै च्हमिरि मुँल। चमैनेरो अरू ल्हें च्हमिरिमैज्यै या ह्रॉसए मुइ खर्ज लसि खीए सेवा लमल।^{१०}

प्लु प्लुबै म्हिए अहान्

(मत्ती १३:१-६; मर्कूस ४:१-६)

४ नाँस-नाँसउँडैले म्हिए हुल खागु तसि खी डारं खइ। भाइले खीजी चमैने चु अहान् घि बिइ।
५ “तिगें म्हे घि प्लु प्लुबर ह्याल। प्लु प्लुमा कोइ प्लु घ्यारं तेइ, कोइ प्लु गेगरर तेइ, कोइ प्लु पुजु मुँबै क्ल्ह्योर तेइ, कोइ प्लु छ्याँबै स मुँबै क्ल्ह्योर तेइ। घ्यारं तेयाबै प्लुमै म्हेमैइ प्लेवाइ, नमेमै खसि चवाइ। ६ गेगरर तेयाबै प्लुमै म्लोखलेया युनन् सियाइ तलेबिस्याँ चर्बै स कारयाल। ७ छलेन पुजु मुँबै क्ल्ह्योर तेयाबै प्लु म्लोखलेया पुजुए छचारइ च प्लु बडिल् आपिं। ८ छ्याँबै सर तेबै प्लु बिस्याँ छेनले म्लोखइ। धै च प्लु थैब् तसि ल्हें रो रोइ।”

चहौ बिल् खाँसि येशूजी थैबै कैले बिइ, “थेबै न्ह मुँबमैइ थेरिगे।”

अहान् भोँबै कारण

(मत्ती १३:१०-१७; मर्कूस ४:१०-१२)

६ चेलामैइ खीजी बिबै ताँ छेनाले आक्होसि चु अहानइ बिल् म्हैब तो जा बिसि येशूने ड्योएइ।

१० येशूजी चमैने बिइ, “परमेश्वरए ग्याल्सर्बै थैब् थैबै ताँमै कहोबै ज्ञान क्हेमैलाइ पिँडमुँ। दिलेया अरूमैने बिस्याँ ड अहानउँडैले पोँबुमुँ, तलेबिस्याँ परमेश्वरए छ्वेर प्छिब् धोँले:

‘चमैइ ड्ह्योलेया आम्रोरिगे, थैलेया आक्होरिगे।’”^{११}

प्लु प्लुबै अहान् कहोमिंबा

(मत्ती १३:१८-२३; मर्कूस ४:१३-२०)

११ येशूजी चमैने बिइ, “अहानए अर्थ चु ग: प्लु बिब परमेश्वरए ताँ ग। १२ घ्यारं तेबै प्लु चुन् ग: परमेश्वरए ताँ थैबमैइ आक्वोरिगे धै चमै जोगेल् आयोरिगे बिसि दुष्ट बिबै सै खसि^{१३} चमैइ थैबै ताँ ताँन् युनन् म्लेल् लवाम् धै क्वेल् आपिं। १३ भाइले गेगरर तेबै प्लु चुन् ग: खाबइ परमेश्वरए ताँ थैसि सै तो-तोइ क्वेम्। दिलेया चमैए जरा आत। छतसि चमैइ तिस्याँदे मत्त्रे च ताँ क्वेम्, तलेबिस्याँ ह्रॉसए फिर दु:खमै तमा बिब् धोँ आतमा चमैइ पिवाम्। १४ छलेन पुजु मुँबै क्ल्ह्योर तेबै प्लु चुन् ग: खाबइ परमेश्वरए ताँ थैमुँ। दिलेया लिउँड चु छ्ह खैले थोब् इहे बिसि न्हुँ लमुँ धै सम्पति खैले योँब् इहे बिसि ह्युलर्बै सैमैर सै ह्यासि चमैए बिश्वास म्हयाम्। छतमा चमै भोँसि आत। १५ दिलेया छ्याँबै सर तेबै प्लु चुन् ग: खाबइ परमेश्वरए ताँ थैसि

^{१३:१२} दुष्ट बिबै सै खसि गिक क्युडर दियाबलसए अर्थ स्योर्गु ग।

छेनाले खोर थेंमुं। धै चए फिर तोइ तखलेया सैदिसि ल्हें रोमैं रोम्।”

बत्तिए बारेबैं ताँ

(मर्कुस ४:२१-२५)

१६ येशूजी धबै बिइ, “खाबज्यै बत्ति प्रोसि भांडोइ आउथें, खाट न्होरै या आथें। बरु धिं न्होर खबमैइ मि प्रोरिगे बिसि बत्ति नुबै क्लह्योर थेंम्।^{१७} तो सै या लोइरि थेंल् आँखाँ, लोथेंइरि आम्रोबै सै तोइ आरे। छलेन लोथेंबै ताँमैं तो मुँलेया लिउँइ खन्तोँदोन् थेनेसि ताँनइ सेम्।^{१८}

१८ “छतसि न्ह क्रों मि क्रों तद्, कहेमैइ थेबै ताँ छेन्ले सैर थेंन्। तलेबिस्याँ डइ लोमिंबै ताँ छेनाले थेबमैइ भन् क्होल् योँब्मुँ, दिलेया डए ताँ आथेबमैइ क्होइ बिसि हब् प्हेँलेया चमैं डाँइँले प्हेँवाब्मुँ।”^{br}

येशूए आमा नेरो अलिमैं

(मत्ती १२:४६-५०; मर्कुस ३:३१-३५)

१६ तिगें येशूए आमा नेरो अलिमैं येशूने त्होबर खइ। दिलेया म्हि हुलइ लमा चमैंइ येशूने त्होल् आयाँल।^{२०} छतमा म्हि छिइ येशूने बिइ, “क्हिहए आमा नेरो अलिमैं क्हिहने त्होबै सैं लसि बैरु रारिइमुँ।”

२१ छबिमा येशूजी चमैंने बिइ, “खाबइ परमेश्वरजी बिबै ताँ थेसि

खीजी बिब् धों लमुँ, चमैंन् डए आमा अलिमैं ग।”

येशूजी थेबै नाँ खैं च्याँ लमिंब

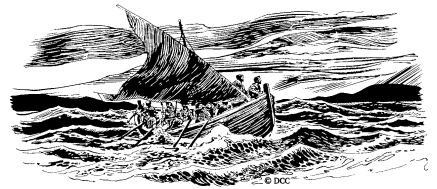
(मत्ती ८:२३-२७; मर्कुस ४:३५-४१)

२२ तिगें येशू ह्रांसए चेलामैंने डुँझार क्रेसि “तारे, डचो तालए क्योँजा ह्याले ओ,” बिसि ह्याइ।^{२३} छले ह्यारिमा येशू न्हरु च्हुयाइ। तालर थेबै नाँ खैं खसि डुँझार क्यु प्लिंबर होइ। छतमा चमैं बेल्ले आतिदिइ।

२४ भाइले चेलामैं येशू डाँर खसि “ओ गुरु, डचोम् क्युर प्लहुँसि सिबर होइ,” बिदै खीलाइ छोरवाइ।

छबिमा येशू रेसि नाँ खैं नेरो क्युए भेल्ला हौदिइ। छले हौदिमा नाँ खैं नेरो क्युए भेल्ला च्याँ तयाइ।^{२५} भाइले येशूजी खीए चेलामैंने बिइ, “क्हेमैंए बिश्वास खनि ह्याइ?”

चमैं ड्रिंसि प्लेटोयाइ धै खें-खेंमैं न्होर “चु म्हि खाब् मुँगे? नाँ खैं नेरो



छले ह्यारिमा तालर थेबै नाँ खैं खसि डुँझार क्यु प्लिंबर होइ छतमा चमैं बेल्ले आपत तइ (८:२३)

^{१६}:१६ चु अहानए मतलब: येशूजी बिबै ताँ लोथेंल् आत।

^{१८}:१८ तलेबिस्याँ... प्हेँवाब्मुँ प्रिक क्युइरि, तलेबिस्याँ खाबने मुँ चलाइ भन् ल्हें पिब्मुँ। भाइले खाबने आरे, चने तो मुँ बिसि चइ म्मुँ, चै या च डाँइँले प्हेँवाब्मुँ

क्युए भेल्गालाज्यै या खीजी च्याँ तयाद् बिमा चमैज्यै या खीजी बिब डिंभ!" बिबर होइ।

येशूजी मोइ स्याबै म्हि सल् लमिंब

(मत्ती ८:२८-३४; मर्कुस ५:१-२०)

२६ येशू नेरो खीए चेलाभै गालीलए क्योँजा गेरासेनस ह्युलर फेखइ। २७ भाइले येशू डुँङ्गाउँइले पखर त्होमा नाँसबै मोइ स्याबै म्हि घि येशूने त्होइ। च म्हिइ ल्हें ओंसां ओंनोन् क्वें आखिमल धै धिरे या आटिमल छगोंजरे टिमल। २८ चइ येशू मोँबै तोदोँन चिरदै खीए उँइँर पदखु तसि थेबै कैले बिइ, "ओ ताँन् भन्दा थेबै परमेश्वरए चह येशू, किहल उने तो के मुँ? यो छयुँ लमुँ, डलाइ दुःख आपिन्।"

२९ तलेबिस्याँ येशूजी मोँलाइ च म्हिउँइँले त्होँइ ह्याद् बिल। च म्हिलाइ ल्हें खे मोँइ दुःख पिंब्बें लमाल। छतसि चलाइ सँउँलिइ फैसि म्हिमैँइ रूमल। दिलेया चइ खीलाइ फैथेंबै सँउँलि छयाँन् छिन् लवामल। धै मोँइ चलाइ क्यु आयोँबै कल्ह्योजरे बोयामल।

३० येशूजी चने "किहए मिं तो जा?" बिसि ड्योएमा

चइ बिइ, "डए मिं फौज गा।" तलेबिस्याँ ल्हें मोमैँइ चलाइ स्याल।

३१ मोमैँइ "डि सजैँ पिंबै लहागिर क्रोर आल्हाद्," बिसि येशूने यो छयुँ लइ। ३२ चेंदोबैँ कोर तिलिए बगाल रेरिल। धै चमैँइ तिलिमैँए न्होर होल् पिन् बिसि यो छयुँ लमा येशूजी च

मोमैँ ह्याल् पिंइ। ३३ भाइले मोमैँ च म्हिउँइँले त्होँसि तिलिमैँए न्होर होयाइ। छतमा तिलिमैँ सोबाल तसि कोउँइँले मा ड्युँडर तेयासि सियाइ।

३४ छ तब् प्रोँसि च तिलि छबै म्हिमैँ न्हेयासि च ताँमैँ सहर नेरो नाँसजरे बिमिंइ। ३५ चमैँए ताँ थ्रेसि "तो तगे" बिसि ड्ह्योबर म्हिमैँ येशू डार खमा ओंसां मोँइ स्यासि सोबल् तबै म्हि सैं चिसि क्वें खिसि येशूए प्हले डार टिरिब चमैँइ प्रोँइ। छाब् प्रोँसि चमैँ ड्युँयाँइ। ३६ च मोँइ स्याबै म्हि खैले सइ बिसि मोँबमैँइ ड्ह्योएबर खबमैँने बिमिंइ। ३७ छतमा गेरासेनस ह्युलरबैँ म्हिमैँइ येशूलाइ खेमैँए नाँसउँइँले ह्यामिन् बिसि यो छयुँ लइ, तलेबिस्याँ चमैँ बेल्ले ड्युँयाँल। छबिमा येशू डुँङ्गार क्रैसि ह्याबि छेमा।

३८ च मोँइ स्यासि सयाबै म्हिइ येशूने "ओ प्रभु डै या किहने बालु ह्याल् पिन् बिसि यो छयुँ लबर होइ।"

दिलेया येशूजी चने बिइ, ३९ "किह होंसए धिर एह्याद्, धै परमेश्वरजी किहए लहागिर लमिंबै चहौ थबै के अरूमैँने बिद्।"

छबिमा च म्हि ह्यासि येशूजी खीए लहागिर लमिंबै थेबै के ताँन् नाँसजरे बिबर होइ।

याइरसए चहमि नेरो को त्हबै चहमिर

(मत्ती ९:१८-२६; मर्कुस ५:२१-४३)

४० येशू ताल क्योँजउँइँले एखमा म्हि हुलइ खीलाइ बेल्ले मान लइ, तलेबिस्याँ चमैँ ताँनइ येशू खोँयोँ खब्

इहे बिसि हेरिल। ४१ च त्हेर्न च्हों धिर्बे याइरस बिबै चिब घि येशू डार खसि पहले फयोसि चए धिर खमिन् बिसि खीने यो छयुं लइ। ४२ तलेबिस्यां चल च्युसे झिंदिर्बे घिदे मुंबे च्हमि सिबिन् छेल। चए फिर ल्हयो खसि येशू चने बालु ह्याइ। छले ह्यारिमा म्हिए हुल कारग्यु तखसि खीलाइ बेल्ले घच्याट तल। ४३ च हुल न्होरि च्युसे झिंदि समा को त्हेबै बेथाइ दुःख योबै च्हमिरि घि मुंल। चइ खीए बेथा सबर ल्हें म्हिमैने ड्ह्योब्-लिब् लसि होंसने मुंबे तांन् मुइ खर्ज लल् खाँल। दिलेया खाबज्यै या सल् लल् आखाँल। ४४ च च्हमिरिइ येशूए लिउँडैले खसि येशूए क्वेए डोर छुइबै तोदोन् चए को त्हेब टियाइ।

४५ च त्हेर्न येशूजी “डलाइ खाबइ छुइ?” बिमा

चर्बै तांन् म्हिमैइ “डिइ आछुइ,” बिइ। दिलेया पत्रुस नेरो चमैने मुंभैइ बिइ, “ओ गुरु, किहए कारग्युले म्हिए हुल घचेट तरिइमुं।”

४६ दिलेया येशूजी बिइ, “म्हि घिइ डलाइ छुइबन् ग। तलेबिस्यां ड डौँडैले शक्ति त्हाँह्याब डइ सेल।”

४७ च्हौ तसेरो तारे लोइ टिरिब आतमना बिब् सेसि च च्हमिरि झिसि त्हारदै खीए ओंसों पत्खु तइ। चइ येशूलाइ तले छुइ, धै छुइबै तोदोन् खी खेले सइ बिबै तोन्दोरि तां म्हिमैए उँडैर बिइ।

४८ येशूजी च च्हमिरिने बिइ, “ओ च्हमिच्यो, किहए बिश्वासइ लमा

किह सयाइमुं, छतसि छिं झून्ले ह्याद्।”

४९ येशू च च्हमिरिने पोरिमा च्हों धिर्बे चिबए धिउँडैले म्हि घि फेखसि याइरसने बिइ, “किहए च्हमि सिल् खाँइ। तारे गुरुलाइ दुःख आपिंरिद्।”

५० चु तां थ्रेसि येशूजी याइरसने बिइ, “आझिन्! डए तां क्वेन्! किहए च्हमि सोब्मुं।”

५१ भाइले याइरसए धिर फेनेसि येशूजी पत्रुस, याकूब, यूहन्ना नेरो च्हमिरि कोलोए आबा-आमा बाहेक अरू खाबलाज्यै या खीने बालु धिं न्होरि होल् आपिं। ५२ चर तांन् म्हिमै क्रोरिल। भाइले येशूजी चमैने “आक्रोद्, कोलो आसिइमुं, न्हरु चहुइरिब् ग,” बिइ। ५३ च कोलो सियाल् खाँइ बिब् सेसि चमैइ येशूए बिल्लि लबर होइ। तलेबिस्यां च कोलो क्हाँसेनन् सियाल् खाँल।

५४ दिलेया येशूजी च च्हमिरि कोलोए योर क्हासि “ओ च्हमिच्यो रेद्,” बिमा ५५ च च्हमिरि कोलो सोसि युन्ले रेइ। धै येशूजी “चु कोलोलाइ चबै सैमै पिन्” बिसि ल्हैदिइ। ५६ छाब् प्रोसि कोलोए आबा-आमा प्लेटोयाइ। दिलेया “चुर तबै तां खाबलाज्यै या आबिद् ओ बिसि येशूजी चमैने,” बिइ।

येशूजी च्युसे झिं चेला चिभ्मै कुलब

(मत्ती १०:५-१५; मर्कूस ६:७-१३)

६

च लिउँडै येशूजी होंसए च्युसे झिं चेलामै हुइसि चमैलाइ मों

ल्हाल् खाँब् नेरो नब् छब्मै सल् लल्
खाँबै शक्ति नेरो अधिकार पिंइ।
२ भाइले “परमेश्वरए ग्याल्सए^a
बारेर बिप्रदै नब् छब्मै सल् लद्।
३ क्हेमै ह्यामा प्हेरे, भोला, चबै
सै, मुइ, फेर्दिबै क्वेमै तोइ आबोद्।
४ क्हेमै खाब् धिर होमुं चर्न टिद्,
धै च धिउँइलेन् एखो। ५ खाब् नाँसर
क्हेमैए मान आल, टिल् आपिं,
चमैए नाँसउँइले त्होमा ग्वाइए
ल्हागिर ह्योसए प्हेलेर झूँबै त्हुलैया
चमैए उँइर खारथेन्।”^p ६ खीजी
बिब् धोले चेलामै नाँ-नाँसर ह्यासि
खन्तोदोन् परमेश्वरउँइले खबै सै
तोबै तां बिप्रदै नब् छब्मै सल् लमिंदै
प्रइ।

हेरोद मुँ अलमल्ला तब

(मती १४:१-१२; मर्कूस ६:१४-२६)

७ येशूजी लबै केमैए बारेर थेसि
गालील ह्युलबै हेरोद मुँ अलमल्ला
तयाइ, तलेबिस्यां “क्युर प्लहुँसि
बप्तिस्मा पिंबै यूहन्ना सिबउँइले धबै
सोसि खना,” बिसि को-कोइ बिमल।
८ कोइ “स्योम्बै एलिया अगमबक्ता
धबै सोसि खना,” बिमल। कोइ
“स्योम्बै अगमबक्तामै न्होबै घि धबै
सोसि खना,” बिमल।^q ९ दिलेया हेरोद
मुँइ बिइ, “यूहन्नाए क्रम् उइ थोबर

ल्हैदिल। दिलेया चु म्हि खाब् मुँगे?
चुए बारेर च्हौ थेबै क्वेल् आखाँबै
तामै उइ थेइमुँ।” छतसि चइ येशूने
त्होबै सै लइ।

येशूजी हजार इह म्हि चल् पिंब

(मती १४:१३-२१; मर्कूस ६:३०-

४४; यूहन्ना ६:१-१४)

१० कुल्मिंबै चेला चिब्मै एखसि
खेमैइ लबै केमै ताँन् यशूने बिइ।
भाइले येशूजी चमै बोसि बेथसेदा
बिबै नाँसर म्हिमैइ आसेल्ले ह्याइ।
११ दिलेया म्हिमैइ स्त्री छले ह्याब
सेसि म्हिए हुल येशू डाँर खइ। छले
खमा स्त्रीजी परमेश्वरए ग्याल्सबै बारेर
चमैलाइ बिमिंइ। धै नब् छब्मै या सल्
लमिंइ। १२ भाइले त्हिंयाँ लिबि छेमा
च्युसे झिं चेलामै येशू डाँर खसि बिइ,
“चुर धिमै आरे। छतसि चु हुलमै चु
खागुबै नाँसजरे ह्यासि चबै सै नेरो टिबै
क्लह्यो म्हाैरिगे बिसि चुमै कुलद्।”

१३ दिलेया येशूजी चमैने बिइ,
“क्हेमैइन चमै चल् पिन्।”

छबिमा चेलामैइ बिइ, “डिने बालु
चबै सै ल्हें आरे। क्हें इहबो नेरो ताँग
झिं मत्रे मुँ। आतस्यां डि ह्यासि चुमैए
ल्हागिर चबै सै किसि पल् त्हुलै।”
१४ च हुलर मुँयुंमै मत्रे हजार इहदे
मुँल।

^a६:२ परमेश्वरए ग्याल्स अर्थ, “परमेश्वरजी राज लबर होइ। छतसि खीलाइ म्हाँदिद्, भाइले परमेश्वरजी क्हेमैलाइ आशिक पिंम्बु,” बिद्।

दिलेया येशूजी खीए चेलांमैने बिइ, “इहच्यु-इहच्युबै ल्हस्यार लसि तांन् म्हिमै सर कहँल् पिंन्।”^{१५} चमैइ म्हिमै छलेन् कहँबर ल्हैदिइ।

^{१६} भाइले येशूजी च कहें इहबो नेरो तांग् ड्ङ्गिं छेसि मुउँइ इह्योसि परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिसि कहें लुँइ, धै “हुलमै चुमिन्” बिसि चेलांमैने पिंइ।^{१७} भाइले चेलांमैइ कहें चुमिंइ, धै चमै तांन्इ प्रेन्ले चसेया डैबै कहें लुँठेमै च्युसे ड्ङ्गिं ट्हलो चेलांमैइ खुइ।

पत्रुसइ येशूने मुँ बिब

(मत्ती १६:१३-१६; मर्कूस ८:२७-२९)

^{१८} तिगें येशू खी घिन् प्राथना लरिमा चेलांमै या खी डार्न मुँल्। प्राथना लल् खाँसि खीजी चेलांमैने “म्हिमैइ डलाइ खाब् बिम्?” बिसि डचोएइ।

^{१९} चेलांमैइ बिइ, “कोइ ‘क्युर प्लहुँसि बप्तिस्मा पिंबै यूहन्ना’ बिम्, कोइ ‘स्योम्बै एलिया’ बिम्, कोइ ‘अगमबक्तामै न्होर्बै घि धबै सोगो तसि खना,’ बिम्।”^{१८}

^{२०} भाइले येशूजी “कहैमैइन डलाइ खाब् बिम्दि?” बिसि चमैने बिइ।

छबिमा पत्रुसइ बिइ, “क्हिम् परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ ग।”^{१९}

होसजी सैदिल् त्हुबै दुःखए बारेर येशूजी ओसोन् बिब

(मत्ती १६:२०-२८; मर्कूस ८:३०-६:१)

^{२१} भाइले येशूजी “कहैमैइ चु ताँ खैलसे खाबलाज्यै या आबिद् ओ,” बिइ।^{२२} खीजी धबै बिइ, “परमेश्वरउँइले कुल्मिंबै म्हिए च्हजी ल्हें दुःख नोल् त्हुम्। खो पिंबै खेगि चिब्मै, शास्त्रिमै नेरो अरू चिबनाँम्बैइ खैचिहजी लसि खीलाइ सैवाब्मुँ, दिलेया सोरोर धबै सोगों तसि रेइ खब्मुँ।”

^{२३} धै खीजी चमै ताँने बिइ, “खाबै डए लिलि खबै सैं लस्याँ, चइ होंसए तोन्दोरि इच्छामै पिवाल् त्हुम्, कति दुःख तलेया सैदिसि त्हिँइ होंसे डए लिलि प्रल् त्हुम्।”

^{२४} “खाबइ होंसए ज्यु जोगेबै सैं लमुँ च नास तयाब्मुँ। दिलेया खाबइ डए ल्हागिर होंसए ज्यु पिंमुँ चइ होंसए ज्यु जोगेब्मुँ।”^{२५} तलेबिस्याँ ह्युलबै ताँन् सुख सै न्होर योलैया होंस् सिसि नर्गर ह्याल् त्हुस्याँ तो फायदा तमुँ? ^{२६} म्हिए च्ह स्वर्गर परमेश्वर आबा नेरो खीए पबित्र स्वर्गदूतमैने टिरिब्मुँ। परमेश्वर आबाए मिं थेब लबर खीए शक्तिर स्वर्गदूतमैने चु ह्युलर खी धबै युब्मुँ। भाइले ड नेरो डए बचनउँइले फापिसि खा-खाबइ ‘डइ येशू डो आसे,’ बिल, डज्यै

^{१६:२०} परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँघिक क्युडर, खीष्ट। चए अर्थ म्हिमें जोगेमिंबै ल्हागिर परमेश्वरजी त्हाँसि कुल्मिंबै मुँ।

^{१६:१६} मत्ती १४:१-२; मर्क ६:१४-१५; लूक ६:७-८ ^{१६:२०} यूह ६:६८-६९

^{१६:२३} मत्ती १०:३८; लूक १४:२७ ^{१६:२४} मत्ती १०:३६; लूक १७:३३; यूह १२:२५

या च त्हेर क्हेमैं डो आसे बिब्मुं।
२७ दिलेया क्हाँसेन ड क्हेमैंने बिम्मुं,
क्हेमैं चुर राब्मैं न्होरि को-कोइ म्हिइ
परमेश्वरजी ग्याल्स लब आम्रॉन् समा
सिरिब् आरे।”

येशूए क्हाँ फेर्दिब

(मत्ती १७:१-८; मर्कूस ६:२-८)

२८ चु ताँ बिबै सद घि लिउँइ पत्रुस,
याकूब नेरो यूहन्ना बोसि प्राथना लबर
खी कोउँइ ह्याइ। २९ खी कोर फेनेसि
प्राथना लरिमा येशूए मोड फेर्दियाइ।
धै खीए क्वें बिजुलि चारब धोले
चारयाइ। ३० च त्हेर्न खीने बालु म्हि
डिँ ताँ सेरिल। चमैं स्योम्बै मोशा नेरो
एलिया मुंल। ३१ चमैं स्वर्गबै बेल्ले
चारबै ह्वेर युसि येशू यरूशलेमर सिल्
त्हुम् बिसि खीने ताँ सेरिल।

३२ पत्रुस नेरो चए थुमैं न्हरु
चहुइरिल। छोरमा बेल्ले चारबै
ह्वेर येशूने बालु म्हि डिँ रारिब
चमैंइ मोइ। ३३ मोशा नेरो एलिया
येशूउँइले ह्याबि छेरिमा पत्रुसइ
येशूने बिइ, “ओ गुरु, डचो चुर टिब
स्वाब मुंना। डचोइ सौलो प्हाँ बनेले
ओ, घि क्हिहए ल्हागिर, घि मोशाए
ल्हागिर, घि एलियाए ल्हागिर।”
छले खिइ तो पोइ बिब पत्रुसइ थाइ
आसे।

३४ पत्रुसइ छ बिरिमा न्हाँम्स्यो
युसि खेमैलाइ हुवाइ। खेमैलाइ छले
न्हाँम्स्योइ हुवाब् म्रॉसि चमैं बेल्ले
डिँयाँइ। ३५ भाइले न्हाँम्स्यो न्होउँइले

“चु डइ त्हाँबै डए च्ह ग। चइ बिबै
ताँ छेनाले थेद्,” बिबै कै चमैंइ थेइ।^{२७}
३६ छ बिबै लिउँइ येशू खी घिन् चर
रारिल। छतब् म्रॉसि चेलामैं च्याँ तयाइ,
धै चमैंइ म्रॉबै ताँमैं च त्हेर खाबलाज्यै
या आबि।

मोंइ स्याबै कोलो सल् लमिंब

(मत्ती १७:१४-१८; मर्कूस ६:१४-२७)

३७ च प्हाँन्हाँंघों येशू नेरो चेलामैं
कोउँइले क्युरु युरिमा म्हिहए हुल खीने
त्होबर खइ। ३८ च हुल न्होउँइले म्हि
घिइ कै तेसि बिइ, “ओ गुरु, ड
क्हिने यो छयुं लमुं, डए च्ह सल्
लमिन्, तलेबिस्यां च डए घिदे मबै च्ह
ग। ३९ चलाइ मोंइ स्याइमुं। च बेल्ले
चिराब्बें लसि क्हरुह्याम् चए सुँउँइले
पिबि त्होमुं, चलाइ नें आम्योन् समा च
मोंइ डए च्ह आपि। ४० छतसि च मों
ल्हामिन् बिसि क्हिहए चेलामैंने डइ यो
छयुं लइ। चमैंइ ल्हाल् म्हालेया ल्हाल्
आखाँ।”

४१ येशूजी चमैंने बिइ, “ओ
बिश्वास आरेबै आच्योबै म्हिमैं,
ड खोयों समा क्हेमैंने तरिमुं, धै
क्हेमैंलाइ कति सैदिल् त्हुब् जा?
क्हिहए च्ह चुर पड।” ४२ च कोलो
पसि खरिमा मोंइ धबै सर प्योवासि
स्याला म्हाला लवाइ। छतमा
येशूजी च मोंलाइ हौदिसि च कोलो
सल् लमिसि चए आबाने पिंइ।
४३ परमेश्वरए च्हाँ थैबै शक्ति म्रॉसि
चमैं ताँन् प्लेटोयाइ।

येशूजी होंस् सिबै बारेर धबै बिमिंभ

(मती १७:२२, २३; मर्कूस ६:३०-३२)

धै येशूजी लब्बें लबै केमैउँडँले ताँन्
म्हिमैँ अचम्मा तब् प्रोसि खीजी होंसए
चेलामैने बिइ, ४४ “डइ बिबर होंबे ताँ
कहेमैँइ छेनले सैँर थेंन्, तलेबिस्याँ
म्हिमैँइ ड म्हिए चहलाइ म्हिमैँए
योर सुम्पिदिवाब्मुँ।” ४५ दिलेया
येशूजी बिबै ताँ चेलामैँइ आक्हो।
तलेबिस्याँ चु ताँ चमैँइ आक्होरिगे
बिसि परमेश्वरजी चमैँउँडँले चए अर्थ
लोथेंल। चेलामैँइ चु ताँ आक्होलेया
येशूने डचोएबर ड्ङ्ङइ।

खाब् थेब?

(मती १८:१-५; मर्कूस ६:३३-३७)

४६ च त्हेर्न चेलामैँ न्होरि खाब् थेब्
जा बिसि छलफल लरिल। ४७ दिलेया
येशूजी चमैँए सैँबें ताँ था सेसि येशूजी
च्योने कोलो घि पखसि होंसए उँडँर
थेंइ। ४८ भाइले चेलामैँने बिइ, “खाबइ
डए भिर चु कोलोलाइ मान लमुँ,
चइ डलाज्यै या मान लमुँ। धै डलाइ
मान लब्मैँइ ड कुल्मिंबै परमेश्वर
आबालाज्यै या मान लमुँ। छलेन
कहेमैँए न्होरि खाब् च्योने तसि टिमुँ
चन् ताँन् भन्दा थेब् तम्।” १

कहेमैँए बिरोध आलब्मैँ कहेमैँए ख लब्मैँ तम्

(मर्कूस ६:३८-४०)

४९ भाइले यूहन्नाइ बिइ, “ओ
गुरु, क्हिए मिं तेसि माँ ल्हाबै

म्हि घि डिइ प्रोइ, दिलेया डिइ
चने ‘छ आलद्’ बिइ, तलेबिस्याँ च
म्हि डिने बालु प्रसि क्हिइ बिब् धों
आल।”

५० छबिमा येशूजी चने बिइ,
“चने तोइ आबिद्, माँ ल्हाल्
पिन्, तलेबिस्या क्हिए बिरोध
आलब्मैँ क्हिए ख लब्मैँ
तम्।”

सामरियाथेंमैँइ येशू मान आलब

५१ खी स्वर्ग ह्याबै त्हे चेंदो तखमा
येशूजी यरूशलेमर्न ह्याबै सैँ लइ।
५२ भाइले चब् टिबै तौदु लद् बिसि
खीजी होंस् भन्दा ओसाँ सामरिया
ह्युलबैँ नाँस घिर म्हिमैँ कुलइ।
५३ दिलेया “येशू यरूशलेमर् ह्याम्”
बिब् था सेसि च नाँसथेंमैँइ खीलाइ
मान आल। ५४ छतब् प्रोसि येशूए
चेलामैँ याकूब नेरो यूहन्नाइ बिइ,
“प्रभु, क्हिए सैँर खै ड्ङ्ङमुँ? स्वर्गउँडँले
मि कुलसि चुमैँ सैवाद् बिसि डिइ बिले
वा।” १

५५ छबिमा येशूजी
लियाँ तोसि चमैँ हौदिइ।
५६ भाइले खेमैँ अर्को नाँसर
ह्याइ।

येशूए लिलि प्रल् म्हेब्मैँ

(मती ८:१६-२२)

५७ खेमैँ घ्याँर ह्यारिमा म्हि घिइ
येशूने बिइ, “ओ गुरु, क्हि खनिर
ह्यामुँ डै या क्हिए लिलि ह्याम्।”

५८ येशूजी चने बिइ, “सेलमैल रो मुँ, नमैमैल च्हों मुँ, दिलेया म्हि ए च्हे तनाबिलेया डल क्र लोबै कल्ह्यो या आरे।”

५९ खीजी अर्को म्हि घिने “डए लिलि प्रद्,” बिइ।

दिलेया च म्हिइ बिइ, “ओ गुरु, ओंसों डए आबा पाबर ह्याल् पिन्।”

६० खीजी चने बिइ, “सिनुमैलाइ सिनुमैन पारिगे। किह बिस्याँ ह्यासि ‘परमेश्वरजी ग्याल्स लबर होंइ। खीजी बिब डिंनु, भाइले खीजी क्हेमैलाइ आशिक पिंम्मुँ’ बिसि बिप्रद्।”^a

६१ अर्को म्हि घिज्यै या येशूने बिइ, “प्रभु, किहए लिलि ड प्रमुँ, दिलेया ओंसों ड धिर एह्यासि धिर्बै म्हिमैने बिदा हिल् पिन्।”^p

६२ दिलेया येशूजी चने बिइ, “होंसए यो क्होरर थेंसि लिग्याँ तोइ ड्ह्योब्मै खाबै या परमेश्वरए ग्याल्सर केर आफे।”

येशूजी डिच्यु चेलामें कुलब

१० च लिउँइ प्रभुजी अरू डिच्यु चेलामें त्हाँसि खी ह्याबि छेबै सहर नेरो नाँसजरे होंस् भन्दा ओंसों चमैं डिँ-डिँ लसि कुलइ।
२ येशूजी चमैने बिइ, “मिंबै रोमै ल्हेँ

मुँ, दिलेया रोमैं खुबै मोमैं बिस्याँ च्युगुदे मुँ। छतसि ‘रा-रोमैं खुबर मोमैं कुल्मिन्,’ बिसि रोमैए क्हेने प्राथना लद्।^q ३ ह्याद्! डइ क्हेमैं प्याँगुमैए हुलर क्युमैं धोले कुलम्।^r ४ क्हेमैँइ मुइ, भोला, जुत्ता तोइ आबोद्। भाइले घ्याँर खाब्ने या ताँ सेबर ल्हेँ समा आटिद्, बरु युना ह्याद्।

५ “क्हेमैं खाब् धिर होंमुँ, चर होंबै तोदोंन् ‘चु धिर शान्ति तरिगे’ बिद्। ६ च धिर शान्ति म्हेबै म्हि मुँस्याँ क्हेमैए शान्तिए आशिक चने ल्हेदिब्मुँ। च धिर शान्ति म्हेबै म्हि आरेस्याँ च शान्तिए आशिक क्हेमैने बालुन् एखब्मुँ। ७ भाइले च धिं घिर्न बास टिद्। च धिर्बै म्हिमैँइ क्हेमैलाइ तो पिंमुँ चन् चसि चर्न टिद्। तलेबिस्याँ मोमैँइ होंसए नों योल् त्हुम्।^s ८ क्हेमैं खाब् नाँसर ह्यामु चर्बै म्हिमैँइ क्हेमैं मान लसि चर्बै सेमैं तो पिंमुँ चन् चद्। ९ भाइले च नाँसर्बै नब्-छब्मैं सल् लद्, धै ‘परमेश्वरए ग्याल्स क्हेमैए डॉर्न फेखड्मुँ’ बिसि चमैने बिद्। १० दिलेया क्हेमैं नाँस घिर ह्यामा चर्बै म्हिमैँइ क्हेमैं बास आपिं, मान आल बिस्याँ च नाँसर्बै घ्याँरजरे ह्यासि बिद्, ११ ‘क्हेमैं परमेश्वरए बिरोधी तइ। छतसि चु छ्याब् पिंबै प्रमाणए ल्हागिर डिए प्हलेर ड्हाँबै त्हुलै या डिइ चर्न खारथेम्। दिलेया

^a६:६० ग्रिक क्युडर, परमेश्वरए ग्याल्सए बारेर बिप्रद्।

चु ताँ सैर थेंन् परमेश्वरए ग्याल्स
कहेमैए डॉर्न फेखइमुँ, बिद्।^{११}
१२ड कहेमैने बिमुँ, परमेश्वरजी
निसाफ लबै त्हिंइर सदोमथेंमैइ
भन्दा च नाँसथेंमैइ भन् थैबै सजैं
योँब्मुँ।^{१२}

येशू आम्हाँदिबै नाँसथेंमें

(मती ११:२०-२४)

१३ “धिककार मुँ खोराजीनथेंमें!
कहेमैं बेल्ले सैं क्रोल् त्हुम्!
धिककार मुँ बेथसेदार्थेंमें, कहेमैं या
बेल्ले सैं क्रोल् त्हुम्! तलेबिस्याँ
कहेमैए नाँसजरे तब् धोँबै परमेश्वरए
शक्तिए केमैं टुरोस नेरो सिदोनर
तस्याँ चर्बैं म्हिमैं स्योमन् हेंगा
खिसि मेब्रो फिर कहुँसि खेमैए
आछ्याँबै बानि पिसि परमेश्वरउँइ सैं
एमल।^{१४} परमेश्वरजी निसाफ लबै
त्हिंइर टुरोस नेरो सिदोनथेंमैइ भन्दा
कहेमैइ भन् थैबै सजैं योँब्मुँ।^{१५} ओ
कफर्नहुमथेंमें! कहेमैं स्वर्गर ह्याल्
योम् झूल वा? आयोँ! कहेमैं नर्गन
भ्योँवाब्मुँ।”^{१६}

१६ येशूजी धबै चेलामैने बिइ,
“खाबइ कहेमैइ बिबै ताँ थेंमुँ, चइ
डए ताँ डेम्। दिलेया खाबइ कहेमैइ
बिब आडिंसि बिरोध लम्, चइ डए
बिरोध लम्। छलेन खाबइ डइ बिब
आडिंसि बिरोध लम्, चइ ड कुल्मिंबै

परमेश्वर आबालाज्यै या बिरोध
लम्।”^{१७}

चेलामैं एखब

१७ च लिउँइ डिच्यु चेलामैं बेल्ले सैं
तोदै येशू डॉर् एखसि बिइ, “ओ प्रभु,
डिइ क्हिए मिं किंसि मोमैं ल्हामा चमैइ
डिइ बिब डिइ।”

१८ छबिमा येशूजी चमैने बिइ, “ओ,
काम्लि-तिम्लि युब् धोले मोमैए मुँ दुष्ट
स्वर्गउँइले क्युरु खारयुब डइ प्रोइ।
१९ डए ताँ थेंद! डइ कहेमैलाइ प्हुरिमें,
बिच्छिमैं प्लेल् खाँब नेरो शतुरमैए
ताँ शक्तिए फिर ट्होल् खाँबै हग
पिँइमुँ। छतसि तोइ सैज्यै या कहेमैलाइ
न्होहोँ लल् खारिब् आरे।^{२०} दिलेया
कहेमैइ बिब मोमैइ डिना बिसि सैं
आतोन्, बरु परमेश्वरजी कहेमैए मिं
स्वर्गर प्हिथेंइमुँ बिसि सैं तोन्।”

येशूजी परमेश्वर

आबालाइ धन्यबाद पिब

(मती ११:२५-२७; १३:१६-१७)

२१ च त्हेर्न येशू परमेश्वरए पबित्र
प्लहजी प्लिसि सैं तोदै बिइ, “ओ
आबा, स्वर्ग नेरो पृथबीबैं क्लहे क्हिन्
ग, ज्ञान मुँब्मैं नेरो हब-सेब्मैउँइले
लोथेंबै छ्याँबै ताँ क्हिइ कोलोमैं धोँ
तबै तोइ आह आसेब्मैलाइ क्होमिँइमुँ।
ओ आबा, क्हिजी छान् लब छ्याँब

^१ १०:४-११ मती १०:७-१४; मर्क ६:८-११; लूक ६:३-५

^१ १०:१०-११ चिबैं १३:५१

^१ १०:१२ उत १६:२४-२८; मती ११:२४; मती १०:१५

^१ १०:१३ यशै २३:१-१८; डज २६:१-२८; योए ३:४-८;

आमो १:६-१०; जक ६:२-४

^१ १०:१५ यशै १४:१३-१५

^१ १०:१६ मती १०:४०; मर्क ६:३७; लूक ६:४८; यूह १३:२०

^१ १०:१६ भज ६१:१३

झाँड़। छतसि ड कहिलाइ धन्यवाद पिंमुँ।

२२ “डए परमेश्वर आबाजी तोन्दोरि सै डलाइ पिंइमुँ। चह खाब् जा बिसि परमेश्वर आबाजी मत्रे सेमुँ अरूमैँड आसे, परमेश्वर आबा खाब् जा बिसि चहइ मत्रे सेमुँ अरूमैँड आसे। ‘परमेश्वर आबा डो सेरिगे’ बिसि डइ उँइँदा झाँबमैँड मत्रे खीलाइ डो सेमु, अरू खाबज्यै या परमेश्वर आबा डो आसे।”^p

२३ येशूजी होंसए चेलांमैँ डौँड तोसि अरू म्हिमैँड आथेल्ले बिइ, “कहमैँड प्रोँबै सैमैँ प्रोँल् योँबमैँ ड्हो सबमैँ ग। २४ तलेबिस्याँ डइ कहमैँने बिमुँ, स्योँम्बै अगमबक्ता नेरो मुँमैँज्यै या कहमैँड प्रोँबै केमैँ ड्हयोदा झाँल्, दिलेया ड्हयोल् आयोँल्। छलेन कहमैँड थेबै ताँमैँ थेदा झाँड, दिलेया थेल् आयोँल्।”

डए ड्हेब्-टहुब् खाब् जा?

२५ परमेश्वरए छुवे हबै म्हि घिइ येशूए जाँच लसि ताँ कहाल् तहुइ बिबै सैले खीने ड्योएइ, “ओ गुरु, खोयोँड आखाँबै छ्ह योँबै लहागिर डइ तो लल् तहुम्?”

२६ येशूजी चने बिइ, “मोशाए ठिंमर तो प्हिइमुँ? चर कहिइ तो खेइ?”

२७ चइ बिइ, “‘कहिइ होंसए प्रभु परमेश्वरलाइ होंसए खों न्होउँइले, सैँ

न्होउँइले, होंसइ हब्दे, सेब्दे, खाँब्दे म्हाँया लद्, धै होंसए ड्हेब्-टहुब्मैँ होंसलाइ धोले म्हाँया लद्।”^q

२८ पेयेशूजी चने बिइ, “कहिइ ठिकन् बिइ। छान् लद्, छ लइबिस्याँ कहिइ खोयोँड आखाँबै छ्ह योँबुँ।”^{rs}

२९ दिलेया च म्हिइ होंस छ्याँब प्हाँबर “छ बिस्याँ डए ड्हेब्-टहुब् खाब् जा?” बिसि ड्योएमा

३० येशूजी अहानउँइले छले बिइ, “म्हि घि यरूशलेम सहरउँइले जेरिको नाँसउँइ ह्याबै घ्याँर खी घिन् ह्यारिल। छले ह्यारिमा घ्याँर ह्योमैँड चलाइ कहासि चए मारा, मुइ, नेरो क्वेँ प्हेँवासि क्लुँनन् लसि सो मत्रे चैल्ले बेल्ले धोँसि घ्याँन वार्थेँड। ३१ तिस्याँदे लिउँइ खो पिँबै खेगि घि च घ्याँउँइले खइ। दिलेया ह्योइ धोँवाबै म्हि प्रोँसि च तिरइले छ्युडिह्याइ। ३२ छलेन च धोँलेन् मन्दिरबैँ खेगि लेबीए खलकबैँ म्हि या च कल्ह्योर फेखसि च म्हि प्रोँमा चै या घ्याँए रे रेउँइले छ्युडिह्याइ।

३३ “च लिउँइ सामरिया ह्युलबैँ म्हि घि या^a च घ्याँ तसि खरिमा च ह्योइ धोँवाबै म्हि प्रोँसि चए सैँर बेल्ले ल्होयो खइ। ३४ धै च डार ह्यासि मैँ फोमिसि चए घार पट्टि फैमिसि खीए गधाए फिर थेंसि ठाँटि घिर बोसि चए सुसार लइ।”^{३५} प्हाँन्हाँधोँ ह्याबै त्हेर

^a१०:३३ सामरिया ह्युलबैँ म्हिमैँ च त्हेर क्यु आचल्दिबे जातबैँ म्हिमैँ मुँल्।

P १०:२२ यूह ३:३५; यूह १०:१५ Q १०:२७ व्य ६:५; लेबी १६:१८

r १०:२५-२८ मत्ती २२:३५-४०; मार्क १२:२८-३४

s १०:२८ लेबी १८:५

t १०:३३-३४ २ इति २८:१५



आधाकल्सो म्हि होंसए गधाए फिर
थेंसि ठाँटि घिर बोसि चए सुसार
लइ (१०:३४)

च सामरियाथेंड ठाँटिबें क्लहेने चाँदिए
मुइ ड़िँ पिसि चु म्हि छेनले इह्योमिन्
अरू कति खर्ज ल्हौदिलेया ड एखमा
फोमिंस्यो,” बिइ। ३६ चु अहान् बिल्
खाँसि येशूजी च ठिम लोमिंबै गुरुने
“चु सौलो म्हिमै न्होरि खाबइ च ह्योइ
धोवाबै म्हिलाइ इहेब्-टहुब्मै धोले
म्हाँया लइ?” बिसि डचोएमा

३७ च ठिम लोमिंबै गुरुइ बिइ, “चए
फिर ल्हयो खबै सामरियाथेंड।”

येशूजी चने बिइ, “छ बिस्याँ ह्याद्
क्हिज्यै या छाबै केन् लद्।”

मार्था नेरो मरियम

३८ भाइले येशू चेलामैने बालु घ्याँर
ह्यारिमा नाँस घिर फेखइ। च नाँसर
मार्था बिबै चहमिरिइ खीलाइ होंसए
धिर चब् चबर हुइ। ३९ मार्थाल
मरियम मिं मुँबै अडाँ मुँल। मरियम
प्रभु येशूए प्हले डार क्हुँसि खीजी

लोमिंबै ताँ थेरिल। ४० दिलेया मार्था
बिस्याँ चब् लबर आतुर तरिल। छतसि
मार्था येशू डार ह्यासि बिइ, “ओ प्रभु,
डए अडाँइ के लबर डलाइ आल्हो!
क्हिइ चु ताँए बिचार आल वा? चलाइ
के ल्होबर ड डार कुल्मिन्।”

४१ दिलेया प्रभु येशूजी चने बिइ,
“ओ, मार्था क्हिइ ल्हे तार न्हँ लम्।
४२ दिलेया ताँ घि मत्रे चैदिम्। काजी
मरियमइ च छयाँबै ताँ त्हाँइ। छतसि
च ताँ चउँइले डइ प्हेरिब् आरे।”

येशूजी प्राथना लब लोमिंब

(मती ६:६-१३; ७:७-११)

११ तिगें क्ल्ह्यो घिर येशू
प्राथना लरिल। खीजी
प्राथना लल् खाँबै लिउँइ खीए चेला
घिइ खीने बिइ, “ओ प्रभु, क्युर
प्ल्हँसि बप्तिस्मा पिंबै यूहन्नाइ
होंसए चेलामै प्राथना लब् लोमिंब्
धोले डिलाज्यै या लोमिन्।”



“चलाइ के ल्होबर ड डार
कुल्मिन्” (१०:३८-४२)

२ येशूजी चमैने बिइ, “कहेमैइ प्राथना लमा छले लद्: ‘ओ आबा, ताँन् म्हिमैइ किए मिं पबित्र म्हाँदिरिगे, किए ग्याल्स युरिगे, ३ डिए ल्हिंइ होंसेबै चबै सै तियाँ डि पिनुँ। ४ डिए पाप क्षमा लमिनु, तलेबिस्याँ डिए फिर आछयाँबै के लभमैलाइ डिज्यै या डि क्षमा लम्। डि सैदिल् आखाँबै जाँजर च्हॉल् आपिनु।”

परमेश्वरजी चमैए प्राथना थेबुँ बिब

५ भाइले येशूजी होंसए चेलाभैने चु अहान् बिइ, “कहेमैए न्होरि खाब् मुँलेया म्हुँइँस आधार थु डाँर ह्यासि ‘ओ थु, म्लहसि सोम्ना खिद्,’ बिम्। ६ तलेबिस्याँ थु घ्रि तोगो ड डाँर बास टिबर खइमुँ, दिलेया डने चल् पिबै सै तोइ आरे।

७ “दिलेया किए थुइ धिं न्होंउँइँले ‘छोरो झूँन् आबित्ति। डइ म्रा तोरवाइ। तोगो डए कोलोमै डने बालु न्हरु चहुइरिइमुँ। तोगो ड रेसि किहलाइ तोइ पिंल् आखाँ,’ बिम्।

८ “डइ कहेमैने बिमुँ, थु तना बिलेया च रेसि किहलाइ तोइ आपिं,

दिलेया किहइ हिबै-हिबन् लमा च रेसि किहलाइ चैदिबै तोन्दोरि सै पिंब्मुँ।^a

९ “छतसि ड कहेमैने बिमुँ, तो सै चैदिमुँ हिब्रें लद्, भाइले परमेश्वरजी पिंब्मुँ। म्हाँब्रें लद् कहेमैइ स्याब्मुँ। म्रार ह्वाब्रें लद् कहेमैए ल्हागिरि खीजी म्रा थोमिंब्मुँ। १० तलेबिस्याँ हिबमैइ योम्बुँ, म्हाँबमैइ स्याब्मुँ, भाइले म्रार ह्वाबमैए ल्हागिरि परमेश्वरजी म्रा थोमिंब्मुँ।

११ “सैर मैन्दि, कहेमैए न्होरि होंसए चहइ कहेँ हिमा युँमा पिबै आबा खाब् मुँगे धै ताँग हिमा ताँगए साटोर प्हुरि पिंम् रो वा? १२ छलेन किए प्हसेइ नग फुँ हिमा किहइ बिच्छि पिंम् रो वा? आपिं! १३ कहेमै दुष्ट तलेया होंसए प्हसेमैलाइ छयाँबै सैमै पिंल् हम् बिस्याँ, भन् स्वर्गर टिबै कहेमैए परमेश्वर आबाजी खीने बालु हिबमैलाइ कति ल्हेँ पबित्र प्लह पिंब्मुँ।”

येशू नेरो बालजिबुल

(मत्ती १२:२२-३०; मर्कूस ३:२०-२७)

१४ तिगेँ येशूजी मोँइ स्यासि लड तयाबै म्हि घ्रिउँइँले मोँ ल्हामा मोँ त्हाँयाबै लिउँइ च लडा पोंबर होंइ। छ तब् म्रोसि च खाउ मुँबै म्हिमै प्लेटोयाइ। १५ दिलेया चमै न्होँबै को-कोइइ “मोमैए चिब बालजिबुलउँइँले^b चइ मोमै

^a११:८ चैदिबै तोन्दोरि सै पिंब्मुँ छले हिबै हिबन् लमा ह्युलर मुँबै थुइमि कहेमैलाइ पिंम् बिस्याँ भन् कहेमैलाइ म्हाँया लबै परमेश्वर आबाजी कति ल्हेँ पिंलै।

^b११:१५ बालजिबुल दुष्ट बिबै स्योर तेबै थेबै मोए अर्को मिं ग।

लहाम्,” बिइ।^{१६} अरू म्हिमैइ बिस्यां “परमेश्वरजी क्हिलाइ शक्ति पिंब् ग बिस्यां स्वर्गबै चिनु घि उँइन्,” बिसि येशूए जाँच लइ।^{१७}

^{१७} दिलेया येशूजी चमैए सैंबै ताँ सेसि चमैने बिइ, “ग्याल्स घिबै म्हिमै खे-खेमैए न्होर्न आक्हिहस्यां च ग्याल्स नास तयाम्। छलेन धिं घिबै परवामै आक्हिहस्यां चमै या नास तयाम्। ^{१८} च धोलेन् दुष्ट होंसनेन् आक्हिहस्यां चए ग्याल्स खैले टिक्दिदल् खाँम्?

“तलेबिस्यां बालजिबुलए शक्तिउँइले डइ मोमै लहाम् बिसि क्हेमैइ बिम्। ^{१९} बालजिबुलए शक्तिउँइले डइ मों लहाम् बिस्यां, क्हेमैए टोलिबै म्हिमैइ खाबै शक्तिउँइले मोमै लहाम्? छतसि चमैइन क्हेमैए निसाफ लब्भुं। ^{२०} दिलेया परमेश्वरए शक्तिउँइले डइ मोमै लहाम् बिस्यां, परमेश्वरए ग्याल्सबै शक्ति क्हेमैए म्हाँजोर तखडुं बिसि क्हेमैइ सेल त्हुम्।

^{२१} “भाइले अर्को ताँ थेद्! भोंबै म्हि घिइ^a हत्यारमै छेसि होंसए धिं रुँम् बिस्यां चए सै न्होर खाबज्यै या बोल् आखाँ। ^{२२} दिलेया च भन्दा भोंबै म्हि^b चए फिर ह्वानेसि ट्वाहोवाम्, धै च म्हिइ भर लबै हत्यारमै

प्हेवाम्, धै चए धिर मुँबै सैमै बोयासि अरूमैलाइ चुमिंम्। ^{२३} छतसि डए ख आलबै म्हि डए बिरोधी ग। धै डने बालु आखुबै म्हइ खन्तोदोन् फुँवाम्।^c

ल्हावाबै मों धबै एखब

(मत्ती १२:४३-४५)

^{२४} “भाइले अर्को ताँ: म्हिउँइले मों त्होबै लिउँइ च मों बास म्हैबै ल्हागिर छाइ छुइ खन्तोदोन् प्रम्। दिलेया खनिरै बास आयोमा ‘ओसों टिबै धिर्न ड एह्याम्,’ बिम्।

^{२५} “छले च मों एखमा च धिं खाँसों झूँन्ले फ्योसि सजेथेब् चइ स्याम्।^c ^{२६} छतसि च मों ह्यासि अभै होंस् भन्दा दुष्ट मों डिउँलो पखसि चमै ताँन् च न्होर टिम्। भाइले च म्हिए छ्ह ओसोंबै भन्दा लिउँइबै भन् आछ्याँब तम्।”

क्होसेन्ले आशिक योंब

^{२७} येशूजी छ बिरिमा हुल न्होउँइले च्हमिरि घिइ थेबै कैले बिइ, “क्हिलाइ फिसि ड्हे तिबै आमाइ बेल्ले आशिक योंइमुं।”

^{२८} दिलेया येशूजी च च्हमिरिने बिइ, “ओ नानि, डए ताँ थेद्! खाबइ परमेश्वरए ताँ थेमुं धै खीजी बिब

^a११:२१ भोंबै म्हि घिइ मतलब दुष्टइ। ^b११:२२ च भन्दा भोंबै म्हि मतलब परमेश्वरए च्ह।

^c११:२५ सजेथेब् चइ स्याम् च धिं, मतलब म्हि, क्होते मुं, तलेबिस्यां च म्हिइ परमेश्वरए प्ल्ह सैर आथेडुं।

म्हांदिमुं, च म्हिइ भन् आशिक योँब्मुं।”

शक्तिए चिनु उँइन् बिब

(मत्ती १२:३८-४२)

२६ छले म्हिए हुल् ल्हें तदै ह्यामा येशूजी बिइ, “तिंजोरोबै म्हिमै दुष्ट ग। चुमैइ ड परमेश्वरजी कुल्मिंबै म्हि ग बिस्याँ डिने प्रमाण उँइन् बिम्। दिलेया स्योँम्बै योना बिबै अगमबक्ताए छहर तब् धों तबै चिनु मत्त्रे चुमैइ प्रोल योँब्मुं, अरू चिनु प्रोल योरिब् आरे।^{२७} तलेबिस्याँ निनबे बिबै सहरबै म्हिमैए ल्हागिर योना^{२८} औदिबै चिनु तब् धोले म्हिए चह तिंजोरोबै म्हिमैए ल्हागिर प्रमाण तब्मुं।^{२९} ३१ भाइले निसाफ लबै त्हिँडर शेबा^{३०} बिबै ह्युलबै मुँस्यो रासि तिंजोरोबै म्हिमैलाइ छयाब् ल्हैदिब्मुं, तलेबिस्याँ स्योँम्बै इस्राएल ह्युलबै सोलोमन मुँए ज्ञानए ताँ थेबर हेंगो ह्युलउँइले च मुँस्यो खइ। दिलेया थेदु! सोलोमन मुँ भन्दा भन् थेबै म्हि तोगो चुर मुँ।^{३१} ३२ भाइले निसाफ लबै त्हिँडर निनबे

बिबै सहरबै म्हिमैइ तिंजोरोबै म्हिमैए फिर छयाब् मुँबन् ठर्दिब्मुं, तलेबिस्याँ योनाउँइले परमेश्वरए ताँ थेसि निनबे बिबै सहरबै म्हिमैइ हों-होंसए आछयाँबै के पिसि परमेश्वरउँइ सैं एल। छतसि थेदु! योना भन्दा भन् थेबै म्हि चुर मुँ।”^{३२}

येशूजी मि प्रोबै ताँए बारेर लोमिंब

(मत्ती ५:१५; ६:२२-२३)

३३ येशूजी धबै बिइ, “खाबज्यै या बत्ति प्रोसि च्ह्योगों न्होर आलो, मतलब भाँडोइ आउथें, बरु धिं न्होर खबै म्हिमैइ मि प्रोरिगे बिसि नुबै क्ल्ह्योर थेंम्।^{३४} क्हिहए मि ज्युबै बत्ति ग। क्हिहए मिइ छयाँबै सै इह्योइ बिस्याँ क्हिहए ताँन् सैं या छयाँब तसि चारब तम्। दिलेया मिइ आछयाँब सै इह्योइ बिस्याँ क्हिहए सैं या आछयाँब तसि मिछु तयाम्।^{३५} छतसि क्हेमैने मुँबै चारब मि मिछु आतरिगे बिसि सैं चिद्।^{३६} क्हिहए ज्युर मिछु आतल्ले ज्यु तिगोन् चारब सै मुँस्यो बत्ति चारब धोले क्हिहए ज्युउँइले परमेश्वरए मिं चारब्मुं।”^{३७}

^{२६} ११:३० योना योना थेबै ताँग न्होरि सोरों टिसि सोइ। च धोले येशू सियासि पाबै सोरोंर धबै सोइ।

^{२७} ११:३१ शेबा ग्रिक क्युइरि, दक्षिण

^{२८} ११:३५ मतलब, लोमिंबे तो-तो ताँ म्हिमैइ छयाँब हुँमुं, च ताँ लिउँइ आछयाँब आतरिगे बिसि सैं चिद्।

^{२९} ११:३६ मतलब, छयाँबे मिइ परमेश्वरउँइ इह्योसि सैं छयाँब छयाँबे ताँमै मत्त्रे तम्, दिलेया दुष्ट मिइ आछयाँबे घ्याँउँइ इह्योसि दुष्ट ताँमै सैं तम्।

^{३०} ११:२६ मत्ती १६:४; मार्क ८:१२ ^{३१} ११:३० योना ३:४ ^{३२} ११:३१ १ मुँ १०:१-१०; २ इति ६:१-१२

^{३३} ११:३२ योना ३:५ ^{३४} ११:३३ मत्ती ५:१५; मार्क ४:२१; लूक ८:१६

येशूजी फरिसीमें ए फिर छ्याब् ल्हेदिब

(मती २३:१-३६; मार्कस १२:३८-४०)

३७ येशूजी चु तामें बिल् खाँबे लिउँड फरिसी घिइ येशूलाइ खीए धिंर चब् चबर हुइ। भाइले येशू चए धिंर ह्यासि चब् चबर कहुँइ। ३८ येशूजी यो आखुल्ले चब् मोसि च न्हिम्तो लबै फरिसी प्लेटोयाइ। ३९ छतमा येशूजी चने बिइ, “कहेमैं फरिसीमें थलि प्हेलाए फि-फि छेन्ले म्याम्।^१ दिलेया कहेमैए सैर बिस्यां आछ्याँबे तामें नेरो लोबइ प्लिंइमुं।”

४० “ओ, आमादुमैं! बैरुबै सै बनेबै परमेश्वरजीन् न्होंबै सै या बनेब आडिं वा? ४१ किए थलि प्हेलार मुँबै सैमैं आयोँबमैं पिन्। छ लस्यां न्हों मुँलेया बैरु मुँलेया कहेमैए ल्हागिर ताँन् चोखो तब्मुं।

४२ “धिक्कार मुँ फरिसीमें कहेमैं सैं क्रोल् त्हुम्! कहेमैंइ जिरा-मरिज पतिना छाबे च्युगुथिर सैमैलै या च्योसि च्युबाँबे तिबाँ परमेश्वरए मिर पिंमुं, दिलेया कहेमैंइ अरूए फिर ठिक निसाफ आल, धै परमेश्वरलाइ सैं न्होंउँइले म्हाँया आल। च्युबाँर तिबाँ पिब छ्याँब ग, दिलेया अरू केमैं या कहेमैंइ छेनाले ललु त्हुमल।^२

४३ “धिक्कार मुँ फरिसीमें कहेमैं सैं क्रोल् त्हुम्! कहेमैं च्हों धिंजगोर ह्यामा मान योल् त्हुबै कल्ह्योर कहुँल् म्हेमुं! धै

बजारजरे ह्यामै या म्हिमैंइ मान लसि म्हाँदिरिगे झूँम्।

४४ “धिक्कार मुँ कहेमैं सैं क्रोल् त्हुम्! कहेमैं छ्याँ म्ह्योँ आयोँबे छगोँ धों तब् ग, ‘न्होर सिनु मुँ’ बिब आसेसि म्हिमैं चए फिफि प्रम्।”

४५ शास्त्रिमैंए न्होंबै घिइ येशूने बिइ, “ओ गुरु, किहइमि छाबै तामें बिसि डिए आबु वाइ।”

४६ येशूजी बिइ, “कहेमैं शास्त्रिमैलाज्यै या धिक्कार मुँ! सैं क्रोल् त्हुम्! म्हिमैं नोल आखाँबे ति कहेमैंइ नोद् बिमुं, दिलेया कहेमैं बिस्यां यो च्याफै टिरिम्।

४७ “धिक्कार मुँ, कहेमैं क्रोल् त्हुम्! तलेबिस्यां कहेमैए खेमैंइ सैवाबै स्योँम्बै अगमबक्तामैंए मान लब् प्हेसि कहेमैंइ छ्याँबे देवलमैं बनेमुं। ४८ कहेमैंइ छलमा ‘डिए खेमैंए केमैं ठिकन् मुँल,’ बिमुं। तलेबिस्यां चमैंइ स्योँम्बै अगमबक्तामैं सैवाइ, दिलेया कहेमैंइ चमैंए ल्हागिर देवल बनेइ। ४९ छतसि ‘उइ चमैं डार अगमबक्तामैं नेरो स्यारबो कुलम्,’ बिसि तोन्दोन् ताँ सेबै परमेश्वरजी बिल। ‘दिलेया च कुलबमैं न्होरि को-कोइलाइ चमैंइ सैवाबुं, कोइलाइ हुगुदिबुं।’ ५० छतसि ह्युल केब् ओनोँबे तियाँ समा अगमबक्तामैं सैवाबै पापए सजैं तिंजोरोबे म्हिमैंइ बेहोर्दिल् त्हुम्। ५१ ओं, उ कहेमैंने

^१११:३६ थलि प्हेलाए फि-फि छेन्ले म्याम् भाँडोए फि-फि म्याब् धोले चमैंइ होसए ज्यु या फि-फि खुम्।

बिमुं, हाबिल सैवाबै त्हे ओंनोबै पबित्र मन्दिर नेरो खो पिंबै कल्हयोए म्हांजोर जखरिया सैवाबै त्हे समाबै तांन् सजें तंजोरोबै म्हिमैइ बेहोर्दिल् त्हुम्।^{१२}

^{५२} “कहेमैं शास्त्रिमैं धिक्कार कहेमैं क्रोल् त्हुम्! कहेमैंइ क्होसेन्बै ज्ञान बुद्धि योबै म्राए साँजु किंबम् किंड, दिलेया कहेमैं होंसै या न्होर आहों, होंल् म्हैभ्मैलाज्यै या कहेमैंइ होंल् आपिं।”

^{५३} येशू च धिउँडँले त्होबै लिउँड शास्त्रिमैं नेरो फरिसीमैंइ खीए बिरोध लदै खीने ल्हें ताँमैं डयोएबर होंड।
^{५४} “येशूजी ताँ पोंमा खनिज्यै गल्लि स्यासि ताँ कहाल् योम् उ?” बिसि चमैंइ दाउ ड्हयोएबर होंड।

स्योलिबै ताँर न्ह क्रों मि क्रों तल् त्हुब

(मत्ती १०:२६, २७)

१२ च त्हेर्न हजार हजार म्हिमैं चर खागु तइ। छले ल्हें म्हिमैं तमा म्हिइ म्हिन् प्लेबर होंड। धै येशूजी ओंसों होंसए चेलामैने बिइ, “फरिसीमैंए क्हेर भोंबै प्लेढाउँडँले जोगेइ टिद्। चमैल स्योलिबै ताँमैं लोमिबै बानि^१ मुँ। छतसि छेनाले ताँ क्होसि न्ह क्रों मि क्रोंले टिद्।^२ तलेबिस्याँ तोगो कहेमैंइ तो सै हुथेंलेया लिउँड ताँन् म्हिमैंइ प्रोम्मुँ। भाइले तो ताँ लोथेबै लिउँड ताँन्

म्हिमैंइ सेब्मुँ।^३ छतसि कहेमैंइ मिछु खैबर बिबै ताँमैं लिउँड तिहेंडर म्हिमैंइ थेब्मुँ। धिं न्होर कहेमैंइ सो कैले पोबै ताँ या धिं प्हेउँडँले खन्तोदोन् थेनेब्मुँ।”

खाब प्रोसि ड्हुल् त्हुम्?

(मत्ती १०:२८-३१)

^४ येशूजी धबै बिइ, “ओ डए थुमै! ड कहेमैंने बिमुं, कहेमैंए ज्यु सैल् खाँबै म्हिमैं प्रोसि आड्हुँन्। तलेबिस्याँ ज्यु सैल् खाँलेया चमैंइ च भन्दा ल्हें तोइ लल् आखाँ।^५ दिलेया खाब प्रोसि ड्हुल् त्हुम् बिस्याँ ड कहेमैंने बिमुं, कहेमैं परमेश्वर प्रोसि ड्हुँन्, तलेबिस्याँ म्हि सैवासि नर्गर भ्योवाबै शक्ति खीने मुँ।

^६ “मुइ ड्हुँफुँर कोर्मै इह आलों वा? चहगर्न योबै कोर्मै घ्रिलाज्यै या परमेश्वरजी आम्लेनले छेनाले ड्हयोम् बिस्याँ^७ भन् कहेमैंलम् क्र्प्हो या घ्रि घ्रिले परमेश्वरजी च्योइ थेंडुँम्। छतसि तिफुँइ आड्हुँन्, परमेश्वरए उँडँर ल्हें कोर्मै भन्दा कहेमैं सै ल्हें फेब मुँ।

येशू “डो सेम्” नेरो “डो आसे” बिब

(मत्ती १०:३२, ३३; १२:३२; १०:१६, २०)

^८ “छतसि डइ कहेमैंने बिमुं, खाबइ म्हिमैंए उँडँर ‘येशू डए प्रभु ग’ बिमुं, च म्हिलाज्यै या परमेश्वरए उँडँले कुल्मिबै म्हिए चहजी परमेश्वरए स्वर्गदूतमैं उँडँर ‘चुम् डए म्हि ग’ बिब्मुँ।

^११२:१ स्योलिबै ताँमैं लोमिबै बानि मतलब, ताँ घ्रि लम्, के अर्को लम्।

६ दिलेया खाबइ म्हिमैए उँइर 'डइ येशू डो आसे,' बिमुं, डज्यै या परमेश्वरए स्वर्गदूतमैए उँइर 'चु डइ डो आसे,' बिब्मुं।

१० "भाइले म्हिए च्हए बिरोधर पोंब्मैइ क्षमा योंब्मुं। दिलेया पबित्र प्ल्हए बिरोधर पोब्मैइ^१ क्षमा योरिब आरे।^२

११ "भाइले म्हिमैइ क्हेमैलाइ च्हों धिंबै चिब्मै नेरो क्रथेमै डारं क्हाबोमा 'डइ तो पोंब् डुहे? डइ तो बिल् त्हुबु डुहे?' बिसि न्हुं आलद्।^३ तलेबिस्याँ क्हेमैइ बिल् त्हुबै ताँ पबित्र प्ल्हजी च त्हेर्न क्हेमैलाइ लोमिंब्मुं।"^४

दिमाग आरेबै प्लबै म्हिए बारेबै अहान्

१३ येशूजी होंसए चेलामै लोमिंरिमा हुलउँइले म्हि घ्रिइ येशूने बिइ, "ओ गुरु, डिए आबाए सै न्होर अंश लमिंन् बिसि डए आघेने बिमिंन् ओ।"

१४ दिलेया खीजी चने बिइ, "ओ थु, क्हेमैए फिर निसाफ लब् नेरो क्हेमैए सै न्होर चुमिंन् बिसि डलाइ खाबइ ल्हैदिइ?"^१ खीजी धबै चर मुंब्मैने बिइ, "छेनाले मैन्, नना ओलिबै लोब आलद्, तलेबिस्याँ म्हि कति प्ल्होब तनाबिलेया सै न्होरउँइले क्हाँसेंन्बै छ्ह योंल् आखाँ।"

१६ च लिउँइ येशूजी चमैने अहान् घ्रि बिइ, "प्ल्होबै म्हि घ्रिल प्रोंउँइले छेज्याल्हुल्हुले रा-रोमै खइ।^{१७} छतमा 'चहौ ल्हें रा-रोमै थेंबै धन्सार डने आरे! तारे ड तो लब् डुहे?' बिसि चइ सैं न्हों न्हों मैइ।^{१८} भाइले चइ बिइ, 'डए धन्सारमै फुवासि बेल्ले थेब् थेब लमुं। भाइले डए रा-रोमै नेरो अरू सै न्होर चर्न थेंम्।^{१९} भाइले डइ होंसनेन् किहए ल्हागिर ल्हें बर्ष समा योबै रा-रोमै मुं। तारे पिरु चदु, थुंनु, धै मोज-मज्जा लसि सुखले टिद्,' बिब्मुं।^{२०} दिलेया चइ छले मैरिमा परमेश्वरजी चने बिइ, 'ओ आमादु! तियाँ म्हुँइसर्न किह सिल् त्हुब्मुं। तारे किहइ साँथेंबै सै न्होर खाबल् तब्मुं?'"^{२१}

२१ येशूजी धबै बिइ, "होंसए ल्हागिर सै न्होर थुपार्दिसि प्लब तब दिलेया परमेश्वरए उँइर आप्ल्होबै म्हिए गति छाबन् तम्।"^{२२}

परमेश्वरए फिर बिश्वास लद्

(मत्ती ६:२५-३४)

२२ येशूजी होंसए चेलामैने बिइ, "छतसि ड क्हेमैने बिमुं, सोबै ल्हागिर 'ड तो चब् डुहे? तो थुंब् डुहे? धै ज्युए ल्हागिर तो खिब् डुहे?' बिसि न्हुं आलद्।^{२३} तलेबिस्याँ चबै सै भन्दा

^११२:१० पबित्र प्ल्हए बिरोधर पोब्मैइ मतलब, पबित्र प्ल्हए जोगेमिंबै म्हाँया नेरो शक्ति वार्थेसि आम्हाँदिब्मैइ क्षमा हिरिब आरे, भाइले क्षमा आयों!

^२१२:२१ मतलब, सै न्होरए लिलि प्रब, दिलेया परमेश्वरए फिर बिश्वास आलबै म्हि दिमाग आरेब् ग।

^३१२:१० मत्ती १२:३३; मर्क ३:२६ ^४१२:११-१२ मत्ती १०:१६-२०; मर्क १३:११; लूक २१:१४-१५

जीवन थेब मुं, भाइले क्वें भन्दा ज्यु थेब मुं।^{१८}

^{२४} “कगामें इह्योत्ति! चमैइ खेति आल्हैदि, रो या आखु, चमैल भकारि आरे, धनसारमैं या आरे। दिलेया परमेश्वरजी चमैलाइ चल् पिरिइमुं। छाबै नमैमैं भन्दा क्वेमैं भन् बेल्ले थेब मुं। ^{२५} क्वेमैए न्होरि खाबइ न्हुं लसि ह्योसए आयु चहौदे या थप्दिल् खांम्मा? ^{२६} क्वेमैइ चहौ च्योबै के या लल् आखां बिस्यां अरू सैर तले न्हुं लमुं?

^{२७} “भाइले अर्को तां: क्वयोर्बै प्हारबै टमैं इह्योसि सैर मैन्। चमैइ दुःखै आल, ह्योसए ल्हागिर क्वें या आरो। दिलेया ड क्वेमैने बिमुं, स्योम्बै सोलोमन मुं बेल्ले प्ल्होसि छ्याब् छ्याबै क्वें खिनाबिलेया चु टमैं प्हारब् धोले छ्याब् आरेल।^{२८} चु टमैं तियां प्हारसि प्हंन्हांग कारयासि म्हिमैइ मिर खोंवाम्। छ तनाबिलेया परमेश्वरजी चहौ छेन्ले पैरेमिंइमुं बिस्यां भन् क्वेमैलाइमि बेल्ले छेनाले पैरेमिंम्मुं।

^{२९} “छतसि तो चब, तो थुं बिसि क्वेमैं म्हेइ आप्रद्, धै न्हुं या आलद्। ^{३०} छाबै न्हुं परमेश्वर डो आसेम्बैइ लम। क्वेमैलाइ चु सैमैं चैदिम् बिसि क्वेमैए परमेश्वर आबाजी सेम्। ^{३१} बरु ओंसों परमेश्वरए ग्याल्स

म्हैद्।^{१९} भाइले खीजी चु तांन् सैमैं क्वेमैलाइ पिंम्मुं। ^{३२} ओ डए च्युगुथिरि बगाल, आङ्गिन्। तलेबिस्यां क्वेमैए परमेश्वर आबाजी ह्योसए ग्याल्स क्वेमैलाइ पिंबर सैं तोइमुं।

^{३३} “छतसि क्वेमैए सै न्होर चुंसि योबै मुइ आयोम्बै पिन्। भाइले ह्योसए ल्हागिर खोयोइ स्योब आतबै नेंदोमैं रोसि नांस आतबै सै न्होर स्वर्गर सांन्। स्वर्गर थेंबै सै न्होर खोयोइ आम्ह, तलेबिस्यां खाबज्यै ह्योल् आंखां, भाइले प्हुंलुंज्यै आच। ^{३४} तलेबिस्यां क्वेमैए सै न्होर मुंबै क्व्ह्योर्न क्वेमैए सैं तब्मुं।

प्रभु धबै युम् बिबै तां

^{३५} “क्वेमैए क्रे फगिइ फैसि न्ह क्रों मि क्रोले क्वेमैए बत्ति प्रोथेंन्।^{३६} ब्ह्या भत्यारउंइले धिं क्वहे खोयो खम् बिसि घ्यां इह्योरिबै केब्छैमैं धोब क्वेमैं तल् त्हुम। धिं क्वहे एखसि हुइबै तोदोन् प्रा थोमिबै केब्छैमैं धो तब क्वेमैं तल् त्हुम्।^{३७} धिं क्वहे एखमा केब्छैमैं तयार तसि न्ह क्रों मि क्रोले टिरिब स्यास्यां क्वहे सैं तोसि केब्छैमैइ स्याबासि योम्मुं। क्व्होसेन ड क्वेमैने बिमुं, धिं क्वहेइ ह्योसए केब्छैमैं प्हेंमैं धोले टिबै सै तिमिसि चबै सैं चल् पिंम्। ^{३८} धिं क्वहे म्हुंइंस आधार खलेया च भन्दा क्वहैल्ले

^{११२:२३} मतलब, जीवन नेरो ज्यु परमेश्वरजी पिंबे दानमैं ग, भाइले चब्-खिब् भन्दा परमेश्वरए लिलि प्रब थेबै तां ग। ^{११२:३१} ओसों परमेश्वरए ग्याल्स म्हैद् मतलब मुं धोले खी म्हाँदिद्, मतलब म्हाँया लसि खीए तां म्हाँदिदु।

खलेया खीए केळैमै न्हरु आचहुइल्ले
तिरिब स्यास्यां च केळैमैइ भन
स्याबासि योँब्मुं।

३६ “अभै चु तां सैर मैथेनु, ह्यो
कति त्हेर खमुं बिसि सेस्यां धिं क्लहे
न्हरु आचहुइल्ले तिरिमल, धै ह्यो धिं
न्होर होल् आपिमल। ४० छलेन क्हेमै
या न्ह क्रो मि क्रोले टिद्, तलेबिस्यां
क्हेमैए सैर आमैबै त्हेर म्हिए चह
एयुब्मुं।”^१

४१ येशूए तां थेसि पत्रुसइ बिइ, “ओ
प्रभु, चु अहान् डिए ल्हागिर मत्त्रे बिल्
उ, अरू म्हिमैए ल्हागिरै बिल?”

४२ प्रभु येशूजी बिइ, “भर लल्
खाँब नेरो बुद्धि मुँबै म्हि खाब् जा?
धिं क्लहेइ होंसए धिँबै तोन्दोरि सैए
जिम्मा पिसि ह्याबै लिउँइ भर लल्
खाँब नेरो बुद्धि मुँबै म्हिइ अरू
केळैमैलाइ चब् थुँबै तौदु छेनाले
लमिंम्। ४३ धिं क्लहे एखमा होंसजी
ल्हैदिबै के केळैइ छेनाले लरिब
स्याइबिस्यां च केळैइ स्याबासि
योँब्मुं। ४४ क्हाँसेन ड क्हेमैने बिमुं,
क्लहेइ होंसए धिँबै तांन सै न्होरए
जिम्मा चलाइ पिंब्मुं। ४५ दिलेया च
केळैइ ‘डए क्लहे खब क्हेलै तोगोन्
आखालै,’ झूसि अरू के केळैमै
धोंब, तो चदा झूमुं चब, प्हा ल्हें
थुँसि न्हेल्ले टिइ बिस्यां, ४६ चए
सैज्यै आमैबै त्हेर थाइ आसेल्ले
धिं क्लहे फेखब्मुं, धै चलाइ सजै
पिंब्मुं। भाइले चए गति परमेश्वर
आम्हाँदिबमैल् धोंब तब्मुं।

४७ “होंसए क्लहेए सैबै तां क्हाँसेया
खीए सैर मैब् धों आलब्मैइ बेल्ले
दुःख योँब्मुं। ४८ दिलेया धिं क्लहेए
सैबै तां आक्हाँसि ल्हें सजै योँल्
त्हुबै के लनाबिलेया चइ च्युगुदे मत्त्रे
सजै योँब्मुं। परमेश्वरजी ल्हें आशिक
पिंब्मैउँइले ल्हेंन हिब्मुं, छलेन ल्हें सैए
जिम्मा पिंब्मैउँइले भन ल्हें किंब्मुं।

ड किहल् लबर युब आडिं, आक्हिहल् लबर युब ग।

(मत्ती १०:३४-३६)

४८ “ड आछ्याँबै सैमै खोंवाबै
ल्हागिर पृथ्वीर मि भोर कुमिंबर युब
ग। च मि ओंसों ओंनोन् त्हास्यां
छ्याँब तमल। ५० डइ किंल् त्हुब थैबै
दुःखबै बप्तिस्मा छि मुं, च बप्तिस्मा
आकिंन् समा डए सै छिं आङ्गां।^१

५१ “ड पृथ्वीर किहल् लबर युब
ग बिसि क्हेमैइ मैल् वा? ड क्हेमैने
बिमुं, किहल् लबर युब आडिं, बरु
आक्हिहल् लबर युब ग। ५२ तलेबिस्यां
तारे पिरु म्हि ड्ह मुँबै परवार हों-होंसए
न्होर्न आक्हिसि खेमैए पार्लेन् टिब्मुं।
सोए फिर ड्हुँइ बिरोध लब्मुं, भाइले
ड्हुँए फिर सोँइ बिरोध लब्मुं। ५३ चमै
हों-होंसए पारन् तब्मुं।

आबाइ चहए बिरोध लब्मुं,
चहइ आबाए बिरोध लब्मुं।
आमाइ चमिए बिरोध लब्मुं,
चमिइ आमाए बिरोध लब्मुं।
स्युमिइ चोँए बिरोध लब्मुं
धै चोँइ स्युमिए बिरोध लब्मुं।”^१

च त्हे खैले खम् बिसि क्होब

(मत्ती १६:२-३)

५४ येशूजी म्हि हुलने बिइ, “क्हेमैइ न्हाम्स्यो ल्हुउँइले (पश्चिमउँइले) रेब् प्रोमा ‘नाँ युलै’ बिमुँ। भाइले छान तम्। ५५ भाइले दक्षिणउँइले खें खब् सेसि क्हेमैइ ‘बेल्ले ख्वाललै बिमुँ।’ भाइले छान् तम्। ५६ ओ फिब्लो पार्दिब्मै! पृथ्वी नेरो मुँ इह्योसि तारे तो तम् बिसि क्हेमैइ सेम् बिस्याँ, तिंजरो तरिबै तामें प्रोसि क्हेमैइ तारे तखबै तामेंए बारेर तले सेल् आखाँ?

क्हेमै युनन् विहल् त्हुम्

(मत्ती ५:२५-२६)

५७ “क्होंसेन्बै ताँ तो जा? बिसि क्हेमैइ तले आक्होल? ५८ किहने आक्हिबै म्हिइ निसाफ लबै म्हिए उँइर किहलाइ बोमा खाँन् समा घ्याँर्न किहबै ताँ लद्, छ आलस्याँ चइ किह नियाधिश डार्र चैंबोब्मुँ। भाइले नियाधिशइ किह थेबै अफिसरए योर पिंवाब्मुँ। भाइले अफिसरइ किह भेलर च्युवाब्मुँ। ५९ ड किहने बिमुँ, किहइ फोल् त्हुबै मुइ घ्रि-घ्रिले आफोन समा किह खैलसे या भेलउँइले त्हाँल् योरिब् आरे।”^a

परमेश्वरउँइ सैं एसि आखस्याँ नास तयाब्मुँ

१३

“गालील ह्युलबै को-कोइ म्हिमैइ यरूशलेम सहरबै

मन्दिरर परमेश्वरए मिर क्यु सैसि खो पिंमा पिलातस बिबै रोमी क्रथेइ चमैलाइन सैवासि च म्हिमैए को खो पिंबै क्युए कोर कोवाल बिसि च त्हेर चर खागु तबै म्हिमैइ येशूने,” बिइ।

२ छबिमा येशूजी चमैने बिइ, “चमैइ छाबै ड़िन्न तबै दुःख योंइ बिबर्न अरू गालीलथेमै भन्दा चमै पापि मुंना बिसि क्हेमैइ मैल् वा? ३ ड क्हेमैने बिमुँ, छले आडिं। ताँन् म्हिमै पापिन् मुँ। क्हेमैइ दुष्ट के लब् आपिइ बिस्याँ क्हेमै या छलेन् नास तब्मुँ। ४ भाइले अको ताँ, सिलोआम बिबै क्ल्हयोबै धरर फुयासि च्युसे प्रे म्हि सियाल। चमै या अरू यरूशलेमथेमै भन्दा ल्हें पापिमै तसि सिब् वा? ५ ड क्हेमैने बिमुँ, छले आडिं, ताँन् म्हिमै पापि मुँ। क्हेमैइ दुष्ट के लब् आपिइ बिस्याँ क्हेमै ताँन् छलेन् नास तब्मुँ।”

रो आरोबे सिंधुँ

६ च लिउँइ येशूजी चु अहान् बिइ, “म्हि घ्रिइ होंसए प्रौर तुँबु धुँ घ्रि रूँइल। च धुँर रो रोइ उ बिसि च इह्योबर खब्बें लमल। खोंयोँ खलैया च धुँर रो आरोब प्रोसि ७ चइ के लबै म्हिने ‘डइ चु तुँबु धुँर रो म्हैब सोदिं तइ, दिलेया खोंयोँइ आरो। क्ल्हयो पैबर तले थेरिब? छतसि चु धुँ थोवाद्,’ बिइ।

८ “दिलेया के लबै म्हिइ बिइ, ‘ओ चिब, अभै तिदिंदे चु धुँ आथोले।

^a१२:५७-५९ चु ताँए मतलब, ड्यो ताँन् परमेश्वरए उँइर राल् त्हुम् धै ड्योइ आछ्याँबै के लमा परमेश्वरजी सजें पिंब्मुँ। छतसि ड्योइ युम्न आछ्याँबै बानि पिसि परमेश्वरने विहल् त्हुम्।

डइ चु धुँए जरर तासि मला भोम्।
६ क्हुरिमा रो रोइबिस्याँ छयाँबन् तइ,
आरोइ बिस्याँ थोइ भ्योवाले।”

येशूजी प्रिबै त्हिंइर क्वार तबै चहमिरि सल् लमिंब

१० तिगें प्रिबै त्हिंइर येशू च्हों धिं
घिरि लोमिसिन् मुँल। ११ चर मोइ
स्यासि नबै चहमिरि घि मुँल। च मोइ
स्यासि नब च्युसे प्रेदिं तयाल। च
क्वारि तयल, ठाडुले प्रल् आखाँमल।
१२ येशूजी च चहमिरि मोइ, धै हुइसि
बिइ। “ओ नानि, किहलाइ ठाडु तल्
आपिबै सै त्होंयाँइ, तारे किह ठाडु तल्
खाँम्।” १३ च्हौ बिसि येशूजी होंसए
यो चए फिर थेंबै तोदोन् च चहमिरि
ठाडु तइ धै परमेश्वरए मिं क्वेबर
होइ।

१४ येशूजी प्रिबै त्हिंइर च चहमिरि
सल् लमिंब् मोसि च्हों धिबै चिब
बेल्ले हिस खसि चबै म्हिमैने बिइ,
“के लब तुरो मुँ, छतसि च तुरो न्होर
खसि सस्यां तम्। प्रिबै त्हिंइर छ लब
आत।”^P

१५ दिलेया प्रभु येशूजी चने बिइ,
“ओ फिब्लो पार्दिबमै! क्हेमैए न्होरि
खाबज्यै या प्रिबै त्हिंइर होंसए गधामै
नेरो क्ल्यामै प्होउँइले पिसि क्यु थुँबर
आबो वा? १६ चु अब्राहामए कुलबै
चहमि च्युसे प्रेदिं समा दुष्टइ फैथेंबै
फैसों प्रिबै त्हिंइर प्लहमिल् ल्हुब् आडिं
वा? १७ येशूजी चु ताँ बिल् खाबै लिउँइ
खीए बिरोधीमै ताँ फापिन् तयाइ।

दिलेया खीजी लबै औदिबै के मोसि
चबै म्हिमै बेल्ले सै तोइ।”

पासगि प्लुए ताँ

(मत्ती १३:३१-३२; मार्कुस ४:३०-३२)

१८ येशूजी बिइ, “परमेश्वरए ग्याल्स
तो धों तब मुँ? डइ तो सैनै च च्हैले?
१९ च च्युगुथिरि पासगि प्लु धोन् तब्
ग। म्हि घिइ च प्लु होंसए प्रोर बोसि
प्लुइ। भाइले च फारसी सिं धुँ धोले
थेब तइ। धै मुबै नमेमैइ चए हाँगजरे
च्हों थाइ।”

प्लेढाए ताँ

(मत्ती १३:३३)

२० येशूजी धबै बिइ, “परमेश्वरए
ग्याल्स डइ तो सैनै च्हैले? २१ च प्लेढा
धों तबै सै ग। चहमिरि घिइ क्हे भोबै
प्रो सोब्योर प्लेढा म्लोथेमा लिउँइ च
ताँ क्हे फुल्दिम्।”

रुबै प्रा

(मत्ती ७:१३-१४, २१-२३)

२२ च लिउँइ येशू सहर सहर नाँ-
नाँसर ह्यासि म्हिमैलाइ परमेश्वरए
ताँ लोमिंदै यरूशलेमउँइ ह्याइ।
२३ छले ह्यारिमा म्हि घिइ खीने
“ओ गुरु, च्युगुदे म्हिइ मत्त्रे खोंयोइ
आखाँबै छ्ह योम्मा?” बिसि डचोएइ।

२४ येशूजी चमैने बिइ, “रुबै प्राउँइले
न्होर होबै भों लद्, तलेबिस्याँ ड
क्हेमैने बिमुँ, ल्हें म्हिमै रुबै प्राउँइले
न्होर होल् म्हेबुँ, दिलेया होल् खारिबुँ

आरे। २५ धिं कल्हे रेसि म्रा तोरवाबै लिउँइ कहेमैं बैरु रासि म्रा हादै 'ओ प्रभु, म्रा थोमिन्,' बिब्मुं, दिलेया खीजी 'कहेमैं खनिउँइले खल डइ कहेमैं डो आसे,' बिब्मुं।

२६ "च त्हेर कहेमैंइ 'डिइ किहने बालु चमल थुंमल। भाइले डिइ नाँसजरे किहजी लोमिमल,' बिब्मुं।

२७ "दिलेया 'कहेमैं खनिउँइले खल डइ आसे। ओ दुष्ट के लब्मैं, ड डाँइले हेंगो तयाद् बिसि च कल्हेइ कहेमैंने,' बिब्मुं।^p

२८ "भाइले परमेश्वरए ग्याल्सर^a स्योम्बै अब्राहाम, इसहाक, याकूब नेरो अगमबक्तामैं टिरिब कहेमैंइ प्रोब्मुं। दिलेया परमेश्वरजी कहेमैं बैरु भ्योवाब्मुं, भाइले कहेमैं क्रोदै स हाब्मुं।^q २६ पूर्व, पश्चिम, उत्तर नेरो दक्षिणउँइले ल्हें म्हिमैं खसि स्वर्गबैं^r भत्यारर टिब्मुं।^s ३० थेद्! तोगो लिउँइ तब्मैं ओसों तब्मुं, धै तोगो ओसों तब्मैं लिउँइ तब्मुं।"^s

३१ च त्हेर्न को-कोइ फरिसीमैं येशू डाँर खसि खीने बिइ, "छुइले छ्युडिह्याद् तलेबिस्याँ हेरोद मुँइ किह सैल् म्हेइमुं।"

३२ येशूजी चमैंने बिइ, "“तियाँ नेरो प्हँना मोँइ स्यासि नब्मैं नेरो अरू बेथाइ नब्मैं डइ सल् लसिन् मुं, नोगि मत्त्रे डए के खाँम्' बिसि च

सेला हेरोदने बिने। ३३ 'तियाँ, प्हँना नेरो नोगि या ड चु जरेन् प्रल् त्हुम्। तलेबिस्याँ यरूशलेम बाहेक अरू कल्ह्योर अगमबक्तामैं सैल् आखाँ।"'

येशूजी यरूशलेमथेमैंए फिर ल्हयो खब

३४ भाइले येशूजी बिइ, "यरूशलेमथेमैं, ओ यरूशलेमथेमैं, कहेमैंइ अगमबक्तामैं सैवाइमुं, छलेन कहेमैं डाँर खब्मैलाज्यै या युँमाइ प्रिंइ। नग आमाइ प्हसेमैं प्ह्याइ हुब् धोले डइ ल्हें खे कहेमैंलाइ हुल् म्हेइ, दिलेया कहेमैं आडिं। ३५ ड्हयोद्! तारे कहेमैंए सहर परमेश्वरजी नास लवाब्मुं। ड कहेमैंने बिम्मुं, कहेमैंइ 'परमेश्वर आबाजी कुल्मिबै म्हिण मान तरिगे' आबिन् समा कहेमैंइ ड प्रोरिब् आरे।"'

येशू फरिसीए धिर ह्याब

१४ तिगे प्रिबै त्हिंइर येशू फरिसी घिण धिर चब चबर ह्याइ। च म्हि फरिसीमैं न्होंबैं चिब मुँल। "येशूजी तो-तो लमगे?" बिसि म्हिमैंइ छैं लरिल। २ च त्हेर्न यो प्हले रोबै म्हि घि येशूए उँइर मुँल। ३ "प्रिबै त्हिंइर नबै म्हिमैं सल् लब ठिक मुँ उ

^a १३:२८ ग्रीक क्युडरि, परमेश्वरए ग्याल्सरि

^b १३:२६ ग्रीक क्युडरि, परमेश्वरए ग्याल्सरि

^p १३:२७ भज ६:८

^q १३:२८ मती २२:१३; २५:३०

^r १३:२८-२९ मती ८:११-१२

^s १३:३० मती १६:३०; २०:१६; मार्क १०:३१

^t १३:३५ भज ११:८-२६

आरे? बिसि येशूजी धर्मगुरुमैं नेरो फरिसीमैंने डचोएइ।”

४ दिलेया चमैइ तोइ बिल् आखाँ। येशूजी च यो पहले रोसि नबै म्हिए फिर यो थेंसि चलाइ सल् लमिसि कुल्मिंइ। ५ च लिउँइ येशूजी चमैंने बिइ, “कहेमैं न्होरि खबलैया प्रिबै त्हिंइर कल्या खोल्सर पायस्याँ कहेमैइ खोल्सउँइले आते रो वा?”^१ ६ चमैइ चु तारै या तोइ ज्वाफ पिंल आखाँ।

७ च फरिसीए धिर खबै प्हेमैइ चिब्मै कहुँबै छयाँ-छयाँबै कल्ह्यो त्हारिब् म्रोसि येशूजी चु अहान् बिइ, ८ “कहेमैं ब्ह्या भत्यारर ह्यामा छयाँबै कल्ह्योर आकहुँन्, तलेबिस्याँ किह भन्दा थेबै म्हि च न्हिमतोर खल् खाँम्। ९ न्हिमतो लबै म्हिइ किहने ‘चु कल्ह्योर चु म्हि कहुँल् पिन् बिस्याँ’ किह फापिन् तसि ताँन् भन्दा च्योब्मैए कल्ह्योर कहुँल् त्हुब्मुँ। १० छतसि खाबज्यै किहलाइ न्हिमतो लइ बिस्याँ ताँन् भन्दा च्योब्मै टिबै कल्ह्योर ह्यासि टिद्। फाइले न्हिमतो लबै म्हि खसि किहने ‘ओहो, डए थु, चु छयाँबै कल्ह्योर कहुँन्’ बिब्मुँ, च त्हेर किहने बालु मुँबै प्हेमैए उँइर किहइ मान योब्मुँ। ११ तलेबिस्याँ होंसन् थेब् प्हेमैए न्हिमतो परमेश्वरजी च्योब लवाब्मुँ, दिलेया होंसन् च्योने तसि टिब्मैलाइ परमेश्वरजी थेब् लमिंब्मुँ।”^१

१२ छलेन खीलाइ न्हिमतोर हुइबै म्हिलाज्यै या येशूजी बिइ, “किहइ

भत्यार लमा होंसए थुमैं, हजे-म्हजे, आघें-अलि होंसए म्हिमैं नेरो प्लहोबै ड्हेब-ट्हुब्मै न्हिमतो आलद्, तलेबिस्याँ चमैज्यै किहलाइ न्हिमतोर हुइब्मुँ, थे खि फोब् धोन् तब्मुँ। १३ बरु भत्यार लमा झूँदुमैं, डुँडामैं, खोडमैं नेरो कनमैं हुइद्। १४ छ लस्याँ किहइ आशिक योब्मुँ। तलेबिस्याँ किहए खि चमैइ फोल आखाँ। दिलेया परमेश्वरजी बिब म्हाँदिबै म्हिमैं सिसि धबै सोगों तमा आयोब्मैलाइ पिबै सैमैए खि परमेश्वरजी किह पिब्मुँ।”

थेबै भत्यारए अहान्

(मत्ती २२:१-१०)

१५ चु ताँ थेंसि येशूने बालु चबर टिब्मै न्होबैं म्हि घ्रिइ खीने बिइ, “परमेश्वरए ग्याल्सबै भत्यार चल योब्मै ड्हो सबै ग।”

१६ येशूजी चने अहान् घ्रि बिइ, “म्हि घ्रिइ बेल्ले थेबै भत्यार लसि ल्हें म्हिमैं हुइ। १७ भत्यार चबै त्हेर च म्हिइ न्हिमतो योब्मैने ‘भत्यार तयार तइ तारे चबर खो’ बिसि हुइबर कुलइ।

१८ “दिलेया चमैं ताँनइ निउ घ्रि-घ्रि लबर होंइ। ओसों त्होबै म्हिइ ‘डलम् म्रो किंइमुँ छतसि ड च म्रो ड्ह्योबर ह्याल् त्हुम्। माफ लद् ओ ड खल् आखाँ,’ बिइ। १९ फाइले अर्कोइ ‘डइ कल्या ड्हगुर किंइमुँ, छतसि ड कल्या क्योब ड्ह्योबर ह्याबि छेइमुँ। माफ लद् ओ ड खल् आखाँ,’ बिइ। २० छलेन अर्कोज्यै या ‘डल भर्खर

ब्ह्या लइमुं, छतसि उ खल् आयों,' बिइ।

२१ “भाइले के लबै म्हि एखसि तांन् ताँ होंसए क्लहेने बिइ, छतमा धिं क्लहे हिस खसि के लबै म्हिने बिइ, ‘तारे युन्ले सहरर ह्याद् धै सहरबै घ्याँए रेजरेबै झूँदुमें, डुँडामैं, खोडमैं नेरो कनमैं हुइसि पउ,’ बिमा के लबै म्हि धबै हुइबर ह्याइ।

२२ “के लबै म्हि एखसि बिइ, ‘ओ चिब, किहइ हुइ पउ बिबै म्हिमैं उइ हुइ पखइ। दिलेया भत्यारर टिबै क्लह्यो अफै मुँ।’

२३ “धबै धिं क्लहेइ के लबै म्हिने बिइ, ‘उए धिं प्लिबै ल्हागिर सहरबै घ्याँए रेजरे खन्तोँदोन् ह्यासि चबै तांन् म्हिमैं कर ल्हादिसि पखो। २४ छेनाले थेद्! ओंसोंबै न्हिमतो योंब्मैं न्होरि खाबज्यै या उए भत्यारबै चबै सैमैं कति लिंब मुँगे बिसि म्ह्योँल् योरिब् आरे।”

येशूए चेलामैंइ फोल् त्हुबै नों

(मती १०:३७,३८)

२५ म्हि हुल येशूने बालु ह्यारिमा खीजी लिउँइ तोसि चमैने बिइ, २६ “उए लिलि खब्मैंइ होंसए आबा, आमा, प्हेँस्यो, प्हेसेमैं, अलि-अडॉमैं नेरो होंसए ज्यु या तो धोंइ आड्हाँ बिस्याँ च उए चेला तल् आखाँ।^१

२७ खाबइ होंसए कूस नोसि उए लिलि आप्र च उए चेला तल् आखाँ।^२

२८ “क्हेमैं न्होरि खाबज्यै या धिं बनेदा झूँस्योँ ‘धिं लबै ल्हागिर खर्ज कति ल्हादिम्? उने मुँबै मुइइ योम् उ आयो?’ बिसि ओंसोँन् चइ बिचार आल रो वा? २९ बिचार आलस्याँ चइ जग मत्रे भोसि धिं प्हेँ सैल् आखाँस्याँ प्रोँब्मैं ताँनइ किहलाइ प्हब्मुँ। ३० ‘चु म्हिइ धिं बनेबर होइ दिलेया धिं प्हेँ सैल् आखाँ बिसि चमैंइ,’ बिब्मुँ।

३१ “भाइले अको ताँ: मुँ घ्रिइ अको मुँने नेबर ह्यामा ‘उए हजार च्यु फौजइ झिस्यु हजार फौजलाइ ट्होल् खाँम् उ आखाँ बिसि चइ ओंसोँन् आमैं रो वा?’ ३२ होंसने बालु भों आरेस्याँ अको मुँ हेंगोन् मुँमा चइ किहबै ल्हागिर म्हि कुलब्मुँ। ३३ छतसि क्हेमैंए न्होरि खाबइ होंसने मुँबै तोन्दोरि सै आवथें च उए चेला तल् आखाँ।

आड्हाँबै चज

(मती ५:१३; मर्कुस ९:५०)

३४ “चज छचाँबै सै ग, दिलेया चजए स्वाद म्हायाइ बिस्याँ तो सैइ धबै चए स्वाद खल् लब? ३५ च म्हिमैंए ल्हागिर केर आफै सए ल्हागिरै या मला

^११४:२७ होंसए कूस नोसि उए लिलि आप्र मतलब, चेला तबै ल्हागिर प्रभुए ल्हागिर ज्यु सुम्पिदिसि सिल् त्हुलेया तयार तल् त्हुम्।

आत। छतसि च स्वाद आरेबै चज म्हिमेंइ भ्योंवाम्।

“थेबै न्ह मुँबैइ थेरिगे।”

म्हयाबै क्यु

(मत्ती १८:१२-१४)

१५ तिगें रोमी भ्रुँए ल्हागिर बालि रेबमैं नेरो अरू आछयाँबै के लबमैं^१ खीए ताँ थेबर खीए डारं खल।^२ छ्याब् प्रोसि फरिसीमें नेरो शास्त्रिमैंइ “चु म्हिइमि आछयाँबै के लबमैं या खोमन। भाइले चमैंने बालुन् चब् थुँब् लमन बिसि,” गनगन लबर होंइ।

^३ छतसि येशूजी चमैंने चु अहान् बिइ, ^४ “कहेमैं न्होरि खाबलैया क्यु प्र मुइबिस्याँ च क्यु प्रए न्होरि घि म्हयास्याँ चइ कुच्युसे कु क्यु क्हयोंर्न वार्थोंसि म्हयाबै क्यु आयोंन् समा आम्है रो वा? ^५ म्हयाबै क्यु योंबै लिउँइ च क्ल्हे बेल्ले सैं तोंसि क्यु काँधर तेंसि प्होर पखम्। ^६ छले प्होर



म्हयाबै क्यु आयोंन् समा आम्है रो वा? (१५:४)

खसि चइ होंसए थुमैं नेरो इहेब्-टहुबमैं हुइसि ‘ड बेल्ले तोइमुँ, कहेमैं या सैं तोंन्। तलेबिस्याँ डए म्हयाबै क्यु योंइ,’ बिम्।

^७ “ड कहेमैंने बिमुँ, ‘डइ पाप के लइमुँ डलाइ क्षमा पिन्,’ बिल् आल्हुबै कुच्युसे कु धर्मि म्हिमें भन्दा ‘ड पापि मुँ, डइ पाप केमैं लइमुँ, डलाइ क्षमा पिन्,’ बिसि सैं एबै म्हि घि प्रोसि परमेश्वर स्वर्गर बेल्ले सैं तोम्।”

म्हयाबै मुइ

^८ येशूजी धबै अर्को ताँ बिइ, “चहमिरि घिने चाँदिए मुइ च्युउँलो मुँल। दिलेया चाँदिए मुइ घि म्हयास्याँ चइ बत्ति प्रोसि कुजाइ प्योसि च आयोंन् समा फन् फन्ले आम्है रो वा? ^९ च मुइ योंबै लिउँइ होंसए थुमैं नेरो इहेब्-टहुबमैं हुइसि ‘ड बेल्ले सैं तोइमुँ, कहेमैं या सैं तोंन्। तलेबिस्याँ डए म्हयाबै मुइ योंइ,’ बिसि चइ बिबुँ। ^{१०} ड कहेमैंने बिमुँ, च धोलेन् दुष्ट के पिसि खी डाँइ सैं एसि छयाँबै घ्यारं प्रबै म्हि घि प्रोसि परमेश्वरए स्वर्गदूतमैं बेल्ले सैं तोम्।”

म्हयाबै चह

^{११} येशूजी धबै बिइ: “म्हि घिल चह डिँ मुँल। ^{१२} चह च्योंबइ आबाने बिइ, ‘आबा, डए अँश कति योंमुँ, च तोगोन् डलाइ पिन्।’ चहइ छबिमा आबाइ

^१ १५:१ आछयाँबै के लबमैं चमैं यहूदी ठिम छेनाले आम्हांदिबइले फरिसीमें नेरो धर्म-गुरुमैंइ हेल लइ।

होंसए सै न्होर चह ह्विं चुमिंइ। १३ दे त्हे लिउंइ चह च्योबइ ह्वोंसए अंश चुंवांसि तांन् मुइ खागु लसि धिउंइले त्हाँयाइ। धै ह्वेंगोबै ह्युलर ह्यासि बेल्ले फुर्मास लसि मुइ तांन् नुवाइ। १४ मुइ तांन् नुवाल् खांबै लिउंइ च ह्युलर थेबै अंङ्गल् तसि च फोत्तेन् तयाइ। १५ छतमा च ह्युलरबै म्हि घि डार के म्हैबर ह्याइ। च म्हिइ ह्वोंसए प्रोर तिलिमै छबर कुलइ। १६ तिलिइ चबै सैमै प्रोसि च बेल्ले प्रोमल। दिलेया खाबज्यै चलाइ चबै सै आपिमल।

१७ “च त्हेर बल्ल चइ आबाए धिं मैइ। भाइले चइ बिइ, ‘उए आबाए के लब्मैइ चब् प्रेन्ले चसेया चबै सै डैम्, उ बिस्यां चुर चल् आयोसि सिबर होंइमुं। १८ तारे उ आबा डार ह्यासि आबाने छ बिम्, “ओ आबा, उइ क्हिए तां आडिसि परमेश्वर नेरो क्हिए बिरोधर आछ्यांबै के लइ। १९ तारे उ क्हिए चह बिबै लायकबै आरे। बरु उ क्हिए के लबै म्हि घि धोलेन् क्हि डार टिल् पिन्,” बिब्मुं’ बिसि चए सैर मैइ।

२० “भाइले च रेसि आबा डार ह्यारिमा च धिउंइले ह्वेंगोर खरिब चए आबाइ प्रोइ। छले ह्वोंसए चह एखरिब प्रोसि आबा बेल्ले सैं तोइ। धै चह डार न्हेह्यासि अँउलो खोएसि म्वें लइ। २१ चहइ आबाने बिइ, ‘ओ आबा, उइ क्हिए तां आडिसि परमेश्वर नेरो क्हिए बिरोधर आछ्यांबै के लइ। तारे उ क्हिए चह बिबै लायकबै आरे।

२२ “दिलेया आबाइ के लबै म्हिमै हुइसि बिइ, ‘युन्ले तांन् भन्दा छ्यांबै क्वें नेरो च्या परखसि चु खिमिन्, जुत्तै या खिमिन्। २३ भाइले छोबै क्यु साँडे सैसि भत्यार लसि ड्यो बेल्ले सैं तोदै चले। २४ तलेबिस्यां चु उए चह सियाल, दिलेया सोसि खइ; म्हायाल, दिलेया योइ।’ छतसि ड्यो सैं तोदै भत्यार लसि चब् थुंब लबर होंइ।

२५ “च त्हेर चह थेब प्रोर मुंल। च प्रोउंइले धिए चेंदो फेखमा धिर बाजा हासि सेब- प्रिब लरिबै कै थेइ। २६ छतसि चइ के लबै म्हि घि हुइसि ‘धिर तो लबर होंइमुं जा?’ बिसि ड्योएइ।

२७ “के लबै म्हिइ बिइ, ‘क्हिए अलि खइमुं, छले च छेनाले एखब् प्रोसि क्हिए आबा सैं तोसि ड्यो बाजा



तारे उ क्हिए चह बिबै लायकबै
आरे (१५:२१)

हादै सेदै प्रिदै सैं तोदै चब् थुंब् लले बिसि छोबै क्यु सैसि भत्यार लइमुं।’

२८ “चु ताँ थेसि चह थेब बेल्ले हिस खसि धिं न्होर ह्याल् आडिं। छतमा आबा बैरु त्होसि च वाँबर होंइ। २९ दिलेया चइ आबाने बिइ, ‘चहौ ल्हें बर्ष समा डइ किहए केळ्छेंइ धोले के लइ। किहइ ल्हैदिबै तो के मुँलेना डइ आल! आबिमल। दिलेया डइ तो योंइ? सैं तोल्ले थुमैने स्योगैं चरिगे बिसि किहइ डलाइ र-भजा घि या आपिं। ३० किहए सै न्होर बोसि ताँन् नुवाबै चह एखमा चए लहागिर किहइ छोबै क्यु साँडे सैसि चहौ थेबै भत्यार लमिंब आ।’

३१ “छबिमा आबाइ चने बिइ, ‘ठागु, किहम् खोंयोन् बिलै डने बालुन् मुं। डने मुंबै सै न्होर ताँन् किहलन् ग। ३२ तियाँ डचोइ भत्यार लसि बेल्ले सैं तोल् त्हुम्। तलेबिस्याँ किहए अलि सियाल, सोसि खइ, म्हालेया योंइ।”

बाठो नाइकेए अहान्

१६ येशूजी होंसए चेलामैने बिइ, “प्लबै म्हि घिल चाँजो लबै नाइके म्हि घि मुँल। चइ होंसए क्ल्हेए सम्पति उडिदिवाइ बिसि म्हिमैइ चए फिर छचाब् ल्हैदिल।

२ “छतमा प्लबै म्हिइ चलाइ हुइसि बिइ, ‘क्हिहए बारेर डइ थेबै ताँ तो जा? किहइ लबै केए हिसाब डलाइ पिन्।

तलेबिस्याँ तारे किह डए सै न्होरए चाँजो लल् योरिब् आरे।’

३ “छतमा च नाइकेइ सैं न्हों-न्हों बिइ, ‘डए क्ल्हेइ ड केउँइले तेबर होना। डइ ताब क्योब लल् आखाँ, म्हिमैने हिसि चब् बिलेया ड फापिम्। ४ छतसि तारे डइ तो लल् त्हुमुं डइ मैल् खाँइमुं। केउँइले तेवाबै लिउँइ डइ स्वाब थुमैने डो सेब् मिं सेब् लल् त्हुइ। भाइले क्ल्हेइ ड केउँइले तेवाबै लिउँइ च थुमैइ खेमैए धिर ड मान लब्मुं।’

५ “च लिउँइ चइ क्ल्हेए असामिमैं घि घिले हुइसि ओसों खबै असामिने ‘डए क्ल्हेलाइ फोल् त्हुबै छे कति मुं?’ बिसि डचोएइ।

६ “चइ बिइ, ‘हजार सों लिटर जैतूनए छचुगु फोल् त्हुम्।’

“नाइकेइ चने बिइ, ‘क्हिहए तमसुकर तारे हजार घिसे इहब्र मत्त्रे प्हिइ।’

७ “भाइले चइ अकोने बिइ, ‘क्हिहइ कति फोल् त्हुमुं बिमा।’

“च म्हिइ बिइ, ‘डिब्र म्हुरि गहुँ फोल् त्हुम्।’

“नाइकेइ च म्हिने बिइ, ‘क्हिहए तमसूकरै या प्हसे टुच्यु म्हुरि मत्त्रे प्हिइ।’

८ “च बेमान लबै नाइकेइ छले असामिमैए छे च्युगुदे लमिंड बिब् सेसि च क्ल्हेइ नाइके बाठो मुँना बिसि सेइ। तलेबिस्याँ चु ह्युलबै म्हिमैइ होंसए थुमैने के लमा चारबै ह्वे

योबै परमेश्वरए सन्तानमै भन्दा बेल्ले बाठो तम्।

६ “ड कहेमैने बिमुं, होंसए लहागिर ह्युलबै स न्होरउँडैले क्हिबै थुमै बनेद्। छ लस्याँ कहेमैए मुइ खाँयाबै त्हेर चमैड कहेमै स्वर्गर स्वागत लब्मुं।”^a

१० येशूजी धबै बिइ, “च्युगुथिरि ताँर भर लल् खाँबै म्हि थेब् थेबै ताँरै या भर लल् खाँब तम्। दिलेया च्युगुथिरि ताँर बेमान लबै म्हि थेबै ताँरै या बेमान तम्। ११ छतसि कहेमै ह्युलबै सै न्होरर भर लल् खाँब आतइ बिस्याँ, स्वर्गबै खोंयोँइ आखाँबै सै न्होरए जिम्मा कहेमैलाइ खाबइ पिमुं? १२ कहेमै अरूए सै न्होरर भर लल् खाँब आतइ बिस्याँ, कहेमैइन योल् त्हुबै सै न्होर खाबइ पिमुं? खाबज्यै आपिं।”

१३ येशूजी धबै बिइ, “खाबज्यै या कल्हे ड्हुँए के तिखेर्न लल् आखाँ। तलेबिस्याँ चइ घ्रिलाइ हेल लमुं, भाइले अर्कोने म्हाँया लमुं। छलेन कल्हे घ्रिइ बिब छेनाले डिमुं, अर्को कल्हेलाइ तो धोँइ आड्हुँ। च धोँलेन कहेमैज्यै या परमेश्वर नेरो मुइए सेवा तिखेर्न लल् आखाँ।”^b

१४ येशूजी बिबै ताँ थेसि फरिसीमैड खीए बिल्लि लइ। तलेबिस्याँ चमैए लहागिर मुइ थेबै सै मुँल। १५ धबै

येशूजी चमैने बिइ, “कहेमै म्हिमैए उँडैरि ‘ड छचाँब धर्मि म्हि ग’ बिसि थेब ज्हेम्। दिलेया कहेमैए सै न्होर तो मुं बिसि परमेश्वरजी सेम्। म्हिमैए सैर थेब ड्हुँबै सै परमेश्वरए उँडैर तोइ आडिँबे सै ग।

१६ “बप्तिस्मा पिबै यूहन्नाए पलो समा स्योमा परमेश्वरजी मोशाने पिबै ठिम नेरो अगमबकतामैड प्हिबै छ्वे मत्त्रे मुँल। च त्हेसेरो तियाँ समा ‘परमेश्वरजी ग्याल्स लबर होँडमुं। छतसि खीलाइ म्हाँदिद्, छ लस्याँ खीजी कहेमैए फिर आशिक पिब्मुं,’ बिसि परमेश्वरए ग्याल्सबै सै तोंबै ताँं बिप्रइमुं। छतसि ताँन् म्हिमै होँसइ खाँन् समा भों लसि परमेश्वरए ग्याल्सए न्होर होँम्।^c १७ दिलेया मु नेरो पृथ्वी म्हायाल् खाँमुं, परमेश्वरए छ्वेर प्हिबै ताँं घ्रि या आम्ह।”

१८ “छतसि होंसए प्हेँस्यो वासि अर्कोने ब्ह्या लबै म्हिइ ब्यभिचार लम्। छलेन पार लबै च्हमिरिने ब्ह्या लबै मुँडँज्यैया ब्यभिचार लम्।”^d

प्लबै म्हि नेरो लाजरस

१९ येशूजी धबै बिइ, “छाबै प्लबै म्हि घ्रि मुँल। चइ सै ल्हें फेबै छचाँबै क्वेमें खिमल। त्हिँइ होंसे लिं-लिंबै

^a १६:६ चु ताँए मतलब, चु नाइके बाठो तसि होंसइ योबे हगउँडैले ह्युलबै थुमै बनेड। छलेना म्हिमैड परमेश्वरए फिर बिश्वास लसि चमै डचोए थुमै तरिगे बिसि डचो चु ह्युलर मुँमन् डचोए सै न्होर नेरो डचोइ योबे हगउँडैले परमेश्वरए के लले। छलस्याँ डचोए सै न्होर नुयालेया डचो स्वर्गर फेनेल् योब्मुं। ^b १६:१६ ग्रिक क्युडर परमेश्वरए ग्याल्सए बारेर

^P १६:१३ मत्ती ६:२४ ^Q १६:१६ मत्ती ११:१२-१३ ^R १६:१७ मत्ती ५:१८

^S १६:१८ मत्ती ५:३२; १ कोर ७:१०-११

चबै सैमैं चसि मजाले त्हिंड थोमल।
 २० दिलेया लाजरस बिबै झूँदु म्हि
 घि मुँल। चए ज्यु तिगोन् पोर मुँल।
 चलाइ अरू म्हिमैइ प्लबै म्हिए तगारर्न
 पखसि थेंमिमल। २१ ‘प्लहोबै म्हिइ
 चब् चमा सर तेयाबै कहेँ ठाँडा-ठुँडे
 चल् योम् उ?’ झूँसि लाजरस डाँइ
 इहयोरिमल। दिलेया चल् आयोमल,
 च मत्रे आडिं, नगिमैं खसि चए
 पोरमैं लहेँमल। २२ ‘तिगें लाजरस
 सियाइ। धै स्वर्गदूतमैं युसि च स्वर्गर
 अब्राहामए क्वेँदर बोइ^a थेंइ। भाइले
 च प्लहोबै म्हि या सियासि म्हिमैइ
 पावाइ। २३ च नर्गर फेनेसि बेल्ले दुःख
 योरिमा चइ कैडु स्वर्गउँइ इहयोइ
 छले इहयोमा हेंगोउँइलेन् अब्राहाम
 नेरो चए क्वेँदर लाजरस क्हुँरिब्
 म्गोइ।

२४ “चइ कै तेसि बिइ, ‘ओ बाज्यू
 अब्राहाम, डए फिर ल्हयो खसि
 लाजरस ड डाँर कुल्मिन्। चए योरि
 क्युर प्लहुँसि डए सुँर भोमिंरिगे।
 तलेबिस्या ड चु मिए राबर थेबै दुःख
 योरिडुँ।’

२५ “दिलेया अब्राहामइ बिइ, ‘बाबु,
 किहइ मैन्। किहए छहर छयाँ-छयाँबै
 सैमैं योसि किहइ सुखले छह थोइ।
 दिलेया लाजरसइ दुःखै दुःखर्न छह
 थोइ। दुःख योलेया चइ परमेश्वर मैइ,
 किहइ बिस्याँ परमेश्वर खोँयोँइ आमैं,
 डम् डन् ग बिसि टिइ। छतसि तोगो चुर

लाजरसइ सुख योँडुँ, किहइ बिस्याँ
 चर दुःख योँडुँ। २६ चुबै म्हिमैं छुइले
 चर ह्याल् आखाँरिगे, धै चबै म्हिमैं
 या चुर डि डाँर खल् आखाँरिगे बिसि
 क्हेमैं नेरो डिए म्हाँजोरि बेल्ले थेबै
 गैरु होंलदों मुँ।’

२७ “छबिमा च प्लहोबै म्हिइ बिइ,
 ‘छ बिस्याँ, ओ बाज्यू, ड यो छयुँ
 लमुँ किहइ लाजरस डए आबाए
 धिर कुल्मिन्। २८ तलेबिस्याँ डए त्येमैं
 इहउलो चर मुँ। चमैं या चु नर्गर
 आयुरिगे बिबै ल्हागिर लाजरस ह्यासि
 चु दुःख योँबै क्ल्हयोए बारेबै ताँ चमैंने
 बिमिंरिगे।’

२९ “दिलेया अब्राहामइ बिइ,
 ‘चमैंने बालु स्योँम्बै मोशा नेरो
 अगमबक्तामैइ प्हिबै छ्वे मुँ। चमैइ
 च छ्वेर प्हिबै ताँमैं छेनाले खेरिगे,
 थेरिगे।’

३० “च प्लहोबै म्हिइ धबै बिइ,
 ‘आडि, बाज्यू अब्राहाम, चमैइ प्हिबै
 ताँ आक्वेँलै या सियाबै म्हिमैउँइँले
 घि सोगों तसि चमैं डाँर ह्याइ
 बिस्याँ बल्ल चमैइ होंसए आछयाँबै
 केमैउँइँले सैं एसि परमेश्वरए ताँ
 क्वेँब्मुँ।’

३१ “दिलेया अब्राहामइ चने बिइ,
 ‘मोशा नेरो अगमबक्तामैए ताँ
 आक्वेँस्याँ म्हि घि सिबउँइँले सोगों
 तसि चमैं डाँर ह्याना बिलेया चमैइ
 क्वेँरिब् आरे।’”

^a१६:२२ अब्राहामए क्वेँदर बोइ परमेश्वरजी खीए ताँ क्वेँब्मैए ल्हागिर स्वर्गर भत्यार पिब्मुँ। च भत्यारर ताँन् भन्दा
 थेबै म्हि अब्राहाम तब्मुँ। छले मान योँबै प्हेँ अब्राहामए क्वेँदर टिब्मुँ।

आछयाँबै के माफ पिंब

(मत्ती १८:६-७, २१-२२; मर्कुस ९:४२)

१७ येशूजी होंसए चेलाभैने बिइ, “म्हिलाइ पापर च्हावाबै सैमै खैलेबिलेन् खब्मुं, दिलेया आछयाँबै पाप केमै लबर ल्हैदिबै म्हिइ थैबै सजै योँब्मुं।^२ चु च्युगुथिरि कोलोमै धों तबै म्हि घिलाइ पाप के लबर ल्हैदिस्याँ च म्हिइ सजै योँब् भन्दा चए खरिर हेंदो च्योसि मा ड्युँडर भ्योंवाब् चए ल्हागिर छयाँब तब्मुं।^३ छतसि होंसए बारेर न्ह क्रों मि क्रोले टिद्।

“क्हिए अलिइ क्हिए फिर आछयाँबै के लइबिस्याँ चलाइ छयाँबै सुँइ लोदा सैदा लद्, भाइले ‘डइ पाप लइ डलाइ माफ पिन्,’ बिसि चइ बिस्याँ माफ पिन्।^४ क्हिए अलिइ क्हिए फिर तिगेर्न डिखे समा आछयाँबै के लना बिलेया डिखेन् क्हि डार खसि ड ‘माफ पिन्’ बिस्याँ क्हिइ चलाइ माफ पिन् ल्हुम्।”

^५ कुल्मिंबै चेला चिम्बैइ प्रभुने बिइ, “ओ प्रभु, डिए बिश्वास बडिमिन्।”

^६ प्रभु येशूजी बिइ, “क्हेमैने पासगिए फुँ धों प्रेथेबै च्युगुथिरि मत्त्रे बिश्वास मुँ बिस्याँ ‘चु काफलए धुँ मा ड्युँडर रुँइयाद्,’ बिलेया चइ डिँब्मुं।”

^७ येशजी धबै बिइ, “क्हेमै खाबज्यै या होंसए के लबै म्हि प्रोर के लसि र-क्यु छसि धिर खबै तोदोन् चने युन्ले ‘कै चखो,’ बिम् रो वा? छ बिबै साटोरि बरु ‘क्रेर फगि खिसि डए ल्हागिर युनन् कै, ट्हा ह्योसि ड चल् पिन्। डइ चल् खाँबै लिउँइ मत्त्रे क्हि चद्,’ आबि रो वा? ^८ क्लहेइ ल्हैदिबै के लना बिलेया क्लहेइ केब्छैलाइ धन्यबाद पिन् रो वा? आपिं। ^९ छलेन क्हेमैज्यै या होंसने ल्हैदिबै ताँन् केमै लल् खाँसि ‘डि केर आफेबै केब्छै ग, डिइ ललन् त्हुबै के मत्त्रे लइम्।’ बिद्।”

कोर खबै म्हिमै सल् लमिंब

^{११} येशू यरूशलेम सहरउँइ ह्यामा सामरिया नेरो गालील ह्युलए साँदउँइले तसि ह्याइ। ^{१२} येशू नाँस घिरि फेबि छेमा चर खीने कोर खबै म्हि च्यु त्होइ। चमैइ दे हेंगोन् रासि ^{१३} येशूने थैबै कैले बिइ, “ओ येशू प्रभु, डिए फिर ल्हयो खमिन्।”

^{१४} येशूजी चमैलाइ प्रोसि बिइ, “ह्याने! खो पिंबै खेगि डार ह्यासि होंसलाइ उँइन्।”^{१५} येशूजी बिब् धोँले चमै खेगि डार ह्यारिमा घ्याँर्न चमैए कोर सयाइ। ^{१६} चमैए न्होर म्हि घिइ खी सयाब था सेसि थैबै कैले परमेश्वरए मिं क्वेदै येशू डार एखइ। ^{१६} भाइले येशूए पहले फ्योसि

^{१७:१४} परमेश्वरए छ्वेर कोर खब्मै सइ उ आसइम् बिसि जाँच लबै हग खो पिंबे खेगिमैने मत्त्रे मुँ।

येशूलाइ धन्यवाद पिंड। च सामरियाथें मुँल।

१७ येशूजी बिइ, “सब म्हि च्युउलो आडिं वा? अरू म्हि कु खनिर मुँ? १८ परमेश्वरए मिं थेब् लबर चु सामरी मत्रे एखइ वा अरू खनिर ह्याइ?” १९ च लिउँइ येशूजी च सामरियाथेंने बिइ, “रेदु, धै होंसए घ्याँ कहाद्। विहए बिश्वासइ विह सडमुँ।”

परमेश्वरए ग्याल्स

(मत्ती २४:२३-२८, ३७-४१)

२० कोइ फरिसीमैँड येशूने “परमेश्वरए ग्याल्स खोंयोसेरो खम?” बिसि डचोएमा

येशूजी चमैने बिइ, “परमेश्वरए ग्याल्स म्हिमैँए मिइ प्रोँल्ले आखा। २१ ‘इह्योत्ति! परमेश्वरए ग्याल्स चुर मुँ’ ‘चर मुँ’ बिसि खाबज्यै बिल् आखाँ। तलेबिस्याँ परमेश्वरए ग्याल्स कहेमैँए म्हाँजोर्न मुँ।”^a

२२ येशूजी खीए चेलामैने बिइ, “तिंगेन् बिलेया म्हिए चहजी ग्याल्स लब् प्रोँल् योंस्याँ तमल बिबै त्हे प्हेँन लिउँइ खब्मुँ, दिलेया कहेमैँड प्रोँल् योरिब् आरे। २३ म्हिमैँड कहेमैने ‘इह्योत्ति! येशू चर मुँ’, ‘चुर मुँ’, बिब्मुँ। दिलेया चमैँड बिब आक्वेन्, चमैँए लिलि आप्रद्। २४ तलेबिस्याँ मुर

काँम्लि-तिम्लि रामा मुए छेउ घ्रिउँडँले अर्को छेउ समा चारमुँ, छलेन म्हिए चह युबै त्हिँडैरे या छान् तब्मुँ। २५ दिलेया खीजी ओंसों ल्हेँ दुःख सैदिल् त्हुब्मुँ, धै चु पुस्ताबैँ म्हिमैँड खीलाइ म्हि आचिहिसि खीए फिर बिश्वास आल।

२६ “स्योंम्बै नोआए पलोर्न खै तल, म्हिए चह धबै युबै त्हेरै या छान् तब्मुँ।^p २७ नोआ क्यु भाजर आहोंन् समा च त्हेबैँ म्हिमैँ चब, थुँब, ब्ह्या लब लसिन् मुँल, चमैँ छले ढुक्कले हों-होसए पार्लेन् प्ररिबै त्हेर्न थाइ आसेल्ले थेबै नाँ बाडिइ युसि म्हिमैँ ताँन् सैवाइ।^q

२८ “स्योंम्बै लोतए पलोर्नै या छान् तल। सदोमथेंमैँ चड-थुँडन मुँल, चुँब-किब लसिन् मुँल, बालि-पुलि ल्हेदिसिन् मुँल, धिमैँ बनेसिन् मुँल।^r २९ दिलेया लोतइ सदोम सहर पिबै त्हिँडर्न परमेश्वरजी मुउँडँले मि नेरो बारुद भ्योंमिसि चबैँ म्हिमैँ ताँन् सैवाइ। ३० म्हिए चह युबै त्हेरै या छान् तब्मुँ।

३१ “च त्हिँडर धिँए फि तलर मुँब्मैँ होंसए चैदिबै सैमैँ किनेल् त्हुइ बिसि क्युरु आतरिगे छलेन प्रोँजरे के लब्मैया धिँउँड आएखरिगे।^s ३२ लोतए प्हेँस्योए ताँ कहेमैँड मैन्।^t ३३ खाबइ होंस जोगेल् म्हेँमुँ, चइ खोंयोँड

^a१७:२१ कहेमैँए म्हाँजोर्न मुँ मतलब, येशूजी लबै केमैन् परमेश्वरए ग्याल्सा ग।

^b१७:३२ लोतए प्हेँस्यो सदोम सहरउँडँले त्हाँखमा चइ लिंग्याँ तोसि इह्योमा च चजए त्हाँ तयाइ। (उत्पत्ति १६:२६)

^p१७:२६ उत ६:५-८

^q१७:२७ उत ७:६-२४

^r१७:२८-२९ उत १८:२०-१९:२५

^s१७:३१ मत्ती २४:१७-१८; मार्क १३:१५-१६

^t१७:३२ उत १६:२६

आखाँबै छ्ह योरिब् आरे, दिलेया खाबइ ह्योसलाइ तो धोइ आङ्गौं चमैइ खोयोइ आखाँबै छ्ह योब्मुं।^{३४} ड धबै कहेमैने बिमुं, च म्हुँइसर क्ल्हयो घिरिर्न रोरिब्मैं ड्ङ्गिँए न्होरि घि परमेश्वरजी बोब्मुं, घि वाथेब्मुं।^{३५} छलेन बालुन् हेंदो प्होरिबै च्हमिरिमैं ड्ङ्गिँरे या घि परमेश्वरजी बोब्मुं घि वाथेब्मुं। [^{३६} च धोलेन^a बारिर् के लब्मैं न्होरै या घि बोब्मुं, घि वाथेब्मुं।]”

^{३७} छाबै ताँ थेसि चेलामैइ येशूने ड्योएइ, “प्रभु चु केमैं खनिर तमुं?”

येशूजी चमैने बिइ, “खनिर सिनु तमुं चर्न क्वे्रमैं खागु तम्।”

म्हरेस्यो नेरो नियाधिश

१८ चेलामैं खोयोन् बिलै प्राथना लरिगे धै सैं च्योब आलरिगे बिबै सैले येशूजी अहान् घि बिइ।^२ “सहर घिरि नियाधिश घि मुँल। च परमेश्वर प्रोसेया आङ्गिमल, म्हिमैलाज्यै या तोइ वास्ता आलमल।^३ च सहरर म्हरेस्यो घि मुँल। च नियाधिश डारं ह्याब्ब्रे लसि ‘डए शत्तरइ ड बेल्ले दुःख पिंइमुं। छतसि डए निसाफ लमिन्,’ बिमल।^४ ल्हें त्हे समा नियाधिशइ थेबै न्ह आलल्ले टिइ। दिलेया लिउँइ चइ ‘डइ परमेश्वरै या आम्हाँदि,

म्हिमैलाज्यै या तोइ वास्ता आल, दिलेया चु म्हरेस्योइमि छोरों ड्ङ्गान् लइ,’ बिसि सैं न्हों-न्हों मैइ।^५ छतसि तारे चुए निसाफ लमिन् त्हुइ। निसाफ आलमिंस्याँ च खब्ब्रे लसि डलाइ छोरों ड्ङ्गान् लब्मुं।”

^६ प्रभुजी धबै चमैने बिइ, “च अधर्मि नियाधिशइ तो बिइमुं, मैन्दि।^७ छलेन परमेश्वरजी त्हाँबै म्हिमैइ त्हिंयाँ म्हुँइस खीने प्राथना लब्मैए निसाफ खीजी आलमिं रो वा? कहेमैए लहागिरि निसाफ लमिंबर खीजी कहैल् लम् रो वा? ^८ ड कहेमैने बिमुं, खीजी ह्योसए म्हिमैए लहागिरि युनन् निसाफ लमिंब्मुं। दिलेया म्हिए च्ह धबै ह्युलर युमा बिश्वास लसि टिरिब्मैं खीजी त्होल् योलै रो वा?”

प्राथना लबै म्हि ड्ङ्गिँ

^९ ड ठिक के लबै म्हि ग बिब् प्हेँसि अरुमैलाइ तो धोइ आङ्गौंबै को-कोइ म्हिमैलाइ येशूजी चु अहान् बिइ, ^{१०} “म्हि ड्ङ्गिँ मन्दिरर प्राथना लबर ह्याइ। चमैं ड्ङ्गिँर घि फरिसी टोलिबै म्हि, अर्को रोमी मुँए लहागिरि बालि रेबै म्हि मुँल।^b ^{११} फरिसीइ रासि सैं न्हों-न्हों छले प्राथना लइ, ‘ओ परमेश्वर, ड क्हिलाइ धन्यबाद पिंमुं, तलेबिस्याँ ड अरु म्हिमै धोले लोब लब, स्योर तेब, च्हमिरिमैं फिर आछ्याँबै सैं मैबै

^a १७:३६ धाँसे ओसोबै योइ प्हिबे कितबमैरि चु ब्राकेट न्होबैं ताँडुंमैं आप्हिल।

^b १८:१० च त्हेर युहूदिमैइ बालि

रेब्मैं हेल लमल, तलेबिस्याँ यहूदीमैए सैर चमैइ रोमी मुँए लहागिरि के लमा यहूदी म्हिमै लुसि ख्याब चम् बिसि मैमल।

म्हि आङिं, धै चु बालि रेबै म्हि धों तबै या ड आङिं। १२ ड सदर ड्हुब्ले बर्त टिम्। डइ योंबै तोन्दोरि सैमैउँडँले च्युबाँबै तिबाँ क्हि ए मिर पिंम्।’

१३ “दिलेया च बालि रेबै म्हि हेंगोन् रासि ‘ डम् स्वर्गउँडँ इह्योबै लायकबै आरे’ ड्हुँडँ। धै सैं च्योने लदै होंसए तिर ठौदिदै ‘ओ परमेश्वर, ड पापि म्हि ग। डए फिर ल्हयो खमिन्,’ बिड।

१४ “ड क्हेमैने बिमुँ, च फरिसी भन्दा बालि रेबै म्हि परमेश्वरए उँडँर ठिक ठर्दिसि धिर एह्याइ। तलेबिस्याँ तोगो च्योने तसि कुरब्मैलाइ परमेश्वरजी थेब लमिंब्मुँ। तोगो डम् डन् ग बिसि थेब् प्हेँब्मै परमेश्वरजी कुरवाब्मुँ।”^१

येशूजी कोलोमै आशिक पिब

(मत्ती १६:१३-१५; मर्कूस १०:१३-१६)

१५ खेमैए कोलोमैए फिर येशूजी यो थेंसि आशिक पिंरिगे ड्हुँसि म्हिमैड खी डार कोलोमै पखइ। कोलोमै पखब् प्रोसि चेलामैड चमै हौदिइ। १६ दिलेया येशूजी कोलोमै होंस डार हुइसि चेलामैने बिड, “कोलोमै ड डार खल् पिन्। चमैलाइ आखो आबिद्, तलेबिस्याँ परमेश्वरए ग्याल्स चुमै धों तब्मैल् ग।^२ १७ क्होंसेन्ले ड क्हेमैने बिमुँ, होंसए आबा-आमाइ बिब चु च्योबै कोलोमैड डिंम्। छतसि क्हेमै या परमेश्वरजी बिब डिंन्। आङिं

बिस्याँ क्हेमै परमेश्वरए ग्याल्सर होंल् योरिब् आरे।”

प्लबै म्हि ए सैं परमेश्वरउँडँ एब गारो तम्।

(मत्ती १६:१६-३०; मर्कूस १०:१७-३१)

१८ चु ताँ थेंसि यहूदी चिब घिइ येशूने “ओ स्वाबै गुरु! खोंयोँड आखाँबै छ्ह योंबै ल्हागिर डइ तो लल् त्हुम्?” बिसि डचोएइ।

१९ येशूजी चने बिड, “क्हिइ डने तले स्वाब बिमुँ? परमेश्वर बाहेक अरू खाबै या स्वाब आरे। २० परमेश्वरए छ्वेबै ताँ क्हिइ आसे वा? ‘चर व्यभिचार आलदु, म्हि आसैदु, आह्योदु, स्योर आतेदु धै होंसए आबा-आमाइ बिब डिंनु,’ बिसि प्हिइमुँ,” आङिं वा।^३

२१ चइ बिड, “चु तामैम् डइ फ्रेंसि ओंनोन् लइमुँ।”

२२ चए ताँ थेंसि येशूजी चने बिड, “अभै क्हिइ लल् त्हुबै के घि चैमुँ। क्हिने मुँबै सैमै ताँन् चुँसि योंबै मुइ ड्हुँदुमै चुमिन्, धै डए लिलि प्रद्, छलस्याँ क्हिइ स्वर्गर सै न्होर योंब्मुँ।”

२३ येशूए ताँ थेंसि चए लि छु तयाइ। तलेबिस्याँ च बेल्ले प्लबै म्हि मुँल।

२४ चए लि छु तब् प्रोसि येशूजी चने बिड, “प्लहोबै म्हिमै परमेश्वरए

^११८:१६ थिक क्युडर, परमेश्वरए ग्याल्स चु धोबै म्हिमैल मुँ।

ग्याल्सर होंब बेल्ले गारो मुं!
२५ तलेबिस्यां प्लबै म्हिमै परमेश्वरए
ग्याल्सर होंब भन्दा सलु (ऊंट) ताए
मिर क्युलब सजिल् तम्।”

२६ चु तां थेबमैइ येशूने “छ बिस्यां
खाबइ मुक्ति योल् खाँमुं?” बिसि
ड्योएइ।

२७ येशूजी चमैने बिइ, “म्हिमैइ लल
आखाँबै के परमेश्वरजी लल खाँम्।”

२८ छबिमा पत्रुसइ बिइ, “डिम्
होंसए धिं-नां वाथेंसि क्हिए लिलि
प्रइमुं।”

२९ येशूजी चमैने बिइ, “क्होंसेंन
ड क्हेमैने बिमुं: परमेश्वरजी बिब
म्हांदिबै ल्हागिर खाबइ धिं-नां, मिं-
प्हसे, अलि-अडां आबा-आमा वाथेंमुं,
३० चइ चु जुगर्न अफै च भन्दा ल्हें
योँब्मुं। धै तारे खबै जुगरे या खोंयोँड
आखाँबै छ्ह योँब्मुं।”^a

येशूजी होंस सिल्लु त्हुबै ताँ बिब

(मत्ती २०:१७-१९; मार्कूस १०:३२-३४)

३१ च लिउँइ येशूजी होंसए च्युसे ड्ङ्गिं
चेलामै तिराइ बोसि बिइ, “तारे ड्यो
यरूशलेम सहरउइ ह्याइन मुं। म्हिए
च्हए बारेर अगमबक्तामैइ प्हिबै ताँन्
ताँ पूरा तब्मुं। ३२ चमैइ प्हिब् धोले
म्हिमैइ म्हिए च्ह अरू हेंमैए योर
पिंवाब्मुं। चमैइ खीए बिल्लि लसि
थुइब्मुं धै खीए आब्रु वाब्मुं। ३३ चमैइ
खी कोराइ पुब्मुं धै कूसर च्योवासि
सैवाब्मुं। दिलेया सोरोर खी धबै सोगों
तसि खब्मुं।”

३४ दिलेया चेलामैइ चु ताँ तिफुँइ
आक्हो। चु ताँए अर्थ परमेश्वरजी
चमैउँइले लोसि थेंड। छतसि चमैइ
येशूजी बिबै ताँ क्होल् आखाँ।

येशूजी कन म्हि प्रोल् लमिब

(मत्ती २०:२९-३४; मार्कूस १०:४६-५२)

३५ येशू यरिहो सहरर फेखमा चर मि
आप्रोंबै म्हि घि घ्याँए रेर क्हुँसि चर
प्रबमैने बालु मुइ हिरिल। ३६ घ्याँर ल्हें
म्हि प्रबै कै थेसि “तो तरिइमुं जा?”
बिसि चइ ड्योएइ।

३७ म्हिमैइ चने बिइ, “नासरतथें येशू
चु घ्याँउँइलेन् खसिन् मुं।”

३८ छ बिब थेसि चइ “ओ दाऊदए
च्ह येशू! डए फिर ल्हयो लमिन्,”
बिसि ओरइ।

३९ घ्याँर प्रबै म्हिमैइ “तले छले
ओरल?” बिसि चलाइ हौदिइ।

दिलेया च भन् “ओ दाऊद मुँए
कुलबै च्ह! डए फिर ल्हयो खमिन्,”
बिसि ओरइ।

४० चए कै थेसि येशू प्ररिबै
तोर्न रायाइ, धै “चलाइ ड डार
पउ!” बिइ। धै च मि आप्रोंबै
म्हि खी डार पखबै लिउँइ येशूजी
चने ४१ “क्हिलाइ तो चैदिइ? डइ
क्हिए ल्हागिरि तो लमिले?” बिसि
ड्योएइ।

चइ येशूने “प्रभु डए मि प्रोल्
खाँरिगे,” बिइ।

४२ येशूजी चने बिइ, “क्हिइ डए
फिर बिश्वास लबइले क्हिए मि

^a१८:३० खोंयोँड आखाँबै छ्ह योँब्मुं मतलब खोंयोन् बिले परमेश्वरने टिल् योँब्मुं।

म्रोल् खाँब् तयाइमुं।” ४३ येशूजी छ बिबै तोदोन् चए मि प्रोयॉइ। भाइले च सैं तोदै परमेश्वरए मिं क्वेदै येशूए लिलि प्रयाइ। छतब् म्रोसि तांन् म्हिमैज्यै या परमेश्वरए मिं क्वेबर होइ।

रोमी मुंए ल्हागिर बालि रेबै जखायस

१९ येशू यरिहो सहर तदै ह्यारिमा। २ च सहरर जखायस बिबै म्हि घि रोमी मुंए ल्हागिर बालि रेबमै न्होबै चिब नेरो प्लबै म्हि मुंल। ३ “येशू खाब् मुंगे” बिसि चइ इह्योबै सैं लइ। दिलेया मोब तबइले म्हिए हुलइ लमा चइ येशू म्रोल् आखाँ। ४ छतसि च ओंसो न्हेयासि येशू इह्योबर तुंबुए धुंर क्रेइ। तलेबिस्याँ येशू च घ्याँ तसि खसिन् मुंल। ५ येशू चर फेखसि ताइ इह्योसि बिइ, “ओ जखायस, युना क्युरु तयु, तलेबिस्याँ ड तियाँ किहए धिर बास टिल् त्हुइमुं।”

६ छबिमा युन्ले सर तयुइ। धै सैं तोदै येशू धिर बोसि मान लइ। ७ छले येशू जखायसए धिर ह्याब् म्रोसि म्हिमैइ “अच्या छाबै पापि म्हिए धिरे या प्हे तबर ह्याइ बिसि म्हिमैइ स्वीए ताँ लबर होइ।”



“ओ जखायस, युनन् तयु, तलेबिस्याँ तियाँ ड किहए धिर बास टिल् त्हुइ” (१९:४-५)

८ चहमन् जखायस रासि प्रभु येशूने बिइ, “प्रभु, ड तारे होंसए सैं न्होरए आधा भाग झूँदुमै चुमिंम। भाइले डइ रोमी मुंए ल्हागिर बालि रेमा खाबलाज्यै या लुसि मुइ किंन बिलेया तिबाँर प्लिबाँ तैसि चमै एमिंभुं।”

९ येशूजी चने बिइ, “तियाँ चु धिंबै म्हिमैइ मुक्ति योइमुं, तलेबिस्याँ चु या अब्राहामए सन्तान ग। १० तलेबिस्याँ म्हिए चह छलेन् घ्याँ आसेसि म्हप्रिबमैलाइ म्हैबर नेरो जोगेमिंबर युब् ग।”ap

^११९:१० म्हप्रिबमैलाइ म्हैबर नेरो जोगेमिंबर युब् ग जखायस अब्राहामए कुल, मतलब यहूदी, परमेश्वरजी त्हांबै म्हिमै न्होबै मुंल। दिलेया तोगो मत्वे प्रभु येशूए फिर बिश्वास लसि च आछयाँबै केए सजैउँडैले फ्रेसि परमेश्वरजी जोगेमिंभुं।

माराए सिक्कामें

(मत्ती २५:१४-३०)

११ येशू यरूशलेम सहर चेंदो फेखमा म्हिमैए सैर “परमेश्वरजी ग्याल्स लबै त्हे^a युनन् तबि छेना बिब् मैसि खीए ताँ थेरिल। छतमा येशूजी चमैने अहानउँडँले परमेश्वरए ग्याल्सए बारेबै ताँ बिइ।” १२ येशूजी बिइ, “प्लबै म्हि घिइ हेंगोबै ह्युल घि डए हग न्होर पखल त्हुइ बिबै सै लइ। १३ भाइले खी ह्याब् भन्दा ओंसों होंसए के लबै म्हिमै च्युउलो हुइसि ‘ड आएखन् समा चु माराए सिक्काउँडँले छों लद्,’ बिसि माराए सिक्का^b घि घि पिंइ।

१४ “दिलेया चए ह्युलबै म्हिमैइ च चिबलाइ आखोमल। छतसि चिब ह्याबै लिउँइ चमैइ ‘चु म्हि डिए फिर मुँ तब डि आसैदि,’ बिद् बिसि थेबै मुँ डार स्यार्बो कुलइ।

१५ “दिलेया च चिब मुँ तसि एखबै तोदों होंसइ मुइ पिंबै के लबै म्हिमै खी डार हुइबर ल्हैदिइ। भाइले छों लसि चमैइ कति कमदिइ बिसि क्होल् म्हैइ। १६ ओंसोंबै के लबै म्हि खसि बिइ, ‘ओ चिब, किहइ पिंबै माराए सिक्का घिउँडँले डइ सिक्का च्यु कमदिइमुँ।’

१७ “च प्रोसि मुँ बेल्ले सै तोदैं बिइ, ‘स्याबास! किह स्वाबै के लबै म्हि मुँना! च्युगुदे सैर किह भर लल् खाँब

तइ। छतसि तारे सहर च्युए फिर किह कल्हे तब्मुँ।’

१८ “छलेन अर्को के लबै म्हि खसि बिइ, ‘ओ चिब, किहइ पिंबै माराए सिक्का घिउँडँले डइ सिक्का ड्ह कमदिइमुँ।’

१९ “भाइले मुँइ चलाज्यै या बिइ, ‘किह सहर डए फिर कल्हे तल् योंब्मुँ।’

२० “अर्को के लबै म्हि खसि बिइ, ‘ओ चिब, किहइ पिंबै माराए सिक्का डइ हुमालर चोसि थेंल। चुर मुँ नाँ बिइ। २१ किह प्रोसि ड ड्रिँड, तलेबिस्याँ किह सारो सै मुँबै म्हि मुँ। किहइ थेंइ आथेंबै सै किंल् म्हैम्, धै प्लुइ आप्लुबै सैन् खैम्।’

२२ “क्लहेइ च के लबै म्हिने बिइ, ‘ओ, केर आफेबै म्हि! किहइ पोबे ताँउँडँलेन् डइ किहए निसाफ लब्मुँ। डए सै सारो मुँ, डइ तो आथें चन् किंमुँ, धै प्लुइ आप्लुबै सैन् खैम् बिब किहइ सेना। २३ छ बिस्स्याँ किहइ डए मुइ बेङ्गर तले आथेंल? बेङ्गर थेंस्याँ ड एखमा ब्याजै योमल।’

२४ भाइले च जरे रारिब्मैने खीजी बिइ, ‘चउँडँले माराए सिक्का प्हेसि सिक्का च्यु मुँबै म्हिलाइ पिंवान।’

२५ “दिलेया चमैइ खीने बिइ, ‘ओ चिब चनेम् माराए सिक्का च्यु मुँदि।’

२६ “ड क्हेमैने बिमुँ, खाब्ने मुँ चलाइ भन् ल्हें पिंब्मुँ। खाब्ने आरे चने मुँबै या

^a१६:११ ग्रीक क्युडर, परमेश्वरए ग्याल्स

^b१६:१३ च त्हेर मारा सिक्का म्हि घिल म्हैन प्लिलाबै तलब मुँल।

पहेंवाब्मुं।^{१७} तारे डलाइ आखोसि 'मुं आतरिगे' बिबै चुर पखसि डए उँडर सैवाद्।"^{१८}

यरूशलेमर ह्याम येशूलाइ थेबै मान लब

(मत्ती २१:१-११; मर्कुस ११:१-

११; यूहन्ना १२:१२-१६)

^{२८}चु अहान् बिल् खाँबै लिउँड येशू होंसए चेलामै भन्दा ओसों यरूशलेमउँड ह्याइ। ^{२९}बेथफागे नेरो बेथानिया बिबै नाँसए चेंदो जैतून बिबै काँर फेखमा येशूजी होंसए चेलामै ड़िँने छ बिसि कुलइ, ^{३०}“च चेंदो नाँसर ह्यादु। चर ह्याम खाबै आक्रेबै गधा भज कहेमैँड स्याब्मुं। च पिसि चुर पखो। ^{३१}चलाइ पिमा ‘तले पिल?’ बिसि खाबज्यै डचोस्याँ ‘प्रभुए लहागिर चैदिइमुं,’ बिद्।” ^{३२}कुल्मिंबै चेलामैँ ड़िँ ह्यामा येशूजी बिब् धोलेन् गधाए भज स्याइ। ^{३३}गधा पिबर होमा गधाए क्लहेइ “चु गधा तले पिल?” बिसि डचोएइ। ^{३४}चमैँड गधाए क्लहेने बिड, “चु प्रभुए लहागिर चैदिइमुं।” ^{३५}छले चमैँड गधाए भज पिसि येशू डाँर बोइ। भाइले होंसए क्वेमैँ गधा भजए फिर तिसि येशूलाइ क्रेल् पिँड। ^{३६}येशू गधा फिर क्रेसि ह्यामा खीए मान लबर म्हिमैँड खेमैँए क्वें प्लिसि घ्याँर तिमिँड। ^{३७}छले येशू यरूशलेमए चेंदो जैतून बिबै कोउँडले

क्युरु फेयुमा खीजी लबै औदिबै थे-थेबै केमैँ मैदै खीए ताँन् चेलामैँ सैं तोसि परमेश्वरए मिं क्वेदै थेबै कैले ओरबर होंड। ^{३८}“परमेश्वरए मिंर युबै मुं बेल्ले थेब मुं। स्वर्ग नेरो पृथबीर शान्ति तरिगे। खीए मिं खोंयोन् बिले थेब् तरिगे,” बिदै ओरइ।^{१९}

^{३६}म्हिए हुल न्होरि को-कोइ फरिसीमैँड येशूने बिड, “ओ गुरु, क्हिए चेलामैँने ‘छले आओरद्’ बिसि हौदिसे।”

^{४०}येशूजी चमैँने बिड, “ड कहेमैँने बिमुं, चुमैँ छले आपोस्याँ युंमामैँन् थेबै कैले ओरब्मुं।”

यरूशलेमथेमैँ मोसि येशू क्रोब

^{४१}येशू यरूशलेम सहर चेंदो फेखमा। च सहर मोसि खी सैं नसि क्रोइ। ^{४२}चर्बै म्हिमैँए बारेर खीजी छले बिड, “शान्ति तो ताँड पखम् बिसि कहेमैँड तियाँ सेस्याँ तमल! दिलेया तारे कहेमैँए मिड प्रॉल् आयोँ। ^{४३}तलेबिस्याँ कहेमैँए फिर छाबै त्हिँड खब्मुं: शत्तुरमैँड क्हिए कारग्युले गारा रुइब्मुं थै कहेमैँ बैरु त्हांल् आयोँन्ले च्युथेब्मुं। ^{४४}चमैँड चु सहर फुवासि चु न्होँबै ताँन् म्हिमैँ या सैवाब्मुं। धिँए गारार युंमा घ्रिए फिर अर्को युंमा तरिब् आरे। तलेबिस्याँ ‘परमेश्वरजी डिं जोगेमिंबर युल!’ बिबै ताँ कहेमैँड क्होल् आखाँल।”

येशू मन्दिरर ह्याब

(मत्ती २१:१२-१७; मर्कूस ११:१५-

१६; यूहन्ना २:१३-२२)

४५ च लिउँइ येशू यरूशलेम सहरबै मन्दिरर ह्यासि चर्बे छों लबै ताँन् म्हिमैं ल्हावाइ। ४६ भाइले चमैने बिइ, “परमेश्वरजी खीए छ्वेर ‘डए धिं प्राथना लबै धिं तब्मुं,’ बिसि प्हिइमुं, दिलेया क्हेमैँइमि ह्योमैँए धिं लना।”^१

४७ छले येशूजी त्हिँइ होंसे मन्दिरर म्हिमैं लोमिमल। छतसि खो पिंबै खेगि चिबमैँ, शास्त्रिमैँ नेरो चिबनाँबमैँ किहसि येशू सैल् म्हैमल।^२ ४८ दिलेया खी सैबै ल्हागिर चमैँइ तोइ निउँ आयों। तलेबिस्याँ येशूजी लोमिंबै ताँ बेल्ले छचाँब म्हाँदिसि म्हिमैँइ थेमल।

येशूए हक

(मत्ती २१:२३-२७; मर्कूस ११:२७-३३)

२० तिंगें येशूजी मन्दिरर परमेश्वरउँइले खबै सैं तोबै ताँमैं म्हिमैं लोमिरिल। छतमा चिबनाँबमैँ, खो पिंबै खेगि चिबमैँ नेरो शास्त्रिमैँ येशू डारं खसि २ “डिंने बिद्, चु केमैँ लब किहला तो हक मुं, किहलाइ चु हग पिंब खाब् जा?” बिसि डचोएइ।

३ येशूजी चमैँने बिइ, “छ बिस्याँ डज्यै या क्हेमैँने ताँ घि डचोएम् चए ज्वाफ पिन्। ४ यूहन्नाइ म्हिमैं क्युर प्ल्हँसि बप्तिस्मा पिंबै हग परमेश्वरउँइले योंइ उ म्हिमैँउँइले योंइ?”



येशू मन्दिरर ह्यासि चर छों लबै म्हिमैं ताँन् ल्हावाइ (१६:४५)

५ चु ताँ थेसि चमैँ खे-खेमैँए न्होरि छलफल लबर होंइ, “डचोइ खै बिब? ‘परमेश्वरउँइले’ बिइ बिस्याँ क्हेमैँइ ‘तले यूहन्नाए ताँ आक्वेल?’ बिसि चइ बिब्मुं। ६ ‘म्हिउँइले’ बिले बिस्याँ चुर्बै म्हिमैं ताँनइ डचो युंमाइ प्रिसि सैवाब्मुं, तलेबिस्याँ यूहन्ना अगमबक्ता ग बिसि चमैँइ क्वेम्।” ७ छतसि चमैँइ येशूने बिइ, “तुसि, खनिउँइले योंइ? डिइ आसे।”

८ येशूजी चमैँने बिइ, “छ बिस्याँ डज्यै या खाबै हकउँइले चु केमैं लमुं बिसि क्हेमैँने आबि।”

अँगुर खेतिए अहान्

(मत्ती २१:३३-४६; मर्कूस १२:१-१२)

९ च लिउँइ येशूजी म्हिमैँने अहान् बिइ, “म्हि घिइ अँगुरए खेति ल्हेदिसि म्हिमैँने आधेर पिसि खी अर्को ह्युलर ह्यासि ल्हे त्हे समा टिइ।^{१०} अँगुर मिंबै त्हेर क्ल्हेइ के लबै म्हि घि आधे किंबर कुलइ। दिलेया आधे लबमैँइ च

म्हि धोसि कहोतेन् कुल्मिंड। ११ भाइले क्लहेइ अर्को के लबै म्हिलाइ कुलइ। चलाज्यै या चमैइ धोसि आब्रु वासि तोइ आपिंन्ले कहोतेन् ल्हामिंड। १२ च लिउंड धबै अर्को के लबै म्हि कुलइ। चलाज्यै या चमैइ आधकल्सो लसि भ्योंवाइ।

१३ “चहौ तसेरो अंगुरए क्लहेइ बिइ, ‘तारे खाब् कुलब् इहे? डए चहलाइमि चमैइ मान ललै, छतसि ड होंसए खोबै चहन् कुलल् तहुइ झोंसि कुलइ।’ १४ दिलेया क्लहेए चह हेंगोउँडैलेन् प्रोसि आधे लबमैइ ‘चुम् क्लहेए चह ग। चुम् हक योल् तहुबै म्हि ग। छतसि चलाइ सैवाले धै चए सै न्होर डचोलन् तभुं बिसि खेमैं न्होरि ताँ लबर होइ।’ १५ छ बिसि चमैइ चलाइ अंगुर मुँबै क्लहयोउँडैले बैरु बोसि सैवाइ।

“तारे अंगुरए क्लहेइ चमैलाइ तो ललै? १६ च खसि च आधे लबमैं सैवाभुं, धै प्रो अरू म्हिमैलाइन पिंवाभुं।”

चु ताँ थैसि म्हिमैइ बिइ, “छाबम् खोंयोइ आतरिगे!”

१७ येशूजी चमै डाँइ इह्योसि बिइ, “छ बिस्याँ छ्वेर प्हिबै चु ताँए मतलब तो जा?

‘गारा भोंबमैइ केर आफे बिसि भ्योंवाबै

युंमान् तेबै क्र युंमा तइ?’^१

१८ च युंमाए फिर तेयाभमैं ताँन् कुदुकुदु तयाभुं, छलेन खाबै फिर च युंमा तेमुं च तहूलफुं लवाभुं।”

१९ शास्त्रिमैं नेरो खेगि चिबमैइ येशूजी चु अहान् खेमैए बारैर्न पोरिइमुं बिसि कहोइ। छतसि च त्हेर्न चमैइ येशू कहाल् म्हेइ। दिलेया चमैं म्हि हुल प्रोसि ड्ङिमल।

बालि फोले उ आफोले?

(मत्ती २२:१५-२२; मर्कूस १२:१३-१७)

२० येशूजी बिबै ताँमैउँडैले खीलाइ फसेदिसि रोमी क्रथेए योर पिंवाबै दाउ चमैइ इह्योरिल। छतसि स्योर आतेबै म्हिमैं धोले को-कोइ म्हिमैं छें लबर चमैइ येशू डाँर कुलइ। २१ चमैइ येशूने बिइ, “ओ गुरु, किहइ छचाँबै ताँ पोमुं धै खाबलाज्यै या आफेललले परमेश्वरए क्होंसेंनबै ताँ छेनाले लोमिंम् बिसि डिइ सेइमुं। २२ छतसि डिलाइ बिमिन्दि। डिंइ रोमी कैसर मुँलाइ बालि फोल् तहुम् उ आत्हु?”^२

२३ दिलेया खीए सैं किंबर चमैइ छले ताँ डचोएब् ग बिब् सेसि येशूजी चमैने बिइ, २४ “खोइ डने मुइ घि उँडैन्दि। च मुइर खाबै नक्सा नेरो मिं छाप्दिइमुं?”

^१२०:२२ चमैए सैर येशूजी “फोल् तहुम्” बिस्याँ खेमैए यहूदी म्हिमैं सैं नसि खीए लिलि आप्रमल। “फोल् आत्हु” बिस्याँ रोमी मुँलाइ मान आलमना बिसि रोमी पुलिसमैइ खीलाइ कहासि केरलर चुयवामल बिसि मैल।

चमैइ बिइ, “कैसर मुँए मिं नेरो नक्सा मुँ।”

२५ येशूजी चमैने बिइ, “छ बिस्याँ कैसर मुँलाइ पिंल् त्हुबै सै कैसर मुँलाइन पिंन्। धै परमेश्वरए मिंर पिंल् त्हुबै सै परमेश्वरलाइन पिंन्।”

२६ छबिमा म्हिमैए उँडँर चमैइ येशूए ताँ कहाबै क्ल्हयो आयों। बरु येशूजी बिबै ताँ थ्रेसि चमै प्लेटोयासि तोइ आबिल्ले टिइ।

सिबउँडँले सोगों तइ खबै ताँ

(मत्ती २२:२३-३३; मार्कस १२:१८-२७)

२७ च लिउँइ धबै को-कोइ सदुकी टोलिबैँ यहूदीमैँ येशू डारं खइ। चमैइ “सिबैँ लिउँइ म्हि धबैँ सोगों आत,” बिमल। छतसि चमैइ येशूने डचोएइ,^{२८} “गुरु, मुँयुँ घि ब्ह्या लसि प्हसे आतन्ले सियाइ बिस्याँ, आघेँए ल्हागिर सन्तान तरिगे बिसि चए अलिइ होंसए चों ब्ह्या लल् त्हुम् बिसि स्योमा मोशाइ डचोए ल्हागिर ठिम प्हिथेइमुँ।^{२९} २६ धिं घिर त्येमैँ डिउँलो मुँल। ठागुइ ब्ह्या लइ। दिलेया चह-चमि आतन्ले च सियाइ।^{३०} छतमा म्हेलइ होंसए चों पखइ। दिलेया चै या प्हसे आतन्ले सियाइ।^{३१} च लिउँइ साँडँलाज्यै या चों पखइ। चै या प्हसे आतन्ले सियाइ। छलेन चमैँ ताँनइ पलो पलोले चोने ब्ह्या

लइ, दिलेया चमैँ या प्हसे आतन्लेन् ताँन् सियाइ।^{३२} लिउँइ च च्हमिरि या सियाइ।^{३३} छतसि सियाबमैँ धबैँ सोगों तमा च च्हमिरि खाबैँ प्हेंस्यो तलै? तलेबिस्याँ च च्हमिरि त्ये डिउँलोल्न प्हेंस्यो तल् खाँल।”

३४ येशूजी चमैने बिइ, “चु ह्युलर म्हिमैँ ब्ह्या लमुँ, ब्ह्या लमिंमुँ।^{३५} दिलेया सिबउँडँले सोगों तसि स्वर्गर ह्याबैँ योग्यबैँ ठदिबैँ म्हिमैँइ ब्ह्या आल, ब्ह्या आलमिं।^{३६} तलेबिस्याँ चमैँ स्वर्गदूत धोबन् तम्। चमैँ सिसि धबैँ सोगों तबइले चमैँ परमेश्वरए सन्तान ग। छतसि चमैँ खोंयोँइ सिरिब् आरे।

३७ “दिलेया सिबमैँ धबैँ सोगों तसि परमेश्वरने टिम् बिबैँ ताँ मोशाज्यै या लुरिबैँ भयाडए बारेर प्हिमा याहवेहलाइ ‘अब्राहामए परमेश्वर, इसहाकए परमेश्वर नेरो याकूबए परमेश्वर’ बिसि प्रमाण उँडँमिंइ।^{३८} याहवेह सियाबैँ म्हिमैँए परमेश्वर आडिं, सोगों तबमैँए परमेश्वर ग, तलेबिस्याँ खीए ल्हागिर ताँन् म्हि सोगों मुँ।”^{३९}

३६ खीए ताँ थ्रेसि को-कोइ शास्त्रिमैँइ बिइ, “ओ गुरु, किहइ ठिकन् बिइ।”^{४०} च लिउँइ खाबज्यै या खीने तोइ ताँ या डचोएबैँ आँट लल् आखाँ।

^{२८}२०:३८ खीए ल्हागिर ताँन् म्हि सोगों मुँयाहवेहजी च ताँ मोशाने बिबैँ त्हेर अब्राहाम, इसहाक नेरो याकूब सियाल् खाँल। सिल् खाँनाबिलेया याहवेहजी चमैँ सोगों मुँ बिइ।

ख्रीष्ट दाऊद मुँए कुल नेरो प्रभु ग

(मत्ती २२:४१-४६; मर्कूस १२:३५-३७)

४१ येशूजी चमैने बिइ,
 “परमेश्वर उँइले कुल्मिंबै मुँ
 ख्रीष्ट, दाऊद मुँए हाँग उँइले युब्
 ग’ बिसि म्हिमैँइ खैले बिल् खाँम्?
 ४२ तलेबिस्याँ

‘प्रभु परमेश्वरजी डए प्रभुने बिइ,
 विह डए क्योलो उँइ टिद्,’ बिसि
 भजनसंग्रहर दाऊद मुँइ बिइमुँ।

४३ “डइ विहए शत्तुरमैँ विहए

पहले न्होर आर्थेन् समा

विह डए क्योलो उँइ टिद्,”

बिसि भजनमैँर दाऊद मुँइ बिइमुँ।^१

४४ छले दाऊद होंसइन ख्रीष्टने प्रभु
 बिइमुँ बिस्याँ ख्रीष्ट दाऊदए चह खैले
 तइ?”^a

शास्त्रिमैँने होस्यारले टिद्

(मत्ती २३:१-३६; मर्कूस १२:३८-

४०; लूका ११:३७-४४)

४५ छले ताँन् म्हिमैँइ ताँ थेरिमा
 येशूजी होंसए चेलामैँने बिइ, ४६ हिंबै
 क्वे खिसि “शास्त्रिमैँ प्हेँसि छाइ-छुइ
 बजारजरे प्रमा म्हिमैँइ म्हाँदिरिगे झूँब,
 च्हों धिंजरे ह्यामा म्हिमैँइ थेब लरिगे
 झूँब छलेन भत्यारजरे ह्यामा मान
 तबै क्ल्टयोर कहुँल् म्हैबै शास्त्रिमैँने
 जोगेसि टिद्। ४७ चमैँइ म्हरेस्योमैँए

धिं नाँ लुडिमुँ। दिलेया म्हिमैँए उँइँरि
 बिस्याँ बेल्ले प्राथना लब् प्हेँम्।
 छाब्मैँइ भन् थेबै सजैँ योँब्मुँ।”

म्हरेस्योए भेटि

(मर्कूस १२:४१-४४)

२१ खीजी इह्योरिमा
 प्लहो-प्लहोबै म्हिमैँइ
 मन्दिरबै भेटि बकसर भेटि भोरिब्
 प्रोँइ। २ भाइले झूँदु म्हरेस्यो छिइ
 मुइ झिँफुँ भोँबै या खीजी प्रोँइ।
 ३ छतमा खीजी बिइ, “क्होंसेन ड
 क्हेमैँने बिमुँ, च तोइ आरेबै म्हरेस्योइ
 अरूमैँइ भन्दा ल्हेँ भेटि भोँइमुँ।
 ४ तलेबिस्याँ अरूमैँइ होंसने मुँबै
 ल्हेँ मुइमैँइ उँइले ल्हेँन् भोँइ, दिलेया
 चु म्हरेस्यो झूँदु तनाबिलेया खीने
 तिफुँइ आचैल्ले होंसने मुँबै मुइ ताँन्
 भोँइ।”

यरूशलेमबै मन्दिर फुयाम् बिब

(मत्ती २४:१,२; मर्कूस १३:१,२)

५ “छ्याँ-छ्याँबै युँमाजगो नेरो
 परमेश्वरए मिंर पिँबै छ्याँ-छ्याँबै
 सैमैँइ सिडाँर्दिसि चु मन्दिर बेल्ले
 छ्याँब् तइमुँ,” बिसि येशूए को-कोइ
 चेलामैँइ ताँ लरिमा येशूजी बिइ,
 ६ “क्हेमैँइ चु ताँन् सैमैँ तोगो प्रोँइमुँ,
 दिलेया तिगेँ चु ताँन् फुयाब्मुँ। युँमा

^१२०:४४ मतलब, ख्रीष्ट दाऊद मुँए कुल तस्याँ दाऊद भन्दा च्योँब तम्। भाइले ख्रीष्ट दाऊद मुँए प्रभुन् तस्याँ दाऊद भन्दा थेब तम्। झिँना-झिँन् खैले तम्? उत्तर, ख्रीष्ट पक्का म्हि तसि दाऊदए कुलर युइ, छलेन पक्का परमेश्वर तबइले खी दाऊदए प्रभु या तइ।

घ्रिए फिर अर्को युंमा आचैल्ले नास तयाब्मुं।”^a

नुयाबै त्हेए चिनुमै

(मती २४:१-१४; मर्कूस १३:१-१३)

७ “ओ गुरु, चु तांन् चिनुमै खोंयो तम? चु तबि छेइ बिसि म्हिमैइ खैले सेल् खांम्?” बिसि चमैइ येशूने डचोएइ।

८ येशूजी बिइ, “न्ह क्रों मि क्रोले टिद्, क्हेमैलाइ खाबज्यै लुल् आखांरिगे। ल्हें म्हिमै डए मिं किसि खब्मुं, ‘ड परमेश्वरजी कुलबै मुं ख्रीष्ट ग’ बिब्मुं, भाइले अरू म्हिमैइ ‘ख्रीष्ट युबे त्हे चेंदो तखइमुं’ बिब्मुं, दिलेया चमैए लिलि आल्हैदिद्, चमैइ बिब आडिन्। ९ ल्हडें नेरो प्हांब् नेब तइमुं रो बिब क्हेमैइ थेब्मुं। च त्हेर आडिन्। तलेबिस्यां म्हिए च्हे युब् भन्दा ओंसां चु तांन् तामें तलन् त्हुम्। छ तनाबिलेया ह्युलए नास अभै तरिब आरे।”

१० येशूजी धबै बिइ, “ह्युलए बिरोधर ह्युल, ग्याल्सए बिरोधर ग्याल्स रेसि ल्हडें तब्मुं। ११ क्ल्हयो क्ल्हयोरि थेब् थेबै सयो खब्मुं, अङ्गल तब्मुं, भाइले डिन् तबै रोगमै खब्मुं। मुर थेब् थेबै डिन् ड्हांबै चिनुमै प्रोम्बुं। १२ चु तांन् सैमै तब् भन्दा ओंसां म्हिमैइ क्हेमैलाइ हुगुदिब्मुं। चमैइ

क्हेमै क्हासि च्हां धिंजरे बोसि क्हेमैए मिंर मुद्दा भोसि भेलर च्युवाब्मुं। क्हेमैइ डए मिं किंबइले मुंमै नेरो क्रथेमैए उँडर बोब्मुं। १३ दिलेया चमैने सैं तोबे तां बिबै मौका च त्हेर क्हेमैइ योम्बुं। १४ छतसि होंस जोगेबै ल्हागिर खै बिब् ड्हे बिसि क्हेमैइ न्हुं लल् आत्हु। १५ तलेबिस्यां डइ क्हेमैलाइ छाबै ज्ञान बुद्धिए तां पौल् पिब्मुं, च तां पौमा चमैइ क्हेमैए तांए ज्वाफ पिंल् खांरिब् आरे, क्हेमैए तां थोल् खांरिब् आरे।^{१६} होंसए आबा-आमा, आघें-अलिमै, होंसए थुमै नेरो ह्ज्जे-म्हजेमैज्यै क्हेमै शतुरमैए योर पिंवाब्मुं। भाइले क्हेमैए न्होरि को-कोइ चमैइ सैवाब्मुं। १७ क्हेमैइ डए मिं किंबइले तांन् म्हिमैइ क्हेमै हेल लब्मुं। १८ दिलेया क्हेमैए क्र प्हां घ्रि या नास तरिब् आरे। १९ छतसि आनारद्, आसिन् समा सैदिद्, छलस्यां क्हेमै खोंयोड बिबै सोसि परमेश्वरने टिल् योम्बुं।”

यरूशलेम सहर नास तबै तां

(मती २४:१५-२१; मर्कूस १३:१४-१९)

२० येशूजी धबै बिइ, “यरूशलेमलाइ सेनामैइ घेदिंरिब् प्रोमा तारे यरूशलेम नास तबै त्हे तबि छेना बिब क्हेमैइ सेद्। २१ च त्हेर यहूदीया ह्युलर मुंम्बै कोउँड

^a२१:६ चु भविष्या बाणि प्लिच्यु बर्ष लिउँड क्हांसेन तल, मतलब बि. सं. १२७ सालर (ई. सं. ७० सालर) रोमी फौजड मन्दिर नास लवाइ।

३७ येशूजी त्हिंड होंसे मन्दिरर परमेश्वरए ताँमें लोमिमल। धै म्हँडँसर जैतून बिबै कोंर ह्यासि बास टिब्रें लमल।^{१७} ३८ भाइले खीजी लोमिबै ताँ थेबर म्हिमै न्हाँकर्म मन्दिरर खमल।

यहूदा इस्करियोतइ येशू कहालू पिंब

(मत्ती २६:१-५, १४-१६; मार्कुस १४:१-

२, १०-११; यूहन्ना ११:४५-५३)

२२ च त्हेर प्लेढा आभोबै क्हेन चबै चाड खबि छेल। च त्हिंडने दुःखने फ्रेबै चाड बिमल।^१ २ खो पिंबै खेगि चिबमै नेरो शास्त्रिमै बिस्याँ येशू खैले सैब ड्हे बिसि दाउ ड्ह्योरिल। दिलेया म्हिमै मोसि चमै ड्हुँमल। ३ च त्हेर्न दुष्ट यहूदा इस्करियोतए सैर होंइ। च यहूदा येशूए च्युसे ड्हुँ चेलामै न्होंबै घि मुँल। ४ यहूदा खो पिंबै खेगि चिबमै नेरो मन्दिर रुँबर टिबै सिपाइमै न्होंबै कप्तानमै डार ह्यासि, “डइ येशू डो सेमिस्यो बिसि सल्ला लइ।”

५ यहूदाए ताँ थेसि चमै सै तोसि “डइ क्हे मुइ पिस्यो,” बिसि बाछा फैइ।

६ चमैइ छबिमा इस्करियोतइ “तम्” बिसि म्हिए हुल आरिबै त्हेर येशू कहालू पिंबै दाउ ड्ह्योइ।

येशूजी चेलामैने दुःखने फ्रेबै चाडए भोज चब

(मत्ती २६:१७-३०; मार्कुस १४:१२-२६; यूहन्ना

१३:२१-३०; १ कोरिन्थी ११:२३-२५)

७ प्लेढा आभोबै क्हेन चबै चाडर म्हिमैइ क्यु भज खो पिसि दुःखने फ्रेबै चाड म्हाँदिमल। ८ खीजी पत्रुस नेरो यूहन्नालाइ “ह्यासि ड्योए ल्हागिर दुःखने फ्रेबै चाडए भोज तौदु लद्,” बिसि कुलइ।

९ चमैइ खीने “ओ गुरु, डिइ चु भोज खनिर तौदु लले?” बिसि ड्योएइ।

१० येशूजी चमैने बिइ, “क्हेमै सहरर फेमा क्युए गौरि नोबै च्हेमिरि घि क्हेमैने त्हेभुँ। चए लिलिन् च होंबै धिर्न ह्याद्। ११ भाइले च धि क्ळेने ‘डइ होंसए चेलामैने दुःखने फ्रेबै चाडए भोज चबै कोठा खनिर जा? बिसि गुरुजी क्ळेने ड्योएम्,’ बिद्। १२ छले ड्योएमा चइ क्हेमै फितलबै छेनाले सजेथेंबै कोठा उँडँमिभुँ। चर्न क्हेमैइ भोजए तौदु लद्।” १३ छले चमै ह्यामा खीजी खै बिल छाबन् स्याइ। भाइले चमैइ दुःखने फ्रेबै चाडए भोज चर्न तयार लइ।

१४ लिउँइ चब् चबै त्हे तमा येशू कुल्मिबै चेला चिबमैने बालु चब् चबर क्हुँइ। १५ येशूजी चमैने बिइ, “डइ दुःख नोब् भन्दा ओसों क्हेमैने बालु दुःखने फ्रेबै चाडए भोज चबै सै मुँ। १६ तलेबिस्याँ ड क्हेमैने बिम्,ुँ

परमेश्वरए सैर मैबू धों आतन् समा^a
तारे डइ चु भोज धबै चरिब आरे।”

१^७ च लिउँइ येशूजी प्हेला
छेसि परमेश्वरलाइ धन्यबाद
पिसि चेलामैने बिइ, “चु प्हेला
किसि कहेमै न्होरि चुसि थुँन्।
१८ तलेबिस्याँ ड कहेमैने बिमुँ,
परमेश्वरजी खन्तोदोंन् ग्याल्स
आलन् समा^b डइ अँगुरए खु धबै
थुरिब आरे।”

१९ भाइले येशूजी योर कहे किंइ
धै परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिसि
कहे लुँसि चेलामै चुमिसि बिइ, “चु
कहे डए ज्यु ग। कहेमैए ल्हागिर
डए ज्यु ख्रो पिबू ग। छतसि ड
मैबै ल्हागिरि छलेन् कहे चब्रं लद्।”
२० छलेन कहे चल् खाँबै लिउँइ येशूजी
प्हेला घि छेइ, भाइले चमैलाइ पिसि
बिइ, “चु कहेमैए ल्हागिरि बगेबै
डए को ग। चु को परमेश्वरजी
कहेमैने फैबै छारा बाछाए छाप
ग।^c

२१ “दिलेया ड्हयोद्! डलाइ कहाल्
पिबै म्हि डने बालुन् चरिइमुँ।^d
२२ तलेबिस्याँ परमेश्वरजी बिबू
धोंलेन् म्हिए च्ह सिलन् त्हुब्मुँ।
दिलेया धिक्कार मुँ ड शत्तुरमैए योर
पिवाबै म्हि चइ थेबै दुःख योंब्मुँ।”

२३ चु ताँ थेसि चेलामैइ “ड्योए न्होरि
छाबै के लब खाब लब् मुँगे?” बिसि
खे-खेमैन् ड्योएबर होइ।

खाबू थेब बिबै बारेर

२४ च लिउँइ “ड्योए न्होर ताँन्
भन्दा थेब खाबू तब् इहे?” बिसि
चेलामैए न्होरि हानथाप तबर होइ।^e
२५ छतब् प्रोसि येशूजी चमैने बिइ,
“चु ह्युलबै मुँमैइ जनताए फिर हुकुम
लम्। छले हुकुम लबमैइ खेमैलाइ
छयाँबै के लबै म्हि बिद् बिसि बिबर
लहैदिम्। २६ दिलेया कहेमै न्होरि छ
तल् आत। कहेमै न्होरि ताँन् भन्दा
थेबै म्हि ताँन् भन्दा च्योने तल् त्हुम्।
धै चिबै के लबै म्हिइ अरूमैए सेवा
लल् त्हुम्।^f २७ चब् चबर टिब्मै नेरो
चब् पमिब्मै न्होरि खाबू थेबू जा? चब्
चबर टिब्मै थेबू आडिं वा? दिलेया
कहेमै न्होरि डम् सेवा लबै म्हि धों
तडमुँ।^g

२८ “छतसि कहेमै डए दुःखर ल्होल्
खाब्मै तद्। २९ डए आबाजी डलाइ
ग्याल्स घि पिंइ। डज्यै या कहेमैलाइ
पिंमुँ। ३० भाइले कहेमै या डए ग्याल्सर
डने बालु चल् योंब्मुँ, थुँल् योंब्मुँ। धै
राजगदिर कहुँसि इस्त्राएलबै च्युसे ह्णुँ
कुलए निसाफ लब्मुँ।”^h

^a२२:१६ परमेश्वरए सैर मैबू धों आतन् समा ग्रिक क्युडर, परमेश्वरए ग्याल्सर

^b२२:१८ ग्रिक क्युडर, परमेश्वरए ग्याल्स आखन् समा

^c२२:२० यर ३१:३१-३४ ^d२२:२१ भज ४१:९ ^e२२:२४ मत्ती १८:१; मर्क ९:३४; लूक ९:४६

^f२२:२६ मत्ती २३:११; मर्क ९:३५ ^g२२:२५-२६ मत्ती २०:२५-२७; मर्क १०:४२-४४

^h२२:२७ यूह १३:१२-१५ ⁱ२२:३० मत्ती १९:२८

पत्रुसइ “खी डो आसे” बिम् बिसि येशूजी ओंसोन् बिब

(मती २६:३१-३५; मर्कुस १४:२७-

३१; यूहन्ना १३:३६-३८)

३१ “ओ सिमोन, सिमोन, थेद्! म्हिमेंइ गहुँ नौलिर टाब् धोले दुष्टइ किह टाल् योरिगे बिसि यो छयुँ लइमुँ। ३२ दिलेया किहए बिश्वास आम्हरिगे बिसि डइ किहए ल्हागिर प्राथना लइ। छतसि किह धबै ड डाँइन एखब्मुँ, किहए सैं ड डाँइ एबै लिउँइ होंसए आघें अलिमैए सैं भोब् लमिन्।”

३३ छबिमा सिमोन पत्रुसइ खीने बिइ, “ओ प्रभु, ड किहने बालुन् भेलर टिल् त्हुलेया, सिल् त्हुलेया तयार मुँ।”

३४ येशूजी पत्रुसने बिइ, “पत्रुस, ड किहने बिमुँ, किहइ सोखे समा ड डो आसे आबिन् समा तियाँ नग भाले ओररिब् आरे।”

सेलाँ नेरो मुइए ताँ

३५ येशूजी चमैने बिइ, “डइ कहेमें मुइ, भोला, जुत्ता तोइ आबोल्ले कुलमा कहेमैलाइ तोइ सैलेया खाँचो तल् वा?”^p

चमैइ “अहँ, तोइ सैलेया खाँचो आत,” बिइ।

३६ येशूजी बिइ, “दिलेया तारेपिरु ‘मुइ मुँबमैइ मुइ किन्, भोला मुँबमैइ भोला नोद्’, भाइले ‘सेलाँ आरेबमैइ

होंसए बखु चुँसि सेलाँ किरिगे।”^a ३७ ड कहेमैने बिमुँ, ‘खी अपराधिमै धोबन् तइ’ बिसि ष्हिबै ताँ डए छ्हर पूरा तलन् त्हुम्। कहेसेंन डए बारिरे ष्हिबै ताँ पूरा तसिन् मुँ।”^q ३८ दिलेया सेलाँए बारिबै ताँ तिफुँइ आक्होसि चेलामैइ बिइ, “ओ प्रभु, इह्योत्ति! चुर सेलाँ ष्हि मुँ।”

छबिमा येशूजी “तइ! मुँरिगे,” बिइ।

जैतून कोर येशूए प्राथना

(मती २६:३६-४६; मर्कुस १४:३२-४२)

३६ च कल्ह्योउँइले त्होसि सोदा ह्याब् धोले येशू जैतून कोउँइ ह्याइ। चेलामै या खीए लिलिन् ह्याइ। ४० च कल्ह्योर फेखसि येशूजी चेलामैने बिइ, “कहेमै डोर आफेरिगे बिसि प्राथना लरिद्।”

४१ च लिउँइ येशू दे क्याइ दने ह्यासि च्हि तुँसि छले प्राथना लइ।

४२ “ओ आबा, किहए इच्छा मुँस्यौं ड डाँइले चु दुःख स्योमिन्। दिलेया डए इच्छा आडिं, किहए इच्छा पूरा तरिगे।”

४३ च लिउँइ स्वर्गउँइले स्वर्गदूत घ्रि येशू डाँर युसि खीलाइ सैदिल् खाँबै भों पिँइ। ४४ च त्हेर येशूए सैर बेल्ले दुःख मुँल। छतमा यो छयुँ लदै खीजी प्राथना लरिमा खीए छैब् थे-थेब कोए थब्लो धों तब सर तेरिल।

^a२२:३६ मतलब, दुःख तबै त्हे खब्मुँ। चु ताँ सैर मैरिल् त्हुम्।

^p२२:३५ मती १०:६-१०; मर्क ६:८-९; लूक ९:३; १०:४

^q२२:३७ यशै ५३:१२

४५ छले प्राथना लसि येशू होंसए चेलामैं डारँ एखमा चमैं शोकइ लमानारसि रोरिब स्याइ। ४६ येशूजी चमैंने बिइ, “कहेमैं तले रोरिल? रेद्, पापर आचहोरिगे बिसि प्राथना लद्।”

येशू कहाबोब

(मती २६:४७-५६; मार्कुस १४:४३-

५०; यूहन्ना १८:३-११)

४७ येशूजी छ बिरिमा म्हिए हुल चर फेखइ। च्युसे झिं चेलामैं न्होंबैं यहूदा च म्हिमैए ओसों ओसों खसि येशूलाइ म्वें लबर खीए डारँ खइ। ४८ येशूजी चने बिइ, “ओ यहूदा, ‘क्हिइ’ म्हिए चहलाइ म्वें लब् धों लसि खीए फिर धोका पिंदा झूँइमुं वा?”^a

४९ येशूने मुंबैं चेलामैंइ तबि छेबै तांमैं कहोसि “ओ प्रभु, डिइ चमैंलाइ सेलाँइ पिंवाले वा?” बिसि डचोएइ। ५० भाइले चेलामैं न्होंबैं घिइ सेलाँ (तरबार) टहुइसि खो पिंबै खेगि क्रथेए के लबै म्हि घिए क्योलोउँइबै न्ह च्वाट्टन थोवाइ।

५१ दिलेया येशूजी “तै मुरिगे! छ आलद्।” बिसि खीजी च के लबै म्हिए न्ह छुइसि सल् लमिंइ।

५२ खो पिंबै खेगि चिबमैं, मन्दिरबैं थेबै फौजमैं नेरो यहूदीमैंए चिबनाँबमैं येशूलाइ कहाबर खल। छले खब् म्रोसि येशूजी चमैंने बिइ, “उ ह्यो

वा? छले कहेमैं सेलाँ नेरो प्हरे छेसि उ कहाबर खब? ५३ उ त्तिंइ होंसे मन्दिरर कहेमैंने बालुन् मुंमा कहेमैंइ उ आक्हा। दिलेया तारे कहेमैंए त्हे तइमुं। छतसि कहेमैं तो के लबर खल, च के लद्, तलेबिस्याँ मिछु खैबबैं शक्तिए^b के लबै त्हे चुन् ग।”^p ५४ च त्हेर्न म्हिमैंइ येशू कहासि खो पिंबै खेगि क्रथेए धिंर बोइ। पत्रुस बिस्याँ दे हेगोउँइलेन् खीए लिलि लिलि ह्याइ।

पत्रुसइ “येशू डो आसे” बिब

(मती २६:५७-५८, ६९-७५; मार्कुस १४:५३-

५४, ६६-७२; यूहन्ना १८:१२-१८, २५-२७)

५५ खो पिंबै खेगि क्रथेए धिंबैं ह्युर म्हिमैं मि त्हेरिल। छतसि पत्रुसै या चमैंने बालुन् कहुँइ। ५६ केब्स्यो घिइ पत्रुस मि त्हेरिब म्रोसि च डाँइ इह्योसि “चु म्हि या येशूने बालुन् मुंल,” बिइ।

५७ दिलेया पत्रुसइ च चहमिरिने “ओ नानि, उइ खी डो आसे,” बिइ।

५८ तिस्याँदे लिउँइ अर्को म्हि घिइ चलाइ म्रोसि बिइ, “क्हि या चमैं न्होंबैं आडिं वा?”

दिलेया पत्रुसइ चने या “अहँ, उ चए थु आडिं,” बिइ।

५९ घण्टा घिदे लिउँइ अर्को म्हि घिइ बिइ, “चु म्हि या येशूनेन् बालु मुंल। तलेबिस्याँ चु या गालीलथेन् मुंना।”

^a२२:४८ म्वें लब म्हाँया उँइब् ग। यहूदाइ म्हाँया लब् धों लसि येशूलाइ धोका पिंइ।

^b२२:५३ मिछु खैबबैं शक्तिए मतलब, दुष्ट बिबै मोमैए मुँए शक्ति।

६० दिलेया पत्रुसइ बिइ, “अबुइ, तो ताँ लल? किहइ बिबै ताँ उइ तोइ आकहो!” पत्रुसइ छ बिरिबै तॉर्न नग भाले ओरइ। ६१ छतमा प्रभु येशूजी लिंग्याँ तोसि पत्रुसलाइ इट्योमा “किहइ सोंखे समा डलाइ डो आसे आबिन् समा नग भाले ओररिब् आरे,” बिसि येशूजी बिबै ताँ पत्रुसइ मैइ। ६२ भाइले पत्रुस बैरु त्होंट्यासि बेल्ले क्रोइ।

येशूलाइ धोंब

(मत्ती २६:५६-६८; मर्कूस १४:५५-

६५; यूहन्ना १८:१६-२४)

६३ येशू रुँबै म्हिमैइ खीए बिल्लि लसि धोंइ। ६४ चमैइ खीए मि हुवासि प्रिंदै “लु अगमबाणि बिद्, बित्ति किहलाइ प्रिंब खाब् जा? बिसि ड्योएइ।” ६५ चमैइ खीए बिरोधर अरू ल्हें आब्रु वाबै तामें या बिइ।

येशू थेबै म्हि चहोंए उँइँर राब

(मत्ती २६:५७-६६; मर्कूस १४:५५-६४;

यूहन्ना १८:१३-१४, १६-२४)

६६ नाँ न्होंबै तोदोंन् यहूदी ट्युलबैं चिबमैं, खो पिंबै खेगि चिबमैं नेरो शास्त्रिमैं ताँन् खागु तसि येशूलाइ थेबै म्हि चहोंए उँइँर बोमा चमैइ बिइ, ६७ “किह परमेश्वरजी कुल्मिबै मुँ स्त्रीष्ट ग बिस्याँ डिने बिद्।”

येशूजी चमैने बिइ, “डइ बिनाबिलेया कहेमैइ आकवें। ६८ डइ तो ड्योएलै या कहेमैइ ज्वाफ आपिं। ६९ दिलेया तारे म्हिए चह परमेश्वरए

थेबै भों नेरो शक्ति मुँबै क्योलोउँइ टिब्मुँ।”

७० चमै ताँनइ बिइ, “छ बिस्याँ किह परमेश्वरए चहन् वा?”

येशूजी बिइ, “ड चन् ग बिसि कहेमैइन् बिइमुँ।”

७१ येशूए ताँ थेसि चमैइ खें-खेंमैन् बिइ, “ड्योइ चए सुँउँइँलेन् थेइ। छतसि ड्योलाइ अरू ग्वाइ तले चैदिइ?”

येशू रोमी क्रथे पिलातसए उँइँर राब

(मत्ती २७:१-२, ११-१४; मर्कूस

१५:१-५; यूहन्ना १८:२८-३८)

२३ च लिउँइ थेबै चहों धिर मुँबै म्हिमैइ येशूलाइ क्रथे पिलातस डार बोसि २ “चुइ ‘रोमी मुँलाइ बालि फोल् आत्हु,’ बिम्, धबै ‘ड स्त्रीष्ट मुँ ग,’ बिसि चुइ ड्योए म्हिमैं भाँडिवाइ,” बिसि चमैइ येशूए फिर छचाब् ल्हैदिबर होंइ।

३ चमैए ताँ थेसि पिलातसइ येशूने “किह यहूदीमैए मुँ वा?” बिसि ड्योएइ।

येशूजी चने बिइ, “किहइन छ बिरिइमुँ।”

४ “डइ चु म्हिने तोइ दोष आयों बिसि खो पिंबै खेगि चिबमैं नेरो चर मुँबै हुलने पिलातसइ,” बिइ।

५ दिलेया चमैइ बेल्ले सारले ओरदै बिइ, “चुजी ताँन् यहूदीया नेरो गालील ट्युलउँइँले किंसि तोगो चु यरूशलेम सहर समन् खीए ताँ लोमिसि भाँडिरिइमुँ।”

हेरोद मुँए उँइर येशू राब

६ छ बिब थ्रेसि पिलातसइ “चु म्हि गालीलथें वा? बिसि ड्चोएइ।” ७ छले ड्चोएमा येशू हेरोद मुँए ह्युलबैं म्हि मुंना बिब सेसि चइ येशूलाइ हेरोद डार कुलइ, तलेबिस्याँ च त्हेर हेरोद मुँ यरूशलेम सहरन मुँल।

८ येशूलाइ मोल योमा हेरोद बेल्ले सैं तोइ। तलेबिस्याँ येशूजी लबै थैबै केमैं नेरो छयाँबै तामैं बारे हेरोदइ ओंसोन् थेल। छतसि ओंसों ओंनोन् हेरोदए सैर येशू मोल योस्याँ तमल झारिल। धै येशूजी लबै औदिबै चिनु ड्ह्योबै सैं मुँल। ९ हेरोद मुँइ येशूने ल्हें तामैं ड्चोएइ। दिलेया येशूजी तोइ ज्वाफ आपिं। १० चर रारिबै खो पिबै खेगि चिबमैं नेरो शास्त्रिमैं बिस्याँ येशूए बिरोधर सार-सारले ओरदै खीए फिर छयाब् ल्हैदिबर होइ। ११ च लिउँइ हेरोद नेरो चए सिपाइमैंइ येशूए आबु वासि बेल्ले बिल्लि लइ। च लिउँइ येशूलाइ मुँइ खिब् धों तबै क्वें खिमिसि पिलातस डार एमिंड। १२ च त्हिँइसेरो हेरोद नेरो पिलातस किहइ। चु भन्दा ओंसों चमैं ड्हिँ आक्हिमल।

येशूलाइ सैवाबै सजैं पिंब

(मती २७:१५-२६; मकूस १५:६-

१५; यूहन्ना १८:३६-१९:१६)

१३ च लिउँइ पिलातसइ खो पिंबै खेगि चिबमैं नेरो इस्राएल ह्युलबैं चिबनाँबमैं खागु लसि १४ बिड, “चु म्हिजी म्हिमैं भाँडिवाइ बिसि क्हेमैंइ चुलाइ ड डार पखइ। तोगो डइ क्हेमैंए

उँइर्न ड्चुँलु च्युलु लमा क्हेमैंइ चुए फिर ल्हैदिबै छयाब् डइ तोइ आयों। १५ हेरोद मुँज्यै या चुए फिर तोइ छयाब् आयोसि चु ड्चो डारन एमिंड। चुइ सिबै सजैं योबै के तोइ आलइमुँ। १६ छतसि डइ चु कोराइ पुसि पिमिंम्।” १७ चमैंए छचार सालै होंसे दुःखने फ्रेबै चाडर पिलातसइ भेलउँईले म्हि घि पिल् त्हुमल।

१८ दिलेया म्हिए हुलइ थैबै कैले “चु आडिं! डिए ल्हागिर बारब्बा पिमिंन् बिसि ओरइ।” १९ च बारब्बा सहरर आछयाँबै के लसि म्हि सैबै केसर भेलर च्युथेंल।

२० हुलइ छ बिलेया पिलातसइ येशूलाइ पिदा झारिं “चुलाइ पिवाले बिसि” धबै चमैंने ताँ लइ। २१ दिलेया चमैंइ “चलाइ कूसर च्योवाद्! कूसर च्योवाद्!” बिदै ओरइ।

२२ दिलेया पिलातसइ सोखेबै लारै या बिड, “तले? चु म्हिजी आछयाँबै के तो लइमुँ? चुलाइ सैवाबै सजैं पिंबै कारण डइ तोइ आयोंइमुँ। छतसि चु कोराइ मत्त्रे पुसि पिमिंम्।”

२३ दिलेया चमैं भन् बेल्ले थैबै कैले “चलाइ कूसर च्योवालन् त्हुम् बिदै ओरइ।” लिउँइ पिलातसइ चर मुँबै म्हिमैंइ बिब धोंन् लल् त्हुइ। २४ छतसि पिलातसइ चमैंइ बिब धोंले येसूलाइ कूसर च्योवासि सैवाबै सजैं पिंड। २५ छले चमैंइ बिब धोंलेन् म्हि सैसि भेलर च्युथेंबै बारब्बा पिमिंड। धै चमैंइ बिब धोंलेन् पिलातसइ येशूलाइ चमैंए योर्न पिंवाइ।

येशू क्रूसर च्योवाब

(मत्ती २७:३२-४४; मर्कस १५:२१-

३२; यूहन्ना १९:१७-२७)

२६ छले रोमी सिपाइमैइ येशू क्रूसर च्योवाबर बोरिमा सिमोन बिबै कुरेनीथें नाँसउँडँले सहरउँड युरिमा चमैइ चलाइ कहासि येशूए क्रूस नोसि खीए लिलि लिलि प्रबर ल्हैदिइ। २७ म्हिए हुल येशूए लिलि प्ररिल। चमै न्होरि च्हमिरिमै या मुँल। चमै सैं आतोंसि क्रोरिल। २८ येशूजी लिग्याँ तोसि चमैने बिइ, “ओ यरूशलेम सहरबै च्हमिमै, कहेमै डए ल्हागिर आक्रोद्, कहेमै होंस् नेरो होंसए च्ह-चमिए ल्हागिर क्रोद्। २९ तारे लिउँड बेल्ले दुःख तबै त्हे खम्। च त्हेर म्हिमैइ ‘प्हसे आतबै थरिमै नेरो ड्हे तिंल् आल्हुबै च्हमिरिमै ड्हो सभ्मै ग,’ बिब्मुँ। ३० च त्हेर म्हिमैइ ‘कोमैने डिए फिर उँयान् बिब्मुँ, धै नुबै डिस्कामैने डि हुवासि म्यारवाद’^१ बिबर होंब्मुँ। ३१ तलेबिस्याँ चमैइ सिधुँ पिंडक्यो ब्योब छचाँब मुँबर्न छ लम् बिस्याँ कारयामा खै ललै?”^२

३२ सिपाइमैइ आछचाँबै के लबै म्हि ड्ङ्गि या येशूने बालुन् सैबर बोल। ३३ चमै क्र खोप्लें बिबै क्ल्हयोर फेनेसि चमैइ येशूलाइ क्रूसर च्योवाइ। धै च आछचाँबै के लबै म्हि ड्ङ्गि या घ्रि खीए क्योलोउँड, घ्रि खीए त्हेब्रेउँड क्रूसर



येशू क्रूसर च्योवामा खीए क्योलो नेरो त्हेब्रे हारइ डाँकुमै ड्ङ्गि या च्योवाबा (२३:३३)

च्योवाइ। ३४ च्हमा येशूजी बिइ, “ओ आबा, चुमै क्षमा लमिन्, तलेबिस्याँ चुमैइ तो लरिइमुँ बिब था आसे।” दिलेया सिपाइमैइ येशूए क्वें चिट्ठा भोसि खेमैए न्होरि चुइ।^३

३५ म्हिमै रासि ड्हयोरिल। यहूदी चिबनाँब्मैइ येशूए बिल्लि लसि बिइ, “चुइ अरूमै जोगेमिंड। चु परमेश्वरजी कुल्मिबै मुँ ख्रीष्ट ग बिस्याँ चुइ होंसलाज्यै या जोगेरिगे।”

३६ सिपाइमै या खसि आलिंबै प्हा क्युँ पिदै येशूए बिल्लि लइ।^४ ३७ “क्हि यहूदीमैए मुँ ग बिस्याँ होंसलाज्यै जोगेद्।”

३८ “चु यहूदीमैए मुँ ग” बिसि छचाब् ल्हैदिबै ताँ प्हिंसि खीए कहोवाइ क्रूसर टाँउँदिथेंल।

३९ च क्रूसर च्योवाबै आछचाँबै के लबै म्हि घ्रिइ येशूए बिल्लि लदै बिइ, “क्हि परमेश्वरि कुल्मिबै मुँ ख्रीष्ट

^१२३:३१ मतलब, दोष आरेबै म्हिए फिर च्हौ थैबै दुःख पिंड बिस्याँ दोष मुँब्मै भन् खै तलै?

आडिं वा? डिंबन् ग बिस्व्यां क्विलाज्यै जोगेदु, डिंलाज्यै या जोगेमिन्।”

४० दिलेया अर्को आछ्याँबे के लबै म्हिइ चलाइ हौदिसि बिइ, “क्वि परमेश्वर म्रोसि आडिं वा? क्विज्यैया खीजी यॉब् धों तबै सजैँ योरिइमुँ। ४१ दिलेया ड्यो ड्ढिंम् आछ्याँबे के लसि यॉल् त्हुबै सजैँ योरिइमुँ, दिलेया चु म्हिजीम् आछ्याँबे के तोइ आलइमुँ।” ४२ छबिसि चइ येशूने बिइ, “ओ येशू, क्वि म्रुँ तसि युमा डलाज्यै मैमिन् ओ।”

४३ येशूजी चने बिइ, “क्व्होसेन ड क्विहने बिमुँ, क्वि तिंयॉन् डने स्वर्गार तब्मुँ।”

येशूजी सो पिब

(मती २७:४५-५६; मर्कुस १५:३३-

४१; यूहन्ना १९:२८-३०)

४४ त्हिंयॉं आधा तमा ह्युल तिगोंन् घण्टा सोदे समा मिछु खैयाइ। ४५ त्हिंयॉं या चारब म्हयाइ। च त्हेर्न यरूशलेम सहरबै मन्दिरर च्योथेंबै पर्दा क्वें या ड्ढिंबाँ फैले म्हाँजोर्न ट्होयाइ।^१

४६ भाइले येशूजी थेंबे कैले बिइ, “ओ आबा, डए प्लह डइ क्विहए योर्न थेंमुँ।” चहौ बिसि येशूजी खीए सो पिवाइ।^१

४७ छतब् म्रोसि रोमी कप्तानड “क्व्होसेन चु म्हि धर्मि मुँना!” बिदै परमेश्वरए मिं क्वेइ। ४८ चर ड्ह्योबर खबै म्हिमें छ तब् म्रोसि बेल्ले सैं

नसि हों-होंसए तिंर प्रिंदै धिर एह्याइ। ४९ छलेन खीलाइ डो सेब्मैं नेरो गालील ह्युलउँडैले खीए लिलि खबै च्हमिरिमें हेंगोन् रासि चु तांन् सै ड्ह्योरिल।^१

येशूलाइ पाब

(मती २७:५७-६१; मर्कुस १५:४२-

४७; यूहन्ना १९:३८-४२)

५० योसेफ मिं मुँबै म्हि घि स्वाब नेरो धर्मि म्हि मुँल। च थेंबै म्हि च्हाँबै चिब मुँल। ५१ येशूलाइ सैले बिसि मत लबै म्हिमेंने योसेफ आक्विल। च यहूदीया ह्युलबै अरिमथियाथें मुँल। परमेश्वरजी खन्तोदोंन् ग्याल्स खोंयो लब् ड्हे बिसि चइ घ्याँ ड्ह्योरिल। ५२ च पिलातस डार ह्यासि येशूए



योसेफइ येशूए सिनु सुतिए ताग्यां क्वेंड म्होरासि छारा छगोंर थेंड (२३:५३)

सिनु ह्मिइ। ५३ भाइले कूसउँइले सिनु तमिसि। च सिनु सुतिए क्वेँड म्होरइ धै पारा कोप्दिसि बनेबै उर थेंइ। ओंसों च उर खाबै या आथेंल। ५४ च त्हिँइ प्हेँन्हाँबै प्रिबै त्हिँइए ल्हागिर तोन्दोरि सै तौदु लथेंल् त्हुबै त्हिँइ मुँल। प्रिबै त्हिँइ खबि छेल।^१ ५५ गालील ह्युलउँइले येशूने खबै च्हमिरिमें योसेफए लिलि ह्यासि सिनु थेंबै क्ल्हयो इह्योइ। ५६ च लिउँइ चमैं खेंमैं टिबै क्ल्हयोर एह्यासि येशूए सिनुर फोब् बिसि अत्तर नेरो मलममें बनेइ।

भाइले छ्वेर बिब् धोंले प्रिबै त्हिँइर चमैंइ भों न्हइ।^२

प्रभु येशू सिसि धबै सोगों तइ खब

(मत्ती २८:१-१०; मर्कूस १६:१-८; यूहन्ना २०:१-१०)

२४ भाइले आइतबार न्हाँक्कर्न च्हमिरिमें खेंमैंइ बनेबै लिंबै थाँ खबै छचुगु बोसि येशू थेंबै उर ह्याइ।^१ चर फेनेमा उए सुँर हुथेंबै युँमा स्योथेंब चमैंइ प्रोंइ।^२ चमैं उ न्होर होंमा प्रभु येशूए सिनु चमैंइ आम्रों।^३ छतमा चमें अलमल्ला तरिल। च त्हेर्न फोसे ब्योँबै चारबै क्वें खिबै मुँयुँमें ड्ङ्गिँ खेंमैंए रेर रारिब् चमैंइ प्रोंइ।^४ छाब् प्रोंसि चमैं ड्ङ्गिसि पत्खु तयाइ। दिलेया च मुँयुँमैंइ चमैंने

बिइ, “क्हेमैंइ सोगों म्हिलाइ छगोर तले म्हैल? ६ येशू चुर आरे, खी सोगों तसि रेह्याल् खाँइ। गालीलर मुँमा खीजी क्वहेमैंने तो बिल च ताँ मैन्दि।^७ “परमेश्वरजी कुल्मिंबै म्हिए च्ह पापि म्हमैंए योर फेब्मुँ, कूसर च्योवाब्मुँ। दिलेया सोरोर सोगों तसि रेल् त्हुम्, बिब आडिं वा?”^८ चमैंए ताँ थेंसि च्हमिरिमेंइ येशूजी बिबै ताँ चिइ।

६ च च्हमिरिमें छगोंउँइले एह्यासि चु ताँ च्युसे घि चेलामैं नेरो अरू चेलामैंने या बिमिँइ।^९ च च्हमिरिमें मग्दलाथेंस्यो मरियम, योअन्ना नेरो याकूबए आमा मरियम बिब् मुँल। चमैंने मुँबै अरू च्हमिरिमेंज्यै या चु ताँ कुल्मिंबै चेला चिब्मैंने बिइ।^{१०} दिलेया चेलामैंइ “चु स्योलिबै ताँ ग” ड्ङ्गिसि च च्हमिरिमेंइ बिबै ताँ आवें।^{११} दिलेया पत्रुस न्हेयासि छगोर ह्याइ। धै क्वारले न्होर इह्योमा ट्हि क्वें मत्त्रे प्रोंइ। छाब् प्रोमा च प्लेटोयासि धिंर एह्याइ।

येशू इम्माउस नाँसर ह्याबै घ्याँर

(मर्कूस १६:१२-१३)

१३ च त्हिँइर चेलामैं ड्ङ्गिँ इम्माउस बिबै नाँसउँइ ह्यारिल। च नाँस यरूशलेमउँइले च्युसे घि किलोमेटर

^१२३:५४ यहूदीमैंए छयार त्हिँयाँ लिबै त्हे त्हिँइ फेदिबै त्हे मुँल। छतसि प्रिबै त्हिँइर सिनु थेंल् आतमल। छतसि येशूए सिनु त्हिँयाँ आलिबन् आतुरले पाल् त्हुमल।

P२३:५६ प्रस २०:१०; व्य ५:१४

P२४:६-७ मत्ती १६:२१; १७:२२-२३; २०:१८-१९; मर्क ८:३१; ९:३१; १०:३३-३४; लूक ९:२२; १८:३१-३३

हेंगो मुँल। १४ छले ह्यारिमा भर्खर तरिबै ताँए बारेर चमै ताँ लरिल। १५ चमै ताँ लदै ह्यारिमा येशू खसि चमैने बालु प्रबर होइ। १६ चमैइ येशू मोलेया डो सेल आखाँल। १७ येशूजी चमैने “कहेमै प्रदै तो ताँए बारेर छलफल लरिल?” बिसि डचोएमा चमै प्ररिबै तोर्न सैं आतोब् धोले रायइ। १८ चमै न्होरि क्लेओपास बिबै म्हिइ येशूने बिइ, “यरूशलेम स्युरै खसेया तियाँ प्हँनाँ चर तो तरिइमुँ बिब किहइ आसे वा?”

१९ येशूजी चमैने “तो ताँ जा?” बिसि डचोएमा

चमैइ बिइ, “नासरतथें येशूए बारेबै ताँ खी अगमबक्ता मुँल। खीजी परमेश्वर नेरो म्हिमैए उँडैरि शक्ति मुँबै के लसि छयाँबै ताँमैं लोमिमल। २० दिलेया डचोए खेगि चिबमैं नेरो चिबनाँबमैइ सैबै सजैं पिंरिगे बिसि रोमी मुँए योर पिंवाइ। धै चमैइ येशूलाइ क्रूसर च्योसि सैवाइ। २१ ‘डचोए इस्राएलीमैलाइ जोगेमिबै म्हि येशून् ग,’ बिसि डिइ आशा लल। दिलेया येशू सिसि तियाँ सोरो तल् खाँइ। २२ दिलेया डिए टोलिबैं को-कोइ चहमिरिमैइ बिबै ताँ थिसि डि प्लेटोयाइमुँ। चमै तियाँ न्हाँककर्न छगोर ह्यामा २३ येशूए सिनु आम्राना। चमै डारै स्वर्गदूत युसि येशू सोगोन् मुँ बिइ रो। चमै खसि डिने बिइ। २४ चमैए ताँ थिसि डिए को-कोइ थुमैं छगोर इह्योबर ह्यामा चहमिरिमैइ खै

बिल छाबन् मोइ। दिलेया येशू बिस्याँ आम्राना।”

२५ च लिउँइ येशूजी चमैने बिइ, “ओ, ताँ आक्होबै आम्हादुमै! कहेमैए सैं खैले छले आक्होब तयाल? अगमबक्तामैइ बिबै ताँमैं तिफुँइ आक्वें वा! २६ परमेश्वरजी कुल्मिबै जोगेमिबै मुँ खीष्टजी छाबै दुःख योल् त्हुम्। भाइले होंसए मान योबै कल्ह्योर ह्याल् आत्हु वा?” २७ च लिउँइ मोशा नेरो अगमबक्तामैइ खीए बारेर प्हिथेबै ताँमैए अर्थ खीजी चमैलाइ क्हामिंइ।

२८ चमै इम्माउस नाँसए चेंदो फेरखमा येशू अभै क्याइन ह्याल् म्हाबू धो लइ। २९ छतसि चमैइ खीने “म्हुँइस तबर होइ। तियाँ डिने बालुन् टिमिन्!” बिसि कर ल्हाइदिइ। छबिमा येशू चमैने बालुन् टिबर धिं न्होर होइ। ३० चमैने बालु चबू चबर कहुँमा खीजी क्हे किंसि परमेश्वरलाइ धन्यबाद



बल्ल चमैए मि थोसि “खी मुँना!”
बिब सेइ (२४:३१)

पिंड, धै कहे लुंसि चमैलाइ पिंड।
३१ छलमा बल्ल चमैए मि थौंसि
“खीन् मुंना!” बिब् सेइ। दिलेया येशू
चमैउँइले म्हयाइ।

३२ छतमा चमैइ खेमैए न्होर बिइ,
“खीजी ड्योने घ्यार तांमै लसि
परमेश्वरए छ्वेबै ताँए अर्थ कहोमिमा
ड्योए सै बेल्ले तोसि छिं झूँल, आडिं
वा?”

३३ च त्हेर्न चमै रेसि यरूशलेमउँइ
एह्याइ। धै च्युसे घि कुल्मिबै
चेला चिबमै नेरो चमैने मुँबै अरू
म्हिमैने त्होइ। ३४ भाइले “प्रभु
येशू क्होसेंन सोगों तसि रेखना! धै
सिमोन डार्र मोखन!” बिसि चमैने
बिइ।

३५ भाइले च चेलामैइ घ्यार तबै ताँ
नेरो येशूजी कहे लुंसि पिंमा खीलाइ डो
सेबै ताँ अरू चेलामैने बिमिइ।

येशू चेलामैने त्होब

(मत्ती २८:१६-२०; मर्कुस १६:१४-१८; यूहन्ना

२०:१६-२३; चेला चिबमैए केमै १:६-८)

३६ चमैइ चु तांमै लरिमा येशू चमैए
म्हाँजोर राखसि “क्हेमैने शान्ति
तरिगे,” बिइ।

३७ छबिमा चमैइ “मों मोइ” झूँसि
प्लह लोसि झुँयाइ।

३८ दिलेया खीजी चमैने बिइ,
“क्हेमै तले आदिदिसि संका लल?

३९ डए यो प्हेले ड्ह्योदु! ड येशून् ग।
डलाइ छुइद्, तलेबिस्याँ मोमैलम् सेइ

आत, ह्बिबै या आत। दिलेया डलम्
ह्बिबै मुँ से या मुँ बिसि कहेमैइ प्रोइमुँ।”
४० छ बिसि खीजी होंसए यो प्हेले
चमैने उँउँइ।

४१ छाबै क्वेलै आखाँबै ताँ प्रोमा
चमै सै तोसि प्लटोयाइ। छतमा खीजी
चमैने “क्हेमैने चबै सैमै तोइ मुँवा वा?”
बिसि ड्योएइ। ४२ छबिमा चमैइ तेबै
ताँग घि खीलाइ पिंड। ४३ छले पिंमा
खीजी च ताँग चमैए उँइर्न चइ।

४४ भाइले खीजी चमैने बिइ,
“मोशाइ प्हिबै ठिम, अगमबक्तामैइ
प्हिबै तांमै नेरो भजनसंग्रहर डए बारेर
प्हिथेँबै तांमै पुरा तल् त्हुम् बिसि डइ
ओसोन् क्हेमैने मुँमा बिला।” ४५ छ
बिसि परमेश्वरए छ्वेबै ताँ क्हेरिगे
बिसि खीजी चमैए सै प्लहमिंइ।
४६ येशूजी चमैने बिइ, “परमेश्वरजी
कुल्मिबै मुँ स्त्रीष्टजी दुःख नोल्
त्हुम्, धै सिसि सांरोर धबै सोगों तसि
रेल् त्हुम्, बिसि परमेश्वरए छ्वेर
प्हिइमुँ। ४७ होंसइ लबै आछ्याँबै
केमै पिसि परमेश्वरउँइ सै एइस्याँ
म्हिमैइ पाप क्षमा योम् बिबै ताँ ओसों
यरूशलेमर बिप्रबइले ताँन् हेँ-हेँबै
म्हिमैने बिमिलु त्हुम्। ४८ तलेबिस्याँ
क्हेमैन् चु ताँए ग्वाइ पिंभै ग।
४९ परमेश्वर आबाजी बाछा फैसि
पिंम् बिबै बरदान डइ क्हेमैए फिर
कुल्मिंभुं। दिलेया परमेश्वरजी पिंबै
शक्ति क्हेमैए फिर आयुन् समा क्हेमै
चु सहरर्न टिरिद्।”

परमेश्वरजी येशू स्वर्गर बोयाब

(मर्कुस १६:१६-२०; चेला चिब्मैए केमै १:६-११)

५० छ बिबै लिउँइ येशूजी चमै
बेथानिया बिबै नाँस समा बोयाइ। धै
होसए यो क्वेसि चमैए फिर आशिक
पिंइ। ५१ छले आशिक पिरिबै तोंन

खी चमैउँइले स्वर्गर बोवाइ।^{P ५२} छाब्
प्रोंसि चमै परमेश्वरए मिं क्वेदै येशू
क्होंसेंन परमेश्वर मुँना बिसि सैं तो-
तोइ यरूशलेमउँइ एखइ। ५३ भाइले
खोंयोन् बिलै परमेश्वरए मिं क्वेदै चमै
यरूशलेमबै मन्दिरर्न टिरिमल।

यूहन्नाइ

प्हिबै येशू ख्रीष्टउँइँले खबै सैं तोंबै ताँ

चु कितबर बिल् म्हेबै ताँ

प्हिबै म्हिः प्रभु येशूजी कुल्मिंबै चेला चिब यूहन्ना।

प्हिबै त्हेः ई. सं. ६० साल, बि. सं. १४७ सालजरे।

चु कितबरः म्हिमैए ल्हागिर “सैं तोंबै ताँ” नेरो परमेश्वरए बचन म्हिए क्हो किसि युसि ड्योने टिम् बिसे या प्हिइमुँ (यूहन्ना१:१४)।

ओंसोंबै भागर बचनन् परमेश्वर ग बिसि प्हिइमुँ। च लिउँइबै भागजरेः येशू परमेश्वरए च्ह ग बिसि उँइँमिंबै ताँमैं नेरो येशूजी लबै औदिबै केमैए बारेर प्हिइमुँ। चु भागर को-कोइ म्हिमैइ येशूए ताँ क्वेसि खीए फिर बिश्वास लइमुँ बिस्याँ अरूमैइ बिस्याँ खीए बिरोध लसि खीए फिर बिश्वास आल। १३ अध्यायसेरो १७ अध्याय समाः येशू क्हाबै म्हुँइँसर येशूजी खीए चेलामैंने म्हाँया लबै ताँ नेरो सैं क्होल् लमिंबै ताँ प्हिइमुँ। च लिउँइँबै अध्यायजरे येशू क्हाब, छ्याब ल्हादिब, क्रूसर च्योवाब, सिसि धबै सोगों तब नेरो चेलामैंने त्होबै बारेबै ताँमैं मुँ।

यूहन्नाए मुख्य ताँ चुन् गः परमेश्वरने टिल् योंबै हग येशू ख्रीष्टउँइँले योंम्। छतसि “येशू परमेश्वर डारं ह्याबै घ्याँ ग, खी परमेश्वरए क्होंसेन्बै ताँ ग,” बिसि बिश्वास लब्मैइ खोंयोँइ आखाँबै छ्ह योंम्।

चु कितबर मुँबै ताँमैं

परमेश्वरजी पोंबै ताँ (१:१-१८)

बप्तिस्मा पिंबै यूहन्ना नेरो येशूए ओंसोंबै चेलामैं (१:१६-५१)

येशूजी म्हि हुलए उँइँर लबै के (२:१-१२:५०)

येशू सिब भन्दा ओंसोंबै डेसर चेलामैंने पोंबै ताँ (१३:१-१७:२६)

येशू क्रूसर च्योवाब (१८:१-१६:४२)

येशू सिसि धबै सोगों तखबै लिउँइ खीए चेलामैंने त्होब (२०:१-२१:२५)

परमेश्वरए बचन म्हिए कहो किसि युब

१ तांन् भन्दा ओसों बचन मुँल। च बचन परमेश्वरने बालु मुँल। धै बचन परमेश्वरन् मुँल। २ स्त्री ओसों ओनोंन् परमेश्वरने बालु मुँल। ३ तोन्दोरि सै स्त्रीजीन् बनेइ, बनेबै तोन्दोरि सैमै स्त्री बिना आबन्दि। ४ स्त्रीने बालु खोंयोइ आखाँबै छ्ह मुँल, च छ्ह म्हिमैए चारबै ह्वे मुँल। ५ च चारबै ह्वे मिछु खैबर चारमुँ, धै मिछु खैबइ च चारबै ह्वेए फिर खोंयोइ ट्होल् आखाँ।

६ परमेश्वरजी कुल्मिंबै म्हि घ्रि मुँल। चए मिं यूहन्ना मुँल। ७ यूहन्नाउँइले तांन् म्हिमैइ परमेश्वरए ताँ क्वेरिगे बिसि च चारबै ह्वेए बारेर ग्वाइ पिंबर युइ। ८ यूहन्ना ह्रोंसन् च चारबै ह्वे आङ्गिल, दिलेया च चारबै ह्वेए ग्वाइ पिंबर युल। ९ तांन् म्हिमैलाइ ज्ञान पिंबै क्होंसेन्बै चारबै ह्वे ह्युलर युसिन् मुँल।

१० स्त्री ह्युलर युल् खाँल। ह्युल स्त्रीजीन् बनेइ, दिलेया ह्युलबै म्हिमैइ स्त्रीलाइ डो आसे। ११ स्त्री ह्रोंसए म्हिमै डार्र युइ, दिलेया ह्रोंसए म्हिमैइ स्त्रीए फिर बिश्वास

आल। १२ दिलेया खा-खाबइ स्त्रीए ताँ थ्रेसि स्त्रीए फिर बिश्वास लइ, स्त्रीजी चमैलाइ परमेश्वरए सन्तान तबै हग पिंइ। १३ चमै म्हिए सैर मैब् धोले से ने को कोसि फिब आङ्गि, परमेश्वरउँइले फिब्मै ग।

१४ परमेश्वरए बचन म्हिए कहो किसि डचोए म्हाँजोर युसि टिइ। स्त्री दयाम्हाँया मुँब नेरो क्होंसेन्बै ताँ पोंमल स्त्रीए चारबै ह्वे डिइ प्रोंइमुँ, च चारबै ह्वे परमेश्वर आबाउँइले युबै घ्रि मत्त्रे चहल् मुँल।

१५ यूहन्नाइ येशूए बारेर ग्वाइ पिंदै थैबै कैले बिइ, “डए लिलि युबै म्हि ड भन्दा थैब मुँ, तलेबिस्याँ ड फिब् भन्दा ओसों ओनोंन् स्त्री मुँल। चए बारेर डइ ओसोंन् बिल।”

१६ स्त्री दयाम्हाँयाइ प्लिंबइले डचोइ दयाम्हाँया फिर भन् थैबै दयाम्हाँया योंइमुँ। १७ स्योम्बै मोशालाइ परमेश्वरजी स्त्रीए ठिम पिंइ, दिलेया येशू स्त्रीष्टउँइले क्होंसेन्बै ताँ नेरो बेल्ले थैबै दयाम्हाँया डचोइ योंइ। १८ परमेश्वर खाबज्यै खोंयोइ या आम्रोंइमुँ, दिलेया परमेश्वरने टिबै स्त्रीए घ्रि मत्त्रे चहजी

११:६ च यूहन्ना सै तोबे ताँ प्हिबै यूहन्ना आङ्गि, चु येशू युब् भन्दा ओसों म्हिमैलाइ क्युर प्हुँमिसि बप्तिस्मा पिंबे यूहन्ना ग।

परमेश्वर खैब मुँ बिसि डचोने उँईमिँडमुँ।

बप्तिस्मा पिंबै यूहन्नाइ बिबै ताँ

(मत्ती ३:१-१२; मार्कुस १:१-८; लुका ३:१-१८)

१६ चहमा यरूशलेम उँईले यहूदी चिबमैँड खेगिमें नेरो लेबीमैँ^१ यूहन्नाने “किह खाब् जा?” डचोएबर कुलइ।

२० यूहन्नाइ स्योर आतेल्ले ग्वाइ पिँड, “ड परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ ख्रीष्ट आडिं।”

२१ चमैँड चने डचोएइ, “छ बिस्याँ किह खाब् जा? किह एलिया^२ वा?”

यूहन्नाइ बिइ, “ड आडिं।”

चहमा चमैँड डचोएइ, “किह च अगमबक्ता^३ वा?”

चइ बिइ, “ड आडिं।”^४

२२ चमैँड धबै बिइ, “छ बिस्याँ किह खाब् जा? डिने बिद्। डि कुल्मिंबै म्हिमैँने डिइ ताँ बिल् त्हुम्। किहइ होंसए बारेर तो बिम्?”

२३ यूहन्नाइ बिइ, “स्योम्बै येशैया अगमबक्ताइ बिब् धोंले,

‘याहवेहए ल्हागिर घ्याँ कयोँँन्।’

बिसि,^५

म्हि आटिबै कल्हयोर तेबै कै घि डन् ग।”

२४ फारिसीमैँड कुल्मिंबै म्हिमैँड
२५ यूहन्नाने डचोएइ, “किह

परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ ख्रीष्ट या आडिं, एलिया या आडिं, धै अगमबक्ता या आडिं, बिस्याँ किहइ म्हिमैँ तले क्युर प्लहुँसि बप्तिस्मा पिरिमुँ?”

२६ यूहन्नाइ चमैँने बिइ, “डइ मि म्हिमैँ क्युर प्लहुँसि बप्तिस्मा पिंम्, दिलेया क्हेमैँए म्हांजोर क्हेमैँड डो आसेबै म्हि घि मुँ। २७ खी डए लिलि युलेया खीए जुत्ताए तनि प्लहबर ड्हेँब ड आरे।”

२८ चु ताँमैँ यर्दन स्योँ क्योँजा बेथानिया बिबै कल्हयोर तल। चर यूहन्नाइ म्हिमैँ बप्तिस्मा पिरिल।

परमेश्वरए क्यु भज

२६ प्हेँन्हाँगधों यूहन्नाइ येशू खरिब् प्रोँसि बिइ, “ड्ह्योत्ति! ह्युलबैँ पाप नोइ बोयाबै परमेश्वरए क्यु भज। ३० खीए बारेर डइ ओँसोन् छले बिल, ‘म्हि घि डए लिलि युब्मुँ, दिलेया ड फिब् भन्दा ओँसोन् खी मुँल। छतसि खी ड भन्दा थेब मुँ।’ ३१ डज्यै खी डो आसेल, दिलेया इस्राएलीमैँड खी डो सेरिगे बिसि म्हिमैँ क्युर प्लहुँमिसि बप्तिस्मा पिँदै ड खइ।”

३२ धै यूहन्नाइ चु ग्वाइ पिँड, “डइ पबित्र प्लह तोंगुए क्होर स्वर्ग उँईले युसि खीए फिर टिब् प्रोँड। ३३ ओँसों डइ खी डो आसेल,

^११:१६ लेबीमैँ मन्दिरर के लबै लेबीए खलकबैँ म्हिमैँ मुँल।

^२१:२१ च अगमबक्ता मोशाड बिल, “परमेश्वरजी

क्हेमैँए ल्हागिर ड धों तबै अर्को ताँ बिमिबै म्हि कुल्मिँब्मुँ।” (व्य १८:१५, १८)

^३१:२१ मला ४:५

^४१:२१ मला ४:५; व्य १८:१५, १८

^५१:२३ यशै ४०:३

दिलेया परमेश्वरजी उ कुलसि बिइ, 'म्हिमें क्युर प्लहूमिसि बप्तिस्मा पिन्।' धै खीजीन् डने बिल, 'खाबै फिर किहइ पबित्र प्लह तयुसि टिब् प्रोम्मुं, पबित्र प्लहउँडँले बप्तिस्मा पिबै म्हि खीन् ग।' ३४ उइ प्रोडँमुं धै ग्वाइ पिँडँमुं, परमेश्वरए चह खीन् ग।"

धाँसे ओसों येशूजी त्हाँबै चेलामैं

३५ च प्हँन्हाँधों यूहन्नाइ होंसए चेलामैं न्होंबैं चेला ड़िंने रारिमा ३६ येशू ह्यारिब् प्रोसि बिइ, "इह्योत्ति, परमेश्वरए क्यु भज खीन् ग।"

३७ चइ बिबै ताँ थेसि च चेलामैं ड़िं येशूए लिलि ल्हैदिइ। ३८ येशूजी लिग्याँड तोसि इह्योमा चमैं खीए लिलि खरिब् प्रोसि चमैंने उचोएइ, "क्हेमैंड तो म्हैल?"

चमैंड खीने बिइ, "रब्बि, किह खनिर टिमुं?"। (रब्बि बिब गुरु ग)

३६ खीजी चमैंने बिइ, "खइरि इह्योद्।" चमैं ह्यासि खी टिबै क्ल्ह्यो प्रोडँ। च त्हिँडर चमैं खीनेन् टिइ तलेबिस्याँ च त्हेर प्लि हाल् खॉल।

४० यूहन्नाए ताँ थेसि येशूए लिलि ल्हैदिबै च म्हि ड़िं न्होरि घि सिमोन पत्रुसए अलि अन्द्रियास मुँल। ४१ चइ होंसए आघें सिमोनने त्होसि बिइ, "डिइ मसीह त्होइ।" (मसीह बिब ग्रीक क्युइर परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ ख्रीष्ट^a ग।)

४२ अन्द्रियासइ सिमोन येशू डॉर पखइ। येशूजी च डॉइ इह्योसि बिइ, "किह योआनेसए चह सिमोन ग, दिलेया डइ किहने केफास बिब्मुं।" (केफासए अर्थ युमा ग। ग्रीक क्युइरि पत्रुस बिम्।)

फिलिप नेरो नथानेल

४३ च प्हँन्हाँधों येशूजी गालील ह्युलर ह्याबै सैं लइ। धै खीजी फिलिप बिबै म्हि त्होसि चने बिइ, "डए लिलि प्रद्।" ४४ अन्द्रियास नेरो पत्रुस धोलेन् फिलिपै या बेथसेदाथें मुँल।

४५ च लिउँड फिलिपइ नथानेलने त्होसि बिइ, "मोशाए ठिम नेरो अगमबक्तामैंज्यै या म्हि घिए बारेर प्हिथेंल, च म्हि तियाँ डिइ त्होइ खी योसेफए चह नासरतथें येशू मुँना।"

४६ नथानेलइ चने उचोएइ, "नासरतउँडँले तोइ छचाँबै सै खल् खाँम् रो वा?"

फिलिपइ चने बिइ, "खइरि इह्योद्।"

४७ येशूजी नथानेल खी डॉइ खरिब् प्रोसि चए बारेर बिइ, "इह्योत्ति, पक्क इसाएलीथें घि। चने तोइ छल आरे।"

४८ नथानेलइ खीने उचोएइ, "किहजी उ खैले डो सेइ?"

येशूजी बिइ, "फिलिपइ किह हुइब् भन्दा ओसोंन् उइ किह तुँबुए धुँ न्होरि प्रॉल।"

^a१:४१ ख्रीष्ट ख्रीष्ट बिब ग्रीक ताँफुं, मसीह हिब्रू ताँफुं ग। चमैंए अर्थ घिन् ग: परमेश्वरजी कुल्मिंबै जोगेमिंबै मुँ।

४६ नथानेलइ खीने बिइ, “रब्बि, किह परमेश्वरए चह ग! किह इस्राएलबै मुं ग!”

४७ येशूजी चने बिइ, “डइ किह तुंबुए धुं न्होर प्रोँल बिबर्न किहइ बिश्वास लम्मा? किहइ लिउँइ चु भन्दा थे-थेबै सैमैँ प्रोँबुँ।”

४९ धबै येशूजी बिइ, “क्होँसेन डइ क्हेमैँने बिमुँ, क्हेमैँइ स्वर्ग थोँब नेरो परमेश्वरए स्वर्गदूतमैँ ड म्हिहए चहए फिर क्रेदै, तदै लरिब प्रोँबुँ।” (खी स्वर्ग नेरो पृथबीए म्हाँजोबैँ घ्याँ ग।)^{ap}

काना नाँसर ब्ह्या

२ चए नुँइँम्धोँ गालीलबैँ काना नाँसर ब्ह्या मुँल। येशूए आमा या चर्न मुँल। २ येशू नेरो खीए चेलामैँ या च ब्ह्यार हुइल। ३ चर अँगुरए प्हा नुयामा येशूए आमाइ खीने “चुमैँने प्हा खाँयाँना,” बिइ।

४ येशूजी चने बिइ, “डइ तो लल् त्हुम् बिसि किहइ डने बिल् आत्हु। तलेबिस्याँ डए के लबै त्हे अभैँ आतइमुँ।”

५ छबिमा येशूए आमाइ चर्बैँ के लबै म्हिमैँने “खीजी बिब् धोलेन् क्हेमैँइ लद्,” बिइ।

६ यहूदीमैँए छचार चोखो तबै लहागिरि क्यु ल्हेँ चैदिमल। छतसि प्र लिटरदे क्यु त्हेबै युँमाए कुँइँडि टुग्लो चर थेंल। ७ येशूजी चर्बैँ के लबै म्हिमैँने “कुँइँडिर क्यु खासि प्लिंल् लद्,” बिमा। चमैँइ ताँन् कुँइँडि तिगोले क्यु प्लिंमिइ। ८ च लिउँइ खीजी चमैँने “च्युगुदे बोसि भत्यारबैँ चिबने म्ह्योँबर पिन्,” बिमा चमैँइ च्युगुदे बोसि पिँड।

९ चिबइ च क्यु म्ह्योँमा क्होँसेन अँगुरए प्हा तयाल। चु अँगुरए प्हा खनिउँइँले पखए बिसि चइ था आसेल, के लबै म्हिमैँइ बिस्याँ था सेल। छतमा भत्यारबैँ चिबइ प्हेरो^b हुइसि बिइ। १० “म्हिमैँइमि ओँसोँ लिंबे प्हा थुँल्



कुँइँडिर प्लिंथेबैँ ताँन् क्यु अँगुरए प्हा तयाब (२:७)

^a १:५१ म्हिहए चह चु मिं प्रभु येशूजी होंसजी होंसनेन् बिब् ग। हिब्रू क्युडर म्हिहए चह बिसि पोँब कुरसि अथवा नम्म तसि पोँब ग। (इजकिएल २:१; भजनसंग्रह ८:४ इह्योद्।) अर्को डचोइ सेल् त्हुबै थैबे ताँ येशू ह्युलर म्हिहए क्हो किंसी युनाबिलैया खीने स्वर्ग नेरो पृथबीर ग्याल्सा लबै हग, शक्ति नेरो अधिकार मुँ। (दानिएल ७:१३, १४; इह्योद्।)

^b २:६ प्हेरो दुलहा, बेउला

पिसि लिउँइ आलिंबै अँगुरए प्हा पिम्, दिलेया किहइमि तांन् भन्दा लिंबै अँगुरए प्हा तोगो समा साँथेना!”

११ धाँसे ओंसां येशूजी औदिबै चिनु गालील ह्युलबै काना नाँसर लइ। छले खीजी औदिबै के उँइमिँइ, छाब् प्रोसि चेलामैँइ खीए फिर बिश्वास लइ।

१२ च लिउँइ खी होंसए आमा, अलिमैँ नेरो चेलामैँने कफर्नहुम नाँसर ह्यासि दे त्हिँइ चर्न टिइ।^{१७}

येशूजी मन्दिर चोखो लमिंब

(मत्ती २१:१२-१३; मर्कुस ११:१५-

१७; लूका १९:४५-४६)

१३ च त्हेर यहूदीमैँए दुःखने फ्रेबै चाड^१ खबि छेमा येशू यरूशलेमर ह्याइ।^{१४} खी मन्दिरर ह्यामा चर र-क्यु, कल्या, तोंगु चुँबमैँ नेरो मुइ त्हेबमैँइ छों लरिब् स्याइ।^{१५} छतमा खीजी छोए त्हो बनेसि मन्दिरउँइले तांन् म्हिमैँ नेरो चमैँए खेदोमैँ, र-क्युमैँ तांन् बैरु लहवाइ, धै मुइ त्हेबमैँए टेबलमैँ प्लिमिसि मुइ तांन् फुँवाइ^{१६} खीजी तोंगु चुँबमैँने “क्हेमैँए तांन् सैमैँ छुइले बोह्याद्। उए आबाए धिलाइ छों लबै धिं आलद्,” बिइ।^{१७} छ लब् प्रोसि खीए चेलामैँइ परमेश्वरए छ्वेर प्हिथेबै च्यु ताँ चिइ,

“ओ परमेश्वर, किहए धिं डलाइ बेल्ले म्हाँया खम्।

छतसि मिइ खोंब् धोले उए सैँ बेल्ले खोंइँमुँ।”^{१८}

१८ दिलेया यहूदी चिबनाँबमैँइ खीने बिइ, “छले छों लबमैँलाइ ल्हावाब किहने तो हग मुँ? हग मुँ बिस्याँ खैबै औदिबै चिनु उँइँमुँ?”

१९ येशूजी चमैँने बिइ, “औदिबै के प्रोदा ह्वाँस्याँ क्हेमैँइ च्यु मन्दिर फुवाद्, धै उइ सोरोर्न च्यु बनेमिँबुँ।”^{२०}

२० भाइले यहूदीमैँइ बिइ, “च्यु मन्दिर बनेबर प्लिच्युसे टुदिं छच्युल, किहजी सोरोर्न बनेल् खाँम्मा?”^{२१} दिलेया खीजी बिबै मन्दिर होंसए ज्युए बारेर मुँल।^{२२} येशू सिसि धबै सोगों तमा खीए चेलामैँइ ओंसांन् येशूजी बिबै ताँमैँ चिइ, धै परमेश्वरए छ्वेर प्हिथेबै ताँमैँ नेरो येशूजी पोबै ताँमैँ चमैँइ क्वेँइ।

२३ भाइले दुःखने फ्रेबै चाडए त्हेर येशू यरूशलेमर मुँमा। खीजी लबै औदिबै चिनुमैँ प्रोसि ल्हें म्हिमैँइ खीए मिंर बिश्वास लइ।^{२४} दिलेया येशूजी चमैँ फिर भर आम्हाँदि।^{२५} तलेबिस्याँ म्हिमैँए सैँ खैब तम् बिब खीजी सेइमुँ। छतसि म्हिए बारेर खाबज्यै खीलाइ लोमिँल् आत्हु।

^१२:१३ दुःखने फ्रेबै चाड ताँ फुँचह्योड इह्योद्।

^१२:१२ मत्ती ४:१३ ^१२:१३ प्रस १२:१-२७ ^१२:१७ भज ६६:६

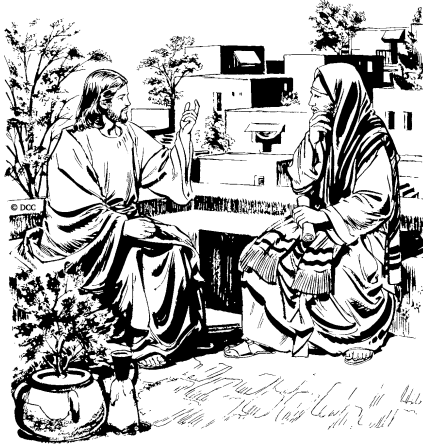
^१२:१६ मत्ती २६:६१; २७:४०; मर्क १४:५८; १५:२६

येशूजी निकोदेमसने ताँ लब

३ फरिसीमें न्होंर निकोदेमस मिं मुँबै म्हि घि मुँल। च यहूदी चिबनाँबै न्होंबै म्हि घि मुँल। २ च म्हुँडँसर येशू डाँर खसि खीने बिइ, “ओ गुरु, किह परमेश्वरउँडँले युबै लोमिंबै म्हि ग बिसि डिइ सेइमुँ, तलेबिस्याँ परमेश्वरजी आल्होमिस्याँ किहइ लब् धों तबै चु औदिबै चिनुमै खाबज्यै लल् आखाँ।”

३ येशूजी चने बिइ, “क्होंसेन ड किहने बिमुँ, छारा तसि आफिइ बिस्याँ खाबै या परमेश्वरए ग्याल्स म्रॉल् आखाँ।”

४ निकोदेमसइ खीने बिइ, “म्हि खिब् तल् खाँबै लिउँड धबै खैले फिल



येशूजी निकोदेमसने ताँ लब (३:१-२१)

खाँमुँ? च आमाए फोर धबै हाँसि फिल खाँम्मा?”

५ येशूजी बिइ, “क्होंसेन ड किहने बिमुँ, क्यु नेरो परमेश्वरए प्लहउँडँले आफिइ बिस्याँ खाबै या परमेश्वरए ग्याल्सर हाँल् आखाँ। ६ ज्युउँडँले फिब ज्युन् ग, धै पबित्र प्लहउँडँले फिब प्लहन् ग। ७ डइ किहने ‘छारा तसि फिल त्हुमुँ’ बिमा अचम्मा आङ्गान्। ८ खै खनि ह्यादा ड्वाँमुँ छाइन ह्यामा। किहइ खैए कै थैमुँ, दिलेया खै खनिउँडँले खसि खनि ह्याम् च किहइ आसे। छलेन परमेश्वरए प्लहउँडँले फिबै म्हि या छाबन् तम्।”

६ निकोदेमसइ खीने “चु खैले तल् खाँमुँ?” बिसि डचोएमा

१० येशूजी चने बिइ, “किह इस्राएलीमैए गुरु तसेया चहग ताँ या आक्हो वा? ११ क्होंसेन ड किहने बिमुँ, डिइ था सेबै ताँए बारेर बिम्, धै डिइ म्रॉबै ताँए ग्वाइ पिंम्, दिलेया क्हेमैड डिए ताँ आक्वें। १२ डइ क्हेमैने पृथबीर तबै ताँए बारेर बिमा क्हेमैड आक्वें बिस्याँ, भन् स्वर्गबै ताँ बिइ बिस्याँ खैले क्वेल् खाँमुँ? १३ स्वर्गउँडँले युबै म्हिए च्हा बाहेक अरू खाबै या स्वर्गर आह्याइमुँ।

१४ “मोशाइ म्हि आटिबै क्ल्ह्योर पितलए प्हुरि खैले त्होर च्योसि क्वेल, १५ छलेन ड म्हिए च्हाए

^a३:१३ म्हिए च्हा बिब प्रभु येशूजी हाँसनेन् बिब् ग।

^b३:१४ पितलए प्हुरि खैले त्होर च्योसि क्वेल परमेश्वरए

म्हिमें आसिरिगे बिसि स्योमा मोशाइ पितलए प्हुरि बनेसि खैले त्होर च्योमिड (गन्ती २१:४-६)।

फिर बिश्वास लब्मैइ खोंयोइ आनुबै छ्ह योरिगे बिसि डलाज्यै या क्वेल् त्हुब्मुं। १६ तलेबिस्यां खीए च्हए फिर बिश्वास लब्मै खाबै या नास आतरिगे, बरु खोंयोइ आनुबै छ्ह योरिगे बिसि परमेश्वरजी ह्युलबै म्हिमैने ल्हें म्हांया लसि खीए घि दे मुंबै च्ह पिंइ। १७ तलेबिस्यां ह्युलबै म्हिमै दोषि ठर्दिबर परमेश्वरजी होंसए च्हलाइ कुलब आडिं, दिलेया चमैलाइ जोगेबर कुल्मिंइ।

१८ “खीए फिर बिश्वास लब्मै दोषि आठर्दि, दिलेया बिश्वास आलब्मै बिस्यां ओंसोन् दोषि ठर्दिल् खाँइमुं, तलेबिस्यां परमेश्वरए घिदे मुंबै च्हए फिर चमैइ बिश्वास आलइंमुं। १९ तां चुन् ग: चारबै ह्वे ह्युलर युइमुं, दिलेया म्हिमैए के दुष्ट मुंबइले चमैइ चारबै ह्वे भन्दा मिछु खैबन् खोइ। २० तलेबिस्यां दुष्ट के लब्मैइ चारबै ह्वेलाइ आखो, तलेबिस्यां खेमैइ लबै के म्हिमैइ प्रोवाब्मुं बिसि चमै चारबै ह्वेर आखा। २१ दिलेया क्हांसेन्बै छ्ह थोबै म्हिमै चारबै ह्वेर खम्। धै चमैइ लबै केमै परमेश्वरजी बिब् धोले लब् ग बिसि छेनले प्रोल् खाँम्।”

येशू नेरो बप्तिस्मा पिंबै यूहन्ना

२२ च लिउँइ येशू नेरो खीए चेलामै यहूदीया ह्युलर ह्याइ, धै चर दे तिहँइ समा चमैने टिमा म्हिमै बप्तिस्मा पिंइ।

२३ यूहन्नाज्यै या सालीम नाँसए रेबै एनोन बिबै क्ल्ह्योर म्हिमै बप्तिस्मा पिंमल, तलेबिस्यां चर क्यु ल्हें मुँल। छतसि चर ल्हें म्हि खसि बप्तिस्मा किंमल। २४ च त्हे समा यूहन्ना भेलर आफेल।^१

२५ च त्हेर्न यूहन्नाए चेलामै यहूदी घिने क्युइ खुसि चोखो तबै बारेर छलफल तइ। २६ चमै यूहन्ना डार खसि बिइ, “गुरु! यर्दन स्यो क्योजा किहने मुंबै म्हिए बारेर ओंसो किहइ ग्वाइ पिंल, तिंजोरोम् खीजीन् म्हिमै क्युर प्ल्हूसि बप्तिस्मा पिंरिइमुं। धै ताँन म्हिमै खी डारँन ह्यारिइमुं।”

२७ यूहन्नाइ बिइ, “परमेश्वरजी स्वर्गउँइले आपिंइ बिस्यां म्हिमैइ तोइ सै योल् आखाँ। २८ ‘परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ खीष्ट ड आडिं, दिलेया खी भन्दा ड ओंसो कुल्मिंब ग।’ बिसि डइ बिबै ताँ क्हेमैइ ओंसोन् थैइमुं^२ २९ खाब्ने बालु प्हेंस्यो मुँ, चन् प्हेरो ग। प्हेरोए थु^३ प्हेरो डारँ रासि खीए कै थेसि बेल्ले सै तोम्। छतसि ड बेल्ले सै तोइंमुं। ३० खी थेब् तदै ह्याल् त्हुम्, ड बिस्यां च्योब तदै ह्याल् त्हुम्।

३१ “स्वर्गउँइले युबै म्हि ताँन भन्दा थेब मुँ। पृथ्वीर फिब्मै पृथ्वीबैन् ग, छतसि पृथ्वीबै ताँ पोम्। दिलेया स्वर्गउँइले युबै म्हि ताँन भन्दा थेब मुँ। ३२ खीजी तो प्रोइंमुं, तो थैइमुं, चन् बिम्, दिलेया खीजी बिबै ताँ

१३:२६ प्हेरोए थु यूहन्नाइ बिल् म्हेबै ताँ, येशू प्हेरो ग, ड प्हेरोए थुग। छतसि म्हिमै खीए लिलि प्रमा ड बेल्ले सै तोइंमुं।

खाबज्यै आक्वे। ३३ दिलेया खीए ताँ क्वेँब्मैइ परमेश्वर क्हाँसेँन्बै मुँ बिसि प्रमाण पिंम्। ३४ परमेश्वरजी कुल्मिबै म्हिइ परमेश्वरए ताँ पोम्, तलेबिस्याँ परमेश्वरजी खीए पबित्र प्लहइ प्लिमिंम्। ३५ परमेश्वर आबाजी खीए चहलाइ म्हाँया लम्, छतसि तोन्दोरि सै खीए योर्न पिंइम्। ३६ परमेश्वरए चहए फिर बिश्वास लब्मैने खोंयोँइ आनुबै छह मुँ। परमेश्वरए चहइ बिबै ताँ आडिँब्मैइ खोंयोँइ आनुबै छह योंल आखाँ, दिलेया परमेश्वरए दण्ड खोंयोँइ बिलै चए फिर तरिम्।”

येशूजी सामरीस्योने ताँ लब

४ यूहन्नाइ भन्दा येशूजी ल्हेँ चेलामैँ बनेसि बप्तिस्म या पिंरिइमुँ बिबै ताँ फरिसीमैँइ थेइ। २ (येशू होंसजीन् बप्तिस्मा आपिमल। दिलेया खीए चेलामैँइ म्हिमैँ बप्तिस्मा पिंमल।) ३ फरिसीमैँइ छाबै ताँ थेइमुँ बिब् सेसि येशू धबै यहूदीया ह्युल पिसि गालील ह्युलर एहयाइ। ४ येशू चर ह्यामा सामरिया नाँसउँइँले तसि ह्याल् त्हुमल। ५ भ्फाइले खी सामरियाबैँ सुखार बिबै क्ल्ह्योर फेखइ। च क्ल्ह्यो याकूबइ चए चह योसेफलाइ पिंबै क्ल्ह्योए चेंदो मुँल। ६ चर याकूबइ ताबै क्यउदु घ्रि मुँल। येशू प्रना प्रन् नारासि च क्यउदुए रेर क्हुँरिल। च त्हेर त्हिँइ आधा तल।

७ चहमा सामरियाथेंस्यो घ्रि चर क्यु खाबर खइ। येशूजी चने “डलाइ क्यु

थुँल् पिन्,” बिइ। ८ च त्हेर खीए चेलामैँ बजारर चबै सैमैँ किंबर ह्याल।

९ छबिमा च सामरियाथेंस्योइ खीने बिइ, “क्हि, यहूदी हें तसेया ड सामरियाथेंस्योए योउँइँले खैले क्यु थुँमुँ?” (तलेबिस्याँ यहूदीमैँइ सामरीमैँने खोंयोँइ प्रब्-टिब आल।) १

१० येशूजी चने बिइ, “परमेश्वरए आशिक नेरो क्हिने क्यु ह्निबै म्हि क्हिइ डो सेस्याँ क्हिइ डने क्यु ह्मिल, धै खीजी खोंयोँ बिलै सोल् लमिंबै क्यु क्हिहलाइ पिंमल।”

११ च चहमिरिइ खीने बिइ, “क्हिने क्यु ख्योबै सै आरे, क्यउदु या ल्हेँ गैरु मुँ। छतसि क्हिजी खनिउँइँले च सोल् लमिंबै क्यु पखमुँ? १२ डिए खे याकूबइ चु क्यउदु डिए ल्हागिर बनेमिँइ, धै च, चए सन्तानमैँ नेरो चए खेदोमैँज्यै चु क्यउदुबैँ क्यु थुँइ। डिए खे याकूब भन्दा क्हि थेब वा?”

१३ येशूजी चने बिइ, “चु क्यु थुँब्मैँ धबै क्यु पिब्मुँ, १४ दिलेया डइ पिंबै क्यु थुँब्मैँ खोंयोँइ क्यु पिर्बि आरे। तलेबिस्याँ डइ पिंबै क्यु चए न्होर खोंयोँइ आखाँबै छह योबै ल्हागिर प्योरिबै मुल तब्मुँ।”

१५ छबिमा च चहमिरिइ खीने बिइ, “छबिस्याँ डै या च क्यु पिन्, धै ड क्यु पिर्बि आरे, धै क्यु खाबरै या चुर खरिल् आत्हु।”

१६ येशूजी चने “ह्याद्! क्हिहए प्युँ हुइ पउ,” बिइ।

१७ च चहमिरिड “डला प्युं आरे,” बिमा।

येशूजी चने बिड, “क्विए ‘प्युं आरे’ बिसि क्विड ठिकन् बिड। १८ तलेबिस्यां क्विला डुहउंलो प्युं तयाल् खाँड, तोगो क्विहने मुँबे या क्विए प्युं आडिं। क्विड बिबै ताँ क्वहोंसेन् ग।”

१९ च चहमिरिड खीने बिड, “अँ, क्विह अगमबक्ता मुँना बिब डइ था सेड। २० डिए खेमैड चु कोर परमेश्वरए मिं क्वेमल, क्वेमै यहूदीमै बिस्यां परमेश्वरए मिं क्वेबै क्व्हयो यरूशलेमर मत्रे ग बिम्।”

२१ येशूजी चने बिड, “ओ नानि, डए फिर बिश्वास लद्, च त्हे खसिन् मुँ, च त्हेर क्वेमैड परमेश्वरए मिं क्वेबर चु कोरै ह्याल् आत्हु, यरूशलेमरै या ह्याल् त्हुरिब् आरे। २२ क्वेमैड म्हाँदिरिबै सै क्वेमैड आसे। डि यहूदीमैड बिस्यां तो म्हाँदिरिडमुँ बिसि सेडमुँ। तलेबिस्यां यहूदीमैडुँले ताँन् म्हिमैड मुक्ति योँब्मुँ। २३ दिलेया त्हे खसिन् मुँ, च त्हे तोगोन् ग, परमेश्वर आबालाइ क्वहोंसेन्ले म्हाँदिब्मैड परमेश्वर खैबै मुँ बिसि छेनाले क्वहोसि पबित्र प्लहउँडैले म्हाँदिब्मुँ। परमेश्वर आबा म्हाँदिब्मैड होंसए खों न्होउँडैले म्हाँदिब्मुँ। छाबै म्हिमैन् परमेश्वर आबाजी म्हेम्। २४ परमेश्वर प्लह ग। छतसि खीलाइ म्हाँदिब्मैड खी खैतबै परमेश्वर जा बिसि खीए पबित्र प्लहउँडैले मत्रे छेनाले म्हाँदिल् तुम्।”

२५ च चहमिरिड खीने बिड, “डइ सेडमुँ परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ ख्रीष्ट युसिन् मुँ, खोंयो खी युमुँ, चहमन् खीजीन् तोन्दोरि ताँमें डिने बिमिंम्मुँ।”

२६ येशूजी चने बिड, “तोगो क्विहने पोरिबै म्हि, च ख्रीष्ट डन् ग।”

२७ च त्हेर्न येशूए चेलामै बजारउँडैले एखमा। खी चहमिरि घिने ताँ लरिब् प्रोसि चमै प्लेटोयाइ। दिलेया “क्विह तो चैदिड?” “क्विह चु चहमिरिने तले पोरिल?” बिसि खाबज्यै आडयोए।

२८ भाइले च चहमिरि गौरि चर्न वाथेसि नाँसर ह्यासि चर्बै म्हिमैने बिड, २९ “खो, म्हि घि ड्ह्योबर खो! डइ लबै तोन्दोरि केमै खीजी बिमिंड। खनिज्यै खीन् परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ ख्रीष्ट मुँड उ?” ३० चु ताँ थेसि नाँसबै म्हिमै त्हाँसि येशू डार ह्याड।

३१ च त्हेर्न चेलामैड येशूने “गुरु, च्हाँदे चबै सै चद्,” बिसि यो छयुँ लड।

३२ दिलेया खीजी चमैने बिड, “डने चबै सै मुँ। च चबै सै तो जा बिसि क्वेमैड आसेडमुँ।”

३३ छबिमा “खाबज्यै खीलाइ चबै सै पिंखड उ तो जा?” बिसि चेलामैड खें-खेमै न्होर्न डयोएबर होंड।

३४ येशूजी चमैने बिड, “डलाइ कुल्मिंबै परमेश्वर आबाजी बिब डिं ब नेरो खीजी पिंबै के खान् लबन् डए चबै सै ग। ३५ ‘बालि मिं ब म्हेन् प्लिल् चैडमुँ,’ बिसि क्वेमैड बिमुँ, दिलेया डइ बिमुँ, म्रोंजरे, सउरजरे छेनाले ड्ह्योद्! बालि मिंसि खैबै त्हे तल् खाँडमुँ। ३६ बालि खैब्मैड नों

सै योब्मुं, धै खोयोइ आखांबै छह योबै ल्हागिर बालि खागु लम्, भाइले प्लुब्मै नेरो खैब्मै झिना झिन् सै तोब्मुं।^{३७} तलेबिस्यां 'म्हि घिइ प्लुमुं, धै अर्कोइ खैम्,' बिबै तां क्होसेन्बै गा।^{३८} अरूइ प्लुबै बालिमै खैबर डइ कहेमै कुलइ। अरूइ दुःखले ल्हेदिबै बालि कहेमैइ योइमुं।”

^{३९} “डइ लबै तोन्दोरि केमै खीजी डने बिमिइ” बिबै च च्हमिरिइ पिबै ग्वाइ लमा च नांसबै सामरीमै न्होरि ल्हें म्हिइ येशूए फिर बिश्वास लइ।^{४०} छतसि सामरीमै खी डारं खसि, “डिने बालुन् टिमिन्,” बिसि येशूने यो छयुं लइ, धै खी झिरो समा चर्न टिइ।

^{४१} भाइले खीजी बिबै तांमै थैसि ल्हें म्हिमैइ खीए फिर बिश्वास लइ।^{४२} चमैइ च च्हमिरिने बिइ, “तोगो क्हिइ बिबै तां थैसि डिइ खीए फिर बिश्वास लब आडिं, दिलेया डिइ ह्योसइन खीए तां थैबइले क्होसेन खी तांन् ह्युलबै मुक्तिदाता मुंना बिसि डिइ सेइमुं।”

येशूजी कर्मचारिए चह सल् लमिंब

^{४३} येशू चर झिरो टिसि छाइले गालीलर ह्याइ।^{४४} अगमबक्तालाइ ह्योसए नांसबै म्हिमैइ म्हि आच्छि बिसि येशू ह्योसइन बिल।^{४५} खी गालील ह्युलर फेखमा गालीलथेमैइ खीए मान लइ, तलेबिस्यां चमै यरूशलेमर दुःखने फ्रेबै चाडर ह्यामा खीजी लबै औदिबै केमै चमैइ प्रोल।^९

^{४६} च लिउंइ खी धबै गालीलबै काना बिबै नांसर ह्याइ। खीजी चर ओंसो क्युउंइले अंगुरए प्हा लमिल। कफर्नहुमर कर्मचारि घि मुंल, चए चह नरिल।^{४७} येशू यहूदीयाउंइले गालीलर युइमुं बिब थैसि च कर्मचारि येशू डारं ह्यासि “ड डारं युसि डए चह सल् लमिन्।” बिसि यो छयुं लइ, तलेबिस्यां चए चह सिबि छेल।

^{४८} दिलेया येशूजी चने बिइ, “कहेमैइ थैब् थैबै केमै नेरो औदिबै चिनुमै आम्रोन समा खैलसे या क्वोरिब् आरे।”

^{४९} च कर्मचारिइ खीने “गुरु, डए चह आसिबन् खमिन्,” बिइ।

^{५०} येशूजी चने बिइ, “ह्याद्, क्हिए चह सोब्मुं।”

चइ येशूजी बिबै तां क्वेसि ह्योसए घ्यां क्हाइ।^{५१} भाइले च ह्यारिमा घ्यांन चए के लब्मैने त्होमा चमैइ “क्हिए चह सोयाइमुं,” बिइ।

^{५२} चइ चमैने “कति त्हेसेरो सइ?” बिसि डचोएमा

चमैइ बिइ, “तेल् त्हिंयांबै घि हाबसेरो तापइ पिवाइ।”

^{५३} येशूजी च कर्मचारिने “क्हिए चह सोब्मुं,” बिबै त्हे ओंनोन् सयान बिब कर्मचारिइ था सेइ। छतमा च नेरो चए तांन् परवाइ येशूए फिर बिश्वास लइ।^{५४} खी यहूदीया ह्युलउंइले गालील ह्युलर खसि लबै औदिबै चिनुमै न्होबै चु झिखेबै मुंल।

येशूजी क्यु हा डाँबै स्याले म्हि सल् लमिंब

५ च लिउँइ यहूदीमैला चाड खल। छतसि येशू धबै यरूशलेमर ह्याइ।^२ यरूशलेमरबै सहर न्होरि क्यु मिं मुँबै थेबै म्रा मुँ। च म्राए चेंदो ठाँटि इह मुँबै क्यु हा मुँ। हिब्रू क्युइर च हाए मिं बेथेस्दा बिमुँ।^३ चर कनमै, डुँडामै, स्याले म्हिमै, ल्हें खालबै नबमै रोरिमल। [“क्यु खोयों ओलेब इहे” बिसि चमै पैरिमल।^४ तलेबिस्याँ खोयों म्होयों परमेश्वरए स्वर्गदूत छि युसि हाए क्यु लामिमल। धै क्यु लाबै त्हेर ओसों क्युर होंबै म्हिला खैबै नब् छब् मुँलेना च नबै म्हि सयामल।] ^a ५ चर साँच्युसे प्रेदिं ओनोंन् नरिबै म्हि छि मुँल।^६ येशूजी च म्हि चर रोरिब् प्रोंइ, छतमा ल्हें त्हे ओनोंन् च म्हि नरिना बिब् सेसि येशूजी चने “क्हिए नब सरिगे झाँइमुँ वा?” बिइ।

^७ नबै म्हिइ खीने बिइ, “चिब, क्यु लाबै त्हेर हार प्लहुँमिबै म्हि डला खाबे आरे। छतसि ड ह्याना ह्यान् ड भन्दा ओसोंन् अरूमैन् क्युर होयाम्।”

^८ येशूजी चने बिइ, “रेदु धै होंसए क्ल्हयो नोसि प्रयाद्।” ^९ छ बिबै तोदोंन् च नबै म्हि सयाइ, धै होंसए क्ल्हयो नोसि प्रयाइ।

च त्हिँइ प्रिबै त्हिँइ मुँल।^b ^{१०} छतसि को-कोइ यहूदी चिबनाँबमैइ च सबै

म्हिने बिइ, “तियाँ प्रिबै त्हिँइ ग। छतसि क्हिइ क्ल्हयो नोइ प्रब आत।”^p

^{११} च नबै म्हिइ चमैने बिइ, “डलाइ सल् लमिंबै म्हिजीन् होंसए क्ल्हयो नोसि प्रयाद्,” बिइ।

^{१२} चमैइ च नबै म्हिने “क्हिने ‘क्ल्हयो नोसि प्रद्’ बिबै म्हि खाब् जा?” बिसि डचोएमा।

^{१३} नब् सबै म्हिइ खी खाब् मुँल बिसि डो आसेल। तलेबिस्याँ चर म्हिए हुल तबइले येशू च क्ल्हयोउँइले ह्याल् खाँल।

^{१४} च लिउँइ येशूजी च नबै म्हि मन्दिरर त्होसि बिइ, “इह्योद्! क्हि सल् खाँडमुँ। क्हिए फिर तोइ दुःखमै आखरिगे बिसि धबै पाप आलद्।”

^{१५} च लिउँइ च म्हि ह्यासि यहूदीमैए चिबनाँबमैने, “डलाइ सल् लमिंबै म्हि येशू मुँनामै,” बिइ। ^{१६} छ बिब् थेसि यहूदी चिबनाँबमैइ येशूलाइ दुःख पिंबर होंइ, तलेबिस्याँ के लल् आतबै प्रिबै त्हिँइर खीजी सल् लल। ^{१७} दिलेया येशूजी चमैने बिइ, “डए आबाजी तोगो समा के लरिइमुँ। छतसि डज्यै या के लरिइमुँ।”

^{१८} चु ताँ थेसि यहूदी चिबनाँबमैइ येशूलाइ सैबै घ्याँ म्हेइ। तलेबिस्याँ खीजी प्रिबै त्हिँइर के लब् मन्त्रे आडिं,

^a ५:३-४ धाँसे ओसोंबै योइ प्हिबे कितबमैरि चु ब्राकेट न्होंबै ताँकुँमै आच्छिल।

^b ५:९ यहूदीमैए ठिमर प्हिब धाँले प्रिबै त्हिँइर तोइ के लब आत।

दिलेया परमेश्वरलाइ होंसए आबा ग बिसि होंसलाइन परमेश्वर धों तब् ग बिल।^{१८}

परमेश्वरए चहउँइँले छारा छ्ह योंब

१९ येशूजी चमैने बिइ, “कहोंसेन ड कहेमैने बिमुं, चहइ होंसइन तोइ लल् आखाँ, दिलेया आबाजी तो लब् प्रोंमुं चन् मत्रे लम्। तलेबिस्याँ आबाजी तो लमुं, चहज्यै या छान् लमुं। २० तलेबिस्याँ आबाजी चहने म्हाया लम्, धै होंसजी लरिबै ताँन् केमै चहने उँइँमिंम्। चु स्याले म्हि सल् लमिंब भन्दा अभै थेबै केमै खीजी चहने उँइँमिंम्, धै कहेमै प्लेटोयाब्मुं। २१ तलेबिस्याँ खैले आबाजी सियाब्मै सोगों लमिसि छारा छ्ह पिंमुं, छलेन चहज्यै या खाबलाइ छ्ह पिंदा झ्णुं, चमैलाइ छ्ह पिंम्। २२ तलेबिस्याँ आबाजी खाबलै या निसाफ आल। दिलेया खीजी ताँन् निसाफ लबै के चहने पिंइँमुं। २३ तलेबिस्याँ खैले म्हिमैइ परमेश्वर आबाए मान लमुं, छलेन ताँन् म्हिमैइ खीए चहए मान लरिगे। चहए मान आलब्मैइ चहलाइ कुल्मिंबै आबालै या मान आल।

२४ “कहोंसेन ड कहेमैने बिमुं, खाबइ डए ताँ थेसि ड कुल्मिंबै आबाए फिर बिश्वास लमुं, चइ खोंयोइ आनुबै छ्ह

योम्। चए निसाफ आत, चइ सजै योल् आत्हु, बरु च म्हि सिबउँइँले धबै सोसि खोंयोइ आखाँबै छ्ह योंइँमुं। २५ कहोंसेन ड कहेमैने बिमुं, च त्हे खसिन् मुं, च त्हे तोगोन् ग। सियाब्मैइ परमेश्वरए चहए कै थेब्मुं, धै चहए कै थेब्मै सोल् योंब्मुं। २६ तलेबिस्याँ आबा होंसनेन् खोंयोइ आखाँबै छ्ह मुं, छलेन खीजी चहलाज्यै या छ्हए मुल तबै हग पिंइँमुं। २७ भाइले निसाफ लसि फैसला लबै हग येशूलाइ पिंइँमुं, तलेबिस्याँ खी म्हिए चह ग।^{२८} चु ताँ अचम्मा आङ्गान्, तलेबिस्याँ छगोर मुंब्मै ताँनइ खीए कै थेबै त्हे खइन् मुं। २९ भाइले चमै बैरु त्हांखब्मुं: छचाँबै के लब्मै खोंयोइ खाखाँबै छ्ह योंबर सोगों तब्मुं, दिलेया आछचाँबै के लब्मै सजै योंबर सोगों तब्मुं।^{१९}

येशूए लहागिर ग्वाइ पिंब्मै

३० “ड होंसइन तोइ लल् आखाँ। परमेश्वर आबाजी खै बिमुं छलेन डइ निसाफ लब्मुं। छतमा डइ लबै निसाफ ठिक ठर्दिम्, तलेबिस्याँ ड होंसइ मैब् धोले आल, दिलेया ड कुल्मिंबै परमेश्वर आबाजी मैब् धोले लमुं।

३१ “डइ होंसए बारेर ग्वाइ पिंइ बिस्याँ डइ बिबै ताँ कहोंसेन आतमल।

^{१८}य:१८ होंसलाइन परमेश्वर धों तब् ग बिल चमैए ठिम बिब् धोले म्हि ग्निइ ड परमेश्वर धों तब् ग बिस्याँ चइ सिबे सजै योल् त्हुमल।

३२ “उए बारेर ग्वाइ पिंब अर्कोन् मुं, स्वीजी उए बारेर तो बिमुं, च तां क्होंसेन ग बिसि डइ सेइमुं।^१”

३३ “क्हेमैइ यूहन्ना डार तां ड्योएबर म्हिमै कुल्मिंड। भाइले चज्यै या उए बारेर क्होंसेनबै ग्वाइ पिंडमुं।^२”

३४ “दिलेया डइ चैदिबै ग्वाइ म्हिमैल् आडिं, बरु क्हेमै जोगेल् योरिगे बिसि डइ चु तां बिब् ग।^३ यूहन्ना लुरिबै चारब बत्ति धोंब मुंल। छतसि क्हेमै चए चारबै बत्तिर तिस्यांदि सैं तोसि टिबै सैं लइ।

३६ “दिलेया यूहन्नाइ पिंबै ग्वाइ भन्दा उए बारेर थेबै ग्वाइ मुं। तलेबिस्यां आबाजी डने तो केमै पूरा लबर पिंडमुं, च केमै डइ लरिइमुं, धै आबाजी ड कुल्मिंब् ग बिसि च केमैइ उए बारेर ग्वाइ पिंरिइमुं।

३७ “ड कुल्मिंबै आबाजीन् उए बारेर ग्वाइ पिंडमुं। दिलेया क्हेमैइ स्वीए कै खोयोंड आथेइमुं, स्वीलाज्यै खोयोंड आम्रोइंमुं।^४ स्वीए तां क्हेमैए सैं न्होर आथे, तलेबिस्यां स्वीजी कुल्मिंबै म्हिए फिर क्हेमैइ बिश्वास आल।

३८ “परमेश्वरए छ्वेर खोयोंड आखांबै छ्ह योम् बिसि क्हेमैइ म्हेरिम्, उए बारेर ग्वाइ पिंबम् परमेश्वरए छ्वे ग।^५ दिलेया क्हेमै खोयोंड आखांबै छ्ह योंबर ड डार खल् आडिं।

४१ “म्हिमैइ ‘ड थेब लरिगे’ बिसि ड आमै।^६ दिलेया क्हेमैइ परमेश्वरलाइ सैं न्होउंडंले म्हांया आल बिसि डइ सेइमुं।^७ ड होंसए आबाए मिंर युइमुं, दिलेया क्हेमैइ डलाइ आक्वें। कोइ म्हि होंसए हगर्न खइ बिस्यां क्हेमैइ चए मान लम्।^८ क्हेमै न्होरिं ग्नि-ग्निइ होंसलाइन थेब लरिगे झ्ळामुं, दिलेया ग्नि मत्त्रे मुंबै परमेश्वरउंडंले योबै मान आमै। छ तसेरो क्हेमैइ उए फिर खैले बिश्वास लल् खामुं?

४५ “आबाए उंडंर डइ क्हेमै छ्याब् ल्हैदिब्मुं बिसि आमैन्। क्हेमैलाइ छ्याब् ल्हैदिबै म्हि स्योम्बै मोशा ग! चए फिर्न क्हेमैइ आशा थेंइंमुं।^९ दिलेया क्हेमैइ मोशाए फिर क्होंसेन्ले बिश्वास लइमुं बिस्यां उए फिरै या बिश्वास लमल। तलेबिस्यां चइ उए बारेर प्हिथेंल।^{१०} दिलेया क्हेमैइ मोशाइ प्हिबै तांमैं आक्वें बिस्यां, डइ बिबै तां खैले क्वेमुं?”

येशूजी हजार इह म्हि चल पिंब

(मत्ती १४:१३-२१; मर्कूस ६:३०-

४४; लूका ९:१०-१७)

६ चु तांमैं तबै लिउंड येशू गालील अथवा तिबेरियस बिबै मा ड्युइ क्योंजा ह्याइ।^१ भाइले ल्हें म्हि स्वीए लिलि खइ, तलेबिस्यां स्वीजी नबै म्हिमै सल् लमिंबै औदिबै चिनुमै चमैइ

^१५:३२ यहूदी ठिम्बर बिब् धोले तोइ तारै या म्हि ग्नि मत्त्रे पोस्यां आक्वेमल, म्हि ड्ळिं, सों तल् तुमल। (व्य १७:६)।

ओंसोन् प्रोल। ३ येशू चर्बे कोंर ह्यासि होंसए चेलामैने चर्न टिइ। ४ च त्हेर यहूदीमैए दुःखने फ्रेबै चाड खबि छेल।

५ येशूजी म्हिए हुल खी डाँइ खरिब् प्रोंसि खीए चेला फिलिपने बिइ, “चुमै चल् पिंबै ल्हागिर ड्योइ खनिउँइले क्हें पखब् डुहे?” ६ खीजी फिलिपए सैं किंबर चु ताँ बिल, तलेबिस्याँ खीजी तो लबर होंइमुँ बिब खीजी था सेल।

७ फिलिपइ खीने बिइ, “चहौ ल्हेँ म्हिमैलाइ च्युगु च्युगु पिना बिलेया ड्ळिब्ब्रा चाँदिए मुइइ क्हेँ किलेया योरिब् आरे।”

८ येशूए चेलामै न्होंबै सिमोन पत्रुसए अलि अन्द्रियासइ बिइ, ९ “ओ गुरु, चुर फ्रेंसि घिने भउए क्हेँ ड्हबो नेरो ताँग ड्ळिँ मुँ। दिलेया चहौ ल्हेँ म्हिए ल्हागिर चहगइ योम् रो वा?”

१० येशूजी चेलामैने बिइ, “ताँन् म्हिमै चु जरे क्हुँल् पिन्, चर छि मुँबे प्लहाबै क्ल्ह्यो मुँल।” छतसि ताँन् म्हिमै चर्न क्हुँइ। चर योद आयोद हजार ड्ह मुँयुँमै मुँल। ११ भाइले येशूजी च क्हेँ किंसि परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिंइ, धै क्हुँबै म्हिमै चुमिंइ। छलेन ताँगै या चुमिंइ। चमैइ प्रेन्ले चइ। १२ चमै प्रेल् खाँबै लिउँइ येशूजी चेलामैने बिइ, “चसि डैँबै क्हेँ लुँठेमै खेरो आह्यानले खागु लद्।” १३ छतसि डैँबै क्हेँए लुँठेमै चमैइ खागु लमा च्युसे ड्ळिँ ट्हलो प्लिंइ।

१४ खीजी लबै छाबै औदिबै चिनु प्रोंसि च म्हिमैइ “ह्युलर युल् त्हुबै

अगमबक्ता क्हाँसेन चुन् मुँना,” बिइ। १५ चमैइ खैचिहजिले बोसि मुँ लबर होंइमुँ बिब् सेसि यशू खी घिन् धबै कोउँइ ह्याइ।

येशू क्युए फि फि प्रब

(मत्ती १४:२२-२३; मर्कुस ६:४५-५२)

१६ डेसा तबै लिउँइ येशूए चेलामै मा ड्युँइउँइ ह्याइ। १७ धै चमै डुँझार क्रेसि कफर्नहुमउँइ ह्याबर होइ। च त्हेर म्हुँइँस तयाल, दिलेया येशू बिस्याँ चेलामै डार आयुल। १८ चमै ह्यारिमा थेबै खै खल। छतसि मा ड्युँइर थेबै क्युए भेल्ल खबर होंइ। १९ च चेलामै डुँझा ओलेसि किलोमिटर ड्ह ट्ह ह्याल् खाँबै लिउँइ येशू मा ड्युँइए फि फि प्रसि डुँझाए चेंदो खरिब चमैइ प्रोंइ। छाब् प्रोंसि चेलामै बेल्ले ड्ळियाँइ। २० दिलेया येशूजी चेलामैने “आड्ळिँन्! डन् ग,” बिइ। २१ छ बिब् थेसि चमै सैं तोदैं येशूलाइ डुँझार क्रेल् पिंइ। धै क्रेबै तोदोंन् चमै ह्याल् म्हैबै क्ल्ह्योर फेनेइ।

२२ प्हेँन्हाँग्धों मा ड्युँइए क्योँजा मुँबै म्हिमैइ चर डुँझा घि मत्रे प्रोंइ। येशू खीए चेलामैने डुँझार आक्रेल, खीए चेलामै मत्रे ह्याल बिब चमैइ सेल। २३ च त्हेर्न तिबेरियास बिबै नाँसउँइले अरू डुँझामै येशूजी धन्यबाद पिसि म्हिमैलाइ क्हेँ चल् पिंबै क्ल्ह्योर फेखइ। २४ दिलेया येशू नेरो खीए चेलामै चर आरेब सेसि च म्हिमै डुँझामैर क्रेसि येशूलाइ म्हैबर कफर्नहुम नाँसर ह्याइ।

खोंयोइ आखाँबै छ्ह पिंबै कहें येशू ग

^{२५} भाइले चमैइ मा ड्युँइए चोंजा खीने त्होसि, “ओ गुरु, किह चुर खोंयो खल? बिसि डचोएइ।”

^{२६} येशूजी चमैने बिइ, “कहोंसेन ड कहेमैने बिमुँ, डइ लबै औदिबै चिनुमैँ प्रोसि कहेमैँइ डलाइ म्हैब आडिं, दिलेया म्रेंन्ले कहें चल् योंबइले डलाइ म्हैब् ग। ^{२७} नास तयाबै चबै सैए ल्हागिर दुःख आलद्, बरु खोंयोइ बिलै सोरिल् योंबै चबै सैए ल्हागिर दुःख लद्। चु खोंयोन् बिलै सोल् योंबै कहें म्हिए च्ह डइ^a कहेमैलाइ पिंभुँ, तलेबिस्याँ कहेमैँ खोंयोन् बिलै सोरिगे बिसि परमेश्वर आबाजी डलाइ त्हाँसि कुल्मिंब ग।”

^{२८} चमैँइ खीने “छ बिस्याँ परमेश्वरजी खोबै के लबर डिइ तो लल् त्हुम्?” बिसि डचोएइ।

^{२९} येशूजी चमैने बिइ, “खीजी कुल्मिंबै म्हिए फिर बिश्वास लद्, चुन् परमेश्वरजी खोबै के ग।”

^{३०} छबिमा चमैँइ येशूने बिइ, “किहए फिर बिश्वास लरिगे बिसि किहजी खैतबै चिनु डिने उँइँमिमुँ? ^{३१} डिए खेमैँइ म्हि आटिबै कल्ह्योर मन्न बिबै चबै सै चइ। छ बिबै ताँ परमेश्वरए छ्वेर प्हिइमुँ, ‘खीजी चमैँ स्वर्गउँइँले कहें चल् पिंइ।’”^p

^{३२} येशूजी चमैने बिइ, “कहोंसेन ड कहेमैने बिमुँ, कहेमैलाइ स्वर्गउँइँले कहें पिंब मोशाइ आडिं, स्वर्गउँइँले कहेमैलाइ कहोंसेन्बै कहें पिंब डए आबा ग। ^{३३} तलेबिस्याँ परमेश्वरजी पिंबै कहें तो जा बिस्याँ, च स्वर्गउँइँले तयुसि ह्युलबैँ म्हिमैलाइ खोंयोइ आखाँबै छ्ह पिंबै म्हि ग।”

^{३४} छबिमा चमैँइ खीने बिइ, “प्रभु, चु कहें डिलाइ खोंयो बिलै पिरिद्।”

^{३५} येशूजी चमैने बिइ, “खोंयोइ आखाँबै छ्ह पिंबै कहें डन् ग। ड डारँ खबमैँ खोंयोइ फो खेरिब आरे, धै डए फिर बिश्वास लबमैँ खोंयोइ क्यु पिरिब आरे। ^{३६} दिलेया डइ कहेमैने बिल् खाँइमुँ, कहेमैँइ डलाइ प्रोसेया डए फिर बिश्वास आल। ^{३७} डए आबाजी डने पिंभुँ ताँन् ड डारँ खबमुँ, धै ड डारँ खबमैँलाइ डइ खैलसे या पिरिब आरे। ^{३८} होंसए सैबैँ ताँ पूरा लबर ड स्वर्गउँइँले युब आडिं, डलाइ कुल्मिंबै आबाए सैर मैबै केमैँ पूरा लबर ड युब ग। ^{३९} खीजी डने पिंभुँ खाबै आम्हरिगे, दिलेया ह्युलबैँ आखिरि त्हिँइर^b डइ चमैँ ताँन् सोगों लमिरिगे बिब डलाइ कुल्मिंबै आबाए सैँ मुँ। ^{४०} खीए च्ह डारँइ ड्ह्योसि खीए फिर बिश्वास लबमैँ ताँनइ खोंयोइ आखाँबै छ्ह योरिगे बिब डए आबाए

^a ६:२७ डइ प्रिक क्युइरि, म्हिए च्हजी

^b ६:३९ ह्युलबैँ आखिरि त्हिँइ च त्हिँइर परमेश्वरजी ह्युलबैँ ताँन् म्हिमैँ छुरिभुँ।

सैं मुं। भाइले ह्युलबै आखिरि त्हिंइर डइ चमैं सोगों लमिंभुं।”

४१ येशूजी “स्वर्गउँडँले तयुबै क्हें डन् ग” बिबइले यहूदीमैड खीए बिरोधर गनगन लबर होंड। ४२ “चु योसेफए च्ह येशू आडिं वा? चुए आबा-आमा डिइ डो सेम्। तोगो चुइ खैले ड स्वर्गउँडँले तयुब् ग बिसि बिमुं?” बिसि चमैड बिड।

४३ येशूजी चमैने बिड, “क्हेमै न्होर गनगन आलरिद्। ४४ ड कुल्मिंबै आबाजी ड डारं खबै सैं आपिंइ बिस्यां खाबै या ड डारं खल् आखां। दिलेया ड डारं खबमैलाइन डइ आखिरि त्हिंइर सोगों लमिंभुं। ४५ ‘तांनुं म्हिमैलाइ परमेश्वरजीन् लोमिंभुं,’ बिसि अगमबक्तामैड परमेश्वरए छ्वेर ह्हिथेंडँमुं। धै परमेश्वर आबाजी बिबै तां थेब्मै नेरो लोब्मै ड डारं खम्।^{४६} म्हिमै खाबज्यै या परमेश्वर आप्रोंडँमुं, दिलेया परमेश्वरउँडँले युबै म्हिजी मत्रे परमेश्वर आबा प्रोंडँमुं। ४७ क्हाँसेंन ड क्हेमैने बिमुं, डए फिर बिश्वास लब्मैने खोंयोइ आखांबै छ्ह मुं। ४८ खोंयोइ आखांबै छ्ह पिंबै क्हें डन् ग। ४९ क्हेमैए खेमैड म्हि आटिबै क्ल्हयोर मन्न बिबै क्हें चलेया चमैं सियाइ। ५० चु खोंयोइ आखांबै छ्ह पिंबै क्हें चब्मैं खोंयोइ आसिरिगे बिसि चु क्हें स्वर्गउँडँले तयुड। ५१ स्वर्गउँडँले तयुबै सोल् लमिंबै क्हें डन् ग। च क्हें चब्मैं खोंयोन् बिलै

सोरिब्मुं। ह्युलबै म्हिमै खोंयोन् बिलै सोल् योरिगे बिसि डइ क्हें पिंब्मुं। च क्हें डए ज्यु ग।”

५२ “चु म्हिजी खैले होंसए ज्यु डचो चबर पिंल् खांम्?” बिसि यहूदीमै खे-खेमैए न्होरि तां लबर होंड।

५३ येशूजी चमैने बिड, “क्हाँसेंन ड क्हेमैने बिमुं, क्हेमैड म्हिए च्हए ज्यु आचस्यां, खीए को आथुंस्यां, क्हेमैने खोंयोइ आखांबै छ्ह तरिब आरे। ५४ डए ज्यु चब्मैं नेरो डए को थुंब्मैने खोंयोइ आखांबै छ्ह मुं, छतसि ह्युलबै आखिरि त्हिंइर डइ चमैं सोगों लमिंभुं। ५५ तलेबिस्यां डए ज्यु क्हाँसेंनबै चबै सै ग, धै डए को क्हाँसेंनबै थुंबै सै ग। ५६ डए ज्यु चब्मैं नेरो डए को थुंब्मै डने तरिम्, धै ड चमैने बालु तरिम्। ५७ सोगों परमेश्वर आबाजी ड कुल्मिंड, धै आबाए शक्तिउँडँलेन् ड सोरिमुं। छलेन डलाइ चब्मैं या डए शक्तिउँडँले सोरिब्मुं। ५८ स्वर्गउँडँले युबै क्हें डए ज्यु ग। चु क्हें क्हेमैए खेमैड चबै मन्न धों तब आडिं, चमैड च मन्न बिबै क्हें चलेया सियाइ। दिलेया चु क्हें चब्मैं खोंयोइ या सोरिब्मुं।” ५९ येशूजी चु तां कफर्नुहुम नांसर्बै म्हि च्हां धिर लोमिंमा बिब् ग।

लहें चेलामैड यशू पिवाब

६० चु तां थेसि येशूए चेलामै न्होर्बै ल्हेइ बिड, “चु तां बेल्ले गारो मुं। खाबइ चु तां थैल् खांम्?”

६१ दिलेया चु ताँ थेमा खीए चेलामेंइ सैं आक्होसि ताँ लबर होंइ बिब था सेसि येशूजी चमैने बिइ, “चु ताँ थेसि कहेमैं उए लिलि प्रब पिवाम्मा? ६२ म्हिए चह ओंसों टिबै स्वर्गर एह्यारिब् प्रॉंस्याँ कहेमैं तो लमुँ? ६३ दिलेया परमेश्वरए प्लहजी मत्रे छह पिमुँ, छाबै के म्हिमैए भोंइ लल् आखाँ। उइ कहेमैंने बिरिबै ताँमैं परमेश्वरए प्लहउँइले योबै खोंयोँइ आखाँबै छहबै ताँ ग। ६४ दिलेया कहेमैए न्होरि कतिइ उए ताँमैं आक्वें।” (खीए फिर बिश्वास आलबमैं नेरो खीलाइ धोका पिसि कहाल् पिबै म्हि येशूजी ओंसों ओंनोन् डो सेल।) ६५ येशूजी धबै बिइ, “छतसि उए आबाजी उ डारँ खबै सैं आपिंस्याँ खाबै या उ डारँ खल् आखाँ,” बिसि उइ ओंसोन् कहेमैंने बिल।

६६ च लिउँइ येशूए चेलामैं न्होँबैं ल्हें चेलामैं बिश्वास लब् पिसि खीने प्रब पिवाइ। ६७ छतमा येशूजी च्युसे ह्णुँ चेलामैंने “कहेमैं या डलाइ वार्थेसि ह्याम्म?” बिसि उचोएमा।

६८ सिमोन पत्रुसइ बिइ, “ओ प्रभु, किहनेन् खोंयोँइ आखाँबै छह पिबै ताँमैं मुँ। डि खाबै डारँ ह्याब? ६९ किह परमेश्वरजी कुल्मिंबै पबित्र म्हि ग बिब् सेसि डिइ किहए फिर बिश्वास लइमुँ।”^p

७० येशूजी चमैने बिइ, “कहेमैं च्युसे ह्णुँ उइन त्हांब, आडिं वा? दिलेया कहेमैए न्होरि दुष्ट धों तबै म्हि घि मुँ।” ७१ येशूजी चु ताँ सिमोन इस्करियोतए चह यहूदाए बारेर बिल, तलेबिस्याँ यहूदा च्युसे ह्णुँ चेलामैं न्होँबैं मुँनाबिलेया चइ खीलाइ कहाल् पिसि धोका पिंल् म्हैल।

प्हों न्होर टिसि म्हांदिबै चाड

७ च लिउँइ येशू यहूदीया ह्युलर ह्यादा आड्हांसि गालील ह्युलर्न स्युररिल। तलेबिस्याँ यहूदी चिबनाँबमैंइ खीलाइ सैबै घ्याँ म्हैरिल। २ च त्हेर यहूदीमैला प्होर टिसि म्हांदिबै चाड खबि छेल।^१ ३ छतसि येशूए अलिमैइ येशूने बिइ, “किहजी लरिबै केमैं किहए चेलामेंइ प्रोरिगे। छतसि चु कल्ह्यो पिसि किह यहूदीया ह्युलर ह्याद्।^a ४ ह्णोंसइ लबै के अरूइ प्रोरिगे ह्णोंबमैंइ ह्णोंसइ लबै छचाँबै के आलोथें। छतसि किहजी चु केमैं लम् बिस्याँ ह्युलर्बैं म्हिमैंने उँइमिन्।” ५ तलेबिस्याँ खीए अलिमैज्यै या खीए फिर बिश्वास आलमल।

६ येशूजी चमैने बिइ, “उए ल्हागिर ठिक त्हे तोगो समा आखडुँ, दिलेया कहेमैए ल्हागिरि खोंयोँ बिलै या छचाँबन् मुँ। ७ चु ह्युलर्बैं म्हिमैइ कहेमैलाइ हेल् आल, दिलेया डलाइमि हेल् लम्, तलेबिस्याँ चमैइ लबै केमैं

^a७:३ यहूदीया ह्युलर ह्याद् चमैए सैर चु नाँस पिसि राजधानीर ह्यारिगे ह्णोंइ।

आछयाँब मुं बिसि डइ बिमिम्।
८ कहेमैं चाड म्हाँदिबर ह्याद्। ड चु
चाड म्हाँदिबर आह्या, तलेबिस्याँ डए
त्हे अफै आतइमुं।” ६ चमैने छ बिसि
खी गालील ह्युलर्न टिड।

१० दिलेया येशूए अलिमैं चाडर
ह्याल् खाँबै लिउँइ खी या खाबज्यै
आसेल्ले चाड म्हाँदिबै कल्ह्योर
ह्याइ। ११ चाडर यहूदी चिबनाँब्मैइ
येशूलाइ म्हैदै “खनिर मुंगे?” बिसि
डचोएरिल।

१२ म्हि हुलए न्होरि खीए बारेर खे-
खेमैन् ताँ लरिल। कोइ म्हिमैइ “खी
छयाँबै म्हि ग बिमल,” कोइ “आडिं,
चम् म्हिमैने स्योर तेइ मत्रे प्रइमुं
बिमल।” १३ दिलेया यहूदी चिबनाँब्मैने
डिंसि खीए बारेर खाबज्यै छेनाले तोइ
पाल् आखाँल।

चाडर येशूजी लोमिंब

१४ चाड आधा तबि छेमा येशू
मन्दिर न्होर ह्यासि ताँमैं लोमिंड।
१५ खीजी लोमिंबै ताँ थ्रेसि यहूदी
चिबनाँब्मैइ अचम्मा ड्हाँसि बिइ, “तौइ
आखेबै म्हिइ खैले चहौ ल्हें ताँमैं हल्
खाँगे?”

१६ छबिमा येशूजी चमैने बिइ, “डइ
लोमिंबै ताँमैं डल् आडिं, दिलेया
ड कुल्मिंबै परमेश्वर आबाला ग।

१७ खाबज्यै परमेश्वरजी बिब् धोले
के लदा ड्हाँम् बिस्याँ, ‘डइ लोमिंबै
ताँ परमेश्वरउँइले युब् उ, होंसए सैर
मैसि पोंब् जा’ बिसि चइ सेब्मुं।
१८ होंसन् हब् सेब् प्हाँसि पोंब्मैइ
होंसए मान म्हैम्, दिलेया खाबइ खी
कुल्मिंबै परमेश्वरए मान म्हैमुं, चन्
क्होंसेन्बै सैं प्ह्याबै म्हि ग। चइ तो
तौरै या स्योर आतेनाले क्होंसेन्बै ताँ
पोंम्। १९ डचोए खे मोशाइ कहेमैने
परमेश्वरए ठिम पिंड, आपिं वा?
दिलेया कहेमैं खाबज्यै च ठिम
आम्हाँदि। कहेमैं भन् डलाइ सैल् म्हैब्
वा?a”

२० म्हिए हुलइ बिइ, “क्हि मोइ
स्याइमुं उ तो जा? खाबइ क्हि सैल्
म्हैमु?”

२१ येशूजी चमैने बिइ, “डइ औदिबै
के घि लब् ग्रोसि कहेमैं ताँन् आचम्म
ड्हाँल् वा। २२ मोशाइ कहेमैने ज्युर चिनु
लबै छया पिंडमुं। (दिलेया चु छया
मोशाउँइले तखब आडिं, मोशा भन्दा
ओसोंबै खेमैउँइले तखब ग।) दिलेया
प्रिबै त्हिंड तलेया कहेमैइ होंसए चहमैए
ट्हुबिर चिनु लम्।^{१७} २३ कहेमैइ मोशाइ
पिंबै ठिम म्हाँदिबर प्रिबै त्हिंडर होंसए
चहए ट्हुबिर चिनु लम् बिस्याँ, डइ प्रिबै
त्हिंडर म्हि घिए ताँन् नब् सल् लमिंमा
कहेमैं तले डने हिस खल? २४ छतसि

१७:१९ येशूजी सोंच्यु से प्रेदि ओनोंन् नरिबै म्हि घि प्रिबै त्हिंडर सल् लमिंसेरो यहूदी चिबनाँब्मैइ खी सैल् म्हैरिल (यूहन्ना ५:१८), दिलेया येशूजी बिइ, “प्रिबै त्हिंडर कहेमैइ कोलोए ट्हिबिर चिनु लमा कहेमैं या प्रिबै त्हिंडरैं ठिम आम्हाँदि।” (यूहन्ना ७:२२)

म्हि इह्योसि निसाफ आलद्, दिलेया छेनाले तां कहोसि निसाफ लद्।”

म्हिमैइ येशूए बारेर तां मैब

२५ यरूशलेमबै को-कोइ म्हिमैइ बिइ, “चिबनांभैइ सैल् म्हैबै म्हि चुन् आङिं वा? २६ इह्योत्ति! तांन् म्हिमैए ओसों चइ आङिंन्ले पोरिइमुं, दिलेया खाबज्यै चने तोइ आबिइमुं! चुन् परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुं ख्रीष्ट ग बिसि धर्म-गुरुमैइ कहोंसेन था सेना उ तो जा? २७ चु म्हि खनिउंइले खब् जा बिसि डिइ सेइमुं। दिलेया परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुं ख्रीष्ट युमा खी खनिबै जा बिसि खाबज्यै सेल् खारिब आरे।”^a

२८ येशूजी मन्दिरर लोमिरिमा थेबै कैले बिइ, “कहेमैइ डलाइ डो सेम्, धै ड खनिउंइले युइ बिबै तां या कहेमैइ सेइमुं। ड होंसए सैर मैब धोले युब आङिं, दिलेया डलाइ कुल्मिंबै परमेश्वर आबा कहोंसेन्बै मुं। कहेमैइ खीलाइ डो आसे। २९ दिलेया डइ खीलाइ डो सेमुं, तलेबिस्यां खीजीन् ड कुल्मिसि खीउंइलेन् युब ग।”

३० चु तां थेसि चबै म्हिमैइ खीलाइ कहाबर हांइ। दिलेया खाबज्यै खीए फिर यो भोल् आखां। तलेबिस्यां खीए सिबै त्हे अफै आतल। ३१ दिलेया चर मुंबै ल्हें म्हिमैइ खीए फिर बिश्वास लसि बिइ, “परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुं

ख्रीष्ट युमा येशूजी लबै औदिबै चिनुमैं भन्दा थेबै केमैं लम् रो वा?”^b

येशू कहाबर मन्दिर रुंबै सिपाइमैं कुलब

३२ चबै म्हि हुलइ खीए बारेर तांमैं लरिब फरिसीमैइ थेइ। छतसि खो पिंबै खेगि चिबमैं नेरो फरिसीमैइ मन्दिर रुंबै सिपाइमैं खीलाइ कहाबर कुलइ।

३३ येशूजी चमैने बिइ, “अफै दे त्हे ड कहेमैने बालु टिब्मुं, च लिउंइ ड कुल्मिंबै आबा डांर ह्याब्मुं। ३४ च त्हेर कहेमैइ डलाइ म्हैब्मुं, दिलेया स्यारिब आरे। तलेबिस्यां ड ह्याबै कल्ह्योर कहेमैं खल् आखां।”

३५ छबिमा यहूदीमैइ खे-खेमैए न्होरि बिइ, “चु म्हि खनिर ह्याल् म्हैगे? डयोइ खी स्याल् आखां बिब? चु होंसए ह्युल पिसि खन्तोदोन् प्हुंइ टिबै यहूदीमै डांर ह्यासि ग्रिकमैलाइ लोमिल् झूांइमुं उ तो जा? ३६ ‘कहेमैइ डलाइ म्हैब्मुं, दिलेया स्यारिब आरे’, धै ‘ड ह्याबै कल्ह्योर कहेमैं खल् आखां।’ बिसि चुइ बिबै तां तो मुंगे?”

सोगों लमिंबै क्यु

३७ धबै चाडए लिउंबै मुख्य त्हिंइर, येशू तांन् म्हिमैए ओसों रासि थेबै कैले छ बिइ, “खाबै या क्यु पिइ बिस्यां च ड डांर खरिगे

^a७:२७ येशू नसरतथे ग बिसि चमैइ सेल। छतसि चमैए सैर येशू परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुं ख्रीष्ट तल् आखां झूांइ।

^b७:३१ बिल् म्हैब तां, येशूजी लबै औदिबै चिनुमैं ग्रांसि ल्हें म्हिमैइ “येशू परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुं ख्रीष्ट ग,” बिसि क्वेड।

धै थुंरिगे।^{१७} ३८ परमेश्वरए छ्वेरए बिब धोले 'डए फिर बिश्वास लब्मैए सैं न्होउँडँले सोगों लमिबै क्युए स्योमें त्होँम्मुं।'^{३६} येशूजी चु ताँ पबित्र प्लहए बारेर बिल। तलेबिस्याँ येशूए फिर बिश्वास लब्मैइ पबित्र प्लह योंमल। च त्हेर परमेश्वरजी खीए प्लह म्हिमै फिर आकुलल। तलेबिस्याँ च त्हे समा येशू मान योबै स्वर्गर आह्याल।

येशूए बारेर म्हिमैए सैं आक्विहब

^{४०} येशूजी बिबै ताँ थेसि को-कोइ म्हिमैइ बिइ, "क्होँसेन खिम् युल् त्हुबै अगमबक्ता^१ मुंना।"

^{४१} को-कोइ "खी परमेश्वरजी कुल्मिबै मुँ ख्रीष्ट ग," बिइ।

दिलेया को-कोइ "मुँ ख्रीष्ट गालीललउँडँले खम् रो वा?" बिइ।
^{४२} "मुँ ख्रीष्ट दाऊदए कुलकबै तब्मुँ, धै दाऊद नाँस बेथलेहेमउँडँलेन् खब्मुँ। बिसि परमेश्वरए छ्वेर ओप्हिइमुँ वा?"^४

^{४३} येशूए बारेबै चु ताँइ लमा म्हिमै न्होरि आक्विहन् तयाइ। ^{४४} चमै न्होरि को-कोइ खीलाइ क्हाल् म्हाइ। दिलेया खाबज्यै खीए फिर यो आभोल।

येहूदी चिबनाँब्मैइ येशूए ताँ आक्वेब
^{४५} छतमा येशू क्हाबर कुल्मिबै मन्दिर रुँबै सिपाइमै छलेन् एखमा खो पिंबै खेगि चिबमै नेरो फरिसीमैइ चमैने "क्हेमैइ च तले क्हाइ आपखल?" बिसि डचोएइ।

^{४६} सिपाइमैइ बिइ, "चु म्हिइ पोब् धों तबै छचाँबै ताँ अरू खाबज्यै खोंयोँइ आपोँडँमुँ!"

^{४७} छबिमा फरिसीमैइ चमैने बिइ, "क्हेमै या चइ लुवाइ उ तो जा? ^{४८} डि चिबनाँब्मै नेरो फरिसीमैए न्होरि खाबज्यै चए ताँ क्वेब क्हेमैइ प्रोँडँमुँ वा? ^{४९} चुबै म्हि हुलइ परमेश्वरए ठिमबै तामै आसेइमुँ, दिलेया चमैइ सराप योँडँमुँ।"

^{५०} ओंसोन् येशू डारं खबै चमैए न्होँबै निकोदेमस बिबै म्हिइ चिबनाँब्मैने बिइ,^५ ^{५१} "डचोए ठिमर बिब धोले छचाब् ल्हैदिबै म्हिए ताँ आथेल्ले, धै चइ लबै केमै छेनाले आक्होल्ले चलाइ छचाब् ल्हैदिल् तम् रो वा?"

^{५२} चमैइ चने बिइ, "क्हि या गालीलथें वा? परमेश्वरए छुवे म्हासि छेनाले खेद्। गालीलउँडँले अगमबक्ता आख बिसि क्हिइ सेब्मुँ।"

^१७:४० युल् त्हुबै अगमबक्ता मोशाइ बिल, "क्हेमैने परमेश्वरजी ड धोँबै अको ताँ बिमिबै म्हि कुल्मिब्मुँ।" (व्य १८:१५,१८)

P७:३७ लेबी २३:३६ Q७:३८ इज ४७:१; जक १४:८

^४७:४२ २ शम् ७:१२; मीका ५:२; मत्ती १:१; लूक २:४

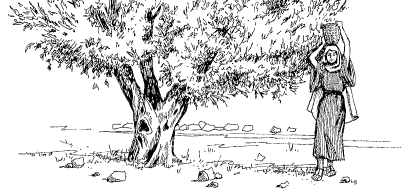
^५७:५० यूह ३:१-२

फ्रें क्ल्योर्बै च्हमिरि जोगेमिंबै ताँ

^{५३} [भाइले चमै ताँन्हों-होंसए धिर ह्याइ।^१

८ दिलेया येशू जैतून बिबै कोर ह्याइ। ^२फ्हंन्हांधों न्होंक्कन खी धबै कोउँडैले युसि मन्दिरर ह्यामा ताँन् म्हिमै खी डाँर खइ। धै येशू कहुंसि चमै लोमिर होइ। ^३च त्हेने शास्त्रिमै नेरो फरिसीमैइ च्हमिरि घि फ्रें क्ल्योरिबै त्हेर स्यासि कहाइ पखइ, धै ताँन् म्हिमैए म्हांजोर राल् पिंइ। ^४चमैइ यशूने बिइ, “ओ गुरु, चु च्हमिरि फ्रें क्ल्योरिबै त्हेर डिइ स्याइ। ^५परमेश्वरजी पिबै ठिमार मोशाइ छाबै म्हिमै युंमाइ प्रिसि सैवाद् बिइमुं। चु ताँर किहजी तो बिमुं?”^६ चमैइ येशूए सै किंबर^७ चु ताँ बिल। दिलेया येशू कुरसि योरिइ सर फ्हिबर होइ।

^७चमैइ घरि-घरि येशूने ताँमै डचोएरिमा येशू रासि चमेने बिइ, “क्हेमैए न्होंरि खाबइ तिफुंइ पाप आलइमुं, चइन ओसों चु च्हमिरि युंमाइ प्रिरिगे।” ^८छ बिबै लिउँइ येशू धबै कुरसि योरिइ सर फ्हिइ। ^९चु ताँ थेमा ओसों खिबमै त्होंह्याइ, धै घि घिले अरू म्हिमै या त्होंह्याइ। छतमा येशू घिन् च च्हमिरिने तयाइ, च च्हमिरि बिस्याँ खीए ओसों रारिल। ^{१०}भाइले येशूजी च च्हमिरि डाँइ ड्ह्योसि बिइ, “ओ नानि, चमै खनिर



जैतूनए सिधुँ (८:१)

ह्याइ? खाबज्यै किए फिर छचाब् आल्हैदि वा?”

^{११}चइ बिइ, “प्रभु, खाबज्यै या आल्हैदि।”

येशूजी बिइ, “डज्यै या किह छचाब् आल्हैदि। ह्याद्! तारे धबै पाप आलद्।”]

येशू ह्युलबै चारबै हवे ग

^{१२}येशूजी धबै चमेने बिइ, “ड ह्युलबै चारबै हवे ग। डए लिलि प्रबै म्हि मिछु खैबर प्रल् त्हरिब् आरे। दिलेया चइ खोंयोँइ आखाँबै छह पिबै चारबै हवे योँबुं।”^१

^{१३}येशूए ताँ थेसि फरिसीमैइ खीने बिइ, “किहजी होंसए बारेर ग्वाइ पिंरिइमुं। छतसि किए ग्वाइ क्होंसेँनबै तल् आखाँ।”^२

^{१४}येशूजी बिइ, “डइ होंसए बारेर ग्वाइ पिनेना डए ग्वाइ क्होंसेँनबै मुं।

^१७:५३-८:११ धाँसे ओसोंबै योइ फ्हिबै कितबमैरि चु ब्राकेट न्होंबै ताँ आफ्हिइमुं।

^२८:६ येशूए सै किंबर येशूजी च ठिम आम्हांदिस्याँ छचाब् पिल् खाँम्।

ड खनिउँइले युजी खनिर ह्यासिन् मुं बिसि डइ सेइमुं, दिलेया ड खनिउँइले युड धै खनिर हयासिन् मुं बिब कहेमैड आसे। १५ कहेमैड म्हिड लब् धोले निसाफ लमुं, डइ खाबलाज्यै या निसाफ आल। १६ डइ निसाफ लड बिस्यां डइ लबै निसाफ क्होंसेन्बै तब्मुं, तलेबिस्यां निसाफ लब ड घि आरे, ड कुल्मिंबै आबा या डने बालु मुं। १७ कहेमैए ठिमरै या म्हि ड्हिंड पिंबै ग्वाइ क्हिबिस्यां च तां क्होंसेन्बै तब्मुं बिसि प्हिंडमुं। १८ डए बारेर ड होंसइन ग्वाइ पिंमुं, धै ड कुल्मिंबै आबाज्यै या डए बारेर ग्वाइ पिंमुं।”

१६ चमैड खीने “क्हिए आबा खनिर मुं?” बिसि डचोएमा

येशूजी चमैने बिड, “कहेमैड डै या डो आसे, डए आबालाज्यै या डो आसे। कहेमैड डलाइ डो सेस्यां डए आबालाज्यै डो सेमल।”

२० चु तांमै येशूजी मन्दिरर मुड भांबै बाकस डारं कहुंसि बिब् ग। दिलेया खाबज्यै या खीलाइ आक्हा। तलेबिस्यां खीए सिबै त्हे अभै आतल।

२१ येशूजी धबै चमैने बिड, “ड छुइले ह्याब्मुं, भाइले कहेमैड ड म्हेब्मुं, दिलेया कहेमै होंसए पापर्न सियाब्मुं। तलेबिस्यां ड ह्याबै क्ल्हयोर कहेमै खल् आखां।”

२२ छबिमा यहूदी चिबनांम्भैड बिड, “तो बिगे, छ बिब? ‘ड ह्याबै क्ल्हयोर

कहेमै खल् आखां’ बिब चुम् सिल् म्हेमुं उ तो जा?”

२३ धबै येशूजी चमैने बिड, “कहेमै न्होउँइबै ग। ड क्होउँइबै ग। कहेमै चु ह्युलबै ग। ड चु ह्युलबै आडिं। २४ डइ कहेमैने बिड, कहेमै होंसए पापर्न सिब्मुं, तलेबिस्यां ‘ड जोगेमिंबै मुं ख्रीष्ट ग’^{२३} बिसि कहेमैड आक्वेस्यां कहेमै होंसए पापर्न सिब्मुं।”

२५ चमैड खीने “छ बिस्यां क्हि खाब जा?” बोसि डचोएमा

येशूजी चमैने बिड, “ड जोगेमिंबै मुं ख्रीष्ट ग बिसि डइ ओंसां ओंनोन् कहेमैने बिडना मुं। २६ डइ कहेमैए बारेर बिल् त्हुबै तांमै नेरो निसाफ लल् त्हुबै तांमै ल्हें मुं। दिलेया ड कुल्मिंबै परमेश्वर क्होंसेन्ब मुं, छतसि खीउँइले डइ तो थेमुं चन् डइ ह्युलबै म्हिमैने बिमिमुं।”

२७ चु तां खीजी परमेश्वर आबाए बारेर बिब् ग बिसि चमैड आक्हो। २८ छतमा येशूजी चमैने बिड, “कहेमैड म्हिए च्ह कैंडो क्वेवाबै लिउँइ ‘डम् डन् ग’ बिसि कहेमैड सेब्मुं, डए हगउँइले ड तोइ आल, दिलेया आबाजी लोमिंबै तांमै मत्त्रे डइ लम् बिसि कहेमैड सेब्मुं। २९ ड कुल्मिंबै आबा डने बालुन् मुं। खीजी ड घिन् आवाथेइंमुं, तलेबिस्यां डइ खोयो बिलैया खीए सैं तोन् लबै केमै मत्त्रे लम्।”

^{२३}२४ ड जोगेमिंबै मुं ख्रीष्ट गग्रिक क्युडर, “ड ग।” येशूजी छ बिमा होंसए बारेर “ड याहवेह ग” बिड (प्रस्थान ३:१४)।

३० खीजी छाबै ताँ पोमा ल्हें म्हिमैड खीए फिर बिश्वास लइ।

अब्राहामए सन्तानमै

३१ येशूजी खीए फिर बिश्वास लबै यहूदीमैने बिड, “कहेमैड डइ बिबै ताँ डिंस्याँ कहेमैँ डए क्होंसेन्बै चेलामैँ तब्मुँ। ३२ भाइले कहेमैँड क्होंसेन्बै ताँ तो जा बिसि सेब्मुँ, धै च क्होंसेन्बै ताँड कहेमैँलाइ दुःखउँडँले फ्रेमिंब्मुँ।”

३३ दिलेया चमैँड खीने बिड, “डिम् अब्राहामए सन्तानमैँ ग। तोगो समा डि खाबै केब्छैँ तसि टिल् आत्हुडमुँ। ‘कहेमैँ दुःखउँडँले फ्रेयाब्मुँ’ बिसि खैले बिल?”^प

३४ येशूजी चमैँने बिड, “क्होंसेन ड कहेमैँने बिमुँ, पाप लब्मैँ ताँन् पापए केब्छैँ ग। ३५ धिर्बैँ केब्छैँ खोंयोन् बिलै च धिर टिल् आयों, दिलेया च्ह बिस्याँ खोंयोन् बिलै धिर्न टिल् योम। ३६ छतसि परमेश्वरए च्हजी कहेमैँलाइ दुःखउँडँले फ्रेमिँड बिस्याँ क्होंसेन कहेमैँ दुःखउँडँले फ्रेयाब्मुँ। ३७ कहेमैँ अब्राहामए सन्तानमैँ ग बिसि डइ सेडमुँ। दिलेया कहेमैँड ड सैल् म्हैँमुँ, तलेबिस्याँ डइ बिबै ताँ कहेमैँड थेदा आङ्गौँ। ३८ डए आबा डार्र मुँमा डइ तो-तो प्रोँडँमुँ, चन् डइ बिमुँ। छलेन कहेमैँए आबाउँडँले कहेमैँड तो थेमुँ चन् लमुँ।”

३९ चमैँड खीने बिड, “डिए आबाम् अब्राहाम ग।”

येशूजी चमैँने बिड, “कहेमैँ अब्राहामए सन्तानमैँ डिंब् ग बिस्याँ अब्राहामइ लब् धों तबै केमैँ कहेमैँज्यै लमल। ४० डइ परमेश्वरउँडँले थेबै क्होंसेन्बै ताँ कहेमैँने बिडमुँ, दिलेया तोगो कहेमैँड ड सैल् म्हैँडमुँ। अब्राहामइ छाबै के आलल। ४१ दिलेया कहेमैँडिमि कहेमैँए आबाइ तो लइ चन् लइमुँ।”

चमैँड खीने बिड, “डि प्रोग्यामैँ आडिं! परमेश्वरन् डिए घ्रि मत्रे आबा ग।”

४२ येशूजी चमैँने बिड, “कहेमैँए आबा क्होंसेन परमेश्वरन् डिंस्याँम् कहेमैँड डने म्हाँया लमल, तलेबिस्याँ ड परमेश्वरउँडँले युब् ग। ड होंसन् युदा ङ्गौँसि युब् आडिं, दिलेया परमेश्वरजी ड कुल्मिंब् ग। ४३ डइ बिबै ताँमैँ कहेमैँड तले आकहो? तलेबिस्याँ कहेमैँड डइ बिबै ताँमैँ थेल् आखाँ। ४४ कहेमैँ होंसए आबा दुष्टल् ग। छतसि कहेमैँए आबाए सैर मैँब् धोले कहेमैँड लल् म्हैँम्। चम् ओंसोँ ओंनोन् सैब् म्लोब लमल। क्होंसेन्बै ताँने चए ताँ खोंयोन् बिलै क्हिहल् आखाँ। तलेबिस्याँ चने क्होंसेन्बै ताँ तिफुँड आरे। छतसि स्योर ताँ पोम्, चए ब्योर खैतब् मुँ चइ छाबन् पोम्, तलेबिस्याँ च स्योर्गु ग, च स्योर तेब्मैँए आबा ग। ४५ डइ क्होंसेन्बै ताँ पोम्, दिलेया कहेमैँड डए फिर बिश्वास आल। ४६ कहेमैँए न्होरि खाबइ डए फिर छ्याब् ल्हैदिल्

खाँमुं? डइ क्होंसेन्बै ताँ पोम् बिस्याँ कहेमैँड तले डए फिर बिश्वास आल? ४७ परमेश्वरए सन्तानइ परमेश्वरए ताँ थेम्। कहेमैँ परमेश्वरए सन्तान आङिं। छतसि कहेमैँड परमेश्वरए ताँ आथे।”

येशू नेरो अब्राहाम

४८ यहूदीमैँड येशूने बिड, “क्हि सामरियाथें ग, क्हिलाइ मोंड स्याइमुं?” बिसि डिइ बिबै ताँ ठिक आङिं वा?

४९ येशूजी बिड, “डलाइ मोंड आस्याइमुं। ड डए आबाए मान लमुं, दिलेया कहेमैँड डलाइ म्हि आच्छिइमुं। ५० दिलेया ड होंसए मान आम्है, डए मान लरिगे ड्वाँब घ्रि मुं खीजी डए निसाफ लमुं। ५१ क्होंसेन ड कहेमैँने बिमुं, डइ बिबै ताँ डिंब्मैँ खोंयोँड सिल् त्हुरिबु आरे।”

५२ यहूदी चिबनाँब्मैँड खीने बिड, “क्हि मोंड स्याइमुं बिसि डिइ तोगो छेनाले था सेड! डिए खे अब्राहाम सियाइ, धै अगमबक्तामैँ या सियाइ, दिलेया क्हि बिस्याँ ‘डइ बिब् डिंब्मैँ खोंयोँड सिल् त्हुरिबु आरे बिमुं।’ ५३ डिए खे अब्राहाम नेरो अगमबक्तामैँ भन्दा क्हि थेब वा? क्हि होंसलाइ खाब् बिमुं?”

५४ येशूजी बिड, “डइ होंसइन होंस क्वेइ बिस्याँ च फाक्कर्न तम्। डलाइ क्वेबाम् डए आबा मुं। खीनेन् कहेमैँड ‘डिए परमेश्वर’ बिम्। ५५ कहेमैँड खी

डो आसेइमुं, दिलेया डइ खी डो सेइमुं। डज्यै या खीलाइ डो आसे बिम् बिस्याँ डैँ या कहेमैँ धों तबै स्योर्गुन् तब्मुं। दिलेया डइ खीलाइ छेनाले डो सेमुं, छतसि खीजी बिबै ताँ डइ डिंमुं। ५६ कहेमैँए खे अब्राहामइ ओंसोन् ड चु ह्युलर युब्मुं बिब् सेसि सैं तोल, भाइले ड युब् प्रोसि बेल्ले सैं तोइ।”

५७ छबिमा यहूदी चिबनाँब्मैँड खीने बिड, “क्हि इहच्यु बर्ष आयुबै म्हिजी खैले डिए खे अब्राहाम प्रोंड?”

५८ येशूजी चमेने बिड, “क्होंसेन ड कहेमैँने बिमुं, अब्राहाम मुंब् भन्दा ओंसों ओनोंन् डम् डन् ग।”^a

५९ छबिमा चमैँड खी ल्हिब बिसि युंमा तोमा येशू लोसि मन्दिरउँडले बैरु त्हाँयाइ।

येशूजी फिब् ओनोंबै

कन म्हि प्रोंल् लमिंब

६ येशू च कल्ह्योउँडले ह्यारिमा फिब् ओनोंबै कन तबै म्हि घ्रि प्रोंड। २ छाब् प्रोसि खीए चेलामैँड खीने, “गुरु, चु म्हि फिब् ओनोंबै तले कन तगे? खाबइ पाप लगे? चुइ उ चुए आबा-आमाइ पाप लगे?” बिसि डचोएमा।

३ येशूजी बिड, “चुज्यै पाप आल, चुए आबा-आमाज्यै पाप आल। चु कनउँडले परमेश्वरए थेबै केमैँ म्हिमैँड प्रोरिगे बिसि चु म्हि कन तब् ग। ४ ड कुल्मिंबै आबाजी ल्हैदिबै केमैँ डचोइ त्हिंयाँ मुंमन् लल् त्हुम्। म्हुँडस

^a८.५८ डम् डन् गयेशूजी छले बिबइले खी परमेश्वर धों तब् ग बिब थेसि चमैँड खी सैल् म्हैड। (प्रस्थान ३:१४)

तयासेरो खाबज्यै के लल् आखाँ। ५ ड ह्युलर मुँरिन् समा ड ह्युलर्बै चारबै हवे गा।”^P

६ चु ताँ बिसि येशूजी सर थुइसि स च्येसि च कनए मिर फोमिंड। ७ धै खीजी चने बिइ, “सिलोआम इह्योखोर ह्यासि किहए मि खुद्।” (सिलोआमए अर्थ कुल्मिंम् ग।) छबिमा च ह्यासि खुइ, भाइले मि प्रोल् खाँब् तसि एखइ। ८ चए इहेब् टहुब्मै नेरो ओसोन् घ्याँजरे हिसि टिरिब् प्रोम्बैइ “हिसि टिबै म्हि चुन् आडिं वा?” बिइ।

६ को-कोइ “ओ, चु च म्हिन् ग,” बिइ। कोइ “आडिं, चुम् च धोँ ब्योँब् प्रोँड्मुँ,” बिइ।

दिलेया च म्हिइ “ड चन् ग,” बिइ।

१० भाइले “किहए मि खैले प्रोल् खाँब् तइ?” बिसि चमैँड डचोएमा।

११ चइ बिइ, “येशू बिबै म्हिजी स च्येसि डए मिर फोमिंड, धै ‘सिलोआमर ह्यासि खुद्’ बिइ। ड ह्यासि खुबै तोदोन् डए मि प्रोल् खाँब् तइ।”

१२ “येशू खनिर मुँदि?” बिसि चमैँड डचोएमा चइ “तुसि डइ आसे,” बिइ।

फरिसीमैँड चु ताँ था सेल् म्हैब

१३ ओसोँ मि आम्रोँबै म्हिलाइ चमैँड फरिसीमैँड डारं पखइ। १४ येशूजी स च्येसि च म्हिए मि प्रोल् लमिंबै त्हिँड प्रिबै त्हिँड मुँल। १५ छतसि “किह खैले

मि प्रोल् खाँब् तइ?” बिसि फरिसीमैँड चने डचोएमा।

चइ बिइ, “खीजी डए मिर स चेंसि फोमिंड। भाइले डइ खुमा डए मि प्रोल् खाँब् तयाइ।”

१६ फरिसीमैँड न्होँबै को-कोइ बिइ, “च परमेश्वरउँडैले युबै म्हि आडिं, तलेबिस्याँ चइ प्रिबै त्हिँड आम्होँदि।”

दिलेया अरूमैँड बिइ, “चु पापि म्हि मुँस्याँ, चुइ छाबै औदिबै चिनुमैँ खैले लल् खाँड?”

चु ताँड लमा चमैँ न्होरि आक्हि। १७ “चइ किहए मि प्रोल् लमिंसेरो तारे चए बारेर किहइ तो बिम्दि?” बिसि चमैँड च म्हिने डचोएमा

चइ बिइ, “खी अगमबक्ता गा।”

१८ यहूदी चिबनाँब्मैँड च कन मुँल धै तोगो प्रोल् खाँब् तइ बिबै ताँ आक्वें। छतसि चमैँड चए आबा-आमा हुइसि डचोएइ। १९ “चु क्हेमैँए च्ह वा? चु फिब् ओनोँबै कन मुँल वा? धै तोगो चु खैले मि प्रोल् खाँब् तइ?”

२० छबिमा चए आबा-आमाइ बिइ, “अँ, चु डिए च्ह ग, चु फिब् ओनोँन कन मुँल। २१ दिलेया चुइ खैले मि प्रोल् खाँब् तइ बिसि डिइ आसे। धै चुए मि खाबइ प्रोल् लमिंड, चै या डिइ आसे। चु सैँ चियाल् खाँड्मुँ छतसि चुनेन् डचोएद्। होंसए बारेर च होंसइन पोँब्मुँ।” २२ “येशून् परमेश्वरजी कुल्मिंबै म्हुँ खीष्ट ग बिबै म्हिलाइ च्हां धिँउँडैले तेवाल त्हुम्,” बिसि यहूदीमैँड ओसोँ ओनोँन मत

लल। छतसि चए आबा-आमा यहूदी चिबनाँबमै प्रोसि ड़िसि २३ “चुए उमेर योल् खाँडमुँ। चनेन् ड-चोएद्,” बिइ।

२४ छतमा चमैइ च मि प्रोल् खाबै म्हि धबै हुइसि बिइ, “परमेश्वरए मिं थेब् लद्। चु म्हि पापि ग बिसि डिइ सेइमुँ।”

२५ चइ बिइ, “खी पापि म्हि डिंब् उ आडिं, डइ आसे। ताँ प्रि मत्त्रे डइ सेइमुँ। ड कन मुँल, तोगो प्रोल् खाँब् तइमुँ।”

२६ “चइ किह तो लइ? चइ किहए मि खैले प्रोल् लमिंइ?” बिसि चमैइ चने ड-चोएमा।

२७ चइ चमैने बिइ, “डइ तलन् बिल् खाँड, दिलेया कहेमैइ आथे। धबै तोगो तले थेदा ड़ाँइ? कहेमै या खीए चेला तदा ड़ाँइमुँ उ तो?”

२८ चमैइ चलाइ हौदिदै बिइ, “किह ग चए चेला तइ! डिम् आडिं! डिम् मोशाए चेलामै ग। २६ मोशाने परमेश्वर पोंमल बिसि डिइ सेइमुँ, दिलेया चु म्हि खाब् जा? खनिबै जा? बिसि डिइ था आसे।”

३० च म्हिइ चमैने बिइ, “खैतबै औदिबै ताँ! खी खनिउँडँले खइ बिसि कहेमैइ आसे, दिलेया डए मि खीजीन् प्रोन् लमिंइ। ३१ परमेश्वरजी पापिमै ताँ आथे, दिलेया परमेश्वरने ड़िसि खीए मान लबमै नेरो खीजी बिब् धोले के लबमैए ताँ परमेश्वरजी थेम् बिसि ड-चोइ सेइमुँ। ३२ ह्युल बनेब् ओंनोंन् फिब् ओंनोबै आप्रोबै म्हिए मि प्रोल् लमिंबै ताँ खाबज्यै

आथेइमुँ! ३३ छतसि चु म्हि परमेश्वरउँडँले आयुस्याँ खीजी तोइ लल् आखाँमल।”

३४ छबिमा “किहम् पापन फिल! छाबै म्हिज्यै डि लोमिल् म्हैम्मा?” बिसि चमैइ चलाइ च्हों धिउँडँले बैरु तेवाइ।

सैं न्होर कन तबमैए ताँ

३५ चमैइ च म्हि बैरु तेवाइ बिब येशूजी थेइ, छतसि येशूजी चने त्होसि “किह ‘म्हिए च्हए’ फिर बिश्वास लम्मा?” बिसि ड-चोएइ।

३६ च म्हिइ बिइ, “प्रभु, खी खाब् जा? ड खीए फिर बिश्वास लबुँ।”

३७ येशूजी चने बिइ, “किहइ खीलाइ प्रोइमुँ, तोगो किहने पोरिब खीन् ग।”

३८ भाइले चइ “प्रभु, ड बिश्वास लम्,” बिसि येशूलाइ फ्योइ।

३९ भाइले येशूजी बिइ, “आप्रोबमैइ प्रोरिगे धै प्रोबमैइ प्रोल् आखाँरिगे बिसि ड निसाफ लबर ह्युलर युइ।”

४० चु ताँ थ्रेसि येशूए डारं मुँबै फरिसीमैए न्होबै को-कोइ खीने “डि या कनमै रो वा?” बिसि ड-चोएमा।

४१ येशूजी चमैने बिइ, “कहेमै कनमै मुँस्यांम् पापए दोषि आतमल, दिलेया कहेमैइ ‘डि प्रोल् खाँम्’ बिमुँ, छतसि कहेमैए पाप कहेमैनेन् तरिम्।”

येशू छयाँब प्होँछें ग

१० येशूजी बिइ “कहोँसेन ड कहेमैने बिमुँ, खाब् म्हि क्यु प्होँए म्राउँडँले न्होर आहोँल्ले अरु

क्लह्योउँडँले क्रेसि होमुं च ह्यो नेरो डाँकु गा।^२ दिलेया प्राउँडँले न्होर होंबै म्हि क्युमैए प्होंछें ग।^३ प्रा रूंबै म्हिइ प्होंछेंए ल्हागिर प्रा थोमिंम्। भाइले प्होंछेंइ होंसए क्युमैए मिं तेसि हुइमा क्युमैइ खीए कै थेम्। धै प्होंछेंइ क्युमै बैरु छबर बोयाम्।^४ प्होंछेंइ होंसए तांन् क्युमै बैरु तेल् खांबै लिउँड खी चमैए ओंसों-ओंसों प्रमुं, धै क्युमै खीए लिलि प्रम्। तलेबिस्याँ चमैइ खीए कै डो सेम्।^५ डो आसेबै म्हिए लिलि चमै आल्हैदि, बरु चलाइ प्रोसि भौदियाम्। तलेबिस्याँ डो आसेबै म्हिए कै चमैइ आसे।”

६ येशूजी चमैने चु अहान् बिइ, दिलेया खीजी बिबै तामै चमैइ आक्हो।

क्होंसेन्बै प्रा

७ छतसि येशूजी धबै चमैने बिइ, “क्होंसेन् ड क्हेमैने बिमुं, क्युमैए खोरए प्रा डन् ग।^८ ड भन्दा ओंसों खब्मै तांन् ह्यो नेरो डाँकुमै ग। दिलेया क्युमैइ चमैए ताँ थेल आडँल।^९ प्रा डन् ग। डउँडँले न्होर होम्बै तांन् जोगेल् योम्बुं। धै चमै खोरए न्हों, बैरु ह्याब खब लल् योम्बुं, धै छि मुंबै क्लह्योर रेंल् योम्बुं।^{१०} ह्योम् ह्योब, सैब नेरो नास लबर मत्त्रे खम्। डम् म्हिमैइ खोयोँइ आखांबै छ्ह छ्याजा लहुल्हुले योरिगे बिसि युइ।

११ “छ्यांबै प्होंछें डन् ग। छ्यांबै प्होंछेंजी होंसए क्युमै जोगेबै ल्हागिरि होंसए ज्यु पिंम्।^{१२} मुइ पिंसि थेंबै

म्हि बिस्याँ क्होंसेन्बै प्होंछें धों आत। क्युमै होंसल् आडिंसेरो चइ प्याउँ खरिब् प्रोस्याँ क्युमै वार्थेसि भौदियाम्। छतमा प्याउँइ क्युमै ह्वाखम्, धै सोग्याँ प्हुग्याँ लवाम्।^{१३} च मुइ पिंसि थेंबै म्हि मत्त्रे ग, छतसि चइ क्युमै छेनाले आइह्यो।

१४ “छ्यांबै प्होंछें डन् ग। डइ होंसए क्युमै डो सेम्, धै डए क्युमैइ डलाइ डो सेम्।

१५ “आबाजी डलाइ डो सेम्, डज्यै या आबा डो सेब् धोले डइ होंसए क्युमै डो सेम्। डए क्युमैज्यै या डलाइ डो सेम्। छतसि क्युमै जोगेबै ल्हागिरि होंसए ज्यु या पिम्।^{१६} डला अरु क्युमै या मुं, चमै चु प्होंबै आडिं। दिलेया डइ चमै या पखल् त्हुब्मुं। चमैइ डए कै थेब्मुं, धै तांन् क्युमै बगाल घिन् तब्मुं, छतसि प्होंछें या घिन् तब्मुं।

१७ “ड धबै सोगों तसि खरिगे बिसि डए ज्यु पिंम्। छतसि आबाजी डने म्हाँया लम्।^{१८} खाबज्यै या ड डाँडँले डए सो किल् आखाँ, दिलेय ड होंसइन होंसए सो पिंम्। होंसए सो पिंबै हग डने मुं, धै किंबै हगैया डनेन् मुं। चु ताँ डए आबा डाँडँले डइ योब् ग।”

१९ चु ताँइ लमा यहूदी चिबनाँब्मैए न्होरि धबै सै आक्हिसि ड्हीबाँ तयाइ।^{२०} चमै न्होंबै ल्हें म्हिमैइ “चु मोइ स्यासि सोबल् तयाइमुं। क्हेमैइ चुए ताँ तले थेमुं?” बिमल।

२१ दिलेया को-कोइ म्हिमैइ “मोंइ स्याबै म्हिए ताँ छाब आत! मोंइ मि आम्रोबै म्हिए मि म्रॉल् लल् खाँम् रो वा?” बिमल।

यहूदीमैइ येशूए फिर बिश्वास आलब

२२ यरूशलेमर मन्दिर परमेश्वरए योर सुम्पिदिबै चाड^a मुँल। २३ च त्हे सर्खर मुँल। येशू मन्दिर न्होर्बे सोलोमनइ बनेबै ठाँटिर प्ररिल। २४ यहूदी चिबनाँबमै खीए कारग्युले खागु तसि बिइ, “क्हि खाब् जा बिसि खोंयोँ समा डिने आबि? क्वि परमेश्वरजी कुल्मिबै मुँ ख्रीष्ट ग बिस्याँ डिने छेनाले बिमिन्।”

२५ येशूजी चमैने बिइ, “डइ क्हेमैने ओंसोन् बिल् खाँइमुँ, दिलेया क्हेमैइ आक्वेँ। डए आबाए मिर डइ लबै केमैइन डए ग्वाइ पिंम्। २६ दिलेया क्हेमै डए क्युमै न्होर्बे आडिं, छतसि क्हेमैइ डए फिर बिश्वास आल। २७ डए क्युमैइ डए कै थेम्, डइ चमैलाइ डो सेम्। छतसि चमै डए लिलि खम्। २८ डइ चमैलाइ खोंयोँइ आखाँबै छ्ह पिंम्, फाइले चमै खोंयोँइ या नास आत। धै डए योउँइँले खाबज्यै चमै प्हेसि बोल् खाँरिब् आरे। २९ तलेबिस्याँ डए

आबाजी चमै डलाइ पिंइमुँ, खी ताँन् भन्दा थेब मुँ। छतसि डए आबाए योउँइँले खाबज्यै चमै प्हेसि बोल् खाँरिब् आरे। ३० आबा नेरो ड घिन् ग।”

३१ चु ताँ थेसि यहूदी चिबनाँबमैइ येशूलाइ प्रिब् बिसि धबै युँमा तोइ। ३२ येशूजी चमैने बिइ, “डइ क्हेमैने डए आबाउँइँले ल्हेँ छचाँबै केमै उँइँमिंइ। च केमै न्होर्बे खाब् केए ल्हागिरि क्हेमैइ ड युँमाइ प्रिंल् म्हैल?”

३३ यहूदी चिबनाँबमैइ खीने बिइ, “क्हिइ लबै छचाँबै केमैए ल्हागिरि डिइ युँमाइ प्रिंल् म्हैब आडिं, दिलेया क्विइ परमेश्वरए मिं वाइ। तलेबिस्याँ क्वि म्हि तसेया होंसलाइन परमेश्वर ग बिइमुँ।”^p

३४ येशूजी चमैने बिइ, “डइ बिमुँ, क्हेमै देउतमै ग,’ बिसि क्हेमैए ठिमर आफ्हिइमुँ वा? ३५ छ्वेबै ताँमै खोंयोँइ स्योर आत। छतसि खाबै डाँर परमेश्वरए ताँ युमुँ, चमैने देउतमै बिम्। ३६ दिलेया परमेश्वर आबाजी त्हाँसे ड ह्युलर कुल्मिंइ। छतसि ‘परमेश्वरए च्ह डन् ग’ बिमा डइ खैले परमेश्वरए मिं वाइ? ३७ डए आबाए केमै डइ आलइमुँ बिस्याँ क्हेमैइ डए फिर बिश्वास आलद्। ३८ दिलेया डइ आबाए केमै लसेया क्हेमैइ डए फिर बिश्वास आल

^a१०:२२ मन्दिर परमेश्वरए योर सुम्पिदिबै चाड १६४ BC साल होंसे यहूदीमैइ मन्दिरउँइँले अरू हेंमैए आछचाँबै पूजा लबै सैमै वाल। छतसि साल होंसे “मन्दिर धबै परमेश्वरए योर सुम्पिदिइ” बिसि चाड म्हाँदिमल।

बिस्याँ चु केमै फिर बिश्वास लद्।
भाइले बल्ल 'आबा उने मुँ, डै
या आबाने मुँ,' बिब कहेमैइ था
सेबुँ।”

३६ चु ताँ थेसि चमैइ धबे येशूलाइ
कहाल् म्हैइ। दिलेया चमैए योउँइले
खी स्योयाइ। ४० भाइले येशू यर्दन
स्योँ क्योँजा यूहन्नाइ ओसोँ म्हिमैँ
बप्तिस्मा पिँबै क्ल्ह्योर ह्यासि चर्न
टिइ।^{४१} ल्हें म्हिमैँ खी डारँ खसि
खें-खेंमैँ न्होर्न बिइ, “यूहन्नाइ औदिबै
चिनुमैँ तोइ आल, दिलेया यूहन्नाइ चु
म्हिए बारेर बिबै ताँमैँ क्होँसेन मुँना।”
४२ छतसि चर्बै ल्हें म्हिमैँइ खीए फिर
बिश्वास लइ।

लाजरस सिबै ताँ

११ बेथानिया बिबै नाँसर्बै
लाजरस बिबै म्हि छि
नरिल। लाजरसए आनामैँ मरियाम नेरो
मार्था या च नाँसर्न टिमल।^१ २ प्रभुए
पहलेर बेल्ले लिँबै थाँ खबै अत्तर
फोमिसि ह्योँसए क्र प्होइ फ्योमिँब
चुन् मरियम मुँल। चए अलि लाजरस
नरिल।^३ लाजरसए आनामैँ ड्ङ्ङिइ
“प्रभु, किहजी बेल्ले म्हाँया लबै
लाजरस नरिइमुँ” बिसि येशू डारँ
सँउँसर कुलइ।

४ च सँउँसर थेसि येशूजी बिइ, “चु
नबइ च आसि। परमेश्वरए मिँ थेब
तरिगे धै परमेश्वरए च्हजी मान योरिगे
बिसि च नब् ग।”

५ येशूजी मार्था, मरियम नेरो
लाजरसलाइ बेल्ले म्हाँया लमल।
६ लाजरस नइमुँ बिबै ताँ थेलेया खी
ड्ङ्ङिरो समा खी खनिर मुँल चर्न टिरिइ।
७ च लिउँइ खीजी चेलामैँने “ल्हु, तारे
ड्यो धबै यहूदीया ह्युलर एह्याले,”
बिइ।

८ चेलामैँइ खीने बिइ, “ओ गुरु, दे
त्हिँइ ओसोँ यहूदी चिबनाँबमैँइ किह
युँमाइ प्रिंसि सैल् म्हाँल! धबै किह च
क्ल्ह्योर्न ह्याम्मा?”

९ छबिमा येशूजी बिइ, “त्हिँयाँर
च्युसे ड्ङ्ङि घण्टा आत वा? त्हिँयाँर
प्रबमैँए प्हेले आथुर। तलेबिस्याँ चइ चु
ह्युलर्बै ह्वे म्रोम्।^{१०} दिलेया म्हुँइँसर
प्रबमैँ बिस्याँ प्हेले थुरम्। तलेबिस्याँ
च म्हिने चारबै ह्वे आत।”^{११} च
लिउँइ खीजी चमैँने बिइ, “ड्योए
थु लाजरस न्हरु च्हुइरिमुँ। छतसि
चलाइ न्हरुउँइले छोरबर ड चर
ह्याम्।”

१२ चेलामैँइ खीने बिइ, “प्रभु, च
न्हरु च्हुइब् ग बिस्याँ च सयाबुँ।”

१३ येशूजी बिल् म्हाँबै ताँ लाजरस
सिइ बिल। दिलेया चेलामैँए सैँर
लाजरस क्होँसेन न्हरु च्हुइरिमुँ बिब्
मैँइ।^{१४} छतसि येशूजी चमैँने “लाजरस
सियाल् खाँइमुँ बिसि क्होल्ले बिमिँइ।
१५ दिलेया कहेमैँइ डए फिर थेबै
बिश्वास लरिगे बिसि कहेमैँए ल्हागिरि
ड चर अरेबर ड तोँइमुँ। तो तलेया
ड्यो च डारँ ह्याले।”

१६ भाइले दिदुमस बिबै थोमाइ^a अरू चेलाभैने बिइ, “ल्हु, डचो या गुरुने ह्याले धै सिल् त्हुलेया सिले।”

येशूजी मार्था नेरो मरियमए सैं कहोमिंभ

१७ येशू यहूदीया ह्युलर फेखमा लाजरस छगोर पासि प्लिरो तल् खाँबा था सेइ। १८ बेथानिया बिबै नाँस यरूशलेमउँडँले किलोमिटर सोदे हेंगो मुँल। १९ छतसि ल्हें यहूदीमैं मार्था नेरो मरियम डारँ चमैए अलि सियाबै दुःखरि सैं कहोमिंभर खल।

२० येशू खसिन् मुँ बिबै ताँ थेसि मार्था ह्यासि येसूने त्होइ। मरियम बिस्याँ धिर्न टिरिइ। २१ मार्थाइ येसूने बिइ, “प्रभु, किह चुर्न मुँस्याँ डए अलि आसिमल। २२ दिलेया किहजी परमेशवरने तो हिमुँ, च सै परमेशवरजी किहलाइ पिंभुँ,” बिब डइ सेइमुँ।

२३ येशूजी चने बिइ, “किहए अलि धबै सोगों तभुँ।”

२४ मार्थाइ खीने बिइ, “ह्युल नुयाबै त्हिंइर सियाभ्मैं सोगों तमा चै या सोगों तभुँ,” बिब डइ सेइमुँ।

२५ येशूजी चने बिइ, “सियाभ्मैं सोगों लमिंभ नेरो खोंयोँइ आखाँबै छ्ह पिंभ डन् ग। डए फिर बिश्वास लभ्मैं सिलेया सोगों तभुँ। २६ भाइले डए फिर बिश्वास लसि सोभ्मैं खोंयोँइ या सिरिब् आरे। किहइ चु ताँ क्वेँम्मा?”

२७ मार्थाइ खीने बिइ, “अँ प्रभु, किह परमेशवरए चह ख्रीष्ट ह्युलर युब् ग बिसि ड क्वेँम्।”

२८ चहौ बिसि मार्था धिंर एह्यासि मरियमलाइ हुइसि खाबज्यै आथल्ले “गुरु फेखइमुँ, खीजी किह हुइरिमुँ,” बिइ। २९ चु ताँ थेबै तोदोंन् मरियम रेसि येशू डारँ ह्याइ। ३० च त्हे समा येशू नाँसर आफेखल। खी मार्थाइ त्होबै कल्ह्योर्न मुँल। ३१ मरियमए सैं कहोमिंभर धिंर खागु तबै यहूदीमैंइ मरियम आतुरले ह्याब् प्रोसि, “च छगोर क्रोबर ह्याइ उ?” ड्हाँसि चमैँ चए लिलि ह्याइ।

३२ भाइले मरियम येशू मुँबै कल्ह्योर फेनेसि खीलाइ प्रोमा खीए प्हलेर फ्योसि “ओ प्रभु, किह चुर मुँस्याँ डए अलि आसिमल,” बिइ।

३३ मरियम नेरो चने बालु खबै यहूदीमैं या क्रोरिब् प्रोसि येशूए सैं बेल्ले नसि खैता-खैता तइ।

३४ येशूजी चमैने “क्हेमैँइ च खनिर पाइमुँ?” बिसि डचोएमा।

चमैँइ खीने “प्रभु, खइरि इह्योद्,” बिइ।

३५ च त्हेर येशू क्रोइ। ३६ छाब् प्रोसि यहूदीमैंइ “इह्योत्ति! खीजी चए फिर कति थेबै म्हाँया लमना,” बिइ।

३७ दिलेया को-कोइ, “कनए मि प्रोल् लमिंभ चुन् आडिं वा? छतसि चुइ लाजरसलाइ कालउँडँले तले जोगेल् आखाँल?” बिइ।

^a११:१६ दिदुमस बिबै थोमाइ ग्रिक क्युडरि दिदुमस, भाइले हिब्रू क्युडरि थोमा बिब जौले ग।

३८ धबै येशूए सैं बेल्ले नसि छगोर ह्याइ। च छगों उ धों तब मुँल। उए सुँर युँमाइ हुथेंल। ३९ छतसि येशूजी “युँमा स्योयाद् बिमा।”

सियाबै म्हि ए आना मार्थाइ खीने बिइ, “ओ प्रभु, च सिसि प्लिरो तयाल् खाँइ। छतसि चु त्हे समा चम् थाँ नाँयाल् खाँलै।”

४० येशूजी चने बिइ, “क्हिइ बिश्वास लस्याँ परमेश्वरए औदिबै के मोम्बुँ बिसि डइ क्हिने बिब् आडिं वा?”

४१ चमैइ युँमा स्योवाबै लिउँइ येशूजी मुउँइ इह्योसि बिइ, “ओ आबा, ड क्हिलाइ धन्यबाद पिमुँ,



येशूजी लाजरस सोगों लमिंब (११:४१-४४)

तलेबिस्याँ क्हिजी डए ताँ थेमिंइमुँ। ४२ क्हिजी डए ताँ खोंयोन् बिलै थेमुँ बिसि डइ सेइमुँ। दिलेया क्हिजी ड कुल्मिंब् ग बिब चुर रारिबै म्हिमैइ क्वेरिगे बिसि डइ चु ताँ बिब् ग।” ४३ चु ताँ बिबै लिउँइ खीजी थेबै कैले “लाजरस, बैरु त्हांइ खो बिसि ओरइ।” ४४ छबिमा सियाबै लाजरस ज्युर म्होरबै ट्हि क्वेनेन् बैरु त्हांयुइ। छले त्हांयुमा येशूजी चबै म्हिमैने “चए ट्हि क्वेँ प्ल्हमिसि च ह्याल् पिन्,” बिइ।

येशूलाइ सैल् म्हेब

(मती २६:१-५; मर्कूस १४:१-२; लूका २२:१-२)

४५ मरियम डारँ खबै ल्हें यहूदीमैइ येशूजी लबै चु के मोसि खीए फिर बिश्वास लइ। ४६ दिलेया चमैए न्होंबै को-कोइ बिस्याँ फरिसीमैँ डारँ ह्यासि येशूजी लबै केमैँ बिमिंइ। ४७ ख्रो पिंबे खेगि चिबमैँ नेरो फरिसीमैँइ थेबै म्हि च्हांबै म्हिमैँ हुइसि बिइ, “चु म्हिइमि ल्हें औदिबै चिनुमैँ लसिन् मुँ। छतसि तारे डचोइ तो लले? ४८ चुलाइ छलेन् पिवाइ बिस्याँ ताँनइ चुए फिर बिश्वास लब्मुँ,^a भाइले रोमी सिपाइमैँ खसि डचोए मन्दिर नेरो डचोए हेंमैँ नास लवाब्मुँ।”

४९ चमैए न्होरि कैयाफा बिबै म्हि च सालबैँ ख्रो पिंबे खेगि क्रथे मुँल। चइ

^a११:४८ चुए फिर बिश्वास लब्मुँ चमैए सैर, म्हिमैँ येशूए फिर बिश्वास लल् पिब आरोकिदस्याँ खी मुँ धों तब्मुँ, भाइले रोमी मुँ हिस खसि सजैँ पिम्।

“कहेमैइ तिफुंड आकहोइमुं!” बिइ।
 ५० “तांन ह्युलबै म्हिमै नास तब् भन्दा बरु चमैए ल्हागिर म्हि घि सिबन् छचांब् तम् बिब कहेमैइ आकहो वा?”
 ५१ चइ चु तां होंसए सैउँइले बिब आडिं। दिलेया च सालबै खो पिंबै खेगि क्रथे तबइले यहूदी हेंए ल्हागिर येशू सिब्मुं बिसि अगमबाणि पोंब् ग।
 ५२ यहूदी हेंए ल्हागिर मत्त्रे आडिं, दिलेया खन्तोदोंन् प्हुँयाबै परमेश्वरए सन्तानमै खागु लसि घि लबै ल्हागिर येशू सिब्मुं।

५३ चइ छ बिबै त्हिंडसेरोन् यहूदी चिबनाँबमैइ येशूलाइ सैबै मत लइ।
 ५४ छतसि येशू धबै यहूदीमैइ प्रोन्ले प्रब्-टिब आल। दिलेया यरूशलेम पिसि म्हि आटिबै कल्ह्योए चेंदोबै एफ्राइम बिबै नाँसर ह्यासि चर्न होंसए चेलामैने बालु टिइ।



खो पिंबै खेगि क्रथे (११:४६)

५५ च त्हेर यहूदीमैए दुःखने फ्रेबै चाड खबि छेल। छतसि नाँ-नाँसबै ल्हें म्हिमै हों-होंसलाइ चोखो लब् बिसि दुःखने फ्रेबै चाड खब् भन्दा ओसोंन् यरूशलेमर ह्याइ। ५६ भाइले चमैइ येशूलाइ म्हेइ। धै चमै मन्दिरर रासि “कहेमै खै ड्हाँमुं? चु चाडर खी आख उ?” बिसि खें-खेमै न्होरि बिबर होंइ।

५७ खो पिंबै खेगि चिब्मै नेरो फरिसीमैइ येशू क्हाबै ल्हागिर खी खनिर मुँलेया खाबज्यै सेस्याँ था पिन् बिसि बिल।

येशू बेथानिया बिबै कल्ह्योर

(मत्ती २६:६-१३; मर्कूस १४:३-६)

१२ दुःखने फ्रेबै चाडए टुरो ओसों येशू बेथानिया बिबै नाँसर खइ। चर येशूजी सिबउँइले सोगों लमिबै लाजरस बिबै म्हि टिमल।
 २ खीए थुमैइ चर खीए मान लबर डेसबै चब् चबर हुइल। मार्थाइ चबै सैमै पिसेन् मुँल। लाजरसै या खीने बालु चब् चबर टिब्मै न्होंबै घि मुँल। ३ च त्हेर्न मरियमइ सै ल्हें फेबै लिबै थाँ खबै जटामसिए अत्तर तिम्नादे पखसि येशूए प्हलेर फोमिंइ। धै होंसए क्रप्होइ फ्योमिंइ। छलमा धिं तिगोंन् अत्तरए लिबै थाँ नाँइ। ४ येशूए चेलामै न्होंबै खीलाइ क्हाल् म्हेबै इस्करियोतथें यहूदाइ बिइ। ५ “चु अत्तर सोँब्रा चाँदिए

सिक्कर^a चुंसि योबै मुइ झूँदुमै पिस्यां आतमल् वा?" ६ चइ झूँदुमैए फिर ल्हयो खसि चु ताँ बिब् आडिंल। तलेबिस्यां च ह्यो मुँल। मुइ भोबै नेंदो चने मुँल। छतसि च नेंदोउँइले चइ मुइ ह्योब्रें लमल।

७ दिलेया येशूजी बिइ, "लरिगे, चने तोइ आबिद्! उ पाबै त्हिंइए ल्हागिर चइ लिंबै थाँ खबै अत्तर ओंसोन् फोमिंब ग। ८ तलेबिस्यां झूँदुमै खोंयोइ या क्हेमैने तरिम्। उ बिस्यां खोंयोइ क्हेमैने बालु आत।" १०

लाजरस सैल् म्हेब

६ ल्हें यहूदी म्हिमैँइ येशू बेथानिया नाँसर मुँ बिब् सेसि ल्हें म्हि चर खइ। चमै येशूलाइ मत्त्रे ड्योबर आडिं, दिलेया खीजी सिबउँइले सोगों लमिंबै लाजरसै या इह्योब् बिसि खल। १० छतमा खो पिंबै खेगि चिबमैँइ लाजरसलाज्यै या सैबै मत लइ। ११ तलेबिस्यां येशूजी लाजरस सोगों लमिंमा ल्हें यहूदीमैँइ यहूदी चिबमैँ पिवासि येशूए फिर बिश्वास लबर होल।

येशू यरूशलेमर ह्याब

(मत्ती २१:१-११; मर्कूस ११:१-

११; लूका १९:२८-४०)

१२ प्हँन्हाँधों दुःखने फ्रेबै चाडर खबै म्हिए हुलइ येशू यरूशलेमर

खइनामुं बिब् थेइ। १३ भाइले चमैँइ छोडाए हाँगमैँ छेसि

"होसन्ना!

याहवेहए मिर युबै इस्राएलबैँ म्रुँए जय जय तरिगे!" बिदै ओरदै खीए मान लबर त्हांइ। १४

१४ धै येशूजी गधा भज घि स्यासि चए फिर क्रेइ। चु ताँए बारेर परमेश्वरए छ्वेर छले प्हिथेंमुँ:

१५ सियोनए च्हमि आङ्गिन्!

इह्योद्! क्हेमैँए म्रुँ गधा भजए फिर क्रेसि खइनामुँ। १६

१६ खीए चेलामैँइ ओंसों चु ताँमैँ आक्होल। दिलेया येशू सिबउँइले सोगों तसि स्वर्गबैँ मान योबै लिउँइ मत्त्रे खीए बारेर चु ताँ छ्वेर प्हिब् मुँना धै चु केमैँ खीए मान लबै ल्हागिर यरूशलेमथेंमैँइ लना बिसि चमैँइ क्होइ।

१७ येशूजी लाजरस छगोंउँइले हुइसि सिबउँइले सोगों लमिंमा। खीने बालु मुँबै म्हिमैँइ खीए ग्वाइ अरूमैँने बिरिल। १८ छलेन खीजी चु औदिबै के लइमुँ बिब् थेसि म्हिए हुल खीने त्होबर खल। १९ छतमा फरिसीमैँइ खेंमैँए न्होर "इह्योत्ति! क्हेमैँइ तोइ लल् खारिब् आरे। म्रोंइमुँ वा, ह्युलबैँ ताँन् म्हिमैँ चए लिलि ल्हाइल् खाँइ बिबर होइ।"

^a१२:५ सिक्कर सिक्क घि म्हि घिए तिदिबै नों सै ग।

येशूजी होंस सिल् त्हुबै ताँ ओंसोन् बिमिंब

२० चाड म्हांदिबर ह्याबमै न्होरि को-कोइ ग्रिक ह्युलबै म्हिमै या मुंल।
२१ चमैइ गालीलबै बेथसेदाथें फिलिप डार खसि “ओ चिब, डि येशूने त्होदा झुंइमुं,” बिसि यो छचुं लइ।

२२ छबिमा फिलिप ह्यासि अन्द्रियासने ताँ लइ। भाइले चमै झिंना झिंन् येशू डार ह्यासि च ताँ बिमिंड। २३ येशूजी चमैने बिइ, “तारे म्हिण् चहजी थेबै मान योंबै त्हे तखइमुं। २४ क्हांसेन ड क्हेमैने बिमुं, गहुँए फुं सर तेसि आक्राँइ बिस्याँ च फुं घिन् तरिम्। दिलेया च फुं सर तेसि क्राँइ बिस्याँ चइ ल्हें रोमै रोम्।^a २५ होंसए ज्यु म्हांया लब्मैला ज्यु नास तयाब्मुं। दिलेया परमेश्वरए केए ल्हागिरि सिलन् त्हुलेया तो धोंइ आझाँन्ले प्रबमैइ बिस्याँ खोंयोँइ आखाँबै छ्ह योंब्मुं।^b

२६ “डए सेवा लदा झुंब्मै डए लिलि प्ररिगे। छलमा ड खनिर टिमुं, डए सेवा लब्मै चर्न तब्मुं। डए सेवा लब्मैलाइ डए आबाजी मान लब्मुं।”

२७ “तोगो डए सैं खैता-खैता झुंइमुं। छतसि डइ तो बिले? ‘ओ आबा, चु खबि छेबै दुःखउँइले ड जोगेमिन्,’ बिब उ? आडिं, तलेबिस्याँ चु दुःख

नोबै ल्हागिरि ड चु ह्युलर युब् ग।
२८ छतसि, ओ आबा, क्हिण् म्हिण् थेबै मान तल् पिन्।”

बिबै तोदोन् “डए म्हिण् मान डइ तल् पिंइमुं, धबै तल् पिंब्मुं बिबै कै घि स्वर्गउँइले युइ।”

२९ चर रारिबै म्हिण् हुलइ च कै थेसि “मु इहेब् ग,” बिइ। कोइइ “स्वर्गदूत खीने पोब् ग,” बिइ।

३० येशूजी चमैने बिइ, “चु स्वर्गउँइले युबै कै डए ल्हागिरि युब आडिं, क्हेमैइ थेरिगे बिसि युब् ग। ३१ तलेबिस्याँ तारे परमेश्वरजी चु ह्युलबै म्हिमैण् निसाफ लब्मुं, धे चु ह्युलबै मुंलाइ बैरु भ्योवाब्मुं। ३२ भाइले डलाइ कैंडो क्वेवामा डइ ताँन् म्हिमै ड डाँइन चैब्मुं।” ३३ स्त्री खैले सिल् त्हुम्^b बिबै ताँ म्हिमैइ क्होरिगे बिसि स्त्रीजी चु ताँ बिल।

३४ चबै म्हिमैइ खीने “परमेश्वरजी कुल्मिंबे मुं स्त्रीष्ट खोंयोन् बिलै तरिम् बिबै ताँ छ्वेउँइले डिइ थेइमुं। दिलेया म्हिण् च्ह कैंडो क्वेलन् त्हुम् बिसि क्हिज्जी खैले बिल् खाँमुं? चु म्हिण् च्ह बिब् खाब् जा?” बिसि डचोएइ।^a

३५ येशूजी चमैने बिइ, “अभै तिस्याँदे समा चारबै ह्वे क्हेमैनेन् तब्मुं। मिछु खैबइ क्हेमै आहुरिगे बिसि चारबै ह्वे क्हेमैने मुँरिबर्न

^a१२:२४ चु पदए अर्थ, म्हिमै परमेश्वर डार बोबै ल्हागिरि ड म्हिण् च्ह तसि सिल् त्हुम् बिब ग।

^b१२:३३ खैले सिल् त्हुम् प्रभु येशूए अर्थ होंस कूसर च्योसि सियाबइले ताँन् हेंबै म्हिमै जोगेमिब्मुं।

P१२:२५ मत्ती १०:३६; १६:२५; मार्क ८:३५; लूक ९:२४; १७:३३

Q१२:३४ भज ११०:४; यशै ६:७; इज ३७:२५; दान ७:१४

प्ररिद्। मिछु खैबर प्रबै म्हिइ होंस्
खनिर ह्यारिइमुँ बिसि सेल् आखाँ।
३६ कहेमै चारबै हवे योंबमै तरिगे
बिसि हवे कहेमैने मुँरिबर्न चारबै हवेर
बिश्वास लद्।”

येशूए फिर बिश्वास आलबै म्हिमै

चु ताँ बिबै लिउँइ येशू च
क्लह्योउँइले ह्याइ, धै चमैउँइले
लोसि टिइ। ३७ येशूजी यहूदीमैए उँइँर
लहें औदिबै चिनुमै लल। दिलेया चमैइ
खीए फिर बिश्वास आल। ३८ यशैया
अगमबक्ताइ बिबै ताँ पूरा तरिगे
बिसि चु तलन् त्हुमल।

“ओ याहवेह, डिइ बिबै ताँ खाबइ
क्वेँइ?

धै याहवेहजी लबै शक्तिए
केमै खाबने उँइँमिँइ?” बिसि
यशैयाइ बिल।^{३७}

३९ छतसि चमैइ बिश्वास लल्
आखाँ। तलेबिस्याँ यशैयाइ धबै छ
बिइमुँ,

४० उइ चमैलाइ सल् लमिँल्
आत्हुरिगे बिसि

चमैए मिइ आम्रोरिगे, खोंइ
आकहोरिगे,

धै चमै सँ एसि उ डार आखरिगे
बिसि

उइ चमैए मि प्रोँल् आखाँब्
लमिँइमुँ,

धै चमैए खों सारो लमिँइमुँ,

बिसि परमेश्वरजी बिइमुँ।^१

४१ यशैयाइ येशूए थेबै मान प्रोँसि खीए
बारेर चु ताँ बिल।

४२ छान् तलेया यहूदी चिबनाँबमैए
न्होरि लहें म्हिइ येशूए फिर बिश्वास
लइ। दिलेया चमै फरिसीमैने झुँसि
“म्हि चहों धिँउँइले तेवाम् उ?”
झुँसि खेमैँइ येशूए फिर बिश्वास
लबै बारेर खाबने या आबिमल।
४३ तलेबिस्याँ चमैँइ परमेश्वरउँइँले
योंबै मान भन्दा म्हिमैँउँइँले योंबै मान
खोमल।

येशूए ताँ आक्वेँबमै दोषि ठर्दिम्

४४ येशूजी थेबै कैले बिइ, “डए
फिर बिश्वास लबमैँइ डए फिर
मत्त्रे आडिँ, उ कुलिँबै आबाए
फिरै या बिश्वास लमुँ। ४५ डलाइ
प्रोँबमैँइ उ कुलिँबै आबालाज्यै
या प्रोँबमुँ। ४६ डए फिर बिश्वास
लबमैँ मिछु खैबर टिल् आत्हुरिगे
बिसि उ ह्युलर चारबै हवे तसि
युइमुँ। ४७ उइ बिबै ताँमैँ थेसेया च
ताँ आडिँइ बिस्याँ, उइ चए निसाफ
लरिब् आरे, तलेबिस्याँ उ ह्युलर्बै
म्हिमैँए निसाफ लबर युब आडिँ,
दिलेय ह्युलर्बै म्हिमैँ जोगेमिँबर
युब् ग। ४८ डलाइ आम्हाँदिबमैँ
नेरो डए ताँ आक्वेँबमैँए लहागिर
नियाधिश घि मुँ। चु ह्युल नुयाबै
त्हिँइर उइ पोँबै ताँमैँइन चमैँए

१ १२:३८ यशैयाइ बिबै अर्थ, म्हिमैँइ अम्है याहवेहए बारेर क्हाल् आम्है। (यशैया ५३:१)

निसाफ लब्बुं। ४६ तलेबिस्याँ डइ च तामें होंसए सैउँडेंले पोंब आडिं। डइ बिल् त्हुबै ताँ नेरो पॉल् त्हुबै ताँ ड कुल्मिंबै आबाजीन् डलाइ 'पॉन्' बिसि ल्हैदिइमुं। ४० खीजी ल्हैदिबै ताँउँडेंले म्हिमैड खोंयोँड आखाँबै छ्ह योंम् बिसि डइ सेइमुं। छतसि आबाजी ल्हैदिब् धोंलेन् डइ पोंम्।”

येशूजी होंसए चेलामैए पहले खुमिंब

१३ खीजी चु ह्युल पिसि परमेश्वर आबा डारं ह्याबै त्हे तखइमुं बिसि दुःखने फ्रेबै चाडए ओंसोन् येशूजी था सेल। खीजी ह्युलर मुँबै होंसए चेलामैने खोंयोँड म्हाँया लरिमल, धै लिउँड समन् चमैने म्हाँया लरिइ।

२ दिलेया डेसाबै चब् चबै त्हे भन्दा ओंसोन् दुष्टइ येशूलाइ कहाल् पिंबै सै इस्करयोतथें सिमोनए च्ह यहूदाए सैर भोल् खाँल। ३ आबाजी तोन्दोरि सै खीए योर पिँडुं। धै खी परमेश्वरउँडेंले युब् ग, फाइले परमेश्वर डारं ह्यासिन् मुँ बिबै ताँ येशूजी था सेल। ४ छतमा खी चबै क्ल्ह्योउँडेंले रेइ, धै फिर्बै क्वें प्लिसि पछचौर घि खीए क्रेर फैइ। ५ फाइले खीजी भाँडोर क्यु भोँसि चेलामैए पहले खुमिसि खीए क्रेर फैबै पछचौरइ चमैए पहले फ्योबर होँइ।

६ खी सिमोन पत्रुस डारं खमा चइ खीने बिइ, “प्रभु, किहजी डए पहले खुमिंब आ?”

७ येशूजी चने बिइ, “डइ तो लरिइमुं किहइ तोगो आकहो। लिउँड बिस्याँ किहइ कहोब्बुं।”

८ पत्रुसइ खीने बिइ, “किहजी डए पहले खोंयोँड या खुरिब् आरे!”

येशूजी चने बिइ, “डइ किहए पहले आखुस्याँ किह डए चेला तरिब् आरे।”

९ सिमोन पत्रुसइ खीने बिइ, “छ बिस्याँ ओ प्रभु, डए पहले मत्त्रे आडिं, डए यो नेरो क्रया खुमिन्।”

१० येशूजी चने बिइ, “खुल् खाँबै म्हिला पहले मत्त्रे खुल् त्हुम्, चए अरू ज्यु ताँन् चोखो मुँ। कहेमैं चोखो मुँ, दिलेया ताँन् आडिं।” ११ तलेबिस्याँ खीलाइ कहाल् पिंबै म्हि खीजी डो सेल् खाँल। छतसि खीजी, “कहेमैं ताँन् चोखो आरे,” बिल।

१२ चमैए पहले खुल् खाँबै लिउँड क्वें खिसि खी धबै चबर टिबै लिउँड चमैने बिइ, “डइ कहेमैए लहागिरि तो लइ बिसि कहेमैइ कहोइमुं वा? १३ कहेमैइ डने ‘गुरु’ नेरो ‘प्रभु’ बिमुं। चु कहेमैइ ठिकन् बिम्, तलेबिस्याँ ड चन् ग। १४ ड कहेमैए प्रभु नेरो गुरु तसेया डइ कहेमैए पहले खुमिँडुं बिस्याँ कहेमैज्यै या घिइ-घिए पहले खुमिंल् त्हुम्। १५ तलेबिस्याँ डइ लब् धोंले कहेमैज्यै या लरिगे बिसि डइ उँडिँडुं। छतसि कहेमैज्यै या छान् लद्।P



येशूजी होंसए चेलामेंए पहले खुबर
होंइ (१३:५)

१६ क्होंसेन ड कहेमैने बिमुं, केब्छैं
होंसए क्लहे भन्दा थेब आत, छलेन
स्यार्बो चलाइ कुल्मिंबै म्हि भन्दा
थेब आत।^{१७} कहेमैइ चु तां क्होसि
छलेन् लइ बिस्यां कहेमैं इहो सबै
तब्मुं।

१८ “डइ कहेमैं तांनए बारेर बिब्
आडिं। डइ त्हाँबै म्हि डइ सेमुं। दिलेया
‘डए कहें चबै म्हिइ डए फिर फ्लेइ
ह्याँइ’^{१९} दिलेया ठिमर फ्लिबै तां पूरा
तरिगे बिसि छ तब् ग। १९ चु तां तब्
भन्दा ओंसोन् तोगो ड कहेमैने बिमुं।
खैमा चु तखमुं ‘डम् डन् ग’^{२०} बिसि
क्हेमैइ क्वेब्मुं। २० क्होंसेन ड कहेमैने
बिमुं, डइ कुल्मिंबै म्हिलाइ मान लब्मैइ
डलाज्यै या मान लमुं, छलेन डलाइ

मान लब्मैइ ड कुल्मिंबै आबालाज्यै या
मान लमुं।”^{२१}

येशूजी होंसलाइ क्हाल् पिंबै चेलाए बारेर बिब्

(मत्ती २६:२०-२५; मर्कस १४:१७-

२१; लूका २२:२१-२३)

२१ चु तां बिबै लिउइ येशूए सैं खैता-
खैता तइ धै ग्वाइ पिसि बिइ, “क्होंसेन
ड कहेमैने बिमुं, कहेमैं न्होबैं म्हि घिइ
डलाइ क्हाल् पिंम्मुं।”

२२ खीजी खाबए बारेर बिब्
मुंगे बिब् आसेसि चेलामेंइ घिइ-घि
इह्योबर होंइ। २३ येशूए चेलामें
न्होबैं खीजी खोबै चेला येशूए
तिंर केंरिल। २४ भाइले सिमोन
पत्रुसइ चने हस्ता लसि “खीजी
चु तां खाबै बारेर बिगे? बिसि
डचोएइ।”

२५ भाइले च चेलाइ येशूए तिंर केंदै
खीने “प्रभु, च खाब् जा?” बिसि
डचोएमा।

२६ येशूजी बिइ, “खाबलाइ डइ कहें
लुंठे फ्हेलार तुंइसि पिंमुं, च चन् ग।”
छ बिसि खीजी कहें लुंठे फ्हेलार तुंइसि
सिमोनए च्ह यहूदा इस्करियोतथें पिंइ।
२७ चइ च कहें लुंठे चबै तोदोन् चए सैं
दुष्ट होंइ।

भाइले येशूजी चने “क्हिइ तो
लल् म्हाैल, च युनन् लद्,” बिइ।

^{१३:१६} डम् डन् ग छले पोमा प्रभु येशूए अर्थ “ड खीष्ट ग, याहवेह ने ड गिन् ग।” (फ्रस्थान ३:१४)

^{१३:१६} मत्ती १०:२४; लूक ६:४०; यूह १५:२० ^{१३:१८} भज ४१:६

^{१३:२०} मत्ती १०:४०; मर्क ६:३७; लूक ६:४८; १०:१६

२८ दिलेया येशूजी तले चने छ बिगे बिसि चब् चबर टिबमैं खाबज्यै आक्हो। २९ यहूदाने मुइ भोंबै नेंदो मुंल। छतसि “येशूजी चने ‘चाडए ल्हागिर चैदिबै सैमैं किन्’ अथवा ‘डूँदुमैलाइ चहौदे मुइ पिन्,’ बिब् मुलै,” बिसि को-कोइ चेलामेंड मैड।

३० कहेए लुंठे चबै तोदोन् यहूदा बैरु त्होंयाइ। च त्हेर म्हुँडँस तल् खाल।

येशूजी पिंबै छारा आज्ञा

३१ यहूदा बैरु ह्याल् खाँबै लिउँड येशूजी बिइ, “तारे म्हिए चहजी थेबै मान योँब्मुं, धै डउँडँले परमेश्वरजी थेबै मान योँब्मुं। ३२ छले डउँडँले परमेश्वरजी थेबै मान योँडबिस्याँ परमेश्वरजी होंसइन म्हिए चह थेबै मान पिँब्मुं, खीजी चु के युनन् लब्मुं।

३३ “ओ डए च्योंनं कोलोमैं, दे त्हे समा मत्रे ड कहेमैने बालु तब्मुं! कहेमैड ड म्हैब्मुं, डइ यहूदी चिबनाँब्मैने बिब् धोले तारे कहेमैने या बिमुं, ड ह्याबै कल्हयोर कहेमैं खल् आखाँ।” ३४ लद् बिबै छारा ताँ घि डइ कहेमैने बिमुं: कहेमैड घिइ-घिने म्हाँया लद्। डइ कहेमैने म्हाँया लब् धोले कहेमैज्यै या घिइ-घिने म्हाँया लद्। ३५ छले कहेमैड घिइ-घिने म्हाँया लड बिस्याँ, कहेमैं डए चेलामें मुंना बिसि ताँनड सेब्मुं।”

येशूजी पत्रुसने “क्हिइ ड डो आसे” बिब्मुं बिब

(मती २६:३१-३५; मर्कुस १४:२७-

३१; लूका २२:३१-३४)

३६ छबिमा सिमोन पत्रुसइ खीने “ओ प्रभु, क्हि खनिर ह्यासिन् मुँ?” बिमा।

येशूजी बिइ, “तोगो क्हि ड ह्याबै कल्हयोर डए लिलि खल् आखाँ। लिउँड बिस्याँ क्हि डए लिलि खब्मुं।”

३७ पत्रुसइ खीने बिइ, “ओ प्रभु, तोगोन ड क्हिए लिलि तले खल् आखाँ? क्हिए ल्हागिर ड सिल् त्हुलेया सिम्।”

३८ येशूजी बिइ, “डए ल्हागिरि क्हिइ होंसए ज्यु पिंम्मा? क्हांसेन ड क्हिने बिमुं, क्हिइ सोखे समा डलाइ डो आसे आबिन् समा नग भाले ओररिब् आरे।

येशूजी चेलामेंए सैं क्होमिंब

१४ “क्हेमैए सैं खैता-खैता आङ्गान्। क्हेमैड परमेश्वरए फिर बिश्वास लम्, छलेन डए फिरै या बिश्वास लद। २ डए आबाए धिर टिबै कल्हयोमैं ल्हें मुँ। ड क्हेमैए ल्हागिर टिबै कल्हयो तयार लबर ह्यासिन् मुँ। छ आडिस्याँ डइ क्हेमैने चु ताँ आबिमल। ३ ड ह्यासि क्हेमैए ल्हागिर कल्हयो तयार लल् खाँबै लिउँड ड धबै युब्मुं, धै क्हेमैं ड डार बोयाब्मुं। भाइले ड टिबै कल्हयोर क्हेमैं या टिल् योँब्मुं।

४ ड खनिर ह्यारिडमुं, चर ह्याबै घ्यां कहेमैज्यै या सेब्मुं।”

घ्न्रि मत्त्रे घ्यां येशून् ग

५ थोमाइ येशूने बिइ, “ओ प्रभु, किह खनिर ह्यासिन् मुं डिइ आसे, छतसि डिइ घ्यां खैले डो सेब?”

६ येशूजी चने बिइ, “घ्यां, क्होंसेन्बै तां, नेरो छ्ह डन् ग। डउँडैले बाहेक् खाबै या परमेश्वर आबा डारं फेनेल् आखां। ७ कहेमैइ डलाइ डो सेस्यां डए आबालाज्यै डो सेमल। तारे कहेमैइ खीलाइ डो सेब्मुं, तलेबिस्यां कहेमैइ खीलाइ प्रोल् खाँडमुं।”

८ फिलिपइ खीने बिइ, “ओ प्रभु, डिने आबा उँडैमिन्। छमिलस्यां डिलाइ तोइ आचैदि।”

९ येशूजी चने बिइ, “ओ फिलिप! चहौ ल्हें त्तिंइ समा ड कहेमैने बालुन् टिइ, अभै किहइ डलाइ डो आसे वा? डलाइ प्रोम्बैइ आबालाज्यै या प्रोँडमुं। छतसि ‘डिने आबा उँडैमिन्?’ बिसि किहइ खैले बिल् खाँमुं? १० ड आबाने मुं, आबा या डने बालु मुं बिबै तां किहइ आक्वे वा? डइ कहेमैने बिबै तांमै ड होंसए सैर मैसि पोंब् आडिं। दिलेया डने टिबै आबाजी डउँडैले होंसए केमै लम। ११ ड आबाने मुं आबा या डने मुं बिबै तां क्वेन्। आक्वेस्यां डइ लबै केमै प्रोँसि क्वेन्।

१२ “क्होंसेन ड कहेमैने बिमुं, डलाइ बिश्वास लब्मैइ डइ लबै केमै लब्मुं। च भन्दा थैबै केमै या लब्मुं। तलेबिस्यां ड आबा

डारं ह्यासिन् मुं। १३ कहेमैइ डए मिंर तो हिलैया चहउँडैले आबाए मान तरिगे बिसि कहेमैइ हिवै सैमै डइ पूरा लमिंब्मुं। १४ कहेमैइ डए मिंर तोइ सै हिलेया डइ पिंम्मुं।

पबित्र प्ल्ह पिंम् बिबै तां

१५ “क्हेमैइ डलाइ म्हाँया लम् बिस्यां डइ बिबै तांमै या डिंब्मुं। १६ भाइले ड आबाने यो छ्युं लब्मुं, धै खीजी कहेमै डारं अर्को ल्होमिंबै थु कुलब्मुं। धै खी कहेमैने खोंयोन् बिलै तरिब्मुं। १७ खी क्होंसेन्बै तां लोमिंबै पबित्र प्ल्ह ग। ह्युलर्बै म्हिमैइ खीलाइ आक्वे, तलेबिस्यां ह्युलर्बै म्हिमैइ खी प्रोँड आम्रोँडमुं, सेइ आसेइमुं। दिलेया कहेमैमि खीलाइ सेइमुं। तलेबिस्या खी कहेमैने बालुन् टिमुं, धै खी कहेमैनेन् तरिब्मुं।

१८ “डइ कहेमै आबा आरेब्मै धोले पिथेरिब् आरे। ड धबै कहेमै डारं युब्मुं। १९ तारे तिस्याँदे लिउँड ह्युलर्बै म्हिमैइ ड प्रोरिब् आरे। दिलेया कहेमैइ बिस्यां ड प्रोँम्मुं। ड सोगों तबइले कहेमै या सोगों तरिब्मुं। २० ड डए आबाने मुं, कहेमै डने मुं, धै डै या कहेमैने मुं बिब च त्तिंइर कहेमैइ सेब्मुं। २१ डइ बिबै तां डिंब्मै डलाइ म्हाँया लब्मै ग। धै डलाइ म्हाँया लब्मैने डए आबाजी म्हाँया लब्मुं। डज्यै या चमैलाइ म्हाँया लब्मुं, भाइले ड चमै डारं प्रोँयुब्मुं।”

२२ यहूदइ (इस्करियोतथें आडिं) येशूने “प्रभु, किहजी तो बिब् जा छ

बिब किह डि डारं मत्रे म्रोंयुम्मा? ह्युलबै म्हिमैड डारं आम्रोंयु वा?” बिसि डचोएमा।

२३ येशूजी चने बिड, “खाबइ डलाइ म्हांया लमुं, चइ डए तां डिंमुं, धै डए आबाजी चलाइ म्हांया लबुं, भाइले आबा नेरो ड च डारं युसि चने बालु टिबुं। २४ डलाइ म्हांया आलबुमैड डए तां आडिं। क्हेमैड थेरिबै तां डल आडिं, ड कुल्मिंबै आबाल ग।

२५ “ड क्हेमैने बालु मुंमन् डइ चु तां क्हेमैने बिडमुं। २६ आबाजी डए मिर क्हेमैलाइ ल्होमिंबै पबित्र प्लह कुलमिंबुं। खीजी क्हेमैलाइ तोन्दोरि तांमै लोमिंबुं। धै डइ क्हेमैने ओसोन् बिबै तांन् तांमै क्हेमैलाइ चिमिंबुं।

२७ “डए शान्ति क्हेमैने पिंथेबुं। ड होंसए शान्ति क्हेमैलाइ पिंबुं। चु ह्युलबै म्हिमैड पिंब् धोबै शान्ति डइ क्हेमैलाइ आपिं। छतसि क्हेमैए सैं खैता-खैता आतदु धै आङ्गिन्। २८ ‘ड ह्यासिन् मुं, धबै क्हेमै डारं’ युबुं बिसि डइ बिबै तां क्हेमैड थैड। क्हेमैड डलाइ म्हांया लस्यां ड आबा डारं ह्यासिन् मुं बिब् थैसि क्हेमै सैं तोमल। तलेबिस्यां ड भन्दा थैब आबा मुं। २९ च तां तखबै त्हेर क्हेमैड डए तां क्वेरिगे बिसि डइ चु तां तब् भन्दा ओसोन् क्हेमैने बिमिंडुं। ३० तारे चु ह्युलबै म्रुं खसिन् मुं। छतसि ड क्हेमैने ल्हें पोरिब् आरे। चइ डए फिर तोइ लल् आखां। ३१ दिलेया डइ आबाने म्हांया लम्

बिब ह्युलबै म्हिमैड सेरिगे बिसि आबाजी डने लद् बिबै केमै ड लरिमुं।

“रेद्, डचो छुइले ह्याले।”

अंगुरए धुं नेरो हांगमै

१५ “क्होसेन्बै अंगुरए धुं डन् ग, डए आबा बिस्यां धुंमै छेनाले इह्योबै क्ल्हे ग। २ डने मुंबै हांगमै न्होरि रोमै आरोबै हांग खीजी छांडेबुं। धै रोमै रोबै हांगमै बिस्यां अभे ल्हें रोमै रोरिगे बिसि खीजी छिमल्दिबुं। ३ डइ क्हेमैने बिबै तांमै उडंले क्हेमै ओसोन् चोखो तल् खांडुं। ४ डने टिद्, धै ड या क्हेमैने टिबुं। हांग अंगुरए धुंर आटिस्यां च हांगइ रोमै रोल् आखां, छलेन क्हेमै या डने आटिड बिस्यां रोमै रोल् आखां।

५ “अंगुरए धुं डन् ग, क्हेमै हांगमै ग। खाबै डने टिड बिस्यां, धै ड चने तइ बिस्यां, चइ ल्हें रोमै रोबुं। तलेबिस्यां ड डांडंले स्यो तसि क्हेमैड तोइ लल् आखां। ६ डने आटिबुं बिस्यां रोमै आरोबै हांग धोले बैरु भ्योवाबुं, धै कारयाबुं। छाबै हांगमै म्हिमैड खागु लसि मिर खोवाबुं। ७ क्हेमै डने टिड बिस्यां, धै डए तां क्हेमैए सैं न्होर थेंड बिस्यां, क्हेमैड तो हिदा ड्हांमुं हिद्, परमेश्वरजी क्हेमैए ल्हागिर पिंबुं। ८ क्हेमैड ल्हें रोमै रोसि डए चेलामै ग बिसि उडंमिंड बिस्यां डए आबाए मिं थैब तबुं।



“अंगुरए धुँ डन् ग, कहेमैं हाँगमैं
ग” (१५:५)

६ “आबाजी डने खैले म्हाँया लइमुँ, उज्यै या कहेमैंने छाबन् म्हाँया लइमुँ। छतसि कहेमैं डए म्हाँयार टिरिद्। १० डए आबाए ताँमैं डिंसि खीए म्हाँयार ड टिरिब् धोले कहेमैंड उइ बिबै ताँमैं डिंड बिस्याँ कहेमैं डए म्हाँयार टिरिब्मुँ। ११ डए सैं तोब् धोलेन कहेमैं या बेल्ले सैं तोरिगे बिसि उइ कहेमैंने चु ताँ बिडुमुँ।

१२ “उइ बिबै ताँ चुन ग, उइ कहेमैंने म्हाँया लब् धोलेन् कहेमैंज्यै या घिइ-घिने म्हाँया लद्। १३ होंसए थुमैए लहागिर होंसै ज्यु पिब् भन्दा थेबै म्हाँया अरू तोइ आरे। १४ उइ बिबै ताँमैं कहेमैंड लइ बिस्याँ कहेमैं डए खोबै थुमै तब्मुँ। १५ तारेसेरो उइ कहेमैंने केब्छैं आबि, तलेबिस्याँ क्लहेइ तो लम् बिसि

केब्छैंइ था आसे। दिलेया उइ कहेमैंने थु बिडुमुँ, तलेबिस्याँ डए आबाउँडँले थेबै तोन्दोरि ताँ उइ कहेमैंने बिमिँडँमुँ। १६ कहेमैंड उलाइ त्हाँब आडिँ, उइ कहेमैं त्हाँब ग। कहेमैं ह्यासि रामैं रोरिगे धै कहेमैए रामैं खोंयोन् बिलै तरिगे बिसि उइ कहेमैं हुइ। छलमा कहेमैंड डए मिर आबाने ताँ सै हिलेया खीजी कहेमैंलाइ पिब्मुँ। १७ कहेमैंज्यै या घिइ-घिने म्हाँया लरिगे बिसि उ चु ताँमैं कहेमैंने बिमुँ।

ह्युलबै म्हिमैंड चेलामैं प्हब

१८ “ह्युलबै म्हिमैंड कहेमैं प्हइ बिस्याँ, कहेमैं प्हब् भन्दा ओसों चमैड उलाइ प्हब् ग बिसि कहेमैंड मैन्। १९ कहेमैं चु ह्युलबै आडिँ, कहेमैं चु ह्युलबै डिंस्याँम् ह्युलबै म्हिमैंड कहेमैं होंसल धों झोंसि म्हाँया लमल। उइ कहेमैं चु ह्युलउँडँले त्हाँड। छतसि ह्युलबै म्हिमैंड कहेमैंलाइ हेल लम्। २० केब्छैं होंसए क्लहे भन्दा थेब् आत बिसि उइ कहेमैंने बिबै ताँ मैन्। म्हिमैंड उ हुगुदिइ बिस्याँ कहेमैंलाज्यै या हुगुदिब्मुँ। चमैड डए ताँ डिंड बिस्याँ कहेमैए ताँ या डिब्मुँ। २१ कहेमैंड डए मिं किंसेरो म्हिमैंड चु तोन्दोरि दुःख कहेमैंलाइ पिब्मुँ। तलेबिस्याँ चमैड उ कुल्मिबै आबा डो आसे। २२ ड युसि चु ह्युलबै म्हिमैंने आबिमिस्याँ चमैने पापए दोष आतमल। दिलेया तारेम् चमैए पापए लहागिरि चमैने तोइ न्युँ आरे। २३ उलाइ हेल लम्बैड डए

आबालाज्यै या हेल लम्। २४ अरू खाबज्यै या लल् आखाँबै औदिवै केमैँ डइ चमैँ उँइँर आलस्याँ चमैँ पापए दोष आतमल। दिलेया चमैँइ ड नेरो डए आबा झिँना-झिँन प्रोसेया हेल लइमुँ। २५ दिलेया छ्वेर प्हिथेँबै चु ताँ पूरा तबर छ तब् ग,

‘चमैँइ तोनतोर्न डलाइ हेल लइ

बिसि चर प्हिथेँइमुँ।’^१

२६ “डइ आबाउँइँले ल्होमिँबै पबित्र प्लह कहेमैँ डारँ कुल्मिँब्मुँ, खी परमेश्वर आबाउँइँले युब्मुँ, खीजीन् डए बारेर ग्वाइ पिँब्मुँ। २७ कहेमैँ ओंसोँ ओंनोन् डने बालु मुँबइले कहेमैँ या डए साक्षि ग।”

१६

“कहेमैँइ दुःख आयोरिगे बिसि डइ चु ताँन् ताँमैँ कहेमैँने बिब् ग। २ म्हिमैँइ कहेमैँ यहूदीमैँए च्हों धिउँइँले तेवाब्मुँ। कहेमैँलाइ सैब्मैँइ परमेश्वरए सेवा लसिन् मुँ बिसि मैँबै त्हे खसिन् मुँ। ३ आबा नेरो ड डो आसेबइले चमैँइ चु के लब्मुँ। ४ दिलेया चमैँइ चु के लमा डइ बिबै ताँ कहेमैँइ मैँरिगे बिसि डइ चु ताँमैँ कहेमैँने बिइमुँ।

पबित्र प्लहजी लबै के

“डइ ओंसोँन कहेमैँने चु ताँ आबि, तलेबिस्याँ ड कहेमैँनेन् मुँल। ५ ड तारे ड कुल्मिँबै आबा डारँ ह्याइनमुँ, दिलेया कहेमैँ खाबज्यै ‘क्वि खनिर

ह्याइनमुँ?’ बिसि डने आडचोए। ६ दिलेया डइ चु ताँ बिबइले कहेमैँए सैँर बेल्ले न्हुँ तइमुँ। ७ छान् तलेया डइ कहेमैँने क्होंसेन्बै ताँ बिमुँ, ड छुइले ह्याबन् कहेमैँए ल्हागिर छयाँब् तम्। तलेबिस्याँ ड आह्याइ बिस्याँ ल्होमिँबै पबित्र प्लह कहेमैँ डारँ युरिब् आरे। ड ह्याइ बिस्याँ पबित्र प्लह कहेमैँ डारँ कुल्मिँब्मुँ। ८ भाइले पबित्र प्लह युबै लिउँइ ह्युलबैँ म्हिमैँलाइ पाप, धार्मिकता नेरो नियाए बारेर दोषि ठदिँब्मुँ। ९ डए फिर बिश्वास आलब पाप ग बिसि खीजी चमैँने उँइँमिँब्मुँ। १० खीजी परमेश्वरए उँइँर तो ठिक मुँ चन् उँइँमिँब्मुँ तलेबिस्याँ ड आबा डारँ ह्याइनमुँ, कहेमैँइ धबे ड प्रोरिब् आरे। ११ परमेश्वरए निसाफ खैबै तम् बिसि खीजी म्हिमैँने उँइँमिँब्मुँ। तलेबिस्याँ चु ह्युलबैँ मुँ दोषि ठदिँल् खाँइमुँ।^१

१२ “डइ कहेमैँने बिल् त्हुबै ताँ ल्हेन् मुँ, दिलेया च ताँमैँ तोगो कहेमैँइ सैदिल आखाँ। १३ दिलेया क्होंसेन्बै ताँ लोमिँबै पबित्र प्लह युब्मुँ, धै खीजी कहेमैँ ताँन् क्होंसेन्बै छयाँबै घ्याँर डोरमिँब्मुँ। खीजी होंसए सैँर मैँब् धोले आपोँ। खीजी तो ताँ थैमुँ चन् पोँब्मुँ, धै लिउँइ तखबै ताँमैँ कहेमैँने बिमिँब्मुँ। १४ डइ बिबै ताँमैँ खीजी कहेमैँने बिमिसि डए मान लब्मुँ। १५ आबाने मुँबै ताँन् सैमैँ डल् ग।

^११६:११ चु ह्युलबैँ मुँ दोषि ठदिँल् खाँइमुँ दुष्टइ दण्ड योल् खाँइमुँ।

छतसि पबित्र प्लहजी डए ताँ कहेमैने बिमिंभुँ बिब ग।

न्हूँ लसि टिरिबै चेलामैँ सैँ तोन् लमिंब

१६ “तिस्याँदे लिउँइ कहेमैँड ड प्रोरिब आरे, भाइले तिस्याँदे लिउँइ कहेमैँड धबै ड प्रोँभुँ।”

१७ छले खीए को-कोइ चेलामैँड घिइ-घिने बिइ, “तिस्याँदे लिउँइ कहेमैँड ड प्रोरिब आरे। तिस्याँदे लिउँइ कहेमैँड धबै ड प्रोँभुँ, तलेबिस्याँ ड आबा डारँ ह्यासिन् मुँ।” बिसि खीजी डचोने बिब तो जा?” १८ चमैँड बिइ, “खीजी ‘तिस्याँदे लिउँइ’ बिब तो जा? डिइ था आसे, खीजी बिल् म्हैबै ताँ डिइ आक्हो।”

१९ चमैँड खीने चु ताँए बारेर डचोएबै सैँ लसिन् मुँ बिब येशूजी था सेइ। छतसि खीजी बिइ, “तिस्याँदे लिउँइ कहेमैँड ड प्रोरिब आरे, भाइले तिस्याँदे लिउँइ कहेमैँड ड धबै प्रोँभुँ, बिबै अर्थ तो मुँगे बिसि कहेमैँए न्होरँ छलफल लरिल् वा? २० क्होँसेँन ड कहेमैँने बिमुँ, कहेमैँ न्हूँ लसि क्रोँभुँ, दिलेया ह्युलबैँ म्हिमैँ बिस्याँ सैँ तोँभुँ। कहेमैँ न्हूँ लसि टिलेया लिउँइ सैँ तोल् योँभुँ। २१ कोलो फिबै त्हे तमा च्हमिरिमैँ बेल्ले दुःख तम्, दिलेया कोलो फिल् खाँब लिउँइ चइ ताँन् दुःख म्लेयाम्। तलेबिस्याँ ह्युलरि कोलो घि फिइ बिसि च बेल्ले सैँ तोम्। २२ छलेन

तोगो कहेमैँलाइ शोक तमुँ। दिलेया ड धबै कहेमैँने त्होयुमा कहेमैँए सैँ बेल्ले तोँभुँ। धै खाबज्यै कहेमैँलाइ सैँ आतोल् लल् खाँरिब आरे।

२३ “च त्हिँडर कहेमैँड डने तोइ डचोएरिब आरे। क्होँसेँन ड कहेमैँने बिमुँ, कहेमैँड डए मिर आबाने तोइ हिलेया खीजी कहेमैँलाइ पिँभुँ। २४ तोगो समा डए मिरि कहेमैँड आबाने तोइ आहिइमुँ। तारे हिद् कहेमैँड योँभुँ। भाइले कहेमैँ बेल्ले सैँ तोल् योँभुँ।

ह्युलबैँ म्हिमैँ फिर ट्होगोँ तब

२५ “तोगो डइ कहेमैँने अहानउँडँले ताँ लरिइमुँ। प्हँन लिउँइ बिस्याँ परमेश्वर आबाए बारेर डइ कहेमैँड क्होल्ले बिमिंभुँ। २६ च त्हिँडर कहेमैँ होंसइन डए मिर परमेश्वरने ह्हिंभुँ। डइ कहेमैँए ल्हागिर आबाने ह्हिंमिल् आत्हु। २७ तलेबिस्याँ आबाजी कहेमैँने म्हाँया लम्। तलेबिस्याँ कहेमैँड डलाइ म्हाँया लइमुँ, धै ड परमेश्वर आबाउँडँले युब् ग बिसि क्वेँडमुँ। २८ ड आबाउँडँले ह्युलर युइमुँ, तारे ह्युल पिसि ड आबा डारँ एह्याम।”

२९ खीए चेलामैँड बिइ, “तोगोम् क्हिजी अहान आबिल्ले बेल्ले क्होल्ले पोरिइमुँ। ३० क्हिजी तोन्दोरि ताँ सेमना बिसि तारे डिइ क्होइ।^१ खाबज्यै या क्हिने ताँमें डचोएल् आत्हु। छतसि क्हि परमेश्वर

^११६:३० क्हिजी तोन्दोरि ताँ सेमना १६ पदर चेलामैँड खीने ताँमें डचोएबै सैँ लइमुँ बिब येशूजी सेइ। धै चमैँड डचोएब् भन्दा ओसों ज्वाफ पिंइ। परमेश्वरजी मत्त्रे म्हिमैँए सैँबैँ ताँ था सेम्।

आबाउँडँले युब् ग बिसि डिइ क्वेँडमुँ।”

३१ येशूजी चमैने बिइ, “कहेमैइ तारे डए फिर बिश्वास लम्मा? ३२ इह्योत्ति! त्हे खसिन् मुँ, खलु खाँड। च त्हेर कहेमै खन्तोदोन् प्हुँयासि ह्वाँ-ह्वाँसए धिंर ह्याब्मुँ धै ड घिन् वाथेँब्मुँ। दिलेया ड घि आर, तलेबिस्याँ आबा डने बालुन मुँ।

३३ “कहेमै डने बालु टिमा छिँ झूरिगे बिसि डइ कहेमैने चु ताँमै बिइमुँ। ह्युलर मुँमा कहेमैलाइ दुःख तब्मुँ, दिलेया सै थेब लद्। डइ ह्युललाइ ट्होवाइमुँ।”

येशूजी ह्वाँसए ल्हागिर प्राथना लब

१७

चु ताँ बिल् खाँबै लिउँड येशूजी स्वर्गउँड इह्योसि बिइ, “ओ आबा, किजजी तोक्दिबै त्हे तखइमुँ। चहइ किहए थेबै मान उँडँमिरिगे बिसि चहए थेबै मान तल् पिन्। २ खीने पिंबै ताँन् म्हिमैलाइ खीजी खोंयोँड आखाँबै छ्ह पिंरिगे बिसि किहजी खीलाइ ताँन् म्हिमैए फिर हग पिँडँमुँ। ३ म्हिमैइ किह घि मत्त्रे क्हाँसेँन्बै परमेश्वरलाइ डो सेब नेरो किहजी कुल्मिबै येशू ख्रीष्टलाइ डो सेबन् खोंयोँड आखाँबै छ्ह ग। ४ किहजी डने लद् बिसि पिंबै के खाँन् लसि चु ह्युलर किह कति थेब मुँ बिसि उँडँमिइमुँ। ५ ओ आबा, ह्युल बनेब् भन्दा ओंसाँन् किह डार डला थेबै मान मुँल। तारे ड किह

डार खमा च थेबै मान डलाइ पिन्।

येशूजी चेलामैए ल्हागिर प्राथना लमिंब

६ “किहजी ह्युलउँडँले त्हाँसि डने पिंबै म्हिमैलाइ डइ किह डो सेल् पिँडँमुँ। चमै किहल्ना मुँल दिलेया किहजी चमै डलाइ पिँडँमुँ। चमैइ किहए ताँमै डिँडँमुँ। ७ किहजी डलाइ पिंबै तोन्दोरि सै किहउँडँले युब् ग बिसि चमैइ तोगो था सेइमुँ। ८ तलेबिस्याँ किहजी डने पिंबै ताँ डइ चमैने पिँडँमुँ। धै चमैइ च ताँ क्वेसि ड किह डाँडँले युब् ग बिसि क्हाँसेँन्ले सेइमुँ। भाइले किहजीन् ड कुल्मिब् ग बिसि चमैइ क्वेँडँमुँ।

९ “ड चमैए ल्हागिर प्राथना लमुँ। ह्युलर्बै म्हिमैए ल्हागिर प्राथना आल, दिलेया किहजी डने पिंबै म्हिमैए ल्हागिर ड प्राथना लमुँ, तलेबिस्याँ चमै किहलन् ग। १० डने मुँबै ताँन् म्हि किहलन् ग, धै किहने मुँबै ताँन् म्हि डल् ग। डए मान चमैउँडँले तइमुँ। ११ तारे ड किह डार खसिन् मुँ। ड चु ह्युलर ल्हेँ आटि, चुमै बिस्याँ चु ह्युलर्न टिम्। ओ पबित्र आबा, डयो घि तब् धोलेन् किहजी डने पिँडँमै या घिन् तरिगे बिसि किहए मिंए शक्तिउँडँले चमै जोगेसि थेंमिन्। १२ ड चमैने मुँमा किहए मिंए शक्तिउँडँले डइ चमै जोगेसि थेंमिँड। परमेश्वरए छ्वेर प्हिबै ताँ पूरा तबै ल्हागिर नास तल्

तहुबै चेला बाहेक अरू खाबै या नास आतडमुं।^{१२}

१३ “तारे ड किह डारं खसिन् मुं, दिलेया चमैए सैं डइ पिंथेबै आनन्दइ प्लिरिगे बिसि ह्युलर मुंमा डइ चु तांमैं बिडमुं। १४ डइ चमैलाइ किहए तां लोमिंइ। ड ह्युलरबै आडिंब् धोले चमैं या चु ह्युलरबै आडिं। छतसि चु ह्युलरबै म्हिमैइ चमैं हेल् लम्। १५ किहजी चमैं चु ह्युलरउँडैले बोमिन् बिसि ड यो छयुं आल। दिलेया दुष्टउँडैले जोगेमिन् बिसि ड यो छयुं लम्। १६ ड चु ह्युलरबै आडिंब् धोलेन् चमैं या चु ह्युलरबै आडिं। १७ किहए तां क्होंसेन्ब ग। छतसि किहए क्होंसेन्बै ताँउँडैले चमैं किहए पबित्र म्हिमैं लमिन्। १८ किहजी ड चु ह्युलर कुलब् धोले डज्यै या चमैं ह्युलर कुल्मिंइमुं। १९ चमैं क्होंसेन्बै पबित्र म्हिमैं तरिगे बिसि ड चमैए लहागिर ह्वांसलाइ पबित्र लम्।

येशूजी अरू बिश्वासीमैए लहागिरै या प्राथना लमिंब

२० “ड चुमैए लहागिर मत्रे प्राथना आल, चुमैइ बिबै ताँउँडैले डए फिर बिश्वास लबमैए लहागिरै या प्राथना लम्। २१ ओ आबा, चमैं ताँन् घिन् तरिगे बिसि ड प्राथना लम्। धै किह डने बालु मुं, ड किहने बालु मुंब् धोलेन् चमैं या डचोने बालु तरिगे। चमैं ताँन् घिन् तमा किहजी ड कुल्मिंब् ग बिसि ह्युलरबै म्हिमैइ क्वेरिगे बिसि ड प्राथना

लम्। २२ किह नेरो ड घिन् तब् धोलेन् चमैं या घिन् तरिगे बिसि किहजी डने पिंबै मान डइ चमैलाज्यै या पिंइमुं। २३ किहजी ड कुल्मिंब् ग धै किहजी डने म्हाँया लब् धोलेन् किहजी चमैलाज्यै या म्हाँया लइमुं। छतसि चमैं तोन्दोरि सैर किहसि घिन् तरिगे बिसि ड चमैने बालु मुं, किह डने बालु मुं बिब ह्युलरबै म्हिमैइ सेरिगे।

२४ “ओ आबा, चु ह्युलर बनेब् भन्दा ओंसां ओंनोन् किहजी डलाइ म्हाँया लसि थेबै मान पिंइ। किहजी डने पिंबै म्हिमैं डए थेबै मान म्रोबर चमैं ड टिबै क्लह्योरि डने बालुन् तरिगे बिब डए सैं मुं। २५ ओ क्होंसेन्बै निसाफ लबै आबा, ह्युलरबै म्हिमैइ किहलाइ डो आसे। दिलेया डइ किहलाइ डो सेइमुं। भाइले किहजी ड कुल्मिंब् ग बिसि चुमैइ सेइमुं। २६ किहजी डने खैबै म्हाँया लइमुं, छाबन् म्हाँया चमैने या तरिगे, धै ड चमैने बालु तरिगे बिसि डइ किहए मिं चुमैलाइ सेल् पिंइमुं, अक्कै सेल् पिंरिम्मुं।”

येशू कहाबोब

(मत्ती २६:४७-५६; मर्कूस १४:४३-

५०; लूका २२:४७-५३)

१८ चु ताँ बिल् खाँसि येशू ह्वांसए चेलामैने बालु किद्रोन बिबै खोल्सए क्योँजाबै बगैँचार ह्याइ। २ येशू ह्वांसए चेलामैने बालु चर खागु तब्रें लमल, छतसि

खी कहाल् पिंबै येहूदाइ च कल्ह्यो सेमल। ३च त्हेर्न यहूदाइ रोमी सिपाइमैं खो पिंबै खेगि चिब्मैं नेरो फरिसीमैंड कुल्मिंबै मन्दिर रुंबै म्हिमैं च बगैचार बत्ति नेरो प्हेरे-क्होजमैं छेसि मेंदों मोसि चर फेखइ। ४ह्लोसए फिर तखबै तांन् तामैं था सेसि येशू ओसों खसि चमैने “क्हेमैंड खाबलाइ म्हैरिल?” बिसि डचोएमा।

५चमैंड खीने “नासरतथें येशू म्हैलो,” बिड।

येशूजी चमैने बिड, “डम् डन् ग।”^a

खी कहाल् पिंबै यहूदा या चमैने बालुन् रारिल। ६येशूजी चमैने “डम् डन् ग” बिमा चमैं तांन् लिउँड स्योयाइ धै सर क्हरियाइ।

७खीजी धबै चमैने “क्हेमैंड खाब् म्हैरिल?” बिसि डचोएमा

चमैंड बिड, “नासरतथें येशू।”

८येशूजी बिड, “डइ क्हेमैने तलन् बिल् खाइ, डम् डन् ग। छतसि क्हेमैंड डलाइ म्हैब् ग बिस्यां चु म्हिमैलाइ ह्याल् पिंन्।” ९“क्हिजी डलाइ पिंब्मैं न्होरि घि या म्हल् आपिं” बिसि खीजी बिबै^१ तां पूरा तबै ल्हागिर छ तब् ग।

१०सिमोन पत्रुसइ ह्लोसए सेलां (तरवार) ट्हुइसि खो पिंबै खेगि क्रथेए

केब्छैलाइ प्रिमा चए क्योलोउँडबै न्हेमें च्वाट्टले प्योथोवाइ। च केब्छैए मिं माल्खस मुंल। ११येशूजी पत्रुसने बिड, “क्हिए सेलां स्युर भोन्। आबाजी डलाइ पिंबै दुःखए प्हेला डइ आथुंले वा?”^{११}

येशू हन्नास डार्र बोयाब

१२च लिउँड रोमी कप्तान, सिपाइमैं नेरो यहूदीमैंए मन्दिर रुंबै म्हिमैंड येशू कहासि फैड। १३ओसों चमैंड खी हन्नास डार्र बोइ। हन्नास बिब च सालर्बे खो पिंबै खेगि क्रथे कैयाफाए क्यें मुंल। १४“तांन् हेंबे म्हिमैए ल्हागिर म्हि घि सिबन् छ्याँब तम् बिसि कैयाफाइ ओसोंन् यहूदी चिब्मैने बिल।”^{१४}

पत्रुसइ येशू डो आसे बिब

(मती २६:६६-७०; मार्कुस १४:६६-

६८; लूका २२:५५-५७)

१५सिमोन पत्रुस नेरो येशूए अर्को चेला घि येशूए लिलि प्रयाइ। च अर्को चेला खो पिंबै खेगि क्रथेइ डो सेबै म्हि मुंल। छतसि च येशूने बालु खो पिंबै खेगि क्रथेए ह्युर ह्याइ। १६दिलेया पत्रुस म्ना बैरुन् रारिल। च खो पिंबै खेगि क्रथेइ डो सेबै चेला बैरु त्हाँसि म्प्रार टिबै च्हमिरिने बिसि पत्रुस न्होर

^a१८:५ येशूजी चमैने बिड, “डम् डन् ग।” हिबू क्युडरि “डम् डन् ग” बिब याहवेहेए मिं धों तम्। छतसि च म्हिमें ह्लिसि सर क्हरिह्याइ।

पखइ। १७ भाइले म्रार टिबै च्हमिरिइ पत्रुसने बिइ, “क्विह या च म्हिण् चेलामैं न्होंबैं घि आडिं वा?”

पत्रुसइ “उ आडिं,” बिइ।

१८ खुंबे त्हे तबइले केब्छैंमें नेरो मन्दिर रुंभैं मि त्हेसि रारिल। छतसि पत्रुस या चमैने बालु रासि मि त्हेबर होइ।

खो पिंबै खेगि क्रथेइ येशूलाइ केर्दिब

(मती २६:५६-६६; मर्कूस १४:५५-

६४; लूका २२:६६-७१)

१९ भाइले खो पिंबै खेगि क्रथेइ येशूने खीए चेलामैं नेरो खीजी लोमिंबै ताँए बारेर डचोएइ। २० येशूजी चने बिइ, “डइ म्हिमैए उँडँर तानइ थेल्ले बिइमुँ। डइ खोयोन् बिलै यहूदीमें खागु तबै म्हि च्हों धिर नेरो मन्दिरर लोमिमल। डइ आसेल्ले तोइ आबिइमुँ। २१ डने तले डचोएरिल? डइ तो बिइ बिसि डए ताँ थेब्मैनेन् डचोएद्। डइ बिबै ताँमें चमैइ सेइमुँ।”

२२ येशूजी चु ताँ बिमा खीए चेंदो रारिबै मन्दिर रुंभैं न्होंबैं घिइ “खो पिंबै खेगि क्रथेने छले पोंम्मा?” बिदै येशूलाइ प्रिइ।

२३ येशूजी चने बिइ, “डइ आछयाँबै ताँ बिइमुँ बिस्याँ चए ग्वाइ पिन्। डइ छयाँब ताँ पोंइमुँ बिस्याँ तले डलाइ प्रिमुँ?”

२४ च लिउँइ हन्नासइ येशू फैसिन् खो पिंबै खेगि क्रथे कैयाफा डार कुल्मिंड।

पत्रुसइ धबै येशू आसे बिब

(मती २६:७१-७५; मर्कूस १४:६६-

७२; लूका २२:५८-६२)

२५ सिमोन पत्रुस रासि मि त्हेरिल। चबैं म्हिमैइ चने बिइ, “क्विह या चए चेलामैं न्होंबैं घि आडिं वा?”

चइ “अँहँ, उ आडिं,” बिइ।

२६ चर पत्रुसइ न्हेमें थोवाबै म्हिण् हजे म्हजे घि मुँल। च खो पिंबै खेगि क्रथेए केब्छैंमें न्होंबैं घि मुँल। चइ पत्रुसने बिइ, “डइ क्विहलाइ चने बालु बगौचार प्रोंइ आडिं वा?”

२७ पत्रुसइ अभै “आडिं!” बिइ। छ बिबै तोंदोन् नग भाले ओरइ।

पिलातसए ओंसों येशू राब

(मती २७:१-२, ११-१४;

मर्कूस १५:१-५; लूका २३:१-५)

२८ चमैइ न्होंगर्न येशू कैयाफाए धिउँडँले रोमी सरकारए क्रथेए दरबारउँइ बोइ। दिलेया यहूदी चिबनाँभैं “दुःखने फ्रेबै चाडए भोज चबै ल्हागिर डचो चोखो तल् त्हुम्,” बिसि दरबार न्होर आहों। २९ छतसि पिलातस बिबै क्रथे चमै डार बैरु त्होंसि “क्हेमैइ चु म्हिण् बिरोधर तो छचाब् ल्हैदिल?” बिसि डचोएमा ३० चमैइ “चु म्हिइ आछयाँबै केमै आलस्याँ डिइ चु क्विह डार आपखमल,” बिइ।

३१ पिलातसइ चमैने “क्हेमैइन चु म्हि बोसि क्वेमैए ठिंमर बिब् धोले चुए निसाफ लद्,” बिमा चमैइ, “खाबलाज्यै या सैबै दण्ड पिंबै हग

डिने आरे,” बिइ। ^{३२}(खी खैले सिल् तहुम् बिसि ओंसोन् येशूजी बिबै ताँ पूरा तबर छ तला।)

^{३३}पिलातस धबै दरबार न्होर होंइ, धै येशूलाइ हुइसि “क्हि येहूदिमैए म्रुँ वा?” बिसि डचोएइ।

^{३४}येशूजी बिइ, “क्हि होंसइन डचोएब् उ अरू खाबज्यै डए बारेर क्हिने बिइ?”

^{३५}पिलातसइ बिइ, “क्हिइमि ड यहूदी झाल् वा? क्हिए हेंमै नेरो खो पिबै खेगि चिबमैइ क्हि डए योर पिंवाइमुँ। क्हिजी तो के लल?”

^{३६}येशूजी बिइ, “डए ग्याल्स चु ह्युलबै आडिं। डए ग्याल्स चु ह्युलबै डिंस्याम् ड येहूदिमैए योर आफेरिगे बिसि डए चैलामै डए लहागिर नेमल। धै ड यहूदीमैए योर आफेमल। दिलेया डए ग्याल्स चु ह्युलबै आडिं।”

^{३७}पिलाताइ खीने “छ बिस्याँ क्हि म्रुँन वा?” बिसि डचोएमा

येशूजी बिइ, “ड म्रुँ ग बिसि क्हिइन बिइमुँ। क्हाँसेन्बै ताँए ग्वाइ पिबै लहागिर ड फिब् ग। छतसि ड चु ह्युलर युब् ग। क्हाँसेन्बै ताँ खोबमैइ डए ताँ थैमुँ।”

^{३८}पिलातसइ येशूने “क्हाँसेन्बै ताँ तो जा?”

बिसि च धबै बैरू त्होंह्यासि येहूदिमैने बिइ, “डइ चु म्हिने तोइ छचाब् योल् आखाँ। ^{३९}दुःखने फ्रेबै चाडर क्हेमैए लहागिर डइ भेलर

च्युथेबै म्हि घि पिमिंब क्हेमैए रोस मुँ। छतसि क्हेमैइ यहूदीमैए म्रुँ पिमिरिगे झूँइमुँ वा?”

^{४०}छबिमा चमैइ धबै ओरदै “चु आडिं, बरू बरब्बा पिमिन्,” बिइ। (बरब्बा बिबै म्हि ह्यो मुँल।)

येशू क्रूसर च्योवाद् बिब

(मती २७:१५-३१; मर्कूस १५:६-

२०; लूका २३:१३-२५)

१९ भाइले पिलातसइ येशू न्होर बोसि कोराइ पुबर ल्हैदिइ। ^२च लिउँइ सिपाइमैइ पुजुए मुकुट बनेसि येशूए क्रर कुमिइ, धै कलेजी रडबै क्वे खिमिइ। ^३भाइले चमै खी डार खसि “येहूदिमैए म्रुँ जय तरिगे!” बिदै खीलाइ प्लाँइ।

^४पिलातस धबै बैरू त्होंसि यहूदीमैने बिइ, “डइ चने तोइ छचाब् आयो बिब क्हेमैज्यै या सेरिगे बिसि डइ च म्हि क्हेमै डार बैरू पुइमुँ।” ^५च लिउँइ पुजुए मुकुट नेरो कलेजी रडबै क्वे खिसि येशू बैरू त्होंयुमा पिलातसइ चमैने बिइ, “लु, चु म्हिलाइ इह्योद्।”

^६येशू म्रोंबै तोदोन् खो पिबै खेगि चिबमै नेरो मन्दिर रुँबमैइ ओरदै, “च क्रूसर च्योवाद्! च क्रूसर च्योवाद्! बिबर होंइ।”

छतमा पिलातसइ चमैने बिइ, “क्हेमैइन चु म्हि बोसि क्रूसर च्योवद्। तलेबिस्याँ डइ चुने तोइ छचाब् आयोइमुँ।”

७ यहूदी चिबनाँबमैइ चने बिइ, “डिए ठिमार बिबू धोले चु सिलन् त्हुम्। तलेबिस्याँ चुइ होंसलाइन परमेश्वरए चह ग बिइमुँ।”

८ चु ताँ थेंसि पिलातस भन् ड्हीयाँइ। ९ छतमा च धबै दरबार न्होर होंसि “क्हि खनबै जा?” बिसि येशूने डचोएमा येशूजी चने तिजी या ज्वाफ आपिं। १० छतमा पिलातसइ खीने बिइ, “क्हि डने आपों वा? क्वि पिवाबै हग डने मुँ, धै क्रूसर च्योवाबै हगै या डने मुँ बिसि क्विजी आसेइमुँ वा?”

११ येशूजी बिइ, “परमेश्वरजी आपिंस्याँ क्विहला डए फिर तोइ हग आतमल। छतसि डलाइ क्विए योर पिंवाबै म्हिए फिर पापए छ्याबू भन् ल्हें तब्मुँ।”

१२ च लिउँइ पिलातसइ येशूलाइ पिवाल् म्हैइ। दिलेया यहूदीमै छ बिदै ओरइ, “क्विइ चु म्हि पिवाइ बिस्याँ



येशूजी क्रूस नोब (१६:१७)

क्वि रोमी कैसर मुँ थु तरिबू आरे। होंसलाइन मुँ ग बिबै म्हिन् कैसरए बिरोधर तब्मुँ।”

१३ पिलातसइ चु ताँ थेंसि येशू दरबारए बैरु पुयुसि “युंमाइ स्युबै ह्यु” बिबै क्ल्ह्योरि निसाफ लबर कहुँइ। (हिब्रू क्युइर च ह्युए मिं गब्बथा बिमुँ।) १४ च त्हे दुःखने फ्रेबै चाडए ल्हागिर चैदिबै सैमै तयार लबै त्हिंइP मुँल। च त्हेर त्हिंयाँबै च्युसे ड्ही हाबि छेमा। पिलातसइ यहूदीमैने “ड्ह्योद्, क्वेमैए मुँ,” बिइ।

१५ छबिमा “बोयाद्, बोयाद्, च क्रूसर च्योवाद्!” बिसि चमै ओरइ।

छतमा पिलातसइ चमैने “डइ क्वेमैए मुँ क्रूसर च्योवाद् वा?” बिसि डचोएमा

“रोमी कैसर मुँ बाहेक् डिला अरू मुँ आरे,” बिसि खो पिंबै खेगि चिबमैइ बिइ।

१६ भाइले पिलातसइ येशूलाइ क्रूसर च्योवाद् बिसि यहूदीमैए योर पिंवाइ। धै सिपाइमैइ येशू बोयाइ।

येशू क्रूसर च्योवाब

(मत्ती २७:३२-४४; मार्कूस १५:२१-

३२; लूका २३:२६-४३)

१७ येशूजी होंसए क्रूस होंसइन नोसि क्र खोप्लें बिबै क्ल्ह्योर ह्याइ। (हिब्रू क्युइर च क्ल्ह्योए मिं गलगथा बिमुँ।) १८ चर चमैइ खी क्रूसर च्योवाइ धै खीए क्योलोउँइ म्हि घि त्हर्ग्योउँइ म्हि घि च्योवाइ। येशू

बिस्याँ चमैए म्हाँजोर मुँल। १६ भाइले पिलातसइ “नासरतरथें येशू, यहूदीमैए मुँ ग” बिबै छ्याब् प्हिसि कूसए फिर तौदिल् पिंड। २० येशू कूसर च्योवाबै क्ल्हयो यरूशलेम सहरए चेंदोन् मुँल। छतसि ल्हें म्हिइ छले प्हिथेंबै छ्याब् खेइ। च ताँ हिब्रू, रोमी, नेरो ग्रिक क्युइर प्हिथेंल। २१ खो पिंबै खेगि चिब्मैइ पिलातसने बिइ, “यहूदीमैए मुँ ग’ बिब आडिं, बरु ‘चुइ ड यहूदीमैए मुँ ग बिल’ बिसि प्हिमिन्।”

२२ दिलेया पिलातसइ “मुँरिगे! डइ तो प्हिइ छाबन् मुँरिगे,” बिइ।

२३ भाइले सिपाइमैइ येशू कूसर च्योवासि खीए क्वें प्लिसि प्लिबाँ लसि ताँन् सिपाइमैइ चुइ। धै खीए फिर्बै क्वें या चमैइ किंइ। च क्वें ताइले माइ समन् आटुल्ले योइ रोब् मुँल। २४ छतसि चमैइ खेमैए न्होर बिइ, “चु क्वें आटहोले, बरु चु खाबल् तम् बिसि चिट्ठा भोले।” परमेश्वरए छ्वेर प्हिबै ताँ पूरा तरिगे बिसि छ तब् ग।

“चमैइ डए क्वें खे-खेमैए न्होर

चुइ,

फिर्बै क्वेंए ल्हागिर बिस्याँ चिट्ठा

भोइ।”

बिसि प्हिथेंल। छतसि सिपाइमैइ छाबै के लइ।

२५ येशूए कूसर डॉर्न खीए आमा, खीए आमाए अडाँ, क्लोपासए

प्हेंस्यो मरियम नेरो मरियम बिबै मग्दालाथेंस्यो रारिल। २६ भाइले येशूजी खीए आमा नेरो खीजी खोबै चेला चर रारिब् मोसि आमने बिइ, “ओ आमा, ड्ह्योद्, चु क्हिए चह ग!” २७ छलेन खीजी खोबै चलाने बिइ, “ड्ह्योद्, चु क्हिए आमा ग!” च त्हेसेरो च चेलाइ येशूए आमा खीए धिर न्हबर बोइ।

येशू सिब

(मती २७:४५-५६; मार्कस १५:३३-

४१; लूका २३:४४-४६)

२८ च लिउँइ येशूजी तारे ताँन् के लल् खाँइ बिब् सेसि परमेश्वरए छ्वेर प्हिबै ताँ पूरा तरिगे बिसि “ड क्यु पिइ,” बिइ। २९ चर प्हा क्युँइ प्लिबै कुँईडि घि मुँल। चमैइ च प्हा क्युँर हुइ प्ल्हुँसि हिसप बिबै सिंगे प्हेरेर फैसि खीए सुँर भोमिंड। ३० भाइले येशूजी प्हा क्युँ थुँसि बिइ, “तारे डए के खाँयाँइ!” चहौ बिसि क्र कुरसि खीजी सो पिवाइ।

येशूए कोखर बसाँइ ल्हिब

३१ च त्हिँइ प्रिबै त्हिँइए ल्हागिर चैदिबै सैमै तयार लबै त्हिँइ मुँल। यहूदीमैइ प्रिबै त्हिँइर के आलमल। धै च खास प्रिबै त्हिँइ मुँल। छतसि सिनुमै कूसर आतरिगे बिसि चमैइ पिलातसने यो छचुँ लसि “चमैए प्हेले

चोवासि चमैए ज्यु बोयारिगे,” बिइ।^{३२} छबिमा सिपाइमें खसि येशूने बालु कूसर च्योवाबमैए प्हले घि घिले चोवाइ।^{३३} भाइले चमैं येशूए प्हले चोबर खमा खीजी ओंसोन् सो पिवाल् खाँब् प्रोइ। छतसि खीए प्हले आचो।^{३४} दिलेया सिपाइमें न्होंबैं घिइ खीए कोखर बसाइ ल्हिबै तोदोन् को नेरो क्यु त्होंइ।^{३५} (कहेमैंज्यै या क्वेल् खौरिगे बिसि चु ताँ प्रोबै म्हिइ खै तब् प्रोइ छाबन ग्वाइ पिसि बिब् ग। चए ग्वाइ क्होंसेन्ब मुं, धै होंसइ क्होंसेन्बै ताँ बिइमुं बिसि चइ सेइमुं।)

^{३६} “खीए ह्निब घि या चोयाब् आरे।”^{३७}

बिसि परमेश्वरए छ्वेर प्हिबै ताँ पूरा तरिगे बिसि छ तब् ग।^{३७} धबै परमेश्वरए छ्वेबै अर्को कल्ह्योर छले बिइमुं।

“चमैइ म्लोबै म्हिलाइ इह्योब्मुं।”^{३८}

येशूलाइ पाब

(मत्ती २७:५७-६१; मर्कुस १५:४२-

४७; लूका २३:५०-५६)

^{३८} अरिमाथियाथें योसेफ बिबै म्हि घि येशूए चेला मुँल। च यहूदी चिबनाँबमैने ड्ङ्मल छतसि आसेल्ले न्हों-न्हों मत्त्रे येशूए चेला मुँल। चइ पिलातसने येशूए सिनु बोयाल् पिन्

बिसि यो छचुं लमा पिलातसइ येशूए सिनु बोल् पिंइ। धै चइ येशूए सिनु बोइ।^{३६} म्हुँइँसर ओंसोन् येशू डार खबै निकोदेमस या योसेफने बालु ह्याइ। चइ सोंच्युसे सों किलोदे गन्धरस नेरो एलवा कोबै द्रब्य किंसि चर बोइ।^{४०} यहूदीमैए सिबै त्हेर लबै रोस् धोले चमैइ लिनबै थाँ खबै अत्तर येशूए सिनुर फोसि सुतिए क्वेर म्होरइ।^{४१} येशू कूसर च्योवाबै कल्ह्योए रेर्न बगैचा घि मुँल। च बगैचार खाबइ आपाबै छारा छगों घि मुँल।^{४२} च त्हे क्यु सैसि म्हांदिबै चाडए ल्हागिर तयार लबै त्हिंइ मुँल। धै च छगों या चेंदोन् मुँबइले चमैइ येशू चर्न थेंइ।

कहोत्तें छगों

(मत्ती २८:१-८; मर्कुस १६:१-८; लूका २४:१-१२)

२० आइतबार न्हांगर्न मि छेनाले आप्रोंबर्न मग्दालाथेंस्यो मरियम छगोंर ह्यामा छगोंउँइले युंमा स्योथेंब् प्रोइ।^२ भाइले च सिमोन पत्रुस नेरो येशूजी खोबै अर्को चेला डार न्हेह्यासि बिइ, “म्हिमैइ प्रभु छगोंउँइले बैरु बोयाना! दिलेया खीलाइ खनिर थेंइमुं डिइ आसे।”

^३ छबिमा पत्रुस नेरो अर्को चेला बैरु त्हांसि छगोंउँइ ह्याइ।^४ चमैं

^{३१६:३१} चमैए प्हले चोवासि चमैए ज्यु बोयारिगे कूसर च्योवाबै म्हिमैं खोंयो खोंयो ल्हें त्हे समा आसिमल। छतसि चमैए प्हले चोवास्योँ सो सेल् आखामल धै युनन् सियामल।

डिंना-डिंन् न्हेह्याइ दिलेया अर्को चेला पत्रुस भन्दा ओंसों छगोर फेनेइ। ५ च कुरसि छगों न्होर इह्योमा सुतिए ट्हि क्वेमें मत्रे प्रोइ, दिलेया च छगों न्होर आहों। ६ च लिउँइ सिमोन पत्रुस या फेनेसि छगों न्होर होंइ। चज्यै या ट्हि क्वेमें मत्रे प्रोइ। ७ येशूए क्रर फैबै हुमल ट्हि क्वेमेंने आरेल। च तिराइ तासि मुँल। ८ छगोर ओंसोंन् फेखबै अर्को चेला या न्होर होंइ। चज्यै छाब् प्रोसि येशू सिबउँइले सोगों तना बिबै ताँ क्वेइ। ९ (तलेबिस्याँ चमैइ च त्हे समा येशू सिबउँइले सोगों तल् त्हुम् बिसि परमेश्वरए छ्वेर फ्हिबै तामें आक्होल।) १० च लिउँइ च चेलामें होंसए धिर एह्याइ।



छगों कहोतेन् मुँब (२०:३-८)

मगदलिनिथेंस्यो मरियम डाँर येशू प्रोखबै ताँ

(मती २८:९-१०; मर्कुस १६:९-११)

११ मरियम बिस्याँ छगोए बैरु रासि क्रोरिल। च क्रोदै कुरसि छगोउँइ इह्योमा १२ येशूए सिनु थेंबै कल्ह्योर तागर्या क्वें खिबै स्वर्गदूतमें डिं घि क्रउँइ अर्को प्हलेउँइ टिरिब चइ प्रोइ। १३ स्वर्गदूतमेंइ चने “ओ नानि, किह तले क्रोरिल?” बिसि डचोएमा चइ बिइ, “म्हिमेंइ डए प्रभु बोयाना। दिलेया खी खनिर थेंगे डइ आसे।”

१४ चहौ ताँ बिसि च लिउँइ तोमा चइ येशू रारिब् प्रोइ। दिलेया येशून् ग बिसि डो आसेल। १५ येशूजी चने “ओ नानि, किह तले क्रोरिल? किहइ खाब् म्हैल?” बिसि डचोएमा चइ खी बगैचार के लबै म्हि धों ड्हाँसि बिइ, “चिब, किहइ छुइले खीलाइ बोयास्याँ, खनिर थेंइमुँ डने बिमिन्। खीलाइ ड बोह्याम्।”

१६ येशूजी चने “ओ मरियम” बिमा चइ खी डाँइ तोसि हिबू क्युइर खीने “रब्बोनि” बिइ। (छ बिब “ओ गुरुज्यु” ग।)

१७ येशूजी चने बिइ, “ड आछुइद् तलेबिस्याँ ड तोगो समा आबा डाँर आह्याइमुँ। बरु डए अलिमै^१ डाँर ह्यासि चमैने ‘तारे ड डए आबा, क्हेमैए आबा, धै डए परमेश्वर, क्हेमैए परमेश्वर डाँर ह्यासिन् मुँ बिसि डए ताँ बिमिन्।”

१८ छबिमा मग्दालार्थेस्यो मरियम ह्यासि चेलामैने “डइ प्रभु प्रोइ।” बिबै ताँ नेरो प्रभुजी बिबै ताँ या चमैने बिइ।

येशू चेलामैँ डार्र प्रोखब

(मत्ती २८:१६-२०; मर्कूस १६:१४-

१८; लूका २४:३६-४६)

१९ च आइतबारए डेसार चेलामैँ यहूदी चिबनाँबमैने ड़िसि प्रा तोरसि धिं न्होर टिरिल। छले टिरिमा येशू चमैए म्हाँजोर राखसि “कहेमैँ छिं ड़ारिगे,” बिइ। २० चहो बिसि खीजी चमैने खीए यो नेरो कोखै या उँडँइ। “प्रभुन् मुँना” बिबु सेसि चेलामैँ बेल्ले सैँ तोइ। २१ येशूजी धबै चमैने बिइ, “कहेमैँ छिं ड़ारिगे! आबाजी खेले ड कुल्मिंड, छलेन डज्यै या कहेमैँ कुल्मिंभुँ।” २२ चहो बिसि खीजी चमैए फिर सो फुइसि बिइ, “पबित्र प्लह किन्।” २३ खाबै पाप कहेमैँइ क्षमा लमुँ, चमैए पाप क्षमा तमुँ। छलेन खाबै पाप कहेमैँइ क्षमा आल, चमैए पाप क्षमा आत।”^प

येशू थोमा डार्र प्रोखब

२४ येशू चेलामैँ डार्र खमा च्युसे ड़िं चेलामैँ न्होर्बै दिदुमस बिबै थोमा चमैने बालु आरेल। २५ छतसि अरू चेलामैँइ थोमाने बिइ, “डिइ प्रभु प्रोइ।”

दिलेया थोमाइ चमैने बिइ, “खीए किला क्योबै यो आम्रोन् समा धै किला क्योबै यो नेरो खीए कोखर डए यो आभोन् समा ड चु ताँ क्वेरिबु आरे।”



येशूजी खीए किला क्योबै यो उँडँबा (२०:२०)

२६ प्रेरो लिउँड खीए चेलामैँ प्रा तोरसि धिं न्होर्न टिरिल। थोमा या चमैने बालुन् मुँल। च त्हेर्न येशू धिं न्होर होखसि चमैए म्हाँजुर रासि “कहेमैँ छिं ड़ारिगे,” बिइ। २७ भाइले खीजी थोमाने बिइ, “योरि चुर भोँसि डए योमैँ ड्हयोद्। धै क्हिहए यो डए कोखरै भोँन्। संका आलल्ले बिश्वास लद्।”

२८ छबिमा थोमाइ खीने “ओ डए प्रभु, ओ डए परमेश्वर!” बिइ।

२९ येशूजी चने बिइ, “क्हिइमि ड प्रोबइले डए फिर बिश्वास लइ, दिलेया ड आम्रोलेया डए फिर बिश्वास लबमैँ ड्हो सबमैँ ग।”

३० येशूजी अरू ल्हें औदिबै चिनुमैँ चेलामैँए उँडँर लइ। च केमैँ चु कितबर आप्हिइमुँ। ३१ दिलेया “येशू परमेश्वरए च्ह नेरो खीजी कुल्मिंबै भ्रुँ खीष्ट ग,” बिब कहेमैँइ

क्वोरिगे धै खीए फिर बिश्वास लबइले कहेमैइ खोंयोइ आखाँबै छह योरिगे बिसि डइ चु ताँमै ष्हिइमुँ।

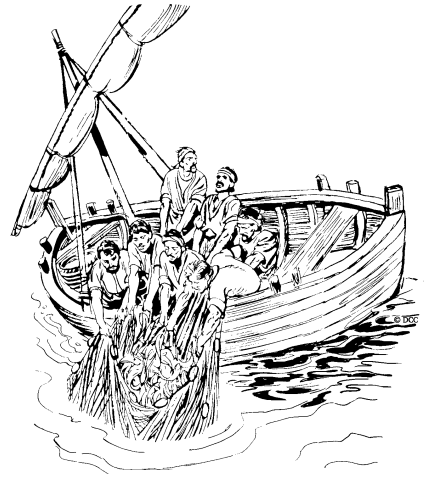
येशू चेलाँमै डिने त्होब

२१ च लिउँइ येसू गलिलबै तिबेरियास मा डचुँइए रेर चेलाँमै डारं धबै प्रोखल। खी छले त्होखल: २ सिमोन पत्रुस, जौले बिबै थोमा^a, गालीलबै कानाथे नथानेल, याकूब, यूहन्ना,^b नेरो येसूए चेलाँमै न्होबै अरू ष्हि डिँ या बालुन् मुँल। ३ च त्हेर सिमोन पत्रुसइ थुमैने “डम् ताँग कहाबर ह्याम्,” बिमा चमैइ “डि या क्हिने बालुन् ह्याम्,” बिसि डुँझार क्रेसि ह्याइ। दिलेया च म्हुँइसर चमैइ ताँग घ्रि या आस्याल।^४ न्हाँग छजँ येसू मा डचुँइए छेउर राखइ। दिलेया चेलाँमैइ खी येसून् ग बिसि आसे। ५ येसूजी चमैने “ओ कोलोमै, कहेमैइ ताँग कहाइ वा?” बिमा

“घ्रि या आस्याइमुँ!” बिसि चमैइ बिइ।

६ खीजी चमैने बिइ, “जाल डुँझाए क्योलो हारइ प्रिन्दि ताँग स्याब्मुँ।” खीजी बिबू डिसि चमैइ जाल प्रिमा ल्हें ताँगमै स्यासि चमैइ जाल चैल् आखाँ।^७

७ येसूजी खोबै चेलाइ पत्रुसने बिइ, “खिम् प्रभु ग मुँना!”



चमैइ जाल प्रिमा ल्हें ताँगमै स्याइ (२१:६)

“खी प्रभु मुँना!” बिबू थेसि सिमोन पत्रुसइ होंसए प्लिथेबै क्वें क्रेर फैसि क्युर फाल् भोंइ। ८ अरू चेलाँमै बिस्याँ डुँझारन कहुँसि जाल चैरिल। चमै माँडचुँइए रेउँइले हेंगो आरेल। योदा आयोदा प्र मिटरदे हेंगो मुँल। ९ भाइले चमै तालए छेउर तमा मि राबार ताँग नेरो कहे थेंब प्रोंइ। १० येसूजी चमैने बिइ, “कहेमैइ भखर कहाबै च्हौदे ताँग पउदि।”

११ भाइले सिमोन पत्रुसइ डुँझार क्रेसि प्रसे ड्हच्युसे सों थेबू-थेबै ताँगइ प्लिंबै जाल चैसि पखर पखइ। ल्हें ताँगमै तनाबिलेया जाल आटहोल। १२ येसूजी चमैने “प्रुगै चबर खो बिइ।” दिलेया चेलाँमै न्होबै खाबज्यै या “क्हि

^a२१:२ जौले बिबै थोमा ग्रिक क्युडरि दिदुमस।

^b२१:२ याकूब, यूहन्ना ग्रिक क्युडरि, जब्दियाए चहमै

खाब् जा?” बिसि डचोएबै आँट लल् आखाँ। तलेबिस्याँ चमैइ खी प्रभुन् ग बिसि डो सेल। १३ येशूजी कहेँ छेखसि चमैलाइ पिंड, छलेन ताँगै या पिंड।

१४ येशू सिबउँइँले सोगों तसि खबै लिउँइ चेलामें डार्र म्रोखब चु सोखेबै ला मुँल।

येशूजी पत्रुसने बिबै ताँ

१५ चमैइ चल् खाँबै लिउँइ येशूजी सिमोन पत्रुसने “ओ यूहन्नाए चह सिमोन, किहइ डने चुमैइ भन्दा ल्हेँ म्हाँया लम्मा?” बिमा

चइ खीने बिइ, “अँ प्रभु, डइ किहलाइ म्हाँया लम् बिब किहजी सेइमुँ।”

खीजी चने बिइ, “छ बिस्याँ डए क्यु भजमैं चल् पिन्।”

१६ येशूजी ड्खेबै लारै या चने “ओ यूहन्नाए चह सिमोन, किहइ डने म्हाँया लम्मा?” बिसि डचोएमा

चइ खीने बिइ, “अँ प्रभु, डइ किहलाइ म्हाँया लम् बिसि किहजी सेइमुँ।”

खीजी चने बिइ, “छ बिस्याँ डए क्युमैं छेनाले छैं लद्।” १७ येशूजी सोखेबै लारै या चने “ओ यूहन्नाए चह सिमोन, किहइ डलाइ म्हाँया लम्मा?” बिसि डचोएमा

पत्रुसए सैं च्योंब तयाइ तलेबिस्याँ येशूजी सोखेबै लारै या चने “किहइ डलाइ म्हाँया लम्मा?” बिसि डचोएइ। छतसि चइ खीने बिइ, “प्रभु, किहजी

तोन्दोरि ताँ सेइमुँ। डइ किहलाइ म्हाँया लम् बिसि किहजी सेइमुँ।”

छबिमा येशूजी चने “डए क्युमैं चल् पिन्,” बिइ। १८ “कहोंसेन ड किहने बिमुँ, किह फ्रेंसि मुँमा होंसइन होंसए फगि फैमल, धै खनिर ह्यादा ड्हाँमुँ चर ह्यामल। दिलेया किह खेब् तमा किहइ होंसए यो स्योंब्मुँ, धै आगुइन किहए फगि फैमिंब्मुँ। धै किह ह्यादा आड्हाँबै कल्ह्योर बोयाब्मुँ।” १९ (परमेश्वरए मिं थेब् लबै ल्हागिर पत्रुस खैले सिल् ल्हुम् बिसि येशूजी छ बिल।) चु ताँमैं बिल् खाँबै लिउँइ येशूजी चने “डए लिलि प्रद्!” बिइ।

येशू नेरो खीजी खोबै चेला

२० पत्रुसइ लिग्याँइ तोसि ड्हयोमा येशूजी खोबै चेला लिलि खरिब् म्रोइ। चइ ओंसों डेसबैं चब् चबै त्हेर येशूए तिर केंसि “प्रभु, किहलाइ कहाल् पिबै म्हि खाब् जा?” बिसि डचोएल। २१ च म्रोसि पत्रुसइ येशूने “प्रभु, चुलाइ तो तम् दि?” बिसि डचोएइ।

२२ येशूजी चने बिइ, “ड आयुन् समा चइ ड पैरिगे बिब डए सैं मुँलेया किहलाइ चु ताँ तले चैदिइ? किहम् डए लिलि प्रद्!”

२३ छतसि च चेला सिरिब आरे बिबै ताँ अरू अलिमैं न्होर थेनेइ। दिलेया येशूजी “च आसि” आबिल। “ड आयुन् समा च सोरिगे बिब डए सैं मुँलेया किहलाइ च ताँ तले चैदिइ?” बिसि खीजी बिल।

२४ चु ताँन् ताँ ग्वाइ पिंसि प्हिबै
 चेला येशूजी खोबै चेला ग। चए
 ग्वाइ क्होंसेन्बै मुँ बिसि डिइ
 सेइमुँ।

२५ येशूजी अरू ल्हेंन् केमै या लइ।
 च ताँन् केमै घि घिले प्हिइ बिस्याँ
 प्हिबै कितबमै ह्युलर आत्हेमल बिसि
 डए सैर ड्हांम्।

कुल्मिंबै चेला चिबमैए केमै

(प्रेरित)

चु कितब लूकाइ प्हिब् ग। लूकाइ ओंसों सैं तोंबै ताँए बारेर प्हिइमुँ, धै चु कितबर बिब् म्हैबै ताँ येशूए ओंसोंबै च्युसे ङ्ङिं चेलामैइ लबै केमैए बारेर प्हिइमुँ। पबित्र प्लहजी लोमिंमा चमैइ यरूशलेम, यहूदीया, सामरिया नेरो पृथ्वीए कुना-कुना समा येशूए सैं तोंबै ताँ खेले बिप्रइ बिसि प्हिब् ग। परमेश्वरजी चु सैं तोंबै ताँ येशूउँइले युम् बिसि ओंसों यहूदीमैने बिइ। चु ताँ ओंसों यहूदीमैने बिइ, धै लिउँइ ताँन् ह्युलर बिमिंइ। छले तियाँ ताँन् म्हिमैइ चु सैं तोंबै ताँ थेल् योब् ग। लूकाइ अर्को ताँ ङ्ङिं बिमिंइमुँ: “ख्रीष्टियानमै रोम ग्याल्सबै न्होहों लबमै आडि,” धै “येशूए फिर बिश्वास लबइले यहूदी धर्म पूरा तइ।”

कुल्मिंबै चेला चिबमैइ लबै केमै भाग सोर चुल् खाँम्:

१. येशू स्वर्ग ह्याबै लिउँइ यरूशलेमर मुँबै खीए फिर बिश्वास लबमैए फिर खबै दुःख (अध्याय १-७)
२. प्यालेस्टाइनबै अरू क्लह्योजरे या सै तोंबै ताँ फेनेब (अध्याय ८-१२)
३. पृथ्वीए म्हांजोबै मा डचुँइए खागुबै ह्युलजरे रोम समन् सैं तोंबै ताँ फेनेइ। (अध्याय १३-२८)

चु कितबबै सेलन् त्हुबै ताँ पबित्र प्लहजी लबै केमै ग। पबित्र प्लह पेन्तिकोसए त्हिंइर यरूशलेमबै येशूए फिर बिश्वास लबमैए फिर शक्ति पिंबर युइ (२:१-४)। धै पबित्र प्लहजी खीए के लबै ल्हागिरि येशूए फिर बिश्वास लबमै नेरो चमैए चिबमैलाइ बिश्वासर भोब् लमिंमल। चु कितबर चेला चिबमैइ ख्रीष्टए बारेबै सैं तोंबै ताँ खोल्दिमिंइमुँ। परमेश्वरए फिर बिश्वास लबमैए छ्ह नेरो परमेश्वरए मिंर चमैइ लबै संगतिरि परमेश्वरए शक्ति खैब मुँ बिसि चु कितबबै ताँमैइ उँइमिंइमुँ।

चु कितबर मुँबै ताँमै

प्रचार लबै ल्हागिर तयार तब १:१-२६

यरूशलेम सहरर प्रचार लब २:१-८:३

यहूदीया नेरो सामरिया ह्युलर प्रचार लब ८:४-१२:२५

पावलइ लबै के १३:१-२८:३१

क. पावल ओंसां प्रचार लबर ह्याब १३:१-१४:२८

ख. यरूशलेमबै म्हि च्हों १५:१-३५

ग. पावल धबै प्रचार लबर ह्याब १५:३६-१८:२२

घ. पावल सोंखेबै लार प्रचार लबर ह्याब १८:२३-२१:१६

ङ. पावल निसाफ म्हैबर यरूशलेमउँडँले रोम सहरर ह्याब
२१:१७-२८:३१

१ ओ थियोफिलस, येशूजी सुरु लबै के नेरो लोमिंल् म्हैबै ताँए बारर डइ “लुका” बिबै कितबर ओंसांन् च्हिथेंडँमुं।^२ च के लब नेरो ताँ लोमिंबर होबै त्हेउँडँले खीलाइ स्वर्गर बोह्याबै त्हे समाबै ताँन् ताँमै डइ चर च्हिथेंडँमुं। स्वर्गउँडँ बोयाब् भन्दा ओंसां येशूजी त्हाँबै कुल्मिंबै चेला चिब्मैलाइ खीजी पबित्र प्लहउँडँले “छ-छ लद्” बिइ।^३ येशूजी ल्हें दुःख नोबै लिउँडँ खीजी “ड सोगो मुँ” बिसि खाबज्यै या थोल् आखाँबै ल्हें थेबै प्रमाणउँडँले चमैए उँडँर उँडँमिंइ। प्लिच्यु त्हिंइ समा खी चमै डारं प्रोखब्रें लइ धै परमेश्वरए ग्याल्सए ताँ चमैने बिमिंइ।

^४ भाइले तिखे चमैने बालु चब चबर टिमा खीजी चमैने बिइ, “क्हेमै यरूशलेमउँडँले खनिरै आह्याद्। दिलेया डए आबाजी बाछा फैसि पिंम्

बिबै बरदान पैसि टिरिद्। च बरदानए ताँ डउँडँले क्हेमैइ थेल् खाँडँमुं।^५ तलेबिस्याँ यूहन्नाइमि क्युइ बप्तिस्मा पिंइ, तारे दे त्हिंइ लिउँडँ पबित्र प्लहउँडँले क्हेमैए बप्तिस्मा तब्मुं।”^६

परमेश्वरजी येशूलाइ स्वर्गर बोयाब

(मर्कस १६:१६-२०; लुका २४:५०-५३)

^६ छतसि कुल्मिंबै चेला चिब्मै खागु तसि, “ओ प्रभु, किहजी तोगोन् इस्राएलबै ग्याल्स धबै बनेमिंम्मा?” बिसि खीने डचोएइ।

^७ खीजी चमैने बिइ, “परमेश्वर आबाजी होंसए हगउँडँले तोक्दिबै त्हे खीजीन् सेमुं, क्हेमैइ सेल् आत्हु।^८ दिलेया पबित्र प्लह क्हेमैए फिर युबै लिउँडँ क्हेमैइ शक्ति योँब्मुं। धै क्हेमै यरूशलेमर, ताँन् यहूदीया नेरो सामरियार, धै ह्युलए कुना-कुना

समा डए ग्वाइ पिंब्मै तब्मुं।”^{१०} खीजी चु ताँ बिबै लिउँइ चमैइ इह्योना इह्योन् खी कैडो क्वेयाइ, भाइले न्हांम्स्योइ हुवाइ। छले चमैइ खीलाइ प्रोल् आखाँ।^{११}

१० चमै खी मुउँइ ह्यारिब इह्योरिमा तार्ग्या क्वें खिबै म्हि ड्ङ्गिं चमै डारं रायुसि बिइ, ११ “ओ गालीलथेंमै, कहेमै तले मुउँइ इह्योसि रारिल? चुन् येशू, कहेमैउँइले परमेश्वरजी स्वर्गर बोयाइ। तोगो खी खैले स्वर्गर ह्यारिब कहेमैइ प्रोइ छलेन खी धबै युब्मुं।”



येशू स्वर्गउँइ ह्याब (१:६)

यहूदा इस्करियोतए क्ल्ह्योर मतियास त्हाँब

१२ च लिउँइ चमै जैतून बिबै कोउँइले यरूशलेमर एखइ। यरूशलेमउँइले चु कों किलोमिटर घि दे हेंगो मुँल। १३ चमै सहरर ह्याबै लिउँइ खेंमै टिबै धिए आटिफिर ह्याइ। चमै पत्रुस, यूहन्ना, याकूब, अन्द्रियास, फिलिप, थोमा, बारथोलोमाइ, मत्ती, अल्फयसए चह याकूब, नेरो होंसए ह्युल म्हाँया लबै सिमोन, नेरो याकूबए चह यहूदा मुँल।^{१४} कोइ च्हमिरिमै नेरो येशूए आमा मरियम, येशूए अलिमैनै बालु सैं घि तसि खोंयोन् बिबै लरिमल।

१५ दे त्हे लिउँइ येशूए फिर बिश्वास लबै प्रसे ड्ङ्गिस्युदे म्हिमै खागु तमा चमैए म्हाँजोर पत्रुस रासि बिइ, १६ “ओ अलि-अडाँमै, येशू क्हाब्मैए घ्याँ उँइमिबै यहूदाए बारर दाऊदए सुँउँइले ओंसोन् पबित्र प्लहजी बिमिल। च छ्वेर प्हिथेंबै ताँ ताँन् तखल् त्हुमल। १७ डि धोलेन् चैया प्रभुए च्युसे ड्ङ्गि कुल्मिबै चेलामै न्होबैं घि मुँल, छतसि डिइ लब् धों तबै के चज्यै या लल् योँइ।”

१८ (च म्हिइ छाबै आछचाँबै केमै लसि योँबै मुइइ क्ल्ह्यो घि किँइ, धै च क्ल्ह्योर्न च क्युरु थिले तेयाइ। छतमा चए फो तियासि चए न्हाँन्-भुँडिमै ताँन् स्वालयाइ। १९ चु ताँ यरूशलेमर टिबै ताँन् म्हिमैइ था सेइ। धै च क्ल्ह्योए

P १:८ मत्ती २८:१६; मर्क १६:१५; लूक २४:४७,४८

११:६ मर्क १६:१६; लूक २४:५०,५१

११:१३ मत्ती १०:२-४; मर्क ३:१६-१६; लूक ६:१४-१६

मिं खेमैए क्युडर आखेल्दामा थेंइ। चुए
अर्थ कोए प्रों ग।)P

२० धबै पत्रुसइ बिइ, “भजनसंग्रह
बिबै कितबर छले प्हिइमुं,
‘चए धिं कहोत्तेन् तरिगे,
धै चर टिबमै खाबइ आयोरिगे;’^q
छलेन
‘चइ लबै केए जिम्मा आगुइ
योरिगे।’^r

२१ छतसि प्रभु येशू डचोए म्हाँजोर मुंमा
खोंयोन् बिलै डचोने बालु मुंबै म्हि
घि त्हाँल् त्हुम्। २२ यहन्नाइ येशूलाइ
बप्तिस्मा पिंबै त्हिंइउँइले येशू स्वर्गर
बोवाबै त्हे समा डचोने बा-बालु प्रब-
टिबै म्हि तल् त्हुम्। च म्हिइ येशू
सिबउँइले धबै सोगों तइ बिसि ग्वाइ
पिल् खाँब तल् त्हुम्।”^s

२३ चु ताँ थैसि चमैइ बारसाबास
नेरो मतियास त्हाँइ। (बारसाबासए
अर्को मिमें योसेफ नेरो युस्तस मुंल।)
२४ चमैइ छले प्राथना लइ, “ओ प्रभु,
क्हिजी ताँन् म्हिए सैं न्होँबैं ताँ
था सेम्। छतसि चु बारसाबास नेरो
मतियासए न्होरि क्हिजी त्हाँबैं म्हि
डिने उँइमिन्। २५ तलेबिस्याँ च यहूदा
क्हिए के लबै ल्हागिर कुल्मिबै चेला
चिब तबर क्हिजी त्हाँलेया चइ च
के पिसि सजैं योँबैं क्ल्ह्योर ह्याइ।”
२६ भाइले चमैइ च म्हि ड्हाँजोर
चिट्ठा भोंमा मतियासए मिर फेइ, धै

कुल्मिबै चेला चिबमै च्युसे घिने बालु
चैया च्योइ।

पेन्तिकोसए त्हिंइर पबित्र प्ल्ह युब

(योएल २:२८-३२; यहन्ना १४:१५-२६; १६:५-१६;

चेला चिबमैए केमै १०:४४-४८; १९:१-७)

२ पेन्तिकोसए त्हिंइर^a खमा,
येशूए फिर बिश्वास लबमै ताँन्
क्ल्ह्यो घिर खागु तल। २ च त्हेर्न
स्वर्गउँइले तिखेर्न थैबै खैं खब् धों
तसि चमै टिबै धिं न्हों ताँन् प्लियाँइ।^b
३ भाइले मिए ले धों तबै सै चमै डाँर
म्रोंयुसि चमै ताँनए फिर टिइ। ४ छतमा
चमै ताँन् परमेश्वरए पबित्र प्ल्हजी
प्लियाँइ, धै पबित्र प्ल्हजी पिंबै
शक्तिउँइले चमैइ स्यो-स्योबै क्युडर
पोंबर होइ।

५ स्वर्गए न्होर मुंबै ताँन् ह्युलउँइले
परमेश्वर म्हाँदिबै यहूदीमै च त्हेर



मिए ले धों तबै पबित्र प्ल्ह
युबा (२:३)

^a२:१ पेन्तिकोसए त्हिंइच त्हिंइ दुःखने फ्रेबै चाडए इहच्यु त्हिंइ लिउँइ तम्। (प्रस्थान ३४:२२; व्यवस्था १६:९-१०)

P१:१८-१९ मती २७:३-८ Q१:२० भज ६६:२५ R१:२० भज १०६:८ S१:२१-२२ मती ३:१६; मर्क १:६;

लूक ३:२१; मर्क १६:१६; लूक २४:५१ T२:२ लेबी २३:१५-२१; व्य १६:९-११

यरूशलेमर टिल। ६छाबै कै थेसि ल्हें म्हि चर खागु तइ, भाइले चमै प्लेटोयाइ तलेबिस्याँ तॉनइ खें-खेंमैए क्युइर पोरिब थेइ। ७भाइले चमै तॉन् बेल्ले प्लेटोयासि, “चु पोंबमै तॉन् गालीलथेंमैन् आडिं वा?” बिसि बिबर होंइ। ८“खैले चुमै तॉनइ डचोए होंसए क्युइर्न पोरिब डचोइ थेइमुँ? ९डचो चुर पार्थीमै, मादीमै, एलामीमै, मेसोपोटामियाथेंमै, यहूदीयाथेंमै, कापाडोकियाथेंमै, पोन्टसथेंमै नेरो एशियाथेंमै^a मुँ। १०भाइले फ्रिगिया, पामफिलिया, मिश्र नेरो कुरेनी चेंदोले मुँबै लिबियाबै ल्हें क्लह्योउँइंले खबमै नेरो रोम ह्युलउँइंले खबै यहूदी नेरो यहूदीमैने विहबमै ड्ङिना ड्ङिन् मुँ। ११भाइले क्रेटथेंमै नेरो अरबीमै या चुर मुँ। चमैइ परमेश्वरए थेबै केमैए बारेर पोरिब डचोइ हों-होंसए क्युइर थेरिडमुँ।” १२चमै तॉन् अलमल् तसि प्लेटोयाइ, धै घिइ-घिने “चुए अर्थ तो जा?” बिबर होंइ। १३दिलेया अरूमैइ नि लसि बिइ, “चुमै प्हाइ म्हेरडमुँ।”

पत्रुसइ म्हिह हुललाइ ताँ क्होमिंब

१४पत्रुसइ अरू कुल्मिंबै चेला चिबमै च्युसे घिने बालुन् रासि थेबै कैले चबै म्हिमैने बिइ, “ओ यहूदीयाबै म्हिमै, नेरो तॉन् यरूशलेमथेंमै,

क्हेमैइ डए ताँ छेनाले थेसि चु ताँ क्होद्। १५क्हेमैइ मैब् धोले चुमै प्हाइ आम्हेरडमुँ, तलेबिस्याँ तोगो न्हांगबै कु मत्त्रे हाइमुँ। १६योएल अगमबक्ताइ स्योमा बिबै ताँ चुन् ग:

१७“नुखबै त्हिंइजरे छ तबुँ बिसि परमेश्वरजी बिइमुँ,

डइ ताँन् म्हिमैए फिर डए पबित्र प्लह कुल्मिंबुँ।

धै क्हेमैए च्ह-च्हमिमैइ अगमवाणि पोंबुँ,

क्हेमैए फ्रेंसिमैइ दर्शनमै प्रोंबुँ,

धै क्हेमैए खेबमैइ म्हांडा म्हांबुँ।

१८ओं, च त्हिंइर डइ होंसए सेवा लबमैए फिर

डए पबित्र प्लह कुमिंबुँ,

धै चमैज्यै या डए ताँ पोंबुँ।

१९डइ मुर औदिबै केमै,

नेरो माइ पृथबीर प्लेटोयाबै

चिनुमै उँइंमिंबुँ।

च चिनुमै को, मि नेरो मिखुए च्हेँ तबुँ।

२०याहवेहए थेबै ह्वे चारबै त्हिंइ खब् भन्दा ओसों

त्हिंयाँ मिछु खैयाबुँ,

धै लयाँ को धोले ओल्यया

तयाबुँ।

२१दिलेया याहवेहए मिं किंबमैइ

मुक्ति योंबुँ।”^b

^a२:६ कापाडोकियाथेंमै, पोन्टसथेंमै नेरो एशियाथेंमै तिंइजरो चु ह्युलमै सों टर्किए भाग तइमुँ ^b२:२१ मुक्ति योंबुँ मतलब परमेश्वरए फिर बिश्वास लबमैए प्लह नर्गर ह्याल् आल्हु, चमैए प्लह स्वर्गर ह्यासि परमेश्वरने सें तोन्ले खोयोंन् बिलै टिल् योम्।

२२ “ओ इस्राएलीमै, चु ताँ थेद्, नासरतथें येशू परमेश्वरजी कुल्मिंबै म्हि मुंना बिब कहेमैइ सेरिगे नेरो क्होरिगे बिसि परमेश्वरजी येशूउँडँले शक्तिए केमै, प्लेटोयाबै केमै, नेरो चिनुमै उँडँमिसि कहेमैए म्हांजोरि प्रमाण पिल् खाँडमुँ। खीजी चु केमै लब कहेमैइ सेडमुँ। २३ दिलेया परमेश्वरजी ओंसोन् चाँजो लसि येशूलाइ कहेमैए योर पिवाँड। धै दुष्ट म्हिमैउँडँले कहेमैइ येशू क्रूसर च्योवासि सैवाइ। २४ सैवालेया परमेश्वरजी खी सिबउँडँले धबै सोगों लमिंड। तलेबिस्याँ खी सिबै सिबन् तल् आखाँमल। २५ चु ताँर दाऊदइ या येशूए बारेर छले बिडमुँ,

‘डइ खोंयोन् बिलै प्रभु डए उँडँर म्रोंड,

तलेबिस्याँ ड आङ्गिरिगे बिसि डए क्योलोउँडँ खी मुँ।

२६ छतसि ड खों न्होर सै तोरिमुँ, धै सै तोबै क्वेमै प्रिरिमुँ।

ड सियाल् त्हुलेया

ड धबै सोगों तब्मुँ बिसि डइ खीए फिर आशा लडमुँ।

२७ तलेबिस्याँ किहजी डए प्लह क्रोर्न वार्थेरिब् आरे,

धै किहजी ह्रांसए पबित्र म्हिए ज्यु क्राँल् पिरिब् आरे।

२८ किहजी डने छ्ह योबै घ्याँ उँडँमिंड,

धै किह डने बालु तसि डए सै बेल्ले तोन् लमिँब्मुँ। १”

२६ “ओ अलि-अडाँमै, डचोए खे दाऊदए बारेर क्होंसेन्ले डइ कहेमैने बिल् खाँम्। खी सिड धै पावाइ, खीए छगों तियाँ समन् मुँ। ३० दिलेया दाऊद अगमबक्ता तबइले परमेश्वरजी फैबै बाछा धोंलेन् चए सन्तानउँडँले म्हि घ्रि चए कल्ह्योर म्रुँ तल् पिँब्मुँ बिसि खिड ओंसोन् था सेल। ३१ छतसि परमेश्वरजी कुल्मिंबै म्रुँ खीष्ट सिसि धबै सोगों तबै बारेर दाऊदइ ओंसों ओनोन् म्रोंबइले खिड चु ताँ प्हिथेंड, ‘परमेश्वरजी खीलाइ क्रोर आवाथें

धै खीए ज्यु या क्राँल् आपिं। १”

३२ चुन् येशू परमेश्वरजी सिबउँडँले सोगों लमिंड। चु ताँए साक्षि डि ताँन् मुँ। ३३ परमेश्वर आबाजी येशूलाइ थैब् लमिसि खीए क्योलोउँडँ थेंडँमुँ। धै ह्रांसजी बाछा फैब् धोले येशूलाइ पबित्र प्लह पिंड। च पबित्र प्लह प्रभु येशूजी तोगो डिए फिर कुमिँब् ग। चु ताँमै कहेमैइ तोगो थैडमुँ, म्रोंडमुँ।

३४ तलेबिस्याँ स्वर्गर क्रेयाबै म्हि दाऊद आडिँल, दिलेया दाऊदइ ह्रांसैन बिड, ‘याहवेहजी डए प्रभुने बिड,

३५ डइ किहए शत्तुरमै किहए प्लहे न्होर आलनु समा

किह डए क्योलोउँडँ टिद्। १”

३६ छतसि तारे इस्राएलबै ताँन् म्हिमैइ चु ताँ छेनाले क्होरिगे: कहेमैइ क्रूसर च्योवाबै चु येशून् परमेश्वरजी ताँन् म्हिमैए प्रभु नेरो जोगेमिंबै म्रुँ खीष्ट लमिँडँमुँ।”

३७ चु ताँ थेसि चमैए सैर खैला तोला तइ। धै चमैइ पत्रुस नेरो अरू कुल्मिंबे चेला चिबमैने “ओ आवें-अलिमै, तारे डिइ तो लले?” बिसि डचोएइ।

३८ पत्रुसइ बिइ, “डिइ आछयाँबे केमै लना बिसि कहेमै ताँनइ हों-होंसए आछयाँबे केमै पिसि परमेश्वरउँइ सैं एद्, धै कहेमैए पाप क्षमा तबै लहागिर येशू ख्रीष्टए मिर बप्तिस्मा किन्। छलमा परमेश्वरउँइले कहेमैइ पबित्र प्लहए बरदान योम्मुं। ३९ परमेश्वरजी ‘पबित्र प्लह पिंम्मुं’ बिसि फैबै बाछा कहेमैए लहागिर, कहेमैए सन्तानए लहागिर, नेरो अरू हें-हेंगो मुँबै अरू हेंबै म्हिमैए लहागिर ग। डचोए प्रभु परमेश्वरजी हुइम्मुं ताँनए लहागिर च बाछा फैइम्मुं।”

४० छतसि “चु दुष्ट पुस्ताउँइले कहेमैइ होंसलाइ जोगेद्,” बिसि पत्रुसइ अरू ल्हें ताँउँइले चमैलाइ क्हांमिंइ। ४१ भाइले पत्रुसए ताँ क्वेबै म्हिमैइ बप्तिस्मा किइ। च त्हिंइर्न योदा आयोदा हजार सोदे म्हिमै चमैए फिर थब्दिइ।

बिश्वासिमैइ संगति खैले लब

(चेला चिबमैए केमै ४:३२-३७)

४२ चमै प्रभु येशूए फिर बिश्वास लसि कुल्मिंबे चेला चिबमैने लोदै, संगति लदै, बालुन् चब् चसि प्रभु भोज चदै, खोयोन् बिलै प्राथना लरिमल। ४३ कुल्मिंबे चेला चिबमैइ ल्हें औदिबै केमै लदै ल्हें चिनुमै उँइमल। छतसि

ल्हें म्हि परमेश्वरने ड्ङ्बर होंइ। ४४ येशूए फिर बिश्वास लबमै ताँ बालुन् टिमल, धै चमैने मुँबे तोन्दोरि सैमै गमस्तर तमल। ४५ चमैइ होंसए कल्हयो न्हें नेरो अरू सैमै चुँसि योबे मुइ खाँचो तबमैलाइ चुमिमल। ४६ चमै त्हिंइ होंसे मन्दिरर खागु तमल, धै धि-धिंर चमै सैं घिले प्रभु भोज चसि सैं तोदै बालुन् चब् चब्रें लमल। ४७ भाइले परमेश्वरए मि क्वेदै, ताँन् म्हिमैउँइले मान योमल। धै प्रभुजी त्हिंइ होंसे जोगेमिबै म्हिमै चमैए फिर थप्दिमिंब्रें लमल।

डुँइ म्हि सल् लमिंब

३ तिगें त्हिंइबै सों हामा प्राथना लबै त्हे तसि पत्रुस नेरो यूहन्ना मन्दिरर ह्यारिल। २ च त्हेर म्हिमैइ फिब् ओनोंबै डुँइ तबै म्हि घिलाइ नोसि पखमल। मन्दिर न्होर खबमैने भिक् हिरिगे बिसि म्हिमैइ च म्हि त्हिंइ होंसे मन्दिरबै “छयाँबे मिं” बिबै प्रार पखसि थेंमिंब्रें लमल। ३ पत्रुस नेरो यूहन्ना मन्दिर न्होर होंल् म्हेब् प्रोसि चइ मुइ हिइ। ४ चमैइ च डाँइ इह्योसि बिइ, “डि डाँइ इह्योद्।” ५ चमैउँइले तोइ योम् उ ड्ङ्गसि चइ चमै डाँइ इह्योइ। ६ भाइले पत्रुसइ चने बिइ, “डने मारा चाँदि आरे, दिलेया डने तो मुँ चन् डइ क्हिंलाइ पिंस्यो। नासरतबै येशू ख्रीष्टए मिर रेसि प्रह्याद्।” ७ छ बिसि पत्रुसइ चए क्योलो योर क्हासि रेमिंबै तोदोंन्

चए प्हलेमै नेरो च्हि गाँठोजरे भों खइ। ८ भाइले च जुरुक्कन् रेसि प्रबर होइ, धै उफर्दिदै न्हेदै परमेश्वरए मिं क्वेदै चमैने बालु मन्दिरर होइ। ९ चइ परमेश्वरए मिं क्वेदै प्ररिब तांन् म्हिमैइ म्रॉइ। १० मन्दिरबै छ्याँबै म्रार कहोएसि टिरिबै म्हि चुन् ग बिसि चमैइ सेइ। धै च म्हि खैले प्रल् खाँब् तगे बिसि चमै प्लेटोयाइ।

पत्रुसइ मन्दिरर येशूए बारेर लोमिंब

११ छले च म्हिइ पत्रुस नेरो यूहन्ना कहाब् म्रॉसि तांन् म्हिमै प्लेटोयासि सोलोमन बिबै ठाँटिर चमै डार न्हेखइ। १२ चु म्रॉसि पत्रुसइ म्हिमैने बिइ, “ओ इस्राएलीमै, चु तारं क्वेमै तले अचम्मा झूँल? डिइ होंसए शक्ति अथवा भक्तिउँइले चु म्हिलाइ प्रल् खाँब् लमिंइ बिसि क्वेमै तले डिलाइ इह्योबै इह्योबन् लरिल? १३ अब्राहाम, इसहाक नेरो याकूबए परमेश्वर, उचोए खेमैए परमेश्वरजी होंसए सेवा लबै येशूलाइ कति थेब लमिंइ। दिलेया क्वेमैइ खी कहासि सैबर पिलातसलाइ पिंवाइ। पिलातसइ खीलाइ पिमिंबै सैं ललेया क्वेमैइ पिलातसए उँइर्न खीए बिरोध लसि खीलाइ पिल् आपिं। १४ क्वेमैइ पबित्र नेरो छ्याब आरेबै म्हिलाइ पिल् आपिसि खीए कल्ह्योर म्हि-सैलाइ पिमिन् बिइ। १५ भाइले म्हिमैलाइ खोंयोन् बिलै आखाँबै छह

पिंबै येशू क्वेमैइ सैवाइ। दिलेया परमेश्वरजी खीलाइ सिबउँइले धबै सोगों लमिंइ। चु ताँ डिइ म्रॉइमुं। १६ क्वेमैइ डो सेबै चु सबै म्हिइ येशूए मिंए फिर बिश्वास लबइले खीजी चुलाइ भोब् लमिंइ। धै क्वेमै ताँनए उँइँरि छेनाले सल् लमिंइ।

१७ “ओ आघे अलिमै, क्वेमै नेरो क्वेमैए चिबनाँबमैइ येशू खाब् जा बिब् आसेसि खीलाइ सैइ बिब डइ सेइमुं। १८ ओसोंन् खीष्टजी दुःख नोल् त्हुम् बिसि ताँन् अगमबकतामैउँइले परमेश्वरजी बिबै ताँ खीजी छले पूरा लइ। १९ छतसि खीजी क्वेमैए पाप खुमिरिगे, खीउँइले क्वेमै छिं झूँन् योरिगे, भाइले खीजी क्वेमैए ल्हागिर ओसोंन् त्हाँबै मुँ खीष्ट येशू कुल्मिरिगे बिसि २० क्वेमैइ पाप लब पिसि परमेश्वर डाँइ सैं एद्। २१ दिलेया स्योंमन् परमेश्वरजी होंसए ताँ बिमिंबै पबित्र म्हिमैइ बिब् धोले तोन्दोरि सैमै छारा लबै त्हे आखन् समा खीष्ट स्वर्गर्न टिल् त्हुम्। २२ मोशाइ या छ बिल,

‘क्वेमैए याहवेह परमेश्वरजी

डलाइ त्हाँब् धोले

क्वेमैए आघे अलिमैए

म्हाँजोउँइले

अगमबकता घि क्वेमैए ल्हागिर

त्हाँब्मुं।

खीजी क्वेमैने बिबै ताँमै क्वेमैइ

थेलन् त्हुम्।”

२३ च म्हिइ बिबै ताँ आथेबमै
परमेश्वरए म्हिमैउँडँले स्यो
लवासि

ताँन् नास तयाबुम्।^{१७}

२४ शामूएल नरो चए लिउँडँबै
अगमबक्तामै ताँनइ तिंजोरो तरिबै
ताँमैए बारेर बिल। २५ अगमबक्तामै
नेरो परमेश्वरजी कहेमैए खेमैने फैबै
बाछा कहेमैए ल्हागिरि ग। खीजी
अब्राहामने बिइ,

‘किए सन्तानउँडँलेन् ट्युलबै ताँन्
हैमैइ आशिक योबुम्।^{१८}

२६ कहेमैलाइ होंसए आछचाँबै
केमैउँडँले एपखसि आशिक पिंबै
ल्हागिर परमेश्वरजी होंसए सेवा लबै
म्हि त्हाँसि ताँन् भन्दा ओंसों कहेमै
इसाएलीमै डार कुल्मिइ।”

थेबै म्हि च्होर पत्रुस नेरो यूहन्ना

✪ पत्रुस नेरो यूहन्ना म्हिमैने
पौरिमा को-कोइ खो पिंबै
खेगिमै, मन्दिरबै कप्तान नेरो
सदुकीमै चमै डार खइ। २ “येशू
सिसि धबै सोगों तब् धोलेन् म्हिमै
सिलेना धबै सोगों तबुम्,” बिसि
पत्रुस नेरो यूहन्नाइ म्हिमैने लोमिमल।
छतमा च सदुकीमै हिस खल।^{१९}
३ छतमा चमैइ पत्रुस नेरो यूहन्नालाइ
कहासि प्हेन्हाँग्धों समा भेलर च्युथेइ
तलेबिस्याँ च त्हेर डेसा तल् खाल।
४ दिलेया चमैए ताँ थेबमैए न्होर ल्हे

म्हिइ येशूए फिर बिश्वास लइ। खीए
फिर बिश्वास लबमै योदा-अयोदा
हजार इहदे तल।

५ प्हेन्हाँग्धों क्रथे मिंथेमै, अरू
यहूदी चिबमै, नेरो शास्त्रिमै ताँन् थेबै
म्हि च्होर यरूशलेमर खागु तल। ६ खो
पिंबै खेगि क्रथे हन्नास, कैयाफा,
यूहन्ना, अलेक्जेन्डर नेरो खो पिंबै
खेगि क्रथेए परवा ताँन् चर्न मुँल।
७ चमैइ पत्रुस नेरो यूहन्नालाइ म्हाँजोर
राल् पिसि “कहेमैइ खाब् शाक्तिउँडँले
नेरो खाबै मिरि चु के लल?” बिसि
डचोएइ।

८ छबिमा पबित्र प्लहजी प्लिसि
पत्रुसइ चमैने बिइ, “ओ म्हिए फिबै
क्रथे नेरो चिबनाँबमै! ९ तियाँ डिइ डुँडुँ
म्हि सल् लमिमा खैले सल् लमिइ
बिसि डचोएम् बिस्याँ, १० नासरतबै
येशू खीष्टए मिरि चु म्हि ससि कहेमैए
उँडँ राइमुँ बिसि कहेमै नेरो इस्राएलबै
ताँन् म्हिमैइ सेल् त्हुम्। कहेमैइ येशूलाइ
कूसर च्योवाल, दिलेया परमेश्वरजी
खीलाइ सिबउँडँले धबै सोगों लमिइ।
११ कहेमै गारा भोंबमैइ केर आत्हु
बिबै युँमा चुन् येशू ग, दिलेया
खी तोगो ताँन् भन्दा केर त्हुबै
जगबै युँमा तखइमुँ।^{१२} अरू खाबज्यै
मुक्ति पिल् आखाँ तलेबिस्याँ डचोइ
मुक्ति योंबर स्वर्गए न्होरि म्हिमैए
ल्हागिर अरू खाबै मिं या परमेश्वरजी
आपिँडँमुँ।”

^१ ४:२ च सदुकीमै हिस खल तलेबिस्याँ म्हि सिसि धबै सोगों आत बिसि सदुकीमैइ बिम्।

१३ भ्काइले पत्रुस नेरो यूहन्ना आखेबै म्हिमै मुँलेना आङ्गिन्ले पॉल् खाँब् म्रोसि चमै प्लेटोयाइ। धै चुमै येशूने बालुन् टिबमै मुँना बिसि चमैइ था सेइ। १४ दिलेया नब् सबै म्हि चमैने बालु रारिब् म्रोसि चमैइ तोइ बिल् आखाँ। १५ छतसि चमैलाइ थेबै म्हि च्होँउँइले बैरु ह्याद् बिसि चमैइ छ बिसि मत लइ: १६ “तारे डचोइ चु म्हिमै खै लले? क्होँसेन्ले चुमैउँइले औदिबै चिनु तइमुँ बिसि यरूशलेमर टिबमै ताँनइ सेल् खाँइ। छतसि डचोइ चु आङिं बिल् आखाँ। १७ दिलेया चु ताँ अरू म्हिमैइ आसेरिगे बिसि ‘धबै चु मिर खाब्ने या कहेमैइ तोइ आबिद्’ बिसि डचोइ चमैने हौदिले।”

१८ भ्काइले चमैइ पत्रुस नेरो यूहन्ना हुइसि “तारे पिरु येशूए मिर कहेमैइ तोइ आबिद्, तोइ ताँ या आलोमिन्!” बिसि ल्हैदिइ।

१९ दिलेया पत्रुस नेरो यूहन्नाइ चमैने बिइ, “परमेश्वरए ताँ डिंभ उ कहेमैए ताँ डिंभ? परमेश्वरए उँइर तो छचाँब् तमुँ कहेमै हौसैना मैन्। २० तलेबिस्याँ डिम् डिइ म्रोब नेरो थेबै ताँमै आपोँल्ले टिलन् आखाँ।” २१ छले चमैइ सजै पिबै ताँ तोइ आयोँ तलेबिस्याँ चर तरिबै ताँए ल्हागिर ताँन् म्हिमैइ परमेश्वरए मिं क्वेरिल। छतसि चमैइ पत्रुस नेरो यूहन्नालाइ बेल्ले

हौदिसि पिमिंइ। २२ च अचम्माले सबै म्हि प्लिच्यु बर्ष क्हो-क्होबै मुँल।

बिश्वासीमैए प्राथना

(भजनमै २:१-१२)

२३ छाइले त्हांखसि पत्रुस नेरो यूहन्ना खेमैए शुमै डारं खसि खो पिंबै खेगि चिबमै नेरो चिबनाँबमैइ बिबै ताँन् ताँमै चमैने बिइ। २४ चु ताँ थ्रेसि चमैइ बालुन् परमेश्वरने कै तेसि बिइ, “ओ प्रभु! क्हिजी स्वर्ग, पृथ्वी, मा डचुँइ नेरो चर मुँबै तोन्दोरि सैमै बनेमिंइ।” २५ पबित्र प्लहउँइले क्हिजी हौंसए सेवा लबै म्हि डिए खे दाऊदए सुँउँइले स्योमा बिइ,

‘अरू हेंमै तले हिस खगे,

धै म्हिमैइ केर आफेबै ताँमै तले मैंगे?

२६ याहवेह नेरो खीजी त्हांबै म्हिए^a बिरोधर

ह्युलबै मुँमै राइ,

धै क्रथे मिथेमै ताँन् खागु तइ।^१

२७ क्होँसेन हेरोद मुँ, पन्तियस पिलातस, अरू हेंमै नेरो इस्राएलीमै या चु सहरन क्हिजी त्हांबै सेवा लबै पबित्र येशूए बिरोधर खागु तल।^२ २८ छतमा ओंसोँ ओनोँन् क्हिए योउँइले क्हिजी लबै चाँजोमै च बिरोधीमैइ पूरा लइ। २९ ओ प्रभु तारे, चमैइ डिंलाइ हौदिमा क्हिजी

^a ४:२६ खीजी त्हांबै म्हि परमेश्वरजी कुल्लिंबे मुँ खीष्ट

P४:२४ प्रस २०:११; नहे ६:६; भज १४६:६ Q४:२५-२६ भज २:१-२

^r ४:२७ लूक २३:७-११; मत्ती २७:१,२; मर्क १५:१; लूक २३:१; यूह १८:२८,२९

इह्योमिन्, धै क्हिए केब्छैमैइ
आङ्ङिन्ले क्हिए ताँ पोंबै भों पिन्।
३० भाइले नबै म्हिमै सल् लमिंबर
क्हिजी होंसए यो स्योमा, होंसए सेवा
लबै पबित्र येशूए मिउँइँले औदिबे केमै
नेरो चिनुमै तरिगे।”

३१ चमैइ प्राथना लल् खाँबै लिउँइ
चमै खागु तबै क्ल्ह्यो लायाइ, धै चमै
ताँन् पबित्र प्ल्हजी प्लिंयाँइ, छतमा
चमैइ आङ्ङिन्ले परमेश्वरए ताँ पोंइ।

बिश्वासीमैने मुँबे ताँन् सैमै गमस्तर तमल

३२ प्रभुए फिर बिश्वास लब्मै ताँनए
सै, खों घिन् मुँल। चमैए न्होर
खाबज्यै या चमैने मुँबे सैमै होंसल्
आबिमल। चमैए ताँन् सैमै गमस्तर
तमल।^{३३} भाइले च कुल्मिंबै चेला
चिबमैइ तिफुँइ आङ्ङिन्ले प्रभु येशू
सिबइले धबै सोगो तइमुँ बिसि
ग्वाइ पिंमल, छतमा परमेश्वरजी चमै
ताँनए फिर थेबै आशिक पिंमल।
३४ चमैए न्होर खाबलाज्यै तो सैलै या
खाँचो आतमल, तलेबिस्याँ क्ल्ह्यो
न्है मुँबमैइ च चुँसि योबै मुइ पखमल,
३५ भाइले कुल्मिंबै चेला चिबमैए उँइँर
थेमिमल। धै खा-खाबलाइ तो-तो सैए
खाँचो तमल, चमैलाइ म्हिमैइ च मुइ
चुमिमल।

३६ च त्हेर साइप्रस ह्युलबै लेबी
कुलाबै योसेफ मुँल चलाइ कुल्मिंबै
चेला चिबमैइ बर्णाबास बिसि मिं थेंल।
(च मिंए अर्थ अरूए सै भोंब् लमिंब्

ग।) ^{३७} चुइ क्ल्ह्यो चुँसि योबै मुइ
पखसि कुल्मिंबै चेला चिबमैए योर
पिंइ।

हननिया नेरो सफिराइ स्योर तेब

५ तिगें हननिया मिं मुँबै म्हि नेरो
चए प्हेँस्यो सफिराइ च्युगुदे
क्ल्ह्यो चुँइ, ^२ भाइले प्हेँस्योने मत
लब् धोले योबै मुइ होंसने च्युगुदे थेंइ।
धै च्हौदे मुइ बोसि कुल्मिंबै चेला
चिबमैए उँइँर थेमिंइ। ^३ दिलेया पत्रुसइ
चने बिइ, “ओ हननिया, क्ल्ह्यो चुँसि
योबै मुइ च्युगुदे होंसने थेंसि पबित्र
प्ल्हने स्योर तेब दुष्टइ क्हिए सैर खैले
भोमिंइ? ^४ च क्ल्ह्यो आचुँन् समा
क्हिह्ल्नाँ आङिंल् रो वा? धै च क्ल्ह्यो
चुँसि योबै मुइ या क्हिह्ल्नाँ आङिं वा?
छाबै के लबै सै क्हिए खोर खैले खइ?
क्हिइ म्हिमैने आङिं परमेश्वरने स्योर
तेइमुँ।” ^५ चु ताँ थेबै तोदोन् हननिया
सर क्हुहुरिह्याइ धै सो पिवाइ। चु ताँ
थेबमै ताँन् बेल्ले ङ्ङियाँइ। ^६ भाइले
फ्रेंसिमै खसि चए सिनु क्वेइ म्होरसि
बैरु बोसि पावाइ।

^७ भाइले घण्टा सोदे लिउँइ चए
प्हेँस्यो सफिरै या न्होर खइ। चइ चए
प्युँ सियाइ बिसि था आसेल। ^८ पत्रुसइ
चने “उने बिइ, क्हेमैइ क्ल्ह्यो च्हगर्न
चुँल् वा?” बिसि डचोएइ।

चइ “ओ, च्हगर्न ग,” बिइ।

^९ छबिमा पत्रुसइ चने बिइ, “प्रभुए
प्ल्हए जाँच लबर क्हेमै ङ्ङिना-ङ्ङिन्
क्हिहसि खैले मत लल? इह्योद! क्हिए

प्युं पाबमै म्रान मुं। चमैइ विह या बैरु बोयाबुं।” १० छ बिबै तोंदोंन सफिरा पत्रुसए प्हले डारं व्हुरिह्यासि सो पिवाइ। धै फ्रंसिमै न्होर खमा च सियाल् खाब् प्रोसि बैरु बोसि चए प्युं डारं पावाइ। ११ छतमा तांन् चर्च नेरो चु तां थेबै तांन् म्हिमै बेल्ले ड्ङियाँइ।

औदिबै चिनुमै नेरो प्लेटोयाबै केमै तब

१२ छले कुल्मिबै चेला चिबमैए योउँडँले ल्हें औदिबै केमै लसि प्लेटोयाबै चिनुमै म्हिमैए म्हांजोर तबर होंइ। छतमा येशूए फिर बिश्वास लबमै तांन् सोलोमन बिबै ठाँटिर खागु तल। १३ दिलेया अरू खाबै या चमैने बालु किहबै आँट लल् आखाँ। छान् तलेया म्हिमैइ चमैलाइ मान लमल। १४ छतमा प्रभुए फिर बिश्वास लबै मुँयुंमै नेरो च्हमिरिमै भन् ल्हें तबर होंइ। १५ छतसि पत्रुस खमा चए छरि मत्त्रे मुँलेया चमैए न्होबै को-कोए फिर फेरिगे बिसि म्हिमैइ घ्याँ-घ्याँन नबमै क्ल्ह्यो नेरो खाटर रोथेमल। १६ यरूशलेमजरेबै ह्युलउँडँले या ल्हें म्हिइ नबमै, नेरो दुष्टइ हुगुदिबमै पइ खमल, धै चमै तांन् सयामल।

यहूदी चिबमैइ कुल्मिबै चेला चिबमैलाइ हुगुदिब

१७ छतमा खो पिबै खेगि क्रथे नेरो चने बालु मुँबै सदुकिमै तांनइ कुल्मिबै चेला चिबमैए फिर हिस लसि चमैए बिरोध लबर होंइ। १८ धै चमै क्हासि

भेलर च्युवाइ। १९ दिलेया म्हुँडँसर प्रभुए स्वर्गदूत घिइ भेलए म्रामै थोमिँइ, धै खीजी चमैलाइ बैरु तेवासि बिइ, २० “मन्दिरर ह्यासि खोंयोंन बिलै आखाँबै छह योंबै तामै तांन् म्हिमैने बिद्।” २१ चु तां थेसि चमै न्हांकार्न मन्दिर न्होर होंसि म्हिमैलाइ लोमिँबर होंइ।

छतमा खो पिबै खेगि क्रथे नेरो चने बालु मुँबमैइ थेबै म्हि च्हों खागु लबर इसालिमैए तांन् चिबनाँबमै हुइइ। धै चमैइ “चमै पखो” बिसि भेलउँडँ म्हिमै कुलइ। २२ दिलेया चमैइ भेलर च्युथेबै कुल्मिबै चेला चिबमै आम्रोमा एखसि चु तां बिइ, २३ “डिइ भेलर छेनाले साँजु भोथेब नेरो भेल रुँबै म्हिमै या म्राजरन् रारिबा म्रोइ, दिलेया डिइ म्रा थोंसि इह्योमा न्होर खाबै या आम्रो!” २४ चु तां थेसि मन्दिर रुँबै सिपाइमैए



पत्रुसए छरि फेबै नबमै
सयाबा (५:१५)

कप्तान नेरो खो पिंबै खेगि चिबमैइ, “तारे कुल्मिंबै चेला चिबमै खै तब डहे” झूंसि खैला तोला तइ। २५ च त्हेर्न म्हि घ्रि खसि चमैने बिइ, “थेत्ति, कहेमैइ भेलर च्युथेंबै म्हिमै मन्दिरर रासि म्हिमैलाइ लोमिसिन् मुं।” २६ चु ताँ थेसि कप्तान नेरो चए सिपाइमै ह्यासि चमैलाइ कहासि खैचिहजी आलल्ले छेनाले पखइ, तलेबिस्याँ म्हिमैइ खेमै युंमाइ प्रिंम उ झूंसि चमै झूँयाँइ।

२७ भाइले थेबै म्हि च्होंए उँइर राल् पिंइ, धै खो पिंबै खेगि क्रथेइ चमैने ताँमै डचोएइ। ५:२७ २८ “डिइ कहेमैने खाबलाज्यै येशूए मिर तोइ आलोमिन् बिसि बिल, दिलेया कहेमैइ यरूशलेम तिगोन् लोमिल् खाँना। च म्हि सैवाबै छ्याब कहेमैइ डिए फिर ल्हैदिदा झूँइमुं वा?”^{२८}

२६ दिलेया पत्रुस नेरो कुल्मिंबै चेला चिबमैइ बिइ, “डिइ म्हिमैए



पत्रुस खो पिंबै खेगि क्रथेए उँइर
राब ५:२७ (५:२७)

ताँ आडिं, परमेश्वरजी बिब डिलन् त्हुम्। ३० कहेमैइ यशूलाइ सिए क्रूसर च्योवासि सैवाइ। दिलेया डचोए खेमैए परमेश्वरजी येशू सिबउँइले धबै सोगोँ लमिंइ। ३१ इस्राएलीमैइ परमेश्वरउँइ सैं एसि पाप क्षमा योरिगे बिसि परमेश्वरजी येशूलाइ मुँ नेरो जोगेमिंबै म्हि लमिसि हाँसए क्योलोउँइ धाँसे नुल्ले थेमिंइ। ३२ चु ताँन् ताँए साँक्षिमै डि मुँ, धै परमेश्वरजी बिब डिबमैलाइ पिंबै पबित्र प्लह या साँक्षि मुँ।”

३३ चु ताँ थेसि चमै बेल्ले हिस खसि चमैलाइ सैल् म्हेइ। ३४ दिलेया गमलियल मिं मुंबै फरिसी थेबै म्हि च्होंए उँइर राइ। च छ्वेबै ताँ हब सेब, ताँनइ म्हाँदिब, नेरो परमेश्वरए ठिम लोमिंबै म्हि मुँल। चइ सिपाइमैने “चमै तिस्याँदे बैरु कुलद्,” बिइ। ३५ धै चइ थेबै म्हि च्होंबै म्हिमैने बिइ, “ओ इस्राएलीमै, चु म्हिमैलाइ कहेमैइ तो लल् म्हेमुँ, चु ताँर न्ह क्रों मि क्रों तद्। ३६ तलेबिस्याँ चु त्हे भन्दा ओंसोँ थुदासइ डम् डन् ग बिसि थेब प्हेल, धै चए लिलि योदा-अयोदा प्लिब्रादे म्हिमै प्रल। छान तलेया च सैवाइ, धै चए लिलि प्रबमै या ताँन् प्हुँयाँइ। छतमा चइ लबै के फाक्कन तयाइ। ३७ चु म्हिए लिउँइ ह्युलर ताँन् म्हिमै च्योबै त्हेर (जनगणना लबै त्हेर) गालीलबै यहूदा बिब रेइ, धै ल्हे म्हि च डाँइ चैइ। चै या नास तयाइ, धै चए लिलि प्रबमै या प्हुँयाँइ। ३८ छतसि तोगोबै

चु ताँए बारेर ड कहेमैने बिमुं, चु म्हिमैउँडँले स्योले टिद्, धै चु म्हिमैलाइ पिवाद्। तलेबिस्याँ चुमैए ताँ नेरो केए चाँजो म्हिमैउँडँले मुँस्याँ चमैए मिं क्रन् म्हयाब्मुं। ३६ दिलेया चु के परमेश्वरउँडँले तब् ग बिस्याँ कहेमैड चु म्हिमैने 'चु के आलद्' बिल् आखाँ। आस्याँ कहेमै या परमेश्वरए बिरोधर राब्मै तब्मुं।”

४० छले चमैड गमलियलड बिबै ताँ डिँड, दिलेया चमैड कुल्मिंबै चेला चिबमैलाइ न्होर हुइसि धोँड, धै चमैने बिड, “येशूए मिंर खोंयोन् बिलै तोड आपोन्।” छ बिसि चमै पिवाइ। ४१ भाइले चमैए सैर, म्हिमैड म्हि आच्चिल् ललेया येशूए मिंरि सैदिल् खाँब्मै ड्यो तड झूँसि सै तौदै चमै थेबै म्हि चहोँडँले त्होंह्याइ। ४२ दिलेया चमैड त्हिँड होंसे मन्दिर नेरो धिं-धिंर ह्यासि “येशून् परमेश्वरजी कुल्मिंबै म्रुं ख्रीष्ट ग” बिसि बिप्रब आपि।

ल्होमिंबै म्हि डिँडँलो त्हाँब

(१ तिमोथी ३:८-१३)

६ च त्हेर चेलामै ल्हें ततै ह्याल। छले चेलामै ल्हें ततै ह्यामा हिब्रू क्युड पोब्मैने ग्रिक क्युड पोब्मै गनगन् लबर होँड, तलेबिस्याँ त्हिँड होंसे चबै सै चुमा ग्रिक पोबै चेलामैए म्हरेस्योमैड चैदिबै चबै सै आयोन्। २ छतमा

च्युसे डिँ कुल्मिंबै चेला चिबमैड प्रभुए चेलामै ताँन् हुइसि चमैने बिड, “परमेश्वरए ताँ बिप्रब पिसि डि चब् थुँबै लिलि प्रब छ्याँब आत। ३ छतमा ओ अलि-अडाँमै, कहेमैए न्होँडँलेन् पबित्र प्लहजी नेरो बुद्धिइ प्लिंब धै ताँनइ म्हाँदिबै म्हि डिँडँलो त्हाँन्। धै ड्योइ चमैलाइ चु चब् चुबै के पिले। ४ डि बिस्याँ खोंयोन् बिलै प्राथना नेरो परमेश्वरए ताँ बिमिंबै केर प्रब्मुं।”

५ चु ताँ थैसि चर खागु तब्मै ताँनइ छ्याँब झूँडँ भाइले चमैड पबित्र प्लहजी प्लिंब नेरो ताँनइ म्हाँदिबै, स्तिफनस, फिलिप, प्रखरस, निकनोर, तिमोन, पर्मिनास नेरो एन्टिओखियाबै येहूदिमैने किहबै निकोलाउस त्हाँड। ६ चमैड च त्हाँबै म्हिमै कुल्मिंबै चेला चिबमैए उँडँर पखइ धै कुल्मिंबै चेला चिबमैड चमैए फिर यो थैसि प्राथना लमिँड।

७ भाइले परमेश्वरए ताँ खन्तोँदोन् फेनेड, धै चेलामै यरूशलेम तिगोन् प्लिँड। छतमा खो पिबै ल्हें खेगिमैँड येशूए फिर बिश्वास लड।

स्तिफनसलाइ क्हाब

८ स्तिफनसड परमेश्वरए दयाम्हाँया नेरो शक्तिइ प्लिंसि

३६:५ ताँनइ छ्याँब झूँडँआकिहब्मैलाइ किहल् लबै ल्हागिर त्हाँबै म्हि डिँडँलोए मिं ड्ह्योसि चमै ताँन् ग्रिक क्युड पोब्मै मुँल बिसि ड्ह्योड सेल् खाँम्।

म्हिमैए म्हाँजोर थेबै औदिबै के नेरो चिनुमै लइ। ६दिलेया को-कोइ यहदीमैइ स्तिफनसए बिरोधर प्हाँबर होंइ। (चमै “केब्छैउँइले फ्रेल् योब्मै”^१ बिबै च्हों धिर्बै म्हिमै मुँल। चमै कुरेनी, अलेकजेन्डिया, किलिकिया नेरो एशिया बिबै ह्युलबै म्हिमै मुँल।) १०दिलेया पबित्र प्लहजी स्तिफनसलाइ बुद्धि पिंबइले चइ पोंबै ताँ चमैइ थोल् आखाँल। ११भाइले चमैइ खाबज्यै आसेल्ले को-कोइ म्हिमैलाइ वाँसि “मोशा नेरो परमेश्वरए बिरोधर स्तिफनसइ पोंब डिइ थेइ, बिद्,” बिसि होंसेइ। १२छलेन चमैइ चर्बै म्हिमै, चिबनाँब्मै नेरो शास्त्रिमै सुरिदिवाइ, धै चमैइ स्तिफनस कहासि थेबै म्हि च्होंए उँइर पखइ। १३भाइले चमैइ स्तिफनसए बारे स्योर ताँमै पोंबै म्हिमै ओसों पखइ। धै च म्हिमैइ बिइ, “चु म्हिइ चु पबित्र मन्दिर नेरो मोशाइ पिंबै ठिमए बिरोधर पोंब खोंयोन् बिलै आपि। १४नासरतबै येशूइ चु मन्दिर नास लवासि मोशाइ उचोने पिंबै ठिममै या फेर्दिवाम् रो बिब डिइ थेइ!” १५थेबै म्हि च्होंबै ताँन् म्हिमैइ स्तिफनसए लि इह्योमा चए लि स्वर्गदूतल् धोन् तब् म्हाँइ।

स्तिफनसइ ताँमै पोंब

७ भाइले खो पिंबै खेगि क्रथेइ स्तिफनसने “चु छयाब् ल्हैदिबै ताँ क्होंसेन् वा?” बिसि उचोएइ।

२चइ बिइ, “ओ डए आबामै, आघे-अलिमै, डए ताँ थेद्। थेबै मान मुँबै परमेश्वरजी उचोए खे अब्राहाम हारानर टिब् भन्दा ओसोंन् मेसोपोटामियार च डार म्प्रोयुसि ३‘क्हि होंसए ह्युल नेरो होंसए ड्हेब्-ट्हुब्मैउँइले त्होंसि, उइ क्हिने तेबै ह्युलर ह्याद्’ बिल।^४

४“छबिमा च कल्दिमैए ह्युलउँइले त्होंसि हारानर खसि टिइ, धै चए आबा सिबै लिउँइ परमेश्वरजी चलाइ क्हेमै तोगो टिरिबै चु ह्युलर्न पखइ।^५ च त्हेर परमेश्वरजी चलाइ चु ह्युलर धिं नाँ तोइ आपिंल, प्हले म्हेबै कल्हयो या आपिंल। चहमा चला प्हसेमै आतलेया परमेश्वरजी खीने ‘चु ह्युल उइ क्हिए सन्तान्मै पिंब्मुँ’ बिसि बाछा फैल।^६ परमेश्वरजी खीने, ‘क्हिए सन्तान्मै आगुए ह्युलर ह्यासि टिल् त्हुब्मुँ। चर्बै म्हिमैइ चमै फिर बेल्ले दुःख पिंसि केब्छै लसि प्लिब्ब्रा बर्ष समा थेंब्मुँ,’ बिल।^७ दिलेया परमेश्वरजी खीने बिइ, ‘चमै खाब् हेंए केब्छै तसि टिमुँ च हेंलाज्यै या उइ दण्ड पिंब्मुँ। च लिउँइ चमै त्होंखब्मुँ धै चु कल्हयोर्न डए मिं

^१६:६ “केब्छैउँइले फ्रेल् योब्मै” च च्हों धिर्बै म्हिमै ओसों केब्छैमै तसि आगुए न्होर टिल् त्हुब्मै मुँल, दिलेया तोगो केब्छैउँइले फ्रेल् योइ।

क्वेब्मुं।^{१७} परमेश्वरजी अब्राहामने ज्युर चिनु लल् तहुम् बिबै बाछा या फैल। च लिउँइ अब्राहामइ इसहाक चह योंसि इसहाक फिबै प्रेरोर चए ज्युर चिनु लमिंड। इसहाक याकूबए आबा तइ, धै याकूब डचोए हेंए च्युसे ह्णिं खेमैए आबा तइ।^{१८}

९ “याकूबए चह योसेफने चए अलिमैइ हिस लमल। छतसि चमैइ योसेफ मिश्र ह्युलर चुँवाँइ। दिलेया परमेश्वर चने बालु मुँल,^{१९} १० परमेश्वरजी चए ताँन् दुःखउँइले फ्रेमिसि मिश्र ह्युलरबै फारो मुँए उँइरि चलाइ बुद्धि पिंमा फारोइ चलाइ मिश्र ह्युल नेरो होंसए धिर्बै ताँन् सैमैए फिरि क्लहे तल् पिंड।^{२०} ११ च लिउँइ कनान नेरो मिश्र ह्युल तिगोंन् अङ्गल् तसि थेबै दुःख तइ, धै डचोए खेमैइ चबै सैमै तोइ आयोंल।^{२१} दिलेया याकूबइ मिश्र ह्युलरि चबै सैमै मुँ रो बिब् थेसि डचोए खेमै ओंसों चर कुलइ।^{२२} भाइले ह्णिंखेबै लार चए आघेमें त्होमा योसेफइ डो सेब् मि सेब् लइ। छलमा फारो मुँइ चुमै योसेफए परवामै मुँना बिसि सेइ।^{२३} १४ च लिउँइ योसेफइ होंसए आबा याकूब नेरो खीने टिबै डिच्युसे इह (पचत्तर) परवामै च डार्र हुइ।^{२४} १५ च लिउँइ याकूब मिश्र ह्युलर ह्यासि

चर्न सियाइ, धै डचोए खेमै या चर्न सियाइ।^{२५} १६ चमैए सिनु शकेमर बोइ, धै अब्राहामइ ओसोंन् शकेमर हामोरए चहमैने सै फोसि किंबै छगोंर पाइ।^{२६}

१७ “भाइले परमेश्वरजी अब्राहामने फैबै बाछाए त्हे तखमा मिश्र ह्युलर डचोए इस्राएली म्हिमै बडिदै ह्यासि ल्हे तइ। १८ लिउँइ योसेफलाइ डो आसेबै अर्कोन् मुँइ मिश्र ह्युलर ग्याल्स लबर होइ।^{१९} १६ चइ डचोए हेंमैए फिर बेल्ले आछचाँबै केमै लइ चमैइ भर्खर फिबै ताँन् कोलोमै सियारिगे बिसि डचोए खेमैने चमैए ओंलाँ कोलोमै बैरु थेंबर ल्हैदिमल।^{२०}

२० “च त्हेर्न मोशा फिइ। परमेश्वरए उँइरि च बेल्ले छचाँब मुँल। च म्हेँन सोल् समा चए आबाए धिर्न न्हइ।^{२१} २१ मोशा बैरु भ्योंवाबै लिउँइ फारोए चहमिंड बोसि होंसए चह धोंलेन् न्हइ।^{२२} धै मोशाइ मिश्रीमैए तोन्दोरि ज्ञानमै लोइ। छतमा मोशा पॉल् हब नेरो छचाँबै के लबै म्हि तइ।

२३ “भाइले च प्लिच्यु बर्ष तमा होंसए इस्राएली म्हिमैने त्होबै सै लइ।^{२४} २४ तिगें होंसए हेंबै म्हि थ्रिलाइ मिश्री म्हिइ दुःख पिंरिब् म्ग्रांसि मोशाइ च मिश्री सैवासि होंसए हेंबै म्हि जोगेमिंड।^{२५} २५ परमेश्वरजी डए योउँइले चमै

P७:७ उत १५:१३-१४; प्रस ३:१२ Q७:८ उत १७:१०-१४; २१:२-४; २५:२६; २६:३१-३५:१८

R७:६ उत ३७:११,२८; ३६:२,२१ S७:१० उत ४१:३६-४१ T७:११ उत ४२:१-२

U७:१३ उत ४५:१; उत ४५:१६ V७:१४ उत ४५:६,१०,१७,१८; उत ४६:२७

W७:१५ उत ४६:१-७; उत ४६:३३ X७:१६ उत २३:३-१६; ३३:१६; ५०:७-१३; यहो २४:३२

Y७:१७-१८ प्रस १:७,८ Z७:१६ प्रस १:१०,११; प्रस १:२२ {७:२० प्रस २:२ |७:२१ प्रस २:३-१०

जोगेमिब्मुं बिब डए म्हिमैइ क्होब्मुं
बिसि चए सैर मैल। दिलेया चमैइ च
तां आक्हो।

२६ “फ्हंन्हाँधों चमै खें-खेमैए न्होंर
प्होरिबै त्हेर मोशा खसि चमैलाइ
क्हिमिबै सैं लसि बिइ, ‘ओ आघें-
अलिमै, क्हेमैम् त्येमै फोमै तसेया क्हेमै
तले आक्हिल?’ २७ छबिमा आगुलाइ
दुःख पिबै इस्राएली म्हिइ मोशालाइ
कैवासि बिइ, ‘डिए फिर चिब् तसि
निसाफ लबर खाबइ किह कुलइ?
२८ तेल च मिश्री म्हि सेवाब् धोले किहइ
डलाज्यै या सैदा झूँइमुं वा?’ २९ चए
तां थैसि मोशा भौदिसि मिद्यान ह्युलर
ह्यासि टिइ। चर्न चए च्ह ड्ङ्गि योँइ। ३०

३० “प्लिच्यु बर्ष तबै लिउँइ सिनै
बिबै कोबै क्यु आयोबै क्ल्ह्योर
लुँरिबै मिए राबार स्वर्गदूत घि च
डार प्रोयुइ। ३१ छतब् प्रोसि मोशा
प्लेटोयाइ, धै च ड्ह्योबर चेंदो ह्यामा
परमेश्वरए छ बिबै कै थैइ, ३२ ‘ड
क्हिए खेमै अब्राहाम, इसहाक नेरो
याकूबए परमेश्वर ग।’ छ बिब् थैसि
मोशा ड्ङ्गिसि त्हारइ, धै छाइ ड्ह्योबै
आँट लल् आखाँ।

३३ “दिलेया परमेश्वरजी चने
बिइ, ‘क्हिए प्हलेबै जुत्ता प्लिवाद्,
तलेबिस्याँ किह राबै क्ल्ह्यो पबित्र
क्ल्ह्यो ग। ३४ मिश्रर मुँबै डए म्हिमैए
दुःख डइ प्रोँइ, चमै क्रोबै या डइ थैइ।
छतसि चमैए दुःखउँइले फ्रेमिबर ड

तयुइमुं। तारे डइ किह मिश्र ह्युलर
कुलब्मुं। ३५

३५ “चु मोशाने इस्रालिमैइ ‘किह डिए
फिबै चिब तसि निसाफ लबर खाबइ
कुलल?’ बिमा चमैइ खीजी बिबै ताँ
आडिँल। दिलेया परमेश्वरए स्वर्गदूत
मोशाने भ्याडिर प्रोयुल। फाइले च
स्वर्गदूतजी ल्होमिबइले चमैए फिबै
चिब नेरो चमै जोगेमिबै म्हि लसि
परमेश्वरजी मोशा कुल्मिँइ। ३६ चु
मोशाइन मिश्र ह्युलर, ओल्ग्या मा
ड्युँइर, नेरो क्यु आयोबै क्ल्ह्योरि
प्लिच्यु बर्ष समन् औदिबै के नेरो
चिनुमै उँइँसि चमै मिश्रउँइँले बैरु
तेमिँइ।

३७ “च मोशाइन इस्राएलीमैने
बिल, ‘परमेश्वरजी ड त्हाँब् धोले
क्हेमैए आघें-अलिमै न्होउँइँले क्हेमैए
ल्हागिर अगमबक्ता घि त्हाँब्मुं। ३८
इस्राएलीमै क्यु आयोबै क्ल्ह्योर
सिनै कोर खागु तमा मोशा स्वर्गदूतने
मुँल। च स्वर्गदूतइ ड्योए खेमैने
सिनै कोर पोल। स्वर्गदूतउँइँले योँबै
सोगों लमिबै ताँमै मोशाइ ड्यो
इस्राएलीमैलाइ लोमिँल। ३९

३९ “दिलेया ड्योए खेमैइ मोशाइ
बिबै ताँमै आडिँल। बरु चमैइ च
वाथेंसि मिश्र ह्युलर्न एह्याबै सैं लइ। ४०
चमैइ हारूनने छ बिइ, ‘मिश्रउँइँले
डिलाइ तेपखबै मोशा तो तगो बिसि
डिइ आसे। छतसि डिए घ्याँ उँइँबै

१७:२३-२६ प्रस २:११-१५; १८:३-४

१७:३०-३४ प्रस ३:१-१०

१७:३५ प्रस २:१४

१७:३६ प्रस ७:३; १४:२१; गन्ती १४:३३

१७:३७ व्य १८:१५, १८

१७:३८ प्रस १६:१-२०; १७: व्य ५:१-३३

१७:३९ गन्ती १४:३-४

ल्हागिर देवतामै बनेमिन्।^{१७} ४१ भाइले चमैइ कल्या भाराए कु (मूर्ति) घि बनेसि चए उँइर खो पिंइ, छले होंसए योइन लबै सैर सैं तोइ।^{१८} ४२ छतसि परमेश्वर चमैउँइले एसि, 'चमैइ मुसारा, त्हियाँ, लयाँ नेरो ग्रहानक्षत्रमै फ्योरिगे' बिसि पिवाइ। चुए बारेर अगमबक्ताइ ओसोन् प्हिइमुँ,

ओ इस्राएलीमै! कहेमैइ प्लिच्यु
बर्ष समा

क्यु आयोबै कल्ह्योर डए
ल्हागिर खेदोए खो नेरो भेटिमै
पिल् वा?

४३ कहेमैइ मोलोख देवताए तम्बु
नेरो कहेमैला रेफन बिबै देवताए
मुसारा नोसि बोइ।
'देवतामै' बिसि फ्योबै ल्हागिर
कहेमैइ च कुमै बनेइ।

छतसि तारे डइ कहेमै
बेबिलोनउँइले क्योँजा
ल्हवाब्मुँ।^{१९}

४४ "परमेश्वर खोयोँइ डचोने मुँ
बिब् था सेरिगे बिसि परमेश्वरजी
म्हि आटिबै कल्ह्योर मोशाने थेबै
तम्बु बनेल् पिंइ। भाइले खीजी नमुना
उँइमिब् धोले मोशाइ थेबै तम्बु बनेइ।^{२०}
४५ लिउँइ यहोशूए पलोर डचोए खेमै
चु कनान ह्युलर खमा परमेश्वरजी
चमैए लागिर चु ह्युलरबै हेमैलाइ
ल्हावाइ। धै चमैइ च तम्बु चुर्न
नोइ पइ। धै दाऊद मुँए पलो समा

या च तम्बु चुर्न मुँल।^{२१} ४६ दाऊद
परमेश्वरजी खोबै म्हि मुँल, छतसि
दाऊदइ परमेश्वरने, 'ओ याकूबए
पेरमेश्वर, डइ क्हिए ल्हागिरि पक्कि
टिबै कल्ह्यो घि ड बनेल् पिन्,' बिसि
यो छचुँ लइ।^{२२} ४७ छान् बिलेया चए चह
सोलोमनइ परमेश्वरए ल्हागिर मन्दिर
बनेइ।^{२३}

४८ "दिलेया म्हिमैए योइ बनेबै
धिंमैर धाँसे थेबै परमेश्वर आटि।
अगमबक्ताइ छलेन बिइमुँ,

४९ 'ड टिबै राजगदि स्वर्ग ग,
धै डए प्हले म्हैबै कल्ह्यो पृथ्वी
ग।

छतसि कहेमैइ डए ल्हागिर खैबै
धिं बनेम्?
डए भोँ न्हबै कल्ह्यो खनिर जा?
५० चु तोन्दोरि सै डए योजीन् बनेब
आडिँ वा?'

बिसि प्रभुजी बिइमुँ।^{२४}

५१ "ओ, आच्योबै म्हिमै, सारो
सैं प्ह्याब्मै नेरो न्ह आथेब्मै!
कहेमैइ खोयोँनु बिलै पबित्र प्लहए
बिरोध लइमुँ। कहेमैए खेमैइ
लब् धोले कहेमैज्यै या छान्
लइमुँ।^{२५} ५२ ताँन् अगमबक्तामैलाइ
चमैइ हुगुदिल! खीए पबित्र के
लबै म्हि युसिन् मुँ ओसोँ बिबै
म्हिमैलाज्यै या चमैइ सैवाल।
तोगो च म्हि युज्यै या कहेमैइ
चलाइ क्हाल् पिसि सैवाइमुँ।

^{१७}:४० प्रस ३२:१,२३

^{१८}:४१ प्रस ३२:४,६

^{१९}:४२-४३ आमो ५:२५-२७

^{२०}:४४ प्रस २५:६,४०

^{२१}:४५ यहो ३:१४-१७

^{२२}:४६ २ शमू ७:१-१६; १ इति १७:१-१४

^{२३}:४७ १ मुँ ६:१-३८; २ इति ३:१-१७

^{२४}:४६-५० यशै ६६:१-२

^{२५}:५१ यशै ६३:१०

५३ कहेमैइ स्वर्गदूतउँइले परमेश्वरए ठिम यॉल, दिलेया च ताँ कहेमैइ आम्हाँदि।”

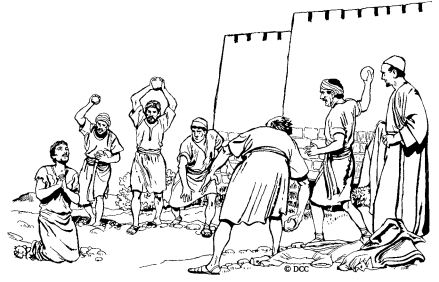
युँमाइ ल्हिसि स्तिफनस सैवाब

५४ स्तिफनसए ताँ थिसि चमै बेल्ले हिसि खसि स ह्वाइ। ५५ दिलेया स्तिफनस परमेश्वरए पबित्र प्लहजी प्लिसि स्वर्गउँइ ड्ह्योरिमा परमेश्वरए चारबै ह्वे नेरो येशू परमेश्वरए क्योलोउँइ रारिब् प्रोँइ। ५६ चइ बिइ, “ड्ह्योद्! स्वर्ग थोँब नेरो म्हिेए च्च परमेश्वरए क्योलोउँइ रारिबै या डइ प्रोँइमुँ।”

५७ स्तिफनसइ छबिमा चमै थेबै कैले ओरसि ह्वाँ-ह्वाँसए न्ह म्मुइ। धै चमै ताँनइ तिखेर्न चए फिर ह्वानेइ। ५८ चए बिरोधर ग्वाइ पिँबमैइ ह्वाँ-ह्वाँसए क्वेँ प्लिसि शाऊल मिं मुँबै फ्रेंसिए प्हले डारं थेंइ। धै चमैइ स्तिफनस सहरउँइले बैरु तेइ बोसि युँमाइ ल्हिइ। ५९ चमैइ युँमाइ ल्हिरिमा स्तिफनसइ बिइ, “ओ प्रभु येशू, डए प्लह किहजी किनु।” ६० भ्वाइले चइ च्हि तुँसि थेबै कैले ओरसि बिइ, “ओ प्रभु, चु पापए छ्याब चुमैए फिर आल्हैदिरिगे।” च्हौ बिसि चइ सो पिवाइ।^१

शाऊलइ चर्चलाइ हुगुदिब

शाऊल या स्तिफनस सैबै म्हिमैने किह्ल।



युँमाइ ल्हिसि स्तिफनस
सैवाब (७:५६-६०)

च त्हिँइ सेरोन् यरूशलेमर मुँबै चर्चए फिर थेबै दुःख तबर होइ। छान् तलेया कुल्मिंबै चेला चिबमै चर्न टिइ। अरू चेलामै बिस्याँ येहृदिया नेरो सामरिया ह्युलउँइ प्हुँयाँइ। २ परमेश्वर म्हाँदिबमै को-कोइ बेल्ले क्रोदै स्तिफनसए सिनु बोसि छगोर पाथेंइ।

३ शाऊल बिस्याँ धि-धिंर होंसि चर्च नास लरिल। चइ मुँयुँमै नेरो च्हमिरिमै स्याला म्हालाले चैबोसि भेलर च्युवामाल।^२

फिलिप सामरिया ह्युलर ह्याब

४ च त्हेर प्हुँयाँबै चेलामैइ खन्तोँदोन् ह्यासि येशूउँइले खबै सै तोँबै ताँ बिप्रइ। ५ फिलिप बिस्याँ सामरिया ह्युलबै सहर धिर ह्यासि चबै म्हिमैने परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ स्त्रीष्टए बारेर बिमिँइ। ६ फिलिपइ बिबै ताँमै थिसि, धै चइ लबै औदिबै चिनुमै प्रोँसि, चबै

१७:६० सो पिवाइ प्रिक क्युडरि, रोइ

लहें म्हिइ सैं घिन् तसि चए तां छेनाले थेइ। ७ तलेबिस्याँ ल्हें म्हिउँइले मोमैं थेबै कैले ओरसि त्होमल। छलेन यो पहले ओलेल् आखाँबै ल्हें स्याले म्हिमैं या सल् लमिंइ। ८ छले च सहरबैं म्हिमैं बेल्ले सैं तोइ।

जादु लबै सिमोन

(व्यवस्था १८:६-१४)

६ च सहर सिमोन बिबै म्हि घि मुंल। चइ ओंसीं ओंनोन् चर जादु लसि सामरियाबैं म्हिमैं प्लेटोयाल् लमल, धै चइ डम् डन् ग बिसि प्हेमल। १० छतमा च ह्युलबैं थेब च्योब तांनइ “चु परमेश्वरए थेबै शक्ति मुँबै म्हि मुँना!” बिमल। ११ चइ ल्हें त्हे ओंनोन् जादु लसि म्हिमैं प्लेटोयाबै केमैं लरिल। छतसि चमैइ च म्हिलाइ म्हाँदिमल। १२ दिलेया लिउँइ परमेश्वरए ग्याल्सबैं तांमैं नेरो येशू ख्रीष्ट उँइले खबै सैं तोबै तांमैं फिलिपइ बिमिंमा चबैं म्हिमैइ चए तां क्वेइ, धै मुंयुंमैं, च्हमिरिमैं तांनइ बप्तिस्मा किंइ। १३ चु तांमैं च जादु लबै सिमोनज्यै क्वेइ, धै चज्यैया बप्तिस्मा किसि फिलिपने बालु प्रइ। भाइले फिलिपइ लबै थे-थेबै औदिबै चिनुमैं प्रोसि च प्लेटोयाइ।

१४ सामरियार्थेमैइ परमेश्वरए तां क्वेइ रो बिब् थेसि यरूशलेमर मुँबै कुल्मिंबै चेला चिबमैइ पत्रुस नेरो यूहन्ना चमैं डार कुलइ। १५ पत्रुस नेरो यूहन्ना चर खसि चबैं बिश्वासीमैइ

पबित्र प्लह योरिगे बिसि चमैए ल्हागिर प्राथना लमिंइ। १६ तलेबिस्याँ च त्हे समा चमैं खाबै फिरै या पबित्र प्लह आयुल। चमैए बप्तिस्मा प्रभु येशूए मिंर मत्त्रे तल। १७ छतसि पत्रुस नेरो यूहन्नाइ चमैए फिर यो थेसि प्राथना लमिंमा चमैइ पबित्र प्लह योइ।

१८ छले कुल्मिंबै चेला चिबमैइ यो थेमा पबित्र प्लह योब प्रोसि सिमोनइ छ बिदै चमैलाइ मुइ पिंबर होइ, १९ “डइ खा-खाबै फिर यो थेमुं चमैइ पबित्र प्लह योरिगे बिसि डलाज्यै या छाबन् शक्ति पिन्।” २० छबिमा पत्रुसइ बिइ, “क्हिए मुइ क्हिनेन् नास तयारिगे, तलेबिस्याँ परमेश्वरए बरदान मुइइ किल् खाँम् बिसि क्हिइ मैइ। २१ परमेश्वरए उँइरि क्हिए सैं छचाँब आरेना। छतसि चु के क्हिइ कति लल् आयो! २२ छतसि क्हिइ होंसए चु दुष्ट केउँइले सैं एद् धै प्रभुने प्राथना लद्, छलस्याँ क्हिइ मैबै आछचाँबै तांमैं क्षमा योलै। २३ क्हिए सैं इखइ प्लिंब नेरो क्हिलाइ पापइ फैथेब डइ प्रोइँम्।”

२४ चु तां थेसि सिमोनइ बिइ, “क्हेमैइ बिबै तोइ तां या डए फिर आतरिगे बिसि, डए ल्हागिर प्रभुने प्राथना लमिंन्।”

२५ भाइले चमैइ प्रभुए बारेर ग्वाइ पिसि प्रभुए तां लोमिल् खाँबै लिउँइ सामरीमैए नांसजरे सैं तोबै तां बिमिदै चमैं यरूशलेमर एखइ।

फिलिप नेरो इथियोपिया ह्युलबै क्रथे

२६ च लिउँइ प्रभुए स्वर्गदूत घिइ
फिलिपलाइ बिइ, “रेसि ल्हुँउँइ
(दक्षिण) ह्यासि म्हि आटिबै क्लह्योबै
घ्याँर ह्याद्। च घ्याँ यरूशलेमउँइले
गाजा ह्युलउँइ ह्याम्।” २७ छबिमा
फिलिप रेसि ह्यामा इथियोपियाबै
हिचड घिने त्होइ। च यरूशलेमर
परमेश्वर म्हांदिसि धिउँइ एखरिल।
च इथियोपिया ह्युलबै म्रुँस्यो
कन्दाकिए थेबै पदर के लब नेरो
ताँन् सै न्होरए कोषाध्यक्ष मुँल। २८ च
रथर क्हुँसि यशैया अगमबक्ताइ
प्हिबै कितब खेरिल। २९ पबित्र प्लहइ
फिलिपने “च रथए डाँर ह्याद्,” बिइ।
३० फिलिप च रथ डाँइ न्हेह्यामा चइ
यशैया अगमबक्ताइ प्हिबै कितब
खेरिब् थेसि चइ “क्हिइ खेरिबै ताँ
क्होइमुँ वा?” बिसि चने ड्योएइ।

३१ छबिमा चइ बिइ, “खाबज्यै
आबिमिस्याँ डइ खैले क्होल् खाँमुँ?”



फिलिपइ इथियोपियाबै म्हि घिने
येशूउँइले खबै सै तोंबै ताँ
बिमिंब (८:२६-३५)

चहौ बिसि चइ फिलिपने “रथर क्रेसि
उने बालु टिद्,” बिइ। ३२ चइ खेरिबै
कितबबै ताँ चु मुँल,

“सैबर बोबै क्यु

नेरो पै प्हेबै क्यु पै प्हेबै म्हिए
उँइर तोइ आबिल्ले टिब्
धोले,

खीजी होंसए सुँउँइले तिजी या
आपो।

३३ खीलाइ म्हि आचिहिसि च्योरि
लबै त्हेरै या खीजी निसाफ
आयो।

खी पृथ्वीउँइले सियाबै लिउँइ
खीए सन्तानए बयन खाबइ
लब?”^p

३४ भाइले च हिचडइ फिलिपने बिइ,
“अगमबक्ताइ चु ताँ खाबै बारेर
बिब् जा? होंसए बारेर बिब् उ अरूए
बारेर बिब् जा? गार आम्हांदिल्ले उने
बिमिन्।”

३५ छबिमा फिलिपइ परमेश्वरए
छवेबै च खण्डउँइलेन् येशूउँइले खबै
सै तोंबै ताँ चने बिमिंड। ३६ धै
चमै घ्याँर ह्याना-ह्यान् क्यु मुँबै
क्लह्यो डाँर फेनेमा च हिचडइ बिइ,
“इह्योत्ति, चुर क्यु मुँना। ड बप्तिस्मा
किंबउँइले तो सैइ क्वेल् खाँम्?”

३७ [फिलिपइ चने बिइ, “क्हिइ
होंसए खों न्होउँइलेन् प्रभु येशूए फिर
बिश्वास लम् बिस्याँ क्हिइ बप्तिस्मा
किल् खाँम्।”

चइ बिइ, “येशू खीष्टन्
परमेश्वरए च्ह मुँना बिसि डइ

क्वेम्, ”^{1a} ३८ भाइले हिचडइ “रथ न्हद!” बिइ। धै फिलिप नेरो हिचड ड्ङिना-ड्ङिन् क्युर तसि फिलिपइ चलाइ बप्तिस्मा पिंइ। ३९ भाइले चमै क्युउंइले बैरु त्होंखबै लिउंइ प्रभुए प्लहजी फिलिप बोयाइ। हिचडइ फिलिप धबै आम्रोंलेया सैं तोंदै होंसए घ्याँ कहाइ। ४० दिलेया फिलिप अशदोद बिबै क्ल्ह्योर प्रोंखइ, धै कैसरिया आफेन् समन् ताँन् नाँसजरे सैं तोंबै ताँ बिमिंदै प्रइ।

शाऊलए सैं एब

(चेला चिबमैए केमै २२:१-२१; २६:१-२३)

६ शाऊल अभै समा प्रभुए चेलामैए बिरोध लसि सैबै धम्कि लदै यरूशलेमबै खो पिंबै खेगि क्रथे डारं ह्याइ। २ भाइले चइ चने “येशूए लिलि प्रबै मुँयुंमै-हमिरिमै खाब् स्यालेन डइ चमैलाइ कहासि यरूशलेमर बोल पिंन् बिबै प्हिछ्यामै दमस्कस सहरबै म्हि च्हों धिमैए म्हिमैए मिरि प्हिमिन् ओ,” बिइ। ३ धै च प्हिछ्यामै किंसि शाऊल प्रदै दमस्कसए चेंदो फेनेमा तिखेर्न स्वर्गउंइले चारबै हवे युसि चए खागु चारइ। ४ छतमा च सर कहुरियाइ, धै “ओ शाऊल, शाऊल, किहइ तले ड छले हुगुदिरिमुँ?” बिबै कै चइ थैइ।

५ चइ बिइ, “प्रभु, किह खाब् जा?”

छबिमा खीजी बिइ, “ड किहइ हुगुदिरिबै येशू ग। ६ तारे रेसि सहरर



मुउंइंले थैबै हवे युमा दमस्कसए
घ्यारं शाऊलए मि आम्रोंब्
तयाब (९:३)

ह्याद्, किहइ तो लल् त्हुम् बिसि म्हि घ्रिइ किहने बिमिंम्मुँ।”

७ च त्हेर शाऊलने बालु ह्याबै थुमैइ कै बिस्याँ थैइ, दिलेया खाबै आम्रोंमा प्लेटोयाल्ले रारिइ। ८ शाऊल रेसि मि इह्योमा चइ तोइ प्रोंल आखाँल। छतमा चने ह्याबै थुमैइ च डोरेसि दमस्कसर पखइ। ९ सोंरो समा च मि आम्रोंब् तयाइ, धै चइ चब्-थुँब या तोइ आल।

१० च त्हेर दमस्कसर हननिया मि मुँबै चेला घ्रि मुँल। प्रभु च डारं प्रोंयुसि चने “ओ हननिया,” बिइ।

चइ “प्रभु, ड चुर्न मुँ,” बिइ।

११ भाइले प्रभुजी चने बिइ, “रेसि ‘सिधा’ बिबै सहरए न्होंबै घ्यारं ह्याद्। चर यहूदा बिबै म्हिए धिंर

शाऊल मिं मुंबै टार्ससथें म्हैद्। तलेबिस्यां च प्राथना लरिडमुं। १२ चइ दर्शनर हननिया मिं मुंबै म्हि घि धिं न्होर खसि चइ मि प्रोरिगे बिसि होंसए फिर यो थेंब मोड़मुं।”

१३ दिलेया हननियाइ बिइ, “प्रभु, चु म्हिइ यरूशलेमर किहए म्हिमै फिर बेल्ले दुःख पिड़मुं बिबै तां उइ ल्हें म्हिउँइले थैइमुं। १४ चुरै या किहए मिं किब्मै तांन् कहासि भेलर च्युवाबै हग खो पिंबै खेगि चिब्मैउँइले चइ योंइमुं।”

१५ दिलेया प्रभुजी चने बिइ, “ह्याद्, तलेबिस्यां अरू हेंमै, मुंमै नेरो इसाएलबै म्हिमैए उँइर डए मिंए बारेर बिमिंबर उइ त्हांबै म्हि चन् ग। १६ डए मिंर बिश्वास लमा चइ कति थैबै दुःख नोल् त्हुम् बिब उइ चने उँइमिंम्मुं।”

१७ छबिमा हननिया ह्यासि शाऊल टिबै धिं न्होर होंइ। थै चए फिर यो थेंसि बिइ, “ओ अलि शाऊल, किह खरिबै घ्याँर किह डारं प्रोयुबै येशूजीन् किहए मि प्रोरिगे थै पबित्र प्लहजी प्लिरिगे बिसि ड कुल्मिंब् ग।” १८ हननियाइ छ बिबै तोदोंन् शाऊलए मिबै ताँगए कत्ला धों तबै सै खारयासि चइ धबै मि मोड़। थै च रेसि बप्तिस्मा किंइ। १९ भाइले चब् चसि चइ भों योंइ।

शाऊलइ दमस्कस नेरो यरूशलेमर लबै के

थै शाऊल दे त्हिंइ समा दमस्कसर मुंबै चेलामैने टिइ। २० भाइले चर

टिबै तोदोंन् चइ येशू परमेश्वरए चह ग बिसि म्हि च्हों धिंजरे येशूए तांमै बिबर होंइ। २१ चए तां थैब्मै तांनइ प्लेटोयासि बिइ, “यरूशलेमरि येशूए मिं किब्मैलाइ दुःख पिंसि सैल् म्हैबै म्हि चुन् आडिं वा? छलेन चु दमस्कसरै या चमैलाइ फैसि खो पिंबै खेगि चिब्मै डारं बोयाबै सें लसि च खब आडिं वा?” २२ दिलेया शाऊल आडिंनले येशूए तां बिमिंबर भोब् ततै ह्याइ, थै येशून् परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुं ख्रीष्ट ग बिसि प्रमाण पिंमा दमस्कसबै येहूदिमैइ अकमक्क तसि तोइ ज्वाफ पिंल् आखाँ।

२३ छतमा ल्हें त्हिंइ लिउँइ यहूदीमैइ चलाइ सैवाबै घ्याँ म्हैइ। २४ दिलेया चमैइ चलाइ सैल् म्हैबै तां शाऊलइ सेइ। चमैइ चलाइ सैबै ल्हागिर त्हिंइ म्हुँइंस सहरबै प्रार चए छैं लसि टिमल। २५ दिलेया चए चेलामैइ म्हुँइंसर्न च ट्हलर भोंसि बानुउँइले तमिंइ।

शाऊल यरूशलेम सहरर एह्याब

२६ शाऊल यरूशलेमर खबै लिउँइ चइ चेलामैने किहल् म्हैइ। दिलेया चमैइ च येशूए चेला ग बिब आक्वेसि तांन् चने ड्ङ्ङइ। २७ दिलेया बारनाबास बिबै चेलाइ शावल त्होसि चलाइ कुल्मिंबै चेला चिब्मै डारं बोमिंइ। “घ्याँर प्रमा शाऊलइ प्रभु मोड़, प्रभु चने बालु पोड़, भाइले दमस्कसर येशूए मिउँइले खबै सें तोबै तां आडिंन्ले अरूमैने बिमिंइ,” बिबै तां

या बारनाबासइ चेला चिबमैलाइ बिइ।
 २८ भाइले शाऊल यरूशलेमर चमैने
 बा-बालु खुल्ल तसि प्रबर होइ,
 धै आङ्गिन्ले प्रभुए मिउँइले खबै
 सैं तोबै ताँ म्हिमैने बिप्रबर होइ।
 २९ भाइले चइ गिक क्युइ पोबै
 यहूदीमैने या छलफल लमल, दिलेया
 चमैइ चलाइ सैल् म्हेमल। ३० चु
 ताँ था सेसि येशूए फिर बिश्वास
 लबै आघे-अलिमैइ शाऊल कैसरियार
 पखइ, धै च कल्हयोउँइले टार्ससर
 कुल्मिइ।

३१ छले यहूदीया, गालील नेरो
 सामरियाबै चर्चर शान्ति तइ धै चर्च
 भोब् तइ। चमैइ प्रभुलाइ म्हांदिदै प्रमा
 पबित्र प्लहजी चमैए सैर भों पिंइ।
 छतमा प्रभुए फिर बिश्वास लबमै ल्हें
 ततै ह्याइ।

एनियासए नबा सयाब

३२ पत्रुस छाइछुइ ताँन् कल्हयोजरे
 स्युरदै लुड्डा बिबै नाँसबै प्रभुए म्हिमै
 डारै या फेखइ। ३३ पत्रुसइ चर
 एनियास मिं मुँबै म्हि छि त्होइ। च
 म्हि प्रेदिं ओनोंन् यो प्हलेमै ओलेल्
 आखाँबै स्याले तसि कल्हयोर्न रोरिल।
 ३४ पत्रुसइ चने बिइ, “ओ एनियास!
 येशू ख्रीष्टजी किह सल् लमिम्। रेसि
 किहए कल्हयो त्युइद्।” छ बिबै
 तोदोंन् च रेयाइ। ३५ च छले सब् म्प्रोसि
 लुड्डा नाँस नेरो शारोन बिबै ह्युलर
 टिबै ताँन् म्हिमै प्रभुउँइ सैं एइ।

डोरकास सिबउँइले सोगों तब

३६ योप्पा बिबै नाँसर तबिता बिब
 येशूए फिर बिश्वास लबै च्हमिरि
 छि मुँल। गिक क्युइर चने डोरकास
 बिमल।^१ चइ छयाँबै केमै लब् नेरो
 डूँदुमैए खाँचोमै टार्दिमिब्रें लमल।
 ३७ च त्हेजरेन् तबिता नसि सियाइ,
 भाइले म्हिमैइ च सिनु खुमिसि आटि
 फिबै कोठा छिर थेंइ। ३८ लुड्डा नाँस
 योप्पाउँइले चेंदोन् मुँ, धै योप्पार मुँबै
 चेलामैइ पत्रुस लुड्डार मुँ बिब थैसि,
 “गाह् आम्हांदिन्ले युनन् डि डार
 खमिन् ओ,” बिसि चए डार म्हि डूँ
 कुलइ। ३९ चु ताँ थैबै लिउँइ पत्रुस
 चमैने बालु ह्याइ। चर फेनेसि चमैइ
 चलाइ आटि फिबै कोठार बोइ। चबै
 ताँन् म्हरेस्योमै पत्रुसए डार खइ, धै
 डोरकास खेमैने बालु मुँमा चइ टुइ थेंबै
 भोटो, चोला नेरो अरू क्वेमें पत्रुसने
 उँइसि चमै क्रोबर होइ। ४० भाइले
 पत्रुसइ चमै ताँन् बैरु कुल्मिसि च्हि
 तुँसि परमेश्वरने प्राथना लइ। धै च
 सिनु डार तोसि, “तबिता, रेद्!” बिमा
 चइ मि इह्योइ, भाइले पत्रुस म्प्रोसि
 रेसि कहुँइ। ४१ पत्रुसइ चए यो क्हासि
 रेमिंइ, धै बिश्वासीमै नेरो म्हरेस्योमै
 हुइसि च सियाल् खाँबै तबिता सोगों
 तइ बिसि उँइमिंइ। ४२ चु ताँ योप्पा
 तिगोंन् थेनेइ, धै ल्हें म्हिइ प्रभुए
 फिर बिश्वास लइ। ४३ भाइले पत्रुस
 दे त्हिंइ समा योप्पार सिमोन बिबै
 ट्हिबिए के लबै म्हिने टिइ।

^१ ६:३६ गिक क्युइर चने डोरकास बिमल आरामि क्युइर चए मि तबिता मुँल; गिक क्युइर चए मि डोरकास मुँल। तमु क्युइर चए अर्थ फो ग।

पत्रुस नेरो कर्नेलियस

१० कैसरिया बिबै क्ल्टयोर कर्नेलियस मिं मुँबै म्हि घि मुँल। च इटालिया बिबै पल्टनबै कप्तान^a मुँल। २ चइ परमेश्वर म्हाँदिमल, धै च नेरो चाए परवा ताँनइ परमेश्वरजी बिब डिमल। चइ थेबै सैइ म्हिमैए खाँचोमै टार्दिमिसि परमेश्वरने खोयोँन बिलै प्राथना लरिमल। ३ तिगेँ त्हिँइबै सोँ ह्वाबै त्हेजरे परमेश्वरए स्वर्गदूत घि दर्शनर च डाँइ युसि, “ओ कर्नेलियस!” बिरिब चइ थेइ।

४ छबिमा कर्नेलियस ह्ङिसि स्वर्गदूत डाँइ इह्योबै-इह्योबन् लसि, “बिल् त्हुबै ताँ तोइ मुँ वा?” बिइ।

स्वर्गदूतइ चने बिइ, “क्हिइ ह्ङाँदुमैए खाँचो टार्दिमिबै छ्याँबै केमै नेरो क्हिइ लबै प्राथना परमेश्वरए उँइर फेनेइमुँ। ५ तारे पत्रुस बिबै सिमोन हुइबर योप्पार म्हिमै कुल्मिन्। ६ च ट्हिबिए के लबै सिमोन डाँर टिइमुँ। चए धिं मा ड्युँइए छेउर मुँ।” ७ च्हक बिसि स्वर्गदूत कर्नेलियसउँइँले छ्युडिह्याइ। च लिउँइ कर्नेलियसइ चाए केब्छैमैर म्हि ह्ङिँ नेरो खीलाइन सेवा लरिबै सिपाइ घि हुइ। च सिपाइ परमेश्वरलाइ म्हाँदिब् मुँल। ८ भाइले खिइ प्रोँबै ताँन् ताँ चमैने बिसि चमैलाइ योप्पार कुल्मिँइ।

पत्रुसइ दर्शन प्रोँब

(लेबी ११:१-४७; व्यवस्था १४:१-२१)

६ प्हँहॉंघोँ त्हिँइबै च्युसे ह्ङिँ ह्वाबै त्हेजरे चमै योप्पा सहरए चेंदो फेखइ। च त्हेजरे पत्रुस प्राथना लबर धिए आडि फिर ह्याइ। १० च प्राथना लदै मुँमा फो खेसि तो मुँलै चल योँस्याँ तमल ह्ङौरिल, दिलेया अरूमैइ चब् ह्योरिबै त्हेर च प्रभुने बेल्ले चेंदो तमा ११ चइ स्वर्ग थोँब नेरो च्हो प्लिर्न फैबै तन्न थोँ तबै सै ताले माइ पृथ्वीउँइँ तयुरिब् प्रोँइ। १२ च च्यादरर पृथ्वीबै ताँन् खालबै प्हले प्लि प्ह्याबै खेदोमै, फोइ क्ल्याँइ प्रबै प्हँलाँ प्हुँलुमै नेरो मुबै नेमामै मुँल। १३ च्हमा “ओ पत्रुस, रेद्, चु सैमै सैसि चद्,” बिबै कै चइ थेइ।

१४ दिलेया पत्रुसइ बिइ, “आडिँ, प्रभु! डइ चोखो आरेब् नेरो चल आतबै सैमै खोयोँइ आचइमुँ।”

१५ पत्रुसइ छबिमा धबै “परमेश्वरजी चोखो लमिँबै सै क्हिइ ‘चोखो आरे’ बिसि आमैन्!” बिबै कै



पत्रुसइ प्रोँबे दर्शन (१०:११-१२)

^a १०:१ कप्तान ग्रीक क्युडरि, सिपाइ प्रए चिब

चइ थेइ। १६ चु ताँ सोब्ले समा छान् बिरिइ। च तोंदोंन् च च्यादर स्वर्गउँइ बोयाइ।

१७ छतमा पत्रुस होंसइ प्रोंबै दर्शनए अर्थ तो मुँगे बिसि सैं न्हों-न्हों खैला-तोला तरिबै त्हेर्न कर्नेलियसइ कुल्मिंबै म्हिमैं सिमोनए धिं म्हेरि योसि म्मार राइ। १८ भाइले च म्हिमैइ, “पत्रुस बिबै सिमोन चुर टिइमुँ वा?” बिसि थेबै कैले डचोएइ।

१९ पत्रुस होंसइ प्रोंबै दर्शन तो मुँगे बिसि मैरिमा पबित्र प्लहजी चने बिइ, “ड्हयोद्, म्हि सोँइ किह म्हेरिमुँ। २० रेसि क्युरु तद्, धै छोरों आङ्गान्ले चमैने बालु ह्याद्, तलेबिस्याँ चमै डइ कुल्मिंब् ग।”

२१ छबिमा पत्रुस क्युरु तसि च म्हिमैं डारं ह्यासि, “कहेमैइ म्हेबै म्हि डन् ग। कहेमैं चुर तो केइ खल?” बिइ।

२२ चमैइ बिइ, “कप्तान कर्नेलियसइ डि चुर कुलब् ग। च छचाँब सैं प्ह्याब नेरो परमेश्वर म्हाँदिबै म्हि मुँ, धै ताँन् यहूदी हेंमैउँइले मान योंबै म्हि ग। चए धिंर किह हुइसि किहउँइले ताँ थेद् बिसि पबित्र स्वर्गदूत घ्रिइ चने बिइमुँ।”

२३ भाइले पत्रुसइ चमै धिं न्होंर हुइसि चमैए मान लइ।

कर्नेलियसए धिंर पत्रुसइ लबे के

प्हँन्हाँधों पत्रुस रेसि चमैने बालु ह्याइ, धै योप्पाबै बिश्वासीमैं या चने बालुन् ह्याइ। २४ नुँइम्धों चमै कैसरिया

फेनेइ। कर्नेलियसइ होंसए डेमैं नेरो किहबै थुमैं हुइसि चमैं खागु तसि पत्रुसलाइ प्रेरिल। २५ पत्रुस फेखसि धिं न्होंर होंबि छेमा कर्नेलियस चने त्होसि चए प्हेले क्हासि पयोइ। २६ दिलेया पत्रुसइ, “आफ्योद्, डैना म्हिन् ग,” बिदै चलाइ रेइ। २७ भाइले पत्रुस चने बालु ताँ लदै धिं न्होंर होंमा चर ल्हें म्हि खागु तब चइ प्रोंइ। २८ छतमा पत्रुसइ चमैने बिइ, “यहूदीए ल्हागिर अरू हेंमैने त्होसि प्रब-टिब् लब बेल्ले आछचाँबै ताँ ग बिसि कहेमैइ सेइमुँ। दिलेया ‘म्हिमैं खाबै या चोखो आरे आङ्गान्,’ बिसि परमेश्वरजी डने उँइमिँइमुँ। २९ छतसि कहेमैइ हुइबै तोंदोंन् तोइ आङ्गान्ले ड कहेमैं डारं खइ। लु बिद्, कहेमैइ डलाइ तले हुइल?”

३० भाइले कर्नेलियसइ बिइ, “प्लिरो ओंसों सों ह्वाबै त्हेजरे ड धिंर प्राथना लरिमा फोसे ब्योंबै क्वें खिबै म्हि घ्रि डए उँइर रासि ३१ बिइ, ‘कर्नेलियस! परमेश्वरजी किहए प्राथना थेइमुँ, धै किहइ इँदुमैलाइ तो चैदिमु च पिंबै छचाँबै केमैं या मैइमुँ। ३२ छतसि योप्पार म्हिमैं कुलसि सिमोन पत्रुस बिबै म्हि हुइपउ। च मा डचुँइए छेउर ट्हिबिए के लबै सिमोनए धिंर टिइमुँ।’ ३३ छ बिबै तोंदोंन् किह डारं म्हि कुल्मिँइ, धै किह या गार आम्हाँदिन्ले खमिँइ। तारे प्रभुजी किहने बिद् बिबै ताँमैं थेबै ल्हागिर डि ताँन् चुर परमेश्वरए उँइर खागु तइमुँ।”

३४ फ़ाइले पत्रुस पोंबर होंड, “क्होंसेन परमेश्वरजी खाबलाज्यै आफेल बिसि डइ तोगो क्होइमुं। ३५ तांन् म्हिमै खाब हेंबै मुंलेया परमेश्वरने ङ्ङिसि छयाँबै के लमुं च म्हिमैलाइ खीजी खोमुं। ३६ येशू ख्रीष्टउँडँले छिं झाल्ल लबै सैं तोंबै ताँ परमेश्वरजी इस्राएलीमैलाइ बिड बिसि क्हेमैड सेइमुं। (येशू ख्रीष्टन् ताँनए प्रभु ग।) ३७ यहून्नाइ बप्तिस्मा किन् बिसि बिप्रबै लिउँडसेरो गालील ह्युलउँडँले तो लसि ताँन् यहूदीया तिगोन् बिप्रबै ताँ क्हेमैड सेइमुं। ३८ परमेश्वरजी नासरतथें येशूलाइ पबित्र प्लह नेरो शक्तिजी प्लिमिसि खीजी छयाँबै केमै लदै, दुष्टइ हुगुदिब्बै सल्ल लमिंदै प्रड, तलेबिस्स्याँ परमेश्वर खीने बालु मुंल। ३९ खीजी यहूदीमैए ह्युल नेरो यरूशलेमर लबै ताँन् केमै डिइ प्रोडँमुं। च लिउँड म्हिमैड खी क्रूसर च्योवासि सैवाइ। ४० दिलेया परमेश्वरजी येशूलाइ धबै सोरोर सोगों लमिंद, धै म्हिमै डारं खी प्रोखल् पिंड। ४१ ताँन् म्हिमै डारं खी आम्रोखा, दिलेया खी डि डारं मत्त्रे, तलिबिस्स्याँ खी सिसि धबै सोगों तबै लिउँड डिइ खीने बालुन् चब-थुंब लइ। च ताँए ग्वाइ पिंबर परमेश्वरजी ओंसों ओनोंन् डिलाइ त्हांल। ४२ ‘म्हिमैने सैं तोंबै ताँ बिमिबर’ धै ‘सोगोंमै नेरो सियाब्मैए निसाफ लबर परमेश्वरजी त्हांबै म्हि येशून् ग,’ बिसि डिलाइ ग्वाइ पिंबर परमेशजी ल्हैदिइमुं। ४३ स्योम्बै

अगमबक्तामैड ‘खीए फिर बिश्वास लब्मै ताँनइ खीए मिउँडँले पाप क्षमा योम्,’ बिसि खीए ग्वाइ पिंडँमुं।”

अरू हेंमैज्यै पबित्र प्लह योंब

(योएल २:२८-३२; यहून्ना १४:१५-२६; १६:५-१६;

चेला चिन्मैए केमै २:१-१३; १९:१-७)

४४ पत्रुसइ चु ताँमै पोंना-पोंन् ताँ थेरिब्मै ताँनए फिर पबित्र प्लह युइ। ४५ अरू हेंमैए फिरै या पबित्र प्लह युब् प्रोसि पत्रुसने बालु खबै प्रभुए फिर बिश्वास लबै यहूदीमै बेल्ले प्लेटोयाइ। ४६ तलेबिस्स्याँ स्यो-स्योबै क्युडर पोंसि चमैड परमेश्वरए मिं क्वेरिब चमैड थेइ। छतब् प्रोसि पत्रुसइ बिड, ४७ “डचोइ धोलेन् चुमैज्यै या पबित्र प्लह योंसेरो क्युए बप्तिस्मा आकिन् बिसि खाबइ बिल् खाँमुं?” ४८ छतसि चइ येशू ख्रीष्टए मिंरि चमै बप्तिस्मा पिंन् बिड। धै चमैड “दे त्हिंङ गार आम्हांदिन्ले चुर्न टिमिन्,” बिसि पत्रुसने बिड।

पत्रुसइ यरूशलेमर ताँ क्होमिंब

११ अरू हेंमैज्यै या परमेश्वरए ताँ क्वेइ रो बिबै ताँ यहूदीयाबै प्रभु येशूजी कुल्मिबै चेला चिन्मै नेरो अरू बिश्वासीमैड थेइ। २ फ़ाइले पत्रुस यरूशलेमर खमा को-कोइ यहूदी बिश्वासीमैड चने त्होइ। चमैड “अरू हेंबै बिश्वासीमैलाज्यै या ट्हुबि क्हयाँसि चिनु लल् त्हुम्” बिड। ३ छतसि “ज्युर चिनु आलबै म्हिमै डारं ह्यासि चमैने बालु किहइ तले चब-थुंब

लल!” बिसि चमैइ पत्रुसलाइ छ्याब ल्हैदिइ।

४ छबिमा पत्रुसइ तांन् तांमैं तोफ्यालैं चमैने बिबर होंइ: ५ “उ योप्पा सहरर प्राथना लरिमा प्रभुने बेल्ले चेंदो तमा डइ दर्शन म्रोंइ। च दर्शनर तन्ना धों तबै च्हो प्लिर क्हासि स्वर्गउँइले क्युरु ड डारं युरिल। ६ डइ छेनाले इह्योमा चर प्हले प्लि प्ह्याबै खेदोमैं, क्हयोर्बैं खेदोमैं, सर क्ल्याँसि प्रबै प्हँलाँ-प्हँलुँ नेरो मुर्बैं नमेमैं म्रोंइ। ७ भाइले ‘पत्रुस रेद्, धै च सैमैं सैसि चद्,’ बिबै कै डइ थेइ। ८ दिलेया डइ बिइ, ‘आडिं प्रभु! छाबै चोखो आरेब् नेरो चल् आतबै सै डइ खोंयोइ आचइमुँ।’

९ “डिखेबै लारै या, ‘परमेश्वरजी चोखो लमिंबै सैमैं किहइ चोखो आरे आबिद्!’ बिसि च कैइ स्वर्गउँइले डने बिइ। १० सोंखे समा छान् तइ, धै च तांन् सैमैं धबै स्वर्गउँइन् बोयाइ।

११ “च त्हेर्न कैसरिया नाँसउँइले ड डारं कुल्मिंबै म्हि सों डि टिबै धिंर फेखइ। १२ भाइले पबित्र प्लहजी, ‘चमैने बालु तोइ आङ्गान्ले ह्याद्,’ बिसि डने बिइ। छबिमा चु अलिमैं टुग्लो या डने बालुन् कैसरिया नाँसर ह्यासि डि कर्नेलियसए धिंर होंइ। १३ धै कर्नेलियसइ डिने बिइ, ‘स्वर्गदूत घि डए धिंर रायुसि, योप्पार म्हिमैं कुलसि पत्रुस बिबै म्हि हुइ पउ। १४ चइ किहने परमेश्वरए ताँ बिमिंमुँ, धै च ताँउँइले किह नेरो किहए ताँन् परवामैं जोगेमुँ,’ बिइ।

१५ “धै ड च म्हिमैने पोंबर होमा डिए फिर ओंसों पबित्र प्लह तयुब् धोलेन् चमैए फिरै या तयुइ। १६ छतमा ‘यूहन्नाइ क्युइ बप्तिस्मा पिंइ, दिलेया तारे पिरु परमेश्वरए पबित्र प्लहजी क्हेमैलाइ बप्तिस्मा पिंमुँ,’ बिसि प्रभुजी ओंसोंन् बिबै ताँ डइ मैइ। १७ डचोइ प्रभु येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लमा परमेश्वरजी डचोलाइ खैबै बरदान पिल, चमैलाज्यै या छाबन् बरदान पिसेरो डइ परमेश्वरने ‘आपिन्’ बिब ड खाब् जा?”

१८ चु ताँ थैसि यरूशलेमर्बै बिश्वासीमैइ पत्रुसलाइ छ्याब ल्हैदिब् पिवाइ, धै “तारे अरू हेंबै म्हिमैज्यै या मुक्ति योरिगे बिसि परमेश्वरजी चमैलाइ सै एबै मौका पिना!” बिसि चमैइ ताँ क्होइ। भाइले चमैइ परमेश्वरए मिं क्वेइ।

एन्टिओखिया सहरर प्रभुए फिर बिश्वास लब्मैं

१९ स्तिफनस सैवाबै लिउँइ प्रभुए फिर बिश्वास लब्मैलाइ ल्हाबइले ताँन् भौदियाइ। दिलेया को-कोइ फोनिके, साइप्रस नेरो एन्टिओखिया बिबै ह्युलमैं समा फेनेसि अरू हेंमैने आबिल्ले यहूदीमैने मत्त्रे परमेश्वरए ताँ बिप्रइ। १९ २० दिलेया चमैए न्होरि को-कोइ साइप्रस नेरो कुरेनीर्बैं म्हिमैं मुँल। चमैइ एन्टिओखियार खसि अरू हेंबै ग्रिकमैने या प्रभु येशूउँइले खबै सैं ताँबै ताँ बिमिंइ। २१ प्रभुए आशिक

ने शक्ति चमैए फिर तबाइले ल्हें ल्हें
 म्हिइ प्रभु येशूए फिर बिश्वास लसि
 खी डाँइ सैं एइ। २२ चु ताँ यरूशलेमबैं
 बिश्वासीमैंइ थेइ। छतसि चमैंइ
 बारनाबास एन्टिओखियार कुल्मिंइ।
 २३ भाइले बारनाबास चर खमा
 परमेश्वरए आशिक नेरो दयाम्हाँया
 चमैए फिर तब् मोसि सैं तोइ, धै
 चमैं ताँने “खाँ न्होउँइलेन् प्रभुए
 फिर क्होंसेन्ले बिश्वास लसि खी
 आपिल्ले टिरिल् त्हुम्,” बिसि चमैए
 सैं भोमिंइ। २४ तलेबिस्याँ बारनाबास
 पबित्र प्लहजी प्लिंब नेरो प्रभुए फिर
 बेल्ले थेबै बिश्वास लबै छ्याँबै म्हि
 मुँल। छतमा ल्हें म्हिइ प्रभुए फिर
 बिश्वास लइ।

२५ भाइले बारनाबास शाऊल
 म्हेबर टार्सस बिबै सहर ह्याइ।
 २६ बारनाबासइ शाऊल टार्ससर
 त्होसि एन्टिओखियार पखइ। तिदिं
 समन् चमैं बिश्वासीमैने त्होब्बें लसि
 ल्हें म्हिलाइ लोमिंइ। एन्टिओखियार्न
 धाँसे ओसों ख्रीष्टए चेलामैंने
 ख्रीष्टियान बिबै मिं थेंइ।

२७ च त्हेर्न कोइ अगमबक्तामैं
 यरूशलेमउँइले एन्टिओखियार युइ।
 २८ चमैए न्होरि अगाबस मिं मुँबै म्हि
 घि मुँल। ताँन् ह्युलर थेबै अँङ्गल् तबि
 छेइमुं बिसि लिउँइ तखबै ताँ पबित्र
 प्लहउँइले चइ पोइ। (च अँङ्गल् थेबै
 क्लौडियस मुँए पलोर् तल।)P २६ छाबै
 ताँ थेसि चेलामैं ताँनइ हों-होंसइ पिंल्
 खाँबै सैमैं रेसि यहूदीयाबैं बिश्वासीमैं

ल्होबर पिमिंबै सैं लइ। ३० भाइले
 चमैंइ छान् लसि रेबै सैमैं बारनाबास
 नेरो शाऊलए योउँइले यरूशलेमबैं
 एल्डरमैए डार्र चमैंइ पिमिंइ।

हेरोद मुँइ याकूब सेवासि पत्रुस भेलर च्युवाब

१२ च त्हेजरे हेरोद मुँइ
 को-कोइ बिश्वासीमैं
 क्हासि चमैए फिर बेल्ले दुःख
 पिंबर होइ। २ चइ यूहन्नाए आघें
 याकूबलाइ सेलाँइ (तरवारइ) सैवाल्
 पिंइ। ३ छलमा यहूदीमैं सैं तोब् मोसि
 चइ पत्रुसलाज्यै या क्हाइ। (चु ताँमैं
 प्लेढा आभाँबै क्हेँ चबै चाडर तल।)
 ४ हेरोदइ पत्रुस क्हासि भेलर च्युवाइ,
 धै दुःखने फ्रेबै चाडए लिउँइ पत्रुसलाइ
 म्हिमैए उँइँर पखबै सैं लसि चलाइ
 रूँबै ल्हागिर सिपाइमैए टोलि प्लिए
 जिम्मार पिंइ। ५ छले पत्रुस भेलर
 च्युवामा चए ल्हागिर बिश्वासीमैंइ
 बेल्ले भों खसि परमेश्वरने प्राथना
 लरिल।

परमेश्वरजी भेलउँइले पत्रुस तेमिंब

६ हेरोदइ पत्रुस बैरु तेसि म्हिमैए
 उँइँर पखल् म्हेबै म्हुँइँसर पत्रुस
 सँउँलि ड्हुँइ फैसि सिपाइ ड्हुँए म्हाँजोर
 रोरिल। धै अरू सिपाइमैं या भेलए
 म्प्राए ओसों रूरिल। ७ च त्हेर्न प्रभुए
 स्वर्गदूत घि चर मोयुमा च कोठर व्हे-
 व्हे तयाइ। स्वर्गदूतइ पत्रुस छोरबर
 कोखर कैसि “युनन् रेद्!” बिमा

पत्रुसए योमैउँडँले सँउँलि प्लहयाइ।

८ धै स्वर्गदूतजी चने “क्वेँ खिद्, जुत्ता खिद्!” बिइ। चइ छान् लमा स्वर्गदूतइ “हडि कुसि डए लिलि खो!” बिइ। ९ छबिमा पत्रुस स्वर्गदूतए लिलि ह्याइ। स्वर्गदूतइ लबै के क्होंसेन् ग बिब चइ आसेल। दर्शन मोरिब बिबि चइ मैरिल। १० भाइले चमै ओसोंबै ने अर्को रँबर टिबै म्हिमै वार्थेसि ह्याइ। धै चमै सहरर होंबै पैए म्रार फेनेमा च म्रा खीन् थोंयाँड। छतमा चमै बैरु त्होंसि घ्याँ घिर फेनेमा स्वर्गदूत पत्रुस पिथेंसि ह्याइ।

११ च त्हेर्न पत्रुसइ सै चिसि बिइ, “तोगो डइ क्होंसेन्ले सेइ, प्रभुजी खीए स्वर्गदूत कुल्मिसि हेरोद मुँए योउँडँले नेरो यहूदीमैइ लल् म्हैबै तान् सैउँडँले ड फ्रेमिइ।”

१२ चु ताँ था सेसि पत्रुस मर्कूस बिबै यूहन्नाए आमा मरियमए धिंर ह्याइ। चर ह्यामा ल्हें म्हि खागु तसि प्राथना लरिल। १३ पत्रुसइ म्रा हामा रोदा मिं मुँबै केब्स्यो म्रा थोंबर खइ। १४ चइ पत्रुसए कै डो सेसि सै तोंदै



प्रभुए स्वर्गदूत घ्रिइ पत्रुस भेलउँडँले फ्रेमिंबा (१२:६-७)

म्रा आथोंल्ले न्होर न्हेह्यासि बिइ, “पत्रुस म्राए बैरु रारिइमुँ!”

१५ छबिमा चमैइ चने “क्हि सोबल तइमुँ वा!” बिइ।

दिलेया चइ ढिपि लसि बिइ, “क्होंसेन् पत्रुसन् ग।”

छतमा चमैइ “च पत्रुसए स्वर्गदूत मुँलै,” बिइ।

१६ पत्रुस बिस्याँ म्रान् हारिइ। चमैइ म्रा थोंमा पत्रुस मोसि चमै प्लेटोयाइ। १७ पत्रुसइ तोइ आबिद् बिबि योइ हस्त लइ, भाइले प्रभुजी च भेलउँडँले खैले बैरु तेमिंइ बिबै ताँ चमैने बिइ। धै “चु ताँ याकूब नेरो अरू आधेँ-अलिमैने या बिद् ओ,” बिबि च छाइले अर्को क्लह्योर छचुडिह्याइ।

१८ मि मोबै लिउँडँ पत्रुसलाइ तो तगे बिबि रँबै सिपाइमै न्होरि बेल्ले खैला-बैला लइ। १९ हेरोदइ चलाइ म्हैबर हुकुम पिंइ। दिलेया खनरै म्हैसे आयोंमा सिपाइमैलाइ केर्दिसि चमैलाइ सैबर ल्हैदिइ।

हेरोद मुँ सियाब

हेरोद बिस्याँ यहूदीयाउँडँले कैसरिया सहरर ह्यासि चर्न टिइ। २० हेरोद टुरोसथेमैने नेरो सिदोनथेमैने बेल्ले हिस खल। चमैए ह्युलबै म्हिमैइ चबै सैए ल्हागिर मुँए ह्युलने आड किंल् त्हुमल। छतसि चमै ताँन् खागु तसि मुँ डारँ खइ, धै चमैइ मुँए दरबारबै के लबमैए चिब बलस्तसने न्हों-न्हों सुँने सुँ क्विहबै ल्हागिरि यो छचुँ लइ।

२१ मुँइ त्हांबै त्हिंइर मुँमैइ खिबै क्वें खिसि हेरोद चए राजगद्विर कहुँसि चमैए उँइर भाषण लइ। २२ छतमा म्हिमैइ “चुम् म्हिए ताँ आडिं! देवताए ताँ ग!” बिसि हेरोदए मिं थैब् लसि ओरइ। २३ दिलेया चइ परमेश्वरए मान आलबइले च त्हेर्न प्रभुए स्वर्गदूतइ चम्हिए उँइरलाइ ल्हिवाइ धै चए ज्युर प्हुँलुँ उजी उजी तसि च मुँ सियाइ।

२४ दिलेया परमेश्वरए ताँ बडिदै खन्तोदोन् फेनेइ।

२५ भाइले बारनाबास नेरो शाऊल होंसइ लल त्हुबै के खाँसि यरूशलेम उँइले एह्यामा मर्कूस बिबै यूहन्ना या चमैने ह्याइ।

बारनाबास नेरो शाऊललाइ कुलब

(चेला चिन्मैए केमै १५:३६-४१; १८:२३-२८)

१३ एन्टिओखियाबै चर्चर अगमबक्तामै नेरो लोमिंबै म्हिमै मुँल। चमै बारनाबास बिब, काला बिबै शिमियोन, कुरेनीथें लुकियस, धै हेरोद^१ मुँने बालु फारबै मनेन बिब नेरो शाऊलै या मुँल। २ चमै बर्त टिसि प्राथना लसि परमेश्वरए मिं क्वेरिबै त्हेर पबित्र प्लहजी चमैने बिइ, “डए ल्हागिरि बारनाबास नेरो शाऊल डइ खाब् केए ल्हागिरि त्हांइमुँ च केए ल्हागिर्न स्यो लद्।” ३ चमै बर्त टिसि प्राथना लइ, धै चमैए फिरि यो थेंसि चमै कुलिंमइ।

साइप्रस टापूर बारनाबास नेरो शाऊलइ के लब

४ पबित्र प्लहजी कुलिंमइले चमै सिलुकिया नाँसर ह्याइ, छाइले भाजर क्रेसि साइप्रस बिबै टापुएउँइ ह्याइ। ५ चर्बै सलामिस नाँसर फेनेसि चमैइ येहूदिमैए च्हों धिंजरे परमेश्वरए सैं तोबै ताँ बिमिंइ। चमैलाइ ल्होमिंबर यूहन्ना मार्कुसै या चमैने बालु ह्याल। ६ चमै साइप्रसर मुँबै ताँन् कल्ह्योजरे स्युरदै पाफोस नाँसर फेखमा चर चमैइ बार-येशू बिबै जादु लबै म्हि घि त्होइ। चइ अगमबक्ता ग बिसि स्योर तेमल। ७ च जादु लबै म्हि साइप्रस टापूरबै क्रथे सर्गियस पौलुस बिबै म्हिने टिमल। सर्गियस पौलुस बुद्धि मुँबै म्हि मुँल। चइ शाऊल नेरो बारनाबास हुइसि परमेश्वरए ताँ थैबै सैं लइ। ८ दिलेया सर्गियस पौलुसइ परमेश्वरए ताँ आक्वेरिगे बिसि एलुमास बिबै जादु लबै म्हिइ शाऊल नेरो बारनाबासए बिरोध लइ। (ग्रिक क्युइर एलुमासए अर्थ जादु लबै म्हि ग।) ९ दिलेया शाऊललाइ पबित्र प्लहजी प्लिंसि च डाँइ इह्योबै-इह्योबन् लसि एलुमासने बिइ (शाऊललाइ पावलै या बिमुँ): १० “ओ दियाबलसए च्ह! किह ताँन् छयाँबै केमैए शतुर, ताँन् दुष्ट सैमैइ प्लिंब नेरो स्योर तेब! किह प्रभुए सोजो घ्याँ खेदा-ख्योदे लब खोयोन् बिबै आपि वा? ११ तारे इह्योद्, प्रभुए यो किहए फिरि फेइमुँ!

^१ १३:१ हेरोद चु हेरोद आन्तिपस बिब गालील बिबै ह्युलरि मुँ मुँल।

तारे किह तिस्याँदि समा त्हियाँए हवे प्रोल् आखाँसि कन तयाबुँ।” छबिबै तोदोन् म्हस्यो नेरो मिछु खेबइ चए मि हुवाइ। छतमा खाबज्यै चए यो कहासि डोरेमिंम् उ झूँसि च छाम-छुम् लबर होंइ। १२ चु ताँ प्रोँसि चर्बै क्रथेइ प्रभुए फिर बिश्वास लइ, तलेबिस्याँ प्रभुए बारेबै ताँ थेसि च छक्कन् तयाइ।

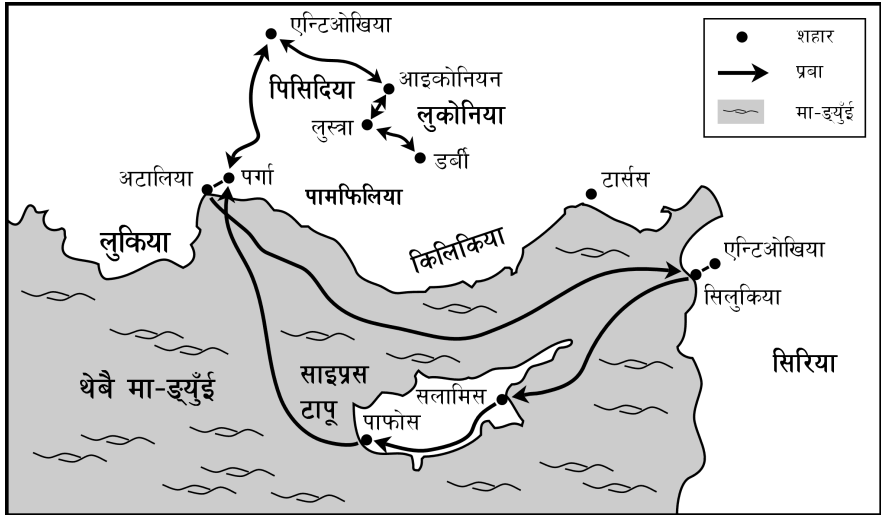
पिसिदिया ह्युलबै एन्टिओखिया सहरर तबै ताँ

१३ पावल नेरो चए थुमै पाफोसउँडले क्यु भाजर क्रेसि पामफिलिया ह्युलबै पर्गार फेनेइ। दिलेया मर्कूस बिबै यूहन्ना बिस्याँ चमैने फ्रेसि च कल्ह्योउँडले यरूशलेमर एह्याइ। १४ पावल नेरो बारनाबास पर्गाउँडले त्हांसि पिसिदिया बिबै ह्युलबै एन्टिओखिया

सहरर फेनेइ, धै प्रिबै त्हिंइर यहूदीमैए च्हों धिर ह्यासि टिइ। १५ भाइले म्हिमैइ मोशाइ पिबै ठिम नेरो अगमबकतामैए कितब खेबै लिउँइ च्हों धिर्बै चिबमैइ, “ओ अलि-अडाँमै, कहेमैने म्हिमैए ल्हागिरि अर्तिए ताँमै तोइ मुँस्याँ बिमिन्,” बिसि पावल नेरो चए थुमै डारँ सँउँसर पिमिंइ।

१६ छबिमा पावल रासि योइ हस्त लसि बिइ:

“ओ इस्राएलबै म्हिमै नेरो परमेश्वर म्हांदिबै अरू हेंबै म्हिमै, थेद्। १७ इस्राएली हेंबै परमेश्वरजी डचोए खेमै त्हांइ। चमै मिश्र ह्युलर टिमा खीजी चमैलाइ थेबै हें लमिंइ, धै खीए शक्ति मुँबै योजी चमै च ह्युलउँडले तेसि पखमिंइ। १८ प्लिच्यु बर्ष समा क्यु आयोबै कल्ह्योर खीजी चमै छेनाले ड्हयोमिंइ। १९



पावलए ओंसोबै प्रचार लबै कल्ह्योमै

प्रेरित १३:१-१४:२८

१६ फ़ाइले खीजी कनान ह्युलबै
डिउँलो हेंमैलाइ नास लसि च ह्युलबै
हग डचोए खेमैलाइ पिंड।^{१७} २० च
के लमा प्लिब्रासे ड्हच्यु बर्ष
तल।

“च लिउँइ परमेश्वरजी डचोए
खेमैलाइ जोगेमिबै ल्हागिर खीए ताँ
बिमिबै शामूएलए पलो समा चमैए
ल्हागिर निसाफ लबै म्हिमै पिंड।^{१८}
२१ च लिउँइ डचोए खेमैइ मुँ ह्दिइ,
धै परमेश्वरजी बेन्यामीन कुलबै
किशाए च्ह शाऊल प्लिच्यु बर्ष
समा चमैए मुँ तल् पिंड।^{१९} २२ फ़ाइले
परमेश्वरजी शाऊल स्योवासि
दाऊदलाइ चमैए मुँ तल् पिंड। दाऊदए
बारेर परमेश्वरजी ग्वाइ पिसि बिइ,
‘डए खों न्होर मैब धोबै म्हि डइ
यिशैए च्ह दाऊद योइ। डए सैर मैबै
ताँन् के चइ लब्मुँ।’^{२०} २३ परमेश्वरजी
बाछा लब् धोले दाऊदए सन्तानउँइले
इसाएलीमै जोगेमिबै ल्हागिर खीजी
येशूलाइ कुल्मिंड। २४ खी युब् भन्दा
ओंसों यूहन्नाइ इस्राएलबै ताँन् म्हिमै
परमेश्वरउँइ सै एसि बप्तिस्मा किन्
बिदै खन्तोदोन् बिप्रल। २५ यूहन्नाइ
होंसए केमै खाँबि छेमा छ बिल,
‘क्हेमैइ ड खाब् जा बिसि मैल?
जोगेमिबै मुँ ख्रीष्ट ड आडिं। दिलेया
डए लिउँइ म्हि घ्रि युसिन् मुँ, खीए
प्लेलेबै जुत्ताए तनि प्लहबर ड्हेँब ड
आरे।’^{२१}

२६ “ओ आघे-अलिमै, अब्राहामए
सन्तानमै, नेरो परमेश्वर म्हाँदिबै अरू
हेंबै म्हिमै! परमेश्वरजी डचोए डॉर्न
चु जोगेमिबै ताँ कुल्मिंडमुँ।^{२२} दिलेया
यरूशलेमथेमै नेरो चमैए क्रथे मिथेमैइ
येशू खाब् जा बिसि डो आसेल, धै प्रिबै
त्हिंइ होंसे अगमवक्तए ताँ खेलेया,
चमैइ च ताँ तो जा बिसि आक्होल।
छतसि चमैइ येशूलाइ सजै पिसि
अगमवक्तामैइ खीए बारेर ओंसों
पांब् धोले पूरा लइ। २८ खीलाइ सिल्
त्हुबै छ्याब् तोइ आयोलेया चमैइ
खीलाइ सैल् त्हुम् बिसि च ह्युलबै
रोमी क्र थै पिलातस डॉर ह्यासि
यो छ्युँ लइ। २९ खीए बारेर स्योमन्
प्हिबै ताँन् ताँमै लल् खाँबै लिउँइ चमैइ
खीलाइ कूसउँइले तवासि उर मुँबै
छगोर थेंइ। ३० दिलेया परमेश्वरजी
खी सिबइले धबै सोगों लमिंड।
३१ फ़ाइले ल्हें त्हिंइ समन् होंसने बालु
गालीलउँइले यरूशलेमर खबमैने खी
सोगों तसि त्होब्रे लइ। तोगो च म्हिमै
इसाएलीमैए उँइर खीलाइ प्रोइ बिसि
ग्वाइ पिबमै ग।

३२ “परमेश्वरजी येशू सिबइले धबै
सोगों लमिसि खीजी डचोए खेमैने फैबै
बाछा डचोए ल्हागिर पूरा लमिंड। चु
सै तोबै ताँ डि क्हेमैए डॉर पखइमुँ।
३३ छाबन् भजनसंग्रह ड्हेँरै या प्हिइमुँ,
‘क्हि डए च्ह ग,
तियाँ डइ क्हि योँइमुँ।’^{२३}

१ १३:१६ व्य ७:१; यहो १४:१ १ १३:२० न्याय २:१६; १ शमू ३:२०

१ १३:२१ १ शमू ८:५; १ शमू १०:२१ १ १३:२२ १ शमू १३:१४; १ शमू १६:१२; भज ८६:२०

१ १३:२५ यूह १:२०; मत्ती ३:११; मर्क १:७; लूक ३:१६; यूह १:२७

५ १३:३३ भज २:७

३४ खीजी खीष्टलाइ खोंयोंन् बिलै
आक्रॉल्ले सिबइले धबै सोगों लमिंबै
बारेर छ बिइमुं,

‘ड कहेमैलाइ दाऊदलाइ पिंबै
पबित्र नेरो खोंयोंन् बिलै तरिबै
आशिक पिंम्मुं।’^{१७}

३५ अर्को भजन संग्रहै या दाऊदइ
छलेन् बिइमुं,

‘क्हिजी होंसए पबित्र म्हिंए ज्यु
क्रॉल् पिरिब आरे।’^{१८}

३६ चु ताँ दाऊदइ होंसए बारेर बिब
आडिं, तलेबिस्स्याँ दाऊदइ होंसए
पलोर परमेश्वरजी बिब धोलेन् के
लसि सिइ। धै चए खेमैने बालु
पावाइ, धै चए ज्यु क्रॉयाइ।^{३७} दिलेया
परमेश्वरजी येशूए ज्यु आक्रॉल्ले
सिबइले धबै खी सोगों लमिंबै।

३८ “छतसि, ओ आघें-अलिमैं,
चु येशूउँइलेन् पापए क्षमा तम्
बिसि कहेमैड सेल् त्हुम्।^{३९} मोशाइ
पिंबै ठिमउँइले कहेमै पापमैउँइले
फ्रेयाल् आखाँमल, दिलेया येशूए
फिर बिश्वास लब्मैड खीउँइलेन्
च ताँन् पापमैउँइले फ्रेयाइमुं।
४० छतसि न्ह क्रों मि क्रों तद्, आस्याँ
अगमबक्तामैए कितबर प्हिबै नास
तबै ताँमै कहेमैए फिर्न खब्मुं:

४१ ‘ओ बिल्लि लब्मैं!

ड्हयोसि अचम्म म्हांदिद् धै नास
तयाद्,

तलेबिस्स्याँ कहेमैए पलोर डइ के
घ्रि लरिमुं।

च केए^{४१} बारेर खाबज्यै कहेमैने
बिमिलै या
कहेमैड खोंयोइ क्वेरिब आरे।’^{४२}

४२ चु ताँमैं बिबै लिउँइ पावल
नेरो बारनाबास च्हों धिउँइले बैरु
त्होल् म्हेमा “तारे खबै प्रिबै त्हिंइरे
या छाबै ताँमैं बिमिन् ओ!” बिसि
म्हिमैड चमैने यो छचुं लइ।^{४३} च्हों
धिबै ताँमैं खाँबै लिउँइ ल्हें यहूदीमैं
नेरो यहूदी धर्म म्हांदिबै अरू हेंबै
म्हिमै पावल नेरो बारनाबासए लिलि
प्रइ। धै पावल नेरो बारनाबासइ चमैए
सैं भोब लमिसि बिइ, “परमेश्वरए
दयाम्हाँयार खोंयोंन् बिलै तरिद्
ओ।”

४४ अर्को प्रिबै त्हिंइर सहरबै त्हेन्
म्हिमै प्रभु येशूए बारेबै ताँ थेबर खइ।
४५ छले च्हौ ल्हें म्हि खब् म्ग्रांसि
बिश्वास आलबै यहूदीमैं बेल्ले हिस
खइ, धै पावलइ बिबै ताँ थोसि चलाइ
आछचाँन्ले स्यारइ।^{४६} छान् तलेया
पावल नेरो बारनाबासइ आङ्गिन्ले
बिइ, “परमेश्वरए ताँ धाँसे ओसों
कहेमै यहूदीमैनेन् बिल् त्हुमल। दिलेया
कहेमैड चु ताँ थैल् आडिंसि खोंयोंन्
बिलै आखाँबै छ्ह योंदा आङ्गामा तारे
डि अरू हेंमैं डार ह्याम्।^{४७} तलेबिस्स्याँ
प्रभुजी डिने छान् लद् बिइमुं:

^{१३:४१} च केए अगमबक्ताइ बिब धोले, परमेश्वरजी कुलिंबै मुं येशू मसीह सिल् त्हुमल, धै परमेश्वरजी खीलाइ
सोगों लमिइ बिसि सैं ताँबै ताँ बिलेया ल्हें म्हिइ क्वेल् आडिं।

“पृथ्वी तिगोन् मुक्ति योबै ताँमै
बिमिबर

अरू हेंमैए ल्हागिरि ह्वे तबर
डइ किह त्हांडमुं।”^१”^१

^{४८} पावलइ बिबै ताँ थेंसि अरू हेंमै
सैं तोँइ, थै परमेश्वरए ताँ बेल्ले
छयाँब मुँ बिसि थैब् लइ, थै खोंयोन्
बिलै आखाँबै छह योंबर परमेश्वरजी
ओंसों ओनोंन् त्हांबमैइ येशूए फिर
बिश्वास लइ।

^{४९} छतमा प्रभुए ताँ ताँन्
ह्युलजरे थेनेइ। ^{५०} दिलेया यहूदीमैइ
परमेश्वरलाइ म्हांदिबै थैबै कुलबै
चहमिरिमै नेरो च सहरबै चिबमै
सुरिदिवामा चमैइ पावल नेरो
बारनाबासए बिरोध लसि चमैलाइ
खेमैए ह्युलउँडँले ल्हावाइ। ^{५१} छलमा
चमैइ होंसए प्हलेबै त्हुला चमैए
बिरोधर खारसि आइकोनियन
बिबै सहरर ह्याइ। ^{५२} दिलेया
एन्टिओखियाबै चेलामै पबित्र प्लहजी
प्लिसि सैं तोँइ।

आइकोनियन सहरर

पावल नेरो बारनाबास

१४

पावल नेरो बारनाबास
आइकोनियन सहरर
ह्यामा एन्टिओखिया सहरर तब्
धोंलेन् चरै या तइ। चमै यहूदिमैए
चहों धिर होंसि प्रभु येशूउँडँले खबै
सैं तोँबै ताँ छेनाले बिमिमा चबै ल्हें
यहूदीमै नेरो ग्रिकमैइ येशूए फिर
बिश्वास लइ। ^२ दिलेया चमैए ताँ

आक्वेबै यहूदीमैइ बिस्याँ अरू हेंमै
होंसिदिसि प्रभुए फिर बिश्वास लबै
अलि-अडाँमैए बिरोध लसि चमैए सैं
ककाँ क्युंक्युं झून् लवाइ। ^३ पावल
नेरो बर्णाबास ल्हें त्हिँइ समा च
सहरर टिसि चमैइ प्रभुए फिर भर थेंसि
प्रभुए बारेर आङ्ङिन्ले पोंइ। छतमा
प्रभुजी चमैए योउँडँले औदिबै केमै नेरो
चिनुमै तल् पिँइ, छतमा खीए बेल्ले
थेबै म्हांयाए बारेर चमैइ लोमिंबै ताँ
क्होंसेन् ग बिसि ग्वाइ पिँइ। ^४ दिलेया
सहरबै म्हिमै आक्हिबर होइ, थै कोइ
यहूदीमैने त्हुँयाँइ, कोइ कुल्मिंबै चेला
चिबमैने त्हुँइ। ^५ छतमा अरू हेंमै नेरो
यहूदीमै झिँना-झिँनइ खेमैए चिबनाँबमैने
त्हुँसि पावल नेरो बारनाबास हुगुदिब
नेरो युँमाइ ल्हिबै मत लइ। ^६ चमैइ
चु ताँ सेसि लुकोनिया ह्युलबै
सहरमै लुस्त्रा, डर्बि नेरो च खागुबै
क्ल्ह्योजरे भौदिह्याइ। ^७ चरै या चमैइ
सैं तोँबै ताँ बिप्रइ।

लुस्त्रार पावल नेरो बारनाबास

^८ लुस्त्रा सहरर प्हले ओलेल्
आखाँबै म्हि घि मुँल। च फिब् ओनोंबै
डुँड मुँल, छतमा च खेमैइ आप्रल।
^९ पावलइ पोरिमा चइ थेरिल। च
डाँइ ड्ह्योमा “ड सल् खाँम्” बिबै
बिश्वास चने मुँना बिसि पावलइ
सेइ। ^{१०} छतसि पावलइ थैबै कै
तेसि चने बिइ, “क्हिए प्हलेर राद्!”
छबिमा च म्हि रेसि प्रबर होइ।
^{११} चबै ल्हें म्हिइ पावलइ लबै के

म्रोसि चमैइ खेमैए लुकोनिया क्युइर थैबै कैले बिइ, “देवतामै म्हिऐ क्हो किंसि डचो डारं तयुना।” १२ चमैइ बारनाबासने जिउस बिबै देवता धै पावल तां पौल् हबै चिब तबइले चने हेमैस बिबै देवता^अ बिइ। १३ च सहरए उँइर मुँबै जिउसए मन्दिरबै खो पिंबै खेगिइ मुल म्रामैर क्ल्यामै नेरो टए मालामै पखइ, तलेबिस्याँ चबै म्हिमैने विहसि चइ बारनाबास नेरो पावलए उँइर खो पिंबै सैं लइ।

१४ चु तां थैसि कुल्मिंबै चेला चिबमै बारनाबास नेरो पावलइ खेमैए क्वें ट्होसि ओरदै च म्हिऐ हुलर न्हेयासि छ बिइ, १५ “ओ म्हिमै! क्हेमैइ तले छाबै के लमुँ? डि या क्हेमै धोबनु दुःख सुख भुँदिबै म्हिमैनु ग। चु स्योलिबै के पिसि क्हेमै परमेश्वरउँइ सैं एखरिगे



जिउस पुजारि धि खसि पावल नेरो
बारनाबासलाइ भेति
चढेबा (१४:१२-१३)

बिसि डिइ खीउँइले खबै सैं तोबै तां बिमिंबु ग। मु, पृथबी, मा डचुँइ नेरो चर मुँबै तोन्दोरि सैमै बनेबै सोगों परमेश्वर खीनु ग।^{१६} खीजी ओंसोबै पुस्तए तांन हेंमै हों-होंसए रोसर्न प्रल् पिंइ।^{१७} दिलेया खीजी क्हेमैए फिर ल्हयो खसि स्वर्गउँइले नाँ कुलसि रा-रोमै रोबै त्हेर क्हेमै चल् योरिगे बिसि ल्हें रोमै रोमिंइ धै क्हेमै सैं तोल् पिंइ। छाबै के लसि क्हेमैए उँइर परमेश्वरजी खीए ग्वाइ पिंइमुँ।^{१८} चु तांमै बिसि चमैइ बेल्ले गारले च म्हिमैलाइ खो पिंबै पूजा लल् आपिं।

लुस्त्रा बिबै सहर पावललाइ युँमाइ ल्हिब

१९ च लिउँइ एन्टिओखिया नेरो आइकोनियनउँइले को-कोइ यहूदीमै चर फेखइ, धै चमैइ चबै म्हिमै वाँसि पावललाइ युँमाइ ल्हिल् पिंइ, धै पावल सियाइ बिबु मैसि सहर बैरु चैं बोइ।^{२०} दिलेया चेलामै पावलए कारग्युले रारिमा च रेयाइ, धै सहरउँइ ह्याइ। फ्हँहाँगधों पावल नेरो बारनाबास डर्बि सहर ह्याइ।

२१ चमैइ च सहररै या सैं तोबै तां बिमिसि ल्हें चेलामै बनेइ। फ्हाइले चमै ह्णै लुस्त्रा, आइकोनियन ततै

^अ१४:१२ जिउस... हेमैस बिबै देवताप्रिक धर्म धाँस थैबै देवताए मि जिउस मुँल, फ्हाइले हेमैस अरू देवतामैए ल्हागिरि सउँसर पिंबै देवता मुँल।

एन्टिओखियार एइ। २२ चमैइ च क्ल्हयोर्बे चेलामैए सैं भोब् लमिंदै “खोयोन् बिलै परमेश्वरए ताँर बिश्वास लसि टिरिद्,” बिसि अर्थि पिइ, धै “परमेश्वरए ग्याल्सर होंबै लहागिर डचोइ ल्हें दुःख सैदिल् त्हुम्,” बिबै ताँ या लोमिंइ। २३ भाइले चमैइ ताँन् चर्चर एल्डरमै त्हांइ, धै बर्त टिसि प्राथना लसि चमैइ च एल्डरमै खेमैइ बिश्वास लबै प्रभुए जिम्मार पिवाइ।

सिरिया ह्युलर्बे एन्टिओखिया सहरर एखब

२४ च लिउँइ चमै पिसिदिया तदै पामफिलिया ह्युलर युमा २५ चमैइ पर्गा सहररै या परमेश्वरए ताँ बिमिसि अटालिया नाँसर तयुइ। २६ च क्ल्हयोउँइले चमै क्यु भाजर क्रेसि सिरिया ह्युलर्बे एन्टिओखियार एखइ। चर्बे बिश्वासीमैइ ओसों पावल नेरो बारनाबास परमेश्वरए दयाम्हाँयार प्रभुए के लबर कुलल। तोगो च केमै लल् खाँसि चमै चर्न एखल।

२७ भाइले चमै एन्टिओखियार फेखसि चर्चर्बे म्हिमै खागु लसि परमेश्वरजी खेमैउँइले लबै ताँन् केमै सुनेइ, धै परमेश्वरजी खैले अरू हेंमैए लहागिर प्रभुए फिर बिश्वास लबै म्रा थोमिंइ बिबै ताँ या बिइ। २८ धै चर चमै चेलामैने ल्हें त्हिंइ समा टिइ।

यरूशलेमर्बे म्हि चहों

(उत्पत्ति १७:६-२७; लेबी १२:१-८; यहोशू ५:१-६)

१५ छले एन्टिओखियार टिरिमा यहूदीया ह्युलउँइले को-कोइ म्हिमै चर युसि येशूए फिर बिश्वासीमैने, “मोशाए ठिमार प्हिब् धोले वहमैलाइ ज्युर चिनु आललै बिस्याँ वहमैइ खोयोन् बिलै आखाँबै छ्ह योल् आखाँ,” बिसि लोमिंबर होंइ।^१ २ छ्बाबै ताँ थैसि चमैने पावल नेरो बारनाबास आक्हिमा चमै बेल्ले प्हांइ। छतसि चर्बे बिश्वासीमैइ पावल, बारनाबास नेरो अरू म्हिमैने बिइ, “चु ताँए छ्चाँन् मिन् लबै लहागिर यरूशलेमर्बे कुल्मिंबे चेला चिम्बै नेरो एल्डरमै डार ह्याद्।”

३ छतमा चर्चर्बे म्हिमैइ चमै छाइले बिदा लसि कुल्मिंइ। चमै फोनिके नेरो सामरिया ह्युल तसि ह्यामा अरू हेंमैज्यै या येशूए फिर बिश्वास लबै ताँ चमैने छेनाले बिमिंइ। चु ताँ थैसि चर्बे ताँन् अलि-अडामें बेल्ले सैं तोइ। ४ भाइले चमै यरूशलेमर फेखमा चर्चर्बे म्हिमै, कुल्मिंबे चेला चिम्बै नेरो एल्डरमैइ चमैए मान लइ। परमेश्वरजी खेमैउँइले लबै ताँन् केमैए बयन चमैइ चरै या लइ। ५ दिलेया फरिसीमै न्होर्बे प्रभुए फिर बिश्वास लबै को-कोइ म्हिमै रासि बिइ, “ज्युर चिनु लसि चमैइ मोशाए ठिमार प्हिबे ताँ लद् बिसि अरू हेंमैलाज्यै या ल्हैदिल् त्हुम्।”

६ चु ताँ छेनाले कहोबर कुल्मिबै
 चेला चिबमै नेरो एल्डरमै खागु तइ।
 ७ ल्हें ताँमै तबै लिउँइ पत्रुस रासि
 चमैने बिइ, “ओ अलि-अडाँमै,
 अरू हेंमैज्यै या प्रभु येशूउँइले
 खबै सैं तोबै ताँ थेसि मुक्ति
 योरिगे बिसि परमेश्वरजी कहेमैए
 म्हांजोउँइले ओसोन् उ त्हांइ बिसि
 कहेमैइ सेइमुँ।^१ ८ खोबैं ताँ सेबै
 परमेश्वरजी ड्योलाइ पबित्र प्लह
 पिब् धोलेन् अरू हेंबैं म्हिमैलाज्यै
 या पबित्र प्लह पिसि चमै स्वीए
 म्हिमै तल् पिंडमुँ बिबै ताँ ड्योने
 उँइमिइ।^{११} ९ स्वीजी यहूदी नेरो
 अरू हेंबैं म्हिमैए न्होरि तोइ सैरे
 या आफेल। चमैइ येशूए फिर
 बिश्वास लबइले परमेश्वरजी
 चमैए आछ्याँबै के क्षमा पिसि
 चमैए सैं या शुद्ध लमिइ।^{१०} छतसि
 नोलै आखाँबै खर्गु चेलामैए प्हेँदार
 थेंमिसि तले परमेश्वरए जाँच
 लमुँ? चु खर्गु ड्योए खेमैज्यै
 नोल् आखाँल, ड्योज्यै या नोल्
 आखाँइमुँ।^{११} दिलेया प्रभु येशूए
 फिर बिश्वास लबइले स्वीए
 दयाम्हांयाउँइले ड्योइ खैले मुक्ति
 योइमुँ, छलेन चमैज्यै या मुक्ति
 योइमुँ।”

१२ चु ताँ थेसि चर मुँबै ताँन्
 म्हिमै च्याँ तयाइ, धै अरू हेंमैए
 म्हांजोर परमेश्वरजी खेमैउँइले

खैबै औदिबै चिनु मुँबै केमै लइ
 बिसि बारनाबास नेरो पावलइ
 धबै बिमिमा चमैइ छेनाले थेइ।
 १३ चमैइ पोल् खाँबै लिउँइ याकूबइ
 बिइ, “ओ अलि-अडाँमै, डए
 ताँ थेद्।”^{१४} परमेश्वरजी अरू
 हेंमैए फिर ल्हयो खसि हें घ्रि
 त्हांसि आशिक पिंड बिबै ताँ
 सिमोन पत्रुसइ भर्खर बिमिइ।^{१५} चु
 ताँ अगमबक्ताइ प्हिथेबै ताँने
 क्हिइमुँ,

१६ “च लिउँइ ड एयुब्मुँ,
 धै दाऊदए फुयाबै धि^{१६} धबै
 बनेब्मुँ।

चए फुयासि खयाल आडिबै गाहा
 डइ धबै बनेमिब्मुँ,
 धै भोब् लमिब्मुँ।

१७ छलमा डए म्हिमै तबर
 हुइबै ताँन् चैबै अरू
 हेंमैइ,

याहवेह म्हाैल् खाँब्मुँ,
 १८ बिसि याहवेहजी बिइमुँ।

स्वीजी चु ताँ स्योम् ओनोन् था
 सेल् पिंडमुँ।^{१८}

१९ “छतसि परमेश्वरउँइ सैं एबै
 अरू हेंमैलाइ ड्योइ दुःख आपिले
 बिब डए सैं मुँ, २० दिलेया चमैए
 लहागिरि चु ताँ प्लि प्हिमिले: कुलाइ
 चडिसि जुट् तबै सै चमैइ आचरिगे,
 ब्यभिचार आलरिगे, खर्जी डिसि
 सैबै खेदोए से आचरिगे, धै को या

^११५:१६ धि^{१६} अर्था, चए मुँ तबै खलगा म्हालेया धबै बनेब

आचरिगे।^{१९} तलेबिस्याँ^{२०} ओंसोबै पुस्ता ओनोन् सहर सहरजरे मोशाए ठिम प्रचार तरिइमुं, तलेबिस्याँ प्रिबै त्हिंइ होंसे चु ताँ च्हों थिमैर खेरिइमुं।”

अरू हेंबै बिश्वासीमैलाइ पिमिबै प्हिछ्या (चिट्ठि)

^{२२} च लिउँइ कुल्मिबै चेला चिबमै, एल्डरमै नेरो ताँन् चर्चबै म्हिमै क्हिंसि खेमैए न्होउँइले को-कोइ म्हिमै त्हांसि पावल नेरो बारनाबासने एन्टिओखियार कुलल् त्हुइ बिसि मैइ, च म्हिमै न्होरि यहूदा बिबै बारसाबास नेरो सिलास त्हांइ। प्रभुए फिर बिश्वास लबमै न्होरि चमैं ड्ङ्ग अगुवामै मुंल। ^{२३} भाइले बिश्वासीमैइ पिमिबै प्हिछ्यार चु छाबै तामैं मुंल:

“एन्टिओखिया, सिरिया नेरो किलिकियार मुंबै येशूए फिर बिश्वास लबै अरू हेंबै अलि-अडामैलाइ कुल्मिबै चेला चिबमै नेरो एल्डरमैउँइले जय मसीह मुं। ^{२४} डिए न्होबै को-कोइ म्हिमै चर ह्यासि स्योलिबै तामैं क्हेमैलाइ लोमिसि क्हेमैए सैं ड्ङ्गिरि लवासि दुःख पिंइ बिब डिइ थैइमुं। च म्हिमै डिंइ कुलब आडिं।

^{२५} छतसि डि ताँनइ सल्ला लसि डिए तामैं क्हेमै डार बिमिंबर डिए न्होबै कोइ म्हिमै त्हांसि डिए खोबै थुमैं बारनाबास नेरो पावलने क्हेमै डार कुलब छ्याँब ड्ङ्गइ। ^{२६} बारनाबास नेरो पावलइ होंसए ज्युए म्हाँया आलल्ले प्रभु येशू ख्रीष्टउँइले खबै सैं तोबै ताँ बिप्रइ। ^{२७} छतसि डिइ चुमैं ड्ङ्गिने यहूदा नेरो सिलास कुलइमुं, डिंइ प्हिबै तामैं चमैज्यै क्हेमैने बिमिंभुं। ^{२८} चु चैदिबै तामैं बाहेकक अरू ति क्हेमैलाइ नोल् पिंब आत बिसि पबित्र प्लह नेरो डिइ छ्याँब ड्ङ्गइ: ^{२९} कुलाइ चडेबै सै तोइ आचद्, को या थुंब-चब् आलद्, खर्जी ड्ङ्गिसि सैबै खेदोए से आचद्, धै ब्यभिचार आलद्। छाबै केमैउँइले स्योले टिइ बिस्याँ छ्याँब तबमुं। जय मसीह।”

^{३०} च लिउँइ चमैं ह्यासि एन्टिओखियार फेनेइ, धै चर्चबै म्हिमै खागु लसि च प्हिछ्या पिंइ। ^{३१} प्हिछ्यार प्हिबै अर्थिए तामैं थैसि चमैं सैं तोइ। ^{३२} यहूदा नेरो सिलास अगमबक्तामैं तबइले चर्चबै अलि-अडामैलाइ परमेश्वरए ताँउँइले ल्हें अर्थि बुद्धिए तामैं लोमिसि चमैं प्रभुए फिर बिश्वास लबर भोब् लमिंइ। ^{३३} चमैं दे त्हिंइ समा चर टिबै

^{१९}१५:२१ तलेबिस्याँ याकूबइ तामैं प्लि मत्रे बिमा चए ताँ थैबमैए सैं न्होर “मोशाइ प्हिबै पूरा यहूदी ठिम म्हेह्याबुं” बिबै संका ललै। छतमा याकूबइ बिइ, “क्हेमैं न्हूँ आलद्।”

लिउँइ चर्बे अलि-अडॉमैइ चमैलाइ कुल्मिंबै चेला चिबमै डॉन कुलमा “छेनाले ह्याद् ओ!” बिसि बिदा लइ। ^{३४} [दिलेया सिलासइ बिस्याँ चर्न टिब छ्याँब ड्वाँइ।]^a ^{३५} पावल नेरो बारनाबास बिस्याँ दे त्हिंइ समा एन्टिओखियार टिसि अरू ल्हें म्हिने प्रभुए ताँ बिमिंदै लोमिंदै टिइ।

पावल नेरो बारनाबास फ्रेयाब

(चेला चिबमैए केमै १३:१-३; १८:२३-२८)

^{३६} दे त्हिंइ लिउँइ पावलइ बारनाबासने बिइ, “ह्याले, ड्योइ प्रभुए ताँ बिमिंबै सहरजरे हयासि प्रभुए फिर बिश्वास लबै अलि-अडॉमैने त्होले, धै चमै खै तरिगे बिसि इह्योले।” ^{३७} बारनाबासइ मर्कूस बिबै यूहन्ना खेमैने बालु बोबै सैं लइ। ^{३८} दिलेया पावलइ मर्कूस खेमैने बालु बोयाब आतलै ड्वाँइ, तलेबिस्याँ चइ लल् त्हुबै के पूरा आलल्ले ओंसोन् पामफिलिया ह्युलउँइले चमैने फ्रेसि एह्याल।^p ^{३९} च ताँइ लमा चमै न्होरि सैं खेलेयासि चमै फ्रेयाइ। धै बारनाबास मर्कूस किसि मा ड्युँइए क्याँ ततै साइप्रस बिबै टापूर ह्याइ। ^{४०} पावलइ बिस्याँ खीने बालु ह्याबर सिलास त्हाँइ। भाइले

बिश्वासीमैइ “परमेश्वरए दयाम्हाँया क्हेमैए फिर तरिगे!” बिसि चमैलाइ पर्मेश्वरए योर पिसि बिदा पिंइ। ^{४१} चमै सिरिया नेरो किलिकियाजरे स्युरदै बिश्वासीमै भोब् लमिंदै प्रइ।

पावल नेरो सिलासने तिमोथी त्होब

१६ पावल डर्बि नेरो लुस्त्रा बिबै सहररै या खइ। चर तिमोथी मिं मुँबै चेला घि मुँल। चए आमा येशूए फिर बिश्वास लबै यहूदीस्यो मुँल, आबा बिस्याँ ग्रिक हेंबै म्हि मुँल। ^२ लुस्त्रा नेरो आइकोनियबै प्रभुए फिर बिश्वास लबै अलि-अडॉमैए म्हाँजोर चला छ्याँबै बयन नेरो मिं चल्दिब मुँल। ^३ पावलइ च होंसने बालुन् बोदा ड्वाँइ। धै च कल्ह्योबै यहूदीमैइ दुःख आपिंरिगे बिसि पावलइ तिमोथी बोसि चए ज्युर चिनु लइ, तलेबिस्याँ चए आबा ग्रिक ग बिसि यहूदीमैइ था सेला^b ^४ च लिउँइ चमैइ चमै सहर सहर हयासि चजरेबै बिश्वासीमैने “यरूशलेमबै कुल्मिंबै चेला चिबमै नेरो एल्डरमैइ निरनय लबै ताँमै डिल्लु त्हुम्,” बिसि बिइ। ^५ छतसि बिश्वासीमै बिश्वासर भोब् ततै ह्याइ धै त्हिंइ होंसे बिश्वासीमै ल्हें बडिदै ह्याइ।

^a १५:३४ धाँसे ओंसोबै योइ फ्हिबै कितबमैरि चु ब्राकेट न्होबैं ताँकुँमै आप्हिल।

^b १६:३ चए आबा ग्रिक ग यहूदीमैए रोसर यहूदीस्योइ फिबै च्हे या यहूदीन् तम्। छतसि च चहलाज्यै या ज्युर चिनु लल् त्हुमल। दिलेया च भन्दा ओंसो तिमोथीए आबाइ तिमोथी ज्युर चिनु लल् आपिल।

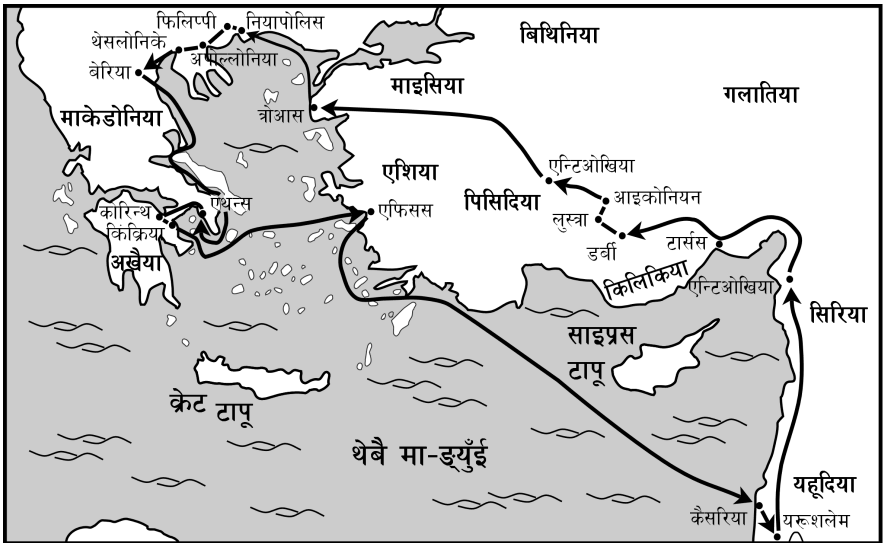
पावलइ माकेडोनिया ह्याबै दर्शन प्रॉब

६ पबित्र प्लहजी एशिया ह्युलरि प्रभुए ताँ बिल् आपिंबइले चमै फ्रिगिया नेरो गलातिया ह्युल ततै ह्यामा ७ माइसिया ह्युलबै साँदर खबै लिउँइ चमैइ बिथिनिया ह्युलउँइ ह्याबै सैं लइ, दिलेया येशूए प्लहजी चमै चर ह्याल् आपिं। ८ छतसि चमै माइसिया तसि त्रोआस सहरर फेनेइ। ९ म्हुँइँसर पावलइ छाबै दर्शन घि प्रॉइ: माकेडोनिया ह्युलबै म्हि घि रासि “माकेडोनियार खसि डि ल्होमिन्!” बिसि यो छयुँ लरिल। १० पावलइ छाबै दर्शन प्रॉबै तोदोन् डि माकेडोनियार ह्याबर छेइ। तलेबिस्याँ चमैने सैं तोबै ताँ बिमिंबर परमेश्वरजी डि हुइना बिसि डिइ सेइ।

फिलिप्पी सहरर लिडियाइ येशूए फिर बिश्वास लब

(दर्शन २:१८-२६)

११ भाइले डि त्रोआसउँइले क्यु भाजर क्रेसि सरासर सामोश्वाके टापुउँइ ह्याइ, धै प्हँन्हाँगधों नियापोलिसर फेखइ। १२ छाइले फिलिप्पीर फेखइ। च सहर माकेडोनिया बिबबै थैबै सहर नेरो ल्हें रोमीमै टिबे क्ल्हयो मुँल। डि च सहरर दे त्हिँइ टिइ। १३ भाइले प्रिबै त्हिँइर सहरए प्राउँइले बैरु त्हांसि स्योए छेउर ह्याइ, तलेबिस्याँ चर प्राथना लबै क्ल्हयो मुँ बिसि डिइ मैल। डि चर क्हुँसि चर खागु तबै चहमिरिमैने ताँमै सेबर होंइ। १४ छले ताँ सेरिमा थिआटीरा सहरबै कलाँजी रडबै क्वेए छों लबै चहमिरि घि चर्न मुँल। चए मिं लिडिया मुँल। चइ



पावलए डिहखेबै लारी प्रचार लबै क्ल्हयोमै

प्रेरित १५:३६-१८:२२

परमेश्वर म्हाँदिमल धै पावलइ पोबै ताँ छेनाले थेरिगे बिसि प्रभुजी चए खों थोमिंड। १५ भाइले च नेरो चए धिबै ताँनइ बप्तिस्मा किंड। च लिउँइ चइ डिने यो छचुँ लसि बिइ, “कहेमैइ ड क्होंसेंन प्रभुए फिर बिश्वास लबै अडाँ बिसि मैम् बिस्याँ डए धिंर खसि टिमिन् ओ।” छ बिसि डिने कर ल्हैदिइ।

फिलिप्पी सहरर पावल नेरो सिलास भेलर च्युवाब

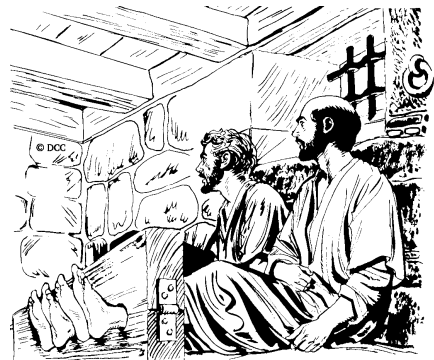
१६ तिगें डि प्राथना लबै कल्हयोर ह्यारिमा मोइ स्याबै केब्स्यो घ्नि त्होइ। चइ च मोए शक्तिउँइले इह्योब् लिब् लसि चए कल्हेए ल्हागिर ल्हें मुइ खुमिमल। १७ च पावल नेरो डिए लिलि खसि, “चु म्हिमै धाँसे थेबै परमेश्वरए सेवा लबमै ग। चुमैइ कहेमै मुक्ति योबै घ्याँ बिमिरिमुँ,” बिदै ओरइ। १८ चइ ल्हें त्हिंड समा छान् बिरिइ। छतमा पावल छोरों झूँसि फनक्क तोसि च मोने बिइ, “येशू ख्रीष्टए मिरि किह च च्हमिरि डाँइले त्होंसि ह्याद्।” छ बिबै तोंदों च मों त्होंह्याइ।

१९ दिलेया चए कल्हेमैइ खेमैए मुइ खबै घ्याँन् म्हयाब् म्रोसि पावल नेरो सिलास क्हासि सहरए म्हाँजोरि चिबनाँबमै डार्र चैसि बोइ। २० चमै सहरबै निसाफ लबमै डार्र बोसि बिइ, “चु म्हिमै यहूदी ह्हेमै ग। चुमैइ डचोए सहरर गालमल् लइनमुँ। २१ डचो रोमीमैइ छाब् डिंल् ने म्हाँदिल् आतबै तामै चुमैइ लोमिम्।” २२ छबिमा ल्हें

म्हिमै किहसि पावल नेरो सिलासए फिर ह्वाखइ। सहरबै निसाफ लबमैइ चमैए क्वें ट्होवासि भ्योवाइ, धै चमै प्हरेइ पुद् बिसि ल्हैदिइ। २३ चमैइ पावल नेरो सिलास प्हरेइ बेल्ले प्रुसि भेलर च्युवाइ, धै “चु म्हिमै छेनाले रूँन्,” बिसि भेलरबै क्रथेने बिइ। २४ छ बिबै लिउँइ चइ चमैलाइ भेलरबै न्होंसे न्होर बोसि चमैए प्हलेर सिंए ठिंगुरा क्योसि थेंइ।

भेलरबै क्रथेइ प्रभुए फिर बिश्वास लब

२५ दिलेया म्हुँइँस आधाजरे पावल नेरो सिलास प्राथना लदै परमेश्वरए क्वेमै प्रिरिमा भेल न्होर मुँबै म्हिमैइ थेरिल। २६ च त्हेर्न एककासि थेबै सयो खसि भेलरबै जगमै लायाइ। च तोंदोंन् ताँन् म्रामै थोंयाइ धै भेलर टिबै ताँन् म्हिमैए फैसोमै प्लहयाइ। २७ भेलरबै क्रथे न्हरुउँइले छोरयाइ। धै भेलरबै म्रामै थोंयाब् म्रोइ। च्युथेंबमै ताँन् भौदिह्यान बिब् मैसि चइ सेलॉ



पावलने सिलास भेलर (१६:२४)

(तरवार) टहुइसि होंसलाइन सैबर होंइ। २८ दिलेया पावलइ थेबै कैले “छ आलद्! डि तान् चुर्न मुँ।” बिइ।

२९ छले थेमा क्रथेइ बत्ति हिसि फाल् न्हेदै न्होर खइ, धै ड्ङिसि त्हारदै पावल नेरो सिलासए ओंसो पत्खु तइ। ३० च लिउँइ चमै बैरु बोसि “मुक्ति योबै ल्हागिरि उइ तो लल् त्हुम्?” बिसि डचोएइ।

३१ भाइले चमैइ बिइ, “प्रभु येशूए फिर बिश्वास लद्। छलस्यां किह नेरो किहए परवाज्यै मुक्ति योबुँ।” ३२ चमैइ च क्रथे नेरो चए धिर मुँबै तानने प्रभुए ताँमै बिमिइ। ३३ भाइले च म्हुँइसन क्रथेइ पावल नेरो सिलास बोसि घामै खुमिइ। धै च तोदोन् च नेरो चए ताँन् परवाइ बप्तिस्मा किंइ। ३४ च लिउँइ चमै धिर बोसि चब् चल् पिंइ, धै चए धिर्बै ताँन् म्हिमैइ परमेश्वरए फिर बिश्वास लबइले चए धिर्बै परवाने च सैं तोइ।

३५ भाइले नाँ न्होबै लिउँइ सहरबै रोमी निसाफ लब्मैइ पुलिसमै कुलसि बिइ, “च च्युथेबै म्हिमै पिवाद्।” ३६ चहमरे भेलबै क्रथेइ पावलने चु ताँ बिइ, “निसाफ लब्मैइ क्हेमै पिवाद् बिसि बिइमुँ। छतसि तारे क्हेमै त्होसि सैं तोदै ह्याद्।” ३७ दिलेया पावलइ पुलिसमैने बिइ, “डि रोमी नागरिकमै^a मुलेया चमैइ तोइ छचाब् आस्यालेया ताँन् म्हिमैए उँइर धोसि भेलरै या च्युवाइ। तारे म्हिमैइ आसेल्ले डिलाइ

तेल् म्हैल् वा? छ तल् आखाँ। चमै खेमैन् खसि डि तेइ बोरिगे।”

३८ च पुलिसमैइ निसाफ लब्मै डाँर ह्यासि “चमैम् रोमीथेमै मुँना!” बिमा निसाफ लब्मै ड्ङियाँइ। ३९ छतसि चमै खसि पावल नेरो सिलासने क्षमा हिइ, धै चमै भेलउँइले बैरु बोमा “गार आम्हाँदिल्ले सहर पिसि ह्यामिन् ओ।” बिसि यो छ्युँ लइ। ४० पावल नेरो सिलास भेलउँइले बैरु त्होसि लिडियाए धिर ह्याइ। धै येशूए फिर बिश्वास लबै अलि-अडाँमैने त्होसि चमैए सैं भोब् ने आङ्किब् लमिसि सहरउँइले त्होयाँइ।

थेसलोनिका सहरर तबै ताँ

१७ पावल नेरो सिलास अम्फिपोलिस नेरो अपोल्लोनियाए घ्याँ ततै थेसलोनिकार फेखइ। चर यहूदीमैए च्हों धिं घि मुँल। २ पावल सोदा धोलेन् यहूदीमैए च्हों धिर ह्याइ। धै सद साँ समा प्रिबै त्हिँइर चमैने छलफल लरिइ। ३ “परमेश्वरजी कुल्मिबै मुँ ख्रीष्टजी क्हांसेन दुःख नोसि सिबउँइले धबै सोगों तल् त्हुमल। येशूउँइले खबै सैं तोबै ताँ उ क्हेमैने बिमिम्। खीन् परमेश्वरजी कुल्मिबै मुँ ख्रीष्ट ग।” बिसि चइ परमेश्वरए छ्वेउँइले प्रमाण उँइइ। ४ पावल नेरो सिलासए ताँ थेसि चमैए न्होबै को-कोइ यहूदीमैइ चमैइ बिबै

^a१६:३७ रोमी नागरिकमै च त्हेर रोमी ग्याल्सर को-कोइ म्हि मत्त्रे रोमीथेमै मुँल। खाबै या रोमीथे मुँस्याँ च म्हि तोनतोरन

ताँ क्वेसि पावल नेरो सिलास डाँइ ल्हैदिइ। धै परमेश्वर म्हाँदिबै ल्हें ग्रिकमै नेरो ल्हें क्रथे मिंथे च्हमिरिमै या चमै डाँइ ल्हैदिइ।

५ दिलेया कोइ यहूदीमैइ हिस लसि बजारबै बदमासमै खागु लसि ल्हें म्हि रेसि सहरर खैला-बैला लबर होइ, धै यासोनए धिर खैचिहजिले होसि पावल नेरो सिलास म्हिमैए उँइर पखल म्हेइ।

६ दिलेया चमैइ पावल नेरो सिलास स्याल् आखाँमा यासोन नेरो प्रभुए फिर बिश्वास लबै को-कोइ आघे-अलिमै सहरबै चिबनाँबमै डार चै पखसि बिइ, “ह्युलन् उल्टो-पुल्टु लबै म्हिमै चुरै या फेखइमुं,” बिसि ओरइ। ७ “चु यासोनए धिर चमै प्हे तसि टिइमुं, चमै ताँनइ येशू बिबै अर्को थेबै मुं ग्नि मुं बिसि कैसर म्हुँए बिरोधर के लम्।” ८ चु ताँ थेसि म्हिमै नेरो सहरबै चिबनाँबमै आल-मल तयाइ। ९ फाइले सहरबै चिबनाँबमैइ यासोन नेरो चने बालु मुँबै अरू म्हिमैने धरौटि किसि चमै पिमिइ।

पावल नेरो सिलास बेरिया नाँसर युब

१० फाइले च तोंदोन् प्रभुए फिर बिश्वास लबै अलि-अडाँमैइ पावल नेरो सिलास म्हुँइँसर्न बेरिया सहरउँइ कुल्मिंइ, चमै चर फेनेसि यहूदीमैए च्हों धिं न्होर ह्याइ। ११ चबै यहूदीमै थेसलोनिकाथेमै भन्दा स्वाब मुँल: चमैइ परमेश्वरए ताँ बेल्ले छ्याँब झौंसि सैर किंइ, धै चु ताँमै पावलइ बिबै ताँने विहम् उ

आक्हि बिसि त्हिंइ होंसे परमेश्वरए छ्वेबै ताँमै खेसि क्होल् म्हेमल। १२ छतसि चुमैए न्होबै ल्हें म्हिइ प्रभु येशूए फिर बिश्वास लइ। थेबै कुलबै ग्रिक च्हमिरिमै नेरो ल्हें ग्रिक मुँयुँमैज्यै या प्रभुए फिर बिश्वास लइ। १३ दिलेया थेसलोनिकाबै यहूदीमैइ “पावलइ परमेश्वरए ताँ बेरियारै या बिइ प्रइमुं।” बिब् सेसि चमै चरै या म्हिमै उस्केबर फेखइ। १४ च तोंदोन् बेरियाबै प्रभुए फिर बिश्वास लबै अलि-अडाँमैइ पावल मा ड्युँइए रेजरे कुल्मिंइ। सिलास नेरो तिमोथी बिस्याँ चर्न टिइ। १५ पावल सनेबमैइ चलाइ एथेन्स समा सनेइ। चर फेनेसि पावलइ “सिलास नेरो तिमोथी खाँन् समा युन्ले ड डार कुल्मिन्,” बिसि सनेबमैने सँउसर कुल्मिंइ।

एथेन्स सहरर तबै ताँ

१६ पावलइ एथेन्स सहरर सिलास नेरो तिमोथी पैरिमा च सहर तिगोन् कुमैइ प्लिरिब् प्रोसि चए सै बेल्ले नइ। १७ छतमा च यहूदीमै च्हों धिर ह्यासि यहूदीमै नेरो परमेश्वर म्हाँदिबै ग्रिक



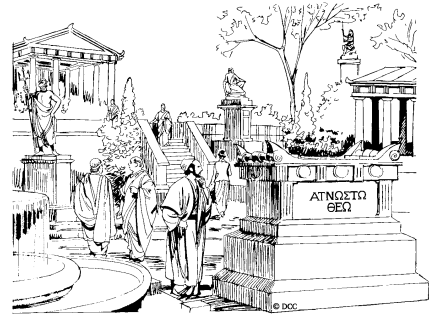
पावलइ बेरिया सहरर
लोमिंब (१७:१०-१३)

म्हिमैने छलफल लरिमल, धै बजारर खीने त्होब्मैने या त्हिंड होंसे छलफल लरिमल। १८ को-कोइ इपिक्युरि नेरो स्तोइकि हब-सेबमैज्यै या पावलने छलफल लइ। चमै न्होबै कति म्हिमैइ “चु ल्हें पांबै म्हिइ तो बिइमुं जा?” बिसि डचोएमल।

अरू म्हिमैइ बिइ, “आगुए ह्युलबै देवतामैए तां लरिब धों झूम।” तलेबिस्यां पावलइ येशूए बारेर नेरो म्हिमै सिंसि धबै सोगों तबै तांमै बिरिमल। १९ छतसि चमैइ पावल अरियोपागसबै म्हि चहोर बोसि, “क्हिइ लोमिंबै चु छारा तांमै तो जा? डिज्यै या कहोल् खांम्मा?” बिसि डचोएइ। २० “तलेबिस्यां क्हिइ डिने औदिबे तांमै बिरिइमुं। छतसि चु तांइ बिल् म्हेब तो जा? डि च तांमै कहोदा झूँइमुं।” २१ (तांन् एथेनिथेमैइ नेरो चर टिबै आगुए ह्युलबै म्हिमैइ नौले-नौले तांमै मत्त्रे लसि त्हिंड थोरिमल।)

२२ छतमा पावलइ अरियोपागसए म्हि चहोए म्हांजोर रासि बिइ, “ओ एथेन्सथेमै! क्हेमै बेल्ले धर्मए केमै लदा झूँबै मुंना बिब डइ सेइमुं। २३ तलेबिस्यां ड चु सहर स्युरदै प्रमा क्हेमैइ फ्योबै सैमै डइ ल्हें म्हांइ। डइ छाबै खो पिंबै क्ल्हयो घि या स्याइ। चर ‘डो आसेबै देवता’ बिसि प्हिथेना। छतसि क्हेमैइ आहसि फ्योबै ‘डो

आसेबै देवता’ खाब् जा बिसि डइ क्हेमैने कहोमिस्यो। २४ परमेश्वरजी ह्युल नेरो चर मुंबै तोन्दोरि सैमै बनेमिंड। खी स्वर्ग नेरो पृथ्वीबै प्रभु तबइले म्हिमैए योइ बनेबै मन्दिरर खी आटि। २५ खीजीन् तांनलाइ जीवन, सो नेरो तोन्दोरि सै पिंमुं। छतसि खीलाइ तोइ सैए खांचो तब् धोले म्हिए योउँइले खीए सेवा लल् त्हुम बिसि आमैन्। २६ खीजी म्हि घिउँइले ल्हें हेंमै बनेसि पृथ्वी तिगोन् टिल् पिंड। धै म्हिमै चु पृथ्वीर सोबै त्हे निबै टिबै क्ल्हयोए साँदमै या ओसों ओनोन् तोक्दिमिंडमुं। २७ “म्हिमैइ परमेश्वर म्हेरिगे धै खनिज्यै चमैइ छाम् छुमले म्हेसि खी स्याम् उ’ बिबै आशार खीजी छ लइ। दिलेया खी डचोउँइले हेंगो आरे। २८ तलेबिस्यां म्हि घिइ बिब धोले,



डो आसेबै देवता (१७:२३)

१७:१८ सिंसि धबै सोगों तबै प्रिक क्युइरि चु ताँफुंमै “अनस्तासिस्” बिबै ताँ घिन् मुं, धै च म्हिमैइ “येशू” नेरो “अनस्तासिस्” बिब देवतामैए मिमै मैमल।

‘ड्यो खीउँइलेन् सोमुं, खीउँइलेन्
प्रब-टिब लमुं, धै खीउँइलेन्
ड्योइ छह योम्।’

कहेमैए कबिता प्हिबै म्हिमैज्यै या छान्
बिसि प्हिइमुं:

‘कहोंसेन ड्यो खीए सन्तान्मै ग।’

२६ छले ड्यो परमेश्वरए सन्तान
तबइले खी मारा-चाँदि नेरो युंमा धों
तबन ग बिसि ड्योइ मैल आत।
तलेबिस्व्यां चु सैमै म्हिमैइ सैर मैसि
चमैए योबै सिपउँइले बनेबै सैमै
मत्त्रेन् ग। ३० छतसि म्हिमैइ ओसोन्
परमेश्वर डो आसेमा लबै केमै
खीजी वास्ता आल। तारे परमेश्वरजी
तांन् कल्ह्योबै म्हिमैइ हों-होंसइ लबै
पाप केमै पिसि परमेश्वरउँइ सै एद्
बिसि बिइमुं। ३१ तलेबिस्व्यां खीजी
ह्युलबै तांन् म्हिमैए निसाफ लबै त्हिंइ
तोक्दिमिंइमुं। च त्हिंइर खीजी त्हाँबै
म्हि छिउँइले ह्युलबै तांन् म्हिमैए
निसाफ लब्मुं। च म्हिने निसाफ लबै
हग मुं बिसि प्रमाण तांनने उँइमिंबर
परमेश्वरजी च म्हि सिबउँइले सोगों
लमिंइ।”

३२ म्हि सिसि धबै सोगों तबै तां
थेसि चमै न्होंबै को-कोइ बिल्लि लइ।
दिलेया अरूमैइ बिइ, “चु ताँए बारेर
क्हिहए ताँ धबै डि थेब्मुं।” ३३ च लिउँइ
पावल चमैउँइले ह्याइ। ३४ पावलइ
बिबै ताँ क्वेसि को-कोइ म्हिमै चने
बालुन् ह्याइ। चमैए न्होरि म्हि च्होंबै
डियनुसियस बिबै म्हि, दामारिस बिबै
चहमिरि, नेरो अरू म्हिमैज्यै या प्रभुए
फिर बिश्वास लइ।

पावल कोरिन्थ सहरर ह्याब

१८ च लिउँइ पावल
एथेन्सउँइले कोरिन्थ
सहर ह्याइ। २ चर चइ पोन्टसथें
अकिलास बिबै यहूदी छिने त्होइ।
च होंसए प्हेंस्यो प्रिस्किलाने
इटालिया ह्युलउँइले खल, तलेबिस्व्यां
क्लौडियस बिबै रोमी थेबै मुँइ
तांन् यहूदीमै रोम शहारउँइले त्होंइ
ह्याद् बिसि ल्हैदिल। पावल चमैने
त्होबर ह्यासि ३ चमैनेन् टिसि के
लइ, तलेबिस्व्यां पावलइ धोंले चमैज्यै
या तम्बु बनेबै के लमल। ४ पावल
प्रिबै त्हिंइ होंसे यहूदीमैए च्हों धिंर
ह्यासि परमेश्वरए ताँ बिमिसि
यहूदीमै नेरो ग्रिकमैने ताँ छलफल
लसि परमेश्वरए ताँ क्होमिंबै भों
लमल।

५ भाइले सिलास नेरो तिमोथी
माकेडोनियाउँइले फेखमा पावल
अरू के आलल्ले परमेश्वरए ताँ
बिमिमल, धै “येशून् परमेश्वरजी
कुल्मिंबै मुं ख्रीष्ट ग!” बिसि
यहूदीमैने ग्वाइ पिंमल। ६ दिलेया
यहूदीमैइ पावलए बिरोध लसि
आछचाँबै ताँमै पोंसि पावल स्यारबर
होंइ। छतमा पावलइ होंसए क्वे
खारसि चमैने बिइ, “कहेमै नास
तइबिस्व्यां कहेमैए दोषइ लबर्न नास
तब्मुं, च दोष डलाइ आल्हैदि। तारे
पिरु ड अरू ह्हेमै डार ह्याब्मुं।”
७ च्हौ बिसि पावल च कल्ह्योउँइले
परमेश्वरलाइ म्हाँदिबै तीतस युस्तस
मिं मुँबै अरू ह्हेबै म्हिहए धिंर ह्याइ।

चए धिं च्हों धिए रेन मुँल। च्हों धिंबै चिब क्रिस्पस नेरो चए ताँन परवाइ प्रभुए फिर बिश्वास लइ, धै कोरिन्थिमें न्होरै या ल्हें म्हिइ पावलए ताँ थैइरि बिश्वास लसि बप्तिस्मा किंइ। ६ तिमं म्हुँइंसरि प्रभुजी दर्शनर पावलने बिइ, १० “आङ्गिन्! आपोन्ले आटिद्, सैं तोबै ताँ बिमिंदै ह्याद्। ड किहने बालु मुँ। छतसि खाबज्यै या किह तोइ लल् आखाँ, तलेबिस्याँ चु सहरर डला ल्हें म्हि मुँ।” ११ भाइले पावल परमेश्वरए ताँ लोमिंदै तिदिंसे म्हेन ट्हुल् समा चमैने बालु टिइ।

१२ अखैया बिबै ह्युलर गलियोन बिबै म्हि रोमी क्रथे तमा यहूदीमें ताँन किहसि पावलए बिरोध लइ, धै अदालतर बोइ। १३ भाइले चमैइ बिइ, “परमेश्वर म्हाँदिबै ल्हागिर चु म्हिइ डचोए ठिमने आक्हिल्ले म्हिमैलाइ लोरिइमुँ।” १४ भाइले पावल पोबि छेमा गलियोनइ च यहूदीमैने बिइ, “ओ यहूदीमै, क्होंसेन चुइ तोइ अनिया नेरो आछचाँबै के लस्याँ डइ क्हेमैए ताँ थैसि निसाफ लल् त्हुमल। १५ दिलेया चु ताँम् क्हेमैए ठिमबै ताँफुंमै नेरो मिमैए बारेर मत्त्रे मुँना! छतसि क्हेमै होंसन् किहल् त्हुम्। छाबै ताँए निसाफ डइ आल।” १६ छ बिसि चइ अदालतउँइले यहूदीमै ल्हावाइ। १७ छतमा च त्हेर्न चमै ताँनइ च्हों

धिंबै चिब सोस्थेनिस क्हासि अड्डा धिए ओसों धोरिइ। दिलेया गलियोनइ च ताँए तोइ वास्ता आल।

पावल सिरिया ह्युलबै एन्टिओखियाउँइ एह्याब

१८ च लिउँइ पावल ल्हें त्हिंइ समा कोरिन्थर्न टिइ। धै अलि-अडामैने फ्रेसि किंक्रिया बिबै नाँसर ह्याइ। पावलइ ओसोंन भक्कल लसि क्र आखोरल, दिलेया च भक्कलए त्हे पूरा तबइले चइ किंक्रियार क्र खोरइ। भाइले क्यु भाजर क्रेसि सिरिया ह्याइ। चने बालु प्रिस्किला नेरो अकिलासै या ह्याइ। १९ भाइले चमै एफिससर फेखसि पावलइ प्रिस्किला नेरो अकिलास चर्न वार्थेइ। पावल बिस्याँ च्हों धिर होंसि यहूदीमैने छलफल लबर होंइ। २० एफिसीमैइ पावलने “अभै दे त्हिंइ टिमिन्!” बिसि यो छचुँ लमा पावल आङिं।

२१ धै पावलइ चमैने बिइ, “परमेश्वरए इच्छा मुँस्याँ ड धबै क्हेमै डार खब्मुँ।” छ बिसि क्यु भाजर क्रेसि एफिससउँइले ह्याइ।

२२ भाइले च कैसरिया फेनेसि यरूशलेमउँइ कैडो क्रेयासि चबै बिश्वासीमैने त्हासि एन्टिओखियाउँइ तइ।

२३ पावल एन्टिओखियार दे त्हिंइ टिसि च क्ल्ह्योउँइले त्हासि गलातिया

नेरो फ्रिगिया जरेबै तांन् चेलामै सै भोसि लमिंदै ल्हें क्ल्ह्योजरै या ह्याइ।

एफिसस सहर नेरो अखैया ह्युलर अपोल्लसइ लबै के

२४ अलेक्जेन्ड्रियाथं अपोल्लस मिं मुंबै यहूदी म्हि घि एफिससर खइ। च बेल्ले पौल् हब नेरो परमेश्वरए छ्वेबै तांमै तांन् हब मुंल। २५ चइ मुक्ति पिंबै प्रभु येशूए बारेबै तांमै सेल। चइ खों न्होउंइले भों खदै येशूए बारेबै तांमै छेनाले लोमिंब्रे लमल। छान् तलेया चइ यूहन्नाइ पिंबै बप्तिस्मा मत्रे था सेल। २६ अपोल्लस च्हों धिर आङ्गिन्ले पोंबर होंइ। छले चइ पोंबै तां थिसि प्रिस्किला नेरो अकिलासइ च ह्योसए धिर पखइ, धै चमैइ परमेश्वरए तांमै अपोल्लसलाइ भन् छेनाले क्होमिंड।

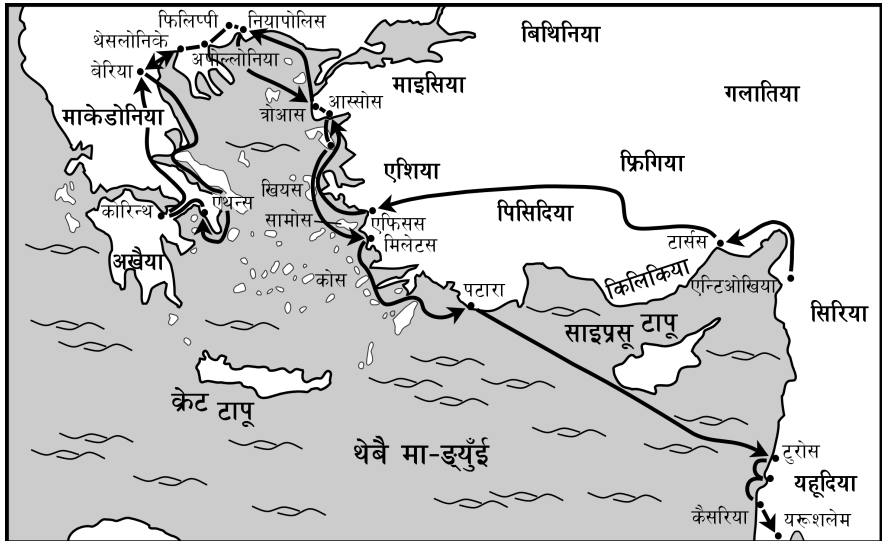
२७ भाइले अपोल्लसइ अखैया ह्युलर ह्याबै सै लमा अलि-अडांमैइ च चर ह्याबर भों पिंड, धै चइ बिबै तां क्वेरिगे बिसि चबै चेलामैए मिंरि भों पिंदै प्छिछ्या (चिट्टि) प्छिइ। अपोल्लस चर फेनेसि परमेश्वरए दयाम्हाँयाउंइले प्रभुए फिर बिश्वास लबै म्हिमैलाइ बेल्ले ल्होमिंड। २८ तलेबिस्याँ चइ तांन् म्हिमैए उंइर परमेश्वरए छ्वेबै तांमैउंइले, “येशून् परमेश्वरजी कुल्मिंबै म्हुं ख्रीष्ट ग,” बिसि यहूदीमैए तां थोमा चमैइ तोइ ज्वाफ पिंल् आखाँब् लइ।

पावल एफिससर एखब

(योएल २:२८-३२; यूहन्ना १४:१५-२६; १६:५-१६;

चेला चिम्बैए केमै २:१-१३; १०:४४-४८)

१९ अपोल्लस कोरिन्थ सहरर मुंमा पावल एशिया



पावलए सोखेबै लारी प्रचार लबै क्ल्ह्योमै

पेरित १८:२३-२९:१७

ह्युलउँडँले एफिसस सहरर खइ। चबै को-कोइ चेलामैने त्होसि २ चइ चमैने “क्हेमैइ प्रभुए फिर बिश्वास लइरि पबित्र प्लह योइ वा?” बिसि डचोएइ।

चमैइ बिइ, “पबित्र प्लह मुँ बिब डिइ आथेइमुँ।”

३ “छ बिस्साँ क्वेमैइ खैबै बप्तिस्मा किइ?” बिसि पावलइ डचोएमा चमैइ बिइ, “यूहन्नाए बप्तिस्मा किइ।”

४ भाइले पावलइ बिइ, “यूहन्नाइ पिंबै बप्तिस्माम् पाप केमै पिसि परमेश्वरउँडँ सै एरिगे बिब् मुँल। दिलेया तारे पिरु युबै येशूए फिर बिश्वास लल् त्हुम् बिसि चइ म्हिमैने लोमिमल।”^P

५ चु ताँ थेसि चमैइ प्रभु येशूए मिर बप्तिस्मा किइ। ६ भाइले पावलइ चमैए फिर यो थेंमा पबित्र प्लह चमै फिर युइ, धै चमै स्यो-स्योबै क्युइर पोंब नेरो अगमबाणि लबर होंइ। ७ च म्हिमै च्युसे ङ्ङि दे मुँल।

८ पावल च्हों धिर ह्यासि म्हेन सौल् समन् परमेश्वरए ग्याल्सए बारेर चमैने आङ्ङिन्ले छलफल लसि म्हिमैइ क्होरिगे बिसि लोमिरिइ। ९ दिलेया को-कोइ सै सारो लसि क्वेल् आङ्ङिं। धै भन् मुक्ति योंबै घ्याँए बिरोध लसि तौनए उँडँर चमै पोंबर होंइ। छतमा पावल चमैउँडँले फ्रेसि चेलामै बोसि टुरान्नस बिबै स्कूलर म्हिमैने छलफल लसि परमेश्वरए ताँ त्हिंइ होंसे लोमिमल। १० ङ्ङिंदि समन् चु के

तरिइ, छतमा एशिया ह्युलबै ताँन् म्हिमै, यहूदी नेरो ग्रिक ङ्ङिंना-ङ्ङिंनइ, प्रभुए ताँ थेंइ।

पावलइ येशूए मिर औदिबै केमै लब

११ परमेश्वरजी पावलए योउँडँले थे-थेबै औदिबै केमै लइ। १२ नबै म्हिमै सरिगे बिसि को-कोइ म्हिमैइ हुमल नेरो पछचउरमै या पावलए ज्युर छुइसि नबै म्हिमै ङ्ङार बोमिमल, धै चमैए ज्युबै नब ससि मोमै या त्होंह्यामल। १३ छाब् प्रोसि को-कोइ स्युरदै प्रबै यहूदी फा फुइ लब्मैइ मोइ स्याब्मैने प्रभु येशूए मिं तेदै बिइ, “पावलइ बिप्रबै येशूए मिउँडँले त्होंह्याद् बिसि ड क्हिने बिम्।”

१४ चर स्केवास मिं मुँबै यहूदी खो पिंबै खेगि क्रथेए च्ह डिउँलोज्यै या छाबन् के लमल।

१५ दिलेया मोइ चमैने बिइ, “डइ येशू सेमुँ, पावलै या सेम्, दिलेया क्वेमै ख्वाब्मै जा?” १६ धै च मोइ स्याबै म्हि चमैए फिर उफर्दिदै ट्हुवासि चमै ताँन् प्योवाइ। छतमा चमै ने-म्योसि च धिउँडँले क्लिउँनन् न्हेह्याइ।

१७ एफिससर टिबै ताँन् यहूदीमै नेरो ग्रिकमैइ चु ताँ थेसि ङ्ङियाँइ, धै प्रभु येशूए मिं क्वेइ। १८ बिश्वास लबै ल्हें म्हि खसि हों-होंसइ लबै आछ्याँबै केमै लइमु बिसि म्हिमैए उँडँर बिइ। १९ भाइले चमैए न्होंबै टुना लब्मैज्यै या हों-होंसए छ्वेमै खागु लसि पखइ, धै ताँनए उँडँर खोंवाइ। चमैइ च छ्वेमैए

सै लमा डच्यु हजार चाँदिए सिक्का^१ फेइ। २० छले प्रभुए ताँ खन्तोदोन् फेनेसि बडिदै ह्याइ।

२१ चु ताँमें तबै लिउँइ, पबित्र प्लहजी बिब् धोले पावल माकेडोनिया नेरो अखैया ह्युलए घ्याँ तसि यरूशलम ह्याबै सै लइ। “धै चर फेबै लिउँइ ड रोम सहरर खैलसेया ह्यालन् त्हुम्,” बिइ। २२ भाइले चइ होंसए सेवा लबै तिमोथी नेरो इरास्तस माकेडोनियार कुल्मिंड, च बिस्याँ दे त्हिंड एशिया ह्युलर्न टिइ।

एफिसस सहरर खैला-बैला मचेयाब

२३ च त्हेजरे एफिसस सहरर मुक्ति योबै घ्याँए बारेर ल्हें म्हिइ खैला-बैला मचेरिल। २४ तलेबिस्याँ डेमेत्रियस मिं मुँबै चाँदिए के लबै म्हि घिइ देबि आर्तेमिसए च्यो-च्योबै चाँदिए कु धिमें बनेसि, बुट्ट भोल् हबै म्हिमें के पिसि ल्हें मुइ योमल। २५ भाइले डेमेत्रियसइ होंसए के लबमै नेरो चमैइ धोबन् के लबमै खागु लसि बिइ, “ओ अलि-अडाँमै, चु केउँइलेन् डचोला ल्हें मुइ खइमुँ बिब क्हेमैइ सेइमुँ। २६ दिलेया पावलइ एफिससर मत्त्रे आडिं, एशियाबै ल्हें क्ल्ह्योर ‘योइ बनेबै देवतामै तोइ सैइ आडिं’ बिसि ल्हें म्हिने लोमिंब क्हेमैइ प्रोरिइमुँ, थेरिइमुँ। २७ छतसि डचोए के मत्त्रे म्हयाब् आडिं, थेबै देबि आर्तेमिसए कु धिं या केर आत्हुब त्बमुँ, धै एशिया

नेरो ह्युल तिगोबै म्हिमैइ म्हांदिइ खबै देबिला मिन् म्हयाब्मुँ।”

२८ चु ताँ क्होसि चमै बेल्ले हिस खइ। भाइले चमैइ “एफिसीथेमैए आर्तेमिस बेल्ले थेब ग!” बिसि ओरबर होंइ। २९ छतमा च सहर तिगोन् खैला-बैला तइ धै चमै घि तसि पावलने प्रबै माकेडोनियाथेमै ड्ङ्ग गायस नेरो अरिस्तार्खस क्हासि रङ्गशालए न्होर चैदै बोइ। ३० छाब् प्रोसि पावल म्हिमें हुलर ह्याल् म्हेइ, दिलेया चेलामैइ ह्याल् आपिं। ३१ एशियाबै को-कोइ क्रथे मिंथेमै पावलए थुमै मुँल। चमैइ पावललाइ “रङ्गशालए न्होर आह्याद्!” बिसि यो छचुँ लइ। ३२ रङ्गशालर मुँबै म्हिमें स्यो-स्योबै ताँ बिदै ओरबर होंइ। च म्हि हुलर खैला-बैला तरिल, धै चबै ल्हें म्हिइ “डचो तले खागु तगे?” बिसि था आसेल। ३३ च त्हेर यहूदीमैइ अलेक्जेन्डर बिबै म्हि ओंसों पोंबर ल्हैदिइ। चबै म्हिमें च्याँ तरिगे बिसि अलेक्जेन्डरइ म्हिमैए उँइर योइ हस्त लसि होंस बचेबै ल्हागिर “डिइ तोइ गल्लि आलइमुँ!” बिसि पोंबे सै लइ। ३४ दिलेया चमैइ “चम् यहूदी मुँना” बिब् सेसि ताँनइ कै घिले घण्टा ड्ङ्गेदे समा “एफिससथेमैए आर्तेमिस बेल्ले थेब ग!” बिदै भन् ओररिइ।

३५ बल्ल-बल्ल सहररबै क्रथेइ म्हिमें च्याँ लसि बिइ, “ओ एफिससथेमै, थेबै आर्तेमिसए कु धिं नेरो मुउँइले तयुबै चाए कु थेबै क्ल्ह्यो एफिसस

सहर ग बिसि खाबइ आसेइमुं रो? ३६ चु ताँ क्रोंसेन्बै ग बिसि ताँनइ सेइमुं। छतसि क्हेमै च्याँ तल् त्हुम्। च्हाँब-मैब् आलल्ले उतउलो तसि जोस खइरि तोइ के लल् आत। ३७ तलेबिस्याँ क्हेमैइ क्हासि पखबै चु म्हिमैइ कु धिर्बै सैमै तोइ आह्योइमुं ड्योए देबिला आछ्याँबै ताँमै या आलइमुं। ३८ अदालतमै चुर्न मुं, निसाफ लब्मै या मुं। छतसि डेमेत्रियस नेरो चने मुँबै बुट्ट प्रिल् ह्बमैला खाब मुँले म्हिने आक्हिबै ताँ तोइ मुँस्याँ चमैइ घिइ घिए बिरोधर मुद्दा नेरिगे। ३९ चु बाहेक क्हेमैइ अरू ताँ रेल् म्हेम बिस्याँ ड्योए सहरबै म्हि च्हाँर्न च ताँ टोल् खाँब्मुं। ४० तलेबिस्याँ तियाँबै चु म्हिमैइ लबै खैला-बैलाए छ्याब् ड्योए फिर खलै खाँम्, तलेबिस्याँ चु फाक्कर्न तबै ताँए ज्वाफ ड्योइ पिंल् आखाँ।” ४१ च्हाँ बिसि चइ म्हि च्हाँं प्हुँवाइ।

पावल माकेडोनिया नेरो ग्रिस बिबै ह्युलर ह्याब

२० चु खैला-बैला च्याँ तबै लिउँइ पावलइ चर्बै चेलामै हुइसि चमैलाइ अर्थि पिंइ। धै चमैने फ्रेसि माकेडोनिया ह्युलउँइ ह्याइ। २ च क्ल्ह्योजरे या चेलामैए सै क्होबै ताँ बिमिसि च ग्रिस बिबै ह्युलर ह्याइ। ३ पावल चर म्हेन सोल् समा टिइ। धै क्यु भाजर क्रेसि सिरिया ह्युलउँइ ह्याबर होमा यहूदीमैइ चए बिरोधर जाल लइमुं बिब् सैसि पावल

माकेडोनिया तसिन् एह्याबै सै लइ। ४ भाइले पावलने बालु बेरियाथें पुरसए चह सोपात्रोस, थेसलोनिकाथेंमै अरिस्तार्खस नेरो सिकन्दस, डर्बिथें गायस, तिमोथी, नेरो एशियाथेंमै तुखिकस नेरो त्रोफिमस ह्याइ। ५ डि ह्याब् भन्दा ओंसोन् चमै ह्यासि त्रोआस बजारर डि पैरिल। ६ डि बिस्याँ प्लेढा आभोँबै क्हें चबै त्हिंइए लिउँइ फिलिप्पी शहारउँइले क्यु भाजर क्रेसि इहरोर त्रोआस बजारर चमै डाँर फेखइ, धै चर डि डिरो टिइ।

युटिकस सोगों लमिब

७ आइतबार त्हिंइर डि प्रभु भोज चबर खागु तमा पावलइ प्हेँन्हाँंघों ह्याबै सै लबइले म्हुँइँस आधा समन् चमैने बालु ताँमै सेरिल। ८ डि खागु तबै फिर्बै कोठर ल्हें बत्तिमै म्रोल। ९ युटिकस मिं मुँबै फ्रेसि घि भ्यालर क्हुँल। पावलइ ल्हें त्हे समा ताँ लरिमा चलाइ न्हरु खइ। न्हरुइ लमा च तल सोउँइले तेयाइ। च रेबर ह्यामा च सियाल् खाँना। १० छतमा पावल क्युरु तयुसि चए फिर पत्खु तसि अँगलो भोँसि “क्हेमै आआतिद्। चु सोगोंन् मुँ!” बिइ। ११ भाइले पावल फिर क्रेयासि क्हें चुसि प्रभु भोज चल् खाँबै लिउँइ न्हाँंर मि आग्रोन् समा ल्हें त्हे ताँ लसि टिइ, धै च लिउँइ फ्रेयाइ। १२ धै चमैइ च फ्रेसिलाइ सोगोंन् धिंर बोसि चमै ताँन् सै तोइ।

त्रोआसउँले मिलेटस बिबै क्लह्योर ह्याब

१३ पावल पहलेइ प्रसि ह्याबै सैं लमा खिइ बिब् धोले डि ओंसोन् क्यु भाज मुँबे क्लह्योर ह्याइ, धै क्यु भाजर क्रेसि डि अस्सोसर ह्याइ। डिइ अस्सोसर पावललाइ क्यु भाजर क्रेमिंदा झूँल। १४ दिलेया च अस्सोसर समा पहलेइ प्रसिन् खइ, धै डिइ खीलाइ क्यु भाजर क्रेमिसि डि ताँन् मितिलेनेर खइ। १५ च क्लह्योउँले क्यु भाजर क्रेसि प्हँन्हाँधो खियस टापूर रेर फेखइ, धै नुँइम्हो सामोस टापूर फेखइ। चए सोंजमा डि मिलेटस नाँसर खइ। १६ पावल खाँन् समा पेन्तिकोसए त्हिँडर यरूशलेमर्न फेबै सैं लबइले च एशिया ह्युलर टिबै सैं आल। छतसि च एफिससर आहोँल्ले ह्याबै सैं लइ।

पावलइ एफिससबै एल्डरमैने आखिरि ताँ बिब

१७ पावलइ मिलेटसउँले एफिससर मुँबे चर्चबै एल्डरमै हुइबर म्हिमै कुलइ। १८ चमै खबै लिउँइ खिइ चमैने बिइ:

“ओ अलि-अडाँमै उइ एशिया ह्युलर^a पहले म्हेबै त्हिँड ओंनोन् उइ क्हेमैए म्हाँजोर खैले त्हिँड थोइ बिब क्हेमैइ सेइमुँ। १९ च्योने तसि मिक्लि पिदै यहूदीमैइ लबै जाल भेलर ने

दुःख कष्टरै या डइ प्रभुए सेवा लइ। २० क्हेमैए ल्हागिर छचाँब तबै ताँमै ताँनए उँडँर बिमिंबर नेरो धिं-धिंर ह्यासि क्हेमै लोमिंबर ड लिलि आस्यो। २१ यहूदीमै नेरो ग्रिकमैने पाप केमै पिसि परमेश्वरउँइ सैं एद् धै डचोए प्रभु येशूए फिर बिश्वास लद् बिसि डइ ग्वाइ पिँडँमुँ।

२२ “तारे पबित्र प्लहजी खैलसे या यरूशलेमउँइ ह्याद् बिबइले ड चर ह्यासिन् मुँ। चर डए फिर तो तम् बिब डइ आसे। २३ चबै म्हिमैइ ड भेलर च्युवाबुं धै डए फिर दुःख खबुं बिसि पबित्र प्लहजी ताँन् सहरर डने था पिँडँमुँ, चहौ मत्त्रे डइ सेइमुँ। २४ दिलेया डइ हाँसए छह हाँसए ल्हागिर तोइ सैइ आमै। बरु परमेश्वरजी म्हिमैए फिर दयाम्हाँया लबै बारेर सैं तोबै ग्वाइ बिप्रबर प्रभु येशूजी पिँबै के डइ ताँन् लल् खाँरिगे बिब् मत्त्रे डइ मैम्।^p

२५ “क्हेमैए म्हाँजोर डइ परमेश्वरए ग्याल्सबै ताँ बिदै प्रइ, तारे क्हेमैइ ड धबै खोयोन् बिलै प्रोरिब आरे बिसि डइ सेइमुँ। २६ छतसि तियाँन् उइ क्हेमैने ग्वाइ पिसि बिमुँ, क्हेमै न्होरि खाबै या नर्गर फेस्योँ ड चए दोषि तरिब आरे। २७ तलेबिस्योँ परमेश्वरजी डचोए ल्हागिर लमिंबै केमैए बारेर डइ क्हेमैने तोन्दोरि ताँ बिल् खाँडँमुँ। २८ तारे क्हेमै होँसै या न्ह क्रोँ मि क्रोले टिद्, धै पबित्र प्लहजी

^a २०:१८ एशिया ह्युलर एफिसस बिस्या एशिया ह्युलरबै थैबै सहर मुँल।

कहेमैने जिम्मा पिंबै बगालै या छेनाले इह्योद्। प्रभु येशूजी होंसए को पिसि परमेश्वरए चर्च किंबू ग। छतसि चए छैं छेनाले लद्। २६ ड ह्याबै लिउँइ हिंन् डूँबै प्याउँमें धों तबै म्हिमै कहेमैए म्हांजोरि खसि बिश्वासीमैलाइ ल्हें दुःख पिंभु। २७ कहेमैए न्होउँइलेन् स्योर तामैं पोबै म्हिमै रेसि चेलामें चमैए लिलि बोयाब्मुं। २८ छतसि चु ताँ मैसि छेनाले टिद्। सोदिं समन् त्हिंयाँ म्हुँइँसा मिक्लि पिंदै ताँन् म्हिमैने डइ लोमिंबै ताँ आम्लेद्।

२९ “तारे डइ कहेमैलाइ परमेश्वरए जिम्मार सुम्पिदिइमुं। स्वीए दयाम्हांयाए बारेबैं ताँइ कहेमैए सैं भोबू लमिंल् खांम्, भाइले स्वीए म्हिमैए फिर पूरा आशिक पिंभुं। ३० डइ खाबलै या मारा, चाँदि नेरो क्वेए लोब आल। ३१ दिलेया डए योइन डला नेरो डने मुँभ्मैए चैदिबै सैमैं योल् लइमुं बिसि कहेमैइ सेइमुं। ३२ प्रभु येशूजी बिबै चु ताँ मैन्, ‘किंबै म्हि भन्दा पिंबै म्हिइ आशिक् योम्।’ छतसि कहेमैज्यै या बेल्ले भोले के लसि भों आरेब्मैं ल्होल् त्हुम् बिसि कहेमैए उँइँन डइ के लसि नमुना उँइँमिइँमुं।”

३३ पावलइ च्हौ बिसि च्हि तुंसि चमैने बालु प्राथना लइ। ३४ भाइले चमैं ताँन् क्रोसि पावलने अँगलो भोसि म्वें लइ। ३५ “तारे कहेमैइ ड प्रोरिबू आरे” बिबै पावलए ताँ मैसि चमैए सैं बेल्ले क्रोइ। च लिउँइ चमैइ चलाइ क्यु भाज क्रैबै क्ल्ह्यो समा सनेइ।

पावल यरूशलेमर ह्याब

२१ एफिसस चर्चबैं एल्डरमैने फ्रेसि डि क्यु भाजर क्रेसि कोस बिबै क्ल्ह्योर सरासर खइ, धै प्हँन्हांधों रोडसर फेखइ, छाइले नुइँमदों पटारा बिबै सहरर फेखइ। २ भाइले फोनिके ह्युलर ह्याबै क्यु भाज घि स्यासि डि चर क्रेसि ह्याइ। ३ छले ह्यामा डि साइप्रस बिबै टापूए चेंदो फेखमा डिइ च टापूए त्हेब्ब्रेउँइँले सिरिया ह्युलउँइ ह्यासि टुरोस सहरर तइ, तलेबिस्याँ क्यु भाजबैं समनमैं चर खारल् त्हुमल। ४ भाइले डि चर्बैं चेलामैने त्होसि डिरो चर्न टिइ। पबित्र प्लहउँइँले चमैइ “यरूशलेमउँइँ आह्याद्!” बिसि पावलने बिइ। ५ च क्ल्ह्योउँइँले डि प्रबै त्हे तबइले डि चमैने फ्रेसि होंसए घ्याँ क्हामा। चर्बैं प्रभुए फिर बिश्वास लब्मैइ होंसए परवा, प्हसेमैं ताँन् किसि डि सहरए बैरु समन् सबर खइ। धै डि मा डचुँइए छेउर च्हि तुंसि प्राथना लइ, धै चमैने फ्रेसि ६ डि क्यु भाजर क्रैइ। चमैं बिस्याँ खेमैए थिंर एह्याइ।

७ टुरोसउँइँले मा डचुँइए घ्याँ क्हासि डि टोलेमाइसर फेखइ। चर प्रभुए फिर बिश्वास लब्मैने त्होसि चमैने बालु तिरो टिइ। ८ प्हँन्हांधों डि चमैने फ्रेसि कैसरियार खइ, धै सैं तोबै ताँ बिदै प्रबै फिलिपए थिंर ह्यासि चर्न टिइ। फिलिप यरूशलेमर प्रभुए सेवा

लबर त्हाँबै डिउलो न्होर्बे म्हि घि मुँल।^{१७} चला ब्ह्या आलबै चहमि प्लि मुँल। चमै या अगमबक्तामै मुँल।

^{१०} डि चर दे त्हिंड टिमा यहूदीयाउँडँले अगाबस मिं मुँबै अगमबक्ता घि खइ।^{११} चइ पावलए फगि किंसि होंसए यो पहले फैसि बिइ, “‘चु फगिए क्लहे यरूशलेमर ह्याइ बिस्याँ चर्बै यहूदीमैइ चलाइ छलेना फैसि अरू हेमैए योर पिवाबुं,’ बिसि पबित्र प्लहजी बिइमुँ।”

^{१२} चु ताँ थेसि डि नेरो चर्बै म्हिमै किहसि पावलने “यरूशलेमर आह्याद् ओ!” बिसि यो छचुँ लइ। ^{१३} दिलेया खिइ बिइ, “क्हेमै छले क्रोसि डए सैं तले च्योब् लमुँ? प्रभु येशूए ल्हागिर ड जेलर फैबू मत्त्रे आडिं, यरूशलेमर सिल् त्हुनाबिलेया ड तयार मुँ।”

^{१४} डिइ बिब खिइ आडिंमा “प्रभुए सैंर मैबू धों तरिगे,” बिसि डि तोइ आबिल्ले टिइ।

^{१५} च लिउँड डिइ चैदिबै समानमै तोन्दौरि तौदु लसि यरूशलेमउँडँ ह्याइ। ^{१६} डिने बालु कैसरियाबै को-कोइ चेलामै या ह्याल। चमैइ डिंलाइ मनासोन बिबै साइप्रसथेए धिर बोइ। च ओंसोन प्रभुए फिर बिश्वास लबै म्हि मुँल। चए डार्न डि टिइ।

पावल यरूशलेमर फेनेब

^{१७} भाइलो डि यरूशलेमर फेनेमा, चर्बै प्रभुए फिर बिश्वास लबमैइ सैं तोसि डि बेल्ले मान लइ। ^{१८} प्हेँन्हाँग्धों पावल डिने याकूब डार ह्यामा चर्चर्बै ताँन् एल्डरमै चर खागु तल। ^{१९} चमैने जय मसीह लसि पावलइ “अरू हेमैए म्हाँजोर सैं तोबै ताँ बिप्रमा परमेश्वरजी डउँडँले तो-तो केमै लइ,” बिसि ताँन् ताँमै घि-घिले चमैने बिइ।

^{२०} चु ताँ थेबै लिउँड चमैइ परमेश्वरए मिं क्वेइ। धै च एल्डरमैइ पावलने बिइ, “थेद् अलि, चुर यहूदीमै न्होरै या प्रभुए फिर बिश्वास लबमै ल्हेन् मुँ। चमैइ मोशाइ पिंबै ठिममै या छेनाले म्हाँदिम। ^{२१} दिलेया चमैइ किहए बारेर स्योलिबै ताँ थेइ। ‘मोशाइ पिंबै ठिम पिवाद्, धै कोलोमैए ज्युर चिनु आलद्, यहूदी रोस आम्हाँदिद्,’ बिसि किहइ अरू हेमैए म्हाँजोर टिबै यहूदीमैलाइ लोमिइंमुँ रो। ^{२२} तोगो किह खइमुँ बिब चमैइ खैले बिलेन् थेबुं। तारे तो लब् जा? ^{२३} छतसि डिइ बिब् धों लद्। चोखो तले बिसि भक्कल लबै म्हि प्लि डिने बालु मुँ। ^{२४} चमैने बालु किह या चोखो तदु, चमैए खर्ज या किहइन फोमिनु।^१ धै चमैइ क्र खोररिगे। छले किहइ ठिम म्हाँदिब् म्नांसि किहए बारेर ओंसों थेबै आछ्चाँबै ताँ क्हाँसेन् आडिंन बिसि ताँनइ सेबुं। ^{२५} प्रभु येशूए फिर बिश्वास लबै अरू हेमैइ बिस्याँ,

‘कुर खो पिबै सैमै नेरो को आचदु, खरि डिसि सैबै खेदोए से आचदु, धै ब्यभिचार आलदु,’ बिसि डिइ प्हिछचार प्हिडमुं।”^{१७}

^{२६} छबिमा पावलइ च भक्कल् लबै म्हि प्लि बोसि प्हँन्हाँधों चमैने बालु होंसै या चोखो तबै के लइ। धै खेमैए चोखो तबै त्हिँइ खोंयो पूरा तब् इहे धै चमै घि-घिए ल्हागिर खो खोंयो पिंभुं बिसि था पिंबर पावल मन्दिर न्होर होइ।

म्हिमैइ मन्दिरर पावल कहाब

^{२७} छले चमै चोखो तसि डिरो तबि छेमा एशिया ह्युलबै यहूदीमैइ मन्दिरर पावल मोमा चर्बै म्हिए हुललाइ सुरिदिवासि पावललाइ कहाइ। ^{२८} “ओ इस्राएलबै म्हिमै, डि ल्होमिन्! तलेबिस्यां चु खन्तोदोंबै म्हिमैने ड्योए हें, ड्योए ठिम नेरो चु मन्दिरए बिरोधर लोमिंदै प्रबै म्हि चुन् ग। च्हौ मत्रे आडिं, चुइ ग्रिकमै या चु मन्दिर न्होर पखसि ड्योए पबित्र क्ल्ह्यो अशुद्ध लवाइमुं,” बिदै चमै ओरबर होइ। ^{२९} तलेबिस्यां ओंसों चमैइ एफिससथें त्रोफिमस बिबै म्हि घि पावलने बालु सहरर मोंबइले पावलइ च म्हि मन्दिर न्होर पखब ग झूँइ।

^{३०} तांन् सहरर खैला-बैला तमा ल्हे म्हि न्हेखसि पावल कहाइ। चमैइ मन्दिरउँइले पावल बैरु चैं पखमा

खेगिमैइ युन्ले मन्दिरबै म्रामै तोरावाइ। ^{३१} भाइले चमैइ पावल सैल् म्हैल। च त्हेर्न यरूशलेम तिगोन् खैला-बैला तरिइमुं बिबै तां रोमी पल्टनबै चिबए न्हर थेनेइ। ^{३२} चिबइ चु तां थेबै तोदोंन् सिपाइमै नेरो कप्तानमै बोसि चमै डार न्हेयाइ। चमैइ पल्टनबै चिब नेरो सिपाइमै खरिब् मोमा पावल धोब पिवाइ।

^{३३} च पल्टनबै चिब खसि पावल कहासि सँउलि ड्हुँइ फैबर ल्हेदिइ। धै “चु म्हि खाब् जा? चुइ तो लइ?” बिसि चर्बै म्हिमैने ड्योएइ। ^{३४} चर्बै म्हिमै न्होर कोइ तिथो, कोइ अकोन् तां लसि ओरइ। छले चर्बै म्हिमैए हल्लाइ लमा चर तो तरिइमुं बिसि क्होल् आखाँबइले पल्टनबै चिबइ सिपाइमैने “पावल ब्यारेकर बोयाद्!” बिइ। ^{३५} छले पावल ब्यारेकबै खटकटिर फेखमा म्हिमै भन् हिसइ बेल्ले ओरसि पावलए उँइर कारग्यु तखइ। छतब् मोसि सिपाइमैइ च क्वेबोइ। ^{३६} तलेबिस्यां म्हिए हुल चए लिलि ल्हेदिसि “च सैलन् त्हुम्!” बिसि ओरदै खइ।

पावलइ होंसए बारेर पोंब

(चेला चिबमैए केमै ९:१-९; २६:१-२३)

^{३७} ब्यारेक न्होर होंबि छेमा पावलइ पल्टनबै चिबने “चिब, उइ तां घि क्हिने बिल् योम् उ?” बिमा चिबइ बिइ, “क्हिइ ग्रिक क्युइ पॉल् हम्मा? ^{३८} क्हि च मिप्रथें आडिं वा? चइ ओंसों

प्होंगि कैगि लसि हजार प्लि प्होंगि लबमै क्यु आयोंबै क्ल्टयोर बोयाल।”

३६ छबिमा पावलइ बिइ, “आडिं चिब। डम् किलिकिया ह्यलबै टार्ससथें यहूदी ग। च टार्सस थेबै सहर ग। चु म्हिमैने उइ तां तिजी-ड्ङ्गी बिल् पिन् ओ।”

४० पावलए तां थेसि चिबइ पॉल् पिंइ, धै पावल खटकटिर रासि म्हिमैने योइ हस्त लमा म्हिमै तोइ आबिल्ले च्यां तबै लिउंइ चइ चमैने हिब्रू क्युइर पोंबर होइ।

२२ “ओ आघें-अलि नेरो आबामै, उइ कहेमैए उँडँर बिल् त्हुबै तां तारे थेमिन्।”

२ पावलइ हिब्रू क्युइर पोंब् थेसि चमै तांन् च्यां तयाइ। छतमा चइ बिइ, ३ “उ किलिकिया ह्युलबै टार्ससथें यहूदी ग, दिलेया उ चु यरूशलेमर गमलिएल बिबै डए गुरुए योउँडँले फारब् ग। धै डचोए खेमैइ म्हांदिबै रोसमै उइ छेनाले लोइमुं। तियां कहेमैइ परमेश्वरलाइ सैं न्होउँडँले म्हांदिब् धोले डज्यै या खीलाइ म्हांदिदा ड्हांडँमुं।^{१०} ४ येशूए घ्यारं^{११} प्रबै म्हिमैलाइ उइ हुगुदिसि सैल् म्हेमल, मुंयुंमै नेरो च्हमिरिमै ड्ङ्गिना-ड्ङ्गिन् फैसि भेलर च्युवामल।^{१२} ५ चु उइ बिबै तां क्व्होंसेन् ग बिसि खो पिंबै खेगि क्रथे नेरो तांन् थेबै म्हि च्हों या ग्वाइ पिंल् खांम्। खेमैउँडँले उइ दमस्कस सहरबै यहूदीमैए मिंर प्हिछ्या योइ। छले हग योसि उइ दमस्कसर मुंबै प्रभुए

फिर बिश्वास लबमै सजैं पिंबर फैसि यरूशलेमर पखबर दमस्कसर ह्याल।

पावलइ होंसए सैं एबै बारेर पोंब

(चेला चिबमैए केमै ६:१-१६; २६:१२-१८)

६ “उ ह्यामा-ह्याम् दमस्कस फेखबि छेमा त्हिंयां आधाजरे तिखेर्न स्वर्गउँडँले थेबै ह्वे डए कारग्यु चारइ।^७ छतमा उ सर क्हुरिह्याइ, धै ‘ओ शाऊल, शाऊल, किहइ तले उ हुगुदिमुं?’ बिबै कै घि उइ थेइ।

८ “छबिमा ‘ओ प्रभु, किह खाब् जा?’ बिसि उइ डचोएमा खीजी ‘किहइ हुगुदिरिबै नासरतबै येशू डन् ग,’ बिइ। ९ उने मुंबै म्हिमैइ व्हेम् प्रोइ, उइ थेबै कै बिस्यां चमैइ आथे।

१० “छतमा ‘ओ प्रभु, तारे उइ तो लले?’ बिसि उइ डचोएमा प्रभुजी डने बिइ, ‘रेसि दमस्कसर ह्याद्, परमेश्वरजी किहने लद् बिबै केमै उइ किहने बिमिंम्मुं।’^{११} च ह्वे चाराबै लमा उइ तोइ प्रॉल् आखां। छतसि डने मुंम्भैइ डोरेदै उ दमस्कसर पखइ।

१२ “चर हननिया बिबै म्हि घि मुंल्। चइ मोशाइ पिंबै ठिम बेल्ले छेनाले म्हांदिमल। धै दमस्कसर टिबै तांन् यहूदीमैइ चए मान लमल।^{१३} च हननिया उ डारं खसि डए उँडँर रासि डने बिइ, ‘शाऊल अलि, किहए मि प्रॉल् खांरिगे।’ छ बिबै तोदोन् डए मि प्रॉल् खांब् तसि उइ चलाइ प्रोइ।^{१४} च लिउँइ चइ डने बिइ, ‘डचोए खेमैए परमेश्वरजी खीए सैंबै तां किहइ

सेल् खाँरिगे, खीए छ्याँबै के लबै येशूलाइ प्रोल् खाँरिगे, धै खीए सुँउँडँले पोबै तामै थेल् खाँरिगे बिसि किहलाइ त्हांइमुँ। १५ तलेबिस्याँ किहइ प्रोब नेरो थेबै तामै ताँन् म्हिमैए उँडँर खीए ग्वाइ तसि किहजी बिमिंल् त्हुब्मुँ। १६ छतसि तारे तले कहैल् लरिमुँ? रेद्। येशूए मिं किसि ह्वाँसए आछ्याँबै केमै खुवाबर क्युर प्लहुँसि बप्तिस्मा किन्।

१७ “च कल्ह्योउँडँले यरूशलेमर एखबै लिउँड मन्दिरर प्राथना लरिमा ड प्रभुने बेल्ले चेंदो तसि डइ प्रभु म्हांइ। १८ खीजी डने, ‘युनन् यरूशलेमउँडँले त्हांह्याद्, तलेबिस्याँ डए बारेर किहइ पिंबै ग्वाइ चमैइ क्वेरिब् आरे,’ बिमा १९ डइ बिइ, ‘ओ प्रभु, डइ च्हों धिजरे ह्यासि किहए फिर बिश्वास लब्मै धोसि भेलर च्युवाब चमै ताँनइ सेइमुँ। २० चमैइ किहए ग्वाइ पिंबै स्तिफनस सैवामा डै या चमैने किहसि चलाइ सैवाबै म्हिमैए क्वें रूसि टिल।’ २१ छबिमा प्रभुजी डने ‘ह्याद्, तलेबिस्याँ हें-हेंगोबै अरू हेंमै डार डइ किह कुल्मिंम्मुँ,’ बिइ।”

पावल रोमीथें ग

२२ म्हि हुलइ पावलए ताँ च्हौ समा छेनाले थेइ। दिलेया च लिउँड चमैइ “छाबै म्हि पृथ्वीउँडँले स्योवाद्। च

सोबै लायकबै आरे,” बिदै ओरबर होइ। २३ धै हिसइ खेमैए क्वें त्होदैं त्हुल् उडिदै चमै भन् सारले ओरइ।

२४ छतमा रोमी पलटनबै चिबइ बिइ, “चलाइ ब्यारेक न्होर पखसि कोराइ पुद्। चए बिरोधर म्हिमै तले छले कै तेसि ओररिइमुँ बिसि चने डयोएद्।” २५ भाइले सिपाइमैइ पावललाइ ट्हिबिए छोइ फैबर होंमा पावलइ चेंदो रारिबै कप्तानने “तोइ छ्याब् आरेबै रोमी नागरिकलाइ^a क्हेमैइ कोराइ प्रुब ठिक मुँवा?” बिसि डयोएइ।

२६ चु ताँ थेसि कप्तानइ पलटनबै चिब डार ह्यासि “क्हिइ तो लल् म्हैल? चु म्हिम् रोमी नागरिक मुँना,” बिइ।

२७ भाइले पलटनबै चिब पावल डार खसि “डने बिद्, किह रोमी नागरिक वा?” बिसि डयोएमा खिइ बिइ, “ओं, डिंबन् ग।”

२८ छबिमा चिबइ “डम् मुइ ल्हें फोसि रोमी नागरिक तब् ग,” बिमा पावलइ बिइ, “डम् फिब् ओंनोन् रोमी नागरिक ग।”

२९ चु ताँ थेबै तोंदोन् पवालने डच्युलु-च्युलु लबै म्हिमै स्योयाइ। पावल रोमी नागरिक मुँना बिब् सेसि चिबै या ड्ङ्ग्याँइ, तलेबिस्याँ चइ पावल फैबर ल्हैदिल।

^a२२:२५ रोमी नागरिक च त्हेर रोमी ग्याल्सर को-कोइ म्हि मत्त्रे रोमीथेंमै मुँल। खाबे या रोमीथें मुँस्योँ च म्हि तोनतोर्न थोब नेबै थेबै सजै पिल् आतमल।

यहूदीमैए थेबै म्हि चहोंए उँइँर पावल राब

^{३०} दिलेया प्हँन्हाँधों यहूदीमैइ पावलए फिर तो ताँर छचाब् ल्हैदिगे बिसि पल्टनबै चिबइ कहोबै सैं लसि चलाइ प्लहमिंड, धै खो पिंबै खेगि क्रथेमै नेरो थेबै म्हि चहों खागु लसि पावल क्युरु पुइसि चमैए उँइँर राल् पिंड।

२३ पावलइ थेबै म्हि चहों डाँइ ड्ह्योसि बिइ, “ओ आघें-अलिमै, तियाँबै त्हिँइ समा परमेश्वरए उँइँर डइ छचाँबै छ्ह थोइमुँ बिसि डए सैइ बिम्।”

^२ पावलए ताँ थेसि खो पिंबै खेगि क्रथे हननियाइ^अ पावलए डाँर रारिबै म्हिमैने “चए सुँर प्रिन्!” बिइ।

^३ छबिमा पावलइ चने बिइ, “ओ सुँइ छचाँब लब सैइ बिस्याँ आछचाँब मैबै म्हि!^ब किहलाज्यै या परमेश्वरजी प्रिंभुँ। किह परमेश्वरए ठिमइ बिब् धोले डए निसाफ लबर टिसि ठिमए बिरोधर डलाइ प्रिंबर ल्हैदिम्मा?”^प

^४ चु ताँ थेसि पावलए डाँर रारिबमैइ पावलने बिइ, “किह परमेश्वरए मिंर खो पिंबै खेगि क्रथेने म्हि आच्छिल्ले पोम्मा?”

^५ पावलइ बिइ, “ओ अलिमै, चु खो पिंबै खेगि क्रथे ग बिसि डइ आसेल। ‘किहइ होंसए म्हिमैए चिबए फिर आछचाँबै ताँ आपोन्।’^५ बिसि ठिमर प्हिथेंइमुँ।”

^६ च थेबै म्हि चहोंर सदुकीमैए टोलि नेरो फरिसीमैए टोलि मुँना बिब सेसि पावलइ थेबै कैले बिइ, “ओ अलिमै, डम् फरिसीमैए चह फरिसीन् ग। म्हि सिइरि धबै सोगों तभुँ बिबै आशा डइ थेंबइले डए फिर चु मुदा ल्हैदिइमुँ।”^६

^७ चइ छ बिबै लिउँइ फरिसीमै नेरो सदुकीमैए सैं खेलेयासि चमै आक्हि।^८ तलेबिस्याँ सदुकीमैइ म्हि सिइरि धबै सोगों आत, स्वर्गदूत नेरो प्लह बिब तोइ या आत बिमल। दिलेया फरिसीमैइ चु ताँन् सैमै तम् बिसि क्वेमल।^९ ^९ चर थेबै खैला-बैला तमा फरिसीमै न्होंबैं को-कोइ शास्त्रिमैइ रेसि “चु म्हिने डिइ तोइ दोष आयों। प्लह नेरो स्वर्गदूतइ चुने पोइ बिस्याँ तो तइ दि?” बिइ।^{१०} छले चमैए सैं खेलसि चर थेबै खैला-बैला तबइले “चमैइ पावल लाछिवाम्दो!” बिब् मैसि रोमी पल्टनबै चिबइ सिपाइमैने “क्युरु ह्यासि चमैए म्हांजोउँइँले

^अ २३:२ चु कितबरि हननिया सों मुँ, म्हि स्यो स्यो मुँ। हननिया ग्निइ परमेश्वरने स्योर तेसि सियाइ (५:१-५); धै हननिया बिबै दमस्कसथें ग्निइ शाऊल डाँर ह्यासि प्राथना लइ (६:१०-१८); धै हननिया बिबै खो पिंबै खेगि क्रथे ग्निइ म्हि चहोंरि “पावलए सुँर प्रिन्” बिइ (२३:२; २४:१)।

^ब २३:३ ओ सुँइ छचाँब लब सैइ बिस्याँ आछचाँब मैबै म्हि! ग्निइ क्युइरि, ओ ताग्यां कमेरइ स्यालबै भेत्ता।

^प २३:३ मत्ती २३:२७, २८

^५ २३:५ प्रस २२:२८

^६ २३:६ चिबमै २६:५; फिलि ३:५

^९ २३:८ मत्ती २२:२३; मर्क १२:१८; लूक २०:२७

पावल पखसि ब्यारेक न्होर बोद्,”
बिसि ल्हैदिइ।

११ चए ष्हँन्हाँगधों म्हुँडँसर प्रभुजी
पावल डाँर रासि बिइ, “आङ्गिन्,
तलेबिस्याँ किहइ यरूशलेमर डए बारेर
ग्वाइ पिब् धोले रोम शहारै या ग्वाइ
पिल् त्हुम्।”

पावललाइ सैबर जाल लब

१२ न्हॉंगर मि मोबै लिउँइ यहूदीमैइ
खेमैए न्होर मत फैसि “पावल आसैन्
समन् डि तोइ आच तोइ आथुँ,”
बिबै कसम चइ। १३ छाबै जाल रोसि
सैवाम् बिबै म्हिमै प्लिच्यु भन्दा ल्हें
मुँल। १४ च लिउँइ चमै खो पिबै खेगि
चिबमै नेरो चिबनाँबमै डाँर ह्यासि
बिइ, “पावल आसैन् समा डि तोइ
आच बिसि कसम चइमुँ। १५ छतसि
क्हेमै नेरो थेबै म्हि च्हों किहसि रोमी
पल्टनबै चिब डाँर ह्यासि ‘पावलए
फिर ल्हैदिबै मुदाए ताँर छेनाले फैसला
लल् त्हुम्,’ बिसि स्योर तेसि बिद्। धै
‘चलाइ ब्यारकउँइले तेइ पउ,’ बिद्।
पावल चुर फेखउनो डिइ च सैम्।”

१६ चमैइ छले जाल रोबै ताँ था
योसि पावलए भान्जइ ब्यारेक न्होर
ह्यासि चु ताँ पावलने बिइ। १७ भाइले
पावलइ कप्तानमै न्होंबै म्हि घि हुइसि
बिइ, “चु कोलो पल्टनबै चिब डाँर
सथेमिन्, तलेबिस्याँ चुइ चिबने तोइ ताँ
बिदा झूँइमु रो।”

१८ छबिमा कप्तानइ च कोलो चिब
डाँर बोसि बिइ, “ओ चिब, भेल न्होर
मुँबै पावलइ ड हुइसि चु कोलो किह

डाँर बोमिन् बिइ। चुइ किहने बिल् त्हुबै
ताँ मुँ रो।”

१९ चिबइ च कोलोए यो क्हासि
तिराइ बोसि “किहइ डने बिल् त्हुबै ताँ
तो जा?” बिसि डचोएइ।

२० च कोलोइ बिइ, “पावलए बारेर
छेनाले ताँमै डचोएबै निउँ लसि ‘चलाइ
ष्हँन्हाँग थेबै म्हि च्होर पखमिन्’
बिसि किहने बिबर यहूदीमैइ मत लसि
किहइमुँ। २१ दिलेया किहइ चमैए ताँ
आङ्गिन्, तलेबिस्याँ चमै न्होर म्हि
प्लिच्यु भन्दा ल्हेइ ‘च आसैन् समा
डि तोइ आच तोइ आथुँ!’ बिबै
कसम चसि च सैबर क्त्वेइ टिइमुँ।
चमैइ किहइ तो बिब् इहे बिसि
हेरिइमुँ।”

२२ चु ताँ थैसि पल्टनबै चिबइ
“किहइ डने बिबै चु ताँ खाबने या
आबिद्,” बिसि च कोलोलाइ कुलइ।

पावललाइ कैसरियार कुलब

२३ च लिउँइ पल्टनबै चिबइ
कप्तानमै न्होंबै म्हि ङ्ङि हुइसि
बिइ, “तिंयाँ म्हुँडँसबै कु हाबै
त्हेजरे सिपाइमै ङ्ङिब्रा, घोडा
क्रेबमै डिच्यु, धै बर्षा छेबमै ङ्ङिब्रा
कैसरियार ह्याबै ल्हागिर तयार
ल्द्।” २४ भाइले पावलए ल्हागिरै
या घोडा म्हुँदु धै चलाइ छेनाले
क्रथे फेलिक्स डाँर सने। २५ च्हौ
बिल् खाँसि चइ छाबै प्हिछया या
प्हिइ:

२६ “ओ चिब, क्रथे फेलिक्स,
ड क्लौडियस लुसियसउँइले

छचाज्यालो मुं! ^{२७}यहूदीमैइ चु
म्हि कहासि सैबर म्हैल, दिलेया च
रोमी नागारिक मुंना बिब डइ सेइ।
छतसि ड सिपाइमै बोसि चलाइ
जोगेमिंइ। ^{२८}चुमैइ तो ताँ चए
फिर छचाब् ल्हैदिगे बिसि कहोबर
डइ चु म्हि यहूदीमैए थेबै म्हि च्होर
बोइ। ^{२९}चमैइ खेमैए ठिमबै ताँ
चए फिर छचाब् ल्हैदिना, दिलेया
म्हिन् सैल् त्हुब नेरो भेलर च्युल्
त्हुब तोइ छचाब् डइ आस्या।
^{३०}चु म्हिए बिरोधर जाल लसिन् मुं
बिबै ताँ डइ सेसि चलाइ किह डाँर
कुल्मिंइमुं। चए बिरोधर छचाब्
ल्हैदिबमै या किहए उँइर ताँ लद्
बिसि डइ चुबै यहूदीमैने बिइमुं।”

^{३१}पल्टनबै चिबइ बिब् धोले
सिपाइमैइ पावल म्हुँइसर्न
एन्टिपाट्रिस बिबै नाँसर सनेइ।
^{३२}प्हँन्हाँगधो प्हलेइ प्रयाबै सिपाइमैइ
पावललाइ घोडा क्रेबै सिपाइमैए
जिम्मार पिंथेसि यरूशलेमबै ब्यारेकर
एखइ। ^{३३}घोडा क्रेबै सिपाइमै
कैसरियार फेबै लिउँइ रोमी क्रथे
फेलिक्सने प्हिछचा पिंसि पावल या
चए जिम्मर्न पिंइ। ^{३४}क्रथेइ प्हिछचा
खेल् खाँसि पावलने “किह खाब्
ह्युलबै जा?” बिसि डचोएइ। धै
पावलइ “ड किलिकिया ह्युलबै म्हि
ग,” बिइ।

^{३५}छतमा क्रथेइ पावलने “किहए
फिर छचाब् ल्हैदिबमै खबै लिउँइ
किहए ताँ थेस्यो!” बिसि “चुलाइ बोसि

हेरोदइ बनेबै दरबारर थेंन्,” बिसि
सिपाइमैने ल्हैदिइ।

पावल रोमी क्रथे फेलिक्सए उँइर राब

२४

इहरो लिउँइ खो पिंबै खेगि
क्रथे हननिया नेरो को-कोइ
चिबनाँबमै नेरो तर्तुल्लस मिं मुंबै
वकिल घि चर युसि पावलए बिरोधर
रोमी क्रथे डाँर मुद्दा भोइ। ^२म्हिमैइ
पावललाइ क्रथे डाँर पखबै लिउँइ
तर्तुल्लसइ चए फिर छचाब् ल्हैदिबर
होइ, “चिब फेलिक्स, किहउँइले डिइ
थेबै शान्ति योरिइमुं, किहइ डिए ह्णैए
ल्हागिरि छचाँबै केमै लबर होइमुं।
^३छतसि चु ताँ खोंयोन् बिलै ताँन्
क्लह्योर डिइ सै तोंसि म्हाँदिम्।
^४दिलेया किहए ल्हें त्हे डि आकिं।
गार आम्हाँदिल्ले, डिए च्युगुथिरि ताँ
थेमिन्।

^५“चु म्हिइ ह्युल तिगोन् दुःख
पिंदै प्रसि ताँन् यहूदीमैए म्हाँजोर
प्होगि लवाम्, धै नासरतथेंए टोलिबै
चिब तसि प्रब डिइ स्याइमुं। ^६चुइ
यरूशलेमबै मन्दिर या अशुद्ध लल्
म्हैल। छतसि डिइ चुलाइ कहाइ।
[डिए ठिमइ बिब् धोले चुलाइ सजै
पिंदा झूँल। ^७दिलेया पल्टनबै चिब
लुसियस डि डाँर खसि डाँमाडाँज्युले
डिए योउँइले चलाइ प्हेसि किह डाँर
पखइ, धै चुए बिरोधर छचाब् ल्हैदिबमै
किह डाँर ह्याद् बिसि कुलइ।]”^८ तारे
किहइ चु म्हिए जाँच लइबिस्याँ डिइ

^२२४:६-७ धाँसे ओसोबे योइ प्हिबै कितबमैरि चु ब्राकेट न्होंबै ताँफुंमै आप्हिल।

चुए फिर ल्हैदिबै छ्याबए बारेर किहइ
चुउँइलेन् था सेल् खाँम्।”

६ अरू यहूदीमैज्यै या सुँ घिन तसि
“चइ बिबै ताँ क्हाँसेन् ग।” बिइ।

फेलिक्सए उँइँर पावलइ बिबै ताँ

१० भाइले क्रथेइ चने पॉन् बिसि
हस्त लबै लिउँइ पावलइ बिइ:

“क्हिह ल्हें बर्ष ओंनोन् चु यहूदी
हेंबै नियाधिश तइमुँ बिब डइ था
सेइमुँ। छतसि डइ होंसए ताँ क्हिहए
उँइँर पॉल् योमा ड सैं तोइमुँ। ११ ड
यरूशलेमर परमेश्वरए मिं क्वेबर
ह्याब च्युसे ड्ङ्ङिं त्हिँइ भन्दा ल्हें
आतइमुँ बिसि क्हिह होंसैन था सेल्
खाँम्। १२ चुमैइ ड खाब्ने या प्हाँरिब
आस्याइमुँ, धै मन्दिरर, च्हाँ धिजरे,
नेरो सहरबै म्हिमैलाज्यै या सुरेदिरिब
चुमैइ आस्याइमुँ, १३ तोगो डए फिर
छ्याब ल्हैदिरिबै तौरै या चुमैइ प्रमाण
पिल् आखाँ। १४ ड क्हिहए उँइँर चु
ताँ बिमुँ: चु मुक्ति पिंबै घ्याँन
चुमैइ स्योर्गु घ्याँ बिम्, दिलेया ड
च घ्याँर प्रसि डए खेमैए परमेश्वरए
मिं क्वेम। धै मोशाइ पिंबै ठिमर
मुँबै ताँ नेरो स्योम्बै अगमबक्तामैइ
प्हिबै कितबमैर बिबै ताँन् ताँ डइ
क्वेम्। १५ छ्याँब ने आछ्याँबै के
लब्मै ड्ङ्ङिना-ड्ङ्ङिन् सिइरि सोगों तम्
बिसि चुमैइ क्वेम् धोलेन् डज्यै
या परमेश्वरए फिर आशा थेंम्।
१६ छतसि परमेश्वर नेरो म्हिमैए उँइँर
खोंयोन् बिले डए सैइ लद् बिब

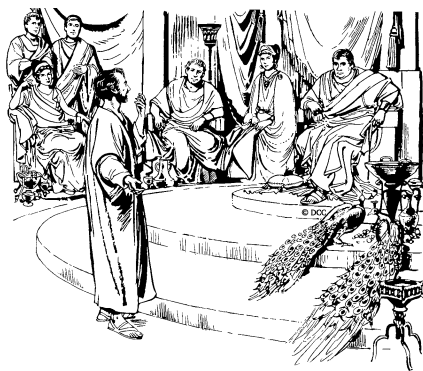
धोले ठिक के मत्रे डइ लबै भों
लरिमुँ।

१७ “ड दे बर्ष अरू ह्युलजरे
टिबै लिउँइ होंसए हेंए ल्हागिर
दान पिंबर नेरो परमेश्वरए मिंर ख्रो
पिंबर यरूशलेमर खल। १८ चुमैइ
मन्दिरर डलाइ त्होमा डइ चोखो
तबै के ताँन् लल खाँल। चर म्हिहए
हुल नेरो खैला-बैला तोइ आरेल,
दिलेया एशियाबै को-कोइ यहूदीमै
चर मुँल। १९ चमै क्हिहए उँइँर चुर
मुल त्हुमल। डए बिरोधर तोइ
बिल् त्हुबै ताँ मुँस्याँ चमै क्हिहए
डारँ युसि छ्याब ल्हैदिल् खाँमल।
२० आस्याँ, थेबै म्हि च्हाँए उँइँर
ड रामा डने तो गलित स्याइ बिसि
चुर मुँबै म्हिमैइन बिरिगे। २१ चु ताँ
घिर मत्रे चमैइ डए फिर छ्याब
ल्हैदिल् खाँम्। च तो जा बिस्याँ
चमैए उँइँर रासि डइ थेबै कैले
ओरसि ‘म्हिमै सिइरि धबै सोगों
तब्मुँ!’ बिल, च ताँए बारैर्न तियाँ
क्हेमैए उँइँर डए फिर चु मुद्दा
तरिइमुँ।” १७

२२ दिलेया फेलिक्सइ मुक्ति योबै
घ्याँए बारेर छेनाले था सेल। छतसि चु
ताँमै थेबै लिउँइ बिइ, “पल्टनबै चिब
लुसियस चुर युबै लिउँइ डइ क्हेमैए
मुद्दा फैसला लमिस्यो।” २३ च लिउँइ
फेलिक्सइ कप्तानने “पावल छेनाले
रुँसि थेंन्, दिलेया ल्हें गार आलद्। चए
थुमैइ चैदिबै सैमै चलाइ पिंबर खस्याँ
खल् पिन्,” बिइ।

फेलिक्स नेरो दुसिल्लाए उँइर पावल राब

२४ दे त्हिंइ लिउँइ फेलिक्स होंसए यहूदी प्हेंस्यो दुसिल्लाने बालु खसि पावललाइ हुइइ। धै ख्रीष्ट येशूए फिर बिश्वास लबै बारेबै ताँ चउँइलेन् थैइ। २५ दिलेया “ठिक के लल् त्हुम्, आछयाँबै के आलबर होंसए सैं फैल् त्हुम्, तलेबिस्याँ परमेश्वरजी निसाफ लबै त्हिंइ खसिन् मुँ,” बिसि पावलइ बिरिमा फेलिक्स ड़ियाँइ, धै “तोगो मुँरिगे। किह ह्याइ। मौका योंबे त्हेर डइ किह हुइस्यो,” बिइ। २६ चइ पावलउँइले मुइ योम् उ ड़ाँसि आशा या लल। छतसि चइ घरि-घरि ताँ लबर पावल हुइब्रें लमल। २७ दिलेया ड़िँदिं लिउँइ फेलिक्सए क्ल्ह्योर पर्किअस फेस्तस बिबै क्रथे खइ। भाइले फेलिक्सइ यहूदीमें सैं तोन् लबर पावल भैलर्न वार्थेसि ह्याइ।



फेलिक्सए ओंसों पावल (२४:२४)

“ड रोमी थेबै मुँए उँइर राल् पिन्!” बिसि पावलइ यो छयुँ लब

२५ फेस्तस यहूदीया ह्युलबै कैसरियार खबै सोरो लिउँइ यरूशलेमउँइ ह्याइ। २ चर खो पिबै खेगि चिबमै नेरो यहूदीमैए न्होंबै क्रथे मिंथेमैइ पावलए फिर छयाब् ल्हैदिइ। ३ चमैइ पावल घ्याँन सैवाबै सैं लसि, “पावल यरूशलेमर कुलिंन्,” बिसि फेस्तसने यो छयुँ लइ।

४ दिलेया फेस्तसइ चमैने बिइ, “पावल कैसरियार्न च्युथेइंमुँ, डै या युनन् चर ह्याइन मुँ। ५ छतसि क्हेमै न्होंबै चिबमै डने चर ह्यारिगे, धै च म्हिने तोइ आछयाँबै ताँमें स्यास्याँ चए बिरोधर उजुर भोरिगे।”

६ फेस्तस चमैने बालु प्रेरो च्युरो दे भन्दा ल्हें आटिल्ले कैसरियाउँइ एह्याइ। चर फेनेबै प्हेन्हाँधोन् निसाफ लबै क्ल्ह्योर टिसि चइ सिपाइमैने “पावल चुर पखो!” बिइ।

७ पावल फेखबै तोदोन् यरूशलेमउँइले युबै यहूदीमै चए कारग्युले रासि चए बिरोधर बेल्ले आछयाँबै छयाब्मै ल्हैदिइ। दिलेया चमैइ खेमैइ ल्हैदिबै छयाब्मैला तोइ प्रमाण पिल आखाँल। ८ पावलइ होंसए बारेर पौदै छ बिइ, “डइ यहूदीमैए ठिमाए बिरोधर, मन्दिरए बिरोधर नेरो कैसरए^६ बिरोधर तोइ आछयाँबै के आलइमुँ।”

६ दिलेया फेस्तसइ यहूदीमै सैं तोन् लबर पावलने बिइ, “यरूशलेमर

^६ २५:८ कैसर रोमबै धाँसे थेबै मुँ।

ह्यासि चर्न डइ चु ताँए बारेर निसाफ लम् क्विए सै तो मुँ? तम् उ आत?”

१० पावलइ बिइ, “ड कैसर मुँए निसाफ लबै क्ल्ह्योर्न रारिइमुँ, चुर्न डए निसाफ तल् त्हुम्। यहूदीमैला डइ तोइ न्होहों आलइमुँ। चु ताँ क्विहज्यै या छेनालेन् सेइमुँ। ११ डइ परमेश्वरए ठिममै आम्हांदिस्याँ, सिल् त्हुबै के या डइ लस्याँ, ड सिबरै या तयारन् मुँ। दिलेया यहूदीमैइ डए फिर ल्हैदिबै ताँन् छ्याबमै क्व्होंसेन् आडिँस्याँ ड चमैए योर खाबज्यै पिल् आखाँ। छतसि डए ताँ थेमिन् बिसि थैबै कैसर मुँनेन् ड यो छ्युँ लम्।”

१२ पावलए ताँ थेसि फेस्तसइ चिबनाँबमैने सल्ला लसि पावलने बिइ, “क्विहइ कैसर मुँ डारँ ह्याम् बिबइले डइ क्विह कैसर डारँ कुलब्मुँ।”

रोमी क्रथे फेस्तसइ

अग्रिपास मुँने सल्ला लब

१३ दे त्हिँइ लिउँइ अग्रिपास मुँ नेरो चए अडाँ बरनिकि बिब फेस्तसने ल्होबर कैसरियार खइ। १४ चमै चर दे त्हिँइ टिबै लिउँइ फेस्तसइ मुँने पावलए मुद्दाए बारेर छले ताँ लइ: “फेलिक्सइ च्युथेंबै म्हि घि चुर मुँ। १५ ड यरूशलेमर मुँमा, खो पिंबे खेगि चिबमै नेरो यहूदी चिबनाँबमैइ चए बिरोधर छ्याब ल्हैदिसि चलाइ दण्ड पिन् बिसि डने बिल। १६ दिलेया डइ चमैने बिइ, ‘छ्याब ल्हैदिबै म्हिमै नेरो छ्याब योबै म्हि ड्ङिँना-ड्ङिँने सुँने सुँ

आतन् समा, धै होंसए फिर ल्हैदिबै छ्याबमैए बारेर पोबै मौका आयोन् समा, खाबलाज्यै या छलेन् दण्ड पिंब रोमी सरकारए रोसर आरे।’

१७ “छतमा चमै खागु तसि चुर युमा डइ क्वहैल् आलन्ले प्हँन्हांधोन् निसाफ लबै क्ल्ह्योर टिसि, ‘पावल चुर पखो,’ बिसि ल्हैदिइ। १८ दिलेया डइ मैब धोले छ्याब ल्हैदिबमैइ पावलए मुद्दार आछ्याबै ताँ तोइ पखल् आखाँल। १९ चमैए आक्विबै ताँ चमैए धर्मए बारेर नेरो सिल् खाँबै येशू बिबै म्हिए बारेर मुँना। पावलइ येशू अक्के सोगोन् मुँ बिसि बिमना। २० छतसि चु ताँमैए बारेर डइ छेनाले आक्होबइले चु ताँए बारेर ‘निसाफ लबर यरूशलेमर ह्याबै सै मुँ उ?’ बिसि डइ पावलने डयोएइ। २१ दिलेया ‘रोमी थैबै मुँइ फैसला आलन् समा डलाइ भेलर्न च्युथेंन्,’ बिसि पावलइ यो छ्युँ लइ। छतसि चलाइ कैसर मुँ डारँ आकुलन् समा छेनाले रून् बिसि डइ सिपाइमैने ल्हैदिइ।”

२२ चु ताँ थेसि अग्रिपासइ “चु म्हिए ताँ डज्यै या थेदा ड्ङाँइमुँ,” बिमा फेस्तसइ “प्हँन क्विहइ चए ताँ थेबुँ,” बिइ।

पावल अग्रिपासए उँइर राब

२३ प्हँन्हांधो अग्रिपास नेरो बरनिकि थैबै मानले खइ। धै रोमी पल्टनबै चिबमै नेरो कैसरिया सहरबै चिबनाँबमैने थैबै चहों धिँ न्होर होइ। धै फेस्तसइ “पावल चुर पउ!” ल्हैदिमा

सिपाइमैइ च पखइ। २४ च लिउँइ फेस्तसइ बिइ, “ओ अग्रिपास मुँ नेरो चुर मुँबै ताँन् चिबनाँब्मै! कहेमैइ चु म्हि प्रोइँमुँ। ताँन् यहूदीमैइ चु म्हि तारे सैवाल् त्हुम् बिसि यरूशलेमर नेरो चुरे या डने यो छयुँ लइमुँ। २५ दिलेया चु म्हि सैलन् त्हुबै केमै उइ तोइ आयो। धै चज्यै या रोमी थेबै मुँ डारं ह्याम् बिसि यो छयुँ लबइले उइ चु कुलबर होइँमुँ। २६ दिलेया चुए बारेर उइ रोमी थेबै मुँलाइ प्हिबै ताँमै तोइ आरे। छतसि उइ चु म्हि कहेमैए उँइँर नेरो खास लइरि अग्रिपास मुँए उँइँर पखइमुँ। उचोइ चने ताँमै उच्युँलु-च्युलु लबै लिउँइ चुए बारेर उइ रोमी मुँलाइ ताँमै प्हिल् योँब्मुँ। २७ तलेबिस्याँ चए बारेर ल्हैदिबै छचाबमै तोइ आप्हिल्ले चलाइ छलेन् कुलबर छचाँब आङ्गौं।”

पावलइ अग्रिपासए उँइँर होंसए बारेर बिब

२६ च लिउँइ अग्रिपासइ पावलने बिइ, “तारे क्हिइ होंसए ताँ बिद्।”

छबिमा पावलइ यो स्योँसि होंसलाइ जोगेबै ताँ छले बिबर होइ, २ “ओ अग्रिपास मुँ! यहूदीमैइ उए फिर ल्हैदिबै ताँन् छचाबए बारेबै ताँमैउँइँले होंसलाइ जोगेबर तियाँ उइ क्हिए उँइँर बिल् योँमा उ बेल्ले इहो सब् मुँना झाइमुँ! ३ यहूदीमैए ताँन् रोसमैँ नेरो

छलफल लबै ताँमैँ क्हिइ छेनाले सेइमुँ। छतसि गार आम्हाँदिल्ले उए ताँ थेमिन् बिसि उ यो छयुँ लमुँ।

४ “उए ह्युलर नेरो यरूशलेमर उ फ्रेंसि तब् ओनोन् उइ खेले छुह थोइ, तो-तो लइ, बिबै ताँमैँ ताँन् यहूदीमैइ सेइमुँ। ५ उचोए यहूदीमैए धर्म न्होरि फरिसीमैँ ताँन् भन्दा कट्टर टोलि मुँ। डै या फरिसी तसि छुह थोमल बिसि ओसों ओनोन् चमैइ सेइमुँ। चमैइ बिदा झाँस्याँ चु ग्वाइ पिल् खाँम्। ६ परमेश्वरजी उचोए स्योँम्बै खेमैने फैबै बाछार उइ आशा थेंबइले तियाँ उ कहेमैए उँइँर राल् त्हुइमुँ। ७ परमेश्वरजी फैबै बाछा योँबर उचोए च्युसे इँ कुलमैइ त्हिँयाँ, म्हुँइँस सैँ घ्रिले खीए मिं क्वेरिम्। ओ मुँ, छले उज्यै या चु आशा थेंबइले उए फिर यहूदीमैइ छचाब ल्हैदिइमुँ। ८ परमेश्वरजी सियाब्मैँ धबै सोगों लमिँब्मुँ बिबै ताँ कहेमैँ तले क्वेल् आखाँ?

९ “ओसों उज्यै या नासरतबैँ येशूए मिंर खाँन् समा या बिरोध लल् त्हुम् बिसि मैमल। १० उइ यरूशलेमर छान् लइ। खो पिँबै खेगि चिबमैँउँइँले हग योँसि प्रभुए म्हिमैँ भेलर भोँब् मत्त्रे आडिँ, चमैँ सैवामा डै या चमैँने त्हुँल। ११ ल्हें खे उइ चमैँने ‘तारेसेरो नासरतबैँ येशूए फिर बिश्वास आलद्’ बिसि च्हों धिंजरे सजैँ पिँबर ल्हैदिइ, धै चमैँ प्रोँसि उ बेल्ले हिस खसि अरू

ह्युलबै सहरजरे या ह्यासि चमैलाइ
हुगुदिइ।^{१८}

पावलइ होंसए सै एबै बारेर बिब

(चेला चिन्मैए केमै ६:१-१६; २२:६-१६)

१२“प्रभु येशूए फिर बिश्वास
लबै म्हिमै हुगुदिबर खो पिबै खेगि
चिन्मैउँइले हग योसि ड दमस्कस
शहारउँइ ह्याइ। १३ओ अग्रिपास
मुँ, च त्हिंइ आधार डि घ्यारं
ह्यारिमा त्हिंयाँ भन्दा चारबै हवे
डइ स्वर्गउँइले युब प्रोइ। च हवे
ड नेरो डने ह्यान्मैए कारग्युले
चाररिल। १४च हवेइ लमा डि
ताँन् सर कहुरियाइ। धै हिबू क्युइर
डने, ‘ओ शाऊल, शाऊल, किहइ
तले ड छले हुगुदिरिल? किहए
पहलेइ म्हु छु तबै प्हेरेर ल्हिमा
किहलाइन नब्मुँ,’ छ बिरिबै कै
डइ थेइ। १५भाइले डइ ‘ओ प्रभु
किह खाब् जा?’ बिसि डचोएमा
प्रभुजी बिइ, ‘ड किहइ हुगुदिरिबै
येशू ग। १६तारे रेद्। किह डए सेवा
लबर नेरो डए ग्वाइ पिंबर त्हाँइमुँ।
छतइरि ड किह डारं प्रोयुइमुँ। तियाँ
किहइ ड प्रोबै ताँ नेरो तारे पिरु डइ
किहने उँइमिबै ताँमै या किहइ ग्वाइ
पिल् त्हुम्। १७किहए हेंमै नेरो अरू
हेंमै डारं डइ किहलाइ कुल्मिंब्मुँ।
चमैउँइले डइ किहलाइ जोगेमिंब्मुँ।
१८चमै मिछु खैबाउँइले चारबै व्हेर
खरिगे धै दुष्टए शक्तिउँइले फ्रेसि
परमेश्वरउँइ एरिगे बिसि किहइ चमैए

मि थोमिन्। छले चमैइ पापए क्षमा
योम्मुँ धै डए फिर बिश्वास लसि
पबित्र तबै म्हिमै टिबै क्ल्हयोर चमै
टिल् योम्मुँ।’

पावलइ सैं तोबै ताँ बिप्रबै बारेर बिब

१९“छतसि, ओ अग्रिपास मुँ,
स्वर्गउँइले बिबै ताँ डइ डिंइ। २०ड
ओसों डमस्कस नेरो यरूशलेम
सहरजरे, यहूदीमैए ताँन् ह्युलरि,
भाइले अरू हेंमैए ह्युलरै या ह्यासि
पाप केमै पिसि परमेश्वरउँइ सैं एद् धै
होंसइ सैं एइ बिब उँइबर छचाँबै केमै
लल् त्हुम् बिसि लोमिंइ।^{१९} २१छबिमा
यहूदीमैइ मन्दिरर डलाइ कहासि
सैल् म्हेइ। २२दिलेया तियाँबै त्हिंइ
समा परमेश्वरजी डलाइ जोगेमिंइमुँ।
छतसि तियाँ चुर मुँबै थेब, च्योंब,
ताँनए उँइरं चु ताँमैए ग्वाइ पिंदै ड
चुर राल् योइमुँ। अगमबक्तामै नेरो
मोशाइ लिउँइ तखब्मुँ बिबै ताँमै
बाहेक अरू डइ तोइ आबिइमुँ।
२३तो ताँमै जा बिस्याँ, परमेश्वरजी
कुल्मिंबै मुँ स्त्रीष्टजी दुःख योसि सिल्
त्हुम्मुँ, धै सिसि धबै सोगों तब्मैए
न्होर ताँन् भन्दा ओसों खी सोगों
तसि होंसए यहूदी हें नेरो अरू हेंमैने
या परमेश्वरए हवे सेल् पिंम्मुँ बिसि
चमैइ बिल।”^{२०}

२४पावलइ बिबै चु ताँ थेसि
फेस्तसइ थेबै कै तेसि बिइ, “ओ
पावल, किह सोबाल् तयाना! ल्हें हब
सेबइ किह सोबाल् लवाना!”

२५ दिलेया पावलइ बिइ, “ओ चिब फेस्तस, ड सोबाल् तब आडिं। डइ क्होसेंनबै नेरो च्हाँसि मैसि तांमैं पोंमुं। २६ अग्रिपास मुंडुं चु ताँए बारेर सेइमुं। छतसि चए उँडैर ड आङ्ङिन्ले पोंइंनमुं। खिइ चु तोन्दोरि ताँ सेइमुं, तलेबिस्याँ चु ताँ खाबज्यै आसेल्ले लबै ताँ आडिं। २७ ओ अग्रिपास मुँ, किहइ अगमबकतामैइ च्हिबै ताँ क्वेम्मा? किहइ क्वेम् बिब डइ सेइमुं।”

२८ अग्रिपासइ पावलने बिइ, “तिस्यार्न किहइ ड ख्रीष्टियान लल् म्हैल् वा?”

२९ पावलइ बिइ, “तिस्यार्न मुरिद् उ ल्हें त्हेर्न मुरिद्, चु सँउँलिमै पिसि, किह मत्त्रे आडिं, तियाँ डए ताँ थेबमैं ताँन् ड धोबन् तरिगे बिसि ड परमेश्वरने प्राथना लम्।”

३० पावलइ चु ताँ बिमा चबैं अग्रिपास मुँ, क्रथे फेस्तस, बरनिकि, नेरो चर टिबमैं ताँन् रेयाइ। ३१ भाइले चमैं त्होँह्याबै लिउँइ, “चु म्हिइ भेलर च्युल् त्हुब नेरो सैल् त्हुबै के तोइ आलइमुं,” बिसि खें-खेमैए न्होर्न ताँ लइ। ३२ धबै अग्रिपास मुँडुं फेस्तसने बिइ, “चइ कैसर मुँ डार चए मुद्दा फैसला लरिगे बिसि यो छयुँ आलस्याँ पिवालै खाँमल।”

पावल रोम सहरर ह्याब

२७ भाइले डि इटालिया ह्युलर ह्याल् त्हुम् बिसि क्रथे फेस्तसइ निर्नय लइ। छतमा

चमैइ पावल नेरो अरू कैदिमैं युलियस मिं मुँबै कप्तानए जिम्मर पिंड। च “आगस्ट थेबै मुँ” बिबै फौजबैं कप्तान घि मुँल। २ डि एड्रामिटेनोस सहरउँइंले एशिया ह्युलए रे-रेबै कल्हयो ततै ह्याबै क्यु भाजर क्रेइ। छले ह्यामा माकेडोनिया ह्युलबैं थेसलोनिकाथें अरिस्तार्खस बिबै म्हि घि या डिने बालु मुँल। ३ प्हँन्हाँधों डि सिदोन बिबै सहरर फेनेइ। चर कप्तान युलियसइ पावलए फिर ल्हयो खसि चने “क्हिलाइ तोइ सैमैं खाँचो तस्याँ किहए थुमैं डार ह्यासि चैदिबै सैमैं किल् खाँम्,” बिइ। ४ च कल्हयोउँइंले डि क्रेबै क्यु भाज धबै मा ड्युँइउँइ ह्यारिमा मा ड्युँइर थेबै खैं खबइले डि खैंउँइंले जोगेरिगे बिसि साइप्रस बिबै टापू लिउँइ ततै ह्याइ। ५ भाइले किलिकिया नेरो पामफिलियाए क्योजउँइंबै मा ड्युँइर फेसि डि लुकिया ह्युलबैं माइरा बिबै सहरर फेखइ। ६ चर इटालिया ह्युलर ह्याबै अलेक्जेन्ड्रिया सहरबैं क्यु भाज घि स्यासि कप्तानइ डि चर क्रेमिंड। ७ खैंइ लमा क्यु भाज क्हेनॉले प्रबइले ल्हें त्हिँइ छयुसि गार्ले डि क्निडस बिबै कल्हयोर फेखइ। खैंइ क्यु भाज ओंसों ह्याल् आपिंबइले डि क्रेट बिबै टापूए पूर्व नेरो दक्षिण हारउँइ ह्याइ, तलेबिस्याँ चर खैं ल्हें आचल्दिमल। चर ह्यामा सालोमोन बिबै क्ल्हो म्रोइ। ८ बेल्ले गार्ले टापूए रे-रे ततै डि “क्यु भाज न्हबर छयाँब”

बिबै कल्हयोर फेखइ। च कल्हयोउँडैले लासिया बिबै सहर चेंदोन् मुँल।

६ डि चर फेबर ल्हें त्हे ह्याल् खाँल, धै पछुत लसि बर्त टिबै चाड^a या ह्याल् खाँल। धै मा डचुँडर ह्याबै या ड्ङिन् ड्ङिन् तल। छतसि पावलइ म्हिमैने छले बिइ, १० “ओ थुमै, डए सैर छुइले डचो ह्याइ बिस्याँ क्यु भाज नेरो समनए नोकसन मत्रे आडिं, डचोए ज्यु या ह्यालै ड्ङाँडमुँ।” ११ दिलेया कप्तानइ पावलए ताँ आथेल्ले क्यु भाज ओलेबै म्हि नेरो क्यु भाजए कल्हेए ताँ क्वेंड। १२ च क्यु भाज न्हबै कल्हयोर सर्ख थोब गारो तबइले खैलसे या फोनिकसर्न फेनेसि सर्ख थोल् त्हुम् बिसि चर मुँबै ल्हें म्हिइ क्यु भाज ओलेद् बिइ। फोनिकस क्रेट

ह्युलबै क्यु भाज न्हबै कल्हयो गि ग, च ल्हुउँड न्हुउँड (दक्षिण-पश्चिमउँड) नेरो ताइ न्हुउँड (उतर-पश्चिमउँड) ह्वेंब मुँ।

मा डचुँडर थेबै नाँ-खें तब

१२ च त्हेर ल्हुँडैले (दक्षिणउँडैले) खें च्युगु च्युगु खबर होमा चमैइ सैर मैब् धोन् तइ ड्ङाँसि क्यु भाज फैथेबै अँगुसि^b तेवासि चमै क्रेट बिबै टापूए रे-रे ततै ह्याबर होइ। १४ छले ह्यारिबै तिस्या दे लिउँड च टापू पट्टिउँडैले बेल्ले थेबै उत्तर-पूर्व बिबै खें खइ। १५ छले थेबै खें खमा डिइ क्यु भाज ओलेल् आखाँसि क्यु भाज खनि ह्यालै ह्यारिगे बिसि पिवाइ। १६ छले क्यु भाज ह्यामा क्लौडा



पाव्लए रोम ह्याबै घ्याँ

पेरित २७:१-२८:१४

^a२७:६ बर्त टिबै चाड च चाड आसोज होंसे म्हांदिमल (लेबी १६:२६-३१)।

^b२७:१३ अँगुसि क्यु भाज ह्याल् आपिबै सै - नेपालि: लङ्गर

बिबै च्युथिरि टापू डार फेनेबै लिउँड
 डिइ बेल्ले गाले क्यु भाजबै डुँङ्गा
 जोगेल् खाँड। १७ च डुँङ्गा कैडो क्वेबै
 लिउँड क्यु भाज ओलेबमैड क्यु भाज
 तोइ आतरिगे बिसि क्यु भाज छोमैड
 भोन्ले फैड। धै सिरटिस् बिबै क्यु
 न्होँबै बालुवाए खादर क्होयाम् उ बिब्
 ड्ङ्गिसि चमैड पालमै खारवाइ। छतमा
 क्यु भाज क्युए फिर्न ल्हाइ टिड।
 १८ थेबै नाँ-खैड लमा क्यु भाजर डि
 छाइ खैने माइ खै तबर होंड, छतमा
 प्हुँन्हाँगधों चमैड क्यु भाज योरिगे
 बिसि क्यु भाजबै समनमै भ्योँबर होंड।
 १९ भाइले सोँरोर चमैड खेमैए योइन
 भाज ओलेबर चैदिबै सैमै नेरो छोमै
 या भ्योँवाइ। २० ल्हें त्हिँड समा डिइ
 त्हिँया नेरो मुसारामै तोइ प्रोँल् आयों।
 नाँ-खैँ खबै-खब् तरिमा सोबै आशा या
 डिला म्हायाल।

२१ ल्हें त्हिँड समा म्हिमैड तोइ
 चल आयोँल। छतमा पावलइ चमै
 डार खसि बिड, “ओ थुमै, क्हेमैड
 डए ताँ डिसि क्रेटउँडले क्यु भाज
 आओलेल् त्हुमल, धै छाबै दुःख नेरो
 नोकसान् क्हेमैड आयोँमल। २२ दिलेया
 क्हेमै आङ्गिन्। क्हेमै खाबै या सिरिब्
 आरे, क्यु भाज बिस्याँ नास तयाब्मुँ।
 २३ तलेबिस्याँ ड परमेश्वरए म्हि ग,
 ड खीए सेवा लमुँ, धै खीए स्वर्गदूत
 घ्रि तियाँ म्हुँडँसर ड डार रायुड।
 २४ च स्वर्गदूतड डने बिड, ‘ओ पावल,
 आङ्गिन्! किह कैसर म्हुँए उँडर खैलसे
 या राल् त्हुम्। धै किहने क्यु भाजर
 क्रेबमैँ ताँनए ज्यु परमेश्वरजी किहए



बालुवाए थुउरु (२७:१७)

योर पिँडमुँ।’ २५ छतसि, ओ थुमै,
 आङ्गिन्! परमेश्वरजी डने खै बिडमुँ,
 छान् तब्मुँ बिसि ड खीए फिर बिश्वास
 लम्। २६ दिलेया डचो टापू घ्रि थुरल्
 त्हुब्मुँ।”

२७ छले डि क्रेबै क्यु भाज नाँ-खैँए
 न्होर एड्रियास बिबै मा डचुँर छाइ
 खैने माइ खै तरिब च्युसे प्लि त्हिँड
 तल् खाँल। चहमेरे म्हुँडँस आधाजरे
 क्यु भाज ओलेबमैड स मुँबै क्ल्ह्योर
 फेखब्धों ड्ङ्गड। २८ भाइले चमैड मा
 डचुँड कति गैरु मुँना बिसि छोइ च्हेमा
 सोँच्यु से डि मिटर मुँना बिसि सेइ,
 धबै दे क्याइ ह्यासि गैरु च्हेमा चमैड
 ड्ङ्गिस्युसे ट्हु मिटर मुँना बिसि सेइ।
 २९ भाइले क्यु च्युगुदे ततै ह्यामा
 खनिज्यै क्यु भाज युँमार थुरयाम्
 उ बिसि ड्ङ्गिसि चमैड क्यु भाजए
 लिउँडले अँगुसि मुँबै सँउलिमै प्लिउँलो
 खारवाइ, धै युनन् नाँ न्होरिगे बिसि
 प्राथना लबर होंड। ३० छले प्राथना
 लरिमा क्यु भाज ओलेबमैड क्यु
 भाजए ओसोँबै सँउलि खारबै निउ
 लसि डुँङ्गा मा डचुँडर तवासि खेमैँ
 भौदिल् म्हेरिल। ३१ छतमा पावलइ
 कप्तान नेरो सिपाइमैने बिड, “चु

म्हिमै क्यु भाजर आटिड बिस्याँ कहेमै सोल् खारिबु आरे।” ३२ चु ताँ थेसि सिपाइमैड डुँङ्गा फैबै छोमै कह्याँसि डुँङ्गा क्युर भ्योवाइ।

३३ मि प्रोबि छेमा पावलइ चमैने बिड, “कहेमै न्हुँ लसि तोइ आचल्ले टिब तियाँ च्युसे प्लि त्हिँड तल् खाँइ। ३४ छतसि ड कहेमैने बिमुँ, चबै सै चद्। चब् चस्याँ कहेमैड भों योँभुँ, धै कहेमै खाबलै या क्रुहो घ्रि या खारिबु आरे।” ३५ छबिसि पावलइ कहे किंसि ताँनए उँडैर परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिँड, धै कहे लुँसि चबर होँइ। ३६ चमै सै भोल् योँसि सै तोँदै चब् चड। ३७ (क्यु भाजर डि ताँन् लसि ड्ङ्ङ्ब्रासे डिच्युसे ट्हु म्हिमै मुँल।) ३८ धै प्रेनाले चब् चबै लिउँड, चमैड क्यु भाज योरिगे बिसि गहुँए बोरामै मा ड्युँडर भ्योवाइ।

क्यु भाज नास तयाब

३६ मि प्रोयाबै लिउँड क्यु भाज ओलेबुमैड माँ ड्युँडैए छेउ प्रोड, दिलेया



पावलए क्यु भाज त्हुलफुँ
तयाब (२७:२७-४४)

खनर फेखइ बिब आसे। दिलेया चमैड क्यु भाज टिल् खाँब् धों ब्योब बलुवा मुँबे कल्ह्यो घ्रि प्रोड। धै खान् समा क्यु भाज चए रेर बोबै सै लइ। ४० छतसि चमैड क्यु भाज फैबै सँउलिमै खारवासि क्युर पिवाइ। धै क्यु भाज ओलेबै सैमै फैथेबै छोमै प्लहवासि ओसोबै पाल क्वेसि खै खबै हाराइ तोमिमा क्यु भाज माँ ड्युँडैए छेउउँड चै बोड। ४१ क्यु भाज छले ह्यारिमा क्यु न्होँबै बालुवाए रासर थुरसि चर्न कहोयाइ, धै क्यु भाजए ओसोबै भाग कहोयासि ओलेल आखाँ। छतमा लिउँडैबै भाग क्युए भेल्गइ चोवाबर होँइ। ४२ च त्हेर कैदिमै क्युर क्योवालसि न्हेह्याम् उ बिब मैसि सिपाइमैड चमै सैबै सै लइ। ४३ दिलेया कप्तानइ पावल जोगेबै सै लसि चमैलाइ छ लल् आपिं। बरु “क्योवालल् खाँम्मै ताँन् क्यु भाजउँडैले ओसो फाल् न्हेसि छेउउँड त्होन्। ४४ धै अरू चर मुँबुमै फालेजरे नेरो क्यु भाजए टुक्रजरे क्हासि क्योँजा ह्याद्,” कप्तानइ बिड। छले डि ताँन् छेनाले नें आम्योँल्ले मा ड्युँडैए छेउर फेड।

माल्टा बिबै टापूर पावलए फिर तबै ताँ

२८ डि मा ड्युँडैए छेउर खबै लिउँड च टापूए मि माल्टा मुँना बिसि डिडि था योँइ। २ चबै म्हिमैड डि फिर बेल्ले ल्हयो खइ। च त्हेर नाँ युसि बेल्ले खुँल। छतसि चमैड

मि फुइसि डि मि त्हेबर हुइसि मान लइ। ३ पावलज्यै या प्हेँ घि सिं खुसि मिर भोंइ। मिए राबाइ लमा प्हुरि घि त्हांखसि पावलए योर बेर्दियाइ।

४ पावलए योर प्हुरि बेर्दिब् प्रोसि चर्बै म्हिमैइ, “चु म्हि क्हांसेंन्ले म्हि सैबै म्हि तल् त्हुम्! च मा ड्चुँइउँइँले सोइ खलेना निसाफउँइँले चु स्योरल् आखाँ,” बिसि खेँमैए न्होर बिबर होइ। ५ दिलेया पावलइ च प्हुरि मिर खारवामा प्हुरिइ पावललाइ तोइ न्होहों आल। ६ दिलेया “तिस्याँदि लिउँइ बिख ल्हाँदिसि चए ज्यु रंग्लै, सर क्हुरह्यासि सियालै,” बिसि चर मुँबै म्हिमैइ मैरिल। ल्हेँ त्हे समा च तोइ आतब् प्रोसि चमैइ अरू सैन् मैसि “चुम् देवता ग मुँना!” बिइ।

७ च टापूबै क्हां पब्लियसए क्ल्ह्यो-न्हें च क्ल्ह्योए चेंदो मुँल। चइ डि चए धिंर हुइसि मान लइ। धै



पावलए योर प्हुरि च्योयाब् (२८:३)

सोंरो समा प्हेँ तसि डि चर्न टिइ। ८ च त्हेर पब्लियसए आबा जर खब नेरो फो नब तल। छतसि पावल च नबै म्हिलाइ इह्योबर ह्यासि चए ल्हागिर प्राथना लइ, धै चए फिर यो थेंसि च नबै म्हि सल् लमिंइ। ९ छतसि च टापूर टिबै अरू नबै म्हिमै या पावल डाँर खमा चमै या सइ। १० चमैइ डि ल्हेँ मान लसि ल्हेँ क्होल्सैमै पिंइ। धै डि माल्टाउँइँले ह्याब् बिसि क्यु भाजर क्रेबि छेमा चमैइ घ्याँर डिलाइ चैदिबै सैमै या क्यु भाजर भांमिंइ।

पावल माल्टाउँइँले रोम सहरर फेनेब

११ म्हेँन सोल् लिउँइ डि अलेक्जेन्ड्रियाबै क्यु भाजर क्रेइ। चु क्यु भाज सर्खर माल्टबै टापूरन मुँल। चु क्यु भाजए ओंसाँ जौले देवतामैए^अ मूर्ति कुन्दिल। १२ डि सुराकुसाइ बिबै सहरर फेनेसि सोंरो समा चर्न टिइ। १३ सुराकुसाइउँइँले डि मा ड्चुँइए छेउ-छेउउँइँले रेगियन सहरर फेखइ। चए प्हेँन्हाँगधों ल्हुँउँइँले (दक्षिणउँइँले) खै खइ, धै न्युँम्धों डि पटिओलि बिबै सहरर फेखइ। १४ चर डिइ प्रभुए फिर बिश्वास लबै अलि-अडाँमै त्होइ। चमैइ “सद घि समा डिने टिमिन्” बिइ। छतसि डि डिरो चमैनेन् टिबै लिउँइ डि रोम बिबै सहरर फेखइ। १५ रोमबै प्रभुए फिर बिश्वास लबै अलि-अडाँमैइ डि खसिन् मुँ बिबै ताँ थेंसि को-कोइ म्हिमै डिने त्होबर

^अ२८:११ जौले देवतामैँ ग्रीकमैँइ म्हांदिबै देवतामैँ मि कास्तोर नेरो पोलक्स मुँल।

अप्पियस बिबै बजार नेरो सों पाटि बिबै क्ल्हयो^a समा खइ। चमैं प्रोसि पावलइ भों योसि परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिंइ। ^{१६} डि रोम खबै लिउंइ पावल रूँबै सिपाइ घिने बालो च घिन् टिल् पिंइ।

पावल रोम सहरर टिब

^{१७} सोंरो लिउंइ पावलइ चबैं यहूदीमैए चिबनांभैं हुइसि खागु लइ। चमैं खागु तबै लिउंइ पावलइ चमैंने बिइ, “ओ अलिमैं, डचोए ह्युलबैं म्हिमैं नेरो डचोए खेमैंए रोसमैंए बिरोधर डइ तोइ आछयाँबै के आलल। दिलेया म्हिमैंइ ड यरूशलेमर कहासि रोमीमैंए योर पिवाइमुं। ^{१८} रोमीमैंइ डलाइ डच्युलु च्युलु लमा सैल् त्हुबै छयाब् तोइ आस्यासि ड पिवाबै सैं लल। ^{१९} दिलेया यहूदीमैंइ बिरोध लबइले डइ कैसर मुं डार ह्याल् योरिगे बिसि यो छयुं ललन् त्हुइ। छान् तलेया डए हेंए बिरोधर तोइ छयाब् पिंबै तां डने आरेल। ^{२०} छतसि डइ क्हेमैंने त्होसि चु तांमैं क्होमिंबर क्हेमैंलाइ हुइब् ग। तलेबिस्यां ‘परमेश्वरजी मुक्ति पिंबै मुं ख्रीष्ट कुल्मिंभुं,’ बिसि डचो इस्राएलीमैंइ आशा थेंइमुं। भाइले च मुं युल् खाँइ बिसि डइ बिप्रबइले ड चु संउंलिइ फैथेंइमुं।”

^{२१} पावलए तां थेसि चमैंइ बिइ, “डिइमिं क्हिए बारेर यहूदीया ह्युलउंइंले तोइ प्हिछया आयोइंमुं। धै अलि-अडांमैं खाबै खसि क्हिए बिरोधर आछयाँब तां तोइ आपोइंमुं। ^{२२} दिलेया क्हिए सैंर मैबै तांमैं डिइ क्हिउंइंलेन् थेदा झूँइंमुं, तलेबिस्यां खन्तोदोन् म्हिमैंइ क्हिए टोलिमैंए बारेर बिरोध लसि पोरिब डिइ थेइमुं।”

^{२३} च लिउंइ चमैंइ पावलए तां थेबर त्हिंइ घि तोक्दिइ। छतमा ल्हें म्हि पावल टिबै क्ल्हयोर खइ। धै चइ न्हांगउंइंले डेसा समा परमेश्वरए ग्याल्सबैं तांमैं लोमिंइ। चइ मोशाइ पिंबै ठिम नेरो अगमबक्तामैंए कितबमैंउंइंले पावलइ परमेश्वरए ग्याल्सबैं ग्वाइ पिसि यशूए बारेबैं तांमैं क्होमिंबै भों लरिल। ^{२४} चइ बिबै तां थेसि को-कोइइ क्वेंइ, को-कोइइ आक्वें। ^{२५} छतसि चमैं खें-खेंमैन् तां आक्हिंसि ह्याबि छेमा पावलइ चमैंने बिइ, “परमेश्वरए प्ल्हजी क्हेमैंए खेमैंने यशैया अगमबक्ताउंइंले बिमिंबै चु तां ठिकन् मुंल,

^{२६} चु म्हिमैं डार ह्यासि बिद्, ‘क्हेमैंइ थेबम् थेब्मुं, दिलेया खोंयोन् बिलै आक्हो; इह्योबम् इह्योब्मुं, दिलेया खोंयोन् बिलै आम्रों।’

^a२८:१५ “सों-पाटि” बिबे क्ल्हयो रोमउंइंले झूँगैबे घ्यां, झूच्यु किलोमिटर हेंगो मुंल। “अप्पियस” बजार बिस्यां, रोमउंइंले सोगैबे घ्यां, डिच्यु किलोमिटर हेंगो मुंल।

२७ तलेबिस्याँ चमैए खां सारो
 तइमुँ,
 चमैए न्ह थेल् आखाँब् तइमुँ,
 धै चमैइ मि च्युँल्ले टिइमु।
 आस्याँ चमैए मिइ प्रोँब्मुँ,
 चमैए न्हइ थेब्मुँ,
 चमैए खाँइ कहोब्मुँ,
 धै चमै सैँ एसि ड डाँर खब्मुँ,
 डइ चमैलाइ सल् लमिँब्मुँ
 बिसि परमेश्वरजी बिइमुँ।^{१९}
 २८ छतसि 'परमेश्वरजी म्हिमैँ
 जोगेमिँब्मुँ,' बिबै सैँ तोँबै ताँ अरू

हेँबैँ म्हिमैँए ल्हागिर खीजी पिमिँइँमुँ,
 धै चमैँज्यैँ थेब्मुँ, बिसि कहेमैँ था सेल्
 ल्हुम्।”

२९ [पावलइ चु ताँ बिबै लिउँइ,
 यहूदीमैँ खेँ-खेमैँन् आक्हिहसि ठटा ठुठु
 तसि ह्याइ।]^{२०}

३० पावल ह्ङ्गिँदि समा ह्णोँसए खर्जन
 रोमर टिइ, धै च डाँर खब्मैँ ताँनलाइ
 खिइ मान लमल। ३१ चइ आङ्ङिनले
 परमेश्वरए ग्याल्सबैँ ताँ बिमल, प्रभु
 येशू ख्रीष्टए बारेर लोमिमल, धै
 खाब्ज्यैँ या पावल आक्वैँ।

^{१९}२८:२९ धाँस ओसोबे योइ प्हिबै कितबमैँरि चु ब्राकेट न्होँबैँ ताँकुँमैँ आप्हिल।

रोमीमैए लहागिर

पावलइ ष्हिबै ष्हिछ्या

ष्हिबै म्हिः पावल।

ष्हिबै त्हेः ई. सं. ५७ अथवा बि. सं. ११४ सालजरे।

चु कितबर बिल् म्हैबै ताँः पावल च्युसे ङ्ङि कुल्मिबै चेला चिबमै न्होंबै आङिल। येशू ह्युलर युबै या चइ आसेल, खेमैइ म्हाँदिबै धर्मर च कट्टर मुँल। येशूए फिर बिश्वास लबमै आखोसि चइ बेल्ले दुःख पिंमल, धै क्हासि भेलर च्युवामल। तिगें धबै बिश्वासीमै भेलर च्युवाब् बिसि दमस्कसइ ह्यारिमा प्रभु येशू ख्रीष्टजी चलाइ दर्शन पिसि खीए के लबर त्हाँइ। (प्रेरित ६:३-६; २२:६-११; २६:१२-१८)। धै चए हेंमै नेरो अरू हेंमैए म्हाँजोर परमेश्वरउँइँले खबै सैं तोंबै ताँ बिबर कुलइ। पावलइ खैले छ्ह थोइ चइ तो-तो के लइ बिबै ताँमै प्रेरित अध्याय ६ नेरो अध्याय १३ उँइँले २८ समा मुँ।

एफिसस, फिलिप्पी, थेसलोनिका, कोरिन्थ, टर्कि नेरो ग्रिस बिबै कल्ह्योजरे पावल सोखे समा ह्यासि परमेश्वरउँइँले खबै सैं तोंबै ताँमै बिप्रइ, छलेन च जरेबै अरू कल्ह्योजरे या परमेश्वरउँइँले खबै सैं तोंबै ताँमै बिसि च जरेबै म्हिमै बिश्वासर पखइ। छले खी ह्याब्रें लबै कल्ह्योजरेबै भर्खर-भर्खर बिश्वास लबै म्हिमैए लहागिर पावलइ ष्हिछ्यामै ष्हिसि कुलब् ग।

पावलइ कलस्सी नेरो रोमबै बिश्वासीमैए लहागिरै या ष्हिछ्या ष्हिसि कुलइ, दिलेया चबै बिश्वासीमै बिस्याँ खिइ बिश्वासर पखबमै आङिल।

येशू ख्रीष्टजी लोमिंबै ताँमै छेनाले क्होबर नेरो खीए फिर बिश्वास लबमैइ खैले छ्ह थोल् त्हुम् बिबै ताँमै क्होमिंबर तिमोथी, तीतस नेरो फिलेमोनलाज्यै या पावलइ ष्हिछ्या ष्हिसि कुलइ। म्हिमै ताँन पापि मुँ, खाबै या धर्मि आरे; छतसि म्हिमैइ ह्योसइ लबै धर्म-कर्म नेरो छ्याबै केउँइँले परमेश्वरए उँइँर ठिक ठर्दिल् आखाँ। येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लइरि मत्त्रे ठिक ठर्दिम्, धै खीए फिर बिश्वास लसि ठिक ठर्दिबमैइ मत्त्रे खोंयोँइ आखाँबै छ्ह योम् बिसि पावलइ चु ष्हिइम्: बाइबलबै अरू ष्हिछ्यामै धोलेन् चु ष्हिछ्या या पावललाइ परमेश्वरजीन् ष्हिबर ल्हाँदिब् ग। छतसि चु ष्हिछ्या रोमथेमैए लहागिर मत्त्रे आङि, ड्यो ताँनए लहागिरै ग।

चु ष्हिछचार मुँबै ताँमै

पावलइ बिल् म्हैबै मुख्य ताँ१:१-१७

ताँन म्हिमैलाइ मुक्तिए खाँचो मुँ १:१८-३:२०

म्हिमैइ मुक्ति योरिगे बिसि परमेश्वरजी लबै चाँजो ३:२१-४:२५

येशू ख्रीष्टउँइले मत्त्रे छ्ह योल् खाँम ५:१-८:३६

परमेश्वरजी यहूदी हेंमै जोगेमिम् बिबै चाँजो ६:१-११:३६

ख्रीष्टियानमैइ खैले छ्ह थोल् त्हुम् १२:१-१५:१३

पावलइ लोदा सैदा लबै ताँमै १५:१४-१६:२७

१ येशू ख्रीष्टए के लबर त्हाँबै ड पावलउँइले क्हेमै रोम सहरबै बिश्वासीमैलाइ जय मसीह मुँ, सै तोबै ताँ बिप्रबै ल्हागिर नेरो कुल्मिबै चेला चिब तबर परमेश्वरजी ड त्हाँबु ग।

२ परमेश्वरजी स्योमन् चु सै तोबै ताँ म्हिमैलाइ पिंम् बिसि बाछा फैल। छले खीजी बाछा फैबै ताँ अगमबक्तामैइ परमेश्वरए छ्वेर ष्हिथेंड। ३ चु सै तोबै ताँ खीए च्ह येशू ख्रीष्टए बारेर ग। खी म्हि तसि स्योम्बै दाऊद मुँए खलकर फिड। ४ डचोए प्रभु येशू ख्रीष्ट सिसेया पबित्र प्लहए थेबै शक्तिउँइले सोगों तबइले “येशू परमेश्वरए चहनू ग।” बिबै प्रमान खीजी डचोलाइ उँइमिंइ। ५ प्रभु येशू ख्रीष्टउँइले परमेश्वरजी डए फिर दयाम्हाँया उँइंसि ख्रीष्टए के लबै ल्हागिर ड कुल्मिबै चेला चिब तल् पिंइ। ताँन हेंबै म्हिमैइ बिश्वास लसि परमेश्वरजी बिबै ताँ म्हाँदिरिगे बिसि खीजी डलाइ त्हाँइ। ६ छलेन क्हेमै रोमर टिब्मैलाज्यै या येशू ख्रीष्टए म्हिमै तरिगे बिसि परमेश्वरजी त्हाँइमुँ।

७ परमेश्वरजी क्हेमैए फिर म्हाँया लसि खीए म्हिमै तरिगे बिसि त्हाँइमुँ। छतसि क्हेमै रोमर टिब्मैलाइ डइ चु ताँमै ष्हिसिन् मुँ:

डचोए परमेश्वर आबा नेरो प्रभु येशू ख्रीष्टउँइले क्हेमैए फिर दयाम्हाँया नेरो शान्ति तरिगे।

पावलइ रोमर ह्याबै सै लब

८ ओंसों बिल् त्हुबै ताँ, येशू ख्रीष्टए फिर क्हेमैइ बिश्वास लइमुँ बिबै छ्चाँबै ताँमैए बयन ह्युल तिगोन् थेनेइमुँ। छतसि क्हेमै ताँनए ल्हागिर येशू ख्रीष्टउँइले डए परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिंम्। ९ डइ प्राथना लमा खोयोन् बिलै क्हेमैलाज्यै मैम् बिबै ताँ परमेश्वरजी सेइमुँ। खीए च्हउँइले योबै सै तोबै ताँ बिप्रसि डइ खीए के छेनाले लम्। १० ड क्हेमै डार खैलसेया खल् योरिगे बिसेया डइ परमेश्वरने प्राथना लसिन् मुँ। ११ तलेबिस्याँ परमेश्वरए ताँमै अफ्रै छेनाले लोमिसि क्हेमैलाइ बिश्वासर भोब् लमिंबै ल्हागिर ड क्हेमै डार

खदा झूँडमुं।^{१२} छले ड्यो घिइ घिए बिश्वास प्रोसि ड्यो भों खबै के तरिगे बिब डए सैं मुं।

^{१३} डए अलि-अडामैं, कहेमैड चु ताँ सेरिगे बिब डए सैं मुं। डइ अरू हेंबैं म्हिमैं बिश्वासर पखसि चमैलाइ परमेश्वरए के छेनाले लल् खाँबमैं लमिंइ। छलेन कहेमैलाज्यै बिश्वासर भोब् लमिसि परमेश्वरए के छेनाले लल् खाँबमैं लमिबै ल्हागिर कहेमैं डार ड ल्हें खे खबै सैं लइ, दिलेया तो आडिं तो के पर्दिबइले तोगो समा खल् आयो।^{१४} तलेबिस्याँ होंसए हेंबैं मुँलेया, अरून् हेंबैं मुँलेया, हब् सेबमैं मुँलेया, आह् आसेबमैं मुँलेया, ताँने परमेश्वरउँडले खबै सैं तोबै ताँ डइ बिलन् त्हुम्।^{१५} छतसि खाँन् समा चु सैं तोबै ताँ कहेमैं रोमथेमैने या डइ बिल् योंस्याँ तमल झूँडमुं।

सैं तोबै ताँउँडलेन्

परमेश्वरजी थेबै के लम्

^{१६} तलेबिस्याँ खीष्टउँडले योबै सैं तोबै ताँ म्हिमैने बिबै ल्हागिर ड फा आपि। यहूदीमैं मुँलेया अरू हेंमैन् मुँलेया चु सैं तोबै ताँउँडलेन् खीए फिर बिश्वास लबमैलाइ परमेश्वरजी मुक्ति पिंम्।^{१७} तलेबिस्याँ चु सैं तोबै ताँउँडलेन् परमेश्वरजी म्हिमैलाइ होंसए उँडैरि खैले ठिक ठदिम् बिसि उँडम्। भाइले ओंसोउँडले लिउँड समा बिश्वासइ मत्त्रे म्हिमैं परमेश्वरए

उँडैर ठिक ठदिल् खाँम्। छलेन “बिश्वास लसिन् परमेश्वरए उँडैर ठिक ठदिबै म्हिइ खोंयोइ आखाँबै छ्ह योम्।”^{१८} बिसि परमेश्वरए छ्वेर म्हिइमुं।

आछ्याँबै के लबै म्हिमैए

फिर परमेश्वरए हिस

^{१९} म्हिमैए पाप नेरो आछ्याँबै केमैं परमेश्वरजी स्वर्गउँडले प्रोम्। परमेश्वरए बारेबैं क्होंसेन्बै ताँ चमैए पापइ सेल् आपिं। छतमा खीजी निसाफ लमा हिस उँडम्।^{१६} परमेश्वरए बारेर म्हिमैड सेल् त्हुबै ताँ छर्लङ्गन् मुं, तलेबिस्याँ परमेश्वरजी चमैलाइ चु ताँ उँडमिंइमुं।^{२०} ह्युल बनेबै त्हे ओनोंन् परमेश्वरजी बनेबै सै प्रोसि ताँन् म्हिमैड परमेश्वर खैब मुं बिसि प्रोल् योइमुं। परमेश्वरने खोंयोन् बिलै तरिबै भों नेरो खीए बानि ब्योर आम्रोबै सै मुँलेया म्हिमैड छेनाले क्होल् खाँम्। छतमा म्हिइ परमेश्वरलाइ डो आसे बिबै निउँ लबै घ्याँ आरे।^{२१} चमैड परमेश्वरलाइ डो सेनाबिलेया परमेश्वरलाइ लल् त्हुबै मान आल। धै चमैड खोंयोइ परमेश्वरलाइ धन्यबाद आपिं, उल्टो चमै होंसए सैर तो मैमुं चन् लसि केर आफेब् तयाइ, छतमा चमैए बुद्धि आरेबै खोक्रो सैं मिछु तयाइ।^{२२} “ड बुद्धि मुँबै म्हि ग” बिसि

मैनाबिलेया चमैल बुद्धि तिफुँइ आरे।
२३ चमैइ खोंयोइ तरिबै परमेश्वरलाइ
मान आलल्ले भन् नास तयाबै म्हि,
खेदो, नमेमै नेरो सर कल्याँबै प्हलाँ
पहुलुँमैए कु बनेसि पयोइ।^{१८}

२४ छतसि चमैइ लदा झूँबै
आछ्याँबै केमैन् लरिगे बिसि
परमेश्वरजी चमैलाइ पिवाइ। धै
चमैइ खेमैए न्होंन फा पिन् तबै केमै
लइ। २५ चमैइ परमेश्वरए क्हाँसैन्बै
ताँ क्वेँब् पिसि स्योलिबै ताँ क्वेँसि
तोन्दोरि सै बनेबै परमेश्वरलाइ
आम्हाँदिल्ले परमेश्वरजी बनेबै
सैमैए पूजा लसि चमैन् म्हाँदिइ।

२६ छतसि परमेश्वरजी चमैलाइ
चमैए सैर मैब् धोंलेन् फापिन् तबै के
लबर पिवामा चमैए च्हमि रिमैइ होंसए
प्युने मत्त्रे लबै के खेँ-खेमैए न्होंन लइ।
२७ छलेन मुँयुँमैज्यै या च्हमिरिमैने लबै
के पिसि घ्रिइ घ्रिए फिर सै ह्यासि
मुँयुँमैइ मुँयुँमैनेन आछ्याँबै के लइ।
भाइले चमैइ खेमैए ज्युर्न लबै पापए
सजैँ योइ।

२८ म्हिमैइ परमेश्वरलाइ पिंल् त्हुबै
मान आपिं, छतसि चमैइ तो लदा
झूँम् लरिगे बिसि पिवाइ। २९ छतसि
चमै ताँन् खालबैँ आछ्याँबै के,
दुष्ट के, लोब लब, हिस लब, सै
आसब, आगुए न्होहों तबै केमै लब,
म्हि सैब, प्हाँगि मिब, आगुए के
न्होंवाब, फ्रम् ताँ लब, ३० आगुलाइ
स्यारब, परमेश्वरलाइ आम्हाँदिब,
खाबलाज्यै या म्हि आलब, थेब्

प्हैब, पाप केमै लदै प्रब, आबा-
आमाइ बिबै ताँ आडिँब, ३१ छ्याँब
आछ्याँब फेलबै बुद्धि आरेब, लम्
बिबै के आलब नेरो आगुए फिर ल्हयो
आखब्मैँ तइमुँ। ३२ छाबै म्हिमैँ ताँन्
सिल् त्हुम् बिसि परमेश्वरए छ्वेर
प्हिबैँ ताँ चमैइ सेना बिलेया चमैइ च
केन् लम्। च्हाँ मत्त्रे आडिँ, अभै
उल्टो च आछ्याँबै के लब्मैने या
क्हिहम्।

परमेश्वरजी छेनाले निसाफ लम्

२ ओ अरूए फिर छ्याब् ल्हैदिबै
म्हि, किह खाब् मुँलेया निउँ
लबै घ्याँ तोइ आरे, तलेबिस्याँ किहइ
अरूए फिर खैले छ्याब् ल्हैदिमुँ
छाबन् के किहज्यै लम्। छतसि
खाबइ आगुए फिर छ्याब् ल्हैदिमुँ च
होंसन् दोषि ठर्दिम्।^१ २ परमेश्वरजी
निसाफ लमा छाबै के लबै म्हिमैँ
दोषि ठर्दिम् बिबै ताँ ड्योइ सेइमुँ।
३ छाबै आछ्याँबै के लइ बिसि किहइ
अरूलाइ दोष ल्हैदिमुँ, दिलेया होंसज्यै
च केन् लप्रम् बिस्याँ परमेश्वरजी
निसाफ लमा किह स्योल् खाँम्मा?
आखाँ! ४ परमेश्वरजी किहए फिर
ल्हयो खम्, छतसि युनन सजैँ आपिं,
बरु ल्हें समा किहलाइ सैदिसि म्हाँया
लम्। दिलेया किहइ खीलाइ अभै म्हि
आल! किहए सैँ खी डाँइ एरिगे बिसि
परमेश्वरजी किहए फिर ल्हयो लम्
बिब किहइ आसे वा?

५ दिलेया क्हिइ सैं सारो लसि परमेश्वर डाँइ सैं एदा आङ्गुँ। छतसि परमेश्वरजी ठिक निसाफ लबै त्हिंइर क्हिइ अफै थैबै सजैं योंब्मुँ।
 ६ म्हिमैँइ खैबै के लइमुँ छाबन् इनाम परमेश्वरजी पिंब्मुँ।^७ तोन् तलेया छयाँबै के लसि स्याबासि, इजेत नेरो खोंयोँइ आखाँबै छ्ह म्हैब्मैँलाइ परमेश्वरजी खोंयोँइ आखाँबै छ्ह पिंब्मुँ।^८ दिलेया प्होंगि कैगि लब्मैँ, क्होंसेन्बै ताँ आङिब्मैँ नेरो आछयाँबै के लब्मैँए फिर बिस्याँ परमेश्वर हिस खसि सजैं पिंब्मुँ।^९ आछयाँबै के लबै ताँन् म्हिमैँए फिर दुःख कष्ट तब्मुँ, ओसों यहूदी हेंए फिर भाइले अरू हेंमैँए फिर।^{१०} छलेन छयाँबै के लब्मैँलाइ परमेश्वरजी स्याबासि, इजेत नेरो शान्ति पिंब्मुँ, ओसों यहूदीमैँलाइ भाइले अरू हेंमैँलाइ।^{११} तलेबिस्याँ परमेश्वरजी खाबलाज्यै आफेल।^{१२}

^{१२} परमेश्वरजी मोशाने पिंबै ठिम अरू हेंमैँने आरे। छतसि पाप लमा चमैं नास तम्, दिलेया च नास तबै सजैं च ठिमउँइले आख। दिलेया यहूदीमैँइ बिस्याँ ठिमबैँ ताँ सेइमुँ। छतसि चमैं पाप लमा च ठिमउँइलेन् दोषि ठर्दिम्।^{१३} तलेबिस्याँ ठिमर प्हिबैँ ताँमैं थैइरि मत्त्रे परमेश्वरए उँइरि ठिक आठर्दि, चर प्हिब् धोंले प्रब्मैँ मत्त्रे परमेश्वरए उँइरि ठिक ठर्दिम्।^{१४} मोशाने पिंबै ठिम आरेबै म्हिमैँ ठिमर प्हिब् धोंलेन् प्रम् बिस्याँ चमैंने ठिम आरेलैया ठिमर

बिब् धोंले प्रबइले चमैं होंसए ल्हागिर होंसन् ठिम तम्।^{१५} चमैँइ होंसए सैंन ठिमबैँ ताँमैं प्हिथेंइमुँ बिब खेमैँए चाल चलनउँइले उँइम्। चमैँए सैरे या छाबन् मैम्, दिलेया चमैँइ खोंयोँ छयाँबन् लइमुँ झ्णम्, खोंयोँ आछयाँब लइदो झ्णम्।^{१६} छतमा निसाफ लबै त्हिंइर परमेश्वरजी येशू ख्रीष्टउँइले म्हिमैँए सैं न्होंबैँ ताँमैँए निसाफ लब्मुँ। उइ बिबै सैं तोबै ताँइ बिब् धोंलेन् चु ताँ तब्मुँ।

परमेश्वरए ठिमइ

यहूदीमैँलाइ तो बिम्?

^{१७} दिलेया क्हेमैँए म्हांजोरि खाब् मुँलेया “ड यहूदी ग, उइ परमेश्वरलाइ डो सेम्,^{१८} परमेश्वरजी बिब् धोंले तो लल् त्हुम् बिब उइ सेइमुँ,” बिसि ठिमर भर तसि थैब प्हेँम्। धै ठिमइ लोमिंबै छयाँब-छयाँबै ताँमैं या क्हिइ क्वेँइमुँ।^{१९} “क्होंसेन्बै ताँ आसेब्मैँलाइ उइ लोल खाँम्, भाइले मिछु खैबर प्रब्मैँलाज्यै चारबै हवे पिल् खाँम्,^{२०} बुद्धि आरेब्मैँलाइ उइ छयाँबै ताँ लोमिंल् खाँम्, आकहोब्मैँलाइ उइ छेनाले क्होमिंल् खाँम्। भाइले परमेश्वरए ठिम डिने बालुन् मुँबइले क्होल् त्हुबै ताँन् ताँ उइ सेइमुँ,” बिसि क्हि प्हेँसि पोम्।

^{२१} छले अरूलाइ छयाँबै घ्यारं डोरेल् खाँम् बिबै म्हि होंसन्

आछयाँबै घ्याँर प्रब् वा? अरूने
 “ह्योल् आत” बिसि लोमिंबै म्हि
 ह्योसन् ह्योब् आ? २२ किहइ आगुनेम्
 “ब्यभिचार लल् आत!” बिब ह्योसन्
 ब्यभिचार लब् वा? किहइ कुमैम्
 आखो बिब मन्दिरबै कुमैन् ह्योब्
 आ? २३ परमेश्वरजी पिंबै ठिम किहने
 बालु मुँ बिसि किह प्हेँमुँ, दिलेया
 ठिमर मुँबै ताँ किहइ आम्हाँदि,
 धै परमेश्वरलाइ तो धोँइ आङ्गाँ,
 आङिं वा? २४ तलेबिस्याँ परमेश्वर
 डो आसेब्मैए म्हाँजोर परमेश्वरए
 मिं क्हेमैँ यहूदीमैँइन वाइमुँ, बिसि
 परमेश्वरए छ्वैर प्हिइमुँ।^१

२५ परमेश्वरए ठिम म्हाँदिस्याँ
 ज्युर चिनु^२ लब फायदन् तम्। दिलेया
 चिनु ललेया किहइ परमेश्वरए
 ठिम छेनाले आम्हाँदिस्याँ ज्युर
 चिनु आलबै अरू ह्येँबै म्हि धोन्
 किह तम्। २६ बरु ज्युर चिनु आलबै
 म्हिइ ठिमबैँ ताँ म्हाँदिइ बिस्याँ च
 परमेश्वरए उँइँर ज्युर चिनु लब् धोन्
 तम्। २७ छतसि अरू ह्येँबै म्हिमैँइ
 ज्युर चिनु आललेया ठिम म्हाँदिइ
 बिस्याँ, क्हेमैँ यहूदीमैँलाइ चमैँइन
 दोषि ठर्दिब्मुँ। तलेबिस्याँ प्हिबै
 ठिम क्हेमैँने मुँलेया, क्हेमैँइ ज्युर
 चिनु ललेया क्हेमैँइ ठिम आम्हाँदि।
 २८ यहूदीमैँइ लब् धोँ ललेया किह
 क्हाँसेन्बै यहूदी तल् आखाँ। छलेन

ज्युर चिनु ललेया क्हाँसेन्बै यहूदी
 आत। २६ बरु सैँ न्होर परमेश्वरजी
 चिनु लबै म्हि क्हाँसेन्बै यहूदी ग।
 चु सैँ न्होर चिनु लबै के ठिमइ लल्
 आखाँ, चु परमेश्वरए प्लहइ लबै के
 ग। छाबै म्हिइ म्हिमैँउँइँले आङिं,
 परमेश्वरउँइँले मान योम्।^१

३ छ तस्याँ यहूदी तसि तो फायदा
 तइ दि? धै ज्युर चिनु लसि
 तो फायदा मुँ? २ ल्हेँ सैर चु केर
 फेम्! परमेश्वरजी ताँन् भन्दा ओसोँ
 यहूदीमैँलाइन खीए पबित्र ताँ म्हाँदिबर
 पिइ। ३ यहूदीमैँ न्होँबैँ को-कोइइ खीए
 पबित्र बचन आक्वेँरि तो तइ दि?
 चमैँइ आक्वेँलै या परमेश्वर भर लल्
 खाँबन् मुँ। ४ ताँन् म्हिमैँ स्योर्गु मुँलेया
 परमेश्वर क्हाँसेन्बै मुँ, खीजी स्योर
 आते।

“क्हिजी क्हाँसेन्बै ताँ पोमुँ,
 निसाफ तबै त्हेर किह ट्हागोँ
 तब्मुँ,” बिसि परमेश्वरए
 छ्वैर प्हिइमुँ।^१

५ ड्योइ लबै आछयाँबै केमैँउँइँलेन्
 परमेश्वरजी लबै छयाँबै केमैँ म्हिमैँइ
 मोम् बिस्याँ ड्योइ तो बिब् दि?
 “खीए हिस ड्योए फिर उँइँमा
 परमेश्वरजी लल् आतबै के लइ।”
 बिब् वा? आङिं! (दिलेया म्हिमैँइ
 छलेन मैँल् खाँम्।) ६ छाबै ताँ कत्ति
 मैँल् आत! खी ठिक निसाफ लबै

^१ २:२५ ज्युर चिनु परमेश्वरजी आब्रहामने बिइ, “क्हेमैँ ताँन् मुँयुँमैँइ ज्युबैँ ट्हुबि क्ह्याँसि चिनु लल् त्हुब्मुँ।” (उत १७:१०)

परमेश्वर ग! आस्यां खीजी खैले
ह्युलबै म्हिमैए निसाफ छेनाले लल्
खांम्?

७ “डइ लबै स्योलिबै तामेंड लमा
परमेश्वरजी डइ योल् त्हुबै सजें पिसि
खीए मिं कैंडों लम् बिब सेना-सेन्
ड तले पापर च्होरिड्मुं?” ८ छतसि
“परमेश्वरए छचाँबै बानि भन् छेनाले
मोरिगे बिसि डचोइ भन् पाप लले।”
बिम् रो बिसि को-कोइ म्हिमैड डचोए
फिर स्योलिबै छचाब् ल्हेदिम्। छले
आगुए फिर छचाब् ल्हेदिबै म्हिमैड थैबै
दण्ड योम्मुं।

खाबज्यै या ठिक के आल

६ छ बिस्यां अरू म्हिमै भन्दा डि
यहूदीमें ठिक मुं वा? तिफुंइ आरे!
तलेबिस्यां यहूदी मुंलेया अरू हेंमै
मुंलेया तान् म्हिमै पापर्न मुं बिसि डइ
ओसों बिवाल् खाँड्मुं। १० परमेश्वरए
छ्वेर छले प्हिड्मुं:

“परमेश्वरए उँडैरि खाबज्यै या
ठिक के आल,
अहँ ठिक के लबै म्हि घि या
आरे।

११ खीए बारेबै तां कहोबै म्हि खाबै
आरे,
खीलाइ म्हेब खाबै आरे।
१२ तान् म्हिमैड आछचाँबै घ्यां
क्हाड्मुं,
तान् म्हिमै केर आफेब् तड्मुं।^{१५}

ठिक के लब्मै खाबै आरे, खाबज्यै
ठिक के आल,
अहँ घि या आरे।

१३ चमैड पोबै तामें छगोर थेंसि
सइ आउबै सिनुए थां धों तम्।^{१५}
चमैए लेइ स्योलिबै तां मत्त्रे
पोम्,

चमैए तां प्हुरिए बिख धों तम्।

१४ चमैए सुँड खोंयोंन् बिलै गाल्
नेरो सराप मत्त्रे भोम्।^{१६}

१५ चमै म्हि सैबर वारम्।

१६ चमै खनिर ह्यालेया म्हिमैलाइ
दुःख पिसि सैब म्लुब लम्।

१७ चमैड शान्तिए घ्यां आसेड्मुं।^{१७}

१८ चमै परमेश्वरने आङ्गि।^{१८}

१९ ठिमबै तां ठिम म्हाँदिबमैए
ल्हागिरन् बिब डिइ सेड्मुं। छतमा
तान् ह्युलबै म्हिमै परमेश्वरए उँडैरि
निसाफर रामा खाबज्यै या तोइ पोबै
घ्यां आरे। २० छतसि ठिमबै तामें
छेनाले म्हाँदिलै या परमेश्वरए उँडैरि
ठिक ठर्दिल् आखां। तलेबिस्यां
ठिमबै ताँउँडैलेन् म्हिमैड पाप तो जा
बिसि सेम्।^{१५}

परमेश्वरए फिर बिश्वास लसि म्हिमै ठिक ठर्दिब

२१ दिलेया तिजोरोम् ठिम
आम्हाँदिलेया खीए उँडैरि म्हिमै ठिक
ठर्दिबै घ्यां परमेश्वरजी उँडैमिँड्मुं।
ठिम नेरो अगमबक्तामैड चु ताँए

P३:१०-१२ भज १४:१-३; भज ५३:१-३ १ ३:१३ भज ५:६; भज १४०:३ १३:१४ भज १०:७

३:१५-१७ यशै ५६:७-८ १३:१८ भज ३६:१ ५:२० भज १४३:२; गला २:१६

गवाइ पिंडमुं।^{२२} छतमा येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लब्मै ताँनलाइ परमेश्वरजी ठिक ठर्दिम्। यहूदी नेरो अरू हेंमैं खाबलाज्यै या खीजी आफेल।^{१७} ^{२३} तलेबिस्याँ ताँन् म्हिइ पाप लइमुं, छतसि खी डार फेनेल् आखाँइमुं। ^{२४} दिलेया परमेश्वरजी दयाम्हाँया लसि येशू ख्रीष्टउँइँले ताँन् म्हिलाइ छलेन् ठिक ठर्दिमिंडमुं। ^{२५} म्हिमैए पाप मेतिदिमिंबै घ्याँ येशू तरिगे बिसि परमेश्वरजी ख्रीष्ट येशूलाइ डचोए पापए ल्हागिर खो तसि सिबर कुल्मिंड। छतसि डचोए ल्हागिर खो तसि येशूजी को बग्दिइ बिब म्हिमैइ क्वेस्याँ चमैं परमेश्वरए उँइँरि ठिक ठर्दिम्। येशू युब् भन्दा ओंसोन् म्हिमैइ पाप ललेया परमेश्वरजी हिस थाँम्दिसि म्हिमैलाइ पापए सजैं आपिंडमुं, ^{२६} तलेबिस्याँ खीजी चमैं डचोने बालु खागु लइ, धै च ताँन् पापए सजैं येशूजी नोमिंड। परमेश्वरजी ठिक निसाफ लमुं धै येशूए फिर बिश्वास लब्मै ताँनलाइ खीजी ठिक ठर्दिमिंम् बिसि उँइँमिंबै ल्हागिर्न खीजी छान् लइ।

^{२७} छतसि डचोइ तले प्हाँल् त्हुइ? प्हाँबै ताँ तोइ आरे। डचोइ ठिमइ बिब् डिंसि परमेश्वरए उँइँरि ठिक ठर्दिस्याँ प्हाँबै घ्याँ या तमल, दिलेया येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लसि

मत्रे ठिक ठर्दिबइले प्हाँबै ताँ तोइ आरे। ^{२८} छतसि ठिमइ बिब् म्हाँदिसि परमेश्वरए उँइँरि ठिक ठर्दिल् आखाँ, दिलेया येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लसि मत्रेन् परमेश्वरए उँइँरि म्हिमैं ठिक ठर्दिम्।

^{२९} परमेश्वर यहूदीमैए परमेश्वर मत्रे आडिं। अरू हेंमैलैया परमेश्वर ग। ^{३०} तलेबिस्याँ परमेश्वर घि मत्रे मुं। छतसि ज्युर चिनु लबै यहूदी मुँलेया, ज्युर चिनु आलबै अरू हेंमैं मुँलेया, ताँन् म्हिमैइ येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लसिन् मत्रे परमेश्वरए उँइँरि ठिक ठर्दिम्।^{१९} ^{३१} येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लसिन् मत्रे परमेश्वरए उँइँरि ठिक ठर्दिम् बिस्याँ खीए ठिम केर आफेब तइ वा? कति आत! बरु डचोइ खीए ठिम छेनाले म्हाँदिम्।^{१९}

अब्राहाम बिश्वासउँइँलेन् ठिक ठर्दिब

४ डि यहूदीमैए खे अब्राहाम परमेश्वरए उँइँरि खैले ठिक ठर्दिइ? चए बारेर सैर मैले। ^२ अब्राहाम केउँइँलेन् परमेश्वरए उँइँरि ठिक ठर्दिस्याँ चलाइ प्हाँबै घ्याँ तमल, दिलेया परमेश्वरए उँइँरि चल प्हाँबै घ्याँ तोइ आरेल। ^३ तलेबिस्याँ अब्राहामए बारेर ठिमार छले प्हिइमुं:

^{१७}३:३१ ठिम छेनाले म्हाँदिम् तलेबिस्याँ ठिमए रोमै डचोइ बिश्वास लबउँइँले मत्रे योम्, परमेश्वरए उँइँरि ठिक ठर्दिम्।

“अब्राहामइ परमेश्वरए फिर
बिश्वास लइ।

चए बिश्वासइ लमा परमेश्वरजी
चलाइ ठिक ठर्दिइ।”^{१०}

४ अर्को नमुना: के लब्मैइ नों
सै योंम्, के लसि योंबै नों सै दान
आडिं, म्हिमैइ के लसेरो नों सै
योंलन् त्हुम्। ५ धर्म-कर्म आलन
बिलेया ठिक ठर्दिमिंबै परमेश्वरए
फिर बिश्वास लस्यां, चइ बिश्वास
लबइले परमेश्वरजी चलाइ छ्याब्
आरेबन् ठर्दिमिम्। ६ धर्म-कर्म तोइ
आलल्ले परमेश्वरए उँइर ठिक
ठर्दिबै म्हि बेल्ले ड्हो सब् ग
बिसि स्योम्बै दाऊद मुँज्यै या छले
बिइम्:

७ “चमै बेल्ले ड्हो सब्मै ग।

तलेबिस्यां चमैए छ्याब्मै
परमेश्वरजी क्षमा पिँइम्,
धै चमैए पापमै खीजी मेटिमिँइम्।

८ याहवेहजी पापए हिसाब
आकिंबै म्हि
बेल्ले ड्हो सब् ग।”^{११}

६ चु “ड्हो सब् ग” बिबै ताँ ज्युर
चिनु लबै यहूदीमैए ल्हागिर मत्त्रे
आडिं, ज्युर चिनु आलब्मैए ल्हागिरै
ग। तलेबिस्यां ठिमबै ताँ डिइ ओसोंन्
बिल,

“अब्राहामइ परमेश्वरए फिर
बिश्वास लइ।

चए बिश्वासइ लमा परमेश्वरजी
चलाइ ठिक ठर्दिमिँइ।”

१० परमेश्वरजी अब्राहाम खोंयो
ठिक ठर्दिइ? चइ ज्युर चिनु लबै
लिउँइ उ ओसोंन्? ज्युर चिनु लब्
भन्दा ओसोंन् च ठिक ठर्दिइ।
११ अब्राहामइ ज्युर चिनु लब् भन्दा
ओसोंन् परमेश्वरए फिर बिश्वास
लबइले परमेश्वरजी चलाइ च त्हेर्न
ठिक ठर्दिइ। च लिउँइ परमेश्वरजी
चलाइ ठिक ठर्दिबै चिनु तरिगे
बिसि ज्युर चिनु लल् पिँइ। ज्युर
चिनु लब् भन्दा ओसोंन् अब्राहाम
ठिक ठर्दिबइले ज्युर चिनु आललैया
बिश्वास लब्मैए खे अब्राहाम तइ,
तलेबिस्यां ज्युर चिनु आललैया
म्हिमैइ बिश्वास लसिन् परमेश्वरए
उँइर ठिक ठर्दिम्।^{१२} ज्युर चिनु लब्
भन्दा ओसोंन् अब्राहामइ परमेश्वरए
फिर बिश्वास लइ। छतसि ज्युर चिनु
लबै यहूदीमै या अब्राहामइ धोलेन्
परमेश्वरए फिर बिश्वास लइबिस्यां
चमैए खे अब्राहामन् ग।

परमेश्वरए फिबै बिश्वासउँइलेन् म्हिमैइ आशिक योंम्

१२ अब्राहाम नेरो चए सन्तान
ह्युलबै हकवालामै तम् बिसि
परमेश्वरजी फैबै बाछा अब्राहामइ
ठिमर बिब् धोले लसि बाछा फैब्
आडिं, परमेश्वरए फिर बिश्वास
लसि ठिक ठर्दिबइले परमेश्वरजी च
नेरो चए सन्तानने चु बाछा फैइ।^{१३}

१४:३ उत १५:६; गला ३:६ १४:७-८ भज ३२:१-२

१४:११ उत १७:१०

१४:१३ उत १७:४-६; २२:१७-१८; गला ३:२६

१४ ठिम् प्हिबै ताँ म्हँदिब्मै मत्त्रे ह्युलबै हाकवालमै तम् बिस्याँ बिश्वास लसि फायदा आरे। छ तस्याँ बाछा फाक्कर्न तमल।^{१४} १५ तलेबिस्याँ ठिमबै ताँ आम्हाँदिब्मै म्रोसि परमेश्वर हिस खम्, दिलेया ठिमन् आरेस्याँ पाप तो जा बिसेया आसेमल।

१६ परमेश्वरजी पिंम् बिसि फैबै बाछा अब्राहामए सन्तानमैइ योरिगे बिसि म्हिमैइ बिश्वास लबइले परमेश्वरजी पिंइ। च थेबै दयाम्हाँया ठिमबै ताँमै म्हाँदिबै सन्तानए ल्हागिर मत्त्रे आङिं, अब्राहामइ धोले बिश्वास लब्मैए ल्हागिरै ग। तलेबिस्याँ ड्यो ताँनए खे अब्राहाम ग।^{१७} परमेश्वरए छ्वेर छले प्हिइमुँ,

“डइ किहलाइ हें-हेंमैए खे तल् पिंइमुँ।”^{१८}

अब्राहामइ परमेश्वरए फिर बिश्वास लबइले परमेश्वरए उँइँर अब्राहाम ड्यो ताँनए खे ग। परमेश्वरजी सियाबै म्हिलाइ सोगों लमिंम्, धै म्हिमैइ लल् आखाँबै सै या खीजी पोंसि तल् लमिंम्।^{१९} छलेन “किहए सन्तानै या च्योलै आखाँल्ले तब्मुँ” बिसि परमेश्वरजी चने बिल।^{२०} छतसि प्हसे तम् बिसि तिफुँइ आशा आरेबै त्हेरै या अब्राहामइ बिश्वास लसि आशा थेंबइले च हें-हेंमैए खे तइ।^{२१} च त्हेर अब्राहाम प्र वर्ष तबर

होंल च सिबै त्हे तयालैया, होंसए प्हेँस्यो सारा या माँब् तसि प्हसे तल् आखाँ बिब् सेलैया अब्राहामइ परमेश्वरए ताँर कति संका आल।^{२०} परमेश्वरजी फैबै बाछा चइ छेनाले बिश्वास लसि संका आलल्ले बिश्वासर भोंब तसि परमेश्वरए मिं क्वेइ।^{२१} तलेबिस्याँ परमेश्वरजी फैबै बाछा खैले बिलेन् तब्मुँ बिसि चइ क्वेंल।^{२२} छले अब्राहामइ बिश्वास लबइले “परमेश्वरजी चलाइ ठिक ठर्दिइ।”^{२३} “परमेश्वरजी चलाइ ठिक ठर्दिइ” बिबै ताँ चए ल्हागिर मत्त्रे प्हिब् आङिं।^{२४} ड्योए ल्हागिरै या प्हिब् ग। तलेबिस्याँ प्रभु येशूलाइ सिबइले धबै सोगों लमिंबै परमेश्वरए फिर ड्योइ बिश्वास लइमुँ। चु बिश्वासइ लमा ड्योलाज्यै या “परमेश्वरजी ठिक ठर्दिमिंब्मुँ।”^{२५} ड्योइ लबै पाप त्होमिंबै ल्हागिर येशू खो तसि सिमिंइ, धै ड्योलाइ ठिक ठर्दिबै ल्हागिर परमेश्वरजी येशूलाइ धबै सोगों लमिंइ।^{२६}

बिश्वासउँइँले

परमेश्वरने किहल् योंब

५ ड्योइ बिश्वास लबइले परमेश्वरए उँइँरि ठिक ठर्दिसि प्रभु येशू खीष्टउँइँले ड्यो परमेश्वरने किहल् योंइमुँ।^२ खीए फिर बिश्वास लबइले ड्योइ खीए दयाम्हाँया

^{१४}:१४ गला ३:१८

^{१५}:१६ गला ३:७

^{१६}:१७ उत १७:५

^{१७}:१८ उत १५:५

^{१८}:१९ उत १७:१७

^{१९}:२५ यशै ५३:४-५

योङ्मुं। परमेश्वरए दयाम्हाँया
 तोगो डचोइ योङ्मुं, छतसि डचोइ
 परमेश्वरए चारबै ह्वे योम् बिबै
 आशा थेंसि डचो सैं तोम्। ३ चहौ
 मत्रे आङिं, दुःख तलेया डचो सैं
 तोम्, तलेबिस्याँ दुःख तस्याँ डचोइ
 दुःख सैदिबै भों योम् बिब डचोइ
 सम। ४ छलेन दुःख सैदिबै भोंइ
 डचोए बिश्वास भोंब तमुं, बिश्वासर
 भोंबइले डचोइ आशा योल् खाँम्।
 ५ डचोइ थेंबै आशार डचो सैं च्योब
 तल् आपिं, तलेबिस्याँ परमेश्वरजी
 खीए पबित्र प्लह डचोलाइ पिङ्मुं,
 छतसि परमेश्वरजी डचोए फिर
 बेल्ले म्हाँया लइमुं बिसि पबित्र
 प्लहजी डचोए सैं न्होर छेनाले सेल्
 पिंम्।

६ तलेबिस्याँ मुक्ति योंबर डचोइ
 तोइ लल् आखाँमै या ख्रीष्ट ह्योसन्
 युसि पापिमैए पाप त्होमिंबर ठिक
 त्हेर सिमिंइ। ७ ठिक के लबै म्हिंए
 ल्हागिर बेल्ले गारोले को-कोइ सिलै,
 छयाँबै के लबै म्हिंए ल्हागिरै या
 को-कोइ सिबै आँट ललै। ८ दिलेया
 परमेश्वरजी खीए म्हाँया डचोए फिर
 कति ल्हें मुं बिसि छले उँइँइँमुं, डचो
 पापि मुंमन् डचोए पाप त्होमिंबर येशू
 ख्रीष्ट सिमिंइ! ९ छतसि डचोए पापए
 ल्हागिर येशू खो तसि सिमिंबइले
 डचो परमेश्वरए उँइँर ठिक ठर्दिङ्मुं।
 छतसि परमेश्वरए हिसउँइँले येशूजी
 डचोलाइ जोगेमिंम्मुं। १० तलेबिस्याँ
 डचो परमेश्वरए शन्तुर मुंमन्

खीए चह येशू ख्रीष्ट सिमिंबइले
 परमेश्वरजी डचो खीए म्हिंमै तल्
 पिंङ्मुं बिस्याँ, खीए म्हिंमै तबइले भन्
 ख्रीष्टए कोजी डचोलाइ खैलेबिलेन्
 जोगेमिंम्मुं। ११ चहौ मत्रे आङिं,
 येशू ख्रीष्टउँइँले डचो परमेश्वरर सैं
 तोरिङ्मुं, तलेबिस्याँ येशू ख्रीष्टउँइँले
 डचो परमेश्वरए म्हिंमै तल् योङ्मुं।

आदम बिबै म्हिउँइँले म्हिंमै

सिम्, येशू ख्रीष्टउँइँले

खोयोङ् आखाँबै छह योम्

१२ ताँन् भन्दा ओंसोबै म्हि आदमइ
 परमेश्वरजी बिब् आङिंबइले
 ह्युलर पाप तखइ, च पापइ लमा
 म्हिंमै सिल् त्हुइ। ताँन् म्हिंमैइ पाप
 लबइले म्हिंमै ताँन् सिल् त्हुइ।
 १३ परमेश्वरजी ठिम पिंब् भन्दा
 ओंसो या ह्युलर म्हिंमैइ पाप लमल,
 दिलेया ठिम आरेबइले पापए हिसाब
 आत। १४ दिलेया आदमए पलो ओनों
 मोशाए पलो समा ताँन् म्हिंमै सिल्
 त्हुइ। आदमइ लब् धोबै के आलबै
 म्हिंमै या सिल् त्हुइ।

आदमइ लबै केए नों ताँन् म्हिंमैइ
 योब् धोले येशू ख्रीष्टजी लबै केए नों
 या ताँनइ योम्। छतसि येशू ख्रीष्टए
 नमुना आदम तइ। १५ दिलेया चमै ड्हुंए
 के स्योन् मुं: तलेबिस्याँ आदम बिबै
 म्हिं छिइ लबै पापउँइँले ल्हें म्हिंमै
 सिइ। दिलेया परमेश्वरए दयाम्हाँया
 नेरो येशू ख्रीष्ट बिबै म्हिं छिउँइँले ल्हें

म्हिइ छलेन् आशिक योइ। १६ छलेन् पिंबै आशिक आदम बिबै म्हि घिइ लबै पापए नों धों तब आडिं। आदमइ लबै पापउँइले म्हिमै दोषि ठर्दिसि चमैइ सजै योइ। दिलेया म्हिमैइ पाप ल्हें लनाबिलेया परमेश्वरजी खीए थैबै दयाम्हाँयाउँइले आशिक पिसि म्हिमैलाइ छलेन् ठिक ठर्दिमिइ। १७ म्हि घिए पापइ लमा ताँन् म्हिमै सिल त्हुइ बिस्याँ, भन ल्हें परमेश्वरए दयाम्हाँया नेरो येशू ख्रीष्टए छ्याँबै केउँइले आशिक छलेन् योँबै म्हिमैइ येशू ख्रीष्टउँइले खोंयोँइ आखाँबै छ्ह योँब्मूँ।

१८ खैले म्हि घिए पापइ लमा ताँन् म्हिमैइ पापए सजै योँल् त्हुइ, छलेन म्हि घिए छ्याँबै केइ लमा ताँन् म्हिमै परमेश्वरए उँइर ठिक ठर्दिसि खोंयोँइ आखाँबै छ्ह योँब् तइ। १९ खैले म्हि घिइ परमेश्वरए ताँ आडिसि ताँन् म्हिमै पापि तइ, छलेन येशू ख्रीष्टजी परमेश्वरजी बिब् डिंबइले ल्हें म्हिमै परमेश्वरए उँइरि ठिक ठर्दिल् योँब्मूँ।

२० पाप कति ल्हें लइ बिब् सेरिगे बिसि परमेश्वरजी ठिम पिंइ। खैले पाप ल्हें ततै ह्याइ, छलेन परमेश्वरए दयाम्हाँया भन ल्हें ततै ह्याइ। २१ पापइ लमा खैले म्हिमै सिल त्हुइ, छलेन परमेश्वरए दयाम्हाँयाजी लमा खीजी ड्योलाइ ठिक ठर्दिमिइमूँ, धै प्रभु येशू ख्रीष्टउँइले ड्योइ खोंयोँइ आखाँबै छ्ह योँइमूँ।

पाप लबमै सिल् त्हुम्, येशूने घि तबमैइ छ्ह योँम्

६ छतसि ड्योइ तो बिले? परमेश्वरए दयाम्हाँया भन् ल्हें योरिगे बिसि ड्यो भन् पापन् लरिब् आ? २ कति आडिं! छ लब आत। पापए लेखि ड्यो सिल् खाँइ, छतसि ड्यो अभै पापन् लरिब् आ? ३ क्युर प्लहुँसि बप्तिस्मा किंबै मतलब क्हेमैइ म्लेयाइ वा? येशू ख्रीष्टए मिर ड्योइ बप्तिस्मा किमा प्रभुने बालुन् सिब् ग बिब क्हेमैइ सेइमूँ। ४ छतसि ड्योइ बप्तिस्मा किमा येशूने बालुन् सिसि पाइ, धै थैबै शक्ति मुँबै परमेश्वर आबाजी येशू ख्रीष्टलाइ सिबउँइले धबै सोगों लमिइ, छतसि ड्योइ ओंसों लब् धोँबै आछ्याँबै केमै पिसि छ्याँबै केमै लल् त्हुम्।^५

५ येशू सिमिंबइले ड्यो या खीनेन् घिन् तइमूँ बिस्याँ, येशू धबै सोगों तब् धोँले ड्यो या धबै सोगों तब्मूँ। ६ ड्योइ पाप आलरिगे धै ड्यो पापए न्होर आटरिगे बिसि परमेश्वरजी ड्योए ओंसोँबै छ्ह येशू ख्रीष्टने बालु कूसर च्योवाइमूँ बिब ड्योइ सेइमूँ। ७ तलेबिस्याँ सियाल् खाँबै म्हिइ पाप आल। ८ ड्यो ख्रीष्टने बालुन् सिइमूँ बिस्याँ, खीने बालुन् सोब्मूँ बिसि ड्योइ बिश्वास लम्। ९ तलेबिस्याँ ख्रीष्ट सिसेया धबै सोगों तइमूँ, तारे खी खोंयोँइ आसि, खीलाइ कालइ

तोइ लल् आखाँ बिसि डचोइ सेइमुं।
 १० पाप नास लवाबै ल्हागिर ख्रीष्ट
 तिला सिमिंड, दिलेया ख्रीष्ट धबै
 सोसि परमेश्वरए सैर मैब् धोबै के
 लसिन् टिरिइमुं। ११ च धोलेन् क्हेमैज्यै
 या हों-होंसलाइ पापए लेखि सिसि
 परमेश्वरए मान लबै ल्हागिर ख्रीष्टने
 बालुन् सोरिइमुं बिसि मैल् त्हुम्।

१२ छतसि पाप लबै सै आखरिगे
 बिसि क्हेमैए सिल् त्हुबै ज्युर पाप
 लल् आपिन्। १३ छलेन होंसए ज्युबै
 भागमैलाइ पाप केमै लबर आल्हैदिद्।
 बरु सिबइले धबै सोगों तबै म्हि धोले
 छचाँबै के लबै ल्हागिर होंसलाइन
 परमेश्वरए योर पिवाँन्। १४ तारे
 क्हेमैए फिर पापइ तोइ लल् खौरिब्
 आरे, तलेबिस्याँ क्हेमै ठिमए न्होर
 आरे, परमेश्वरए दयाम्हाँयाए न्होर
 मुं।

पाप लब् पिसि परमेश्वरए के लब

१५ तारे तो बिले? डचो ठिमए
 न्होर आरे, दयाम्हाँया न्होर मुं बिसि
 पाप लब् वा? आडिं, लल् आत!
 १६ क्हेमैइ होंसलाइ खाबै योर पिवाँमुं?
 चए केब्छैन् क्हेमै तल् त्हुम्। पापए
 केब्छै तसि चइ बिब डिंइ बिस्याँ
 किह सिल् त्हुब्मुं, दिलेया परमेश्वरजी
 बिब डिंइ बिस्याँ खीए उँइर क्हेमै
 ठिक ठर्दिब्मुं। १७ ओंसाँ क्हेमै पापए
 केब्छै मुँल, दिलेया तोगो क्हेमैए सै
 न्होँउँइले परमेश्वरजी बिबै ताँ डिंभै
 तइमुं। छतसि परमेश्वरलाइ धन्यबाद

तरिगे। १८ क्हेमै पाप के लब् पिसि
 परमेश्वरए के लब्मै तइमुं। १९ क्हेमैइ
 क्होल् आखाँ उ बिसि डइ क्होल्ले
 बिरिइमुं। ओंसाँ क्हेमैइ खैले होंसए
 यो प्हेलेलाइ पापर च्होवाबै आछचाँबै
 केमै लल् पिल। छलेन तारे पापर
 आचहोरिगे बिसि होंसए यो प्हेले
 परमेश्वरए के लबै ल्हागिर पिवाँन्।

२० ओंसाँ क्हेमै पापए न्होर टिमा
 परमेश्वरए उँइरि ठिक तबै के लल्
 आत्हुमल। २१ ओंसाँ लबै आछचाँबै
 केमै मैसि क्हेमै तिंजोरो फापिम्। च
 केमै लसि क्हेमैइ तो योइ? च केमै
 लइरिम् क्हेमै सिल् त्हुम्। २२ दिलेया
 तारे क्हेमै पापउँइले फ्रेसि परमेश्वरए
 के लबै म्हिमै तइमुं। छतसि तारे क्हेमैने
 तल् त्हुबै रो छचाब् आरेबै छ्ह ग।
 छले क्हेमैइ खोंयोइ आखाँबै छ्ह योम्।
 २३ तलेबिस्याँ पाप लब्मैइ योँबै नों
 सिब ग! दिलेया परमेश्वरजी छलेन्
 पिँबै दान डचोए प्रभु येशू ख्रीष्टउँइले
 खोंयोइ आखाँबै छ्ह योब् ग।

ब्ह्या लबै च्हमिरिए ताँ

७ ओ अलि-अडाँमै, क्हेमै ठिमबै
 ताँ क्होब्मैने ड बिमुं: म्हिमै
 सोगों मुँन् समा मत्त्रे ठिमइ के लम्
 बिब क्हेमैइ आसेइमुं वा? २ नमुना
 घ्रि बिले, ब्ह्या लबै च्हमिरिल होंसए
 प्युं सोन् समा ठिमर बिब् धोले
 च प्युँनेन् टिल् त्हुम्। दिलेया प्युं
 सियास्याँ च च्हमिरिलाइ ठिमइ फैल्
 आखाँ। ३ दिलेया होंसए प्युं मुँना-

मुंन् अरू मुंयुंने बालु प्रइबिस्यां च ब्यभिचार लबै च्हमिरि तब्मुं। दिलेया प्युं सियाइबिस्यां च च्हमिरि ठिमए न्होरं टिल् आत्हु। भाइले अर्को मुंयुंने बालु ब्ह्या ललेया चए फिर ब्यभिचारए छ्याब् आल्हैदि।

४ छतसि ओ डए अलि-अडांमै, सिबउंईले धबै सोगों तबै ख्रीष्टए ज्युने घिन् तसि परमेश्वरए सैर मैब् धोले लल् खारिगे बिसि ख्रीष्ट सिब् धोलेन क्हेमै या ठिमए लेखि सिड्मुं। ५ ओसों ड्यो पाप लदै छ्ह थोरिल, छतसि कालए सुंर फेनेबै आछ्यांबै केमै लबर ठिमइ भों पिसि पाप लदा झूंबै सै खसि ड्योइ ज्युर आछ्यांबै के लमल। ६ दिलेया तारे ड्योलाइ फैथेबै ठिमए लेखि ड्यो सियाइमुं। छतसि ड्यो ठिमइ बिब् धोले ओसोंबै तरिकाले आडिं, परमेश्वरए प्लहजी लोमिब् धोले छारा तरिकाले सेवा लम्।

ठिमइ पाप बडिमिंब

७ छ बिस्यां ड्यो तो बिले? ठिमन् पाप वा? कत्ति आडिं! ठिम आरेस्यां डइ पाप बिब तो जा बिसि आसेमल, तलेबिस्यां ठिमइ “लोब आलद्” आबिस्यां डइ लोब लब तो जा बिसि आसेमल,^p ८ दिलेया ठिमइ “लोब आलद्” बिबइले डए आछ्यांबै इच्छाइ मौका च्ह्यासि डए सैइ ल्हें खालबै लोब खल् पिंमल, तलेबिस्यां

ठिम आरेबै त्हेर आछ्यांबै केमै ललेया डइ आछ्यांबै के लइ बिसि डइ आसेमल। ९ ठिमइ बिबै तां आसेमा ड सोगों मुंल, दिलेया डइ ठमबै तां था सेबइले आछ्यांबै इच्छा भोब तइ, ड बिस्यां सिल् त्हुइ। १० छले छ्ह पिंबै ठिमइ डलाइ सैवाइ। ११ तलेबिस्यां पापइ ठिमबै तांउंईले मौका च्ह्यासि ठिमउंईले डलाइ लुसि सैवाइ।^q

१२ परमेश्वरजी पिंबै ठिम पबित्र मुं, धै चुइ ठिक तां लोमिम्, म्हिमैए ल्हागिर चु छ्यांब मुं। १३ छ बिस्यां छ्यांबै ठिमइ डलाइन सैवाइ बिब् तम्मा? आत! बरू पाप पापए रुपर्न म्पोरिगे बिसि पापइ छ्यांबै केउंईले डलाइ सैवाब् ग। तलेबिस्यां ठिमइ पाप बेल्ले आछ्यांबै सै ग बिसि छेनाले उंईम्।

म्हिए बानि ब्योर ड्हुं

१४ ठिम पबित्र प्लहउंईले खबै छ्यांबै सै ग बिसि ड्योइ सेड्मुं, दिलेया ड ह्योसए सैर मैब् धोले आछ्यांबै केमै लप्रबै म्हि तबइले ड केब्छें तयाइमुं धै चए न्होर मुं। १५ डइ लबै के तले डइ लरिड्मुं बिसि डइ था आसे, तलेबिस्यां डइ लदा झूंबै छ्यांबै के आल, बरू लदा आझूंबै आछ्यांबै केन् डइ लम्।^r १६ डइ लदा आझूंबै आछ्यांबै केमैन् लइ बिस्यां ठिम छ्यांब मुं बिसि डइ म्हांदिम्। १७ छतसि आछ्यांबै केमै लब डइ

आडिं, डए न्होंबै पापइ लब् ग।
 १८ डए न्होरि, अथवा डए ओंसोंबै
 बानिरि, छयाँबै सै तोइ आरे बिसि
 डइ सेइमुं। तलेबिस्याँ छयाँबै के लदा
 झूँलेया डइ च के लल् आखाँ। १९ डइ
 लदा झूँबै छयाँबै के ड आल, बरु
 डइ लदा आझूँबै आछयाँबै केन् डइ
 लम्। २० छतसि डइ लदा आझूँबै केन्
 लम् बिस्याँ च के लब ड आडिं, बरु
 डए सैर टिबै पापइ लब् ग।

२१ छतसि डइ छले क्होइमुं: छयाँबै
 के लदा झूँना-झूँन डइ पाप मत्रे
 लम्, २२ तलेबिस्याँ डए सै घिइ
 परमेश्वरए ठिम म्हाँदिबर बेल्ले सै
 तोम्, २३ दिलेया ड न्होंबै अर्को सैइ डए
 सैइ खोबै ठिमए बिरोध लम्। च बिरोध
 लबै सैइ डलाइ आछयाँबै इच्छाए
 न्होर फैवाम्।

२४ ओहो, ड खैबै ड्हो आसबै
 म्हि! डलाइ सैवाबै आछयाँबै
 इच्छाए न्होरउँडैले खाबइ ड जोगेमिं
 डहे? २५ परमेश्वरलाइ धन्यवाद
 तरिगे, तलेबिस्याँ प्रभु येशू ख्रीष्टजीन्
 डचोलाइ जोगेमिंइमुं!

छतमा डए हालत छाबन् ग। डइ
 होंसए सैइ मत्रे परमेश्वरए ठिम
 म्हाँदिम्, दिलेया डए ओंसोंबै बानिइ
 पापए सेवा लम्।

परमेश्वरए प्लहउँडैले छारा छ्ह योंब

छतसि ख्रीष्ट येशूए फिर
 बिश्वास लब्मैए ल्हागिर
 दण्ड आरे। २ तलेबिस्याँ ठिमइ डइ

लबै पापए निसाफ लसि सिबै दण्ड
 पिंलेया परमेश्वरए प्लहए शक्तिजी
 डलाइ ख्रीष्ट येशूने घिन् लसि छारा
 छ्ह पिंसि च दण्डउँडैले फ्रेमिंइमुं।
 ३ म्हिए आछयाँबै इच्छाए भोलाइ
 ट्होरिगे बिसि परमेश्वरजी खीए
 चह येशूलाइ खो तबर चु ह्युलर
 कुल्मिंइ। परमेश्वरए चह येशूजी
 म्हिए कमजोरि आछयाँबै बानि मुँबै
 रुप किंसि खो तसि म्हिमैए आछयाँबै
 इच्छाए भोलाइ नास लवाइ। छले
 ठिमइ लल् आखाँबै के परमेश्वरजी
 लमिंइ। ४ डचोए ओंसोंबै बानिइ बिब्
 डिसि आडिं, बरु परमेश्वरए पबित्र
 प्लहजी बिब् डिंबइले डचोइ ठिमइ
 बिबै ठिक तामें डिंल् खाँरिगे बिसि
 परमेश्वरजी छ लइ।

५ छ्ह थोबै तरिका डिं मुं: घि,
 होंसए ओंसोंबै बानि अनुसार प्रब्मैए
 सै ओंसोंबै बानिए इच्छार्न ह्याम्।
 अर्को, परमेश्वरए प्लहजी बिब् धोले
 प्रब्मै खीए प्लहए इच्छार्न सै ह्याम्।
 ६ ओंसोंबै बानिए इच्छार सै ह्यास्याँ
 म्हि सिम्, परमेश्वरए प्लहए इच्छार
 सै ह्यास्याँ म्हिइ छारा छ्ह नेरो शान्ति
 योम्। ७ छतसि ओंसोंबै बानिए लिलि
 प्रब्मै परमेश्वरए शतुर ग, तलेबिस्याँ
 चमैइ ठिमबै ताँ आम्हाँदि, म्हाँदिलै या
 आखाँ। ८ ओंसोंबै बानिए लिलि प्रब्मैइ
 परमेश्वरए सै तोन् लल् आखाँ।

९ दिलेया परमेश्वरए प्लह
 क्होंसेन्ले कहेमैने टिस्याँ कहेमै
 ओंसोंबै बानिए लिलि आप्र, बरु
 परमेश्वरए प्लहए लिलि प्रम्। येशू

ख्रीष्टए प्लह आरेबै म्हि ख्रीष्टल् आडिं। १० दिलेया क्हेमैए ओंसोबै बानि आछ्याँब तबइले ज्यु सिल् त्हुम्। छ तलेया क्हेमैए सैर येशू ख्रीष्ट टिस्याँ क्हेमै परमेश्वरए उँडँर ठिक ठदिमुँ, धै क्हेमैए प्लह सोम्। ११ चए फिरै या येशू सिसेया परमेश्वरजी खीलाइ धबै सोगों लमिंइ। छतसि खीए प्लह क्हेमैए सैर टिस्याँ ख्रीष्टलाइ सोगों लमिबै परमेश्वरए प्लहजी क्हेमैए सिल् त्हुबै ज्यु या सोगों लमिंभुं।^१

१२ छतसि ओ अलि-अडाँमै, तारे ड्योए आछ्याँबै बानिइ ल्हैदिब ड्योइ डिल् आत्हु। १३ तलेबिस्याँ होंसए आछ्याँबै बानिइ बिब् डिस्याँ क्हेमै सिल् त्हुम्। दिलेया परमेश्वरए प्लहए भोउँडँले क्हेमैइ होंसए ओंसोबै आछ्याँबै बानिमै पिवास्याँ क्हेमैए प्लह सोभुं।

१४ परमेश्वरए प्लहजी डोरेबै घ्याँर प्रभुमै परमेश्वरए चह-चहमिमै ग। १५ तलेबिस्याँ परमेश्वरजी क्हेमैलाइ पिबै प्लहजी क्हेमैलाइ क्ल्हे प्रोसि ड्ङ्गिबै केब्छै धों तल् आत्हुब् लमिंइमुँ, बरु पबित्र प्लहजी क्हेमैलाइ परमेश्वरए चह-चहमिमै लमिंइ, छतसि खीए पबित्र प्लहए भोउँडँले ड्योइ परमेश्वरने “आबा, ओ डए आबा,” बिल् योंइमुँ।^{१६} परमेश्वरए प्लह ड्योए सै न्होर टिम्, छतसि खीजीन् ड्योलाइ परमेश्वरए चह-चहमिमै ग बिसि ग्वाइ पिंम्। १७ ड्यो परमेश्वरए

चह-चहमिमै तसेरो परमेश्वरजी खीए चह-चहमिमैए ल्हागिर साँथेबै अँश ड्योइ योंभुं, तलेबिस्याँ येशू ख्रीष्टजी दुःख नोब् धोले ड्योज्यै या छाबै दुःख नोस्याँ खीजी योंबै मान ड्योज्यै या योंभुं।^{१८}

लिउँडँबै जुगरि योंबै सुख नेरो थेबै मान

१८ चु छहर ड्योइ भुँदिबै दुःखमै लिउँडँ योंबै सुखने चहैल् आखाँ बिसि डइ सेइमुँ। १९ परमेश्वरजी बनेबै तोन्दोरि सैइ परमेश्वरए चह-चहमिमै खाभुँ डहे बिसि डो सेबै त्हिँइ खैमा डहे बिसि हेरिइमुँ। २० तलेबिस्याँ परमेश्वरजी बनेबै तोन्दोरि सै केर आफेब् तयाइमुँ, दिलेया छ तब होंसए इच्छाइ आडिं, परमेश्वरजीन् छ लवाब् ग।^{२१} तोन्दोरि सैमै नास तबउँडँले खीजी तिगेँ जोगेभिंभुं, धै परमेश्वरए चह-चहमिमैइ खाँयोँइ आखाँबै छह योंब् धोले सृष्टि या खोंयोँन् बिलै नास तल् आत्हु बिसि सृष्टिइ आशा लइमुँ।

२२ सुत्केरि बेथा ल्हैदिब् धोले ताँन् सृष्टिइ तियाँ समा दुःखए सो सैरिइमुँ बिसि ड्योइ सेइमुँ। २३ सृष्टि मत्त्रे आडिं, ड्योज्यै या दुःखए सो सेंसिन् परमेश्वरए घ्याँ ड्ह्योरिइमुँ। परमेश्वरजी लिउँडँ पिबै ताँन् आशिकए फुइ तोगोइन खीए पबित्र प्लह ड्योए ल्हागिर

पिंइमुं। छतमा खीजी डचोलाइ खीए
 चह-चहमिमै लमिसि जोगेमिंभुं बिसि
 डचोइ घ्यां डुह्योरिइमुं।^{१९} डचोइ
 थेंबै आशा तान् पूरा तरिगे बिसि
 परमेश्वरजी डचोलाइ जोगेमिंइ।
 (म्रोबै सैमैल खाबज्यै आशा आल।
^{२५} दिलेया आम्रोबै सैए आशा डचोइ
 थेंस्यां डचोइ चए ल्हागिर तो दुःख
 तलेया दुक्कले पौरिल् त्हुम्।)

^{२६} छलेन डचोइ प्राथना खैले
 लल् त्हुम बिब डचोइ आसेबै त्हेर
 पबित्र प्लहजी डचोलाइ ल्होमिंम्।
 डचोइ सो खुइले बिलै आहबै
 ताँफुंमै क्होसि पबित्र प्लह खीजीन्^{२७}
 डचोए ल्हागिर परमेश्वरने प्राथना
 लमिंम्। ^{२७} भ्हाइले म्हिमैए सैंबै
 ताँमै था सेबै परमेश्वरजी पबित्र
 प्लहए बिचारै या था सेम्, तलेबिस्यां
 पबित्र प्लहजी परमेश्वरए म्हिमैए
 ल्हागिर परमेश्वरजी मैब् धोले खीने
 यो छ्युं लमिंम्। ^{२८} परमेश्वरलाइ
 म्हाँया लब्मै नेरो खीए सैर मैब्
 धोले लरिगे बिसि त्हांब्मैए ल्हागिर
 खीए पबित्र प्लहजी तोन्दोरि सैर
 छ्याँबन् लमिंम् बिब डचोइ सेइमुं।
^{२९} तलेबिस्यां खीए चह येशू ल्हें
 अलि-अडामै न्होबै चह थेब तरिगे
 बिसि खीजी ओंसोन् डो सेबै
 म्हिमैलाइ होंसए चह-चहमिमै लबै
 ल्हागिर त्हांइ। ^{३०} छतसि परमेश्वरजी

ओंसोन् त्हांब्मै हुइइ, धै हुइब्मैलाइ
 होंसए उँडोरि ठिक ठर्दिइ, ठिक
 ठर्दिब्मैलाइ खीजी थेबै मान या
 पिंइमुं।

ख्रीष्ट येशू उँडँले परमेश्वरजी डचोलाइ म्हाँया लब

^{३१} चु ताँमै सैर मैमा डचोइ अक्के
 या तो बिल् खाँम्? परमेश्वरन्
 डचोने बालुन् मुं बिस्यां, डचोए
 बिरोधर खाब् तम्? ^{३२} परमेश्वरजी
 होंसए घ्रिदे मुँबै चहलाइ जोगेसि
 आथें, बरु डचो तान्णए ल्हागिर ख्रो
 तबर पिंवाइ। डचोए ल्हागिर होंसए
 चहलाइ पिंल् खाँबै परमेश्वरजी
 भन् अरू तोन्दोरि सैमै डचोलाइ
 आपिं रो वा? ^{३३} होंसजी त्हांबै
 म्हिमैलाइ परमेश्वरजीन् छ्याब्
 आरेब् ठर्दिमिंइमुं बिस्यां चमैलाइ
 खाबइ छ्याब् ल्हैदिल् खाँम्?
^{३४} ख्रीष्ट येशून् चमैए ल्हागिर सजै
 नोसि सिमिंइ, दिलेया सिबइले
 परमेश्वरजी खीलाइ धबै सोगों
 लमिंइ। धै तिंजोरो ख्रीष्ट परमेश्वरए
 क्योलोउँइ टिसि डचोए ल्हागिर
 परमेश्वरने यो छ्युं लमिसिन् मुं।
 छतमा डचोलाइ खाबइ सजै पिंल्
 खाँम्? ^{३५} छतसि तो सैइ डचोलाइ
 ख्रीष्टजी लबै म्हाँया उँडँले फ्रेवाल

^{१९} ८:२६ डचोइ सो खुइले बिलै आहबै ताँफुंमै क्होसि पबित्र प्लह खीजीन् प्रिक क्युइर चु पद स्पष्ट आरे। अर्को
 अनुवाद तल् खाँम्: खीजीन् सो खुइले बिलै आखाँबै ताँफुंमैइ डचोए ल्हागिर परमेश्वरने प्राथना लमिंम्।

खाँम्? अँहँ, तो सैज्यै या फ्रेवाल आखाँ! डचोए फिर थेबै कष्ट तलेया, दुःख तलेया, म्हिमैड डचोलाइ हुगुदिलेया, चब-खिब आयोंसि ड्हांदु तल् त्हुलेया, खतरा तखलेया, सिल् त्हुलेया, तो सैज्यै या डचोलाइ ख्रीष्टजी लबै म्हाँयाउँडँले खैलसे फ्रेवाल आखाँ। ३६ (डचोए फिर दुःख तम् बिबै ताँ परमेश्वरए छ्वेर छले बिडमुँ:

“ओ परमेश्वर, किहए फिर डिड बिश्वास लबइले डि त्हिँडतिमिन् सिब् धोन् तल् त्हुम्, डि सैबर होंबै क्युमै धोन् तइमुँ।”^१

^{३७} दिलेया चु ताँन्दुःख डचोए फिर तनाबिलेया डचोलाइ म्हाँया लबै ख्रीष्टउँडँलेन् डचो चु ताँन् सैए फिर ट्होगों तइमुँ। ^{३८} तलेबिस्याँ डइ चु ताँ पक्का था सेडमुँ: तो सैज्यै या डचोलाइ ख्रीष्टजी लबै म्हाँयाउँडँले फ्रेवाल आखाँ। स्वर्गदतमैड, ह्युलबै भोंमुँबै सैमैड, आछचाँबै भोंमुँबै सैमैड, तोगो तरिबै सैमैड, लिउँड तखबै सैमैड, अथवा कालइ, ^{३९} तो सैज्यै या डचोए प्रभु येशु ख्रीष्टर मुँबै परमेश्वरए म्हाँयाउँडँले डचोलाइ फ्रेवाल आखाँ।

परमेश्वरजी त्हाँबै यहूदी हें

६ तोगो डइ बिबै ताँ क्हाँसेन्बै ग।
ड ख्रीष्टल् ग, ड स्योर आते।
धै पबित्र प्लहए न्होर मुँबै डए सैज्यै

या स्योर आते बिसि डए सैड साक्षि पिम्। ^२ ताँ तो जा बिस्याँ, डइ खोबै यहूदी म्हिमैए बारे डए सैर ल्हें दुःख नेरो पिर मुँ। ^३ डए हेंबै अलि अडामैड खोंयोँड आखाँबै छ्ह योंबै ल्हागिर परमेश्वरजी डलाइ सराप पिसि डन् ख्रीष्टउँडँले फ्रेवाल त्हुलेया ड सै तोमल।

^४ परमेश्वरजी चमैलाइ होंसए म्हिमै तबै ल्हागिर त्हाँड। खीजी चमैलाइ होंसए प्हसेमै लसि खीए औदिबै केमै उँडँमिड। खीजी चमैए खेमैने बाछा फैसि ठिम पिँड, धै खीए सेवा लबै या लोमिँड, छले खीजी फैबै बाछामै चमैड योँड।^५ स्योम्बै मिं कालदिबै थे-थेबै चिबनाँम्बै यहूदीमैए खेमैन् ग। धै ख्रीष्ट या म्हि तसि च हेंन फिड। म्हि तनाबिलेया खी ताँन् म्हिमैए फिर ग्याल्स लबै परमेश्वर ग। छतसि खोंयोँन् बिलै खीए मिं थेब् लल् त्हुम्। आमैन, छान् तरिगे।

^६ ल्हें यहूदीमै ख्रीष्टए लिलि आप्र बिबर्न परमेश्वरजी चमैए खेमैने फैबै बाछामै फाक्कन तइ बिब् वा? आडिं, तलेबिस्याँ इस्राएली हेंर फिबै ताँन् म्हिमै परमेश्वरजी त्हाँबै म्हिमै ग बिल् आखाँ। ^७ भाइले अब्राहामए ताँन् सन्तानमै परमेश्वरए च्ह-च्हमिमै आडिं। अब्राहामल च्ह ड्हुँ मुंनाबिलेया परमेश्वरजी छ बिल,

“इसहाकउँडँले योंबै सन्तान मत्रे किहए सन्तान ठर्दिम्मुँ।”^१

८ चुए अर्थ, से कोउँडँले फिब्मै^a
परमेश्वरए चह-चहमिमै आडिं। बरु
परमेश्वरजी बाछा फैसि पिंम् बिसि
योबै चह-चहमिमै मत्रे अब्राहामए
सन्तान ठर्दिम्। ६ तलेबिस्याँ
परमेश्वरजी अब्राहामने छले बाछा
फैथेंल,

“क्हुरिमा चु त्हेर्न ड युमा क्हिहए
प्हेँस्यो साराई चह फिब्मुं।”^p

१० च चह डचोए खे इसहाक मुँल,
लिउँड इसहाकए प्हेँस्यो रिबेकाइ
जौले चहमै फिड। ११ चमैड छचाँब
आछचाँब तोड आलमन् फो न्होर
मुँमन् चमैए के ड्ह्योसि आडिं, बरु
परमेश्वरजी बिब् धोलेन्, च चहमै
ड्ङ्गिर घिलाइ त्हाँल बिबै प्रमाण उँडँबर
१२ “शेब च्योबए के लबै म्हि तब्मुं,”
बिसि ओंसोन् खीजी रिबेकाने बिल।^q

१३ “याकूबलाइ म्हाँया लसि त्हाँड,
दिलेया एसावलाइ डइ आखो
बिसि,” परमेश्वरए छ्वेर
प्हिडमुं।^r

१४ चु तार डचोड तो बिब् दि?
परमेश्वरजी अनिया लइ बिब् वा?
आडिं, कत्ति अनिया आलडमुं!
तलेबिस्याँ

१५ “डइ खाबए फिर म्हाँया लदा
ड्हाँमुं, चलाइन म्हाँया लम्।
डइ खाबै फिर ल्हयो खदा ड्हाँमुं,
चए फिर्न ल्हयो खम्।”

बिसि खीजी स्योमन् मोशाने बिल।^s
१६ छतसि म्हिहए इच्छा नेरो भोँड
आडिं, परमेश्वरए म्हाँयाजी म्हिलाइ
त्हाँब ग। १७ मिश्र ट्युलबै फारो मुँए
बारेर परमेश्वरए छ्वेर छले प्हिडमुं,
“क्हिहइ डए शक्ति ट्युल तिगोन्
उँडँरिगे,

धै डए शक्ति मुँबै मिं बिप्ररिगे
ड्हाँसि,

डइ क्हिलाइ मुँ लमिंइ।”^t

१८ छले परमेश्वरजी खीजी ल्हयो खदा
ड्हाँबमैए फिर ल्हयो खम्, धै सै सारो
लमिंदा ड्हाँबमैलाइ खीजी सै सारो लम्।

कुमाले नेरो स भाँडोए अहान्

१६ क्हेमै न्होरि को-कोइड
बिमुं, “छ बिस्याँ परमेश्वरजी
तले म्हिमै छचाब् मुँबन् ठर्दिमुं?
तलेबिस्याँ खीए इच्छाए बिरोधर
खाब् राल् खाँम्?” २० छतसि म्हिमैड
परमेश्वरए बिरोध लसि पोबै घ्याँ
आरे। सए भाँडोइ कुमालेलाइ
“क्हिहइ तले डलाइ छाब् लल?”
बिम् रो वा? आबि!^u २१ कुमालेड
होसइ चेबै सउँडँले ह्योसए सैर मैब्
धो तबै भाँडो लबै हग मुँ। छतसि
चइ चेबै सउँडँले कोइ छचाँबै
केए ल्हागिर मत्रे ओलेबै भाँडो
बनेम्, कोइ खोयोन् बिलै ओलेबै

^a६:८ से कोउँडँले फिब्मै चमै केब्यो हागार डाँडँले योबै सन्तानमै (गलाती ४:२२-२३)

^p६:६ उत १८:१०

^q६:११-१२ उत २५:२३

^r६:१३ मला १:२-३

^s६:१५ प्रस ३३:१६

^t६:१७ प्रस ६:१६

^u६:२० यशै २६:१६; ४५:६

भांडो बनेम्। कुमालेइ मैब् धोले बनेम्।

२२ छलेन परमेश्वरलै या होंसए हिस नेरो शक्ति उँडैबै सैं मुँ। दिलेया हिसर कुमालेइ भाँड कोचेब् धोले कोचेल् त्हुबै म्हिमै मुँलेया खीजी चमैए आछ्याँबै केमै सैदिसि टिड्मुँ। २३ चमैलाइ तले सैदिइ बिस्याँ परमेश्वरजी खीए बेल्ले थेबै मान तबै चारबै ह्वे ताँनलाइ उँडैबै सैं लइ। च ह्वे ड्योज्यै या योरिगे बिसि ड्योलाइ थेबे केर फेबै भाँडो धों तब् लमिँड, २४ तलेबिस्याँ खीजी हुइबै म्हिमै ड्यो ग। खीजी यहूदीमै मत्रे हुइब आडिँ, अरू हेँमैलाज्यै या हुइमुँ। २५ होशे मिं मुँबै अगमबक्ताइ अरू हेँमैए बारेर परमेश्वरए छ्वेर छले प्हिइमुँ,

“ओसों डए म्हिमै आडिँभमैलाइ तारे डए म्हिमै बिब्मुँ।

डइ आखोबै हेँमैलाज्यै

लिउँड डइ खोसि हुइब्मुँ।”

२६ क्हेमै डए म्हिमै आडिँ बिबै कल्ह्योर्न

‘क्हेमै सोगों परमेश्वरए सन्तान ग’ बिसि हुइब्मुँ।”

२७ यशैया मिं मुँबै अर्को अगमबक्ताइ यहूदीमैए बारेर छले बिड्मुँ,

“यहूदीमैए सन्तान मा ड्युँडैबै

बालुवा धोलेन् ल्हेँ तलेया

चमै न्होरि च्युगुदे मत्रेन् जोगेब्मुँ।

२८ तलेबिस्याँ याहवेहजी युनन् सजैँ पिसि

ह्युल नास लवाब्मुँ।”

२९ चु भन्दा ओसों यशैयाइ चु या बिड्मुँ, “स्वर्गबै सेनामैए चिब याहवेहजी सदोम नेरो गमोरा बिबै सहरबै म्हिमै नास लवामा ड्योए ल्हागिर सन्तान घि या आथेंस्याँ ड्यो यहूदीमै च सहरबै म्हि धोलेन् नास तबर फेमल।”

यहूदीमैइ परमेश्वरए फिर बिश्वास आलब

३० छतसि ड्योइ तो बिल् त्हुम्? ठिमइ बिब् धोले आप्रलेया अरू हेँबै म्हिमैइ बिश्वास लबइले परमेश्वरजी चमैलाइ खीए उँडैरि ठिक ठर्दिइ।

३१ दिलेया यहूदीमै परमेश्वरए उँडैरि ठिक ठर्दिबै ल्हागिर ठिमइ बिब् धोलेन् लल् म्हेइ दिलेया लल् आखाँ।

३२ तले आखाँ बिस्याँ चमैइ बिश्वास आलल्ले धर्म-कर्म लसि परमेश्वरए उँडैरि ठिक ठर्दिम् बिसि मैरिल। छतसि चमैए ल्हागिर येशू ख्रीष्ट प्हले थुरबै युँमा धोन् तइ। ३३ येशू ख्रीष्टए बारेर परमेश्वरए छ्वेर छले प्हिइमुँ,

“ड्ह्योद्, डइ यहूदीमैए म्हाँजोरि प्हले थुरबै युँमा थेंम्,

च युँमार ल्हेँ म्हि थुरसि

क्हुरयाब्मुँ,

दिलेया खीए फिर बिश्वास लब्मैँ

खाबै या सैं च्योंब तल् त्हरिब्
आरे।”^p

१० ओ अलि-अडॉमें, डए सैं
न्होउँइलेन् यहूदीमैलाइ
परमेश्वरजी जोगेमिरिगे बिब डए थेबै
इच्छा मुँ, चमैइ खोंयोइ आखाँबै छ्ह
योरिगे बिसि डइ परमेश्वरने प्राथना
लम्। ^२चमैइ परमेश्वरलाइ बेल्ले
छेनाले म्हाँदिदा झूँमुँ बिसि ड साक्षि
पिंल् खाँम्; दिलेया खैले म्हाँदिल् त्हुम्
बिसि चमैइ आसेइमुँ। ^३परमेश्वरजी
म्हिलाइ खैले ठिक ठर्दिमुँ बिब चमैइ
वास्ता आल, बरु चमैइ होंसइ लबै
धर्म-कर्मइ परमेश्वरए उँइरि ठिक
ठर्दिल् म्हेइ। छतमा चमै परमेश्वरए
उँइरि ठिक ठर्दिबै घ्याँर प्रल् आडिं।
^४तलेबिस्याँ खीए फिर बिश्वास लब्मै
ताँन् परमेश्वरए उँइरि ठिक ठर्दिरिगे
बिसि डचोए ल्हागिर ख्रीष्टजीन्
ठिमइ बिब् धोंबै के लमिंइ।

ताँन् म्हिइ मुक्ति योल् खाँम्

^५ठिमइ बिब् धोंले प्रसि परमेश्वरए
उँइरि ठिक ठर्दिल् म्हेबमैए बारेर मोशाइ
छले प्हिइमुँ,
“ठिमइ बिब् धोंले प्रबै म्हि
सोबुँ।”^५
^६दिलेया ख्रीष्टए फिर बिश्वास लसि
मत्त्रे परमेश्वरए उँइरि ठिक ठर्दिम् बिबै
बारेर ठिमइ छले बिइमुँ,

“क्हेमैए सैर ‘ख्रीष्टलाइ क्युरु
पुइबर स्वर्गर खाब् ह्यामुँ?’
आबिद्।

^७छलेन ‘ख्रीष्टलाइ सिबउँइले
पखबर क्रोर खाब् ह्याब?’

बिबै सैं या आमैन्।”

^८बरु ठिमए ताँ चु ग,

“परमेश्वरए ताँ क्हेमैए डॉर्न मुँ।

क्हेमैए सुँ नेरो सैं न्होर्न मुँ।”^८

डिइ म्हिमैने बिमिंबै ताँ: येशूए फिर
बिश्वास लद् बिबै सैं तोबै ताँ ग।

^९तलेबिस्याँ किहइ होंसए सुँइ “येशून्
डए प्रभु ग” बिसि अरूलाइ साक्षि
पिंम् बिस्याँ, भाइले “परमेश्वरजी

येशूलाइ सिबइले धबै सोगों लमिंइ”
बिसि सैर बिश्वास लम् बिस्याँ

किहइ मुक्ति योँब्मुँ। ^{१०}तलेबिस्याँ
डचोए सैइ बिश्वास लसिन् डचो

परमेश्वरए उँइरि ठिक ठर्दिम्, भाइले
डचोए बिश्वास लबै ताँ अरूलाज्यै

या बिमिस्याँ डचोइ मुक्ति योँम्।
^{११}परमेश्वरए छ्वेर चु या बिइमुँ,

“खीए फिर भर लब्मै खाबै या

फापिल् त्हरिब् आरे।”^s

^{१२}तलेबिस्याँ यहूदी नेरो अरू हेंमैए
न्होँरि खाबै या स्यो आरे। छि मत्त्रेन्
परमेश्वर ताँनए प्रभु ग। खीने प्राथना

लब्मै ताँनए फिर खीजी आशिक पिंम्।
^{१३}तलेबिस्याँ “प्रभुए मि किँब्मै ताँनइ

मुक्ति योँब्मुँ,” बिसि परमेश्वरए
छ्वेइ बिइमुँ।^t

१४ दिलेया परमेश्वरए फिर बिश्वास आलब्मैइ खीने खैले प्राथना लब? धै परमेश्वरए बारेर आथेब्मैइ खीए फिर खैले बिश्वास लब? भाइले परमेश्वरए बारेर खाबज्यै आबिमिस्याँ म्हिमैइ खैले थेब? १५ छलेन खाबज्यै बिमिबै म्हिमै आकुलस्याँ चमैइ खैले बिप्रब?

“सै तोबै ताँ बिमिबै म्हिमैए प्हेले कति छयाँब,” बिसि परमेश्वरए छ्वेर प्हिइमुँ।^प

१६ दिलेया सै तोबै ताँ थेनाबिलेया ल्हेँ म्हिइ वास्था आल। छतसि “ओ प्रभु, डिइ बिबै ताँ खाबै क्वेँडमुँ?” बिसि यशैया अगमबक्ताइ ओसोन् बिइमुँ।^{१५} १७ सै तोबै ताँ थेसिन् बिश्वास खम्, धै स्त्रीष्टए बारेर बिप्रबै ताँमैन् सै तोबै ताँ ग।

१८ बरु ड चु ताँ डचोएम्: यहूदीमैइ थेल् आयों रो वा? थेइमुँ, तले आथेब! तलेबिस्याँ परमेश्वरए छ्वेर छले प्हिइमुँ:

“चमैए कै पृथ्वी तिगोंन् थेनेइमुँ, चमैइ बिबै ताँ ह्युलए कुना-कुना समन् फेनेइमुँ।”^{१६}

१९ छतसि ड चु ताँ धबै डचोएम्: यहूदीमैइ चु सै तोबै ताँ आकहो वा? क्हाँबमि क्हाँइ दिलेया आक्वें। ओसों

परमेश्वरजी मोशाउँडँले यहूदीमैने छ बिल,

“डलाइ डो आसेबै म्हिमैउँडँलेन्^a डइ क्हेमैलाइ चमैए फिर हिस लब्मै तल् पिंब्मुँ, तोइ आह आसेबै म्हिमैउँडँलेन् डइ क्हेमैए त्हाँदो राल् पिंब्मुँ।”^{१६}

२० छलेन यशैयाइ अभै भों खल्ले अरु हेंमैए बारेर छले बिइमुँ,

“डलाइ आम्हैब्मैइ डलाइ योंइ, डलाइ आम्हैब्मैए म्हाँजोर ड होंसन् प्राँयुइमुँ।”^{१७}

२१ दिलेया इस्राएलीमैए बारेर स्त्रीजी बिइमुँ,

“डइ बिब् आडिंब्मै नेरो डए बिरोधर राबै म्हिमैए ल्हागिर डइ त्हिंइतिमिन् यो स्योइ।”^{१८}

परमेश्वरजी यहूदीमैए फिर म्हाँया लब

११ छ बिस्याँ परमेश्वरजी खीए यहूदी म्हिमै त्याग्दिइ वा? आडिं, कति आडिं! तलेबिस्याँ डै या अब्राहमए सन्तानउँडँले फिबै बेन्यामिनए कुलबै इस्राइलि ग।^{१९} २ परमेश्वरजी ओसोंन्

^a१०:१६ डलाइ डो आसेबै म्हिमैउँडँलेन् गिक क्युडर, हें आडिंब्मैउँडँलेन्। चए अर्थ परमेश्वरल आडिंब्मै (होशे १:६)।

^b१०:२१ डइ त्हिंइतिमिन् यो स्योइ याहवेहजी यो स्योसि खो, खो बिरिल, दिलेया इस्राएलीमै खल् आडिंल।

^p१०:१५ यशै ५२:७ ^११०:१६ यशै ५३:१ ^r१०:१८ भज १६:४ ^s१०:१९ व्य ३२:२१

^t१०:२० यशै ६५:१ ^u१०:२१ यशै ६५:२ ^v११:१ फिलि ३:५

तहाँबै म्हिमैलाइ आत्याग्दिइमुं।
परमेश्वरए छ्वेर एलिया
अगमबक्ताइ लबै प्राथनाए बारेर
क्हेमैइ सेइमुं। एलियाइ यहूदीमैए
बिरोधर परमेश्वरने छले बिल,

३ “ओ याहवेह, चमैइ क्हिणए ताँ
बिमिबै म्हिमै सैवाइ,
क्हिणए मिर खो पिबै कल्हयोमै
फुवाइमुं।

क्हिणए ताँ बिमिबै म्हिमै न्होरि ड
घि मत्त्रे चैमुं,
डलाज्यै या चमैइ सैल् म्हेइमुं।”^५

४ दिलेया परमेश्वरजी एलियाने
छाबै ज्वाफ पिंड,

“बाल बिबै देवताए पूजा आलबै
हजार डि म्हिमै डइ होंसए
ल्हागिर थेंइमुं।”^६

५ छलेन तोगो या परमेश्वरजी
दयाम्हाँया लसि तहाँबै को-कोइ
यहूदीमै अभै चैइमुं। ६ चमैइ धर्म-कर्म
लसि आडिं, परमेश्वरए दयाम्हाँयाइ
लमा खीजी चमैलाइ तहाँब ग, आस्याँ
खीए दयाम्हाँया छलेन् पिबै दयाम्हाँया
आतमल।

७ छ बिस्याँ चु ताँए अर्थ तो तइ
दि? खेमैइ म्हेबै मुक्ति ताँन् यहूदीमैइ
आयो। दिलेया परमेश्वरजी तहाँबै
यहूदीमैइ मत्त्रे मुक्ति योंइ। अरू चैबै
यहूदीमैए सैं सारो तइ। ८ परमेश्वरए
छ्वेर छले प्हिइमुं,

“परमेश्वरजी चमैलाइ कहोल्
आखाँबै सैं पिंडमुं,

चमैलाइ आम्रोबै मि नेरो आथेबै
न्ह पिंडमुं,
छतसि तियाँ समन् चमै छाबन्
मुं।”^१

९ दाऊद मुँज्यै या छलेन् बिइमुं,

“चमैए भोज भत्यार जाल नेरो डो
धोन् तरिगे,
चमै चर्न थुरसि सजैं योरिगे।

१० चमैए मि तोइ प्रोल् आखाँब
तयारिगे,
भाइले चमैए क्रे खोयोन् बिलै
क्वार् तरिगे।”^{१०}

११ छतसि डइ डचोएम्, “यहूदीमै
थुरसि नास तयाइ वा दि?” अँहँ,
आत! चमै पाप लसि क्हुरियामा चमैइ
योल् त्हुबै मुक्ति अरू हेंबै म्हिमैइ
योइ। भाइले छ तब् प्रोसि यहूदीमैइ
“डचोज्यै छाबै मुक्ति योंस्याँ तमल,”
बिसि हिस लरिगे बिब परमेश्वरए सैं
मुं। १२ यहूदीमैइ पाप लमा ह्युलबै
ताँन् म्हिमैइ थेबै आशिक योंइ, धै
यहूदीमैए नोक्सनउँइले अरू हेंमैइ थेबै
आशिक योंइ। छतसि ताँन् यहूदीमैइ
बिश्वास लस्याँ ह्युलबै ताँन् म्हिमैइ
भन् थेबै आशिक योंबुं।

अरू ताँन् हेंमैए मुक्ति

१३ डइ चु ताँमै क्हेमै अरू
हेंमैलाइ बिमुं: अरू हेंबै म्हिमैए
ल्हागिर ड कुल्मिबै चेला चिब
तबइले क्हेमैए ल्हागिर के लल्

योमा ड सैं तोइमुं। १४ चु केइ लमा होंसए हेंबैं म्हिमैज्यै या कहेमैं मोसि हिस लसि को-कोइ परमेश्वर डाँइ सैं एल् खाँलै। १५ तलेबिस्याँ परमेश्वरजी चमैलाइ त्याग्दिवामा ताँन् ह्युलबैं म्हिमैं परमेश्वरए म्हि तइबिस्याँ परमेश्वरजी चमैलाइ खी डाँइ एपमा तो तब्मुं? चमैं सिसि धबै सोगों तब् धाँन् तब्मुं।

१६ अहान् घिदे ड्हुँदे बिले: ओंसोंबै कहे फिव परमेश्वरए मिर पिस्याँ ताँन् कहे पबित्र तम्। छलेन सिं धुँए जरा पबित्र मुं बिस्याँ हाँगै या पबित्र तम्।^{१७} छलेन रोमैं रोबै सिं धुँए को-कोइ हाँगमैं चोवाब् धोले कोइ यहूदीमैं या परमेश्वरउँइँले फ्रेयाइमुं। धै कहेमैं अरू हेंबैं म्हिमैं तबइले क्हत्योबैं सिं धुँए हाँग धाँन् तसि अरू छचाँबै हाँगमैए माँजोरि से घिले गैदिइमुं। छतसि यहूदीमैए जराउँइँले खुगु योब् धोले कहेमैइ तोगो भों नेरो आशिक योंइमुं।^{१८} छतसि कहेमैं च चोयाबै हाँग धों तबै यहूदीमैलाइ हेल लल् आत। चमैं भन्दा होंसन् स्वाब मुं झाँस्याँ, चु ताँ सैर मैन्: कहेमैं सिं धुँने प्हेरबै हाँग धों तब्मैं मत्रे ग। कहेमैइ जरा आधाँदिइमुं, बरु जराइ कहेमैलाइ धाँदिइमुं।

१९ दिलेया कहेमैइ अरू हेमैने छ बिलै, “ओं, डलाइ रोमैं रोबै

सिं धुँने गैदिबर परमेश्वरजी च हाँगमैं चोवाइमुं।”^{२०} च ठिक ताँ मुं, दिलेया चु मैन्: चमैइ बिश्वास आलबइले परमेश्वरजी चमैलाइ चोवाइ। छलेन कहेमैइ बिश्वास लसिन् मत्रे टिल् योंइमुं। छतसि थेब् आप्हेन्, बरु न्ह क्रों मि क्रोले टिद।^{२१} तलेबिस्याँ परमेश्वरजी क्हांसेन्बै हाँगलाइ भ्योंवाइ बिस्याँ, कहेमैइ बिश्वास लब् पिवास्याँ कहेमैलाज्यै या आभ्यों रो वा? ^{२२} परमेश्वरजी खैले ल्हयो खमुं, छलेन सैं सारो या लम् बिसि सैर मैन्। खीउँइँले फ्रेयाब्मैने परमेश्वरजी सैं सारो लमुं, दिलेया कहेमैं परमेश्वरए ल्हयो न्होरि टिरिस्याँ कहेमैइ परमेश्वरए ल्हयो योम्। आस्याँ थोवाबै हाँगमैलाइ धोले कहेमैलाज्यै या थोवाब्मुं।^{२३} छलेन यहूदीमैइ अबिश्वास लब् पिवासि धबै बिश्वास लसि एखम् बिस्याँ परमेश्वरजी चमैलाइ ओंसों मुंबै क्हत्योर हाँग धोले गैदिमिंब्मुं, तलेबिस्याँ परमेश्वर धबै चमैलाइ गैदिल् खाँम्।^{२४} कहेमैं अरू हेंबैं म्हिमैं क्हत्योबैं सिं धुँउँइँले हाँग थोवासि बगैचाबैं सिं धुँने से आक्हिलेया गैदिइमुं। यहूदीमैं बगैचाबैं सिं धुँए हाँगमैं धों तब् ग। क्हत्योबैं हाँगमैं भन्दा च ओंसों थोवाबै हाँगमैं धबै एपसि गैदिब परमेश्वरए ल्हागिर भन् स्वाब तम्।

^{११:१६} सिं धुँए जरा पबित्र मुं बिस्याँ हाँगै या पबित्र तम् छलेन यहूदी हेमैए खेमैं, अथवा अब्राहाम, इसहाक नेरो याकूब, परमेश्वरए म्हिमैं ग। छतसि चमैए सन्तान या परमेश्वरए म्हिमैन् तम्।

तांन् म्हिमैए फिर परमेश्वरजी दयाम्हाँया लब

२५ ओ अरू हेंबें अलि-अडाँमें, क्हेमै थेब आप्हेरिगे बिसि क्हेमैइ चु खास ताँ घि कहोल् त्हुमः परमेश्वरजी त्हाँबै अरू हेंबें तांन् म्हिमैइ येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास आलन् समा मत्त्रे यहूदीमैइ सैं सारो लब्मुं। २६ च लिउँइ तांन् यहूदी हेंमैइ मुक्ति योँब्मुं।

परमेश्वरए छुवेर छले प्हिइमुं:

“सियोनउँइले जोगेमिंबे म्हि युब्मुं,
याकूबए सन्तानलाइ दुष्ट के
लबउँइले खीजी जोगेमिँब्मुं।^१”

२७ इइ चमैए पाप मेटिदिसि
चमैने बालु फैबै बाछा पूरा
लमिँब्मुं।^२”

२८ सैं तोँबै ताँए फिर बिश्वास आलसि यहूदीमैँ परमेश्वरए शत्तुर तबइले क्हेमैलाइ फायदा तब् ग। दिलेया परमेश्वरजी चमैए खेमैलाइ त्हाँबइले चमैलाज्यै या खोम्। २९ तलेबिस्याँ परमेश्वरजी खीजी त्हाँबै म्हिमैलाइ युगुर्ले आत्याग्दि, धै खीजी पिँबै आशिकमैँ या आप्हेँ। ३० स्योम क्हेमैँ अरू हेंबें म्हिमैँइ परमेश्वरए ताँ आक्वेमल, दिलेया यहूदीमैँइ परमेश्वरजी बिब् आडिँबइले क्हेमैँइ परमेश्वरए ल्हयो योँबै मौका योँइमुं। ३१ छलेन क्हेमैँइ ल्हयो योँबइले परमेश्वरजी बिब् धोँले चमैँज्यै या ल्हयो योरिगे बिसि तिँजोरो यहूदीमैँए

सैं सारो तइ। ३२ तलेबिस्याँ खीए दयाम्हाँया तांन् म्हिमैँइ योरिगे बिसि परमेश्वरजी चमैँ ताँए सैं सारो लवासि बिब् आडिँब्मैँ तल् पिँइ।

परमेश्वरए मिं थेब लले

३३ ओहो, परमेश्वरजी ताँए फिर लबै दयाम्हाँया बेल्ले थेब नेरो छचाँब मुँ। खीए ज्ञान बुद्धिए ताँमैँ गैरु मुँ। खाबइ खीए ताँमैँए बयन लल् खाँम्? खाबइ खीजी लबै के कहोल् खाँम्?^१

३४ परमेश्वरए छुवेर छले प्हिइमुं,
“याहवेहए सैंबैँ ताँ खाबइ सेइमुं?
भाइले खीलाइ खाबइ सल्ला
पिल् खाँम्?”^२”

३५ “खाबज्यै या परमेश्वरलाइ
तोइ सैं पिँइमुँ वा?

परमेश्वरजी खाबलाज्यै तोइ सैए
खि फोल् आत्हु।^३”

३६ तलेबिस्याँ परमेश्वरजी तोन्दोरि सै बनेइ, तोन्दोरि सै खीउँइलेन् खीए ल्हागिरन् ग। परमेश्वरए मिं खोँयोँन् बिलै थेब तरिगे। आमेन, छान् तरिगे।^४

परमेश्वरए सेवा लबै तरिका

१२ छतसि ओ इइ खोबै अलि-अडाँमें, परमेश्वरजी उचोए फिर चहौ थेबै ल्हयो लबइले उ क्हेमैने यो छचुँ लमुँ: सोगोँ खो धोँले हों-होंसए ज्यु परमेश्वरलाइ पिँन्।

^१११:२६ यशै ५६:२०-२१

^२११:२७ यशै २७:६

^३११:३३ यशै ५५:८

^४११:३४ यशै ४०:१३

^१११:३५ अयू ४१:११

^२११:३६ १ कोर ८:६

छाबै खो पबित्र नेरो परमेश्वरलाइ सैं तोन् लबै क्होंसेन्बै सेवा ग।^२ चु ह्युलबै म्हिमैइ लब् धोबै आछ्याँबै केमै कहेमैइ आलद्, बरु होंसए सैर छारा तसि सैं न्होउँडँले ओनों छ्याँब तद्। छ तस्याँ मत्रे कहेमैइ परमेश्वरए इच्छा तो मुँ बिसि था सेल् खाँम्, अथवा तो से स्वाब मुँ, तो सैइ परमेश्वरए सैं तोन् लमना, तो सै छ्याँब मुँना बिसि कहेमैइ सेब्मुँ।

^३ परमेश्वरजी डलाइ खीए दयाम्हाँया पिबइले डइ कहेमै ताँनने यो छ्युँ लमुँ: होंसलाइ थेब आमैन्, परमेश्वरजी किहलाइ पिबै बिश्वास अनुसार होंस खैतब् मुँ छाबन् मैन्।^४ तलेबिस्याँ नमुना घि बिले: डचोए ज्युर ल्हें भागमै मुँ, दिलेया ताँन् भागइ स्यो स्योबै केमै लम्।^५ छलेन डचो ल्हें मुँनाबिलेया येशूए फिर बिश्वास लसेरो खीने घिन् तसि ज्यु घिन् ग। भाइले डचो ताँन् ज्यु घिबै स्यो स्योबै भाग तसि घि घिने गैदिइमुँ।^६ छतसि परमेश्वरजी खीए दयाजी डचोलाइ पिबै स्यो स्योबै बरदानमै अनुसार के लले। अगमबाणि पोबै बरदान किहलाइ पिंडबिस्याँ होंसइ येशू ख्रीष्टए फिर लबै बिश्वास अनुसार अरूने पोन्।^७ अरूए सेवा लबै बरदान पिंडबिस्याँ सेवा लद्। भाइले अर्थ खोल्दिबै बरदान किहलाइ पिंडबिस्याँ अर्थ खोल्दिद्।^८ ठिक घ्याँर प्रबर लोमिबै बरदान

पिंडबिस्याँ अरूमैलाइ लोमिन्। पिबै बरदान पिंडबिस्याँ अरूए खाँचोर सैं प्लहसि पिन्। चिब तबै बरदान पिंडबिस्याँ ढुक्कले चिबइ लल् त्हुबै के लद्। ल्हयो खबै बरदान पिंडबिस्याँ सैं तोन्ले ल्होद्।^९

^६ कहेमैइ फिब्लो पार्दिबै म्हाँया आलद्, क्होंसेन्लेन् सैं न्होउँडँलेन् म्हाँया लद्। आछ्याँबै केमै पिवासि छ्याँबै केमै लरिद्।^{१०} होंसए तेमैने धोले घिइ घिने क्होंसेन्बै म्हाँया लदु। अरूलाइ सैं न्होउँडँले ओनों मान लद्।^{११} प्लहेउ आतल्ले लल् त्हुबै केमै लद्। सैं न्होउँडँले आनारल्ले परमेश्वरए सेवा लद्।^{१२} कहेमैइ थेंबै आशार सैं तोन्ले टिरिद्। दु:ख तमा सैं भोब लद्। भाइले खोयोन् बिलै प्राथना लरिद्।^{१३} बिश्वासीमैए खाँचोर ल्होद्, होंसए धिर खबै प्हेमैलाइ बास पिसि छेनाले चब् थुँब् पिन्।

^{१४} छलेन कहेमैए फिर दु:ख पिब्मैलाइ सराप आपिन्, बरु चमैए ल्हागिर परमेश्वरने आशिक हिमिन्।^{१५} सैं तोब्मैने बालु सैं तोन्, क्रोब्मैने बालु क्रोद्।^{१६} ताँनने किहइ टिद्, थेब् आप्हेन्, बरु कुरब्मैने बालु प्रद्, होंसन् बेल्ले हब-सेब् आप्हेन्।^{१७}

^{१७} कहेमैए फिर न्होहों लब्मैए न्होहों आलद्। म्हिमैए उँईर तो छ्याँब तम् चन् लरिद्।^{१८} खाँन् समा ताँनने किहसि टिद्।

१६ओ डए खोबै अलि-अडामैं, होंसए न्होहों लब्मैने खोंयोइ खि आकिन्। चमैलाइ परमेश्वरए हिसर्न पिवाद्, तलेबिस्यां “खि किंबै के डल् ग,

डजीन् खि किंभुं,” बिसि छ्वेर प्हिइमुं।^{१६}

२०बरु परमेश्वरए छ्वेर बिब् धोले, “क्हिए शत्तुर फो ख्रेंस्यां चलाइ चल् पिन्,

च क्यु पिइबिस्यां क्यु पिन्। छ लस्यां क्हिए शत्तुर फा पिन् तसि

चए क्रर मि राब उँवाब् धोन् तम्।”^{२०}

२१छतसि अरूमैए आछ्याँबै केइ होंसलाइ ट्होल् आपिन्, बरु क्हेमैइ छ्याँबै के लसिन् आछ्याँबै के ट्होवाद्।

सरकारए ठिमए न्होर टिब

१३ ताँन् म्हिमैं सरकारए ठिमए न्होर टिल् त्हुम्, तलेबिस्यां परमेश्वरए इच्छा आरेस्यां सरकार तल् आखाँ। ताँन् सरकारलाइ परमेश्वरजीन् खटिदिब् ग।^१ छतसि खाबइ सरकारए बिरोध लमुं चइ परमेश्वरजी खटिदिबै म्हिलाइ बिरोध लम्। छ लब्मैइ सजैँ योँभुं,^२ तलेबिस्यां थेब-थेबै पद मुँभुं प्रोसि ठिक के लब्मैं ड्ङिल् आत्हु, दिलेया आछ्याँबै के लब्मैं बिस्यां ड्ङिल्

त्हुम्। क्हेमैं सरकारने आङ्ङिल्ले टिदा ड्ङाँइमुं वा? छ बिस्यां ठिक के लद्, भाइले क्हेमैइ सरकारउँइँले स्याबासि योम्, ^४तलेबिस्यां क्हेमैए फायदाए ल्हागिर परमेश्वरजी सरकारलाइ होंसए सेवा लब्मैं खटिदिब् ग। दिलेया पाप लस्यां सरकार प्रोसि ड्ङिल् त्हुम्, तलेबिस्यां सरकारने सजैँ पिंबै शक्ति नेरो हग मुँ। पाप लब्मैलाइ सजैँ पिंबै ल्हागिर परमेश्वरजी सरकारलाइ खटिदिब् ग। ^५छतसि खीउँइँले सजैँ आयोरिगे बिसि मत्त्रे आङ्ङिं, दिलेया होंसए सैँज्यै या “छ लब ठिक मुँ” बिब् मैसि सरकारए ठिमए न्होर टिलन् त्हुम्।

^६छतसि ड्योइ बालि फोल् त्हुम्, तलेबिस्यां सरकारज्यै या लल् त्हुबै केमैं लमा परमेश्वरए सेवा लरिम्। ^७छतसि क्हेमैइ सरकारलाइ फोल् त्हुबै सैमैं ताँन् फोद्। धै मान लल् त्हुब्मैलाइ मान लद्।^८

घ्रिइ घ्रिने लल् त्हुबै कर्तब्य

^९घ्रिइ घ्रिने म्हाँया लब बाहेक अरु तो सैरै या भारा आनोद्। तलेबिस्यां होंसए इहेब् ट्हुब्मैए फिर म्हाँया लब्मैइ परमेश्वरजी पिंबै ठिम पूरा लम्। ^६मोशाइ प्हिबै ठिममैं न्होरि “ब्यभिचार आलदु, म्हि आसैदु, आह्योदु, लोब आलदु,” बिबै तामैं मुँ। दिलेया “होंसलाइ धोले इहेब् ट्हुब्मैलाज्यै या म्हाँया लद्” बिबै ताँ

डिंस्यां ठिमर बिबै तांन् तां लब् धोन् तम्।^{१०} होंसए ड्हेब् ट्हुब्मै म्हाँया लबै म्हिइ चमैए फिर तोइ न्होहों आल। छतसि म्हाँया लब्मैइ मोशाइ पिंबै ठिम पूराले म्हाँदिम्।

११ मैन्दि, खैबै जुग खबर होंइमुं बिसि क्हेमैज्यै सेइमुं। तारे क्हेमै न्हरुउँइले छोरसि न्ह क्रों मि क्रोले टिद्। थेद्, ओंसोंबै बिश्वास लबै त्हिइ भन्दा तिंजोरो ड्योलाइ जोगेमिंबै त्हिइ भन्नु चेंदो तखइमुं।^{१२} म्हुँइँस ह्याल् खाँइ, तारे त्हियाँ प्रेबर होंइमुं। छतसि मिछु खैबर लबै केमै पिवाद्। बरु परमेश्वरए ह्वेर टिसि छ्याँबै के लद्, हत्यारमै छेसि पापने नेद्।^{१३} त्हिँबै ह्वेर टिब्मै धोले छ्याँबै छ्ह थोले। सयल लप्रब, प्हा को तब, ब्यभिचार लब, तो लदा ड्हाँमुं चन् लब, प्हाँगि मिब नेरो हिस लब छाबै केमै तांन् पिवाद्।^{१४} बरु येशू ख्रीष्ट धोन् तबर भों लद्, धै होंसए सैउँइले खबै आछ्याँबै इच्छामै पिवाद्।

बिश्वासी अलि अडाँमैए फिर छ्याब् आल्हैदिद्

१४ बिश्वासर आभोँब्मैलाइ म्हाँया लसि होंसए संगतिर टिल् पिंन्। दिलेया चमैइ पोंबै ताँर छ्याब् ल्हाइसि प्हाँगि मिबै के आलद्।^२ तलेबिस्याँ को-कोइइ तोन्दोरि सै चल् तम् बिम्, दिलेया

बिश्वासर आभोँब्मैइ से चल् आत बिम्, छतसि चमैइ ट्हा ट्हु मन्त्रे चम्।^३ तोन्दोरि सै चबै म्हिइ से आचबै म्हिलाइ च्योँब् मैल् आत। छलेन से आचब्मैइ तोन्दोरि सै चब्मैलाइ छ्याब् आल्हैदिरिगे, तलेबिस्याँ परमेश्वरजी च म्हिमैलाज्यै या खीए सन्तान तल् पिँइमुं।^४ प्रभुए के लबै म्हिए फिर छ्याब् ल्हाइदिब क्हिल तोइ हग आरे। चइ लबै के ठिक मुं उ आरे बिसि चए क्हेजीन् निसाफ लब्मुं। भाइले च के लबै म्हिए बिश्वास आभोँब मुंनाबिलेया निसाफ लबै त्हिँडर च ठिक ठर्दिब्मुं, तलेबिस्याँ के लबै म्हिलाइ ठिक ठर्दिबै शक्ति प्रभु येशूने मुं।

^५ भाइले अर्को ताँ, को-कोइइ कोइ त्हिँइलाइ अरू त्हिँइ भन्दा मुख्य नेरो छ्याँब म्हाँदिम्, दिलेया को-कोइइ ताँन् त्हिँइ छ्याँबन् ग बिम्। छतसि ताँन् म्हिमै होंसइ लबै बिश्वासर होंसन् पक्का तल् त्हुम्।^६ कोइ त्हिँइ छ्याँब कोइ त्हिँइ आछ्याँब बिबै म्हिइ परमेश्वरए मान तरिगे बिसिन् छ बिब ग। भाइले से चबै म्हिज्यै या परमेश्वरए मान तरिगे बिसिन् चब् ग, छलेन से आचबै म्हिज्यै या परमेश्वरए मान तरिगे बिसिन् आचब् ग, तलेबिस्याँ परमेश्वरए म्हिमैइ तोन् ललेया खीलाइ धन्यबाद पिंम्।^७

^८ ड्यो खबै या होंसए ल्हागिर आसो, होंसए ल्हागिर आसि।^९ ड्यो

सोलेया प्रभुए ल्हागिर्न सोम्, सिलैया प्रभुए ल्हागिर्न सिम्। छतसि सोलेया सिलैया ड्यो प्रभुल ग। ६ तलेबिस्याँ येशू ख्रीष्ट सिब्मै नेरो सोब्मैए प्रभु तबै ल्हागिर सिसि धबै सोगों तइ। १० छतसि किह से आचब्मैँड बिश्वासी अलिमैलाइ तले छ्याब् ल्हैदिमुँ? भाइले किह ताँन् सै चब्मैँड से आचबै बिश्वासी अलिलाइ तले च्योंब मैमुँ? ड्यो ताँन् परमेश्वरए उँईर्न निसाफ लबै ल्हागिर राल् ल्हुम्। ११ परमेश्वरए छ्वेर छले प्हिइमुँ,

“याहवेहजी बिइमुँ,

ड खोंयोन् बिलै तरिबै परमेश्व
ग।

छतसि ताँन् म्हिमैँड डलाइ फ्योब्मुँ,
ताँनइ डए मिं थेब् लब्मुँ।” ११

१२ छतमा ड्यो ताँनइ हों-होंसइ लबै केए हिसाब परमेश्वरलाइ बुजीदिल् ल्हुम्।

होंसए अलिलाइ आफसेद्

१३ छतसि ड्यो घिइ घिने फाक्कर्न छ्याब् आल्हैदिले, ड्योइ होंसए अलिमैलाइ पापर च्होवाबै केमै खोंयोँड आलले बिसि सैर मैले। १४ प्रभु येशूए फिर बिश्वास लबइले डइ चु ताँ पक्का सेइमुँ, चबै सै तो मुँले चल् आतब आरे। दिलेया खाबज्यै तो मुँले चबै सै अशुद्धन् मैँड बिस्याँ च सै चए ल्हागिर अशुद्धन्

तयाम्। १५ किहइ तो मुँले चबै सै चमा होंसए अलिलाइ सै नल् लइबिस्याँ किहइ चलाइ म्हाँया आल। येशू ख्रीष्टजी होंसए ज्यु पिसि च अलिलाइ जोगेमिँड। छतसि च अलि किहइ चबै सैइ नास आतरिगे। १६ छतसि किहइ ठिक ठर्दिबै केलाइ अरूइ ठिक आरे बिल् आयोरिगे। १७ तलेबिस्याँ ड्योइ परमेश्वरलाइ मुँलाइ धोले म्हाँदिइ बिस्याँ खीजी ड्योलाइ थेबै आशिक पिम्। च आशिक तो जा बिस्याँ तोन्दोरि सै चब् थुँब् योंब मत्रे आडिँ, दिलेया पबित्र प्लहजी ठिक ठर्दिमिसि पिबै शान्ति नेरो आनन्द ग। १८ खाबइ छले येशू ख्रीष्टए सेवा लमुँ, छाबै म्हिने परमेश्वर सै तोम्, भाइले चइ म्हिमैँडँले या स्याबासि योम्।

१९ छतसि ड्यो किहसि घिइ घिलाइ ल्होबै केमै खोंयोन् बिलै लरिले। २० चबै सैइ लमा परमेश्वरजी लबै केलाइ नास तल् आपिन्। ताँन् सै चल् तम्, दिलेया ड्योइ चबै सैइ अरूलाइ पापर च्होवाब आछ्याँबै ताँ ग। २१ छतसि खास ताँ, से चब, प्हा थुँब् मत्रे आडिँ, किहइ तो के ललेया अलिलाइ पापर आच्होवारिगे। २२ छतसि चु ताँर किहइ लबै बिश्वास परमेश्वर नेरो किहए म्हाँजोर मत्रे थेंन्। होंसइ लबै के ठिक मुँ ड्हाँबै म्हि ड्हो सब ग। २३ दिलेया खाबज्यै या “चु सै

चल् आत उ?” ड्वाँलै या चइ बिस्व्यां परमेश्वरजी चलाइ दोषि ठर्दिम्, तलेबिस्व्यां चइ छेनाले बिश्वास आलल्ले चइ। भाइले बिश्वास आलल्ले लबै के तो मुँले या च पाप ग।

होंसलाइ धोंले

अरूलाज्यै वास्ता लले

१५ ड्यो बिश्वासर भोंसि तबमैइ बिश्वासर आभोंबे अलिमैइ संका लबै ताँमै सैदिल् त्हुम्। छलेन ड्योइ होंस मत्त्रे सैं तोँबे केमै लल् आत, ^२बरू होंसए अलिमै प्रभुए फिर बिश्वास लबर भोंब तरिगे बिसि ड्यो ताँनइ भों पिल् त्हुम्, ^३तलेबिस्व्यां ख्रीष्टज्यै या होंसए सैं तोँन् लबै केमै आल, बरू परमेश्वरजी लद् बिबै केमै लसिन् दुःख योंइ। छतसि “क्विलाइ गाल् केबमैए गाल् डए फिर तइमुँ,” बिसि परमेश्वरए छ्वेर प्हिइमुँ:^P
^४ड्योए आशालाइ बडिबर धै ड्योए फिर तो तलेया सैदिबै भों पिंबर परमेश्वरए छ्वेर प्हिबै ताँन् ताँ ड्योलाइ लोमिंबर प्हिब् ग। ^५सैदिबै भों पिंबै परमेश्वरउँइलेन् कहेमै ख्रीष्टए घ्यारँ प्रसि सैं घिन् तबै भों योरिगे। ^६भाइले कहेमै ताँनइ सैं घिन् तसि कै घिले, ड्योए प्रभु येशू ख्रीष्टए आबा परमेश्वरए मिं थेब् लल् खारिगे।

अरू हेँमैए ल्हागिरे या सैं तोँबे ताँ ग

^७येशू ख्रीष्टजी कहेमैलाइ म्हाँया लसि ख्वेब् धोंले परमेश्वरए थेबै मान तबै ल्हागिर कहेमैज्यै या घ्रिइ घ्रिलाइ म्हाँया लसि ख्वेद्। ^८तलेबिस्व्यां ड कहेमैने बिमुँ, यहूदीमैए खेमैने परमेश्वरजी फैबै बाछा पूरा लबै ल्हागिर परमेश्वर क्होंसेन्ले भर लल् खाँब मुँ बिसि उँइँबर येशू ख्रीष्टजी यहूदीमैलाइ ल्होमिंइ। ^९भाइले अरू हेँमैज्यै या परमेश्वरजी पिंबै ल्हयो योंसेरो खीए मिं थेब् लरिगे बिसि ख्रीष्ट युब् ग। चु ताँए बारेर परमेश्वरए छ्वेर छले प्हिइमुँ,

“डइ अरू हेँमैए म्हाँजोरि क्हिए मिं थेब् लब्मुँ,
भाइले क्हिए मिं भजन प्रिंब्मुँ।”^१

^{१०} छलेन मोशाइ प्हिल्ल,

“ओ अरू हेँमै, परमेश्वरजी त्हाँबै म्हिमैने क्हिहसि सैं तोँन्।”^१

^{११} छाबन् भजनसंग्रहर म्हि घ्रिइ बिइमुँ,
“ओ अरू हेँमै, प्रभुए मिं थेब् लद्। ह्युलबै ताँन् हेँमै, खीए मिं थेब् लद्।”^{१२}

^{१२} भाइले यशैया अगमबक्ताज्यै या येशू ख्रीष्ट युबै बारेर छ बिल,
“दाऊद मुँए खलकउँइँले म्हि घ्रि युब्मुँ,
खीजी अरू हेँबै म्हिमैए फिर ग्याल्स लब्मुँ,

खीए फिर अरू हेंबै म्हिमैड
आशा थेंबुं।”^{११}

१३ छतसि पबित्र प्लहए शक्तिजी
कहेमैए आशा बडिमिरिगे बिसि
कहोंसेन्बै आशा पिंबै परमेश्वरए फिर
कहेमैड बिश्वास लबइले कहेमैड सैं
तोसि छिं झूँल् योरिगे।

पावलए मुख्य इच्छा

१४ ओ डए अलि-अडामैं, कहेमैड
छयाँबै केमैं लरिडमुं, धै तोन्दोरि
ताँर हब सेब तसि घिड घिलाड
छेनाले लोमिंल् खाँबुं तडमुं बिसि डइ
सेडमुं। १५ दिलेया परमेश्वरजी पिंबै
थेबै दयाम्हाँयाजी लमा को-कोइ तामैं
कहेमैड अफै छेनाले चहैब् मैब् लल्
खाँरिगे बिसि डइ थेबै आँट लसि
चु प्हिछ्या प्हिडमुं। १६ तलेबिस्याँ
परमेश्वरजी डलाइ अरू हेंमैए लहागिर
येशू ख्रीष्टए सेवा लबै म्हि तल्
पिंइमुं। छतसि खो पिंबै खेगिमैड
परमेश्वरजी खोबै भेति पिंब् धोले डइ
सैं तोंबै ताँ बिमिसि अरू हेंमैलाज्यै
परमेश्वर डारं पमुं। चमैलाइ पबित्र
प्लहजी चोखो लसि चमैं परमेश्वरजी
खोबै भेति तडमुं। १७ छतसि येशू
ख्रीष्टने घिन् तसि परमेश्वरए लहागिर
डइ लबै के प्रोसि ड सैं तोडमुं।
१८ तलेबिस्याँ अरू सैए बारेर आडिं,
दिलेया येशू ख्रीष्टजी डए छहउँडले
लबै केए बारेर मत्त्रे प्हेँमुं। डए के
नेरो प्रचारउँडले, १९ फाइले बेल्ले थेबै
औदिबै चिनुमैं नेरो पबित्र प्लहजी

पिंबै भोउँडले येशू ख्रीष्टजी अरू
हेंमैलाइ परमेश्वरलाइ म्हाँदिल् पिंइ।
चु ताँर मत्त्रे ड कहेमैने बिमुं।
डइ यरूशलेम सहरउँडले इल्लुरिकन
बिबै ह्युल समा ह्यासि खन्तोदोन्
येशू ख्रीष्टए बारेर सैं तोंबै ताँ
बिप्रडमुं। सैं तोंबै ताँउँडलेन अरू
हेंमैए म्हाँजोरि औदिबै (थेब्-थेबै) केमैं
लमिंबइले ड सैं तोडमुं। २० ख्रीष्टए
मिं या आथेबै म्हिमै डारं खीउँडले
खबै सैं तोंबै ताँ बिप्रब डए सैं
मुं। अरूड भोथेबै जगए फिर धिं
बेनब छयाँब आत। छतसि अरूड
ओसोन् बिप्रबै कल्ह्यो जरे ड बिप्रदा
आडुं। २१ परमेश्वरए छ्वेर छलेन्
प्हिडमुं,

“खाबज्यै या परमेश्वरए बारेर था
आपिंबै म्हिमैड खीलाइ म्गोँबुं,
छलेन परमेश्वरए बारेबैं ताँ
खाँयोँड आथेबुँड खीए ताँ
कहोँबुं।”^{११}

पावलइ रोमर ह्याबै सैं लब

२२ ल्हें खे ड कहेमैं डारं खबै सैं लइ,
दिलेया खल् आयोँ।^{२३} दिलेया तोगो
चु कल्ह्योजरे डइ के लल् खाँडमुं, धै
ल्हें ओसोँ ओनोन् कहेमैने त्होदा झूँल।
२४ छतसि तारे ड स्पेन बिबै ह्युलर
ह्यासिन्मुं, चहमन् कहेमैने त्होबै आशा
मुं। चर कहेमैने तिस्याँदेन् बिलै संगति
लदा झूँडमुं। धै स्पेन ह्याबै लहागिर
कहेमैड डलाइ ल्होलै झूँडमुं।

२५ दिलेया तोगो ड यरूशलेम
सहरर परमेश्वरए म्हिमैलाइ ल्होबर
ह्यासिन् मुं। २६ तलेबिस्यां गिस
नेरो म्याकेडोनिया ह्युलजरेबै
बिश्वासीमैइ यरूशलेमबै यहूदी
झाँदु बिश्वासी अलि-अडामैए
ल्हागिर च्हौदे मुइ पिमिइमुं।^{२७} चु
मुइ चमैइन पिंबै सैं लब् ग। बिलन
तहुमा च झाँदुमै ल्होल् तहुब्मैन ग,
तलेबिस्यां यहूदीमैउँइलेन् अरू हेमैइ
सैं तोन् लबै तामैं थेल् योइ, छतसि
चमैए खि फोबर अरू हेमैज्यै या
यहूदीमैए खाँचोर ल्होल् तहुम्।^{२८}
छतसि चमैए ल्हागिर रेबै मुइ
सनेसि ड यरूशलेमउँइले क्हेमै डार
खसि स्पेन ह्युलर ह्याब्मुं। २९ ड
क्हेमै डार खमा येशू ख्रीष्टउँइले
खबै आशिकए बारेर डइ अभै
छेनाले क्होमिंल् खाँब्मुं बिसि डइ
सेइमुं।

३० ओ अलि-अडामैं, डचोए प्रभु
येशू ख्रीष्टउँइले नेरो खीए प्लहजी
पिंबै म्हाँयाजी परमेश्वरने डए
ल्हागिरि ल्हें प्राथना लमिन् बिसि
ड यो छचुं लमुं। ३१ यहूदीयाबै
येशूए फिर बिश्वास आलब्मैउँइले
परमेश्वरजी डलाइ जोगेमिरिगे,
भाइले यरूशलेमबै परमेश्वरए
म्हिमैइ डइ बोबै मुइ किंरिगे बिसि
प्राथना लमिन्। ३२ भाइले परमेश्वरए
इच्छा मुंस्यां ड यरूशलेमउँइले क्हेमै
डार सैं तोन्लेन् खब्मुं, भाइले डचो सैं
तोन्ले बालुन् टिस्यो।

३३ शान्ति पिंबै परमेश्वर क्हेमै
ताँने तरिगे। आमैन, छान तरिगे।

पावलइ जय मसीह मुं बिब

१६ तारे ड डचोए अडाँ
फिबिलाइ क्हेमैने डो
सेब् मि सेब् लमिम्। चइ किंक्रिया
नाँसबै बिश्वासीमैलाइ ल्होमिंम।
२ चइ ल्हें म्हिलाइ ल्होइमुं, डलाज्यै
या ल्हें ल्होइमुं। छतसि क्हेमैज्यै
परमेश्वरए पबित्र म्हिमैइ लब्
धोले प्रभुए मिरि चलाइ मान लद्,
भाइले चलाइ चैदिबै तोन्दोरि सैर
ल्होद्।

३ येशू ख्रीष्टए के लमा डने
बालुन् के लबै प्रिस्का नेरो चए
प्युं अकिलासने डए जय मसीह
मुं बिमिन्।^४ डलाइ जोगेबर चमैं
सिल् तहुलेया लिलि आस्यो डए
फिर चमैल थेबै गुन् मुं। ड मत्रे
आडिं, अरू हेबै बिश्वासमैए फिरै या
चमैल थेबै गुन् मुं।^५ चमैए धिर मुंबै
बिश्वासीमैलाज्यै या डए जय मसीह
बिमिन्।

डइ खोबै थु इपेनितसलाज्यै या
जय मसीह मुं। च एशिया ह्युलबै येशू
ख्रीष्टए फिर बिश्वास लबै ओंसोबै
म्हि ग।

६ छलेन क्हेमैए ल्हागिर बेल्ले के
लबै मरियमलाज्यै या जय मसीह मुं।

७ भाइले डने बालुन् फेलर च्युवाबै
यहूदी थुमैं एन्ड्रोनिकस नेरो चए

प्हेंस्यो युनियाने जय मसीह मुँ बिमिन्।
चमै येशू ख्रीष्टए कुल्मिबै चला
चिब्मै न्होंबै ताँनइ डो सेब्मै ग।
भाइले डइ बिश्वास लब् भन्दा ओंसां
चमैइ येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास
लल।

८ भाइले एम्प्लिआतसलाइ डए
जय मसीह मुँ। चइ प्रभुए फिर बिश्वास
लबइले डइ बेल्ले खोम्।

९ छलेन ख्रीष्टए ल्हागिर डने
बालुन् के लबै उर्बानस नेरो डइ
खोबै थु स्ताकिसलाज्यै या डए जय
मसीह मुँ बिमिन्। १० अपेल्लेसलाज्यै
या डए जय मसीह मुँ। च ख्रीष्टए
के लबै म्हि ग बिसि म्हिमैइ
छेनाले सेइमुँ। अरिस्तोबुलसए
धिबै परवालाज्यै डए जय मसीह
मुँ बिमिन्। ११ डए यहूदी अलिमै
हेरोदियनलाइ डए जय मसीह
मुँ बिमिन्। भाइले नर्किससए
धिबै प्रभुए फिर बिश्वास लबै
ताँनलाइ डए जय मसीह मुँ बिमिन्।
१२ भाइले प्रभुए के बेल्ले लबै
अडाँमै त्रुफेना नेरो त्रोफोसालाइ
डए जय मसीह मुँ बिमिन्। भाइले
प्रभुए ल्हागिर ल्हें के लबै खोबै
परसिसलाइ डए जय मसीह मुँ
बिमिन्।

१३ भाइले प्रभुए ल्हागिर थेबै के
लबै रूफसलाइ डए जय मसीह मुँ।
रूफसए आमालाज्यै या डए जय
मसीह मुँ बिमिन्। चइ डलाइ खीए चह
धोंलेन् म्हाँया लमल।

१४ छलेन असिंक्रितस, फ्लेगन,
हर्मस, पत्रोबास, हर्मास नेरो चमैने मुँबै
अरू अलि-अडाँमैलाज्यै या डए जय
मसीह मुँ बिमिन्।

१५ भाइले फिलोलोगस, युलिया,
नेरियस, चए अडाँ, ओलिम्पास नेरो
चमैने बालु मुँबै ख्रीष्टर बिश्वास
लब्मैलाइ डए जय मसीह मुँ
बिमिन्।

१६ घ्रिइ घ्रिने खोंउँडँलेन् म्हाँया लद्।
चुबै ताँन् बिश्वासीमैज्यै या क्हेमैलाइ
जय मसीह बिमिंइमुँ।

आखिर सल्ला

१७ ओ अलि-अडाँमै, ड क्हेमैने
यो छचुँ लमुँ, भाँडिदिब्मै नेरो
क्हेमैलाइ लोमिबै परमेश्वरए ताँए
बिरोधर पोंसि आक्विल् लब्मैउँडँले
न्ह क्रों मि क्रोंले स्योले टिद्।
१८ तलेबिस्याँ छाबै म्हिमैइ डचोए
प्रभु येशू ख्रीष्टए ल्हागिर आडिं,
दिलेया ह्वोंसए फोए ल्हागिर सेवा
लम्। चमैइ ननाओलिबै छचाँबै
ताँमै पोंसि सोजो म्हिमै धोका
पिंम्। १९ दिलेया क्हेमैइ सै तोंबै
ताँ छेनाले म्हाँदिसि च अनुसार
प्रम् बिब ताँनइ थेइमुँ। चु ताँर
डए सै बेल्ले तोइमुँ। अभै क्हेमै
छचाँबै के लबर सिपालु तरिगे, धै
आछचाँबै केमैए छचाब क्हेमैए
फिर आखरिगे बिब डए सै मुँ।
२० डचोलाइ शान्ति पिंबै परमेश्वरजी

युनन् दुष्टलाइ कहेमैए प्हेलेइ प्लेल्
पिंब्मुं।

डचोए प्रभु येशूए थेबै दयाम्हाँया
कहेमैने बालु तरिगे।

२१ डने बालु के लबै तिमोथी, धै डए
यहूदी अलिमै लुकियस, यासोन नेरो
सोसिपात्रोज्यै या कहेमैने जय मसीह
बिमिंइमुं।^१

२२ (पावलइ बिबै तां चु प्हिछचार
प्हिमिंबै म्हे ड तर्तियसउँइले या प्रभुए
मिर कहेमैलाइ जय मसीह मुं।)

२३ ड नेरो तांन् बिश्वासीमैलाइ
मान लबै गायसज्यै या कहेमैलाइ
जय मसीह मुं बिमिंइमुं। भाइले चु
धिर मुंबै बिश्वासीमैइ कहेमैलाइ जय
मसीह बिमिंइमुं। छलेन चु सहरबै
कोशाध्यक्ष इरास्तस नेरो डचोए
अलि क्वार्टसज्यै या कहेमैलाइ जय
मसीह बिमिंइमुं।^२

२४ डचोए प्रभु येशू ख्रीष्टए
दयाम्हाँया कहेमै तांनने तरिगे।
आमेन। छान् तरिगे।

आखिरि प्राथना

२५ डचो तांनइ परमेश्वरए
मिं थेब लले! खीजी कहेमैलाइ
बिश्वासर भोसि लमिंल् खांम्।
येशू ख्रीष्टउँइले खबै सैं तोंबै तां
डइ बिप्रमा जुग जुग ओनोन् लोथेबै
तां तारे छर्लङ्ग तसि तांनइ सेइमुं।
२६ चु क्होसैंन्बै तां परमेश्वरए छ्वेर
अगमबक्तामैइ प्हिथेंल छतसि
तारे म्हेमैइ छेनाले क्होल खांम्।
खोयोइ तरिबै सोगों परमेश्वरजी
बिब् धोले च आसेल्ले मुंबै सैं तोंबै
तां तांन् हेमैलाइ बिमिसिन् मुं। च
आसेल्ले मुंबै तां तो मुं बिस्यां यहूदी
मुंले अरू हें मुंले तांन् हेमैइ बिश्वास
लसिन् परमेश्वरलाइ म्हाँदिल्
योम्।

२७ तोन्दोरि ज्ञान-बुद्धि मुंबै
परमेश्वरलाइ येशू ख्रीष्टउँइले
म्हेमैइ खीए मिं खोयोन् बिलै थेब
लरिगे। आमेन।

कोरिन्थिमेंए लहागिर

पावलइ ष्हिबै ओंसोंबै ष्हिछ्या

ष्हिबै म्हिः पावल।

ष्हिबै कल्ह्योः एशिया ह्युलबै एफिसस सहर।

ष्हिबै त्हेः ई. सं. ५५ साल, अथवा बि. सं. ११२ सालर।

चु ष्हिछ्या ष्हिल् त्हुबै कारणः कोरिन्थ सहर अखैया (ग्रिस) ह्युलबै राजधानी मुँल। चर ल्हें खालबै म्हिमें टिमल। पावलइ चर प्रभु येशू ख्रीष्टउडँले खबै सैं तोंबै ताँ बिप्रमा खिइ बिबै ताँ क्वेंसि चबै ल्हें म्हिइ प्रभु येशूए फिर बिश्वास लइ। दिलेया बिश्वासीमें खें-खेंमें न्होंर्न आक्हिसि खै लदा ड्हुमुँ छान् लइमुँ रो बिब् थेसि चमेंलाइ लोदा सैंदा लबर पावलइ चु ष्हिछ्या ष्हिब् ग।

चु ष्हिछ्यार मुँबै ताँमें

सुरु लब १:१-६

बिश्वासीमें खें-खेंमेंए न्होंर्न आक्हिसि स्यो-स्यो तब १:१०-४:२१

आछ्याँबै के पिल् त्हुम् ५:१-६:२०

चमेंइ ड्योएबै ताँमेंए ज्वाफ ष्हिब ७:१-१६:१२

१. ब्ह्या लब ७:१-४०

२. कुर चडेबै सै ८:१-११:१

३. बिश्वासीमेंइ परमेश्वरए सेवा खैले लल् त्हुम् बिबै ताँ ११:२-१४:४०

४. येशूए फिर बिश्वास लब्में सिलेया धबै सोगों तबै ताँ १५:१-५८

५. पावल, तिमोथी नेरो अपोल्लस ल्हें कल्ह्योर ह्याब १६:१-१२

आखिरि ताँ १६:१३-२४

१ परमेश्वरए सैर मैब् धोबै के लबर ख्रीष्ट येशूउँडले कुल्मिंबै चिब चेला ड पावल नेरो डचोए सोस्थेनेस बिबै अलिउँडले २ कोरिन्थ सहरबै बिश्वासी अलि-अडाँमैलाइ^a जय मसीह मुँ। परमेश्वरजी कहेमैलाइ खीए म्हिमै तबर हुइमुँ। कहेमै नेरो कल्हयो-कल्हयोबै डचोए प्रभु येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लबै ताँन् म्हिमैए प्रभु येशू ख्रीष्टन् ग। परमेश्वरजी कहेमै नेरो चमै ताँनलाइ ख्रीष्ट येशूने घिन् लसि पबित्र लइमुँ।^p ३ डचोए परमेश्वर आबा नेरो प्रभु येशू ख्रीष्टउँडले कहेमै ताँनइ दयाम्हाँया नेरो शान्ति योरिगे।

ख्रीष्टउँडले आशिक योब

४ कहेमैए ल्हागिर खोयोन् बिलै डए परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिम्, तलेबिस्याँ येशू ख्रीष्टउँडले कहेमैइ खीए दयाम्हाँया योडमुँ। ५ छले येशू ख्रीष्टउँडले दयाम्हाँया योबइले कहेमै ताँन् सैमैर प्लहोइमुँ धै तोन्दोरिर हब सेब तसि पोल् हब तइमुँ। ६ तलेबिस्याँ येशू ख्रीष्टउँडले खबै सै तोबै ताँ क्होंसेन् ग बिसि परमेश्वरजी कहेमैए सैर पक्का लमिंडमुँ। ७ छतसि डचोए प्रभु येशू ख्रीष्ट युबै त्तिंडए घ्याँ ड्ह्योरिमा कहेमैलाइ चैदिबै परमेश्वरउँडले योल् त्हुबै बरदान तो मुँलेया कहेमैने खाचो तरिब्

आरे। ८ डचोए प्रभु येशू ख्रीष्ट युबै त्तिंडर कहेमैलाइ तोइ छचाब् आरेब लमिरिगे बिसि खीजीन् लिउँड समा कहेमैए बिश्वास भोब लमिंम्मुँ। ९ तलेबिस्याँ परमेश्वर बेल्ले भर लल् खाँब मुँ, खीजी होंसए च्ह येशू ख्रीष्ट डचोए प्रभुने बालु टिबर कहेमैलाइ त्हांइ।

बिश्वासीमें खे-खेमैए न्होर्न आक्विब

१० छतसि ओ अलि-अडाँमै, डचोए प्रभु येशू ख्रीष्टए थेबै मिर ड कहेमैने यो छ्यु लमुँ: कहेमै सै फो क्हिस्सि टिब्मै तद्, कहेमैए सै आक्हिस्सि हों-होंसए न्होर्न फ्रेब् प्हाब् आतरिगे। ११ तलेबिस्याँ ओ डए अलि अडाँमै, कहेमै हों-होंसए न्होर्न प्हांगि कैगि लम् बिबै ताँ क्लोए बिबै म्हिए परवाबै म्हिमैइ डने बिल। १२ कहेमै न्होर्न कोइइ “ड पावलए चेला ग,” कोइइ “ड अपोल्लसए चेला ग,” कोइइ “ड पत्रुसए चेला ग,” कोइइ “ड ख्रीष्टए चेला ग,” बिम् रो।^p १३ ख्रीष्ट ड्हिंदे सोदे मुँ रो वा? आडिं, घिन् ग! कहेमैए ल्हागिर ड पावल कूसर च्योसि सिल् रो वा? आसि! कहेमैइ डए मिर बप्तिस्मा किल् रो वा? १४ कहेमै न्होर्न खाबलाज्यै या डइ बप्तिस्मा आपिंडमुँ बिसि डइ परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिम्! ओं,

^a१:२ बिश्वासी अलि-अडाँमै ग्रीक क्युडरि, परमेश्वरए मण्डली।

क्रिस्पस नेरो गायस बिबै म्हिमैलाइ मत्त्रे डइ बप्तिस्मा पिल।^{१५} छतसि क्हेमै खाबज्यै या “पावलए भिर बप्तिस्मा किल!” बिल् योरिब् आरे।^{१६} (ओ, डइ स्तिफनसए परवालाज्यै या बप्तिस्मा पिल। चु म्हिमै बाहेक अरू खाबलाज्यै या डइ बप्तिस्मा पिंइ उ आपिं बिसि डलाइ था आरे।)^{१७} तलेबिस्यां ख्रीष्टजी डलाइ बप्तिस्मा पिंबर आडिं, खीउंईले खबै सैं तोबै तां बिप्रबर कुल्मिंब् ग। धै ख्रीष्टजी डचोए लहागिर कूसर पिंबै खो फाक्कन आतरिगे बिसि च सैं तोबै तां बिप्रमा डइ चु ह्युलउंईले खबै ज्ञान-बुद्धिइ आपों।

ख्रीष्टर्न परमेश्वरए शक्ति नेरो बुद्धि मुं

^{१८} तलेबिस्यां डचोए पाप खुमिंबै लहागिर येशू ख्रीष्टजी कूसर खो पिंब् ग बिबै तां नास तबर होंबमैइ बुद्धि आरेबमैए तां धों झूंम्, दिलेया येशूए फिर बिश्वास लसि पापउंईले फ्रेबमैइ बिस्यां डचोए लहागिर चु तां परमेश्वरए शक्ति ग झूंम्।^{१९} तलेबिस्यां “बुद्धि मुंब् प्हेबमैए बुद्धि डइ नास लवाबुम्,

धै बाठो प्हेबमैइ लबै चांजोमैं केर आफेब् लवाबुम्,” बिसि परमेश्वरजी खीए पबित्र छ्वेर प्हेइमुं।^१

^{२०} छतसि बुद्धि मुंब्मै खनिर मुं? छ्वेबैं तां लोमिंब्मै खनिर मुं? चु जुगबैं हब-सेबमै खनिर मुं? परमेश्वरजी ह्युलबैं बुद्धि मुंब् प्हेबमैलाइ आमादु आलडमुं वा?^२

^{२१} तलेबिस्यां परमेश्वरए बुद्धिउंईलेन् म्हिमैइ होंसने बुद्धि मुंब् धों झूंलेया चमैइ खेमैए “बुद्धिउंईले” खीलाइ डो सेल आखां। छतसि डचोइ बिप्रबै सैं तोबै तांउंईलेन् खीजी होंसए फिर बिश्वास लबमैलाइ जोगेबे चांजो लइ।^{२२} यहूदीमैइ अचम्मबै चिनुमैं म्हैम्, ग्रिकमैइ ज्ञान-बुद्धिए तामैं म्हैम्।^{२३} दिलेया डचोइ बिस्यां कूसर च्योवाबै येशू ख्रीष्टउंईले खबै सैं तोबै तां बिप्रम्। चु तां यहूदीमैइ तिफुंइ आखो, छलेन अरू हेमैए लहागिर चु तां बुद्धि आरेबमैइ पोबै तां धों झूंम्।^{२४} दिलेया यहूदी मुंलेया, अरू हेमैं मुंलेया खीजी त्हांबै म्हिमैए लहागिर बिस्यां ख्रीष्ट येशून् परमेश्वरए शक्ति नेरो बुद्धि ग।^{२५} तलेबिस्यां परमेश्वरउंईले खबै तां म्हिमैइ “बुद्धि आरेब्” धों झूंलेया च तां म्हिमैए “बुद्धि” भन्दा भन् ल्हें ज्ञान मुंबै तां ग, भाइले परमेश्वरउंईले खबै तां म्हिमैइ “तोन् तोबै” झूंलेया च तां म्हिमैए भों भन्दा भन् ल्हें भोंब मुं।

^{२६} छतसि ओ अलि-अडांमैं, परमेश्वरजी क्हेमैलाइ त्हांब् भन्दा ओंसां क्हेमैं खैले छ्ह थोरिल बिसि

P १:१४ चिबमैं १८:८; चिबमैं १६:२६; रोम १६:२३ १:१६ १ कोर १६:१५ १:१६ यशै २६:१४

१:२० अयू १२:१७; यशै १६:१२; ३३:१८; यशै ४४:२५

मैन्। कहेमै न्होरि बुद्धि मुंभै, भों मुंभै नेरो चिभै ल्हें आरेल।
 २७ दिलेया बुद्धि मुंब् प्हेंभैलाइ फा पिन् लवाबै ल्हागिर परमेश्वरजी बुद्धि आरेभैलाइ त्हांइ, धै भों मुंब् प्हेंभैलाइ फा पिन् लबर परमेश्वरजी भों आरेबै म्हिमैलाइ त्हांइ। २८ छले ह्युलबै म्हिमैइ म्हि आचिहबै लड सोजोमैलाइन परमेश्वरजी ह्हांसए के लबै ल्हागिर त्हांइ। ह्युलबै म्हिमैइ थेब झूँबै सैमैलाइ केर आफेब् लवाबै ल्हागिर खीजी छ लब् गा। २९ छतसि खाबज्यै या परमेश्वरए उँइर थेब आप्हेरिगे। ३० तलेबिस्याँ ख्रीष्टउँइलेन् परमेश्वरजी ड्योलाइ छह पिंडुं, ख्रीष्टउँइले ड्योइ बुद्धि योइमुं, ख्रीष्टउँइलेन् ड्योइ ठिक के लल् खाँमुं, ख्रीष्टउँइलेन् ड्यो पबित्र तइमुं, ख्रीष्टउँइलेन् परमेश्वरजी ड्योलाइ जोगेमिंडुं। ३१ छतसि “थेब् प्हेंदा झूँभै प्रभुजी लबै केर्न थेब् प्हेरिगे,” बिसि परमेश्वरए छ्वेर प्हिइमुं।^१

कूसर च्योवाबै ख्रीष्टउँइले खबे सै तोबे ताँ

२ ओ अलि-अडामैं, ड कहेमै डारं खमा ड परमेश्वरए बारेर खाबज्यै आसेबै ताँ बिप्रबै ल्हागिर ड थे-थेबै ताँनेरो बुद्धिउँइले आपोल। २तलेबिस्याँ ड कहेमैने मुंमा येशू ख्रीष्टलाइ कूसर च्योवाबै ताँ मत्त्रे लम् बिब डए सैर मुंल।

३ छतसि ड कहेमै डारं भों आरेबै म्हि धोले झूँदा-झूँदाले त्हारदै खइ।^१
 ४-५ कहेमैए बिश्वास म्हिमैए बुद्धि आडिं, परमेश्वरए शक्तिए फिर तरिगे बिसि डइ कहेमैने बिबै ताँमै बुद्धि मुंभैइ पोबै ताँ धोले कहेमैए सै छुइबै ताँ आरेल। दिलेया डइ पोबै ताँमैइ पबित्र प्लहए शक्तिए प्रमाण उँइल।

परमेश्वरए बुद्धि

६ दिलेया परमेश्वरए फिर बिश्वासर भोंभैए उँइर ड्यो बुद्धिए ताँमै या पोम। ड्योइ पोबै बुद्धिए ताँमै चु ह्युलबै आडिं, ह्युलर ग्याल्स लभ्मैउँइले खबै या आडिं। (चु ह्युलर ग्याल्स लभ्मै नास तयाम्।)^१ दिलेया ड्योइमि परमेश्वरउँइले खबै बुद्धिए ताँमै बिप्रम्। च बुद्धिए ताँ म्हिमैइ तिफुँइ क्होल् आखाँब् मुंल। दिलेया ड्योइ खीउँइले आशिक योरिगे बिसि स्योम् ओनोन् परमेश्वरजी चु बुद्धि ड्योए ल्हागिर साँथेल। ८ चु ह्युलर ग्याल्स लभ्मैइ चु ताँ आक्होल्। चमैइ चु ताँ क्होस्याँ ताँन् भन्दा थेबै प्रभुलाइ कूसर आच्योवामल। ९ चु ताँए बारेर परमेश्वरए छ्वेर छले प्हिइमुं,

“म्हिमैइ खोयोइ आम्रोब, खोयोइ आथेब,
 म्हिमैए सैरै आमैबै ताँमै,
 परमेश्वरजी खीलाइ म्हाँया लभ्मैए ल्हागिर तयार लथेइमुं।”^१

१० चुन् कहोल् आखाँबै ताँमें परमेश्वरजी खीए पबित्र प्लहउँडँले ड्योलाइ कहोल् लमिंङ। तलेबिस्याँ पबित्र प्लहजी परमेश्वरए ताँन् सै म्हैमुँ, तिफुँड कहोल् आखाँबै परमेश्वरए गैरू-गैरू ताँमें या खीजी म्हैमुँ।

११ म्हिमैए सैर तो मुँ बिब होंसए सैइ मत्रे सेमुँ, अरूइ आसे, छलेन परमेश्वरए सैबै ताँ या खीए पबित्र प्लहजी मत्रे सेम्। १२ धै खीजी ड्योलाइ पिल् खाँबै ताँन् सै था सेरिगे बिसि खीजी ड्योलाइ चु ह्युलबै सै आङिं, बरू खीउँडँले युबै पबित्र प्लह पिंइमुँ।

१३ छतसि ड्योइ बिप्रबै ताँमें म्हिमैए बुद्धिउँडँले खबै ताँमें आङिं, पबित्र प्लहउँडँले लोमिंबै ताँमें ग। छतमा पबित्र प्लहउँडँले खबै ताँमेंए अर्थ ड्योइ पबित्र प्लह मुँबै म्हिमैलाइ कहोमिंम्। १४ पबित्र प्लह आरेबै म्हिमैइ परमेश्वरजी बिबै ताँ कहोल् आखाँ। च ताँ चमैए लहागिर केर आफेबै ताँ धो तम्, तलेबिस्याँ पबित्र प्लहजी पिंबै ज्ञान-बुद्धिउँडँले मत्रे च ताँमें कहोल् खाँम्। १५ पबित्र प्लह मुँबै म्हि बिस्याँ ताँन् सै छेनाले कहोल् खाँम्, दिलेया खाबज्यै या छाबै म्हिलाइ छ्याब् ल्हैदिल् आखाँ। १६ परमेश्वरए छ्वेर प्हिब् धोले, “याहवेहलाइ खाबइ लोमिंल् खाँमुँ?

खीए सैबै ताँ खाबइ सेइमुँ?

खाबज्यै आसे।”^१

दिलेया ड्योइमि खीष्टए सैबै ताँ सेइमुँ।

बिश्वासीमै खें-खेंमें न्होरि आविहब

३ ओ अलि-अडामें, ड कहेमैँ डॉर खमा पबित्र प्लह मुँबै म्हिमैने पाँब् धोले ड कहेमैने पाँल् आखाँल्, भखर बिश्वास लबै म्हिमैने धोले पाँल् त्हुइ। २ डइ कहेमैलाइ ड्हे मत्रे थुँल् पिंइ, सारो सैमै चल् आपिं, तलेबिस्याँ कहेमै सारो सैमै चल् आखाँब्मै मुँल्, अफै या छाबन् मुँ।^२ ३ कहेमैँ अफै परमेश्वरए फिर बिश्वास आलब्मै धोबन् मुँ। तलेबिस्याँ कहेमै हों-होंसए न्होर्न हिस लब, प्होंगि कैगि लब तसेरो कहेमैँ परमेश्वरए फिर बिश्वास आलब्मै धोन् तइ, आङिं वा? ४ कहेमैँ न्होरि कोइइ “ड पावलए चेला ग,” कोइइ “ड अपोल्लसए चेला ग” बिम् बिस्याँ, कहेमैँ बिश्वास आलबै म्हिमैँ धोन् तइ, आङिं वा?^३

५ अपोल्लोस खाब् जा? डै या खाब् जा? डिम् परमेश्वरए के लबै म्हिमैँ मत्रे ग। डिउँडँले कहेमैँइ खीए फिर बिश्वास लइ। खीजी खटिदिबै के डि लमुँ। ६ डइ प्लु प्लुइ, अपोल्लसइ क्यु भोँइ, दिलेया परमेश्वरजीन् धुँ बडिमिंङ।^४ ७ छतसि प्लु प्लुबै म्हि नेरो क्यु भोँबै म्हि थेब आङिं, कहेमैँए बिश्वास बडिमिंबै परमेश्वरन् थेब

^१ २:१६ यशै ४०:१३ ^२ ३:२ हिब्रू ५:१२-१३ ^३ ३:४ १ कोर १:२२

^४ ३:६ चिब्मैँ १८:४-११; चिब्मैँ १८:२४-२८

ग। ८ प्लु प्लुबै म्हि नेरो क्यु भोबै म्हि ए के घिन् ग। चमैइ लबै के अनुसार्बै नों सै परमेश्वरजी चमैलाइ पिंभुं। ६ डि बालुन् परमेश्वर ए के लभै ग, क्हेमै बिस्यां छयाँबै रोमै रोमिंबै म्रां नेरो परमेश्वर ए धिं ग। १० परमेश्वर उँइले योंबै ज्ञान बुद्धि उँइले डइ धिं बनेबै सिपालु कर्मिइ धोले छेनाले तें (जग) भोइमुं। च तें ए फिर गारा भोँभै ताँनइ छेनाले च्हेसि मैसि परमेश्वर उँइले योंबै भों मुँबै बरदान अनुसार के लसि छेनाले गारा भोँल् त्हुम्। ११ परमेश्वरजी भोँबै तें येशू खीष्ट ग। म्हिमैइ येशू बाहेक अरू तें भोँल् आखाँ। १२ चु तें ए फिर खाबज्यै या सै ल्हें फेबै सैमै, मारा, चाँदि हिरा मोति, छि, सिं परालमैइ धिं बनेलैया, १३ खीष्टजी निसाफ लबै त्हिंइर ताँन् म्हिमैइ लबै केमै खीजी उँइमिंभुं। तलेबिस्यां खीए ओंसां तोइ सै या लोल् आखाँ। म्हिमैए के खैब मुंगे बिसि खीजी मिउँइले जाँच लभुं। १४ छतसि च तें ए फिर म्हिमैइ भोँबै गारा मिइ जाँच लमा खाबमैए गारा मिइ आखों चमैइ इनाम योंभुं। १५ खाबमैए गारा मिइ खोंवामुं चमैइ इनाम आयों, दिलेया मिउँइले त्हांखब् धोले प्रभुजी चमै जोगिमिंभुं।

१६ क्हेमैन् परमेश्वर ए मन्दिर ग, परमेश्वर ए पबित्र प्लह क्हेमैए न्होरि टिम् बिब क्हेमैइ आसे वा? १७ छतसि खाबज्यै परमेश्वर ए मन्दिर नास लवाम् बिस्यां परमेश्वरज्यै या चलाइ

नास लवाम्, तलेबिस्यां परमेश्वर ए मन्दिर पबित्र तल् त्हुम्, च मन्दिर क्हेमैन् ग।

१८ होंसैन होंसलाइ धोका आपिन्: क्हेमैए न्होरि खाबज्यै या “चु ह्युलबै बुद्धि मुँबै म्हि डन् ग” बिसि मैम् बिस्यां क्हांसेन्बै बुद्धि मुँबै म्हि तल् खौरिगे बिसि च बुद्धि आरेबै म्हि धों तल् त्हुम्। १९ तलेबिस्यां चु ह्युल उँइले खबै बुद्धि परमेश्वर ए उँइर बुद्धि आरेबु धोन् तब् ग। परमेश्वर ए छ्वेर छले प्हिइमुं, “बुद्धि मुँब् प्हेँभैलाइ चमैइ स्योर तेसि के लरिबै त्हेर्न खीजी क्हावामुं।” १०

२० धबै परमेश्वर ए छ्वेर चु या प्हिइमुं, “बुद्धि मुँभैइ मैबै तामें या केर आफेबन् तम् बिसि परमेश्वरजी सेम्।” २१

२१ छतसि खाबज्यै चेला चिबइ लबै केरि आप्हेरिगे, तलेबिस्यां तोन्दोरि क्हेमैलन् ग: २२ पावल, अपोल्लस, पत्रुस, चु ह्युल, तिंजोरोबै सैमै, प्हेँना लिउँइबै सैमै, क्हेमै सोलेया, सिलेया — ताँन् क्हेमैलन् ग। २३ भाइले क्हेमै खीष्टल् ग, धै खीष्ट परमेश्वरल् ग।

खीष्टजी कुल्मिंबै चेला चिभै

छतसि डिलाइ येशू खीष्ट ए के लभै नेरो परमेश्वर उँइले खबै बुद्धि ए तामें डि ए जिम्मार थेंडमुं बिसि म्हिमैइ मैल् त्हुम्। २ परमेश्वर ए छाबै के लभै ताँनइ भर लल् खाँभै तल् त्हुम्। ३ क्हेमैइ डए फिर छयाब्

लहैदिलेया, थे-थेबै अदालतर बोसि दोष लहैदिलेया, ड तोइ धोंइ आङ्गु। डइ छयाँबै केमै लइमुं उ आलइमुं बिसि डइ होंसलाज्यै या जाँच आल। ४ तलेबिस्याँ डइ आछयाँबै के तोइ आलइमुं बिसि डए सैर मैलेया ड छयाब् आरेब् तइ बिल् आखाँ। डलाइ जाँच लब खाब् जा बिस्याँ प्रभुन् ग। ५ छतसि ठिक त्हे आतन् समा खाबै फिरै या कहेमैइ छयाब् आलहैदिद्, ताँनए निसाफ प्रभुजीन् च त्हेर लम्। म्हिमैइ आसेल्ले लबै आछयाँबै केमै या ताँनइ सेल् लमिंभुं, छलेन म्हिमैए सै न्होबै ताँमै या उँइमिंभुं। धै म्हिमैइ खैबै केमै लइमुं च अनुसार्बे इनाम परमेश्वरजी चमैलाइ पिंभुं।

६ ओ अलि-अडाँमै, कहेमै बिब् धों तरिगे बिसि डइ कहेमैने अपोल्लस नेरो डए नमुना उँइंसि चु ताँमै ङ्हिइमुं। तलेबिस्याँ डि धोलेन् कहेमै या परमेश्वए छ्वेर बिब् धोले छ्ह थोल् खाँरिगे, धै कहेमै न्होरि खाबज्यै या कोइलाइ थेब् लब कोइलाइ च्याँब् लबै के आतरिगे। ७ खाबइ किहलाइ अरूमै भन्दा थेब् लमिंइ? किहने मुँबै सैमै ताँन परमेश्वरजी पिंभ आङिं वा? किहइ योबै तोन्दोरि सैमै परमेश्वरजी पिंभै बरदान आङिं वा? छतसि कहेमै तले थेब् ङ्हैमुं?

८ कहेमैइ चैदिबै सैमै तोन्दोरि योल् खाँइमुं वा? कहेमै प्लहोल् खाँइमुं वा? डि आरेल्लै या कहेमै मुँ तइमुं वा? ओं, डि या कहेमैने बालुन् ग्याल्स लल्

खाँरिगे बिसि कहेमैइ कहेमैने ग्याल्स लस्याँ तमल! ९ डए सैरम् डि कुल्मिंबै चेला चिब्मैलाइमि परमेश्वरजी ताँन भन्दा च्याँबै कल्ह्योर थेब् धों ङ्गुँइमुं, तलेबिस्याँ चु ह्युलए उँइँर, म्हिमैए उँइँर नेरो स्वर्गादूतमैए उँइँर या डि सिबै सजै योल् त्हुबै म्हि धोन् तइमुं। १० डिम् ख्रीष्टए ल्हागिर बुद्धि आरेब्मै धोन् तइमुं, कहेमैम् ख्रीष्टर बुद्धि मुँब्मै धों तइमुं! डि भों आरेब्मै धोन् तइमुं, कहेमैम् भों मुँब्मै धों तइमुं! म्हिमैइ कहेमैलाइ मान लम्, डिलाइ हेल लम्। ११ तियाँ समा डिइ धोब-टिंभ सैदिसिन् मुँ, डि फो खेइमुं, क्यु पिइमुं, क्लुनान् मुँ, डिल धिं नाँ या आरे, १२ चब-थुँबै ल्हागिर डिइ होंसइन बेल्ले दुःख लमुं। म्हिमैइ डिए फिर सराप भोलेया डिइ चमैए फिर आशिकन् पिंमुं। म्हिमैइ डिने खैन् ललेया डि सैदिम्।^{१३} म्हिमैइ डिए आबु वानाबिलेया डिइ चमैने छयाँबै सुँलेन् पोमु। तोगो समा डि म्हिमैए उँइँर ह्युलबै केर आफेसि वाबै कसिं धोन् तइमुं।

१४ कहेमैलाइ फाफिन् लबर डइ चु ताँ ङ्हिब् आङिं, होंसए खोबै कोलोमैलाइ धोलेन् कहेमैलाज्यै या लोदा सैदा लबर ङ्हिब् ग। १५ तलेबिस्याँ कहेमैलाइ ख्रीष्टए ताँ लोमिंबै म्हिमै हजार च्युन् मुँलेया ख्रीष्टउँइँले खबै सै तोबै ताँ धाँसे ओंसो कहेमैने बिमिसि कहेमैलाइ ख्रीष्ट डो सेल् लमिंबै कहेमैए आबा

डन् ग। १६ छतसि डइ लब् धोन् लद् बिसि ड कहेमैने यो छचुं लम्।^{१७} डइ कहेमै डारं प्रभुए फिर बिश्वास लबै खोबै तिमोथी कुलइमुं। च डए चह धोन् तब् ग। डइ कल्हयो-कल्हयोबै बिश्वासीमेंलाइ लोमिंब् धोलेन् ख्रीष्टर डइ खैबै छ्ह थोइमुं बिबै तां चइ कहेमैने बिब्मुं।

१८ ड कहेमै डारं आखलै ड्वांसि कहेमैए न्होरै या को-कोइ थेब् प्हाँसि प्रइमुं रो। १९ दिलेया प्रभुए सैं मुइबिस्यां ड कहेमै डारं युनन् खब्मुं। धै च थेब् प्हाँसि प्रब्मैए तां आडिं, चमैए के लबै शक्ति कहोब्मुं। २० तलेबिस्यां परमेश्वरए ग्याल्स म्हिमैइ पोंबै तारं आडिं, खीउंइलेन् खबै शक्तिर मुं। २१ कहेमैए सैर खै ड्वांमुं, ड कहेमै डारं प्हरे छेसि खले उ? म्हाँया नेरो लोदा सैदा लबर खले?

ख. बिश्वासीमें न्होरि ब्यभिचार तब

५ कहेमै न्होरि ब्यभिचार तइमुं रो, चु छाबै आछचांबै के बिश्वास आलब्मै न्होरै या आत। तलेबिस्यां कहेमै न्होर्बै म्हि घि होंसए आमज्यो आमान् किंसि टिइमुं रो बिबै तां डइ थेइमुं।^१ २ कहेमै न्होर्नै छाबै आछचांबै के लबै म्हि मुंसेया कहेमै खैले थेब् प्हाँमुं? कहेमैम् शोक लल् त्हुमल

आडिं वा? छाबै आछचांबै के लबै म्हिलाइ कहेमैए न्होउंइले तेवाद्। ३ कहेमैने बालु ड आरेलै या डए सैं कहेमैनेन् मुं। छतसि ड चर मुंब् धोलेन् चए निसाफ डइ लल् खाँइमुं। ४ कहेमै डचोए प्रभु येशूए मिरं खागु तमा डए सैं या कहेमैने बालु तमुं। धै डचोए प्रभु येशूए शक्तिर के चर तब्मुं। ५ तारेसेरो चइ छाबै पाप केमै आलरिगे, धै प्रभु येशू युबै त्हिंइर चए प्लह सोरिगे बिसि च म्हिलाइ दुष्टए योर पिंवांन्।^६

६ कहेमै थेब् प्हाँब ठिक आरे। च्युगुदे प्लेढाइ ल्हें क्हें फुल्दिवाम् बिब कहेमैइ आसेइमुं वा?^७ ७ कहेमै प्लेढा आभोबै क्हें धों तबै ल्हागिर कहेमैए आछचांबै बानि ब्योर पिवाद्। तलेबिस्यां डचोलाइ दुःखइले फ्रेमिंबै ल्हागिर खो तसि येशू ख्रीष्ट सिल् खाँइमुं। छतसि कहेमै चोखो तल् खाँइमुं।^८ ८ छतमा तारे डचोइ प्लेढा भोबै क्हें धों तबै ओंसोंबै आछचांबै बानि ब्योर पिवासि छचांबै केमै लदै क्होसंनबै तांमै पोंदै प्लेढा आभोबै क्हें चसि चाड म्हाँदिले।^९

९ डइ कहेमैलाइ ओंसों प्हिबै प्हिछचार ब्यभिचार लब्मैने बालु आप्रद् बिसि प्हिल। १० डइ बिल् म्हाँबै तां, प्रभु येशूलाइ आम्हाँदिबै

^१५:५ च म्हिलाइ दुष्टए योर पिंवांन् दुष्टइ चलाइ दुःख पिमा च धबै प्रभु डारं सैं एसि खरिगे धै प्रभु युबै त्हेर चए प्लह जोगेमिरिगे बिसि चलाइ दुष्टए योर पिंवांन्

४:१६ १ कोर १:१; फिलि ३:१७

५:१ व्य २२:२०

१:६ गला ५:६

५:७ प्रस १२:५

५:८ प्रस १३:७; व्य १६:३

ब्यभिचार लब्मैने, लोबिमैने, लुडिब्मैने, कु पूजा लब्मैने कति आप्रद् बिब आडिं। चमैने आप्रद् बिस्याम् कहेमै चु ह्युलउँडले त्होह्याल् त्हुमल। ११ डइ बिल् म्हेबै ताँ तो जा बिस्याँ, “ड प्रभु येशूए फिर बिश्वास लबै म्हि ग” बिमुँ दिलेया चइ आछचाँबै केमै, व्यभिचार, लोबि, कु पूजा लब, गाल् केब, प्हा को तब, ह्योब, छाबै के लइबिस्याँ चने बालु प्रब्-टिब आलद्।

१२ तलेबिस्याँ बैरुबै म्हिमैए निसाफ लबै के डल आडिं। दिलेया चर्ज न्होँबै म्हिमैए निसाफ डचोइ लल् त्हुम्। १३ बैरुबै म्हिमैए निसाफ परमेश्वरजीन् लमुँ। छतसि “कहेमैए न्होँउँडले दुष्ट म्हिमै तेवाद्।” बिसि परमेश्वरए छ्वेर बिडमुँ।^{१२}

बिश्वासीमें न्होरि आक्हिबै ताँमें

६ कहेमै न्होरि म्हि घि अर्को म्हिने प्होगि तइ बिस्याँ निसाफ लमिन् बिसि परमेश्वरए म्हिमै डार आह्याल्ले? बिश्वास आलबै म्हिमै डार ह्याम्मा? २ परमेश्वरए म्हिमैड ह्युलबै म्हिमैए निसाफ लब्मुँ बिब कहेमैड आसेडमुँ वा? ह्युलए निसाफ कहेमैना लल् त्हुम् बिस्याँ, च्युथिरि ताँमें कहेमैना क्हिमिंल् आखाँ वा? ३ डचोइ स्वर्गदूतमैलाज्यै या निसाफ लम् बिबै ताँ कहेमैड आसेडमुँ वा? छतसि चु छ्हर तखबै च्यु-च्युथुरि ताँमेंम् डचोए ल्हागिर तोइ आडिं।

४ कहेमैए न्होरि छाबै आक्हिबै ताँ मुँ बिस्याँ, बिश्वासीमैड तो धोइ आड्वाँबै म्हिमै डार निसाफ लमिन् बिबर तले ह्यामुँ? ५ कहेमैलाइ फापिल् लबर्न डइ चु ताँ बिब् ग: ह्योसए आघे-अलिमै न्होँबै आक्हिबै ताँ क्हिमिंल् खाँबै बुद्धि मुँबै म्हि कहेमै न्होरि खाबै आरे वा? ६ दिलेया अलि घिइ अर्को अलिए बिरोध लसि निसाफ म्हेबर बिश्वास आल्बमैए उँडर अड्ठार ह्याम्।

७ कहेमै न्होरि घिइ घिए बिरोधर मुद्दा नेब छचाँब ताँ आडिं। बरु तोन् तलै सैदिसिन् टिब छचाँब ग। ८ दिलेया कहेमैम् ह्यो-ह्योसए न्होँन घिइ घिलाइ स्योर तेसि लुडिबै के लरिमुँ।

६ अधर्मिमैड परमेश्वरए ग्याल्सबै आशिक आयों बिब कहेमै आसेडमुँ वा? कहेमैड धोका योंबै के आतरिगे। छेरन् तबै के लब्मै, कु पूजा लब्मै, ब्यभिचारिमै, मुयुँमैनेन् आछचाँबै के लबै मुयुँमै, १० ह्योमै, लोबिमै, प्हा ल्हें थुंसि म्हेरब्मै, हिस लब्मै, आगुलाइ लुडिब्मै, खाबज्यै या परमेश्वरउँडले योल् त्हुबै आशिक योल् आखाँ। ११ कहेमै न्होरि ओंसों को-कोइ छाबै म्हिमै मुँल, दिलेया तिजोरो प्रभु येशू ख्रीष्टए मिउँडले नेरो डचोए परमेश्वरए प्ल्हउँडले कहेमै पापउँडले चोखो तइमुँ, कहेमै परमेश्वरए म्हिमै तइमुँ, भाइले परमेश्वरए उँडर कहेमै ठिक ठर्दिडमुँ।

होंसए ज्युज्यै या परमेश्वरए मिं थेब् तबै केमै लद्

१२खाबज्यै या “तांन् सै डए ल्हागिर ठिक मुं” झूँलै, दिलेया तांन् सै केर फेब् आरे। छलेन डज्यै या “तांन् सै डए ल्हागिर ठिक मुं” बिल् खांम्, दिलेया ड तोइ सैए न्होर टिरिब् आरे।^१ १३छलेन खाबज्यै या “चबै सै फोए ल्हागिर ग, धै फो चबै सैए ल्हागिर ग,” बिलै। दिलेया परमेश्वरजी झिंनल्लाड नास लवाब्मुं। म्हिए ज्यु ब्यभिचार लबै ल्हागिर आडिं, प्रभुए सेवा लबै ल्हागिर ग, भ्हाइले डचोए ज्युलाइ चैदिबै सै या प्रभुजीन् पिंम्।^२ १४परमेश्वरजी होंसए शक्तिजी प्रभु येशू सिबउँइले सोगों लमिंइ। छलेन डचोलाज्यै या खीए शक्तिजी सोगों लमिंब्मुं।

१५कहेमैए ज्यु ख्रीष्टए ज्युबै भागमै ग बिब कहेमैइ आसे वा? डइ ख्रीष्टए ज्युए भाग घि बोसि फ्यालुस्योए ज्युए भाग लवाब् वा? आडिं, छ कत्ति आतरिगे! १६फ्यालुस्योने प्रबै म्हि ज्युरै या चनेन् किहम् बिब कहेमैइ आसे वा? तलेबिस्याँ

“चमैं झिं ज्यु घिन् तब्मुं।”^३ बिसि परमेश्वरए छ्वेर बिडिंम्।^४ १७दिलेया प्रभु येशूने प्रबै म्हि खीने सै घि तम्।

१८ब्यभिचार आलद्। अरू पाप लइ बिस्याँ ज्युलाइ नोकसन् आल, दिलेया ब्यभिचार लइबिस्याँ होंसए ज्युलाइन नोकसन् लम्।

१९परमेश्वरजी कहेमैलाइ पबित्र प्लह पिंइ, छतसि कहेमैए ज्यु पबित्र प्लह टिबै मन्दिर ग बिब कहेमैइ आसे वा? कहेमै होंसल्लन आडिं, कहेमै परमेश्वरल् ग।^५ २०तलेबिस्याँ खीजी कहेमै सै फोसि किंब् ग। छतसि होंसए ज्युज्यै या कहेमैइ परमेश्वरए मिं थेब् तबै के लद्।

ग. चमैइ डचोएबै तामैए ज्वाफ पिंब

१. ब्ह्या लबै बारेबै तामै

कहेमैइ प्हिबै प्हिछचारै तांमैए ज्वाफ डइ चु प्हिछचार प्हिइमुं।

“म्हिइ ब्ह्या आलल्ले टिब छचाँब ग” बिसि कहेमैइ प्हिइ।^२ दिलेया [डइ छ बिम्:] चहौ ल्हें ब्यभिचार तबइले तांन् मुंयुंमैल हों-होंसल्लन प्हेंस्यो मुंल् त्हुम्, छलेन तांन् च्हमिरिमैलै या हों-होंसल्लन प्युं मुल् त्हुम्।^३ प्युंइ होंसए प्हेंस्योए ल्हागिर लल् त्हुबै केमै लरिगे, छलेन प्हेंस्योज्यै या प्युंए ल्हागिर लल् त्हुबै केमै लरिगे।^४ प्हेंस्योए ज्यु होंसल्ल आडिं, चए ज्यु प्युंल् तम्। छलेन प्युंए ज्यु या होंसल्ल आडिं, चए प्हेंस्योल् तम्।^५ छतसि कहेमै किहसि टिबै ल्हागिर घिइ बिब घिइ डिंल् त्हुम्। दिलेया प्राथना लबै ल्हागिर कहेमै सल्ला लसि तिस्या स्यो तलेया लिउँइ कहेमै बालुन् तल् त्हुम्। छ आलस्याँ कहेमैइ सै फैल् आखाँबइले दुष्टइ मौका योल् खांम्।

६ कहेमैइ ब्ह्या ललन् तहुम् बिसि डइ कर आल्हैदि, दिलेया कहेमै ब्ह्या लबै सै मुँस्याँ ललेन् तम्। ७ डए सैरम् कहेमै ताँन् ड धोलेन् ब्ह्या आलल्ले तिरिगे झूँडमुँ। दिलेया ताँन् म्हिलाइ परमेश्वरजी स्यो-स्योबै बरदान पिँडमुँ। कोइलाइ घि खालबै बरदान पिँडमुँ बिस्याँ, कोइलाइ अकोन् खालबै बरदान पिँडमुँ।

८ तारे ब्ह्या आलबमै नेरो म्हरेस्योमैने ड बिमुँ: कहेमै ड धोलेन् ब्ह्या आलल्ले टिब ठिक मुँ। ९ दिलेया कहेमै ब्ह्या आलल्ले टिमा होंसए सै फैल् आखाँस्याँ कहेमैइ ब्ह्या लबन् छ्याँब् तम्। तलेबिस्याँ ज्युबै इच्छाइ दुःख पिँबु भन्दा कहेमैए ल्हागिर ब्ह्या लब छ्याँब् मुँ।

१० तारे ब्ह्या लबमैने डइ चु ताँ बिम्। प्हेँस्यो होंसए प्युँने फ्रेयाल् आत। चु ताँ डइ मत्त्रे बिब आडिं, प्रभु येशूजीन् बिब ग। ११ च होंसए प्युँने फ्रेसि टिलेया ब्ह्या आलल्ले टिल् तहुम्, धै होंसए प्युँने बालु किह्ल तहुम्। छलेन प्युँज्यैया प्हेँस्योलाइ पार लल् आत।^{१०}

१२ अरूमैलाज्यै या डइ चु ताँ बिमुँ। (चु ताँ प्रभु येशूजी बिब आडिं, डइ बिबै ताँ ग।) येशूए फिर बिश्वास लबै मुँयुँल बिश्वास आलबै प्हेँस्यो मुँस्याँ, च प्हेँस्योइ च मुयुँने अभै टिबै सै लस्याँ च बिश्वास लबै मुँयुँइ होंसए प्हेँस्यो पार लल् आत। १३ छलेन येशूए फिर बिश्वास लबै

चहमिरिल बिश्वास आलबै प्युँ मुँस्याँ, च प्युँइ च चहमिरिने टिबै सै लस्याँ च चहमिरिइ होंसए प्युँलाइ पार लल् आत। १४ तलेबिस्याँ बिश्वास लबै प्हेँस्योउँडले बिश्वास आलबै प्युँ पबित्र तम्। छलेन अबिश्वासी प्हेँस्यो बिश्वासी प्युँउँडले पबित्र तम्। च पबित्र आतस्याँ कहेमैए प्हेसेमै पबित्र आतमल, छतसि क्हाँसेन कहेमैए प्हेसेमै या परमेश्वरए म्हिमै तसि पबित्र तइमुँ। १५ दिलेया बिश्वास आलबै मुँयुँ अथवा चहमिरिइ फ्रेयाबै सै लस्याँ फ्रेयारिगे। छ तस्याँ बिश्वासी म्हि चए न्होर टिल् आत्हु, तलेबिस्याँ परमेश्वरजी डचोलाइ शान्तिर टिबर त्हाँब् ग। १६ ओ बिश्वासी चहमिरि, किहइ आसे वा? होंसए अबिश्वासी प्युँलाइ परमेश्वरए घ्याँउँइ डोरेल् खाँम् उ? छलेन ओ बिश्वासी मुँयुँ, किहइ आसे वा? होंसए अबिश्वासी प्हेँस्योलाइ परमेश्वरए घ्याँउँइ डोरेल् खाँम् उ?

ओंसों कहेमै खैब मुँल

छलेन छ्ह थोड्

१७ परमेश्वरजीन् डचो ताँनलाइ त्हाँब् ग, बरदानै या खीजीन् पिँबु ग। छतसि होंसइ योंबै बरदान अनुसाबै केमै लसि छ्ह थोल् तहुम्। ताँन् क्ल्हयोबै बिश्वासीमैने डइ चु ताँन् बिइमुँ। १८ ज्युर चिनु लबै म्हिलाइ परमेश्वरजी त्हाँडमुँ बिस्याँ चइ च चिनु मेटिदिवाबै सै आलरिगे। छलेन ज्युर

चिनु आलबर्न परमेश्वरजी त्हांइमुं बिस्यां चइ ज्युर चिनु आलरिगे। १६ तलेबिस्यां ज्युर चिनु लबै तां थेब आडिं। बरु परमेश्वरजी बिबै तां डिंब थेबै तां ग। २० परमेश्वरजी त्हांमा क्हेमै खैले छ्ह थोरिल, छलेन् क्हेमै थोल् त्हुंम्। २१ परमेश्वरजी क्हिलाइ त्हांमा क्हि केब्छै मुंस्यां तोइ न्हुं आलद्। दिलेया क्ल्हेए धिंउंइले त्हांसि ह्याबै मौका योस्यां ह्याद्। २२ तलेबिस्यां प्रभुजी त्हांमा केब्छै मुंलेया तारे चलाइ प्रभु येशूजी केब्छै तबइले फ्रेमिंडमुं। छलेन प्रभुजी त्हांबै त्हेसेरो च म्हि केब्छै तबइले फ्रेमिंडमुं, छतसि च म्हि प्रभुए के लबै म्हि तइमुं। २३ परमेश्वरजी क्हेमै सै फोसि खामिब् ग, तारे क्हेमै पापए न्होर टिल् आत्हु। छतसि क्हेमै म्हिमैए केब्छै आतद्। २४ ओ डए अलि-अडांमै, परमेश्वरजी त्हांमा क्हेमैइ खैले छ्ह थोरिल, छलेन् परमेश्वरने संगति लसिन् टिरिद्।

म्हरेस्योमै नेरो ब्ह्या आलबमैए बारेबै तां

२५ तारे कन्येमैए बारे प्रभु येशूउंइले बिल् त्हुबै तां डने तोइ आरे। दिलेया प्रभु येशूउंइले दयाम्हांया योसि ड म्हिमैइ क्वेल् खांबै म्हि तबइले डइ क्हेमैलाइ सल्ला पिंम्।

२६ तिंजोरो ल्हे दुःख मोमा खाब् खैले मुं छलेन् टिस्यां छचांब तम् बिब डए सै मुं। २७ क्हिइ ब्ह्या लइमुं बिस्यां होंसए हेंस्योने फ्रेयाबै सै

आलद्। छलेन क्हिइ ब्ह्या आलइमुं बिस्यां ब्ह्या लल् आम्हैद्। २८ दिलेया क्हिइ ब्ह्या ललेया पाप आख, कन्ये च्हमिरिइ ब्ह्या ललेया च पाप आडिं। दिलेया ब्ह्या लबमैइ त्हिंइ होंसे न्हुं लल् त्हुम्। छतसि क्हेमैइ छले न्हुं लल् आत्हुरिगे बिब डए सै मुं।

२९ ओ अलि-अडांमै, डइ बिल् म्हैबै तां चुन् गः प्रभु युबै त्हिंइ चेदोन् तखइमुं। छतसि ब्ह्या लबमै ब्ह्या आलबमै धों तसि प्रभुए के लद्। ३० भाइले न्हुं लबमै न्हुं आलबमै धोंले टिरिद्। छलेन सै तोबमै सै आतोबमै धोंले टिरिद्, किंसि पखबै सैमै या होंसल् धों आङ्गान्। ३१ भाइले छों लबमै छों आलबमै धोन् तरिगे तलेबिस्यां चु ह्युल युनन् नास तयाम्।

३२ क्हेमै चु ह्युलर टिमा तोइ न्हुं लल् आत्हुरिगे बिब डए सै मुं। ब्ह्या आलबै म्हिइ प्रभुलाइ खैले सै तोन् लब् ड्हे ङ्गोसि प्रभुए केर मत्त्रे न्हुं लम्। ३३ दिलेया ब्ह्या लबै म्हिइ होंसए प्हेंस्योए सै खैले तोन् लब् ड्हे ङ्गोसि ह्युलबै सैर न्हुं लम्। ३४ छाबै म्हिए सै ङ्गिरि तम्। छलेन ब्ह्या आलबै च्हमिरिइ अथवा कन्येइ ज्यु नेरो सै ङ्गिन-ङ्गिनइ प्रभुए के खैले लब् ड्हे बिसि प्रभुए केर्न सै पिंम्। दिलेया ब्ह्या लबै च्हमिरिइ होंसए प्युंए सै तोन् लबै ल्हागिर ह्युलबै सैर न्हुं लम्।

३५ क्हेमैइ ब्ह्या आलरिगे बिसि डइ चु तां बिब आडिं। क्हेमै सै धिन् तसि प्रभुए के छेनाले लसि छ्ह थोल् खारिगे

धै क्हेमैलाइन छचाँब तरिगे बिसि डइ
चु ताँ बिब् ग।

३६ खाबज्यै या ब्ह्या लब् बिसि
ह्थिथेबै च्हमिरिने खेमैं ड्ङिन् सल्ला
लसि “दे त्हे ड्यो ब्ह्या आलल्ले
टिले” बिलेया, लिउँइ मुँयुँए ब्ह्या लबै
सैं खस्याँ चमैं ब्ह्या लरिगे। छले
लबै ब्ह्या पाप आङिं। ३७ दिलेया
च म्हिइ होंसए सैं फैल् खाँमुँ, ब्ह्या
आलल्ले टिल् खाँमुँ, बिस्याँ च ह्थिथेबै
च्हमिरिने चइ ब्ह्या आललै या ठिकन्
मुँ। ३८ छलेन खाबइ होंसइ ह्थिथेबै
च्हमिरिने ब्ह्या लमुँ, चइ ठिकन् लम्।
दिलेया ब्ह्या आलल्ले टिस्याँ भन्
छचाँब तम्।

३९ होंसए प्युँ आसिन् समा च्हमिरि
होंसए प्युँनेन् टिल् त्हुम्। दिलेया
प्युँ सियाबै लिउँइ धबै च म्हरेस्योइ
ब्ह्या लदा ड्ङाँस्याँ चइ ब्ह्या ललेया
तम्। दिलेया चु ब्ह्या प्रभु येशूए
फिर बिश्वास लबै म्हिनेन् तल् त्हुम्।
४० दिलेया चइ ब्ह्या आलल्ले टिम्
बिस्याँ भन् छचाँब तम्। चु डए सैंबै
ताँ ग, डने या परमेश्वरए प्ल्ह मुँ बिब
डइ मैमुँ।

कुर चडेबै सैमैए बारेबैं ताँ

तारे कुर चडेबै चबै सैए बारेर ड
ताँ लम्।

“डि ताँन् हब-सेब् मुँ” बिबै क्हेमैए
ताँ ठिकन् ग। दिलेया हब-सेब् मुँ बिसि
क्हेमैं होंसन् थेब् प्हेँइमुँ, खाबइ आगुए
फिर म्हाँया लमुँ, चइ अरूमैलाइन थेब्
लमिंम्। २ खाबज्यै या “डइ तोन्दोरि

हइमुँ” बिलेया हल् त्हुबै ताँ चइ तोइ
या आहइमुँ। ३ दिलेया परमेश्वरउँइ
सैं एसि खीलाइ म्हाँया लबै म्हिलाइन
परमेश्वरजी डो सेम्।

४ छतसि कुर चडेबै सै चल् तम् उ
आत बिबै ताँ ड्योइ सेइमुँ, “परमेश्वर
घ्रि मत्त्रे मुँ, कु परमेश्वर आङिं।”
कु म्हिए योइ बनेबै सै मत्त्रे ग।
५ मु नेरो पृथबीर ल्हें “देवतामैं” नेरो
ल्हें “प्रभुमैं” मुँलै। छाबै केर आफेबै
देवतामैं नेरो प्रभुमैं मुँलेया ६ ड्योए
ल्हागिरि घ्रि मत्त्रे परमेश्वर आबा
मुँ। खीजीन् तोन्दोरि सै बनेइ, छतसि
खीए ल्हागिर्न ड्यो सोम्। धबै ड्योए
ल्हागिरि प्रभु घ्रि मत्त्रे मुँ, खी येशू
खीष्ट ग। खीउँइलेन् ताँन् सैमैं तखइ,
धै खीउँइलेन् ड्यो सौल् योम्।

७ दिलेया ताँन् बिश्वासीमैंइ चु
क्होंसेन्बै ताँ छेन्ले आसेइमुँ। ड्यो
न्होरि कोइ म्हिमैंइ ओंसाँ ओनांन्
कुलाइ चडेबै बानि मुँबइले “कुलाइ
पिंबै सै कुल्न ग” बिसि अभै
मैम्। छतसि चमैंइ छचाँब आछचाँब
छेनाले फेलल् आखाँबइले च कुर
चडेबै सैमैं चल् आत बिसि मैम्।
८ दिलेया चबै सैइ ड्यो परमेश्वरए
डार बोल् आखाँ। कुर चडेबै सै चलैया
आचलैया ड्योलाइ नोक्सानै आत,
फायदै आत।

९ बरु छेन्ले मैन्! क्हिइ तोइ
आमैन्ले कुर चडेबै सै चलेन् तम्
बिसि चबइले बिश्वासर आभोबै
म्हिमैं पापर आचहोरिगे। १० तलेबिस्याँ
क्हिइ कुर चडेबै सै चलेन् तम् बिसि

कु थेंबै मन्दिरर कुर चडेबै सैमैं चरिब बिश्वासर आभोंबै म्हिमेंइ प्रोंइ बिस्यां चमैंज्यै या कुर चडेबै सै चलेन् तमना बिसि आचलै वा? ११ क्हिइ चबै सै तो चलेन् तम् बिसि चबइले बिश्वासर आभोंबै अलिमें पापर च्होम्। च बिश्वासर आभोंबै अलिए ल्हागिरै या ख्रीष्ट सिब् ग। १२ छले क्हेमेंइ बिश्वासर आभोंबै अलिलाइ पापर च्होवासि ख्रीष्टए बिरोधर पाप लइम्। १३ छतसि बिश्वासर आभोंबै अलिलाइ डइ चबै सैइ पापर च्होवाम् बिस्यां, कुर चडेबै सै डइ खोंयोइ चरिब् आरे।

कुल्मिंबै चेला चिबमेंए हग

६ ड पावल खाबै न्होर मुं रो वा? ड कुल्मिंबै चेला चिब आडिं वा? डयोए प्रभु येशूलाइ डइ आप्रोंइमुं वा? क्हेमें प्रभुए ल्हागिर डइ लबै केए रोमें आडिं वा? २ को-कोइ म्हिमेंइ ड कुल्मिंबै चेला चिब आडिं झूलेया डलाइ प्रभुइ कुल्मिंबै चेला चिब बिसि क्हेमेंइ म्हांदिम्। तलेबिस्यां डउंइले सैं तोबै तां थेसि क्हेमेंइ प्रभुए फिर बिश्वास लइ छतसि “ड कुल्मिंबै चेला चिब ग” बिबै प्रमाण क्हेमें पिंम्! ३ डए बिरोधर पोंबमेंलाइ डए ज्वाफ चुन् ग।

४ छतसि कुल्मिंबै चेला चिबए के डइ लसेरो चब् थुंबै खर्ज डइ योल् आत्हु वा? ५ पत्रुस, प्रभु येशूए अलिमें नेरो अरू कुल्मिंबै चेला चिबमें धोलेन्

डज्यै या प्रभु येशूए फिर बिश्वास लबै च्हमिरि ब्ह्या लसि प्रल् आयों रो वा? ६ बर्णाबास नेरो डइ मत्त्रे के लसि होंसए फो न्हल् त्हुब् रो वा? ७ फौजर मुंमा सिपाइमेंइ होंसए खर्जन के लम् रो वा? अंगुरए धुं रुंईसि अंगुरए रो आचब खाब मुं? छलेन र-क्युमें न्हसि चए इहे आथुंब खाब मुं?

८ चु म्हिमेंइ बिबै तां मत्त्रे आडिं, परमेश्वरए छुवैरै या छाबन् तां ष्हिइम्। ९ “दाइ भोंबै क्ल्याए सुंर म्हुंलु आभोन्” बिसि मोशाइ ष्हिबै ठिमरि ष्हिइम्। १०

चु तां परमेश्वरजी क्ल्याए ल्हागिर मत्त्रे बिब् आडिं, १० म्हिमेंए ल्हागिरै या बिब् ग। चु तां डयोए ल्हागिरि ष्हिब् ग। तलेबिस्यां क्योबै म्हि नेरो दाइ भोंबै म्हि ड्ङिन-ड्ङिनैन रा-रो योम् बिबै आशार के लम्। ११ डिइ क्हेमेंए सैर पबित्र प्लहउंइले खबै प्लु प्लुइम्। छतसि डिलाइ चैदिबै सैमैं च्युगु-च्युगु पिंबर्न क्हेमेंइ थेबै सै पिंब् धोन् झूइ वा? १२ क्हेमेंउंइले अरूमैंइ चैदिबै सैमैं योम् बिस्यां, भन् डिइमि क्हेमेंउंइले ल्हें योल् त्हुम्।

दिलेया डिइ चु हग आमहैइम्। बरु ख्रीष्टउंइले खबै सैं तोबै तां म्हिमेंने बिप्रमा क्हेमेंए फिर तोइ दुःख आतरिगे बिसि डिइ तोन्दोरि दुःख सैदिइ। १३ मन्दिरर के लबै म्हिइ मन्दिरर खबै सैमैंउंइलेन् चल योम्, छलेन खो पिंबै क्ल्ह्योर के लबै म्हिमेंइ खो पिंबै सैउंइलेन् होंसए

भाग योम्।^{१४} छलेन सैं तोबै ताँ बिप्रब्मैइ सैं तोबै ताँ बिप्रबै केउँइलेन् चल्-थुँल् योरिगे बिसि प्रभुजी बिइमुँ।^{१५}

^{१५} दिलेया डइ चु हग आमहै। तोगो या डइ चु प्हिछ्या हग योरिगे बिसि प्हिब् आडिं। डइ प्हेँबै ताँ खाबज्यै या थोब् भन्दा बरु डलाइ सिब सब् मुँ! ^{१६} तलेबिस्याँ डइ सैं तोबै ताँ म्हिमैने बिप्रइ बिसि ड थेब् प्हेँल् त्हुबै ताँ तोइ आरे। तलेबिस्याँ डइ सैं तोबै ताँ बिप्रलन् त्हुम्। डइ सैं तोबै ताँ आबिप्रइ बिस्याँ ड आसोलै तम्। ^{१७} डइ होंसए इच्छाइ चु के लस्याँ चु केए नों सै म्हेमल। चु के डइ ललन् त्हुबै के ग, तलेबिस्याँ परमेश्वरजी डलाइ चु के लबै जिम्मा पिंइमुँ। ^{१८} छ बिस्याँ डइ योल् त्हुबै नों सै तो जा? मुइ आकिल्ले सैं तोबै ताँ बिप्रल् योरिगे, सैं तोबै ताँ बिप्रमा योल् त्हुबै हग डइ म्हेल् आत्हुरिगे, डए नों सै चन् ग।

^{१९} ड खाबै न्होरै या आरे, दिलेया खान् समा ल्हेँ म्हिइ येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लरिगे बिसि ड तान्ए के लबै म्हि धोन् तइमुँ। ^{२०} यहूदीमैइ येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लरिगे बिसि ड यहूदी धोन् तइ। छलेन मोशाइ पिंबै ठिम (नियम) म्हांदिबै म्हिमैइ येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लरिगे बिसि डइ च ठिम आम्हांदिलै या चमैए ल्हागिर डै या च ठिम

म्हांदिबै म्हि धोन् तइ। ^{२१} छलेन ठिम आम्हांदिबै अरू हेमैए म्हांजोर डइ के लमा चमैइ येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लरिगे बिसि ड मोशाइ पिंबै ठिम आम्हांदिबै म्हि धोन् तइ। (दिलेया ड परमेश्वरए ठिमए न्होर टिसि ख्रीष्टजीन् बिबै ताँ डिंम्।) ^{२२} छलेन बिश्वासर आभोम्मैए बिश्वास भोब् तरिगे बिसि डै या बिश्वासर आभोम्मै धोन् तइ। खैले तमुँ छले खाब् आडिं खाबइ प्रभुए फिर बिश्वास लरिगे बिसि म्हिमै खै तल डै या छान् तल। ^{२३} चु सैं तोबै ताँ खन्तोदोन् फेनेरिगे धै चु ताँउँइले योबै आशिक डज्यै या योरिगे बिसि डइ छ लम्।

^{२४} चु ताँ क्हेमैज्यै सेइमुँ: न्हेबर भाग किंम्मै ताँन् न्हेम्, दिलेया पुरस्कार छिइ मत्त्रे योम्। छतसि क्हेमै या पुरस्कार योल् खाल्ले न्हेद्। ^{२५} खेलर भाग किंबै म्हिमै तोन्दोरि सैर होंसए ज्यु तार भोम्। चमै नास तयाबै पुरस्कार योबै ल्हागिर छ लम्, दिलेया डयो खोयोइ नास आतबै पुरस्कार योबै ल्हागिर छ लम्। ^{२६} छतसि तोक्दिबै क्ल्टयोर आफेनेन् समा ड न्हेम्। खैर मुड्किइ ल्हिम्मैइ धोले ड मुड्किइ आल्हि। ^{२७} डइ होंसए ज्यु भोब् लबै ल्हागिर तालिम पिंब् धोले होंसए न्होर थेंम्। तले छ लम् बिस्याँ डइ अरूमैलाइ “खेलर भो लद्” बिसेरो ड फेल आतरिगे बिसि छ लब् ग।

स्योम्बै इस्राएलीमैए
ताँउँइले कुए बारेर बिमिंब

१० ओ अलि-अडामैं, डचोए इस्राएली खेमैलाइ खै तल बिसि क्हेमैइ सेरिगे बिब डए सैं मुं, चमैं मोशाए लिलि मिश्र ह्युलउँइले त्होंखमा न्हांम्स्योइ घ्याँ तेंमिंदै बोल, धै चमैं ताँन् ओल्ग्या मा डचुँइए म्हांजोउँइले तसि ह्याल।^१ २ न्हांम्स्योए लिलि नेरो मा डचुँइए म्हांजोर [ओबानो घ्याँर] ह्यामा मोशाउँइले चमैइ बप्तिस्मा किंब धों तइ [अथवा चए लिलि ल्हैदिबै सैं पिंइ]। ३ चमैं ताँनइ पबित्र प्लहउँइले योबै चबै सै चइ।^४ ४ भाइले चमैं ताँनइ पबित्र प्लहउँइले योबै क्यु पाराउँइले थुँइ। चमैने बालु प्रबै पारा ख्रीष्टन् मुँल।^५ ५ दिलेया चमैं न्होरि ल्हें म्हि मोसि परमेश्वर सैं आतोँल, छतसि चमैं क्यु आयोबै क्लह्योर नास तयाइ।^६ ६ डचोए खेमैइ धोले डचोइज्यै या आछचाँबै के लबै सैं आखरिगे बिसि चु ताँन् ताँ डचोए ल्हागिर्न मैल् त्हुबै ताँ ग।^७ ७ चमैं न्होरि को-कोइ कु पूजा लब् धोले डचोइ कुर पूजा लब आत। च कु पूजा लबै बारेर परमेश्वरए छ्वेर छले प्हिइमुं,

“म्हिमैं [कुर पूजा लमा] मज्जाले चब्-थुँबर क्हुँइ, भाइले छाडाले सेबर रेइ।”^८

८ छलेन चमैं न्होरि को-कोइइ ब्यभिचार लब् धोले डचोइ ब्यभिचार लब आत। चमैइ ब्यभिचार लबइले परमेश्वरजी सजैं पिंसि तिगेर्न ड्हुँस्युसे सों हजार (२३,०००) म्हि सियाल।^९ ९ भाइले चमैं न्होरि को-कोइ प्रभुए जाँच लब्^{१०} धोले डचोइ प्रभुए जाँच लल् आत। प्रभुए जाँच लबइले चमैलाइ प्हुइरिइ नास लवाइ।^{११} १० छतसि डचोइ गनगन लल् आत, च खेमैइ गनगन लबइले नास लवाबै स्वर्गदूतइ चमैलाइ सैवाइ।^{१२}

११ चमैए फिर तबै चु ताँन् ताँमैं अरूमैलाइ लोमिंबै ल्हागिर तल। च ताँमैं डचोइज्यै सेरिगे बिसि प्हिथेंइ। तलेबिस्याँ चु ह्युल नुखबै त्हे तखइमुं। १२ छतसि क्हेमैं न्होरि ड बिश्वासर भोँब् मुं बिसि प्हेँबै म्हिइ ह्योस पापर आच्छोरिगे बिसि भन् न्ह क्रों मि क्रोले टिल् त्हुम्। १३ म्हिए फिर तखबै जाँच बाहेक अरू जाँच क्हेमैए फिर आतइमुं। दिलेया परमेश्वर भर लल् खाँब मुं, खीजी फैबै बाछा पुरा लम्। छतसि क्हेमैइ सैदिलै आखाँबै जाँचर खीजी फेल् आपिं। जाँचर फेमा

^११०:५ गन्ती १४:२६-३०

^८१०:६ को-कोइ प्रभुए जाँच लब् डचोए को-कोइ खेमैइ “परमेश्वरजी डिए खाँचो पूरा लमिल् आखाँ” बिसि प्रभुए जाँच लइ।

^११०:१ प्रस १३:२१-२२; प्रस १४:२२-२६

^२१०:३ प्रस १६:३५

^३१०:४ प्रस १७:६; गन्ती २०:११

^४१०:६ गन्ती ११:४

^५१०:७ प्रस ३२:६

^६१०:८ गन्ती २५:१-१८

^७१०:६ गन्ती २१:५-६

^८१०:१० गन्ती १६:४१-४६

सैदिल् खॉरिगे बिसि खीजी क्हेमैलाइ जाँचउँइँले स्योरल् खॉबै घ्याँ या पिंमुं।^{१८}

कु पूजा लब आत

^{१४} छतसि ओ डइ खोबै अलि-अडॉमैं, कु पूजा लन् आलद्। ^{१५} च्हैब् मैब् लल् खॉबै म्हिमैने धोले डइ क्हेमैने बिडमुं, डइ बिबै ताँ क्हेमैइ बिचार लद्। ^{१६} डचोइ प्रभु भोजरि परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिसि प्हेलाउँइँले थुंम्। छले थुंमा डचोइ ख्रीष्टए कोए भाग योम्। छलेन क्हेँ चमा डचोइ ख्रीष्टए ज्युए भाग योम्।^{१७} प्रभु भोजरि क्हेँ घ्रि मत्त्रे तम्। छतसि ल्हेँ मुँलेया डचो ताँन् ज्यु घ्रि धोन् तब् ग, तलेबिस्याँ डचोइ क्हेँ घ्रिउँइँले चम्। ^{१८} भ्काइले अर्को नमुना: इस्राएलीमैं ड्ह्योद्, परमेश्वरए मिर खो पिंबै सै चम्बै खो पिंबै म्हि धोन् आत वा?^{१९}

^{१९} डइ बिल् म्हैब तो जा बिस्याँ “कुर चडेबै सै तोइ आडिं!” धै “कु या तोइ आडिं!” ^{२०} दिलेया कुर खो पिंम्बैइ परमेश्वरलाइ पिंब आडिं, स्यागि म्होँगिलाइ पिंम्। छतसि क्हेमै स्यागि म्होँगिए घ्याँर प्ररिगे बिब डए सैं आरे।^{२१} क्हेमैइ प्रभुए प्हेला नेरो स्यागि म्होँगिए प्हेला ड्ङिना ड्ङिनउँइँले थुँल् आखाँ। छलेन क्हेमैइ प्रभुए टेबल नेरो स्यागि म्होँगिए टेबलउँइँले या चल् आखाँ। ^{२२} क्हेमैइ छाबै ताँ क्होसे या

अभै प्रभुलाइ हिस खल् लब् वा? प्रभु भन्दा डचो भोब मुँ ड्ङाँडमुँ वा?^१

से चबै बारेर डचोइ तो लले

^{२३} “क्हेमैइ तो ललेन् तम्,” बिम्। दिलेया ताँन् सैइ क्हेमैए फायदा आत। क्हेमैइ “ताँन् सै छयाँब मुँ बिम्,” दिलेया कति सैम् आछयाँबै तम्।^{२४} खाबज्यै या होंसल् मत्त्रे छयाँब तरिगे बिसि आमैन्, अरूमैलाज्यै छयाँब तरिगे बिसि मैन्।

^{२५} छतसि छ लद् ओ: से चुँबै क्ल्ह्योरि तोए से मुँलेना सैर तोइ आड्ङाँन्ले चवाद्। “चु से कुर चडेबु उ?” बिसि आडचोएद्। ^{२६} तलेबिस्याँ “पृथ्वी नेरो चर मुँबै तोन्दोरि सै प्रभुलन् ग,” बिसि परमेश्वरए छ्वेर प्हिडमुं।^{२७}

^{२७} छलेन येशुए फिर बिश्वास आलब्मैं खाबै मुँलेया क्हेमैलाइ चब् चबर न्हिमतो लइबिस्याँ, क्हेमैं या ह्याबै सैं मुँस्याँ, क्हेमैलाइ तो सै चल् पिंमुं, च सै तोइ संका आलल्ले चद्। चु कुर चडेबै सै वा बिसि आडचोएद्। ^{२८} दिलेया खाबै मुँले क्हेमैने, “चु कुर चडेबै सै ग,” बिस्याँ च सै आचद्। तलेबिस्याँ, चु कुर चडेबै सै ग बिमिबै म्हिए ल्हागिर नेरो चइ छयाँब नेरो आछयाँब फेलल् खॉना बिब् मैसि च सैमैं आचद्। ^{२९} क्हिइ छयाँब नेरो आछयाँब फेलल् खॉमना बिसि बिब् आडिं, बिश्वासर आभोबै

P१०:१३ न्याय ८:२५-२७ Q१०:१६ मत्ती २६:२६-२८; मर्क १४:२२-२४; लूक २२:१६-२० ^११०:१८ लेवी

७:६ ^११०:२० व्य ३२:१७ ^२१०:२२ व्य ३२:२१

^३१०:२३ १ कोर ६:१२ ^४१०:२६ भज २४:१

अलि अडाँमैए सैं आन्होरिगे बिसि छ बिब् ग। “डइ ताँन् के लबै हग मुँ। छतसि अरू म्हिमैड छयाँब् आछयाँब् फेलल् खाँड बिबर्न डइ लदा झूँबै के आलब?” ३० डइ परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिसि चबै सै चइ बिस्याँ अरूमैड तले डए ताँ लल् त्हुइ? ३१ डइ तो बिम् बिस्याँ: कहेमैड चलेया, थुँलेया, तो ललेया परमेश्वरए थेबै मान तबै ल्हागिर मत्त्रे लद्। ३२ कहेमैड छ्ह थोमा यहूदी मुँले, अरू हेंमै मुँले, परमेश्वरए फिर बिश्वास लब्मै मुँले, खाबलाज्यै या सैं नल् लबै के आलद्। ३३ डज्यै या डइ लबै तोन्दोरि केर म्हिमैए सैं खैले तोन् लब् डहे झूँम्। डइ होंसल् मत्त्रे छयाँब् तरिगे धै सैं तोल् योरिगे आझूँ, बरू ताँन् म्हिमैड मुक्ति योंसि छयाँब् तरिगे बिब डए सैं मुँ।

११ छतसि स्त्रीष्टजी लब् धोलेन् डइ लडमुँ, कहेमैज्यै या डइ लब् धोलेन् लद्।^१

३ परमेश्वरए सेवा खैले लब

२ डइ कहेमैलाइ स्याबासि पिम्, तलेबिस्याँ कहेमैड खोयोन् बिलै डलाइन मैसि डइ लोमिब् धोले लरिडमुँ। ३ अफै कहेमैड चु ताँ सेरिगे बिब डए सैं मुँ: स्त्रीष्ट ताँन् म्हिमैए क्र ग, भाइले प्युँ प्हेंस्योए क्र ग, परमेश्वर स्त्रीष्टए क्र ग। ४ छतसि प्राथना लमा अथवा अगमबाणि पोमा

होंसए क्र हुबै मुँयुँइ होंसए क्र [अथवा स्त्रीष्टए] मान आल। ५ छलेन क्र आउल्ले प्राथना लब नेरो अगमबाणि पोबै च्हमिरिड होंसए क्र [अथवा होंसए प्युँए] मान आल, तलेबिस्याँ च च्हमिरिए क्र खोरवाब् धोन् तम्। ६ च्हमिरिमैड क्र आउ बिस्याँ चइ क्र खोरवालेन तम्। दिलेया क्र खोरवामा फा पिम् बिस्याँ चइ क्रमुँ कुल् त्हुम् ७ मुँयुँमैड क्र हुल आत, तलेबिस्याँ मुँयुँमै परमेश्वर धो ब्योब मुँ धै चमैड परमेश्वरए ड्हो लोबै के लम्। छलेन च्हमिरिड होंसए प्युँए ड्हो लोबै के लम्।^१ ८ तलेबिस्याँ मुँयुँ च्हमिरिउँडँले बनेब आडिं, च्हमिरि मुँयुँउँडँले बनेब ग। ९ छलेन मुँयुँ च्हमिरिए ल्हागिर बनेब आडिं, च्हमिरि मुँयुँए ल्हागिर बनेब ग।^२ १० छतसि स्वर्गदूतमैए^३ उँडँरि होंसए प्युँए न्होर टिडमुँ बिब् उँडँबर च्हमिरिमैड क्रमुँडँ क्र हुल् त्हुम्। ११ दिलेया प्रभुए उँडँर, प्हेंस्यो या होंसए प्युँए न्होर टिल् त्हुमुँ, छलेन प्युँ या होंसए प्हेंस्योए न्होर टिल् त्हुम्। १२ तलेबिस्याँ मुँयुँउँडँले च्हमिरि बनेब ग, मुँयुँ च्हमिरिड फिब् ग। चु तोन्दोरि सै परमेश्वरउँडँलेन् तब् ग।

१३ कहेमै होंसन् बिचार लद्, च्हमिरिड क्र आउल्ले परमेश्वरने प्राथना लब ड्हेंम्मा? १४ मुँयुँमैड हिँग्यो क्र न्हस्याँ चए ल्हागिर फापिन् तबै ताँ ग बिसि ह्युलबै

^१११:१० स्वर्गदूतमै पिक क्युडरि, स्याबोमै, अथवा चर्च ड्ह्योबर कुल्मिब्मै

छचाइ ड्योलाइ लोमिम्, आडिं रो वा? १५ दिलेया च्हमिरिए क्र हिंग्यो मुइबिस्याँ च बेल्ले इहेम्। तलेबिस्याँ हिंग्यो क्र परमेश्वरजी चलाइ हुबै ल्हागिर पिंब् ग। १६ दिलेया चु ताँए बारेर को-कोइइ तोइ बिदा झूँम् बिस्याँ उइ चमैने बिमुँ, डिए न्होरि अरू तोइ रोसमै आरे, परमेश्वरए बिश्वासीमै न्होरै या अरू तोइ रोसमै आरे।

प्रभु भोजए बारेबै ताँ

१७ तारे अरू तारै या क्हेमैँड ठिक के लइ बिसि उइ बिल् आखाँ, तलेबिस्याँ क्हेमैँ खागु तसि लल् म्हैबै केर छचाँब् भन्दा आछचाँब् त्हेन् तम्। १८ ओंसाँ बिलन् त्हुमा, क्हेमैँ परमेश्वरए सेवार खागु तमा हों-होंसए न्होर्न सैँ फो आक्हि रो बिबै ताँ उइ थेइमुँ। चु ताँए बारेर डए सैरै या दे दे छान् झूँइमुँ। १९ (छचाँब् नेरो आछचाँबै म्हि छेनाले सेबै ल्हागिर क्हेमैँ न्होर आक्हिबै ताँमैँ या तलन् त्हुम्।) २० क्हेमैँ खागु तसि चब् चमा च प्रभु भोजन् आडिं, २१ तलेबिस्याँ चब चबर टिमा क्हेमैँ हों-होंसइ पखबै सैमैँ चम्, दिलेया तोइ आपखब्मैँ बिस्याँ फोत्तेन् तम्, धै कोइ प्हा थुँसि म्हेरम्। २२ चब् थुँब् लबै ल्हागिर क्हेमैँए धिं आरे वा? क्हेमैँड परमेश्वरए म्हिमैलाइ तो धोँड आङ्गाँ

वा, धै तोइ आरेब्मैलाइ फा पिन् लब् वा? क्हेमैँए सैर खै झूँइमुँ? छाबै केए ल्हागिर क्हेमैँड ठिक लइ बिसि बिब् वा? अँहँ, उइ तिफुँड बिल् आखाँ।

प्रभु भोजए बारेबै ताँ

२३ तलेबिस्याँ प्रभुजी डने लोमिंबै ताँमैँन् क्हेमैँलाज्यै या उइ लोमिँइमुँ। स्वीलाइ क्हाबै म्हुँइँसर स्वीजी क्हेँ छेइ, २४ भाइले परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिसि क्हेँ लुँसि छ बिइ, “चु क्हेँ क्हेमैँए ल्हागिर डए ज्यु ग। डलाइ मैबै ल्हागिर चब्रें लद्।”

२५ छलेन क्हेँ चल् खाँबै लिउँड प्रभुजी प्हेला छेसि बिइ, “चु प्हेला डए कोर मुँबै छारा बाछा ग। चु बाछार डए कोइ छाप भोँइमुँ।^a ड मैबै ल्हागिर चु क्हेमैँड थुँब्रें लद्।”^p २६ छले चु क्हेँ चमा, चु प्हेलाउँइले थुँमा प्रभु आयुन् समा क्हेमैँड प्रभु सिबै बारेर आगुलाइ उँइँमिब्रें लब्मुँ।

२७ छतसि खाबड आगुए सैँ फो नल् लसेया च ताँमैँ आक्हिळ्लेन् चु क्हेँ चमुँ, धै चु प्हेलाउँइले थुँम् बिस्याँ, प्रभुए ज्यु नेरो को तो धोँड आङ्गाँन्ले चबइले प्रभुए उँइँर च म्हि दोषि तब्मुँ। २८ छतसि ताँन् म्हिमैँड ओंसाँ “ड प्रभु भोज चबर लायकबै मुँ उ आरे?” बिसि होंसइन होंसलाइ जाँचेरिगे। च लिउँड मत्त्रे क्हेँ चरिगे

^a ११:२५ चु बाछार डए कोइ छाप भोँइमुँयेशूजी बिब, कितबरि सहिछाप भोँसि पक्का लब् धोलेन् चु छारा बाछारै या क्रूसर सिमिसि स्वीजी पिबै कोजी छाप भोँसि पक्का लमिँइमुँ।

धै प्हेलाउंइंले थुंरिगे। २६ तलेबिस्यां प्रभुए ज्यु कति थेबै सै जा बिसि छेनाले आक्होल्लेन् खावइ कहे चमुं, प्हेलाउंइंले थुंमुं चइ होंसए फिर्न दण्ड पखब्मुं। २७ छेनाले आक्होल्ले चबइले कहेमैं न्होरि ल्हें म्हिमैं नब छब तइमुं, धै को-कोइम् सियाइमुं। २८ छतसि “ड प्रभु भोज चबै लायकबै मुं उ आरे?” बिसि होंसइन् होंसलाइ जांचेसि डचोइ प्रभु भोज चस्यां परमेश्वरउंइंले डचोइ दण्ड योरिब् आरे। २९ दिलेया प्रभुजी डचोए निसाफ लमा खीए फिर बिश्वास आलब्मैं धोलेन् डचो या नास आतरिगे बिसि डचोलाइ तार भोम्।

३० छतसि ओ डए अलि-अडांमैं, प्रभु भोज चबर खागु तमा तांन् बिश्वासीमैं आखन् समा पैन्। ३१ बरु कहेमैंइ प्रभु भोज चमा परमेश्वरजी दोषि आठर्दिरिगे बिसि कहेमैं न्होरि को-कोइ फो खेंस्यां धिर्न चद्। अरु तांमैं ड कहेमैं डार खसि लस्यो।

पबित्र प्लहजी पिंबै बरदानमैं

१२ ओ अलि-अडांमैं, कहेमैंज्यै या पबित्र प्लहजी पिंबै बरदानए बारेर कहोरिगे बिब डए सैं मुं।

१ ओंसां ख्रीष्टए फिर बिश्वास आलमा केर आफेबै पोलै आखांबै कुमैए लिलि कहेमैं प्ररिल। २ छतसि कहेमैंइ चु तां कहोरिगे बिब डए सैं मुं, परमेश्वरए प्लहउंइंले पोबै म्हिइ येशूलाइ स्यारल् आखां, भाइले अर्को

तां पबित्र प्लहउंइंले मत्रे “येशून् प्रभु ग” बिल् खांम्।

३ पबित्र प्लहजी पिंबै बरदानमैं ल्हें खालबैं मुं, दिलेया पबित्र प्लह घि मत्रे मुं। ४ सेवा लबै तरिका ल्हें मुं, दिलेया सेवा लल् त्हुबै प्रभु घि मत्रे मुं। ५ भाइले ल्हें खालबैं केमैं मुं, दिलेया च के लबर परमेश्वर घिजीन् तांनलाइ के लबै भों पिंम्। ६ खीए के तांनइ म्प्रोरिगे बिसि तांनए फायदाए लहागिर्न पबित्र प्लहजी तांन् म्हिमैंलाइ के लबै बरदान पिंइमुं। ७ पबित्र प्लहउंइंले कोइइ ज्ञान-बुद्धि मुंबै तां पोबै भों योइमुं, कोइइ परमेश्वरए बारेबैं छयांबै तांमैं पोबै भों योइमुं, ८ कोइइ पबित्र प्लहउंइंलेन् परमेश्वरए फिर बिश्वास लबै सैं योइमुं, कोइइ नब छब्मैं सल् लबै बरदानमैं योइमुं, ९ छलेन कोइइ औदिबै केमैं लब, कोइइ अगमबाणि पोब, कोइइ पबित्र प्लहउंइंले खबै तां नेरो दुष्टउंइंले खबै तांमैं फेलल् खांब, कोइइ ल्हें खालबैं क्युइ पोल् हब, कोइइ च क्युइमैं कहोबै बरदान योइमुं। १० चु तांन् केमैं पबित्र प्लह घिए केमैंन् ग। खीजी तांन् म्हिमैंलाइ खीए सैर मैब् धोले स्यो-स्योबै बरदान पिंम्। ११

ज्यु घिर्बै ल्हें भागमैं

१२ ज्यु घि मुं, दिलेया चर ल्हें भागमैं तम्, ज्युर ल्हें भाग मुंलेया ज्यु घिन् तम्, च धोले येशू ख्रीष्ट या छाबन् ग। १३ डचो यहूदी मुंलेया,

अरू हेमैं मुंलेया, आगुए न्होर के लब्मैं मुंलेया, खाब् मुंलेया डचोइ पबित्र प्लह घ्रिउँइंलेन् ज्यु घ्रिर्न बप्तिस्मा किंडमुं। छतसि पबित्र प्लह घ्रिउँइंलेन् डचो तांनइ तोन्दोरि सै योंडमुं।

१४ तलेबिस्याँ ज्यु भाग घ्रिउँइंले मत्त्रे तब आडिं, ज्यु ल्हें भागउँइंले बनेइमुं। १५ प्लेइ “ड ज्युबै भाग आडिं, तलेबिस्याँ ड यो आडिं” बिइ बिस्याँ, च ज्युबै भाग आत रो वा?

१६ छलेन न्हेमेइ “ड ज्युए भाग आडिं, तलेबिस्याँ ड मि आडिं,” बिइ बिस्याँ च ज्युबै भाग आत रो वा? १७ डचोए ज्युर मि मत्त्रे मुंस्याँ डचोइ तोइ थेब? छलेन डचोए ज्युर न्हेमें मत्त्रे मुंस्याँ डचोइ तोइ थाँ नाँब? १८ परमेश्वरजी भाग घ्रिउँइंले मत्त्रे ज्यु आल, खीजी होंसए सैर मैब् धोले स्यो-स्योबै सैमैं बनेसि ज्युर किहल्ले थेंमिंडमुं। १९ तांन् तिथु सै मत्त्रे मुंस्याँ ज्यु आतमल। २० दिलेया ल्हें भाग मुंलेया ज्यु बिस्याँ घ्रिन् मुं।

२१ छतसि मिइ योने “डलाइ किह आचैदि” बिल् आखाँ। छलेन क्रज्यैया प्लेने “डलाइ किह आचैदि” बिल् आखाँ। २२ डचोइ ज्युबै कोइ भागलाइ तोइ आडिंबै सै मैलेया भन् च सै चैदिम। २३ भाइले डचोइ तोइ आडिंब् मैबै ज्युबै भागमैलाइ डचोइ ल्हें वास्ता लम्। धै म्रॉल् आतबै भागमैलाइ डचोइ भन् छेनाले वास्ता लम्, २४ दिलेया डचोए ज्युबै अरू भागमैलाइ छाबै वास्ता लल् आतहु।

परमेश्वरजीन् ज्युबै भागमैं छेनाले किहल्ले थेंमिंडमुं। २५ छतसि ज्युर मुंबै [अथवा बिश्वासीमैं न्होरि] च भागमैं आकिहब आतरिगे, बरु चु तांन् स्यो-स्योबै भागमैं किहसि घ्रिइ घ्रिए वास्ता छेनाले लरिगे बिब परमेश्वरए सैं मुं। २६ छतसि भाग घ्रिइ दुःख योस्याँ तांन् भागज्यैया दुःख योम्, छलेन भाग घ्रिइ छचाँबै बयन योस्याँ अरू भागमैं या सैं तोम्।

२७ क्हेमैं तांन् ख्रीष्टए ज्यु ग। भाइले तांन् म्हिमैं च ज्युबै भागमैं ग। २८ ख्रीष्टए फिर बिश्वास लब्मैं न्होरि परमेश्वरजीन् केए भाग थेंमिंडमुं। ओसोबै कुल्मिंबै चेला चिबमैं, ह्णिं अगमबक्तामैं, सों परमेश्वरए बारेर ताँ लोमिंबै म्हिमैं, भाइले परमेश्वरए मिरि औदिबै के लब्मैं, नब् छब् सल् लबै बरदान योबमैं, अरूमैलाइ ल्होमिंबमैं, रेखदेख लब्मैं, ल्हें खालबै क्युइ पोबमैं तांन्लाइ परमेश्वरजी खेमैए क्ल्ह्योर थेंमिंडमुं। २९ तांन् म्हिमैं कुल्मिंबै चेला चिबमैं आत, तांन् म्हिमैं अगमबाणि पोबमैं आत, तांन् म्हिमैं परमेश्वरए बारेर ताँ लोमिंबमैं आत, छलेन तांन् म्हिमैं औदिबै के लब्मैं आत। ३० छलेन तांन्ने नब सल् लबै बरदान आत, तांन्इ ल्हें खालबै क्युइ पोल् आखाँ, तांन्इ क्युइमैं क्होल् आखाँ। ३१ छतसि थेबै बरदानमैं योबै सैं लद्।

डइ क्हेमैलाइ च बरदानमैं योबै छचाँबै घ्याँ उँइंमिंभ्मुं।

तांन् भन्दा थेबै तां म्हाँया ग

१३ उइ म्हिमैए ल्हें खालर्बै क्युइमै नेरो स्वर्गदूतमैए क्युइर पोंलेया उइ अरूमैए फिर म्हाँया आलस्याँ, उइ पोबै तां डुवाँ डुवाँले हाबै उह नेरो भ्याँइ भ्याँइले हाबै छयोँले धोन् तम्। ^२ छलेन उइ अगमबाणि पोबै भों योंलेया, कहोल् आखाँबै ताँमै कहोल् खाँलेया, तोन्दोरि सैर हब-सेब तलेया, भाइले कोमै स्योवाल् खाँबै बिश्वास डने मुँलेया उइ अरूए फिर म्हाँया आलस्याँ उ तोइ सैर या केर आफेबै म्हि तम्। ^३ छलेन उए ताँन् सै न्होर झूँदुमैलाइ चुवालेया, धै होंसए ज्यु खोंवाबर पिंवालेया उइ अरूए फिर म्हाँया आलस्याँ उलाइ तोइ फायदा आत।

^४ म्हाँया लबै म्हिइ दुःखरै या दुक्कले सैदिम्, आगुए फिर ल्हयो खम्। म्हाँया लबै म्हिइ आगुए हिस आल, थेबै या आप्हेँ। ^५ म्हाँया लबै म्हिइ सै सारो आल, होंसए फायदा मत्त्रे आमहै, हिसै आख, धै आगुइ होंसलाइ न्होहों ललेया चए खी आफो। ^६ आगुए फिर दुःख तमा म्हाँया लबै म्हि सै आतोँ, दिलेया क्होंसेन्बै ताँर सै तोम्। ^७ अरूमैइ तो ललेया म्हाँया लबै म्हिइ सैदिम्, ताँन् सैर खोंयोँइ बिश्वास लम्, तोन्दोरि सैर आशा थेंम्, धै ताँन् सै दुक्कले सैदिम्।

^८ अगमबाणि पोबै बरदान म्हायाब्मुँ, ल्हें खालर्बै क्युइमै पोंल् हबै बरदान म्हायाब्मुँ, परमेश्वरए

बारेबै ताँमै हब-सेबै बरदान म्हायाब्मुँ, दिलेया म्हाँया बिस्याँ खोंयोँइ म्हरिब् आरे। ^९ उचोए ज्ञान बुद्धि खोंयोँइ बिलै उचोने आत, अगमबाणि पोबै बरदानमै या खोंयोँन् बिलै उचोने आत। ^{१०} क्होंसेन्बै ताँ तखबै त्हेर खोंयोँन् बिलै आचैबै सैमै म्हायाब्मुँ।

^{११} उ कोलो मुँमा कोलो धोलेन् पोमल, कोलोए सै लमल, कोलोइ धोलेन् मैमल, दिलेया तारेम् उ थेब तइमुँ, छतसि कोलोर् धों तबै बानि पिवाइ। ^{१२} आछचाँबै दर्पनर इह्योमा लि छर्लङ्गले आम्राब् धोलेन् तिंजोरो उचोइ परमेश्वरए बारेर छेनाले कहोल् आखाँ, दिलेया खीने त्होबै त्हेर बिस्याँ खी खैब मुँना बिब छेनाले कहोल् खाँब्मुँ। तिंजोरो उइ परमेश्वरलाइ दे दे मत्त्रे सेम्, दिलेया खीजी उलाइ छेनाले डो सेब् धोले उज्यै या खीलाइ च त्हेरि छेनाले डो सेब्मुँ।

^{१३} छतसि खीए फिर थेंबै बिश्वास, खीए फिर लबै आशा नेरो म्हाँया लब, चु ताँ सोँ खोंयोँइ तरिम्। चुमै न्होरि ताँन् भन्दा थेब म्हाँया लब् ग।

परमेश्वरए प्लहजी पिंबै

बरदानमै मण्डलीर ओलेब

१४ ताँन् भन्दा थेबै ताँ क्हेमैइ ताँनए फिर म्हाँया लद्। भाइले पबित्र प्लहजी पिंबै बरदानमै योबै सै लद्। चमै न्होरि अगमबाणि पोबै बरदान योबै भों लद्। ^२ तलेबिस्याँ म्हिमैइ कहोल्

आखाँबै क्युइ पोबै म्हिमैइ म्हिमैने आङिं, परमेश्वरने पोम्, तलेबिस्याँ खाबज्यै या चए ताँ आकहो। चइ परमेश्वरए प्लहए भोउँइले म्हिमैइ कहोल् आखाँबै ताँमें पोम्। ३ दिलेया अगमबक्ताइ म्हिमैने पोम्, भाइले म्हिमैलाइ प्रभुए ताँ लोमिसि चमैए सैं भोब् लमिम् धै सैं कहोल् लमिम्। ४ म्हिमैइ कहोल् आखाँबै क्युइ पोबै म्हिइ होंसलाइ मत्रे फायदा लम्, दिलेया अगमबक्ताइ पोमा ताँन् बिश्वासीमेंलाइ फायदा तम्।

५ कहेमैं ताँनइ म्हिमैइ कहोल् आखाँबै क्युइ पोरिगे बिब डइ झूँइमुं, दिलेया च भन्दा अगमबाणि पोल् खाँरिगे झूँइमुं। म्हिमैइ कहोल् आखाँबै क्युइ पोब् भन्दा अगमबाणि पोब बेल्ले छचाँब ग। दिलेया ताँन् बिश्वासीमेंइ कहोरिगे बिसि आकहोबै क्युइए अर्थ खोल्दिबै म्हि मुँस्याँ ठिक तम्। ६ छतसि ओ अलि-अडाँमें, ड कहेमैं डाँर खमा कहेमैइ आकहोबै क्युइ मत्रे पोस्याँ डउँइले कहेमैलाइ तोइ फायदा आत। दिलेया डइ परमेश्वरए आकहोबै ताँमें अर्थ खोल्दिब्याँ, ज्ञान योँबै ताँ बिस्याँ, परमेश्वरए भोउँइले ताँ बिस्याँ, अथवा परमेश्वरए बारेबै ताँ लोमिस्याँ मत्रे कहेमैइ फायदा योँम्।

७ मुरलि अथवा बिणाउँइले खबै कै आत्होँस्याँ तो हारिइमुं बिसि खाबज्यै कहोल् आखाँ। ८ छलेन थुतुरु हाबै म्हिइ छेनाले फरासिलोले आहास्याँ फौजीमें लहडें लबर खैले तयार तब?

९ च धोलेन् कहेमैँज्यै या म्हिमैइ कहोल् आखाँबै क्युइ पोमा “कहेमैइ तो बिइ?” बिसि खाबज्यै या कहोल् आखाँ। छतसि कहेमैं पोब फाककर्न तम्।

१० ह्युलरि स्यो स्योबै क्युइमें लहेन् मुँ, चु ताँन् क्युइमैल अर्थ मुँ। ११ दिलेया खाबइ मुँले डइ आकहोबै क्युइर डने पोस्याँ च पोबै म्हि डए लहागिर अरू ह्युलबै म्हि धोन् तम्, भाइले ड चए लहागिर अरू ह्युलबै म्हि धोन् तम्। १२ कहेमैइ पबित्र प्लहजी पिँबै बरदानमें योँबै सैं लबइले कहेमैइ योँबै पबित्र बरदानउँइले बिश्वासीमेंए लहागिर भोँ खबै के लद्। १३ छतसि कहोल् आखाँबै क्युइ पोबै म्हिइ च क्युइए अर्थ खोल्दिबै बरदान योँबै लहागिर प्राथना लरिगे।

१४ म्हिमैइ आकहोबै क्युइर डइ प्राथना लमा डए प्लहइ प्राथना लम्, दिलेया डए सैँड तोइ आल। १५ दिलेया डइ तो लल् त्हुम्? आकहोबै क्युइर डए प्लहइ प्राथना लम्, धै डए सैँज्यैया प्राथना लम्। डए प्लहइ भजन प्रिम्, छलेन डए सैँज्यैया भजन प्रिम्। १६ किहइ पबित्र प्लहजी पिँबै आकहोबै क्युइर परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिँइबिस्याँ अरू म्हिमैइ “आमेन,” अथवा छान तरिगे, बिल् आखाँ। तलेबिस्याँ किहइ तो बिइमुं बिसि चमैइ आकहो। १७ छले किहइ परमेश्वरए मिंर छचाँबै प्राथना लनाबिलेया च प्राथनाइ अरू म्हिमैलाइ तोइ फायदा आत।

१८ कहेमैइ भन्दा डइ आकहोबै
क्युइमै ल्हें पॉल् हम्। छतसि ड
परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिम्।
१९ दिलेया बिश्वासीमें खागु तमा डइ
आकहोबै क्यइर हजार च्यु ताँफुंमै
पॉब् भन्दा बरु ताँफुं इहन् पॉलेया
होसए सैउँइलेन् ताँनइ क्होबै क्युइर
ड पोंदा ड्रॉम्।

२० ओ अलि-अडॉमै, चहैब्-मैब्
लल् त्हुबै केर कोलोमै धों आतद्।
आछचाबै केर कोलोमै धों तद्,
दिलेया चहैब्-मैब् लल् त्हुबै केर पाको
म्हि धों तद्। २१ परमेश्वरए छ्वेर
छले प्हिइमुं,

“आकहोबै क्युइ पोंबै म्हिमैउँइले
ड चु म्हिमैने पॉब्मुं,
छलेन् अरू ह्युलर्बै म्हिमैए
सुँउँइले या ड चुमैने पॉब्मुं।
दिलेया चमैइ डए ताँ थेल् डिंरिब
आरे

बिसि याहवेहजी बिइमुं।”^{१८}
२२ म्हिमैइ आकहोबै क्युइ पोंबै
बरदान परमेश्वरए फिर बिश्वास
लब्मैए ल्हागिर आडिं, बरु बिश्वास
आलब्मैए ल्हागिर परमेश्वरजी पिंबै
चिनु ग। दिलेया अगमबाणि पोंबै
बरदान बिस्सां खीजी बिबै ताँ थेल्
आडिंब्मैए ल्हागिर आडिं, खीए फिर
बिश्वास लब्मैए ल्हागिर ग।

२३ छतसि बिश्वासीमें खागु
तमा कहेमै ताँनइ आकहोबै क्युइर
पोंइबिस्सां, चर परमेश्वरए फिर
बिश्वास आलब्मै अथवा च

क्युइ आकहोब्मै खइबिस्सां चमैइ
कहेमैने सोबालमै आबि रो वा?
२४ दिलेया कहेमै ताँनइ अगमबाणि
पौरिमा बिश्वास आलब्मै नेरो तोइ
आह-आसेब्मै चर खसि कहेमैइ पोंबै
ताँ थैइबिस्सां, च ताँन् ताँउँइले चमैइ
खेमैए पापए बारेर सेब्मुं, धै च ताँन्
ताँमैउँइले चमैइ होसए जाँच लब्मुं।
२५ चमैइ खेमैए सै न्होर्बै ताँमै था
सेब्मुं, धै “क्होसैन परमेश्वर कहेमैए
म्हाँजोर्न मुँना,” बिसि चमैइ पद्खु
तसि परमेश्वरलाइ फ्योब्मुं।

परमेश्वरए मिं क्वेमा तोन्दोरि सैमै क्विहल् त्हुम्

२६ छतसि ओ अलि-अडॉमै,
डइ बिल् म्हेबै ताँ चुन् गः कहेमै
परमेश्वरए मिं क्वेबर खागु तमा
कहेमै न्होरि कोइल भजन प्रिबै के
तमुं, कोइल परमेश्वरए ताँउँइले
लोमिंबै के तमुं, कोइने परमेश्वरजी
उँइमिंबै ताँ तमुं, कोइइ आकहोबै
क्युइ पॉम्, कोइइ आकहोबै क्युइए
अर्थ खोल्दिमिंम्। चु ताँन् केउँइले
बिश्वासीमें परमेश्वर भोंब् तबै के
लल् त्हुम्। २७ खाबज्यै या म्हिमैइ
आकहोबै क्युइर पॉम् बिस्सां म्हि
ड्रिं, अथवा ल्हें मुँस्सां म्हि सोइ मत्त्रे
पलो पलोले पोरिगे। धै म्हि घ्रिड च
आकहोबै क्युइए अर्थ खोल्दिमिंरिगे।
२८ दिलेया चर आकहोबै क्युइए
अर्थ खोल्दिमिंबै म्हि खाबै आरेस्सां
च आकहोबै क्युइ पोंबै म्हि तोइ

आपोल्ले टिरिगे। बरु च ह्रोंसनेन् नेरो परमेश्वरने पोरिगे। २६ अगमबाणि पोबै म्हि या ड्हुँदे सोदेइ मत्त्रे पोरिगे। धै चमैइ पोबै ताँ परमेश्वरए ताँ डिंउ उ आडि? बिसि अरूमैइ छेनाले जाँच लरिगे। ३० दिलेया चर मुँबै म्हिमैए न्होरि खाबलाज्यै या परमेश्वरजी “चु ताँ बिद्” बिस्याँ, ओसों पोरिबै म्हि आपोरिगे। ३१ चर्बै म्हिमै ताँनइ छेनाले ताँ क्होल् खारिगे धै चमैए सैं भोब् तरिगे बिबै ल्हागिर क्हेमै ताँनइ पलो पलोले अगमबाणि पोल् खाम्। ३२ अगमबाणि पोबै म्हिमैइ ह्रोंसए पोबै ताँ अधीनर थेंल् त्हुम्। ३३ तलेबिस्याँ क्हेमैइ परमेश्वरए सेवा लमा गोलमोल आतल्ले छेनाले लल् त्हुम् बिब खीए सैं मुँ।

ताँन् कल्हयोर्बे परमेश्वरए फिर बिश्वास लबै म्हिमै धोले ३४ परमेश्वरए सेवा लमा च्हमिरिमै तोइ आपोन्ले टिरिगे, तलेबिस्याँ परमेश्वरए मिं क्वेबै त्हेर चमैइ ताँ लल् आत। यहूदीमैए ठिमइ बिब् धोले चमैइ ह्रोंसलाइ अधीनर थेरिगे। ३५ तोइ ताँमै क्होबै सैं मुँस्याँ चमैइ धिर ह्यासि ह्रोंसए प्युँनेन् उच्योएरिगे, तलेबिस्याँ चर्जर च्हमिरिमैइ छलफल लब फापिबै ताँ ग। ३६ परमेश्वरए ताँ क्हेमैउँडँले त्हांब् रो वा? क्हेमैइ मत्त्रे परमेश्वरए ताँ सेइमुँ वा? आडि!

३७ खाबज्यै या ह्रोंसलाइ अगमबक्ता अथवा पबित्र प्लह मुँबै म्हि ग बिसि मैम् बिस्याँ, डइ प्हिबै चु ताँमै प्रभुजी लद् बिबै ताँमै ग बिसि चइ सेरिगे। ३८ दिलेया खाबज्यै चु ताँए वास्ता आलबिस्याँ, चलाज्यै या वास्ता लरिब आरे।

३९ छतसि ओ डए अलि-अडामै, अगमबाणि पोबै बरदान योरिगे बिबै सैं लद्, धै आक्होबै क्युडर पोब्मैलाज्यै या आपोन् आबिद्। ४० छले ताँन् केमै किहल्ले छेनाले लल् त्हुम्।

प्रभु येशू सिसि धबै सोगों तब

१५ ओ अलि-अडामै, डइ क्हेमैने बिमिंबै सैं तोबै ताँए बारेर ड क्हेमैने धबै बिदा ड्हुँडमुँ। चु सैं तोबै ताँ क्हेमैइ थेइ, धै भोन्ले बिश्वास लरिडमुँ। २ चु सैं तोबै ताँ क्वेसि क्हेमै बिश्वासर भोब् तस्याँ क्हेमैइ मुक्ति योम्। आस्याँ क्हेमैइ फाक्कन बिश्वास लइ।

३ तलेबिस्याँ डइ योबै ताँन् भन्दा थेबै सै डइ क्हेमैलाइ पिंइमुँ। च थेबै सै चुन् ग: परमेश्वरए छ्वेर प्हिब् धोले उच्योए पाप त्होमिंबै ल्हागिर येशू ख्रीष्ट सिमिंड। ४ म्हिमैइ खीलाइ पाइ, दिलेया परमेश्वरए छ्वेर प्हिब् धोले सोरोर परमेश्वरजी खीलाइ धबै सोगों लमिंड। ५ च लिउँइ येशू पत्रुस नेरो च्युसे ड्हुँ कुल्मिंबै चेला चिबमैने या त्हांखइ। ६ च लिउँइ धबै

खी ड्हप्रदे भन्दा ल्हें अलि-अडामैने तिखेर्न त्होखइ। चमै न्होरि को-कोइ सियालेन् त्हेन् जसो तोगोइ या सोगोंन् मुं। ७ च लिउँइ याकूबने त्होखइ, भाइले तांन् कुल्मिंबै चेला चिबमैने या त्होखइ।

८ धाँसे लिउँइ ड ला आयोल्ले फिबै कोलो धों तब्ने या प्रभु त्होखइ। ९ तलेबिस्याँ कुल्मिंबै चेला चिबमै न्होरि ड धाँसे केर आफेब् ग। ड कुल्मिंबै चेला चिब बिबै लायकबै आरे, तलेबिस्याँ डइ ओंसां परमेश्वरए म्हिमेंलाइ बेल्ले दुःख पिल। १० दिलेया परमेश्वरए दयाम्हाँया योंसि ड तिंजोरो कुल्मिंबै चेला चिब तइ। भाइले परमेश्वरजी डए फिर लबै दयाम्हाँया फाक्कबै आतइमुं, बरु डइ अरू कुल्मिंबै चेला चिबमैइ भन्दा ल्हें के लइमुं। दिलेया चु छाबै के ड होंसैन लब आडिं, डने मुंबै परमेश्वरए दयाम्हाँयाजी लब् ग। ११ छतसि डइ मुंले अरू कुल्मिंबै चेला चिबमैइ मुंले, डिइ चु सैं तोबै तां बिप्रइ, धै डिइ बिबै तां थिसि क्हेमैइ बिश्वास लइमुं।

सियाबमै या सोगों तब

१२ सिबै लिउँइज्यै या ख्रीष्ट सोगों तइमुं बिबै सैं तोबै तां डिइ बिइमुं। दिलेया सियाबमै धबै सोगों तल् आखाँ बिसि क्हेमै न्होरि को-कोइइ खैले बिल् खाँइ? १३ क्हेमैइ बिब् धोंले सियाबमै धबै सोगों आतस्याँ

ख्रीष्टै या सिसि धबै सोगों तब आडिं। १४ ख्रीष्ट सिसि धबै सोगों आतस्याँ डिइ बिमिंबै सैं तोबै तां फाक्कबै तम्, धै क्हेमैइ लबै बिश्वासै या फाक्कबै तम्। १५ चए फिरै या डि परमेश्वरए बारेर स्योर तेसि पोंबमै तबमुं, तलेबिस्याँ परमेश्वरजी “ख्रीष्टलाइ सिबउँइँले धबै सोगों लमिंड” बिसि खीए बारेर डिइ ग्वाइ पिंडमुं। क्हेसेन सियाबमै धबै सोगों आतस्याँ खीजी ख्रीष्टलाज्यै या सोगों आलमल। १६ तलेबिस्याँ सियाबमै धबै सोगों आत बिस्याँ ख्रीष्ट या सिबउँइँले धबै सोगों आत। १७ धै ख्रीष्ट सिबउँइँले धबै सोगों आतइ बिस्याँ क्हेमैइ लबै बिश्वास फाक्कर्न तम्, भाइले क्हेमै अफै या होंसए पाप नोसि क्षमा आयोन्ले टिरिइमुं। १८ छ बिस्याँम् येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लसि सियाबमै या नास तयाइमुं। १९ तोगोबै छहए ल्हागिर मत्त्रे डचोइ ख्रीष्टए फिर आशा थेंब् ग बिस्याँ तांन् म्हिमें भन्दा डचो ल्हयो खन् तबमुं।

२० दिलेया छ बिब आत! ख्रीष्ट सिबउँइँले धबै सोगों तब क्हेसेन् ग। सियाबमै न्होरि तांन् भन्दा ओंसां येशू सिबउँइँले सोगों तइ। छतसि सिसि न्हरु च्हुइरिबमै धबै सोगों तबमुं बिबै प्रमाण येशू ख्रीष्टन् ग। २१ तलेबिस्याँ खैले म्हि छिउँइँले तांन् म्हिमें सिल् त्हुइ, छलेन म्हि छिउँइँलेन् तांन् म्हिमें सिबउँइँले धबै

सोगों तल् योब्मुं। ^{२२} तलेबिस्याँ ताँन्
 म्हिमैँ आदमउँडैले सिल् त्हुइ, छलेन
 ताँन् म्हिमैँइ ख्रीष्टउँडैले सोल् योम्।
^{२३} दिलेया ताँन् खे-खेमैँए पलोर सोगों
 तम्। ख्रीष्ट बिस्याँ धाँसे ओंसों
 सोगों तइ, धै खी एयुबै त्हेर खीए
 फिर बिश्वास लब्मैँ सोगों तब्मुं।
^{२४} च लिउँडि चु ह्युलए आखिरि
 त्तिँइ खब्मुं। च त्हेर ख्रीष्टजी ताँन्
 शासकमैँ, अधिकारमैँ नेरो ताँन् भों
 मुँबै सैमैँ नास लवासि परमेश्वर
 आबालाइ ग्याल्स लबर पिँब्मुं।
^{२५} तलेबिस्याँ परमेश्वरजी खीए
 शत्तुरमैँ ताँन् ट्हुवासि ख्रीष्टए
 प्हले न्होर आथेन् समा ख्रीष्टजी
 ग्याल्स ललन् त्हुम्। ^{२६} धाँसे लिउँडि
 नास लल् त्हुबै शत्तुर काल ग।
^{२७} तलेबिस्याँ परमेश्वरए छ्वेरि
 छले प्हिइमुं,

“परमेश्वरजी तोन्दोरि सै म्हिए
 प्हले न्होर थेंड।”

भाइले “तोन्दोरि सै” बिबै मतलब
 परमेश्वरजी खी बाहेक अरू तोन्दोरि
 सै ख्रीष्टए न्होर थेंम् बिब ग। ^{२८} छले
 परमेश्वरजी तोन्दोरि सै ख्रीष्टए
 न्होर थेंब्मुं, दिलेया ख्रीष्ट बिस्याँ
 खीए प्हले न्होर तोन्दोरि सै थेंमिबै
 परमेश्वर आबाए न्होर टिब्मुं, धै
 परमेश्वरजीन् ताँन् सैए फिर ग्याल्स
 लब्मुं।

^{२९} धै सिब्मैँ धबै सोगों आतब्
 डिँस्याँ म्हिमैँइ सियाब्मैँए ल्हागिर
 बप्तिस्मा किंसि तो फायदा तम्?

सिब्मैँ सोगों आतब् डिँस्याँ चमैँइ
 सिब्मैँए ल्हागिर तले बप्तिस्मा किंब?

^{३०} सियाब्मैँ सोगों आतब् डिँस्याँ
 डइ खोंयोँइ तले दुःख नोरिब? ^{३१} ओ
 अलि-अडाँमैँ, डचोए प्रभु येशूए फिर
 क्हेमैँइ बिश्वास लबइले डए सैँ
 भोंइमुं। छतसि प्रभुए के लबर ड
 त्तिँइ होंसे या सिल् खाँम्। ^{३२} एफिसस
 सहरर डइ बेल्ले दुःख योंइ - चर
 क्हयोँबैँ सिंह भलु धों तबैँ म्हिमैँने या
 ड नेइ। दिलेया को-कोइ म्हिमैँइ बिब
 धोलेन् सियाब्मैँ सोगों आतब् डिँस्याँ
 डलाइ तो फायदा तइ? छले फायदा
 आतब् डिँस्याँ, “डचो चले, थुँले, तो
 लदा झूँम् लले, तलेबिस्याँ प्हेन्हाँगम्
 डचो सियाम्।”^{३३}

^{३३} छतसि न्ह क्रों मि क्रों तद्,
 खाब तोदोँए ताँ आडेन्। तलेबिस्याँ
 “आछ्याँबैँ के लब्मैँने प्रस्याँ छ्याँबैँ
 म्हि या आछ्याँबन् तयाम्।” ^{३४} सैँ
 चित्, तारे पिरु पाप के आलद्। छाबैँ
 आछ्याँबैँ केमैँ क्हेमैँए ल्हागिर फापिन्
 तबैँ ताँ ग। छतसि चु ताँ डइ क्हेमैँने
 बिल् त्हुम्, तलेबिस्याँ क्हेमैँए न्होरि
 को-कोइ म्हिमैँइ परमेश्वरलाइ छेनाले
 डो आसेइमुं।

सिसि धबै सोइ खबै ज्यु

^{३५} “सियाब्मैँ खैले सोगों तल् खाँमुँ?
 चमैँए ज्यु खैब तमुँ?” बिसि को-
 कोइ म्हिमैँइ डचोएलै। ^{३६} ओ बुद्धि
 आरेबैँ म्हि, किहइ प्लुबै प्लु आक्राँन्
 समा आम्लो आडिँ वा? ^{३७} किहइ

गहुँ, मखैं, तो प्लुलेया प्लु मत्रे प्लुम्, बडिबै धुँन् आप्लु। ३८ भाइले परमेश्वरजी होंसए सैर मैब् धोले ताँन् प्लुलाइ हों-होंसए खालबैं धुँ लमिम्।

३९ ताँन् सैमैए से घिन् आत। म्हि, खेदो, नमेमैं, ताँग, ताँन् सैमैए से स्यो-स्योबन् तम्।

४० छलेन ज्यु या स्वर्गबैं नेरो पृथ्वीबैं स्यो स्यो तम्। स्वर्गबैं सैमैए ज्यु स्योन् तमुँ, पृथ्वीबैं सैमैए ज्यु स्योन् तम्। दिलेया चमैं ताँन् बेल्ले छचाँब् मुँ। ४१ त्हिंयाँ या छचाँब् मुँ, लयाँ या छचाँब् मुँ, मुसारमैं या छचाँब् मुँ। धै मुसारमैए न्होरै या घि भन्दा घि भन छचाँब् मुँ। दिलेया चमैं ताँन् स्यो-स्योन् मुँ।

४२ च धोलेन् सियाबमैं सोसि खबै ज्यु या छान् तम्। सियाबै ज्यु पावास्याँ क्राह्याम्, दिलेया च खोयोँइ सिल् आत्हुल्ले परमेश्वरजी सोगों लमिम्। ४३ पाबै त्हेरि च ज्यु आछचाँब् नेरो भों आरेब् तम्, दिलेया परमेश्वरजी सोगों लमिमा च ज्यु छचाँब् नेरो भोंब तम्। ४४ ज्यु से-कोनेन् छगोर पावामुँ, दिलेया सोगों लमिमा च ज्यु प्लहर सोम्। खैले डचोल से ने कोए ज्यु तमुँ, छलेन डचोए प्लहबैं ज्यु या तम्। ४५ तलेबिस्याँ परमेश्वरए छ्वैरे या छले प्हिइमुँ, “ओंसोंबै म्हि आदम छ्ह मुँबै म्हि तइ।” लिउँइबै आदम (अथवा येशू ख्रीष्ट) छ्ह पिंबै पबित्र प्लह तइ। ४६ ओंसोंबै म्हि प्लहर ज्यु मुँबै म्हि आडिं, से-कोए ज्युर प्लह मुँबै

म्हि ग। लिउँइबै म्हि प्लहर ज्यु मुँबै म्हि ग। ४७ ओंसोंबै म्हि सउँइले बनेबै पृथ्वीबैं म्हि ग, लिउँइबै म्हि स्वर्गबैं म्हि ग। ४८ पृथ्वीबैं ताँन् म्हिमैं सउँइले बनेबै म्हि आदम धों तब् ग। स्वर्गबैं म्हिमैं स्वर्गउँइले युबै म्हि येशू ख्रीष्ट धोंन् तब् ग। ४९ खैले डचो सउँइले बनेबै म्हि आदम धोंन् ब्योब् तइ, छलेन डचो स्वर्गबैं म्हि धोंन् ब्योब् तब्मुँ।

५० छतसि ओ अलि-अडामैं, डइ बिल् म्हैबै ताँ तो जा बिस्याँ, से कोए ज्युनेन् डचो परमेश्वरए ग्याल्सर, अथवा स्वर्गर, होंल् आयों। धै नास तल् त्हुबै ज्युइ खोयोँइ नास आतबै प्लहर ज्यु योंल् आखाँ।

५१ थेद्, डइ क्हेमैने म्हिमैँइ कहोल् आखाँबै ताँ बिम्। डचो न्होरि को-कोइ सियालेया ताँन् सिरिब् आरे, दिलेया डचो ताँनए से-कोए ज्यु मि चिब्लि लबर्न परमेश्वरजी फेर्दिवाब्मुँ। ५२ तलेबिस्याँ आखिरि थुतुरु ह्हाबै त्हेर खीजी ओंसों सियाबमैं खोयोँइ या आसिबै छ्ह पिंसि सोगों लमिब्मुँ, भाइले डचो ताँनए ज्यु या फेर्दिवाब्मुँ। ५३ तलेबिस्याँ नास तल् त्हुबै सैइ नास आतबै सै नेरो सिल् त्हुबै ज्युइ क्वें खिब् धोले खोयोँइ आसिबै ज्यु खिल् त्हुम्। ५४ खैम नास तयाबै सैइ नास आतबै सै नेरो सिल् त्हुबै ज्युइ सिल् आत्हुबै ज्यु खिमुँ, चहमन् परमेश्वरए छ्वैरे प्हिबै ताँ पूरा तम्,

“ओ काल, परमेश्वरजी क्खिलाइ
ट्होवाल् खाँड्मुं!”^५

^{५५} “ओ काल, खोइ! क्खिइ ट्होइ
वा?

ओ काल, क्खिए भों खोइ?”^{५६}

^{५६} कालए भों पाप ग, भाइले
पापए भों ठिम ग। ^{५७} दिलेया
परमेश्वरलाइ धन्यबाद तरिगे,
तलेबिस्याँ खीजी डचोए प्रभु येशू
ख्रीष्टउँडँले डचोलाइ ट्होगों
लमिंम्मुं।

^{५८} छतसि^a ओ डइ खोबै अलि-
अडाँमै, क्हेमै छाइ-छुइ आतल्ले
भोन्ले टिद्। खोंयोन् बिलै प्रभुए के
लरिद्। तलेबिस्याँ प्रभुए ल्हागिर लबै
के फाक्कन आत बिबै ताँ क्हेमैइ
सेइम्मुं।

परमेश्वरए म्हिमैए ल्हागिर भेटि

१६ यहूदीया ह्युलरबै
परमेश्वरए म्हिमैलाइ
ल्होबर रेबै भेटिए बारेर ताँ घि
बिल् त्हुम्। डइ गलातिया ह्युलरबै
बिश्वासीमैने बिब् धोले क्हेमैज्यै
या लद्।^१ ^२सद्^b ह्मोंसे क्हेमै ताँनइ
हों-होंसए कमै अनुसार मुइ स्यो थेंन्।
छ लस्याँ ड खबै त्हेर मुइ स्योरिल्
आत्हु। ^३धै ड खसि क्हेमैइ त्हाँबै
म्हिमैए योर्न प्छिछ्या पिंसि क्हेमैइ
स्योबै मुइ पिनेबर चमै यरूशलेमर

कुल्मिंम्मुं। ^४डन् ह्याल् त्हुलेया ड
चमै बोसिन् ह्याम्मुं।

होंसए बारेबै ताँ

^५डला माकेडोनिया ह्युलर ह्याल्
त्हुबै के मुं। छतसि माकेडोनियाउँडँलेन्
ड क्हेमैने त्होबर खम्।^६ दे त्हे ड
क्हेमै डॉर्न टिम्मुं, खै ग तस्याँ सर्ख
तिमिन् टिम्मुं। च लिउँडँ ड खनिर
ह्यालेया डलाइ चैदिबै घ्याँ खर्ज
क्हेमैइ पिल् खाँम्मुं। ^७चु लार ड
क्हेमैने दे त्हे मत्त्रे आडिं, प्रभुजी
डलाइ टिल् पिंस्याँ ड क्हेमैने ल्हेन्
टिबै सै मुं। ^८पेन्तिकोसए चाड
समाम् ड एफिसस सहरर्न टिम्।^९
६बिरोध लब्मै ल्हेन् मुंलेया चुर सै
तोबै ताँ बिमिंबै थैबै मौका डइ
योँड्मुं।^{१०}

^{१०}तिमोथी क्हेमै डॉर्न खमा चलाइ
छेनाले मान लद्। चइ तोइ सैरे न्हँ लल्
आत्हुरिगे, तलेबिस्याँ डइ लब् धोलेन्
चज्यै या प्रभुए के लम्।^{११} छतसि
खाबज्यै या चए सै नल् आलरिगे,
बरु च ड डॉर्न एखबै ल्हागिर छेनाले
कुल्मिन्। तलेबिस्याँ अरू बिश्वासमैने
बालुन् चै या ड डॉर्न खम्मुं बिसि डइ
हेरिड्मुं।

^{१२}अलि अपोल्लसए बारेबै ताँ तो
जा बिस्याँ, चलाइ अरू अलिमैने क्हेमै
डॉर्न ह्यारिगे बिसि डइ ल्हेन् यो छ्युं

^a१५:५८ छतसि डचो ताँन् सिलेया प्रभुने टिल् योब आशा तबडले

^b१६:२ ग्रिक क्युइर, सदरबै ओसोबै त्हिंइ

^११५:५४ यशै २५:८

^२१५:५५ होशै १३:१४

^३१६:१ रोम १५:२५,२६

^४१६:५ चिबमै १६:२१

^५१६:८ लेबी २३:१५-२१; व्य १६:६-११

^६१६:८-९ चिबमै १६:८-१०

^७१६:१० १ कोर ४:१७

लइ। तियाँ समा चइ ह्याबै सैं आल,
दिलेया लिउँइ बिस्याँ मौका योंस्याँ
खबै सैं लइमुँ।

आखिरि बिल् त्हुबै ताँमें

१३ न्ह क्रों मि क्रोंले टिद्, बिश्वासर
भों तद्, सैं भोंब् लद्, आङ्गिन्ले टिद्।
१४ ताँनने म्हाँया लद्। छेनाले किहसि
के लद्।

१५ अखैया ह्युलबै स्तिफनस नेरो
चए परवाए बारेर कहेमैइ था सेइमुँ।
च ह्युलबै म्हिमै न्होरि चमै ताँन् भन्दा
ओसों प्रभुए फिर बिश्वास लब्मै ग।
परमेश्वरए म्हिमैए सेवा छेनाले लबर
चमैइ ह्योसलाइन पिंवाइमुँ।^{१६} छतसि
ओ अलि-अडामैं, कहेमै या छाबै
म्हिमै नेरो चमैने किहसि छलेन् के
लब्मैइ बिबै ताँमें डिन् बिसि ड कहेमैने
यो छयुँ लम्।

१७ स्तिफनस, फोर्टुनाटस नेरो
अखाइकस चुर खमा ड सैं तोइ।
तलेबिस्याँ कहेमै चुर आरेलेया कहेमै

मुँब् धोन् ड्वाँइ।^{१८} चमैइ कहेमैए सैं तोन्
लब धोले डलाज्यै या तोन् लमिंइमुँ।
छाबै म्हिमैए मान लल् त्हुम्।

१९ चु एशिया ह्युलबै बिश्वासीमैइ
कहेमैने जय मसीह बिमिंइमुँ।
अकिलास, प्रिस्का नेरो चमैए
धिंर खागु तबै बिश्वासीमैज्यै
या कहेमैलाइ प्रभुए मिरि जय
मसीह बिमिंइमुँ।^{२०} चुर मुँबै ताँन्
अलि-अडामैज्यै या कहेमैने जय मसीह
बिमिंइमुँ।

कहेमैज्यै या घिइ घिने ह्योसए अलि-
अडामैने धोलेन् म्हाँया लद्।

२१ ह्योसए योइन ड पावलइ
कहेमैलाइ जय मसीह प्हिंरिइमुँ।

२२ प्रभुलाइ म्हाँया आलबै म्हिइ
सराप योरिगे।

ओ प्रभु यु।

२३ प्रभु येशू ख्रीष्टए दयाम्हाँया
कहेमैए फिर तरिगे। २४ कहेमै ख्रीष्ट
येशूए फिर बिश्वास लब्मै ताँनए फिर
डइ म्हाँया खरिम्।

कोरिन्थिमेंए लहागिर

पावलइ झिंखेबै लार प्हिबै प्हिछया

प्हिबै म्हि: पावल।

प्हिबै कल्हयो: माकेडोनिया ह्युल

प्हिबै त्हे: ई. सं. ५५-५७ साल, अथवा बि. सं. ११२-११४ साल।

प्हिबै तां: चु भन्दा ओंसेंबै प्हिछचार “पाप लसेया सैं आएबै बिश्वासीमेंलाइ सजें पिल् त्हुम्” बिसि पावलइ प्हिल। दिलेया चु प्हिछचार बिश्वासीमेंइ “पाप ललेया धबै सैं एसि परमेश्वर डाँइ तोम् बिस्याँ छाबै म्हिलाइ क्षमा पिन्” बिइमुं।

अर्को तां, “यहूदीया ह्युलबैं मण्डलीमेंर झूँदु बिश्वासीमें ल्हें मुं। छतसि क्हेमेंइ भेटि रेसि चमेंलाइ ल्होद्” बिसेया प्हिइमुं।

कोरिन्थ सहरबैं को-कोइ म्हिमेंइ “क्होंसेन्बै कुल्मिंबै चेला चिबमें डि ग” बिसि पावललाइ म्हि आलमल। छतसि छाबै म्हिमेंलाइ ज्वाफ पिंबै तां या पावलइ चु प्हिछचार प्हिइमुं।

चु प्हिछचार प्रभु येशूए के लबै म्हिइ योंबै मान नेरो दु:खए बारेरै या प्हिइमुं।

चु प्हिछचार मुंबै तांमें

ल्होमिंबै परमेश्वर १:१-११

पावल नेरो कोरिन्थबैं बिश्वासीमें १:१२-७:१६

यहूदीया ह्युलबैं बिश्वासीमेंए लहागिर भेटि ८:१-६:१५

पावल क्होंसेन्बै कुल्मिंबै चेला चिब ग बिब १०:१-१३:१०

आखिरि तां १३:११-१४

१ परमेश्वरए इच्छाउँडँले येशू ख्रीष्टजी के लबर कुल्मिंबै चेला चिब ड पावल नेरो डचोए अलि तिमोथीउँडँले कोरिन्थ सहरबै बिश्वासीमें नेरो ग्रेस ह्युलबै परमेश्वरए तांन् म्हिमैलाइ जय मसीह मुं।^१ २ डचोए परमेश्वर आबा नेरो प्रभु येशू ख्रीष्टजी कहेमैलाइ दयाम्हाँया नेरो शान्ति पिरिगे।

पावलइ परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिंब

३ डचोए प्रभु येशू ख्रीष्टए परमेश्वर, अथवा खीए आबाजी डचोए फिर ल्हयो खसि सैं कहोमिंम्। छतसि खीए मिं खोंयोन् बिलेया थेब तरिगे। ४ डचोए तांन् दुःखर खीजी ल्होमिसि सैं कहोल् लमिंम्। छतसि खीजी डचोए सैं कहोमिंब् धोले डचोय्यै या अरूमैए फिर दुःख तमा ल्होमिसि चमैए सैं कहोमिल् खांम्। ५ ख्रीष्टजी ल्हें दुःख नोब् धोले डचोय्यै या दुःख नोइबिस्याँ ख्रीष्टजी डचोए सैं कहोमिंम्। ६ परमेश्वरजी कहेमैलाइ जोगेमिसि ल्होमिरिगे बिसि डिइ दुःख नोसिन मुं। धै परमेश्वरजी डिए दुःखर ल्होमिंब् धोले खीजी कहेमैलाज्यै या ल्होमिंम्, भाइले डिइ नोब् धों तबै दुःख कहेमैज्यै या नोस्याँ कहेमैइ सैदिबै भों योम्। ७ छतसि कहेमै प्रोसि डि भों खइमुं, तलेबिस्याँ डिइ नोब् धों तबै दुःख कहेमैज्यै नोबइले डिइ सैं कहोबै

भों योब् धोले कहेमैज्यै या सैं कहोबै भों योंम्बुं बिसि डिइ सेइमुं।

८ ओ अलि-अडामैं, एशिया ह्युलर डिइ योंबै दुःखए बारर कहेमैज्यै था सेरिगे ड्हांइमुं। डिइ चर बेल्ले थेबै दुःख योल्। छतसि तारे डि सोल् योंम्बुं बिसि डिइ आमैल्।^{११} ९ तारेम् चहगन् तइ डिम् सिबन् मुंना बिब् समन् डिइ मैयाल्। दिलेया डिइ ह्वांसए फिर भर आलरिगे बरु सिबमैलाइ सोगों लमिंबै परमेश्वरए फिर भर लरिगे बिसि छ तब् मुंना।^{१०} छाबै ड्हुं ड्हांबै दुःखउँडँले या परमेश्वरजी डिलाइ जोगेमिंइ। ओं, अफैन खीजी डिलाइ जोगेमिंम्बुं। खीजी जोगेमिंम्बुं बिसि डिइ खीए फिर्न भर लइमुं। ११ चए ल्हागिरि कहेमैज्यै या डिलाइ प्राथना लसि ल्होमिंल् त्हुम्। खीजी अफै डिलाइ ल्होमिंम्बुं। ल्हें म्हिमैइ छले प्राथना लमिंमा खीजी प्राथना थेसि आशिक पिंम्बुं। छतसि खीजी डिलाइ ल्होमिंबइले ल्हें म्हिमैइ परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिंम्बुं।

पावलइ लबै चाँजो

१२ चु ताँ बिल् योमा डि ड्हो च्हौ प्ल्ह्याब् धों ड्हांइमुं, डिए सैज्यै या छान् बिम्। डिइ चु ह्युलर छ्ह थोमा छ्याँबै केमैं लसि छेनाले प्रब्-टिब लइ, कहेमैने मुंमै या डि छेनाले प्रब्-टिब पोंब लसि परमेश्वरए क्हांसेंन्बै घ्याँर प्रल्। डिइ छाबै केमैं म्हिए ज्ञान बुद्धिउँडँले लब आडिं, चु केमैं डिइ परमेश्वरए दयाम्हाँयाउँडँले लल्

खाँब् ग। १३ तलेबिस्साँ कहेमैइ खेल् आखाँबै ताँ नेरो कहोल् आखाँबै ताँ डिइ आप्हिइमुं। छतसि चु प्हिछ्याबै ताँ खेमा कहेमैइ छेनाले कहोब्मुं बिब डइ मैइमुं। १४ तोगो समा कहेमैइ डि छेनाले आसेइमुं, दिलेया लिउँड उचोए प्रभु येशू युबै त्तिंडर डिलाइ कहेमैइ छेनाले सेब्मुं। कहेमै मोसि डि इहो लोब् धोले चहमा डि मोसि कहेमै या इहो लोब्मुं।

१५ डि मोसि कहेमै इहो लोल् योम् बिसि डइ सेल। छतसि ड कहेमै डारं ड्रिखे खल् योरिगे बिसि डइ ओसों कहेमै डारं खबै सैं लइ। १६ ड माकेडोनिया ह्युलर ह्यामा कहेमै डारं त्होबर खमुं, धै माकेडोनियाउँडले धबै कहेमै डारं एखब्मुं, भाइले कहेमै डाँडले यहूदीया ह्युलर ह्याबै डए घ्याँ खर्ज कहेमैइ ल्होमिलै बिब डए सैर मुंल।^{१७} दिलेया कहेमै कोरिन्थथेमै डारं ड आह्याल।^{१८} डइ लबै चाँजोउँडले ड भर पर्दिल् आखाँबै म्हि धों कहेमैइ मैल् वा? चु चाँजो डए खुशिइ लब धों ड्हाँल् वा? तो डइ सुँड घ्रिइन खोंयो “खमुं” खोंयो “आख” बिम बिसि कहेमै मैल् वा? १८ छ आमैन्! खैले परमेश्वर बिश्वास योग्यबै मुं, छलेन डिइ कहेमैलाइ बिबै ताँ या क्हांसेन् ग। छतसि “डिबन् ग” नेरो “आडिं” बिसि ड आपों।

१९ परमेश्वरए चह येशू ख्रीष्टए बारेर बिबै ताँ “डिबन् ग” नेरो “आडिं” आत। तलेबिस्साँ येशू ख्रीष्टर मुंबै ताँन् सै खोंयोन् बिलै “डिबन् तम्” बिसि सिलास, तिमोथी नेरो डइ कहेमैए म्हाँजोर खीए बारेर बिल।^{१९} २० तलेबिस्साँ परमेश्वरजी लबै ताँन् बाछामै येशू ख्रीष्टर पूरा तम्। छतसि परमेश्वरए थैबै मानए ल्हागिर “येशू ख्रीष्टए मिउँडले छान् तरिगे”^{२०} बिसि डचोइ बिल् खाँम्। २१ डचोलाइ त्हाँसि ख्रीष्ट येशूए फिर बिश्वास लबर भोब लमिब परमेश्वरन् ग। २२ खीजीन् डचोलाइ खीए म्हिमै लबै ल्हागिर छाप भोमिसि बैनाए रुपर खीए पबित्र प्लह डचोए सैर पिसि डचो खीए म्हिमै ग बिबै ताँ पक्का लमिंड।

२३ डए खोबै ताँ सेबै परमेश्वरए मिर ड कहेमैने बिमुं: कहेमै कर आयोन् आतरिगे बिबै सैं मैसि ड कोरिन्थर आखब् ग। २४ डिइ कहेमैलाइ “छाबै बिश्वास ललन् त्हुम्” बिसि कर आल्हैदि, तलेबिस्साँ कहेमै होंसन् बिश्वासर भोब तइमुं। बरु कहेमैए सैं तोन् लमिबै ल्हागिर डि कहेमैने क्हिंसि के लबै सैं मुं।

२ डइ लमा कहेमैए सैं आनरिगे बिसि ड धबै कहेमै डारं आखबै सैं लइ, २ तलेबिस्साँ डइ कहेमैए सैं नल्

^{१३}:१७ दिलेया कहेमै कोरिन्थथेमै डारं ड आह्याल। चु ताँ पद २३उँडले खम्।

^{१४}:२० छान् तरिगे ग्रिक क्युडर, आमेन

लवाइ बिस्याँ खाबइ डए सैं क्होमिम्? डए सैं क्होमिंबम् क्हेमैन् ग। ३ छतसि ड क्हेमैँ डारं खमा डए सैं तोन् लमिंबमैँ डॉइलेन् डए सैं च्योब तल् आत्हुरिगे बिसि ओंसोबे ष्हिछचार क्हेमैलाइ छ छ लद् बिसि ष्हिब् ग। डए सैं तोमा^a क्हेमैँ या सैं तोम् बिब डइ सेइम्। ४ तलेबिस्याँ क्हेमैँ सैं नल् लबर आडिं, बरु क्हेमैँ फिर डइ कति थेबै म्हाँया लम् बिब क्हेमैँइ सेरिगे बिसि सैर बेल्ले न्हुँ लसि क्रोदै क्हेमैलाइ च ष्हिछया ष्हिल।

पाप लबै म्हिलाइ क्षमा पिंन्

५ क्हेमैँ न्होँबैँ खाबज्यै क्हेमैलाइ सैं नल् लवाइमुँ बिस्याँ, चइ डए सैं नल् लब आडिं, क्हेमैँ सैं नल् लब् ग। तोन् तलेया चए फिर सैं सारो आलद्। ६ क्हेमैँ न्होँबैँ ल्हें म्हिमैँइ चलाइ सजैँ पिंसेरो तइ। ७ तारे क्हेमैँइ च म्हिलाइ क्षमा पिंसि भों या पिंल् त्हुम्। छ आलस्याँ च म्हि भन् न्हुँ लसि सैं च्योब तम्। ८ छतसि क्हेमैँइ च म्हिलाइ अभै म्हाँया लद्। क्हेमैँइ म्हाँया लइमुँ बिब चइ सेरिगे बिसि डइ क्हेमैँने यो छयुँ लम्। ९ क्हेमैँए जाँच लबै ल्हागिर नेरो ताँन् सैर क्हेमैँइ डइ बिबै ताँ डिंम् उ आडिं बिबै ताँ था सेबर डइ च ओंसोबैँ ष्हिछया

ष्हिल। १० क्हेमैँइ खाबलाइ क्षमा पिंम् उज्यैया चलाइ क्षमा पिंम्। तलेबिस्याँ डइ खाबलाज्यै क्षमा पिंइमुँ बिस्याँ क्हेमैँ क्किरिगे बिसि ख्रीष्ट येशूए उँइर क्षमा पिंइमुँ। ११ ड्योए फिर दुष्टइ तोइ लल् आखारिगे बिसि च पाप लबै म्हिलाइ क्षमा पिंल् त्हुम्, तलेबिस्याँ दुष्टइ खैले पापर च्होवाम् बिब ड्योइ सेइम्।

त्रोआस नाँसर फेनेसि पावल बेल्ले आतिदिब

१२ ख्रीष्ट येशूउँइले खबै सैं तोबै ताँ बिबर ड त्रोआस बिबै नाँसर ह्यामा प्रभुजी डलाइ चर खीए के लबै मौका पिंइ। १३ दिलेया चर डए अलि तीतसलाइ त्होल् आयोमा डए सैं आतो। छतसि तीतसने घ्यारं त्होम् उ ड्हाँसि चबैँ म्हिमैँने बिदा तसि ड माकेडोनिया ह्युलउँइ ह्याइ।^p

ख्रीष्टने घिन् तसि ट्होब

१४ परमेश्वरलाइ धन्यबाद तरिगे!^b तलेबिस्याँ खीजी ड्योलाइ ख्रीष्ट येशूने घिन् लमिसि ट्होगो घ्यारं डोरेब्मुँ! थैँ छयाँबै थाँ खबै धुप धोँ तबै खीए ज्ञानए ताँमैँ ड्योउँइलेन् ताँन् क्ल्ह्योजरे फेनेब्मुँ। १५ तलेबिस्याँ मुक्ति योँबमैँ नेरो

^a२:३ डए सैं तोमा चमैँइ पावल ष्हिबै ताँमैँ डिबडले पावल चमैँ डारं खमा सैं तोब्मुँ, भाडले चमैँ ताँन् सैं तोब्मुँ बिड।

^b२:१४ परमेश्वरलाइ धन्यबाद तरिगे। च क्ल्ह्योरि तीतसने त्होसि पावलइ कोरिन्थथैँए बारेर छयाँबै ताँ थैल् योसि परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिंइ। (२ कोर ७:६-७)

नास तबि छेबमैए म्हांजोरै या डचो परमेश्वरए ल्हागिर ख्रीष्टए छ्याँबै थाँ खबै धुप धों तइमुँ।^{१६} दिलेया नास तबमैए ल्हागिर डचो सिनु थाँ नाँब् धों तम्। छतसि चमै नर्गर फेनेम्। मुक्ति योंबमैए ल्हागिर डचो लिंबै थाँ खबै धुप धों तम्। छतसि चमै स्वर्गर फेनेम्। च्हौ थेबै के खाबइ लल् खाँम्? ^{१७} ल्है म्हिइ धोले परमेश्वरए ताँ छों लबमै डि आडिं, तलेबिस्याँ डिलाइमि परमेश्वरजीन् कुल्मिब् ग। छतसि डि ख्रीष्टए सेवा लसि खीए ओंसाँ स्योर ताँ आकोल्ले परमेश्वरए ताँ पोमँ।

छारा बाछाबै के लबमै

३ डिइ होंसए बयन लइमुँ वा?^a डिइ “छ्याँबै के लइमुँ” बिसि अरूमैइ धोले प्हिछ्या प्हिसिन् डिइ क्हेमैलाइ उँइल् त्हुम् रो वा? छलेन क्हेमैज्यै अरूमैलाइ छाबै प्हिछ्या प्हिसिन् उँइल् त्हुम्मा? ^२ आत्हु! तलेबिस्याँ क्हेमैन् डिए ल्हागिर प्हिछ्या ग। च प्हिछ्या ताँन् म्हिमैइ था सेल्ले, खेल् खाँल्ले डचोए खोर प्हिथेंडमुँ। ^३ डिइ लबै केमैए रो नेरो ख्रीष्टजी प्हिबै प्हिछ्या क्हेमैन् ग। मसिइ प्हिबै प्हिछ्या क्हेमै आडिं, क्हेमैने मुँबै प्हिछ्या खोयोन् बिलै तरिबै परमेश्वरए प्लहजी प्हिब् ग।

चु युँमा प्लानर प्हिब्^b धोबै प्हिछ्या आडिं, क्हेमैए खोर प्हिथेंबै प्हिछ्या ग।^४

^४ ख्रीष्टउँइलेन् डिइ परमेश्वरए फिर बिश्वास लबइले डिइ छाबै क्हांसेन्बै ताँमै बिल् खाँडमुँ। ^५ होंसए भोजीन् चु के लइ बिसि डिइ बिबै घ्याँ आरे, दिलेया डिइ के लबै भों परमेश्वरउँइले योम्। ^६ छारा बाछाबै के लल् खाँबमै खीजी डिलाइ लमिंड। च बाछा म्हिइ प्हिबै ठिम आडिं, दिलेया पबित्र प्लहजी फैबै बाछा ग। तलेबिस्याँ म्हिइ प्हिबै ठिम म्हांदिल् आखाँबइले ताँन् म्हि सिल् त्हुमल, दिलेया पबित्र प्लहजी डचोलाइ पापउँइले फ्रेमिसि छारा छ्ह पिम्।^{१५}

स्योम्बै बाछा भन्दा छारा बाछा भन् छ्याँब

^७ परमेश्वरजी मोशालाइ पिबै ठिम युँमा प्लानर कुन्दिथेंल। च युँमार प्हिबै ठिम म्हिमैलाइ पिमा परमेश्वरए थेबै ह्वे चारइ। च थेबै ह्वे मदुरो तदै ह्यालेया इस्राएलीमैइ मोशाए लि इह्योल आखाँमल।^८ च भन् पबित्र प्लहजी लबै केरि बेल्ले थेबै ह्वे चारम्। ^९ म्हिमैलाइ दोषि ठर्दिबै ठिमै या छले चारल बिस्याँ, भन् म्हिमैलाइ ठिक ठर्दिमिंबै के बेल्ले चारम्मुँ। ^{१०} तलेबिस्याँ तिंजोरोबै

^a ३:१ डिइ होंसए बयन लइमुँ वा? कोरोन्थ मण्डलीबै स्योर ताँ लोमिंबैइ धोले पावलइ होंसए बयन होंसइन् लइमुँ रो। ^b ३:३ युँमा प्लानर प्हिब् मोशाइ ठिम युँमा प्लानर प्हिइ।

चारबै हवेइ लमा ओंसोबै चारब
महत्याइ। ११ छले महत्याबै ठिमलै
या मान तसेरो खोंयोन् बिलै तरिबै
छारा बाछाल भन् थैबै मान तल्
तहुम्।

छारा बाछार मुँबै खाँसों झून् तयाइ

१२ छतसि डिल छाबै कहांसेन्बै
आशा मुँबइले सैं तोबै ताँ बिप्रमा
थेबै भों खम्। १३ डि मोशा धों
तबै म्हिमैं आडिं, तलेबिस्याँ चइ
होंसए मोडउँडैले म्ह-म्हइ ह्याबै हवे
इसाएलीमैंइ आम्रोरिगे बिसि स्वीए
मोड क्वेइ हुमल। १४ मोशाए मोड
क्वेइ हुब् धोले इसाएलथेमैं सैं या
हुथेब् धोन् तइम्। छतसि तियाँ समै
या ठिम खेमा चमैंइ परमेश्वरए ताँ
कहोल् आखाँ। स्त्रीष्ट येशूजी मत्रे
च हुथेबै क्वें स्योवासि परमेश्वरए
ताँ कहोमिल् खाँम्। १५ ओं, तियाँ समै
या चमैं सैं हुथेब् धोन् तइम्। छतसि
चमैंइ मोशाए ठिम खेमा तोइ कहोल्
आखाँ। १६ दिलेया खाब्मैंइ सैं एसि
याहवेहउँडै तोम् चमैं सैंलाइ हुथेबै
क्वें स्वीजी स्योवाब्म्। १७ “याहवेह”
पबित्र प्लह ग, छतसि खाब्ने याहवेहए
प्लह तम्, च म्हि खाँसों झून् तल्
योम्। १८ छतमा तारे ड्यो ताँनइ
मोड आउल्लेन् प्रभुए चारबै हवे
ड्योए मोडउँडैले चारल् पिम्। फाइले
स्वीउँडैले योबै हवेइ लमा प्रभुजी
अथवा पबित्र प्लहजी ड्योलाइ भन्
भन् स्वी धोले चारब लदै बोम्।

सए पुमैं परमेश्वरजी थेंमिंबै सै न्होर
परमेश्वरजी स्वीए
दयाम्हांयाउँडैले डिलाइ स्वीए
सेवा लबै के पिंइम्। छतसि डिए सैं
खोंयोइ च्योब आत। २ छलु-म्हिलु
नेरो फा पिन् तबै केमैं डिइ पिवाइम्।
छलेन डिइ परमेश्वरए ताँमैं म्हिमैंने
बिप्रमा स्योलिबै ताँमैं कोसि आबि।
बरु म्हिमैंलाइ कहांसेन्बै ताँ उँडैमिसि
परमेश्वर नेरो म्हिमैंए उँडैर होंसलाइ
ठिक ठदिबै केमैं डि लम्। ३ छतसि
डिइ बिबै सैं तोबै ताँ नास तबमैंए
ल्हागिर मत्रे हुथेब् धों तइम्।
४ परमेश्वर खैब मुं, स्त्रीष्टे या छाबन्
मुं। स्वी डाँडैले खबै सैं तोबै ताँ
आकहोरिगे बिसि चु ह्युलबैं देवताइ
बिश्वास आलबमैंए सैबैं मिइ च ताँ
म्रोंल् आखाँब लवाइम्। ५ डिइ होंसए
ताँ आबि, दिलेया येशूए ल्हागिर
डि क्वेमैंए केब्छैमैं धोन् तसि येशू
स्त्रीष्टन् प्रभु ग बिबै ताँ डि बिप्रम्।
६ “मिछु खैबै क्लह्योउँडैले हवे
चाररिगे” बिसि परमेश्वरजी बिड।
येशू स्त्रीष्टए लिउँडैले परमेश्वरए
चारबै हवे कति थेब् मुं बिब डिइ
सेरिगे बिसि स्वीजी होंसए हवे डिए
खोर चारल् पिंइम्।
७ ताँन् भन्दा थेबै शक्ति डिल
आडिं, परमेश्वरलन् ग बिसि छेनाले
उँडैमिंबै ल्हागिर चु सै न्होर डि सए
पुमैं धों तबै म्हिमैंने स्वीजी थेंमिंइम्।
८ डिइ खन्तोदोउँडैले दुःख योंइम्,
दिलेया आप्लेइम्। खैला-तोला तसि

सैं झिरि तनाबिलेया डि ए सैं च्योब आतइमुं। ६ डि ए बिरोध लब्मै ल्हें मुंलेया परमेश्वरजी डिलाइ खोंयोइ आपिइमुं। डिलाइ ल्हिसि क्हरलेया डि आसिइमुं। १० येशूजी थोब् धों तबै छ्ह डिज्यै या थोल् खॉरिगे बिसि डि ए ल्हागिर खी सिमिंबै दुःख मैसि डिज्यै या ह्वांस ए ज्युर्न खोंयोइ बिलै दुःख नोप्रम्। ११ सिसि ह्याल् त्हुबै डि ए ज्युउँडँले या अरूमैइ येशूजी थोबै छ्ह प्रॉरिगे बिसि डि सोगों मुंमा खोंयोन् बिलै येशू ए ल्हागिर काल ए सुर्न फेनेम्। १२ छले येशूउँडँले खबै सैं तोंबै ताँ बिप्रमा डि सिब् धों तलेया क्हेमैइ खोंयोइ आखाँबै छ्ह योइमुं।

१३ भजनसंग्रहर बिब् धोले,

“डइ परमेश्वर ए फिर बिश्वास

लइ, छतसि डइ खी ए ताँ पोंइ।”^{१४}

छ बिब् धोलेन् डिज्यै या खी ए फिर बिश्वास लइ, छतसि डि खी ए ताँ पोम्। १४ येशू ख्रीष्टलाइ सिबउँडँले सोगों लमिंबै परमेश्वरजी डिलाज्यै या येशू ख्रीष्टने घिन् लसि सिबउँडँले सोगों लमिंभुं, धै खीजी डिलाइ क्हेमैने बालुन् खी ए डारं बोभुं बिब डि सेइमुं। १५ तलेबिस्याँ डिइ दुःख नोदै के लब क्हेमै ए ल्हागिर्न ग। खेले परमेश्वर ए दयाम्हाँया ल्हें म्हिमैइ योइमुं, छलेन परमेश्वर ए मान कति थेब मुं बिसि धन्यबाद पिंभमै या ल्हें तभुं।

१६ छतसि डि सैं च्योब आल। डि ए ज्युबै भों नु-नुइ ह्यालेया डि ए सैं त्हिंइ ह्वासे भोब् ततै ह्याम्। १७ तलेबिस्याँ डिइ योंबै तिस्याँबै च्युगुथिर् दुःख डि ए ल्हागिर खोंयोइ आखाँबै छ्ह नेरो थेबै मान योंबै के लइन मुं। १८ प्रॉल् खाँबै सैमैम् नास तयाम्, आम्रोंबै सै खोंयोन् बिलै तरिम्। छतसि डि प्रोंबै सैमै ए लिलि आप्र, आम्रोंबै सैमै ए लिलि प्रम्।

ड्यो ए स्वर्गबै धिं

५ चु ड्यो ए ज्यु नास तयाम् बिसि ड्योइ सेइमुं। दिलेया परमेश्वरजी खोंयोइ नास आतबै स्वर्गबै धिं ड्यो ए ल्हागिर बनेथेइमुं। च धिं म्हिमैइ बनेब आडिं, परमेश्वरजीन् ड्यो ए ल्हागिर बनेमिंब् ग।^१ चु ज्युर मुंमा ड्योलाइ दुःख तम्, स्वर्गबै ज्युर मुंमा दुःख आत। छतसि क्वें फेर्दिब् धोलेन् ज्यु या फेर्दिल् योंस्याँ तमल बिबै सैं खम्। २ तलेबिस्याँ ड्यो ए ल्हागिर स्वर्गै या धिं मुं। छतसि सिबै लिउँड ड्यो क्लुना नेरो ज्यु आरेभमै तरिब् आरे। ४ चु ज्युर^३ मुंमा ड्यो ए फिर ल्हें दुःखमै तमा ड्योइ दुःख ए सो हेंम्। दिलेया ड्यो क्लुना तरिगे बिसि आडिं, भन ल्हें छ्याँबै क्वेमै खिल् योरिगे, धै चु सिसि क्राँयाबै ज्यु खोंयोइ आसिबै प्लहबै ज्यु तरिगे बिबै सैं खम्।

^१५:४ ज्युर गिक क्युडर, तम्बुर

५ चु ज्यु फेर्दिबै ल्हागिर डचोलाइ परमेश्वरजीन् तयार लमिंडमुं। चु केए बैनाए रुपर खीजीन् डचोलाइ पबित्र प्लह पिंडमुं।

६ छतसि डचोए सैर बेल्ले भों खम्। डचो ज्युर मुंन् समा डचो प्रभुउँडले हेंगोन् तम् बिबै ताँ डचोइ सेइमुं। ७ छतसि प्रोबै सैए लिलि डचो आप्रा, बिश्वास लसिन् प्रम्। ८ डचोए सैर बेल्ले भों खम्, धै डचो चु ज्युउँडले फ्रेसि डचो प्रभुने बालुन् टिबै सै खम्। ९ छतसि डचो ज्युर मुंलेया, ज्युने फ्रेलेया प्रभुजी खोबै के डचो लदा झूम्। १० तलेबिस्याँ ख्रीष्टजी निसाफ लमा डचो ताँन् खीए उँडर राल् त्हुम्। डचो सोगों मुंमा छयाँबै के ललेया, आछयाँबै के ललेया होंसइ लबै केए नों डचोइ योँब्मुं।^P

परमेश्वरने त्हुंमिंबै के

११ छतसि परमेश्वरने ह्णैल् त्हुम् बिब् सेसि डिइ अरू म्हिमेंलाइ प्रभुए बारेर लोमिंम्। डि खैब मुं बिब परमेश्वरजी सेइमुं, भाइले डिइ खैले छह थोइमुं बिब क्हेमैइ छेनाले था सेरिगे बिब डए सैर मुं। १२ क्हेमैए उँडर डिइ धबै होंसलाइन थेब् लदै प्हेसि आपों, बरू को-कोइ म्हिमेंइ प्रोल् खाँबै सैए बारेर थेब् प्हेसि पोम्, खों न्होँबै ताँए बारेर वास्ता आल। छाबै म्हिमेंए

ताँ क्हेमैइ थोल् खारिगे बिसि डिए बारेर क्हेमैं थेब प्हेसि चमैए उँडर पौल् योरिगे बिसि डिइ क्हेमैलाइ मौका पिंब् ग। १३ “डिए सैं कल्ह्योर आरे,”^a बिसि म्हिमेंइ मैस्याँ च परमेश्वरए ल्हागिर्न ग। डिए सैं कल्ह्योर मुंस्याँ, च क्हेमैं छयाँब् तबै ल्हागिर्न ग। १४ येशू ख्रीष्टजी डचोने म्हाँया लबइले डचो खीए अधीनर मुं, तलेबिस्याँ ताँन् म्हिमेंए ल्हागिर ख्रीष्ट सिमिंबइले डचो ताँन् खीने बालुन् सिब् धोन् तइ बिबै ताँ डचोइ सेइमुं। १५ डचो होंसए ल्हागिर छह थोब आडिं, खीए ल्हागिर छह थोरिगे बिसि येशू ख्रीष्ट डचोए ल्हागिर सिमिसि धबै सोगों तइ।

१६ छतसि तारे डिइ म्हिमेंलाइ इह्योमा चमैने मुँबै बैरुबै सैमैउँडले आइह्यो। ख्रीष्टलाज्यै ओंसों डिइ छलेन् इह्योमल, तारे डिइ खीलाइ छले आइह्यो। १७ तलेबिस्याँ खाबइ ख्रीष्टए फिर बिश्वास लइमुं च म्हि छारा तम्। ओंसोंबै आछयाँबै सैमै ताँन् म्हह्याइ, तोन्दोरि सै छारा तयाल् खाँइमुं।

१८ चु ताँन् छारा के परमेश्वरजीन् लमिंब् ग। परमेश्वर खीजीन् ख्रीष्टउँडले डचोलाइ खीने किहल् लमिंडमुं, धै अरू म्हिमेंलाज्यै या खीने किहल् लमिंबै के डचोलाइ

^a५:१३ सैं कल्ह्योर आरे येशूए पर्वाइ खीए बारेरै या छान् बिल (मर्कूस ३:२१)।

पिंइमुं। १६ डिइ बिबै सैं तोबै तां चुन्
ग: परमेश्वरजी ख्रीष्टउँइले तांन्
म्हिमेंलाइ खीने बालु किहल् लमिंइमुं।
म्हिमेंइ लबै पापए सजैं परमेश्वरजी
आपिं। छतसि म्हिमेंलाइ खीने बालु
किहल् लमिंबै ल्हागिर खीए बारेबै
तां म्हिमेंने बिमिंबै जिम्मा डिलाइ
पिथेंइमुं।

२० छतसि डि येशू ख्रीष्टउँइले खबै
सैं तोबै तां बिप्रब्भै ग। ख्रीष्टए
मिर डिइ क्हेमेंने यो छचुं लमुं।
क्हेमें खीने खे लब् पिवासि खीने
किहद् बिसि परमेश्वर डिउँइलेन्
तसि क्हेमेंने पोइमुं। २१ तलेबिस्यां
डचो ख्रीष्टउँइले ठिक ठर्दिरिगे बिसि
तोइ पाप आरेबै येशू ख्रीष्टलाइ
परमेश्वरजी डचोइ लबै पापए ति नोल्
पिंइ।

६ डि परमेश्वरने बालु के
लब्भैं तबइले क्हेमेंने यो
छचुं लमुं, क्हेमेंइ योबै परमेश्वरए
दयाम्हाँया छलेन् खेरो ह्याल् आपिन्।
२ तलेबिस्यां

“क्हेमेंइ ग्वार हिमा डइ क्हेमेंए तां
थेइ,
भाइले जोगेमिंबै त्हिंडर डइ
क्हेमेंलाइ ल्होमिंइ।”

बिसि परमेश्वरजी बिइमुं। थेद्,
परमेश्वरए दयाम्हाँया योबै त्हे तोगोन्
ग, मुक्ति योबै त्हिंड तोगोन् ग।^{१८}

पावलए दुःख

३ डिइ परमेश्वरए सेवा लमा
आगुइ तां सेन् आछेरिगे बिसि डिइ
खाबलाज्यै सैं नल् लबै के आल।
४ बरु डि “परमेश्वरए के लबै चेलामैं
मुंन” बिब म्हिमेंइ सेरिगे बिसि
डिइ खोयोन् बिलै छचाँबै के लसि
उँइम्। खैतबै दुःखन् तलेया डिइ
सैदिम्। ५ धोलै, टिलै, भेलर च्युलै,
हुल त्हुंसि दुःख पिलै, गारो केमैं
लल् त्हुलै, न्हरु च्हुइल् आयोलै,
चल-थुंल् आयोलै,^६ डि स्योर
आतेल्ले, ज्ञान-बुद्धिए तांमैं बिदै,
दुःख सैदिदै, तांनए फिर ल्हयो खदै,
पबित्र प्लहउँइले भों योसि खाबलाज्यै
या आफेलल्ले तांनने म्हाँया लम्।
७ क्हाँसेन्बै तां बिदै, परमेश्वरउँइले
भों योसि खीए फिर थेबै बिश्वास लदै
खीए बचनर बिब् धोलेन्^८ डिइ ठिक
के लइमुं। ८ डिइ माने योइ, हेले तइ।
छचाँब मिं योइ, आछचाँब मिं योइ।
म्हिमेंइ डिलाइ स्योर्गु मैम्, दिलेया
डि क्हाँसेन्बै तां पोब्भैं ग। ९ डिलाइ
खाबज्यै डो आसे बिलेया तांनइ डो
सेइमुं। डि सियाब् धों तलेया डि अभै
सोगोन् मुं। डिलाइ सजैं पिलेया तियां
समा आसैइमुं। १० न्हुं खलेया डि
खोयोन् बिलै सैं तोरिम्, झूँदुमैं तलेया
डिइ ल्हें म्हिमेंलाइ प्ल्होब लमिंम्,
डि तोइ आरेब् धों तलेया ख्रीष्टए

^{१६:७} खीए फिर थेबै बिश्वास लदै खीए बचनर बिब् धोलेन् प्रिक क्युइर, क्योलों त्हेब्रे योर हातियार छेदे (एफिसी
६:१६-१७)।

फिर बिश्वास लबइले डिइ तोन्दोरि
सै योडमुं।

डिइ कहेमैए फिर म्हाँया लब् धोले डिलाज्यै म्हाँया लद्

११ ओ कोरिन्थथेमै, डिइ सैर तोड
तां आलोल्ले छेनाले कहेमैने बिमिंइमुं।
१२ डिइमि कहेमैए फिर बेल्ले म्हाँया
लइमुं, बरु कहेमैइ गो डिए फिर म्हाँया
आलब् धो तइमुं। १३ डइ कहेमैने
होसए प्हसेमैने धोले चु तां बिमुं:
डिइ कहेमैने लब् धोबै म्हाँया डिलाज्यै
लद्।

ख्रीष्टए फिर बिश्वास आलब्मैने घ्रि तसि आप्रद्

१४ येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास
आलब्मैने घ्रि तसि आप्रद्। धर्मि
नेरो अधर्मि खैले किहमुं? चारबै
ह्वे नेरो मिछु खैब खैले बालु तल्
खाँमुं? १५ येशू ख्रीष्ट नेरो दुष्ट खैले
किहमुं? बिश्वास लब्मै बिश्वास
आलब्मैने खैले घ्रि तल् खाँमुं?
१६ डचो परमेश्वर टिबै कल्ह्यो
तबइले डचोइ कु म्हाँदिल् खाँम्मा?
आखाँ! तलेबिस्याँ डचोए ज्यु क्होसैन
खोयोँइ तरिबै परमेश्वर टिबै कल्ह्यो
ग। परमेश्वरजी डचोए बारेर छ
बिडमुं:

“डए म्हिमैने ड टिब्मुं,

भाइले चमैने प्रब्मुं।

ड चमैए परमेश्वर तब्मुं,

भाइले चमै डए म्हिमै तब्मुं।”^{१७}

छतसि याहवेहजी छ बिडमुं:

“कहेमै च आछ्याँबै म्हिमैए
म्हाँजोउँडँले त्हांइ खो,
कहेमै चमै डाँइले स्यो तल् त्हुम्।
पापर च्होवाबै सैमै आछुइद्,
भाइले डइ कहेमै ड डार खल्
पिंस्यो।^{१८}

ड कहेमैए आबा तब्मुं,
भाइले कहेमै डए च्ह-चमिंमै
तब्मुं।

बिसि ताँन् भन्दा थेबै शक्ति मुँबै
याहवेहजी बिडमुं।”^{१९}

७ ओ डइ खोबै अलि-अडाँमै, चु
ताँन् बाछामै डचोए ल्हागिन
ग। छतसि डचोए ज्यु नेरो सै पापर
च्होवाबै सैमैउँडँले डचो स्यो तले।
भाइले डचो परमेश्वरने ड्ङिसि खीए
उँडँर ज्युर सैर छ्याँब् ततै ह्याले।

पावल नेरो कोरिन्थथेमैए सै किहब

२ कहेमैए सैबै ताँ डिने आलोद्,
कहेमैए सैर तो मुं चन् डिने बिद्। डिइ
खाबलै या न्होहोँ आलइमुं, खाबलाज्यै
या नास तबै के आलइमुं। डिए केउँडँले
डिइ खाबने या फायदा आकिंइमुं।
३ कहेमैलाइ छ्याब् ल्हैदिबर डइ छ
बिब आडिं। डइ ओसोँ बिब् धोलेनु,
डिए सैर कहेमैए फिर ल्हें म्हाँया मुं,
छतसि सिलेया सोलेया डि खोयोँन्
बिलै कहेमैने बालुन् तब्मुं। ४ कहेमै
प्रोसि ड ढुक्का तसि इहो लोडँमुं।

कहेमैं ग्रांसि डए सैं क्होइमुं। छतसि डिइ खैतबै दुःख योलेया ड सैं तॉन्लेन् टिम्।

५ डि माकेडोनिया ह्युलर फेनेसि तीतसइ पबै सँउसर आयोन् समा सन्दोक आरेल। चर डिइ तो के ललेया खन्तोदोँउँइले दुःखन् तखइ, म्हिमैं डिने प्होमल, डिए सैं ड्ङ्मल।^५ दिलेया सैं च्योब तबमैलाइ सैं थैब् लमिंबै परमेश्वरजी तीतस डि डारं कुल्मिसि डिए सैं भोब् लमिंड।^७ तीतस खसि मत्रे आडिं, कहेमैइ चलाइ भो प्पिंबै तां थैसि डि भन् सैं तोइ। कहेमैं डने त्होदा ड्ङ्इमुं रो, ह्योसइ लबै आछ्याँबै केमैइ लमा कहेमैइ पछुत लइमुं रो, भाइले म्हिमैइ डए बारेर आछ्याँबै तां पोमा कहेमैइ डए ख लसि पोम् रो बिबै तामैं थैसि ड भन् बेल्ले सैं तोइ।

८ डइ ओंसों च हौदिबै प्हिछ्या प्हिसि कहेमैए सैं नवालेया डइ च प्हिछ्या प्हिलन् त्हुमल। च प्हिछ्याइ तिस्याँदे कहेमैए सैं नइ। कहेमैए सैं नब् ग्रांसि डइ “आप्हिलेन् तमल” ड्ङ्इ, ६ दिलेया तोगो ड सैं तोइमुं। कहेमैए सैं नल् लवासि ड सैं तोंब आडिं, बरु च प्हिछ्याए ताँइ लमा कहेमैइ ह्योसए आछ्याँबै केउँइले सैं एइमुं बिब् थैसि ड सैं तोइमुं। कहेमैए सैं परमेश्वरजीन् नल् लब् ग, छतसि कहेमैए सैं नलेया डि ड्ङ्इले कहेमैला तोइ न्होहों आतइमुं।^{१०} तलेबिस्याँ परमेश्वरउँइले खबै न्हुँइ लमा कहेमैइ

आछ्याँबै के लब् पिसि खोयोँइ आखाँबै छ्ह योम्। खीए छ्याँबै घ्याँर प्रमा ड्यो खोयोँइ पछुत् खल् आत्हु। दिलेया ह्युलउँइले खबै न्हुँइ बिस्याँ ड्यो नास लवाम्।^{११} मैन्दि, परमेश्वर ड्ङ्इले खबै न्हुँइ लमा कहेमैला थैबै फायदा तइमुं! कहेमैला खैबै फायदा तइमुं बिस्याँ: कहेमैला छ्याँबै के लबै सैं खइमुं, भाइले म्हिमैए उँइर “डि छ्याब् आरेब्” खैले तब् डहे बिबै सैं खइमुं, पाप लब् ग्रांसि हिसि खइमुं, परमेश्वरए ताँ आडिंना बिब् सेसि आतिदिइमुं, डने त्होदा ड्ङ्इमुं, भन् भन् छ्याँबै के लबै सैं खइमुं, च आछ्याँबै के लबै म्हिलाइ सजै प्पिंबै सैं खइमुं। छले कहेमैइ चु ताँन् केमैं ठिक लसि ह्योसलाइ छ्याब आरेब् उँइइमुं।

१२ डइ च प्हिछ्या आछ्याँबै के लबै म्हिलाइ हौदिबर मत्रे आडिं, भाइले सैदिबै म्हिलाइ ल्होबरै या आडिं, परमेश्वरए उँइर कहेमैइ डिए फिर कति थैबै म्हाँया लइमुं बिब कहेमैइ सेरिगे बिसि प्हिब ग।^{१३} डिइ बिबै ताँ कहेमैइ डिब् ग्रांसि डिए सैं क्होइ।

डिए सैं क्होब मत्रे आडिं, कहेमैइ तीतसलाइ छ्याँन् लसि चए सैं तोन् लमिंब ग्रांसि डि भन् सैं तोइमुं।^{१४} कहेमैए बारेर डइ तीतसने प्हेलेया कहेमैए बारेर ड फापिल् त्हुबै घ्याँ तोइ आरेल। डिइ खोयोन् बिलै कहेमैने क्होसंन्बै ताँ बिइमुं। छलेन डिइ तीतसने कहेमैए बारेर प्हेब् धों तबै के

कहेमैइ लसि उँडँइ। १५ कहेमै तीतसने झुँसि चलाइ बेल्ले मान लइ, भाइले कहेमै तानँइ चइ बिबै ताँ डिंबर तयार तइ। छतसि कहेमैइ लबै चहौ छयाँबै केमै मैसि तीतसइ कहेमैए फिर म्हाँया भन् ल्हें लइमुँ। १६ कहेमैइ लबै तानँ केमै प्रोसि ड बेल्ले तोइमुँ, तलेबिस्याँ कहेमैए फिर डल थेबै बिश्वास मुँ।

बिश्वासीमैइ अरू

बिश्वासीमैए ल्हागिर भेटि पिंभ

ओ अलि-अडाँमें, माकेडोनिया ट्युलबै बिश्वासीमै न्होरि परमेश्वरजी कति थेबै दयाम्हाँया लइ बिबै बारेर डिइ कहेमैने बिम्। २ चमैए फिर थेबै दुःख तनबिलेया, चमै बेल्ले झूँदुमै मुँलेया चमैइ बेल्ले सैं तोदैं थेबै सैं लसि अरूमैलाइ ल्होबै ल्हागिर भेटि पिंइ। ३ डइ कहेमैने चु ताँ ग्वाइ पिंल् खाँमः चमै झूँदुमै मुँलेया सैं तोदैं ल्हें मुइ पिंइ। ४ “अरू बिश्वासीमैलाइ ल्होमिंबै ल्हागिर डिज्यै या भेटि पिंल् योम्मा?” बिसि डिने यो छयुँ लइ। ५ डिए सैर मैब् धोले चमैइ आल, तलेबिस्याँ चमैइ ओसों होंसलाइ प्रभुने सुम्पिदिइ, धै परमेश्वरए सैर मैब् धोले खीए के लबर चमैइ होंसलाइन डिने सुम्पिदिइ। ६ छतसि चु भेटि रेबै केर तीतसइ कहेमैलाइ ल्होरिगे धै कहेमैज्यै च छयाँबै के पूरा लल् खाँरिगे बिसि डइ चने यो छयुँ लइमुँ। तलेबिस्याँ ओसों ओंनोन् तीतसइ छाबै के लसेन्मुँ। ७ कहेमै तोन्दोरि सैर

ओसों बडिदै ह्याइमुँ: प्रभु येशूए फिर बिश्वास लबर, छेनाले ताँ पोंबर, ज्ञानर, भों खल्ले छयाँबै के लबर, डिए फिर म्हाँया लबर। छलेन छाबै छयाँबै केमै कहेमैइ ल्हें लरिगे बिब डिए सैं मुँ।

८ डइ कहेमैलाइ हुकुम पिसि बिब आडिं, दिलेया अरूमैइ भों खल्ले छयाँबै के लब् प्रोसि कहेमैए म्हाँया क्होसेन डिंब् उ आडिं बिसि जाँच लबर ग। ९ तलेबिस्याँ डचोए प्रभु येशू ख्रीष्टजी डचोए फिर कति थेबै दयाम्हाँया लइमुँ बिब कहेमैइ सेइमुँ। येशू ख्रीष्टने तोन्दोरि सै मुँलेया कहेमैए ल्हागिर झूँदु तइ। तलेबिस्याँ खीए झूँदुउँडँले कहेमै प्लब् तरिगे बिब खीए सैं मुँल।

१० कहेमैइ तुग्युमसेरो भेटि पिंबै के तो मत्रे आल, दिलेया ओसों ओंनोन् चु के लबै सैं कहेमैल मुँल। छतसि तारे चु के पूरा लस्याँ कहेमैए ल्हागिर छयाँब तमुँ बिसि डइ चु केर सल्ला पिंम्। ११ छतसि तोगो कहेमैइ तो लबै के या पूरा लद्। खैले कहेमै च के लबर तयार मुँल, छलेन कहेमैइ पिंल् खाँब् दे पिसि च के पूरा लद्। १२ तलेबिस्याँ पिंबै सैं मुँस्याँ कहेमैइ पिंल् खाँब् दे पिंबै भेटि प्रोसि परमेश्वर सैं तोम्। आरेस्याँ म्हेसि पिंल् आत्हु। १३ कहेमैलाइ गारो तरिगे अरूलाइ ल्हें योरिगे बिसि डइ चु ताँ बिब आडिं, दिलेया तानँ बराबर तरिगे बिबै डए सैं मुँ। १४ छलेन अरूमैइ लिउँड ल्हें योमा

कहेमैलाइ खाँचो तबै त्हेर कहेमैलाइ ल्होरिगे बिसि तंजोरो कहेमैने ल्हेन् मुँसेरो चमैए खाँचो तबै त्हेर चमैलाइ ल्होल् त्हुम्। छलस्यां तांन् बराबर तब्बुं। १५ परमेश्वरए छ्वेरे या मन्ना बिबै चबै सै खुमा बराबर तबै ताँ छले प्हिइमुँ,

“ल्हें खुबै म्हिने तोइ आचै,
च्युगुदे खुबै म्हिने या खाँचो
आत।”^{१५}

पावलइ होंस् भन्दा ओंसों तीतस कोरिन्थ सहरर कुल्मिंब

१६ परमेश्वरलाइ धन्यबाद तरिगे, तलेबिस्यां खीजी तीतसलाइ कहेमै ल्होमिंबै सैं पिंइमुँ। १७ छतसि डिइ बिबै ताँ डिसि मत्त्रे आडिं, चइ सैं न्होंउँइलेन् कहेमै डाँर ह्याबै सैं लसि कहेमै डाँर खसिन्मुँ।

१८ डिइ तीतसने अर्को अलि या कुलसिन् मुँ। सैं तोंबै ताँ बिप्रमा ताँन् क्ल्हयोबै बिश्वासीमै न्होरि च अलि मान योंसि मिं कालिदिइमुँ। १९ च्हौ मत्त्रे आडिं, प्रभुए मिं थेब् तबै के लबै ल्हागिर नेरो डिलाइ ल्होबर ताँन् क्ल्हयोबै बिश्वासीमैइ डिने ह्यारिगे बिसि चलाइ त्हांइ।

२० सैं प्ल्हसि पिंबै चु भेटिए बारेर खाबज्यै डिलाइ छ्याब् आल्हैदिरिगे बिब डिए सैं मुँ। २१ डिइ परमेश्वरए उँइर मत्त्रे आडिं, म्हिमैए उँइरै या ठिक के लम्।^{१९}

२२ चमैने डिए अर्को बिश्वासी अलि या कहेमै डाँर कुल्मिंडमुँ। च अलिलाइ डिइ ल्हें खे तोन्दोरि सैर जाँच लमा चल छ्यांबै के लबै सैं मुँ बिब डिइ सेल् खाँइमुँ। तोगो च अलिइ कहेमैए फिर बेल्ले भर म्हांदिसि अभै छ्यांबै के लबै सैं लइमुँ।

२३ तीतस बिस्यां डए थु तसि डने बालुन् कहेमैलाइ ल्होबै के लम्। चने बालु खबै अरू अलिमै खीष्टए मान तबै के लबर बिश्वासीमैइ कुल्मिंब् ग। २४ चमैए फिर कहेमैइ कति थेबै म्हांया लम् बिसि चमैने उँइन्, भाइले डिइ कहेमैए बारेर प्हेंसि पोंबै ताँ क्होंसेन् मुँना बिब ताँन् क्ल्हयोबै बिश्वासीमैइ सेरिगे।

बिश्वासी अलिमैलाइ ल्होब

२ यहूदीया ह्युलबै बिश्वासीमैए ल्हागिर पिंबै भेटिए बारेर डइ कहेमैलाइ प्हिरिल आत्हु। २ तलेबिस्यां कहेमैइ पिंबै सैं मुँ बिब डइ सेइमुँ। छतसि डइ माकेडोनिया ह्युलबै म्हिमैने कहेमैए बारेर छ्यांबै बयन लसि छ बिइ, “अखैया ह्युलबै अलिमै तुग्युम् ओंनोन् भेटि रेसि ल्होबर तयार तइमुँ।” आगुलाइ ल्होबै ल्हागिर कहेमैइ सैं थेब् लब् प्रोसि म्हिमै या छाबन् के लबर भों खइमुँ। ३ दिलेया डिइ कहेमैए बारेर प्हेंसि पोंब स्योलिन् आतरिगे, धै डइ चुर बिब् धोलेन् कहेमैइ मुइ रेरिगे बिसि डइ च अलिमैलाइ ड खब्

भन्दा ओसों कहेमैं डार कुल्मिंडुम्।
 ४ तलेबिस्याँ माकेडोनियाबै म्हिमें
 डने बालु कहेमैं डार खमा कहेमैं
 तयार आतब् स्यास्याँ डि बेल्ले फा
 पिन् तब्मुं, कहेमैं या फा पिन् तब्मुं,
 तलेबिस्याँ कहेमैंड खैले बिलै मुडए
 तौदु लम् बिब डिए सैं मुं। ५ छतसि
 कहेमैंड पिम् बिबै भेटि डि खब् भन्दा
 ओसोंन रेसि थेरिगे बिसि चु अलिमें
 सों ओसोंन कुलबै सैं खइ। कहेमैंड च
 भेटि करड पिंब आडिं, सैं तोदै पिंबै
 भेटि तब्मुं।

६ खाबइ च्युगुदे प्लु प्लुमुं चइ
 च्युगुदेन् रा-रोमैं खुब्मुं, खाबइ ल्हें
 प्लु प्लुमुं चइ ल्हेन् खुब्मुं। ७ छतसि
 तान् म्हिमेंड होंसइ कति पिंल् खांमुं
 च्हगन् पिन्, आगुइ कर ल्हैदिसि सैं
 आतोदै आपिन्। तलेबिस्याँ सैं तोदै
 भेटि पिंबै म्हि म्रोसि परमेश्वर सैं
 तोम्। ८ कहेमैंने बालु खोंयोन् बिलै
 तोन्दोरि सै छयेज्याल्हुल्हुले तरिगे,
 धै छयाँबै केए ल्हागिर कहेमैंड ल्हें
 ल्हें पिंल् खाँरिगे बिसि परमेश्वरजी
 कहेमैं तानलाइ आशिक पिंल् खांम्।
 ९ परमेश्वरए छ्वेर पिंबै म्हिए बारेर
 छले प्हिइडुं:

“चइ प्लुमुं, धै ड्हुँदुमैंलाइ पिंमुं,
 चइ लबै छयाँबै के खोंयोन् बिलै
 तरिम्।”^{१०}

१० परमेश्वरजी प्लु प्लुबै म्हिलाइ
 प्लु पिंम्, धै म्हिमेंलाइ चबै सै पिंम्।
 च धोंले परमेश्वरजी कहेमैंलाइ
 चैदिबै प्लु पिंसि चलाइ बडिमिंब्मुं,

भाइले कहेमैंड लबै छयाँबै केल
 ल्हें रोमैं तब्मुं।^{११} छलेन कहेमैंड
 तान् छयाँबै केर भेटि पिंल् खाँरिगे
 बिसि खीजी खोंयोन् बिलै कहेमैंलाइ
 योबा-ख्युबा लमिंब्मुं। कहेमैंड पिंबै
 भेटि डिए योउँडैले ड्हुँदुमैंड योमा
 चमैंड परमेश्वरलाइ धन्यबाद
 पिंब्मुं। ^{१२} कहेमैंड छले रेबै भेटिमैंड
 परमेश्वरए म्हिमेंलाइ खाँचो तमा
 चमैए खाँचोमैं पूरा ललु खांम्।
 चहौ मत्त्रे आडिं, चु केउँडैले चमैंड
 परमेश्वरलाइ खोंयोन् बिलै धन्यबाद
 पिंरिब्मुं। ^{१३} ख्रीष्टउँडैले खबै सैं तोबै
 तार बिब् धोंले कहेमैं प्रसि यहूदीमें
 नेरो अरू म्हिमेंए ल्हागिर कहेमैंड सैं
 प्लहसि पिंबै भेटिउँडैले परमेश्वरए मिं
 थेब् तब्मुं। ^{१४} परमेश्वरजी कहेमैंलाइ
 बेल्ले थेबै दयाम्हाँया लबै सैं पिंइमुं
 बिसि यहूदीमैंड कहेमैंए फिर म्हाँया
 खसि कहेमैंए ल्हागिर प्राथना लब्मुं।
^{१५} बयन लसे लल् आखाँबै बेल्ले
 थेबै बरदान परमेश्वरजी ड्योलाइ
 पिंसेरो खीलाइ धन्यबाद पिंले।

कुल्मिंबै चेला चिब तबइले डने हग मुं बिब

१० कहेमैंए न्होरि को-कोइड
 “पावल डिउँडैले हेंगो
 तमा डिलाइ हौदिबै प्हिछ्या प्हिम्,
 दिलेया डि डार मुंमा च्योंब तसि
 तोइ आबिल्ले टिम्,” बिसि बिम् रो।
 दिलेया ख्रीष्टजी ड्योए फिर म्हाँया
 लब् धोंले डए सैरै या ल्हयो खबइले

कहेमैने ड यो छयुं लम्: २ “ड कहेमैं
 डारं खमा डइ हिस उँडँल् आत्तुरिगे।”
 तलेबिस्यां डिइ आछयाँबै सँइ के
 लम् रो बिबमैं प्रोसि ड हिस खम्।
 ३ डि चु ह्युलर टिलेया, चु ह्युलरबैं
 म्हिमैं धोले डि प्हांब-न्हेब् आल।
 ४ तलेबिस्यां डिइ छेबै हातियार
 ह्युलरबैं म्हिमैंइ छेब् धों तब आडिं,
 डिइ छेबै हातियारम् परमेश्वरए
 थेबै शक्ति मुँबै बचन ग। च बचनइ
 भोबै किल्लामैं नास लवाल् खाँम्।
 ५ परमेश्वरए ज्ञानए बिरोध लसि
 आतबै ताँ पोबमैं नेरो थेब् प्हाँसि पोबै
 म्हिमैंए बिचारमैं डिइ नास लवाम्, धै
 छाबै म्हिमैंलाइ ख्रीष्टजी बिबै ताँ
 म्हाँदिलन् त्हुब लवाम्। ६ डिइ लद्
 बिबै केमैं ताँन् कहेमैंइ लल् खाँबै
 लिउँइ डिइ बिब् आडिंभमैंलाइ दण्ड
 पिंवर डि तयार तबम्।

७ कहेमैंइ होंसए मिइ प्रोबै सैमैं
 मत्त्रे इत्थ्योम्। कहेमैंए न्होरि खाबज्यै
 या “ड येशू ख्रीष्टए म्हि ग!” बिम्
 बिस्यां च धोलेन् डि या ख्रीष्टए म्हिन्
 ग बिसि चइ कहोल् त्हुम्। ८ प्रभुजी
 डिलाइ पिंबै अधिकार कहेमैंलाइ
 न्होहों लबै ल्हागिर पिंब आडिं,
 बरु कहेमैंलाइ भोब् लमिंबै ल्हागिर
 पिंब ग। छतसि प्रभुजी डिलाइ पिंबै
 अधिकारए बारेर डइ प्हाँसि पोलेया ड
 फापिल् त्हुरिब् आरे। ९ डइ कहेमैंलाइ
 प्हिबै प्हिछयामैं कहेमैंलाइ ड्ङ्गन् लबर
 प्हिब् ग बिसि आमैन्। १० “पावलए
 प्हिछयामैरम् दयाम्हाँया आरेबै म्हिइ
 धोले हौदिबै तामैं प्हिम्, दिलेया डयो

डारं मुँमा चइ तोइ बिल् आखाँ,” बिसि
 को-कोइ बिम्। ११ छ बिबै म्हिमैंइ चु
 ताँ सेल् त्हुम्, प्हिछचार डिइ खैले
 प्हिइम्, कहेमैं डारं खमैं या डिइ छलेन्
 के लम्।

१२ होंसइ होंसलाइन थेब् लसि
 प्हाँबै म्हिमैंने डि च्हाँदा आड्ङ्ग।
 चमैंइ होंसलाइन अरूमैने च्हाँसि
 इत्थ्योमा चमैं कत्ति बुद्धि आरेबमैं
 तबम्। १३ दिलेया डिम् छले थेब्
 प्हाँसि आपों। बरु परमेश्वरजी
 डिने “लद्” बिबै केमैं मत्त्रे डिइ
 लम्, धै कहेमैंए डारं खसि लबै केमैं
 या परमेश्वरजी डिने “लद्” बिबै
 केन् ग। १४ परमेश्वरजी कहेमैं डिए
 जिम्मार पिंइम्। छतसि ख्रीष्टउँडँले
 खबै सैं तोबै ताँ धाँसे ओसों कहेमैं
 डारं बिखबमैं डिन् ग। १५ डिलाइ
 परमेश्वरजी पिंबै जिम्मा बाहेक् अरु
 चेलामैंइ लबै केर डिइ यो भोसि
 थेब् आहैं। बरु कहेमैंए बिश्वास
 भोब् तरिगे धै परमेश्वरजी डिलाइ
 जिम्मा पिंब् धोले डिइ कहेमैंने
 बालु भन् ल्हेँ के लल् खारिगे बिब
 डिए आशा मुँ। १६ भाइले कहेमैंए
 ह्युलर मत्त्रे आडिं, अरु हें-हेंगोबै
 ह्युलजरै या येशू ख्रीष्टउँडँले खबै
 सैं तोबै ताँ डि बिप्रल् खाँम्। भाइले
 अरुइ लबै केर आडिं, होंसइ लल्
 खाँबै केर मत्त्रे डिइ थेब् प्हाँल्
 योबम्।

१७ परमेश्वरए छ्वेर छले प्हिइम्,
 “खाबज्यै या थेब् प्हाँसि पोदा
 ड्ङ्गस्याँ,

तलेबिस्सां दुष्टै या चारबै स्वर्गादूत धों तल् खांम्। १५ छतसि दुष्टए सेवा लब्भै परमेश्वरए सेवा लब्भै धोंले प्रलेया औदिबै ताँ आडिं। चमैइ लबै केए नों लिउँइ योब्भुं।

कुल्मिंबे चेला चिब पावलइ दुःख सैदिब

१६ डइ धबै बिम्, डलाइ खाबज्यै या बुद्धि आरेब आमैरिगे। दिलेया कहेमैइ डलाइ बुद्धि आरेबन् मैलेया डइ थेब् प्हेल् योरिगे बिसि डलाइ सैदिद्। १७ (डइ तोगो बिबै ताँ प्रभुउँइले बिबै ताँ आडिं, दिलेया थेब् प्हेबै ताँर ड बुद्धि आरेबमैइ धोंले पोरिइम्। १८ ल्हें म्हिमैइ थेब् प्हेसि पोंबइले डै या चमै धोंले थेब् प्हेसि पोम्।) १९ कहेमै बेल्ले बुद्धि मुँब्भै तमा कहेमैइ बुद्धि आरेबमैलाइ सैं तोन्लेन् सैदिमना! डए सुजाब (बुद्धि आरेबमैलाइ सैं तोन्लेन् सैदिसि!) कहेमै बेल्ले बुद्धि मुँब्भै तइ। २० छलेन म्हि घिइ कहेमैलाइ केब्छें लवालेया, कहेमैए मुइ लुडिवालेया, कहेमैलाइ डोर स्याब् धोंले च्युवालेया, कहेमैलाइ प्हेलेया, कहेमैए क्हाँबोर ल्हिलेया कहेमैइ हिस आखल्ले सैदिमना! २१ डिइमि छ लल् आखाँ, फा पिल् त्हुबै ताँ मुँ।

दिलेया खाबज्यै या तो मुँले ताँर थेब् प्हेम् बिस्सां, डै या बुद्धि आरेबै म्हि धोंले च ताँन थेब् प्हेसि पोम्।

२२ चमै हिलू क्युइ पोल् खांम्मा? डै या पोल् खांम्। चमै इस्राएलीमै वा? डै या इस्राएली ग। चमैए खे अब्राहाम वा? डए खे या अब्राहाम ग। २३ चमै येशू ख्रीष्टए सेवा लब्भै वा? चमै भन्दा ड भन् छेनाले सेवा लबै म्हि ग। छबिमा ड सोबल धोंले पोइ। डइ बेल्ले दुःखले ख्रीष्टए सेवा लइम्, ड ल्हें खे भलर टिल् त्हुइ, डलाइ ल्हें खे कोराइ पुइ, छले ल्हें खे ड कालए सुँर फेइ। २४ ड्हखे समा यहूदीमैइ डलाइ सोच्युसे कु कोरा पुइ। २५ सोखे समा रोमथेमैइ डलाइ प्हेरेइ पुइ, भाइले कल्हयो घिर डलाइ म्हिए हुलइ युंमाइ प्रिंइ। सोखे समा ड क्रेबै क्यु भाज मा डचुँइर तेसि नास तयामा त्हिंयाँ-म्हुँइँस ड मा डचुँइर्न टिल् त्हुइ। २६ छलेन येशू ख्रीष्टउँइले खबै सैं तोंबै ताँ बिप्रमा ल्हें खे डलाइ स्योइ नोबोल् म्हैइ, ह्योमैइ ड सैल् म्हैइ, होंसए यहूदी हेंमै नेरो अरू हेंमैज्यै या डलाइ दुःख पिंइ। सहरजरे या, म्हि आटिबै ह्युलरै या, मा डचुँइरै या, भाइले स्योर्गु थुमैउँइले या डइ दुःख योइ। २७ भाइले गारो केमै लल् त्हुइ, ल्हें खे न्हरु च्हुइल् आयों, फो खेन्ले क्यु पिल्ले टिल् त्हुइ, ल्हें खे चल् आयोंल्ले, बास आयोंल्ले, क्वें खिल् आयोंल्ले टिल् त्हुइ। २८ च्चौ मत्त्रे आडिं, च भन्दा थेबै दुःख त्हिंइ होंसे ताँन् कल्हयोबै बिश्वासीमैए ल्हागिर डलाइ न्हुँ मुँ। २९ तलेबिस्सां दुःख

योन्बै मुँस्यां डै या दुःख योन् धोन् तमल। खाबै या पापर च्होयास्यां डए सैर बेल्ले न्हुँ खमल।

३० डइ प्हेलन् त्हुम् बिस्यां डइ योन्बै दुःखए ताँमैर मत्त्रे प्हेम्। ३१ डइ स्योर आतेइमुँ बिबै ताँ खोंयोन् बिलै म्हाँदिल् त्हुबै प्रभु येशूए आबा परमेश्वरजी सेइमुँ। ३२ ड दमस्कस सहरर मुँमा अरितस मुँए न्होँबै क्रथेइ डलाइ कहाबै ल्हागिर सहरए मुल म्रार पालेमें थेंल। ३३ दिलेया डए थुमैइ डलाइ ट्हलोर भोँसि सहरलाइ कारग्युले भोँबै गाराए भ्यालउँडँले खारमिंबइले ड क्रथेए योउँडँले स्योरल् खाँइ।^१

परमेश्वरजी पावललाइ पिंबै दर्शनमै

१२ खाबलाइ तोइ फायदा आतलेया डइ इहो लोँबै के लल् त्हुम्। तोगो डइ प्रभुउँडँले योन्बै दर्शनमै नेरो कहोसे कहोल् आखाँबै ताँमैए बारेर बिरिइमुँ। २ येशूए फिर बिश्वास लबै डइ डो सेबै म्हि घ्रिलाइ च्युसे प्लिदि भन्दा ओंसों परमेश्वरजी तल सोँबै स्वर्ग समा क्वेबोइ। चलाइ ज्युर्न बोइ उ प्लह मत्त्रे बोइ च डइ आसे, च ताँ परमेश्वरजी सेइमुँ। ३ च म्हिलाइ स्वर्गर बोयाबै ताँ डइ सेइमुँ, दिलेया चलाइ ज्युर्न बोइ उ प्लह मत्त्रे बोइ

च डइ आसे, च ताँ परमेश्वरजीन् सेइमुँ। ४ च म्हिए सुँउँडँले त्होँलै आतबै औदिबै ताँमें चइ थेइ। च ताँमें म्हिए सुँउँडँले पोलन् आत। ५ छाबै म्हिए बारेर मत्त्रे डइ प्हेसि पोमुँ, दिलेया होंसए बारेर बिस्यां डइ योन्बै दुःख बाहेक अरू ताँर प्हेसि आपो। ६ डइ प्हेबै सै ललेया ड बुद्धि आरेब धों आत, तलेबिस्यां डइ क्हांसेन्बै ताँ मत्त्रे पोमल। दिलेया छाबै ताँर ड थेब प्हेँदा आङ्ग। तलेबिस्यां म्हिमैइ डइ तो लब प्रोँइमुँ, डउँडँले तो ताँ थेइमुँ, च भन्दा बडि चमैइ डलाइ आमैरिगे बिब डए सै मुँ।

७ दिलेया छाबै औदिबै दर्शनमै डइ ल्हेँ प्रोँलेया ड थेब् आप्हेरिगे बिसि प्रभुजी डए ज्युर पुजु घ्रि थेंमिँइ।^८ ड थेब् आप्हेरिगे बिसि च पुजु अथबा दुष्टए दूत घ्रि डलाइ हुगुदिबर थेंमिँइ।^९ “चु दुःख पिंबै पुजु डउँडँले स्योमिन्” बिसि डइ सोँखे समा प्रभुने प्राथना लइ। ६ दिलेया प्रभुजी डने बिइ, “डए दयाम्हाँया योँसेरो क्हिलाइ अरू सै तोइ आचैदि, तलेबिस्यां क्हि आखाँ आथुबै त्हेर डए भोँइन तोन्दोरि के लम्।” छतसि ख्रीष्टए भों डने तरिगे बिसि आखाँ आथुबै त्हेरै या ड सै तोन्लेन् प्हेँबुँ। १० छतसि ख्रीष्टए मिं थेब् तरिगे बिसि

^११२:७ पुजु पावलइ बिबे ताँए अर्थ तो मुँ बिसि डचोइ आसे। ज्यु नइ उ, मि छेनाले आम्रों उ, बिरोधीमैइ दुःख पिँड उ? था आसे।

ड आखाँ आथुलेया, म्हिमैड डलाइ
पहलेया, सैदिलै आखाँबै दुःख तलेया
ड सन्दोक तम्, तलेबिस्याँ आभोँबै
तहैरे या ड बेल्ले भोँब् तम्।

कोरिन्थिमैए लहागिर पावलइ न्हुँ लब

११ डलाइ बुद्धि आरेबै म्हि तबर
कहेमैन कर ल्हैदिइ। कहेमैड अरूमैए
छयाँबै बयन लसि चमैलाइन “बेल्ले
छयाँबै कुल्मिंबै चेला चिबमै” बिमुँ,
चमैए उँडैरम् कहेमैड डए बारेर छयाँबै
बयन लल् त्हुमल। तलेबिस्याँ ड
तोइ आडिंलेया चमै भन्दा ड तोरै
च्योँब् आरे। १२ “ड क्होसेन कुल्मिंबै
चेला चिब ग” बिसि उँडैबर डइ
सैदिल् त्हुबै सैमै तोन्दोरि सैदिसि
कहेमैए उँडैर डइ औदिबै चिनु
मुँबै केमै लल। १३ अरू कल्ह्योबै
बिश्वासीमैलाइ भन्दा कहेमैलाइ डइ
च्युगुदे म्हाँया लइमुँ वा? ओं, बिलन्
त्हुमा कहेमैड डलाइ क्षमा पिल् त्हुबै
ताँ प्रि मुँ, तलेबिस्याँ कहेमैने डइ खर्ज
आहि!

१४ तारे चु सोखेबै लारै या ड
कहेमै डारँ खसिन्मुँ। डइ कहेमैने
तोइ खर्ज हिरिब आरे, तलेबिस्याँ
डलाइ कहेमैए मुइ आडिं कहेमै
चैदिम्। आबा-आमाए लहागिर
पहसेमैड सै न्होर आसाँथें, दिलेया
पहसेमैए लहागिर आबा-आमामैड
सै न्होर साँथेंम्। १५ कहेमैए लहागिर
सैं तोदै डने मुँबै ताँन् सै न्होर
नेरो डए ज्यु या पिँबुम्। छले डइ

कहेमैए फिर ल्हें म्हाँया लसेरो
कहेमैड डलाइ च्युगुदे म्हाँया लब्
वा?

१६ डइ कहेमैलाइ तोइ सैरे दुःख
आपिंडिमुँ बिसि कहेमैज्यै सेइमुँ। दिलेया
डइ बाठो तसि कहेमैलाइ फसदिइ
बिसि कहेमैड डलाइ छयाब् ल्हैदिम्
रो। १७ कहेमै डारँ कुल्मिंबै म्हिमै
न्होँबै खाब् म्हिउँडैले डइ कहेमैने
मुइ किंड? आकिं। १८ डइ तीतसलाइ
कहेमै डारँ ह्याद् बिसि चने बालु
बिश्वासी अलि या कुल्मिंड। तीतसइ
लोब लसि कहेमैने बालु मुइ किंड
वा? आकिं। तीतस नेरो डइ सैं
घ्रिलेन् के आल वा? डि घ्याँ घ्रिन
आप्र वा? १९ चु ताँन् ताँमै बिमा
डि छयाँब् मुँ बिसि कहेमैए उँडैर
पोंड वा? छ कत्ति आडिं! बरु
परमेश्वरए उँडैर ख्रीष्टजी बिब् धोँले
डि पोम्। ओ डए खोबै अलि-
अडामै, डिइ लबै ताँन् केमै कहेमैलाइ
भोँब् लमिंबै लहागिरन ग। २० कहेमैए
बानि छयाँब तरिगे बिब डए सैं
मुँ। दिलेया कहेमै डारँ ड खमा
डए सैर मैब् धोँ तब कहेमै आत
उ, छलेन कहेमैए सैर मैब् धोँ तब
डै या आत उ बिसि ड ड्हुँडिमुँ।
तलेबिस्याँ कहेमै न्होरि प्हांगि कैगि
लब, खे लब, हिस लब, होंसए
फायदा मत्त्रे म्हाँब, अरूलाइ प्हाब,
फ्रम् ताँ क्योम् ताँ लब, थेब् प्हाँब,
बिब् आडिंब तलै खाँम्। २१ कहेमै
न्होरि ल्हें म्हिइ पाप केमै लल, चमैड
आछयाँबै के, ब्यभिचार लसेया, खै

तदा झूमुं छान् तसेया सैं आएलै।
छतसि ड धबै कहेमैं डारं खमा
छाब् मोसि डए सैं नल् त्हुलै, धै
चु तारं परमेश्वरजी डलाइ कहेमैं
उँडैरि फा पिन् लम् उ बिसि ड
डिँडमुं।

लोदा सैंदा लबै ताँ

१३ तारे ड सोखेबै लार
कहेमैं डारं खसिन् मुं।
खाब् मुँलै म्हिए फिर तोइ दोष
लहैदिस्याँ परमेश्वरए छ्वेर प्हिब
धोले, “म्हि डिँ सोइ बिबै ताँ
क्हिहस्याँ मत्रे च ताँ पक्का तम्।”^१
^२ओसोन् ड कहेमैं डारं मुंमा पाप
लब्मैं आलब्मैं ताँनलाइ डइ लोदा
सैंदा लब् धोलेन्, तोगो हेंगो मुँलेया
डइ कहेमैंलाइ लोदा सैंदा लम्:
ड धबै कहेमैं डारं खमा ओसो
पाप लब्मैं मत्रे आडिं, डइ लोदा
सैंदा लसेया अफै पाप के लरिब्मैं
खाबै मुँस्याँ चमैलाज्यै या डइ सजै
पिंब्मुं। ^३छतसि डउँडैले ख्रीष्ट पोम्
उ आपो बिब कहेमैंड प्रमाण म्हैम्
बिस्याँ छेनाले मैन्, ख्रीष्टजी कहेमैं
म्हाँजोर खाबलाज्यै आफेलल्ले
निसाफ लमा खी आभोब् तरिब् आरे,
खी बेल्ले भोब् तब्मुं। ^४तलेबिस्याँ
भो आरेबै म्हि धो तसि खी कूसर
च्योसि सिइ, दिलेया परमेश्वरए
शक्तिजी खीलाइ धबै सोगो लमिंइ।
येशूने घिन् तमा डि भो आरेब्मैं
तलेया कहेमैं छ्याँब् तरिगे बिबै

ल्हागिर परमेश्वरजीन् डिलाइ
ख्रीष्टजी थोब् धो तबै छह थोबै भो
पिंब्मुं।

^५कहेमैं बिश्वासर भोब् मुं उ आरे
बिसि होंसए जाँच लद्। जाँचर फेल्
आतस्याँ येशू ख्रीष्ट कहेमैंने बालु
तम् बिसि कहेमैंड सेल् त्हुम्। ^६दिलेया
डि फेल् आतइमुं बिबै ताँ कहेमैंड
सेब्मुं बिसि डइ आशा लइमुं। ^७डिइ
छ्याँबै के लसि पास तइ बिसि
कहेमैंने उँडैबर आडिं, बरु डि फेल्
तब् धो तलेया कहेमैंड तोइ पाप
आलल्ले छ्याँबै के लरिगे बिसि डिइ
परमेश्वरने कहेमैंए ल्हागिर प्राथना
लम्। ^८तलेबिस्याँ डि येशू ख्रीष्टउँडैले
खबै क्होसैन्बै सैं तोबै ताँ मत्रे
पोम्, क्होसैन्बै ताँ डिइ थोल् आखाँ।
^९डि छले भो आरेब् धो तलेया
कहेमैं भोब् तमा डि सैं तोम्। छतसि
कहेमैं तोन्दोरि सैर बिब् धो तरिगे
बिसे या डिइ प्राथना लम्। ^{१०}कहेमैं
डारं ड खमा प्रभुजी डलाइ पिंबै
अधिकारउँडैले डइ कहेमैलाइ हौदिल्
आत्हुरिगे बिसि कहेमैंने हेंगो मुंमा डइ
चु प्हिछ्या प्हिइमुं। कहेमैंए न्होहो
लबर च अधिकार डलाइ पिंब आडिं,
बरु कहेमैं छ्याँब् तरिगे बिसि पिंब्
ग।

आखिरि ताँ

^{११}ओ अलि-अडामैं, छेन्ले टिद्
ओ, जय मसीह। ताँन् केमैं छेनाले
लबै भो लदु, घिइ-घिए सैं क्होमिंबै के

लदु, किहसि टिदु, घिइ-घिलाइ सैदिदु।
भाइले खीए म्हांयाउँइले डचोए सैं
क्होल् लमिंबै परमेश्वर क्हेमैने
तब्मुं।

१२ छचाँबै खोउँइले^a घिइ घिने जय
मसीह लद्।

१३ छुइले या परमेश्वरए ताँन् म्हिमैइ
क्हेमैने जय मसीह बिमिंइमुं।

१४ प्रभु येशू ख्रीष्टजी पिंबै
दयाम्हांया, परमेश्वर आबाजी लबै
म्हांया नेरो पबित्र प्लहउँइले तबै
संगति क्हेमै ताँनने तरिगे।

^a१३:१२ छचाँबै खोउँइले ग्रीक क्युइ रि, पबित्रले अँखलो भोसि

गलातीमैए लहागिर

पावलइ ष्हिबै ष्हिछ्या

ष्हिबै म्हिः पावल।

ष्हिबै कल्ह्योः एन्टिओक सहर।

ष्हिबै त्हेः ई. सं. ४८ साल, अथवा बि. सं. १०५ सालजरे।

ष्हिल् त्हुबै ताँः पावल नेरो चए थुमैइ ताँन् हेंमै न्होरं प्रभु येशूउँइले खबे सैं तोबै ताँ बिप्रमा “येशू ख्रीष्टए फिबै बिश्वासइ मत्त्रे म्हिमै परमेश्वरए उँइर ठिक ठर्दिल् खाँम्” बिल। दिलेया “परमेश्वरए उँइर ठिक ठर्दिबै लहागिर स्योम्बै मोशाइ ष्हिबै यहूदी ठिमै या छेनाले म्हांदिल् त्हुम्” बिसि को-कोइ म्हिमैइ पावलए ताँ थोइ। छाबै म्हिमै गलातिया ह्युलबै बिश्वासीमै डाँर खल।

गलातियाथेमै चु स्योलिबै ताँए लिलि ल्हैदिइ। छतसि ओंसों होंसइ बिब् धोबै घ्याँर छेनाले प्ररिगे बिसि पावलइ चु ष्हिछ्या ष्हिइ। ओंसोन् पावलइ चमैने “प्रभु येशूउँइले कुल्मिंबै चेला चिब ड ग! परमेश्वरए के लबै लहागिर खीजीन् डलाइ खटिदिब् ग, म्हिमैइ खटिदिब् आडिं! बिलन् त्हुमा अरू हेंमै डाँर सैं तोबै ताँ बिप्रबर खीजीन् ड कुलब् ग,” बिसि पावलइ बिइमुँ। छतसि “डइ बिब् धोलेन् येशूए फिर लबै बिश्वासइ मत्त्रे म्हिमै परमेश्वरए उँइर ठिक ठर्दिल् खाँम्” बिबै ताँ पावलइ छेनाले कहोमिंइमुँ।

छले ख्रीष्टए फिर बिश्वास लसि अरूमैलाज्यै या म्हांया लल् त्हुम्, भाइले छ्याँबै चाल-चलनउँइले छ्ह थोल् त्हुम् बिबै ताँ या पावलइ चु ष्हिछ्यार ष्हिइमुँ।

चु ष्हिछ्यार मुँबै ताँमै

पावल कहोसैन्बै कुल्मिंबै चेला चिब ग बिबै ताँ १:१-२:२१

परमेश्वरए दयाम्हांयाए बारेबै सैं तोबै ताँ ३:१-४:३१

ख्रीष्टए फिर बिश्वास लब्मैइ खैले छ्ह थोल् त्हुम् बिबै ताँ ५:१-६:१०

आखिरिबै ताँ ६:११-१८

पावल कुल्मिंबै चेला चिब ग

१ कुल्मिंबै चेला चिब ड पावलउँडँले जय मसीह मुँ। कुल्मिंबै चेला चिब (तसि परमेश्वरए के लबर) डलाइ म्हिमैइ त्हाँसि कुलब् आडिं, म्हिमैइ खटिदिब आडिं। येशू ख्रीष्टलाइ सिबउँडँले सोगों लमिंबै परमेश्वर आबा नेरो येशू ख्रीष्टजीन् डलाइ त्हाँसि कलब् ग। २ ड नेरो डने मुँबै ताँन् अलि-अडाँमैउँडँले क्हेमै गलातिया ह्युलबै बिश्वासीमै ताँनलाइ जय मसीह मुँ।

३ डचोए परमेश्वर आबा नेरो प्रभु येशू ख्रीष्टउँडँले क्हेमैइ दयाम्हाँया नेरो छिं झूँल् योरिगे। ४ चु जुगबै आछ्याँबै शक्तिउँडँले डचोलाइ फ्रेमिंबै ल्हागिर येशू ख्रीष्टजी डचोए आछ्याँबै केए सजै नोइ। डचोए परमेश्वर आबाए सैर मैब् धोले खीजी होंसलाइन डचोए ल्हागिर सुम्पिदिइ। ५ परमेश्वरलाइ खोयोन् बिलेया थेबै मान तरिगे। आमेन।

सैं तोंबै ताँ छि मत्त्रे मुँ

६ ड क्हेमै प्रोसि ड अचम्म म्हाँदिइमुँ। येशू ख्रीष्टए दयाम्हाँयाउँडँले क्हेमैलाइ त्हाँबै परमेश्वरलाइ च्हाँ युनन् पिसि क्हेमै अकोन् "सैं तोंबै ताँए" लिलि प्ररिइमुँ। ७ क्हाँसेन येशू ख्रीष्टउँडँले खबै सैं तोंबै ताँ बाहेक अको सैं तोंबै ताँ आरे। ख्रीष्टउँडँले खबै सैं तोंबै

ताँलाइ तो धोइ आड्हाँन्ले खेमैए सैंबै ताँ पोम्बै को-कोइ मुँ। चमैइ क्हेमैए सैं ड्ङ्गिर लवाइमुँ। ८ दिलेया डिइ बिप्रबै येशू ख्रीष्टउँडँले खबै सैं तोंबै ताँ भन्दा स्योबै ताँ डिइ लोमिलेया, स्वर्गउँडँले युबै स्वर्गदूतइ लोमिलेया च म्हिइ परमेश्वरउँडँले सराप योरिगे। ९ डिइ ओसोन् बिब् धोले तोगो या धबै बिमुँ, क्हेमैइ बिश्वास लबै सैं तोंबै ताँ भन्दा स्योबै ताँ खाबज्यै क्हेमैने बिम् बिस्याँ च म्हिइ परमेश्वरउँडँले सराप योरिगे। १० डइ म्हिमैउँडँले स्याबासि म्हैरिइमुँ उ परमेश्वरउँडँले स्याबासि म्हैरिइमुँ? डइ म्हिमैए सैं तोन् लल् म्हैरिइमुँ वा? डइ अभै म्हिमैए सैं तोन् लल् म्हैरिस्याँ ड ख्रीष्टए सेवा लल् आखाँमल।

पावल खैले कुल्मिंबै चेला चिब तइ

११ ओ डए अलि-अडाँमै, डइ बिप्रबै सैं तोंबै ताँ म्हिउँडँले खब आडिं। चु ताँ क्हेमैइ सेरिगे बिब डए सैं मुँ। १२ डइ चु सैं तोंबै ताँ म्हिउँडँले योब आडिं, खाबज्यै या डलाइ चु ताँ लोमिंब आडिं, येशू ख्रीष्टन् डलाइ खीए शक्ति उँडँमिइ। धै चु सैं तोंबै ताँ खि डाँडँले योब ग। १३

१३ डइ ओसों खैले छ्ह थोल बिबै ताँ क्हेमैइ थेल् खाँडँमुँ: डइ यहूदी धर्म म्हाँदिबै त्हेर परमेश्वरए म्हिमैलाइ बेल्ले हुगुदिसि नास लल् म्हैल। १४

१४ डए खेमैइ म्हाँदिरिबै छ्यामै डइ बेल्ले छेन्ले म्हाँदिमल। यहूदी धर्म

म्हांदिबर डए हेंबें थुमै न्होबें ड चिब मुँल।^{१५}

१५ दिलेया परमेश्वरजी होंसए दयाम्हाँयाउँईले ड फिब् भन्दा ओंसोंन् खीए म्हि तबर डलाइ त्हांल् खाँल। १६ फाइले डइ अरू हेंमैं डाँर सैं तोबै ताँ बिप्ररिगे बिसि परमेश्वरजी डलाइ खीए च्हेए दर्शन पिंइ। खीजी छाबै दर्शन पिंबइले डइ “सैं तोबै ताँ खैब जा?” बिसि खाब्ने या सल्ला किंल् आत्हु।^{१७} ड भन्दा ओंसोंन् कुल्मिंबै चेला चिब तब्मैं डाँर सल्ला किंबर यरूशलेमर आह्याल। बरू ड युनन् अरब बिबै ह्युलर ह्याइ, च लिउँइ दमस्कस सहरर एखइ।

१८ सोदि लिउँइ ड पत्रुसने^{१८} त्होबर यरूशलेम सहरउँइ ह्याइ। धै चने बालु च्युसे इहगें समा टिइ।^{१९} दिलेया चर प्रभुए अलि याकूबलाइ मत्रे डइ त्होइ, अरू कुल्मिंबै चेला चिब खाबलाज्यै या आत्हो।^{२०} (ड परमेश्वरए उँइँर स्योर आते, डइ ष्हिबै ताँ क्हांसेन्बै ग।) २१ च लिउँइ ड सिरिया नेरो किलिकिया बिबै ह्युलउँइ ह्याइ।^{२२} च त्हे समा यहूदीया ह्युलबैं बिश्वासीमैँइ डलाइ आम्रोल, २३ चमैँइ डए बारेर छाबै बयन मत्रे थेल: “चइ ओंसों म्हिमैँइ बिश्वास आलरिगे बिसि डिलाइ हुगुदिल, तिंजोरोम् बिश्वास लद्

बिसि च होंसइन बिप्रइमुँ।”^{२४} छले डइ सैं एसि परमेश्वरए के लब् प्रोसि चमैँइ परमेश्वरए मिं क्वेइ।

पावल नेरो अरू

कुल्मिंबै चेला चिब्मैं

२ च्युसे प्लिदिं लिउँइ बारनाबास ने ड यरूशलेमर ह्यामा डइ तीतसलाज्यै या बोइ।^१ २ परमेश्वरजी डने चर ह्याद् बिबइले ड ह्याइ। डइ लरिबै के खेरो आह्यारिगे बिसि खाबज्यै आसेल्ले चर्बैं चिब्मैंने मत्रे डइ अरू हेंमैँलाज्यै बिमिंबै सैं तोबै तामैँए बारेर बिइ।^३ डने बालु मुँबै तीतस ग्रिक मुँलेया ट्हुबि क्ह्याल् त्हुम् बिसि खाबज्यै कर आल्हैदि।^४ दिलेया स्योलिबै ताँ लोमिंब्मैं ट्हुबि क्ह्याल् त्हुम् बिसि खाबज्यै आसेल्ले खसि बिश्वास लब्मैँए म्हांजोर होंइ। धै ख्रीष्टउँईले मुक्ति योम्बैलाइ छैं लसि स्योम्बै ठिममैं म्हांदिबर कर ल्हैदिमल।^५ सैं तोबै ताँउँईले योबै आशिक क्हेमैँए लागिर् जोगेल् खाँरिगे बिसि चमैँए उँइँर डि तिफुँइँ आकुर।

६ च मिं कालदिब्मैं कति हब् सेब् मुँलेया डलाइ तोइ फरक आपर्दि, तलेबिस्याँ परमेश्वरजी म्हि इह्योसि आफेल! दिलेया डइ बिबै ताँए फिर चमैँइ तोइ ताँ आथ्पदिल।^७ बरू सैं तोबै ताँ बिप्रबर यहूदीमैँए

^a १:१८ ग्रिक क्युडरि, केफास ^b २:७ यहूदीमैं ग्रिक क्युडरि, ज्युर चिनु लब्मैं

^P १:१४: चिब्मैं २२:३ ^Q १:१५-१६: चिब्मैं ६:३-६; २२:६-१०; २६:१३-१८

^r १:१८: चिब्मैं ६:२६-३० ^S २:१ चिब्मैं ११:३०; १५:२ ^t २:६: व्य १०:१७

ल्हागिर परमेश्वरजी पत्रुसलाइ त्हांब् धोले अरू हेंमैए^१ ल्हागिर खीजी डलाइ त्हांडमुं बिसि चमैड क्हांड। ^२ तलेबिस्याँ परमेश्वरजी खीए शक्तिउँडले सैं तोबे ताँ बिप्रबर ज्युर चिनु लबै यहूदीमैए ल्हागिर पत्रुसलाइ त्हांब् धोले ज्युर चिनु आलबै अरू हेंमैए ल्हागिर डलाइ त्हांब् ग। ^३ याकूब, पत्रुस नेरो यहून्ना बिश्वासीमै न्होबैं चिब्मै मुंल। परमेश्वरए दयाम्हाँया डए फिर मुंबडले डइ छयाँबे के लडमुं बिब् चमैड क्हांडिसि ड नेरो बारनाबासलाइ खेमैने संगतिर घ्रि तल् पिंड। छले खेमैड यहूदीमै न्होर, डिड अरू हेंमै न्होर परमेश्वरए के लबै ल्हागिर चमै डिने सैं क्हांड। ^{१०} चमैए सैं खेमैए न्होबैं ड्हांदुमैलाइ डिड ल्होमिरिगे ड्हांमै, डलै या छाबै सैं मुंल।

पावल नेरो पत्रुस अक्विहब

^{११} दिलेया पत्रुस एन्टिओखियार खमा डइ ताँनए उँडर चए दोषमै उँडमिंड, तलेबिस्याँ चड गल्लि लल। ^{१२} याकूबड कुल्मिंबे म्हिमै एन्टिओखियार युब् भन्दा ओंसों चड अरू हेंमैने बालु चब् थुंब् लमल। दिलेया च “अरू हेंमैए बिश्वासीमैलाज्यै या ज्युर चिनु लल् त्हुम्” बिबै म्हिमै चर फेनेबै त्हेर अरू हेंमैने बालु चब आचल्ले स्योले

टिल। तलेबिस्याँ [ज्युर चिनु लल् त्हुम् बिबै यहूदीमैड चिनु आलब्मैने चब्-टिब् लल् आत बिमल।] ^{१३} छलेन अरू यहूदी बिश्वासीमैज्यै या लल् आतबै केमै लमल। चमैड छ लब् मोसि बारनाबासज्यै या चमैड धोन् लड। ^{१४} सैं तोबे ताँड बिब् धोले चमै आप्रब् मोसि ताँन् म्हिमैए उँडर डइ पत्रुसने बिड, “क्हि यहूदी तसेया यहूदीमैए छचार आप्रल्ले अरू हेंमै धोले प्रडमुं। छतसि अरू हेंबैं म्हिमैने यहूदीमैए छचार प्रल् त्हुम् बिसि क्हांड खैले कर ल्हैदिम्?”

^{१५} डइ पत्रुसने अभै बिड, “डचोम फिब् ओनोबे यहूदी ग, अरू हेंमै धोबे पापिमै डचो आडिं। ^{१६} दिलेया ‘यहूदीमैए ठिम म्हांदिसि म्हि ठिक आठदि, येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लसि मत्त्रे म्हिमै परमेश्वरए उँडर ठिक ठदिम्,’ बिसि डचोड था सेडमुं। ठिमड लड बिबै के लबर्न परमेश्वरए उँडर खाबै या ठिक ठदिल् आखाँ। छतसि ख्रीष्टए फिर बिश्वास लसि मत्त्रे डचो परमेश्वरए उँडर ठिक ठदिरिगे बिसि डचोज्यै या ख्रीष्ट येशूए फिर बिश्वास लड।^{१७}

^{१७} “डचो यहूदीमै येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लसि परमेश्वरए उँडर ठिक ठदिल् म्हेमा अभै डचोज्यै या ठिम म्हांदिबु पिसि आछयाँबे के लरिबु स्यास्याँ, ख्रीष्टजी म्हिमैलाइ ‘तम् तम्,

^{१२:७} अरू हेंमै गिक क्युडरि, ज्युर चिनु आलब्मै

आछयाँबै के ललेन् तम्' बिम् रो वा? आबि! तिफुँइ आबि! १८ तलेबिस्याँ होंसइ म्हाँदिब् पिवाबै ठिम धबै डइ म्हाँदिस्याँ डइ होंसलाइन ड आछयाँबै के लबै म्हि ग बिबै प्रमण पिंम्। १९ तलेबिस्याँ ड परमेश्वरए ल्हागिर सोरिगे बिसि ओंसाँबै डइ म्हाँदिबै ठिमइ लमा ठिमए ल्हागिर ड सिब् धोन् तइमुँ। २० ड ख्रीष्टने बालुन् क्रूसर च्योसि सिइमुँ। छतसि तारे पिरु सोब ड आडिं, दिलेया ख्रीष्ट डए सैं न्होर तसि सोइमुँ। तोगो चु ज्युर ड सोरिबै छ्ह परमेश्वरए च्ह येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लसि सोरिबै छ्ह ग, तलेबिस्याँ खीजी डलाइ म्हाँया लसि डए ल्हागिर खीए ज्युन् सुम्पिदिइ। २१ छतसि डइ खोयोँइ बिलै परमेश्वरए दयाम्हाँयाए फिर भर लम्, तलेबिस्याँ ठिम म्हाँदिसि म्हिमें परमेश्वरए उँइर ठिक ठर्दिल् खाँम् बिस्याँ ख्रीष्ट फाक्कर्न सिइ।”

बिश्वास लसि ठिक ठर्दिम

उ यहूदी ठिम म्हाँदिसि?

३ ओ बुद्धि आरेबै गलातीमै! खाबइ क्हेमैलाइ म्हाँनि भोंइ? येशू ख्रीष्ट क्रूसर च्योवाबै ताँ क्हेमैने डिइ छेनाले बिल। २ ड क्हेमैने ताँ घि ड-चोएम्; परमेश्वरए पबित्र प्ल्ह क्हेमैइ खैले योंइ? ठिमइ बिब् धोले लसि योंइ उ, सैं तोबै ताँ थैसि क्वेबइले योंइ? ३ क्हेमै तले छले बुद्धि आरेब्मैं धों तल? क्हेमैइ परमेश्वरए पबित्र

प्ल्हउँइले छ्ह थोबै सुरु लसि धबै होंसए सैर तो मैमुँ छान् लप्रसि छ्ह थोल् म्हेम्मा? ४ तियाँ समा च्हाँ ल्हें दुःख क्हेमैइ फाक्कर्न योंइ वा? क्हेमैइ योंबै दुःख फाक्कर्न आतरिगे! ५ परमेश्वरजी क्हेमैलाइ पबित्र प्ल्ह पिंसि क्हेमैए म्हाँजोर खीजी औदिबै केमैं लम्। छाबै केमैं खीजी क्हेमैइ ठिमइ बिब् धोबै के लसि लब उ, येशू ख्रीष्टउँइले खबै सैं तोबै ताँ थैसि क्हेमैइ बिश्वास लबइले लब जा?

६ स्योम्बै अब्राहामलाइ मैन्दि।

“अब्राहामइ परमेश्वरए फिर बिश्वास लइ,
छतसि परमेश्वरजी चलाइ ठिक ठर्दिमिंइ।”^७

७ छतसि खा-खाबमैइ बिश्वास लमुँ, चमैन् अब्राहामए सन्तान ग बिसि क्हेमैइ कहोल् त्हुम्।^८ परमेश्वरजी अरू हेंमैलासेया खीए फिर्बैं बिश्वासर्न ठिक ठर्दिमिंम्मुँ बिबै ताँ ओंसाँन् छ्वेर प्हिथेल। छतसि परमेश्वरजी अब्राहामलाइ

“क्हिउँइलेन् ताँन् हेंमैइ आशिक योँम्मुँ”^९

बिसि सैं तोबै ताँ बिल। ६ छतसि अब्राहामइ परमेश्वरए फिर बिश्वास लसि आशिक योंइ, च धोलेन् अरू म्हिमैज्यै या परमेश्वरए फिर बिश्वास लस्याँ आशिक योँम्मुँ।

१० दिलेया ठिमइ बिब् धोले के लसि परमेश्वरए उँइर ठिक ठर्दिबै आशा लब्मैइ सराप योँम्, तलेबिस्याँ

“ठिमेर प्हिबै तांन् तांमै छेनाले
आम्हाँदिब्मैइ सराप योम्।”

बिसि परमेश्वरए छ्वेर प्हिइमुं।^{११}
छतसि ठिमइ बिब् धोले
लसि खाबै या परमेश्वरए
उँइर ठिक ठर्दिल् आखाँ
बिसि परमेश्वरए छ्वेर छेनाले
प्हिथेंइमुं:

“खाब् म्हिइ परमेश्वरए फिर
बिश्वास लमुं,
च म्हिन् खीए उँइर ठिक ठर्दिब्मुं,
धै चइ खोयोँइ आखाँबै छ्ह
योब्मुं।”^{१२}

१२ दिलेया ठिमइ बिब् धोले लबै केमै
नेरो परमेश्वरए फिबै बिश्वासए तांमै
स्यो स्यो ग, तलेबिस्याँ

“खाबइ ठिमइ बिब् धोबै केमै
लमुं,
च म्हि होंसइ लबै केमैउँइलेन्
सोब्मुं।”^{१३}

१३ ड्योइ योल् त्हुबै सराप खीजी
नोइ, ठिमबै सरापउँइले सै फोसि
ड्योलाइ खामिँइमुं।

तलेबिस्याँ “सिं धुर्र च्योसि सिब्मै,
परमेश्वरउँइले सराप योब्मै
ग,” बिसि परमेश्वरए छ्वेर
प्हिइमुं।^{१४}

१४ परमेश्वरजी अब्राहामने पिंबै
आशिक येशू खीष्टउँइले अरू
हेंमैज्यै या योरिगे धै खीजी बाछा
फैसि पिंम् बिबै पबित्र प्ल्ह ड्योए
बिश्वासउँइले ड्योइ योरिगे बिसि

खीष्टजी सै फोसि ड्योलाइ
खामिँइ।

परमेश्वरजी फैबै बाछाए लिउँइ ठिम खइ

१५ ओ डए अलि-अडामैं, नमुना घि
बिले: तिखे पक्का तयाल् खाँबै बाछा
कबूल खाबज्यै या प्लिंल् आखाँ,
अको ताँ या थप्दिल् आखाँ।^{१६} छलेन
अब्राहाम नेरो चए सन्तान न्होबै म्हि
घिने परमेश्वरजी बाछा फैइमुं। छ्वेर
“ल्हें म्हिने बाछा फैइमुं” आबि, बरु
“क्हिहए सन्तान न्होबै म्हि घि” बिसि
म्हि घिने मत्त्रे बाछा फैमुं। च म्हि
खीष्ट ग।^{१७} डइ बिल् म्हेबै ताँ
चुन् ग: परमेश्वरजी अब्राहामने फैबै
बाछा प्लिब्रासे सोंच्यु बर्ष लिउँइ पिंबै
ठिमइ प्लिंल् आखाँ, आस्याँ बाछा केर
आफेब् तयामल।^{१८} परमेश्वरउँइले
योबै आशिक ठिमेर बिब् धोले केमै
लसि योम् बिस्याँम्, परमेश्वरजी
फैबै बाछाउँइले आशिक आयोमल।
छ आडिं, तलेबिस्याँ परमेश्वरजी
बाछा फैसिन् अब्राहामलाइ च आशिक
छलेन् पिँइ।^{१९}

ठिम तले चैदिइ?

१६ छ बिस्याँ ठिम तले चैदिइ?
तलेबिस्याँ अब्राहामए सन्तान न्होबै
बाछा योबै म्हि खीष्ट आयुन्
समा आछ्याँबै केमै तो जा बिसि
उँइबै ल्हागिर ठिम चैदिल। च ठिम

१३:१० व्य २७:२६

१३:११ हब २:४

१३:१२ लेवी १८:५

१३:१३ व्य २१:२३

१३:१७ प्रस १२:४०

१३:१८ रोम ४:१४

स्वर्गदूतमैउँडँले योइ धै म्हिमैलाइ
स्वर्गदूतमैने किह्मिंबै ल्हागिर मोशाइ
च ठिम स्वर्गदूतमैए योउँडँले किसि
म्हिमैलाइ पिंइ। २० किह्मिंबै म्हि तबै
ल्हागिर बाछा लबै टोलि ङ्ङि तल् त्हुम्,
दिलेया परमेश्वर घिन् मुँ। (किह्मिंबै
म्हि आरैलै खीजी आब्रहामने बाछा
फैइ)।

२१ छ बिस्याँ ठिम परमेश्वरजी
फैबै बाछाए बिरोधर तइ वा? आत,
छाबै ताँ कत्ति तल् आखाँ! म्हिमैइ
खोयोँइ आखाँबै छ्ह योरिगे बिसि
ठिम पिंब् ग बिस्याँ, ठिमइ लद् बिबै
केमै लसिन् म्हिमै परमेश्वरए उँडँर
ठिक ठर्दिमल। २२ दिलेया “ताँन् म्हिमै
पापए न्होर मुँ” बिसि छ्वेइ बिडमुँ।
छतसि परमेश्वरजी बाछा फैसि पिंम्
बिबै खोयोँइ आनुबै छ्ह येशू ख्रीष्टए
फिर बिश्वास लबइले मत्त्रेन् योँडमुँ।

२३ ड्योइ ख्रीष्टउँडँले खबै सैं तोबै
ताँ आथेन् समा ड्यो ठिमए न्होरन
मुँल। ठिमइ ड्योलाइ कैदिमै धोलेन्
च्युथेल। २४ खीए फिर बिश्वास लबै
त्हे आखन् समा परमेश्वरए उँडँर
ठिक ठर्दिबै ल्हागिर ड्योलाइ लोदा-
सैंदा लसि ख्रीष्ट समा डोरिबर खीजी
ड्योलाइ ठिम पिंइ। २५ तारेम् ड्योइ
बिश्वास लबइले ड्योलाइ लोदा-सैंदा
लबै ठिम आचैदि।

परमेश्वरए प्हसेमै

२६ येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास
लबइले क्हेमै ताँन् परमेश्वरए

प्हसेमै तइमुँ, २७ तलेबिस्याँ क्हेमै
बप्तिस्मा किंब्मै ख्रीष्टने घिन् तइमुँ।
छतसि छारा क्वें खिब् धोलेन
क्हेमैइ ख्रीष्टए छ्याँबै बानि किंइमुँ।
२८ छतसि ड्यो न्होर खाबै या तोइ
सैरैया फरक आरे - यहूदीमै मुँलेया,
अरू हेंमै मुँलेया, केब्छें डिलेया
केब्छें आडिलेया, मुँयुँ मुँलेया च्हमिरि
मुँलेया, तोइ फरक आरे। तलेबिस्याँ
क्हेमै ख्रीष्ट येशूने घिन् तसि ताँन्
घिन् तइमुँ। २९ छले क्हेमै ख्रीष्टने
घिन् तबइले क्हेमै अब्राहामए सन्तान
ग। छतसि परमेश्वरजी अब्राहामने
बाछा फैसि पिंम् बिबै आशिकए
हकवालामै क्हेमैन् ग।^१

४ डइ बिल् म्हैबै ताँ चुन् ग:
हकवाला ताँन् सम्पत्तिए क्लहे
तनाबिलेया च उमेर आयुन् समा केब्छें
धोलेन् टिल् त्हुम्। २ भाइले आबाइ
तोक्दिबै त्हे समा च कोलो ड्ह्योबै
म्हिमैए न्होर टिल् त्हुम्। ३ च धोलेन्
ड्यो या कोलो मुँन् समा चु ह्युलबै
छ्यामैए न्होर मुँल। ४ दिलेया तोक्दिबै
त्हे पूरा तमा परमेश्वरजी होंसए चह
कुल्मिंइ। खी म्हि तसि च्हमिरिए
कोखाउँडँले ठिमए न्होर फिइ। ५ ड्यो
खीए प्हसेमै तरिगे बिसि परमेश्वरजी
ठिमए न्होर टिब्मैलाइ सै फोसि खाबै
ल्हागिर होंसए चहलाइ कुल्मिंइ।

६ क्हेमै खीए प्हसेमै तबइले
परमेश्वरजी होंसए च्हए प्लह ड्योए
सैर कुल्मिंइमुँ। छतसि च प्लहउँडँले
ड्योइ परमेश्वरने “आबा, ओ डए

आबा” बिम्। ७ छतसि तारे कहेमै केब्लै आडिं, कहेमै परमेश्वरए प्हसेमै ग। धै कहेमै खीए प्हसेमै तबइले खीजी कहेमैलाइ हगवालामै या लमिंइमुं।^७

पावलइ गलातीमैए लहागिर न्हुं लब

८ ओंसां परमेश्वरलाइ डो आसेमा कहेमै परमेश्वर आडिंबै देवतामै म्हांदिसि चमैए न्होर मुंल। ९ दिलेया तोगो कहेमैइ परमेश्वरलाइ डो सेइमुं - बिलन् त्हुमा: परमेश्वरजी कहेमैलाइ डो सेइमुं। परमेश्वर डो सेसेया कहेमै तले ओंसांन म्हांदिबै केर आफेबै सैमैन् म्हांदिसि धबै चु ह्युलबै छचामैए न्होर तदा झूंमुं? १० कहेमैइ अफै दिनमै इह्योसि, बारमै बार्दिसि, छचांब आछचांब म्हेन इह्योसि, ल्हो किह्म उ आक्हि बिसि स्योम्बै छचान् म्हांदिम्! ११ छतसि ड न्हुं खइमुं! डए सैरम् कहेमैए लहागिर डइ के लब फाक्कन तइ झूंइमुं।

१२ ओ अलि-अडांमै, कहेमै या ड धोन् तद् बिसि डइ कहेमैने यो छचुं लम्। तलेबिस्यां डै या कहेमै धोन् तइमुं। कहेमैइ डए न्होहो तोइ आलइमुं। १३ कहेमै डार सै तोबै तां ओंसांबै लार बिखमा ड नरिल बिब कहेमैइ सेइमुं। १४ ड छले नसि कहेमैलाइ ल्हें दुःख पिलेया तो तलै तरिगे बिसि कहेमैइ डलाइ हेल आल, दिलेया परमेश्वरए स्वर्गादूत नेरो ख्रीष्ट येशूलाइन धोले कहेमैइ

डलाइ म्हांया लइ। १५ कहेमै च त्हेर बेल्ले सै तोल। डइ कहेमैए लहागिर चु ग्वाइ पिल् खांम्: कहेमैइ पिल् तबै सै मुंस्यां कहेमैए मिड या तेसि डलाइ पिंमल! दिलेया तोगो तो तइ? १६ डइ कहेमैने क्होसेन्बै तां बिमिंबइले ड कहेमैए शत्तुर तइ वा?

१७ च स्योर तां लोमिंभैइ कहेमैलाइ खेमैं डाँइ बोबै भो लम्, दिलेया कहेमैए फिर आछचांबै सै मैम्। चमैइ बिबै तां कहेमैइ बेल्ले सै तोदै क्वेरिगे बिसि चमैइ कहेमैलाइ डि डाँइले फ्रेसि बोल् म्हेम्। १८ छचांबै के लबर भो खब छचांब् ग। ड कहेमै डार मुंमा मत्रे आडिं, खोयोन् बिलै छाबै केमै लरिल् त्हुम्। १९ ओ, डए कोलोमै, कहेमैए बानि ब्योर ख्रीष्टए बानि ब्योर धो आतन् समा सुत्केरि बेथा ल्हैदिसि नबै चहमिरि धोले डए सै नसिन् मुं। २० ड तोगोन् कहेमै डार मुंस्यां डइ छले तां लल आत्हुमल। ड तोगो कहेमै डाँइले हेंगो मुं, छतसि कहेमैने खेले तां लल त्हुम् बिसि ड अलमल् तइमुं।

हागार नेरो साराए बारेबै तां

२१ कहेमै ठिमए न्होर टिदा झूंभैइ डने चु तां बिद्: ठिमइ तो बिइमुं बिसि कहेमैइ आसेइमुं वा? २२ अब्राहामल चह झूं मुंल। घि खीए केब्स्यो डाँइले योल, अर्को ह्योसए प्हेस्यो सारा डाँइले योल बिसि परमेश्वरए छ्वेर प्हिइमुं।^{१९} २३ केब्स्यो हागार

डाँइले योबै चह अब्राहामइ ह्रांसए
ज्युबै इच्छाउँइले योल। दिलेया ह्रांसए
प्हेंस्यो सारा डाँइले योबै चह बिस्याँ
परमेश्वरजी चह पिंम् बिसि बाछा
फैबइले योल। २४ चु चहमिरि ड्रिँउँइले
डचोइ छले कहोल् खाँम्: च चहमिरि
ड्रिँए मतलब बाछा ड्रिँ ग। हागार बिबै
केब्स्योए मतलब सिनै बिबै कोउँइले
युबै बाछा ग। च केब्स्योइ केबछै तल
तहुबै प्हसेमै फिल। २५ च सिनै बिबै
कां अरब ह्युलर मुँ। हागारए मतलब
तिजोरोबै यरूशलेम ग। चबै ताँन्
म्हिमै ठिमए न्होर मुँबइले केब्स्योए
सन्तानमै धोन् तइ। २६ दिलेया स्वर्गबै
यरूशलेम बिस्याँ खाँसो ड्रान् तब मुँ।
च डचोए आमा धो तब् ग। २७ च
यरूशलेम ड्रिँए बारे परमेश्वरए छ्वेर
छले प्हिइमुँ,

“ओ थरिस्योमै, सै तोन्!

ओ सुत्केरि बेथा सैदिल् आतहुबै

चहमिरि, सै तोसि कै तेद्!

तलेबिस्याँ प्युँ मुँबै चहमिरिल्

भन्दा

प्युँइ वाबै चहमिरिल् प्हसेमै ल्हें

तब्मुँ।”^७

२८ ओ अलि-अडाँमै, इसहाक धोले
डचो या परमेश्वरजी फैबै बाछाउँइले
योबै प्हसेमै ग।^८ २९ अब्राहामए ज्युबै
इच्छाउँइले केब्स्योइ योबै चहइ
च त्हेर परमेश्वरए प्लहउँइले योबै
चहलाइ हुगुदिल। च धोलेन् तिजोरो
या छान् तम्।^९ ३० दिलेया परमेश्वरए
छ्वेर तो बिइमुँ बिस्याँ “केब्स्यो

नेरो चए चहलाइ ल्हावाद्, तलेबिस्याँ
केब्स्यो डाँइले योबै चहइ, केब्स्यो
आडिँबै प्हेंस्यो डाँइले योबै चहइ
योब् धो तबै हक योल् आखाँ।”^{१०}
३१ छतसि ओ डए अलि-अडाँमै, डचो
केब्स्योए प्हसेमै आडिँ, डचोम्
केब्स्यो आडिँबै प्हेंस्यो डाँइले योबै
प्हसेमै ग।

केबछै-केब्स्योमै धो आतद्

५ डचो केबछै-केब्स्योमै आतबै
ल्हागिर ख्रीष्टजी सै फोसि
डचोलाइ ठिमउँइले खामिँड। छतसि सै
भोब् लद्। कहेमै धबै केबछै-केब्स्योमै
आतद्!

२ थेद्, ड पावलइ कहेमैने बिमुँ:
कहेमैइ यहूदी ठिमर बिब् धोले ज्युर
चिनु लइ बिस्याँ कहेमैए ल्हागिर
ख्रीष्टजी नोमिँबै दुःख फाक्कन तइ।
खी डाँइले कहेमैइ तोइ फायदा आयो।
३ ड धबै चु ताँ बिम्: यहूदी ठिमर
बिब् धोले खाबइ ज्युर चिनु लमुँ,
चइ ठिमरबै ताँमै ताँन् छेनाले म्हाँदिल्
तहुम्। ४ ठिमर बिब् धोले लसि
परमेश्वरए उँइर ठिक ठर्दिल् म्हाँमैइ
खेमैलाइ ख्रीष्टउँइले फेवाइमुँ, धै
परमेश्वरए दयाम्हाँयाउँइले या हेंगो
तयाइमुँ। ५ दिलेया डचोइ बिस्याँ
पबित्र प्लहउँइलेन् ख्रीष्टए फिर्बै
बिश्वासइ परमेश्वरए उँइर ठिक
ठर्दिबै ल्हागिर डचोइ खीए घ्याँन्
इह्योरिम्। ६ तलेबिस्याँ डचो ख्रीष्ट
येशूने घिन् तमा ज्युर चिनु ललेया

आललेया तोइ फायदा आरे। बरु थेबै ताँ तो मुँ बिस्याँ, डचो ख्रीष्टए फिर बिश्वास लब्मैइ अरूमैए फिर म्हाँया लसि चमैए ल्हागिर छचाँबै के लल् त्हुम्।

७ ओंसां कहेमै छेनालेन् प्ररिल। तोगो खाबइ कहेमैलाइ चु क्हांसेन्बै छचाँबै घ्याँर प्रल् आपिं? ८ चइ तो बिसि कहेमैलाइ वाँइ? चु छबै वाँबै ताँ कहेमैलाइ हुइबै परमेश्वर डाँइँले खब आडिं। ९ चु अहान् मैन्दि, “च्युगुदे प्लेढाइ ताँन् क्हेँ फुल्दिम्।”^{ap} १० डचो ताँन् प्रभुए फिर बिश्वास लब्मै ग। छतसि डइ बिबै ताँ थोसि कहेमै तिराइ ल्हैदिरिब् आरे बिसि डइ बिश्वास लइमुँ। कहेमैए सैलाइ खैला तोला झून् लबै म्हि, खाब मुँलेया, चलाइ परमेश्वरजी सजैँ पिंब्म्।

११ ओ अलि-अडाँमै, “यहूदीमैइ धोलेन् कहेमैज्यै ज्युर चिनु लल् त्हुम्” बिसि तोगो समा डइ बिप्रस्याँ डए फिर चहौ थेबै दुःख तले खइदि? छ बिस्याँम् “ख्रीष्ट क्रूसर च्योसि डचोए ल्हागिर सिब् ग” बिबै ताँर बिरोध आखमल। १२ कहेमैलाइ खैला तोला झून् लसि दुःख पिंब्मैइमि ट्हुबि मत्त्रे आडिं, होंसए ज्युबै भागन् क्याँस्याँ तमल।⁹

परमेश्वरए प्लहउँइँले छह योब

१३ ओ अलि-अडाँमै, कहेमै ठिमए न्होर टिल् आत्हुरिगे बिसि

परमेश्वरजी कहेमैलाइ त्हांब् ग। छले कहेमै खाँसो झून् तल् योबइले तारे पिरु होंसए सैउँइँले खबै आछचाँबै ताँमैए लिलि आप्रद्, बरु घ्रिइ घ्रिने म्हाँया लसि घ्रिइ घ्रिए सेवा लद्। १४ तलेबिस्याँ ताँन् ठिमबै ताँमै चु ताँ घ्रिन पूरा तइमुँ: “क्हिइ होंसलाइ म्हाँया लब् धोले ड्हेब् ट्हुब्मैए फिरै या म्हाँया लद्।”¹ १५ तलेबिस्याँ कहेमैए न्होरन क्हत्योबै खेदोमै नेब् धोले घ्रिइ घ्रिलाइ दुःख पिंइ बिस्याँ कहेमैइ घ्रिइ घ्रिलाइ नास लवाब्मुँ। छतसि न्ह क्रोँ मि क्रोँ तद्।

पबित्र प्लहउँइँले खबै इच्छा नेरो सैउँइँले खबै इच्छा

१६ धबै ड कहेमैने बिमुँ: पबित्र प्लहजी बिब् धोले प्रद्, होंसए सैउँइँले खबै आछचाँबै ताँमैए लिलि आप्रद्। १७ तलेबिस्याँ म्हिमैए सैउँइँले खबै आछचाँबै इच्छाइ पबित्र प्लहए बिरोध लम्, छलेन पबित्र प्लहए छचाँबै इच्छाइ म्हिमैए सैउँइँले खबै आछचाँबै इच्छाए बिरोध लम्। चुमै ड्ङिँ आक्हि। छतमा कहेमैइ छचाँबै केमै लल् म्हेलेया लल् आखाँ।¹⁸ १८ दिलेया पबित्र प्लहजी बिब् धोले कहेमै प्रइ बिस्याँ कहेमै ठिमए न्होर टिल् आत्हु।

१९ होंसए सैउँइँले खबै आछचाँबै केमै छेनाले प्रोँल् खाँम्। च केमै चुमैन्

⁹ ५:६ फुल्दिम् छलेन कहेमैए म्हांजोरि आछचाँबै म्हि घ्रि मत्त्रे मुँलेया चइ कहेमै ताँनलाइ न्होवाम्।

गः ब्यभिचार लब, आछयाँबै सैं मैब, फापिन् तबै केमैं लब, २० कु पूजा लब, मन्त्र-तन्त्र लब, आगुए न्होहों लब, प्होंगि कैगि लब, आगुए फिर हिस लब, आगुल छयाँब तरिगे आङ्गब, आक्हिल् लब, आक्हिसि टोलि-टोलि तब, २१ आगुए सैमैं प्रोसि हिस लब, प्हा ल्हें थुँब, सयल लप्रब, छाबै केमैं ताँन् आछयाँबै सैंउँडँले खबै केमैं ग। डइ क्हेमैलाइ ओसोन् लोदा सैदा लब धोले तोगो या बिम्: छाबै केमैं लप्रबमैं, परमेश्वरए ग्याल्सबैं हगवाला तरिब आरे।

२२ दिलेया पबित्र प्लहए रोमैं छाब् गः आगुए फिर म्हाँया खब, सैं तोंब, शान्ति तब, सैदिल् खाँब आगुए फिर ल्हयो खब, अरूमैल छयाँब तरिगे ङ्गब, लम् बिबै के पूरा लब, २३ कुरल् खाँब, आछयाँबै केमैं आल बिसि सैं फैल् खाँब। चु ताँन् पबित्र प्लहए रोमैं ग। छाबै रोमैं मुँबै म्हिमैए ल्हागिर ठिम आचैदि। २४ येशू ख्रीष्टए म्हिमैइ खेमैए सैंउँडँले खबै आछयाँबै इच्छामैं नेरो आछयाँबै केमैं येशूने प्रेन् क्रूसर च्योवासि नास लवाइमु। २५ पबित्र प्लहउँडँले डचोइ छ्ह योसेरो डचो खीजी बिब् धोलेन् प्रले। २६ डचो तिफुँइ थेब् आप्हेँले, अरूलाइ हिस खल् आलले, भाइले अरूमैए फिर हिस आलले।

घ्रिइ घ्रिलाइ ल्होइ

६

ओ डए अलि-अडाँमैं, खाबज्यै आछयाँबै केमैं लब स्यास्याँ

क्हेमैं पबित्र प्लह मुँबै म्हिमैं च्योने तसि चलाइ छयाँबै घ्याँर पखल् त्हुम्। भाइले क्हेमैं या छाबै आछयाँबै केर आफसेरिगे बिसि छेनाले मैब च्हेँब लसि न्ह क्रों मि क्रोले टिल् त्हुम्। २ घ्रिए फिर दुःख तमा घ्रिइ ल्होइ। छलमा क्हेमैइ ख्रीष्टजी पिँबै ठिम पूरा लब्मुँ। ३ तलेबिस्याँ तोइ आहबै म्हिइ “ड थेबै म्हि ग” बिसि हब् प्हेँस्याँ चइ होंसलाइन धोका पिँम्। ४ छतसि ताँन् म्हिमैइ होंसइ लबै केमैं ठिक मुँ उ आरे बिसि बिचार लरिगे, धै होंसइ लबै केमैं छयाँब तब् प्रोसि च सैं तोरिगे। दिलेया अरूइ भन्दा डइ छयाँबै केमैं लइ बिसि थेब् आप्हेँरिगे। ५ तलेबिस्याँ ताँन् म्हिमैइ होंसइ लल् त्हुबै के होंसइन लल् त्हुम्।

६ प्रभुए ताँ लोबमैं ताँनइ होंसने मुँबै ताँन् छयाँबै सैमैं होंसलाइ ताँ लोमिँबै म्हिलाज्यै या पिरिगे।

७ क्हेमैइ परमेश्वरलाइ स्योर तेसि धोका पिँल् आखाँ! छतसि क्हेमैइ होंसलाइ धोका आपिन्! म्हिइ तो रुँडँमुँ चन् खैम्। ८ खाबइ होंसए आछयाँबै सैंउँडँले आछयाँबै इच्छाए केमै लमुँ, च नास तयाब्मुँ, दिलेया खाबइ पबित्र प्लहजी बिब् धोबै केमैं लमुँ, चइ पबित्र प्लहउँडँलेन् खोयोँइ आखाँबै छ्ह योँब्मुँ। ९ छतसि डचोइ आनारल्ले अरूमैलाइ ल्होले, तलेबिस्याँ डचो आनारल्ले के लसिन् टिइबिस्याँ ठिक त्हेर डचोइ रोमैं योँब्मुँ। १० छतसि मौका योँन् समा डचोइ ताँन् म्हिमैलाइ ल्होबै केमैं

लरिले, खासगरि बिश्वासी अलि-
अडाँमैलाइ ल्होले।

पावलइ ष्हिबै लोदा सेंदाए ताँमैं

११ कहेमैंए ल्हागिर डइ होंसए
योइन थे-थेबै अक्षरर चु ताँ ष्हिरिइमुँ।
१२ कहेमैंलाइ ज्युर चिनु लल् त्हुम्
बिसि कर ल्हैदिब्मैं बैरुबै सै म्रोसि
प्हैदा झूँब्मैं ग। “परमेश्वर उँडँले
खटिदिबै ख्रीष्ट मुँ कूसर च्योसि
सिइ,” बिबै ताँ बिप्रमा यहूदीमैं उँडँले
खेमैंलाइ तोइ दुःख आतरिगे बिब्
मैंसि चमैंइ “ज्युर चिनु लल् त्हुम्”
बिब् ग। १३ बिलन् त्हुमा च ज्युर चिनु
लब्मैंज्यै या यहूदी ठिम आम्हांदि।
दिलेया कहेमैंए ज्युबैं चिनुए बारेर
होंस थेब् प्हैल् योरिगे बिसि चमैंइ
कहेमैंलाइ ज्युर चिनु लल् त्हुम् बिसि
कर ल्हैदिम्। १४ दिलेया ड्योए प्रभु
येशू ख्रीष्टए कूसए बारेर बाहेक तोइ

सैरै या प्हैबै ताँ ड डाँडँले हेंगोन्
तरिगे। खी ड्योए ल्हागिर कूसर
सिमिंबइले ह्युलबैं सैमैं डए ल्हागिर
तोइ आडिं, ह्युलए ल्हागिर ड कूसर
च्योवासि सिब् धोन् तइ। १५ छतसि
ज्युर चिनु ललेया आललेया तोइ
आत, बरु छारा छह योसि छारा म्हि
तब ताँन् भन्दा थेबै ताँ ग। १६ छतसि
डइ बिब् धोले छह थोब्मैंए फिर
नेरो परमेश्वरए ताँन् म्हिमैंए फिर
परमेश्वरए दयाम्हांया नेरो शान्ति
खोयोन् बिलै तरिगे।

१७ आखिरि ताँ: तारे खाबज्यै डलाइ
दुःख आपिरिगे, तलेबिस्याँ डइ डए
ज्युर येशूए ल्हागिर सैदिबै घामैंए डाम
नोइमुँ।

१८ ओ अलि-अडाँमैं, ड्योए प्रभु
येशू ख्रीष्टए दयाम्हांया कहेमैं तानने
खोयोन् बिलै तरिगे। आमेन, छान
तरिगे।

एफिसीमैए लहागिर

पावलइ ष्हिबै ष्हिछ्या

ष्हिबै म्हिः पावल।

ष्हिबै क्ल्हयोः रोम सहर।

ष्हिबै त्हेः ई. सं. ६१ साल अथवा बि. सं. ११८ साल जरे।

ष्हिल् त्हुबै ताँः स्वर्ग नेरो पृथ्वीर मुँबै ताँन सैमैं येशू ख्रीष्टए अधीनर टिरिगे बिबै चाँजो परमेश्वरजी लब् ग बिब म्हिमैइ सेरिगे बिसि पावलइ चु ष्हिछ्या ष्हिब् ग।

चु ष्हिछ्याबै ओसोबै भागर पावलइ बिश्वास लब्मै, यहूदी मुँलेया, अरू हेमैं मुँलेया, ताँन् किहल् त्हुबै कारण बिडमुँ। च कारणमैं छले मुँः

कः परमेश्वर आबाजी म्हिमैलाइ होंसए म्हिमैं तल् पिंबर त्हांइ।

खः प्रभु येशू ख्रीष्टजी डचोए पाप क्षमा लमिसि परमेश्वरने किहमिंइ।

गः परमेश्वरजी पबित्र प्लह पिंम् बिसि डचोने फैबै बाछा पूरा लइ।

भाइले अर्को भागर, पावलइ होंसए ष्हिछ्या खेबमैने “कहेमैं ख्रीष्टने घिन् तसि छ्ह थोद्,” बिडमुँ। परमेश्वरए म्हिमैं येशू ख्रीष्टने घिन् तल् त्हुम् बिबै कारण सों ष्हिडमुँः

कः बिश्वासीमैं ख्रीष्टए ज्यु ग। ख्रीष्ट चमैए क्र ग।

खः बिश्वासीमैं धिं धों तब् ग, ख्रीष्ट तेबैं युँमा ग।

गः बिश्वासीमैं ख्रीष्टए प्हेस्यो ग, ख्रीष्ट चमैए प्युँ ग।

चु ष्हिछ्यार मुँबै ताँमैं

ओसोबे ताँमैं १:१-२

ख्रीष्ट नेरो खीए फिर बिश्वास लब्मैं १:३-३:२१

ख्रीष्टने घिन् तसि छारा छ्ह योंब ४:१-६:२०

आखिरि ताँमैं ६:२१-२४

१ परमेश्वरए इच्छाउँडैले येशू ख्रीष्टजी कुल्मिंबै चेला चिब ड पावलउँडैले एफिसस सहरर मुँबै^१ बिश्वासीमैलाइ जय मसीह मुँ।^२

^२ डचोए परमेश्वर आबा नेरो प्रभु येशू ख्रीष्टउँडैले कहेमैड दयाम्हाँया नेरो छिं झूँल् योरिगे।

ख्रीष्टने घिन् तसि आशिक योंब

^३ डचोए प्रभु येशू ख्रीष्टए परमेश्वर आबाए मिं थेब् तरिगे! खीजी डचोलाइ ख्रीष्टने घिन् लमिसि पबित्र प्लहउँडैले योंबै स्वर्गबै ताँन् आशिकमै पिंडमुँ।^४ च आशिकमै तो जा बिस्याँ, डचो परमेश्वरए उँडैर छचाँबै छह थोल् खाँरिगे बिसि चु ह्युल बनेब् भन्दा ओंसाँन् ख्रीष्टने घिन् लसि खीजी डचोलाइ त्हांड।

^५ परमेश्वरजी डचोए फिर म्हाँया लसि येशू ख्रीष्टउँडैले खीए सन्तान तबर डचोलाइ ओंसाँ ओंनोन् त्हांल। ओंसाँ ओंनोन् खीजी डचोलाइ त्हांबै सैं लल।^६ डचोइ चहौ थेबै दयाम्हाँया योंबइले परमेश्वरएलाइ धन्यबाद पिंसि खीए मिं बेल्ले थेब् लले। खीजी डचोलाइ खीए खोबै चहेने घिन् लमिसि आशिकमै छलेन् पिंडमुँ।

^७ डचोइ लबै पाप त्हांमिंबै ल्हागिर ख्रीष्टजी को बग्दिसि डचोलाइ खामिंड, डचोए आछचाँबै केमै क्षमा लमिंड। परमेश्वरए दयाम्हाँया बेल्ले

थेब् मुँ!^१ खीजी डचोए फिर चहौ थेबै दयाम्हाँया लइमुँ। खीए ताँन् ज्ञान बुद्धिउँडैले लबै चाँजो^२ येशू ख्रीष्टउँडैलेन् पूरा लब्मुं बिसि परमेश्वरजी ओंसाँ ओंनोन् मैल। छतसि ख्रीष्टउँडैले तोगो खीजी च ताँ डचोलाइ सेल् पिंडमुँ।^३ च चाँजो तो जा बिस्याँ: खीजी तौदिबै त्हेर स्वर्ग नेरो पृथबीर मुँबै तोन्दोरि सैमै खागु लसि येशू ख्रीष्टए न्होर पखब् ग।

लिउँड आशिक पिब्मुं बिसि खीजी पबित्र प्लह बैना पिंड

^{११} खीजी मैबै ताँन् केमै परमेश्वरजी होंसए चाँजोर्न लम्। छले खीजी ओंसाँन् चाँजो लबइले डि यहूदीमैलाइ ख्रीष्टने घिन् लमिसि खीए म्हिमै तबर त्हांड।^{१२} छतसि ख्रीष्टए फिर आशा थेंबमै न्होरि ओंसाँबै म्हिमै तबरइले डि यहूदीमैड “परमेश्वरए मिं बेल्ले थेब् लदै छह थोरिगे!” बिसि खीजी डिलाइ त्हांड।

^{१३} छलेन कहेमै अरू हेमैज्यै या परमेश्वरउँडैले योंबै मुक्तिए बारबै क्हांसेन्बै सैं तोंबै ताँ थेसि येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लइ। छतसि कहेमै या परमेश्वरए म्हिमै तड, धै कहेमैलाइ खीए म्हिमै लबै ल्हागिर परमेश्वरजी ओंसाँन् बाछा फैबइले कहेमैए फिर पबित्र प्लहए छाप ल्हाइदिमुँ।^{१४} लिउँड आशिक

^११:१ एफिसस सहरर मुँबै को-कोइ स्योम्बै कितबर चु ताँ आरेल।

पिब्मुं बिसि पक्का लबै लहागिर परमेश्वरजी पबित्र प्लह डचोलाइ बैना पिब् ग। स्वीजी बाछा फैसि पिम् बिबै आशिक डचोइ आयोन् समा स्वीजी डचोलाइ पबित्र प्लह पिंइमुं। स्वीए मिं थेब लले!

पावलइ धन्यबाद पिंदै प्राथना लब

१५ कहेमैइ प्रभु येशुए फिर बिश्वास लसि परमेश्वरए तांन् म्हिमैए फिर म्हांया लइमुं बिबै ताँ डइ थेइमुं। १६ चु ताँ थिसि डइ परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिंब आपिइमुं। डइ खोंयोन् बिलै कहेमैए लहागिर प्राथना लरिम्। १७ डचोए प्रभु येशु स्त्रीष्टए आबा थेबै मान मुंबै परमेश्वरजी स्वीए बारेर अभै कहेमैइ छेनाले क्होबै लहागिर स्वीए ज्ञान बुद्धि नेरो पबित्र प्लह पिंरिगे बिसे या डइ कहेमैए लहागिर प्राथना लइन मुं। १८ कहेमैए सैं न्होंबै मि थोंसि परमेश्वरए चारबै हवे प्रोरिगे बिसे या डइ प्राथना लम। तलेबिस्याँ च हवे प्रोंस्याँ कहेमैइ चु ताँ सों था सेब्मुं: घ्रि, स्वीजी प्हना लिउँइ कहेमैलाइ खैबै खालबै छार छ्ह पिम् बिसि कहेमैइ था सेब्मुं। ड्रिं, स्वीए म्हिमैलाइ पिंबै बेल्ले छचाँबै आशिकमै कति थेब मुं बिसि कहेमैइ सेब्मुं। १९ सों, डचो बिश्वास लब्मैए न्होंर स्वीए के लबै शक्ति कति थेब मुं बिसि कहेमैइ

सेब्मुं। २० च थेबै शक्तिउँइलेन् परमेश्वरजी येशु स्त्रीष्टलाइ सिबउँइले सोगों लमिसि स्वर्गर ग्याल्स लरिगे बिसि स्वीए क्योलोउँइ कहुँल् पिंइमुं।^{१५} २१ चर कहुँसि स्त्रीष्टजी तांन् स्वर्गदूतमैए फिर, स्वर्गदूतमैए चिब्मैए फिर, अधिकारिमैए फिर नेरो स्यागि-म्होगिमैए चिब्मैए फिर, तोन्दोरि सैए फिर ग्याल्स लम। चु जुगर मत्त्रे आडिं, तारे तबै जुगबै या तांन् थे-थेबै सैमैए फिर स्त्रीष्टलाइ ग्याल्स लल् पिंइमुं। २२ परमेश्वरजी तोन्दोरि सै स्त्रीष्टए प्हले न्होंर थेंमिंइ। डचो बिश्वास लब्मैए लहागिर परमेश्वरजी स्त्रीष्टलाइ तोन्दोरि सैए फिर क्ल्हे लमिंइ।^{१६} २३ डचो बिश्वासीमै स्त्रीष्टए ज्यु ग। भाइले डचो स्त्रीष्टए ज्यु तसेरो स्त्रीष्ट डचोए सैं न्होंर टिसि स्वीजी डचोलाइ स्वी धों तल् लमिंम्।^{१७} छले स्त्रीष्टजी होंसए सैंर मैब् धोंले तांन् सै तल् पिंम्।^{१८}

सिबउँइले धबै सोगों तब

२ ओंसों कहेमै परमेश्वरजी बिब् आडिंसि होंसइ लबै आछचाँबै केमैइ लमा सियाब् धोन् तल। २ च त्हेर कहेमै चु ह्युलबै रोसर प्रमल, धै शक्ति मुंबै मुर टिबै सैमैए चिबलाइ म्हाँदिमल। तिंजोरो या परमेश्वरलाइ आम्हाँदिब्मै च चिबए न्होंर्न टिइमुं।

१:२३ स्वी धों तल् लमिंम्। अर्को अनुवाद तल् खाँम्: डचो स्त्रीष्टए इच्छा पूरा लसि किहजी लबै के पूराले लम्।

३ च म्हिमै धोलेन् ड्यो तानइ ओंसां ड्योए सैउँडँले खबै आछ्याँबै इच्छा पूरा लबै लहागिर लोब लमल। छतसि अरूमैने धोले ड्योने या परमेश्वर हिस खल।

४ दिलेया सजै पिंबै साटोर परमेश्वरजी बेल्ले ल्हयो खसि थेबै म्हाँया लइ। ५ छतसि ड्योइ पाप लसि सिल् त्हुलेया खीजी ड्योलाइ ख्रीष्टने बालुन् सोगों लमिंइ। परमेश्वरए थेबै दयाम्हाँयाजी क्हेमैलाइ जोगेमिंडुं। ६ ड्योलाइ ख्रीष्ट येशूने बालुन् सोगों लमिसि ख्रीष्टजी ग्याल्स लबै क्ल्ट्योर ड्योलाज्यै या खीजी ग्याल्स लल् पिंइ। ७ छाबै के तले लइ बिस्याँ तारे खबै जुगारि भन् खीए बेल्ले थेबै दयाम्हाँया उँडँमुं। तलेबिस्याँ येशू ख्रीष्टजी ड्योए लहागिर लबै केमैइ लमा ड्योइ च दयाम्हाँया योंडुं। ८ छतसि परमेश्वरए दयाम्हाँयाइ लमन् क्हेमैए बिश्वासउँडँले क्हेमैइ मुक्ति योंडुं। क्हेमैइ छ्याँबै केमै लसि चु मुक्ति योंब आडिं, चुम् परमेश्वरजी छलेन् पिंब् ग। ९ छ्याँबै केमै लसि म्हिमैइ मुक्ति योंल् आखाँ। छतसि छ्याँबै के लइ बिसि खाबै या थेब् फ़ैल् आत्हु। १० परमेश्वरजी ड्योलाइ ख्रीष्टने घिन् तल् पिसि छ्याँबै के लरिगे बिसि बनेब् ग। ड्योइ च छ्याँबै केमै लरिगे बिसि ओंसां ओंनोंन् खीजी च केमैए तौदु लथेंइ।

ख्रीष्टए फिर बिश्वास लब्मै तान् घिन् ग

११ क्हेमै अरू हेँबै म्हिमैइ ज्युर चिनु आलमल। छतसि ज्युर चिनु लबै यहूदीमैइ क्हेमैलाइ च्योब म्हाँदिसि “ज्युर चिनु आलब्मै” बिमल। येशूए फिर बिश्वास लब् भन्दा ओंसां क्हेमैइ खबै छ्ह थोरिल मैन्दि। १२ च त्हेर क्हेमै ख्रीष्टउँडँले हेँगो मुँल, परमेश्वरजी त्हाँबै हेँ इस्राएलीमैने बालु आरेल, छतसि क्हेमै बिदेशिमै धोन् तइ टिल, परमेश्वरजी खीए म्हिमैने बाछा फैसि पिंम् बिबै आशिकए न्होर क्हेमै आरेल, धै चु ह्युलर टिमा क्हेमै परमेश्वरलाइ डो आसेसि आशा आरेल्ले टिल। १३ ओंसां क्हेमै परमेश्वरउँडँले हेँगो मुँल दिलेया तारेम् क्हेमै ख्रीष्टने घिन् तसि ख्रीष्टजी होंसए कोउँडँले क्हेमै परमेश्वरए डार पखइमुं।

१४ छले ख्रीष्टजी यहूदीमै नेरो अरू हेँमैलाइ किहल् लमिंइ। स्योम यहूदीमैए मन्दिरर यहूदी नेरो अरू हेँमैलाइ फेलबै गारा घि मुँल। दिलेया येशू ख्रीष्टजी होंसए ज्युन् पिसि च गारा फुवासि यहूदीमै नेरो अरू हेँमैलाइ घिन् लवाइ। १५ खीजी यहूदी नेरो अरू हेँबै म्हिमैलाइ किहमिसि छारा हेँ घि लबर खीए ज्युर यहूदीमैए ठिम नेरो ठिमइ लद् बिबै तान् छ्यामै म्हाँदिल् आत्हुब

लमिंइ।^{१६} स्वी कूसर सिमिसि च हें ड़िंलाइ स्यो लबै गारा नास लवाइ। भाइले हें ड़िंलाइ घिन् लसि खीजी चमैं परमेश्वरने बालु किहमिंइ।^{१७} छतमा येशू युसि कहेमैं परमेश्वरउँडैले हेंगो मुँबै अरू हेंमैं नेरो परमेश्वरने चेंदो मुँबै डि यहूदी हें ड़िंन-ड़िंनलाइन सैं तोबै ताँ बिमिसि किहल लमिंइ।^{१८} यहूदीमैं मुँलेया अरू हेंमैं मुँलेया डचो ताँनइ पबित्र प्लह घिउँडैलेन् परमेश्वर आबा डार ह्याल् योँडमुँ।

^{१९} छतसि कहेमैं अरू हेंमैं तारे बिदेशि अथवा स्यामैं आडिं, परमेश्वरए म्हिमैँड योँब् धों तबै हग अथवा नागरिकता कहेमैंज्यै या योँडमुँ। धै कहेमैं या स्वीए परवाबै म्हिमैं तडमुँ।^{२०} कुल्मिंबै चेला चिब्मैं नेरो अगमबक्तामैँड जग भोँड। च जगए फिर डि यहूदीमैलाइ धोले कहेमैँलाज्यै या खीजी थेंमिंइमुँ। च जगए तेंबै क्र युँमा बिस्याँ येशू स्त्रीष्टन् ग।^{२१} धिं बनेब्मैँड छेनाले किहल्ले गारा रुइब् धोले डचोलाज्यै या स्त्रीष्टर किहल् लमिंइ। छले प्रभुर ताँन् किहसि परमेश्वरए लहागिर पबित्र मन्दिर तडमुँ।^{२२} छले स्त्रीष्टने घिन् तबइले कहेमैं अरू हेंमैँलाज्यै या परमेश्वरए पबित्र प्लह टिबै धिं बनेसिन् मुँ।

पावलइ अरू हेंमैँए लहागिर लबै के

३ छतसि ड पावल कहेमैं अरू हेंमैँए लहागिर प्राथना लम्। स्त्रीष्ट येशूजी पिंबै के लबइले ड भेलर मुँ।^२ अरू हेंमैँए फिरै या स्वीए दयाम्हाँया उँडैबर परमेश्वरजी कहेमैँए लहागिर्न डलाइ खटिदिइमुँ बिसि कहेमैँज्यै सेइमुँ।^३ परमेश्वरजी स्वीए सैंबै लोथेंबै चाँजो डने बिडमुँ। चु ताँए बारेर डइ ओसों या च्युगुदे ताँ प्हिल् खाँडमुँ।^४ कहेमैँड चु ताँ खेमा स्त्रीष्टए बारेर लोथेंबै चाँजो डइ कति ल्हें क्हाइमुँ बिसि कहेमैँड सेब्मुँ।^५ स्योमन् परमेश्वरजी म्हिमैँलाइ चु चाँजो आबिल, दिलेया तिंजोरो परमेश्वरजी स्वीए पबित्र प्लहउँडैले कुल्मिंबै चेला चिब्मैं नेरो अगमबक्तामैँने च चाँजो बिमिंइमुँ।^६ स्वीए सैंबै लोथेंबै चाँजो तो जा बिस्याँ चुन् ग: अरू हेंमैँड यहूदीमैँड धोलेन् सैं तोबै ताँ क्वेंस्याँ चमैंज्यै या परमेश्वरउँडैले आशिक योँब्मुँ। अरू हेंबै म्हि या ज्यु घिर्बै भागमैं ग। परमेश्वरजी येशू स्त्रीष्टउँडैले पिंम् बिसि फैबै बाछाए आशिक अरू हेंमैँज्यै या योँडमुँ।^१

^७ स्वीए दयाम्हाँयाउँडैले शक्तिए बरदान पिंसि परमेश्वरजी डलाइ सैं तोबै ताँ बिप्रबै म्हि लमिंइ।^८ ड परमेश्वरए म्हिमैँ न्होरि ताँन् भन्दा

^{३:१} भेलर मुँ “अरू हेंमैं या परमेश्वर डार ह्याल् योँम्,” बिसि पावलइ बिप्रबइले चलाइ प्रोसि यहूदीमैं हिस खइ, सैल् म्हैड, धै रोमीमैँड चलाइ केलड भोँड। (चिब्मैं २१:२७-२३:३५)

च्योब मुंनाबिलेया ख्रीष्टने घिन् तसि खोंयोइ आखाँबै सै न्होरए बारेर अरू हेंमैने बिप्रबै मौका डलाइ पिंइ। ६ धै खीए चाँजो खीजी खैले पूरा लम् बिबै ताँ म्हिमैलाइ था पिंबर परमेश्वरजी चु शक्तिए बरदान डलाइ पिंइ। खीजी तोन्दोरि सै बनेइ, धै खीए चाँजो खीजी स्योम् ओनोंन् खाबलाज्यै या सेल् आलल। १० दिलेया तिंजोरो खीए फिर बिश्वास लब्मैउँडँले स्वर्गबै म्रुंमै नेरो अधिकारिमैइ परमेश्वरए औदिबै ज्ञान बुद्धिए ताँमै सेरिगे बिसि खीजी चु चाँजो उँडँमिंइ। ११ च चाँजो ह्युल बनेब् भन्दा ओंसों ओनोंन् परमेश्वरजी मैसि डचोए प्रभु येशू ख्रीष्टउँडँले पूरा लइ। १२ छले डचो ख्रीष्टने घिन् तसि खीए फिर बिश्वास लबइले डचो तिफुँइ आङ्गिन्ले परमेश्वर डार ह्याल् योंइमुं। १३ छतसि ड कहेमैने यो छचुं लमुं, कहेमैए ल्हागिर डइ दुःख नोब् मोसि कहेमै सैं च्योब् आलद्, तलेबिस्याँ डइ दुःख नोबइले कहेमैल फायदा तइमुं।

एफिससबै बिश्वासीमैए

ल्हागिर पावलइ प्राथना लब

१४ छतसि ड च्हि तुँसि परमेश्वर आबालाइ फयोम। १५ तलेबिस्याँ स्वर्ग नेरो पृथ्वीर मुँबै ताँन् परवामैलाइ परमेश्वर आबाजीन् बनेसि मिं थेंइमुं। १६ कहेमैए ल्हागिर डइ छ बिसि प्राथना लइमुं: परमेश्वरए बेल्ले थेबै सै न्होर कहेमैलाइ पिंसि खीजी होंसए पबित्र प्लहउँडँले कहेमैए सैं भोब् लमिरिगे।

१७ छलसि कहेमैइ प्रभु येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लमा कहेमैए सैर खी बास लरिगे। भाइले सिं धुँए जर च्योब् धोले कहेमैए म्हाँया बडिदै ह्यारिगे, धै जगए फिर धिं बनेब् धोले कहेमैए म्हाँया भोब् तरिगे। १८ धै ख्रीष्टए फिर बिश्वास लबै ताँन् म्हिमैने बालुन् तमा खीजी डचोए फिर लबै म्हाँया कति प्लहाब, कति हिंब, कति नुब, कति गैरु मुंना बिबै ताँ कहेमैइ क्होल् खाँरिगे। १९ क्होसे क्होल् आखाँबै ख्रीष्टजी लबै म्हाँया कहेमैइ सेरिगे, धै परमेश्वर खैब मुं कहेमै या छाबन् तरिगे।

२० डचोइ हिब् भन्दा, डचोइ मैब् भन्दा थेबै केमै परमेश्वरजी लल् खाँम्। खीजी च के खीए शक्तिजी डचोए सैं न्होर्न लम्। २१ छतसि तारे खबै ताँन् पुस्ता-पुस्ताबै बिश्वासीमैइ येशू ख्रीष्टउँडँलेन् परमेश्वरलाइ खोंयोन् बिलै मान लरिगे। आमेन, छान् तरिगे!

क्विसि टिबै भों लद्

४ प्रभुए ल्हागिर के लबइलेन् ड भेलर टिल् त्हुइमुं, दिलेया ड कहेमैने यो छचुं लमुं: कहेमै परमेश्वरजी त्हाँबै म्हिमै ग। छतसि कहेमै छचाँबै बानि ब्योरउँडँले छ्ह थोद्। २ थेब् आप्हेँन्, च्योब् तसि हिस आखल्ले घिइ घिलाइ सैदिसि म्हाँया लद्। ३ धै पबित्र प्लहजी पिंबै शक्तिउँडँले कहेमै छचाँबै सैले क्विसि

टिबै भों लद्। ४ ज्यु घिन् मुँ, पबित्र प्लह या घिन् मुँ। च धोलेन् परमेश्वरजी डचोलाइ पिंबे आशा या घिन् मुँ। ५ प्रभु घि मुँ, बिश्वास लबै घ्याँ घिन् मुँ, बप्तिस्मा किंबै मतलबै या घिन् मुँ, ६ ताँन् म्हिमैए परमेश्वर आबा घिन् मुँ। खीन् ताँन्ए प्रभु ग, खीजीन् ताँन् म्हिमैउँडँले के लम्, खी ताँन् म्हिमैए सैन्होरि मुँ।

७ दिलेया प्रभु येशू ख्रीष्टजी डचोलाइ आशिक पिबइले डचो ताँन्इ स्यो-स्योबै बरदान योँडमुँ।

८ परमेश्वरए छ्वेर छले प्हिडमुँ:

“खी नुबर क्रे ह्यामा

म्हिमैलाइ पापर च्होवाबै

सैमैलाइ^a खीजी होंसनेन्

बोइ,

धै म्हिमैलाइ बरदानमै पिँड।”^b

९ खी “नुबर क्रे ह्याइ” बिबै ताँए मतलब खी ह्याब् भन्दा ओसों खी चु पृथ्वीर युसि चए क्रों समा फेनेइ।

१० चु पृथ्वीर तयुबै म्हि (येशू) ताँन् स्वर्गमै भन्दा कैँडो क्रेयाइ। तारे खीजी ह्युलर मुँबै ताँन् सैमै खीए सैर मैब् धोलेन् तल् पिम्। ११ खीजी पिंबै बरदानमै ल्हें खालबें मुँ। कोइलाइ कुल्मिबै चेला चिब तबर, कोइलाइ अगमबक्तामै तबर, कोइलाइ सै तोबै ताँ बिप्रबर, कोइलाइ खीए

म्हिमैलाइ प्होँछेंमैइ धोले छेनाले छें लबर नेरो कोइलाइ खीए ताँ लोमिंबर

खटिदिइ। १२ ख्रीष्टए ज्यु बडिबै लहागिर परमेश्वरए ताँन् म्हिमैइ खीए के लरिगे बिसि ख्रीष्टजी छाबै बरदानमै पिँड। १३ छतसि ताँन् बालु तसि डचोइ परमेश्वरए चहए फिर छेन्ले बिश्वास लब्मुँ, खीलाइ छेनाले डो सेब्मुँ। धै डचो चहैब् मैब् लल् खाँब्मै तसि डचो ख्रीष्ट धोन् तब्मुँ।

१४ धै डचो कोलोमै धों तरिबु आरे। म्हिमैइ स्योर तेसि स्यो स्योबै ताँ लोमिंन बिलेया डचोइ चहैब् मैब् लल् खाँसि सैँ ड्ङ् तरिबु आरे। च

म्हिमैइ लुसि स्योलिबै ताँ लोमिलेया डचोइ क्वेरिबु आरे। १५ बरु डचोइ म्हाँया लसि खोयोँइन क्होसेन्बै ताँ पोसि डचो तोन्दोरि सैर बडिसि

बिश्वासीमैए क्र ख्रीष्ट धोन् तल् त्हुम्। १६ खीए न्होर ज्युबै ताँन् भाग क्विहसि टिडमुँ। खीजी ज्युबै ताँन् भाग गैदिसि ठिक ठिक क्लह्योर थेंडमुँ।

भाइले ताँन् भागइ खेमैइ लल् त्हुबै केमै लइ बिस्याँ ताँन् ज्यु म्हाँयार बडिदै ह्याम्।^c

१७ छतसि प्रभुए मिर ड क्हेमैने चु ताँ बिम्, परमेश्वर आम्हाँदिब्मै होंसए सैर मैबै आछचाँबै केर आफेबै तामैए लिलि प्रब् धोले तारे क्हेमै आप्रद्। १८ चमै तोइ चहैब-मैब् लल् आखाँब्मै तयाडमुँ। चमैए सारो सैउँडँले त्होबै केर

ख्रीष्टने घिन् तसि छारा छह थोब

१७ छतसि प्रभुए मिर ड क्हेमैने चु ताँ बिम्, परमेश्वर आम्हाँदिब्मै होंसए सैर मैबै आछचाँबै केर आफेबै तामैए

लिलि प्रब् धोले तारे क्हेमै आप्रद्। १८ चमै तोइ चहैब-मैब् लल् आखाँब्मै तयाडमुँ। चमैए सारो सैउँडँले त्होबै केर

^a४:८ म्हिमैलाइ पापर च्होवाबै सैमै प्रिक क्युडर, कहाइ बोब्मैलाइ। चए मतलब पाप, काल, नेरो दियाबलस बिबै दुष्ट

आफेबै तामैइ लमा परमेश्वरजी पिंबै छह चमैइ आयों। १६ चमैए सैं सारो तबइले चमैइ तो धोंइ आङ्गान्ले तो लदा झूमुं चन् लप्रम्।

२० दिलेया स्त्रीष्टउँइलेम् कहेमैइ छाबै तामैं आलोइमुं। २१ कहेमैइ येशू स्त्रीष्टउँइले खबै ताँ थेइ, आङिं वा? स्त्रीउँइले परमेश्वरए बारेबै कहांसेन्बै ताँ कहेमैइ सेइमुं। २२ छतसि होंसलाइ नास लवाबै ओसोबै धों तबै आछयाँबै केमैं लबै बानि ब्योर कहेमैइ पिवाद! २३ तारे पबित्र प्लहजी कहेमैए सैं छारा लमिरिगे। २४ भाइले छारा छयाँबै क्वें खिब् धोंले परमेश्वरल् धों तबै छयाँबै बानि ब्योर कहेमैल् तरिगे। १५

२५ छतसि तारे पिरु स्योर आतेद्। ड्यो ताँन् प्रभु येशू स्त्रीष्टए ज्युए भागमैं ग। छतसि होंसए बिश्वासी अलिमैने कहांसेन्बै ताँ पौल् तहुम्। २६ हिस खनाबिलेया पाप केमैं आलद्। हिस खलेया त्हिंयाँ लिब् भन्दा ओसोंन् कहेमैए हिस म्हल् तहुम्। २७ दुष्टलाइ मौका आपिन्। २८ ह्योबमैइ तारेपिरु आह्योरिगे, बरु चमैइ होंसए योइ बेल्ले दुःखले के लरिगे धै खाँचो तबमैलाइ पिल खाँरिगे।

२९ आछयाँबै ताँ कहेमैए सुँउँइले आत्होरिगे, बरु थेबमैलाइ आशिक खल्ले आगुलाइ छयाँबै घ्यारँ डोरेबै छयाँबै तामैं मत्रे पोब्रें लद्। ३० परमेश्वरए पबित्र प्लहलाइ सैं नल् आलद्। परमेश्वरजी आखिरि

त्हिंइर स्वर्गर बोबै ल्हागिर खीजी कहेमैए फिर होंसए पबित्र प्लहजी छाप ल्हाइदिइमुं। ३१ ताँन् खालबैं आछयाँबै तामैं, हिस खब, हिस लब, गाल् केब, प्होंगि कैगि लब पिवाद। ३२ धै परमेश्वरजी स्त्रीष्टर कहेमैलाइ क्षमा लब् धोंले कहेमैज्यै या छिइ छिलाइ क्षमा लसि छिइ छिए फिर सैं प्लहसि ल्हयो खद्। १६

चारबै ह्वेर छह थोब

५ कहेमैं परमेश्वरजी खोबै प्हेसेमैं ग, छतसि कहेमैं खी धोंन् तबै भों लद्। २ स्त्रीष्टजी ड्योए फिर म्हाँया लसि ड्योए पाप खुबर परमेश्वरए ल्हागिर लिंबे थाँ खबै धुप धों तसि होंसन् खो तसि ड्योए ल्हागिर सिमिंइ। छतसि कहेमैज्यै या ताँनए फिर म्हाँया लसि परमेश्वरए सैं तोँन् लबै केमैं लसि छह थोल् तहुम्। १५

३ कहेमैं परमेश्वरए म्हिमैं तबइले तारेपिरु खाबज्यै या ब्यभिचार आलद्, आछयाँबै ताँ पोब नेरो लोब लबउँइले स्यो तद्। परमेश्वरए प्हेसेमैइ छाबै तामैं लब आङ्हेँ। ४ आछयाँबै ताँ, केर आफेबै ताँ, नेरो फा पिन् तबै ताँ खोंयोँइ या आपोन्। बरु खोंयोँन् बिलै परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिन्। ५ स्त्रीष्ट नेरो परमेश्वरए ग्याल्सर ब्यभिचारिमैं, लोबिमैं, आछयाँबै के लबमैं खैलसे होंल् आयों बिसि कहेमैइ छेनाले

१४:२२ कल ३:६

१४:२४ कल ३:१०; उत १:२६

१४:२५ जक ८:१६

१४:२६ भज ४:४

१४:३२ कल ३:१३

१५:२ प्रस २६:१८; भज ४०:६

सेल् त्हुम्। [अथवा परमेश्वरलाइ
आम्हाँदिसेरो चमैइ खी डाँइले
आशिक आयों।] लोब लबै केमै
परमेश्वरए उँइर कु पूजा लब् धोन्
ग। ६ केर आफेबै स्योलिबै ताँए लिलि
प्रसि धोकार आफेद्। तलेबिस्याँ
बिब् आडिसि छाबै आछ्याँबै केमै
लप्रभ्मैए फिर परमेश्वरजी थेबै हिस
डेब्मुँ। ७ छतसि छाबै म्हिमैउँइले
स्यो तद्। ८ ओसों क्हेमै मिछु खैबर
मुँल, दिलेया तिंजोरो प्रभुए म्हिमै
तबइले क्हेमै या खीए ह्वेर टिइमुँ।
खीए ह्वेर टिसि छ्याँबै छ्ह थोद्।
९ तलेबिस्याँ खीए ह्वेर टिबइले
क्हेमैइ ताँन् खालबै छ्याँबै केमै,
ठिक केमै, नेरो क्हाँसेन्बै ताँमै लम्।
१० परमेश्वरजी खोबै ताँ तो जा
बिसि क्होबै भों लद्। ११ मिछु खैबर
म्हिमैइ लबै केर आफेबै केमैउँइले
स्यो तद्, बरु छाबै केमै ह्वेर पसि
आछ्याँब ग बिसि ताँनने उँइमिन्।
१२ (चमैइ आसेल्ले लबै केमैए
बारेर पोबै या फा पिन् तबै ताँ ग।)
१३ दिलेया ताँन् के ह्वेर पइ बिस्याँ
च के खैब जा बिसि ताँनइ सेल्
खाम्। छतसि खाबइ होंसइ लबै
केमैर छ्याँबने छ्याँबन् आछ्याँबने
आछ्याँबन् बिमुँ चन् चारबै ह्वे ग।
१४ छतसि
“ओ न्हरु च्हुइरिब्मै रेद्,
सियाब्मैए म्हाँजोउँइले रेखो!
भाइले ख्रीष्ट क्हिण फिर
चारब्मुँ,”

बिसि म्हिमैइ बिम्।

१५ छतसि खैले छ्ह थोरिइमुँ सैर
मैन्, आह-आसेबै म्हि धोब आतद्,
बुद्धि मुँबै म्हि धोलेन् छ्ह थोद्। १६ चु
जुग आछ्याँब मुँ। छतसि क्हेमैने
मुँबै त्हे खेरो ह्याल् आपिन्, छ्याँबै
केमै लप्रद्। १७ बुद्धि आरेब्मै धों
आतद्, प्रभुजी खोबै के तो जा बिसि
क्होद्।

१८ प्हाइ आम्हेरद्, तलेबिस्याँ च
म्हिए सै न्होवाबै सै ग। बरु परमेश्वरए
पबित्र प्लहजी प्लिसि खीए न्होर टिद्।
१९ क्हेमै ख्वागु तमा घ्रिइ घ्रिने ताँ
पोमा भजन नेरो पबित्र प्लहजी पिबै
क्वेमैउँइले ताँ लद्; धै क्हेमैए सै
न्होउँइले प्रभु येशूए मिं थेब् लबर भजन
क्वेमै पिन्। २० भाइले खोंयोन् बिलै
तोन्दोरि सैए ल्हागिर प्रभु येशू ख्रीष्टए
मिंर परमेश्वर आबालाइ धन्यबाद
पिन्। १

प्युँ नेरो प्हेँस्यो

२१ ख्रीष्टलाइ म्हाँदिबइले क्हेमै
ताँन् घ्रि घ्रिए न्होर टिल् त्हुम्।

२२ ओ च्हमिरिमै, प्रभुए न्होर टिब्
धोलेन् होंसए प्युँए न्होर टिद्। १

२३ ख्रीष्ट बिश्वासीमैए क्र तब् धोले
प्युँ प्हेँस्योए क्र ग। धै बिश्वासीमैलाइ
जोगेमिं ब ख्रीष्टन् ग, धै बिश्वासीमै
खीए ज्युन् ग। २४ छतसि बिश्वासीमै
ख्रीष्टए न्होर टिब् धोले प्हेँस्योमै या
सै न्होउँइले हों-होंसए प्युँए न्होर टिल्
त्हुम्।

२५ ओ मुँयुँमै, ख्रीष्टजी बिश्वासीमैलाइ म्हाँया लसि चमैए ल्हागिर खीए ज्यु या पिंब् धोले क्हेमैए प्हेंस्योलाइ म्हाँया लद्।^{२६} बिश्वासीमैलाइ पबित्र लबर ख्रीष्टजी होंसए बचनउँडले नेरो क्युइ खुसि चोखो लमिंइ।^{२७} बिश्वासीमैलाइ पबित्र, छचाब् आरेब, दाग आरेब, आच्युँब, तोइ खोट आरेब तसि होंसए ल्हागिर छचाँबै प्हेंस्यो लबर खीजी होंसए ज्यु पिंइ।^{२८} छलेन मुँयुँमैज्यै या होंसए ज्युलाइ म्हाँया लब् धोले होंसए प्हेंस्योलाइ म्हाँया लल् त्हुम्, तलेबिस्याँ खाबइ होंसए प्हेंस्योलाइ म्हाँया लमुँ, चइ होंसलाइन म्हाँया लम्।^{२९} (खाबज्यै या होंसए ज्युलाइ हेल आल, बरु ख्रीष्टजी बिश्वासीमैलाइ म्हाँया लब् धोले डचोइ होंसए ज्युलाइ सुसर लसि चल् पिंम्।^{३०} तलेबिस्याँ डचो येशू ख्रीष्टए ज्युबै भागमै ग।)^{३१} परमेश्वरए छ्वेर छले प्हिइमुँ:

“मुँयुँइ होंसए आबा-आमा पिसि होंसए प्हेंस्योने क्हिहसि टिब्मुँ, धै चमै ड्ङ्गिं घिन तब्मुँ।”^१

^{३२} चुर बेल्ले थेबै क्हाँसेन्बै ताँ ग। धै चु ताँ ख्रीष्ट नेरो बिश्वासीमैए न्होंबै ताँ ग बिसि डइ बिम।^{३३} तो मुलेया क्हेमै ताँ होंसलाइ धोलेन्

मुँयुँमैइ होंसए प्हेंस्योलाइ म्हाँया लल् त्हुम्, छलेन प्हेंस्योमैज्यै या होंसए प्युँलाइ मान लल् त्हुम्।

प्हसेमै नेरो आबा-आमामै

६ ओ प्हसेमै, प्रभु येशूलाइ म्हाँदिसि होंसए आबा-आमाइ बिब डिंन्। छ लब ठिक के ग।^२ परमेश्वरजी स्योम्बै मोशालाइ पिंबै ठिमबै मुख्य ताँमै न्होर छले प्हिइमुँ, “क्हेमैइ होंसए आबा-आमाए मान लद्।” बाछा फैसि परमेश्वरजी क्हेमैने ललन् त्हुम् बिबै ओसोंबै के चुन् ग।^३ छ लस्याँ “क्हेमैइ लबै तोन्दोरि केमै छचाँब तब्मुँ, धै चु ह्युलर क्हेमैइ हिंबै छ्ह योँब्मुँ।”^४

^५ ओ आबामै, क्हेमैइ होंसए प्हसेमैलाइ छोरों ड्ङ्गन्ले कच कच लसि हिंस खल् आलद्। बरु प्रभुलाइ म्हाँदिबै छचाँबै बानि लोमिसि ठिक तार भोन्।^६

केब्छै केब्स्योमै नेरो क्हेमै

^५ ओ केब्छै केब्स्योमै, प्रभुजी बिबै ताँ डिंब् धोलेन क्हेमैए क्हेमैइ बिबै ताँ या डिंन्। चमैने ड्ङ्गिन् धै छचाँबै सैले चमैए के लद्।^६ क्हेमैए उँडर मुँमा चमै डाँडले स्याबासि योबै ल्हागिर मत्त्रे के लब आडिं, ख्रीष्टए क्हाँसेन्बै केब्छै केब्स्योमैइ धोले सै भोसि परमेश्वरए सैर मैबै ताँ पूरा लद्।

^१ ५:२५ कल ३:१६; १ पत्र ३:७

^२ ५:३१ उत २:२४

^३ ६:१ कल ३:२०

^४ ६:२-३ प्रस २०:१२; व्य ५:१६

^५ ६:४ कल ३:२१

७ म्हिए ल्हागिर मत्त्रे लब् धोले के लब आडिं, दिलेया प्रभुए ल्हागिर लब् धोले सै तौदै के लद्। ८ ड्यो केब्छै डिले या आडिंले या, ड्योइ लबै छ्याँबै केए इनाम प्रभुजी पिंब्मुं बिबै तां खोंयोइ या आम्लेद्।^{१७}

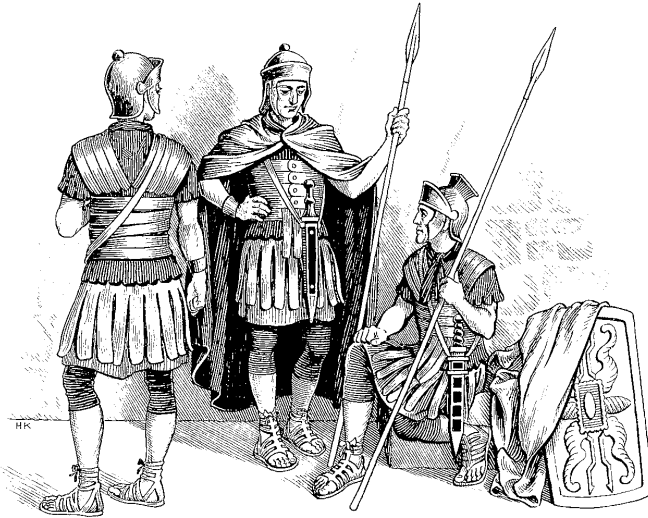
९ ओ क्लहेमै, केब्छैमैने छ्याँबै व्यबहार लद्, चमैलाइ आहौदिद्, तलेबिस्याँ क्लहेमैए क्लहे नेरो चमैए क्लहे स्वर्गर मुँबै प्रभुन् ग। खीजी खाबलाज्यै या आफेल।^{१८}

ड्योए रक्षाए ल्हागिर परमेश्वरजी पिंबै सैमै खिद्

१० आखिरिबै तां चुन् गः प्रभुने घिन् तसि खीउँडैले योबै शक्तिर क्लहेमैए सै भोब् लद्। ११ दुष्टए बिरोधर

राल् खाँबै ल्हागिर परमेश्वरए बचन खोंयोन् बिलै क्लहेमैए सैर थेंन्। १२ तलेबिस्याँ ड्यो म्हमैने नेब्मै आडिं, ड्योम् शासकमै, अधिकारमै, चु जुगए मिछु खैबर टिबै दुष्ट शक्ति मुँबै सैमै नेरो परमेश्वरलाइ आम्हाँदिबै तांन् स्यागि-म्होंगिमैए बिरोधर नेब्मै ग। १३ छतसि परमेश्वरए बचनइ बिब् धोलेन् प्रद्। छले प्रसि क्लहेमैए फिर खैबै दुःख तना बिलेया सैदिल् खाँब्मै तद्।

१४ शत्तुरमैए उँडैर भोन्ले टिद्। क्रेर फगिइ फैब् धोले क्लहेमैए सै परमेश्वरए क्लहोंसेन्बै ताँड फैद्। भाइले तिं नेरो फोए रक्षा लबै कोट खिब् धोले छ्याँबै खोंउँडैले ठिक केमै लप्रद्।^{१५} जुत्ता पहलेने किहब्



स्योम्बै सिपाइमैइ ज्यु रक्षा लबै क्वे खिइ। (६:१४)

P६:५-८ कल ३:२२-२५ १६:८ कल ४:१; व्य १०:१७; कल ३:२५

१६:९ कल ४:१; व्य १०:१७; कल ३:२५ १६:१४ यशै ११:५; यशै ५९:१७

धोलेन् म्हिमैलाइ परमेश्वरने किह्मिंबै
 ल्हागिर खीउँडँले खबै सैं तोंबै ताँमैं
 बिप्रबर तयार तद्।^{१६} धै दुष्टइ पिबै
 मि प्हेँइ होंसलाइ आटबै ल्हागिर
 खोंयोन् बिलै परमेश्वरए फिर्बै
 बिश्वासर भोंब तरिदु।^{१७} भाइले तो
 सैज्यै या क्रर आटरिगे बिसि पैए कुले
 कुब् धोलेन् परमेश्वरजी डचोलाइ
 जोगेमिंडमुं बिसि खैलसे था सेद्। धै
 पबित्र प्लहजी पिंबै सेलां छेद्। च तो
 जा बिस्यां परमेश्वरए बचन ग।^{१८}
^{१८} च ताँन् के लमा तोन्दोरि ताँर तो
 सै चैदिले या प्राथना लदै परमेश्वरने
 ह्दि। भाइले होंसए ल्हागिर मत्त्रे
 आडिं, ताँन् बिश्वासीमैए ल्हागिरै
 या प्राथना लद्, खोंयोन् बिलै न्ह
 क्रों मि क्रोले चमैए ल्हागिर प्राथना
 लरिद्।^{१९} सैं तोंबै ताँ बिप्रबै लमा
 ड भेलर तनाबिलेया ड ख्रीष्टए ताँ
 बिमिंबै स्यारबो ग। छतसि ड पोंबर
 होमा परमेश्वरजी डए सैर खीए ताँमैं

भोमिरिगे, धै सैं तोंबै ताँए बारेर था
 आसेबै चाँजो^{२०} डइ छेनाले था पिल्
 खाँरिगे, ^{२०} धै डइ खैले पॉल् त्हुम्
 छलेन आडिँन्ले पॉल् खाँरिगे बिसि
 डए ल्हागिरै या प्राथना लमिन्।

आखिरि ताँ

^{२१} ड खैबै म्हि जा, डइ तो के लम्
 बिबै ताँ डइ खोबै अलि तुखिकसइ
 क्हेमैने बिमिंम्मुं। चइ प्रभुए ल्हागिर
 छेनाले के लम्।^{२२} डिडि चुर लरिबै
 केमै था सेसि क्हेमैए सैं भोंब तरिगे
 बिबै सैं मैसि डइ चलाइ क्हेमै डार
 कुलब् ग।^{२३}

^{२३} परमेश्वर आबा नेरो प्रभु येशू
 ख्रीष्टजी ताँन् बिश्वासीमैलाइ छिं
 ड्हाँल् पिरिगे धै खीए थैबै दयाम्हाँयाजी
 चमैए बिश्वास भोब् लमिरिगे।
^{२४} छले डचोए प्रभु येशूए फिर म्हाँया
 लब्मैं ताँनने खोंयोन् बिलै परमेश्वरए
 दयाम्हाँया तरिगे।

^{१६:१६} चाँजो चाँजो तो जा बिस्यां, यहदीमैं मुँलेया अरू हेंमैं मुँलेया ताँनइ ख्रीष्टउँडँले खबै सैं तोंबै ताँ बिश्वास लसि
 मत्त्रे खोंयोड आखाँबै छ्ह योम्। एफि ३:३-६

फिलिप्पीमें ए लहागिर

पावलइ ष्हिबै ष्हिछ्या

ष्हिबै म्हिः पावल।

ष्हिबै क्ल्हयोः एफिसीस सहर्बै भेलर मुंमा।

ष्हिबै त्हेः ई. सं. इच्युसे इ (५५) साल जरे, बि. सं. प्रसे च्युसे इ (११२) साल जरे।

ष्हिबै ताँः १. फिलिप्पीबै बिश्वासीमें इ पिमिंबै मुइ योबइले चमै धन्यवाद पिंभर पावलइ चु ष्हिछ्या ष्हिब् ग। पावलइ चमैने बेल्ले म्हाँया लमल। चमै नेरो पावलए फिर दुःख तनाबिलेया पावलइ चमैए सै भोन् लमिंइमुं, धै थेब् आप्हेँनु, होंसल् मत्त्रे छ्याँब तरिगे बिबै सै आमैनु, अरूमैलाइ छ्याँब तरिगे बिबै सै मैनु, धै प्रभु येशूए सै धों तब क्हेमैए सै या तरिगे बिब् ग।

२. चु ष्हिछ्यार चइ बिल् म्हेबै ताँ ड्यो येशू ख्रीष्टने घिन् तबइले ड्यो सै तोल् त्हुम्, ड्यो सन्तोक तल् त्हुम्, भाइले तानने सै फो क्हिंसि येशूए फिर बिश्वास लसि छ्याँबै छ्ह थोल् त्हुम् बिब् ग।

३. पावल भेलर मुंमा फिलिप्पी सहरबै बिश्वासीमें न्होर स्योलिबै ताँ लोमिंभमै खब् सेसि पावलए सै नइ। चए फिरै या अरू ख्रीष्टियान चिबनाँभमै इ बिरोध लबइले भन् चए सै बेल्ले नइ। छतसि च स्योलिबै ताँ क्वेसि चमैए लिलि आप्ररिगे बिसि पावलइ चु ष्हिछ्या ष्हिइ। दिलेया चु ष्हिछ्या पावलइ सै तोन्लेन् ष्हिइ, तलेबिस्याँ चइ प्रभु येशूए फिर थेबै बिश्वास लमल।

चु ष्हिछ्यार मुँबै ताँमै

धन्यवाद पिंबै ताँमै १:१-११

पावलए छ्ह १:१२-२६

प्रभु येशूने घिन् तबै छ्ह १:२७-२:१८

तिमोथी नेरो इपाफ्रोडिटस २:१९-३०

छ्याँब लद् बिबै ताँमै ३:१-४:६

मुइ योसि धन्यवाद पिंभ ४:१०-२०

आखिरि ताँ ४:२१-२३

१ डि ख्रीष्ट येशूए केब्छैमैं पावल नेरो तिमोथीउँडैले फिलिप्पी सहरबैं बिश्वासीमैं नेरो छैं लबै चिबनाब्मैं धै ल्होमिंबै डिक्नमैलाइ जय मसीह मुं। कहेमैं ख्रीष्ट येशूने घिन् तसि टिब्मैं ग।^{१२} ड्चोए परमेश्वर आबा नेरो प्रभु येशू ख्रीष्टउँडैले कहेमैं दयाम्हाँया नेरो शान्ति योरिगे।

पावलइ फिलिप्पीथेमैंए ल्हागिर प्राथना लमिंब

^३ कहेमैंए साँ खब्रें लमा खोयोन् बिलै डए परमेश्वरलाइ डइ धन्यबाद पिम्। ^४ बेल्ले सैं तोदै डइ खोयोन् बिलै कहेमैंए ल्हागिर प्राथना लमुं, ^५ तलेबिस्याँ येशूउँडैले खबै सैं तोबै ताँ बिप्रबै ल्हागिर ओंसोउँडैले तोगो समा कहेमैंड डलाइ ल्होसिन् मुं। चु ताँर डइ धन्यबाद पिम्। ^६ परमेश्वरजी कहेमैंए न्होरि छचाँबै के तो लइ, खीजीन् येशू ख्रीष्ट युबै त्हिंड समा च के नुमिंभुं बिसि डइ बिश्वास लइमुं। ^७ डइ कहेमैंलाइ खोयोन् बिलै होंसए सैर थेंडमुं। डइ कहेमैं ताँनए ल्हागिर छले मैब ठिक मुं, तलेबिस्याँ परमेश्वरजी दयाम्हाँया लसि खीउँडैले खबै सैं तोबै ताँ जोगेबै के डलाइ पिंड, धै ड भेलर मुंमा बैरु मुंमा कहेमैं चु केर डने बालुन् प्रल। ^८ कहेमैंए फिर ख्रीष्ट येशूजी खैले म्हाँया लमुं, छलेन डज्यै या कहेमैं ताँनए फिर म्हाँया लसि साँ खम्। चु ताँ परमेश्वरज्यै सेडमुं।

^९ कहेमैंए ल्हागिर डए प्राथना चुन् मुं: कहेमैंए म्हाँया बेल्ले बडिदै ह्यारिगे, धै ज्ञान नेरो छेनाले कहोबै बुद्धि बेल्ले ल्हें योरिगे। ^{१०} छले कहेमैंड ज्ञान नेरो बुद्धि योसि छचाँबै ताँ सेल् खाँरिगे, धै येशू ख्रीष्ट युबै त्हिंडर कहेमैंने तोइ छचाब् आम्रोरिगे। ^{११} भाइले परमेश्वरलाइ मान लसि खीए मिं थेब लबै ल्हागिर येशू ख्रीष्टउँडैले योबै छचाँबै बानि कहेमैंने तरिगे।

पावल भेलर मुंमा फायदा तब

^{१२} ओ अलि-अडाँमैं, कहेमैंड चु ताँ सेरिगे बिसि डए सैर ड्वाँडमुं: तो ताँ बिस्याँ, डइ योबै दु:खमैंड लमा सैं तोबै ताँ खन्तोदोन् फेनेबै के तडमुं। ^{१३} येशू ख्रीष्टए सैं तोबै ताँ डइ बिप्रबै लमा ड भेलर च्युवाब् ग बिसि दरबारबैं सिपाइमैं नेरो ताँन् म्हिमैंड सेडमुं।^{१४} छले ड भेलर च्युवासेरो ल्हें अलि-अडाँमैं प्रभुए फिर बिश्वास लबर भोब् तडमुं, धै चमैंड आङ्गिनले परमेश्वरए ताँ पोल् खाँडमुं।

^{१५} दिलेया को-कोइ डए फिर सैं आससि हिस लसि येशूए सैं तोबै ताँ बिप्रम्। को-कोइइ बिस्याँ छचाँबै सैं मैसिन् येशूए सैं तोबै ताँ बिप्रम्। ^{१६} सैं तोबै ताँ बिप्रबै ल्हागिर्न परमेश्वरजी ड कुल्मिंब् ग बिब् सेब्मैंड सैं तोन्लेन् चु के लम्। ^{१७} दिलेया डए फिर सैं

आससि हिस लब्मैइ बिस्याँ, डलाइ भेलर अक्के ल्हें दुःख पिंरिगे बिब् मैसि आछ्याँबे सैइ येशूए सैं तोबै ताँ बिप्रम्। १८ तो तलेया थेबै ताँ चुन् गः खैबै सैं मैसि येशूए सैं तोबै ताँ बिलेया येशू ख्रीष्टए सैं तोबै ताँ बिमिरिगे, चु तान् डए सैं बेल्ले तोइम्। १९ ओं, ड तोब्मुं, तलेबिस्याँ क्हेमैए प्राथना नेरो येशू ख्रीष्टए प्लहजी ल्होमिंबडले युनन् ड भेलउँइले त्हांल् योँब्मुं बिब डइ सेइम्। २० डए थेबै इच्छा नेरो आशा चु मुं: ड खोयोँड फापिल् त्हरिब् आरे। ड बेल्ले भोसि तब्मुं, सिल् त्हुलेया, सोल् योलेया ओसोबै धोले तोगो या डउँइले येशू ख्रीष्टए मान तरिगे। २१ तलेबिस्याँ डए ल्हागिर सोब बिब येशू ख्रीष्टने प्रब् ग। धै सिस्याँ ख्रीष्टने टिसि भन् बेल्ले छ्याँब तम्। २२ दिलेया सोरिस्याँ केर फेबै के लल् योँब्मुं। छान् तलेया डइ खाब् घ्याँ क्हाब च डइ बिल आखाँ। २३ डए सैं झिरि तइम्। चु झिरोबै छ्ह पिंसि ख्रीष्टने बालु टिब डए थेबै सैं मुं, डए ल्हागिरि च ताँ बेल्ले छ्याँब तमल। २४ दिलेया क्हेमैए ल्हागिर ड अक्के सोल् त्हुम्।

२५ च ताँ क्होँसेन डइ सेइम्: क्हेमैए बिश्वास भोसि ततै ह्यासि क्हेमै सैं तोन् लबर ड अक्के सोम्। २६ ड धबै क्हेमै डार खमा ख्रीष्ट येशूए मिं थेब लबै तामै डउँइले तइम् बिब् सेसि क्हेमै सैं तोल् योँब्मुं।

येशू ख्रीष्टउँइले खबै सैं तोबै ताँइ बिब् धोले छ्ह थोद्।

२७ येशू ख्रीष्टउँइले खबै सैं तोबै ताँइ बिब् धोले छ्ह थोद्। ड क्हेमै डार खलै आखलै क्हेमैए सैं फो घिन् तसि खार थेबै बिश्वास लसि सैं तोबै ताँ म्हिमैने बिप्रबर भो लइम् बिबै ताँ डइ थेदा झूँइम्। २८ क्हेमैए फिर तो तखलेया क्हेमैए शत्तुरमैने तिफुँड आङ्गिन्। खोयोँड बिलै प्रभुए फिर बिश्वास लबर भोब् तरिद्। छतस्याँ शत्तुरमैइ क्हेमै ट्होल आखाँ, बरु क्हेमैइ ट्होब्मुं, तलेबिस्याँ परमेश्वरजी क्हेमै जोगेमिँब्मुं। २९ क्हेमैइ ख्रीष्टए फिर बिश्वास लब मत्त्रे आङ्गि, खीए ल्हागिर दुःख नोसि खीए सेवा लबर दयाम्हाँया योँइम्। ३० डइ ओसोँ दुःख योँब क्हेमैइ प्रोँइम्, अक्के छाबन् दुःख योरिइम् बिब क्हेमैइ थेइम्। छले डइ योँब् धोँ तबै दुःखरै या क्हेमै डने बालु प्रइन मुँ।^१

येशू ख्रीष्टए सैं धोँ तब प्ह्याद्

२ क्हेमै येशू ख्रीष्टने घिन् तबइले सैं क्होल् लमिँबै भोँ, म्हाँया, पबित्र प्ल्हए संगति नेरो ल्हयो क्हेमैने मुँ। २ छतसि क्हेमैए सैं फो घिन् तसि, तान्ने म्हाँया घिन् लसि, किहसि डए सैं भन् तोन् लद्। ३ ह्योँसए फायदाए ल्हागिर मत्त्रे तोइ आलद्। तोन् तोर्न थेब प्हेदै तोइ आलद्, बरु ह्योँसन् च्योँने तसि घिइ घिलाइ ह्योँस भन्दा

थेब् मैन्। ४ भाइले क्हेमै तान्इ ह्वांसल्
मत्त्रे छ्याँब लबै सैं आमैन्, दिलेया
अरूमै या छ्याँब तरिगे बिब् मैन्।
५ क्हेमैए सैं येशू ख्रीष्टए सैं धों तब
प्ह्याद्।

६ येशू ख्रीष्ट परमेश्वर तलेया
खीजी परमेश्वरए कल्ह्योर टिबै
सैं आल।

७ दिलेया ह्वांसए हग तान् वार्थेसि
केब्छै धोन् तसि म्हिए क्हो
किसि युइ।

८ छले म्हिए क्हो किसि, ह्वांसन्
च्योब तसि
कूसर सिबै त्हे समा परमेश्वरजी
बिबै ताँ डिइ।

९ छतसि परमेश्वरजी खीलाइ ताँन्
भन्दा थेब लमिँइ,
भाइले ताँन् भन्दा थेबे मिं पिँइ।

१० छतसि स्वर्गरि, पृथ्वी फिर नेरो
पृथ्वी न्होरि मुँबै ताँन् सो प्ह्याबै
सैमैँइ
येशूए मिंर च्हि तुँल् त्हुब्मुँ।

११ भाइले तान्इ परमेश्वर आबाए
मान तबै ल्हागिर “येशू ख्रीष्टन्
प्रभु ग” बिसि
म्हादिब्मुँ।^१

क्हेमै मुसारा धोले चारद्

१२ छतसि, ओ डइ खोबै अलि-
अडामै, क्हेमैँइ खोंयोँइ डइ बिबै ताँमै
डिरिडमुँ। ड क्हेमैने मुँमा डए उँइँर लब्
धोले मत्त्रे आडिँ, ड क्हेमैने आरेबै
त्हेरै या छलेन परमेश्वरने ड्ङ्ङ्दै ह्वांसइ

योबै मुक्ति जोगेबर के लसि उँइँन्।
१३ तलेबिस्याँ परमेश्वरजी क्हेमैँ खीए
सैर मैब् धोले प्ररिगे धै खीए के लरिगे
बिसि खीजी क्हेमैँए न्होर खोंयोँइन् के
लरिम्।

१४ तो के ललेया कचकच आलल्ले
आप्होँनले लल् त्हुबै के लदै ह्याद्।
१५ छले क्हेमैँ तोइ छ्याब् आरेब
तसि परमेश्वर डो आसेब्मैँए म्हाँजोर
तोइ खोट आरेबै परमेश्वरए सन्तान
तद्। छतस्याँ परमेश्वर डो आसेब्मैँए
उँइँर क्हेमैँ मुसारा धोले चारब्मुँ।^{१५}
१६ क्हेमैँलाइ छ्ह पिँबै परमेश्वरए ताँ
भोन्ले क्हाथेँन्। छले क्हाथेँस्याँ येशू
ख्रीष्ट युबै त्हिँइर डइ क्हेमैँए ल्हागिर
लबै दुःख छलेन् खेरो आह्याना बिसि
डए सैं तोँब्मुँ।

१७ क्हेमैँइ लबै येशू ख्रीष्टए फिबैँ
बिश्वास परमेश्वरए मिंर खो पिँब्
धों ग। छतसि क्हेमैँइ परमेश्वरए मिंर
पिँबै सैमैँए फिर डइ ह्वांसलाइन् खो
पिँल् त्हुलेया, डए सैं तोँब्मुँ। छले क्हेमैँ
तान्ने ड बेल्ले तोँडमुँ।^{१८} छलेन क्हेमैँ
या डने बालुन् सैं तोन्।

तिमोथी नेरो इपाफ्रोडिटस

१८ क्हेमैँए बारेबैँ ताँ थेल् योसि
डए सैं तोल् योरिगे बिसि ड क्हेमैँ
डाँर तिमोथी युनन् कुल्मिँबर प्रभुर
आशा लमुँ।^{२०} तिमोथीइ धोले क्हेमैँ
छ्याँब तरिगे बिसि न्हुँ लबै म्हि चुर
खाबै आरे।^{२१} (चमैँइ खाबज्यै येशू
ख्रीष्टए ताँला तोइ वास्ता आल,

होंसए फायदा मत्त्रे म्हैम्।) २२ तिमोथी खैबै म्हि जा बिसि क्हेमैज्यै सेइमुं। खैले च्हइ होंसए आबाइ बिब् धोले के लमुं, छलेन तिमोथीइ येशूए सैं तोंबै ताँ बिप्रबै केर डलाइ ल्होमिंइ। २३ छतसि डए ल्हागिर चुर तो ताँ तमुं बिसि क्हेबै तोंदोन् डइ च क्हेमै डारं कुल्मिंबै सैं लइमुं। २४ डैया क्हेमै डारं युनन् खब्मुं बिसि प्रभुए फिर भर थेंइमुं।

२५ डए अलि इपाफ्रोडिटस क्हेमैए सउंसर बिबे म्हि ग, डए खांचो ल्होबर क्हेमैइ च कुल्मिंल। डइ सैं तोंबै ताँ बिप्रबै कल्ह्योजरे डए फिर दुःख तमा चज्यै या डने बा-बालुन् दःख नोइ। तारे च क्हेमै डारं एमिंल् त्हुइ बिसि डए सैर झूँइ, २६ तलेबिस्याँ क्हेमैइ च नइ बिबै ताँ थैसि चइ न्हूँ लइमुं। छतसि चइ क्हेमैए साँ खसि त्होबै सैं लइमुं। २७ क्होंसेन च सिया सियाले नल। दिलेया परमेश्वरजी चए फिर ल्हयो उँइमिंइ। चए फिर मत्त्रे ल्हयो आल, डलाइ न्हूँ फिर न्हूँ आतरिगे बिसि डए फिरै या ल्हयो उँइमिंइ। २८ छतसि क्हेमैइ चलाइ धबै प्रोसि क्हेमैए सैं तोरिगे, धै क्हेमैए फिर डइ ल्हें न्हूँ लल् आत्हुरिगे बिसि ड क्हेमै डारं च एमिंदा झूँइमुं। २९ छतसि बेल्ले सैं तोदें चए मान लद्। छाबै म्हिमैलाइ मान लल् त्हुम्। ३० तलेबिस्याँ क्हेमैइ डए

ल्हागिर लल् आखांबै सेवा पूरा लबर येशू ख्रीष्टए केए ल्हागिर च कालए सुंन फेल।

परमेश्वरए उँइरं म्हिमै खैले छ्यांब तब

३ ओ अलि-अडाँमैं, आखिर बिलन् त्हुबै ताँ चु मुं: प्रभुने घिन तसि खोंयोन् बिलै सैं तोंन। क्हेमैने ओसोंन बिल् खांबै ताँमैं धबै प्हिबर ड छोरों आझूँ, तलेबिस्याँ चु ताँमैइ क्हेमैलाइ आछ्यांबै घ्याँर प्रबउँइले जोगेमिंमुं। २ आछ्यांबै के लब्मैं, नगिमैं धोले नेब्मैं, नेरो ज्युबै ट्हुबि क्याँब्मैउँइले न्ह क्रों मि क्रोले टिद्। ३ ड्योम् ज्युर चिनु लबै केर भर लब्मैं आडिं! ड्योम् छ्यांबै सैइ खों न्होउँइलेन् परमेश्वरलाइ म्हाँदिब्मैं ग, तलेबिस्याँ ड्योइ परमेश्वरए पबित्र प्लहउँइलेन् खीलाइ म्हाँदिइमुं। धै ख्रीष्ट येशूजी लबै केर ड्योइ प्हाँल् खाँम्।

४ खाबज्यै ज्युर लबै चिनुर भर थेंबे कारण मुं बिसि मैम् बिस्याँ, डलम् भन् ल्हें कारण मुं। ५ तलेबिस्याँ डलम् फिबै प्रेरोर ज्युर चिनु लल। ड इस्राएल हेंबैं बेन्यामीन कुलबैं ग, हिब्रूमैलैया हिब्रू ग, मोशाइ प्हिबै ठिममैं म्हाँदिबै फरिसी घि ग, ६ जोसए बारेर बिले बिस्याँ, डइ येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लब्मैं हुगुदिइ!

२३:५ फरिसी घि ग फरिसीमैइ छ्वेर प्हिबै ठिममैं ताँन छेनाले म्हाँदिमल

धै ठिक केमैए बारेर बिले बिस्यां मोशाइ प्हिबै ठिममैड बिब् धोंबै केमै लसि छ्याब् आरेबै म्हि मुँल।^{१७} दिलेया च सैमै उए ल्हागिर ओसों छ्याँब तना बिलेया डइ ख्रीष्टए उँडैर च सैमै तो धोंड आङ्गुँडुँ।^{१८} चहौ मत्रे आङिं, क्होंसेन बिब् गो बिस्यां येशू ख्रीष्ट उए प्रभु डो सेल् योंबै थेबे ताँ, अरू सैमैने चहैमा ताँन् सैमै तोगो डइ फाकबै सैमै धों ड्हुँम्। तोगो डइ ख्रीष्ट येशूजी पिबै ताँन् सैमै योल् खाँरिगे बिसि खीए ल्हागिर ताँन् सै पिवाइमुँ, च ताँन् सैमै स त्हुल धोन् ड्हुँडुँ।^{१९} छतसि तारे ड खीने बालुन् तदा ड्हुँडुँ। होंसइ लबै धर्मउँडैले, नेरो मोशाइ प्हिबै ठिममै म्हाँदिबइले ड धर्मि तब आङि, बरू येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लबइले ड परमेश्वरए उँडैर ठिक ठर्दिइमुँ। छले ड परमेश्वरउँडैले ठिक ठर्दिब् ग।^{२०} खी सिसि धबै खैले सोइ खगे बिसि खीए शक्ति डइ क्होल् खाँरिगे, धै खी सिब् धोलेन् डइ या सिलन् त्हुलै सिसि खीजी नोब् धों तबै दुःख नोल् खाँरिगे।^{२१} तल् खाँम् बिस्यां ड सिसि धबै सोल् खाँरिगे।

होंस फेनेल् त्हुबै क्लहयोर ओसों न्हेड

^{१२} डइ चु ताँन् सै योल् खाँडुँ धै डइ लल् त्हुबै ताँन् के लल् खाँडुँ बिसि आङिं, दिलेया फेल् त्हुबै क्लहयोर फेबै ल्हागिर ड अक्कै ओसों बडिरिइमुँ। च फेल् त्हुबै क्लहयोर ड फेरिगे

बिसि ख्रीष्ट येशूजी डलाइ ओसोंन् त्हाँड।^{१३} अलि-अडाँमै, अक्कै ड फेल् त्हुबै क्लहयोर आफेडुँ। छतसि डइ ह्याल् खाँबै ताँमै म्लेवासि तारे तखबै ताँमैर भोन्ले ओसों बडिबै के लइमुँ।^{१४} छतसि परमेश्वरजी ख्रीष्ट येशूर थेंमिबै स्वर्गबै आशिक योंबर फेल् त्हुबै क्लहयोर फेबै ल्हागिर ड भोन्ले ओसों बडिसेन्मुँ।

^{१५} डचो येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लब्मै ताँनइ छाबन् सै मैल् त्हुम्। दिलेया क्हेमै न्होरि को-कोइ स्योबन् सै मैस्यां परमेश्वरजी च ताँ या क्हेमैलाइ क्होमिब्मुँ।^{१६} छतसि डचो खैले चु समा खइ, छलेन ओसों बडिदै ह्याले।

^{१७} ओ अलि-अडाँमै, डइ लब् धोले लरिद्। डिइ लबै केमै क्हेमैड् प्रोंडुँ, क्हेमैज्यै या छान् लद्। छतसि डिइ लब् धोले लबै म्हिमैलाइ ड्ह्योसि चमैए लिलि प्रद्।^{१८} डइ चु ताँ ल्हें खे क्हेमैने बिल् खाँडुँ, धबै या बिमुँ। डए सें बेल्ले नइमुँ। को-कोइ म्हिमैम् अक्कै क्रूसर सिमिबै येशू ख्रीष्टए शत्तुरन् तसि छ्ह थोम्।^{१९} चुमै लिउँड नर्गर नास तब्मुँ, तलेबिस्यां फोन् चुमैए देवता ग। धै फापिल् त्हुबै केमै लल् योमा चुमै सै तोम। चमैए सै खोंयोँड बिले चु ह्युलबै सैमैर फिरन् तरिम्।^{२०} दिलेया डचोए नागरिकता स्वर्गर मुँ। छतसि डचोलाइ मुक्ति पिंबर स्वर्गउँडैले युबै प्रभु येशू ख्रीष्टए घ्याँ डचो ड्ह्योरिम्।^{२१} च त्हेर खीजी

डचोए केर आफेबै ज्युलाइ खील् धोन् तबै ज्यु लमिंब्मुं। खीजी खैले तांन् सैमै खीए न्होर थैल् खांमुं, छलेन डचोए केर आफेबै ज्यु या फेर्दिवासि खील् धोन् तबन् लमिंब्मुं।

४ छतसि, डइ खोबै अलि-अडांमै, छलेन् कहेमै प्रभुए भोब् तरिद्। डइ कहेमैलाइ म्हाँया लमुं, धै कहेमैए साँ खरिम्। कहेमैइ डए सै तौन् लमिंइमुं छतसि कहेमै डए मुकुट ग।

लोदा-सैदाए ताँ

२ इयोदिया नेरो सुन्तुखे प्रभुलाइ डो सेब्मै तबइले कहेमै सै घिन् तद् बिसि ड सै न्होउँइले यो छचुं लमुं। ३ ओ डइ भर लल् खाँबै डए थु, ड किहने बिमुं: “च च्हमिरिमैलासे या ल्होब्रेँ लद्।” तलेबिस्याँ सै तोबै ताँ म्हिमैने बिप्रबै केर ड, कलेमेस नेरो अरू थुमैने बालुन् चुमैज्यै या बेल्ले के लइमुं। चुमैए मिं खोयोँइ आखाँबै छ्ह योबै कितबर मुं।

४ छतसि प्रभुर खोयोँन् बिलै सै तौन्। ड धबै बिमुं, सै तौन्।

५ कहेमै सैदिल् खाँब्मै ग बिब ताँन् म्हिमैइ सेरिगे। प्रभु युनन् युमुं, ६ छतसि तोइ तौरै या न्हुँ आलद्, बरु तो चैदिले या ताँन् सैए ल्हागिर परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिसि प्राथनार ह्योस चैदिबै सैमै ह्दि। ७ भाइले सैज्यै आमैबै परमेश्वरए शान्तिजी कहेमैए नरिबै सै नेरो प्ल्होरिबै खोलाइ येशूउँइले छिं ड्हाँन् लमिंब्मुं।

८ ओ अलि-अडांमै, आखिरि ताँ चु मुं: तो ताँमै क्होसेंन्बै मुं, तो ताँमै

म्हाँदिल् त्हुब मुं, तो ताँमै ठिक मुं, तो ताँमै बेल्ले स्वाब मुं, तो ताँमैए बारेर छ्याँब बयन तमुं, तो ताँमै छ्याँब मुं, तो तौर म्हाँया लल् त्हुब मुं, तो तौर ल्हयो खल् त्हुब मुं, अभै छ्याँब लल् त्हुब नेरो थेब लल् त्हुबै ताँ तोइ मुँस्याँ, चु ताँमै छेनाले मैन्। ९ कहेमैइ डउँइले तो तो ताँ लोइ, धै तो ताँ थेइ, डए छ्हर कहेमैइ तो ताँ प्रोइ, च धोन् लद्। छलस्याँ शान्ति पिबै परमेश्वर कहेमैने तब्मुं।

पावलइ मुइ योसि धन्यबाद पिब

१० ड प्रभुर बेल्ले सै तोइमुं, तलेबिस्याँ ल्हें त्हिं लिउँइ कहेमैइ धबै डलाइ मैन्। क्होसेंन कहेमैइ डए ल्हागिर न्हुँ लन, दिलेया कहेमैइ ल्होबै मौका आयोले। ११ खाँचो तइ बिसि डइ छ बिब आडिं, तलेबिस्याँ डए फिर खैबै दुःख तलेया सै ताँब डइ लोइमुं। १२ ड खैले च्योब् तब, खैले थेब् तब, बिबै ताँ या डइ सेइमुं। ड चल् योलेया आयोलेया, डने तोन्दोरि सै मुँलेया तोइ अरैलैया, खैबै त्हेरै या सन्तोकले टिल् खाँबै ताँ डइ सेइमुं। १३ तलेबिस्याँ ख्रीष्टजी डलाइ तआन् सैए फिर त्होबै भो पिंइमुं। छतसि डइ चु ताँन् सै लल् खाँम्। १४ दिलेया डलाइ दुःख तबै त्हेर कहेमैइ ल्होमिसि छ्याँबै के लइ।

१५ ओसोँ ड माकेडोनिया ह्युलउँइले ह्यामाइ या घ्याँ खर्ज पिसि डलाइ कहेमैइ ल्होइ, अरू

खाबज्यै आल्हो बिब कहेमै
 फिलिप्पीथेमैड सेइमुं। १६ ड
 थेसलोनिका सहरर मुंमै या कहेमैड
 तिब्ले मत्रे आडिं, ल्हें खे डए
 खाँचोर डलाइ ल्होइ।^{१७} डइ
 कहेमैउँडँले भेटि म्हैब आडिं, कहेमैड
 डलाइ ल्होमिंबइले कहेमैड ल्हें
 आशिक योरिगे बिब डए सैं मुं।
 १८ डलाइ चैदिब् भन्दा ल्हें डइ योँडमुं।
 कहेमैड इपाफ्रोडिटसने पिमिंबै बेल्ले
 लिंबै थाँ खबै परमेश्वरजी खोबै
 खो धो तबै भेटि योँसि ड बेल्ले सैं
 तोँडमुं।^{१९} १६ खैले कहेमैड पिँडमुं छलेन
 कहेमैलासे या तो सै चैदिलेया, डए
 परमेश्वरजी खीए च्योलै आखाँबै सै

न्होरउँडँले ख्रीष्ट येशूउँडँले कहेमैलाइ
 चैदिबै सैमै पिँडमुं।^{२०} छतसि डचोए
 परमेश्वर आबाए मिं खोँयोँड बि्लै
 थेब तरिगे। आमेन।

धबै जय मसीह

^{२१} ख्रीष्ट येशूए फिर बिश्वास लबै
 ताँन् म्हिमैने डए जय मसीह बिमिन्।
 भाइले डने मुँबै अलि-अडाँमैज्यै या
 कहेमैने जय मसीह बिमिँडमुं।^{२२} चुबै
 ताँन् बिश्वासीमैँड, खासगरि रोमी मुँए
 दरबारर मुँबै बिश्वासीमैँड, कहेमैलाइ
 जय मसीह बिमिँडमुं।

^{२३} प्रभु येशू ख्रीष्टए दयाम्हाँया
 कहेमैए सैं न्होर तरिगे।

कलस्सीथेंमैए लहागिर

पावलइ ष्हिबै ष्हिछ्या

ष्हिबै म्हिः पावल।

ष्हिबै कल्ह्योः रोम सहरबै भेलर।

ष्हिबै त्हेः ई. सं. टुज्यु सेरे टुज्युसे ङ्ङिं (६०-६२) साल जरे, अथवा बि. सं. प्रसे च्युसे डि सेरे प्रसे च्युसे कु (११७-११६) साल जरे।

ष्हिल् त्हुबै तांः कलस्सी नांस तिंजोरोबै टर्कि बिबै ह्युलर मुंल। कलस्सी नांस एफिसस सहरने चेंदो मुंल। पावल कलस्सीर आह्याल, दिलेया चइ एफिसस सहरउंइले च खाउबै नांसजरे येशू ख्रीष्टए बारेबै तांमै बिमिबर म्हिमै कुलिंमल। छतसि पावलइ चबै बिश्वासीमै ह्योसए जिम्मर मुं बिसि मैल। दिलेया कलस्सीर स्योलिबै तांमै लोमिंबै म्हिमै खना बिब पावलइ सेइ। च स्योर तां लोमिंभैइ, “ह्योसए पापउंइले फ्रेबै लहागिर म्हिमैइ नर्गबै तांन् दुष्टए शक्ति मुंबै सैमैए म्हांदिल् त्हुम्, भाइले यहूदीमैए छचार बिब् धोलेन् ज्युबै ज्युर चिनु लल् त्हुम्, अरू रोसमै या म्हांदिल् त्हुम्,” धै चबै समै या को-कोइ जुट् तम् चल् आत बिसि लोमिमल।

च स्योलिबै तांमै आम्हांदिरिगे बिसि पावलइ प्रभु येशूए बारेबै क्होसेंन्बै तांमै ष्हिब ग। येशू ख्रीष्टजी मत्रे म्हिमै जोगेमिंल् खाम्, म्हिमै अरू रोसमै लिलि प्रस्यां ह्योसलाइन येशूउंइले फ्रेवाब्मुं। ख्रीष्टउंइले परमेश्वरजी ह्युलर्बै तांन् सैमै बनेइ, भाइले ख्रीष्टउंइलेन् परमेश्वरजी ह्युलर्बै तांन् सैमै खीने क्हिहल् लमिंडमुं। ख्रीष्टने घिन् तस्यां मत्रे ह्युलर्बै म्हिमै जोगेल् खाम् बिसि पावलइ ख्रीष्टए फिर बिश्वास लब्मैए लहागिर लल् त्हुबै केमैए बारे ष्हिइमुं।

चु ष्हिछ्या कलस्सिर तुखिकस बिबै म्हिइ बोल। चने ओनेसिमसै या ह्याइ। च ओनेसिमस फिलेमनए केब्छै मुंला, दिलेया च फिलेमनने फ्रेसि रोम सहरर भौदिह्याल। च त्हरि भौदिह्याबै केब्छैलाइ थैबै दण्ड पिंमल, दिलेया पावलइ ओनेसिमसने त्होसि फिलेमन नेरो च क्हिहरिगे बिसि ष्हिछ्या घि ष्हिइ। च ष्हिछ्या छारा बाछाबै “फिलोमन” बिबै कितबर डचोइ खेल् योम्।

चु प्हिछचार मुँबै तामें

ओंसोंबै ताँ १:१-१२

ख्रीष्ट ताँन् भन्दा थेब ग १:१३-२:१६

ख्रीष्टए फिर बिश्वास लबइले आङ्गिन्ले खीजी बिबै घ्यार प्रब २:२०-४:६

आखिरि तामें ४:७-१८

१ परमेश्वरजी त्हांबइले येशू ख्रीष्टजी कुल्मिंबै चेला चिब ड पावल नेरो डचोए अलि तिमोथीउँइले, २ कलस्सी नाँसर मुँबै बिश्वासीमैलाइ जय मसीह मुँ। क्हेमै येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लबै डिए अलि-अडामें नेरो परमेश्वरए म्हिमै ग।

डचोए परमेश्वर आबाजी क्हेमैए फिर खीए दयाम्हाँया नेरो शान्ति पिरिगे।

धन्यबाद पिंबै प्राथना

३ डिइ क्हेमैए ल्हागिर प्राथना लमा डचोए प्रभु येशू ख्रीष्टए आबा परमेश्वरलाइ खोंयोँइ या धन्यबाद पिंम्। ४ तलेबिस्याँ येशू ख्रीष्टए फिर क्हेमैइ लबै बिश्वास नेरो परमेश्वरए म्हिमै ताँनने क्हेमैइ म्हाँया लइमुँ बिसि डिइ थेइमुँ। ५ क्हेमैइ योल् त्हुबै सैमै परमेश्वरजी क्हेमैए ल्हागिर स्वर्गर जोगेथेँइमुँ बिबै आशा लसि क्हेमैइ छाबै बिश्वास नेरो म्हाँया लब ग। चु आशाए ताँ ओंसोंन् ख्रीष्टउँइले खबे सैं तोबै ताँउँइले सेल। ६ ओंसों क्हेमैइ परमेश्वरए दयाम्हाँया खैब मुँना बिसि

क्होबै त्हिँइ सेरोन् क्हेमैइ च सैं तोबै ताँ क्हेसेन् ग बिसि सेल। च त्हिँइ सेरो च ताँइ लमा क्हेमै न्होरि आशिक योँइमुँ। च ताँ क्हेमैइ थेब धोलेन् ताँन् ह्युल जरे या थेनेसिन् मुँ धै म्हिमैइ आशिक योँसिन् मुँ। ७ डिने बालु के लबै खोबै थु इपाफ्रासउँइले क्हेमैइ सैं तोबै ताँ थेइ। चइ क्हेमैए ल्हागिर येशू ख्रीष्टए भर पर्दिल्ले के लइमुँ। ८ परमेश्वरए पबित्र प्लहजी क्हेमैलाइ पिंबै म्हाँयाए बारेर चइ डिने बिइ।

६ छतसि च ताँ थेबै त्हिँइ सेरोन् डिइ क्हेमैए ल्हागिर प्राथना लब आपिइमुँ। परमेश्वरए पबित्र प्लहजी पिंबै बुद्धि नेरो क्होबै सैं योँसि क्हेमैइ खीजी बिब धोले तो के लल् त्हुम् बिसि छेनाले क्होरिगे बिसि डिइ यो छचुँ लम्। १० च क्होस्याँ क्हेमैइ प्रभुए सैं तोन् लसि खीजी खोबे छ् थोब्मुँ, धै क्हेमैइ ताँन् खालबै छ्याँबै के लमा क्हेमै छ्याँबै रो रोबै धुँ धों ततै परमेश्वरए ज्ञानर बडिदै ह्याब्मुँ। ११ क्हेमैए फिर तो तलेया क्हेमैइ ढुककले सैदिल् खोरिगे बिसि परमेश्वरए थेबै शक्तिउँइले ताँन् भों योरिगे। छतसि क्हेमै सैं

तोदै भोसि तद्।^{१२} तलेबिस्याँ ख्रीष्टए
फिर बिश्वास लब्मैइ परमेश्वरए
चारबै ग्यालसर योल् त्हुबै सैमै योबै
हग खीजी क्हेमैलाइ पिंइमुँ। छतसि
परमेश्वर आबालाइ धन्यबाद पिंन्।
^{१३} खीजी ड्चोलाइ शैतानए मिछु खैबै
ग्याल्सउँइले फ्रेपखसि खीए खोबै
चह येशू ख्रीष्टए ग्याल्सर पखइमुँ।
^{१४} खीजीन् ड्चोए पाप क्षमा लमिसि
ड्चो जोगेमिंइमुँ।^{१५}

येशू ख्रीष्टन् ताँन् भन्दा थेब मुँ

^{१५} म्हिमैइ परमेश्वर म्रॉल् आखाँ,
दिलेया परमेश्वर खैब मुँ, येशू ख्रीष्टै
या छाबन् मुँ। परमेश्वरजी ह्युल बनेब्
भन्दा ओंसाँन् ख्रीष्ट मुँल, खी ताँन्
बनेबै सै भन्दा थेब ग।^{१६} तलेबिस्याँ
ख्रीष्टउँइलेन् परमेश्वरजी स्वर्ग नेरो
पृथ्वीबै ताँन् सैमै बनेइ। म्रॉल् खाँबै
सैमै, म्रॉल् आखाँबै सैमै, ताँन् शक्ति
मुँबै सैमै परमेश्वरजी ख्रीष्टउँइलेन्
ख्रीष्टए ल्हागिरन् बनेइ।^{१७} ख्रीष्ट
ताँनु सै भन्दा ओंसाँ मुँल, खीजी खै
बिमुँ ताँन् सैमै छान् तम्।^{१८} खीए
फिर बिश्वास लब्मै खीए ज्यु ग,
चमैए क्र खीन् ग। खीजी चमैलाइ
सोल् लमिंमुँ।^{१९} ख्रीष्ट ताँन् सै भन्दा
थेब तरिगे बिसि परमेश्वरजी ताँन्
भन्दा ओंसाँ ख्रीष्टलाइ सोगों लमिंइ।^{२०}
^{२१} तलेबिस्याँ खीने मुँबै ताँन् गुनमै
ख्रीष्टने मुँबइले परमेश्वर सै तोइ।

^{२०} छले क्रूसर येशूजी कोए खो पिंबइले
परमेश्वरजी पृथ्वी नेरो स्वर्गर मुँबै
ताँन् सैमै खीने बालुन् किह्ल लमिंइ।^{२१}

^{२१} ओंसाँ क्हेमैइ आछ्याँबै सैले
पापए केमै लसि परमेश्वरउँइले हेंगो
तयासि खीए शत्तुरमै तल।^{२२} दिलेया
खीए उँइर तोइ छ्याब् आरेल्ले पबित्र
लमिंबै ल्हागिर म्हिए क्हो किंसि युबै
ख्रीष्ट क्रूसर सिमिंबइले परमेश्वरजी
क्हेमै खीने किह्ल लमिंइमुँ।^{२३} छतसि
येशू ख्रीष्टए फिर भोन्ले बिश्वास
लसि क्हेमैइ ख्रीष्टउँइले खबै सै
ताँबै ताँउँइले योबै आशा आपिल्ले
टिद्। (च आशा तो मुँ बिस्याँ ड्चो
येशूने बालु स्वर्गर तब्मुँ।) चु सै तोबै
ताँ बिप्रबै ल्हागिर परमेश्वरजी ड
पावलइ या के लबर त्हाँइमुँ, धै चु ताँ
स्वर्ग न्होरि ह्युल तिगोन् ताँन् म्हिमैने
बिमिंइमुँ।

पावलइ बिश्वासीमैए ल्हागिर के लब

^{२४} क्हेमैए ल्हागिर दुःखन् योरिलेया
ड सै तोइमुँ, तलेबिस्याँ ख्रीष्टए
ज्युए ल्हागिर, खी क्वेँबमैए ल्हागिर
ड्ज्यै या नोल् त्हुबै दुःख डए ज्युर्न
नोसि पूरा लम्।^{२५} परमेश्वरजी पिंबै
सै तोबै ताँ डइ क्हेमैलाइ छेनाले
बिमिरिगे बिसि खीजी बिश्वासीमैए
ल्हागिर के लबै म्हि ड तल् पिंइमुँ।
^{२६} ओंसाँ ओंनोन् म्हिमैइ आसेबै चु

^{११:१८} खीजी चमैलाइ सोल् लमिंमुँग्रिक क्युडरि, खी सुरु या मुल तम्

औदिवै ताँ तियाँ खीजी खीए म्हिमैने सेल् लमिंडुम्। २७ ताँन् हेंमैए ल्हागिरै या परमेश्वरए ताँ कति थेब मुँ बिसि खीजी होंसए म्हिमैलाइ था सेमिंब सैं लइ। च औदिवै ताँ तो जा बिस्याँ कहेमैए सैं न्होर खीष्ट मुँब ग। खीष्ट कहेमैं न्होर मुँबइले कहेमैज्यै या परमेश्वरउँडँले थेबै मान योँब्मुँ।

२८ ताँन् म्हिमै खीष्टर भोसि तरिगे बिसि डिइ खीष्टउँडँले खबै बुद्धिए ताँमै लोमिदै ताँन् म्हिमैने न्ह क्रों मि क्रोंले टिद् बिम्। २९ डए सैं न्होर खीष्टजी थेंमिबै भोउँडँले ड खेबै दुःखन् तलेया चु के लम्।

२ कहेमैं कलस्सिथेंमै, लाउडिकियाथेंमै नेरो ड खोयोँड या आम्रोंब्मै ताँनए ल्हागिरै या डइ बेल्ले दुःखले के लइमुँ बिबै ताँ कहेमैड सेरिगे बिब डए सैं मुँ। ३ कहेमैं हों-होंसए न्होर म्हाँयार सैं घि तसि कहेमैए सैं भोब् तरिगे, धै परमेश्वरउँडँले खबै क्होंसेन्बै बुद्धिइ प्लिसि परमेश्वरइ लोथेंबै ताँ कहेमैड सेरिगे। च ताँ तो जा बिस्याँ, येशू खीष्ट डो सेल् योँब् ग। ४ तलेबिस्याँ ताँन् ज्ञान बुद्धिमै खीष्टनेन् मुँ। ५ स्योलिबै ताँमै पोसि खाबज्यै कहेमैं लुल् आखारिगे बिसि ड कहेमैने बिडुम्। ६ तलेबिस्याँ ड कहेमैउँडँले हेंगो मुँलेया ड खोयोँन् बिलै कहेमैलाइ मैरिम्। कहेमैं खीष्टए फिर बिश्वास लबर भोब् तसि बालुले टिरिब् प्रोसि डए सैं तोइमुँ।

येशू खीष्टउँडँले खाँसों झून् तब

६ छतसि कहेमैड खीष्ट येशूलाइ प्रभु बिसि म्हाँदिब् धोले खीनेन् घि तसि छह थोद्। ७ खैले सिं धुँए जरा सरि न्होन्हो च्योँम्, छलेन कहेमैं छह थोमा खीष्टलाइ सैं पिसि भोब् तद्। इपाफ्रासइ कहेमैलाइ लोमिंब धोलेन् खीष्टए फिर अभै बिश्वास भोब् लद्। धै खोयोँन् बिलै धन्यबाद पिबै सैं प्ह्याद्।

८ छतसि न्ह क्रों मि क्रोंले टिद्! म्हिउँडँले खबै केर आफेबै स्योलिबे ताँड कहेमैं परमेश्वरए क्होंसेन्बै घ्याँउँडँले फ्रेल आखारिगे। छाबै स्योलिबै ताँमै खीष्टउँडँले खब आडिं, ह्युल ग्याल्स ओलेबै मोमैउँडँले नेरो म्हिमैड लबै रोसमैउँडँले खब् ग। ९ छतसि छाबै स्योर ताँ आक्वेन्, तलेबिस्याँ परमेश्वरने मुँबै ताँन् गुनमै येशू खीष्टने मुँ। १० कहेमैं खीष्ट येशूने घिन् तबइले छहर योँल् त्हुबै ताँन् सैमै योबै कल्ह्योर कहेमैं फेखइमुँ। ताँन् शक्तिमै नेरो ग्याल्समैए फिर्बै थेब खीन् ग।

११ खीष्टए फिर बिश्वास लसि कहेमैं ज्युर चिनु लब् धोन् तइ। दिलेया च ज्युर चिनु लब् म्हिमैड लब् आडिं, खीष्टजी लबै सैबै चिनु ग। खीष्टजी च सैबै चिनु लमा कहेमैए सैबै आछ्याँबै सिमै थोवाइ। १२ छलेन कहेमैं क्युर प्लहुँसि बप्तिस्मा किंमा कहेमैं खीष्टनेन् बालु सिसि पाब् ग। परमेश्वरजी खीष्टलाइ सिबइले धबै सोगों लमिल, धै कहेमैड खीए

शक्तिए फिर बिश्वास लबइले खीजी कहेमैलाज्यै या ख्रीष्टनेन् बालु सोगों लमिंइमुं।^{१३} ओंसों कहेमै होंसए पाप नेरो ज्युर चिनु आलबइले सिरिल, दिलेया परमेश्वरजी डचोए तांन् पाप क्षमा लमिंसि ख्रीष्टने बालुन् सोगों लमिंइ।^{१४} डचोए पापइ लमा डचोइ योल् त्हुबै सजै प्हिथेबै तमसुक नेरो डचोए फिर छ्याब् ल्हैदिबै कानुनमै परमेश्वरजी क्रूसर च्योमिंसि मेटिदिवाइ।^{१५} येशू ख्रीष्ट क्रूसर सिमिंसि खीजी च तांन् दुष्टए शक्ति मुंबै सैमै केर आफेब् लवासि ट्होवाइमुं। धै “चमै तांन् डए न्होरं मुं” बिसि खीजी तांन् म्हिमैए उँइरिं चमै फाफेल् लवाइ।

^{१६} छतसि चब-थुंब, चाड म्हाँदिब, औसि नेरो प्रिबै त्हिंइ म्हाँदिबे बारेर कहेमैलाइ खाबज्यै छ्याब् आल्हैदिरिगे।^{१७} चु ठिममै पक्का तां आडिं, छरि मत्त्रे ग, दिलेया ख्रीष्ट युसेरो खी मत्त्रे क्हाँसेंनबै म्हाँदिल् त्हुबै परमेश्वर ग।^{१८} को-कोइइ “होंसन् च्योब् तसि स्वर्गदूतमैलाइ म्हाँदिल् त्हुम्,” बिम्। “डिइ थेबै दर्शन प्रॉइ” बिसि प्हाँम्, चमैइ खेमैए आछ्याँबै सैइ तोन-तोर्न थेब् प्हाँम्। छतसि चमैइ कहेमैइ योल् त्हुबै इनाम योल् आखाँन् आलरिगे।^{१९} छाबै म्हिमै ख्रीष्टए

लिलि आप्र। ख्रीष्ट क्र ग, भाइले बिश्वासीमै तांन् खीए ज्यु ग, धै ख्रीष्टउँइलेन् तांन् ज्युइ भों योम्। छले मत्त्रे अँरुला बारुल्लमै त्हुंसि ज्यु तम्। छतसि परमेश्वरए सैर मैब् धोलेन् ज्यु बडिदै ह्याम्।^१

ख्रीष्टने सिसि धबै सोब

^{२०} छतसि ख्रीष्टने बालुन् कहेमै सिसि चु ह्युल ग्याल्स ओलेबै मोमैउँइले फ्रेइ। छतमा चु ह्युलबै म्हिमैइ धोले “चु लल् तम्, च लल् आत” बिसि कहेमैइ तले छ्ह थोरिमुं? ^{२१} “चु सै छेल् आत,” “फलना सै चल् आत,” “चने छुइल् आत,” बिबै तामैए लिलि तले प्ररिमुं? ^{२२} (च तांन् सै चसि थुंसि म्हयाब् ग।) तलेबिस्स्यां च म्हिमैइ लबै छ्यामै नेरो चमैइ लोमिंबै तां मत्त्रे ग। ^{२३} चु छ्यामैइ बिब् धोले “छले म्हाँदिल् त्हुम्, छुले म्हाँदिल् त्हुम्!” धै “होंसए ज्युलाइन बेल्ले दुःख पिंसि होंस च्योब् लल् त्हुम्!” च तामै बुद्धि मुंब धो ग बिलेया चमैल क्हाँसेंनबै बुद्धि आरे। च छ्यामैइ डचोए ज्युबै आछ्याँबै इच्छामै म्हल् लल् आखाँ।

३

कहेमै ख्रीष्टने बालुन् सोगों तसि रेइमुं!^१ छतसि स्वर्गबै सैमै म्हैद्। स्वर्गर परमेश्वरए क्योलोउँइ ख्रीष्ट येशू टिइमुं।^२ छतसि कहेमैए

^१३:१ ख्रीष्टने बालुन् सोगों तसि रेइमुं छतसि कहेमैइ चु ह्युलबै शक्ति मुंबै सैमै ट्होवाइमुं।

P२:१२ रोम ६:४

१२:१३ एफि २:१-५

१२:१४ एफि २:१५

S२:१६ रोम १४:१-६

१२:१६ एफि ४:१६

५३:१ भज ११०:१

सैं चु पृथ्वीबै सैर आल्हैदिद्, स्वर्गर मुँबै सैमै म्हैद्। ३ तलेबिस्याँ कहेमै चु ह्युलए ल्हागिर सिल् खाँडमुँ, धै कहेमैए क्होंसेन्बै छ्ह ख्रीष्टने बालुन् परमेश्वर डाँर लोथेंडमुँ। ४ ड्योलाइ छ्ह पिंब येशू ख्रीष्ट ग, धै खी धबै ह्युलर युमा कहेमै या खीने बालुन् प्रोसि मान योँबुँ।

ख्रीष्टने बालुन् सोबमैए ल्हागिर अर्थिजगो

५ छतसि कहेमै ह्युलबै सैजरे सैं आह्याद्: फ्रें क्ल्योँब नेरो रण्डिबाजी लसि फोहोरी के आलद्, छाडा आतद्, दुष्ट सैं आप्ह्याब नेरो लोब आलद्। लोब लबम् कु पूजा लब् धों तब् ग। ६ छाबै पापमै प्रोसि बिब् आडिँबमैए फिर परमेश्वर बेल्ले हिस खम्। ७ कहेमै या ओंसों छाबन् सैं प्ह्यासि चु सैमैन् म्है प्रमल।

८ दिलेया तारे कहेमैज्यै चु ताँन् सै पिवाद्: हिस खब ने आगुए फिर हिस लब, आगु स्यारब, ह्योँसए सुँउँडले आछ्याँबै ताँ पोंब पिवाल त्हुम्। ९ घिइ घिने स्योर आतेद्, तलेबिस्याँ कहेमैइ ह्योँसए ओंसोंबै आछ्याँबै बानि नेरो चइ लरिबै आछ्याँबै केमै पिवाल खाँडमुँ। १० छतसि छारा बानि योसि तारे कहेमैइ छ्याँबै सैं प्ह्यासि छारा म्हिमै तडमुँ। धै कहेमैइ खीलाइ छेनाले डो सेरिगे बिसि परमेश्वरजी चु छाबै छारा म्हि बनेसि खी धोँबन् लमिरिडमुँ। ११ छतसि ताँन्

म्हिमै घिन् तडमुँ। यहूदीमै मुँलेया, अरू ह्येँमै मुँलेया, ज्युर चिनु ललेया आललेया, आखेबमै, तोइ आहबमै मुँलेया, केब्यैँमै डिँलेया आडिँलेया, तो मुँलेया, च ताँन् परमेश्वरए उँडँर तोइ फरक आरे। ड्योलाइ चैदिबै सै ख्रीष्ट मत्त्रे ग, धै ताँन् म्हिए सैं न्होर ख्रीष्ट टिम।

१२ कहेमै परमेश्वरजी खोबै त्हाँबै पबित्र म्हिमै ग। छतसि खीए म्हिमै तबइले कहेमैइ आगुए फिर ल्हयो खसि छ्याँबै के लब, थेब् आप्हैब, हिस आखब, धै सैदिल् खाँब तद्। १३ घिइ तोइ लवास्याँ घिज्यै या सैदिब्रें लद्, खाब् मुँले म्हिलाइ छ्याब् ल्हैदिबै ताँ तोइ मुँस्याँ घिइ घिलाइ क्षमा लब्रें लद्। कहेमैलाइ प्रभुजी क्षमा लमिब् धोँलेन कहेमैज्यै या अरूलाइ क्षमा लमिल् त्हुम्। १४ चु ताँन् सै भन्दा अरूलाइ ल्हें म्हाँया लबै सैं प्ह्याद्। म्हाँयाइ लमा आक्हिबमै ताँन् किह्ल् खाँम्। १५ कहेमैए सैर ख्रीष्टजी पिबै शान्तिइ प्लिरिगे। कहेमै ताँन् ज्यु घिर्न किह्लसि शान्ति योरिगे बिसि परमेश्वरजी कहेमै त्हाँब ग। धै धन्यबाद पिबमै तद्। १६ ख्रीष्टउँडँले खबै सैं तोबै ताँ कहेमैए सैं न्होर थेंन। बेल्ले बुद्धि मुँल्ले घिइ घिलाइ लोमिसि अर्थि पिन्। खाँ न्होउँडँले धन्यबाद पिसि परमेश्वरए मिं कवेबै ल्हागिर भजन, कवेमै नेरो पबित्र प्लहजी पिबै कवेमै प्रिसि सैं न्होउँडँले खीए मिं कवेद्। १७ कहेमैइ तो ताँ

पोलेया, तो के ललेया, येशूउँइलेन् परमेश्वर आबालाइ धन्यवाद पिंदै प्रभु येशूए मिर लद्।^{१८}

ख्रीष्टने बालुन् सोमा चु बानिमै प्ह्याद्

^{१८}ओ चहमिरिमै, कहेमै प्रभुए उँइंर छयाँब तबै लहागिर हों-होंसए प्युँए न्होर टिद्।^{१९}

^{१९}ओ मुँयुँमै, कहेमैए प्हेंस्योलाइ म्हाँया लद्, चमैए फिर सैं सार आप्ह्याद्।^{२०}

^{२०}ओ कोलोमै, आबा-आमाइ बिबै तामै डिंन्, तलेबिस्याँ कहेमैइ आबा-आमाइ बिब डिंस्याँ परमेश्वर सैं तौम्।^{२१}

^{२१}ओ आबामै, होंसए कोलोमैलाइ हिस खल् आलद्। आस्याँ चमैए सैं च्योब् तम्।^{२२}

^{२२}ओ केब्छैमै, कहेमैए चु ह्युलबै क्लहेमैइ बिबै ताँ डिंन्। चमैए उँइंर सैं तौन् लबै लहागिर मत्रे के आलद्, दिलेया प्रभु येशूइ प्रोसिन्मुँ झाँसि “डइ लल् त्हुबै के लल् त्हुम्” बिसि क्लहेमैए न्होर टिद्। ^{२३}कहेमैइ तो ललेया सैं न्होँउँइलेन् लब्रं लद्। म्हिण सेवा लब् धोले आडिं, प्रभुए सेवा लब्

धोले लद्। ^{२४}छ लस्याँ कहेमैइ योल् त्हुबै इनाम प्रभुए योउँइले योँब्मुँ, तलेबिस्याँ कहेमैइ प्रभु ख्रीष्टए सेवा लरिइमुँ। ^{२५}दिलेया आछयाँबै के लब्मैइ आछयाँबै नोन् योँब्मुँ, तलेबिस्याँ परमेश्वरजी खाबलाज्यै या आफेल।^{२६}

४ ओ क्लहेमै, कहेमैलै या स्वर्गर क्लहे मुँ बिब सेसि कहेमैइ ठिकले नेरो छेनाले केब्छैमै के ल्हैदिद्।^{२७}

अरू अर्तिजगो

^२परमेश्वरलाइ धन्यवाद पिसि आनारल्ले न्ह क्रो मि क्रोले खोंयोँइ या प्राथना लरिद्। ^३ख्रीष्टए बारेबै ओसों था आसेबै छयाँबै ताँ^४ बिप्रबइले ड चुर भेलर टिल् त्हुइ। छतसि परमेश्वरजी डिंलाइ च ताँ बिप्रबै छयाँबै मौका पिरिगे बिसि डिण लहागिरै या प्राथना लद्। ^५डइ सैं तौबै ताँ पोमा म्हिमैलाइ छेनाले क्होमिंल् खौरिगे बिसि डए लहागिर प्राथना लमिन्।

^५येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास आलब्मैने न्ह क्रो मि क्रोले प्रद्। धै कहेमैइ मौका योमा प्रभुए सैं

^{१८} ४:३ ओसों था आसेबै छयाँबै ताँ च ताँ तो जा बिस्याँ, “यहूदीमै धोले अरू हेंमै या ख्रीष्टने पि धिन् तसि परमेश्वरए उँइंर ठिक ठरिद् खौम्।”

^{१९} ३:१६-१७ एफि ५:१६-२०

^{२०} ३:१८ एफि ५:२२; १ पत्र ३:१

^{२१} ३:१६ एफि ५:२५; १ पत्र ३:७

^{२२} ३:२० एफि ६:१

^{२३} ३:२१ एफि ६:४

^{२४} ३:२२-२५ एफि ६:५-८

^{२५} ३:२५ व्य १०:१७; एफि ६:६

^{२६} ४:१ एफि ६:६

तांन् लबै केमै लद्।^{१०} ६ कहेमैइ अरूलाइ खोंयोइ सैं नल् आलल्ले छयाँबै सैं मैसि ताँ पोल् त्हुम्। धै ताँन् म्हिमैने खैले जवाफ पिंल् त्हुम् बिसि कहेमैइ सेल् खाँम्।

आखिरि ताँमें

^७ ड्योए खोबै अलि तुखिकसइ डए बारेबै ताँन् ताँ कहेमैने बिमिंइम्। च प्रभुए केर ड्योने बा-बालुन् प्रबै बिश्वास मुँबै म्हि ग।^{११} ८ छलेन चइ डिए बारेबै सौंसर कहेमैलाइ था सेल् पिंसि सैं कहोल लमिरिगे बिसि डइ चलाइ कहेमै डार कुल्मिंम् ग।^{१२} ९ चने बालु कहेमैए नाँसबै ओनेसिमस बिबै म्हि या डइ कुल्मिंइम्। च येशू ख्रीष्टर बिश्वास लबै खोबै अलि ग। चुर तरिबै ताँन् ताँमें चमैइ कहेमैने बिमिंइम्।^{१३}

^{१०} डने बालु भेलर च्युथेंबै थु अरिस्तार्खसइ कहेमैने जय मसीह बिमिंइम्।^{१४} छलेन बर्णाबासए अलि^{१५} फेबै मर्कुसज्यै या कहेमैने जय मसीह बिमिंइम्। (च मर्कुसए बारेर डइ कहेमैलाइ ओसों ताँ पिंइ: च कहेमै डार खइबिस्याँ चए मान लद्।)^{१६}

^{११} भाइले युस्तस बिबै येशूज्यै या कहेमैने जय मसीह बिमिंइम्। प्रभुए फिर बिश्वास लबै यहूदीमै न्होर चुमै सों मत्रेइ परमेश्वरए ग्याल्सबै ताँ बिप्रबै के डने बालुन् लसेन्म्। चुमैइ डए सैं बेल्ले कहोल लमिंइम्।

^{१२} कहेमै न्होर्बै अर्को येशू ख्रीष्टए के लबै म्हि इपाफ्रासज्यै या कहेमैने जय मसीह बिमिंइम्। कहेमैए सैं भोब् तरिगे, ताँन् सैरि पक्का तरिगे, भाइले परमेश्वरजी बिब् धोले कहेमैइ ताँन् लरिगे बिसि चइ खोंयोइन कहेमैए लहागिर बेल्ले प्राथना लसेन्म्।^{१७} ^{१३} कहेमै कलस्सीथेंमै, भाइले लाउडिकियाथेंमै नेरो हिरापोलिसथेंमैए लहागिर चइ गारो के लइम् बिसि ड होंसन साक्षि पिंल् खाँम्। ^{१४} भाइले खोबै वैद्य लूकाइ नेरो डेमासइ कहेमैने जय मसीह बिमिंइम्।^{१८}

^{१५} लाउडिकिया नाँसबै बिश्वासीमै नेरो ड्योए अडाँ नुम्फा, भाइले चए धिर खागु तबै बिश्वासीमैने डिए जय मसीह बिमिंन्। ^{१६} कहेमैइ चु प्हिछ्या खेल् खाँबै लिउँइ लाउडिकिया नाँसबै बिश्वासीमैने या खैलसे खेल् पिंन्।

^a ४:१० अलि युनानि क्युडबै चु ताँकुँए अर्थ "अलि" नेरो "डोलो" ड्ङिना-ड्ङिन् मुँ।

P४:५ एफि ५:१६ Q४:७ चिब्मै २०:४; २ तिमो ४:१२ R४:७-८ एफि ६:२१-२२

S४:६ फिले १०-१२ T ४:१० चिब्मै १६:२६; २७:२; फिले २४; चिब्मै १२:१२,२५; १३:१३; १५:३७-३६

U ४:१० चिब्मै १२:१२,१५; १३:१३; १५:३७-३६ V४:१२ कल १:७; फिले २३

W ४:१४ २ तिमो ४:११; फिले २४; २ तिमो ४:१०; फिले २४

भाइले डइ लाउडिकियालाइ पिमिबै
 ष्हिछ्या कहेमैज्यै या खेद्। ^{१७} भाइले
 अखिर्वप्पसने डउँडँले “विहइ प्रभुए
 सेवा खैले लल् त्हुम् बिसि जिम्मा
 योँडमुँ, च के पूरा लद्,” बिसि
 बिमिन्।^{१८}

^{१८} डए योउँडँले डइ चु ताँ ष्हिइमुँ: ड
 पावलउँडँले जय मसीह मुँ ड भेलर
 च्युइमुँ आम्लेल्ले डए ल्हागिर प्राथना
 लमिन्।
 परमेश्वरए दयाम्हाँया कहेमैने
 तरिगे।

थेसलोनिकीमैँए लहागिर

पावलइ प्हिबै ओंसांबै प्हिछ्या

प्हिबै म्हिः पावल।

प्हिबै कल्ह्योः कोरिन्थ सहरर।

प्हिबै त्हेः ई. सं. डच्यु (५०) साल, अथवा बि. सं. प्रसे डि (१०७) साल जरे।

प्हिबै ताँः थेसलोनिका बिबै सहर माकेडोनिया ह्युलबैँ मुख्य कल्ह्यो मुँल। पावल फिलिप्पी नाँसउँईले थेसलोनिकार ह्यासि चर येशू ख्रीष्टउँईले खबै सैँ तोंबै ताँ बिमिदै प्रइ। चर यहूदी आडिँब्मैँइ पावलइ बिमिबैँ सैँ तोंबै ताँ थेबैँ सैँ लइ। छतमा यहूदीमैँइ पावलए बिरोध लइ। छतसि पावल थेसलोनिका पिथेंसि बेरिया सहरर ह्याल् त्हुइ। लिउँइ पावल कोरिन्थ सहरर ह्यामा चए के लबैँ थु तिमोथीइ थेसलोनिकाबैँ बिश्वासीमैँए बारेबैँ ताँ चलाइ सेइ।

छतसि थेसलोनिकाबैँ बिश्वासीमैँ न्ह क्रों मि क्रों तल् त्हुम् बिसि भों पिंबर पावलइ चु प्हिछ्या प्हिइ। चमैँ बिश्वासर भोंब तइमुँ बिबैँ ताँ नेरो चमैँइ घिइ घिने म्हाँया लइमुँ बिबैँ ताँ थेसि पावलइ धन्यबाद पिंदै। छ्ह खैले थोल् त्हुम् बिबैँ बारे पावलइ होंसए नमुना पिंइमुँ। चमैँइ ख्रीष्ट युब् भन्दा ओंसांन् सियाबैँ म्हिमैँइ खोंयोँइ आखाँबैँ छ्ह योंम् उ आयोँ बिसि डचोएबैँ ताँए ज्वाफ पिंबरैँ या पावलइ चु प्हिछ्या प्हिब् ग। छतसि छचाँबैँ केमैँ लइ टिसि ख्रीष्ट युबैँ त्हिँइ पैरिद् बिइमुँ।

चु प्हिछ्यार मुँबैँ ताँमैँ

ओंसांबैँ ताँ १:१

धन्यबाद नेरो परमेश्वरए मि क्वेब १:२-१०

थेसलोनिकार पावलइ ओंसाँ लबैँ के २:१-३:१३

ख्रीष्टियान छ्ह खैले थोब बिबैँ अर्थिमैँ ४:१-१२

येशू ख्रीष्ट धबैँ युबैँ बारेबैँ ताँ ४:१३-५:११

आखिरि अर्थि पिंबैँ ताँमैँ ५:१२-२२

आखिरि ताँ ५:२३-२८

१ डि पावल, सिलास नेरो तिमोथीउँडँले थेसलोनिका सहरबै बिश्वासीमैलाइ जय मसीह मुं। कहेमै परमेश्वर आबा नेरो प्रभु येशू ख्रीष्टए म्हिमै ग।

कहेमैए फिर परमेश्वरए दयाम्हाँया नेरो शान्ति तरिगे।^१

थेसलोनिकाथेमैए बिश्वास थेसि पावल सैं तोंब

२ डि प्राथना लमा खोंयोन् बिलै कहेमैलाइ मैसि परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिंम्। ३ छले प्राथना लमा चु ताँमैं सों डिए सैर मैम्: कहेमैइ प्रभु येशूए फिर बिश्वास लसि छचाँबै के लइमुं। भाइले ताँने म्हाँया लसि कहेमैइ थेबै के लइमुं। प्रभु येशू ख्रीष्ट क्होंसेन धबै युबुमुं बिसि कहेमैइ थेबै बिश्वास लइमुं।

४ ओ परमेश्वरजी खोबै अलि-अडाँमैं, खीजी कहेमैलाइ त्हाँबु ग बिसि डिइ सेइमुं। ५ तलेबिस्याँ डिइ कहेमैने सैं तोंबै ताँ ओंसांन् बिमिंमा डिए सुँइ मत्त्रे पोंब आडिं, परमेश्वरए पबित्र प्लह नेरो भोंउँडँले बिब् ग। चु ताँ क्होंसेन् ग बिब सैं न्होर था सेसि डि कहेमै डाँर युइ। कहेमैए म्हाँजोर टिमा कहेमैए ल्हागिर्न डिइ खैले त्हिँइ थोल बिसि कहेमैज्यै सेइमुं। ६ डि नेरो प्रभुजी छ्ह खैले थोल कहेमैज्यै या छलेन् छ्ह थोइमुं, तलेबिस्याँ ल्हें दुःख सैदिलेया परमेश्वरए पबित्र प्लहउँडँले

सैं तोन्ले कहेमैइ सैं तोंबै ताँ थेइ।^७ छले माकेडोनिया नेरो अखैया ह्युलजरे मुँबै बिश्वासीमैए म्हाँजोर कहेमै नमुना तइमुं। ८ तलेबिस्याँ कहेमैउँडँले प्रभु येशूए बारेबै ताँ माकेडोनिया नेरो अखैया तिगोन् फेइ। च मत्त्रे आडिं, कहेमैइ परमेश्वरए फिर बिश्वास लसि म्हाँदिबै ताँ खन्तोदोन् थेनेइमुं। छतसि डिइ म्हिमैने त्होसि कहेमैए बारेर तोइ बिरिल् आत्हु। ९ तलेबिस्याँ डि कहेमै डाँर खमा कहेमैइ डिलाइ बेल्ले मान लइ, धै कहेमैइ कु (मूर्ति) फ्योब पिसि क्होंसेन्बै परमेश्वरउँइ सैं एसि खीए सेवा लइ बिसि ताँन् म्हिमैइ बयन लइमुं। १० भाइले स्वर्गउँडँले युबै परमेश्वरए चह खोंयों युब् ड्हे बिसि कहेमै हेरिइमुं बिबै ताँ चमैइ डिने बिरिमुं। खीजी होंसए चह येशू सिबइले धबै सोगों लमिंइ, धै येशूजी तारे खबि छेबै दण्डउँडँले ड्योलाइ जोगेमिंम्मुं।

पावलइ थेसलोनिकार सेवा लब

२ ओ अलि-अडाँमैं, डि कहेमै डाँर खबै केर च्हाइ बिब कहेमैइ सेइमुं। २ कहेमै डाँर खब् भन्दा ओंसाँ फिलिप्पीमैइ डि म्हि आच्छिसि बेल्ले दुःख पिंब कहेमैइ सेइमुं। छलेन कहेमैए सहररै या बिरोध लब्मै ल्हें तनाबिलेया परमेश्वरजी डिए सैं भोंब् लमिंबइले डिइ कहेमैलाइ सैं तोंबै ताँ बिल् योइ।^१

३ डिइ कहेमैने बिबै अर्थिए ताँमैं आछयाँबै सैंउँइले बिबै स्योलिबै ताँमैं आडिं, डिइ कहेमैलाइ तोइ लुलु आम्है। ४ छतसि परमेश्वरजी डिलाइ भर म्हाँदिसि खीए सैं तोबै ताँ बिप्रबै के डिए जिम्मार पिंइ। छतसि म्हिमैए सैं तोन् लबर डि आपो, बरु डचोए सैं न्होँबै ताँ सेबै परमेश्वरए सैं तोन् लबर डि पोम्।

५ डि कहेमै डारं खमा डिइ फिब्लो पार्दिबै ताँमैं तोइ आपों बिसि कहेमैइ सेइमुं। धै डिइ तोइ योम् उ बिसि लोबै या आलल, चु तारं परमेश्वर डिए साक्षि मुं।

६ खीष्टजी कुलिंमबै चेला चिब्मैं तबइले डिइ कहेमैने “च लद्, चु लद्,” बिल् खाँमल। दिलेया डिइ ना कहेमैउँइले, ना अरू म्हिमैउँइले, खाबउँइले या डिइ मान आम्हैल, ७ बरु कहेमैने टिमा आमाइ होंसए कोलोमैं सुसर लब् धोले डिइ कहेमैए सुसर लइ। ८ डिइ कहेमैए फिर ल्हें म्हाँया खसि परमेश्वरजी पिंबै सैं तोबै ताँ बिमिंब् मत्त्रे आडिं, कहेमैए सेवा लबर डि सिबरै या तयार मुँल, तलेबिस्याँ डिइ कहेमैए फिर बेल्ले म्हाँया लमल।

९ ओ अलि-अडामैं, परमेश्वरउँइले खबै सैं तोबै ताँ कहेमैने बिमिंमा कहेमैलाइ तोइ दुःख आतरिगे बिसि चब-थुँबए ल्हागिर डिइ त्हिंयाँ म्हुँइँस होंसइन बेल्ले के लइ बिब कहेमैज्यै सेइमुं। १० डि कहेमैने टिमा डिने

तोइ छयाब् आरेल, डिइ लबै केमैं ठिक मुँल, डिइ क्होंसेंनबै ताँमैं पोमल बिबै तारं कहेमै नेरो परमेश्वर या साक्षि मुं। ११ आबाइ होंसए प्हसेमैलाइ लब् धोले डिइ कहेमैलाइ इयोइ। १२ परमेश्वरजी खोबै छ्ह कहेमैइ थोरिगे बिसि डिज्यै या कहेमैलाइ लोदा सैंदा लसि भों पिंइ बिसि कहेमैइ सेइमुं। तलेबिस्याँ खीए मिं थेब् लबर परमेश्वरजी कहेमैलाइ खीए ग्याल्सर हुइब् ग।

१३ धै डिइ कहेमैने परमेश्वरए ताँ बिमिंमा कहेमैइ “चु क्होंसेंन परमेश्वरए ताँ मुँना” बिसि छेनाले थेसि सैं तोन्ले क्वेइ। चु ताँ म्हिइ बिबै ताँ आडिं, परमेश्वरजी बिबै ताँ कहेमैइ म्हाँदइ। धै कहेमैए सैरि परमेश्वरजी के लइनमुं। छतसि डिइ खोंयोइ बिलै परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिरिम्।

१४ ओ अलि-अडामैं, यहूदीया ह्युलबै बिश्वासीमैइ योब् धो तबै दुःख कहेमैज्यै योइ। तलेबिस्याँ चमैइ खेमैए यहूदी म्हिमैउँइलेन् दुःख योब् धोले कहेमैज्यै या होंसए ह्युलबै म्हिमैउँइले दुःख योइ। १५ च यहूदीमैइ प्रभु येशू खीष्ट नेरो स्योम्बै अगमबकतामैं सैवाइ, धै डिलाज्यै या ल्हें दुःख पिसि ल्हावाइ। छले चमैइ ताँन् म्हिमैए बिरोध लसि परमेश्वरए सैं नल लइमुं। १६ अरू हेमैइ या जोगेरिगे बिसि डिइ सैं तोबै ताँ बिबर होंमा चमैइ डि पोल् आपिं। छ लमा

चमैइ लरिबै आछचाँबै के भन् ल्हें लइमु। छ तसि तोगो परमेश्वरए हिस चमैए फिरि बल्ल युइमु।

पावल थेसलोनिकाथेमैने त्होदा झूँब

१७ ओ अलि-अडाँमें, कहेमैने फ्रेदा आझूँलेया कहेमैउँइले दे त्तिंइए ल्हागिर फ्रेयाल् त्हुइ। म्हि फ्रेसि हेंगो तलेया सैर आफ्रेइमुँ। छतसि डि धबै कहेमैने त्होखबै सै मुँ। १८ डि कहेमै उँर खल् म्हाल। उ पावल ल्हें खे खबै सै लइ, दिलेया दुष्टइ डिंलाइ खल् आपिं। १९ तो तलेया उचोए प्रभु येशू युमा खीए उँइर राबै त्हेर डिए इनाम योँबै आशा, सै तोँबै ताँ कहेमैन् ग। धै कहेमै प्रोसि डि थेब् प्हाँबै क्रेगि योँब्मुँ। २० डिए सै थेब् लसि सै तोँन् लमिंब क्होंसेन् कहेमैन् ग।

३ छतसि डि कहेमैउँइले फ्रेसि टिल् आखाँबइले डि चु एथेन्स सहरर स्योले टिमा^१ २ उचोए अलि तिमोथी कहेमै उँर कुलइमुँ। च परमेश्वरए सेवा लसि येशू ख्रीष्टए बारेबै सै तोँबै ताँ बिप्रबै म्हि ग। ३ नाँसथेमैइ कहेमैलाइ दुःख पिंमा कहेमै खाबज्यै बिश्वास लब आपिरिगे बिसि तिमोथीइ कहेमैए बिश्वास भोसि लबर लोदा सैदा लरिगे बिसि डिइ चलाइ कहेमै उँर कुल्मिंइमुँ। उचोइ चु दुःख सैदिल् त्हुम् बिसि कहेमैज्यै या सेइमुँ। ४ तलेबिस्याँ “उचोइ प्रभु येशूए फिर बिश्वास लबइले दुःख सैदिल् त्हुम्” बिसि डिइ ओसोँन् कहेमैने

मुँमा बिल। छाबै दुःख क्होंसेन् तब कहेमैज्यै सेइमुँ। ५ छतमा डए सैइ डलाइ सुखन् आपिं। धै “दुष्टइ कहेमैलाइ बिश्वासउँइले स्योवासि डिइ लबै दुःख खेरो ह्याम् उ?” बिब् झुँसि कहेमैए बिश्वास कति थेब् मुँना बिसि क्होबर डइ तिमोथी कुल्मिंब् ग।

६ तोगो तिमोथी कहेमैउँइले डि उँर एखसि कहेमैइ प्रभुए फिर बिश्वास लबै ताँ नेरो कहेमैए न्होरि म्हाँया लमन बिसि डिने छचाँबै सँउँसर बिमिंइ। भाइले कहेमैइ डिए फिर म्हाँया खसि डिइ कहेमैने त्होदा झूँब् धोले कहेमै या डिने त्होदा झूँइमुँ बिबै सँउँसर पखइ। ७ ओ अलि-अडाँमें, डिए फिर दुःख तनाबिलेया कहेमैए बिश्वासए बारे थेल् योँमा डिए सै क्होइमुँ। ८ तलेबिस्याँ कहेमै प्रभुए फिर बिश्वास लबर भोसि तरिस्याँ डि सिबै म्हि सोगोँ तब् धोँन् झूँमल। ९ कहेमै प्रभुए फिर बिश्वास लबर भोँब् तइमुँ बिबै ताँ थेसि डि बेल्ले सै तोँइमुँ। चुए ल्हागिर डिइ परमेश्वरलाइ कति ल्हें धन्यबाद पिंम्। १० कहेमैने त्होसि कहेमैए बिश्वास भन् भोसि लमिंबे सै मैसि डि त्तिंयाँ म्हुँइँस सै न्होँउँइलेन् बेल्ले प्राथना लम्।

एफिसीथेमैए ल्हागिर

पावलइ प्राथना लब

११ तारे उचोए परमेश्वर आबा नेरो उचोए प्रभु येशूजी डि कहेमै उँर खबै घ्याँ थोमिंरिगे, १२ धै डिइ कहेमैने

म्हाँया लब् धोले प्रभुजी क्हेमैलाइ घिइ घिने नेरो अरू तांन् म्हिमैने सब् लमिंबै म्हाँया प्लिंदै बडिमिरिगे। ^{१३} खीजी क्हेमैलाइ भोब् लमिंबुं, धै प्रभु येशू खीए म्हिमैने बालु धबै चु ह्युलर युमा क्हेमै डचोए परमेश्वर आबाए उँइर बेल्ले छचाँब खोट आरेब तब्मुं।

परमेश्वरए सैर मैब् धोले छह थोब

४ ओ अलि-अडाँमै, आखिरि ताँ तो मुं बिस्याँ, क्हेमैइ छह खेले थोल् त्हुमुं धै परमेश्वरए सै खेले तोन् लल् त्हुम् बिबै ताँ क्हेमैइ डिउँइले लोइमुं। छतसि ओसोन् लोब् धोले क्हेमैइ लसिन् मुं, अभै छलेन् छह थोदै ह्याद् बिसि डि प्रभु येशूए मिर क्हेमैने यो छचुं लसि अर्थिमै पिम्। ^२ प्रभु येशूजी पिंबै हगउँइले डिइ लद् बिसि ल्हेदिबै ताँ क्हेमैज्यै सेइमुं। ^३ छलेन क्हेमै परमेश्वरए सैर मैब् धोले पबित्र छह थोद्, धै क्हेमै फ्रें क्ल्योब ने रण्डि-बाजी लबउँइले स्यो तद्।^४ भाइले क्हेमै मुंयुंमैइ होंसए ज्यु होंसए अधीनर थेंसि होंसए प्हेंस्यो^५ पइ खमा परमेश्वरए उँइर नेरो म्हिमैए उँइर छचाब आरेल्ले टिद्।^६ दिलेया परमेश्वर डो आसेबमै धोले मुयुंमै ने च्हमिरिमै न्होरि आछचाँबै सै मैसि आप्रद्। ^६ भाइले क्हेमै खाबज्यै या होंसए

बिश्वासी अलिए प्हेंस्योने प्रसि आछचाँब आलद्। तलेबिस्याँ छाबै केमै लस्याँ परमेश्वरजी सजै पिंबुं। डिइ ओसोन् चुए बारेर छेनाले लोमिल् खाँइमुं। ^७ परमेश्वरजी डचोलाइ आछचाँबै केर प्रबर आडिं, बरु पबित्र छह थोबै ल्हागिर हुइब् ग। ^८ छतसि खाबइ चु ताँ आम्हाँदि, चइ म्हिमैए बिरोध लब आडिं, दिलेया क्हेमैलाइ खीए पबित्र प्लह पिंबै परमेश्वरए बिरोध लब् ग।

^९ अलि-अडाँमै न्होरि लल् त्हुबै म्हाँयाए बारेर खाबज्यै क्हेमैलाइ प्हेल् आत्हु, तलेबिस्याँ घिइ घिने म्हाँया लरिगे बिसि परमेश्वरजीन् क्हेमैने लोमिंइमुं। ^{१०} धै क्हेमैइ माकेडोनिया ह्युलबै ताँन् प्रभुए फिर बिश्वास लबै अलि-अडाँमैने क्हेमैने म्हाँया लइमुं। ओ अलि-अडाँमै, छलेन अभै म्हाँया लरिद् बिसि डि क्हेमैलाइ अर्थि पिंमुं। ^{११} डिइ क्हेमैने ओसोन् बिब् धोले, खाबने या आप्होन्, हों-होंसए के लरिद्, धै होंसए के होंसजीन् लसि होंसए प्हेलेर राबै भों लद्। ^{१२} क्हेमैइ छ लस्याँ बैरुबै म्हिमैउँइले मान योबुं धै आगुए भरर टिल् आत्हु।

प्रभु येशू धबै युब

^{१३} ओ अलि-अडाँमै, न्हरु च्हुइरिबमै^७ बारेर क्हेमैइ

^७ ४:४ ज्यु होंसए अधीनर थेंसि होंसए प्हेंस्योप्रिक क्युइर, ताँकुं स्कुओस मुं, चए अर्थां ङिं मुं: ज्यु नेरो प्हेंस्यो ग।

^८ ४:१३ न्हरु च्हुइरिबमै अर्थ, प्रभुए फिर बिश्वास लसि सिबमै

था सेरिगे भाइले प्रभु येशूए
फिर आशा आलबमैइ धोले
न्हुं आलरिगे बिब डिए सैं मुं।
१४ तलेबिस्यां प्रभु येशू सियालेया
धबै सोगों तसि रेखइ बिसि
डचोइ क्वेम्, छलेन येशूए फिर
बिश्वास लसि सियाबमैलाइ
परमेश्वरजी सोगों लमिसि येशूने
पुयुब्मुं।

१५ प्रभुजी बिबै ताँउँडँले डिइ
कहेमैने बिमुं, डचो प्रभु युबै त्हिंड
समा सोरिबमै खीए फिर बिश्वास
लसि ओसों सियाबमै भन्दा ओसों
ह्याल् आयों, १६ तलेबिस्यां च त्हिंडर
परमेश्वरजी हुकुम पिंब्मुं, खीए चिब
स्वर्गदूतइ कै तेब्मुं, परमेश्वरए
थुतुरु ह्यासि प्रभु येशू खीन् स्वर्गउँडँले
युब्मुं, धै खीए फिर बिश्वास लसि
सियाबमै धबै ओसोंन् सोगों तब्मुं।
१७ भाइले डचो प्रभु येशू युबै त्हिंड
समा सोरिबमै मुर प्रभुने त्होबर चमैनेन्
न्हांम्स्योने बालु क्वेबोब्मुं। छले
डचो खोंयोंन् बिलै प्रभुनेन् टिब्मुं।
१८ छतसि घिइ घिने चु तामैं बिमिसि
सैं क्होमिन्।

प्रभु युबै त्हिंडए ल्हागिर तयार तद्

५ ओ अलि-अडामैं, च ताँ खोंयों
तम् बिसि डइ कहेमैलाइ तोइ
प्हिल् आत्हु, २ तलेबिस्यां म्हुँडँसरि
ह्यो खब् धोले प्रभु युबै त्हिंड तब्मुं
बिसि कहेमैज्यै छेनाले सेइमुं।^{१९}

३ च त्हेर म्हिमैइ “शान्ति ने सुरक्षा
तइमुं, डचोए फिर आछचाँबै ताँ
तोइ तल् आखाँ,” बिरिमा सुत्केरि
बेथा ल्हैदिब् धोले तिखेर्न चमैए
फिर दुःख तब्मुं। च दुःखउँडँले खाबै
या स्योरल् आखाँ। ४ दिलेया ओ
अलि-अडामैं, कहेमैं मिछु खैबर आरे।
छतसि कहेमैइ च त्हिंड ह्यो खब्
धों झूल् आत्हु। ५ तलेबिस्यां कहेमैं
ताँन् चारबै ह्वेए सन्तान नेरो त्हिँबै
सन्तान ग। डचो म्हुँडँसर्बै नेरो मिछु
खैबर्बै म्हिमै आडिं। ६ छतसि अरूमैं
धोले डचो न्हरु आच्छुइल्ले बरु
न्ह क्रों मि क्रोले टिले। ७ तलेबिस्यां
न्हरु च्हुइब्मै म्हुँडँसर रोमुं, प्हा थुँब्मै
म्हुँडँसर्न म्हेरम्। ८ दिलेया डचोम् त्हिँबै
म्हिमै तबइले डचो न्ह क्रों मि क्रोले
टिल् त्हुम्। सिपाइमैइ तिं थोबए
ल्हागिर खिबै ढाल धोले डचोए सैं
जोगेमिंबै ल्हागिर डचोइ बिश्वास
नेरो सब् लमिंबै म्हाँया लल् त्हुम्,
भाइले क्र जोगेबै ल्हागिर कुबै कुले
धोले डचोइ स्वर्गर ह्याबै क्होंसेन्बै
आशा लल् त्हुम्।^{१०} ६ तलेबिस्यां
परमेश्वरजी डचोलाइ दण्ड पिंबै
ल्हागिर त्हांब आडिं, दिलेया डचोए
प्रभु येशू ख्रीष्टउँडँले जोगेबर ओसों
ओनोंन् खीजी डचोलाइ त्हांब ग।
१० खी युबै त्हेर डचो सिलेन् सौलेन्
तोइ फरक आत, डचो येशूने खोंयोंन्
बिलै टिल् योरिगे बिसि डचोए
ल्हागिर ख्रीष्ट सिमिंड। ११ छतसि

कहेमैइ तोगो लरिब् धोले घिइ घिलाइ
सैं क्होमिसि भोब् लबै के अभै
लरिदु।

आखिरि ताँ

१२ ओ अलि-अडाँमै, डि कहेमैने यो
छ्युं लमः कहेमैए म्हाँजोरि के लबै
चिबमै मुं। चमैइ परमेश्वरए घ्यारं
कहेमैलाइ डोरेबर बेल्ले दुःख लइमुं।
छतसि चमैए मान लद्। १३ चमैए
छ्याँबै के प्रोसि चमैइ बिबै ताँ डिनु, धै
चमैलाइ थेबै म्हाँयाले मान लद्। कहेमै
ताँन् क्हिसि टिद्।

१४ ओ अलि-अडाँमै, डि कहेमैलाइ
अर्थि पिंमुं: प्लहेउमैलाइ हौदिद,
सैं च्योँब्मैलाइ सैं भोब् लमिन्,
आखाँब्मैलाइ ल्होमिन्, ताँन् म्हिमैने
हिस आखनले सैदिद। १५ खाबज्यै
कहेमैए न्होहों लवालेया खि आफोद्,
दिलेया बिश्वासीमैए फिर नेरो अरू
म्हिमैए फिरै या छ्याँबै के लबै सैं
मैन्। १६ खोंयोन् बिलै सैं तोरिद्।
१७ खोंयोन् बिलै परमेश्वरने प्राथना
लरिद्। १८ तो तलेया परमेश्वरलाइ
धन्यबाद पिरिद्, तलेबिस्याँ कहेमै

ख्रीष्ट येशूने बालु छ्ह थोमा
परमेश्वरजी छान् तरिगे झूँडमुं।

१९ परमेश्वरए प्लहजी बिब कहेमैइ
डिनु। २० अगमबक्तामैइ पोंबै ताँ
फाकबै आमैन्, २१ दिलेया चमैइ बिबै
ताँन् ताँमै छेनाले मैन्, धै छ्याँबै ताँ
म्हाँदिद्, २२ ताँन् आछ्याँबै केमैउँडैले
स्यो तद्।

२३ शान्ति पिंबै परमेश्वरजी ताँन्
सैर कहेमैलाइ पबित्र लमिरिगे, धै
ड्योए प्रभु येशू युबै त्हेर कहेमैए ज्यु,
सैं, खों, बेल्ले छ्याँब नेरो खोट आरेब
तरिगे। २४ कहेमैलाइ हुइबै परमेश्वर
भर पर्दिब मुं, छतसि खीजी चु के
खैलसेया लमिंम्मुं।

२५ ओ अलि-अडाँमै, डिए ल्हागिरै
या प्राथना लमिन्।

२६ ताँन् अलि-अडाँमैलाइ सैं
न्होउँडैलेन् जय मसीह मुं बिमिन्।

२७ प्रभु येशूजी पिंबै हगउँडैले ड
कहेमैने अर्थि पिंमः चु प्हिछ्या खेसि
ताँन् अलि-अडाँमैलाइ खैलसे या थेल्
पिन्।

२८ ड्योए प्रभु येशू ख्रीष्टए
दयाम्हाँया कहेमैने तरिगे।

थेसलोनिकीमैए लहागिर

पावलइ ष्हिबै ङ्खिखेबै ष्हिछया

ष्हिबै म्हिः पावल।

ष्हिबै कल्हयोः कोरिन्थ सहर।

ष्हिबै त्हेः ई. सं. डच्युसे घि (५१) साल, अथवा बि. सं. प्रसे प्रे (१०८) साल जरे।

ष्हिबै ताँः पावलइ थेसलोनिकीमैए लहागिर ओसोंबै ष्हिछचार येशू ख्रीष्ट थाइ आसेल्ले धबै युम् बिबै ताँमै ष्हिल। दिलेया चमैए सैर येशू युनन् युब्मुं ङ्हाँइ। छतसि चमै न्होंबै ल्हें म्हिइ हों-होंसए के-तिन् फ्यापिसि तोइ आलल्ले “ख्रीष्ट युब्मुं” ङ्हाँसि घ्याँउँइन् इह्योइ टिरिल। छतसि पावलइ, “छ आङिं! होंसए लल् त्हुबै केमै लद्! प्हलेउ आतद्!” बिसि लोदा सैदा लबै लहागिरि चु ष्हिछया ष्हिब् ग। तलेबिस्याँ प्रभु येशू युब् भन्दा ओसों “परमेश्वरए शत्तुर” बिबै दुष्टए लिलि प्रबइले म्हिमैउँइले ल्हें पाप केमै तब्मुं बिसेया चु ष्हिछचार ष्हिइमुं।

छतसि चु ष्हिछचार पावलइ चमैने खैबै दुःख तनाबिलेया प्रभु येशूए फिर बिश्वास लरिद्, धै खाँन् समा छयाँबै केमै लसि छ्ह थोद् बिइमुं।

चु ष्हिछचार मुँबै ताँमै

ओसोंबै ताँमै १:१-२

स्याबासि पिंब १:३-१२

ख्रीष्ट युबै बारेबै ताँ २:१-१७

ख्रीष्टियान छ्ह थोबै अर्थिमै ३:१-१५

आखिरि ताँ ३:१६-१८

१ डि पावल, सिलास नेरो
तिमोथीउँडँले थेसलोनिका
सहरबै बिश्वासीमैलाइ जय मसीह
मुं।^{१७} कहेमैं परमेश्वर डचोए आबा
नेरो प्रभु येशू ख्रीष्टए म्हिमें ग।
^२ परमेश्वर डचोए आबा नेरो प्रभु येशू
ख्रीष्टजी कहेमैए फिर दयाम्हाँया नेरो
शान्ति पिरिगे।

परमेश्वरजी लबै ठिक निसाफ

^३ ओ अलि-अडामैं, कहेमैए ल्हागिर
डिइ परमेश्वरलाइ खोयोन् बिलै
धन्यबाद पिलन् त्हुम्। छ लब ठिक
मुं, तलेबिस्याँ कहेमैइ लबै प्रभु येशूए
फिर्बै बिश्वास बडिसि हों-होंसए न्हारै
या ग्निइ ग्निने भन् ल्हें म्हाँया लरिइमुं।
^४ कहेमैए फिर कति दुःख तलेया च
दुःख सैदिसि कहेमैं बिश्वासर भोंब्
तब् प्रोसि परमेश्वरए फिर बिश्वास
लब्मैए म्हाँजोर डिइ प्हाँदै पॉल् योमा
डिए डुहो चहौ प्ल्ट्याब् धों ड्हाँइमुं। धै
डि कहेमैए बारेर प्हाँसि पोंम्।^५ चु तॉन्
सै परमेश्वरजी लबै निसाफ ठिक मुं
बिबै साक्षि ग। च निसाफउँडँले कहेमैं
परमेश्वरए ग्याल्सर होंबर लायकबै
तल् खाँम्, तलेबिस्याँ चए ल्हागिर्न
कहेमैइ दुःख योरिइमुं।^६ परमेश्वरजी
छेनाले निसाफ लम्, कहेमैए फिर
दुःख पिंभ्मैलाइ खीजी दुःख पिंम्,
^७ भाइले कहेमैं दुःख योँभ्मै नेरो डि
या परमेश्वरजी सुख पिंभ्मुं। प्रभु येशू
होंसए शक्ति मुँबै स्वर्गदूतमैने लुरिबै
मिने स्वर्गउँडँले युबै त्हेर परमेश्वरजी

डचोलाइ च सुख पिंभ्मुं।^८ परमेश्वर
डो सेल् आडिंभ्मै नेरो डचोए प्रभु
येशूउँडँले खबै सै तोबै ताँ आक्वेँभ्मै
ताँनलाइ खीजी दण्ड पिंभ्मुं।^९ चमैं
प्रभुउँडँले हेंगो लवाभ्मुं, धै खीउँडँले
योबै खोंयोँइ आनुबै छ्ह नेरो खीए
थेबै दयाम्हाँयाउँडँले फ्रेवासि नास
लवाभ्मुं।^{१०} च त्हिंइर प्रभु येशूजी
खीए म्हिमेंउँडँले थेबै मान योंबर नेरो
बिश्वासीमैं ताँन प्लेटोयाल् लबर खी
युभ्मुं। कहेमैं या चमैं न्होर तब्मुं
तलेबिस्याँ खीए बारेर डिइ बिबै ताँ
कहेमैइ क्वेंल।

^{११} छतसि डचोए परमेश्वरजी
कहेमैलाइ खैबै छ्ह थोबर त्हाँइमुं
छाबन् छ्ह थोलु खाँब लमिरिगे,
भाइले कहेमैं ताँनइ छ्याँबै सैइ
बिश्वास लसि लल् त्हुबै केमैं खीए
शक्तिउँडँले छेनाले लल् खाँरिगे बिसि
डिइ कहेमैए ल्हागिर खोंयोँइन बिलै
प्राथना लरिइमुं।^{१२} छतस्याँ डचोए
परमेश्वर नेरो प्रभु येशू ख्रीष्टजी
दयाम्हाँया लमा डचोए प्रभु येशू
ख्रीष्टए मिं कहेमैए छ्हर चाररिगे, धै
कहेमैं प्रभु येशूने ग्निन् तसि कहेमैज्यैया
मान योरिगे।

येशू ख्रीष्ट युब् भन्दा ओंसोंबै चिनुमैं

२ ओ अलि-अडामैं, अर्को ताँ,
डचोए प्रभु येशू ख्रीष्ट धबै युबै
ताँ नेरो डचो खागु तसि खीने त्होबै
ताँए बारेर डिइ कहेमैने चु यो छ्युं
लम्।^१ ^२ “प्रभु युल् खाँइ बिसि पावलइ

लोमिंड, ” बिबै स्योलिबै ताँ खाबज्यै या आक्वेन्, क्हेमैए सैं आआदिद्। डिइ छले सुँइ आबि, ष्हिछचार आष्हि, तोइ अगमबाणि आपों। ३ खाबज्यै या क्हेमैलाइ लुल् आपिन्, तलेबिस्याँ प्रभु येशू युब् भन्दा ओंसां ल्हें म्हिमैइ परमेश्वरए बिरोध लब्मुं, धै परमेश्वरए थेबै शत्तुर घि त्होंब्मु। च ठिम बिरोध लबै दुष्ट शत्तुर आखिरर नास तल् त्हुब्मु। ४ म्हिमैइ म्हाँदिरिबै ताँन सैमैं भन्दा खी थेब् ग बिसि म्हिमैइ म्हाँदिरिबै सैमैए बिरोध चइ लम्। धै डन् परमेश्वर ग बिसि च परमेश्वरए मन्दिरर क्हुम्। ५ ओंसांन ड क्हेमैने मुंमा डइ चु ताँ बिब तो क्हेमैइ आमै वा?

६ च चए ठिक त्हेर्न मत्त्रे त्हाँरिगे बिसि तोगो समा खाबइ क्वेइ थेंडमुं बिब क्हेमैइ सेइमुं। ७ तलेबिस्याँ चइ ओंसां ओंसांन खाबइ आसेल्ले न्हों-न्होंनो आछ्याँबै के लरिइमुं। तोगो समा परमेश्वरजीन् च च्युथेंडमुं, छतसि परमेश्वरजीन् आपिन् समा च त्हाँल् खाँरिब् आरे। ८ लिउँइ परमेश्वरजी पिवासि च दुष्ट शत्रु त्होंब्मुं, दिलेया प्रभु येशू युबै त्हेबै चारबै ह्वे नेरो खीए सुँउँइले त्हाँबै सोइ चलाइ नास लवाब्मु। ९ ६ फाइले च दुष्ट शत्रुइ स्योलिबै ताँमैं पोसि शैतान बिबै दुष्टए शक्तिउँइले चइ म्हिमैए उँइँर औदिबै प्लेटोयान् तबै केमैं नेरो स्योलिबै चिनुमैं लब्मुं। १० धै नास तयाब्मैने औदिबै

स्योलिबै ताँमैं पोब्मुं। चमैं नास तयाब्मुं तलेबिस्याँ चमैइ क्हाँसेन्बै ताँ आक्वेँ धै छ्याँबै घ्यारै या आप्र। ११ छतसि स्योलिबै ताँ क्वेरिगे बिसि परमेश्वरजी चमैए डाँर बेल्ले स्योर तेल् हबै सैमैं कल्मिब्मुं। १२ क्हाँसेन्बै ताँ आक्वेसि आछ्याँबै केर सैं तोब्मैं ताँन् दोषि ठदिरिगे बिसि परमेश्वरजी छ लब् ग।

भोसि तइ टिरिद्

१३ प्रभुजी खोबै अलि-अडाँमैं, क्हेमैए ल्हागिर डिइ खोंयोन् बिलै परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिल् त्हुम्, तलेबिस्याँ परमेश्वरए प्लहजी क्हेमैलाइ पबित्र लमिंबै केउँइले नेरो क्हेमैइ क्हाँसेन्बै ताँ क्वेबइले परमेश्वरजी क्हेमैलाइ जोगेबर त्हाँइ। १४ डिइ क्हेमैने बिबै सैं तोबै ताँउँइले ड्योए प्रभु येशू खीष्टए मान क्हेमैज्यै या योरिगे बिसि परमेश्वरजी क्हेमैं हुइब् ग। १५ छतसि, ओ अलि-अडाँमैं, डिइ क्हेमैने बिमिंबै ताँ नेरो ष्हिछचार ष्हिबै ताँमैं सैर मैसि तारे पिरु क्हेमैं भोसि तसि बिश्वास लसिन् टिरिद्।

१६ परमेश्वरजी ड्योलाइ म्हाँया लइमुं धै खीए दयाम्हाँयाउँइले ड्योलाइ थेबै आशा नेरो सैं क्हाँल् लबै भों पिंडमुं। धै ड्योए प्रभु येशू खीष्ट नेरो ड्योए परमेश्वर आबाजी १७ क्हेमैए सैं भोंब लमिरिगे धै तोन्दोरि छ्याँबै केमैं लबर नेरो

छयाँबै तामैं पोंबर ल्होमिरिगे बिसि डइ प्राथना लमुं।

डिए ल्हागिरै या प्राथना लमिन् ओ

३ ओ अलि-अडाँमैं, प्रभुउँइले खबै सैं तोबै ताँ क्हेमैए म्हाँजोर तब् धोले खन्तोदोन् बिप्रल् खाँरिगे धै म्हिमैइ म्हाँदिरिगे बिसि डिए ल्हागिरै या प्राथना लब्रें लद्। २को-कोइ म्हिमैइ च सैं तोबै ताँ आपदे। छतसि च आछयाँब नेरो दुष्ट म्हिमैउँइले डि जोगेमिन् बिसि परमेश्वरने प्राथना या लब्रें लद्।

३ दिलेया प्रभु येशू भर पर्दिबु मुं। खीजी क्हेमैए सैं भोब् लमिन्बु धै दुष्टउँइले जोगेमिन्बु। ४डिइ बिबै ताँ खेले तोगो क्हेमैइ लरिइमुं, च ताँ धबै लिउँइज्यै या लरिन्बु बिसि प्रभुजी डिलाइ पक्का था पिंइमुं। ५क्हेमैए फिर दुःखन् तलेया दुःख सैदिल् खाँबै भो प्रभुजी क्हेमै पिन्बु। धै परमेश्वरजी क्हेमैए फिर कति थबै म्हाँया लम् बिबै ताँ क्होमिदै खीजीन् क्हेमै डोरेमिरिगे।

प्लेउ तल् आत

६ओ अलि-अडाँमैं, ड्योए प्रभु येशू ख्रीष्टए मिर डिइ क्हेमैने बिम्ः डिइ क्हेमैने लोमिबै ताँ आप्रबै प्लेउ अलि-अडाँमैउँइले स्योले टिद्। ७डि क्हेमैने टिमा प्लेउ तसि आटिल्, चु ताँ क्हेमैज्यै था सेइमुं। छतसि डिइ खेले के लल, छलेन क्हेमैज्यै लल् त्हुम्। ८डिइ खाबलैया छलेन् तोइ आचल, खाबलै खर्ज आतरिगे बिसि

डिइ त्हिंयाँ म्हुँइंस के लमल। ९डिइ छलेन् चब् थुँब् योबै हक मुँल, दिलेया डिइ लब् धोले क्हेमैज्यै या लरिगे बिसि डिइ छ लइ। १०क्हेमैने टिमा डिइ “खाबइ के आल, चइ चबै या आचरिगे” बिल।

११क्हेमैए न्होरि को-कोइ प्लेउ तसि छह थोरिइमुं, धै चमैं ह्योसइ के आल दिलेया अरूए केर तोनतोर्न यो भोम् बिब डिइ थेइमुं। १२तारे छाबै म्हिमैलाइ प्रभु येशू ख्रीष्टए मिर डिइ चु अर्थि पिम्ः चमैइ चब-थुँबै ल्हागिर खुरूखुरू ह्योसैना के लरिगे धै ह्योसए क्मैं चरिगे।

१३ओ अलि-अडाँमैं, आगुलाइ ल्होबै केमैर खोयोँइ आनारद्। १४डिइ चु प्हिछचार प्हिबै ताँ खाबै आडिं, च म्हिलाइ छेन्ले डो सेथेन्। च फा पिन् तरिगे बिसि चने प्रब-टिब ने पोब आलद्। १५दिलेया चलाइ शत्तुर धो आलद्, ह्योसए अलिलाइ धोलेन् लोदा सैदा लद्।

आखिर तामैं

१६तारे पिरु ड्योए सैं क्होल् लमिबै प्रभुजी खोयो बिलै या क्हेमैलाइ खैतबै त्हेर्न बिलै छिं झूँल् लमिरिगे। क्हेमै ताँने प्रभु तरिगे।

१७ड पावलउँइले जय मसीह मुं। डए ताँन् प्हिछचार ड चु ताँ ह्योसए योइन प्हिंसि चिनु लम्। १८ड्योए प्रभु येशू ख्रीष्टए दयाम्हाँया क्हेमै ताँने प्रे तरिगे।

तिमोथीए लहागिर

पावलइ ष्हिबै ओंसोबै ष्हिछ्या

ष्हिबै म्हिः पावल।

ष्हिबै कल्ह्योः माकेडोनिया।

ष्हिबै त्हेः ई. सं. ६२ साल अथवा बि. सं. ११६ साल जरे।

चु ष्हिछ्या पावालइ लुस्त्रार टिबै तिमोथीलाइ ष्हिब् ग। च येशूए फिर बिश्वास लबै छयाँबै म्हि नेरो बिश्वासीमैए चिब मुँल। छतसि प्रभु येशूउँडँले खबै सैं तोंबै ताँ बिप्रमा पावलइ चलाज्यै या होंसने बालुन् बोइ (कुल्मिंभै १६:१-३)। लिउँइ पावलइ एफिसस सहरबै येशूए फिर बिश्वास लभै न्होरि चलाइ चिब तबर खटिदिल। छतसि परमेश्वरए ष्हसेमैँइ छयाँबै छ्ह थोल् खाँरिगे, स्योलिबै ताँउँडँले जोगेसि टिल् खाँरिगे, परमेश्वरए ताँउँडँले म्हिमैँलाइ छेनाले लोमिल् खाँरिगे बिसि लोदा सैदा लदै भों पिंबर चु ष्हिछ्या ष्हिब् ग। चु ष्हिछ्यारि मुख्य ताँ सों मुँ।

१: च त्हेरे या बिश्वासीमैँलाइ स्योलिबै ताँ लोमिंभैँ खमल। चमैँइ चबै सैमैँ ताँन् चोखो आत, कतिम् जुठै तम्, जुठ सैमैँ चल् आत, ब्ह्या ललै या आत, धर्म कर्म लइरि मत्त्रे मुक्ति योम्, बिसि लोमिमला। छाबै स्योलिबै ताँमैँउँडँले जोगेल् खाँरिगे बिसि पावलइ चु ष्हिछ्या ष्हिब् ग। तलेबिस्याँ छाबै म्हिमैँइ खेमैँए सैबैँ स्योलिबै ताँमैँ पोम्।

२: बिश्वासीमैँ न्होरि तोन्दोरि सै विहमिंभ नेरो सेवा लबै बारेर लोदा सैदा लइमुँ। चिभैँ (एलडरमैँ) नेरो ल्होमिंभैँ (डिकनमैँ) छयाँबै छ्ह थोल् त्हुम् बिइमुँ। धबै आव्हिबै ताँ घ्रि मुँलः एफिससरि आर्तेमिस बिबै देबीए बेल्ले थेबै मन्दिर मुँल, धै ल्हें म्हिइ च देबि म्हाँदिमल (कुल्मिंभैँ १६:२४-२८)। आर्तेमिस धर्मरि च्हमिरिमैँइ मुँयुँमैँ भन्दा च्हमिरिमैँ ओंसोँ बनेब् ग बिसि थेब् ष्हैमल। धै च्हमिरिमैँइ मुँयुँमैँलाइ म्हि आच्हिसि कचकच लमल। आर्तेमिस म्हाँदिबै को-कोइ च्हमिरिमैँ येशूए फिर बिश्वास लसि बिश्वास लभैँ न्होरि मुँलै। येशूए फिर बिश्वास लनाबिलेया चमैँए ओंसोँबै बानि ब्योर बिस्याँ आपिल। छतसि पावलइ चु स्योलिबै ताँमैँए बिरोध लसि एफिससबैँ च्हमिरिमैँ “तोइ आबिल्ले टिरिगे” बिल् त्हुलै (१ तिम २:६-१५)।

सोखेबै ताँ, तिमोथी येशू ख्रीष्टए छयाँबै के लबै म्हि तल् त्हुम् बिइमुँ, भाइले बिश्वासीमैँ न्होँबैँ म्हिमैँइ लल् त्हुबै केए बारेर लोदा सैदा लइमुँ।

चु प्हिछचार मुँबै तामें

ओंसोंबै ताँ १:१-२

अगुवामैड लल् त्हुबै केए बारर लोदा सैदा लब १:३-३:१६

लल् त्हुबै केए बारर तिमोथीलाइ लोदा सैदा लब ४:१-६:२१

१ ड पावलउँडँले तिमोथीलाइ जय मसीह मुँ। डचोलाइ मुक्ति पिंबै परमेश्वर नेरो डचोलाइ क्होंसेन्बै आशा पिंबै ख्रीष्ट येशूजी बिबइले ड येशू ख्रीष्टजी कुल्मिंबै चेला चिब तइमुँ। २ क्हिइ येशूए फिर बिश्वास लबइले क्हि डए क्होंसेन्बै चह ग। परमेश्वर आबा नेरो डचोए प्रभु येशू ख्रीष्टउँडँले खोंयोंन् बि्लै क्हिए फिर दयाम्हाँया, आशिक नेरो शान्ति तरिगे।^{११}

स्योलिबै ताँ लोमिंभ्मैए बिरोधर पोंबै ताँ

३ ड माकेडोनिया ह्युलर ह्यामा क्हिलाइ “एफिससर्न टिसि स्योलिबै ताँमै लोमिंबै म्हिमैने छाबै स्योलिबै ताँ लोमिंल् आयों बिद्!” बिसि चर्न टिद् बिल। ४ धै चमै स्योम्बै स्योर ताँमै नेरो खेमैए खोंयोँड आनुबै तौर सैं आह्यारिगे, तलेबिस्याँ च ताँमैउँडँले भन प्होंगि कैगि मत्त्रे तम्। बरु क्होंसेन्बै परमेश्वरए ताँमै क्होबर खीए फिर बिश्वास लल् त्हुम्। ५ चर्बै ताँन् प्रभुए फिर बिश्वास लब्मैड क्होंसेन्बै बिश्वासउँडँले,

छचाँबै खों प्ह्यासि छचाँबै सैउँडँले, ताँनने म्हाँया लरिगे बिसि डइ चु ताँ बिड। ६ दिलेया को-कोइ म्हिमै चु छचाँबै घ्याँउँडँले स्योयासि स्योलिबै केर आफेबै घ्याँर अलमल् तरिडमुँ। ७ चमै परमेश्वरए ताँमै लोमिंबै म्हि तदा झूँमुँ, दिलेया चमैड खेमैड लोमिंबै ताँ खेमैडन आक्हो।

८ परमेश्वरए ठिम छेनाले म्हाँदिस्याँ छचाँब तम् बिसि डचोइ सेइमुँ। ९ मोशाइ च ठिममै छचाँबै के लब्मैए ल्हागिर आपिं, ठिम आडिंभ्मै नेरो आछचाँबै के लप्रब्मैए ल्हागिर पिंड बिसि क्हेमैड क्होल् त्हुम्। आबा आमा सैब्मै, परमेश्वरलाइ आम्हाँदिब्मै, आबा-आमा सैब्मै, म्हि सैब्मै, १० नेरो छमिं न्हब्मै, फ्रे क्ल्योब्मै, मुँयुंमैड मुँयुंमै म्हेब्मै, रिमैड रिमै म्हेब्मै, म्हि क्हाइ बोब्मै, ह्योमै, स्योगुमै, स्योर तेसि ग्वाइ पिंभ्मै नेरो ठिक ताँमैए बिरोधर पोंब्मैए ल्हागिर पिंड। ११ च ठिक लोमिंबै ताँमै बेल्ले छचाँबै नेरो ताँनइ म्हाँदिल् त्हुबै परमेश्वरजी डने पिंबै सैं तोबै ताने क्हिम्।

पावलए फिर परमेश्वरए म्हाँया

१२ खीए के लबर डलाइ भों पिबै येशू ख्रीष्ट डचोए प्रभुलाइ ड धन्यबाद पिंम्, तलेबिस्याँ डए फिर बिश्वास म्हाँदिसि खीए सेवा लबर खीजी डलाइ त्हाँइ। १३ ओंसां डइ खीए बिरोधर आछयाँबै केमैं लसि खीलाइ बेल्ले हुगुदिइ। तलेबिस्याँ च त्हेर डइ खीए फिर बिश्वास आलल छतसि डइ तो लरिइमुँ बिसि डइ था आसेल, दिलेया परमेश्वरए ल्हयो डइ योँइ।^{१४} डचोए प्रभुजी खीए बेल्ले थैबै दयाम्हाँया डलाइ उँइँमिँइ। थै डलाइ खीने घिन् लमिसि बिश्वास नेरो म्हाँया लबै शक्ति डलाइ पिँइ। १५ चु ताँ क्हाँसेन्बै मुँ, छतसि चु ताँ ताँन् म्हिमैँइ क्वेल् त्हुम्: डचोए प्रभु पापिमैं जोगेबर ह्युलर युब् ग। पापिमैं न्होरि ताँन् भन्दा ल्हें पाप लबै म्हि डन् ग। १६ थै पापिमैं न्होरि ताँन् भन्दा ल्हें पाप लबै म्हि ड मुँनाबिलेया खीए फिर बिश्वास लसि खोंयोँइ आखाँबै छ्ह योंब्मैं ताँनए ल्हागिर ड नमुना तरिगे बिसि येशू ख्रीष्टए सैदिबै शक्ति डउँइँले म्हिमैँइ प्रोरिगे बिसि परमेश्वरजी डए फिर ल्हयो लइ। १७ छतसि खोंयोँन् बिलै तरिबै मुँ, खोंयोँइ नास आतब, नेरो प्रॉल आखाँबै घि मत्त्रे परमेश्वर खीलाइन खोंयोँन् बिलै मान, इजेत

नेरो महिमा तरिगे। आमेन, छान् तरिगे!

१८ ओ डए च्ह तिमोथी, डइ क्हिने बिमुँ, अगमबक्तामैँइ ओंसां क्हिए बारि बिबै तामैँउँइँले भों योंसि बिश्वासर छयाँबै सैं लसि छेनाले के लल खाँब् तद्। १९ खोंयोँन् बिलै छयाँबै सैंउँइँले बिश्वासर भोंब् तद्। तलेबिस्याँ को-कोइ म्हिमैँए सैं आछयाँब तबइले चमैं बिश्वासउँइँले हेंगो तयाइमुँ। २० चमैं न्होरि हुमेनियस नेरो अलेक्जेन्डर बिब छाबै म्हिमैँ ग। चमैँइ परमेश्वरए बारि आछयाँबै ताँ आपोरिगे बिसि डइ चमैं दुष्टए योर्न पिंवाइ।^१

परमेश्वरए ल्हागिर लबै सेवा

२ ताँन् भन्दा ओंसां डइ क्हिने बिल् त्हुबै ताँ, ताँन् म्हिमैँए ल्हागिर छयाँबै खोंउँइँले परमेश्वरने प्राथना लसि चमैँए फिर आशिक हिंमिन्। थै चमैँइ लबै केए ल्हागिर परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिन्। २ छलेन डचोइ ढुककले परमेश्वरए केमैं छेनाले लल योरिगे बिसि मुँमैं नेरो थै-थैबै पदर मुँब्मैँए ल्हागिरै या प्राथनार परमेश्वरने आशिक हिंमिन्। ३ डचो जोगेमिँबै परमेश्वरए उँइँर चु ताँ बेल्ले छयाँब मुँ। ४ तलेबिस्याँ ताँन् म्हिमैँइ मुक्ति योरिगे थै चमैँइ क्हाँसेन्बै ताँ

^११:२० डइ चमैं दुष्टए योर्न पिंवाइ। बिब “क्हेमैं दुष्टए लिलि प्रन् समा बिश्वास लब्मैने संगति लल् आयो, थै दुष्टड चमैँलाइ तो लदा झुँमुँ लरिगे” बिसि पिवाइ।

था सेरिगे बिब खीए सैं मुं। ५ तलेबिस्यां परमेश्वर घि मत्त्रेन् मुं, धै परमेश्वर डार फेनबै घ्यां या घि मत्त्रे मुं। च घ्यां येशू ख्रीष्ट बिबै म्हि ग। ६ खीजी ह्रांसलाइन पिसि कूसर पापए छे फोमिसि म्हिमै पापउँईले फ्रेमिंड, छले परमेश्वरजी तांन् म्हिमैइ खोंयोइ आनुबै छह योरिगे बिबै प्रमाण ठिक त्हेर उँईमिंड। ७ चु ताँमैए ग्वाइ पिबर्न परमेश्वरजी डलाइ कुल्मिंबै चेला चिब तबर त्हांइ। क्हांसेन्बै तां था सेसि प्रभु येशूलाइ बिश्वास लरिगे बिसि अरू ह्हेमैलाइ लोमिंबर डलाइ कुल्मिंडमुं। ड स्योर आते, चु क्हांसेन्बै तां ग।^{१२}

८ छतसि तांन् कल्ह्योजरे मुंयुंमैइ हिस आखल्ले, तोइ गनगन आलल्ले आछ्याँबै के आलबै यो क्वेसि प्राथना लरिगे बिब डए सैं मुं। ९ छलेन च्हमिरिमैज्यै या ड्हेबै पैरन लसि, छ्याँबै बानि ब्योरमै उँईसि प्राथना लरिगे। धै छ्याँरिगे बिसि सै ल्हें फेबै क्वेमें नेरो घाँनामै खिसि ठाँन् आतेरिगे।^{१०} बरु छ्याँ-छ्याँबै केमै लल् ह्बमै तरिगे, तलेबिस्यां छाबै च्हमिरिमैन् परमेश्वरए सेवा लबर ड्हेम्।^{११} च्हमिरिमैइ च्याँले टिसि छेनाले लोरिगे।^{१२} च्हमिरिमैइ मुंयुंमैलाइ लोमिंब नेरो मुंयुंमैए फिर अधिकार लल् आपि।^{१३} बरु चमै

तोइ आबिल्ले टिरिगे।^{१३} तलेबिस्यां परमेश्वरजी ओंसां आदम बनेइ, लिउँइ हब्बा बिबै च्हमिरि बनेइ।^{१४} ओंसां आदम पापर च्होब् आडिं, बरु हब्बाइ स्योलिबै तां क्वेसि पापर च्होल्।^{१५} दिलेया च्हमिरिमै थेब आप्हेँल्ले, बिश्वासर, म्हाँया नेरो पबित्र तइ टिइ बिस्यां प्हेसे फिमा परमेश्वरजी चमै जोगेमिब्मुं।

बिश्वासीमै न्होँबै

चिबमै खैब तल् त्हुम्

३ थेद्, चु क्वेल् त्हुबै तां गः खाबज्यै चिब तसि के लबै सैं लस्यां चइ छ्याँबै के लबै सैं लम्।^२ छतसि बिश्वासीमै न्होँबै चिब तोइ छ्याब् आरेब, प्हेस्यो घि मत्त्रे मुंब, आछ्याँबै सैमैउँईले जोगेल् खाँब, ताँने किहल् खाँब, ताँनइ क्वेब, प्हेमै मान लल् ह्ब, भाइले म्हिमै छेनाले लोमिल् खाँब, ३ प्हा आथुँब, प्हागि आलब, हिस आखब, सैदिल् खाँब, मुइए लोब आलब तल् त्हुम्।^४ छलेन च ह्रांसए धिबै चाँजो छेनाले लल् खाँब नेरो प्हेसेमै छेनाले लोदा सैदा लसि ह्रांसइ बिबै तां प्हेसेमैइ डिंब लल् खाँरिगे।^५ तलेबिस्यां खाबज्यै या ह्रांसए धिबै परवामै खागु लल् आखाँ बिस्यां, भन् परमेश्वरए फिर बिश्वास लब्मैलाइ

^{१२:१२} च्हमिरिमैइ मुंयुंमैलाइ लोमिंब नेरो मुंयुंमैए फिर अधिकार लल् आपि। अर्को अर्थ, प्हेस्योइ ह्रांसए प्युंलाइ लोमिंब नेरो प्युंए फिर गनगन लल् आपि।

खैले खागु लल् खाँमुं? ६ छतसि भर्खर
बिश्वास लबै म्हि चिबए ल्हागिर
आत्हाँरिगे, तलेबिस्याँ छाबै म्हि चिब
तल् पिंइबिस्याँ, च थेब् ज्हाँसि दुष्टइ
योँबै दण्ड चज्यै या योँब्मुं। ७ म्हिमैए
उँडैरै या च छ्याँब तल् त्हुम्, आस्याँ
आगुइ ताँ सेन् तसि च दुष्टए डोर
फेब्मुं।^{११}

बिश्वासीमैए न्होरि ल्होमिबै ताँ

८ छलेन डिकनमै या छ्याँबै बानि
ब्योर प्ह्याल् त्हुम्, क्हाँसेन्बै ताँ पोल्
त्हुम्। प्हा थुँसि म्हेरल् आत, धै सै
न्होरए लोबै या लल् आत। ९ येशू
ख्रीष्टए बारेर परमेश्वरजी लोमिबै
ताँमै चमैइ छ्याँबै सैउँडैले सै न्होर
थेल् त्हुम्। १० ओंसाँ चमैए बानि खैब
मुँ बिसि जाँच लल् त्हुम्, धै चमैने
तोइ छ्याब् आम्रोस्याँ चमैइ डिकनए
पदर टिसि सेवा लरिगे। ११ छलेन
चहमि-रिमै या छ्याँबै बानि ब्योर मुँब,
फ्रम् ताँ क्योँम् ताँ आलब, आछ्याँबै
केमै आलब, ताँनइ क्वेँब तल् त्हुम्।
१२ डिकनल प्हेँस्यो घ्रि मत्त्रे तल्
त्हुम्। प्हसेमै नेरो धिं छेनाले इह्योल्
खाँब तल् त्हुम्। १३ डिकनइ लल् त्हुबै
सेवा छेनाले लब्मैल छ्याँबै इजेत तम्,
धै होंसइ लबै बिश्वासए बारेर अरूमैने
आङ्गिन्ले बिल् खाँम्।

परमेश्वरजी पिँबै मुख्य ताँ

१४ ड किह डार युनन् खबै सै
लइमुँ, दिलेया चु प्हिछ्या किहलाइ
प्हिइमुँ। १५ खनिज्यै ड खब क्हाँयाइ

बिस्याँ परमेश्वरए प्हसेमैए बानि ब्योर
खैब तल् त्हुम् बिसि किहइ छेनाले
सेल् त्हुम्। परमेश्वरए प्हसेमै खाँयोँन्
बिलै सोगोँ तबै परमेश्वरए मण्डलि
ग, धै क्हाँसेन्बै मुल त्हो नेरो जग
ग। १६ येशू ख्रीष्टए बारेर परमेश्वरजी
उँडैमिबै ताँमै कति थेब मुँ बिसि ड्योइ
क्हाँसेन्ले थहा सेसि बिमः

येशू ख्रीष्ट म्हिए क्हाँ किसि चु
ह्युलर युइ,

पबित्र प्ल्हउँडैले खी ठिक

ठर्दिइ,

स्वर्गदूतमैइ खीलाइ मोँइ,

हें हेंबै म्हिमैए म्हाँजोर खीए बारेबै

ताँ म्हिमैइ बिप्रइ,

ताँन ह्युलबै म्हिमैइ खीए फिर

बिश्वास लइ,

भाइले थेबै मानले खी स्वर्गउँइ

क्वेयाइ।

तिमोथीलाइ लोदा सैदा लब

४ तारे खबै त्हेजरे स्योलिबै ताँ
क्वेँसि दुष्टए घ्याँर प्रसि को-
कोइ बिश्वास लबन् पिवाब्मुँ बिसि
पबित्र प्ल्हजी छेनाले बिमिंइमुँ। २ छाबै
ताँमै स्योर तेबै म्हिमैउँडैले खम्।
चमैए बुद्धि लाबै पैइ खोँवाब् धोँ
तम्। ३ छाबै म्हिमैइ ब्ह्या लल् आत
बिम्, धै को-कोइ चबै सै या चल
आत बिम्। दिलेया परमेश्वरजी चु
तोन्दोरि सैमै चबै ल्हागिर बनेइ।
छतसि प्रभुलाइ म्हाँदिब्मैइ क्हाँसेन्बै
ताँ सेबइले धन्यबाद पिसि चलेन् तम्।

४ परमेश्वरजी बनेबै ताँन् सैमैं चोखो मुँ। छतसि धन्यबाद पिंइरि चस्याँ चल् आतबै सै तोइ आरे। ५ तलेबिस्याँ परमेश्वरए बचन नेरो प्राथनाइ ताँन् सै चोखो लम्।

६ प्रभु येशू उँइले खबै सैं तोंबै ताँमैं नेरो किहइ कोलो ओंनोंन् म्हांदिबै क्हांसेंनबै ताँमैं लोबइले किह प्रभुए फिर बिश्वास लबर भोंब् तसिन्मुँ। छतसि चु ताँमैं किहइ अरू अलि-अडामैंलाज्यै या लोमिस्याँ किह येशू ख्रीष्टए के लबै छयाँबै म्हि तब्मुँ। ७ छतसि केर आफेबै स्योलिबै ताँमैं उँइले स्योले टिद्। बरू परमेश्वरए केर फेबै म्हि तबर भों लद्। ८ तलेबिस्याँ ज्युए ल्हागिर लबै के तिस्याँदे मत्त्रे फायदा तम्। दिलेया परमेश्वरए घ्याँर प्रबै ल्हागिर तालिम लस्याँ ल्हें सैर फायदा तम्, तलेबिस्याँ चए रो चु छ्हर मत्त्रे आडिं अर्का छ्हरै या योम्। ९ चु ताँ क्हांसेंन्लेन् क्वेल् त्हुब नेरो म्हांदिल् त्हुब मुँ: १० डचोइ खाँन् समा भों लसि छेनाले के लसि छ्ह थोल् त्हुम्, तलेबिस्याँ सोगो परमेश्वरए फिर डचोइ आशा थेंडमुँ। परमेश्वर ताँन् म्हिमैंलाइ, खासगरि खीए फिर बिश्वास लबमैंलाइ जोगेमिंबै परमेश्वर ग। ११ चु ताँमैंन् बिश्वासीमैने लद् बिसि लोमिन्।

१२ ताँनए फिर म्हांया लइरि बिश्वासर भोंब् तसि, छयाँबै ताँमैं पोसि, छयाँबै बानि ब्योर उँडैसि, छेनाले छ्ह थोसि बिश्वासीमैए उँडैर

छयाँबै नमुना तद्। तलेबिस्याँ फ्रेंसि छजोरे बिसि खाबज्यै या किहलाइ आक्वेब आतरिगे। १३ ड आखन् समा म्हिमैंलाइ परमेश्वरए छ्वेबैं ताँमैं खेमिंदै, सैं तोंबै ताँ बिमिंदै परमेश्वरए ताँ लोमिसि चमैए सैं भोंब् लमिन्। १४ अगमबक्तामैइ पोब् धोले चजबैं एल्डरमैइ किहए क्रर यो थेंसि प्राथना लमा परमेश्वर उँइले किहइ योबै बरदानए हेल आलद्। १५ चु केमैन् किहइ लरिद्। किहइ लबै केमै उँइले किहए छ्ह छयाँब ततै ह्याब ताँनइ प्रोरिगे। १६ किहइ लबै केमै नेरो पोबै ताँमैर ओंसीन् च्हेब् मैब् लद्। छलस्याँ किहइ होंसलाज्यै या जोगेब्मुँ, किहए ताँ डेंभैं या जोगेब्मुँ।

बिश्वासीमैं न्होरि ललन् त्हुबै के

५ खेब् माँबमैंलाइ आहौदिद्, चमैने आबा आमामे धोलेन् ब्यबर लद्। थै फ्रेंसिमैने होंसए अलिमैं धोन् ड्हांन्। २ थै छमिमैने छयाँबै सै उँइले होंसए रिने धोले ब्यबर लद्।

३ ड्ह्योबै म्हि खाबै आरेबै म्हेरेस्योमैं म्हांया लद्। ४ म्हेरेस्योमैंल च्ह, च्हमि, क्वें, क्वेमिं मुँस्याँ, चमैइ होंसए बाज्यु भुज्यूलाइ मान लसि छेनाले सुसार लरिगे, छले चमैइ होंसए आबा, आमा नेरो बाज्यु भुज्युए भारा फोरिगे, तलेबिस्याँ छाबै केमै प्रोसि परमेश्वर बेल्ले सैं तोम्। ५ दिलेया खाबै आरेबै म्हेरेस्योमैइ परमेश्वर मत्त्रे आशा थेंम्, थै खीलाइ ल्होमिन् बिसि त्हिंयाँ म्हुँइस

परमेश्वरने प्राथना लरिम्। ६ दिलेया म्हरेस्यो तसेया च खै तदा झूँमुं छान् तप्रस्याँ सोगोन् तलेया सियाब् धोन् तब् ग। ७ चमैँ तोइ छ्याब् आरेब तरिगे बिसि चु ताँमैँ बिद्। ८ खाबज्यै या होंसए म्हिमैँ नेरो बिलन् त्हुमा होंसए परवालाइ छेनाले आडुह्यो बिस्याँ, चइ लबै बिश्वास स्योलिबै ग। च बिश्वास आलब्मैँ भन्दा आछ्याँबै के लबै म्हि तम्।

९ तिब्ले मत्रे ब्ह्या तबै टुच्यु बर्ष कैडोबै म्हरेस्योमैँ मिमैँ मत्रे सेवा लमिंबर थेंन्। १० छाबै म्हरेस्योमैँ छ्याँबै के लसि छ्याँबै मिं चल्दिब धै होंसए च्ह-चमिमैँ छेनाले फारब, प्हेँमैँलाज्यै या चब् थुँबर मान लब, थेब् आप्हेँनले बिश्वासीमैँ सेवा लब,^a दुःख तब्मैँलाइ ल्होब, छाबै छ्याँबै केमैँर सैं पिब्मैँ तल् त्हुम्।

११ दिलेया ट्च्यु बर्ष न्होँबै म्हरेस्योमैँ मिं सेवा लमिंबर आप्हिद्, तलेबिस्याँ चमैँ ब्ह्या लदा झूँसि ख्रीष्टउँडँले हेंगो तयाम्, धै ब्ह्या लबै सैं लम्। १२ छ लइबिस्याँ चमैँड “डम् तारे पिरु बिश्वासीमैँ सेवा लम्” बिबै ताँ म्लेवासि चमैँड दण्ड योम्। १३ च्हौ मत्रे आडिं चमैँ धिं-धिरे स्युरसि प्लहेउ तम्, चमैँ तब-आतबै ताँमैँ पोंब, आगु स्यारब, तोनतोर्न आगुए केर यो भोँब्मैँ तम्। १४ छतसि बिरोधीमैँड ड्योए ताँ लल् आयोँरिगे

बिसि टुच्यु बर्ष न्होँबै ब्ह्या लदा झूँबै म्हरेस्योमैँड ब्ह्या लरिगे, च्ह-चमि फिसि छेनाले धिं नाँ चुसि टिरिगे बिब डए सैं मुँ। १५ तलेबिस्याँ को-कोइ म्हरेस्योमैँ प्रभु पिसि दुष्टए लिलि प्रयाडुम्।

१६ बिश्वासीमैँए फिर खाग आतरिगे बिसि परमेश्वरए फिर बिश्वास लबै च्हमिरिल होंसए न्होँरि खाब् मुँले म्हरेस्योमैँ मुँस्याँ, चइ च म्हरेस्योमैँ ल्होल् त्हुम्। खाबै आरेबै म्हरेस्योमैँलाइ बिस्याँ बिश्वासीमैँड ल्होल् त्हुम्।

१७ बिश्वासीमैँ छेनाले ल्होमिंबै एल्डरमैँ, खासगरि परमेश्वरए ताँ बिमिसि लोमिंबर भोँ लब्मैँड दुःख सैदि डबल योल् त्हुम्। १८ तलेबिस्याँ परमेश्वरए पबित्र छ्वेर बिडुम् “दाँड भोँबै कल्याए सुँर म्हुँलु आभाँन्।”

तलेबिस्याँ

“के लबै म्हिइ नोँ सै योल् त्हुम्।”^b

१९ एल्डरए बिरोधर तोइ छ्याब् ल्हैदिस्याँ म्हि ड्हुँदे सोदेए ताँ आक्हिन् समा आक्वेन्, दिलेया म्हि ड्हुँदे, सोदेए ग्वाइ क्हिहस्याँ मत्रे क्वेन्।^c २० खोँयोँड बिलै पाप के लरिब्मैँलाइ ताँन् म्हिमैँए उँडँर हौदिद्। छ लस्याँ अरूमैँ या ड्हुँब्मुँ।

२१ परमेश्वर आबा, प्रभु येशू ख्रीष्ट नेरो स्वर्गदूतमैँए उँडँर डइ क्हिने

^a५:१० थेब् आप्हेँनले बिश्वासीमैँए सेवा लब ग्रिक क्युडरि प्हेले खुबा

बिमुं, किहइ खाबलाज्यै आफेलल्ले
छेनाले चु केमैं लद्। २२ अरूमैइ लबै
आछ्याँबै केमैर किह सामेल् आतद्।
छ्याब आयोरिगे बिसि प्रभुए के लबै
ल्हागिर म्हिमैं त्हाँल् त्हुमा आतुर
आतद्। ह्रांसलाइ पबित्र थैन्। २३ खों-
खोंयो किहए फो नब्रें लमुं, छतसि क्यु
मत्रे आडिं, फो नमा मैए ल्हागिर प्हा
या दे-दे थुंन्। २४ को-कोइ म्हिमैइमि
छर्लङ्गन् प्रोबै पाप केमैं लमुं धै
नियाधिश डारं फेनेम्, दिलेया को-
कोइइ लबै पाप केमैं लिउँइ मत्रे प्रोम्।
२५ छलेन छ्याँबै केमैं या छर्लङ्गन् प्रोम्,
छर्लङ्गन् प्रोल् आखाँबै सै तोइ मुँलेया च
खोंयोन् बिलै लोइ टिल् आखाँ, तिगें च
खैलसे या त्हाँयाम् धै ताँनइ प्रोम्।

केब्छैं केब्स्योमैं

६ परमेश्वरए मिं नेरो ड्योइ
लोमिंबै ताँमैल अरूइ ताँ सेन्
आछेरिगे बिसि केब्छैं केब्स्योमैइ
ह्रांसए क्लहेए मान छेनाले लरिगे।
२ प्रभुए फिर बिश्वास लब्मैं ताँन्
घिन् ग बिब् मैसि केब्छैं केब्स्योमैइ
बिश्वास लबै क्लहे म्हि आचिहन्
आलरिगे, भन् चमैइ ह्रांसए क्लहेलाइ
बेल्ले मान लल् त्हुम्। तलेबिस्याँ
चमैइ के लमा खेमैए खोबै बिश्वासी
अलिलाइन फायदा तम् बिसि केब्छैं
केब्स्योमैलाइ छेनाले लोमिन्।

मारा मुइए लोब लब

३ खाबज्यै प्रभु येशूए ताँन आक्हिबै
ताँमैं लोमिसि ड्योइ येशूए मिंर लल्

त्हुबै केमैं लल् आत्हु बिमुं, ४ च
म्हि फाक्कर्न हब सेब प्हाँम्, चइ
तोइ आह, तोइ आसे। छाबै म्हिमैइ
स्योलिबै ताँ घि लाछेंसि प्हाँगि मिम्,
छाबै ताँमैउँइलेन् हिस लब, प्हाँगि
मिब, आब्रु वाब नेरो आछ्याँबै सैं मैल्
लम्। ५ छाबै म्हिमैं मदि न्हाँयाब्मैं नेरो
क्ह्रांसैन्बै ताँ आक्वेब्मैं डारं ह्यासि
प्हाँगि लल् म्हाँम्, धै परमेश्वरए मिंर
के लब् प्हाँसि ड खैले प्लब् तब् ड्हे
बिसि चमैइ मैम्।

६ दिलेया खाबइ ह्रांसने तो मुं च
सैर्न सन्तोकले परमेश्वरए के लमुं
चन् प्लब् तम्। ७ तलेबिस्याँ ड्योइ चु
ह्युलरै या तोइ आपुयु धै सिइ ह्यामै
या तोइ बोल् आयो। ८ छतसि चब्
खिब् मत्रे योलेया ड्यो सन्तोक तले।
९ दिलेया प्लदा ड्हाँम्बैइ तब आतबर
दुःख योम्, चमैं आडिं-आडिं तबै सैजरे
पानेम्, केरै आफेबै छेरन् तबै सै जरे सैं
ह्याम्, छाबै सैमैइ म्हिमैं तोइ आचैन्
लवाम्। १० तलेबिस्याँ ताँन् आछ्याँबै
सैमैए जरन् मारा-मुइए म्हाँया लब्
ग। मारा-मुइए लोबइ लमा को-
कोइ परमेश्वरए फिर बिश्वास लबन्
पिवासि आछ्याँबै घ्याँउँइ प्रयाइमुं, धै
चमैए फिर सैदिलै आखाँन् तबै दुःख
तइम्।

पावलइ तिमोथीलाइ लोदा सैदा लब

११ छतसि बाबु, किह परमेश्वरए
म्हि ग। किहइ चु छाबै लोबए केमैं
आलद्। बरु परमेश्वरए उँडरं छेनाले
सेवा लबर, बिश्वासर, म्हाँयार, खैतबै

दुःखन् तलेया भोब् तसि सैदिसि थेब्
 आप्हैन्ले दुक्कले टिद्। १२ खोंयोइ
 आखाँबै छ्ह योंबै ल्हागिर बिश्वासर
 भोब् तद्। चुए ल्हागिर्न परमेश्वरजी
 किहलाइ त्हाब् ग, चु ताँए बारेर्न
 किहइ लबै बिश्वासए ग्वाइ किहइ
 ल्हें म्हिमैए उँइर पिल। १३ ताँन् सैमैए
 छ्ह पिंबै परमेश्वर नेरो पन्तियस
 पिलातसए ओंसाँ छ्याँबै ग्वाइ पिंबै
 प्रभु येशू ख्रीष्टए उँइर ड किहने चु
 ताँ बिर्मुःप १४ डचोए प्रभु येशू ख्रीष्ट
 आयुन् समा डइ किहने लद् बिबे
 केमै ताँन् छेनाले लद्। आगुइ ताँ
 सेन् छेबै केमै आतरिगे। १५ धाँसे
 थेब ताँनइ म्हाँदिल् त्हुबै परमेश्वरजी
 खीजी ठर्दिबै त्हेर प्रभु येशू ख्रीष्ट
 धबै कुल्मिब्मुँ। मुँमैए मुँ, प्रभुमैए प्रभु
 परमेश्वरन् ग। १६ परमेश्वर खोंयोइ
 बिलै सोगों मुँ, खी खाबै ह्याल्
 आखाँबै चारबै ह्वेर टिमुँ, खीलाइ
 खाबज्यै या खोंयोइ आम्रोइमुँ, प्रोलैया
 आखाँ। छाबै परमेश्वरए मिं खोंयोइ

बिलै थेब् तरिगे, खीए ग्याल्स खोंयोन्
 बिलै तरिगे। आमेन, छान् तरिगे!

१७ चु ह्युलर्बै प्लबै म्हिमैने थेब्
 आप्हैन् बिद्, चमै प्लब् आप्हैरिगे,
 आटिक्दिबै सै न्होरर आशा अर्थेरिगे,
 बरु चमैए आशा डचोलाइ चैदिबै
 सैमै तोन्दोरि योल्ले ख्युल्ले पिंबै
 परमेश्वरए फिर थेरिगे। १८ चमैइ
 छ्याँबै केमै लरिगे, धै छ्याँबै केमै
 लसि म्हिमै ल्होब्मै, पिंब्मै तरिगे बिसि
 चमैने बिद्। १९ छले होंसए ल्हागिर
 चमैइ लिउँइँबै जग भोब् लरिगे, धै
 खोंयोइ आखाँबै छ्ह योंल् खारिगे।

२० ओ तिमोथी, डइ किहने बिबै ताँमै
 छेनाले सैर मैथेन्। कोइ म्हिमै बुद्धि मुँब
 प्हेँसि आछ्याँबै स्योलिबै ताँ लमु, धै
 फाक्कर्न प्हांगि मिम्। छाबै ताँउँइँले
 स्यो तद्। २१ च ताँमै क्वेंसि को-कोइइ
 प्रभुए फिर बिश्वास लबन् पिवाइमुँ।

दिलेया क्हेमै ताँनए फिर बिस्याँ
 परमेश्वरए दयाम्हाँया खोंयोन् बिलै
 तरिगे।

तिमोथीए लहागिर

पावलइ ड़िखेबै लार प्हिबै प्हिछ्या

प्हिबै म्हि: पावल।

प्हिबै क्ल्हयो: रोम सहर।

प्हिबै त्हे: ई. सं. ६४ साल, अथवा बि. सं. १२१ साल जरे।

प्हिछ्यार मुँबै तामैं: चु प्हिछ्या पावलइ तिमोथीने परमेश्वरए केमैं छेनाले लद्, आगुइ ताँ सेन् छेबै केमैं आलद्, ताँनए उँडँर छ्याँबै बानि ब्योर उँडँन्, म्हिमैलाइ परमेश्वरउँडँले खबै सैं तोबै तामैं बिमिन्, म्हिमैने क्हिहसि टिद्, खाब्नेया प्होंगि कैगि आलद्, होंस भन्दा थब्मैए मान लद्, च्योब्मैने म्हांया लद्, स्योर आतेद्, हिस आखदु, बिसि लोदा सैंदा लदै अर्थि बद्धि पिंबर चु प्हिछ्या प्हिब् ग।

चु प्हिछ्यार मुँबै तामैं

ओसोबै तामैं १:१-२

स्याबासि नेरो अर्थि बुद्धिए तामैं १:३-२:१३

लोदा सैंदा लबै तामैं २:१४-४:५

पावलइ खीए बारेबै ताँ बिब ४:६-१८

लिउँबै तामैं ४:१६-२२

१ उ पावलउँडँले तिमोथीलाइ जय मसीह मुँ। परमेश्वरए इच्छा अनुसार येशू ख्रीष्टजी उ कुल्मिंबै चेला चिब तबर त्हांड। येशू ख्रीष्टउँडँले छ्ह योम् बिसि परमेश्वरजी फैबै बाछाए ताँ बिप्रबै लहागिर खीजी डलाइ कुलडमुँ।^२ओ उइ खोबै च्ह तिमोथी, ड्योए परमेश्वर आबा नेरो ड्योए प्रभु येशू ख्रीष्टए दयाम्हांया नेरो

शान्ति क्हिहए फिर खोंयोन् बिलै तरिगे।^३

ताँनइ क्वेबै म्हि तरिगे बिसि भों पिंब

^३डए खेमैं-मामैंड परमेश्वरए केमैं छ्याँबै सैंड लब् धोले, डज्यै या छ्याँबै सैंउँडँले परमेश्वरए के लम्, छले ताँनइ छ्याँबै सैंउँडँले मान लल् त्हुबै परमेश्वरए सेवा लबै म्हि क्हिह तबडले डए प्राथनार खोंयोँडन् बिलै उइ क्हिहए

ल्हागिर परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिम्।
 ४ डचो फ्रेबै त्हेर किहइ पिबै मिग्लि
 मैमा त्हियाँ-म्हिसा ड खोंयोँ किहने
 त्होसि सैं तोल् योंब् ड्हे झूँडमुँ।

५ छल कपट तोइ आरेबै किहए
 क्होंसेन्बै बिश्वास डइ मैमुँ। चु
 बिश्वास ओंसों किहए बुज्यू
 लोइस नेरो किहए आमा युनिसने या
 मुँल। चमैइ लब् धों तबै बिश्वास
 तोगो किहज्यै या लइमुँ बिब डइ
 सेइमुँ।^१

६ छतसि डइ किहए फिर यो थेंसि
 प्राथना लमा, परमेश्वरजी किहलाइ
 पिबै बरदानमै आम्लेद्। परमेश्वरजी
 पिबै बरदान अनुसारबै केमै किहइ
 लरिद्। ७ तलेबिस्याँ परमेश्वरजी
 डचोलाइ झिँबै सैं आङिं, दिलेया भोबै
 सैं, म्हाँया लबै सैं नेरो आछ्याँबै
 के आल बिसि होंसए सैं फैल् खाँबै
 पबित्र प्लह पिँडमुँ। ८ छतसि प्रभुए
 क्होंसेन्बै ताँमैए ग्वाइ पिंबर फा
 आपिद्। ड भेलर मुँबै तारै या फा
 आपिद्। बरु डचोए प्रभुउँडले खबै
 सैं तोबै ताँमै बिप्रमा दुःखन् खलेया
 सैदिद्। ९ परमेश्वरजी डचो जोगेमिसि
 स्वीए म्हिमै लबै ल्हागिर त्हाँइ।
 डचोइ छ्याँबै केमै लमा आङिं,
 डचोए फिर मुँबै स्वीए दयाम्हाँयाउँडले
 परमेश्वरजी डचो त्हाँबै सैं खइ।
 तलेबिस्याँ ह्युल बनेब् भन्दा ओंसों
 ओंनोन् स्त्रीष्ट येशूउँडले स्वीजी च

दयाम्हाँया डचोलाइ पिल। १० चु
 दयाम्हाँया डचो मुक्ति पिबै येशू
 स्त्रीष्ट युसि उँडिमिँडमुँ। स्वीजी कालए
 फिर ट्होगों तसि खोंयोँड आखाँबै
 छ्हलाइ सैं तोबै ताँउँडले था सैमिँडमुँ।

११ चु सैं तोबै ताँ बिप्रबै ल्हागिर
 ड कुल्मिँबै चेला चिब तसि म्हिमैलाइ
 लोमिँबर परमेश्वरजी डलाइ त्हाँइ।^{११}
 १२ छतसि तोगो डइ चु दुःखमै नोरिँडमुँ,
 दिलेया ड फापिसि सैं च्योंब् आल।
 तलेबिस्याँ डइ खाबै फिर बिश्वास
 लइमुँ बिब डइ सेइमुँ, डलाइ दुक्का
 मुँ तो सैमै डइ स्वीने थेंल् पिँडमुँ,^{१२} च
 सैमै स्वीजी छेनाले थेंमिँम्। १३ छतसि
 डइ लोमिँबै ताँमै छेनाले सैर थेंसि च
 धोले छ्ह थोद्। धै येशू स्त्रीष्टउँडले
 खबै बिश्वास नेरो म्हाँया खोंयोँन्
 बिलै लरिद्। १४ डचोने मुँबै पबित्र
 प्लहउँडले किहए जिम्मर पिबै केमै
 छेनाले लद्।

१५ एशिया ह्युलबै म्हिमै ताँन् ड
 डाँडले स्योयाइ बिब किहइ सेइमुँ,
 स्योइ ह्याब्मै न्होरि फाइगेलस
 नेरो हेर्मोगेनेस बिब् ग। १६ दिलेया
 ओनेसिफरसए परवाए फिर प्रभुजी
 ल्हयो लरिगे, तलेबिस्याँ च ड
 म्गोसि फा आपिमल। च रोमर खमा
 फनफनले डलाइ म्हाँसि डने त्होइ।
 १७ धै डने त्होबर भेलर खब्रें लमल धै
 डए सैं क्होमिँबै ताँमै लमल। १८ प्रभुइ
 निसाफ लबै त्हिँडर चइ प्रभुउँडले

^११:१२ डइ स्वीने थेंल् पिँडमुँ, अर्को अर्थ, स्वीजी डए जिम्मर पिँडमुँ

आशिक योरिगे। ड एफिससर मुंमै या चइ ड बेल्ले ल्होमल बिसि क्हिज्यै सेइमुं।

येशू ख्रीष्टिजी बिब् डिंबै सिपाइ

२ छतसि ओ, डए चह तिमोथी, येशू ख्रीष्टउंइंले योंबै दयाम्हाँयार क्हिह बेल्ले भोंब तद्। २क्हिइ ल्हें म्हिण्ण उंइंर डउंइंले तो तामैं थेल, च तामैं अरू म्हिमैलाज्यै या लोमिंल् खांबै म्हिमैलाइ लोमिंन्।

३ येशू ख्रीष्टिजी बिब् डिंबै सिपाइ तसि दुःख नोल् त्हुलेया डिइ सैदिब् धोंलेन् क्हिज्यै या सैदिद्। ४ सेनार भर्ति तबै म्हिइ अरू केमैं आल, तलेबिस्याँ चइ खोंयोन् बिलै खीए कप्तानए सैं तोन् लबै केमैं मत्त्रे लम्। ५ छलेन खेल् क्ल्योंबरे भाग किंबै म्हिइ खेलबैं नियम अनुसार आक्ल्योँस्योँ चइ खेलर भाग किंलै या पुरूस्कार योल् आखाँ। ६ भाइले दुःख तलेया छेनाले खेद् ल्हैदिबै म्हिइ खैलसेया होंसए बालिए रोमैं ओंसों योल् त्हुम्। ७ डइ बिबै चु तामैं छेनाले सैर मैन्, तलेबिस्याँ प्रभुजी क्हिहलाइ चु तान् तामैंए अर्थ क्हांमिंब्मुं।

८ सिबउंइंले सोगों तइ खबै दाऊदए खलकबैं प्रभु येशू ख्रीष्टलाइ मैन्। डइ बिबै सैं तोंबै ताँ खीए बारेर्न ग। ९ डइ चु सैं तोंबै ताँ अरू म्हिमैने बिभिंबै लमा ड अप्रादिमैं धोंले सँउलिइ फैसि दुःख नोल् त्हुइमुं। दिलेया परमेश्वरए ताँम् खाबज्यै या फैथेंल आखाँ। १० छतसि परमेश्वरजी त्हांबै म्हिमैइ ख्रीष्ट

येशूउंइंले खोंयोँड आखाँबै छह योल् खाँरिगे बिबै ल्हागिर डए फिर खैतबै दुःखन् तलेया ड सैदिम्। ११ चु तान्इ क्वेंल् त्हुबै ताँ गः

“डचो खीने बालुन् सिइमुं बिस्याँ खीने बालुन् सोगों तसि रेब्मुं।

१२ डचोइ दुःख सैदिसि टिइबिस्याँ खीनेन् ग्याल्स लल् योंब्मुं।

डचोइ खीलाइ ‘डो आसे’ बिइबिस्याँ

खिज्यै या डचोलाइ ‘डो आसे’ बिब्मुं।^{१३}

१३ डचोइमि स्योर तेलैया, खीजीम् खोंयोँड स्योर आते, तलेबिस्याँ खीजी तो बिम् चन् लम्, खीजी पोंबै ताँ खोंयोँड आस्यो।”

परमेश्वरजी त्हांबै सेवा लब्में

१४ छतसि च्युथिरि तामैं लाँछेंसि छ तइ छु तइ आबि प्रद् बिसि चमैने बिद्, तलेबिस्याँ परमेश्वरए प्हसेमैं छ तब आइहें, छाबै तामैंइ म्हिण्ण सैं मत्त्रे न्होंवाम्। छाबै तामैंइ तोइ फायदा आत।

१५ छतमा फापिल् आत्हुल्ले परमेश्वरजी बिब् धोंबन् के लबै म्हि धोंलेन् क्हिज्यै या होंसलाइ खीजी खोबै म्हि तबै ल्हागिर भों लद्। १६ केर आफेबै तामैं आपोन्, छाबै तामैंइ म्हिमै परमेश्वरउंइंले हेंगो लवाम्। १७ केर आफेबै तामैं खोंयोँड आसबै घा धों तब् ग। छाबै ताँ

पोम्बै न्होरि हुमेनियस नेरो फिलेतस ग। १८ चमैइ क्होंसेंनबै तां आपों, चमैइ म्हिमै सिबइले सोगों लमिंबै के ओंसोन् तयाइमुं बिसि स्योलिबै तां पोम्। चमैए तां थैसि कति म्हिमैलम् सैं झिरि तयाइमुं। १९ दिलेया परमेश्वरजी बिबै तां बिस्यां थैबै जग धोले भोंब मुं। च जगए फिर पबित्र प्लहजी छाप ल्हैदिइमुं, “प्रभुजी खीए म्हिमै डो सेमुं” धै “प्रभए मिं किंभमै तांन् आछ्यांबै केउंइले हेंगो तल् त्हुम्।”^{१८}

^{२०} प्लब्मैए धिर मारा नेरो चाँदिए भाँडमै मत्रे आत, चर सिं नेरो सए भाडोमै तम्। मारा नेरो चाँदिए भाँडमै थै-थैबै केजरे मत्रे चलेमुं, सिं नेरो सए भाँडमै या खोंयोन् बिलै चलेम्। ^{२१} छलेन खाबै या आछ्यांबै केउंइले स्यो तसि परमेश्वर डाँइ सैं एस्यां च म्हि सै ल्हें फेबै भाँडो धों तब् ग। छलस्यां च धिं क्लहेए ल्हागिर थै-थैबै केमैर चैदिबै छ्यांबै भाँड धों तब्मुं। ^{२२} छतसि किह फ्रेसि तमा ज्युइंले खबै आछ्यांबै केउंइले स्यो तद्, धै छ्यांबै सैंउंइले प्रभुए मिं किंभमैने बा-बालु छ्यांबै केमै लदै, बिश्वासर भोंब् तसि म्हांयार किहसि प्रद्। ^{२३} दिलेया केर आफेबै तामै आपोन्, तलेबिस्यां छाबै तामैउंइले प्हांगि तम बिसि किहइ सेइमुं। ^{२४} प्रभुए सेवा लबै म्हि प्हांगि लब आत, बरु तांन् म्हिमैए फिर ल्हयो लब, छेनाले लोमिल् खाँब, हिस आखल्ले लोदा सैंदा लल् खाँब तल् त्हुम्। ^{२५} होंसने आक्लिहभमैलाज्यै

या छेनाले लोदा सैंदा लल् खाँब तल् त्हुम्। छ लस्यां परमेश्वरजी चमैए सैं एसि क्होंसेंनबै तां क्होबै सैं पिलै। ^{२६} छलेन चमैए मि थोंयाबइले चमै दुष्टए डोउंइले स्योरल् खब्मुं, तलेबिस्यां दुष्टइ चमैलाइ क्होंसेंनबै तां क्होल् आखाँब लथेंल।

लिउंइ खबै त्हिंइ जरे

३

दिलेया तरे लिउंइ खबै त्हिंइ जरे बेल्ले झिंन् झूँबै दुःखए त्हे खब्मुं, बिब सैर मैइ थेंन्। ^२ च त्हेर म्हिमैइ होंसलाइ मत्रे म्हांया लब, मुइए लोब लब, होंसन् थैब् प्हेब, सैं सार तब, अरूलाइ म्हि आलल्ले पोब, आबा-आमाइ बिब आडिंब, खाबइ तो सै पिलेया धन्यबाद आपिंब धै परमेश्वर आम्हाँदिब गुन् आरेब अपबित्र तब्मुं। ^३ धै खाब्ने खैबै म्हांया लल् त्हुम् छ आलब, आगुए फिर ल्हयो आखब, अरूए फिर तोनतोर्न छ्याब् ल्हैदिब, आमादु, सैं सार तसि छ्यांबै तां आखोब। ^४ अभै चमैइ अरूलइ धोका पिंब, खैचिज्जिले पोब, हब् प्हेब, परमेश्वरए सैं तोन् लबै साटोर चमै मोज-मज्जा लब् खोब। ^५ चमैइ सुँइ परमेश्वरलाइ म्हाँदिम् बिम्, दिलेया चमैए सैंइ परमेश्वरए क्होंसेंनबै शक्तिलाइ आक्वें। छाबै म्हिमैउंइले स्यो तद्। ^६ तलेबिस्यां चमै न्होरि को-कोइ धि-धिर होसि पापइ प्लेंथेंब नेरो सैर आछ्यांबै इच्छा मैरिबै च्हमिरिमैलाइ होंसए

अधीनर थेंम्। ७ छाबै चहमिरिमैइ लोबम् लोमुं, दिलेया क्होंसेन्बै तां खोयोइ क्होल् आखां। ८ यान्नेस नेरो याम्ब्रेसइ मोशाए बिरोध लब् धोले छाबै स्योलिबै तां लोमिबमैइ क्होंसेन्बै तांए बिरोध लम्। छाबै म्हिमै मदि न्होंयाबमै, बिश्वास लल् आखांबै म्हिमै ग। ९ दिलेया चमैए स्योर तां ल्हें समा टिक्दिरिब आरे। तलेबिस्यां यान्नेस नेरो याम्ब्रेसए स्योलिबै तां तांनइ सेब धोले चमैए स्योलिबै तां या तांनइ था सेबुं।

आखिरि आज्ञामें

१० दिलेया किहइमि डइ लोमिबै तांमै, डए बानि ब्योर, डइ लल् म्हैबै केमै, डए बिश्वास, डइ पैल् खांबै तां, डइ लबै म्हांया नेरो दुःख सैदिबै शक्ति प्रोइमुं। ११ एन्टिओखिया, आइकोनियम नेरो लुस्त्रार डइ खै-खैबै दुःखमै सैदिइ बिसि किहइ सेइमुं। दिलेया प्रभुजी च तांन दुःखउंइले ड जोगेमिंइ। १२ स्त्रीष्ट येशए फिर बिश्वास लसि छ्ह थोदा झूँबमै तांनए फिर दुःख तबुं। १३ दिलेया आछ्यांबै के लबै म्हिमै नेरो आगुलाइ लुबमैइ अरूमैलाइ लुसि अरूमैउंइलेन् लुयासि चमै भन्-भन् दुष्ट त-तै ह्याम्। १४ दिलेया किह बिस्यां बिश्वासर भोब तसि होंसइ क्होबै क्होंसेन्बै तांइ बिब धोले के लरिद्। च क्होंसेन्बै तांमै खाबइ लोमिइ बिसि किहइ सेइमुं। १५ किहइ

कोलो ओनोन् परमेश्वरए छ्वेबै तां सेइमुं। च छ्वेबै तांमैइ स्त्रीष्ट येशूए फिर बिश्वास लबमैइ खोयोइ आखांबै छ्ह खैले योम् बिबै तां लोल् खांम्। १६ चु छ्वेबै तांन तां परमेश्वरए प्लहजी म्हिमैने प्लिबर ल्हैदिब् ग। छतसि चु छ्वेबै तांमै बेल्ले केर फेब् मुं। क्होंसेन्बै तां लोमिबर, अर्थि बुद्धि पिंबर, न्होंट्याबै तांमै क्योएँबर, छेनाले लोदा सैदा लबर चु छ्वेबै तांन तांमै बेल्ले केर फेब् मुं। १७ परमेश्वरजी कुल्मिबै म्हि तांन छ्यांबै के लल् खांसि छ्यांबै म्हि तरिगे बिसि खीजी चु छ्वे पिंब् ग।

४ तिगें येशू स्त्रीष्ट ग्याल्स लबर युबुं। च त्हेर खीजी सियाबमै नेरो सोगोमै तांनए निसाफ लबुं। छतसि किहइ लल् त्हुबै के तो जा बिबै तां डइ येशू स्त्रीष्ट नेरो परमेश्वर आबाए उँइर किहने बिमुं।

२ प्रभुउँइले खबै सैं तोबै तां म्हिमैने बिप्रद्।

खैतबै त्हेर्न बिलैया प्रभुउँइले खबै सैं तोबै तांमै बिब्रें लद्।

म्हिमैलाइ अर्थि बुद्धि पिंन्।

चमैए सैं क्होबै तांमै लद्। आतबै तांमैर हौदिद् धै म्हिमैलाइ छेनाले लोदा सैदा लद्।

३ तलेबिस्यां म्हिमैइ क्होंसेन्बै तां थेदा आझूँबै त्हे खबुं। च त्हेर चमैइ खेमैए सैं तो मैमुं चन् लप्रबुं। धै खेमैइ थेदा झूँबै तांमै मत्रै लोमिबै

म्हिएँ हुइसि चमैए ताँ थेब्मुं। ४ छले चमैँ क्हांसेन्बै ताँमैँउँइले स्योयासि स्योलिबै ताँमैँए लिलि प्रयाब्मुं। ५ क्विह बिस्याँ दुःख तलेया सैं तोँबै ताँमैँ बिप्रबै के लब आपिद्। धै खैतबै दुःख तलेया सैदिद्, छले परमेश्वरउँइले खबै सैं तोँबै ताँ बिप्रदै खीए के छेनाले लद्।

६ तलेबिस्याँ खैले म्हिमैँइ खो पिंबर क्यु सैमुँ, छलेन डलाज्यै या सैबै त्हे खइमुँ, तारे ड क्विहने फ्रेइ ह्याबै त्हे खइमुँ। ७ डए छहर खैतबै दुःख तलेया डइ सैदिइ। धै डइ लल् त्हुबै के छेनाले लइ। छले डए फिर खैतबै दुःख तलेया डइ बिश्वास लब आपि। ८ छले डइ लबै केमैँ खीए उँइँर ठिक ठदिबइले खीजी डए ल्हागिर थेबै क्रेगि थेंइमुँ। छेनाले निसाफ लबै प्रभुजी च त्हिँडर च क्रेगि डलाइ पिंब्मुँ - डलाइ मत्त्रे आडिँ, दिलेया प्रभुलाइ म्हाँया लसि खी युबै त्हिँडए घ्याँ ड्ह्योरिब्मैँ ताँनलाइ खीजी च क्रेगि पिंब्मुँ।

होंसए बारेबै ताँमैँ

९ छतसि खाँन् समा ड डारँ युनन् खो। १० तलेबिस्याँ डेमासइ चु ह्युलबै सैमैँए म्हाँया लसि डलाइ वाथेंसि थेसलोनिका सहरर ह्याइ। क्रेसेन्स बिबै अलि गलातिया ह्युलर ह्याइ,

धै तीतस दलमातिया बिबै क्ल्ह्योर ह्याइ।^{११} लूका मत्त्रे डने बालु मुँ। क्विह चुर खमा मर्कूसलाज्यै या म्है पखो, तलेबिस्याँ चइ प्रभुए के लबर डलाइ ल्होम्।^{१२} तुखिकसलाइ डइ एफिसस सहरर कुलइमुँ।^{१३} क्विह चुर खमा डइ त्रोआस नाँसर कार्पसए डारँ वाथेंबै कोट नेरो काउदमैँ, बिलेन् त्हुमा ट्हुबिए काउदमैँ खैलसे पइ खो।^{१४}

१४ अलेक्जेन्डर बिबै कुमालेइ डलाइ बेल्ले दुःख पिंइ। प्रभुजी चलाइ चइ लबै के अनुसार्बे दण्ड पिंब्मुँ।^{१५} छतसि क्विह या चउँइले जोगेसि टिद्, तलेबिस्याँ डिइ म्हिमैँने सैं तोँबै ताँ बिमा चइ बेल्ले बिरोध लइ।

१६ डइ ओंसों रोमबैँ अड्डारि राइ पोमा खाबज्यै या डए ख आल। बरु ताँन् डलाइ वाथेंसि छचुडिह्याइ। दिलेया चु ताँए दोष चमैँलाइ आल्हैदिरिगे।^{१७} ताँन् म्हिमैँइ प्रभुए ताँ थेल् योरिगे बिसि प्रभु डए डारँ रायुइ, धै खीए ताँ बिबै ल्हागिर डलाइ भों पिंइ। छतसि ड सिंहेए सुँउँइले स्योरसि खल् खाँइ।^{१८} प्रभुजी डलाइ ताँन् आछचाँबै सैमैँउँइले जोगेमिंब्मुँ। भाइले खीए स्वर्गर मुँबै ग्याल्सर बोब्मुँ। खीलाइ म्हिमैँइ खाँयोँइन् बिलै

^a४:१७ सिंहेए सुँउँइले स्योरसि खल् खाँइ कालउँइले जोगेसि खल् योंइ

^P ४:१० कल ४:१४; फिले २४; २ कोर ८:२३; गला २:३; तीत १:४

^Q ४:११ कल ४:१४; फिले २४; चिब्मैँ १२:१२, २५; १३:१३; १५:३७-३९; कल ४:१०; फिले २४ ^१४:१२ चिब्मैँ

२०:४; एफि ६:२१-२२; कल ४:७-८

^S४:१३ चिब्मैँ २०:६

^t ४:१४ १ तिमो १:२०; भज ६:२:१२; रोम २:६

या थेबै मान लरिगे। आमेन, छान् तरिगे!

आखिरि जय मसीह

१६ प्रिस्किला, अकिलास नेरो ओनेसिफरसए परवाने डए जय मसीह मुं बिमिन्।^P २० इरास्तस कोरिन्थ सहरर्न टिइ, त्रोफिमस बिस्याँ सन्ज

आतसि डइ मिलेटस बिबै कल्ह्योर्न वाथेंडमुं।^q २१ खाँन् समा किह सर्ख खब् भन्दा ओसोँन् खो।

युबुलस, पुडेस, लिनस, क्लौडिया नेरो चुबै ताँन् बिश्वासी अलि-अडाँमैँइ किहलाइ जय मसीह बिमिँडमुं।

२२ प्रभु खोंयोँन् बिलै किहने प्रे तरिगे। धै खीए दयाम्हाँया कहेमैँइ योरिगे।

तीतसए लहागिर

पावलइ ष्हिबै ष्हिछ्या

ष्हिबै म्हिः पावल।

ष्हिबै त्हेः ई. सं. ६२ साल, बि. सं. ११६ साल जरे।

ष्हिबै तांः तीतस प्रभु येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लसि पावलने बालु प्रभु येशू ख्रीष्टउँइले खबै सैं तोंबै तां बिप्रबै म्हि मुँल। क्रेट बिबै ह्युलबैं येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लबै म्हिमैलाइ इह्योबर पावलइ तीतस खटिदिइ। छतसि पावलइ तीतसलाइ ष्हिबै चु ष्हिछ्यार मुख्य तां सों मुँ।

ओंसोंबै तां, क्रेट बिबै ह्युलरि आछयाँबै बानि मुँबै म्हिमै लहेन् मुँल। छतसि बिश्वासीमै न्होंबैं चिबए बानि ब्योर खैब तल् त्हुम् बिबै तां ष्हिल।

अर्को तां, बिश्वासीमैलाइ खैले लोमिंल् त्हुम् बिसि तीतसलाइ सल्ला पिंइमुँ।

अर्को तां तो मुँ बिस्यां, येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लबमैए बानि ब्योरए बारेर पावलइ सल्ला पिंइमुँ। तो सल्ला पिंइमुँ बिस्यां तांनलाइ म्हाँया लसि तांनने किहदु, ष्होंगि लबमै, आक्हिबमै नेरो आछयाँबै बानि मुँबमै बिश्वासीमै न्होंउँइले स्यो लवाद् बिइमुँ।

चु ष्हिछ्यार मुँबै ताँमै

ओंसोंबै तां १:१-४

बिश्वासी न्होंबैं चिबमै १:५-१६

बिश्वासी न्होंबैं म्हिमैइ ललन् त्हुबै केमै २:१-१५

अर्थमै डिसि न्ह क्रों मि क्रोंले टिद् बिबै ताँमै ३:१-११

आखिरि ताँमै ३:१२-१५

१ परमेश्वरए के लबै म्हि, येशू ख्रीष्टजी कुलिंमबै चेला चिब ड पावलउँडँले तीतसलाइ जय मसीह मुं। परमेश्वरजी त्हाँबै म्हिमैए बिश्वास भोब लमिबर नेरो खीए उँडँर खैले छचाबै छह थोल् त्हुम् बिबै क्हाँसेंनबै ताँ लोमिंवर खीजी ड कुलब् ग। २ खोंयोन् बिलै स्योर आतेबै परमेश्वर आबाजी सृष्टि लब् भन्दा ओंसोन् खोंयोइ आखाँबै छह चमैलाइ पिंम् बिबै बाछा खीजी लल। ३ छतसि ठिक त्हेर डचोलाइ मुक्ति पिंबे परमेश्वर आबाजी खीउँडँले खबै सैं तोबै ताँ सेल् पिसि चु ताँ बिप्रबै जिम्मा डलाइ पिंइ। छतसि डइ चु सैं तोबै ताँ तानने बिप्रम्।

४ किह नेरो डए बिश्वास घिन् तसेरो किह डए चह धोन् तइमुं। परमेश्वर आबा नेरो डचोलाइ जोगेमिंबै येशू ख्रीष्टए दयाम्हाँया नेरो शान्ति किहए फिर तरिगे।^१

तीतसइ क्रेट ह्युलर लल् त्हुबै के

५ क्रेट ह्युलर लल् त्हुबै केमै किहइ पूरा लरिगे बिसि डइ किह चर वार्थेइ। डइ बिब् धोले किहइ नाँ-नाँसर बिश्वासीमै न्होर चिब्मै त्हाँसि खटिदिद्। ६ किहइ त्हाँबै चिब्मै तोइ छचाब् आरेब, प्हेंस्यो घि मत्त्रे मुंब तल त्हुम्। चए प्हेसेमै या बिश्वासीमै मुंल् त्हुम्, चमै बिब् आडिंब, आछचाबै बानि ब्योर मुंब

आत।^७ तलेबिस्याँ परमेश्वरए के लल् त्हुबै म्हि तबइले च छचाब् आरेब तल् त्हुम्। च सैं सारो नेरो युनन् हिस खब, प्हा थुंब, प्हाँगि मिब, मारा-मुइए लोब लल् आत। ८ बरु प्हेमै मान लब, अरूमै छयाँब्-क्ह्युब् तरिगे ड्हाँब, ह्हाँसलाइ अधीनर थेंल् खाँब, तानइ पदेवा, पबित्र, नेरो आछचाबै केमै आल बिसि ह्हाँसए सैं फैल् खाँबै म्हि तल् त्हुम्। ९ चलाइ लोमिंबै क्हाँसेंनबै तार च भोसि तल् त्हुम्, धै चइ क्हाँसेंनबै ताँ छेनाले लोमिंल् खाँरिगे, खाबज्यै खिइ लोमिंबै ताँ थोसि खेमैए स्योलिबै तामैं लोमिंल् म्हेस्यो चइ “क्हेमैए ताँ स्योर ग” बिसि बिल् खाँरिगे।

१० तलेबिस्याँ ल्हें म्हिमै आगुए न्होर टिदा आड्हाँब, केर आफेबै तामैं ल्हें लब धै स्योर तेब्मैं तम्। चु छाबै केमै ज्युर चिनु लब्मैइ भन् ल्हें लम्।^{११} छतसि चमैए सुँर कहा भोल् त्हुम्, तलेबिस्याँ चमैइ खेमैइ मुइ योबै ल्हागिर म्हिमैए धिं-धिंर होंसि स्योलिबै तामैं बिप्रसि चमैए सैं भाँडिदिवाइमुं। छाबै तामैं चमैइ लोमिंल् आतमल। १२ क्रेटथेंमै न्होबैं ह्बु सेबै म्हि घिज्यै या बिइमुं, “क्रेटबैं म्हिमै खोंयोइ बिलै स्योर ताँ पोरिम्, चमै क्हत्योबैं सिंह भालु धों तब्मै, केर आफेबै अल्छि चफोमैं ग।” १३ चु क्हाँसेंनबै

^a १:१० ज्युर चिनु लब्मैइ भन् ल्हें लम् चमैइ स्योलिबै ताँ लोमिमा बिमुं, “म्हिमैइ प्रभु येशूए फिर बिश्वास लब मत्त्रे आडिं, चए फिरै या ज्युर चिनु लल् त्हुम्। छलस्यो मत्त्रे परमेश्वर उँडँर ठिक ठरिदिम्।”

तां ग। छतसि चमैलाइ बेल्ले हौदिद्। छले हौदिमा चमै बिश्वासर भौंसि तरिगे, १४ भाइले परमेश्वरजी बिब् आडिंभैइ बिबै तां नेरो यहदीमैए स्योम्बै स्योलिबै कथामैर चमैए सैं आह्यारिगे। १५ छचाँबै सैं प्ह्याभ्मैए ल्हागिर तांन् सै चोखो तम्। दिलेया आछचाँबै सैं प्ह्याभ्मै नेरो येशूए फिर बिश्वास आलभ्मैए ल्हागिर तोइ सैया चोखो आत, तलेबिस्याँ चमैए खों नेरो सैं झिंना झिंन् आछचाँब मुँ। १६ चमैइ परमेश्वर डो सेइमुँ बिम्, दिलेया चमैइ परमेश्वरजी आखोबै केमै लम्, तलेबिस्याँ चमैइ छेरन् तबै बानि प्ह्याभ्मै, परमेश्वरजी बिब् आडिंभै, भाइले छचाँबै केए ल्हागिर तोइ केरै आफेभ्मै तम्।

कहोसेंन्बै तां लोमिन्

२ छतसि किहइ परमेश्वरए बारेबै कहोसेंन्बै तांमैं छेनाले लोमिन्। २ खेभ्मैलाइ “सैं फैल् खाँब, छचाँबै बानि प्ह्याब, तां कहोब, बिश्वासर भौब, तांनलाइ म्हाँया लब, धै दुःखन् तलेया सैदिल् खाँब तल् त्हुम्,” बिसि लोमिन्। ३ छलेन माँभ्मैने या “छचाँबै सैं प्ह्याल् त्हुम्, फ्रोम् तां क्योम् तां लब आत, प्हा ल्हें थुँब आत। बरु अरूलाइ छचाँबै तांमैं लोमिन् त्हुम्,” बिद्। ४ भाइले चमैइ छमिंमैने “खेमैए प्युंमैं नेरो प्हसेमैलाइ म्हाँया लब, ५ तां कहोब, होंसए धिं नाँ चुसि टिल् खाँब,

आगुए फिर ल्हयो खब, हों-होंसए प्युंमैं न्होर टिब तल् त्हुम्,” बिसि लोमिन् खाँरिगे। छ लइ बिस्याँ खाबज्यै या परमेश्वरए छ्वेउँइले लोमिंबै तां थोल् खाँरिब् आरे।

६ छलेन फ्रेसिमैने या आछचाँबै केमैउँइले होंसए सैं फैल् खाँल् त्हुम् बिसि छेनाले लोमिन्। ७ किहइ तो सैरै या स्योर आतेद्, होंसइ लबै तांन् केमैर छचाँबै नमुना उँइल् त्हुम्। छतमा किहइ बिबै तांमैं या अरूइ क्वेरिगे। ८ किहइ खाबज्यै थोल् आखाँबै कहोंसेंन्बै तांमैं मत्त्रे पोंन्, छले पोंस्याँ किहए तां कहाबै क्ल्हयो चमैइ योरिब् आरे। छतमा ड्योए बिरोधर राभ्मै खेमैन् फा पिन् तयाभ्मुँ।

९ छलेन केब्छैमैने या होंसए क्लहेए न्होर टिसि तांन् सैर क्लहेलाइ सैं तोन् लल् त्हुम्, धै क्लहेने सुँ सुँर छैल् आत बिसि लोद्। १० चमैइ तोइ सै या आह्योरिगे, बरु तांन् सैर भर म्हाँदिल् खाँब तरिगे। छले चमैए छचाँबै बानि म्गोसि म्हिमैइ ड्योलाइ जोगेमिंबै परमेश्वरए मिं थेब लल् खाँरिगे।

११ तलेबिस्याँ तांन् म्हिमै जोगेमिंबै ल्हागिर परमेश्वरजी खीए दयाम्हाँया उँइमिंइमुँ। १२ खीए दयाम्हाँयाउँइले खीजी ड्योलाइ पाप केमै नेरो चु ह्युलबै सैमैं पिवासि, आछचाँबै केमैउँइले सैं फैसि, भक्ति लसि छचाँबै छ्ह थोब लोमिम्। १३ छाबै

छ्ह थोमा डचोइ थेंबै आशा तो जा बिस्याँ: डचोए ताँन् भन्दा थेबै परमेश्वर डचोलाइ जोगेमिंबै येशू ख्रीष्ट थेबै मानले युबै त्हिंड पैरिब् ग। १४ येशू ख्रीष्टजी डचोइ लबै ताँन् पापउँडँले जोगेमिंबर सै फोसि खामिंड। छ्याँबै के लबै होंसए चोखो म्हिमें तरिगे बिसि होंसन् डचोए ल्हागिरि सिमिंड।^१

१५ चु ताँन् ताँमें लोमिन्, हग मुँल्ले लोदा सैदा लद्, पाप लब्मैलाइ हौदिद्। धै क्हि फ्रेंसि तना निलेया खाबज्यै या क्हिलाइ म्हि आच्छिन् आलरिगे।

परमेश्वरए फिर बिश्वास लब्मैइ लल् त्हुबै के

३ “सरकार नेरो अधिकार मुँबै म्हिमेंए न्होर टिद्, चमैइ बिबै ताँ डिन्, भाइले छ्याँबै के लबर खोंयोइ बिलै तयार तद्,” बिसि क्हिने मुँबै येशूए फिर बिश्वास लबै म्हिमेंलाइ चु ताँमें मैमिन्।^२ चमैइ खाबै बारेरे या आछ्याँबै ताँ आपोरिगे, प्हांगि आलरिगे, च्योने तसि ताँन् म्हिने क्हिहसि छ्याँबै ब्यबार लरिगे।^३ तलेबिस्याँ ओसों डचोइ या आमामु, बिब आडिंब, आतबै केर प्रब, सयल लब, आगुए फिर हिस लब, आगुइ डचोलाइ हेल लमल, डचोइयै या अरूलाइ हेल लमल।^४ दिलेया डचोलाइ जोगेमिंबै परमेश्वरजी

खीए ल्हयो नेरो म्हाँया उँडँमिसि, ५ खीजीन् डचोलाइ जोगेमिंड। डचोइ छ्याँबै के लसि छारा छ्ह योंब आडिं, बरु खीए दयाउँडँले पबित्र प्लहजी डचोलाइ पापउँडँले खुमिसि छारा छ्ह पिसि, छारा लमिंड।^६ डचो जोगेमिंबै येशू ख्रीष्टउँडँले परमेश्वरजी खीए पबित्र प्लह डचोए सैं न्होर बेल्ले ल्हें प्लिमिंड।^७ छतसि खीए दयाम्हाँयाउँडँले डचोलाइ ठिक ठर्दिसि डचोइ खोंयोइ आखाँबै छ्ह योंम् बिसि हेइ टिबै हग मुँब्मै तडमुँ।^८ च ताँनइ क्वेल् त्हुबै ताँ ग।

चु ताँ क्हिइ छेनाले लोमिरिगे बिब डए सैं मुँ। परमेश्वरए फिर बिश्वास लब्मैइ छ्याँबै केमें खोंयोन् बिलै लबर न्ह क्रों मि क्रों तल् त्हुम्, बिद्, तलेबिस्याँ चु ताँमें म्हिमेंए ल्हागिर बेल्ले केर फेब् मुँ।^९ दिलेया केर आफेबै ताँ लब्मै, खेमेंए बारेबै ताँ लब, प्हांगि लब्मै, भाइले मोशाइ प्हिबै ठिमए (नियमए) बारेर प्हांगि लब्मैने स्यो तद्। तलेबिस्याँ चु ताँन् ताँमें फाकबै केर आफेब् मुँ।^{१०} म्हिमेंए न्होरि आक्हिहसि फेवाबै म्हिलाइ तिखे ड्हिखे समा “छाबै के आलद्” बिद्, च्हौ बिसेया आडिं बिस्याँ चने तोइ केरै या बालु आप्रद्।^{११} छाबै म्हि न्होंग्याल पापि ग बिसि क्हिइ सेल् त्हुम्। लिउँड “डइ गल्लि लना” बिसि च म्हिन् होंसन् दोषि ठर्दिम्।

नुयाबै त्हेबै ताँमें

१२ चु खुँबै म्हैँनर ड निकोपोलिस
बिबै नाँसर टिबै सैं मुँ। छतसि डइ
अर्तिमास अथवा तुखिकसलाइ
क्विह डाँर कुल्मिंमा क्विह चर ड
डाँर खैले बिलेया खो।^{१३} जेनास
बिबै वक्किल नेरो अपोल्लोसलाइ
घ्याँर चैदिबै तोन्दोरि सैं पिंन।
चमैँलाइ तोइ सैलैया खाँचो
आतरिगे।^{१४} ड्योए म्हिमैँइ
छ्याँबै केमैं लब लोरिगे, धै खाँचो

तखबै त्हेर चमैँइ अरूमैं ल्होमिंल्
खाँरिगे, छले चमैँए छ्ह छेनाले
थोरिगे।

१५ डने चुर मुँबै थुमैं
ताँनइ क्विहलाइ जय मसीह
बिमिंइमुँ। प्रभु येशूए फिर
बिश्वास लसि डिलाइ म्हाँया
लब्मैँलाज्यै या डिए जय मसीह
बिमिंन।

क्हेमैं ताँन्ने परमेश्वरए दयाम्हाँया
तरिगे।

फिलेमोनए लहागिर

पावलइ ष्हिबै ष्हिछ्या

ष्हिबै ष्हि: पावल।

ष्हिबै कल्ह्यो: रोम सहरबै भेल।

ष्हिबै त्हे: ई. सं. ६१-६२ साल, बि. सं. ११८-११९ साल जरे।

ष्हिबै ताँ: चु ष्हिछ्या पावलइ कलस्सी नाँसबै बिश्वासी फिलेमोनलाइ ष्हिबू ग। फिलेमोनल ओनेसिमस बिबै केब्लै मुँल। तिगै च केब्लै होंसए कल्हेउँले भौदिह्याइ। छले भौदिह्यामा च रोम सहरर भेलर मुँबै पावलने त्होइ। चहमा पावलउँले ओनेसिमसइ प्रभुए ताँ थेल् योँइ, धै चइ प्रभुए फिर बिश्वास लइ। पावलइ चु ष्हिछ्यारि च केब्लै धबै एमिमा “चुलाइ तोइ न्होहों आलल्ले छेनाले टिल् पिन्” बिसि फिलेमोनने यो छयुँ लइमुँ। “तारे ओनेसिमस केब्लै मत्रे आडिं, प्रभुए फिर बिश्वास लबै अलि ग” बिसेया पावलइ चु ष्हिछ्यार बिइमुँ।

चु ष्हिछ्यार मुँबै ताँमें

ओसोंबै ताँ १-३

फिलेमोनए लहागिर धन्यबाद पिंब ४-७

ओनेसिमसए लहागिर यो छयुँ लब ८-२२

आखिरि ताँ २३-२५

१ येशू ख्रीष्टउँले खबै सैं तोँबै ताँ बिप्रइ बिसि भेलर च्युथेँबै इ पावल नेरो ड्योए अलि तिमोथीउँले डिने बालु के लबै थु फिलेमोनलाइ जय मसीह मुँ। २ भाइले डिए अडाँ अप्फिया, डिने बा-बालुन के लबै येशूए सिपाइ अर्खिप्पस नेरो किहए धिरं खागु तबै बिश्वासीमैने जय

मसीह बिमिन्।^{१७} ३ ड्योए परमेश्वर आबा नेरो प्रभु येशू ख्रीष्टउँले क्हेमैइ दयाम्हाँया नेरो शान्ति योरिगे।

फिलेमोनए बिश्वास नेरो म्हाँया

४ ओ अलि फिलेमोन, डइ प्राथना लमा किहलाइ मैसि डए परमेश्वरलाइ खोंयोन् बिलै धन्यबाद

पिंम्, ५ तलेबिस्याँ किहइ प्रभु
 येशूए फिर बिश्वास लसि ताँन्
 बिश्वासीमैने म्हाँया लइमुँ बिबै
 ताँ उइ थैइमुँ। ६ किह नेरो डिइ
 ख्रीष्टर बिश्वास लबइले ख्रीष्टर
 ड्योए ल्हागिर मुँबै ताँन् छ्याँबै
 ताँमै क्होबै ज्ञान ल्हें योरिगे बिसि
 डए प्राथना मुँ। ७ ओ अलि, किहइ
 डने च्हाँ थैबै म्हाँया लब् प्रोसि ड
 बेल्ले सै तौसि भों योइमुँ, तलेबिस्याँ
 किहइ प्रभुए म्हिमैए सै क्होल्
 लमिंइमुँ।

फिलेमोनए केब्छैए ल्हागिर पावलइ यो छ्युँ लब

८ छतसि ख्रीष्टए के लबै ल्हागिर
 किहलाइ के ल्हैदिबै हग डने मुँलेया
 उइ ल्हैदिबै के ललन् त्हुम् बिसि
 किहलाइ कर आल्हैदि। ९ उइ किहने ताँ
 मत्त्रे थेंब ग। तलेबिस्याँ उइ किहलाइ
 बेल्ले म्हाँया लम्, ड खेब् तयाइमुँ,
 येशू ख्रीष्टउँइले खबै सै तौबै ताँ बिप्रइ
 बिसि छाबै खेब् तयाबै म्हि या भेलर
 टिल् त्हुइमुँ। १० डए च्ह ओनेसिमसए
 ल्हागिर ड किहने यो छ्युँ लम्। ड
 भेलर मुँबै त्हेर डइ चने प्रभुए ताँ बिमा
 चइ प्रभुए फिर बिश्वास लइ। छतसि
 च डए च्ह धोन् ग। ११ ओसों किहए
 ल्हागिर च केर आफेब् मुँल, दिलेया
 तोगो किह नेरो डए ल्हागिर च केर फेब्
 तइमुँ।^१

१२ च उइ खोबै च्ह ग, दिलेया
 उइ च तोगो किह डार कुलबै सै
 लइमुँ। १३ ड डारन चलाइ थेंदा ड्हाँल,
 तलेबिस्याँ सै तौबै ताँ बिप्रइ बिसि
 डलाइ भेलर च्युवामा किहइ धोलेन्
 चइ डए सेवा लमल। १४ दिलेया किहए
 सैर तो मुँ चलाइ कुलले उ आकुलले
 किहइ खै बिमुँ छान् लम्।

१५ तलेबिस्याँ दे त्हे च किहउँइले
 फ्रेयालै या तारे च खोयोन् बिलै किहनेन्
 टिरिगे। १६ तारे च किहए केब्छै आडिं,
 केब्छै भन्दा थैब किहइ खोबै अलि
 तरिगे। उइ चलाइ बेल्ले म्हाँया लमुँ।
 बिलन् त्हुमा अभै किहए ल्हागिर च
 किहए के लबै म्हि ग, भन् च भन्दै थैबै
 ताँ च प्रभुए फिर बिश्वास लबै खोबै
 अलि ग। छतमा किहज्यै या चलाइ
 बेल्ले म्हाँया लम्मुँ बिसि डए सैर
 ड्हाँइमुँ।

१७ छतसि किहइ डलाइ होंसने
 बालुन् के लबै थु धों ड्हाँम् बिस्याँ
 डलाइ धोले चलाज्यै या म्हाँया लद्।
 १८ चइ किहला तोइ न्होहों लस्याँ, चने
 किहइ किंल् त्हुबै तोइ सै मुँस्याँ, च डए
 मिर फ्हिथेंन्। १९ ड पावलइ डए योइन
 चु ताँ फ्हिइमुँ: चइ फोल् त्हुबै सैमै
 तोइ मुँस्याँ उइन फोमिस्यो। (बिलन्
 त्हुमा किहज्यै या उइ बिबै सै तौबै
 ताँउँइलेन् खोयोइ आखाँबै छ्ह योइमुँ।
 २० छतसि ओ उइ खोबै अलि, प्रभु नेरो
 डए ल्हागिर चए फिर ल्हयो लमिन्।

^१ ११ केर फेब् तइमुँ ओनेसिमस बिबै मिंए अर्थ “केर फेब् ग”।

ख्रीष्टए फिर बिश्वास लबै डए अलि
क्विड चु तारं डए सैं सन्तोक लमिन्।

२१ डइ बिब् धोले क्विड लब्मुं,
अभै च भन्दा ल्हें क्विड लब्मुं
बिब चु तां प्हिरीमा डइ मैडमुं।

२२ अर्को तां डए ल्हागिर टिबै कल्हयो
लथेन्, तलेबिस्यां क्हेमैए प्राथना थेसि
परमेश्वरजी ड क्हेमै डारं खल् पिम् उ
बिब डए सैं ड्वाँडमुं।

आखिरि तां

२३ येशू ख्रीष्टउँडँले खबै सैं तोबै तां
बिप्रइ बिसि डने बालुन् भेलर च्युथेबै
इपाफ्रासइ क्विहने जय मसीह बिडमुं।^P

२४ छलेन डने बालु के लब्मै मर्कूस,
अरिस्तार्खस, डेमास नेरो लूकाज्यै या
क्विहलाइ जय मसीह बिमिडमुं।^q

२५ डचोए प्रभु येशू ख्रीष्टए
दयाम्हाँया क्हेमैए सैं तरिगे।

P २३ कल १:७; ४:१२

q २४ चिब्मै १२:१२,२५; १३:१३; १५:३७-३९; १६:२६; २७:२; कल ४:१०,१४; २ तिमो ४:१०,११

हिब्रूमैए लहागिर

ऱ्हिबै ऱ्हिछया

ऱ्हिबै ऱ्हिः छेनाले था आसे। कोइ सिलासइ, कोइ लूकाइ, कोइ अपोल्लसइ, कोइ बर्णाबासइ ऱ्हिलै बिम्, दिलेया परमेश्वरजी बाहेक् खाबज्यै आसे।

चु ऱ्हिछया खाबै लहागिर ऱ्हिइः चु ऱ्हिछया इटालि ह्युलबै राजधानी रोम बिबै सहरबै ख्रीष्टए फिर बिश्वास लबै यहूदीमैए लहागिर (अथवा हिब्रूमैए लहागिर) ऱ्हिइ।

ऱ्हिबै त्हेः ई. सं. ६४ सालर, अथवा बि. सं. १२१ साल जरे ऱ्हिलै।

ऱ्हिबै ताँः यहूदी बिश्वासीमैइ अरू यहूदीमैउँइले बेल्ले दुःख योंबइले चमैइ प्रभुए फिर लबै बिश्वास पिसि धबै यहूदी धर्म म्हाँदिबै सैं लल। छतसि येशूए फिबै बिश्वासर चमैए सैं भोब् लमिबर चु ऱ्हिछया ऱ्हिब् ग। ऱ्हिबै ऱ्हिइ “येशू ख्रीष्टउँइले परमेश्वरजी लिउँइ लबै केमैए ताँ ह्युलबै ऱ्हिमैने बिल् खाँइ,” बिइमुँ। चु ऱ्हिछचार थेबै ताँ सों मुँः

क. येशून् परमेश्वरए ओंसों ओंनोन् मुँबै चह ग। खीजी ऱ्हिमैए पाप कूसर नोमिंइ परमेश्वरजी ऱ्हिमै फिर कति थेबै म्हाँया लमना खीलाइ ऱ्हिमैइ खैले म्हाँदिल् ल्हुमन बिबै ताँमै चु ऱ्हिछचार ऱ्हिइमुँ। स्योम्बै मोशा, अगमबकतामै नेरो स्वर्गदूतमै भन्दा येशून् थेब् ग बिबै ताँ चु ऱ्हिछचार मुँ।

ख. येशून् खोंयोन् बिलै तरिबै खो पिंबै खेगि क्रथे ग बिसि परमेश्वरजी ऱ्हिमैलाइ सेल् पिंइमुँ। स्योम्बै यहूदी खो पिंबै खेगिमै भन्दा येशू थेब् ग।

ग. येशूजी खीए फिर बिश्वास लबै ऱ्हिमैलाइ पापए सजैउँइले, दुष्टए भोउँइले, ङ्ङिब नेरो कालउँइले जोगेमिंम। येशू उच्योए खेगि क्रथे ग। खीजी आछ्याँबै सैमैउँइले उच्योलाइ जोगेमिंम। यहूदी धर्मए रोस नेरो खेदो खो पिंबै छया नमुना मत्त्रे ग बिबै ताँ या चु ऱ्हिछचार मुँ।

११ अध्याय सेरो स्योम्बै बिश्वासीमै खैले बिश्वासर भोब् तल छलेन क्हेमै या “येशूलाइ इह्योसि आसिन् समा खैबै दुःख तलेया बिश्वासर भोब् तरिद् ,” बिसेया चु ऱ्हिछचार ऱ्हिइमुँ।

चु प्हिछचार मुँबे तामें

परमेश्वरए चहउँइले खीए ताँ पूरा लब १:१-३

परमेश्वरए चह स्वर्गदूतमै भन्दा थेब १:४-२:१८

ख्रीष्ट मोशा नेरो यहोशू भन्दा थेब ३:१-४:१३

ख्रीष्ट स्योम्बै खो पिंबै खेगिमै भन्दा थेब ४:१४-७:२८

ख्रीष्टजी छाप भोबै बाछा ताँन् भन्दा थेब ८:१-९:१८

ख्रीष्टजी पिंबै खो अरू सैए खो भन्दा थेब १०:१-३६

ताँन् भन्दा थेबै ताँ बिश्वास ग ११:१-१२:२६

आखिरि अर्थिमै १३:१-२५

परमेश्वरजी खीए चहउँइले पोब

१ स्योमा परमेश्वर खीए ताँ बिमिंबै म्हिमैउँइले डचोए खेमैने ल्हें खे, ल्हें खालबै चिनुमैउँइले पोइ। २ दिलेया चु नुखबै त्हिंइजरे परमेश्वर खीए चहउँइले डचोने पोइमुँ। परमेश्वरजी खीए चहउँइलेन् ह्युलबै तोन्दोरि सैमै बनेइ। धै ह्युलबै ताँन् सैए फिर क्लहे तबर खीजी खीए चहलाइन त्हाँइ। ३ परमेश्वरए हवे खीए चहनेन् चारमुँ, परमेश्वर खैब मुँ खी या छाबन् मुँ। धै मु नेरो पृथबी खीए शक्ति मुँबे बचनइ धाँदिइमुँ। म्हिमैए पाप त्होमिंबै के लल् खाँसि खी ताँन् भन्दा थेबै शक्ति मुँबै परमेश्वरए क्योलोउँइ नुबै क्लह्योर टिइमुँ।

स्वर्गदूतमै भन्दा

परमेश्वरए चह थेब ग

४ खीजी योबै मिं स्वर्गदूतमैल भन्दा थेब मुँ। छलेन खी स्वर्गदूतमै

भन्दा अभै बेल्ले थेब तइमुँ।

५ “क्हि डए चह ग, तियाँ ड क्हिए आबा तइमुँ” बिसि परमेश्वरजी स्वर्गदूतमैने खोयोँइ आबि, छलेन खाब् स्वर्गदूतए बारैरे या “ड चए आबा तब्मुँ, धै च डए चह तब्मुँ,” बिसि खीजी खोयोँइ आबि।^५ ६ खीए घि मुँबे चह ह्युलर कुलमा खीजी छ बिइमुँ,

“परमेश्वरए ताँन् स्वर्गदूतमैइ खीलाइन फ्योरिगे।”^६

७ परमेश्वरजी स्वर्गदूतमैए बारेर छले बिइमुँ:

“खीजी ह्योसए सेवा लबै स्वर्गदूतमैलाइ खै नेरो मिए राब लमिंम्।”^७

८ दिलेया चहए बारेर बिस्याँ खीजी छ बिइमुँ,

“ओ परमेश्वर, क्हिए ग्याल्स खोयोँन् बिलै तरिब्मुँ।

क्हिजी छेनाले निसाफ लसि ग्याल्स लम्।

६ किहजी छचाँबै के खोमुँ, धै
आछचाँबै के आखो।
छतसि ओ परमेश्वर, किहए
परमेश्वरजी किहलाइ त्हाँसि
किहए थुमै न्होर किहलाइ ताँ
भन्दा थेबै मिं पिसि छचुगु
फोसि सैं तोन् लमिंइ।”^{१०}

१० खीजी धबै बिइ,
“ओ याहवेह, धाँसे ओंसों
किहजीन् पृथ्वीए जग भोमिंइ,
धै मुबै सैमै किहए योजीन् बनेब्
ग। ११ चु सैमै ताँन् नास
तयाब्मुँ, दिलेया किह बिस्याँ
खोंयोँइ बिलै तरिब्मुँ।

चमै क्वे धोले थौनि तयाब्मुँ,
१२ किहजी चमै
क्वे धोलेन्
फेर्दिब्मुँ,
धै स्योब क्वे भ्योब् धोले चमै
भ्योवाब्मुँ।

दिलेया किह खोंयोँइ आफेर्दि,
किह खोंयोँन् बिलै तरिम्।”^{१३}

१३ परमेश्वरजी खीए च्हेने बिइ,
“किहए शत्तुरमै डइ किहए
पहले न्होर आथेन् समा, किह
डए क्योलोउँइ टिद्।” दिलेया
स्वर्गदूतमै खाबने या खीजी छ
आबि।^{१४}

१४ स्वर्गदूतमै बिब, परमेश्वरए
सेवा लबै प्लहमै ग। धै परमेश्वरजी
येशूए फिर बिश्वास लसि मुक्ति
योँब्मै ल्होबै ल्हागिरै या चमै कुल्मिंम्।

ड्यो जोगेमिंबै घ्याँ

२ छतसि डचोइ तो ताँ थेइमुँ
च ताँ भन् छेनाले थेल् त्हुम्।
छेनाले आथेइ बिस्याँ डचोइ घ्याँ
फ्लेयाम्। २ स्वर्गदूतमैइ बिबै ताँ
चारसि, आछचाँबै के लब्मैइ दण्ड
योँइ बिस्याँ, ३ खोंयोँइ आखाँबै छ्ह
पिंबै च्हौ थेबै मुक्तिलाइ तो धोँइ
आङ्गोँस्याँ डचो खैले परमेश्वरउँइले
स्योरल् खाँमुँ? चु मुक्तिए ताँ धाँसे
ओंसों प्रभु येशूजीन् बिब ग, धै खीए
ताँ थेब्मैइ चु ताँ क्होंसेन् ग बिसि
डचोने उँइमिंइ। ४ छलेन परमेश्वरज्यै
या थे-थेबै चिनुमैउँइले प्लेटोयान्
तबै औदिबै केमै लइ, धै खीए सैर
मैब् धोले खीजी म्हिमैलाइ पबित्र
प्लहउँइले बरदानमै पिसि चु ताँए
ग्वाइ पिंइ।

परमेश्वरजी दे त्हेए ल्हागिर येशूलाइ स्वर्गदूत भन्दा च्योबै कल्ह्योर थेमिंइ

५ डचोइ ताँ लबै तारे खबै ह्युल
परमेश्वरजी स्वर्गदूतमैए योर आपिं।
६ परमेश्वरए छ्वेबै कल्ह्यो घिर छ
बिसि ग्वाइ पिंइमुँ:

“म्हि तो जा, किहजी चए वास्ता
लमुँ?

म्हिए च्ह खाब् जा, किहजी खीए
न्हुँ लमुँ? ७ किहजी खीलाइ दे
त्हेए ल्हागिर स्वर्गदूतमै भन्दा
च्योब लमिंइ।

क्विहजी खीलाइ धबै थेब लमिसि
थेबै मान योंबै मुकुट कुमिंडमुं।
८ क्विहजी तांन् सै खीए प्हले न्होंर
थेमिंड।”^७

तांन् सै खीए न्होंर थेमिंमा खीउंइंले
बैरु तोइ सैया आरेल। दिलेया तिंजोरो
तांन् सै म्हिमैए न्होंर मुंब डिइ
आम्रों। ६ दिलेया तांन् सै खीए न्होंर
मुं बिबै तां डिइ सेइमुं। दे त्हेए
ल्हागिर खीलाइ स्वर्गदूतमै भन्दा
दे क्युरु लमिंड, तलेबिस्यां म्हिमैए
फिर्बै परमेश्वरए दयाम्हांयाइ लमा
म्हिमैए पाप खुमिंबै ल्हागिर खी
दुःखले सिल् त्हुइ। दिलेया सिबइले
खी धबै सोगों तसि खइ। छतसि
परमेश्वरजी खीलाइ थेबै मानए मुकुट
कुमिंड।

१० परमेश्वरजी खीउंइंलेन् तांन् सै
बनेइ बनेबै तांन् सै खीए ल्हागिरन बनेइ।
चु बेल्ले छ्यांब मुंल। परमेश्वरजी
ल्हें सन्तानमै खीने बालुन् मान योंबै
क्ल्ट्योर पखबै ल्हागिर चमैए मुक्ति
पिंबै येशूलाइ ल्हें दुःख नोल् पिसि
म्हिमैए पाप त्होमिंड। ११ तलेबिस्यां
म्हिमैलाइ पबित्र लमिंबै येशू नेरो
येशूजी पबित्र लमिल् खांबै म्हिमै परवा
घिर्बेन् ग। छतसि चमैने अलि बिबर
येशू फा आपे। १२ खीजी छ बिइमुं,
“डए अलिमैए उंइंर डइ क्विहए मिं
थेब् लब्मुं,
म्हि च्होए म्हांजोर ड क्विहए मिं
क्वेब्मुं।”^{११}

१३ अर्को क्ल्ट्योरै या खीजी बिइमुं,

“डइ खीए फिर्न भर लमुं।”
अर्को क्ल्ट्योरै या खीजी बिइमुं,
“ड्ट्योद्, ड नेरो परमेश्वरजी
डलाइ पिंबै च्ह च्हमिमै।”^{१२}

१४ चु च्ह च्हमिमै से को कोसि
तबइले येशू या चमै धोंलेन् से कोए
ज्यु तइ। तलेबिस्यां खी सिमिसि
कालए शक्ति मुंबै दुष्टलाइ
(दियाबलस) नास लवाइ। १५ छले
छ्ह तिगोंन् सिल् त्हुम् बिसि
ड्किरिबै म्हिमैलाइ ड्किबउंइंले फ्रेमिंड।
१६ तलेबिस्यां क्हांसेन खीजी
स्वर्गदूतमैला आडिं, अब्राहामए
सन्तानमै ल्हागिर चु के लमिंब्
ग। १७ छतसि तांन् सेर खी होंसए
अलिमै धोंबन् तल् त्हुइ, धै म्हिमैए
पाप त्होमिसि क्षमा लबै ल्हागिर
परमेश्वरए सेवा लबै ल्हागिर खी
बिश्वास मुंब नेरो ल्हयो मुंबै खो
पिंबै खेगि क्रथे तइ। १८ तलेबिस्यां
खीजी होंसजीन् थेबै दुःख नोल् त्हुइ
दिलेया दुःखलाइ खीजी ट्होवाइ,
छतसि दुःख तब्मैलाइ खीजी ल्होमिल्
खांम्।

मोशा भन्दा येशू थेब ग।

३ छतसि ओ परमेश्वरजी त्हांबै
डिने स्वर्गबै हग योंबै अलि
अडांमै, डचोइ बिश्वास लबै डचोए
खेगि क्रथे येशूलाइ मैन्। २ डचोए खे
मोशा परमेश्वरए उंइंर ठिक केमै
लबै म्हि मुंल। च धोंलेन् येशूज्यै या
होंसलाइ त्हांबै परमेश्वरजी ल्हैदिबै

केमै भन् छेनाले लइ।^३ धिं भन्दा धिं बनेबै म्हि थेब् ग। च धोलेन मोशा भन्दा येशू थेब् ग।^४ धिमैम् म्हिमैइ बनेम्, दिलेया तोन्दोरि सै बनेबम् परमेश्वरन् ग।^५ लिउँइ तखबै ताँए ग्वाइ पिंबै ल्हागिर परमेश्वरए म्हिमैए न्होर मोशा ताँन् भन्दा भर लल् खाँबै केळ्छै मुँल।^६ दिलेया स्त्रीष्ट बिस्याँ परमेश्वरए चह मुँल। छतसि ड्योइ थेंबै आशार लिउँइ समा स्त्रीए फिर भर थेंसि सैं भोब् लरिस्याँ ड्यो या परमेश्वरए प्हसेमै तम्।

परमेश्वरए म्हिमैइ भो न्हल् योब

^७ छतसि पबित्र प्लहजी बिइमुँ,
“तिंयाँ क्हेमैइ परमेश्वरजी बिबै ताँ थेइबिस्याँ,
^८ क्हेमैए खेमैइ क्यु आयोँबै क्ल्हयोरि परमेश्वरए बिरोध लब् धोले क्हेमैए सैं सारो आलद्,
च त्हेर चमैइ परमेश्वरए सैं फो (जाँच) किंब् धोलेन् क्हेमैइ स्त्रीए सैं फो किंबै के आलद्।

^९ च क्ल्हयोर प्लिच्यु बर्ष समा क्हेमैए खेमैइ डइ लबै केमै प्रोसेया डए सैं फो किंबै के लइ।^{१०}

^{१०} छतब् प्रोसि ड बेल्ले हिस खसि बिइ,

‘चमैए सैं खोयोन् बिलै ड डाँइले हेंगोन् तरिम्,
चमैइ डए घ्याँ आसेइमुँ।’

^{११} छतसि ड हिस खसि छले कसम चइ,

‘चमैँ डए भोँ न्हबै क्ल्हयोर खोयोँइ होल् योरिब् आरे।’^{११}

^{१२} छतसि ओ अलि-अडामैँ, सैं चिद्, क्हेमैँ न्होरि खाबलैया बिश्वास आलबै आछ्याँबै सैंइ लमा क्हेमैँ सोगोँ परमेश्वरउँइले हेंगो आबोरिगे।
^{१३} बरु खाबै या पापर आचहोरिगे धै क्हेमैँ खाबज्यै या सैं सारो आलरिगे बिसि परमेश्वरए छ्वेर बिब् धोले “तिंयाँबै त्हिँइ” मुँब् समा घिइ घिलाइ अर्थि पिंभ्रें लद्।^{१४} ड्योइ ओंसोँ लब् धोँबै बिश्वास लिउँइ समन् लरिस्याँ, ड्योइ स्त्रीष्टने बालुन् परमेश्वरजी पिंबै हग योँबुम्।

^{१५} परमेश्वरए छ्वेर छले बिइमुँ,
“तिंयाँ क्हेमैइ परमेश्वरजी बिबै ताँ थेइ बिस्याँ,
क्हेमैए खेमैइ परमेश्वरए बिरोध लब् धोले होंसए सैं सारो आलद्।”^{१६}

^{१६} परमेश्वरए ताँ थेसेया स्त्रीए बिरोध खाबइ लइ? मोशाइ मिश्र ह्युलउँइले तेइ पखबै म्हिमैइ, आडिँ वा? ^{१७} परमेश्वर प्लिच्यु बर्ष समा खाबने हिस खल? च पाप लभ्मैने आडिँ वा? चमैँ क्यु आयोँबै क्ल्हयोर

^३३:६ सैं फो किंबै के लइ अर्थ, “परमेश्वरजी ड्योलाइ जोगेमिल् आखाँलै,” बिसि जाँच लइ।

सियाल् खाँल। १८ “परमेश्वरजी बिबै ताँ आडिंभै खीए भों न्हबै क्ल्हयोर खोंयोँइ होंल् योरिब् आरे,” बिसि खीजी चमैए बारेर कसम चब आडिं वा? १९ परमेश्वरए फिर बिश्वास आलबइले चमै भों न्हल् योंबै क्ल्हयोर होंल् आयों।

४ परमेश्वरजी खी टिबै क्ल्हयोर भों न्हल् पिंम् बिसि ड्योने फैबै बाछा अफै मुँ। छतसि न्ह क्रों मि क्रोले टिद्, क्हेमै न्होरि खाबै या च भों न्हबै क्ल्हयोउँइले स्योवाल आत्हुरिगे। २ मोशाइ मिश्र ह्युलउँइले तेइ पखबै इस्राएलीमैइ धोले ड्योज्यै या सैं तोबै ताँ थैइमुँ। दिलेया चमैइ सैं तोबै ताँ थैलेया आक्वें छतसि चमैलाइ तोइ फायदा आत। ३ तलेबिस्याँ ड्यो खीए फिर बिश्वास लब्मै मत्रे परमेश्वरजी भों न्हल् पिंबै क्ल्हयोर होंल् योम्। खीए फिर बिश्वास आलब्मैए बारेर परमेश्वरजी छ बिइमुँ,

“हिस खसि डइ छाबै कसम चइ,

“डए भों न्हबै क्ल्हयोर चमै

खोंयोँइ होंल् योरिब आरे।” ४

खीजी चु चाँजो ह्ययल् बनेब् ओंनोन् लथेंल। ४ तलेबिस्याँ खीजी खीए छवेबै क्ल्हयो घिरि डिरोए बारेर छले बिइमुँ,

“परमेश्वरजी ताँन् केमै लल् खाँसि डिरोर भों न्हइ।” १

५ खीजी धबै छ बिइ,

“डए भों न्हबै क्ल्हयोर चमै खोंयोँइ होंल् योरिब आरे।” २

६ ओंसोन् सैं तोबै ताँ थैब्मैइ^a परमेश्वरजी बिबै ताँ आडिंबइले भों न्हल् योंबै क्ल्हयोर होंल् आयों। छतसि भों न्हल् योंबै क्ल्हयोर होंल् त्हुब्मै अफै को-कोइ चैमुँ। ७ छतसि परमेश्वरजी “तियाँ” बिसि तिंगें तोक्दिइमुँ। खीजी ल्हे त्हे लिउँइ डइ ओंसोन् बिबै ताँ दाऊदउँइले बिइमुँ,

“तियाँ क्हेमैइ परमेश्वरजी बिबै

ताँ थैइबिस्याँ,

क्हेमैए सैं सारो आलद्।” ८

८ तलेबिस्याँ

यहोशूइ

इस्राएलीमैलाइ परमेश्वरजी बाछा फैसि पिंम् बिबै भों न्हबै क्ल्हयोर बोल् खाँस्याँ, लिउँइ खीजी अर्को त्हिंइए बारेर ताँ आलमल। ९ छतसि परमेश्वरजी डिरोर भों न्हब् धोलेन् खीए म्हिमैए ल्हागिर अफै या भों न्हबै क्ल्हयो मुँ। १० तलेबिस्याँ परमेश्वरजी होंसए ताँन् केमै लल् खाँसि भों न्हब् धोले खीजी भों न्हल् पिंबै क्ल्हयोर होंब्मै ताँनइ होंसइ लबै केउँइले भों न्हल् योम्। ११ छतसि परमेश्वरजी भों न्हल् पिंबै क्ल्हयोर होंल् योंबै ल्हागिर ड्योइ भों लले।

^a४:६ ओंसोन् सैं तोबै ताँ थैब्मै अर्थ, स्योम्बे मोशाने प्रबै इस्राएलीमै।

P३:१६-१८ गन्ती १४:१-३५

Q४:३ भज ६५:११

R४:४ उत २:२

S४:५ भज ६५:११

T४:७ भज ६५:७-८

U४:८ व्य ३१:७; यहो २२:४

V४:१० उत २:२

स्योम्बै म्हिमै परमेश्वरजी बिबै ताँ आडिसि भों न्हबै क्ल्हयोर होंल् आयो छतमा ड्यो या चमै धोब तल आत्हुरिगे।

१२ परमेश्वरए ताँ सोगों मुं धै खोंयोन् बिलै के लरिम्, धै चु धार ड्ङ्गि मुँबै सेलाँ भन्दा छ्यारब् तम्। चुइ सो नेरो प्लहलाइ, चए जोर्नि-जोर्नि नेरो हुइबए टों समा भाग भाग लसि क्योँजा चोंजा तल्ले थोंसि सैबै ताँ नेरो बिचार जाँच लल् खाँम्। १३ परमेश्वरए उँडैरि तो सै या लोलु आखाँ। ताँन् सै परमेश्वरजी म्रॉल् खाँम्, छतसि ड्योइ लबै केए हिसाब खीलाइन पिंल् त्हुम्।

ताँन् भन्दा थेबै खेगि चिब येशू ग

१४ छतसि मु थोंसि ह्याबै परमेश्वरए चह येशू ड्योए ल्हागिर खो पिंबर युबै खेगि क्रथे तबइले ड्योइ म्हाँदिरिबै बिश्वास जोगेसि थेंले। १५ ड्योए ल्हागिर खो पिंबै खेगि क्रथेजी ड्योए दुःखर ल्होल् खाँम्। तलेबिस्याँ डो चुसि ड्योलाइ पापर च्होवाब् धोले खीलाज्यै या पापर च्होवाबै ल्हागिर तोन्दोरि सैर डो चुल, दिलेया खैबै डोज्यै या खीलाइ पापर च्होवालु आखाँ। १६ छतसि ड्योलाइ खाँचो तबै त्हेर खीए साहयता नेरो परमेश्वरए दयाम्हाँया योंल् खारिगे बिसि सैं भोंब् लसि दयाम्हाँया मुँबै परमेश्वरए डार ड्यो ह्याले।

५ ताँन् खो पिंबै खेगि क्रथेमै म्हिमैउँडैले त्हाँम्, धै म्हिमैए पाप क्षमा लबै ल्हागिर परमेश्वरए मिर भेटि नेरो खो पिंबर खटिदिम्। २ चमैए खेगि क्रथे होंसन् ल्हें सैर आहब् तमुं, छतसि था आसेसि घ्याँ फ्लेइ प्ररिब्मैलाइ चइ ल्हयो खम्। ३ छतसि चइ म्हिमैए पाप क्षमा लबर मत्त्रे खो पिंब आडिं, होंसए पाप क्षमा तरिगे बिसेया खो पिंल् त्हुम्। ४ छतसि खाबज्यै या ड खेगि क्रथे तम् बिसि तल् आखाँ, हारूनलाइ धोले चलाइ परमेश्वरजी खटिदिम्। ५

५ स्त्रीष्टज्यै या खो पिंबै खेगि क्रथे तबर होंसइन-होंसलाइ थेब आलल, दिलेया खीलाइ

“क्हिह डए चह ग,

तियाँ ड क्हिहए आबा तइमुं,”

बिबै परमेश्वरजी त्हाँब् ग। ६ अर्को क्ल्हयोरै या परमेश्वरजी छ बिडमुं,

“मल्किसेदेक खो पिंबै खेगि तब् धोले

क्हिह खोंयोँड बिलै खेगि तब्मुं।” ७

७ येशू ह्युलर मुँमा खीलाइ सिबउँडैले सोगों लमिंल् खाँबै परमेश्वरने बेल्ले क्रोदै थेबै कैले प्राथना लइ। खीजी छले सैं न्होउँडैले यो छ्युं लसि प्राथना लबइले परमेश्वरजी खीए प्राथना थेमिँड। ८ खी परमेश्वरए चह तनाबिलेया खीजी नोबै दुःखउँडैले परमेश्वरजी बिब डिंभ लोइ। ९ खी ताँन् जाँचउँडैले

पास तल् खाँसि खीए ताँ म्हांदिब्मै ताँनए ल्हागिर खी खोंयोँइ आखाँबै छहए मुल तइमुं। १० छतसि मेल्किसेदेक खो पिबै खेगि क्रथे तब् धोले परमेश्वरजी येशूलाइ खेगि क्रथे तबर त्हांइ।

बिश्वास लब आपिद्

११ चु ताँए बारेर डिइ क्हेमैने बिल् त्हुबै ताँमै ल्हें मुं, दिलेया क्होमिंब गारो मुं, तलेबिस्याँ क्हेमैइ छेनाले थेबै सै आल। १२ तियाँ समा क्हेमै अरूमैलाइ लोमिल् खाँब्मै तल् त्हुमल, अफै या क्हेमैलाइ परमेश्वरए ताँमै लोमिल् त्हुइमुं। क्हेमै सारो चबै सै चल खाँब्मै धों आडिं, बरु कोलोमै धोले इहे मत्त्रे थुँल् त्हुब् धों तइमुं। १३ इहे मत्त्रे थुँसि सोब्मै कोलोमै धोंबन् ग, छतसि चमैइ छचाँबै ताँ नेरो आछचाँबै ताँ फेलल् आखाँ, तलेबिस्याँ चमै कोलोमैन् तरिम्।^{१४} सारो चबै सै थेब् तल् खाँबै म्हिमैए ल्हागिर ग। चमै छचाँब नेरो आछचाँबै ताँ फेलल् खाँम्मै तम्।

६ छतसि ड्योइ ख्रीष्टए बारेबै ओसों ह्बै ताँमै मत्त्रे क्होसि आत। बरु खीए ताँइ बिल् म्हैब तो जा बिसि अफै अरू ताँमै क्होबै सै लले, कालउँइ बोबै केमैउँइले सै एसि परमेश्वर फिर बिश्वास लबै ताँर मत्त्रे ल्हैदिरिब् आडिं, ^२बप्तिस्मा बारेबै ताँमै, यो थेंसि

आशिक पिबै ताँमै, परमेश्वरजी म्हिमै सिबउँइले धबै सोगों लमिबै ताँमै धै परमेश्वरजी म्हिमैए निसाफ लमा खोंयोँइ दण्ड योरिल् त्हुम् बिबै ताँमै लाछेरि आटिले। ^३बरु परमेश्वरजी बिब् धोलेन् ड्यो ओसों बडिले।

^४तलेबिस्याँ खाब्मैइ परमेश्वरए चारबै ह्वे तिब्ले योल् खाँसि स्वर्गबै आशिक सेइमुं, धै पबित्र प्लहए शक्ति योल् खाँइमुं, ^५धै परमेश्वरए ताँ छचाँब मुं बिसि था सेइमुं, धै तारे तखबै जुगर परमेश्वरजी लबै शक्तिए केमै या सेल् खाँइमुं, ^६दिलेया चमैइ परमेश्वरए फिर बिश्वास लब पिवास्याँ, चमैए सै एसि परमेश्वर डाँर पखल् आखाँ! तलेबिस्याँ चमैइ खेमैइ लबै पापइ लमा परमेश्वरए च्हलाइ धबै कूसर च्योवामुं, धै ताँनए उँडेरि खीए आबु वाम्।

^७नमुना बिले: नाँइ स क्योमिमा सइ खेति लब्मैलाइ चैदिबै रा-रोमै पिंम्, धै परमेश्वरजी च सलाइ आशिक पिंम्। ^८दिलेया चइ पुजु नेरो क्हुमै म्लोइ बिस्याँ च तो कैरै आफे, धै परमेश्वरउँइले चइ सराप योल् खाँम्। लिउँइ च मिर खोंवाम्।^९

^६ओ डए खोबै थुमै, डिइ छ बिलेया क्हेमैए बारेर छचाँबै ताँए आशा डिइ लइमुं। तलेबिस्याँ मुक्ति योबइले क्हेमैइ ल्हें छचाँबै ताँमै योब्मुं बिसि डिइ सेइमुं। ^{१०}क्हेमैइ छचाँबै के लइमुं, क्हेमैइ परमेश्वरलाइ म्हाँया लइमुं बिब उँइबै ल्हागिर खीए

म्हिमैलाइ ल्होरिइमुं, अभै कहेमैइ ल्होरिमुं। कहेमैइ लबै छचाँबै के परमेश्वरजी म्लेरिब् आरे, तलेबिस्याँ खीजी ठिक निसाफ लम्। ११ कहेमै तान्इ होंसइ थेंबै आशा योंबै ल्हागिर लिउँइ समा छलेन् छचाँबै के लरिब्मुं बिब डिइ मैमुं। १२ कहेमै प्लहेउ आतद्, बरु बिश्वास लसि दुःखै या सैदिसि परमेश्वरजी पिंम् बिसि बाछा फैबै सैमै योंबै म्हिमै तद्।

परमेश्वरजी फैबै कहांसेन्बै बाछा

१३ परमेश्वरजी ड्चोए खे अब्राहामने बाछा फैमा होंस भन्दा थेब अरू खाबै आरेबइले खीजी होंसए मिर्न छ बिसि कसम चइ, १४ “डइ क्हिलाइ आशिक पिंम्, धै क्हिए सन्तान ल्हें लमिंम्मुं।”^१ १५ छबिमा अब्राहामइ पैसि टिरिइ, धै परमेश्वरजी बाछा फैसि पिंम् बिबै सै चइ योइ। १६ म्हिमैइ कसम चल् त्हुमा होंस् भन्दा थेबै म्हिए मिंर कसम चम्। धै चमैए आक्हिबै तामें कसम चइरि क्हिहल् लमिंम्। १७ परमेश्वरजी बाछा फैसि पिंम् बिबै सैमै योल् त्हुम्बैलाइ “खीए ताँ खोंयोइ आप्लिं,” बिसि उँइमिबै सैं लइ। छतसि खीजी कसम चसिन च बाछा पक्का लइ। १८ खीजी फैबै बाछा नेरो खीजी चबै कसम ड्ङिना ड्ङिन् खोंयोइ प्लिंल्

आखाँ, तलेबिस्याँ खीजी खोंयोइ स्योर आते। छतसि खीए फिर भर थेंबमैइ ड्चोलाइ पिंम् बिबै सै योंबर ड्चोइ थेबै भों योंइमुं। १९ चु आशान ड्चो सोरिइमुं। चु आशा कहांसेन्बै मुं, धै स्वर्गबै पबित्र कल्ह्योबै पर्दा क्वेन्होंन फेनेइमुं।^२ २० चर मल्किसेदेक खो पिंबै खेगि क्रथे तब् धोले ड्चोए ल्हागिर येशू खेगि क्रथे तसि स्वर्गर फेनेल् खाँइमुं।^३

मल्किसेदेक बिबै खो पिंबै खेगि

७ चु मल्किसेदेक शालेम बिबै सहरबै मुं नेरो तान् भन्दा थेबै परमेश्वरए मिंर खो पिंबै खेगि मुंल। अब्राहामइ मुंमैलाइ ट्होइ एखमा मेल्लिकसेदेकइ चने त्होसि आशिक पिंल। २ अब्राहामइ चने मुंबै तान् सैउँइले च्युबाँरि तिबाँ मेल्लिकसेदेकलाइ पिंइ। (मल्किसेदेक बिबै मिंए ओंसोंबै अर्थ हिब्रू क्हत्युइरि “ठिक के लबै मुं,” धै शालेम सहरबै मुं तसि खी “शान्ति^४ पिंबै मुं,” ग।)^५ ३ च मल्किसेदेकल आबा, आमा नेरो खेमैए बारर तोइ था आरे। छलेन फिब नेरो सिबए बारैर या तोइ था आरे। दिलेया परमेश्वरए च्ह धोलेन् च खोंयोइ बिलै खो पिंबै खेगि तरिम्। ४ तारे सैर मैन्दि, च कति थेबै म्हि मुंगे? ड्चोए खे अब्राहामज्यै

^१ ७:२ शान्ति शालेमए अर्थ शान्ति ग।

P६:१४ उत २२:१६-१७ P६:१६ लेबी १६:२ P६:२० हिब्रू ५:६,१०; भज ११०:४

^५ ७:१-२ उत १४:१७-२०

लहडेउँडँले ट्होइ पखबै सैमैउँडँले
 च्युबाँरि तिबाँ चलाइ पिंड। ५ खेगि
 तबर त्हाँबै लेबीए कुलबै म्हिमै
 अब्राहामए सन्तानमैनु मुँलेया चमैइ
 होंसए आघे-अलिमैउँडँले च्युबाँबै
 तिबाँ किंल् त्हुम् बिसि मोशाइ पिंबै
 ठिमार बिल।^६ दिलेया मल्किसेदेक
 लेबीए कुलबै म्हि आडिलैया
 खीजी अब्राहामउँडँले च्युबाँबै तिबाँ
 किंड। परमेश्वरजी अब्राहामने
 बाछा फैसि डइ आशिक पिम् बिइ।
 धै मल्किदेसकजी अब्राहामलाइ
 आशिक पिंड। ७ आशिक योंबै
 म्हि भन्दा आशिक पिंबै म्हिन्
 थेब तम् बिसि डचोइ सेइमुँ। चुर
 आक्हिबै ताँ तोइ आरे। ८ छुइ सिल्
 त्हुबै म्हिमैइ च्युबाँबै तिबाँ किंम्।
 छाइ मल्किदेसकजी च्युबाँबै तिबाँ
 किंड, धै खीए बारेर “खोंयोन् बिलै
 सोरिम्” बिबै ताँ मुँ। ९ अब्राहामइ
 च्युबाँबै तिबाँ मल्किदेसकने
 पिब् प्रोसि तिबाँबै च्युबाँ योंल्
 त्हुबै लेबीज्यै च्युबाँबै तिबाँ पिंड
 बिसि बिल् खाँम्, १० तलेबिस्याँ
 मेल्किसेदेक अब्राहामने त्होमा लेबी
 आफिल, होंसए खे अब्राहामए न्होंर्न
 मुँल।

मेल्किसेदेकइ धों तबै अर्को खो पिंबै खेगि येशून ग

११ परमेश्वरजी मोशाए योउँडँले
 ठिम डयोए इस्राएली म्हिमै पिंमा खीजी
 लेबीए कुलबै म्हिमैलाइ “खो पिंबै

खेगिमैए के लद्,” बिबै ठिमै या पिंल।
 दिलेया लेबीए कुलबै खो पिंबै खेगिमैइ
 लबै केउँडँले म्हिमै पबित्र तल् खाँस्याँ
 अरू खालबै खो पिंबै खेगि, प्रभु
 येशू ख्रीष्टन्, युल् आत्हुमल। येशू
 हारूनए खलकबै आडिं, मेल्किसेदेक
 धों तबै खो पिंबै खेगि ग। १२ खो
 पिंबै खेगि फेर्दिस्याँ ठिमै या फेर्दिलन्
 त्हुम्। १३ डचोए प्रभु येशू ख्रीष्टए
 बारेर चु ताँ बिब् ग। खी लेबीए
 कुलबै आडिल, अर्कोन् कुलबै ग,
 धै खीए कुलउँडँले खाबज्यै या खो
 पिंबै क्ल्हयोर खेगिए के खोंयोँड
 आलइमुँ। १४ येशू यहूदाए कुलउँडँले
 फिब् ग बिसि तानइ सेइमुँ, धै यहूदाए
 कुलउँडँले खो पिंबै खेगि त्हाँबै बारेर
 मोशाइ तोइ या आबिइमुँ।

१५ तारे चु ताँ भन् छेनाले क्होल्
 खाँम्, तलेबिस्याँ मल्किसेदेक धों तबै
 अर्को खो पिंबै खेगि युल् खाँइमुँ।
 १६ म्हिमैइ बनेबै ठिमार बिब् धोंले
 नेरो म्हिमैए रोस अनुसार येशू खो
 पिंबै खेगि तब आडिं, बरु खोंयोँड
 आखाँबै छुह पिंबै भोंउँडँले खी खो पिंबै
 खेगि तइमुँ। १७ तलेबिस्याँ खीए बारेर
 परमेश्वरए छ्वेर छ बिइमुँ:

“क्हि मेल्किसेदेक धोंलेन्
 खोंयोँड तरिबै खो पिंबै खेगि
 ग।”^{१८}

१८ स्योंम्बै ठिम तोइ लल् आखाँब नेरो
 केर आफेब मुँ। छतसि परमेश्वरजी
 च ठिम मेटिदिवाइमुँ, १९ तलेबिस्याँ
 ओंसोंबै ठिमइ तोइ के पक्का लल्

आखाँ।^{१६} तारे चए कल्ह्योर च भन्दा छयाँबै आशा मुँबै ठिम तइमुँ। च घ्याँउँइँले डचो परमेश्वरए डारँ फेनेल् खाँम्।

^{२०} स्वीलाइ परमेश्वरजी कसम चसि खेगि तबर त्हाँब् ग। परमेश्वरजी छाबै कसम आचन्ले ओंसोबै खो पिंबै खेगिमें त्हाँल।^{२१} दिलेया येशू बिस्याँ कसम चबइले खो पिंबै खेगि तब् ग, तलेबिस्याँ स्वीए बारेर परमेश्वरजी बिडुम्,

“याहवेहजी स्वीए सैं खोंयोँइ या फेर्दिरिब् आरे बिसि कसम चइमुँ:

‘क्हि खोंयोँइ बिलै खो पिंबै खेगि तरिब्मुँ।’^{२२}

^{२२} परमेश्वरजी चबै चु कसमउँइँले ओंसों भन्दा छयाँबै बाछा पक्का लमिंबै म्हि येशून ग ।

^{२३} भाइले अर्को ताँ, ओंसों लेबीए कुलबै खो पिंबै खेगिमें ल्हेन् मुँल, तलेबिस्याँ चमै सियासि चमैइ लबै के युगुर्ले लल् आखाँल।^{२४} दिलेया येशू बिस्याँ खोंयोँइ बिलै सोगों तबइले स्वी खोंयोँन् बिलै खेगि क्रथे तरिब्मुँ।^{२५} छतसि स्वीउँइँले परमेश्वर डारँ ह्याबमैलाइ येशूजी खोंयोँइन जोगेमिल् खाँम्, तलेबिस्याँ चमैए ल्हागिर परमेश्वरने प्राथना लबर स्वी खोंयोँन् बिलै सोगों तरिम्।

^{२६} डचोए ल्हागिर छाबै म्हि घि खो पिंबै खेगि क्रथे तल् त्हुम्, तलेबिस्याँ येशू पबित्र, छयाब् आरेब नेरो तोइ पाप आरेब मुँ। छतसि परमेश्वरजी पापि म्हिमैउँइँले स्यो लसि स्वीलाइ स्वर्ग भन्दा ताइ थेंमिंडुम्।^{२७} अरू खो पिंबै खेगि क्रथेमैइ त्हिँइ होंसे ओंसों होंसए पाप त्होमिंबै ल्हागिर, भाइले लिउँइँ म्हिमैए पाप त्होमिंबै ल्हागिर खो पिंरिल् त्हुरिल्। दिलेया येशू चमै धोंले आडिं। स्वीजी खोंयोँइ तरिबै खोए ल्हागिर तिखेर्न क्रूसर सिसि होंसइन चु के लमिंड।^{२८} मोशाइ च्हिबै ठिमइ भों आरेबै म्हिमें खो पिंबै खेगि क्रथे तबर त्हाँइ, दिलेया ठिम पिंबै लिउँइ परमेश्वरजी कसम चसि पोबै बचनइ खोंयोँइ तरिबै पक्का खेगि क्रथेए ल्हागिर स्वीए चहलाइ त्हाँइ।

येशू डचोए खेगि क्रथे ग

८ डिइ बिल् म्हैबै थेबै ताँ चुन् ग: डचोला छाबै खो पिंबै खेगि क्रथे मुँ, स्वी स्वर्गर ताँन् भन्दा थेबै परमेश्वरए क्योलोउँइ (कयोउँइ) गदिर कहुँइमुँ।^१ ^२ थै खेगि क्रथे तसि येशूजी स्वर्गबै क्हाँसेन्बै ताँन् भन्दा पबित्र कल्ह्योरि सेवा लम्। च पबित्र कल्ह्यो म्हिइ बनेब आडिं, दिलेया प्रभु परमेश्वरजी बनेब ग।

^३ ताँन् खेगि क्रथे भेटि नेरो खो पिंबर त्हाँम्। छतसि डचोए खेगि क्रथे

^१ ७:१६ तोइ के पक्का लल् आखाँ अर्थ, म्हिमैए पाप त्होमिल् आखाँल, चमै परमेश्वर डारँ बोल् आखाँल।

येशूने खो पिंबै सै तल् त्हुम्। ४ खी
चु पृथबीर्न मुँरिस्याँम् खो पिंबै खेगि
आतमल, तलेबिस्याँ ठिमर बिब् धोले
भेटि पिंबै ल्हागिरि लेबीए कुलबै खो
पिंबै खेगिमै चुर्न मुँ। ५ दिलेया चुर्बै खो
पिंबै खेगिमैँड स्वर्गबै पबित्र क्ल्हयोए
नकल लसि छरिए सेवा मत्रे लम्।
तलेबिस्याँ मोशाइ पबित्र क्ल्हयो बनेल्
महैमा परमेश्वरजी चने बिड, “क्हिने
कोर उँडँमिंबै नमुना अनुसार ताँन् सै
बनेद्।”^{१०} ६ दिलेया च ओसों फैबै बाछा
भन्दा प्रभु येशूजी म्हिमैए ल्हागिरि
लमिंबै बाछा भन् थेब मुँ। छतसि
परमेश्वर नेरो म्हिमैँ न्होरि येशूजी
लमिंबै बाछा ओसोंबै बाछा भन्दा
छयाँब मुँ। छलेन स्योम्बै खेगिमैँड
भन्दा येशूजी भन् बेल्ले थैबै के लडमुँ।

^७ ओसों फैबै बाछा केर फेस्याँ चए
क्ल्हयोरि अर्को बाछा आचैदिमल।

^८ दिलेया म्हिमैए दोष उँडँदै
परमेश्वरजी बिडमुँ,

“इसाएलबै हें नेरो यहूदाए हेंमैने
डइ छारा बाछा घि फैबै त्हिँड
खब्मुँ।

^९ चु बाछा डइ चमैए खेमै-माँमैने
फैबै बाछा धोँब तरिब् आरे।
च त्हेरि डइ चमैए यो क्हासि
मिप्र ह्युलउँडँले डोरिसि
पखल।

दिलेया डइ फैबै बाछाए ताँमैर
चमै दरले टिल् आखाँ।
छतसि डइ चमैए वास्ता आल,”
बिसि याहवहजी बिडमुँ।

^{१०} “दिलेया चु त्हिँड लिउँड, बिसि
याहवहजी बिडमुँ।

ड इसाएलए सन्तानमैने छाबै
बाछा फैब्मुँ:

चमैए सैर डए ठिम थेंमिँब्मुँ,
धै चमैए खोर च ठिममैँ
प्हिमिँब्मुँ।

ड चमैए परमेश्वर तब्मुँ,
धै चमैए डए म्हिमैँ तब्मुँ।

^{११} च त्हेर ‘परमेश्वरलाइ डो सेद्’
बिसि

खाबज्यै या होंसए ड्हेब्-ट्हुब्मैँ
नेरो होंसए आघें अलिलाइ
लोमिरिब् आरे,

तलेबिस्याँ थेब च्योँब
ताँनइ डलाइ डो सेब्मुँ।

^{१२} चमैए पापमैँ डइ क्षमा लमिँब्मुँ,
धै चमैए आछयाँबै केमैँ डइ धबै
मैरिब् आरे।”^{१३}

^{१३} परमेश्वरजी चु बाछाने,
“छारा,” बिसि ओसोंबै बाछा स्योगो
लामिँड, छले चु बाछा केर आफेब्
तसि युनन् म्हयाम्।

पृथबी नेरो स्वर्गबै सेवा लबै तरिका

६ ओसोंबै बाछार परमेश्वरए
मिँ क्वेबर ओलेबै ठिममैँ नेरो
परमेश्वर म्हाँदिबै ल्हागिरि म्हिमैँड
बनेबै पबित्र क्ल्हयो घि या मुँल। ^२ च
पबित्र क्ल्हयोए ओसोंबै कोठार अर्को
च्योँबै कोठा या मुँल। ओसोंबै कोठार
बत्ति म्रोबै पानस घि नेरो टेबल घि
मुँल। च टेबलए फिर परमेश्वरए मिँर

पिंबै क्हें थेंमल। च ओंसोबै कोठाने
 “पबित्र कल्ह्यो” बिमल।^३ च न्होंन
 पर्दा क्वें लिउँइ अर्को च्योने कोठा
 मुँल। च “ताँन् भन्दा पबित्र कल्ह्यो”
 मुँल।^४ च कल्होरी माराइ बनेबै धुप
 भोंबै खो पिंबै कल्ह्यो नेरो माराइ
 म्होरबै बाकस मुँल। च बाकसर
 बाछा मैबै ल्हागिर चिनुमै भोंथेंल,
 अथवा मन्ना बिबै क्हें भोंबै माराए
 भाँडो नेरो स्योम्बै हारून बिबै म्हिइ
 छेबै पलुवा खबै प्हेरे, नेरो बाछाबै
 ठिममै प्छिथेंबै युंम् प्ला ड्ङ्गि मुँल।^५ च
 बाकसए फिर छरि तबै ल्हागिर माराइ
 बनेबै करूबमै मुँल। चमैइ प्ह्या फैसि
 क्षमा नेरो ल्हयो लबै कल्ह्यो उथेंल।
 दिलेया चु तामैए बारेर घ्रि घ्रिले डिइ
 तोगो बिल् आखाँ।^६

^६ चु तान् सैमै लल् खाँबै लिउँइ खो
 पिंबै खेगिमै होंसइ लल् त्हुबै के लबर
 त्हिइ होंसे बैरुउँइबै पबित्र तम्बु न्होंर
 ह्यामल।^७ दिलेया तान् भन्दा न्होंबै
 पबित्र कल्ह्योर खो पिंबै खेगि क्रथे
 मत्रे बर्षर तिब्ले ह्याल् योमल। खेगि
 क्रथे चर ह्यामा कोइ या बोसि ह्याल्
 त्हुमल, तलेबिस्याँ होंसइ लबै पापए
 ल्हागिर नेरो म्हिमैइ था आसेन्ले लबै
 पापए ल्हागिर को पिँल् त्हुमल।^८

^८ बैरुउँइबै पबित्र कल्ह्यो मुँरिन्
 समा “ताँन् भन्दा पबित्र कल्ह्योर”
 ह्याबै घ्याँ थौरिब् आरे बिसि पबित्र
 प्लहजी उँइमिइमुँ। ^९ चु ताँ तिजरेबै

ल्हागिर नमुना घ्रि ग। चुए मतलब
 भेटिमै नेरो परमेश्वरए मिंर पिंबै र-
 क्युए खोइ म्हिए सैलाइ खुसि चोखो
 लल् आखाँ।^{१०} तलेबिस्याँ चु सैमै तान्
 चब, थुँबै ल्हागिर नेरो ज्यु खुसि चोखो
 लबै रोसमै मत्रे ग। परमेश्वरउँइले
 अर्को छारा ठिम आयुन् समा चु
 रोसमैइ ज्युए ल्हागिर मत्रे के लम्।

ख्रीष्टए को

^{११} दिलेया ख्रीष्ट बिस्याँ युल् खाँबै
 तान् भन्दा छ्याँबै सैमैए खो पिंबै
 खेगि क्रथे तसि युइ। खी अभै थेब
 नेरो पबित्र कल्ह्योउँइले ह्याइ, च
 कल्ह्यो म्हिमैइ बनेब आडिं। थै चु
 ह्युलबै सै या आडिं।^{१२} र-क्युए कोजी
 आडिं, दिलेया म्हिमैए पाप क्षमा लबर
 ख्रीष्टजी होंसए को पिसि म्हिमैलाइ
 खोयोंइ आखाँबै छह पिंबै ल्हागिर
 तिखेर्न तान् भन्दा पबित्र कल्ह्योर होंइ।
^{१३} ओंसोबै बाछार, र-क्यु, कल्या
 भाराए को नेरो कल्या भारालाइ खोबै
 मेब्रो म्हिमैए फिर फ्रुँस्याँ चमैए ज्यु
 चोखो तम् बिस्याँ।^{१४} ख्रीष्टए पबित्र
 कोजी भन् डचोए आछ्याँबै सैलाइ
 कति छेनाले खुमिमुँ। तलेबिस्याँ खीजी
 परमेश्वरए प्लहउँइले होंसलाइ तोइ
 खोट आरेबै खो तसि परमेश्वरलाइ
 पिंवाइ। छतसि ख्रीष्टए कोजी डचोए
 सैलाइ छेनाले चोखो लमिंबइले डचोइ
 सोगों परमेश्वरए सेवा लल् खाँम्।

^३ ६:२ प्रस २५:२३-३०, ३१-४०; २६:१-३० ^४ ६:३ प्रस २६:३१-३३

^५ ६:४ प्रस १६:३३; २५:१०-१६; ३०:१-६; गन्ती १७:८-१०; व्य १०:३-५ ^६ ६:५ प्रस २५:१८-२२

^७ ६:६ गन्ती १८:२-६ ^८ ६:७ लेबी १६:२-३४ ^९ ६:१३ लेबी १६:१५-१६; गन्ती १६:६, १७-१८

१५ छतसि ख्रीष्टजी छारा बाछा लमिंबइले परमेश्वरजी त्हाँबै म्हिमैइ खीजी फैबै बाछाबै खोंयोन् बिलै तरिबै आशिक योल् खाँम्। तलेबिस्याँ ओसोंबै बाछाए न्होंर टिमा चमैइ पाप लइ, दिलेया चमैए पापए ल्हागिर ख्रीष्ट सिमिसि चमैलाइ जोगेमिंडमुँ।

१६ खाबज्यै या होंसने मुँबै सै न्होर होंस सिबै लिउँइ अरूलाइ पिंदा झूँस्याँ चइ बाकसपत्र कागज प्हिमिम्। धै “च म्हि सियाना” बिसि प्रमाण तबै लिउँइ मत्रे म्हिमैइ च कागतर प्हिमिंबै सैमै योम्। १७ च बाकसपत्र कागज प्हिबै म्हि आसिन समा चए सै न्होर अरूइ आयों, प्हिथेबै म्हि सिबै लिउँइ^a मत्रे च प्हिथेबै ताँ पक्का तम्। १८ छतसि ओसोंबै बाछा या को आबगेन् समा पक्का तल् आखाँ। १९ ठिमार बिब् धोले लल् त्हुबै ताँमै मोशाइ इस्त्राएलीमैने बिमिंबै लिउँइ चइ कल्या भारा, र-बुख्या नेरो क्युए को, क्यु, ओल्या पै नेरो हिस्प बिबै धुँए प्हो ठिमाए फिर नेरो ताँन् म्हिमैए फिर प्राइ। २० छले कोइ प्रामा मोशाइ बिइ, “परमेश्वरजी क्हेमैने बिबै बाछाए को चुन् ग।”^p २१ छलेन परमेश्वरए मिर खो पिंबै पबित्र क्ल्ह्यो नेरो पूजा लमा ओलेबै भाँडजरे या मोशाइ च को प्राइ।^q २२ क्हाँसेन ठिमार बिब् धोले कोइ ताँन् सै चोखो लम्। को आबगेन् समा पापए क्षमा तलन् आखाँ।^r

ख्रीष्टजी को बगेसि खो

पिंबइले डचोए पाप क्षमा तइ

२३ स्वर्गबै नकल लबै सैमैलाइमि छले पबित्र लल् त्हुम् बिस्याँ, स्वर्गबै सैमैलाइ पबित्र लबै ल्हागिर भन् बेल्ले पबित्र सैए खो चैदिइ। २४ ओसोंबै पबित्र क्ल्ह्यो क्हाँसेनबै पबित्र क्ल्ह्योए नकल मुँल। दिलेया ख्रीष्ट म्हिमैइ बनेबै पबित्र क्ल्ह्योर आहों, खी स्वर्ग न्होंन होंइ। छले खी डचोए ल्हागिर परमेश्वरए उँइर टिइमुँ। २५ यहूदी खो पिंबै खेगि क्रथे पृथबीबै “ताँन् भन्दा पबित्र क्ल्ह्योर” सालर तिला खेदोए को बोसि ह्यामल। दिलेया येशू ख्रीष्ट बिस्याँ खीए ज्यु खो पिंबर घरि घरि ह्याल् आत्हु। २६ खो पिंबर ह्याब्रे लल् त्हुस्याँम् खी ह्युल बनेबै त्हे ओंनोंन् ल्हें खे दुःख नोब्रें लल् त्हुमल। दिलेया म्हिमैए पाप क्षमा लमिंबर खोंयोइ बिलैए ल्हागिर ख्रीष्ट तिब्ले मत्रे खीए ज्युलाइ खों पिंबर चु जुग नुबै त्हेर युइमुँ। २७ ताँन् म्हिमै तिब्ले सिल् त्हुम्, धै सिबै लिउँइ परमेश्वरजी लबै इन्साफर राल् त्हुम्। २८ छलेन ल्हें म्हिमैए पाप त्होमिंबर ख्रीष्ट या तिब्ले खो तसि सिमिंड। दिलेया खी धबै युब्मुँ। च त्हेर खी म्हिमैए पाप त्होमिंबे ल्हागिर आडिं, दिलेया सैं तोदै खीलाइ हेरिबमैलाइ जोगेमिंबर युब्मुँ।^s

^a ६:१७ प्हिथेबै म्हि सिबै लिउँइ च धोलेन् ख्रीष्ट सिमि मत्रे च छारा बाछाबै अंश डचोइ योल् खाँम्।

१० यहूदी ठिम तारे तखबै क्होंसेंनबै ताँमैं धों तब आडिं, तारे तखबै क्होंसेंनबै छयाँबै सैमैए छरि मत्रे ग। छतसि बर्ष होसे परमेश्वरए मिंर पिंबै ख्रोमैइ ख्रो पिंबै म्हिमैए ताँन् पाप खुमिल् आखाँ।^२ ख्रोमैइ म्हिमैए पाप खुमिल् खाँस्याँ सालै होसे म्हिमैइ ख्रो पिरिल् आतहुमल, आडिं वा? तलेबिस्याँ तिखेर्न ख्रो पिंभ्मैए पाप त्होयास्याँ, चए लिउँइ चमैए सैर पाप आतमल।^३ दिलेया चु ख्रो पिंमा म्हिमैइ सालै होसे ख्वेमैए पाप सैर मैम्, ^४ तलेबिस्याँ र क्युए कोइ म्हिमैए पाप त्होल् आखाँ।

^५ छतसि येशू ख्रीष्ट चु ह्युलर युमा खीजी परमेश्वरने छ बिइ,

“क्हिजी ख्रो नेरो भेटिमैं आम्है, दिलेया क्हिजी डए ल्हागिर ज्यु घि बनेइ।

^६ तलेबिस्याँ खेदोमैं ख्रो पिंबै क्ल्हयोर होम लबइले क्हि सैं आतोँ,

भाइले पाप खुबै ल्हागिर ख्रो पिंलेया क्हि सैं आतोँ।

^७ छतसि डइ बिइ, ‘ओ परमेश्वर, डए बारेर छ्वेर प्हिब् धोले क्हिए सैर मैबै ताँ पूरा लबर ड युइमुँ।’^८

^९ ओंसोन् खीजी बिइ, “ख्रो, भेटिमैं, खेदोए होम लब, पाप खुबै ल्हागिर ख्रोमैं क्हिइ आम्है, चु सैमैं क्हिलाइ आचैदि, चु सैमैं प्रोसि क्हि सैं

आतोँ।” (चु ताँन् ठिमलाइ चैदिबै सैमैं ग।) ^६ च लिउँइ खीजी बिइ, “ओ परमेश्वर, क्हिए सैर मैबै ताँ पूरा लबर ड युइमुँ।” छले परमेश्वरजी ओंसोबै ख्रो पिंबै रोस स्योवासि चए क्ल्हयोर ख्रीष्टजी पिंबै ख्रो थेंमिंभ्मुँ। ^{१०} तलेबिस्याँ येशू ख्रीष्टजी परमेश्वरए सैर मैबै ताँ पूरा लमिंइ। छतसि येशू ख्रीष्टजी खीए ज्यु खोंयोँइ तरिबै ख्रो तिब्ले पिंबइले डचो पबित्र लमिंइमुँ।

^{११} यहूदी ख्रो पिंबै खेगिमैइ त्हिंइ होसे ख्रो पिंमुँ। दिलेया छाबै ख्रोइ म्हिमैए पाप खोंयोँइ त्होल् आखाँ।^{१२} दिलेया ख्रीष्टजी म्हिमै पापउँइले फ्रेमिंबर खोंयोँइ तरिबै ल्हागिर ख्रो घि मत्रे पिंइ। धै खी परमेश्वरए क्योलोउँइ टिइमुँ। ^{१३} भाइले पर मेश्वरजी ख्रीष्टए शत्तुरमैं खीए प्हले न्होर आलन् समा ख्रीष्टजी पैरिम्।^{१४} तलेबिस्याँ खीजी पबित्र लमिंबै म्हिमैलाइ खोंयोँइ तरिबै ख्रो घिउँइलेन् पबित्र लमिंइमुँ।

^{१५} पबित्र प्लहज्यै या डचोने चु ताँए ग्वाइ पिंइमुँ। ओंसों खीजी छ बिइमुँ,

^{१६} “चु त्हिंइ लिउँइ चमैने

फैबै डए बाछा चुन्

ग,

डइ चमैए खोर डए ठिम थेंमिंभ्मुँ,

धै चमैए सैर डए ठिम

प्हिमिंभ्मुँ।”^{१७}

^{१७} अभै खीजी छ बिइमुँ,

“चमैए पाप नेरो आछयाँबै केमैं
डइ धबै खोंयोइ मैरिब् आरे।”^{१८}
छतसि ताँन् पाप क्षमा तयाबइले
तारे पापए ल्हागिर अर्को खो आचैदि।

परमेश्वरए चेंदो ह्याले

^{१९} छतसि ओ अलि-अडाँमैं,
येशूए कोजी लमा “ताँन् भन्दा पबित्र
क्लह्योर” होंबै भों डचोइ योंइमुँ।
^{२०} डचोए ल्हागिर छारा नेरो खोंयोइ
आखाँबै छ्ह योंबै घ्याँ खीजी थोमिँइ।
खीए ज्यु खो पिबइले डचो पदउँइले
तसि “ताँन् भन्दा पबित्र क्लह्योर”
होल् खाँम्। ^{२१} परमेश्वरए म्हिमैलाइ
छेनाले छै लबै ल्हागिर डचोए खेगि
क्रथे घि मुँ। ^{२२} छतसि डचोए सैर
मैबै आछयाँबै ताँमैं येशूए कोजी
नेरो पबित्र क्युइ डचोए ज्युलाइ
खुमिँइ, छतसि छयाँबै सैँइ खीए
फिर बिश्वास लसि खीए फिर सैं
केंसि डचो परमेश्वरए उँइँर ह्याले।^{१९}
^{२३} डचोइ खीए फिर बिश्वास
लसि थेंबै आशार सैं झिरि आलल्ले
भोसि तसि टिले, तलेबिस्याँ डचोने
बाछा फैबै परमेश्वर भर लल्
खाँब मुँ। ^{२४} घिइ घिलाइ म्हाँया लदै
छयाँबै के लरिबै ल्हागिर डचोइ
खैले चमैए सैं भोन् लमिब च ताँ
सैर मैले। ^{२५} को-कोइल संगतिर
आह्याबै बानि तम्, दिलेया प्रभु
युबै त्हिँइ चेंदोन् मुँ बिब क्हेमैँइ
सेबइले घिइ घिलाइ संगतिर ह्याल्

ल्हुम् बिदै डचो ताँन् खागु तब
आपिले।

^{२६} तलेबिस्याँ क्होसन्बै ताँ सेसेया
डचोइ हना-हन् पाप लइ बिस्याँ पाप
ल्होमिँबै ल्हागिर तारे अरू खो आरे।
^{२७} बरू ड्हिँन् ड्हाँबै दण्ड पैसि टिल्
ल्हुम्, थै परमेश्वरए बिरोध लब्मैलाइ
नास लवाबै मिए राबा मत्त्रे तब्मुँ।^{१९}
^{२८} मोशाइ प्हिबै ठिम आम्हाँदिबै म्हिए
बारेर म्हि ड्हिँदे सोदेए ग्वाइ तइ
बिस्याँ च म्हि ल्हयो आयोल्ले सिल्
ल्हुम्।^{१९} ^{२६} छतसि क्हेमैँ होंसन् मैन्दि:
परमेश्वरए च्हलाइ प्हलेइ प्लेसि
होंसलाइ पबित्र लमिँबै परमेश्वरजी
बाछा फैबै कोलाइ तो धोइ आड्हाँबै
होंसलाइ दयाम्हाँया लबै पबित्र प्ल्हए
आब्रु वाब छाबै म्हिइ भन् कति थेबै
दण्ड योंलै।^{१९} ^{३०} तलेबिस्याँ “बदला
किँबै के डल् ग, म्हिमैँइ खैबै के लइमुँ
छाबन् नों डइ पिम्।” बिब परमेश्वरन्
ग बिसि डचोइ सेइमुँ। खीजी धबै
बिइमुँ,

“याहवेहजी खीए म्हिमैँए निसाफ
लब्मुँ।”^{१५}

^{३१} सोगों परमेश्वरए योर फेब ड्हिँन् ड्हाँबै
ताँ ग।

^{३२} च ह्याबै त्हिँइमैं मैन्,
परमेश्वरए चारबै ह्वे योंबै लिउँइ
खैबै दुःख योंलेया क्हेमैँ बिश्वासर
भोसि तइ टिल। ^{३३} खोंयो म्हिमैँइ
क्हेमैँए आब्रु वासि म्हि आच्छिल्ले
पोँइ, खोंयो अरूमैँइ दुःख योंमा

P १०:१७ यर ३१:३४ Q १०:२२ लेबी ८:३०; इज ३६:२५ R १०:२७ यशै २६:११

S १०:२८ व्य १७:६; १६:१५ T १०:२६ प्रस २४:८

U १०:३० व्य ३२:३५; व्य ३२:३६

कहैमैं या चमैनेन् दुःख योल् त्हुइ।
 ३४ भेलर मुँबमैलाइ कहैमैइ ल्होमिँइ,
 ह्राँसए सै न्होर अरूमैँइ लुडिवालेया
 कहैमैं सैं तोसिन् सैदिइ, तलेबिस्याँ
 कहैमैल च सै न्होर भन्दा थेब खोयोन्
 बिलै तरिबै स्वाबै सै न्होर मुँ बिसि
 कहैमैँइ सेल। ३५ छतसि कहैमैँइ लबै
 बिश्वास आपिद्, कहैमैँए ल्हागिर
 थेबै इनाम मुँ। ३६ परमेश्वरजी बिब्
 धोले के लब नेरो खीजी बाछा फैसि
 पिंम् बिबै सै योबै ल्हागिर कहैमैं
 बिश्वासर भोसि तइ टिल् त्हुम्।

३७ तलेबिस्याँ

“तारे तिस्यार्न युम् बिबै येशू युब्मुँ,
 खी युबर कहैल् लरिब् आरै।

३८ उए उँइर ठिक के लबै म्हि
 बिस्याँ बिश्वासउँइलेन् सोरिब्मुँ,
 दिलेया च उ डाँइले स्योयास्याँ उ
 चने तोरिब् आरै।”^P

३९ दिलेया उचो लिउँइ स्योसि नास
 तबमैं न्होँबै आडिँ, उचोम् बिश्वास
 लसिन् सोरिब्मैं न्होँबै ग।

बिश्वास

११ बिश्वास बिब तो जा
 बिस्याँ उचोए सैँइ तो सैए
 फिर आशा थेंमुँ च सै क्हाँसेँन तब्मुँ,
 धै मिइ आप्रोलै या च सै योँब्मुँ बिसि
 भर लब् ग।

२ तलेबिस्याँ छाबन् बिश्वास
 स्योँम्बै म्हिमैँइ लबइले परमेश्वरजी
 चमैँलाइ खोमल।

३ ताँन् ह्युल परमेश्वरए बचनउँइले
 बनेइ, धै प्रॉल् खाँबै सैमैं प्रॉल् आखाँबै
 ताँउँइले बनेइ बिसि बिश्वासउँइलेन्
 उचोइ कहोल् खाँम्।^Q

१. हाबिल

(उत्पत्ति ४:३-१०)

४ बिश्वासउँइलेन् कयिन्इ
 भन्दा हाबिलइ बेल्ले छचाँबै
 खो परमेश्वरलाइ पिँइ। छाबै
 बिश्वासइ लमा हाबिल परमेश्वरए
 उँइर ठिक ठर्दिइ, तलेबिस्याँ
 चइ पिबै खो म्रोसि परमेश्वर
 सैं तोइ। हाबिल सियालेया चइ
 लबै बिश्वासउँइलेन् अभै च
 पोसिन्मुँ।^R

२. हनोक

(उत्पत्ति ४:२१-२४)

५ बिश्वासउँइलेन् हनोक सिल्
 आत्हुनले स्वर्गर क्वेबोयाइ। च
 खाबने या आत्हो, तलेबिस्याँ
 परमेश्वरजी चलाइ स्वर्गउँइ बोयाल।
 च स्वर्गउँइ क्वेबोब् भन्दा ओसोँ
 चइ परमेश्वरलाइ सैं तोन् लल
 बिबै ताँ परमेश्वरए छ्वेर प्हिइडुँ।^S
 ६ बिश्वास आलल्ले खाबज्यै या
 परमेश्वरलाइ सैं तोन् लल् आखाँ।
 तलेबिस्याँ खाउ म्हि परमेश्वरए चेंदो
 खमुँचम्हिइ “परमेश्वर क्हाँसेँन मुँ
 धै खीलाइ म्हैम्बैलाइ खीजी इनाम
 पिँब्मुँ,” बिसि बिश्वास लल् त्हुम्।

P १०:३७-३८ हब २:३-४

Q ११:३ उत १:१; भज ३३:६,९; यूह १:३

R ११:४ उत ४:३-१०

S ११:५ उत ५:२१-२४

३. नोआ

(उत्पत्ति ६:५-८:२२)

७ बिश्वासउँडैलेन् नोआज्यै च त्हे समा आग्रोबै केमैए बारेर^७ परमेश्वरउँडैले था सेइ। धै खीजी बिबै ताँ क्वेसि होंसए परवा जोगेबर नोआइ क्यु भाज घि बनेइ। धै “ह्युलबै म्हिमैइ परमेश्वरजी बिबै ताँ आक्वेडमुँ,” बिसि नोआइ चमैलाइ छ्याब मुँबन् ठर्दिइ, दिलेया होंसए बिश्वासउँडैले च ठिक ठर्दिइ।^८

४. अब्राहाम

(उत्पत्ति ११:३१-१२:६)

८ बिश्वासउँडैलेन् अब्राहामइ परमेश्वरजी बिब डिंइ, धै ह्याद् बिबै क्ल्ह्योउँड ह्याइ। लिउँड च क्ल्ह्योए क्लहे चलाइन तल् पिंबै सै परमेश्वरल् मुँल। दिलेया होंस खनइ ह्यारिडुँ बिब होंसलाइन था आरेल।^९ ९ बिश्वासउँडैलेन् अब्राहाम आगुए ह्युलबै म्हि धोले परमेश्वरजी पिस्यो बिसि बाछा फैबै ह्युलर इसहाक नेरो याकूब धोले तम्बुजरे टिइ। चमै या अब्राहामने बा-बालुन् परमेश्वरजी पिंम् बिसि बाछा फैबै हगवालमै मुँल।^{१०} तलेबिस्याँ परमेश्वरजीन बनेबै खोंयोइ बिलै तरिबै जग मुँबै सहरए घ्याँ अब्राहामइ इह्योरिल।

५. सारा

(उत्पत्ति १७:१६; १८:१-१५; २१:२)

११ बिश्वासउँडैलेन् साराज्यै माँब् तल् खाँबै लिउँड प्हसे नोबै भों योँइ, तलेबिस्याँ “प्हसे फिम् बिसि बाछा फैबै परमेश्वर बिश्वास योग्यबै मुँ” बिसि चइ मैल।^{१२} छतसि सिबै त्हे तयाल खाँबै म्हि घ्रिउँडैलेन् मुबै सारमै नेरो मा ड्युँडए रेबै च्योलै आखाँबै बालुवाए त्हुल धोलेन् ल्हें सन्तान तइ।^{१३}

१३ च ताँन् म्हिमैइ परमेश्वरजी पिंम् बिसि बाछा फैबै सैमै आयोलेया बिश्वास लसिन् सिइ, दिलेया च सैमै हेंगोउँडैलेन् प्रोसि चमै सै तोइ। तलेबिस्याँ चु पृथबीर म्हिमै ड्हीरोबै प्हें धों तब् मुँन् बिबै ताँ चमैइ सेइ।^{१४} छाबै ताँ बिबै म्हिमैइ खोंयोन् बिलै होंसलन् तरिबै ह्युल घ्रि म्हेरिडुँ बिसि छेनाले सेल् खाँम्।^{१५} चमैइ खेंमैइ वाथेबै ह्युलर एयाबै सै लस्याँ चमैलाइ एल् योबै मौका योल, दिलेया चमैइ च ह्युलए बारेर तोइ वास्ता आल।^{१६} बरु चमैल भन् छ्याँबै ह्युल, अथवा स्वर्गर, ह्याबै सै मुँल। छतसि परमेश्वर “चमैए परमेश्वर ग” बिबर फा आपिल, तलेबिस्याँ खीजी चमैए ल्हागिर सहर घ्रि तयार लथेंडुँ।

१७ परमेश्वरजी अब्राहामए जाँच लमा अब्राहामइ बिश्वासए भरन

^७११:७ च त्हे समा आग्रोबै केमैए बारेर अर्थ, थेबै नाँ बाडि तसि क्युइ ह्युल नास लवाब्मुँ।

^८११:७ उत ६:१३-२२ ^९११:८ उत १२:१-५ ^{१०}११:६ उत ३५:२७ ^{११}११:११ उत १८:११-१४; २१:२

^{१२}११:१२ उत १५:५; २२:१७; ३२:१२ ^{१३}११:१३ उत २३:४; १ इति २६:१५; भज ३६:१२

होंसए चह इसहाक खो पिंबर होइ। परमेश्वरजी ओंसोन् अब्राहामने बाछा फैलेया अब्राहामइ खीए घ्रिदे मुंबै चहए खो पिंबर छेइ।^{१८} तलेबिस्यां “इसहाकउँइलेन् क्हिए सन्तान तब्भुं,” बिसि परमेश्वरजी ओंसोन् अब्राहामने बिल।^{१९} छतसि म्हिमै सिलेया परमेश्वरजी धबै सोगों लमिल् खांम् बिबै ताँ अब्राहामइ मैइ, धै क्होसेंन खीए चह इसहाकलाइ सिबउँइले सोगो लमिब् धोलेन् खीजी धबै योइ।

६. इसहाक, याकूब, योसेफ

(उत्पत्ति २७:१-४१; ४८:८-२०; ५०:२४, २५)

^{२०} बिश्वासउँइलेन् इसहाकइ खीए चह ड्ङ्गिं याकूब नेरो एसावलाइ लिउँइ योबै आशिक पिंइ।^१

^{२१} बिश्वासउँइलेन् याकूबइ सिबै त्हेर खीए चह योसेफए च्हमै ड्ङ्गिलाइ आशिक पिंइ। भाइले खिइ छेबै प्हेरेए च्होर पत्खु तसि परमेश्वरए मिं क्वेइ।^२

^{२२} बिश्वासउँइलेन् योसेफइ होंस सिबै त्हेर इस्राएलीमै मिश्र ह्युलउँइले त्हांखबै बारेबै ताँ पोंइ। धै “डए सिनु या मिश्रउँइले बोयाद्,” बिसि चइ चमैने बिथेंल।^३

७. मोशा

(प्रस्थान १:२२-२:२; २:११-

१६; ५:१-६; १२:१-३६; १४:१-३१)

^{२३} मोशा फिमा बेल्ले छयाँब मुँल। छतसि बिश्वासउँइलेन् मोशाए आबा-आमाइ म्हैन सोंल् समा चलाइ लोथेंइ।^४ धै मुँइ बिबै ताँ या चमैइ आडिं।^५

^{२४} फ्रेंसि तबै लिउँइ बिश्वासउँइलेन् मोशाइ “खि फारो मुँए चहमिए चह ग,” बिसि बिल् आडिं।^६ ^{२५} पाप लसि तिस्याँदे सुख योब् भन्दा बरु परमेश्वरए म्हिमैने दुःख योसिन् टिब चइ त्हांइ। ^{२६} मोशाइ मिश्र ह्युलबै ताँन सै न्होर योब् भन्दा ख्रीष्टए ल्हागिर आगुइ स्यारलै सैदिइ टिब थेबै ताँ मैइ, तलेबिस्यां परमेश्वरउँइले लिउँइ योबै इनाम चइ ड्ह्योरिल।

^{२७} बिश्वासउँइलेन्^b मोशाइ फारो मुँए हिसने आड्ङ्गिंले मिश्र ह्युल पिवाइ, तलेबिस्यां परमेश्वरलाइ आम्रोंलेया म्रोंब धोलेन् च भोंसि तइ। ^{२८} काल पखबै स्वर्गदूतइ इस्राएलबै म्हिमैए चह थेबालाइ आस्यारिगे बिसि मोशाइ बिश्वासउँइलेन् दुःखने फ्रेबै चाडए रोस म्हांदिइ। चइ इस्राएलबै म्हिमैने क्युए

^१११:२३ लोथेंइ तलेबिस्यां च इजिप्ट ह्युलबै मुँइ हिब्रू मुयुं कोलोमैलाइ सैद् बिबै हुकुम पिला

^२११:२७ बिश्वासउँइलेन् परमेश्वरजी ड्योलाइ मिश्रउँइले तेइ पखम् बिसि क्वेंल।

^३११:१७ उत २२:१-१४ ^४११:१८ उत २२:१२ ^५११:२० उत २७:२७-२६, ३६-४०

^६११:२१ उत ४८:१-२०; उत ४७:३१ ^७११:२२ उत ५०:२४-२५; प्रस १३:१६

^८११:२३ प्रस २:२; प्रस १:२२ ^९११:२४ प्रस २:१०-१२

ख्रो पिसि चए को म्रार प्राबर
लहैदिइ।^{१८}

^{२६} बिश्वासउँडैलेन् इस्राएलीमैड
ओबानो कल्हयोर प्रब् धोले ओल्ग्या
मा ड्युँड तर्दिइ, दिलेया चमैलाइ
ल्हाखबै मिश्रीथेमें छलेन् तर्दिबर
होमा ताँन् प्लहुँसि सियाइ।^{१९}

८. कानान ह्युलरि

(यहोशू २:१-२४; ६:१-२५)

^{३०} बिश्वासउँडैलेन् इस्राएलीमै
यरिहो बिबै सहरर डिख्वे समा
स्युररिमा यरिहोबै गाह्हा फुयाइ।^{२०}
^{३१} परमेश्वरजी बिबै ताँ आडिंबै
यरिहो सहरबै म्हिमैलाइ खीजी नास
लमा बिश्वासउँडैलेन् फ्यालुस्यो
राहाब नास आत, तलेबिस्याँ छै लबर
ह्याबै इस्राएलीमैलाइ मान लसि चड
टिल् पिल।^{२१}

^{३२} अरू ल्हें ताँ डइ तो बिले?
तलेबिस्याँ परमेश्वर फिर बिश्वास
लबै स्योम्बै म्हिमै गिदोन्, बाराक,
शिमशोन, यिप्ता, दाऊद, शमूएल नेरो
अगमबकतामैए बारेबै ताँमै बिबै त्हे
तोगो डने आरे।^{२२} बिश्वासउँडैलेन्
नेसि चमै न्होरि को-कोइइ ह्युलमै
ट्होइ, धै ठिक निसाफ लसि
परमेश्वरजी बाछा फैसि पिम् बिबै
आशिक चमैइ योँइ। कोइइ सिंहए
सुँ म्मुवाइ,^{२३} ^{३४} कोइइ बेल्ले लुँबै

मि सैवाइ, कोइ सेलाँइ (तरवारइ)
सैल् म्हैब्मैउँडैले जोगेइ, कोइ भों
आरेलेया भोब् तइ, कोइइ ल्हडें
लबर भों योँसि अरू ह्युलबै फौजीमें
ल्हावाइ।^{२४} ^{३५} कोइ च्हमिरिमैइ
चमैए सियाबै म्हिमै सोगों तसि धबै
योँइ।

कोइ सिबै लिउँड भन् बेल्ले
छ्याँबै अर्को छ्ह योँबै ल्हागिर थैबै
दुःख नोइ।^{२५} ^{३६} कोइ म्हिमैइ सँउँलिइ
फैसि भेलर च्युवाब, बिल्लि लब,
कोर्णए प्रुब ताँन् सैदिल।^{२६} ^{३७} चमैलाइ
म्हिमैइ युँमाइ प्रिसि सैइ, करौतिइ
क्लहेइ, सेलाँइ सैवाइ। छले दुःख
पिसि चमैए सैमै नोकसान लवाइ।
छतसि चमै झूँदु तसि र-क्युए ट्हुबिमै
खिसि क्याइ खैने माइ खेले प्ररिइ।^{२७}
^{३८} (चु ह्युल चमै टिबै लायकबै
आरेल!) चमै क्यु आयोँबै कल्ह्योजरे,
काँजरे, उजरे नेरो रो न्होँजरे टिप्रल्
त्हुइ।

^{३९} खेमैइ लबै बिश्वासइ लमा
चमैल छ्याँबै बयन तइ। दिलेया
परमेश्वरजी बाछा फैसि पिम् बिबै सै
बिस्याँ चमैइ आयोँल। ^{४०} तलेबिस्याँ
परमेश्वरजी ड्योए ल्हागिर भन्
छ्याँबै चाँजो लल, धै ड्योने बालु
मत्त्रे चमै पबित्र तरिगे बिब खीए सै
मुँल।

^{११:२८} प्रस १२:२१-३० ^{११:२९} प्रस १४:२१-३१ ^{११:३०} यहो ६:१२-२१

^{११:३१} यहो ६:२२-२५; यहो २:१-२१ ^{११:३२} न्याय ४:६-५:३१; ६:११-८:३२; ११:१-१२:७; १३:२-१६:३१;

१ शमू १:१-२५:१; १ शमू १६:१-१ मुँ २:११ ^{११:३३} दान ६:१-२७ ^{११:३४} दान ३:१-३०

^{११:३५} १ मुँ १७:१७-२४; २ मुँ ४:२५-२७

^{११:३६} १ मुँ २२:२६-२७; २ इति १८:२५-२६; यर २०:३; ३७:१५; ३८:६ ^{११:३७} २ इति २४:२१

येशूलाइ इह्योले

१२

डचोए खागु च्हौ ल्हें म्हि साक्षि मुँबइले, ल्हें खालबै दुःख नेरो डचोलाइ क्होइ थेंबै पाप स्योवासि तौदिबै क्ल्ह्योर आफेन् समा डचो दुक्कले न्हेले। २ डचोए बिश्वास सुरु लब नेरो बिश्वास पूरा लमिबै येशूलाइ मत्रे इह्योले। खीजी लिउँइ तखबै सुखा मैसि म्हिमैइ खीए आबु वालेया तो धोइ आङ्गान्ले क्रूसबै थेबै दुःख नोमिंड। धै तोगो खी परमेश्वरए राजगद्दिए क्योलोउँइ कहुँडुँ।

३ पापि म्हिमैइ खीए बिरोधर पोबै च्हौ ल्हें तामें सैदिल् खाँबै येशूलाइ मैन्, धै आनरल्ले ओसों बडिड्। ४ तलेबिस्याँ पापए बिरोधर नेल् त्हुमा क्हेमैं सिलन् त्हुबर आफेडुँ। ५ परमेश्वरजी लोदा सैदा लमिबै ताँ क्हेमैइ म्लेवाइ वा? क्हेमैं खीए प्हेसेमें ग। छतसि खीजी बिड,

“ओ डए च्ह, छचाँबै बानि तरिगे बिसि प्रभुजी क्हिंलाइ तार भोँल् म्हेमा छेनाले मैन्, खीजी दण्ड पिंमा सैं च्योब आलद्।

६ तलेबिस्याँ याहवेहजी म्हाँया लब्मैलाइ छचाँबै बानि तरिगे बिसि तार भोँम्, धै होंसजी खोबै प्हेसेमैलाइ खीजी दण्ड पिंम्।”^प

^७ आबाइ तार भोँल् म्हेब् ग बिब् मैसि क्हेमैइ सैदिद्। परमेश्वरजी क्हेमैए फिर प्हेसेमैने धोलेन् ब्यबहार लमुँ। तलेबिस्याँ आबाइ तार आभोँबै प्हेसे खाब् तम् रो? ^८ छतसि ताँनइ योँबै दण्ड क्हेमैइ आयोँस्याँ क्हेमैं आबाए क्होँसेन्बै च्हेमैं आडिँ, प्रयामें ग। ^९ डचोए आबामैइ डचोलाइ तार भोँबइले डचोइ खेमें मान लम् बिस्याँ भन् डचोलाइ खोँयोँइ आखाँबै छ्ह पिँबै स्वर्गबै परमेश्वर आबालाइमि भन ल्हें मान लल् आत्हु वा? ^{१०} डचोए आबामैइ छचाँब् मैब् धोँ तरिगे बिसि डचोलाइ तिस्याँदे तार भोँइ। दिलेया परमेश्वर आबाजीम् डचो खी धोँबन् पबित्र तसि डचोइ आशिक योरिगे बिसि तार भोँम्। ^{११} तार भोँबै त्हेर दुःख तम्, दिलेया तार भोँमा सैदिल् खाँब्मैइ लिउँइ परमेश्वरए उँइँर छचाँबै केमैं लसि ताँनने क्हिंसि टिल् खाँम्।

लोदा सैदा लमिब

^{१२} छतसि क्हेमैए पडेयाबै योमैं क्वेद्, धै त्हारबै च्हिमैं भोँब् लद्।^{११} ^{१३} डुड् प्हेले आथुररिगे,^१ बरु सयारिगे बिसि क्हेमैं प्रबै घ्याँ सोद् लद्।^{१२}

^{१४} ताँन् म्हिमैने क्हिंब भोँ लद्, धै पबित्रले छ्ह थोबै सैं लद्। छले छ्ह आथोस्याँ खाबज्यै या प्रभु म्रोल् आखाँ। ^{१५} परमेश्वरए दयाम्हाँया

^{१२:१३} डुड् प्हेले आथुररिगे अर्था, क्हेमैं न्होँबै बिश्वासर भोँब् आरेबै भोँब् तरिगे

^{१२:५-६} अयू ५:१७; हितो ३:११-१२

^{१२:१२} यशै ३५:३

^{१२:१३} हितो ४:२६

आयोब खाबै आतरिगे बिसि न्ह क्रों मि क्रों तद्। आक्हिबै लमा कहेमैए न्होरि फ्रेब् प्हाब् आतरिगे। आस्यां ल्हें म्हिमै पापर चहोयाब्मुं।^{१६} खाबज्यै या आछ्याँबै केमै आलरिगे धै स्योम्बै एसाव धोबै परमेश्वर आम्हैब आतरिगे। चइ तिछोए ल्हागिर होंसइ योल् त्हुबै च्ह थेबाए हग त्हेवाइ।^{१७} लिउँइ क्रोदै चइ खीए आबाने आशिक हिइ दिलेया आबाउँइले चइ आशिक आयों। तलेबिस्यां चइ पछुत ललेया च्ह थेबाइ योबै हग ओसोन् चब् तिछोने त्हेवाल। चु ताँ कहेमैइ सेइमुं।^{१८}

^{१८} स्योम्बै इस्राएलीमै सिनै बिबै कोउँइ ह्याइ, दिलेया कहेमै छाबै छुइल् आँखाँबै कोर आखइमुं। कहेमै लुरिबै मि, म्लोंग्या न्हांम्स्यो, मिछु खैबर अथवा थेबै नाँ-खैए चेंदो या आखइमुं। ^{१९} कहेमै बेल्ले ड्हेबै त्हुतुरुए चेंदो आखइमुं, धै घ्नि थेबै कैए चेंदो या कहेमै आखइमुं। च कै थेबमैइ “तारे छाबै कै थेल् आत्हुरिगे,” बिसि यो छ्युँ लइ,^{१९} ^{२०} तलेबिस्यां “खेदोमैइ च को छुइस्यां, चलाइ युंमाइ ल्हिसि सैद्,” बिबै ताँ चमैइ सैदिल् आखाँ।^१ ^{२१} चर मोबै सै बेल्ले हिंन् ह्ण्णं मुँल,

छतमा मोशाज्यै “ड हिंसि त्हारइ” बिल।^{१८}

^{२२} दिलेया कहेमैम् सियोन कोर खइमुं, सोगों परमेश्वरए सहरर, स्वर्गबै यरूशलेमर, च्योलै आखाँबै स्वर्गदूतमै सैं तोदै परमेश्वरए मिं क्वेबै क्ल्ह्योर, ^{२३} स्वर्गर मिं दर्ता तबै च्ह थेबमैए डार्र, ताँए फिर छेनाले निसाफ लबै परमेश्वर डार्र नेरो पबित्र लमिबै ठिक के लबमैए प्ल्हए डार्र कहेमै खइमुं। ^{२४} छलेन कहेमै नेरो परमेश्वरए म्हांजोर छारा बाछा फैमिबै येशू डार्र नेरो खीए पबित्र लमिबै कोए डार्र खइमुं। येशूए कोजी हाबिलए कोइ भन्दा अभै छ्याँबै ताँ पोम्।^{१९}

^{२५} छतसि न्ह क्रों मि क्रो तद्, ड्योने पोबै परमेश्वरजी बिब डिन्। तलेबिस्यां चु पृथ्वीबै म्हि मोशाइ बिबै ताँ इस्राएलीमैइ थेल् आडिंमा चमै दण्डउँइले स्योल् आखाँ बिस्यां, भन् स्वर्गउँइले पोबै परमेश्वरजी बिबै ताँ आडिंभमै खैले स्योरल् खाँमुं?^{२०} ^{२६} च त्हेर परमेश्वरए कैइ पृथ्वी त्हारल, दिलेया तारे खीजी बाछा फैसि बिइमुं, “अभै तिखे पृथ्वी मत्त्रे आडिं, स्वर्ग या डइ लाब्मुं।”^{२१}

^११२:१६ च्ह थेबाए हग एसाव च्ह थेब तबइले परमेश्वरउँइले योबै हग थेब मुँल।

^११२:२४ हाबिलए कोइ भन्दा अभै छ्याँबै ताँ पोम् आघें कयिनइ हाबिललाइ सैवामा हाबिलए कोइ परमेश्वरने ग्वार हिइ, दिलेया म्हिमैइ प्रभु येशूलाइ सैवासि खीए कोउँइले म्हिमैइ क्षमा योइमुं।

^११२:१५ व्य २६:१८ ^११२:१६ उत २५:२६-३४ ^११२:१७ उत २७:३०-४०

^११२:१८-१९ प्रस १६:१६-२२; २०:१८-२१; व्य ४:११-१२; ५:२२-२७ ^११२:२० प्रस १६:१२-१३

^११२:२१ व्य ६:१६ ^११२:२४ उत ४:१० ^११२:२५ प्रस २०:२२ ^११२:२६ हाग २:६

२७ “अभै तिखे” बिबै मतलब, लाल् खाँबै सैमै, अथवा सृष्टि तबै सैमै ताँन् स्योवाब्मुं। दिलेया लाल् आखाँबै सैमै चैरिब्मुं बिब ग।

२८ छतसि डचोइ लाल् आखाँबै ग्याल्स^a योंबइले परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिले, धै खीए मान लदै खीने झिँदै खीजी खोल्ले खीए मिं क्वेले। २९ तलेबिस्याँ डचोए परमेश्वर नास लवाबै मि ग।^p

परमेश्वर खैले सैं तोन् लब

१३ कहेमै घिइ-घिने होंसए अलिने धोलेन् म्हाँया लरिद्। २ आगुए ह्युलउँडँले खबै डो आसेबै म्हिमैलासे या प्हेमै धोले मान लद्, तलेबिस्याँ को-कोइइ छले स्याँ म्हिमै मान लमा था आसेल्ले स्वर्गदूतमैए मान लइमुं।^q ३ कोइ म्हिमै भेलर मुँस्याँ होंसै या चमैने भेलर मुँब् धों झ्ँसि चमैए वास्था लद्। छलेन दुःख योंब्मै प्रोमा होंसइन दुःख योंब् धों झ्ँन। तलेबिस्याँ कहेमै फिरै या छ तल खाँम।

४ ताँन् म्हिमैए उँडँर ब्ह्या इजेत मुँल्ले तल त्हुम्। ब्ह्या लल् खाँबै लिउँइ मुँयुमै खाबज्यै या छमिं न्हल् आत, छलेन च्हमिरिमैज्यै या फ्रे क्ल्योल् आत, तलेबिस्याँ छाबै के

लब्मैए फिर परमेश्वरजी थेबै दण्ड पिम्।

५ कहेमैइ ल्हें मारा-मुइए लोब आलद्। कहेमैने मुँबै सैन सन्तोक् तइ टिद्। तलेबिस्याँ परमेश्वरजी बिइमुं, “डइ कहेमै खोंयोँइ वाथेरिब् आरे, डइ कहेमै पिरिब् आरे।”^r

६ छतसि डचोइ दुक्कले बिले, “याहवेहजी डलाइ ल्होमिम्, छतसि ड झ्ँरिब् आरे।

म्हिमैइ डलाइ तो लल् खाँमुँ?”^s

७ ओंसों कहेमैने परमेश्वरए ताँ बिमिबै अगुवामै मैन्। चमैइ खैले छ्ह थोइ, चमैए छ्हर तो-तो तइ धै चमै खैले सिइ बिसि सैर मैन्, धै चमैइ लब् धोंबै बिश्वास कहेमैज्यै या लद्।

येशू डार ह्याले

८ येशू खीष्ट खोंयोँन् बिलै डहरि-कुरि आत! खी तेला, तियाँ, खोंयोँइ बिलेन् घिन् तरिम्। ९ कहेमै तब आतबै ताँमै लोमिबै म्हिमैए लिलि आप्रद्। चु चल तमु, चु चल् आत बिबै ताँ म्हिमैइ बिबै ताँ मत्त्रे ग, बरु परमेश्वरए दयाम्हाँयाउँडँले डचोइ सैं भोंब् लबै छयाँबै ताँ ग। चु चल तमु, चु चल् आत बिबै ताँ डिब्मैइ मुक्ति आयों, चमैला बिब् धोंइ तोइ आतइमुं। १० डचोए खो पिबै क्ल्ह्यो ग्नि^b मुं। चर खो पिबै सैमै पबित्र

^a१२:२८ लाल् आखाँबै ग्याल्स अर्थ, परमेश्वरए स्वर्गबै ग्याल्स

^b१३:१० खो पिबै क्ल्ह्यो ग्नि अर्थ, येशू सिमिबै क्रूस।

^p१२:२६ व्य ४:२४

^q१३:२ उत १८:१-८; १६:१-३

^r१३:५ व्य ३१:६,८; यहो १:५

^s१३:६ भज ११८:६

क्लह्योर के लबै खेगिमैइ चबै हग आरे।^{१०}

११ परमेश्वरए सेवा लबै खो पिंबै खेगि क्रथेइ पाप खुबै लहागिर मन्दिरबै “तांन् भन्दा पबित्र क्लह्योर” खेदोए को पखमल, दिलेया च खेदोए ज्यु बिस्याँ खेमैए नाँसए बैरु बोसि मिर खोंवामल।^{१२} छलेन येशूज्यै खीए होंसए कोउँडँले म्हिमै पापउँडँले फ्रेमिसि पबित्र लमिंबै लहागिर खिइ या सहरए बैरु दुःख नोइ।^{१३} छतसि डचो या सहरउँडँले बैरु खी डार ह्याले, धै खीजी सैदिब् धों तबै दुःख डचोज्यै सैदिले।^{१४} तलेबिस्याँ डचोए लहागिर चुर खोंयोँइ तरिबै सहर आरे। डचोम् लिउँइ तखबै खोंयोँइ बिलै तरिबै सहरए घ्याँ इह्योसि टिब्मै ग।

१५ छतसि येशूए मिउँडँले परमेश्वरए सैं तोंबै खो खोंयोँन् बिलै डचोइ पिरिले। चु खो “येशू डए प्रभु ग,”^{१६} बिबमैइ परमेश्वरए छचाँबै बयन लदै पोस्याँ, चुन् डचोइ परमेश्वरए मिर पिंबै खो धों तब ग। छले डचोइ येशू ख्रीष्टन् प्रभु ग बिबन् परमेश्वरए सैं तोन् लबै खो ग।^{१६} घिइ घिने छचाँबै के लब नेरो होंसने मुँबै सै

फा-फु चुब आम्लेद्, तलेबिस्याँ छाबै खोमै प्रोसि परमेश्वर सैं तोम्।

१७ कहेमैए अगुवामैइ बिब डिन्, धै खेमैए न्होर टिद्। तलेबिस्याँ “डइ लबै केए हिसाब परमेश्वरलाइ पिल् त्हुम्” बिब सेसि चमैइ कहेमैए छै छेनाले लरिम्। छतसि चु के कहेमैइ सैं तोन्ले लद्, गार म्हाँदिसि आडिं। गार म्हाँदिल्ले लस्याँ कहेमैला तोइ बिब् धों तरिब् आरे।

प्राथना

१८ डिए लहागिरै या प्राथना लद्। डिए सैं छचाँब मुँ बिसि डिइ सेइमुँ, धै तांन् के छेनाले लबै सैं डिल मुँ।^{१९} ड यो छचु लमुँ, ड धबै कहेमै डार युनन् खल् योरिगे बिसि डए लहागिरै या प्राथना लमिन्।

२० तारे क्युमैए क्हाँसेन्बै छै डचोए प्रभु येशूलाइ खोंयोँन् बिलै तरिबै बाछाए कोउँडँले सिबउँडँले धबै सोगों लमिंबै परमेश्वरजी^{२१} कहेमै तांनलाइ छचाँबै गुनइ प्लिमिरिगे, धै खीए सैर मैब् धों तब कहेमैइ लल् खारिगे। परमेश्वरजी खोबै के येशू ख्रीष्टउँडँले खीजी कहेमैए म्हाँजोर लरिगे। येशूए मिं खोंयोँन् बिलै थैब तरिगे। आमेन, छान् तरिगे।

^{११}१३:१० चबै हग आरे तलेबिस्याँ चमैइ स्योम्बै रोस अनुसार खो पिंबै सैर भर थेंस्याँ चमैइ प्रभु येशू ख्रीष्टए फिर भर आथें। ^{१६}१३:१५ “येशू डए प्रभु ग” रोमी सरकारइ तांन् म्हिमैने “कैसर मुँ प्रभु ग” बिद् बिसि कर ल्हैदिमल, दिलेया येशूए फिर बिश्वास लब्मैइ बिस्याँ “येशू ख्रीष्टन् प्रभु ग” बिमल। (फिलिप्पी २:११)

आखिरि ताँ

२२ ओ डए अलि-अडाँमै, कहेमैए
 लहागिरि डइ चु रिन्ठि लोदा सैदाए
 ताँमै प्हिइमुँ। गार आम्हाँदिल्ले डिन्
 ओ। २३ ड कहेमैने चु ताँ या बिम्:
 डचोए अलि तिमोथी भेलउँइँले त्हांल्
 खाँइमुँ। च युनन् ड डाँर खइ बिस्याँ च
 नेरो ड बालुन् कहेमैने त्होबर खब्मुँ।

२४ कहेमैए ताँन् अगुवामै
 नेरो ताँन् बिश्वासीमैने डिए
 जय मसीह मुँ बिमिन्। छलेन
 इटालिया ह्युलबै अलि-
 अडाँमैज्यै या कहेमैने जय मसीह
 बिमिन्मुँ।
 २५ कहेमै ताँनने परमेश्वरए
 दयाम्हाँया खोंयोन् बिलै तरिगे।

याकूबइ

प्हिबै प्हिछ्या

प्हिबै म्हिः याकूब। चु कुल्मिंबै चेला चिबमैं न्होंबैं घ्रि मुँल। चु याकूब प्रभु येशूए अलि ग (गलाती १:१६)। च यरूशलेम सहरबैं परमेश्वर म्हाँदिबमैं न्होंबैं चिब मुँल (चेला चिबमैं केमैं १२:१७; १५:१३-२१)।

प्हिबै कल्हयोः यरूशलेम सहर।

प्हिबै त्हेः ई. सं. ६० साल, बि. सं. ११७ साल जरे।

प्हिबै तांः चु प्हिछ्यार याकूबइ ह्युल तिगोंन् मुँबै परमेश्वर म्हाँदिबमैंइ छह खैले थोल् त्हुमुं, चमैइ लल् त्हुबै के तो-तो जा, चमैइ लल् आतबै केमैं तो-तो जा बिबै तामैं प्हिइमुं। धै दुःखर सैं च्योंब् आलदु, सुखर आमत्तिदु, म्हि इह्योसि के आलदु, खाबलासे आफेलदु, तानने किहदु, आगुए फिर छ्याब आल्हैदिदु, प्हाँब-नेब आलदु, थेब आप्हेनु, बरु खैबै त्हेर्न बिले परमेश्वरनेन् प्राथना लरिद् बिसेया याकूबइ चु प्हिछ्यार प्हिइमुं।

छले चु प्हिछ्यार याकूबइ येशूए फिर बिश्वास लबमैंइ छ्याँबै केमैं लल् त्हुम् बिबै तामैं प्हिइमुं।

चु प्हिछ्यार मुँबै तामैं

ओसोंबै तां १:१

परमेश्वरए फिर क्वेब नेरो हब्-सेबै तां १:२-८

झाँदु नेरो प्लब १:६-११

दुष्टए डोमैं १:१२-१८

तां थेसि म्हाँदिब १:१६-२७

म्हि इह्योसि आफेलब २:१-१३

परमेश्वर म्हाँदिब नेरो छ्याँबै के लब २:१४-२६

खैले पॉल् त्हुम् बिब ३:१-१८

येशू म्हाँदिबमैंइ ह्युलर खैले छह थोब ४:१-५:६

ल्हें खालबैं लोदा सैंदा लबै तामैं ५:७-२०

१ परमेश्वर नेरो प्रभु येशू ख्रीष्टए के लबै म्हि याकूबउँइले^१ चु ह्युल तिगोन् प्हुँइ टिबै च्युसे ह्णि कुललाइ^२ जय मसीह मुं।

परमेश्वर म्हांदिब नेरो हब-सेबै ताँ

^२ओ डए अलि-अडाँमें, कहेमैए फिर ल्हें खालबै दुःख खमा बेल्ले सैं तोन्। ^३तलेबिस्याँ कहेमैए बिश्वासए जाँच लबर छाबै दुःख तमा कहेमैइ भन् सैदिल् खाँबै भों योम् बिसि कहेमैइ सेइमुं। ^४छले सैदिल् खाँबै भों योबइले खैबै दुःखर्न बिलै कहेमै बिश्वासर भोब तसि दुक्काले टिद्।

^५कहेमैए न्होर खाबलाज्यै बुद्धि चैदिस्याँ हिस आखल्ले सैं तो-तोदै पिबै परमेश्वरने हिरिगे। छले हिस्याँ खीजी पिंभुं। ^६छले हिमा चइ तिफुँइ संका आलल्ले “होसइ ह्निबै सै परमेश्वरजी क्हांसेन पिंम्” बिबै सैं मैरिगे। संका लबै म्हि थेबै खैइ छाइ-माइ लबै मा ड्युँइबै क्युए भेल्ला धों तभुं। ^७छाबै संक लबै म्हिइ प्रभुउँइले तोइ योम् उ बिसि अमैलै तम्। ^८तलेबिस्याँ सैं ह्णिरि लबै म्हि तो सैरे या केर आफेब् तम्।

ड्हांदु नेरो प्लब

^९परमेश्वर म्हांदिबै म्हि ड्हांदु मुँलेया “परमेश्वरजी डलाइ थेब

लमिइमुं!” बिसि चइ सैं थेब लरिगे। ^{१०}छलेन प्लबै म्हि ड्हांदु तयालेया सैं च्योब् आलरिगे, तलेबिस्याँ म्हि प्ललैया ड्हांदु तलैया ट धोलेन् ड्योलोंयाभुं। ^{११}तलेबिस्याँ त्हियाँ सार्ले प्रेमा प्हो ड्योलोंवाम्, धै ट खारयासि केर आफेब् तयाम्। च धोलेन् प्लबै म्हि या छ लस्यो छु लस्यो ड्हांन-ड्हांन् सियाम्।^{१२}

दुष्टइ चुबै डोमैं

^{१२}खैबै दुःख तलेया तोइ आड्हांन्ले दुक्काले टिबै म्हिइ आशिक योंभुं, तलेबिस्याँ बिश्वासए जाँच तमा सैदिल् खाँबै म्हिइ लिउँइ खोयोइ आखाँबै छ्ह योंभुं। चु छ्ह परमेश्वरजी खीलाइ म्हांया लभ्मैलाइ पिंम् बिसि बाछा फैइमुं। ^{१३}जाँच लबर दुःख तमा खाबज्यै या “परमेश्वरजी डलाइ पापर च्होबर दुःख पिंइ” आबिरिगे, तलेबिस्याँ आछ्याँबै केउँइले परमेश्वरए जाँज तल् आखाँ, खीजी खाबलाज्यै या जाँच आल। ^{१४}दिलेया होसए आछ्याँबै सैइ लमा म्हिमै पापर च्होम्। ^{१५}छले आछ्याँबै सैइ म्हिमैलाइ पाप के लबर ल्हादिम्। पाप केमैइ लमा ड्यो सिल् त्हुम्।

^{१६}छतसि ओ डए खोबै अलि-अडाँमें, फाकबै ताँ आक्वेन्:

^११:१ चु ह्युल तिगोन् प्हुँइ टिबै च्युसे ह्णि कुललाइ ओसो इसाएल हेंए शतुरमैइ चमैए कुल च्युसे ह्णिलाइ हिन-बिना लवासि खन्तोदोन् ल्हावाइ। याकूबए मतलब, प्रभु येशूए लिलि प्रभ्वै च इसाएलीमैलाइ धोले खन्तोदोन् प्हुँवाइमुं।

१७ तलेबिस्सां तांन् छचाँबै दान बरदानमै त्तिंयां नेरो लयां बनेबै परमेश्वरउँडँले युम्। तलेबिस्सां खी खोंयोइं झूरि कुरि आत। १८ खीजी बनेबै तांन् सैमै न्होर डयो ओसोंबै रो धों तरिगे बिसि खीए सैर मैब् धोले खीए क्होंसेन्बै ताँउँडँले डयो खीए प्हसेमै तल् पिंइ।

ताँ थेसि म्हाँदिब

१९ ओ डए खोबै अलि-अडाँमै, क्हेमै ताँनइ चु ताँ सेल् त्हुम्, ताँन् म्हिमै छिट्ले डेब, क्हेल्ले पोल् त्हुम्, धै युनन् हिस खल् आत। २० तलेबिस्सां हिस खबै म्हिइ परमेश्वरए के छेनाले लल् आखाँ। २१ छतसि ताँन् आछचाँबै ताँ नेरो दुष्ट केमै लब पिवाद्, बरु परमेश्वर म्हाँदिसि खीए छ्वेर बिबै ताँ क्हेमैए सैर थेंसि च्योने तद्। छलस्यां क्हेमै जोगेब्मुँ।

२२ दिलेया परमेश्वरए छ्वेर बिबै ताँ थेइरि मत्त्रे होंसलाइ आलुद्, चइ बिब् धोले प्रद्। २३ परमेश्वरए छ्वेर प्हिबै ताँ थैलेया चइ बिब् धोले आप्रबै म्हि दर्बनर लि इह्योबै म्हि धोन् तब् ग। २४ तलेबिस्सां च म्हिइ दर्बनर होंसए लि डयोसि ह्याम्, दिलेया होंसए लि खैबै मुँ बिसि चइ म्लेयाम्। २५ दिलेया परमेश्वरए ठिमबै ताँमै छेनाले थेसि चर बिब् धोलेन् प्रबै म्हिइ आशिक योँब्मुँ। तलेबिस्सां ठिमइ छचाँबै छ्ह खैले

थोल् त्हुम् बिबै ताँमै लोमिम्, धै ठिमबै ताँमै आम्लेबै म्हि ठिमइ बिब् धोलेन् लरिम्।

२६ खाबज्यै या डइ ठिक के लइम् बिम्, दिलेया होंसए सुँइ तो योँम् चन् पोम् बिस्सां चइ होंसलाइन लुम्। छाबै म्हिइ ठिक के ललैया चइ लबै के फाकर्न तम्। २७ बरु डयोए परमेश्वर आबाजी खोबै केमै चुन् ग: टार-टोरमै नेरो म्हेरेस्योमैए दु:खर ल्होमिम्, धै होंसै या चु ह्युलबै पाप केउँडँले हेंगो टिब।

म्हि इह्योसि आफेलद्

२ ओ डए अलि-अडाँमै, ताँनइ म्हाँदिल् त्हुब डयोए प्रभु येसू ख्रीष्टए फिर क्हेमैइ बिश्वास लइम्। छतसि क्हेमैइ खाबलाज्यै आफेलद्। २ म्हि घि माराए च्यामै नेरो सै ल्हें फेबै छचाँ-छचाँबै क्वें खिसि क्हेमैए च्हों धिर खइ, छलेन झूँदु म्हि या थौनि क्वें खिसि खइ बिस्सां, ३ क्हेमैइ च छचाँबै क्वें खिबै म्हिलाइ मान लसि “चु छचाँबै क्ल्ह्योर क्हुँन्” बिम्, दिलेया च झूँदु म्हिने बिस्सां क्हेमैइ “क्हि चर्न राद्,” अथवा “डए प्हले डार क्हुँन्,” बिम् बिस्सां, ४ तो क्हेमैइ होंसए न्होर्न फेलब नेरो आछचाँबै सै प्ह्याबै म्हिमै धो तइ आडिं वा?

५ ओ डए खोबै अलि-अडाँमै, डए ताँ थेद्, परमेश्वरजी चु ह्युलबै झूँदुमैलाइ खीए फिर्बै बिश्वासर भोब् लमिसि स्वर्ग ग्याल्सबै हग वालमै तबर त्हाँब, आडिं वा? खीलाइ म्हाँया

लब्मैने चु ग्याल्स पिम् बिसि खीजी बाछा फैब, आडिं वा? ६दिलेया क्हेमैइ मि झूँदुमैलाइ म्हि आच्छि। क्हेमैलाइ दुःख पिंभै खाब् जा? च प्लब्मैन् आडिं वा? क्हेमैलाइ नियाधिश डार्र बोभै चमैन् आडिं वा? ७ड्योए प्रभु येशू खीष्टए बारेर आछ्याँबै ताँ पोभै चमैन् ग। खीए मिउँइलेन् क्हेमै हुइब् आडिं वा?

८बरु क्हेमैइ परमेश्वरए छ्वेर प्हिबै खीए ग्याल्सबै ताँमै छेनाले म्हाँदिसि क्हेमैइ

“होँसए ड्हेब ट्हुब्मैने होँसलाइन धोले म्हाँया लद्!”

बिबै ताँ डिंस्याँ क्हेमैइ छ्याँबै के लब्मुँ। ९दिलेया क्हेमैइ म्हि ड्ह्योसि के लइ बिस्याँ क्हेमैइ पाप लम्, धै छ्वेबै ताँउँइलेन् क्हेमै छ्याब् मुँबन् तम्। १०तलेबिस्याँ छ्वेबै ताँन् ठिममै म्हाँदिसि ठिम घ्रि मत्त्रे आम्हाँदिबै म्हिइ छ्वेबै ताँन् ठिममै आम्हाँदिब् धोन् तसि परमेश्वरए उँइर छ्याब् मुँबन् तम्। ११तलेबिस्याँ “फ्रेँ आक्ल्योन्” १

बिबै परमेश्वरजी “सैब्-म्लुब् या आलद्” बिइमुँ। छतसि किहइ फ्रेँ आक्ल्योन्ले सैब्-म्लुब् लइबिस्याँ किह छ्वेबै ठिम आम्हाँदिबै छ्याब् मुँबन् तइ। १२परमेश्वरए छ्वेबै ठिमइ क्हेमैलाइ आछ्याँबै बानि-बेहोरमैउँइले स्योमिम्, धै च ठिमइ बिब् धोले क्हेमैए फिर खीजी निसाफ लब्मुँ। छतसि च ठिमइ बिब्

धोले तो पोमुँ तो लमुँ च छेनाले लद्। १३अरूए फिर ल्हयो आखबै म्हिए फिर परमेश्वरज्यै या ल्हयो खरिब् आरे। दिलेया अरूए फिर ल्हयो खइ बिस्याँ, परमेश्वरजी निसाफ लमा क्हेमै फिरै या ल्हयो खमिंभुँ।

परमेश्वर म्हाँदिब नेरो

छ्याँबै के लब

१४ओ डए अलि-अडाँमै, खाबज्यै या “डइ परमेश्वर म्हाँदिम्” बिलेया, छ्याँबै के आलस्याँ चइ बिश्वास लब तो केर फेइ? तो चए बिश्वासइ परमेश्वरए हिसउँइले चलाइ जोगेल् खाँम्मा? १५अलि-अडाँए न्होरि खाब् मुँले खिबै क्वेँ आरेस्याँ, चब सै या आयोँस्याँ, १६क्हेमैए न्होरि खाबज्यै चने “छेनाले ह्याद्, टोन्ले टिद्, प्रेन्ले चद्” मत्त्रे बिसि चए चैदिबै सै तोइ आपिंइ बिस्याँ, चइ तो योँइ? तोइ आयोँ। १७च धोलेन् परमेश्वर म्हाँदिलेया छ्याँबै केमै आलस्याँ चइ परमेश्वर म्हाँदिब फाकर्न ग।

१८दिलेया कोइ म्हिइ बिलै, “क्हिने प्रे बिश्वास मुँ, डने प्रे केमै। ल्हु, छबिस्याँ के आलल्ले किहइ लबे बिश्वास डने उँइन्दि! धै डइ के लसि डइ लबै बिश्वास क्हिने प्रे उँइँभुँ।” १९परमेश्वर घ्रि मत्त्रे मुँ बिबै ताँ किहइ क्वेम्, चम् डिंबन् ग! मोमैँज्यै या छलेन् क्वेम्, धै झिँसि त्हारम्। २०ओ ताँ आक्होबै

म्हि! छचाँबै के आलबमैए बिश्वास केर आफेब तम् बिसि डइ क्हिने चिनु उँडैरिगे झूँडमुँ वा? २१ डचोए खे अब्राहामइ होंसए चह इसहाकलाइ परमेश्वरए मिर खो पिंबर होइ। छतसि परमेश्वरए उँडैर च ठिक के लबै म्हि तइ, आडिं वा? २२ अब्राहामइ बिश्वासउँडैलेन् छाबै के लइ। छले चइ लबै के उँडैलेन् चए बिश्वास क्हाँसेन्बै मुँना बिब् सेइ। २३ छले पबित्र छ्वेर छ बिसि पोबै ताँ पूरा तइ:

“अब्राहामइ परमेश्वरए फिर
बिश्वास लइ,
छाबै बिश्वासइ लमा परमेश्वरए
उँडैर च ठिक के लबै म्हि
तइ।”

छतसि अब्राहाम “परमेश्वरए थु,” तइ। २४ छतमा खीए फिर बिश्वास लबमैइ बिश्वास मत्त्रे आडिं, छचाँबै केमै या लल् त्हुमन। छलस्याँ परमेश्वरए उँडैर ठिक के लबै म्हि तब् मुँना।

२५ छलेन राहाब बिबै फ्यालुस्योज्यै या डचोए यहूदी हेंए खेमै यरिहो सहरर छैं लबर ह्यामा होंस डारं खबै यहूदीमैलाइ चब् थुँब् लमिसि चर्बै म्हिमैइ था आसेल्ले अर्को घ्याँउँडैले कुल्मिंइ। छाबै के उँडैलेन् च ठिक ठहर्दिब आडिं वा? १

२६ छतसि खैले ज्युर प्लह आरेस्याँ म्हि सियामुँ, छलेन छचाँबै के आलबै बिश्वासै या सियाब् धोन ग।

खैले पोल् त्हुम् बिबै ताँ

३ ओ अलि-अडामैं, क्हेमैए न्होरि ल्हें म्हिमै लोमिबै चिब तल् आम्हैद्, तलेबिस्याँ परमेश्वरजी निसाफ लमा लोमिबै चिबमैलाइ कडा निसाफ लब्मुँ बिसि क्हेमैइ था सेइमुँ। २ डचो ताँनइ ल्हें गल्लिमै लम्, दिलेया खाबइ होंसइ पोबै ताँ गल्लि आल, चइ होंसए ताँन ज्युइ या तार भोल् खाँम्, धै च क्हाँसेन्बै छचाँबै म्हि तम्। ३ डचोइ बिब डिंरिगे बिसि घोडाए सुँर लगाम भोस्याँ होंसइ खनिर बोदा झूँमुँ छाइन बोल् खाँम्। ४ ड्ह्योत्ति, क्यु भाजमै थैबै खैए भोइ प्रम्। क्यु भाजमै थे-थेब मुँलेया च्युथिरि ओलेबै सैउँडैले क्यु भाज ओलेबै म्हिइ होंसइ खनि बोदा झूँमुँ छाइन बोम्। ५ छलेन डचोए ले च्युथिरि मुँलेया डचोइ तार आभोस्याँ चइ थे-थेबै ताँ पोम्।

च्युथिरि मिइ थे-थेबै क्ह्योँ (बन) तिस्यादर्न खोंवाम्। ६ डचोए ले या मि धों तब् ग। ज्युबै सैमै न्होर डचोलाइ पापर च्होवाबै सै चुन् ग। चुइ ताँन ज्यु पापर च्होवाम्। धै डचोए छ्हर मि त्हवासि नर्गर भोंवाम्। ७ ह्युलर्बै ताँन खालर्बै खेदो, नमे, प्हुरि, ताँगमै म्हिइ तार भोल् खाँमुँ। ८ दिलेया म्हिए ले खाबज्यै या तार भोल् आखाँ। लेम् बिखइ प्लिबै तार भोल् आखाँबै दुष्ट सै ग। ९ चु लेउँडैलेन् डचोइ डचोए प्रभु नेरो परमेश्वर आबाए मिं क्वेम्, धै चु लेउँडैलेन् परमेश्वरजी

बनेबै म्हिमैलाइ गाल् केम्।^{१०} च सुँउँइन परमेश्वरलाइ धन्यबाद पिंब नेरो म्हिमैलाइ गाल् केब लम्। ओ डए अलि-अडाँमें, छ तल् आतमल।^{११} मुल घिउँइँले लिंब नेरो काँबै क्यु त्हांम् रो वा? ^{१२} ओ डए अलि-अडाँमें, तुँबु धुँर जैतुनए रो रोल् खाँम्मा? धै अँगुरए धुँर तुँबुए रो रोल् खाँम्मा? आखाँ, छलेन काँबै क्युए मूलउँइँले लिंबै क्यु त्हांल् आखाँ।

परमेश्वर नेरो दुष्टउँइँले खबै ताँ

^{१३} क्हेमै न्होर हब्-सेब नेरो ताँ क्होबै म्हि खाब मुँ? च म्हिइ थेब् आप्हेँन्ले छचाँबै बानिउँइँले छचाँबै केमै लसि उँइँरिगे। ^{१४} दिलेया क्हेमैए सैर हिस लब, खोबै सै मुँइबिस्याँ छाबै ताँर आप्हेँन्। छाबै ताँर थेउ प्हेँस्याँ क्हेमैइ क्हांसेन्बै ताँ थोम्। ^{१५} छाबै के परमेश्वरउँइँले योबै हब्-सेबै ताँ आडिं। दिलेया चु ह्युलर्बै, ड्योए आछचाँबै सैउँइँले खब नेरो शैतान बिबै दुष्टउँइँले खबै ताँ ग। ^{१६} तलेबिस्याँ म्हिमैइ आगुए फिर हिस लब, खोसि ल्हें किंल् म्हेस्याँ चर सै आक्हिसि म्हिमैइ दुष्ट केमै लम्। ^{१७} दिलेया परमेश्वरजी हब्-सेबै लमिंबै म्हिए सै छचाँब तम्, धै चइ आक्हिबमै किहमिंब, आगुए फिर ल्हयो खब, च्हाँसि मैसि के लब, दयाम्हाँया लब, छचाँबै केमै

लब, खाबै आफेलल्ले क्हांसेन्बै ताँ लब तम्। ^{१८} छले किहल् लबै म्हिमैइ किहबै ताँ पोसि ठिक केमैए रो योम्।^{१९}

येशुए फिर बिश्वास लबमैइ खेले छह थोब

४ क्हेमैए न्होरि प्हांगि कैगि खनिउँइँले खमुँ? च ताँन् क्हेमै सयल थोदा झूँबै सैउँइँले खम्, आडिं वा? छाबै सयल थोबै ताँ क्हेमैए सैर खोयोइ बिबे तरिम्। ^२ क्हेमैइ योरिगे झूँबै सै योल् आखाँ। छतसि क्हेमै हों-होंसए न्होरि सैब म्लुब लमुँ, लोब लमुँ, प्हांगि कैगि लमुँ। होंसलाइ चैदिबै सै परमेश्वरने आहि, छतसि क्हेमैइ आयो। ^३ धै क्हेमैइ परमेश्वरने हिलेया आयो, तलेबिस्याँ क्हेमैइ होंसए सयल थोबै ल्हागिर मत्त्रे आछचाँबै सैइ हिम्। ^४ ओ ब्यभिचारिमै, चु ह्युलर्बै आछचाँबै सैए फिर क्हेमैए सै ह्यास्याँ क्हेमै परमेश्वरए ताँ आडिंभै तम् बिब क्हेमैइ आसे वा? परमेश्वर आम्हाँदिबमैने प्रबै म्हिइ होंसलाइन परमेश्वरए शतुर लवाम्। ^५ “ड्योए न्होर परमेश्वरजी थेंमिंबै प्लहइ आछचाँबै सैमै ड्योए न्होर टिब तिफुँइ आसैदि,” बिसि परमेश्वरए छ्वेर बिबै ताँ क्हेमैइ स्योलि धोँ झूँइमुँ वा? ^६ दिलेया

^{१३:१८} ठिक केमैए रो योम् अर्थ, म्हिमैए न्होरि ताँनइ ठिक के लमा प्हांगि आत।

खीजी अभै दयाम्हाँया लम्।
छतसि परमेश्वरए छ्वेर छले
बिडमुं,

“थेब् प्हेँब्मैलाइ खीजी आखो,
दिलेया च्योने तब्मैए फिर
दयाम्हाँया लम्।”^{१७}

^{१७} छतसि परमेश्वरजी बिब डिन्,
दुष्टए ताँ आडिन्। छलस्याँ दुष्ट
कहेमैउँडँले न्हेह्याम्। ^{१८} कहेमैए सैं
परमेश्वर डाँइ एद्, भाइले परमेश्वरै
या कहेमैँ डारँ खब्मुँ। ओ पापिमैँ!
आछ्याँबै के लब् पिसि छ्याँबै के
लद्। सैं डिरि लब्मैँ! कहेमैए सैं छ्याँब
लद्। ^{१९} कहेमैँ बेल्ले न्हँ लद्, धै क्रोद्।
कहेमैँ निस्योब्मैँ शोक लद्, सैं तोब्मैँ
सैं आतोन्। ^{२०} होंसलाइ प्रभुए उँडँर
च्योँब लद्, धै खीजी कहेमैँ थेब
लमिँब्मुँ।

अलि-अडाँमैलाइ छ्याब् आल्हैदिद्

^{११} ओ अलि-अडाँमैँ, कहेमैँइ घिड
घिए बारेर आछ्याँबै ताँ आलद्।
प्रभु म्हाँदिबै अलि-अडाँमैँए बारेर
आछ्याँबै ताँ बिसि छ्याब् ल्हैदिबै
म्हि परमेश्वरए ठिमबैँ ताँ थोम्।
छलस्याँ परमेश्वरए ठिमलाइ छ्याब्
ल्हैदिम्। छले किहइ “परमेश्वरए ठिम
ठिक आरे” बिसि ताँ थोस्याँ, किह
परमेश्वरए ठिम म्हाँदिबै म्हि आडिँ,
बरु किहम् “ठिम् ठिक आरे” बिबै
म्हि ग तइ। ^{१२} ठिम पिँब नेरो निसाफ
लबै परमेश्वर घि मत्रे मुँ, खीजी
जोगेलै खाँम्, सैलै खाँम्। छतसि होंसए

इहेब् ट्हुब्मैए फिर छ्याब् ल्हैदिब
किह खाब् जा?

होंसन् हब् सेब आप्हेँन्

^{१३} “ति-प्हन्हां खोयोँ मुँले या डि
सहर घिर ह्यामुँ धै चर तिदिँ दे टिसि
छोँ लसि नफा लब्मुँ,” बिबै म्हिमैँ, डए
ताँ थेद्! ^{१४} प्हेँना तो तम् कहेमैँइ आसे।
कहेमैए छ्ह तो मुँ रो? कहेमैम् न्हांम्स्यो
धोँ तब् ग। च न्हांम्स्यो तिस्याँदि म्प्रोबै
तोदोँन् म्हयाम्। ^{१५} बरु “प्रभुए सैं
मुँस्याँ डि सोसि छ लब्मुँ छु लब्मुँ,”
बिसि कहेमैँइ बिल् त्हुमल। ^{१६} दिलेया
तोगो कहेमैँ हों-होंसन हब् प्हेँसि चाँजो
लम्। छाबै प्हेँबै ताँमैँ ताँन् आछ्याँब्
ग।

^{१७} छतसि ठिक के लल् हसेया
आलबै म्हिइ पाप लम्।

प्लबै म्हिए ल्हागिर बिबै ताँ

^१ ओ प्लबै म्हिमैँ, डए ताँ थेद्।
कहेमैए फिर तखबै दुःख मैँसि
बेल्ले न्हँ लसि क्रोद्। ^२ कहेमैए सैं
न्होर क्राँयाइमुँ, धै कहेमैए क्वेँमैँ
प्हुलुँइ चवाइमुँ। ^३ कहेमैए मारा चाँदि
साँथेँसि खैर खइमुँ। छले साँथेँबै
मारा चाँदिर मुँबै खैरइन कहेमैँ मुइ
पैसाए म्हाँया लब्मैँ मुँना बिसि ग्वाइ
पिँब्मुँ। छले साँथेँबै सैं न्होरइन मिइ
खाँवाब् धोँले कहेमैँलाइ खाँवाब्मुँ।
तलेबिस्याँ नुयाबै त्हिँइए ल्हागिरि
कहेमैँइ सैं न्होर साँथेँइमुँ। ^४ म्प्रोर के
लबै म्प्रोमैँलाइ पिँल् त्हुबै नोँ सैं कहेमैँइ

आपिंइमुं। च नों सैइ कहेमैए फिर छचाब् ल्हैदिइमुं। तांन् भन्दा थेबै भों मुंबै परमेश्वरजी कहेमैए मोमैए सैं क्रोब थेल् खाँइमुं।^५ कहेमैं चु पृथ्वीर बेल्ले सयल थोसि सैर मैब् धोले छ्ह थोइमुं। खो पिंबै त्तिंडर सैबै ल्हागिर छोल्ले न्हथेबै क्यु धोले कहेमैं छोइमुं।^६ कहेमैए न्होहों आलबै छचाब् आरेबै म्हिलाइ छचाब् मुं बिसि कहेमैइ सैवाइमुं।^७

ल्हें खालबैं लोदा सैद लबै ताँमैं

^७ छतसि ओ अलि-अडाँमैं, प्रभु आयुन् समा दुक्काले टिद्। ताँ घि बिले, मो रूँइंसि म्हिइ बालि आखुन् समा दुक्काले टिरिम्। चइ आरूँइन् समा बर्ख नेरो सर्खबैं नाँ युब पैरिम्।^८ च धोलेन् कहेमैं या ह्हेसि टिरिद्। होंसए सैं भोंब् लद्, तलेबिस्याँ प्रभु येशू युनन् युब्मुं।

^९ छतसि ओ अलि-अडाँमैं, परमेश्वरजी कहेमैलाइ सजैं आपिरिगे बिसि खाबज्यै या घिइ घिए बारेर ताँ आलद्। निसाफ लबै परमेश्वर म्गार्ग्यानं मुं।^{१०} ओ अलि-अडाँमैं, स्योम्बै परमेश्वरए ताँ पोबै म्हिमैए बारेर सैर मैन्। चमैए फिर दुःख तलेया सैदिसि टिब् धोले कहेमैं या टिद्।^{११} च आङ्गिन्ले दुःख सैदिबै म्हिमैने ड्चोइ ड्हो सब्मैं बिम्। स्योम्बै अय्यूब बिबै म्हिइ सैदिबै दुःख नेरो प्रभुजी लिउँइ चए फिर

ल्हें आशिकइ प्लिमिंड बिबै ताँ या कहेमैइ थेइमुं। छतसि प्रभुजी दयाम्हाँया लम् बिबै या ड्चोइ सेइमुं।^{१२}

कसम आचद्

^{१२} ओ अलि-अडाँमैं, ताँन् भन्दा थेबै ताँ चुन् गः स्वर्ग, पृथ्वी नेरो तो सैलेया, तो सैरै या कसम आचद्। बरु होंस छचाब् आरेब् तबै ल्हागिर क्होंसेन्बै ताँ मुंस्याँ “डिंबन्” बिद्, आडिबै ताँ मुंस्याँ “आडि” मत्त्रे बिद्। खै तमुं, छान् बिद्।^{१३}

बिश्वासए प्राथना

^{१३} कहेमैए न्होरि खाबलाज्यै या दुःख तइमुं वा? चइ प्राथना लरिगे। खाबै या सैं तोरिइमुं वा? सैं तोरिइमुं बिस्याँ चइ प्रभुए मिर क्वे प्रिरिगे।^{१४} तो कहेमैं न्होरि खाबै या नइमुं वा? नइमुं बिस्याँ चइ परमेश्वर म्हाँदिब्मैं न्होबैं चिबनाँब्मैं हुइल् त्हुम्, धै चमैइ च नबै म्हिलाइ प्रभुए मिर छ्चुगु फोसि प्राथना लमिरिगे।^{१५} छले बिश्वास लसि लबै प्राथनाइ नबै म्हि सब्मुं। धै प्रभुजी चए नब सल् लमिम्, भाइले चइ पाप लइमुं बिस्याँ चइ क्षमा योँब्मुं।^{१६} छतसि कहेमैं घिइ घिने हों-होंसए पाप आलोद्, पाप लइमुं बिस्याँ लइमुंन् बिद्। भाइले कहेमैं सबै ल्हागिर घिइ घिए ल्हागिर प्राथना लद्। छचाब् आरेबै म्हिइ लबै प्राथनार शक्ति

P ५:४ व्य २४:१४,१५

Q ५:६ यशै ५३:४-६

R ५:११ अयू १:२१-२२; २:१०; भज १०३:८

S ५:१२ मत्ती ५:३४-३७

T ५:१४ मर्क ६:१३

मुं, छतसि चइ के लम्। १७ स्योम्बै
एलिया बिबै म्हिण् ताँ मैन्। च डचो
धों तबै म्हिन् मुँल। दिलेया चइ नाँ
आयुरिगे बिसि सैं न्होँउँइँलेन् प्राथना
लमा सोँदिं से म्हेँन टूहुल् समा च
ह्युलर नाँ आयुल।^{१७} १८ लिउँइँ धबै नाँ
युरिगे बिसि चइ प्राथना लमा मुँउँइँले
नाँ युसि सउँइँले या प्लुमैँ म्लोसि रा-
रोमैँ रोइ।^{१९}

क्होँसेँन्बै घ्याँर एपखबै म्हि

१६ ओ अलि-अडॉमैँ, क्हेमैँ न्होरि
खाबज्यै क्होँसेँन्बै घ्याँ पिवामा
खाबज्यै धबै चलाइ बिश्वासर
एपखस्याँ, २० चइ चु ताँ था सेरिगे:
पापि घ्रिलाइ चए आछ्याँबै घ्याँउँइँले
एपखबै म्हिइ चलाइ सिबउँइँले
जोगेमिँब्मुँ, धै चए ताँन् पापमैँ क्षमा
तब्मुँ।^{१९}

पत्रुसइ

प्हिबै ओंसोंबै प्हिछ्या

प्हिबै म्हिः पत्रुस।

प्हिबै कल्ह्योः इटालि ह्युलबै रोम सहर।

प्हिबै त्हेः ई. सं. ६४ साल बि. सं. १२१ साल जरे।

प्हिबै ताँः स्योमा रोमी सरकारए अधीनर मुँबै ह्युलमै तिंजोरोबै टर्कि बिबै ह्युलर मुँल। चर प्रभु येशूए फिर बिश्वास लबै म्हिमैइ बेल्ले दुःख योमल। छतसि बिश्वासीमैए सैं भोब् लमिंबै ल्हागिर पत्रुसइ चु प्हिछ्या प्हिइ। “प्रभु येशू सिसि धबै सोगों तसि स्वर्गर ह्याइमुँ। तारे खी धबै युब्मुँ बिबै ताँ कहोंसेंन ग,” बिबै ताँ पत्रुसइ चमैलाइ छेनाले कहोमिंडमुँ। छतसि चु आशा मैसि चमैइ दुःख सैदिल् त्हुम्। भाइले बिश्वासीमैए बिश्वास जाँज लबर छाबै दुःखमैं खम् दिलेया दुःख तमा सैदिल् खाँस्याँ येशू ख्रीष्ट ह्युलर एयुबै त्हेर चमैइ थैबै मान योब्मुँ बिबै ताँ था सेल् त्हुम्।

छतसि प्रभु येशू ख्रीष्टए म्हिमै तबइले दुःखन् तलेया चमैइ छेनाले छ्ह थोल् त्हुम् बिसि लोदा सैंदा लदै चु प्हिछ्या प्हिइमुँ।

चु प्हिछ्यार मुँबै ताँमैं

ओंसों बिल् त्हुबै ताँ १:१-२

परमेश्वरजी पिंबै छारा छ्ह १:३-१२

छ्याँबै बानि लद् १:१३-२:१०

येशूए फिर बिश्वास लब्मैइ लल् त्हुबै केमै २:११-३:१२

दुःख सैदिल् त्हुम् ३:१३-४:१६

घ्रिइ घ्रिलाइ ल्होल् त्हुम् ५:१-११

आखिरि ताँ ५:१२-१४

१ येशू ख्रीष्टजी कुल्मिंबै चेला चिब ड पत्रुसउँडले पोन्टस, गलातिया, कापाडोकिया, एशिया नेरो बिथिनिया तिगोन् प्हुँड टिब्मैलाइ जय मसीह मुँ! २ येशू ख्रीष्टजी बिबै ताँ कहेमैँड डिसि खीए कोजी खुमिसि पबित्र प्लहउँडले चोखो तबै ल्हागिर परमेश्वर आबाजी कहेमैँलाइ स्योमन् त्हाँल। कहेमैँ ताँनए फिर परमेश्वरए दयाम्हाँया नेरो शान्ति खोयोन् बिलै ल्हें ततै ह्यारिगे।

छारा छ्ह क्होसेन्ले योबै आशा

३ डचोए प्रभु येशू ख्रीष्टए आबालाइ डचोइ धन्यबाद पिल् त्हुम्! तलेबिस्याँ खीए शक्तिजी येशू ख्रीष्टलाइ सिबउँडले धबै सोगोँ लमिंबइले डचोइ छारा छ्ह योँड। छतसि डचोइ खोयोन् बिलै परमेश्वरने टिल् योबै क्होसेन्बै आशा योँडमुँ। ४ स्वर्गर कहेमैँए ल्हागिर साँथेँबै आशिक खोयोँड नास आतब, खोयोँड आडचोलोब बेल्ले छ्याँब मुँ। ५ कहेमैँड परमेश्वर फिर बिश्वास लइ। छतसि खीए शक्तिउँडले कहेमैँड चु आशिक योबै ल्हागिर खीजी कहेमैँलाइ जोगेसि थेंडमुँ। च आशिक चु ह्युल नुयाबै त्हिँडर खीजी उँडमिँब्मुँ।

६ छतसि तोगो तिस्या कहेमैँड ल्हें खालर्बै दुःख भुँदिल् त्हुलेया

कहेमैँ सैं तोरिर्द। ७ च दुःखमैँ तले तम् बिस्याँ कहेमैँड छेनाले बिश्वास लन उ आलन बिसि तब् ग। मारा मिर खोसि जाँच लब् धोले कहेमैँलाज्यै या जाँच लब् ग, दिलेया कहेमैँए बिश्वास नास तयाबै मारा भन्दा सै ल्हें फेम्। छतसि येशू ख्रीष्ट एयुबै त्हिँडर कहेमैँए बिश्वास बेल्ले छ्याँब तसि कहेमैँड स्याबासि, मान, नेरो छ्याँबै बयन योँब्मुँ। ८ कहेमैँड येशू ख्रीष्टलाइ खोयोँड आम्रोँडमुँ, दिलेया खीलाइ म्हाँया लरिडमुँ। खीलाइ तोगो आम्रोलेया खीए फिर बिश्वास लइमुँ। धै बेल्ले सैं तोरिडमुँ, ९ तलेबिस्याँ कहेमैँड परमेश्वरए फिर बिश्वास लबइले कहेमैँड मुक्ति योँडमुँ।

१० परमेश्वरजी कहेमैँलाइ पिंबै चु मुक्तिए बारेर स्योम्बै अगमक्तामैँज्यै या क्होल् म्हैल, धै परमेश्वरजी कहेमैँलाइ पिंबै दयाम्हाँयाए बारेर ताँ पोँड। ११ अगमबक्तामैँड चु खैले तम् खोयोँ तम् बिसि क्होल् म्हैरिल। ख्रीष्टजी ल्हें दुःख नोल् त्हुब्मुँ धै लिउँड थेबै मान योँब्मुँ बिसि ओसोन् ख्रीष्टए प्लहजी चमैँलाइ उँडमिँल। १२ चमैँने उँडमिँबै ताँ चमैँए ल्हागिर आडिँ, चमैँड कहेमैँए सेवा लरिल बिसि परमेश्वरजी सेल् पिँड। धै चु ताँ स्वर्गउँडले कुल्मिंबै पबित्र प्लहउँडले कहेमैँने बिमिँबै सैं तोबै ताँ बिमिँबै म्हिँमैँउँडले कहेमैँड थेडमुँ। स्वर्गदूतमैँज्यै या चु ताँ था सेदा ड्हाँडमुँ।

येशूए फिर बिश्वास लभ्मैए बानि ब्योर

१३ छतसि च्हैब् मैब् लद्, न्ह क्रों मि क्रों तद्। येशू ख्रीष्ट धबै स्वर्गउँडँले युमा क्हेमैँड योंबे दयाम्हाँयार क्हाँसेंन्बे आशा थंन्। १४ क्हेमैँ परमेश्वरए ताँ डिँबै प्हेसेमैँ तबइले ओंसों येशूलाइ डो आसेमा लबै आछ्याँबै केमैँ तारे आलद्। १५ क्हेमैँलाइ हुइबै परमेश्वर पबित्र मुँ, छतसि क्हेमैँ या ह्हाँसए छ्हर तोन्दोरि सैर पबित्र तद्। १६ तलेबिस्याँ ठिमार छले प्हिइमुँ,

“क्हेमैँ पबित्र तद्, तलेबिस्याँ ड पबित्र मुँ।”^p

१७ म्हिमैँड लबै के इह्योसि खाबै आफेलनाले निसाफ लबै परमेश्वरलाइ आबा बिसि प्राथना लम् बिस्याँ, चु ह्युलर टिबै छ्ह तिगोंन् परमेश्वरने ड्ङ्गिसि टिद्। १८ क्हेमैँए खेमैँउँडँले खबै स्योलिबै रोसउँडँले क्हेमैँलाइ फ्रेमिंबर तो सै फोसि क्हेमैँलाइ खामिंइमुँ बिसि क्हेमैँड सेइमुँ। मारा चाँदि धोंबै नास तबै सैमैँउँडँले आङिं, १९ दिलेया तोइ खोट नेरो तोइ छ्याब् आरेबै क्यु भज धों तसि ख्रीष्टजी को पिसि क्हेमैँलाइ खामिंइमुँ। २० परमेश्वरजी ह्युल बनेब् भन्दा ओंसोंन् ख्रीष्टलाइ त्हाँल, दिलेया क्हेमैँ जोगेबै ल्हागिर चु नुखबै त्हेर खी युइ। २१ क्हेमैँड ख्रीष्टउँडँले परमेश्वरए फिर बिश्वास लइ। तलेबिस्याँ क्हेमैँड परमेश्वरए फिर

बिश्वास नेरो आशा थेंल् खाँरिगे बिसि परमेश्वरजी ख्रीष्टलाइ सिबउँडँले धबै सोगों लमिसि बेल्ले थेबै मान पिँड।

२२ क्हेमैँड क्हाँसेंन्बे परमेश्वर म्हाँदिसि ह्हाँसलाइ चोखो लबइले, ह्हाँसए आधें अलिलाइ आफेलनाले म्हाँया लद्, धै घिइ घिलाइ सें न्होउँडँलेन् म्हाँया लद्। २३ तलेबिस्याँ क्हेमैँड परमेश्वरए खोंयोँड तरिबै सोगों बचनउँडँले खोंयोँड आखाँबै छ्ह योंडमुँ। चु छ्ह क्हेमैँए आबा-आमाउँडँले योंब आङिं, खोंयोँन् बिलै तरिबै सोगों बचनउँडँले छारा तसि क्हेमैँ फिइमुँ। २४ तलेबिस्याँ छ्वेर छले प्हिइमुँ,

“ताँन् म्हिमैँ छि धों तब् ग,
म्हिए ज्यु कति छ्याँब मुँलेया ट
धों तब् ग।

छि ड्योँलोर्याम् धै टै या खारयाम्।

२५ दिलेया परमेश्वरए बचन
खोंयोँन् बिलै तरिम्।”^q
क्हेमैँने बिमिँबै सें तोँबे ताँ चुन् ग।

पबित्र हें

२ छतसि क्हेमैँड ताँन् खालर्बै स्योलिबै छलु-म्हिलुए ताँमैँ, हिस लब, आगु स्यारब नेरो आछ्याँबै केमैँ लब पिवाद्। २बरु भर्खर फिबै कोलोमैँड इहे म्हेब् धोंले सें भोंब् लमिँबै परमेश्वरए ताँ म्हेद्। छ लस्याँ परमेश्वरए फिर लबै क्हेमैँए बिश्वास बडिदै ह्याल् खाँब्मुँ। ३तलेबिस्याँ

परमेश्वरजी बेल्ले म्हाँया लम् बिसि
कहेमैइ सेल् खाँइमुं।^{१०}

४ छतसि प्रभु येशू डार ह्याद्। खी
खोंयोइ तरिबै पारा धों तब् ग, म्हिमैइ
खीलाइ आक्वेसि तो धोंइ आङ्गलैया
खी परमेश्वरजीन् त्हाँब नेरो योंस यॉल्
आखाँब मुं। ५ छतसि कहेमै या येशू
ख्रीष्टउँइले परमेश्वरजी खोबै सैबै
खो पिंबै ल्हागिर पबित्र खेगिमै तसि
खोंयोइ तरिबै पारा धोले पबित्र प्लह
टिबै धिं बनेदै ह्याद्। ६ तलेबिस्याँ
छवेर छले प्हिइमुं:

“सियोन बिबै मन्दिरए तेंर
डजीन् त्हाँबै सै लसे लल्
आखाँब थेबै क्र युमाँ छि डइ
थेंइमुं।

छतसि खीए फिर बिश्वास लब्मै
खोंयोइ या फापिल् त्हरिब्
आरे।”^{११}

७ छतसि कहेमै बिश्वास लब्मैए
ल्हागिर च युमाँ^{१२} बेल्ले थेब सै लसे
लल् आखाँब मुं, दिलेया बिश्वास
आलब्मैए ल्हागिर बिस्याँ,

“धिं बनेब्मैइ केर आफे बिसि
भ्योंवाबै युँमान्
तेबै क्र युँमा तइ।”^{१३}

८ अर्को क्लह्योरै या छ बिइमुं,
“च युमाँ खीए फिर बिश्वास
आलब्मैलाइ थुरल् लबै युँमा
धै फ्लेर्न कुरल् लबै युँमा ग।”^{१४}

तलेबिस्याँ चमैइ परमेश्वरए छवेबै
ताँमै आक्वें। छतसि चमै थुरम् धै
नास तयाम्। चमैए ल्हागिर छान् तबर
तोक्दिल।

९ दिलेया कहेमै छ आत,
तलेबिस्याँ कहेमै परमेश्वरजी
त्हाँबै कुल् ग, परमेश्वर म्हुँए
खो पिंबै खेगिमै, पबित्र हें नेरो
परमेश्वरए म्हिमै ग। तलेबिस्याँ
कहेमैइ “परमेश्वरए शक्ति ताँन्
भन्दा थेब मुं” बिसि उँइमिरीगे
बिसि खीजी कहेमैलाइ मिछु
खैबउँइले तेसि खीए थेबै ह्वेर
पखइ। १० ओसों कहेमै परमेश्वरए
म्हिमै आतल, दिलेया तिंजोरो कहेमै
खीए म्हिमै तइमुं। ओसों कहेमैइ
परमेश्वरए म्हाँया आयॉल, दिलेया
तिंजोरो कहेमैइ परमेश्वरए म्हाँया
योँइमुं।^{१५}

येशूए फिर बिश्वास लब्मैइ लल् त्हुबै केमै

क. येशूए फिर बिश्वास आलब्मैलाइ

११ ओ डए खोबै थुमै, ड कहेमैने
यो छयुं लमुं, कहेमैइ चु ह्युलर
डम् तिस्याबै प्हें धों तब् मत्त्रे ग
बिब् सेसि आछ्याँबै इच्छाउँइले स्यो
तद्, तलेबिस्याँ छाबै इच्छाजगोइ

^{१२}२:७ च युमाँ अर्थ, येशू ख्रीष्ट

^{१३}२:३ भज ३:४:८ ^{१४}२:६ यशै २८:१६ ^{१५}२:७ भज ११८:२२ ^{१६}२:८ यशै ८:१४-१५

^{१७}२:९ प्रस १६:५-६; व्य ४:२०; ७:६; १४:२; तीत २:१४; यशै ४३:२०-२१; ६:२ ^{१८}२:१० होशे २:२३

कहेमैए सैलाइ न्होंवाम्।^{१२} बरु कहेमै
येशूए फिर बिश्वास आलबमैए उँइर
छचाँबै छ्ह थोद्। म्हिमैइ कहेमैलाइ
आछचाँबै के लबमै बिसि कहेमैए
बिरोधर पोलेया कहेमैए छचाँबै के
चमैइ प्रोरिगे धै प्रभु येशू युबै त्हिंइर
चमैइ परमेश्वरए मिं क्वेरिगे।^{१३}

ख. सरकारलाइ

^{१३} छतसि प्रभुए मिं आह्यारिगे
बिसि म्हिमैइ थेंबै शासकमै नेरो मुँए
न्होर टिद्।^{१४} दुष्ट के लबमैलाइ
दण्ड पिंबर नेरो छचाँबै के लबमैलाइ
मान पिंबर परमेश्वरजी चमैलाइ
खटिदिइमुं।^{१५} तलेबिस्यां कहेमैइ
दुष्ट म्हिमैए उँइर छचाँबै के
लसि आमादुमैए सुं मुँल् त्हुम् बिब
परमेश्वरए सै मुं।^{१६} कहेमै आछचाँबै
सैउँइले फ्रेमिबै म्हिमै धोले छ्ह थोद्।
दिलेया आछचाँबै सैउँइले फ्रेमिबै
म्हिमै ग बिसि ठिमाए बिरोधबै केमै
आलद्। बरु परमेश्वरए के लबै म्हिमै
धोले छ्ह थोद्।^{१७} तांन् म्हिमैलाइ
मान लद्। येशूए फिर बिश्वास
लबै अलि अडामैलाइ म्हाँया लद्,
परमेश्वरने इँन्, धै मुँलाइ मान लद्।

ग. कल्हेए न्होर टिद्

^{१८} ओ केब्छैमै, होंसए कल्हेए न्होर
टिसि मान लद्। कहेमैए फिर ल्हयो
खबै कल्हेए न्होर मत्त्रे टिब आडिं,

होंसए फिर ल्हयो आखबै कल्हेए
न्होरै या टिद्।^{१९} परमेश्वरलाइ मैसि
अनिय नेरो दुःख सैदिबमै प्रोसि खी सै
तोम्।^{२०} तलेबिस्यां कहेमैइ आछचाँबै
के लसि आगुइ धोवासि सैदिस्यां
चुर थेंबै ताँ तो तइ रो? आछचाँबै के
लसेरो आगुइ धोबन् तइगोन् आडिं
वा। दिलेया कहेमैइ छचाँबै के लसेया
दुःख भुँदिल त्हुमा तोइ आडुँनले
सैदिस्यां कहेमै प्रोसि परमेश्वर सै
तोम्।^{२१} छाबै खालबै दुःख सैदिबै
ल्हागिर्न खीजी कहेमैलाइ त्हाँब् ग।
खीष्टजी कहेमैए ल्हागिरि नमुना तसि
थेंबै दुःख सैदिइ, कहेमै खीए म्हेर्न
प्रल् त्हुम्।^{२२} खीजी तोइ पाप आल,
खीजी खोयोंइ या स्योर आते।^{२३}
खीए फिर म्हिमैइ तब आतब
बिसि खीए आब्रु वासेया खीजी
चमैने खि आकिं। खीए फिर दुःख
पिंबमैलाज्यै या खीजी धम्कि आपिं।
बरु छेनाले निसाफ लबै परमेश्वरए
फिर खीजी भर थेंइ।^{२४} ड्यो
पापए ल्हागिर सिंसि आछचाँबै
के लब् पिसि छचाँबै के लदै छ्ह
थोरिगे बिसि ड्योइ लबै पापए
सजै खीए ज्युर नोसि खीष्ट क्रूसर
सिमिंइ।^{२५} खीजी चबै चोटउँइलेन्
कहेमै सयाइमुं।^{२६} कहेमै क्युमै धोले
घ्यां फल्येसि प्ररिल। दिलेया तारेम्
कहेमैलाइ जोगेमिबै प्हांछैँ डार कहेमै
एखइमुं।^{२७}

^{१२} २:२४ क्रूसर सिमिंइ म्हिजगइ खीए यो फ्लिर काँटि क्योसि क्रूसर टाँइदिसि सैवाल।

घ. होंसए प्युँए न्होंर टिद्

३ ओ चहमिरिमैं, होंसए प्युँए न्होंर टिद्। तलेबिस्याँ कोइ चहमिरिए प्युँ परमेश्वरउँडँले खबै सैं तोंबै ताँ थेल् आङिलेया क्हेमैए छ्याँबै बानि ब्योर म्रोसि चमैए सैं एब्मुँ। क्हेमैँइ तोइ बिल् आत्हु,^१ २ तलेबिस्याँ क्हेमैँइ परमेश्वरलाइ छेनाले म्हांदिसि छ्याँबै बानि लब् म्रोसि चमैए सैं एब्मुँ। ३ क्हेमैँ छ्याँबै म्रोसिगे बिसि सै ल्हें फेबै क्वें नेरो घाँनामैं खिसि क्र सिङ्गार्दिसि प्रब आङि।^४ ४ बरु क्हेमैए सैर आगुए फिर खोयोन् बिलै छ्याँब मैन्। होंसए प्युँलाइ कच कच आलद्, खीने सैं किहसि टिद्, छलब परमेश्वरए उँडँर बेल्ले छ्याँब तम्, छाबै घाँना खोयोँइ आम्ह। ५ छलेन ओंसों ओंसों परमेश्वरर आशा थेंबै पबित्र चहमिरिमैँज्यै या होंसलाइ छलेन् सिङ्गार्दिमल धै प्युँए न्होंर टिमल। ६ छलेन साराई खीए प्युँ अब्राहामइ बिब डिंसि चलाइ क्लहे बिल। क्हेमैँइ छ्याँबै केमैं लदै तोइ सैनेया आङ्किँइ बिस्याँ क्हेमैँ या साराए चहमिमैं तब्मुँ।^१

ङ. होंसए प्हेँस्योलाइ म्हांया लद्

^७ छलेन ओ मुँयुँमैं, होंसए प्हेँस्योने बालु सैं किहसि टिद्। क्हेमैँ भन्दा चमैँ आभाँब् मुँ बिब् सेसि ताँन् सैर चमैँलाइ मान लद्, तलेबिस्याँ परमेश्वरजी पिँबै छ्ह क्हेमैँ डिँना-डिँनइ योँबै हग बराबर

मुँ। क्हेमैँए प्राथनार बाधा आखरिगे बिसि होंसए प्हेँस्योने छेनाले किहसि टिद्।^१

च. बिश्वासी

अलि-अडामैंलाइ म्हांया लद्

^८ आखिर ताँ चु मुँ: क्हेमैँ ताँनए सैं घि तद्। अरूए फिर दुःख तमा ल्हयो खद्। घिइ घिलाइ होंसए अलि-अडामैंने धोले म्हांया लद्। आगुए फिर ल्हयो खद्, सैं सारो आलद्। ९ अरूइ क्हेमैँए न्होहों ललेया क्हेमैँइ चमैँए न्होहों आलद्, अरूइ क्हेमैँए फिर गाल् केलेया क्हेमैँइ गाल् आकेद्। बरु आशिक पिँन्, तलेबिस्याँ क्हेमैँइ आशिक योरिगे बिसि परमेश्वरजी क्हेमैँलाइ हुइब् ग। १० परमेश्वरए छ्वेर छले प्हेइमुँ:

“खाबइ होंसए छ्ह छ्याँब तरिगे धै सुखा योरिगे ड्वाँमुँ, चए लेइ आछ्याँबै ताँ आपोरिगे, धै चए सुँइ स्योर तेसि आपोरिगे। ११ चइ पाप लब पिसि छ्याँबै के लरिगे, धै ताँनने किहसि आक्हिब्मैँलाइ किहमिँबै के लरिगे।

१२ तलेबिस्याँ ठिक के लब्मैँलाइ परमेश्वरजी छेनाले छैं लरिमुँ, धै न्ह क्रोले खीजी चमैँए प्राथना थैमुँ, दिलेया आछ्याँबै के लब्मैँलाइ खीजी बिरोधर लम्।”^१

१३:१ एफि ५:२२; कल ३:१८

१३:३ १ तिमो २:६

१३:६ उत १८:१२

१३:७ एफि ५:२५; कल ३:१६

१३:१०-१२ भज ३४:१२-१६

छचाँबे के ललेया दुःख योंब

१३ छचाँबे सैंउँइँले कहेमैइ ठिक केमै लम् बिस्यां, कहेमैए न्होहों खाबइ लमुं? १४ दिलेया ठिक के लसि दुःख योंनाबिलेया कहेमैइ आशिक योंभुं। म्हिमैइ तोन् बिलेया चमै म्रॉसि आङ्गिन्, न्हुं आलद्। १५ बरु होंसए सैं न्होरि ख्रीष्टलाइ “प्रभु” मैसि खीए सेवा छेनाले लद्। खाबज्यै या “कहेमैइ ख्रीष्टए फिर बिश्वास लसि तो योंम्?” बिसि डचोएस्यां छचाँबे सुँले हिस आखल्ले ज्वाफ पिंबर खोंयोँइ बिले तयार तद्। १६ दिलेया कहेमै हिस आखल्ले, मान तल्ले पोंल् त्हुम्। कहेमैए बिरोधर पोंभै नेरो ख्रीष्टए लिलि प्रसि कहेमैइ लबै के आखोबै म्हिमै फापिन् तरिगे बिसि कहेमैए सैं छचाँब तल् त्हुम्। १७ तलेबिस्यां आछचाँबे के लसि दुःख योंब् भन्दा परमेश्वरए सैर मैब् धों तबै छचाँबे केमै लसि दुःख योंब छचाँब ग।

१८ तलेबिस्यां डचोलाइ परमेश्वर डारं बोबर ख्रीष्टै या पापिमैए ल्हागिर तिल सिमिँइ। पापिमैए ल्हागिर खीजी दुःख योंइ। दिलेया म्हिमैइ खीलाइ सैवालेया प्लहए शक्तिजी खीलाइ सोगों लमिँइ। १९ छले पबित्र प्लहए शक्तिर येशू म्हि प्लहमैए नाँसर ह्याइ, धै चर च्युथेंबै प्लहमैलाइ परमेश्वरए ताँ बिमिँइ। २० चमै स्योम्बै नोआ बिबै म्हिए पलोबै म्हिमै मुँल। नोआइ क्यु भाज बनेरिमा परमेश्वरजी बिबै ताँ चमैइ

डिंम् उ आङिं बिसि परमेश्वरजी पैरिल। दिलेया क्यु भाजर क्रेबै म्हि प्रे मत्त्रे थेबै नाँ बाडिउँइँले जोगेमिँइ, अरू ताँन् सियाइ। २१ चु नाँ बाडिए क्यु बप्तिस्माए नमुना ग, तलेबिस्यां नोआ नेरो चए परवालाइ क्युउँइँले जोगेब् धोंले कहेमैलाज्यै या येशूए मिंर क्युर प्लहुँसि जोगेमिँभुं। खैले जोगेम् बिस्यां परमेश्वरजी येशू ख्रीष्टलाइ सिबइले धबै सोगों लमिँबइले कहेमैइ छारा छ्ह योंइमुं। चु बप्तिस्मा क्युइ ज्यु खुब् धों तब आङिं, बरु कहेमैए सैं छचाँब् प्त्यासि बानि ब्योर छचाँब् तरिगे बिबै ल्हागिर परमेश्वरउँइँले खबै बाछा ग। २२ येशू स्वर्गर ह्यासि स्वर्गदूतमै, अधिकारमै नेरो ताँन् शक्ति मुँबै सैमै खीए न्होर थेंसि परमेश्वरए क्योलोउँइ टिइमुं।

परमेश्वरजी बिब् धोंले छ्ह थोब

४ येशू ख्रीष्टजी खैले दुःख नोल, छलेन कहेमैज्यै या दुःख नोल त्हुलेया नोम् बिबै सैं लद्। तलेबिस्यां ज्युर दुःख नोबै म्हिमैइ पाप लब पिवाम्। २ धै चइ होंसए चैबै छ्ह म्हिमैए सैर मैब् धोंले आङिं, परमेश्वरए सैर मैब् धोंले थोल् त्हुम्। ३ ह्याबै त्हिँइजरे परमेश्वर आम्हाँदिब्मैइ धोंले कहेमैइ ब्यभिचार लब, आछचाँबे सैं मैब, प्हा को तब, सैल् लब, छेरन् ब्योंबै कु पूजा लसि ल्हें त्हे खेरो वाइ। ४ तारे कहेमै खेमै प्रबै आछचाँबे घ्यार आप्रब्

ग्रोसि चमै प्लेटोयाम्, धै कहेमैए
फिर आछयाँबै ताँमै लम्। ५ दिलेया
सोगों नेरो सियाब्मैए निसाफ लबै प्रभु
येशूलाइ खेमैँड लबै केए हिसाब चमैँड
पिल् त्हुब्मुं। ६ छतसि सियाब्मैनेया^१
खीजी सै तोँबै ताँ बिमिँड।^{१०} ताँन् म्हिमैँ
धोले ज्युर सजैँ योसि चमैँ सिड,
दिलेया प्लहर परमेश्वरने टिल् योरिगे
बिसि येशूजी सियाब्मैँलाज्यै या सै
तोँबै ताँ बिमिँड।

परमेश्वरजी पिँबै शक्तिजी छेनाले के लद्

^७ ताँन् सै नुयाबै त्हे तखइमुं।
छतसि प्राथना लल् खाँरिगे बिसि
छयाँबै सै प्ठ्यासि न्ह क्रों मि क्रों
तरिद्। ^८ ताँन् भन्दा थेबै ताँ: घ्रिड
घ्रिलाइ खोंयोन् बिलै म्हाँया लरिद्,
तलेबिस्याँ म्हाँयाइ लमा ल्हेँ पापमैँ
या क्षमा तम्।^९ ६गनगन आलल्ले
घ्रिड घ्रिलाइ प्हेँमैँ धोले मान लद्।
^{१०} परमेश्वरए दयाम्हाँयाइ कहेमैँड
तो-तो बरदान योंडमुं, च बरदान घ्रिड
घ्रिए ल्हागिर ओलेद्। ^{११} खाबज्यै
पोम् बिस्याँ, चइ परमेश्वरजी पिँबै
ताँ पोँब् धोले पोरिगे। खाबज्यै
सेवा लम् बिस्याँ चइ परमेश्वरजी
पिँबै शक्तिउँडैले लरिगे, तलेबिस्याँ
खाबइ तो ललेया येशू ख्रीष्टउँडैले
परमेश्वरलए छयाँबै बयान तरिगे
बिसि च के लल् त्हुम्। येशूए मिउँडैले

खोंयोन् बिलै परमेश्वरल थेबै मान
नेरो शक्ति तरिगे आमन, छान्
तरिगे।

ख्रीष्टियान तबइले दुःख सैदिब

^{१२} ओ डइ खोबै थुमैँ, कहेमैँलाइ
जाँज लबर थेबै दुःख कहेमैँ फिर
तखमा आतबै के तखइ बिसि कहेमैँ
अचम्मा आङ्गान्। ^{१३} बरु ख्रीष्ट
बेल्ले थेबै मानर युमा कहेमैँ या सै
तोँल् योरिगे बिसि खीजी सैदिब् धों
तबै दुःख कहेमैँज्यै या योमा सै तोँन्।
^{१४} कहेमैँड ख्रीष्टए फिर बिश्वास
लबइले म्हिमैँड कहेमैँए आब्रु वास्याँ
सै तोँन्, तलेबिस्याँ छाबै त्हेर ताँन्
भन्दा थेबै मान मुँबै परमेश्वरए पबित्र
प्लह कहेमैँने तब्मुं।^{१५} छतसि कहेमैँए
न्होरि खाबज्यै या म्हि सैमैँ, ह्योमैँ
आछयाँबै के लबमैँ, आगुए केर ह्ब
प्हैँसि यो भोँल् म्हेब्मैँड धोले दुःख
योँल् आत्हुरिगे। ^{१६} दिलेया कहेमैँ
ख्रीष्टियान तबइले दुःख योँल् त्हुस्याँ
कहेमैँ फा आपिद्, बरु ख्रीष्टए
मिउँडैले कहेमैँड परमेश्वरलाइ
धन्यबाद पिँन्।

^{१७} तलेबिस्याँ परमेश्वरजी निसाफ
लबै त्हे तखइमुं। निसाफ लमा ताँन्
भन्दा ओँसों खीजी होंसए म्हिमैँउँडैलेन्
तोँ लम्। छले खीजी डचोउँडैलेन्
निसाफ तोँ लम् बिस्याँ, खीउँडैले खबै
सै तोँबै ताँ आक्वेब्मैँलाइ भन खेबै

^१४:६ सियाब्मैनेया अर्थ "येशू फिबै ओसों सिब्मैँ" मुँले।

निसाफ ललै? १८ परमेश्वरए छ्वेर छले प्हिइमुं:

“ठिक के लब्मैन् जोगेब गारो मुं बिस्यां

परमेश्वरलाइ आम्हाँदिबै पाप लब्मैए गति भन् खै तलै?”^{१८}

१९ छतसि परमेश्वरए सैर मैब् धोबै दुःख योब्मैइ छचाँबै केन् लरिगे, धै तोन्दोरि सै बनेबै भर लल् खाँबै परमेश्वरनेन् चमैइ होंसए प्लह सुम्पिदिरिगे।

परमेश्वरए बगाल

५ ड बिश्वासी न्होबै एल्डर पत्रुसउँइले कहेमैए एल्डरमैने यो छयुं लमुं। स्त्रीष्टजी खैले दुःख सैदिल बिबै साक्षि ड मुं। धै लिउँइ स्वीए थेबै मान तमैया ड स्वीने बालुन् तब्मुं। २ परमेश्वरजी कहेमैए जिम्मार थेंबै बगालए छैं छेनाले लद्। करइ आडिं, होंसए सैइन प्रोसि लद्। मुइए लोबै आडिं, चु डइ लल् त्हुबै डए जिम्मारबै के ग बिब मैसि लद्।^३ कहेमैए जिम्मार मुँब्मैए फिर कल्हे प्हाँसि हौदिसि होंसए न्होर थेंसि आडिं, बगालमैए ल्हागिर कहेमैन् नमुना तसि छचाँबै के लसि उँइन्। ४ छलस्यां ताँन् भन्दा मूलि प्हाँछैं^४ युबै त्हेर कहेमैइ खोंयोइ आड्योँलोब नास आतबै छचाँबै मुकुट योँब्मुं।

५ छलेन ओ फ्रेंसि छमिमै, कहेमैए चिब्मैइ बिब् डिन्। कहेमै ताँन् होंस होंसए न्होर थेब् आप्हाँन्ले घ्रिइ घ्रिए सेवा लद्, तलेबिस्यां परमेश्वरए छ्वेर छले प्हिइमुं:

“परमेश्वरजी थेब् प्हाँब्मैए बिरोध लम्, दिलेया थेब् आप्हाँब्मैए फिर आशिक पिम्।”^५

६ छतसि होंसन् च्योने तसि थेबै शक्ति मुँबै परमेश्वरए यो न्होर टिद्, धै स्वीजी ठिक त्हेर कहेमैलाइ थेब् लमिँब्मुं।^६ ७ कहेमैए ताँन् न्हुं परमेश्वरए प्हलेर थेंन्, तलेबिस्यां स्वीजी कहेमैए वास्ता लम्।

८ बरु न्ह क्रों मि क्रोंले टिद्, तलेबिस्यां कहेमैए शत्तुर दियाबलस बिबै दुष्ट खाबलाइ सैसि चब् ड्हे बिसि सिंह धोले बेल्ले थेबै कै तेदै स्युर प्रम्। ९ छतसि कहेमै परमेश्वरए फिर भोन्ले बिश्वास लसि च दुष्टए बिरोध लद्, तलेबिस्यां ह्युलबै ताँन् बिश्वासी अलि अडाँमैज्यै छाबन् दुःख योरिइमुं बिसि कहेमैइ सेइमुं। १० दयाम्हाँया मुँबै परमेश्वरजी कहेमैलाइ येशू स्त्रीष्टने घिन लमिँड्मुं, धै स्वीजी योँब् धो तबै खोंयोइ आनुबै मान डचोय्यै या योरिगे बिसि स्वीजी डचोलाइ त्हाँइमुं। कहेमैइ तिस्याँदे दुःख योँबै लिउँइ स्वीजीन् कहेमैलाइ

^५५:४ ताँन् भन्दा मूलि प्हाँछैं अर्थ, प्रभु येशू

^६५:१८ हितो ११:३१ ^७५:२ यूह २१:१५-१७ ^८५:५ हितो ३:३४

^९५:६ मत्ती २३:१२; लूक १४:११; १८:१४

धबै छारा लमिसि, भोसि लमिंभुं
धै बेल्ले शक्ति मुंभ लमिंभुं।
११ खीलाइन भो नेरो शक्ति खोंयोन्
बिलै तरिगे। आमेन, छाबन् तरिगे।

आखिरि ताँमै

१२ सिलास बिब भर लल् खाँबै
अलि ग। चए योउँडँले उइ चु
च्युरिन्ठि प्हिछ्या कहेमैए ल्हागिर
प्हिल् पिंइमुं। परमेश्वरए क्होंसेन्बै
दयाम्हाँया चु प्हिछ्यार उइ ग्वाइ पिंदा

ड्हाँइमुं। खीए दयाम्हाँयान कहेमै भोसि
तद् बिसि उइ अर्थि पिम्।^{११}

१३ चु बेबिलोन^१ सहरबै बिश्वासीमै
नेरो डए चह मर्कूसज्यै कहेमैने जय
मसीह बिमिंइमुं। कहेमैलाइ धोले
चमैलाज्यै या परमेश्वरजी त्हाँब् ग।^{१२}

१४ कहेमै घिइ घिलाइ ख्रीष्टजी पिंबै
म्हाँयाउँडँले अँखलो र्वेसि जय मसीह
लद्।

ख्रीष्टए फिर बिश्वास लबै कहेमै
ताँनए फिर खोंयोन् बिलै शान्ति तरिगे।

^{१५:१३} बेबिलोन पत्रुसइ बेबिलोन प्हिमा चए मतलब रोम सहर। बेबिलोन स्योम्बै परमेश्वरए म्हिमैलाइ बिरोध लबै
सहर मुँल, भाइले पत्रुसए पालोरि च धोले रोम छाबै बिरोधी सहर मुँल।

१५:१२ चिबमै १५:२२, ४० १५:१३ चिबमै १२:१२, २५; १३:१३; १५:३७-३९; कल ४:१०; फिले २४

पत्रुसइ इखेबै लार

प्हिबै प्हिछया

प्हिबै म्हिः पत्रुस।

प्हिबै त्हेः ई. सं. ६५, अथवा बि. सं. १२२ साल जरे।

प्हिल् त्हुबै ताँः ह्युल तिगोन् प्हुँइ टिबै ख्रीष्ट येशू फिर बिश्वास लब्मैलाइ पत्रुसइ “न्हो क्रों मि क्रोले टिद्!” बिसि चु प्हिछया प्हिबू ग, तलेबिस्याँ को-कोइ म्हिमै स्योलिबै ताँमै लोमिंभर चमै डारं खमल। क्होसेंनबै ताँ बिस्याँ ख्रीष्टलाइ मोसि खीए ताँ थेबै चेला चिबमैइ लोमिंमल। छतसि च स्योलिबै ताँमैए बिरोध लबै लहागिर बिश्वास लब्मैइ पक्का ताँ छेनाले थेल् त्हुम। धै चमैइ परमेश्वर आबा नेरो प्रभु येशू ख्रीष्टलाइ छेनाले डो सेल् त्हुम् बिबू ग।

को-कोइ म्हिए सैर प्रभु युब तले क्हाइ बिबू मैलेया प्रभुजी फाक्कन क्हाल् लब आडिं। बरु खाबै नास आतरिगे ताँनइ सैं एसि खी डारं तोरिगे धै खीउँइले ताँनइ आशिक योरिगे बिसि खीजी क्हाल् लबू ग बिबै ताँमै पत्रुसइ चु प्हिछया प्हिइमुं। (२ पत्रुस ३:६)

चु प्हिछया मुँबै ताँमै

ओंसोबै ताँमै १:१-२

येशू ख्रीष्टए लिलि प्रमा खैले छ्ह थोब १:३-२१

स्योर ताँ लोमिंभमै २:१-२२

धै येशू ख्रीष्ट एयुब ३:१-१८

१ येशू ख्रीष्टए के लबै कुल्मिंबै चेला चिब ड सिमोन पत्रुस उँडँले कहेमैलाइ जय मसीह मुँ। डचोए परमेश्वर नेरो डचोलाइ जोगेमिंबै येशू ख्रीष्टजी खाबलाज्यै या आफेलल्ले ठिक के लइमुँ। खीजी डिलाइ पिंब् धोले कहेमैलाज्यै या ठिक बिश्वास लल् पिंइमुँ। २ कहेमैइ परमेश्वर नेरो डचोए प्रभु येशूलाइ डो सेइमुँ, छतसि खीए दयाम्हाँया नेरो शान्ति कहेमैनै ल्हें ततै ह्यारिगे।

परमेश्वरजी कहेमैलाइ त्हाँसि खीलाइ डो सेल् पिंइमुँ

३ परमेश्वर बेल्ले छचाँब नेरो थेब मुँ। डचोलाइ हुइबै परमेश्वरलाइ डचोइ डो सेइमुँ, छतसि खीए सेवा लबर डचोए छहर चैदिबै तोन्दोरि सैमै खीए अचम्मबै शक्ति उँडँले खीजी डचोलाइ पिंइमुँ। ४ छलेन होंसए सै उँडँले खबै आछचाँबै केमै लब् पिरिगे, धै कहेमैइ छचाँबै बानि ब्योर उँडँले परमेश्वरजी लब् धोँबै छचाँबै केमै लरिगे बिसि खीजी बाछा फैब् धोले डचोलाइ सै ल्हें फेबै बरदानमै पिंइमुँ।

५ छतसि छचाँबै केमै लबै भों लसि कहेमैए बिश्वासए फिर छचाँबै बानि लद्। धै छचाँबै बानिए फिर परमेश्वरए इच्छाए बारेर क्होबै ज्ञान म्हेद्। ६ च ज्ञान योसि होंसलाइ ठिक अधीनर थेंन्। होंसलाइ ठिक अधीनर थेंसि दुःख हुक्कले सैदिद्। च सैदिबै शक्ति योसि परमेश्वरलाइ छेनले

म्हाँदिद्। ७ खीलाइ छेन्ले म्हाँदिसि ताँन् बिश्वासी अलि-अडाँमैलाइ म्हाँया लबै सै लद्, भाइले म्हाँया लसि सब् लमिंबै म्हाँया लल् त्हुम्। ८ तलेबिस्याँ चु ताँमै कहेमैइ लइबिस्याँ डचोए प्रभु येशू ख्रीष्टलाइ छेनले डो सेल् खाँम्, धै डचोइ खीए फिर बिश्वास लबै ताँ खेरो ह्याल् आपि। ९ दिलेया छाबै बानि ब्योर आरेबै म्हिमै बिस्याँ कनमै धो तम्, ओसों डइ लबै पाप उँडँले ड खुवाल् खाँइमुँ बिबै ताँ चमैइ म्लेयाइमुँ।

१० छतसि ओ डए अलि-अडाँमै, परमेश्वरजी कहेमैलाइ त्हाँसि हुइमुँ बिबै ताँ क्होंसेन् ग बिसि उँडँबै ल्हागिर कहेमै छेनले छह थोद्। छ लस्याँ कहेमै परमेश्वर उँडँले खोंयोँइ हेंगो तरिब् आरे। ११ धै डचोलाइ जोगेमिंबै डचोए प्रभु येशू ख्रीष्टए खोंयोँन् बिलै तरिबै ग्याल्सर परमेश्वरजी डचोलाइ थेबै मान्ले होंल् पिंब्मुँ।

१२ चु ताँन् ताँमै कहेमैइ सेलेया, कहेमैनै मुँबै चु क्होंसेन्बै ताँर कहेमै दर मुँलेया, कहेमैइ चु ताँ आम्लेरिगे बिसि डइ चु ताँमै कहेमैनै खोंयोँइ बिरिब् ग। १३ ड आसिन् समा कहेमैलाइ न्ह क्रों मि क्रों लमिंबर चु ताँमै बिल् त्हुम् बिब डए सै मुँ। १४ तलेबिस्याँ ड सिबै त्हे चेंदो तखइमुँ बिसि डचोए प्रभु येशू ख्रीष्टजी डलाइ उँडँमिइमुँ। १५ छतसि ड सिबै लिउँडँज्यै या डइ बिबै अर्थए

तामैं खोयोइ या कहेमैइ मैल् खारिगे
बिसि लोमिबर डइ बेल्ले भों लसिन्
मुं।

ख्रीष्टजी मान योब डिइ प्रोंइ बिब

१६ डचोए प्रभु येशू ख्रीष्टए शक्तिए
बारेर नेरो खी धबै युब्मुं बिबै तां
डिइ कहेमैने बिल। चु तां म्हिमैइ
पार्दिबै स्योलिबै तामैं आडिं। खीए
थेबै शक्तिए औदिबै केमैं डिए मिइन
प्रोंल। १७ धै तांन् भन्दा थेबै परमेश्वर
आबाजी येशूलाइ थेबै मान पिसि
चारमिंइ, धै च चारबै ह्वेइले “चु
डए खोबै चह ग! चु प्रोंसि ड
बेल्ले सैं तोइमुं,” बिबै कै डिइ थेल।
१८ च पबित्र कोर डि खीने बालुन्
मुंमा स्वर्गउंइले पोबै चु कै डिइ
थेल।^{१८}

१९ धै अगमवक्तामैइ येशूए बारेर
बिबै तांलाइ डचोइ भर लल् खाम्।
न्हांग छभं मि प्रोंबै त्हे आतन् समा
धै न्हांग छभंबै मुसारा आत्होंब
धोले प्रभु येशू ख्रीष्ट युसि कहेमैए
खोर आचारन् समा अगमवक्तामैइ
प्हिबै तां मिछु खैबर चारबै बत्ति धों
तम्। छतसि चमैए तांलाइ न्ह क्रों
मि क्रोंले थेंस्यां कहेमैलाइ फायदा
तम्। २० परमेश्वरए पबित्र छवेबै
अगमबाणिए तामैं म्हिमैइ हों-होंसए
सैर मैसि पोबै तामैं आडिं बिसि कहेमैइ
कहोल् त्हुम्। २१ तलेबिस्यां अगमबाणि
पोमा म्हिमैइ खेमैए सैर खबै तामैं पोब
आडिं, बरु पबित्र प्लहजी म्हिमैलाइ

लोमिसि चमैइ परमेश्वरजी पोन् बिबै
तामैं पोब ग।

स्योलिबै तां लोमिंभैं

२ ओसों इसाएलीमैए न्होरि
परमेश्वरए तां स्योलिबै तां
कोसि लोमिंबै म्हिमैं मुंल। छलेन
कहेमैं न्होरै या स्योलिबै तामैं लोमिंबै
म्हिमैं तब्मुं। कहेमैए न्होरि सैं न्होंवाबै
स्योलिबै तामैं चमैइ पोब्मुं, होंसलाइ
जोगेमिंबै क्लहेलाइ चमैइ पिवाब्मुं।
छले होंसए फिर युनन् नास तबै सजैं
चमैइ परखब्मुं। २ दिलेया ल्हें म्हिमैइ
चमैइ लब धोलेन् आछचाँबै केमैं
लब्मुं। चमैइ लबै छाबै केमैं प्रोंसि
कहोंसेन्बै परमेश्वरलाइ स्यारब्मुं।
३ लोब लसि चमैइ स्योलिबै तामैं
पार्दिसि कहेमैउंइलेन् फायदा किंब्मुं।
छतसि ओसों ओनोन् चमैए ल्हागिर
परमेश्वरजी दण्ड तोक्दिथेंइमुं। चमैए
नास तबै त्हे तबर होंइमुं।

४ आछचाँबै के लमा
स्वर्गदूतलाज्यै या परमेश्वरजी
ल्हयो आखल्ले निसाफ लबै
त्हिंइ समा फैसि नर्गबै मिछु खबै
क्लह्योर भ्योंवाइ। ५ छलेन ओसोंबै
पृथबीलाज्यै या परमेश्वरजी नास
लवाइ, खीजी बिब आडिंसि खैचिहजी
लप्रबै तांन् म्हिमैलाइ खीजी क्युइ
म्यालवासि सैवाइ। दिलेया ठिक
के लल् त्हुम् बिसि बिप्रबै म्हि नोआ
मुंल। छतसि परमेश्वरजी नोआ नेरो
अरू म्हि डि जोगेमिंइ।^{१९} ६ छलेन

परमेश्वरजी स्योम्बै सदोम नेरो गमोरा बिबै सहरमै खोसि मि कहन म्हलाइ। छले खीजी बिब् आडिसि खैचिजी लब्मैए ल्हागिर खीजी चु नमुना उँईमिंइ।^७ चरै या च ठिम आम्हाँदिबै म्हिमैँइ लबै आछ्याँबै केमैँ प्रोसि लोत बिबै छ्याँबै के लबै म्हि छेरइ। छतसि परमेश्वरजी सदोम सहर नास लमा लोतलाइ जोगेमिंइ।^८ लोत ठिक के लबै म्हि मुँल। च म्हिमैँए म्हाँजोरि टिमा त्हिँइ होंसे चमैँइ लबै आछ्याँबै के प्रोसि, चमैँइ पोबै आछ्याँबै तामैँ थेसि लोतए छ्याँबै खों बेल्ले नमल।^९ छले खीजी बिबै ताँ डिँब्मैँलाइ प्रभुजी दुःखउँईले जोगेमिंल् खाँम्, धै दुष्टमैँलाइ दण्ड पिँबै ल्हागिर निसाफ लबै त्हिँइ समा खीजी फैथेल् खाँम्।^{१०} बिलन् त्हुमा च म्हिमैँ छाब् तमः चमैँइ होंसलाइन पापर च्होवाबै केमैँ लम्। चमैँइ परमेश्वरजी ल्हाँदिबै ताँ आडिँ।

धै छ्याँबै के लबै स्वर्गदूतमैँलाज्यै या चमैँइ तो धोँइ आड्हाँन्ले पोम्।^{११} छ्याँबै के लबै स्वर्गदूतमैँने थेबै शक्ति मुँ, दिलेया प्रभुए उँईरि चमैँइ आछ्याँबै के लबै स्वर्गदूतमैँए फिर छ्याब् ल्हाँदिसि आपों।^{१२} च स्योलिबै ताँ लोमिँब्मैँ बिस्याँ होंसइन क्होल् आखाँबै तामैँए ताँ लप्रम्। छाबै म्हिमैँ क्हयोर टिबै चेत आरेबै खेदोमैँ धों तम्। चमैँइ खेमैँए सैर तो मैँमुँ चन् लप्रम्। चुमैँ क्हासि

सैवाबै ल्हागिर फिबै खेदोमैँ धोलेन् नास तयाब्मुँ।^{१३} त्हिँयॉन् ज्युउँईले खबै इच्छाए केमैँ लबर चमैँ सैँ तोम्। चमैँ इजेत आरेबै फा आपिबै म्हिमैँ ग। छतसि क्हेमैँने बालु चब् चमा चमैँ बेल्ले चदै थुँदै मख्ख तब्मुँ। दिलेया चमैँइ लबै आछ्याँबै केमैँए नों चमैँइ भुँदिल् त्हुम्।^{१४} चमैँए सैँ खोंयोन् बिलै प्रिस्योमैँ डाँइन तमुँ। आछ्याँबै केमैँ लसि चमैँ खोंयोँइ आप्रैँ, सैँ फैल् आखाँब्मैँलाइ चमैँइ फस्ला फुस्लु लवाम्, छाबै केमैँ लबर चमैँ तालिम् योबै म्हिमैँ धोन् तब् मुँ, छतसि चमैँ सराप योल् त्हुबै म्हिमैँ ग।^{१५} ल्हेँ मुइए लोबइ लमा छ्याँबै घ्याँ पिसि चमैँ आछ्याँबै घ्याँउँइ ल्हाँदिइमुँ। छले चमैँ स्योम्बै बओरए च्ह बालामए लिलि प्रइमुँ।^{१६} च बालामइ लबै आछ्याँबै केमैँइ लमा सुँ आपोंबै गधाइन चलाइ हौदिल् त्हुल। म्हिए कैले पोसि च गधाइ सोबलइ धोले पोबै अगमबक्तालाइ पोल् आपिल्।^{१७}

चु स्योर ताँ लोमिँब्मैँ क्यु आयुबै मुल नेरो थेबै खैँइ नोइ बोवाबै म्हस्यो धों तब् ग। परमेश्वरजी चमैँए ल्हागिर क्रोबैँ मिछु खैबै क्ल्ह्यो साँथेँइमुँ।^{१८} चमैँइ डिम् डिन् ग बिब् प्हाँसि थे-थेबै तामैँ लम्, धै भर्खर आछ्याँबै घ्याँ पिसि छ्याँबै घ्याँर ल्हाँदिब्मैँलाइ ज्युउँईले खबै इच्छार लोब उँईमिसि फस्ला फस्लु लवाम्।^{१९} डिइ क्हेमैँ छ्याँबै घ्याँर डोरेस्यो बिसि चमैँइ म्हिमैँने बाछा फैमुँ, दिलेया

खेमैन् आछयाँबै घ्यारं प्रम्। तलेबिस्यां
 म्हिइ तो सैलाइ सैं पिम्, च सैए
 केब्छैं तसि चए न्होर्न टिल् त्हुम्।
 २० होंसलाइ जोगेमिबै येशू ख्रीष्टलाइ
 डो सेसि चु ह्युलबै होंसलाइ पापर
 चहोवाबै सैमैउँइले स्योइ खसेया म्हिमै
 धबै आछयाँबै केमै लसि पापर्न
 चहोयाम् बिस्यां चमैए गति ओसोबै
 भन्दा लिउँइबै भन् आछयाँब तम।
 २१ चमैलाइ पिबै चु क्होंसेन्बै छयाँबै
 ताँ चमैइ सेसेया आसेब् धोलेन्
 धबै ओसोबै आछयाँबै घ्यारं प्रयाम्
 बिस्यां, चमैए ल्हागिर चु छयाँबै
 घ्यां ग बिसि आसेबन् भन् छयाँब
 तमल। २२ “नगिइ होंसइ रूइबै रूइ
 होंसइन ल्हेम्।” छलेन “खुल् खाँबै
 तिलि या धबै हिलर ह्यासिन् प्होल्म्।
 क्होंसेन्लेन् चु क्होंसेन्बै अहानर बिब्
 धोन् चमै तइम्।”^p

प्रभु युबै त्हिइ

३ ओ डए खोबै थुमै, डइ धबै
 क्हेमैलाइ चु प्हिछ्या प्हिइम्।
 क्हेमैए सैर खोयोन् बिलै छयाँबै ताँ
 खरिगे बिसि क्हेमैइ म्लेयाबै ताँमै
 धबै मैल् लमिबर डइ चु प्हिछ्या
 ड्ङिना-ड्ङिनर्न क्हेमैए सैर भों खल्
 लमिबै ताँमै प्हिइम्। २ स्योम्बै पबित्र
 अगमबक्तामैइ पोबै अगमबाणिए
 ताँमै नेरो क्हेमै डारं खबै कुल्मिबै
 चेला चिब्मैइ बिबै ताँमै क्हेमैइ मैरिगे
 बिब डए सैं मुँ। ३ क्हेमैइ सेल् त्हुबै ताँ
 तारे खबै त्हिइ जरे होंसए सैर तो मैम्,

चन् लप्रबमै त्होम्भुँ। क्हेमैए बिल्लि
 लदै चमैइ छ बिब्मुँ,^१ ४ “येशूजी खी
 धबै युम् बिसि बाछा फैल। तियाँ समा
 तले आयु? डचोए खेमै-माँमै सियाल्
 खाँइ, भाइले ह्युलर मुँबै सैमै या
 ह्युल् बनेब् ओनोबै खैब मुँल तियाँ
 या छाबन् मुँ।” बिसि चमैइ बिब्मुँ।
 ५ मु नेरो ह्युल स्योमन् परमेश्वरजी
 बिबै ताँजी बनेब् ग बिसि सेना सेन्
 आसेब् धोले चमैइ च ताँए वास्ता
 आल।^१ खीजी चु ह्युल क्युउँइले
 फ्रेमिसि क्यु आरेबै स बनेइ। ६ धे च
 त्हेबै ह्युल नाँ बाडिए क्युइ प्ल्हुँवासि
 नास तयाइ।^१ ७ दिलेया परमेश्वरए च
 ताँउँइलेन् तिंजरोबै मु नेरो ह्युल लिउँइ
 मिइ खोसि नास लबै ल्हागिर तोगो
 समा नास आतल्ले खीजी थेंइम्।
 छले खीलाइ आम्हाँदिब्मैलाइ दोषि
 ठर्दिसि निसाफ लबै त्हिंइर मु नेरो
 ह्युलै या खीजी नास लवाब्मुँ।

तयार तसि टिल् त्हुम्

८ ओ डइ खोबै थुमै, ताँ प्रि खोयोँड
 आम्लेद्। प्रभुए ल्हागिर तिगै हजार
 साल धों तम्, भाइले हजार साल तिगै
 धों तम्।^१ ६ को-कोइए सैर “प्रभु युबर
 कहैल् लइ,” ड्ङालेया प्रभुजी खीजी फैबै
 बाछा पूरा लबर कहैल् आल। खाबै
 या नास आतरिगे बरु होंसए पापउँइले
 सैं एसि खिउँइ तोरिगे बिसि प्रभुजी
 क्हेमैलाइ सैदिसि पैरिइम्। १० दिलेया
 खाबज्यै आसेल्ले ह्यो खब् धोले प्रभु
 खैलसे युब्मुँ। च त्हिंइर मु थैबै कैले

म्हयाब्मुं, मुबै तांन् सैमै मिइ खोसि नास तयाब्मुं, धै चु ह्युल नेरो ह्युलबै सैमै तांन् म्हयाब्मुं।^{११} छले तोन्दोरि नास तयाम् बिब् सेसेरो कहेमै खैबै म्हि तल् त्हुम्? परमेश्वरजी बिब डिंदै छचाँबै केमै लसि कहेमै छेनाले छह थोसि।^{१२} परमेश्वरए निसाफ लबै त्हिंइलाइ पैरिल् त्हुम्। भाइले प्रभु येशू युबै त्हिंइ युनन तरिगे बिसि बेल्ले सै भोसि खीए के लद्। च त्हिंइर मुर मि लुंब्मुं, धै चर मुँबै सैमै तांन् मिए राबाइ बिलिदिवाब्मुं।^{१३} दिलेया डचो बिस्याँ खीजी डचोने बाछा फैसि पिंम् बिबै छारा स्वर्ग नेरो छारा ह्युलन् हेरिब्मुं। चर खीजी ठिक ठर्दिमिंब्मै टिल् योँब्मुं।^{१४}

^{१४} छतसि ओ डए थुमै, च त्हिंइ खोयोँ तब् ड्हे बिसि कहेमै खीए घ्याँ ड्हयोब्मै ग। छतसि प्रभुए उँडँर तोइ खोट नेरो छचाब् आरेब् तसि तांने विहसि टिबै भोँ लद्।^{१५} भाइले डचोए प्रभुजी म्हिमैए पापमै सैदिमा डचो

जोगेबै मौका पिंइमुं बिसि सैर मैन्। चु ताँ डचोए खोबै आघे पावलज्यै या परमेश्वरजी पिंबै बुद्धिजी चु ताँमै खीए प्हिछचार कहेमैए ल्हागिर प्हिइमुं।^{१६} पावलइ चु ताँए बारेर खीए ताँन् प्हिछचारि छले प्हिइमुं। प्हिछचार मुँबै को-कोइ ताँमै क्होब गारो मुँ। छतसि दे आखेब्मै नेरो क्होबै सै आलब्मैइ चु ताँलाज्यै अरू छ्वेबै ताँमै धोलेन् लिग्याँने उग्याँ लवाम्। धै चमैइ ह्योँसए फिर्न नास पखम्।

^{१७} ओ डए खोबै थुमै, ओसोँ ओनोँन् कहेमैइ चु ताँन् ताँमै सेइमुं। छतसि ठिम आम्हाँदिबै म्हिमैइ परमेश्वरए ताँ लिग्याँने उग्याँ लवासि कहेमैलाइ आछचाँबै केर च्होवाल् आखाँरिगे, छतसि ह्योँसइ लबै बिश्वास आपिल्ले कहेमै न्ह क्रोँ मि क्रोँले टिद्।^{१८} बरु डचोलाइ जोगेमिंबै प्रभु येशू खीष्टए थेबै दयाम्हाँया नेरो बुद्धिर बडिदै ह्याद्। खीलाइ तोगो नेरो खोँयोँइ या थेबै मान तरिगे। आमेन, छान् तरिगे।

^{१३:१०} म्हयाब्मुं अर्को ओसोँबे कउदमैरि “योँब्मुं” प्हिइमुं; अर्को कउदमैरि “खोसि नास तयाब्मुं” प्हिइमुं; कउद घिरि “नास तसि योँब्मुं” प्हिइमुं।

यूहन्नाइ प्हिबै ओंसोंबै

प्हिछ्या

प्हिबै म्हिः प्रभु येशूजी कुल्मिंबै चेला चिब यूहन्ना।

प्हिबै त्हेः ई. सं. ६० साल, अथवा बि. सं. १४७ साल जरे।

प्हिल् त्हुबै ताँः चु प्हिछ्यार मुख्य ताँ ङ्ङिं मुँ। ओंसोंबै ताँ यूहन्नाइ प्हिछ्या खेबैलाइ, “परमेश्वर नेरो खीए चह येशू ख्रीष्टने संगति लसि टिद्,” बिडमुँ।

अको ताँ, “कहेमैए म्हाँजोर संगति तल् आपिंबै स्योलिबै ताँ लोमिंभैए बिरोधर न्ह क्रों मि क्रोंले टिद्!” बिसि प्हिडमुँ। च स्योलिबै ताँमै छाब् मुँलः “चु ह्युलर टिड्बिस्याँ पाप खम्। येशू परमेश्वरए चह ग। छतसि खी क्हाँसेंन म्हि तल् आखाँल। चु ह्युल, प्रिं प्हसेमै, तोइ सैलैया वास्ता आलस्याँ मत्त्रे ड्योइ मुक्ति योल् खाँम्। मुक्ति योसेरो छ्याँबै सै प्ह्यारिल् आत्हु!” बिसि स्योलिबै ताँमै लोमिंभैइ बिम्।

दिलेया छ आङिं। येशू ख्रीष्ट परमेश्वरए चह तलेया खी म्हि तसि युबइले खी क्हाँसेंनबै म्हि मुँल बिसि यूहन्नाइ प्हिडमुँ। धै येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लसि म्हाँया लबैइ ह्यो-ह्योसए न्होर घिइ घिने सै न्होउँइलेन् म्हाँया लसि खोयोन् बिलै क्हिसि टिल् त्हुम् बिसेया च ताँए बिरोधर यूहन्नाइ चु प्हिछ्यार प्हिडमुँ।

चु प्हिछ्यार मुँबै ताँमै

ओंसोंबै ताँमै १:१-४

परमेश्वरए चारबै ह्वेर प्रद् १:५-२:१७

परमेश्वरए प्हसेमै तसि छ्ह थोद् २:१८-३:२४

सै न्होउँइलेन् म्हाँया लल् त्हुम् ४:१-५:५

बिश्वास लसिन् शैतान दुष्टए फिर ट्होब ५:६-२१

येशू उँडैले खोंयोइ आखाँबै छह योंब

१ खोंयोइ आखाँबै छह पिबै बचन ओसों ओनोंन् मुँल। खीए बारेर डिइ थ्रेडमुँ, डिए मिइन खीलाइ प्रोंडमुँ, डिए योइन छुडमुँ।^१ २ खी चु ह्युलर मुँमा डिइ खीलाइ प्रोंल, छतसि खीए बारेर डिइ ग्वाइ पिंम्। च खोंयोइ आखाँबै छह ओसों ओनोंन् परमेश्वर आबाने मुँल, धै तिंजोरो डचो डारं प्रोंयुइ बिसि डिइ कहेमैने बिम्।^३ ३ कहेमै या डिने बालु सैं घिन् तसि प्रल् खारिगे बिसि डिइ थैबै ताँ नेरो प्रोंबै ताँ कहेमैने बिम्। परमेश्वर आबा नेरो खीए चह येशू खीष्टने डचो सैं घिन् तसि प्रम्।^४ ४ छतसि डचो ताँन् बेल्ले सैं तौल् योरिगे बिसि कहेमैए ल्हागिर डिइ चु ताँ प्हिइमुँ।

परमेश्वरए चारबै ह्वेर प्रले

५ परमेश्वरए चह येशू उँडैले डिइ थैबै चु ताँ डिइ कहेमैने बिमिंम्: परमेश्वर चारबै ह्वे ग, खीने तिफुँड पाप^६ आरे।^६ छतसि डचोइ “परमेश्वरने सैं घिन् तसि प्रम्” बिलेया अफै पाप केन् लप्रइबिस्याँ डचोम् स्योर तेब्मै नेरो क्होंसेन्बै घ्यारं आप्रब्मै तम्।^७ दिलेया येशू धौले डचो परमेश्वरए चारबै ह्वेर प्रइबिस्याँ डचोए सैं विहसि डचोइ घिइ-घिने म्हाँया लमुँ, धै परमेश्वरए

चह येशूए कोजी डचोए पाप ताँन् खुमिंम्।

पाप लब पिवाले

८ दिलेया डचोइ होंसने पाप आरे बिम् बिस्याँ, डचोइ होंसलाइन धोका पिंम्, धै डचो क्होंसेन्बै ताँ आपोंबै स्योर्गुमें तम्।^९ दिलेया खीजी फैबै बाछाइ बिब् धौले परमेश्वरजी लम् धै ठिक निसाफ लम्। छतसि “डिइ पाप केमै लइमुँ” बिसि डचोइ खी डौँड सैं एइबिस्याँ खीजी डचोए पापमै क्षमा लमिंसि ताँन् पाप उँडैले खुमिंम्।^{१०} दिलेया “डिइ पाप आलइमुँ!” बिम् बिस्याँ डचोइ परमेश्वरलाइ स्योर्गु ठर्दिम्, धै डचोलाइ खोंयोइ आखाँबै छह पिबै बचन डचोने आत।

२ ओ डए कोलोमें, कहेमैइ पाप आलरिगे बिसि डइ चु प्हिछ्या प्हिरिइमुँ। दिलेया खाबज्यै या पाप लइबिस्याँ डचोए ल्हागिर परमेश्वर आबाने क्षमा हिमिंबै येशू खीष्ट मुँ। खीजी ठिक के लम्।^२ डचोइ लबै पाप क्षमा लमिंबै ल्हागिर खीजी घ्याँ थोमिंइमुँ, डचोए पाप मत्त्रे आडिं, दिलेया ह्युलर्बै ताँन् म्हिमैए पाप क्षमा लमिंम्।

परमेश्वरजी बिबै ताँ डिले

३ परमेश्वरजी बिबै ताँ डचोइ डिइ बिस्याँ क्होंसेन खीलाइ डो

११:५ पाप ग्रिक क्युडरि, मिछु खैब

सेन बिसि डचोइ था सेम्। ४ “डइ परमेश्वरलाइ डो सेम्,” बिम्, दिलेया खीजी बिबै ताँ आङिं बिस्याँ, च म्हि स्योर्गु ग, चइ क्होंसेन्बै ताँ तोइ आपों। ५ दिलेया परमेश्वरजी बिबै ताँ डिंबै म्हिइ क्होंसेन्लेन् परमेश्वरलाइ सैं न्होंउँइलेन् म्हाँया लम्। छले डिंइबिस्याँ परमेश्वर डचोने मुँ बिसि पक्का था सेम्। ६ “ड परमेश्वरने किहसि टिइमुँ” बिम्मैइ येशू ख्रीष्टजी धोलेन् छ्ह थोल् त्हुम्।

७ ओ डए खोबै थुमें, चु ष्हिछचार डइ कहेमैलाइ छारा ताँ तोइ आष्हिइमुँ, ओसों ओनोंन् कहेमैने था सेबै ताँमैन् ष्हिरिइमुँ। ख्रीष्टने प्रब् ओनोंन् चु ताँ कहेमैइ था सेल। “घिइ घिने सैं न्होंउँइलेन् म्हाँया लद्” बिबै चु ताँ कहेमैइ ओसोंन् थैइमुँ।^{१८} दिलेया चु घिइ घिने सैं न्होंउँइलेन् म्हाँया लल् त्हुम् बिबै ताँ ख्रीष्टए छहर नेरो कहेमैए छ्हरै या म्हिमैइ प्रोल् खाँम्। छतसि कहेमैए ल्हागिर डइ ष्हिबै ताँ छारा मुँ। तलेबिस्याँ तोगो मिछु खैब ह्याल् खाँइमुँ, क्होंसेन्बै हवे ओसों ओनोंन् चारइमुँ।

८ खाबइ “ड ह्वेर मुँ” बिम्, दिलेया होंसए बिश्वासी अलि-अडाँलाइ हेल लम्, च अम्भै मिछु खैबर्न मुँ। १० दिलेया होंसए बिश्वासी अलि-अडाँलाइ सैं न्होंउँइलेन् म्हाँया लम्मै बिस्याँ ह्वेर टिम्, भाइले चमै पापर आचहोल्ले प्रल् खाँम्। ११ दिलेया होंसए बिश्वासी अलि-अडाँलाइ हेल

लम्मै मिछु खैबर्न टिम्। मिछु खैबइ चमैलाइ कन लवासि चमैए मि प्रोल् आखाँ, छतसि होंस खनिर ह्यारिइमुँ बिसि चमैइ था आसे।

ह्युलबै सैमैए फिर म्हाँया आलद्

१२ ओ डइ खोबै कोलोमै,
ख्रीष्टए मिउँइले कहेमैइ ताँन्
पापए क्षमा योँइमुँ,
छतसि डइ कहेमैलाइ चु ताँ
ष्हिरिइमुँ।

१३ ओ चिबनाँब्मै, ओसों ओनोंन्
मुँबै परमेश्वरलाइ कहेमैइ डो
सेइमुँ,
छतसि डइ कहेमैलाइ चु ताँ
ष्हिरिइमुँ।

ओ फ्रेंसिमै, कहेमैइ दुष्टलाइ
ट्होइमुँ,
छतसि डइ कहेमैलाइ चु ताँ
ष्हिरिइमुँ।

ओ डइ खोबै कोलोमै, कहेमैइ
परमेश्वर आबालाइ डो सेइमुँ,
छतसि डइ कहेमैलाइ चु ताँ
ष्हिरिइमुँ।

१४ ओ चिबनाँब्मै, ओसों ओनोंन्
मुँबै परमेश्वरलाइ कहेमैइ डो
सेइमुँ,
छतसि डइ कहेमैलाइ चु ताँ
ष्हिरिइमुँ।

ओ फ्रेंसिमै, कहेमै भोब मुँ,
धै कहेमैए खोर परमेश्वरए बचन
थेंइमुँ,
धै कहेमैइ दुष्टलाइ ट्होइमुँ,

छतसि डइ कहेमैलाइ चु ताँ
प्हिरिइमुँ।

१५ चु ह्युल नेरो ह्युलर मुँबै सैमैए
म्हाँया आलद्। ह्युललाइ म्हाँया लबै
म्हिइ परमेश्वरए फिर म्हाँया आल।
१६ तलेबिस्याँ चु ह्युलर मुँबै तोन्दोरि
सैमै, अथवा ज्युउँडँले खबै आछचाँबै
इच्छामै, लोब लब, नेरो थेब् प्हेब,
छाबै ताँ परमेश्वर आबाउँडँले खब
आडिं, चु ह्युलउँडँले खबै आछचाँबै
सैमै ग। १७ चु ह्युल नेरो म्हिमैइ म्हाँया
लबै सैमै तान् नास तयाम्, दिलेया
परमेश्वरए सैर मैब् धों तबै के लब्मै
खोंयोंन् बिलै तरिम्।

ख्रीष्टए बिरोधीमैने न्ह क्रों मि क्रोले टिले

१८ ओ डइ खोबै कोलोमै, आखिरि
त्हे तखइमुँ। कहेमैइ “आखिरि त्हेर
ख्रीष्टए बिरोधी त्हांब्मुँ” बिबै ताँ
थेल। धै तिंजोरो ख्रीष्टए बिरोधीमै
ल्हें त्हांइमुँ। छतमा आखिरि त्हे
तखन बिसि डचोइ सेल् खाँम्। १९ च
म्हिमै डचोए संगतिउँडँले त्हांइ ह्याइ,
तलेबिस्याँ चमै डचोल आडिंल। चमै
डचोल डिंस्याँम् डचोनेन् टिमल।
दिलेया चमै तान् डचोल आडिं बिसि
उँडँबर चमै त्हांसि ह्याब ग।

२० दिलेया कहेमैए फिर ख्रीष्टजी
पबित्र प्लह प्लिमिंइमुँ, छतसि कहेमै
ताँनइ क्होंसेन्बै ताँ सेइमुँ। २१ कहेमैइ
क्होंसेन्बै ताँ आसेइमुँ बिसि डइ चु
प्हिछ्या प्हिब आडिं, दिलेया कहेमैइ
येशूए बारेबै क्होंसेन्बै ताँ सेइमुँ। धै

क्होंसेन्बै ताँउँडँले स्योलिबै ताँ आख
बिबै या कहेमैइ था सेइमुँ। छतसि डइ
चु प्हिछ्या प्हिब ग।

२२ छतसि स्योर्गु खाब् जा बिस्याँ
“परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ ख्रीष्ट येशून्
आडिं” बिबै म्हिमैन् स्योर्गुमै ग। छाबै
म्हिमै परमेश्वर आबा नेरो चहलाइ
तो धोइ आडूँ, छतसि चमै ख्रीष्टए
बिरोधी ग। २३ चहलाइ मान आलबै
म्हिने आबा आटि। बरु “ड चहलाइ सै
पिसि मान लमुँ” बिबै म्हिए सैर आबा
टिम्।

२४ छतसि कहेमैइ ओंसों ओनोंन् थेबै
ताँ सैन्होर थेरिद्। कहेमैइ च ताँ सैन्होर
थेंइ बिस्याँ कहेमै चह नेरो आबाने घिन्
तसि खोंयोंन् बिलै बालुन् टिब्मुँ। २५ धै
ख्रीष्टजी डचोने बाछा फैसि पिंम् बिबै
सै खोंयोइ आखाँबै छह ग।

२६ कहेमैलाइ भाँड्याल् म्हेब्मैए
बारेर डइ चु ताँ प्हिब ग। २७ दिलेया
ख्रीष्टजी होंसए पबित्र प्लहजी
क्हेमैलाइ प्लिमिंइमुँ, छतसि
क्हेमैलाइ अरू लोमिंबै म्हि आचैदि।
तान् सैए बारेर खीए प्लहजी कहेमैलाइ
लोमिंम्, खीजी लोमिंबै ताँ क्होंसेन्बै
ग, स्योर आडिं। छतसि पबित्र
प्लहजी लोमिंबै तामै डिंनु, धै छह
तिगोंन् ख्रीष्टनेन् घिन् तसि प्रद्।

२८ ओ डइ खोबै कोलोमै, ख्रीष्ट
युमा डचो भाँब तरिगे, धै खी
युबै त्हिंइर खीए उँडँर डचो फापिल्
आत्हुरिगे बिसि खीनेन् घिन् तसि
प्रद्। २९ ख्रीष्टजी ठिक के मत्त्रे लम्
बिब कहेमैइ सेइमुँ। छतसि ठिक के

लब्धैं तान् परमेश्वरए प्हसेमैं ग बिसि
कहेमैंज्यै या सेइमुं।

परमेश्वरए प्हसेमैं तबइले छेनाले छह थोद्

३ मैन्दि, परमेश्वर आबाजी
डचोलाइ कति थेबै म्हाँया
लइमुं। चहौ थेबै म्हाँया लसि
खीजी डचोलाइ “होंसए प्हसेमैं”
बिइमुं। क्होंसेन डचो परमेश्वरए
प्हसेमैं तइमुं। चु ह्युलबै म्हिमैइ
परमेश्वरलाइ डो आसेइमुं, छतसि
डचोलाइ “परमेश्वरए प्हसेमैं ग,”
बिसि आसे।^१ २ डइ खोबै थुमैं, डचो
तोगो परमेश्वरए प्हसेमैं ग। प्हँना
लिउँइ डचो खै तम् बिसि तोगो बिल्
आखाँ, दिलेया डचोइ चु ताँ घि सेइमुं:
ख्रीष्ट युबै त्हिंइर खी खैब मुं छाबन्
खीलाइ डचोइ छेनाले प्रोँब्मुं। छतसि
च त्हेर डचो या खी धोन् तब्मुं।^३ धै
ख्रीष्टए फिर छाबै आशा थेंब्मैं ख्रीष्ट
पबित्र मुँब् धोले पबित्रले प्रम्।

पाप के लब पिवाल् त्हुम्

^४ पाप लब्मैइ परमेश्वरए
ठिमबै ताँ आङिं, तलेबिस्याँ ठिमए
बिरोध लब पाप ग।^५ म्हिमैए पाप
तहोवाबर ख्रीष्ट युब् ग, खीने तिफुँइ
पाप आरे बिब कहेमैइ सेइमुं।^६
^६ छतसि ख्रीष्टने घिन् तसि टिरिबै
म्हिमैइ पाप लरिब आरे। दिलेया
पाप लरिबै म्हिमैइ खीलाइ खोंयोँइ
आप्रोंइमुं, डो या आसेइमुं।

^७ ओ डइ खोबै कोलोमैं, कहेमैलाइ
खाबज्यै या भाँडचाल् आखाँरिगे। प्रभु
येशू ख्रीष्ट धोले ठिक के लबै म्हि
छचाँबै सैं प्ह्याबै म्हि ग।^८ दुष्टइ
ओंसों ओनोंन् पाप लइमुं, छतसि पाप
लरिबै म्हि दुष्टए म्हि ग। दुष्टइ लबै
पाप केमैं नास लवाबर परमेश्वरए चह
ह्युलर युब् ग।

^९ परमेश्वरए प्हसेमैइ पाप केमैं
आल, तलेबिस्याँ परमेश्वरए छचाँबै
बानि चमैए सैन तरिम्। परमेश्वर चमैए
आबा ग। छतसि चमैइ पाप लरिल्
आखाँ।^{१०} परमेश्वरए प्हसेमैं नेरो
दुष्टए प्हसेमैं खैले डो सेम् बिस्याँ,
होंसए बिश्वासी अलि-अडाँलाइ सैं
न्होँउँइलेन् म्हाँया आलब्मैं नेरो छचाँबै
केमैं आलबै म्हिमैं परमेश्वरए प्हसेमैं
आङिं।

अलि-अडाँमैलाइ सैं न्होँउँइलेन् म्हाँया लद्

^{११} कहेमैइ घिइ घिने सैं न्होँउँइलेन्
म्हाँया लल् त्हुम् बिबै ताँ ओंसों
ओनोंन् थेल।^{१२} डचो स्योँम्बै कयिन
बिबै म्हि धों तब तल् आत। च दुष्टल्
मुँल, छतसि चइ होंसए अलि सैवाइ।
चइ होंसए अलि तले सैवाइ बिस्याँ
चइ लबै के आछचाँब मुँल, दिलेया
अलिइ लबै केमैं छचाँब मुँल।^{१३}

^{१३} ओ डए अलि-अडाँमैं, ह्युलबै
म्हिमैइ कहेमैलाइ म्हि आच्छिल्ले
पोमा कहेमैं अचम्मा आङ्गान्।^{१४} डचो
कालउँइले जोगेसि छह योंबै कल्ह्योर

तर्दिल् खाँइमुं बिसि डचोइ सेइमुं। डचोइ बिश्वासी अलि-अडाँमैलाइ सैं न्होंउँइलेन् म्हाँयाँ लबइले डचोइ चु ताँ सेइमुं। दिलेया होंसए अलि-अडाँमैलाइ म्हाँया आलब्मै कालए न्होंर टिरिमुं।^{१५} होंसए बिश्वासी अलि-अडाँमैलाइ हेल लब्मै म्हिसे धोंन् तब्मै ग। म्हिसेमैने खोंयोइ आखाँबै छ्ह आत बिब क्हेमैइ सेइमुं।

^{१६} म्हाँया तो जा बिब डचोइ खैले सेइमुं बिस्याँ ख्रीष्टजी डचोए फिर म्हाँया लसि डचोए ल्हागिर खीए सो पिंइ। छतसि डचोच्चै या होंसए बिश्वासी अलि-अडाँमैए ल्हागिर होंसए सो पिंल् त्हुम्।^{१७} दिलेया प्लबै म्हि घिइ होंसए बिश्वासी अलि-अडाँलाइ खाँचो तब् म्रोसेया चमैए फिर सैं सारो लइ बिस्याँ, परमेश्वरए म्हाँया चने तम् रो वा? ^{१८} ओ डइ खोबै कोलोमै, डचोइ लबै म्हाँया ताँ नेरो सुँइ पोंब मत्त्रे आडिं, योज्यै या छ्याँबै के लसि सैं न्होंउँइलेन् क्हाँसेंनबै म्हाँया लल् त्हुम्।

परमेश्वरए प्हसेमै तबइले खीए उँइर रामा डचो ड्ङ्गिरल् आत्हु

^{१९} छाबै छ्याँबै केमै लमा डचो क्हाँसेंनबै परमेश्वरए म्हिमै ग बिसि था सेल् खाँब्मुं। छतसि खीजी निसाफ लबै त्हिँइर डचोए सैइ दोसिदिलेया डचो खीए उँइर रामा डचो ड्ङ्गिल् आत्हु।^{२०} तलेबिस्याँ परमेश्वर डचोए

सैं भन्दा थेब मुं, छतसि खीजी तोन्दोरि ताँ था सेम्।^{२१} ओ डइ खोबै थुमै, डचोए सैइ डचोलाइ आदोसिदि बिस्याँ डचो परमेश्वरए उँइर आड्ङ्गिन्ले राल् खाँम्।^{२२} भाइले डचोइ खीने तो सै हिलेया योंम्, तलेबिस्याँ खीजी बिबै ताँमै डचोइ डिंम्, धै खीए सैं तोन् लबै केमै डचोइ लम्।^{२३} खीजी बिबै ताँ चुन् ग: खीए च्हे येशू खीष्टए फिर डचोइ बिश्वास लल् त्हुम्, धै खीजी लद् बिब् धोले घिइ घिने म्हाँया लल् त्हुम्।^{२४} परमेश्वरजी बिब् डिंब्मै तोन् परमेश्वरने घिन् तसि टिमुं, धै परमेश्वर चमैने घिन् तसि टिम्। परमेश्वर डचोने टिमुं बिसि खैले सेइमुं बिस्याँ खीजी होंसए प्लह डचोलाइ पिंइमुं।

क्हाँसेंनबै प्लह नेरो स्योलिबै प्लह

४ ओ डइ खोबै थुमै, “उने परमेश्वरए प्लह मुं, ड अगमबक्ता ग,” बिब्मैए ताँ आक्वेन्। चमैइ पोंबै ताँ पबित्र प्लह परमेश्वरउँइले युबै ताँ डिंब् उ आडिं बिसि छेनाले च्हेब् मैब लद्। तलेबिस्याँ स्योलिबै ताँ पोंबै ल्हें अगमबक्तामै खन्तोदोन् फेनेइमुं।^२ च म्हिमैइ परमेश्वरए पबित्र प्लहउँइले पोंम् उ आपों बिसि क्हेमैइ खैले डो सेम् बिस्याँ, “येशू खीष्ट म्हि तसि युइ,” बिब्मैने परमेश्वरउँइले युबै प्लह तम्।^३ दिलेया येशू परमेश्वर

तसेया म्हिए क्हो किसि ह्युलर युइ आबिबमैने परमेश्वरए प्लह आत। चमैने मुंबै प्लह ख्रीष्ट बिरोधीए प्लह ग। च बिरोधीए प्लह त्होंखम् बिब कहेमैइ ओसोन् थेल। छ बिब धोले चए प्लह चु ह्युलबै म्हिमै न्होरं युल् खाँइमुं।

४ दिलेया ओ उइ खोबै कोलोमै, कहेमै परमेश्वरए म्हिमै ग। कहेमैने मुंबै पबित्र प्लह ख्रीष्टए फिर बिश्वास आलबै म्हिमैने मुंबै प्लह भन्दा थेबै शक्ति मुंबै प्लह ग। छतसि कहेमैइ स्योलिबै ताँ पोंबमैलाइ ट्होवाइमुं। ५ च स्योलिबै ताँ पोंबमैइ चु ह्युलबै ताँमै पोंम्। चमै चु ह्युलबै तबइले चु ह्युलबै म्हिमैइ चमैए ताँ क्वेम्। ६ दिलेया उचो परमेश्वरए म्हिमै ग। छतसि परमेश्वरलाइ डो सेबमैइ उचोए ताँ थेम्, दिलेया परमेश्वरए म्हिमै आडिंभमैइ उचोए ताँ आथे। चु ताँउँइलेन् उचोइ क्होंसेन्बै प्लह नेरो स्योलिबै प्लह था सेल् खाँम्।

परमेश्वरए म्हाँया नेरो म्हिए म्हाँया

७ ओ उइ खोबै थुमै, उचोइ घिइ घिने सैं न्होँउँइलेन् म्हाँया लले, तलेबिस्याँ छाबै म्हाँया परमेश्वरउँइले युम्। आगुए फिर सैं न्होँउँइलेन् म्हाँया लबै म्हि परमेश्वरए प्लहसे ग, धै परमेश्वरलाइ डो सेम्। ८ दिलेया सैं न्होँउँइलेन् म्हाँया आलबमैइ

परमेश्वरलाइ डो आसे, तलेबिस्याँ परमेश्वरजी म्हाँया लम्।

९ परमेश्वरजी उचोए फिर कति थेबै म्हाँया लइमुं बिस्याँ, उचोइ खीउँइले खोयोँइ आखाँबै छह योरिगे बिसि खीजी होंसए घिदे मुंबै चहलाइ चु ह्युलर कुल्मिंइ। १० उचोइ परमेश्वरलाइ म्हाँया लबइले आडिं, दिलेया खीजीन् उचोए फिर म्हाँया लसि उचोए पाप क्षमा लमिंबर खीजी होंसए चह खो तबै लहागिर कुल्मिंइ।^१

११ छतसि ओ उइ खोबै थुमै, परमेश्वरजी उचोए फिर छले म्हाँया लबइले उचोइयै या घिइ घिने सैं न्होँउँइलेन् म्हाँया लल् त्हुम्। १२ खाबज्यै या परमेश्वरलाइ खोयोँइ आम्रोंइमुं,^२ दिलेया उचोइ घिइ घिने सैं न्होँउँइलेन् म्हाँया लइ बिस्याँ परमेश्वर उचोने घिन् तसि टिम्, धै खीए म्हाँया उचोए फिर तम् बिसि पक्का तम्।^३

१३ परमेश्वरजी उचोलाइ खीए प्लह पिंबइले “उचो परमेश्वरने घिन् तसि टिमुं, धै परमेश्वर उचोने घिन् तसि टिम्” बिसि उचोइ क्होंसेन्लेन् था सेम्। १४ परमेश्वर आबाजी खीए चहलाइ ह्युलबै म्हिमै जोगेबर कुल्मिंब् ग बिसि डिइ म्रोंइमुं धै ग्वाइ पिम्। १५ येशून् परमेश्वरए चह ग बिबमै परमेश्वरने

^१४:१२ खाबज्यै या परमेश्वरलाइ खोयोँइ आम्रोंइमुं दिलेया परमेश्वर उचोने घिन् तसि टिब म्हिमैइ म्रोंल् खाँम्।

घिन् तसि टिम्, धै परमेश्वर चमैने घिन् तसि टिम्। १६ छले परमेश्वरजी डचोए फिर म्हाँया लम् बिब् क्होसि डचोइ च म्हाँयारन भर थेंडुम्।

परमेश्वरजी म्हाँया लम्। छतसि म्हाँया मुँबै के लबै म्हि परमेश्वरने घिन् तसि टिम्, धै परमेश्वर चने घिन् तसि टिम्। १७ छतसि निसाफ लबै त्हिँडर डचोइ ड्ङ्गिल् आत्हुरिगे बिसि खीजी डचोए फिर क्होँसेन म्हाँया लडुम्। ख्रीष्टजी ह्युलर छह थोब् धोलेन् डचोज्यै या छह थोबइले डचोइ ड्ङ्गिल् आत्हु। १८ परमेश्वरजी डचोलाइ म्हाँया लम्। छतसि डचो खीने ड्ङ्गिरिल् आत्हु। डचोए फिर लबै खीए थैबै म्हाँयाजी डचोलाइ ड्ङ्गिन् लबै सै खीजी स्योवाम्। छतसि “डइ सजैँ योम् उ?” बिसि अभै ड्ङ्गिरिभैँड परमेश्वरए म्हाँयाए बारे छेनाले आकहोइडुम्।

१९ परमेश्वरजी ओंसोन् डचोए फिर म्हाँया लबइले डचोज्यै (खी नेरो डचोए बिश्वासी अलि-अडाँमैलाइ) म्हाँया लम्। २० “डइ परमेश्वरलाइ म्हाँया लम्,” बिम्, दिलेया होंसए बिश्वासी अलि-अडाँमैए फिर म्हाँया आल बिस्याँ च म्हि स्योर्गु ग। तलेबिस्याँ होंसइ प्रोबै बिश्वासी अलि-अडाँलाइ सै न्होउँडँलेन् म्हाँया आलबै म्हिइ खोयोँड आम्रोबै परमेश्वरलाइ खैले म्हाँया लल् खाँम्?

२१ खीजी डचोने लद् बिबै ताँ चुन् ग; परमेश्वरलाइ म्हाँया लबै म्हिइ होंसए बिश्वासी अलि-अडाँमैलाज्यै या सै न्होउँडँलेन् म्हाँया लल् त्हुम्।

५ “परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ ख्रीष्ट येशू ग” बिसि बिश्वास लबै म्हि परमेश्वरए प्हसे ग, आबालाइ म्हाँया लबै म्हिइ चहलाज्यै सै न्होउँडँलेन् म्हाँया लम्। २ छतसि डचोइ परमेश्वरलाइ म्हाँया लसि खीजी बिबै ताँमै डिस्याँ डचोइ खीए प्हसेमैलाज्यै या सै न्होउँडँलेन् म्हाँया लल् त्हुम्। ३ डचोइ क्होँसेन्लेन् परमेश्वरलाइ म्हाँया लम् बिस्याँ खीजी बिबै ताँमै डचोइ डिंम्। धै खीए ताँ म्हाँदिबर डचोलाइ ल्हेँ गारो आरे। ४ तलेबिस्याँ परमेश्वरए ताँ प्हसेमैइ चु ह्युलउँडँले खबै पापलाइ ट्होल् खाँम्। खैले ट्होम् बिस्याँ डचोइ परमेश्वरए फिर बिश्वास लसि ट्होब् ग। ५ “येशू ख्रीष्ट परमेश्वरए चह ग” बिसि बिश्वास लबै म्हिन् चु ह्युलउँडँले खबै पापलाइ ट्होल् खाँबै म्हि ग।

येशू ख्रीष्टए बारेबै ग्वाइ पिंभैँ

६ येशू ख्रीष्टजी क्युर प्लहुँसि बप्तिस्मा किँड, धै कूसर सिमिसि होंसए को पिँड। छतसि खी म्हि तसि ह्युलर युइ बिबै ग्वाइ पिंभैँ क्यु नेरो को ग। क्युउँडँले मत्त्रे आडिं, क्यु

नेरो कोउँडँले युइ।^a खीए ग्वाइ पबित्र प्लहज्यै या ग्वाइ पिंइमुं, तलेबिस्याँ पबित्र प्लहजी स्योर आते।^७ ग्वाइ पिंभैं सों मुं: ^८पबित्र प्लह, क्यु नेरो को, चुमैं सोइ ताँ घिलेन् खीए ग्वाइ पिंम्।^b ^९म्हिमैँड पिंबै ग्वाइ डचोइ क्वेम्। परमेश्वरजी पिंबै ग्वाइमि भन् थेब मुं, धै परमेश्वरजीन् खीए चहए बारेर ग्वाइ पिंइमुं। ^{१०}छतसि परमेश्वरए चहए फिर बिश्वास लबै म्हिए सैर चु ग्वाइ तम्, दिलेया परमेश्वरए फिर बिश्वास आलबै म्हिमैँड परमेश्वरलाइ स्योर्गु ठर्दिम्, तलेबिस्याँ परमेश्वरजी खीए चहए बारेर पिंबै ग्वाइ चमैँड आक्वें। ^{११}परमेश्वरजी पिंबै ग्वाइ चुन् ग: खीजी डचोलाइ खोंयोँड आखाँबै छ्ह पिंइमुं, धै च छ्ह खीए चहउँडँले डचोइ योँम्।^{१२} खाब्ने परमेश्वरए चह टिमुं, चइ च छ्ह योँइमुं, दिलेया खाब्ने परमेश्वरए चह आटि, चइ खोंयोँड आखाँबै छ्ह आयों।

खोंयोँड आखाँबै छ्ह

^{१३}ओ, परमेश्वरए चहए फिर बिश्वास लब्मैँ! क्हेमैँड खोंयोँड आखाँबै छ्ह योँइमुं बिसि पक्का

था सेरिगे बिसि डइ चु प्हिछ्या क्हेमैँलाइ प्हिब् ग। ^{१४}भाइले खीए सैर मैँब् धोले डचोइ खीने तो हिलेया खीजी डचोए ताँ थेमिम् बिब् सेसि डचो खीए उँडँर तोइ आङ्गँन्ले ह्याल् खाँम्। ^{१५}डचोइ खीने प्राथना लसि तो सै हिलेया खीजी डचोए ताँ थेमिम् बिब् डचोइ सेइमुं। छतसि डचोइ खीने तो हिलेया डचोइ योँइमुं बिबै या सेइमुं।

^{१६}खाबज्यै या होंसए बिश्वासी अलि-अडाँइ पाप लरिब् प्रोँस्याँ, चइ लबै पाप केमैँ नर्गर्न ह्याल् त्हुबै खालबैँ आडिँस्याँ, च अलि-अडाँए ल्हागिर चइ प्राथना लल् त्हुम्, धै नर्गर्न ह्याल् त्हुबै खालबैँ पाप आलबै म्हिलाइ परमेश्वरजी खोंयोँड आखाँबै छ्ह पिंभुं। दिलेया नर्गर्न ह्याल् त्हुबै खालबैँ पाप या मुं। छाबै पाप केमैँ लबै म्हिए ल्हागिर बिस्याँ परमेश्वरने प्राथना लमिँरिगे बिसि डइ आबि। ^{१७}ताँन् आछ्याँबै केमैँ पाप ग, दिलेया को-कोइ पापमैँ नर्गर्न ह्याल् त्हुबै खालबैँ आत।

^{१८}परमेश्वरए प्हसेमैँ खाबज्यै खोंयोँड पाप लरिब आरे बिसि डचोइ सेइमुं, तलेबिस्याँ परमेश्वरए चहजी

^a ५:६ क्यु नेरो कोउँडँले युइ को-कोइ स्योर ताँ लोमिँभैँड “येशू म्हि तसि बन्तिस्मा किइ, दिलेया कूसर आसि,” बिल। यूहन्नाइ चु ताँ थोसि, “क्यु नेरो कोइ ग्वाइ पिंम्। येशू म्हि तसि क्युर बन्तिस्मा किइ, भाइले कूसरै या च्योसि को बगेइ,” बिम्। ^b ५:८ चुमैं सोइ ताँ घिलेन् खीए ग्वाइ पिंम् तले सों चैदिम बिस्याँ, मोशाइ प्हिबै ठिमेर बिब् धोले म्हि ङ्ङि सोए ग्वाइ विहइबिस्याँ च ताँ क्हेसेन्बे तमुं (व्य १७:६)।

^c ५:१६ नर्गर्न ह्याल् त्हुबै खालबैँ पाप अथवा क्षमा आयोबै पाप (मती १२:३१, ३२)

चलाइ जोगेथेम्, छतसि दुष्टइ चलाइ
छुइल् आखाँ।

१६ डचोइ चु ताँ या सेइमुँ: चु ह्युलबै
म्हिमै दुष्टए न्होर मुँ, डचो बिस्याँ
परमेश्वरए म्हिमै ग।

२० क्होंसेन्बै परमेश्वरलाइ डचोइ
डो सेरिगे बिसि खीए चह युसि
डचोइ खीलाइ डो सेबै ज्ञान पिब

डचोइ सेइमुँ। भाइले डचो क्होंसेन्बै
परमेश्वरए चह येशू खीष्टने घिन् तसि
क्होंसेन्बै परमेश्वरने घिन् तम् बिसे
या सेइमुँ। क्होंसेन्बै परमेश्वर खीन्
ग धै खीउँडँले खोयोँड आखाँबै छ्ह
योम्^a।

२१ ओ डए कोलोमै, कु पूजा
आलद्।

^a ५:२० खीउँडँले खोयोँड आखाँबै छ्ह योम् गिक क्युइरि, खी खोयोँड आखाँबै छ्ह ग।

यूहन्नाइ इखेबै लार

प्हिबै प्हिछ्या

प्हिबै म्हिः प्रभु येशूजी कुल्मिंबै चेला चिब यूहन्ना।

प्हिबै त्हेः ई. सं. ६० साल, अथवा बि. सं. १४७ साल जरे।

प्हिल् त्हुबै तां: च्हमिरि घि नेरो चए प्हसेमैए ल्हागिर अथवा कल्ह्यो घिबै बिश्वासीमैए ल्हागिर यूहन्नाइ चु प्हिछ्या प्हिब् ग। चु प्हिछ्याइ बिल् म्हेबै मुख्य तां तो जा बिस्यां: घिइ घिने सैं न्होउंइंलेन् म्हांया लल् त्हुम्, भाइले स्योलिबै तां लोमिंभैं नेरो चमैए स्योर तांउंइंले जोगेसि टिल् त्हुम् बिब् ग।

चु प्हिछ्यार मुँबै तांमैं

ओंसोंबै तां १-३

सैं न्होउंइंलेन् म्हांया लब तांन् भन्दा थेबै के ग ४-६

स्योलिबै तां लोमिंभैंने जोगेसि टिद् बिब ७-११

आखिरि तां १२-१३

१ ड बिश्वासीमैं न्होबैं एल्डरउंइंले परमेश्वरजी त्हांबै आना नेरो क्हिए कोलोमैंने^१ जय मसीह मुं। डइ क्हेमैलाइ सैं न्होउंइंलेन् म्हांया लमुं। डइ मत्त्रे आडिं, क्होंसेंनबै तां था सेबै तांन् बिश्वासीमैंज्यै या क्हेमैलाइ म्हांया लम्, ^२तलेबिस्यां च क्होंसेंनबै तां ड्योने बालु टिम्, भाइले खोंयोन् बिलै ड्योने टिरिभुं।

^३परमेश्वर आबा नेरो खीए च्ह येशू ख्रीष्टउंइंले खबै दयाम्हांया नेरो ल्हयोइ ड्यो छिं ड्हाँल् योंभुं,

ड्यो घिइ घिने म्हांया लसि क्होंसेंनबै घ्यारं प्रमा चु तांमैं योंभुं।

क्होंसेंनबै घ्यां नेरो म्हांया

^४परमेश्वर आबाजी ड्योलाइ बिब् धोंलेन् क्हिए को-कोइ कोलोमैं क्होंसेंनबै घ्यारं प्रबै तां था सेसि ड बेल्ले सैं तोइमुं। ^५छतसि ओ आना, डइ क्हेमैलाइ छारा तां तोइ आप्हिइमुं, ड्यो तांनइ घिइ घिने सैं न्होउंइंलेन् म्हांया लल् त्हुम् बिसि ओंसों ओनोंन् ड्योने बिबै तां डइ चु

^१ आना नेरो क्हिए कोलोमैंने चुए अर्थ मण्डली घिबैं बिश्वासीमैं मुंले।

प्हिछचार प्हिइमुं।^{१०} च म्हाँया तो जा बिस्याँ खीजी बिब् धोले डचोइ प्रबु ग। खीजी तो बिइ बिस्याँ कहेमैइ सै न्होँउँइलेन् म्हाँया लल् त्हम्। च ताँ कहेमैइ ओसोँ ओनोन् थैइमुं।

येशू ख्रीष्टए बिरोधीमै

^७ “येशू ख्रीष्ट म्हि तसि चु ह्युलरि युब आडिँ” बिसि भाँडचाल् म्हेबै म्हिमै खन्तोँदोन् खइमुं। चुमैन् स्योलिबै ताँ बिब्मै नेरो ख्रीष्टए बिरोधीमै ग।
^८ कहेमैइ स्वर्गबै इनाम योँबै ल्हागिर के लरिइमुं। छतसि च इनाम आम्हरिगे, बरु तान् इनाम योरिगे बिसि न्ह क्रोँ मि क्रोले टिइ।

^९ ख्रीष्टजी बिब् धोले आप्रब, खीजी बिबै ताँए फिरि अरू ताँ थप्दिब्मैने परमेश्वर आटि। दिलेया खीजी बिब् धोले प्रब्मैने बालु

परमेश्वर आबा नेरो च्ह ड्हुँना ड्हुँन् टिम्। ^{१०} छतसि कहेमैँ डार खबै म्हिमैइ खीजी बिब् धोले खीए ताँ आलोमिँ बिस्याँ, छाबै म्हिमैलाइ कहेमैए धिंर मान आलद्, जय मसीह या आलद्। ^{११} तलेबिस्याँ छाबै म्हिमैलाइ जय मसीह लइ बिस्याँ, चमैइ लबै आछचाँबै केर कहेमैँ या किहब् धोन् तम्।

आखिर ताँ

^{१२} डइ कहेमैलाइ प्हिल् त्हुबै ताँमै ल्हेन् मुँ, दिलेया तोगो तोन्दोरि ताँमै प्हिदा आड्हुँ। बरु डचो बेल्ले तोलु योरिगे बिसि कहेमैनेन् त्होसि ताँ लबै सैँ डल् मुँ।

^{१३} परमेश्वरजी त्हाँबै किहए खोबै अडाँए कोलोमैँइ^१ किहने जय मसीह बिमिँइमुँ।

^१ १३ किहए खोबै अडाँए कोलोमैँइ अर्थ, यूहान्ना मुँबे मण्डलीबै बिश्वासीमैँ मुँले।

यूहन्नाइ सोंखेबै लार

ऍह्बै ऍह्छया

ऍह्बै ढ्हिः प्रभु येशूजी कुल्मिंबै चेला चिब यूहन्ना।

ऍह्बै त्हेः ई. सं. ६० साल, अथवा बि. सं. १४७ साल जरे।

ऍह्ल् त्हुबै तांः परमेश्वरुँडँले खबै सैं तोबै तां बिप्रबै बिश्वासीमैलाइ लोमिंबै ढ्हि गायसलाइ स्याबस पिंबर यूहन्नाइ चु ऍह्छचार ऍह्बु ग। भाइले चमैलाइ बिरोध लसि पोबै डियोत्रिफस बिबै ढ्हिमैउँडँले क्हेमै न्ह क्रों मि क्रोले टिद् बिडुं। धै अको डेमेत्रियस बिबै ढ्हिलाज्यै चु ऍह्छचार यूहन्नाइ स्याबासि पिंडुं।

चु ऍह्छचार मुंबै तांमै

ओंसोबै तां १-४

गायसलाइ स्याबासि पिंब ५-८

डियोत्रिफसइ आछचांबै के लडुं बिबै तां ६-१०

डेमेत्रियसलाइ स्याबासि पिंब ११-१२

आखिरि तां १३-१५

१ उ बिश्वासीमै न्होबैं एल्डरुँडँले डइ खोबै थु गायसलाइ जय मसीह मुं। डइ सैं न्होउँडँले किहलाइ ढ्हाँया लमुं।^१

२ ओ डइ खोबै थु, किहइ लबै तांन् केर छचांब तरिगे, धै किह खोयोंड नब छब आतरिगे बिसि डइ किहए ल्हागिर प्राथना लम्। किह बिश्वासर भोब मुं बिब डइ सेडुं।^३ किह क्होंसेन्लेन् परमेश्वरए घ्यारं प्रडुं बिबै ग्वाइ चुर खबै अलिमैइ पिंमा उ बेल्ले सैं तोइ। क्होंसेन किह खोयोन् बिलै क्होंसेन्बै घ्यारं प्रम्।^४ डए कोलोमै छले क्होंसेन्बै घ्यारं प्रडुं बिबै तां

थेमा चु भन्दा थेबै सैं तोन् लबै तां डए ल्हागिर अरू तोइ आरे।

गायसलाइ स्याबासि पिंब

५ ओ डए खोबै थु, किह डारं खबै बिश्वासी अलि-अडामैं स्यामैं मुंलेया किहइ चमैए सेवा लसि किहइ भर लल् खांबै के लडुं।^६ किहइ चमैए फिर सैं न्होउँडँलेन् ढ्हाँया लसि ल्होमिंड बिसि चुबैं बिश्वासीमैए उँडँरि चमैइ किहए बारेर ग्वाइ पिंडुं। अक्के चमैए ल्हागिर घ्यारं चैदिबै सैमैए तौदु किहइ लमिंड बिस्यां भन् परमेश्वरजी खोबै

छयाँबै के किहइ लब्भुं। ७ तलेबिस्यां प्रभु येशूए फिर बिश्वास आलब्भैउँइले चमैइ तोइ सै आकिंल्ले ख्रीष्टए के लबर त्होंखब्भै ग। ८ छतसि डचोय्यै या क्होंसेंन्बै ताँ बिप्रबै केर ल्होमिंबै लहागिर छाबै म्हिमैए सेवा डचोइ लल् त्हुम्।

डियोत्रिफस नेरो डेमेत्रियस

६ डइ बिश्वासीमैए लहागिर च्यु रिन्टि प्हिछ्या प्हिल, दिलेया कहेमैए म्हांजोर थेब् तल् म्हेबै डियोत्रिफसइ डइ बिबै ताँ आडिं। १० छतसि ड चर खसि चइ लबै केमैए बारेर ताँ रेब्भुं। डचोए बिरोधर चइ आछयाँबै ताँ पोप्रम्, चहौ मत्रे आडिं सैं तोंबै ताँ बिप्रबै बिश्वासी अलिमैलाज्यै या चइ धिर मान आल। चमैलाइ मान लल् म्हेब्भैलाज्यै या चइ छ आलद् बिसि चमैलाइ मण्डलीउँइले बैरु तेवाम्।

११ ओ डइ खोबै थु, आछयाँबै के लब्भैइ धोले आलद्, बरु छयाँबै के

लब्भैइ धोलेन् किहज्यै या छयाँबै केमै लद्। छयाँबै के लब्भै परमेश्वरए म्हिमै ग, आछयाँबै के लब्भैइ परमेश्वरलाइ आम्रोइमुं।

१२ ताँन् म्हिमैइ डेमेत्रियसए बारेर छयाँबै बयन लम्। क्होंसेंन्बै ताँइ बिब् धोले च प्रबइले च छयाँबै म्हि ग बिसि बयन लम्। डिज्यै या चए बारेर छयाँबै ग्वाइ पिंम्, भाइले डिइ बिबै ताँ क्होंसेंन्बै ग बिसि किहइ सेइमुं।

आखिरि ताँ

१३ डइ किहने बिल् त्हुबै ताँ ल्हेन् मुं, छतसि तोगो काउदर कलमइ प्हिब् भन्दा १४ बरु किहनेन् त्होसि ताँ लदा झूँइमुं। छतसि डचो तारे युनन् त्होसि ताँमै लस्यो।

१५ किहलाइ खोयोन् बिलै छिं झूँल् योरिगे।

चुबै थुमैइ किहने जय मसीह बिमिंइमुं। भाइले चबै डचोए ताँन् थुमैलाज्यै या डिउँइले जय मसीह बिमिन् ओ।

यहूदाइ

ऍह्बै ऍह्छया

ऍह्बै ढ्हिः यहूदा। चु यहूदा प्रभु येशू नेरो याकूबए सारख्वै अलि मुँल।

ऍह्बै कल्ह्योः इस्राएल ह्युल

ऍह्बै त्हेः ई. सं. ७० साल, अथवा बि. सं. १२७ सालजरे।

ऍह्ल् त्हुबै ताँः “डिज्यै या येशू ख्रीष्टए फिर बिश्वास लम्” बिसि ढ्हिमैलाइ स्योलिबै ताँ लोमिंभ्मैए बिरोधर यहूदइ चु ऍह्छया ऍह्बु ग। चु ऍह्छयार ऍह्बै ताँ नेरो ऍह्बै ड्खेबै लार पत्रुसइ ऍह्बै ऍह्छयाबै ताँमै ल्हें किहम्। चु ऍह्छया खेभ्मैलाइ ढ्हाँया लसि यहूदाइ छ बिइमुँ, “ड्योइ बिश्वास लल् त्हुबै ताँ खोंयोन् बिलै तरिबै ल्हागिर परमेश्वरजी तिखेर्न होंसए ढ्हिमैलाइ लोमिल् खाँइमुँ। छतसि च ताँ जोगेसि थेंन्।” (पद ३)

चु ऍह्छयार मुँबै ताँमै

ओंसोंबै ताँमै १-२

स्योलिबै ताँ लोमिंभ्मैए बानि ब्योर नेरो चमैइ योल् त्हुबै सजै ३-१६

येशू ख्रीष्टउँइँले खबै ताँ छेनाले क्वेन् बिबै ताँ १७-२१

अरूमैलाइ सै न्होउँइँलेन् ढ्हाँया लल् त्हुम् बिबै ताँ २२-२५

१ येशू ख्रीष्टए के लबै म्हि ड याकूबए अलि यहूदाउंइले^१ परमेश्वरजी खोसि त्हाँबै म्हिमैलाइ जय मसीह मुं।

परमेश्वर आबाजी क्हेमैलाइ म्हाँया लइमुं, धै येशू ख्रीष्टजी क्हेमैलाइ रक्षा लथेंइमुं।^२ छतसि क्हेमैए फिर थेबै दया, शान्ति नेरो म्हाँया ल्हें तदै ह्यारिगे।

स्योलिबै ताँ लोमिंबै म्हिमै

३ ओ डए खोबै थुमै, डचो तान्इ योबै मुक्तिए बारेबै ताँमै प्हिबै सैं डल मुंल। दिलेया तोगो डचोइ बिश्वास लल् त्हुबै ताँए बारेर प्हिल् त्हुइमुं। खोंयोन् बिलै तरिबै ल्हागिर परमेश्वरजी तिखेर्न खीए म्हिमैलाइ च ताँ लोमिंल् खाँइ। च ताँ जोगेसि थेंन् बिबै ल्हागिर डइ चु प्हिछ्या प्हिल् त्हुदा झूँइ।^४ तलेबिस्याँ को-कोइ म्हिमै स्योलिबै ताँ बिबर क्हेमैए म्हाँजोर था आसेल्ले होयाल् खाँइमुं। चुमैइ परमेश्वरलाइ आम्होदि, धै चुमैए आछ्याँबै केमै लबै ल्हागिर डचोए परमेश्वरए दयाम्हाँयालाइ तो धोंइ आझूँल्ले छाइ खैने माइ खै लवाम्। धै डचोए घि मत्त्रे क्ल्हे प्रभु येशू ख्रीष्टए फिर चमैइ बिश्वास आल। छतसि ओसों ओनोन् चमै दण्ड योंबर ठर्दिल् खाँइमुं।

५ क्हेमैइ चु ताँ ओसोंन् था सेल् खाँल। दिलेया धबै क्हेमैलाइ तिब्ले

मैमिदा झूँइ, प्रभुजी इस्राएलीमैलाइ मिश्र ह्युलउंइले जोगेसि पखल, दिलेया चमै न्होरि लिउंइ बिश्वास आलब्मैलाइ परमेश्वरजी नास लवाइ।^६ धै अर्को ताँ, को-कोइ स्वर्गदूतमैइ ह्रोंसए पदर टिसि लल् त्हुबै के आलल्ले अर्कोन् के लल् म्हेइ, टिल् त्हुबै क्ल्ह्यो पिवाइ। छतसि चमैलाइ दण्ड पिबै त्हिंइ समा खोंयोइ त्होल् आखाँल्ले मिछु खैबै क्ल्ह्योर खीजी फैथेंइमुं।^७ धै सदोम, गमोरा नेरो चमैए खागुबै सहरबै म्हिमैलाइ मैन्। चमैइ ब्यभिचार लसि आतबै के लइ। छतसि खोंयोइ आसिबै मिर दण्ड योंसि चमै नमुना तइमुं।^८

९ च धोलेन् चु स्योलिबै ताँमै लोमिंबै म्हिमैज्यै या पाप लम्। फाक्कबै दर्शन प्रोसि चुमैइ ह्रोंसए ज्युलाइन पापर च्होवाम्। भाइले प्रभु येशूए हगलाइ तो धोंइ आझूँ, धै थेबै मान योबै स्वर्गदूतमैलाइ स्यारसि छ्याब ल्हेदिम्।^६ दिलेया स्वर्गदूतमै न्होबै चिब मिखाएलज्यै या मोशाए सिनुए बारेर दुष्टने ताँ लमा गाल् आके, छ्याब ल्हेदिबै आँटे या आलल, बरु “क्हिलाइ याहवेहजीन् हौदिरिगे,” बिल।^९ १० दिलेया चु स्योलिबै ताँ लोमिंम्मैइ ह्रोंसइ आक्होबै ताँ या बिल्लि लसि पोम्। धै बुद्धि आरेबै खेदोमै धोले च्हेब् मैब् आलल्ले चमै सैंबै

१ मती १३:५५; मार्क ६:३ ५ प्रस १२:५१; गन्ती १४:२६-३० ६ उत १६:१-२४

९ दान १०:१३,२१; १२:१; दर्शन १२:७; व्य ३४:६; जक ३:२

तामैए लिलि प्रसि आछचाँबे के लम्। छाबै केमैइन चमैलाइ नास लवाम्। ११ धिक्कार मुँ चमैलाइ। तलेबिस्याँ स्योम्बै कयिनइ^१ लब् धोबै के चमैइ लम्। होंसए फायदए लहागिर बालम बिबै म्हिइ लब् धोबै गलति चमैइ लम्। छतसि मोशाए बिरोधर राबै स्योम्बै कोरह बिबै म्हि धोले चमैइ ठिक अधिकारए बिरोध लबइले नास तयाम्।^२ १२ संगति लल् खाँसि चब् थुँब् लमा चुमै पि आरिल्ले चम्भै ग। तलेबिस्याँ चमैइ खाबलाज्यै या वास्ता आल, अरूइ चल् योरिगे उ आयोरिगे चमैलाइ न्हँ आरे। चमै थेबै खैइ नोइ बोवाबै ना आरेबै न्हांमस्यो धो तम्भै ग। भाइले रो आरोबै सर्खबै सिं धुँ धो तम्भै ग, ड्रुब्ले सियाबै धुमै धोले चमै जराउँइलेन् स्युवाइमुँ। १३ चमै मा ड्युरबै थेबै भेल्लगामै धो तम्भै ग। चुमैइ फापिल्ले होंसइ लबै आछचाँबे केमै उँइम्। चमै कल्हयो धिर आटिबै मुसारा धोब मुँ। छाबै म्हिमैए लहागिर क्रोबै मिछु खैबै कल्हयो परमेश्वरजी खोयोइन साँथेंडुमुँ।

१४ चमैए बारेर हनोकइ स्योमनन् लिउँइ तखबै ताँ बिल। (हनोक बिबै म्हि परमेश्वरजी बनेबै ओसोबै म्हि आदमउँइले पुस्ता डि लिउँइबै म्हि मुँल।)^१

“थेद्, प्रभु खीए हजारौं-हजारौं स्वर्गदूतमैने १५ ताँन् म्हिए निसाफ लबर युब्मुँ।

चमैइ खीलाइ आम्हाँदिल्ले आछचाँबे केमै लइ, धै खीलाइ आम्हाँदिम्भैइ खीए बिरोधर आछचाँबे ताँ पोंइ, छतसि चमैलाइ निसाफ लसि दण्ड पिंबर खी युब्मुँ।”

१६ च स्योलिबै ताँ लोमिंभै प्हांगि कैगि लब्भै, अरूलाइ छचाब् ल्हैदिम्भै, होंसए सैउँइले खबै आछचाँबे तामैए लिलि प्रब्भै, थेब् प्हेँभै, होंसए फायदाए लहागिर म्हिमैलाइ वाँभै ग।

लोदा सैदा लबै ताँ

१७ छतसि ओ डए खोबै थुमै, ड्योए प्रभु येसू ख्रीष्टजी कुल्मिबै चेला चिम्भैइ ओसोन् बिबै तामै क्हेमैइ मैन्। १८ “आखिरि त्हिंइर क्हेमैलाइ बिल्लि लब्भै त्हांब्मुँ। चमै परमेश्वरलाइ आम्हाँदिल्ले होंसए सैउँइले खबै आछचाँबे तामैए लिलिन् प्रब्भुँ,” बिसि चमैइ क्हेमैने बिब्रें लमल।^१ १९ परमेश्वरलाइ डो आसेबै म्हिमै, फोट भोसि क्हेमैए न्होर आक्हिल् लवाब्भै नेरो पबित्र प्लह आरेब्भै चमैन् ग। २० दिलेया ओ डए खोबै थुमै, क्हेमै

^१११ कयिनइ कइनइ हिस लसि होंसए अलिलाइ म्हाँया आलसि सैवाल।

बिस्याँ होंसइ लबै पबित्र बिश्वासर
भोसि ततै ह्याद्, धै पबित्र प्लहए
शक्तिउँडँले प्राथना लद्। २१ धै
खोंयोइ आखाँबै छ्ह योंबै ल्हागिर
ड्योए प्रभु येशू ख्रीष्टजी लबै ल्हयो
हेरिमा क्हेमै परमेश्वरए म्हाँयार
टिरिद्।^{१८}

अरूलाइ खों न्होंउँडँले म्हाँया लद्

२२ च स्योलिबै ताँ थेसि सैं झ्विरि
तब्मैए फिर ल्हयो लद्; २३ अरूमैलाइ
मिउँडँले तेवाब् धोले च स्योलिबै
ताँउँडँले जोगेमिन्; धै अरूमैलाइ ल्हयो
लद्, दिलेया चमैए सैं न्होंउँडँले खबै

आछ्याँबै तामैइ क्हेमैए सैं न्होंवाल्
आखाँरिगे बिसि क्हेमैइ चु के च्हाँसि
मैसि लद्।

२४ क्हेमैलाइ पापर च्होवाबै
सैउँडँले परमेश्वरजी जोगेल् खाँम्,
धै तोइ छ्याब् आरेब् लमिसि
परमेश्वरए उँडँ सैं तोन्ले टिल् योंब
लमिल् खाँम्। २५ छाबै ड्योलाइ
जोगेमिबै घि मत्त्रे मुँबै परमेश्वरलाइ
ड्योए प्रभु येशू ख्रीष्टउँडँले थेबै मान,
थेबै शक्ति, थेबै भों नेरो अधिकार,
ओंसोंउँडँले तियाँ धै प्हाँना लिउँडँ समा
खोंयोन् बिलै तरिगे! आमन, छाबन्
तरिगे!

यूहन्नाने उँडँथेँबै

दर्शन

प्हिबै म्हिः यूहन्ना।

प्हिबै त्हेः ई. सं. ६० साल, अथवा बि. सं. १४७ सालजरे प्हिलै।

प्हिबै ताँः स्त्रीष्टए फिर बिश्वास लब्मैइ “येशू प्रभुन् ग” बिमल, छतसि रोमी सरकारइ चमैलाइ दुःख पिंमल। छतमा यूहन्नाइ चु ताँ प्हिइ। यूहन्नाए खास ताँ चमैलाइ क्होंसेन्बै आशा लल् पिंसि सै क्होल् लबर भाइले खै तबै दुःख तलेया बिश्वास लब आपिल्ले छ्ह थोद् बिब् ग।

बिश्वास लब्मै बाहेक अरूमैइ आकहोरिगे बिसि यूहन्नाइ अहानउँडँले सैबै दर्शनमैए बारेर प्हिइमुँ। चइ बिल् म्हेबै मुख्य ताँ चुन् गः डचोए प्रभु येशू स्त्रीष्टजी के लमा परमेश्वरजी खीए ताँन् शत्तुरमैए फिर, बिलन् त्हुमा दुष्टए फिर, ताँन् सैए फिर युगुलैँ ट्होगों तइमुँ। भाइले खीए फिर बिश्वास लब्मैलाइ छारा मु नेरो छारा पृथ्वीबै थैबै आशिक पिंम्मुँ।

चु कितबर मुँबै ताँमै

शुरुबै ताँ १:१-८

बिश्वासीमैए ल्हागिर प्हिबै प्हिछ्या डि १:६-३:२२

स्वर्गरि परमेश्वरए मिं क्वेब ४:१-११

छाप डि भोबै काउदए प्हेँ ५:१-८:१

बिगुल डि ८:२-११:१६

अजिङ्गर नेरो आछ्याँबै खेदो ड्हेँ १२:१-१३:१८

अरू दर्शनमै १४:१-१५:८

परमेश्वरए हिसइ प्लिंबै प्हेला डि १६:१-२१

परमेश्वरए शत्तुरमै ट्होसि नास लब १७:१-२०:१०

आखिरि सजै २०:११-१५

छारा मु, छारा पृथ्वी नेरो छारा यरूशलेम २१:१-२२:५

आखिरि ताँ २२:६-२१

१ येशू ख्रीष्टजी उँडँमिंबै ताँमें, तारे युनन् तखबै ताँमें खीए के लब्मैँड कहोरिगे बिसि परमेश्वरजी येशूलाइ चु ताँ पिंब् ग। येशूजी खीए सेवा लबै म्हि यूहन्ना डार खीए स्वर्गदूत कुल्मिसि चु ताँमें बिमिंड। २ भाइले यूहन्नाइ होंसइ मोबै ताँन् सैमैँ बिमिंडमुँ, चइ बिमिंबै परमेश्वरउँडँले खबै ताँ नेरो येशू ख्रीष्टजी उँडँमिंबै क्होंसेँनबै ताँ चुन् ग। ३ चु कितब खेमिंबै म्हिइ आशिक योँब्मुँ, भाइले चु कितबबैँ ताँ थेसि चर बिब् धोले छ्ह थोब्मैँड आशिक योँब्मुँ, तलेबिस्याँ चु ताँन् ताँमें तबै त्हे चेंदोन् खसिन् मुँ।

एशियाबै बिश्वासीमैने जय मसीह बिमिंब

४ एशिया ह्युलबैँ नाँस डिबैँ बिश्वासीमैने ड यूहन्नाउँडँले जय मसीह मुँ।

क्हेमैँलाइ परमेश्वर, प्लह डिउलो नेरो येशू ख्रीष्टउँडँले दयाम्हाँया नेरो शान्ति तरिगे। परमेश्वर मुँल, मुँ, लिउँज्यै या युब्मुँ। प्लह डिउलो खीए राजगदिए उँडँर मुँ।^१ ५ येशू ख्रीष्ट क्होंसेँनबै भर लल् खाबै साक्षि मुँ,

सिबउँडँले खी ताँन् भन्दा ओंसों सोगों तल, खी पृथबीबैँ मुँमैँए क्लहे ग।

प्रभु येशूजी डचोलाइ म्हाँया लम्। खी सिमिसि खीए कोउँडँले डचो पापउँडँले फ्रेमिंडमुँ।^६ खीए परमेश्वर आबाए सेवा लरिगे बिसि येशूजी डचोलाइ परमेश्वरए मिर खो पिंबै खेगिमें लमिंडमुँ। येशू ख्रीष्टए मिं खोंयोन् बिलै थेब् तरिगे। आमेन, छान् तरिगे।^१

७ ड्ह्योत्ति, येशू न्हाँम्स्योर युइन मुँ। खीलाइ सैब्मैँ नेरो अरू ताँन् म्हिमैँज्यै या खी मोँब्मुँ। छले खि युरिब् मोँमा ह्युलबैँ ताँन् म्हिमैँ न्हुँ लसि क्रोब्मुँ। आमेन, छान् तरिगे।^९

८ “ताँन् भन्दा ओंसोंबै नेरो ताँन् भन्दा लिउँडँबै डन् ग।^{१०} बिसि तोन्दोरि लल् खाँबै परमेश्वरजी बिडमुँ, खी मुँल, मुँ, लिउँज्यै या युब्मुँ। ग।”^१

यूहन्नाइ येशू ख्रीष्टलाइ मोँब

६ ड क्हेमैँए आघें यूहन्ना ग। येशूए फिर बिश्वास लबइले क्हेमैँड धोलेन् डज्यैया खैबन् दुःख तलैया डइ सैदिडमुँ। येशू ख्रीष्टए बारेर ग्वाइ पिँदै परमेश्वरए ताँ बिप्रबै लमा म्हिमैँड डलाइ मा डचुँडँर मुँबै पत्मोस बिबै कोर च्युथैल।^{१०} प्रभुए त्हिँडर^{१०}

^११:८ ताँन् भन्दा ओंसोंबै नेरो ताँन् भन्दा लिउँडँबै डन् गप्रिक क्युडरि, अल्फा नेरो ओमेगा। चमैँ ओंसोंबै नेरो आखिर अक्षर ग। ^११:१० प्रभुए त्हिँडर आइतबार

^११:४ प्रस ३:१४; दर्शन ४:५

^११:५ यशै ५५:४; भज ८६:२७ ^११:६ प्रस १६:६; दर्शन ५:१० ^९१:७ दान ७:१३; मती २४:३०; मर्क १३:२६;

लूक २१:२७; १ थेस ४:१७; जक १२:१०; यूह १६:३४,३७; मती २४:३०

^११:८ दर्शन २२:१३; प्रस ३:१४

पबित्र प्लहजी डलाइ प्लिंड। चहमा
डए लिउंड थुतुरुल् धों तबै कैइ,
११ “क्हिइ प्रोबै ताँ कितबर प्हिसि
नाँस डिबै एफिसस, स्मुर्ना, पर्गामम,
थिआटीरा, सार्डिस, फिलाडेल्फिया
नेरो लाउडिकिया बिबै नाँसबै
बिश्वासीलाइ पिमिन् बिब डइ थैइ।”

१२ डने पोंब खाब् मुँगे बिसि ड
लिग्याँ तोइ ड्हयोमा डइ माराए
पानस डिउलो प्रोंइ। १३ च पानसए
म्हाँजोर म्हि ए च्छ धों ब्योबै म्हि
घ्रि प्रोंइ। खीजी प्हले समान् युल्ले
क्वें खिल, धै खीए तिरै या माराए
फित्ता मुँल। १४ खीए क्र पै, अथवा
क्लिं धोले फोसे ब्योब मुँल। भाइले
खीए मि मिए राब धों तब् मुँल। १५
खीए प्हले भट्टिर खारदिबै सरेस
धोले वाँ वाँ ब्योब मुँल। खीए कै
बेल्ले ड्हेबै छारे धों तब् मुँल। १६
खीए क्योलो योर मुसारा डि मुँल।
भाइले खीए सुँडँले दोहोरोन् धार
मुँबै सेलाँ त्होल। खीए लि त्हिंयाँ
आधाबै त्हिंयाँ धोले बेल्ले चारब
मुँल। १७ खीलाइ प्रोंमा ड सिब् धोन्
तसि खीए प्हलेर पत्गु तइ। दिलेया
खीए क्योलो यो डए फिर थेंसि खीजी
बिइ, “आङ्गिन्, ताँन् भन्दा ओसोबै नेरो
ताँन् भन्दा लिउँडँबै डन् ग। १८ सोगों
परमेश्वर डन् ग। ड सियाल, दिलेया
तारे ड खोंयोँइ बिलै सोरिम्। काल
नेरो म्हि प्लहमै नाँसबै साँजु नेरो
हग डने मुँ। १९ छतसि तोगो प्रोरिबै

ताँमै नेरो लिउँइ तखबै ताँमै ड्ङिन्-
ड्ङिन् क्हिइ प्हिइ। २० डए क्योलो
योर क्हिइ प्रोबै मुसारा डिउलो नेरो
माराए पानस डिउलोए अर्थ चु ग:
मुसारा डिउलोए अर्थ नाँस डिउलोबै
बिश्वासीमैए फिबै चिब्मै ग, भाइले
चु पानस डिउलोए अर्थ नाँस डिउलोबै
बिश्वासीमै ग।

एफिससबै बिश्वासीमैए
ल्हागिर प्हिबै प्हिछ्या

२ “एफिसस नाँसबै
बिश्वासीमैलाइ लोदा सैदा
लबै ल्हागिर चबै चिबए मिर चु ताँ
प्हिइ बिसि येशूजी यूहन्नाने ल्हेदिइ:

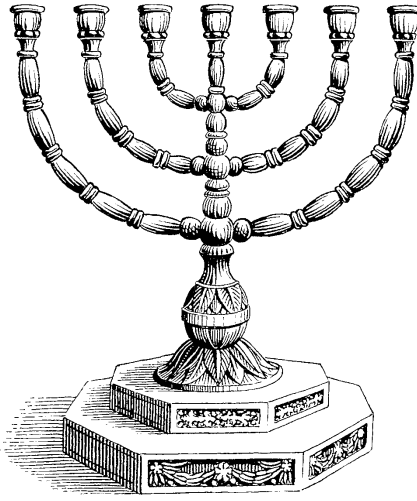
“मुसारा डिउलो क्योलो योर
छेसि माराए पानस डिउलोए म्हाँजोर
प्रबै येशूजी चु ताँ बिइमुँ: २ क्हिए
बिश्वासीमैँड लबै केमै, क्हेमैँड बेल्ले
भोले लबै केमै नेरो क्हेमैँड सैदिबै
दुःखमैँड डइ सेइमुँ। भाइले क्हेमैँड
आछ्याँबै के लबै म्हिमैँलाइ आसैदि
बिसे या डइ सेइमुँ। को-कोइइ ‘डि
प्रभु येशूजी कुल्मिंबै चेला चिब्मै ग’
बिसि स्योर तेमा चमैए सै फो किंसि
क्हेमैँड चमै स्योर्गो मुँन बिब् सेबै
या डइ सेइमुँ। ३ क्हेमैँड डए फिर
बिश्वास लबइले कति थैबै दुःख
तलेया सैदिसि टिइमुँ, भाइले डए
घ्याँर प्रबर आनारइमुँ। ४ दिलेया
क्हेमैँए बिरोधर डइ चु ताँ बिल् त्हुइमुँ:

P१:१३ दान ७:१३; दान १०:५

११:१४ दान ७:६; १०:६

११:१५ इज १:२४; ४३:२

S१:१७ यशै ४४:६; ४८:१२; दर्शन २:८; २२:१३



पानस (२:५)

कहेमैइ ओसों धोले तोगो डलाइ म्हाँया आलइमुं। ५ किहइ लबै आछचाँबै केमै मैन्। च आछचाँबै केमैउँइले सै एसि ओसों लब् धोले तोगोइन डलाइ म्हाँया लद्। छ आलस्याँ डइ कहेमैए पानस चए क्लहोउँइले स्योवाब्मुं। ६ दिलेया निकोलाइटसए लिलि प्रब्मैए के डइ आखोब् धोले कहेमैज्यै या चमैए के आखोमना, चु ताँर कहेमैइ ठिक लइमुं।

७ “पबित्र प्लहजी बिश्वासीमैने बिबै ताँ न्ह मुँब्मैइ छेनाले थेरिगे।

“शैतान दुष्टए फिर ट्होगों तब्मैलाइ परमेश्वरए बगैचार मुँबै छ्ह पिबै सिं धुँबै रोमै डइ चल पिँब्मुं।”^p

स्मुर्नाबै बिश्वासीमैए
ल्हागिर प्छिबै प्छिछ्या

८ “स्मुर्ना नाँसबै बिश्वासीमैलाइ लोदा सैदा लबै ल्हागिर चबै चिबए मिंर चु ताँ प्छिद् बिसि येशूजी यूहन्नाने ल्हैदिइ:

“चु ताँ ओसों ओनोन् मुँब नेरो लिउँइ समा तरिबै येशूजी बिइमुं, ड सियाल, दिलेया धबै सोगों तइ। ९ किहए दुःखमै नेरो किह ह्ण्डु मुँ बिब डइ सेइमुं। दिलेया किहम् क्होसेन प्लब मुँ। कोइ म्हिमैइ ‘ड यहूदी ग,’ बिमुं, दिलेया चमै यहूदीमै आडिं, चमै दुष्टए न्होर टिब्मै ग। चमैइ किहए फिर पोबै आछचाँबै ताँमै डइ सेइमुं। १० कहेमैए फिर खबि छेबै दुःखने आडिंन्। थेद्, कहेमैलाइ पापर चहोवाबै ल्हागिर दुष्टइ को-कोइलाइ भेलर भोँब्मुं। कहेमैलाइ च्युगै मत्रे दुःख तब्मुं। दिलेया कहेमै आसिन् समा डए फिर बिश्वास लरिद्, छलस्याँ डइ कहेमैलाइ इनामर खोंयोइ आखाँबै छ्ह पिँब्मुं।

११ “पबित्र प्लहजी बिश्वासीमैने बिबै ताँ न्ह मुँब्मैइ छेनाले थेरिगे।

“शैतान दुष्टए फिर ट्होगों तबै म्हि ह्ण्डेले सिल् त्हुरिब आरे, बरु खोंयोइ आखाँबै छ्ह योँब्मुं।”^{ar}

^p२:११ ह्ण्डेले सिल् त्हुरिब आरे, बरु खोंयोइ आखाँबै छ्ह योँब्मुं ग्रिक क्युडरि, “अर्को कालर तोइ हानि आत”।
चए मतलब म्हिमैइ चमै सैवालेया चमैए प्लह आसि।

P २:७ उत २:६; दर्शन २:२२; इज २:८:१३; ३१:८

P २:८ यशै ४४:६; ४८:१२; दर्शन १:१७; २२:१३

^r२:११ दर्शन २०:१४; २१:८

पर्गाममबै बिश्वासीमैए
लहागिर प्हिबै प्हिछ्या

१२ “पर्गामम नाँसबै
बिश्वासीमैलाइ लोदा सैंदा लबै
लहागिर चबै चिबए मिर चु ताँ प्हिद्
बिसि येशूजी यूहन्नाने ल्हैदिइ:

“छ्यारबै दोहोरो धार मुँबै सेलाँ
मुँबै येशूजी चु ताँ बिइमुँ: १३ दुष्टइ
ग्याल्स लबै क्ल्हयोर किह टिइमुँ
बिब डइ सेइमुँ। दिलेया दुष्ट टिबै
क्ल्हयोर डए बारेर भर लल् खाँबै
ग्वाइ पिबै एण्टिपासलाइ म्हिमैइ
सैवानाबिलेया किहइ डए फिर
बिश्वास लब आपिइमुँ। १४ दिलेया
वहेमैए बिरोधर को-कोइ ताँ डइ
बिल् त्हुइमुँ, तलेबिस्याँ वहेमैए न्होर
को-कोइ स्योम्बै बालामए ताँए लिलि
प्रभमै मुँ। स्योम्बै इस्राएलीमैलाइ
पापर च्होवाबै लहागिर ‘चमैलाइ
कुर चडेबै सै चद्, भाइले ब्यभिचार
लद् बिद्,’ बिसि बालामइ बालाक
बिबै मुँलाइ लोमिल। १५ च धोलेन्
निकोलाइटसइ लोमिंबै ताँए लिलि
प्रभमै को-कोइ वहेमैए न्होर मुँ।

१६ छतसि वहेमैए पापमैउँडैले
सै एद्। आस्याँ ड किह डार
युनन् युसि च म्हिमैने बालु डए
सुँउँडैले त्होबै सेलाँइ डइ ल्हडें
लभ्मुँ।

१७ “पबित्र प्लहजी बिश्वासीमैने
बिबै ताँ न्ह मुँबैइ छेनाले थेरिगे।

“शैतान दुष्टए फिर ट्होगों
तभमैलाइ लोथेबै मन्न^a डइ चल
पिंभ्मुँ। चलाइ डइ तार्ग्या युंमा पिंभ्मुँ।
च युमार चए छारा मिं प्हिइमुँ। च
मिं योबै म्हिइ मत्रे च छारा मिं था
सेम्।”^{१५}

थिआटीराबै बिश्वासीमैए
लहागिर प्हिबै प्हिछ्या

१८ “थिआटिर नाँसबै
बिश्वासीमैलाइ लोदा सैंदा लबै
लहागिर चबै चिबए मिर चु ताँ प्हिद्
बिसि येशूजी यूहन्नाने ल्हैदिइ:

“चु ताँ मिए राब धों तबै मि नेरो
टल्कदिबै पित्तल धों तबै प्हले मुँबै
परमेश्वरए च्हजी बिइमुँ: १६ किहइ
लबै के डइ सेइमुँ। भाइले किहइ

^a २:१७ लोथेबै मन्न इस्राएलीमै मित्र ट्युलउँडैले खसि तोइ आरेबे क्ल्हयोर प्लिच्यु बर्ष समा टिप्रइ। चहमा याहवेहजी मुउँडैले चमैलाइ ल्हिइ होंसे चबे सै पिमल। स्वर्गउँडैले परमेश्वरजी पिबे चबै सैए मिं मन्ना ग (प्रस १६:४-३१; भज ७८:२३)। याहवेहजी बिब धोले लिउँड खबे चह-चहमि क्वे-क्वेमिड प्रोरिगे बिसि चमैड मन्न किलो ह्णिं भाडो गिर थेंसि च भाडो “ताँन् भन्दा पबित्र क्ल्हयोर” माराइ म्होरबै बाकस थेंड (प्रस १६:३२-३४; हिब्रू ६:३-४)। यहूदीमैए ताँ छि अब् मुँल: ५८६ BC सालर यरूशलेमबै मन्दिर नास तबि छेबै त्हेर यर्मिया अगम्बक्ताइ च मन्ना मुँबै भाडो नेबो बिबै कौर बोसि लोथेइ, भाइले परमेश्वरजी कुल्मिंबे मुँ (स्त्रीष्ट) युबे त्हेरि याहवेहजी च “लोथेबे मन्न” धबे खीए म्हिमै चल् पिमल। दिलेया क्होंसेन्बै “स्वर्गउँडैले युबे क्हे” फ्रभु येशू ग (यूह ६:३१-३५, ४८, ५१)।

P २:१४ गन्ती २२:५, ७; ३१:१६; व्य २३:४; गन्ती २५:१-३

Q २:१७ प्रस १६:१४-१५; १६:३३-३४; यूह ६:४८-५०; यशै ६२:२; ६५:१५

कति थेबै म्हांया लमुं, कति थेबै बिश्वास मुं, कति छचांबै सेवा लमुं, कति हुक्कले सैदिसि टिमुं, च तान् उइ सेइमुं। भाइले क्हेमैइ ओंसां लब् भन्दा तिजोरो भन् ल्हे के लइमुं बिब् उइ सेइमुं।^{२०} दिलेया क्हेमैए बिरोधर चु तां उइ बिल् त्हुइमुं: क्हिइ ईजेबेल बिबै च्हमिरिलाइ क्हेमैने बालुन् टिल् पिंइमुं। चइ होंसलाइन अगमबक्ता ग बिसि बिइमुं, दिलेया चइ उए के लब्मैलाइ वांसि ब्यभिचार लले या, कुर चडेबै सै चले या तोइ आत बिसि लोमिम्।^{२१} उइ चलाइ पापउंइले सै एबै मौका पिंइ, दिलेया चइ ब्यभिचार लबै पापउंइले एबै सै आलइमुं।^{२२} छतसि उइ च च्हमिरिलाइ नल् लब्मुं, भाइले चने ब्यभिचार लब्मैलाज्यै या थेबै दुःख पिंब्मुं। चमैइ चने लबै पापउंइले सै आएइबिस्यां उइ चमैलाइ तोगोन् थेबै दुःख पिंब्मुं।^{२३} उइ च च्हमिरिए लिलि प्रबै म्हिमैलाइ सैवाब्मुं। उइ म्हिए सैबै तांमै नेरो चमैइ लबै केमै था सेमना बिसि तान् बिश्वासीमैइ च त्हेर था सेब्मुं, छले क्हेमैइ खैबै के लमुं, छाबन् नों उइ क्हेमै ग्घि ग्घिलाइ पिंब्मुं।^{२४}

^{२४} “दिलेया क्हेमै न्होर ईजेबेलए लिलि आप्रबै म्हिमै मुं। को-कोइ म्हिमैइ चइ लोमिंबै तांमैलाइ ‘दुष्टए

गैरु तां ग’ बिलेया क्हेमैइ च तां आलोइमुं। छतसि उइ क्हेमैने बिमुं, उइ क्हेमैए फिर अरू दुःख पिंरिब आरे।^{२५} तो तलेया उ आयुन् समा क्हेमैइ तो तांर बिश्वास लइमुं, च तांन अभै छेनाले बिश्वास लरिद्।

^{२६} “खाबइ दुष्टए फिर ट्होमुं, धै उइ खोबै केमै आखिरि त्हिइ समा लरिमुं, चमैलाइ उइ अरू हेंमैए फिर ग्याल्स लबै हग पिंब्मुं।^{२७} उइ उए आबाउंइले थेबै हग योबु धोले चमैलासे या उइ थेबै हग पिंब्मुं। पैए प्हेरेइ सए भांडो फदिवाब् धोले चमैइ हें-हेंमैए फिर ग्याल्स लब्मुं।^{२८} धै चमै ट्होइ बिसि उइ इनामर न्हांगबै मुसारा^a या पिंब्मुं।^{२९}

^{२९} “पबित्र प्लहजी बिश्वासीमैने बिबै तां न्ह मुंभैइ छेनाले थेरिगे।

सार्डिसबै बिश्वासीमैए
ल्हागिर प्हिबै प्हिछया

३ “सार्डिस नांसबै बिश्वासीमैलाइ लोदा सैदा लबै ल्हागिर चबै चिबए मिर चु तां प्हिद् बिसि येशूजी यूहन्नाने ल्हाइदिइ:

“चु तां परमेश्वरए प्लह डि नेरो मुसारा डि मुंबै येशूजी बिइमुं: क्हेमैइ लबै के उइ सेइमुं। म्हिमैइमि क्हेमै सोगोन् मुं झ्ण्डमुं, दिलेया क्हेमै

^a २:२८ न्हांगबै मुसारा अर्थ शुक्रग्रह बिबै ग्रह मुंलै। म्हिमैलाइ ट्होसि अधीनर थेबै चिनु शुक्रग्रह मुंल, धै रोमी फौजबै भण्डामैर शुक्रग्रह प्हिथेल।

सियाइमुं। २ छतसि रेसि न्ह क्रों मि क्रों तद्, भाइले न्होंयाबै केमैं क्योएँन्। तलेबिस्याँ कहेमैंड लबै केमैं डए परमेश्वरए उँइर ठिक आतब डइ प्रोइमुं। ३ छतसि कहेमैंड तो लोइ, तो थेइ, च ताँ मैन्। च ताँड बिब् धोले के लसि पाप लबउँइले सैं एद्। किह न्ह क्रों मि क्रों आतइबिस्याँ ह्यो खब धोले कहेमैंड था आसेल्ले ड युब्मुं।^१ ४ दिलेया कहेमैं सार्डिसथेंमैं न्होरि को-कोइ म्हिमैंड क्वेर किह झूल् आलब् धोले पापउँइले स्योसि छ्याँबै के लइमुं। चमैं डने प्रबै लायकबैं तसि चमैं फोस्रे ब्योबै क्वें खिसि डने प्रब्मुं।

५ “शैतान दुष्टए फिर ट्होगों तब्मैलाइ डइ फोस्रे ब्योबै क्वें खिमिब्मुं। भाइले छ्ह योब्मैए मिं प्हिथेंबै कितबउँइले डइ चए मिं मेटिरिब आरे। डए आबाए उँइर नेरो खीए स्वर्गदूतमैए उँइर ‘च डल् ग’ बिसि डइ ग्वाइ पिब्मुं।^२

६ “पबित्र प्लहजी बिश्वासीमैने बिबै ताँ न्ह मुँब्मैंड छेनाले थेरिगे।

फिलाडेल्फियाबैं बिश्वासीमैए
ल्हागिर प्हिबै प्हिछ्या

७ “फिलाडेल्फिया नाँसबैं बिश्वासीमैलाइ लोदा सैंदा लबै ल्हागिर चबैं चिबए मिंर चु ताँ प्हिद् बिसि येशूजी यूहन्नाने ल्हैदिडः

“पबित्र नेरो क्होंसेन्बै ताँ पोबै येशूजी चु ताँ बिइमुं: डने स्योम्बै दाऊद मुँए साँजु मुँ। छतसि डइ थोबै प्रा खाबज्यै तोरल् आखाँ, छलेन डइ तोरबै प्रा खाबज्यै थोल् आखाँ।^३ कहेमैंड लबै केमैं डइ सेइमुं। कहेमैंने भों ल्हें आरेलेया कहेमैं डइ लोमिब् धोले प्रइमुं, धै डलाइ आपिइमुं। डइ कहेमैए ल्हागिर प्रा थोंथेंइमुं, च प्रा खाबज्यै तोरल् आखाँ।^४ थेंद्, को-कोइ दुष्टए न्होरि टिब्मैंड ‘ड यहूदी ग’ बिम् दिलेया चमैं क्होंसेन्बै यहूदी आडिं। च स्योर्गुमैलाइ डइ कहेमैए प्हले फ्योबर ल्हैदिब्मुं। भाइले डइ कहेमैलाइ म्हाँया लरिमना बिब चमैं ताँनइ था सेब्मुं।^५ १० पृथ्वीबैं ताँन् म्हिलाइ जाँच लबर दुःख तबै त्हे खब्मुं। दिलेया डइ ‘ढुककले सैदिद्’ बिमा कहेमैंड डिँड, छतसि च जाँच लबै त्हेर खबै दुःखउँइले डइ कहेमैलाइ जोगेमिंस्यो।^६ ११ ड युनन् युम्। कहेमैंड ट्होसि योल् त्हुबै इनाम खाबज्यै कहेमैंउँइले प्हेँड बोल् आखाँरिगे बिसि कहेमैंड तो ताँर बिश्वास लइमुं, च ताँन अफै छेनाले बिश्वास लद्।

१२ “ट्होबै म्हिमैलाइ डइ डए परमेश्वरए मन्दिरबैं त्हो लमिम्। भाइले चमैं मन्दिरउँइले बैरु त्हांल् आत्हु। चमैए झोर डइ डए परमेश्वरए मिं प्हिमिब्मुं, भाइले स्वर्गउँइले क्युरु युबै परमेश्वरए छारा यरूशलेम बिबै सहरए मिं प्हिमिब्मुं, भाइले

P३:३ मती २४:४३-४४; लूक १२:३६-४०; दर्शन १६:१५

१ ३:५ प्रस ३२:३२-३३; भज ६६:२८; दर्शन २०:१२;

मती १०:३२; लूक १२:८

१३:७ यशै २२:२२; अयू १२:१४

१३:६ यशै ४६:२३; ६०:१४; यशै ४३:४

डए छारा मिं या च म्हिमैए झोर डइ
प्हिमिंभुं।^{१३}

१३ “पबित्र प्लहजी बिश्वासीमैने
बिबै तां न्ह मुंभैइ छेनाले थेरिगे।

लाउडिकियाबै बिश्वासीमैए
ल्हागिर प्हिबै प्हिछया

१४ “लाउडिकिया नांसबै
बिश्वासीमैलाइ लोदा सैदा लबै
ल्हागिर चबै चिबए मिंर चु तां प्हिद्
बिसि येशूजी यूहन्नाने ल्हैदिइ:

“भर लल् खांब नेरो क्होंसेन्बै ग्वाइ
पिबै येशूजी चु तां बिइमुं: डउंइले
परमेश्वरजी तोन्दोरि सै बनेइमुं,
छतसि ड आमन ग।^{१५} १५ कहेमैइ लबै
तांन् के डइ सेइमुं। कहेमैए बिश्वास
ललै आरे, डचुंबै आरे। कहेमै तो
तलेया तिथु तस्यां तमल। १६ दिलेया
कहेमैए बिश्वास हलहलु तब् मत्रे
मुं, ललै आरे, डचुंबै आरे। छतसि
डइ कहेमैलाइ थुइवाभुं। १७ कहेमैइ
‘ड प्लब मुं, डलाइ तोए सैरे या
खांचो आरे,’ बिम्। दिलेया होंस् ड्हो
आसब, झूँदु, मि आम्रोंब, क्लुना मुं
बिब कहेमैइ था आसे। १८ छतसि डइ
कहेमैलाइ चु सल्ला पिम्: किह प्लब
तबै ल्हागिर मिंर खारदिबै छयांबै
मारा डउंइले किन्, म्हिमैइ कहेमैलाइ
क्लुना तब् आम्रोंरिगे बिसि खिबै
ल्हागिर डउंइले फोसे ब्यांबै क्वें
किन्, भाइले किहए मिं प्रोरिगे बिसि

डउंइले मिं प्रोल् लबै मैं किसि फोद्।
१६ म्हांया लभमैलाइ डइ हौदिमुं, धै
तार भोंम्। छतसि भों लसि किहइ
लबै पापउंइले सें एद्।^{२०} थेद्, ड प्रार
रासि हुइमुं। खाबज्यै या डए कै थेसि
प्रा थोंस्यां ड न्होर खभुं, धै चने
बालु चभुं, चै या डने बालुन् चभुं।

२१ “शैतान दुष्टए फिर ट्होगों
तभमैलाइ डइ डए राजगदिर डने बालुन्
क्हुंल् पिंभुं। डज्यै या ट्होसि डए
आबाने खीए राजगदिर क्हुंल् योंब्
धोलेन् ट्होबै म्हि या डने बालुन् क्हुंल्
योंभुं।



ड प्रार रासि हुइमुं (३:२०)

१ ३:१४ ड आमन ग डइ तो बिम्, चन् तम् बिब।

१ ३:१२ दर्शन २१:२; यशै ६२:२; ६५:१५

१ ३:१४ हितो ८:२२

१ ३:१६ हितो ३:१२; हिब्रू १२:६

२२ “पबित्र प्लहजी बिश्वासीमैने बिबै तां न्ह मुंभैइ छेनाले थेरिगे।”

स्वर्गर परमेश्वरए मिं क्वेब

४ च लिउँइ डइ धबै दर्शनर स्वर्गबै म्रा थोंथेंब् म्रॉइ। धै डइ ओंसों थेबै कैइ “छुइ कैंडो खो, डइ क्विहलाइ तारे लिउँइ तबै तांमै उँइमिंस्यो” बिबै बिगुलए कै डइ थेइ। २ च तोदोंन पबित्र प्लहजी ड प्लियाइ, धै स्वर्गर राजगदि घि मुँल, चर परमेश्वर कहुँरिल। ३ खीए लि बिल्लौर नेरो लालमणि धोले टल्कदिब् मुँल। राजगदिए कारग्युले पिंग्या रडबै पन्ना धों तबै ह्यागों मुँल। ४ च राजगदिए कारग्यु ड्हीस्यु से प्लि ठिमै मुँल। च ठिमैए फिर कहुँबै ड्हीस्युसे प्लि चिबमैइ माराए मुकुट कुसि फोसे ब्योंबै क्वें खिल। ५ च राजगदिउँइले काम्लि तिम्लि धोबै चारबै बत्तिमै म्रॉमल धै मु ड्हेबै कैमै थेमल। च राजगदिए उँइरि मि लुँब् धोबै बत्ति डि मुँल। च बत्तिमै परमेश्वरए प्लह डि मुँल। ६ च राजगदिए उँइर सिसा धोबै टल्कदिबै मा ड्युँइ धों तबै सै मुँल।

राजगदिए कारग्युले सो प्ह्याबै सैमै प्लि मुँल। चए ज्यु तिगोंन् मि-मि मुँल। ७ च सो प्ह्याबै सैमै घि सिंह धों ब्योंब् मुँल। घि क्ल्या भारा धों ब्योंब् मुँल। घि म्हि धों ब्योंब् मुँल। भाइले घि

प्हुररिबै क्वे धों ब्योंब् मुँल। ९ च सो प्ह्याबै सैमै प्लिल प्ह्या टु-टु मुँल, चमैए ज्यु तिगोंन् नेरो प्ह्यागों न्होरै या मि-मि मुँल। चमैइ तिहियाँ म्हुँइस “तोन्दोरि लल् खाँबै याहवेह परमेश्वर पबित्र, पबित्र, पबित्र मुँ।

खी ओंसों ओनोन् मुँल, तियाँ या मुँ, लिउँज्यै या तरिबुँ।” बिसि भों आन्हल्ले भजन प्रिबै प्रिबन् लरिमल।

६ चर मुँबै सो प्ह्याबै सै प्लिइ राजगदिर कहुँबै खोंयोँइ या तरिबै परमेश्वरलाइ थेबै मानले भजनमै प्रिसि खीए मिंलाइ थेब् लसि धन्यबाद पिरिम्। १० छ लरिमा च ड्हीस्युसे प्लि चिबमैइ राजगदिर कहुँबै खोंयोँइ या तरिबै परमेश्वरलाइ पदखु तसि फ्योम्, भाइले खेमैइ कुबै मुकुट राजगदिए उँइर थेंसि छ बिरिम्,

११ “ओ डिए प्रभु परमेश्वर, क्विह थेबै मान, थेबै मिं नेरो हग योल् त्हुब मुँ। तलेबिस्याँ तांन् सै क्विहजीन् बनेब् ग, भाइले क्विहए सैर मैब् धोले च तांन् सैमै तसि सो प्ह्याइ।”

काउदए प्हें नेरो क्यु चहज

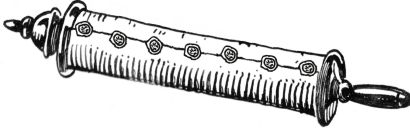
५ डइ राजगदिर कहुँबै परमेश्वरए क्योलो योरि दोहोरोन् प्हिबै

P ४:२-३ इज १:२६-२८; १०:१ Q ४:५ प्रस १६:१६; दर्शन १:४; ८:५; ११:१६; १६:१८; इज १:१३; जक ४:२

r ४:६ इज १:२२

s ४:६-७ इज १:५-१०; १०:१४

t ४:८ इज १:१८; १०:१२; यशै ६:२-३



छाप डि मुँबै काउदए पहै (५:१)

काउद ज्हेँ प्रोइ। च काउद ज्हेँ लसि
छाप डि भोल।^१ २ भाइले बेल्ले
भोबै स्वर्गदूत डइ प्रोइ। चइ थेबै
कैले, “चु फैथेबै काउदए ज्हेँ प्लहबै
लायकबै खाब् मुँ?” बिइ। ३ दिलेया
च काउदए ज्हेँ प्लहसि इट्योल् खाँबै
म्हि स्वर्गरि, पृथ्वीरि नेरो क्रोरै
या खाबै आरेल। ४ च काउदए ज्हेँ
प्लहसि इट्योबै लायकबै म्हि खाबै
आरेबइले ड बेल्ले क्रोइ। ५ ड छले
क्रोमा इट्युसे प्लि न्होबै चिब घिइ
डने बिइ, “आक्रोद्, इट्योद्! यहूदाए
कुलबै सिंह, खी स्योम्बै दाऊद
मुँए खलगउँइले फिब् ग। खीजी
ट्होइमुँ। छतसि खीजीन् चु छाप
डि फोर्डिसि चु काउदए ज्हेँ प्लहल्
खाँम्।”^६

६ भाइले डइ राजगदिए म्हांजोरि,
अथवा च सो प्ल्याबै सै प्लि नेरो
इट्युसे प्लि चिब्मैए म्हांजोरि, क्यु
चहज घि^७ रारिब् प्रोइ। च क्यु चहज
सैवाल् खाँब् धोँ ब्योब् मुँल। चल
रुँ डि नेरो मि डि मुँल। चए मिमै
पृथ्वी तिगोन् कुल्मिबै परमेश्वरए

प्लह डि मुँल।^८ ९ क्यु चहज ह्यासि
राजगदिए कहुँबै परमेश्वरए क्योलो
योर मुँबै काउदए ज्हेँ किंइ। १० चहमा
चबै सो प्ल्याबै सै प्लि नेरो इट्युसे
प्लि चिब्मैइ क्यु चहजलाइ पदखु तसि
प्योइ। चमै ताँनए योर बीणा नेरो धुप
भोबै माराए धुपारामै मुँल। च धुपए
थाँ परमेश्वरए म्हिमैए प्राथनमै मुँल।^{११}

६ भाइले चमैइ छारा भजन घि प्रिंइ:

“च काउदए ज्हेँ किंसि चबै छाप
फोर्डिसि इट्योबै लायकबै किह
मुँ।

तलेबिस्याँ म्हिमैइ किहलाइ
सैवाल,

दिलेया ताँन् कुलउँइले, ताँन्
क्युइ पोम्बैउँइले, ताँन् ह्युलबै
म्हिमैउँइले नेरो ताँन् हेमैउँइले,
किहए कोजी परमेश्वरए लहागिर
किहजी म्हिमैलाइ खामिंइ।^{१२}

१० धै किहजी चमैलाइ मुँमै नेरो
डचोए परमेश्वरए सेवा लबर
खो पिबै खेगिमै लमिंइ।

छले चमैइ पृथ्वीए फिर ग्याल्स
लब्मुँ।”^{१३}

११ भाइले डइ धबै इट्योमा
राजगदि, सो प्ल्याबै सै प्लि नेरो
इट्युसे प्लि चिब्मैए कारग्युले च्योसे
च्योल् आखाँबै स्वर्गदूतमै मुँल।^{१४}
१२ च स्वर्गदूतमैइ बेल्ले थेबै कैले
“सैवाबै क्यु चहज

^१ ५:६ क्यु चहज क्यु चहजए मतलब प्रभु येशू ग (यूह १:२६)।

^२ ५:१ इज २:६-१०; यशै २६:११

^३ ५:५ उत ४६:६; यशै ११:१,१०

^४ ५:६ यशै ५३:७; जक ४:१०

^५ ५:८

भज १४१:२

^६ ५:६ भज ३३:३; ६८:१; यशै ४२:१०

^७ ५:१० प्रस १६:६; दर्शन १:६

^८ ५:११ दान ७:१०

तोन्दोरि लल् खाँब, भोंब, हब,
 म्हारब, छयाँब, माब, ताँनइ
 म्हाँदिल् त्हुब मुँ।”
 बिसि क्वे प्रिमल। १३ छलेन स्वर्गर,
 पृथ्वीर, क्रोर, मा ड्युँडर, खन्तोदोन्
 मुँबै सो प्ह्याबै सैमैँड
 “राजगद्विर क्हुँबै परमेश्वर नेरो
 क्यु च्हजलाइ
 धन्यबाद, थेबै मान नेरो भों
 खोंयोन् बिलै तरिगे।”
 बिसि क्वे प्रिंब डइ थेइ। १४ भाइले सो
 प्ह्याबै सै प्लिइ बिइ, “आमेन, छान्
 तरिगे!” छबिबै तोदोन् ड्विस्युसे प्लि
 चिब्मैँड पदखु तसि फ्योइ।

क्यु च्हजजी छाप डि फोर्दिब

१. ओसोंबै छाप फोर्दिमा
 ट्होबै म्हि खइ

६ भाइले क्यु च्हजजी छाप डि
 न्होंबै ओसोंबै छाप फोर्दिब डइ
 प्रोइ च लिउँइ च सो प्ह्याबै सै प्लि
 न्होंबै प्रिइ मु ड्हेब् धों तबै कैइ “खो”
 बिब डइ थेइ। २ भाइले डइ ड्ह्योमा
 चर फोसे ब्योंबै घोडा प्रोइ। च घोडाए
 फिर क्रेबै म्हिइ त्हले छेल। धै चए क्रर
 मुकुट घि कुमिँड। भाइले चइ ट्होसि
 धबै अरूलाइ ट्होबर ह्याइ।^{१५}

२. अर्को छाप फेर्दिमा
 ल्हडें लबै म्हि खइ

३ च क्यु च्हजजी धबै अर्को छाप
 फोर्दिमा अर्को सो प्ह्याबै सैइ “खो”

बिब डइ थेइ। ४ भाइले ओल्ग्या घोडा
 घि त्होंखइ। पृथ्वीर म्हिमैँड खेमैँड-
 खेमैँन् सैवारिगे बिसि च ओल्ग्या
 घोडाए फिर क्रेबै म्हिलाइ ल्हडें
 लल् पिँबै हग नेरो थेबै सेलाँ घि
 पिँड।^{१६}

३. अर्को छाप फेर्दिमा अड्गल तब

५ भाइले च क्यु च्हजजी अर्को
 छाप फोर्दिमा अर्को सो प्ह्याबै सैइ
 “खो” बिब डइ थेइ। डइ ड्ह्योमा
 म्लोंग्या घोडा घि त्होंब् प्रोइ। च
 म्लोंग्या घोडाए फिर क्रेबै म्हिइ
 होंसए योर पार छेल।^{१७} ६ भाइले
 सो प्ह्याबै सैमैँए म्हाँजोउँडँले कै
 घि धों तब डइ थेइ। चइ बिइ,
 “तिगेबै नों सै गहुँ किंस्याँ ड्विम्ना, जो
 किंस्याँ ट्हुम्ना पिँन्, दिलेया जैतुनए
 छच्युगु नेरो अँगुरए प्हा बिस्याँ जोगेसि
 थेंन्।”

४. अर्को छाप फोर्दिमा काल खब

७ भाइले च क्यु च्हजजी अर्को
 छाप फोर्दिमा अर्को सो प्ह्याबै सैइ
 “खो” बिब डइ थेइ। ८ डइ उर्ग्या
 घोडा प्रोइ। चए फिर क्रेबै म्हिए
 मिं “काल” मुँल, चए लिलि क्रों
 प्रमल। धै पृथ्वीर मुँबै म्हिमैँ न्होंबै
 प्लिहबाँबै तिँबाँ सैबै हग चमैँलाइ
 पिँल। छतसि चमैँड सेलाँड ल्हिल्
 पिँब, अँङ्गल् तल् पिँब, नब छब तल्
 पिँब, धै क्ह्योँबै खेदोमैँड थाल् पिँब
 लमल।^{१८}

५. अर्को छाप फोर्दिमा प्रभुए
ल्हागिर सियाब्मैं प्रोंब

६ भाइले क्यु चहजजी अर्को
छाप फोर्दिमा परमेश्वरए मिर खो
पिबै कल्ह्योए न्होर प्रभुए ल्हागिर
सियाब्मैं डइ प्रोंइ। चमैइ परमेश्वरए
ताँ बिप्रबइले, प्रभुए ल्हागिर ग्वाइ
पिबइले, म्हिमैइ चमैलाइ सैवाल।
१० “ओ, तोन्दोरि सै लल् खाँबै प्रभु,
पबित्र नेरो क्हाँसेन्बै परमेश्वर,
ह्युलबै म्हिमैइ डिलाइ सैवाइमुँ।
छतसि चमैए निसाफ लसि चमैइ लबै
केए खि खोंयोँ समा किहजी आकि?”
बिसि चमै थैबै कैले ओरइ।

११ चमै घि घिलाइ फोसे ब्योबै
क्वें पिसि “म्हिमैइ क्हेमैलाइ सैवाब्
धोलेन्, क्हेमैए अलि-अडाँमैं नेरो अरू
के लबै थुमैलाज्यै या सैवाब्मुँ। च सैल्
त्हुब्मैं ताँन् आसैन् समा अभै तिस्याँदि
पैन्,” बिसि परमेश्वरजी चमैने बिइ।

६. अर्को छाप फोर्दिमा सयो खब

१२ भाइले च क्यु चहजजी धबै
अर्को छाप फोर्दिब् डइ प्रोंइ। च
लिउँइ थैबै सयो खइ। त्हिंयाँ म्लोंग्या
रुँदो क्वें धोन् तयाइ। लयाँ को
धोले ओल्ग्या तयाइ।^{१३} थैबै खैं
खमा तुँबु धुँउँइले आमिँबै तुँबुए रोमैं
खारब् धोले मुबै मुसारांमैं पृथ्वीर
खारयाइ।^{१४} काउदए ज्हाँ बेर्दिब्

धोले बेर्दियासि मु म्हयाइ। भाइले
ताँन् कोमैं नेरो मा ड्युँइए म्हाँजोर
मुँबै टापूमैं खेमैए कल्ह्योउँइले
स्योह्याइ।^{१५} छतमा पृथ्वीबै
मुँमैं, शासन लब्मैं, फौजए कप्तानमैं,
प्लब्मैं, थे-थेबै म्हिमैं, भाइले
केब्छैमैं, केब्छै आडिँब्मैं, ताँन् म्हिमैं
को जरेबै उ नेरो पाराजरे लोबर
ह्याइ।^{१६} धै चमैइ थे-थेबै कोमैं नेरो
पारामैने “राजगदिर क्हुँबै परमेश्वर
नेरो क्यु चहजए हिसउँइले जोगेमिँबै
ल्हागिर डि हुद।^{१७} तलेबिस्याँ खेमैं
बेल्ले हिस खबै त्हिँइ खइमुँ। खेमैए
उँइर खाब् राल् खाँब?” बिसि चमैइ
बिइ।^{१८}

परमेश्वरए म्हिमैलाइ छाप भोंब

७ च लिउँइ डइ पृथ्वीए कुना
प्लिर स्वर्गदूत प्लि रारिब्
प्रोंइ। पृथ्वी, मा ड्युँइ नेरो सिं धुँमैर
खैं आखरिगे बिसि चमैइ खैं थोमल।^{१९}
२ च स्वर्गदूत प्लिइ पृथ्वी नेरो मा
ड्युँइलाइ नास लबै हग योँल। भाइले
सोगों परमेश्वरए छाप छेबै अर्को
स्वर्गदूत घि स्यारउँइले खरिब् डइ
प्रोंइ। चइ अर्को स्वर्गदूत प्लिने थैबै
कैले बिइ,^३ “ड्योए परमेश्वरए के
लब्मैए ड्होर डिइ परमेश्वरए छाप
आभोन् समा पृथ्वी, मा ड्युँइ नेरो सिं
धुँमैलाइ नास आलद्।”^४

P ६:१२ दर्शन ११:१३; १६:१८; यशै १३:१०; योए २:१०, ३१; ३:१५; मत्ती २४:२६; मर्क १३:२४-२५; लूक २१:२५

Q ६:१३-१४ यशै ३४:४ I ६:१४ दर्शन १६:२० S ६:१५ यशै २:१६, २१

T ६:१६ होशे १०:८; लूक २३:३० U ६:१७ योए २:११; मला ३:२ V ७:१ यर ४६:३६; दान ७:२; जक ६:५

W ७:३ इज ६:४, ६

४ कति म्हिलाइ छाप भोंइ बिस्यां
लाख घि से प्लिच्यु से प्लि हजार
(१,४४,०००) म्हिमैए ड्होर छाप भोंइ
बिब डइ थेइ। चमै इस्साएली हेबै च्युसे
ड्ङ्गि कुलबै म्हिमै मुँल।

५ यहूदाए कुलउँइले १२,०००

रूबेनए कुलउँइले १२,०००

गादए कुलउँइले १२,०००

६ आशेरए कुलउँइले १२,०००

नप्तालीए कुलउँइले १२,०००

मनशशेए कुलउँइले १२,०००

७ शिमियोनए कुलउँइले १२,०००

लेबीए कुलउँइले १२,०००

इस्साखारए कुलउँइले १२,०००

८ जबूलूनए कुलउँइले १२,०००

योसेफए कुलउँइले १२,०००

बेन्यामिनए कुलउँइले १२,०००।

स्वर्गबै थेबै हुल

९ च लिउँइ खाबज्यै च्योसे च्योल्
आखाबै म्हिए हुल डइ प्रोंइ। चमै
ताँन हें-हेबै, ताँन कुलबै, ताँन ह्युलबै
नेरो ताँन हों-होंसए क्युइ पोबमै मुँल।
चमै फोसे ब्योंबे क्वें खिसि छोरए
धुँए हाँगमै योर छेसि राजगदि नेरो
क्यु चहजए उँइर रारिल। १० भाइले
चमैइ थेबै कैले बिइ, “राजगदिर कहुँबै
ड्योए परमेश्वर नेरो क्यु चहजजी
मुक्ति पिम्।”

११ राजगदि, ड्ङ्गिस्युसे प्लि चिबमै
नेरो सो प्ठ्याबै सै प्लिए कारग्युले

स्वर्गदूतमै मुँल। चमै ताँनइ राजगदिए
उँइर पदस्वु तसि छ बिदै परमेश्वरलाइ
फ्योइ,

१२ “आमेन!^१ ड्योए परमेश्वरए

मिं खोंयोन् बिलै थेब् तरिगे!

थेबै मान, हब् सेब, धन्यबाद,

ट्होब नेरो भोंब

खोंयोन् बिलै या खीलन् तरिगे।

आमेन!”

१३ धै ड्ङ्गिस्युसे प्लि चिबमै न्होबै घिइ

“च फोसे ब्योंबे क्वें खिबमै खाब्
जा? चमै खनिउँइले खइ?” बिसि डने
ड्योएइ।

१४ डइ चने बिइ, “ओ चिब, डलाइ
था आरे। चु ताँ किहजीन् सेइमुँ।”

चइ डने बिइ, “चमै थेबै दुःख
सैदिसि खबमै ग। चमैइ हों-होंसए
क्वेंमै क्यु चहजए कोर खुसि
फोसे ब्योंब लइमुँ।^{१५} छतसि

परमेश्वरए राजगदिए उँइर रासि
चमैइ परमेश्वरए मन्दिरर त्तिहयाँ,
म्हुँइँस खीए सेवा लरिम्। राजगदिर
कहुँबै परमेश्वर चमैए म्हाँजोर खोंयोन्
बिलै तरिम् धै खीजी चमैए रक्षा
लमिम्। १६ चमै तारे खोंयोँइ या

फो खेरिब् आरे, खोंयोँइ या क्यु
पिरिब् आरे। छलेन त्तिहयाँ नेरो
अरू तो सैज्यै या चमैलाइ खोंरिब्
आरे।^{१७} तलेबिस्याँ राजगदिए

म्हाँजोर मुँबै क्यु चहजजीन् चमैए
प्होंछै तसि रक्षा लबुम्, धै खोंयोँइ

^१ ७:१२ “आमेन” ओ, क्हाँसेन् छान तइ, बिब।

आखाँबै छ्ह योंबै क्युए मूलर
खीजी चमैलाइ डोरेसि बोमिब्मुँ।
धै परमेश्वरजी चमैए मिर्बै मिग्लि
फ्योमिब्मुँ।”^{१५}

छ. डिखेबै छाप - थुतुरु हाबै स्वर्गदूत डि

७. धाँसे लिउँबै छाप फोर्दिमा
थुतुरु हाबै स्वर्गदूत डि प्रोंब

८ धबै क्यु चहजजी डिखेबै
छाप फोर्दिमा स्वर्गर आधा
घण्टा समा तोए कै या आथे।
२ च लिउँइ परमेश्वरए उँइँर
रारिबै स्वर्गदूत डि डइ प्रोंइ। च
स्वर्गदूतमैए योरि खीजी थुतुरु डि
पिँइ।

३ भाइले माराए धुपारा छेबै अर्को
स्वर्गदूत घ्रि परमेश्वरए मिरं खो पिँबै
क्लह्योर खसि राइ। चइ परमेश्वरए
राजगद्दिए उँइँबै माराइ बेनबै खो
पिँबै क्लह्योए फिर परमेश्वरए ताँन्
म्हिमैए प्राथनाने बालु चडेबै ल्हागिर
चलाइ ल्हें धुप पिँल।^४ धुपए मिखु
नेरो परमेश्वरए म्हिमैइ लबै प्राथनामै
बालुन् स्वर्गदूतए योउँइँले परमेश्वरए
उँइँर ह्याइ।^५ भाइले च स्वर्गदूतइ
खो पिँबै क्लह्योबै मि भुर धुपारा
तिगोले भोसि पृथ्वीर भ्योवाइ।
भाइले मु इहेसि, काम्लि तिम्लि
रासि पृथ्वीर सयो ह्याइ।^६

थुतुरु डि

१. ओसोंबै थुतुरु

हामा तिस्यु नेरो मि युब

६ च लिउँइ च थुतुरु छेबै स्वर्गदूत
डिइ थुतुरु हाबर होंइ।

७ ओसोंबै स्वर्गदूतइ थुतुरु हामा
को कोबै तिस्यु नेरो मि पृथ्वीर युइ।
पृथ्वीए भाग सोबाँबै तिबाँ, सिं धुँए
भाग सोबाँबै तिबाँ, भाइले पृथ्वीर
मुँबै ताँन् सिं धुँमै नेरो प्याँ पिँमै ताँन्
खोंवाइ।^९

२. अर्को स्वर्गदूतइ थुतुरु हामा
कों घ्रि मा ड्युँइर भ्योब

८ भाइले अर्को स्वर्गदूतइ होंसने
मुँबै थुतुरु हामा मि लुरिबै थेबै
कों घ्रि धों तबै सै परमेश्वरजी मा
ड्युँइर भ्योवाइ। भाइले मा ड्युँइबै
क्यु सोबाँबै तिबाँ को तयाइ, ६ मा
ड्युँइबै सो प्ह्याबै सैमै या सोबाँर
तिबाँ सियाइ, भाइले मा ड्युँइबै
क्यु भाजमैए या सोबाँर तिबाँ नास
तयाइ।

३. अर्को थुतुरु हामा मुसारा घ्रि तेयुइ

१० भाइले अर्को स्वर्गदूतइ थुतुरु
हामा मिए राब धोंले लुरिबै थेबै मुसारा
घ्रि मुउँइँले तेयुसि स्योमै सोबाँर तिबाँ
नेरो क्युए मूलमैए फिर तेयुइ।^{११} च
मुसाराए मि “बेल्ले काँब ग”। छतसि

क्यु सोबाँबै तिबाँ बेल्ले काँब तबइले
लहें म्हिमै च क्यु थुँसि सियाइ ।^{११}

४. अर्को थुतुरु हामा मिछु तयाब

^{१२} भाइले अर्को स्वर्गदूतइ थुतुरु
हामा त्हिंयाँ, लयाँ नेरो मुसारांमै
सोबाँर तिबाँलाइ ल्हिनेइ धै चमैए ह्वे
सोबाँर तिबाँ म्हायाइ। छतसि त्हिंयाँ
नेरो म्हुँइसल सोबाँबै तिबाँ मिछु
तयाइ।^{१३}

^{१३} च लिउँइ डइ धबै इह्योमा
“तारेबै स्वर्गदूत सोइ ह्वाबै थुतुरुए
कै थेबै लिउँइ पृथ्वीबै म्हिमैए
फिर बेल्ले थेबै दुःख तब्मुँ,” बिंसी
प्हुररिबै क्वे घिइ बिंरिब डइ थेइ।

५. अर्को थुतुरु हामा क्रों थोयाब

६ च लिउँइ धबै अर्को स्वर्गदूतइ
थुतुरु हामा डइ मुसारा घि
स्वर्गउँइले पृथ्वीर खारयुब म्गोइ। च
मुसारालाइ परमेश्वरजी क्रोंबै साँजु
पिंइ, ^२ धै चइ क्रों थोवाँइ। भाइले
थेबै कोदाउँइले मिखु खब् धोले च
क्रोंउँइले थेबै मिखु खइ। धै च मिखुइ
त्हिंयाँ नेरो मु हुवाइ धै मिछु खैयाइ।^३
^३ च मिखुउँइले पृथ्वीर तिरिमै त्हांइ।
भाइले चमैलाइ बिच्छिमैइ च्हिब्
धोले च्हिबै भों पिंइ।^४ ^४ भाइले
परमेश्वरजी तिरिमैलाइ छ बिइ,
“पृथ्वीबै छि प्याँ पिमै नेरो सिं धुँमै,
नास आलद्, दिलेया खाब् म्हिए

इहोर डए छाप आरे, चमैलाइ च्हिद्।^५
^५ चमैलाइ सैबम् आसैद्, दिलेया
म्हैन इहल् समा बेल्ले नल् लद्।”
बिच्छिइ च्हिंसि नब् धोले चमै
नरिगे। ^६ च त्हेर चमैइ सिल् योस्यॉं
तमल झूँम्मुँ, दिलेया चमै सिल् योरिब्
आरे।^७

^७ च तिरिमै ल्हडें लबर तयार तबै
घोडा धों तब मुँल। चमैए क्रर माराए
मुकुट धों तबै सै मुँल, धै चमैए लि
म्हिल् धों तब मुँल।^८ चमैए क्रप्हो
च्हमिरिमैए क्रप्हो धों तब मुँल। चमैए
स सिंहए स धों तब मुँल।^९ ^९ भाइले
चमैइ खेमैए तिर पैए प्लाँ धों तबै
सै खिल। चमैए प्ह्याउँइले खबै कै
ल्हडेंर ह्याबै त्हेर न्हेबै ल्हें घोडामै नेरो
रथमैए कै धों तब मुँल।^{१०} ^{१०} चमैए म्येर
बिच्छिल् धों तबै खिल मुँल। चमैए
म्येर म्हैन इहल् समा म्हिमैलाइ नल्
लल् खाँबै भों मुँल। ^{११} च क्रोंबै दूत च
तिरिमैए म्हुँ मुँल। हिब्रू क्युइरि च म्हुँए
मिं “एबाइोन” ग, गिक् क्युइरि चए मिं
“अपोल्लियोन” ग। च मिंए मतलब
नास लब् ग।

^{१२} छले ओसोबै दुःख ह्याइ। चु
लिउँइ धबै अर्को दुःख ह्णुँ चैइमुँ।

६. अर्को थुतुरु

हामा नास लवाबै दूतमै

^{१३} भाइले धबै अर्को स्वर्गदूतइ
थुतुरु हामा परमेश्वरए उँइबै माराइ

^{१८}:११ यर ६:१५ ^{१८}:१२ यशै १३:१०; इज ३२:७; योए २:१०,३१; ३:१५ ^{१९}:२ उत १६:२८

^२:३ प्रस १०:१२-१५ ^३:४ इज ६:४ ^४:६ अयू ३:२१; यर ८:३ ^५:७ योए २:४

^६:८ योए १:६ ^७:६ योए २:५

बेनबै खो पिंबै क्लह्योए कुना प्लिर
मुंबै रुँउँइले खबै कै घि डइ थेइ।^{१४}
च कैइ च थुतुरु हाबै स्वर्गदूतने
“यूफ्रेटिस बिबै थेबै स्योर च्युँइथेबै
दूत प्लि पिवाद्,” बिइ।^{१५} धै म्हिमै
सोंबाँर तिबाँलाइ सैबर च स्वर्गदूत
प्लि पिवाइ। परमेश्वरजी चमैलाइ चु
बर्ष, चु म्हैन, चु त्हिँइ नेरो चु त्हेए
ल्हागिन ओसों ओनोन तयार लथेल।
^{१६}च घोडार क्रेबै फौजमै ड्हिस्यु करोड
(२०,००,००,०००) मुँल।^{१७} भाइले
डइ दर्शनर घोडामै नेरो घोडा क्रेबै
म्रोइ। घोडाए फिर क्रेबैए तिबै पैए
प्लाँ मि लुँब् धोबै ओल्ग्या, निलम्
बिबै युँमा धो तबै मु रडबै नेरो उग्या
मुँल। च घोडामैए क्र सिंहमैल् धो ब्योब
मुँल। धै च घोडामैए सुँउँइले मि, मिखु
नेरो आछचाँबै थाँ नाँबै सै त्होरिल।
^{१८}च दुःख सोँउँइले, अथवा चमैए
सुँउँइले त्हांबै मि, मिखु नेरो आछचाँबै
थाँ नाँबै सैउँइले सोँबाँबै तिबाँ म्हिमै
सैवाइ।^{१९}च घोडामैए भों चमैए सुँ
नेरो म्येर मुँल, तलेबिस्याँ चमैए म्ये
प्हुरि धो तब् मुँल, धै म्येल क्र मुँल।
च म्येउँइले घोडामैइ म्हिमैलाइ नल्
लमल।

^{२०}छाबै दुःखउँइले सोसेया चैबै
म्हिमैइ खेमैइ लबै पापउँइले सैं आए।
भन चमैइ मोए पूजा लब, धै मारा,
चाँदि, पित्तल, युँमा, सिं, छाबै सैउँइले
बनेबै म्रोल् आखाँब, थैल् आखाँब,
प्रल् आखाँबै कुमै पूजा लब आपि।^{२१}
चमैइ म्हि सैब, म्हुत मोँब, फा-फुइ

टुना मुना लब, ब्यभिचार लब, ह्योब,
छाबै आछचाँबै केमैउँइले या सैं आए।

स्वर्गदूत नेरो च्युथिरि काउदए ष्णै

१० च लिउँइ अर्को बेल्ले
भों मुंबै स्वर्गदूत घि
स्वर्गउँइले युरिब् डइ म्रोइ। च
स्वर्गदूतलाइ न्हांमस्योइ बेर्दिल,
भाइले चए क्र कारग्युले ह्यागों
मुँल। चए लि त्हिंयाँ धों तब् मुँल,
धै चए पहले लुरिबै मिए ष्णै धों तब्
मुँल।^२ चए योर च्युथिरि प्लहसि थेंबे
काउदए ष्णै मुँल। चइ होंसए क्योलो
पहले मा ड्युँइए फिर, त्हग्योँ पहले
पृथबीए फिर थेंल।^३ भाइले सिंह
इहेब् धोले चइ थेबै कै तेइ। चइ
कै तेबै लिउँइ काम्लि तिम्लि रादै
मुँइले थेबै कै डि त्हांइ।^४ च कैमै
त्हांमा ड चमैइ बिबै ताँ प्हिबर होंइ,
दिलेया “चु इहेबै कैमैइ बिबै तामैर
छाप ल्हेदिद्, चमैइ बिबै ताँ आप्हिद्,
चु ताँ खाबलाज्यै आबिद्!” बिसि
स्वर्गउँइले युबै कै डइ थेइ।

^५च लिउँइ धबै पहले घि पृथबीर,
पहले घि मा ड्युँइर लसि रारिब डइ
म्रोइ, च स्वर्गदूतइ होंसए यो स्वर्गउँइ
क्वेइ।^६ धै स्वर्ग नेरो चबै सैमै, पृथबी
नेरो चबै सैमै, मा ड्युँइ नेरो चबै
सैमै बनेब नेरो खोंयोन् बिलै तरिबै
परमेश्वरए मिरि च स्वर्गदूतइ कसम
चसि छ बिइ, “तारे आक्है!^७ छतसि
तारे अर्को स्वर्गदूतइ चए थुतुरु हाबै
लिउँइ परमेश्वरजी खीए सेवा लबै

अगमबक्तामैने बिब् धोले खाबज्यै आसेल्ले थेंबै खीए तामैं खीजी पूरा लब्भुं।”^प

^८ भाइले स्वर्गउँइले युबै कैइ डने धबै बिइ, “ह्याद्, धै प्हले घि मा ड्युँइ प्हले घि पृथबीर लसि रारिबै स्वर्गदूतए योर मुँबै प्लहसि थेंबै काउदए प्हे किन्।”

^९ छतसि ड स्वर्गदूत डाँर ह्यासि च च्युथिरि काउदए प्हे हिमा चइ डने बिइ, “न, चु किनु, धै चद्। चुइ क्हिए फो क्युँब्भुं, दिलेया सुंर खुदु धोले किगिब्भुं।”

^{१०} चहमा डइ स्वर्गदूतउँइले च च्युथिरि काउदए प्हे किंसि चवाइ। च डए सुंर खुदु धोले बेल्ले किगिइ, दिलेया फो न्होर ह्याबै तोंदोन् बेल्ले क्युँइ।^{११} भाइले कै घिइ डने बिइ, “क्हिइ ल्हें म्हिमैं, ल्हें हेमैं, ल्हें क्युइ पोब्भैं नेरो ल्हें मुँमैए फिर परमेश्वरउँइले तखम् बिबै तामैं धबै बिल् त्हुब्भुं।”

ग्वाइ पिब्भैं झिं

११ च लिउँइ चहैबै प्हरे धो तबै सै घि परमेश्वरजी डलाइ पिसि बिइ, “रेद्, धै डए मन्दिर नेरो डए मिर खो पिबै क्ल्हयो चहैन, धै चर डए मिं क्वेब्भैं कति मुं

च्योद्।”^२ दिलेया मन्दिर बैरुबै ह्युमैं बिस्यां आचहैन, तलेबिस्यां डलाइ बिश्वास आलबै अरू हेमैलाइ डइ च ह्यु पिइमुं। प्लिच्यु से म्हेन झिंल् समा (४२) चमैइ पबित्र सहरलाइ प्लेथेंब्भुं।^३ दिलेया डए ग्वाइ पिब्भैं झिंलाइ हजार घिसे झिंप्रसे ट्हुच्यु त्हिइ समा हेग^४ खिसि डए तां पोबै भों पिब्भुं।”

^५ चु ग्वाइ पिब्भैं प्रभुए उँइंर मुँबै जैतुनए धुं झिं नेरो पानस झिं गा।^६ खाबज्यै चमैलाइ न्होहों लबै सैं लइ बिस्यां, च ग्वाइ पिब्भैंए सुँउँइले त्होबै मिइ चमैं नास लवाब्भुं। छले चमैलाइ न्होहों लल् म्हेब्भैं नास तयाब्भुं।^७ खेमैइ परमेश्वरए तां छेनाले बिप्रल् योबै ल्हागिर मुँउँइले नां युल् आलबै शक्ति चमैने मुं, चमैइ स्योमैं या को लवाल् खाँमुं, छलेन चमैए सैर मैबै त्हेर पृथबीर तब आतब दुःख पल् खाँबै शक्ति या चमैने मुं।^८

^९ छले चमैइ परमेश्वरए तां बिप्रबै के लल् खाँबै लिउँइ च क्रोउँइले त्होखबै खेदोइ च ग्वाइ पिब्भैं झिंने ल्हडें लसि चमैलाइ ट्होसि सैवाब्भुं।^{१०} भाइले चमैए सिनुमैं खेमैए प्रभुलाइ कूसर सैबै थेंबै सहरए घ्यार तब्भुं। (च सहरलाइ

^१ ११:३ हेग म्हिमैं सैं बेल्ले नसि शोक तमा हेगए आछयाँबै क्वें खिमल।

^२ १०:५-७ प्रस २०:११; व्य ३२:४०; दान १२:७; आमो ३:७ ^३ १०:८-१० इज २:८-३:३

^४ ११:१ इज ४०:३; जक २:१-२ ^५ ११:२ लूक २१:२४ ^६ ११:४ जक ४:३, ११-१४

^७ ११:६ १ मुँ १७:१; प्रस ७:१७-१६; १ शमू ४:८ ^८ ११:७ दान ७:७; दर्शन १३:५-७; १७:८; दान ७:२१

अहानर सदोम सहर नेरो मिश्र ह्युल बिम्।^a ६ सोरो से आधा त्हिंड समा चमैए सिनुमै तांन् कुलबै म्हिमैड, तांन् ह्युलबै म्हिमैड, तांन् क्युड पोम्मैड नेरो तांन् हेंबै म्हिमैड इह्योरिगे बिसि च सिनुमैलाइ छगोर पाल् पिंरिब् आरे। ^{१०}चु अगमबकतामै ड्हिंड पृथ्वीबै म्हिमै ल्हें दुःख पिंल। छतसि चमैए सिनु मोसि पृथ्वीबै म्हिमै बेल्ले सै तोब्मुं, धै चमैड खें-खेमैए न्होर चिनु पिं-किब लब्मुं। ^{११}दिलेया सोरो से आधा त्हिंड लिउंड परमेश्वरउंडैले छह योबै सो च सिनु ड्हिंए न्होर होइ। धै चमै होंसए प्हेलेर्न राइ। छले राब् मोसि म्हिमै बेल्ले ड्हिंयां।^{१२} धै स्वर्गउंडैले खबै थेबै कैड “छुइ कैडो खो!” बिब च अगमबकता ड्हिंड थेइ। छ बिबै तोंदोन् खेमैए शत्तुरमैड इह्योन-इह्योन् चमै ड्हिं न्हांम्योने बालुन् स्वर्गउंडै ह्याइ।^{१३} धै च तोंदोन् थेबै सयो ह्याइ, सहरबै च्युबाँर तिबाँ नास तयाइ, धै हजार डि म्हिमै सैवाइ। अरू चैबै म्हिमै बेल्ले ड्हिंसि “स्वर्गबै परमेश्वर बेल्ले थेब मुंना!” बिसि खीए मिं क्वेइ।^{१४}

^{१४} ड्हिंखेबै थेबै दुःख तल् खांड, दिलेया धबै सोखेबै दुःख युनन् खसिन् मुं।

७. धाँसे लिउंडै थुतुरु हामा स्वर्गरि परमेश्वरलाइ मान लब ^{१५}भाइले धाँसे लिउंडै स्वर्गदूतइ थुतुरु हामा स्वर्गउंडैले थेबै कैमैड “ड्योए याहवेह परमेश्वर नेरो खीजी कुल्मिंबै मुं खीष्टजी पृथ्वीबै ग्याल्स लबै हग योंडमुं। खीजी खोंयोन् बिलै ग्याल्स लरिब्मुं,” बिरिल।^{१६} छबिमा परमेश्वरए उंडैबै ठिमैर क्हुँरिबै ड्हिंस्युसे प्लि चिब्मैड परमेश्वरलाइ पद्खु तसि फ्योइ। ^{१७}भाइले चमैड बिबर होइ,

“ओ तांन् भन्दा थेबै शक्ति मुंबै याहवेह परमेश्वर, किह ओसों ओनोन् मुंल, किह खोंयोन् बिलै या तरिम्। किहइ होंसए थेबै हगइ ग्याल्स लबर होइमुं। छतसि डि किहलाइ धन्यबाद पिंम्।

^{१८} हें-हेंमै त्हांदो राइमुं, दिलेया किह भन् बेल्ले हिस खइमुं, तलेबिस्याँ किहए फिर बिश्वास आलल्ले सियाब्मैए ल्हागिर ठिक निसाफ लबै त्हे चेंदोन् खइमुं।

दिलेया किहए सेवा लबै अगमबकतामै, किहए पबित्र म्हिमै

^a ११:८ सदोम सहर नेरो मिश्र ह्युल परमेश्वरए म्हिमैए बिरोधीमै टिबै क्लह्योमै मुंल।

P ११:८ यशै १:६,१० Q ११:११ इज ३७:१० I ११:१२ २ मुं २:११ S ११:१३ दर्शन ६:१२; १६:१८

^t ११:१५ प्रस १५:१८; दान २:४४; ७:१४,२७

नेरो किहने ङ्खिंभै, थेब, च्योब
तांनलाइ,
इनाम पिबै त्हे तइमुं।
छलेन पृथबीलाइ न्होहों लभ्मै
तांनलाइ नास लबै त्हे तइमुं।^{१६} च
लिउंइ स्वर्गर परमेश्वरए
मन्दिरबै म्रा थोंयाइ, धै खीजी फैबै
बाछाए ठिम भोंथेबै म्हदुस मन्दिर
न्होर प्रोंइ। चहमा काम्लि तिम्लि
चारइ, मु ड्हेइ, सयो खइ धै थे-थेबै
तिस्यु युइ।^{१७}

चहमिरि नेरो अजिङ्गर

१२ च लिउंइ मुर औदिबै चिनु
प्रोंइ: चहमिरि घिइ त्हिंयाँ
खिल, चए पहले न्होर लयाँ मुंल, धै
चए क्रर च्युसे ङ्खिं मुसारए मुकुट मुंल।
^२ चइ प्हसे नोल, धै प्हसे फिबै रें
खसि थेबै कै तेरिल।

^३ च लिउंइ धबै मुर अर्को औदिबै
चिनु प्रोंइ: चर बेल्ले थेबै ओल्ग्या
अजिङ्गर मुंल। चए क्र डि मुंल, धै क्र
होंसे मुकुट मुंल। भाइले चए रूं च्यु
मुंल।^४ चए म्येइ मुबै सारा सोबार्
तिबाँ सोर्दिसि पृथबीर भ्योंवाइ।
कोलो फिबै तोंदोन् क्ल्ह्योवाब्
बिसि च अजिङ्गर कोलो फिबि छेबै
चहमिरिए उँइँर रारिल।^५ धै च
चहमिरिइ च्ह घि फिइ। (च च्हइ
पैए प्हरे छेसि तांन् हेंमैए फिर
ग्याल्स लभ्मुं।) कोलो फिबै तोंदोन्

दूत घिइ कोलोलाइ परमेश्वर डाँर
बोसि खीए राजगदिर थेंइ।^६ च चह
फिबै चहमिरि बिस्याँ क्यु आयोबै
क्ल्ह्योउँइ भौदिह्याइ। चरि चए
ल्हागिर हजार घिसे ङ्खिंसे ट्हुच्यु
(१,२६०) त्हिंइ समाबै चब् थुँबै
सैमै परमेश्वरजी ओंसोन् तौदु
लथेल।

^७ च लिउंइ स्वर्गर ल्हडें तइ।
मिखाएल बिबै थेबै स्वर्गदूत नेरो चए
न्होर्बै स्वर्गदूतमैइ च अजिङ्गरने ल्हडें
लइ। च अजिङ्गर नेरो चए दूतमै या
चमैने ल्हडें लइ।^८ दिलेया मिखाएलइ
ट्होवासि च अजिङ्गर नेरो चए दूतमै
च त्हेउँइँले स्वर्गर टिल् आयोँ।
^९ मिखाएलइ च थेबै अजिङ्गरलाइ
स्वर्गउँइँले भ्योंवाइ। च अजिङ्गर
स्योम्बै प्हुर् ग, चलाइ स्युर्गु नेरो
दुष्ट बिम्। चइ तांन् ह्युलबै म्हिमैने
स्योर तेसि लुइमुं। च नेरो चए
दूतमैलाइ परमेश्वरए दूतमैइ पृथबीर
भ्योंवाइ।^{१०}

^{१०} भाइले स्वर्गर छ बिबै थेबै कै
डइ थेइ,

“तारे डचोए परमेश्वरजी होंसए
म्हिमै जोगेमिंइमुं!

खीजी होंसए ग्याल्स लबै भों
उँइँमुं!

तारे परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ
खीष्टजी होंसए ग्याल्स लबै
हग उँइँमुं!

^१ ११:१८ भज २:५; ११०:५; भज ११५:१३ ^१ ११:१६ दर्शन ८:५; १६:१८; दर्शन १६:२१

^२ १२:३ दान ७:७ ^३ १२:४ दान ८:१० ^४ १२:५ यशै ६६:७; भज २:६

^५ १२:७ दान १०:१३, २१; १२:१; यहू ६ ^६ १२:६ उत ३:१; लूक १०:१८

तलेबिस्याँ डचोए अलि-
अडाँमैलाइ परमेश्वरए उँडँर
त्हियाँ म्हुँडँस छचाब् ल्हैदिबै
दुष्ट
स्वर्गउँडँले मिखाएलइ
भ्याँवाइमुँ।^{११}

११ डचोए अलि-अडाँमैइ क्यु
चहजए को नेरो खेमैइ पिबै
ग्वाइउँडँले
च दुष्टए फिर ट्होइमुँ,
तलेबिस्याँ खेमैए ज्युए म्हाँया
आलल्ले
चमै सिबरै या तयार मुँल।

१२ छतसि स्वर्ग नेरो चर मुँबमै सै
तौन्।

दिलेया पृथ्वीर नेरो मा डचुँडर
मुँबमैए फिर बिस्याँ थेबै दुःख
तबुँ,

तलेबिस्याँ च स्युर्गु दुष्ट क्हेमै
डाँर युइमुँ,

भाइले चए त्हे च्युगुदे मत्त्रे चैमुँ
बिबु सेसि
च बेल्ले हिस खइमुँ।”

१३ होंसलाइ स्वर्गउँडँले पृथ्वीर
भ्याँवाब् था सेसि अजिङ्गरइ कोलो
फिबै चहमिरिलाइ ल्हाइ। १४ दिलेया
च चहमिरि अजिङ्गरउँडँले लोबर म्हि
आटिबै क्ल्हयो समा प्हुएरह्यारिगे
बिसि परमेश्वजी चलाइ थेबै क्वेए
प्ह्या ङ्ङि पिंइ। च म्हि आटिबै
क्ल्हयोर सोदिं से म्हेन ट्हुलु समा
च चहमिरिए ल्हागिरि चब-थुँबै सैमै

परमेश्वरजी ओंसोन् तौदु लथेंल।^{१५}
१५ भाइले च चहमिरिलाइ नोबोरिगे
बिसि च अजिङ्गरइ होंसए सुँउँडँले थेबै
स्याँ तेइ। १६ दिलेया च चहमिरिलाइ
जोगेमिबै ल्हागिरि पृथ्वीइ सुँ फैसि
च अजिङ्गरए सुँउँडँले त्हांबै स्याँ
क्ल्हयोँवाइ। १७ छतमा च अजिङ्गर
च चहमिरिने बेल्ले हिस खइ। धै च
चहमिरिए अर्को सन्तानमैने, अथवा
परमेश्वरए ताँ डिँबमै नेरो येशूए बारेर
क्होंसेन्बै ग्वाइ पिँबमैने ल्हडँ लबर
ह्याइ। १८ धै च धबै मा डचुँडए रेर
राइ।

खेदो ङ्ङि

१३ च लिउँइ मा डचुँउँडँले खेदो
घ्रि त्हांरिबु डइ प्रोंइ। च
खेदोल रुँ च्यु, क्र डि मुँल। चए रुँ
होंसे मुकुट मुँल, क्र होंसे परमेश्वरए
मिं वाबै आछचाँबै मिं प्हिल।^१ २ डइ
प्रोंबै च खेदो चितुवा धों ब्योँबु मुँल।
चए प्हले भलुए प्हले धों तबुँ मुँल,
भाइले चए सुँ सिंहल् धों ब्योँबु
मुँल। च अजिङ्गरइ च चितुवा धों
ब्योँबै खेदोलाइ होंसए शक्ति, थेबै
हग नेरो राजगदि पिंइ।^३ च खेदोए
क्र डि न्होँबै क्र घ्रिर बेल्ले नल्
लब थेबै घा धों तबुँ प्रोंइ, दिलेया
लिउँइ च घा सयाइ। छतसि ताँन्
पृथ्वीबै म्हिमै प्लेटोयासि च खेदोए
लिलि ल्हैदिइ। ४ भाइले च अजिङ्गरइ
होंसए हग खेदोलाइ पिँबइले ताँन्

म्हिमैइ अजिङ्गरलाइ फयोइ। चमैइ च खेदोलाज्यै या फयोसि बिइ, “चु खेदो धों तब खाब् मुं? चुने बालु खाबै या ल्हडें लल् आखाँ।”

५ च खेदोलाइ परमेश्वरए बिरोधर आछचाँबै ताँमैं पॉल् पिंड। चलाइ प्लिच्यु से म्हैन झ्ल्ल समा पाप लबै हग पिंल। ६ छतसि च खेदोइ परमेश्वरए बिरोधर आछचाँबै ताँ पॉसि परमेश्वरए मिं, परमेश्वर टिबै क्ल्हयो नेरो स्वर्गर टिबमैं ताँनए बिरोधर आछचाँबै ताँ पॉबर होइ।^{१५} च खेदोइ परमेश्वरए म्हिमैने ल्हडें लसि चमैलाइ टहोवाल् पिंड। भाइले ताँन् कुलबैं म्हिमै, ताँन् ह्युलबैं म्हिमै, ताँन् क्युइ पॉबमैं नेरो ताँन् हेंबैं म्हिमैए फिरै या चलाइन ग्याल्स लल् पिंड।^{१६} पृथ्वीर टिबमैं ताँनइ च खेदोलाइ फयोब्मुं, दिलेया खाब् म्हिमैए मिं सैवाबै क्यु चहजए कितबर ह्युल बनेब् भन्दा ओंसोन् प्छिल, चमैइ च खेदोलाइ आफयो। छह यॉबमैए मिं क्यु चहजए कितबर प्छिल् खाँइमुं।^{१७}

६ “न्ह मुंबमैइ चु ताँ छेनाले थैद्।

१० भेलर भोल्ल तुबुमैं

भेलर्न भोब्मुं।

सेलाँइ सैल् तुबुमैं,

सेलाँइन सैब्मुं।

छतब म्रोल्लेया परमेश्वरए म्हिमै आङ्गिन्, दुक्कले बिश्वासर भोब् तद्।”^{१८}

११ च लिउँइ धबै अर्को खदो घि पृथ्वीउँइले त्होंखरिब् डइ म्रोइ। च

खेदोल क्यु चहजए रुं धों ब्योबै रुं झ्ल्ल मुंल। दिलेया अजिङ्गर धोलेन् च खेदो पॉमल। १२ चइ ओंसोबै खेदोए ताँन् हग चए उँइर्न ओलेमल। पृथ्वी नेरो पृथ्वीर टिबमैलाइ च ओंसोबै खेदोलाइ चइ फयोद् बिसि ल्हैदिमल। च ओंसोबै खेदोए थैबै घा सयाल। १३ चइ मुउँइले पृथ्वी समा मिए राब खारमिसि म्हिमैए उँइर् प्लेटोयान् तबै केमैं लमल। १४ ओंसोबै खेदोए उँइर् चइ औदिबै चिनु मुंबै केमैं लबै शक्ति यॉल, छतसि प्लेटोयान् तबै केमैं लसि चइ पृथ्वीर टिबमैए सैं खेमैं डाँइ लवाइ। थै “सेलाँइ ल्हैबै घा ससि सोबै ओंसोबै खेदोए मान लबै लहागिर खेदोए कु घि बनेद्” बिसि चइ म्हिमैलाइ कर ल्हैदिइ। १५ च कु पॉल् खारिगे, थै च कुलाइ आम्हाँदिबमैलाइ चइ सैवाल् खारिगे बिसि च लिउँबै खेदोइ च कुलाइ सोगों तबै हग पिंड। १६ भाइले च खेदोइ थैब नेरो च्योब, प्लब नेरो झ्णुद्, केब्छैं डिंलेया आडिंलेया, ताँन् म्हिलाइ चमैए क्योलो योर अथवा डहोर छाप भोंबर ल्हैदिइ। १७ च खेदोए मिंए छाप, अथवा चए मिंए नम्बरए छाप, होंसए ज्युर आरेइबिस्याँ खाबज्यै तोइ सै किंलै आयोमल, तोइ चुंलै आयोमल।

१८ चु ताँ क्होबै लहागिर ज्ञान चैदिम्। मैल् खाँबै म्हिइ च खेदोए नम्बरए अर्थ क्होल् खाँम्, तलेबिस्याँ च नम्बर म्हि घिए मिंए नमुना ग। चए नम्बर दुब्रासे टुच्यु से टु (६६६) ग।

जोगेथेंबै म्हिमैए क्वे

१४ डइ धबै ड्ह्योमा क्यु
 चहज सियोन बिबै कोर
 रारिब् म्रोइ। खीने बालु लाख घ्रि से
 प्लिच्यु से हजार प्लि (१,४४,०००)
 म्हि मुँल। चमैए इहोर क्यु चहजए
 मिं नेरो खीए आबाए मिं प्हिथेल।^१
^२भाइले डइ स्वर्गउँइले बेल्ले
 नुबै क्यु छारेए कै धों तब, अथवा
 थेबै मु इहेब् धों तबै कै थेइ।
 चए कै बीणा ह्वाभ्मैइ हाबै बिणाए
 कै धों तब मुँल। ^३च लाख घ्रि
 से प्लिच्यु से प्लि हजार म्हिमै
 राजगद्दिए ओंसों सो प्ह्याबै सै
 प्लि, नेरो ड्हिस्युसे प्लि चिभ्मैए
 उँइर रारिल। चमैइ छारा भजन
 प्रिमल, तलेबिस्याँ खीए ल्हागिर
 फुइ धों तरिगे बिसि पृथ्वीबै म्हिमैए
 म्हाँजोउँइले खीजी चुमै त्हाँब् ग।
^४चुमै च्हमिरिमैने आन्होँल्ले टिभ्मै
 ग।^५ क्यु चहज खनि खनि ह्यामुँ,
 चुमै या खीए लिलिन् ह्यामल।
 चुमै परमेश्वर नेरो क्यु चहजए
 ल्हागिर म्हिमैए न्होँउँइले खासि
 ओंसोंबै रोए फुइ धोले त्हाँभ्मै ग।
^६चुमैइ स्योर ताँ खोंयोँइ आपोंमल,
 चुमै तोइ छ्याब् आरेबै म्हिमै
 मुँल।^७

स्वर्गदूत सों म्रोब

^६च लिउँइ डइ स्वर्गदूत घ्रि मुर
 प्हररिब् म्रोइ। खोंयोँइ तरिबै सैं
 तोँबै ताँ चने मुँल। च सैं तोँबै ताँ
 पृथ्वीबै म्हिमैए ल्हागिर, अथवा
 ताँन् हें, ताँन् कुल, ताँन् क्युइ
 पोँभ्मै नेरो ताँन् ह्युलबै म्हिमैए
 ल्हागिर मुँल। ^७चइ थेबै कैले बिइ,
 “परमेश्वरने ड्हिन्, धै खीए मिं
 क्वेद्। तलेबिस्याँ खीजी म्हिमैलाइ
 निसाफ लबै त्हे तखइमुँ। स्वर्ग,
 पृथ्वी, मा ड्चुँइ नेरो क्युए मुल्लै
 बनेबै परमेश्वरलाइ प्दस्कु तसि
 फ्योद्।”

^८भाइले अर्को स्वर्गदूत
 ओंसोंबै स्वर्गदूतए लिलि ल्हैदिसि
 बिइ, “नास तयाइ! च बेबिलोन
 बिबै थेबै सहर^७ नास तयाइ।
 च सहरबै म्हिमैइ खैले खेमैइ
 ब्यभिचार लमुँ छलेन ताँन्
 ह्युलबै म्हिमैलाइ ब्यभिचार लबर
 ल्हैदिल।”^८

^९भाइले अर्को स्वर्गदूत ओंसोंबै
 स्वर्गदूत ड्हिँए लिलि ल्होँदिसि थेबै
 कैले बिइ, “खाबमैइ च खेदो नेरो चए
 कुलाइ पूजा लमुँ, धै होंसए यो नेरो
 इहोर च खेदोए छाप भोमुँ, ^{१०}चमैइ
 परमेश्वरए बेल्ले थेबै हिसए प्हा

^११४:४ चुमै च्हमिरिमैने आन्होँल्ले टिभ्मै ग चए मतलब, चमैइ परमेश्वरलाइ मत्त्रे फ्योल, अरू देवतालाइ तिफुँइ
 आम्हाँदिल। ^२१४:८ च बेबिलोन बिबै थेबै सहर बेबिलोन बिसि यूहन्नाइ नमुना भोइ। चए खास मतलब रोम
 बिबै थेबै सहर, नेरो परमेश्वरए म्हिमैए बिरोध लभ्मै टिबै क्ल्हयो ग। पत्रुसज्यै या च नमुना भोइ (१ पत्रुस ५:१३)।

थुंल् त्हुब्मुं।^{१०} च त्हेर तिफुंइ ल्हयो आखल्ले परमेश्वरजी सजै पिंब्मुं। च म्हिमैइ पबित्र स्वर्गदूतमै नेरो क्यु चहजए उँडैरि मि नेरो गन्धकारि बेल्ले दुःख योब्मुं।^{११} चमैए सजै पिंबै मिए मिखु खोयोँइन कैंडो ह्यारिब्मुं। च खेदो नेरो चए कुलाइ पूजा लब्मै, धै चए मिए छाप भोल् डिंब्मैइ त्हिंयाँ म्हुँइँस सजै योसि खोयोँइ छिं झूँल् योरिब् आरे।^{१२}

^{१२} दिलेया परमेश्वरए म्हिमै बिस्याँ आङ्गिन्ले दुक्क तसि बिश्वासर भोब तल् त्हुम्।

^{१३} च लिउँइ “चु ताँ प्हिद्ः प्रभुए फिर बिश्वास लबइले तारे पिरु दुःख योसि सिब्मैइ आशिक योब्मुं,” बिसि स्वर्गउँइँले युबै कै डइ थेइ।

भाइले पबित्र प्लहजी बिइ, “चु ताँ क्होँसेन् ग। चमैइ दुःखले लबै केमैए नोँ योसि छिं झूँल् योब्मुं।”

पृथ्वीबै बालिमै

^{१४} भाइले डइ फोस्त्रे ब्योबै न्हांम्स्यो म्रोंइ। च न्हांम्स्योए फिर म्हि घ्रिइ योर कोरे छेसि टिरिब् म्रोंइ। चए क्रर माराए मुकुट मुँल।^{१५} भाइले अर्को स्वर्गदूत मन्दिरउँइँले बैरु त्होँसि थेबै कैले च न्हांम्स्योर क्हुँरिबै म्हिने बिइ, “क्हिहए कोरे छेसि बालि खैन्, तलेबिस्याँ पृथ्वीबै बालिमै खैबै

त्हे तयाल् खाँइमुँ।”^{१६} छबिमा च न्हांम्स्योर क्हुँबै म्हिइ ह्योसने मुँबै कोरेइ पृथ्वीबै ताँन् बालिमै खैवाइ।

^{१७} च लिउँइ स्वर्गबै मन्दिरउँइँले अर्को स्वर्गदूत बैरु त्होँब् डइ म्रोंइ। चने या बेल्ले छचारबै कोरे मुँल।

^{१८} छलेन अर्को स्वर्गदूत खो पिंबै कल्हयोउँइँले खइ। च स्वर्गदूतइ लुँरिबै मि सिल् आपिबै जिम्मा योँल। च स्वर्गदूतइ बेल्ले छचारबै कोरे छेबै स्वर्गदूतने थेबै कैले बिइ, “पृथ्वीबै अँगुर ताँन् मिल् खाँइमुँ। छतसि क्हिहए कोरे छेसि थुद्।”^{१९} छबिमा च स्वर्गदूतइ ह्योँसए कोरेइ पृथ्वीबै ताँन् अँगुरमै थुसि कोलर भोइ। च कोल परमेश्वरए हिस ग।^{२०} च अँगुर म्हाबै कल्हयो सहरए बैरु मुँल। चर बोसि म्हाबै अँगुरउँइँले त्होँबै कोइ सोंप्र किलो मिटर समा प्हानेल धै च को सोंगु गैरु मुँल।^{२१}

स्वर्गदूत डि नेरो थेबै दुःख डि

१५ धबै स्वर्गर बेल्ले थेबै औदिवै चिनु घ्रि डइ म्रोंइ। च स्वर्गदूत डि मुँल, चमैने आखिरि थेबै दुःख डि मुँल। च दुःख तल् खाँबै लिउँइ मत्रे परमेश्वरए हिस म्हम्।

^२ च लिउँइ मिने सिसा कोब् थोँ तबै मा ड्चुँइ डइ म्रोंइ। भाइले च खेदोए फिर, चए कुए फिर, चए मिए

^{१४:१०} थेबै हिसए प्हा थुँल् त्हुब्मुं। मतलब, सजै नोल् त्हुब्मुं।

^{१४:१०} यशै ५१:१७; उत १६:२४; इज ३८:२२ ^{१४:११} यशै ३४:१० ^{१४:१४} दान ७:१३

^{१४:१५} योए ३:१३ ^{१४:२०} यशै ६३:३; बिला १:१५; दर्शन १६:१५

नम्बरए फिर ट्होबमैं डइ प्रोंइ। चमैं परमेश्वरजी पिंबै बीणा छेसि सिसा धों तबै मा डचुंइए रेर रारिल।^३ चमैंइ परमेश्वरए के लबै स्योम्बै मोशा नेरो क्यु चहजए भजन प्रिरिल:

“ओ तांन् भन्दा भोबै याहवेह
परमेश्वर,
विहए केमैं बेल्ले थेब नेरो
औदिबै मुं!

ओ तांन् हेंमैए मुं,
विहजी लबै के ठिक नेरो
कहोंसेन्बै मुं।^४

४ ओ प्रभु, विह प्रोसि तांन् म्हिमैं
डिंल् त्हुम्,
धै तांन् म्हिमैंइ विहए मान लल्
त्हुम्,
तलेबिस्यां विह मत्त्रे पबित्र
परमेश्वर ग।

तांन् हेंमैं विह डार खसि विहलाइ
फ्योम्मुं,
तलेबिस्यां विहजी ठिक निसाफ
लम् बिसि तांनइ प्रोल्
खांइमुं।^५”

५ च लिउंइ स्वर्गबैं मन्दिर थोंथेंबु
डइ प्रोंइ। परमेश्वरए बारेर ग्वाइ पिंबै
सैमैं थेंबै तम्बु या च न्होर डइ प्रोंइ।^६

६ भाइले थेबै दुःख डि नोबै स्वर्गदूत
डि मन्दिरउंइले बैरु त्होंइ। चमैंइ
फोसे ब्योबै चारबै क्वें खिल, भाइले
चमैंए तिर माराए पेटि फैल।^७ चबैं सो
प्ह्याबै सै प्लि न्होबैं ग्निइ च स्वर्गदूत

डिलाइ खोयोंइ तरिबै परमेश्वरए
हिसइ प्लिंबै प्हेल डि पिंइ। च प्हेल
डि माराल् मुंल।^८ च त्हेर परमेश्वरए
चारबै ह्वे नेरो शक्तिउंइले त्होंबै
मिखुइ मन्दिर प्लियाइ। छतसि च
स्वर्गदूत डिउंइले खबै थेबै दुःख डि
आखान् समा खाबै या च मन्दिर न्होर
ह्याल् आखां।^९

परमेश्वरए हिसए प्हेल डि

१६ भाइले च स्वर्गदूत डिलाइ
स्वर्गउंइले थेबै कैले छ
बिब डइ थेइ, “ह्याद्, धै प्हेल डि
मुंबै परमेश्वरए हिस पृथ्वीए फिर
युवाद्।”

२ छबिमा ओंसोंबै स्वर्गदूतइ
ह्यासि पृथ्वीए फिर होंसने मुंबै
पहेलाबैं हिस युवाइ। च लिउंइ खेदोए
छाप मुंमैं नेरो चए कुलाइ पूजा
लब्मैए ज्युर बेल्ले नल् लबै छेरन
ड्हाँबै घामैं खइ।^१

३ भाइले अर्को स्वर्गदूतइ होंसने
मुंबै पहेलाबैं हिस मा डचुंइर युवाइ।
छलमा च मा डचुंइबैं क्यु सियाबै
म्हिए को धोन् तयाइ। धै मा डचुंइबैं
तांन् सो प्ह्याबै सैमैं सियाइ।

४ च लिउंइ अर्को स्वर्गदूतइ होंसने
मुंबै पहेलाबैं हिस स्योमैं नेरो क्युए
मूलमैर युवाइ। छलमा चबैं तांन् क्यु
को तयाइ।^५ ५ भाइले तांन् क्युए फिर
हग मुंबै स्वर्गदूतइ छ बिब डइ थेइ,

^३१५:३ प्रस १५:१ ^४१५:४ यर १०:७; भज ८६:६ ^५१५:५ प्रस १८:२१

^६१५:८ प्रस ४०:३४; १ मुं ८:१०-११; २ इति ५:१३-१४; यशै ६:४ ^७१६:२ प्रस ६:१०

^८१६:४ प्रस ७:१७-२१; भज ७८:४४

“ओ पबित्र परमेश्वर, किह ओंसां
ओनोंन् मुँल। तोगो या मुँ,
किहइ क्हाँसेन्बै ठिक निसाफ
लइमुँ!

६ तलेबिस्यां पृथ्वीबै म्हिमैइ
किहए पबित्र म्हिमै नेरो किहए
अगमबक्तामै सैवासि को-कोन्
लवाइ।

छतसि चमैए खि फोबर तोगो
किहजी चमैलाइ को थुँल्
पिंइमुँ। चु चमैइ योल् त्हुबै
सजैँ ग।”

७ च लिउँइ खो पिंबै कल्हयोइ छ
बिब डइ थैइ,

“ओ ताँन् भन्दा थेबै शक्ति मुँबै
याहवेह परमेश्वर,
किहजी क्हाँसेन्बै ठिक निसाफ
लमुँ।”

८ भाइले अर्को स्वर्गदूतइ होंसने
मुँबै प्हेलबै हिस त्हिंयाँए फिर युवामा
त्हियाँइ म्हिमैलाइ खोंवाबै शक्ति
योइ। ९ छतसि त्हिंयाँ बेल्ले छसि
म्हिमैलाइ खोंवाइ। धै चमैइ च्हाँ
थेबै दुःख पिंल् खाँबै परमेश्वरए मिं
स्यारइ। दिलेया चमैइ खेमैइ लबै
पापउँइले अक्कै सै आए, धै परमेश्वरए
मानै या आल।

१० भाइले अर्को स्वर्गदूतइ खीने
मुँबै प्हेलबै हिस च खेदोए राजगदिर
युवाइ। छलमा च खेदोए ग्याल्सर मिछु

खैयाइ। धै चर्बै म्हिमै नब छब तसि
बेल्ले दुःख योइ, छतसि चमैइ हों-
होंसए ले क्रेइ।^{११} भाइले चमैलाइ
बेल्ले नल् लबै घा नेरो रुँइ दुःख पिंमा
चमैइ स्वर्गबै परमेश्वरए फिर गाल्
केइ। दिलेया चमै खेमैइ लबै पापउँइले
अक्कै सै आए।

१२ भाइले अर्को स्वर्गदूतइ होंसने
मुँबै प्हेलबै हिस यूफ्रेटिस बिबै थेबै
स्योर युवाइ। छलमा स्यारउँइले खबै
मुँमैए ल्हागिर घ्यां तरिगे बिसि च
स्योँ ड्हारयाइ।^{१३} भाइले अजिङ्गरए
सुँउँइले, आछचाँबै खेदोए सुँउँइले
नेरो स्योलिबै ताँ पोबै अगमबक्ताए^{१४}
सुँउँइले प्हेत्तु धों तबै स्यागि म्हाँगि
सां त्हाँह्याब डइ प्रोइ।^{१५} च स्यागि
म्हाँगि सां औदिबै चिनु मुँबै केमै लसि
उँइबै प्ल्हमैँ ग। चमैँ पृथ्वीबै ताँन्
मुँमैँ डार ह्याम, धै ताँन् भन्दा थेबै
परमेश्वरजी बिबै त्हिंइर ल्हडें लबर
चमैलाइ खागु लम्।

१५ प्रभु येजूजी बिइ, “थेद्, क्हेमैइ
था आसेल्ले ड ह्यो धोले युब्मुँ।
छतसि न्ह क्रों मि क्रोले टिबै म्हि ड्हो
सब् ग। होंस क्लुना तसि म्हिमैए उँइर
फा पिन् आतरिगे बिसि होंसए क्वें
होंसनेन् साँथेम्।”^{१६}

१६ भाइले च स्यागि म्हाँगि सोइ च
ताँन् मुँमैँ हिबू क्युडिर आर-मागेडुोन
बिबै कल्हयोर खागु लइ।^{१७}

^{१६:१३} स्योलिबै ताँ पोबै अगमबक्ताए च म्हि ड्हिखेबै आछचाँबै खेदो मुँल, अध्याय १३ पद १४।

^{१६:१०} प्रस १०:२१ ^{१६:१२} यशै ११:१५ ^{१६:१५} मती २४:४३-४४; लूक १२:३६-४०; दर्शन ३:३

^{१६:१६} २ मुँ २३:२६; जक १२:११

फ्यालुस्योलाइ नोबै क्र डि नेरो रूँ च्यु मुँबै खेदोए अर्थ खोल्दिमिस्यो।^८ च खेदो ओंसों मुँल, दिलेया तोगो आरे। च बेल्ले गैरु क्रोउँडैले त्हांबुँ, भाइले नास तयाबुँ। धै ह्युल बनेबु भन्दा ओंसों छह योंबुँए मिं प्हिथेबै कितबर मिं आरेबुँ च खेदो प्रोसि प्लेटोयाबुँ। तलेबिस्याँ च खेदो ओंसों सोगों मुँल, तोगो आरेलेया धबै सोसि खबुँ।^९

९ “कहोबै म्हिमैइ मत्रे चु ताँ कहोल् खाँम्: च क्र डिए अर्थ कों डि ग, धै च कों डिए फिर च च्हमिरि^{१०} कहुँमुँ। भाइले च क्र डिए अर्को मतलब मुँ डि^{११} ग। १० चमै न्होरि मुँ इहए पलो तल् खाँइ, मुँ घ्रिइ अकै ग्याल्स लसिन् मुँ, डिखेबै मुँल अकै पलो आखइमुँ। च मुँ खसि तिस्याँदे मत्रे ग्याल्स लल् योंबुँ। ११ भाइले ओंसों सोगों मुँब दिलेया तोगो सियाबै खेदो प्हेखेबै लाबै मुँ ग। चु मुँ डि न्होबै घ्रि ग, दिलेया च नास तयाबुँ।

१२ “क्हिइ प्रोबै रूँ च्युए अर्थ च्योबै मुँ च्यु ग। चमैइ तियाँ समा ग्याल्स लल् आयोंइमुँ, दिलेया चमैइ च खेदोने बालु घण्टा घ्रिए ल्हागिर ग्याल्स लल् योंबुँ।^{१३} च मुँ च्युए सै घ्रिन् तसि खेमैए ग्याल्सए हग

नेरो भों च खेदोलाइ पिंबुँ। १४ चमैइ क्यु च्हजए बिरोधर ल्हडें लबुँ। दिलेया क्यु च्हज नेरो खीजी हुइसि त्हांबै बिश्वास लबै म्हिमैइ चमैलाइ ट्होवाबुँ, तलेबिस्याँ खी प्रभुमैए फिबै प्रभु नेरो मुँमैए फिबै मुँ ग।”

१५ भाइले च स्वर्गदूतइ डने बिइ, “च फ्यालुस्यो मुँबै सहरए कार्ग्युबै स्योमै क्हिइ प्रोइमुँ वा? चमैए अर्थ स्यो-स्यो ह्युलमै, स्यो-स्यो म्हिमै, स्यो-स्यो हेंमै नेरो स्यो-स्यो क्युइमै ग। १६ क्हिइ प्रोबै च रूँ च्यु^{१७} मुँबै खेदोइ च फ्यालुस्योलाइ हेल लबुँ, धै चने मुँबै ताँन् सैमै प्हेवासि चलाइ क्लुना लवाबुँ। चमैइ चए से चबुँ, भाइले चलाइ मिर भोंवाबुँ। १७ तलेबिस्याँ च मुँमै च्युलाइ परमेश्वरजी छाबै के लबै सै पिंइ: परमेश्वरजी बिबै ताँ ताँन् आतन् समा च खेदोइ ग्याल्स लरिगे बिसि चमैइ ताँन् सै घ्रिले खेमैए ग्याल्स लबै भों च खेदोलाइ पिंबुँ।

१८ “क्हिइ प्रोबै च्हमिरि थेबै सहर ग, चइ पृथ्वीबै ताँन् मुँए फिर ग्याल्स लम्।”

बेबिलोन बिबै सहरलाइ नास लवाब

१८

च लिउँइ डइ स्वर्गउँडैले अर्को स्वर्गदूत घ्रि युरिब

^{१७:९} च कों डिए फिर च च्हमिरि चए गुप्त मतलब रोम बिबै थेबै सहर, अथवा रोमी सरकार, तलेबिस्याँ रोम सहर कों डिए फिर बेनल। ^{१७:९} मुँ डि मतलब, रोम सहरबै पलो पलो ग्याल्स लबै थेबै मुँ डि।

^{१७:१६} रूँ च्यु मतलब, मुँ च्यु

म्रोड। च स्वर्गदूतने थेबै हग मुँल, चए
लिबै ह्वेइ ताँन् ह्युल चारयाइ।^२ चइ
थेबै कै तेसि बिइ,

“थुँयाइमुँ! थुँयाइमुँ! बेबिलोन
बिबै थेबै सहर^३ थुँयाइमुँ!
चर स्यागि म्होगिमैँइ प्लिंयाइमुँ,
आछयाँबै सैँ प्हायाबै प्लहमैँइ
प्लिंइमुँ,

धै से चल आतबै नमेमैँ नेरो
से चल आतबै खेदोमैँ
ताँन् चर मुँ।^४

^३ च च्हमिरिने ल्हैदिबै ताँन् ह्वेबै
म्हमैँ
प्हाइ धोले म्हेरइमुँ।

पृथ्वीबै मुँमैँ या च च्हमिरिने
ल्हैदिइमुँ।

च फ्यालुस्योइ तो लदा ड्हाँमुँ चन्
लप्रइमुँ,

धै छों लब्मैँ चने किहसि
प्लइमुँ।^५

^४ धबै स्वर्गउँइले छ बिबै कै डइ
थेइ,

“ओ डए म्हमैँ, खो!

च सहरउँइले त्हाँसि चुर खो।

चए फिर तखबै थेबै दुःख व्हेमैँइ
नोल् आत्हुरिगे

चइ लबै पापर चने बालु आप्रद्।^६

^५ तलेबिस्याँ चइ लबै पापमैँ मु
समा फेखइमुँ,

चइ लबै आछयाँबै केमैँ
परमेश्वरजी मैरिइमुँ।^६

^६ चइ खै लल चने छान्

लद्,

चइ तिल दुःख पिंल, किहइ ड्हुल
दुःख पिंन्।

चइ व्हेमैँलाइ तो सैइ म्हेरल लल
च भन्दा भन् म्हेरल् लबै सैइ
किहइ चलाइ म्हेरल् लवाद्।^७

^७ चइ खैले सयल लसि सुख योँल,
छलेन् चए फिर दुःख नेरो शोक
तल् पिंन्।

तलेबिस्याँ ‘ड चुर मुँस्यो तसि
टिइमुँ।

म्हेरस्योलाइ धोले डलाइ शोक
तरिब् आरे,

ड क्रोब-म्होब खोंयोँइ लल् त्हरिब्
आरे!’

बिसि चइ मैँम्।

^८ दिलेया चए फिर तिगेर्न ल्हें
दुःखमैँ खसि,

रोग, शोक नेरो अँङ्गल् तब्मुँ।

भाइले चलाइ मिर खोंवाब्मुँ,
तलेबिस्याँ चए निसाफ लबै

याहवेह परमेश्वर

थेबै शक्ति मुँबै परमेश्वर ग।^८

^६ “चलाइ खोंवाबै मिखु म्हाँसि च
च्हमिरिने ल्हैदिसि सयल लबै पृथ्वीबै
मुँमैँ क्रोब-म्होब तसि थेबै शोक तब्मुँ।

^११८:२ बेबिलोन बिबै थेबै सहर च त्हाँ बेबिलोन नेरो च आछयाँबै के लबै च्हमिरि गिन् ग।

^२१८:२ यशै २१:६; यर ५१:८; दर्शन १४:८; यशै १३:२१; यर ५०:३६ ^३१८:३ यशै २३:१७; यर ५१:७

^४१८:४ यशै ४८:२०; यर ५०:८; ५१:६, ४५ ^५१८:५ उत १८:२०-२१; यर ५१:६

^६१८:६ भज १३७:८; यर ५०:२६ ^७१८:७-८ यशै ४७:७-६

१० चमैँ चए थेबै दुःख मोसि ह्ङ्गिँम्मुँ।
भाइले चमैँ हेंगोन् रासि

‘आमै! आमै! कति थेबै नोक्सान
तना!

च थेब नेरो भोँबै बेबिलोन सहरइ
तिस्यार्न सजैँ योना,’ बिब्मुँ।^{१०}

११ “भाइले पृथ्वीबैँ छों लब्मैँ या
चए लहागिर क्रोब-म्होब लसि थेबै
शोक लब्मुँ, तलेबिस्याँ चमैँए समान
तारे खाबज्यै या आकिं।^{११} १२ चमैँए
मारा, चाँदि, सै ल्हें फेबै हिरामोतिमैँ,
सै ल्हें फेबै क्वेँ, कलाँजी रडबैँ
क्वेँ, रेशमि क्वेँ, ओल्ग्या क्वेँ;
भाइले छयाँबै थाँ खबै सिंमैँ नेरो
हात्तिए दाराउँडँले बनेबै सैमैँ, सै ल्हें
फेबै सिं, पित्तल, पै, छयाँबै युँमा
छाबै सैमैँउँडँले बनेबै ताँन् खालबैँ
सैमैँ; १३ भाइले लेपो, मसल, धुप,
छयाँबै थाँ खबै अत्तर, लोबान बिबै
धुप, प्हा नेरो छचुगु, प्रो नेरो गहुँ,
म्ये, मगि नेरो र-क्यु, घोडा नेरो
गाडामैँ, भाइले केब्छै-केब्स्योमैँ या
तारे खाबज्यै आकिं।^{१४} छतसि च
छों लब्मैँइ च बेबिलोन सहरलाइ
बिम्,

‘क्हिइ म्हैबै छयाँबै सैमैँ ताँन्
थुँयाइ।

क्हिए ताँन् सै न्होर नेरो ठाँन् तेबै
सैमैँ ताँन् थुँयाइम्मुँ।

क्हिइ तारे खोंयोँइ च सैमैँ योरिब्
आरे!’

१५ च सहरने क्विसि छों लसि प्लब्मैँ च
सहर नास तयाब् मोसि ह्ङ्गिँम्मुँ।^{१५} छतसि

१६ ‘आमै! आमै! चहौ थेबै सहर
नास तयान बिसि हेंगोन् रासि
क्रोब-म्होब लब्मुँ।

चइ मलमलए क्वेँमैँ, कलाँजी
रडबैँ क्वेँमैँ, नेरो ओल्ग्या
क्वेँमैँ खिमल

माराए घाना नेरो सै ल्हें फेबै
तुथुमैँ प्हिर्मुँ या पैरेमल।

१७ तोगो तिस्यार्न चल चहौ ल्हें सै
न्होर थुँयाइ।’

“भाइले क्यु भाजबैँ कप्तानमैँ,
क्यु भाजर क्रेब्मैँ नेरो क्यु भाजर के
लसि छ्ह थोब्मैँ ताँन् हेंगोन् रासि।^{१८}
१८ च सहरलाइ खोंवाबै मिखु मोसि कै
तेसि बिइ,

‘च धों तबै थेबै सहर अरू खाबै
आरेल!’^{१९}

१९ भाइले चमैँइ खेमैँए क्रर त्हुल फ्रुँसि
न्हुँ लइ। धै क्रोदै बिइ,

‘आमै! आमै! च सहरम् थुँयाना!

चए सैन्होरउँडँलेन् ताँन् क्यु भाज
ओलेब्मैँ प्लब् तल,

दिलेया तिस्यार्न थुँयाइ।’^{२०}

२० (ओ स्वर्ग, च सहर थुँयाब्
मोसि सै तोंन्! ओ परमेश्वरए

^{१०}१८:११ खाबज्यै या आकिं तले आकिं बिस्याँ, बेबिलोन सहर नास तइ।

^{११}१८:६-१० इज २६:१६-१७ ^{१२}१८:११ इज २७:३१,३६ ^{१३}१८:१२-१३ इज २७:१२-१३,२२

^{१४}१८:१५ इज २७:३१,३६ ^{१५}१८:१७ यशै २३:१४; इज २७:२६-३० ^{१६}१८:१८ इज २७:३२

^{१७}१८:१९ इज २७:३०-३४

म्हिमें, कुल्मिंबै चेला चिब्मै नेरो
अगमबक्तामै क्हेमै ताँन् सैं तोन्।
तलेबिस्याँ च सहरइ क्हेमै बेल्ले
दुःख पिल, छतसि परमेश्वरजी
चलाइ नास लवाइ।^{१५}

२१ च लिउँइ धबै बेल्ले भोंबै
स्वर्गदूत झिइ हेंदो धों तबै थेबै युँमा
घि छेसि मा ड्युँइर भ्योवासि
“च थेबै बेबिलोन सहरलाज्यै या
छलेन् भ्योवाब्मुँ,” बिइ।
“तारे क्हेमैइ च धबै प्रोरिब्
आरे।^{१६}

२२ च सहरर बीणा नेरो अरू
बाजामैए कै,
क्वे प्रिब्मै नेरो मुरलि थुतुरुए कै
खोंयोइ या थेरिब् आरे।
अरू के लब्मै नेरो सिंए के लब्मै
च सहरर खोंयोइ या योरिब् आरे,
हेंदोए कै या खोंयोइ या थेरिब्
आरे।^{१७}

२३ च सहर न्होर बत्तिए ह्वे
खोंयोइ या प्रोरिब् आरे,
प्हेंरो नेरो प्हेंस्योइ पोंबै ताँ या
खोंयोइ या थेरिब् आरे।
तलेबिस्याँ बेबिलोन सहरबै छों
लब्मै चु पृथ्वीरि थेबै चिब्मै मुँल,
भाइले च सहरबै म्हिमैइ अरू
ताँन् ह्युलबै हेंमैलाइ जादु
लसि लुडिमल।^{१८}

२४ अगमबक्तामै नेरो
परमेश्वरए म्हिमै सैवाबै
को च सहर तिगोन्
तल,
छलेन पृथ्वीर म्हिमैइ सैवाब्मैए
को या च सहरर्न मुँल।^{१९}

१९ छ तबै लिउँइ स्वर्गर म्हिए
हुलइ थेबै कैले छ बिरिब
डइ थेइ,

“परमेश्वरए मिं थेब तरिगे! खीए
मान तरिगे!
तलेबिस्याँ खीए शक्तिजी
ड्योलाइ जोगेथेंडुँ,
२ खीजी ठिक निसाफ
लम्।

पृथ्वीबै ताँन् म्हिमैलाइ ब्यभिचार
लबर ल्हैदिसि न्होंवाबै
च फ्यालुस्योलाइ खीजी दण्ड
पिँडुँ।

छले खीए के लब्मैलाइ सैवाबै
खि खीजी किँइ।^{२०}

३ धबै चमैइ थेबै कैले बिइ,
“परमेश्वरए मिं थेब तरिगे!
च थेबै सहर खोसि खबै मिखु
खोंयोन् बिलै कैडो ह्यारिब्मुँ।^{२१}”

४ भाइले ड्रिस्युसे प्लि चिब्मै नेरो सो
पह्याबै सै प्लिइ राजगदिर टिरिबै
परमेश्वरलाइ पदखुले फ्योसि बिइ,
“आमेन।^{२२} परमेश्वरए मिं थेब तरिगे!”

^{१५}१९:४ आमेन। मतलब, छ क्होंसेन तइमुँ।

^{१६}१८:२० व्य ३२:४३; यर ५१:४८ ^{१७}१८:२१ यर ५१:६३-६४; इज २६:२१

^{१८}१८:२२ इज २६:१३; यशै २४:८ ^{१९}१८:२२-२३ यर ७:३४; २५:१० ^{२०}१८:२४ यर ५१:४९

^{२१}१९:२ व्य ३२:४३; २ मुँ ९:७ ^{२२}१९:३ यशै ३४:१०

क्यु चहजए ब्ह्या

५ भाइले राजगदिउँइले छ बिबै कै थेइ,

“ओ परमेश्वरए के लब्मैं,
ओ खीलाइ म्हाँदिब्मैं,
ओ कोल्मैं नेरो चिब्मैं
डचोए परमेश्वरए मिं क्वेद्।”^५

६ च लिउँइ डइ धबै कै थेइ। च कै म्हि हुलए कै धों तब, क्यु छोरेए कै धों तब नेरो मु ड्हेब् धों तब मुँल। च कैड बिइ,

“परमेश्वरए मिं थेब तरिगे!

तलेबिस्याँ याहवेह डचोए
परमेश्वर,

ताँन् भन्दा थेबै शक्ति मुँबै

परमेश्वर ग,

खीजी ताँन् सैए फिर ग्याल्स

लम्।^७

७ छतसि डचो बेल्ले सैं तोंले,
खीलाइ थेब लले।

तलेबिस्याँ क्यु चहजए ब्ह्या लबै
त्हिँइ खडुँ।

क्यु चहजए प्हेँस्योइ होंसलाइ
पैरिदिइमुँ।

८ च प्हेँस्योलाइ खिबै लहागिर
परमेश्वरजी

फोसे ब्योबै छ्याँबै मलमलए
क्वें पिँइ।”

(च छ्याँबै मलमलए क्वें परमेश्वरए
म्हिमैए छ्याँबै केमै ग।)

९ च लिउँइ स्वर्गदूतइ डने बिइ, “चु
ताँ प्हिद्: क्यु चहजए ब्ह्याए न्हिम्तोर

हुइब्मैं इहो सब्मैं ग।” स्वर्गदूतइ धबै
बिइ, “परमेश्वरजी बिबै क्हाँसेंनबै
ताँमैं चुमैन् ग।”^{१०}

१० स्वर्गदूतइ छबिमा ड चलाइ
फ्योबर पदखु तइ, दिलेया चइ डने
बिइ, “छ आलद्! ड परमेश्वरए के
लबै दूत मत्त्रे ग। डज्यै या क्हि नेरो
क्हिए अलि-अडामैं धोले येशूए ताँ
क्वेंम्। परमेश्वरलाइ मत्त्रे फ्योद्।”

तलेबिस्याँ येशूजी पिँबै ग्वाइ
अगमबक्तामैँइ पोंइ।

फोसे ब्योबै घोडाए फिर क्रेबै म्हि

११ डइ स्वर्ग थोब् प्रोंइ। चर फोसे
ब्योबै घोडा घि मुँल। च घोडाए फिर
क्रेबै म्हिए मिं “भर लल् खाँब नेरो
क्हाँसेंन” बिब् मुँल। खीजी ठिक
निसाफ लम्, ठिक निसाफ लबै
ल्हागिर खीजी ल्हडें लम्।^{१२} खीए
मि मिए राब धों तब् मुँल। खीए
क्रर ल्हें मुकुटमैँ मुँल। खीए ज्युर
मिं प्हिथेंल, दिलेया च मिं खीजी
मत्त्रे सेल।^{१३} खीजी कोर प्लहुँबै
क्वें खिल। खीए मिं “परमेश्वरए
ताँ” बिब् मुँल।^{१४} स्वर्गबैँ फौजमैँ
खीए लिलि प्रइ। चमैं बेल्ले छ्याँब
फोसे ब्योबै क्वें खिसि फोसे ब्योबै
घोडाए फिर क्रेल।^{१५} ताँन् हेंमैँलाइ
ल्हिबर खीए सुँउँइले छचारबै सेलाँ
त्होंल। खीजी पैए प्हरे छेसि ताँन्
हेंमैँए फिर ग्याल्स लमा ताँन् भन्दा थेबै
शक्ति मुँबै परमेश्वरए हिसइ प्लिबै

^५१६:५ भज ११५:१३

^७१६:६ इज १:२४; भज ६३:१; ६७:१; ६६:१

^{१०}१६:६ मती २२:२-३

^{१२}१६:११ इज १:१; भज ६६:१३; यशै ११:४

^{१५}१६:१२ दान १०:६

कोल^a खीजी प्लेवाब्मुं।^{१६} खीए क्वें नेरो प्हाँर “प्रभुमैए फिर्बै प्रभु, भाइले मुंमैए फिर्बै मुं,” बिबै मिं प्हिल्ल।

^{१७} च लिउँइ स्वर्गदूत घ्रि त्हिंयाँए फिर रारिब् डइ म्रोइ। चइ थेबै कैले मुर प्हुर्बै ताँन् नमेमैने बिइ, “थेबै परमेश्वरए भत्यरर खो। ^{१८} मुंमै, कप्तानमै, सिपाइमै, घोडामै नेरो घोडाए फिर क्रेब्मै थेब, च्योब, केब्छैमै, केब्छै आडिब्मै ताँनए से चद्।”^{१९}

^{१६} धबै च खेदो, पृथ्वीबै मुंमै नेरो चमैए फौजमै च घोडाए फिर क्रेबै म्हि नेरो खीए फौजए बिरोधर ल्हडें लबर खब डइ म्रोइ। ^{२०} दिलेया परमेश्वरए फौजमैइ च खेदो नेरो स्योर तेबै अगमबक्तालाइ^b कहाइ। (च स्योर तेबै अगमबक्ताइ च खेदोए उँइँर ओंसों औदिबै चिनुमै लसि खेदोए छाप किंब्मै नेरो चए कुए पूजा लब्मैलाइ स्योलिबै ताँ पोसि चमैए सैं खेमै डॉइ च्यारवाल।) छतसि चमैं ङ्ङिं सोगोन् मि लुरिबै बारुदए होल्दोर भ्योवाइ।^{२१} भाइले चमैए ताँन् फौजमैलाइ घोडाए फिर क्रेबै म्हिए सुँउँइँले त्हाँबै सेलाँइ सैवाइ। धै ताँन् नमेमैइ चमैए से म्रेंन्ले चइ।

हजार घ्रि वर्ष

२० च लिउँइ डइ स्वर्गउँइँले स्वर्गदूत घ्रि युरिब् म्रोइ। चइ क्रोर्बै साँजु नेरो बेल्ले ल्हिबै सुँउँलि छेला। ^२ च स्वर्गदूतइ च अजिङ्गरलाइ, अथवा स्योम्बे प्हुरिए क्हो किंबै स्योर्गु, शैतान बिबै दुष्टलाइ कहासि हजार घ्रि वर्ष समा सुँउँलिइ फैसि^३ च दुष्टलाइ क्रोर भ्योवाइ, धै चर्बै म्रार साँजु भोवाइ। तारे च स्योर्गुइ पृथ्वीबै हेंमैलाइ हजार घ्रि वर्ष समा लुसि होंस डॉइ च्यारल् आयों। च लिउँइ दुष्टलाइ तिस्योँए ल्हागिर पिवाल त्हुम।

^४ भाइले डइ ठिमै म्रोइ। धै परमेश्वरजी चए फिर क्हुंम्बैलाइ निसाफ लबै हग पिंइ। येशूए ल्हागिर ग्वाइ पिंमा नेरो परमेश्वरए क्हाँसेन्बै ताँ बिप्रमा सैवाब्मैए प्ल्ह डइ म्रोइ। च खेदोए छाप चमैए इहो नेरो योर आल्हैदिल, भाइले च खेदो नेरो चए कुलाज्यै या चमैइ आफ्योल। चमै सिबउँइँले धबै सोगों तसि ख्रीष्टने बालुन् हजार घ्रि वर्ष ग्याल्स लइ।^५ चुमैन् सिबउँइँले ओंसों सोगों तब्मै ग। अरू चैबै सियाब्मै हजार घ्रि वर्ष आतन् समा धबै सोगों आत। ^६ च ओंसोबै सिबउँइँले सोगों तल योब्मै आशिक योबै म्हिमै ग, चमै

^a१६:१५ परमेश्वरए हिंसइ प्लिंबै कोल च कोल परमेश्वरए सजैए नमुना ग।

^b१६:२० स्योर तेबै अगमबक्ता च ङ्ङिंखेबै आछ्याँबै खेदो ग (१३:११-१८)।

P १६:१५ भज २:६; यशै ६३:३; योए ३:१३; दर्शन १४:२० ११६:१७-१८ इज ३६:१७-२०

†१६:२० दर्शन १३:१-१८ †२०:२ उत ३:१ †२०:४ दान ७:६,२२

डिखे सिल् आत्हु। चमै परमेश्वर नेरो खीष्टए खो पिंबै खेगिमै तसि टिल् योम्। चमैइ हजार घि बर्ष समा खीष्टने ग्याल्स लब्मुं।

शैतान बिबै दुष्टलाइ ट्होब

७ च हजार घि बर्ष तल् खाँबै लिउँइ परमेश्वरजी च दुष्टलाइ च्युथेँबै क्ल्हयोउँइले पिवाब्मुं। ८ च लिउँइ शैतान बिबै दुष्ट ह्युलबै ताँन् हेँमै डार लुबर ह्याब्मुं। (च हेँमै गोग नेरो मागोग बिबै ग।) चमैलाइ वाँसि शैतानइ ल्हडें लबर हुइब्मुं। भाइले चमै खागु तसि मा ड्युँइबै बालुवा धोले बेल्ले ल्हें तब्मुं। ९ चमै ताँन् ह्युल तिगोन् ह्यासि परमेश्वरए म्हिमै टिबै क्ल्हयो नेरो परमेश्वरजी खोबै सहर घेर्दिइ। दिलेया स्वर्गउँइले मि युसि चमैलाइ नास लवाइ। १० भाइले च हेँमैलाइ लुबै स्योर्गुलाइ बारुदए थाँ खबै लुँरिबै मिए हॉल्दोर भ्योँवाइ। च खेदो नेरो स्योर तेबै अगमबक्तालाज्यै या ओंसोन् चर भ्योँवाल। चर चमैइ त्तिह्याँ म्हुँइस खोयोन् बिलै थेबै दुःख योँल् त्हुब्मुं।

आखिरि निसाफ लब

११ भाइले फोसे ब्योँबै थेबै राजगदि नेरो चर कहुँबै परमेश्वर डइ प्रोइ। खीउँइले पृथ्वी नेरो मु भौदियाइ, चमैइ

खनिरै क्ल्हयो आयोँ। १२ सियाब्मै, थेब, च्योँब ताँन् राजगदिए उँइर रारिब् डइ प्रोइ। परमेश्वरजी कितबमै फैथेंल। सियाब्मैइ सोगोँ मुँमा तो तो के लल, च केमै ताँन् च कितबर प्हिथेंल। धै चमैइ लबै के ड्ह्योसि परमेश्वरजी निसाफ लमल। १३ (अको कितब घि या खीजी फैइ। च कितबर खोयोँइ आखाँबै छ्ह योँबै म्हिमैए मिं प्हिल।) १३ मा ड्युँइर सिबै म्हिमै मा ड्युँइइ पिँइ, छलेन काल नेरो क्रोज्यै या खेमैने मुँबै सिनुमै पिँइ। धै चमैइ लबै केमै ड्ह्योसि परमेश्वरजी निसाफ लइ। १४ च लिउँइ परमेश्वरजी काल नेरो क्रोलाइ मि मुँबै हॉल्दोर भ्योँवाइ। च मि मुँबै हॉल्दोँ प्लहइ दुःख योँबै क्ल्हयो^१ ग। १५ खोयोँइ आखाँबै छ्ह योँबै मिं प्हिबै कितबर मिं आरेबै म्हिमैलाइ परमेश्वरजी च मि मुँबै हॉल्दोर भ्योँवाइ।

छारा मु नेरो छारा पृथ्वी

२१ भाइले डइ छारा पृथ्वी नेरो छारा मु प्रोइ। ओंसोबै मु नेरो पृथ्वी म्हायाल, मा ड्युँइ या म्हायाल। २ दिलेया छारा यरूशलेम, “परमेश्वरए पबित्र सहर” प्हेरोए लहागिर प्हेँस्यो पैरेब् धोले पैरिसि स्वर्गउँइले युरिब डइ प्रोइ। ३ धै राजगदिउँइले थेबै कैले छ बिब

^१२०:१४ प्लहइ दुःख योँबै क्ल्हयो गिक् क्युडरि, डिखेबै सिब।

^२२०:८ इज ७:२; इज ३८:२, ६, १५ ^३२०:११-१२ दान ७:६-१०

^४२१:१ यशै ६५:१७; ६६:२२; २ पत्र ३:१३

^५२१:२ यशै ५२:१; ६१:१०; दर्शन ३:१२

डइ थेइ, “तारे परमेश्वर म्हिमैने टिब्मुं, भाइले चमै खीए म्हिमै तब्मुं। परमेश्वर खीन् चमैने तब्मुं, धै खी चमैए परमेश्वर तब्मुं।^{१०} ४ खीजी चमैए मिग्लि योगुर्ले फ्योर्मिब्मुं। च त्हेसेरो खाबै आसि, शोक आत, क्रोब-म्होब नेरो दुःख कष्ट खोंयोइ या आत। ओंसोबै ताँन् सैमै म्हयाल् खाँइमुं।”^{११}

^५राजगदिर क्हुँरिबै परमेश्वरजी डने बिइ, “तारे डइ ताँन् सैमै छारा लम्।” खीजी धबै डने बिइ, “चु ताँ प्हिद्, तलेबिस्याँ चु ताँमै क्वेल् त्हुब नेरो भर लल् खाँब मुँ।”^६ खीजी धबै बिइ, “लल् त्हुबै ताँन् केमै लल् खाँइ! ताँन् भन्दा ओंसोबै नेरो ताँन् भन्दा लिउँइबै^७ डन् ग, तोँ लबै डन् ग, तोँ नुबै या डन् ग। क्यु पिब्मैलाइ डइ खोंयोइ आखाँबै छ्ह पिँबै क्यु मूलउँइले छलेन् थुँल् पिँब्मुं।^८ दुष्टए फिर ट्होब्मैइ चु ताँन् आशिकमै योँब्मुं। धै ड चमैए परमेश्वर तब्मुं, चमै या डए प्हेसेमै तब्मुं।^९ दिलेया ड्ङिब्मै, येशूए फिर बिश्वास लबर फा पिब्मै, छेरन् तबै के लब्मै, म्हि सैमै, ब्यभिचार लब्मै, फाफुइ लब्मै, कु पूजा लब्मै नेरो स्योर्गुमै ताँन् प्ल्हइ दुःख योँबै क्ल्ह्योर ह्याल् त्हुब्मुं। चर बारुद नेरो लुँरिबै मिए होल्दाँ मुँ। चु प्ल्हइ दुःख योँबै क्ल्ह्यो ग।”

छारा यरूशलेम

^६भाइले परमेश्वरए हिसइ प्लिंबै प्हेल डि छेबै स्वर्गदूत डि न्होँबै घि ड डारँ खसि बिइ, “खो, डइ क्विलाइ क्यु चहजए प्हेँस्यो उँइमिस्यो।”^{१०} चहमा ड परमेश्वरए प्ल्हजी प्लिंल, स्वर्गदूतइ डलाइ बेल्ले नुबै कोर बोइ। भाइले परमेश्वर टिबै स्वर्गउँइले क्युरु तयुरिबै पबित्र सहर यरूशलेम चइ डने उँइइ।^{११} च सहर परमेश्वरए ह्वेइ चारल, च ह्वे सै ल्हेँ फेबै तोथुमै बिल्लौर स्फटिक धोले चारब् मुँल।^{१२} च सहरए कारग्युले बेल्ले थेब नेरो नुबै बानु मुँल। च बानुर च्युसे ड्ङिँ थेबै म्रा मुँल। च म्रा होंसे स्वर्गदूत घि-घि राल। च म्रामैए फिर इस्राएलबै च्युसे ड्ङिँ कुलमैए मिं प्ल्हिल।^{१३} स्यारउँइ (पूर्वउँइ) म्रा सोँ, न्हुँउँइ म्रा सोँ, पश्चिमउँइ म्रा सोँ, भाइले उत्तरउँइ म्रा सोँ मुँल।^{१४} च सहरबै बानुए तेंजरे च्युसे ड्ङिँ थे-थेबै युमाँ मुँल, धै चए फिर क्यु चहजए च्युसे ड्ङिँ चेला चिब्मैए मिं प्ल्हिल।

^{१५}च सहर, चए म्रामै, नेरो चए बानु च्हैबै ल्हागिर डने पोँबै स्वर्गदूतने माराए प्हेरे मुँल।^{१६} च सहर ह्निब, प्ल्ह्याब, नुब ताँन् घिन् मुँल। च स्वर्गदूतइ होंसने मुँबै प्हेरेइ च सहर च्हैइ। च सहर हजार ड्ङिँसे प्लिब्र किलो

^{१२१:६} ताँन् भन्दा ओंसोबै नेरो ताँन् भन्दा लिउँइबै गिक् क्युडरि, अल्फा नेरो ओमेगा।

^{१२१:३} इज ३७:२७; लेवी २६:११-१२

^{१२१:४} यशै २५:८; यशै ३५:१०; ६५:१६ ^{१२१:६} यशै ५५:१

^{१२१:७} २ शमू ७:१४; भज ८६:२६-२७

^{१२१:१०} इज ४०:२

^{१२१:१२-१३} इज ४८:३०-३५

^{१२१:१५} इज ४०:३

मिटर हिंब मुँल। छलेन चए प्लोया
 चहगन् प्लहाब मुँल नुबै या चहगन्
 मुँल। ^{१७} भाइले च स्वर्गदूतइ बानु
 चहैमा म्हिमैए चलेबै नाप अनुसार च
 बानु टहुच्युसे इह मिटर प्लहाब मुँल।
^{१८} च बानु बेल्ले छचाँबै टल्कदिबै
 बिल्लौर बिबै तुथुइ बनेल, च सहर
 बिस्याँ माराइ बनेब् मुँल। च सिसा
 धोले टल्कदिमल। ^{१९} च बानुए तैर ल्हें
 खालबै हिरामोतिइ बुट्ट भोँल। च
 च्युसे ड़िँ तुथुमैँ बिल्लौर, निर, हरित
 रत्न, पन्ना, ^{२०} आनिक्स, लालमणि,
 पितमणि, बेरुज, पुष्पराज, लसुने,
 नीलमणि नेरो कटेलाल मुँल। ^{२१} च
 च्युसे ड़िँ म्रा च्युसे ड़िँ मोतिमैँल मुँल।
 च म्रामैँ स्यो-स्योबै मोतिइ बनेल। च
 सहरए घ्याँ दर्पन धोले टल्कदिबै
 माराल मुँल।^{२२}

^{२२} डइ च सहरर मन्दिर आम्रोँ,
 तलेबिस्याँ चबैँ मन्दिर ताँन् भन्दा
 थेबैँ शक्ति मुँबैँ याहवेह परमेश्वर
 नेरो क्यु चहज ग। ^{२३} च सहरर
 मि प्रोँबैँ ल्हागिर त्हिंयाँ नेरो लयाँ
 आचैदि, तलेबिस्याँ परमेश्वरए ह्वे
 चए फिर चारमुँ, च सहरबैँ बत्ति
 क्यु चहजन् ग।^{२४} ह्युलबैँ म्हिमैँ च
 सहरर परमेश्वरए छचाँबैँ ह्वेर प्रब्मुँ,
 भाइले ह्युलबैँ प्रुँमैँइ खेमैँए सै न्होर
 चर पखब्मुँ।^{२५} च सहरर खोयोँइ
 म्हुँइँस आत, छतसि चबैँ म्रामैँ खोयोँइ
 तोल् आतहु। ^{२६} ह्हे-ह्हेमैँइ खेमैँने मुँबैँ सै

न्होर च सहरर पखब्मुँ धै खैबै मान
 योँब्मैँ मुँनाबलेया चमैँ परमेश्वरए उँइँर
 कुरब्मुँ।^{२७} दिलेया खोयोँइ आखाँबै
 छ्ह योँब्मैँए मिं प्हिबै क्यु चहजने मुँबै
 कितबर मिं मुँब्मैँ मत्त्रे च सहरर होल्
 योँब्मुँ। चर आछचाँबै सैँ प्ह्याब्मैँ,
 छेरन् ड़्हाँबै के लब्मैँ नेरो स्योर ताँ
 पोँब्मैँ खाबइ या होल् योरिब् आरे।^{२८}

२२

च लिउँइ च स्वर्गदूतइ
 खोयोँइ आखाँबै छ्ह पिँबै
 क्यु मुँबै स्योँ डलाइ उँइँइ। च स्योँ
 बेल्ले टल्कदिबै तुथु धोले वाँ-वाँ
 ब्योँब् मुँल। च स्योँ परमेश्वर नेरो क्यु
 चहजए राजगदिउँइँले त्होँसि,^{२९} सहरए
 म्हाँजोबैँ घ्याँ तसि स्योँ प्ररिल। च
 स्योँए रेर छ्ह पिँबै सिं धुँ मुँल। च धुँर
 सालबैँ च्युसे ड़िँ म्हेनन् च्युसे ड़िँ खालबैँ
 रोमैँ रोमल। च सिंधुँए प्हो हें-हेंमैँलाइ
 सल् लबैँ ल्हागिर मुँल।^{३०} तारे पिरु चर
 खोयोँइ सराप तरिब आरे।^{३१}

परमेश्वर नेरो क्यु चहज कहुँबै
 राजगदि च सहर न्होर तब्मुँ। भाइले
 खीए के लब्मैँइ खीए मिं क्वेसि
 खीलाइ फ्योब्मुँ। ^{३२} चमैँइ परमेश्वरए
 लि प्रोँब्मुँ, धै चमैँए इहोर खीए मिं
 तब्मुँ। ^{३३} च सहरर खोयोँइ या म्हुँइँस
 तरिब् आरे। छतसि चमैँलाइ बत्ति
 नेरो त्हिंयाँ चैदिरिब आरे, तलेबिस्याँ
 याहवेह परमेश्वरए ह्वेजीन् चमैँए मि
 प्रोँल् लमिँब्मुँ। धै म्हुँइँ लब् धोले चमैँइ
 खोयोँइ या ग्याल्स लब्मुँ।^{३४}

^P२१:१८-२१ यशै ५४:११-१२ ^Q२१:२३ यशै ६०:१६-२० ^R२१:२४ यशै ६०:३

^S२१:२५-२६ यशै ६०:११ ^T२१:२७ यशै ५२:१; इज ४४:६ ^U२२:१ इज ४७:१; जक १४:८

^V२२:२ उत २:६ ^W२२:३ जक १४:११; उत ३:१७ ^X२२:५ यशै ६०:१६; दान ७:१८

येशू युरिब

६च लिउँइ स्वर्गदूतइ डने बिइ, “चु तामैं क्वेल् त्हुब नेरो भर लल् खाँब् मुं। याहवेह परमेश्वरजी खीए अगमबक्तामैलाइ खीए प्लह पिम्। तारे युनन् तखबै सैमैं उँईबर परमेश्वरजी होंसए स्वर्गदूतलाइ खीए के लब्मैं डार कुल्मिंइमुं।”

७“थेद्! ड युनन् युब्मुं बिसि,” येशूजी बिइमुं। “चु कितबर प्लिहबै ‘लिउँइ तखम’ बिबै ताँ डिंबै म्हिइ आशिक योब्मुं।”

८चु तामैं थेब नेरो म्रोंबै म्हि ड यूहन्ना ग। चु ताँ तामैं थेसि, म्रोंसि, डलाइ चु तामैं उँईमिंबै स्वर्गदूतए प्लहे फ्योबर ड पदस्वु तइ। ९दिलेया चइ डने बिइ, “छ आलद्! परमेश्वर मत्त्रे फ्योद्! विह, अगमबाणि पोंबै विहए आघें-अलिमैं नेरो चु कितबर मुंबै तामैंइ बिब् धोले प्रब्मैं धोबन् ड परमेश्वरए के लबै दूत मत्त्रे ग।”

१०धबै चइ डने बिइ, “चु परमेश्वरए ताँ आलोथेन्, तलेबिस्याँ चु ताँ ताँ तबि छेबै त्हे चेंदोन् तखइमुं। ११आछयाँबै के लब्मैंइ आछयाँबै केन् लरिगे, छेरन झूँबै केमैं लब्मैंइ छेरन् झूँबै केन् लरिगे। भाइले छयाँबै केमैं लब्मैंइ छयाँबै केमैं

लरिगे, परमेश्वरलाइ म्हांदिब्मैइ अभै परमेश्वरलाइ म्हांदिरिगे।”^{१२}

१२“थेद्! म्हिमैइ खेबै के लइमुं छाबन् नों पिंबर ड युनन् युब्मुं बिसि,” येशूजी बिइमुं।^{१३} “ताँ भन्दा ओंसोबै नेरो ताँन् भन्दा लिउँईबै डन् ग,^{१४} तों लबै डन् ग, तों नुबै या डन् ग।”^{१५}

१४खोंयोइ आखाँबै छ्ह पिंबै सिधुँउँइले रोमैं चल योसि सहरबै म्रामैउँइले होल् योरिगे बिसि होंसए क्वे खुब्मैं ड्हो सब्मैं ग।^{१५} दिलेया सहरए बैरु बिस्याँ आछयाँबै सैं प्ह्याब्मैं: फाफुइ लब्मैं, ब्यभिचार लब्मैं, म्हि सैब्मैं, कु फ्योब्मैं, स्योलिबै ताँ पोंब्मैं नेरो स्योलिबै के लब्मैं तम्।

१६येशूजी बिइमुं, “कहेमैं डए फिर बिश्वास लब्मैए ल्हागिर चु ताँ बिमिंबर होंसए स्वर्गदूत डइ कुल्मिंइमुं। ड दाऊदए सन्तानबै मुल खे ग। न्हांगबै चारबै मुसारा डन् ग।”^{१७}

१७पबित्र प्लह नेरो प्हेँस्योइ^{१८} खीने बिइमुं, “यु”।

चु ताँ थेबै म्हिमैज्यै या छलेन खीने “यु” बिल् त्हुम्।

क्यु पिब्मैं क्यु मूलर खरिगे। छ्ह पिंबै क्यु थुँदा झूँब्मैंइ छलेन् थुँरिगे।^{१९}

^{१२२:१३} ताँन् भन्दा ओंसोबै नेरो ताँन् भन्दा लिउँईबै डन् गपिक क्युइरि, अल्फा नेरो ओमेगा। चमैं ओंसोबै नेरो आखिरि अक्षर ग। ^{१३२:१७} प्हेँस्योइ मतलब, येशूए फिर बिश्वास लब्मैं।

^{१४२:११} दान १२:१० ^{१५२:१२} यशै ४०:१०; ६२:११; भज २८:४; यशै ४०:१०; यर १७:१०

^{१६२:१३} दर्शन १:८; यशै ४४:६; ४८:१२; दर्शन १:१७; २:८ ^{१७२:१४} उत २:६; ३:२२

^{१८२:१६} यशै ११:१,१० ^{१९२:१७} यशै ५५:१

आखिरि ताँमें

१८ चु कितबर्बे तारे तखबै ताँमें
 थेब्मैलाइ ड यूहन्नाइ बिमुं: चु
 ताँमेंए फिर अर्को ताँमें थप्दिबै
 म्हिए फिर चु कितबर प्हिबै थेबे
 दुःखमें परमेश्वरजी थप्दिमिंम्मुं।
 १९ छलेन चु कितबर मुँबै ताँमें थोबै
 म्हिउँइँले छ्ह पिबै सिधुँउँइँले चइ
 यौल् त्हुबै रोए भाग परमेश्वरजी
 थोवाब्मुं, धै खीए पबित्र सहरर

टिबै हग या प्हेँवाब्मुं। छले च
 छ्ह पिबै सिधुँ नेरो परमेश्वरए
 पबित्र सहरए बारेबै ताँ चु कितबर
 प्हिइमुं।^{१८}

२० चु ताँन् ताँए ग्वाइ पिबै प्रभु
 येशूजी “क्होंसेंन, ड युनन् युसिन् मुं,”
 बिइमुं।

आमेन! ओ प्रभु येशू, युनन् यु!

२१ प्रभु येशूए दयाम्हाँया परमेश्वरए
 ताँन् म्हिमैने तरिगे। छान् तरिगे!

ताँफुं च्हों (शब्दकोष)

अँगुरए प्हा

मिंबै अँगुर तिरो ङ्ङिरो थेंमा चए खु त्होंमुं। छले त्होंबै खुगुने अँगुरए प्हा बिम्। चु तिनजोरो त्होंबै प्हा धों तब् आङिं, चुइ ल्हें आम्हेर, चु मै या तमुं। चु तिनजोरो थुंबै वाइन् धों तब् ग।

अगमबक्ता

परमेश्वरजी को-कोइ म्हिमैने “ङए ताँ बिद्” बिबइले चमैइ खीजी बिद् बिबै ताँमै बिइ। ओंसोंबै नियम मुँलेया छारा नियमर मुँलेया अगमबक्तामै परमेश्वरए ताँ बिमिंबै म्हिमै मुँल।

अब्राहाम

ख्रीष्टए पलो भन्दा हजार ङ्ङिं बर्ष ओंसों उर बिबै कल्हयोर (तिनजोरोबै इराक बिबै ह्युलर) अब्राहाम फिल। परमेश्वरजी चने “क्हिए ह्युल पिसि अर्को ह्युलर ह्याद्” (उत १२:१)। डइ चर क्हि आशिक पिंभुं क्हिउँइलेन् ताँन हेंमैइ आशिक योंभुं। क्हिए सन्तानमै ल्हें लमिंभुं क्हिए सन्तानमैउँइलेन् ल्हें हेंमै तभुं। बिसि परमेश्वरजी अब्राहामने बाछा फैइ (उत १२:७)। चहमा खीजी अब्राहामने ह्याद् बिबै कल्हयो तिनजोरोबै इस्राएल ग। छले परमेश्वरजी पिंबै आशिक

येशू ख्रीष्टए मिउँइले अब्राहामए कुलर युइ। (उत १२:२-३)। खीजीन् म्हिमैए पाप त्होमिंबै ल्हागिर होंसन् क्रूसर सिमिसि ताँन म्हिमैए पाप खुमिंइ। धै परमेश्वरने बालु त्हुंमिंइ छले परमेश्वरजी अब्राहामने क्हिउँइलेन् ताँन हेंमैइ आशिक योंभुं बिसि फैबै बाछाए आशिक येशू ख्रीष्टन् ग।

अरू हेंमै

स्योम्बै यहूदी हेंमैइ परमेश्वरए फिर बिश्वास लमल। चमैइ परमेश्वरए फिर बिश्वास आलभमैने “अरू हेंमै” (अरू जातिमै) बिमल। दिलेया येशू ख्रीष्ट यहूदीमैल् मत्रे आङिं ताँन हेंबै म्हिमैए पाप त्होमिंबर युब् ग (यूह ३:१६)। पत्रुसइ अरू हेंबै कर्नेलियस बिबने ख्रीष्टए सैं तोंबै ताँ बिइ। छतसि च कर्नेलियस अरू हेंबै म्हिमै न्होर ताँन भन्दा ओंसों ख्रीष्टियान तइ (प्रे १०:४४-४८)। परमेश्वरजी कुल्मिंबै चेला चिब पावल अरू हेंमैए म्हाँजोर ख्रीष्टए सैं तोंबै ताँ बिबर त्हाँइ। छले चइ ख्रीष्टए सैं तोंबै ताँ अरू हेंमै म्हाँजोर बोइ। धै अरू हेंबै ल्हें म्हिज्यैया येशू ख्रीष्टर बिश्वास लइ (प्रे ९:१५; २२:२१; गला २:६)।

इस्त्राएलीमें

परमेश्वरजी अब्राहामने “क्व्हिए सन्तानउँइँलेन् डइ ल्हें हें लमिंभुँ। चमैँउँइँलेन् ताँन् ह्युलबैँ म्हिमैँइ आशिक योंभुँ,” बिसि बाछा फैल (उत १२:२-३)। छतसि खीजी अब्राहामए क्वें याकूब म्हाँया लसि त्हाँइ (मला १:२-३), दिलेया याकूब बेल्ले नेल् खाँबैँ म्हि मुँल। चने नेख्बमैँ ताँन् चइन ट्होवामल। तिंणें याकूब होंसए म्निं प्हसेमैँ किंसि आघेने त्होबर ह्याइ। छले ह्यामा होंसए म्निं प्हसेमैँ नेरो होंसने मुँबैँ ताँन् सैमैँ यब्बोक स्यों क्योंजा कुल्मिंइ। होंस बिस्याँ चर्न टिइ। छले च घिन् चर मुँमा स्वर्गदूत म्नि युसि म्हुँइँस तिमिन् चने नेइ। छले नेमा चलाज्यै या याकूबइ ट्होवाइ। छतसि स्वर्गदूतइ “क्व्हिइ म्हि नेरो स्वर्गदूत ड्ङ्ङिना-ड्ङ्ङिनेन् नेबर ट्होवाबइले तारेसेरो क्व्हिए मिं याकूब आडिं, इस्त्राएल ग,” बिइ। (उत ३२:२८) इस्त्राएलल च्हमैँ च्युसे ड्ङ्ङि मुँल। च च्हमैँउँइँले इस्त्राएलबैँ कुलमैँ तइ।

एशिया

एशिया बिबै ह्युल तिंजोरोबै एशिया आडिं, दिलेया टर्कि बिबै ह्युलबैँ भाग घि ग।

किल्ला

शत्तुरमैँइ स्याल् आखाँरिगे बिसि रक्षा योंबै ल्हागिर नुबर भोंन्ले बनेबै गारा धोंब ग।

कुल्मिंबै चेला चिबमैँ

येशू ह्युलर मुँमा खीए ताँ क्वेँसि खीजी ल्हैदिबै के लबर ह्याबै ल्हागिरि त्हाँबै म्हिमैँने कुल्मिंबै चेला चिबमैँ बिम्। खीजी ताँन् भन्दा ओंसों त्हाँबै कुल्मिंबै चेला चिबमैँ चुमैँ ग। (मर्कूस ३:१४-१६) पत्रुस बिबै सिमोन नेरो चए अलि अन्दिद्यास, जब्दिद्याए च्ह याकूब नेरो चए अलि यूहन्ना, फिलिप नेरो बारथोलोमाइ, थोमा, बालि रेबै मत्ती, आल्फायासए च्ह याकूब (१ कोरो १५: नेरो थेदियास, कनानथें (प्रेरि १४:३-४) शिमियोन (रोमी १६:७) नेरो इस्कोरियोथें यहूदा ग। खी स्वर्ग ह्याबै लिउँइँ अरूमैँनेया कुल्मिंबै चेला चिबमैँ बिइ, येशूजी खी स्वर्ग ह्याबु भन्दा ओंसों ड ह्यालेया डइ क्हेमैँ ल्हागिरि पबित्र प्लह कुल्मिंभुँ। धै पबित्र प्लह क्हेमैँने तबइले क्हेमैँ शक्ति योंभुँ बिल। छले खीजी बिबु धोंलेन् परमेश्वरजी पबित्र प्लह युमिंबइले चुमैँज्यैया आड्ङ्ङिन्ले परमेश्वरए ताँ बिमिंदै थे-थेबै औदिबै केमैँ लमल। छतसि चुमैँनेया कुल्मिंबै चेला चिबमैँ बिम्। चुमैँए मिं छले मुँ। पावल, याकूब, (१ को १५:७) बारनाबास, (प्रे १४:३-४) सिलास नेरो तिमोथी, (थेस १:२-७) एन्ड्रोनिक्स नेरो युनिया (रोमी १६:७)।

कूस

कूस बिब रोमी मुँए पलोर आछचाँबै के लबमैँ मृत्यु दण्ड पिंब सै ग। सैबै म्हिए यो प्हले चर च्योसि

काँटि क्योसि च म्हि च्योथेंबै लिउँइ बल्ल सियामल। कूसर च्योल् त्हुबै म्हिइ होंसए कूस च्योबै क्लहयो समा होंसइन समा नोइ भोल् त्हुमल। छतसि कूस नोबै म्हि प्रोँस्याँ च म्हि सिबर खइ बिसि ताँन् म्हिमैँड था योमल। खाबै कूसर च्योसि सिल त्हुबै दण्ड योमुँ च चए ल्हागिरि बेल्ले आब्रु ह्याबै ताँ मुँल। येशूजी “होंसए कूस नोसि डए लिलि ल्हेदिल् त्हुम्” बिबै मतलब, चेला तबै ल्हागिरि होंसए पुरानो बानि पिवासि प्रभुए ल्हागिरि ज्यु सुम्पिदिसि सिबरै या तयार तल् त्हुम्।

क्रों

(पाताल - ग्रीक नेरो हिब्रू क्युडर, हाडेस) म्हिमैँ सिंसि निसाफ आतन् समा चमैँए प्लह टिबै क्लह्यो।

खोंयोँइ आखाँबै छ्ह

म्हिमैँड येशूए फिर बिश्वास लबइले खोंयोँइ आखाँबै छ्ह योम् (यूह ३:१६)। खोंयोँइ आखाँबै छ्ह परमेश्वरने तबै ताँ ग। चु खीने तब बिबै ताँ डचोइ खीए फिर बिश्वास लसेरो चु ह्युलर्न योम्, डचोए ज्यु सिबै लिउँइ स्वर्गर खोंयोँइन तरिम्। छतसि येशूए फिर बिश्वास लबमैँड सिबर तिफुँइ ड्हुँल् आत्हु, तलेबिस्याँ खीए फिर बिश्वास लबमैँ खोंयोँइ या आसि। चमैँए प्लह खोंयोँइ या सोरिम् (यूह ११:२५-२६)। च्होगो मत्त्रे आडिँ, खीए फिर बिश्वास लबमैँ स्वर्गर धबै छारा क्हो किंसि

सोगों तब्मुँ, छलेन स्वर्गर चमैँड गि छारा आत्मिक छ्ह योब्मुँ। खोंयोँइ आनुबै छ्ह बिब डचो पापउँइले फ्रेबै थेबै ताँ ग। पापउँइले फ्रेमिँबै केमैँ - माफ योँब, छचाब आरेब, परमेश्वरए प्हसेमैँ तब, चु तानइ ताँन् क्होंसेँन्बै खीए फिर बिश्वास लबमैँए ल्हागिरि सैँ तोब् नेरो खोंयोँइ आनुबै छ्हर बोम्।

डो चुमा

म्हिए खोर आछचाँब् के लब अथवा पाप केमैँ लन ड्हाँब सैँ खम बिस्याँ च दुष्टउँइले खबग। तलेबिस्याँ चइ ओँसों ओँनोन डो चुम। परमेश्वरजी खोंयोँइ छाबै डो आचु (याक १:१३)। चइ खीष्टलासे या डोर फसेल् मैँड (मत्ती ४:१-११), दिलेन चइ येशू फसेल् आखाँ। तलेबिस्याँ येशूजी चने परमेश्वरए ताँ पोँड। छले डचोइ या आफसेदिरिगे बिसि परमेश्वरए ताँ पोँसि प्राथना लल् त्हुम् (मत्ती ६:१३; २६:४१)।

च्हों धिँ

युदिमैँए नाँ-नाँसर नेरो सहरजरे च्हों धिँमैँ (समाज धिँमैँ, सभाघर, Synagogue) मुँल (लूका ४:४-३०)। च्हों धिँ लबर च्युगुदे बिब यहूदी मुँयुँमैँ च्यु तल् त्हुमल। यहूदीमैँए मन्दिर आरेबै त्हेर नेरो आउए ह्युलर टिल् त्हुबै त्हेर चमैँड मन्दिरर लल् त्हुबै परमेश्वरए केमैँ च्हों धिँर्न लब्रें लमल। चर खोंयोँइ बिले प्रिबै तिहँडर परमेश्वरए मिँ किँब नेरो

यहूदीमैए चाडमैँ म्हाँदिमल। च्हों धिँए म्रा त्तिँइर सोंरुखे प्राथना लबर थोंमल। परमेश्वरने प्राथना लबर, परमेश्वरए ताँ खेबर, नेरो खीए मिं क्वेबै ल्हागिरि चमैँ च्हों धिरं खागु तमल। ख्रो पिंबै ल्हागिर बिस्याँ चमैँ यरूशलेमबैँ क्वैँ धिर्न ह्याल् त्हुमल तलेबिस्याँ याहवेहजी बिल, “यरूशलेमबैँ मन्दिरर मत्त्रे डए ल्हागिर ख्रो पिंल् खाँम्।” (१ मुँ १२:२६-३१)।

जोगेमिंब

परमेश्वरए उँइँर ताँन् म्हिमैँइ पाप लइमुँ, छतसि चमैँ परमेश्वरउँइँले हेंगो तयाइ (रोमी १:१८; ३:१०)। पाप के लबइले म्हिँए फरि ल्हें दुख खम् (रोमी ६:२३)। दिलेया परमेश्वरए दयाम्हाँयाइ लमा च दुखउँइँले फ्रेमिंबर म्हिमैँला घ्याँ घ्रि लमिंडमुँ (उदार)।

परमेश्वरजी म्हिमैँने फैबैँ स्योँम्बैँ बाछार परमेश्वरए सैँ तोन् लबर यहूदीमैँइ खेदोमैँ ख्रो पिंब्रे लमल। (लेबी ४:२७-३१; १६:२०-२२)। म्हिने परमेश्वरजी तिँदिं न्होंर आछ्याँबैँ के लब् पिसि खी डाँइ सैँ एबैँ त्तिँइ थेंइ। च त्तिँइर ख्रो पिंबैँ खेगि क्रथेइ ताँन् म्हिमैँए ल्हागिर पापउँइँले फ्रेमिंबैँ ख्रो पिंमल (लेबी १६:१-३४)।

दिलेया येशू ख्रीष्ट युबैँ लिउँइ स्योँम्बैँ बाछाबैँ ख्रोमैँ तारे पिंल् आत्हु, तलेबिस्याँ परमेश्वरए च्ह येशू खीन् ख्रो तसि म्हिमैँए पापए ल्हागिर सिमिंड। खी ह्रोंसन् डचोए ल्हागिर

पापउँइँले फ्रेमिंबैँ ख्रो तमिंड (रोमी ३:२३-२५; १ यूह २:२; ४:१०)। खीजी पिंबैँ ख्रो खोंयोँइ बिलेय तरिम्; छतसि तारे खोंयोँइ या ख्रो पिंरिल् आत्हु। येशू डचोए ल्हागिरिसिसि ख्रो तमिंब ग बिसि क्वेँस्याँ डचोए ल्हागिर पापने फ्रेबर अरू तोइ ख्रो आचैँदि (हिब्रू ६:२२,२६,२८; १०:१०,१४)। ख्रीष्ट ह्रोंसैन च सोगों ख्रो मुँल। खीजी क्रूसर खीए को बगेइ। खीए यो नेरो प्हलेर किलामैँ क्योइ, खीए कोखर बर्साइ म्लोइ, च घाउँइँले को युइ (यूह १६:३४; २०:२४-२७)। पावलइ बिइमुँ, डचो खीए कोउँइँले धर्मि तइमुँ (रोमी ५:६)। यशू सिमिंबइले डचोए पाप त्होमिंडमुँ। छतसि तारे डचो परमेश्वरने बालु तल् योंइमुँ (रोमी ५:१०)। चहौ मत्त्रे आडिँ, डचोलाइ फैथेँबैँ तोन्दोंरि फैछोमैँ टोमिसि खाँसों झूँन् तल् लमिंडमुँ (रोमी ६:२३)। भाइले पापउँइँले फ्रेमिंबैँ ताँर ल्हें आशिकमैँ योम्। पापने फ्रेबैँ म्हि ह्रोंसए पापए क्षमा योम् भाइले पापउँइँले खुसि चोखो तम्, परमेश्वरए उँइँर ठिक ठदिम्। येशू ख्रीष्टजी डचोए पापए सैँ फोमिसि डचोलाइ खाब् ग। दुष्टइ लबैँ केउँइँले डचो फ्रेमिंड (गला ३:१३,२३; कल १:१३-१४; हिब्रू २:१४-१५; ६:१२,१५। १ पत्र १:१८-१९; हिब्रू ६:१२; दर्शन ५:६)।

थेबैँ म्हि च्हों

रोमी ग्याल्स न्होंर मुँबैँ त्हेर यहूदीमैँइ निया-निसाफ लबैँ ल्हागिर

खेमैए न्होउँडँले हब-सेब्मै म्हि डिच्यु त्हाँसि खागु लमल। छले खागु तबै म्हिमैने “थेबै म्हि च्हों” (महासभा) बिमल। च थेबै म्हि च्होंए न्होंबै क्रथे यहूदी खेगि क्रथे तमल। चमैइ यहूदीमै न्होर खेमैए धर्मए ताँ बाहेक, अरू थेब-थेबै निर्नयमै लल् आयोमल। (मत्ती २७:१; प्रे ५:२१)। छतसि चमैइ म्हि सैब नेरो सजै पिबै ताँमे तोइ लल् आयोमल। छतमा येशू यहूदीमैए योउँडँले आडिं, रोमी क्रथेए योउँडँले क्रूसर च्योसि सैवाल।

दयाम्हाँया

ड्यो पापि नेरो परमेश्वरए फिर भिश्वास आलब्मै मुँलेया परमेश्वरजी खीए घि मत्रे च्ह येशू ख्रीष्ट ड्योए पापउँडँले फ्रेमिंबर ह्युलर कुल्मिंइ (रोमी ५:८)। ड्यो पापि मुँलेना परमेश्वरजी म्हिमैने दयाम्हाँया नेरो ल्हयो (अनुग्रह) लसि छलेन् आशिक पिम्। (एफि २:८; तीत २:११)। परमेश्वरए दयाम्हाँयाउँडँले ड्योइ ख्रीष्टियान छ्ह थोल् खाँम्, धै प्रभुए ल्हागिर के लल् खाँम् (प्रे १५:४०)। म्हिमैइ योबै तान् आशिक परमेश्वरए दयाम्हाँयाउँडँले खम्।

दाऊद

यहूदीमै न्होरि ताँन् भन्दा मिं चल्दिबै दाऊद मुँ मुँल। खी ख्रीष्ट येशू युब् भन्दा १०४० बर्ष ओंसो फिल। धै खिइ १०१० उँडँले ६७० समा (४०

बर्ष) ग्याल्स लइ। दाऊदइ यहूदीमैए मुँ टिबै क्ल्ट्यो यरूशलेमर बनेइ। खीए पलोर इस्राएल ग्याल्स थेब नेरो बेल्ले भोब तइ। खिइ डिच्यु से सां भजनमै या प्हिइ। येशू दाऊदए खलकबै मुँल (मत्ती १:१,२०; लूका १:२६-२७,३२-३३)।

दुखने फ्रेबै चाड नेरो प्लेढा आभोबै क्हें चबै त्हिंइमै

इस्रालिमै मिश्र ह्युलरि केब्छै तसि दुख योरिल। छतसि याहवेहजी मिश्र ह्युलउँडँले खीए म्हिमैलाइ फ्रेपखमिंबै त्हेर नीसान बिबै म्हेनबै १४ गते क्यु सैसि खो पिंल् त्हुमल। आतुरले हयाल् त्हुबइले चमैइ चबै सैए तौदु लल् त्हुमल। धै प्लेढा भोबै क्हें बनेल् आयोमल (प्रस १२:८-१०)। च फ्रेपखमिंबै त्हिंइ मैबै ल्हागिरि इस्रालिमै सालै ह्रांसे क्यु सैसि दुखने फ्रेबै चाड नीसान १४ गते म्हाँदिम्, धै नीसान १५-२१ प्लेढा आभोबै क्हें चल् त्हुमल (प्रस १२:१५)। नीसान बिबै म्हेन चैता म्हेनने चेदो तम्।

छलेन ख्रीष्ट येशू ड्योए ल्हागिर क्यु धोले खो तसि सिमिंइ (१ कोर ५:७)। खीजी को बगेबइले ड्योइ लबै पाप नेरो सिल त्हुबै दण्डउँडँले फ्रेमिंइ। ख्रीष्ट येशू सिबै त्हिंइ नेरो दुखने फ्रेबै चाडए त्हिंइ घिन् तल। (मर्क १४:१,१२)।

दुष्ट

मोमै मुँ इह्योद्।

धार्मिकता

बाइबलर धार्मिकताए अर्थ
(परमेश्वरए छयाँबै घ्याँ)
परमेश्वरजी म्हैब् धोंबै म्हि ग।

निसाफ

छारा बाछा “निसाफ” (न्याय) बिबै ताँल अर्थ सौलो तम्। १: निसाफए ओंसोंबै कहोल त्हुबै ताँ म्हिमैँड अरूलाइ छयाब् आल्हैदिद् अरूलाइ छयाब् ल्हाैदिस्याँ विहलाज्यै या छयाब् ल्हाैदिम्। बिसि येशूजी बिडमुँ (मत्ती ७:१)। म्हिमैँड लबै निसाफ खोयोँड या कहोंसेँन्बै आत तलेबिस्याँ खाबज्यै या अरू म्हिमैँए सैँबै ताँ सेल् आखाँ। परमेश्वरजी मत्त्रे म्हिमैँए सैँबै ताँ सेल् खाँम्। छतसि परमेश्वरजी मत्त्रे म्हिमैँए निसाफ लमिँल् खाँम्। २: बाइबलर प्हिबै अकोँ खालबै निसाफ छले मुँ। म्हिमैँड पाप के लमा परमेश्वरजी दुष्टउँडँले दण्ड पिँम्। छाबै दण्ड खीए फिर बिश्वास लब्मैँ नेरो आलब्मैँ डिँना डिँनए फिर खल् खाँम्। (१ कोर ११:२६-३४)। छाबै दण्ड तले खम् बिस्याँ म्हिमैँ परमेश्वर डाँड एबर नेरो म्हिमैँए छ्ह छयाँब नेरो चोरखो लमिँबर ग। ३: छारा बाछार प्हिबै सोँथुबै निसाफ बिब ह्युल न्हुयाबै त्हेर येशू युसि निसाफ लबै त्हिँड ग। चु निसाफ लबै हग परमेश्वरजी येशू ख्रीष्टने पिँडमुँ (यूहन्ना ५:२२)। ताँन् म्हिमैँ येशू ख्रीष्टए निसाफ लबै क्ल्हयोए ओंसों राल् त्हुम् (२ कोर ५:१०)। ख्रीष्टजी

म्हिइ लबै केमैँ अनुसार निसाफ लम् (मत्ती २५:३१-४६)।

पबित्र प्लह

परमेश्वर पबित्र प्लह ग (यूह ४:२४)। परमेश्वरए कहो सौलो तलेया खी घिन् ग। परमेश्वर आबा, परमेश्वर च्ह येशू, नेरो पबित्र प्लह, कहो सौलो मुँबै परमेश्वर घिन् ग। पबित्र प्लह येशूए फिर बिश्वास लब्मैँ न्होर टिम् (यूह १४:१७; १ कोर ३:१६; ६:१६; एफि २:२२)। पबित्र प्लहजी डचो परमेश्वरए ताँमैँ लोमिँम् (यूह १४:२६)। खीजी येशू ख्रीष्टए कहोंसेँन्बै ताँ पिँम् (यूह १५:२६)। पबित्र प्लह योंब नेरो येशू ख्रीष्ट योंबै ताँ घिन् ग (रोमी ८:६-१२)। पबित्र प्लहजी खीए फिर बिश्वास लब्मैँने थेबै भों पिँम् (प्रे १:८; २:१-४)। पबित्र प्लहजी खीए के लबर ल्हें भों पिँम् (१ कोर १२:७-११)। दिलेया चु भन्दा थेबै ताँ पबित्र प्लहजी डचो छयाँबै छ्ह थोबर ल्होमिँम्। छले डचोए छ्हर रोमैँ कुँडँलो रोमिँम् (गला ५:२२-२३)। पबित्र प्लहजी आल्होस्याँ डचोइ ख्रीष्टियान छ्ह तिस्या या थोल् आखाँ (यूह १५:१-१०)।

पबित्र म्हिमैँ

छारा बाछार ख्रीष्टए फिर बिश्वास लब्मैँने पबित्र म्हिमैँ बिम्। पबित्र म्हि बिब परमेश्वरए ल्हागिर स्यो लमिँब्मैँ ग। खाबइ खों न्होउँडँले क्वेँसि ख्रीष्टए कहोंसेँन्बै ताँ नेरो

पबित्र छ्ह योसि पबित्र प्लहउँइँले
पबित्र छ्ह थोबर ताँ लमुँ। चुमैलाइन
पबित्र म्हिमें बिम्। चमै पापउँइँले नेरो
दुष्टए योउँइँले फ्रेमिंडमुँ।

परमेश्वरए ग्याल्स

येशू ख्रीष्टजी बिबै ताँ चु मुँले:
“परमेश्वरए ग्याल्स (राज्य) लबै त्हे
तल् खाँइँमुँ। छतसि पाप लब पिसि
परमेश्वरउँइँ सैं एसि सैं तोबै ताँ क्वेन्”
(मर्क १:१४-१५)। परमेश्वरए ग्याल्स
बिब क्लह्योजरे राज लब आडिं,
म्हिमैए सैं न्होरि ग्याल्स लब् ग। म्हिमैए
सैं न्होर परमेश्वरजी ग्याल्स लरिगे
डूँस्य्याँ च म्हि च्योने तसि खीजी बिबै
ताँ डिंल् त्हुम्। छ लस्य्याँ परमेश्वरजी
म्हाँया लसि आशिक पिंम्। परमेश्वरए
छारा बाछाबै ताँर बिब् धोले खनिर
म्हिमै नेरो स्वर्गदूतमैइँ परमेश्वरए
मिं क्वेमुँ धै खीए ताँ डिंमुँ, चर्न
परमेश्वरए ग्याल्स तम्। चु ताँ मैमा
ह्युलबै म्हिमै तोगो समा परमेश्वरए
ग्याल्सर आरे बिसि बिल् त्हुम्। दिलेया
तिजोरो ह्युल दुष्टए ग्याल्स ग (यूह
१२:३१; १६:११)। दिलेया येशूजी
परमेश्वरए ग्याल्स ह्युलर पखइ,
धै येशू क्वेबै ताँन् म्हिमै तोगोन्
दुष्टए ग्याल्सउँइँले फ्रेयाइँमुँ, भाइले
परमेश्वरए ग्याल्सर खल् खाँब्मुँ। चु
ह्युलर मुँबरे या ख्रीष्टियानमै सैं न्होर
परमेश्वरए ग्याल्सर सोरिम्। ड्यो
ख्रीष्टियानमै परमेश्वरए ग्याल्सबै
म्हिमै ग। परमेश्वर ड्योए क्लहे नेरो
मुँ ग। भाइले ड्यो सिबै लिउँइँ स्वर्गर

परमेश्वरए ग्याल्सर खोयोइँ बिले टिल्
योँब्मुँ। छतसि, चु ह्युलर मुँले स्वर्गर
मुँले, ड्यो खी क्वेसि ख्रीष्टर तमा
परमेश्वरए ग्याल्सर तब्मुँ।

पाप लब पिसि

होंसए पापए ल्हागिर न्हुँ लब
अथवा फा फिब मत्त्रे आडिं,
पापउँइँले एसि पाप लब पिवाल
त्हुम् (पश्चताप)। पापउँइँले एबै
म्हिइ आछचाँबै केमै पिसि छचाँब
नेरो छारा छ्ह थोम् (लूक ३:८)।
म्हिए छ्ह ओसाँबै धोबन् मुँस्य्याँ च
पापउँइँले आएइँमुँ। पापउँइँले एबै भो
परमेश्वरजी पिंम् (हितो २८:१३; मत्ती
५:३-४; मर्क १:४,१५; प्रे २:३७-३८;
२०:२१; २ कोर ७:१०; २ पत्र ३:६)।

पेन्तिकोस

बिब ग्रिक क्युइर “इहच्यु त्हिंइ”
ग। दुखने फ्रेबै चाडए इहच्यु त्हिंइ
लिउँइँ यहूदीमैइँ पेन्तिकोस म्हाँदिमल।
चुने ओसाँ गउँ खैबै त्हिंइ या बिमल
(गन्ती २८:२६), तलेबिस्य्याँ च त्हिंइर्न
यहूदीमैइँ गउँ खैमा धाँसे ओसाँ फुइ
परमेश्वरए मिंर थेंमल। ख्रीष्टियानमैए
ल्हागिर पेन्तिकोस बेल्ले थेबै त्हिंइ
ग, तलेबिस्य्याँ येशू सिबै लिउँइँबै
पेन्तिकोसए त्हिंइर्न परमेश्वरए पबित्र
प्लह येशूए चेलामै फिर युल। च त्हेर
चमै पबित्र प्लहजी प्लिसि चमै अरू
लहें क्युइर पोइँ धै परमेश्वरए औदिबै
केमैया लल् खाँब् तइ (प्रेरित १:५;
२:१-४)।

प्रभु-भोज

प्रभु येशू सिब् भन्दा तिगें ओंसों खीजी खीए चेलामैने आखिरि भोज चबर होइ। च भोज दुखउँइले फ्रेबै त्हिंइ मैबर चमल। छले कहे चमा खीए ज्यु धों मैरिगे बिइ, भाइले अँगुरए प्हा थुंमा खीए बगेबै को मैरिगे बिइ। धै खी आयुन् समा खी सिब् मैबर चेलामैने चु कहे चब्रें लद् बिसि ल्हैदिइ (१ कोर ११:२३-२६)। छतसि ति समा खीजी ड्योए ल्हागिर नोमिबै दुख मैबर ख्रीष्टियानमैइ प्रभु-भोज चम् (मर्क १४:२२-२४)। येशू ख्रीष्टए फिर क्होंसेन्ले बिश्वास लभ्मैइ मन्त्रेइ प्रभु भोज चल योम्। प्रभुने कहे चब् भन्दा ओंसों तानइ हों-होंसे लबै पापउँइले सै एसि ख्रीष्टजी बिबै ताँ डिंसि प्रल् त्हुम्। कहे चब् ओंसों हों-होंसए सैर मैल् त्हुम् (१ कोर ११:२७-२८)।

प्रिबै त्हिंइ

यहूदीमैइ सदबै शनिबार तोइ के या आलल्ले भों न्हल् त्हुमल। छतसि यहूदीमैए ठिमार शनिबार प्रिबै त्हिंइ (शबाथ, बिन्नाम दिन) बिमल। परमेश्वरजी यहूदीमैने चु ताँ लबर ल्हैदिल, प्रिबै त्हिंइ चोखो म्हाँदिल् त्हुम्, ट्हुगै समा ताँन् केमै लद्, दिलेया डिगैर बिस्यां क्हेमैइ तोइ के या आलद् (प्रस २०:८-१०)। यहूदीमैए छचार शुक्रबार डेसबै त्हियाँ लियाबै त्हेसेरो शनिबार डेसबै त्हियाँ लियाबै त्हे समा “प्रिबै त्हिंइ” म्हाँदिमल। येशूए पलोरै या छाबै

त्हिंइ च्योब छ्या मुँल। दिलेया प्रभु येशूजी प्रिबै त्हिंइरै या लल् त्हुबै के लमल धबै प्रिबै त्हिंइए बारेर लोमिमा चु त्हिंइ म्हिमैइ भों न्हबै ल्हागिरि ग बिसि लोमिइ (मर्क २:२३-२८) ख्रीष्टियानमैज्यैया “भों न्हबै त्हिंइ” म्हाँदिम्, दिलेया ल्हें ह्युलर भों न्हबै त्हिंइ आइतबार म्हाँदिम्।

प्लेढा आभोबै कहे चबै त्हिंइमै

दुखने फ्रेबै चाड ड्ह्योद्।

फरिसी

फरिसीमै परमेश्वरजी मोशाउँइले पिबै ठिममै छेनाले डिंसि म्हाँदिबै म्हिमै मुँल। फरिसीमै यहूदीमै न्होबै टोलि ग्नि मुँल। ख्रीष्ट येशूए पलोर यहूदीमैइ चमैइ बिबै ताँमै डिंमल। चमैइ खेमै धर्मि बिसि थेब् प्हेमल। दिलेया चमै बैरु ड्ह्योमा धर्मि म्गोमल सै न्होर बिस्यां आछ्याँब सैमैइ प्लिंब् मुँल (मत्ती २३:१३-३२)। फरिसीमै न्होर को-कोइ येशू म्हाँदिबै छ्याँबै म्हिमै मुँल। छलेन ताँ क्होबै ल्हागिर, निकोदमस येशू डार खल (यूह ३:१), धबै गमलियल छ्याँब नेरो धर्मि फरिसीमै मुँल (प्रे ५:३४)। आरमिथें योसेफ (लूका २३:५०-५३) पावल या फरिसी मुँल (प्रे २६:५; फिलि ३:५)।

बप्तिस्मा

बप्तिस्मा पिबै यहून्नाइ “पाप केमै पिसि परमेश्वर डार सै एसि क्युर प्लुंसि बप्तिस्मा किन्” बिइ (मर्क

१:४), छले म्हिमै प्रभु येशूने त्होबर खरिगे (यूह १:३१)। येशूजी खीए फिर बिश्वास लब्मैलाइ पबित्र प्लह नेरो मिइ बप्तिस्मा पिंम् (मत्ती ३:११; मर्क १:८)। बप्तिस्मा बिब चह येशू खीष्टए मिरि, परमेश्वर आबाए मिरि नेरो पबित्र प्लहए मिरि बिश्वास लब्मैइ क्युर प्लुँबै ताँ ग (मत्ती २८:१६)। बप्तिस्मा किंबै ताँ परमेश्वरए फिर बिश्वास लब्मैए सैं खी डाँइ एब, पापउँइले फ्रेब नेरो पाप त्होमिंबै चिनु ग (प्रे २:३८)। बप्तिस्मा खीष्टए फिर बिश्वास लब्मै सैं घि तबै चिनु या ग (गला ३:२६-२७)। खीष्टए फिर बिश्वास लब्मैइ क्युर प्लुँसि बप्तिस्मा किंबै त्हेर खीष्टनेन् सिसि पाप केमै लब पिवाब् ग (रोमी ६:३-८)।

बाछा

बाछा (करार) फैबै ल्हागिर म्हि ड्ङ्ङि सैं क्हिंसि ताँ पक्का लसि बाछा फैम्। च्योबै म्हिइ थेबै म्हिए ताँ डिंस्याँ थेबै म्हिइ आशिक पिंम बिसि बाछा फैम्। बाइबलरि परमेश्वरजी यहूदीमैने बाछा ल्हें फैइ। लल् त्हुबै ठिममै पिंसि “डइ क्हेमै आशिक पिंम्” बिसि परमेश्वरजी बाछा लइ (उत ८:२०-२२; १५:१८; प्रस १६:५-६; २ शमू २३:५)। दिलेया स्योम्बै बाछार प्हिब धोले यहूदीमैइ परमेश्वरए ठिम छेनाले आडिमल। बाछाबै लल् त्हुबै केमै चमैइ छेनाले आल। बाछाबै ताँ आलबइले परमेश्वर नेरो चमै

न्होर फैबै बाछा नुयाइ। छतसि चए क्ल्ह्योर परमेश्वरजी म्हिमैने छारा बाछा घि फैइ। खा-खाबइ खीए घि मत्ने चह येशू खीष्टए फिर बिश्वास लइ, चमै ताँनलाइ परमेश्वरजी पापए छ्याबउँइले फ्रेमिंम् बिबै बाछा लइ, धै खोयोँइ या आखाँबै छ्ह पिंम् बिइ। चु छारा बाछाबै ताँ यर्मिया ३१:३१-३४; हिब्रू ८:६-१३ इह्योद्।

बालजिबुल

मोमै मुँ इह्योद्।

बालि रेब्मै

चमैइ रोमी मुँए ल्हागिर बालि रेमल छतसि अरू यहूदीमैइ चमैलाइ कति आखोमल, चमैने “पापिमै ग” बिइ, दिलेया प्रभु येशूजी चमैने छ आबि (लूक १६:१-१०)। धै खीजी चमैने या म्हाँया लसि बालुन् चब-थुँब लमल (मर्क २:१३-१५)।

बिश्वासीमै

येशू खीष्टए फिर बिश्वास लब्मैने (मण्डली) बिम्। मण्डली बिब ड्ङ्ङुले कहोल् खाँम्। तिथु मण्डली येशूए फिर बिश्वास लब्मै क्ल्ह्यो घिरि खागु तसि संगति लब् ग। ड्ङ्ङुले ताँ खीष्टियानमै ताँन् ह्युलर आम्रोबै आत्मार घि तसि संगति लब। परमेश्वरए छारा बाछार मण्डलीए ताँर चु ड्ङ्ङुले कहोल् खाँम्। चर खैबै ताँ बिइम्

बिसि चर खेबै लिउँइ क्होल् खाँम्। मण्डली च्योब् मुँलेया थेब मुँलेया ताँन् येशू ख्रीष्टए ज्यु ग (१ कोर १२:२७-२८; एफि ४:११-१२)। छतसि खीए फिर बिश्वास लब्मै खनिबै मुँलेया ख्रीष्टए ज्युबै अँगमै ग (एफि ५:३०)। मण्डलीए क्र ख्रीष्ट होंसन् ग (एफि ५:२३; कल १:१८)। मण्डली परमेश्वरए धिं ग। च सोगों धिं ग, चर खीए फिर बिश्वास लब्मै युँमा धोले थेंमिंडमुँ भाइले चए क्र युँमा ख्रीष्ट ग (एफि २:२०-२२)। पत्रुसइ प्हिइमुँ मण्डली घि प्ल्ह (आत्मिक) धिं ग, च सोगों युँमाइ बनेब् धोलेन् खीए फिर बिश्वास लब्मैइ बनेइमुँ (१ पत्र २:५)। मण्डलीए थेब के नेरो लल् म्हैबै के ख्रीष्टए ग्वाइ पिंब् ग। छलेन चु ह्युलर बत्ति तमिंब् ग। तबम् परमेश्वरए मिं थेब लबै ल्हागिर नेरो खीए फिर बिश्वास लब्मै लोमिंबर नेरो चमै भों लमिंबै ल्हागिर मण्डली तल् त्हुम्। दिलेया मण्डलीए ताँन्बै थेबै के तो मुँ बिस्याँ डचोए योर लसि म्हिमै येशू ख्रीष्ट डारं बोखबै के ग। चुम् मण्डलीइ लल् त्हुबै ओसोंबै के ग। ख्रीष्टए मण्डली चु ह्युलर मुँबै ताँन् सैमैर ताँन्बै ओसों चैदिबै ताँ ग, तलेबिस्याँ तियाँ सोगों मुँबै परमेश्वरजी खीए खोयोँइ या आनुबै लल् त्हुबै के मण्डलीउँइले चु ह्युलर लसिन्मु (एफि ३:१०-१२)।

मण्डली

बिश्वासीमै इह्योद्।

मन्दिर

हजार ङ्ङ बर्ष ओसों, येशू ख्रीष्ट ह्युलर मुँमा यरूशलेमर थेब हेरोद मुँइ धबै क्वै धिं (मन्दिर) बनेबै तो लइ। ताँन् भन्दा ओसों कोबै स वासि क्वै धिं ओसोंबै भन्दा बेल्ले थेब मुँल। च छार मन्दिर बेल्ले छयाँब, तार्ग्य मार्बलइ बनेसि माराइ सजेब मुँल। चु मन्दिर सोलोमोन प्रुँए पलोबै धों भ्योब् मुँल। च पबित्र कल्ह्यो नेरो बर्षर तिख्खे खेगि क्रथे होंबै कल्ह्यो या मुँल। यहूदीमै मन्दिर न्होर होंल् योमल दिलेया अरू हेंमै बिस्याँ खाब् मुँले, बैरुबै ह्युर मत्त्रे होंल् योमल, अरू हेंमै ह्युर ल्हें छों लमल, धै प्हेमै त्होबर खब्मै, नेरो मुइमै त्हेब, भेटि भोंब, चैदिबै सैमै चुँब, नेरो मन्दिरए कर फोबै केमै लमल (मर्क ११:१५-१७)।

साल होंसे ताँन् यहूदी मुँयुँमै खाँन् समा थेबै तिहँइ म्हाँदिबै ल्हागिर यरूशलेमबै मन्दिरर ह्याल् त्हुमल (दुखने फ्रेबै चाड, लूका २:४१; पेन्तिकोस, प्रे २:५)।

मसीह

खीए म्हिमै जोगेमिंबर परमेश्वरजी मुँ कुल्मिंभुँ बिसि इस्त्राएलीमैइ हेरिल। च मुँने मसीह बिमल। मसीह हिब्रू ताँफुँ ग, धबै ग्रीग क्युइर ख्रीष्ट बिम्। चुए अर्थ परमेश्वरजी कुल्मिंबै मुँ ग (यूह १:४१)।

मुक्ति योंब

परमेश्वरए फिर बिश्वास लब्मैए प्लह नर्गर ह्याल् आत्हु, चमैए प्लह स्वर्गर ह्यासि परमेश्वरने सैं तोंन्ले खोंयोँइ टिल् योंम्।

मों (स्यागि म्होंगि)

आछ्याँबै प्लहने मों बिम्। चु प्लहमै सियाबै म्हिमै प्लह आङिं। चमै ओंसों परमेश्वरजी बनेबै प्लहमै ग, चमै स्वर्गउँडँले ल्हावाबै लिउँइ खीने शतुर तसि प्रबर होंइ। चमै न्होंर ताँन् भन्दा थेबै प्लह मोमैए मुँ, बालजिबुल ग (मत्ती १२:२४)। चु प्लहमैल खाबलै या ज्यु आरे। छतसि चमै अरू सोगों सो प्याबै ज्यु न्होंर टिल् म्हैम्। चमै हब सेब नेरो भों मुँब् तम्। चमै म्हिमैए सैं न्होंर होंल् खाँम्। चमैइ म्हिमै सुँ आपोंबै लडु, मि आम्रोंब् नेरो सैं न्होंवाल् खाँम् (मत्ती ६:३२; १२:२२; मर्क ५:१-५; ६:२०-२२)। चु ह्युलर मों नेरो आछ्याँब प्लहए भों थेब मुँ (एफि ६:११-१२)। दिलेया पबित्र प्लहए भों चमैल भन्दै या बेल्ले थेब मुँ (१ यूह ४:४)। मोए ताँन् सैमैउँडँले ख्रीष्टियानमै क्होंसेन्ले स्योले टिल् त्हुम्, ताँन् भन्दा थेब ताँ कुउँडँले (मूर्तिमैउँडँले) स्योले टिल् त्हुम्। कु (मूर्ति) तोइ सै या आङिं, दिलेया को-कोइ म्हिमैइ कु फ्योसि च थेब लम् (१ कोर १०:१६-२१)।

मोमैए मुँ

मोमै मुँ (बालजिबुल बिब, दुष्ट या ग) परमेश्वर नेरो म्हिमैए शतुर ग। च प्लह ओंसों स्वर्गर मुँल। चए थेब पाप बिब परमेश्वरजी लबै केमै न्होंवाल् म्हैब् ग (उत ३:१-५)। च परमेश्वर धोंन् तल म्हैल, छतसि परमेश्वरजी च स्वर्गउँडँले खारवाइ (यशै १४:११-१५, १ तिमो ३:६)। चइ लल् म्हैबै ताँ नेरो केमै म्हिमै पापर च्होल् लब् ग। चइ स्योर तेसि म्हिमै लुम्। चइ म्हिमैए सैर आछ्याँबै ताँमै भोमिसि परमेश्वरए छ्याँबै ताँमै क्वेल् आखाँब् लमिम्। चइ परमेश्वर नेरो म्हिमै म्हाँजोर संगति लबर न्होंवाल् म्हैम्। छारा बाछार चल ल्हें मिमै मुँ — चने दियाबलस (दर्शन १२:६) नेरो म्हिमै फिर छ्याब ल्हैदिब (दर्शन १२:१०) बिम्। चने बालजिबुल, मोमैए मुँ (मर्क ३:२२), ताँन् ह्युलर न्होंरो लब (दर्शन १२:६), लुब्मैए आबा (यूह ८:४४), ह्युलर म्हिमैए फिर ग्याल्स लल् म्हैब (यूह १२:३१, १४:३०), फाइले डोर चहुल् म्हैबै प्लह (मत्ती ४:३) बिम्। च बेल्ले भोंब मुँ, दिलेया च परमेश्वरए न्होंर टिल् त्हुम्। परमेश्वरजी लद् आबिन् समा चइ तोइ लल् खाँम् (अयू १:१२; २:६; लूक २२:३१)। पबित्र प्लहउँडँले ड्योइ चए फिर ट्होल् खाँम्। ड्योइ चए ताँ आक्वेंल्ले ल्हावास्याँ च न्हेयाम् (याक ४:७)। येशू कूसर सिमिबउँडँले च मोमै मुँए शक्ति फिर ट्होल् खाँडुँ (हिब्रू २:१४-१५)। दिलेन ह्युलर चए भों तिं जोरो या

मुं। ह्युल नुयाबै त्हेर प्रभु येशू ख्रीष्ट धबै युब्मुं भाइले च मोमैए मुं या सैवाब्मुं, भाइले च मि नेरो बारुदए राबर वामिंब्मुं (दर्शन २०:७-१०)।

मिश्र

येशू ख्रीष्ट युब् भन्दा १४०० बर्ष ओंसों यहूदी म्हिमें ल्हें त्हे समा मिश्र ह्युलबै आछयाँबै के लबै मुंमें न्होर टिल् त्हुल। छले दःख योरिमा परमेश्वरजी मोशाउँडँले यहूदीमें मिश्रीमेंउँडँले फ्रेपखमिंड। येशू ख्रीष्ट फिबै लिउँड आछयाँबै के लबै हेरोद मुँड खी सैल् म्हेइ छतसि खीलाइ जोगेबर खीए आबा आमा मिश्र ह्युलउँड भौदियाइ मत्ती (२:१३-१५)।

म्हि टिल् आखाँबै कल्ह्योर

मरुभुमि, क्यु आरेसेरो; उ क्यु आरेबै कल्ह्यो; क्यु आयोबै कल्ह्योर।

म्हिए चह

म्हिए चह बिबै अर्थ सों मुं। १. ओंसों, म्हिए चह प्रभु येशूजी ह्योसनेन् बिबै मिं ग। २. हिब्रू क्युइर म्हिए चह बिब ह्योस कुरसि च्योब तसि पोबै मिं मुँल (इज २:१; भज ८:४)। ३. अर्को अर्थ बेल्ले थेब मुं, तलेबिस्याँ परमेश्वरजी म्हिए चहजी खोंयोँड बिले ग्याल्स लरिगे बिसि कुल्मिंबै मुँ ग (दान ७:१३,१४)।

यहूदीमें

(इसाएलीमें बिबै ताँ इह्योद्) यहूदीमें याकूबए चह ह्युदाए सन्तानमें ग। परमेश्वरजी अब्रा हामने “डइ क्हिडाँडले थेबै हें रामिंब्मुं” बिबै बाछा फैइ (उत १२:२)। छलेन परमेश्वरजी खीए ह्योसए म्हिमें लबर इसाएलीमें त्हाँड (प्रस १६:५-६)। लिउँड इसाएलीमें ग्याल्स घ्रि तइ, दिलेन सोलोमन मुँड आछयाँबै केमें लसेरो परमेश्वरजी इसाएल बिबै ग्याल्सउँडँले यहूदीया बिबै ग्याल्स फ्रेइ (१ राज ११:३०-३३)। च यहूदीया ग्याल्सरि ल्हें जसो म्हिमें यहूदा नेरो बेन्यामीन कुल ड्हिँबै मुँल (१ राज १२:२३)। लिउँड बैरिमेंड यहूदीया ग्याल्स ट्होवासि चबै म्हिमें बेबिलोन ह्युलउँड कहाइ बोयाइ। डिच्यु बर्ष लिउँड याहवेहजी ल्हूमिंबइले को-कोइ म्हिमें बेबिलोनउँडँले यरूशलेमरि एखल् पिंड (२ इति ३६:२२-२३)। लिउँड चमैए खेगि एजाए पलोसेरो च म्हिमेंने यहूदीमें बिबर होइ।

च स्योम्बै बाछाने प्रे यहूदीमेंइ परमेश्वरजी लद् बिबै ताँ डिंब नेरो खी मत्त्रे म्हाँदिल् त्हुब मुँल। स्योम्बै बाछाबै त्हेर ह्युलबै ताँन् हेंबै म्हिमें न्होर यहूदीमें मत्त्रे सोगों परमेश्वर म्हाँदिमल। दिलेया च त्हेर ल्हें यहूदीमेंइ परमेश्वरए ताँमे आडिसि कु नेरो देवतामें फ्योबर होइ। छतसि परमेश्वरजी च परमेश्वरए ताँ आडिंब यहूदीमेंडाँर परमेश्वरए ताँ बिमिंब म्हिमें कुलइ, छले। चमैइ सैं

कुरसि परमेश्वर डाँइ एखरिगे बिसि परमेश्वरजी ह्युलबै ताँन् म्हिमैँ डाँर आशिक कुलबर यहूदीमैँ त्हाँइ (उत १२:३)। च आशिक येशू ख्रीष्टन् मुँल। खी ह्योसन् यहूदी, अब्राहामए परवाबैँ मुँल (मत्ती १:१)। येशू ख्रीष्टउँइले परमेश्वरजी अब्राहामने लबै “बाछा” क्हाँसेँन्ले पूरा लइ।

रोमी नागरिक

पावलए त्हेर रोमी ग्याल्सर को-कोइ म्हि मत्त्रे रोमीथेमैँ मुँल। खाबै या रोमीथेँ मुँस्याँ च म्हि फाक्कन धोंब नेबै थेबै सजैँ पिल् आतमल। (चिबमैँ १६:३५-४०; २२:२५-२६)

ल्हयो

दयाम्हाँया इह्योद्।

सदुकी

येशू ख्रीष्टए पलोर सदुकीमैँ यहूदीमैँ न्होंबैँ हब सेबमैँ नेरो भों मुँबैँ म्हिमैँए टोलि घि मुँल। यहूदीमैँए खो पिबैँ खेगि चिबमैँ न्होंर ल्हेँ सदुकीमैँ मुँल। सदुकीमैँइ सिसि सोगों तब नेरो खोंयोँइ या आखाँबैँ छ्ह योंम् बिबैँ ताँ तिफुँ आक्वेँमल। चमैँइ येशू ख्रीष्ट नेरो खीए चेलाँमैँए बेल्ले बिरोध लमल।

सिसि धबैँ सोगों तब (पुनरुत्थान)

येशूजी सिबमैँ सोगों लमिँमल (मर्क ५:३५-४३; लूक ७:११-१७; यूह ११:३८-४४)। येशू खीजीन् कालए

फिर ट्होइ, सिबाउँइले सोगों तसि खइ। छतसि खीए फिर बिश्वास लबमैँ या सिबैँ लिउँइ धबैँ सोगों तबुँ (१ कोर १५:२०-२३)। ह्युल नुबैँ त्हेर येशू धबैँ युबुँ, धैँ खीए फिर बिश्वास लबमैँ ओँसों सोगों लमिँबुँ (१ थेस ४:१६-१७)। चहमा खीए फिर बिश्वास लबमैँ आलबमैँ ताँन् परमेश्वरए निसाफ लबैँ कल्ह्योए ओँसों राल् त्हुबुँ। धैँ खीए फिर बिश्वास लबमैँ खोंयोँइ आखाँबैँ छ्ह योंसि परमेश्वरने बालुन् तबुँ। खीए फिर बिश्वास आलबमैँ परमेश्वरजी दण्ड पिँबुँ। (यूह ५:२८-२६; प्रे २४:१५, दर्शन २०:४-१५)। डचोए ज्यु सियालेया डचोए प्लह खोंयोँइ आसि। च खोंयोँइ आसिबैँ प्लह दुख आयोल्ले परमेश्वरने बालुन् टिल् योंबन् सिसि धबैँ सोगों तब ग। (यूह ११: २५-२६) धैँ येशू धबैँ एयुबैँ त्हेर डचोइ छारा क्हो योंबुँ (१ कोर १५:३५-४६)। चहमा डचोइ योंबैँ छारा क्हो खोंयोँइ सिरिब आरे। च क्होइ थेबैँ मान योंबुँ: च क्हो ख्रीष्ट सिसि सोगों तबैँ लिउँइबैँ क्हो धोंबन् तबुँ (लूक २४:३६-४३; फिलि ३:२१; १ यूह ३:२)। ह्युलबैँ ताँन् इतिहासर ताँन् भन्दा थेब ताँन् बिब येशू ख्रीष्ट सिसि सोगों तबैँ ताँन् ग (मर्क १६:८)। खीजी सिसि सोगों तबैँ लिउँइ खी क्हाँसेँन्ले परमेश्वरए चहन् मुँना बिसि उँइमिँइ (रोमी १:४)। खी सिसि सोगों तबइले डचोज्यैया खोंयोँइ आखाँबैँ छ्ह योंम् बिबैँ ताँन् था योंल खाँम् (यूह

११:२५-२६)। येशूजी बिइ, “ड सोगों मुँ, छतसि कहेमैं या सोगों तरिब्मुँ” (यूह १४:१६)।

सैं तोबै ताँ

छारा बाछार “सैं तोबै ताँ” बिब “येशू ख्रीष्टए” बारेबैं ताँ ग। सैं तोबै ताँ बिब चुन् ग: खी म्हिमैइ लबै आछयाँबै केउँइले योल् त्हुबै दण्डउँइले फ्रेमिंभर ह्युलर युबु ग। छ तसि परमेश्वरए ग्याल्स डार्न मुँ (मर्क १:१४-१५)। ह्योसए सैं एसि ख्रीष्ट कवेस्याँ डचो पापउँइले फ्रेल् योम्। परमेश्वरजी खीए दया-म्हायाउँइले छचाबु आरेब लमिसि खोयोइ आखाँबै छह पिम्। चुन् सैं तोबै ताँ ग।

स्वर्गदूत

स्वर्गदूत बिब स्वर्गर मुँबै प्लहमैं ग। चमैं परमेश्वरजीन् बनेबै प्लहमैं ग। (भजन संग्रह १४८:२-५; कलस्सी

१:१६; हिब्रू १:१४)। चमैं म्हिमैं भन्दा थेब तम् (हिब्रू २:६-७)। चमैं ब्ह्या आल, चमैं खोयोइ आसि (लूका २०:३४-३६)। चमैं बनेब त्हेर ताँन् पबित्र मुँल, दिलेया बालजिबुल बिबै स्वर्गदूतइ ह्योसन् परमेश्वर धोन् तल् म्हेबैइले परमेश्वरजी च स्वर्गउँइले क्युरु भ्योवाइ। छले भ्योवामा चइ अरू स्वर्गदूतमैं या ह्वापुयुइ। छले ह्युलर तेयुबै लिउँइ चमैं दुष्ट तयाइ। चमैंनेन् मोमैं बिम्। चमैं न्होबैं चिब बालजिबुलने मोमैए मुँ (दुष्ट) बिम्। स्वर्गदूतमैइ परमेश्वरजी लद् बिबै केमैं लमुँ, धै परमेश्वरए मिं खोयोइ बिले क्वेरिम्, (हिब्रू १:६; दर्शन ५:११)।

स्वर्गबैं ग्याल्स

स्वर्गबैं ग्याल्स नेरो परमेश्वरए ग्याल्सए अर्थ घिन् ग। मत्तिइ प्हिबै सैं तोबै ताँ स्वर्गबैं ग्याल्स खेल् योम्।

येशूजी लमिंबै औदिबै केमै

- * ब्ह्या लबै क्ल्ह्योर क्यु प्हा लमिंब (यूहन्ना २:१-११)
- * काना बिबै नाँसर कर्मचारि घिला च्ह सन् लमिंब (यूहन्ना ४:४६-५४)
- * बेथेस्दा बिबै नाँसर ल्हें त्हे ओसों औनोन् नबै म्हि सन् लमिंब (यूहन्ना ५:१-६)
- * मोइ स्याबै म्हि उँडँले मों ल्हामिंब (मर्कूस १:२३-२८; लूका ४:३१-३६)
- * ताँग आस्याबै म्हिमैए ल्हागिर ल्हें ताँग स्याल् लमिंब (लूका ५:१-११)
- * जर खसी नरिबै पत्रुसए स्युमि सल् लमिंब (मत्ती ८:१४-१६; मर्कूस १:२६-३४; लूका ४:३८-४१)
- * कोर खबै म्हि घि सन् लमिंब (मत्ती ८:२-४; मर्कूस १:४०-४५; लूका ५:१२-१६)
- * स्याले तबै म्हि लबै पाप क्षमा पिंसी च सल् लमिंब (मत्ती ९:२-८; मर्कूस २:१-१२; लूका ५:१८-२६)
- * यो कारयाबै म्हि सल् लमिंब (मत्ती १२:६-१३; मर्कूस ३:१-५; लूका ६:६-१०)
- * रोमी कप्तानए स्याले तबै केब्छैं सन् लमिंब (मत्ती ८:५-१३; लूका ७:१-१०)
- * सियाबै कोलो सोगों लमिंब (लूका ७:११-१५)
- * लडा म्हि पॉल् खाँल् लमिंब (मत्ती १२:२२; लूका ११:१४)
- * नाँ-खें नेरो क्युए भेलगा च्याँ लल् मिंब (मत्ती ८:२३-२७; मर्कूस ४:३५-४१; लूका ८:२२-२५)
- * मोमैइ स्याबै म्हि सन् लमिंब (मत्ती ८:२८-३४; मर्कूस ५:१-२०; लूका ८:२६-३६)
- * च्युसे ड्हिदि समा को त्हासि नबै च्हमिरि सन् लमिंब (मत्ती ९:२०-२२; मर्कूस ५:२५-३४; लूका ८:४३-४८)
- * च्हों धिंबै चिबए नबै च्हमि सन् लमिंब (मत्ती ९:१८-१६, २३-२६; मर्कूस ५:२२-२४, ३५-४३; लूका ८:४१-४२, ४६-५६)
- * कन्मै ड्हिं प्रॉल् लमिंब (मत्ती ९:२७-३१)
- * मोइ स्याबै लडा म्हि पॉल् खाँल् लमिंब (मत्ती ९:३२-३३)

- * हजार ड्ह भन्दा ल्हें म्हिमै चल् पिंब (मत्ती १४:१४-२१; मर्कूस ६:३४-४४; लूका ९:१२-१७; यूहन्ना ६:५-१३)
- * येशू क्युए फि फि प्रब (मत्ती १४:२२-३३; मर्कूस ६:४५-५२; यूहन्ना ६:१६-२१)
- * अरु हेंबै च्हमिरिए च्हमि सन् लमिंब (मत्ती १५:२२-२८; मर्कूस ७:२५-३०)
- * न्ह आथेब नेरो पौल् आखाँबै म्हि सल् लमिंब (मर्कूस ७:३१-३७)
- * हजार प्लि भन्दा ल्हें म्हिमै चल् पिंब (मत्ती १५:३२-३८; मर्कूस ८:१-९)
- * बेथेस्दा बिबै क्ल्ट्योर मि आम्रोबै मि सल् लमिंब (मर्कूस ८:२२-२६)
- * मोंड स्याबै कोलो सल् लमिंब (मत्ती १७:१४-१८; मर्कूस ९:१४-२६; लूका ९:३८-४३)
- * मन्दिरबै फोल् त्हुबै बालि ताँगए सुँउँडँले योब (मत्ती १७:२४-२७)
- * फिब् ओनोंन कन तबै म्हि सन् लमिंब (यूहन्ना ९:१-७)
- * च्युसे प्रेदीं सेरो मोंड स्याबै च्हमिरि सल् लमिंब (लूका १३:१०-१७)
- * यो प्हेले रोबै म्हि सन् लब (लूका १४:१-६)
- * छगोर प्लिरो पाल् खाँबै म्हि सोगों लमिंब (यूहन्ना ११:७-४४)
- * कोर खबै म्हिमै च्यु सन् लमिंब (लूका १७:११-१६)
- * मि आम्रोबै म्हि घि मि म्रोन् लमिंब (मत्ती २०:२९-३४; मर्कूस १०:४६-५२; लूका १८:३५-४३)
- * पत्रुसड म्हि घिए न्ह थोवाबै लिउँड येशूजी सन् लमिंब (लूका २२:४६-५१; यूहन्ना १८:१०)
- * येशू सिसि परमेश्वरजी खिलाइ धबै सोगों लल् पिंड (लूका २४)

येशूजी लोमिंबै ताँमें

- * ताँन् भन्दा थेबै आग्यामै ङ्ङिं (मत्ती २२:३४-४०)
- * परमेश्वरजी म्हिमै खी डारं खरिगे ङ्ङाईमुं (लूका १५; मत्ती १८:१२-१४)
- * खोंयोई आखाँबै छ्ह खैले योंब (लूका १०:२५-३७)
- * होंस् च्योंब् तसि अरूमै थेब् लमिंबै ताँ (लूका १४:७-१४)

कोए फिरि येशूजी लोमिंबै ताँमें (मत्ती ५:१-७:२६)

- * खाब-खाब ङ्ङो सब्मै ग? (मत्ती ५:३-१२)
- * ओंसाँबै नेरो लिउँडबै नियम म्हाँदिबै तरिका (मत्ती ५:१७-२०)
- * हिस (सु) खब बारेबै ताँ। (मत्ती ५:२१-२६)
- * ब्यभिचार लल आत बिबै ताँ (मत्ती ५:२७-३०)
- * पार लब बारेबै ताँ (मत्ती ५:३१-३२)
- * कसम चबै बारेबै ताँ (मत्ती ५:३३-३७)
- * बदला किंबै बारेबै ताँ (मत्ती ५:३८-४२)
- * शत्रुमैनै म्हाँया लद् बिबै ताँ (मत्ती ५:४३-४८)
- * भेटि पिंबै ताँ (मत्ती ६:१-४)
- * प्राथना लमा, प्रभुजी लोमिंबै ताँमें (मत्ती ६:५-१५; ७:७-११; लूका ११:१-१३)
- * बर्त टिमा (मत्ती ६:१६-१८)
- * स्वर्गबै सम्मपति (मत्ती ६:१६-२१)
- * ज्युबै बत्ती (मत्ती ६:२२-२३)
- * परमेश्वर नेरो मुड्, ङ्ङिन-ङ्ङिन् म्हाँदिलु आखाँ बिबै ताँ (मत्ती ६:२४-३४)
- * अरूलाइ छचाब् आल्हैदिद् बिबै ताँ (मत्ती ७:१-६)
- * च्योंबै म्ना नेरो थेबै म्ना बिबै ताँ (मत्ती ७:१३-१४)
- * धुँ नेरो चए रोमै बारेबै ताँ (मत्ती ७:१५-२०)
- * “प्रभु, प्रभु” बिसी हुड्बमैए बारेबै ताँ (मत्ती ७:२१-२३)
- * बुद्धी मुँबै म्हि ने बुद्धी आरेबै म्हि खैले स्योन् तम्। (मत्ती ७:२४-२७; लूका ६:४७-४९)

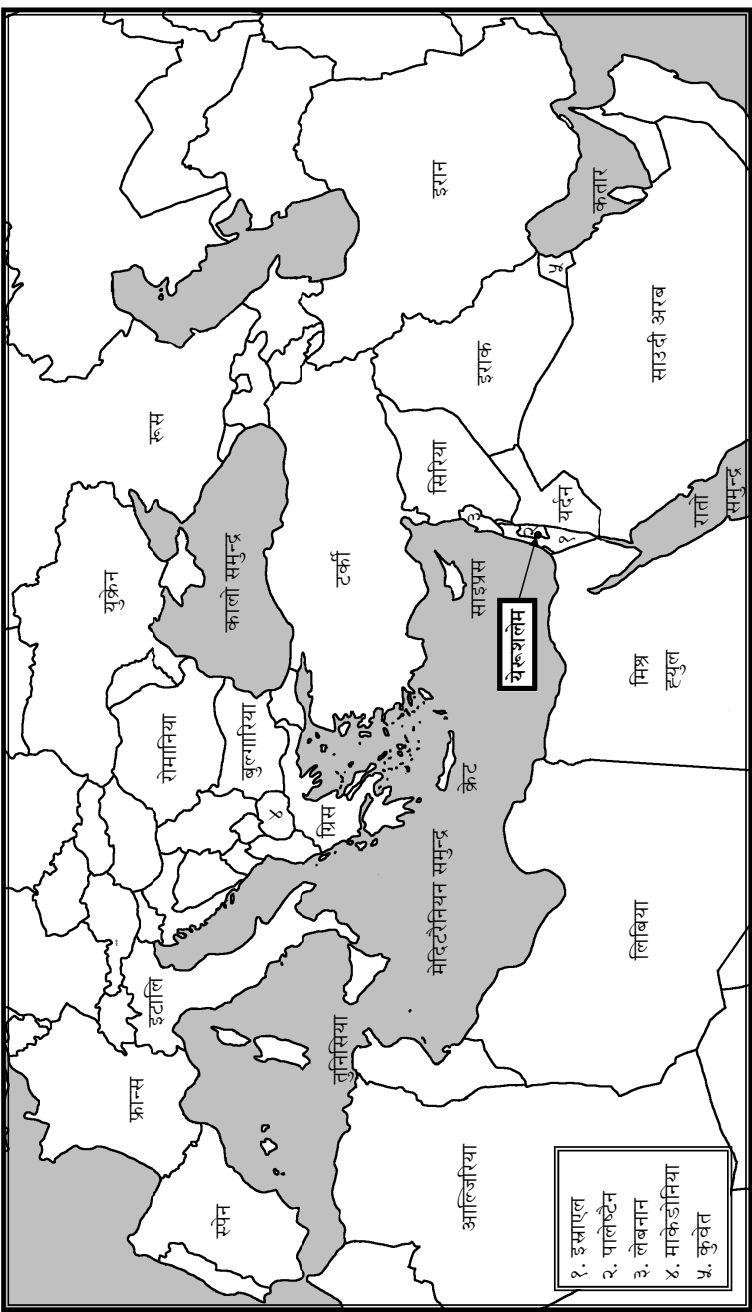
येशूजी बिरिबै अहान्में

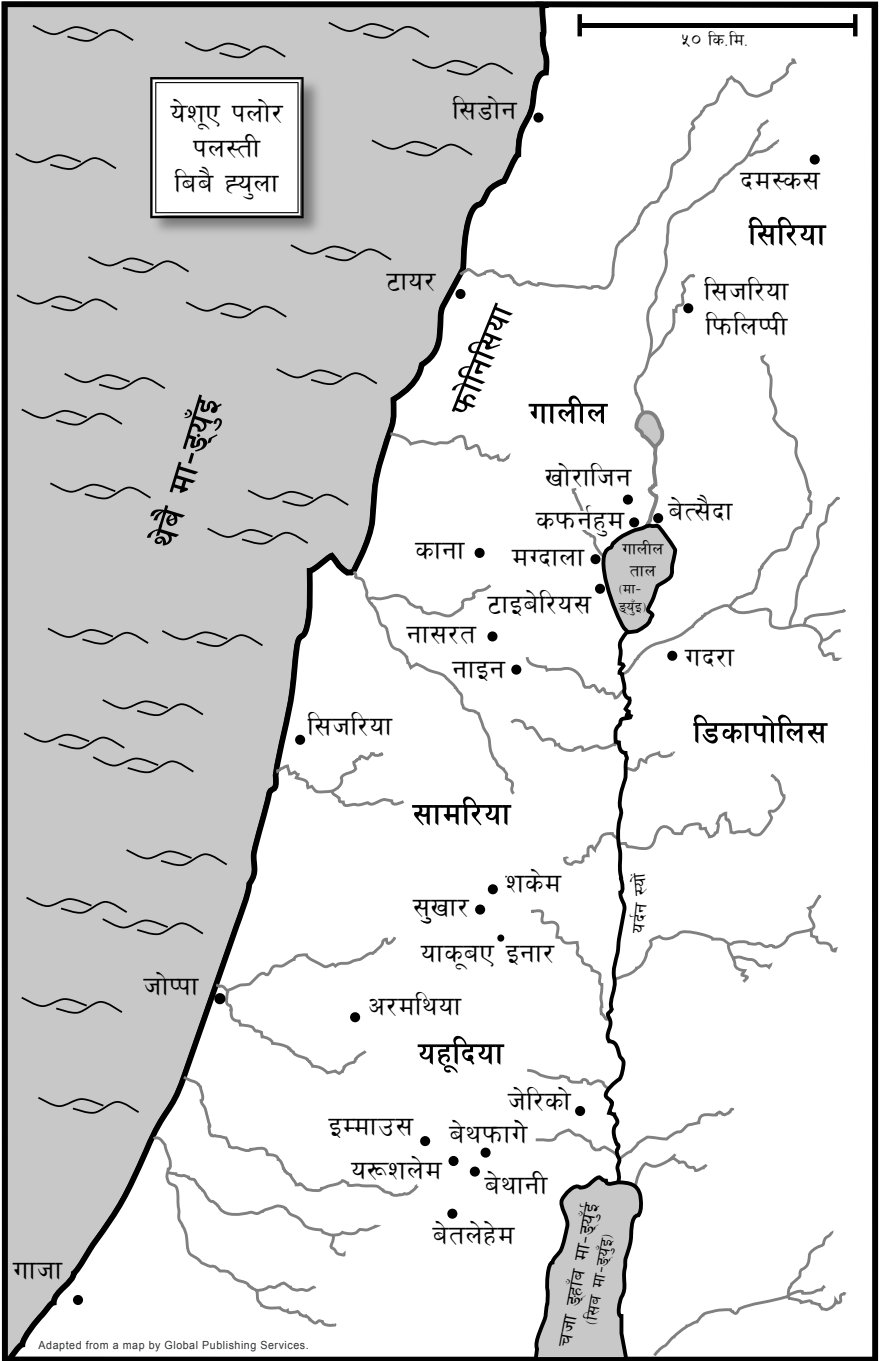
- * प्लु प्लुबै म्हिए अहान (मत्ती १३:१-६; १८-२३; मर्कूस ४:१-६; लूका ८:४-८)
- * लोथेबै सम्पत्तिए अहान् (मत्ती १३:४४)
- * कति खे समा क्षमा पिंल् त्हुम्? (मत्ती १८:२३-३४)
- * प्लसी मुर्खा तबै म्हिए अहान् (लूका १२:१६-२१)
- * थेबै भत्यारए अहान् (मत्ती २२:१-१२; लूका १४:१५-२४)
- * चज नेरो जोतिए बारेबै अहान् (मत्ती ५:१३-१६)

डचोए ह्युल



२०७६ र मेदितरेनियन समुन्द्र नेरो मिडल् इष्ट





Adapted from a map by Global Publishing Services.